This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

LELAND·STANFORD·JVNIOR·VNIVERSITY

DICCIONARI

DE LA

LLENGUA CATALANA.

TOMO 1.º

DICCIONARI

DE LA

LLENGUA CATALANA

AB LA CORRESPONDENCIA CASTELLANA Y LLATINA;

PER

D. PERE LABERNIA, y Estelles

DOCTOR EN LLETRAS, PROFESOR APROBAT DE LLATINITAT Y HUMANITATS, INDIVIDUO DE L'ACADEMIA DE BONAS LLETRAS DE BARCELONA.

CONSIDERABLEMENT AUMENTAT Y CORREGIT

PER UNA SOCIETAT DE LITERATS, CULTIVADORS DE LA LLENGUA CATALANA.

BARCELONA.

ESPASA GERMANS, EDITORS, ROBADOR, 39.

1864.

Hi

Es propietat dels editors.

302886

STANFORD LIBRARY

Barcelona.—Imp. de Lluis Tasso, carrér del Arch del Teatro, carreró entre 'ls núm. 21 y 23 — 1864.

PRÓLECH.

Mòlts sòn los esforsos que s' han fet y s' están fent de algun temps ensá pera tornar la hermosa llengua catalana al camí de gloria interrumput sigles enrera per lo cambi polítich unificador de la monarquía.

Peró ¿qué es lo que s' ha fet per part dels diccionaristas?

Estimable es lo traball dels primers, sobre 'l que basá 'l sèu l' autor del diccionari que ara millorat reproduhim, y si bè se 'ls podria culpar de no haver passejat prou las obras dels nostres bons escriptors, ab tot no 'ns atrevim á acusarlos severament, y atesas las rahons que suposem que 'ns donarian en descárrech, mes nos inclinem á agrahirlos que á tatxarlos son traball.

Posteriorment es tant poch lo que aquella falta s' ha subsanat, no militant las mateixas escusas, que ja 's pót dir sens empatx, qu' es res lo que s' ha avansat en aquest concepte, y sí mòlt pel camí del vulgarisme ó barbarisme. Així ho han de regonéixer forsosament los qui havent fet un estudi de las numerosas é inapreciables crónicas y altres obras catalanas, ha tingut que apuntar per centenars y millers las veus no compresas en los mes moderns diccionaris, ó defectuosament escritas y apreciadas.

No es mes lo que en la part gramatical, especialment en la ortográfica s' ha guanyat ab la publicació de nous diccionaris. Cada autor ha adoptat un criteri diferent, format com depresa y per sortir del pas, fallant de propia autoritat y ab seny y estudi no sempre lloables, sobre punts delicadissims que volen sér tractats mes despay ó ab mes miramentè il-lustracció.

Per la nostre part, associantnos en aquest punt de tota voluntat, y convensuts de son cabal assert, al modo de pensar del nostre bon amich é il-lustrat literat D. Antoni de Bofarull, á qui tant deuhen la historia y las lletras catalanas, havem adoptat de tot en tot la reforma que proposa en sa bella obreta, ara poch publicada baix lo modest títol de *Estudios, sistema gramatical y crestomatia de la lengua catalana*, de la que 'ns permitim extractar las següents reglas de prosodia y ortografía:

PROSODIA.

Regla I.—En tot diftongo en i devant ó detrás, s'empleará la *y* grega; v. g. *ay*, *lley*, *oy*, *vuyt*.

Excepcions: 1.ª Las veus acabadas ab *g*, v. g. *puig*, *vaig*; 2.ª quant es sílaba final de noms breus ó que tenen l'accent en la penúltima ab intermediació de una consonant ans del *ia*, v. g. *rábia*, *lívia*.

Regla II.—La *i* quant no forma diftongo es llarga generalment, sobre tot en las terminacions en *ia* dels verbs; així es que en est cas no tè necesitat de accent, v. g. *havia*, *prenia*, *vindria*, *ortografia*, *senyoria*.

Regla III.—Los noms regulars terminats ab lo diftongo *ia*, deurán portar accent en la penúltima sílaba, quant esta y la última están intermediadas de consonant; así s' escriurá *rábia*, *lívia*, *Eussébia*.

Regla IV.—*Siám*, *siáu*, del verb *sér*, y altres veus semblants ab que 's descompon lo diftongo, s' accentuarán en la vocal sobre que carrega l' accent.

Regla V.—També s' accentuará la sílaba anterior al diftongo, en las paraulas terminadas en qualsevol dels en *ia*, *ua*, *uo*, v. g. *ánsia*, *nécia*, *contínua*, *contínuo*.

Regla VI.—Además dels casos de que tractan las reglas y excepcions anteriors, se marcarán ab accent agut ´ totas las veus que 'l necessiten segons lo sistema de la llengua castellana.

Excepcions: 1.ª Pera evitar confusió en las veus homónimas se distingirán ab accent agut, preferint lo verb al nom, est al pronom, est al adverbi y est á la conjuncció, v. g. *donát* (verb), *donat* (substantiu), *vás* (verb), *vas* (substantiu).

2.ª Las veus semihomónimas, ó sia las que 's diferencian ab lo sonido de una vocal, portarán l'accent grave ` sobre la vocal muda ó tancada; v. g. *Déu* (lo Sèr supremo) y *deu* (numeral), *sòu* (verb), *sou* (moneda), *mòn* (l' univers) *mon* (prenom).

3.ª En concurrencia dels dos accents sobre una mateixa vocal se marcará l' agut ab preferencia al grave, v. g *bóta* (verb), requireix accent grave per diferenciarse de *bota* (calsat) y també accent agut per distingirse com verb de bota que en castellá 's diu *cuba*, peró dels tres significats sols tindrá accent en lo primer y est accent será l' agut y nó 'l grave.

ORTOGRAFIA

us y valor de las lletras.

B.

Servirá de guia pera no confóndrer la *b* ab la *v*, l' etimologia llatina, sempre que no la contradiga l' us constant; así s' escriurá *béurer*, *benehir*, *batejar*, per provenir de *bibere*, *benedicere*, *baptisare*; y *véurer*, *viurer* y *veu*, de *videre*, *vivere* y *vox*.

Excepcions: 1.ª L' us vól que s' escriga *saber*, *cábrer*, *sabia*, *cabia*, *sabré*, *cabré*, *sap*, *cap*, *sápia* y *cápia*.

2.ª Portarán *v* los pretérits imperfets de la primera conjugació y 'ls temps del verb auxiliar *haver*, v. g. *amava*, *portava*, *cantava*, *haver*, *havia*, *havent*.

No 's dobla en cap cas, per fort que sia son sonido.

C.

La millor guia per saber son us, tant en principi com en mitj de dicció, es l' orígen llatí de la paraula.

En final de dicció no s' escriurá sens anar seguida de *h*, exceptuat *adhuc*.

Quant es forta 's dobla.

Ç.

Queda suprimida del tot.

D.

Sols es permesa en final de dicció, quant hi queda per haberse suprimit la vocal que seguia; v. g. *record* per *recordo*; lo que no 's consent sinó en poesia.

F.

Per fort que sia á voltas son sonido no 's dobla may.

G.

Tant en principi com en mitj de dicció s' regirá son us per l' etimologia llatina.

En final de dicció s' usará atenent á las reglas seguents:

1.ª Pera espresar lo sonido de *tx* ó *ch* castellana s' escriurá *ig*, si es que ja no n' hi havia; de manera que 's posará *i* en lo signo quant no es en lo sonido; v. g. *puig*, *maig*, *roig*.

2.ª Quant la *i* ha de estar en lo sonido y l' escrit, se posará *tx* ó *j*, segons si 'ls derivats ó composts de la paraula ho requereixen; así de *esquitx* s' escriurá *esquitxar* y de *mitj*, *mitja* y *mitjobrir*.

3.ª May s' usará per fer lo sonido final de *ach*, *ech*, *ich*, *och*, *uch*.

H.

Se posará en principi de dicció quant tinga *h* ó *f* la paraula llatina de la qual deriva v. g. *home* de *homo*, *hermós* de formosus, y en mitj de la dicció la conservarán los composts de simples que la tenen: v. g. *prohom*, *prohibir*, *exheredar*, *coherv*.

En los temps de verbs, quant hi ha tres vocals, dos de ellas formant diftongo, 's posará *h* ans de ell, v. g. *veheu*, *venheu*.

Quant lo diftongo es ab *y*, no 's posará la *h*; v. g. *duya*, *queyan*, *reyan*.

Se posará la *h* en aquellas veus que per costum s' han escrit ab ella, sobre tot si las llatinas de que

derivan tenen en lo mateix lloch una altra lletra, de manera que puga ser tal volta la *h* una equivalent de antigua inflexió ja desapareguda, v. g. *prohisme, proximum*; *acrehedor, creditor*; *provehir, provedere*; *procehir, procedere*; *introducir, introducere*.—Per costum se dirá *estatuhir, restituhir* y 's posaran ab *h*, moltas terminacions de verbs en *ir* y particips en *it*.

Se suprimirá la *h* en las derivacions de las paraulas llatinas en *ch*, com *charitas, caritat*, y las que 'ls antichs escrigueren ab *th*, com *Cathalunya, thema, cathólich*.

J.

Vejas la *G*.

L.

Quant sona com doble se separan una y altra ab un guió pera impedir que soni com á *ll*, v. g. *il-luminar, excel-lentíssim*.

M.

S' escriurá *m* y no *n* ans de *b, f* y *p*, v. g. *embolich, infamia, improvisació*.

May se doblará, sinó que quant lo exijesca 'l sonido 's posará ans de ella una *n*, v. g. *inmens, inmaculada, inmunitat, inmóvil*.

NY.

Es la ñ de la llengua castellana.

P.

S' escriurá *p* en lo final de las paraulas derivadas de las llatinas que portan *ph* ó *p* sola; aixi 's posará *Josep*, y no *Joseph*, y *cap* de *caput*.

Q.

S' escriurán ab *q* y no ab *c* las sílabas *qua qüe* de aquellas paraulas que tenen sas corresponents llatinas també ab *q*, v. g. *qual, quant, quan, qüestió, freqüent*, de *qualis, quantus, quando, questio, frequens*.

R.

Quant sona fort en mitj de dicció, 's dobla, sempre que no está entremitj de vocals, v. g. *correu, conrear, roba*.

S.

Se dobla sols quant es fort son sonido en mitj de dicció y entre vocals, v. g. *plassa, missa, massa*.

T.

Se posará obehint á son sonido en tot final de dicció.

Además: 1.ª En los adjectius de cantitat *tant* y *quant*.

2.ª En l' adverbi *quant* derivat del *quando*, llatí.

3.ª En tots los particips de present y gerundis, com *amant, rient, venint*.

Per consegüent, s' escriurán sense *t* final los adverbis comparatius *tan* y *quan* derivats de las veus llatinas *tam* y *quam*.

V.

Vejas la *B*.

X.

Te 'l sonido de xeix: 1.ª En principi de dicció.

2.ª En mitj y fi de dicció, quant segueix á una consonant v. g. *panxa, gronxa, xinxa, punxa*.

3.ª Quant li precedeix una *i*; v. g. *guix*; exceptuat en las veus *fixar, prolixo, mixto, Sixto* y algunas altres de orígen estranger en que tè 'l sonido de *cs*.

Sona com á *cs*, sempre que segueix á qualsevol de las vocals menos la *i*, v. g. *exámen, fluxió*..

Precehida de *t* tindrá 'l mateix valor y forsa que la *ch* castellana, tant en mitj com en fi de dicció, v. g. *caputxí, empatx*.

Y.

S' empleará en los diftongos de *ay, ey, oy, uy*, com *ayre, reyna, almoyna, cuyna*, y en la conjunccio copulativa; pero may com equivalent del adverbi *hi*.

Z.

Se usa en principi de dicció quant sona com *s* suau, v. g. *zero, zel*.

També en mitj de dicció per marcar igual sonido després de consonant, v. g. *donzella, dotze, tretze, bronzo*.

APÓSTROFOS.

L' article y pronom personal perden sa vocal marcant en son lloch un apóstrofo sempre que 'ls segueix vocal ó *h*, y encara que 'ls preceheixi una vocal, v. g. *l' home, l'imperi, l' estima, t' estima, s' estiman, si l' imperi, deya l' home, si m' estima*.

Quant segueixen á una paraula acabada ab vocal y van seguits de una altra que comensa ab consonant, s' escriurá devant de ells l' apóstrofo, com *la dona 'l vés, tu 'm miras, jo 't diré*.

Vá també devant l' apóstrofo dels articles en plural.

Igualment las veus *me, te, se, lo, los*, y 'ls adverbis *en* y *ne*, quant vènent després de una paraula acabada ab vocal, v. g. *lo que 'm dius, lo que 't daré, lo cordó 'n penja*.

Lo genitiu y datiu del pronom masculí *lo*, s' escriurá sempre *del, al* y *dels, als*, jamay *de 'l, á 'l, de 'ls, á 'ls*.

Per la mateixa rahó no s' escriurá may *de lo*, á menos que sia neutre, com *de lo bo del mon*, pus no consent la llengua que 's diga *la sensibilitat de los cors, lo guardiá de los caputxins*.

Los pronoms s' afixarán formant sinalefa, pero sens marcar lo apóstrofo, quant segueixen á un verb acabat en vocal, v. g. *dónam*; *donám* y axí mateix en *donaunos, libraulo, diheuho, portarhi, perdonáls*.

Després del infinitiu s' escriurán sens omissió de vocal, v. g. *ométrerlos, matarme*, y no *ometrer'ls, donar'ns, matar'm*, y menos *ometrels, donam, matam*.

De, proposició de genitiu, ja vaja devant del pronom *ell* ó de qualsevol nom que comensi ab *e*, s' escriurá sempre separat, v. g. *de ell, de emblemas*.

EXPLICACIÓ

DE LAS ABREVIATURAS QUE S' USAN EN AQUEST DICCIONARI.

Las || indican diversa accepció de la paraula definida, ó de la frase, expressió etc. que las antecede

Los vocables, frases etc. escrits en versaletas sens la correspondencia, s' han de buscar en lo mat article que expressan, per exemple, ABADEJO. BACALLÁ: y 'l número que las acompanya indica la accep á que 's remet.

adj.	Adjectiu.
adv.. . . .	Adverbi.
adv. l. . .	Adverbi de lloch.
adv. m.. .	Adverbi de modo.
adv. t. . .	Adverbi de temps.
agr.. . . .	Veu de agricultura.
alg.. . . .	Veu de álgebra.
amb. . . .	Ambiguo.
anat. . . .	Veu de anatomía.
ant.. . . .	Antiquat.
arit.. . . .	Veu de aritmética.
arq.. . . .	Veu de arquitectura.
art.. . . .	Veu de artillería.
astrol.. . .	Veu de astrologia.
astron. . .	Veu de astronomía.
aum. . . .	Aumentatium.
bot.. . . .	Veu de botánica.
cir.. . . .	Veu de cirurgía.
com. . . .	Veu de comers.
conj. . . .	Conjunccio.
cron. . . .	Veu de cronología.
d..	Diminutiu.
dial.. . . .	Veu dialéctica.
esc.. . . .	Veu de escultura.
esg.. . . .	Veu de esgrima.
expr. . . .	Expressió.
f.	Substantiu femení.
fam.. . . .	Veu familiar.
farm. . . .	Veu de farmacia.
fil. ó filos.	Veu de filosofía.
fis. ó fisic.	Veu de física.
for.. . . .	Veu forense.
fort.. . . .	Veu de fortificació.
fr..	Frase.
geog. . . .	Veu de geografía.
geom.. . .	Veu de geometría.
gram.. . .	Veu de gramática.
inter. . . .	Interjecció.
iron. . . .	Ironía.
irreg. ó ir.	Irregular.
jurisp. . .	Veu de jurisprudencia.
loc.. . . .	Locució.
log.. . . .	Veu de lógica.
m..	Substantiu masculí.
m. y f. . .	Masculí y femení.
m. adv. . .	Modo adverbial.
mar. . . .	Veu de la marinería.
mat.. . . .	Veu de matemáticas.
med. . . .	Veu de medicina.
met.. . . .	Metáfora.
mil.. . . .	Veu de milicia.
min.. . . .	Veu de mineralogía.
mús. . . .	Veu de música.
n. p. . . .	Nom propi.
naut. . . .	Veu de náutica.
ópt.. . . .	Veu de óptica.
orat. . . .	Veu de la oratoría.
ortog.. . .	Veu de la ortografía.
p. p. . . .	Participi de present.
p. And. . .	Provincial de Andalucía.
p. Ar.. . .	Provincial de Aragó.
p. Ast. . .	Provincial de Asturias.
p. Extr.. .	Provincial de Extremadura.
p. Gal. . .	Provincial de Galicia.
p. Mur.. .	Provincial de Murcia.
p. Nav. . .	Provincial de Navarra.
pint. . . .	Veu de pintura.
pl.	Plural.
poét. . . .	Veu de poética.
p. p. . . .	Participi de pretérit.
p. u. . . .	Poch usat.
prep. . . .	Preposició.
prep. conj.	Preposició conjunctiva.
pron. . . .	Pronom.
pros. . . .	Veu de prosodia.
quim.. . .	Veu de química.
ref.. . . .	Refrá.
ret.. . . .	Veu de retórica.
sup.. . . .	Superlatiu.
teol.. . . .	Veu de teología.
ter.. . . .	Veu ó frase peculiar de una de quatre provincias.
v. a. . . .	Verb actiu.
v. imp. . .	Verb impersonal.
v. n. . . .	Verb neutre.
v. r.. . . .	Verb recíproch.
vulg. . . .	Vulgar.

EXPLICACIÓ

DE LAS ABREVIATURAS QUE S' USAN EN AQUEST DICCIONARI.

Las ‖ indican diversa accepció de la paraula definida, ó de la frase, expressió etc. que las antecedeix.

Los vocables, frases etc. escrits en versaletas sèns la correspondéncia, s' han de buscar en lo matei article que expressan, y 'l número que las acompanya indica la accepció á que 's remet, per exemple **ATERRORISAR.** v. a. ATERRAR. 2. que es com si digués: **ATERRORISAR.** v. a. *Vide* **ATERRAR** e la segona de sas accepcions ó significacions.

adj.	Adjectiu.
adv.	Adverbi.
adv. ll. . . .	Adverbi de lloch.
adv. m. . . .	Adverbi de modo.
adv. t. . . .	Adverbi de temps.
agr.	Veu de agricultura.
álg.	Veu de álgebra.
amb.	Ambíguo.
anat.	Veu de anatomia.
ant.	Antiquat.
arit.	Veu de aritmética.
arq.	Veu de arquitectura.
art.	Veu de artilleria.
astrol.. . . .	Veu de astrologia.
astron. . . .	Veu de astronomia.
aum.	Aumentatiu.
bot.	Veu de botánica.
cir.	Veu de cirurgia.
com.	Veu de comers.
conj.	Conjuncció.
cron.	Veu de cronologia.
d.	Diminutiu.
dial.	Veu de dialéctica.
esc.	Veu de escultura.
esg.	Veu de esgrima.
expr.	Expressió.
f.	Substantiu femení.
fam.	Veu familiar.
farm.	Veu de farmácia.
fil. ó filos. .	Veu de filosofia.
fís. ó físic. . .	Veu de física.
for.	Veu forense.
fort.	Veu de fortificació.
fr.	Frase.
geog.	Veu de geografia.
geom. . . .	Veu de geometria.
gram.	Veu de gramática.
inter.	Interjecció.
iron.	Ironia.
irreg. ó ir. .	Irregular.
jurisp. . . .	Veu de jurisprudéncia.
loc.	Locució
log.	Veu de lógica.
m. . . .	Substantiu masculí
m. y f. . . .	Masculí y femení.
m. adv. . . .	Modo adverbial.
mar.	Veu de la marineria.
mat.	Veu de matemáticas.
med.	Veu de medicina.
met.	Metáfora.
mil.	Veu de milícia.
min.	Veu de mineralogia.
mús.	Veu de música.
n. p.	Nom propi.
náut.	Veu de náutica.
ópt.	Veu de óptica.
orat.	Veu de oratória.
ortog.	Veu de ortografia.
p. a.	Particip de present.
p. And. . . .	Provincia de Andalucia.
p. Ar.	Provincia de Aragó.
p. Ast. . . .	Provincia de Astúrias.
p. Extr. . . .	Provincia de Extremadura.
p. Gal. . . .	Provincia de Galícia.
p. Múr. . . .	Provincia de Múrcia.
p. Nav. . . .	Provincia de Navarra.
pint.	Veu de pintura.
pl.	Plural.
poét.	Veu de poética.
p. p.	particip de pretérit.
p. u.	Poch usat
prep.	Preposició.
prep. conj. . .	Preposició conjunctiva.
pron.	Pronom.
pros.	Veu de prosódia.
quím.	Veu de química
ref.	Refrá.
ret.	Veu de retórica.
sup.	Superlatiu.
teol.	Veu de teologia.
ter..	Veu ó frase peculiar de una d las quatre provincias.
v. a.	Verb actiu.
v. imp. . . .	Verb impersonal.
v. n.	Verb neutre.
v. r.	Verb recíproch.
vulg. . . .	Vulgar.

derivan tenen en lo mateix lloch una altra lletra, de manera que puga sér tal volta la *h* una equivalent de antigua inflexió ja desapareguda, v. g. *prohisme, proximum*; *acrehedor, creditor*; *provehir, provedere*; *prochir, procedere*; *introduhir, introducere*.—Per costum se dirá *estatuhir, restituhir* y's posarán ab *h* mòltas terminacions de verbs en *ir* y particips en *it*.

Se suprimirá la *h* en las derivacions de las paraulas llatinas en *ch*, com *charitas, caritat*, y las que 'ls antichs escrigueren ab *th*, com *Cathaluña, thema, cathólich*.

J.

Vejas la *G*.

L.

Quant sona com doble se separan una y altra ab un guió pera impedir que soni com á *ll*, v. g. *il-luminar, excel-lentíssim*.

M.

S' escriurá *m* y no *n* ans de *b* y *p*, v. g. *embolich, improvisació*.

May se doblará, sinó que quant lo exijesca 'l sonido 's posará ans de ella una *n*, v. g. *inmens, inmaculada, inmunitat, inmóvil*.

NY.

Es la ñ de la llengua castellana.

P.

S' escriurá *p* en lo final de las paraulas derivadas de las llatinas que portan *ph* ó *p* sola; aixi 's posará *Josep*, y no *Joseph*, y *cap* de *caput*.

Q.

S' escriurán ab *q* y no ab *c* las sil-labas *qua, qüe* de aquellas paraulas que tenen sas corresponents llatinas també ab *q*, v. g. *qual, quant, quan, qüestió, freqüent*, de *qualis, quantus, quando, questio, frequens*.

R.

Sols se dobla quant sona fort en mitj de dicció, estant entremitj de vocals, v. g. *correu, conrear, roba*.

S.

Se dobla sols quant es fort són sonido en mitj de dicció y entre vocals, v. g. *plassa, missa, massa*.

T.

Se posará obehint á són sonido en tot final de dicció.

Además: 1.r En los adjectius de cantitat *tant* y *quant*.

2.n En l' adverbi *quant* derivat del *quando*, llatí.

3.r En tots los particips de present y gerundis, com *amant, rient, venint*.

Per consegüent, s' escriurán sense *t* final los adverbis comparatius *tan* y *quan* derivats de las veus llatinas *tam* y *quam*.

V.

Vejas la *B*.

X.

Te 'l sonido de xeix: 1.r En principi de dicció.

2.n En mitj y fi de dicció, quant segueix á una consonant, v. g. *panxa, gronxa, xinxa, punxa*.

3.r Quant li preceheix una *i*, v. g. *guix*; exeptuant las veus *fixar, prolixo, mixto, Sixto* y algunas altres de orígen estranger en que té 'l sonido de *cs*.

Sona com á *cs*, sempre que segueix á qualsevol de las vocals ménos la *i*, v. g. *exámen, fluxió*.

Precehida de *t* tindrá 'l mateix valor y forsa que la *ch* castellana, tant en mitj com en fi de dicció, v. g. *caputxí, empatx*.

Y.

S' empleará en los diftongos de *ay, ey, oy, uy*, com *ayre, reyna, almoyna, cuyna*, y en la conjuncció copulativa y; peró may com equivalent del adverbi *hi*.

Z.

S' usa en principi de dicció quant sona com *s* suau, v. g. *zero, zel*.

També en mitj de dicció pera marcar igual sonido després de consonant, v. g. *donzella, dotze, tretze, bronzo*.

APÓSTROFOS.

L' article y pronom personal masculins, perden sa vocal marcant en són lloch un apóstrofo sempre que 'ls segueix vocal ó *h*, y encara que 'ls precehesca una vocal, v. g. *l' home, l' imperi, l' estima, t' estima, s' estimen, si l' imperi, deya l' home, si m' estima*.

Quant segueixen á una paraula acabada ab vocal y van seguits de una altra que comensa ab consonant, s' escriurá devant de ells l' apóstrofo, com *la dona 'l veu, tu 'm miras, jo 't diré*.

Vá també devant l' apóstrofo dels articles en plural.

Igualment las veus *me, te, se, lo, los*, y 'ls adverbis *en* y *ne*, quant vènen després de una paraula acabada ab vocal, v. g. *lo que 'm dius, lo que 't daré, lo cordó 'n penja*.

Lo genitiu y datiu del pronom masculí *lo*, s' escriurá sempre *del, al* y *dels, als*, jamay *de 'l, á 'l, de 'ls, á 'ls*.

Per la mateixa rahó no s' escriurá may *de lo*, á ménos que sia neutre, com *de lo bo del mon*, pues no consent la llengua que 's diga *la sensibilitat de los cors, lo guardiá de los caputxins*.

Los pronoms s' afixarán formant sinalefa, peró sèns marcar l' apóstrofo, quant segueixen á un verb acabat en vocal, v. g. *dónam*; *donám* y així mateix en *donaunos, libraulo, diheuho, portarhi, perdonáls*.

Després del infinitiu s' escriurán sèns omissió de vocal, v. g. *ométrerlos, matarme*, y no *ométrer 'ls, donar'ns, matar'm*, y ménos *ométrels, donam, matam*.

De, proposició de genitiu, ja vaja devant del pronom *ell* ó de qualsevol nom que comense ab *e*, s' escriurá sempre separat, v. g. *de ell, de emblemas*.

DICCIONARI

DE LA

LLENGUA CATALANA

AB LA CORRESPONDENCIA CASTELLANA Y LLATINA.

A. Primera lletra de las vuyt nundinals abans del cristianisme y de las set dominicals, pera senyalar los dias de la semmana, segons lo cálcul cronológich; primera de nostras cinch vocals y abecedari com també dels de la major part de las llenguas conegudas. En la etiópica, segons Landulfo, es la 13. Se pronuncia ab sols obrir la boca y despedir lo alé, y assó ab tanta facilitat, que fins los muts la pronuncian clara y distinctament. La sèva pronunciació en grech es *alpha*, en hebreu *aleph*, en arábich *alipha ó elif*, en sirfach y en caldaich *olaph*. Hermógenes la califica de element magestuos y clar; pero Cicero en lo llibre del Orador la nota de *littera insuavissima*, y vulgarment se diu la lletra del ase.

Los antichs expositors de la Biblia la solian posar en lo text, y significaba *apile*, que vol dir *comminatio*, y axí anteposada á una profecia, denotava que la profecia era solament comminatoria. Los grechs la consideravan com de mal auguri en los sacrificis, y sos sacerdots comensavan ab ella las amenassas y malediccions, que llansavan en nom dels Deus.

Entre 'ls egípcios se creu que representava á Ibis, aucell mòlt celebrat entre ells, perque devorava las serps y altres insectes, que deixavan las inundacions del Nilo.

Presentada en una targeta per los jutges romans, era senyal de absolució, per lo que Cícero també la anomena *littera salutaris*, lletra saludable.

Presentada en la mateixa forma per cada vocal que se oposava á las novas lleys proposadas en los comicis, significava *antiquo*; só es, que's quede com estava. En la filiació dels soldats romans distingia als que no tenian la edat de la pubertat. En lo mateix poble era numeral y valia 500, y ab una ralleta sobre 5,000, y entre los grechs 1. En las xifras, medallas, fastos y annals dels romans *Aulus*: Aulo, **AA.** *Augustalis*: Pertanyent al emperador. *Augusta*: Dona, mare y germana del emperador. **A.A.** *Apud agrum*: En lo camp. **A A A.** *Aurum, argentum, æs*: Or, plata, metall. **AABN.** *Abnepos*: Fill del besnet. **A.A.L.M.** *Apud agrum locum monumenti*: En lo camp lloch del monument. **A.A.V.** *Ambo, alterve*: Los dos ó hu dels dos. **A.A.V.C.** *Anno ab urbe condita*: Any de la fundació de Roma. **A.B.** *Alia bona*: Altres bens. *Artium bacallaureus*: Batxiller en arts. **ABS.** *Absolutus*. Absolt. **A.B.V.** *A bono viro*: Per un bon varó. **AB.V.C.** *Ab urbe condita*: De la fundació de Roma. **AC.** *Actio*: Acció. **A.C.** *Acta causa*: Conclosa la causa. *Alius civis*: altre ciutadá. **ACC.** *Acceptat*: Accepta. **ACIN.** *Actionem*: Acció. **ACON.** *Actiones*: accions. **A.D.** *Anno Domini*: Any del Senyor. *A die*: Desdel dia. *Artium doctor*: Doctor en arts. **AD.F.** *Ad finem*: Fins al fi. **ADI.** *Adjutor*: Ajudador. **ADI.P.** *Adjutor provinciæ vel populi*: Ajudador de la provincia, ó del poble. **A.D.P.** *Ante diem pridie*: un dia abans. **ADP.** *Adoptivus*: Adoptiu. **AED.** *Ædes*: Casas. **AED. CUR.** *Ædilis curulis*: Edil curul. **AED. PL.** *Ædilis plebis*: Edil de la plebe. **AEL.** *Ælius ó Elia*: Elio ó Elia. **AER.** *Ærarius*: Erari. **AEQ.** *Æqualis*: Igual. **AEQ.P.** *Æquestris persona*: Persona eqüestre. **A.F.** *Auli filius*. Fill de Aulo. **AG.** *Agrippa*: Agripa. *Ager*: Camp. *Agit*: Fa. **A.K.** *Ante Kalendas*. Abans de las calendas. **A.L.** *Alia lex*: Altra lley. **AM.** *Amicus*: Amich. **A.M.** *Anno mundi*: Any del mon. *Artium magister*: Mestre en arts. **AM. N.** *Amicus noster*: Amich nos-

tre. **AM.P.** *Amabilis persona*: Amable persona. *Amicus principis*, Amich del príncep. **A. N.** *Ante noctem*: Abans de la nit. **ANN.** *Annis* vel *annos*. Anys. **ANT.** *Ante*: En presencia, abans. **AN.T.C.** *Ante terminum constitutum*: Abans del terme prefixât. **A. O.** *Alii omnes*: Tots los altres. **AP.** *Apud*: En presencia. **APP.** *Appius*, *ó Appia*: Appio, ó Appia. **A.P.Q.** *Aulii Publii Quincti*: De Aulo Publio Quinto. **A.P.R.C.** *Anno post Romam conditam*: Any després de la fundació de Roma. **ARP.** *Aram posuit*: Erigí una ara ó altar. **AT.** *Autem*: Mès. **A.TER.** *A tergo*: Per detrás. **AU.** *Aucus*: Auco. **AUCT.** y **AUCTOR.** *Auctoritas*: Autoritat. **AUG.** *Augustus*: Emperador. *Augustalis*: Pertanyent al emperador. *Augur*: Augurador. **AUGG.** *Duo seu plures Augusti*: Dos ó mes emperadors. **AUR.** *Aurelius*: Aureli. *Aurum*: Or. **A.X.** *Annis decem*: Deu anys. Algunas vegadas significava la familia Násica, com **AR.** la de César, **AS.** la de Lenas. Posada cap per avall en las monedas, significava que eran de Argos.

Algunas de las precedents abreviaturas á vegadas se troban ab lletras minúsculas.

En los antichs manuscrits particularment de Catalunya: A ó Ar. *Arnaldus*: Arnau. Abbs. ab una ralleta que travessa 'ls dos pals de las bb *abbas*: Abat. Ag^{r} *ager*: Camp. Ag^{ri} *agri*: Del camp. Aia. *anima*. La anima. Al ab un travessér en lo pal de la l *alter* ó *alia*: Altre ó altra. Añ, *ante*: abans. Aq^{m} *aqua*: Aygua. at, au au^{t} *autem*: Mès, y.

Entre nosaltres es abreviatura de ALTEAS, y en las votacions senyal de aprobació. Duplicada es abreviatura de ALTEAS y de AUTORS: y en la medicina y farmacia vol dir ANA.

A.C. En la cronología anys de Cristo. **A.E.C.** Era cristiana. **A.U.** Any de la fundació de Roma.

ADD. En medicina y farmacia *Afegescas*.

A. Per sí sola forma una paraula ab diversas relacions. *A. A.* littera. Serveix per la composició de mòlts verbs y altras parts de la oració que 's forman de noms substantius y adjectius, com de fi AFINAR, de barato ABARATIR. || Preposició de datiu y acusatiu en noms propris, com á Jesus á Pere, y unida ab la l del article lo, com AL pare, ALS fills. *A.* En llatí no tè, ni ha de menester correspondencia. || Marcant ó expressant la conformitat y exactitut. *A*, *segun*. Ad, in. Ballar, cantar á compas: In numerum ludere. Al so de la flauta: Ad modum tibicinis. || Partícula comparativa, segons l' estil ó modo. *A*, *como*. Instar, ad, in, y també ablatiu absolut ó adverbi, com caball á manera de una montanya: Equus instar montis. A manera de feras: Ad, in morem, more ferarum, ferociter, ferinè. || Denotant situació, com á la dreta de Deu pare, los balcons donan AL jardí. *A*. Ad. apud. || Denotant lo termini ó plasso, com á la cullita pagarém. *A*, *por*. Ad. super. || Senyalant la proximitat del lloch en que s' executa alguna acció. *Junto*, *á*. Ad, prope, apud, circa, juxta, com assentarse á la porta: Sedere ad januam. Al foch: Apud focum. Pero denotant lo lloch absolutament, Ad, ó sub, com lo mataren á las faldas de Monjuich: Ad radices montis, ó sub montem Jovis occisus fuit. || Senyalant la distancia y temps, *A*. Ad, v. gr. l' encontrí á 5 millas de Roma: Ad quintum urbis milliarium, vel ad quintum, ó quinto ab urbe lapide illum offendi. A estas horas ja no 'n queda un: Ad, sub hoc tempus, vel hoc tempore omnes desiderantur. A bona hora vens: Per tempus advenis. || Prop de, número, quantitat, com á la ralla de quatre mil homes, de dos á tres pams. *A*. Circiter, ferè, propè, circumcirca, fermè. || Denotant lo preu determinat. *A*, *por*. Pro, regularment suplida, v. g. á deu sous la cana: Decem, ó pro decem solidis ulna. || Quant significa fins, interval-lo de temps ó espay. *A*. Ad, in, usque, adusque y tenus posposada al ablatiu de singular ó al genitiu de plural, com de sis á set. Ab, ex hora sexta ad septimam. De cap á peus: A vertice ad talos imos. || Pera, profit ó dany. *A*., Ad, in, pro, ex, com á mon favor: Ad me, á, ex, pro me. || Algunas vegadas expressa 'l motiu ó fi de la acció, com sòn exceptats legums, ó altres vitualles que sian meses á provisió de naus, é tota fusta apta á fer veixells. *A*. Ad. || Altras vegadas equival á contra, com á ells que son pochs y cobarts. *A*. In, contra, adversùs, adversum. || Expressa la conexió, é inconexió, com á propósit de axó, á diferencia de alló. *A* Ad. || A vegadas regeix lo verb com si fos un nom substantiu, com la necessitat obliga á ser importú, anem á traballar. *A*. Ad. || També indica referencia, moviment ó direcció, com á lley de Castella: girauvos á mi, que jo 'm giraré á vosaltres: aspirar á un mateix empleo. *A*. Ad, in. Sempre que indica conversió ó mutació de sér, en llatí es preferida la preposició in, v. g. Troya fou reduhida á cendra: Versa est in cineres Troja. || Se pren per lo mateix que envers, com girarse 'l panell á llevant, péndrer lo camí á la dreta. *A*, *hácia*. In, versùs, adversùs. || Ab infinitiu en principi de frase es lo mateix que sí condicional, com á dir veritat hi ha molta diferencia: á tenir jo menos esperit m' haurian sorprés. *A*. Si. || Expressa la distribució ó compte proporcional, com á cinch per cent, á perdiu per barba. *A*. Pro. || S' usa, encara que ab impropietat, en lloch de EN, com degan estar (las robas) plomadas á un cap. *En*. In. || Antiguament s' usaba per lo mateix que AB, com lo senyor rey declara é á cautela otorga perpetualment; en aquest sentit se llegeix en la introducció al códich de las antiguas lleys y ordenansas marítimas y mercantils: déu senyor de nau fèr á mercader, é á mariner, é á pelegrí ó á altre home que vaja en la nau. *Con*. Cum. || També la solian usar en lloch de la preposició DE ó QUE, así diu Fernando II en las Constitucions de Catalunya llib. IX. tit. XIII. cap. LII. haja á satisfer los danys; y lo devot Pelegrí: tinch á dir. *De*. || Algunas vegadas anteposada al temps equivalia á PER com en la següent locució

que's troba en lo llibre del Consulat: Si algun senyor de nau ó de leny tendrá ab sí algun servicial á temps sabut. *Por.* Ad. || Veu que serveix pera cridar ó avisar á algú. *Hola.* Heus. || ant. interj. de dolor ó de pena. AY. || interj. del qui troba á altre en malefici, com á pervers! *A.* At. || Ultimament serveix pera modificar una infinitat de expressions adverbials, com á peu ferm, á las foscas, á las mil maravellas, á primera vista, á dreta lley, y axí de altras que's trobarán en los articles á que corresponen.

PÉNDRER LA A PER LA B. fr. Se diu del que pren una cosa per altra, ó en sentit contrari al que se li dèu donar. *Esa es la derecha, y dábale con la zurda; ó esa es la derecha y la torcida la del candil.* Inversum stultorum consilium.

A. A. A. Veu confusa dels muts. *A. A. A. A. A. A.*

AARON. Summo Sacerdot de la lley antigua, fill de Amran. *Aaron.* Aaron. || Certa planta. BARBA DE AARON.

AARONITAS. m. pl. Descendents de Aaron. *Aaronitas.* Aaronitæ, arum.

AB, Preposició que s' usa pera explicar lo modo. *Con.* Cum, ex, in, regularment suplidas, v. g. Ab resignació: Æquo animo. Ab gran temor: Magno cum metu. Ab afició: Ex animo. Víurer ab tota magnificencia: Celebritate in maxima vivere. També 's converteix en adverbi, com ab mòlt esmero: Maximâ diligentiâ, diligentissimè. || Denotant lo medi. *Con.* Per, ó ablatiu absolut, v. g. Ab lo favorable silenci de la nit y claredat de la lluna: Tacitæ per amica silentia lunæ. Ab lo so de la lira y dulsura de son cant: Sono testudinis et prece blanda. || Expressant apariencia, manya ó pretext. *Con, bajo, so.* Per, sub, ó ablatiu absolut. v. g. Ab lo pretext: Specie, sub specie. Ab la escusa de una embaixada: Per causam legationis. Ab lo ben entés de que: Cum eo ut, cum eo ne, ea sub conditione. || Denotant l' instrument. *Con.* Cum, suplida, v. g. Pulit ab la pedra tosca: Pumice expolitum. Quant l' instrument no fa son ofici passa á ser ablatiu de modo. || Significant unió, ó companyia. *Con.* Cum, unâ cum, simul cum, pariter cum, ab cosas animadas, ab inanimadas sols cum, y se posposa als pronoms personals. v. g. Morir ab las armas en las mans: In armis occumbere. Aquell pelegrí fou soterrat ab lo bordó: Ille peregrinus cum baculo sepultus fuit.

AB AXÓ. m. adv. Per las rahons ditas. *Por tanto.* Propterea, quapropter, quare, idcircò.

AB MI. Ablatiu de singular del pronom JO. *Conmigo.* Mecum.

AB QUE, m. adv. AB TAL QUE.

AB SI. Ablatiu del singular y plural del pronom SE. *Consigo.* Secum.

AB TAL. m. adv. *Solamente, tan solo.* Modò.

AB TAL QUE. m. adv. Ab la condició. *Con tal que, con que, como.* Si, modò, dummodò. || *De manera, de suerte, de modo que.* Dummodò, adeò ut, ita ut, sic ut, cum èo ut, cum eo ne.

AB TOT. m. adv. No obstant. *Con todo.* Tamen, nihilominus.

AB TOT AXÓ. m. adv. ó

AB TOT ÇO. m. adv. ant. y

AB TOT Y AB AXÓ. m. adv. *Con todo, con todo eso, con todo y con eso, sin embargo, no obstante.* Tamen, attamen, nihilominus, nihilosecius, verumtamen.

AB TOT QUE. m. adv. ant. AB TOT AXÓ.

AB TU. Ablatiu del singular del pronom TU. *Contigo.* Tecum.

ABACH. m. ant. Alguns prenen aquest nom per ARITMÉTICA, altres sols per la NOMBRA ó taula pitagórica. || La part superior y plana que corona 'l capitell de una columna. Es quadrat en los ordres toscá, dórich y jónich, y en lo corinti y compost se forma de quatre líneas curvas vers lo centro trencantse sos anguls poch ants de la extremitat. *Abaco.* Abacus. || ó ABACOT. Adorno que'ls reys de Inglaterra 's posaban al cap. || Bastó que usaba 'l principal dels templaris, y tenia en lo puny grabada la creu de la orde. || Taula coberta de terra sobre la que 'ls geómetras trassaban sas figuras. *Abaco.* Abacus.

ABACIAL. adj. Lo que pertany al abat y á la abadía. *Abacial abadengo,* Abbatialis.

ABADA. f. La femella del rinoceront. *Abada.* Rhinoceros fœmina.

ABADEJO. m. BACALLÁ.

ABADENCH, A. adj. ABACIAL.

ABADERNAR. v. a. náut. Subjectar ab badernas. *Abadernar, badernar.* Tæniatis funiculis, rudentem fulcire.

ABADESSA. f. Prelada de certs convents de monjas. *Abadesa.* Antistes, itis, antista, abbatissa, æ.

ABADÍA. f. Dignitat, iglesia, districte, renda del abat. *Abadía.* Abbatia, æ, antistitium, ii, || ter. Casa del rector. *Abadía* Parochi domus. || CONSISTORIAL. La que era tatxada á valor de 66 florins.

ABADIAL. adj. ABACIAL.

ABADIAT. m. Districte del abat. *Abadía, y abadiado* p. Ar. Abbatis ditio, Abbatia, æ.

ABADIR. f. La pedra que en lloch de Júpiter doná Obs á Saturno. *Abadir.* Abbadir, iris. || Especie de pedra de que feyan los antichs sos ídols, y á la que s' atribuhian virtuts maravellosas.

ABAIX. adv. ll. BAIX.

ABAIXADOR. m. Qui abaixa los panyos. *Tundidor.* Panni tonsor.

ANAR ALS ABAIXADORS. fr. met. fam. ter. ANAR AL BAIX.

ABAIXADURA. f. TONEDIS.

ABAIXAMENT. m. BAIXA. l. || La acció y efecte de abaixar. *Tunda, tundidura.* Panni tonsio. || ant. DAVALLAMENT. || ant. ABATIMENT.

ABAIXAR. v. a. Tóndrer lo pel del paño ó igualarlo ab las estisoras. *Tundir.* Tondeo, es. || Afluixar, disminuhir algunas cosas immaterials, com lo dolor, lo fret, la febra. *Bajar, declinar, ceder, aflojar.* Minuo, remitto, decedo, is, declino, relaxo, as. || Disminuhir lo gruix ó altura del camí, fusta y semblant.

Bajar, rebajar. Immiuo, is, delibo, as. || Inclinar envers terra alguna cosa, com lo cap, lo llibre. *Bajar, inclinar.* Demitto, inflecto, is, inclino, as. || Disminuhir la estimació ó valor, com de la moneda. *Bajar.* Minuo, diminuo, is, minoris, viliùs, aliquid æstimare. || Disminuhir lo preu. *Bajar, abaratar.* Depretio, as, pretium remittere, laxare, temperare; minoris vendere; de pretio minuere. || Reduhir lo sou ó salari. *Bajar, rebajar, acortar, reducir.* Minuo, rescindo, is.

ABAIXARSE. v. r. Inclinarse envers terra. *Bajarse, inclinarse.* Deflecto, demitto, devergo, is. || Inclinarse fins á terra ó descansar en alguna part. *Bajarse, inclinarse.* Procumbo, recumbo, conquinisco, is. || Inclinar lo cos pera passar per sota de alguna cosa. *Bajarse, encorvarse, agacharse.* Sese curvare, incurvare, inflectere. || Arrupirse per no ser vist. *Aovillarse, agazaparse, acurrucarse, y agarbarse,* s' diu comunment de las llebras. Delitesco, conquinisco, is. || Humiliarse. *Doblar las rodillas, bajarse, abatirse.* Sese submittere, subjicere. || Disminuhirse un tot, com un munt de blat, los diners. *Bajar, menguar, mermar.* Declino, deintegro, as. || Minvar las ayguas. *Vaciar, mermar, menguar, descrecer.* Attenuo, as, decresco, imminuo, decedo, is. || Minvar los rius ó brassos de mar fins que 's pugan passar á gual ó vado. *Avadarse.* Amnem, mare vadosum fieri, reddi, esse. || Desinflarse. *Deshincharse.* Detumeo, es, detumesco, is, tumorem evanescere.

ABAIXAT, DA. p. p. *Tundido.* Tonsus. || *Bajado.* Demissus, abjectus.

ABALANSAMENT. m. BALANS.

ABALANSAR. v. a. Impel-lir. *Abalanzar, impeler, empujar.* Impello, adigo, is, agito, as. || Móurer, induhir. *Persuadir.* Instigo, stimulo, as, adduco, is.

ABALANSARSE. v. r. Acométrer á algú tirántseli sobre. *Abalanzarse.* Aliquem invadere, impetere, in aliquem irruere, præcipitem ferri, impetum facere. || Inclinarse, determinarse. *Abalanzarse.* Adduci, ferri, propendere.

ABALGAR. m. Especie de purgant mòlt actiu. *Abalgar.* Catharticus, i.

ABALIENACIÓ. f. Entre 'ls romans, enagenació dels bèns que possehian en Italia. *Abalienacion.* Abalienatio, nis.

ABALIENAR. v. a. ENAGENAR.

ABALLIMENT. m. ant. Desitg, capritxo, *Antojo.* Libido, inis, effrænata cupiditas.

ABALLAR. v. a. ant. *Vestir.* Induo, vestio, is.

ABALLAT, DA. p. p. ant. *Vestido.* Indutus.

ABALLIR. v. n. ant. ABELLIR.

ABANDEREJAR. v. a. náut. Provehir una nau dels documents competents á autorissar sa bandera. *Abanderar.* Auctoro, as.

ABANDÓ. m. ant. ABANDONAMENT.

ABANDONADAMENT. adv. m. Ab abandono. *Abandonadamente.* Perditè.

ABANDONAMENT. m. ABÀNDONO.

ABANDONAR. v. a. Deixar, desamparar alguna cosa, no ferne cas. *Abandonar.* Derelinquo, desino, descisco, expono, is; derelictui, pro derelicto habere. || Dir fàstichs, ó paraulas afrontosas. *Denostar, baldonar, ajar, abrasar, levantar la paletilla, poner de lodo, echar las temporalidades.* Noto, dedecoro, impropero, exprobo, as, convicior, aris; turpitudinis nota, contumeliis quempiam afficere; probris aliquem dehonestare, appetere, convitiis proscindere. || Deixar enterament al cuidado de altre alguna cosa. *Abandonar, confiar, cometer.* Committo, relinquo, desero, is. || Véndrer per menos preu del regular. *Vender, hacer barato.* Vilissimè vendere; minimo pretio mercedem distrahere. || for. Renunciar, deixar la possessió de alguna herencia. *Abandonar.* Desero, is.

ABANDONARSE. v. r. Descuydarse de sí, de las obligacions ó interessos. *Abandonarse.* Sui curam effundere; deserere se; otio se involvere, difluere; segnitiæ se tradere. || Entregarse enterament als afectes del ánimo, com á la alegria, al dolor, á la compassió. *Abandonarse, entregarse.* Animi affectibus jacére, indulgére, se tradere. || Entregarse á una vida en que 's pert la estimació. *Abandonarse, envilecerse, abatirse.* Plebesco, revilesco, is, deprimi. || Pérdrer l' ánimo, rendirse en las adversitats. *Abandonarse, abatirse.* Relangueo, es, se demittere; animo deficere, cadere. || Entregarse á la discreció de altres. *Abandonarse.* Alieno arbitrio se demittere; in arbitrium alicujus cedere.

ABANDONAT, DA. p. p. Desamparat. *Abandonado.* Derelictus, desertus. || Afrontat ab paraulas picants. *Abandonado, denostado.* || Improperatus. || adj. Vil. *Abandonado.* Abjectus, vilis, projectitius. || Moltíssim barato. *A huevo, de tres al cuarto.* Vilissimè, vilissimo pretio æstimatum. || EXPÓSIT.

DONA ABANDONADA. *Putuela, ramerilla.* Meretricula, æ, scortillum, i.

ABANDONO. m. La acció y efecte de abandonar y abandonarse. *Abandono, abandonamiento, desamparo.* Destitutio, derelictio, onis, derelictus, us. || for. La acció y efecte de abandonar. *Abandono.* Abdicatio, cessio, nis.

ABANILLO. m. ant. VENTALL.

ABANINO. m. Guarnició de glassa ó altra tela que usaban las donas en la escotadura del gipó, ó penjada al coll. *Abanino.* Torquis linteus.

ABANNACIÓ. f. ant. Desterro de un any, á que condemnaban al qui habia comes un homicidi involuntari. *Abannacion.* Per anni spatium exilium.

ABANO. m. ant. VANO.

ABANS. m. ant. AVANTATGE. || prep. conj. Denota anterioritat de lloch ó temps, com los majors van ABANS quels menors, ABANS de eixir lo sol. *Antes.* Ante, prius, præ, priusquam, antequam. || adv. t. Denota preferencia en las eleccions, com ABANS morir que pecar. *Antes, primero.* Priùs, potiùs, citiùs, antea, imò, quinimò. || En temps passat. *Antes.* Ante, modó, superioribus temporibus, memoria supe-

riori. || Antiguament. *Antes, antiguamente, en otro tiempo.* Olim, quondam, antiquitùs. || Parlant del temps també s' usa com adjectiu per lo mateix que ANTECEDENT, ó ANTERIOR, com lo dia ABANS. *Antes.* Antecedens, prior, anterior, antecessus.

ABANS BÉ. conj. advers. Al contrari. *Antes, antes bien, al contrario.* Imò, quinimò, vice versa, contra, è contrario, é diverso, quinpotius.

ABANS DE DIA. m. adv. *Antes del dia; ó al amanecer.* Ante lucem, anteluciò, anteluculò.

ABANS DE TOT. m. adv. Primerament, principalment. *Ante todo ó ante todas cosas.* Antè, super omnia, primùm maximè, præsertim.

DE ABANS. m. adv. fam. De temps anterior. *De antes.* Antea.

LAS COSAS DE ABANS. *Las cosas de antes.* Superiora, orum, priores res.

MOLT TEMPS ABANS. m. adv. *Mucho antes ó mucho tiempo antes.* Longè, multò antè.

POCHS DIAS ABANS. *Pocos dias antes.* Paucos ante dies, paucis ante diebus.

ABANTARSE. v. r. ant. VANAGLORIARSE.

ABANZ. prep. ant. ABANS. || adv. ll. ant. AVANT.

ABARATIR. v. a. y n. Abaixar lo preu. *Bajar, abaratar.* Depretio, as; pretium remittere, laxare; minoris vendere; depretio minuere.

ABARATIRSE. v. r. *Abaratarse.* Pretium imminui; minoris vendi.

ABARCA. f. Calsat rústich de cuyro. *Abarca.* Pero, onis. || ant. SOCH.

ABARCADOR, A. m. y f. Lo qui abarca. *Abarcador.* Comprehensor, complectens.

ABARCADURA. f. ant. y

ABARCAMENT. m. La acció y efecte de abarcar. *Abarcadura, abarcamiento.* Complexio, comprehensio, nis.

ABARCAR. v. a. Cenyir, circuhir ab los brassos ó ab las mans. *Abarcar, abrazar.* Complexo, circumdo, as, complector, amplector, eris, comprehendo, is. || met. Enclóurer. *Abarcar, abrazar, contener, comprender, incluir, alcanzar.* Contineo, es, includo, capio, is. || met. Encarregarse á un mateix temps de mòltas cosas, *Abarcar, abrazar.* Multa simul amplecti, aggredi, moliri, suscipere. || met. AGAVELLAR. || met. Enténdrer en móltas materias. *Abarcar, abrazar.* Percalleo, es, percallesco, is.

ABARCAT, DA. p. p. *Abarcado.* Amplexus. || adj. Calsat ab abarcas. *Abarcado.* Peronatus.

ABARONAT. adj. S' aplica al timó assegurat ab barons. *Asegurado con varones.* Navis clavus funibus munitus, fultus.

ABARTICULACIÓ. f. anat. Articulació viciada de algun os. *Abarticulacion.* Abarticulatio, nis.

ABARRAGANAMENT. m. p. u. AMANCEBAMENT.

ABARRAGANARSE. v. r. ABANDONARSE, AMANCEBARSE.

ABARRAGANAT, DA. p. p. AMANCEBAT. || adj. ter. ABANDONAT.

ABARROTAR. v. a. naut. Equilibrar la cárrega de la nau, umplint ab fardos petits tots los vuyts. *Abarrotar.* Intervacantia navis spatia omninò complectere. || náut. Carregar una nau aprofitan fins los llochs mès reduhits de sa bodega y cambra. *Abarrotar.* Navim omninò implere.

ABASAGAMENT. m. fam. AGAVELLAMENT.

ABASAGAR. v. a. fam. AGAVELLAR.

ABASAGAT. p. p. fam. AGAVELLAT.

ABASSAMENT. m. ant. ABAIXAMENT.

ABASSAR. v. a. ant. ABAIXAR.

ABASSAT, DA. p. p. ant. ABAIXAT.

ABASSÓ. m. ant. Turonet, collet. *Colina.* Collis, clivus.

ABAST. m. La provisió necessaria particularment de víurers. *Abasto, abastecimiento.* Annona, æ, commeatus, us, provisio onis, penus i, oris vel us. || La acció de abastar. *Abastecimiento.* Annonarum suppeditatio, provisio.

DONAR L' ABAST. fr. ABASTAR. 2. || fr. met. Despatxar ab desembrás y promptitud algun negoci. *Dar expediente.* Negotia expedire, faciliter absolvere, conficere.

NO PODER DONAR L' ABAST. fr. met. No poder algú desempenyar ó donar curs als mòlts negocis que tè. *Estar ó verse ahogado, no poder dar curso ó vado.* Negotiis præmi, gravatum, oppressum esse.

ABASTANT. adv. m. ant. BASTANT.

ABASTAR. v. a. Haber lo que está en paratge alt ó distant. *Alcanzar, coger.* Attingo, is; manu apprehendere. || Subministrar lo sustento á una ciutat ó exército. *Abastecer, bastimentar, dar el abasto.* Annonam, commeatus, copiam parare, suppeditare, præbere || n. BASTAR.

ABASTAT, DA. p. p. *Abastecido, bastimentado.* Suppeditatus.

ABASTONEJADOR, RA. m. y f. Lo qui abastoneja. *Apaleador.* Fustiarius, ii.

ABASTONEJADURA. f. ant. La acció y efecte de abastonejar. *Apaleamiento, paliza.* Fustuarium, ii, fustigatio, nis.

ABASTONEJAR. v. a. Donar bastonadas. *Apalear.* Alicui fustem impingere.

ABASTONEJAT, DA. p. p. *Apaleado.* Fuste percussus, cæsus.

ABAT. m. Prelat de monastir. *Abad.* Archimandrita, cænobiarcha, æ, abbas, atis. || Dignitat en algunas catedrals. *Abad.* Abbas, atis. || Dignitat en algunas col-legiatas. *Abad.* Abbas, atis, collegiatæ præfectus, antistes, præsul.

ABAT BENEHIT. Lo qui en lo seu territori tè jurisdicció casi episcopal. *Abad bendito.* Quasi episcopali jure gaudens abbas.

ABAT MITRAT. Lo qui en certas funcions usa de insignias episcopals. *Abad mitrado.* Mitratus cœnobiarcha, abbas.

ABATANAR. v. a. Bátrer, copejar lo panyo en lo batan pera tráurerli l' oli, y enfortirlo. *Abatanar, batanar.* Pannum laneum batuere, tundere, contundere, stipare. || met. fam. Pegar á algú. *Batanear,*

tundir. Cædo, tundo, is, verbero, as.

ABATANAT, DA. p. p. *Abatanado, batanado.* Stipatus.

ABATIMENT. m. La acció y efecte de abátrer ó destruhir. *Abatimiento.* Excidium, i, eversio, deturbatio, onis, decussus, us. || Falta de forsas corporals. *Abatimiento, postracion.* Languor, oris, syntexis, is, defectus, us, virium dejectio. || Despreci, vilesa. *Abatimiento.* Abjectio, depressio, onis. || Baixesa de condició ó estat. *Abatimiento.* Abjectio, onis, ignobilitas, atis. || met. Cobardía, falta de ánimo ó de esperit. *Abatimiento.* Animi defectio, demissio, dejectio, laxitas, frontis infirmitas. || Entre mercaders cessació y descrédit per no poder satisfer als acrehedors. *Quiebra, bancarrota.* Creditorum fraudatio; commercii ob inopiam dissolutio; coacta rationis mensaria renuntiatio. || náut. La acció de baixar alguna cosa de paratge alt. *Abatimiento.* Demissio, depressio, nis. || náut. Separació de la nau de son verdader rumbo per efecte del que abat. *Abatimiento.* A recta via declinatio.

ABÁTRER. v. a. Tirar á terra. *Abatir, derribar, demoler, derruir.* Deturbo, proturbo, as, prosterno, everto, convello, is, demolior, iris. || Humiliar, acobardir, fer abaixar la superbia. *Abatir, domar, hollar, refrenar, bajar los humos.* Animum, vires reprimere, submittere, frangere, superbos constringere, calcare, debellare. || ant. VÉNCER. || MALMÉTRER. || Entre comptadors traurer lo que queda líquit de una partida, rebaixats los gastos. *Rebajar, rebatir.* Prorata parte summam diminuendo extrahere. || Humiliarse. *Abatirse, bajarse, doblar las rodillas.* Sese subdere, submittere, subjicere. || Humiliarse en extremo. *Anonadarse.* Se supra modum demittere, dejicere. || Parar lo mercader sos negocis perdent lo crédit per no satisfer als acrehedors. || *Quebrar, fallir, hacer quiebra ó bancarrota.* Creditoribus decoquere; turbare rationes mensarias; rationes renuntiare; cedere foro. Quant ho fa maliciosament per defraudar als acrehedors. *Alzarse.* Creditores fraudare. || naút. Baixar alguna cosa de paratge alt, com ABATRER la vela. *Abatir.* Submitto, is. || náut. Descompóndrer qualsevol cosa pera reduhirla á menor altura ó volum. *Abatir.* Detras, is. || náut. Decantar, inclinar mès ó menos lo que está vertical, ó fins posarho enterament ajagut. *Abatir.* Inclino, as. || Fer girar un objecte envers la part que's considera menos ventatjosa, com ABATRER la proa. També s'usa com recíproch. *Abatir.* Revolvo, is. || náut. Separarse una nau vers sotavent del rumbo que fá, per causa del impuls de la mar ó la corrent. *Abatir.* A recta via deflectere; devio, as.

ABATRES. vulg. Contracció de ABÁTRERSE.

ABATUDAMENT. adv. m. Ab abatiment. *Abatidamente.* Abjectè, demissè.

ABATUT, DA. p p. *Abatido.* Eversus, deturbatus, disjectus. || adj. Menyspreat, vil. *Abatido.* Contemptus, vilis, projectitius. || VENSUT. || Pobre, miserable. *Abatido, arrastrado.* Miser, infortunatus. || Dit del mercader, que ha fet bancarrota. *Fallido, quebrado.* Alieni æris, rationis mensariæ decoctor, desertor. || adj. ant. Rebaixat, descomptat. *Rebajado, desquitado.* Deductus.

ABAYSAR. v. a. ant. ABAYXAR.

ABAYSAT, DA. p. p. ABAIXAT.

ABBATE. m. Lo clergue comunment de ordes menors y ab hábits curts á la romana. *Abate.* Clericus decurtata, non talari veste indutus. Alguns li acomodan lo llatí. Abbas, atis.

ABCÈS. m. Tumor preternatural que conté posterma ó altra cosa reduhible á ella ab diversitat de formas. *Absceso.* Abscesus, us, vomicà, æ.

ABDICACIÓ. f. La acció y efecte de abdicar. *Abdicacion.* Abdicatio, onis.

ABDICAR. v. a. Renunciar las dignitats particularment soberanas, com la corona, l' imperi. *Abdicar.* Abdico, renuntio, as, demitto, is. || For. Cedir voluntariament lo dret ó domini. *Abdicar, renunciar, traspasar.* Abdico, as, cedo, is.

ABDICAT, DA. p. p. *Abdicado.* Abdicatus.

ABDICATIVAMENT. adv. Ab exclusió ó abdicació. *Abdicativamente.* Nulla habita ratione.

ABDÓMENT. m. anat. Cavitat y tela que sosté las tripas. *Bajo vientre.* Los facultatius diuhen. *Abdomen* de la regió ó cavitat y *Peri oneo* de la tela, Abdomen, inis, peritoneum, i.

ABDOMINAL. adj. Pertanyent al abdómen. *Abdominal.* Abdominalis.

ABDÓS. adj. ant. y

ABDOSOS. adj. pl. ant. Los dos, un y altre. *Ambos á dos, el uno y el otro.* Uterque, ambo, unus et alter.

ABDUCAR. m. ALDUCAR.

ABDUCCIÓ. f. Anat. Separació, la acció de apartar. *Abduccion.* Abductio.

ABDUCTOR. adj. Anat. S' aplica als muscles, que serveixen pera móurer envers fora alguns membres, pero especialment al quart muscle dels ulls quels retira al costat pera mirar ab desdeny. *Abductor.* Abductor.

ABDUY. adj. ant. y

ABDUYS. adj. pl. ant. ABDOS.

ABECÉ. m. ABECEDARI.

ESTAR EN L' ABECÉ. f. met. Estar tot just en los principis de alguna cosa. *Estar en el abecé, ó en el cristus.* In primis artium rudimentis versari.

NO SABER L' ABECÉ. f. met. Sér mòlt ignorant. *No saber el cristus, ó el abecé, la cartilla, ó la á, ni la b.* Nec litterarum rudimenta tenere; omnino stipitem, rudem, ignarum esse.

CARTA PARTIDA PER A. B. C. for. Duplicat separat, del pergamí que contenia las dos copias de una mateixa escriptura escritas de costat y separadas per las lletras del abecedari per hont quedavan retalladas pera servir de comprobació á modo dels actuals talons en lo comers, etc.

ABECEDARI. m. Las lletras de cada llengua posadas per son orde. *Abecedario, alfabeto, abecé.* Al-

phabetum, elementorum syllabus, elenchus, i, index, icis, syntagma, atis. || Los primers elements de alguna ciencia ó art. *Abecedario, alfabeto, abecé.* Prima artium elementa, rudimenta.

ABECEROLAS. BECEROLAS.

ABEDULL. Arbre que creix fins la altura de trenta peus, es semblant al xòp, la escorxa va mudant de color conforme al temps que tè, puix en las ramas novas es bermellenca, en las majors blanquinosa, en las vellas tota acrivellada, y serveix per tenyir de un groch pujat: las fullas alternadas y semblants á las del xòp, encara que mes petitas, y de un vert obscur, de gust amarch y un poch olorosas: las flors semblants á las de la noguera, 'l fruyt sobre la mateixa rama, y arriba á ser de mes de una polsada de llarch y de cinch líneas de gros; es vert, cilíndrich, compost de mòltas pellofetas separadas com en tres grills, agafats á una arrel comuna, que ocupa 'l centro del fruyt: entre cada pellofa hi ha una llavor ab dos aletas membranosas. Est arbre dona per medi de la incisió feta en la primavera una aygua dolsa y agradable, que s' aplica per remey al mal de orina, al poagre y á la tisis; y serveix també pera traurer las pigas, hermosejar la cara. La sèva fusta que es molt estiraganyosa, serveix pera lligarne altras, pera fer paners, canastras, etc. Una especie de bolet que 's fá en aquest arbre es admirable pera las morenas. *Abedul y bidueiro, y semida* p. Gal. Betula.

ABEGOT. m. ant. BORINOT 2.

ABEILAR. m. ant. ABELLAR.

ABELIMENT. m. ant. La acció y efecte de abelir ó adornar. *Adorno, ornato.* Exornatio, illustratio, onis, ornamentum, deornamentum, i, decus, oris, cultus, ornatus, us.

ABELIR. v. n. ant. Adornar, hermosejar. *Hermosear, adornar.* Decoro, deformo, exorno, as, excolo, is.

ABELIT, DA. p. p. *Hermoseado, adornado.* Decoratus, decorus, exornatus.

ABELLA. f. Insecte ab alas, fins á quatre lineas de llarch, que viu en unió ab altres individuos de sa mateixa especie, y fabrica la mel y la cera de una substancia que recull de las flors dels vegetals. *Abeja.* Apis, apes, is, mellissa, æ. || Astron. Constel-lació meridional de quatre estrellas de quinta magnitut, que 's troba en la via láctea. *Abeja.* Apis australis. || Herba especie de satirió de dos fullas, la cama de un pam y mitg de alta, la flor blanca y mòlt olorosa, la arrel en forma de dos cabessas semblants als testículs de un gos; es mucilaginosa, anodina y analèptica, y s' usa en la esterilitat y cambras de sanch. *Compañon de perro.* En Burgos *Jacinto blanco del soto.*

ABELLA BORDA. BURINÓT 2.

PICH DE ABELLA. ant. FIBLÓ.

APINYARSE, AMONTONARSE LAS ABELLAS AL ENTORN DEL BUCH Ó ARNE. *Arrebozarse, arracimarse.* Conglomerari, coacervari.

LA ACCIÓ DE ENTRAR Y EIXIR DEL ARNA. *Trio.* Frequens apum in alvearium ingressus, item egressus.

SEMBLA PICAT DE ABELLAS. Indica que hu está mòlt gras. *Está que hiende.* Præ pinguedine fere disrumpitur.

ABELLAR. m. Paratge ahont hi ha cria de abellas. *Colmenar.* Alveare, is, alvearium, i. || ant. ARNA 2.

ABELLER, A. adj. Pertanyent á las abellas. *Abejuno.* Apianus.

ABELLEROL. m. Aucell fins á tres polsadas de llarch, las alas de un vert y blau mòlt bonich, lo pit groch, las aurellas cubertas de plomas negras, la part inferior del cap, coll y espatlla de un groch castany, la cua verda y blava, las camas curtas, lo bech còrb, fort y triangular: en la part inferior tè una ralla negra y dos clapas blavas, una sobre altra, los ulls petits, y es molt contrari de las abellas. *Abejaruco.* Merops, opis, apiastra, æ.

ABELLEROLA. f. ant. ABELLEROL.

ABELLETA. f. dim. de abella. *Abejuela, abejilla, ica, ita.* Apicula, apecula, æ.

ABELLIMENT. m. ant. La acció y efecte de abellir. *Adorno, ornato.* Exornatio, illustratio, nis, ornamentum, decoramentum, i, cultus, ornatus, us.

ABELLIR. v. a. ant. Adornar, hermosejar. *Embellecer, hermosear, adornar.* Orno, decoro, deformo, exorno, as, excolo, is. || ant. Fer goig. *Agradar, parecer bien.* Placeo, arrideo, es.

ABELLIT, DA. p. p. *Embellecido, hermoseado.* Decorus, decoratus, ornatus.

ABELLOL. m. ant. y.

ABELLOLA. f. ant. ABELLEROLL.

ABELLOT. m. ter. BORINOT. 2.

ABENO. m. ant. ÉBANO.

ABERCOCH. m. Lo fruyt del abercoquer, es casi rodó, de una á dos polsadas de llarch, de un groch clar ó blanch, y á vegadas part encarnat, dintre tè un pinyol que enclou una ametlla. *Albaricoque, albericoque, albercoque.* p. Mur. Armeniacum, i, armeniaca, æ, armeniacum malum, prunum.

ABERCOCH DE DOMÁS. Lo del pinyol dols. *Damasco.* Damascenum, i.

ABERCOQUER. m. Arbre de fullas en figura de cor y de un vert pujat. *Albaricoque, albaricoquero.* Armeniaca, æ, tuber, eris, armeniacum, i, armeniaca malus, prunus.

ABERRACIÓ. f. ant. Moviment aparent de las estrellas fixas, del mitg dia al nort, y al contrari. *Aberracion.* Aberratio, nis. || f. med. Lo traspás de certs flúidos, á un ordre de vasos que no li són propis, com quant la sanch passa als vasos blanchs. *Aberracion.* Aberratio, nis.

ABESCUYTAT. adj. Semblant al bescuyt. *Abizcochado.* Biscocti formam referens.

ABESTIAT, DA. adj. Grosser, qui tè costums de bestia. *Abrutado, zamacuco, barbazorro.* Stultus, stólidus, belluinus, bellualis.

ABESTRÚS. m. AVESTRÚS.

ABET. m. Especie de pi, n' hi ha de varias qualitats, quals arbres quant sòn joves, destil-lan la trementina: creix en las montanyas altas, llochs pedregosos, frets y desabrigats. La sèva fusta es preferida pera fer instruments músichs de corda. *Abeto, pinabete.* Abies, etis, sapinus, i, elate, es, abies pectinata, picea.

ABETERNO. loc. purament llatina, que tè algun us en estil familiar entre gent instruhida, y significa: desde la eternitat. *Abeterno.* Ab æterno.

ABEURADOR. m. Lo qui abeura. *Abrevador.* Aquator, irrigator, madefactor, oris. || Pica ó vas ahont hi ha aygua pera béurer lo bestiar. *Abrevadero, abrevador, aguadero, pilon.* Aquarium, hydreum, i, hydreuma, atis, piscina, æ. || Paratge ahont acudan á béurer los aucells de camp. *Bebedero.* Aquarium, ii. || Instrument ó vas per las gallinas, coloms y aucells de gabia. *Bebedero.* Aquarium, vasculum, i, alveus aviarius.

ABEURADA. f. y

ABEURAMENT. m. La acció de abeurar. *La accion de abrevar.* Adaquatio, nis. || ant. La acció de regar. *Riego.* Aquatio, rigatio, irrigatio, nis.

ABEURAR. v. a. Donar béurer al bestiar. *Abrevar.* Adaquo, as, aquor, aris; potum, aquatum, adaquatum ducere; ad aquam adpellere animalia. || ant. REGAR. || met. ant. IMBUHIR. || met. ant. EMPAPAR, REMULLAR.

ABEURAT, DA. p. p. *Abrevado.* Adaquatus.

ABEURATGE. m. ant. RENTADURAS. || m. Tota beguda medicamentosa que 's dòna als animals, y familiarment qualsevol beguda de ingredients desagradables. *Brebaje.* Potio, nis.

ABEYLAR. m. ant ABELLAR. || m. ant. ARNA. 2.

ABIAIXAR. v. a. Tallar, partir á biaix, de través. *Sesgar.* Transversè, obliquè, in transversum scindere, secare. || Tórcer, acomodar una cosa de través. *Sesgar.* Obliquo, as; ex, de transverso, in, per transversum vertere, inclinare, aptare.

ABIAIXAT, DA. p. p. *Sesgado.* Obliquatus.

ABILITAR y sos derivats. HABILITAR.

ABILLAMENT. m. ant. Vestidura. ADORNO.

ABILLAR. v. a. ant. Vestir. ADORNAR.

ABILLAT, DA. p. p. ant. Vestit. ADORNAT.

ABINICIO. loc. composta de dos veus llatinas, que s' usa en l' estil familiar per lo mateix que: desdel principi. *Abinicio.* Ab integro, ab initio. || Desde temps mòlt antich. *Desde muy antiguo, abinicio.* Longo post tempore.

ABINTESTAT. loc. derivada del llatí, la qual s' usa com modo adverbial per significar: sens fer testament. *Abintestato.* Ab intestato. || Procehiment judicial sobre la herencia y adjudicació de bèns del qui mor sèns testar. *Ab intestato.* Ab intestato actio, lis.

ABÍS. m. ant. ABISME.

ABISAL. adj. ant ABISMAL, || saber ABISAL; *saber profundo.*

ABISAR. v. a. ant. ABISMAR. || v. n. ant. Enfonsarse. *Hundirse.* Ruo, corruo, is.

ABISAT, DA. p. p. ABISMAT.

ABISMAL. adj. Pertanyent al abisme. *Abismal.* Ad abyssum pertinens. || S' aplica á cada clau que atravessa de part á part en la llansa del cotxe. *Abismal.* Clavus curri temonem connectens.

ABISMAR. v. a. Abátrer, confóndrer. *Abismar, abatir, confundir.* Detrudo, deprimo, is.

ABISMARSE. v. n. Precipitarse, cáurer en un abisme. *Abismarse.* Detrudi.

ABISMAT, DA. p. p. *Abismado.* Detrusus, depressus.

ABISME. m. Profunditat sens terme conegut. *Abismo.* Profundum, i, Abyssus, i. || met. Infern. *Abismo.* Gehenna, æ, abyssus, infernum, bárathrum, i, inferi, tártara, orum. || Lloch ahont los atenienses esponaban ó precipitaban als reos. *Abismo.* Bárathrum, i. || Precipici. *Precipicio, abismo.* Abyssus, abruptum, i. || adj. met. Immens, incomprehensible. *Abismo.* Immensus.

ABISSÍNS. m. pl. Naturals de Abissinia regne de Etiopía en Africa. *Abisionios, abisinios.* Abyssini, orum.

ABIT. m. HABIT.

ABITAMENT. m. ant. y

ABITATGE. m. ant. HABITACIÓ.

ABJECCIÓ. f. Abatiment, humiliació. *Abatimiento, abyeccion.* Abjectio, dejectio, demissio, depressio, nis.

ABJECTAT, DA. adj. Menyspreat. *Menospreciado.* Abjectus, contemptus, neglectus.

ABJURACIÓ. f. La acció y efecte de abjurar. *Abjuracion.* Abjuratio, nis.

ABJURAR. || v. n. Negar ab jurament. *Abjurar.* Abjuro, as.

ABJURAR DE LEVI Ó DE VEHEMENTI fr. Abjurar algú l'error contra la fé ó bonas costums de que habia estat notat ab leves ó vehements indicis. *Abjurar de levi ó de vehementi.* Abjurare de levi aut vehementi.

ABJURAT, DA. p. p. *Abjurado.* Abjuratus.

ABLACIÓ. f. med. Intermitencia de la febra. *Ablacion.* Ablatio, nis. || La acció y efecte de llevar, y particularment la operació per medi de la qual se suprimeix una part qualsevol del cos, sia un membre ó part de ell, un tumor, etc. *Ablacion.* Ablatio, nis.

ABLACTACIÓ. f. med. Desmamament. *Ablactacion, destete.* Ablactatio, nis.

ABLANIDOR, RA. m. y f. Lo qui ablaneix. *Ablandador.* Mollificator, emolliens.

ABLANIDURA. f. ant. y

ABLANIMENT. m. La acció y efecte de ablanir. *Ablandamiento.* Mollitudo, mollificatio, nis, mollimentum, i.

ABLANIR. v. a. Posar bla, tou, flonjo. *Ablandar, mullir.* Mollifico, as, emollio, solvo, is. || met. Aplacar, assossegar. *Ablandar, mitigar, templar, suavizar.* Lenio, frango, mollio, is, sedo, mitigo, as. || met. Móurer á compassió *Ablandar, enternecer, emblandecer.* Remulceo, es animum commiseratione commovere, inflectere. || Entendrir, laxar, suavisar.

Ablandar, molificar. Lenio, emollio, is, mollifico, as. ‖ ant. ABLANIRSE. 2.

ABLANIRSE. v. r Estovarse, posarse bla. *Ablandarse, emblandecerse.* Mitesco, madesco, remollesco, is, se ad lenitatem dare. ‖ Suavisarse 'l rigor del temps. *Ablandar, ablandarse, abrir, ceder, templarse.* Mitesco, imminuo, is, in serenum verti; frigus mitescere, mitigari, modum habere. ‖ Posarse alguna cosa tendra ó blana ab la rosada. *Relentecer, rellentecer, rellentecerse.* Lenteo, es, lentesco, is.

ABLANIT, DA. p. p. *Ablandado.* Mollitus.

ABLANITIU, VA. adj. ant. Lo que tè virtut de ablanir. *Molificativo.* Emolliens.

ABLASMAR. v. a. ant. VITUPERAR.

ABLASMAT, DA. p. p. VITUPERAT.

ABLATIU. m. gram. Ultim cas de la declinació. *Ablativo.* Ablativus, sextus casus.

ABLATIU ABSOLUT. gram. L' ablatiu que no es regit, ni regeix. *Ablativo absoluto.* Ablativus absolutus.

ABLEGACIÓ. f. Desterro á que un pare podia condemnar á un fill, segons las antiguas lleys romanas. *Ablegacion.* Ablegatio, nis.

ABLUCIÓ. f. Lavatori, rentament del baptisme, y dits del sacerdot en la missa. *Ablucion.* Ablutio, nis. ‖ Lo vi y aygua ab que 'l sacerdot purifica 'l càlser, y 's renta 'ls dits després de consumir. *Ablucion.* Ablutio, nis.

ABNEGACIÓ. f. en la mística, entera y formal renuncia de la propia voluntat. *Abnegacion.* Abnegatio, nis.

ABNEGAR. v. a. Renunciar enterament la propia voluntat. *Abnegar.* Abnego, as.

ABNEGAT, DA. p. p. *Abnegado.* Abnegatus.

ABOBAMENT. m. ant Fatuitat. *Abobamiento, estupidez, tontera.* Stultitia, æ, stupiditas, atis, stupefactio, nis.

ABOBAR. v. a. ant. Fér tornar bobo, entorpir, turbar l' enteniment á algú. *Abobar, entorpecer, entontecer.* Infatuo, as, stupefacio, is, stupidum, bardum aliquem reddere.

ABOBARSE. v. a. ant. Entontirse, tornarse ximple. *Abobarse.* Stupefio, is.

ABOBAT, DA. p. p. *Abobado.* Stupefactus. ‖ adj. EMBADALIT.

ABOCADOR, A. m. y f. Lo qui aboca. *Envasador, vertedor.* Infusor, is, effundens, entis. ‖ Lo llock ahont s' aboca. *Vertedero.* Colluviaria, orum, colluvies, ei, emissiarium, ii ‖ INCLINACIÓ.

ABOCACIÓ. f. ant. y

ABOCAMENT. m. La acció de abocar. *Abocamiento, evacuacion.* Evacuatio, egestio, infusio, transfusio, nis.

ABOCAR. v. a. Ajuntar dos cynas, boca á boca per vuydar lo de una á altra. *Embrocar, trasegar.* Invergo, transfundo, ilustrio, is. ‖ Vuydar alguna cosa posant cap per avall lo que la conté, com lo vi de la botella, la vianda de la olla. *Echar, vaciar.* Evacuo, as, effundo, defundo, is. ‖ Donar mòlt. *Verter, echar.* Largior, iris, effundo, profundo, is. ‖ Fér càurer boca á terra. *Echar de bruces, de hocicos.* fam. Mittere pronum. ‖ Trabucar, girar boca á terra alguna cosa, com lo vas al escudeller. *Poner boca abajo.* Inclino, as, inverto, volvo, is. ‖ Reclamar ó ferse venir lo tribunal superior alguns autos comensats en l' inferior. *Avocar, abocar.* Causam advocare, vocare, transferre. ‖ Acercar alguna cosa al paratge ahont ha de obrar, y així 's diu, ABOCAR la artillería, la tropa, etc. *Abocar.* Appropinquo, as, adduco, is, admoveo, es. ‖ Gastar mòlts diners ab lo fi de conseguir alguna cosa. *Verter, derramar.* Prodigo, is, profusè impendere, expendere.

ABOCARSE. v. r. Inclinar la part superior del cos. *Abalanzarse.* Prosto, as, procumbo, deflecto, dévergo, is, proclinor, aris, prono corpore esse, decidere. ‖ Amotinarse, sondir de cop mòlta gent á alguna part. *Agolparse.* Confluo, is. ‖ ant. ACOMETRE.

ABOCAT, DA. p. p. *Embrocado.* Inversus. ‖ *Vaciado, echado.* Effusus. ‖ Boca á terra. *Echado de bruces.* Pronus. ‖ Capgirat. *Trabucado.* Pronus, inversus. ‖ Gastat ab profusió. *Vertido, derramado.* Profusus. ‖ Amotinat. *Agolpado.* Catervatim congregatus,

ABOCINAR. v. a. arq. Fér un arch abocinat. *Abocinar.* Arcum dévaricatum struere.

ABOCINAT, DA. adj. arq. Se diu del arch que per un costat es major que per l'altre. *Abocinado.* Divaricatus arcus.

ABOFETEJAR. v. a. BOFETEJAR.

ABOFETEJAT, DA. p. p. BOFETEJAT.

ABOLICIÓ. f La acció y efecte de abolir. *Abolicion, abrogacion, derogacion, révocacion.* Abolitio, annulatio, extinctio, nis.

ABOLIDOR, RA. m. y f. Lo qui aboleix. *Abolidor, abrogador.* Aboliter, abrogator.

ABOLIR. v. a. Anul-lar, invalidar alguna cosa, com lley, privilegi, us. *Anular, borrar, derogar, abrogar.* Abdico, antiquo, as, deleo, es, vello, rescindo, is.

ABOLIRSE. v. r. Pérdrer l' us ó memoria de alguna cosa. *Abolirse.* Aboleri, oblivisci.

ABOLIT. p. p. *Abolido.* Abolitus, deletus. ‖ adj. *Desusado.* Insuetus.

ABOLLAT, DA. adj. Arrufat. *Abollado, alochugado.* Complicatus.

ABOL-LIR. y sos derivats. ABOLIR.

ABOLORI. m. ant. Genealogía dels antepassats. *Abolengo, abolorio, ascendencia.* Avi, orum, stirps, is, progenies, ei, genealogia, prosapia, æ.

ABOLOTAR. v. a. ALBOROTAR.

ABOMINABLE. adj. Digne del major aborriment. *Abominable, execrable, detestable.* Abominandus, execrandus, aversandus, abominabilis, detestabilis.

ABOMINABLEMENT. adv. m. Ab abominació. *Abominablemente.* Abominanter, abominandum in modum.

ABOMINACIÓ. f. La acció y efecte de abominar. *Abominacion, execracion.* Abominatio, execratio,

nis, execramentum, i. || Cosa abominable. *Abominacion.* Abominatio, nis, abominatum, i.

ABOMINADOR, A. m. y f. Lo qui abomina. *Abominador, detestador.* Execrans, antis, execrator, abominator, is.

ABOMINAR. v. a. Tenir gran aborriment. *Abominar, detestar, execrar.* Abomino, as, abominor, detestor, execror, aris. || AFEAR. 2.

ABOMINAT, DA. p. p. *Abominado.* Abominatus, execratus.

ABONADOR, RA. m. y f. Lo qui abona, especialment la fiansa. *Abonador.* Fidejussor, is.

ABONAMENT. m. ABONO.

ABONANSA. f. ant. BONANSA DE TEMPS.

ABONANSAR. v. n. y

ABONANSARSE. v. r. Serenarse 'l temps, calmar la tempestat. *Abonanzar, abonanzarse, despejarse el cielo; calmar el tiempo; templarse, mitigarse, echarse, adormecerse, abrir el tiempo.* Sedari, mitescere, pacari cœlum; sudum ac serenum adesse, apparere; claram tempestatem adesse.

ABONANSAT, DA. p. p. *Calmado.* Sedatus.

ABONAR. v. a. Acreditar de bo. *Abonar, aprobar.* Probo, as; dare solertem aliquem. || AFIRMAR 2. || Fer fiansa. *Abonar, afianzar.* Satisdo, as, ad, promitto, is, prædem, fidejussorem se dare, spondere, constituere. || Entre comerciants admétrer en compte alguna partida. *Abonar.* Acceptum referre. || Adobar las terras, posarhi fems. *Abonar, estercolar, beneficiar.* Agrum stercorare.

ABONARSE. v. r. Anticipar una cantitat pera tenir ab menos preu alguna cosa ó dret. *Abonarse.* Pecuniam, pretium representare. || ant. Dit del temps. ABONANSARSE.

ALTRE VINDRÁ QUE M' ABONARÁ. ref. Adverteix que mòltas cosas se tenen per mòlt dolentas fins que se'n experimentan de pitjors. *Malo vendrá que bueno me kará.* Improbitas malorum bonorum laus est. Me malus excipiet pro quo bonus ipse videbor.

ABONAT, DA. p. p. *Abonado.* Probatus. || adj. Dit del testimoni apte. *Abonado.* Idoneus, fidedignus. || Dit del home de qui's pot fiar per sòn cabal y crédit. *Abonado.* Notæ probitatis vir, pecuniosus, dives, probus. || Dit del subjecte subscrit á obras periódicas, ó que ha pagat alguna cantitat adelantada pera concórrer á alguna diversió pública, ó disfrutar de alguna comoditat. *Abonado.* Qui pecuniam representavit ad perfruendum commoda. || iron. Se diu del subjecte á qui se'l considera disposat á dir ó fér alguna cosa. Comunment se pren en mala part. *Abonado.* Promptus, aptus, idoneus, natus.

ABONO. m. La acció y efecte de abonar y abonarse. *Abono, abonamiento.* Probatio, nis. || Admissió y assento de partidas de compte, y també 'l recibo. *Abono.* Acceptæ pecuniæ relatio, præstita cautio. || Document que justifica la conducta de algú. *Abono, certificacion.* || Litteræ fidem facientes, testimonium, ii. || Lo paper en que consta haverse cobrat alguna cosa. *Recibo, abono.* Chirographus, chirographum, i, pecuniæ cautio. || Responsabilitat, fiansa. *Abono, fianza.* Fidejussio, cautio, satisdatio, nis, satisdatum, i. || Lo dret ó recibo de la cantitat anticipada del qui s' abona pera alguna diversió pública. *Abono.* Pecuniæ representatio. || ADOB 4.

ABONYEGADURA. f. Bony que resulta de un cop en las pessas de metall. *Abolladura.* Contusio, nis. || Lo bony fét en las mateixas pessas per adorno. *Abolladura.* Bulla, æ.

ABONYEGAR. v. a. Malmétrer las pessas de metall fent bonys en ellas. *Abollar.* Contundo, is. || Estampir, ferlos per adorno. *Abollar, abollonar.* Bullis ornare, in bullis elaborare.

ABONYEGAT, DA. p. p. *Abollado.* Contusus.

ABORDABLE. adj. Capás de abordar y de sér abordat. *Abordable.* Irruendi capax.

ABORDADOR, RA. m. y f. Lo qui aborda la nau. *Abordador.* In adversariam navem irruens. || Lo qui acomet ab ímpetu. *Agresor, arremetedor.* Aggressor, invasor, ris.

ABÓRDAL, ABÓRDALS. Imperatiu del verb abordar, lo qual s' usa com á interjecció pera ahissar als gossos. *Chucho, zuzo.* Ad canes excitandos vox.

ABORDAMENT. m. ant. ABORDATGE.

ABORDAR. v. n. Náut. Arrimarse una embarcació á altra, ja sia per descuyt, ó pera comunicarse amistosament, ó pera acométrerse. *Abordar.* Navem navi applicare, committere, admovere; congredior, eris. || Arribar la nau á terra. *Abordar.* Navim terræ, ó ad terram appellere, applicare, navim oris adlabi. || v. a. Acométrer ab ímpetu. *Acometer.* In aliquem irruere, impetum facere. || Ahissar, incitar al gós, pera que embestesca. *Azuzar.* Canem stimulare, incitare, instigare, irritare. || fam. Topar un cotxe ó carro ab altre. *Abordar.* Currum curru congredi. || v. n. met. Comensar, empéndrer. *Abordar.* Aggredior.

ABORDAT, DA. p. p. *Abordado.* Accessus.

ABORDATGE. m. naut. La acció de abordar. *Abordaje.* Navium congressio, commissio.

ABORNAR. v. a. ter. ABORDAR. || ACOMÉTRER.

ABORRIBLE. adj. Detestable, digne de aborriment. *Aborrecible.* Detestabilis, odibilis, aversandus, execrabilis.

ABORRÉIXER. v. a. ant. ABORRIR.

ABORRICIÓ. f. ABORRIMENT.

ABORRIDOR, A. m. y f. Lo qui aborreix. *Aborrecedor.* Ossor, ris, qui odio habet.

ABORRIMENT. m. Odi, mala voluntat. *Odio, aversion, aborrecimiento.* Invidia, æ, odium, ii, abominatio, detestatio, nis.

ABORRIR. v. a. Tenir odi, aversió. *Aborrecer, odiar, detestar.* Abhorreo, es, odi, isti, aversor, aris, refugio, is, odio habere, persequi || ABURRIR. 1. 2.

FER ABORRIR L' OFICI. fr. met. fam. Desistir algú de la obra comensada si la hi van esbrinant, y així 's diu: encara 'm farán ABORRIR l' ofici. *Aborrecer los huevos.* Rem caram odisse.

ABORRIT, DA. p. p. *Aborrecido, detestado.* Abominatus, invisus. || adj. MENYSPREAT.

ABORT. m. GASTAMENT.

ABORTAMENT. m. GASTAMENT. || met. Cosa extraordinaria. *Aborto, portento.* Monstrum, portentum, i.

ABORTAR. v. a. Gastarse, mal parir. *Malparir,* y *abortar* se diu particularment de las bestias. Abortio, is, abortior, iris, aborto, as, aborior, eris, ó iris, abortum facere. || met. Se diu de tot alló que's fá ó produheix sèns la deguda perfecció. *Abortar.* Abortio, is, malè producere.

FER ABORTAR. fr. *Hacer abortar.* Abortum partum abigere, inferre.

ABORTAT, DA. p. p. *Abortado.* Abortus.

ABORTIU, VA. adj. Nat fora de temps. *Abortivo,* y *aborton* s' aplica al animal quadrúpedo. Abortivus, abortus. || Lo que tè virtut pera fér abortar. *Abortivo.* Abortivus.

ABOTINAT, DA. adj. en forma de botí. *Abotinado.* Ocreatus, cothurnatus.

ABOTXORNAR. v. a. met. Avergonyir, fér tornar las galtas bermellas ab accions ó paraulas injuriosas. *Abochornar.* Aliquem pungere, rubore suffundere.

ABOTXORNAT, DA. p. p. *Abochornado.* Rubore suffusus.

ABOURAR. v. a. ant. ABEURAR.

ABOURAT, DA. p. p. ant. ABEURAT.

ABRAHONAR. v. a. fam. Cenyir y apretar ab los brahons. *Abrahonar.* Arctius complecti, arctis complexibus premere.

ABRAHONARSE. v. r. fam. Agarrarse los que's barallan. *Abrahonarse.* Petere se lacertis ad trictis, congredi, manus conserere.

ABRAHONAT, DA. p. p. *Abrahonado.* Lacertis complexus.

ABRANCAR. v. a. ant. ABRAHONAR.

ABRANCAT, DA, p. p. ABRAHONAT.

ABRÁS. m. La acció y efecte de abrassar y abrassarse *Abrazo, abrazamiento.* Amplexus, complexus, circumplexus, us.

DONARSE L' ÚLTIM ABRÁS. fr. Despedirse. *Darse el último abrazo.* Æternum, supremum, postremum vale dicere.

ABRASADÍSSIM. adj. sup. Moltíssim abrasat. *Abrasadísimo.* Perustus.

ABRASADOR, RA. m. y f. Lo qui abrasa. *Abrasador.* Ustor, incensor, is. || ant. INCENDIARI. || adj. Lo que abrasa. *Abrasador.* Urens. || poet. Dit del foch molt actiu. *Abrasador, devorador.* Rapidus, vorax.

ABRASAMENT. m. La acció y efecte de abrasar y abrasarse. *Abrasamiento, incendio.* Exustio, deflagratio, conflagratio, incensio, combustio, nis, incendium, ii.

ABRASAR. v. a. Reduhir á brasa. *Abrasar, quemar, reducir á brasa.* Incendo, exuro, comburo, is, deflagro, concremo, as. || ant. MALBARATAR. || ant. AVERGONYA, MALTRACTAR || CREMAR. 3. || met. Secar lo sol ó 'l fret las plantas. *Abrasar, arrebatar, agostar.* Exsicco, torrido, as, exuro, retorresco, is.

ABRASARSE. v. r. Cremarse. *Abrasarse.* Exuri, concremari, incendi, ardere, exardescere. || Sentir ab vehemencia alguna passió. *Abrasarse.* Aliquo affectu vehementiùs ardere, flagrare, æstuare, rapi. || Pérdrer lo vigor las plantas, enmostigarse per causa del fret ó rigor del sol. *Abrasarse, agostarse, arrebatarse, quemarse, secarse.* Torreo, es, torresco, exaresco, is.

ABRASARSE DE CALOR. f. *Achicharrarse, asarse.* Æstate candere, aduri, premi.

ABRASARSE DE ENVEJA. f. *Comerse, abrasarse de envidia.* Invidià flagrare.

ABRASARSE DE FEBRA. *Arder de calentura.* Ardere febri.

ABRASARSE DE SET. f. *Apalambrarse, secarse de sed.* Vehementi siti laborare, siti arere.

ABRASARSE VIU Ó DE VIU EN VIU. fr. Sentir un calor extremat. *Abrasarse vivo.* Summo calore aduri. || fr. met. Estar sumament agitat de alguna passió. *Abrasarse vivo.* Vehementiùs aliquo affectu ardere.

ABRASAT, DA. p. p. Cremat. *Abrasado.* Ustus, combustus, deustus, perustus, incendio afflatus. || Sech per causa del sol ó fret. *Abrasado.* Retorridus.

ABRASILAT, DA. adj. De color de brasil. *Abrasilado.* Brasilium colorem referens.

ABRASSADA. f. ABRÁS.

ABRASSADERA. f. Lligada que subjecta alguna cosa com lo canó ab lo cep de las armas de foch. *Abrazadera.* Fibula, æ, compago, inis.

ABRASSADETA. f. d. *Abracijo.* Amplexus, us.

ABRASSADOR, RA. m. y f. Lo qui abrassa. *Abrazador.* Amplectens, complectens.

ABRASSAMENT. m. ant. La acció y efecte de abrassar. *Abrazamiento.* Amplexus, complexus, us.

ABRASSAR. v. a. Cenyir ab los brassos. *Abrazar.* Amplector, complector, eris, amplexor, aris. || met. Rodejar, cenyir. *Abrazar.* Circumdo, as, cingo, is. || Rébrer bè, ab gust y sèns la menor repugnancia. *Abrazar.* Toto animo aliquid amplecti. || Seguir un consell, opinió ó partit. *Abrazar.* Conditionem, consilium amplecti, sequi, profiteri, accipere. || met. Contenir, enclóurer. *Abrazar, abarcar.* Contineo, es, includo, capio, is. || Empéndrer, encarregarse, y en aquest sentit se diu: ABRASSAR un negoci, una empresa. *Abrazar.* Aggredior, eris, suscipio, is.

QUI MÒLT ABRASSA POCH ESTRENY. ref. Significa que 'l qui empren mòlts negocis á un mateix temps comunment no pót desempenyarlos bè. *Quien mucho abarca poco aprieta.* Pluribus intentus minor est ad singula sensus. Qui duos sequitur lepores neutrum capit. Difficile est continere quod capere non possis. || ant. *Embrazar el escudo.*

ABRASSARSE. v. r. Donarse abrassos. *Abrazarse.* Brachia nectere.

ABRASSAT, DA. p. p. *Abrazado.* Amplexus, circumdatus.

ABRE. m. ARBRE.

ABRENT. m. Síncopa de ALABRENT.

ABRENUNCIAR. v. a. ant. Detestar. *Detestar,*

execrar, *abominar*. Detestor, execror, abominor, aris.

ABRENUNCIAT, DA. p. p. ant. *Detestado*. Execratus.

ABRENUNCIO. Paraula llatina que s' usa en l' estil familiar, y significa detestació de alguna cosa. *Abrenuncio*. Alicujus rei detestatio odi, odio mihi est.

ABRESSAR. v. a. ter. BRESSAR.

ABRETONAR. v. a. náut. Trincar la artillería contra 'l costat, de modo que 'ls canons queden en lo sentit de la longitud de la nau. *Abretonar*. Tormenta bellica adversùs navis longitudinem obfirmare.

ABREUJAR. v. a. ant. ABREVIAR.

ABREVIACIÓ. f. Compendi, reducció. *Abreviacion*. Compendium, breviarium, ii, epitome, es, synopsis, is, epilogus, i. || Modo de parlar breu. *Abreviacion, laconismo, concision*. Breviloquentia æ, breviloquium, ii. || La pronunciació de una sil-laba breu. *Abreviacion*. Correptio, nis, brevitas, tis.

ABREVIADOR, RA. m. y f. Lo qui abrevia. *Abreviador, compendiador*. Breviator, is, qui in compendium redigit. || Lo ministre del papa que despatxa los breus. *Abreviador*. Notarius abbreviator.

ABREVIADURA. f. Supressió de lletras en las paraulas. *Abreviatura*. Nota, æ, compendium, ii. || Cada lletra inicial que significa una veu, com J. N. R. I Jesus de Nasaret rey de juheus; S. P. Q. R. Lo senat y poble romá. *Siglas*. Sigla, orum.

ABREVIADURÍA. f. L'empleo del abreviador. *Abreviaduría*. Abbreviatoris munus.

ABREVIAR. v. a. Reduhir á menos algun escrit. *Abreviar, compendiar, recapitular*. Brevio, abbrevio, as, perstringo, is, in compendium redigere. || Suprimir lletras, escriurer abreviat. *Escribir en abreviatura*. In compendium scribere. || Pronunciar las sil-labas breus. *Abreviar*. Brevio, curto, arcto, as, corripio, rapio, is. || Cuytar, fér depresa alguna cosa. *Abreviar, acelerar, activar, avivar, apresurar*. Celero, accelero, festino, as.

ABREVIAT, DA. p. p. *Abreviado*. Breviatus.

ABRIBADAMENT. adv. m. ant. Impetuosament, furiosament. *Impetuosamente, furiosamente*. Violenter, furenter, excussè.

ABRIBAT, DA. adj. ant. Prompte, velós, diligent. *Pronto, veloz, diligente, activo*. Velox, impiger, celer.

ABRIBONARSE. v. r. Férse bribó. *Abribonarse*. Otio, calliditati se dare.

ABRIGH. m. Lo que'ns defensa del fret. *Abrigo*. Apricatio, nis, apricitas, atis, fotus, us, munimen, inis, fomentum, i. || Amparo, patrocini. *Abrigo, arrimo*. Patrocinium, præsidium, ii, receptus, us. || Lloch abrigat y resguardat del vent y del fret. *Abrigo, abrigadero, abrigado, abrigaño*. Apricus locus, apricitas, atis. || Lloch de refugi en algun perill ó dany. *Asilo, guarida*. Asylum, refugium, perfugium, confugium, ii. || Lo sagrat abont se refugian los delinqüents. *Asilo, sagrado*. Ara, æ, asylum, i, aux, cis, portus, us, præses locus. || Cova de feras. *Guarida, albergue*. Spelunca, latebra, æ, recessus, us.

ABRIGALL. m. ABRIGH. 3.

ABRIGALLS. m. p. La roba del llit. *Ropa de la cama*. Stragulum, i.

ABRIGAMENT. m. ant. ABRIGH.

ABRIGAR. v. a. Resguardar del fret. *Abrigar*. Apricor, aris, aprico, as, foveo, es, reficio, tego, is. || Ocultar, tapar. *Cubrir*. Supertego, prætexo, operio, is. || Afavorir, protegir. *Abrigar, patrocinar, ausiliar*. Subvenio, succurro, protego, is, foveo, es, auxilior, patrocinor, aris; auxilio, præsidio esse. || ant. TRACTAR.

ABRIGARSE. v. r. *Arroparse, abrigarse*. Apricor, aris. || Acotxarse en lo llit. *Arrebujarse, aborujarse*. Stragulis sese obtegere. || Péndrer lo sol. *Tomar el sol, ponerse al sol, abrigarse*. Apricum solem capere, ad solem apricari, solis apricatione se reficere.

ABRIGAT, DA. p. p. *Abrigado*. Tectus, protectus. || ABRIGH 3.

ABRIL. m. Lo quart mes del any. *Abril*. Aprilis, is.

EN ABRIL CADA GOTA 'N VAL MIL. ref. Denota quant necessarias son pera las bonas cullitas las plujas en aquest mes. *Llueva para mí abril y mayo, y para tí todo el año*. Agricolarum spes imber aprilis et maii.

PER LO MES DE ABRIL NO TE'N TOQUES FIL. ref Ensenya que nos déu alleugerar la roba abans de temps. *Hasta cuarenta de mayo no te quites el sayo*. Ne properes arcet quæ frigus ponere vestem.

ABRILLANTADOR. m. Lo qui abrillanta. *Abrillantador*. Gemmarum expolitor.

ABRILLANTAR. v. a. Fér eixir lo brillo á certas pedras preciosas. *Abrillantar*. Splendido, nitido, as, perpolio, nitefacio, is.

ABRILLANTAT, DA. p. p. *Abrillantado*. Perpolitus, nitefactus.

ABRIULLAR. m. Camp de mòlts abriulls. *Abrojal*. Terra tribulosa, tribulis consitue ager.

ABRIULLS. f. pl. Candells, planta que fá mòlts tronchs rastrers, rodons, peluts y ab una multitut de brotets: tè las fullas peludas, col-locadas en un costat, mòltas, juntas y semblants á las dels ciurons: las flors de cinch fullas grogas ab fruyt compost de quatre ó cinch punxas en forma de rádios triangulars, semblant en algun modo á la creu de Malta: la seva llavor serveix de contraveneno, y es remey contra 'l mal de pedra. *Abrojo*. Tribulus, i. || Lo fruyt de dita planta. *Abrojo*. Tribuli fructus.

ABROGACIÓ. f. ABOLICIÓ.

ABROGADOR. m. ABOLIDOR.

ABROGAR. v. a. ABOLIR.

ABROGAT, DA. p. p. ABOLIT.

ABROMARSE. v. r. Umplirse de broma las naus. *Abromarse*. Naves, uredine, carie exedi, cariem contrahere.

ABROMAT, DA. p. p. *Abromado*. Uredine confectus, corrosus.

ABRÓTANO. m. ter. BOTXA.

ABRUMADOR, RA. m. y f. Pesat, molest. *Abrumador, molesto, pesado, sobon, postema.* Gravis, molestus, importunus, plumbeus.

ABRUMAR. v. a. Oprimir ab mòlt pes. *Abrumar.* Gravo, as, pondere opprimere. || met. Fatigar, molestar. *Abrumar, moler, reventar, marear.* Attero, fraago, is, vexo, as, stomachor, aris, aliquem molestiam afficere.

ABRUMAT, DA. *Abrumado.* Gravatus.

ESTAR ABRUMAT DE DEUTES. f. *Estar lleno, agobiado, abrumado, cargado de deudas.* Obrui ære alieno.

SÉR ABRUMAT AB LA MULTITUT. fr. *Ser abrumado, agobiado con la multitud.* Obrui numero.

ABRUPCIÓ. cir. Fractura, separació, rompiment. *Abrupcion.* Abruptio, nis.

ABRUSAR. v. a. Escalfar ab excés, com l' ardor excessiu del sol. *Achicharrar, asar, tostar.* Torreo, es, ussi, is.

ABRUSARSE. v. r. Abrasarse, rébrer un calor excessiu. *Achicharrarse, asarse, tostarse.* Nimio, calore, ardore, igne aduri.

ABRUSAT, DA. p. p. *Achicharrado.* Adustus.

ABRUTAT, DA. adj. Bestiota, rudo, semblant á las bestias en lo modo de obrar. *Abrutado.* Stultus, stolidus, stupidus.

ABSCEDARSE. v. r. Transformarse en abcés, terminar en supuració un tumor inflamatori. *Abscederse* la pus converti.

ABSCÉS. m. ABCÉS.

FERSE UN ABSCÉS. f. *Hacerse un absceso.* Abscedo, is.

TENIR UN ABSCÉS. f. *Tener, padecer un absceso.* Abscessu, vomica laborare.

ABSENCIA. f. AUSENCIA.

ABSENT. adj. AUSENT.

ABSENTARSE. v. r. AUSENTARSE.

ABSENTAT, DA. p. p. AUSENTAT.

ABSÍ. pron. m AB SÍ.

ABSÓLDRER. v. a. y

ABSÓLRER. v. a. ant. Eximir de culpa ó de pena. *Absolver.* || Cantar las exequias. Solvo, absolvo, is, dedamno, as, crimine liberare. || Teol. Condonar, remétrer los pecats en la confessió. *Absolver, remitir.* A peccatis solvere, absolvere, pœnitentiæ sacramento peccatorem expiare. || Alsar las censuras, ó excomunions. *Absolver.* Anathematis vinculo expedire, absolvere, ecclesiæ communioni restituere. || for. Donar per llibre al reo acusat de culpa civil ó criminal. *Absolver.* Absolvo, is, causam dirimere.

SÉR FÁCIL EN ABSÓLDRER. f. TENIR LA MÁNEGA AMPLA.

ABSOLT, A. p. p. *Absuelto, remitido, perdonado.* Absolutus; pœna, crimine solutus.

ABSOLTA. f. Deprecació que separada del reso 's diu pera 'ls difunts. *Responso, responsorio.* Responsorium, ii, absolutio, nis, piaculares pro defunctis preces. || La professó de ecclesiástichs, que van á la casa del difunt á cantar una absolta. *Procesion de eclesiásticos, que van á la casa del difunto á cantar un responso.* Clericorum cœtus ad defuncti domum causa responsorii canendi pergens. || f. Cada una de las paradas que fá 'l clero, pera cantar los responsos, quant se porta á enterrar un cadáver. *Posa.* Ad piaculares preces defunctis canendas statio.

ABSOLUCIÓ. f. La acció y efecte de absóldrer. *Absolucion.* Absolutio, remissio, nis, criminis dissolutio. || Oració que á cada nocturno diu en las matines lo qui oficia. *Absolucion.* Absolutio, nis.

ABSOLUCIÓ GENERAL. Aplicació de indulgencias y comunicació de bonas obras, que per privilegi donan certs dias del any alguns ordes religiosos als fiels que confessats y contrits estan presents en sas iglesias. *Absolucion general.* Solemnis indulgentiarum, piorumque operum communicatio.

ABSOLUCIÓ SACRAMENTAL. La que dòna 'l confessor al penitent. *Absolucion sacramental.* Sacramentalis absolutio.

ABSOLUCIÓ DE LA INSTANCIA. La llibertat que donan al reo quant no hi ha mérits pera condemnarlo. *Absolucion de la instancia.* Litis diremptio.

ABSOLUT, A. adj. Independent, ab plena potestat. *Absoluto.* Supremo præditus imperio. || Sèns límits, sèns restricció. *Absoluto.* Absolutus, plenus. || Filos. Lo que no tè respecte, ni relació. *Absoluto.* Absolutus; quod ad aliud non refertur. || gram. La part de la oració que no regeix ni es regida. *Absoluto.* Absolutus. || Qui tè 'l geni dominant. *Absoluto, imperioso.* Imperiosus, arrogans.

ABSOLUTA. f. Proposició dita en to de magisteri. *Absoluta.* Arrogans dictum.

ABSOLUTAMENT. adv. m. Soberanament, sèns dependencia, ab ple domini. *Absolutamente.* Absolutè. || Enterament, sèns limitació. *Absolutamente, enteramente.* Prorsus, omninò, admodum, absolutè, funditùs, simpliciter, simplicitùs. || Generalment, sèns excepció. *Absolutamente.* Absolutè, indiscriminatim, nemine dempto. || Sèns respecte, ni relació alguna. *Absolutamente.* Absolutè.

ABSOLUTORI, A. adj. Lo que absol, com la sentencia al reo. *Absolutorio.* Absolutorius.

ABSOLVIMENT. m. ant. ABSOLUCIÓ.

ABSORBENCIA. f. fisic. La acció ó acte de absorbir. *Absorvencia.* Absorptio, nis, actus absorbendi.

ABSORBENT. p. a. y m. *Absorvente.* Absorbens.

ABSORBIMENT. m. ant. TERREMOTO.

ABSORBIR. v. a. EMPAPARSE. || med. Atráurer, embéurer los humors. *Absorver.* Absorbeo, es.

ABSORBIT, DA. p. p. *Absorvido.* Absorptus.

ABSORCIÓ. La acció y efecte de absorbir. *Absorcion.* Absortio, nis.

ABSORT, A. adj. Admirat. *Absorto, pasmado.* Stupefactus, in stuporem raptus, defixus.

ABSTENCIÓ. f. La acció de abstenirse. || Acte per lo qual declara un jutge que no entendrá de una causa per trovar en sa persona motiu de recusació. *Abstencion.* Abstentio, nis.

ABSTENCIÓ DE LLOCH. for. Medida de alta política empleada per sustráurer al ofés de las violencias del ofensor y á la societat del perill que tindria que témer de la presencia de certs malfactors.

ABSTENIMENT. m. ant. ABSTINÈNCIA.

ABSTENIRSE. v. r. Privarse de alguna cosa. *Abstenerse.* Abstineo, careo, es, in re aliqua sibi temperare. || Reprimir las passions. *Contenerse, refrenarse, abstenerse, mortificarse, domar las pasiones* Cupiditates frænare, refrænare, domare, coercere, cohibere, continere, comprimere, reprimere.

ABSTERGENT. p. a. Lo que neteja y purifica. *Abstergente.* Abstergens.

ABSTERGIMENT. m. ABSTERSIÓ.

ABSTERGIR. v. a. fisic. y med. Netejar, aixugar. *Absterger.* Abstergeo, es, abstergo, is.

ABSTERGIU. adj. ABSTERSIU.

ABSTERSIÓ. f. fisic. y med. Purificació. *Abstercion.* Abstersio, nis.

ABSTERSIU, VA. adj. med. Lo que tè virtut de abstergir. *Abstersivo, detersivo, abstergente.* Abstersivus, abstergens, smegmaticus.

ABSTINENCIA. f. Templansa, moderació en l' us de alguna cosa. *Abstinencia.* Abstinentia, parsimonia, æ, frugalitas, atis. || Virtut moral en la moderació del menjar y béurer. *Abstinencia.* Abstinentia, æ, sanctitas, atis. || Dieta. *Abstinencia, dieta.* Inedia, æ. || Dia en que per precepte de la iglesia no's pót menjar carn. *Abstinencia.* A carnibus abstinentia.

ABSTINENT. adj. Lo qui s' absté ó priva de alguna cosa. *Abstinente.* Abstinens, continens, sobrius, temperatus. || Moderat en los apetits y particularment en lo de menjar y béurer. *Abstinente.* Frugalis, abstinens, continens, sobrius.

ABSTINENTÍSSIM, A. adj. sup. *Abstinentísimo.* Abstinentissimus.

ABSTINENTMENT. adv. m. Ab abstinencia. *Abstinentemente.* Abstinenter. || Ab moderació en los apetits. *Abstinentemente.* Castè, integrè.

ABSTINGUT, DA. p. p. *Abstenido.* Abstentus.

ABSTRACCIÓ. f. La consideració de algun atribut, propietat ó forma separadament del subjecte. *Abstraccion.* Abstractio, nis. || Retiro del tracte y comunicació. *Abstraccion.* Solitudo, inis, ab hominum convictu, conspectu, frequentiâ recessus.

ABSTRACTAT, DA. adj. *Abstraido, apartado.* Abstractus.

ABSTRACTÍSSIM, A. adj. sup. *Abstractísimo.* Abstractissimus, simplicissimus.

ABSTRACTIU, VA. adj. filos. Lo que tè virtut de abstráurer. *Abstractivo.* Abstractivus.

ABSTRACTIVAMENT. adv. m. Ab ó per abstracció. *Abstractivamente.* Abstractè.

ABSTRÁURER. v. a. Considerar los atributs separadament de la materia. *Abstraer.* Abstraho, is. || filos. Considerar una propietat ó atribut de una cosa sèns aténdrer á altras, com quant en un cos solament se considera la extensió ó la blancura, etc. *Abstraer.* Abstraho, is.

ABSTRÁURERSE. v. r. y

ABSTRÉRSE. v. r. ant. Enagenarse dels objectes sensibles entregantse á la contemplació dels intel-lectuals. *Abstraerse, enagenarse.* In contemplatione versari, contemplatione rapi. || Eximirse, excusarse, desenténdrerse de alguna cosa. *Eximirse, excusarse.* Se ab aliquo negotio faciendo relaxare, eximere.

ABSTRET, A. p. p. ir. *Abstracto, abstraido.* Abstractus. || Lo que significa la forma ab exclusió de la materia. *Abstracto.* Abstractus, simplex. || Retirat de tracte y comunicació. *Abstraido.* Abstractus, ab hominum frequentia substractus, solitudini deditus.

EN ABSTRET. m. adv. filos. Segons la idea, propietat, ó atribut separadament del subjecte. *En abstracto.* In abstracto, simpliciter.

ABSTRUS, A. adj. Ocult, dificil de enténdrerse. *Abstruso, recondito.* Abstrusus, abditus, reconditus, latens.

ABSTRUSAMENT. adv. m. *Ocultamente.* Obscurè, occultè, involutè, abstrusè.

ABSUMIRSE. v. r. ASSUMIRSE.

ABSURDAMENT. adv. m. Contra rahó. *Absurdamente, disparatadamente.* Absurdè, insulsè, inepté insipienter.

ABSURDÍSSIM, A. adj. sup. *Absurdísimo.* Absurdissimus.

ABSURDITAT. f. ant. y

ABSURDO. m. Necedat, tonteria, despropósit impertinencia, ridiculesa. *Absurdo.* Absurdum, i absurditas, atis, insipientia, æ.

ABSURDO, DA. adj. Lo que repugna á la rahó *Asurdo.* Absurdus, ineptus, absonus.

ABTE, TA. adj. ant. APTE.

ABTEA. ant. ABTESA, ABTITUT.

ABTENIR. v. a. ant. CONSEGUIR.

ABTESA. f. ant. APTITUT.

ABU. bot. Especie de plátano que 's cria en las Indias, de fruyt glutinós y desabrit. *Abu.* || Veu significativa de *pare* que entra al principi de mòlts noms propis, igualment árabes.

ABUCASTA. f. an. AVUTARDA.

ABUFETEJAR. v. a. ant. BOFETEJAR.

ABUFETEJAT, DA. p. p. BOFETEJAT.

ABUGOT. m. BURINOT. 1. 2. || Joch entre tres subjectes, hu dels quals, posat en mitj ab las mans juntas devant la boca fá un ruhido semblant al de burinot, y entretenint així als altres dos, procura donarlos bofetadas y evitarlas de ells. *Abejon.* Alaparum ludus.

ABUHIR. v. n. ant. ABUNDAR. || SOBREIXIR.

ABULICIÓ. f. ant. ABOLICIÓ.

ABULIR. v. a. ant. ABOLIR.

ABULTADOR, RA. m. y f. Lo qui abulta. *Abultador.* Amplificator.

ABULTAMENT. m. La acció de abultar. *Abultamiento.* Amplificatio, nis.

ABULTAR. v. n. Fér ó tenir bulto. Abultar. molem, in corpus excrescere, insurgere. || v. a. Aumentar lo bulto de alguna cosa. Abultar Coagmento, as, augeo, es. || met. Exagerar. Abultar, exorar, decantar, ponderar. Exaggero, amplifico, adaugeo, es.

ABULTAT, DA. p. p. *Abultado.* Auctus, amplificatus. || adj. Cosa de gran bulto. *Abultado.* Pergrandis.

ABUNDAMENT. m. Sols s' usa ab la expressió adverbial, á MAJOR ABUNDAMENT, que equival: á demés. *A mayor abundamiento.* Insuper, præterea; ad plenius, ad uberius struendum, firmándum. || ant. ABUNDANCIA.

ABUNDANCIA. f. *Abundancia, copia.* Abundantia, affluentia, copia, æ, y si es de fruyts: ubertas, fertilitas, feracitas, atis, fructuum magnitudo, copia. || En la oratoria. *Abundancia, facundia, afluencia.* Facundia, æ, facunditas, fœcunditas, atis.

Á MAJOR ABUNDANCIA. m. adv. Á MAJOR ABUNDAMENT.

DE LA ABUNDANCIA DEL COR PARLA LA BOCA. loc. Manifesta que comunment se parla mòlt de lo que está mòlt penetrat l' ánimo. *De la abundancia del corazon habla la boca. Se va la boca adonde está el corazon.* Ex abundantia cordis os loquitur.

LA ABUNDANCIA MATA LA FAM. ref. Denota que 'l tenir abundancia de las cosas es causa quen's fassan poch goig, ó que las mirém ab indiferencia. *La abundancia mata ó quita el hambre.* Ubertas fastidium, contemptum parit.

ABUNDANT. p. a. Lo que abunda. *Abundante.* Abundans. || adj. Copiós. *Abundante, copioso, abundoso, rico.* Abundans, affluens, uber, copiosus, fecundus. || Fértil. *Abundante, fértil.* Ferax, largus, abundans. || MAGNIFICH. 3.

ABUNDANTÍSSIM, A. adj. *Abundantísimo.* Uberrimus.

ABUNDANTMENT. adv. Ab abundancia. *Abundantemente.* Abundè, affatim, copiosè, fertiliter, affluenter. || Esplendidament. *Abundantemente, espléndidamente, magníficamente.* Dapsilè, dapsiliter, dapticè.

ABUNDAR. v. n. Havér abundancia. *Abundar.* Abundo, as, affluo, is. || Sér fértil. *Abundar.* Ubero, as.

ABUNDAT, DA. p. p. *Abundado.* Abundatus.

ABUNDONAT, DA. p. p. ant. ABUNDANT.

ABUNDÓS, A. adj. ant. ABUNDANT.

ABUNDOSAMENT. adv. m. ant. ABUNDANTMENT.

ABUNYOLAR. a. Formar en figura de bunyol. Se pren especialment per fregir los ous de modo que queden rodons, esponjosos y torrats com lo bunyol. *Abuñuelar.* In lagani formam componere.

ABURRIMENT. m. Desestimació, abandono de sí mateix. *Aburrimiento.* Sui ipsius tædium, fastidium.

ABURRIR. v. a. Abandonar enterament alguna cosa, com los aucells als ous. *Aburrir, Aborrecer, Abandonar.* Desero, relinquo, is. || fam. Exposar diner ó altra cosa pera lograr algun fi. *Aburrir, aventurar, arriesgar.* Expono, is, committere fortunæ; casui permittere; dubiæ sorti aliquid dare. || Molestar, cansar, fastiguejar. *Aburrir.* Alicui, tædium, fastidium, desperationem creare, molestiam afferre, stomachor, aris.

ABURRIRSE. v. r. Deixarse anar, fastiguejarse, disgustarse. *Aburrirse.* Sui ipsius tædio confici, se ipsum fastidire. || ABANDONARSE.

ABURRIT, DA. p. p. *Aburrido.* Desertus, relictus.

ABÚS. m Mal us. *Abuso.* Abusio, nis, abusus, us.

ABUSADOR, RA. m. y f. Lo qui abusa. *Abusador.* Abusor, is.

ABUSAR. v. n. Fér mal us. *Abusar.* Abutor, eris.

ABUSAT, DA. p. p. *Abusado.* Abusus.

ABUSIÓ. f. ABÚS.

ABUSIU, VA. adj. Lo que's fá per abús ó contra lley. *Abusivo.* Abusivus.

ABUSIVAMENT. adv. m. Ab abús. *Abusivamente.* Abusivè, ex abusu, vitiosè, contra morem.

ABUTILON. m. Planta de dos á cinch pens, la cama es dreta, rodona, peluda, ramosa, las fullas en figura de cor, las flors semblants á las del malví, encara que grogas, lo fruyt comunment xato per la part superior, y enclou unas tavellas membranosas ab uns grans en figura de ronyó; y es remey contra 'l mal de pedra. *Abutilon.* Sida, æ, abutilon, nis.

ABUTOR. m. Aucell de un peu de alt, de color cendrós obscur ab clapas blancas: tè las camas y la part inferior del cap verdas, lo coll mòlt llarch y dret. *Ave toro.* Ardea stellaris.

ABUYRA. f. ant. Mal presagi. *Mal agüero.*

ABUYRAR. v. n. ant. ABUNDAR. || SOBREIXIR.

ABZIACH, GA. adj. ant. Funest. *Aciago, infausto, funesto.* Infaustus, ominosus, ater.

AC.

ACA. f. HACA. || n. p. La muller del pastor Fausto, dida de Rómulo y Remo. *Aca, Laurencia ó Larencia.* Accalaurentia, æ.

ACÁ. adv. ll. AQUÍ.

ACAB. m ant. ACABAMENT. || IGUALAT. || ant. RICH.

ACABABLE. adj. Lo que 's pot acabar. *Acabable.* Periturus.

ACABADOR. a. m. y f. Qui acaba ó conclou. *Acabador.* Perficiens.

ACABALAR. v. a. ant. ACAUDALAR. || ant. IGUALAR.

ACABALAT, DA. p. p. ACAUDALAT. || adj. *Acaudalado, rico, opulento.* Pecuniosus, nummatus, nummosus, locuples.

ACABALLAT, DA. adj. Semblant al caball. *Acaballado.* Equo similis.

ACABALLERAR. v. a. Fér que algú 's porte ó tracte com á caballer. *Acaballerar.* Nobilium moribus aliquem instruere.

ACABALLERAT, DA. adj. Qui's porta com á caballer. *Acaballerado.* Nobilibus, ingenuis moribus præditus; generosa indole decoratus.

ACABAMENT. m. Fi, conclusió, terme. *Acabamiento, fin.* Absolutio, peractio, perfectio, nis, finis, is. || Extrem. *Remate, extremo.* Extremum, i, finis, is,

ACABAR. v. a. Conclóurer, fér arribar alguna cosa al fi ó terme. *Acabar, finalizar, terminar, con-*

cluir. Termino, as, compleo, es, definio, is, ad fastigium adducere, perducere. || Donar la última ma. *Acabar, perfeccionar, dar la última mano*. Conficio, percolo, is, extremam manum imponere; ad unguem castigare; omnibus, numeris absolvere. || met. Lograr lo que's preten. *Conseguir, lograr, alcanzar*. Obtineo, es, adipiscor, eris. || Consumir, gastar enterament alguna cosa, com lo vi de la bòta etc. *Acabar, apurar, consumir*. Absumo, conficio, is. || met. Angustiar, apurar, consumir. *Acabar, matar*. Ango, is, alicui molestiam creare. || Arruhinar enterament. *Acabar, aniquilar, exterminar, extinguir, extirpar*. Extirpo, pessumdo, as, funditus delere, diruere. || met. Tráurer utilitat ó profit de alguna cosa. S' usa ab interrogació ó negació, com ¿que'n ACABARÁS de venjarte? ó no'n ACABARÁS res. *Sacar, tener, lograr*. Quid proderit... || v. n. Finir una cosa en tal ó qual figura, com la espasa ACABA en punta. *Acabar, rematar, terminar*. Desino, as, desino, is. || MORIR. || Ab la preposició DE es auxiliar, y denota havér fét poch abans lo que expressa, com ara ACABO de dinar. *Acabar*. Nuper facere.

ACABAR AB ALGÚ. fr. Matarlo, y així 's diu la Espanya ACABÁ ab los dos Scipions. *Acabar*. Consumo, interficio, is.

ACABAR DE UNA VEGADA. exp. fam. Manifesta l' enfado que causa la tardansa de algú en fér ó dir alguna cosa. *Acaba ya*. Aggedum, aggessis, agge porro, perfice tandem.

SÉR COSA DE MAY ACABAR. fr. Sér cosa de mòlt temps ó duració. *Ser cosa de nunca acabar*. Res nimis longa.

HOME VALENT Y BOTA DE BON VI, LUEGO S' ACABA. ref. Denota lo mòlt exposats que están á la mort los que renyeixen ab freqüencia ó s' arriscan als perills. *Los valientes y el buen vino presto acaban*. Vir pugnans vinumque bonum durabile non est.

N'HEM ACABAT DE EIXIR. expr. fam. Denota la satisfacció de havér lograt l' intent en cosa de llarga duració. *Acabáramos, ó acabáramos con ello*. Tandem actum perfectum est.

PER ACABAR DE UNA VEGADA. exp. fam. Pera dir en resúmen ó ab pocas paraulas. *Para acabar, ó decirlo de una vez*. Ut semel finiam, ne longum faciam, ut paucis absolvam.

ACABARSE. v. r. Extingirse, aniquilarse. *Acabarse, acabar*. Definio, evanesco, is || Rematarse. *Acabarse, concluirse*. Perfici, absolvi, finem attingere, ad finem devenire. || Defallir, anar faltant las forsas. *Acabarse, acabar, desfallecer*. Viribus destitui. || MORIR. || MATARSE.

ACABAT, DA. p. p. *Acabado*. Conclusus. || adj. Perfet, consumat. *Acabado*. Perfectus, absolutus. || Vell, destruhit. *Acabado*. Consumptus, confectus. || Mort. *Muerto*. Extinctus.

ESTAR MÒAT ACABAT. exp. Mòlt vell, flach, sèns forsas. *Estar muy acabado, muy decaido*. Morbo, senio, aut ætate confectum esse.

ACABUSSAR. v. a. CABUSSAR.

ACABUSSAT, DA. p. p. CABUSSAT.

ACADAR. v. a. ant. AQUIETAR.

ACADAT, DA. p. p. AQUIETAT.

ACADEMIA. f. Paratge delicióe en un arrabal de Atenas ahont Plato y altres ensenyaban la filosofía. *Academia*. Academia, æ. || La secta de filosops deixebles de Plato. *Academia*. Academia, æ. || Societat de literats ó facultatius establerta ab autoritat pública pera adelantar las ciencias y arts. *Academia*. Litterarius ludus. || La acció de juntarse, y lloch ahont tenen las juntas los académichs. *Academia*. Academia, æ. || Junta de professors pera exercitarse en sas respectivas facultats. *Academia*. Academia, diatriba, æ. || Certámen en lo qual se distribuheixen premis. *Academia*. Certamen, inis, exercitatio, nis, ludus, i. || Entre pintors y escultors la figura treta per modelo. *Academia*. Ad vivum exactus typus.

ACADÉMICAMENT. adv. m. Al estil de academia. *Académicamente*. More academico.

ACADÉMICH. m. Individuo de una academia. *Académico*. Academicus, i. || Filosop que segueix la secta de Plato. *Académico*. Academicus, i. || Lo que es propi de la Academia, com discurs ACADÉMICH. *Académico*. Academicus, i. || adj. Lo pertanyent á la academia. *Académico*. Academicus.

ACADEMISTA. m. ant. ACADÉMICH.

ACAFERAT. adj. ter. Atrafagat. *Atareado*. Negotiis plenus.

ACAJARSE. v. r. ant. Abaixarse, arrupirse. *Agacharse, encogerse*. Sese incurvare.

ACALAR. v. a. ant. BAIXAR, DEVALLAR. || ant. Ligar, unir, llassar. *Prender, abrochar, atar*. Prehendo, is, infibulo, as.

ACALAT, DA. p. p. ant. *Prendido, abrochado, atado*. Fibulatus, fibulaterius.

ACALLARSE. v. r. COMPÓNDRERSE, CONVENIRSE.

ACALORADÍSSIM, A. adj. sup. *Muy acalorado*. Maximè inflammatus, incensus.

ACALORAMENT. m. Incendi de cap. *Acaloramiento*. Ardor, is. || met. Arrebatament de alguna passió. *Acaloramiento, arrebatamiento, efervescencia*. Vehementia, furia, æ, ardor, furor, is, mentis alienatio. || La acció de dit arrebatament. *Acaloramiento*. Impetus, us.

ACALORAR. v. a. Causar calor. *Acalorar*. Calefacio, is, calore afficere. || Encéndrer ab l' exercici, us, etc. *Acalorar, encender, enardecer*. Inflammo, as, incendo, is. || met Promóurer, excitar, donar pressa. *Acalorar, incitar, avivar, instar*. Inflammo, excito, as, urgeo, es, accendo, is, petitioni instare.

ACALORARSE. v. r. Encéndrerse per causa de gran fatiga. *Acalorarse*. Inflammari, incendi. || met. Enardirse en la conversació, disputa. *Acalorarse, alterarse, enardecerse, reanimarse*. Incaleo, es, incalesco, efervesco, is, prælior, aris.

ACAMELLAT, DA. adj. Semblant al camell. *Acamellado*. Camelinus.

ACAMINAR. v. n. ant. ter. CAMINAR.

ACAMINAT, DA. p. p. CAMINAT.

ACAMPAMENT. m. Col-locació de un exército y'l lloch que ocupa. *Campamento, acampamento, real.* Castrametatio, nis, castra, orum, castrorum metatio.

ACAMPAR. v. n. Allotjar un exército en tendas ó al ras. *Acampar.* Castrametor, aris, tentoria figere, castra constituere, facere, locare.

ACAMPARSE. v. r. ACAMPAR. ‖ fam. CAMPAR.

ACAMPAT, DA. p. p. *Acampado.* Castris locatus exercitus.

ACANA. f. Arbre frondós de la isla de Cuba, de fullas punxagudas y fruyt semblant á la nespla. *Acana.* Acana.

ACANALADURA. f. L'efecte de acanalar. *Acanaladura.* Stria, æ.

ACANALAR. v. a. Fér ó posar alguna cosa en forma de canal. *Acanalar.* Strio, as, strias facere, canales efficere, canaliculatim fabrefacere. ‖ Conduhir ó fér passar alguna cosa per canal ó paratge estret. *Acanalar, encañar.* Canaliculatim, per canales, per arctum ducere.

ACANALAT, DA. p. p. *Acanalado, estriado.* Canaliculatus, striatus. ‖ adj. Lo que's doblega en forma de canal, com lo sombrero. *Acanalado.* Imbricatus. ‖ Lo que pasa per canal ó paratge estret. *Acanalado.* Per arctum ductum ‖ Dit del vent que passa per paratge estret. *Encallejonado.* Per angiportum immissus. ‖ ESTRIAT.

ACANEA. f. ant. HACANEA.

ACANONAR. v. a. Conduhir la aygua per canonada. *Arcaduzar.* Aqua per fistulam aducere.

ACANTONAMENT. m. Distribució de tropa en diferents llochs. *Acantonamiento.* Stativa castra, præsidia, orum. ‖ Lo siti ahont está acantonada la tropa. *Acantonamiento.* Stativa castra, præsidia.

ACANTONAR. v. a. Distribuhir la tropa en diferents paratges pera mès comoditat. *Acantonar.* Exercitum in præsidiis, in stativis distribuere, collocare.

ACANTONAT, DA. p. p. *Acantonado.* In stativis distributus.

ACANYAMENT. m. La acció y efecte de acanyar y acanyarse. *Encanijamiento.* Extenuatio, nis, infirmitas, atis, macies, ei.

ACANYAR. v. a. Enflaquir, emmalaltir á la criatura donantli llet dolenta ó poca. *Encanijar.* Extenuo, as. ‖ Escanyar de fam. *Matar de hambre.* Fame premere, extinguere.

ACANYARSE. v. r. Posarse las criaturas magras y malaltas. *Encanijarse.* Ægritudine macrescere, attenuari.

ACANYAT, DA. p. p. *Encanijado.* Extenuatus, macie confectus.

ACAPONAT, DA. adj. Semblant al capó, y així 's diu cara ACAPONADA, la que te poca barba; veu ACAPONADA, la que tira á tiple. *Acaponada.* Spadoni similis.

ACAPTA. f. CAPTA.

ACAPTADOR, A. m. y f. ant. CAPTADOR.

ACAPTAR. v. a. CAPTAR.

ACAPTAT, DA. p. p. CAPTAT.

ACAPTE. m. for. Escriptura en que s' ha fet la investidura del feudo ó enfiteusis. ‖ Cens que's presta pel feudo ó enfiteusis. *Aparte.* A capite.

ACARADAMENT. m. for. la acció y efecte de acarar. *Careo.* Collatio, comparatio, nis, anachrisis, is.

ACARAR. v. a. Juntar dos cosas per véurer si confrontan. *Carear, confrontar, conferir, acarar.* Comparo, as, confero, ers, compono, is. ‖ For. Carejar, confrontar unas personas ab altras pera averiguar alguna veritat. *Carear, acarar.* Testes conferre, comparare, coram sistere.

ACARARSE. v. r. Juntarse dos ó mes personas pera tractar de algun asumpto. *Carear, avistarse, conferirse.* Convenio, is, congredior, eris; se in unum locum congregare; in conspectum venire.

ACARAT, DA. p. p. *Acarado, confrontado.* Comparatus.

ACARCANYARSE. v. r. fam. Béurer massa aygua. *Encharcarse de agua, aguazarse.* Inaquari, aqua oppleri, turgere.

ACARCANYAT, DA. p. p. *Encharcado.* Aqua infartus.

ACARENAR. v. a. ant. Cubrir, tapar. *Cobijar.* Cooperio, is.

ACARICIADOR, A. m. y f. Lo qui acaricia. *Acariciador.* Blandus, blanditus, benignus, delinitor, comis.

ACARICIAR. v. a. Fér caricias, tractar ab amor y carinyo. *Acariciar, halagar.* Prolecto, as, permulceo, es, delinio, is, blandior, iris; benignè, blandè aliquem habere. ‖ Enganyar ab caricias. AFALAGAR.

ACARICIAT, DA. p. p. *Acariciado.* Permulsus.

ACARNAN. m. Peix de mar, de la forma del pagell, encara que blanch y de escatas argentadas; lo cap gran, lo morro corb, la gorja estreta y las dents menudas; la carn mòlt blanca y sabrosa, conté mòltas sals volátils y parts oliosas. Diuhen que es bo pera purificar la sanch y exitar la orina. *Acarnano.* Acarnus, acarnanus, i.

ACARNISSARSE. v. r. ant. ENCARNISSARSE.

ACARNISSAT, DA. p. p. ENCARNISSAT.

ACARREAR. v. a. Sér causa ó motiu de algun dany. *Acarrear, atraer, ocasionar.* Affero, ers, creo, as, adduco, is.

ACARREAT, DA. p. p. *Acarreado.* Inlatus.

ACÁS. m. CASUALITAT. ‖ Infortuni, accident imprevist. *Acaso.* Casus, eventus, us, fors, tis. ‖ adv. m. Per casualitat. *Acaso, casualmente.* Forsan, forsitan, fortassis, fortè, casu, fortasse. ‖ Ab interrogació es: per ventura. *Acaso, por ventura.* Utrum, an num, an ne, non ne.

PER SI ACÁS. m. adv. *Por si acaso.* Si fortè.

ACASARAT. adj. Mòlt desitjós de casarse. S'usa ab lo verb anar. *Llevar el cura debajo del brazo.* Nuptias expetere, nubendi cupiditate flagrare.

ACASSAR. v. a. ant. EMPAYTAR.

ACASSAT, DA. p. p. EMPAYTAT.

ACASSIA. f. Arbre ple de punxas, poblat de flors blancas: son fruyt es com los lluvins y destil-la la goma arábiga. *Acacia.* Acacia, æ. || Farm. Lo such dels aranyons. *Acacia.* Acacia, æ.

ACASSIA FALSA. Arbre, quals fullas están compostas de altras petitas, de las que ixen unas punxas formantne tres cada una. *Acacia falsa ó falsa acacia.* Pseudo acacia. || La substancia extreta del fruyt de dit arbre: es un astringent mòlt eficás. *Acacia falsa.* Acacia falsa.

ACASSIA ROSA. Arbre vistós per lo vert de sas fullas, y per sòs hermosos poms de flors de color de rosa. *Acacia rosa.* Robina hispida.

ACASSIA VERDADERA. Substancia espessa que portan de llevant ab unas bufetas: de la part exterior es negra y per dintre de un color viu que tira á roig. *Acacia verdadera, acacia de levante.* Acacia vera.

ACASSIANS. m. pl. Heretges, deixebles de Acassi que vivia en lo sigle V. *Acacianos.* Acaciani, orum.

ACASTES. f. Ninfa, mitológica filla de Occéano y Tétis. *Acastes.* Acastes.

ACASTORAT, DA. adj. Se diu de algunas telas semblants á las pells del castor. *Acastorado.* Castoreœ pelli similis tela.

ACATABLE. adj. Respectable, digne de acatament. *Acatable.* Venerandus.

ACATADAMENT. adv. m. Ab acatament ó reverencia. *Acatadamente, reverentemente, respetuosamente.* Reverentèr.

ACATADOR, A. m. y f. Lo qui acata. *Acatante.* Spectans, tis.

ACATALÉCTICH, CA. adj. Dit del vers que no li falta ni sobra síl-laba alguna. *Acatalèctico.* Acatalecticus.

ACATAMENT. m. Respecte, reverencia. *Acatamiento, reverencia.* Reverentia, æ, veneratio, nis, honor, is, cultus, respectus, us. || ant. PRESENCIA.

ACATAR. v. a. Venerar, honrar, manifestar respecte. *Acatar.* Veneror, aris, honore afficere, colere.

ACATARSE. v. r. ant. Adonarse, advertir. *Advertir.* Animadverto, is.

ACATAT, DA. p. p. de acatar. *Acatado.* Cultus, honoratus. || p. p. de acatarse. *Advertido.* Animadversus.

ACATISTA. f. Festa en honor de la Verge, que's celebra en Constantinopla la nit del dissapte de la quarta semana de quaresma, en que ningú pót sentarse durant los oficis y demés ceremonias religiosas. *Acatista.* Acatistes.

ACATO. m. ACATAMENT.

ACATXAPARSE. v. r. ter. ACOBARDARSE, AMILANARSE, ACOQUINARSE.

ACATXAPAT, DA. p. p. de ACATXAPARSE.

ACATXARSE. v. r. ter. ACOTXARSE.

ACAUDALAR. v. a. Juntar, aumentar cabal y riquesas. *Acaudalar, atesorar, allegar, juntar, acopiar, amontonar.* Opes, divitias, pecunias congerere, adquirere, parare, comparare, cumulare. || met. Adquirir opinió, aplauso, amistat. *Acaudalar, a quirir, granjear, llevarse.* Nomen, gloriam, plaus sibi comparare, adquirere.

ACAUDALAT, DA. p. p. y adj. *Acaudalado, a nerado.* Nummatus, nummosus, pecuniosus, loc ples, æratus homo.

ACÁURER. v. n. ant. ESDEVENIR.

ACAYGUT, DA. p. p. ESDEVINGUT.

ACCEDIR. v. n. Férse de la opinió de algú. *A ceder, asentir, adherir, adherirse, conformarse, ir alguno.* Alicui, cum aliquo convenire, ab aliquo se tire, in alicujus sententiam ire. || Concedir. *Concede otorgar, acceder.* Concedo, consentio, is.

ACCEDIT, DA. p. p. *Accedido.* In alicujus sen tentiam addictus.

ACCELERACIÓ. f. La acció y efecte de accel rar. *Aceleracion, celeridad, prontitud, aceleramien* Acceleratio, festinatio, properatio, nis, celerita atis.

ACCELERAR. v. a. Fér que una cosa vin abans del temps regular. *Acelerar, precipitar, antic par, adelantar.* Anticipio, præcipito, as, rapio, i agere prematurè. || Guanyar temps en la execució alguna cosa, ferla ab promptitut. *Acelerar, avive activar, apresurar, dar calor.* Maturo, propero, fe tino, as. || Donar ànsia á algú pera fér alguna cos PUNXAR. 2.

ACCELERARSE. Anticiparse. *Apresurarse.* A celeror, aris.

ACCELERAT, DA. p. p. *Acelerado.* Acceleratu

ACCENT. m. Lo to ab que's pronuncia una sí laba. *Acento.* Prosodia, æ, accentus, us, sonus, i. Titlla sobre de una vocal pera senyalar que es br ó llarga. *Acento.* Nota, æ, apex, icis, accentus, us. Lo to ó pronunciació de cada provincia. *Acento.* C jusque gentis pronuntiatio. || mús. La modulació la veu. *Acento.* Vocis modulatio. || poét. L' eco. *Ace to, eco.* Echo, us, soni, vocis repercussio. || poét. L veu y'l mateix vers. *Acento.* Modus, numerus, modulatio, nis.

ACCENT AGUT. gram. Lo que puja de esquerra á dr ta, y denota que es llarga la síl-laba sobre que reca com café. *Acento agudo.* Accentus acutus.

ACCENT CIRCUMFLEXO. Lo compost de agut y grav en esta forma ^ y denota que la x tè forsa de c y *Acento circumflejo.* Accentus circumflexus.

ACCENT GRAVE. Lo que's forma al revés del agut, denota que la síl-laba sobre que's posa, 's pronunc fosca. *Acento grave.* Accentus gravis.

CARREGAR L' ACCENT. fr. fam. Entretenirse en a guna cosa pera ferla mòlt reparable. *Recargar.* Adn to, as. || Repéndrer severament. *Cargàr la mane* Acarbè in aliquem invehi.

ACCENTAR. v. a. ant. ACCENTUAR.

ACCENTAT, DA. p. p. ACCENTUAT.

ACCENTUACIÓ. f. L' us y col-locació del ac cent. *Acentuacion.* Accentuum, notarum appositio.

ACCENTUAR. v. a. Usar de accents. *Acentua* Accentu proprio notare, pronuntiare.

ACCENTUAT. p. p. *Acentuado.* Accentu notatus.

ACCEPCIÓ. f. Lo diferent significat ó sentit de las frases ó paraulas *Acepcion.* Acceptio, nis, sensus, us.

ACCEPCIÓ DE PERSONAS. Inclinació que's tè á unas mes que á altras sèns atèndrer al mérit. *Acepcion, aceptacion de personas.* Prosopolepsia, æ, personarum acceptio; ratio habita personæ, non causæ.

ACCEPTABLE. adj. Lo que's pót ó déu acceptar. *Aceptable.* Acceptabilis.

ACCEPTABLEMENT. adv. m. Ab acceptació. *Aceptablemente.* Gratè.

ACCEPTACIÓ. f. Admissió de lo que's dòna ó proposa. *Aceptacion, admision.* Acceptio, acceptatio, nis. ‖ Aprobació, aplauso. *Aceptacion, aprobacion.* Approbatio, nis, plausus, us ‖ for. Admissió de herencia, donació etc. *Aceptacion.* Aditio, cretio, nis.

ACCEPTACIÓ DE PERSONAS: ACCEPCIÓ.

ACCEPTADOR, A. m. y f. Lo qui accepta. *Aceptador.* Acceptor, is, acceptrix, icis.

ACCEPTADOR DE PERSONAS. Lo qui prefereix unas á altras sèns aténdrer al mérit ni á la rahó. *Aceptador de personas.* Personarum acceptor, personarum non meritorum rationem habens, respiciens, curans.

ACCEPTANT. p. a. Lo qui accepta. *Aceptante.* Acceptans.

ACCEPTAR. v. a. Admétrer las ofertas y encárrechs. *Aceptar, admitir, tomar.* Accipio, admitto, is, acceptum, gratum habere.

ACCEPTAR PERSONAS. f. Preferir unas á altras sèns aténdrer al mérit. *Aceptar personas.* Aliquem antefacere, præferre, respicere, alicujus rationem, non meritorum habere.

ACCEPTAR UNA LLETRA. f. Encarregarse de pagarla. *Aceptar una letra.* Nomen syngraphum, campsorias litteras in se suscipere.

ACCEPTARIA. f. ant. ACCEPTACIÓ.

ACCEPTE, A. adj. Ben vist, ben arribat, ben volgut. *Acepto, grato, bien recibido.* Acceptus, gratus.

ACCÈS. m. ACTE CARNAL. ‖ Entrada fácil al tracte y comunicació de algú. *Acceso.* Accessus, aditus, us. ‖ for. Un dels modos de adquirir dret á alguna cosa. *Acceso.* Jus ad rem. ‖ m. med. Serie de fenómenos morbosos que's presentan y desapareixen per interval-los, guardant un periodo unas vegadas constant y altras indeterminat. *Acceso.* Accessus, us.

ACCESSIBLE. adj. Lloch ahont se pót arribar ó pujar fácilment. *Accesible.* Pervius, accessibilis, aditu facilis. ‖ Persona afable, tractable, de fácil accès. *Accesible.* Facilis, obvius homo. ‖ Fácil de lograr. *Accesible, asequible.* Facilis, assequibilis.

ACCESSIÓ. f. Augment de febra. *Accesion, acceso.* Accessus, us, accessio, nis, febris incrementum. ‖ La de terciana. *Cicion.* Febris intermissio. ‖ for. La acció de accedir á un tractat *Accesion.* Accessio, nis. ‖ En la elecció de Papa 's diu, quant los vots están dividits, y s' uneixen alguns als que altres han donat. *Acceso, accesion.* Accessus, us.

ACCÉSSIT. m. Veu llatina mòlt usada en los cassos literaris, pera denotar la persona, obra ó escrit que mereix lo segon lloch entre 'ls aspirants al premi ofert. ‖ Ceremonia que's practica en la elecció del papa quant per l' escrutini no resulta elecció.

ACCESSORI, A. adj. Lo que s' uneix al principal ó dependeix de ell. *Accesorio, adherente, accidental.* Accessorius, adhærens.

ACCESSORIAMENT. adv. m. *Accesoriamente.* Accessoriè.

ACCIDENT. m. Calitat que no es de la essencia ó naturalesa de la cosa. *Accidente.* Accidens, entis. ‖ Casualitat, cas imprevist. *Accidente, casualidad, acaso.* Accidens, entis, fortuitus casus. ‖ Malaltía que sobrevé repentinament. *Accidente, ataque, insulto.* Subitus, repentinus morbus. ‖ Lo que dòna convulsions. *Alferecia.* Epilepsia, æ. ‖ pl. teol. Color, olor, sabor y figura de pa y vi, que queda en la hostia consagrada. *Accidentes, especies sacramentales.* Accidentia sacramentalia. ‖ Los que sobrevenen á la malaltía *Síntomas, accidentes.* Simptoma, tis.

PER UN ACCIDENT. m. adv. Per acás. *Por accidente, por acaso, por casualidad.* Casu, fortè, fortuitò.

TENIR Ó SÉR ACOMÉS DE UN ACCIDENT. fr. ACCIDENTARSE.

ACCIDENTAL. adj. No essencial. *Accidental.* Accidentalis, ad rei essentiam non pertinens. ‖ Fortuit. *Accidental, casual, contingente.* Fortuitus, contingens. ‖ mús. S' aplica á la clau fingida. *Accidental.* Accidentalis clavis. ‖ Teol. GLORIA.

ACCIDENTALMENT. adv. m. *Accidentalmente, por acaso, por accidente ó casualidad.* Fortè, fortuitò, per accidens.

ACCIDENTARSE. v. r. Sér acomés de algun accident. *Accidentarse.* Subito corripi morbo.

ACCIDENTAT, DA. adj. Qui pateix algun accident ó ha quedat ab reliquias de ell. *Accidentado.* Paralyticus. ‖ met. Se diu del terreno quant es mòlt desigual ó trencat.

ACCIDIA. f. ant. PEREZA. ‖ MALAVOLENSA.

ACCIDIÓS, A. adj. ant. PERESÓS. ‖ De mala voluntat.

ACCIÓ. f. Acte, fèt, operació. *Accion.* Factum, gestum, i, actio, nis. ‖ La impressió del agent en lo pacient. *Accion.* Agentis in patientem operatio, actio. ‖ Possibilitat, facultat de parlar ú obrar. *Accion, facultad.* Actio, nis, facultas, potestas, atis, virtus, utis. ‖ Positura, situació del cos *Accion.* Corporis gestus, habitus. ‖ mil. Ataco, combat, batalla. *Accion.* Pugna, prælium. ‖ for. Dret per demanar en judici. *Accion, derecho.* In judicio repetendi jus, actio. ‖ orat. Moviment del cos y qualsevol part de ell pera major expressió y vivesa dels afectes y paraulas. *Accion.* Actio, nis, gestus, us. ‖ poét. L' asumpto principal de un poema. *Accion.* Actio, nis. ‖ pint. ACTITUT. ‖ com. Cada part de las que componen lo fondo de una companyia. *Accion.* Sors, sortis. ‖ Lo moviment descompassat de las mans. *Manoteo, manoteado.* Manuum motus. ‖ Lo maneig ó desayre afec-

tat. *Desgaire.* Simulata negligentia, incuria, æ, incuriositas, atis. || Senyal ó demostració exterior de despreci. *Desgaire.* Gestus, us, contemptio, nis, index, icis. || Demanda del dany rebut. *Accion.* Injuriarum actio.

ACCIÓ DE GRACIAS. Las expressions de agrahiment per los beneficis rebuts. *Accion de gracias.* Eucharistia, orum, eucharisticon, i, gratiarum actio.

ACCIÓ DIRECTA. *Accion directa.* Recta, legitima actio. || for. La que proceheix de las paraulas de una lley. *Accion directa.* Directa, legitima actio.

ACCIÓ GENEROSA. *Accion noble, generosa.* Liberalis actio.

ACCIÓ VIL. *Accion vil.* Probrum, i.

EN ACCIÓ. m. adv. En actitut de anar á fér alguna cosa. *En ademan, en accion.* Cum, in gestu.

ESTAR EN ACCIÓ. Pelear la tropa. *Estar en accion.* Prælior, aris, prælium committere, manus conserere.

FÉR ACCIÓ DE EXECUTAR ALGUNA COSA. fr. *Hacer ademan.* Simulo, as.

ACCIONAR. v. n. ret. Acompanyar ab accions y tots los moviments del cos lo que's diu, pera donarli mes grácia y energia. *Accionar.* Rem gestu exprimere.

ACCIONAT, DA. p. p. *Accionado.* Verbum, motu, gestu expressum. || ret. m. Proporció de las accions ab lo que's diu. *Accion.* Concinna actio, motus compositus.

ACCIONISTA. m. cóm. Lo qui tè part en alguna companyia. *Accionista.* Contubernalis, consors, qui ad simultaneam mercaturam pecuniæ quantitatem persolvit.

ACCLAMACIÓ. f. ant. ACLAMACIÓ.

ACCOMMODAR. v. a. ant. ACOMODAR.

ACCORAR. v. a. ant. AFLIGIR. CONGOIXAR.

ACCORAT, DA. p. p. AFLIGIT CONGOIXAT.

ACCORDARSE. v. r. ant. CONVENIRSE.

ACCORDAT, DA. p. p. CONVINGUT.

ACCÓRRER. v. n. ant. SOCÓRRER.

ACCORRIMENT. ant. SOCORS.

ACCUPAR. v. a. ant. OCUPAR.

ACCUSAMENT. m. ant. ACUSACIÓ.

ACEFALISME. m. Secta que regoneixia en Jesuscrist una sola naturalesa. *Acefalismo.* Acephalismus, i, acephalorum secta, error.

ACEFALITA. m. Heretge que no admet lo concili Calcedonense. *Acefalita.* Acephalites, æ, calcedonense concilium respuens hæreticus.

ACÉFALO, A. adj. Secta sèns cap ó principal. *Acéfalo.* Acephalus. || m. Qui la segueix. ACEFALITA. || adj. Nom que 's donava als clergues que no vivian baig la disciplina ecclesiástica de algun bisbe. *Acéfalo.* Acephalus, i. || En las lleys de Enrich I de Inglaterra, 'ls pobres que no tenint bèns alguns, tampoch regoneixen cap á qui pagar feudo ó tribut. *Acéfalo.* Acephalus, i. || m. pl. Pobles bárbaros y sèns subjecció. *Acéfalos.* Acephali, orum.

ACELL. pron. ant. AQUELL.

ACEMETAS. m. pl. Monjos que de nit y de dia s'ocupavan en cantar alabansas al Senyor, sèns descans ni tregua. *Acemetas ó acemetes, gente que no duerme.* Acœmetes.

ACENDRAT, DA. adj. Lo mès purificat. *Acendrado.* Purissimus.

ACENSAR. v. a. Donar á cens. *Acensuar, dar á censo.* Fundum ære alieno gravare, sub annuo censu tradere. || Rébrer una finca acensada. *Tomar á censo.* Fundum sub annuo censu accipere.

ACENSAT, DA. p. p. *Dado ó tomado á censo.* Traditus, acceptus sub annuo censu.

ACER. m. CER.

ACERAR. v. a. Posar cer á la punta ó tall dels instruments. *Acerar.* Chalybem ferro addere, admiscere; aciem, cuspidemque ferri adhibendo chalybem solidare. || Posar en aygua lo cer bullent. *Acerar.* Candentem chalybem aqua immergere.

ACERAT, DA. p. p. *Acerado.* Chalybe immixtus.

ACERBAMENT. adv. m. Asprement. *Acerbamente, asperamente.* Acerbè, asperè. || Rigurosament, cruelment. *Acerbamente, cruelmente, rigurosamente.* Acerbè, severè, severiter, crudeliter, sævè.

ACERBITAT. f. Aspresa, desabriment de las fruytas que no sòn maduras. *Acerbidad.* Acerbitas, asperitas, atis. || Rigor, crueltat, severitat. *Acerbidad, severidad, crueldad.* Acerbitas, immanitas, crudelitas, sævitas, atis, sævitia, æ.

ACERBO, A. adj. Desapacible, cruel, rigurós. *Acerbo.* Acerbus, sævus, immanis, crudelis.

ACERCA. prep. *Acerca de, sobre.* De super. || adv. t. y ll. CERCA.

ACERCAR. v. a. ACOSTAR. || S' usa també com recíproch.

ACÉRRIM, A. adj. sup. Mòlt constant, valent, tenás. *Acérrimo, acerado.* Acerrimus, imperterritus fortissimus, tenax.

ACERRIMAMENT. adv. m. Ab mòlta constancia, vigor y tenacitat. *Acérrimamente.* Acerrimè, vehementer, strenuè.

ACERT. m. Succés felís. *Acierto.* Successus, us, opus rectum, collineatum. || Prudencia, tino, habilitat. *Acierto.* Solertia, industria, æ, dexteritas, atis, consilium, ii || Ditxa, fortuna, sort, casualitat. *Acierto.* Sors, tis, casus, us. || Felicitat en lo discórrer. *Acierto, felicidad.* Prudens conjectura, scita cogitatio.

ACERTADAMENT. adv. m. Ab acert. *Acertadamente.* Dexterè, solerter, scienter.

ACERTADÍSSIM, A. adj. sup. *Acertadisimo.* Sollertissimus.

ACERTADOR, RA. m. y f. Lo qui acerta 'l que ha de succehir ó 's proposa com mòlt dificil. *Acertador.* Solers conjectator. || Qui obra ab acert. *Acertador.* Peritus.

ACERTAR. v. a. Obrar ab acert. *Acertar.* Rem probè aut rectè agere, ratione facere. || Endevinar, penetrar alguna dificultat. *Atinar, acertar.* Calleo, es, capio, is. || fam. Trobar lo que's busca. *Acertar.* Invenio, reperio, is. || Eixir bè, fér proba. *Acertar.*

Prævalesco, is, benè accidere, contingere, vertere. ‖ Tocar lo tir ahont s' apunta. *Acertar, dar, atinar.* Collimo, as, llineo, es, scopum attingere, ferire. ‖ Endevinar. *Acertar.* Vera canere, adivinare, enigma solvere, divinata accidere.

QUI HO ACERTA, HO ENDEVINA. loc. fam. Denota que s' empren alguna cosa sèns saber si resultará bè ó mal. *Si sale, vale.* Non semper feriet quocumque minabitur arcus.

ACERTAT, DA. p. p. *Acertado.* Inventus. ‖ adj. Cabal, complert, perfet. *Acertado.* Absolutus, perfectus.

LO MES ACERTAT FORA. exp. que aconsella lo que's deuria fér segons l' orde de la prudencia. *Lo mas acertado fuera.* Consultiùs foret.

ACERTARSE. v. r. Succehir per casualitat. *Acertarse.* Contingo, is. ‖ Havérhi bona cullita. *Acertarse, acudir.* Abundo, as, prævalesco, is.

ACEST, A. pron. ant. AQUEST.

ACETAT. m. La combinació del ácit acétich ab una basa salificable. *Acetato.* Acetas, atis.

ACETAT DE AMONIACH NEUTRE. Esperit de minderero, sal líquida, transparent, blanca, un poch olorosa; de sabor fresch, picant, ensucrat, mòlt soluble en aygua y en esperit de vi; 's troba en curta cantitat en la naturalesa, en la orina corrompuda, en la sava de alguns vegetals etc. pero sempre es un producto del art. *Acetato de amoniaco neutro.* En altre temps s' anomenaba *licor de minderero, espíritu oftálmico de minderero, licor volátil de sal amoniaco acetado, licor de amoniaco acético, licor de acetato de amoniaco, sal amoniaco líquida, agua de amonia acetada, álcali amoniacal acetado, mistura salina volátil, acetato de amoniaco oleoso.* Acetas ammoniacæ neutra, acetas amoniacalis, spiritus minderedi, spiritus ophthalmicus.

ACETAT DE MERCURI. Substancia que's presenta en forma de escatas petitas, cristallinas, blancas, que's tornan negras á la llum; de sabor agre y metál-lich, casi insoluble en la aygua y en l' esperit de vi. *Acetato de mercurio, tierra foliada mercurial.* Terra foliata mercurialis, hydrargyrus acetatus.

ACETAT DE MORFINA. Sal neutra, blanca, sèns olor, de sabor mòlt amarch, mòltíssim líquida; resulta de la acció del ácit acétich en la morfina. *Acetato de morfina.* Acetas morfinæ.

ACETÓS, A. adj. ant. AGRE.

ACETRERIA. f. ant. Art de criar aucells de rapinya pera cassar ab ells. *Cetrería.* Accipitraria ars.

ACEVAMENT. m. ENCEVAMENT.

ACEVAR. v. a. ENCEVAR.

ACEYL, A. pron. ant. AQUELL.

ACH. Pronunciació de la lletra H. *Ache.* Ha.

ACHS. m. Arbre de vint á trenta peus de alsaria, de fusta mòlt forta ab clapas á manera de ulls. Las flors son blancas, de mòltas fullas, ficadas en una roseta, col-locada al mitj de un cális, retallat ordinariament en cinch parts iguals. *Acere, arce.* Acer, is.

ACÍ. adv. ll. ant. ASSI.

ACIAVANT. adv. ant. ENDEVANT.

ACIBADAMENT. m. ànt. Malaltia de las cabalcaduras per havér begut mòlta de aygua després de havér menjat cibada. *Encebamiento, acebamiento.* Hordei et aquæ oppletio.

ACIBADAR. v. a. Donar demasiada cibada á las cabalcaduras. *Encebadar, acebadar.* Hordeo opplere.

ACIBADARSE. v. r. Enmalaltirse las cabalcaduras per havér menjat demasiada cibada, y begut demasiada aygua. *Encebadarse acebadarse.* Hordeo et aqua oppleri.

ACIBADAT, DA. p. p. *Encebadado, acebadado.* Hordeo et aqua oppletus.

ACIDULAR. v. a. med. Fér tornar agre alguna beguda anyadintli una quantitat de un ácit. *Acidular.* Acidulum reddere.

ÁCIT. m. quim. Tota substancia que combinada ab oxígeno ó ab altre cos apte, ha adquirit lo gust agre y la propietat de fér tornar bermells los colors blaus vegetals, y de formar sals combinantse ab los ácits y 'ls óxits metál-lichs. *Acido.* Acidum, i.

ÁCIT ACÉTICH. Substancia agra, la mes abundant en la naturalesa. 'S troba en mòlts vegetals y animals. *Acido acético.* Acidum acéticum. ‖ VINAGRE.

ÁCIT BENZOICH. Principi immediat que existeix en tots los bálsams, y principalment en lo benjui. *Acido benzoico, flores de benjui.* Acidum benzoicum, flores benzoës.

ÁCIT HIDROCIÁNICH. Líquit blanch transparent, de olor fort de ametllas amargas, de sabor al principi fresch, després agre y cáustich; mòlt volátil. Existeix en la naturalesa en mòlts vegetals; ab tot lo preparan completament pera l' us de la medicina. *Acido hidrociánico, ó prúsico.* Acidum hydrosyanicum seu prussicum.

ÁCIT HIDROCLÓRICH. Se troba en algunas minas de sal de Polonia y en alguns terrenos volcánichs, combinat ab la sosa, format de parts iguals de cloro y de hidrógeno. Quant es pur es gasseós, invisible, á no sér que's trobe en contacte ab l' ayre atmosférich, qual humitat absorbeix ab promptitud. *Acido hidroclórico muriático, hidromuriático marino ó de la sal marina, espíritu de sal fumante.* Acidum hidrocloricum, acidum salis, spiritus salis marini, acidum muriáticum sive marinum.

ÁCIT MURIATICH OXIGENAT. En estat de gas es groch verdós, sabor astringent desagradable, olor sofocant, soluble en una vegada y mitja son pes de aygua, combina ab los cossos simples y forma clóruros, destruheix mòlts dels colors blaus vegetals; en estat líquit obra com á estimulant, concentrat, obra com los mes actius ácits minerals. No's troba en la naturalesa sino combinat ab altres cossos. *Acido muriático oxigenado, ácido muriático deflogisticado, cloro.* Chlorum, i, chlorina, æ, spiritus, ácidum salis marini dephlogisticatum.

ÁCIT NÍTRICH. AYGUA FORT.

ACIT SUCCÍNICH. Ácit blanch, cristallisat en prismas, de sabor un poch agre. Es mòlt soluble en la aygua, y forma sals ab las basas salificables, que s' emplean pera reactius. *Acido succínico.* Acidum succinicum.

ACLAMACIÓ. f. Aplauso general. *Aclamacion.* Clamatio, acclamatio, nis, plausus, jubilatus, us. || La dels vencedors, *Aclamacion.* Ovatus, us. || Crits de alegría pública. *Aclamacion.* Jubilatio, nis, jubilatus, us, jubila, orum.

PER ACLAMACIÓ. m. adv. Dit de las eleccions de comú acort, sèns votar. *Por aclamacion.* Publico, communi consensu; una voce, uno ore.

ACLAMADOR, A. m. y f. Lo qui aclama. *Aclamador.* Acclamator, plaudens plausor.

ACLAMAR. v. a. Aplaudir ab crits de alegría. *Aclamar, vitorear.* Acclamo, as, attollo, is, plausum alicui dare; festinis clamoribus in alicujus laudem personare. || Elegir per aclamació. *Aclamar.* Aliquem uno ore, honore, sententiis omnibus, munere salutare. || Cridar en demostració de alegría pública. *Aclamar.* Jubilo, as.

ACLAMAT, DA. p. p. *Aclamado.* Acclamatus, y ovatus, ovans en los triumfos.

ACLAPARAMENT. m. La acció y efecte de aclaparar. *Debilidad, debilitacion.* Debilitas, atis.

ACLAPARAR. v. a. Fér pérdrer las forsas. *Debilitar, desjarretar, enervar, desbastar, extenuar.* Enervo, subnervo, debilito, as, vires frangere. || Aplicat al esparver. *Desainar.* Debilito, macero, as.

ACLAPARARSE. v. r. ACOBARDIRSE.

ACLAPARAT, DA. p. p. *Debilitado, desjarretado.* Debilitatus, debilitate confectus. || ACOBARDIT.

ACLARACIÓ. f. La acció y efecte de aclarar. *Aclaracion.* Explicatio, explanatio, illustratio, nis.

ACLARAR. v. a. ACLARIR. 2.

ACLARAT, DA. p. p. *Aclarado.* Explanatus.

ACLARIMENT. m. L' acte y efecte de aclarir. *Aclaracion.* Explanatio, explicatio, nis. || La acció y efecte de arrancar unas plantas de entre altras per estar mòlt espessas. *Entresaca, entresacadura.* Interlucatio, nis. || ant. SERENITAT.

ACLARIR. v. a. Apartar lo que enfosqueix. *Aclarar.* Tenebras, calliginem depellere. || Explicar lo que no s' enten bè. *Aclarar, declarar, ilustrar, poner en claro.* Explano, explico, illustro, elucido, as, evolvo, patefacio, is. || Espargir las cosas pera que ocupen mes lloch. *Aclarar, esparcir.* Explico, as, expando, is. || Tráurer alguna cosa de entre altras per estar massa espessas. *Entresacar, aclarar, despejar.* Disraro, as, apertum, patentem aliquid reddere || Dit del planter. *Acuchillar, despejar.* Plantas intercipere. || Esporgar los arbres ó ceps. *Chapodar, escamondar.* Amputo, abluco, as ramos, palmites inutiles computare, resecare. || Ajustar disputas. *Componer, definir, decidir.* Quæstionem definire, solvere, disputatione veritatem limare, dissidentes componere. || Manar fér lloch. *Hacer calle, ó plaza.* Locum expedire, urbem submovere. || Desenredar, arreglar un assumpto ó dependencia *Poner en limpio, orillar.* Aliquid absolvere, expedire; ad exitum tandem producere. || Clarificar los líquits. *Aclarar, clarificar.* Eliquo, as. || AVERIGUAR. || PENTINAR.

ACLARIRSE. v. r. Serenarse 'l temps. *Aclararse, serenarse; abrir el tiempo.* Claro, as, claresco, is, cœlum sedari, sudum fieri, discussis nubibus serenari. || Assolarse lo que está térbol. *Aclararse, asolarse.* Turbida sedari, liquescere, limum aut fæcem considere, subsidere. COMPÓNDRERSE.

JA T' ACLARIRÉ. loc. fam. TU ME LA PAGARÁS.

QUE S' ACLARESCAN. loc. fam. Denota que algú no vól mesclarse en los negocis de altres. *Allá se las avengan, ó se las hayan, ó se las campaneen; allá se lo haya Marta con sus pollos.* Tuas tibi res habeto; ipsi viderint, nihil mea refert.

ACLARIT, DA. p. p. *Aclarado.* Clarus, exploratus. || adj. Esporgat. *Chapodado.* Amputatus. || Dit de las cosas espessas. *Enrarecido.* Rarefactus. || Dit dels licors. *Aclarado, serenado.* Sedatus, defæcatus.

ACLIMATACIÓ. f. La acció y efecte de aclimatarse. *Aclimatacion.* Ad alienum clima accomodatio.

ACLIMATARSE. v. r. Se diu de las personas ó altras cosas que s' han acostumat á un nou clima. *Connaturalizarse, aclimatarse.* Naturam alicujus rei sibi facere, alieno climati assuefieri.

ACLIMATAT, DA. p. p. *Aclimatado, connaturalizado.* Assuefactus.

ACLIVILLARSE. v. r. CLIVILLARSE.

ACLIVILLAT, DA. p. p CLIVILLAT.

ACLOFARSE. v. r. Ajovarse, assentarse ab tota comoditat y repós. *Arrellenarse, aclocarse.* Tranquillè quiescere, desideo, es.

ACLOFAT, DA. p. p. *Aclocado.* Adcubatus.

ACLUCAR. v. a. Tancar los ulls. *Cerrar los ojos.* Oculos claudere. || met. Morir. *Cerrar el ojo, los ojos.* Lumina claudere in æternam noctem; ævi spatium finire. || Recullir la vista per véurer millor. *Amusgar.* Oculorum aciem contrahere.

NO ACLUCAR L' ULL Ó 'LS ULLS. fr. No dormir gens. *No pegar el ojo.* Noctem insomnem ducere.

ACLUCARSE. v. r. ACLUCAR. 1. || met. Fér los ulls grossos. *Hacer la vista gorda.* Se non vidisse simulare. || Tórcerse 'ls fils de ferro de las gabias. *Torcerse.* Inflecti.

ACOBARDAR. v. a. p. u. ACOBARDIR.

ACOBARDARSE. v. r. ACOBARDIRSE.

ACOBARDIR. v. a. Infundir temor. *Acobardar, intimidar, acorralar.* Exanimo, as, deterreo, es, perterrefacio, is; metum incutere, terrorem injicere, animum frangere.

ACOBARDIRSE. v. r. Pérdrer l' esperit, ó valor. *Acobardarse, amilanarse, acoquinarse, alebrarse, alebronarse, estrecharse de ánimo, abatirse, desmayar.* Paveo, es, pavesco, is, animis concidere, deficere, jacere, animum despondere.

ACOBARDIT, DA. p. p. *Acobardado.* Dejectus animo.

ACOBRAR. v. ant. RECOBRAR.

ACODIR. v. n. ACUDIR.

ACOLAR. v. a. En lo blasó unir, juntar, combinar los escuts de armas ó trofeus, baig una insignia ó corona en senyal de aliansa entre dos regnes ó familias. Se pren també per guarnir de collar un lleó, un gos llebrer ó altre animal; y del mateix modo per posar á las áligas y cisnes coronas al coll, y per rodejar de alguna cura, sarment ó serp á un arbre, creu ó columna y últimament posar en figura de aspa de St. Andreu detrás del escut las claus, bastons, llansas, espasas, banderas y altras cosas semblants. *Acolar*. Scuta adunare, conjungere.

ACÓLIT. m. L' ordenat de menors que serveix al altar, y també l' escolá, encara que no sia ordenat. *Acólito*. Acolythus, acolithus, i. fam. || Lo qui ajuda á altres. *Acólito*. Socius, ii, comes, satelles, itis, contubernium, ii.

NO NECESSITAR DE ACÓLIT Ó ESCOLÁ. fr. No necessitar la ajuda ó consell de altre. *No necesitar de acólito. Nadar sin calabazas, no necesitar de calabazas para nadar*. Alieno auxilio non indigere.

ACOLITAT. m. L' orde de acólit, que es lo quart dels quatre menors. *Acolitado*. Acolitatus, us. m. L' ofici de acólit, que es servir inmediat al altar. *Acolitazgo*. Acolitatus.

ACOLLADOR. m. náut. Cable prim, ferm per un extrem ab la pinya en la vigota del obench, y ab l' altre cap se passa per las vigotas de la cadena, y del obench dos ó tres vegadas, y tirant de ell se atessan los obenchs. *Acollador*. Funis malos adstringens.

ACOLLAR. v. a. náut. Tirar de un cap gros ab altre prim. *Acollar*. Crassirem rudentem alio tenu trahere, adducere.

ACOLLENSA. f ant. ACULLIMENT.

ACOLLIMENT. m. ACULLIMENT.

ACOLLIR. v. a. ACULLIR.

ACOLLONIR. v. a. fam. ACOBARDIR.

ACOLLONIRSE. v. r. fam. ACOBARDIRSE.

ACOLLONIT, DA. p. p. ACOBARDIT.

ACOLORAR. v. a. ant. *Dar brillo, esplendor*, etc.

ACOLORAT, DA. adj. COLORAT.

ACOLTELLEJAR. v. a. ACULTELLEJAR.

ACOLTELLEJAT, DA. p. p. ACULTELLEJAT.

ACOMANAR. v. a. ant. ENCOMANAR, CONFIAR, ENCARREGAR.

ACOMANAT, DA. p. p. ant. ENCOMANAT.

ACOMENAR. v. a. ant. ENCOMANAR.

ACOMÉS, A. p. p. *Acometido*. Aggressus, incessus, invasus, oppugnatus.

ACOMESA. f. Arremesa, embestida. *Acometimiento, acometida*. Aggressio, incursatio, oppugnatio, nis, incursus, impetus, us.

ACOMETEDOR, A. m. y f. Lo qui acomet. *Acometedor*. Aggresor, invasor, impetens, is.

ACOMETIMENT. m. ACOMESA.

ACOMÉTRER. v. a. Embestir, atacar, llansarse sobre. *Acometer, arremeter, embestir, cargar, arrojarse, abalanzarse*. Alicui ingruere, aliquem impetere, invadere, in aliquem ruere, grassari, ferri præcipitem. || Sobrevenir de improvís alguna malaltia ó afecte violent. *Acometer, sobrevenir, asaltar*. Morbum, somnum alicui impetere, subire, instare, aliquem intercipi morbo. || EMPÉNDRER.

ACOMIADAR. v. a. ant. DESPEDIR.

ACOMIADAT, DA. p. p. ant. DESPEDIT.

ACOMODABLE. adj. Lo que's pót acomodar. *Acomodable*. Accommodabilis

ACOMODACIÓ. f. Composició amistosa. *Acomodacion*. Accommodatio, nis.

ACOMODADAMENT. adv. m. Proporcionadament. *Acomodadamente*. Accomodè, aptè, apositè. || Ab comoditat. *Acomodadamente*. Commodè, opportunè.

ACOMODADÍSSIM, A. adj. sup. *Acomodadísimo*. Peraccommodatus.

ACOMODADOR, A. m. y f. Lo qui acomoda. *Acomodador*. Accommodator.

ACOMODAMENT. m. La acció y efecte de acomodar. *Acomodacion, acomodamiento*. Accommodatio, nis. || RECONCILIACIÓ.

ACOMODAR. v. a. Ordenar, posar las cosas com correspon. *Acomodar*. Accommodo, apto, exapto, colloco, as. || Ajustar renyinas. *Acomodar, componer, ajustar*. Controversias, lites componere, conciliare; ad concordiam reducere, adducere; litem tollere, redimere || Casar á algú ó posarlo en un empleo útil. *Acomodar*. Quemdam in munere; apud aliquem collocare; muneri aliquid addicere. || Posar alguna cosa en lo lloch convenient. *Acomodar*. Commodè collocare. || Provehir á algú de lo que necessita. *Acomodar*. Alicui commoda suppeditare. || Venir ó sér del gust de algú alguna cosa. *Acomodar*. Aliquid alicui placere, convenire, eum juvare. || Deixar alguna cosa de us ó servey, com un pa. *Prestar*. Commodo, as.

ACOMODARSE. v. r. Lograr acomodo. *Acomodarse*. Munus obtinére, ad munus accedere, alicui munere se addicere. || Conformarse ab lo dictámen, ó geni de altres. *Acomodarse, conformarse*. Ad alterius sententiam totum se fingere; alicui obsecundare. || ant. *Usurpar*. Aliena bona usurpare, rapere, alieno tanquam proprio uti. || Tráurer profit. *Sacar provecho*. Utilitatem comparare.

ACOMODAT, DA. p. p. *Acomodado*. Accommodatus. || adj. A propósit. *Acomodado, apropósito, apto*. Accommodatus, aptus, commodus, appositus, congruus. || RICH. || CASAT.

ACOMODATICI, A. adj. m. y f. Lo que's pót acomodar á altra cosa. *Acomodaticio, traslaticio*. Translatitius.

ACOMODO. m. Empleo, destino, conveniencia. *Acomodo*. Ministerium, officium, ii, munus, eris, commoditas, atis, convenientia, æ.

ACOMPANYADOR, A. m. y f. Lo qui acompanya. *Acompañador, compañero*. Socius, ii, comes, itis, stipator, is.

ACOMPANYAMENT. m. La acció y efecte de acompanyar. *Acompañamiento.* Comitatus, us. || Comitiva per obsequi. *Acompañamiento, séquito, comitiva.* Prosecutio, assectatio, stipatio, nis. || La comparsa del teatro. *Acompañamiento.* Scenæ, personarum comitatus. || La composició é instruments pera acompanyar á la veu. *Acompañamiento.* Vocem comitantes numeri. || Lo que's dòna á algú per sa seguretat y defensa. *Acompañamiento.* Præsidiaria stipatio. || Lo de un enterro. *Pompa fúnebre.* Pompa funebris.

ACOMPANYANT, A. p. a. ACOMPANYADOR.

ACOMPANYAR. v. a. Anar ó estar en companyia de algú. *Acompañar.* Comito, as, comitor, aris, stipo, as, comitem se alicui dare. || met. Agregar una cosa á altra. *Acompañar.* Adjungo, is. || GUIAR. || Adornar la figura principal ab altras pera que ressalte mès. *Acompañar.* Principem figuram aliarum interpositione exornare, aptè circum ornare. || mús. Tocar ó cantar ab altres. *Acompañar.* Concino, is, canentis vocem, carmina tibiis aut nervis sociare. || Sentir los mateixos afectes que altres, com acompanyar en lo sentiment. *Acompañar.* Ridentibus adridére, flentibus adflére; consentire cum aliquo; se participem sociare in affectus. || ant. AFAVORIR.

JO VOS ACOMPANYARÉ PER TOT. loc. Denota que hu será company inseparable de altre. *Yo te acompañaré siempre.* Me assiduum habebis comitem, tibi semper hærebo.

ACOMPANYARSE. v. r. Cantar y tocar acordant los instruments ab la veu. *Acompañarse.* Carmina tibiis aut nervis cantare. || Rehunirse los facultatius ó jutges, ó notaris pera resóldrer ab més acert. *Acompañarse.* Consilii socium sibi adjungere.

ACOMPANYAT, DA. p. p. *Acompañado.* Comitatus, stipatus.

MES VAL SOL QUE MAL ACOMPANYAT. ref. Ensenya que la soledat es preferible á la mala companyia. *Mas vale solo que mal acompañado.* Turpi consortio præstat solitudo; meliùs est solum esse, quam pravis uti comitibus.

ACOMPARACIÓ. f. ant. COMPARACIÓ.

ACOMPARADAMENT. adv. m. ant. COMPARATIVAMENT.

ACOMPARAMENT. m. ant. y

ACOMPARANSA. f. ant. COMPARACIÓ.

ACOMPARAR. v. a. COMPARAR.

ACOMPARAT, DA. p. p. COMPARAT.

ACOMPASSADAMENT. adv. m. *Acompasadamente, á compas, con órden.* Ad numerum, ad normam, concinnè, ad amussim.

ACOMPASSAR. v. a. Amidar ab lo compás. *Compasar.* Circino, as, describo, is, metior, iris. || met. Posar las cosas ab la deguda proporció. *Compasar, poner á compas.* Ad amussim ordinare. || Arreglar, proporcionar las cosas de modo que no sobre ni falte. *Compasar.* Exæquo, as, moderor, aris, metior, iris. || mús. Dividir las composicions en temps iguals ab rallas perpendiculars á las de la pauta. *Compasar.* Liniolis tempus metiri.

ACOMPASSAR LO GASTO. fr. Gastar á proporció de lo que's tè. *Compasar el gasto con la renta.* Pro re sumptum facere.

ACOMPASSAT, DA. p. p. *Compasado, acompasado.* Ad numerum exactus. || adj. Lo que guarda la deguda proporció. *Acompasado.* Ad amussim exactus.

ACOMULAR. v. a. ant. ENCARREGAR.

ACONDICIONAR. v. n. Donar á las cosas certa condició ó qualitat. *Acondicionar.* Constituo, afficio, is.

ACONDICIONARSE. v. r. Adquirir certa qualitat ó condició. *Acondicionarse.* Constitutionem quamdam adquirere.

ACONDICIONAT, DA. adv. p. p. *Acondicionado.* Constitutus. || adj. Ab los adverbis bè ó mal, de bona ó mala condició. *Bien ó mal acondicionado.* Bonum aut pravum.

MAL ACONDICIONAT. DESFABORIT.

ACONDUHIR. v. a. ACONDUCTARSE. 2.

ACONDUHIT, DA, p. p. ACONDUCTAT.

ACONGOIXAR. v. a. CONGOIXAR.

ACONGOIXARSE. v. r. CONGOIXARSE.

ACONGOIXAT, DA. p. p. CONGOIXAT.

ACÓNIT. m. Escanya llops, planta perenne de dos peus de alsada, las fullas compostas de cinch tiras estretas, llustrosas, de un vert trist en lo revés, mès obscur en l' endret, las flors blavas en forma de espiga, la arrel com la de un rave ó nap, negrenca per fora y blanquinosa per dintre, y es verinosa. *Acónito, náprlo, anasarca, centella, matalobos, uvaversa, lupina.* Aconitum napellus.

ACONORT. m. CONORT.

ACONORTAR. v. a. CONSOLAR.

ACONORTARSE. v. r. *Consolarse.* Æquo animo ferre, pati.

ACONORTAT, DA. p. p. *Resignado, consolado.* Consolatus.

ACONSEGUIMENT. m. ant. CONSECUCIÓ.

ACONSEGUIR. v. a. Seguir á algú fins al lloch en que 's troba. *Alcanzar.* Adipiscor, consequor, assequor, eris. || Háurer ab la ma lo que está en paratge alt ó distant. *Alcanzar.* Áttingo, is. || Lograr lo que 's desitja. *Alcanzar, conseguir, lograr, llegar.* Assequor, consequor, adipiscor, nanciscor, eris, obtineo, es, ad propositum finem pervenire; votorum finem attingere. || Havér viscut en lo temps de que's parla. *Alcanzar.* In certa tempora incidere, coævum, coætaneum esse. || Igualar á altres en alguna cosa. *Alcanzar, conseguir, igualar.* Coæquo, exæquo, as, assequor, eris. || ter. Tenir guanyat. *Acreditar, devengar.* Acquiro, lucrifacio, is, mereo, es.

ACONSEGUIT, DA. p. p. *Alcanzado.* Adeptus, consequtus. || Endeutat. *Alcanzado.* Ære alieno oppressus, gravatus; in ære alieno esse.

ACONSELL. m. ant. CONSELL.

ACONSELLABLE. adj. Lo que 's pót aconsellar. *Aconsejable.* Consiliabilis.

ACONSELLADOR, A. m. y f. y

ACONSELLANT. p. a. ant. Lo qui aconsella.

Aconsejador. Consiliator, consilians, consiliarius. ‖ CONSELLER.

ACONSELLAR. v. a. Persuadir, donar consells. *Aconsejar.* Consilior, aris, suadeo, es, consilium dare, impertiri, consulere aliquem, consilio juvare.

ACONSELLARSE. v. r. Demanar, péndrer consell. *Aconsejarse.* Aliquem consulere, consultare, consilium adhibere, advocare, alicujus consilium exquirere, expetere, ad aliquem referre.

QUI SOL S' ACONSELLA, SOL SE PENEDEIX. ref. Ensenya que en negocis de gran importancia debem aconsellarnos ab altres. *Quien á solas se aconseja, á solas se remesa ó desaconseja. No hay quien yerre sino el que se parecer quiere.* Tibi solum consulis, dolebis solus.

ACONSELLAT, DA. p. p. *Aconsejado.* Consilio adjutus.

ACONSOLADOR, A. m. y f. CONSOLADOR.

ACONSOLAR. v. a. CONSOLAR.

ACONSOLARSE. v. r. Reduhirse, subjectarse voluntariament á fér ó sufrir alguna cosa en que hi havia alguna repugnancia. *Conformarse.* Sese submittere, subjicere.

ACONSOLAT, DA. p. p. CONSOLAT. ‖ *Conformado.* Subjectus.

ACONSONANTAR. v. a. Observar al fi de cada vers una rima rigurosa, ó usar en la prosa de consonants que sols convenen en la poesía. *Aconsonantar.* Consonantiis abuti.

ACONTÉIXER. v. n. ant. SUCCEHIR.

ACONTENTAMENT. m. CONTENTO.

ACONTENTAR. v. a. Satisfer, donar gust. *Contentar, complacer.* Delecto, juvo, as, placeo, adrideo, es, satisfacio, is, morem gerere alicujus.

ACONTENTARSE. v. r. Quedar content. *Contentarse, quedar contento.* Sibi sufficere, contentum esse, satis habere.

NO S' ACONTENTA AB AIXÓ. loc. Manifesta que algú vól més de lo que li correspon. *No se contenta con eso.* Nec se eo loco tenet.

NO'S PÓT ACONTENTAR A TOTS. loc. Denota que quant son molts los que volen una cosa no's pót donar á tots. *Quien puede contentar á todos?* Ne Jupiter quidem omnibus placet.

SÉR DE BON Ó MAL ACONTENTAR. fam. Sér fácil ó difícil de acontentarse. *Ser de buen ó mal contentar, ó contento.* Facilem ó difficilem esse.

ACONTENTAT, DA. p. p. *Contentado.* Contentus.

ACOPIAR. v. a. Juntar una cosa ab gran cantitat. *Acopiar.* Comparo, as, congero, is.

ACOPLAR. Arreglar las cartas. *Acoplar, aparear.* Ordino, as. ‖ r. ACOPLARSE contra algú. fr. Mancomunarse contra ell. *Mancomunarse.* In aliquem coïre.

ACOQUINAR. v. a. fam. ACOBARDIR.

ACOQUINARSE. v. r. ant. ACOBARDIRSE.

ACOQUINAT, DA. p. p. ACOBARDIT.

ACORAR. v. a. ant. AFLIGIR, CONGOIXAR.

ACORAT, DA. p. p. AFLIGIT, CONGOIXAT.

ACORDADAMENT. adv. m. ant. DE COMÚ ACORT.

ACORDAMENT. m. ant. ACORT.

ACORDANSA. f. ant. más. CONSONANCIA. ‖ ant. ACORT. ‖ ant. RECORT.

ACORDANT. adj. ant. CONCORDANT.

ACORDAR. v. a. Resóldrer de acort, ó per major número de vots. *Acordar.* Decerno, statuo, constituo, is, concordo, as. ‖ ant. Determinar una cosa abans de manarla. *Acordar.* Decerno, is. ‖ pint. Disposar los colors, de modo que no ressalten massa ni queden demasiat apagats. *Acordar.* Picturis tonum inter lucem et umbram medium dare. ‖ Avenir los instruments ó veus per formar armonía. *Acordar, concordar.* Consono, concinno, as, concinno, is; instrumenta, voces inter se aptare, consociare. ‖ ant CONCEDIR. v. a. ant. COMBINAR. ‖ ACERTAR.

ACORDARSE. v. a. ant. CONVENIRSE. ‖ RECORDARSE.

ACORDAT. m. ACORT.

ACORDAT, DA. p. p. *Acordado.* Decretus. ‖ adj. Fét ab acort. *Acordado.* Maturo consilio factum.

ACORDE. adj. Conforme, corresponent. *Acorde.* Aptus, conveniens. ‖ De un mateix dictámen. *Acorde, concorde.* Concors, consentiens. ‖ más. Consonant. *Acorde, consonante, armónico.* Consonans, harmoniosus, concinnus, concinnens.

ACORDI. v. m. ant. ACORT.

ACORDILLAR. v. a. Tirar á cordill, posar cordas tivantas pera tráurer á linea una obra. *Acordelar.* Func lineam ducere.

ACORDOBANAR. v. a. Adobar una pell de modo que semble cordobá ó pell de cabró no sentho. *Acordobanar.* Caprinam alutam œmulari.

ACORDONAR. v. a. Posar cordó, circuhir ab gent. *Acordonar.* Circumdo, vallo, as.

ACORRALAR. v. a. ENCORRALAR.

ACORRALAT, DA. p. p. ENCORRALAT.

ACORREGUT, DA. p. p. Envergonyit. *Corrido.* Pudefactus, pudore suffusus. ‖ APOCAT.

ACÓRRER. v. a. Envergonyir. *Correr.* Pudore, verecundia afficere, suffundere. ‖ ant. SOCÓRRER. ‖ ant. Esdevenir. *Ocurrir.* Evenio, accido, is.

ACÓRRERSE. v. r. Envergonyirse. *Correrse.* Erubesco, pudore, rubore affici, suffundi. ‖ APOCARSE 2.

ACORRIMENT. m. ant. RUBOR, VERGONYA, CONFUSIÓ. ‖ ant. SUBSIDI, SOCORRO. ‖ ABUNDANCIA.

ACORT. m. Ajust, concordia, conveni. *Acuerdo, ajuste.* Consentio, conventio, nis, factum, conditum, i, pactus, us. ‖ Resolució de una corporació ó senat. *Acuerdo.* Decretum, senatus consultum. ‖ más. La unió de sonidos armónichs. *Acorde.* Harmonia, æ, concentus, us. ‖ CONSELL.

DE ACORT. m. adv. y

DE COMÚ ACORT. m. adv. Ab consentiment de tots. *De comun acuerdo, de comun consentimiento, acordadamente.* Unanimiter; uno, communi consensu; ex constituto, sententiis omnibus; nemine discrepante.

ESTAR EN ACORT. fr. Estar de acort. *Estar de acuerdo.* Concordes esse.

ACOSAT, DA. adj. PERFET, LLEST, ACABAT.

ACOSSAR. v. a. Forsar, perseguir fins á posar en apuro especialment á las feras. *Acosar, estrechar, apurar.* Vexo, agito, as, insector, aris, cursu premere.

ACOSSAT, DA. p. p. *Acosado.* Agitatus.

ACOSSEJAR. v. a. Cossejar, tirar cossas. *Acocear, cocear.* Calcitro, as.

ACOSSEJAT, DA. p. p. *Acoceado.* Calcitratus.

ACOST. m. ant. y

ACOSTAMENT. m. ant. PROPINQUITAT. || ACCÉS. 1.

ACOSTADÍS, SA. adj. Lo que es fácil de acostar ó juntarse sèns elecció. *Allegadizo.* Collectitius.

ACOSTAR. v. a. ACERCAR.

ACOSTARSE. v. r. ACERCARSE.

ACOSTARSE Á LA VORA. f. *Orillarse.* Ad oras adpellere; se litori applicare, appropinquare, accedere.

ACOSTAT, DA. p. p. *Acercado.* Accessus, admotus, appropinquatus. || adj. ant. *Propinquo, cercano, allegado.* Proximus, propinquus.

SÉR DELS ACOSTATS. f. *Ser muy de adentro.* Alicui intimiorem, ex intimis esse.

ACOSTAC. y

ACOSTAS. adv. m. ant. Á COLL.

ACOSTUMAMENT. m. ant. COSTUM.

ACOSTUMAR. v. a. Fér avesar, sér causa de que altre fassa ab freqüencia alguna cosa. *Acostumbrar, habituar.* Assuefacio, consuesco, is. || v. n. Tenir de costum. *Acostumbrar.* Soleo, es, assuesco, consuesco, is.

ACOSTUMARSE. v. r. Avesarse. *Acostumbrarse, habituarse, hacerse.* Soleo, persoleo, es, assuesco, assuefacio, assuefio, is, alicujus rei consuetudinem nancisci; alicui rei, aliqua re consuescere. || Usarse, estilarse alguna cosa. *Acostumbrarse, estilarse.* Soleo, es.

ACOSTUMAT, DA. p. p. *Acostumbrado; habituado.* Insuetus, assuefactus.

L' ACOSTUMAT. loc. Manifesta que algú fá 'l que tè de regla ó costum. *Lo acostumbrado.* Solitum, quod est de more.

ACOSTUMBRADAMENT. adv. m. ant. Segons us y costum. *Acostumbradamente, segun costumbre.* More, ex, de more, ut mos, ut moris est, consuetè.

ACOTAR. v. a. COTAR.

ACOTARSE. v. r. Inclinar lo cos. *Agoviarse, encorvarse, agacharse.* Incurvesco, devergo, is, sese incurvare, pandere, inflectere. || ARRUPIRSE.

ACOTAT, DA. p. p. COTAT. || Inclinat. *Agoviado, agachado, encorvado.* Incurvatus.

ACOTXAR. v. a. Abrigar ab la roba. *Abrigar, arrebujar.* Aprico, as, obtego, involvo, operio, is.

ACOTXARSE. v. r. Abrigarse ab la roba particularment en lo llit. *Arrebujarse, aborujarse, acurrucarse.* Involvi, implicari, stragulis sese obtegere. || ACOTARSE.

ACOTXAT, DA. p. p. *Arrebujado, aborujado.* Involutus. || ACOTAT.

ACQUIRINT. p. a. ant. ADQUIRENT.

ACQUIRIR. v. a. ant. ADQUIRIR.

ACQUIRIT, DA. p. p. ADQUIRIT.

ACQUISICIÓ. f. ant. ADQUISICIÓ.

ACQUISIDOR, A. m. y f. ant. ADQUIRIDOR.

ACQUISIR. v. a. ant. ADQUIRIR.

ACQUISIT, DA. p. p. ADQUIRIT.

ACRE. adj. Agre, aspre en lo gust. *Acre.* Ac asper, acerbus. || met. Aspre, desapacible; s' apl al geni, ó natural. *Acre, áspero.* Aspera indoles, ac severum ingenium.

ACREADOR, RA. m. y f. ant. ACREHEDOR.

ACREDITADÍSSIM. adj. sup. Mòlt acredit *Acreditadísimo.* Probatissimus.

ACREDITAR. v. a. Assegurar, afirmar. *Acredi confirmar, aseverar, certificar.* || Affirmo, confirm assevero, as, assero, is, ratum facere. || Calificar bona alguna persona ó cosa. *Acreditar.* Probo, alicui auctoritatem deferre, fidem adhibere, aliq commendare. || Tenir guanyat, ó en sòn favor alg deute. *Acreditar, devengar.* Acquiro, lucrifacio, mereo, es. || ALGANSAR. 2.

ACREDITARSE. v. r. Adquirir crédit, bona o nió. *Acreditarse.* Auctoritatem, bonum nomen s comparare, conciliare, facere, parare, creare, clu es. || Donar algú probas de sas qualitats. *Acreditar* Alicujus opera eum prædicare, commendare.

ACREDITAT, DA. p. p. *Acreditado.* Probat commendatus. || adj. Lo que tè reputació y créd *Acreditado.* Nomine, opinione præclarus, auctorit valens, pollens.

ACREHEDOR, A. m. y f. Lo qui tè dret á alg na cosa. *Acreedor.* Creditor, is. || met. Mereixed digne. *Acreedor, digno, benemérito.* Benemeritus, d nus.

ACRIDÓFAGO, GA. m. y f. Lo qui viu de ll gostas. *Acridófago.* Acridophagus, i.

ACRIMINACIÓ. f. La acció y efecte de acrim nar. *Acriminacion.* Criminatio, nis.

ACRIMINADOR. A. m. y f. Lo qui acrimi *Acriminador.* Criminator, accusator, objurgator, i

ACRIMINAR. v. a. Acusar de crim. *Acrimin* Accuso, vitupero, as, arguo, is, criminor, aris. Abultar, exagerar la falta ó delicte. *Acriminar, agr* var, *envenenar.* Acriminor, aris, culpam, crimen a gere, acerbare, acriter objurgare, graviorem, pej rem causam efficere. || Afear alguna acció. *Vitup rar.* Vitupero, as.

ACRIMINAT, DA. p. p. *Acriminado.* Crimin tus.

ACRIMONIA. f. La qualitat aspra ó picant. *Ac monia, acerbidad, aspereza, acritud.* Acrimonia, acredo, acritudo, nis. || SÁTIRA, RIGOR. || Veheme cia, eficacia en las paraulas. *Acrimonia.* Dicendi v || Aspresa en lo tracte ó geni. *Acrimonia, aspere* Acrimonia, æ, acerbitas, asperitas, atis.

ACRISOLAR. v. a. Purificar los metalls en gresol. *Acrisolar, afinar.* Igne metalla expectare, pu gare, ad purum excoquere. || met. Examinar á fond

crisolar, apear, sondear, alambicar. Explano, explo-o, as, argumentis confirmare, investigare, patefacere.

ACRISOLARSE. v. r. *Acrisolarse.* Explanari, investigari, perscrutari, ad ultimum apicem devenire.

ACRISOLAT, DA. p. p. *Acrisolado.* Purgatus.

ACRITUT. f. ACRIMONIA.

ACROMÁTICH, CA. adj. S' aplica á la ullera que presenta 'ls objectes distants sèns los colors del ris. *Acromático.* Acromaticus.

ACRONICTE, A. adj. S' aplica al naixement, y posta de una estrella que naix y 's pon al mateix temps que'l sol. *Acronicto.* Acronyctus.

ACRÓSTICH, CA. adj. La poesía en que las lletras inicials ó finals forman un mot ó sentencia. *Acróstico.* Acrostichis, idis, acrostichia, orum.

ACTAS. f. Acorts ó decrets de alguna corporació ó comunitat. *Actas.* Acta, orum. || Las dels concilis. *Canones, actas.* Canones, num, acta, orum. || Relació de las vidas dels sants, en especial dels apóstols. | DELS APÓSTOLS. Llibre sagrat compost per St. Lluch, que conté la historia dels primers temps de la Iglesia y progrés del Evangeli baig lo ministeri dels Apóstols. ACTES DELS APÓSTOLS.

ACTE. m. Acció ó fèt. *Acto, hecho.* Actio, nis, actus, us. || Cada part principal de un drama. *Acto, jornada.* Actus, us. || filos. Las conclusions que defensan en las universitats, col-legis etc. *Acto.* Thesium propugnatio. || log. Las operacions de la ánima, y així 's diu acte del enteniment, acte de la voluntat. *Acto.* Actus, us, operatio, nis. || Escriptura de venda. *Carta de venta.* Venditionis syngrapha. || AUTO.

ACTE ACORDAT. AUTO ACORDAT.

ACTE ACUSATORI. for. Lo que acusa. *Acto acusatorio.* Actus accusatorius.

ACTE CARNAL. *Cópula, concúbito, acceso, cóito, acto carnal ó venéreo, congreso.* Concubitus, accessus, us, copula, æ.

TENIR ACTE CARNAL. fr. Tenir accés l' home ab la dona. *Conocer carnalmente, tener cuenta.* Concumbo, cognosco, coëo, is.

ACTE DE CORT. Las súplicas dels tres brassos en quant eran aprobadas pel rey, ó la de algú de ells ans contradicció dels demés y ab aprobació del monarca, que comensaban: *Plau al senyor Rey ó á la Magestat.—Acto de córte.* Comitiis actus.

ACTE DEFINITIU. AUTO DEFINITIU.

ACTE DE INQUISICIÓ. AUTO DE INQUISICIÓ.

ACTE DE POSSESSIÓ. L' exercici, ó us de ella. *Acto de posesion.* Possessorius actus.

ACTE DE CONTRICIÓ. Arrepentiment de havér ofés á Déu sols per sér ell qui es. També s' anomena així la fórmula ab que s' expressa dit arrepentiment. *Acto de contricion.* Contritionis expressio, actus, us.

ACTE DE SOLTURA. for. Lo consentiment del jutge para soltar ó posar en llibertat al pres. *Acto de soltura.* Relaxatio, nis.

ACTE SACRAMENTAL. AUTO SACRAMENTAL.

ACTES DELS APÓSTOLS. Los fèts dels apóstols que escrigué sant Lluch. *Actos de los apóstoles.* Apostolorum actus, apostolorum actuum liber.

EN ACTE. m. adv. En acció de fér alguna cosa. *En acto, en ademan.* In procinctu.

L' ACTE MES BO QUE'L SABI PÓT FÉR, ES CUMPLIR LO SANT VOLER. ref. Repren als que's glorian de saber mòltas arts y ciencias, y vihuen desastradament. *Aquel sabe que se salva, que el otro no sabe nada.* Nihil inaniùs quàm multa scire, et quid sibi prosit ignorare.

TENIR L' ACTE. fr. En los estudis públichs defensar conclusions. *Defender actos ó conclusiones.* Theses propugnare, sustinere.

ACTITADOR, RA. adj. for. Lo que está pera actuar. *Lo que está para actuar.* Quod instruendum est.

ACTITAR. v. a. ant. for. ACTUAR.

ACTITAT, DA. p. p. ant. ACTUAT.

ACTITUT. f. La positura ó situació de qualsevol objecte. 'S diu particularment en la pintura per la disposició ó situació del natural pera imitarlo. *Actitud; aptitud, accion.* Habitus, gestus, situs, ûs.

ACTIU, VA. adj. Lo que té activitat. *Activo.* Activus, efficax, actualis. || Lo que obra promptament com certs venenos. *Activo, violento.* Efficax, vehemens, acer, strenuus. || Prompte, diligent. *Activo, agudo, eficaz, listo.* Acer, gnavus, activus, assiduus. || gram. Pertanyent á la acció del verb. *Activo.* Activus. || for. Lo for de algunas personas pera portar las causas á certs tribunals per privilegi de la corporació del que són individuos. *Activo.* Cuique proprium et privilegiatum forum.

PER ACTIVA Y PER PASIVA. exp. fam. De totas maneras. *Por activa y por pasiva.* Omnimodè, omnimodis, omnimodò, omnifariam.

PRIVAR DE VEU ACTIVA. fr. Privar del dret de votar. *Privar de voz activa.* Suffragio aliquem privare.

VEU ACTIVA. exp. Lo dret de votar. *Voz activa.* Suffragii jus. || gram. La dels verbs. *Voz activa.* Activa vox.

VIDA ACTIVA. La en que se emplean las forsas corporals. *Vida activa.* Actuosa vita.

VERB ACTIU. gram. Lo que significa acció. *Verbo activo.* Activum, accusativum verbum.

ACTIVAMENT. adv. m. En significació activa. *Activamente.* Activè. || Ab activitat. *Activamente.* Impigrè, solerter.

ACTIVAR. v. a. Avivar, excitar, accelerar, instar. *Activar.* Urgeo, es, exagito, as, acuo, is.

ACTIVAT, DA. p. p. *Activado.* Incitatus.

ACTIVÍSSIM, A. adj. sup. *Muy activo.* Diligentissimus, strenuissimus.

ACTIVITAT. f. Virtut de obrar. *Actividad.* Virtus, utis. || met. Agudesa, promptitut. *Actividad.* Vis, is, celeritas, alacritas, atis. || Vivesa en certas cosas inanimadas. *Actividad.* Vis, is.

ACTOR. m. Cómich, representant. *Actor.* Histrio, nis, scænicus artifex. || AGENT. || for. Qui posa una de-

manda judicial. *Actor*. **Actor**, petitor, is. ‖ Company de Hércules contra las Amassonas. *Actor*. Actor, is.

ACTORA. Comedianta. *Actriz, cómica*. Histrionissa, æ, actrix, cis.

ACTUACIÓ. f. for. La acció y efecte de actuar. *Actuacion*. Causæ instructio, actio, nis, effectus, us.

ACTUAL. adj. Existent, present. *Actual*. Præsens, quod revera est, re ipsa extat. ‖ S' aplica al CAUTERI Ó BOTÓ DE FOCH.

ACTUALISAR. v. a. Reduhir á acte. *Actualizar*. Ago, is.

ACTUALITAT. f. Presencia, estat actual. *Actualidad*. Præsens status.

EN LA ACTUALITAT. m. adv. y

ACTUALMENT. adv. m. Ara, al present. *Actualmente, en la actualidad*. Nunc, in præsenti, in præsentiam, jam.

ACTUANT. p. a. y m. Lo qui defensa un acte literari. *Actuante*. Thesium propugnator.

ACTUAR. v. a. Pahir, fér la digestió. *Actuar, digerir*. Coquo, digero, is. ‖ Defensar conclusions. *Actuar, defender actos ó conclusiones*. Theses propugnare, sustinere. ‖ for. Instruhir lo procés. *Actuar*. Causam instruere. ‖ Instruhir, enterar. *Actuar, instruir, enterar*. Instituo, erudio, is, edoceo, es. ‖ REFLEXIONAR.

ACTUARI. m. for. Notari que dóna fé en los autos. *Actuario*. Actuarius, notarius, ii, scriba, æ. ‖ pl. Entre 'ls romans los que distribuhian los viurers als soldats. *Actuarios*. Actuarii.

ACTUAT, DA. p. p. *Actuado*. Coctus; propugnatus; instructus, edoctus.

ACTUÓS, SA. adj. ant. ACTIU, DILIGENT.

AGUCIAR. v. n. Afanyarse en lo traball. *Apresurarse*. Accelero, festino, as.

AGUCIÓS. adj. *Acucioso, diligente*. Diligens, sollicitus.

AGUDIR. v. n. Juntarse en un mateix lloch. *Acudir, concurrir*. Concurro, convenio, confluo, is; in eumdem locum se conferre. ‖ Fér cap, arribar algú al lloch ahont li convé. *Acudir*. Adsum, ades. ‖ Anar en ajuda ó socorro de algú. *Acudir*. Accurro, is, suppetior, aris, suppetias ire, venire, ferre. ‖ Valerse de alguna persona. *Acudir, recurrir, valerse*. Ad aliquem confugere, profugere, ab aliquo auxilium petere. ‖ Valerse de algun medi. *Acudir, echar mano*. Aliqua re uti. ‖ Ocórrer de improvís algun pensament ó especie. *Saltar, ocurrir, acudir*. Repentè, subitò in mentem venire. ‖ Dit de la terra, produhir, donar collita. *Acudir, llevar fruto*. Ferre fructus.

ACUDIT, DA. p. p. *Acudido*. ‖ m. Occurrencia viva y repentina. *Arranque*. Acutè dictum, factum.

ACULARSE. v. r. Se diu dels carruatges que s' inclinan á la part de detrás per causa del major pes. *Dar culata*. Posticam partem currus ob pondus vergere. ‖ ABÁTRERSE 'L MERCADER.

ACULAT, DA. adj. En l' escut de armas se diu del cabell posat sobre sas ancas y de altras cosas semblants. *Aculado*. In clunes residens. ‖ TUT.

ACÚLEO. m. poét. POTRO. 3.

ACULLENSA. f. ant. y

ACULLIDA. f. ACULLIMENT.

ACULLIDOR, A. m. y f. HOSPEDER.

ACULLIMENT. m. la acció y efecte *Acogida, hospedaje, acogimiento, hospitali* talitas, atis, acceptio, nis, hospitium, ii. refugi. *Acogida, amparo, refugio, asilo, gu* sidium, perfugium, refugium, ii, recept receptus, us.

ACULLIR. v. a. Admétrer en la cas nyia. *Acoger, albergar*. Aliquem suis tecti excipere. ‖ met. Amparar, protegir. *Acoge proteger, patrocinar, refugiar*. Tueor, eri esse; patrocinio excipere. ‖ Ocultar. *Enc tar*. Occulto, obumbro, as, obtego, offu Assolir, atrapar. *Coger, atrapar*. Occupo,

ACULLIRSE. v. r. Refugiarse. *Acog nar, guarecerse, albergarse*. Aliquò se re aliquem confugere, apud aliquem diversa

ACULLIT, DA. p. p. *Acogido, refugia gado*. Hospitatus, hospitio receptus. ‖ As pat. *Cogido*. Captus, occupatus.

ACULTELLEJAR. v. a. ant. Pegar, d vetadas. *Acuchillar, dar cuchilladas*. Gladi re, percutere, petere, ferire.

ACULTELLEJARSE. v. r. Donarse ga *Acuchillarse*. Digladior, aris.

ACUMULACIÓ. f. Amontonament. *Ac amontonamiento*. Cumulatio, accumulatio, Imputació de un crim. *Acumulacion, acr* Criminis in aliquem derivatio, imputati latio, nis.

ACUMULADOR, A. m. y f. Lo qui *Acumulador, acriminador*. Accumulator, c objurgator, is.

ACUMULAR. v. a. Juntar, amontonar. *amontonar*. Cumulo, accumulo, coacervo, a is. ‖ Imputar un crim. *Acumular, imputar cargar, prohijar*. Insimulo, imputo, as, crimina, causas in aliquem derivare. ‖ A diners. *Atesorar, amontonar dinero*. Arge cuniam comparare, coacervare, conger Rehunir los autos pera determinar ab u *Acumular*. Adjungo, is.

ACUMULAT, DA. p. p. *Acumulado*. C

ACUMULATIVAMENT. adv. m. Ab ment anticipat de alguna causa. *Acumulati prevencion*. Præcognita causa. ‖ for. En c tament ab altres. *Acumulativamente*. Pro unà, simul.

ACUNSAR. v. a. Pulir las pedras preci *limentar*.

ACUNYACIÓ. f. ENCUNY 2.

ACUNYADOR, A. m. y f. ENCUNYADOR.

ACUNYAR. v. a. ENCUNYAR.

ACUNYAT, DA. p. p. ENCUNYAT.

ACUNZAMENT. m. ant. APUNTAMENT.

ACUNZAR. v. a. ant. APUNTAR.

ACUPUNCTURA. f. cir. La introducció de las agullas en la pell. *Acupunctura.* Acupunctura, æ.

ACUQUINAMENT. m. COBARDÍA.

ACUQUINAR. v. a. ACOBARDIR.

ACUQUINAT, DA. p. p. ACOBARDIT.

ACURSAR. v. a. ESCURSAR.

ACURULLAT, DA. adj. Fét ó posat en forma de curull. *Acopetado.* Cacuminatus.

ACUS. f. Declaració de certas cartas ab que's guanyan alguns tantos. *Acuse.* Superiorum chartarum declaratio. || Primera persona del present de indicatiu del verb acusar. *Yo acuso.* Ego accuso.

ACUSABLE. adj. Lo que pót y déu sér acusat. *Acusable.* Accusabilis, accusandus.

ACUSACIÓ. f. for. La acció y efecte de acusar devant del jutge. *Acusacion.* Categoria, æ, categorema, tis, postulatio, insimulatio, nis. || Discurs del acusador. *Acusacion.* Accusatio, criminatio, nis.

FALSA ACUSACIÓ. *Calumnia.* Calumnia, æ.

FORJARSE UNA ACUSACIÓ. f. Imputar á algú delicte que no ha comés. *Calumniar, forjar una acusacion, acusar falsamente.* Calumnior, aris, reum, subdere; falsum crimen objectare.

ACUSADOR, A. m. y f. Lo qui acusa. *Acusador.* Accusator, delator, insimulator, criminator, is. || adj. ACUSATORI.

ACUSADOR FALS. Lo qui acusa á un innocent. *Calumniador.* Syncophanta, æ, calumniator, is.

ACUSAMENT. m. ant. ACUSACIÓ.

ACUSAR. v. a. Donar part al superior de alguna falta. *Acusar.* Accuso, as, arguo, is. || Citar á un reo, declarar un crim devant lo jutge. *Acusar.* Accuso, insimulo, as, causor, aris, arcesso, is. || Tatxar á algú de alguna falta. *Acusar, notar, tachar, afear.* Vitupero, incuso, as, reprehendo, redarguo, is. || En lo joch del tuti y alguns altres, manifestar las cartas, ab que's guanyan certs tantos. *Acusar.* Sortem prodere, declarare.

ACUSAR FALSAMENT. fr. *Calumniar.* Calumnior, aris, alicui, ad ó in aliquem mentiri.

ACUSAR LA CONCIENCIA. fr. Tenir remordiments de alguna culpa comesa. *Acusar, argüir la conciencia.* Conscientiæ stimulis agitari, angi, conscientia stimulari.

ACUSARSE. v. r. Dir los pecats en lo sagrament de la penitencia. *Acusarse.* Noxas, peccata Deo confiteri, confessori aperire; pœnitentiæ sacramento confessionem exprimere.

ACUSAT, DA. p. p. *Acusado.* Accusatus.

ACUSATIU. m. gram. Lo quart cas de la declinació. *Acusativo.* Accusativus, i, quartus, accusandi casus.

ACUSATORI, A. adj. for. Lo que acusa y acrimina, com acte acusatori, delació acusatoria. *Acusatorio.* Accusatorius.

ACUSATORIAMENT. adv. m. Acusant. *Acusatoriamente, acusando.* Accusatoriè.

ACUSTAT, DA. adj. ant. ACOSTAT.

ACÚSTICA. f. Art que tracta del so y dels ohidos. *Acustica.* Acustica, æ.

ACÚSTICH, CA. adj. lo que serveix per aumentar lo so. *Acústico.* Sonum augens

ACUSTUMAR. v. a. ant. ACOSTUMAR.

ACUTÁNGUL. adj. geom. Se diu del triángul que consta de tres ánguls aguts. *Acutángulo.* Acutangulus.

ACUTANGULAR. adj. geom. S' aplica á la figura de ánguls aguts. *Acutangular.* Acutis angulis constans.

ACUYDAMENT. m. ant. DESAFÍO. || FORSA, VIOLENCIA. || PREMURA.

ACUYDAR. v. a. ant. DESAFIAR. || PERSEGUIR. || VIOLENTAR, OPRIMIR.

ACUYDAT. p. p. DESAFIAT. || ENEMICH. || OPRIMIT.

ACUYTAR. v. n. ant. CUYTAR. || INTIMAR LA GUERRA.

ACUYTARSE. v. r. ant. CUYTARSE.

ACUYTAT, DA. adj. *Apresurado.* Properans.

AD.

AD. prep. Lo mateix que á com ADAQUET, ADALGUN. *A.* Ad.

ADACZA. f. ant. Planta y gra. MEUCA.

ADAD. m. mit. Lo sol, supremo Dèu dels Assiris á qui donaren per muller la diosa Atargatis, entesa per la terra. *Adad.* Adadus, i, adad.

ADAGI. m. Expressió alegórica, breu y sentenciosa. *Adagio, refran, proverbio.* Proverbium, adagium, ii, adagio, nis, efflatum, i. || mús. Un dels cinch movinents fundamentals de la música, que equival á moderat. Lo mateix nom se dòna á la composició, y així 's diu, tocar ó cantar un adagi. *Adagio.* Modus temperatus in musicis.

ADALADAMENT. adv. m. Ab ánsia summa. *Precipitadamente, desaladamente.* Præproperè, effusè, anxiè.

ADALARSE. v. r. Córrer furiosament, tirarse ab ánsia sobre alguna persona. *Desalarse.* Præproperè, effusè aliquem aggredi, ad aliquem accurrere, contendere.

ADALAT, DA. p. p. *Desalado.* Anxius.

ANAR ADALAT. fr. Córrer, tirárse sobre algú. *Desalarse.* Præproperè, effusè aliquem aggredi, ad aliquem accurrere, contendere.

ADALGÚ. pr. ant. *A alguno.* Ad aliquem.

ADALIT. m. ant. Superior en la milicia. *Adalid, caudillo, capitan.* Dux, cis, ductor, is.

ADAMADET, A. m. y f. d. *Adamadillo.* Mollis.

ADAMADURA. f. ant. AFEMINACIÓ.

ADAMANTÍ, NA. adj. poét. Lo que pertany al diamant. Mes comunment s' usa en sentit metafórich pera esplicar la duresa de alguna cosa. *Adamantino, diamantino.* Adamantinus, i.

ADAMARSE. v. r. Vestir, ferse delicat com

las donas. *Adamarse, afeminarse, remilgarse, afeñicarse.* Effœminor, aris.

ADAMAT, DA. Semblant á las donas en sas propietats. *Adamado, afeminado, melindroso, amaricado, mimoso.* Effœminatus, delicatus.

ADAMITAS. m. pl. Nom de la historia eclesiástica y canónica; certa secta antigua de heretges, que volgueren imitar la nuhesa de Adam, dient que s' havia restablert la innocencia original. Sòn inventor fou Prodico, segons Teodoreto. Los adamitas eran una rama dels Basilides y Carprocracis; aquesta heretgia fou renovada á principis del sigle xv per un tal Picardo que passá de Flandes á Alemanya, y pretenia tornar al mon la innocencia original, que feya consistir en que las donas fossen comunas, y en la nuhesa; per lo que compareixian nus en las plassas públicas, sent així que 'ls antichs, segons S. Epifani, solament se despullaban en sas juntas. En algunas parts se juntaban de nit y tenian per divisa aquest vers llatí: «Jura, perjura, secretum prodere noli:» que vol dir, jura que no descubrirás lo secret; despreciavan los vestits que 'ls oferian, dihent que Adam era sòn fundador. *Adamitas.* Adamitæ, arum, adamiani, orum.

ADANISME. m. Lo mateix que adamita ó secta de adamitas. *Adanismo, adamanos, adamitas.* Adamitarum secta.

ADAPTABLE. adj. Lo que's pót adaptar ó acomodar. *Adaptable, acomodable.* Quod adaptari, aptari, vel accomodari potest.

ADAPTACIÓ. f. La acció y efecte de adaptar. *Adaptacion.* Adaptatio, accommodatio, nis.

ADAPTADAMENT. adv. m. Acomodadament. *Adaptadamente, acomodadamente.* Aptè.

ADAPTANT. p. a. Lo que adapta. *Adaptante.* Adaptans.

ADAPTAR. v. a. Acomodar una cosa á altra. *Adaptar, adecuar, proporcionar.* Apto, adapto, coapto, accommodo, as.

ADAPTARSE. v. r. Acomodarse una cosa á altra. *Adaptarse.* Adaptari, accommodari.

ADAQUELL, A. pron. ant. Lo mateix que á aquell. *A aquel.* Ad illum.

ADAQUEST, A. pron. ant. A aquest. *A este.* Ad hunc.

ADAR. m. Ultim mes del any dels juheus que correspon al febrer y mars. *Adar.* Adar, is.

ADARGA. f. Escut de cuyro de figura oval ab una nansa pera 'l bras y altra pera la ma. *Adarga.* Parma, cetra, æ. || Tractat del blassó ó escuts de armas. *Adarga.* Stemmatum scientia, ars heraldica.

ADARGAR. v. a. ant. Cubrir ab la adarga. *Adargar.* Parma tegere.

ADARGARSE. v. r. Cubrirse ab la adarga. *Adargarse, abroquelarse.* Cetra se munire, protegere, tegere.

ADARGAT,DA. p. p. *Adargado.* Clypeo munitus.

ADARGUER. m. ant. Lo qui feya adargas, ó las usaba. *Adarguero.* Parmularius, ii.

ADARGUETA. f. d. *Adarguilla.* Parmula, æ.

ADASSÓ. pron. ant. ASSÓ.

ADAT. m. Nom que daban al sol los Assiris y fenicis, considerantlo com lo primer y mès excel-lent dels dèus. *Adat.* Adas, is.

ADAYGUAR. v. a. ant. ABEURAR.

ADAYGUAT, DA. ant. ABEURAT.

ADAXÀ. f. MEUCA. 2.

ADDICIÓ. f. Afegidura, anyadidura. *Adicion.* Additio, adjectio, adjunctio, nis. || La operació de sumar. *Adicion, sumar.* Summarum exactio. || Reparo que 's posa á uns comptes. *Adicion.* Nota,æ. || Suplement ó notas en un escrit. *Adicion, apéndice, aditamento, suplemento.* Adscriptio, nis. || gram. Pleonasmos, figura per la que s' anyadeix en una expressió paraulas que li donan mès forsa sèns sér necessarias al sentit, v. gr. Jo ho he vist ab mòs propis ulls. *Adicion.* Additio, nis. || for. Admissió, acceptació de herencia. *Adicion, admision.* Additio, nis.

FÉR ADDICIONS. fr. ADDICIONAR.

ADDICIONADOR, A. m. y f. Lo qui addiciona. *Adicionador.* Addictor, ascriptor, is.

ADDICIONAL. adj. S' aplica al article, cláusula ó expressió que s' anyadeix á un tractat ó reglament després de format. *Adicional.* Additivus, additivus.

ADDICIONAR. v. a. Fér ó posar addicions. *Adicionar, añadir.* Addo, adjungo, ascribo, is.

ADDICIONAT, DA. p. p. *Adicionado.* Additus.

ADDICTE, TA. adj. Inclinat, aficionat, dedicat. *Adicto, afecto.* Addictus, pronus, proclivis, pronatus.

ADDIMENT, y

ADDITAMENT. m. ant. ADDICIÓ.

ADEBADAS. adv. ant. DEBADES.

ADEFAGIA. f. Divinitat del paganisme, protectora de la fartaneria. *Adefagia.* Adefagia, æ.,

ADEFORA. adv. ll. AFORA.

ADEHALA. f. ant. Lo que 's dòna de gracia en las compras y vendas. *Adehala.* Additio, nis, additamentum, i, strena, æ, ultro tributa pecunia. || Emoluments agregats al sou de un empleo. *Adehala, gajes.* Emolumenta, orum.

ADELIT. m. ant. ADALIT.

ADELITARSE. v. r. ant. DELEYTARSE.

ADELITAT. p. p. DELEYTAT.

ADEMANT. m. ant. DIAMANT.

ADEMÉS. adv. m. A mes de això, de alló, fora de qualsevol cosa de que 's tracta. *Ademas, amás, fuera de, sobre.* Prætereà, præter, insuper, ad hœc, ad hoc, hoc amplius, proporrò.

ADEMÉS DE QUE. m. adv. *Ademas que.* Adde quod, quid quod, super, præterquam quod.

ADENANTAR. v. a. ant. *Avansar.* || Portar devant.

ADENOLOGIA. f. med. Anatomia de las glándulas. *Adenologia.* Glandularum studium, cognitio, doctrina.

ADEPTAR. v. a. ADAPTAR.

ADEPTAT, DA. p. p. ADAPTAT.

ADEQUACIÓ. f. La acció y efecte de adequar. *Adecuacion.* Adæquatio, nis.

ADEQUADAMENT. adv. m. Ab oportunitat, proporcionadament. *Adecuadamente.* Opportunè, adæquatè, congreunter.

ADEQUAR. v. a. Igualar, acomodar una cosa á altra. *Adecuar.* Æquo, adæquo, as.

ADEQUAT, DA. p. p. *Adecuado.* Adæquatus. || Acomodat, á propósit pera alguna cosa. *Adecuado.* Aptus, idoneus, pronatus.

ADERESSAR. v. a. ENCAMINAR, DIRIGIR, || DEDICAR.

ADERIMENT. m. ADHERIMENT.

ADERN. m. Arbre. ALADERN.

ADERRARIAR. v. a. ant. ENDERRERIR.

ADERRARIAT, DA. p. p. ant. ENDERRERIT.

ADÉS. adv. t. ter. Ara poch ha. *Poco ha, ahora poco.* Nuper. || ant. LUEGO.

ADÉS, ADÉS. Ara mateix. *Ahora mismo, en este momento, ahora.* Eo ipso tempore, nuperrime; nuper admodum. || adv. m. ant. POCH Á POCH.

ARA Y ADÉS. m. adv. ARA.

ADESAR. v. a. DESAR.

ADESENAR. v. a. Fér denas, ajuntar de deu en deu. *Adecenar.* In decades distribuere.

ADESENAT, DA. p. p. *Adecenado.* In decades distributus.

ADESTE. adv. ll. ant. A la dreta. *A la derecha.* Ad dexteram.

ADESTRADOR, A. m. y f. Lo qui adestra. *Adestrador.* Magister, i, exercitor, is, edocens, entis.

ADESTRAMENT. m. La acció y efecte de adestrar. *Adestramento, adestramiento.* Magisterium, ii, exercitatio, nis.

ADESTRAR. v. a. Guiar, encaminar. *Adestrar.* Duco, manuduco, induco, deduco, dirigo, is. || Instruhir, ensenyar. *Adestrar.* Informo, as, doceo, edoceo, es, instruo, erudio, is. || ant. AMIDAR. || DOMAR.

ADESTRARSE. v. r. Assatjarse, exercitarse. *Adestrarse, habilitarse, ejercitarse.* Exerceri, se aptare.

ADESTRAT, DA. p. p. *Adestrado.* Exercitatus.

ADEVERES. m. adv. DE VERAS.

ADEVINAR. v. a. ENDEVINAR.

ADEVINALLA. f. ant. ENDEVINALLA.

ADFORI. m. ant. ADZARI.

ADHERENCIA. f. Conexió. *Adherencia.* Conjunctio, nis. || Parentiu, amistat. *Adherencia, conexion, enlace.* Necessitudo, nis, propinquitas, atis.

ADHERENTS. m. pl. Requisits necessaris per una cosa. *Adherentes.* Instrumenta, orum. || Parents. *Allegados.* Necessarii, proximi, propinqui. || Ingredients. *Ingredientes, adherentes.* Adminicula, orum.

ADHERIMENT. m. ant. ADHESIÓ.

ADHERIR. v. n. y

ADHERIRSE. v. r. Abrassar, seguir, arrimarse al parer ó dictámen de altre. *Adherir, adherirse.* Adhæreo, es.

ADHESIÓ. f. Consentiment ab la opinió de altre. *Adhesion.* Assensio, consentio, adhæsio, nis.

ADHIBIR. v. ant. ANYADIR.

ADHIBIT, DA. p. p. ant. ANYADIT.

ADIAR. v. a. ant. Senyalar dia. *Aplazar.* In certum tempus condicere.

ADIAT, DA. p. p. ant. *Aplazado.* In certum tempus condictus.

ADICIÓ. f. ADDICIÓ.

ADINAMIA. med. Privació, falta de forsas, debilitat. *Adinamia.* Adynamia, æ.

ADINÁMICH, CA. adj. med. Lo que pertany á la adinamia, com estat adinámich, febra adinámica etc. *Adinámico.* Adynamicus.

ADINERAR. v. a. Acaudalar, amontonar diner. *Adinerarse.* Divitias, pecunias congerere. || Tráurer mès diners de lo que's pensava del género que's vén. *Vender bien.* Spe carius vendere.

ADINERAT, DA. adj. Qui tè mòlt diner. *Adinerado, acaudalado.* Nummatus, nummosus, pecuniosus, locuples.

ADINS. adv. ll. y

ADINTRE. adv. ll. DINS.

ADIR. v. a. for. Acceptar la herencia. *Adir.* Hæreditatem adire.

ADIVINADOR. m. Lo qui adivina. *Adivino, agorero.* Hariolus, i, augur, uris.

ADIVINAR. v. a. ant. ENDEVINAR.

ADIVINAT, DA. p. p. ant. ENDEVINAT.

ADJACENT. adj. ACCESSORI. || SITUAT. || Se diu de las islas immediatas á un continent ó á altra principal á que pertanyen. *Adyacente.* Adjacens, vicinus, finitimus.

ADJECCIÓ. f. ADDICIÓ.

ADJECTE, A. adj. Anyadit, ajustat. *Añadido, ajustado.* Additus.

ADJECTIU. m. gram. Lo nom que explica la qualitat de alguna cosa. *Adjetivo, epiteto, adjunto.* Adjectivus, i.

ADJECTIVACIÓ. f. La acció y efecte de adjectivar. *Adjetivacion.* Concordia verborum.

ADJECTIVAMENT. adv. m. A manera de adjectiu. *Adjetivamente.* Adjectivè.

ADJECTIVAR. v. a. Fér de substantiu adjectiu y concordarlo ab lo que'l regeix, com lley de Dèu, lley divina. *Adjetivar.* Adjungo, is, adjectivè ponere substantiva nomina.

ADJECTIVAT, DA. p. p. *Adjetivado.* Substantiva nomina adjectivè posita.

ADJORNAR. v a. ant. APLASSAR.

ADJORNAT, DA. p. p. ant. APLASSAT.

ADJUDICACIÓ. f. Declaració, possessió de lo que pertany. *Adjudicacion.* Adjudicatio, addictio, nis.

ADJUDICAR. v. a. Declarar á algú son dret, posarlo en possessió. *Adjudicar.* Adjudico, as, addico, is, aliquid aliquem, ó alicui rei adjudicare, asserere.

ADJUDICARSE. v. r. Apropiarse, aplicarse á sí propi alguna cosa; regularment se diu de las cosas immaterials, com jurisdicció. *Adjudicarse, arrogarse,*

atribuirse. Capio, tollo, is, sibi adjudicare, arrogare, assumere.

ADJUDICAT, DA. p. p. *Adjudicado*. Adjudicatus. || adj. *Adjudicado*. Adjudicatus.

ADJUDICATIU, VA. adj. Lo que's pót adjudicar. *Adjudicativo*. Quod adjudicari potest.

ADJUNCT. m. ADJUNT.

ADJUNCTIU, adj. Conjunctiu. *Adjunto*. Adjunctus.

ADJUNT. m. for. Lo company que's dòna al jutge principal de alguna causa. *Adjunto, acompañado*. Adscriptus judex, alteri adscitus, adjunctus. || Lo company que's dòna al relator y notari recusat. *Acompañado*. Alteri adscitus. || ret. Circunstancia de lloch, temps, etc. *Adjunto*. Adjunctum. || gram. ADJECTIU. || ADDICIÓ. || adj. Accessori, unit á altra cosa. *Adjunto*. Adjunctus.

ADJUTOR. m. ADJUNT. || AJUDADOR.

ADJUTORI. m. ant. AJUDA, AUXILI.

ADJUVA. f. PUNTAL.

ADMÉS, A. p. p. *Admitido*. Aumissus.

ADMÉTRER. v. a. Rébrer, donar entrada ó audiencia. *Admitir, recibir*. Admitto, excipio, is. || Péndrer lo que's dòna, encarregarse de alguna cosa. *Admitir, aceptar, tomar, recibir*. Excepto, as, accipio, admitto, is. || Permétrer ó sufrir, com l' oli no admet aigua. *Admitir*. Patior, iris, fero, ers. || Voler, seguir alguna opinió. *Admitir, abrazar, defender, sostener, seguir, adoptar, apoyar*. Tueor, sequor profiteor, amplector, eris, suscipio, is.

ADMICIÓ. f. ADMISSIÓ.

ADMINÍCUL. m. Lo que oportunament serveix de ajuda y apoyo. *Adminículo*. Adminiculus, adminiculum, i.

ADMINICULAR. v. a. for. Ajudar ab algunas cosas á altras pera donarlas major virtut ó eficacia. *Adminicular*. Adjuvo, adminiculo, as, adminulor, aris.

ADMINICULAT, DA. p. p. *Adminiculado*. Adminiculatus.

ADMINÍCULO. m. ADMINÍCUL.

ADMINISTRACIÓ. f. La acció y efecte de administrar. *Administracion*. Administratio, onis. || Cárrech de administrador. *Administracion*. Cura, æ, administratio, procuratio, gestio, nis, gestus, us. || La oficina del administrador. *Administracion*. Administrationis officina, domus. || Gobern, direcció, régimen. *Administracion*. Administratio, nis, habenæ, arum. || DISPENSACIÓ.

EN ADMINISTRACIÓ. mod. adv. S' usa parlant de la prebenda ó altra cosa que poseheix lo qui no pót tenirla en propietat. *En administracion*. Sub administratione.

ENTRAR EN UNA ADMINISTRACIÓ. f. Péndrerla á sòn cárrech. *Tomar, entrar, encargarse de una administracion*. Exstipulatu fructus conducere.

ADMINISTRADOR, A. m. y f. Lo qui administra. *Administrador*. Administrator, curator, procurator, *dispensator*, gestor, *is*, minister, administer, *tri*.

ADMINISTRADOR DE PLASSAS. Provehidor, lo qui tè á son cárrech provehir de tot lo necessari especialment de víurers, als exércits, armadas, etc. *Proveedor*. Annonæ præfectus.

ADMINISTRADOR DE ORDE. En las militars lo caballer profés, que s' encarrega del gobern de la encomenda que disfruta persona incapás de posehirla, com dona etc. *Administrador de órden*. Curator, gestor, dispensator, oris.

ADMINISTRAR. v. a. Cuydar bèns de altre. *Administrar*. Administro, curo, procuro, dispenso, guberno, as, gero, rego, is. || Exercir algun ministeri ó empleo. *Administrar*. Munus exercere, gerere.

ADMINISTRAR JUSTICIA. fr. Se diu dels jutges que judican sobre ella, ó fan que s' execute lo que es just. *Administrar justicia*. Jura, judicia reddere, ferre; jus dicere, forum agere.

ADMINISTRAR LOS SAGRAMENTS. fr. Donarlos ó conferirlos. *Sacramentar, administrar los sacramentos*. Sacramenta ministrare.

ADMINISTRAR NEGOCIS Y PLETS. fr. *Administrar, procurar, agenciar un negocio, un pleito*. Causam, negotium tractare.

ADMINISTRATORI, A. adj. for. Lo pertanyent á la administració ó al administrador. *Administratorio*. Administrativus.

ADMIRABLE. adj. Digne de admiració. *Admirable*. Mirandus, mirus, mirabilis, admirabilis. || Usat com substantiu es lo motet que's canta al Santíssim. *Admirable*. Mirabilis cantus.

ADMIRABLEMENT. adv. m. Ab admiració. *Admirablemente*. Mirabiliter, admirabiliter, mirè, mirificè, mirum, mirandum, mirum in modum.

ADMIRABILÍSSIM. adj. sup. *Muy admirable*. Permirus, mirificissimus.

ADMIRACIÓ. f. La acció y efecte de admirar. *Admiracion, maravilla, pasmo, asombro*. Admiratio, nis, admirabilitas, atis, miratus, us. || gram. Nota ortográfica pera expresar sorpresa ó altres afectes violents. *Admiracion*. Admirationis nota. || Maravella, estranyesa. *Admiracion, maravilla*. Miratio, admiratio, nis, admirabilitas, atis, admiratus, us. || Estima, veneració. *Admiracion*. Suspectus us.

SÉR UNA ADMIRACIÓ. loc. ab que's pondera la perfecció de alguna cosa. *Ser una admiracion*. Mirabile visu, auditu, dictu.

ADMIRADOR, A. m. y f. Lo qui admira. *Admirador*. Mirator, admirator, miratrix.

ADMIRALL. m. ant. ALMIRALL.

ADMIRANT. p. a. poét. Lo qui admira. *Admirante, admirador*. Mirator, admirator.

ADMIRAR. v. a. Causar admiració. *Admirar, maravillar, asombrar, pasmar*. Admirationem afferre, movere, facere. || Mirar ab admiració. *Admirar*. Miror, admiror, aris. || Respectar, venerar. *Admirar*. Suspicio, is.

ADMIRARSE. v. r. Mirar ab admiració. *Admirar, admirarse, maravillarse*. Miror, admiror, demiror, aris.

FERSE ADMIRAR. fr. Obrar, fér cosas dignas de admiració. *Captar la admiracion.* Admirationem movere.

NO ES DE ADMIRAR. exp. Denota que hi ha rahó perque una cosa sia de un modo y no de altre. *No es de admirar.* Minimè mirum, minimè mirandum.

ADMIRAT, DA. p. p. *Admirado.* Admiratus. || adj. Maravellat, sorprés de admiració. *Maravillado, admirado.* Captus admiratione.

ADMIRATIU. m. ADMIRACIÓ. || adj. Lo que admira ó causa admiració. *Admirativo.* Mirus, admirabilis.

ADMISIBLE. adj. Lo que's pót admétrer. *Admisible.* Acceptabilis.

ADMISSIÓ. m. Acceptació, la acció de admétrer. *Admision.* Admissió, nis. || ant. INTRODUCCIÓ, LLIBERTAT DE ENTRAR. || L' acte de sér admés en algun consell, comunitat, ó de çomensar á disfrutar de alguna dignitat, empleo, etc. *Entrada, admision.* Admissio, receptio, ingressio, nis.

ADMONICIÓ. m. Noticia, avis. *Admonicion, amonestacion.* Admonitio, nis. || AMONESTACIÓ. 2. || REPRENSIÓ.

ADMONITOR. m. Avisador, sols s' usaba en algunas comunitats religiosas. *Admonitor.* Monitor, ris.

ADMONITORI. adj. Lo que serveix, ó es propi pera avisar. *Monitorio.* Monitorius.

ADNATA. f. anat. La túnica exterior dels ulls inmediata á la retina. *Adnata.* Adnata in oculis tunica.

ADNOTACIÓ. ant. La acció de adnotar. *Anotacion.* Annotatio, nis. || Nota feta en algun escrit. *Nota.* Nota, æ, annotatio, subscriptio, nis.

ADNOTADOR, A. m. y f. Lo qui adnota. *Anotador.* Annotator, annotans.

ADNOTAR. v. a. Fér adnotacions. *Anotar.* Annoto, as. || Apuntar, notar. *Anotar.* Noto, as.

ADOB. m. Composició, reparo, remendo. *Remiendo, adobo.* Refectio, reparatio, nis. || Amaniment de las viandas. *Adobo, aderezo, condimento, guiso.* Conditura, æ, condimentum, i, conditio, nis. || Los ingredients pera adobar las pells. *Adobo.* Mixtura, compositio pellibus macerandis, subigendis. || agr. Los fems y altras milloras que's fan en la terra abans de sembrarla. *Abono.* Fimus, i, lætamen, inis. || Lo such que's fá de sal, vinagre, orenga, alls y altres ingredients pera assahonar las viandas. *Adobo.* Condimentum moriaticum. || Lo color que usan las donas pera pareixer bè. *Afeyte.* Cerussa, offucia, æ, pigmentum, purpurissum, i. || Los ingredients ab que's dóna llustre y consistencia á las telas. *Aderezo.* Gummis, is. || ant. TÒVA. 1.

ADOBA. f. Adob. S' usa en la expressió adverbial Á LA ADOBA, y s' enten de la carn que está en adob. *En adobo.* Salsamento condita caro.

ADOBACADIRAS. m. Qui las adoba ó refá. *Adobacillas.* Deteriorarum sellarum concinnator.

ADOBACOCIS. m. Lo qui adoba cocis y gibrells etc. *Lañero.* Fibulis ferreis fictilia connectens.

ADOBADOR, A. m. y f. Lo qui adoba. *Adobador, remendador, reparador.* Interpolator, refector, restitutor, is || ASSAHONADOR.

ADOBADURA. f. ant. ASSAHONAMENT.

ADOBAMENT. m. POLIMENT.

ADOBAMITJAS. m. Lo qui las adoba ó compon. *Calcetero, remendon de medias.* Tibialium refector.

ADOBAR. v. a. Compóndrer. *Reparar, componer, adobar, remendar.* Reficio, resarcio, is, reconcinno, instauro, as. || ant. ADORNAR. || ant. AMANIR. 2. || Posar las carns en adob. *Adobar, condimentar, aderezar.* Condio, recondio, is. || Millorar lo malalt. *Mejorar.* Reficio, is, ægrotum resarcire. || Assahonar las pells. *Adobar, curtir.* Pelles concinnare, subigere, macerare. || fam. Pegar. *Dar paliza, sacudir, sobar, zurrar la badana, la pámpana, el bálago.* Verbero, flagello, as, aliquem contundere, ictibus cædere, atterere, vexare. || agr. Femar las terras. *Adobar, abonar, engrasar, beneficiar.* Lætifico, fœcundo, stercoro, as. || Compóndrer, reparar las teuladas. *Trastejar.* Tecta sarcire.

QUI NO ADOBA LA GOTERA HA DE FÉR LA CASA ENTERA. ref. Denota 'l cuydado ab que's déu acudir al remey dels mals en sos principis abans no sian majors. *Quien no adoba ó quita gotera hace su casa entera.* Qui stillicidio non medetur, totam evertet domum. Leviora despicis damna, ea profectò insanabilia fient: Pharmaca nascenti sunt adhibenda malo. Principiis obsta, sero medicina paratur, cum mala per longas invaluere moras.

AQUI VOS QUEDA QUE ADOBAR. fr. fam. Havér rebut algun dany que no es fácil de remediar. *Tener ó llevar que lamer ó que rascar.* Damnum pati, malo affici.

TENIR LAS AURELLAS Á ADOBAR. fr. No aténdrer á lo que's diu. *Tener los oidos dados á adobar.* Hebetiores aures habere.

ADOBARÍA. f. BLANQUERÍA.

ESTAR EN LA ADOBARÍA. fr. Estar en cura. *Tomar enfermería.* In valetudinario esse. || fam. S' aplica als mobles de us comú que están en casa del artífice pera compóndrerlos. *Estar en la enfermeria.* Supellectilem reficiendam in opificina esse.

ADOBARSE. v. r. Adquirir aument ó perfecció. *Mejorar.* Meliorescere, meliorari. || Dit del malalt. *Adobarse.* Proficere se, convalescere. || Dit del temps. *Acomodarse, Abonanzarse, templarse, mitigarse.* Sedari, mitescere. || Compóndrerse, convenirse. *Avenirse, componerse, concordar.* Conciliari, componi. || Posarse bè, assegurarse en algun empleo. *Asegurarse en algun empleo.* Honori inservire. || CORRETGIRSE, ESMENARSE.

ALGUNA COSA S' HI ADOBARÁ. loc. Manifesta, que ab lo temps se logrará de algú que accedesca á lo que li repugna. *Algo se logrará; todo se compondrá.* Nobis benè habebit; prolixa spero.

ADOBAT, DA. p. p. *Adobado, aderezado.* Refectus. || Dit de las viandas. *Sazonado, condimentado,*

adobado. Conditus, conditítius. || AJUSTAT, AVINGUT.

ADOCTRINADOR, A. m. y f. Lo qui adoctrina y ensenya. *Doctrinador*. Magister, tri, institutor, is.

ADOCTRINAR. v. a. Instruhir. *Doctrinar, adoctrinar, instruir*. Doceo, edoceo, es, informo, as, erudio, instituo, is.

ADOCTRINAT, DA. p. p. *Adoctrinado, doctrinado*. Eruditus, instructus.

ADOJO. adv. m. Ab abundancia. *Copiosamente, profusamente, á boca de costal, abondo, largo, á pote, á porrillo*. Abundè, largè, largiter, largitus, affatim.

ADOLCIR. v. a. ant. ENDOLCIR.

ADOLCIT, DA. p. p. ENDOLCIT.

ADOLÉIXER. v. n. ant. Patir algun mal habitual. *Adolecer, enfermar*. Ægroto, as, langueo, es, adversa uti valetudine. || met. Estar subjecte á las passions. *Adolecer*. Passionibus affici, subjici.

ADOLESCENCIA. f. La edat de 14 á 22 anys. *Adolescencia*. Adolescentia, æ, juventus, utis.

ADOLESCENT. m. Qui está en la adolescencia. *Adolescente*. Adolescens, juvenis.

ADOLORIR. v. a. Causar dolor. *Causar dolor*. Dolorem afferre. || met. Causar en l' ánimo sentiment y pena. *Doler*. Animi ægritudine afficere.

ADOLORIRSE. v. r. DÓLDRERSE.

ADOLORIT, DA. adj. Qui sent dolor. *Dolorido, adolorido*. Doleus, dolorosus. || Afligit, desconsolat. *Dolorido*. Dolens, dolore affectus. || ARREPENTIT.

ADOLSAR. v. a. ant. ENDOLCIR. || met. MOLLIFICAR.

ADOLSAT, DA. p. p. ENDOLCIT. || met. MOLLIFICAT.

ADOLZAR. v. a. ant. ENDOLCIR || met. MOLLIFICAR.

ADOLZAT, DA. p. p. ant. ENDOLCIT. || met. MOLLIFICAT.

ADOMAR. v. a. DOMAR.

ADOMARSE. v. r. DOMARSE.

ADOMAT, DA. p. p. DOMAT.

ADOMASCAT, DA. adj. Semblant al domás. *Adamascado*. Damasceni serici similis.

ADONAR. v. a. ant. y

ADONARSE. v. r. Mirar, advertir. *Advertir, reparar, notar, observar*. Animadverto, deprehendo, is, noto, observo, as, adverto, is. || ter. Tenir compte, aténdrer á alguna cosa. *Cuidar, tener cuenta ó cuidado*. Animum intendere.

FÉR COM QUI NO SEN'ADONA. fr. fam. Fér los ulls grossos, fingir disimuladament que no s' ha vist alguna cosa. *Hacer la vista gorda*. Se non vidisse simulare.

SENS ADONÁRSEN. m. adv Inadvertidament. *Inadvertidamente*. Inconsideratè, imprudenter, inscienter.

ADONAT, DA. p. p. *Advertido*. Animadversus.

ADONCHS. adv. t. ant. Á LAS HORAS.

ADONÉU. m. Nom que 'ls árabes donan al sol.

ADONI. adj. ADÓNICH.

ADONIAS. f. pl. Festas en honor de Adónis, y en que las donas imitaban lo llanto de Vénus per l' amor de Adónis. *Adonias*. Adonia, orum.

ADÓNICH. m. Vers de un peu dáctil y un espondeo. *Adónico, adonio*. Adonicus, i, adonium, ii.

ADONICIDA. poét. Nom que donan á Marte, com á matador de Adónis. *Adonicida*. Adonidis occisor.

ADÓNIS. m. mit. Fill de Cinira rey de Xipre, estimat de Vénus. *Adonis*. Adonis, idis. || Qualsevol jove mòlt hermós. *Adonis*. Adonis, pulcher puer, juvenis.

FLOR DE ADÓNIS. m. Planta que tè en la arrel una cabessa, pocas fullas en las camas, las flors de sis fulletas vistosas. Se cultivan per adorno en los jardins diferents especies, que generalment se distingeixen per lo color de sas flors. *Anemona, anemone*. Anemona hortensis.

ADOP. m. CORRECCIÓ, ESMENA, REFORMA.

ADOPCIÓ. f. La acció y efecte de adoptar. *Adopcion, prohijamiento*. Adoptio, cooptatio, nis.

ADOPTACIÓ. f. ADOPCIÓ.

ADOPTADOR, A. m. y f. Lo qui adopta. *Adoptador, adoptante*. Adoptator, adoptans.

ADOPTANT. p. a. Lo qui adopta. *Adoptante*. Adoptador, ris, adoptans, tis.

ADOPTAR. v. a. Afillar un estrany. *Adoptar, prohijar*. Adopto, coopto, arrogo, as, in filium adscribere. || met. Admétrer, aprobar, seguir una opinió. *Adoptar*. Admitto, is, sequor, eris. || Apropiarse 'ls pensaments y obras agenas. *Adoptar*. Vindico, as, adscisco, is.

ADOPTIU, VA. adj. Fill per adopció. *Adoptivo*. Adoptivus, adfiliatus, arrogatus, adscita proles. || ant. POSTÍS.

ADORABLE. adj. Digne de adoració. *Adorable*. Adorabilis, colendus, venerandus, reverentiæ dignus.

ADORACIÓ. f. Culto exterior. *Adoracion*. Adoratio, religio, nis, cultus, us. || Honor, reverencia. *Adoracion, reverencia, respeto*. Adoratio, nis.

ADORADOR, A. m. y f. Lo qui adora. *Adorador*. Venerator, adorator, cultor, is, adoratrix, icis.

ADORAR. v. a. Honrar, reverenciar ab culto exterior. *Adorar*. Adoro, as, colo, is, adveneror, aris. || met. Amar ab extrem. *Adorar*. Adamo, as, ardeo, es, deperio, is, amore flagrare. || Besar la ma al Papa regoneixentlo com á succesor de Sant Pere. *Adorar*. Adoro, as. || ant. Fér oració. *Orar, adorar*. Oro, as, deprecor, aris.

PASSANT Y ADORANT. exp. pera denotar lo poch que produheix algun ofici ó empleo. *Comido por servido*. Victui tantum necessaria lucrari.

ADORAT, DA. p. p. *Adorado*. Adoratus.

ADORATORI. m. ant. ORATORI, CAPELLA. || En la América anomenaban així al temple dels ídols. *Adoratorio*. Idolorum fanum.

ADORMIDOR, A. adj. Lo que causa son ó adormiment. *Adormecedor*. Soporifer, somnifer.

ADORMIMENT. m. La acció y efecte de ador-

mir ó adormirse. *Adormecimiento.* Sopor, is, soporatio, nis. ‖ Entorpiment de algun membre del cos. *Adormecimiento.* Torpor, stupor, is, torpedo, inis. ‖ met. En la moral enduriment en las culpas, passions etc. *Adormecimiento, endurecimiento.* Pervicacia, æ. ‖ met. ENTONTIMENT. ‖ APACIGUAMENT.

ADORMIR. v. a. Causar son. *Adormecer.* Soporo, as, sopio, consopio, is, somnium alicui afferre, conciliare, adducere. ‖ met. Apaciguar. *Adormecer, calmar.* Sedo, mitigo, as. ‖ met. Entontir. *Entontecer.* Infatuo, as, bardum, stupidum reddere. ‖ En la cirurgia fér pérdrer la sensibilitat á algun membre pera que no patesca tant, quant s' ha de fér alguna operació violenta. *Adormecer, obtundir, embotar.* Hebeto, soporo, as.

ADORMIRSE. v. r. Sér vensut de la son. *Adormecerse, dormirse.* Dormio, abdormio, is, soporor, aris. ‖ Endormiscarse, comensarse á dormir. *Adormecerse, trasponerse, dormitar, adormitarse.* Dormito, as, obdormio, obdormisco, is, somno leviter corripi. ‖ Entorpirse algun membre. *Adormecerse, envararse, entorpecerse.* Stupeo, es, torpesco, stupesco, pigresco, is. ‖ met. Obrar ab negligencia ó descuyt. *Dormirse, echarse á dormir.* Causæ indormire; negligentius agere. ‖ En materia de vicis y deleytes equival á permanéixer mòlt temps en ells. *Adormecerse.* In iis senescere.

ADORMIT, DA. p. p. *Dormido, adormecido.* Sopitus, soporatus. ‖ Entorpit. *Adormecido, envarado.* Rigidus. ‖ Entontit. *Entontecido.* Infatuatus. ‖ Apaciguat. *Adormecido, calmado.* Sedatus.

DESPERTAR ALS ADORMITS. Renovar alguna especie, fér memoria pera que algú fassa lo que no pensava. *Despertar.* In memoriam revocare.

MITJ ADORMIT. mod. adv. *Entre sueños, entre duerme y vela, medio dormido.* Semisopitus, dormitandus. ‖ met. Se diu del qui fá alguna cosa distret, ó imperfecta per falta de cuidado. *Medio dormido.* Incuriosè, oscitânter.

ADORN. m. ant. ADORNO.

ADORNADAMENT. adv. m. Ab adorno. *Adornadamente.* Ornatè, condecorè, amplificè.

ADORNADÍSSIM. adj. sup. Mòlt adornat. *Adornadísimo, muy adornado.* Perornatus, ornatissimus.

ADORNADOR, RA. m. y f. Lo qui adorna. *Adornador.* Ornator, exornator, is.

ADORNAMENT. m. ant. ADORNO.

ADORNAR. v. a. Hermosejar ab adornos. *Adornar, engalanar, ataviar, embellecer, atildar, aliñar.* ‖ met. Distingir á algú sas bonas qualitats. *Adornar, realzar, ilustrar.* Nobilito, orno, exorno, decoro, adorno, convenusto, as, excolo, expolio, is. ‖ Hermosejar l' estil ab tropos y figuras. *Adornar, peinar, engalanar.* Figuro, illumino, as, modum dicendi concinnare, comptum reddere; orationem condire. ‖ HONRAR.

ADORNARSE. v. r. Pulirse. *Ataviarse, engalanarse.* Exornari, concinnari.

ADORNAT, DA. p. p. *Adornado,* Ornatus, decoratus, excultus, distinctus, variegatus. ‖ POLIT, GALANT.

ADORNO. m. Lo que adorna ó hermoseja. *Adorno, ornato, atavio.* Ornamentum, i, illustratio, nis, decor, is, paratus, us. ‖ Esplendor. *Esplendor.* Splendor, is. ‖ pl. ORNAMENTS.

ADORNOS SUPÉRFLUOS. *Garambainas.* Supervacaneus, futilis ornatus.

ADORS. m. adv. ant. Al revés ó espatlla de alguna cosa. *Detrás, al dorso, á la espalda.* A tergo, post tergum.

ADORS DEL AYGUA. loc. ant. *A la superficie, á la flor del agua.* Ad tergum aquæ.

DONAR ADORS. loc. ant. Tirarse demunt, pegar, escarmentar. *Echarse encima, escarmentar.* Impingere, agredi, tundere.

ADORSAR. v. n. ant. Posarse al coll ó á las espatllas alguna persona ó altra cosa. *Echarse á cuestas.* Humeris, vel super humeros imponere.

ADOTSENAR. v. a. Separar per dotsenas. *Adocenar.* In duodenas distribuere.

ADOTSENARSE. v. r. Ferse ab gent baixa. *Adocenarse.* Parem se infimis facere, promiscuè cum omnibus agere.

ADQUIRENT. p. a. *Adquirente.* Acquirens.

ADQUIRIDOR, A. m. y f. Lo qui adquireix. *Adquiridor.* Acquirens, consequens.

ADQUIRIR. v. a. Conseguir, guanyar. *Adquirir, alcanzar, granjear.* Comparo, adparo, paro, as, acquiro, colligo, pario, is.

ADQUIRIR AB LO CAP DELS DITS Ó AB SÒN SUHOR. fr. *Adquirir con sus puños ó con sus pulgares.* Mereo, es, mereor, eris.

ADQUIRIRSE. v. r. *Adquirirse, granjearse.* Sibi conciliare, captare, assectare, aucupare.

ADQUIRIT, DA. p. p. *Adquirido, adquisito.* Acquisitus, partus, quæsitus.

ADQUISICIÓ. f. Guany, logro. *Adquisicion.* Acquisitio, adeptio. nis. adeptus, us.

ADQUISIR. v. a. ADQUIRIR.

ADQUISIT, DA. p. p. ADQUIRIT.

ADRASSANA. f. Drassana, lloch á la vora del mar, ahont se fabrican, componen y conservan las embarcacions, y 's guarda tot lo necessari pera armarlas ó equiparlas. *Arsenal, atarazana, tarazana, astillero, tarazanal.* Navalia, ium, navale, is, armamentarium, ii.

ADRASTRIA. f. mit. Filla de Júpiter y de la Necessitat, deesa venjadora de las maldats adorada en Ramno. *Nemesria, Adrastria.* Adrastia, æ. ‖ Regió y ciutat de Missia. *Adrastria.* Adrastria, æ.

ADRE. adj. ant. DESTRE.

ADREDES. adv. m. ant. Adretas, expressament. *Adrede, adredemente, de propósito.* Nominatim, ex industria, datâ, deditâ operâ.

ADREITAMENT. adv. m. ant. ADRETTAMENT.

ADRÉS. m. Adorno, atavio, compostura, asseo. *Aderezo.* Concinnatio, nis, ornatus, us. ‖ Adornos de donas compost de diamants, perlas etc. *Aderezo.* Opteria, orum, margaritarum contextus, ordinata

series; inaures, ium, torquis, is, armilla, æ. ¶ Los adornos del caball. *Jaez, aderezo.* Phaleræ, arum, stragulum, i, equina lorica. ¶ PARAMENT DE CASA.

ADRÉS DE ESPASA, DAGA etc. Guarnició. *Aderezo de espada, daga.* etc. Capuli ornatus.

ADRESSADOR. m. Especie de ribot, lo ferro del qual ocupa solament la mitat de la fusta, y la altra mitat que surt un poch, s' afirma en lo cantó de la pessa que's riboteja, ab la qual se logra fér una guia segura, pera igualar y deixar perfectament plana la superficie. *Juntera.* Runcina, æ.

FÉR PASSAR PER L' ADRESSADOR. fr. met. Fér passar per tot lo rigor de la lley. *Echar la ley ó toda la ley á alguno.* Summo jure cum aliquo agere. ‖ Fér passar per tots los exámens y probas. *Pasar por todas las aduanas.* Cuncta subire pericula.

ADRESSAMENT. m. ant. La acció de adressar. *Enderezamiento.* Correctio, directio, erectio, nis.

ADRESSANA. f. ADRASSANA.

ADRESSAR. v. a. Posar dret lo que está tort. *Enderezar.* Corrigo, dirigo, is, rectum facere, reddere; in directum flectere. ‖ Posar recte lo que está decantat. *Enderezar, destorcer.* Distorqueo, retorqueo, es, dirigo, is. ‖ Reformar los abusos, posar las cosas en bon estat. *Enderezar.* Ordino, dispono, tempero, as. ‖ Igualar, allisar la paret per emblanquinarla. *Jaharrar.* Gypso, as, parietem gypso æquare. ‖ Llevar á la fusta lo vici que ha pres després de traballada. *Desalabear.* Curvaturæ vitium emendare. ‖ Girar la nau que está de carena. *Adrizar.* Navem erigere, sublevare. ‖ Alsar, posar dreta y perpendicular alguna cosa. *Alzar, levantar.* Erigo, is. ‖ Encaminar. *Dirigir.* Dirigo, is. ‖ Esmenar, corretgir. *Corregir, enmendar, castigar, enderezar.* Punio, plecto, is.

ADRESSAR UN SEPULCRE. fr. Construhirlo. *Levantar, eregir un sepulcro.* Sepulchrum excitare, erigere, instituere.

ADRESSARSE. v. r. Posarse dret lo que está còrb. *Enderezarse, aderezarse.* Sese erigere.

ADRESSARSE EN LA SELLA. loc. met. Prepararse pera férse ferm en alguna opinió. *Afirmarse en los estribos.*

ADRESSAT, DA. p. p. *Enderezado.* Erectus, directus.

ADRETAS. adv. m. Agratcient, aposta. *Adrede, espresamente, de propósito, de industria, de caso pensado.* Consultò, cogitatò, cogitatim, deditâ operâ, sciens, de industria.

ADRETES. ADRETAS.

ADREYTAMENT. adv. m. Rectament, justament. *Rectamente, justamente.* Rectè, justè.

ADRÉZ. m. ADRÉS.

ADRIÁTICH. m. Lo mar ó golfo de Venecia. *Adriático.* Adria, æ, adriaticum mare. ‖ adj. Lo que pertany á dit mar. *Adriático.* Adriaticus.

ADRISSAR. v. a. naut. Adressar la nau que está girada de carena. *Adrizar.* Navem erigere, sublevare.

ADRISSAT, DA. p. p. *Adrizado.* Erectus.

ADROGUER. m. Qui comercia en drogas, y ar mas. *Droguero, droguista, especiero, confitero.* Aromatarius, ii, aromatum propola.

ADROGUERÍA. f. Botiga de adroguer. *Droguería, especería.* Aromatopolium, ii, aromatum taberna

ADSABARA. f. ADZAVARA.

ADSAGALLADA. f. Llobada, disbarat, bestiesa *Gazafatón, gazapatón, porrada.* Astirologia, æ, cacophatum, i.

ADSEMBLA. f. ant. ADZEMBLA.

ADSEMBLAR. adj. ant. ADZEMBLAR.

ADSEMBLER. m. ant. ADZEMBLER.

ADSEROLA. f. Fruyt semblant á la serva. *Acerola.* Mespillum, i.

ADSEROLER. m. Arbre mitjá, espinós, flo blanca, fusta de color de carn. *Acerolo.* Mespillus, i

ADUANA. f. Casa pública en la qual se registran las mercaderias y cobran sos drets. *Aduana.* Destinata inspiciendis mercibus, et exigendis vectigalibus domus, telonium, ii. ‖ Lo dret que pagan los géneros, ó mercaderias en la Aduana. *Aduana* Ex mercibus vectigal. ‖ Registrar en la Aduana 'l géneros y pagar sos drets. *Aduanar.* Merces recensere, et ex his vectigalia solvere.

ADUAR. m. Població de tendas y barracas. *Aduar.* Attegiæ, arum, mapalia, magalia, orum.

ADUCCIÓ. f. anat. La acció de conduhir un muscle á algun membre envers dintre. *Aduccion.* Adductio, nis.

ADUCTOR. m. anat. Lo muscle que serveix pe conduhir algun membre envers dins, per exemple muscle que conduheix los ulls envers lo nas. *Aductor.* Adductor, is.

ADUIXER. v. a. ant. ENVIAR. ‖ PORTAR.

ADULACIÓ. f. La acció y efecte de adular. *Adulacion.* Adulatio, assentatio, nis, blandimentum, i blanditus, ûs, blandities, ei, blanditia, æ.

ADULADOR, A. m. y f. Lo qui adula. *Adulador* Adulator, assentator, is, colax, acis.

ADULAMENTS. m. pl. ant. Udols. *Aullidos* Ululatus, us.

ADULAR. v. a. Dir ó fér ab estudi lo que agrad á altres. *Adular, lisonjear, untar los cascos.* Adulor assentor, palpor, aris, blandior, iris, aures permul cére.

ADULAT, DA. p. p. *Adulado.* Adulatus.

ADULATORI, A. adj. Lo que adula. *Adulatorio* Adulatorius, assentatorius.

ADULCIDURA. f. ant. y

ADULCIMENT. m. ant. La acció y efecte de en dulcir. *Endulzadura.* Dulcoratio, nis.

ADULCIR. v. a. ant. ENDOLCIR.

ADULCIT, DA. p. p. ant. ENDOLCIT.

ADULT, A. adj. Pertanyent á la adolescencia *Adulto.* Adultus. ‖ ADOLESCENT.

ADÚLTER, A. m. y f. ant. Qui comet adulteri *Adúltero.* Adulter, mœchus, i.

ADULTERACIÓ. f. Falsificació, vici de algun

cosa. *Adulteracion*. Adulteratio, nis, adulterium, ii.

ADULTERADOR. m. Lo qui adultera. *Falsificador, adulterador, falsario*. Adulterator, corruptor, is, falsarius, ii.

ADULTERANT. p. a. Qui adultera. *Adulterante*. Adulterans.

ADULTERAR. v. a. Cométrer adulteri. *Adulterar, cometer adulterio*. Adultero, mœchisso, as, mœchor, aris. || v. a. met. Falsificar, contrafér. *Adulterar, falsificar, viciar, corromper*. Adultero, vitio, as, corrumpo, is.

ADULTERAT, DA. p. p. *Adulterado*. Adulteratus.

ADULTERI. m. Acte il-lícit de solter ab casada, ó de dos casats. *Adulterio*. Adulterium, ii, mœchia, æ, pellicatus, us, mœchile, is.

ADULTERÍ, NA. adj. Pertanyent al adulteri. *Adulterino*. Adulterinus. || met. Fals, contrafet. *Adulterino*. Adulter, adulterinus, corruptus, vitiatus.

ADULTERINAMENT. adv. Ab adulteri. *Adulterinamente*. Cum adulterio.

ADÚLTERO, A. m. y f. Qui comet adulteri. *Adúltero*. Adulter, i, mœchator, is, alieni matrimonii subsessor. || Fals, contrafét. *Adulterado, falso*. Falsus, illegitimus.

ADUNANZA. m. ant. UNIÓ, CONGREGACIÓ, COALICIÓ.

ADURIR. v. a. ant. Cremar. *Quemar*. Uro, is.

ADURIT, DA. p. p. ant. *Quemado*. Ustus.

ADURMENTAT, DA. adj. ant. Adormit. *Adormecido*. Sopitus.

ADURSE. v. r. ant. Vé del verb llatí adduco, que vol dir guiarse. *Fundarse*. Nitor, eris.

ADUST, A. adj. De geni aspre. *Adusto, bronco, brusco*. Asper, tetricus, intractabilis, difficilis.

ADUSTIBLE. adj Lo que tè disposició ó es fácil de cremarse. *Combustible, adustible*. Quod comburi potest, combustioni obnoxius.

ADUSTIÓ. f. ant. La acció y efecte de cremar. *Combustion, adustion*. Combustio, nis. || med. Incendi dels humors ó de la sanch. *Adustion*. Adustio, nis.

ADUSTIU, VA. adj. Lo que té virtut de cremar. *Adustivo*. Quod comburere potest. || med. *Adustivo*. Adustivus.

ADUTZ. ant. *Conduce*. Fert.

ADVENEDÍS. adj. Se diu per menyspreu de qualsevol foraster que vé á establirse en algun país téns empleo ú ofici. *Advenedizo*. Exter, extraneus. | Foraster, estranger. *Advenedizo, estrangero*. Advena, alienigena, externus. || ant. Lo gentil ó mahometá que's convertia á nostra religió. *Advenedizo*. Christianæ religionis recens cultor, proselytus, i.

ADVENIDER. adj. VENIDER. || ADVENEDÍS. || ESTRANGER.

ADVENIMENT. m. Vinguda. *Advenimiento, venida, llegada*. Adventus, us. || Exaltació á alguna dignitat. *Elevacion, exaltacion*. Primus ad supremam dignitatem accessus, prima dignitatis auspicia.

ADVENIR. v. n. Venir, succehir. *Suceder, ocurrir*. Accido evenio, is.

ADVENT. m. Lo temps del quart diumenge abans de Nadal fins á la vigilia. *Adviento*. Adventus, us.

ADVENTICI, A. adj. Lo que vé per casualitat. *Adventicio*. Adventitius.

BÈNS ADVENTICIS. Los que adquereix lo fill en la patria potestat. *Bienes adventicios*. Bona adventitia.

ADVERACIÓ. f. for. Afirmació. *Advocacion, aseveracion*. Asseveratio, nis. || Certificació, instrument en que s' assegura la veritat de alguna cosa. *Certificacion, certificado*. Litteræ fidem facientes.

ADVERAR. v. a. Asseverar, certificar, donar per certa alguna cosa. *Adverar*. Affirmo, as. || naut. AVARAR.

ADVERAT, DA. p. p. *Adverado*. Affirmatus.

ADVERBI. m. gram. Part de la oració que modifica al verb. *Adverbio*. Adverbium, ii.

ADVERBIAL. adj. gram. Pertanyent al adverbi. *Adverbial*. Adverbialis.

ADVERBIALMENT. adv. m. A manera de adverbi. *Adverbialmente*. Adverbialiter.

ADVERS, A. adj. Contrari, fatal, desgraciat. *Adverso*. Adversus, infestus, sinister. || Lo que está enfront. *Adverso*. Adversus, oppositus.

PART ADVERSA. for. Lo contrari. *Parte adversa*. Adversarius, ii.

ADVERSAMENT. adv. m. Desgraciadament. *Adversamente, desgraciadamente*. Adversè, contrariè, sinistrè, infortunatè.

ADVERSARI, A. adj. Contrari, advers. *Adversario, contrario, adverso*. Adversarius, infestus, adversus. || m. Contrari, enemich. *Adversàrio*. Adversarius, ii, adversator, ris.

ADVERSATIU, VA. adj. gram. S' aplica á la conjunció que junta cosas oposadas ó contrarias, com encara, mès, peró. *Adversativo*. Adversativus.

ADVERSITAT. f. Desditxa, desgracia, infortuni. *Adversidad, desdicha, desgracia, infortunio*. Adversum, infortunium, ii, adversitas, atis, adversi, casus; adversa, orum.

ADVERTENCIA. f. Avís. *Advertencia*. Monitum, documentum, i, animadversio, admonitio, nis, admonitus, ûs. || Reparo, observació. *Advertencia*. Animadversio, notatio, observatio, nis. || Premeditació, deliberació, sagacitat. *Advertencia*. Consideratio, circunspectio, deliberatio, nis. || CONDICIÓ. || En los escrits, nota de particular atenció. *Advertencia*. Subscriptio, animadversio, is, nota, æ.

ADVERTIDAMENT. adv. m. Ab advertencia. *Advertidamente*. Deliberatè, prudenter, scienter. || ADRETAS.

ADVERTIDÍSSIM. adj. sup. Mòlt expert, capás. *Advertidísimo*. Valdè expertus, solers.

ADVERTIMENT. m. ADVERTENCIA.

ADVERTIR. v. a. Reparar, observar. *Advertir, reparar, echar de ver, notar*. Video, es, adverto, ani-

madverto, circumspicio, is, considero, observo, as. || Avisar, aconsellar. *Advertir, amonestar, apercibir.* Moneo, doceo, es, commonefacio, is.

ADVERTIT, DA. p. p. *Advertido.* Animadversus. || adj. Estordit, viu, astut. *Advertido, avisado.* Expertus, solers, circumspectus, prudens, expergefactus.

DESPRÈS DE ADVERTIT. *Despues de advertido.* Ex denunciato.

ANAR Ó ESTAR ADVERTIT. fr. Estar previngut, obrar ab advertencia y precaució. *Ir, andar, estar sobre el aviso ó sobre los estribos.* Cautum, providum esse, consideratè agere.

ADVOCACÍA. f. Professió del advocat. *Abogacia.* Advocatio, nis, causidicina, æ, causarum patrocinium.

ADVOCACIÓ. f. INVOCACIÓ. 3. || ant. ADVOCACÍA.

ADVOCADA. f. Muller del advocat. *Abogada.* Uxor causidici. || met. Intercessora, mediadora. *Abogada.* Advocata, æ, deprecatrix, icis.

ADVOCANT. m. ant. ADVOCAT.

ADVOCAR. v. a. Defensar plets ó altras causas. *Abogar.* Advoco, as, causas agere, litem orare, perorare. || Parlar á favor de algú. *Abogar, interceder,* Pro aliquo deprecari, alicui patrocinari.

ADVOCAT, DA. p p. *Abogado.* Advocatus. || m. Professor de jurisprudencia. *Abogado, jurisconsulto.* Causidicus, advocatus, patronus, i, causarum actor. || met. Intercessor. *Abogado, intercesor, medianero, protector, patrono.* Advocatus, patronus, i, deprecator, protector, is.

ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS. fr. met. Manifasser, lo que's fica en lo que no li importa. *Procurador de pobres.* Alienis negotiis se immiscens.

SÉR ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS. fr. Se diu dels que's posan en lo que no 'ls importa. *Meterse en la renta del escusado.* Iis aliquem immisceri, quæ se non attingunt.

ADVOCAT DE POBRES. Un advocat pensionat per lo Rey pera defensar las causas dels pobres de solemnitat. Las Corts de 1820 suprimiren aquest sou, y desde las horas quedá á cárrech dels col-legis de Advocats, y esta Corporació comissiona alguns de sos individuos pera defensar ditas causas. *Abogado de pobres.* Ad pauperum lites defendendas advocatus.

ADVOCAT PATRIMONIAL. L' advocat dels interessos de la corona. *Abogado fiscal ó patrimonial.* Fisci advocatus, regiarum causarum actor.

ADVOCATORI, A. adj. CONVOCATORI.

ADZABARA. f. ADZAVARA.

ADZABEJA. f. ant. y

ADZABELLA. f. ant. GAVETA, pedra.

ADZARI. m. ant. Asaro, planta perenne, de qual arrel naixen las fullas en forma de ronyó, y del mitj de aquestas la cama, que sosté en sa extremitat las flors, las quals són de un color roig negrench, y tè la propietat de excitar lo vómit. *Asaro, asarabácara, yerba bendita.* Asarum europeum, nardus rustica.

ADZAVARA. f. Planta, que fá un cono punxagut, ab varias fullas enrotlladas unas sobre altras, que van desplegantse succesivament, y son punxagudas, acanaladas, armadas de unas punxas en sa extremitat y voras, mòlt crassas, de color vert clar, de tres á quatre peus de llargaria, plenas de fibras llargas, fortas y blancas, de las quals se fá 'l fil anomenat pita. Desplegadas ja totas las fullas al cap de deu ó dotse anys, naix del centro de ellas un tronch de vuyt á deu pams de llarch, en la extremitat del qual fá unas flors blancas de unas dos polsadas de llarch, morint en aquell mateix any la planta. Se propaga per medi de las fullas, que són un bon aliment del bestiar boví, y en algunas parts de América n' extrauhen un such, que fermentat es un licor agradable. *Pita.* Agave Americana.

ADZEMBLA. f. Animal de cárrega. *Acémila.* Mulus, jumentum, i.

ADZEMBLAR. adj. Lo que pertany al adzembla. *Acemilar.* Jumentarius.

ADZEMBLE. m. ant. ADZEMBLA.

ADZEMBLER. m. ant. TRAGINER.

ADZUR. m. ant. Blau. *Azul.* Cœruleus.

AE.

AEANANT. adv. t. ant. y

AENANT. adv. t. ant. En avant. *En adelante.* Posteà, deinceps, in posterum, posthàc.

AÉR. m. ant. Ayre. *Aire.* Aër, is.

AÉREO, A. adj. Lo que pertany al ayre, ó consta de ell. *Aéreo.* Aërius, aëreus, flabilis. || met. Va. *Aéreo, fantástico, vano.* Aërius, vanus. || poét. Cosa mòlt elevada, com torres, xiprés etc. *Aéreo.* Aëreus.

AERIFORME. adj. S'aplica á las substancias en forma de gas ó ayre atmosférich, sent flúyts diferents de ell. *Aeriforme.* Aërisimilis.

AEROGRAFIA. f. Descripció, teoría del ayre. *Aerografía.* Aëris theoria, descriptio.

AEROLOGIA. f. Tractat del ayre y sas propietats. *Aerología.* Aërologia, æ.

AEROMANCIA. f. Art y modo supersticiós de endevinar per medi del ayre. *Aeromancia.* Aëromantia, æ.

AEROMÁNTICH. m. Professor de aeromancia. *Aeromántico.* Aëromanticus, i.

AEROMETRIA. f. Art de amidar l' ayre. *Aerometria.* Aërometria, æ.

AERÓMETRO. m. Instrument per amidar l' ayre. *Aerómetro.* Aërometer, tri.

AERONAUTA. m. Qui puja pels ayres ab la bomba del gas. *Aeronauta.* Aëreonauta, æ, aërem sulcans.

AEROSTÁTICH, CA. adj. Lo que fá relació al ayre. *Aerostático.* Aërostaticus, ad aërem pertinens. || Lo que vá pel ayre. *Aerostático.* Aërostáticus, aërem sulcans.

AESMAR. v. a. ant. PENSAR, CALCULAR, IMAGINAR.

AF.

AFABILÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt afable. *Afabilísimo.* Humanissimus, facillimus, quam obvius.

AFABILITAT. f. Dulsura, suavitat en lo tracte. *Afabilidad, agrado.* Affabilitas, comitas, urbanitas, atis.

AFABLE. adj. Suau, agradable en lo tracte. *Afable.* Affabilis, facilis.

AFABLEMENT. adv. m. Ab afabilitat. *Afablemente.* Affabiliter, comiter.

AFACILITAR. v. a. ant. FACILITAR.

AFADIGADAMENT. adv. m. Ab agitació, fatiga. *Fatigadamente, fatigosamente.* Difficultèr, ægrè, molestè.

AFADIGADÍSSIM, A. adj. sup. *Fatigadisimo.* Valdè lassus.

AFADIGAMENT. m. Cansanci, fatiga. *Fatiga.* Operositas, atis, fatigatio, nis, lassitudo, inis.

AFADIGAR. v. a. Incomodar, atormentar, cansar, acongoixar. *Fatigar.* Defatigo, as, rumpo, is. || FATIGAR.

AFADIGARSE. v. r. Incomodarse, atormentarse, cansarse, acongoixarse. *Fatigarse.* Defatigari, vexari.

AFADIGAT, DA. p. p. *Fatigado.* Defatigatus.

AFAHENAMENT. m. ant. La feyna que's seyala per traballar diariament. *Tarea.* Pensum, i. || Lo traball ú obra que s' ha de acabar en determinat temps. *Tarea.* Pensum, i.

AFAHENAT, DA. adj. Lo qui s' afanya mòlt. *Atareado, afanoso.* Operi, labori intentus; operi vehementer incumbens.

AFAIRE. m. ant. AFER.

AFAITAR. v. a. AFAYTAR.

AFAITAT. p. p. AFAYTAT.

AFALACH. m. Demostració de carinyo. *Halago.* Illecebra, æ, blanditus, us.

AB AFALACHS. m. adv. Carinyosament. *Lisonjeramente, con halagos.* Blandè, blanditiis.

AFALAGADOR. m. Lo qui afalaga. *Halagador.* Palpator, blandiens.

AFALAGAMENT. m. AFALACH.

AFALAGAR. v. a. Demostrar amor y carinyo. *Halagar, popar, acariciar.* Prolecto, as, permulceo, es, palpor, aris. || Adular. *Adular.* Adulor, aris.

AFALAGAT, DA. p. p. *Halagado.* Blanditus.

AFALECH. m. AFALACH.

AFALEGADOR. m. AFALAGADOR.

AFALEGAR. v. a. AFALAGAR.

AFALEGAT, DA. p. p. AFALAGAT.

AFAMAR. v. a. Fér patir fam. *Hambrear.* Fame distringere, compellere. || ant. Fér venir gana de menjar. *Dar gana de comer.* Edendi amorem excitare. || Acreditar, donar fama. *Afamar.* Aliquem celebrare, illustrare, extollere. || ant. INFAMAR, DIFAMAR.

AFAMARSE. v. r. Férse famós. *Afamarse.* Sese exaltare, nomen sibi comparare.

AFAMAT, DA. p. p. *Hambreado.* Fame compulsus. || adj. Famolench. *Hambron.* Esurio, esuriens. || Qui tè fam. *Hambriento.* Famelicus. || met. Ansiós, mòlt desitjós de alguna cosa, com AFAMAT de virtut. *Hambriento.* Inhians, avidus. || Acreditat. *Afamado, famoso.* Famosus, celebris, illustris. || ant. INFAMAT, DIFAMAT.

AFAN. m. AFANY.

AFANAR. v. a. AFANYAR. || fam. Robar ab astucia. *Limpiar.* Emungo, subripio, is.

AFANARSE. v. r. AFANYARSE.

AFANAT, DA. p. p. AFANYAT. || Robat. *Limpiado.* Subreptus.

AFANGAR. v. a. ant. Enfangar, embrutar de fanch. *Enlodar, embarrar.* Luto, as, luto illinire.

AFANGARSE. v. r. ant. Enfangarse. *Enlodarse.* Luto inquinari.

AFANGAT, DA. p. p. *Enlodado.* Lutosus.

AFANÓS, A. adj. ant. AFANYÓS.

AFANT. m. ant. y.

AFANY. m. Traball fatigós. *Afan.* Sollicitudo, nis, operositas, atis, improbus, labor. || Ansia, desitg vehement. *Afan, ahinco.* Anxietas, atis, anxietudo, cupido, inis.

AFANYAR. v. a. Guanyar ab afany. *Afanar.* Operosè adquirere.

AFANYARSE. v. r. Enllestirse, traballar depressa. *Afanarse, despachar, menear las manos, las muñecas, los pulgares.* Enavo, festino, as, sollicitè laborare. || Fatigarse en algun traball ó diligencia. *Afanar, afanarse, exhalarse, desvivirse.* Anxio, as; toto nisu, omni opera inniti, operi vehementer incumbere.

AFANYAT, DA. p. p. *Afanado.* Anxius, sollicitus.

AFANYÓS, A. adj. Penós, que cósta mòlt traball. *Afanoso, trabajoso.* Operosus molestus, valdè gravis.

AFAR. m. ant. AFER.

AFARDELLAR. v. a. Agafar sèns orde alguna cosa flexible, com roba, etc. *Arrebujar.* Confusè colligere, permiscere.

AFARMANSA. f. ant. FIANSA.

AFARMANSAR. v. a. ant. Fér fermansa ó fiansa. *Salir fiador, fiar.* Satisdo, as, fidejubeo, es, adpromitto, is.

AFARMANSAT, DA. p. p. ant. *afianzado.* Satisdatus.

AFARRAR. v. a. AFERRAR.

AFARRUSSARSE. v. r. Menjar y béurer mòlt. *Atracarse.* Cibis oppleri, ad satietatem edere.

AFARTAMENT. m. ant. FART.

AFARTAPOBLES. adj. S' aplica á certa espécie de rahim que tè lo gra gros y la pell dura, que es bo pera guardarse. *Lairen.*

AFARTAR. v. a. Satisfér ó saciar ab excés lo apetit de menjar ó béurer. *Hartar.* Satio, as. || met. Satisfer lo gust ó desitj de qualsevol altra cosa. *Hartar.* Desideria explere. || met. Donar abundáncia ó multitud de lo que expressan los noms ab que's jun-

ta, com afartar á algú de bastonadas, de bofetadas, etc. *Hartar.* Saturare, implere, afficere.

AFARTARSE. v. r. *Hartarse.* Ingurgito, corvito, as.

AFARTAT, DA. p. p. *Hartado.* Ingurgitatus.

AFARTAM BÈ Y DIGASME MORO. ref. Denota que algú ha perdut la por á la reprehensió, y no fá cas de 'l que dirán. *Tañe el esquilon, y duermen los tordos al son.* Proprium commodum alienæ opinioni præstat.

AFATXAR. v. a. Molestar, aburrir. *Abrumar, fastidiar, moler, marear.* Molestiam afferre.

AFAVORIDOR, A. m. y f. Lo qui afavoreix. *Favorecedor, bienhechor.* Fautor, adjutor, favitor, is, patronus, i.

AFAVORIMENT. m. FAVOR.

AFAVORIR. v. a. Amparar, ajudar, defensar, protegir. *Favorecer, socorrer.* Alicui favere, studere, favorem adhibere. || Fér algun favor. *Favorecer.* Munus gratiam facere. || Apoyar algun fèt, opinió etc. *Favorecer.* Patrocinor, aris. || OBSEQUIAR.

AFAVORIT, DA. p. p. *Favorecido.* Fautus. || adj. Estimat. *Favorecido, favorito.* Favorabilis, alicui gratissimus, apud aliquem gratia clarus. || ant. GRACIÓS.

AFAYT. m. y

AFAYTAMENT. m. AFEYT.

AFAYTAR. v. a. AFEYTAR.

AFAYTAT, DA. p. p. AFEYTAT. || ant. ACOSTUMAT. || adj. vulgar. Escamnat, xasquejat, burlat, enganyat. *Chasqueado, burlado.* Illusus.

AFAZENDAT, DA. adj. *Atareado.* Operi intentus, sedulam curam impendens.

AFEA. Divinitat gentílica adorada en Creta, etc. Era la mateixa que Diana. *Afea.* Aphea.

AFEADOR. m. Qui afea. *Afeador.* Deturpans, fœdans, antis, fœdator, is.

AFEAMENT. m. FEALDAT.

AFEAR. v. a. Fér tornar lletj. *Afear.* Fœdo, deturpo, deformo, as. || Repéndrer, reprobar. *Afear, vituperar, condenar, tachar.* Vitupero, exprobro, as, reprehendo, is. || Desfigurar un escrit ab adornos afectats. *Afear, desfigurar.* Scriptum calamistris munire.

AFEAT, DA. p. p. *Afeado.* Deturpatus.

AFEBLIR. v. a. ant. DEBILITAR.

AFEBLIRSE. v. r. ant. DEBILITARSE.

AFEBLIT, DA. p. p. ant. DEBILITAT, ENFLAQUIT.

AFECCIÓ. f. Impressió que causa alteració. *Afeccion.* Affectio, nis. || AFICIÓ, ESTIMACIÓ.

AFECTACIÓ. f. Presumpció fastigosa en los modals, accions y paraulas. *Afectacion.* Affectatio, nis, justo laboriosior cura; nimis anxium studium. || Desmasiat estudi en la elecció de paraulas. *Afectacion.* Verborum captatio.

AFECTADAMENT. adv. m. *Afectadamente.* Affectatè, affectatò.

CAMINAR AFECTADAMENT. *Contonearse, cernerse.* Affectatis motibus incedere.

AFECTADOR. m. Lo qui afecta. *Afectador.* Affectator, is.

AFECTAR. v. a. Parlar ú obrar ab afectació. *Afectar.* Affecto, as, verba habitumque studiosius exquirere. || Fingir, com afectar ignorancia. *Afectar, fingir, aparentar.* Simulo, as. || Fér impressió una cosa en altra. *Afectar.* Commotionem aferre. || CODICIAR.

AFECTAT, DA. p. p. *Afectado.* Affectatus. || adj. Presumit en excés. *Afectado.* Præsumptuosus, præsumptor. || Buscat ab desmasiat estudi. *Afectado.* Arcesitus, exquisitior. || met. Membre danyat. *Afecto.* Affectus, morbosus, obnosius.

AFECTE. m. Afició. *Afecto, aficion.* Affectus, us, studium, ii. || Passió. *Afecto.* Affectio, us, affectio, nis. || med. Dolencia, com afecte de pit. *Afecto.* Affectus, ûs, morbus, i. || pint. Expressió, vivesa de la acció de una pintura. *Afecto, expresion.* Vis, is, expressio, nis. || adj. Inclinat á alguna persona ó cosa. *Afecto, aficionado, adicto, devoto.* Amicus, affectus, studiosus. || Subjecte á un encárrech ú obligació. *Afecto.* Obnoxius, addictus, gravatus. || filos. Se diu del cos á qui sobrevènen estas ó las altras qualitats, accidents ó mutacions, y així 's diu aquest cos está afecte de la blancura. *Afecto.* Affectus.

AFECTET. dim. de afecte. Amor petit. *Afectillo, aficioncilla.* Studium, ii.

AFECTÍSSIM, A. adj. sup. *Afectísimo.* Affectissimus, carissimus, dilectissimus.

AFECTIU, VA. adj. Lo que pertany al afecte ó prové de ell. *Afectivo.* Affectu plenus.

AFECTUÓS, A. Lo que arrebata ab suavitat, com la música, eloqüencia etc. *Afectuoso.* Ciendis affectibus aptus. || Carinyós, amorós. *Afectuoso.* Carus, affectuosus, benevolus, amoris plenus.

AFECTUOSAMENT. adj. sup. *Afectuosamente.* Affectuosissimus, peramator.

AFECTUOSÍSSIMAMENT. adv. m. *Afectuosísimamente.* Affectè, affectuosè, ex animo, ardenti studio.

AFECTUOSÍSSIM, A. adv. m. *Afectuosísimo.* Peramanter, amantissimè.

AFEGIDOR, A. Lo qui afegeix. *Añadidor.* Additor, is.

AFEGIDURA. f. y

AFEGIMENT. m. ant. Lo que s' anyadeix á alguna cosa. *Añadidura.* Additamentum, i, accessio, additio, onis. || Unió de cosas afegidas. *Juntura.* Junctura, commissura, æ, coagmentatio, nis. || Lo que's dòna demés en las compras. *Añadidura, demás.* Epimetrum, i, mantissa, æ.

AFEGIR. v. a. Unir, apegar una cosa ab altra. *Añadir, juntar, pegar, unir.* Jungo, superaddo, superadjicio, is. || Aumentar. *Añadir, aumentar, acrecentar, agregar.* Addo, adjicio, adjungo, aggero, is. || Exagerar. *Añadir, exagerar, ponderar, abultar.* Augeo, es, ingravo, as, verbis multiplicare. || En los escrits. *Añadir, adicionar.* Subtexo, subjicio, adscribo, is. || CONSOLIDAR.

AFEGIR LLENYA AL FOCH. fr. met. Fomentar los disgustos y discordias. *Añadir leña, yesca ó fuego al fuego.* Oleum camino addere, materiam igni præbere.

AFEGIRSE. v. r. *Añadirse.* Accedere, addi, adjici, adjungi.

AFEGIT, DA. p p. *Añadido.* Additus, adjunctus, adjectus. || m. AFEGIDURA.

AFEGITÓ, m. ter. AFEGIDURA.

AFEIXUGARSE. v. r. Afanyarse, fér alguna cosa ab precipitació de modo que fatigue. *Apechugarse.* Defatigari.

AFELIU. m. astron. La major distancia que pót tenir un planeta respecte del sol. *Afelio.* Aphelium, summa absis.

AFEMAR. v. a. FEMAR.

AFEMAT, DA. p. p. FEMAT.

AFEMINACIÓ. f. L' acte y efecte de afeminarse. *Afeminacion.* Effeminatio, nis.

AFEMINADAMENT. adv. m. *Afeminadamente.* Molliter, delicatè, effeminatè, muliebriter.

AFEMINAR. v. a. Debilitar, inclinar á algú á las accions y geni de las donas. *Afeminar, enervar.* Effemino, eviro, muliero, enervo, as.

AFEMINARSE. v. r. Vestir, anar, férse delicat com las donas. *Afeminarse, adamarse.* Mollesco, is, effeminor, aris.

AFEMINAT, DA. p. p. *Afeminado.* Effeminatus, calamitatus, cinædus, pumicatus. || adj. Cobart. *Gallina.* Iners. || Moll, viciós. *Afeminado.* Mollis.

AFER. m. QUEFER, NEGOCI. || v. a. FÉR.

HOM DE GRAN AFER. loc. ant. Home de suposició, de calitat, principal.

AFÉRESIS. f. gram. Figura per la que 's suprimeix una lletra ó síl-laba al principi de la dicció. *Aféresis.* Aphæresis.

AFERMAMENT. m. ant. Fonament, apoyo. *Firmamento.* Stabilimentum, i. || ant. AFIRMACIÓ.

AFERMANSAR. v. a. ant. AFIANSAR

AFERMANSAT, DA. p. p. AFIANSAT.

AFERMAR. v. a. AFIRMAR.

AFERMAT, DA. p. p. AFIRMAT.

AFERRADAMENT. adv. m. ACÉRRIMAMENT.

AFERRADOR. m. Qui aferra. *Aferrador.* Prehensor, is.

AFERRAMENT. m. Agafament fort. *Aferramiento.* Prehensio, nis. || ant. FERMESA.

AFERRAR. v. a. Agafar fortament. *Aferrar, agarrar.* Arctè prehendere, manu tenere. || náut. Plegar las velas sobre la verga. *Aferrar.* Vela contrahere, antennæ alligare. || Assegurar la embarcació ab las áncoras. *Aferrar, anclar.* Injectis arpagonibus navigium inhibere.

AFERRARSE. v. r. Agafarse fortament. *Aferrarse, agarrarse.* Tenaciter prehendi. || met. Insistir algú tenasment en sa opinió. *Aferrarse.* Sententiæ tenaciter adhærere.

AFERRAT, DA. p. p. *Aferrado.* Prehensus.

AFET. m. FET.

AFEYNAT, DA. adj. *Atareado, afanoso.* Anxius, sollicitus, operi vehementer incumbens.

AFEYT. m. Compostura per hermosejar alguna cosa, y en especial ingrediens ab que las donas se pintan la cara. *Afeite, jalbegue, ajo.* Cerussa, æ, fucus, pigmentum, i. || La manya en afeytar las mercaderías. *Aderezo.* Mangonium, ii.

COMPÓNDRER AB AFEYTS fr. *Afeitar, jalbegar.* Fuco, as, expingo, is, pigmentis illinire. || Pulir las mercaderías pera véndrerlas mès caras. *Aderezar, acicalar.* Mangonizo, as.

AFEYTAR. v. a. Fér la barba. *Afeytar, hacer la barba, rasurar.* Depilo, as, tondeo, es, mentum radere.

AFEYTARSE. v. r. Pulirse. *Remilgarse.* Pulchritudinem jactare. || Férse la barba. *Afeitarse, hacerse la barba.* Se tonsoribus dare.

DIGA LA MULLER DEL CEGO, PERA QUI S' AFEYTA DIEGO? ref. Vitupera 'l desmasiat adorno de las donas ab lo fi de agradar á altres mès que als seus marits. *La muger del ciego para quien se afeita.* Cæco nupta viro, cui faciem fucat?

AFEYTAT, DA. p. p. *Afeitado.* Tonsus. || adj. Pintat, hermosejat ab afeyts. *Afeitado.* Infucatus.

AFEYTADET, A. adj. d. *Afeitadillo.*

AFFAR. m. ant. CONVERSACIÓ.

AFFASENDAT, DA. adj. ant. AFEYNAT.

AFFECCIÓ. f. AFICIÓ.

AFFEGAR. v. a. ant. DESTRUHIR.

AFFERMAR. v. a. ant. AFIRMAR.

AFFINAMENT. m. ant. FI.

AFÍ. m. Parent per afinat. *Afin.* Affinis, nis.

AFIANSAMENT. m. ant. FIANSA.

AFIANSAR. v. â. Fér fiansa. *Afianzar, salir por fiador.* Satisdo, as, fidejubeo, es. || Assegurar ab puntals, claus etc. *Afianzar, asegurar, afirmar.* Firmo, as, fulcio, stabilio, is.

AFIANSAR DE CALUMNIA. fr. Subjectarse l' acusador á las probas baix las penas establertas contra 'ls calumniadors. *Afianzar de calumnia.* Sese periculo in reum vadem dare.

AFIBAILL. m. ant. GAFET.

AFIBLAR. v. a. ant. Cordar lo vestit ab gafets ó botons. *Abrochar.* Infibulo, as.

AFIBLAT, DA. p. p. Cordar ab gafets. *Abrochado.* Infibulatus, uncinis vel bullis præcinctus.

AFICAR. v. a. ant. FICAR. || ant. met. v. r. APLICARSE.

AFICAT, DA. ant. FICAT.

AFICH. m. ant. La acció de ficar. *Fijacion.* Sistendi actio. || met. ant. APLICACIÓ.

AFICIÓ. f. Estimació decidida. *Aficion, afeccion, afecto.* Studium, ii, amor, is, affectio, nis. || Inclinació á fér alguna cosa. *Aficion, propension.* Propensio, nis, pronitas, proclivitas, atis. || Afany, activitat, diligencia, eficacia. *Actividad, ahinco, eficacia.* Conamen, inis, nixus, ûs.

AFICIÓ LOCA. *Pasion loca, ciega aficion.* Ardor, is, cæcus amor, studium ardens.

MIRAR UNA COSA AB GRAN AFICIÓ, Ó AB UNA AFICIÓ.

fr. Denota la atenció ab que's mira alguna cosa que's desitja. *Echar el ojo, ó tanto ojo á una cosa.* Intentis oculis aliquid expetere, inhiare.

AFICIONADAMENT. adv. m. Ab afició. *Aficionadamente.* Studiosè, amanter, ardenter, ex animo.

AFICIONADÍSSIM. adj. sup. *Aficionadísimo.* Amantissimus.

AFICIONAMENT. m. ant. AFICIÓ.

AFICIONAR. v. a. Causar afició, inclinar á alguna cosa. *Aficionar.* Alicui rei amorem excitare, ad aliquid animum movere, inflammare.

AFICIONARSE. v. r. Cobrar afició á alguna cosa. *Aficionarse.* Alicujus amore, desiderio, studio, duci. || Amar mòlt á algú. *Aficionarse.* Aliquem diligere, adamare, carissimum habere.

AFICIONAT, DA. p. p. *Aficionado.* Studiosus, affectus, proclivis. || AFECTE.

AFICIONETA. f. d. *Aficioncilla.* Levicula, tenella affectio.

AFIGIR. v. a. AFEGIR.

AFIGIT, DA. p. p. AFEGIT.

AFFIGURAMENT. m. ant. FIGURA, REPRESENTACIÓ. || FIGURANSA.

AFIGURAR. v. a. Véurer confusament per estar massa distant los objectes. *Divisar, vislumbrar, columbrar.* Prospicio, is.

AFIGURARSE. v. r. Pensarse. *Figurarse, imaginar.* Puto, cogito, as, cogitatione aliquid informare, speciem objici.

AFIGURAT, DA. p. p. *Divisado, vislumbrado.* Prospectus. || *Figurado.* Cogitatus.

AFILADÍSSIM. adj. sup. *Afiladísimo.* Acutissimus.

AFILADOR, A. m. y f. Lo qui afila. *Afilador.* Acuminator, is.

AFILADORA. f. La pedra de afilar. *Afiladera, piedra de afilar.* Cos, otis.

AFILADURA. f. Fil ó agudesa de algun instrument de tall. *Filo.* Acies, ei. || La acció y efecte de afilar. *Afiladura.* Actus acuendi.

AFILAMENT. m. AFILADURA. || Disminució, extenuació de la cara. *Afilamento.* Attenuatio, nis.

AFILAR. v. a. Aprimar lo tall ó punta dels instruments de cer. *Afilar, aguzar.* Acuo, is, aspero, acumino, as.

AFILAR LAS DENTS. fr. fam. Prevenirse ó disposarse pera menjar quant la vianda está á punt ó preparada. *Aguzar los dientes.* Cibi aviditatem excitare.

AFILAR L' INGENI. fr. Aplicarlo atentament á la intel-ligéncia ó coneixement de alguna cosa, ó pera eixir de alguna dificultad. *Aguzar el ingenio.* Ingenii aciem acuere, intendere.

AFILARSE. v. r. Defallir, desmayarse. *Ahilarse.* Deficio, is, præ inedia languescere. || Aprimarse, enmagrirse. 'S diu de la cara y del nas. *Afilarse.* Gracilesco, is, faciem attenuari.

AFILAT, DA. p. p. *Afilado.* Acutus. || Magre, y descolorit de cara. *Ahilado.* Languens, gracilis, gracilentus.

AFILERAR. v. a. Posar en filera. *Enfilar.* Ordino, as, in seriem redigere.

AFILERAT, DA. p p. *Enfilado.* Ordinatus.

AFILIGRANAT, DA. adj. Fét de filigrana ó á manera de filigrana. *Afiligranado.* Delicatiore et excultiore specie præditus. || met. Delicat. *Afiligranado.* Gracilis, delicatus.

AFILLADOR. m. Qui afilla 'l bestiar. *Ahijador* Subrumans.

AFILLAMENT. m. ant. *Prohijamiento.* Adoptionis.

AFILLAR. v. a. Adoptar per fill á un estrany *Prohijar, adoptar.* Adopto, as, aliquem sibi in filium adscribere. || Entregar lo fill á la potestat del pare adoptiu. *Emancipar.* Alicui filium in adoptionem emancipare. || Posar lo bestiar ab sa mare ó ab altra pera criarlo. *Ahijar.* Subrumo, as. || met. Atribuhir. *Ahijar, acumular, imputar.* Imputo, as, attribuo, is.

AFILLARSE. v. r. Péndrer per fill á qui ho es de altre. *Adoptar, prohijar.* Adopto, as, aliquem sibi in filium adscribere.

AFILLAT, DA. p. p. *Prohijado, ahijado.* Adoptatus, in filium adscriptus. || m. y f. FILLOL.

AFINACIÓ. f. La acció y efecte de afinar. *Afinacion, afinamiento, afinadura.* Politura. æ. || mús. Harmonia de veus ó instruments. *Afinacion, armonía.* Vocum, sonorum, concordia, harmonia, æ, temperatio, nis.

AFINADOR. m. Lo qui afina. *Afinador.* Perpolitor, oris. || mús. Instrument de una clau ó de un martellet, ab que s' afinan alguns instruments de corda, com lo piano, salteri, arpa. *Afinador, templadór, llave, martillo.* Clavis qua citharæ cordæ tenduntur aut laxantur. || Instrument pera obrir y tancar las bocas de las flautas del orga, á fi de retardar ó accelerar sas vibracions, fins á posarlas perfectament sonoras: sa figura al donar una volta entera es de dos conos perfets, un en la part superior, y altre en la inferior de una pessa que'ls uneix. *Afinador.* Organorum in harmoniam revocator. || Lo qui afina 'ls pesos y mesuras. *Afinador, potador, potero.* Æquilibrator, oris, pondera, mensuras ad justum redigens. || Lo qui purifica 'ls metalls. *Afinador.* Metalla ad purum excoquens.

AFINAR. v. a. Donar á una cosa la perfecció de que es capás. *Afinar, pulir, acicalar, perfeccionar.* Absolvo, perpolio, is, ad unguem castigare. || mús. Trempar los instruments músichs. *Afinar.* Ad harmoniam aptare, temperare. || mús. Cantar, sonar ab afinació. *Afinar.* Vocem organi tono aptare; in numerum canere. || Igualar las cubertas dels llibres. *Afinar.* Librorum tegumenta æquè eminentia facere. || Posar las balansas al fi. *Abalanzar, balancear, enfielar.* Lances æquare, librare, ad libram perpendere. || Examinar y marcar los pesos y mesuras. *Afinar, potar.* Pondera, mensurasque ad trutinam revocare, comparare. || Purificar los metalls en lo gresol. *Afinar.* Metalla ad purum excoquere. || MORIR.

AFINAT, DA. p. p. *Afinado*. Politus.

AFINITAT, f. Parentiu mútuo que prové de la cópula entre l' home y parents de la muller, y al contrari. *Afinidad*. Affinitas, atis. || Analogia, semblansa. *Afinidad*. Affinitas, atis. || quím. La forsa ab que s' atrauhen y uneixen las partículas dels cossos. *Afinidad*. Affinitas, atis.

AFIRMACIÓ. f. La acció y efecte de afirmar. *Afirmacion, aseveracion, afirmativa*. Assertio, asseveratio, nis.

AFIRMADAMET. adv. m. ant. FERMAMENT.

AFIRMAR. v. a. Donar per certa alguna cosa. *Afirmar, aseverar, asegurar, certificar*. Assevero, affirmo, as, assero, ajo, is. || Posar ó fér ferm. *Afirmar*. Firmo, stabilio, fulcio, is.

AFIRMARSE. v. r. Mantenirse ferm en lo que s' ha dit ó fét. *Afirmarse, ratificarse, confirmarse, mantenerse*. Confirmo, assévero, as. || Sostenir ab tenacitat alguna opinió. *Porfiar, insistir, aferrarse*. Sententiæ tenaciter adhærere, insistire. || Descansar una cosa sobre altra. *Afirmarse, apoyarse, estribar, cargar*. Nitor, innitor, eris.

AFIRMAT, DA. p. p. *Afirmado*. Affirmatus.

AFIRMATIU, VA. adj. Lo que afirma. *Afirmativo*. Asserens, asseverans, affirmans, affirmativus.

AFIRMATIVAMENT. adv. m. *Afirmativamente*. Asseveranter, affirmanter, affirmatè, asseveratè.

AFITX. v. a. ant. y ter. 3.ª persona de indicatiu del verb AFEGIR.

AFLACAR. v. a. ant. AFLUIXAR.

AFLAMAR. v. a. ant. INFLAMAR.

AFLAMARSE. v. r. ABRASARSE LAS PLANTAS. || ter. Dit del pa. SUBTARSE.

AFLAMAT, DA. p. p. INFLAMAT. || ABRASAT. || SUBTAT.

AFLAQUIMENT. m. L' acte y efecte de aflaquirse. *Enflaquecimiento*. Attenuatio, extenuatio, debilitatio, nis.

AFLAQUIR. v. a. Fér tornar flach á algú. *Enflaquecer, enmagrecer*. Debilito, enervo, extenuo, as.

AFLAQUIRSE. v. r. Posarse magre. *Enflaquecer, enflaquecerse, enmagrecer, traspillarse*. Macesco, languesco, macresco, is.

AFLAQUIT, DA. p. p. *Enflaquecido*. Extenuatus.

AFLAYRAR. v. a. Olorar, ensumar. *Husmear*. Odoratu, investigare, olfacio, is. || met. Sutjar, inquirir. *Husmear*. Causas investigare. || v. n. Llansar mal olor alguna cosa, especialment la carn. *Husmear*, Fœteo, es.

AFLAYRAT, DA. p. p. *Husmeado*. Cautè investigatus.

AFLAYRE. m. Mal olor que despedeix la carn. *Husmo*. Fœtor, is.

AFLICCIÓ. f. Pena, pesar. *Afliccion, afligimiento*. Ærumna, æ, afflictio, nis, dolor, is || ant. INFORTUNI.

AFLICTE. adj. poét. [illegible] *Aflicto*. Afflictus.

AFLICTIU, VA. [illegible] ió. *Aflictivo*.

AFLIGIDÍSIM. adj. sup. *Afligidísimo*. Valdè afflictus.

AFLIGIDAMENT. adv. m. Ab aflicció. *Afligidamente*. Afflictè, dolenter.

AFLIGIMENT. m. AFLICCIÓ.

AFLIGIR. v. a. Causar aflicció. *Afligir*. Affligo. is, molestiam afferre.

AFLIGIRSE. v. r. *Afligirse, angustiarse*. Ægresco, is, angi animo.

AFLIGIT, DA. p. p. *Afligido, y aflicto*, sols s' usa en poesia. Afflictus. || adj. Qui pateix aflicció. *Afligido*. Afflictus, ærumnosus, mœrore confectus.

AFLUENCIA. f. Abundáncia de expressions. *Afluencia, facundia, copia*. Copia, affluentia, æ, ubertas in dicendo. || ABUNDANCIA, CONCURS.

AFLUENT. adj. Lo qui abunda en expressions. *Afluente, facundo, elocuente, copioso*. Affluens, eloquens.

AFLUIXAMENT. m. La acció y efecte de afluixar y afluixarse. *Aflojamiento*. Laxatio, relaxatio, remissio, nis.

AFLUIXADURA. m. ant. AFLUIXAMENT.

AFLUIXAR. v. a. Soltar lo que está estret, ó tibant. *Aflojar, desencalear*. Laxo, relaxo, as, remitto, is. || v. n. Pérdrer la forsa alguna cosa, com lo vent, etc. *Aflojar, ceder, blandear*. Remitto, retendo, demitto, is. || met. Disminuhirse, entibiarse 'l fervor ab que s' havia emprés alguna cosa. *Aflojar*. Defervéo, es, remitto, tepesco, is. || met. ALIVIAR.

AFLUIXARSE. v. r. *Aflojarse*. Laxari, remitti. || fam. LLUFARSE.

AFLUIXAT, DA. p. p. *Aflojado*. Laxatus, remissus.

AFOCAR. v. n. ant. Viurer, habitar en algun lloch. *Residir, morar, habitar*. Colo, is, habito, as.

AFOCAT, DA. p. p. *Habitado*. Habitatus.

AFOGAR. v. a. ant. y sos derivats. OFEGAR. || APRETAR.

AFOLLAMENT. m. ant. GASTAMENT, MALPART. || BALDADURA.

AFOLLAR. v. a. ant. TREPITJAR. || ant. MALMÉTRER. MALTRACTAR, DANYAR. || ant. OPRIMIR. || ESPATLLAR ALGUN MEMBRE. || ter. Tráurer los aucells del niu. *Sacar el nido*. Capere aves ex nido. || FALTAR. || *Lastimar*.

AFOLLARSE. v. r. ant. MALPARIR. || ant. TORNARSE BOIG. || Frustrarse una pretensió. *Anublarse, traspintarse*. Evanesco, is.

AFOLLAT, DA. adj. ant. ESGARRAT.

AFONAR. v. a. ENFONSAR.

AFONDAR. v. a. ENFONSAR.

AFONSAR. v. a. ENFONSAR.

AFONSARSE. v. r. ENFONSARSE.

AFORA. adv. l. *Fuera, afuera*. Foras.

AFORA DE. prep. *Fuera de, excepto* Citrà, extrà.

AFORADOR. m. Qui afora. *Aforador*. Vini doliorum metator, mercium æstimator.

AFORAMENT. m. Fixació del preu de las mercaderias. *Aforo, aforamiento*. Venalium æstimatio,

statutum annonæ venalis pretium. || Regoneixement y avaluació de lo que paga dret. *Aforo, aforamiento.* Emphiteusis, is, mercium ad imponenda vectigalia computatio, recognitio.

AFORAR. v. a. Fixar lo preu á las mercaderías. *Tasar, poner precio ó tasa.* Taxo, as, mercis pretium indicere. || Regonéixer las mercaderias pera fixar los drets que han de pagar. *Aforar.* Merces ad exigenda vectigalia metiri, metari.

AFORAT, DA. p p. *Aforado, tasado.* Taxatus.

AFORISMA. f. Aporisma, tumor que's forma á las béstias per la relaxació ó ruptura de alguna artéria. *Aforisma.* Aneurisma, æ.

AFORISME. m Senténcia, axioma. *Aforismo.* Aphorismus, i.

AFORÍSTICH. adj. Escrit ab aforismes ó lo que pertany á ells. *Aforístico.* Aphorismis scriptus, ad aphorismos pertinens.

AFORNAR. v. a. ant. ENFORNAR.

AFORRADOR. m. ESTALVIADOR.

AFORRAR. v. a. ESTALVIAR. || FORRAR. ant. ALENTAR, CONFORTAR.

AFORRO. m. FORRO.

AFORTUNADAMENT. adv. m. Ab sort ó fortuna. *Afortunadamente, felizmente.* Fortunatè, fortunatim, feliciter.

AFORTUNAT, DA. p. p. Felís, ditxós. *Afortunado, dichoso, venturoso.* Fortunatus, prosper, felix.

AFOSSAR. v. a. ant. Fér fossos. *Abrir, hacer fosos.* Fosso, as, fodio, is.

AFOSSAT, DA. p. p. *Fosado.* Fossus.

AFOYLAR. v. a. ant. AFOLLAR.

AFRANCAR. v. a. ant. ENFRANQUIR. || ant. ALENTAR, CONFORTAR.

AFRANCH. m. Nom que solian donar los árabes á Fransa, Navarra y Catalunya.

AFRANCAT. p. p. ant. ENFRANQUIT. || ant. ALENTAT, CONFORTAT.

AFRANCESARSE. v. r. Férse als costums y modas de Fransa. *Afrancesarse.* Gallos æmulari, more gallorum agere. || Inclinarse al partit francés. *Afrancesarse.* Rationibus gallorum sectari.

AFRANCESAT, DA. adj. Imitador de modas francesas. *Afrancesado.* Gallorum nimio studio imitator, in gallicum morem compositus. || Afecte al partit francés. *Afrancesado.* Gallorum partium adharere, studere, causam gallorum sectator.

AFRANQUIT, DA. p. p. ENFRANQUIT.

AFREBOLIR. v. a. ant. ENFLAQUIR.

AFRENAR. v. a. ant. REFRENAR.

AFRENELLAR. v. a. ant. naut. Lligar los rems quant no's boga. *Frenillar, afrenillar.* Remos frenare, exhibere, obligando suspendere. || Amarrar las naus una ab altre.

AFRENELLAT, DA. p. p. *Afrenillado.* Ligatus.

AFRETAR. v. a. Fregar las embarcacions per tráurer la broma ó corch. *Afretar.* Naves converrere.

AFRETAT, DA. p. p. *Afretado.* Conversus.

AFRETURAR. v. n. NECESSITAR.

AFREULIR. v. a. ant. y

AFREVOLIR. v. a. ant. ENFLAQUIR, DEBILITAR.

AFREULIT, DA. p. p. ant. y

AFREVOLIT, DA. p. p. ant. ENFLAQUIT, DEBILITAT.

ÁFRICA. f. Una de las parts del mon. *Africa.* L bia, Africa, æ.

AFRICÁ, NA. adj. Lo natural y pertanyent África. *Africano.* Africanus libicus.

AFRISONAT, DA. adj. Semblant al caball fris *Afrisonado.* Phrisiæ equo similis.

AFRODISIAS. f. pl. Festas en honor de Vénu Afrodita ó Marina. *Afrodisias.* Afrodisi, æ.

AFRODITA. f. Un dels noms que's dona á V nus suposant que nasqué de la sanch de la feri que Júpiter féu á Saturno barreijada ab la escu del mar. *Afrodita.* Afros, dis.

AFRONT. m. y

AFRONTA. f. ant. Deshonor, descrédit, injúri *Afrenta.* Contumelia, ignomínia, æ, opprobrium, || Nota de pena afrontosa. *Afrenta, infamia.* Infami ignominia, æ, dedecus, oris.

AFRONTACIÓ. f. CONFRONTACIÓ.

AFRONTADOR. m. Qui afronta. *Afrentado* Contumeliosus.

AFRONTANT. adj. CONFRONTANT.

AFRONTAR. v. a. Causar afront. *Afrentar.* S gillo, indecoro, as, aliquem contumeliis, injuria af cere. || CONFRONTAR.

AFRONTARSE. v. r. Envergonyirse. *Afrentar correrse.* Erubesco, is, rubore suffundi. || CONFRO TARSE.

AFRONTAT, DA. p. p. *Afrentado.* Dedecoratu contumeliis oppletus.

AFRONTÓS, A. adj. Lo que causa afront. *Afr toso.* Ignominiosus, contumeliosus probrosus.

AFRONTOSAMENT. adv. m. Ab afront. *Afr tosamente, ignominiosamente.* Contumeliosè, indeco

AFTA. f. med. La llaga que's fá en la super cie interior de la boca. *Afta.* Aphta, æ.

AG.

AGÁ. Oficial del exército turch. *Agá.* Præfect castrensis inter turcos.

AGABELLAR, y sos derivats AGAVELLAR.

AGAFADA. f. Lo conjunt de personas que agafan de una vegada. *Redada.* Plurium captura. Lo conjunt dels animals que s' agafan de una veg da en lo filat. *Redada.* Animalium uno rectis jac captura, captus, us.

AGAFADERO. AGAFADOR.

AGAFADÍS, A. adj. APEGADÍS, CONTAGIÓS, ENC MANADÍS.

AGAFADOR. m. Qui agafa. *Tomador.* Capier tis, captor, is. || Lo gos que agafa bè la presa. *Tom dor.* Prædam facilè capiens canis. || Especie de c xinet ó drap ab que 'ls sastres y planxadoras ag

fan la plancha. *Paño de plancha.* || La part per ahont s' agafa alguna cosa. *Asidero, agafadero.* Manubrium, ii, ansa, æ, capulus, i. || met. Ocasió ó pretext. *Asidero.* Ansa, æ, occasio, nis, prætextum, i.

AGAFAMENT. La acció de agafar. *Asimiento.* Prehensio, comprehensio, nis.

AGAFAR. v. a. Péndrer ab la ma. *Coger, asir, apañar.* Capio, apprehendo, is, prehenso, as. || ACONÉTRER, SOBREVENIR. || ADMÉTRER, PÉNDRER. || APEGAR. || Emportarsen lo que's troba de pasada, com lo riu AGAFA tot lo que troba. *Coger.* Rapio, corripio, is. || Aprofitar la ocasió ó temps. *Coger, aprovechar.* Tempus, occasionem arripere, causam sumere. || ATRAPAR, ASSOLIR. || CASSAR, PESCAR. || Conseguir, y així 's diu procura AGAFAR un empleo. *Coger, lograr, alcanzar, llevar, pescar.* Obtineo, es, adipiscor, eris, capio, is. || Contráurer una malaltia, vici, mal gust etc. *Coger, tomar, contraer.* Contraho, concipio, capio, is. || Assegurar una cosa ab altra per los extrems, com los matalassos ab lo llensol. *Coger.* Capio, is, obfirmo, as. || Dirigirse ó encaminarse, com AGAFAR á la dreta. *Tomar.* Iter intendere, carpere viam. || Imitar, com AGAFAR altre método, l' estil de Cicero. *Coger, tomar.* Imitor, aris, amplector, eris. || Insistir fortament en alguna cosa. *Empeñarse, encasquetarse, encastillarse, tomar el freno con los dientes.* Frænum mordere, obstinatè aliquid agere, in aliquid insistere. || Ocupar certa distància física ó moralment, com la cortina tot lo balcó. *Coger, extenderse, llegar, abrazar, alcanzar.* Impleo, es, æquor, aris, complector, eris. || Péndrer á algú. *Coger, agarrar, prender, agazapar.* Apprehendo, capio, is, manus aliqui, in aliquem injicere. || Percibir, cobrar, com AGAFAR las pessetas. *Coger, tomar.* Tollo, capio, is. || Comensar á sentir los efectes de algunas cosas, com dolor, calor, etc. *Coger, tomar.* Percipio, afficio, is. || ARRELAR LAS PLANTAS. || Determinarse á la acció que significan los verbs ab que's junta, y així 's diu: AGAFÁ y se n'anà. *Coger.* Rem deliberatam illicò perficere. || Posarse á fér lo que denota l' instrument ab que's junta, com AGAFAR la ploma, posarse á escríurer, AGAFAR lo llibre, posarse á estudiar. *Tomar.* Cappio, sumo, is.

AGÁFALA. loc. fam. Pera burlarse del qui tè alguna esperansa sèns fonament. *Atatela al dedo.* Sibimet habeat.

AGAFARLA. loc. Insistir tenasment en alguna cosa. *Dar, darla.* Insistere, tenaciter adhærere.

QUANT NE PASSAN FAN DE BON AGAFAR. ref. Que aconsella aprofitar las ocasions. *Al buen dia ábrele la puerta, ó mételo en casa. Cuando te dieren el buen dado, échale la mano. Cuando te dieren la vaquilla, acude con la soguilla.* Tempus et occasionem arripe.

AGAFARSE. v. r. Renyir á cops. *Asirse, enzarzarse, agarrarse, venir á las manos.* Congredior, eris, contendo, is, conserere manus cum aliquo. || Apoderarse, com se AGAFAN á tot lo que troban. *Llevarse, apoderarse, echar mano de.* Aliqua re uti. || Embolicarse, enganxarse, com la llana en los esbarsers, etc. *Asirse, enredarse.* Implicari, intrincari, hærere. || Unirse dos cosas naturalment. *Pegarse.* Adhæreo, es, cohæresco, is. || Váldrerse de algun pretext, péndrer ocasió. *Asirse, agarrarse, valerse, tomar pié.* Occasionem, crines, ansam arripere. || Sostenirse de alguna cosa ab las mans pera no caurer. *Agarrarse, asirse, coger.* Apprehendo, is, manu capere. || Apegarse las viandas per falta de such. *Pegarse.* Glutinari. || Dit del mal. ENCOMANARSE. || Enredarse la parra, eura, etc. en los arbres. *Enlazarse, abrazarse, trepar.* Implico, as, hæreo, es, scando, is.

AGAFAT PER AQUI QUE NO CAURÁS. ref. que s' aplica familiarment al qui's vol disculpar de una cosa al paréixer sèns rahó. *Limpiate que estás de huevo.* Nec tutior hæc via; prætextum sanè.

AGAFASOPAS. Pesat en fér las cosas. *Pelmazo, posma.* Cunctator, is, plumbeus, i, hebes etis. || DESMANYOTAT.

AGAFAT, DA. p. p. *Asido.* Prehensus.

AGAFATÓS, A. adj. APEGADÍS, AGAFADÍS.

AGAIG PORCH. exp. vulgar pera despedir á algú. *He acá, coche allá.* Apagè, spurcè.

AGALICH, CA. adj. S' aplica al ácit de galas. *Agálico.* Gallicus.

AGAPA. f. Veu grega que significa *amor.* Apat piadós que feyan los primers cristians á la tarde en las iglesias en conmemoració del últim que féu Jesucrist ab sos deixebles. *Agapa.* Agas, pis.

AGAPETAS. f. *Amadas,* en grech. Verges que sèns fér vots se consagraban en los primers temps de la Iglesia al servey dels eclesiástichs; despues degeneraren hasta 'l punt de admétrer en sas casas tota clase de homens. || Certas donas que formant sectas en lo sigle IV, buscaban lo comers carnal dels jóvens persuadintlos que res tenia de impur. *Agapetas.*

AGARBERAR. v. a. Apilar las garbas. *Hacinar.* Fasciculos in struem componere.

AGARBERAT, DA. p. p. *Hacinado.* Congestus, coacervatus.

AGARBONAR. v. a. Abrahonar. *Agarrafar.* Lacertis aliquem nodare.

AGARBONARSE. v. r. Abrahonarse, agafarse 'ls que's barallan. *Agarrafarse.* Lacertis mutuò complecti.

AGARICH. m. Bolet blanch, excrescencia semblant als bolets que's fá en lo tronch de alguns arbres. *Agario.* Boletus agaricus, boletus, laricis.

AGARRANT. adj. AGARRAT. 2. 3.

AGARRAR. v. r. AGAFAR.

AGARRARSE. v. a. AGAFARSE.

AGARRAT, DA. p. p. AGAFAT. || adj. S' aplica á la persona mòlt avara. *Agarrado.* Sordidus, avarus. || S' aplica també al subjecte que ab freqüéncia y descaro admet tot lo que li ofereixen. *Tomajon, tomon.* Facilis acceptor. || Se diu de la persona robusta y de baixa estatura. *Rehecho.* Lacertosus.

AGARROFARSE. v. r. Caragolarse las fullas dels arbres. *Encarrujarse.* Implicari, intricari.

AGARROFAT, DA. p. p. *Encorrucado.* Implicatus.

AGARROTAR. v. a. Lligar mòlt estret. *Agarrotar, amarrar.* Constringo, is.

AGARSA. f. GARSA.

AGASAJADOR, A. m. y f. Lo qui agasaja. *Agasajador.* Officiosus, perhumanus, i, comis, is.

AGASAJAR. v. a. Tractar ab agasajo, carinyo, urbanitat. *Agasajar.* Urbanè, comiter excipere.

AGASAJO. m. Tracte carinyós y cortés. *Agasajo.* Affabilitas, comitas, urbanitas, atis. || Lo refresch de la tarde. *Agasajo.* Vespertina refrigeratio, propinatio.

ÀGATA. f. Nom de dona. *Agueda.* Agatha, æ. || Pedra preciosa, mòlt dura y de diferents colors. *Agata.* Achates, leucachates, æ.

AGATÍ. m. Arbre de unas cinch canas de alt, sis peus de circumferencia, ramós per lo mitg y per la cima, y la arrel es febrífuga. *Agatí.* Arbor agati.

AGAVELLADOR, A. m. y f. Qui agavella. *Monopolista.* Monopolia exercens.

AGAVELLAMENT. m. Potestat de véndrer lo género un sol. *Monopolio.* Monopolium, ii.

AGAVELLAR. v. a. Arreplegar sèns deixar res. *Arrebañar.* Corrado, is. || Comprar mòlt género pera estancarlo, y véndrerlo mès car. *Atravesar los géneros.* Merces carius vendendas comparare. || Fér gavellas de blat. *Agavillar.* Segetes in manipulos nectere.

AGAVELLARSE. v r. Amontonarse, ajuntarse sèns orde. *Agavillarse.* Turmatim congregari.

AGAVELLAT, DA. p. p. *Arrebañado.* Corrasus. || adj. Dit del género ó mercaderías. *Atravesado.* Comparatus ut carius vendatur.

AGAYTAR. v. a. ant. AGUAYTAR.

AGAYTAT, DA. p. p. AGUAYTAT.

AGÉ, NA. adj. Lo que es de altres. *Ajeno.* Alienus. || Divers. *Ajeno, diverso.* Diversus, alius. || met. Impropi, no corresponent. *Ajeno, impropio.* Indecorus, improprius.

AGEGANTAT, DA. adj. De estatura extraordinaria. *Agigantado.* Giganteus. || met. EXCEL-LENT, EXTRAORDINARI.

AGENCIA. f. Diligéncia en los negocis. *Agencia.* Sollicitudo, inis, procuratio, nis. || Ofici del agent. *Agencia.* Negotiorum cura.

AGÉNCIA FISCAL. Lo cárrech de agent fiscal. *Agencia fiscal.* Fiscalium causarum cura.

AGENCIAR. v. a. Fér diligencias pera lograr alguna cosa. *Agenciar.* Sollicitè, procuro, as. || Guanyar ab indústria. *Agenciar.* Sollicite procurare, acquirere.

AGENCIAT, DA. p. p. *Agenciado.* Acquisitus, sollicitatus.

AGENGIBLE. m. GENGIBRE.

AGENOLLAMENT. m. L' acte de agenollarse. *Arrodillamiento, arrodilladura.* Genuflexio, nis.

AGENOLLARSE. v. r. Posarse de genolls en terra. *Arrodillarse, hincarse de rodillas.* Approno, as. genua submittere, flectere.

AGENOLLAT, DA. p. p. *Arrodillado.* Genibus flexis, nixus genibus.

AGENT. adj. Lo que produheix algun efecte. *Agente.* Agens. || Qui cuyda negocis de altres. *Agente.* Procurator, is, negotiorum actor.

AGENT FISCAL. Qui ajuda al fiscal. *Agente fiscal.* Fisci subprocurator. || adj. ant. Actiu, diligent. *Agente.* Agens, sollicitus.

AGENTS DE CAMBI. com. S' anomenan própiamen las personas que fan de corredors de cambi sèns autoritat llegítima. *Agentes de cambio.* Permutationum illegitimus negotiator.

AGENZAMENT. m. ant. ADORNO, COMPOSTURA ARREGLO.

AGENZAR. v. a. ant. ADORNAR.

AGENZAT, DA. p. p. ADORNAT.

AGERMANABLE. adj. Lo que pót agermanarse *Hermanable.* Fraternus.

AGERMANAMENT. m. ant. GERMANDAT, COMPANYIA.

AGERMANAR. v. a. Unir, uniformar, ajuntar *Hermanar.* Conformo, coæquo, copulo, as. || ant MANCOMUNAR.

AGERMANARSE. v. r. Férse germans místicament. *Hermanarse.* Consocio, as, conjungo, is. || ant. MANCOMUNARSE.

AGERMANAT, DA. p. p. *Hermanado.* Consociatus.

AGEROLA. f. ter. Certa classe de bolet bó per menjar.

AGÍ. m. Salsa americana. *Agi.* Agi.

AGIBÍLIBUS. m. fam. Industria, manya per procurar la propia conveniencia. També s' aplica a la persona que tè esta habilitat. *Agibilibus.* Dexteritas, atis, solertia, industria, æ.

AGIBILLAR. v. a. COMPÓNDRER.

AGIBILLAT, DA. p. p. COMPOST.

ÀGIL. adj. Lleuger, prompte. *Agil, expedito* Promptus, strenuus, agilis.

AGILÍSSIM, A. adj. sup. *Agilísimo.* Strenuisimus

AGILITAR. v. a. Donar agilitat. *Agilitar.* Expedio, is, facilem reddere.

AGILITAT. p. p. *Agilitado.* Expeditus. || f. Lleugeresa, expedició. *Agilidad.* Agilitas, celeritas, atis solertia, æ. || Un dels cuatre dots ó excel-léncias de cos gloriós. *Agilidad.* Agilitas, atis.

AGILMENT. adv. m. *Agilmente.* Agiliter, celeriter, expeditè.

AGIONITAS. pl. Secta del sigle VII que pretenian que 'l matrimoni y la castedat eran sugestions del esperit maligne. y així 's donávan sèns fré á tota classe de abominacions. *Agionitæ.* Agionitæs.

AGIOTATGE. m. Cambi del paper moneda en diner efectiu ó al revés. *Agiotaje.* Agio, nis.

AGIOTISTA. m. Qui s' emplea en l' agiotatge *Agiotista, agiotador.* Signatæ pecuniæ aut tabulis inscriptæ permutatur.

AGIRTES. m. pl. Sacerdots de Cibeles que en-

tretenian al poble ab contorcions y extravagancias. || mel. XARRAIRE.

AGITABLE. Lo que pót agitarse. *Agitable.* Agitabilis.

AGITACIÓ. f. Moviment. *Agitacion, conmocion.* Agitatio, nis, motus, us. || Perturbació. *Agitacion.* Agitatio, æstuatio, nis, volutatus, us.

AGITADAMENT. adv. m. Ab agitació. *Agitadamente.* Æstuosè.

AGITANAT, DA. adj. Semblant als gitanos. *Agitanado.* Erranti Ægyptio similis.

AGITAR. v. a. Móurer ab prestesa ó violencia. *Agitar.* Agito, peragito, concito, as. || Perturbar, conmóurer. *Agitar.* Conmoveo, es, exagito, as.

AGITARSE. v. r. *Agitarse.* Commoveri, concitari.

AGITAT, DA. p. p. *Agitado.* Agitatus, commotus.

AGLÁ. f. Fruyt de la alsina, coscoll, y roure. *Bellota.* Balanus, i, glans, dis. || Capseta, dita així per la forma, pera posar cosas aromáticas. *Bellota.* Odoriferum poculum. || La extremitat del membre viril cuberta ab lo prepuci. *Balano.* Glans, dis.

DONAR UN AGLÁ PERA FÉR CAGAR UN ROURE. fr. fam. Fer un petit benefici ab la esperansa de gran recompensa. *Meter aguja y sacar reja.* Pileum donat ut pallium recipiat. Pro bonis glomi.

AGLANAT, DA. adj. En forma de aglá. *Abellotado.* Ad glandis similitudinem factus.

AGLATZ. m. ant. AGUAYT.

AGMENT. m. ant. AUMENT.

AGNACIÓ. f. Parentiu de part de pare. *Agnacion.* Agnatio, nis.

AGNACIÓ FINGIDA. for. y

AGNACIÓ ARTIFICIOSA. for. La que's considera pera la successió dels bèns vinclats que demanan descendéncia de varó, en la que si s' interromp, hereta l varó de la femella més próxima. *Agnacion artificiosa.* Agnatio ficta.

AGNACIÓ RIGUROSA. for. La descendéncia per línea de varó no interrompuda. *Agnacion rigurosa.* Agnatio propria.

AGNALS. m. Festas romanas en temps del esquilar. *Agnales.* Agnalia, orum.

AGNAT, DA. m. Parent que provè per part de pare. *Agnado.* Agnatus, us.

AGNATICI, A. adj. for. Pertanyent á la agnació ó agnat. *Agnaticio.* Agnatitius.

AGNEL. m. ant. ANYELL.

AGNÈS. f. Nom de dona. *Inés.* Agnes, etis.

AGNICIÓ. f. poét. Regoneixement de una ó més personas en los dramas, de lo que resulta mudansa de fortuna. *Agnicion, reconocimiento.* Agnitio, nis, anagnorisis, is.

AGNINA. f. Pell de anyell. *Corderina.* Agnina pellis.

AGNOCAST. f. GATILLO CASTO.

AGNOITAS. m. pl. Sectaris del sigle IV, que pretenian que Dèu no posseheix lo coneixement de tot sino gradualment. || Sectaris del sigle VI, que pretenian que Jesucrist havia ignorat algunas cosas, fundantse en lo passatge de la Escriptura que 'l fill del home ignorava 'l dia del judici. *Agnoitas.*

AGNOMINACIÓ. f. PARONOMÁSIA.

AGNUS. m. y

PASTA DE AGNUS. Relíquia de cera benehida per lo Papa ab la figura de un be, y també 'l reliquiari que la sosté. *Agnus Dei.* Agnus Dei.

AGOBIAR. v. a. AGOVIAR.

AGOLAR. v. a. ant. ENGULLIR.

AGOLEJAR. v. a. ant. IGUALAR.

AGOLPAR. v. a. med. Formar las ayguas al temps dels dolors del part. *Agolpar.* Conglomeror, aris.

AGONA. m. Lo sacrificador que en las festas agonals preguntava ants de immolar la víctima: *¿Ago-ne?* esto es: *¿Obr?* Se l' anomenava además, *rey de las cosas sagradas. Agona.* Agos, nis.

AGONALS. m. pl. Festas dels romans en honor de Jano ó de Agoni. *Agonales.* Agia, orum, agonalia, ium.

AGONI. m. Deu dels negocis *Agonio.* Agonius, ii.

AGONIA. f. Congoixa del moribundo. *Agonia.* Agonia, æ, postrema animam agentis lucta, spirantis ultimum discrimen. || Ansia, desitg vehement. *Agonía.* Cupido, inis. || Gran pena. *Agonía.* Angor, is, animi cruciatus.

AGONIANTS. m. pl. Dèus que s' invocavan en l' acte de comensar alguna gran empresa.

AGONISANT. m. *Agonizante, moribundo.* Moriens, moribundus. || Religiós de la orde de sant Camil-lo. *Agonizante.* Morientium adhortator.

AGONISANTS. m. pl. Religió fundada per sant Camil-lo de Lelis. *Agonizantes.* Morientium adhortatorum ordo.

AGONISAR. v. n. Patir la agonia de la mort. *Agonizar, estar agonizando, en la agonía.* Animam agere, trahere, in vitæ lucta versari. || AJUDAR Á BÈ MORIR.

AGONÍSTICA. f. Art dels combats dels atletas. *Agonistica.* Agonistica, æ.

AGONÍSTICH, A. adj. Lo que pertany á la agonística. *Agonístico.* Agonisticus. || Nom que doná 'l heretge Donato als que enviava á predicar als llochs vehins. *Agonistico.* Agonisticus.

AGORAMENT. m. Art dels agorers. *Agorería.* Aruspicina, æ.

AGORER, A. m. y f. Qui professa los auguris. *Agorero.* Augur, is, auguratrix, icis.

AGORERÍA. f. AUGURI.

AGOSADAMENT. adv. m. ant. ATREVIDAMENT.

AGOSAR. v. n. ant. ATREVIRSE. || m. ant. ATREVIMENT.

AGOSAT, DA. adj. ant. ATREVIT.

AGOST. m. Octau mès del any. *Agosto.* Augustus, i, sextilis, is. || La temporada en que's fá la cullita dels grans. *Agosto.* Messis, is.

CADA COSA Á SON TEMPS COM LAS FIGAS [redacted] ref. Ensenya que las cosas oportunas [redacted]

bles y profitosas. *Cada cosa á su tiempo y los nabos en adviento.* Omne tempestivum placet. Omnia tempus habent.

AGOSTEJADOR. m. ant. Lloch ahont pastura 'l bestiar en l' estiu. *Agostadero.* Æstiva pascua.

AGOSTEJAR. v. n. Pasturar lo bestiar pels rostolls en lo mès de agost. *Agostar.* Segetum exuvias pascere. || Pasar l' estiu en alguna part. *Agostar, pasar el estío en alguna parte.* Æstivo, as.

AGOSTENCH, CA. adj. Nat en agost. *Agostizo.* Debilis, gracilis, augusto natus.

AGOTABLE. adj. Lo que's pót agotar. *Agotable.* Quod exhauriri potest.

AGOTAMENT. m. La acció y acte de agotar. *Agotamiento, agotadura.* Exhaustio, nis.

AGOTAR. v. a. Tráurer, apurar un licor fins la última gota. *Agotar.* Exhaurio, is, epoto, as. || met. Consumir qualsevol cosa. *Agotar, apurar.* Consumo, is, finem alicui facere. || MALBARATAR. || met. Dit del ingeni y altras cosas immaterials, emplear totas las suas forsas. *Agotar.* Ingenium, mentem totis viribus intendere.

AGOTAT, DA. p. p. *Agotado.* Exhaustus.

AGOTSIL. m. AGUSIL. || ant. BATLLE. || ant. GENERAL DE EXÉRCIT.

AGOVIAR. v. a. Fatigar, oprimir. *Agoviar.* Opprimo, obruo, is, aggravo, as.

AGOVIAT, DA. p. p. *Agoviado.* Oppressus, gravatus.

AGOYTAR. v. n. AGUAYTAR.

AGRA. f. Especie de fusta mòlt olorosa de la isla de Aynant. *Agra.* Lignum agra.

AGRACIAR. v. a. Donar gracia, garbo, mérit á alguna cosa. *Agraciar.* Alicui venustatem párere, conciliare. || Fér mercé. *Agraciar.* Gratificor, aris, beneficio afficere.

AGRACIAT, DA. adj. *Agraciado.* Venustus. || p. p. *Agraciado.* Gratificatus. || v. a. ant. Donar las gracias. SER AGRACIAT DE ALGÚ. ant. Haverli donát las gracias.

AGRADABILÍSSIM, A. adj. sup. *Agradabilísimo.* Gratissimus.

AGRADABLE. adj. Lo que agrada. *Agradable.* Gratus, jucundus, placidus. || AFABLE.

AGRADABLEMENT. adv. m. De un modo agradable. *Agradablemente.* Gratè, jucundè.

AGRADANSA. f. ant. AGRADO.

AGRADAR. v. n. Compláurer. *Agradar, contentar, complacer.* Placeo, arrideo, es, libet, lubet. || Saber bó. *Agradar, gustar, saber bien.* Placeo, es, sapio, is, gustui jucundum esse. || Sér alguna cosa de la aprobació de algú. *Agradar, gustar, sentar, sonar bien.* Placeo, es, delecto, as. || Voler, desitjar, com si fas un favor m' AGRADA que me'n fassan un altra. *Gustar.* Cupio, is, exopto, as, mihi placet.

Á MI M' AGRADA; LO QUE M' AGRADA, M' AGRADA; M' AGRADA PERQUE M' AGRADA. loc. fam. Denota elegirse una cosa per gust sèns cuydar de la rahó. *Lo que me suena me suena.* Optima quæ placent.

NO M' AGRADA. Modo de parlar que s' aplica al qui diu alguna cosa que disgusta á altre, pensant que's diu ab segona intenció. *Bien reza pero mal ofrece.* Verba factis non conveniunt.

LO QUE NO AGRADA Á LA VISTA Ó ALS ULLS NO AGRADA Á LA BOCA. ref. Denota que las cosas que depen-deixen de la elecció han de venir á gust. *Si á la vista no me agrada, no me aconsejes nada.* Quod nec oculus, nec experientia probat frustra suades.

SI M' AGRADA, NO M' AGRADA. Cucut, joch de cartas en que s'en dòna una á cada jugador, y 'l qui tè ma sino li acomoda la cambia ab la que tè 'l del seu costat; lo que'n tè una de bona diu estich content y 's queda ab ella; lo que tè un rey diu: cucut y no está obligat á cambiar, y últimament pert lo qui tè la carta mes baixa. *Mal contento, cuco.* Ludus sic dictus.

SI NO LI AGRADA QUE HO DEIXE. SI NO LI AGRADA QUE'S PASSEJE. exp. Sèns aténdrer á la voluntat ó aprobació de altre, convinga ó no convinga en la cosa. *Que quiera, que no quiera.* Velit, nolit; libenter vel invitè.

SI NO T' AGRADA NO T' HI CASES. loc. met. Si no t' acomoda no hò prengas. *Si no te parece bien déjalo.* Si non placet respue.

SI NO T' AGRADA NO LI FASSAS ALBARDA. ref. AL SANT QUE NO TINGAS DEVOCIÓ NO LI FASSAS ORACIÓ.

AGRADARSE. v. r. Compláurerse mútuament. *Agradarse, complacerse.* Gratum aliquid vel jucundum esse. || Enamorarse de las prendas ó bonas qualitats de algú. *Prendarse.* Aliquo capi, allici.

AGRADAT, DA. p. p. *Agradado.* Placitus. || adj. *prendado.* Captus, allectus.

AGRADATGE. m. ant. AGRADO.

AGRADIR. v. n. ant. AGRAHIR.

AGRADIT. p. p. ant. AGRAHIT.

AGRADO. m. Aprobació, satisfacció. *Agrado.* Voluntas, atis, beneplacitum, i, approbatio, nis. || AFABILITAT.

AGRADÓS, A. adj. AGRADABLE.

MAL AGRADÓS. Desapacible en lo tracte. *Aspero, seco, desabrido, brusco.* Asper, durus.

AGRAHIDÍSSIM, A. adj. sup. *Muy agradecido, agradecidísimo.* Gratissimus.

AGRAHIMENT. m. *Agradecimiento.* Gratia, æ, gratitudo, nis.

AGRAHIR. v. n. Regonéixer los beneficis. *Agradecer, reconocer.* Refero, ers, acceptum ferre, gratias habere. || Pagar los beneficis. *Agradecer, regraciar.* Gratiam referre. || Donar las gracias. *Agradecer, dar gracias.* Gratias agere. || Premiar un servey ó acció distingida. *Remunerar, recompensar, galardonar.* Remunero, as, remuneror aris.

AGRAHIT, DA. adj. *Agradecido.* Gratus, beneficii memor.

MAL AGRAHIT. DESAGRAHIT.

AGRAM. m. GRAM.

AGRAMONTESOS. m. Parcialitat de Navarra. *Agramonteses.*

AGRAMENT. adv. AGREMENT.

AGRANALL. m. ENGRANALL.

AGRANALLAR. v. a. ENGRANALLAR.

AGRANALLAT. p. p. ENGRANALLAT.

AGRANAR. v. a. ENGRANALLAR. || ter. ESCOMBRAR.

AGRANDIR. v. a. ENGRANDIR.

AGRARI, A. adj. Cosa del camp, com lley agraria. *Agrario.* Agrarius, agralis. || m. for. Certa prestació de la quinta ó sexta part dels fruyts. || CENS.

AGRÁS. m. Rahim vert. *Agráz.* Acerba, immatura uva. || Such del rahim vert. *Agráz.* Omphacium, ii, acrementum, i.

AYGUA DE AGRÁS. *Agráz, agua de agráz, agrazada.* Saccharo, et omphacio confecta aqua.

EN AGRÁS. m. adv. Abans de temps. *En agráz.* Immaturè, præmaturè.

SEMBLANT AL AGRÁS. *Agraceño.* Omphacius, omphacinus.

AGRASSAR. v. n. Saber á agrás *Agrazar.* Omphacium sapere.

AGRASSERA. f. Vas en que's guarda 'l such de agrás. *Agracera.* Omphacium vasculum. || Parra, l fruyt de la qual no madura. *Agracera.* Labrusca, æ.

AGRASSIR. v. n. ant. AGRAHIR.

AGRASSOT. m. ter. GOTIM.

AGRATGIEN. adv. ADRETAS.

AGRAVACIÓ. f. AGRAVAMENT.

AGRAVADAMENT. adv. ant. *Con gravámen.* Gravatè, gravè, gravatim.

AGRAVADOR, A. m. y f. *Agravador.* Aggravans, gravans.

AGRAVAMENT. m. La acció de agravar y agravarse. *Agravamiento.* Gravatio, nis, gravamen, inis. || Acriminació en las censuras eclesiásticas. *Agravamiento.* Acriminatio, nis.

AGRAVANT. p. a. *Agravante, agravatorio.* Gravans, aggravans.

AGRAVAR. v. a. Oprimir, causar perjudici. *Agravar, agoviar, cargar las bulas.* Gravo, aggravo, ingravo, as, opprimo, premo, is, prægravo, as. || Aumentar la gravedat. *Agravar.* Aggravo, as, graviorem reddere. || Exagerar la deformitat ó delicte. *Agravar, acriminar, abultar, envenenar.* Criminor, aris, culpam, crimen augere, exagerare, acriter, objurgare; graviorem, pejorem causam efficere. || ENCUNYAR.

AGRAVARSE. v. r. Férse una cosa mès pesada y molesta. *Agravarse.* Gravesco, ingravesco, is.

AGRAVAT, DA. p. p. *Agravado.* Aggravatus.

AGRAVATORI, A. adj. ant. for. GRAVATORI.

AGRAVI. m. Obra ó paraula ofensiva. *Agravio.* Injuria, contumelia, noxa, æ, convicium, probrum, i, offensio, nis. || Perjudici en los interessos ó drets. *Agravio.* Damnum, nocumentum, i.

AGRAVIADOR, A. m. y f. *Agraviador.* Injuriæ illator.

AGRAVIAR. v. a. Fér agravis. *Agraviar.* Injuriam inferre, facere, injuriâ afficere, lædere, violare, injuriosius accipere, tractare.

SI TENS Á ALGÚ AGRAVIAT NO VAJAS MAY DESCUYDAT. ref. Denota que 'l qui fá **agravis**, déu anar previngut per que no l'atrapen may **descuydat**. *Quien siembra abrojos no ande descalzo.* Qui tribulos serit, ne pede nudus eat.

AGRAVIARSE. v. r. Enfadarse per alguna obra ó paraula. *Agraviarse, ofenderse, picarse, resentirse, formalizarse.* Se injuriâ affectum profiteri, iniquo animo aliquid ferre. || Malmétrerse alguna part del cos. *Lesiarse.* Lædi.

AGRE. m. Lo such ácit de algunas fruytas ó herbas. *Agrio, agrura.* Acerbus, acidus succus. || adj. Aspre al gust. *Agrio, ácido, acerbo.* Acerbus, acidus, asper, acer. || met. Camí, terreno dolent. *Agrio, áspero, escabroso, fragoso, serrino, salvage.* Asper, arduus. || met. Desapacible en lo tracte. *Agrio, acre, áspero, bronco, brusco, desabrido.* Durus, asper, immanis. || met. Se diu del estil quant es dissonant. *Duro.* Durus. || AFICIÓ. || Dit del metall poch flexible. *Agrio.* Difficilis. || pint. De mal gust en lo color ó dibuix. *Agrio.* Injucundè pictum.

AGRES. pl. Lo conjunt de arbres que fan lo fruyt agre. *Agrios.* Arbores acidulos fructus ferentes.

FERSE AGRE. fr. Explica la repugnancia de executar ó empéndrer alguna cosa no considerantla útil ó gustosa. *Hacerse de mal, cuesta arriba.* Ingratum esse.

FÉR TORNAR AGRE. fr. Fér que alguna cosa prenga un sabor desapacible mès ó menos semblant al vinagre. *Avinagrar, agriar, acedar.* Acerbo, as, acidum efficere.

PUNTA DE AGRE. fr. Lo que tè un poch de agror. *Agrillo, rabanillo, punta.* Acidulus, subacidus, i.

TORNARSE AGRE. fr. Posarse ácida ó agre alguna cosa. *Agriarse, acedarse.* Acesco, is. || Dit de las conservas y confituras. *Agriarse, rehervirse, fermentarse, revenirse.* Acesco, fermentesco, is, fermento, as. || Dit dels licors. *Torcerse, revenirse, avinagrarse, agrarse, acedarse.* Acesco, coacesco, is, in acetum declinare. || Dit del llevat. *Ahilarse.* Acesco, is.

AGREABLE. adj. AGRADABLE.

AGREDOLS, adj. Lo que tè una mescla de agre y dols. *Agridulce.* Dulcacidus, i, ex acerbo et suavi mixtus.

AGREGACIÓ. f. Conjunt de cosas. *Agregacion.* Aggregatio, adscriptio, adjunctio, nis. || quím. Propensió que tenen á unirse las mol-léculas integrants dels cossos, y á conservar esta unió. *Agregacion, cohesion.* Cohæsio, onis. || Destino, col-locació en algun cos ú oficina sèns plassa efectiva. *Agregacion.* Cooptatio, nis.

AGREGAR. v. a. Unir unas cosas á altras. *Agregar.* Aggrego, as, adjungo, jungo, is. || Destinar á alguna persona á una corporació ú oficina. *Agregar, incorporar.* Corporo, coapto, as.

AGREGARSE. v. r. *Agregarse.* Se alicui ordini adoptare, societati adjungi.

AGREGAT, DA. p. p. *Agregado.* Aggregatus. || m. Conjunt de cosas. *Agregado.* Cumulus, aggregatum, i. || quím. Partículas homogéneas que ab sa

reunió forman un cos mès voluminós. *Agregado.* Aggregatum, i. || Tercer de á bordo.

AGREGAT DE DISBARATS. Conjunt de ells. *Hato de disparates.* Copia, æ, multitudo, nis, acerbus inceptiarum.

AGREGAT DE BOIGS. Conjunt de ells. *Gavilla de locos.* Delirantium multitudo, caterva.

AGREJAR. v. n. Tenir una punta de agre. *Ser agrillo, tener punta de ágrio.* Acriculum esse. || ASPREJAR.

AGRELLA. f. Herba indígena, que's troba en los prats y 's cultiva en hortas y jardins, de flor blanca, gust agre; que serveix pera guisar, y de la cual se trau la sal del mateix nom; en medicina s' emplea com á debilitant. *Acedera, acetosa.* Acetosa, æ, lapathium, ii, lapathum, i, acetaria rumex.

AGRELLA BORDA. f. Planta perenne, de arrel grossa, color pardo per la part de fora, groga matizada de venas un poch rojas, y que creix en llochs humits: s' emplea en medicina contra las malaltias brianosas y la ronya. *Romaza.* Rumex, icis.

AGRELLAS DE INDIA. *Vinagrosa, acedera de Indias.* Acetaria indica.

AGRELLETAS. f. d. Planta perenne ab fullas de figura de cor, y que tè un gust agre semblant al de la agrella. *Aleluya, acederilla, acetosilla, ojálida.* Oxalis, idis, acetorum trifolium, acidula, æ.

AGREMENT. adv. m. Ab aspresa ó rigor. *Agriamente.* Acerbè, acrè, asperè.

AGREMINT. m. ant. SERRADURAS.

AGRÉS. m. ant. INGRÉS. || ADJACENT.

AGRESSIÓ. f. ant. ACOMESA, ATACO.

AGRESSOR, A. m. y f. Lo qui acomet á altre injustament pera ferirlo ó matarlo. *Agresor.* Aggressor, invasor, is. || HOMICIDA.

AGREST. adj. Lo que produheix lo camp sèns cultivarlo. *Agreste, silvestre, salvaje, y borde* que sols s' aplica als arbres. Agrius, agrestis. || met. S' aplica al subjecte que tè modals grossers. *Agreste, rústico, bravío, montaraz.* Rusticus, agrestis, inurbanus. || Lo traballador y demés pertanyent al camp. *Rústico, campesino, agreste.* Rusticus, campestris. || ant. Lloch inhabitat. *Inhabitado.* Desertus.

AGRET, A. adj. d. Un poch agre. *Agrillo, agrete.* Acidulus, subacidulus.

AGREUGER. v. a. ant. y

AGREUJAR. v. a. ant. AGRAVIAR.

AGREUJAT, DA. p. p. ant. AGRAVIAT.

AGREVIAR. v. a. ant. AGRAVIAR.

AGRIAR. v. a. met. Disgustar mòlt. *Agriar, exasperar, enconar.* Irrito, exaspero, as, commoveo, es.

AGRICULTOR. m. Qui cultiva la terra. *Agricultor, labrador.* Agricola, æ, agricultor, arator, is. || Qui escriu ó ensenya la agricultura. *Agricultor, agrónomo.* Agronomus, i, agricultor, is.

AGRICULTURA. f. L' traball de la terra. *Agricultura,* æ, agricolatio, nis. || L' art que ensenya 'l cultiu de la terra. *Agricultura.* Agricultura, æ, ars agraria. || Lo que pertany á la agricultura. *Agrario, agreste.* Agricolaris, is.

AGRIDULSURA. f. Nom pera significar la qualitat de agre y dols. *Agridulzura.* Sapor dulcacidus.

AGRIELLES. f. ter. AGRELLA.

AGRIFOLÍ. m. Arbre silvestre que tot l' any tè fullas, las quals son espinosas, caragoladas, de un vert fosch mòlt llustrós, de fruyt colorat y agre ab la pell groguenca de la qual se fá vesch: en medicina s' emplea contra certs casos de gota y reumatisme crónich. *Acebo, agrifólio.* Agrifolium, ii, agrifolia, æ.

AGRIMENSOR. m. Lo qui tè per ofici medir las terras. *Apeador, agrimensor.* Agrimensor, is.

AGRIMONIA. f. S' anomena així en memoria del rey Eupator: es una planta perenne, indígena, ramosa, de quatre pams de alsária, aspra al tacto, fullas llargas y partidas de un groch hermós: s' emplea per adobar las pells, y en medicina s' usa com un lleuger astringent. *Agrimonia.* Agrimonia eupatoria, herba agrimonia.

AGRIÓ. m. Call, durícia que's forma en la part superior y posterior del segon os de la sofraja dels animals. *Agrion.* Mallo, nis, callositas suffragilis.

AGRIPALMA. f. Ma de santa Maria, planta perenne de Espanya, de tres á quatre peus de alsada, las fullas divididas en tres flors purpúreas, la llavor angulosa, la arrel fibrosa: es remey pel mal de cor. *Agripalma, cardíaca.* Leonatus cardiaca.

AGRIR. v. a. ant. Fér tornar agre alguna cosa. *Agriar, acedar, poner ágrio.* Acerbo, as, acidum reddere. || ant. met. CRIAR. || Irritar algun mal. *Irritar.* Malum refricare, renovare.

AGRIRSE. v. r. ant. TORNARSE AGRE. || met. Agravarse las llagas. *Agriarse, enconarse, irritarse.* Exulcero, as recrudesco, is.

AGRIT, DA. p. p. ant. *Acedado, avinagrado.* Acerbatus. || Exasperat. *Exasperado, agriado.* Exasperatus.

AGRÓ. m. Aucell. GARSA.

AGRONOMIA. f. La teoría de la agricultura. *Agronomía.* Agronomía, æ.

AGRONXADOR. m. GRONXADOR.

AGRONXAR. v. a. GRONXAR.

AGROPAR. v. a. ant. NUAR. || REUNIR, AJUNTAR y ARREPLEGAR.

AGROPARSE. v. r. Rehunirse en grupos. *Juntarse.* Congregari.

AGROPS. m. p. ant. GROP, NU.

AGROR. f. Lo gust agre de alguna cosa. *Acedia, agrura.* Acrimonia, acerbitas, atis, acor, is.

AGRORETA. f. d. *Agrete, agrillo.* Subacidulus. || En lo tracte y respostas. *Sequete, acedia, acrimonia, aspereza.* Aciditas, atis, acor, is.

AGROS, A. adj. Aspre al gust. Acetoso. Acetosus.

AGRUPAR. v. a. ant. NUAR. || ant. REUNIR, ARREPLEGLAR.

AGRURA. f. ant. AGROR. || met. Aspresa en lo tracte. *Acedia.* Acerbitas, atis. || Lo gust de agre que

torna á la boca per no haverse fét bè la digestió. *Crudeza, agrura de estómago.* Oxiremia, æ.

AGUACATE. Arbre de Indias, especie de llorer de vint y cinch á trenta peus de alsária. *Aguacate.* Aguacate, es. || Lo fruyt de aquest arbre que es com una pera y mòlt agradable. *Aguacate.* Pomum aguacate.

AGUAMENT. m. ant. La acció de fér aguda la punta ó tall de alguna arma. *Aguzamiento, aguzadura.* Exacutio, nis. || ant. Sutilesa del fil en los instruments de tall. *Agudeza.* Acumen, inis.

AGUANT. m. Fortalesa ó vigor pera resistir. *Aguante.* Robur, oris, fortitudo, inis, vigor, is. || Sufriment, tolerància. *Aguante.* Constantia, patientia, æ.

AGUANTAR. v. a. Sostenir. *Aguantar, mantener, sostener, sustentar.* Sustento, as, sustineo, es, fero, ers. || Patir, sufrir. *Aguantar, sufrir, tolerar.* Sustento, tollero, as, sustineo, es. || Resistir las fatigas. *Aguantar, resistir.* Supero, as, resisto, is. || No impedir lo que's déu y's pót. *Aguantar, permitir, sufrir, tolerar.* Tollero, as, permitto, consentio, is. || Subsistir, com lo capot AGUANTARÁ tot l' ivern. *Durar.* Duro, as.

AGUANTAR LO JOCH. fr. JOCH.

AGUANTARSE. v. r. Tenirse ó assegurarse per no càurer. *Aguantarse, sostenerse.* Sustineri, sustentari. || Perseverar en algun lloch, estat ó resolució. *Mantenerse.* Persevero, as, persisto, is. || REPRIMIRSE, CONTENIRSE. || ANAR FORT.

AGUANTARSE COM UN SOLDAT VELL. fr. Estar ferm en sa resolució. *Tenerse á los clines.* Nil de voluntate remittere. || Ajudarse mòlt pera no decáurer de són estat. *Tenerse á los clines.* Sua summo studio, manibus pedibusque tueri.

AGUANTABLE. adj. Lo que's pót aguantar. *Soportable.* Tolerabilis, ferendus.

AGUANYAT. S' usa com interjecció de aquesta manera: MAL AGUANYAT! y denota que algú es indigne de lo que disfruta. *Que lástima!* Quam indignus!

AGUAR. v. a. ant. AFILAR. || met. AVIVAR, ESTIMULAR.

AGUARDAR. v. a. ESPERAR.

AGUARDAR LA SEVA. fr. Estar esperant la ocasió de lograr són intent. *Estar al husmo.* Inquirere, investigare, occasionem arripere.

AGUASTAMENT. m. MISÉRIA, OPRESSIÓ, ANGÚSTIA.

AGUAYT. m. La acció de observar de un lloch en que un no puga sér vist. *Asecho.* Speculatio, observatio, nis, speculamen, inis. || ant. GUARDA, MIRA, CUYDADO. || ant. Emboscada. *Asechanza, celada.* Insidiæ, arum. || *Aspecto, presencia.* Conspectus, us.

ESTAR AL AGUAYT. fr. Estar en observació. *Estar á la mira.* Speculari, attentè spectare, attentis oculis observáre.

ESTAR EN AGUAYT. fr. Estar en emboscada. *Estar al ó en acecho, ó en emboscada.* Late[illegible] occulto, in insidiis esse.

AGUAYTADOR. m. Lo qui aguayta. *Acechador, acechon.* Speculator, observator, rimator, is. || MIRADOR.

AGUAYTAMENT. m. ant. AGUAYT.

AGUAYTAR. v. n. Observar ab atenció, procurant no sér vist. *Acechar, atisbar, avisorar, hacer la acechona.* Speculor, aris, observo, exploro, as, insideo, es. || Parar llassos á algú. *Armar lazo, trampa, zancadilla.* Insidias, moliri.

AGUAYTAR LA OCASIÓ. fr. AGUARDAR LA SEVA.

QUI AGUAYTA PER LO FORAT VÉU SON MAL FAT. ref. Adverteix que'ls curiosos solen ohir ó véurer cosas de que'ls resulta pesar y disgust. *Quien acecha por agujero ve su duelo.* Experta est linguas auris iniqua malas. Per rimam inspiciens queties tua probra videbis?

AGUAYTAT, DA. p. p. *Acechado.* Speculatus.

AGUDAMENT. adv. m. *Agudamente, ingeniosamente, sutilmente.* Subtiliter, acutè. || Vivament, sensiblement. *Vivamente.* Acutè, vehementer.

AGUDESA. f. Sutilesa del tall ó punta en los instruments de cer. *Agudeza.* Acumen, inis, acies, ei. || Perspicácia, vivesa en l' ingeni, ohido y vista. *Agudeza.* Solertia, perspicacia, æ, perspicacitas, atis. || Astúcia, sagacitat. *Agudeza.* Techna, astutia, æ, calliditas, atis. || Acudit, ditxo agut. *Agudeza, arranque.* Festivitas, tenuitas, atis, acutè dictum. || ACRIMONIA.

AGUDÍSSIM, A. adj. sup. *Agudísimo.* Acutissimus.

AGUDISSIMAMENT. adv. sup. *Agudísimamente.* Peracutè, acutissimè.

AGUERRIT, DA. v. Expert, dextre en la guerra. *Aguerrido.* Bellicosus, i, belligerator, is, belli expertus.

ÁGUILA. f. ÁLIGA.

AGUILEGIA. f. Planta perenne, que creix fins á tres peus, dreta y ramosa: las fullas de un vert obscur per la part superior, y groguencas pel revés: las flors mòltas y constan de cinch fullas coloradas, blavas, moradas ó blancas. *Aquilegia.* Aquilegia vulgaris.

AGUILENCH, CA. adj. Pertanyent al áliga. *Aguileño.* Aquilinus.

AGUILÓ. ALIGOT. || ant. TRAMONTANA.

AGUINYAMENT. Senya que's fá tancant dissimuladament qualsevol dels ulls. *Guiñada, guiñadura.* Nictatio, nis, nictus, us.

AGUINYAR. v. a. Apuntar lo tir de canó, fletxa ó altra arma á alguna part. *Asestar, apuntar.* Collineo, collimo, as, intendere, ictum. || GUINYAR. || Fixar la vista, ó posarla en algun objecte ab atenció y cuydado. *Fijar la vista.* Oculos figere, attentè inspicere.

AGULLA. f. Barreta per lo comú de fil de llautó, y á vegadas de plata ú or ab un petit capsiró, que serveix pera assegurar la roba y per altres usos, y se'n diu agulla de cap. *Alfiler.* Acicula, spina, æ. || La que té punta y un ull per abont se passa 'l fil ó seda, y serveix pera cusir ó brodar. *Aguja.* Acus, ûs

|| L' assenyalador en los rellotges de sol. *Aguja, gnomon, mostrador, puntero.* Sciathera, æ, horarius index. || BURXA. 2. || L' assenyalador en los rellotges de corda. *Manecilla, saeta, saetilla.* Gnomon, is. || BRÚIXULA. || Peix semblant á la anguila, de morro llarch y prim, y color vert. *Aguja, espeton, picudo.* Marinus acus. || PIRÁMIDE. || Pilar que sosté alguna part principal de un edifici. *Machon.* Ædificii fulcrum. || COSTELLAS || La pua tendra de un arbre la qual serveix pera empeltar. *Pua.* Surculus, i. || f. Céquia petita que desaygua ó rega las terras baixas y porta la aygua á altras céquias grans. *Hijuela.* Exiguum incile. || *Canal.*

AGULLA BORRASSERA. AGULLA SAQUERA.

AGULLA DE AMORTALLAR SOGRAS. La de cusir mòlt grossa. *Aguja de verdugado.* Maxima acus.

AGULLA DE CUSIR SOLAS. Especie de punxó que usan los espardenyers, tè un forat, dit cos, prop de la punta. *Aguja de alpargatero ó de coser suelas.* Acus ad solas canabinas suendas.

AGULLA DE ENLLARDAR. La que serveix pera ficar tallets de cansalada en la carn dels aucells ó en altras viandas que se han de rustir. *Mechera.* Veruculum, i.

AGULLA DE ESPARTER. La que usa aquest oficial pera cusir estoras, sárrias etc. *Aguja espartera ó de calicata.* Acus quadrata.

AGULLA DE FÉR FILOJA. Instrument semblant á la llansadora de teixidor, pero sèns lo vuyt en que's posa 'l canó, del qual se serveixen las donas per fér filats y altras cosas. *Lanzadera.* Radius, ii.

AGULLA DE FÉR MITJA. La que serveix pera fér mitjas y altres cosas semblants. *Aguja de hacer media.* Acicula tibialibus texendis.

AGULLA DE GANXO. La de fil de ferro en forma de forqueta, y serveix pera assegurar lo pentinat de las donas. *Horquilla.* Acus furcilata ad comam firmandam.

AGULLA DE LA MARE DE DÈU. La de cap mès petita que las altres. *Alfiler de toca de monja.* Acicula parva.

AGULLA DE MAREJAR. ant. BRÚIXULA.

AGULLA DE MATALASSER. La llarga y grossa de que's serveixen aquestos oficials. *Aguja de ensalmar.* Acus clitellis et culcitris assuendis.

AGULLA DE MOLA. RODET.

AGULLA DE MONYO. La que portan las donas en ell, de vidre, fusta, or ó plata, ab una boleta del mateix en cada extrem. *Aguja.* Acus crinalis.

AGULLA DE NAVEGAR. BRÚIXULA.

AGULLA DE PASTOR. Pintura de Vénus, bech de cigonya ó de grua, planta indígena ramosa que fá 'l fruit en unas tavelletas estriadas y en forma de bech; las fullas verdosas y bermellencas per las boras; serveixen cuytas pera curar llagas. *Pico de cigueña, aguja de pastor.* Robertianum, i, ciconium, i, anquineum geranium veneris scandix.

AGULLA DE PICAR. La que tè 'l cap de vidre. *Alfiler de picar ó con cabecilla de vidrio.* Acicula sic dicta.

AGULLA SAQUERA. AGULLA DE MATALASSER.

BUSCAR UNA AGULLA EN UN PALLER. ref. Denota la dificultat de conseguir una cosa quant se presentan mòlts inconvenients. *Quitar cruces de un pajar. Buscar un vestido negro en Salamanca. A Marica por Ravena.* Inventu difficillima quærere. Ab asino lanam quærere.

COS DE AGULLA. Lo forat per ahont s' enfila. *Ojo.* Oculus, i, foramen acus.

FÉR PASSAR PER UN COS DE AGULLA. fr. met. Fér patir fam. *Matar de hambre.* Fame extinguere.

ENFILAR LA AGULLA. fr. Passar pel cos de ella la seda ó fil. *Enebrar la aguja.* Acum lino trajicere, instruere.

JUGAR AGULLA. fr. FÉR MITJA. || CUSIR.

POSAR FIL Á LA AGULLA. fr. Serveix per incitar á algú á que emprenga algun tr ball. *Poner manos á la obra.* Manus operi admovere.

PUNXADA DE AGULLA DE CUSIR. *Agujanza.* Ictus acus.

AGULLAS. f. pl. Lo regalo que solen fèr los passatgers á las criadas dels hostals quant se despedeixen de ellas. *Alfileres.* Pecuniæ munusculum. || Joch de noys que consisteix en posar cada hu una agulla de cap en terra ó sobre alguna taula, procurant encreuharla ab la del contrari, movent la seva ab la ungla del dit gros cada vegada que li toca, y 'l qui primer encreuha guanya. *Alfileres.* Acicularum ludus puerilis. || En los telers, que usan la máquina á la Jacquart anomenan agullas á certas barretas de ferro unas ab ull y altras ab ganxo, que serveixen pera mostrejar las robas de seda. *Agujas.* Acus, us.

AGULLAS DE PLOM. Barretas de plom que serveixen pera assegurar la seda en los telers de robas mostrejadas. *Agujas de plomo.* Acus plumbeæ.

PER AGULLAS. fr. S' usa ab la frase donar ó demanar, y denota la quantitat que's senyala á las promesas ó casadas per sos adornos. *Para alfileres.* Matronarum cultui designata pecunia. || AGULLAS. 1.

AGULLADA. f. Bastó ab una punta de ferro pera guiar als bous. *Aguijada, aijada, aguijon.* Stimulus, aculens, spiculum, i. || RASTELL.

AGULLASSA. f. aum. *Aguijon.* Grandis acus.

AGULLAT. AGULLA. 7.

AGULLER, A. m. y f. Lo qui fá ó vén agullas. *Agujero.* Acuarius, acicularius, ii. || La porció de fil ó seda que s' enfila cada vegada en la agulla. *Hebra.* Fibra, æ, filum, i. || ant. CANÓ PER POSSAR AGULLAS.

AGULLETA. f. d. *Agujita, agujilla.* Acicula, æ.

AGULLETER. m. ant. AGULLER.

AGULLÓ. m. La punxa de la agullada ó tota ella. AGULLADA. || FIBLÓ. || met. ESTÍMUL.

CALSIGAR L' AGULLÓ. fr. met. ant. Obstinarse en resistir á la forsa superior. *Dar ó tirar coces contra el aguijon.* Crabrones irritare; adversus stimulum calcitrare.

AGULLONADA. f. Cop de agulló. *Aguijonazo.* Stimuli ictus.

AGULLONADOR. m. Lo qui agullona ó estimula. *Aguijador, aguijoneador.* Stimulator, is.

AGULLONAS. f. pl. ant. Roba de cotó, que ve-

nia de Alep. *Aguja.* Gossypina tela sic dicta.

AGULLONAR. v. a. y

AGULLONEJAR. v. a. Punxar ab l' agulló. *Aguijonear.* Stimulo, as, pungo, compungo, is. || met. Instigar á algú pera fér alguna cosa. *Aguijonear.* Incito, irrito, concito, as. || v. n. met. Comensar á córrer per un cas imprevist ó ab mòlta diligencia. *Apretar los talones.* Subilò aut velociter currere.

AGULLONEJAT, DA. p. p. *Aguijoneado.* Stimulatus.

AGULLONET. m. d. *Aguijoncillo.* Aculatus.

AGULLÓS, A. adj. fis. quim. Lo que está compost de parts semblants á las agullas, per exemple l' antimoni. *Agujoso.* Obeloides.

AGUR. m. ant. AUGURI. || AUGURADOR.

AGUSIL. m. Ministre inferior de justicia. *Alguacil, esbirro, corchete.* Accensus, i, lictor, is, satelles, itis. || met. fam. Senyal. *Señal.* Signum, i, interpres, etis.

AGUSIL DE AYGUA. náut. Qui tè á son cárrech la provisió de aygua. *Alguacil.* In navibus aquæ provisor.

AGUSIL DE MOSCAS. Especie de aranya que sols s' ocupa en agafar moscas. *Alguacil de moscas.* Avaneolus, i.

AGUSIL DESCUYDAT, LLADRES CADA MERCAT. ref. Denota 'ls desórdres que provenen dels descuyts de ministres de justicia. *Alguacil descuidado, ladrones cada mercado.* Deses accensor latronum fautor.

AGUSILAT. m. y

AGUSILATGE. m. Lo cárrech de agusil. *Alguacilazgo.* Satellitis munus.

AGUSTÍ. m. p. *Agustin.* Augustinus, i.

AGUSTINO, NA. adj. Lo religiós y religiosa de sant Agustí. *Agustino, Agustiniano.* Augustinianus. || adj. Lo que pertany á sant Agustí y á sa religió. *Agustiniano.* Augustinianus.

AGUT. p. p. HAGUT. || Tall ó punta afilada. *Agudo.* Acutus, acuminatus. || met. Subtil, perspicás. *Agudo.* Argutus, scitus, perspicax. || Graciós. *Agudo, gracioso.* Festivus, lepidus, facetus. || Fort, vehement, quant se parla del dolor. *Agudo, penetrante; vehemente, cruel, acerbo.* Vehemens, acutus, acerbus. || met. Dit dels sentits, prompte en sas operacions. *Agudo.* Acerrimus. || Dit del accent. *Agudo.* Acutus. || m. Clau petit. *Clavo pequeño.* Clavus parvus. || Dit de la veu y del só penetrant. *Agudo.* Acutus.

AGUT COM UNA PUNTA DE ORINAL. loc. fam. Ab que irónicament se nota al que es rudo. *Agudo como punta de colchon.* Tardus, i, hebes, etis.

SÉR MOLT AGUT PERA NOTAR LAS FALTAS DELS ALTRES. fr. *Ser un lince para las faltas agenas.* Nasum rhinocerontis habere.

AGUTÁNGUL. adj. geom. ACUTANGUL.

AGUTZIR. m. ant. AGUSIL.

AGUYÓ. m. AGULLÓ. || FIBLÓ.

AGUZAR. v. a. ant. AFILAR.

AGUZAT, DA. p. p. *Aguzado.* Acutus.

AH.

AH. int de dolor equivalent á AY. *Ah.* Ah, hem, vah. || Denotant alegría. *Ah, oh, bueno.* Evax. || Denotant indignació, com AH murri. *Ah, oh.* Oh, hem. || De animar ó cridar, com AH minyons. *Ah, hea.* Heus, hau, ah.

AH, AH, AH. int. que expressa la rissa. *Hi, hi, hi; ah, ah, ah.* Hi, hi, hi.

AHÍ. adv. t. En lo dia antecedent al en que's parla. *Ayer.* Heri, nudius hesterna. || Poch temps ha. *Ayer.* Nuper.

AHÍ Á LA NIT. *Ayer noche.* Superiori, hesterna nocte.

AHÍ AL VESPRE. *Ayer por la tarde.* Hesterna die, tempore vespertino.

AHÍ AL MATÍ. *Ayer por la mañana.* Hesterno mane.

ANTES DE AHÍ. m. adv. Dos dias abans del present. *Ante ayer, antes de ayer.* Nuper, non multo abhinc tempore.

ANTES DE AHÍ Á LA NIT. *Ante noche.* Duabus abhinc noctibus.

DE AHÍ Á AVUY. m. adv. Pondera la brevedat en que ha succehit alguna cosa. *De ayer acá, de ayer á hoy.* Nuperrimè, recentissimè.

DE AHÍ ENSÁ. m. adv. *Desde ayer.* A die esterno.

NO ANTES DE AHÍ SINO L' ALTRE. Tres dias abans del present. *Ante ante ayer.* Tribus abhinc diebus.

NO ANTES DE AHÍ Á LA NIT SINO L' ALTRE. *Ante ante anoche.* Tribus abhinc noctibus.

AHICAR. v. n. AHINAR.

AHINA. f. ter. EYNA.

AHINADA. f. Ranill, la veu del caball. *Relincho, relinchido.* Hinnitus, fremitus, ûs.

AHINAMENT. m. La acció y efecte de ahinar. *Relincho.* Innitus, us.

AHINANT. adv. m. *Relinchando.* Hinnibunder. || p. a. Qui ahina. *Relinchante.* Hinniens.

AHINAR. v. a. Ranillar, cridar lo caball. *Relinchar.* Hinnilito, as, hinnio, fremo, is.

AHIR. adv. f. AHÍ.

AHIRAR. v. n. AIRARSE.

AHISSA. náut. Crit que serveix per avisar als que alsan algun pes pera que tiren tots á un temps. *Saloma.* Nautica opera canendi acta.

AHISSADOR DE GOSSOS. Lo qui incita als gossos á que embestescan á algú. *Azuzador.* Incitator, is.

AHISSAR. v. a. Tirar ó pujar algun pes. *Izar.* Solvo, is, levo, as. || Incitar, provocar, instigar, induhir á algú á que fassa alguna cosa. *Instigar, incitar, provocar.* Stimulo, as, moveo, es, impello, is. || ABORDAR AL GOS.

AHOGO. m. Traball, apuro, aflicció. *Ahogo.* Præssura, æ, angor, is.

AHON. adv. ll. y

AHONT. adv. ll. S' usa ab verbs de moviment. *A donde, donde.* Quò. || Ab verbs de quietut. *Donde, en donde.* Ubi.

AHONT BONA? exp. adv. que significa AHONT VA? *Dónde, á donde vá? Dónde bueno?* Quò tendis?

AHONT SE VULLA. fr. *Donde, adonde, doquiera.* Quocumque, quovis.

AHONT VAJAS DELS TEUS HI HAJA. ref. Denota 'l bo que es tenir amichs ó coneguts en totas parts. *Donde vayas, de los tuyos hayas.* Quocumque advenias, noti vel sanguine juncti sint, aliqui possint hic ut adesse tibi.

DE AHONT. *De donde.* Undè. || m. adv. Per lo qual. *Por lo cual.* Ex quò.

DÉ AHONT BONA? exp. fam. Denota la estranyesa que causa la vinguda inesperada de algú. *De dónde bueno? qué aires traen á V. por acá?* Undè venisti? undè te habemus?

DE AHONT NO NI HA NON PÓT BAJAR. ref. Denota que 'l pobre no pót donar gran cosa. *De costal vacio nunca buen bodigo.* De paupere sacculo expectes nihil. || Dels dolents no's pót esperar obra bona. *De rabo de puerco nunca buen virote. De ruin paño nunca buen sayo. De mala mata nunca buena zarza.* Qui semel scurra, numquam paterfamilias. A mortuo non expectes sermonem, nec avaro gratiam.

ENVERS AHONT. m. adv. *Hácia donde.* Quorsùm.

PER AHONT. m. adv. *Por donde.* Quà. || exp. Equival á PER QUINA RAHÓ, PERQUÉ CAUSA Ó MOTIU. *Por qué razon.* Qua de causa.

AHONTAR. v. a. ant. AFRONTAR.

AHUCAR. v. a. ant ESPANTAR. || Fér fugir ab crits. *Ojear.* Abigo, is. || UDOLAR.

AHUCH. m. ant. ALARIT. || UDOL.

AHUIR. m. ant. AUGURI.

AHUIRAT. adj. DITXÓS.

AHUR. expr. pera despedirse. *Adios, agur.* Vale.

AHURT. m. ant. BRAVATA.

AHYNA. f. EYNA.

AYNAR, y sos derivats. AHINAR.

AHYR. AHÍ.

AHYSSAR, y sos derivats. AHISSAR.

AI.

AIAENT. p. ant. Adjacent.

AIDAR. v. a. ant. AJUDAR.

AIDAT. p. p. ant. AJUDAT.

AIGLA. f. ant. ÁLIGA.

AIGNELET. m. ant. ANYELLET.

AIR. m. ant. ODI, IRA.

AIRABLE. adj. Pertanyent á la ira. *Irascible.* Irascibilis. || adj. S' aplica á la facultat del home que l' inclina á véncer las dificultats que s' oposan á la consecució de algun fi. *Irascible.* Irascibilis.

AIRARSE. v. r. Enfadarse, indignarse. *Airarse, tomar ira, encolerizarse.* Irascor, eris.

AISE. f. ant. COMODITAT, ESPAY Ó LLOCH. || TEMPS, OPORTUNITAT.

AISLADAMENT. adv. m. *Aisladamente.* Segregatim.

AISLAR. v. a. Rodejar algun lloch de aygua per totas parts. *Aislar.* Aqua intercludere. || met. Deixar sol un edifici. *Aislar.* Insulam instruere, insulæ instar cingere.

AISLARSE. v. r. *Aislarse, hacerse isla.* Insulo, as.

AISLAT, DA. p. p. *Aislado.* Insulatus. || adj. Rodejat en algun lloch ó perill de ahont no's pót rébrer auxili. *Aislado.* Obsessus, interclusus. || Dit del edifici separat dels altres. *Aislado.* Insula, æ.

VIURER AISLAT. fr. met. Viurer retirat del tracte de la gent. *Vivir aislado, retraido.* Vivere retrusus, seductus.

AIUDAR. v. a. AJUDAR.

AIX. m. Veu dels noys ab que significan algun dolor lleuger. *Pupa.* Puerorum vox populum demonstrans.

AIXA. f. Eyna de fuster per desbastar fusta. *Azuela.* Ascia, dolabra, æ, dolatorium, ii. || ant. DESTRAL.

MESTRE DE AIXA. Lo qui traballa en las fábricas de naus. *Carpintero de ribera.* Faber navalis, navalis materiarius.

PASSAR PER AIXA. fr. Desbastar la fusta ab la aixa. *Azolar.* Exascio, as, ascia polire.

AIXADA. f. agr. Instrument pera cavar la terra, y consisteix en una planxa de ferro plana y xata ab un mánech de fusta de uns cinch pams de llarch. *Azada, ajada.* Ligo, nis.

AIXADA DE GALLÓ. La que en una part tè forma de aixada y en la altra de escòda. *Azadon de peto.* Hinc lato, hinc acuto ferro præfixus ligo.

AIXADADA. f. Cop de aixada. *Azadonada, azadonazo, azadada.* Ligonis ictus.

AIXADAGAT, DA. adj. ASSEDAGAT.

AIXADELL. m. y

AIXADELLA. f. ter. Instrument per aixarcolar ó birbar lo blat. *Escardillo, sacho, almocafre, escardadera.* Mateola, æ, sarculum, i.

AIXADETA. f. d. *Azadilla, azadica.* Levis ligo.

AIXADÓ. m. d. ter. *Azadoncillo.* Levis ligo. || AIXADA DE GALLÓ.

AIXALAVAR. v. a. ter. Passar per aygua; regularment se diu de la roba quant surt de la bugada *Enjuagar.* Abstergo, abluo, is.

AIXALOCH. m. XALOCH.

AIXAM. m. Copia de abellas que surten del arna ab una mare per cercar altra habitació. *Enjambre.* Examen, inis, apum soboles, pulli. || Multitut de personas ó cosas. *Enjambre.* Copia, œ, examen, multitudo, inis. || Lo de abellas apinyat en una rama. *Enjambre.* Apum uva, apiaria, pensilis uva.

AIXAMANARSE. v. r. Apilarse las abellas. *Arracimarse.* Coacervari.

AIXAMBRAR. v. n. Formar aixams las abellas. *Jabardear, enjambrar.* Examino, as, apes examina procreare.

AIXAMENAR. v. a. Agafar los aixams perduts. *Enjambrar.* Examina divagantia congregare, alvearibus cogere. || Tráurer de las arnas mòlt pobladas

un ó mès aixams. *Enjambrar*. Ex alveario examina extrahere.

AIXAMORAR. v. a. SUAVISAR.

AIXAMORAT, DA. adj. Humit y no del tot mullat. *Liento*. Humidus, madidus.

AIXAMPLADOR. m. Qui aixampla. *Ensanchador*. Amplificator, is.

AIXAMPLAMENT. m. La acció de aixamplar y aixamplarse. *Ensanche*. Laxamentum, i, dilatio, extensio, inis.

AIXAMPLAR. v. a. Dilatar, exténdrer alguna cosa. *Ensanchar*. Laxo, as, extendo, is. || AMPLIFICAR. || Dit de las camas. AIXANCARRAR.

AIXAMPLARSE. v. r. *Ensancharse*. Laxari, dilatari, ampliari. || Escamparse alguna cosa, apartarse 'ls que estan junts pera ocupar major espay. *Abrirse*. Laxari, explicari.

AIXAMPLAS. m. pl. La part de roba sobrant en las costuras. *Ensanche*. Laxamentum, i, laxatio, nis. || met. Extensió, dilatació. *Ensanche*. Extensio, explicatio, amplificatio, nis.

DONAR AIXAMPLAS. fr. Dar massa llibertat. *Dar ensanche, dar cuerda*. Nimium vel nimis alicui concedere, indulgere.

AIXAMPLAT, DA. p. p. *Ensanchado*. Expassus.

AIXANCARRAR. v. a. y

AIXANCARRARSE. v. r. Separar la una cama del altra. *Esparrancarse*. Crura divaricari.

AIXANCARRARSE Á CABALL. fr. *Ahorcajarse*. Deductis coxis equo insidere.

AIXANCARRAT, DA. p. p. *Esparrancado*. Divaricatus.

AIXANGUER. m. Corretja ó altra cosa pera subjectar lo camatimó de la arada al jou. *Coyunda, barzon*. Lorum jugi.

AIXAPLUGARSE. v. r. SOTAPLUJARSE.

AIXARAGALL. m. XARAGALL.

AIXARAGALLAR. v. a. XARAGALLAR.

AIXARAGALLAT, DA. p. p. XARAGALLAT.

AIXARCOLADOR, A. m. y f. Lo qui aixarcola. *Escardador*. Sartor, sarritor, is. || AIXADELL.

AIXARCOLAMENT. m. Obra de aixarcolar. *Escarda, escardadura, sachadura*. Sartura, sarritura, æ.

AIXARCOLAR. v. a. Entrecavar los sembrats per tráurer la herba. *Escardar, escardillar, sachar*. Sarrio, erunco, is.

AIXARCOLAT. DA. p. p. *Escardado, escardillado*. Runcatus.

AIXARDOR. m. Escalfor gran. *Ardor*. Ardor, is.

AIXARMENTADOR, A. m. y f. Lo qui arreplega 'ls sarments podats. *Sarmentador*. Sarmentorum collector.

AIXARMENTAR. v. a. Recullir los sarments podats. *Sarmentar*. Putata sarmenta colligere.

LA ACCIÓ DE AIXARMENTAR. *Sarmentera*. Putatorum sarmentorum collectio.

AIXARMENTAT, DA. p. p. *Sarmentado*. A sarmentis expeditus ager.

AIXAROLAR. v. a. Envernisar ab xarol. *Charolar, dar charol*. Gummi glutinæ illinire.

AIXAROLAT. DA. p. p. *Charolado*. Gummi ilinitus.

AIXAROP. m. Beguda medicinal, en que 'l principal ingredient es lo sucre clarificat. *Jarabe, jarope*. Ecligma, æ, syrupus, i, serapion, is. || met. Trago amarch, beguda fastigosa. *Jarope*. Injucunda potio.

AIXAROP DE PÁMPOL. Vi. *Agua de cepas*. Vinum, i.

AIXAROPAMENT. m. L' us excessiu de aixarops. *Jaropeo*. Syrupi usus nimis frequens.

AIXAROPAR. v. n. Donar, receptar aixarop. *Jarabear, jaropear, jaropar, jarapotear*. p. Ar. y And. Syrupum præbere. || met. Donar en forma de aixarop qualsevol altre licor. *Jaropear*. Aliquem potare.

AIXAROPARSE. v. r. Péndrer aixarops. *Jarabearse, jaropearse*. Syrupis frequenter uti.

AIXAROPAT, DA. p. p. *Jarabeado, jaropeado, jarapoteado*.

AIXARPALLARSE. v. r. AIXANCARRARSE.

AIXARRAHIT, DA. adj. Aixut, sèns substancia. *Sequero, insípido*. Hirsutus, siccus.

AIXART. m. Empelt. *Ingerto*. Scutula, æ.

AIXARTELL. AIXADELL.

AIXARTELLAR. AIXARCOLAR.

AIXATABLE. DEIXATABLE.

AIXATAR. v. a. DEIXATAR.

AIXAUGAR. v. a. náut. Tirar la embarcació ab alguna corda. *Remolcar, sirgar*. Remulco, as. || ant. DESPATXAR, VÈNDRER.

AIXAUS. m. pl. Lo premi que dóna als que fan pujar la dita en los encants qui's queda la pessa. *Prometido*. Licitatæ pecuniæ præmium, merces.

AIXECAMENT. m. La acció de aixecar ó aixecarse. *Alzamiento*. Alevamentum, i, levatio, nis. || Sedició, sublevació. *Levantamiento, sublevacion*. Rebellium, ii, rebellio, nis.

AIXECAMENT DE VEDA. La acció de llevar la prohibició de cassar á cert temps. *Desacato*. Rescissio, ablatio interdicti venandi.

AIXECAR. v. a. ALSAR.

AIXECARSE. v. r. ALSARSE.

AIXEDRÉS. m. Joch que's compon de diferentas pessas, la meytat blancas y la altre meytat negras, que són dos reys, dos reynas, quatre alfils, quatre torres, y setse pehons. Se juga entre dos en una tauleta quadrada dividida en xeixanta quatre casetas iguals blancas y negras. *Ajedrez*. Latrunculorum ludus.

AIXELLA. f. La part inferior del muscle. *Sobaco*. Ala, axilla, æ.

PORTAR SOTA LA AIXELLA. fr. *Sobarcar*. Sufarcino, as.

AIXELLERÓ. m. Pessa quadrada de tela sota la aixella per refors, y donar joch á la mánega. *Cuadrado*. Subucularum quadrata fascia.

AIXERIRSE. v. r. Aliviarse algú del ensopiment que ha patit. *Despejarse, serenarse*. E torpore emergere, meliusculè valere.

AIXERIT, DA. adj. Viu, esturdit. *Despabilado.* Alacer.

AIXERRI. m. Fem de bestiar llanut y cabriu. *Sirle, sirria.* Stercus ovile vel caprinum.

AIXERRIS. m. pl. ant. FEMS.

AIXETA. f. Canó ab un mascle pera tráurer líquits ab comoditat. *Canilla, espita, llave,* y *geta.* p. Ar. Fistula, æ, siphunculus, i. || d. de aixa. *Azuela.* Dolabella, æ. || La que's posa en las fonts. *Grifon, llave.* Fontis fistula.

Á RAIG DE AIXETA. m. adv. ADOJO.

POSAR AIXETA. fr. *Espitar.* Epistomium cupæ affingere. || Véndrer lo vi á la menuda. *Vender al ramo.* Ramo antè portam pendente vinum venundare.

AIXETAR. v. a. DEIXATAR.

AIXÍ BÈ. fr. AIXÍ COM Ó COM SI.

AIXÍ. adv. m. De aquesta manera. *Así, de este modo.* Ita, sic. || adv. afir. com es ó no es AIXÍ. *Así.* Sic, ita. || De inter. ó increp. *Así?* Siccine? || de desitj, com AIXÍ 's reventás. *Ojalá, así.* Utinam. || Conj. causal. *Así.* Itaque, proinde. || Ab la partícula com postposada en las comparacions val, DEL MATEIX MODO QUE. *Así.* Quemadmodum, proinde. || Posat lo com en lo segon membre, com AIXÍ uns com altres. *Así, tanto.* Tum, vel et cum. || Denota aprobació de alguna cosa, com AIXI m' agrada. *Así.* Ita, sic.

AIXÍ, AIXÍ, mod. adv. Miljanament. *Así, así.* Modicè mediocritès.

AIXÍ COM AIXÍ. conj. afirm. De tots modos. *Así como así.* Nihil ominus.

AIXÍ MATEIX, mod. adv. *Así mismo.* Ita, pariter, itidem.

AIXÍ QUE. conj. causal. *Así que, de suerte que, por lo cual.* Itaque, qua de causa. || adv. t. Inmediatament. *Luego que, así que.* Ut, ubi, cumprimum.

AIXÍ QUE AIXÍ. AIXÍ COM AIXÍ.

ES AIXÍ. mod. adv. A enténdrer. *Adviértase.* Animadvertendum est.

AIXÍS. adv. AIXÍ.

AIXÓ. pron. dem. *Esto.* Hoc, id, istud.

AIXÓ ES ALTRE, Ó ALTRA COSA, expr. fam. Denota la inconexió de alguna cosa ab la que 's tracta. *Eso es otro, ú otra cosa, harina de otro costal, ese es otro cantar.* Aliud diversum est; extra chorum canis.

AIXÓ ES AIXÓ. loc. fam. *Eso mismo, eso es eso.* Id ipsum.

AIXÓ HI HA Y BON PES. loc. fam. NO HI HA MES CERA DE LA QUE CREMA.

AIXÓ PER AIXÓ. mod. adv. Puntualment. *Lo mismo, mismísimo, el por ello, pintiparado.* Ipsissimum. || Per la mateixa rahó. *Por eso, por eso mismo, por lo mismo.* Qua proptèr, propterea.

AIXÓ QUE. loc. *Eso que.* Et.

DE QUI ES AIXÓ? DE AQUELL QUE NO HO VEU. ref. Indica 'ls perjudicis á que comunment está subjecte 'l qui abandona sas cosas al cuydado de altre. *Hacienda, tu dueño te vea; donde no está su dueño ahí está su duelo.* Curator dominus melior fit semper agrorum. Ovium nullus usus si pastor absit.

EN AIXÓ. m. adv. Mentres. *En tanto, mientras.* Interea, interim.

EN AIXÓ ESTÁM? loc. ab que estranyám que algú ignore alguna cosa. *De estas tenemos?* Adeo negligente vivis?

PER AIXÓ. expr. ab que 's conclou un escrit ó conversació, referintse á lo que s'ha dit. *Por tanto* Undè, ex quo.

QUÉ TENIM AB AIXÓ? loc. Denota que res s'infereix de alguna cosa. *Qué tenemos ó adelantamos con eso* Quid tum? quid tum inde?

AIXOBRIR. v. a. ter. AIXORBIR.

AIXOL DE DOS CAPS. m. Ferramenta de dos fullas una de aixa y la altra destral. *Alcotana* Ascia.

AIXOLLAR. v. a. ant. XULLAR.

AIXONAR. v. a. Arrancar los pámpols de la vinya que está massa ufanosa. *Despampanar.* Pampino, as, pampinos amputare. || Esfullar los arbres *Deshojar.* Frondo, as, folia decerpere. || Cullir olivas, agafant las brancas ab lo puny y tirant pe avall. *Ordeñar.* Oleas ex arbore decerpere.

AIXORBAR. v. a. ant. *Espantar, azorar, asombrar.* Terrefico, as, terreo, es, stupefacio, is.

AIXORBIDURA. f. La acció de aixorbir. *Desaco lladura.* Pulveratio, ablaqueatio, nis.

AIXORBIR. v. a. Maencar, descalsar los cep cavant. *Alumbrar, girpear, y desacollar.* p. Rioja Ablaqueo, es, circumfodio, is, excedico, as.

AIXORCA. f. Argolla de or ó plata que per ador no portan las moras al coll del bras y de la cama *Ajorca.* Armilla, æ.

AIXORDAR. v. a. Posar sordera. *Ensordecer* Exsurdo, as, aures hebetare.

AIXORDARSE. v. r. *Ensordecer.* Obsurdesco exsurdesco, is, aures hebetari.

AIXORDAT, DA. p. p. *Ensordecido.* Exsurdatus auditus hebetatus.

AIXOVAR. m. ant. Mobles ó alhajas. *Ajuar.* Supellex, ctilis. || ant. DOT. || for. La cantitat que 'l marit que no es hereu dóna á sa muller si esta es pubilla.

FÉR LO AIXOVAR. fr. Prevenir la roba per la criatura que ha de náixer. *Hacer ó preparar la canastilla.* Jam jam nascituris panniculos parare.

AIXUGADOR. m. Riscle gran ab un enreixat de cordill pera aixugar roba al foch. *Enjugador.* Siccatorius lectulus.

AIXUGAMÁ. m. *Toalla, paño de manos.* Mantile, mantele, is, mantelium, ii, mapa, æ. || Lo que's dóna á las criadas per aixugar los plats. *Albero.* Detergendis patinos pannus.

AIXUGAR. v. a. Tráurer la humitat. *Enjugar.* Secio, exsicco, as. || Assecar la humitat ó suhor que despedeix un cos. *Enjugar, limpiar.* Mundo, as, tergeo, es, detergo, is. || ASSECAR. || AGOTAR LO LICOR. || DESSUBSTANCIAR.

TANT COM NE PLOU LO VENT N'AIXUGA. ref. Denota que tant com se guanya 's gasta. *Comido por servi-*

do. Dia y vito. Tanto ganado tanto comido. Citò nata citó pereunt.

AIXUGARSE. v. r. *Enjugarse.* Abstergi, mundari. ‖ Assecarse 'ls rius, fonts, etc. *Secarse.* Aresco, is, exuri.

AIXÚGAT QUE SÚAS. loc. met. iron. Denota que algú ha trabaHat poch y aparenta estar mòlt cansat. *Arrúpate que sudas.* Multum sanè insudasti.

AIXUGAT, DA. p. p. *Enjugado, secado.* Abstersus, exsiccatus.

AIXULLAR. v. a. ant. XULLAR.

AIXURMAR. v. a. ant. náut. *Remar por debajo.* Subremigo, as.

AIXUT, A. adj. *Enjuto, seco.* Siccus, siccatus. ‖ met. Home poch carinyós y de pocas paraulas. *Seco, áspero, desabrido.* Hirsutus, asper. ‖ m. Sequedat en la terra per falta de pluja. *Sequía, seca, sequedad.* Siccitas, atis, pluviarum penuria.

AIXUTESA. f. AIXUT, SEQUEDAT. ‖ DESSABRIMENT.

AJ.

AJAGUT, DA. p. p. *Echado, tendido.* Projectus. ‖ Dit del blat per causa de la pluja, etc *Encamado.* Segetes pro gravitate inclinatæ, depressæ.

AJAR. v. n. ant. ABASTAR. I.

AJASSARSE. v. r. fam. Tirarse sobre 'l llit. *Echarse á la larga, tenderse.* Se prosternere. Ajáurarse 'l bestiar en lo lloch ahont descansa. *Encamarse.* In cubile decumbere.

AJASSAT, DA. p. p. *Echado, tendido.* Prosternatus.

AJÁURER. v. a. Abaixar fins á exténdrer en terra lo que estava dret. *Tender.* Extendo, is.

AJÁURERSE. v. r. *Echarse, tenderse, recostarse.* Prosternere, sternere se, humi procumbere. ‖ Posarse al llit. *Acostarse.* Cubo, decubo, as; y si es per causa de malaltia *encamarse, ponerse en cama.* Decumbo, cubo, as. ‖ Inclinarse 'ls blats per causa de pluja. *Echarse los panes, encamarse.* Segetes, inclinari, deprimi.

AJÁURERSEHI. fr. met. fam. Rendirse al traball, cárrega, etc. *Dar con la carga en tierra ó en el suelo; acodillar con la carga, rendirse á la carga.* Oneri succumbere. ‖ met. fam. Subjectarse á la voluntat de altre. *Pasar por ello.* Conditionem accipere.

AJOCA. f. JOQUER.

AJOCAMENT. m. La acció de ajocarse 'ls aucells. *Recogimiento.* Assessio, nis.

AJOCARSE. v. r. ACOTARSE. ‖ Anársen á dormir los aucells. *Recogerse.* Aviarium ad dormiendum petere.

AJOGASSAT. ENJOGASSAT.

AJONJOLÍ. m. ALEGRIA, PLANTA.

AJORNAR. v. a. ant. APLASSAR.

AJUDA. f. *Ayuda, socorro, favor.* Auxilium, ii, juvamen, inis. ‖ Lo que serveix per ajudar. *Ayuda.* Auxilium, ii. ‖ Servicial. *Ayuda, lavativa.* Clyster, eris, clysterium, ii. ‖ ant. XERINGA. ‖ Bufeta per donar servicials per medi de un canonet. *Mangueta.* Clysterium, ii, clyster, is.

AJUDA DE CAMBRA. Criat pel servey inmediat de sòn amo. *Ayuda de cámara.* Cosmeta, æ, cubicularius, ii.

AJUDA DE CAMBRA DEL REY. Lo criat pera vestirlo y altres ministeris. *Ayuda de cámara del Rey.* Regis cubicularius.

AJUDA DE ORATORI. Clergue que en los oratoris de la casa real fá de sagristá. *Ayuda de oratorio.* Domus augustæ sacrorum custos.

AJUDA DE COST. Socorro en diner. *Ayuda de costa.* Mercedula, æ, juvamen, inis.

AB LA AJUDA DELS VEHINS. loc. fam. Ab lo auxili de altres. *Con la ayuda de vecinos.* Aliis adjuvantibus, alieno auxilio.

AB LA AJUDA DE DEU. loc. fam. *Con la ayuda de Dios.* Deo auspice, faventibus superis.

NO HA MENESTER AJUDAS. fr. *No ha menester acólitos.* Alieno non eget auxilio, sibi sufficit.

AJUDADOR, A. adj. *Ayudador.* Adjutor, adminiculator, oris.

AJUDANT. p. a. *Ayudante.* Adjuvans. ‖ mil. m. Empleo militar ab diferent grau y títol, los quals cuydan de distribuhir las ordes y disciplinar la tropa. *Ayudante.* Præfecti legatus, vicarius. ‖ Lo dels mestres de estudi. *Pasante, repetidor.* Proscholus, ante scholanus, hypodidascalus, i.

AJUDANT DEU. AB LA AJUDA DE DEU.

AJUDAR. v. a. Donar ajuda ó auxili. *Ayudar.* Aliquem juvare, alicui adesse.

AJUDAR Á BÈ MORIR. fr. Auxiliar al moribundo. *Ayudar á bien morir, agonizar.* Morienti opem salutarem ferre, morientem adhortari.

AJUDAR Á MISSA. fr. Servir y respóndrer al Sacerdot en lo sacrifici de la misa. *Ayudar á la misa.* Sacra operanti ministrare.

A QUI MUDA DEU LI AJUDA. ref. Aconsella que quant una cosa no ix bè 's deuhen mudar los medis. *A quien muda Dios le ayuda.* Effugi malum, inveni bonum. Tu nova sufficias ubi nihil præsentia possunt.

Á QUI NO'T PÓT AJUDAR, NO VULLAS TOS MALS COMUNICAR. ref. que ensenya que no devém comunicar nostras desgracias al qui no s' ha de compadeixer de ellas ni remediarlas. *Llorar á boca cerrada, y no dar cuenta á quien no se le da nada.* Non lachrymare juvat qua nulla levamina quæris.

AVIAT ES DIT, MALALT DEU T' AJUT. loc. fam. Declara la facilitat que hi ha en aconsellar á altres la paciéncia ó medis mòlt difícils pera lliurarse de algun dany, del que está segur lo qui aconsella. *El sano al doliente so regla le mete.* Cun. valemus, recta consilia ægrotis damus.

AJUDARSE. v. r. Servirse mútuament. *Ayudarse.* Promiscuam operam dare ‖ Posar los medis pera sòn intent. *Ayudarse.* Sibi consulere, opem ferre. ‖ ant. VALERSE.

DEU DIU AJUDAT Y T' AJUDARÉ. loc. Aconsella que empleém tots los medis possibles pera lograr un ob-

jecte, sèns esperar que Deu fassa miracles. *A Dios rogando y con el mazo dando.* Ora et labora.

AJUDAT, DA. p. p. *Ayudado.* Adjutus.

AJUGASSAT, DA. adj. *Jugueton, retozon.* Lascivus, jocularis homo.

AJUNTAMENT. m. La corporació que está encarregada del gobern civil de un poble. *Ayuntamiento.* Senatus, conventus, us, consilium, ii. || ant. JUNTURA. || ACTE CARNAL.

AJUNTAR. v. a. JUNTAR. || Encaixar las fustas entre sí. *Acoplar, ensamblar, ajuntar.* Copulo, as, conjungo, is.

AJUNTARSE. v. r. JUNTARSE.

AJUNTAT, DA. p. p. *Acoplado.* Conjunctus.

AJUNYIR. v. a. ant. JUNTAR.

AJUPIR. v. a. Obligar á fér lo que repugnava. *Domar.* Subjicio, is.

AJUPIRSE. v. r. ACOTARSE, ABAIXARSE.

AJUPIT, DA. p. p. *Agachado, agazapado, acurrucado.* Incurvatus.

AJUST, m. Conveni, concert. *Ajuste, ajustamiento.* Pactum, i, pactio, conventio, nis. || ant. JUNTA, CONGRÉS. || JUSTAMENT.

MÈS VAL UN DOLENT AJUST QUE'L MILLOR PLET. ref. Ensenya que's deuhen evitar los plets, encara que sia ab alguna pérdua, pels gastos que portan. *Mas vale mala avenencia que buena sentencia.* Vincere quam causam, præstat damnosa pacisci. Pax vel injusto utilior quam justissimum bellum.

AJUSTADAMENT. adv. m. Conforme al ajust. *Ajustadamente, exactamente.* Ex æquo.

AJUSTADÍS, SA. adj. ARREPLEGADÍS.

AJUSTAMENT. m. ant. AJUST. || ant. ACTE CARNAL.

AJUSTAMENT DE FRUYTS. ant. GARBERA.

AJUSTAR. v. a. Convenir en lo preu de alguna cosa. *Ajustar, concertar.* Pretium pacisci, de pretio convenire. || met. Fér algun contracte. *Ajustar, contratar, concertar, pactar.* Pacto, as, convenio, is. || met. Afegir. *Añadir.* Addo, adjungo, is. || JUNTAR. || met. Igualar una cosa ab altra, fér venir. *Ajustar.* Rem rei æquare, aptare. || met. Concordar als enemistats. *Ajustar, poner en paz.* Compono, is, pacifico, reconcilio, as. || Venir la roba apretada. *Ajustar.* Vestem corpus constringere. || Fér cáurer bè al cos lo vestit. *Ajustat.* Vestem corpori aptare. || Girar la porta envers ahont se tanca. *Entornar, volver, encajar.* Verso, as, verto, is, portam ad limen convertere. || Tancar la porta ó la finestra, sèns girar la clau ó posar los baldons. *Emparejar.* Claudere. || Ajustar bè ó mal lo que's tanca ó uneix. *Tener buen ó mal ajuste.* Benè aut malè compaginari.

AJUSTAR LO COMPTE. fr. ó

AJUSTAR LA GOLILLA. fr. Reduhir á algú ab reprehensions ó cástichs á que obre bè. *Ajustar la golilla.* Animadverto, is, ad meliorem frugem redigere.

JA T' AJUSTARÉ 'L COMPTE. exp. de amenassa. *Ya ajustaremos cuentas; ó yo te ajustaré las cuentas.* Pœnas dabis; non impunitus abibis.

AJUSTARSE. v. r. Fér algun ajust. *Ajustarse.* De re aliqua convenire. || Convenirse ab lo salari de algun traball ó servey. *Igualarse, convenirse, ponerse de acuerdo.* De stipendio convenire. || Fér companyia per alguna empresa ó negoci. *Igualarse.* Fœderari, se colligare. || ant. JUNTARSE, UNIRSE.

AJUSTAT, DA. p. p. *Ajustado.* Pactatus, conventus. || adj. Recte, just, com conciéncia, etc. AJUSTADA. *Ajustado, justo, recto, exacto.* Integer, rectus, justus. || Unit. *Ajustado.* Aptus, connexus, inter se cohærens. || Convingut. *Mancomunado.* Fœderatus.

TOCAR Ó CANTAR AJUSTAT. fr. Observar bè 'l compás y una perfecta igualtat del moviment en la execució de la música. *Tocar, cantar ajustado.* Ad numerum ludere.

AJUSTICIAR. v. a. Castigar á un reo ab pena de mort. *Ajusticiar.* Capitis supplicio afficere.

AJUSTICIAT, DA. p. p. *Ajusticiado.* Capite multatus.

AJUTAR. v. a. ant. AJUDAR.

AJUTJAR. v. a. ant. ADJUDICAR.

AL.

AL. Preposició de datiu y acusatiu. *Al.* || Partícula que denota 'l temps determinat, com AL punt del mitj dia. *Al.* Cum, quando, quo tempore. || Denota 'l modo particular de fér alguna cosa, com pintar AL oli. *Al.* Hoc, vel illo modo.

ALA. f. Part del cos dels aucells y altres insectes que'ls serveix pera volar. *Ala.* Ala, penna, pinna, æ. || Orde de personas ó cosas posadas en línea recta. *Hilera, fila, ala.* Ordo, inis, series, ei. || Cos de tropa al costat del exército. *Ala.* Cornu, u, ala, æ. || fort. *Ala, flanco, lado.* Latus, eris. || La part de un edifici que surt en fora per un de sos costats. *Ala.* Ala, æ, pteron, i. || La part superior y mes ampla de la orella. *Ala.* Ala, æ. || La del sombrero. *Ala, falda.* Ala, æ. || Declivi de una montanya. *Ladera.* Clivus, i, declivia montis. || La del peix. *Aleta.* Pinna, ala, æ. || La part de la teulada que ix en fora de las parets. *Alero, alar, rafe.* Suggranda, æ. || En los molins de farina, la pala del rodet ahont péga la aygua. *Alabe.* Pinna, æ. || Planta de fullas ovaladas, de un peu de llargária las inferiors, y mes petitas las superiors, flors grans y grogas y la arrel medicinal. *Ala.* Helenium, ii, hinula, æ. || HALLA.

ALA, ALA. int. fam. que s' usa pera donar ánimo. *Ea, vamos.* Hea, age.

ALA DE MOSCA. fr. Engany de que usan los fulleros en lo joch de cartas. *Ala de mosca.* Aleatoris fraus.

ALA SAGUERA. ant. La ala última del cos de batalla ó rerasaga. *Retaguardia.* Postrema acies.

COP DE ALA. *Aletazo.* Alæ, jactatus.

EN ALA. mod. adv. ab que s' explica la disposició de estar algunas cosas en línea recta. *En fila.* In linea recta, ex ordine.

ESTAR TACAT DEL ALA. fr. SÉR DE LA OLLA.

ALAS. f. pl. Favor, protecció. *Alas.* Tutela, æ, pa-

trocinium, ii. || Libertat pera fér mal. *Alas*. Superbia, audácia, æ, animi elatio. || poét. La lleugeresa y velocitat de alguna cosa, com del pensament, vent, fama, etc. *Alas*. Cogitationis, cupiditatis, ventus celeritas, velocitas. || náut. Velas petitas accessórias de las grans pera arreplegar mes vent. *Alas*. Ala, æ, parvum velum majori superpositum. || anat. varias parts carnosas semblants á las alas, y així 's diu: ALAS del cor etc. *Alas*. Auriculæ, arum. || En la botánica l' ángul que forma la fulla ó la cua de ella ab la rama. *Alas*. Ala, æ. || Los llabis del peix conxa. *Alas*. Ala, æ. || En alguns telers unas barretas ó paletas que pegan en los fusos y 'ls fan rodar. *Alas*. Ala, æ. || met ATREVIMENT.

BATIMENT DE ALAS. *Aleteo, aletada, sacudimiento de alas*. Plausus pennarum.

CÁURER LAS ALAS DEL COR. fr. Desconfiar, acobardirse en las adversitats. *Abatirse, caerse las alas del corazon*. Postratum jacere; se abjectum sentire.

CAYGUT DE ALAS. ALABAIX.

DONAR ALAS. fr. Animar, regularment pera fér mal. *Dar alas*. Nimia indulgentia animum alicui facere, vires addere.

ESTAR AB LAS ALAS ALSADAS DE ALGÚ. fr. ant. Estar ple de desitj per saber lo que 'l tal pensa fér ó per veure la realisació de son pensament. *No perder de vista*. Præ oculis semper habere.

FER CÁURER LAS ALAS. fr. Fér pérdrer la confiansa, desanimar. *Cortar ó quebrar las alas*. Animos, conatus reprimere, frangere.

FÉR CÁURER LAS ALAS DEL COR. fr. Móurer á compassió. *Quebrar las alas del corazon*. Miserationem, misericordiam excitare.

PÉNDRER ALAS. fr. Péndrerse massa llibertat ab la confiansa de no sér castigat. *Cobrar alas*. Nimia indulgentia, licentius agere.

TALLAR LAS ALAS. fr. Impedir los progressos ó intents de algú. *Cortar los vuelos, quebrar ó cortar las alas*. Exanimare.

PER SA RUINA LI NASQUEREN ALAS Á LA FORMIGA. ref. Que ensenya que la elevació extraordinária ocasiona á mólts sa ruina. *Da Dios alas á la hormiga para morir mas aína*. Ut pereat formica volat. Superbia Lucifer in Tartara Jactus.

TRENCAT DE ALAS. *Aliquebrado*. Alis confractus.

ALÁ. m. Veu arábiga. Dèu. *Dios, alá*. Deus, i. || Gos de presa, casta de la unió del mastí ab lo carlí. *Alano*. Molossus, i. || ALÁNS.

ALABADÍSSSIM, A. adj. sup. *Alabadísimo*. Laudatissimus.

ALABADOR, A. m. y f. *Alabador*. Laudator, is.

ALABAIX. adj. Dit del sombrero que té las alas caygudas. *Alicaido*. Demissis alis. || met. Qui ha caygut del estat de opulència. *Alicaido*. Abjectus, fracto, demisso animo. || met. Flach, débil de forsas. *Alicaido*. Gracilis.

ALABANDINA. f. MANGANESA.

ALABANSA. f. *Alabanza, elogio, encomio*. Elogium, ii, laus, dis, commendatio nis.

ALABAR. v. a. Dir bè de algú. *Alabar, elogiar*. Laudo, celebro, as, laudibus efferre.

CADA OLLER ALABA SAS OLLAS. ref. Que dòna á entèndrer que tots alabám las nostras cosas encara que no ho merescan. *Cada ollero alaba su puchero; cada buhonero alaba sus agujas; cada ollero su olla alaba, y mas si la tiene quebrada*. Te ipsum laudas. Sua quisque probat. Laudat venales qui vult extrudere merces.

LI ALABO 'L GUST. exp. *Alabo su gusto*. Quod optaberis laudo. || iron. Nota 'l mal gust ó elecció que s' ha tingut en alguna cosa. *Alabo el gusto*. Egregiam verò laudem refers; egregiè profectò.

COM ELL VISCA NO FALTARÁ QUI L' ALABE. fr. iron. Ab que 's moteja als que acostuman ponderar las cosas propias. *Como él viva no faltará quien le alabe*. Si memo laudet, se ipsum, dum vita suppetat, ultro laudabit.

QUE NO TENS NINGÚ QUE T' ALABE? ALÁBAT RUCH.

ALABARSE. v. r. *Alabarse*. Gloriari, semet laudare.

TE'N POTS BEN ALABAR. exp. fam. iron. Moteja als que s' alaban de cosas frívolas. *Alábate polla que has puesto un huevo y ese huero*. Dum magno te hiatu laudas, extricas nihil. Verè laudandus ob egregium factum.

ALABARSE DE LO QUE'S DÉU AVERGONYIR. fr. *Hacer gala del sanbenito*. Sese de ignominia jactare.

ALABARDA. f. Arma á modo de llansa ab una cutxilla atravessada en forma de creu ab una punta aguda y altra com mitja lluna. *Alabarda*. Bipennis hasta.

COP DE ALABARDA. *Alabardazo*. Hastæ ictus.

ALABARDER. m. Soldat ab alabarda. *Alabardero*. Hastatus miles.

ALABARDERS. m. pl. Silogismes inútils. *Alabarderos*. Inutiles sillogismi.

ALABASTRE. m. Pedra de guix per lo comú blanca, poch dura, transparent y trencadissa. *Alabastro*. Alabastrum, i, alabastrites, e, alabaster, tri.

ALABASTRE ORIENTAL. Pedra callissa, un poch transparent, mes dura que'l marbre, blanca ó de diferents colors. *Alabastro oriental*. Alabastrites orientalis.

ALABASTRÍ, NA. adj. poét. Lo que es ó sembla alabastre. *Alabastrino*. Ex alabastro.

ALABASTRINA. f. Lámina de alabastre mólt transparent de que s' usa en las claraboyas dels temples y en las vidrieras. *Alabastrina*. Lapis specularis.

ALABAT, DA. p. p. *Alabado*. Laudatus || m. Lo motet que's canta en alabansa del Santíssim Sagrament. *Alabado*. In laudem Sacrosanctæ Eucharistiæ versus.

ALABAT SIA DEU. exp. Fiar á la divina Providéncia lo éxit de alguna cosa ó 'l desagravi de alguna injúria. *Dejarlo á Dios*. Deo aliquid committere, soli Deo honor et gloria.

ALABRENT. m. L' oficial del molí de paper que

assistei... la tina ab la forma, y fá 'ls fulls. *Laurente, sacador.* Minister papyrum in pistrino efficiens.

ALACAYET. m. d. *Lacayuelo.* Puer pedis equus.

ALACAYGUT. ALABAIX.

ALACAYO. m. Criat de llibrea. *Lacayo.* Servus, famulus, i. || Criat de á peu. *Lacayo.* Pedis equus, i.

ALACRAN. m. ant Peix. ESCÓRPORA.

ALADA. f. Formiga ab alas. *Alada y alaica* p. Ar. Formica alata.

ALADAR. m. ant. POLSERA.

ALÁDERN. m. Arbust de uns deu peus de altura, de fullas petitas aovadas y llustrosas, flors petitas y blanquinosas. La decocció de sa fusta s' usa pera disminuhir la sanch. *Mesto.* Alaternus, i.

ALADRE. m. ABADA.

ALAFAYA. f. Roba fabricada en Valéncia, antiguament de cotó y vuy lo tafetá. *Anafaya.* Tela serica.

ALAGAR. v. a. ATRÁURER.

ALAMARA. f. Cordó ab que se assegura la capa, manteu, armussa etc. *Fiador.* Offendix, icis, pallii fibula. || Los traus de trensilla. *Alamar, presilla.* Ansula, æ, patagium, ii, occellus, i. || La presilla que subjecta la xarretera. *Alamar.* Ansula, æ, patagium, ii.

ALAMBÍ. m. Vas pera destil-lar los líquits. *Alambique, alquitara.* Cucurbita, æ, ambix, icis, destillatorium vas. || med. Herba que produheix una goma medicinal. *Dragante.* Dragantum, i.

PASSAR PER TOTS LOS ALAMBINS. fr. Estar ben provat y examinat. *Pasar por todas las aduanas, ó por las picas de Flandes.* Cuneta subire perícula, exactiori trutina expendi.

ALAMBICAR. v. a. y

ALAMBINAR. v. a. Destil-lar los licors ab l' alambí. *Alambicar, alquitarar.* Destillo, as || met. Examinar, apurar. *Alambicar, acrisolar, apear, sondear.* Subtilius rem prospicere, acutè perpendere.

ALAMBINAT, DA. p. p. *Alambicado.* Destillatus.

ALAMBOR. m. ant. CONTRAPARET.

ALAMBRÍ. m. ant. ALAMBÍ.

ALAMERA. f. ter. Passeig de arbres. *Alameda, arboleda.* Arboretum, i.

ALAMIRÉ. m. mús. Signe de la música que consta de una lletra que es Á y de tres veus que son LA, MÍ, RE. *Alamiré.* Signum musicum.

ALANAGAR. v. n. ant. RELLISCAR.

ALANCEJAR. v. n. ant. Ferir ab llansa. *Alancear.* Hasta ferire, lancea transfodere.

ALANQUINS. m. pl. Tela de cotó estreta, forta y de color groguench. *Mahones.* Gossypina tela sic dicta.

ALANS. m. pl. Pobles d' Escitia descendents dels Getas. *Alanos.* Alani, orum.

ALAPIDAR ó ALLAPIDAR. v. a. ant. *Apedrear.*

ALARB. m. Bárbaro. *Alarbe, árabe.* Arabs, abis.

ALARDE. m. Vanaglória, fantasia. *Alarde.* Ostentatio, jactatio, nis. || Revista de soldats. *Revista, alarde, reseña.* Militum recensio.

FÉR ALARDE. fr. Vanagloriarse. *Hacer alarde, jactarse, pavonear.* Sese jactare, verbis jactare gloriam.

ALARGUAR. v. a. ant. ALLARGAR.

ALARIT. m. Crit llastimós. *Alarido.* Quiritatio, vociferatio, ejulatio, nis.

ALARMA. f. mil. Acometiment de improvís. *Alarma.* Subita in hostes irruptio, repentinus ictus, incursus. || Senyal ó avís pera un ataco. *Alarma.* Classicum, i, ad arma. || Consternació. *Alarma.* Pavor, is, traditio, nis, inopinatum cassum.

CRIDAR ALARMA. fr. *Al arma, al arma.* Ad arma clamare.

TOCAR ALARMA. fr. *Tocar á rebato.* Classicum canere.

ALARMAR. v. r. Incitar á péndrer las armas. *Alarmar.* Ab arma excitare, conclamare. || Commóurer, consternar. *Alarmar.* Terrorem incutere, injicere.

ALARMARSE. Consternarse sèns motiu. *Alarmarse.* Arma consternari, conmoveri.

ALARMAT, DA. p. p. *Alarmado.* Consternatus.

ALASTOR. m. mit. Un dels quatre caballs del carro de Pluton. *Alastor.* Alastor, is.

ALAT, DA. adj. Qui tè alas. *Alado, alígero* poét. Pennatus, pinnatus, pinnifer, y alipes qui tè alas com Mercuri. || adv. ant. Al costat. *Al lado.* Ad latus, á latere.

ALATRENCAT. m. ALABAIX.

ALATXA. f. Peix, espécie de sardina. *Alacha.* Scombrus, scomber, bri.

ALAVÉS, SA. adj. Natural de la província de Alava. *Alaves.* Alavensis.

ALBA. f. Vestidura blanca devall de la casulla ó dalmática pera celebrar los oficis divins. *Alba.* Alba, æ. || Arbre que creix en poch temps y resisteix mòlt al aygua. *Alamo.* Populus, i. || La primera claror del dia. *Alba.* Aurora, æ, diluculum, i, prima lux.

ALBA NEGRA. f. Arbre que tè las fullas rodonas romboidals, lo tronch dret y la escorxa rasposa. *Chopo, álamo negro.* Populus nigra.

AL TRENCAR DEL ALBA. *Al amanecer, al rayar, al reir del alba.* Astris cadentibus, albente cœlo, albescente aurora, die.

Á PUNTA DE ...A. m. adv. *A la primera alborada.* Primo diluculu, prima luce, summo manè.

APUNTAR LA ALBA. fr. *Alborear, asomar el alba.* Diluculo, as, lucesco, is.

FERSE LA ALBA. fr. ant. *Amanecer.* || Apuntar la alba.

ALBACORA. f. ant. FIGA FLOR.

ALBADA. f. Camarellas, música feta abans de dia. *Alborada, albada.* Antelucana amasiorum symphonia. || poét. Género de poesia que's cantava á la matinada narrant la felicitat de una nit ditxosa. *Albada.* || ant. AUBADA.

ALBADIVA. ant. ALUDA.

ALBADIVER. ant. ALUDER y tal vegada BLANQUER.

ALBAHINA. f. Falta de vent. *Calma.* Cessatis ventis. || En lo mar. *Calma.* Tranquillo maris.

ALBALÁ. m. ant. ALBARÁ.

ALBANDRENY. m. ant. Joch de devant en la cureuya. *Avantren.* Pars anterior fulcri tormenti.

ALBANÉS, SA. adj. Natural de Albánia. *Albanés.* Albanensis, is, albanus, i.

ALBARÁ. m. Debitori. *Vale, albalá.* Cautio, nis, chyrographum, i, syngrapha, æ. || En las aduanas paper dit guia. *Guia.* Syngraphum, i. || RECIBO. || ant. PERMÍS.

ALBARANER. m. Lo qui cuida de cobrar drets reals. *Tablajero.* Telonarius, ii.

ALBARDA. f. L' aparell principal de las béstias de cárrega. *Albarda.* Clitella, sagma, æ. || met. Xulla de cansalada. *Albarda.* Suillus penicnlus.

ALBARDA GALLINERA. f. Espécie de albarda plana. *Albarda gallinera.* Clitella planior.

ALBARDA SOBRE ALBARDA. fr. Repetició viciosa. *Albarda sobre albarda.* Batologia, æ, inepta verborum repetitio.

ALBARDÁ. m. ant. TRUHÁ. || ant. GORRERO. || ant. COMEDIANT.

ALBARDANEJAR. v. a. ant. TRUHANEJAR. || ant. GORREJAR. || REPRESENTAR COMÉDIAS.

ALBARDANERIA. f. ant. TRUHANERIA. || REPRESENTACIÓ DE COMÉDIAS.

ALBARDAR. v. a. Posar albarda á las cabalcaduras. *Enalbardar, albardar.* Clitellas imponere. || Enganyar ab carícias. *Engaitar, engatusar, encantusar, engatar.* Prolecto, as, deludo, allicio, is. || met. ENLLARDAR.

ALBARDAR AL REVÉS. fr. Succehir contrari lo que s' esperava favorable. *Volverse la albarda á la barriga, trapintarse.* Spe falli, decipi; rem contra evenire.

CUYDADO QUE NO ALBARDEM AL REVÉS. expr. fam. *Plegue á Dios que órgano sea, y que no se nos vuelva clavicordio.* Optatis adversa eveniant, ni faxit Deus.

ALBARDEJAR. v. a. ant. ALBARDENEJAR.

ALBARDER. m. Lo qui fá albardas. *Albardero.* Clitellarius, ii.

ALBARDERIA. f. L' ofici de albarder. *Albardería.* Ars clitellaria. || Lo lloch ó carrer ahont se fan ó venen albardas. *Albardería.* Vicus, locus clitellarum.

ALBARDETA. dim. de albarda. *Albardilla.* Clitellula, æ.

ALBARDÓ. m. Espécie de albarda. *Albardon.* Sella, æ.

ALBARDONET. dim. de albardó. *Albardoncillo.* Sellula, æ.

ALBAREDA. f. Lloch plantat de albas. *Alameda.* Populetum, i.

ALBAT. m. Noy ó noya morta abans de tenir us de raho. *Párvulo.* Parvulus, i, infans, tis.

ALBATOSA. f. Embarcació petita y cuberta. *Albatoza.* Emphracta navis.

ALBECA. f. ALBENCH.

ALBEDRIU. m. ALVEDRIU.

ALBELLÓ. m. ant. CLAVAGUERA. || La céquia pera desayguar algun camp de ayguamolls. *Arbollon, tijera.* Emissarium, ii.

ALBENCH. m. La part entre la fusta y la pell dels arbres. *Albura, alborno.* Albornum, i. || Arbre, espécie de roure. *Codeso, borne.* Liburnum, i.

ALBER BLANCH. m. *Alamo Blanco.* Populus i.

ALBERCH. m. ABRIGH 2. || CASA. || DRET DE. || Antígua prestació.

ALBERCOCH. m. ABERCOCH.

ALBERCOQUER. m. ABERCOQUER.

ALBERGA. f. ALBERCH.

ALBERGADOR. m. ant. ALBERGUER.

ALBERGAR. v. a. ACULLIR. || v. n. Aposentarse. *Hospedarse, alojarse.* Hospitor, aris.

ALBERGARIA. f. ant. HOSTAL. POSADA. ALBERCH.

ALBERGAT. p. p. ACULLIT.

ALBERGE. m. PRÉSSECH.

ALBERGENER. m. y

ALBERGER. m. PRESSEGUER.

ALBERGÍNIA. f. Fruyt de la alberginiera. *Berengena.* Melongena, æ, malum amatorium.

COP DE ALBERGÍNIA. *Berengenazo.* Melongenæ ictus.

ALBERGINIERA. f. Planta anyal fins á dos peus de alta, fullas grans, ovaladas, verdas quasi cubertas de un polvet blanch, las brancas y punxó ple de punxas; las flors grans y moradas, lo fruyt regularment morat en figura de ou mes ó menos llarch. *Berengena.* Melongena, æ, malum amatorium; pomum insanum.

ALBERGUER. Qui dòna aculliment. *Albergador.* Hospes, itis, qui hospitio excipit. || Cert empleo en algunas catedrals. *Alberguero.* Hospitator, is.

ALBERGUERIA. f. ALBERGARIA.

ALBERNUZ. m. ant. Capa de pluja. *Albornoz.* Pennula, æ.

ALBEYLAN. m. ant. y

ALBEYLÓ. m. CLAVAGUERA.

ALBIGENSE. adj. Lo natural y pertanyent á Albi, ciutat de Fransa. *Albigense.* Albigensis. || m. Heretge de una secta que aparegué en Albi á principis del sigle XIII. Impugnava 'l sagrament y culto exterior de la iglesia; posava un Deu infinitament bo, y altre dolent, y que Jesu-Christ era fill del bo y 'l diable del dolent. *Albigense.* Albigensis.

ALBIR. m. ant. ARBITRE, JUDICI, PARER.

ALBIRAR. v. a. ant. ARBITRAR. || v. n. ant. OVIRAR.

ALBIRE. m. ant. y

ALBIRI. m. ant. ARBITRE, JUDICI, PARER.

ALBIS. Veu purament llatina, que sols s' usa ab la frase, quedarse in ALBIS, y significa frustrarse la esperansa. *Quedarse in albis, en blanco, en asperges.* Spe deludi.

ALBITANA. f. náut. Fusta que assegura la roda ab la quilla. *Albitana, contrabranque, contraroda.* Navis trabes obfirmant lignum.

ALBIXERA. f. ant. Regalo per una bona nova. *Albricias.* Strenæ, arum, evangelia, orum. || ant. Bona nova. *Buena nueva.* Faustum nuntium. || ant. ALBRÍCIAS.

[illegible]SA. f. Figuera de Egipte. *Sicomoro.* Sy-

ALBOR. f. ant. Blancura. *Albor, albura.* Candor, oris, albedo, nis. || poét. Alba, aurora. *Albor.* Aurora, æ, diluculum, i. || Espécie de peix de riu. *Alburno, breca.* Alburnus, i.

ALBORADA. f. ant. ALBA DEL DIA.

ALBOROSARSE. v. r. Regositjarse, alegrarse en extrem. *Alborozarse.* Exhilarari, exultari gaudio.

ALBOROSAT, DA. p. p. *Alborozado.* Exhilaratus.

ALBOROT. m. Bullici, rumor. *Alboroto.* Convicium, ii. || Motí. *Alboroto, tumulto, motin.* Turbamentum, tumultus, i, seditio, nis.

ALBOROTADAMENT. adv. m. *Alborotadamente.* Turbatè, turbulenter.

ALBOROTADET, A. adj. d. *Alborotadito.* Turbulentus.

ALBOROTADÍS, SA. adj. Lo qui per poch motiu s' alborota. *Alborotadizo.* Turbulentus.

ALBOROTADOR, A. m. y f. Lo qui alborota. *Alborotador.* Seditiosus, turbulentus, i, seditionis auctor.

ALBOROTAMENT. m. ALBOROT.

ALBOROTAPOBLES. m. Alborotador. *Alborotapueblos.* Turbulentus, seditiosus, i.

ALBOROTAR. v. a. Alterar la tranquilitat. *Alborotar.* Perturbo, obturbo, as, tumultuor, aris.

ALBOROTAR LO BARRI. fr. *Alborotar la calle.* Vicinia turbare, commovere.

ALBOROTAR LO GALLINER. fr. met. Alborotar una companyia ó concurréncia. *Alborotar el cortijo, el palomar, el rancho.* Consociationem conturbare, motus excitare.

ALBOROTARSE. v. r. Enfadarse mòlt. *Alborotarse, alterarse.* Perturbari, vehementer commoveri. || AMOTINARSE.

ALBOROTAT, DA. adj. Qui per poch motiu s' alborota. *Alborotado, alborotadizo.* Turbulentus. || Qui per massa vivesa obra sèns reflexió. *Alborotado, atolondrado.* Tumultuosus, turbulentus.

ALBRÍCIAS. f. pl. Las estrenas que's donan al que porta una bona nova. *Albricias.* Strenæ, arum, evangelia, orum.

ALBRÍCIAS, MARE, QUE PREGONAN Á MON PARE. ref. que s' aplica als que s' alegran de aquellas cosas que deurian entristirlos. *Albricias, madre, que pregonan á mi padre.* Damnato patre strenas petit.

ALBRÍCIAS, PARE, QUE'L BISBE ES XANTRE. ref. que's diu dels que demanan estrenas per cosas que no ho mereixen. *Albricias, padre, que el obispo es chantre.* Pro re notissima strenas ambit.

ALBRÍCIAS, PARE, QUE JA PÒDAN. ref. ab que algú 's burla dels que inconsideradament donan per segur lo logro de alguna cosa antes de temps. *Albricias, padre, que ya podan.* Strenas incertis adhuc fructibus optat.

GUANYAR LAS ALBRÍCIAS. fr. Sér lo primer en donar alguna bona notícia. *Ganar las albricias.* Strenas lucrari.

ALBUDECA. f ant. Meló dessaborit. *Badea, albudeca.* Melopepo, nis. || ant. SÍNDRIA.

ALBUFERA. f. Estany que's fá del mar. *Albufera, estero, albina de marisma.* Æstuarium, ii, lacus ex marinis aquis.

ALBÚRNIA. f. ant. Espécie de barral pera posar vi. *Tonel.* Lagena, æ.

ALCABALA. f. Cert tribut sobre 'l valor de las cosas mobles, immobles y semimobles cada vegada que's venen ó cámbian. *Alcabala.* Ex re vendita aut permutata vectigal.

ALCABOR. m. ant. Embut ó campana de forn ó xemeneya. *Alcabor.* Fumarii spiraculum.

ALCABOT. m. ARCABOT.

ALCABOTERIA. f. ARCABOTERIA.

ALCÁCER. m. ant. ALCÁSSAR.

ALCADÍ Ó ALKADIR. m. Dignitat entre 'ls árabes. *Alcadí.* Prætor judex apud turcos.

ALCAICH. adj. Pertanyent al poeta Alceo. *Alcaico.* Alcaicus.

ALCALDADA. f. La acció imprudent ó inconsiderada de algun alcalde. *Alcaldada.* Judicis temerè factum, temerarium consilium. || met fam. Qualsevol acció feta afectant autoritat que dòna motiu á risa. *Alcaldada.* Auctoritatis affectatione jussum.

ALCALDE. m. Jutge. *Alcalde, juez.* Judex, icis.

ALCALDE DE BARRI. Qui en las poblacions grans cuyda de un sol barri. *Alcalde de barrio.* Judex pedaneus.

ALCALDE DE CASA Y CORT. Jutge togat dels que componen la sala dita de alcaldes, quinta del consell de Castella. *Alcalde de casa y corte, de rastro.* Regiæ domus, curiæ judex, præpositus.

ALCALDE DEL CRIMEN. Jutge togat que hi ha en las cancillerias de Valladolid y Granada y en algunas audiéncias. *Alcalde del crímen.* Criminum judex, prætor capitalis.

ALCALDE DE LA SACA. Jutge encarregat de vetllar que no s' extragan del regne las cosas prohibidas per las lleys. *Alcalde de sacas.* Judex, cui cura est ne res é regno asportentur.

ALCALDE MAJOR. Jutge de lletras. *Alcalde mayor.* Litteratus judex, prætoris urbanis assessor.

ALCALDE ORDINARI. BATLLE.

TENIR LO PARE ALCALDE. fr. Contar en qualsevol sollicitut ab un protector decidit. *Tener el padre alcalde.* Judicem amicum, aut cognatum habere.

ALCALDESSA. f. La muller del alcalde. *Alcaldesa.* Judicis uxor.

ALCALDIA. f. L' ofici de alcalde. *Alcaldia.* Judicis munus. || Territori de sa jurisdicció. *Alcaldia.* Dictio, nis.

ALCALÍ. m. quím. Nom genérich que's dòna á diferents substancias que tenen un gust agre y cáustich, y tè la propietat de combinarse fácilment ab los ácits, y formar sals. *Alcalí.* Sal alcalinum.

ALCALÍ VOLÁTIL. Lo que 's volatisa fácilment per medi del calor, y tè un olor mòlt fort y estimulant. *Alcalí volátil.* Sal alcalinum volatile.

ALCALÍ VEGETAL. POTAIX.

ALCALÍMETRO. m. Instrument pera determinar la riquesa dels álcalis. *Alcalímetro.* Alcalimeter, tri.

ALCANS. m. La diferencia del cárrech á la data en los comptes. *Alcance.* Subductio, nis, reliqua debiti summa. || Capacitat, talent. *Alcance.* Ingenium, ii. || L' acte de alcansar á algú. *Alcance.* Assecutio, consecutio, nis. || La distáncia á que arriba alguna cosa. *Alcance.* Jactus, us, projectio, nis.

ALCANSAR. v. a. Aconseguir á algú. *Alcanzar.* Assequor, consequor, eris. || Acreditar, restar á favor de algú alguna quantitat. *Alcanzar.* Creditorem ex supputatione manere; subductis rationibus pecunia superare. || Haver viscut en temps de altres ó del que's parla. *Alcanzar.* Coævum esse; in hæc vel illa tempora incidere. || Enténdrer, saber. *Alcanzar, penetrar, comprehender.* Comprehendo, intelligo, capio, is, calleo, es. || Lograr alguna pretensió. *Alcanzar.* Obtineo, es, evinco, is, impetro, as. || Arribar fins á alguna part ab la ma ó ab la vista etc. *Alcanzar.* Attingo, is.

ALCANSAR POCH Ó NO ALCANSAR MES. fr. Tenir poca capacitat. *Alcanzársele poco á alguno ó no alcanzársele mas.* Minùs mentis acie pollere.

QUI CANSA, ALCANSA. ref. Denota la eficacia que tenen las oracions ó súplicas repetidas pera lograr lo que's demana. *Amen, amen al cielo llega. Pobre importuno saca mendrugo.* Iteratæ preces cœlum tangunt. Pulsate, et aperietur vobis.

QUI MENOS PROCURA, ALCANSA MILLOR. ref. que denota quant perjudicial es lo importunar massa. *Quien menos procura alcanza mas bien.* Concupita sæpe minimè importunus obtinet.

ALCANSAT, DA. p. p. *Alcanzado.* Assequutus, impetratus. || Pobre, endeutat. *Alcanzado.* Ære alieno oppressus.

ALCÁNTARA. f. Caixa ahont se recull lo vellut al temps de traballarlo. *Alcántara.* Theca, capsa, æ. || Orde militar. *Alcántara.* Alcantarensis ordo. || Ciutat de Espanya en Extremadura. *Alcántara.* Alcantara, æ, Norba, cæsarea, Trajani pons.

ALCARAVÁ. m. ter. Certa clase de aucell de estany.

ALCARÁVIA. f. y

ALCARICÓVIA. f. Planta perenne de la alsária de dos peus, fullas mòlt primas, la arrel llarga y medicinal. *Alcaravea.* Carum, careum, i, carvis, is.

ALCARXOFA. f. CARXOFA.

ALCARXOFERA. f. CARXOFERA.

ALCÁSSAR. m. náut. L' espay entre l' arbre major y la entrada á la cambra. *Alcázar.* Stepas, æ. || Fortalesa. *Alcázar.* Castrum, i, arx, cis. || poét. Palau real. *Alcázar.* Regia arx.

ALCAVOT. m. ARCABOT.

ALCAYDIAT. m. L' ofici de Alcayt. *Alcaidia.* Arcis aut carceris custodis officium.

ALCAYT. m. ant. ALCALDE. || Qui tè á sòn cárrech la guarda de un castell. *Alcaide.* Arcis custos.

ALCE. m. GRANDÉSTIA.

ALCEA. f. Malví bort. *Malvavisco silvestre.* Alceas, æ.

ALCOBA. f. Pessa pera dormir. *Alcoba.* Cubiculum, i, zeta, æ.

ALCOBETA. f. d. *Alcobilla, alcobita.* Zetecula, zothecula, æ.

ALCOFOLL. m. Esperit de vi. *Alcohol.* Alcohol indeclinable. || Pedra mineral negra y resplandent que's divideix en fullas. *Alcohol, antimonio.* Stibium, ii, istimmi, indeclinable.

ALCOFOLLADOR. m. Qui alcofolla. *Alcoholador.* Qui stibio fucat.

ALCOFOLLAR. v. a. ant. Pintar ab alcofoll. *Alcoholar.* Stibio fucare, linire. || quím. Extráurer l' esperit de algun licor. *Alcoholar.* Licoris spiritum extraere. || Reduhir á pols menudíssima alguna materia sólida. *Alcoholar, alcoholizar.* Ads piritum reducere.

ALCOFOLLAT. p. p. *Alcoholado.* Stibio fucatus, linitus.

ALCOFOLLERA. m. Lo vas de posar l' alcofoll. *Alcoholera.* Vasculum stibii.

ALCOLL. ant. m. ALCOFOLL.

ALCORÁ. m. Lo llibre de la lley de Mahoma. *Alcorán.* Alcoranus, i.

ALCORANISTA. m. Doctor, expositor del alcorá. *Alcoranista.* Mahometicæ legis doctor.

ALCÚ, NA. ALGÚ.

ALCUN, A. ant. ALGÚ.

ALCUBETA. f. ant. Part dels edificis principals de la baixa edat, que seria lloch abovedat y segur.

ALDAVANT. ant. DEVANT.

ALDEA. f. Poble de la jurisdicció de altre major. *Aldea.* Pagus, vicus, oppidulum, i.

ALDEÁ, NA. m. y f. Lo natural ó lo pertanyent á la aldea. *Aldeano, aldeaniego.* Paganus, rusticus, i.

ALDEHETA. f. d. *Aldehuela, aldehilla, aldeorro, aldeorrio.* Parvus vicus.

ALDEMENYS. adv. ant. ALMENYS.

ALDEVANT. adv. l. DEVANT.

ALDUCAR. m. Seda basta que's trau del capell, que forman dos ó mes cuchs junts. *Aducar.* Sericum inferius.

ALDUF. m. ant. CATÚFOL. || ant. PANDERO.

ALDUFER, A. m. y f. ant. Tocador de pandero. *Adufero.* Tympanistra, æ.

ALDUFRABAL. m. ant. PANDERO.

ALÉ. m. Respiració. *Aliento, álito, vaho.* Anima, æ, spiritus, i, halitus, us. || Lo fatigat ó cansat. *Resuello.* Spiritus, anhelitus, us, crebra aspiratio.

BÉURER DE UN ALÉ. fr. BÉURER DE UNA TIRADA.

ALEACIÓ. f. Metalls units entre sí per medi de la fusió. *Aleacion.* Commixtio metallorum.

ALECT. f. Una de las furias veneradas pels pagans com á diosas venjadoras dels crimens. *Alecto.*

ALEGAR. v. a. AL-LEGAR.

ALEGORIA. f. AL-LEGORIA.

ALEGRA. f. Instruments dels facultatius pera descubrir l' os en las feridas del cap. *Legra,* Scalpra lunata.

ALEGRADOR. m. Paper retort per atiar la llum. *Alegrador.* Excitando lumini tortilis chartula, papyrus intortus. || Se diu del home plaga y que fá riurer. *Alegrador.* Exhilarans.

ALEGRAMENT. m. ant. ALEGRIA. || adv. m. *Alegremente.* Lætè, hilariter, alacriter.

ALEGRANSA. f. ant. ALEGRIA.

ALEGRAR. v. a. Causar alegria. *Alegrar.* Hilaro, exhilaro, lætifico, as. || Avivar, hermosejar, dar nou esplendor á las cosas inanimadas. *Alegrar.* Formosum, nitidum reddere.

ALEGRAR LAS LLUMS. fr. met. Atiarlas. *Alegrar, avivar.* Contorto, intorto papyro lucernas excitare.

ALEGRARSE. v. r. Sentir, rébrer alegria. *Alegrarse.* Gaudeo, renideo, es, lætor, aris. || ant. GAUDIR.

ALEGRARSE DELS PRIVILEGIS. *Gozar los privilegios.* Uti privilegiis.

ALEGRAT, DA. p. p. *Alegrado.* Lætatus.

ALEGRATJE. m. ant. y

ALEGRE. adj. Content. *Alegre, gozoso.* Lætus, alacris, hilaris. || Joyós, divertit. *Alegre, divertido, correnton, jovial, jocoso.* Festus, lascibundus, genialis. || Dit de las cosas inanimadas, com dia, noticia ALEGRE. *Alegre, fausto, feliz, placentero.* Faustus, lætificans. || Color viu y agradable á la vista. *Alegre.* Gratus, alacris. || m. ant. ALEGRIA.

ALEGRE DE CASCOS. exp. Qui tè poch enteniment. *Alegre de cascos.* Inconsultè hilaris.

AB AQUELL ALEGRE. fr Con *alegría.*

DONARSE ALEGRE. expr. ant. *Alegrarse, regocijarse y estar alegre.*

ESTAR ALEGRE. fr. Estar un poch borratxo. *Alegrarse, estar calamocano.* Vine lætitia gestire, semi ebrium esse.

GASTAR ALEGREMENT. fr. GASTAR.

ALEGRET. dim. *Alegrete.* Hilarus, i.

ALEGRIA. f. Goig, contento. *Alegria, júbilo, placer.* Lætitia, æ, hilaritas, atis, gaudium, ii. || Regositj mòlt gran. *Alborozo.* Jubilum, i, exultatio, nis. || Planta de brancas y fullas peludas, flor blanca, y quatre llavors grogas ab una capseta. *Alegria, ajonjoli.* Sesama, æ, sesamum, i.

ALEGRIA AMAGADA, CANDELA APAGADA. ref. Que ensenya que'ls gustos són menors quant no's comunican. *Alegria secreta, candela muerta.* Frigidum sine socio gaudium.

ALEGRIA PÚBLICA. Festas públicas. *Alegrias, regocijos públicos.* Ludi, spectacula, orum.

ALEGRÍSSIM, A. adj. sup. *Alegrisimo.* Lætissimus.

ALEGRO. m. mús. Un dels moviments fundamentals, y equival á viu. *Alegro.* Modus celerior et hilarior.

ALEGROYS. m. pl. fam. Alegria boija estraordinária y bulliciosa. Tenir los alegrois. Estar boig de alegría. *Estar loco de alegria ó de contento.* Nimio gandio affici.

ALEIX. m. Nom de home. *Aléjo.* Alexius, ii.

ALEJAR. v. n. Móurer las alas. *Alear.* Alas ag tare.

ALELARSE. v. r. Tornarse lelo. *Alelarse.* H bescere.

ALELÍ. m. poet. VIOLA.

ALELUYA. f Alabau al Senyor. *Aleluya, alab al Señor.* Alleluya. || Lo temps de pascua florid *Aleluya.* Paschæ festum, tempus. || ALEGRIA, GOIG. Planta LÚJULA. || TRÉBOL herba.

ALELUYA, ALELUYA, QUI NO MATA PORCH NO MES XULLA. ref. fam. pera donar á entèndrer que comu ment no 's fan favors á qui no 'ls pòt recompensa *Barrabao Jabilla, quien no mata puerco no come ma cilla.* Non nisi qui rependere potest, munera dantu

TOCAR Á ALELUYA. fr. pera manifestar la satisfacc de haverse conclós lo que durava mòlt mes del r gular. *Te-Deum.* Jam tandem perficitur.

COBRAR ALELUYA. loc. ant. CANTAR ALELUYA.

ALEMANDA. f. Ball figurat entre dos persona *Alemanda, alemana.* Germanica saltatio.

ALEMANY. adj. Natural y pertanyent á Alem nya. *Aleman.* Germanus, germanicus, allemanus.

ALEMANYA. f. Imperi, país extens de Europ *Alemania, Germania.* Allemania, Germania, æ.

ALEMANYAS. f. pl. Certa roba. *Alemanes* Tela germanica.

ALENA. f. Instrument pera cusir sabatas. *Lesn* Subula, æ.

PUNXAGUT COM LA ALENA. *Alesnado.* Subularis, ac tus.

ALENADA. f. La respiració que despedeix una vegada. *Vaharada.* Exhalatio, emissio, nis, h litus, ùs.

ALENAR. v. n. Despedir l' alè. *Respirar, al tar, vahear, vahar.* Respiro, anhelo, as, halitus am tere.

ALENDADOR, A. m. y f. *Asmático.* Anhelus,

ALENDAR. v. n. Alenar ab violéncia. *Resolle* Spiro, respiro, anhelo, as. || m. ant. ALÉ, respira forta.

ALENEGABLE. adj. ant. RELLISQUENT.

ALENEGAMENT. m. ant. RELLISCADA.

ALENEGARSE. v. r. ant. RELLISCAR.

ALENS. m. ant. y

ALENT. m. ant. ALÉ.

ALENTADAMENT. adv. m. *Alentadamente.* riliter.

ALENTAR. v. a. Animar, donar coratge. *Al tar, animar.* Exsuscito, roboro, animo, as. || Esfor al qui está acobardit. *Alentar.* Jacentem excitare.

ALENTARSE. v. r. Cobrar ánimo. *Alentar* Stimulari, excitari, inflammari.

ALENTAT, DA. p. p. *Alentado.* Roboratus, c firmatus. || adj. Valènt. *Alentado, esforzado, valie* Animosus, impavidus, strenuus.

ALENTORN. adv. ll. ant. ENTORN.

ALEP. m. La roda de molí de farina ahont pè la aygua. *Rodezno, rodete.* Molnerum, i, moletri trochlea. || Ciutat de Siria. *Alepo.* Beroë, es.

LEPÍ. m. Roba llisa de seda ó de llana mòlt fina. *Alepin.* Tela beroënsis. || Lo natural, y lo que pertany á la ciutat de Alepo. *Alepino.* Beroënsis.

ALERTA. f. Avís que 's dònan las centinellas de nit *Alerta.* Heus vide, vigila. || adv. m. Ab vigilancia. *Alerta.* Vigilanter, adsis animo, adeste animis.

ANAR, ESTAR ALERTA. fr. *Estar alerta, sobre el aviso, traer la barba sobre el hombro.* Oculis et animo adesse.

ANAT ALERTA. expr. de amenassa. *Guárdate del diablo.* Cave ne faxis.

TU ALERTA. fr. ESTAR ALERTA.

ALERTAR. v. a. ant. Excitar á posar atenció. *Apercibir, alertar.* Animum ad attentionem movere, excitare.

ALESNA. f. ALENA.

ALESNAT, DA. adj. Punxagut á manera de alesna. *Alesnado.* Acutus.

ALET. m. Entre 'ls comerciants síndich, comissionat. *Síndico.* Syndicus, i. || Procurador ó notari passat, que espera hi haja una plassa vacant. *Aspirante de procurador ó escribano.* Notarii, muneris candidatus.

QUIN ALET. exp. Denota que algú es mòlt sagás. *Buen pájaro, bravo sacristan; buena brasa, linda caña de pescar.* Sibi cautus, providus, valdè sagax.

ALETA. f. d. *Aleta, aletilla.* Allula, axilla, pennula, æ. || La membrana ab que 'ls peixos s' ajudan á nadar. *Aleta.* Ala, pinna, pinnula. || f. Pessa que forma la coderna posterior ó última de popa, y vá unida á la extremitat dels jous. *Aleta.*

RÉ LA ALETA. fr. Móurer las alas ab freqüencia. *Aletear, cernerse las aves.* Alas frequenter quatere, concutere, jactare. || met. Buscar ocasions de poder mostrar afecte á la persona que 's preten. *Hacer la rueda.* Quibuslibet uti consiliis ad fœminum cupitum adipiscendam.

ALETAR. v. a. ant. ALLETAR.

ALETAS. f. pl. Part de las teclas de cert instrument músich anomenat espineta. *Aletas de la espineta.* Fidicularis organi, plectorum pinnulæ.

ALEVAR. v. a. ELEVAR.

ALEVÓS, A. adj. Qui obra ab alevosia. *Alevoso.* Sicarius, ii, traditor, proditor, oris. || Dit de la acció y efecte. *Alevoso.* Perfidus.

ALEVOSAMENT. adv. m. *Alevosamente.* Perfidè.

ALEVOSIA. f. Trahició, infidelitat. *Alevosía.* Proditio, nis.

ALEXAR. v. a. ant. DEIXAR, RENUNCIAR.

ALFÀBAGA. f. y

ALFÀBEGA. f. ALFÁBREGA.

ALFABET. m. ABECEDARI.

ALFABÉTICAMENT. adv. m. Per orde alfabétich. *Alfabéticamente.* Ordine alphabetico.

ALFABÉTICH, CA. adj. Lo que pertany al alfabet. *Alfabético.* Alphabeticus.

ALFÁBREGA. f. Planta annual, de fullas menudas de un vert hermós y mòlt fragant. *Albahaca, albahega.* Ocymum, ocimum, i.

ALFÁBREGA BORDA. *Albahaca salvaje, silvestre.* Acinus, i, ocimastrum, i.

ALFÁBREGA CRESPADA. *Albahaca risada.* Ocimum basilicum.

ALFACH. m. Banch de arena. *Alfaque.* Syrtis, is.

ALFALS. m. pl. Planta de mès de un peu de altura; sas flors de cinch fullas. Es saludable y fresca per las cabalcaduras. *Alfalfa, alfalfe.* Medica, æ. || ant. Certa classe de roba.

ALFALSAR. m. Lloch sembrat de alfals. *Alfalfal, alfalfar.* Medica consitus ager.

ALFANET. m. Aucell de rapinya, especie de falcó, blanquinós clapat de pardo. *Alfaneque.* Alphanus, i, lanarius falco.

ALFANGE. m. Sabre ample, curt y còrb. *Alfanje.* Acinaces, is.

COP DE ALFANJE. *Alfanjazo.* Acinacis ictus.

ALFANGET. m. d. *Alfanjete.* Parvus acinaces.

ALFANÍ. m. ant. ALFENYICH.

ALFANJÁS. m. aum. *Alfanjajo, alfanjon.* Grandis acinaces.

ALFAQUÍ. m. Entre 'ls musulmans lo doctor de la lley. *Alfaqui.* Legis interpres.

ALFARDA. f. ant. Espécie de tribut que's paga per dret de ayguas. *Alfarda.* Vectigal pro irrigandis agris.

ALFARDER. m. ant. Qui cobra 'l dret de alfarda. *Alfardero.* Coactor vectigalis pro irrigandis agris.

ALFARDÓ. m. VOLANDERA.

ALFENYICH. m. Pasta de sucre amassada ab oli de ametllas dolsas. *Alfeñique.* Penidia, æ. || met. Lo delicat de complexió. *Alfeñique.* Delicatulus, i.

ALFÉRES. m. Propiament l' oficial militar que porta la bandera, peró ja 's dòna aquest nom á qualsevol subtinent. *Alférez.* Signifer, i, vexillarius, ii.

ALFIL. f. Pessa en lo joch del aixedrés, que imita al elefant. *Alfil.* Elephas in latrunculorum ludo.

ALFLAVIA. ant. Eyna pera posar licors. *Especie de vasija.* Seria, æ.

ALFOLBES. f. ant. FENIGRECH.

ALFONDECH. m. ant. Payol. *Alfoli, alondiga, pósito.* Publicum horreum, granarium. || Llotja de mercaders. *Lonja de mercaderes.* Mercatorum porticus. || m. Sitja. 1.

ALFONS. m. Nom de persona. *Alfonso.* Alphonsus, i.

ALFONSÍ, NA. adj. Lo pertanyent á Alfonso. *Alfonsino.* Alphonsinus.

ALFORBI. m. RUFORBI.

ALFORDÓ. m. ter. VOLANDERA.

ALFORJA. f. Sach unit pels caps y obert pel mitj pera igualar lo pes; comunment s' usa en plural. *Alforja.* Pera, mantica, æ.

TIRARHO TOT Á LA ALFORJA. fr. TIRÁRSEHO Á LAS ESPATLLAS.

TRAURER LOS PEUS DE LA ALFORJA. loc. met. Pérdrer tota consideració ó respecte. *Desmandarse.*

ALFORJER. m. Qui fá ó ven alforjas. *Alforjero* Perarum opifex seu venditor.

ALFORJETA. f. d. *Alforjita, alforjilla, alforjuela.* Manticula, æ.

ALFORRAR. v. a. ant. Donar llibertat al esclau. *Ahorrar, y manumitir.* for. Emancipo, as, manumitto, is, manicipium circumvertere.

ALFORRER, A. adj. L' esclau que ha lograt llibertat. *Horro.* Manumissus servus.

ALFÓS. m. ter. Certa classe de peix.

ALGA. f. Herba que 's cria entre la aygua, tan llengera que la aygua la arranca y queda nadant. *Ova, alga.* Alga, ulva, vulga, æ.

ALGÁLIA. f. Licor espés y olorós que cria 'l gat de Algália en una bossa sota la cua. *Algalia.* Algalia, æ. || cirurg. Instrument de metall, vuyt, que s' introduheix en lo conducto de la orina pera facilitarla. *Algalia.* Ænea, æ, ænea fistula orinam effluere valens.

ALGARAVIA. Llengua arábiga. *Algarabia.* Arabica lingua. || Escriptura ó paraulas que no s' entenen. *Algarabia.* Res difficilis intellectu. || met. Crits, confusió dels que parlan tots en un temps, ó pronunciació atropellada y confusa de un sol. *Algarabía.* Tumultuarius clamor.

ÁLGEBRA. f. Part de las matemáticas, que considera la quantitat del modo mès general, y la represénta ab lletras. *Algebra.* Algebra, æ.

ALGEBRAICH, CA. adj. Lo pertanyent á la álgebra. *Algebraico.* Algebraicus.

ALGEBRISTA. m. Professor de álgebra. *Algebrista.* Algebræ peritus.

ALGEPS. m. ant. GUIX.

ALGER. m. ciutat en África. *Argel.* Algerium, Argerium, ii.

ALGERÍ, NA. adj. Natural de Alger. *Argelino.* Algerinus.

ALGIHET. m. Guerra santa dels árabes contra cristians. *Algihed.*

ALGORFA. f. GOLFA.

ALGOTSIL. m. ant. y.

ALGOTSIR. m. ant. AGUSIL.

ALGÚ, NA. nom indef. *Alguno, alguien.* Aliquis, quispiam, ullus, nonnullus.

ALGÚ ALTRE. *Otro.* Alius quidam.

SI ALGÚ. *Si alguno.* Siquis, si aliquis, si ullus.

ALGUASIL. m. ant. y

ALGUATZIR. m. ant. AGUSIL.

ALGUIRANDO. m. GUILANDO.

ALGUN, A. nom indef. ALGÚ. || adj. Anteposat al substantiu, *Algun*; y si 'l substantiu se li anteposa ó 's calla, *Alguno.* Aliquis.

ALGUN TEMPS. y

ALGUNA HORA. m. adv. *En otro tiempo, un tiempo fué ó hubo.* Olim, quondam.

ALGUNA VEGADA. m. adv. *Alguna vez.* Interdum, interduatim, quandoque.

ALGUTSIL. m. y

ALGUTSIR. m. AGUSIL.

ALHAJA. f. Joya, moble ó adorno preciós. *Alhaja.* Supellex, ctilis.

BONA ALHAJA. exp. iron. S' aplica á aquell que es astut ó través. *Buena alhaja.* Vafer, versutus homo.

ALHAJA QUE TÉ BOCA, NINGÚ LA TOCA. ref. ab que 's dòna á enténdrer que tots fugen de lo que porta gasto. *Alhaja que tiene boca ninguno la toca.* Quod sumptus secum affert intactum manet.

ALHAJAR. v. a. Guarnir ab alhajas. *Alhajar.* Supellectilibus ornare, instruere. || met. Enriquir, adornar, ó donar major llustre y esplendor. *Enjoyar.* Gemmas includere. || Provehir de mobles. *Moblar.* Domum supellectilibus ornare, utensilibus instruere.

ALHAJAT, DA. p. p. *Alhajado.* Supellectilibus ornatus.

ALHAJETA. f. d. *Alhajita, alhajilla, alhajuela.* Tenuis supellex.

ALHENYA. f. ant. OLIVELLA.

ALIACRÁ. m. Malaltia de la melsa que fá tornar mòlt groch. *Ictericia, aliacán.* Icterus, i. || Qui pateix de aquest mal. *Itericiado, ictérico.* Ictericus, aurigineus.

ALIANSA. f. Pacte, societat entre 'ls prínceps de diferents estats pera defensarse mútuament dels enemichs. *Alianza, confederacion, liga.* Fœdus, eris, societas, atis. || Parentiu. *Alianza, parentesco, conexion.* Necessitudo, nis, propinquitas, affinitas, atis.

ALIÁRIA. f. Herba de olor de alls, fullas en figura de cor, flors petitas y blancas, lo fruyt una tavelleta plena de llavors mòlt petitas. *Aliaria.* Aliaria, æ.

ALIARSE. v. r. Unirse 'ls prínceps de diferents estats pera defensarse dels enemichs. *Aliarse, coligarse, confederarse.* Consociari, fœdus inire. || Unirse, col-ligarse ab altre. *Aliarse, mancomunarse.* Sociari.

ÁLIAS. adv. llatí. De altra manera, per altre nom. *Alias.*

ALIAT, DA. p. p. *Aliado.* Consociatus, confœderatus.

ALICACABÍ. m. Planta ramosa de un peu de elevació, las fullas tenen la figura de un cor y las flors de una roda. *Alquequenje.* Physalis alkakenge.

ALICANTÍ, NA. adj. Natural de Alicant. *Alicantino.* Illicianus.

ALICATAS. f. Mordassetas ab punta pera fér cadeneta de rosari, etc. *Alicates.* Forfioulæ, arum, parvæ, forcipes.

ALICORN. m. Animal fabulós com un caballet, ab un corn al mitj del front. Los naturalistas solen dar aquest nom al Rinoceront. *Unicornio, monocerote.* Unicornis, is, monoceros, rhinoceros, otis.

ALIDADA. geom. Regle que gira en lo centro de un instrument que serveix pera medir los ángulos. *Alidada.* Regula versatilis ad angulus metiendos.

ALIENAR. v. a. ENAGENAR.

ALIENO, A. adj. ant. AGÉ.

ALIER. m. ant. Soldat de mar. *Alier.* Navis miles.

ALIFAFA. m. Tumor en las camas de las ca-

balcaduras. *Alifafe.* Aquosus in jumentorum cruribus tumor.

ÁLIGA. *f.* Aucell de rapinya, de bèch fort, aguda vista, y vola mòlt alt. Es lo rey dels aucells. *Aquila.* Aquila, æ, jovis, regia avis, ales. || Insígnia de la legió romana. *Aguila.* Aquila, æ. || Moneda de or en temps dels reys católichs, que valia deu rals de plata. *Aguila.* Aureus nummus. || astr. Constelació boreal de vint y una estrellas, de las quals las tres mès notables s' anomenan las tres marias. *Aguila.* Aquila, æ.

ÁLIGA BORDA. *Aguilucho, águila bastarda.* Degener aquila.

ÁLIGA PESCADORA. Aliga marina que comunment se troba en la mar alta. *Aguila pescadora.* Aquila, æ.

ÁLIGA REAL. La major de totas, tè 'l bèch mòlt gros y blavench, los ulls grossos y fondos. *Aguila real ó dorada.* Aquila fulva, falco chrysætas.

ÁLIGA CAUDAL, ESTORENYA, MELIONA, CARPETERA. Diferéncias de la especie.

ES UNA ÁLIGA. loc. met. Sér mòlt destre. *Es una águila.* Maxima peritia pollet.

SERNE L' ÁLIGA. fr. Sér algú mòlt destre en la cosa de que 's parla. *Cortarlas ó matarlas* en el aire; *cojerlas al vuelo.* Sese facilè expedire.

VÉURERHI MÈS QUE UNA ÁLIGA loc. *Ver mas que un lince.* Acuto visu pollere.

ALIGOT. m. Lo fill del áliga. *Aguilucho.* Aquilinus, aquilæ pullus.

ALIGUETA. d. de áliga. *Aguilucho, aguileja.* Pullus aquilinus.

ALIJAMA. f. ant. ALÉJAMA.

ALIMÁRIAS. f. pl. LLIMÁRIAS.

ALIMENT. m. Tot lo que alimenta. *Alimento.* Alimentum, i, alimonia, æ. || La materia de algunas cosas inanimadas, com la llenya respecte del foch. *Pábulo, alimento.* Pabulum, i. || Lo que fomenta alguna afecte ó passió. *Pábulo, cebo, alimento.* Fomentum, i, fomentatio, nis.

LO BON ALIMENT FÁ BON ENTENIMENT. ref. Altres dihuen: LO BON ALIMENT FÁ TORNAR JOVE Á LA GENT. ref. Denota que 'l bon aliment fá recobrar las forsas perdudas, y en certa manera allarga la vida. *Cara sin dientes hace á los muertos vivientes.* Os absque dentibus cadavere turpius.

ALIMENTS. m. pl. La pensió que 's senyala per la manteneció de algú. *Alimentos, asistencias.* Alimenta, orum, alimoniæ, arum.

ALIMENTADOR. m. Qui alimenta. *Alimentador.* Alitor, is.

ALIMENTAR. v. a. Criar, donar aliment. *Alimentar, nutrir.* Sustento, as, alo, is. || Mantenir, *Alimentar.* Sustento, as, foveo, es, alo, nutrio, is. || Senyalar aliments á algú. *Alimentar.* Alo, is, ad vitam necessaria præbere. || Donar vigor, fomentar per medi del calor natural. *Alimentar, fomentar, nutrir.* Fomento, as, foveo, es, vires addere. || Aplicar matèria á algunas cosas inanimadas com llenya al foch. *Alimentar, cebar, nutrir.* Alo, is, vires addere, fovere. || Fomentar algun afecte, ó passió. *Fomentar, alimentar, cebar, atizar.* Colo, is, stimulo, as.

ALIMENTARI, A. adj. for. Subjecte á qui se senyalan aliments. *Alimentario, alimentista.* Alimentarius.

LLEY ALIMENTÁRIA. La que obliga als fills á donar aliments als pares. *Ley alimentaria.* Alimentaria lex.

ALIMENTARSE. v. r. Menjar. *Alimentarse, nutrirse.* Cresco, alesco, is.

ALIMENTARSE DEL AYRE. fr. Tenir vanas esperansas. *Mantenerse del aire.* Inani spe, aut blanditiis animum pascere. || Menjar poch. *Sustentarse del aire.* Tenuissimo cibo ali.

ALIMENTAT, 'DA. p. p. *Alimentado.* Alitus.

ALIMENTISTA. m. ALIMENTARI.

ALIOLI. m. Composició de alls picats y oli ben debatut. *Ajiaceite.* Ex oleo alliatum.

ALIQUOTA. adj. S' aplica á cada una de las parts contingudas en un tot cert número de vegadas, com lo 4 respecte de 8, per estar contingut en ell dos vegadas. *Alicuota.* Aliquota.

ALIRÓ. m. Ala plomada. *Alon.* Ala implumis.

ALÍS, A. adj. S' aplica al pa sèns llevat. *Cenceño, ácimo.* Acymus.

ALISAR. v. n. ant. Y sos derivats. RELLISCAR. || v. a. ALLISAR.

ALISCARA. for. Pena imposada pels Usatjes al detentor ú ofensor de algun caballer, y consistia en donar voltas ab los peus descalsos y en terra diforme per tot l' entorn del castell del senyor ofés ó pasejarse á arbitri del jutje per las 10 propietats inmediatas. *Aliscara.* Aliscar, is.

ALISMA. f. bot. Planta de dos peus de alsária, fullas en figura de ferro de llansa, flors petitas de color blanch groguench. *Alisma.* Alisma, æ.

ALIURA. f. ant. ASPI.

ALIURAR. v. a. ant. ASPIAR.

ALIVIADÍSSIM, A. adj. sup. *Aliviadísimo.* Valdè levatus.

ALIVIADOR. m. Qui alivia. *Aliviador.* Levator, is.

ALIVIAR. v. a. Alleugerar de cárrega ó pes. *Aliviar, aligerar.* Levo, exonero, as. || met. Socórrer, donar alivio. *Aliviar, relevar.* Levo, sublevo, as. || Mitigar, suavisar. *Aliviar, mitigar, suavizar.* Al-levo, as, lenio, is. || Consolar en las penas ó afliccions. *Aliviar, consolar.* Consolor, aris, solatium præbere. || met. fam. PILLAR, ROBAR.

ALIVIAT, DA. p. p. *Aliviado, mejorado.* Levatus. || adj. S' usa ab los verbs trobarse, sentirse. *Aliviado, mejorado.* Levatus.

ALIVIO. m. Disminució de malaltia. *Alivio, mejoría.* Medella, æ, allevamentum, i. || Auxili. *Alivio, ausilio,* Auxilium, ii. || Descans, desahogo, consol. *Alivio.* Levamen, inis, solatium, ii. || REMEY, ESMENA.

ALIZARI. m. GRANSA.

ALJABA. f. ant. BUYRACH.

ALJAMA. f. ant. Junta de moros. *Aljama.* Maurorum co[illegible]oga dels juheus. *Aljama, aloama.* Jud[illegible]ga.

ALJONOLÍ. m. ant. ALEGRÍA. Planta.

ALJUB. m ant. CISTERNA. || Esperó pera que la corrent no perjudique en las voras dels rius. *Parapeto, reparo, estribo.* Fultura, æ, fundamentum, i.

ALJUBA. f. Vestidura morisca sèns mánegas com un sach. *Aljuba.* Arabica sine manicis tunica.

ALJUVAR. m. ant. AIXOVAR.

ALL. m. Planta ab una cabessa sota terra, dividida en diferents grans. *Ajo.* Allium, ii, scorodon, ii. || Cada un dels sèus grans. *Diente.* Allium.

ALL TENDRE. *Ajete.* Tenerum allium.

ALLS DE BRUIXA. Lo bort, de fullas planas, color entre negre y purpúreo. *Ajo de culebra.* Roseum, vineale, sylvestre allium.

CABESSA DE ALLS. *Cabeza de ajos.* Allii caput, bulbus, pomum.

COM UN ALL. exp. S' usa ab la frase: ESTAR SÁ COM UN ALL. *Como un ajo.* Validus.

COR DE ALL. *Corazon de ajo, machuelo.* Interior allii pars.

FORCH DE ALLS. *Ristra, horca de ajos.* Alliorum restis.

SALSA DE ALLS. *Ajete.* Alliamentum, moretum, i.

TANT PUT UN ALL COM CENT CABESSAS. expr. fam. Que explica la resolució de pérdrer alguna cosa mès en qualsevol matéria ab l' ánimo de conseguir algun fi. *Preso por mil, preso por mil y quinientos; preso por uno, preso por ciento.* Ob centum libeat plecti, si plector ob unum.

ALLÁ. adv. ll. *Allá.* Illic, illuc, eo loco. || Sobre, poch mès ó menos, com vinga ALLÁ á las vuyt. *Sobre, á cosa.* Plus minusve. || En lo antich, com ALLÁ en temps dels godos. *Allá.* Olim.

ALLÁ SE LAS HAJAN. ref. Que's compongan. *Allá se las hayan, ó se las avengan, ó se las campaneen.* Ipsi. viderint, tuas tibi res habeto, ¿quid ad me?

VETHO ALLÁ. De aquella manera. *Así así.* Mediocriter, modicè.

ALLADA. f. ant. ALIOLI. || Picada, salsa de alls, pa y sal. *Ajada.* Alliatum, i.

ALLANAR. v. a. ant. Y sos derivats. APLANAR.

ALLANGUIRSE. v. r. ESLLANGUIRSE.

ALLANSEJAR. v. a. ant. LLANSEJAR.

ALLAR. Lloch sembrat de alls. *Ajar.* Alliis consitus ager.

ALLARGADOR, A. m. y f. Qui allarga. *Alargador.* Extensor, is.

ALLARCH. m. y

ALLARGAMENT. m. La acció de allargar. *Alargamiento.* Protensio, productio, nis.

ALLARGAR. v. a. Exténdrer, fér mès llarga alguna cosa. *Alargar.* Protendo, produco, is. || En las armas de foch, arribar lo tir á certa distancia. *Alargar, alcanzar, llegar.* Pertingo, attingo, is. || Aumentar lo número ó quantitat senyalada, com lo salari, la racció. *Alargar, aumentar.* Augeo, adaugeo, es. || Cedir lo que's tè ó posseheix, com un empleo, arrendament etc. *Alargar, ceder.* Cedo, is. || Donar una cosa distant á qui la demana. *Alargar.* Præbeo, es, porrigo, is. || Víurer, com aquest malalt no pót ALLARGAR mòlt. *Alargar, durar, tirar.* Vivo, is, ducere vitam, ævum producere. || Fér durar, entretenirse en la execució de alguna cosa. *Alargar, endurar, prolongar, dilatar.* Dilato, as, produco, protraho, is. || Suspéndrer per algun temps la execució de alguna cosa. *Alargar, diferir, alongar, dilatar, retardar.* Prorogo, procrastino, as, præsens in tempus omittere. || SOLTAR, APLUIXAR. || ter. MANLLEVAR. || DURAR, SUBSISTIR.

ALLARGAR LO PAS. fr. Anar mès depressa. *Alargar el paso.* Propero, as, citius progredi.

ALLARGAR LOS CORDONS DE LA BOSSA. fr. Donar diners. *Alargar, soltar la bolsa.* Pecuniam dare.

ALLARGAR LO VIOLARI Ó LA VIDA. fr. *Alargar el vitalicio.* Provivo, is, ætatem ampliare.

ALLARGAR POCH. fr. met. Tenir poca capacitat. *Alcanzársele poco, no alcanzársele mas.* Nihil aut parum videt; minus mentis acie pollet.

Á TOT ALLARGAR. exp. *A todo rebentar ó tirar.* Summum, ad, ut summum.

NO ALLARGAR MÈS. fr. ALLARGAR POCH.

NO ALLARGAR MÈS LO BRAS QUE LA MÁNEGA. fr proverbial. No gastar, ni sol-licitar mès de lo que correspon al estat de cada qual. *No estirar la pierna mas de lo que alcanza la manta; estender la pierna hasta donde llegue la sábana.* Suo se pede metiri; majores nido pennas ne extendito cautus.

ALLARGARSE. v. r. *Alargarse, prolongarse.* Longisco, is, dilator, aris. || Allunyarse, desviarse. *Alargarse, alejarse.* Longiùs digredi, progredi. || Estirarse. *Alargarse, estirarse.* Latesco, is. || FUGIR. || Fér durar lo discurs, la conversació etc. *Alargarse, estenderse.* Longiùs dicendo provehi. || Dit dels dias y nits. CRÉIXER.

ALLÁS. m. aum. *Ajazo.* Allium grande.

ALLARCHS. m. pl. y

ALLARGAS. f. pl. *Largas, treguas.* Moræ, dilationes, induciæ.

DONAR ALLARGAS. fr. Diferir un negoci. *Dar largas.* Moras nectere, rem prorogare.

ALLARGAT, DA. p. p. *Alargado.* Productus.

ALLAUJAR. v. a. ALLEUGERAR.

AL-LEGACIÓ. f. Cita pera autorisar lo que dihém. *Alegacion, cita, autoridad, testimonio.* Testimonium, ii, auctoritas, atis, probatio, nis. || Exposició del dret de cada hú, y l' escrit que'l conté. *Alegacion, alegato, réplica.* Allegatio, nis.

AL-LEGAR. v. a. Confirmar alguna cosa ab algun fèt, autoritat ó testimoni. *Alegar, citar, producir, acotar.* Testes producere, auctores, citare, allegare; y en fèt de historia, annalium memoriam replicare || Probar los advocats lo dret que defensan. *Alegar, abogar.* Defendo, is, jus proferre, ex jure agere.

AL-LEGAR FALSAMENT. fr. *Alegar en falso.* Falsis auctoritatibus uti, quidpiam falsi producere.

AL-LEGARSE. v. r. *Alegarse.* Agi ex jure, allegari.

AL-LEGAT, DA. p. p. *Alegado.* Allegatus ‖ m. AL-LEGACIÓ, EXPOSICIÓ.

AL-LEGORIA. f. Continuació de metáforas análogas entre sí. *Alegoría.* Allegoria, æ, plurium verborum continuata metaphora.

AL-LEGÓRICAMENT. adv. m. En sentit al-legórich. *Alegóricamente.* Allegoricè.

AL-LEGÓRICH, CA. adj. Lo que conté al-legoria. *Alegórico.* Allegoricus, translativus, translatitius.

AL-LEGORISAR. v. a. Interpretar en sentit al-legórich. *Alegorizar.* Allegoricè interpretari, verba sumere.

AL-LEN. adv. ant. ADEMÈS.

AL-LENEGÓS, SA. adj. LLISCADÍS.

AL-LENTAR. v. a. ant. ALENTAR.

ALLER. m. Qui ven ó es aficionat als alls. *Ajero.* Allii venditor, vel cupidus.

ALLET. dim. de all. *Ajete.* Tenerum allium.

ALLETAMENT. m. La acció de donar mamar, ó mamar la criatura. *Lactancia.* Lactatus, us, lactatio, nis.

ALLETAR. v. a. ant. DONAR MAMAR.

ALLEUGERAMENT. m. La acció de alleugerar. *Aligeramiento.* Levatio, allevatio, nis. ‖ La acció de descarregar lo pes sobrant de la nau. *Alijo.* Exoneratio, nis. ‖ arq. La acció de desaparedar portals, finestras etc. *Aligeramiento.* Exoneratio, nis.

ALLEUGERAR. v. a. Disminuhir lo pes de alguna cosa. *Aligerar, aliviar.* Allevo, as, onus minuere. ‖ met. Moderar las penas, pesars. *Aligerar, aliviar, templar.* Mitigo, as, lenio, is. ‖ Llevar cárrech de alguna nau. *Alijar, aligerar, aliviar.* Ponderе navem levare. ‖ ALIVIAR LO TREBALL.

ALLEUGERAT, DA. p. p. *Aligerado, aliviado.* Levatus, lenitus.

ALLEUJAMENT. m. ALLEUGERAMENT.

ALLEUJAR. v. a. ALLEUGERAR. ‖ ALLOJAR.

ALLEVAR. v. a. Acusar falsa y maliciosament á algú. *Calumniar, imputar, achacar, imponer, ahijar, acumular.* Calumnior, aris.

ALLEVAT, DA. p. p. *Calumniado.* Calumniatus.

ALLEVIAMENT. m. ant. ALIVIO.

ALLEVIAR. v. a. ant. ALIVIAR, ALLEUGERAR náut. Alleujerar la nau foragitant part de son cárrech. *Alijar.* Exonerare.

ALLÍ. adv. ll. En aquell lloch. *Allí.* Ibi. illic, illuch. ‖ Lo mateix que Á LAS HORAS, EN AQUELL PUNT. *Entonces.* Tunc, ibi.

DE ALLÍ. m. adv. *De allí.* Illinc, inde, indidem

DE ALLÍ HA DE VENIR. fr. Que denota que una cosa tardará molt en verificarse. *Desde allí ha de venir.* Inde venturus est.

PER ALLÍ. m. adv. *Por allí.* Illàc, eà.

ALLÍ AVANT. adv. t. *De allí en adelante.* Inde, postillàc.

ALLIBERTAR. v. a. ant. [illegible] LLIBERTAR.

ALLICH. d. ALLET.

AL-LIGACIÓ. f. Mescla [illegible] cosas. *Aligacion.* Alligatio, nis. ‖ arit. Operació que ensenya la porció, en que deuhen mesclarse las cosas pera darlas lo valor que's desitja. *Aligacion.* Alligationis regula.

ALLIGAR. v. a. Obligar. *Aligar.* Obligo, as, cogo, is.

ALLIGAT, DA. p. p. *Aligado.* Obligatus.

ALLIMÁRIAS. f. pl. LLUMINÁRIAS.

ALLIOLI. m. ALLIOLI.

ALLISADOR. m. Qui allisa. *Alisador.* Politor, is. ‖ Instrument per allisar. *Alisador.* Politor, is.

ALLISADURA. f. ALLISAMENT.

ALLISADURAS. f. pl. Las parts menudas que quedan de la pedra ó altres cosas que s' allisan. *Alisaduras.* Segmen, nis, assulæ, arum.

ALLISAMENT. m. La acció de allisar. *Alisadura.* Politio, nis, politura, æ.

ALLISAR. v. a. Posar llisa alguna cosa. *Alisar.* Levigo, delevo, as. ‖ Posar las parets llisas pera pintarlas ó emblanquinarlas. *Enrasar.* Plano, æquo, as. ‖ Esgrunar alguna cosa ab altra. *Frotar.* Attero, is.

ALLISCAR. v. a. LLISCAR.

ALLISTADOR. m. Qui fá l' allistament. *Alistador.* Catalogum conficiens.

ALLISTAMENT. m. Llista. *Alistamiento, lista.* Catalogus, i, census, us.

ALLISTAR. v. a. Escrifurer los noms en una llista. *Alistar.* Adscribo, is, censeo, es. ‖ EMPADRONAR. ‖ MATRICULAR.

ALLISTARSE. v. r. Donar lo nom pera que'l posen en llista. *Alistarse.* Dare nomen.

ALLISTAT, DA. p. p. *Alistado.* Conscriptus.

ALLITARSE. v. r. AJÁCERSE, 2.

ALLÓ. pr. dem. *Aquello.* Illud.

ALLÓ PER ALLÓ. fr. met. *Idem por idem.* Idem per idem.

DE ALLÓ MÈS. fr. *Mucho.* Multum.

ALLOCARSE. v. r. ant. Tornarse lloca la gallina. LLOCA.

AL-LOCUCIÓ. f. Plática ó discurs de paraula. *Alocucion.* Allocutio, oratio, nis.

ALLOGAR. v. a. LLOGAR.

ALLOJAR, y sos derivats. ALLOTJAR.

ALLOMADOR. m. Qui alloma. *Deslomador.* Delumbator, is.

ALLOMADURA. f. La acció de allomar y allomarse. *Deslomadura.* Lumbifragium, ii, elumbatio, nis.

ALLOMAR. v. a. Trencar ó maltractar los lloms. *Deslomar.* Delumbo, elumbo, prælumbo, as.

ALLOMARSE. v. r. *Deslomarse, derrengarse.* Delumbari.

ALLOMAT, DA. p. p. *Deslumbado, derrengado.* Delumatus. elumbis, delumbis.

ALLONGAR, y sos derivats. ALLARGAR.

ALLOTJAMENT. m. Lloch per allotjar y allotjarse. *Alojamiento.* Hospitium, diversorium, ii. ‖ Lloch entre coberta y coberta en los barcos. *Alojamiento.* Locus quo navigantium cellulæ construuntur.

ALLOTJAR. v. a. Donar habitació als soldats. *Alojar.* Milites in hospitio collocare.

ALLOTJARSE. v. r. Buscarse habitació 'ls soldats. *Alojarse.* Hospitor, aris.

AL-LUCINACIÓ. f. Encegament. *Alucinamiento, alucinacion.* Allucinatio, nis.

AL-LUCINADAMENT. adv. m. *Alucinadamente.* Confusè, perturbatè.

AL-LUCINAMENT. m. AL-LUCINACIÓ.

AL-LUCINAR. v. n. Enganyar, perturbar la rahó. *Alucinar, ofuscar, deslumbrar, entusiasmar.* Corrumpo, perverto, accendo, is.

AL-LUCINARSE. v. r. *Alucinarse, encapricharse.* Allucinor, aris, suæ sententiæ tenaciter adhærere.

AL-LUCINAT, DA. p. p. *Alucinado.* Allucinatus.

AL-LUDIR. v. n. Fér relació una cosa á altra ó tenirla entre sí. *Aludir.* Alludo, is, refero, ers, sensum alio referre.

AL-LUM. m. ALUM.

AL-LUMBRAMENT. m. PART.

AL-LUMENAR. v. a. IL-LUMINAR.

AL-LUMENATS. m. pl. Heretges que en lo sigle XVII tenian per inútil lo baptisme, dejuni y eucaristia. *Alumbrados.* Illuminati, orum.

ALLUNAT, DA. adj. ant. LLUNÁTICH.

ALLUNYAMENT. m. Apartament. *Alejamiento, apartamiento.* Amandatio, amotio, elongatio, nis. || AISLAMENT. || ESTRANYAMENT.

ALLUNYAR. v. a. Apartar lluny. *Alejar, detraer.* Elongo, ablego, as, proculpellere. || Expel-lir, tráurer alguna persona ó cosa de algun lloch. *Alejar.* Amovere, semovere longius.

ALLUNYARSE. v. r. *Alejarse.* Discedere.

ALLUNYARSE DEL PROPÓSIT. fr. Apartarse ó desviarse del assumpto. *Desviarse del propósito.* Ab argumento digredi, á proposito aberrare.

AL-LUSIÓ. f. Connexió, respecte, relació. *Alusion, relacion, referencia, respecto.* Respectus, us, allusio, relatio, nis.

AL-LUSIU, VA. adj. Lo que al-ludeix. *Alusivo.* Allusivus, relativus, i, alludens, entis.

ALMADRABA. f. Filat pera pescar la tunyina. *Almadraba.* Thynnorum rete. || Pesca de tunyina. *Almadraba.* Thynnorum piscatio, piscatus. || Lo paratge ahont se pescan. *Almadraba.* Piscaria, æ. || Qui s' ocupa en dita pesca. *Almadrabero.* Thynnorum piscator.

ALMAIXIA. f. Coberta de negre que 's posan los orientals antes que la sabata ó xinel-la pera cubrir lo peu. *Almajia, peal.* Udo, pedole.

ALMAJANEGH. m. Máquina de guerra que servia pera tirar pedras. *Mandron.* Ballista, æ, machina bellica ad saxa jacienda.

ALMANACH. m. PRONÓSTICH.

ALMANCO. adv. *A lo menos, al menos, por lo menos.* Minimum, ad, ut minimum.

ALMANGONAR. v. a. ENMANGRAR.

ALMANGRA. f. Mescla de alumina y altras terras ab óxido roig de ferro. *Almagre, almagra, almazarron.* Ochra, rubrica, æ. || Terreno abundant de almangra. *Almagral.* Rubricosus ager.

ALMANGRAR. v. a. Pintar de almangra. *Almagrar.* Rubro inficere.

ALMANGRENA. f. ant. ALMANGRA.

ALMARRAIXA. f. MORRATXA.

ALMARTECH. m. Mescla de plom, terra y coure que despedeix de sí la plata. *Almartaga, litargirio.* Littargirius, ii, argentis spuma.

ALMÁSTECH. m. MÁSTECH.

ALMEDROT. m. ant. ALMODROCH.

ALMÉNOS. adv. m. y

ALMENYS. adv. m. Á LO MÉNOS.

ALMESCAT. f. HERBA FLATERA.

ALMESCH. m. Droga olorosa de la sanch presa que tè junt al llombrígol cert animal de las Indias, semblant al cervo. *Almizcle,* Moschus, neuseus, i.

ADOBAR AB ALMESCH. *Almizclar.* Moscho inodorare, afflare, perfundere.

ALMESQUERA. f. Vas de olors. *Pebetero, perfumador.* Murotecium, ii. || Espécie de rata de aygua que despedeix olor de almesch. *Almizclera.* Mus zibethicus.

ALMESQUÍ. m. Especie de jacinto mès petit que'l comú: tè las flors de un blau clar y despedeix olor de almesch. *Almizcleña.* Hyacinthus moschi odorem refferens.

ALMET. m. CASCO.

ALMÍBAR. m. Sucre cuyt ab aygua fins á cert punt de consisténcia. *Almibar.* Liquatum saccharum. || Dols de fruytas en conserva. *Almibar.* Salgamum, i.

ALMIRALLAT. m. Tribunal de marina. *Almirantazgo.* Maritimum tribunal. || Lo dret que's paga al almirall. *Almirantazgo.* Vectigal maritimo prætori exsolvendum. || Terme ahont s' exten la jurisdicció del almirall. *Almirantazgo.* Prætoris maritimi ditio.

ALMO, A. adj. poét. Lo que cria ó alimenta. *Almo.* Almus. || met. poét. Venerable, benéfich. *Almo.* Almus.

ALMODROCH. m. ant. Salsa de oli, alls, formatge y altras cosas. *Almodrote.* Moretum, i.

ALMOIXERIF. m. Qui cuyda de cobrar l' almoixerifat. *Almojarife.* Portitor, is.

ALMOIXERIFAT. m. Dret que pagan los géneros de entrada y surtida del regne. *Almojarifazgo, almojarifadgo.* Portorium, ii.

ALMORSAR. m. y v. n. ESMORSAR.

ALMOSTA. f. La porció que cap en las dos mans juntas. *Almuerza.* Quod manus in cavum formatæ capiunt.

ALMOYNA. f. Lo que's dòna al pobre. *Limosna, caridad.* Eleemosyna, æ.

LA ALMOYNA QUANT LA FARÁS, NO MIRES Á QUI LA FAS. ref. Ensenya que 'l bè 's déu fér sèns miras particulars. *Haz bien, y no mires á quien.* Etiam ignotis prodesse memento. Omni petenti te indifferenter tribue.

ALMOYNER. m. Qui distribuheix las almoynas. *Limosnero.* Eleemosynarius, ii, eleemosynæ largitionibus præfector. || Qui las recull. *Limosnero, demandador, cuestor.* Stipis corrogator. || Qui fá almoyna per caritat. *Limosnero.* In, erga egenos benefícus. || FRARE DE ALFORJA.

ALMUDÍ. m. POSIT.

ALMUGADEN. m. Capitá de almugavérs. *Almocaten.* Dux.

ALMUGAVER ó ALMOGAVER. m. Soldat del cossos que feyan correrias en las terras dels enemichs. *Almogávar, almogárabe.* Excursor miles. || Home del camp que formava partidas ab altres y feya correrias en las terras dels enemichs. *Almogárabe.* Agrestis excusor.

ALMOGAVERIA. f. La tropa dels almugavers. *Almogavería.* Excursorum turma. || L' exercici dels almugavers. *Almogavería.* Cursorum munus.

ALMUSSA. f. ARMUSSA.

ALMUT. m. Mesura de grans que compren la dotsena part de una fanega. *Almud, celemin.* Medimnus, i, modius, ii.

ALNA. f. ant. Mida belga un poch menor que la mitja cana. *Ana.* Minor, belgica ulna.

ALNO. m. VERN.

ALÓ. m. La ala plomada. *Alón.* Implumis ala.

ALOCADAMENT. adv. m. Sens judici. *Alocadamente.* Temerè.

ALOCAR. v. a. Fér pérdrer lo judici. *Dementar.* Dementem reddere.

ALOCARSE. v. r. Pérdrer lo judici. *Dementarse.* Insanire.

ALOCAT, DA. adj. Qui tè algunas cosas de loco. *Alocado.* Judicio præceps.

ALOCUCIÓ. f. AL.-LOCUCIÓ.

ALODIAL. adj. for. Bens llibres exempts de tot gravámen. *Alodial.* Allodialis, is.

ALODIARI. adj. for. Senyor directe. *Señor directo.* Dominus directus.

ALOES. CEVER.

ALOGIS. m. pl. Heretges que negan la existéncia del verb y la divinitat de J. C. *Alogis.*

ALOHER. m. MASOVER. || Senyor de alou. *Enfiteuta.* Enphiteuta, æ.

ALOIGNAR. v. a. ant. ALLUNYAR.

ALOJA. f. ant. Beguda de aygua, mel y espécies. *Aloja.* Aqua mulsa.

ALOMÁNDIA. f. Adevinació per medi de la sal.

ALOMENOS. adv. *A lo menos, por lo menos, cuanto menos.* Minimum, ut, minimum, saltem.

ALONGACIÓ. f. ant. PROLONGACIÓ.

ALONGAMENT. m. ant. DILACIÓ.

ALONGAR. v. a. ant. PROLONGAR. || BASTAR.

ALONGER. ant. DILACIÓ.

ALONYAR. v. a. ant. ALLUNYAR.

ALOPECIÁ. f. Especie de tinya que fá cáurer lo cabell. *Alopecia, pelona, peladera.* Alopetia, æ.

ALORS. adv. t. ant. Á LAS HORAS. || ENDEVANT! ANEN!

ALOSA. f. Aucell petit, pardo ab collar negre. *Alondra.* Cassita, alauda, æ.

ALOTJAR, y sos derivats. ALLOTJAR.

ALOU. m. Heretat sens gravámen. *Alodio.* Allodium, ii.

ALPUSTOST. m. adv. ant. *Lo mas presto, cuanto antes.* Quantocitius.

ALQUERIA. f. Casa de camp. *Alquería, quinta.* Villa, æ, rus, uris.

ALQUÍMIA. f. Art ab que's creya transformar los metalls en or. *Alquimia,* Alchimia, æ. || Metall de color de or. *Alquimia.* Æs quodqumque coloris aurei.

ALQUÍMICAMENT. adv. m. Segons reglas de alquímia. *Alquimicamente.* Zhemicè.

ALQUÍMICH, CA. adj. Lo pertanyent á la alquímia. *Alquimico.* Alchemicus.

ALQUIMISTA. m. Profesor de alquímia. *Alquimista.* Chemicus, i.

ALQUITRÀ. m. Composició de pega, seu grassa, resina y oli. *Alquitrán.* Nigra naphta. || TRAGACANTA.

ALQUITRANAR. v. a. Untar ab alquitrá. *Alquitranar.* Naphta linire.

ALQUITRANAT, DA. p. p. *Alquitranado.* Naphta linitum. || m. náut. Encerat ab alquitrá, ab lo qual se tapa 'l bitó pera que no hi entre la aygua. *Alquitranado.* Bitumine illinita tela ad navis valvam operiendam.

ALRE. adj. ant. ALTRE.

SÉR ALRE DE ALGÚ. loc. ant. SUCCEHIRLI ALGUNA NOVETAT.

ALS. prep. de acusatiu y datiu. Contracció de Á LOS. *A los.* || ant. Res, ninguna cosa. *Nada.* Nihil. || m. adv. ant. Diversament. *De otra manera.* Aliter, alioquin.

AL FAHANT. *Haciendo otra cosa.* Aliud faciens.

ALSA. f. Tros de sola que's posa en la forma, pera que la sabata isca mès alta. *Alza.* Corium forma superpositum ad calceos dilatandos. || Entre estampers lo que's posa sobre 'l timpá pera que isca bè la impressió. *Alza.* Fragmentum supra tympanum positum. || Una part de la frasqueta que posan agafada al timpá pera que s' estampen las lletras encarnadas. *Alza.* || pl. En las fundicions planxetas de llautó que usan en lo motllo pera donar mès ó ménos cos á la lletra. *Alzas.* Lamellæ quarum auxilio literæ minores vel majores evadunt.

QUI S' ALSA DEMATÍ PIXA Y CAGA ALLÁ AHONT VOL. loc. fam. Denota que pera lograr algun fi debém sér mòlt diligents. *Quien madruga halla la pájara en el nido, y quien se duerme hállale vacio; quien la cogujada ha de matar muy de mañana se ha de levantar. A quien madruga Dios le ayuda.* Diligentia comparat divitias.

ALSACOLL. m. COLLET DE CAPELLÁ.

ALSADA. f. ALSÁRIA. || for. Apel-lació. *Alzada.* Appellatio, nis.

DIR Á LA ALSADA DE UN CAMPANAR. fr. Dir mòlts opróbis á algú. *Decir de una hasta ciento, ó el nombre de las pascuas.* Omni in aliquem maledicto congerere.

FÉR ALSADA. fr. ALSAR. 7.

ALSADURA. f. ant. y

ALSAMENT. m. ant. La acció y efecte de alsar. *Alzamiento, elevacion, levantamiento.* Erectio, elevatio, nis. ‖ Aixecament de veda. *Desacoto.* Prohibitionis recissio. ‖ ant. REBEL-LIÓ, SEDICIÓ. ‖ ant. DESLLIURAMENT.

ALSAPEU. m. Llassera pera agafar aucells. *Oncejera.* Decipula, æ.

ALSAPREM. m. Perpal, barra ó palanca. *Alzaprima, palanca.* Vectis, is. ‖ met. EMPENYO.

ALSAPREMAR. v. a. Aixecar ab alsaprem. *Alzaprimar.* Vecte sublevare.

ALSAPREMAT, DA. p. p. *Alzaprimado.* Vecte sublatus.

ALSAR. v. a. Aixecar de terra. *Alzar, levantar.* Extollo, is. ‖ Posar una cosa en lloch mès alt del que ocupava. *Alzar, levantar, sublimar.* Elevo, as, in sublime tollere. ‖ Posar dreta alguna cosa que estava ajeguda. *Alzar, enhestar, levantar.* Erigo, surrigo, is. ‖ Aixecar una cosa en alt, com la hóstia, lo cálser en la missa. *Alzar, levantar, elevar.* Elevo, as. ‖ Espantar, ó alborotar la cassa pera descubrirla. *Alzar, levantar, mover, volar.* Avis volatum incitare. ‖ Dit dels animals que no volan. *Levantar la caza.* Feras in venatione commovere. ‖ imp. Escullir un per un los fulls estampats pera formar un volúmen. *Alzar.* Typis mandata folia ordinare. ‖ DESAR. ‖ Abátrerse maliciosament los mercaders pera defraudar als acreedors. *Alzarse.* Creditores fraudare. ‖ ESCAPSAR, en lo joch de cartas. ‖ Aixecar alguna part del cos que estava inclinada. *Levantar, alzar.* Erigo, is. ‖ met. Ajudar al caygut ó desvalgut. *Levantar.* Levo, as. ‖ Parlant dels edificis, ferlos. *Alzar.* Ædifico, as. ‖ Parlant de la excomunió, desterro, arrest etc. Tráurer ditas cosas. *Alzar, levantar, remitir, absolver.* A censuris absolvere, pœnam levare. ‖ Sustentar. *Sustentar.* Levo, as, sustineo, es. ‖ Llevar, imputar, atribuhir falsament alguna cosa á algú. *Calumniar.* Calumnior, aris. ‖ Aumentar la dita ó preu de alguna cosa. *Pujar.* Aliquid licitari sub hastam.

ALSAR LAS MANS AL CEL. fr. Suplicar á Deu. *Levantar las manos al cielo.* Manus diis vel ad deos tendere, ad cœlum levare, palmas ad sidera tendere.

ALSAR LA VEU. fr. Parlar fort. *Alzar, levantar, subir la voz.* Vocem intendere, tollere. ‖ Parlar ab arrogáncia. *Alzar el gallo.* Vocem extollere, superbia efferri.

ALSAR POLS, Ó POLSAGUERA. fr. *Levantar polvo, ó polvoreda.* Pulverem excitare. ‖ met. Móurer dissensions. *Levantar polvoreda.* Rixas movere, turbas excitare.

ALSAR VELAS. fr. Férse á la vela. *Alzar velas, hacerse á la vela.* Ventis vela dare.

NO PODER ALSAR LO CAP. fr. No poder fér fortuna. *No poder medrar, no poder cubrirle pelo.* Minimè proficere, procedere, progredi, haudquaquam progressum facere.

ALSÁRIA. f. *Alzada, altura, elevacion.* Altitudo, inis, subrectum, i.

ALSARSE. v. r. Posarse dret. *Levantarse, alzarse.* Erigo, surgo, exsurgo, is. ‖ Llevarse del llit. *Levantarse, alzarse.* E somno, é lecto, ex stratis corriperè, surgere. ‖ Convaléixer de alguna malaltia. *Levantarse, salir, escapar.* Ex morbo convalescere, recreari. ‖ Rebel-larse contra del príncep, armar alguna revolució. *Sublevarse, levantarse, alzarse, rebelarse.* Rebello, as, á república deficere. ‖ Lograr fortuna 'ls miserables. *Levantarse.* Ad opes emergere. ‖ Móurerse un poch qui está assentat pera tráurer lo de sota. *Solidiarse.* Parum se allevare. ‖ Dit dels caballs que en lo galop s' alsan de devant. *Alfar.* Equum currentem immodicè anticos pedes arrigere. ‖ Dit del temps quant se millora. *Serenarse.* Sedari.

ALSARSE DE PUNTETAS. f. Posarse dret sobre 'ls dits dels peus. *Empinarse, ponerse de puntillas.* Se in digitos erigere. ‖ En los quadrúpedos alsarse de las potas de devant. *Empinarse, y encabritarse, enarmonarse, gambetear,* s' aplican al caball. Pectus arrigere, erectis manibus gressus glomerare.

ALSARSE LA ROBA. fr. ARREMANGARSE.

ALSARSE AB ALGUNA COSA. fr. Apoderarse de ella ab injusticia. *Levantarse con alguna cosa.* Rem usurpare.

ALSARSE Á LAS ESTRELLAS Ó ALS NÚVOLS. fr. Ensuperbirse. *Levantarse á las estrellas ó á las nubes.* Superbire.

ALSÁMNOS Y ANÁUHI. exp. S' aplica als que persuadeixen lo que ells no fan. *No entra en misa la campana, y á todos llama.* Convocat ad templum nonnullorum consilium certeros, ut campanæ.

NO PODER ALSARSE. fr. NO PODER ALSAR LO CAP.

ALSAT, DA. p. p. *Alzado.* Levatus.

ALSENA. f. OLIVELLA.

ALSINA. f. Arbre de fusta mòlt forta y ullada, que produheix las aglans. *Encina.* Quercus, us.

ALSINA SURERA. La que produheix lo suro. *Alcornoque.* Suber eris.

ALSINAR. m. Lloch plantat de alsinas. *Encinar, encinal.* Æsculetum, quercetum, i.

ALSOTAR. m. ter. Cert aucell de rapinya.

ALSUNARI. m. ant. ASSAHONADOR.

ALT. m. ALIVIO, CONSOL, CONTENTO. ‖ *Altura, alto.* Cacumen, culmen, inis, proceritas, atis. ‖ mús. La veu ó instrument per signes aguts. *Alto.* Acuta vox. ‖ mús. Qualsevol veu sobre 'l baix. *Alto.* Elatior vox. ‖ Cada pis de un edifici. *Alto, piso, cuarto.* Consignatio, nis, tabulatum, i. ‖ adj. Gran en estatura. *Alto.* Altus, procerus. ‖ Paratge elevat, y lo que hi ha en ell. *Alto, elevado, encumbrado.* Altus, sublimis. ‖ S' aplica á las festas movibles que vènen mès tart uns anys que altres. *Alto.* Serius. ‖ met. Superior, magnífich, excel-lent. *Alto.* Excellens, eximius. ‖ met. Subjecte, y empleo de mòlta dignitat. *Alto prócer, magnate.* Excelsus excellens. ‖ met. Difícil de compéndrer ó executar. *Alto, árduo, difícil.* Arduus, difficilis. ‖ Dit del preu. CAR. ‖ Dit dels rius. GROSOS. ‖ ALTRE. ‖ ant. adv. ll. y ter. DALT. ‖ adv. m. *Alto, en alta voz.* Elata voce.

ALT Y FLACH. *Langaruto.* Tenuis procerusque vir.

ALTS Y BAIXOS. Desigualtat en lo terreno. *Altibajos, altos y bajos.* Terræ inæqualitas, solum inæquale. ‖ met. Mudansa, varietat en los successos. *Altibajos, vicisitudes.* Vicissitudines, num.

ALT Ó B IX. loc. ant. *Poco ó mucho.*

CAURER DE ALT Á BAIX. fr. *Dar abajo.* Præcipitem ferri.

EN ALTA MAR. m. adv. *En alta mar.* In medio, in alto mari.

PARLAR ALT. fr. met. Parlar ab llibertat y confiansa. *Hablar alto.* Audacter, confidenter loqui.

PASSAR PER ALT. fr. No advertir. *Pasarse, irse por alto.* Prætereo, fugio, is. ‖ Dissimular. *Pasar por alto, hacer la vista gorda.* Tolero, as, conniveo, es. ‖ Omitir, no fer mensió. *Pasar, echar por alto, en blanco, en claro.* Prætermitto, is, aliquid silentio prætereire.

PER ALT. fr. *A mas tardar.* Ad summum.

PICAR, TIRAR PER ALT. fr. met. Exagerar, ponderar. *Echar por mayor, por arrobas, por quintales.* Supra modum extollere, exagerare. ‖ Preténdrer algi cosas superiors á sos mérits. *Picar mas alto ó muy alto.* Alta petere.

TRÁURER PER ALT. fr. *Conseguir, lograr, sacar por alto.* Præter communem ordinem gratiam adipisci.

ALTA. f. mil. Nota en la que consta la presencia de algun individuo, que s' havia donat de baixa. *Alta.* Schedula, qua constat militem absentem aut invalidum ad officia redire. ‖ En los hospitals la orde que's dòna al convaleixent pera que isca de la enfermeria. *Alta.* Valedictum in nosocomio ægris, cum sani sunt.

ALTAMENT. adv. m. *Alta, perfecta, excelentemente.* Præstanter, elatè. ‖ *Excelsamente, elevadamente.* Sublimiter, excelsè, altè.

ALTANER. adj. Superbiós. *Altanero, altivo.* Superbus, elatus, arrogans.

ALTANERIA. f. Altivesa, orgull. *Altanería, altiez.* Animi elatio, arrogantia. ‖ Cassa que's fá ab falcons ó àucells de rapinya que volan mòlt alt. *Altanería.* Aucupii genus.

ALTAR. m. Mesa llarga ab una pedra quadrada en milj pera dir missa, y també 'l retaule. *Altar, ara.* Altare, is, ara, æ. ‖ v. n. ant. ALTERAR. ‖ v. a. ant. AGRADAR, ACONTENTAR.

ALTAR MAJOR. Lo principal de cada iglésia. *Altar mayor.* Ara princeps, altare primarium.

ALTAR PORTÁTIL. Lo que fácilment se pót transportar y guarnir en qualsevol part. *Altar portátil.* Versatile, explicatile altare.

ALTAR PRIVILEGIAT. *Altar privilegiado.* Altare privilegiatum.

DEVANT DE ALTAR. ant. PÁLIT.

DESPARAR UN ALTAR PERA PARARNE UN ALTRE. fr. Repren als que per motiu particular aplican á un subjecte lo que pertany á altre. *Quitar de un santo para poner en otro: descomponer un santo por componer otro.* Aliis eripiunt, quod [illegible].

ROSEGAR LOS ALTARS. fr. *Hacer el santurron.* Sanctimoniam simulare.

ALTARER. m. Qui forma y cuyda altars. *Altarero.* Altaris structor.

ALTARET. m. d. *Altarico, altarillo, altarito.* Parvum altare.

ALTÁRIA. f. ALSÁRIA.

ALTARSE. v. r. ant. ENAMORARSE. ‖ VANAGLORIARSE.

ALTERABLE. adj. Lo que pót alterarse. *Alterable.* Alterabilis, mutabilis. ‖ Qui fácilment s' altera ab la cólera. *Alterable.* Iræ obnoxius.

ALTERACIÓ. f. La acció y efecte de alterar ó alterarse. *Alteracion.* Alteratio, mutatio, nis. ‖ Destrempament del pols. *Alteracion.* Pulsus commotio, perturbatio. ‖ Moviment de alguna passió. *Alteracion.* Animi perturbatio, æstus. ‖ Alborot, motí. *Alteracion, alboroto, tumulto.* Publicus motus. ‖ Mudansa, vicissitut. *Mudansa, vicisitud.* Vicissitudo, inis. ‖ ant. SET.

ALTERADOR, A. m. y f. Qui altera. *Alterador.* Corruptor, is.

ALTERAMENT. m. ALTERACIÓ.

ALTERAR. v. a. Causar novedat, mudar de estat las cosas. *Alterar, innovar, mudar.* Operturbo, novo, as. ‖ Commóurer, enfadar. *Alterar, inquietar.* Irrito, as, stomachum movere. ‖ Corrómprer. *Alterar.* Vitio, as, corrumpo, is. ‖ Convertir una cosa en altra. *Alterar.* Muto, as, converto, is. ‖ ant. Causar set. *Causar sed.* Sitim movere.

ALTERARSE. v. r. *Acalorarse, alterarse.* Stomachor, aris, æstuari.

ALTERAT, DA. p. p. *Alterado.* Commotus. ‖ adj. ALBOROTAT. ‖ ASSEDEGAT.

ALTERCACIÓ. f. Renyina, disputa. *Altercacion, altercado.* Controversia, æ, contentio, nis.

ALTERCADOR, A. m. y f. Qui alterca. *Altercador.* Altercator, is.

ALTERCANT. p. a. ALTERCADOR.

ALTERCAR. v. a. Disputar ab tenacitat. *Altercar, porfiar.* Alterco, as, contendo, is. ‖ PLEDEJAR.

ALTERCAT, DA. p. p. *Altercado.* Altercatus. ‖ m. INCIDENT. ‖ ALTERCACIÓ.

ALTERNACIÓ. f. ALTERNÀTIVA.

ALTERNADAMENT. adv. m. ALTERNATIVAMENT.

ALTERNAR. v. a. Variar successivament las accions ó paraulas. *Alternar.* Alterno, as. ‖ Succehirse repetidas vegadas una cosa á altra. *Alternar.* Alternis vicibus evenire. ‖ geom. Compararse antecedents y conseqüents entre sí. *Alternar.* Antecedentia et consequentia inter se conferre. ‖ Dir ó fér una persona després de altra una mateixa cosa per torn. *Alternar.* Alterno, as.

ALTERNAS. f. pl. bot. Se diu de las fullas que estan á un costat y altre de la planta. *Alternas.* Alterna folia.

ALTERNAT, DA. p. p. *Alternado.* Alternatus.

ALTERNATIU, VA. adj. Lo que's fá ab alternació. *Alternativo.* Alternus.

ALTERNATIVA. Variació successiva. *Alternativa, alternacion.* Alternatio, nis. || La opció entre dos cosas. *Alternativa.* Alternatio, nis.

ALTERNATIVAMENT. adv. m. *Alternativamente, alternadamente.* Alternatim, vicissim.

ALTER NOS. m. Títol que's daba al virey. *Alter nos.* Alter nos.

ALTESA. f. ELEVACIÓ, ALSÁRIA. || Tractament que's dòna als fils del príncep y altras personas de gran dignitat. *Alteza.* Celsitudo, inis. || Grandesa de ánimo. *Elevacion, grandeza de ánimo.* Celsitas, atis.

ALTET, A. adj. d. *Altillo.* Subaltus.

ALTILOQÜENT. adj. poét. Lo qui parla ab estil elevat. *Altilocuente.* Altisonus.

ALTIMETRIA. m. Part de la geometría que ensenya á medir las alturas. *Altimetría.* Altimetria, æ.

ALTIMIRA. f. Herba semblant al donsell: ni ha de blanquinosa, de groga y de bermella. *Artemisa, artemisia.* Artemisia, æ.

ALTISME. m. ant. y

ALTÍSSIM. m. Dèu. *Dios, cielo, altísimo.* Altissimus, i. || adj. sup. *Altísimo.* Altissimus.

ALTISSIMUS. m. Fórmula ab que terminavan los pediments, encara després que ja no s'escrivian en llatí; com si digués: Altissimus dirigat; y 's continuá usant hasta la publicació del Reglament provisional. *Altissimus.* Altissimus.

ALTISSONANT. adj. Se diu del estil elevat, pompós, y de qui l' usa. *Altisonante, altísono.* Altisonus, nubes et inania captans.

ALTITUT. f. ALSÁRIA.

ALTIU, VA. adj. ALTANER.

ALTIVAMÈNT. adv. m. SUPERBIOSAMENT.

ALTIVESA. f. ALTANERIA.

ALTO. m. La detenció de las tropas. *Alto.* Mansio, nis. || La veu ab que's mana. *Alto.* Sistite milites. || Veu ab que's suspen qualsevol cosa. *Alto.* Sat est, sistite.

DE ALTO BORDO. m. adv. S' aplica al subjecte noble ó de mòlta consideració en la república. *Principal.* Illustris.

FÉR ALTO. fr. *Hacer alto.* Sistere, stare.

ALTRAMENT. ALTREMENT.

ALTRE, A. adj. La persona ó cosa diferent de la que's parla. *Otro.* Alius, alter. || Veu que denota la semblansa, com es un ALTRE Alexandre. *Otro, segundo.* Idem ac alter. || Restant. *Otro, restante.* Reliquus, cæter. || adv. m. ant. ALTREMENT.

ALTRE QUE TAL. loc. fam. Explica la repetició ó semblansa de dos cosas. *Otro que tal.* Iterum atque iterum, idem ac, alter ac.

ALTRE TANT. exp. adv. Lo mateix. *Otro tanto.* Tantumdem, tantidem, eodem.

ALTRE TANT MÈS. m. adv. Al doble. *Otro tanto mas.* Duplo pluris, bis tantumdem.

AQUESTA ES ALTRA. exp. Denota 'l despropósit ó impertinéncia. *Esa es otra.* Simile quidem, iterum atque iterum.

PER ALTRA PART. exp. De altra manera. *Por ó de otra parte.* Aliunde.

VETEN AQUI UNA ALTRA, Ó VETEN-AQUI UNA ALTRA QUE NO HA FILAT D' AVUY. exp. Manifesta que lo que's diu es un nou despropósit ó impertinéncia. *Esa es otra.* Simile quidem.

ALTREMENT. adv. m. Diversament. *De otro modo ó manera.* Aliter, alioquin. || Per altra part. *Por otra parte, además.* Præterea.

ALTRESÍ. adv. m. Además de aixó, així mateix. *Otrosi.* Insuper, item, itidem. || m. for. Cada petició de un escrit després de la principal. *Otrosi.* Altera petitio.

ALTRETAL. adv. ant. SEMBLANTMENT, IGUALMENT.

ALTRI. adj. ant. y

ALTRIU. adj. ant. y

ALTRUY. adj. ant. De altre. *De otro.* Alterius.

ALTURA. f. ALSÁRIA. || Punta ó cima de una montanya. *Altura.* Supercilium, ii, culmen, inis. || quim. Una de las tres dimensions del cos sólit. *Altura.* Corporis altitudo. || La regió del ayre considerada ab alguna distáncia de la terra. *Altura.* Æther, is.

ALTURA DE LA VISTA. La línea de la vista que baixa perpendicularment al pla geométrich. *Altura de la vista.* Visùs altitudo.

ALTURA DEL POL. L' arch del meridiá entre l' horisont de algun lloch y 'l pol del sèu emisferi. *Altura del polo.* Altitudo poli.

ALTURA DE UN ASTRE. L' arch del círcul vertical entre l' astre y l' horisont. *Altura de un astro.* Altitudo astri.

ALTURA MERIDIANA. La altura máxima que tè qualsevol astre, quant se troba en lo meridiá. *Altura meridiana.* Astri cujuslibet altitudo meridiana.

PÉNDRER LA ALTURA DEL POL. fr. Midarla. *Tomar la altura del polo.* Poli altitudinem metiri.

ALTURAS. f. pl. CEL.

ALUCINAR y sos derivats. AL-LUCINAR.

ALUDA. f. Pell adobada, suau y prima, regularment pera fèr guants. *Baldés.* Macerata aluta, pellis. || Guant de espart pera netejar los caballs. *Espartilla, lua.* Spartea scopula.

ALÚM. m. Pedra mineral que resulta de la mescla de ácit sulfúrich ab alumina; es medicinal, impedeix los incendis, y fíxa 'ls colors pera tenyir las telas. *Alumbre, alun.* Alumen, inis.

ALÚM CATÍ. Confecció de la cendra de la sosa liquidada al foch. *Alumbre catino.* Alumen catinum.

ALÚM DE GOS. Lo sèu excrement. *Canina.* Caninum stercus.

ALÚM DE PLOMA. Lo que's troba en fils. *Alumbre de pluma.* Amiantus, i.

ALÚM DE ROCA. Lo que's troba naturalment en cristalls semblants á las rocas. *Alumbre de roca.* Alumen rupeum.

ALUMAYRE. m. Qui arreplega l' alúm de gos. *Caninero.* Canini stercoris collector.

ALUMAR. v. a. Tenyir ab alúm. *Alumbrar.* Alumino, as, alumine soluto immergere. || ant. ILLUMINAR.

ALUMENAR. v. a. ALUMAR.

ALUMERA. f. Mina de alúm. *Alumbrera.* Aluminis fodina.

ALÚMINA. f. Terra més ó ménos blanca sèns gust determinat; s' endureix tant ab lo foch que pót servir de pedra foguera: s' usa pera fér porcellana y pera purificar algunas substáncias. *Alúmina.* Alumina, æ.

ALUMNO. m. DEIXEBLE.

ALUMÓS. adj. Lo que té alúm. *Aluminoso.* Aluminosus.

ALUNAR. v. a. ant. ALLUNYAR.

ALUSIÓ. f. Referéncia. *Alusion.* Allusio, relatio, nis.

ALUSIU, VA. adj. Lo que aludeix. *Alusivo.* Alludens.

ALVEDRIU. m. Voluntat llibre. *Albedrío.* Liberum arbitrium. ‖ Voluntat gobernada per lo capritxo. *Albedrío.* Libido, inis.

ALVEO. m. MARE. 5.

ALVÉOLO. m. anat. L'encaix de las dents. *Alvéolo.* Alveolus, i.

ALVIR. m. ant. ALVEDRIU.

AM.

AM. m. HAM. ‖ f. ANIMA. ‖ *Yo amo.* Amo.

AMA. f. MESTRESSA, SENYORA.

ARA DE CLAUS. La que está encarregada de la economia de una casa. *Ama de llaves.* Rei domesticæ dispensatrix.

AMABILÍSSIM, A. adj. sup. *Amabilísimo.* Amabilissimus.

AMABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Amabilísimamente.* Amabilissimè.

AMABILITAT. f. La qualitat que fá amable. *Amabilidad.* Amabilitas, atis.

AMABLE. adj. Digne de sér amat. *Amable.* Amabilis, diligendus.

AMABLEMENT. adv. m. Ab amor. *Amablemente.* Amabiliter, amanter.

AMACA. f. Llit que usan los indians penjantlo en los arbres. *Amaca.* Lectum pendulum.

AMACH. m. Substáncia estiraganyosa, groga y amarga, que's troba en alguns canons de las brescas. *Amago.* Asperum mel.

AMADEU. m. Nom de home. *Amadeo.* Amadeus, i.

AMADÍSSIM, A. adj. sup. *Amadísimo.* Carissimus, dilectissimus.

AMADOR, A. m. y f. Qui ama. *Amador, amante.* Amator, amans. ‖ ant. AMANCEBAT. ‖ Entregat al amor desordenat de las donas. *Mugeriego.* Mulierosus, mulierarius.

AMADRINAR. v. a. Unir los animals ab la corretja dita madrina. *Amadrinar.* Jumenta habenis vincire.

AMAESTRAMENT. m. ant. ENSENYANSA.

AMAESTRAR. v. a ant. ENSENYAR.

AMAGACREUS. Qui guarda mòlt lo diner. *Ata el gato.* Pecuniæ tenax.

AMAGADAMENT. adv. m. *Ocultamente, escondidamente, á escondidas, á hurtadillas.* Clam, furtim, abditè.

AMAGADET, A. adj. d. *Escondidillo.* Latitans.

DE AMAGADET. m. adv. *A escondidillas.* Furtim.

AMAGADÍSSIM, A. adj. sup. *Escondidísimo.* Abditissimus.

AMAGADOR, A. m. y f. Qui amaga. *Ocultador.* Celator, occultator, is.

AMAGAMALLAS. m. AMAGACREUS.

AMAGAMENT. m. La acció de amagar. *Escondimiento, ocultacion.* Occultatio, abstructio, nis. ‖ ant. AMAGATALL.

AMAGAR. v. a. *Ocultar, esconder.* Abscondo, abdo, is. ‖ Contenir, com aixó AMAGA mòltas dificultats. *Esconder, encerrar.* Occulto, as, includo, is.

AMAGARSE. v. r. *Esconderse, ocultarse.* Lateo, es, latesco, is. ‖ ACOBARDIRSE. ‖ Guardarse, com NO me'n AMAGO de dirho. *Guardarse.* Caveo, es.

AMAGARSE DETRÁS DE UN CANTÓ. *Dar trascanton, ó trascantonada.* Se angulis tegere.

NO AMAGARSE PER ALTRE. No cedir. *No mojar la oreja.* Non superari.

AMAGAT, DA. p. p. *Escondido, oculto.* Occultus, abditus, ignotus.

DE AMAGAT. m. adv. y

DE AMAGADA. m. adv. ant. AMAGADAMENT.

ANAR DE AMAGAT. fr. Obrar ocultament. *Andar á sombra de tejado, ó á lo somorgujo.* Clanculum agere.

AMAGATALL. m. y

AMAGATAY. m. ant. Racó, lloch ocult pera amagar. *Escondedero, escondido, escondrijo.* Latibulum, i.

AMAGATEAR. v. a. ant. y

AMAGATEJAR. v. a. ant. AMAGAR.

DE AMAGATONS Y DE AMAGATOTIS. m. adv. AMAGADAMENT.

AMAGRIMENT. m. ENMAGRIMENT.

AMAGRIR. v. a. ENMAGRIR.

AMAGRIRSE. v. r. ENMAGRIRSE.

AMALARICH. m. Nom de home. *Amalarico.* Amalaricus, i.

AMALECITAS. m. pl. Pobles de Idumea. *Amalecitas.* Amalecitæ, arum.

AMALGAMA. f. Mescla del argentviu ab qualsevol metall ménos ab lo ferro. *Amalgama.* Ex hydrargyro et metallis commixtio.

AMALGAMACIÓ. f. quím. La acció y efecte de amalgamar. *Amalgamacion.* Amalgamatio, nis, metallorum hydrargyri ope liquatio.

AMALGAMAR. Mesclar argentviu ab los metalls pera ferlos mès dúctils. *Amalgamar.* Metalla hydrargyro ductilia facere. ‖ met. Mesclar várias cosas. *Amalgamar.* Commisceo, es.

AMALGAMAT, A. p. p. *Amalgamado.* Hydrargyro commixtus.

AMALGAMENT. m. Mescla de várias cosas. *Mezcla.* Commixtio, nis. || AMALGAMACIÓ.

AMANAR. v. a. MENAR.

AMANASSAR. v. a. AMENASSAR.

AMANCEBADA. f. Amistansada. *Manceba, concubina, mamfla.* Concubina, æ.

AMANCEBAMENT. m. Tracte il-lícit y habitual entre home y dona. *Amancebamiento, barraganería, concubinato, amistad, contubernio.* Pellicatus, us.

AMANCEBARSE. v. r. Tenir tracte il-licit habitual home y dona. *Amancebarse, amigarse, abarraganarse.* Libidinor, aris, pellicis amore capi. || met. Aficionarse á alguna cosa. *Amancebarse.* Alicui operi totum se tradere.

AMANCEBAT, DA. p. p. *Amancebado.* Pellicibus captus.

AMANÈIXER. v. n. Apuntar lo dia. *Amanecer, asomar el alba, alborear, abrir, romper el dia.* Lucesco, is, illuceo, es. || Manifestarse de nou. *Amanecer.* Appareo, es. || Arribar á algun lloch al apuntar lo dia. *Amanecer.* Prima luce adesse. || met. Comensar á manifestar alguna cosa, com la rahó, prudencia etc. *Amanecer.* Elucesco, is.

AMANERAT, DA. adj. Qui obra ab uniformitat. Comunment s' aplica als professors de bellas arts, y de sas obras. *Amanerado.* Adfectator, is.

AMANESCUT, DA. p. p. *Amanecido.* Apparitus.

AMANIDOR, A. m. y f. Qui amaneix la vianda. *Sazonador.* Conditor, is.

AMANIMENT. m. La composició ó salsa per assahonar la vianda. *Guiso, aderezo, condimento.* Conditura, æ, condimentum, i. || ant. Aparell, preparatiu. *Apresto.* Apparatus, us. || L' oli, vinagre y sal que's posa á las viandas. *Aceites.* Condimenta, orum.

AMANIR. v. a. Aparellar, preparar alguna cosa. *Aprontar, aparejar, apercibir, preparar.* Præparo, as, constituo, is. || Preparar la vianda en estat de poderse menjar. *Aderezar, condimentar, sazonar.* Condio, is.

AMANIRSE. v. r. Disposarse alguna persona per algun fi. *Aprestarse, aparejarse, apañarse.* Præparo, as, provideo, es.

AMANIT, DA. p. p. Preparat. *Aparejado.* Paratus. || Assahonat. *Sazonado.* Conditus.

AMANLLEUTAR. v. a. AFIANSAR.

AMANOLLAR. v. a. ter. Fér manats. *Amanojar.* Fasciculos conficere, in fasciculos congerere.

AMANÓS, A. adj. *Manual, cómodo.* Actuarius, commodus, facilis.

AMANSA. f. AMANCEBADA.

AMANSADOR, A. m. y f. Qui amanseix las bèstias. *Amansador.* Pacator, is. || *Mitigador.* Mitigator, delenitor, is.

AMANSADURA. f. ant. y

AMANSAMENT. m. Acció y efecte de amansar. *Amansamiento.* Mitigatio, nis. || *Mitigacion.* Lenimentum, i, levamen, inis.

AMANSAR. v. a. Fér pérdrer la feresa als animals. *Amansar, domesticar, domeñar, domar.* Cicuro, as, mansuefacio, is. || met. Sossegar, apaciguar. *Amansar, mitigar, calmar, aplacar.* Mitigo, sedo, as.

AMANSAT, DA. p. p. *Amansado.* Mansuefactus, placatus.

AMANSIR. v. a. *Amansar, desembravecer.* Mansuesco, mansuefacio, is.

AMANSIT, DA. p. p. AMANSAT.

AMANT. p. a. Qui ama. *Amante.* Amans, amator. || n. p. de home. *Amando.* Amandus. || náut. Denominació general de tota corda grossa, que assegurada per un extrem en lo cap del arbre, verga, etc. y provehida en l' altre de un aparell, serveix pera sostenir grans esforsos. *Amante.* Restis firmior.

AMANTA. adv. *Mucho.* Multùm.

AMANTAR. v. a. y sos derivats. ENMANTAR.

AMANTINAR. v. a. náut. Sustentar y arrimar la verga ab las amantinas. *Amantillar.* Funibus antennam ad malum astringere.

AMANTINAS. f. pl. Caps ó cordas pera fér estar plans los penons. *Amantillos.* Anquina, æ.

AMANTÍSSIM, A. adj. sup. *Amantísimo.* Amantissimus.

AMANTS. m. pl. náut. Caps grossos pera ficar y tráurer de la nau la llanxa y altras cosas pesantas. *Amantes.* Mascalæ, arum.

AMANUENSE. m. Escrivent. *Amanuense.* Amanuensis, is.

AMANYAGADOR, A. m. y f. Afalagador. *Acariciador.* Blandus, i, dellnitor, is.

AMANYAGAMENT. m. AFALACH.

AMANYAGAR. v. a. Afalagar. *Popar, acariciar.* Expalpo, as, blanditias admovere. || Enganyar ab afalachs. *Encantusar, engaitar, engatusar.* Blandior, iris.

AMAR. v. a. Tenir afició y voluntat á algú. *Amar, amartelar.* Amo, as, diligo, is. || Desitjar, apetéixer, com las plantas AMAN lo sol. *Amar.* Cupio, is.

QUI BÈ AMA, BÈ CASTIGA. ref. Ensenya que 'l verdader carinyo consisteix en corretgir al amich encara que á aquest li sápia mal. *Quien bien te quiere, te hará llorar: quien te dió la hiel te dará la miel.* Meliora sunt vulnera diligentis, quam fraudulenta oscula odientis. Quos diligo, corrigo.

QUI BÈ AMA BÈ OBEHEIX. ref. Explica que'l carinyo ó amistat facilita á qui 'l professa tots los medis de compláurer y donar gust. *Quien bien ama bien obedece.* Amore citiús, quam imperio subditos agas.

QUI BÈ AMA TART OLVIDA. fr. Denota que l' amor verdader no s' immuta ab las contingéncias. *Quien bien quiere tarde olvida.* Verus amor nunquam obliviscitur.

QUI NO T' AMA, BURLANT TE DESFAMA. ref. contra las burlas que paran en injúrias. *Quien no te ama, burlando te difama.* Conviciat jocans qui non apertè amat.

AMARADOR. m. Qui amara lo cánem. *Enriador.* Immergens.

AMARAMENT. m. La acció de amarar la cals [illegible]. Maceratio, nis.

AMARANTA. f. Planta que té la cama verda y [illegible], la flor de la cima de la figura de un moch [illegible] gall. *Amaranto, moco de pavo.* Amaranthus, i. || [illegible] dita també tomani ó cap d' ase. *Amaranto, [illegible], guirnalda.* Lavandula, æ, arabica stœchas.

AMARAR. v. a. Penetrar lo líquit algun cos [illegible]. *Calar, empapar.* Penetro, permeo, as. || Posar [illegible] algun, llí etc. en aygua. *Enriar, macerar, cocer.* [illegible]ábim etc. macerare, aqua subigere. || Tirar ayg[illegible] á la cals pera fóndrerla, y poder usar de ella. *Apagar, ahogar.* Calcem aqua macerare.

AMARARSE. v. r. Empaparse la aygua en la [illegible]rra ó en algun edifici. *Amararse.* Ædificium, terram aquam permeare. || BATEJAR LO VI. || Mullarse. *Amerarse.* Aqua permeari.

TOT AMARAT. Fét una sopa de aygua ó estar mòlt mullat. *Hecho una sopa de agua.* Aqua summè madidum esse. || Estar tot amarat. XOP.

AMARCH. adj. Lo que té un gust mòlt desapacible que excita vómit. *Amargoso, amargo.* Acerbus, amarus, amarulentus, asper. || met. Dolorós ó penós. *Amargo.* Acerbus, gravis. || m. AMARGURA.

AMARCH COM UN FEL. fr. Molt̀ssim amarch. *Amargo como unas tueras, como una hiel.* Felleus.

AMARCHS. m. pl. farm. Confecció de ingredients amarchs. *Amargos.* Ex amaris confectum medicamentum. || Dolsos ab mescla de ametllas amargas. *Amargos.* Amaris amygdalis condita dulcia.

AMARGALL. m. Herba de fulla estreta semblant á la del jull, que produheix una espiga prima sèns gra. *Vallico.* Lolium, ii.

AMARGAMENT. adv. m. Ab amargura. *Amargamente, amargamente.* Amarè. || met. Ab pena y aflicció. *Amargamente.* Acerbè, amarè.

AMARGANT. adj. AMARCH.

AMARGAR. v. n. Tenir lo gust amarch alguna cosa, com lo fel, donsell etc. *Amargar.* Amaresco, is, amarum esse. || v. a. Fér tornar amarch. *Amargar.* Amarum reddere. || met. Causar pena ó aflicció. *Amargar.* Dolorem afferre. || Oféndrer ab obras ó paraulas. *Amargar.* Lædo, is.

AMARGAT, DA. p. p. *Amargado.* Amarefactus.

AMARGOR. m. Sabor ó gust amarch. *Amargor, amargura, amargo.* Amaritas, atis, amaritudo, inis. || met. Angustia ó pena. *Amargor, amargura.* Angor, is.

AMARGORETA. f. d. *Amarguillo.* Subamarus.

AMARGÓS. adj. ant. AMARCH.

AMARGOSAMENT. adv. m. ant. AMARGAMENT.

AMARGOTEJAR. v. n. ASPREJAR.

AMARGUESA. f. ant. AMARGOR.

AMARGUET, A. adj. d. *Amarguillo.* Subamarus.

AMARGUÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt amarch. *Amarguísimo.* Valdè amarus.

AMARGUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Amarguísimamente.* Valdè amarè.

AMARGURA. f. AMARGOR.

AMARINAR. v. a. TRIPULAR. || ter. AMANSIR.

AMARRA. f. náut. Cap ab que s' amarra la nau á terra ó ab la áncora. *Amarra.* Rudens, entis. || Correlja que's posa al caball pera que no alse 'l cap. *Amarra.* A fræno ad pectus corrigia.

AMARRADERO. m. La argolla ó altre instrument ahont s' amarra alguna cosa. *Amarradero.* Ad ligandum deserviens postis. || Lloch ahont s' amarra la nau, ó á propósit pera amararla. *Amarradero.* Locus alligandis navibus aptus.

AMARRAR. v. a. Lligar ab cordas, cadenas etc. *Amarrar.* Adjugo, is, alligo, as. || náut. Assegurar una nau ab cordas, cadenas etc., escorar. *Amarrar.* Naves ad terram deligare. || Assegurar la nau ab las áncoras. *Aferrar, anclar.* Injectis harpagonibus navigium inhibere.

AMARRAT, DA. p. p. *Amarrado.* Ligatus.

AMARTELLAR. v. a. ant. Copejar ab martell. *Amartillar, martillar.* Malleo contundere. || Posar alguna arma á punt pera dispararla. *Amartillar.* Sclopetum ad explosionem parare. || met. ant. ATORMENTAR.

AMASAT. m. ant. MASOVER.

AMASSADET. m. d. *Amasadito.* Tantister stipatus.

AMASSADOR. m. Qui amassa. *Amasador.* Pistor, oris.

AMASSADURA. f. ant. La acció y efecte de amassar. *Amasadura.* Pistura, æ.

AMASSAMENT. m. ant. AMONTONAMENT. || La acció de unir ó juntar. *Amasamiento.* Copulatio, conjunctio, nis.

AMASSAR. v. a. PASTAR. || ant. AMONTONAR. || met. Disposar las cosas pera lograr algun fi. *Amasar.* Excoquo, is.

AMASSONA. f. Guerrera de la antiguitat. *Amazona.* Amazonides, dum. || Dona alta, de ánimo varonil. *Amazona, marimacho.* Amazon, inis, amazonis, idis.

AMASSONAR. v. a. Pitjar ab lo massó. *Apisonar.* Pavicula comprimere.

AMASSONAT, DA. p. p. *Apisonado.* Pavicula compressus.

AMAT, DA. p. p. *Amado.* Amatus.

AMATAR. v. a. ant. CUYTAR.

AMATENT, A. adj. Velós, lleuger. *Pronto.* Citatus, festinus, incitus. || adv. m. Á PUNT.

DE AMATENT. m. adv. *Apresuradamente.* Citatim.

AMATINADAMENT. adv. m. Ab anticipació. *Anticipadamente.* Tempore antecapto.

AMATINARSE. v. r. Anticiparse á fér alguna cosa. *Madrugar.* Præcipitari, anteverti.

AMATISTA. m Espécie de pedra foguera que tira á color de viola brillant: se emplea en anells y altres adornos. *Amatista.* Amethystus, i.

AMATISTA ORIENTAL. Safir violat. *Amatista oriental.* Amethystus, saphyrus, i.

AMATORI, A. adj. Lo que excita ó pertany al amor. *Amatorio.* Amatorius.

AMAURÓTICH. adj. Pertanyent á la gota serena. *Amaurótico.* Amauroticus.

AMAYNAR. v. a. Plegar las velas pera que la embarcació vaja mès pausada. *Amainar.* Sedare vela. || met. Apaciguarse, mitigarse, templarse 'l rigor de alguna cosa. *Calmar, amainar, aflojar, ceder.* Mitigo, placo, as.

AMAYNADAT, DA. adj. Qui tè fills. CASAT. || Fét, subjecte. AMANSAT.

AMBÁ. m. ENVÁ. 1.

ÁMBAR. m. AMBRE.

AMBARILLA. f. Llavor com la de cánem, morena, ab un punt blanch. Son olor es agradable y semblant al almesch. Serveix pera perfumar. *Ambarilla.* Bamia moschata.

AMBICIÓ. f. Passió desordenada de conseguir fama, honras ó dignitats. *Ambicion.* Ambitio, nis, ærugo, inis. || CODDÍCIA.

AMBICIONAR. v. n. Desitjar ab ambició. *Ambicionar.* Ambio, is.

AMBICIONAT, DA. p. p. *Ambicionado.* Ambitus.

AMBICIÓS, A. adj. Qui tè ambició. *Ambicioso.* Ambitiosus, avarus. || Qui desitja ab ánsia alguna cosa lícitament. *Ambicioso.* Cupidus.

AMBICIOSAMENT. adv. m. *Ambiciosamente.* Ambitiosè.

AMBIDEXTRE. adj. Qui usa igualment de las dos mans. *Ambidextro.* Æquimanus.

AMBIENT. m. L' ayre suau que circuheix los cossos. *Ambiente.* Ambiens, entis, aura, æ, aër, is.

AMBIGÚ. m. Veu francesa que significa 'l convit de viandas fredas y calentas ab que 's cubreix de una vegada la taula. *Ambigú.* Convivium, epulum, i.

AMBIGUAMENT. adv. m. *Ambiguamente.* Ambiformiter, perplexè.

AMBIGÜITAT. f. Dubte, confusió, incertitut. *Ambigüedad.* Ambiguum, i, ambiguitas, atis, in verbis captio.

AMBIGUO. adj. Lo que tè ambigüitat. *Ambiguo.* Ambifarius. || gram. Dit del nom que indistinctament s' usa masculí y femení. *Ambiguo.* Ambiguum genus.

AMBILIATS. m. p. Pobles de Lamballe en Bretanya. *Ambiliates.* Ambiliates, ium.

AMBIT. m. Aixample ó circumferencia de algun espay ó lloch. *Ambito.* Ambitus, circuitus, us.

AMBITRAGAR. v. a. fam. EMBOLICAR.

AMBLADOR. m. Cabalcadura de bon pas, sèns saccejar. *Caballería de paso, de andadura, ó de ambladura, ó de paso llano, ó de portante.* Tolutator, is.

AMBLADURA. f. Pas seguit. *Paso de andadura, portante.* Tolutaris, is, gradarius, ii, præpes gressus.

AMBLANT. p. a. Anant á pas seguit. *A paso de andadura, á paso llano.* Aptus, commodus, equorum gressus.

AMBLAR. v. n. Caminar la cabalcadura á bon pas sèns saccejar. *Caminar, ó andar las caballerías á paso de andadura.* Tolutor, aris.

AMBLIOPIA. f. met. Escursament de la vista. *Ambliopia.* Ambliopia, æ.

AMBO. m. En lo joch de lotería la sort de dos números ab que's guanya. *Ambo.* Duorum numerorum sors.

AMBOCH. m. En lo joch de mesa la acció de passar la bola per dins de la anella. *Emboque.* Transmissio, nis. || Pas de cualsevol cosa per paratge estret. *Emboque.* Trajectio, nis.

AMBRE. m. Betum groch y transparent, lleuger, tan dur que traballat y pulit s' emplea en collars y altres adornos; si 's frega 's fá eléctrich, y quant se crema despedeix un olor aromátich. *Ambar.* Electrum, lectrum, ambarum, i.

AMBRE GRIS. Substáncia sólida de color cendrós, salpicada de capas blancas y grisas, que's troba nadant en lo mar de la india, y per sa mòlta fragáncia s emplea en perfums y altras cosas. *Ambar gris.* Ambar, aris, electrum, ambarum, i.

AMBRE GROCH. Sólit, trencadís, unas vegadas transparent, altras fosch y no fá olor. *Succino, ámbar amarillo.* Succinum, electrum, i, ambra lutea.

AMBRETA. f. d. *Ambarito.* Ambreta, æ. || Petita flor que tè olor de ambre. *Ambarilla.* Cyanus odoratus. || Lo que pertany al ambre. *Ambarino.* Succineus, ambarinus.

AMBROLLAR y sos derivats. EMBROLLAR.

AMBRÓS. n. p. *Ambrosio.* Ambrosius, ii.

AMBROSIA. f. mit. Aliment dels Dèus. *Ambrosía.* Ambrosia, æ. || Qualsevol vianda ó beguda de gust suau y delicat. *Ambrosía.* Gratus, suavis, dulcis cibus, potus. || Planta de la altura de un peu, las camas partidas, blancas y peludas. *Ambrosía, artemisa.* Maritima ambrosia. || Altra planta groga, cálida y medicinal. *Ambrosía, bien granada.* Botrys, is. || med. Purga mòlt suau. *Ambrosía.* Ambrosia, æ. || pl. Festas que'ls Jonios celebravan á Baco en lo mes de janer. *Ambrosías.* Ambrosiæ, arum.

AMBROSIÁ. adj. Lo que pertany á Ambrós. *Ambrosiano.* Ambrosianus. || Religiós de la orde de San Ambrós. *Ambrosiano.* Ambrosianus.

AMBROSIANA. f. Orde de religiosas fundada per Catalina Morigia en l' any 1450. *Ambrosiana* Ambrosiana, æ.

AMBRUNAL. m. IMBORNAL.

AMBULANT. adj. Passejant. *Ambulante.* Ambulans, vagandi cupidus. || Dit de algunas cosas inanimadas que sembla que's mogan. *Ambulante.* Ambulans.

AMBULAR. v. n. poét. Passejarse. *Ambular.* Ambulo, as.

AMBULATORI. adj. Mòlt amich de passejar *Ambulatorio, ambulativo, ambulante.* Ambulatorium

AMBUT. m. EMBUT.

AMDOS. ant. y

AMDOSOS. ant. y

AMDUES. ant. y

AMDUIX. ant. y

AMDUY. adj. pl. ant. *Ambos, ambas, los dos*

las dos, *ambos á dos.* Ambo, uterque.

AMEBEU. m. Peu de vers de cinch síl-labas, las dos primeras y última llargas, la tercera y quarta brèus. *Amebeo.* Amæbeus pes. || adj. Alternatiu, s' aplica al vers y lley que's guarda en las églogas, y es que cantant alternativament, lo segon diga vers y concert igual ó superior al primer. *Amebeo.* Amæbeum carmen.

AMELLERAL. m. AMETLLAR.

AMEN. m. Veu hebrea que en lo credo vol dir AIXÍ ES, en lo pare nostre y altres oracions AIXÍ SIA. *Amen.* Amen.

AMEN DE DEU. inter. Pera manifestar lo gran desitj ó ànsia de lo que's diu. *Amen, ojalá, ántes hoy que mañana.* Utinam.

MÒLTS AMENS ARRIBAN AL CEL. ref. Denota la eficacia de las oracions repetidas. *Amen, amen al cielo llega: muchos amenes al cielo llegan.* Iteratæ preces cœlum tangunt.

AMENAR. v. a. ant. MENAR.

AMENASSA. f. Acció ó paraulas de fér mal á algú. *Amenaza.* Mina, æ, minatio, minitatio, nis.

AMENASSADOR, A. m. y f. Qui amenassa. *Amenazador, amenazante.* Minax, acis, minans, tis.

AMENASSAMENT. m. ant. AMENASSA.

AMENASSANT. adv. *Amenazando.* Minaciter, minitabiliter, minanter.

AMENASSAR. v. a. Manifestar ab accions ó paraulas que's vól fér mal á algú. *Amenazar.* Mino, intento, as, minitor, aris. || Estar en próxim perill ó contingència de succehir alguna cosa. *Amenazar.* Immineo, es.

AMENASSAR Y NO PEGAR. Joch de minyons, en que's fan accions de pegar y pert lo que pega. *Amenazar y no dar.* Ludus in quo ictus minatur, sed non impetitur.

AMENASSAT, DA. p. p. *Amenazado.* Minatus.

MÉS SON LOS AMENASSATS QUE 'LS NAFRATS. ref. Mès fácil es amenassar que pegar. *Los amenazados comen pan: son mas los amenazados que los acuchillados.* Facilè minantur multi, parcius exequuntur minas.

AMENISAR. v. a. Fér ameno. *Amenizar.* Amænum reddere. || Dit de un discurs, adornarlo. *Amenizar.* Exorno, as.

AMENÍSSIM. adv. sup. *Amenísimo.* Amænissimus.

AMENITAT. f. La hermosura y recreo de la primavera. *Amenidad.* Amænitas, atis. || La varietat, ornato y gala dels discursos. *Amenidad.* Orationis elegantia, venustas, ornatus.

AMENLA. f. ant. AMETLLA.

AMENO. adj. Frondós, hermós, deleytable á la vista. *Ameno.* Amænus. || Dit del discurs ó escrit que recrea. *Ameno.* Ornata, venusta oratio.

AMERAR. v. a. Posar aygua al vi. *Merar, bautizar el vino, amerar.* Vinum aqua diluere. || AMARAR.

AMÉRICA. f. Una de las parts del mon. *América.*

AMERICÁ, NA. adj. y

AMERICH. adj. ant. Lo pertanyent á la América. *Americano.* Americanus. || m. Natural de América. *Americano.* Americanus, i.

AMÈS. adv. m. Ademès. *Amas.* Præterea.

AMESURAT. adj. ant. MESURAT. 2.

AMESURADAMENT. adv. ant. MESURADAMENT.

AMETLLA. f. La llavor que's troba dins lo fruyt del ametller cuberta de una pell de color de canyella. La mateixa llavor ab la clafolla, y la llavor del pinyol de qualsevol fruyta. *Almendra.* Amygdala, æ, amygdalum, *i*, nux græca. || La que es cuberta ó ensucrada. *Peladilla.* Saccharo oblitum amygdalum. || En las arracadas lo diamant que tè la figura de la ametlla. *Almendra.* Adamas, antis, amygdalæ figuram referens margarita.

AMETLLAR. m. Terreno plantat de ametllers. *Almendral.* Amygdaletum, i.

AMETLLASSA. f. aum. *Almendron.* Amygdalus major.

AMETLLAT, DA. adj. Lo semblant á la ametlla. *Almendrado.* Amygdalatus. || m. Pasta feta de farina, mel, sucre y ametllas. *Almendrado.* Ex farina, saccharo, amygdalisque confecta massa.

AMETLLER. m. Arbre de fullas de color vert, primas y estretas, lo fruyt ovalat, de una polsada de llarch, cubert de una pell verda, y sota una clafolla plena de poros que conté la llavor dins. *Almendro, almendral.* Amygdalus, i.

AMETLLER BORT. *Allozo.* Amygdalus sylvestris.

FLORIR L' AMETLLER. fr. met. fam. Posar cabells blanchs. *Encanecer.* Canesco, is.

AMETLLETA. f. d. *Almendrica, almendrilla.* Parvum amygdalum. || Llima de manyá que remata en figura de ametlla. *Almendrilla.* In amygdalæ formam desinens lima.

AMETLLÓ. m. Ametlla tendra. *Almendruco, alloza.* Acerba amygdala.

AMÉTRER. v. a. ADMÉTRER. || POSAR.

AMFALONIR. v. n. ant. ENUJARSE.

AMFESTIJAR. v. a. ant. FASTIGUEJAR.

AMFIBI. adj. Animal que viu en la terra y en la aygua. *Anfibio.* Anfibius.

AMFIBOLOGIA. f. Paraula ó frase que tè dos ó mès sentits. *Anfibología.* Amphibolia, amphibologia, æ. || ret. Figura de paraula ó de senténcia que tè diferents sentits. *Equívoco, anfibología.* Atanaclassis, is, amphibolia, æ.

AMFIBOLÓGICAMENT. adv. m. *Anfibológicamente.* Amfibologicè.

AMFIBOLÓGICH, CA. adj. Lo que tè diferents sentits. *Anfibológico.* Amphibolus, amphibologicus.

AMFIBRACH. m. Peu de vers llatí de tres síllabas, la segona llarga y las altras breus. *Anfibraco.* Amphibracus, i.

AMFIMACRO. m. Peu de vers llatí de una síllaba breu entre dos llargas. *Anfimacro.* Amphimacer, cri, amphimacrus, i.

AMFITTEATRO. m. Edifici rodó ú ovalat ab gradas al entorn pera véurer alguna funció pública. *Anfiteatro.* Amphitheatrum, i.

AMIANTO. m. Mineral de color regularment blanch, brut, lleuger, trencadís, fibrós, y resisteix al foch. *Amianto.* Amianthus, ambestum, asbestos, i.

AMICAR. v. a. ant. FERSE AMICHS.

AMICH, GA. m. y f. Qui té amistat. *Amigo, amiga.* Amicus, i, amica, æ. ‖ Aficionat ó inclinat á alguna cosa. *Amigo.* Propensus, pronus.

AMICH DE COR. Lo verdader. *Amigo íntimo, cordial, del alma.* Intimus.

AMICH DE CONFIANSA. *Confidente, amigo de confianza.* Consiliorum alicujus, secretorum comes.

AMICH DE LA FORTUNA. *Amigo de la taza de vino.* Amicitiam vocans ad calculos.

AMICH DE RENYINAS Ó RAHONS. *Pendenciero, quimerista.* Rixosus, contentiosus, i, rixator, oris, in rixas proclivis.

AL AMICH PRÓBAL PRIMER, ANS QUE L' HAJAS MENESTER. ref. Denota que nons debém fiar massa dels que's venen per amichs. *No eches la gata en tu cama, ó no la acocées despues de echada.* Cautè accipito hospitem, cautius expellito.

AL AMICH Y AL CABALL NO CANSAL. Denota que no convè molestar als amichs. *Al amigo y al caballo no apretallo.* Nec amicum nec equum premas.

AMICHS FINS ALS OCHS, Á LA BOSSA NO M' HI TOCHS. *Bien te quiero, bien te quiero, mas no te doy mi dinero.* Te benè, te multum, te summè diligo, faustè nihil tamen ex nummis do tibi, fauste, meis.

AMICH RECONCILIAT, ENEMICH DOBLAT. ref. Adverteix que no debém fiar mòlt del enemich ab qui havém tornat en pau. *Amigo reconciliado, enemigo doblado.* Gratia malorum tam infida est quam ipsi.

AMICH Y TRASTO QUE NO SERVEIX, AL CARRER. *El amigo que no presta, y el cuchillo que no corta, que se pierdan poco importa.* Amicitia utilitate comparata non vera amicitia est.

COM MÈS AMICHS MÈS CLARS. ref. Denota que la formalitat en los contractes assegura mès la amistat. *Mientras mas amigos mas claros: entre dos amigos, un notario y dos testigos.* Mutua fides fovet amicitias.

DE AMICHS POCHS Y BONS. loc. *Amigo de uno, y enemigo de ninguno.* Ne multis sis amicus.

ENTRE AMICHS Y SOLDATS CUMPLIMENTS SÓN EXCUSATS. ref. *Entre amigos y soldados cumplimientos son excusados.* Inter amicos omnia communia sunt.

ESTAR BÈ AB SOS AMICHS. fr. fam. Estar gras y bo. *Estar de buen año.* Nitere, pinguem, nitidum esse.

FÉR AMICHS ALS ENEMISTATS. loc. Reconciliar als que eran enemichs. *Reconciliar, ajustar, amistar.* Amico, as, in gratiam reducere.

FERSE AMICHS. *Hacerse amigos, amistarse, reconciliarse, volver en amistad.* Cum aliquo in gratiam redire.

LO MÈS AMICH LA PÈGA. éxpr. Ensenya la precaució, ó que convé no confiar massa en tots los que's venen per amichs, per quant molts ab capa de amistat són uns verdaders traidors. *El mayor amigo pega; quien menos piensas te hizo el tiro; de amig amigo, de compadre á compadre sangre en el ojo.* fidem fallat, quem summum credis amicum.

LOS AMICHS SE CONEIXEN EN LA DESGRÁCIA. loc. *amigo le prueba el peligro.* Periculum amicum prob

MÈS VAL UN BON AMICH QUE CENT PARENTS. fr. *vale un amigo que pariente ni primo.* Amicitia pi pinquitati præstat.

NO HI HA AMICH SÈNS DINER EN LO BOLSICH. ref. nota que aquell que no tè tots l' abandonan. *No h amigo ni hermano si no hay dinero en mano.* Temp si fuerint nubila solus eris.

NO VULLAS MAL ALS AMICHS QUE SÓN DE TOS ENEMIC ref. *No quieras mal al amigo, porque lo es de tu e migo.* Minimè contemnendus amicus inimicorum.

TANT AMICHS COM ANTES. loc. fam. ab que algú n nifesta á altre serli indiferent li concedesca ó no guna cosa. *Tan amigos como antes.* Salva amicit fide.

AMIDA Ó OMIT. m. Divinitat principal del Ja *Amida.* Amida.

AMIDADOR, A. m. y f. Qui amida. *Medidor.* titor, mensurator, mensor, is.

AMIDAR. v. a. Examinar la extensió de algu cosa ab lo pam, cana etc. *Medir.* Mensuro, as, m tior, iris. ‖ Proporcionar, comparar alguna cosa material ab altra, com las forsas etc. *Medir.* Comp ro, as.

AMIDAT, DA. p. p. *Medido.* Mensus.

VENIR AMIDAT. fr. Venir just, cabal. *Venir á pla renglon, pintiparado.* Congruere, aptissimè cade

TENIR AMIDAT DE PAM EN PAM. fr. APAMAT.

AMIDÓ. m. MIDÓ.

AMIDONAR. v. a. ENMIDONAR.

AMIDONER. m. MIDONER.

AMIGA. f. AMANCEBADA.

AMIGABLE. adj. Lo que toca ó pertany á amistat. *Amistoso, amigable, amigo.* Amicabilis, s ciabilis. ‖ met. Lo que tè unió ó conformitat ab alt cosa. *Amigable, concorde.* Conveniens, concors.

AMIGABLEMENT. adv. m. *Amigablemen* Amicè, amiciter.

AMIGAMENT. m. ant. AMANCEBAMENT.

AMIGAR. v. a. ant. Fér á dos personas amiga *Hacer amigos.* Adhospito, as. ‖ ant. FERSE AMICHS.

AMIGAT, DA. p. p. ant. AMANCEBAT.

AMIGATXO. m. aum. fam. y

AMIGOT. m. aum. *Amigote.* Amicissimus.

AMIGUET, A. m. y f. d. *Amiguillo, amiguit* Amiculus, i.

AMIGUÍSSIM, A. adj. sup. *Amiguísimo.* Am cissimus, i.

AMILANAR. v. a. Acobardir. *Amilanar, aturdi* Timorem injicere, incutere, terreo, es.

AMILANAT, DA. p. p. Acobardit. *Amilanad aturdido.* Perturbatus.

AMILS. *Les amé.* Amavi illos. ‖ m. adv. A millo *A mejor.* Ad melius.

AMINVAR. v. a. ant. AGOTAR, || MINVAR.

AMIR. m. EMIR.

AMISTANSA. f. ant. ALIANSA. || ant. AMISTAT.

AMISTANSARSE. v. r. *Amancebarse amistanzarse, enrederse.* Scortor, aris.

AMISTANSAT, DA. p. p. *Amancebado.* Conditor.

AMISTAT. f. Afecte recíproch entre dos ó mès persones. *Amistad.* Amicitia, æ, familiaritas, atis. || AMANCEBAMENT. || ant. Plaher, servey, favor. *Merced, favor, amistad.* Gratia, æ, favor, is.

AMISTAT PER INTERÉS, NO DURA PERQUE NO N'ES. ref. *Amistad por interés, no dura porque no lo es.* Ni semper ferveat olla fugit amicitia.

FÉR UNA AMISTAT. fr. BESAR LA MA.

LA AMISTAT EN UNA PART Y 'LS INTERESSOS EN ALTRE. *Cuenta y razon sustenta ó conserva amistad.* Mutua fides fovet amicitias.

TORNAR EN AMISTAT. fr. Férse amichs los que habian renyit. *Amistarse, reconciliarse.* In gratiam revertere, cum aliquo in gratiam redire. || Reconciliar als que eran enemichs. *Reconciliar, componer, ajustar.* Amico, as, in gratiam reducere.

TRENCAR LA AMISTAT. fr. *Romper la amistad.* Necessitudinem scindere.

AMISTAVAR. v. a. ant. TORNAR EN AMISTAT.

AMISTÓS, A. adj. Lo que toca ó pertany á la amistat, contracte ó correspondéncia amistosa. *Amistoso.* Amicus.

AMISTOSAMENT. adv. m. *Amistosamente, afectuosamente.* Amicè.

AMISTOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Amistosísimamente, afectuosísimamente.* Studiosissimè, amicissimè.

ÁMIT. m. Tela de una vara en quadro ab una creu al mitj, que 'l sacerdot se posa al cap, de allí baixa al coll y se'l cenyeix per la cintura quant se revesteix pera dir missa. *Amito.* Amictus, us, ambolagium, ii.

AMITJANAR. v. a. Igualar ó repartir alguna cosa en dos parts iguals. *Promediar.* In medias partes dividere.

AMMONITAS. f. pl. Petrificacions originadas de certas conxas. *Ammonitas.* Ammonitæ, arum.

AMMORZAMENT. m. ant. *Amortiguamiento.* Mitigatio, moderatio, nis.

AMMORZAR. v. a. ant. y derivats. APAGAR. AMORTIGUAR.

AMNI. m. y

AMNIÓ. f. Planta de dos peus de altura, las fullas semblants al fonoll y l' olor al de la orenga, las flors petitas en forma de parassol, la llavor menuda, conveza, estriada y aromática, es medicinal. *Ameos, ami.* Amia, æ, amninum, ii.

AMNISTIA. f. Perdó general, olvit de injúrias, que decreta un Soberá. *Amnistía.* Amnistia, æ, injuriarum oblivio.

AMO. m. Lo cap ó senyor de alguna [illegible] mília. *Amo, dueño.* Herus, i. || Senyor [illegible] de alguna cosa. *Amo, señor.* Dominus, i. || Qui té una casa llogada á altres. *Casero, amo.* Dominus, i. || ant. Qui está encarregat de la criansa é instrucció de algun minyó. *Ayo, pedagogo.* Pappas, æ, pedagogus, i.

AMO QUE TÈ MOSSUS Y NO 'LS VÉU 'S FÁ POBRE Y NO S' HO CRÉU. ref. Denota que no's déu abandonar al cuydado de altres las cosas própias. *Hacienda, tu dueño te vea: el pié del dueño, estiércol para la heredad: á donde no está el dueño ahí está su duelo.* Dominus plurimum videt in rebus suis.

FÉRSE AMO. met. Apropiarse lo de altres. *Hacerse dueño, señor.* Potior, iris.

GIRARSE CONTRA L' AMO. fr. met. fam. Ensuperbirse. *Levantarse, alzarse á mayores.* Superbius se efferre.

L'AMO FÁ 'L MOSSO, Y 'L MOSSO FÁ L'AMO. loc. Denota que 'l bon tracte en los amos y criats fá que 's dissimulen algunas faltas entre ells. *Ruin señor cria ruin servidor.* Vilis herus, vilem solet eduxisse ministrum.

MÈS VAL SÉR AMO QUE CRIAT. fr. *Mas vale ser arriero, que borrico.* Jubere præstat quam obedire.

NI AMO PER FORSA, NI MOSSO PER FORSA. loc. Repren als que fan las cosas de mala gana. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi.

NO SÉR AMO DE FÉR ALGUNA COSA. No tenir llibertat. *No ser dueño de alguna cosa.* Compotem sui non esse.

NOSTRE AMO. Per antonomásia L' SAGRAMENT DEL ALTAR. || náut. *Contramaestre.* Proreta, æ.

POSARSE EN AMO. Obligarse á servir á algú. *Asentar con amo.* Pacta mercede, alicujus famula tui adscribi.

QUI Á DOS AMOS VOL SERVIR Á UN Ó ALTRE HA DE FÉR FALTA. ref. Ensenya que no's poden desempenyar bè mòltas cosas en un mateix temps. *Quien á muchos amos sirve, á alguno ó á uno y otro ha de hacer falta.* Nemo potest duobus dominis servire.

SÉR AMO DEL AUCA, Ó DELS DAUS, Ó DEL TRULL. fr. Tenir mólt maneig en alguna cosa ó en algunas personas. *Ser el dueño del cuchillo, del hato, de los cubos, etc.* Multum auctoritate valere.

AMODORRIRSE. v. r. Ensopirse. *Amodorrarse.* Somno consopiri.

AMODORRIT, DA. p. p. *Amodorrado, amodorrido.* Consopitus.

AMOHINADOR. m. Qui amohina. *Molesto, sobon.* Molestus.

AMOHINAR. v. a. Enfadar, enujar. *Amohinar, pudrir.* Irrito, as, stomachor, aris. || Consumir. *Atafagar.* Stupefacio, is.

AMOHINARSE. v. r. Cansarse mólt ab la averiguació de alguna cosa *Devanarse los sesos, romperse los cascos.* Intensa meditatione defatigari.

AMOHINAT, DA. p. p. *Amohinado.* Irritatus.

AMOHINO. m. *Enfado, molestia.* Nausea, æ, fastidium, tædium, ii.

AMOILLERARSE. v. r. ant. CASARSE L' HOME.

AMOHILLERAT, DA. p. p. ant. CASAT.

AMOIXAR. Amansir, afalagar passant la ma per sobre. *Popar*. Blandior, iris, allicio, is.

AMOLAR. v. a. Fér venir á la rahó. *Amoldar*. Ad bonam frugem adducere.

AMOLLAR. v. a. Deixar anar poch á poch la corda ó altra cosa que's tè subjecta. *Alargar, aflojar*. Laxo, relaxo, as. ‖ Deixar enterament lo que's tè apretat ó prés. *Soltar*. Dissolvo, dimitto, is. ‖ En alguns jochs de cartas deixar anar la jugada podentla matar. *Amollar*. Cedo, is. || Pérdrer lo rigor, ó disminuhir la forsa algunas cosas, com la malaltia, la aygua etc. *Ceder, aflojar, menguar, moderarse*. Remitto, restringo, is. ‖ fam. met. DONAR.

AMOLLIMENT. m. ABLANIMENT.

AMOLLIR. v. a. Ablanir. *Ablandar, enmollecer, relentecer*. Maturo, mollifico, as. ‖ ant. Estovar los matalassos, coixins etc. *Mullir*. Lectum quam mollissimè sternere.

AMOLLIT, DA. p. p. *Ablandado, enmollecido*, Maturatus.

AMOLLONAR. v. a. ter. MOLLONAR.

AMOMO. m. GINGIBRE.

AMONEDAR. v. g. Reduhir á moneda algun metall. *Amonedar, monedar, monedear*. Monetam excudere.

AMONESTACIÓ. f. Avís, adverténcia. *Amonestacion, admonicion, advertencia*. Admonitio, nis. ‖ La publicació del matrimoni ó dels ordenandos en la missa major de un dia festiu. *Amonestacion, proclama*. Nuptiarum aut sacrorum ordinum publicatio.

TIRAR LAS AMONESTACIONS. fr. AMONESTAR.

AMONESTADOR. m. Qui avisa. *Amonestador, admonitor*. Admonitor, is.

AMONESTAR. v. a. Publicar las amonestacions en la missa major. *Amonestar, cobrar las amonestaciones, ó proclamar, echar las proclamas*. Nuptias in ecclesia denuntiare. ‖ Avisar. *Amonestar, avisar*. Moneo, commoneo, es, commonefacio, is.

AMONESTAT, DA. p. p. *Amonestado*. Monitus.

AMONIACH. m. Lo mès débil dels alcalís; se trau dels vegetals y substáncias animals. *Amoniaco*. Ammoniacum, i. ‖ Goma com llagrimas, de un groch rogench per l' exterior, y per l' interior blanch, de gust amarch y olor desagradable. *Amoníaco*. Ammoniacum, i. || Goma semblant al encens. *Armoníaco, amoníaco*. Ammoniacum, i.

AMONT. adv. ll. ant. AMUNT.

AMONTANAR. v. a. ant. y

AMONTANYAR. v. a. ant. AMONTONAR.

AMONTONADOR, A. m. y f. Qui amontona. *Amontonador*. Accumulator, is.

AMONTONAMENT. m. La acció y efecte de amontonar. *Amontonamiento*. Cumulatio, coacervatio, aggeratio, nis. ‖ met. Lo conjunt de varias espécies y veus sèns orde ni elecció. *Amontonamiento*. Verborum conglomeratio.

AMONTONAR. v. a. Juntar ó posar unas cosas sobre altras sèns orde ni concert. *Acumular, cumular, amontonar*. Cumulo, as, aggero, is. || met. Mesclar y juntar varias espécies, com amontonar ideas conceptes. *Amontonar*. Coacervo, as.

AMONTONARSE. v. r. Rehunirse la gent. *Agolparse*. Cumulor, aris.

AMONTONAT, DA. p. p. *Amontonado*. Cumulatus.

AMOR. m. Afecte ó inclinació á alguna persona ó cosa. *Amor, ley, voluntad*. Animus, i, venus, eris ‖ Suavitat, blandura, com lo pare castiga als fills AMOR. *Amor*. Suavitas, atis. ‖ La persona amada *Amor, amores, mis amores*. Deliciæ, arum, amor, is. Agrado, afabilitat. *Amor, agrado, afabilidad*. Affabilitas, comitas, atis.

AMOR AB AMOR SE PAGA. ref. pera denotar la mútua correspondéncia en qualsevol cosa favorable ó adversa. *Amor con amor se paga*. Si vis amari, ama.

AMOR DE GENDRE, BUGADA SÈNS GENDRA. ref. Denota la tibiesa y poca duració de la amistat entre sogres y gendres. *Amistad de yerno, sol en invierno*. Suspecta et brevis generi amicitia.

AMOR DE GOS. Lo sensual. *Amor lascivo*. Amor libidinosus.

AMOR DE HORTELÁ. m. Planta de dos peus de altura ab la cama quadrada, plena de punxas, las fullas estretas, col-locadas de vuyt en vuyt ab punxas per demunt, las flors petitas y grogas. *Amor de hortelano*. Aspergula, æ, aperine, es.

AMOR DE MONJA Y PET DE FRARE TOT ES AYRE. ref. Denota que semblant amor tan prest se posa com se lleva. *Amor de monjas fuego de estopas*. Amor, non amor.

NO HI HA AMOR COM LO DE LA MARE. loc. Denota que l'amor dels pares es lo mès verdader y segur. *Amor de padre que todo lo demás es aire*. Nihil paterni amore constantiùs, solidiùs.

AMOR DE PARE TOT LO DEMÉS ES AYRE. ref. Adverte que sols l' amor dels pares es segur. *Amor de padre que todo lo demás es aire*. Nihil paterno amore solidiùs.

AMOR DE SENYOR AYGUA EN CISTELLA. ref. Denota poch segur que es dit amor. *Amor de Señor agua en cesto*. Brevis est magni fortuna favoris.

AMOR, PENAS Y DINERS NO PODEN ESTAR SECRETS. ref. Denota que aquestas cosas no poden dissimularse. *Amores, dolores y dineros no pueden estar encubiertos*. Amor et divitiæ celari nequeunt.

AMOR PLATÓNICH. Lo purament ideal. *Amor platónico*. Amor platonicus.

AMOR PROPI. Lo desordenat ab que hu 's mira á mateix. *Amor propio*. Sui amplexi, effrænatus amor.

AMOR Y GRAVEDAT NO PASSAN PER UN FORAT. ref. Denota que l' amor atropella tots los respectes. *Amor ni cata linaje, ni fé, ni pleito homenaje*. Cupidinis cruda mena porri folio vincta est.

DE MIL AMORS. loc. De mòlt bona gana. *De mil amores*. Libentissimè.

EN AMOR Y COMPANYA. loc. fam. En amistat y companyia. *En amor y compaña*. Unanimi consensu.

LAS SOPAS Y AMORS LOS PRIMERS SÓN LOS MILLORS. re

De los amores y las cañas las entradas. Sopas y amores los primeros los mejores. Amorum et ludorum equestrium initia plus ardoris habent.

PASSAN LOS AMORS Y QUEDAN LOS DOLORS. ref. Denota que 'l fi dels amors sol sér amarch y trist. *Vanse los amores, y quedan los dolores.* Extrema gaudia luctus occupat.

PER AMOR. loc. fam. Per atenció, miramentó respecte. *Por amor, por causa, por razon.* Causa, gratia.

PER AMOR DE DÉU. loc. Ab que's demana encaridament alguna cosa. *Por amor de Dios.* Propter Deum. ‖ Sèns interés. *Por amor de Dios.* Propter amorem Dei. ‖ Sèns recompensa de algun traball. *Por amor de Dios.* Amore Dei.

PER AMOR DEL BOU LLEPA 'L LLOP LO JOU. ref. Enseña que'ls afalechs mès se fan per interés que per amor. *Menea la cola el can, no por ti sino por el pan.* Supius blanditiarum utilitas, quam amor.

QUI TÈ AMORS TÈ DOLORS. ref. Denota que l' amor sol anar acompanyat de penas. *Quien tiene amor tiene penas. Quien adama á la doncella, el alma trae en pena.* Amor angit animum.

REBRE Ó ADMÉTRER AB MÒLT AMOR Ó AGRADO. *Admitir ó recibir abiertos los brazos ó con los brazos abiertos.* Supinis manibus excipere.

AMORBARSE. v. r. ant. ENMALALTIRSE.

AMORDEJÍ ó **MORDUJÍ.** f. Herba rastrera, de flor poch vistosa, pero de mólta olor. *Miñonetas, reseda odorata.* Reseda odorifera.

AMOREJAR. v. n. ant. AFALAGAR.

AMORET. m. d. *Amorcillo.* Levis amor.

AMORETAS. f. pl. Senyas pera manifestar l' amor. *Amoricones.* Amatorii gestus.

AMORÓS, A. adj. Carinyós, amable. *Amoroso.* Benevolus, blandus, amabilis. ‖ Parlant de cosas materials, bla, suau, pastós, fácil de traballarse. *Amoroso.* Blandus, suavis. ‖ Dit del temps templat, y així 's diu: tarde AMOROSA. *Amoroso, templado, apacible, blando.* Placidus, lenis.

SÉR AMORÓS COM UNA ARGELAGA. fr. pera denotar que una persona es aspra y desapacible en són tracte y paraulas. *Ser como unas ortigas.* Asperæ, pungentis, urentis naturæ esse.

AMOROSAMENT. adv. m. *Amorosamente.* Amanter, amatoriè, amicè.

AMOROSIR. v. a. AMOLLIR.

AMOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Amorosísimo.* Amabilissimus.

AMOROSÍSSIMAMENT. adv. sup. *Amorosísimamente.* Amabilissimè.

AMOROSITAT. f. DOCILITAT, DOLSURA.

AMORRÁGIA. f. HEMORRÁGIA.

AMORRAR. v. n. Fér inclinar lo cap á terra. *Amorrar.* Caput submittere. ‖ Fér cáurer de morros. *Abocinar.* In vultum, in os procumbere. ‖ Acercar alguna cosa de punta al objecte ó paratge ahont ha de obrar, com la pistola als pits, la atxa á la paret. *Abocar.* Appropinquo, as, adduco, is. ‖ També s' usa com recíproch.

AMORRAT, DA. p. p. *Amorrado.* Pronus.

AMORRIARSE. v. r. Rehunirse 'l bestiar de llana á la sombra. *Acarrarse.* Oves ad umbras captandas uniri.

AMORSAR. v. n. ESMORSAR.

AMORTALLAR. v. a. ENMORTALLAR. ‖ AMORTIR.

AMORTAR. v. a. ant. y

AMORTIR. v. a. Esmortuhir, mitigar. *Amortiguar.* Semianimem relinquere, reddere.

AMORTISACIÓ. f. y

AMORTISAMENT. m. La acció y efecte de amortisar. *Amortizacion.* Possessionum á sæcularibus ad ecclesiam translatio.

AMORTISAR. v. a. Passar los bèns á qui no 'ls pót enagenar. *Amortizar.* Possessiones á sæcularibus ad ecclesiam transferre, extra commercium ponere. ‖ Dit dels censals etc. lluhir, redimir lo capital. *Amortizar, redimir, quitar.* Redimo, is.

AMORTISAT, DA. p. p. *Amortizado.*

AMORTITZAR. v. a. AMORTISAR.

AMOSCARSE. v. r. fam. Enfadarse. *Amostazarse, amoscarse.* Excandesco, is.

AMOSSAR. v. a. y sos derivats. AMUSSAR.

AMOSTRAR. v. a. y sos derivats. MOSTRAR.

AMOTARSE. v. r. Formar mota las plantas. *Amacollarse.* In manipulos crescere.

AMOTINADAMENT. adv. m. *Amotinadamente, sediciosamente, tumultuosamente.* Tumultuosè, tumultuariè.

AMOTINADOR, A. m. y f. Qui amotina. *Amotinador.* Tumultuosus, facciosus, i.

AMOTINAMENT. m. La acció de amotinarse, y 'l mateix motí. *Amotinamiento.* Seditio, tumultuatio, nis, motus, us.

AMOTINAR. v. a. Alborotar un regne, poble, república ó exército contra són superior. *Amotinar.* Tumulto, as, tumultum concitare. ‖ Turbar, alborotar las passions. *Amotinar, alborotar.* Turbo, perturbo, as.

AMOTINARSE. v. r. Rebel-larse contra 'ls superiors. *Amotinarse, rebelarse, sublevarse.* Tumultuor, aris. ‖ Amontonarse la gent en algun paratge. *Agolparse, remolinarse.* Confluo, is, conglobor, aris.

AMOTINAT, DA. p. p. *Amotinado.* Tumultuatus.

AMOTLLAR. v. a. Fér guarnicions en la pintura. *Amoldar.* Ad typum conformare.

AMOVIBILITAT. f. *Amovibilidad.* Amovilitas.

AMOVIBLE. adj. Lo que 's pót separar de algun lloch; antiguament se deya dels empleos, ara del benefici eclesiástich, que es col-latiu. *Admovible, amovible ó adnutum.* Ad nutum, ad arbitrium amovile beneficium ecclesiasticum.

AMPARA. f. Detenció de alguna obra. *Embargo.* Ædificationis mora, inhibitio. ‖ Segrest, embarg. *Embargo, y ampara.* p. Ar. Sequestratio, nis.

AMPARADOR. m. *Amparador.* Defensor, protector, is.

[illegible]RAR. v. a. Protegir, defensar, recullir á

algú. *Amparar, proteger, favorecer.* Protego, is, tueor, eris. || Impedir la prossecució de alguna obra. *Embargar.* Impedio, præpedio, is. || Segrestar ó embargar los bèns mobles. *Embargar, y amparar.* p. Ar. Sequestro, as.

AMPARARSE. v. r. *Ampararse.* Sese tueri. || *Aprovecharse, valerse.* Ere aliqua fructum capere.

AMPARAT, DA. p. p. *Amparado.* Protectus.

AMPARO. m. Favor ó protecció. *Amparo.* Patrocinium, ii. || Qualsevol abrich ó defensa. *Amparo, asilo, refugio.* Tutela, æ, præsidium, ii, propugnaculum, i. || La persona que favoreix ó protegeix. *Amparo, protector, amparador.* Defensor, is.

AMPIT Ó ANTPIT. m. Barana de paret. *Antepecho.* Lorica, maceria, æ.

AMPLA. f. y

AMPLADA. f. AMPLÁRIA.

AMPLAMENT. adv. m. AMPLIAMENT. 2. || ABUNDANTMENT.

AMPLÁRIA. f. *Anchura, ancho.* Latitudo, amplitudo, inis. || En las telas. *Anchura.* Latitudo, inis.

AMPLÁS, SA. adj. aum. Mòlt ample. *Anchísimo.* Amplissimus.

AMPLE, A. adj. Lo que tè dimensió contraposada á la llargária. *Ancho.* Latus, amplus. || Extés, dilatat, balder, folgat. *Holgado, hornaguero.* Laxus. || m. AMPLÁRIA.

AMPLECURT, A. adj. Mès ample que llarch. *Anchicorto.* Latitudine, quam longitudine major.

AMPLESA. f. AMPLÁRIA.

AMPLIACIÓ. f. La acció y efecte de ampliar. *Amplificacion, ampliacion.* Ampliatio, nis.

AMPLIADOR. m. *Ampliador, amplificador.* Amplificator, is.

AMPLIAMENT. m. ant. AMPLIACIÓ. || adv. mod. *Ampliamente, extensamente.* Amplè, ampliter, latè.

AMPLIAR. v. a. Engrandir, aumentar, exténdrer. *Ampliar, dilatar, extender.* Amplio, dilato, as.

AMPLIAT, DA. p. p. *Ampliado.* Ampliatus, dilatatus.

AMPLIATIU. adj. Lo que tè virtut de ampliar. *Ampliativo.* Quod ampliare valet.

AMPLIFICACIÓ. f. AMPLIACIÓ. || ret. La exornació del discurs, ab que l'orador fá profunda impressió al ánimo dels oyents. *Amplificacion.* Amplificatio, nis.

AMPLIFICADAMENT. adv. m. *Amplificadamente.* Amplificè.

AMPLIFICADOR, A. m. y f. Qui amplifica. *Amplificador.* Amplificator, is.

AMPLIFICAR. v. a. AMPLIAR. || r. Exténdrer un discurs. *Amplificar.* Amplifico, dilato, as, augeo, es.

AMPLIFICAT, DA. p. p. *Amplificado.* Amplificatus.

AMPLÍSSIM, A. adj. sup. Lo que tè mòlta amplária. *Anchísimo.* Amplissimus. || Dit de las cosas immaterials, com facultats AMPLISSIMAS. *Amplísimo.* Amplissimus.

AMPLITUT. f. Extensió, dilatació. *Amplitud.* Amplitudo, inis, vastitas, atis. || ant. AMPLÁRIA.

AMPLOYA. f. fam. SARDINA.

AMPLURA. f. ant. AMPLÁRIA.

AMPOLLA. f. Vas de vidre ó cristall de co llarch y estret, la panxa ampla y rodona. *Ampoll redoma.* Ampulla, æ. || met. BUTLLOFA.

AMPOLLETA. f. d. *Ampolleta, ampollica, ampo llita.* Parva ampulla. || Rellotge de arena, dit així pe estar compost de dos ampolletas. *Ampolleta.* Clep sydra, æ. || La que serveix per posar la crisma *Crismera oliera.* Sacri chrismatis pixis. || La de ay gua de olor. *Pomo.* Odorarium vas.

AMPÓSIT. m. EMPÓSIT.

AMPRAMENT. m. ant. EMBARCH.

AMPRAR. v. a. Emmanllevar. *Pedir ó toma prestado, y amprar.* p. Ar. Creditum, vel mutuu rogare. || *Amparar.* Protego, is. || ant. Aprofitarse *Aprovecharse, valerse.* E re aliqua fructum capere

AMPRAT, DA. p. p. *Amprado.* Mutuatus.

AMPRE. adv. ter. y l. ant. VESPRE.

AMPRIUS. m. pl. Terra erma y comuna de al gun poble. *Baldio.* Incultus ager. || ter. Racó aho se solen tirar las escombrarias. *Basurero.* Locu stercoreus.

AMPUTACIÓ. cir. La operació de tallar algu membre. *Amputacion.* Amputatio, nis.

AMPUTAR. v. a. Tallar ó separar del tot algu membre. *Amputar.* Amputo, as.

AMPUTAT, DA. p. p. *Amputado.* Amputatus.

AMUGRONAR. v. a. FÉR COLGATS.

AMULATAT, DA. adj. De color mulato. *Amula tado.* Subniger.

AMULET. Remey supersticiós, preservatiu d várias malaltias. *Amuleto.* Amuletum, i.

AMUNIÓ. f. Número gran y excessiu de algun cosa. *Multitud.* Turba, æ, multitudo, nis.

AMUNT. adv. ll. Dalt, demunt, la part alta. *Ar riba.* Sursum, versus. || met. Lloch preheminent qu ocupa algú respecte de altre. *Arriba.* Superiori loc || En los escrits, ans, antecedentment. *Arriba.* Supra

EN AMUNT. mod. adv. Pera significar aument d preu, número ó temps, com de las deu EN AMUN *Arriba.* Supra.

DE AMUNT AVALL. loc. *De arriba abajo, de piés cabeza, desde el principio hasta el fin.* Susque deque á capite ad calcem.

FÉRHO ANAR TOT DE AMUNT AVALL. fr. Invertir con fusament l'orde de las cosas. *Trastornar.* Turbo, as

PER AMUNT. m. adv. AVANT.

AMUNTONAR. v. a. y sos derivats. AMONTONAR

AMURA. f. náut. Quadra de proa. Mida de l nau en lo punt que determina la quarta part de l eslora y de sa major llargária per la part de for contant desde la proa. *Amura.* Alvei navis dimensio || náut. Corda entre cada puny de la major y tri quet. *Amura.* E velis pendens funis.

AMURADA. f. náut. Costats interiors de la nau *Amurada.* Interior navis latus.

AMURAR. v. a. Tirar per la amura y portar l

puny envers proa, ahont está assegurada la amura. *Amura*. Veli funem ad proram adducere.

AMURGA. f. MORGA.

AMURRIAR. ABANDONARSE. ‖ Baixar ó inclinar lo cap. *Amorrar*. Caput submittere.

AMURRIARSE. v. r. Se diu del bestiar quant al estiu se reuneix á la sombra pera reguardarse del sol. *Acarrarse*. Oves ad umbras captandas uniri. ‖ Fér lo murri, no responent á lo que's diu. *Amorrar*. Obmutesco, is.

AMUSAR. v. a. DIVERTIR.

AMUSARSE. v. r. ant. DIVERTIRSE.

AMUSSAMENT. m. Sensació aspra y desagradable que causan en las dents los ácits. *Dentera*. Dentium stupor, hebetudo. ‖ La acció de anarsen lo fil dels instruments de tall ó de punta. *Embotadura, embotamiento*. Hebetatio, obtusio, nis.

AMUSSAR. v. a. Causar l' ácit una sensació aspra y desagradable á la dentadura. *Acedar, dar dentera, alargar los dientes*. Stupore dentes afficere, dentes hebetare. ‖ Fér pérdrer lo fil als instruments de tall. *Embotar*. Hebeto, as.

AMUSSARSE. v. r. Engruixirse 'l fil dels instruments per havér tallat alguna cosa aspra. *Embotarse*. Obtundo, is. ‖ Tenir dentera. *Acedar, dar dentera*. Hebesco, is.

AMUXAR. v. a. AMOIXAR.

AN.

AN. m. ant. ANY.

ANA. f. Xifra ab que 'ls metges significan pes ó quantitat igual. *Ana*. Ana, æ. ‖ Mida de mitja cana á poca diferéncia. *Ana*. Minor ulna. ‖ Lo planeta VÉNUS.

ANABAPTISME. m. Heretgia dels anabaptistas. *Anabaptismo*. Anabaptismus, i.

ANABAPTISTA. m. Heretge que preten que no's deuhen batejar las criaturas fins que tingan us de rahó. *Anabaptista*. Anabaptista, æ.

ANABROQUISME. m. med. Operació de un nu que's fá á las pestanyas, quant ofenen á la vista. *Anabroquismo*. Anabrochismus, i.

ANACARDÍ, NA. Compost ab anacart. *Anacardino*. Anacardio confectus.

ANACARDINA. f. Confecció de anacart, la que diuhen tè la virtut de restituhir la vista. *Anacardina*. Anacardi confectio.

ANACART. m. y

ANACARTI. m. Arbre gran de la India, la pell cendrosa y obscura, las fullas en forma de cuny gran, lo fruyt en figura de cor, blanch, ab una closca y dins una llavor de igual figura; s' usa en la medicina. *Anacardo*. Anacardium, ii.

ÀNACH. m. ÁNECH.

ANACORETA. m. Qui viu retirat del mon entregat á la virtut y peniténcia. *Anacoreta*. Anachoreta, æ.

ANACORÉTICH, CA. adj. Lo que pertany al anacoreta. *Anacorético*. Ad anachoretam pertinens.

ANACREÓNTICH, CA. adj. Vers ó poesia á imitació dels de Anacreont. *Anacreóntico*. Anacreonticus.

ANACRONISME. m. Confusió en l' orde dels fèts. *Anacronismo*. In temporis computatione error.

ANADA. f. Acte de anar de un puesto á altre. *Ida*. Profectio, nis. ‖ DESCART. ‖ En lo joch de villar la surtida de la bola del que juga fora de la mesa. *Ida*. Globuli exitus. ‖ La acció y efecte de anar. *Ida*. Profectio, nis.

ANADA Y VINGUDA. loc. La acció de anar y venir. *Ida y venida*. Obversatio, nis.

EN DOS ANADAS Y VINGUDAS. loc. fam. Ab mòlt poch temps. *En dos idas y venidas*. Quam brevissimè.

LA ANADA DEL BON METGE. loc. LA ANADA DEL FUM.

LA ANADA DEL FUM. loc. fam. Denota 'l desitg de que no torne 'l qui se'n va. *La ida del humo, del cautivo*. Abeas et numquam redeas.

NO DEIXAR LA ANADA PER LA TORNADA. fr. Denota la eficácia ab que's preten alguna cosa. *No dar ó no dejar la ida por la venida*. Ultrò citroque comeat.

ÁNADA. f. ÁNECH.

ANADEJAR. v. n. Caminar com l' ánech. *Anadear*. Anatis more incedere.

ANADÍ. f. d. Lo poll del ánech. *Anadino, anadoncillo*. Anaticula, æ, anatis pullus. ‖ L' ánech novell. *Anadon*. Anas, atis.

ANADIPLOSSIS. f. ret. REPETICIÓ.

ANADÓ. m. ant. SURTIDOR. ‖ m. Ánech jove. *Anadoncillo*. Pullus.

ANADOR. m. ant. ANDADOR.

ANADURA. f. ant. ANADA.

ANAFIL. m. Instrument músich semblant á una trompeta recta. *Añafil*. Punica tuba, fistula, æ.

ANAFILER. m. Qui toca l' anafil. *Añafilero*. Tibicen, tubicen, inis.

ANÁFORA. f. ret. REPETICIÓ. ‖ Nom que donan los astrólechs á la segona casa de sos pronóstichs, en orde als bèns immobles. *Anáfora*. Anaphora, æ.

ANAFÓRICH, CA. adj. med. Qui trau espessor de sanch en los esputos. *Anafórico*. Anaphoricus.

ANAGALLS. f. Espécie de corretjola. *Anagálide*. Anagallis, idis. ‖ Planta de tres peus, ramosa, poblada de fullas estretas, y flors grans de un hermós color blau. *Azulejo*. Centaurea cyanus.

ANAGNOST. m. ant. LLEGIDOR.

ANAGOGE. f. y

ANAGOGIA. f. Exposició de la Bíblia pera explicar las excel-léncias de la glória. *Anagogia, anagoge*. Anagogia, æ, anagoge, es.

ANAGÓGICAMENT. adv. En sentit místich. *Anagógicamente*. Anagogicè, anagogicus.

ANAGÓGICH. adj. Pertanyent á la anagogia. *Anagógico*.

ANAGRAMMA. f. Transposició de lletras ó senténcias, com Roma per dir Amor. *Anagrama*. Anagramma, tis.

ANAGRAMMATISTA. m. Qui fá anagrammas. *Anagramatizador*. Anagrammatum scriptor.

ANAGRAMMATISAR. v. n. Fér anagrammas. *Anagramatizar.* Anagrammata fingere.

ANAGUAS. f. ENAGUAS.

ANAL. m. ANNAL.

ANALÉCTICH, CA. adj. med. Lo mateix que restaurador, ó que restituheix las forsas al malalt. *Analéctico, analéptico.* Instaurativus. || pl. ant. Esclaus que feyan de refectorers. *Analécticos.* Analectes, æ.

ANALISAR. v. a. Fér análisis. *Analizar.* Examino, as, discutio, is.

ANÁLISIS. f. Resolució ó separació de las parts de un tot fins á conéixer sos principis ó elements. *Análisis.* Resolutio, nis, analysis, is. || mat. L' art de resóldrer los problemas per la álgebra. *Análisis.* Analysis, is. || Exámen de alguna obra ó escrit. *Análisis.* Analysis, is.

ANALISTA. m. ANNALISTA. || m. mat. Professor de geometria algebraica. *Analista.* Analysta, æ.

ANALÍTICA. f. Art de resóldrer las cosas en sos principis. *Analítica.* Ars analytica.

ANALÍTICAMENT. adv. mod. *Analíticamente.* Analyticè, per analysim.

ANALÍTICH, CA. adj. Lo que pertany á la análisis. *Analítico.* Analyticus.

ANÁLOCH, GA. adj. *Análogo, analógico.* Analogicus.

ANALOGIA. f. Proporció, relació, conveniencia de una cosa ab altra. *Analogía.* Analogia, æ. || La primera part de la gramática que tracta del orígen de las parts de la oració ab sas propietats y accidents. *Analogía.* Analogia, æ.

ANALÓGICAMENT. adv. m. *Analógicamente.* Analogicè.

ANALÓGICH, CA. adj. Lo que pertany á la analogia. *Analógico.* Analogicus.

ANALOGISME. m. Comparació de relacions. *Analogismo.* Analogismus, i.

ANAMENT. m. ANADA.

ANANA. f. Planta de las Indias, las fullas de la qual cubreix la cama, la flor violada, 'l fruyt com una pinya, encarnat, que passa després á groch. *Anana.* Ananas, atis.

ANANT. p. a. *Andando.* Ambulans.

ANANTAR. v. a ant. PROCEHIR.

ANAP. m. ant. *Copa, vaso para beber.* Patera, phiala, æ.

ANAPESTO. m. Peu de vers llatí de dos síllabas breus y una llarga. *Anapesto.* Anapæstus, i.

ANAPLERÓTICH. adj. med. Se diu del remey que fá que 'l lloch de una ferida s' umpla de carn. *Anapleurótico.* Anapleuroticus.

ANAR. v. n. Móurerse de un lloch á altre. *Ir, andar, caminar.* Ambulo, deambulo, as, ingredior, eris. || Apostar, com VA una pesseta. *Ir.* Pignore certare, contendere. || Consistir, depenjar, y sols s' usa en las terceras personas. *Ir, consistir, estar en, depender de.* Consisto, is, istum est. || Importar, interessar, com: res mi VA en això. *Ir, importar, interesar.* Interest. || Córrer per tants anys, com VA per nou anys. *Ir.* Permeo, ambulo, as. || Diferenciarse, com lo que VA de pare á fill. *Ir, distar.* Disto, as, differo, ers. || Dirigirse un camí á tal part, com aquesta carretera VA á Madrit. *Ir, llevar.* Duco, is. || En lo joch de cartas fér joch, ó entrar. *Ir, entrar, jugar.* Ago, ludo, is. || Obrar, procehir. *Ir, portarse, proceder.* Ago, is, benè vel malè se gerere. || Conjugarse un verb per altre. *Ir.* Inflecto, is. || Véndrerse las cosas á tal preu. *Ir, valer, pasar, estar.* Æstimo, as, æstimationem merces habere. || Significant l' estat de alguna cosa; com VA 'l mon al revés, tot VA mal. *Ir, andar, estar.* Evenio, accido, is. || Móurerse actualment lo rellotge y altras máquinas que tenen són moviment. *Ir, andar.* Ambulo, as. || Junt ab lo modo; com de puntetas, á peu descals, á caball, á foscas, á quatre grapas, á sos vicis, á peu coix. *Ir, andar.* Ambulo, as, vado, is. || Junt ab los gerundis de altres verbs denota la acció y actual execució de ells, com ANAR correnl. *Ir, andar corriendo, correr.* Curro, percurro, is. || Junt ab la partícula a, ab, per, de, en, y alguns noms pren la significació de ells, com ANAR á passeig. *Ir, andar á paseo, pasear.* Ambulo, deambulo, as. || Ab la preposició contra, denota perseguir, ó sér de contrari parer. *Ir.* Insto, as. || Ab la preposició, fora de, significa acció contraria al verb, com ANAR fora de camí. *Ir.* Eo, is. || Junt ab algun infinitiu, disposarse per la acció del verb ab que's junta. *Ir.* Præparo, as.

ANAR, DIR Ó PARLAR PER ALGÚ. fr. Tirar llatinadas ó indirectas, donant á entendrer que 's parla per algun subjecte particular. *Tirar á ventana señalada.* Aliquem signanter notare.

ANAR Á CEGAS. fr. Sèns véurersehi. *Andar ciegamente.* Cæcutio, is. || met. Sèns coneixement ni reflexió. *A ciegas.* Cæcè.

ANAR Á DIR. fr. Explica que s' está á punt de dir alguna cosa. *Tener en la punta ó en el pico de la lengua.* Labra inter et dentes latere.

ANAR Á LA QUE SALTA. fr. Aprofitar la ocasió quant se presenta. *Andar á la que salta, bribonear.* Ad nihil intentum esse.

ANAR Á LA SAGA. fr. Observar á algú 'ls passos y accions. *Andar á las vueltas, ir ó andar á los alcances.* Alicujus motus observare; vias alicujus insequi.

ANAR Á LAS PALPENTAS. Prosseguir ab incertitut buscant los medis pera acertar. *Andar á tientas, á ciegas.* Incertum esse.

ANAR ALGUNA COSA Á LA GREGA, Á LA XANBERGA, Á TRES QUARTS DE QUINSE. fr. Sèns orde ni concert. *Ir alguna cosa fuera de trastes, ó á trompa y talega.* Temerè, inconsultò, inordinatè agi.

ANAR ALGUNA COSA MÒLT ESCASSA. fr. Havérnehi poch. *Andar alguna cosa muy tirada.* Raram inventu, cariorem esse rem.

ANAR Á PARTIR. fr. Anar en algun negoci á pérdua ú á ganáncia ab altres. *Ir á la parte, ir de cuartillo.* Sortem cum alio subire.

ANAR AB ARMES. fr. ant. Joch de armes.

ANAR BRANQUEJANT. fr. ANAR PER LAS BRANCAS.

ANAR CALENT Ó FORT ALGUN NEGOCI. fr. Tractarse ab activitat. *Bullir.* Res raptim gerere, agere. ‖ Tenir l'animal apetit á la generació. *Andar ó estar en zelo, estar caliente, apetecer el coito.* Subo, as, catulio, is.

ANAR CORRENT. fr. Fér las cosas depressa. *Andar á un pié.* Celeriter agere.

ANAR DE ASSÍ Y DE ALLÍ, DE UNA PART Á ALTRA. fr. Rivagar, vagamundejar. *Andar de acá para allá, ó de allá para acullá, ó andar vagando.* Huc, illuc cursitare.

ANAR DE CURT, Ó DE LLARCH. fr. Anar ab casaca, ó bábit talar. *Ir de corto, ó con hábitos.* Talarem vestem aut sagum induere.

ANAR DE DALT Á BAIX. fr. Cáurer de dalt á baix. *Ir abajo.* Præcipitem ferri.

ANAR DE TORT. fr. Girarse envers un costat alguna cosa que's mou. *Ladearse, torcerse.* Detorqueo, es. ‖ Bit del que está borratxo. *Estar hecho una equis.* Ebrietate laborare.

ANAR DETRÁS DE ALGÚ. fr. Seguirlo ahont va. *Ir al rabo.* Aliquem instanter assequi. ‖ Buscarlo ab diligéncia pera péndrerlo ó per altre fi. *Andar, ir tras alguno.* Insequi, persequi.

ANAR DETRÁS DE ALGUNA COSA. fr. Fér las diligéncias pera lograrla. *Andar por alguna cosa.* Sollicito, as, quæro, is. ‖ Preténderla ab eficácia é instáncia. *Andar, ó ir tras alguna cosa.* Sollicito, as.

ANAR ENDEVANT. fr. Avansar, fér algun nou progrés. *Adelantar.* Augeo, adaugeo, es. ‖ No detenirse en lo que s' está fént ó tractant. *Ir adelante.* Prævebo, is.

ANAR GROS. fr. Dit del riu, anar mòlt crescut. *Ir alto, crecido.* Flumem intumescere, excrescere.

ANARSI PERDUT. fr. Denota que en alguna matéria s'obra sèns los coneixements ó notícias necessàrias. *Ir á obscuras, andar á tientas.* Prætento, as.

ANARSI TOT. fr. POSAR LA OLLA GRAN DINTRE LA XICA.

ANARSE Á DIR. exp. pera denotar que algú estava á punt de dir lo que diu altre. *Estar á punto de decirlo.* Jam jam aliquis cuipiam dicendum esse.

ANARLI Á ALGÚ 'LS PEUS, LAS MANS, etc. No estar quiet. *Bullirle á uno los pies* etc. Vago, circumcurso, as, discurro, is.

ANAR LLEST. *Andar listo.* Festino, as, satago, is, diligentia uti.

ANAR LLUNY DE OSCAS. fr. met. Estar mòlt distant de lo que's diu, 's fá, ó 's vol donar á enténdrer. *Ir léjos ó muy léjos ó errado.* A sententia aberrare.

ANAR LO COR, LO POLS. Móurerse violentament. *Latir el corazon, el pulso.* Pulso, palpito, as.

ANAR MILLOR Ó PER MILLOR. Millorarse en la salut. *Mejorar, alzar, convalecer.* Melius se habere.

ANAR PASSANT. fr. Mantenirse en un mateix estat de salut ó conveniéncias. *Ir pasando.* Qualicumque fortunâ vitam agere.

ANAR PER ALT. fr. En lo joch de villar saltar la bola fora de la mesa. *Ir por alto.* Globolum extra arem protundi. ‖ No advertir ó no enténdrer alguna cosa. *Irse por alto.* Ex captu rem effugere.

ANAR SOBRE ALGUNA COSA. fr. Seguir algun negoci sèns pérdrerlo de vista. *Ir sobre alguna cosa.* Negotium diligentius procurare.

ANAR SOL COM UNA ÓLIVA, Ó COM UN MUSSOL, Ó ANAR FÉT UN MUSSOL. *Andar como un duende, ó solo como el espárrago.* Lemures, larvas æmulari, imitari.

ANAR TOT DEIXAT. Anar mal endressat. *Andar desaliñado, desaseado.* Neglecto vestis cultu incedere.

ANAR TOTS Á UNA. fr. Obrar de concert en alguna cosa. *Andar á una.* Unà incedere.

ANAR TOT XANO XANO. fr. Caminar poch á poch. *Andar paso á paso.* Pedetentim ambulare.

ANÉM. loc. fam. *Vamos, vaya.* Eja.

ANEUHO Á ENTÉNDRER. fr. Denota que no's pót conciliar la contradicció de algunas cosas. *Ajustadme esas medidas.* Has lites, si vales, componito.

Á TOT ANAR. exp. A tota pressa. *A mas andar.* Citissimè.

DEIXAR ANAR. fr. No fér cas de alguna cosa, omitirla. *Dejar correr.* Dissimulo, as, omitto, is. ‖ Deixar cáurer á terra alguna cosa. *Dejar caer.* Dimitto, is. ‖ Soltar lo que's tè detingut. *Soltar.* Dissolvo, is. ‖ met. Deixar cáurer alguna paraula dissimuladament en la conversa. *Dejarse decir.* Inconsultò loqui. ‖ En lo joch de cartas no matar la basa podentla matar. *Soltar la baza.* Chartam lusoriam vincenti submittere.

DEIXARSE ANAR. fr. fam. Explica que alguna persona vá tota sèns garbo, mal endressada. *Caerse á pedazos, irse ó caerse cada cuarto por su lado, dejarse.* Negligenter se gerere. ‖ Precipitarse de algun lloch. *Dejarse caer, echarse, arrojarse, precipitarse.* Sese immittere, se præcipitare. ‖ Baixar de un arbre, ó corda avall, etc. *Descolgarse, dejarse caer.* Se demittere, delabi.

DEIXAT ANAR. loc. Equivalent á desgayrat. *Desmazalado, desmadejado.* Languidus, iners, tis.

DÍGASME AB QUI VAS, Y 'T DIRÉ QUI SERÁS. fr. Que indica lo que pót la forsa de las costums en los companys. *Dime con quien andas, te diré quien eres.* Dic mihi quos sequeris, quis sit tibi, Pontice, dicam.

NO ANAR GAYRE. No tardar mòlt en succehir alguna cosa. *No tardar mucho, no pasar mucho tiempo.* Non diutius morare.

NO ANIRÁS Á ROMA PER LA PENITENCIA. Denota que algú será castigat severament. *No irás á pagarla en el otro mundo.* Non abibis impuné.

PER AHONT ANIRÁS FARÁS COM VEURÁS. ref. Denota que qualsevol déu acomodarse al estil del país ahont se troba. *Por donde fueres, haz como vieres: á do vas, como vieres así haz.* Cum fueris Romæ romano vivito more.

QUANT TOT VAJA MAL Ó MALAMENT. fr. fam. *Cuando todo corra turbio.* Si maximè fortuna obstet. Ut res malè cedant.

QUE HE [illegible]LANT? exp. met. fam. ab que s'

excusa algú que li donan massa pressa. *Es puñalada de pícaro.* Illicò fieri non potest.

SEGONS COM ANIRÁ. fr. Denota que havém de esperar l' éxit de alguna cosa pera arreglar nostra conducta. *Conforme diere el dado.* Prout sors tulerit.

SÈNS COM VA NI COM COSTA. fr. Sèns preparació, á bulto. *A secas y sin llover: á tontas y á locas.* Temerè et inconsultò.

SÈNS ANARLI NI VENIRLI. expr. pera donar á entèndrer que á algú no li importa res alló de que's tracta. *Sin irle ni venirle.* Quin sua intersit.

TOT VA COM DEU VOL. fr. iron. Denota que las cosas van malament. *Todo va como Dios es servido, ó á la buena de Dios.* Deo volente.

VAJA UNA COSA PER ALTRA. loc. Denota que una cosa 's recompensa ab altra de igual estimació poch mès ó ménos. *Vaya uno por otro.* Hoc unum alio compensetur.

VAJA JO CALENT Y RIGA LA GENT. ref. S' aplica al que prefereix sòn gust á lo que poden dir. *Ande yo caliente y ríase la gente.* Proprium commodum opinioni præstat.

VA MON RESTO, TOT HI VA. loc. ENVIDAR 5.

ANAR COM Ó DE PASTORELLA. exp. ter. Caminar á saltets. *Andar de cernidillo.* Corpus ad latus motitare.

ANARSEN. v. r. Separarse de algun lloch. *Irse.* Abeo, is, vestigium movere. || Estarse morint. *Irse.* Animam agere. || Vessarse poch á poch lo líquit, y també s' aplica al vas que'l conté; y així 's diu: se 'n va 'l vi, la bota etc. *Irse.* Redundo, as, defluo, superfluo, is. || En lo joch de cartas, descartarse. *Irse de las cartas, descartarse.* Inutiles pagellas rejicere, deponere. || Parlant de la roba s' hi sol anyadir á trossos, y vol férse vella, ó esgarrarse. *Irse.* Dirumpo, is. || DESISTIR. || Dit de las substáncias espirituosas. EVAPORARSE, EXHALARSE.

ANARSEN AB LA CUA ENTRE LAS CAMAS. fr. Tenir xasco, ó anarsen avergonyit de alguna part. *Irse, ó salir rábano entre piernas.* Demissis auribus abire.

ANARSEN AB NOSTRE SENYOR. fr. *Morir, irse al cielo.* Expiro, as, desino, is, morior, eris.

ANARSEN TOT Á RODAR. fr. ANAR LO CARRO PEL PEDREGAL.

VESTEN Á PASSEJAR. y

VESTEN EN NOM DE DÈU. loc. met. fam. Manifesta 'l desagrado ó desaprobació de lo que algú proposa, diu ó fá. *Anda á pasear ó á paseo.* Abi hinc, abi modò.

ANARCÓTICH. adj. NARCÓTICH.

ANARQUIA. f. L' estat ó regne sèns cap pera gobernarlo. *Anarquía.* Anarchia, æ.

ANÁRQUICH. adj. Lo que pertany á la anarquia. *Anárquico.* Anarchicus.

ANASARCA. f. med. Acumulació de la serositat en lo teixit celular, que es una espécie de hidropessia. *Anasarca.* Anassarcha, æ.

ANASCOT. f. ESCOT.

ANASTÁSIA. f. ARTEMISSA. || RESURRECCIÓ.

ANASTOMÁTICH. adj. med. Remey eficás pera dilatar los vasos, y fér que circul
Anastomático, anastomótico. Anastomati

ANASTOMOSIS. f. med. Dilatació
Anastomosis. Anastomosis, is.

ANÁSTROFE. f. gram. Inversió sèns necessitat. *Anástrofe.* Anastrophe.

ANAT. p. p. *Andado, ido.* Itus. || PA

ANATA. f. Espécie de tint roig qu Indias orientals. *Atola, ánata.* Anata, æ

ANATEMA. f. Excomunió. *Anate nion, anatematismo.* Anathema, atis, nis. || met. EXECRACIÓ, MALEDICCIÓ.

ANATEMATISAR. v. a. Fulmina *Anatematizar, excomulgar.* Anathematiz CRAR, MALEHIR.

ANATEMATISAT. p. p. y adj. *A* Anathematizatus.

ANATEMATISME. m. ANATHEMA.

ANATISTA. m. Oficial que tè á son llibres y despaig de la mitja anyada e romana. *Analista.* Rationes et acta dim ferens scriba.

ANATOCISME. m. Usura de la ma *Anatocismo.* Anatocismus.

ANATOMIA. f. Dissecció de las humá pera examinar l' ofici de cada u curar ab acert. *Anatomía, diseccion.* An tomica, æ. || Ciéncia que tracta de las del cos humá y del animal pera saber tuació, lligament, oficis, etc. *Anatomía* ars. || pint. La organisació, tamany, fo sició de tots los membres del anima Corporis structura, compago.

FÉR ANATOMIA. fr. ANATOMISAR. || met. examinar per parts alguna cosa. *An anatomía.* Examino, as, discutio, is.

ANATÓMICAMENT. adv. m. Cor reglas de anatomia. *Anatómicamente.* A

ANATÓMICH, CA. adj. Lo pertany tomia. *Anatómico.* Anatomicus.

ANATÓMICH. m. Professor de ana *tómico, anatomista.* Anatomista, æ.

ANATOMISAR. v. a. Executar *Anatomizar, disecar.* Inseco, as. || pin exactament en las estatuas los ossos, *Anatomatizar.* Ossa etc. articulatim EXAMINAR, ANALISAR.

ANATOMISAT, DA. p. p. *Anaton* catus.

ANATOMISTA. m. ANATÓMICH.

ANATRÓ. m. Escuma del vidre. *A* spuma.

ANAURISMA. m. ANEURISMA.

ANAVINGA. f. Arbre de Malabar tè 'l such sudorífich, y 'l bany de las f es contra 'l dolor de articulacions. *Ana* anavinga.

ANCH. adv. ant. MAY. || ant. AMÈS. CARA MÈS. || TAMBÉ.

ANCA. f. La part posterior del cos entre la cuixa y la cintura. *Nalga, asentaderas, posas.* Pyga, æ, clunis, nates, is. || En estil jocós y en los irracionals. *Anca.* Coxa, æ.

ANAR Á LAS ANCAS. Se diu del que va á caball sobre las ancas. *A ancas, ó sobre las ancas.* Super coxam equitare.

BATRER LAS ANCAS. fr. ter. Pegar surras. *Zurrar.* Verbero, flagello, as.

NO SUFRIR ANCAS. No consentir las cabalcaduras que's pujen á caball á las ancas. *No sufrir ancas.* Coxis incidentem non pati.

POSARSE DE ANCAS EN LA PARET. fr. fam. Mantenirse tirament en sa opinió ó dictámen. *Ponerse de piés en la pared.* Sententiæ tenaciter adhærere.

ANCALSAR. v. a. ant. ALCANSAR.

ANCIÁ, NA. adj. La persona que tè mòlts anys. *Anciano, viejo, añoso.* Senex, is. || En las ordes militars qualsevol dels freiles mès antichs de sòn respectiu convent. *Anciano.* Antiquior, dignior.

ANCIÁM. m. ENCIÁM.

ANCIANAMENT. adv. ant. ANTIGUAMENT.

ANCIANIA. f. ant. y

ANCIANITAT. f. Edat avansada, vellesa. *Ancianidad, vejez.* Annositas, atis, senectus, utis. || ant. ANTIGUITAT.

ANCIANS. m. pl. Nom que 'ls juheus donavan á las personas mès considerables. *Ancianos.* Senes venerabiles. || Entre Calvinistas cert número dels mès obstinats é imposats en la secta, los quals componen sas juntas. *Ancianos.* Calvinistarum senatores

ANCOR. adv. ant. ENCARA.

ÀNCORA. f. Instrument de ferro ab dos llenguas com la punta del ham, que tirat al mar ab la gumera deté las embarcacions, y las deslliura del ímpetu dels vents. *Ancla, áncora.* Anchora, æ.

ÀNCORA DE LA ESPERANSA. La que es mòlt gran, dita aixi per sér de major seguretat y l' últim recurs que queda. *Ancora de la esperansa.* Sacra anchora una salutis spes. || met. L' apoyo ó alló ab que's confia. *Ancora de la esperanza.* Anchora, æ, auxilium, ii, spes, ei.

ALSAR ÀNCORAS. fr. náut. *Levar áncoras, desaferrar, zarpar.* Anchoras levare, é portu vellere.

ESTAR AL ÀNCORA. Estar la nau assegurada ab ella. *Estar en anclas, ó sobre las anclas ó las áncoras.* Ad anchoras, in anchoris stare.

FERMAR LES ÀNCORES. loc. ant. ALSAR ÀNCORAS.

TIRAR ÀNCORAS. *Anclar, ancorar, echar las anclas, ó áncoras, dar fondo.* Anchoras jacere ad detinendam navim.

ANCORATGE. m. La acció de tirar las áncoras al mar. *Anclaje, ancoraje.* Anchoræ jactus. || Lo dret que's paga en los ports pera donar fons. *Anclaje, ancoraje.* Anchorarium tributum.

ANCORCA. En la pintura y física es lo color groch, obscur al oli, y clar al temple, artificial de guix prim y tinta de galda. *Ancorca.* Pallida terra pictura composita.

ANCORDA. f. La devant corda ó corda retorsuda de la ballesta.

ANCORERIA. f. Oficina ahont se fan áncoras. *Ancoreria.* Anchoraria officina.

ANCORER. m. Qui fá áncoras. *Ancorero.* Anchorarum artifex.

ANCORETA. f. d. y

ANCORÓ. m. d. *Anclote.* Parva anchora.

ANCULS. m. pl. Dèus dels esclaus. *Anculos.* Anculari, orum.

ANCUSA. f. Herba. LLENGUA BOVINA.

ANDA. interj. de enfado y reprensió. *Anda.* Abi in malam crucem. || f. ant. ANDAS Ó ANDES.

ANDADOR. m. Criat de las confrarias pera avisar als germans los exercicis á que deuhen concórrer. *Muñidor, mullidor, llamador.* Confraternitatis munitor.

ANDABOBA. f. Trampa, y fulleria en alguns jochs de cartas. *Andaboba.* Lusoria fraus.

ANDALÚS. m. Natural y pertanyent á la Andalusia. *Andaluz.* Bœticus, i.

ANDALUSADA. f. Fét de andalús. *Andaluzada.* Factum bœtorum more.

ANDANA. f. Rengla. *Andana.* Rerum series, ordo.

ANDANADA. f. mar. Descárrega de tota la artilleria que's troba en lo costat de un buch. *Andanada.* Navis tormentorum bellicorum explosio.

ANDANT. m. màs. Graciós, un dels cinch moviments fundamentals de la música. *Andante.* Festinus concentus.

ANDAR. v. a. ant. ANAR.

ANDAS. f. pl. ANDES.

ANDERRIS. m. pl. ter. CLAMÁSTECHS.

ANDES. f. pl. LLITERA, BAYART. || ant. LLIT DE MORTS. || ant. PEANYA.

ANDIRA. f. Arbre de América de quaranta á cinquanta peus de alsada, las fullas semblants á las de la noguera, las flors petitas, lo fruit ovalat, de dos polsadas de llarch, y conté una ametlla màlt amarga y venenosa. *Pangelin.* Piso, nis, andira racemosa.

ANDORRÁ. m. Pobre, vagamundo. *Guitarron, guiton, tuno.* Vagus, i.

FÉR L' ANDORRÁ. fr. Fér lo desentés quant no's vol convenir en lo que's proposa y demana. *Hacerse memo.* Bardum se facere.

ANDRAIX. m. Drapot. *Andrajo.* Scruta, orum, lacinia, æ.

ANDRESSAMENT. m. a. ADRESSAMENT.

ANDRESSAR. v. a. ADRESSAR. || ENDRESSAR. 3.

ANDREU. m. Nom de home. *Andrés.* Andreas, æ.

ANDRIANA. f. ant. Espécie de mantellina que usavan las donas. *Andriana.* Amplior chlamys.

ANDRINO. m. ter. CASCABELLITO.

ANDROGÉNIAS. f. pl. Festas que celebravan en Atenas en honor de Androgeo. *Androgenias.* In honorem Androgei festa.

ANDRÓGINO. m. Qui es juntament mascle y femella. *Hermafrodita, andrógino.* Androgynus, hermaphroditus, i.

ANDRÓMEDA. f. n. p. *Andromeda.* Andromedes, æ. ‖ ast. Constel-lació septentrional que tè 59 estrellas. *Andrómeda.* Andromeda, æ.

ANDRÓMINA. f. Trapasseria, enredo ab que's preten al-lucinar. *Andrómina, tramoya.* Fallacia, æ, fraus, dis. ‖ adj. Al-lucinador, ambrolla. *Trapacista, trapacero.* Fallax, fallaciarum machinator.

ANDRONA. f. Carrèró estret pera rébrer llum. *Callejon.* Angusta via.

ANDROSSACES. f. pl. Planta que fá las fullas al arrant de terra, y del mitj ixen los brots ab sas fullas y flors blancas; la llavor bermella y triangular. *Androsaces.* Androsace vulgaris.

ANDURAIR. v. a. ant. ANDURIR.

ANDURINA. f. mar. Cap de dos brassas ab que s' atraca y cenyeix la vela del arbre. *Andurina.* Rudens, tis.

ANDURRIALS. m. pl. Paratges extraviats. *Andurriales.* Invia, avia, loca.

ANÉCDOTA. f. Notícia, novedat, ocurréncia ignorada antes. *Anécdota.* Nova, recens notitia.

ÁNECH. m. Aucell de aygua de un peu de altura, camas rojas y curtas, los dits units ab una membrana, 'l béch á manera de espátula, convéxo sobre la punta, 'l cos clapat de blanch, negre y blau. *Anade.* Anas, atis.

ANAR COM LOS ÁNECHS. fr. Caminar remenanse com fan los estevats. *Anadear.* Anatis more incedere.

ÁNECH NOVELL. *Anadon.* Anas, atis.

ÁNECH PETIT. *Anadeja.* Anaticula, æ.

FÉR L' ÁNECH. fr. Morir boquejant. *Boquear, morir, espirar.* Expiro, as, fato fungi. ‖ Ofegarse. *Anegarse, ahogarse.* Submergis, fluctibus obrui.

POLL DEL ÁNECH. *Anadino.* Anatis pullus, anaticula, æ.

ÁNEDA. ant. ÁNECH.

ANEGAR. v. a. ant. DISSIMULAR. ‖ OFEGAR. ‖ INUNDAR. ‖ ANIMAR.

ANEGARSE. v. r. Ofegarse ab aygua. *Anegarse, sumergirse.* Submergi.

ANEGAT, DA. p. p. *Anegado.* Submersus.

ANEGUET. m. d. *Anadon.* Anas, atis.

ANEL. m. ant. y

ANELL. m. Círcul petit de metall ó altra matéria preciosa per adorno dels dits. *Anillo, sortija.* Annulus, i. ‖ arq. La forma de anell ab que termina la part superior de la columna. *Collarino.* Annulus columnaris. ‖ VIROLLA. ‖ ANYELL.

AL ANELL. m. adv. ANELL DE SALTAR.

ANELL ASTRONÓMICH. loc. Círcul de metall graduat, que mostra ab sa alidada la altura dels astres y serveix pera medir las lineas accessibles é inaccessibles de la terra. *Anillo astronómico.* Annulus astronomicus.

ANELL DE PESCADOR Ó DEL PAPA. exp. Anell pera sagellar los breus. *Anillo de pescador.* Piscatoris annulus.

ANELL DE SALTAR. loc. Joch de noys posats en dos fileras, un dels quals amaga entre 'ls de sa part una prenda, y si un altre del partit contrari endevina qui la tè, no's mou ningú; pero si erra, l' últim de la fila del que la amaga fá un salt endevant, tenint tot això de avantatge: se proceheix així alternativament, y guanya la fila que arriba primer al lloch senyalat. *Salta tú y dámela tú.* Puerorum ludus á modo ludendi sic dictus.

ANELL EN LO DIT HONRA SÈNS PROFIT. ref. Adverteix que no's déu emplear lo diner en lo que solament serveix de fausto ó vanitat. *Anillo en el dedo honra sin provecho.* Titulus sine re.

ESTAR BÈ COM FÁ LA PEDRA EN L'ANELL. ant. VENIR COM L' ANELL AL DIT.

VENIR COM L' ANELL AL DIT. fr. fam. Significa que una cosa s' ha dit ó fét ab oportunitat. *Venir comò anillo al dedo, ó como pedrada en ojo de boticario.* Tam opportunum ut nihil magis.

ANELLS. m. pl. En los insectes, cuchs y altres animals las parts en que tenen dividit lo cos y que representan uns anells. *Anillos.* Annulus, segmentum, i.

ANELLA. f. Círcul de ferro ab una espiga pera clavarlo. *Armella.* Armilla, æ, acurminatus annulus. ‖ La que serveix pera tocar las portas. *Aldaba.* Pessulus, i. ‖ La de las cortinas. *Sortija.* Annulus. i. ‖ La malla de la cadena. *Eslabon.* Fibula, æ, annulus, i. ‖ La que's posa per ansa en los caps de las caixas ó bahuls. *Aldabon.* Ansa, æ, annulus, i. ‖ La que's fica á la paret pera lligar los caballs etc. *Arrendador.* Ferreus jumentis alligandis annulus.

COP DE ANELLA. loc. *Aldabada, aldabazo.* Gravior pessuli, ictus.

TRUCAR A LA PORTA AB LA ANELLA. *Aldabear.* Pessuli ictus iterare, repetere.

ANELLÁS. m. aum. *Sortijon.* Annulus grandior.

ANELLASSA. f. aum. *Aldabon.* Pessulus grandior.

ANELLET. m. d. *Anillejo, anillico.* Annulus, i.

ANELLETA. f. d. *Aldabilla.* Annulus, i. ‖ La que's porta per adorno en las orellas. *Zarcillo, cercillo.* Inauris, is. ‖ En los telers ullets de vidre. *Gafetes.* Fibula, æ.

ANEQUET. m. d. Ánech jove. *Anadoncillo.* Anas junior.

ÁNET. m. ÁNECH.

ANET. m. Herba olorosa medicinal semblant al fonoll, son olor excita 'l vómit. *Eneldo.* Graveolens anethum.

ANETIR. v. a. ant. AFEGIR, ANYADIR.

ANEURISMA. f. cir. Tumor que's forma per la relaxació ó fractura de la artéria. *Aneurisma.* Aneurisma, atis.

ANFALONIRSE. v. r. ant. ENFALONIRSE. ENUJARSE.

ANFIATROSA. f. anat. AMPIATROSA. Certa articulació duptosa, perque no tè moviment manifest. *Anfiatrosa.* Amphiatrosa, æ.

ANFIBRACH. m. poét. AMFIBRACH.

ANFIMACRE. m. poét. AMFIMACRO.

ANFIPROSTILS. m. pl. AMFIPROSTILS. Temples

dels antichs, que tenian quatre columnas devant, y quatre detràs. *Anfiprostilos.* Amphiprostilos, i.

ANFIPTERA. f. AMFIPTERA. Serp ab alas. *Anfiptera.* Amphiptera, æ.

ANFISBENA. f. AMFISBENA. Espécie de serp de América sèns ulls, ab la pell llisa, clapada de encarnat y groch. *Anfisbena.* Amphisbæna, Cœcilia, æ.

ANFISCIS. m. pl. AMFISCIS. Pobles en la Zona tórrida. *Anfiscios.* Amphisci, orum.

ANFITEATRO. m. AMFITEATRO.

ANFLAQUIR. v. n. AMFLAQUIR. AFLAQUIR.

ÀNFORA. f. ant. ÁMFORA. Cert canti. *Anfora.* Amphora, æ. ‖ Certa mesura de líquits que usavan los romans y contenia 8 congis, ó dos urnas. *Anfora, cuadrantal.* Amphora, æ. ‖ Las mesuras majors de cosas líquidas que usan los venecians. *Anfora.* Amphora, æ.

ANGANELLS. m. pl. ter. ARGANELLS.

ANGARILLAS. f. pl. Sella pera anar las donas ab comoditat en las cabalcaduras. *Jamugas.* Muliebre ephippium.

ÀNGEL. m. Esperit celeste criat per Dèu pera són ministeri. *Angel.* Angelus, i. ‖ Peix xato semblant á la rajada. *Angel, lija, melgacho, pintarroja.* Squatina, schatina, æ. ‖ met. Noy petit. *Angelito, angel.* Infans, tis. ‖ Figura de noy que posan en los retaules. *Angelote.* Grandior angeli imago. ‖ n. propi de home. *Angel.* Angelus, i.

ÀNGEL DE LA GUARDA. Lo que Dèu tè senyalat á cada persona per la sua custodia. *Angel de la guarda ó ángel custodio.* Angelus custos. ‖ met. Lo protector de algú en sas pretensions. *Angel de la guarda.* Alicujus patronus.

ÀNGEL MAL. Lo diable ó dimoni. *Angel malo ó de tinieblas.* Diabolus, i, dœmon, onis.

CANTAR COM UN ÀNGEL Ó TENIR VEU DE ÀNGEL. fr. fam. Denota la habilitat y dulsura ab que canta alguna persona. *Cantar como un ángel.* Dulcissimè cantare.

ES UN ÀNGEL. Expressió pera denotar la innocéncia ó bon geni de algú. *Es un ángel.* Leni natura homo. ‖ fr. fam. Expressa la hermosura de una persona. *Es un ángel ó como un ángel.* Aspectu pulcherrimus.

ÀNGEL BO Ó DE LLUM. Lo qui no prevaricá. *Angel bueno ó de luz.* Bonus angelus.

ÀNGEL BUFADOR. loc. Se diu del que tè grans galtas. *Angelon de retablo, carrillos de monja boba.* Obesus, obesitate turgens.

ÀNGELA. f. Nom de dona. *Angela.* Ángela, æ. ‖ Espécie de interjecció afirmativa. *Eso mismo, eso es ello, bravo.* Optimè.

ANGELÁS. m. aum. *Angelote.* Angelus major.

ANGELET. m. d. S' aplica als noys per sa innocéncia. *Angelico, angelito.* Puellus innocens.

ANGELETS. m. pl. PLANTATJE CORONAT.

ANGÉLICA. f. Planta dels Pirineus, las fullas retalladas y espinosas, la arrel grossa, molsuda y en figura de fus, grisa y arrugada per fora y blanquinosa per dintre. *Ajonjera, aljonjera, ajonje, angélica, carlina, cardo aljonjero.* Chamaleon albus, viscosus carduus. ‖ Purga de herbas cordials y manná clarificat. *Angélica.* Angelica potio. ‖ La llissó que's canta 'l dissapte sant pera benehir lo ciri pasqual. *Angélica.* Lectio in benedictione cerei cantari solita.

ANGÉLICA ARCANGÉLICA. f. Planta que's diferéncia de la angélica, en que la fulleta superior de sa fulla está dividida en pollagons. *Angélica arcangélica.* Angelica archangelica.

ANGÉLICA CARLINA. Planta. CARLINA.

ANGELICAL. adj. ANGÉLICH.

ANGELICALMENT. adv. m. Ab candor é innocéncia. *Angelicalmente.* Candidè, purè.

ANGÉLICAS. f. pl. Religiosas de una orde fundada en Itália per Lluisa Toselle. *Angélicas, guastalinas.* Angelica, guastallina monialis.

ANGÉLICH, CA. adj. Lo que pertany al ángel. *Angelical, angélico.* Angelicus.

ANGELINA. m. Arbre de Malabar que arriba fins á setse peus de grós; sas fullas son mitigants. *Angelina.* Angelina, æ.

ANGELITAS. m. pl. Heretges que seguian á Sabeli. *Angelitas.* Angelitæ, arum.

ANGELOLATRIA. f. Culto que's dòna als ángels. *Angelolatría.* Angelolatria, æ.

ANGELOT. m. Certa goma de color groch y gust amarch que destil-la un arbre de Ethiopia. *Sarcocola, azarote.* Sarcocolla, æ. ‖ La figura de noy que's posa en los retaules. *Angelote.* Grandior angeli imago. ‖ Moneda de or antígua que tenia una figura de donzella ab una corona en la ma. *Angelote, victoriata.* Victoriatum, i.

ANGEO. m. Drap de estopa ó lli grosser. *Angeo.* Tela stupea.

ANGERONALS. f. pl. Festas que 's celebravan en honor de Angerona diosa del silenci. *Angeronales.* Angeronalia, ium.

ANGETENAR. m. astr. Nom de nou estrellas de Leridano, y de una de la balena. *Angetenar.* Stella sic dicta.

ANGHIVE. m. Arbre de la isla de Madagascar; la cocció de sas arrels disminuheix la inflamació de orina, y es remey contra 'l mal de pedra. *Anghive.* Arbor sic dicta.

ANGINA. f. Escanéncia. *Angina, ahoguijo.* Angina, æ.

ANGIOLOGIA. f. anat. Descripció de las venas, artérias, nervis y vasos linfátichs. *Angiologia.* Angeilogia, æ.

ANGIOSPERMA. m. bot. Nom de las plantas que contenen la llavor en dos tels difícils de separarse de la ametlla. *Angiosperma.* Angiosperma, æ.

ANGIOSPERMÁTICH. adj. bot. Lo que pertany á la angiosperma. *Angiospermático.* Angiospermaticus.

ANGIOTOMIA. f. anat. Dissecció dels vasos. *Angiotomía.* Angiotomia, æ.

ANGIR. v. a. ant. CERCAR.

ANGLANTINA. f. Planta. ENGLANTINA.

ANGLATERRA. f. INGLATERRA.

ANGLE. m. ant. ÁNGUL.

ANGLÉS. adj. INGLÉS.

ANGLICÁ, NA. adj. Natural ó pertanyent á Inglaterra. *Anglicano.* Anglicanus.

ANGLICISME. m. Paraula ó frase inglesa usada en altra llengua. *Anglicismo.* Anglicismus, i.

ANGLO-AMERICÁ. adj. Lo natural y pertanyent als Estats-Units de la América septentrional. *Anglo-americano.* Anglo-americanus.

ANGLOTAHIR. v. a. ant. ENGLUTIR.

ANGOISSAR. v. a. ant. y sos derivats. CONGOIXAR.

ANGOIXA. f. ant. ANGÚSTIA, CONGOIXA.

ANGÓIXAR. v. a. ant. ANGUSTIAR, CONGOIXAR.

ANGOIXÓS. adj. ant. ANGUSTIÓS, CONGOIXÓS.

ANCOLÁM. m. Arbre sempre vert, de cent peus de alt, que's troba en Malabar; las flors forman una diadema, 'l fruyt es com una cirera: y diuhen que la arrel feta polvos es un contraverí eficás. *Angolam.* Arbor sic dicta.

ANGONAL. m. La part superior del cos ahont se juntan las cuixas ab lo ventre. *Ingle.* Inguen, inis.

ANGRANALL. m. ENGRANALL.

ANGRELADAS. f. pl. En lo blasó, la creu, brodaduras y bandas que tenen sas dents mòlt petitas, y 'ls costats rodons per la part inferior ab las puntas enfora. *Angreladas.* Denticulatæ, arum.

ANGÚ. ter. Festas que's fan á las criaturas de teta.

ANGUANYASSAS. adv. m. Poch temps ha. *Poco tiempo ha.* Nuper.

ANGUARINA. f. Espécie de casaca ab las mánegas penjant que arriba fins á las cuixas. *Anguarina.* Hungarica chlamys.

ANGUILA. f. Peix mòlt llisquent semblant á la serp. *Anguila.* Anguilla, æ. ‖ náut. Cada una de las dos fustas llargas inclinadas en la vora del mar, per las quals se fá lliscar la nau quant se tira al aygua. *Anguila.* Geminæ et declives trabes ad naves in aquam decudendas. ‖ ter. VIT DE BOU.

ESCAPARSE COM LA ANGUILA. fr. fam. S' aplica als astuts que ab sas trapasserias s'escapan de tot. *Escurrirse como anguila.* Anguilla est, elabitur.

ANGUILERA. f. Eyna ahont posan las anguilas. *Anguilera.* Anguillarium canistrum.

ANGUILETA. f. d. *Anguilica.* Parva anguilla.

ANGÜIXAR. ant. CONGOIXAR.

ÁNGUL. m. La inclinació de dos líneas que's juntan en un mateix punt. *Angulo.* Angulus, i.

ÁNGUL AGUT. Lo menor que un recte. *Angulo agudo.* Angulus acutus.

ÁNGUL CURVILÍNEO. Lo de dos líneas curvas. *Angulo curvilíneo.* Angulus curvilineus.

ÁNGUL DE REFLEXIÓ. Lo que's forma per la superfície plana en que cau, per exemple, un raig de llum, y la línea que va desde 'l mateix pla als ulls. *Angulo de reflexion.* Angulus reflexus.

ÁNGUL ENTRANT. fort. Aquell en que la punta mira envers la plassa. *Angulo entrante.* Angulus recedens.

ÁNGUL ESFÉRICH. Lo que's forma en la superfície de la esfera, en lo concurs de dos circumferéncias de dos círculs máxims que's tallan. *Angulo esférico.* Angulus sphæricus.

ÁNGUL MIXTILÍNEO. Lo de una línea recta y altra curva. *Angulo mixtilíneo.* Mixtilineus angulus.

ÁNGUL MORT. fort. ÁNGUL ENTRANT.

ÁNGUL OBLÍQUO. Lo major que un recte. *Angulo oblicuo.* Angulus obliquus.

ÁNGUL OBTÚS. Lo que passa dels 90 graus. *Angulo obtuso.* Angulus obtusus.

ÁNGUL PLA. La concurréncia de dos plans en una línea. *Angulo plano.* Angulus planus.

ÁNGUL RECTILÍNEO. Lo de dos líneas rectas. *Angulo rectilíneo.* Angulus rectilineus.

ÁNGUL RECTE. Lo en que una de sas líneas es vertical y la altra horizontal. *Angulo recto.* Angulus rectus.

ÁNGUL SÓLIDO. Lo que's fá per mès de dos ángul plans que no están en una mateixa superfície plana, y concórren en un mateix punt. *Angulo sólido.* Angulus solidus.

ÁNGUL DEL ULL. anat. Lo extrem ahont s' uneixen las pestanyas. *Angulo del ojo.* Oculi angulus.

ANGULAR. adj. Lo que pertany al ángul ó tè sa figura. *Angular.* Angularius.

ANGULARMENT. adv. m. En forma ó figura de ángul. *Angularmente.* Angulatim.

ANGULEMA. f. Drap de estopa dit així per la ciutat de dit nom. *Angulema.* Tela engolismensis.

ANGULÓS, A. adj. Lo que tè ángulos. *Anguloso.* Angulosus.

ANGÚNIA. f. Congoixa, aflicció del esperit. *Congoja, angustia.* Anxietas, atis, angor, is. ‖ APURO.

ANGUNIAR. v. a. Fatigar, afligir. *Acongojar, angustiar.* Ango, affligo, is.

ANGUNIARSE. v. r. Patir congoixa. *Acongojarse, angustiarse.* Angi.

ANGUNIAT, DA. p. p. *Acongojado, angustiado.* Afflictus.

ANGUNIÓS, A. adj. Qui pateix angústia. *Congojoso, angustiado.* Angustus, pusillis, parvus animus. ‖ Lo que causa angústia. *Congojoso.* Anxius.

ANGÚSTIA. f. *Congoja, angustia.* Angor, oris, anxietas, atis.

ANGUSTIAR. v. a. Causar aflicció de ánimo ó de esperit. *Angustiar.* Ango, is.

ANGUSTIARSE. v. r. *Acongojarse.* Affligi, angore affici.

ANGUSTIAT, DA. p. p. *Angustiado.* Miserè sollicitus, anxius.

ANGUSTURAS. f. Escorxa de cert arbre que'ls naturalistas distingeixen en verdaderas y falsas. La verdadera es febrífuga, y la falsa un verí violentíssim. *Angosturas.* Cuspariæ, arum.

ANGUYAR. v. a. ant. CONGOIXAR.

ANHELAR. v. n. Desitjar ab ánsia. *Anhelar.* Anhelo, inhio, as.

ANHILARSE. v. r. ANIQUILARSE.

ANIBLE. m. Espécie de sotana ab mánegas,

oberta per devant, que forma part del vestit oriental. *Amible.* Annibs, bilis.

ANILLAMENT. m. AHINADA.

ANILLAR. v. n. AHINAR.

ÁNIMA. f. Principi interior del moviment ó de las operacions de tot cos vivent. *Alma, ánima.* Anima, æ. animus, i. || Tros rodó de fusta, os etc. sobre que's forman los botons *Hormilla.* Astrictori globuli forma. || En lo violí y altres instruments de pont, pessa de fusta que's posa entre las dos tapas pera fortificar lo so. *Alma.* Ligneum sustentaculum. || ret. Se pren per tota la persona, y així 's diu: no hi ha un ÁNIMA en tot lo carrer, etc. *Alma.* Homo, inis. || En los negocis lo mès essencial de ells. *Alma.* Anima, æ. || En una devisa, la lletra que acompanya la figura. *Alma.* Lemma, atis. || met. Lo que dòna esperit, vigor y forsa á alguna cosa, com l' amor á la pátria es la ÁNIMA del estat. *Alma.* Vis, is, virtus, utis. || met. La substáncia, ó 'l principal en qualsevol cosa, y així 's diu: anem al ÁNIMA del negoci. *Alma.* Summa, æ, caput, itis. || ENTENIMENT. || met. La conciéncia, y així del que obra mal se diu que no tè ÁNIMA. *Alma.* Conscientia, æ. || Lo vuyt de un canó de artilleria. *Anima.* Bellici tormenti spiramentum, concava. || Lo que's posa dins de alguna cosa pera mantenirla ó sostenirla. *Alma.* Interius fulcimentum. || Vivesa, esperit, forsa, expressió, etc. y així 's diu: la imatge, 'l discurs tè mòlta ÁNIMA. Vis, is, vivacitas, atis, acumen, inis. || Fantasma, papo pera fer por á las criaturas. *Coco.* Larva, nenia, æ. || Se diu comunment de la del purgatori. *Anima, alma.* Anima, æ.

ÁNIMA DE CABALL. expr. fam. Se diu de la persona que sèns escrúpol comet maldats. *Alma de caballo.* Effrænatæ audaciæ homo.

ÁNIMA DE CAGAFERRO. loc. fam. y

ÁNIMA DE CANTI. expr. fam. Se diu de la persona mòlt nécia ó tonta. *Alma de cántaro.* Stultus, stupidus, stolidus.

ÁNIMA EN PENA. La que pateix en lo purgatori. *Alma en pena.* Umbra, æ, spectrum, i. || met. Trist, melancólich. *Alma en pena.* Hominum frequentia fugiens.

ÁNIMA FREDA. La persona de poch esperit. *Ave fria, ove zonza.* Stolidus homo.

ÁNIMA MIA. exp. de carinyo. *Alma mia, mi alma.* Anima mea, mel meum.

ANÁRSELI Á ALGÚ LA ÁNIMA DETRÁS DE ALGUNA COSA. fr. met. Denota la forsa ab que alguna cosa atráu á algú. *Llevar á uno alguna cosa tras sí el alma.* Alicujus rei vehementissimo desiderio capi.

ARRANCAR LA ÁNIMA. fr. met. Matarlo ó férli mòlt mal. Se diu ordinàriament amenassant. *Sacar el alma, el corazon, las entrañas, ó las tripas á alguno.* Lacero, trucido, as.

ARRIBAR Á TOCAR Á LA ÁNIMA. fr. Sentir vivament alguna cosa. *Tocarle á uno en el alma, ó tocar al alma alguna cosa.* Gravissimè dolere.

CLAVARSE AL ÁNIMA. fr. fam. Menjar ó beurer alguna cosa. *Echarse algo al coleto ó á cuestas.* Manducare aut bibere.

DONAR ÁNIMA. fr. Donar vivesa, esperit y grácia particularment al llenguatge. *Dar alma.* Vigoro, as.

NO GOSAR DIR QUE LA ÁNIMA SIA SEVA. fr. No gosar parlar ni en bè ni en mal. *No chistar, no desplegar los lábios.* Ne musitare quidem.

SENTIR EN LA ÁNIMA. fr. Tenir gran sentiment ó dolor de alguna cosa. *Sentir de muerte, á par de muerte, á par del alma ó en el alma.* Maximè dolere.

DONAR LA ÁNIMA Á DÈU. *Espirar, morir, rendir ó dar el alma á Dios.* Extremum spiritum edere, reddere, animum agere, exhalare, expirare.

ESTAR COM LA ÁNIMA DE'N GARIBAY. fr. Se diu del que no pren partit en alguna cosa. *Estar como el alma de Garibay.* Ad nihil intentum esse.

PENJAR LA ÁNIMA Á ALGÚ. fr. fam. Pondera la mòlta gana de menjar. *Clarearse de hambre.* Fame laborare.

PESARLI Á ALGÚ EN LA ÁNIMA. fr. fam. Sentir vivament algun mal succés ó contratemps. *Pesarle á uno ó sentirlo en el alma.* Gravissimè commoveri.

PORTARSEN EN COS Y ÁNIMA. fr. met. Portarsen alguna cosa enterament. *Llevarse en cuerpo y en alma.* Penitus eripere.

SENTIR EN LA ÁNIMA. fr. Tenir mòlt sentiment de alguna cosa. *Sentir en el alma, tocar en la lumbre, ó en la niña de los ojos.* Gravissimè dolere, commoveri.

TENIR LA ÁNIMA DE UN FIL. fr. PENJAR LA ÁNIMA Á ALGÚ.

TENIR Ó ESTAR LA ÁNIMA ENTRE LAS DENTS. fr. met. Tenir mòlta por, ó estar en gran perill. *Estar con, ó tener el alma entre los dientes.* In extremo periculo versari.

UNA ÁNIMA SOLA NO CANTA NI PLORA. ref. Adverteix que un de sol sèns ajuda de altres no serveix de res. *Una ánima sola ni canta ni llora.* Solus sine alterius auxilio in quacumque re parum valet.

ÁNIMAS. Lo toch de las campanas que tocan á certas horas de la nit, avisant als fiels pera que preguen per las ánimas del purgatori. *Animas.* Sub noctem pro defunctis preces, orationes.

ÁNIMAS BENEYTAS. interj. que expressa 'l gran desitj de alguna cosa. *Animas y Dios: Dios lo oiga y el pecado sea sordo.* Utinam faxit Deus.

ANIMACIÓ. f. L' acte de animarse ó infundirse la ánima en lo cos. *Animacion.* Animatio, nis.

ANIMADOR, RA. m. y f. Qui anima. *Animador.* Animator, is.

ANIMADVERSIÓ. f. Adverténcia, nota, reparo. *Animadversion.* Animadversio, nis.

ANIMAL. m. Cos que tè sentit y moviment. *Animal.* Animal, is. || Comunment s' enten per los irracionals. *Animal, bestia, bruto.* Bestia, æ, rationis expers animal. || adj. Dit del home mòlt ignorant. *Animal, bruto, bestia.* Stupidus, plumbeus. || adj. Lo que pertany al cos animat y sensitiu. *Animal.* Animalis.

ANIMAL ÀBSECH. ant. INSECTE.

ANIMAL BRUT. BÉSTIA BRUTA.

ANIMAL DE CARRETA. exp. y

ANIMAL DE QUATRE POTAS. expr. met. Sumament incapás. *Tonto de cuatro suelas.* Terque quaterque bardus.

ANIMAL DE LLOGUER. exp. La cabalcadura que llogan. *Alquilon.* Locatitium, meritorium animal.

ANIMAL ENCUBERTAT. ant. RINOCERONT.

TOT ANIMAL SAB DEIXAR LO LLOCH AHONT NO PÓT CAMPAR. ref. Aconsella abandonar l' empenyo que 'ns perjudica. *Quien tiene tienda y no vende, necio es si la sostiene.* Qui nihilum vendit, pateat licet usque taberna. Protinùs hanc clausam si sapit ille velit.

ANIMALÁS. m. aum. *Animalazo, animalon, animalote.* Magnum animal. ‖ met. Home mòlt ignorant ó tonto. *Animalazo.* Plumbeus, rudis.

ANIMALET. m. dim. y

ANIMALÓ. m. d. *Animalejo, animalito.* Bestiola, æ.

ANIMALOT. m. Animal de mala figura que no tè nom conegut. *Animalucho.* Anonomastos, i, bestiola. æ. ‖ vulg. L' home sumament ignorant. *Animalucho.* Plumbeus, i, rudis, is.

ANIMAR. v. a. Infundir la ánima en lo cos, donar vida. *Animar.* Animo, as. ‖ Donar ánimo, valor, coratge. *Animar.* Exsuscito, agito, as, confirmationem efficere. ‖ Donar vigor y energia á las cosas inanimadas. *Animar.* Vitam ac veluti spiritum dare. ‖ Entre pintors y escultors donar vivacitat y expressió á las figuras. *Animar.* Animam addere. ‖ más. Sonar ab primor un instrument. *Animar.* Inspiro, animo, as.

ANIMARSE. v. r. Cobrar ánimo, esfors. *Animarse, cobrar ánimo, valor.* Respiro, as, resipisco, is.

ANIMAT, DA. p. p. *Animado.* Animo roboratus.

ÁNIME. m. Certa rehina treta per incisió de un arbre de indias semblant al garrofer: es de olor mòlt suau y de color de encens. *Anime, goma ánima.* Resinæ anime.

ÁNIME COPAL Ú ORIENTAL. Rehina mòlt dura, transparent, de color de topaci clar, que fluheix de una planta, espécie de roldó, y serveix per la duresa y brillantor del barnís. *Anime copal ú oriental.* Orientalis seu copalis anime.

ANIMER. m. Qui demana caritat per sufragi de las ánimas. *Animero.* Ad defunctorum suffragia eleemosynarum colfilector.

ANIMETA. f. PALIA.

ANIMETAS SANTAS. ÁNIMAS BENEITAS.

LA ANIMETA. exp. pera avisar á algú obre ab conciéncia. *Conciencia.* Religiosè facito.

SÉR UN ANIMETA. fr. ÁNIMA FREDA.

ÁNIMO. m. Esfors, coratge. *Animo, valor, corazon, brio.* Cordis virtus, spiritus. ‖ Voluntat, intenció. *Animo.* Animus, propositum, i, consilium, ii. ‖ ATENCIÓ, PENSAMENT.

ABAIXAR L' ÁNIMO. fr. ABAIXAR LO CAP.

ÁNIMO Á LA FARINOSA. fr. fam. ter. Ab que s' alenta á la execució de una cosa difícil. *Animo á las gachas.* Euge, macte animo.

BON ÁNIMO. int. Pera animar. *Buen ánimo.* Macte animi vel animo.

COBRAR ÁNIMO. fr. ANIMARSE.

DECÁURER DEL ÁNIMO DE ALGÚ. fr. Pérdrer la estimació. *Perder el concepto.* Existimationem apud aliquem deperdere.

DONAR ÁMIMO. fr. ANIMAR.

EXPLAYARSE L' ÁNIMO. fr. EXPLAYARSE 'L COR.

FÉR PÉRDRER Ó LLEVAR L' ÁNIMO. fr. met. DESANIMAR.

PÉRDRER L' ÁNIMO. Acobardirse. *Estrecharse de ánimo.* Animum deprimere.

FÉR ÁNIMO. fr. y

TENIR ÁNIMO. fr. Formar intenció de fér alguna cosa. *Hacer ánimo.* In animo, in mente habere.

ANIMÓS, A. adj. Coratjós, esforsat, valent. *Animoso, valeroso, esforzado.* Animosus, erectus, strenuus.

ANIMOSAMENT. adv. mod. *Animosamente.* Animosè, fortiter, strenuè.

ANIMOSÍSSIM, A. adj. sup. *Animosísimo.* Strenuissimus.

ANIMOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Animosisimamente.* Animosissimè, strenuissimè.

ANIMOSITAT. f. Valor, atreviment. *Animosidad, ardimiento, valor.* Animi vis, virtus, audacia.

ANIQUILABLE. adj. Fácil de aniquilarse. *Aniquilable.* Extinguibilis, destructibilis.

ANIQUILACIÓ. f. Destrucció. *Aniquilacion, aniquilamiento.* Extinctio, destructio, nis.

ANIQUILADOR, A. m. y f. Qui aniquila. *Aniquilador, exterminador.* Destructor, is.

ANIQUILAMENT. m. ANIQUILACIÓ.

ANIQUILAR. v. a. Reduhir á no res. *Aniquilar, exterminar.* Ad nihilum redigere. ‖ Arruhinar enterament. *Aniquilar.* Funditus evertere.

ANIQUILARSE. v. r. Pérdrer lo sèr alguna cosa. *Aniquilarse.* Funditus eradicari, everti, deléri.

ANÍS. m. MATAFALUGA. ‖ Confits de la llavor de la matafaluga ensucrada. *Anis, grajea.* Saccharo incrustata minuta grana.

ANÍS ESTRELLAT. Arbust de la Xina y del Japó, que fá un boll á modo de estrella ab set raigs, cada qual ab sa llavor de gust y olor semblant al anís, y serveix pera preparar mòlts licors deliciosos. *Anis de la China, ó estrellado de las Indias.* Badiana, æ.

ARRIBAR ALS ANISSOS. fr. ARRIBAR Á MISSAS DITAS.

ANISSAT. adj. Compost ó adobat ab anís. *Anisado.* Aniso confectum.

ANISSET. m. dim. *Anisillo.* Anicetum, i.

ANIVELLAR. v. a. Tirar lo nivell pera examinar si está á nivell un pla. *Nivelar.* Per libro, libro, as, perpendiculum exigere. ‖ Posar un plá en posició horizontal justa. *Nivelar.* Æquo, as, adamussim planum reddere. ‖ Posar en equilibri ó igualtat qualsevol cosa material. *Nivelar.* Ad libellam ducere, adamussim dirigere.

ANIVERSARI. m. L' ofici que 's celebra en su-

fragi de algun difunt lo dia que cumple l' any de la sua mort, y per extensió en qualsevol altre dia. *Aniversario.* Anniversarium, ii.

ANJUP. m. ALJUP.

ANLASSAR. v. a. ant. ENLLASSAR.

ANLLÁ. adv. ll. ENLLÁ.

ANMANSIR. v. a. ant. EMMUSTIGAR.

ANMUNIÓ. f. ant. SOBOLL.

ANNA. f. mit. Diosa que presidia als anys. *Anna.* Anna, æ. || Petit animal del Perú, 'l fetor del qual infesta 'ls llochs ahont passa las nits. *Anna.* Anna, æ.

ANNAL. m. ant. ANYAL.

ANNALISTA. m. Lo qui escriu annals. *Analista.* Annalium scriptor.

ANNALS. m. pl. La historia que conté 'ls fèts de cada any separadament. *Anales.* Annales, ium, annalium monumenta.

ANNATA. f. La renda, fruyt ó emoluments que produheix qualsevol benefici ó empleo. *Anata.* Annata, æ.

ANNEDOTAS. m. pl. Divinitats dels Caldèus, imaginadas segons la idea que havian format dels àngels bons y mals. *Annedotas.* Annedotæ, arum.

ANNÉXO, A. adj. Lo que va unit ab altre cosa. *Anejo.* Annexus.

ANNOBLIMENT. m. ENNOBLIMENT.

ANNOBLIR. v. a. ENNOBLIR.

ANNOMINACIÓ. f. ret. Figura que consisteix en alterar alguna lletra ó síl·laba en principi ó mitj de una dicció repetida. *Paronomasia, agnominacion, anominacion.* Paronomasia, æ.

ANNONA. f. Entre 'ls romans diosa de la abundància. *Annona.* Annona, æ.

ANNOTACIÓ. f. La acció de anotar. *Anotacion.* Annotatio, nis. || Nota en l' escrit. *Anotacion.* Annotatio, nis.

ANNOTADOR, A. m. y f. Qui posa notas. *Anotador.* Annotator, is.

ANNOTAR. v. a. Posar notas. *Anotar.* Annoto, as. || NOTAR, SENYALAR.

ANNUAL. adj. Lo que succeheix cada any. *Anual, ánuo, añal.* Annuus, annualis.

ANNUALITAT. f. La propietat de sér annual. *Anualidad.* Annualis rei conditio, status. || La renda de un any. *Anualidad.* Anni reditus.

ANNUALMENT. adv. t. Cada any. *Anualmente.* Singulis annis.

ANNUHIR. v. a. ant. *Otorgar.* Consentio, concedo, is.

ANNUO, A. adj. ANNUAL.

ANO. m. cir. Forat del cul. *Ano, seso.* Anus, i, podex, icis.

ANODÍ, NA. adj. cir. y med. Se diu del medicament que suavisa y tempera 'ls dolors. També s' usa substantivat. *Anodino.* Anodinus.

ANODINAR. v. a. cir. y med. Aplicar remeys anodins. *Anodinar.* Anodino, as.

ANOLIEJAR. v. a. ant. y sos derivats. FLETAR.

ANOMALIA. f. gram. La irregularitat de alguns noms y verbs. *Anomalía, irregularidad.* Anomalia, æ. || astr. La irregularitat aparent en los moviments dels planetas. *Anomalía.* Anomalia, æ. || med. Irregularitat en las fibras ó en lo pols. *Anomalía.* Anomalia, æ. || En la historia natural, monstruositat. *Anomalía.* Anomalia, æ.

ANÓMALO. adj. gram. Se diu del nom ó verb irregular. *Anómalo.* Anomalus.

ANOMENADA. f. Nom, fama. *Renombre, nombradía.* Fama, æ, nomen, inis.

ANOMENADAMENT. adv. m. Expressament. *Especialmente, nombradamente.* Specialim. || Per són nom. *Nombradamente.* Nominatim.

ANOMENADOR, A. m. y f. Lo qui anomena ó elegeix. *Nombrador.* Elector, is.

ANOMENAR. v. a. Designar á algú per són nom. *Nombrar.* Voco, appello, as. || Posar nom. *Poner nombre.* Alicui nomen imponere. || Elegir á algú per alguna cosa. *Nombrar.* Nomino, as. || Fér mención particular de alguna cosa. *Nombrar.* Nomino, as.

ANOMENAR HEREU. fr. Constituhirlo ó férlo. *Nombrar heredero.* Hæredem nuncupare, instituere.

NO ME L' ANOMENES. expr. Denota la repugnáncia de que s' anomena al subjecte que s' aborreix. *No me le nombres.* Nec nominetur.

ANOMENARSE. v. r. Dirse una cosa 'l sèu nom. *Nombrarse, llamarse.* Nominari.

ANOMENAT, DA. p. p. *Nombrado.* Nominatus.

ANOMEUS. m. pl. Arrians purs, que sostenian que 'l Fill de Dèu no era semblant al Pare. *Anomeos, anomianos, anomos.* Anomei, orum.

ANÓNIM, A. adj. Sèns nom, sèns firma, com escrit, carta ANÓNIMA. *Anónimo.* Anonymus.

ANOTÉRICH, CA. adj. med. Lo que serveix pera curar la boca del cor. *Anotérico.* Anotéricus.

ANOVELLAR. v. a. NOTICIAR.

ANPIT. m. ANTEPIT.

ANPOQUIR. v. a. ant. Disminuhir. *Apocar, minorar.* Minuo, diminuo, is.

ANQUETA. f. dim. de anca. *Anqueta, anquilla.* Parva clunis.

ANQUISSECH. m. Caball magre de ancas. *Anquiseco.* Clune gracilis.

ANRAVIRONAR. v. a. ant. RODEJAR, CIRCUHIR.

ANRERA. adv. ll. *Atrás.* A tergo, retrò.

ANRIQUEHIR. v. a. ant. ENRIQUIR.

ANS. adv. t. Abans. *Antes.* Imò, quinimò, prius.

ANS BÈ. adv. *Antes bien.* Imò, quinimò.

ANSA. f. Part que surt dels cossos ahont hi ha forat pera poder agafarlos ab comoditat, ficant en ell la ma. *Asa.* Ansa, æ. || met. Ocasió, pretext. *Asa, pié.* Ansa, æ, occasio, nis.

ANSA DEL COLL. Cada un dels dos cossos que van del pit al muscle. *Clavícula, asilla.* Clavicula, æ.

POSARSE EN ANSAS Ó FÉR ANSAS DE GERRA. fr. Apoyar las mans en la cintura, doblegant los brassos en forma de ansas. *Ponerse en jarras, ó en jarra.* Brachio ansas formare. || Estufarse, ensuperbirse. *Ponerse en asas.* Ansatum incedere.

ANSA. adv. ENSÁ.

ANSANGONAR. v. a. ant. ENSANGRENTAR.

ANSAT. m. ter. TUPÍ.

ANSEÁTICH, CA. adj. Dit de las ciutats llibres y reunidas mútuament pel comers. *Anseático, ansiático.* Anseaticæ civitates fœderatæ.

ANSELM. n. p. *Anselmo.* Anselmus, i.

ANSETA. f. d. *Asilla.* Ansula, æ.

ÁNSIA. f. Congoixa que causa inquietut ó moviment violent. *Ansia.* Angor, is, anxietas, atis. || Desitg vehement. *Ansia, anhelo.* Cupido, inis, aviditas, atis.

DONARSE ÁNSIA. fr. AFANYARSE. || Ingeniarse. *Menearse, bandearse.* Sibi sapere, damnum declinare.

ESTAR AB ÁNSIA Ó PASSAR ÁNSIA. fr. *Estar con cuidadado, tener ó pasar cuidado.* Sollicitudine, cura angi, premi.

ANSIAM. m. ENSIAM.

ANSIAR. v. a. Desitjar ab ánsia. *Ansiar.* Ambio, is.

ÁNSIAS. f. pl. Basqueig, ganas de vomitar. *Bascas, arcadas, vómitos.* Nausea, æ.

ANSIETAT. f. ÁNSIA.

ANSIÓS, A. adj. Qui tè ánsia ó desitg vehement de alguna cosa. *Ansioso.* Anxius, sitiens. || Lo que está acompanyat de grans congoixas. *Ansioso.* Anxietate plenum.

ANSIOSAMENT. adv. m. *Ansiosamente.* Cupidè, avidè, aviditer.

ANSUMAR. v. a. ENSUMAR.

ANTA. f. Quadrúpedo com un mulat; té 'l cap gros y llargarut ab una espécie de trompa, que arronsa y allarga quant vol, y en la extremitat los nassos; los ulls petits, orellas semblants á las del porch, la cua curta, quatre unglas en las potas de devant y tres en las de detrás; lo pel curt, espés y negrench. *Danta, búfalo.* Alæa, is, terreca, æ. || La pell de dit animal adobada. *Ante.* Bubulinum corium.

LO QUE TÈ COLOR DE ANTA. *Anteado.* Subpalidus.

ANTABAHIR. v. a. ant. ENTIBIARSE.

ANTAGONISTA. m. Émul, qui s' oposa ó contradeix á altre. *Antagonista.* Adversarius, ii, æmulus, i. || anat. Qualsevol dels muscles que tenen ofici contrari á altre. *Antagonista.* Antagonisticus musculus.

ANTANACLASSIS. f. ret. EQUÍVOCH.

ANTANY. adv. t. L' any próxim passat, y per extensió qualsevol dels anys passats. *Antaño.* Superiore anno.

PENSAR EN LAS NEUS DE ANTANY, SI CAURÁN ENGUANY. fr. met. Se reprén á algú que no está en lo que diu. *Pensar en, ó mirar á las musarañas.* Mente divagari, peregrinari.

QUANT ES JA VINGUT LO DANY, ES EN VA PARLAR DE ANTANY. ref. Denota que alguna cosa s' ha fét passada la ocasió, ó quant ja no's necessita. *Despues de vendimiar, cuévanos; al asno muerto la cebada al rabo.* Post bellum, auxilium. Peracta via, viaticum quæris.

ANTANYANA. f. Dona mòlt vella. *Antañona.* Femina valde senex.

ANTANYASSAS. adv. t. Mòlt temps ha. *Mucho tiempo ha, antañazo.* Multo abhinc tempore.

ANTAR. v. a. *Adelantar, pasar adelante.* Antevenio, is.

ANTÁRCTICH. adj. S' aplica al pol oposat al árctich, y á tot lo que pertany á aquell. *Antártico.* Antarcticus, australis polus.

ANTARES. m. Nom que donan los astrónomos al cor del escorpí. *Antares.* Scorpionis cor.

ANTEBRÁS. m. La part anterior del bras desde 'l pols fins al indret del colse. *Antebrazo.* Pars brachii anterior.

ANTECAMARILLA. f. Pessa de palàcio immediatament abans de arribar á la antecambra del rey. *Antecamarilla.* Vestibulum ante regis cubiculum.

ANTECAMBRA. f. Pessa abans de la sala principal. *Antecámara.* Procæton, i. || Pessa abans del dormitori principal. Antithalamus, i.

ANTECANT. m. INVITATORI.

ANTECAPELLA. f. Pessa inmediata á la capella. *Antecapilla.* Anterior capellæ aditus.

ANTECEDÉNCIA. f. *Antecedencia, procedencia.* Primatus, us.

ANTECEDENT. adj. Lo que vá antes. *Antecedente.* Antecedens. || m. log. La primera proposició del entimema. *Antecedente.* Antecedens, prima enthymematis propositio. || geom. y arit. Lo primer terme de una rahó que's compara ab lo segon, dit consegüent. *Antecedente.* Antecedens, tis. || gram. Lo nom ó pronom que regeix al relatiu. *Antecedente.* Antecedens, entis.

ANTECEDENTMENT. adv. t. *Anteriormente, antecedentemente.* Antè, prius.

ANTECEDIR. v. n. Anar ó estar una cosa abans que altra. *Preceder, anteceder.* Præcedo, is. || Tenir una persona ó cosa preferéncia ó superioritat sobre altra. *Preceder, anteceder.* Antecello, is.

ANTECESSOR. m. Qualsevol dels antepassats respecte de sos descendents. *Antecesor.* Antecessor, is. || En los empleos y dignitats lo que'ls obtenian abans dels actuals. *Predecesor, antecesor.* Prædecessor, antecessor, is.

ANTECO, A. adj. geog. S' aplica als que están baix de un mateix meridiá y á igual distáncia de un equador. *Antecos.* Antæcus.

ANTECOLUMNA. f. La aislada en las obras exteriors. *Columna aislada, antecolumna.* Anterior columna.

ANTECOLL. m. Part de la cota de malla pera defensa del coll. *Antecuello.* Colli tutamen.

ANTECOR. m. La pessa que está abans del cor. *Antecoro.* Anterior chorus.

ANTEDATA. f. Fetxa anticipada. *Antedata.* Diei ante scriptum signatura.

ANTEDATAR. v. a. Posar la fetxa anticipada. *Antedatar.* Diem scripto præponere.

ANTEDILUVIÁ, NA. adj. Lo de abans del diluvi. *Antediluviano.* Antediluvianus.

ANTEIGLÉSIA. m. Lo porxo devant la iglésia. *Anteiglesia.* Ecclesiæ porticus. || En Viscaya la iglésia parroquial de alguns de sos pobles. *Anteiglesia.* Parochialis ecclesia, parochia, æ.

ANTELACIÓ. f. Preferéncia, comunment de temps. *Antelacion.* Antecessio, nis.

ANTELIS. m. pl. mit. Dèus tutelars que 'ls grechs col-locavan en las portas de sas casas. *Antelios.* Anteli, orum.

ANTELIX. m. anat. Lo cercle interior de la oreha. *Antelix.* Antelix, icis.

ANTEMERIDIÁ. adj. Lo que está abans del mitj dia. *Antemeridiano.* Antemeridianus.

ANTEMURAL. m. Segona muralla que's posa per defensa de la principal. *Antemural, antemuro.* Murum protegens arx. || met. Reparo, defensa: y axí's diu: ANTEMURAL de la fé. *Antemural.* Propugnaculum, i, antemurale, is.

ANTEMURALLA. f. ANTEMURAL.

ANTENA. f. naut. Pal mòlt llarch, al qual está assegurada la vela llatina. *Entena.* Antenna, æ. || LLANTIA.

ANTENAL. m. Aucell marítim del Cap de Bonaesperansa; la ploma que tè sota las alas es mòlt suau, y es remey eficás contra las indigestions y flaquesa de la boca del cor, calentantlo ab sòn àbrich exterior. *Antenal.* Avis antenalis.

ANTENOM. m. Lo que antecedeix al nom, com sant, don. *Antenombre.* Prænomen, inis.

ANTEOMNIA. m. adv. Veu llatina admesa entre 'ls erudits, que vol dir: ABANS DE TOT. *Anteomnia.* Anteomnia.

ANTEPASSAT, DA. adj. Passat, parlant del temps. *Antepasado.* Anteactus.

ANTEPASSATS. m. pl. Avis ó ascendents. *Antepasados, mayores.* Majores, um, avi, orum.

ANTEPENÚLTIM, A. adj. Lo que está inmediatament abans del penúltim. *Antepenúltimo.* Antepenultimus, penultimo anterior.

ANTEPILANS. m. Soldats veterans de Roma que componian un cos de reserva. *Antepilanos.* Antepilani, orum.

ANTEPIT. f. Barana que impedeix la cayguda de paratges alts. *Antepecho.* Lorica, maceria, æ.

ANTEPOSAR. v. a. Preferir. *Anteponer, preferir.* Antepono, præpono, is, præfero, antefero, ers.

ANTEPOSARSE. v. r. *Anteponerse, preferirse.* Neminem præ se ducere.

ANTEPOSAT, DA. p. p. *Antepuesto.* Prælatus.

ANTEQUERÁ. m. Lo natural de ó lo pertanyent á Antequera, ciutat de Andaluzía. *Antequerano.* Singilianus, i.

ANTERA. f. farm. bot. Aquella porció groga que la rosa tè en son centro. *Antera.* Antera, æ.

ANTERIOR. adj. Lo que precedeix en lloch y temps. *Anterior.* Antiquus, anterior, superior, prior.

ANTERIORITAT. f. Precedéncia temporal de una cosa respecte de altre. *Anterioridad.* Præcessio, antecessio, nis.

ANTERIORMENT. adv. ll. *Anteriormente.* Antè, prius.

ANTES. prop. conj. ABANS.

ANTESALA. f. Lo recibidor immediatament abans de la sala principal. *Antesala, antecámara.* Procestrium, ii.

FÉR ANTESALA. Esperar en ella. *Hacer antesala.* Expectare in procestrio.

ANTESTERIES. f. Festas que 's celebravan en Atenas en honor de Baco, y en que 'ls amos servian als criats. *Antesterias.* Antesteria, orum.

ANTEVIGILIA. f. Lo dia abans de la vigília. *Antevigilia, antevíspera.* Antepervigilium, ii.

ANTIA. f. Lley que publicá Anti, per la qual se prohibia als magistrats l' admétrer ningun convit, á no sér en casas distingidas. *Antia.* Antia, æ. || Diosa venerada en Anti. *Antia.* Antia, anciatena, æ.

ANTIADIAFORÍSTICH. m. Contrari als Luterans moderats. *Antiadiaforista.* Antiadiaphorista, æ.

ANTIARTRÍTICH, CA. adj. med. Remey contra la poagra. *Antiartritico.* Antiartriticus.

ANTIASMÁTICH. m. Contrari al asma. *Antiasmático.* Antiasmaticus, i.

ANTIBAQUI. m. poét. En lo vers llatí peu de dos síl-labas breus y una llarga. *Antibaquio.* Antibachius, i.

ANTICATONS. m. pl. Dos llibres de Julio César contra Caton de Útica. *Anticatones.* Anticatones, um.

ANTICH, GUA. adj. Lo que ha passat mòlt temps. *Antiguo.* Antiquus, avitus, priscus. || VELL. || En los col-legis y altras comunitats, lo qui fá mólt temps qui está. *Antiguo.* In veterum collegarum ordine adscriptus.

AB ANTICH. m. adv. Desde la antiquitat. *Desde lo antiguo.* Ex antiquo.

Á LA ANTIGUA. Segons l' us ó costum dels antichs. *A lo antiguo.* Antiquè, vetustè, absolutè.

ANTICHS. m. pl. Los que visqueren en los sígles remots, y 'ls homes célebres de la antiguitat. *Antiguos.* Veteres, um.

ANTICIPACIÓ. f. La acció y afecte de anticipar. *Anticipamiento, anticipacion.* Antecessus, us. || ret. Figura que suposa la objecció contrária y la solta. *Anticipacion, prolepsis.* Prolepsis, is, occupatio, nis. || Presentiment. *Anticipacion.* Anticipatio, nis. || Prevenció. *Anticipacion.* Anteversio, anteoccupatio, nis.

ANTICIPADA. f. esg. Ferida feta á trahició. *Anticipada.* Callidum vulnus.

ANTICIPADAMENT. adv. t. *Anticipadamente, con anticipacion.* Tempore ante capto.

ANTICIPADOR, A. m. y f. Qui anticipa. *Anticipador.* Anticipator, oris.

ANTICIPANT. p. a. [illegible] medicina la febra que s' adelanta. *Anticipante.* [illegible]

ANTICIPAR. v. a. [illegible] abans del temps reg[illegible] [illegible]ntecapio, is.

ANTICIPARSE. v. r. Fér ó lograr primer lo que altre pretenia. *Anticiparse, ganar por la mano.* Præoccupari.

ANTICIPAT, DA. p. p. *Anticipado.* Anticipatus.

ANTICÓLICH, CA. adj. Contrari á la cólica. *Anticólico.* Antiibeos, i.

ANTICRIST. m. L' home diabólich que ha de perseguir la Iglesia católica al fi del mon. *Anticristo.* Antichristus, i.

ANTICRÍTICH. adj. Qui s' oposa als crítichs. *Anticrítico.* Critico adversarius, oppositus, contrarius.

ANTICUELA. f. ENTICUELA.

ANTIDATA. f. ANTEDATA.

ANTIDATAR. v. a. ANTEDATAR.

ANTIDEMONIACH. m. Qui nega havér dimonis. *Antidemoniaco.* Antidemoniacus, i.

ANTIDISENTÉRICH, CA. adj. Remey contra la disenteria. *Ante-disentérico.* Antedisentericus.

ANTIDOTARI. farm. Tractat de contraverís. *Antidotario.* Antidotarium, ii. ‖ Paratge ahont se guarda 'l contraverí. *Antidotario.* Antidotorum repositorium.

ANTÍDOTO. m. Contraverí. *Antídoto, contra veneno.* Antidotus, i. ‖ met. Preservatiu pera no càurer en algun vici ó falta. *Antídoto, preservativo.* Cautela, æ, præcautio, nis.

ANTIESPASMÓDICH, CA. adj. Medicament contra 'ls pasmos. *Antiespasmódico.* Antiespasmodicus.

ANTÍFONA. f. Verset que antecedeix als salms. *Antífona.* Antiphona, æ.

ANTIFONARI. m. Llibre de cor que conté las antífonas de tot l' any. *Antifonal, antifonario.* Antiphonarius, ii.

ANTIFONER. m. Qui entona las antífonas *Antífonero.* Antiphonarum præcentor.

ANTÍFRASIS. f. ret. Figura pera denotar una cosa ab la veu que significa 'l contrari. *Antífrasis.* Antiphrasis, is.

ANTIGAMENT. m. adv. ANTIGUAMENT.

ANTIGUALLA. f. Cosa mòlt antigua, monument de la antiguitat. *Antigualla.* Antiquitatis monumentum.

Á LA ANTIGUALLA. fr. *A la antigua.* Priscè, operè, antiquò.

ANTIGUALLAS. f. pl. Usos ó estils que s' usavan antiguament. *Antiguallas.* Antiquus usus.

ANTIGUAMENT. adv. t. *Antiguamente.* Antiquè.

ANTIGUÍSSIM, A. adj. sup. *Antiquísimo.* Antiquissimus.

ANTIGUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Antiquísimamente.* Antiquissimè.

ANTIGUITAT. f. La qualitat de antich. *Antigüedad.* Antiquitas, vetustas, atis.

ANTILMINTICH, CA. adj. Contrari als cuchs. *Vermífugo, antielmíntico.* Vermifugus.

ANTILOGIA. f. Oposició aparent de un text ab altre. *Antilogia.* Sententiarum inter se contradictio.

ANTIMONI. m. y

ANTIMÓNIA. f. ant. Mineral que's troba combinat ab altras substáncias. Lo mès comú es mòlt pesat, mitjanament dur, gris ó ménos clar. *Antimonio.* Stibium, ii, stimni, indecl.

ANTIMONI CRU. Massas sólidas, formadas de agullas cristallinas, brillants, de un gris blavench, que tacan de negre 'ls dits y paper; posadas al foch se fonen fácilment, y desprenen un gas sulfurós; insolubles en la aygua, solubles en l' ácit hidro-clórich ab desprendiment de ácit sulfurós. Conté un poch de arsénich y sulfuro de plom y de ferro. Són us es mòlt comú en la veterinária. *Sulfuro de antimonio.* Sulphuretum antimonii, stibium, ii, antimonium crudum.

ANTIMONIAL. adj. Pertanyent á lo que es de antimoni, com polvos ANTIMONIALS. *Antimonial.* Stibiatus.

ANTIMONIAR. v. a. En las fundicions de lletra barrejar lo metall comú de ellas ab l' antimoni. *Antimoniar.* Stibio plumbum miscere.

ANTINEFRÍTICH. adj. Remey contra 'l mal de pedra, ronyons y cólica nefrítica. *Antinefrítico.* Antinephriticus.

ANTINÓMIA. f. Contrarietat de lleys en lo dret escrit, ó de dos llochs en una mateixa lley. *Antinomia.* Antinomia, æ.

ANTIPAPA. m. Qui preten sér papa contra 'l llegitim. *Antipapa.* Antipapa, æ.

ANTIPAPAT. m. La il-legítima dignitat de antipapa. *Antipapado.* Antipapatus, us.

ANTIPARA. f. ant. Cansell, biombo. *Antipara, antepuerta.* Operculum, i. ‖ ant. mitjas, calsas ó polaynas pera resguardar las camas y peus sols per devant. *Antipara.*

ANTIPATIA. f. La oposició de geni ó naturalesa que tè un subjecte á altre. *Antipatía.* Dissidentia, antipathia, æ.

ANTIPÁTICH, CA. adj. Lo que tè antipatia. *Antipático.* Oppositus, contrarius.

ANTIPERÍSTASIS. f. Augment de vigor de una cosa per la oposició de altre. *Antiperístasis.* Antiperistasis, is.

ANTIPERISTÁTICH. adj. Lo que pertany á la antiperístasis. *Antiperistático.* Ad antiperistasim pertinens.

ANTÍPODA. m. Los habitants de la terra diametralment oposats en la situació. *Antípoda.* Antipodes, dum.

ANTIPTOSIS. f. gram. Figura que posa un cas per altre. *Antiptosis.* Antiptosis, idis.

ANTIPÚTRIT. adj. Contra la putrefacció. *Antipútrido.* Antiputridus.

ANTIQUAR. Calificar de antiquada una paraula ó locució. *Antiquar.* Antiquo, as.

ANTIQUARI. m. Qui fá particular estudi en saber las cosas antiguas. *Anticuario.* Antiquarius, ii.

ANTIQUAT, DA. adj. *Anticuado.* Inusitatus, obsoletus.

ANTIQUIOR. adj. y.

ANTIQUÍSSIM, A. adj. sup. ANTIGUÍSSIM.

ANTIQUÍSSIMAMENT. adv. m. sup. ANTIGUÍSSIMAMENT.

ANTIQUITAT. f. ANTIGUITAT.

ANTIQUITATS. f. pl. ANTIGUALLAS.

ANTIRAHÓ. f. ant. Injúria, injustícia. *Sinrazon.* Injuria, æ.

ANTISCIS. f. ast. Dos punts del cel igualment distants dels trópichs. *Antiscios.* Antiscius, ii.

ANTISCORBÚTICH. m. med. Remey contra 'l escorbutí. *Antiscorbútico.* Antiscorbuticus, i.

ANTISIFILÍTICH. adj. Medicament contra 'l mal venéreo. *Antisifilítico.* Antisifiliticus.

ANTISPODI. m. farm. Confecció que supleix per l' espodi. *Antispodio.* Antispodium, ii.

ANTISTROFA. f. gram. Figura que s' usa quant s' anteposa ó posposa un terme respecte de altre. *Antistrofa.* Antistrophe, es.

ANTÍTESIS. f. ret. Figura ab que una paraula ó sentència s' oposa á altra. *Antitesis, contraste.* Anthiteton, i, antithesis, is. || alg. Mutació de quantitats de afirmativas á negativas. *Antitesis.* Anthitesis, is. || gram. Mutació de una lletra en altra. *Antítesis.* Anthitesis, is.

ANTITRINITARI. m. Heretge que nega que hi haja en Dèu tres personas. *Antitrinitario.* Antitrinitarius, ii.

ANTIVENÉREO. adj. ANTISIFILÍTICH.

ANTOIX. m. Lo judici sèns fonament. *Antojo.* Libido, effrænata cupiditas. || Capritxo, desitg vehement en especial de las donas prenyadas. *Antojo.* Malacia, pica, æ.

ANTOIXADÍS. adj. Qui fácilment se deixa gobernar del sèu antoix. *Antojadizo.* Varius, levis, inconstans.

ANTOIXAMENT. m. ANTOIX.

ANTOIXARSE. v. r. Encapritxarse, ó tenir gran desitg. Sols s' usa en tercera persona del singular junt ab lo pronom se y me, te, li. *Antojarse.* Animi levitate vehementer cupere, appetere.

ANTOLÍ. n. p. de home. *Antolin.* Antolinus, i.

ANTOLOGIA. f. Col-lecció de epigrammas. *Antología.* Antologia, æ.

ANTON. n. p. de home y

ANTONI. n. p. de home. *Antonio, y Anton* comunment lo qui pren lo de sant Anton Abat. Antonius, ii. || La gramática de Nebrija. *Arte.* Latinæ grammaticæ ars.

SANT ANTON S' ENAMORÁ DE UN PORCH. fr. fam. ULLS HI HA QUE DE LLEGANYAS S' ENAMORAN.

VESTEN ANTON QUE 'L QUE QUEDA JA 'S COMPON. ref. Que 'ns aconsella tractarnos bè pera allargar la vida, advertint que 'ls que sobrevihuen fácilment s' aconsolan. *Él anoche se murió, ella hoy casarse quiere; guay de quien muere.* Quisque sibi consulat.

ANTONIA. n. p. de dona. *Antonia.* Antonia, æ.

ANTONIÁ. m. Religiós de sant Anton. *Antoniano, antonino.* Antonianus, i. || adj. Pertanyent á Antoni. *Antoniano.* Antonianus.

ANTONIETA. f. n. p. dim. *Antoñita, Antonieta.* Antonia, æ.

ANTONINIADA. f. Títol de un poema de Gordia. *Antoniniada.* Antoninias, adis.

ANTONINO. n. p. *Antonino.* Antoninus, i.

ANTONOMÁSIA. f. ret. Figura que substituheix un nom propi per un apelatiu, ó un apelatiu y patronímich per propi. *Antonomasia.* Antonomasia, æ, pronominatio, nis.

ANTONOMÁSTICAMENT. adv. mod. Per antonomásia. *Antonomásticamente.* Antonomasticè, per antonomasiam.

ANTONOMÁSTICH. Lo pertanyent á la antonomasia. *Antonomástico.* Ad antonomasiam pertinens.

ANTORA. f. Planta contraverí del acónit. *Antora.* Aconitum salutiferum.

ANTORXA. f. Atxa que fá molta llum. *Antorcha.* Tæda, æ, cereus, i.

ANTORXAT. m. ENTORXAT.

ANTORXERA. f. ATXERA. || ter. LLUMANERA.

ANTOSTA. f. ter. ESCUDELLER. || MAYNELL.

ANTRACAMBIAR. v. n. ant. ALTERNAR.

ANTRETAYAR. v. a. ant. ENTRETALLAR.

ANTRISTAHIR. v. n. ant. ENTRISTIR.

ANTROPÓFAGO. m. Qui s' alimenta de carn humana. *Antropófago.* Anthropophagus, i.

ANTROPOLOGIA. f. teol. Modo de parlar de la Sagrada Escriptura, que atribuheix á Dèu, ulls, mans, etc. com al home. *Antropologia.* Antropologia, æ.

ANTUBI. (DE PRIMER.) m. adv. De cop, de repent. *De antuvion.* Subitò, repentè.

ANÚBIS. m. Divinitat dels egípcios, mitat home y mitat gos, que empunyava un sistre ó una palma en una ma y en la altre un caduceo. *Anubis.*

ANUÉNCIA. f. Condescendéncia. *Anuencia.* Annuentia, æ.

ANUIG. m. ENUIG.

ANUJAR. v. a. y sos derivats. ENUJAR.

ANUL-LABLE. adj. Lo que's pót anul-lar. *Anulable.* Quod rescindi potest.

ANUL-LACIÓ. f. Abrogació. *Anulacion.* Rescissio, abolitio, nis.

ANUL-LADOR, A. m. y f. Qui anul-la. *Anulador.* Abrogator, is.

ANUL-LAMENT. m. ant. ANIQUILAMENT.

ANUL-LAR. v. a. Llevar lo valor á alguna lley, tractat ó privilegi. *Anular, invalidar, derogar.* Leges etc. retexere, irritas facere. || RESCINDIR. || ANIQUILAR. || adj. Lo quart dit de la ma. *Anular.* Annularius, ii. || Lo que tè forma de anell. *Anular.* Instar annuli. || astr. Se diu del eclipse de sol quant la sombra cubreix tot lo disco, deixant al entorn sola una llista de llum en forma de anell. *Anular.* Annularis.

ANUL-LATIU, VA. adj. Lo que tè poder de anul-lar. *Anulativo.* Derogatorius. || RESCISSORI.

ANUNCI. m. Avís al públich. *Anuncio.* Nuncium, ii. || Pressagi ó pronóstich. *Anuncio.* Augurium, præsagium, ii, omen, inis, annuntiatio, nis.

ANUNCIACIÓ. f. ANUNCI. || per antonomásia. Festa en que 's celebra la embaixada, que 'l Arcángel sant Gabriel portá á la Verge María del misteri de la encarnació. *Anunciacion.* Beatæ Virginis Mariæ nuntiatio, annuntiatio.

ANUNCIADA. f. Orde de religiosos, instituhida l' any 1232 per set mercaders de Florència. *Anunciada.* Ordo religiosus ab annuntiata Virgini incarnatione dictus. || Orde de caballeria, fundada l' any 1353. *Anunciada, órden de los lazos del amor.* Militaris ordo salutatæ ab angelo Virginis nomen consecutus. || Orde de religiosas, fundada per Joana, muller de Lluis XII. *Anunciada.* Nuntiata, æ.

ANUNCIADOR, A. m. y f. Qui anuncia. *Anunciador.* Nuntius, ii, annuntiator, is.

ANUNCIAR. v. a. Donar la primera notícia. *Anunciar.* Nuntio, pronuntio, as, affero, ers. || Pronosticar bons ó mals successos. *Anunciar.* Præmonstro, as, auguror, aris. || AVISAR.

ANUVOLARSE. v. r. ENNUVOLARSE.

ANVANAIR. v. n. ant. *Desvanecer, disipar, aniquilar.* Dissipo, as, dissolvo, is.

ANVANCRIR. v. n. ant. DESVANÉIXERSE.

ANVAYIR. v. n. ant. ENVELLIR.

ANVERGONYIR. v. n. ant. ENVERGONYIRSE.

ANVILAIR. v. n. ant. ENVILIR.

ANVOLTAR. v. a. ant. EMBOLICAR.

ANXOVA. f. Peixet de quatre polsadas, lo llom verdós, lo costat y ventre platejats, mòlt semblant á la sardineta. *Boqueron.* Clupea, æ, encrasicolus, i. || Dit peix salat. *Anchoa.* Clupea, æ, encrasicolus, i.

ANXUP. m. Lo depósit de aygua sobre la terra, pera compartirse á diferents parts. *Jambica, arca de agua.* Aquæ receptaculum, castellum, i, lacus, us.

ANY. m. astron. L' espay de temps que 'ls planetas tardan en tornar al mateix punt de la eclíptica. *Año.* Annus, i. || Entre 'ls que han admés la correcció Gregoriana, l' espay de 365 dias, 5 horas, 49 minuts y 12 segons, que 's conté del primer de janer fins al últim de desembre. *Año.* Annus, i. || met. Temps mès llarch del regular pera fér alguna cosa; y així 's diu: tardar, estar un ANY. *Año.* Annus i, diuturnum tempus.

ANY ASTRONÓMICH. L' espay que tarda 'l sol en tornar al astro de ahont isqué; tè mès que'l solar lo que caminan las estrellas fixas de occident á orient. *Año astronómico, austral ó sidéreo.* Astronomicus annus.

ANY BIGEST. S' aplica al any que tè 366 dias; es cada quatre anys, exceptuant l' últim de cada sigle. També 's diu així 'l dia sobreposat ó anyadit al 24 de Febrer. *Año bisiesto.* Intercalaris, bissextus, bissextilis annus.

ANY BO PERA LA SERRA MAY S' APAREGA. ref. Dòna á enténdrer que l' any que's bo pera la serra no ho es pera la terra plana. *El año de la sierra no le traiga Dios á la tierra.* Collis grata temperies planorum inimica.

ANY CIVIL. Aquell de que cada nació 's serveix pera regular lo temps. *Año civil ó político.* Civilis annus.

ANY CLIMATÉRICH. med. L' any seté ó nové de la edat de cada persona, y sos multiplicats: y per extensió també 'l calamitós. *Año climatérico.* Climaterius annus.

ANY COMÚ. Lo que s' usa pera las fetxas de lo que s' escriu. *Año comun ó usual.* Usualis, communis annus.

ANY CORRENT. Lo present en que succeheix lo que's fá ó diu. *Año corriente.* Præsens annus.

ANY DEN MARRAS. fr. L' ANY DE MARIA CASTANYA.

ANY DE FIGAS FLORS ANY DE PLORS. ref. Denota que'ls anys abundants de figas flors solen sér estèrils en lo demés. *Año de brevas nunca lo veas.* Præcocis fici fructus abundans aliorum sterilitatem obnuntiat.

ANY DE JUBILEU. fr. ANY SANT.

ANY DE GRÀCIA. y

ANY DEL SENYOR. Lo del naixement de Jesu-Christ. *Año de gracia ó de nuestra salud.* Domini N. J. C. nativitatis annus.

ANY DE OVELLAS ANY DE ABELLAS. ref. Denota que l' any abundant de ovellas, també ho es de abellas. *Año de ovejas año de abejas.* Ovium abundans annus et apum erit ferax.

ANY DE TRASPÁS. fr. ANY BIGEST.

ANY DIMINUT. Any que li faltan mesos. *Año defectuoso ó diminuto.* Annus deficiens.

ANY ECCLESIÁSTICH. Lo que goberna las solemnitats de la iglesia y comensa en la primera dominica de advent. *Año eclesiástico.* Ecclesiasticus annus.

ANY EMERGENT. Lo que's comensa á contar de la fetxa de un dia qualsevol fins al altre igual del any següent. *Año emergente.* Emergens annus.

ANY FATAL. for. Lo senyalat ab terme peremptori pera interposar y millorar las apel-lacions en certas causas. *Año fatal.* Annus fatalis.

ANY NOU. Los primers dias del any. *Año nuevo.* Januarii calendæ.

ANY NOU VIDA NOVA. fr. Denota que algú está resolt á millorar la vida. *Año nuevo vida nueva.* Ad meliorem frugem se recipere.

ANY PLATÓNICH. Revolució de 36000 anys, després de la qual assegurava la escola de Plato que'ls planetas recobrarian lo mateix punt de la primera disposició. *Año platónico.* Annus platonicus.

ANY POLÍTICH. fr. ANY CIVIL.

ANY SABÁTICH. Lo en que de set en set deixavan descansar las terras, segons la lley de Moysés. *Año sabático.* Annus sabbathicus.

ANY REPUBLICÁ. Lo que comensá en Fransa la nit del 21 al 22 de setembre del any 1792, dia de la fundació de la república. *Año republicano.* Gallicæ reipublicæ fundationis annus.

ANY SANT. Lo del jubileu universal, que 's celebra en Roma cada vint y cinch anys, y 's sol concedir als demés pobles de la cristiandat. *Año santo, año de jubileo.* Sanctus, magni jubilæi annus.

ANY SANT DE S. JAUME. Lo en que cau en diumenge 'l dia del Sant, y están concedidas indulgéncias als que peregrinan á visitar son sepulcre. *Año santo de Santiago.* Sanctus D. Jacobi annus.

ANY DE NEU ANY DE DÈU. ref. Denota que l' any que neva sol havér mòlta cullita. *Año de nieves, año de bienes: año de heladas, año de parvas.* Brumalis hiems uberiores segetes parat.

ANYS DRETS. fr. ant. Anys cabals. *Años cabales.*

ANY DEL PLOR. for. L' any de dol en que la viuda dèu esser alimentada ab los bèns del marit. *Año del luto.*

ANY DE MAL TEMPS FINS LAS VELLAS POSAN DENTS. ref. Denota que quant algú ménos tè se li ofereixen mes ocasions de gastar. *Poca ropa y buen talante; no cabíamos al fuego, y parió la de nuestro abuelo.* Cum sit egestas sumptus accedunt.

SI Á TRENTA ANYS NO SABS Y Á CUARANTA NO TÈNS, AGAFA UN CABÁS Y VESTEN Á PLEGAR FEMS. ref. Denota que qui á 30 anys no tè seny y á 40 no tè cabal, ab dificultat ne tindrá després. *Quien á treinta no tiene seso y á cuarenta no es rico, rajadle del libro; quien á veinte no entiende, y á treinta no sabe, y á cuarenta no tiene, ruin vejez le viene.* Qui non sena sapit post lustra, octoque peractis. Non habet, ille albo rasus abasto virûm.

Á CENT ANYS COTETA VERDA. ref. que nota al que fora de ocasió ó temps executa ó li sobrevé alguna cosa. *A rocin viejo cabezadas nuevas: á la vejez viruelas: á buey viejo cencerro nuevo.* Jam senes juventutis maculis fœdari. Seni choreas. Seni juvenalum subjicere.

CADA DIA ES UN ANY. loc. Denota que es mòlt perjudicial lo dilatar la execució de alguna cosa. *Cada dia es un año: cada momento parece un siglo.* Quam longissimi videntur soles.

CAP DE ANY. fr. Lo dia de la Circumcisió que es lo primer de janer. *Año nuevo.* Januarii calendæ. || Funeral dit així, perque 's celebra 'l dia que fá un any que algú ha mort. *Cabo de año.* Anniversarius dies.

CENT ANYS DE GUERRA Y NO UN DE PELEA. ref. Aconsella que encara que's fassa la guerra, 's procuren evitar los perills de una batalla. *Cien años de guerra, y no un dia de batalla.* Unius diei prælium, quam belli centum annorum noxius est.

CONTAR ANYS. fr. JA TÈ ANYS Ó TÉ SOS ANYS.

CUMPLIR ANYS. fr. FÉR ANYS. 1. 2.

DE AQUÍ Á CENT ANYS TOTS SERÉM CALVOS. ref. Denota que no esperám véurer verificat alló de que's parla. *Antes de mil años todos seremos canos.* Mille erit ante annos nemo non vertice canus.

DE CENT EN CENT ANYS, Ó DE MIL EN MIL ANYS UNA VEGADA. fr. Denota que una cosa succeheix rara vegada. *Rara vez, por jubileo.* Per rarò, minimè sæpé.

DEL ANY DE LA PICÓ. loc. fam. De temps mòlt antich. *Del tiempo del harpa.* Olim.

DE TRES ANYS. m. adv. Se diu de lo que tè tres anys. *Tresañejo.* Trimus.

DURAR ANYS Y PANYS. fr. Durar mòlt. *Durar una eternidad, ser eterno.* Æternum, diuturnissimum esse.

EIXIR DE MAL ANY. Passar de miséria á millor fortuna. *Salto de mal año.* Ex adversa in secundam fortunam mutatio.

ENTRE ANY. En lo discurs de ell. *Entre año.* Intra annum.

FÉR ANYS. fr. Arribar algú en cada any lo dia que correspon al del sèu naixement. *Cumplir años.* Natalia celebrare, annum explére. || Havérhi anys que ha esdevingut alguna cosa. *Hacer años.* Compleo, es. || Darse bona vida. *Darse buen tiempo.* Genio aut deliciis indulgere.

Á QUARANTA ANYS DEIXAT DE BANYS. ref. Denota que desde dita edat, en que's va perdent lo vigor, no convenèn los banys pel mòlt que debilitan. *De cuarenta años arriba no te mojes la barriga.* Ætate provectâ balnea vitabis.

JA TÈ ANYS Ó SOS ANYS. loc. Sér vella alguna cosa. *Ya tiene añicos ó ya tiene sus años.* Provecta laborat ætate.

JUGARSE 'LS ANYS. fr. met. Jugar sèns interés. *Jugar los años.* Ludum nullo proposito præmio exercere.

L' ANY DE MARIA CASTANYA. exp. fam. ab que's desprécia alguna cosa per antígua, ó que no's crèu. *En tiempo de María Castaña, ó del Rey que rabió, ó del año de cuarenta.* Ad calendas græcas.

LO MAL ANY ENTRA NADANT. ref. Denota lo perjudicial que es la excessiva pluja al principi del any, perque dessubstancia la terra. *El mal año entra nadando.* Sterilem initio imbres obnuntiant annum.

LA MITAT DEL ANY AB ART Y ENGANY, LA ALTRA MITAD AB ENGANY Y ART. ref. Denota 'l modo de viurer de alguns, passant ab sas trassas y manyas. *La mitad del año con arte y engaño y la otra parte con engaño y arte.* Fraus in homines dolusque totum dominatur ævum.

LO QUE NO ES MON ANY NO ES MON DANY. ref. Explica que no debém fér cas dels esdeveniments passats que no han estat á nostre cuydado. *Lo que no fué en mi año no fué en mi daño.* Præterita non mihi damna nocent.

LO QUE NO SUCCEHEIX EN UN ANY, SUCCEHEIX EN UN INSTANT. ref. Denota la contingéncia y varietat dels successos humans. *Lo que no acaece, sucede ó se hace en un año, acaece en un rato.* Accidit puncto, quod non contingit in anno. Multa cadunt inter calicem supremaque labra.

LOS ANYS HI SON. fr. Denota l' efecte que la edat causa en las personas decahent la robustesa y salut. *No [illegible] los dias en balde.* Vires deficiunt eundo.

LO[illegible] SON. fr. LA EDAT NO HI ES.

[illegible] DE DAMUNT. fr. met, fam. Deno-

ta la satisfacció que'ns causa alguna cosa ó persona que estimám. *Quitar mil canas.* Rem gratam summo quempiam gaudio perfundere.

MAL ANY. inter. fam. pera donar forsa á lo que s' afirma, y dirho ab émfasis. *Mal año.* Absque dubio. ‖ MALVIATGE.

MAL ANY LO PEL. imprec. fam. ab que's desitja mal á algú. *Mal año para alguno.* ¡Malum!

MAL ANY Ó BON ANY CUATRE CABEN EN UN BANCH. ref. Aludeix als oficis de justícia, que en las iglésias tenen banch senyalat, y son quatre: alcalde, dos regidors y 'l síndich procurador. *Buen año ó mal año cuatro caben en un banco.* Sivè sterilis, sivè fertilis sit annus, justitiæ munera, jura et potestates non vacant.

NO ESTÁN EN LOS ANYS TOTS LOS ENGANYS. ref. Advertеix que no sols los vells, sino també los jovés tenen astúcias y manyas. *No en los años están todos los engaños.* Non solum senectus, juventutis quoque ætas dolis abundat.

QUI Á TRENTA ANYS NO TÈ SENY, Y Á QUARANTA NO TÉ CABAL Á CINQUANTA AL HOSPITAL. ref. Denota que qui á trenta anys no tè judici, ab dificultat lo tindrá després per aumentar sos interessos. *Quien á los treinta no asesa, no comprará dehesa.* Trigenarius commodis et judicio carens semper pauper erit.

QUI Á VINT ANYS NO TÈ SENY Y Á TRENTA NO TÈ ROBA, TOTA SA VIDA ES POBRE. ref. QUI Á TRENTA ANYS etc.

QUI 'T PREGUNTA QUANTS ANYS TENS. expr. fam. S' aplica al que's posa en lo que no li importa. *Quien te mete en camisa de once varas.* ¡Quid tibi cum alienis negotiis!

TAL DIA FARÁ UN ANY. fr. Denota 'l poch cuydado que dòna alguna cosa. *Tal dia hará un año.* Nihil refert, nihil interest.

TOT SERVEIX Ó FÁ SERVEY UNA VEGADA EN L' ANY. ref. Ensenya que las cosas que's desprecian per de poca entitat, solen aprofitarse algunas ocasions. *Las migajas del fardel á veces saben bien.* Cum cogit inopia, etiam sibi reliquiæ placent.

TRÁURER LO VENTRE DE MAL ANY. fr. Saciar la fam. menjar mès ó millor de lo que s' acostuma. *Sacar el vientre de mal año.* Satius assueto edere.

UN ANY PER ALTRE. loc. que usan los llauradors pera denotar que un any se sembra la terra y altre 's deixa descansar. *Año y vez.* Alternæ annorum in agris vices.

VISCA MÒLTS ANYS. expr. de agrahiment. *Viva muchos años.* In æternum vive, ¡salvus esto. ‖ expr. iron. ab que's desprecia alguna cosa. *Viva muchos años.* In æternum vive.

ANYADA. f. La cullita de cada any. *Añada, cosecha.* Adorea, æ, fruges, um. ‖ Lo discurs ó temps de un any. *Añada.* Anni tempus. ‖ Lo temps bo ó mal que fá en l' espay de un any. *Añada.* Annua temperies. ‖ La renda de un any. *Anata.* Annata, æ.

Á LA MALA ANYADA DONARLI PASSADA. ref. QUI DIA PASSA ANY EMPENY.

MITJA ANYADA. fr. Dret que's paga al ingrés de qualsevol benefici ecclesiástich, pensió ó empleo cular; y es la meytat de són valor en lo primer a També se anomena així la quantitat que's paga los títols, y per l' honorífich de alguns empleo altras cosas. *Media anata.* Dimidii anni proventus

ANYADIR. v. a. Augmentar alguna cosa. *Añadir.* Addo, adjicio, is. ‖ Dir mès de lo que no es cosa. *Añadir.* Augeo, es, addo, is.

ANYAL. adj. Lo que's fá ó esdevé cada a *Anual, añal.* Annuus, annualis.

ANYEJAR, v. n. ant. Sér antigua alguna co *Añejarse, envejecerse.* Senesco, vetutesco, is. ‖ Al rarse las cosas ab lo transcurs del temps. *Añeja* Senesco, veterasco, is.

ANYELL. m. Lo fill de la ovella antes de cu plir un any. *Cordero.* Agna, æ, agnus, agnellus, ‖ met. Manso, dócil y humil. *Cordero.* Mitis, nis, humilis.

ANYELL AFILLAT. Lo que mama de una ovella no es la seva mare. *Cordero ahijado.* Agnus subr matus. ‖ Lo que mama de la seva mare, y de al ovella. *Cordero endoblado.* Ubera matris, et alie sugens.

ANYELL TARDÁ. *Cordero tardío.* Chordus agnus.

ANYELL DE LLET. Lo que mama y no pastura. *Lech recental, cordero de secesto.* Subrumus, lactens agn

ES UN ANYEL DE PA fr. ES UN ÁNGEL.

POSAR Á ALGÚ MANSO COM UN ANYELL. fr. Reduhi á la rahó quant antes estava mòlt obstinat. *Pone mas blando que una breva ó que un cordoban.* Alii pacatum reddere.

QUANT DE MAL JUST VÉ L' ANYELL MAL PROFIT FÁ LA PELL. ref. Denota que 'l mal guanyat dura po *Quien por codicia viene á ser rico corre mas peligro. malo vino el conejo, al diablo irá el pellejo.* Malè pa malè labuntur. Salis onus unde venerat illuc abi

ANYELLAR. v. a. *Parir la oveja.* Ovem pare

ANYELLET. A. m. d. *Corderito, corderillo.* A nellus, i.

ANYETARSE. v. r. ant. Envellirse. *Añejar* Senesco, vetutesco, is.

ANYINA. f. La pell del corder de un any. *Añi* Si está adobada. *Cordero.* Agnina pellis. ‖ La lla del anyell. *Añino.* Agnina lana.

ANYINS. m. pl. Tota mescla de llana. *Añin* Vellus agninum.

ANYOR. m. y

ANYORAMENT. m. y

ANYORANSA. f. Inquietut, pesar per la priv ció ó us de alguna cosa. *Deseo, anhelo.* Veheme cupiditas, aviditas.

ANYORAR. v. a. Desitjar la companyia dels a sents, ó alguna cosa que no's tè. *Echar menos.* Des dero, as.

ANYORARSE. v. r. No trobarse bè en alg lloch. *No hallarse.* Malè, incommodè se habere.

AHONT HI HA MENJAR, Ó MENTRES HI HA MENJAR NO ANYORO. ref. Denota que las conveniéncias fan q algú no trobe á ménos als pares dels que s' ha s

parat. *Buena vida padre y madre olvida.* Dum mihi sunt commoda, alia supersunt.

ANYÓS. adj. ant. ANCIÁ. || ANTICH. || VELL.

ANZIANAMENT. adv. H. ant. ANTIAGUMENT.

AO.

AOMBRAR. v. a. ant. Espantar. *Asombrar, amedrentar.* Terreo, exterreo, es. || v. n. ant. FÉR SOMBRAS.

AONTANADAMENT. adv. m. ant. AFRONTOSAMENT.

AONTAR. v. a. ant. AFRONTAR.

AORAR. v. a. ant. ADORAR.

AORRIR. v. a. ant. ABORRIR.

AORTA. f. La artéria major del cos humá, que naix del ventrícul esquerre del cor. *Aorta.* Aorta, æ.

AP.

APA. Veu pera esforsar als noys quant s' alsan. *Aupa.* Eja, euge, age.

APACENTAR. Portar lo bestiar á pasturar. *Apacentar.* Pasco, is, pecus abigere.

APACENTARSE. v. r. PASTURAR.

APACIBILÍSSIM, A. adj. sup. *Apacibilísimo.* Affabilissimus.

APACIBILITAT. f. Suavitat en lo tracte. *Apacibilidad, afabilidad.* Suavitas, affabilitas, atis. || Lo bon temperament, amenitat y suavitat de alguna cosa, com del temps, etc. *Apacibilidad.* Lenitas, suavitas, atis.

APACIBLE. adj. Agradable, de bon temperament. *Apacible.* Amœnus, jucundus, voluptuosus. || Qui es afable, dócil de geni ó tracte. *Apacible.* Humanus, placidus, comis.

APACIBLEMENT. adv. m. *Apaciblemente.* Leniter, placidè, jucundè.

APACIGUADOR, A. m. y f. Qui apacigua. *Apaciguador.* Pacator, is, pacis conciliator.

APACIGUAMENT. m. La acció y efecte de apaciguar. *Apaciguamiento.* Pacatio, nis.

APACIGUAR. v. a. Pacificar. *Apaciguar.* Placo, concilio, as.

APACIGUARSE. v. r. Sossegarse. *Apaciguarse.* Resideo, es, iracundiam remittere.

APACIGUAT, DA. p. p. *Apaciguado.* Conciliatus.

APADASSADOR, A. m. y f. Qui apadassa. *Remendon.* Veteramentarius, ii, cerdo, nis.

APADASSAMENT. m. Obra de apadassar. *Remiendo.* Sarcimen, inis.

APADASSAR. v. a. Posar, cosir padassos á la roba dolenta. *Apedazar, remendar, aderezar.* Reconcinno, as, detritas vestes interpolare, resarcire. || met. Corretgir, esmenar. *Remendar.* Emendo, as, á mendis purgare. || Acomodar una cosa á altra, pera suplir lo que li falta. *Remendar.* Suppleo, es; aliquid alicui rei assuere.

QUI APADASSA SÒN TEMPS PASSA. ref. Aconsella 'l cuydado que debém tenir en las cosas pera que duren. *Remienda ó adoba tu paño, pasarás tu año.* Parcè paratis utere, ut fruaris diu.

APADASSAT, DA. p. p. *Remendado, aderezado.* Pannosus, pannuceatus. || ESPALLIFAT.

APADRINADOR, A. m. y f. PROTECTOR.

APADRINAR. v. a. Patrocinar, protegir, amparar. *Apadrinar, patrocinar.* Tego, is, patrocinor, aris. || PADRINEJAR.

APAGABLE. adj. Lo que's pót apagar. *Apagable.* Extinguibilis.

APAGADOR, A. m. y f. Qui apaga. *Apagador.* Extinctor, is. || Instrument de llauna en figura cónica, que posat al extrem de una canya serveix pera apagar llums. *Matacandelas.* Extinctorium, ii. || Tros de esponja mullada pel mateix efecte. *Mano de Judas.* Extinctorium. ii. || mús. Trosset de grana que's posa en lo martinet dels pianos etc. pera apagar l' eco de las cordas. *Apagador.* Panniculus ad sonum tenuandum.

APAGALLUM. Borleta, ó pelussa que vola de la flor del cart etc. *Vilano, milano.* Pappus, i. || m. pl. Herba, espécie de escorsonera de fullas mès estretas que la comúna. *Barbaja.* Scorzonera laciniata.

APAGAMENT. m. L' acte de apagar ó apagarse. *Apagamiento.* Extinctio, nis.

APAGAR. v. a. Extingir lo foch, ó la llum. *pagar, matar.* Extinguo, restinguo, is. || met. Esborrar, destruhir. *Apagar.* Deleo, es, everto, is. || Aplacar, suavisar. *Apagar.* Mollio, is. || met. Sufocar alguna cosa, desvanéixerla. *Apagar.* Dissipo, as. || pint. Baixar lo color que es massa viu. *Apagar.* Mitigo, as. || pint. Templar la llum de un quadro. *Apagar.* Attempero, as. || mús. Posar sordina á un instrument. || *Apagar.* Sonum tenuare. || Dit de la set, fam, etc. satisferla. *Apagar.* Sitim, famem solari, satiare. || Parlant de la pols, tirarhi aygua. *Matar el polvo.* Pulverem sedare. || Dit de la cals. AMARAR.

APAGARSE. v. r. *Apagarse.* Extinguo, is. || Disminuhirse 'l fervor de alguna cosa. *Apagarse.* Dissipo, as.

APAGAT, DA. p. p. *Apagado, muerto.* Extinctus.

APAHISSAT, DA. adj. Pintura que tè 'l llens mès ample que alt. *Apaisado.* Plus in longum quam in latum extensa pictura.

APAMAR. v. a. Amidar á pams. *Medir á palmos.* Palmis mensurare, dimetiri.

TENIR BEN APAMAT. fr. met. Tenir perfet coneixement de algun lloch ó alguna cosa. *Tener medido á palmos ó á dedos.* Locorum peritum esse.

APANAR. v. a. Donar de menjar á algú. *Mantener, sustentar.* Sustento, as, alo, is.

APANAT, DA. p. p. *Mantenido.* Sustentatus.

APANYAR. v. a. ter. ADOBAR.

APAPALLONAT, DA. f. En forma de papallona. *Amariposado.* Papilionis formam referens.

APARACIÓ. f. ant. APARICIÓ. || ant. EPIFANIA.

APARADOR. m. Espécie de armari ab vidres

que tenen los argenters, quinquillayres y altres pera tenir cosas de mostra. *Escaparate.* Armarium, ii. || ESCUDELLER.

APARAR. v. a. ant. PARTIR.

APARATO. m. Pompa, ostentació, fausto. *Aparato.* Pompa, æ, choragium, ii. || Prevenció, provisió, preparació de alguna cosa. *Aparato, apresto, aparejo, prevencion.* Apparitio, nis, apparatus, us. || Circunstáncia ó senyal que preceheix á alguna cosa. *Aparato.* Signum, i. || Se diu de algun llibre posat en forma de catáloch ó diccionari. *Aparato.* Apparatus, us. || anat. Lo conjunt de órganos que concórren al complement de una funció. *Aparato.* Apparatus, us. || Circunstáncia ó senyal que preceheix á alguna cosa. *Aparato.* Signum, i, indicium, ii.

APARATO REAL. loc. náut. Lo qu'es fá ab major número de politjas y cordas mès grossas que'l comú. *Aparato real.* Navalis machinæ tractoriæ fortior apparatus.

APARAULAR. v. a. Donarse paraula dos per algun fét: comunment s' usa com á recíproch. *Apalabrar.* De colloquio convenire, citare invicem. || met. Tractar de paraula algun negoci. *Apalabrar.* Verbis pacisci.

APAREDAR. v. a. y derivats. PAREDAR. || A pedra y cals. fr. ant. *Tapiar con cal y canto.*

APAREGUT, DA. p. p. *Aparecido.* Apparitus.

APARÈIXER. v. n. Semblar. *Parecer.* Videor, eris. || Presentarse á la vista impensadament. *Aparecer, aparecerse.* Exto, as, appareo, es. || Véurer de lluny. *Avistar, columbrar, brujulear.* Conspicior, aris, prospicio, is. || SUCCEHIR. || Trobarse lo perdut. *Parecer, comparecer, aparecer.* Invenio, is. || Trobarse en alguna part. *Aparecer.* Adesse.

Á MON APARÈIXER. m. adv. Segons mon dictámen. *A mi ver, á mi parecer.* Ex mea sententia, meo judicio.

M' APAR MÒLT BÈ. *Está muy bien.* Optimè videtur mihi.

NO S' APARÈIX, NI MÉNOS S' APAREIX, TOT JUST S' APAREIX. fr. Denota que una cosa es tan poca, que apenas se véu. *No se parece, apenas se parece.* Vix conspicitur.

PÈR LO BEN APARÉIXÉR. loc. fam. Manifesta qu'es fá alguna cosa per respecte á lo que poden dir, y no per la propia inclinació ó geni. *Por el bien parecer.* Ut aliorum offensio vitetur.

SEGONS APAR. exp. AL APARÈIXER.

APARÉIXERSE v. r. Presentarse repentinament algun objecte. *Aparecer, aparecerse.* Exsto, as.

APARELL. m. Preparació, disposició per alguna cosa. *Aparejo.* Apparatio, nis, apparatus, us. || Los arreus necessaris pera cabalcar ó carregar algun animal. *Aparejo.* Stratum, i, apparatus, us, dorsualia, orum. || náut. L' ormeig de una nau. *Aparejo.* Navis armenta. || náut. Máquina composta de una corriola y un quadernal pera pujar cosas de mòlt pes. *Aparejo.* Funalis machina tractoria. || ant. APARATO. || ADOB.

ESTAR EN APARELL. fr. Estar apunt pera fér algu cosa. *Estar aparejado, pronto, dispuesto.* Promptu paratum esse.

APARELLADOR, A. adj. Qui aparella. *Apa jador.* Instructor.

APARELLAMENT. m. APARATO. || APARELL. DÉ COMBATRE. ant. *Aparato de guerra.*

APARELLAR. v. a. Preparar, prevenir, dispos lo necessari. *Aparejar, aprestar, apercibir.* Pa præparo, as. || Posar los aparells á las béstias cárrega. *Aparejar.* Stragula jumentis imponere, c tellâ jumenta instruere. || náut. Armar de tot lo n cessari una embarcació. *Engalgar, aparejar.* Omn bus necessariis navem instruere. || pint. Prepa ab certas capas de color la taula ó llens que s' de pintar. *Aparejar.* Primis coloribus fabulam incru tare. || met. Embrutar ab fanch. *Cubrir de lodo.* Lu as, cœno oblinire. || met. Oféndrer ab paraulas in riosas. *Poner de lodo.* Probis onerare.

APARELLAR DRETER. fr. ant. Apuntar. *Asestar, po en bateria.* Dirigere, intendare, collineare.

APARELLARSE. v. a. Prepararse pera fér alg na cosa. *Aprestarse, disponerse.* Se ad aliquid præp rare, alicui accingere.

APARELLAT, DA. p. p. *Aparejado.* Præparat dispositus.

ESTAR APARELLAT. fr. Estar preparat. *Estar d puesto.* Prædispositum esse.

APARELLS. m. pl. Los arreus, instrumenti cosas necessárias pera qualsevol ofici, maniobra e *Aparejos, enseres.* Instrumenta, orum. || pint. materials pera aparellar. *Aparejos.* Picturæ, tal læ apparatus.

APARENSA. f. APARIÉNCIA.

APARENSAR. v. a. ant. y sos derivats. APEIT

APARENT. adj. Lo que apareix y no es. *A rente.* Simulatus, fictus. || Lo que's manifesta á vista. *Aparente.* Apparens. || CONSTANT.

APARENTAR. v. a. Donar á enténdrer lo no es. *Aparentar.* Simulo, as, fingo, is. || y sos d vats. EMPARENTAR.

APARENTMENT. adv. m. Ab apariéncia. *A rentemente.* In speciem.

APARER. v. n. ant. APARÉIXER.

APARES. m. pl. MANIFESTACIÓ.

APAREYLAMENT. m. ant. APARATO.

APAREYLAR. v. a. ant. APARELLAR.

APARIAMENT. La acció y efecte de apari *Emparejamiento.* Copulatio, nis.

APARIAR. v. a. Juntar, igualar dos cosas co parantlas entre sí. *Parear.* Comparo, as, con ers. || Triar dos cosas conformes é iguals posan de dos en dos. *Parear.* Jungo, conjungo, is. || C póndrer, reforsar, adobar, com la medicina ha RIAT lo malalt. *Componer.* Reficio, is. || Amani menjar. *Aderezar.* Condio, is. || Posar las cosas orde y bona disposició. *Enderezar, componer.* O no, as, dispono, is. || Juntar las femellas ab los m

cles. *Aparear, aparar*; s' usa com recíproch. In sobolem copulari.

APARIARSE. v. r. AVENIRSE.

APARICIÓ. f. La acció y efecte de aparéixerse. *Aparicion.* In speciem visio.

APARIÉNCIA. f. La cara exterior de las cosas. *Apariencia.* Prima frons, facies, ei. ‖ fis. astron. Lo que's descubreix per medi de las observacions. *Apariencia.* Aspectus, us. ‖ Rastre, vestigi, com: no quedá APARIÉNCIA de llibertat. *Apariencia.* Vestigium ii. ‖ Indici, verossimilitut, conjectura. *Apariencia.* Indicium, vestigium, ii. || SEMBLANSA. pl. Mutació, decoració de teatro. *Apariencias.* Scenæ prospectus.

APARRAT. adj. Se diu de certs arbres de soca entortolligada com las parras. *Aparrado.* Tortuosus, viti similis.

APARROQUIANAR. v. a. Fér anar parroquians á una tenda. *Aparroquiar.* Emptores adducere.

APARROQUIANARSE. v. r. Férse parroquiá. *Aparroquiarse.* Sese in parochiam addicere.

APARROQUIANAT, DA. p. p. *Aparroquiado.* Parochiæ additus.

APART. adv. m. Separadament. *Aparte, separadamente.* Scorsim, separati. ‖ m. En l' escrit, *Aparte.* Paragraphus, i, scripturæ divisio.

APARTADAMENT. adv. m. APART. 1.

APARTADOR. m. Qui aparta. *Apartador.* Separator, is. ‖ Qui tè per ofici separar la llana segons sas diferents qualitats. *Apartador.* Lanarius, ii, lanæ segregator. || Qui aparta uns caps de bestiar de altres. *Apartador.* Pecudum segregator. ‖ Lladre de bestiar. *Apartador.* Abigeator, is.

APARTAMENT. m. ant. La acció y efecte de apartar ó apartarse. *Apartamiento, separacion.* Discessio, separatio, nis. ‖ for. Lo acte judicial ab que algú desisteix y s' aparta formalment del dret que tè deduhit. *Apartamiento.* Causæ derelictio, juris cessio. ‖ ant. DIVORCI. || adv. ant. APART. 1. ‖ Distáncia de lloch. *Distancia, intérvalo, apartamiento.* Distantia, æ, spatium interjectum. ‖ AUSÉNCIA. ‖ AVERSIÓ, INDIFERÉNCIA. ‖ Robo de bestiar. *Apartamiento.* Abactus, i, abigeatus, us.

APARTAR. v. a. Separar, desunir, dividir. *Apartar.* Separo, segrego, as. ‖ Llevar alguna cosa del lloch pera desembarassarlo. *Apartar.* Amoveo, es, averto, is. ‖ met. Fér desistir á algú de alguna cosa. *Apartar, apear.* Aliquem á sententia retorquere. ‖ Separar la llana bona de la dolenta. *Apartar.* Lanam separare. ‖ Robar lo bestiar. *Apartar.* Abigo, is. || ant. Cridar á part. *Llamar á parte.* Sevoco, as, seduco, is. ‖ DESPEDIR. ‖ met. DESLLIURAR. ‖ DISTINGIR. ‖ ant. ENGANYAR.

APÁRTAT, APÁRTAT DE AQUÍ Ó DE DEVANT. *Quita, quitate de ahí, quitate de delante.* Apage, apagesis, apage, te.

APARTARSE. v. r. Fér lloch. *Quitarse, separarse.* Apage, apagesis. ‖ Anar fora de cami, com APARTARSE, de la rahó. *Apartarse, separarse.* Forum ejurare. ‖ ant. Fér divorci 'ls casats. *Separarse, apartarse, divorciarse.* Divortium ex jure pronuntiare. ‖ Mudar de dictámen. *Apartarse.* A proposito diverti, de causa degredi.

APARTAT, DA. p. p. *Apartado.* Separatus. ‖ m. En los llibres, comensament de un nou párrafo. *Apartado.* Transitio, nis. ‖ RETIRAT, DISTANT. ‖ En los correus las cartas que per encárrech y paga particular posan apart pera donarlas prompte. *Apartado.* Epistolæ in tabellariorum officina segregatæ ut maturius suis nominibus tradantur. ‖ adj. DISTANT.

APAS, APAS. ant. A poch á poch. *Paso, á paso.* Pauxillatim, paulatim, minutatim.

APASSIONADAMENT. adv. m. Ab desitg vehement. *Apasionadamente.* Perditè, cupidè. || Ab interés ó esperit de partit. *Apasionadamente.* Partium studio.

APASIONADÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Apasionadísimamente.* Percupidè.

APASSIONAR. v. a. ant. Excitar alguna passió. *Apasionar.* Affectus excitare, accendere.

APASSIONARSE. v. r. Aficionarse excessivament á alguna cosa ó persona. *Apasionarse.* Alicujus amore flagrare, nimio studio alicui favere. || Inclinarse á abrassar ab passió lo partit de algú. *Apasionarse.* Alicujus partes sequi. ‖ PERTURBARSE, ANGUNIARSE.

APASSIONAT, DA. adj. Qui obra ab passió. *Apasionado.* Animi affectu concitatus. ‖ ENAMORAT. ‖ DESITJÓS. ‖ AFLIGIT.

LO QUI ESTÁ APASSIONAT NO VOL SÉR CONSOLAT. ref. Denota que 'l qui está possehit de alguna passió no's troba en estat de admétrer consol. *¡Hombre apasionado no quiere ser consolado.* Solatium æger animo respuit.

APASSIONAT DE MALALTIA. loc. ant. APODERAT DE MALALTIA. *Atacado de enfermedad.*

APASTURAR. v. a. Donar menjar al bestiar. *Apacentar, pastar.* Pasco, depasco, is, pascor eris. ‖ met. Saciar los desitgs y passions. *Apacentar, cebar.* Pasco, is. ‖ met. Donar past espiritual. *Apacentar.* Erudio, instruo, is.

ÀPAT. m. fam. Barenada abundant. *Comilona, merendona.* Lauta merenda.

APATACAJAR. v. a. PATACAJAR.

APATIA. f. Total indiferéncia, insensibilitat. *Apatía.* Apathia, æ.

APATIAT. adj. ant. PACTAT, ESTIPULAT, CAPITULAT.

APATITA. f. Pedra blanca, ó de color blavench, groguench, rojench, violat ó vert. *Apatita.* Apatita, æ.

APAYSANARSE. v. r. FAMILIARISARSE.

APEAMENT. m. La acció de baixar de caball. *Descabalgadura.* Descensus ab equo.

APEAR. v. a. Baixar á algú de caball ó carruatge. *Apear, desmontar.* Equo, rheda aliquem excipere. ‖ Averiguar alguna dificultat ó cosa mòlt árdua. *Apear, sondear.* Intima rei alicujus penetrare. ‖ met. Llevar l' empleo á algú. *Apear.* Dignitate, officio spoliare. ‖ met. DISSUADIR.

APEARSE. v. r. Baixar de caball ó de algun carruatge. *Apearse.* Ex equo descendere.

APEARSE EN ALTRA POSADA. fr. met. Pera despedir á algú negantli lo que demana. *A otra puerta, que esta no se abre. A la vuelta lo venden tinto.* Aliam excute quercum.

APEAT, DA. p. p. *Apeado.* Ex equo descensus.

APEDESSAR. v. a. APADASSAR.

APEDEUTISME. m. Ignorància de las lletras ó ciéncias. *Apedeutismo.* Litterarum ignorantia.

APEDRADOR. m. y

APEDREGADOR. m. Qui tira pedras. *Apedreador.* Lapidator, is. || Lloch ahont se juntan los noys pera apedregarse. *Apedreadero.* Lapidationis arena.

APEDREGAMENT. m. La acció y efecte de apedregar. *Apedregamiento, apedreo.* Lapidatio, nis. || Espécie de combat que 'ls minyons fan uns contra altres, apedregantse en lo camp. *Pedreo.* Pugna lapidibus inita; lapidatio, nis. || FÉR PEDRADAS.

APEDREGAR. v. a. Tirar pedras. *Apedrear.* Lapido, as, lapidas jácere. || Matar á pedradas, especie de cástich antich. *Apedregar.* Lapidibus obruere, cædere. || v. n. Cáurer pedra ó calamarsa mòlt grossa. *Granizar, apedrear.* Grandino, as, lapidibus pluere. || met. Parlar ab mal modo. *Apedrear.* Durè loqui.

APEDREGARSE. v. r. Patir dany ab la pedra ó calamarsa las produccions del camp. *Apedrearse.* Grandine, lapidibus fructus jacturam pati, contundi. || Tirarse pedras mútuament. *Apedrearse.* Inter se lapidationem facere.

APEDREGAT. DA. p. p. *Apedreado.* Lapidatus.

APEGADÍS. adj. Lo que s' apega. *Pegajoso, pegadizo.* Viscosus, glutinosus. || Encomanadís. *Pegadizo, contagioso.* Contagiosus. || met. Suau, gustós, atractiu, com tracte APEGADÍS. *Pegajoso.* Mellitus, suavis.

APEGADÍSSIM, A. adj. sup. *Apegadísimo.* Conjunctissimus.

APEGADURA. f. La acció de apegar. *Pegadura.* Conglutinatio, nis.

APEGALÓS, A. adj. *Pegajoso.* Viscosus. || Qui 's convida ell mateix. *Pegote.* Musca, æ, mensarum assecla.

APEGALOSOS. planta. AMOR DE HORTELÁ.

APEGAMENT. m. Obra de apegar ab engrut. *Apego.* Conglutinatio, nis. || met. APEGO.

APEGAR. v. a. Agafar una cosa ab altra. *Pegar.* Colligo, conglutino, as, conjungo, is. || Unir ó juntar los márbres. *Empelechar.* Lapides marmoreos copulare, impingere. || Encomanar. *Pegar.* Communico, as, induco, is. || SOLDAR.

APEGARSE. v. r. Agafarse una cosa ab altra. *Pegarse.* Adhæreo, es, adhæresco, is. || Encomanarse algun mal, vici etc. *Contagiarse, pegarse.* Capio, is. || met. Tenir mòlta inclinació. *Pegarse.* Impensius adhærere.

APEGAT, DA. p. p. *Pegado.* Colligatus, copulatus. || adj. Apassionat. *Apegado.* Addictissimus.

APEGA. f. Máquina infernal, inventada per Navis, tirá de Esparta: era una viva imatge de Apega, muller del tirá. *Apega.* Apega, æ.

APEGO. m. Passió ó inclinació particular. *Apego.* Adhæsio, nis, vehemens propensio.

APEIXAR. v. a. Tractar ab tot regalo. *Regalar.* Lautum cibum alicui afferre.

APELL. m. ant. APEL-LACIÓ.

APEL-LABLE. adj. Lo que admet apel-lació. *Apelable.* Apellationem patiens.

APEL-LACIÓ. f. L' acte de apel-lar. *Apelacion.* Apellatio, nis. || RELACIÓ, ALUSIÓ.

DESAMPARAR LA APEL-LACIÓ. fr. for. No seguirla. *Desamparar la apelacion.* Appellationem dessererе.

DONAR PER DESERTA LA APEL-LACIÓ. fr. for. Declarar lo jutge havér passat lo temps, en que l' apellant degué portar la causa al tribunal superior. *Dar por desierta la apelacion.* Appellationem derelictam declarare.

INTERPOSAR APEL-LACIÓ. fr. for. Apel-lar per jutge superior. *Interponer apelacion.* Ad superiorem judicem appellare, provocare.

MILLORAR LA APEL-LACIÓ. fr. for. Fundarla devant jutge superior. *Mejorar la apelacion.* Ad superiorem judicem adire.

NO HAVÉR Ó NO TENIR APEL-LACIÓ. fr. fam. No tenir remey ó recurs alguna cosa. *No haber ó no tener apelacion.* Nihil auxilii restare, aliquid irrevocabile esse.

APEL-LADOR. m. y

APEL-LANT. m. Lo qui apel-la. *Apelante.* Apellator, is.

APEL-LAR. v. n. for. Recórrer al tribunal superior pera que s' anul-le la sentencia que 's crén injusta. *Apelar.* Appello, provoco, as. || ant. ANOMENAR. || Cridar, fér venir á algú. *Llamar.* Voco, appello, as. || Elegir. *Nombrar, elegir.* Exopto, saluto, as. || met. Recórrer, buscar remey. *Apelar.* Auxilium quærere. || Referirse una cosa á altra. *Apelar una cosa sobre otra.* Refero, ers.

APEL-LARSE. v. r. ANOMENÁRSE. || met. APELLAR. 5.

APEL-LAT, DA. p. p. *Apelado.* Appellatus.

APEL-LATIU. adj. gram. Nom que convé á tots los individuos de una mateixa espécie. *Apelativo, comun.* Appellativum nomen.

APELLIDAR. v. a. Anomenar á algú per són apellido ó nom de casa. També s' usa com recíproch. *Apellidar.* Cognomine appellare, vocare, nominare. || Proclamar. *Apellidar, aclamar, proclamar.* Salutor, aris, proclamo, as.

APELLIDO. m. ant. Crit de convocació del poble, usat en Aragó per l' estil del Via fora somatent, de Catalunya. || COGNOM. *Apellido.* Cognomen, nis.

APENAS. adv. Ab prou traball, ab prou que fér, ab dificultat. *Con dificultad, apenas.* Ægrè, difficulter. || Luego que, aixi que. *Apenas.* Vix, commodum, statim ac, ut primum. || CASI.

APÉNDIX. m. Adició, suplement á alguna obra ó tractat. *Apéndice.* Appendix, icis.

APÉNDRER. v. fil. Concebir las espécies de las cosas sèns afirmació ni negació. *Aprender.* Apprehendo, is, mente concipere. || Imaginar, concebir alguna cosa per la apariéncia. *Aprender.* Fingo, is. || Adquirir coneixements per l' estudi y aplicació. *Aprender.* Edisco, is.

APENSADAMENT. adv. m. Ab prévia meditació. *De pensado, de intento.* Consultò, opinatò.

APENSAT, DA. p. p. ant. PENSATIU, CAP FICAT.

APERCEBIMENT. m. Preparatiu. *Apercibimiento.* Prævention, nis. || Requiriment, amonestació. *Apercibimiento.* Interminatio, admonitio, nis.

APERCEBIR. v. a. Preparar lo necessari per alguna cosa. *Apercibir.* Præparo, as. || Amonestar, advertir. *Apercibir, amonestar.* Admoneo, es. || for. Requirir ab comminació de multa ó cástich. *Apercibir.* Denuntio, as. || PERCIBIR, ENTÉNDRER. || DESCUBRIR.

APERCEBIT, DA. p. p. *Apercibido.* Paratus.

APERCÉBRER. v. a. y sos derivats. APERCEBIR.

APERFECCIONAR. v. a. y sos derivats. PERFECCIONAR.

APERFÍDIA. m. adv. ant. APORFIA.

APERHIBIR. v. a. ant. Presentar, manifestar. *Exhibir.* Exhibeo, perhibeo, es.

APERILLÓS, A. adj. PERILLÓS.

APERITIU, VA. adj. med. Medicament ó remey que lleva las obstruccions. *Aperitivo.* Aperitivum medicamentum.

APERSONARSE. v. r. Deixarse véurer ab algú. *Apersonarse.* Cum aliquo colloqui. || for. Presentarse com part interessada en algun negoci. *Apersonarse.* Negotium curare.

APERTAMENT. adv. m. ant. Clarament, públicament. *Abiertamente, descubiertamente.* Prognarè. || Sèns reserva, francament. *Abiertamente, francamente, sin reserva.* Palam, apertè.

APESARADAMENT. adv. m. Tristement. *Apesadamente.* Dolenter.

APESARAR. v. a. ant. Causar pesar ó sentiment. *Apesadumbrar.* Molestiam alicui afferre.

APESARARSE. v. r. Péndrer pesar. *Apesadumbrarse.* Mœrore confici.

APESARAT, DA. p. p. *Apesadumbrado, pesaroso.* Afflictus.

APESTAR. v. a. Llansar mòlt mal olor alguna cosa. *Apestar.* Fœteo, es, putresco, is. || met. fam. Fastiguejar, enfadar. *Apestar.* Molestum esse. || met. Viciar, corrómprer las costums. *Apestar.* Vitio, as.

APESTAT, DA. p. p. *Apestado.* Fœtidus.

ESTAR APESTAT DE ALGUNA COSA. fr. fam. Havér mòlta abundáncia de ella. *Estar apestado de alguna cosa.* Redundare.

APETÉIXER. v. a. Tenir ganas, ó desitjar alguna cosa. *Apetecer.* Appeto, is.

APETÈNCIA. f. APETIT.

APETIBLE. adj. APETITÓS.

APETIDOR, A. m. y f. Qui apeteix. *Apetecedor.* Appetitor, is.

APETIR. v. a. APETÉIXER.

APETIT. m. Gana de menjar. *Apetito, gana de comer.* Aviditas, atis. || Desitg vehement. *Apetito.* Vehemens cupiditas. || met. Lo que excita 'l desitg de alguna cosa. *Apetito, gollería.* Cupidia, appetentia, æ. || ANTOIX.

APETIT CARNAL. Desitg luxuriós. *Apetito carnal, salacidad.* Salacitas, atis.

DONAR APETIT Y POSAR EN APETIT. Excitarlo. *Excitar, avivar el apetito.* Appetitum irritare, edendi cupiditatem lacescere.

ENCÉNDRERSE L' APETIT. fr. Excitarse la gelosia en las béstias, y la passió del amor en las personas. *Recalentarse.* Libidinem excitari.

TENIR APETIT. fr. APETÉIXER.

REFRENAR LOS APETITS. Moderar las passions. *Refrenar, domar las pasiones.* Cupiditates refrænare, comprimere.

APETIT, DA. adj. *Apetecido.* Expetitus.

APETITIU. adj. fil. Que s' aplica á la poténcia ó facultat de apetéixer. *Apetitivo.* Appetens.

APETITÓS, A. adj. Menjar que excita l' apetit. *Apetitoso.* Jucundus, gratus. || met. Dit de qualsevo cosa que mou lo desitg. *Apetitoso, atractivo.* Appetendus, appetibilis. || APETIDOR.

APEYLAR. v. a. ant. APEL-LAR.

APIADARSE. v. r. Compadéixerse. *Apiadarse.* Misereor, eris.

APIADAT, DA. p. p. *Apiadado.* Misertus.

APICAT, DA. adj. Se diu de la flor, las fulletas de la qual rematan ab punta. *Apicado.* Apicatus.

ÁPICE. m. Extrém superior, ó la punta de qualsevol cosa. *Apice.* Apex, icis. || Lo punt mes árduo de una dificultat ó qüestió. *Apice.* Rei summa. || met. La mínima part de alguna cosa. *Apice, pizcatilde.* Minima, diminuta pars. || Virguleta de las que afegeixen los hebreus á sas lletras. *Apice.* Apex, icis.

ESTAR EN LOS ÁPICES. Enténdrer ab perfecció una cosa. *Estar en los ápices de una cosa.* Rem apprimè nosse.

NO DISCREPAR EN UN ÁPICE. No excedir en res. *No exceder en un átomo.* Ne latum quidem unguem discrepare.

APICH. adv. PICH.

APILADOR, A. m. y f. Qui apila. *Apilador. amontonador.* Accumulator, is.

APILAMENT. m. La acció y efecte de apilar. *Amontonamiento.* Cumulatio, coacervatio, congestio, nis.

APILAR. v. a. Posar una cosa sobre de altras fent pila ó munt. *Apilar, amontonar.* Coacervo, as, congero, is. || met. Mesclar mòltas espécies sèns elecció ni orde. *Amontonar.* Coacervo, as.

APILARSE. v. r. APILOTARSE.

APILAT, DA. p. p. *Amontonado.* Cumulatus.

APILOTAMENT. m. Apilament, amontonament. *Amontonamiento.* Coacervatio, nis.

APILOTAR. v. a. APILAR. ATERROSSAR.

APILOTARSE. v. r. Juntarse de cop mòlts individuos. *Agolparse.* Confluo, is. || Enredarse, férse pilotas ó terrossos. *Envedijarse.* Implicari, turbari, intricari. || met. Barallarse. *Empelotarse, envedijarse.* Rixor, aris, jurgo, is, pugnis impeti.

APILOTAT, DA. p. p. *Agolpado.* Confluxus. || *Envedijado.* Implicatus.

APINYAMENT. m. La acció y efecte de apinyar. *Apiñadura, apiñamiento.* Conglobatio, nis.

APINYAR. v. a. Juntar mòlt estretament unas cosas ab altras. *Apiñar, coser.* Arctè congerere, premere.

APINYARSE. v. r. Juntarse las cosas apretantse unas ab altras. *Apiñarse.* Constipari, cohærere.

APINYAT, DA. p. p. *Apiñado.* Constipatus. || adj. Lo que tè figura piramidal, com la pinya. *Apiñado.* Strobili figuram referens.

APIRO, A. adj. quím. Lo que resisteix lo foch. *Apiro.* Apirus.

APIROTAT, A. adj. AVOL, DOLENT.

APIS ó SERAPIS. m. Bou al que tributavan los egipcis honors divins per que s'imaginavan que la ànima de Ossiris havia passat al cos de est animal, denominat aixi *'l fort, lo dèu poderós. Apis.*

ÀPIT. m. Planta que creix fins á la altura de dos ó tres peus, tè las camas semblants als carts, pero mès petitas, las fullas á las de la xirivia, y de color mòlt eixit. *Apio.* Apium, ii.

ÀPIT BORT. Lo que naix sèns cultiu y tè las fullas semblants á las de la cicuta. *Apio borde, peregil de asno.* Helioselinum, i.

ÀPIT CABALLAR. Planta de cama quadrada, las fullas compostas de altras mès petitas, las flors grogas pel endret y blancas pel revés. *Apio caballar.* Peucedanum silaus.

ÀPIT DE AYGUA. Lo que es cria en los ayguamolls. *Apio de lagunas ó palustre, peregil de agua.* Paludapium, ii. || Planta de la isla de Candia; las camas primas y rojencas, y las flors semblants á la de la ruda. *Apios.* Apium creticum.

ÀPIT DE MACEDONIA. Lo que es semblant al julivert bort, la flor blanca en forma de rosa y es mòlt aromàtich. *Levistico, peregil de Macedonia.* Thisselinum, equapium, ii.

APITRAR. v. a. Abandonar, dir fástichs. *Abochornar, denostar.* Pudore suffundere.

APITRAT, DA. p. p. *Denostado.* Pudore suffusus. || *Corrido, confuso.*

APLACABLE. adj. Lo que's pót aplacar. *Aplacable.* Placabilis.

APLACADOR. m. Qui aplaca. *Aplacador.* Placator, sedator, is.

APLACAMENT. m. La acció y efecte de aplacar. *Aplacamiento.* Placatio, mitigatio, nis.

APLACAR. v. a. Suavisar, mitigar. *Aplacar.* Placo, sedo, mitigo, as. || APACIGUAR.

APLACARSE. v. r. Sossegarse. *Aplacarse.* Iram recedere.

APLACAT, DA. p. p. *Aplacado.* Sedatus.

APLAGUT, DA. p. p. PLAGUT.

APLAHER. adv. m. APLER.

APLANADOR. m. Qui aplana. *Aplanador, al nador.* Complanator, is.

APLANADURA. f. ant. La acció de aplan *Aplanamiento, allanamiento.* Complanatio, exæqua nis.

APLANAMENT. m. Obra de aplanar. *Apla miento, allanamiento.* Complanatio, nis

APLANAR. v. a. Posar plana alguna superfíc *Aplanar, allanar.* Complano, as. || Fér mòlt dan una cosa ó altra que li cau sobre. *Hacer torti aplastar.* Complano, as, in massam aliquid, ami forma, redigere. || Tirar á terra, destruhir, arru nar. *Arrasar.* Everto, is. || Dit de alguna cosa op mintla. *Atortujar.* Premendo complanare. || Dit fusell, escopeta y arma semblant, posarla en dir ció pera dispararla. *Apuntar.* Arma, jactum inten re. || ter. PLANXAR. || RIBOTEJAR. ASSARRONAR. 1. || m Superar alguna dificultat. *Allanar.* Supero, eno as. || met. Apaciguar, aquietar. *Allanar.* Placo, || Facilitar los medis pera la consecució de algu cosa. *Allanar.* Diem sternere. || met. Aturdir, dei pasmat á algú. *Aplanar.* Obstupefacio, is.

APLANAR LAS COSTURAS Ó LA ESQUENA. fr. met. fa ASSARRONAR.

APLANAR LO BASTÓ. Pegar de pla. *Terciar el bas ó el palo.* Pleno ictu ferire.

APLANARSE. v. r. Cáurer á plom algun edifi *Aplomarse, aplanarse.* Corruo, is. || met. Subjecta á alguna lley ó tracte. *Allanarse.* Sese subdere.

APLANAT, DA. p. p. *Allanado, aplanado.* Co planatus. || Arrasat. *Arrasado.* Complanatus. || P

APLANTILLAR. v. a. Ajustar una cosa á plantilla. *Aplantillar.* Coæquo, as, ad normam ad quare.

APLASSAMENT. m. Citació judicial, senyal lo temps y circunstancias. *Aplazamiento.* Vadimo denuntiatio.

APLASSAR. v. a. Citar, convocar, cridar temps y lloch senyalat. *Aplacar, acotar, señalar d* Coëundi locum tempusque condicere.

APLASSAT, DA. p. p. *Aplazado.* Notatus.

APLATAR. v. a. ant. AMAGAR. || APLANAR.

APLATARSE. v. a. ant. AJUPIRSE, AJOCARSE.

APLATEJAR. v. r. PLATEJAR.

APLAUDIR. v. a. Celebrar ab paraulas ó dem tracions de alegría. *Aplaudir.* Alicui applaude favere.

APLAUDIT, DA. p. p. *Aplàudido.* Plausus.

APLÀURER. v. n. ant. PLÀURER.

APLAUSO. m. Aprobació ó alabansa pública demostració de alegria. *Aplauso.* Applausus, us.

APLECH. m. Multitud de gent reunida. *Gent golpe de gente.* Hominum magna frequentia, mul tudo, turba. || La confluéncia de mòltas cosas en mateix lloch, com de ayguas. *Acogida.* Conflubiu ii. || Rotllo de gent. *Corro, corrillo.* Circulus, i, t

vium, ii. || Indigestió del ventrell. *Asiento.* Cruditas, atis. || ant. FIRA. || RAMAT.

DE APLECH Y DE FONTADA, MÒLTA DONA IX AFRONTADA. ref. Dòna á enténdrer que mòltas vegadas las devocions se prenen per pretest per la diversió y plaher. *Romería de cerca, mucho vino y poca cera.* Ad proprium peregrina coit cum turba sacallum. Plurima vina fruunt rara que cera liqueti.

APLEGA. f. Acció de aplegar la cullita. *Recoleccion.* Coactura, æ, collectus, us. || La acció de demanar almoyna. *Demanda, cuesta.* Eleemosynæ corrogatio, exactio.

APLEGADA. f. APLEGA 1.

APLEGADÍS. adj. Lo que's junta sèns elecció, sols pera augmentar lo número. *Allegadizo.* Collectitius, adventitius. || Lo que va junt ab altres de sa espécie, y regularment se diu del bestiar que pastura en remat. *Gregal.* Gregarius, ii.

APLEGADOR. m. Qui demana almoyna. *Demandador, cuestor.* Stipis postulator. || Espécie de caixó obert de devant y un mànech al detrás, que serveix pera arreplegar las escombrarias. *Cogedor.* Domesticarum sordium excipulum. || Rotllo petit de estora que's posa sota las llántias, y també pera recullir las escombrarias. *Cogedor, valeo.* Sordium, ii, excipulum, i. || Lloch ahont s' arreplega gent de mòltas nacions *Emporio.* Emporium, ii.

APLEGADURA. f. L' acte y efecte de aplegar. *Allegamiento.* Collectio, nis.

APLEGAR. v. a. ARREPLEGAR. || ARRIBAR. || CAPTAR, CULLIR.

APLEGARSE. v. r. ARREPLEGARSE.

APLER. adv. m. Sèns soroll. *Quedo, paso, pasito.* Pedetentim, paulatim. || ant. Ab cuydado, sèns precipitació. *Quedo, quedito.* Sensim. || Lentament, de espay. *Poco á poco, á paso sosegado, paso entre paso.* Lentè, otiosè.

APLERET. adv. m. APLER.

APLETIA. f. med. FAM CANINA.

APLETAR. v. a. Albergarse 'l bestiar en algun paratge. *Majadear, cubilar.* || In ovilia pecus se recipere.

APLETAT, DA. p. p. *Majadeado.* In ovile receptus.

TERRA APLETADA. fr. Lloch ahont fan nit los pastors y bestiar. *Majada.* Ovile, is.

APLICABLE. adj. Lo que's pót aplicar. *Aplicable.* Applicabilis, aptabilis.

APLICACIÓ. f. La acció de aplicar ó aplicarse. *Aplicacion.* Applicatio, nis. || L' esmero, diligéncia y cuydado ab que's fá alguna cosa y particularment en l' estudi. *Aplicacion.* Applicatio, ad aliquid propensio. || La acció de acomodar alguna espécie, text ó passatge. *Aplicacion.* Applicatio, nis. || Lo destino de alguna cosa al us que déu tenir. *Aplicacion.* Applicatio, nis. || for. ADJUDICACIÓ. || astron. Lo moviment ab que'l planeta mès velós se va aproximant al ménos velós. *Aplicacion.* Motus, quo planeta velocior ad remissiorem accedit.

APLICADA. f. geom. La línea recta tirada de un punt de la circumferencia de una curva perpendicularment á sòn eix. *Aplicada, ordenada.* Linea ordinatim in quavis figura applicata.

APLICADÍSSIM, A. adj. sup. *Aplicadísimo.* Valdè applicatus.

APLICADOR. m. Lo que's déu aplicar. *Aplicadero.* Applicandus. || APLICABLE.

APLICAMENTS. m. pl. ant. APLICACIÓ. 1.

APLICAR. v. a. Juntar ó posar una cosa sobre de altra. *Aplicar.* Applico, as, adjungo, is. || met. Apropiar, acomodar al propósit de lo que's tracta algun pensament, text ó doctrina. *Aplicar.* Accommodo, applico, as. || met. Destinar alguna cosa al us que déu tenir. *Aplicar.* Accommodo, as. || met. Posar la atenció ó enteniment al estudi ó á lo que's fá. *Aplicar.* Animum intendere. || Significar; y aixi 's diu: aquest terme 's pót APLICAR á mòltas cosas. *Aplicar.* Significo, as. || met. Imputar, atribuhir. *Aplicar.* Imputo, as, adscribo, is. || Imposar; y aixi 's diu: APLICAR un càstich. *Aplicar.* Impono, infligo, is. || for. Adjudicar. *Aplicar.* Adjudico, as. || Dedicar, destinar algú á alguna professió etc. *Aplicar.* Aliquem applicare, adjicere.

APLICARSE. v. r. Dedicarse á alguna ciéncia ó art. *Aplicarse.* Confero, ers, versor, aris. || Váldrerse algú de sa indústria. *Ingeniarse, aplicarse.* Sibi consulere, providere. || Posar gran diligéncia ó esmero, particularment en l' estudi. *Aplicarse.* Studio operam dare.

APLICAT, DA. p. p. *Aplicado.* Applicatus. || adj. Qui tè aplicació. *Aplicado.* Studiosus.

APLOMAR. v. a. Oprimir ab lo mòlt pes. *Aplomar.* Opprimo, is. || v. n. arq. Posar á plom. *Aplomar.* Ad perpendiculum coæquare. || arq. Examinar si las parets estan á plom. *Aplomar.* Perpendiculo examinare.

APLOMARSE. v. r. Enfonsarse, càurer á plom. *Aplomarse.* Funditùs deturbari, corruere.

APLOMAT, DA. p. p. *Aplomado, á plomo.* Ad perpendiculum structus. || adj. De color de plom. *Aplomado.* Plumbeus.

APNEA. f. med. Falta de respiració. *Apnea.* Apnea, æ.

APOBRIMENT. m. ant. POBRESA.

APOBRIR. v. a. ant. y sos derivats. || EMPOBRIR.

ÁPOCA. f. Carta de pago, recibo. *Finiquito, y ápoca.* p. Ar. Apocha, æ.

FIRMAR ÁPOCA. fr. *Otorgar carta de pago.* Celebro, auctoro, obsigno, as.

APOCADAMENT. adv. m. Ab poch esperit. *Apocadamente.* Abjectè.

APOCALÍPSIS. m. Llibre canónich de las revelacions que tingué y escrigué l' evangelista sant Joan. *Apocalipsis, apocalipsi.* Apocalipsis, is.

APOCALÍPTICH, CA. adj. Pertanyent al apocalípsis. *Apocalíptico.* Ad apocalipsim pertinens.

APOCAMENT. m. Falta de esperit. *Cortedad, apocamiento.* Timiditas, atis.

APOCAR. v. a. Disminuhir, acabar. *Apocar.* Imminuo, is.

APOCARSE. v. r. Humiliarse, tenirse en poch. *Apocarse.* Sese abjicere. || Encugirse. *Encogerse, apocarse.* Pusillanimitate laborare.

APOCAT, DA. p. p. *Apocado.* Imminutus. || adj. Mesquí. *Mezquino.* Sordidus. || Pusilánime. *Apocado.* Pusillanimis.

APOCIN. m. Planta de la América, la qual se créu fá fugir als gossos. *Apocino, berza perruna, habas de perro, yerba de seda.* Apocynum, i.

APOCOPAR. v. r. Usar la figura apócope. *Apocopar.* Apocope uti.

APÓCOPE. f. poét. Figura que suprimeix la última lletra del fi de dicció. *Apócope.* Apocope, es. || anat. Amputació de alguna part del cos. *Apócope.* Abscissio, nis. || ret. RETINÉNCIA.

APÓCRIF. adj. Fabulós, fingit. *Apócrifo.* Apocryphus, auctoritate carens.

APÓCRIFAMENT. adv. m. Ab fonaments falsos ó incerts. *Apócrifamente.* Incertè.

APOCRÓUSTICHS. m. pl. farm. Remey pera detenir ó escampar los mals humors. *Apocróusticos.* Apocroustici, orum.

APOCRISSARIS. m. pl. Diáconos diputats per los patriarcas de la Iglesia per defensar los interessos || Los nuncis diacas que 'ls papas enviavan á la cort. || En los monastirs lo qui estava encarregat del tresor. *Apocrisarios.* Apochrissarii.

APODACRÍTICH. adj. Se diu dels remeys que excitan las llágrimas, y tantost las detenen. *Apodacríticos.* Apodacrytis, is.

APODADOR, A. m. y f. Qui apoda. *Apodador.* Derisor, cavillator, is.

APODAMENT. m. ant. MOTIU, RENOM.

APODAR. v. a. Motejar. *Apodar, motejar.* Cavillor, jocor, aris.

APODAT, DA. p. p. *Apodado.* Irrisus.

APODERARSE. v. r. Férse amo de alguna cosa. *Apoderarse.* Aliquid occupare, sui juris facere.

APODERAR EN VELAS. loc. náut. FORSAR VELA.

APODERAT, DA. p. p. *Apoderado.* Potitus. || m. Procurador. *Apoderado, poder habiente.* Procurator, is. || ant. RICH, ACAUDALAT.

ESTAR APODERAT DE MALALTÍA. loc. ant. Estar atacat fortment de alguna malaltía. *Estar atacado de enfermedad.* Morbo affectus.

CONSTITUHIR APODERAT. fr. for. Anomenarlo ab totas las formalitats de la lley. *Constituir apoderado.* Procuratorem nominare.

APODO. m. ant. APODAMENT.

APÓDOSIS. f. ret. La última part del período. *Apódosis.* Apodosis, is.

APÓFASIS. f. ret. Negació. *Apófasis.* Apophasis, is.

APOFILITA. f. Mineral en massas, cristallisat en prismas quadrats y modificats de diversas maneras; estructura laminosa, y encara que un poch dura, es trencadissa. *Apofilita.* Apophilites, e.

APÓFISSIS. f. anat. Eminéncia de un os. *Apófisis.* Apophyssis, is.

APOFTEGMA. f. Senténcia breu y aguda. *Apotegma.* Apothegma, atis.

APOGEO. m. Lo punt en que un planeta dista mès de la terra. *Apogeo.* Apogæum, i. || met. Lo grau mès alt á que pót arribar alguna cosa. *Apogeo.* Apogæum, i.

APÓGRAFO. m. Máquina pera copiar los dibuixos. *Apógrafo.* Apographum, i.

APOL-LINAR. m. Nom de home. *Apolinar.* Apollinaris, is. || adj. Lo que pertany á Apol-lo. *Apolíneo, apolinar.* Apollineus.

APOL-LINARISTA. m. Sectari de Apol-linar. *Apolinarista.* Apollinaris sectator.

APOL-LINEO, A. adj. poét. Pertanyent á Apollo. *Apolíneo, apolinar.* Apollineus, apollinaris.

APOL-LO. m. mit. Dèu fals. *Apolo.* Phœbus, i. Apollo, inis.

APOLOGÉTICH. adj. Lo que pertany á la apologia. *Apologético.* Apollogeticus.

APOLOGIA. f. Defensa de alguna persona ú obra, comunment de literatura. *Apología.* Apollogia, æ, defensio, nis.

APOLÓGICH, CA. adj. Lo que pertany al apólogo ó fábula moral. *Apológico.* Ad apollogum pertinens.

APOLOGISAR. v. n. Fér apologias. *Apologizar.* Apologium facere.

APOLOGISTA. m. Qui fá alguna apologia. *Apologista, apologético.* Apollogiæ auctor.

APÓLOGO. m. Espécie de fábula al-legórica, que conté alguna máxima moral. *Apólogo, fábula.* Apollogus, i.

APOMAT. adj. Se diu del escut que tè una ma extesa y una bola en ella. *Apomado.* Manus expansa bolam ostendens.

APOPLÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la apopleixia, ó qui la pateix. *Apoplético.* Apoplecticus.

APOPLEIXIA. f. FERIDURA.

APOPONACH. m. farm. Goma rehinosa que's trau de una planta que's cria en Macedónia y s' anomena en llatí «Spondilium majus, ó panas Heracleum» vé en planxas irregulars, angulosas, lleugeras, obscuras, fácils de trencarse, rogenca en son exterior, y de un groch algunas vegadas jaspejat ab un roig en són interior. Es de gust agre y amarch. y de olor aromátich fort y medicinal. *Opopónaco, opoponace.* Opoponax, acis. || Planta rastrera, medicinal y vulnerária; sas camas semblants al jonch, y surten de ellas als dos costats desde la arrel á la cima unas fullas rodonas y grossas com pessas de moneda. *Opopónaco, oponánaca, aselepio.* Opoponas pastinaca, panacea nummularia.

APOQUIR. v. a. ATXIQUIR.

APORCAR. v. a. Sembrar ó senyalar porcas. *Amelgar, aporcar.* Jura condere.

APORISMA. m. med. Tumor que's fá per derramament de sanch entre carn y pell, quant al sangrar s' obre mès la vena que'l cútis. *Aporisma.* Aporisma, atis.

APORISMARSE. v. r. Férse aporisma. *Aporismarse.* Aporisma fieri.

APORREJAR. v. n. Ataconar, pegar porradas. També s' usa com recíproch. *Aporrear.* Fustè percutere.

APORRONAR. v. a. ABANDONAR 2.

APORTANT. p. a. *Trayendo, llevando.* Ferendo.

APORTAR. v. n. náut. Péndrer port. *Aportar.* Appello, is, ad portum accedere. || PORTAR.

APORTARSE. v. r. PORTARSE. || TRACTARSE, VENTÍLARSE.

APOSAR. v. a. ant. Aplicar una cosa á altra, *Aplicar, componer.* Applico, adjungo, is. || ACUMULAR, IMPUTAR. || v. a. IMPOSAR.

APOSCEMA. f. med. Pas rápit dels humors de una part del cos á altra. *Aposcema.* Apocemiñas, atis.

APOSEMA. farm. ant. Confecció medicinal de herbas y altras drogas. *Apocima, pocema, apocema.* Apozema, atis.

APOSENTADOR, A. m. y. f. Qui aposenta. *Aposentador.* Diversoriorum designator. || Qui en las jornadas que fan las personas reals s' adelanta á disposar l' allotjament. *Aposentador de camino.* Regii hospitii designator. || ant. Lo qui destinava 'l camp que havia de ocupar l' exército. *Aposentador.* Castrorum metator.

APOSENTADOR DE CASA Y CORT. Vocal de la junta de aposentos que tenia vot en tot lo pertanyent á ells. *Aposentador de casa y corte.* Unus é congressu de regio hospitio.

APOSENTADOR MAJOR DE CASA Y CORT. Lo president de la junta de aposentos. *Aposentador mayor de casa y corte.* Congressui de regio hospitio præfectus.

APOSENTADOR MAJOR DE PALÁCIO. Lo qui cuida de la separació de quartos y oficinas. *Aposentador mayor de palacio.* Regiæ domus partium designator.

APOSENTAMENT. m. La acció y efecte de aposentar y aposentarse. *Aposentamiento, hospedage.* Hospitium, ii. || ant. APOSENTO.

APOSENTAR. v. a. Donar casa y habitació á qui va de camí. *Aposentar.* Hospitium designare, constituere.

APOSENTARSE. v. r. Allotjarse. *Hospedarse, alojarse, aposentarse.* Hospitium sumere. || Establirse en alguna part com á cap de familia. *Poner casa, aposentarse.* Hospitium sumere.

APOSENTAT, DA. p. p. *Aposentado.* Hospitio exceptus.

APOSENTET. m. dim. *Aposentillo.* Cubiculum, i.

APOSENTO. m. Qualsevol quarto ó sala de una casa. *Aposento.* Cella, æ, cubiculum, i. || Posada. *Hospedaje, aposento.* Hospitium, diversorium, ii. || En los teatros qualsevol pessa petita de ahont se vén la representació. *Aposento.* Scenæ, theatri cubiculum.

APOSENTO DE CORT. Habitació dels ministres y criats de la casa real en la cort. *Aposento de corte.* In urbe regia ministris et regiis familiis destinata domus.

APOSICIÓ. f. gram. Figura per la qual se posan dos ó mès substantius continuats sèns conjunció, perque pertanyen á una mateixa cosa, com Barcelona delícias de Catalunya. *Aposicion.* Appositio, nis.

APOSIÓPESIS. f. ret. RETICÉNCIA.

APÓSIT. m. med. Remey que s' aplica exteriorment. *Apósito.* Appositum, i.

APOSPASMA. f. med. Descontinuació de las parts orgánicas. *Apospasma.* Apospasma, æ.

APOSSESSIONAR. v. a. POSSESSIONAR.

APOSTA. adv. m. Adretas. *Adredes, de intento, á posta.* Consultò. || f. POSTA. 1.

APOSTADOR, A. m. y f. Qui fá una posta. *Apostador.* Pignoribus certator.

APOSTAR. v. n. Jugarse alguna quantitat los que disputan sobre si es ó no alguna cosa. *Apostar.* Sponsionem facere. || Situar una ó mès personas ó cabalcaduras en un lloch determinat. També s' usa com recíproch. *Apostar.* Certo loco spectatores existere.

APOSTÁRSELAS. fr. fam. Competir ab altre en alguna cosa. *Apostárselas.* Æmulatione contendere.

APOSTASIA. f. Negació de la fé de Jesucrist, rebuda y professada en lo baptisme. *Apostasía.* Apostasia, æ, é vera religione defectio. || La deserció pública del institut ó religió que algú professava. *Apostasía.* Ab instituto vel religione accepta defectio.

APOSTAT, DA. p. p. *Apostado.* Sponsione certatus.

APÓSTATA. m. Qui comet lo crim de apostasia. *Apóstata.* Apostata, æ.

APOSTATAR. v. a. Negar ó apartarse de la fé de Jesucrist, rebuda en lo baptisme. *Apostatar.* Apostato, as, á vera fide deficere. || Abandonar algun individuo lo institut que ha professat. *Apostatar.* Ab instituto deficere.

APOSTÁTICH, CA. adj. Lo pertanyent á la apostasia. *Apostático.* Ad apostasiam pertinens.

APOSTERMA. f. ant. POSTERMA.

APOSTIL-LA. f. Nota breu al marge dels escrits. *Apostilla.* Nota, æ.

APOSTIL-LAR. v. n. Posar apostil-las. *Postillar.* Notis inscribere.

APÓSTOL. m. Cada un dels dotse principals deixebles de Jesucrist, als quals enviá á predicar lo evangeli per tot lo mon, per antonomásia sant Pau. *Apóstol.* Apostolus, i. || Embaixador, enviat. *Apóstol, enviado, embajador.* Legatus, i.

SÉR UN BON APÓSTOL. fr. met. fam. Denota que algú es mòlt astut ó vellaco. *Ser buena hipoteca, buena, brava, linda caña de pescar.* Versipellem, valdè sagacem esse.

APÓSTOLS. m. pl. fam. DIMISSORIAS. || CARTA CREDENCIAL. || for. Testimoni de apelació. *Cartas de apelácion.* Apostoli, orum.

APOSTOLAT. m. Ofici de apóstol. *Apostolado.* Apostolatus, us. || La congregació dels apóstols ó lo col-legi apostólich. *Apostolado.* Apostolorum, apostolicum collegium. || Las imatges dels apóstols. *Apostolado.* Apostolorum imagines.

APOSTOLICAL. adj. APOSTÓLICH.

APOSTÓLICAMENT. adv. m. De un modo apostólich. *Apostolicamente.* Apostolicè.

APOSTÓLICH, CA. adj. Lo que pertany als apóstols ó al papa. *Apostólico.* Apostolicus. || m. pl. Heretges que volgueren imitar als apóstols. *Apostólicos.* Apostolici, orum.

Á LA APOSTÓLICA. Sèns aparato, ab ménos comoditat y companyia de la que correspon. *A la lijera.* Expedito agmine.

APOSTOLINS. m. pl. Religiosos que comensaren en Milan lo sigle XIV. *Apostolinos.* Apostolini, orum.

APÓSTROFE. f. ret. Figura, quant l' orador dirigeix la paraula á alguna cosa animada ó inanimada, present ó ausent. *Apóstrofe.* Apostrophe, es.

APÓSTROFO. m. Vírgula ó coma en la part superior de una consonant pera suprimir una vocal. *Apóstrofo.* Apostrophus, i, synalephæ nota.

APOTÁCTICA. f. Secta que ensenya, que 'l renunciar las riquesas era de precepte. *Apotáctica.* Apotactica, æ.

APOTECARI. m. Qui prepara ó ven las medicinas. *Boticario, apoticario.* Pharmacopola, æ, medicamentarius, ii.

APOTECARIA. f. La botiga del apotecari. *Botica.* Pharmacopolium, ii.

APOTECARIESSA. f. Muller del apotecari. *Muger del boticario.* Boticarii uxor.

APOTEGMA. m. Senténcia breu y aguda. *Apotegma.* Apothegma, atis.

APOTENTAT. adj. Rich. *Poderoso.* Opulentus.

APOTEOSA. f. y

APOTEOSIS. f. Ceremónia supersticiosa, ab que 'ls pagans posavan á sos héroes y emperadors en lo número dels Dèus. *Deificacion, apoteosis.* Apotheosis, is.

APÓTOME. m. alg. La diferéncia dels números incommensurables, que 's suman pera compóndrer los binomis, trinomis etc. *Apótome.* Apotome, es. || mús. Part que queda de un to, quant se trau lo semitó major. *Apótome.* Apotomia, æ.

APOYAR. v. a. Afavorir, ajudar. *Apoyar.* Adjuvo, as, patrocinor, aris, opem ferre. || Confirmar alguna opinió ó doctrina ab rahons ó ab la autoritat de altres. *Apoyar.* Confirmo, as. || APUNTALAR.

APOYARSE. v. r. Servirse de algun apoyo. *Apoyarse.* Patrocinio alicujus inniti. || ESTRIBAR. || ret. FUNDARSE.

APOYAT, DA. p. p. *Apoyado.* Protectus, confirmatus, fultus.

APOYATURA. mús. Nota de mitj punt pera suavisar lo tránsit de un punt á altre. *Poyatura, apoyatura.* Musicalis nota sonum gratiorem reddiens.

APOYO. m. Lo que serveix pera sostenir alguna cosa. *Apoyo.* Sustentaculum, fulcimentum, i. || met. Favor ó protecció. *Apoyo.* Patrocinium, auxilium, ii.

APPARICI. m. EPIFANIA.

APREAR. v. a. y sos derivats. APRECIAR.

APRECI. m. La estimació que's fá de las personas ó cosas. *Aprecio.* Æstimatio, commendatio, nis.

APRECIABLE. adj. Lo que 's digne de apreci. *Apreciable.* Æstimabilis.

APRECIACIÓ. f. Avaluació. *Valuacion, taza.* Æstimatio, nis.

APRECIADÍSSIM, A. adj. sup. *Apreciadísimo.* Æstimabilissimus.

APRECIADOR, A. m. y f. Qui aprecia. *Apreciador.* Æstimator, is.

APRECIAMENT. m. APRECI.

APRECIAR. v. a. Avaluar. *Apreciar, tasar.* Æstimo, taxo, as. || Calificar, estimar. *Apreciar.* Commendo, æstimo, as.

APRECIAT, DA. p. p. *Apreciado.* Æstimatus.

APRECIATIU, VA. adj. Lo pertanyent al apreci. *Apreciativo.* Ad æstimationem pertinens.

APREGONAR. v. a. PREGONAR.

APREGONIMENT. m. Congost de riu entre dos montanyas. *Hocino.* Angustiæ, arum.

APREGONIRSE. v. r. Estrényerse 'l riu, ó passar per paratges estrets y fondos. *Ahocinarse.* Per prærupta viarum transcurrere.

APREGONIT, DA. p. p. *Ahocinado.* Angustus.

APREHÉNDRER. v. n. Imaginar. *Imaginar, aprehender.* Imaginor, aris. || fil. Concebir las espécies de las cosas sèns fér judici de ellas. *Aprehender.* Apprehendo, is, mente concipere.

APREHENSIÓ. f. La acció de aprehéndrer. *Aprehension.* Apprehensio, nis. || Lo fals concepte que 's forma en la imaginació. *Aprehension.* Apprehensio, nis. || La primera operació del enteniment ab que's percebeixen las ideas per medi dels sentits. *Aprehension.* Idea, æ, perceptio, nis. || EMBARCH, SEGREST. || f. En la fisiologia la acció y efecte de agafar los aliments ab las dents incisivas. *Aprehension.* Aprehensio, nis.

APREHENSIU. adj. Se diu de la persona que ab poch fonament concebeix ideas de temor ó recel. *Aprehensivo.* Perterritus, imaginationi obnoxius. || Lo que pertany á la facultat de aprehéndrer. *Aprehensivo.* Phantasiæ proprius.

APREMI. m. La acció y efecte de apremiar. *Apremio.* Coactio, compulsio, nis. || for. Manament del jutge que obliga á cumplir alguna cosa. *Apremio, compulsion.* Compulsio, nis.

APREMIADOR, A. m. y f. Qui apremia. *Apremiador.* Oppressor, insertator, is.

APREMIADURA. f. ant. APREMI.

APREMIAR. v. a. Obligar, compel-lir. *Apremiar, compeler.* Cogo, compello, is.

APREMIAT, DA. p. p. *Apremiado.* Compulsus, coactus.

APRENEDOR. m. ant. y

APRENENT, A. m. y f. Qui apren algun art ú ofici. *Aprendiz.* Novitius, ii, tirunculus, i, tiro, nis.

APRENENT DE PORTUGAL QUE ENCARA NO SAB COSIR, Y JA VOL TALLAR. ref. Denota que mòlts no saben fér lo fácil, y volen fér lo difícil. *Aprendiz de Portugal, no*

sabe coser, y quiere cortar. Stiolus Minervam se jactat.

APRENENTATGE. m. L' acte y temps que s' emplea en apéndrer algun ofici ó art. *Aprendizaje.* Tirocinium, ii.

EN TOT S' HA DE PAGAR L' APRENENTATGE. fr. Denota que 'ls traballs y contratemps fan prudents als homes. *Potros cayendo y mozos perdiendo, van asesando.* Laboribus docemur.

APRÈS. adv. ordinal. Detrás, en seguida de algú. *En pos ó despues.* Post, ponè. || A mès de això. *A mas de eso.* Prætereà. || prep. DESPRÈS. || prep. *Cerca.* Ad, circa, juxta. || p. p. *Aprendido.* || adj. INSTRUHIT.

APRÈS FORT POCH. m. adv. Després de mòlt poch temps. *Despues de muy poco.* Paucissimum post tempus.

EN AMÈS. m. adv. A demés. *Además.* Prætereà, præter.

APRESONAR. v. a. y sos derivats. EMPRESONAR.

APRESSA. adv. m. DEPRESSA.

APRESSADAMENT. adv. m. ant. APRESSURADAMENT.

APRESSADOR, A. m. y f. Qui apressa. *Apresador.* Apprehensor, is. || Lladre de mar. *Pirata, apresador.* Pirata, æ, prædo, nis.

APRESSAMENT. m. La acció y efecte de apressar. *Apresamiento.* Captura, æ.

APRESSAR. v. a. Fér presa. *Apresar.* Vi apprehendere. || Robar una embarcació 'ls piratas. *Apresar.* Prædor, aris, piraticam exercére. || v. a. APRESSURAR.

APRESSAT, DA. p. p. *Apresado.* Prædatus, vi apprehensus. || APRESSURAT, CUYTAT.

APRESSURADAMENT. adv. m. *Apresuradamente, presurosamente.* Properè, festinanter. || Ab precipitació y confusió. *Apresuradamente.* Turbatè.

APRESSURACIÓ. f. y

APRESSURAMENT. m. La acció y efecte de apressurar, ó apressurarse. *Apresuracion.* Properatio, festinatio, nis.

APRESSURAR. v. a. Donar pressa. *Apresurar, acelerar.* Propero, insto, præcipito, as.

APRESSURAR LO PAS. Caminar mès depressa. *Apretar, adelantar el paso.* Propero, as. També s' usa com recíproch.

ENCARA SÓN Á ROMA 'LS QUE M' APRESSURAN. loc. Denota que algú no vol surtir del pas regular. *Nadie nos sigue el alcance.* Lento procede.

APRESSURAT, DA. p. p. *Apresurado.* Præcipitatus. || adj. Qui va, ó fá las cosas depressa. *Apresurado, acelerado, presuroso.* Præproperus, festinus, properans.

APRESTAR. v. a. APARELLAR, PREPARAR.

APRETADA. f. La acció y efecte de apretar. *Apreton.* Pressura, æ, pressus, us, oppressio, nis.

APRETADAMENT. adv. m. Estretament. *Apretadamente, estrechamente.* Arctè, strictè, compressim.

APRETADERO. m. Apretador, cenyidor. *Apretador, ceñidor.* Cinctorium, ii. || Cordó del sombrero. *Cintillo.* Resticula, æ.

APRETADET. m. d. *Apretadillo.* Tantisper astrictus.

APRETADÍS. adj. Flonjo, blá, que facilment se comprimeix. *Apretadizo.* Quod facilè constringitur.

APRETADÍSSIM, A. adj. Mòlt apretat. *Apretadísimo.* Strictissimus.

APRETADOR, A. m. y f. Qui apreta. *Apretador.* Præmens, constringens. || Instrument pera apretar. *Apretador.* Adstrictorium instrumentum.

APRETADURA. f. y

APRETAMENT. m. APRETADA.

APRETADORA. f. Cinta, corda ó corretja pera apretar. *Apretadera.* Astrictorius funis.

APRETADORS. m. pl. Dos muscles dintre dels forats del nas. *Apretadores.* Musculi adstrictores in naribus.

APRETAR. v. a. Estrényer, comprimir. *Apretar.* Arcto, denso, as. || met. Estar prop de conseguir á algú que's persegueix. *Apretar, acosar, estrechar.* Vexo, agito, as. || met. Afligir, angustiar. *Apretar.* Ango, is. || Obrar alguna cosa ab mòlta intensió ó activitat, així quant fá mòlt fret se diu que APRETA. *Apretar.* Intensius, agere. || Instar ab eficácia. *Apretar.* Insto, as. || Picar al caball pera que corra. *Apretar.* Incito, as. || EXPRÉMER. || OBLIGAR.

APRETAR Á CÓRRER. f. fam. Posarse á córrer. *Apretar ó echar á correr.* Cursum contendere.

APRETAR LA MA. Castigar ab rigor. *Apretar la mano.* Acrius animadvertere.

APRETAR LO PAS. fr. Caminar mès depressa. *Apretar el paso, apretar ó picar de soleta.* Gradum accelerare.

APRETAR LAS ESTOPADAS. fr. Estrényer á algú en alguna disputa ó argument. *Apretarle á uno las clavijas.* Argumentis urgere.

NO M' APRETEU, QUE DIRÉ LO QUE NO VOLDREU. fr. Denota que algú dirá las faltas de altre si l' apura mòlt. *No me apreteis, que diré lo que oir no quereis.* Tuis te depingere coloribus me vis.

APRETAT, DA. p. p. *Apretado.* Afflictus.

ESTAR APRETAT Ó VÉURERSE MÒLT APRETAT. Estar en gran perill. *Estar muy apretado, ver las orejas al lobo.* In summo discrimine versari. || Estar ab mòlta escassesa. *Estar en apuro.* Inopia laborare.

APRETO. m. Conflicte, apuro. *Aprieto, estrechez, apretura.* Angustia, æ, discrimen, inis, angor, is. || Moviment vehement del ventre. *Apreton.* Alvi redendæ impetus.

ESTAR EN APRETO. fr. ESTAR APRETAT.

POSAR EN APRETO Á ALGÚ. fr. met. Posarlo en apuro. *Apretar las empulgueras.* Aliquem constringere.

APRETÓ. m. y

APRETURA. f. La opressió que pateix algú per la excessiva concurrència de gent. *Apretadura, aprieto, apreton, estrechez.* Oppressio, nis.

APRIMADÍSSIM, A. adj. *Adelgazadísimo.* Extenuatissimus.

APRIMADOR, A. m. y f. Qui aprima. *Adelgazador.* Attenuans, extenuans.

APRIMADURA. f. y

APRIMAMENT. m. La acció y efecte de aprimar. *Adelgazamiento.* Extenuatio, nis. ‖ DISMINUCIÓ.

APRIMAR. v. a. Reduhir á ménos lo gruix de alguna cosa. *Adelgazar.* Attenuo, tenuo, as. ‖ met. Discórrer ab sutilesa. *Adelgazar.* Subtilius disserere. ‖ met. *Apurar.* Perquiro, is. ‖ RETRINXAR.

APRIMAR LA PLOMA. fr. met. Avivar l' ingeni. *Aguzar el ingenio.* Ingenii aciem exacuere, intendere.

APRIMARSE. v. r. Enmagrirse, enflaquirse. *Adelgazarse, enflaquecerse.* Gracilesco, is.

APRIMAT, DA. p. p. *Adelgazado.* Gracilis, extenuatus.

APRIMIR. v. a. ant. APREMIAR.

APRÍSIA. f. ant. ENQUESTA. ‖ pl. Notas ó apuntacions que prenian antiguament los notaris en papers solts pera esténdrer y protocolisar després las escripturas, á qual fi tenian termini limitat. *Aprisias.* Aprisias.

APROAR. v. a. náut. Tirar lo barco la proa envers altra part. *Aproar.* Proram advertere, dirigere.

APROBACIÓ. f. La acció de aprobar. *Aprobacion.* Probatio, approbatio, nis.

APROBADÍSSIM, A. adj. sup. *Aprobadísimo.* Probatissimus.

APROBADOR, A. m. y f. Qui aproba. *Aprobador, aprobante.* Probator, approbator, is.

APROBAR. v. a. Calificar ó donar per bo. *Aprobar.* Probo, approbo, as, album calculum adjicere. ‖ PROBAR. ‖ CONFIRMAR.

APROBAT, DA. p. p. *Aprobado.* Approbatus.

APROFANAR. v. a. y sos derivats. PROFANAR.

APROFITABLE. adj. Lo que's pót aprofitar. *Aprovechable.* Quod prodesse potest.

APROFITADAMENT. adv. m. Utilment. *Aprovechadamente.* Utiliter.

APROFITADOR, A. m. y f. Qui aprofita. *Aprovechador, aprovechante, vividor.* Proficiens. ‖ adj. Qui aprofita lo que altres desprecian. *Aprovechador.* Parcus, inanibus sumptibus parcens.

APROFITAMENT. m. Utilitat, profit. *Adelantamiento.* Commodum, quæstum, i. ‖ Progrés. *Aprovechamiento, progreso.* Progressus, profectus, us.

APROFITAR. v. a. Sér útil. *Aprovechar.* Prosum, des, proficio, is, utilitatem afferre. ‖ Emplear útilment alguna cosa, com la terra, temps. *Aprovechar.* Utilitèr rem collocare. ‖ Adelantar en la virtut, estudis, etc. *Aprovechar, aprovecharse.* In virtute, etc. progressus facere. ‖ Aplicar á altre destino lo que ja no pót servir pel sèu propi, com lo forro de un vestit, etc. *Aprovechar.* Utiliter rem collocare, ea uti. ‖ ESTALVIAR. ‖ for. ADJUDICAR.

APROFITAR LA OCASIÓ. fr. No deixarla pérdrer quant se presenta. *Valerse de la ocasion; no perder, no desechar ripio.* Occasionem arripere; tempore, opportunitate frui.

APROFITARSE. v. r. Tráurer utilitat de alguna cosa. *Aprovecharse, utilizarse.* E re aliqua fructum capere.

APROFITAT, DA. p. p. *Aprovechado.* Provectus.

APROHISMAR. v. a. y sos derivats. APROXIMAR.

APROMPTAMENT. m. La acció y efecte de apromptar. *Aprontamiento.* Præparatio, nis.

APROMPTAR. v. a. Prevenir, disposar ab promptitut. *Aprontar.* Præparo, as, provideo, es.

APROMPTAT, DA. p. p. *Aprontado.* Præparatus.

APROPIACIÓ. f. La acció de apropiar ó apropiarse alguna cosa. *Apropiacion.* Proprietatis, dominii usus.

APROPIADAMENT. adv. m. Ab propietat. *Apropiadamente.* Appositè.

APROPIADÍSSIM, A. adj. sup. *Apropiadísimo.* Aptissimus, congruentissimus.

APROPIADOR, A. m. y f. Qui apropia. *Apropiador.* Accommodator, is, dominii dispensator.

APROPIAR. v. a. Fèr á algú amo de alguna cosa. *Apropiar.* Rem alicui adjudicare. ‖ Aplicar á cada cosa lo que li es propi ó convenient. *Apropiar.* Accommodo, as. ‖ met. Acomodar ab propietat las circunstáncias ó moralitat de un succés al cas de que's tracta. *Apropiar, acomodar.* Apto, proprio, as. ‖ IMPUTAR. ‖ Fér una cosa semblant á altra. *Asemejar.* Assimilo, as, rem rei similem facere.

APROPIARSE. v. r. Péndrer per sí, férse amo de alguna cosa. *Apropiarse.* Aliquid sibi vindicare. ‖ Los mérits de altre. *Apropiarse.* Despeculari laudem alicujus.

APROPIAT, DA. p. p. *Apropiado.* Adjudicatus, arrogatus. ‖ adj. A propósit. *Apropiado.* Aptus, accommodatus.

APROPINCAMENT. m. PROPINQUITAT.

APROPINCAR. v. a. y sos derivats. ant. ACERCAR.

APROPORCIONADAMENT. adv. m. PROPORCIONADAMENT.

APROPÓSIT. m. ant. PROPÓSIT. ‖ mod. adv. *A propósito, al intento.* E re nata, ad rem.

APROPIRAR. v. a. APROPIAR.

APROXIMACIÓ. f. Cercania. *Aproximacion.* Accessus, us. ‖ arit. y alg. Proximitat que's busca á una quantitat que no's pót trobar justa. *Aproximacion.* Approximatio, nis. ‖ En las rifas y loterias la sort que guanya 'l número próxim al premiat. *Aproximacion.* Sors numeri proximi ad numerum sortitum.

APROXIMADOR, A. m. y f. Qui aproxima. *Aproximador.* Appropinquator, is.

APROXIMAR. v. a. Arrimar, acercar. *Aproximar.* També s' usa com recíproch. Accedo, is, appropinquo, approximo, as.

APROXIMAT, DA. p. p. *Aproximado.* Appropinquatus.

APRÓXIS. f. bot. Planta que comunica foch á alguna distáncia. *Apróxis.* Aproxis, idis.

APTAMENT. adv. m. Acomodadament. *Aptamente.* Aptè, idoneè, appositè.

APTAT. adj. y

APTE. adj. Hábil, á propósit pera fér alguna cosa. *Apto, idóneo, á propósito.* Aptus, appositus, idoneus. || DISPOSAT.

APTÍSSIM, A. adj. sup. *Aptísimo.* Aptissimus.

APTÍSSIMAMENT. adv. m. *Aptísimamente.* Aptissimè.

APTITUT. f. Suficiéncia, habilitat pera fér alguna cosa. *Aptitud.* Habilitas, atis, aptitudo, inis. || pal. ACTITUT.

APUGONARSE. v. r. Carregarse las plantas de pugó. *Cubrirse de pulgon.* Bruchis oppleri.

APUL, A. adj. Lo natural y pertanyent á la Apúlia. *Apulo.* Apulus.

APULEYA. f. Lley que publicá Apuleyo. *Apuleya.* Apuleja lex.

APULITJAR. v. a. RIBOTEJAR.

APUNT. adv. m. Á PUNT.

APUNTA. m. adv. Á PUNTA.

APUNTACIÓ. f. Nota per escrit. *Apunte, apuntación, apuntamiento.* Nota, æ, signum, i. || mús. La pintura exacta de las notas y punts de solfa; també s' anomenan així las mateixas notas. *Apuntacion.* Nota, æ.

APUNTADAMENT. adv. m. ant. DISTINCTAMENT.

APUNTADAS. f. pl. En lo blasó dos ó mès cosas que's tocan per la punta. *Apuntadas.* Sese extremo mucrone attingens.

APUNTADOR, A. m. y f. Qui apunta. *Apuntador.* Annotator, is. || m. En las comedias, lo qui está destinat pera dir lo que han de recitar los actors. *Apuntador, consueta.* Monitor, is. || En las catedrals lo qui nota las faltas del cor. *Pitancero.* Absentium in choro annotator. || Qui porta 'l compte dels tantos en lo joch. *Tanteador.* Calculos in ludo numerans. || Veu del apuntador del teatro. *Apunte.* Prælegentis in theatro vox.

APUNTALADOR. m. Qui apuntala las minas pera que no s' esllabissen. *Entibador.* Fodinas, cuniculos fulciens.

APUNTALAMENT. m. La acció de apuntalar. *Apuntalamiento.* Fulcimentum, i.

APUNTALAR. v. a. Posar puntals, pilastras, etc. *Apuntalar.* Adminiculo, as, fulcio, is. || Sostenir ab puntals ó fustas las parts bonas de un edifici pera tirar á terra las que amenassan ruhina. *Apear.* Ædificii partem stabilem, dum aliæ diruuntur, fulcire. || En las minas. *Entibar, apuntalar.* Suffulcio, is.

APUNTALARSE. v. r. met. Prevenirse de la protecció y tot lo necessari pera 'l bon éxit de alguna empresa. *Pertrecharse.* Munio, fulcio, is.

APUNTALAT, DA. p. p. *Apuntalado, apeado.* Fultus.

ANAR APUNTALAT. fr. Obrar ab fonament y prudéncia. *Caminar con piés de plomo, á paso de buey.* Consultò, cautè, prudenter agere.

APUNTAMENT. m. APUNTACIÓ. || for. Resúmen de un procés. *Apuntamiento.* Summarium, ii.

APUNTAR. v. a. Dirigir lo tir á un punt determinant. *Apuntar, asestar.* Collimo, as, collineo, es, arma jactum intendere. || Comensar á manifestarse alguna cosa, com lo dia, etc. *Apuntar, asomar, amanecer.* Appareo, es, incipio, is. || Insinuar ó indicar. *Apuntar.* Indico, as. || Fér notas en l' escrit pera trobar ab facilitat alguna cosa. *Apuntar.* Noto, as, subscribo, is. || Posar en l' escrit compendiosament alguna cosa. *Apuntar.* Adscribo, is, in codicem referre. || En las catedrals y altras iglésias que tenen las horas canónicas, notar la falta de assisténcia dels indivíduos. *Apuntar.* Noto, as. || Tocar lleugerament alguna espécie. *Apuntar.* Rem leviter attingere. || Col-locar alguna cosa ab claus ó tatxas séns acabarlos de clavar. *Apuntar.* Leviter affigere. || En alguns jochs de cartas com lo canet, banca, etc. posar sobre la carta la quantitat que's vol jugar. *Apuntar.* Pecuniam sorti objicere. || En las pessas de panyo y altras robas plegarlas y posarlas lo sello. *Apuntar.* Pannos plicare. || En las comédias llegir l' apuntador lo que representan ó han de recitar. *Apuntar.* Suggero, prælego, is. || Entre bugaderas juntar ab alguns punts las pessas de roba. *Apuntar.* Lintea leviter inter se connectere. || ter. APUNTALAR. || AMENASSAR. || EMBASTAR. || Clausular, posar la puntuació en l' escrit. *Puntuar.* Scripturam dispungere, apicibus vel interpunctis scripta notare. || ant. Punxar lleugerament. *Punzar.* Mucrone ferire.

APUNTARSE. v. r. CONTRAPUNTARSE 2. || Comensar á férse agre 'l vi. *Repuntarse, apuntarse.* Acesco, is.

APUNTAT, DA. p. p. *Apuntado.* Notatus.

APUNYALAR. v. a. y

APUNYALLEJAR. v. a. *Dar puñaladas.* Pugionibus impetere, sicam in corpus defigere.

APUNYEGADOR, A. m. y f. Qui apunyega. *Apuñeteador.* Pugillis, is.

APUNYEGAR. v. a. Pegar punyadas. *Apuñear, apuñetear, y apuñadar.* p. Arag. Pugnis impetere, percutere.

APUNYEGARSE. v. r. *Apuñearse, apuñetearse, darse de puñadas.* Pugnis sese mutuo cedere, pugillari.

APUNYEGAT, DA. p. p. *Apuñeteado.* Pugillatus.

APURADAMENT. adv. Justament. *Apuradamente, precisamente, cabalmente.* Opportunè.

APURADOR, A. m. y f. Qui apura. *Apurador.* Consumptor, is. || Indagador. *Escudriñador, indagador.* Perscrutator, is.

APURAMENT. m. La acció y efecte de apurar. *Apuramiento.* Exsiccatio, nis.

APURAR. v. a. Purificar alguna materia, com or, etc. *Apurar, purificar.* Expurgo, as. || Averiguar radicalment alguna cosa. *Apurar, aquilatar.* Perquiro, is. || Consumir, agotar. *Apurar.* Obduco, consumo, is. || Enfadar ó fér pérdrer la paciéncia. *Apurar.* Exacerbo, as.

APURARSE. v. r. Afligirse. *Apurarse, acongojarse.* Tristor, aris, ango, is.

APURAT, DA. p. p. *Apurado.* Irritatus. || Apretat, faltat de caudal. *Apurado.* Inops.

TROBARSE Ó VÉURERSE APURAT Ó MÒLT APURAT. fr. No trobar recurs. *Verse ó hallarse apurado ó en apuro.* Nescire quò se vertat.

APURO. m. Apreto, perill. *Apuro, aprieto.* Angustiæ, arum. || Aflicció. *Apuro.* Angor, is, afflictio, nis. || Escassesa, necessitat. *Apuro.* Inopia, æ, rei familiaris angustia.

AQ.

AQUADRILLADOR, A. m. y f. Qui aquadrilla. *Acuadrillador.* Factiosus, i.

AQUADRILLAR. v. a. Juntar quadrillas y manarlas. *Acuadrillar.* Catervas congerere, ducere.

AQUADRILLAT, DA. p. p. *Acuadrillado.* Catervatim ductus.

AQUADUCTE. m. y

AQUADUCTO. m. Canonada pera conduhir la aygua. *Acueducto.* Aquæductus, us.

AQUANITA. f. Secta de heretges deixebles de Manes. *Acuanita.* Aquanita, æ.

AQUARI. m. Signe del zodíach. *Acuario.* Amphora, æ, aquarius, ii.

AQUÁRIA. f. Secta de heretges del sigle III, que en lo sacrifici de la missa oferian aygua en lloch de vi. *Acuaria.* Aquaria, æ.

AQUARTELAMENT. m. Acció y efecte de aquartelar. *Acuartelamiento.*

AQUARTELAR. v. a. Posar las tropas en quartels. També s' usa com recíproch. *Acuartelar.* Copias in stativa locare. || Carregar las velas de una nau que va á la bolina. *Acuartelar.* Vela cogere.

AQUARTELAT, DA. p. p. *Acuartelado.* In stativa locatus. || Se diu del escut dividit en quartels. *Acuartelado.* In angulos secta tessera.

AQUÁTICH, CA. adj. || pl. Heretges que adoptant lo sistema filosófich de Tales sostenian que la aygua era un principi coetern ab Dèu y causa primera de tots los sèrs.

AQUÁTIL. adj. Lo que pertany al aygua, y en particular lo que viu en ella. *Acuátil, acuático.* Aquaticus, aquarius.

AQUEDAR. v. D. AQUIETARSE.

AQUEFERAT, DA. adj. Qui tè mòltas ocupacions. *Atareado.* Pluribus addictus, incumbens, intentus.

AQUEIX, A. pron. demostratiu. Denota l' objecte igualment distant del que parla y del qui escolta. *Ese.* Is, ipse.

AQUELL, A. pron. demostratiu de la persona ó cosa que está mes distant respecte de altra. *Aquel.* Ille.

AQUEN. adv. ll. De la part de aquí. *Aquende.* Cis, citra.

ÁQÜEO. adj. Lo que es de aygua, ó tè sa naturalesa. *Acueo.* Aquarius, aqualis.

AQUEST, A. pron. demostratiu y

AQUET. pron. demostratiu. Senyala l' objecte que está mès prop del qui parla, que del qui escolta. *Este, aqueste.* Hic.

SI DE AQUESTA ESCAPO MAY PUS. ref. Expressa que si algú se lliura del perill en que está, anirá ab mòlt cuydado. *Si de esta escapo y no muero, nunca mas bodas al cielo. Si Dios de esta me escapa, nunca me cubrirá tal capa.* Post hac incolumem fatis scio, fore me, hoc nunc si devito malum.

AQUÍ. adv. ll. En aquest lloch. *Aquí.* Hìc. || A aquest lloch. *Acá, aquí.* Huc. || En assó, com: AQUÍ está l' engany. *Aquí, ahí, en eso, en esto.* Hìc. || A poca distància, com: AQUÍ á dos horas. *Ahí.* || Istic. adv. t. ARA. || exp. pera advertir que vaja algú al lloch ahont se troba 'l qui crida. *Acá.* Hìc, huc. || Á LAS HORAS.

AQUÍ, AQUÍ. exp. pera donar ánimo. *Aquí, aquí.* Ea, age, agite. || A un mateix lloch precisament. *Aquí, aquí, aquí mismo.* Hìc, hìc.

AQUÍ MATEIX. En continent, al instant. *Ahora, aquí mismo.* Nunc, nunc, ipsum.

AQUÍ ES LO BÒ. loc. fam. pera fér parar la atenció. *Aquí es, ó fué ello.* Hìc major rerum scena.

AQUÍ ESTÁ LA DIFICULTAT. fr. Aquí es lo cás. *Ese es el diablo.* Hoc opus, hìc labor est.

AQUÍ FOU TROYA. exp. met. que fá relació á alguna cosa notable succehida en aquell lloch. *Aquí fué Troya.* Hìc campus ubi Troja fuit.

AQUÍ Y ALLÍ. m. adv. Pera denotar indeterminadament diferents llochs. *Acá y allá.* Huc, illuc, ultrò, citroque.

DE AQUÍ. m. adv. De assó, com de AQUÍ li vè la sort. *De aquí, de esto.* Hinc, ex hoc.

DE AQUÍ AL DEVANT. m. adv. Desde aquesta hora en devant. *De aquí, de hoy en adelante.* Jam, inde.

DE AQUÍ PER ALLÍ. m. adv. De una part á altra. *De aquí para allí.* Hinc, inde, huc, illuc.

FUIG DE AQUÍ Ó IX DE AQUÍ. loc. ab que's despedeix á algú. *Quita, quítate de ahí, ó de delante.* Te hinc aufer, apage te, abi, discede.

NO LI VE DE AQUI. loc. No dependeix de això. *No pende de ahí el arado.* Non in eo consistit res.

PER AQUÍ. m. adv. A poca diferéncia, com eran cent cinquanta PER AQUÍ. *Poco mas ó menos; por ahí, por ahí.* Plus minusve.

PER AQUÍ Ó PER LA PORTA. fr. Denota ó que algú ha de cumplir alguna cosa ó s'ha de despéndrer de ella. *Errar ó quitar el banco.* Aut opus fac, aut abi.

VET AQUÍ. loc. Pera senyalar algun objecte. *Cata ahí, vete ahí.* En ecce.

VÉTEL AQUÍ. Expressió demostrativa de algun objecte. *Hételo, hétela.* En illum, ecce illam.

VINA AQUÍ. exp. pera persuadir ó fér enténdrer la rahó ab que's funda alguna cosa. *Ven acá, oye, escucha.* Heus, ausculta.

AQUIESCÉNCIA. f. for. y

AQUIETAMENT. m. *Quietud.* Quies, etis. || for. Consentiment. *Aquiescencia.* Aquiescentia, æ, assensus, us.

AQUIETAR. v. a. Aplacar, apaciguar. També s' usa com recíproch. *Aquietar, sosegar, tranquilizar.* Sedo, as.

AQUIETARSE. v. r. CONFORMARSE.

AQUIETAT, DA. p. p. *Aquietado.* Sedatus.

AQUIETAUVOS. exp. Sossegauvos. *Envaine usted.* Pone furorem.

AQUILATAR. v. a. Graduar los quilats. *Aquilatar.* Justo pretio æstimare.

AQUILÉGIA. f. Planta que creix fins á dos peus, té las fullas llargas y estretas, las flors que naixen en la extremitat de las brancas són petitas, blancas y encarnadas, y forman ramellets espessos y enteram ent plans. *Milenrama, aquilea.* Achilea, millefolia, æ.

AQUILÍ, NA. adj. poét. AGUILENCH.

AQUÍLIA. f. Lley feta á instáncias de Aquílio, que privava matar als esclaus y animals de altres. *Aquilia.* Aquilia lex.

AQUILONAR. adj. Lo que pertany á la tramontana. *Aquilonar, aquilonal.* Aquilonalis, borealis.

AQUIMINARI. m. Vas portátil, en que 'ls gentils portavan la aygua llustral, y en que á vegadas se rentavan abans de entrar al temple. *Aquiminario.* Aquiminarium vas.

AQUINALS. m. pl. Las xinel-las dels orientals. *Aquinal.* Crepida.

AQUITÁNICH, CA. adj. Lo pertanyent á Aquitania. *Aquitánico.* Aquitanus.

AQUÓS, A. adj. Lo que té molta aygua. *Acuoso.* Acuosus.

AQUOSITAT. f. La qualitat de aygualit. *Acuosidad.* Aquæ humiditas.

AR.

ARA. f. La pedra consagrada sobre la qual lo sacerdot esten los corporals pera dir missa. *Ara.* Ara, æ. || Una de las setse constel-lacions australs. *Ara.* Ara, æ. || Propiament era un altar en forma quadrada, en lo qual oferian sacrificis als Dèus. *Ara.* Ara, æ. || adv. Denota 'l temps actual, lo próxim passat ó venider, com ARA ho entench, ARA han arribat, ARA cobrarém. *Ahora.* Nunc modò, nunc ipsum. || conj. distributiva. Denota que algunas cosas diferents se conforman en alguna cosa, com: ARA tingan poch, ARA tingan mòlt los avaros sempre són pobres. *Ahora, ya.* Seu, vel, sive.

ARA, ARA. loc. Denota 'l temps próxim passat. *Ahora, ahora; ahora mismo, en este momento.* Nuper admodum, nuperrimè, nunc ipsum.

ARA, ABANS ARA. loc. Per moments. *De un momento á otro, por momentos.* Continuò.

ARA BÈ. loc. concessiva. *Ahora bien, esto supuesto ó sentado.* Hoc suppositum.

ARA MATEIX. loc. Denota 'l temps próxim passat ó venider. *Ahora mismo.* Nunc, mox, jam jam.

ARA 'M BESETS, ARA NO 'M BESETS. loc. fam. pera expressar la inconstáncia de alguna persona. *Desde que ví á mi tia muero de acedía, y desde que no la veo muero de deseo.* Sæpe frui fastidium, carere desiderium parit.

ARA PER ARA. loc. PER ARA.

ARA POCH HA. loc. y

ARA TOT JUST. loc. No ha mòlt temps. *Poco ha, ahora mismo.* MOX.

ARA PUS. loc. continuativa. *Ahora pues.* Nunc igitur.

ARA VAJA. loc. ARA BÈ.

ARA Y ADÉS. loc. pera expressar alguna alternació. *Ahora.* Nunc, modò.

PER ARA. loc. Per lo temps present. *Por ahora.* Pro nunc, ut nunc est.

PROP ARA. loc. POCH HA.

SI NO ES ARA SERÁ UNA ALTRA HORA Ó VEGADA. loc. Denota que lo que no 's logra en una ocasió 's sól conseguir en altra. *Si no es en esta barqueta será en la que se fleta.* Decepit hæc, altera sors favebit.

ÁRABE. m. ARÁBICH.

ARABESCH. adj. ARÁBICH. || m. pint. Adorno de fullas festonadas. *Arabesco.* Foliorum ornatus.

ARÁBICH, GA. m. y f. La natural de la Arábia. *Arabe.* Arabs, bis. || adj. Lo que pertany á la Arábia ó als arábichs. *Arábigo, arabesco.* Arabicus.

ESTAR EN ARÁBICH. fr. ESTAR EN GRECH.

ARADA. f. y

ARADRA. f. y

ARADRE. m. Instrument pera llaurar las terras. *Arado.* Aratrum, i.

ARADSANA. ant. ARASSANA, ADRESSANA, ADRASSÀNA, DRASSANA DRACIANA, DARSANALE, TARASSANA, TERSANA.

ARAGE. m. Cultiu y traball de la terra. *Arada, agricultura.* Agriculatio, nis.

ARAGÓ. m. Regne de Espanya vehí de Catalunya. *Aragon.* Aragonia, æ.

ARAGONÉS, A. m. y f. Lo natural y pertanyent á Aragó. *Aragonés.* Aragonius, ii, aragonensis, is. || met. Tossut. *Cerrada como pié de muleto.* Contumax, acis.

ARAGONITA. f. Pedra mineral de color gris verdós, ó gris de perla, en lo mitj mòltas vegadas violat y vert, y es mòlt trencadissa. Prengué 'l nom del Aragó ahont se trobá la primera vegada. *Aragonita.* Aragonita, æ.

ARAM. m. Metall de que 's fan las calderas, paellas, xocolateras, etc. *Alambre.* Æs, æris. || Eynas de aquest metall que serveixen pera las cuynas. *Batería de cocina.* Cypria utensilia.

ARAMBLADOR. m. SOBREQUILLA.

ARANCEL. m. Reglament públich de drets y preus. *Arancel.* Vectigalium et venalium rerum æstimatio. || Se pren també pel preu, regla, norma, etc. *Arancel.* Norma, regula, æ.

ARANYA. f. Insecte petit ab vuyt peus, vuyt ulls en la part anterior del cap: forma ab la baba una tela mòlt sutil. *Araña.* Aranea, æ, araneus, ei. || Peix, que apenas arriba á un peu de llarch, lo

llom groch fosch, los costats y ventre platejats, clapat de rallas transversals pardas, la barra inferior que es mòlt mès llarga que la superior puja en forma de arch á juntarse ab ella, las alas del llom y del ventre son quasi tant llargas com lo cos, y en lo cap ne tè una altra de petita en forma de vano. *Araña, pejearaña.* Araneus, i. || Salamó ó candelero de mòlts brochs. *Araña.* Multiplex, multifidum candelabrum. ‖ naut. Fust ab mòlts forats per ahont passan cordas primas y tot fá semblansa de aranya, y serveix pera que no se envolique la vela ab los caps que guarneixen l' arbre de la nau. *Araña.* Multifore navis lignum. ‖ f. TARANYINA. || pl. *Arañuela, planta.* Nigella damasena.

Á LA ARANYA. loc. fam. A estira cabells. *A la rebatiña.* Raptim é manibus auferre, certatim arripere.

LAS ARANYAS PER FILAR Y L' HOME PER TRABALLAR. ref. LO MILITAR Á LA GUERRA Y 'L PAGÉS Á LA TERRA.

ARANYETA. f. d. *Arañuela.* Araneola, æ, araneolus, i.

ARANYÓ. m. Lo fruyt del aranyoner. *Endrina, arañon.* Nigrum prunum.

ARANYONER. m. Espécie de prunera borda ab mòltas espinas en las ramas, lo fruyt petit, rodó, negre blau y mòlt aspre. *Endrino, arañon.* Prunus, i.

ARAQUIDNA. f. Planta de América, peluda, de quatre fullas y flor groga. *Araquidna.* Arachidnoides americana.

ARAR. v. a. ant. LLAURAR.

ARAU. m. ant. REY DE ARMAS.

ARAUT. m. ant. PREGONER. ‖ ant CORREU. || m. HERALT.

ARBERGAR. v. a. ALBERGAR.

ARBITRABLE. adj. Lo que dependeix del arbitre de cada hu. *Arbitrable.* Arbitralis.

ARBITRADOR. m. ARBITRE. 1.

ARBITRACIÓ. f. ant. La acció ó facultat de arbitrar. *Arbitraje.* Arbitratus, us, arbitrarium, ii.

ARBITRAL. adj. ARBITRARI.

ARBITRAMENT. m. for. Senténcia arbitrária, y també la acció y efecte de donarla. *Arbitramento, arbitramiento.* Arbitrium, ii, arbitratus, us.

ARBITRAR. v. a. for. Judicar, determinar com árbitre. *Arbitrar.* Arbitror, aris, arbitro judicare. ‖ ant. CONSIDERAR. || Procehir llibrement. *Arbitrar.* Arbitrio suo decernere, agere. ‖ Donar, proposar medis ó arbitris. *Arbitrar.* Arbitro, as, opportuna, media excogitare.

ARBITRARI. adj. Lo que dependeix del arbitre. *Arbitrario.* Arbitrarius, arbitrabilis. ‖ Lo que pertany als jutges árbitres ó á sos judicis. *Arbitrario.* Arbitrarius, ii.

ARBITRAMENT. adv. m. Al arbitri ó voluntat. *Arbitrariamente.* Arbitrariò.

ARBITRAT, DA. p. p. *Arbitrado.* Arbitratus.

ARBITRATIU. adj. ARBITRARI.

ARBITRATORI, A. adj. for. ant. Lo que pertany als árbitres ó dependeix de ells. *Arbitratorio.* Arbitratorius, ii.

ÁRBITRE. m. Lo jutge en qui 's comprometen las parts pera decidir sas respectivas pretensions. *Arbitro, arbitrador.* Arbitrator, is, arbiter judex. || Qui pót obrar sèns dependéncia de altre. *Arbitro.* Sui juris vir. ‖ ARBITRI. ALVEDRIU. ‖ Art, medi pera conseguir algun fi. *Arbitrio.* Via, æ, consilium, ii. ‖ pl. ARBITRIS.

ÁRBITRE ARBITRADOR Y AMIGABLE COMPONEDOR. fr. for. *Arbitro, arbitrador, y amigable componedor.* Arbiter, tri, transactor, is.

Á ÁRBITRE. fr. A voluntat. *A juicio, al arbitrio.* Ad arbitrium.

SÉR ÁRBITRE. fr. Sér amo absolut. *Ser árbitro.* Summum arbitrum esse.

ARBITRI. m. Facultat y poder de determinarse á una cosa mès que á altra. *Arbitrio.* Arbitrium, ii. arbitratus, us. ‖ Medi extraordinari pera lograr algun fi. *Arbitrio, recurso.* Via, æ, consilium, ii. ‖ Lo judici ó senténcia del árbitre. *Arbitrio.* Arbitrium, ii. || La escriptura de comprométrerse las parts en jutges árbitres. *Arbitrio.* De judice arbitro eligendo pactum.

ARBITRIS. m. pl. Los drets que ab facultat competent exigéixen en alguns pobles pera satisfer sos cárrechs ó cubrir sos gastos. *Arbitrio.* Ex mercibus vectigal.

ARBITRISTA. m. Qui discorre y proposa arbitris que li pareixen útils al estat. *Arbitrista.* Consiliorum reipublicæ sua sententia utilium artifex.

ÁRBITRO. m. ÁRBITRE.

ARBOLADURA. f. naut. Lo conjunt de árbres de la nau. *Arboladura.* Malorum congeries.

ARBOLAM. m. ant. HORTALISSA.

ARBOLAR. v. a. ENARBOLAR.

ARBOLARI. m. HERBOLARI.

ARBOLEDA. f. Lloch poblat de árbres. *Arboleda.* Arboretum, arbustum, i.

ARBOLISTA. m. ant. Qui tè per ofici cuydar del cultiu dels árbres. *Arbolista.* Arborator, is.

ARBORAR. v. a. ENARBOLAR. ‖ ant. MONTAR, ARMAR.

ARBOREDA. f. ARBOLEDA.

ARBOREJAR. v. a. Créixer los árbres. *Arbolecer, crecer los árboles.* Arboresco, is.

ARBORIBONSOS. m. pl. Sacerdots del Japó, errants y vagamundos. *Arboribonzos.* Japoniæ sacerdotes errantes.

ARBÓS. m. Arbusto de pell dura y aspra, las ramas rojencas, las fullas com las del llorer y 'l fruyt com las maduixas. *Madroño, y albedro.* p. Ast. *Madroñero.* p. Mur. Arbutus, arbutum, i.

ARBOSSAL. m. Lloch plantat de arbossos. *Madroñal.* Arbutis consitus ager.

ARBOSSER. m. ARBÓS.

ARBOSSET. m. d. Arbós petit. *Madroñuelo.* Arbutus, i.

ARBRÁS. m. aum. *Arbolazo.* Arbor magna.

ARBRAT, DA. adj. Terreno de mòlts arbres. *Arboleda.* Arboribus consitus locus, arboretum, i.

ARBRE. m. Planta que's distingeix de las demés per sa corpuléncia, comunment ab una sola soca llenyosa, com també las ramas. *Arbol.* Truncus, i, arbor, arbos, oris. ‖ Qualsevol dels pals elevats de una nau en que's col-locan las velas. *Arbol, mastil, palo.* Malus, i. ‖ En algunas máquinas lo pal dret que serveix de eix per lo moviment circular, com en lo rodet del molí del oli, ó en la cinia, etc. *Arbol.* Aixis, is. ‖ Lo cos de la camisa sèns mánegas ni coll. *Arbol.* Sine manicis subucula. ‖ Lo espigó ó tronch de la atzabara. *Pitaco, piton.* Surculus americanæ arbusculæ. ‖ En lo molí de farina, pessa de fusta en part rodona y en part quadrada, en la que engravà 'l collferro de la mola. *Arbol.* Molarius axis.

ARBRE BLANCH. m. *Alba, álamo blanco.* Populus, i. ‖ ter. SALSER.

ARBRE BO. m. ARBRE DE MENJAR.

ARBRE DE BONA CASTA PREN UN PAM Y 'N PAGA QUATRE. ref. Ensenya que 'l arbre de bona casta ocupa poch terreno y dòna mòlta utilitat. *Arbol de buen navío toma un palmo y paga cinco.* Exiguam tellurem occupat arbor optima, et magnas affer utilitates.

ARBRE DE CONSANGUINITAT, Ó GENEALÓGICH. La descripció figurada en forma de arbre, en que's demostra la ascendéncia ó descendéncia de alguna família. *Arbol genealógico ó de costados.* Progenies, ei, stirps, pis, generis familiæ descriptio, stemma.

ARBRE DE DIANA. quim. Amalgama de plata, argentviu y aygua fort, que posat dintre del aygua 's véu formar y créixer la figura de un arbret. *Arbol de Diana.* Dianæ arbor.

ARBRE DÒLS. Lo que sols se fá en terra fluixa, com la figuera, y 's diu així perque pareix xuparla dolsament.

ARBRE DE MARIA. Lo semblant al pi, y en la fulla al garrofer. *Arbol de María.* Indica arbor dicta de Maria.

ARBRE DE MENJAR Ó DOLS. Lo que fá 'l fruyt bo pera menjar. *Arbol de buen fruto.* Felix arbor.

ARBRE DE MITJANA. náut. MITJANA.

ARBRE DEL AMOR. Arbre de uns dos peus de alt, que al principi de la primavera 's vesteix de mòltas y hermosas flors de color carmesí y de fullas en figura de cor. *Ciclamor, árbol del amor.* Charitoblepharon, i, cereis siliquastrum.

ARBRE DEL PARADÍS. GATILLO CASTO.

ARBRE DE LA CIÉNCIA. Arbre del paradís, lo fruyt del qual estava prohibit à Adam. *Arbol de la ciencia.* Arbor scientiæ.

ARBRE DE LA PLATA. Lo de fullas en forma de llansa, cubertas pel revés de pols brillant que las fá paréixer platejadas, flors blancas y de olor agradable. *Arbol de la plata.* Elæagnus angustifolius.

ARBRE DE LA VIDA. Lo que tè las ramas planas y plobladas de fullas mòlt menudas; las flors naixen en la extremitat de las fullas; lo fruyt es una pinyeta armada de puas. *Arbol de la vida.* Occidentalis thuya.

ARBRE FRUYTER. Lo que fá fruyt. *Frutal, árbol frutal.* Pomus, i.

ARBRE MESTRE. náut. Lo que está al mitj de la nau. *Arbol á palo mayor.* Altior et medius malus.

ARBRE MONIAT. m. Herba de olor fort que excita 'l vómit; las fullas són semblants á las del *gatillo casto* y á las dels créixens. *A nagiris.* Anagyris, idis.

ARBRE POLL. ALBA, POLL.

ARBRE POMIFER. ant. ARBRE FRUYTER.

Á ARBRE SECH. náut. Sèns velas. *A palo seco.* Collectis velis.

ARBRE SOVINT TRASPLANTAT NO CRIA ARRELS. ref. Repren als que no's mantenen constants en lo que emprenen. *Piedra movediza moho no la cobija.* Saxum volutum non obducitur musco.

ARRIMARSE Á BON ARBRE. fr. Valerse de bons empenyos ó de bon protector. *Agarrarse á buenas aldabas.* Validis auxiliis niti.

DE DOLENT ARBRE NO ESPERES BON FRUYT. ref. Ensenya que de gent de mala qualitat no's poden esperar obras ni accions nobles. *De rabo de puerco nunca buen virote; de mala berengena nunca buena calabaza.* Mali corvi, malum ovum.

DE XIQUET SE CRIA L'ARBRE DRET. ref. AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS, etc.

EN ARBRE CAIGUT TOTHOM HI FÁ LLENYA. ref. Dòna á enténdrer lo despreci que's fá comunment de aquell á qui ha estat contrária la sort, y la utilitat que alguns trauhen de la sua desgrácia. *Del árbol caido todos hacen leña, á moro muerto gran lanzada, hoja caida todo el mundo la pisa.* Miser vel ignavissimo cuique ludibrio est.

MÈS VAL L' ARBRE QUE LAS FLORS. loc. Denota que debém fér mès cas del principal que del accessori. *Mas vale el árbol que sus flores.* Floribus ipsa suis quævis præstantior arbos.

RENEGO DEL ARBRE QUE NO DONA FRUYT SINO Á BASTONADAS. ref. Repren als que per sa indocilitat no obran bè sino per forsa. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi.

SI L' ARBRE GRAN BRINCAR VOLDRÁS, ANTES QUE'L BRINQUES LO TRENCARÁS. ref. AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS GEPERUTS.

ARBRET. m. d. *Arbolillo, arbolejo.* Arbuscula, æ.

ARBRÓ. m. d. *Arbolejo.* Arbuscula, æ. ‖ CÁMFORA.

ARBUSTO. m. Planta llenyosa que per lo débil de són tronch y ramas no arriba á sér arbre. *Arbusto.* Frutex, icis.

ARCA. f. ant. CAIXA. ‖ En los forns de vidre 'l forn petit ahont se dòna cert grau de calor á las pessas traballadas. *Arca.* Vasis vitreis calore tepidandis fornax.

ARCA DE AMISTANSA. y

ARCA DE LA CONFEDERACIÓ Ó DE LA ALIANZA. Aquella en que per orde de Dèu se tancá Noé y la seva família ab los animals, aucells, etc. *Arca de Noé ó del diluvio.* Noaci, diluvii arca.

ARCA DEL TESTAMENT. La en que's guardavan las

taulas de la lley, lo manná, y la vara de Aaron. *Arca del testamento.* Testamenti arca.

ARCÁ. m. Misteri, secret. *Arcano.* Arcanum, i.

ARCABISBE. m. ARQUEBISBE.

ARCABOT, A. m. y f. La persona que contracta ó encubreix als que tenen tractes lascius ó il-lícits, ó 'ls admet en sa casa. *Correvedile, alcahuete.* Leno, nis, amicarius, ii. || met. fam. La persona ó cosa que serveix pera encubrir lo que's vol ocultar. *Alcahuete.* Occultator, is. || Espécie de cistell ab tapa que serveix per anar á comprar y portar certas cosas de us comú. *Escusabaraja.* Canistrum operculo munitum.

SI NO HI HAGUÉS ARCABOTAS NO HI HAURIA PUTAS. ref. Denota que si no hi hagués qui protegís als dolents no n' hi hauria tants. *No hay ladron sin encubridor.* Furi cuique suus, condat qui furta, receptor.

ARCABOTÁS, SA. m. y f. aum. *Alcahueton, alcahuetona.* Magnus leno.

ARCABOTEJAR. v. a. y n. Fér l' ofici de arcabot. *Alcahuetear.* Lenocinor, aris.

ARCABOTERIA. f. L' acte de fér de arcabot. *Alcahuetería.* Lenocinium, ii. || met. fam. Encubriment de qualsevol cosa. *Alcahuetería.* Occultatio, nis. || Patrocini que's dòna á algú perque fassa mal. *Alcahuetería.* Ab mala favor.

ARCABÚS. m. Arma de foch, espécie de escopeta. *Arcabuz.* Catapulta, æ.

ARCABÚS PEDRENYAL. Lo que serveix pera tirar pedras. *Arcabuz pedrero.* Bellicum tormentum minus.

ARCABUSSADA. f. Lo tir del arcabús y la ferida que fá. *Arcabuzazo.* Catapultæ jactus, ictus.

ARCABUSSEJAR. v. a. Tirar arcabussadas. *Arcabucear.* Catapultam explodere. || Passar per las armas. *Arcabucear.* More militari morte multare.

ARCABUSSER. m. ant. Lo soldat que usaba del arcabús. *Arcabucero.* Catapultarius miles. || Qui fá arcabussos. *Arcabucero.* Catapultarius faber.

ARCABUSSERIA. f. Multitut de arcabussos. *Arcabucería.* Catapultarum congeries. || Lo conjunt de tiros disparats ab los arcabussos. *Arcabucería.* Catapultarum jactus. || Fábrica de arcabussos. *Arcabucería.* Catapultarum officina.

ARCADA. f. Arch. *Arco.* Arcus, us. || Lo conjunt y orde de archs especialment en los ponts. *Arcada.* Arcuatio, nis. || Cada un de'ls archs de un pont. *Ojo.* Pontis arcus. || Lo conjunt de las costellas de la filosa, ó la caseta de ella. *Rocadero.* Colus, rhombus, i.

ÁRCADE. adj. Lo natural y 'l pertanyent á Arcádia. *Arcade.* Arcadius. || Indivíduo de una acadèmia de bonas lletras en Roma. *Arcade.* Arcas, adis.

ARCAHISME. m. Expressió ó frase antiquada. *Arcaismo.* Archaismus, i.

ARCÁNGEL. m. Esperit benaventurat de gerarquia entre los ángels y principats. *Arcángel.* Archangelus, i.

ARCÁNGELA. n. p. de dona. *Arcángela.* Archangela, æ.

ARCANGÉLICA. f. planta. CARLINA.

ARCAR. v. a. Fér archs. *Arquear.* Arcuo, curvo, as. || Estovar lo pel y llana. *Arcar, arquear.* Lanam contundere.

ARCASSA. f. aum. *Arcaz, arcon.* Arca grandis.

ARCAT, DA. p. p. *Arqueado.* Arcuatus.

ARCELLAUT. m. ant. Instrument músich de una cos regular, lo mánech ample, lo qual se divideix ab certa proporció, quedant la part inferior pera las cordas primas, y en l' extrem de la superior, que s' esten y dilata altre tant mès, se posan los bordons. *Archilaud.* Magna cithara.

ARCH. m. geom. Una porció de curva, com per exemple de círcul, etc. *Arco.* Arcus, us. || Arma de ferro, fusta ó altra matéria elástica, que oprimida en los extrems per una corda ó bordó forma part de un círcul, y serveix regularment pera tirar fletxas. *Arco.* Nervus, is, arcus, us. || arq. Secció formada ab una curva en un sólit pla. *Arco.* Fornix, icis, arcus, us. || En lo bressol, lo vímet ó altra cosa en figura de arch, á fi de que los abrigalls no toquen la cara de las criaturas. *Arco.* Vimen arcuatum, spes canina.

ARCH AGUT. Lo que forma un ángul curvilíneo en la clau. *Arco agudo.* Arcus acutus.

ARCH ALSAT DE PUNT. Aquell en que cau en la altura lo major semidiámetro de mitja elipse. *Arco levantado de punto.* Arcus acuminatus.

ARCH APUNTAT. Lo que consta de dos porcions de círcul que forma ángul en la clau. *Arco apuntado.* Arcus acuminatus.

ARCH DE MITJ PUNT. Lo que consta de un semicírcul enter. *Arco de medio punto.* Semicircularis arcus.

ARCH DE PUNTA DE AMETLLA. Lo que's va formant de modo, que quasi apareix línea recta. *Arco adintelado.* Arcus valdè protensus.

ARCH DE ST. MARTÍ. Lo arch de diferents colors que s' apareix en los núvols ab lo reflexo del sol. *Iris, arco iris.* Cœlestis arcus.

ARCH DIRECTIU. astron. Lo equinoccial, contingut, entre dos círculs de posició. *Arco directivo.* Directivus arcus.

ARCH TORAL. Un dels quatre en que descansa la mitja taronja. *Arco toral.* Toralis arcus.

ARCH PROPORCIONAL. Lo semblant á altre. *Arco proporcional.* Arcus similis.

ARCH SEMI-DIURNO. astron. Lo que descriu l' astre desde l' horizont fins al meridiá superior. *Arco semidiurno.* Semidiurnus arcus.

ARCH SEMI-NOCTURNO. astron. Lo en que l' astre corre desde l' horizont fins al meridiá inferior. *Arco seminocturno.* Seminocturnus arcus.

ARCH SEMPRE ARMAT, Ó FLUIX Ó TRENCAT. ref. Dòna á enténdrer que així com l' arch que está sempre tibant ó 's romp ó pert la forsa, així las cosas humánas no poden mantenirse mòlt temps en un estat violent. *Arco siempre armado, ó flojo ó quebrado.* Citò rumpes arcus, semper si tensum habueris.

ARCH TRIUMFAL. La arcada magnífica, adornada de estátuas, etc., en los paratges públichs en honor de

rencedor, ó en celebritat de algun succés memorable. *Arco triunfal.* Triumphalis arcus.

ARMAR Ó PARAR UN ARCH. fr. Prepararlo pera tirar. *Armar, bregar, flechar el arco.* Arcum intendere, parare.

ENTRE L' ARCH Y LA PARET. m. adv. ENTRE LA ESPASA etc.

ARCEPESTRE. m. ARXIPESTRE.

ARCIA. m. for. Dret que tenia 'l senyor feudal pera obligar á qualsevol dona de remensa á sér dida de sos fills ab paga ó sense paga y volent'ho ó no són marit. || Lo que exigia 'l senyor á són vasall en lo cas de incendiarse alguna casa rural per culpa de est. *Arcia.* Arcina.

ARCINAL. m. ter. Certa classe de eixárcia ó engiay pera pescar.

ARCOVA. f. ant. ALCOBA.

ARCT. adj. ant. Apretat, estret. *Comprimido.* Arctus.

ARCTACIÓ. f. RESTRICCIÓ.

ARCTÉTICH, CA. adj. Qui pateix dolor en las articulacions, y 'ls mateixos dolors. *Artético.* Arteticus.

ARDASINAS. f. pl. La seda més fina que ve de Pérsia. *Ardasinas.* Persicum sericum superius.

ARDEATÍ, NA. adj. Pertanyent á la ciutat de Ardea. *Ardeate, ardeatino.* Ardeatinus.

ARDENT, A. adj. Lo que crema mòlt. *Ardiente.* Igneus. || met. Actiu, fervorós, eficás. *Ardiente, vehemente, fervoroso.* Fervens, ardens.

ARDENTIA. f. náut. Reverberació á manera de flama, que resulta de la repercussio de las onas agitadas pels vents. *Ardentia ó ardencia.* Ex agitatione fluctuum maris nocte exorta claritas.

ARDENTÍSSIM, A. adj. sup. *Ardentísimo.* Ardentissimus.

ARDENTÍSSIMAMENT. adv. m. *Ardentísimamente.* Ardentissimè.

ARDENTMENT. adv. m. Ab ardor. *Ardientemente.* Ardenter. || Ab gran desitg. *Ardientemente.* Sitienter, flagranter. || Apassionadament, ab extrem. *Ardientemente.* Effictim, effictè.

ARDER. v. n. ant. Fér flam, estar encesa alguna cosa. *Arder.* Flagro, as, ardeo, es. || met. Estar en moviment vehement las passions. *Arder.* Ardeo, es, vehementer commoveri. || ARDIR.

ARDIACA. m. Lo primer dels diácas. Vuy es dignitat en las catedrals. *Arcediano.* Archidiaconus, i.

SÉR PETIT PER ARDIACA. fr. fam. SÉR PETIT PER REMER.

ARDIACONAT. m. La dignitat y jurisdicció del ardiaca. *Arcedianato.* Archidiaconatus, us.

ARDIDAMENT. adv. m. ant. Ab ánimo, ab coratje. *Denodadamente.* Strenuè, intrepidè.

ARDIDESA. f. ant. y

ARDIESA. f. ant. ARDIMENT.

ARDILLON. m. ant. PUNGANT.

ARDIMENT. m. ARDIR. || pl. Empresas.

HAVER ARDIMENT SOBRE ARDIMENT. loc. ant. Creixer lo valor.

ARDIR. m. ant. Coratge, valor. *Denuedo, ardimiento.* Virtus, utis, strenuitas, atis. || v. n. ATREVIRSE. || ARDER.

ARDIT, DA. adj. Atrevit, animós, arriscat. *Osado, denodado, intrépido.* Intrepidus, animosus. || ant. Ingeniós. *Vivo.* Acer. || m. La moneda de ménos valor de Catalunya. *Ardite.* Obole similis nummus. || Estratagema, astucia. *Ardid, arte.* Machina, solertia, æ. || DESITG, VOLUNTAT. || Havér, rébrer ó tenir ARDIT. Tenir notícia ó coneixement.

NO VAL, NO SE ME'N DÒNA UN ARDIT. fr. Denota 'l poch valor ó despreci de alguna cosa. *No vale ó no se estima en un ardite, ó no se me da un ardite, un bledo ó un pito.* Teruntii non facie. SI TENS UN ARDIT PER VIL, MAY ARRIBARÁS Á MIL. ref. Ab que's nota al que desprecia las cosas per sér de poch valor. *Quien hace la miaja vil, nunca las llega á mil.* Qui numma contemnit non ad majora veniat.

ARDOR. m. Calor gran. *Ardor.* Ardor, is, nimius calor. || met. Esfors, activitat, eficácia. *Ardor, anhelo.* Ardor, is, animositas, atis. || Passió vehement. *Ardor.* Vehemens passio. || Incentiu de la ira. *Ardor.* Iræ fax. || RIGOR. || Lo punt més empenyat de un combat ó disputa. *Ardor, vivo.* Ardor, is.

ARDOR DE SANCH. La alteració violenta de ella. *Encendimiento.* Ardor, is.

ÁRDUAMENT. adv. m. Ab gran dificultat, perillosament. *Arduamente.* Difficulter, ègrœ.

ARDUÍSSIM, A. adj. sup. *Arduísimo.* Perarduus.

ARDUITAT. f. Dificultat gran. *Arduidad.* Gravis difficultas. || IMPORTÁNCIA.

ARDUO, A. adj. y

ARDUÓS, A. adj. Difícil, penós. *Arduo.* Arduus.

ÁREA. f. geom. L' espay que compren una figura plana. *Area.* Area, æ. || L' espay de terra que ocupa un edifici. *Area.* Area, æ. || astron. Corona de llum que's forma al entorn del sol y dels astres. *Area.* Area, corona, æ.

ARECH, GA. adj. Lo que pertany á la arada ó cosa de llaurar. *Labradoresco.* Ad agriculturam pertinens.

ARENA. f. Sorra, conjunt de parts de la pedra reduhida á granets més ó ménos grossos. *Arena.* Arena, æ. || Lo pols ó llimaduras que's tira sobre 'l escrit pera secarlo. *Arenilla, polvos.* Arenula, æ. || Lloch ahont se tenia la lluyta. *Arena.* Arena, æ. || La de or que's troba en alguns rius. *Pepita.* Auri nativi frustum.

ARENAS. f. pl. Pedretas que's fan en la bufa y surten ab los orins. *Arenas.* Lapilii, orum. || ARENAL.

EDIFICAR SOBRE ARENA. fr. met. Edificar per poca [illegible] *Edificar sobre arena.* Facilè labentia cons-

[illegible] EN LA ARENA. fr. met. Sér de poca segu-

retat lo que's determina. *Escribir en la arena.* In vento scribere.

MENJAR ARENA ANS QUE COMÉTRER VILESA. ref. Aconsella que no s' ha de obrar contra la virtut, per mès que aprete la necessitat. *Comer arena ántes que hacer vileza.* Prius mori, quam malè agere.

SEMBRAR EN LA ARENA. fr. Traballar en va. *Sembrar en la arena, coger agua en cesto ó en harnero, echar lanzas en el mar, azotar el aire.* Laterem lavare, in aëre piscari.

VOLER CONTAR LAS ARENAS DEL MAR. fr. Pondera la gran dificultat de alguna cosa. *Querer contar las estrellas.* Cœlum digito attingére.

ARENAL. m. Terreno ahont hi ha mòlta arena. *Arenal.* Sabuletum, i, arenarius locus. || PLATJA.

ARENAR. m. ant. Polsera de cabells. *Aladar.* Circa tempora desinens capillus. || ARENERA.

ARENCÁS. m. aum. *Arencon.* Grandis halex.

ARENCH. m. Peixet estret de cos, vert, blanch y platejat. *Arenque.* Halex, ecis.

ARENCH FUMAT. Lo secat al fum. *Arenque curado.* Arengus fumo arefactus.

ARENCH SALAT. ARENGADA.

ARENER. m. Qui ven arena. *Arenero.* Arenulæ venditor.

ARENERA. f. Sorrera, polsera. *Salvadera.* Pulviscularia theca, pyxidula, æ.

ARENETA. f. d. *Arenica.* Arenula, æ.

ARENGA. f. Al-locució á una comunitat ó personas de respecte. *Arenga.* Oratio, præfatio, nis. || iron. Enrahonament afectat pera enganyar. *Arenga.* Affectata, subdola oratio.

ARENGADA. f. Peix comunment de quatre ó sis polsadas de llarch y una de ample, 'l llom blavench, lo demés platejat, lo cap gran y punxagut, las aletas cendrosas. *Sardina.* Sardina, sardinia, æ.

ESTAR COM LAS ARENGADAS EN LO BARRIL. fr. Estar mòlt apretats en alguna part per lo mòlt concurs de gent. *Estar como sardina en banasta, ó como piojos en costura.* Nimia angustia premi, comprimi.

MÈS VAL SÉR CAP DE ARENGADA QUE CUA DE PAGELL. ref. Denota que val mès sér primer de una corporació encara que petita, que l' últim de una major. *Mas vale ser cabeza de raton, que cola de leon.* Caput magis in tenui re, quam ultimum in majoribus esse præstat.

ARENGADER, A. m. y f. Qui ven ó tracta ab arengadas. *Sardinero.* Sardinarum venditor, negotiator. || Lo que pertany á las arengadas. *Sardinero.* Ad sardinam pertinens.

ARENGADETA. f. d. *Sardineta.* Parva sardinia.

ARENGADOR, A. m. y f. Qui fá arengas. *Arengador.* Orator, is.

ARENGAR. v. a. Dir en públich una arenga ó discurs. *Arengar.* Concionor, aris, orationem habere. || ant. ARREGLAR. 1.

ARENGUER, A. m. y f. Qui ven arenchs. *Arenguero.* Halecum venditor.

ARENÍS. m. Arenal.

ARENISCH, CA. adj. Lo que tè mescla de arena. *Arenisco, arenoso.* Arenosus.

ARENÓS. adj. Lo que tè mòlta arena. *Arenoso.* Arenosus. || Lo que consta de la naturalesa y qualitats de la arena. *Arenoso, arenáceo.* Arenaceus.

ARENY. m. ARENCH.

ARENYÓ. m. ARANYÓ.

AREÓMETRO. m. Instrument pera medir las densitats y pesos dels líquits. *Areómetro.* Aërometrum, i.

AREOPAGITA. m. Qualsevol dels jutjes de Areópago, *Areopagita.* Areopagita, areopagites, æ.

AREÓPAGO. m. Tribunal superior en Atenas. *Areópago.* Areopagus, i.

AREOTECTÓNICA. f. for. Tractat de la arquitectura militar que mira 'ls atacos y combats. *Areotectónica.* Areotectonica, æ.

ARER. m. ter. y

ARERA. m. Garbell mès gran que'l regular, que serveix pera porgar lo blat en la era. *Arel.* Cribrum, i.

ARESTA. f. La punta prima ab que remata 'l boll de alguns grans. *Aresta, raspa.* Arista, æ. || arq. Línea recta que divideix per lo mitj los ánguls entrants y surtints. *Arista.* Arista, æ. || ant. ESPINA. || Lo fonament del nas. *Base.* Crepido, inis, spina, æ. || astron. Nom de una estrella fixa. *Arista, espiga de la Vírgen.* Stella arista.

ARESTÓS, A. adj. Lo que tè arestas. *Aristoso, aristado.* Aristatus.

ARETAMENT Ó HERETAMENT. m. ant. Establiment de comers colonial, factoria, colonia mercantil. *Factoria, establecimiento colonial.* Mensa mercatoria, negotiatoria.

ARETÍ, NA. adj. Lo natural y lo pertanyent á la ciutat de Arezo. *Aretino.* Aretinus, i.

ARGA. f. Máquina ó modo de grua pera pujar pes. Es un cilindro fixo en alguna part, de tal modo que fentlo rodar dos ó mès homes ab uns travessers sobre són eix, se li va caragolant una corda, que per un cap está agafada ab ell, y per l' altre ab lo pes que ha de móurer. *Cabrestante, argüe, argana.* Tractoria machina, ergata, æ. || Fruyta de África, del tamany de una oliva, de la qual se trau oli. *Arga.* Fructus sic dictus.

ARGADELLS. m. pl. ter. Angarillas de fusta, espart ó altra matéria ab sas divisions, que's posan sobre las béstias pera portar cantis de aygua, etc. *Aguaderas.* Aquarium ferculum, vectabulum.

ARGAMASSA. f. Mescla de cals y arena que usan los mestres de casas en las obras de són ofici. *Argamassa.* Arenatum delutamentum.

SEMBLAR ARGAMASSA. fr. Sér alguna cosa mòlt espessa. *Ser una argamasa.* Nimis spisum esse.

FÉR LA ARGAMASSA. *Argamasar.* Areno, as; calcem, aqua sabuloque conglutinare.

ARGANEL. m. náut. Part de la popa que serveix pera penjar una áncora. *Gaviete.* Trabs, is.

ARGANELL. m. naut. Anella que 's posa al cap

de la àncora per lligarli una corda. *Arganeo.* Crassior annulus. ‖ Anelleta de metall que entra en la construcció del astrolabi. *Arganel.* Æreus circulus, quo artrolabium instruitur.

ARGELAGA. f. Planta de ramas cubertas de punxas com agullas, las fullas són mòlt petitas, las flors de un groch hermós, y 'l fruyt en una tavelleta. *Aliaga, argoma.* Genista, æ.

ARGELAGAR. m. Lloch ahont hi ha mòltas argelagas. *Aliagar, argomal.* Genistis consitus ager.

ABGELAGASSA. f. aum. *Argamon.* Genista maor.

ARGELÍ, NA. adj. Natural y 'l pertanyent á Alger. *Argelino.* Algerinensis.

ARGENS. m. La setsena part de una onsa. *Adarme.* Dimidia dragma.

ARGENT. m. ant. DINER. ‖ En lo blasó color blanch de plata. *Argen.* In stemmatibus argenteus color. ‖ PLATA.

ARGENTADA. f. ant. Espécie de afeyt que usavan las donas. *Argentada.* Fuci muliebris genus.

ARGENTADOR, A. m. y f. ant. Qui argenta. *Argentador.* Argenti colorem conferens.

ARGENTAR. v. a. PLATEJAR. ‖ Guarnir alguna cosa ab plata. *Argentar.* Argento ornare. ‖ poét. Donar color semblant al de la plata. *Argentar.* Argenti colorem conferre.

ARGENTAT, DA. p. p. De color de plata. *Argentado.* Deargentatus.

ARGENTVIU. m. Metall de color blanch, mòlt pesat, y 's manté naturalment flúyt. *Mercurio, azogue.* Hidrargirus, i, vivum argentum.

SÉR UN ARGENTVIU. fr. Sér mòlt viu y esturdit. *Ser un azogue, una chispa.* Irrequietum esse.

ARGENTER. m. Qui traballa la plata. *Platero.* Aurarius, annularius, ii.

ARGENTERIA. f. Carrer ahont tenen las botigas los argenters ó l' obrador ahont traballan. *Platería.* Argentaria, æ. ‖ L' art y ofici de argenter. *Platería.* Aurificis ars. ‖ ant. PLATA OBRADA.

ARGENTÍ, NA. adj. Dit de lo que tè so de plata. *Argentino.* Argentinus. ‖ poét. De color de plata. *Plateado, argentino, argenteado.* Deargentatus.

ARGENTINA. f. Planta perenne de Espanya, de fulla dividida en cinch grífols com tascons, blancas pel revés, verdas per l' endret, y la flor es groga. *Argentina.* Potentilla argentea.

ARGENTÓS, A. adj. ant. Lo que es de plata ó tè mescla de ella. *Argentoso.* Argentosus.

ARGEPS. m. ter. GUIX. ‖ ter. ALGEPS.

ARGILA. f. Alumina mesclada naturalment ab altras terras que li donan un color groch, roig, etc. S' usa pera fabricar teulas y tota espécie de terrissa. *Arcilla, argilla.* Argilla, æ.

ARGILER. m. Lloch ahont hi ha argila. *Lugar de arcilla.* Argilletum, i.

ARGILÓS, A. adj. Lo que conté argila ó es emblant á ella. *Arcilloso.* Argillosus.

ARGO. f. ARGOS.

ARGOLLA. f. Anella gran y ampla. *Argolla* Ferreus annulus. ‖ Joch ab una argolla clavada en terra ab una punxa, de modo que puga rodar facilment, y 's fan passar per dintre unas bolas de fusta ab una pala del mateix. *Argolla, aro.* Ludus quo globuli per annuli ferrei medium transmittendi impelluntur. ‖ Cástich públich, en que's posa á la vergonya á alguns delinquents ab una argolla al coll. *Argolla.* Boia, æ.

ARGOLLASSA. f. aum. *Argollon.* Grandis annulus.

ARGOLLETA. f. d. *Argollica.* Annulus parvus.

ARGONAUTA. m. mit. Nom que's dòna als guerreros de la nau Argos per la conquista del velló de or. *Argonauta.* Argonauta, æ.

ARGONÁUTICA. f. Títol de un poema de Valeri Flaco sobre la expedició dels argonautas. *Argonáutica.* Argonautica, orum.

ÁRGOS. m. Nom de la nau dels argonautas. *Argos.* Argo, us. ‖ Una de las setse constel-lacions australs *Argos, argonave.* Argonavis, is. ‖ Fill de Apis rey de la ciutat del mateix nom en Grécia. *Argos.* Argos, i. ‖ mit. Vigilant, guardiá de cen ulls ó mès, que diuhen posá Juno á Iö convertida en vaca. *Argos.* Argus, i. ‖ Ciutat del Peloponeso, de Tesália, y de Epiro. *Argos.* Argos, i. ‖ Nom de una conxa marina per aparéixer en ella mòlts ulls. *Argos.* Argos, i. ‖ met. Hábil, prompte, que véu, endevina y descubreix mòlt. *Argos.* Alter argus.

ESTAR, SÉR Ó VÍURER FÉT UN ÁRGOS. fr. Denota la suma vigilància de algú. *Estar, ser, vivir hecho un Argos.* Sollicitum, vigilantem esse.

ARGUCIA. f. Sofisteria, sutilesa inútil. *Sofistería, argucia.* Argutia, æ.

ÁRGUENS. m. pl. Espécie de argadells. *Arganas.* Arcuatum vectabulum.

PORTAR ARGUENS. fr. met. fam. PORTAR Ó FÉR MANTO 'LS AUCELLS.

ARGÜENT. m. Qui argüeix. *Arguyente.* Disputator, is.

ARGÜIR. v. n. Disputar, impugnar la opinió de altre. *Argüir.* Argumentor, aris, arguo, is, argumentis aliquid probare. ‖ Donar indici ó mostra de alguna cosa, com la vivesa dels ulls ARGUEIX la del ingeni. *Argüir, probar.* Indico, manifesto, as. ‖ ant. REPÉNDRER.

ARGÜIRSE. v. r. Inferirse. *Argüirse.* Deduci, inferri.

ARGULL. m. ORGULL.

ARGULLÓS, A. adj. ant. AGUT, INGENIÓS. ‖ ORGULLÓS.

ARGULLOSAMENT. avd. m. ant. AGUDAMENT, INGENIOSAMENT.

ARGUMENT. m. Rahó ú objecció segons las reglas de la lógica. *Argumento.* Argumentum, i, argumentatio, nis. ‖ L' assumpto ó matéria de alguna obra. *Argumento.* Peristasis, is, argumentum, i. ‖ Lo resúmen del poéma ó cant que 's sól posar al principi de ell. *Argumento.* Periocha, æ, argumens

[illegible]

ARGUMENTACIÓ. [illegible]

ARGUMENTADOR, A. [illegible]

ARGUMENTAR. [illegible]

ARGUMENTET. [illegible]

ARGUMENTISTA. [illegible]

ÁRIA. [illegible]

ARIADNEAS. [illegible]

ARIDAMENT. [illegible] SECAMENT.

ARIDESA. f. y

ARIDITAT. f. ant. Sequedat gran de la terra. *Aridez.* [illegible] SECA. 1.

ÁRIDO, A. adj. S' aplica á las cosas que no tenen humitat, y principalment á la terra. *Arido.* Inaquosus, aridus, ariens [illegible]. Dit del estil y conversació que no te amenitat. *Arido.* Arida, jejuna, exilis oratio.

ÁRIES. m. Lo primer signe del zódiach, que correspon al mes de mars. *Aries.* Aries, etis.

ARIETA. f. d. de [illegible] *Arieta.* Cantiuncula, æ.

ARIETARI, A. adj. Pertanyent al ariete. *Arietario.* Arietarius.

ARIETE. m. Máquina de guerra pera batrer las murallas. Se compone de una biga llarga que remata en ab una pessa de ferro colát en forma de un cap de moltó, de ahont prengue 'l nom. *Ariete.* Cabulus, i, aries, etis, muralis machina.

ARIETÍ, NA. adj. Semblant al cap del be. *Arietino.* Arietinus.

ARIMINÉS, A. m. y f. Natural de Arimino ciu[illegible] *Ariminés.* Ariminensis, is.

ARINJOL. m. ARITJOL.

ARISCH, CA. adj. Aspre, intractable; s' aplica [illegible] animals doméstichs que no's deixan [illegible] *Aspero.* Asper.

ARISMÉTICA. f. Art de contar. *Aritmética.* [illegible] arithmetice, es.

ARISMÉTICAMENT. adv. m. Segons las reglas [illegible] *Aritméticamente.* More arithmetico.

ARISMÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la [illegible] *Aritmético.* Arithmeticus. || Professor ó [illegible] *Aritmetico.* Arithmeticus.

ARISSAR. [illegible] y sos derivats. ERISSAR.

ARISSO. m. ERISSO. [illegible] CAPELL. 3.

ARISTARCO. m. Gramatich de Alexandria, que [illegible] las obras de Homero; y de ell se [illegible] qualsevol crítich rigurós. *Aris*[illegible]

ARISTOCRACIA. f. Gobern en que intervenen [illegible] en Venécia, etc. es lo mitj [illegible] y democrácia. *Aristrocrácia.* [illegible]

ARISTOCRATA. m. ARISTOCRÁTICH. 2.

ARISTOCRATICAMENT. adv. m. De una ma[illegible] *Aristocráticamente.* More aristo[illegible]

ARISTOCRATICH, CA. adj. Lo pertanyent á la [illegible] Aristocraticus. || Partida[illegible] *Aristócrata.* Aristo[illegible]

ARISTODEMOCRÁCIA. f. Gobern compost de [illegible] *Aristodemocrácia.* Aristo[illegible]

ARISTODEMOCRÁTICAMENT. adv. m. *Aris*[illegible] Aristodemocraticè.

ARISTODEMOCRÁTICH, CA. adj. Pertanyent á la aristodemocrácia. *Aristodemocrático.* Aristodemocraticus.

ARISTOL. m. ant. La punta inferior de la llansa. [illegible] Contus, i.

ARISTOLOGIA. f. Herba de diversas espécies, la qual agrada mólt a las abellas, y diuhen tè la virtut de facilitar lo part. *Aristoloquia.* Aristolochia, æ.

ARISTOTÉLICH, CA. adj. Lo que pertany al filosop Aristótil. *Aristotélico.* Aristotelicus.

ARISTÓTIL. m. Nom de un famós filosop antich. *Aristóteles.* Aristoteles, is. || astron. Clapa de la lluna, que prengue 'l nom de dit filosop. *Aristóteles.* Aristoteles, is.

ARITJOLS. m. Eura espinosa. *Zarzaparrilla.* Aspera smilax.

ARITMÉTICA. f. ARISMÉTICA.

ARITMÉTICH, CA. adj. ARISMÉTICH.

ARJAN. m. náut. Bastó ab que's goberna 'l timó de la nau. *Caña.* Manica, æ.

ARLEQUÍ. m. Graciós en las companyías de volatins. *Arlequin.* Alapista, æ.

ARLEQUINADA. f. Paraula ó acció de arlequí. *Arlequinada.* Alapistæ factum sive dictum.

ARLEQUINET. m. d. *Arlequinillo.* Mimus, i.

ARLOT. m. ant. ARCABOT.

ARLOTERIA. f. ant. DROPERIA. || ant. ARCABOTE-

ARLOTZ. m. ant. DROPO, BRIBÓ.

ARMA. f. Tot género de instrument pera ofén- al contrari, y pera defensarse. *Arma.* Arma, um, æ, æris. || ant. ÁNIMA.

AL ARMA, AL ARMA. exp. Pera prevenir á las tropas Prengan las armas. *Al arma, al arma, á las* . Ad arma.

ARMA BLANCA. La que no es de foch, com lo punyal, *Arma blanca.* Ærea arma.

ARMA DEFENSIVA. La que serveix pera guardarse las feridas que pót fér l' enemich, com l' escut. *defensiva.* Tegentia, tuentia arma.

ARMA DE FOCH. La que's carrega ab pólvora, com pistola, etc. *Arma de fuego.* Ignea, ignifera, ignivoma arma.

ARMA FALSA. L' acometiment fingit pera enganyar enemichs. *Arma falsa.* Fallax belli signum.

ARMA OFENSIVA. La que es á propósit pera ferir, espasa, escopeta. *Arma ofensiva.* Impugnantia, petentia, ictum inferentia arma.

ARMA TIRADISSA. Lo que's tira, com la fletxa, adart, etc. *Arma arrojadiza.* Arma projectitia.

Á ARMES! loc. ant. AL ARMA.

ANAR AB ARMES. ant. *Juego de armas, vestir armas.*

ARMAS. f. p. Las tropas ó exército de alguna potèn- *Armas.* Copiæ, arum, agmina, um. || Los medis pera conseguir alguna cosa, com jo no tinch mès ARMAS que la rahó. *Armas.* Via, æ, facultas, atis. || Las insignias de que usan los nobles en sos escuts pera distingirse uns de altres, y també 's diu així 'l mateix escut, y los de regnes, provincias, etc. *Armas.* Familiæ tessera, gentilitia signa. || Las que s' usavan antiguament, com morrió, peto, espatllera, etc. *Armas.* Arma, orum.

ARMAS FALSAS. Las que són contra las reglas del blasó. *Armas falsas.* Adulterina insignia.

AB LAS ARMAS EN LAS MANS. loc. A punt pera fér la guerra. *Con las armas en la mano.* In armis, armis instructum.

DEIXAR LAS ARMAS. fr. Retirarse del servey de la milicia. També s' usa quant estant la tropa sobre las armas las arrima pera descansar. *Dejar las armas.* Arma deponere.

DESCANSAR SOBRE LAS ARMAS. mil. Apoyar lo fusell en terra al costat del peu dret. *Descansar sobre las armas.* Armis incumbere, inniti.

DONAR ARMAS AL ENEMICH. fr. met. Donar medis á altre en perjudici del mateix que 'ls dóna. *Dar armas contra sí.* Alicui arma in propriam pernicien dare.

DONAR ARMAS EN CUBERTA. loc. rarse 'ls de la nau pera combátrer. *Hace* . Præparatio ad pugnam.

DONARSE Á LAS ARMAS. fr. Férse militar *Darse á las armas.* Dare nomen militiæ.

ENTREGAR LAS ARMAS. fr. met. ABAIXAR CALSAS.

ESTAR SOBRE LAS ARMAS. fr. Estar la tropa previnguda pera lo que pót esdevenir. *Estar sobre las armas.* In armis esse, stare.

FÉR ARMAS. Pelear. *Hacer armas.* Prœliari.

FÉRSE Á LAS ARMAS. Acostumarse á són exercicl. *Hacerse á las armas.* Arma exercere. || Acostumarse y acomodarse á lo que obliga la necessitat. *Hacerse á las armas.* Aliquorum mores sequi.

FESTA DE ARMAS. Joch de armas. *Fiesta de armas.* Trojanus armorum ludus.

FET DE ARMAS. Hassanya militar. *Hecho de armas.* Res bello gesta, bellica facinora.

JUGAR LAS ARMAS. Esgrimir pera exercitarse. *Jugar las armas.* Armorum usus in ludo exercere.

LAS ARMAS Y DINERS SI NO 'S SABEN MANEJAR NO VALEN RES. ref. Ensenya que si no se'n fá bon us són perjudicials. *Armas y dineros buenas manos quieren.* Doctas arma manus, doctasque pecunia poscit.

MEDIR LAS ARMAS. mil. Pelear. *Medir las armas.* Contendere ferro.

PASSAR PER LAS ARMAS. Fusellar á algú. *Pasar por las armas, arcabucear.* Aliquem capite damnatum catapultarum supplicio afficere.

PÉNDRER LAS ARMAS CONTRA DE ALGÚ. fr. Declarárseli contrari, y férli guerra com á enemich. *Tomar las armas contra uno.* Contra aliquem arma sumere.

PRESENTAR LAS ARMAS. mil. Fér ab ellas los honors deguts als superiors de sargento en amunt. *Presentar, tomar las armas.* Militares honores armis tribuere.

RENDIR LAS ARMAS. fr. Fér la infanteria 'ls honors militars al Santíssim Sagrament, posant á terra 'l genoll dret y 'l fusell inclinat fins á terra. *Rendir las armas.* Armas submittere honoris causa. || Entregar los vensuts las armas al vencedor. *Rendir las armas.* Victori cedere.

VENIR Á LAS ARMAS. fr. Renyir, pelear. *Llegar á las armas ó á las manos.* Pugno, dimico, as, manus conserere.

VETLLAR LAS ARMAS. fr. Guardarlas fent centinella tota la nit, lo qui havia de sér armat caballer. *Velar las armas.* Ante arma excubare.

ARMADA. f. ant. EXÉRCIT. || Conjunt de tropas marítimas. *Armada.* Classis, is, navalis exercitus.

ARMADOR. m. Capitá de una nau armada en guerra. *Armador.* Navis instructor. || Corsari. *Armador, corsario.* Pirata, æ. || Qui allista mariners pera pescar balenas y bacalló. *Armador.* Naviculatorum instructor.

ARMADURA. f. Las pessas de ferro, etc. que vestian antiguament los militars. *Armadura.* Armatura, æ, armamenta, orum.

ARMALÁ. f. Planta. GAMANA.

ARMAMENT. m. Preparatiu de guerra. *Armamento.* Bellicus apparatus. || Títol de un comte que s' acostumava obrir en los llibres de comers, carregant los gastos, com sous dels mariners, compra de víures, etc. *Armamento.* Navium rationis expensæ supputati.

ARMAR. v. a. Dònar las armas á algú. També s' usa com recíproch. *Armar.* Armo, as, armis instruere. || Aparellar un bastiment pera fér guerra. *Armar.* Navem prœlio parare. || Provehir á algú del necessari pera alguna empresa. *Armar.* Necessariis rebus aliquem instruere. || Disposar, comboyar, formar alguna cosa, com ARMAR un ball, plet, brega, etc. També s' usa com recíproch. *Armar.* Molior, iris. || Juntar las parts de una máquina ó compóndrerla. *Armar.* Ordino, as. || Fér créurer mentidas, entabanar de cap. *Armarla con queso, cargar de cabeza, embocar.* Insidias alicui tendere. || Encurtar, posar las cartas de certa manera pera poder fér trampas y guanyar. *Armarla.* Fraudibus et dolis ludo uti. || ADORNAR. || Posar llassos ó trampas pera fér cassera ó pesca. *Armar.* Laqueos aptare. || Fér trahicions, valerse de alguna treta pera enganyar á algú. *Armar.* Interverto, is. || Posar á punt alguna cosa pera usar de ella, com l' arch, la ballesta, etc. *Armar.* Paro, as. || Commóurer, animar. *Armar.* Commoveo, es, suscito, as.

ARMAR CABALLER. fr. Vestir lo Rey á un caballer ó á altre las armas, practicant certas ceremonias. *Armar á alguno caballero.* Equitem inaugurare, novo equiti bladium cingere.

ARMAR GABIAS. loc. náut. *Envergar gavias.*

ARMAR DE PUNTA EN BLANCH. fr. Armar de cap á peus. *Armar de punta en blanco.* Perarmo, as, á capite ad calcem armis tegere.

ARMARI. m. Caixó de fusta ab sos manyells pera posar roba y altras cosas. *Armario.* Armarium, repositorium, ii. || Vuyt en la paret ab manyells y portas com una finestra pera guardar las cosas. *Alacena.* Risus, i. || LLIBRERIA.

ARMARIET. m. d. *Armario pequeño.* Armarium parvulum.

ARMARINTO. f. Planta, 'l fruyt de la qual bullit serveix pera tenyir los cabells de groch daurat. *Armarinto.* Chachrys, os.

ARMARSE. v. r. Aparellarse pera la guerra. *Armarse.* Se ad bellum parare.

ARMAT, DA. p. p. *Armado.* Armatus. || Los que fan de soldats romans en la professó de la semana santa. *Armado.* Armatus homo. || APERCIBIT, APARELLAT. || ESTAFER. || Entabanat de cap. *Levantado de cascos.* Spe inani suggestus.

ARMAT DE PUNTA EN BLANCH. y

ARMAT DE TOTS PUNTS. fr. Armat de cap á peus. *Armado de punta en blanco.* Castrametatus, perarmatus.

ARMATOA. m. ant. Ingeni ab que s' armavan las ballestas. *Armatoste, empulgueras.* Ballistæ nervi extrema.

ARMATOSTA. f. Máquina ó moble grosser y pesat, que serveix mès de embrás, que de profit. *Armatoste.* Ingens et inutilis moles.

ARMEIG. m. Lo conjunt de pessas que forman alguna cosa. *Armas, armazon, armadura.* Fundamentum, i.

ARMEJAR. v. a. ant. y derivats. PELEAR

ARMELI. m. ant. y

ARMELIN. m. ant. ARMINYO.

ARMELLA. f. ANELLA. 1.

ARMELLETA. f. d. *Armelluela.* Parvus a

ARMENI. m. y

ARMÉNICH. m. Natural de Arménia, Asia. *Armenio.* Armenius, ii.

ARMER. m. Qui fá armas. *Armero.* Æru is, armorum faber. || Qui cuyda de las armas *ro.* Armorum custos. || Espécie de perxa en l sos de guárdia pera col-locar los fusells ab ció. *Armero.* Clathrum, i.

ARMER MAJOR. Oficial que guarda las armas armeria real. *Armero mayor.* Regii armentar fectus.

ARMERIA. f. Lloch ahont se guardan la per curiositat ó per ostentació. *Armería.* A rium, ii. || L' art de fabricar armas. *Armer* arma fabricandi. || La ciéncia heràldica. *Arme* clarandi et ordinandi gentilitia stemmata a

ARMES. f. pl. ARMAS.

ARMÍ. m. ARMINYO.

ARMÍFER, A. m. y f. poét. Qui porta *Armífero, armígero.* Armiger, i.

ARMILLA. f. Pessa de roba que's porta a al cos devall la casaca, etc. *Almilla.* Subuc thorax, acis. || ant. ANELLA. || BRASSALET.

ARMILLAR. adj. S' aplica á la esfera cc de círculs, que representan los principal consideran en lo cel. *Armilar.* Armillaris spl

ARMILÚSTRIA. f. Festa dels romans qual sacrificavan armas al so de trompetas. *lustria.* Armilustrium, ii.

ARMINI. n. p. Heretge calvinista, oposat calvinista dit Gomaro. *Arminio.* Arminius, ii ARMINYO.

ARMINYAT, DA. adj. Lo que pertany minyo. *Armiñado.* Ad vellus ponticum pertin

ARMINYO. m. Espécie de mustela de deu polsadas de llarga, de color blanch, m cua que tè 'l cap negre, y es quasi tant llarg tot lo cos. *Armiño.* Ponticus mus. || La pell animal. *Armiño.* Pontici muris pellis. || En lo figura á manera de mosquetas negras, que camp blanch imitan las pells y cuas dels ar verdaders. *Armiño.* Ordo velleris pontici.

ARMINYÓS, A. adj. ARMINYAT.

ARMIPOTENT, A. adj. poét. Valent, g *Armipotente.* Armipotens.

ARMISTICI. m. Suspensió de armas. *Ar* Induciæ, arum.

ARMOLL. m. Planta inculta de la altur palm, las fullas triangulars, retalladas ó arr per sa vora, y las flors mòlt petitas y verdas planta; naixen apinyadas en l' extrem de la En várias parts las cultivan y se las menja *gada, armuelle, olino.* Chrysolachanum, i plex, icis.

ARMONI. m. y

ARMONIA. f. y sos derivats. HARMONIA.

ARMONIACH. f. AMONIACH.

ARMORIAL. m. Indice de armas de noblesa. *Armorial.* Gentilitiorum insignium index.

ARMUSSA. f. Espécie de esclavina que portan los ecclesiástichs demunt del sobrepellís. *Muceta.* Humerale amiculum.

ARNA. f. Tinya, cuch que rosega la roba. *Polilla.* Tinea, blathea, æ. || Buch de abellas. *Colmena, y arna* p. Ar. Vas, asis, alveus, i. || met. Lo que menoscaba ó destruheix insensiblement alguna cosa. *Polilla.* Quod sensim nocet.

SÉR UN ARNA. fr. met. Se diu del que es mòlt astut, viu. *Ser muy redomado.* Versutum esse.

TRÁURER LAS ARNAS. fr. *Desapolillarse.* Tineam depellere.

ARNAMENT. m. TINYADURA.

ARNARSE. v. r. met. Deteriorárse la roba y altre género. *Apolillarse.* Corrumpo, is, deteriorem fieri.

ARNAS. f. Planta perenne de un peu á peu y mitj de alsada, fullas enteras y flors grans, blavas y en sòn centro grogas. Se cultiva per adorno en los jardins. *Amelo.* Amellus, i.

ARNAT, DA. p. p. *Apolillado.* Corruptus. || adj. met. fam. Picat de verola. *Virolento.* Papulis notatus.

ARNAU. n. p. de home. *Arnaldo.* Arnaldus, i. || *Daniel.* Daniel, is. || Nom de família. *Arnau.* Arnaldus, i.

ARNER. m. ter. aucell. BOTIGUÉR.

ARNERA. f. mil. Teixit de vímets, ramas, etc. en figura de cilindro de cinch á sis peus de alt y quatre de ample, 'l qual ple de terra serveix pera defensarse del foch del enemich. *Ceston.* Viminei loricæ terra oppleti corbes.

ARNERADA. f. Lo conjunt de arneras col·locadas en disposició de defensar als que manejan la artilleria. *Cestonada.* Corbibus terra factis instructa munitio.

ARNÉS. m. Conjunt de armas de cer, defensivas, que's vestian ab corretjas y sivellas los antichs. *Arnés.* Armatura, æ. || met. CAUDAL. BENS.

ARNÉS DE FOGUER. f. Certa bossa brodada que solian portar los caballers penjada del cinter.

BLASONAR DEL ARNÉS. loc. Contar valentias falsas. *Blasonar del arnés.* Blaterari, virtutem verbis non factis ostentare.

ARNESES. m. pl. ant. Materials de guerra. || *Tren de batir.*

ARNETA. f. d. met. TINYETA. || f. d. Petit buch de abellas. *Colmenita.* Alveare minus.

ÁRNICA. f. Tabaco de montanya, talpica, herba capital. *Tabaco de montaña, árnica.* Arnica, æ.

ARO. m. Planta de la altura de un peu y mitj, las fullas naixen de la arrel en figura de sageta, y del mitj de ellas surt una cama ab las flors en sòn extrem. *Aro, kiaro.* Dracontium, ii.

AROL. m. En los jardins lo compartiment ó part de terra posada en quadro. *Cuadro.* Area, areola, æ.

AROMA. f. Flor del aromer. *Aroma.* Aroma, tis. || AROMÁTICHS.

AROMATARI. m. ant. APOTECARI.

AROMÁTICH, CA. adj. Lo que fá fragáncia, y conté oli volátil. *Aromático.* Aromatarius, aromaticus, myrinus.

AROMÁTICHS. m. pl. ant. Drogas olorosas. *Aroma.* Aroma, tis.

AROMATICITAT. f. Qualitat aromática. *Aromaticidad.* Aromaticus odor.

AROMATIZACIÓ. f. La acció de aromatizar. *Aromatizacion.* Odoratio, nis, aromatum profusio.

AROMATIZAR. v. a. Comunicar fragáncia á alguna cosa. *Aromatizar.* Odoro, as, aromatibus profundere.

AROMER. m. Arbre de vint peus de alsária, las brancas cubertas de espinas, y las fullas compostas de altras petitas; las flors, que són unas boletas grogas de mitja polsada de diámetro, despedeixen un olor fort y agradable. *Aromo.* Aromatica arbor.

ARON. m. Arca en que 'ls juhéus guardan los llibres sagrats. *Aron.* Aron, is.

ARONDETA. f. ant. ORENETA.

ARPA. f. HARPA. || Las arpas dels animals. *Zarpa.* Manus adunca. || met. fam. MA.

CÁURER Á LAS ARPAS. fr. met. fam. Cáurer en poder de algú. *Caer en las manos.* In jus alterius venire.

GENT DEL ARPA. fr. fam. TINYETA.

POSARLI Á ALGÚ LA ARPA SOBRE. fr. met. Xarparlo. *Prender, echar mano.* Alicui manum injicere.

TOCAR LA ARPA. fr. met. fam. ROBAR.

ARPACH, GA. adj. ASPRE.

ARPADA. f. Esgarrapada. *Arpadura, araño, rasguño, garfada.* Unguium vulnus.

ARPANA. f. naut. Gronxament de la náu. *Arfada.* Navis á puppi in proram nutatio.

ARPAR. v. a. Péndrer ab violéncia. *Agarrar.* Manu capere. || Esgarrapar. *Arpar, arañar.* Dilanio, as, unguibus lacerare.

ARPEGI. m. mús. Sacudiment del arquet passant per las cordas. *Arpegio, arcada.* Concutio, nis.

ARPELLAS. f. pl. ARPIAS. || GARFIS.

ARPER, A. m. f. Qui toca la arpa. *Arpista.* Sambucus, sabucus. i.

ARPIAS. f. pl. Fanga. *Laya.* Pastinum, i. || Aucells que fingiren los poetas, monstruosos, cruels y bruts, ab la cara de donzella, y 'l demés de aucell de rapinya. *Arpía.* Harpya, æ. || RAMPÍ.

ARPILLERA. f. XARPALLERA.

ARPIÓ. m. ARPÓ.

ARPISTA. m. ARPER. || met. TINYETA.

ARPÓ. m. Instrument ab un mánech de fusta, y al extrem un ferro de tres puntas, la del mitj pera ferir, y las altras dos enganxadas pera agarrar la pesca ó presa. *Arpon, fisga.* Harpago, nis.

ARQUEBISBAT. m. La dignitat del arquebisbe

y 'l districte de sa jurisdicció. *Arzobispado.* Archiepiscopatus, us.

ARQUEBISBE. m. Prelat ecclesiástich, principal de una província ó regne. *Arzobispo, metropolitano.* Archiepiscopus, i.

ARQUEJADOR, A. m. y f. Lo qui arqueja. *Arqueador.* Arcuator, is.

ARQUEJAR. v. a. Formar en figura de arch. *Arquear.* Arcuo, as. || Amidar la capacitat de las embarcacions. *Arquear.* Navis alveum dimetiri.

ARQUER. m. Qui tira fletxas. *Flechero.* Sagittarius, ii, arcitenens, entis.

ARQUERA. f. ant. ESPITLLERA.

ARQUET. m. Verga prima y corba en un de sos extrems, en los quals s' asseguran las cordas pera tocar lo violí, etc. *Arco.* Pulsabulum, plectrum, i. ‖ Pera las albardas. *Barra.* Clitellarius arcus.

COP DE ARQUET. fr. ARPEGI.

ARQUETA. f. d. *Arqueta, arquilla.* Arcula, æ.

ARQUETECLIN. m. ant. REPETONER.

ARQUETG. m. En lo ram de hisenda recort dels caudals existents en caixa, examinant antes atentament sòn balans. *Arqueo, arqueaje.* Gazophilacii recensio. ‖ Mida de la capacitat de una nau. *Arqueo.* Alvei navium dimensio. ‖ La acció y efecte de arquejar. *Arqueo.* Arcuatio, nis.

ARQUIEPISCOPAL. adj. Lo que pertany al arquebisbe. *Arzobispal, arquiepiscopal.* Archiepiscopalis.

ARQUILLA. f. d. *Escritorio, papelera.* Scrinium, carthophylacium, ii.

ARQUIMESA. f. Espécie de escriptori de las secretarias. *Arquimesa.* Chartarum theca.

ARQUITECTE. m. y

ARQUITECTO. m. Mestre pera fér edificis. *Arquitecto.* Architectus, i.

ARQUITECTÓNICH, CA. adj. Lo que pertany á la arquitectura. *Arquitectónico.* Architectonicus.

ARQUITECTURA. f. L' art de construhir edificis. *Arquitectura.* Architectura, architectonica, æ.

ARQUITRAU. m. La part de la cornisa, la qual descansa inmediatament sobre 'l capitell de la columna. *Arquitrabe.* Coronæ pars inferior.

ARRABAL. m. Població ó barri mòlt prop de la ciutat ó vila populosa, y també l' extrem de algun poble gran. *Arrabal.* Suburbium, ii.

ARRABALER, A. adj. Qui viu en l' arrabal. *Arrabalero.* Suburbanus.

ARRABASSAMENT. m. ant. La acció de arrabassar. *Roza.* Fricatio, rossio, nis.

ARRABASSAR. v. a. Arrancar las matas de un terreno pera cultivarlo. *Rozar.* Expurgo, runco, as. || Arrancar los seps de una vinya. *Descepar.* Vites extirpare, evellere. ‖ Arrancar de soca y arrel los arbres de algun terreno. *Descepar.* Extirpo, as, everto, is. || Arrancar las matas de soca y arrel. *Desmatar, descuajar.* Stirpo, eradico, as. ‖ Arrancar alguna cosa ab violéncia, com un clau, una dent. *Sacar, arrancar.* Aufero, ers. ‖ Obligar á donar, com: li vas ARRABASAR lo diner. *Sacar.* Extorqueo, es, exigo, is. ‖ Péndrer una cosa ab violéncia. *Arrebatar.* Rapto, as, rapio, is. ‖ met. Tráurer, com: ARRABASAR la ánima del cos. *Sacar, arrancar, quitar.* Aufero, ers, eripio, is. ‖ Obligar á algú á dir lo que tè ocult. *Sacar.* Occulta elicere, exprimere. || ter. ARTIGAR. ‖ náut. Passar navegant mes enllá de alguna embarcació ó altre punt en que hi ha alguna dificultat. *Rebasar.* Navigando prætergredi.

ARRABASSAT, DA. p. p. *Descepado, rozado.* Eradicatus.

ARRABATAR. v. a. ant. *Derribar.* Derno, is, ere. ‖ ant. *Dar rebato.*

ARRABIAR. v. a. RABIAR.

ARRABIAT, DA. adj. ENRABIAT, RABIÓS.

ARRACADA. f. Cada un dels dos penjants que las donas portan en las orellas per adorno. *Arracada, pendiente.* Inauris, is. ‖ pl. met. fam. Fills petits. *Pequeñuelos, hijitos.* Filioli, orum.

ARRACADETA. f. d. *Arracadilla.* Parva inauris.

ARRACONAMENT. m. Retiro. *Recogimiento.* Recessus, us.

ARRACONAR. v. a. Posar alguna cosa en un racó. *Arrinconar.* In angulum aliquid conjicere. ‖ Arrimar ó deixar alguna cosa per inútil. *Arrimar, arrumbar.* Depono, derelinquo, is. || Arrimar una cosa á altra pera mantenirse. *Arrimar.* Applico, as, admoveo, es. ‖ Privar á algú del empleo, confiansa ó favor que gosava. *Arrinconar.* Amoveo, es, negligo, is. ‖ ter. RETIRAR. ‖ Xafar á algú en la conversació. *Arrambar.* Verbis superare.

ARRACONARSE. v. r. Posarse en un racó. *Arrinconarse.* Abstrudi. || Arrimarse. *Arrimarse.* Incumbo, is, innitor, eris. || met. Retirarse del tracte de la gent. *Arrinconarse.* Ab hominum societate recedere.

ARRACONAT, DA. p. p. *Arrinconado.* Abstrusus.

ARRAHONAR. v. a. ant. y derivats. ENRAHONAR.

ARRAIX. m. Capitá de nau morisca. *Arraez.* Mauricæ navis præfectus, dux.

ARRALAR. v. a. ARRELAR.

ARRAJARSE. v. r. Llansarse ó tirarse ab ímpetu. *Arrojarse.* Sese immittere.

ARRAMANGAR. v. a. ARREMANGAR.

ARRAMBAR. v. a. Arrimar una nau á altra. *Abordar.* Navim navi applicare. ‖ ARRIMAR.

ARRAMBAT, DA. p. p. *Abordado.* Adpulsus.

ARRAMBATGE. m. La acció de arrambar. *Abordaje.* Navium congressio.

ARRAMIMENT. m. ant. L' acció de desafiar ó emplassar. *Emplazamiento.* Citatio, diei indictio.

ARRAMIR. v. a. ant. ARREMIR.

ARRAMBLAR. v. a. met. Emportársenho tot ab violéncia. *Arramblar.* Cuncta verrere.

ARRAMBLAT, DA. p. p. *Arramblado.* Versus.

ARRAN. m. adv. Per la arrel ó junt á ella. *A raíz, cercen ó á cercen.* Radicitùs, á stirpe.

ARRAN, ARRAN. m. ad. Tant junt á altra cosa que no puga cabrer res. *A raíz.* Ad radicem. ‖ Se diu de

una cosa plena que no n' hi cap mès. *Hasta el tope. Ad summum usque.*

ARRANAR. v. a. Tallar ó trencar una cosa á la mes de la terra. *Cortar de raíz, á cercen, á rapa terræ.* Extirpare, radicitùs eruere.

ARRANCADA. f. arq. Naixement del arch format sobre pilastras, etc. *Arranque, movimiento de arco.* Fornicis initium. || Embestida al principi de la carrera. *Arranque.* Primus ad currendum impetus. || ARRANCAMENT. || Surtida violenta de alguna part. *Arrancada.* Exitus violentus. || náut. Surtida precipitada. *Boga, arrancada, salida.* Præceps profectio.

ARRANCADOR, A. m. y f. Qui arranca. *Arrancador.* Avulsor, extirpator, is.

ARRANCACAIXALS. m. Lo qui fá dit ofici. *Sacamuelas, dentista.* Dentium extortor, avulsor.

ARRANCADURA. f. y

ARRANCAMENT. m. La acció y efecte de arrancar. *Arranque.* Eradicatio, avulsio, nis. || Dit dels cabells. *Mesadura.* Depilatio, nis.

ARRANCAR. v. a. Tráurer de arrel una cosa que está plantada. *Arrancar.* Eradico, extirpo, as. || met. Tráurer del pit las reumas ó gargalls. *Arrancar.* Excreo, as. || Tráurer ab violéncia alguna cosa de alguna part, com un clau, caixal, etc. *Arrancar.* Eruo, refigio, is. || met. Péndrer ab violéncia. *Arrancar.* Aufero, ers, corripio, is. || Apartar á algú de son propósit. *Sacar, arrancar.* A sententia deducere. || Conseguir ab manya que algú diga alguna cosa. *Arrancar, sacar,* Astu occulta exprimere, elicere. || ARRABASSAR. l. || Conseguir una cosa á forsa de instancias é impertinéncias. *Arrancar, sacar.* Extorqueo, es, eripio, is. || Eixir de una part pera anar á altra. *Partir, salir, arrancar.* Exeo, abeo, is. || Comensar, principiar los archs ó voltas. *Arrancar, morer.* Fornicis fundamenta ponere. || met. Tráurer del enteniment. *Sacar.* Invenio, fingo, is. || ant. *Desbarstar.*

ARRANCAR Á CÓRRER Ó LA CARRERA. fr. Posarse á córrer ab violéncia. *Echar, apretar, arrancar á correr.* Se pedibus credere, cursum capere.

ARRANCAR DE SOCA Ó DE SOCA Y ARREL. fr. Tráurer las plantas, brolla y malesas pera poder cultivar la terra. *Desmatar, descuajar, arrancar de cuajo.* Eradico, as.

ARRANCAR LO BULL. fr. Comensar á bullir. *Levantar el hervor.* Efervescere, infervescere.

ARRANCAR LO PLOR. fr. Comensar á plorar. *Soltar, romper el llanto.* Lachrymas solvere.

ARRANCARSE. v. r. Establirse en algun lloch, adquirint en ell lo necessari pera passar bè. *Prosperar, arraigar.* Opes augere.

ARRANCAT, DA. p. p. *Arrancado.* Avulsus. || adj. Qui ab són traball ha lograt una fortuna regular. *Arreglado, acomodado.* Locuples, etis.

ARRANCATS. adj. pl. En lo blasó, arbres y plantas que descubreixen las arrels, y 'ls membres dels animals que semblan arrancats. *Arrancados.* In stemmatibus arbores, et animantium membra tamquam avulsa.

ARRANCH. m. La acció de arrancar. *Arranque.* Eradicatio, nis. || Rauixa, ímpetu de cólera. *Arranque.* Impetus, æstus, us.

ARRANJAR. v. a. APARELLAR, COMPÓNDRER.

ARRANJARSE. v. r. fam. Saberse gobernar pera viurer. *Bandearse.* Sibi sapere, consulere.

ARRAPAMENT. m. La acció de retallar los cabells. *Rapadura, rasura.* Tonsura, rasura, æ.

ARRAPAR. v. a. Péndrer ab violéncia. *Arrebatar, rapar, arrapar.* Rapio, is, quidpiam alicui vel ab aliquo furari, rapere. || Pelar ab la navaja. *Rapar.* Depilo, as, barbam radere.

ARRAPARSE. v. r. Agafarse. *Agarrarse.* Apprehendo, is. || ESGARRAPARSE.

ARRAPAT, DA. p. p. *Rapado.* Depilatus. || *Agarrado.* Apprehensus.

ARRAPÓS, A. adj. S' aplica al mos que's posa als caballs de boca dura. *Aspero, duro.* Lupatum, i.

ARRAS. m. Drap. TAPICERIA.

ARRASADOR, A. m. y f. Qui arrasa. *Allanador.* Complanator, is. || RASADORA.

ARRASADURA. y

ARRASAMENT. m. ant. La acció y efecte de arrasar. *Allanamiento.* Complanatio, subjectio, nis. || Lo de las mesuras. *Rasadura.* Hostorio adæquandi actio.

ARRASAR. v. a. Aplanar la superficie de alguna cosa. *Arrasar, allanar.* Exæquo, complano, as. || Arruinar, assolar, algun edifici. *Arrasar.* Everto, diruo, is. || Llevar lo curull á las mesuras. *Descolmar.* Mensuræ cumulum demere.

ARRASARSE. v. r. Serenarse, desferse 'ls núvols. *Arrasarse.* Nubes evanescere.

ARRASAT, DA. p. p. *Arrasado.* Exæquatus, complanatus. || Umplir alguna cosa fins á la vora. *Arrasar.* Impleo, es.

ARRASTRADAMENT. adv. m. Ab traballs y misérias. *Arrastradamente.* Pessimè, perversè.

ARRASTRADURA. f. La acció y efecte de arrastrar. *Arrastramiento.* Raptatio, reptatio, nis.

ARRASTRAR. v. a. Arrossegar, portar per terra alguna cosa tirantla de un cap. *Arrastrar.* Traho, is, rapto, as. || met. Atráurer á la voluntat ó dictámen de altre. *Arrastrar, arrebatar.* Ad suam sententiam adducere. || En alguns jochs de cartas surtir per trumfo. *Arrastrar.* Ea charta in ludo uti, cui omnes pareant. || En la moral, gobernarnos las passions. *Arrastrar.* Passiones aliquem absorbere.

ARRASTRAT, DA. p. p. *Arrastrado.* Raptatus. || m. Bargant, infame, pervers. *Malvado, perverso.* Nefarius, ii, sceleratus, i. || adj. Penós. *Arrastrado.* Ærumnosus.

ANAR ARRASTRAT Ó COM UN ARRASTRAT. fr. Viurer en mòlta pobresa, traballar mòlt y no poder medrar. *Andar arrastrando.* Adversa fortunâ premi.

VIURER ARRASTRAT. exp. La vida penosa ó que's

passa ab traballs y disgusts. *Vida arrastrada ó de perros.* Ærumnosa vita.

ARRASTRE. m. En alguns jochs de cartas la acció de arrastrar. *Arrastre.* Chartæ emissio, cui lusores pareant. || En las universitats l' acte de arrastrar bayetas en classe de pretendents. *Arrastre.* Syrmatis in scholis usus.

ARRAULLIR. v. n. Parlant de algunas béstias erissar las orellas, tirarlas al detrás en acció de voler mossegar, tirar cossas ó embestir. *Amusgar.* Morsus jumenta demissis auriculis minari.

ARRAULLIRSE. v. r. Arronsarse. *Encogerse, acurrucarse.* Sese contrahere, coartare. || ACOBARDIRSE.

ARRAULLIT, DA. p. p. *Encogido, acurrucado.* Animo demissus.

ARRAVAL. m. ARRABAL.

ARRAYGADURA. f. La acció y efecte de criar arrels las plantas y arbres. *Radicacion.* Radicatio, nis.

ARRAYGAR. v. n. ant. y derivats. ARRELAR.

ARRAYGO. m. Bèns arrels ó immobles. *Arraigo.* Prædiorum possessio.

ARREAMENT. m. ant. ARREU. || Forniment. *Armadura.* Armamenta, orum.

ARREAR. v. a. ADORNAR, ATAVIAR.

ARREARSE. v. r. Provehirse de lo necessari per la manutenció. *Proveer, componerse.* Provideo, es. || ARRANJARSE.

ARREAT, DA. p. p. *Dispuesto, aparejado.* Dispositus.

ARREAT DE FERIR. loc. ant. Á punt de ferir ó de escometre. *Armado de todas armas.* Arma inductus.

ARREBASSADA. f. La acció de arrabassar la terra. *Descuajo.* Eradicatio, nis.

ARREBASSAR. v. a. y derivats. ARRABASSAR.

ARREBATADA. f. Sols s' usa en la frase: TOCAR LA ARREBATADA. *Tocar á rebato.* Ad arma conclamare.

ARREBATADAMENT. adv. m. Precipitadament, sens consideració. *Arrebatadamente, atropelladamente.* Temerè, inconsultò.

ARREBATADOR, A. m. y f. Qui arrebata. *Arrebatador.* Raptor, is.

ARREBATAMENT. m. La acció de arrebatar. *Arrebatamiento.* Direptio, nis. || Suspensió dels sentits, particularment en la mística. *Extasis, arrobamiento.* Extasis, is, animi á sensibus alienatio. || Furor, ímpetu de una passió violenta. *Arrebatamiento, acaloramiento.* Furor, is, vehemens animi commotio. || ant. ROBO. || ADMIRACIÓ, PASME.

ARREBATAR. v. a. Péndrer ab violéncia alguna cosa. *Arrebatar.* Arripio, is, raptim capere. || Atráurer, suspéndrer l' ánimo ó sentits, com fá la eloqüéncia, música, hermosura, etc. *Arrebatar.* Traho, is, mentem arripere. || ROBAR.

ARREBATARSE. v. r. Elevarse en esperit. *Arrobarse, arrebatarse.* In extasim rapi. || Enfurismarse, deixarse llevar de una passió. *Arrebatarse.* Furore, furore arripi. || Admirarse, pasmarse. *Arrollarse, asombrarse.* Admiratione rapi.

ARREBATAT, DA. p. p. Extasiat. *Arrobado, arrebatado.* In extasim raptus. || Precipitat, impetuós. *Arrebatado.* Rapidus, præceps. || Dit del home inconsiderat y precipitat en sas accions. *Arrebatado.* Inconsultus, consiliis præceps.

ARREBOL. m. Bermelló que apareix en los núvols al eixir ó póndrerse 'l sol. *Arrebol.* Rubeus color. || ant. Color encàrnat. *Arrebol.* Purpurissum, i.

ARREBÓS. m. EMBÓS.

ARREBOSSAMENT. m. Embós de las donas pera no sér conegudas. *Rebujo.* Oris obductio.

ARREBOSSADOR, A. m. y f. Instrument pera arrebosar. *Plana.* Trulla, æ.

ARREBOSSADURA. f. La acció y efecte de escampar lo morter per la paret. *Revoque.* Dealbatio, nis.

ARREBOSSAR. v. a. Exténdrer ó escampar lo morter en la cara de la paret. *Revocar, jaharrar.* Parietes dealbare, polire. || Donar dos capas pera pintar al fresch. *Entunicar.* Duplici crusta instruere, secundò incrustare.

ARREBOSSARSE. v. r. ARREMANGARSE. || Taparse la cara ab la capa etc. *Embozarse, revolverse.* Faciem velare, pallio obtegere.

ARREBOSSAT, DA. p. p. *Revocado.* Dealbatus. || *Embozado.* Pallio velatus.

ARRECONAR. v. a. ARRACONAR.

ARREDOLAR. v. n. RODOLAR.

ARREGLADAMENT. adv. m. Ab arreglo. *Arregladamente, moderadamente.* Amussim. || Conforme, segons. *Arregladamente.* Ad normam.

ARREGLADÍSSIM, A. adj. sup. *Arregladísimo.* Moderatissimus.

ARREGLADÍSSIMAMENT. adv. sup. *Arregladísimamente.* Moderatissimè.

ARREGLAMENT. m. La instrucció per escrit pera la direcció ó gobern de alguna cosa. *Reglamento, regla.* Ordo, inis, dispositio, nis.

ARREGLAR. v. a. Posar cada cosa ahont li toca. *Arreglar.* Ad normam aliquid dirigere. || Conformar las accions á la regla. *Reglar.* Ad normam agere. || En las fundicions de lletra, donar al motllo per medi de las alsas la proporció que demana 'l cos de la lletra. *Arreglar.* Ordino, as. || Subjectar. *Arreglar.* In ordinem cogere, reducere.

ARREGLAR SAS COSAS. fr. Fér testament. *Arreglar sus cosas, hacer testamento.* Testor, aris, testamentum conscribere.

ARREGLARSE. v. r. Seguir la regla, lley ó costum. *Arreglarse, conformarse, acomodarse.* Ad normam se conformare. || Moderarse, reduhirse, reformarse. *Arreglarse, reformarse, templarse.* Se continere. || Compóndrerse, donarse ánsia. *Componerse, bandearse.* Sibi providere.

ARREGLAT, DA. p. p. *Arreglado, reglado.* Ordinatus.

ARREGLO. m. Regla, orde. *Arreglo.* **Norma**, æ, ordo, inis.

AB ARREGLO. m. adv. Segons regla. *Con arreglo.* Ad normam, ad præscriptum.

ARREL. f. La part ínfima dels arbres y plantas soterrada, per ahont se'ls comunica la substáncia vegetativa. *Raíz.* Radix, icis. || La part inferior de qualsevol cosa, majorment si está sota terra. *Raíz.* Radix, icis, bassis, is. || Lo principi ú orígen de qualsevol cosa. *Raíz.* Fundamentum, i.

ARREL DE BOIG. met. Lo geni inconstant. *Vena de loco.* Animi, mentis inconstantia, furor, oris.

ARREL DE CAIXAL. *Raigon.* Dentis molaris radix.

DE ARREL. m. adv. Enterament. *De raíz.* Eradicitùs.

ARRELS. f. pl. Las fibras que á manera de fils tenen alguns arbres y plantas. *Barbas.* Fibræ, arum.

POSAR ARRELS. fr. ARRELARSE.

ARRELADAMENT. adv. m. Ab firmesa ó permanéncia. *Arraigadamente.* Firmiter.

ARRELAMENT. m. La acció y efecte de arrelar. *Arraigadura.* Radicum emissio.

ARRELASSA. f. aum. *Raigon.* Grandis radix.

ARRELAR. v. n. Posar arrels los arbres y plantas. També s' usa com recíproch. *Arraigar, encepar, echar raíces.* Stirpesco, is, radices emittere, agere. || Afiansar ab bèns immobles la responsabilitat. *Arraigar.* Prædibus judicium firmare.

ARRELARSE. v. r. Adquirir algú bèns immobles en lo paratge ahont s' ha establert. *Arraigarse.* Sedem, domicilium collocare. || met. Péndrer peu, afirmarse algun us, virtut, vici ó costum. *Arraigarse.* Diuturno usu aliquid firmari. || Estar una cosa introduhida de mòlt temps. *Arraigarse.* Diuturno usu statutum esse.

ARRELAT, DA. p. p. *Arraigado.* Stabilitus, firmatus, radicatus. || adj. S' aplica al que tè possessions. *Arraigado.* Prædiis fungens.

ARRELETA. f. d. *Raicilla, raiceja.* Parva radix.

ARREMA. adv. Ab extravio ó fora de regla. *A trasmano.* Procul hinch.

ARREMANGAMENT. m. La acció y efecte de arremangar ó arremangarse. *Arremango.* Vestis sublevatio.

ARREMANGAR. v. a. Doblegar ó tirar las mánegas per amunt. *Arremangar, remangar.* Manicas subtùs volvere.

ARREMANGARSE. v. r. Doblegar ó tirar per amunt la part inferior del vestit talar, fér falda. *Arregazarse, enfaldarse, arremangarse.* Laciniam levare, tollere. || Lo vestit sota la aixella. *Sobarcar.* Vestem sub axillam sublevare. || met. Empéndrer de fort y de ferm ó ab empenyo alguna cosa. *Arremangarse.* Rem acriter aggredi.

ARREMANGAT, DA. p. p. *Arremangado.* Sublatus, volutus, succinctus.

ARREMANGO. m. Amenassa, senyal exterior de voler ferir ó pegar. *Amago, ademan.* Mina, æ, minitatio, nis.

FÉR ARREMANGOS. fr. Fér ademan ó acció de pegar. *Amagar.* Minor, aris.

ARREMATAR. v. a. y derivats. REMATAR.

ARREMÉS, A. p. p. *Arremetido.* Invasus. || f. Embestida. *Arremetida, arremetimiento.* Irruptio, invasio, nis. || CORREGUDA.

ARREMESA. f. Embestida. *Arremetida.* Irruptio, incursio, invasio, nis.

ARREMETIDOR. m. Qui arremet. *Arremetedor.* Aggressor, is.

ARREMETIMENT. m. ARREMESA.

ARREMÉTRER. v. a. Acométrer ab ímpetu y fúria. *Arremeter.* Irruo, invado, is. || Llansarse á péndrer alguna cosa. *Arremeter.* Arripio, is. || INQUIETAR, PROVOCAR.

ARREMIR. v. a. ant. AMENASSAR, DESAFIAR. || ARREMÉTRER.

ARRENCAR. v. a. y derivats. ARRANCAR.

ARRENDABLE. adj. Lo que's pót arrendar. *Arrendable.* Conductitius.

ARRENDADOR, A. m. y f. Qui dòna en arrendament. *Arrendadero, arrendador.* Locator, is. || ARRENDABLE. || ARRENDATARI.

ARRENDADORET. m. d. fam. *Arrendadorcillo.* Conductor, is.

ARRENDADORET, MENJAR EN PLATA Y MORIR EN GRILLET. ref. Se diu perque 'ls arrendadors solen gastar massa, y al passar comptes són alcansats, y venen á parar á la presó. *Arrendadorcillos, comer con plata y morir en grillos.* Vescere in argento, in vinclis moriere, redemptor.

ARRENDAMENT. m. La acció de arrendar y 'l preu que produheix la cosa arrendada. *Arrendamiento, arriendo.* Locatio, conductio, nis, redemptura, æ locationis pretium.

ARRENDAR. v. a. Donar per un temps determinat una finca pel preu convingut. *Arrendar.* Loco, eloco, as. || Péndrer en arrendament. *Arrendar.* Redimo, conduco, is. || Dit de las herbas. *Alenguar.* De pascuis convenire. || REDIMIR, RESCATAR.

NO LI ARRENDO LA GANÁNCIA exp. fam. Denota que algú está en perill, ó exposat al cástich que mereix. *No le arriendo la ganancia.* Nihil invideo.

ARRENDAT, DA. p. p. *Arrendado.* Locatus. || ant. RENDIR. 1.

ARRENDATARI, A. adj. Qui pren en arrendament. *Arrendatario, arrendador.* Conductor, is.

ARRENDIR. v. a. y derivats. RENDIR.

ARRENGLAR. v. a. y derivats. ARREGLAR.

ARREPAPARSE. v. r. Exténdrerse en lo sitial, asentarse ab mòlta comoditat y repós. *Rellanarse, repantigarse, recalcarse.* Leniter, oscitanter desidére.

ARREPAPAT, DA. p. p. *Arrellanado, arrepapado.* Commodisimè sessus.

ARREPAR. v. a. ARRAPAR.

ARREPEL. m. adv. Contra la direcció natural del pel. *A contrapelo, pelo arriba, á pospelo.* Adverso pilo. || met. Ab repugnáncia. *Cuesta arriba, á repelo.* Adversus, repugnans, animus.

ARREPENTIDAS. f. pl. Se diu de las donas que havent viscut mal se retiran á viurer en clausura en una ordre de St. Agustí, fundada en lo si-

gle XIV. *Arrepentidas, cogidas.* Ad bonam frugem receptæ fœminœ.

ARREPENTIGARSE. v. r. ARREPAPARSE.

ARREPENTIMENT. m. Pesar de havér fét una cosa, regularment mala. *Arrepentimiento, metamelos.* Pœnitentia, æ, metamelos, i.

ARREPENTIRSE. v. r. Tenir sentiment de havér fét alguna cosa. *Arrepentirse.* Dolére, pœnitere, pigere.

ARREPENTIT, DA. p. p. *Arrepentido.* Pœnitens.

ARREPLECH. m. Viatge de devoció á alguna hermita. *Romería.* Devota, sacra peregrinatio. ‖ La acció y efecte de arreplegar. *Cojedura.* Collectio, nis. || Munt, pila, agregat de mòltas cosas de una mateixa ó diferent espécie, posadas en un lloch confusament. *Monton.* Cumulus, acervus, i. ‖ Concurréncia, rehunió de personas. *Gentío.* Hominum confusa multitudo. || VIRA. ‖ RACONADA. 2.

ARREPLEGADÍS, SA. adj. Lo qui s' arreplega sèns elecció, y sols pera augmentar lo número. *Allegadizo.* Collectitius.

ARREPLEGADOR, A. m. y f. Qui arreplega. *Allegador.* Collector, is. ‖ Captador, *Demandador, cuestor.* Petitor, postulator, is. || ter. TIRÁS.

ARREPLEGADOR DE SAGÓ Y ESCAMPADOR DE FARINA. ref. Se repren al que cuyda mòlt de lo que val poch, y descuyda lo que val mòlt. *Allegador de ceniza y derramador de harina.* In minimis diligens, in magnis negligens.

ARREPLEGAR. v. a. Rébrer en sí alguna cosa, y així 's diu: la mar tot ho ARREPLEGA. *Recoger.* Absorbeo, es, recipio, is. ‖ Juntar cosas separadas, recullir. *Juntar, recoger.* Congrego, as, relego, is. ‖ Recobrar lo que s' havia deixat algú en algun lloch. *Recoger.* Recupero, as, recolligo, is. ‖ Anar juntant poch á poch y guardant especialment los diners. *Recoger, allegar.* Sensim recolligere, in futurum reponere. ‖ Recullir los fruyts de la terra, com vi, blat, olivas, etc. *Coger, recoger.* Fructus decerpere, colligere. ‖ Recullir y desar lo que está dispers ó esbarriat; y així 's diu: ARREPLEGA la plata, 'ls papers, etc. *Recoger, alzar.* In custodiam recipere. ‖ Donar acnlliment á algú. *Recoger, acoger.* Recipio, is. ‖ Posar en algun retiro ó casa de beneficencia als desamparats, etc. *Recoger.* Recipio, is. ‖ Suspéndrer lo curs de alguna cosa pera esmenarla ó que no tinga efecte. *Recoger.* Usum interdicere, ad tempus defendere. ‖ Apuntar notícias ó espécies de varis autors. *Recoger.* Colligo, is. ‖ Tancar á algú per boig. *Recoger.* Insanum in custodiam redigere. || En alguns jochs de cartas, recullir la basa. *Asentar la baza.* Pagellarum sortem singulam colligere. || PLEGAR. ‖ Dit de la gent que's recull pel servey del Rey. *Reclutar, enganchar.* Milites conscribere.

ARREPLEGUEMNOS Y ANAUHI. loc. LO PATRÓ ARANYA, etc.

ARREPLEGARSE. v. r. Rehunirse. *Juntarse, reunirse.* Coëo, is, se congregari. || Juntarse de cop en algun paratge mòltas personas. *Agolparse.* Confluo, is.

ARREPLEGAT, DA. *Recogido, juntado.* Congregatus, relegatus.

ARRERA. adv. m. *Atrás.* Ponè, á tergo. || prep. DERRERA.

DE PART DE ARRERA. fr. Detrás, en ausência. *Detrás, á espaldas.* Aliquo absente.

ARRÉS. m. ant. ARREUS.

ARRESADURA. f. ARRASADURA.

ARRESAR. v. a. ARRASAR. ‖ ant. ARREAR.

ARRESARSE. v. r. ARREARSE.

ARREST. m. En lo civil detenció en la casa de cada hu. *Arresto.* Custodia, æ. ‖ Entre militars, presó. *Prision, arresto.* Custodia, æ, in vinculis detentio.

ARRESTAR. v. a. Posar en arrest. *Arrestar.* In vinculis detinere. ‖ v. r. Atrevirse, etc. *Arrestarse.* Audeo, es.

ARRESTAT, DA. *Arrestado.* In vinculis detentus.

ARRESTELLADA. f. Restellera. *Rimero.* Cumulus, i.

ARRESTALLAR. v. a. Apilar. *Hacer un rimero, apilar.* Cumulo, as.

ARREU. m. ant. Lo que serveix pera la hermosura y pel millor paréixer de alguna persona ó cosa. *Adorno, atavío, arreo.* Ornatus, cultus, us. || ter. ARADA. ‖ adv. m. Sèns deixar res. *Seguido y arreo.* fam. Continuò. || adv. t. *Luego.* Ergo, igitur. ‖ Indistinctament. *Indistintamente.* Indistinctè. || Succesivament, etc. com un dia per altre y dos ARREU. *Arreo, de cada dia.* Continuò, quotidie.

Á TOT ARREU Ó PER TOT ARREU. m. adv. Ahont se vulla. *Por do quiera, donde quiera, do quiera.* Ubicumque, ubilibet.

UNA PER ALTRA Y DOS ARREU. fr. *Una por otra y dos al golpe ó vez.* Unum post aliud et duo simul.

ARREUS. m. pl. Tot l' armeig ó aparells necessaris pera fér alguna cosa. *Arreos, aparejos.* Consectaria, orum. ‖ Vestits, adornos, etc. *Arreos.* Ornatus, us, instrumenta, orum.

DONAR LOS ARREUS. fr. Subministrar pera fér alguna cosa. *Dar recado.* Necessaria suministrare.

ARRI. Veu pera fér caminar las cabalgaduras. *Arre.* Eja, age. ‖ CABALGADURA. ‖ Expressió que serveix pera suspéndrer ó detenir á algú en lo pas ó discurs. *Alto ahí.* Siste gradum, vocem. ‖ exp. fam. ab que's mana á altres que se'n vajan de alguna part. *Alto de ahí ó alto de aquí.* Eamus hinc, age.

DIR TANT PROMPTE ARRI COM XO. loc. No sér conseqüent en lo que's diu. *Decir unas veces cesta, otras ballesta.* Temerè, incongruenter loqui.

ARRIÁ, NA. adj. Qui segueix los errors de Arrio y lo que pertany á sa secta. *Arriano.* Arianus.

ARRIALLAMENT. m. ant. Rialla descompassada. *Risada, carcajada.* Cachinnus, i.

ARRIALLAT, DA. m. y f. ant. Rialler. *Risueño.* Ad risum pronus, cachinno, onis.

ARRIANISME. m. La secta y heretgia de Ar-

tge del sigle IV. *Arrianismo.* Arrianismus.

AR. v. a. Fér caminar á las cabalcaduras. timulo, as, jumenta ad cursum agitare. ‖ ixar las velas ó banderas. *Arriar.* Navis illa submittere. || náut. Allargar, afluixar ll ó cap que está tiesso. *Arriar.* Relaxo, as, is.

AT, DA. p. p. *Arriado.* Stimulatus, velis s.

ATA. f. RIATA.

BADA. f. y

BAMENT. m. L' acte de arribar algú á leterminat. *Llegada, arribo.* Adventus, us. la nau al port. *Arribada, arribaje.* Navis . ‖ PROPINQUITAT.

BAR. v. n. Entrar la nau al port. *Arribar,* Appello, is, portum tenere. ‖ Entrar á qualatge lo qui vé de altre. *Arribar.* Advenio, to, as. ‖ Refugiarse la nau per algun perill hont no's dirigia. *Arribar.* Ad portum apconfugere. ‖ náut. Inclinar lo cap ó proa de vers ahont va 'l vent al navegar. *Arribar.* vertere. ‖ Bastar, durar; y així 's diu: lo) ARRIBARÁ pera pagar tots los deutes. *lcanzar.* Devenio, pervenio, is. ‖ Durar fins determinat, com: aquest malalt fará prou si diumenge. *Llegar, alargar.* Duro, as, per-. ‖ Enténdrer, compéndrer. *Alcanzar.* Inequi, comprehendere. || Venir lo temps de ir, ó fér alguna cosa. *Llegar.* Venio, accedo, seguir lo que's preten. *Llegar, alcanzar.* Ad xitus provehi. ‖ Allargar fins á certa distán- a cosa, com la vista, 'l tir. *Alcanzar.* At- || Importar, costar alguna cosa á cert preu. ubir. Valeo, es, æstimor, aris. ‖ Verificarse de sér ó fér alguna cosa per torn ó tanda. uccedo, is. ‖ Tocar alguna cosa á cert ter- la capa li ARRIBA als talons. *Llegar, alcanzar.* , is. || Junt ab altres verbs pren la significa- ls, com si ho ARRIBA á saber. *Llegar.* ‖ Anar part per alguna diligéncia. *Llegarse.* Acce- | Vénrer lo fi de lo que's désitja. *Arribar.* apotem fieri. || SOBREVENIR.

R Á TU PER TU. fr. ARRIBAR PER ENLLÁ.

R AL CAP. fr. *Llegar á las malas.* Manus con-

R MÒLT MAL. fr. y

R MÒLT PER ENLLÁ. fr. Estar lo malalt en rill. *Llegar al cabo ó á las puertas de la* lorti proximè devenire.

R PER ENLLÁ. fr. Arribar algun negoci al reto. *Llegar á las dagas.* In arcto rem esse. arse 'ls que's barallan, dihentse paraulas s. *Llegar á tú por tú. Arrojémelas y arrojé-* tefficiosè, nimis familiariter agere.

R POCH ENLLÁ. fr. ARRIBAR Á POCH.

R PRIMER. fr. Acudir abans que'ls al- rehunió. *Ganar la palmatoria ó* [illegible] le, is.

ARRIBAR Y MÓLDRER. loc. fam. y

ARRIBAR Y ENGRANAR. loc. met. Explica la brevedat ab que's logra alguna cosa. *Llegar y besar el santo.* Brevi rem conficere.

NO ARRIBAR Á LA SOLA DE LA SABATA Ó DEL PEU. fr. met. Denota la excessiva diferéncia que hi ha de una persona á altra. *No llegar al zancajo ó á la suela de su zapato.* Longè inferiorem alteri esse.

NO ARRIBAR Á MÈS Ó MÈS ENLLÁ. fr. ARRIBAR Á POCH.

SI ARRIBA, NO ARRIBA, Ó SI ARRIBA NO BASTA. expr. Denota que una cosa es tant escassa, que apenas basta pera lo que ha de servir. *Si alcanza no llega.* Ægrè sufficit.

ARRIBARSE. v. r. Anar á alguna part no mòlt distant. *Llegarse.* Accedo, is.

ARRIBAT, DA. p. p. *Llegado.* Adventus.

BEN ARRIBAT SIAU. exp. Ab que's desitja la felís arribada de algú. *Bien venido seas.* Gaudeo adventum tuum, mihi carus reditus tuus.

ARRIBO. m. ARRIBADA.

ARRIERET, A. m. y f. d. *Arrierito.* Agaso, nis.

ARRIERIA. f. L' ofici de arriero. *Trajin.* Subvectio, nis.

ARRIERO. m. Qui mena carruatges grans, com són galeras, carabás, etc. *Arriero.* Agaso, nis.

ARRIGOL. m. ant. TIP.

ARRIGOLARSE. v. r. ant. ATIPARSE.

ARRIMADERA. f. L' adorno de tela ó estora fina que's posava en las parets dels estrados, desde terra fins á uns sis pams. Vuy se fá de pintura. *Frisos, y arrimadillo.* pr. Parietibus affixa storea.

ARRIMADÍS. m. AGAFADÍS. ‖ Lo que es pera arrimarse á alguna part. *Arrimadizo.* Admovendum. i. ‖ met. GORRERO.

ARRIMADURA. f. y

ARRIMAMENT. m. La acció de arrimar. *Arrimadura.* Admotio, nis.

ARRIMAR. v. a. Aproximar una cosa á altra. *Arrimar, acercar.* Applico, as, admoveo, es. ‖ ARRACONAR. 2. 3. 4. ‖ ESTREBAR.

ARRIMARSE. v. r. Apoyarse. *Arrimarse.* Incumbo, is, innitor, eris. || met. Refugiarse al amparo y protecció de algú. *Arrimarse.* Alicujus patrocinio adhærere. || Acostarse. *Acercarse.* Adsum, ades, propinquo, as. ‖ Aproximarse al coneixement de alguna cosa. *Acercarse.* Accedo, is. || Abrassar, seguir lo dictámen de altre. *Arrimarse.* Alicujus sententiæ adhærere.

ARRIMAT, DA. p. p. *Arrimado.* Accessus.

ARRIMAT Á LA SEVA. loc. Pertinás en son dictámen. *Temático, cerrado como pié de muleto.* Propositi, suæ sententiæ tenax.

ARRIMO. La acció de arrimar, ó arrimarse. *Arrimo.* Accessio, appropinquatio, nis. ‖ Lo favor, amparo ó protecció dels poderosos. *Arrimo, báculo.* Præsidium, ii, baculus, i, favor, is.

ARRIÓ. m. ter. Certa classe de selvatgina.

ARRIPAR. v. n. ant. ARRIBAR.

[illegible]RRIPCADAMENT. adv. m. Ab perill. *Arries-*

gadamente. Periculosè. || Atrevidament. *Arriscadamente.* Audacter, temerè.

ARRISCADÍSSIM, A. adj. sup. *Arriscadísimo.* Audacissimus.

ARRISCAMENT. m. ARRISCH.

ARRISCAR. v. a. Posar en perill alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Arriesgar, aventurar.* Periculo committere.

ARRISCARSE. v. r. ATREVIRSE.

QUI NO S' ARRISCA NO PISCA. ref. Adverteix que mòltas vegadas es necessari exposarse á algun perill pera conseguir alguna cosa. *Quien no se aventura no pasa la mar: al osado la fortuna le dá la mano.* Audaces fortuna juvat.

ARRISCAT, DA. p. p. *Arriesgado.* Commissus. || adj. Atrevit. *Osado, arriscado.* Impavidus, audax.

ARRISCH. m. Exposició perillosa. *Riesgo.* Alea, æ, periculum, i, discrimen, inis. || ATREVIMENT.

ARRISSAR. náut. Plegar, baixar las velas. *Arrizar.* Vela religare. || Assegurar ab cordas alguna cosa pera resistir al balans de la nau. *Arrizar, trincar, alotar.* Funibus, firmare. || Lligar los rems. *Afrenillar.* Remos inhibere, religare. || náut. Prolongar la artilleria de proa á popa, arrimantla á las amuradas pera tancar las portas, y fér lloch. *Arrizar.* Ad navis latus tormenta bellica accommodare. || Posar y assegurar lo bot en la nau. *Arrizar.* Lembum navi religare.

ARRISSAT, DA. p. p. *Arrizado.* Religatus.

ARRITJOLS. m. pl. ter. ARITJOLS.

ARROBA. f. Pes de 26 lliuras de 12 unsas cada una. *Arroba.* Viginti sex librarum pondus.

CONTAR PER ARROBAS. fr. met. Ponderar mòlt. *Echar por arrobas.* Supra modum augere.

LO MAL VE Á ARROBAS Y SE'N VA Á UNSAS. ref. Denota que'ls mals venen de prompte y se'n van ab mòlt espay. *El mal entra á brazadas, y se va á pulgadas: los males entran por arrobas, y salen por adarmes.* Lentè admodum infirmitas recedit, cum initio supra modum ingravescat.

ARROCAR. v. a. ant. Fér trossos. *Despedazar, hacer pedazos.* Lacero, lanio, as.

ARROCINAT, DA. adj. Semblant al rocí. *Arrocinado.* Manno similis.

ARRODILLAR. v. a. y derivats. AGENOLLAR.

ARRODONIMENT. m. La acció de arrodonir. *Redondeamiento.* Rotundatio, nis.

ARRODONIR. v. a. Posar rodona alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Redondear.* Rotundo, torno, as.

ARRODONIRSE. v. r. Limitar los gastos segons la renda. *Redondearse, recojerse, ceñirse.* Sumptus diminuere, corrigere. || met. Descarregarse de sos cuydados, deutes ó dependéncias. *Redondearse.* A curis, vel negotiis se omninò liberare.

ARRODONIT, DA. p. p. *Redondeado.* Rotundatus.

ARROGACIÓ. f. La acció de arrogar y arrogarse. *Arrogacion.* Arrogatio, nis. || for. Afillament. *Arrogacion, adopcion.* Adoptio, nis.

ARROGADOR, A. m. y f. Qui s' arroga ó apropia alguna cosa. *Arrogador.* Arrogator, is, sibi assumens.

ARROGÁNCIA. f. Orgull, insolencia, superbia. *Arrogancia, altanería.* Superbia, insolentia, æ. || Garbo, bisarría. *Arrogancia, bizarría.* Venustas, atis, elegantia, æ.

ARROGANT. adj. Orgullós, insolent. *Arrogante, altanero.* Elatus, superbus. || Valent, briós. *Arrogante.* Strenuus, fortis. || Galant. *Arrogante, gallardo.* Venustus, elegans.

ARROGANTÁS. adj. aum. *Arrogantazo.* Admodum arrogans, strenuus.

ARROGANTÍSSIM. A. adj. sup. *Arrogantísimo.* Valdè elegans.

ARROGANTMENT. adv. m. Ab arrogáncia. *Arrogantemente.* Arroganter.

ARROGAR. v. a. Atribuir, apropiar algunas cosas inmaterials, com facultats, jurisdicció. S' usa com recíproch. *Arrogarse.* Sibi arrogare, assumere.

ARROGAT, DA. p. p. *Arrogado.* Arrogatus.

ARRAJADAMENT. adv. m. ant. ARRUIXADAMENT.

ARROJADÍS, SA. adj. Tiradís, llansadís. *Arrojadizo.* Issilis.

ARROJAMENT. m. ant. ARRISCH.

ARROJAR. v. a. ant. Llansar, tirar, etjegar. *Arrojar.* Jacio, conjicio, emitto, is.

ARROJARSE. v. r. Abalansarse, tirarse ab ímpetu, *Arrojarse.* Sese immittere. || Obrirse camí, ferse fér lloch per forsa. *Arrojarse.* Prorumpo, is. || met. Arriscarse, atrevirse imprudentment. *Arrojarse.* Præcipitanter audere.

ARROJAT, DA. p. p. *Arrojado.* Immissus. || adj. ARRUIXAT.

ARROMANSAR. v. a. ant. Posar en romans lo que está escrit en altra llengua. *Romancear, romanzar.* In vernaculam linguam vertere.

ARROMANSAT, DA. p. p. *Romanceado.* In vernaculam linguam versus.

ARRONSAMENT. m. La acció de retirarse y apretarse entre sí las parts de un cos elástich. *Contraccion, encogimiento.* Contractiuncula, æ, contractio, nis. || anat. La acció de retirarse 'ls nervis. *Contraccion, crispadura.* Tetanus, i, nervorum contractio.

ARRONSAR. v. a. Retirar comprimint. *Encoger.* Coarcto, as, contraho, is. || náut. Alsarse la nau, y pujar las áncoras á las mesas de guarnició. *Arronzar.* Levare anchoras.

ARRONSARSE. v. r. Encullirse. *Encogerse, y acurrucarse* si es en lo llit. Sese contrahere. || fam. MORIR.

ARRONSAT, DA. p. p. *Encogido, acurrucado.* Contractus.

ARRONYONAT, DA. adj. En forma de ronyó. *Arriñonado.* Renis formam referens.

ARROP. m. Lo most bullit fins á adquirir la consisténcia del aixarop, y 's solen courer ab ell algunas fruytas, com talladas de meló, pomas, etc. Bob,

arrope. Sapa, æ. || Lo de moras. *Diamoron, arrope de moras*. Syrupus ex morum succo, diamoron, is.

ARROPADOR, A. m. y f. Lo qui arropa. *Arropador*. Stragulis tegens.

ARROPAMENT. m. La acció de arropar. *Arropamiento*. Contectio, nis.

ARROPAR. v. a. Abrigar ab roba. *Arropar*. Vestibus, stragulis fovere. || Posar arrop á alguna cosa. *Arropar*. Sapa condire.

ARROPAT, DA. p. p. *Arropado*. Veste involutus.

ARROPERA. f. Vas pera tenir arrop. *Arropera*. Mustarium, ii.

ARRÓS. m. Gra com lo del blat, pero blanch, y de mòlt aliment. Lo mateix nom tè la planta. *Arroz*. Oryza, æ.

ARRÓS, CATARINA, QUE LA CARN EMBAFA. ref. GIREM DE FULL, etc.

ARRÓS PEIX Y PEBROT VOLEN LO VI BEN FORT. ref. Denota 'l bè que s' àssenta 'l ví en ditas cosas. *El arroz el pez y el pepino, nacen con agua y mueren con vino*. Sorte pares, cucumis ni mirum piscis, oriza, in cressuntur, agnis, interuntque mero.

ARROSSAL. m. Camp sembrat de arrós. *Arrozal*. Oryza consitus ager.

ARROSSEGAR. v. a. Portar per terra alguna persona ó cosa tirant de ella. *Arrastrar*. Rapto, as. || met. Portársen tras sí, ó fér que altre sia de sòn parer. *Arrastrar*. Ad suam sententiam adducere. || Tartamudejar, embrassarse en las paraulas. *Rozarse*. Balbutio, is, lingua hæsitare. || Caminar arrastrant los peus. *Arrastrar los piés*. Instar seniorum pedes trahere.

ARROSSEGARSE. v. r. Anar per terra á rossegons ó com los reptils. *Arrastrarse*. Serpo, is, repto, as.

ARROSSEGAT, DA. p. p. *Arrastrado*. Raptatus.

ARROSSER. m. Qui cultiva ó ven arrós. *Arrocero*. Oryzæ venditor aut cultor. || Aficionat á menjar arrós. *Arrocero*. Oryzæ edendæ cupidus, avidus. || ARROSSAL.

ARROSTIR. v. a. ant. ROSTIR.

ARRUFADURA. f. náut. Corvadura de la proa y popa envers amunt. *Arrufadura*. Prominens navium convexitas.

ARRUFAMENT. m. ant. ERISSAMENT. || ENUIG.

ARRUFAMENT DE NAS. Lo senyal de repugnáncia ó disgust que's fá ab lo nas. *Refunfuñadura, refunfuño*. Gannitio, nis.

ARRUFAR. v. a. Fér arrugas á la roba, cresparla. *Alechugar*. Plico, as. || náut. Arquejar. *Arrufar*. Curvo, as.

ARRUFAR LO NAS. fr. met. Mostrar desdeny ó repugnáncia. *Torcer las narices, ó el gesto*. Naribus renuere, apud se mussare.

ARRUFARSE. v. r. ant. ERISSARSE. || ENRADERARSE.

ARRUFAT, DA. p. p. ERISSAT. || ENRADERAT.

ARRUGA. f. Lo doblech ó plech de la pell, ó roba que está mal plegada. *Ruga, arruga*. Ruga, æ. || Las que fá 'l vestit per estar mal cosit. *Fuelles*. Plica, æ, sinus, us. || CRESPADURA.

ARRUGAMENT. m. La acció y efecte de arrugar y arrugarse. *Arrugamiento*. Corrugatio, nis.

ARRUGAR. v. a. Fér arrugas. També s' usa com recíproch. *Rugar, arrugar*. Rugo, corrugo. as. || CRESPAR.

ARRUGARSE. v. r. fam. Morir. *Arrugarse*. Obeo, is.

ARRUGAT, DA. p. p. *Rugoso, arrugado*. Rugatus.

ARRUHINAR. v. a. Espatllar, assolar algun edifici. *Arruinar*. Diruo, corruo, is. || Destruhir, malmétrer la gent de guerra los edificis y tot lo que troba en lo camp enemich. *Talar, arruinar*. Vasto, depopulor, aris. || Causar gran dany ó perjudici en qualsevol línea, y sobre tot en matéria de hisenda ó interessos. *Arruinar*, Effligo, everto, is. || met. Llansar á pérdrer á algú. *Echar por puertas, arruinar*. Perdo, everto, is.

ARRUHINARSE. v. r. Malmétrer la própia hisenda. *Perderse, arruinarse*. Ruere, pessùm ire.

ARRUIXADAMENT. adv. m. Valerosament, atrevidament. *Arrojadamente*. Temerè, audacter.

ARRUIXADOR, A. m. y f. Qui arruixa. *Rociador*. Aspergens, entis. || m. Lo dels surtidors. *Giràndula*. Ad aquas in altum projiciendas instrumentum. || Instrument que serveix pera arruixar. *Rociador*. Aspersorium, ii.

ARRUIXAMENT. m. La acció de arruixar. *Rociada*. Roratio, nis.

ARRUIXAR. v. a. Mullar alguna cosa de modo que la aygua cayga espargida. *Rociar*. Roro, irroro, as. || Salpicar ab un glop de aygua alguna cosa, com la roba que s' ha de planxar. *Espurriar*. Inspergo, conspergo, is. || ant. LLANSAR.

ARRUIXAT, DA. p. p. *Rociado*. Aspersus. || adj. Atrevit, intrépit. *Arrojado*. Temerarius, audax.

ARRUPIRSE. v. r. Retirar las parts del cos envers sòn centro. *Encogerse, acurrucarse*. Sese incurvare, comprimere.

ARRUPIT, DA. p. p. *Encogido, acurrucado*. Compressus, coarctatus.

ARRUSÓ. m. ter. FARINETAS.

ARS. m. Arbre mòlt espinós; fá las flors en ramellets, compostas de cinch fulletas blancas; lo fruyt bermell ab la molsa blanca, entre dolsa y aspra. *Majuelo, cambron, cambronero*. Cratæus, i. || La fruyta del ars. CIRERETAS DE PASTOR.

ARS BLANCH. m. ARS. f.

ARS NEGRE. m. L'ars que fa 'l fruyt negre.

ARSENAL. m. ADRESSANA.

ARSENICAL. adj. quím. Pertanyent al arsénit. *Arsenical*. Ad arsenicum pertinens.

ARSÉNICH. m. y

ARSÉNIT. m. Mineral mòlt cáustich, matzinas violentas; ni ha de blanch, que sól sér transparent, de groch y de roig. *Arsénico, rejalgar*. Arsenicum, i,

ARSEPÉLECH. m. ant. ARXIPÉLAGH.

ARSÓ. m. La fusta de devant ó la de detrás en la sella de cabalcar. *Arzon.* Astraba, æ, arculus, i. ‖ pl. En los telers de mitjas dos pessas laterals una á cada costat del teler, que están atravessadas ab la prempsa. *Arzones.* In tibialium textrino cum prælo duo transversa tigna.

ARSURA. f. ant. ARDOR.

ART. m. y f. Col·lecció de preceptes ó reglas pera fér bè alguna cosa. *Arte.* Disciplina, æ, ars, tis. ‖ Per antonomàsia, lo llibre de las reglas de la gramática llatina, que compongué Antoni de Nebrija. *Arte.* Latinæ grammaticæ ars. ‖ met. Indústria, manya. *Arte.* Techna, astutia, æ. ‖ Astúcia, artifici, engany. *Artificio, arte.* Fabricatio, nis. ‖ Filat de pescar. *Red.* Tendicula, æ, retis, is. ‖ Estament, ofici. *Arte.* Ars, tis. ‖ Delicadesa, primor. *Arte.* Industria, æ.

ART ANGELICAL Ó DIABÓLICH. Art supersticiós de apéndrer lo que's vól per medi de un àngel ó mal esperit. *Arte angelical ó diabólica.* Ars angelica.

ART DE ENDEVINAR. MÁGICA.

ART DE LA TERRA. y

ART DE PAGÉS. *Labranza, agricultura.* Agricultura, æ, ruratio, nis.

ART DE SANT ANSELM. Art de curar las llagas sols ab tocar las venas; es una superstició inventada per Anselm de Parma, y no per sant Anselm, com han volgut alguns. *Arte de S. Anselmo.* Anselmi ars.

ART DE SANT PAU. ART NOTÓRIA.

ART LLIBERAL. Lo que pertany mès al ingeni que á las forsas corporals, com la poesia, música etc. *Arte liberal.* Liberalis ars.

ART MÁGICA. MÁGICA.

ART MECÁNICH. Lo que necessita mès las forsas del cos que del ingeni, com la fusteria, ferreria, etc. *Arte mecánico.* Mechanicum opificium.

ART MILITAR. MILÍCIA.

ART NOTÓRIA. Preparació supersticiosa de dejunis, confessions, comunions y oracions ab que falsament s' afirma poder arribar á tots los coneixements á que arribá Salomon. *Arte notoria.* Notoria ars.

ART MON COR. loc. S' abrasa mon cor. *Arde mi corazon.* Ardet cor meum.

CADA HU DE SON ART. loc. DONAR L' ART Á QUI L' HA.

DE ART. m. adv. ant. DE MANERA.

DE MAL ART. loc. En mal estat ó disposició. *De mal arte.* Ægro corpore.

DONAR L' ART Á QUI L' HA. ref. Advertir que qui enten las cosas las ha de fér. *El que, ó quien las sabe las tañe, la misa digala el cura.* Tractent fabrilia fabri.

LO GRAN ART. loc. Per antonomasia y podria dirse mòlt bè per ironia la crysopeya. *La gran arte.* Crysopeja, æ.

MAL PÓT JUDICAR DEL ART QUI EN ELLA NO HI TÈ PART. ref. QUE SAB LO GAT DE FÉR CULLERAS.

NO ES ART DE PANE QUÆRENDO. loc. QUE TÈ QUE VÉURER LO CUL AB LAS QUATRE TÉMPORAS.

NO SÉR Ó NO TENIR ART NI PART. fr. No tenir interés en alguna matéria ó estar enterament exclós de ella. *No ser ó no tener arte ni parte.* Nulla tenus interesse.

PÉR ART DEL ENCANTAMENT. loc. fam. Sèns saber com ni com no; per medis ocults y extraordinaris. *Por arte de birli birloque.* Occultè, præter spem.

PER ART DEL DIABLE. exp. Per medi que pareix fora del orde natural. *Por arte del diablo.* Præter naturæ ordinem, ope diaboli.

QUI TÈ ART VA Á QUALSEVOL PART. ref. Ensenya quant útil es tenir un ofici pera guanyarse la vida. *Quien tiene arte va por toda parte.* Arte sua faber in pretio habetur.

TIRAR L' ART. Pescar ab ell. *Tender las redes.* Retia jacere, tendere. ‖ fr. met. Fér totas las diligéncias pera conseguir algun fi. *Echar la red.* Retia mittere, tendere.

ARTS. f. pl. Lo curs cumplert de filosofia. *Artes.* Artes, ium, logicæ, physicæ, metaphisicæ ars.

BONAS Ó BELLAS ARTS. ART LLIBERAL.

ARTECH. m. ant. ARTER.

ARTEFACTO. m. Obra, manufactura. *Artefacto.* Fabrile opus.

ARTELL. m. ant. Garra, ungla afilada, com en los animals de rapinya. *Garra.* Aduncа unguis.

ARTEMEGA. f. y

ARTEMISSA. f. y

ARTEMISSIA. f. Herba. ALTIMIRA.

ARTEMON. m. náut. La vela gran de la galera. *Artemon.* Artemon, is.

ARTER. m. ant. Manyós, astut. *Artero.* Callidus, versutus. ‖ Mentider. *Engañoso, falaz.* Dolosus, vafer.

ARTER, ARTER, PERÒ MAL CABALLER. ref. Repren als que's valen de astúcias para enganyar á altres. *Artero, artero, pero mal caballero.* Dolosus quidem ingenua non indole fretus.

ARTÉRIA. f. anat. Conducto que rep la sanch del cor, y la porta á totas las parts del cos, á diferéncia de la vena, que ho fá tot al contrari. *Arteria.* Arteria. æ. ‖ anat. ARTICULACIÓ. l.

ASPRA ARTÉRIA. L' órgano de la respiració. *Aspera arteria ó traquiarteria, caña del pulmon.* Aspera arteria, animæ ducendæ tubulus, canaliculus.

ARTERIA. f. ART, ASTÚCIA.

ARTERIAL. adj. anat. ARTERIÓS.

ARTERIETA. f. d. *Arteriola.* Arteriola, æ, levis arteria.

ARTERIÓS, A. adj. Pertanyent á la artéria *Arterioso.* Arteriacus, arterialis.

ARTESÁ, NA. adj. Qui éxercita algun art mecánich. *Artesano.* Artifex, icis, faber, bri.

ARTET. m. d. *Artecillo.* Minor ars.

ARTÉTICA. f. Lo mal de gota en las mans. *Artética, gota artética.* Chiragra, æ.

ARTÉTICH, CA. adj. Qui pateix en las articulacions, y 'ls remeys pera curarlas. *Artético, artítrico.* Arthriticus.

ARTIACA. m. ARDIACA.

ÁRTICH, CA. adj. Se diu del pol septentrional, dels mars y regions cercanas á ell. *Artico.* Arcticus.

ARTICLE. f. Part en que 's solen dividir los es-

cats. *Artículo.* Articulus, i, sectio nis. || En los diccionaris qualsevol veu ó accepció que's defineix part. *Artículo, acepcion.* Caput, itis, verborum acceptio. ‖ gram. Partícula que denota 'l género dels noms, y són: lo, la en singular, y los, las en plural. *Artículo.* Articulus, i. ‖ En las capitulacions ó tractats de pau cada condició. *Artículo, pacto, condicion. Foederis caput, pactum.* ‖ Géneros de comers. *Género, artículo.* Merx, cis. || for. Excepció prévia de no pledejant pera estorbar lo curs de la causa principal. *Artículo.* Exceptio, nis. ‖ Cada pregunta de las que se forman un interrogatori. *Artículo.* Quæstio, nis. ‖ anat. ARTICULACIÓ.

ARTICLE DE FÉ. Veritat que's déu créurer com revelada per Déu, y proposada com tal per la Iglésia. *Artículo de fé.* Christianæ fidei caput, articulus.

ARTICLE DE LA MORT. Los últims moments de la vida. *Artículo de la muerte.* Suprema vitæ hora.

FORMAR ARTICLE. fr. for. Introduhir en un plet una questió incident. *Formar artículo.* Incidentem quæstionem in causis inchoare.

FORMAR ARTICLE DE UNA COSA. fr. Contradirla. *Formar ó hacer artículo de alguna cosa.* Contradico, is, in re difficultatem excitare.

PER ARTICLES. fr. *Por artículos.* Articulatim.

ARTICULACIÓ. f. Cada junta ó joch dels dits y de altres membres. *Articulacion.* Junctura, æ, articulamentum, i. ‖ Pronunciació clara y distincta de las paraulas. *Articulacion.* Vocum expressio, pronuntiatio.

ARTICULADAMENT. adv. m. Ab pronunciació clara y distincta. *Articuladamente.* Distinctè, articulatim.

ARTICULAR. v. a. Pronunciar las paraulas clara y distinctament. *Articular.* Articulo, as, verba formare. ‖ for. Posar en terme de proba las respostas dels testimonis. *Articular.* Quæstiones in causis ad testes interrogandos proponere. || ALTERCAR. ‖ adj. Lo que pertany á las articulacions, com dolor ARTICULAR, etc. *Articular.* Articularius, articularis morbus.

ARTICULAT, DA. p. p. *Articulado.* Articulatus.

ARTÍFICE. m. Qui exerceix algun art. *Artífice.* Faber, bri, artifex, icis. ‖ AUTOR, INVENTOR. || met. Qui té art pera conseguir lo que intenta. *Artífice.* Callidus, i.

ARTIFICI. m. L' art ó primor ab que está feta alguna cosa. *Artificio, arte.* Artificium, ii, ars, artis. ‖ Astúcia, dissimulo, manya. *Maña, artificio.* Calliditas, atis, artificium, ii.

ARTIFICIAL. adj. Lo que's fá per art ó indústria. *Artificial.* Artificialis.

ARTIFICIALMENT. adv. m. ARTIFICIOSAMENT.

ARTIFICIÓS, A. adj. Primorós, fét ab artifici. *Artificioso.* Artificiosus, affabrè factus. ‖ Manyós, astut. *Artificioso.* Callidus, versutus, technosus.

ARTIFICIOSAMENT. adv. Ab artifici. *Artificiosamente, artificialmente.* Artificiosè, affabrè.

ARTIFICIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Artificiosissimus.*

ARTIGA. f. La terra herma després de arrabassada, y treta pera poderla llaurar. *Artiga, arompido, noval.* Novale, is.

TRÁURER ARTIGAS. fr. y.

ARTIGAR. v. a. Tráurer l' herm, y preparar la terra pera poderla llaurar. *Artigar, romper, panificar.* Novale proscindere.

ARTIGLE. m. ARTICLE.

ARTILLAR. v. a. Armar de artilleria. *Artillar.* Tormentis bellicis instruere.

ARTILLER. m. Qui professa per principis teórichs la facultat de la artilleria. *Artillero.* Machinaria arte instructus. ‖ Lo soldat que serveix á la artilleria. *Artillero.* Tormentis bellicis administrandis adscriptus, ignifer miles. ‖ Lo que serveix al canó á diferéncia del que serveix al obús que's diu bombarder. *Artillero.* Tormentis longioribus adscriptus miles. ‖ BOMBARDER.

ARTILLER DE MAR. Classe en la marina á la que s' ascendeix desde mariner. *Artillero de marina.* Navalis ignifer.

LO BON ARTILLER MORT AL PEU DEL CANÓ. loc. LO BON SOLDAT MAY RECULA.

ARTILLERIA. f. L'art de fabricar las armas majors, máquinas y demés aparells de guerra. *Artillería.* Tormentaria ars. ‖ Tot género de máquinas de guerra, com canons, morters, etc. *Artillería.* Bellicus apparatus. ‖ Lo cos militar destinat á aquest servey. *Artillería.* Militum legio quæ bellica tormenta curat.

ARTILLERIA DE MONTANYA. La de menor calibre, que's pót portar sobre las cabalcaduras. *Artillería de campaña, de batalla, ó de montaña.* Tractu leviora tormenta.

ARTILLERIA GROSSA. La major, que s'emplea contra las fortalesas. *Artillería de sitio ó gruesa.* Sedentaria tormenta bellica.

ARTILLERIA VOLANT. La servida per artillers montats. *Artillería de á caballo ó lijera.* Equitum tormenta bellica.

APEAR LA ARTILLERIA. fr. ant. DESMONTAR LA ARTILLERIA.

APUNTAR TOTA LA ARTILLERIA. fr. que además del sentit natural denota fér tot l' esfors possible pera conseguir alguna cosa. *Poner, asestar toda la artillería.* Armis viribusque contendere; omni ope atque opera eniti.

CLAVAR LA ARTILLERIA. Posar per l'ohído ó polvorí un ferro que la inutilise. *Clavar la artillería.* Bellica tormenta configere, clavis obstruere.

DESCARREGAR LA ARTILLERIA. fr. Dispararla. *Descargar la artillería.* Tormenta bellica displodere, excutere.

DESMONTAR LA ARTILLERIA. fr. Tráurerla de la curenya, ó afust. *Desmontar la artillería.* Tormenta bellica carris deponere.

ENCABALCAR, MONTAR LA ARTILLERIA. fr. Col-locarla sobre la curenya. *Encabalgar, montar la artillería.* Tormenta carris imponere. ‖ Col-locarla pera usar

d' ella. *Montar la artillería.* Bellica tormenta ad usum præparare.

JUGAR LA ARTILLERIA. fr. Usar de ella. *Jugar la artillería.* Tormenta bellica in hostem explicare.

ARTIMANYA. f. Artifici ó astúcia pera enganyar. *Artimaña.* Techna, æ, dolus, i.

ARTIMÓ. m. náut. Vela llatina ó triangular que 's col-locava en lo pal més próxim á la popa ó timó. *Artimon.* || BORT. Vela molt gran que 's posava en la entena de la galera, quant lo vent era poch y 'l temps bo.

ARTISÁ. m. ant. ARTESÍ.

ARTISAT, DA. adj. Conforme á las reglas del art. *Artizado.* Ad artis regulas exactus.

ARTISTA. m. Qui exerceix algun art. *Artista.* Mechanicus, i, artifex, icis. || Notaris públichs de la ciutat, y notaris reals, apotecaris, cerers, cirurgians, botiguers y adroguers. *Artista.* Artifex, icis. || Qui estudia arts. *Artista.* Liberalium artium studiosus.

ARTISTAMENT. adv. m. ant. ARTIFICIOSAMENT.

ARTIT. adj. ant. DILIGENT.

ARTITUT. f. ant. ESTRETÓ.

ARTÓFILAS. m. pl. BOOTES.

ARTOLATRO. m. Adorador de Pa. *Artolatro.* Panis venerator.

ARTOLITS. m. Certa pedra de la naturalesa de la esponja, y semblant á un pa rodó. *Artolitos.* Artholitos, i.

ARTRÍTICH. adj. ARTÉTICH.

ARTRÓDIA. f. anat. Articulació en un os que reb en sa cavitat lo cap de altra. *Artrodia.* Artrodia, æ.

ARTURO. m. astron. Estrella fixa de primera magnitut de la constel-lació del Bootes. *Arturo.* Arturus, i.

ARUGA. f. Insecte molt nociu que s' engendra de las fullas verdas. També s' aplica á altres insectes. *Oruga.* Æruca, campa, æ, bytelus, i.

ARUGA DE PI. Cuca roja, un poch vellosa, que en l' ivern se guareix del fret en los pins en unas telas molt sutils, que fá á manera de taranyinas. *Oruga de pino.* Pini æruca.

ARUNDINÁCEAS. adj. bot. S' aplica á las plantas que tenen forma de canya. *Arundináceas.* Arundinaceæ.

ARÚSPICE. m. AGORER.

ARVENSE. adj. bot. Pertanyent al camp. *Arvense.* Arvalis.

ARVELLAS. f. ant. VESSAS.

ARXEA. f. Nom que 'ls químichs donan al foch que imaginan havér en lo centro de la terra pera cóurer los metalls y minerals, y pera sér com un principi de vida en los vegetals. *Archea, vulcano, alma del mundo.* Vulcanus, i.

ARXER. m. ant. Soldat de la guárdia principal de la casa de Borgonya, que portá á Castella l' emperador Carlos y 's reformá en la entrada de Felip V. *Archero.* Corporis custo.

ARXER DE LA CUTXILLA. m. ARXER.

ARXETS. m. escult. Ornaments composts de filets revestits de fullas dispostas regularment de tres e tres. *Archetes.*

ARXICOMFRARIA. f. Societat de personas piadosas, que 's reuneixen per algunas devocions. *Archicofradía.* Archiconfraternitas, atis.

ARXICÓNSUL. m. Lo president de la académia de la Crusca en Floréncia. *Archicónsul.* Archiconsul is.

ARXIDUCAL. adj. Lo que pertany al arxiduch *Archiducal.* Archiducalis.

ARXIDUCAT. m. La dignitat y territori del arxiduch. *Archiducado.* Archiducatus, us.

ARXIDUCH. m. En són orígen fou lo duch revestit de més autoritat que 'ls altres. Vuy dignitat de Soberá de Austria, y títol de tots sos fills. *Archiduque.* Archidux, ucis.

ARXIDUQUESA. f. La muller, filla y germana del arxiduch. *Archiduquesa.* Archiducissa, æ.

ARXILLAÚT. m. mús. ARCELLAÚT.

ARXIOTA. f. Arbre de nova Espanya, semblant al taronger, y las fullas á las de olm; los fruyts són uns grans com de matafaluga que serveixen pera tenyir de bermell l' estam, seda, cotó, etc. Quant es en pasta tira á color de taronja. *Archiote.* Archiotes, e.

ARXIPÉLACH. m. Part del mar poblada de islas. Per antonomásia l' Egeu en lo Mediterrani. *Archipiélago.* Archipelagus, i.

ARXIPESTRAT. m. La dignitat de arxipestre y 'l territori de sa jurisdicció. *Archiprestazgo, arciprestazgo.* Archipresbyteratus, us.

ARXIPESTRE. m. Lo principal dels preberes. Es dignitat. *Arcipreste.* Archipresbyter, i.

ARXITRAU. m. ARQUITRAU.

ARXIU. m. Lloch ahont se guardan separadament y ab seguretat papers y documents de molta importáncia. *Archivo.* Tabularium, chartophylatium, ii. || met. La persona á la qual se confia lo més reservat. *Archivo.* Scrinarius, ii.

ARXIVAR. v. a. Posar alguna cosa en l' arxiu pera guardarla. *Archivar.* In tabulario servare.

ARXIVAT, DA. p. p. *Archivado.* In tabulario reconditus.

ARXIVER. m. y

ARXIVISTA. m. Qui tè á són cárrech algun arxiu. *Archivero, archivista.* Tabulario præpositus, scripturæ magister.

ARXOTA. f. ARXIOTA.

ARYTME. m. med. Desfalliment del pols. *Arítmo.* Arytmus, i.

AS.

AS. prep. ant. A. || En lo joch de cartas, la primera ó la de un sol punt de cada coll. *As.* Monas, adis. || ter. Joch BURRO. || La primera moneda de metall que fongueren los Romans per disposició de Numa. Al principi fou de coure del pes de una lliura, de figura quadrada, sèns encuny, fins á prop de 180

anys que varian de pes y forma, restá imaginária com las lliuras catalanas, peró sempre ab lo valor de 12 unsas. *As.* As, assis. || Lo total de la heréncia. *As.* Quid solidum. || Dèu dels pobles septentrionals. *As.* As, assis.

EN TOT TROBA UN SIS Ó AS. fr. fam. S' aplica al que en tot troba faltas ó que dir. *En todo tiene que decir.* Nisi quod ipse facit nihil rectum putat.

FÉR ASOS. fr. met. Eixir mal alguna cosa, ó no lograr lo que's preten. *Echar azar.* Adversam sortem periclitari.

L' AS DE OROS NO'L JUGAN BOBOS. ref. Adverteix que per qualsevol cosa, per fácil que parega, es necessari tenir intel-ligéncia. *As de oros no lo juegan bobos.* Tractent fabrilia fabri.

ASAFATA. f. SAFATA.

ASAFÉTIDA. f. Goma pudenta, de olor de all, de color roig, y es remey contra l' estérich. *Asaféta.* Assafetida, æ, stercus, diaboli.

ASAJAR. v. a. ASSAJAR.

ASALS. m. adv. ant. A escayre. *Oblicuamente.* Obliquè, obliquum.

ÁSARO. m. Planta, de qual arrel naixen las fullas en figura de ronyó, y de entremitj la cama que sosté en sa extremitat las flors de color roig que tira á negre: té la propietat de excitar lo vómit. *Asaratácara, ásaro.* Asarum, i, nardus rustica.

ASBAGENAR. v. a. ant. Mitj cóurer. *Salcochar, semecchar.* Malè aliquid coquere, semicoctum relinquere.

ASBAGENAT, DA. p. p. *Salcochado.* Semicoctus.

ASBALAHIR. v. n. ant. *Pasmarse.* Virium, motûs, sensûs facultate defici.

ASBERGINIA. f. ter. ALBERGINIA.

Soflamar, abochornar. Rubore suffundere.

ASBRONCAR. v. a. Dir paraulas picants á algú.

ASCABRANTAR. v. a. ant. *Consternar.* Consterno, as.

ASCALONITA. adj. Lo natural, y lo pertanyent á Ascalon, ciutat de Palestina. *Ascalonio, ascalonita.* Ascalonites, æ.

ASCALUNIA. f. y

ASCALUNYA. f. Seba que's guarda per llavor. *Ascalonia.* Ascalonia, æ, ascalonium, ii.

ASCAMPAR. v. a. ESCAMPAR.

ASCÁRIDES. f. pl. Cuchs rodons que's fan en las plantas, y també en lo budell recte de la persona. *Ascáridas.* Ascarides, um.

ASCENDÉNCIA. f. La série dels pares y avis de que descendeix cada hú. *Ascendencia.* Majorum familia, series, sanguis, genus.

ASCENDENT, A. adj. Lo pare ó avi de que descendeix algú. *Ascendiente.* Majores. || m. Predomini, autoritat sobre de algú. *Ascendiente.* Imperium, ii, jus, uris. || Prestigi, valiment. *Ascendiente.* Præstigium, ii. || Astre que 's deixa véurer sobre l' horizont al temps de náixer algú. *Ascendente.* Horoscopus, i, sidera natalitia. || p. a. *Ascendens.*

TENIR MÓLT ASCENDENT. fr. SÉR [illegible]

ASCÉNDRER. v. a. ant. ENCÉNDRER.

ASCENS. m. Adelantament, ó promoció á major dignitat. *Ascenso.* Ascensus, us. || CENS. || CONSENTIMENT, APROBACIÓ.

ASCENSAMENT. m. ant. CENS.

ASCENSAR. v. a. Donar ó péndrer á cens. *Cargar censo, acensuar.* Fundum censo onerare, adstringere.

ASCENSAT, DA. p. p. *Acensuado.* Fœnerata pecunia gravatus.

ASCENSIÓ. f. La acció de pujar alt. *Ascension.* Ascensus, us. || Per antonomásia la de Jesucrist al cel y la festivitat anyal en que's celebra aquest misteri. *Ascension.* Domini nostri Jesuchristi in cœlum ascencio. Sacer Christi ascensionis dies. || ASSUMPCIÓ.

ASCENCIÓ OBLIQUA. astr. L'arch del equador, desde'l primer punt del áries fins al en que naix ab l'astre en la esfera oblíqua. *Ascencion oblicua.* Oblicua ascensio.

ASCENCIÓ RECTA. astr. Lo mateix arch desde dit punt fins que naix en la esfera recta. *Ascension recta.* Recta ascensio.

ASCENSIONAL. adj. astron. Lo pertanyent á la ascensió. *Ascencional.* Ascensionalis.

ASCETA. m. Qui's dedica á la perfecció cristiana. *Asceta.* Asceta, æ.

ASCÉTICH, CA. adj. S' aplica als que's dedican á la práctica y exercici de la perfecció cristiana, y als llibres y escriptors que'n tractan. *Ascético.* Asceticus.

ASCITAS. m. pl. Hereiges que veneravan en sas iglésias un bot inflat. *Ascitas, ascodrogitas.* Ascodrogitæ, ascitæ, arum.

ASCLAR. v. a. ter. y sos derivats. ESTELLAR.

ASCLEPIADEA. f. Planta de brancas llargas, y fullas semblants á las de la eura, pero mès estretas; es contra veneno. *Asclepiada, asclepios, asclepiadas, hister.* Hirundinaria, æ, asclepias, adis.

ASCLEPIADÉU. m. Vers llatí de un peu espondéu, dos coriambos, y un pirriqui, ó de un espondéu, un dáctil ab cesura y 'ls dos últims dáctils. *Asclepiádeo.* Asclepiadæum carmen.

ASCLÓ. m. Aucell. BOTIGUER.

ASCO. m. Sollevament ó moviment impetuós de ventrell que provoca 'l vómit. *Asco, arcada, náusea.* Nausea, æ, fastidium, ii. || met. Disgust fastigós que causa 'l mal olor ó qualsevol cosa. *Asco, fastidio, náusea.* Nausea, æ, fastidium, ii. || ant. ROT, VENTOSITAT.

FÉR ASCO. fr. met. Fér fástich, ó sér indecent ó despreciable. *Hacer ascos, ser un asco.* Nihil sanè vilius, abjectius.

FÉR ASCOS. fr. fam. Excitar lo vómit. *Provocar á vómito.* Vomitum, vomitiones evocare, provocare.

FÉR ASCOS DE ALGUNA COSA. fr. met. Despreciarla. *Hacer ascos de alguna cosa.* Aliquid fastidire, nauseare.

TENIR ASCOS. fr. *Asquear.* Nauseo, as, fastidio, is.

ASCÓ. m. Banch ab respatllera, bastant ample y capás pera tres ó quatre persones. *Escaño.* Scamnum, subsellium, ii.

ASCÓLIAS. f. pl. Festas ab que'ls Átichs celebravan á Baco: consistian en pujar sobre un bot ple de

vent, y relliscant divertian al poble. *Ascolias.* Ascolia, orum.

ASCOMÉTRER. v. a. ACOMÉTRER.

ASCONA. f. ant. Espécie de llansa curta que 's llensava á voltas contra l' enemich. *Chuzo.* Spiculus. ‖ MUNTERA. Varietat de eixa espécie de llansa.

ASCONDIRSE. v. r. AMAGARSE.

ASCRIPTICI. adj. Destinat, agregat. *Adscripticio.* Adscriptius.

ASDELANAGAR. v. n. ant. RELLISCAR.

ASE. m. Animal de quatre potas, de quatre á cinch peus de alt, las orellas mòlt llargas, y mòlt sufert. *Asno, burro.* Asinus, i. || met. Tonto, neci. *Asno, burro, borrico.* Stolidus, stupidus. ‖ Instrument de quatre pals, units ab altres mès petits en lo mitj pera estufar la roba del llit y escalfarla. *Tumbilla, burro.* Lignea compages ad lectum calefaciendum.

ASE AB OR HO LOGRA TOT. ref. Denota que 'l qui tè diners logra 'l que vól per tonto que sia. *Asno con oro aloánzalo todo.* Pecuniæ obediunt omnia. Cuncta consequitur aurum.

ASE CARREGAT DE LLETRAS. fr. BURRO.

ASE DE ARCÁDIA CARREGAT DE OR Y MENJA PALLA. ref. Repren als que són richs y 's tractan ab miséria. *Asno de Arcadia lleno de oro, y come paja.* Onustus auro paleam edit asinus. Inutiles avaro divitiæ.

ASE DE INDIAS. ALICORN.

ASE DE MÒLTS, LO LLOP SE'L MENJA. ref. BESTIAR DE MÒLTS etc.

ASE DE'N MORA, DE QUANTAS VÉU S' ENAMORA. ref. Denota la facilitat dels que s' enamoran de totas las donas que veuhen. *Amor trompetero, cuantas veo tantas quiero.* Multivolus multas fallere gaudet amans.

ASE DE TOTS QUATRE QUARTOS Ó POTAS. fr. Mòlt ignorant. *Tonto de tres ó de cuatro suelas.* Summè stolidus.

ASE DE TRAGÍ. BURRO DE TRAGÍ.

ASE EUGASSER. Lo destinat pera la cria. *Garañon.* Admissarius asinus.

ASE MAGRE PLE DE MOSCAS. loc. Denota que al pobre y miserable tots se li atreveixen, y procuran reduhir á major miséria. *El perro flaco todo es pulgas.* Depascunt asinum muscarum millia macrum.

ASE MOHÍ Ó MÒLT DOLENT, Ó MÒLT FÍ. ref. Denota que las cabalcaduras de aquesta classe ó són mòlt bonas ó mòlt dolentas. *Asno mohino ó muy ruin, ó muy fino.* Pessimus est quadrupes vel præstantissimus, hinnus.

ASE QUE ENTRA EN HERETAT AGENA, EIXIRÁ CARREGAT DE LLENYA. ref. Denota que 'l qui entra en paratge prohibit s' exposa a rébrer algun dany. *Asno que entra en dehesa agena, volverá cargado de leña.* Alienam metis messem, malè mulcatus abibis.

ASE QUE'M PORT, Y NO CABALL QUE'M ENDERROCH. ref. Ensenya que es millor contentarse ab un estament mitjá que aspirar al perill dels grans empleos. *Mas quiero asno que me lleve, que caballo que me derrueque ó derrengue.* Oportet agrum imbecilliorem esse quam agricolam.

ASE RANCH. Allumat. *Asno cojo, derrengado.* Delumbatus asinus.

ASE SALVATGE. Espécie de ase pardo ab clapas blancas y negras. *Asno salvaje.* Onager, i.

AL ASE RUCH ARRIERO BOIG. ref. Significa que pera 'ls que ab capa de tontos no fan lo que deuhen, lo millor remey es lo cástich. *Al asno lerdo arriero loco.* Rationibus obsistentem fustis corrigat.

AL ASE Y MALA MULLER BASTONADAS Ó HAN DE FÉR. ref. Denota que'l cástich corretgeix los vicis fins de aquells que careixen de rahó. *El loco por la pena es cuerdo.* Malo accepto stultus sapit.

EN MARMER Y EN SALON COM MÈS VA MÈS ASES SÓN. ref. JERUSALEM, JERUSALEM, COM, etc.

BÈ POTS XIULAR SI L' ASE NO VOL BÈURER. fr. De poch serveix manar ó repéndrer á qui no'n fá cas. *La citola es por demas, cuando el molinero es sordo.* Surdo quid fabulam narras?

BRAMS DE ASE NO PUJAN AL CEL, Ó 'L CEL NO'LS OU. loc. fam. Denota que no's déu fér cas de qui parla sèns rahó. *A palabras locas orejas sordas: oracion de perro no va al cielo.* Non benè cœlestes impia dextra colit. Peccatores Deus non exaudit.

CÁURER DEL ASE. fr. fam. Conéixer l' error en que s' insistia. *Caer de su asno ó de su burro ó de su borrico.* Errorem suum agnoscere.

DE AHONT VINGUÉ L' ASE, VINDRÁ LA ALBARDA. ref. Denota que ab lo principal ve comunment l' accessori. *Do vino el asno, vendrá la albarda.* Præcipua rerum semper accidentia concinnantur.

DEIXAM CÁURER DEL ASE, Y AJUDARME HAS. loc. Denota que 'ls favors s' han de fér quant se necessitan. *Déjame caer y ayudarme has: cuando el hierro está encendido, entónces ha de ser batido.* Cum ab asino delapsus fuero, mi porrigito manum.

FERMA L' ASE AHONT TON AMO VÓL. ref. Denota 'l mòlt que's fá estimar l' inferior que obeheix puntualment. *Haz lo que tu amo te manda, y sentaráste con él á la mesa.* Obedientia amicum ex hero facit.

LA CULPA DEL ASE DONARLA Á LA ALBARDA. ref. S' aplica á las personas que per disculpar sos defectes los atribuheixen á altres que no hi tenen part. *La culpa del asno echarla á la albarda.* Propria in alios crimina conferre.

L' ASE FÁ UN COMPTE, Y 'L TRAGINER Ó QUI L' ALBARDA, N' FÁ UN ALTRE. Denota que las disposicions dels súbdits no tenen efecte sèns la voluntat dels superiors. *Uno piensa el bayo, y otro el que lo ensilla.* Aliter dominus, longè alia subditus cogitat.

L' ASE PER FAM MENJA L' AGRAM. ref. Denota que quant la necessitat apreta no's repara en delicadesas· *A buena hambre no hay pan duro, ni falta salsa á ninguno: cuando no tengo solomo de todo como.* Optimum condimentum fames. Bona offa post panem.

MAY FORA TANT PERDUT L' ASE. loc. fam. DEL MAL LO MÉNOS.

PERA TÚ S' HA TRET L' ASE DEL ESTABLE. loc. irón. PROV. PERA TÚ SÓN LOS GUANTS, ETC.

TOT ASE MORÍ Ó MÒLT DOLENT Ó MÒLT FI. ref. Que's pren en sentit literal. *Asno mohino, ó muy ruin ó muy fino.* Pessimus est quadrupes, vel prestantíssimus hinnus.

MÒLTS ASES HI HÀ AL MERCAT QUE S' ASSEMBLAN. loc. S' usa á manera de comparació pera disculpar á subjecte determinat. *Hay un diablo que se parece á otro, ó hay muchos diablos que se parecen unos á otros.* Plurima quidem inter se simillima sunt.

NO HAVÉR VIST MAY ASES VOLAR. fr. fam. Nota la falta de coneixement en las cosas comunas. *No haber oido campanas.* Nec omnibus nota nosse; aures peregrinari.

PER PEGAR AL ASE PEGÀR Á LA ALBARDA. ref. Que s' aplica als que tot ho confonen sèns saber lo que's fan. *Por dar en el asno dar en la albarda.* Longe scopo aberrare.

QUANT L' ASE S' HAURÁ MORT DE RIALLAS. fr. fam. LA SEMMANA DELS TRES DIJOUS.

QUE SAB L' ASE QUE COSA ES SAFRÁ, SI MAY HA ESTAT ADROGUER. ref. Repren al que vol donar sòn vot en matéria que no enten. *El ciego no distingue de colores.* Cæcus natus non judicat de coloribus.

QUI DIU MAL DEL ASE AQUELL LO COMPRA. ref. Denota que algú desprécia afectadament alguna cosa pera dissimular lo desitj que tè de ella. *Quien dice mal de la pera ese la lleva: quien desalaba la cosa ese la compra.* Quod sæpe vituperas, tandem proprium facies.

QUI NO PÓT HAVÉRLAS AB L' ASE LAS HAU AB LA ALBARDA. ref. Que s' aplica á las personas que quant no's poden venjar dels qui'ls han fét mal, se venjan en cosas sevas. *Quien no puede dar en el asno dá en la albarda.* Lædere alium qui non valet obtrectans gaudet.

SEGONS L' ASE LA ALBARDA. ref. Denota que'l port y tracte pera no férse reparables s' han de conformar ab la qualitat y dignitat del subjecte. *A chico pajarillo, chico nidillo: á cada ollaza su coberteraza.* Par paribus referas. Modus est pulcherrima virtus.

SÈNS DIR ASE NI BÉSTIA. loc. fam. Sèns demanar llicéncia, sèns dir paraula. *Sin decir oste ni moste, ó cho ni arre.* Sine venia, hospite insalutato.

SÉR UN ASE. fr. Se diu de las personas que són en extrem tontas, ó fan alguna necedat. *Ser un burro.* Stupidus, clitellarius homo.

TRÁURER L' ASE DEL COS. fr. TRÁURER LA LLANA. DEL CLATELL.

TROS DE ASE. exp. Denota la incapacitat ó necedat de algú. *Pedazo de alcornoque, de animal, de bruto, de bestia.* Stolidus, stupidus.

ASENADA. f. Bestiesa, tonteria. *Machada, burrada, asnada.* Stultitia, æ.

ASENAL. adj. Lo que pertany al ase. *Asnal.* Asininus, asinarius.

ASENÁS. m. aum. *Asnazo.* Grandior asinus. ‖ Lo mòlt neci ó tonto. *Asnazo.* Stolidissimus.

ASENET. m. d. y

ASET. m. d. *Asnillo.* Asellus, asellulus, i.

ASFIGIA. f. med. Privació repentina de polsos, forsas, respiració y moviment, de modo que es l' últim grau de síncope. *Asfixia.* Asphyxia, æ.

ASFOLLAR. v. a. AFOLLAR.

ASEMBLA. m. ADZEMBLA.

ASFORSAR. v. a. Cobrar forsas lo malalt. *Alear, ir aleando.* Respiro, as, sanitatem recuperare.

ASGORDAR. v. a. ant. MIRAR.

ÁSIA. f. Pedra pareguda á la tosca. *Asia.* Asia, æ.

ASIÁTICH. adj. ASSIÁTICH.

ASICATS. m. ant. Esperó de una sola punta de ferro, y en ella una rodaixa á distáncia proporcionada pera que no danye al caball. *Acicate.* Calcar, aris.

ASIENTO. m. ASSENTO.

ASILE. m. ant. ASSILO.

ASÉURER. v. n. ant. SÉURER.

ASLLOMAR. v. a. ter. ALLOMAR.

ASMA. f. Malaltia de pit que embarassa la respiració. *Asma.* Asthma, æ, spirandi difficultas.

ASMÁTICH, CA. adj. Qui pateix asma ó lo que pertany á aquesta malaltia. *Asmático.* Asthmaticus, dyspnoicus.

ASMENT. m. ESMENT.

ASMOLAR. v. n. y derivats. ESMOLAR.

ASNA. f. ant. BURRA.

ASNET. m. d. ant. ASET.

ASOLAS. m. adv. Á SOLAS.

ASOLDAR. v. a. ant. ASSALARIAR.

ASOLRE. v. a. ant. ABSÓLDRER.

ASPA. f. Creu en figura de una X, com la en que fou martirisat sant Andreu. *Aspa.* Decussis, is. ‖ arq. Fustas que serveixen pera umplir un vuyt. *Aspas.* Tigna, orum. ‖ En los molins de vent alas grans, forradas de drap que's posan en l' arbre, y reben lo vent pera fér rodar la mola. *Aspas.* In axe molitrino vela.

ASPA DE SANT ANDREU. La creu que posavan als juheus reconciliats. *Aspa de san Andrés.* Decussata crux rubra. ‖ En lo blasó, figura de una aspa ó creu de sant Andréu que ocupa 'l ters del escút. *Aspa de san Andrés, cruz de Borgoña, ó borgoñota.* In stemmatibus decussata crux.

ASPALAT. m. Arbre y fusta oliosa, las virtuts de la qual substituheixen á las del cever. *Aspalato.* Aspalathus, i, spina candida.

ASPARGATA. f. ant. ESPARDENYA.

ASPÁRRECH. m. ESPÁRRECH.

ASPARREGUERA. f. ESPARREGUERA.

ASPASSAGAR. v. n. ant. *Frecuentar, menudear.* Frequento, as.

ASPATXAMENT. m. ant. y

ASPEATXAMENT. m. ant. Desembrás. *Despacho.* Expeditio, nis.

ASPECTE. m. Lo que'ls objectes presentan á la vista. *Aspecto, semblante.* Facies, ei. ‖ La cara de las personas. *Aspecto, semblante.* Frons, tis, vultus, us. ‖ La situació que tenen en lo zódiach unas estrellas

respecte de altras. *Aspecto.* Aspectus, us, facies, ei.

TENIR BON Ó MAL ASPECTE. fr. met. Tenir una cosa bon ó mal estat ó disposició. *Tener buen ó mal aspecto.* Rem aptè vel perperam instructam esse.

ASPERAMENT. adv. m. ASPREMENT.

ASPEREDAT. f. y

ASPERESA. f. ASPRESA.

ASPERGES. Veu purament llatina que significa ruixament, ó aspersió. *Asperges, aspersion.* Aspersio, nis. ‖ L' instrument ab que s' espargeix la aygua beneyta. *Hisopo, aspersorio.* Aspersorium, ii, aspergillum, i. ‖ met. DISPERSIÓ.

QUEDARSE Á ASPERGES. fr. fam. QUEDARSE EN ALBIS.

ASPERGIR. v. a. Arruixar de modo que la aygua cayga á gotas escampadas. *Rociar.* Roro, irroro, as.

ASPERIT. m. ant. ESPERIT. ‖ pl. ESPERITS VITALS.

ASPERITAT. f. ant. ASPRESA.

ÁSPERO, A. adj. ASPRE.

ASPERSIÓ. f. La acció de aspergir. *Aspersion, rociadura.* Aspergo, ginis, effusio, nis. ‖ ant. Derramament de sanch. *Efusion ó derramamiento.* Eccheuma, atis, effusio, nis.

ASPERSORI. m. ASPERGES. 2.

ASPÉRULA. f. GRANZA BORDA.

ASPI. m. Instrument pera formar rams ó madeixas de fil: forma una creu per la part superior y altra per la inferior en direcció atravessada á la primera. *Aspa.* Decussis, is.

SÉR UN ASPI SENSE BROCAS. fr. fam. Sér inútil pera tot. *Este nuestro hijo don Lope ni es miel ni hiel, ni vinagre ni arrope.* Prorsus inutilem esse.

ASPIA. m. ESPIA. ‖ ant. ASPI.

ASPIAR. Formar rams ó madeixas en l' aspi. *Aspar.* Fila in decussi convolvere.

ASPIAT, DA. p. p. *Aspado.* In decussis convolutus.

ASPIERA. f. ESPITLLERA.

ASPIRACIÓ. f. La acció y acte de aspirar. *Aspiracion.* Aspiramen, inis, aspiratio, nis. ‖ gram. La forsa ab que's pronuncian algunas vocals, com en la HE de cohet. *Aspiracion.* Aspiratio, nis. ‖ mús. L' espay menor que la pausa, en quant se dòna lloch á la respiració. *Aspiracion.* Intervallum, i, spiritus, us.

ASPIRANT. p. a. *Aspirante.* Spirans.

ASPIRAR. v. a. Atráurer l' ayre exterior introduhintlo en los pulmons. *Aspirar.* Aspiro, respiro, as. ‖ Pretèndrer ó desitjar ab ánsia. *Aspirar.* Affecto, as, appeto, is. ‖ gram. Pronunciar las vocals ab mès forsa de la regular per medi de la H com en proceheix. *Aspirar.* Vocem aspirare. ‖ Notar las vocals ab aspiració. *Aspirar.* Inspiro, as.

ASPIRAT, DA. p. p. *Aspirado.* Aspiratus.

ÁSPIT. m. Espécie de vívora de un peu de llargária, de color de coure ab una barruga sobre la extremitat del nas. *Aspid.* Aspis, idis.

ASPITLLERA. f. ESPITLLERA.

ASPLENI. m. bot. Planta. FALSIA.

ASPORDIR. v. a. ant. ESPAVORDIR.

ASPRA. f. Lo pal ó cunya que sosté 'ls arbr seps etc. *Rodrigon.* Ridica, æ, pedamen, inis, scip nis.

LO TEMPS DE POSAR ASPRAS. *Rodrigazon.* Pedation pedandi tempus.

POSAR ASPRAS. fr. *Rodrigar.* Palo, pedo, as, vi statuminare.

ASPRAR. v. a. ENASPRAR.

ASPRE. adj. Lo que es desapacible al tacto tenir desigual la superfície, com la tela grossera, fusta no brunyida, etc. *Aspero.* Scaber, asper. ‖ T reno desigual pera caminar per ell. *Aspero, escab so.* Præruptus, importunus. ‖ met. Desapacible gust, com la fruyta poch madura. *Acedo, áspe* Acerbus, immitis. ‖ Desapacible al ohido. *Bron áspero, ingrato.* Asper, injucundus. ‖ Lo que es cc trari á la suavitat y afabilitat de geni, com ten ASPRE, paraulas ÁSPRAS. *Aspero, severo.* Injucund austerus, severus. ‖ TERRIBLE. ‖ ant. Los antichs navan aquest nom á la moneda nova que no s' ha gastat ab l' us. *Aspro, áspero, aspre.* Nummus per. ‖ Altra moneda del temps de Justinià, y al de Turquia que equival á quatre maravedissos mitj. *Aspro, áspero, aspre.* Nummus asper. ‖ aier

ASPREDAT. f. ant. y

ASPREJAMENT. m. ant. La acció de asprej *Aspereamiento.* Asperare.

ASPREJAR. v. a. Tenir alguna cosa 'l gust pre. *Asperear.* Acerbi saporis esse.

ASPREMENT. adv. Ab aspresa. *Asperamen* Asperè, asperiter.

ASPRER. m. ASPRA.

ASPRESA. f. La qualitat de aspre. *Aspereza, perura.* Asperitudo, inis, scabies, ei. || Desigualt del terreno. *Aspereza.* Asperitas, loci iniquitas. || lo tracte y costums. *Aspereza.* Acerbitas, atis. ‖ m Se diu de las cosas desapacibles al gust ó al ohi del estil desigual, etc. *Aspereza.* Asperitas, acerl tas, austeritas, atis.

ASPRESA DE VIDA. loc. Rigor, austeritat. *Aspere de vida.* Austeritas, severitas.

ASPRET, A. adj. d. Un poch aspre. *Asperil* Subasper.

ASPRETAT. f. ASPRESA.

ASPRÍSSIM, A. adj. sup. *Asperísimo, aspérri* Asperrimus, perasper.

ASPRÍSSIMAMENT. adv. m. *Asperísimamen* Asperrimè, acerbissimè.

ASPROR. f. ASPRESA. ‖ La rigidesa que deixa mola al ferro. *Aspereza.* Asperitas, atis.

ASPRORETA. f. d. Lo gustet poch aspre ó ag *Asperillo, aspereze.* Subasper, austerulus, i. || En vi. *Rabanillo.* Acrimonia, æ, acerbitas, atis.

ASQUERÓS, A. adj. Lo que causa asco. *Asq roso.* Fastidiosus, nauseabundus.

ASQUERÓS VOS HAVÉU TORNAT? PUES DE AQUEST G SADO JA N' HAVÉU MENJAT. ref. Contra aquells, q millorant de fortuna, desprecian lo que apreciav en pitjor estat. *Asqueroso os habeis tornado? pues*

comisteis de ese guisado. Quas olim edisti, quid nunc ita respuis escas?

ASQUEROSAMENT. adv. m. Porcament. *Asquerosamente.* Sordidè, immundè, squalidè.

ASQUEROSÍSSIM, A. adj. sup. *Asquerosísimo.* Sordidissimus.

ASQUEROSITAT. f. Brutícia que causa ascos. *Asquerosidad.* Squalor, is.

ASSÁ. adv. l. AQUÍ.

ASSÁ HORA. À aqueixa hora. *A esa hora.* Illud horæ.

ASSABANONAR. v. a. Ablanir alguna cosa. *Suavizar, sobar.* Mitigo, as.

ASSABENSAR y

ASSABENTAR. v. a. ant. Fér saber, noticiar. *Hacer saber, noticiar.* Nuntio, as.

ASSABIRIR. v. a. ant. SUAVISAR.

ASSABORAR. v. a. ant. ASSABORIR.

ASSABORIDOR. m. ASSAHONADOR. 2.

ASSABORIMENT. m. ant. SABOR. || Assahonament de las viandas. *Condimento.* Condimentum, i.

ASSABORIR. v. a. ASSAHONAR. 1. || Tastar. *Catar, probar, gustar.* Delibo, gusto, as. || v. n. SABOREJARSE.

ASSABORIT, DA. p. p. ASSAHONAT.

ASSACIAMENT. m. ant. SACIETAT.

ASSACIAR. v. a. Satisfer la gana de menjar. També s' usa com recíproch. *Saciar.* Saturo, satio, satullo, as. || met. Satisfer lo desitj del ánimo. *Saciar.* Animum, cupiditatem explere.

ASSACIAT, DA. p. p. *Saciado, harto, satisfecho.* Satiatus.

ASSADOLLAR. v. a. y derivats. ASSACIAR.

ASSAFATE. m. ant. SAFATA.

ASSAG. m. ant. ENSAIG.

ASSAGELLAR. v. a. SELLAR.

ASSAGETADOR, A. m. y f. Qui assageta. *Asaeteador.* Sagittarius, ii.

ASSAGETAR. v. a. y

ASSAGETEJAR. v. a. Disparar sagetas. *Asaetear.* Acontizo, as, sagittis petere.

ASSAGETEJAT, DA. p. p. *Asaeteado.* Acontizatus, sagittis petitus.

ASSAHONADOR. m. Qui assahona las pells. *Zurrador, curtidor.* Coriorum, pellium subactor, coriarius, ii. || Qui assahona las viandas. *Guisandero.* Coquus, i.

ASSAHONAMENT. m. Lo gust de las viandas assahonadas. *Sazon, sabor, sainete.* Succus, i, sapor, is, gustus, us. || Lo de las pells. *Zurra, adobo de pieles.* Maceratio, nis. || met. SAHÓ.

ASSAHONAR. v. a. Donar á la vianda lo punt de gust que li correspon. *Sazonar, condimentar, dar sabor.* Condio, is, sapidè condire. || Posar las cosas al punt y maduresa que deuhen tenir, com lo sol ASSAHONA 'ls fruyts. *Sazonar, madurar.* Maturo, as, maturè disponere. || Oprimir sovint alguna cosa perque s'ablanesca ó amolle. *Sobar, amasar.* Macero, as. || Adobar las pells rascantlas lo pel. *Zurrar, curtir.* Coria, pelles macerare, polire. || ant. MAURAR. 5.

ASSAHONAR COM UN POP. fr. Donar mòlts cops á algú. *Zurrar.* Verbero, flagello, as.

ASSAHONARSE. v. r. Madurarse y posarse en sahó alguna cosa. *Sazonarse.* Maturesco, is, perfectionis statum attingere.

ASSAHONAT, DA. p. p. *Sazonado.* Conditus. || *Zurrado, curtido.* Maceratus. || met. *Cultivado.* Excultus.

ASSAIG. m. Exámen, regoneixement, proba. *Ensayo.* Prolusio, probatio, nis, periculum, i.

ASSAILER. v. a. ant. Acométrer. *Salir al encuentro.* Obviam alicui procedere.

ASSAJADOR, A. m. y f. ter. Qui fá la proba de alguna cosa. *Ensayador.* Examinator, is. || Qui instruheix. *Ensayador.* Instructor, is, edocens, tis.

ASSAJAMENT. m. ant. ENSAIG.

ASSAJAR. v. a. ENSAJAR. || INTENTAR. ant. SONDEJAR.

ASSALANTAR. v. a. ant. IMBUHIR.

ASSALARIAR. v. a. Senyalar salari ó sou á algú. *Asalariar.* Mercede, pretio conducere.

ASSALARIAT, DA. p. p. *Asalariado.* Mercede conductus. || adj. Assenyalat, determinat, com lloch ASSALARIAT. *Señalado.* Signatus.

ASSALT. m. Acomesa impetuosa pera entrar en una plassa ó fortalesa á forsa de armas. *Asalto.* Irruptio, oppugnatio, aggressio, nis. || En la esgrima, acomesa assegurant á un temps lo peu dret y la espasa. *Asalto.* Improvissus et vehemens ensis jactus. || met. Acomesa vehement y repentina de algunas cosas inanimadas, com passions, malaltias, etc. || *Asalto.* Invasio, nis, impetus, us.

ASSALT HOM. exp. ant. *Hombre de prendas, bello hombre.* Idoneus, aptus homo.

DE ASSALT. adv. l. De improvís, repentinament. *De repente.* Subitò, extemplò.

DONAR ASSALT. fr. ASSALTAR.

ASSALTADOR, A. m. y f. Qui assalta. *Asaltador.* Oppugnator, incursator, is.

ASSALTAMENT. adv. m. ant. BELLAMENT.

ASSALTAR. v. a. Donar l' assalt á alguna plassa ó fortalesa. *Asaltar.* Oppugno, expugno, as. || Sorpéndrer, acométrer á algú de improvís, com fan los lladres en los camins. *Asaltar.* Subitò irruere, irrumpere. || met. Esdevenir de prompte alguna cosa ó accident. *Asaltar.* Invado, corripio, is.

ASSALTARSE. v. r. ant. Enamorarse de alguna cosa. *Prendarse.* Amore capi.

ASSALTAT, DA. p. p. *Asaltado.* Oppugnatus.

ASSAMBLEA. f. Junta, congrés. *Asamblea.* Conventus, cœtus, us. || Tribunal dels grans priorats del orde de sant Joan. *Asamblea.* Concilium, ii, senatus, us. || Toch de caixa ó timbal militar pera avisar la tropa. *Asamblea.* Classicum, ci.

ASSAMORRAR. v. a. Matar ó despedassar lo llop ó altra fera la presa que agafa, sacudintla de un costat á altre. *Zamarrear.* Dentibus inch inde concutere.

ASSANEARSE. v. r. Informarse, instruhirse de

alguna cosa. *Cerciorarse, enterarse.* Cerciorem fieri, certisso, as.

ASSANEAT, DA. p. p. *Enterado, penetrado.* Cercioratus.

ASSAPUDENTA. f. ASSAFÉTIDA.

ASSARIRSE. v. r. Moderar, templar ó cessar del tot l' enuig, enfado ó senyals de furor ó altra passió, especialment en lo semblant de la cara. *Esturdirse, serenarse, despejarse.* Sereno, as.

ASSARIT, DA. adj. ASTURDIT.

ÁSSARO. m. Planta. ÁSARO.

ASSARRONAR. v. a. Pegar á algú. *Zurrar, tundir á palos.* Flagello, verbero, as. || Desgavellar, desarreglar lo vestit que's porta. *Enfardelar.* Consarcino, as.

ASSARRONAT, DA. p. p. *Apaleado.* Fustigatus. || MALENDRESSAT.

ASSASSÍ. m. ASSESSINO.

ASSATG. m. ant. ENSAIG.

ASSATIAR. v. a. SITIAR. || ant. SITUAR, ASSENTAR.

ASSATJAR. v. a. y derivats. ENSAJAR.

ASSATS. adv. ant. Suficientment. *Bastante, bastantemente.* satis, sat. || *Muy.* Maximè. || m. ant. ENSAIG.

ASSAU. adv. ant. BASTANT.

ASSAYAR. v. a. ENSAJAR.

ASSEADAMENT. adv. m. Curiosament. *Aseadamente.* Concinnè.

ASSEAR. v. a. Adornar, compóndrer ab curiositat; també s' usa com recíproch. *Asear.* Excolo, percolo, is.

ASSEAT, DA. p. p. *Aseado.* Perpolitus. || adj. Pulit, curiós. *Aseado.* Nitidus, elegans. || Fét ab primor. *Aseado.* Scitè elaboratus.

ASSECADOR. m. Lloch ahont se posa alguna cosa á secar. *Secadero.* Locus ad aliquid siccandum aptus.

ASSECAR. v. a. Extráurer ó fér que s' exhale la humitat de algun cos per medi del ayre ó calor. *Secar.* Sicco, as, torreo, es. || Gastar ó consumir la sahó ó such substanciós de alguna cosa. *Secar.* Exsicco, desicco, adsicco, as.

ASSECARSE. v. r. Pérdrer los arbres y plantas lo vigor, aufana, y verdor per causa del calor ó fret. *Secarse.* Aresco, exaresco, intereo, is. || Aixugarse alguna cosa. *Secarse, enjugarse.* Areo, Adareo, es. || ASSEDEGARSE. || Quedar impedit l' us de algun membre. *Baldarse.* Membrorum usu privari.

ASSECAT, DA. p. p. *Secado.* Siccatus.

ASSEDAR. v. a. Afinar lo cánem en lo rastell. *Asedar.* Cannabim suavem reddere, perpolire.

ASSEDEGARSE. v. r. Patir mòlta set. *Apalambrarse.* Siti ardére.

ASSEDEGAT, DA. adj. Qui tè mòlta set. *Sediento.* Sitibundus.

ASSEGURACIÓ. f. Contracte pera assegurar en lo comers los perills del mar. *Seguro, aseguracion.* **Cautio, nis.**

ASSEGURADAMENT. adv. m. Sèns dupte. *Seguramente.* Certè, securè.

ASSEGURADOR, A. m. y f. Qui assegura. *Asegurador.* Vas, adis, sponsor, is.

ASSEGURAMENT. m. y

ASSEGURANSA. f. La acció de assegurar. *Aseguramiento.* Cautio, nis, fides, ei. || SEGURETAT.

ASSEGURANT. p. a. ASSEGURADOR.

ASSEGURAR. v. a. Donar firmesa ó seguretat á alguna cosa pera conservarla, ó pera que's mantinga en sòn lloch. *Asegurar.* Firmo, as, constabilio, communio, is. || Respóndrer del perill dels géneros en lo comers de mar. *Asegurar.* Vador, aris, sponsionem pretii solvendi facere, si res pereat. || Posar alguna cosa en un paratge segur, com las personas en la presó. *Asegurar.* In vincula conjicere. || Afirmar la certesa de alguna cosa. *Asegurar, afirmar.* Assevero, as, pro certo confirmare. || Preservar de algun dany ó perill. *Asegurar.* Defendo, is. || Donar fiansa. *Asegurar.* Prædem dare. || PROMÉTRER.

QUI ASSEGURA DURA. ref. Denota que 'l qui empren ab coneixement algun negoci sortirá bè de ell. *Quien bien ata bien desata.* Ardua aggressus, ipse sibi extricandi inveniet viam.

ASSEGURARSE. v. r. Posarse en cobro. *Asegurarse.* Sese tutum præstare.

ASSEGURARSE DE ALGÚ. fr. Agafarlo. *Coger, prender.* Prehendo, capio, is. || Fér á algú del sèu partit. *Atraer, arrastrar.* Ad suam sententiam adducere. | Enterarse de alguna cosa. *Enterarse.* Calléo, es.

ASSEGURAT, DA. p. p. *Asegurado.* Constabilitus.

ASSEGUT. p. p. de asséurer. *Sentado.* Sessus.

ASSELLAR. v. a. SAGELLAR.

ASSEM. adv. l. ant. AQUÍ.

ASSEMBLAR. v. a. ant. SEMBLAR.

ASSENAT, DA. adj. Qui tè mòlt seny. *Sesudo, asesado.* Cordatus, sensatus, maturus.

ASSENSAR. v. a. y derivats. ASCENSAR.

ASSENTADA. f. SESSIÓ. || VEGADA.

DE UNA ASSENTADA. loc. DE UNA VEGADA.

ASSENTADAMENT. adv. m. Ab cordura. *Juiciosamente, cuerdamente.* Consultò, prudenter.

ASSENTADOR. adj.. ANNOTADOR. || Lo qui assenta ó col-loca alguna cosa. *Asentador.* Collocador.

ASSENTAMENT. m. La acció de assentarse. *Asentamiento.* Sedes, is. || for. La possessió que dòna 'l jutge al demanador dels bèns del contrari per no respóndrer aquest á la demanda. *Asentamiento.* Bonorum ex judicis sententiâ possessio.

DE ASSENT. m. adv. ant. De espay. *De espacio.* Paulatim.

ASSENTAR. v. a. Posar á algú en la cadira, banch ó altre siti. S' usa com recíproch. *Asentar, sentar.* Sedeo, es. || Presuposar alguna cosa pera obrar ab seguretat. *Asentar, sentar.* Pono, statuo, is. || Afirmar, donar per certa alguna cosa. *Asentar, afirmar.* Affirmo, assevero, as, ratum habere. || [illegible] tar, posar per escrit, *Asentar.* Scripto tra[illegible]

Posar, col-locar alguna cosa de manera que's mantinga ferma. *Asentar.* Firmo, as. || Fér algun conveni ó tracte. *Asentar.* Paciscor eris, fœdus inire. || for. Posar en possessió dels bèns del contrari per no respóndrer aquest á la demanda. *Asentar.* In possessionem ex judicis sententia mitti. || DOMICILIARSE. || Entre sastres aplanar las costuras. *Sentar.* Suturas complanare. || En la esgrima deixar la espasa en terra, desistir. *Asentar.* In ludo gladiatorio desistere, ensem humi deponere.

ASSENTAR LO REAL, LO CAMP, etc. fr. Acampar las tropas. *Acampar el ejército, ó las tropas, asentar los reales, ó el campo.* Castra ponere.

ASSENTAR LA FUSTA. fr. ENGRAHELLAR.

ASSENTAR SAS COSAS. fr. ARREGLAR.

ASSENTARSE. v. r. Dit del menjar ó béurer, rébrerho bè 'l ventrell. *Sentar la comida ó bebida: abrazar el estómago la comida ó bebida.* Stomachum cibi, potionis tenacem esse. || arq. Solidarse l' edifici ab lo pes dels mateixos materials. *Asentarse, hacer asiento.* Subsideo, es. || Allistarse en alguna congregació, etc. *Asentarse, alistarse.* Adscribi, dare nomen. || Dit dels licors. ASSOLARSE. || met. Posar judici. *Reportarse, moderarse.* Moderari, contineri. || LLOGARSE. || Péndrer possessió de algun empleo. *Tomar posesion.* Possessionem sumere. || Dit de la ferradura, llastimar la pota per estar massa apretada ab ella. *Asentarse.* Soléam ferream pedem opprimere.

ASSENTARSE AL LLIT. loc. *Incorporarse en la cama.* Pectore tenus in lecto se erigere.

ASSENTARSE BÈ ALGUNA COSA. fr. met. Agradar, sér conforme al gust ó dictámen. *Sentar bien una cosa,* Bene accipere. arridere. || Escáurer, convenir bè una cosa ab altra, com lo vestit, etc. *Asentar.* Aptari.

NO ASSENTARSE BÈ 'L MENJAR Ó BÉURER. loc. *No hacer bien la digestion, no asentarse en el estómago alguna cosa.* Stomachum gravare, cibum ægrè coquere.

ASSENTAT, DA. p. p. *Sentado, asentado.* Sessus. || adj. met. Judiciós, prudent. *Sentado, sesudo, asesado.* Maturus, quietus. || PERSUADIT.

PER BEN ASSENTAT QUE ESTIGAS, QUE NO PÓTS CÁURER NO DIGAS. ref. fam. NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA, etc.

ASSENTIMENT. m. ant. La acció y efecte de consentir. *Asenso, consentimiento.* Assensio, nis, assensus, us. || LLICÉNCIA.

ASSENTIR. v. n. Convenir ab lo judici ó dictámen de altre. *Asentir.* Assentior, iris.

ASSENTISTA. m. Qui fá algun contracte ab lo rey ó ab lo públich pera la provissió de algun exército, etc. *Asentista.* Publicanus, biarchus, i,

ASSENTIT, DA. p. p. *Asentido.* Assensus.

ASSENTO. m. Siti, cosa pera sentarse, com cadira, etc. *Asiento.* Subsellium, ii, sedes, dis. || Contracte ó conveni. *Asiento.* Pactio, nis. || Prudéncia, seny. *Asiento, cordura, madurez.* Prudentia, æ, sana mens. || Lo lloch que tè cada hu en un tribunal ó junta. *Asiento.* Locus, i, sedes, is. || Lo lloch ahont está situada alguna cosa. *Asiento.* Situs, us, locus, i. || En los edificis la unió dels materials causada pel pes de ells mateixos de lo que resulta major solidesa. *Asiento.* Consoliditas, atis. || PRUDÉNCIA, CORDURA. || En las Índias lo territori y població de las minas. *Asiento.* Fodinarum terminatio, regio. || La part del fre que entra en la boca del caball. *Asiento.* Equi mandibula. || DOMICILI. || ant. ALLOTJAMENT.

ESTAR, FÉR Ó QUEDARSE DE ASSENTO. fr. Establirse en algun poble ó paratge. *Estar, ó quedarse de asiento, hacer asiento.* Domicilium, sedem in aliquo loco figere, collocare.

ASSENYALADAMENT. adv. m. Principalment. *Señaladamente.* Consignatè, præsertim. || ant. Mòlt bè. *Excelentemente, esclarecidamente.* Præclarè, splendidè.

ASSENYALADOR, A. m. y f. Qui assenyala. *Señalador.* Signator, is. || Barreta de ferro que ab sa sombra 's coneixen las horas en los rellotges de sol. *Mostrador, aguja, gnomon.* Gnomon, onis, horarum index. || La que senyala las horas en los rellotges de corda. *Aguja, manecilla, saeta.* Index, icis.

ASSENYALADOR DE PA. Instrument de ferro pera assenyalar lo pa abans de posarlo al forn. *Artera.* Sigillum ad panes obsignandos.

ASSENYALAMENT. m. La acció de assenyalar. *Señalamiento.* Assignatio, designatio, nis.

ASSENYALAR. v. a. Posar marca ó senyal á alguna cosa pera conéixerla. *Señalar.* Signo, as, rem signo notare. || RUBRICAR. || Determinar, fixar, com ASSENYALAR lo dia, mes, any, etc. *Señalar.* Signo, destino, as, eligo, is. || Fér alguna ferida ó senyal en lo cos. *Señalar.* Vulnere signare. || Mostrar, manifestar alguna cosa entre altras. *Señalar.* Signo, designo, as. || Fér senyal pera donar alguna notícia; y així 's diu: Monjuich ASSENYALA un barco de guerra. *Señalar.* Signum dare. || Dir determinadament alguna cosa. *Señalar.* Assigno, noto, as. || Amenassar, designar ab los ulls, dit, etc. *Señalar.* Indico, as. || Apuntar los tantos en alguns jochs de cartas. *Señalar, apuntar.* Noto, as.

ASSENYALARSE. v. r. Distingirse, singularisarse especialment en matéria de reputació, crédit ú honor. *Señalarse, distinguirse, singularizarse.* Emineo, es, excello, is, primas ferre.

ASSENYALAT, DA. p. p. *Señalado.* Signatus, designatus. || adj. Il-lustre. *Señalado, insígne, distinguido.* Clarus, eximius. || Notable. *Notable.* Notatu dignus.

ASSENYAT. adj. ant. Entenimentat. *Sesudo.* Maturus, cordatus.

ASSEQUIBLE. adj. Lo que's pót conseguir. *Asequible.* Impetrabilis, quod assequi potest.

ASSER. m. CER.

ASSERAR. v. a. ACERAR.

ASSERCIÓ. f. Afirmació. *Asercion, aserto.* Asseveratio, nis.

ASSERENAMENT. m. La acció de asserenarse. *Serenidad.* Serenum, sudum, i.

ASSERENAR. v. a. Posar clara y serena, tranquilisar alguna cosa, com lo temps, la mar, etc. *Serenar.* Sereno, as. || Posar la aygua á la serena. *Serenar.* Vespertino vapori aquam exponere. ‖ Apaciguar, assossegar disturbis y avalots. *Serenar, calmar.* Sedo, placo, as. ‖ met. Templar, moderar l' enuig. S' usa com á recíproch. *Serenar.* Frontem, vultum serenare.

ASSERENARSE. v. r. Abonansarse 'l temps. *Serenarse.* Sereno, as. ‖ met. Cessar la agitació de las passions. *Serenarse.* Vultum placidum aut serenum reddere.

ASSERENAT, DA. p. p. *Serenado.* Serenatus.

ASSERIR. v. a. ant. y derivats. AFIRMAR, ASSEVERAR. ‖ ESTURDIRSE.

ASSERT. m. filos. Afirmació. *Aserto.* Assertum, i.

ASSERTIU, IVA. adj. AFIRMATIU.

ASSERTIVAMENT. adv. m. AFIRMATIVAMENT.

ASSERTORI, A. adj. Afirmatiu; s' aplica al juram ent. *Asertorio.* Assertorium, ii.

ASSESSÍ. m. ant. ASSESSINO.

ASSESSINAMENT. m. ant. ASSESSINAT.

ASSESSINAR. v. a. Matar alevosament. *Asesinar.* Abneco, as, ex insidiis interficere.

ASSESSINAT, DA. p. p. *Asesinado.* Abnecatus. ‖ m. Mort alevosa, l' acte de férla. *Asesinato.* Illata per scelus cædes.

ASSESSINO. m. Qui mata alevosament. *Asesino.* Sicarius, ii, interfector, is. ‖ met. Dit de la persona mòlt cruel. *Traidor, alevoso.* Proditor, is, sicarius, ii.

ASSESSOR. m. Qui dòna consell á altre. *Asesor.* Conciliator, suasor, is. ‖ Advocat ab qui s' acompanya 'l jutge llech pera determinar y sentenciar en las cosas de justícia. *Asesor.* Assessor, is, qui juris dicendi causâ judici assidet.

ASSESSORARSE. v. r. Péndrer assessor lo jutge llech pera provehir judicialment. *Asesorarse.* Assessorem in consilium adhibere.

ASSESSORAT, DA. p. p. *Asesorado.* Assessor in consilium adhibitus.

ASSESSORIA. f. Lo cárrech de assessor. *Asesoría.* Assessura, æ, assessoris munus. ‖ Lo estipendi ó drets del assessor. *Asesoría.* Assessoris salarium, merces.

ASSESSORIAL. adj. Lo que pertany á la assessoria. *Asesorial.* Assessorius.

ASSESTAR. v. a. ant. y derivats. APUNTAR. 1.

ASSETGE. m. ant. BLOQUEIG.

ASSETIAR. v. a. y derivats. SITIAR. ‖ v. n. ant. ACAMPAR.

ASSETJAR. v. n. ant. y derivats. ASSENTAR. 1. ‖ ant. SITIAR.

ASSÉURER. v. a. Posar á algú en alguna cadira, banch ó altre siti. També s' usa com recíproch. *Sentar, asentar.* Sedeo, es. ‖ ant. Deixar, col-locar alguna cosa. *Colocar, deponer, poner.*

ASSEVEGA. f. Pedra mineral negra, llustrosa y dócil, y cada una de las joyas fetas de dita pedra. *Azabache.* **Gagates, æ.**

ASSEVERACIÓ. f. La acció de asseverar. *Aseveracion, afirmacion.* Asseveratio, affirmatio, nis.

ASSEVERADAMENT. adv. m. Afirmativament. *Aseveradamente.* Áffirmatè, asseveranter.

ASSEVERAR. v. a. Assegurar, afirmar lo que's diu. *Aseverar.* Assevero, firmo, confirmo, as.

ASSÍ. adv. l. AQUÍ. ‖ Ara. *Ahora, aquí.* Nunc.

ÁSSIA. f. Una de las parts del mon. *Asia.* Asia, æ.

ASSIARCA. m. Magistrat de la Assia menor, que presidia als jochs que's tenian en honor dels Dèus ó dels emperadors. *Asiarca.* Asiarcha, æ.

ASSIÁTICH, CA. adj. Natural de la Assia ó lo pertanyent á ella. *Asiático, asiano.* Asiaticus, asianus. ‖ Dit del estil que ab mòltas paraulas explica pochs conceptes. *Asiático.* Asiaticus.

ASSIDENT. m. ant. ASSESSOR. ‖ ASSISTENT.

ASSIDEU. m. Secta de juheus que tenia per necessárias las obras de supererogació: aquestos eran los predecessors dels fariseus. *Asideo.* Assidæus, i.

ASSIDUAMENT. adv. m. FREQÜENTMENT.

ASSIDUIT. adj. ant. CONTÍNUO, FREQÜENT.

ASSIDUITAMENT. adv. m. ant. FREQÜENTMENT.

ASSIDUITAT. f. FREQÜÉNCIA.

ASSIEMA. f. Pedra esponjosa y lleugera, á la manera de la tosca; per dintre tè com unas venas grogas, y per fora com una espécie de farina groguenca que consum la carn supérflua. *Asiema.* Sarcophagus, i.

ASSIENTO. m. ASSENTO.

ASSIGNABLE. adj. *Asignable.* Quod assignari licet, potest.

ASSIGNACIÓ. f. La acció y efecte de asignar. *Asignacion.* Assignatio, attributio, nis.

ASSIGNAR. v. a. Indicar, assenyalar, destinar. *Asignar, destinar.* Assigno, as, adscribo, attribuo, is. ‖ ANOMENAR.

ASSIGNAT, DA. p. p. *Asignado.* Adscriptus.

ASSIGNATURA. f. En algunas universitats la matéria ó tractat que déu explicar cada any lo catedrátich á sos deixebles. *Asignatura.* Doctrina, æ, argumentum, i.

ASSILO. m. Lloch de refugi pels delinqüents. *Asilo.* Ara, æ, asylum, i, refugium, ii. ‖ met. Amparo, protecció, favor. *Asilo.* Præsidium, patrocinium, ii.

ASSIRIO. m. Natural de la Assíria regne de Assia. *Asirio.* Assyrius.

ASSISTAR. v. a. ant. APUNTAR. 1.

ASSISTÉNCIA. f. Ajuda, auxili. *Asistencia.* Auxilium, ii, favor, is. || Presència en algun lloch ó funció. *Asistencia.* Præsentia, æ. || FREQÜÉNCIA. ‖ La recompensa ó estipendi que's dòna per assistir personalment. *Asistencia.* Emolumentum, i.

ASSISTÉNCIA DE SEVILLA. Empleo que correspon al de corregidor. *Asistencia de Sevilla.* Hispalensis præfectura.

ASSISTÉNCIAS. f. pl. Aliments que 's senyalan á algú. *Asistencias.* Victûs quotidiani largitio.

ASSISTENT. m. Qui assisteix. *Asistente.* Assis-

tens, præsens. ‖ mil. Lo soldat que está destinat á servir á algun oficial. *Asistente.* Famulus, i. ‖ Qualsevol dels dos bisbes que ajudan al consagrant en la consagració de altre. *Asistente.* Alterius consecrationi ministrans episcopus. ‖ ASSESSOR. ‖ Lo corregidor en Sevilla. *Asistente.* Præfectus, i. ‖ Lo religiós anomenat pera assistir al general en lo gobern de són orde. *Asistente.* Generali præfecto assistens.

ASSISTIR. v. a. Estar present. *Asistir.* Adsum, ades, asto, as. ‖ Concórrer á alguna part. *Asistir.* Frequens adesse. ‖ Acompanyar á algú en algun acte públich. *Asistir.* Comitor, aris. ‖ Ajudar, socórrer, afavorir. *Asistir.* Adjuvo, as. ‖ Parlant dels malalts, cuydarlos. *Asistir, servir.* Ægroto assidere. ‖ Servir interinament á algú. *Asistir.* Alterius vicarium esse. ‖ Donar assisténcias ó aliments. *Asistir, alimentar.* Alo, is.

ASSISTIT, DA. p. p. *Asistido.* Protectus.

ASSITIADOR. m. Qui assitia. *Sitiador.* Obsidiator, is.

ASSITIAMENT. m. ant. SITI. 5.

ASSITIAR. v. a. Cercar alguna plassa ó fortalesa pera apoderarse de ella. *Sitiar.* Obsideo, circumsideo, es.

ASSITIAT, DA. p. p. *Sitiado.* Obsessus.

ASSÍURER. v. n. ant. SÉURER. ‖ MATAR.

ASSÓ. pron. *Eso, esto.* Hoc, id.

EN ASSÓ. m. adv. ENTRETANT.

ASSOCAR. v. a. náut. Apretar bè una corda. *Acucar.* Constringo, is.

ASSOCIABLE. adj. Lo qui naturalment es inclinat á la societat, ó tè disposició pera ella. *Sociable.* Sociabilis, societatis amans. ‖ BENIGNE, CORTÉS.

ASSOCIACIÓ. f. y

ASSOCIAMENT. m. ant. La acció y efecte de associarse. *Asociacion.* Consociatio, nis, societas, atis.

ASSOCIAR. v. a. Admétrer á algú en alguna companyia. *Asociar.* Adscribo, ascisco, is. ‖ Juntar una cosa á altra. *Asociar.* Socio, as. ‖ Péndrer per company. *Asociar.* Socium sibi adjungere.

ASSOCIARSE. v. r. Juntarse ab algú per algun efecte, com los comerciants per sos negocis. *Asociarse.* Consocior, aris, socio, consocio, as,

ASSOCIAT, DA. p. p. *Asociado.* Consociatus. ‖ M. COMPANY.

ASSOLADOR, A. m. y f. Qui assola. *Asolador.* Vastator, eversor, is.

ASSOLADURA. f. y

ASSOLAMENT. m. DESOLACIÓ. 1.

ASSOLAR. v. a. Tirar á terra alguna cosa, arrasarla. També s' usa com recíproch. *Asolar, arrasar.* Depopulor, aris, vasto, as, everto, is. ‖ DETERMINAR, RESÓLDRER.

ASSOLARSE. v. r. Aclarirse 'ls líquits, baixant lo solatge al fondo. *Asolarse, serenarse.* Subsideo, es, subsidio, is. ‖ met. CONVENIRSE.

ASSOLAS. m. adv. ant. SOLAMENT. ‖ Á SOLAS.

ASSOLAT, DA. p. p. *Asolado.* Eversus.

ASSOLDAR. v. a. ant. SOLDAR.

ASSOLDEJAR. v. a. Allistar, pendrer soldats á sou, reclutar. *Reclutar.* Legiones supplere.

ASSOLDEJAT. adj. Allistat, reclutat.

ASSOLEADOR. m. Lloch á propósit pera péndrer lo sol. *Solana, solejar, abrigaño, carasol.* Apricus locus.

ASSOLEGAR. v. a. y

ASSOLEJAR. v. a. y

ASSOLEYAR. v. a. Tenir al sol alguna cosa. *Asolear, insolar.* Insolo, as. ‖ v. r. Péndrer lo sol en algun rassér. *Asolearse, tomar el sol.* Solem captare. ‖ Posarse moreno de anar pel sol. *Solearse, insolearse.* Sole colorari.

ASSOLEYAT, DA. p. p. *Soleado.* Insolatus.

ASSOLIAR. v. a. ant. Desamparar, deixar sol, abandonar. *Desamparar.* Deserere, recedere, abire.

ASSOLIAT. adj. ant. Sol, desemparat, sense. *Solo, sin.* Destitutus, desertus, sinè.

ASSOLIDOR, A. m. y f. Qui alcansa ó atrapa á altre. *Alcanzador.* Oppressor, is.

ASSOLIMENT. m. Obra de assolir. *Alcance, alcanzamiento.* Assecutio, consecutio, nis.

ASSOLIR. v. a. Aconseguir. *Alcanzar.* Consequor, assequor, eris. ‖ Atrapar descuydat. *Coger, sorprender.* Excipio, is, occupo, as. ‖ Apoderarse de una cosa antes que arribe al fi á que's destinava. *Interceptar.* Intercipio, is.

ASSOLIT, DA. p. p. Atrapat en algun engany ó delicte. *Cogido.* Deprensus. ‖ Sorprés. *Sorprendido, asaltado.* Occupatus.

ASSOMAR. v. n. Apuntar, comensar á deixarse véurer alguna cosa. *Asomar.* Appareo, es. || Tráurer ó mostrar alguna cosa, com ASSOMAR lo cap á la finestra. *Asomar.* Ostendo, patefacio, is. || ant. PROVOCAR.

ASSOMAT, DA. p. p. *Asomado.* Apparitus.

ASSOMBRAR. v. a. Fér sombra. *Asombrar.* Obumbro, inumbro, as. || Atemorisar, espantar. També s' usa com recíproch. *Asombrar.* Terreo, extérreo, es. ‖ met. Causar admiració. També s' usa com recíproch. *Asombrar.* Stupefacio, is.

ASSOMBRAT, DA. p. p. *Asombrado, pasmado.* Stupefactus.

ASSONÁNCIA. f. más. La correspondéncia de un so ab altre. *Asonancia.* Concentus, us. ‖ En la poesia castellana y catalana la conformitat de uns assonants ab altres. *Asonancia.* Vocum concordia, similiter desinens.

ASSONANT. adj. Lo que fá un mateix so ab altra cosa. *Asonante.* Sono conformis. ‖ La final del vers que tè las mateixas vocals, pero diferents consonants, que la final de altre ab qui ha de concertar. *Asonante.* Adsona vox. || RELACIÓ, CORRESPONDÉNCIA.

ASSONANTAR. v. n. poét. Mesclar versos assonants entre consonants, lo que's tè per un defecte. *Asonantar.* Adsonantes versus negligenter consonantibus inserere.

ASSONANTAT, DA. p. p. *Asonantado.* Adsonatus.

ASSONAR. v. a. Correspóndrerse las finals dels versos. *Asonar.* Adsono, as. ‖ v. n. ant. Fér son. *Adormecer.* Soporo, as.

ASSOPTILAR. v. a. ant. SUBTILISAR.

ASSORTAT, DA. adj. AFORTUNAT.

ASSORTIDOR, A. m. y f. Qui assorteix. *Proveedor.* Provisor, is.

ASSORTIMENT. m. Provisió. *Surtido, surtimiento, prevencion.* Apparatus, us. ‖ Conjunt de máquinas pera algun fi. *Juego.* Ordo, inis, series, ei.

ASSORTIR. v. a. Provehir ó donar á algú lo necessari. *Surtir.* Necessaria suppeditare.

ASSORTIRSE. v. r. Provehirse de lo necessari. *Surtirse.* Necessaria sibi comparare.

ASSORTIT, DA. p. p. *Surtido.* Provisus. ‖ *Adornado, guarnecido.* Ornatus. ‖ m. pl. Varias espécies. *Surtidos.* Apparatus, us.

ASSOSSEGADAMENT. adv. m. *Sosegadamente.* Placidè, tranquillè.

ASSOSSEGAMENT. m. ant. SOSSEGO.

ASSOSSEGAR. v. a. Apaciguar. També s' usa com recíproch. *Sosegar, tranquilizar, aquietar.* Deflagro, sedo, placo, as. || v. n. Reposar, descansar. *Descansar, reposar.* Quiesco, is, sedor, aris.

ASSOSSEGAT, DA. p. p. *Sosegado.* Placatus. || Qui es naturalment judiciós y quiet. *Sosegado, reposado.* Quietus, tranquillus. ‖ Dit del pols. *Sentado, sosegado, firme.* Quietus, placidus.

ASSOT. m. Instrument pera assotar. *Azote.* Flagellum, flagrum, i. || Cop donat ab l' assot. *Azote.* Verber, eris. ‖ met. Calamitat, aflicció, cástich gran, y la persona ó cosa que'l causa. *Azote.* Pœna, æ, calamitas, atis, clades, is. ‖ pl. Cástich ignominiós, que s' executa públicament en los delinqüents, donantlos lo botxí ab la penca cops en la esquena. *Azotes.* Flagellorum supplicium.

ASSOTADA. f. ASSOT. 2.

ASSOTADÍS. m. Qui mereix assots. *Azotadizo.* Verbero, onis.

ASSOTADOR, A. m. y f. Qui assota. *Azotador.* Verberator, is.

ASSOTAGOSSOS. m. Qui cuyda de fér eixir los gossos de la iglésia. *Perrero.* Mastigophorus, i, canum expulsor.

ASSOTAMENT. m. La acció de assotar. *Azotamiento.* Verberatio, nis.

ASSOTANAR. v. a. arq. Fér soterranis. *Sotanar, asotanar.* Instar cellæ subterraneæ concamerare.

ASSOTAR. v. a. Pegar assots á algú. També s' usa com recíproch. *Azotar.* Verbero, flagello, as. || met. Donar cops á manera de assots, com la aygua á las rocas, lo vent á las parets, etc. *Azotar.* Diverbero, as, lambo, is.

ASSOTAT, DA. p. p. *Azotado.* Verberatus.

ASSOTILLAR. v. a. ant. SUBTILISAR.

ASSUETO. m. Dia ó tarde de vacació que's dóna als estudians. *Asueto.* Otium, ii, otii dies.

ASSUFISMADAMENT. adv. m. ant. SOFISTICAMENT.

ASSUMIR. v. a. Péndrer, portarsen. *Tomar.* Assumo, is.

ASSUMIRSE. v. r. Arrogarse. *Asumirse.* Sibi assumere, vindicare.

ASSUMIT, DA. p. p. *Asumido.* Assumptus.

ASSUMMADAMENT. adv. m. ant. EXTREMADAMENT.

ASSUMPCIÓ. f. L' acte de sér pujada Maria santíssima en lo Cel per misteri de Angels, y la festa que per aquest motiu celebra la Iglésia lo dia quinze de Agost. *Asuncion.* Beatæ Mariæ virginis in cœlum assumptio, assumptionis festum.

ASSUMPT, A. p. p. ASSUMIT. ‖ m. ASSUMPTO.

ASSUMPTA. f. ASSUMPCIÓ.

ASSUMPTE. m. y

ASSUMPTO. m. La matéria de que's tracta. *Asunto.* Materia, æ, argumentum, scopus, i. ‖ NEGOCI.

DONAR ASSUMPTO. fr. Donar motiu ú ocasió. *Dar asunto.* Ansam, occasionem præbere. ‖ Donar lo punt ó argument pera tractar de alguna cosa. *Dar asunto.* Materiam dicendi præbere.

DESEMPENYAR L' ASSUMPTO. fr. Probarlo completament. *Desempeñar el asunto.* Rem absolvere, conficere.

DESFLORAR ALGUN ASSUMPTO Ó MATÉRIA. fr. Tractarla superficialment. *Desflorar algun asunto ó materia.* Rem summis labris degustare.

DORMIR SOBRE ALGUN ASSUMPTO. fr. met. Péndrer temps pera resóldrer millor sobre ell. *Dormir sobre algun negocio ó asunto.* Negotium perpendendum differre.

TOCAR DE PROP ALGUN ASSUMPTO. fr. met. Tenir coneixement práctich de ell. *Tocar de cerca algun asunto.* Rem callere, propriùs ad rem accedere.

ASSUSTADÍS, SA. adj. S' aplica al que fácilment s' assusta. *Asustadizo.* Meticulosus, timidus.

ASSUSTAR. v. a. Donar ó causar susto. També s' usa com recíproch. *Asustar.* Terreo, es, pavorem incutere.

ASSUSTAT, DA. p. p. *Asustado.* Territus.

ASSUT. m. Paret que travessa 'l riu per conduhir la aygua per las céquias. *Azud.* Aquæ derivand objectum vallum. || Máquina pera tráurer la aygua dels rius y regar los camps. *Azuda.* Aquaria rota, atlia, æ, tolleno, is, haustrum, i.

AST. m. Burxa ahont enfilan la carn pera rostirla. *Asador.* Obelus, i, veru, u. ‖ Peix. AGULLA 7.

QUI RODA Ó MENA L' AST NO'N TAST. ref. Adverteix que 'ls afortunats, sèns traball logran lo fruyt de las fatigas de altres. *Uno levanta la caza y otro la mata.* Sic vos non vobis.

ASTA. f. HASTA.

ASTAFERM. m. ESTAFERM.

ASTANUCAT, DA. adj. ALBOROTAT.

ASTELLA. f. ESTELLA.

ASTELLAR. v. a. ESTELLAR.

ASTERCOL. m. ant. FEMPTA.

ASTERISCO. m. Estrelleta que serveix de nota ó remissió en los llibres. *Asterisco.* Asteriscus, i. ‖ Certa planta en figura de estrella. *Asterisco.* Asteriscus, i.

ASTERISME. m. CONSTEL·LACIÓ. ‖ Senyal ó nota

ab que en la eclíptica y horizont del globo se senyalan las 12 constel-lacions del zódiach. *Asterismo.* Asterismus, i.

ASTET. m. d. de ast. *Asadorcillo.* Parvum veru.

ASTFOR. m. arq. DAU. || ESCUDELLER.

ASTÍ. Veu de pastor. *Aquí.* Hic. || arq. FUSEROL.

ASTIL. m. HASTA.

ASTINOMIA. f. POLICIA.

ASTOR. m. Aucell, espécie de esparvér, de color negre clar, la panxa blanca ab clapas negras, la cua cendrosa clapada de blanch, las camas grogas y 'l bech negre; es mòlt enemich dels coloms. *Azor, gavilan.* Accipiter, tris.

ASTORAMENT. m. Sobressalt. *Azoramiento.* Pavor, terror, is.

ASTORAR. v. a. Esparverar, sobressaltar. També s' usa com recíproch. *Azorar.* Perterreo, es, præ metu festinare.

ASTORAT, DA. p. p. *Azorado.* Perterritus.

ASTOTG. m. ESTOIG.

ASTRÁGALO. arq. FUSEROL. || art. Cordó que's posa per adorno en lo canó á distáncia de mitj peu de la boca. *Astrágalo.* Astragalus, i, tormenti bellici torulus.

ASTRE. m. Cos lluminós del cel, com sol, lluna, estrella, etc. *Astro.* Astrum, i. || met. ant. ESTRELLA 2.

ASTREA. f. mit. Diossa de la justícia. *Astrea.* Astræa, æ.

ASTRENOMIA. f. ant. ASTRONOMIA.

ASTRINGENT. adj. S' aplica als aliments ó remeys que restrenyen, com las servas. *Astringente, astrictivo.* Astringens.

ASTROLABI. m. mat. Instrument de metall en forma de esfera sobre un pla: sòn us principal es pera observar los navegants la altura del polo y dels astres. *Astrolabio.* Astrolabium, ii.

ASTRÓLECH. m. Qui professa la astrologia. *Astrólogo.* Astrologus, i, astrologiæ peritus. || met. ASTUT.

SÉR UN BON ASTRÓLECH. fr. met. fam. SÉR UN BON APÓSTOL.

ASTROLOGAL. adj. Lo que pertany á la astrologia. *Astrológico.* Astrologicus.

ASTROLOGIA. f. Ciéncia que tracta dels astres. *Astrología.* Astrologia, æ.

ASTROLÓGICH, CA. adj. ASTROLOGAL.

ASTROLOMIA. f. ant. y

ASTRONOMIA. f. Ciéncia que tracta de la grandária, dimensió y moviment dels cossos celestes. *Astronomía.* Astronomia, æ. || ARISTOLOGÍA.

ASTRONÓMICAMENT. adv. m. Segons los principis y reglas dels astrónomos. *Astronómicamente.* Ratione astronomica.

ASTRONÓMICH, CA. adj. Lo que pertany á la astronomia. *Astronómico.* Astronomicus.

ASTRÓNOMO. m. Professor de astronomia. *Astrónomo.* Astronomus, i.

ASTRUCH, CA. adj. ant. AFORTUNAT, DITXÓS.

ASTÚCIA. f. Manya, sagacitat. *Astucia, ardid.* Astutia, æ, astus, us. || ESTRATAGEMA.

ASTUCIÓS, A. adj. ASTUT. || ter. ESCRUPULÓS, FASTIGÓS.

ASTUCIOSAMENT. adv. m. ASTUTAMENT.

ASTURDIRSE. v. r. y derivats. ESTURDIRSE.

ASTURIÁ. m. Natural de Astúrias, principat de Espanya. *Asturiano.* Asturicus, i.

ASTURIÓ. m. Peix. ESTURIÓ.

ASTUT, A. adj. Sagás. *Astuto.* Astutus, callidus.

SÉR MÒLT ASTUT. fr. *Pelarse de fino.* Valdè callidum, versutum esse.

ASTUTAMENT. adv. m. Ab astúcia. *Astutamente.* Callidè. || FRAUDULENTMENT.

ASTUTÍSSIM, A. adj. sup. *Astutísimo.* Callidisimus.

ASUAVAR. v. a. ant. SUAVISAR.

ASUBTILLAR. v. a. ant. SUBTILISAR.

ASUCACH. m. Carreró que no passa. *Callejuela sin salida.* Sine aditu angiportus.

ASUNTE. m. ASSUMPTE.

ASUSAUJAR. v. n. ant. ASSOSSEGAR.

AT.

ATABAL. m. ant. TABAL.

ATABALAR. v. a. Cansar lo cap. *Atolondrar, aturdir, atronar.* Lympho, as.

ATABALAT, DA. p. p. *Atolondrado.* Attonitus.

ATACADOR. m. Qui ataca. *Atacador.* Pugnator, is. || Instrument pera atacar las pessas de artilleria. *Atacador.* Ligneus tormentis bellicis stipandis asserculus. || Instrument ab que s' ataca la pólvora en las barrinadas. *Atacadera.* Asserculus, i. || En la artilleria de mar, corda grossa y forta ab un tros de fusta al extrem. *Atacador.* Instrumentum ex fune tormentis bellicis stipandis.

ATACAMENT. m. La acció y efecte de atacar. *Atacadura, atacamiento.* Strictura, æ.

ATACAR. v. a. Apretar lo taco en la escopeta ó altra arma. *Atacar.* Ignifera arma stipare. || Embestir, acométrer. *Atacar.* Oppugno, as, aggredior, eris. Apretar á altre en algun argument. *Atacar.* Insto, as, urgeo, es.

ATACAT, DA. p. p. *Atacado.* Oppugnatus, aggressus.

ATACH. m. y

ATACO. m. La acció de atacar, envestir, acométrer una plassa ó exércit. *Ataque.* Oppugnatio, conflictatio, nis. || Lo vall que fan los sitiadors. *Vallado.* Loricula, æ. || met. Acometiment de algun accident repentí, com feridura, etc. *Ataque.* Morbi irruptio.

ATACONADOR. m. Sabater que adoba 'l calsat vell. *Zapatero de viejo, remendon.* Cerdo, nis, sutor, is. || met. Qui pèga. *Zurrador.* Castigator, verberator, is.

ATACONAMENT. m. ant. Remendo. *Remiendo.* Sarcimen, inis. || TACÓ 2.

ATACONAR. v. a. Remendar las sabatas. *Remen-*

dar. Reparo, as. ‖ met. fam. Pegar. *Zurrar, tundir*. Flagello, verbero, as. ‖ Atipar á algú, afartarlo. També s' usa com recíproch. *Rellenar, atracar*. Cibo opplere.

ATACONAT, DA. p. p. *Remendado*. Reparatus. ‖ met. *Zurrado*. Verberatus. ‖ APADASSAT.

ATAFETANAT, DA. adj. Semblant al tafetá. *Atafetanadc*. Sericæ telæ similis.

ATAHUT. m. Bahul ó caixa de morts. *Ataud*. Loculus, feretrum, i, sandapila, æ.

ATALAYA. f. Lloch pera atalayar. *Vigía, atalaya*. Specula, æ, speculatorium, ii. ‖ m. Qui atalaya. *Vigía, atalaya, atalayador*. Excubitor, speculator, is.

ATALAYADOR, A. adj. Qui atalaya. *Vigía, atalaya, atalayador*. Speculator, excubitor, is. ‖ ant. Qui observa las accions de altres. *Espía, atisbador*. Speculator, scrutator, is.

ATALAYAMENT. m. La acció de atalayar. *Atalayamiento*. Speculatio, nis.

ATALAYAR. v. a. Mirar desde un puesto alt la mar ó la campanya pera donar avís de lo que 's descubreix. També s' usa com recíproch. *Atalayar*. Excubo, as, speculor, aris. ‖ ant. met. Observar las accions de altres. *Espiar, atalayar, atisbar*. Observo, investigo, as.

ATALAYETA. f. d. *Atalayuela*. Specula, æ.

ATALENTAR. v. n. ant. Agradar. *Atalantar, agradar*. Placeo, arrideo, es.

ATALLADOR, A. m. y f. ant. Qui atalla. *Atajador*. Interceptor, is. ‖ ant. *Espía, esplorador*. Catascopus, explorator.

ATALLAMENT. m. ant. DRESSERA. || m. ant. Medi pera terminar algun plet ó desavenéncia. *Corte, ajuste*. Pactum, i, pactio, conventio, nis.

ATALLANT. m. adv. ant. PER LA DRESSERA.

ATALLAR. v. a. ant. Detenir, aturar á algú eixintli al encontre. *Cortar, atajar*. Breviori itinere alicui obviam ire. ‖ ant. Anar per la dressera pera abreviar camí. *Ir, atajar, echar por el atajo*. Breviore itinere ire. ‖ Detenir lo curs de alguna cosa. *Atajar*. Coerceo, es, intercludo, is. || ant. Transigir, terminar un plet ó desavenéncia. *Cortar, atajar, terminar*. Lites redimere. ‖ ant. ATALAYAR.

ATALLS. m. pl. ant. PLER.

ATAMBOR. m. ant. Máquina pera pujar cosas de mòlt pes. *Grua*. Trochlea, æ, tractoria machina. ‖ TABAL.

ATANALLAR. v. a. y derivats. ATENALLAR.

ATANÁSIA. f. Entre estampers, carácter de lletra. *Atanasia*. Typographici caracteres athanasia dicti. ‖ Herba alta de un peu semblant á la orenga; en la cima forma una copa ab certas flors que's conservan mòlt temps ab són vigor. *Yerba de santa María, atanasia*. Tanacetum, i.

ATANÁSIA MARINA. Herba de un peu de altura, las fullas en figura de llansa, las flors grogas, y tota ella cuberta de una borra mòlt semblant al cotó. *Algodonesa*. Athanasia maritima.

ATANS. m. ant. APROXIMACIÓ.

ATANSAR. v. a. y derivats. ACOSTAR.

ATANYENT. adj. PERTANYENT.

ATÁNYER. v. n. Tocar, pertányer. *Pertenecer, tocar*. Attineo, pertineo, es. ‖ v. a. Cumplir las promesas. *Cumplir*. Fidem servare, præstare.

ATAPAHIR. v. a. Apretar mòlt alguna cosa pera que no quede tova. *Tupir*. Stipo, constipo, as.

ATAPAHIT, DA. p. p. *Tupido*. Stipatus.

ATAPAR. v. a. y derivats. TAPAR.

ATAPIAR. v. a. y derivats. TAPIAR.

ATAPIR. v. a. y derivats. ATAPAHIR.

ATAQUEBIRAS. f. Lloacions á Dèu que usavan los árabes ans de entrar en batalla. *Ataquebiras*.

ATAQUINARSE. v. r. ATIPARSE.

ATARANTAR. v. a. ter. *Alborotar*. Perturbo, as.

ATARANTAT, DA. p. p. Qui per demasiada vivesa obra precipitadament y sèns reflexió. *Tronera, tolondron, alborotado*. Turbulentus. ‖ ATURDIT. ‖ Picat de la tarántula. *Atarantado*. Stellione, tarantula læsus.

ATARRAYA. f. Filat circular pera agafar peix petit. *Atarraya*. Rete circulare.

ATARRAYAR. v. a. Pescar ab la atarraya. *Atarrayar*. Rete circulari piscare.

ATART. adv. t. ant. No mòlt sovint, de quant en quant. *De tarde en tarde*. Interdum.

ATASCAMENT. m. La acció de atascarse. *Atascamiento*. Hæsitatio, nis.

ATASCAR. v. a. Encallar. *Atascar*. In tricas conjicere. ‖ met. Posar embarás en alguna dependéncia ó negoci. *Atascar*. Obsto, as, impedio, is.

ATASCARSE. v. r. Encallarse. *Atascarse*. Sese in tricas conjicere, in luto hærere. ‖ met. Embarassarse, no poder prosseguir en alguna dificultat ó negoci. *Atascarse*. Hæreo, es.

ATATXONAR. v. a. Clavar los cofres ó bahuls ab tatxas de llautó, etc. *Tachonar, clavetear*. Umbilicatis clavis ornare, munire. || met. Umplir alguna cosa apretant lo que 's fica en ella, com ATATXONAR la roba en un bahul. *Embutir*. Insero, introduco, ingero, is.

ATAURICH. m. arq. Obra de guix ab que 'ls moros adornavan los edificis. *Ataurique*. In ædibus ornatus é gypso.

ATAVANAT, DA. adj. Se diu del caball blanch de ancas y de coll. *Atavanado*. Equus clunibus colloque albus.

ATAVIAMENT. m. ant. ATAVIO.

ATAVIAR. v. a. Compóndrer, assear, adornar. També s' usa com recíproch. *Ataviar*. Exorno, adorno, as.

ATAVIAT, DA. p. p. *Ataviado*. Ornatus.

ATAVIO. m. y

ATAVIU. m. L' adorno y compostura de la persona. *Atavío*. Ornatus, cultus, us.

ATEIRADAMENT. adv. m. ant. ARREGLADAMENT, ORDENADAMENT.

ATEIRAMENT. m. ant. ORDE, REGLA.

ATEISME. m. Secta dels ateistas. *Ateismo*. Atheismus, i.

ATEISTA. m. y

ATEÍSTICH. adj. ant. Qui nega la existéncia de Dèu. *Ateista.* Atheus.

ATELANAS. f. pl. ant. Nom de una espécie de comédias antíguas. Entre romans eran unas pessas cómicas y satíricas mòlt llicenciosas. *Atelanas.* Fabulæ atelanæ.

ATEMORISAMENT. m. ant. Mòlt temor. *Aterramiento.* Terror, pavor, is.

ATEMORISAR. v. a. Infundir, causar temor. També s' usa com recíproch. *Atemorizar.* Terreo, es, perterrefacio, is. || ATURDIR. || AMENASSAR. 1.

ATEMORISAT, DA. p. p. *Atemorizado.* Perterrefactus.

ATEMPERACIÓ. f. La acció y efecte de atemperar. *Atemperacion.* Temperatio, nis.

ATEMPERADAMENT. adv. m. ant. Ab templansa. *Templadamente.* Temperatè.

ATEMPERANT. p. a. Lo que atempera. *Atemperante.* Temperans.

ATEMPERAR. v. a. Reduhir alguna cosa á sòn temperament. També s' usa com recíproch. *Atemperar.* Tempero, as. || Moderar, ablanir, templar, acomodar una cosa á altra. *Atemperar.* Mitigo, tempero, as.

ATEMPORALAT, DA. adj. náut. Vent que bufa moltíssim furiós. *Atemporalado.* Tempestuosus.

ATEMPTAR. v. a. ant. y derivats. INTENTAR, PROJECTAR, ASSAJAR.

ATENALLAR. v. a. Arrancar á un reo trossos de carn ab unas estenallas bullentas. *Atenacear, atenazar.* Forcipibus aliquem dilaniare.

ATENALLAT, DA. p. p. *Atenaceado.* Candente forcipe vellicatus.

ATENCIÓ. f. La acció de aténdrer. *Atencion.* Attentio, intentio, nis. || Urbanitat, respecte, obsequi. *Atencion.* Urbanitas, comitas, atis. || Consideració, atendéncia, mirament. *Atencion.* Urbanitas, comitas, atis.

EN ATENCIÓ. m. adv. *En atencion, teniendo presente.* Habite ratione.

ATENDAR. v. n. y

ATENDARSE. v. r. ant. Acamparse la tropa en las tendas de campanya. *Acamparse.* Castra locare.

ATENDAT, DA. p. p. *Acampado.* Incastris collocatus.

ATENDEMENT. m. ant. y

ATENDÉNCIA. f. ATENCIÓ. 2. 3.

ATENDIBLE. adj. Digne de sér atés. *Atendible.* Attentione dignum.

ATENDIMENT. m. ant. ATENCIÓ.

ATÉNDRER. v. n. Estar ab cuydado y atenció. *Atender.* Attendo, intendo, is. || Tenir consideració á alguna cosa, com: ATÉNDRER als mérits y no á la persona. *Atender.* Alicui rei consulere. || Mirar per alguna cosa, ó cuydar de ella. *Atender.* Rationem habere. || v. a. ant. ESPERAR. || Guardar, cumplir, mantenirse. *Atenerse.* Servo, as. || Donar lloch ó treguas. *Dar treguas.* Inducias facere, pascisci. || ALCANSAR. || ant. Eixir al encontre.

ATENEA. f. mit. Nom de Minerva, diossa de las ciéncias; y també de la festa que feyan en honor de ella. *Atenea.* Atenea, æ.

ATENENT. m. adv. Considerant. *En atencion, en consideracion.* Habita rei ratione.

ATENÉO. m. Espécie de amfiteatro que hi havia en várias parts, com en Roma, Aténas, etc. pera exercitar las arts lliberals, declamar, etc. *Ateneo.* Athenæum, i.

ATENIENSE. adj. Natural y pertanyent á la república y ciutat de Aténas. *Ateniense.* Atheniensis.

ATENIRSE. v. r. Adherirse á lo que's tè per mès segur. *Atenerse.* Maximè aliquid probare.

ATENT, A. adj. Qui tè posada ó fixa la atenció en alguna cosa. *Atento.* Attentus, intentus. || Cortés, urbá. *Atento, comedido.* Urbanus, comis.

ATENTADAMENT. adv. m. y

ATENTAMENT. adv. m. Ab cuydado y atenció. *Atentamente.* Attentè, intentè. || Ab urbanitat ó cortesia. *Atentamente.* Urbanè, comiter. || for. Contra l' orde y forma del dret. *Atentadamente.* Contra juris et judicii ordinem.

ATENTAR. v. a. Maquinar, projectar ó cométrer algun delicte. *Atentar.* Facinus intentare.

ATENTAT, DA. p. p. *Atentado.* Intentatus. || m. Crim, delicte. *Atentado.* Ausum, i, scelus, eris. || Intent sèns to ni so. *Intentona.* Consilium audax.

ATENTATORI, A. adj. ant. Injust, violent. *Atentatorio.* Ausum adferens.

ATENTI POTENTI. m. adv. Ab abundáncia, á discreció, com menjar ATENTI POTENTI. *A tente bonete.* Usque ad extremum.

ATENTÍSSIM, A. adj. sup. *Atentísimo.* Studiosissimus.

ATENTÍSSIMAMENT. adj. sup. *Atentísimamente.* Accuratissimè.

ATENTO. m. adv. AB TENTO.

ATENUAR. v. a. y derivats. DISMINUHIR.

ATÉNYER. v. a. ATANYER. || v. n. ant. ARRIBAR. || ter. ACONSEGUIR.

ATEOPOLÍTICH, CA. adj. MAQUIÀVELISTA.

ATERCIANAT, DA. adj. S' aplica al que tè tercianas; y també 's diu del humor, color, etc. que las indica. *Atercianado.* Febri tertiana affectus.

ATERMENADOR. m. Qui posa fitas á las terras. *Amojonador.* Terminator, finitor, is.

ATERMENAMENT. f. La acció y efecte de atermenar. *Amojonamiento.* Terminatio, nis.

ATERMENAR. v. a. Posar fitas á las terras. *Amojonar.* Terminos figere, constituere.

ATERRAMENT. m. La acció de aterrar. *Aterramiento.* Prosternatio, nis.

ATERRAR. v. a. Tirar á terra. *Asolar.* Populor, depopulor, aris. || Causar terror. També s' usa com recíproch. *Aterrar, aterrorizar.* Perterreo, es, perterrefacio, is. || Entre pilots aproximarse á terra. *Ater-*

rar. Ad terram accedere, appellere. || ABATRER, HUMILLAR. || ASSOMBRAR.

ATERRAT, DA. p. p. *Aterrado, aterrorizado*. Territus. || adj. náut. Se diu de tot objecte inmediat á la terra. *Aterrado*. Proximus terræ.

ATERRIT, DA. adj. ant. ATERRAT. 1.

ATERRORISAR. v. a. ATERRAR. 2.

ATERROSSAR. v. a. Fér terrossos de una matéria solta. *Conglobar, aterronar*. In glebas congerere.

ATERROSSARSE. v. r. Férse terrosos. *Aterronarse*. In glebas se congerere. || Apilotarse, 's diu del arrós, etc. *Aterronarse*. In grumus congerere.

ATERROSSAT, DA. p. p. *Aterronado*. In glebas congestus. || adj. S' aplica als camps, etc. *Terregoso*. Globosus.

ATERSAR. v. a. ARREGLAR.

ATÉS, A. p. p. de aténdrer. *Atendido*. Consideratus. || m. adv. EN ATENCIÓ.

ATESAR. v. a. náut. Posar tibants los caps ó velas de la nau. *Atesar*. Navium rudentes extendere.

ATESORAR. v. a. Arreplegar y guardar riquesas. *Atesorar*. Thesaurizo, as, divitias accumulare. || met. Reunir mòltas qualitats, grácias ó perfeccions. *Atesorar*. Multa animi bona in se congerere.

ATESTACIÓ. f. Testificació. *Atestacion*. Testimonium, ii.

ATESTAR. v. a. for. Certificar, testificar. *Atestar*. Testifico, as.

ATESTAT, DA. p. p. *Atestado*. Testificatus. || adj. Ple. *Atestado*. Plenus. || m. pl. Los instruments auténtichs que fan fé de alguna cosa. *Testimoniales, atestados*. Probatoria, æ.

ATHLETA. m. ATLETA.

ATHLÉTICH, CA. adj. ATLÉTICH.

ATIADOR, A. m. y f. Qui atia. *Atizador*. Excitator, is. || Instrument pera atiar. *Atizador, atizadero*. Forceps, ipis.

ATIAMENT. m. Obra de atiar. *Atizamiento*. Ignis excitatio.

ATIAR. v. a. Arrimar los tions al foch pera que no s' apaguen. *Atizar*. Ignem suscitare, excitare. || **Mocar lo ble**, llum, etc. *Atizar, avivar*. Mungo, is. || met. Fomentar las passions ó afectes. *Atizar, revolver el ajo, el caldo*. Animi motus excitare. || met. INSTAR, INCITAR.

ATIAT, DA. p. p. *Atizado*. Excitatus.

ÀTICAMENT. adv. m. A la manera dels átichs. *Aticamente*. Atticè.

PARLAR ÁTICAMENT. loc. Parlar concisament. *Hablar aticamente*. Atticizare.

ÀTICH, CA. adj. Lo pertanyent á Atenas. *Atico*. Atticus, atheniensis. || S' aplica al estil, que ab pocas paraulas diu mòlts conceptes. *Atico*. Atticus. || ant. Se prenia per un testimoni incorruptible. *Atico*. Atticus. || m. Cos de arquitectura que's col-loca per adorno sobre la cornisa de un edifici. *Atico*. Atticurges, æ.

ATICISME. m. Gust, elegáncia y finura ab que's pronunciava 'l grech en Atenas. *Aticismo*. Atticismus, i. || Moda de parlar pur y concís. *Aticismo*. Concisa oratio.

ATICURGA. f. arq. Columna quadrada del orde átich. *Aticurga*. Atticurges, e.

ATINADAMENT. adv. m. Ab discreció. *Atinadamente*. Prudenter.

ATINAR. v. a. Pensar, recordarse de alguna cosa. *Atinar, acertar, dar en el blanco*. Scopum attingere. || met. Endevinar per congecturas. *Atinar*. Prævideo, es.

ATINAT, DA. p. p. *Atinado*. Prævisus.

ATINCAR. v. a. BORRAR.

ATINGANS. m. pl. Sectaris que no volian tocar á ningú per por de contaminarse. *Atinganos*. Attingani, orum.

ATINGUT, DA. p. p. de atenirse. *Atenido*. Adhæsus.

ATÍNIA. f. Lley feta per Atinio que confirmá lo que la de las dotse taulas havia ordenat ab motiu de la prescripció de las cosas robadas. *Atinia*. Attinia lex.

ATIPAR. v. a. Satisfer de menjar: També s' usa com recíproch. *Saciar*. Saturo, satio, as.

ATIPLAR. Alsar lo to del instrument. *Atiplar*. Acutum resonare.

ATIPLARSE. v. r. Posar la veu de tiple. *Atiplarse*. Acutiorem sonum reddere.

ATIPLAT, DA. p. p. *Atiplado, tiplisonante*. Acutus.

ATIRÍZIA. f. ant. ICTERÍCIA.

ATIRIZIARSE. v. r. ant. ICTERICIARSE.

ATISAR. v. a. ter. Observar ab cuydado. *Atisbar*. Scrutor, rimor, aris. || ATALAYAR.

ATJEGAR. v. a. y derivats. ETJEGAR.

ATLÁNTICH. m. S' aplica á la part de mar que banya la Mauritánia. *Atlántico*. Atlanticus, i. S' aplica á un orde de arquitectura en que en lloch de columnas se posan estátuas de personas. *Atlántico*. Atlánticus, i.

ATLÁNTIDA. f. Isla fabulosa que Plató suposava envers l' estret de Gibraltar. *Atlántida*. Atlantida, æ. || pl. Constel-lació en que están las estrellas, que fingiren los poetas sér fillas de Atlas. *Atlántida*. Atlantides, e, plejades, um. || Nom de las islas del arxipélach índich, ahont los poetas col-locavan los camps eliseus. *Atlántidas, atolones*. Atlantides, um.

ATLANTS. m. pl. arq. Estátuas de homes que en lloch de columnas sostenen lo arxitrau. *Atlantes*. Atlantes, telamones, um. || ATLAS. 2.

ATLAS. m. Col-lecció de mapas enquadernats. *Atlas*. Geographicus atlas. || anat. Nom de la extrema vértebra del coll que manté y dòna moviment al cap. *Atlas*. Atlas, æ. || Montanya de África. *Atlas*. Atlas, antis. || Nom de un Rey de Mauritánia, astrónomo mòlt sabi, de qui fingiren los poetas que sostenia 'l cel sobre sas espatllas. *Atlas*. Atlas, antis. || ATLETA. || Tela de seda de Indias. *Atlas, Indian silk, serica*.

ATLEGAR. v. a. ALLEGAR.

ATLETA. m. Los valents que peleavan á punyadas. *Atleta, luchador.* Pugil, is, athleta, æ. || Fisiologia, l' home que tè 'l sistema muscular mòlt desarrollat. *Atleta.* Athleta, æ.

ATLÉTICH, CA. adj. Lo que pertany al atleta. *Atlético.* Athleticus, pugilatorius.

ATMÓSFERA. f. fis. Fluyt subtil y elástich que rodeja un cos per totas parts, y participa de sos moviments. *Atmósfera.* Atmosphæra, æ, cœlum, i. || La massa del ayre ab los vapors, exhalacions y demés, que rodeja 'l globo de la terra fins á una altura considerable. *Atmósfera.* Atmosphæra, æ. || met. Lo espay ahont s' exten la virtut de qualsevol cos; y així 's diu : ATMÓSFERA eléctrica, etc. *Atmósfera.* Atmosphæra, æ.

ATMÓSFERA DEL SOL, LLUNA Y PLANETAS. Lo fluyt subtil que 's suposa al entorn de ells. *Atmósfera del sol, luna y planetas.* Solis aut planetarum atmosphæra.

ATMÓSFERA TERRESTRE. Unió ó mescla de las substáncias capassas de conservar l' estat aeriforme al grau actual de temperatura en que vivím. *Atmósfera terrestre.* Terrestris atmosphæra.

ATMOSFÉRICH, CA. adj. Lo que pertany á la atmósfera. *Atmosférico.* Atmosphæricus.

ATOBA. f. TOVA. 1.

ATOLONDRAMENT. m. L' acte de atolondrar. *Aturdimiento, atolondramiento.* Consternatio, nis, lymphatus, us.

ATOLONDRAR. v. a. Perturbar los sentits. També s' usa com recíproch. *Aturdir, atolondrar, perturbar.* Lympho, consterno, as.

ATOLONDRAT, DA. p. p. *Atolondrado.* Consternatus. || adj. ATABANTAT.

ATOLONS. m. pl. ATLÁNTIDAS.

ATOMISAT. m. Qui segueix ó defensa 'l sistema dels átomos. *Atomista.* Atomorum sectator.

ATOMÍSTICH, CA. adj. Lo que pertany als atomistas. *Atomístico.* Atomorum sententiæ congruus.

ÁTOMO. m. Lo mès petit cos que 's suposa indivisible. *Atomo.* Atomus, corpusculum, i. || met. Part mòlt petita de qualsevol cosa. *Atomo.* Minutissima res. || m. pl. Las particuletas que's percebeixen en lo raig del sol que entra en alguna pessa. *Atomos.* Atomus, i.

FINS UN ÁTOMO. loc. fam. En la cosa mès mínima ó petita, en una monada. *En un átomo.* In minimo.

ATONEGAR. v. a. Posar la primera capa de terra. *Recalcar.* Recalco, as.

ATÓNICH, CA. adj. med. Lo que es capás de tráurer un accés. *Atónico.* Atonicus.

ATONIR. v. n. ant. y derivats. ATURDIR, ESPANTAR.

ATÓNIT, A. adj. Pasmat ó espantat de algun objecte ó succés extrany. *Pasmado, atónito.* Stupefactus.

ATONTAR. v. a. náut. Posar un cop de mar en certa posició y moviments la nau. *Atontar.* Navem fluctuatim exponere. ENTONTIR.

ATONTAT, DA. p. p. náut. *Atontado.* Eluctuatim relictus.

ATONTIMENT. m. La acció y efecte de atontir. *Atontimiento.* Obstupefactio, nis.

ATONTIR. v. a. y derivats. ENTONTIR.

ATONYAT, DA. adj. Apretat. *Compacto, apretado.* Arctus.

ATORAR. v. a. náut. ABARROTAR.

ATORARSE. v. r. náut. Parlant dels caps, detenirse, no poder passar per ahont deurian, ja per sér massa grossos, ja per altra causa. *Atorarse, atragantarse.* Hæreo, es.

ATORDIR. v. a. y derivats. ATURDIR.

ATORGAR. v. a. y derivats. OTORGAR.

ATORMENTADAMENT. adv. m. Ab torment. *Atormentadamente.* Anxiè.

ATORMENTADOR, A. m. y f. Qui atormenta. *Atormentador.* Cruciator, is.

ATORMENTAR. v. a. Afligir y molestar corporalment á algú. *Atormentar.* Excarnifico, as, torqueo, es. || met. Molestar, enfadar, afligir á algú. *Atormentar, apurar.* Crucio, stimulo, as, animam agitare. || Donar torment per a fér confessar la veritat. *Dar tormento.* Reum in equuleo torquere. || náut. Fér una forta impressió en la nau la violéncia de las onadas, la forsa del vent, lo pes de la arboladura y tot lo que pót influhir. *Atormentar.* Agito, as.

ATORMENTARSE. v. r. Apesararse. *Atormentarse.* Animo laborare. || Donarse mal temps. *Atormentarse.* Excruciari.

ATORMENTAT, DA. p. p. *Atormentado.* Cruciatus.

ATOROSAT, DA. adj. ant. ATORSONAT.

ATORROLLAR. v. a. Confundir á algú. *Aturrullar, aturdir, confundir.* Perturbo, as, confundo, is.

ATORROLLAT, DA. p. p. *Aturrullado.* Perturbatus.

ATORSONARSE. v. r. Partir torsó las cabalcaduras. *Atorozonarse.* Torminibus laborare.

ATORSONAT, DA. adj. S' aplica á las cabalcaduras que pateixen torsó. *Atorozonado.* Torminibus affectus.

ATORT. m. adv. ant. PER FORSA. || Á TORT.

ATORTORAR. v. a. náut. Trincar ab tortons. *Tortorar, atortorar.* Navis latera funibus circum retortis roborare.

ATRABILA. f. ATRABILIS.

ATRABILIAR. adj. y

ATRABILIARI. adj. y

ATRABILIÓS, A. adj. Lo que pertany á la atrabilis. *Atrabiliario, atrabilioso.* Ad atram bilem pertinens.

ATRABILIS. f. Cólera negra. *Atrabilis* Atra bilis.

ATRACA. Veu náut. ab que 's designa la acció de atracar, ajustar un tauló ó altra pessa de construcció ab altras. *Atracar.* Apprehende.

ATRACABLE. adj. ABORDABLE.

ATRACADA. f. náut. Acte de atracar. *Atracada*. Navis appulsio.

BONA ATRACADA. náut. La que'l patró dirigeix ab tal acert que la embarcació queda parada y situada convenientment en lo punt á que devia atracar. *Buena atracada*. Congruus appulsus.

MALA ATRACADA. náut. La que's fa sèns ditas circunstáncias. *Mala atracada*. Infelix appulsus.

ATRACADERO. m. Paratge ahont sèns perill poden atracarse las embarcacions menors. *Atracadero*. Statio, nis.

ATRACAR. v. a. náut. Arrimar las embarcacions á terra ó unas á altras. *Atracar*. Navim appellere. ‖ Arrimar un objecte á altre. També s' usa com recíproch. *Atracar*. Rem rei accedere. || Apretar una cosa contra altra. *Atracar*. Comprimo, is, arcto, as. ‖ Aproximarse, pero sèns arribar á tocarse 'ls objectes. *Atracar*. Accedo, is. ‖ ant. TROSSAR.

ATRACARSE. v. r. Atiparse bè. *Atracarse, atiborrarse*. Cibo potuque oppleri.

ATRACAT, DA. p. p. *Atracado*. Appulsus.

ATRACCIÓ. f. La atracció y efecte de atráurer. *Atraccion*. Attractio, nis. ‖ ATRACTIU. 2.

ATRACCIÓ NEWTONIANA. La que's verifica sols en las grans massas, en rahó de aquestas mateixas, y del quadrat de las distáncias. *Atraccion neutoniana ó planetaria*. Atractio newtoniana.

ATRACTIU, VA. adj. Lo que atrau ó tè la virtat de atráurer. *Atractivo*. Illecebrosus, attractorius. ‖ m. Grácia en la cara, paraulas, etc. *Atractivo*. Illecebræ, arum.

ATRAFAGAR. v. n. y

ATRAFAGARSE. v. r. Fatigarse, afanarse. *Atrafagar, atarearse*. Defatigari.

ATRAFAGAT, DA. adj. Aqueferat. *Atareado*. Defatigatus.

ATRAGANTARSE. v. r. ant. ENNUGARSE.

ATRAIRER. v. a. ant. ATRÁURER.

ATRAPAR. v. a. Agarrar al que fuig. *Coger, atrapar*. Fugientem apprehendere. ‖ Assolir, aconseguir. *Alcanzar*. Consequor, assequor, eris. || Sorpéndrer, sobrevenir repentinament alguna cosa, com: l' ATRAPÁ la nit, l' ATRAPÍ en lo furt ó ab mentida. *Coger*. Aliquem prehendere. || Enganyar. *Coger*. Fallo, is. ‖ náut. Posar ó passar las trapas á las velas. *Atrapar*. Provisionales funes velis aptare.

ATRAPAR AB LOS PIXATS AL VENTRE. fr. fam. y

ATRAPAR Á LA ENCESA. fr. Sorpéndrer de prompte á algú en algun delicte, etc. sèns podérseho pensar. *Coger de manos á boca, coger las manos en la masa*. In fragranti.

ATRAPAR DESCUYDAT Ó DESPREVINGUT. fr. Impensadament, de repent. *Coger de rebato, de manos á boca*. Repentè, subitò.

ATRAPAR LA LLUNA. fr. Durar mòlt la execució de alguna cosa. *Coger la noche*. Nocte, hora, tempestate capi.

ATRAPAR SOTA. fr. *Coger debajo*. Subter insidias capere.

ATRAPARSE. v. r. Caurer á la trampa. *Atramparse*. Laqueo implicari.

ATRAPASSAR. v. a. Fér alguna cosa depressa, isca bè ó mal, férla de qualsevol manera. *Atrabancar, frangollar*. Opus accelerare.

ATRAPAT, DA. p. p. *Atrapado, cogido*. Apprehensus.

ATRÁS. m. L' efecte de atrassar y atrassarse. *Atraso*. Retardatio, nis; solutionis reditus, dilatio, egestas. ‖ náut. Lo punt de situació de la nau ó distáncia que aquesta 'l suposa mès atrassat ab respecte al rumbo que ha obtingut per la observació dels astres. *Atraso*. Retardatio, nis. ‖ adv. l. Denota la part posterior de alguna cosa. *Atrás*. Posterganea pars. ‖ Se diu per qualsevol cosa passada. *Atrás*. Cessim. ‖ exp. fam. Serveix pera fér retrocedir á algú. *Atras*. Retrò, retrorsùm.

ATRÁS DE. m. adv. y

ATRÁS QUÈ. m. adv. Además; així 's diu: ATRÁS de venir tart encara reganya. *Tras*. Post, deinde.

DE PART DE ATRÁS. fr. Per derrera, á trahició. *A espaldas vueltas*. A tergo. ‖ En ausència de algú. *A espaldas*. Ad posteriora.

FÉR TORNAR ATRÁS. fr. Rebátrer. *Rechazar, hacer volver atrás*. Propulso, as, redigo, is.

QUEDARSE MOLT ATRÁS. fr. Que á mès del sentit recte significa estar distant de la consecució de alguna cosa. *Estar muy léjos*. Longius, longissimè abessè.

TORNAR ATRÁS. fr. Retrocedir en lo camí fét. *Desandar*. Per eamdem redire viam.

TORNAR LA PARAULA ATRÁS. fr. Desdirse de lo pactat. *Volverse atrás, volver atrás, desdecirse, retractarse*. Dictis non stare, fidem prodere.

ATRASSADOR. m. TRASSADOR.

ATRASSAMENT. m. L' acció y efecte de atrassar y atrassarse. *Atraso*. Bonorum amissio.

ATRASSAR. v. a. Retardar. *Atrasar*. Præeo, es. ‖ ant. *Proporcionar*. Apto, coapto, as. ‖ Empenyarse. També s' usa com recíproch. *Atrasar*. Æs alienum contrahere. ‖ ant. OCASIONAR, CAUSAR. ‖ TRASSAR.

ATRASSAR LO RELOTGE. fr. Fér córrer atrás l' assenyalador. *Atrasar el reloj*. Retardo, as.

ATRASSARSE. v. r. Quedarse en derrera. *Atrasarse*. Retardare.

ATRASSAT, DA. p. p. *Atrasado*. Retardatus. || adj. Endeutat, empenyat. *Atrasado*. Ære alieno oppressus.

ANAR ATRASSAT. fr. Estar empenyat ó anar á ménos. *Andar ó estar alcanzado, andar á tres ménos cuartillo ó de capa caida*. Inopia laborare.

ATRASSOS. m. pl. Endarreriatges, rendas que deixaren de pagarse al temps senyalat. *Atrasos*. Reditus, vectigalia constituto die non soluta.

ATRÁURER. v. a. Fér seguir alguna cosa com l' iman al cer, etc. *Atraer, tirar*. Attraho, traho, is. || Guanyarse la voluntat de algú. *Atraer*. Allicio, prollicio, ascisco, is. ‖ AFALAGAR.

ATRAVESSA. f. náut. Veu ab que's designa la

acció de atravessar com: perns de ATRAVESSA. *Atraviesa.* Transversio, nis.

ATRAVESSADOR. m. TRAVESSER. || EMBARÁS, IMPEDIMENT.

ATRAVESSAMENT. met. CONEXIÓ.

ATRAVESSAR. v. a. Posar una fusta ó altra cosa de una part á altra. *Atravesar.* Transversum ponere, interjicere. || Passar de part á part lo cos ó algun membre ab la espasa, la aygua pels poros, etc. *Atravesar.* Transverbero, as, transfodio, is. || Passar de una part á altra, com: ATRAVESSAR la carrera, etc. *Atravesar, cruzar.* Transmeo, as, transeo, is. || En lo joch posar travessas á mès de lo que's posa al fondo. *Atravesar.* Extra ludi sortem sponsione certare. || Encreuhar una cosa. *Atravesar, cruzar.* Decusso, as. || náut. Posar en fatxa, situar la nau ab lo costat perpendicular ó transversal á la direcció de la mar ó vent. *Atravesar, poner á la capa.* Transversim tenere navim. || Llaurar segona vegada la terra. *Binar.* Repastino, as, campum iterare. || MALMIRAR, ULLPÉNDRER. || Dit dels géneros. AGAVELLAR.

ATRAVESSARSE. v. r. Posarse de per mitj algun destorb. *Atravesarse.* Interjicio, is. || Intercedir, posarse de per mitj. *Atravesarse.* Intercedo, is. || met. Interrómprer la conversació. *Atravesarse.* Sermonem interpellare. || Encontrarse ab algú, renyir ab ell. *Atravesarse.* Rixor, aris, contendo, is. || Entrevenir, ocórrer alguna cosa que impedeix lo curs de altra. *Atravesarse.* Intervenio, is. || En los jochs de interés se diu de la quantitat que s' ha perdut ó guanyat. *Atravesarse.* Alicujus summæ jacturam in ludo fieri. || náut. En las maniobras situarse la nau ab són costat perpendicularment á una direcció qualsevol. *Atravesarse.* Navem ad perpendiculum aptari. || náut. Péndrer lo vent una direcció próximament perpendicular á altra dada. *Atravesarse.* Ventum propè perpendicularem directionem accipere.

ATRAVESSÁRSELI Á ALGÚ UN NUS AL COLL. fr. met. No poder parlar de susto, pena ó vergonya. *Atravesársele á uno un nudo en la garganta.* Vocem faucibus hærere.

ATRAVESSAT, DA. p. p. *Atravesado.* Transversus. || adj. Qui no mira dret. *Atravesado.* Strabo nis. || Mal intencionat. *Atravesado.* Malignus, versutus. || L' animal que prové de várias castas. *Atravesado.* Hybridus; hybrida, æ.

ATRAVESSAT EN UNA CABALCADURA. loc. Ajagut sobre la cárrega de ella. *Atravesado en una caballería.* In jumento distentus.

ATRAUMENT. m. ant. ATRACCIÓ.

ATRAYMENT. m. Lo que atráu ó té virtut de atráurer. *Atractivo.* Attrahendi efficax. || Atractiu, al-licient que afalaga. *Atractivo.* Illecebræ, arum.

ATRE, A. adj. ALTRE.

ATREBALLAR. v. a ant. ATRIBULAR.

ATRESORAR. v. a. y derivats. ATESORAR.

ATRESSAT, DA. adj. *Diestro, adiestrado.* Instructus, exercitus.

ATRESSI. conj. ant. for. A mès de això, ademés. *Otrosí, ademas, demas de esto.* Insuper, præterea, item. || m. for. Cada una de las peticions després de la principal. *Otro sí.* Altera petitio. || Juntament. *Juntamente.* Junctim.

ATRET, A. p. p. ant. de atráurer. *Atraido.* Tractus.

ATRETAL. adv. ALTRETANT.

ATREVÉS. m. adv. DE TRAVÉS.

ATREVESSAR. v. a. y derivats. ATRAVESSAR.

ATREVIDAMENT. adv. m. Ab atreviment. *Atrevidamente, osadamente.* Audacter. || TEMERARIAMENT. || LLIBREMENT.

ATREVIDÁS, SA. adj. aum. ATREVIDÍSSIM.

ATREVIDET, A. adj. d. *Atrevidillo.* Aliquantulum audax.

ATREVIDÍSSIM, A. adj. sup. *Atrevidísimo.* Audacissimus.

ATREVIMENT. m. La acció y efecte de atrevirse. *Atrevimiento, osadía, audacia.* Audacia, æ. || CORATGE. || TEMERITAT. || DESCARO.

DONAR ATREVIMENT. fr. ANIMAR. 2.

ATREVIRSE. v. r. Arriscarse, determinarse á fer alguna cosa. *Atreverse.* Audeo, es.

ATREVIT, DA. p. p. *Atrevido.* Ausus. || adj. Insolent, descarat, desvergonyit. *Atrevido.* Audax. || ANIMÓS. || TEMERARI.

ATRIBA. f. Instrument de fér esclops. *Atriba.* Atriba, æ.

ATRIBUCIÓ. f. La acció de atribuhir. *Atribucion.* Attributio, nis.

ATRIBUHIR. v. a. Aplicar, assignar alguna cosa á algú. S' usa com recíproch. *Atribuir, aplicar.* Tribuo, attribuo. || Acumular. *Atribuir, achacar, acumular.* Transfero, ers, duco, is. || CONCEDIR.

ATRIBUHIT, DA. p. p. *Atribuido.* Assignatus.

ATRIBULADOR, A. adj. Lo que atribula. *Tribulante.* Tribulans.

ATRIBULAR. v. a. Afligir. S' usa com recíproch. *Atribular.* Contribulo, as, ango, is. || Perturbar l' ánimo. *Amotinar, turbar.* Turbo, perturbo, as.

ATRIBULARSE. v. r. AMOTINARSE.

ATRIBULAT, DA. p. p. *Atribulado.* Contribulatus. || adj. ATARANTAT.

ATRIBUT. m. teol. Qualsevol de las perfeccions pròpias de la essència de Dèu, com omnipoténcia, misericórdia, etc. *Atributo.* Attributum, i, attributio, nis. || Símbol ó senyal que denota 'l carácter y ofici de las figuras, com la palma de la victória, 'l lliri de la puresa etc. *Atributo.* Signum, i, insigne, is.

ATRICIÓ. f. teol. Dolor de havér ofés á Dèu pels danys que 's segueixen. *Atricion.* Attritio, nis.

ATRINXERAMENT. m. Trinxera, fosso, estacada ó cristall de terra ó brossa pera defensar lo cos del soldat dels tirs del enemich. *Trinchera, atrincheramiento.* Vallum, i, agger, is.

ATRINXERAR. v. a. Fér trinxeras. *Atrincherar.* Vallo, as, vallo cingere.

ATRINXERARSE. v. a. Fortificarse ab trinxeras, etc. *Atrincherarse, barrearse.* Vallo se munire.

ATRINXERAT, DA. p. p. *Atrincherado.* Vallatus.

ATRISSAR. v. a. ant. Reduhir á pòls. *Pulverizar, reducir á polvo.* Pulvero, as, in pulverem vertere.

ATRIT, A. adj. Qui tè atrició. *Atrito.* Attritus. ‖ ant. EXTENUAT, ABATUT.

ATRIVENSA. m. ant. ATREVIMENT.

ATROBAR. v. a. TROBAR.

ATROCÍSSIM, A. adj. sup. *Atrocísimo.* Atrocissimus.

ATROCITAT. f. Crueltat gran. *Atrocidad.* Atrocitas, atis.

ATROMPETAT, DA. adj. Dit del trabuch ó altra arma de foch que tè la boca en figura de trompeta. *Abocardado.* In tubæ formam ore compositus.

ATRONADOR, A. m. y f. TABALOT.

ATRONADURA. f. Fenella, obertura que solen tenir algunas pessas pel cop que dòna l' arbre al tallarlo. *Atronadura.* Fissura, æ, fissus, us.

ATRONAR. v. a. Alborotar ab crits. *Atronar, atolondrar.* Consterno, as, stupefacio, is. ‖ Fér gran ruhido á manera de tró. *Atronar.* Tono as, strepo, is.

ATRONARSE. v. r. Aturdirse ab lo ruhido dels trons. Se diu dels cuchs de seda, dels polls abans de surtir del ou y de altras crias que moren ohint tronar. *Atronar.* Tonitruum fragore perterrefieri.

ATRONAT, DA. p. p. *Atronado.* Consternatus. ‖ adj. ATARANTAT.

ATRONERAR. v. a. Obrir, fér troneras. *Atronerar.* Ostiola bellicis tormentis excutiendis efficere.

ATROPAR. v. a. Juntar tropas sèns orde. També s' usa com recíproch. *Atropar.* Turbas cogere.

ATROPELLADAMENT. adv. m. Precipitadament, ab desorde y confusió. *Atropelladamente.* Raptim, turbatè.

ATROPELLADOR, A. m. y f. Qui atropella. *Atropellador.* Conculcator, is.

ATROPELLAMENT. m. La acció y efecte de atropellar. *Atropellamiento, tropelía.* Conculcatio, nis.

ATROPELLAR. v a. Passar atropelladament per demunt de algú. *Atropellar.* Conculco, pessumdo, as. ‖ Despreciar, no fér cas de lleys, ni respectes, ni de la rahó. *Atropellar.* Leges, jura proterere. ‖ Injuriar, maltractar de paraula á algú sèns donarli lloch de disculpa. Se diu comunment dels superiors respecte dels inferiors. *Atropellar.* Injuriis, probris aliquem vexare.

ATROPELLARHO TOT. fr. Despreciarho tot ab arrogància. *Atropellar por todo.* Omnia posthabere, nihil pensi habere.

ATROPELLARSE. v. r. Apressurarse massa en las obras ó paraulas. *Atropellarse.* Properantius agere, dicere.

ATROPELLAT, DA. p. p. *Atropellado.* Conculcatus. ‖ adj. Precipitat en dir ú obrar. *Atropellado.* In dicendo aut agendo præceps.

ATRÓS. adj. Fèr, cruel. *Atroz.* Ferox, immanis. ‖ Enorme, grave. *Atroz.* Atrox. ‖ Mòlt gran. *Atroz.* Supra modum grandis.

ATROSITAT. f. ATROCITAT.

ATROSMENT. adv. m. *Atrozmente.* Atrociter.

ATROSSAMENT. m. Obra de atrossar. *Sofaldo.* Vestis sublevatio.

ATROSSAR. v. a. Alsar la roba. També s' usa com recíproch. *Sofaldar.* Succingo, is, vestem extollere, allevare. ‖ náut. TROSSAR.

ATROSSAT, DA. p. p. *Sofaldado.* Succinctus.

ATROTINAR. v. a. y derivats. ABANDONAR. 2.

ATSABEJA. f. ant. GAVETA.

ATSAGAYA. f. Llansa ó dart petit. *Azagaya.* Hasta, æ, telum, i.

ATSAGAYADA. f. Cop ó ferida de la atsagaya. *Azagayada.* Aclidis ictus.

ATSAR. m. Desgrácia impensada. *Azar.* Inopinatum malum. ‖ CASUALITAT.

ATSARENA. f. ant. Vestidura llarga y rodona de que usavan las donas. *Ciclada.* Cyclas, adis.

ATSEGALLADA. f. DISBARAT.

ATSEGAR. v. a. ETJEGAR.

ATSEGAYA. f. ATSAGAYA.

ATTANYENT. p. a. ant. PERTANYENT.

ATTEMPTAR. v. a. ant. INTENTAR, ENSATJAR.

ATTÉNDRER. v. a. y derivats. ATÉNDRER.

ATTENEDOR, A. adj. ATENDIBLE.

ATTENTAR. v. n. y derivats. ATENTAR.

ATTRIDAR. v. a. y derivats. MATAR. ‖ ABÀTRER.

ATUFADAMENT. adv. m. *Atufadamente, enojosamente.* Iratè, iracundè.

ATUFARSE. v. r. Enfadarse y ressentirse de alguna cosa. *Atufarse, amoscarse, repuntarse, picarse.* Aliqua re offendi.

ATUFAT, DA. p. p. *Atufado, picado.* Aliqua re offensus.

ATUIR. v. a. ant. MATAR.

ATUNYAT, DA. adj. ATONYAT.

ATURADA. f. ESTACIÓ, DETENCIÓ, PARADA.

ATURADETA. f. d. *Paradeta, paradilla.* Parva mora.

ATURADOR, A. m. y f. Lo qui ó lo que atura. *Detenedor.* Cunctator, is.

ATURALL. m. Instrument pera aturar. *Detenedor.* Cunctator, is.

ATURAMENT. m. TORPESA.

ATURANSA. f. ant. DETENCIÓ. ‖ ALTO.

ATURAR. v. a. Detenir, contenir, suspéndrer lo curs de alguna cosa. *Detener, parar.* Detineo, es. ‖ GLASSAR.

ATURARSE. v. r. *Detenerse, pararse, parar.* Cunctor, moror, aris. ‖ ant. AVERGONYIRSE. ‖ RETENIRSE. ‖ Faltar la memória. *Aturarse.* Deficere memoria. ‖ Reservarse, detenirse alguna cosa. *Quedarse.* Retineo, es, sibi assumere.

QUI Á QUARANTA NO S' ATURA Y Á CINQUANTA NO ENDEVINA, Á SEIXANTA DESATINA. ref. Denota que 'l qui no tè judici á quaranta anys de edat, y á cinquanta no preveu las cosas, en la vellesa obrará errado-

ment. *Quien á cuarenta no atura y á cincuenta no adivina, á sesenta desatina.* Qui octona post lustra non sapit, nonoque peracto non providet, decimo tandem insanit.

ATURAT, DA. p. p. *Parado, detenido.* Detentus. ‖ adj. Apocat. *Encogido, apocado.* Tardus, iners.

ATURBANTAR. v. a. náut. Lligar á són respectiu pal un cap qualsevol que de ell penja, per mès avall de la encapilladura. *Aturbantar.* Funem ad proprium malum vincire. ‖ náut. Amarrar un puntal per són extrem al pal que déu sostenir. *Aturbantar.* Fulcrum extremo ad proprium malum alligare.

ATURDIMENT. m. Perturbació dels sentits. *Aturdimiento.* Perturbatio, nis. ‖ COBARDIA, TEMOR. ‖ Gran admiració. *Pasmo, aturdimiento.* Stupor, is. ‖ Falta de expedició. *Torpeza, desmaña.* Hebetudo, nis.

ATURDIR. v. a. Perturbar los sentits. També s' usa com recíproch. *Atronar, aturdir, atolondrar.* Perturbo, as. ‖ Causar gran admiració. *Pasmar, aturdir.* Consterno, as.

ATURDIT, DA. p. p. *Aturdido, atarantado.* Stupefactus. ‖ adj. Espantat, acobardit. *Amilanado, acoquinado.* Territus.

ATURRULLAR. v. a. Confóndrer, deixar sèns paraula. *Aturrullar.* Perturbo, as, confundo, is.

ATURRULLAT, DA. p. p. *Aturrullado.* Confusus.

ATUTIA. f. Oxido de zinch de color gris cendrós, que's troba agafat á la part superior dels forns, ahont s' ha fos lo coure ab la calamina pera fer llautó: s' usa per remey en alguns mals dels ulls. *Atutía.* Tuthia, æ, cadmia medicinalis.

ATXA. f. Candela mòlt gruixuda de cera, quadrada, ab quatre blens. *Hacha.* Fax, cis, cereum funerale. ‖ ant. DESTRAL.

ATXA DE VENT. La de espart y pega. *Hacha de viento, hachon.* Malleolus sparteus pice oblitus.

ATXACÓS, A. adj. Qui pateix algun atxaque. *Achacoso.* Valetudinarius.

ATXADA. f. Cop de atxa. *Hachazo.* Facis ictus.

ATXAQUE. m. Malaltia habitual. *Achaque.* Affecta valetudo. ‖ ESCUSA, PRETEXT.

ATXARI. m. Herba. ASARO.

ATXASSA. f. aum. *Hachon.* Fax grandior.

ATXERA. f. Lo peu pera tenir las atxas. *Hachero.* Candelabrum, i.

ATXERO. m. mil. Cada hu dels soldats destinats á obrir pas en las marxas, pera lo qual portan palas, destrals, etc. *Gastador, hachero.* Sternendis viis destinatus miles.

ATXETA. f. d. *Hacheta, hachuela.* Fax minor.

ATXIQUIDOR, A. m. y f. Qui atxiqueix. *Achicador.* Imminuens, tis.

ATXIQUIDURA. f. La acció y efecte de atxiquir. *Achicadura.* Imminutio, nis.

ATXIQUIR Ó AIXIQUIR. v. a. Reduhir á menos lo tamany de alguna cosa. *Achicar.* Imminuo, is, decurto, as.

ATXIQUIRSE. v. r. Tornarse petit. *Menguar, descrecer.* Decresco, is.

ATZABEJA. f. ATSABEJA.

ATZAR. m. ATSAR.

ATZARENA. f. ATSARENA.

ATZEGALLADA. f. DISBARAT.

ATZEGAR. v. a. ETJEGAR.

ATZEGAYA. f. ATSAGAYA.

ATZEMBLA. f. ADSEMBLA.

ATZEROLA. f. Fruyt del atzeroler. *Acerola.* Mespillum, i.

ATZEROLER. m. Arbre, tè las fullas retalladas, las flors blancas y en forma de rahims, la fruyta com una serva ab un gust agre-dols. La fusta es de color de carn y en algun temps mòlt apreciada per mobles. *Acerolo.* Mespillus, i.

AU.

AU. m. ant. AUCELL. ‖ Veu de carreter pera incitar als animals, issa. *Jau.* Eia, age.

AU AU. Veus que s' usan pera significar l' aplauso ruidós. *Jau, jau.* Acclamatio, seu plausus tumultuarius.

AUBACH, GA. adj. Lo que impedeix lo pas á la llum. *Opaco.* Opacus. ‖ Obscur, fosch, ombrívol. *Opaco.* Obscurus, opacus. ‖ met. TRIST.

AUBÁ. f. ter. Magrana de pinyol.

AUBADA. ant. ALBADA.

AUBARGINIA. f. ALBERGINIA.

AUBELLÓ. m. Desayguadero dels estanys, patis, etc. *Arbollon, tijera.* Aquarum emissarium.

AUBRICOCH. m. ter. ABERCOCH.

AUCA. f. ant. OCA. RODOLÍ.

FÉR TOTS LOS PAPERS DEL AUCA. fr. Explica la inconstáncia de algun subjecte ó facilitat de tráurerlo á qualsevol dictámen. *Irse con el viento que corre; moverse á todos vientos.* Victrices partes sequi.

SÉR L' AMO DEL AUCA. fr. Sér lo principal en algun negoci. *Ser el amo ó dueño de la baila.* Potiorem in aliqua re esse.

AUCELADOR. m. ant. y

AUCELEGADOR. m. ant. Qui per diversió ó necessitat cassa animals volátils. *Cazador de aves.* Auceps, upis.

AUCELL. m. Animal volátil. *Ave, pájaro.* Avis, is, ales, itis. ‖ met. Astut, dissimulat. *Pájaro, redomado.* Callidus, versutus, i.

AUCELL AFOLLADOR. Lo que está per saltar del niu. *Volanton.* Jam volatui aptus, proximus passer.

AUCELL DE AYGUA. Se diu del que regularment tè 'l bèch ó las potas en forma de cullera, com l' ánech, oca, etc. *Ave aquátil ó de cuchara.* Avis aquatilis, fluminea.

AUCELL DE BOSCH. AUCELL SALVATGE.

AUCELL DE CANT. Lo que ab lo sèu cant dòna auguris, com lo corb, cucala, etc. *Ave de agüero.* Avis canora, oscen, inis.

AUCELL DEL PARADÍS. Es de mitj peu de alsária, groch, lo pit blau, las alas negras, y la panxa cendrosa; baix las alas li naixen una porció de plomas

mòlt primas y 'l doble mès llargas que sòn cos. *Ave del paraíso, pájaro del sol, manucodiata.* Paradysiaca avis.

AUCELL DE NIT. AUCELL NOCTURNO.

AUCELL DE PASSA. Lo qui en cert temps del any muda de regió, com la oreneta, tòrt, etc. *Ave de paso.* Vaga, hospita avis.

AUCELL DE RAPINYA. Lo que's manté de altres aucells y animals que cassa, com l' esparver, áliga, etc. *Ave de rapiña ó rapiega.* Rapax avis.

AUCELL DE RECLAM. RECLAM.

AUCELL NOCTURNO. Lo que sols vola de nit, com la óliva, etc. *Ave nocturna.* Nocturna avis.

AUCELL SALVATGE. Lo que no 's domestica y fuig de poblat. *Ave silvestre ó brava.* Silvestris avis.

AUCELL PASSAT NO ES ENGABIAT. ref. y

AUCELL VELL NO ENTRA EN GÁBIA. ref. Denota que es difícil enganyar als que tenen experiéncia. *Pájaro viejo no entra en jaula; á perro viejo no hay tus tus ó nunca cuz cuz.* Seni verba dare difficilè est.

JA HA FUGIT L' AUCELL DEL NIU Ó DE LA GÁBIA. fr. met. Explica que algú ha fugit del paratge ahont se pensavan trobarlo. *Saltó el pájaro del nido, voló el golondrino.* Omnis spes amissa est.

MÈS VAL SÉR AUCELL DE BOSCH QUE DE GÁBIA. ref. Ensenya que 'l qui tem sér castigat per algun delicte mès li val escaparse. *El buey suelto bien se lame; mas vale salto de mata que ruego de buenos.* Cum liceat fugere, ne quæras litem.

MÈS VAL UN AUCELL EN LA MA QUE CENT Ó QUE UNA ÁLIGA VOLANT. ref. Denota que no aventurém lo bè ó conveniéncia que gosám per la esperansa de altre que se'ns figura major. *Por el alabado dejé el conocido, y vime arrepentido.* Umbram procorpore captavi.

NO S' HA DE DEIXAR DE SEMBRAR PER POR DELS AUCELLS. ref. Denota que las cosas útils y necessárias no 's deuhen deixar de fér perque hi haja perill ó dificultat. *Por miedo de gorriones no se dejan de sembrar cañamones.* Propter pericula aspera et difficilia no deserenda.

AUCELLADA. f. MOIXONADA.

AUCELLET. m. d. *Pajarillo, avecilla.* Parva avis.

AUCELLET NO FASSAS NIU PROP DE FRARE, FORN NI RIU. ref. Denota 'l perill de un vehí poderós. *Ni cabe rio, ni en lugar de señorío no hagas tu nido; cabe señor ni cabe igreja no pongas teja.* Periculosa cum potente vicinitas.

M' HO HA DIT L' AUCELLET. fr. loc. Ab que s'obliga als noys á confessar lo que han fét suposant que ja 's sab. *Me lo ha dicho el escardillo.* Fatére, scio quid feceris.

AUCELLOT. m. Aucell gros que no se li sab lo nom. *Pajarruco, avechucho.* Ignotus passer.

AUCERDA. f. ALFALS.

AUCIDERE. v. a. ant. y

AUCIR. v. a. ant. y

AUCIURE. v. a. ant. MATAR.

AUCTÉNTICH. adj. AUTÉNTICH.

AUCTORITZAR. v. a. y derivats. AUTORISAR.

AUDÁCIA. f. ATREVIMENT.

AUDACIÓS, A. adj. ant. AUDÁS.

AUDACIOSAMENT. adv. m. ant. ATREVIDAMENT.

AUDÁS. adj. Atrevit. *Audaz, osado.* Audax, audens.

AUDIANA. f. Nom de la secta del heretje Audiá, lo qual ensenyava que las tenebras, aygua y foch no havian tingut principi. *Audiana.* Audiana, æ.

AUDIBLE. adj. OHIBLE.

AUDICIÓ. f. ant. y

AUDIÉNCIA. f. L' acte de ohir á algú. *Audiencia.* Auditio, nis. || Tribunal de jutge existent en cada capital de província ó regne. En lo civil tè mènos facultats que las xancillerias. *Audiencia.* Senatus, us. || Lloch pera las juntas de dit tribunal. *Audiencia.* Juridici conventus. || Los ministres anomenats per un jutge superior pera la averiguació de alguna causa. *Audiencia.* Judices delegati. || Lo districte ó jurisdicció en que coneix la audiéncia ó tribunal. *Audiencia.* Conventus, judicii territorium. || Lloch destinat pera donar audiéncia. *Audiencia.* Auditorium, ii.

AUDIÉNCIA ECCLESIÁSTICA. Lo tribunal de algun jutge ecclesiástich. *Audiencia eclesiástica.* Curia ecclesiastica.

AUDIÉNCIA PRETORIAL. En las Índias la que no está subordinada al virey pera certas causas. *Audiencia pretorial.* Prætoria curia.

DONAR AUDIÉNCIA. fr. Admétrer lo rey ó 'ls ministres als que tenen negocis pendents, y enterarse de las rahons ab que s' apoyan. *Dar audiencia.* Aures dare, præbere.

TENIR AUDIÉNCIA. fr. Véurer y determinar los plets. *Hacer audiencia.* Causas definire.

AUDIENSA. f. ant. AUDIÉNCIA.

AUDITIU, IVA. adj. Lo que pertany al ohido. *Auditivo, auditorio.* Quod ad auditum pertinet. || Lo que tè virtut pera ohir. *Auditivo.* Facultatem audiendi habens.

AUDITOR. m. ant. OYENT.

AUDITOR DE GUERRA. Jutge lletrat que enten en las causas de for militar en primera instáncia. *Auditor de guerra.* Militaris judex.

AUDITOR DE LA NUNCIATURA. Assessor del nunci apostólich en Espanya, anomenat pel papa. *Auditor de la nunciatura.* Delegatus in causis ecclesiasticis judex.

AUDITOR DE MARINA. Lletrat que enten en las causas del for de mar en primera instáncia. *Auditor de marina.* Causarum ad rem maritimam attinentium judex.

AUDITOR DE ROTA Ó DE LA ROTA. Un dels dotse prelats que en lo tribunal romá, anomenat Rota, tè jurisdicció per las apel-lacions de las causas eclesiásticas de tots los dominis católichs. *Auditor de rota ó de la rota.* Sacræ Rotæ romanæ judex.

AUDITORI. m. Concurs de oyents. *Auditorio.* Auditorium, ii, concio, nis. || AUDIÉNCIA. 6. || adj. ant. AUDITIU.

AUDITORIA. f. Empleo de auditor. *Auditoría, auditorato.* Judicis auditoris munus.

AUGE. m. Elevació gran en dignitat ó fortuna. *Auge.* Sublimitas, atis. || astron. Lo punt superior excéntrich ó epicíclich dels planetas, y 'l mès apartat de la terra. *Auge.* Epiciclus, i.

AUGOL. m. ant. AUMENT, PROSPERITAT, RIQUESA.

AUGMENTAR. v. a. y deriv. AUMENTAR.

AUGUR. m. AGORER.

AUGURACIÓ. f. Endevinació pel vol dels aucells. *Auguracion.* Auguratio, nis.

AUGURADOR. m. Qui endevina pels auguris. *Agorero, agorador.* Augur, ris.

AUGURAL. adj. Lo que pertany al auguri ó als auguradors. *Augural.* Auguralis.

AUGURAMENT. m. ant. AUGURI.

AUGURAR. v. a. Endevinar ó pronosticar lo endevenidor per la vana observació de algunas cosas que ningun influxo poden tenir en alló. *Agorar.* Augúro, as, conspicor, aris. || m. ant. AUGURI.

AUGURAT, DA. p. p. *Agorado.* Auguratus.

AUGURI. m. Endevinació supersticiosa que feyan los gentils pel cant, volada y altres senyals dels aucells. *Agüero, auguracion.* Auspicium, ii, auguratio, nis.

AUGUST, A. adj. Lo que mereix veneració per sa dignitat, excel-léncia, etc. *Augusto.* Augustus. || Pertanyent á Augusto. *Augusto.* Augustus. || Sobre nom de Barcelona.

AUGUSTA. f. Emperadora, la muller del emperador, com també la mare, filla y germana del mateix. *Augusta.* Augusta, æ.

AUGUSTAL. adj. AUGUST. 2.

AUGUSTALS. m. pl. Capitans establerts per Augusto pera pelear devant de las tropas. *Augustales.* Augustales, ium. || Fèsta en honor de Augusto. *Augustales.* Augustalia, ium, augustales ludi. || Sacerdots que's cuydavan dels sacrificis féts á Augusto. *Augustales.* Augustales sodales. || Sis magistrats establerts pera cuydar de aquestos sacrificis en las colónias. *Augustales.* Augustales seviri.

AUGUSTÍSSIM, A. adj. sup. *Augustísimo.* Augustissimus.

AUGUSTO. m. Renom de Octavio ó César primer emperador romá, y 's doná també als sèus successors. *Augusto.* Augustus, i.

AULA. f. En las universitats y casas de estudis la pessa pera la ensenyansa. *Aula.* Aula, æ, gymnasium, ii. || ant. Palácio de algun príncep. *Aula.* Aula regia. || AUDIÉNCIA. 6. || ter. Arbre. ALSINA.

AULESA. f. ant. BELLAQUERIA. || SUPÉRBIA, TRAHICIÓ, VILESA.

AULET. m. ter. ALSINAR.

ÁULICH. m. Cortesá. *Palaciego, áulico, cortesano.* Aulicus, i.

AULINA. f. ter. ALSINA.

AULLADOR, A. m. y f. ant. Qui ullpren. *Fascinador, aojador.* Fascinator, is. || UDOLADOR.

AULLAMENT. m. ant. La acció de ullpéndrer. *Aojo, aojadura, aojamiento.* Fascinatio, nis.

AULLAR. v. a. ant. ULLPÉNDRER. || v. n. ant. UDOLAR.

AULTRE, A. m. y f. ant. ADÚLTERO.

AUMENT. m. Aumentació, creixensa. *Aumento, acrecentamiento, incremento.* Incrementum, augmentum, i.

ANAR EN AUMENT. fr. Aumentar los interessos. *Ir en aumento.* Opes amplificare.

AUMENTS. m. pl. Los progressos en las conveniéncias ó empleos. *Aumentos.* In bonis incrementum. || Lo que adquireix lo blat, sal, etc. palejantlo ó portantlo de una part á altra. *Creces.* Augmentum, incrementum, i. || Lo tant mès per fanega que 'l llaurador torna al pósit pel blat que se li deixá de ell. *Creces.* Augmentum, i, auctorium, ii.

AUMENTABLE. adj. Lo que's pót aumentar. *Aumentable.* Quod augeri potest.

AUMENTACIÓ. f. ret. GRADACIÓ. || AUMENT. || Pujada del riu ó del mar. *Crecida.* Alluvio, nis, torrens, tis, æstus, us.

AUMENTADOR, A. m. y f. Qui aumenta. *Aumentador.* Amplificator, ampliator, is.

AUMENTANT. p. a. Lo que aumenta. *Aumentante.* Augens.

AUMENTAR. v. a. Donar major extensió á alguna cosa. *Aumentar.* Auctito, duplico, augmento, as. || v. n. y

AUMENTARSE. v. r. Multiplicar, créixer alguna cosa. *Crecer.* Invaleo, es, evalesco, is.

AUMENTAT, DA. p. p. *Aumentado.* Duplicatus.

AUMENTATIU, VA. adj. gram. Se diu dels noms que aumentan la significació del primitiu. *Aumentativo.* Incrementum addens.

AUNA. f. Veu derivada del nom llatí «ulna.» Propiament es una brassa, si bè admet alguna varietat; pus en la Bélgica es poch ménos de una vara, y la francesa tè sis pams. *Ana.* Ulna, æ.

AUNAR. v. a. ant. Congregar, unir per algun fi. *Mancomunar, aunar.* Congrego, as, conjungo, is.

AUNARSE. v. r. Incorporarse, mesclarse dos ó mès cosas de manera que fassan un sol cos. *Mancomunarse, aunarse.* Incorporo, as.

AUNAT, DA. p. p. *Confederado, aunado.* Adunatus.

AUNATGE. m. L' acció de amidar ab auna. *Aneaje.* Per ulnas mensura.

AUNEJAR. v. a. Amidar ab auna. *Anear.* Ulnis metiri.

AUNYAR. v. a. y derivats. UNIR, JUNTAR.

AUR. m. ant. OR. || ant. Exclamació ó crit de partida dels marins. *¡Hurra!*

AURA. m. Ayre apacible. *Aura.* Aura, æ. || f. Espécie de aucell de América semblant á la gralla, alt dos pams; té 'l cos negre ab ayguas verdas y encarnadas, las alas negras, lo cap roig, y 'ls peus y bèch de color de carn. Es aucell de rapinya, y despedeix un olor insufrible. *Aura.* Vultur, uris, aura, æ.

AURA POPULAR. Aplauso y acceptació del poble. *Aura popular.* Popularis aura.

AURACANAT, DA. adj. náut. Se diu del vent en cert grau de forsa. *Ahuracanado.* Verticosus.

AURAR. v. a. ant. DAURAR.

AUREJAR. v. a. OREJAR.

AURÉLIA. f. Nom de física y de história natural. L' insecte, que després de havér viscut en l' estat de oruga pateix sa metamórfosis, perdent tot moviment per mès ó ménos temps, conforme la naturalesa del insecte. *Crisálida, ninfa, aurelia.* Nimpha, pupa, aurelia, æ.

AUREIG. m. OREIG.

AURELLA. f. y derivats. ORELLA.

ÁUREO NÚMERO. m. Lo periodo de dinou anys en que 'ls novillunis tornan á sér en los mateixos dias. S' anomenan així perque en los calendaris romans se senyalavan ab lletras ó números de or. *Aureo, número.* Aureus numerus. ‖ Moneda de or que, segons Capmany, en l' any 1266 valia 7 sous, y en lo sigle XIII lo que ara l' escut de or. *Aureo.* Nummus aureus. ‖ farm. Cert pes que val 4 escrúpols. *Aureo.* Minutius pondus. ⁋ astron. CICLO LLUNAR.

AURENETA. f. ORENETA.

AUREOLA. f. LAUREOLA.

ÁURICA. f. náut. VELA ÁURICA.

AURICULAR. adj. Lo que pertany al ohido. *Auricular.* Auricularius, auricularis. ‖ S' aplica al dit mès petit de la ma. *Meñique.* Auricularis.

AURIFER, A. adj. poét. Lo que porta or. *Aurífero, aurigero.* Aurifer.

AURÍFICH, CA. adj. Entre alquimistas lo que imaginan que tè la virtut de fér or. *Aurífico.* Aurifer.

AURIOL. m. Peix regalat del mar Carpaci que 's cria entre las rocas y 's sustenta de herbas que remuga. *Escaro.* Scarus, i.

AURORA. f. La primera llum que 's descubreix en l' orient abans de eixir lo sol. Los poetas ne feren una divinitat, donantli un carro, dits de rosa, y 'ls amors de Céfalo. *Aurora.* Aurora, æ, rosea, æ. ‖ Beguda feta de llet de ametllas y aygua de canyella. *Aurora.* Ex amygdalarum et cinnamomi succo condita potio. ‖ poét. Lo principi ó primer temps de alguna cosa. *Aurora.* Principium, ii, ortus, us. || Color que resulta de la mescla de blanch, encarnat y blau. *Aurora.* Ex albo cœruleo et coccineo mixtus color.

AURORA BOREAL. fis. Fenómeno lluminós que apareix algunas vegadas en lo cel á la part del nort. *Aurora boreal.* Borealis aurora.

AURORA SUAU. Certa flor que ve de Holanda. *Aurora suave.* Flos aurora.

PLORAR LA AURORA. fr. poét. Cáurer la rosada. *Llorar la aurora.* Ploro, as.

RÓMPRER Ó ASSOMAR LA AURORA. fr. AL TRENCAR DEL ALBA.

AURORAS. f. pl. Francesilla que tè la flor de color de taronja. *Francesilla naranja.* Ranunculus africanus.

AUSADES, Ó AUSATES. exp. ant. *Claro está; ya se vé.* Patet.

AUSAR. v. a. ATREVIRSE.

AUSEL. m. ant. AUCELL.

AUSELAR. v. a. ant. *Cazar aves.* Aucupor, aris.

AUSELAYRE. m. ant. Cassador de aucells. *Cazador de aves.* Aucupator, is.

AUSÉNCIA. f. La acció y efecte de ausentarse. *Ausencia.* Absentia, apusia, æ. ‖ Lo temps en que algú está ausent. *Ausencia.* Absentia, æ.

LA AUSÉNCIA CAUSA OLVIT. ref. Denota que'l estar ausent fá olvidar de las cosas. *Ausencia enemiga de amor. Cuan léjos de ojos tan léjos de corazon.* Tepet in remotos benevolentia.

TENIR ALGÚ BONAS Ó MALAS AUSÉNCIAS. fr. Parlar bè ó mal de ell quant no está present. *Tener ó deber alguno buenas ó malas ausencias.* De absente gratus aut, detractorius sermo.

TENIR LAS AUSÉNCIAS Y MALALTIAS. fr. Substituhir á altre en lo cárrech ó empleo mentres está ausent ó malalt. *Servir ausencias y enfermedades.* Vicariam operam exercére.

AUSENT, A. adj. Lo que no es present. *Ausente.* Absens, entis.

NI AUSENT SÈNS CULPA, NI PRESENT SÈNS DISCULPA. ref. Denota quant difícil es al ausent contextar als cárrechs que se li fan. *Ni ausente sin culpa, ni presente sin disculpa.* Præsenti facilis, absenti difficilis excusatio est.

AUSENTARSE. v. r. Separarse de alguna persona ó lloch. *Ausentarse.* Discedere, abire.

AUSENTAT, DA. p. p. *Ausentado.*

AUSERDA. f. ant. Planta. ALFALS.

AUSERSE. v. r. ant. ATREVIRSE.

AUSIDOR. m. ant. OHIDOR, OYENT.

AUSOR. m. ant. ALTURA, ELEVACIÓ.

AUSIR. v. a. ant. OHIR. || MATAR.

AUSÍURER. v. a. ant. MATAR.

AUSPICI. m. Entre gentils endevinació supersticiosa. *Agüero, auspicio.* Auspicium, ii. ‖ met. Protecció, favor. *Auspicio.* Tutela, æ, patrocinium, ii.

AUSTER, A. adj. Retirat, penitent. *Austero.* Solitarius, austerus. ‖ RÍGIDO.

AUSTERAMENT. adv. m. Severament. *Austeramente.* Severè.

AUSTERITAT. f. Mortificació dels sentits, passions ó rigor del cos. *Austeridad.* Corporis, sensuum cruciatus. || met. Severitat. *Austeridad.* Severitas, atis.

AUSTOR. m. ASTOR.

AUSTRAL. adj. Lo que pertany al sur ó mitj dia. *Austral.* Australis.

AUSTRÀSSIA. f. Un dels quatre regnes antichs de Fransa. *Austrasia.* Austrasia, æ.

AUSTRÍACH, CA. adj. Lo natural y 'l pertanyent á Austria, província del imperi de Alemanya. *Austriaco.* Austriacus.

AUSTRO. m. Un dels quatre vents principals, que bufa del mitj dia. *Noto, austro.* Notus, auster, i.

AUSTRO ÁFRICH. Vent garbí. *Austro áfrico, garbino, libinoto.* Austro africus, libinotus.

AUT, A. adj. ant. ALT.

AUTÉNTICA. Despatx ó certificació que autorisa alguna relíquia ó miracle. *Auténtica.* Miracula aut reliquiarum veritatem confirmans rescriptum. || for. Qualsevol de las constitucions recopiladas per orde de Justiniá al fi del códich. *Auténtica.* Rescriptum, i, lex, gis.

AUTENTICACIÓ. f. L' acció y efecte de autenticar. *Autenticacion.* Litteris publicis consignata comprobatio.

AUTENTICAMENT. adv. m. Ab autenticitat. *Auténticamente.* Publica fide, ritè.

AUTENTICAR. v. a. Legalisar, autorisar juridicament alguna cosa. *Autenticar.* Publica fide confirmare.

AUTENTICAT, DA. p. p. *Autenticado.* Publica fide confirmatus.

AUTENTICH, CA. adj. Legalisat ó que fá fé pública. *Auténtico.* Authenticus.

ANAR AUTÉNTICH. fr. fam. Vestir ab mòlta magnificéncia. *Vestir de etiqueta ó de uniforme.* Magnificè vestire.

AUTENTICITAT. f. La circunstáncia que autentica alguna cosa. *Autenticidad.* Auctoritas, atis.

AUTO. m. Decret judicial donat en alguna causa civil. *Auto.* Sententia, æ.

AUTO ACORDAT. for. Determinació que pren per punt general algun consell ó tribunal superior ab assisténcia de totas las salas. *Auto acordado.* Supremi conventus judicium.

AUTO DEFINITIU. Lo que tè forsa de senténcia. *Auto definitivo.* Ultima definitiva sententia.

AUTO DE INQUISICIÓ Ó DE FÉ. Lo del tribunal de la inquisició en públich, trahent al catafal als reos als quals llegian sas causas públicament després de sentenciadas. *Auto de fé ó de inquisicion.* Animadversio publica in hæreticos.

AUTO DE OFICI. Lo que proveheix lo jutge sèns pediment de part. *Auto de oficio.* Decretum ex officio judicis.

AUTO DE PROVIDÉNCIA. for. L' auto intermedi que dona 'l jutge, manant lo que déu executarse en algun cas sèns perjudici del dret de las parts, la qual disposició sols dura fins la definitiva. *Auto.* Interlocutio decretoria judicis.

AUTO DE TUNDA. for. En los tribunals ordinaris de la cort lo que disposa 'l jutge, manant de una vegada diferents cosas, com que algú regonega 'l vale, y regonegut se li notifique que pague, que no fentho se li requeresca fiansa, y que no donantla se'l pose pres. *Auto.* Judicis decretum plurima mandata continens.

AUTO INTERLOCUTORI. for. Lo que no decideix definitivament la causa ó article. *Auto interlocutorio.* De causæ summa non decernens decretum.

AUTO SACRAMENTAL. Drama en que 'ls interlocutors son al-legórichs, y la acció regularment sagrada. *Auto sacramental.* Allegoricum drama.

AUTOS. m. pl. Lo procés de alguna causa ó plet. *Autos.* Causa, æ, lis, itis, forensia acta.

CONSTAR DE AUTOS Ó EN AUTOS. fr. Estar probada en ells alguna cosa. *Constar de autos ó en autos.* Actis in judicio rem patére.

ESTAR EN LOS AUTOS. loc. Estar enterat de alguna cosa. *Estar en los autos.* Rem tenére.

POSARSE EN LOS AUTOS. fr. A demès del sentit recte, denota imposarse algú de lo que altre refereix. *Ponerse en los autos.* Rem callere.

AUTOCRÁCIA. f. Gobern despótich. *Autocracia.* Autocratia, æ.

AUTÓCRATA. m. DÉSPOTA.

AUTÓGRAFO. m. Qualsevol escrit de ma del mateix autor. *Autógrafo.* Autographum, i.

AUTÓMATA. f. Máquina que tè en sí mateixa 'l principi de sòn moviment. *Autómata.* Automaton, i. || Pertanyent á ellas. *Autómata.* Automatarius, ii. || Qui las fá. *Autómato.* Automatarius, ii.

AUTOR, A. m. y f. Primera causa de alguna cosa. *Autor.* Auctor, is. || Motor principal. *Autor.* Auctor, is. || ESCRIPTOR. || En las companyias de comediants qui cuyda del gobern económich y de la distribució de caudals. *Autor.* Histrionum ministrator, præfectus. || for. CAUSANT.

AUTOR DE NOTA. Lo qui tè mòlta fama, nom y estimació. *Autor de nota ó de mucha nota.* Probatissimus auctor.

AUTORIA. f. L' empleo de autor de las companyias cómicas. *Autoría.* Histrionica præfectura.

AUTORISABLE. adj. Lo que's pót autorisar. *Autorizable.* Quod auctoritate firmari potest.

AUTORISACIÓ. f. La acció y efecte de autorisar. *Autorizacion.* Testificatio, comprobatio, nis.

AUTORISADÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt autorisat. *Autorizadísimo.* Valdè comprobatus.

AUTORISADOR, A. m. y f. Qui autorisa. *Autorizador.* Auctoritate sua aliquid firmans.

AUTORISAMENT. m. ant. AUTORISACIÓ.

AUTORISANT. p. a. AUTORISADOR.

AUTORISAR. v. a. Donar facultat pera fér alguna cosa. *Autorizar.* Alicui auctoritatem dare. || Legalisar alguna escriptura. *Legalizar, autorizar.* Ex jure et legibus obsignare. || Confirmar, comprobar alguna cosa ab autoritat ó text de algun autor. *Autorizar.* Auctoris testimonio comprobare. || Aprobar ó calificar alguna cosa. *Autorizar.* Auctoritatem tribuere. || Acreditar alguna cosa, ensalsarla. *Autorizar.* Auctoritate extollere.

AUTORISAT, DA. p. p. *Autorizado.* Auctoritate donatus.

AUTORITAT. f. Lo carácter ó representació de alguna persona calificada. *Autoridad.* Auctoritas, atis. || Potestat, facultat. *Autoridad, facultad.* Potestas, atis. || Crédit ó fé que's dòna á alguna cosa. *Autoridad.* Auctoritas, atis, fides, ei. || Magestat, aparato, fausto. *Autoridad.* Apparatus, ûs. || Text pera confirmar lo que's diu. *Autoridad.* Testimonium, ii.

AUTREIAR. v. a. ant. ENTREGAR.

AUTREJAR y AUTREGAR. v. a. ant. OTORGAR, ACORDAR, DONAR, PERMETRER, CONCEDIR.

AUTRUTXE. m. Planta. IMPERATORIA.

AUTS. m. pl. AUTOS ó ACTES.

AUTUMNAL. adj. Lo que pertany á la primavera de ivern. *Autumnal.* Autumnalis.

AUTUMNE. m. y

AUTUMNO. m. TARDOR.

AUXESIS. f. ret. HIPÉRBOLE.

AUXILI. m. Socorro, ajuda. *Ausilio.* Auxilium, ii, adjumentum, i.

AUXILIADOR, A. m. y f. Qui auxilia. *Ausiliador.* Adjuvator, auxiliator, is.

AUXILIANT. p. a. Qui auxilia. *Ausiliante.* Auxilians.

AUXILIAR. adj. Lo que auxilia. *Ausiliar.* Auxiliarius, adjutabilis. ‖ BISBE DE ANELL. ‖ v. a. Protegir, donar auxili. *Ausiliar.* Opitulor, auxilior, aris, opem ferre. ‖ Ajudar á bè morir. *Ausiliar, ayudar á bien morir.* Pietatis opem in agone præstare.

AUXILIAT, DA. p. p. *Ausiliado.* Adjutus.

AUXILIATORI, A. adj. for. S' aplica al despaig ó provisió que's dòna en los tribunals superiors á fi de que 's cumplan las providéncias dels inferiors. *Ausiliatorio.* Auxiliatorius. ‖ f. S' usa pera significar lo despaig de aquesta naturalesa. *Ausiliaria.* Auxiliaria, æ.

AUYAR. v. a. ant. ULLAR.

AUZELET. m. AUCELL.

AUZIR. v. a. ant. OHIR.

AV.

AVAGANT. m. Lo qui sortia á defendre ab armas contra l'acusador, la innocéncia de la dona acusada. *Campeon, paladin.*

AVAGAR. v. a. ant. FORCEJAR.

AVAL. adv. l. AVALL.

AVALAR. v. a. ant. DEVALLAR.

AVALISAR. v. a. náut. Marcar ó senyalar ab valisas los paratges perillosos de un canal, de la entrada de un port, etc. *Valizar, avalizar.* Scopulos indicare.

AVALL. adv. l. Abaix. *Abajo.* Infrà.

BOCA PER AVALL. m. adv. *Boca abajo, de bruces.* Prono, inflexo ore.

CAP AVALL. m. adv. *Hácia abajo.* Deorsùm, in præceps.

EN AVALL. m. adv. DEVALL.

FÉR AVALL. fr. FÉR CAMPANA.

AVALLAR. v. n. DEVALLAR.

AVALORAT, DA. adj. ant. VALENT.

AVALOT. m. Motí. *Motin, tumulto, alboroto.* Motus, tumultus, us. ‖ Remó, confusió de crits. *Zambra, gritería, bullicio.* Convicium, ii ‖ Lo que resulta de alegria. *Trisca, algazara.* Multitudinis vociferatio.

AVALOTADAMENT. adv. m. Ab motí. *Tumultuosamente.* Tumultuosè.

AVALOTADET, A. adj. d. S' aplica al qui per poca cosa se avalota. *Alborotadito, alborotadizo.* Turbulentus.

AVALOTADOR, A. adj. Lo qui incita ó mou alborots. *Alborotador, amotinador.* Seditiosus. ‖ Lo qui crida ó baladreja molt. *Alborotador.* Vociferans.

AVALOTAR. v. a. Causar, móurer algun avalot, perturbar la tranquilitat pública. *Alborotar, amotinar.* Perturbo, agito, as. ‖ met. Perturbar las poténcias del ánima y 'ls sentits. *Amotinar, alborotar.* Turbo, perturbo, as. ‖ Fér crits desmesurats. *Gritar, alborotar, vocear.* Clamo, vocifero, as.

AVALOTAR Á ALGÚ. fr. Donarli xasco. *Dar vaya, dar matraca.* In aliquem jocari.

AVALOTAR Á HU AB ALTRE. fr. Férlos introduhir entre ells la desunió. *Indisponer.*

AVALOTA POBLES. m. Amotinador, revoltós *Alborota pueblos.* Tumultuarius, ii. ‖ fam. Lo de bon humor que sempre mou bullas ó festas. *Alborota pueblos.* Lætus, facetus.

AVALOTARSE. v. r. *Amotinarse, alborotarse.* Tumultuor, aris. ‖ Alterarse las passions. *Alborotarse, amotinarse.* Perturbo, as.

AVALOTAT, DA. p. p. *Alborotado, amotinado.* Perturbatus. ‖ ATARANTAT.

AVALUACIÓ. f. La acció y efecte de avaluar. *Valuacion, tasa.* Taxatio, nis.

AVALUADOR, A. m. y f. Qui avalua. *Avaluador.* Æstimator, is.

AVALUAR. v. a. Senyalar lo preu ó valor de alguna cosa. *Valorar, valuar.* Taxo, æstimo, as.

AVALUAT, DA. p. p. *Valuado.* Taxatus.

AVANAR. v. a. CODICIAR.

AVANIA. f. Maltracte ó multa que 'ls aduaners turchs fan pagar als comerciants cristians. *Avania.* Avania, æ.

AVANO. m. VANO.

AVANS. m. AVANTATGE. ‖ com. Anticipació de paga que se sól donar als mariners al empéndrer lo viatge. *Avance.* Repræsentata pecunia. ‖ Cálcul aproximatiu de lo que pót costar la construcció de una nau ó de una obra hidráulica. *Avance.* Supputatio proxima.

AVANSA. f. ant. de avansar. *Con anticipacion.*

JAURER EN LA AVANSA. *Saber una cosa anticipadamente.*

AVANSADA. f. La acció de avansar. *Avance, acometimiento.* Properantis gradus.

AVANSADOR, A. m. y f. Lo qui avansa ó vá endevant. *Adelantador.* Præcurrens. ‖ fam. Qui arreplega diners ó fá bossa. *Ahorrador.* Sumptibus parcens, pecunias cumulans.

AVANSAMENT. m. AVANSADA.

AVANSAR. v. a. Aventatjar, excedir. També s' usa com recíproch. *Adelantar, aventajar, superar.* Præcello, is. ‖ Apressurar. *Acelerar, adelantar, avanzar.* Propero, præmaturo, as. ‖ mil. Acométrer, embestir. *Avanzar.* Oppugno, as, invado, is. ‖ Anticipar, com: AVANSAR la paga, etc. *Adelantar, anticipar.* Repræsento, as. ‖ Aumentar lo caudal. *Adelantar.* Pecunias augere. ‖ Passar devant de algú. També s'

usa com recíproch. *Avanzar, adelantar.* Procedo, is, progredior, eris. || ADELANTAR 5.

AVANSAT, DA. p. p. ADELANTAT. 1. 2. 3. || adj. GRAN, GRUIXUT.

CENTINELLA Ó TROPA AVANSADA. *Centinela avanzada.* Hostium castris proximè excubans turma vel vigilia.

ESTAR AVANSAT. fr. met. Estar alguna cosa prop de la sua perfecció. *Hallarse próximo á la sazon ó perfeccion:* Rem proximè suum finem attingere.

AVANT. adv. l. *Adelante, delante.* Ultrà, jam indè. || adj. SEGUENT. || int. ab la que aprobám alguna cosa ó acció. *Adelante.* Age, prosequere. || adv. Lo mateix que MÒLT. *Mucho.* Multum.

ANAR EN AVANT. fr. ADELANTAR.

DE AQUÍ Ó DE ALLÍ EN AVANT. m. adv. y

EN AVANT. m. adv. *En adelante, ó de aquí ó de allí en adelante, de hoy mas.* Amodò, deinde.

GUARDA AVANT. fr. GUARDAR.

QUI NO MIRA AVANT, ARRERA CAU. prov. Que inculca la previsió. QUI ENDAVANT NO MIRA, ENDARRERA CAU.

AVANTAR. v. a. ant. AVANSAR.

AVANTAT. p. p. ant. AVANSAT.

AVANTATGE. m. Excés ó superioritat en alguna línea. *Ventaja.* Præstantia, æ. || La part ventatjosa que concedeix lo de major habilitat al de menor. *Ventaja.* Excellens conditio. || PREFERÉNCIA.

PORTAR AVANTATGE. f. SOBREPUJAR.

AVANTATJADAMENT. adv. m. VENTATJOSAMENT.

AVANTATJAR. v. a. AVANSAR. 1.

AVANTATJARSE. v. r. AVANSARSE. 2.

AVANTATJÓS. adj. VENTAJÓS.

AVANTATJOSAMENT. adv. m. VENTÁTJOSAMENT.

AVANTBRÁS. m. ant. Pessa de la armadura antigua pera cubrir ó defensar lo bras desde 'l colse fins á la ma. *Avambrazo.* Ferrum lacerti tegmen.

AVANTGUÀRDIA. f. VANGUÁRDIA.

AVAR. adj. AVARO.

AVARAMENT. adv. m. Ab avarícia. *Avaramente, avarientamente.* Avidè, avarè.

AVARAR. v. a. Tirar al aygua alguna nau nova. *Varar, botar al agua.* Navim in mare inducere. || Amollar fil á la grua pera que s' alse. *Remontar.* Elevo, as.

AVAREZA. f. ant. y

AVARÍCIA. f. Apetit desordenat de adquirir y guardar riquesas. *Avaricia.* Aviditas, atis.

AVARICIAR. v. a. ant. CODICIAR.

AVARICIÓS. adj. AVARO.

AVARICIOSAMENT. adv. m. ant. AVARAMENT.

AVARO, A. adj. Qui té avarícia. *Avaro, avariento.* Avarus, avidus, sordidus.

L' AVARO AHONT TÈ 'L TRESOR TÈ 'L COR. ref. Denota la gran afició ó apego que tenen los avaros al diner. *El avariento do tiene el tesoro tiene el entendimiento.* Ubi est thesaurus tuus ibi est cor tuum.

L' AVARO ES COM LO PORCH, QUE NO APROFITA SINO DESPRÉS DE MOR. ref. Denota que l' avaro y 'l porch mentres viuhen no aprofitan; pero sí després de morts. *Del vivo ningun provecho, y mucho del muerto.* Sus nil in vita, multum post funera prodest.

AVASSALLAMENT. m. *Vasallaje.* Servitus, utis.

AVASSALLAR. v. a. Subjectar, rendir. *Avasallar.* Subjicio, subdo, is.

AVASSALLAT, DA. p. p. *Avasallado.* Subjectus.

AVE MARIA. f. Oració ab que l' arcángel sant Gabriel saludá á Maria Santíssima. *Ave María.* Salutatio angelica. || int. JESÚS.

AL AVE MARIA. m. adv. ter. Á TOCH DE ORACIÓ.

EN UN AVE MARIA. loc. EN UN DIR JESÚS.

AVEHINAMENT. m. ant. APROXIMACIÓ. 1.

AVEHINARSE. v. r. DOMICILIARSE.

AVEIXIGARSE. v. r. ter. Butllofarse. *Ampollarse, avejigarse.* Ballo, as.

AVEIXIGAT, DA. p. p. *Ampollado, avejigado.* Bullatus.

AVELAR. v. a. ant. náut. PERSE Á LA VELA.

AVELLANA. f. Lo fruyt del avellaner. *Avellana.* Avellana, æ, corylum, i.

AVELLANA BORDA. *Nochizo.* Silvestris coryli fructus.

AVELLANADOR. m. Instrument de cer pera fér avellanats. *Avellanador.* Terebrum, i.

AVELLANAL. m. y

AVELLANAR. m. Lloch ahont hi ha avellaners. *Avellanar.* Coryletum, i. || v. a. Entre constructors de naus, fér avellanats. *Avellanar.* Foramina instar avellanarum aperire.

AVELLANAT, DA. p. p. *Avellanado.* Terebratus. || m. Forat en figura de mitja avellana en las pots del barco pera embutir lo cap del clau que las subjecta. *Avellanado.* Instar avellanarum foramen.

AVELLANER. m. Arbre que trau de la arrel várias ramas rectas, flexibles; las fullas grans, rodonas en figura de cor; las flors poch vistosas, lo fruyt rodó de mitja polsada, la molsa blanca, oliosa y de gust agradable. *Avellano.* Corylus, i. || Qui ven avellanas. *Avellanero.* Avellanarum venditor.

AVELLANETA. f. d. *Avellanica.* Parvus corylus.

AVELLAR. v. a. DEVALLAR.

AVENA. f. CIVADA.

AVENDRE. v. n. ACERTAR, SUCCEHIR, CONCORDAR.

AVENEDITZ. adj. ant. ESTRANGER.

AVENGUT, DA. p. p. AVINGUT.

AVENIDOR, m. ant. ESDEVENIDOR.

AVENIMENT. m. ant. VINGUDA. || ACONTEIXEMENT. || ACERT. || AVENÉNCIA.

AVENIR. v. a. Ajustar, fér concordar als desavinguts. *Avenir, ajustar.* Reconcilio, as. || v. n. ant. ARRIBAR. || SUCCEHIR.

NO PODERSE'N AVENIR. fr. Paréixer que no pót sèr que alguna cosa haja succehit. *No poderse persuadir.* In animum inducere non posse.

AVENIRSE. v. r. Convenirse. *Avenirse, concertarse, quedar ó estar de acuerdo ó de inteligencia.* Convenio, congruo, is. || Apariarse, fér harmonia una cosa ab altra. *Concertar.* Confero, ers.

AVUY PER MI, DEMÁ PER TU. ref. Denota que las cosas de aquest mon sòn tant inconstants, que qui avuy es afortunat demá es desgraciat y al contrari. *Los mazos del batan, cuando uno se levanta, el otro cae.* Comprimit alterno pannos dum machina pulsu. Malleus hic sursum tollitur, ille cadit.

DE AVUY Á DEMÁ. m. adv. Denota que una cosa succehirá dins breu temps. *De hoy á mañana.* Citò, statim.

DE AVUY EN DEVANT, Ó DE AVUY EN ENLLÁ. m. adv. *De hoy en adelante, de hoy mas.* Jam inde, abhinc.

QUI HA FÉT AVUY FARÁ DEMÁ. fr. fam. Denota 'l poch cuydado ó indiferéncia ab que's mira alguna cosa. *Andese la gayta por el lugar.* Scilicet id nihil curæ est.

AX.

AXABARA. f. ADZABARA.

AXALSAR. v. a. ant. y derivats. ENSALSAR.

AXARI. m. ant. ÁSARO.

AXILAR. v. a. ant. DESTERRAR.

AXIL. m. ant. DESTERRO.

AXIÓMA. m. Senténcia ó principi admés per tothom. *Axioma.* Principium, ii, axioma, atis.

AXILL. m. ant. DESTERRO.

AY.

AY! interj. Dòna á enténdrer que no 'ns recordém de alguna cosa que teniam en olvit, y convenia recordarnos. *Ay.* Ohe! bene! jam jam! || Interjecció de dolor. *Ay!* Heu! hey! ahi! || m. Gemech, suspir, *Ay.* Gemitus, us.

AB UN ALTRE AY NE SURTIRÉM. loc. Ab que s' anima á continuar alguna cosa, donant á entèndrer que ja falta poch. *Con otro ea llegaremos á la aldea.* Jam prope finis adest; labor improbus omnia vincit.

ANAR Ó ESTAR SEMPRE EN UN AY. fr. Estar algú ab temor que li succehesca algun dany. *Llevar ó traer la soga arrastrando.* Alicui lethalem arundinem lateri hærère.

AYA. f. ant. DIDA.

AYCEL Ó AICELL. pron. ant. AQUELL.

AYCEST. pron. ant. AQUEST.

AYCÍ. adv. l. ant. AIXÍ.

AYGUA. f. Substáncia en sòn estat mès comú flüida, elástica, trasparent, sèns olor, color, ni sabor determinat. *Agua.* Aqua, lympha, æ. || farm. Lo licor que s' extrau de las herbas, flors etc. destillantlas ab aygua. *Agua.* Licor ex herbis etc. distillatus. || PLUJA.

AYGUA AB NEU. La refrescada ab neu. *Agua de nieve.* Nivalis aqua.

AYGUA Á COLL Y PEU AIXUT. loc. fam. AMICHS FINS ALS OCHS, etc.

AYGUA AMUNT. m. adv. Contra la corrent de ella. *Agua arriba.* Adverso flumine.

AYGUA ANGÉLICA. ANGÉLICA. 2.

AYGUA AVALL. m. adv Ab la corrent de ella. *Agua abajo.* Secundo flumine.

AYGUA BENEYTA. La que beneheix lo sacerdot, y serveix pel us de la iglésia y dels fiels. *Agua bendita.* Lustralis aqua.

AYGUA BONA Ó PERA BÉURER. *Agua bebediza, bebedera ó potable.* Aqua potabilis.

AYGUA BRUTA Ó COMPOSTA. La beguda de aygua, sucre, y such de algunas fruytas ó llavors, com la limonada, etc. *Agua compuesta.* Factitia aqua.

AYGUA DE AGOST, SAFRÁ, MEL Y MOST. ref. Denota quant bona es pera ditas cosas la pluja de agost. *Agua de agosto, azafrán, miel y mosto.* Mel, mustum atque crocum sextilis parturit imber.

AYGUA DE AGRÁS. Beguda de aygua, sucre y such de agrás. *Agraz, agrazada, agua de agraz.* Sacchara, et omphacio confecta aqua.

AYGUA DE CASTANYAS. loc. fam. met. Xocolata clara. *Agua de castaña.* Chocolatum nimiâ aquâ dilutum.

AYGUA DE GOMA. L' aygua en que s' ha posat goma en infusió. *Aguagoma.* Gummi aquâ dilutum.

AYGUA DE JANER UMPLE BOTAS Y GRANER. ref. Denota que la pluja de aquest mes es mòlt bona pera las vinyas y sembrats. *Agua de enero todo el año tiene tempero.* Imbre madens Janus totum benè temperat annum.

AYGUA DE LA ESPLUGA. Aygua mineral en Catalunya que tè las mateixas propietats que la ferruginosa. *Agua de la Espluga, ferruginosa.* Aqua ferruginea.

AYGUA DE LA PUDA. Aygua mineral sulfúrea prop de Olesa en lo principat de Catalunya, dita aixi per lo gran fetor que despedeix. Tè las mateixas propietats que la sulfúrea. *Agua de la puda.* Aqua putida.

AYGUA DE LA REYNA DE HUNGRIA. Licor que 's trau de la flor del romaní destil-lantla ab ayguardent. *Agua de la reina de Hungría.* Licor ex floribus roris marini stillatitius.

AYGUA DEL PAPA. La que 's destil-la de diferents herbas y substáncias vegetals. *Agua del papa.* Vulneraria, pontificis aqua.

AYGUA DE MARS HERBA ALS SEMBRATS. ref. Denota que la aygua de aquest mes es bona per la herba y mal pels blats. *Agua de marzo peor que mancha en paño.* Pejorem panni macula dat martius imbrem.

AYGUA DE MAIG MAL PELS ANIMALS. ref. que s'entén literalment. *Agua de mayo mata gocho de un año.* Anniculum majus porcellum interficit imber.

AYGUA DE MIL FLORS. La que's destil-la de las buynas de bou. *Agua de mil flores.* Mille florum aqua.

AYGUA DE NEU. Aquella en que's converteix la neu quant se fon. *Agua de nieve.* Aqua ex nive liquefacta. || La que cau barrejada ab la neu. *Agua de nieve.* Aqua pluvialis nive intermixta.

AYGUA DE OLOR. La composta ab substáncias aromáticas. *Agua de olor.* Odorata aqua.

AYGUA DE ORDI. Beguda que's fá de dit gra. *Ordiate.* Aqua hordacea.

AYGUA DE PLUJA. La que cau dels núvols. *Agua de lluvia.* Pluvialis aqua.

AYGUA DE SALITRE. En Indias la que's refreda ab glas artificial fet ab mòlt salitre. *Agua de salitre.* Illitrata aqua.

QUINT AVI. m. *Quinto abuelo*. Tritavius, ii.

AVIA. f. La mare del pare ó de la mare de algú. *Abuela*. Mamma, avia, æ.

AVIADOR. m. Barrina que usan los calafats. *Aviador*. Terebra magna.

AVIAMENT. m. ant. *Partida, marcha*. Iter, eris, profectio, nis.

AVIAR. v. a. SOLTAR, DESPATXAR, ENVIAR. ‖ v. n. ant. POSARSE EN CAMÍ. ‖ PREPARAR. ‖ v. r. Anarse'n de cop lo líquit de la part ahont está. *Salirse, derramarse*. Dispergo, is. ‖ DESHIXIRSE.

AVIAT, DA. p. p. *Soltado, suelto*. Dispersus. ‖ adv. *Presto, luego*. Mox, quamprimùm.

COM MÈS AVIAT MILLOR. loc. *Antes hoy que mañana*. Quamprimum.

AVICIAR. v. a. y derivats. CONTEMPLAR. 4.

ÀVIDAMENT. adv. m. ant. ANSIOSAMENT.

AVIDITAT. f. CODICIA, DESITG.

ÀVIDO. adj. poét. Codiciós, ansiós, vorás. *Avido*. Avidus.

AVILANIRSE. v. r. ant. y derivats. ABANDONARSE. 3. 4.

AVILIR. v. a. ant. y

AVILIZIR. v. a. ant. y

AVILLANAR. v. a. ENVILIR.

AVILTAR. v. a. ant. y derivats. ENVILIR. ‖ DESPRECIAR.

AVIMENT. m. *Aparejo, atavío*. Præparatio, nis.

AVINAGRAR. v. a. Fér tornar agre. També s' usa com recíproch. *Avinagrar*. Exacesco, is.

AVINAGRAT, DA. p. p. *Avinagrado*. Acetosus. ‖ adj. AGRE.

AVINANTESA. f. OCASIÓ, PROPORCIÓ, CONVENIÈNCIA.

AVINAR. v. a. Empapar alguna eyna ab vi, com una bota, etc. *Avinar, empapar con vino*. Vino aliquid imbuere.

AVINENSA. f. Ajust, conveni. *Avenencia*. Fœdus, eris. ‖ UNIÓ, AMISTAT, CORDIALITAT.

MÈS VAL MALA AVINENSA QUE BONA SENTÈNCIA ref. MÈS VAL UN BON AJUST, etc.

AVINENT, A. adj. ant. TRACTABLE, APACIBLE, LLIURAL.

SER AVINENT. fr. Estar prop. *Estar á mano*. Propè esse.

AVINENTEA. f. y

AVINENTESA. f. ant. y

AVINENTEZA. f. ant. FACILITAT. ‖ OCASIÓ.

AVINENTMENT. adv. m. ant. *Hermosamente, graciosamente*. Festinè, lepidè.

AVINGUDA. f. La creixent impetuosa del riu, etc. *Avenida, crecida*. Alluvio, inundatio, nis.

AVINGUT, DA. p. p. *Avenido*. Concors, ordis.

BEN Ó MAL AVINGUTS. loc. *Bien ó mal avenidos*. Corde et animo concordes.

AVIÓ. m. Aucell. FALSIA. 1.

AVIRONAR. v. a. ant. RODEJAR.

AVÍS. m. Noticia. *Aviso*. Notitia, æ, nuntium, ii. ‖ Advertència, consell. *Aviso*. Consilium, ii, monitum, i. ‖ ant. DISCRECIÓ.

ANAR Ó ESTAR SOBRE L' AVÍS. fr. ANAR Ó ESTAR ALERTA.

DONAR AVÍS. fr. AVISAR.

AVISADOR, A. m. y. f. Qui avisa. *Avisador*. Nuntius, ii.

AVISAR. v. a. Donar avís. També s' usa com recíproch. *Avisar*. Nuntio, notifico, as. ‖ Advertir, aconsellar. *Avisar*. Moneo, es.

AVISAT, DA. p. p. *Avisado*. Monitus. ‖ adj. Prudent, discret. *Advertido, avisado*. Cautus, solers.

UN AVISAT VAL PER DOS. ref. Denota lo convenient que es estar enterat de alguna cosa abans de empéndrerla. *Hombre prevenido vale por dos. Castillo apercebido no es decebido*. Tela minus feriunt, quæ prævidentur.

AVISÓ. m. ant. ATALAYA. Espia. *Avizor*. Speculator. ‖ ULLS.

AVISPAR. v. a. Avivar á algú. *Despertar, despavilar*. Alacriorem, vigilantem facere. ‖ PLOMAR. 2. També s' usa com recíproch. ‖ fam. PEGAR.

AVISPAT, DA. adj. y

AVIST, A. adj. ant. Sagás, viu. *Despierto, avispado*. Acutus.

AVISTAMENT. m. ENTREVISTA.

AVISTAR. v. a. Arribar ab la vista á alguna part. *Avistar*. Conspicor, aris.

AVISTARSE. v. r. Véurerse una persona ab altra pera tractar algun assumpto. *Avistarse*. Convenio, is.

AVISTAT, DA. p. p. *Avistado*. Animadversus.

AVITUALLAR. v. a. ant. mil. Provehir de víurers. *Avituallar, proveer de vituallas*. Cibaria comparare.

AVITUALLAT, DA. p. p. *Avituallado*. Cibariis instructus.

AVIVADOR, A. m. y f. Qui aviva. *Avivador*. Stimulator, is. ‖ Paper ab forats que's posa sobre la llavor de la seda pera que puje 'l cuquet que s' aviva. *Avivador*. Multiforis sustinendis bombicibus papyrus.

AVIVAR. v. a. Donar vida. *Avivar*. Excito, as, accendo, is. ‖ met. Excitar. *Avivar, aguzar*. Excito, as.

AVIVARSE. v. r. Rébrer vida. *Vivificarse, avivarse*. Vivesco, is.

AVIVAT, DA. p. p. *Avivado*. Excitatus.

AVO. m. arit. Veu que expressa 'ls trencats de una quantitat. *Avo*. Monadis pars.

AVOL. adj. ant. VIL, DOLENT. ‖ m. TROS.

AVONCLE. m. ONCLE. ‖ SOBRE AVONCLE. ant. Oncle en segon grau.

AVORRIR. v. a. ant. ABORRIR.

AVUCASTA. f. y

AVUTARDA. f. Aucell de pam y mitj de llarch roig ab clapas negras, lo coll prim y llarch, las alas petitas ab algunas plomas blancas y las demès negras. *Avutarda*. Tarda avis.

AVUTARDAT, DA. adj. Semblant á la avutarda. *Avutardado*. Avi tardæ similis.

AVUY. adv. t. *Hoy*. Hodie.

AVUY EN DIA. m. adv. En lo temps present. *Hoy en dia*. Nunc.

ESTAR AYGUA FINS Á COLL. fr. met. Trobarse en gran apreto ó perill. *Estar el agua ó con el agua á la boca, ó hasta la garganta; tener la soga á la garganta.* In summo discrimine versari.

ESTAR ENTRE DOS AYGUAS. fr. met. Estar en dubte. *Estar entre dos aguas ó perplejo.* Animo fluctuare, animo pendere.

FÉR AYGUA LA EMBARCACIÓ. fr. Entrar la aygua per las juntas de la nau. *Hacer agua.* Navim aquam accipere.

FÉR AYGUA Ó AYGUADA. fr. Fér provisió de aygua en las embarcacions. *Hacer aguada.* Aquor, aris.

FÉR AYGUAS. fr. met. ANAR AL BAIX. ‖ Confóndrerse, no trobar eixida en alguna dificultat. *Perder pié.* Cæcutio, is. ‖ met. ESPANTARSE.

FÉR LA AYGUA TOTA CLARA. fr. fam. Traballar en va. *Trabajar en vano, cojer agua en cesto ó en harnero.* Arare littus; operam ludere.

FÉR VENIR LA AYGUA Á LA BOCA. fr. met. Fér venir gran desitg de alguna cosa. *Hacerse la boca una agua.* Alicujus rei cupiditate vehementius accendi.

FÓNDRERSE COM LA SAL Y L' AYGUA. fr. Parlant dels bèns y riquesas dissiparse ab poch temps. *Hacerse sal y agua.* Bona abire, dissipari.

GUANYAR LAS AYGUAS. fr. náut. Adelantarse unas embarcacions á altras. *Ganar las aguas.* Navim navi antecedere.

GUÁRDAT DE AYGUA QUE NO CORRE Y DE GAT QUE NO MIOLA. ref. Denota que las personas de geni pacífich, quant s' enfadan són mès temibles. *Del agua mansa me libre Dios, que de la recia me guardaré yo; guárdate del agua mansa.* Cave tibi á cane muto et aqua silente.

LAS SUAS AYGUAS SÓN BAIXAS. fr. Trobarse reduhit en algun apreto. *Verse en las hastas del toro: tener mal pleito, ver el pleito mal parado.* Rei periculum aut detrimentum agnoscere.

LLEVAR AYGUA. loc. ant. FÉR AYGUA, Ó AYGUADA.

MAL AGUANYADA AYGUA QUE BEBEU. loc. Denota que algú no es bo pera res. *Que lástima de pan habiendo cebada!* Vel quam potat non est dignus aqua. ‖ Repren al dropo ó peresós. *Reniego de bestia que en invierno tiene siesta.* Pigros aversor.

NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA NO BEURÉ PER TÉRBOLA QUE SIA. ref. Denota que ningú está llibre de que li succehesca lo que á altre. *Nadie diga de esta agua no beberé.* Homo sum; humani nihil á me alienum puto.

NO PODERSEN TRÁURER LA AYGUA CLARA Ó NETA. fr. met. No poder averiguar enterament alguna cosa. *No poder sacar en limpio ó en claro, ó no poder sustanciar.* Certiorem fieri non posse.

NO GUANYAR LAGÚ LA AYGUA QUE BEU. loc. Que á mès del sentit recte denota sèr mòlt poch pagat lo traball. *No ganar alguno el agua que bebe.* Cum plurimum laboravimus, eodem in statu sumus.

NO TROBAR AYGUA EN LA MAR. fr. No tenir habilitat pera trobar ó lograr lo mès fácil. *No hallar agua en la mar.* In magna rerum copia indigére.

PASSAR AYGUA. exp. fam. que s' usa quant se trenca alguna cosa. *A Dios: oruca le dió.* Vale, evanuit.

PASSAR PER AYGUA. fr. Rentar lleugerament alguna cosa. *Hacer de agua ó del agua alguna cosa.* Prima aqua abluere. ‖ ESBANDIR. ‖ fr. met. fam. Fér alguna cosa depressa y malament. *Hacer algo de prisa y atropelladamente.* Raptim aliquid agere.

PÉNDRER LAS AYGUAS. fr. Péndrer las ayguas medicinals. *Tomar las aguas.* Aquas salutíferas potare.

PÉNDRER LA AYGUA DE LLUNY Ó MOLT ALTA. fr. met. fam. Comensar la relació de alguna cosa per las primeras circunstáncias. *Tomar de atrás el agua.* Rem altius repetere.

PORTAR AYGUA AL MAR. fr. met. Voler ensenyar á qui sab mès. *Los necios enseñan á los sabios.* Minervam sus docet. ‖ fr. met. FÉR CARITAT AL DIABLE.

PORTAR Ó FÉR ANAR LA AYGUA Á SÒN MOLÍ. fr. met. Que's diu del que sols mira 'l sèu profit. *Llevar el agua á su molino.* Sibi tantum consulere.

POSAR AYGUA AL VI. fr. *Merar, aguar, bautizar el vino.* Aqua vinum diluere.

QUI AYGUA ATURA BLAT MESURA. ref. Ensenya que convé víurer ab economia pera conservar la decéncia. *Quien endura, caballero va en buena mula.* Sit modus argento cupienti vivere dignè.

QUI'S NEGA NO MIRA AB QUINA AYGUA, Ó NO SAB DE QUINA AYGUA BEU. loc. ab que 's dòna á enténdrer que moltas vegadas per deslliurarse del mal present se'n desitja altre de major. *Sácame de aquí y degüéllame allí.* Eripe me ex præsenti malo, quantumvis posteà me eneces.

TIRAR AYGUA EN LO CAP. fr. BATÈJAR.

SEMBLA QUE NO ES PER AYGUA ENTERBOLIR. loc. met. Denota que algú aparentant sensillesa, encubreix la malícia que no era de pensar. *Parece que no enturbia el agua.* Malitiam simulat.

SÈNS DIR AYGUA VÁ. fr. met. fam. que's diu quant algú ocasiona algun dany ó pesar sèns prevenció. *Sin decir agua va.* Hospite insalutato, ex abrupto.

SÉR AYGUA ALGUNA COSA. fr. met. Sér de poca substáncia, de ningun valor ó apreci. *Ser de agua y lana.* Nullius momenti rem esse.

SÉR MÈS CLAR QUE LA AYGUA. fr. Pondera lo sumament clar que es lo que's diu ó explica. *Ser una cosa tan ó mas clara que el agua, sol, etc.* Luce meridiana clarius.

TIRAR AYGUA Á LA CARA. fr. Tirar á la cara de algú pera ferlo retornar de alguna basca. *Echar agua en el rostro.* Aquulam suffundere.

TIRAR AYGUA AL MAR. fr. met. Donar á qui tè mòlt. *Echar agua en el mar; llevar leña al monte.* Aquam mari addere.

TORNARSE AYGUA POLL. fr. met. Frustrarse las esperansas de algú. *Salir huero, hacerse, quedarse alpiste, volverse agua de cerrajas, volverse el sueño del perro.* Spe deludi.

TRENCAR LAS AYGUAS. fr. Evacuar las donas prenyadas l' humor que circuheix al feto, senyal próxim del part. *Romper las aguas ó la sangre.* Humorem, qui partum proximè àdesse significat, evacuare.

AYGUACUYT. m. Certa pasta forta, transparent y apegalosa que's fá cohent las extremitats de las pells; serveix pera pegar mòlt fort alguna cosa. *Cola.* Glutinum, i, gluten, inis.

AYGUADA. f. AYGUAT. ‖ pint. Lo color líquit preparat ab aygua de goma pera pintar al tremp. *Aguada. aguazo.* Aqua leviter subactus color. ‖ pl. ter. RESAYGUAS.

DONAR LAS AYGUADAS. fr. Entre mestres de casas donar la última ma ó brunyir ab un drap mullat lo blanqueig. *Lavar.* Gypso parietes polire.

AYGUADER, A. m. y f. Qui no beu vi. *Aguado, abstemio.* Abstemius, ii. ‖ Mestre ó guardiá de fonts. *Fontanero, aguañon, maestro de aguas.* Hidraulicus, i, aquarius, ii. ‖ Qui tragina aygua. *Aguador.* Aquator, is. ‖ Qui ven aygua. *Botillero.* Gelidarum venditor. ‖ Un dels signes celestes. *Acuario.* Aquarius, ii. || ter. Qui cuyda de distribuhir las ayguas pera regar. *Acequiero, y cabecequia.* pr. Ar. Qui aquæ irriguæ dividendæ præest.

AYGUADERA. f. Criada pera portar aygua. *Moza de cántaro.* Serva aquam ad exportandam.

AYGUADUIT. m. ant. AQUEDUCTO.

AYGUAFORT. m. L' ácit de nitre tant actiu que disol la plata y altres metalls. *Acido nítrico, agua fuerte, espíritu del nitro, ácido nitroso, deflogisticado, ácido azótico.* Acidum nitricum, nitrosulphuricum, i, aqua fortis.

AYGUALEIXOS. m. pl. Las llenyas que'ls rius y mar portan per inundacions y altrament. *Aluvion.* Alluvies.

AYGUALERA. f. ter. ROSADA.

AYGUALIR. v. a. Mesclar aygua ab altra cosa. *Aguar, merar.* Aquâ miscere.

AYGUALIT, DA. p. p. ant. *Aguado, merado.* Aquâ commixtus.

AYGUAMANS. La que serveix pera rentar las mans. *Aguamanos.* Lavandis manibus aqua. ‖ RENTAMANS.

AYGUAMEL. f. La que está mesclada ab una porció de mel, de modo que no quede espessa. *Aguamiel.* Melle mulsa aqua.

AYGUAMOLL. m. Paratge tant abundant de aygua que ab dificultat se pót traballar. *Aguazal.* Paludosus locus.

AYGUAR. v. a. AYGUALIR. ‖ met. Frustrar las esperansas. *Aguar.* Gaudia perturbare. ‖ POSAR AYGUA AL VI.

AYGUARDENT. m. Licor clar com la aygua, de olor y sabor agradables; se trau per destil-lació de toda substáncia vinosa y s' inflama al foch. *Aguardiente.* Vitæ aqua.

AYGUARDENT REFINAT. Lo primer y mès fort que's trau de cada cuyta. *Aguardiente de cabeza.* Purior aquæ vitæ pars.

AYGUARDENTER, A. m. y f. Qui fá ó ven ayguardent. *Aguardentero.* Aquæ vitæ venditor vel fabricator.

AYGUARDENTERIA. f. Botiga ahont se ven ayguardent per menor. *Aguardentería.* Aquæ vitæ taberna.

AYGUAROL. m. AYGUAMOLL.

AYGUARRÁS. m. Oli de trementina. *Aguarrás.* Purior terebinthinæ resinæ pars.

AYGUARSE. v. r. Umplirse de aygua algun terreno. *Aguarse.* Aquis oppleri.

AYGUAT, DA. p. p. *Aguado.* Aquatus. ‖ m. La vinguda impetuosa de aygua. *Aguacero, chaparron, turbion, golpe.* Nimbus, i, aquatio, nis.

AYGÜERA. f. Pica pera fregar los plats, etc. *Fregadero, fregador.* Lavacrum, i. || RENTAMANS.

AYGÜETA. f. d. *Agüita.* Aquula, æ. || met. Licor que no tè forsa. *Aguachirle.* Inferior liquor.

AYGUÓS, A. adj. Abundant ó que participa de la qualitat del aygua. *Acuoso.* Aquosus.

AYGUOSITAT. f. Qualitat de lo que abunda en aygua. *Acuosidad.* Aquæ humiditas.

AYL. m. ant. ALL.

AYLÉ, NA. adj. ant. AGÉ.

AYLÍ. adv. m. ant. ALLÍ.

AYLÓ. pron. ant. ALLÓ.

AYLOR. adv. t. ant. LLAVORAS, LLAVORS.

AYMIA. loc. ant. *Querida, señora mia, vida mia.* Mellilla, æ. ‖ CONCUBINA.

AYNA. f. ant. EYNA.

AYO, A. m. y f. Qui cuyda de la educació de algun príncep ó gran senyor. *Ayo.* Pappas, æ, pedagogus, i. ‖ ant. DIDOT.

AYOLI. m. ter. ALIOLI.

AYONOLAR. v. n. ter. AGENOLLARSE.

AYOZ. ant. náut. Crit ó cant dels mariners pera executar á compás lo traball de aixecar algun gros pes. || OHIÓ.

AYR. adv. ter. AHÍ.

AYRÁS. m. aum. de ayre. *Airazo, airon.* Ventus impetuosus.

AYRE. m. Flúido elástich y transparent que umple ó constituheix lo que dihém atmósfera. *Aire.* Aër, eris. ‖ VENT. ‖ met. Primor, gràcia y perfecció en fér las cosas. *Aire.* Lepos, oris. ‖ Garbo, brio, gentilesa. *Aire, garbo, gallardía.* Elegantia, æ, venustas atis. || mús. Lo temps y moviment, quant se canta ó toca. *Aire.* In musica modorum mensura.

AYRE ACANALAT. Lo que passa per algun paratge estret. *Aire colado, encallejonado, acanalado.* Per arcta transiens aër.

AL BELL AYRE. loc. ant. *A placer, con comodidad.* Placidè.

AYRE POPULAR. AURA Ó FAMA POPULAR.

AYRE QUE TALLA. exp. Ayre mòlt fret. *Ayre que corta.* Liquidus aër.

AYRE VITAL. Lo que serveix per la respiració. *Aire vital.* Vitalis aër.

AYRES NATIUS. Los del lloch ó país de que un es fill ó en que s' ha criat. *Aires nativos.* Cognata aura.

AB AYRE. m. adv. fam. Ab lleugeresa. *Con aire.* Expeditè.

AGAFAR AL AYRE. fr. met. AGAFAR AL VOL.

ASSOTAR L' AYRE. fr. Traballar en va. *Echar lanzas en el mar.* Aërem verberare.

CRÉURER EN L' AYRE. fr. Créurer ab mòlt poch fonament. *Creerse del aire.* Rumoribus credere.

DE BON Ó MAL AIRE. loc. met. DE BON Ó MAL HUMOR.

ESTAR EN L' AYRE. fr. No havérse resolt, y també estar sèns acomodo, servir interinament. *Estar en el aire.* Alibi pendere.

FÉR POR L' AYRE. fr. Tenir por de qualsevol cosa. *Temerse del aire.* Ex minimo metuere.

GUARDAR LOS AYRES. fr. Seguir lo geni de algú. *Guardarle á alguno el aire, ó llevarle á alguno el aire.* Ad alicujus arbitrium sese accommodare.

L' AYRE L' OFEN. fr. Se diu del qui es mòlt delicat. *Ofenderse del aire.* Minima quæquæ ægrè ferre.

MUDAR DE AYRE. fr. Que's diu del que s' ha posat malalt en alguna part, y passa á altra á véurer si li probará. *Mudar aires ó de aires.* Valetudinis causa cœlum mutare.

MUDARSE 'LS AYRES. fr. met. Mudarse la fortuna. *Mudarse el aire.* Adversa uti fortunâ.

NO FÁ UN ALÉ DE AYRE. fr. Denota que fá mòlta calma. *No hace ó no corre un pelo de aire.* Aura non fiat.

PARAR L' AYRE. fr. *Calmarse, sosegarse, echarse el aire.* Ventum sedari.

PARLAR DEL AYRE. fr. Denota que la execució, ó intel-ligéncia de alguna cosa es quasi impossible. *Hablar de la mar, pensar en lo escusado.* Difficilia vel impossibilia tentare.

PARLAR EN L' AYRE. fr. fam. Parlar sèns fonament. *Hablar al aire.* Temerè loqui.

PASSAR AYRE. fr. Fér ayre fresch. *Correr ó pasar aire.* Flo, as.

VIURER DEL AYRE DEL CEL. fr. PASSAR DEL AYRE.

PASSAR Ó ALIMENTARSE DEL AYRE. fr. Confiar ab vanas esperansas. *Sustentarse, mantenerse, alimentarse del aire.* Inani spe aut blanditiis animum pascer. ‖ Menjar mòlt poch. *Sustentarse, alimentarse del aire.* Tenui cibe uti.

PÉNDRER L' AYRE. fr. Posarse en un lloch ahont toca l' ayre. *Tomar el aire.* Auram captare.

PÉNDRER LOS AYRES. fr. Estar en algun paratge ab l' objecte de recobrar la salut per la mudansa de clima, aliments, etc. *Tomar aires.* Alterius cœli valetudinis causa auram captare.

PORTAR EN L' AYRE. fr. Portar alguna cosa sèns que toque á terra. *Llevar en el aire, en peso, en volandas.* Sustineo, es.

QUEDARSE EN L' AYRE. fr. Quedarse un assumpto sèns determinar, no acabar lo comensat, parar la execució de alguna cosa. *Quedar en el aire, pararse.* Alibi pendére.

TENIR L' AYRE DE ALGÚ. fr. RETIRARSE. 7.

AYREJAR. v. a. Posar alguna cosa al ayre. *Airear.* Auræ exponere.

AYREJARSE. v. r. Péndrer lo ayre. *Airearse.* Auram captare.

AYREJAT, DA. p. p. *Aireado.* Auræ expositus.

AYREJÓS, A. adj. Lloch descubert, llibre de boyras, bravadas, etc. *Desavahado, airoso.* Locus á vaporibus liber.

AYRET. m. d. *Airecico, airecillo, airecito.* Aura, æ.

AYROLA. f. ant. ERA.

AYRÓS, A. adj. Dit del temps. *Airoso, ventoso.* Ventosa tempestas. ‖ Lo lloch en que fá mòlt ayre. *Airoso, ventoso.* Ventosus. ‖ met. Garbós, briós. *Airoso.* Elegans, tis.

AYROSAMENT. adv. m. Ab garbo y gallardia. *Airosamente, gentilmente.* Venustè, eleganter.

AYSI. adv. m. ant. AIXÍ.

AYTAL. adj. ant. TAL. || adv. ant. COM. ‖ Jo, fulano. *Yo.* Ego.

AYTAMBÉ. conj. ant. *Tambien.* Etiam.

AYTANT. adj. TANT. || ant. ALTRETANT. ‖ adv. t. Fins á tant. *Hasta tanto.* Donec, usque dum.

EN AYTANT. m. adv. ant. No obstant. *Sin embargo, no obstante.* Nihilominus, tamen.

AYTANTBENT. adv. ant. TAMBÉ.

AYZELL. pron. demonstratiu. AQUELL.

AZ.

AZ. int. ant. A.

AZABARA. ant. ADZABARÀ.

AZAFATA. f. ant. SAFATA. || Criada de la reyna que li serveix los vestits y alhajas que s' ha de posar, y 'ls recull quant se despulla. *Azafata.* Nobilis matrona reginæ cubicularia.

AZAFÉTIDA. f. ASAFÉTIDA.

AZANYA. f. ant. ASSANYA.

AZERCOL. m. MINI.

AZÓ. adv. demonstratiu. ant. ASSÓ.

AZOR. m. ant. ASTOR.

AZUL. adj. y

AZUR. adj. ant. BALU.

ona lletra dominical y de mòlts abecedaris, consonant, nona del etiópich, vigéssima del t. Los antichs llatins li donavan lo valor de una ralleta 3000; pero si la ralleta 's po- 200. Entre 'ls hebreus y grechs valia 2. abet químich senyala 'l mercuri. En mòltas senyalava las épocas. Ab la lletra próxima divisa de afavorit ó primer ministre. En ra y abans de algun nom propi significa De. Abreviatura usada comunment en los els comerciants que significa Billet. de **B.** al dels edictes romans «Bonum factum.» ri. **B. D.** y **A. B.** «Ab eadem non eadem tc.» Un adulador.

BA.

at. pera expresar algun enfado, ó per alguna cosa, y pera excitar ó contenir, com: anar, BA tu ho vols, que sia així. *Vaya ó Veya, vaya, ea.* Eja.

. m. Ídol dels assiris, dels fenicis y algun ls juheus. *Baal.* Baal indecl.

ITA. m. Qui adorava á Baal. *Baalita.* Baa-

SEMEN. n. p. Nemrod, dit així per havér gran astrónomo. *Baalsemen.* Beelzebub.

ITA. m. Qui segueix la doctrina de Baatge del principi del sigle IX que formá una ticular de maniqueus. *Baanita.* Baanita, æ.

. f. Humor que fluheix espontáneament de *Baba.* Deflua saliva. ‖ Humor viscós que en los caragols y altres insectes. *Baba, bazo.* Sputum tenax, saliva deflua. || La seels capolls embolicats y la mateixa camioll. *Cadarzo.* Sericum rude. ‖ m. met. Hoátuo. *Baba.* Baba, æ.

LA BABA Á ALGÚ. fr. met. Admirarse algú, gran gust lo que diu ó fá la persona de són afecte. *Caérsele á uno la baba, estar con la boca abierta.* Suspensa ora tenere.

TENIR MALA BABA. fr. met. Sèr murmurador. *Tener lengua de escorpion.* Maledicum esse.

BABADERO. m. Tros de tela que's posa al pit de las criaturas per curiositat quant menjan. *Babador, babadero, pechero.* Salivarium, ii. ‖ Llenças de roba que's posan en los extrems dels vestits pera refors. *Bebedero.* Tæniæ vestium oris interius assutæ.

BABALÁ. (Á LA) m. adv. Ab poch cuydado, sèns mirament. *A media talla.* Perfunctoriè, obiter.

BABALLAS. f. pl. Lo que queda en lo plat després de havér menjat. *Escamochos.* Residuæ, reliquiæ, arum, sordes, ium. ‖ Los rosegalls que deixa 'l bestiar en la menjadora. *Granzones, rizas, pajazs.* Paleæ pugramenta, excretum, i.

BABAMENT. m. Acció de babejar. *Babeo.* Salivæ emissio.

BABAR. v. a. BABEJAR.

BÁBARA. f. ant. Espécie de cotxe prolongat. *Bábara.* Essedum babarium.

BABAROTAS. (FÉR) fr. *Hacer muecas.* Illudo, is.

BABASALL. m. BABADERO.

BABASSA. f. BABA.

BABAU. adj. Qui per qualsevol cosa 's queda abobat. *Bauzan, babieca.* Stultus, stolidus.

QUEDAR PÉT UN BABAU. fr. Quedarse encantat en qualsevol cosa. *Quedar hecho un bauzan, quedarse de una pieza ó hecho una pieza.* Stupidum, hebetem, vecordem remanere.

BABEIG. m. L' acte de babejar. *Babeo.* Fluentis salivæ emissio.

BABEJAR. v. n. Despedir de sí la baba. *Babear.* Salivo, as, salivam emittere. ‖ Umplir de babas. *Babosear.* Saliva deflua inquinare, inficere. ‖ met. CÁURER LA BABA.

BABEJAT, DA. p. p. *Babeado, baboseado.* Deflua saliva fædatus.

BABEL. f. Confusió, aludint á la torre de Babel. *Babel, babilonia.* Confusio, nis.

BABERA. f. Pessa de la armadura antígua que cubria la boca y la barba. *Babera.* Buccula, æ.

BABIA. f. Espécie de estupidés, distracció ó enagenació. S' usa ab lo verb ESTAR. *Babia.* Mentis avocatio.

BABIECA. m. Ximple, toix. *Babieca, desvaido.* Stolidus, i, stips, ipis, bardus, i. ‖ Nom de un caball del Cid. *Babieca.* Babieca, æ.

BABILLA. f. Pell prima que uneix la illada de la caballeria ab la cuixa. *Babilla.* Pellicula, æ.

BABILONÉS, A. adj. y

BABILONI, A. adj. Natural de Babilónia, ciutat de Siria. *Babilonio.* Babylonius, babyloniensis.

BABILÓNIA. f. met. Confusió. *Babilonia, babel.* Confusio, nis.

BABILÓNICH, CA. adj. Pertanyent á Babilónia. *Babilonio.* Babilonicus.

BABOR. m. náut. Lo costat que ve á la ma esquerra del qui estant á popa mira á proa. *Babor.* Sinistrum latus.

BABÓS, A. adj. Qui despedeix mòlta baba. *Baboso.* Salivarius.

BABOSA. f. Cert peix de mar que té la esquena negrenca ab várias clapas, dit així perque despedeix mòltas babas. *Babosa.* Salivaria, æ.

BABOYA. m. BABIECA.

BABOYADA. f. Tonteria, bestiesa, bobada. *Bobería, badomería.* Ineptia, æ, absurdum, i. ‖ PATRANYA, FALÓNIA.

BABOYÁS, SA. adj. aum. Tontás. *Bobon, bobazo.* Stultissimus. ‖ TABOLL.

BABUTXA. f. Sabata de sola mòlt prima. *Zapatilla.* Simplex calceolus.

BACADA. f. ant. Esclatarada, cayguda. *Batacazo, baquetazo.* Violentus corporis lapsus.

BACALAR. m. ant. Jove caballer que havia fét sas primeras armas pero que no podia posar en campanya cert número de soldats, y per analogia s'aplicá després al estudiant que havia rebut lo primer grau en sa respectiva facultat. ‖ BACHILLER. *Bachiller.* Bachalau reus.

BACALLÁ. m. Abadejo, espécie de peix de dos á tres peus de llarch, pardo clar, que's pesca ab abundáncia, especialment en lo banch de Terranova, de ahont després de salat y sech s' abasteix quasi á tota la Europa. En lo comers se'n coneixen várias espécies. *Bacalao, abadejo, merluza, truchuela.* Oniscus, i, morhua, æ. ‖ met. Persona flaca. *Bacalao.* Macilentus, i.

SEMBLAR UN BACALLÁ. fr. met. Estar mòlt flach, sech. *Estar como un naipe ó hecho una pavesa.* Nimis gracilem esse.

BACANAL. m. Lloch ahont las bacants, oferian sacrificis al Déu Baco. *Bacanal.* Bacchanal, alis. ‖ Festa, disolució, borratxera de las bacants. *Bacanal.* Bacchatio, nis. ‖ adj. Pertanyent á Baco y á sas festas. *Bacanal.* Bacchius, bacchanalis. ‖ f. pl. Festas al Déu Baco en que 'ls gentils s' entregavan á la borratxera y disolució. *Bacanales.* Bacchanalia, ium, orgia, dionisia, arum.

BACANT Ó BACANTA. f. Sacerdotissa de Baco. *Bacante.* Menas adis.

BÁCARA. f. Herba olorosa de la qual los antichs feyan guirnaldas. *Bácara.* Bacchar, aris.

BACAINA. (FÉR UNA) fr. Trencar lo son. *Descabezar el sueño.* Dormitare.

BACH. m. ant. BACADA. ‖ OBCH. 1.

BACÍ. m. Gibrelleta pera orinar ó anar de cos. *Bacin.* Lasanum, i, scaphium, ii. ‖ ant. BACINA.

SERVIR DELS BACINS. loc. ant. Servir ó donar aygua mans. *Dar aguamanil.* Aquiminarium servire.

BÁCIA. f. ter. GABADAL.

BÁCIGA. f. Joch entre dos ó mès ab tres cartas cada hu, las quals si no arriban á nou punts se diu báciga, y guanya; si las tres són iguals se diu bacigot, y guanya á la báciga; y si són totas tres de un mateix coll se diu bacigoti, y guanya á la báciga y bacigot. *Báciga.* Ludus baciga.

BACINA. f. Plata regularment de metall pera demanar caritat. *Bacía.* Pelvis, is. ‖ La que usan los barbers pera remullar. *Bacía.* Pelvis tonsoria. ‖ Vas cóncavo pera rentar los peus. *Bacía, barreño.* Pelluvium, ii.

BACINADA. f. La inmundícia tirada del bací. *Bacinada.* Sordes é lasano projectæ. ‖ La porció que cap en un bací. *Bacinada.* Copiosa excrementorum copia in lasano.

BACINÁS. m. aum. *Gran bacin.* Magnum lasanum.

BACINASSA. f. aum. *Gran bacía.* Magna pelvis.

BACINER. m. Lo qui demana caritat ab la bacina. *Bacinador.* Eleemosynæ postulator.

BACINET. m. dim. *Bacinejo.* Parvus lasanus. ‖ Pessa de la armadura antígua que cubria 'l cap á manera de casco. *Bacinete.* Cassis, idis, galea, æ. ‖ Lo soldat que portava corassa. *Bacinete.* Catapharctatus miles.

BACINETA. f. dim. *Bacinica, bacinilla.* Parva pelvis, patella, æ.

BACO. m. Déu del vi y de la borratxera, fill de Júpiter y Semele, segons Homero. *Baco.* Bacchus, i.

BACÓ. m. PORCH.

SI VÓLS TENÍR UN MÈS BO, MATA BACÓ. ref. que's pren en sentit literal. *Si quieres un mes bueno mata cerdo.* Bonum cupis mensem? porcum neca.

BACONADA. f. ter. PORQUERIA. ‖ ATSEGALLADA.

BACONÁS. m. aum. PORCÁS.

BACONET. m. d. COTXINILLA, PANAROLA. ‖ GORRÍ.

BACONISTA. m. Qui segueix las opinions del célebre filosop Joan Bacon. *Baconista.* Baconista, æ.

BÁCULO. m. Bastó, crossa, gayato que portan pera sostenirse 'ls débils y 'ls vells. *Báculo.* Baculus, i. ‖ met. Amparo, consol. *Báculo.* Solatium, ii. levamen, inis.

BÁCULO PASTORAL. La crossa dels bisbes com á pastors espirituals del poble. *Báculo pastoral.* Episcoporum lituus.

BADA. f. ant. ESCOLTA, CENTINELLA. || Cert tribut ó dret senyorial.

BADADOR, A. m. y f. Qui no está atent en lo que déu estar. *Distraido.* Ad aliena animum divertens. || MIRADOR. 2.

BADADURA. f. ESCLETXA. || CRIVELLA DE LA TERRA.

BADAFIÓ. m. náut. Corda pera unir las bonetas ab las velas. *Badaza.* Tractorius funiculus.

BADALIT. m. EMBADALID.

BADALL. m. La acció de badallar. *Bostezo.* Oscedo, oscitatio, nis. || ter. CRIVELLA, ESCLETXA. || La obertura en la punta de la ploma de escrfurer. *Hendedura, raya, abertura.* Incisio, nis. || náut. La obertura que's fá entre dos taulas. *Costura* Foramen, inis. || ASPRA.

FÉR BADALLS Y CREUHETAS. fr. No havér menjat. *Hacerse cruces: estar por esta cruz de Dios.* Impransum esse.

FÉR L' ÚLTIM BADALL. fr. Morir. *Dar la última boqueada.* Expiro, as, animam exhalare. || ESPIRAR.

LO BADALL NO PÓT MENTIR, Ó VÓL MENJAR Ó DORMIR, Ó BROPERIA MANTENIR. fr. *Hambre ó sueño ó ruindad del dueño.* Somnum, famemve malam vel indolem probat oscitatio.

BADALLAR. v. n. Respirar, obrir involuntariament la boca mès de lo regular. *Bostezar.* Oscito, hio, as. || Fér alguna cosa ab negligéncia ó de mala gana. *Dormir, roncar.* Negligenter agere. || Manifestar displicéncia en lo que s' ou. *Bostezar.* Sermonem impatienter ferre. || MORIR.

BADALLAR DE FAM. fr. Morirse de fam. *Morir de hambre.* Fame perire.

BADALLADOR. m. y

BADALLAIRE. m. Qui badalla sovint. *Bostezador.* Oscitator, is.

BADALOT. m. CLARABOYA.

BADANA. f. Pell adobada de ovella ó de anyell. *Badana.* Aluta, æ. || met. Persona de poca substáncia ó fonament. *Badulaque.* Inanis, is, stupidus, i.

TOCAR LA BADANA. fr. Maltractar de obra ó de paraula. *Zurrar la badana, ó el bálago, menear el zarzo.* Contundo, is.

BADAR. v. a. Dividir, partir. *Hender, rayar.* Dehisco, partio, divido, is. || v. n. Encantarse en qualsevol cosa com un ximple. *Quedar hecho un bauzan, ó con la boca abierta.* Ora suspensa tenere. || ESTAR OCIÓS.

BADAR LA BOCA. fr. *Abrir la boca.* Os aperire.

NO BADAR BOCA. fr. No dir res. *No chistar, ó no desplegar la boca ó los labios, coserse la boca, no decir esta boca es mia.* Obmutesco, is.

BADARSE. v. r. Obrirse, crivellarse. *Henderse, abrirse.* Findi.

BADARSE LAS FLORS. fr. ESCLATAR.

BADASSAS. f. pl. náut. Las cordas fixas posadas de distáncia en distáncia en la relinga del grátil de las bonetas ab que s' uneixen á las velas pera aumentarlas quant convinga aumentar sa superficie. *Badazas.* Tractorii funiculi.

BADAT, DA. p. p. *Hendido, abierto, resquebrajado.* Fissus.

BADAYNA. f. Espécie de enformador. *Badano, escoplo de punta corriente.* Scalprum fabrile.

BADAYRE. m. BABAU.

BADEJO. m. BACALLÁ.

BADERNA. f. náut. Tros de una ó mès varas de llarch de trena que's diu caixeta. Serveix pera subjectar la gúmera al virador sempre que's vira 'l cabrestant. *Baderna.* Funiculus tæniatus rudentem subjiciens.

BADERNAR. v. a. náut. Subjectar ab badernas. *Badernar.* Tæniatis funiculis subjicere.

BADERNÓ. m. náut. Gran y llarga baderna. *Badernon.* Magnus funiculus ex tænia confectus.

BADEYAR. v. n. BADALLAR.

BADÍA. f. Entrada de mar en la costa per resguart de las embarcacions que s' abrigan en ella. *Bahía.* Æstuarium, ii, sinus, us. || ABADIA.

BADIAN. m. ANÍS ESTRELLAT.

BADIELLA. f. VIDALBA. || cir. Tros de budell que va del llombrígol del feto al llit ó despulla. *Umbligo, cordon umbilical.* Umbilicus, i.

BADIU. adj. ant. BALDER.

BADOCH. m. Home de curta capacitat. *Bodoque.* Stupidus, stultus, ineptus. || BABAU. || La flor del magraner. *Granadino, balanstria.* Cytinus, i.

BADOMERIAS. f. pl. Cosas de poca importáncia. *Fruslerías.* Quisquiliæ, ineptiæ, arum.

BADOQUEJAR. v. a. BADAR.

BADOQUEJAT, DA. p. p. BADAT.

BADOQUERIA. f. Fér lo badoch ó 'l babau.

BAF. m. Lo vapor que exhala alguna cosa. *Vaho, vapor.* Exhalatio, nis, tenuis fumus. || Lo del vi quant bull. *Humo.* Æstus mustulentus. || TUF.

LLANSAR BAF. fr. Exhalar vapor subtil las cosas calentas. *Vahar.* Exhalo, vaporo, as.

BAGA. f. ter. La corda pera lligar las cárregas. *Baga, lazo.* Nodus, nexus, us. || ANELLA, CÍRCUL. || Llas en las cordes. *Lazo.* Laqueus, ei. || La llassada que's fá en lo fil de la mitja per massa retort. *Oqueruela.* Fili implicatio. || ant. Corretja ab que s' embolicava la llansa ó dart pera tirarlos ab mès furia. *Amiento.* Amentum, i. || Lo vuyt del mánech de las balansas ó romana pera regirse sobre la llengueta ó peu. *Alcoba, caja, manija.* Trutinæ axis. || ter. Plantada de avellaners.

BÁGARA. f. BAGRA.

BAGARRO. m. BURINOT, ABELLA. || VAGAMUNDO.

BAGASSA. f. Dona pública, prostituta. *Ramera, gavasa, gorrona, moza de fortuna.* Meretrix, icis, scortum, i.

BAGASSA BARBACANERA. DONA DE FOSSO.

BAGASSEJAR. v. n. fam. Freqüentar las bagassas. *Putañear, putear.* Meretricor, scortor, luxurior, aris.

BAGASSER. m. Qui freqüenta las bagassas. *Putañero, putero.* Scortum, i, scortator, oris, meretricius homo.

merecer. Immeritum reddi.

LO PUNT, Ó DE PUNT. fr. Moderar los gastos. e, *reformarse*. Moderari. || HUMILIARSE. || xar de un signe á altre. *Bajar de ó el punto*. ut signum remittere.

SE 'L SOSTRE Á TERRA. fr. Havérhi disturbis. ' *diablo suelto*. Omnia turbatione, tumultu

AT, DA. p. p. *Bajado*. Descensus.

EIST. ant. BISSIEST.

H BAXEIST. loc. ant. Sér l'any bissiest.

ESA. f. Fét ó acció vil. *Bajeza*. Probrum, i, is, atis. || MENGUA.

A DE NAIXENSA Ó DE LLINATGE. *Villanía, bajecimiento*. Obscuritas, ignobilitas, atis.

EST. m. ant. BAIX. *Pequeña hondura*.

ET. m. dim. *Bajete, bajuelo*. Brevisculus.

ÍSSIM, A. adj. sup. *Bajísimo*. Brevissimus.

Ó. m. más. Instrument de vent, rodó, cón- rch com de mitja cana y del gruix del varios forats per ahont respira l' ayre; y n ells los dits forma la diferéncia de sons. ma així perque imita la octava baixa. *Ba*- mana, tibia música. || La persona que'l toca. *ijonista*. Succentor, is.

LO BAIXÓ. fr. met. fam. ANAR AL BAIX.

ONET. m. d. *Bajoncillo*. Minor tubus mu- avem sonum edens.

RELLEU. m. Obra de escultura en que las ren del pla ménos de la mitat. *Bajo relieve*. eminentia.

URA. f. ant. FONDO.

ÚRRIA. f. Gent de baixa ma. *Populazo, o*. Gens infimæ plebis.

L, NA. adj. Tonto, aturat. *Bobo, sandío*. , stultus, plumbeus.

NADA. f. Tonteria. *Sandez, boberia*. Stoli- itnitas, atis.

NÁS. m. aum. Tonto, massa bo. *Bobarron, bobote, bobon*. Stultissimus, bardissimus.

NERIA. f. Contemplació excessiva de la *Surrumino*. Viri indebita submissio.

NET. m. dim. *Bobillo, Juan de buena alma*. || Lo marit que's deixa gobernar per la mu- *rumino*. Uxorius maritus.

NOT. m. aum. ter. BAJANÁS.

RT. m. BAYART.

CA. f. ter. MONJETA. || TAVELLA. || Moneda lel valor de un quarto ab poca diferéncia. Moneta itala sic dicta.

CH, CA. adj. BABIECA, BABAU.

L f. Bola de metall pera carregar las ar- ch. *Bala*. Glans plumbea. || Qualsevol fardo le mercaderias, en especial los que s' em- *la*. Mercium sarcina. || Entre estampers, le coixinet ab mánech, ple de llana coberta ell de anyell pera donar la tinta al motllo. lloca pila. || Feix de deu raymas de [illegible] lioli papyracei ex decém scapis [illegible]

leta de vidre ó de pedra ab que jugan los noys. *Bala*. Nux, cis.

BALA ENCADENADA. La partida ab dos mitats enganxadas ab una cadeneta, que al eixir del canó s' exten y talla 'ls arbres de las naus. *Bala enramada ó de cadena*. Ramosus globulus.

BALA RASA. La que's posa sola en la arma de foch. *Bala rasa*. Ferreus globus.

BALA ROJA. La que's posa bullenta ó encesa dins lo canó, y inflama 'ls combustibles que troba. *Bala roja*. Globus tormentarius candescens.

COM UNA BALA. exp. fam. Ab que's pondera la prestesa y velocitat ab que's fá alguna cosa. *Com una bala, como un rayo*. Citissimè, velocissimè.

COP DE BALA. *Balazo*. Plumbæ glandis ictus.

TENIR UNA BALA DE VIDRE EN LO CAP. fr. met. Tenir poch judici. *Ser un cascabel*. Inani capite esse.

BALADA ó **BALALADA.** f. poet. Cansó de alguna estensió treta regularment de alguna tradició maravellosa y destinada á embellir y animar las festas dels pobles. *Balada*.

BALADÍ, NA. adj. De poca substáncia, de poch preu. *Baladí*. Inanis, vilis. || BRÉVOL.

BALADRAYRE. m. BALADRER.

BALADRE. m. Arbre verinós, de flors encarnadas, y conserva la fulla tot l' any. *Adelfa, baladre*. Nerium, ii, rhododaphne, es.

BALADREJADOR, A. m. y f. BALADRER.

BALADREJAR. v. n. Fér crits descompassats. *Vocear, baladrear*. Vocifero, proclamo, blatero, as.

BALADRAYRE, A. m. y f. y

BALADRER, A. m. y f. y

BALADRÓ, NA. m. y f. Qui baladreja. *Vocinglero, griton*. Rabula, æ, clamosus. || Lo cobart que's jacta de valent. *Baladron, fanfarron*. Balatro, blatero, nis.

BALADRONADA. f. Dit ó fét de baladrer. *Baladronada, fanfarronada*. Inanis vox.

LLANSAR BALADRONADAS. fr. *Blasonar del arnés, echar de bolina*. Blatero, as, gloriam inaniter jactare.

BALADRONEJAR. v. n. Fér baladronadas. *Baladronear*. Blatero, as, inaniter jactari.

BALAFIADOR, A. m. y f. ESBALAFIADOR.

BALAIX. m. Mineral de color roig obscur y algun tant transparent, que s' estima per adorno com las pedras preciosas. *Balaj*. Ruber silex.

BALANCEGAR. v. n. BALANSEGAR.

BALANCEJADOR, A. adj. náut. Embarcació propensa á balancejar mòlt. *Abalanceador*. Navis ad nutandum propensa.

BALANCEJAMENT. m. BALANS.

BALANCEJAR. v. n. BALANSEJAR.

BALANCÍ. m. Barra que travessa en la estisora del carro ó cotxe, ahont entra la llansa. *Balancin*. Transversum tigillum. || Lo volant petit ab que's sella la moneda. *Balancin*. Cudendis nummis machina.

BALANDRA. f. náut. Embarcació de transport ab un arbre y una vela. *Balandra, corsario*. Vectoria, prodatoria navis.

BALANDRÁM. m. Vestidura talar á modo de capot, que usan los ecclesiástichs. *Balandran.* Gausape, is. ‖ LLOBA.

BALANDREJAR. v. n. Móurer alguna cosa de un costat á altre sèns mudar de siti. També s' usa com recíproch. *Bambolear, bambonear, bambalear.* Labo, as, trutinor, aris.

BALANER. m. BALANDRA.

BALANS. m. Moviment de un costat á altre, en especial lo de la nau. *Balance, libracion, balanceamiento.* Nutatio, fluctuatio, nis. ‖ En lo comers exámen del estat de sòn cabal. *Avance, balance, tanteo.* Sortis, mercaturæ dati et expensi computatio, examen.

BALANSA. f. Lo seté signe del zodíach, compost de divuyt estrellas. *Libra.* Astræa, æ, jugum, i. ‖ Cada un dels plats cóncavos del pes. *Balanza.* Jugum, i, bilans, ancis. ‖ com. Los estats en que s' expressa la espécie, número y valor de las mercaderias que entran é ixen en las aduanas. *Balanza.* Indices telonii mercibus assignandis parati. ‖ pl. Instrument pera pesar. Se compon de dos plats, canastró y llengüeta pera posarlo al fi. *Balanza, peso.* Libra, trutina, æ.

CÁURER LA BALANSA. fr. Inclinarse mès á una part que á altra. *Caer la balanza.* Lancem propendere.

ESTAR EN BALANSA. fr. met. Primparat, si cau no cau. *Estar en tanganillas.* Vacillare, nutare.

FÉR CÁURER LA BALANSA. fr. met. Fér inclinar. *Hacer caer la balanza.* Movere, vincere.

POSAR EN BALANSAS. fr. FÉR TITUBEJAR.

BALANSAMENT. m. BALANS.

BALANSAR. v. n. com. Examinar lo caudal. *Hacer el balance.* Rationes computare.

BALANSEGAR. v. a. Posar en equilibri las balansas. *Balancear, balanzar, equilibrar.* Libro, as, æqua lance ponderare.

BALANSEJAR. v. n. Móurerse un cos de un costat á altre, especialment la nau. *Balancear, fluctuar.* Nuto, flucto, as. ‖ met. Estar indecís, dubtar. *Balancear, fluctuar, estar perplejo.* Hæsito, labo, musso.

ANAR BALANSEJANT. fr. met. VACILAR. ‖ Estar en perill de cáurer de son estat. *Andar en balanza ó en balanzas.* In fortunæ discrimine versari.

BALANSERA. f. Cada un dels dos pals drets ab un forat al mitj, ahont se posa la espadella pera donar direcció á la biga, que forma la prempsa en lo molí del oli. *Guiadera.* Torcularii præli repagula.

BALANSETA. f. d. *Balancica, balancita.* Libræ parva lanx.

BALANSEYAR. v. a. BALANSEJAR.

BALANSÓ. m. Plat de las balansas. *Balanza.* Libre laux.

BALAR. v. n. BELAR. ‖ ant. BALLAR.

BALAÚSTRIA. f. Flor de magrana doble. Pròpiament es la flor del magraner bort. *Balaustra, balaustria.* Balaustrium, ii.

BALB, A. adj. Entorpit per excés de fret. *Arrecido, aterido.* Rigens, rigidus.

ESTAR BALB. fr. Estar entorpit l' us dels membres per causa del fret. *Arrecirse, aterirse, pasmarse de frio.* Rigeo, es.

BALBOTEJAR. v. n. TARTAMUDEJAR.

BALBUCIENT, A. adj. Qui no pronuncia ab claredat. *Balbuciente.* Balbus.

BALBUYTAR. v. n. ant. TARTAMUDEJAR.

BALCA. f. ter. BOVA. 1.

BALCÓ. m. La barana ó antepit de balustres, posat en las finestras pera surtir sèns perill. *Balcon.* Pergula, æ, podium, ii.

FERSE Ó EIXIR AL BALCÓ. loc. *Asomarse al balcon.* In pergulam prodire.

BALCONÁS. m. aum. *Balconazo.* Podium majus.

BALCONADA. f. y

BALCONERA. f. y

BALCONERIA. f. Lo número ó joch de balcons en un edifici. *Balconaje.* Pergularum series.

BALCONET. m. d. *Balconcillo.* Podiolum, i.

BALDA. f. Pessa plana de ferro, regularment de una á dos polsadas de amplária, y diferent llargària pera assegurar las portas després de tancadas. *Aldaba.* Sera, æ, repagulum, i. ‖ ter. Pessa de ferro que fá córrer la clau en los panys pera tancar. *Pestillo.* Pessulus, i.

BALDADURA. f. Impediment de algun membre. *Entorpecimiento, pasmo.* Torpedo, inis, torpor, is.

BALDALLÓ. m. d. BALDÓ.

BALDAMENT. int. pera expressar lo desitg de que succehesca alguna cosa. *Ojalá, quiera Dios, plegue ó pluguiera á Dios.* Utinam. ‖ adv. Encara que. *Aunque.* Quamvis, etiamsi.

BALDANA. f. ter. BOTIFARRA.

BALDAQUÍ. m. Espécie de dosser ó tálam que vá sobre 'l Santíssim Sagrament y sobre 'l cap del Papa. *Baldaquino, baldaquí.* Umbella, æ.

BALDAR. v. a. Impedir alguna malaltia ó accident l' us dels membres. S' usa com recíproch. *Baldar.* Membrorum usu privare, membris capi. ‖ ter. Pegar mòlt. *Magullar, sobar.* Contundo, is.

BALDAT, DA. p. p. *Baldado.* Rigidus, balbus.

BALDEJAR. v. n. Fér ruhido desagradable las baldas y altras cosas mal ajustadas. *Cencerrear.* Strideo, es, obstrepo, is. ‖ Fluixejar, venir baldera alguna cosa. *Pasarse.* Laxè, remissè transmitti. ‖ Bot del vestit ó calsat. *Nadar.* Nimis laxum esse. ‖ Bot de la ferradura. CASCABELLEJAR.

BALDER, A. adj. Lo que no ajusta bè. *Holgado, hornaguero.* Laxus, amplus. ‖ ant. ALEGRIA.

BALDIRI. m. Nom de home. *Baudilio.* Baudilius, ii.

BALDÓ. m. *Aldabilla.* Parvus pessulus. ‖ Afront. *Baldon.* Opprobrium, ii, probrum, i. ‖ Ferro que fá per agafador un botó, que fentlo girar s' obra. *Cadenilla, pasadorcillo.* Pessulus, i. ‖ Lo de fusta, dit de algunas parts PASTELL, assegurat ab un clau de manera que puga voltar. *Taravilla, aldaba.* Epiurus, i, obex, icis. ‖ BALDA. 2.

BALDONAR. v. a. Afrontar. *Baldonar.* Exprobro, as, probris aliquem appetere.

BALDONAT, DA. p. p. *Baldonado.* Exprobratus

BALDONET. m. d. BALDÓ.

BALDUFA. f. Tros de fusta tornejat en figura quasi cónica ab un clau á la punta; lo fan ballar los noys ab un cordill. *Peon, trompo y galdrufa.* p. Ar. Turbo, inis. || TROMPITXO. 4. || f. fam. RAMERA.

COP DE BALDUFA. Lo que donan los noys ab ella. *Cachada.* Turbinis ictus.

BALDUFAIRE. m. Qui fá baldufas. *Trompero.* Turbinis fabricator.

BALEIGS. m. pl. La porció de grans de blat etc. que per no havér quedat prou batut se separa del set en la era. *Corzuelo, granzas, rabera.* Appluda, æ, acus, eris.

BALEJAR. v. n. Separar los baleigs del gra. *Abalear.* Exacero, as, evanno, is.

BALEJAT, DA. p. p. *Abaleado.* Exaceratus.

BALENA. f. Lo major dels cetáceos que arriba á créixer fins á vint canas. Tè 'l cos cilíndrich, obscur, y prop del cap dos aletas carnosas y altra en la part posterior del cos, ab dos forats sobre 'l cap pera ahont llansa á gran distáncia la aygua que beu; pareix en la platja, y cria sos fills com los animals de la terra. *Ballena.* Balæna, æ, cetus, i. || astr. Una de las constel-lacions australs. *Ballena.* Balæna, æ. || ter. BRANILLA.

LO FILL DE LA BALENA. *Ballenato.* Balænæ pullus.

BALENER. m. ant. Barco de figura de balena, obert y baix de costat. *Ballenero.* Navis balænæ formam referens.

BALESTA. f. BALLESTA.

BALIGABALAGA. m. Persona de poch fonament. *Badulaque, chisgaravis.* Inanis, inutilis.

BALISSA. f. náut. BOGA.

BALISSAR. v. a. náut. Lligar boyas pera saber ahont paran las cosas sumergidas. *Aboyar.* Subere innatante rem aquis latentem designare.

BALIVA. f. ter. MINOVA.

BALL. m. Diversió, saltant ab lo so de qualsevol instrument ó del cant. *Baile.* Chorea, æ, tripudium, ii, saltatio, nis. || SARAU. || Intermedi de la segona y tercera jornada de las comédias espanyolas, en que 's cantava y ballava. *Baile.* Intermedius chorus.

BALL DE BASTONS. Ball entre mòlts ab bastons, que pegan uns contra altres formant un so concertat al compás del instrument. *Paloteo, paloteado.* Tripudium crepitantibus bacillis.

BALL RODÓ. Lo que executa la gent vulgar regularment ab castanyolas. *Baile de boton gordo ó de cordil ó de cascabel ó en rueda.* Triviale, tripudium, chorus.

¿EN QUE VINDRÁ Á PARAR AQUEST BALL? loc. fam. Denota la incertitut del fi de alguna funció desagradable ó perillosa. *¿En que vendrán á parar estas misas?* ¿Quid tandem eveniet?

FÉR LO BALL DEL POLL. fr. fam. Frissarse, neguitejarse, arronsant los muscles y espatllas per alguna picor ó per burla. *Concomerse.* Prurio, is, prurigine gestire.

FICAR EN LO BALL. fr. met. Enclóurer á algú en algun negoci. *Meter en la danza.* Aliquem negotio implicare, includere. || Atribuhir maliciosament alguna cosa á qui no ha tingut part en ella. *Meter en la danza.* Culpam in insontem conficere, in eamdem suspicionem vocare.

HAVÉRHI UN BALL DE BASTONS. fr. met. fam. Havérhi gran renyina, y regularment garrotadas. *Haber paloteo, paloteado, moros y cristianos.* Fustibus, mutuò se petere, congerere; fustem sibi impingere.

SÉR L'AMO DEL BALL. fr. met. Sér lo principal en algun negoci. *Ser dueño ó señor del arganazdijo.* Dominum, prœpotentem pennlatorum esse.

UNA VEGADA POSATS EN LO BALL BALLÉM. loc. met. Denota que algú está determinat á seguir l' empenyo en que s' ha posat. *Puesto en el borrico, en el empeño, en el lance.* Ab opere incepto non desistere nobis est animus.

BALLADAS. f. pl. *Baile.* Tripudium, ii, chorus, i.

BALLADOR, A. m. y f. Qui balla. *Bailador.* Saltator, is, choreutes, te. || Renom, motiu del llenguer de geni ó de poch seny. *Danzante.* Solers, tis, levioris judicii. || m. Os que juga ab altre en algunas conjuncturas del cos, com en lo genoll, muscle y anca. *Chueca.* Os cum alio rotans, collidens.

BALLADORET, A. m. y f. d. *Bailadorcillo.* Saltatriculus, i.

BALLAR. v. n. Fér accions acompassadas ab lo cos, peus y brasos. *Danzar, bailar.* Salto, as, tripudio, is, choream exercere. || Móurerse alguna cosa voltant acceleradament, com la baldufa. *Bailar.* Circumago, is, in orbem, in gyros agi. || Venir una cosa mòlt ampla. *Nadar.* Nimis laxum esse.

BALLAR EN ALGUN NEGOCI. fr. met. fam. Entrevenir ó tenir part en ell. Se diu comunment del que's fica en algun negoci que no li toca. *Jugar, danzar en algun asunto.* Alieno negotio se immiscere.

BALLAR PER 'L CAP. fr. Conservar confusament la espécie de alguna cosa. *Bullir por la cabeza.* Quamdam in mente speciem excitari rei quam quis factam esse putat.

BALLAR SÈNS ORDE NI CONCERT. fr. Fér alguna cosa sèns reglas, fér disbarats. *Desconcertarse.* Inconsideratè loqui, agere.

BALLAR SEGONS LO SO. fr. met. Acomodarse á las circunstáncias. *Bailar al son que se toca.* Ad numeros datos saltare.

FÁ DE MAL BALLAR AB LO VENTRE VUYT. ref. Ab que 'ls bevedors disculpan la afició de béurer á menut. *Seca la garganta ni gruñe ni canta.* Fecundi calices quem non fecêre dissertum.

FÉR BALLAR. fr. Obligar á algú á obrar ab autoritat y manya. *Hacer bailar.* Cogo, is.

TRÁURER Á BALLAR. *Sacar á danzar.* Ad saltationem invitare.

BALLARIDA. f. Planta petita y annual que

creix en los sembrats; tè las flors de quatre fullas, grogas, disposadas en creu, y per fruyt unas tavellas planas y las llavors en figura de ronyó. *Zadorija.* Hypecoum, oi.

BALLARUGA. f. GALA. 4. ‖ ter. MOLINET DE VENT. || pl. fam. BALL RODÓ.

ANAR COM UNA BALLARUGA. fr. met. Denota portarse en tot mòlt inquieta y lleugerament. *Ser movedizo.* Movilem esse.

BALLE. m. BATLLE.

BALLESTA. f. mil. Máquina antígua pera disparar pedras ó sagetas grossas. *Ballesta.* Ballista, æ. ‖ Arma pera disparar fletxas. *Arco, ballesta.* Ballista, æ. ‖ Tros de fusta elástica, curva, oprimida pels extrems ab una corda, que moguda ab lo peu fá voltar la pessa que s'ha de tornejar. *Ballesta.* Scorpio, nis, ballista, æ.

ALLARGAR POCH LA BALLESTA. fr. met. ALLARGAR POCH.

ARMAR LA BALLESTA. fr. Pararla. *Armar la ballesta.* Ballistam, arcum adducere, intend ere.

Á TIR DE BALLESTA. fr. met. A llarga distáncia. *A tiro de ballesta.* A longè.

CABALCAR LA BALLESTA. Montarla. *Encabalgar la ballesta.* Ballistam aptare, intendere.

NOU DE BALLESTA. Os per armar la corda. *Nuez.* Uncus, i, fibula, æ, ballistæ clavus.

ESTAR LA BALLESTA Á TRINQUER. loc. ant. Estar á punt de disparar. *En el disparador.*

BALLESTADA. f. Tret de ballesta. *Tiro de ballesta.*

BALLESTASSA. f. aum. *Balleston.* Grandior ballista.

BALLESTEJAR. v. a. ant. Tirar ab la ballesta. *Ballestear.* Ballistâ jaculari.

BALLESTER. m. Qui fá ballestas. *Ballestero.* Ballistarum faber. || Qui tira ab la ballesta. *Ballestero.* Ballistarius, sagittarius, ii. ‖ EN TAULA. ant. Allistat, inscrit en la taula de allistament que 's posava. *De tabla.*

BALLESTER SOBERCH. ant. Ballester de refors. *Ballestero de refuerzo.*

BALLESTERA. f. Herba del ballester. Planta de mitja cana de alta, las fullas doblas, peladas y de un vert mòlt clar, y las flors encarnadas. *Aguavientos.* Philomi, orum, herba venti. ‖ Herba ramosa y sobre un pam de alta, fullas semblants á las del plantatge, obscuras y rojencas, la cama cóncava y la flor de un vert blanch. La arrel es fibrosa y fá estornudar. *Eléboro blanco, yerba de ballesteros.* Helleborus, helleborum, i. ‖ La tronera pera disparar fletjas. *Ballestera.* Jaculatoria fenestella.

BALLESTERIA. f. L' art de usar de la ballesta. *Ballesteria.* Ars ballistaria. ‖ Lo carrer ahont se traballan las ballestas. *Ballestería.* Ballistariorum vicus.

BALLESTETA. f. d. *Ballestilla.* Ballista minor.

BALLIA. f. BATLLIA.

BALLOT. m. Planta, 'l manrubí negre. *Ballote.* Ballote, es.

BALLUGAR. v. a. y derivats. BELLUGAR.

BALMA. f. ant. COVA.

LA SANTA BALMA. Lloch ahont santa Magdalena feu penitència. *La cueva de santa Magdalena.* Sanctæ Magdalenæ antrum.

BALMARSE. v. r. ESPALMARSE.

BALMETA. f. d. *Cuevecita.* Speluncula, cavernacula, æ.

BALÓ. m. Fardo petit de mercaderias. *Cabo, haleta.* Sarcinula, æ, fasciculus, i.

BALONA. f. Lo tros de panyo ó tela, que sobreposat en lo coll cau sobre las espatllas. *Esclavina, balona, cuello.* Fasciola, æ, humerale tegumentum. || La del collet dels ecclesiástichs. *Cuello.* Fascicula lintea. ‖ Plat, que agafat en la boca del candelero serveix pera arreplegar la cera que cau. *Arandela, baloncita.* Candelabro suppositus catinus. ‖ Tros redó de encerat que's posa per curiositat sota de la llumanera. *Velonera.* Lychni sustentaculum.

BALONETA. f. d. *Valonita, valonilla.* Fasciola, æ.

BALONS, m. pl. Espécie de calsotets al us dels Valons, que'ls introduhiren en Espanya. *Valones, bragas.* Femoralia, orum, braccæ, arum.

BALOT. m. BALÓ. ‖ aum. *Balon.* Mercium, ii, sarcina, æ.

BALS. m. Ball modern entre dos, agafats ab una ma y l' altra al cos. *Bals.* Saltationis genus. ‖ TUBA.

BALSA. f. ant. BASSA.

BÁLSAM. m. Rehina de olor suau que flueix de algunas plantas naturalment ó per incisió. *Bálsamo.* Balsamum opobalsamum, i. ‖ farm. Medicament de substáncias aromáticas pera las feridas y llagas. *Bálsamo.* Balsamum, i. ‖ med. La sanch mès pura. *Bálsamo.* Purior sanguinis succus. ‖ Arbre de Arábia, de fusta rehinosa y rogenca, ramas llargas, primas y de pocas fullas; las flors petitas, blancas y mòlt olorosas; lo fruyt un pinyol cubert de una closca seca y negra, y conté una ametlla, y en sa lloch á vegadas un licor semblant á la mel, amarch y picant. *Bálsamo.* Balsamum, i, y quilocalsamum, i, la fusta; opobalsamum, lo licor, y carpobalsamum, lo fruyt.

BÁLSAM DE COPAHÚ Ó DE COPAYVA. Lo que 's trau de un arbre del Brasil y de Cayena, de color blanch lo ménos pur, y daurat lo mès pur. *Bálsamo de copahú, ó de copaiva.* Balsamum brasiliense, copahu.

BÁLSAM DE JUDEA Ó DE MECA. Rehina blanquinosa de un arbre de Arábia. *Bálsamo de Judea ó de Meca.* Amyris opobalsamum.

BÁLSAM DE MARIA. Rehina blanca de un arbre de América semblant al pi y de color vert quant está fresch. *Bálsamo de María.* Balsamum Mariæ.

BÁLSAM DEL PERÚ. Planta, que en lloch de fullas fá com unas tabellas de una molsa mòlt sucosa que serveix per als talls y altras cosas. *Bálsamo del perú ó peruviano.* Balsamum peruvianum.

BÁLSAM SUOR. Bálsam pur de Meca. *Opobálsamo.* Opobalsamum, i.

BÁLSAM UNIVERSAL. quim. Lo mateix que elixir. *Bálsamo universal.* Balsamum universale.

BÁLSAM DE TOLÚ. Substáncia balsámica de un arbre de América que tè las mateixas propietats que'l bálsam del Perú. *Bálsamo de Tolú.* Balsamum Tolutanum.

ES UN BÁLSAM. loc. fam. Denota que algun menjar ó licor es mòlt delicat y excel-lent. *Es un bálsamo, es un ámbar.* Suavis anima, odor.

BALSAMAR. v. a. EMBALSAMAR.

BALSAMERA. f. Potet pera conservar lo bálsam. *Balsamerita.* Balsaminum vas.

BALSÁMICH, CA. adj. Lo que pertany al bálsam ó tè sas propietats. *Balsámico.* Balsamus, balsaminus, i.

BALSAMILLA. f. y

BALSAMINA. f. Planta de camas sarmentosas, fullas partidas en tiras, flors petitas y fruyt ovalat, molsut y de color de taronja. *Balsamilla, balsamina.* Momordica balsamita.

BALSAMITA. f. Planta que creix fins la altura de dos peus, las fullas són llargas y estretas, retalladas menudament en tiras; las flors petitas, blancas ó encarnadas, y forman ramellets espessos y enterament plans. Se cultiva per adorno en los jardins. *Milenrama, milefolio, altareina.* Achilea, æ, millefolium, ii.

BALSAMITA MENOR. Planta de móltas camas, fullas serradas, alta de un pam, y mòlt semblant á la orenga: en la cima forma una copa á manera de bombollas dauradas que's conservan mòlt temps en són vigor. *Yerba de santa María.* Costus hortensis.

BALSAR ó BALSEJAR. v. n. Ballar lo bals. *Balsar.* Tripudio, as.

BALTARDAR. v. a. ant. ESBALDIR.

BÁLTICH. adj. Mar entre la Escandinavia, Dinamarca y Russia. *Báltico.* Balticus.

BALTRACÁ. m. Planta de la Tartária, de fullas semblants á las del nap, la llavor á la del fonoll, encara que major. *Baltracan.* Planta sic dicta.

BALUART. m. Fortificació en figura triangular pera defensa de las murallas en los ánguls de las plassas regulars, y en la cortina en las irregulars. *Baluarte, bastion.* Munimentum, propugnaculum, i. ‖ met. Amparo, defensa. *Baluarte.* Præsidium, ii, protectio, nis.

BALUERNA. f. S'aplica á las cosas de mès envolum que servey. *Armatoste.* Ingens et inutilis moles. ‖ Dit de la persona que's presenta devant de un altra, y li fá nosa. *Sombrajo.* Vaga umbra.

BALUSTRADA. f. Renglera de balustres. *Balaustrada.* Clathrorum series.

BALUSTRAT, DA. adj. Format de balustres. *Balaustrado, balaustral.* Clathris instructus.

BALUSTRE. m. Espécie de columneta de ferro ó fusta traballada pera formar las baranas, balcons y altres adornos. *Balaustre.* Clathrus, clathrum, i.

BALUSTRET. m. dim. *Balaustrillo.* Clathrum parvum.

BAMBALINA. f. Tela pintada que representa la part superior de una mutació de teatro. *Bambalina.* Theatri tectum.

BAMBALEJAR. v. n. y

BAMBOLEJAR. v. n. BALANDREJAR. ‖ met. Estar una cosa poch ferma ó segura. *Bambolear.* Nuto, vacillo, as. ‖ TITUBEJAR.

BAMBOLLAR. v. n. y derivats. BOMBOLLAR.

BAMBI. m. Arbre de la Xina, de qual escorxa segona, picada com lo drap, se trau un paper tant fi, que mòlts europeos crehuen sér paper de seda. *Bambú, bambuc.* Arbor sic dicta. ‖ Certa canya de las Indias orientals tant grossa, que 's fan barras pera lliteras, y vasos que conservan mòlt fresca la aygua. *Bambuc.* Arundo sic dicta.

BAMBUÉS. f. Teixit de Assia. *Bambués.* Textum sic dictum.

BAMTIA. f. Planta alta com la malva, fullas com las de la parra, flors petitas y grogas, las llavors rodonas. Los egípcios la cultívan y menjan. *Bamtía.* Bamtia, æ.

BAN. m. CRIDA, MULTA, EDICTE. ‖ pl. VEDATS. ‖ ant. Guerra entre plebeus ó gent á qui no era lícit guerrejar. *Bando.* ‖ Dret ó tribut antich.

PAGAR LO BAN. fr. Incórrer en la pena establerta per ell. *Pagar la pena, multa,* etc. Pœnam luere.

SOTS BAN. m. adv. ant. BAIX PENA.

BANASTA. f. CANASTRA.

BANASTER, A. m. y f. ant. CISTELLER.

BANCA. f. Banquet, assento de fusta sèns respatller. *Banca.* Sedile, is, scamnum expers dorsi. ‖ Escambell ab que las bugaderas preservan los peus de la humitat. *Banca.* Fullonium, ii. ‖ Joch de cartas, en que un dels jugadors las porta, y los demès casan ó apuntan contra ell las cartas que gira. Las que cahuen á la dreta las guanya 'l banquer, y las de la esquerra los que casan. *Banca.* Pharaonis ludus. ‖ Lo diner que's posa en cada carta. *Banca.* Fiscus lusorius. ‖ náut. Cánua de una sola pessa, usada en las islas Filipinas pel transport de passatgers. *Banca.* Cymba, æ.

CÁURER DE LA BANCA. fr. Pérdrer la dona 'l dret de la heréncia paterna per havér sobrevingut varó. *Caer de la banca.* Fœminam jus hæreditatis amittere.

FÉR CÁURER DE LA BANCA. fr. DESBANCAR.

BANCADA. f. arq. Biga que trabada ab altra servia de adorno y fermesa en la arquitectura antígua. *Alfarda.* Trabs, bis. ‖ Llata de fusta de cinch dits de gruix y set de ample, que regularment serveix pera travessers de portas y finestras. *Alfajía, alfarjía.* Lignum, i. ‖ En las vinyas, olivars etc. l' espay de terra entre tira y tira. *Almanta, entreliño.* Inter vitum ordines, areola olivetorum etc. interjecta via. ‖ Entre abaixadors lo taulell cubert ab un matalasset ó coixí sobre del qual col-locan lo panyo pera abaixarlo. *Bancada.* Scamnum ubi ponitur pannus tondendus. ‖ naut. Tauló doble y ample que passa de costat á costat de las petitas embarcacions, y serveix de siti als qui reman. *Banco remero.* Transtrum, i.

BANCAL. m. Feixa ó tros de terra quadrilonga, determinat pera llegums ó arbres. *Bancal.* Area, æ. || CAPSADA. 2. || Drap pera tapar los banchs y altres usos. *Bancal.* Stragulum, i, sedis operimentum. || ter. BANCADA. 3. || DAVANTAL naut. BANCH DE ARENA.

BANCALER. m. Qui teixeix bancals. *Bancalero.* Stragulorum textor.

BANCARROTA. L' acte de abátrerse 'l mercader ó banquers públichs. *Bancarrota, quiebra.* Creditorum fraudatio.

BANCÁS. m. aum. *Bancazo, bancaza.* Scamnum majus, i, sedile, is. || Tauló gruixut ab camas ó petges, sobre 'l qual traballan los artistas. *Banco.* Opificium, ii, scamnum, i. || Lo en que 'ls ferrers tenen la enclusa petita per adobar claus. *Macho, banco.* Ferrarium scamnum, abacus ferrarius. || Entre serradors lo caball de fusta sobre 'l qual serran. *Burro.* Machina lignis serrandis. || Siti dels galeots en las embarcacions de rems. *Banco.* Transtrum, jugum, i. || En las prempsas aquella pessa sobre la qual se posa lo que s' ha de prempsar. *Meseta.* Scamnum præli. || Lo que tè respatllera. *Escaño, banco de respaldar ó de respaldo.* Scamnum reclinatorium. || La casa pública en que's posa 'l diner ab seguretat de premi. *Banco.* Argentaria mensa, forum, i.

BANCH DE ARENA. mar. Paratge ple de arena en que no hi ha prou aygua pera navegar. *Banco de arena, bancal.* Dorsum, i, syrtis, is.

BANCH DE LA PACIÈNCIA. Lo dels navíos y fragatas de guerra situat devant lo pal de messana. *Banco de la paciencia.* Scamnum ante puppis malum.

BANCH DE LA PIGRÍCIA. Banquet sèns respatllera, ahont los mestres fan sentar los noys per penitència. *Cáncana.* Pigrorum scamnum.

BANCH DE LAS MENTIDAS. Lloch en que's rehuneix gent ociosa pera conversar inútilment. *Mentidero.* Malè feriatis frequens locus.

BANCH PETIAT Ó PETJAT. ant. Arma de siti. *Banco pinjado.*

BANCHS DEL FRE. Part ahont estan lligadas las bridas. *Camas del freno.*

ALGÚ SÉU EN AQUEIX BANCH QUE Á SÍ NO APROFITA, Y Á ALTRE FÁ DANY. ref. S' aplica als que ocupan algun puesto ó gosan de favors sèns fruyt propi, y ab perjudici de altres. *Alguno está en el escaño que á sí no aprovecha, y á otro hace daño.* Sibi non prodest, alteri nocet.

ESTAR EN LO BANCH DE LA PACIÈNCIA. fr. met. Estar sufrint alguna moléstia. *Estar en el banco de la paciencia.* Patienter ferre, tollerare.

QUEDARSE EN LO BANCH DELS ASES. fr. Se diu dels noys de estudi que's quedan en los últims assentos. *Quedarse en el banco de los burros.* In infimis subsellis esse.

BANDA. f. Cinta ampla que's porta per insígnia de alguna orde ó grau militar. *Banda.* Fascia, æ, balteus, i. || Costat. *Lado, banda.* Latus, eris. || Paratge. *Paraje, lugar.* Locus, i, plaga, æ. || Partit. *Parte, bando.* Pars, tis, factio, nis. || blas. Faixa que traspassa diagonalment lo blasó. *Banda.* Fascia scuti. || ant. ALA DE EXÉRCIT.

DEIXAR Ó ANAR Á LA BANDA ALGUNA COSA. Separarla, deixarla apar. *Separar, dejar á un lado.* Præsens in tempus omittatus.

DE BANDA Á BANDA Ó DE UNA BANDA Á LA ALTRA. loc. *De banda á banda, de parte á parte.* Transversùs, transversùm.

BANDADA. f. Ramat, vol de aucells. *Bandada.* Avitium, ii.

BANDÁRRIA. f. náut. Mall pera clavar los perns y claus grossos. *Bandarria.* Ferreus malleus navalis.

BANDEIG. m. ant. y

BANDEJAMENT. m. ant. DESTERRO. || ABANDONO.

BANDEJAR. v. a. ant. DESTERRAR. || PREGONAR. || ant. ABANDONAR. || ant. DESPULLAR.

BANDEJAT, DA. p. p. ant. DESTERRAT.

BANDERA. f. Pessa de tafetá ab un escut de las armas del regne ó del cos á que pertany, assegurada en una hasta ó llansa. *Bandera, pendon.* Vexillum, i. || Insígnia semblant á la dita, regularment mès alta, la qual s' usa en las professons. *Estandarte, pendon.* Vexillum, i. || náut. Insígnia en que's posan las armas de la nació á que pertany. *Bandera.* Signum, vexillum, i. || La partida de tropa destinada pera reclutar. *Bandera de recluta.* Parva manus militibus conscribendis. || mil. Toch particular pera anar á péndrer las banderas. *Bandera.* Signum tympano editum. || adj. Rodayre. *Andariego, azotacalles.* Ambulatorius. || com. Dret de recárrech sobre 'ls géneros estrangers que entran en la aduana. *Bandera.* Vectigal mercibus aliarum nationum impositum.

BANDERA BLANCA. La que s' enarbola en senyal de pau. *Bandera de paz.* Pacis vexillum.

Á BANDERA OBERTA. expr. Ab tota llibertat. *A banderas desplegadas.* Liberrimè.

ALSAR BANDERA. fr. Férse cap de un partit. *Levantar bandera, hacerse cabeza de bando.* Factioni, seditioni præesse.

ASSEGURAR LA BANDERA. fr. náut. Tirar una canonada ab bala al temps de desplegarla, per sér contra 'l dret de gents disparar ab bala sèns la própia bandera. *Asegurar la bandera.* Tormenti jactu vexillum ostendere.

BAIXAR BANDERA. fr. Inclinarla al enemich en senyal de rendició. *Bajar bandera.* Hosti vexilla submittere.

BÁTRER BANDERA. fr. Inclinarla á algú en senyal de reverència. *Batir bandera.* Honoris causa signa demittere.

EIXIR AB BANDERAS DESPLEGADAS. fr. Honor que's concedeix als vensuts de la plassa que s' entrega. *Salir con banderas desplegadas.* Milites, arce tradita, explicatis signis excedere.

ENARBOLAR LA BANDERA. fr. Alsarla. *Enarbolar la bandera.* Vexillum erigere.

SEGUIR BANDERA. fr. fam. Sér de la opinió de un altre. *Seguir bandera.* Alicujus partibus favere.

BANDERADO. m. L' alféres destinat pera portar la bandera. *Abanderado.* Signifer, i, vexillarius, ii.

BANDEREJAR. v. n. Rodar, vagar. *Bigardear, libretar.* Divagor, aris.

BANDERER. m. ant. BANDERADO.

BANDERETA. f. d. *Banderilla.* Vexillulum, i. ‖ ESPANTALL. ‖ BANDEROLA. 2.

BANDERETA DE CAMPANAR. PANELL. ‖ met. Persona inconstant. *Veleta.* Volubilis.

FER DE BANDERETA. fr. met. fam. Sér portador de noves. *Chismear.* Susurrationes deferre.

BANDERILLA. f. La bandereta que's posa en las torres, y la que'ls toreros clavan als toros. *Banderilla.* Telum, i.

POSAR BANDERILLAS ALS TOROS. *Banderillear.* Tauros telis agitare.

TIRAR BANDERILLAS Á ALGÚ. fr. met. Dirli paraulas picants. *Poner una banderilla á alguno.* Scommatè pungere, lacescere.

BANDERILLER. m. Lo torer que clava las banderillas. *Banderillero.* Taurorum spiculis lacertos.

BANDEROLA. f. Bandereta ab que's marcan las distancias en los acampaments. *Banderola.* Vexillum, i, vexillaris pinulla. ‖ La que's posa en las imatges de Jesucrist ressuscitat, sant Joan Baptista y altres Santa. *Banderola.* Brevis fascia, breve vexillum. ‖ Adorno de tafetá que's lliga sota 'l ferro de las llanas. *Banderola.* Serica fasciola. ‖ GALLARDET.

BANDETA. f. d. *Bandita.* Balteolus, i.

BANDINELLA. f. Tros de tela que's posa com franja ó cortina en los prestatges de las botigas de roba. *Cortinilla.* Parvum velum.

BANDIT, DA. adj. BANDOLER.

BÁNDOL. m. Edicte publicat solemnement. *Bando.* Edictum, i. ‖ La solemnitat de aquest acte. *Bando.* Edicti promulgatio. ‖ Facció, partit, parcialitat. *Bando.* Factio, nis, partes, ium. ‖ abt. BOLQUER.

MOURE EN BÁNDOLS. Aquadrillar. *Banderizar, abanderizar.* Factiones excitare.

PUBLICAR UN BÁNDOL. loc. *Echar un bando.* Edictum edicere, promulgare.

BANDOLA. f. Instrument músich de quatre cordas, corb com lo llahut. *Bandola.* Lyra, cithara, æ.

BANDOLEJAR. v. n. *Robar, saltear.* Expilo, as, prædor, aris.

BANDOLER, A. m. y f. Lladre de camí real. *Salteador, bandolero, bandido.* Latro, nis, grassator, oris. ‖ VAGAMUNDO. ‖ Proscrit. *Proscrito, bandido.* Proscriptus.

BANDOLERA. f. Banda de cuyro de ahont penja la tercerola del soldat de caball. *Bandolera.* Balteus, i. ‖ La del guárdia de corps ab galó de plata. *Bandolera.* Corporis custodis balteus. ‖ Plassa de guarda de corps. *Bandolera.* Corporis custodis nomen.

BANDOLÍ. m. Espécie de guitarró. *Bandolin.* elys, idis.

BANDOLINA. f. VAGAMUNDERIA.

BANDONAMENT. m. ant. ABANDONO.

BANDONAR. v. a. ant. ABANDONAR.

BANDONER. m. ant. PENDONISTA.

BANDOSITAT. f. ant. BÁNDOL. 2.

BANDUFELL. ter. BALDÓ.

BANDÚRRIA. f. Instrument músich de quatre ó cinch cordas, ab la caixa en figura de mitja carabassa y mánech com la guitarra. 'S sona ab una púa de branilla, canya ó cosa equivalent. *Bandurria.* Pandura, lyra, cithara, æ.

BANEANS. m. Certs idólatras de la India, que no menjan carn de cap animal; temen sumament lo tracte ab los que professan altra religió ó secta; rompen los vasos en que han begut, y mòltas altras supersticions. *Baneanos.* Baneani, orum, baneanes, ium.

BANGO. m. Espécie de cánem, las fullas del qual fuman y mastegan los juheus. *Bango.* Bangus, i.

BÁNOVA. f. FLASSADA.

BANOVER. m. FLASSADER.

BANQUER. m. Qui pren diners en una part y dòna en altra, girant la lletra per cert interés. *Cambista, banquero.* Mensarius, nummularius, ii. ‖ En lo joch de la banca qui porta 'l joch. *Banquero.* Chartarum mensarius.

BANQUET. f. d. *Banquillo.* Scamnellum, i. ‖ Convit espléndit. *Banquete.* Dapes, um, convivium, ii. ‖ Espècie de abrassadera prop del extrém del pany, pera ahont passa y 's subjecta 'l baldó. *Picolete.* Ferrea compagula.

BANQUETA. f. Tamburet, assento petit de tres peus de que usan los menestrals. *Banqueta.* Tripus, odis. ‖ arq. Basa llarga sobre la que's funda l' edifici. *Embazamento.* Ædificii bassis. ‖ fort. Esgrahó arrimat á una fortificació al peu del parapeto, sobre 'l qual disparan los soldats, abaixantse després pera carregar á cubert. *Banqueta.* Podium, ii. ‖ ter. BETLLADOR.

BANQUETEJAR. v. a. y n. Donar convits ó freqüentarlos. *Banquetear.* Convivor, opulor, aris.

BANY. m. La acció y efecte de banyar ó banyarse. *Baño.* Lavatio, balneatio, nis. ‖ Las ayguas pera banyarse y 'l siti ahont están. *Baño.* Balneæ, thermæ, arum. ‖ Vas ó pica ahont se prenen banys. *Baño.* Baptisterium, ii, lavacrum, i. ‖ pint. Capa de color que's dòna sobre altra, pera que ressalte mès. *Baño.* Illuminatio, nis. ‖ Masmorra ó espécie de pati ab quartets, ahont los moros tancavan als esclaus de rescat. *Baño.* Ergastulum, i. ‖ quím. Calor temperat per interposició de alguna matéria entre 'l foch y lo que's calenta, com: BANY de arena. *Baño.* Temperatus calor. ‖ La crosta ó capa de sucre ab que's cubreixen los bescuyts, etc. També 's diu de la cera y altras cosas. *Baño.* Incrustatio, nis, illinimentum, i.

BANY DE MARIA. [illegible] ygua en que aquesta serveix de medi [illegible] lo calor del foch. *Baño de María.* Bal[illegible]

TENIR NO MÉS QUE UN BANY. loc. Tenir una noció mòlt superficial. *Tenir una ligera tintura.* A limine aliquid salutare.

PÉNDRER BANYS. fr. *Bañarse, tomar baños, darse baños.* Lavo, as.

BANYA. Excrescéncia prolongada, y regularment corba, que tenen alguns animals en lo cap. *Cuerno, hasta, madera del aire.* Cornu, u. || Cada una de las dos puntas que tenen sobre 'l cap alguns insectes, com lo caragol, papallona, etc. *Cuerno, antenas.* Cornu, u. || fam. Bony de resultas de algun cop en lo cap. *Tolondron, burujon, bollo, chichon.* Tuber, is.

BANYA DE CABRA. Planta de cama vuyda, fullas cendrosas per sota, que naixen de tres en tres, flor blanca y una tabelleta en forma de banya de cabra. *Alholva.* Siliqua, silicia, æ, fœnum græcum.

BANYA DE CERVO. Herba semblant á las banyas del cervo. *Cuerno de ciervo.* Coronopus, odis.

ABÁTRER Á ALGÚ LAS BANYAS. fr. met. Reprimir la supérbia de algú. *Bajar los brios.* Alicujus audaciam, cornua frangere.

APUNTAR LAS BANYAS. fr. Comensar á sortir. *Apitonar.* Cornua erumpere.

DE DETRÁS AL REY LI FAN BANYAS. ref. Repren als que en ausséncia judican mal de las accions agenas. *Gente loca, comeis de mi rabo y no de mi boca.* Absentis vitam rodens.

FÉR PORTAR BANYAS. fr. fam. Faltar la muller á la fidelitat conjugal. *Poner los cuernos, encornudar.* Mœchimonium marito parare, addere cornua maritis.

FICAR LA BANYA. fr. fam. Afirmarse en alguna cosa y perseverar en ella ab obstinació. *Encajársele á uno en la cabeza.* Animo tenaciter adhærere.

AHONT FICA Ó CLAVA LA BANYA NO HI HA QUI LA TRAGA. fr. fam. Denota que algú es mòlt obstinat. *Clavar un clavo con la cabeza.* Animo tenaciter adhæret.

TOT ES HU PORTAR BANYAS Ó FERNE DU. ref. met. iron. Denota no es igual manar ú obehir. *Mas vale con mal asno contender, que leña á cuestas traer.* Jubere præstat quam obedire.

BANYADA. f. Cop de banya. *Cornada, amurco.* Cornu ictus.

BANYADOR, A. m. y f. ant. BANYER. || Qui banya. *Bañador.* Lavator, is. || ant. Lloch fangós en que's rebolcan los porchs senglars. *Bañadero, baña, bañil.* Limosus, cœnosus lacus.

BANYAMENT. m. ant. BANY. 1.

BANYAR. v a. ant. MULLAR. || Donar banys. També s' usa com recíproch. *Bañar.* Abluo, is, balneo, as. || Tocar la aygua alguna cosa com: lo riu BANYA las murallas. *Bañar.* Alluo, is. || ter. NADAR. 1.

BANYARSE EN AYGUA ROS. fr. met. Tenir gran complacéncia. *Bañarse en agua rosada.* Summè delectari.

BANYAT, DA. p. p. *Bañado.* Lavatus.

BANYER, A. m. y f. L' amo dels banys ó que cuida de ells. *Bañero.* Balneator, is, thermarius, ii.

BANYET. m. d. *Bañuelo.* Balneolum, i.

BANYETA. f. d *Cuernecico, cuernecito.* Cornículum, i. || fam. Nom que's dòna al dimoni. *Patilla, petaleta.* Cacodæmon, is. || pl. Las que tenen alguns insectes en la part interior del cap. *Antena.* Antennæ, arum. || Quant apunta ó comensa á surtir. *Pitorn.* Novum cornu.

BANYISTA. m. Qui pren banys. *Bañista.* Balneo utens.

BANYOLÍ. m. La ánima de la banya. *Cuerno, cuerno.* Cornullum, i.

BANYUT, DA. adj. Qui porta banyas. *Cornudo.* Cornutus. || met. Lo marit qual muller falta á la fidelitat conjugal. *Cornudo, cuclillo.* Curruca, æ.

BAO. m. náut. Biga que sosté 'l pont de un vaixell. *Bao.* Pons falsus. || Cada una de las bigas gruesas sobre las quals descansa la cuberta principal ó sostre de la bodega. *Bao.* Trabs crassior.

BAPTISMAL. adj. Lo que pertany al baptisme, *Bautismal.* Baptismalis.

BAPTISME. m. Lo primer dels sagraments de la iglésia, ab lo qual rebém lo sèr de grácia y carácter de cristians. *Bautismo.* Baptismus, i, baptisma, atis, sacrum regenerationis lavacrum. || Certificació en que consta havér estat batejat algú. *Fé de bautismo.* Baptismus, baptismatis testificatio, testimonium.

BAPTISTA. n. p. *Bautista.* Baptista, æ.

BAPTISTE. m. BAPTISME.

BAPTISTERI. m. Lloch ahont está la pila de baptisme. *Baptisterio, bautisterio.* Baptisterium, ii.

BAQUETA. f. Burxa pera atacar la escopeta, fusell, etc. *Baqueta.* Virga, æ. pl. Las manetas pera tocar lo tabal. *Baquetas, palillos.* Bacilli, orum. || Cástich militar ab corretjas ó vergas, corrent lo delinquent nu entre dos filas de soldats. *Baquetas.* Fustigatio, verberatio, nis.

MANAR Á BAQUETA. fr. met. fam. Manar despóticament. *Mandar á ó á la baqueta.* Absolutissimè imperare.

PASSAR PER LAS BAQUETAS. fr. Castigar ab ellas. *Pasar por las baquetas, baquetear.* Militem virgis cædere.

TRACTAR Á BAQUETA. fr. fam. Tractar ab vilipendi ó ab rigor. *Tratar á baqueta.* Superbè, absolutè tractare, habere.

BAQUI. m. En lo vers llatí peu de una síl·laba breu y dos llargas. *Baquio.* Bacchius, ii.

BAQUIANA. f. Nom que donan en Panamá á la mula feta al traball. *Baquiana.* Baquiana, æ.

BÁQUICH, CA. adj. BACANAL.

BAQUILIDI. m. Vers que consta de un dímetro hipercatalèctich. *Baquilidio.* Bacchilidium metrum.

BAQUIONITAS. m. pl. Filosops que professavan despreciar tot lo del mon, ménos algun vas pera béurer; y un de ells, vehent que altre bebia ab lo palmell de la ma, llansá 'l vas pera fér lo mateix, y quedar ab aquell cuydado ménos. *Baquionitas.* Bacchionitæ, arum.

BAR Ó BARA. m. ant. Fals, traydor. Es anto-

nomásia del comte Bara. *Traidor, pérfido.* Perfidus, i, proditor, is.

BARAFUSTAR. v. a. ant. Donar bastonadas, garrotadas. *Apalear.* Fuste cædere.

BARALLA. f. *Riña, pendencia.* Rixa, æ, jurgium, ii. || pl. Rahons, disputas. *Brega.* Rixæ, arum, contentio, nis.

BARALLAS DE MARIT DE LA TAULÀ AL LLIT. ref. Denota que las barallas entre marit y muller duran poch. *De baldon de marido nunca zaherido.* Nec uxori conjugis convicia nocent.

BARALLADOR. m. ant. *Pendenciero, quimerista.* Rixator, is.

BARALLAR. v. a. ter. RENYAR. || v. r. *Reñir.* Jurgo, as, rixor, aris. || Tenir rahons. *Contender, escarapelarse.* Contendo, is, jurgor, aris.

BARALLUGA. ter. BALLARUGA. || ter. BALDUFA.

BARANA. f. Série de balustres regularment per las escalas y balcons. *Baranda, barandilla.* Peribolus, i, lorica, æ. || La fábrica de rajolas ó pedras fins á la altura del pit pera preservar de cáurer de llochs alts, com lo terrat, etc. *Antepecho, pretil.* Maceria, lorica, æ. || La dels ponts. *Acitara, antepecho, guardalago.* Lorica, æ, fulcimentum saxeum.

BARANDAT. m. ter. ENVÁ. 1.

BARANETA. f. d. *Barandilla.* Peribolus, i.

BARANGAY. m. Espécie de barco de rems usat pels indios. *Barangay.* Actuaria navis.

BARANGO. m. Oficial dels grechs en lo baix imperi, y era 'l qui guardava las claus de las portas de la cort. *Barango.* Barangus, i, protector, is.

BARAR. v. a. AVARAR, VARAR.

BARAT. m. VARAT. || ant. BARATA. || ant. TRAMPA, ENGANY, FALSEDAT. || adj. BARATO.

BARATA. f. Cambi. *Barata, trueque, cambio, permuta y cambalache* en cosas de poch valor. Permutatio, nis, mohatra, æ.

BARATABLE. adj. Lo que's pót baratar. *Trocable, cambiable.* Permutabilis, commutabilis.

BARATADOR, A. m. y f. Qui fá baratas. *Baratador.* Permutator, is. || ant. Estafa, trampós. *Embaidor, trampista, falso.* Fallax, dolosus.

BARATAR. v. a. Cambiar. *Trocar, permutar, cambiar y cambalachear, camalachar,* quant es en cosas de poch valor. Muto, permuto, commuto, as. || Fér trampas. *Baratar, trampear.* Fallo, is, subdole cum aliquo agere.

BARATAT, DA. p. p. *Trocado, cambiado.* Permutatus.

BARATEJAR. v. a. MALBARATAR.

BARATER. m. ant. BARATADOR.

BARATERA. f. PUTA, RAMERA.

BARATERIA. f. ant. ENGANY, FALSEDAT. || Soborn del jutge que reb preu pera donar una sentència falsa. *Baratería, cohecho, soborno.* Corruptio, nis. || com. Tota pérdua causada voluntariament en barcos ó géneros pel patró. *Baratería.* Dolosa amissio á navis præfecto illata.

BARATERO. m. Qui cobra 'l barato ó estrenas en lo joch. *Baratero.* Qui á superantibus in ludo mercem exigit.

BARATET, A. adj. d. *Baratillo.* Parvi pretii.

BARATILLO. m. Conjunt de mobles de poch valor. *Baratillo.* Res vilissimi pretii.

BARATÍSSIM, A. adj. sup. *Baratísimo.* Vilissimus.

BARATO. m. Las estrenas que's donan en lo joch al que cuyda que no's fassan trampas. *Barato.* In ludo superantis merces. || adj. Lo que's compra ó ven per poch preu. *Barato.* Vilis, parvi pretii. || Fácil de executar, poch gravós. *Barato.* Facilis. || adv. m. Per poch preu. *Barato.* Parvo, viliter, vili pretio.

Á BARATO. adv. m. En cambi. *A trueque.* In commutationem.

Á BON BARATO. m. adv. Lleugerament. *Lijeramente.* Leviter.

DONAR DE BARATO. fr. fam. Concedir sèns precisió alguna cosa, ó per no sér del cas ó perque no embarassa al fi principal que's preten. *Dar de barato.* Gratis, gratuitò concedere.

FÉR BARATO. fr. Véndrer á preu baix. *Hacer ó vender barato.* Parvo pretio vendere, minimò mercem distrahere.

LO BARATO ES CAR. loc. Denota que lo que costa poch val poch. *Lo barato es caro; lo ruin y malo de valde es caro; Quien se viste de mal paño, dos veces se viste al año.* Merx ultronea putet.

NO HI HA COSA MES BARATA QUE LA QUE'S COMPRA. loc. Denota que á vegadas los regalos costan mès que lo que's compra. *No hay cosa mas barata que la que se compra.* Empta, plerumque viliùs quam donata constant.

BÁRATRO. m. poét. INFERN.

BARATURA. f. Lo preu baix. *Baratura.* Vilitas, atis.

BARAUNDA. f. Confusió, tropell. *Trápula, bullicio.* Confusio, nis, garrulorum circulus.

BARAYAR. v. a. RENYAR.

BARB. m. Peix de riu, espinós, ab una espécie de barba en cada part de la mandíbula inferior. *Barbo.* Mystus, barbus, i. || pl. Granets que surten en la barba. *Barros.* Vari, orum.

BARBA. f. La part de la cara sota la boca. *Barba.* Mentum, i. || Lo pel que naix en ella. *Barba.* Barba, æ. || La metxa de pel de la barba del bestiar cabriu. *Barba.* Mentum, i. || Lo qui en los teatros representa 'l paper ó carácter de vell. *Barba.* Senex, is.

BARBA DE AARON. Planta semblant á la dragonària, la arrel blanca, y cuyta es comestible. *Barba de Aaron.* Dracontium, ii.

LA BARBA BANYADA PREN L' AIXUTA. loc. met. Alaba la ventatja de sér deligent. BARBA REMULLADA, etc.

BARBA DE CABRA. Planta de unas branquetas y fullas com las del castanyer, flor blanca, vistosa y de bon olor. *Barba de cabra.* Barba caprina. || Altra espécie, de fullas ovaladas y flor groga, arrel blanca y de bon gust. *Barba cabruna, barballa, barbárica.* Sandix, icis, tragopogon, onis.

BARBA DE GALL. BARBALLERA. f.

BARBA DE GITANO. exp. Ab que's moteja al qui té mólta barba y mal composta. *Barbas de zamarro.* Hirsuta barba.

BARBAS HONRADAS. loc. Home honrat. *El hombre honrado.* Homo probus, venerandus.

BARBA DE JÚPITER. Planta de la qual ni ha mòltas espécies; la arrel grossa, de ella surten mòlts lluchs ó brots, que cubren la terra á manera de globo. *Barba de Júpiter ó de Jove.* Barba jovis. ‖ HERBA PUNTERA.

BARBA REMULLADA ES MITJ AFEYTADA. ref. literal. *Barba remojada, medio rapada.* Dimidio dum madnit, barba est jam paste tesecta.

BARBA ROJA. Espécie de aucellet que te 'l pit roig. *Pechi-colorado pitirojo.*

POSAR BARBA. fr. Eixir lo pel en ella. *Barbar.* Pubesco, is.

TREMOLAR LA BARBA. fr. Temer, espantarse, estar en recel. *Temblar la barba.* Exitum pertimescere.

BARBA SILVANA. Espécie de planter. *Barba silvana.* Barba silvana.

COM MÈS POCAS BARBAS MÈS POCA VERGONYA. ref. Denota que la poca edat fá al home atrevit. *A poca barba poca vergüenza.* Imberbis juvenis audatiæ comes.

DIR Á LAS BARBAS. fr. Dir alguna cosa á algú en sa presència. *Decir á la barba, en las ó á sus barbas.* Coram, in os.

FÉR BARBA. fr. FÉR COS PRESENT.

FÉR LA BARBA. fr. AFEITAR. 1.

FÉR LA BARBA EN AIXUT. fr. met. Portarse'n lo negoci, empleo, etc. que un altre pretenía. *Birlar á alguno.* Aliquid præter spem seu occultè præripere.

FERSE LA BARBA DE OR. fr. met. Ferse mòlt rich. *Hacerse de oro.* Ditesco, is.

MENTIR PER LA BARBA. loc. ant. MÉNTIR DESCARADAMENT.

NEGRE DE BARBA. *Barbinegro.* Barbaniger.

PER BARBA. m. adv. Denota que de alló que's parla n' hi ha un per cada hu. *Por barba, por cabeza, por persona.* Viritim, per singula capita.

PUNYIR LA BARBA. fr. ant. *Apuntar el bazo.* Pubesco, is.

QUÀNT VEJAS LA BARBA DE TON VEHÍ PELAR, POSA LA TUA Á REMULLAR. ref. Denota que debém escarmentar en lo que succeheix á altres. *Cuando la barba de tu vecino vieres pelar, echa la tuya en remojo ó á remojar.* Tua res agitur, cum proximus ardet paries.

QUI NO GUARDA, MAY ALSA BARBA. ref. Denota que para prosperar se déu viure ab economía. *Quien guarda, halla, y quien cria, mata.* Æra sibi servans, quoties opus invenit æra; Qui pecudes pascit, quod sibi mactet habet.

TENIR POCAS BARBAS. fr. Tenir poca experiéncia, edat ó carácter. *Tener pocas barbas.* Juvenem, inexpertum esse.

TENIR UN PAM DE BARBA. fr. met. Sèr una cosa mòlt sabuda per mòlt antigua. *Tener tantas barbas.* Jam senuisse.

BARBABLANCH. m. Qui la té blanca. *Barbicano, barbiblanco.* Barbacanus, albus, albescens.

BARBACANA. f. Fortificació antigua devant de la muralla per defensa dels fossos. *Barbacana, falsabraga.* Tabulare, vallum arcendis telis. ¦¦ La paret ab que solen voltar las plassas de algunas iglesias. *Barbacana.* Parvum septum, inferior murus. ‖ La ala de la teulada que surt fora la paret. *Alero, alar, ala, socarren.* Projectura, suggranda, æ. ‖ La teuladeta ó empostissat sobre las finestras pera defensarlas de la aygua. *Sobradillo.* Parvum tabulatum, parva contignatio.

BARBADA. f. La part inferior de las barras en las cabalcaduras. *Barbada.* Inferior maxilla in equis. ‖ Peix sèns escata de 3/4 de llarch, cap gran y llis, y de carn blanca y gustosa, que's pesca en las costas de Galícia. *Barbada.* Gadus mediterraneus.

BARBAFORT. adj. Qui té 'l pel de la barba mòlt fort. *Barbitaheño.* Barba asper, rigidus.

BARBAFRESCH. adj. Bonich, ben paregut. *Barbilucio.* Decorus, formosus, pulcher. ‖ Afeytat de poch. *Barbihecho.* Recens tonsus.

BARBAGRÍS. adj. *Barbirucio.* Ænobarbus, rufus.

BARBALLERA. f. Sota barba. *Papada, papo, papadilla, gorja.* Obessum guttur. ¦¦ La dels porchs ó tocinos. *Cogullada, barbada, papada.* Glandula, æ. glandium ii. ‖ La dels galls. *Barbas.* Galli palea. ‖ Cadeneta ó corretja que's posa baix las barras ó barba pera subjectar alguna cosa. *Barbada.* Catenula, æ. ‖ Cada una de las dos verrugas llargas y ovaladas que tenen algunas cabras sota la barba, las quals són indici de bona casta. *Marmella.* Verucula, æ.

BARBALLÓ. m. ter. ESPÍGOL.

BARBAMECH. adj. Qui té barba clara. *Barbilampiño.* Barbipilus, barbatulus.

BARBAPUNYENT. adj. ant. Qui comensa á posar barba. *Barbiponiente.* Vesticeps, ipis, barbatulus, i.

BARBAR. v. n. ant. Apuntar, posar barba. *Barbar.* Pubesco, is, pubem emittere. ‖ Fér surtir barbas. *Barbar.* Alicui barbam ingerere.

BÁRBARA. n. p. de dona. *Bárbara.* Barbara, æ. log. Modo de la primera figura del silogisme, que consisteix en que las tres proposicions sian universals afirmativas. *Bárbara.* Barbara.

SANTA BÁRBARA. náut. Lo lloch ahont se guarda la pólvora en las embarcacions. *Santabárbara.* Pulveris piris apotheca.

NO PENSAR EN SANTA BÁRBARA SINO QUANT TRONA. ref. Repren als ingrats que rebut lo benefici s' olvidan de qui lo ha fét. *Rogar al Santo hasta pasar el tranco, el rio pasado, el santo olvidado.* Precibus fervens; obtentis frigidus.

BARBARALÉXIS. f. Vici de la oració quant se mesclan paraulas estrangeras. *Barbaralexis.* Barbaraloxis, is, barbarismus, i.

BÁRBARAMENT. adv. m. Ab barbaritat, á la manera dels bárbaros. *Bárbaramente.* Barbarè. ‖ Ab

irbaramente. Barbarè. || Cruelment. mmanè, crudeliter.

. f. Crueltat. *Barbarie*. Sevitia, æ, ant. BARBARISME. || Totas las nacions grechs y romans. *Barbaria*. Barba-

. f. BERBERIA.

H, CA. adj. BÁRBARO.

A. f. Moneda que 'ls Viscomtes de encunyar lo sigle XIII. *Barbarina*.

ME. m. Vici contra la puresa del *barismo*. Barbarismus, i. || poét. La baros. *Barbarismo*. Barbarorum co-

TAT. f. Feresa, crueltat. *Barbari-* is, ferocitas, atis. || Excés, infinitat, RBARITAT de llibres. *Barbaridad, infini-* s, atis. || Disbarat, necedat. *Barbari-* ictum, factum. || Temeritat, arrisch. dacia, æ, temeritas, atis.

RITAT. loc. fam. Es un excés. Se diu urer, etc. *Es una atrocidad*. Summum, ra modum.

, A. adj. De país mòlt remot, y entre ns tots los que no eran de sa nació. rus. || Los naturals de Frigia y Berbe- Barbarus. || Fèr, cruel. *Bárbaro*. Bar- nus, ferox. || Temerari. *Bárbaro*. Bar- rius. || Grosser, rústich. *Rudo, bárba-* rusticus, inurbanus. || Propi dels bár- arbária. *Bárbaro, barbárico*. Barbarus, Excel-lent en sa línea; y així 's diu: cu- *rande, abundante*. Permagnus, copio-

IG. adj. *Barbirojo, barbaroja*. Æno- rus.

S. adj. Qui tè la barba de un bermell de or. *Barbirubio*. Barbarutilus, ru-

A. f. aum. *Barbaza*. Barba grandis.

DA. adj. Qui tè pels en la barba. *Bar- barbudo*. Barbatus, barbiger. || De llar- *budo*. Barbatus.

r. En sòn estat viril. *Hombre barbado*. o. || met. De carácter ó tesson. *Barba-* positi tenax.

. m. ESPIGOL.

R. v. a. AFEYTAR. || Arribar ab la bar- ch. *Barbear*. Aliquò menti pertingere. m. Qui tè ofici de afeytar. *Barbero*. eix que dins la aygua sembla de color le ella es vert ab tacas de color de ta- ena y 'l ventre platejat. *Lampuga*. Ar- urus, i.

RBER MUT, NI MÉSICH QUE NO SIA SOMO- l mòlt par[illegible]rbers y poch seny [illegible] *bero mudo ni can-* [illegible] prudens.

BARBERA. f. La dona del barber. *Barbera*. Tonsoris uxor. || ant. BABERA.

BARBERET. m. d. *Barberillo, barberito*. Juvenis, scitulus tonsor.

BARBERIA. f. La botiga y ofici del barber. *Barbería*. Tonstrina, æ, tonsorium, ii. || En los convents la pessa destinada pera afeitar. *Barbería*. Tonstrina, æ. || BERBERIA.

BARBEROT. m. Mal barber. *Barberote*. Rudis tonsor.

BARBETA. f. d. *Barbilla, barbita*. Barbula, æ. || Lo ruído que fan las dents donant cops á la barba. *Cascaruleta*. Dentium concrepatio. || f. náut. Tros de filástica pera amarrar algun efecte de poca consideració. *Barbeta*. Strictorius funis.

Á BARBETA. m. adv. fort. Sèns troneras ni marlets. *A barbeta*. Aperto corpore superiùs. || náut. Se diu pera denotar que 's subjecta una embarcació ab dos áncoras y sos cables corresponents, quedant en disposició de girar y presentar la proa al corrent del vent. *A barbeta*. Dispositio navis, qua facilius vertatur.

FÉR LA BARBETA. fr. Pegar ab la ma sota la barba pera fér petar las dents. *Hacer la cascaruleta*. Facere ut dentes concrepentur.

TOCAR LA BARBETA. fr. Afalagar, fér festas tocant la barba. *Pasar la mano por el cerro*. Blandiri.

BARBETAR. v. a. náut. Amarrar ab barbetas. *Barbetar*. Funiculis obfirmare.

BARBIBERMELL. adj. Qui te bermell lo pel de la barba. *Barbirojo, barbirubio*. Mento ruber.

BARBOLL. m. Qui parla precipitada y confusament. *Barbullon*. Garrulus, i.

BARBOLLAR. v. n. Parlar precipitada y confusament. *Barbullar*. Garrio, is.

BARBOLLAYRE. m. BORBOLLAYRE.

BARBÓS, A. adj. Ple de barbs. *Barboso*. Varis distinctum os.

BARBOTEJAR. v. n. Parlar entre dents. *Barbotar, hablar entre dientes*. Musso, mussito, as.

BARBOTEJAT, DA. p. p. *Barbotado*. Mussitatus.

BARBRES. m. ant. BEREBERES.

BARBUJA. f. La bombolla que's forma en la superficie dels licors, ó per fermentació natural, ó per foch aplicat exteriorment. *Borbollon, borboton*. Bulla, æ.

BARBULL. m. ant. BARBOLL. || TRÁFECH, MOVIMENT.

BARBUT, DA. adj. Qui tè mòlta barba. *Barbudo*. Barbatus; promissa, spissa barba.

Á DONA BARBUDA DE LLUNY LA SALUDA. ref. Aconsella fugir de ella per sér de mala condició. *A la muger barbuda de lejos la saluda*. Barbatæ mulieri ne vale dicas.

BARCA. f. Própiament es embarcació petita, sèns quilla; pero també s' exten á las dels pescadors y altras que trafican per las costas del mar y pels rius. *Barca*. Cymba, scapha, æ. || La que serveix pe-

ra travessar los rius. *Barca, ponton.* Ponto, nis. ‖ La del pilot. *Barca de piloto.* Navis actuaria. ‖ De pescador. *Barca de pescador.* Navicula, æ. ‖ met. L' os del pit dels aucells. *Caballete.* In avium pectore fastigium. ‖ pl. Nom que donan los tintorers á unas pessas de fusta semblants á una barca, en que tenyeixen seda y fil, valentse de certas canyas pera tenyir y pera l' igual dels tints. *Barcas.* Ad filum tingendum armamentum. ‖ DE CREU. *Barco de cruz.*

BARCA DE BON VENT. fr. met. Diligent. *Activo.* Impiger.

BARCA DE CANYA. Embarcació petita de rems, feta de canyas y sèns quilla: la usan en la India oriental. *Parao.* Arundinea ratis.

BARCA DE PANESCAL. ant. PANESCAL.

BARCA PARADA NO GUANYA MOLÍTS. ref. Dona á entendrer que 'ls que viuhen ociosament, no medran. *Badajo de campana, si florece no gana; andando gana la haceña, que no parada.* Nulla navis lucrum ni mare transvehat affert.

BON VENT Y BARCA NOVA. ref. Denota 'l desitg que no torne 'l qui se'n va. *La ida del cuervo.* Abeas, et numquam redeas; abi non rediturus.

EMBARCARSE EN BARCA DE CANYA. fr. met. Empéndrer cosa que probablement no pót surtir bè. *Embarcarse con poco ó sin bizcocho.* Quidquam temerè aggredi, adoriri.

LA BARCA PEL BARQUER Y LA TERRA PEL MASOVER. ref. LO PAGÉS Á LA TERRA Y L' SOLDAT Á LA GUERRA.

LA VENTURA DE LA BARCA ES SENT JOVE TRABALLAR Y Á LA VELLESA CREMAR. ref. Se diu dels que sempre han estat desgraciats. *La mocedad trabajada y la vejez quemada.* Miseris tota vita infausta.

QUI BARCA HA DE PASSAR AB JORNADA NO HA DE CONTAR. ref. Explica la contingéncia de atrassarse en la jornada quant hi ha barca que passar. *Quien barca ha de pasar no cuente jornada.* Incerta navigatio.

TRÁURER LA BARCA A TERRA. fr. Surtir ayrós de algun cárrech, negoci ó dificultat. *Sacar la capa ó su capa.* Aptè sese extricare.

BARCADA. f. Lo cárrech que conduheix una barca. *Barcada.* Vectura, æ. ‖ Lo viatge de la barca que passa un riu. *Barcada.* Fluviatilis navigatio.

BARCASSA. f. aum. *Barcaza, barcon, barcote.* Cymba grandior. ‖ Barca que tè la proa rodona ab un gran pal al mitj y una sola vela. *Barcolongo, barcolargo.* Oblonga scapha.

BARCATGE. m. Lo dret de barca. *Barcaje.* Naulum, i.

BARCELLA. f. ter. Mesura de grans que en Mallorca conté 6 almuts: en Valencia 4 celemins: y aquesta es la que s' usa en algunas parts de Catalunya. *Barquilla, barcella, barchilla.* Mensuræ genus capiens duos modios.

BARCELLÉS. m. Espécie de moneda desconeguda. *Barcellés.* Moneta sic dicta.

BARCELONÉS, A. adj. y

BARCELONÍ, NA. adj. Natural de ó pertanyent á Barcelona, capital del principat de Catalunya. *Barcelonés, barcelonense.* Barcinonensis.

BARCINA. f ter. XARGA.

BARCO. m. Nom comú de las embarcacions, encara que própiament es embarcació petita ab quilla. *Barco.* Cymba, scapha, æ, lembus, scalmus, i.

BARCÁS. m. aum. *Barcote.* Grandior navis.

BARDAGO. m. náut. Especie de cap forrat de cuyro. *Bardago.* Funis corio vestitus.

BARDAIX, A. m. y f. *Puto, sodomita.* Sodomita, æ, catamitus, i.

BARDANA. m. Herba de arrel grossa, y mès de un peu de llarga, negrenca per fora y blanca per dins: lo gust quasi dols, las fullas amplas, llargas, punxagudas y peludas; las flors de color de púrpura y naixen en unas capsetas de mòltas escatas, terminadas cada una en un ganxo. *Lampazo, bardana.* Lapa, persolata, æ, verbascum, i.

BARDESANITAS. m. pl. Heretges del sigle II que seguiren á Bardesano, que à mès de ser Valentinià, afegí que las accions dels homes dependeixen dels fets. *Bardesanitas.* Bardesanitæ, bardesianistæ, arum.

BARDISSA. f. Clos ó cubert de esbarsers ó cosa semblant. *Barda, bardal.* Seps, sepes, is, septa, orum.

FÉR BARDISSAS. fr. *Bardar.* Vepribus munire, contegere.

BARDISSETA. f. d. *Bardilla.* Verbascum minus.

BARDO. m. Nom que'ls antichs donaren al que feya ó cantava versos en alabansa dels héroes. *Bardo.* Bardus, i.

BAREJAR. v. a. ant. SAQUEJAR.

BARELAS. f. pl. Nom que en lo Japó 's dòna als monastirs dels bonzos. *Barelas.* Bonziorum monasteria.

BARENA. f. y

BARENAR. m. La menjada de la tarde entre dinar y sopar. *Merienda.* Merenda, æ, antecænium, ii. || v. a. Menjar alguna cosa entre dinar y sopar. *Merendar.* Pro merediano cibo uti, merendam sumere.

BARFOL. f. ant. Tela basta que venia de las riberas del Gámbia. *Barfol.* Tela sic dicta.

BARGALLÓ. m. Palma borda. *Palmito, margallon.* Humilis chamerops. ‖ Arrel de palma. *Raiz de palma.* Palmæ radix.

BARGANT, A. adj. Dolent, fraudulent. *Bribon, pícaro, belitre, bellaco, bergante.* Improbus, protervus, nequam. || Astut, sagás. *Bellaco, taimado.* Callidus, sagax. ‖ Brétol, mal criat y viciós. *Pillo, pícaro, ribaldo, galopin, bribon.* Pelax, nequam, nugator, dissolutus.

BARGANTADA. f. *Picardía.* Nequitia, æ, scelus, eris.

BARGANTÁS, SA. m. y f. aum. y

BARGANTASSÁS, SA. m. y f. *Picaronazo, berganton.* Vaferrimus, nequissimus, i.

BARGANTEJAR. v. a. Portar vida de bargant, viurer llicenciosament. *Picardear, bribonear, baraganear.* Pergræcor, aris, nequiter agere.

ANTERIA. f. Deshonestedat. *Deshonestitas.* Impudicitia, æ, turpitudo, inis. || Donadulència, astúcia. *Bellaquería, picardía.* rersutia, æ, pravitas, atis.

ANTÍ. m. BERGANTÍ.

Ɔ. m. ter. ESPADADORA.

ƆNAR. v. n. ter. ESPADAR.

ɭLA. f. Saquet, sarró. *Barjuleta.* Mantica,

:T. m. Instrument de ferro en figura de t, que usan los fusters pera assegurar la traballan. *Barrilete.* Ferrum ligna dolanda ns.

QUIBARLOQUI. m. Xarrayre que reuɔle y l' estafa ab algunas cosas que ven. , *salta en bancos, birlibirloque.* Circulator, Qui parla mòlt y ab poca formalitat. *Barulus*, i, nugator, is.

ƆA. f. náut. Corda ab que per popa y proa y subjectan dos embarcacions. *Barloa.* dictus.

ƆVENT. m. náut. La part de ahont ve 'l specte á un punt ó lloch determinat. *Barlura*, en paratges de vents constants. Plarentus spirat. || Lo que respecte de altra nès próxim al orígen del vent. *Barlovento.* ento propior situs.

LO BARLOVENT. fr. náut. Adelantar ó proatra 'l vent. *Ganar el barlovento.* Adverm superare. || met. Tenir mès fortuna *Ganar el barlovento.* Aliquem fortuna suquo fortunatiorem esse.

LO BARLOVENT. fr. náut. No poder adelantessar. *Perder el barlovento.* Adverso ven-

AR Ó DISPUTAR LO BARLOVENT. fr. náut. Mas ó mès naus en competéncia pera col-loa á barlovent de altra ó altras. *Regatear el barlovento.* Secundum ventum navem ere.

ƆVENTEJAR. v. n. náut. Bordejar pera bre 'l vent. *Barloventear.* Adverso vento tere.

ƆBEU. n. p. de home. *Barnabé.* Barna-

ƆBITA. m. Clergue regular de la congreant Pau, que fundá Anton Maria Zacarias ab lo fi de servir en las missions, y 's rnabitas per la iglésia de sant Barnabeu *arnabita, bernabita.* Barnabita, æ. || Altres que comensaren en Milan lo sigle XIV. , *y apostolinos* perque professavan imitar s. Apostolini, orum.

ƆTZ. m. ant. VALOR, ESPERIT, CORATGE.

ƆZ. m. Betum clar, compost de ayguas es- y gomas pera donar llustre. *Barniz.* Gummiinossus licor. || Bany que's era ferlos surtir llustre. *Barnis* linitio. || Licor compost de tr oli que barrejat ab polvos de fum de pega resulta la tinta pera estampar. *Barniz.* Atrementum, i.

BARNISSAR. v. a. EMBARNISSAR.

BARÓ. m. Títol entre Viscomte y Gentilhome. *Baron.* Baro, nis. || náut. Tros de corda grossa ab que asseguran lo timó. *Baron.* Funis fragmenta ad navis clavum fulciendum.

BAROBÍS. m. pl. náut. Són uns caps grossos de corda, fermats en las argollas de la cinta de la mánega, peraque la nau no cayga mès del necessari quant dóna de quilla. *Barloa.* Funes sic dicti.

BAROCO. m. log. Lo quart modo de la segona figura del sig-logisme, que consta de una universal afirmativa y dos particulars negativas. *Baroco.* Baroco.

BARÓMETRO. m. Instrument compost de un tubo de vidre ó cristall, ab argenviu, per medi del qual se coneix la pesadés de la atmósfera, y 's medeix la altura de las montanyas; déu tenir trenta polsadas de llarch ó poch ménos. Mòlts determinan lo temps medi á 27 polsadas y mitja. La proporció que déu tenir la botelleta inferior ab lo tubo es la de 14 á 1. Generalment está averiguat que l' argentviu baixa una línea per 11 toesas de altura. *Barómetro, baroscopio.* Barometrum, i.

BAROMETZ. m. Planta de la Tartária, espécie de falguera de cosa de tres peus de alta, semblant á un be en los peus orellas y cap, fora las banyas. *Cordero de escitia, barometz.* Scithicus agnus.

BARONA. f. ant. y

BARONESA. f. La muller del baró ó la que poseheix una baronia. *Baronesa.* Baronis uxor, baronatu fruens mulier.

BARONIA. f. Possessió y dignitat del baró ó baronesa, y es un grau mès que simple caballer. *Baronía.* Baronatus, us, baronia, æ.

BARONIL. adj. Lo que pertany al baró. *Baronil.* Ad baronem pertinens.

BARONÍVOL. adj. VARONÍVOL.

BARONÍVOLMENT. adv. VARONILMENT.

BAROSANEMO. m. Instrument ó máquina pera pesar l' ayre. *Barosanemo.* Barosanemum, i.

BAROSCOPI. m. Instrument que indica las diferéncias del pes del ayre sèns medirlas. *Baroscopio.* Baroscopium, ii.

BARQUEJAR. v. a. ant. Traginar alguna cosa en una barca. *Barquear.* Cymba aliquid vehere.

BARQUER, A. m. y f. Qui goberna una barca. *Barquero.* Navicularius, ii, naviculator, is.

BARQUET. m. d. *Barquichuelo, barquillo, barquete.* Lembulus, lembunculus, i.

BARQUETA. f. d. *Barqueta, barquilla.* Cymba, æ, linter, tris.

BARQUILLA. f. Peix que's cria dintre de una conxa mès ampla que llarga, blavenca ó negra, poch llustrosa y ab unas rallas petitas. *Almeja, tellina.* Mytulus, musculus, i. || Naveta, vas en forma de barca pera posar los encens. *Naveta, navecilla.* [illegible]erra, æ. || Espécie de vas pera béurer en forma

de gróndola. *Barquillo.* Cymbium, ii.

BARQUITXÓ. m. d. BARQUET.

BARRA. f. Tros de fusta ó de metall prolongat. *Barra, palanca.* Vectis, sudes, is. ‖ La de fusta pera refermar una porta tancada. *Tranca, barra, tornapuerta.* Sera, æ. || Tros de or, plata ó de altre metall en brut ó sèns traballar. *Barra, riel.* Virga, æ. || Las mateixas matérias quant están en pasta y figura circular, pero en castellá sols s' aplica á la plata, á distincció de la de or que anomenan. *Tejo.* Strigilis, is; y la de coure, plom y estany. *Galápago.* Rudis metalli massa. ‖ L' os en que están encastadas las dents y caixals. *Quijada, mandíbula, carrillera, quijar.* Maxilla, mandíbula, æ. Joch en que's tira una barra de ferro ó cosa equivalent lo mès lluny que's pót, y de modo que cayga de punta. *Barra.* Vectis ludus. ‖ En lo blasó cada llista que divideix l' escut de dalt á baix. *Barra, baston.* Baculus, i, radius, ii, scutum secantes fasciæ in gentilitiis. || La via ó vió que fá defectuosos alguns teixits. *Barra.* Variata tænia. || En las tahonas una pessa, que moguda del raig del llanternó, tira la canaleta per medi de un cordill quant ja se'n havia tornat á sòn lloch per sòn mateix pes. *Barra.* Vectis in pistrino canaliculam trahens. || Lloch ahont se ven la cassa, etc. *Alcandara.* Pertica palus transversè posita. || La de torrons. *Barra.* Frustulum ex saccharo amygdalisque confectum. || pl. En lo joch de la argolla lo front de ella, senyalat ab unas rallas en forma de barras. *Barras.* Armillaris metæ annuli, frons. || En lo joch de la mesa un ferro en forma de arch. *Barras.* Arculatum trudicularis arræ ferrum. || En las armas de foch, com fusell, etc. lo desparador *Gatillo, patilla, perrillo.* Clavis forcipis retinaculum, canis rostrum. ‖ En la orga uns llistons de fusta que divideixen las canals dels registres. *Barras.* Asserculus, i. ‖ Banch de arena ó pedra en la entrada de algun riu ó port. *Barra.* Brevia, orum, syrtis, is. ‖ náut. Uns pals com de dos brassas de llarch que entran per uns forats del cabrestant ó arga pera virar ó donar volta quant s' alsa mólt pes. *Barras.* Longurii, orum. ‖ Dret que's pagava pera passar per algun pas estret que impedia una barra travessada, no podentse passar per altra part, y equival á puntatge. *Barra, pasaje.* Vectigal á transeuntibus solvendum.

ALSAR LAS BARRAS. fr. Posar la arma de foch en lo punt pera tirar. *Calar el can, amartillar.* Sclopetum ad explosionem parare.

DE BARRA Á BARRA. m. adv. Enterament, de extrem á extrem, com mentir DE BARRA Á BARRA. *De barra á barra.* A principio usque ad finem, á vertice ad talos imos.

DEIXAR Á ALGÚ Ó QUEDARSE AB LAS BARBAS ALTAS. fr. met, No poder parlar en la ocasió que deuria. *Aporrar.* Hæreo, es, obmutesco, is. ‖ Quedar desayrat en algun empenyo ó pretensió. *Quedarse con las manos en la cabeza; soplarse las uñas.* Spe deludi.

ESTAR EN BARRAS. fr. En lo joch de la argolla trobarse algun jugador próxim á embocar la bola en la argolla. *Estar en barras.* In promptu esse ad inferendum globum per armillam. ‖ met. Tenir alguna pretensió á bon punt ó estat. *Estar en barras.* Negotium, rem ex voto habere.

JUGAR Ó TIRAR Á LA BARRA. fr. Exercitar lo joch de barra. *Jugar, tirar la barra.* Ferrea vecti ludere, ferreum longurium conjicere.

MAL DE BARRAS. *Mal de quijadas.* Maxillaris infirmitas.

NO PODER TIRAR MÈS LA BARRA. fr. met. No quedar esperansa de conseguir la pretensió. *No poder tirar mas la barra.* Præpeditum hærere.

PASSAR BARRA. fr. Esborrar algun escrit, passant ralla. *Testar, tachar y barrear.* p. Ar. Deleo, es, oblittero, as.

PENJAR LAS BARRAS AL SOSTRE. loc. fam. Morirse de fam. *Estar á diente como haca de bulero.* Fame premi.

QUEDAR AB LAS BARRAS ALTAS. fr. met. QUEDAR AB LA BOCA OBERTA.

SENTARSE LAS BARRAS. fr. Constrényerse las mandíbulas de tal modo, que quedan las dents tant apretadas que no's poden obrir: malaltia tan grave, que quasi sempre es mortal quant se manifesta á conseqüéncia de una ferida. *Afectarse de trismo, tener trismo.* Trismo laborare.

TENIR BONA BARRA. fr. met. Sér mòlt menjador. *Tener buena tijera ó buen diente.* Epulonem esse.

TIRAR BARRA. fr. met. fam. Determinarse y empenyarse en fér ó conseguir alguna cosa. *Tirar la barra.* Consilium de re aliqua animosè capere.

TIRAR LA BARRA MÒLT LLUNY. fr. Aventatjar en alguna matéria. *Tirar muy léjos la barra.* In aliqua re antecellere, præstare.

BARRABÁS. m. Se pren pel diable, ó per una persona mòlt travessa, aludint á Barrabás insigne malfactor. *Barrabás.* Barabbas, æ.

BARRACA. f. Habitació petita y rústica. *Barraca, cabaña.* Fugurium ii, magalia, ium. ‖ Las que ocupan las venedoras en la plassa. *Garabito.* Olitoria in macello taberna, statio lignea elevata. ‖ La dels carrers ahont se ven menjar pels pobres y gent de tráfech. *Tabanco.* Vulgaris caupona, pupina. ‖ ant. CORRAL DE PORCHS. ‖ Tortuga militar que formaban los soldats, posant los escuts sobre 'ls caps á fi de impedir las feridas. *Tortuga militar.* Testudo, inis.

BARRACARSE. v. r. náut. Formar barracas en la platja y abrigarse en ellas després del naufragi. *Barracarse.* Tuguria struere.

BARRACÓ. m. Espécie de pessa de artilleria antígua curta y de mòlt calibre. *Barraco, barraquillo.* Tormentum bellicum modi majoris. || En Valéncia anomenan així al sobredent. ‖ BARRAQUETA.

BARRADA. f. Cop de barra *Trancazo.* Vectis ictus.

BARRAGAM. m. Tela de pel de cabra, en que no travessa la pluja; ni ha de diversas espécies. *Barragan.* Pannus é caprinis pilis contextus. ‖ Altra

espécie de roba de llana, poch mès de una vara de ampla y de varis colors. *Barragan.* Textum silicium.

BARRAGANA. f. CONCUBINA.

BARRAGANET. m. náut. En la intel-ligéncia comuna la última pessa alta de enllás que compon la coderna. Entre constructors un revés curt pera completar la coderna fins á la regala; y entre altres trossos de fusta que s' afegeix al extrem dels revessos en algunas embarcacions menors. *Barraganete, ete, apostura y urnicion.* pr. Vizc. Perticæ nauticæ pars superior, vel trabes adscititiæ.

BARRAL. m. Flasco, ampolla capás de una arroba. *Barral, redoma.* Dolium, ii, cadus, i. || Portadora tapada pera traginar líquits. *Barral.* Cupa, æ.

BARRALER, A. m. y f. ter. Qui beu mòlt vi. Cast. Bibax, icis, nimios potator.

BARRALET. m. d. *Botelleta, redomica.* Lagena, æ.

BARRALÓ. m. Espécie de carretell que fá la quarta part de una cárrega. *Barril, tonel.* Cadus, dolium, ii.

BARRALINS-BARRALÓNS. Joch. DESCARREGAR BOTS.

BARRALONER. m. Qui fá barralons. *Barrilero.* Doliorum opifex. || Qui porta 'l vi ab barralons. *Vinatero.* Œnopola, æ, vinarius, ii.

BARRALONET. m. d. *Barrilejo, barrilete.* Doliolum, i.

BARRANCH. m. Excavació profunda que fán las corrents de las ayguas. *Barranco.* Limus profundus.

BARRANCÓS, A. adj. Ple de barranchs. *Barranoso.* Cavis abundans.

BARRAQUET. m d. BARRACÓ.

BARRAQUETA. f. d. *Barraquilla.* Tuguriolum, tugurinculum, i.

BARRAR. v. a. Tancar, fortificar ab barreras. *Barrear.* Vallo munire. || Assegurar ab barras los balluls y cosas semblants. *Barretear.* Sudibus firmare. || Borrar l' escrit passant una ralla per sobre. *Barrear.* Transverso calamo oblitterare.

BARRASSA. f. aum. *Barron, barreron.* Vectis grandis.

BARRAT, DA. adj. Se diu dels panyos mal teixits que trauhen llistas que desdiuhen de lo demés. *Barrado.* Variatus, variegatus. || En lo blasó s' aplica á la pessa del escut, sobre la qual se posan barras. *Barrado.* Clathratum, i. || p. p. *Barrado, barreado.* Lignis munitus.

BÁRRECHS. m. ant. Pillatge. *Pillaje, saco.* Prædatio, direptio; expilatio, nis. || m. ant. y

BARREJA. f. MESCLA. || La irregular y extravagant de menjars. *Comistrajo.* Obsoniorum exotica commixtio.

BARREJADOR. m. Qui barreja. *Mezclador.* Miscens, permixtor, is. || En lo joch de cartas. *Barajador.* Chartarum subagitator.

BARREJAMENT. m. MESCLA.

BARREJAR. v. a. MESCLAR. || En lo joch de las cartas. *Barajar.* Chartas, lusorias pagellas commiscere. || ant. Introduhir lo desordre y la confusió. || ASSOLAR.

BARREJARSE. v. r. Mesclarse alguna cosa, com llinatges, colors, etc. *Mezclarse.* Immisceri.

BARREJAT, DA. p. p. MESCLAT.

BARRELL. m. ant. BARRA. 3.

BARRELLA. f. Planta rastrera, ramosa y rogenca: tè las fullas petitas, crassas y punxagudas, y las flors mòlt petitas. Per medi del foch destil-la un licor que's petrifica, tè 'l mateix nom y serveix pera fér vidre, sabó y altres usos. *Barrilla.* Soda, parietaria, æ, herba vitraria.

BARRELLA BORDA. Planta que's distingeix de la comuna en estar plena de punxas fortas. *Barrilla borda.* Salsola tragus.

BARRELLADA. f. Munt ó pila de barrella. *Monton de barrilla.* Sodæ copia. || met. Resolució indeliberada y prompta. *Resolucion indeliberada.* Actio indeliberata.

FLOCARLI BARRELLADA. fr. met. fam. Resóldrer prompte y sèns temor algun assumpto. *Decidir sin reparar ó tropezar en barras.* Rem citò et audacter decernere.

BARRELLAR. m. Camp de barrella, y també 'l lloch ahont se crema. *Barrilar.* Sodâ consitus ager, vel ubi crematur.

BARRERA. f. La barana de fusta del toril y semblants pera impedir lo pas. *Barrera.* Claustra, orum. || Parapeto de defensa. *Barrera.* Repagulum, septum, i, munimen, inis. || La barra ó barras que detenen als passatgers en los ponts y camins pera que paguen lo dret. *Barrera.* Clathra orum. || La ciutat ó terreno que serveix de límit ó frontera. *Barrera.* Terminus, i, limen, inis. || En la moral reparo, obstacle. *Barrera.* Obex, icis, obstaculum, i. || Barra pera impedir lo pas en los carrers. *Barrera.* Septum transversum.

BARRET. m. SOMBRERO. || En lo blasó senyal de dignitat ecclesiástica. *Sombrero.* Petasus purpureus. || met. L' home cap de casa. *Sombrero.* Vir familiæ rector.

BARRET DE CAPELLÁ. BONETO.

BARRET DE LA XIMENEYA. L 'extrem de la ximeneya de teula ó rajola que forma ángul. *Caballete.* Angulatum camini fastigium.

BARRET DE QUATRE CORNS. ant. BONETO.

BARRET DE RIALLAS. Home de poch fonament. *Cascacruelas, petate.* Ineptus homo.

BARRET DE TEULA. Lo dels capellans en dita forma. *Sombrero de canal ó de teja.* Canaliculatus galerus.

BARRET DE TRES PICHS Ó CORNS. Lo que está en figura triangular. *Sombrero de tres picos.* Triangularis galerus.

AHONT HI HA BARRETS, NO HI CAMPAN CAPUCHAS. Denota que ahont hi ha superiors callan los inferiors. *Juego mayor quita menor.* Ubi sunt majores, tacent minores.

ANAR BARRET EN MÁ. fr. Significa prestar á algú

obsequis y homenatges poch corresponents. *Besar la correa, hacerse chiquito.* Fasces submitere.

DÍGASLI BARRET DÍGASLI SOMBRERO. ref. Repren als que buscan diferéncias en las cosas que substancialment no las tenen; y als que ab impertinéncia repeteixen una mateixa cosa ab diferents paraulas. *Olivo y aceituno todo es uno: cual mas cual menos, toda la lana es pelos.* Idem per idem. Nil oleæ distat, si res spectetur oliva.

FICARSE 'L BARRET FINS Á LAS ORELLAS. fr. *Calar el sombrero.* Galerum omninò immittere.

LLEVARSE 'L BARRET. loc. Tráurersel del cap en senyal de cortesia y respete. *Quitarse el sombrero.* Caput nudare, aperire.

N' HI HA PER TIRAR LO BARRET AL FOCH. fr. met. Estar pera desistir de alguna cosa si l' incomodan mòlt. *Hay para aborrecer los huevos, ó para echar rayos, ó para patear el gorro, ó para echar el hatillo al mar.* Rem caram odisse.

XAFAR LO BARRET. fr. Impedir la execució de alguna cosa. *Cortarle á uno los pasos, ó el revesino.* Alicui obstare, obsistere.

BARRETA. f. d. *Barreta, barrita.* Obex, icis. ‖ La de la cortina. *Varilla.* Ferrea virga oblonga. ‖ Tira ab que's cubreix interiorment la costura de la sabata. *Barreta.* Coriacea fascia. ‖ En lo teler de brodar cada un dels dos llistons de fusta mès grossos en los quals s' assegura la tela que s' ha de brodar. *Banzo.* Tigillum ad linteum acu pingeudum. ‖ En lo mateix teler cada un dels dos travesers ab diferents forats pera estirarlo ó afluixarlo posanthi unas clavilles. *Barras.* Tæniæ leviores ad acu pingendum aptatæ. ‖ pl. Lo mal de assentarse las barras en las criaturas. *Trismo, y mal de quijadas* en las Antillas. Trismus, i.

BARRETADA. f. *Gorretada.* Aperto capite salutatio.

FÉR BARRETADA. fr. LLEVARSE 'L BARRET.

BARRETER. m. SOMBRERER.

BARRETER DE AGULLA. ant. Qui fá gorras. *Gorrero.* Pileorum opifex.

BARRETET. m. d. *Sombrerito.* Pileolum, pileolus, i. ‖ pl. Herba. ORELLA DE MONJO.

BARRETINA. f. GORRA.

BARRI. m. Una de las parts en que 's subdivideixen las ciutats ó pobles grans. *Barrio.* Vicinia, æ, vicus, angiportum, i. ‖ Clos de casa. *Cerca.* Septum, sepimentum, i. ‖ ARRABAL.

ESTAR Ó ANARSE'N AL ALTRE BARRI. fr. met. MORIR.

TOT LI ES BARRI. loc. fam. Denota que algú ix de casa ab lo vestit mès usual. *Va de barrio, ó vestido de barrio.* Veste simplici indutus.

BARRIGUERA. f. Corretja ó corda á modo de cingla que las mulas de carro portan en la panxa pera sostenir los aparells. *Barriguera.* Ventralis corrigia.

BARRIL. m. Carretell de diferents tamanys. *Barril, tonel.* Cadus, i, dolium, ii. ‖ Lo que serveix pera portar galeta en las embarcacions. *Bizcochero.* Buccellato, plenum dolium.

DESCARREGAR BARRILS. fr. Joch entre quatre, agafantse dos per la cintura, estant capiculats, y assegurant alternativament los peus en terra, donant voltas mútuament sobre las espatllas dels altres dos, que estan de mans y genolls en terra. *Quebranta huesos.* Ludus sic dictus.

ESTAR COM LAS SARDINAS EN LO BARRIL. fr. ARENGADA.

BARRILET. m. d. *Barrilejo, barrilito.* Doliolum, i. ‖ náut. Figura de barril petit en alguns caps, y serveix de nus pera que no passen de aquell paratge en que deuhen quedar ferms. *Barrilete.* Globulus, i.

BARRILL. m. BARRIL.

BARRINA. f. Instrument de ferro acerat ab un caragol ó rosca á la punta pera foradar la fusta, y al cap un mánech encreuhat. Lidio atribuheix á Dédalo, y altres als Galos la invenció de la barrina. *Barrena.* Terebra, æ, terebrum, i. ‖ Barra de ferro ab un tall al extrem pera foradar las rocas que s' han de volar ab pólvora. *Barrena.* Terebra, æ, terebrum, i. ‖ met. Mania, capritxo. *Manía, tema.* Obstinatio, nis.

ANAR CARREGAT DE BARRINAS ESPUNTADAS. fr. met. PORTAR LOS PAPERS MULLATS.

BARRINADA. f. Lo forat que fá la barrina. *Barreno.* Terebratio, nis, terebratus, us, terebramen, inis.

BARRINAMENT. m. La acció de barrinar. *Barreno.* Terebratio, nis, terebratus, us.

BARRINAR. v. a. Foradar ab la barrina. *Barrenar.* Terebro, as, perfodio, is, terebra perforare. ‖ Discórrer profundament. *Maquinar.* Molior, commolior, iris.

BARRINAR LO CASCO DEL CAP AB LO TREPÁ. loc. *Trepanar.* Craneum trepano terebrare.

BARRINAR UNA NAU. loc. Foradarla pera que entre la aygua y s' enfonse. *Barrenar, dar barreno á una nave.* Navem sumergendam perforare.

BARRINASSA. f. aum. *Barreno.* Terebrum grandius.

BARRINAT, DA. p. p. *Barrenado.* Terebratus.

BARRINAYRE. m. Noy que serveix las barrinas als traballadors. *Barrenero.* Minister terebris huc illuc asportandis.

BARRINETA. f. d. *Barrenica, barrenilla.* Terebella, æ, terebellum, i.

BARRO. m. ter. BARB. 2. ‖ Fanch de argila. *Barro.* Limus, i.

BARRÓ. m. Cada un dels travessers de la escala de gat. *Bambo.* Scalæ tignum.

BARRÓS, A. adj. ter. BARBÓS.

BARROT. m. Pal de fusta travessat sobre taulas pera assegurarlas. *Barrote.* Transversum lignum. ‖ En la marina llistó de fusta de diferents dimensions proporcionadas als mòlts objectes que s' aplica á bordo. *Barrote.* Tigillum, i.

BARROTAR. v. a. EMBARROTAR. ‖ y

BARROTARSE. v. r. En lo joch de malilla, solo

y *alguns* altres deixar de jugar la malilla pera fér una altra basa. *Pasarse.* Omitto, prætermitto, is.

BARROTAT, DA. p. p *Pasado.* Prætermissus.

BARROTÍ. m. d. náut. *Barrotin.* Parvum tigillum.

BARRUFET. m. Noy entremaliat. *Zarandillo, arrejijo, saltabardales.* Ardelio, nis.

BARAUHER, A. m. y f. Matosser, qui traballa tuscament. *Chapucero, zamborrendon.* Rudis artifex. | BARRUFET.

BARRUNTAR. v. n. Prevéurer, conjecturar. *Barruntar.* Conjecto, as, soboleo, es, præsagio, is. || BARRINAR. 2.

BARRUSCA. f. ter. RAPA.

BARSA. f. y

BARSER. m. ESBARSER. || pl. BARDISSOS. || Mata ab rams escayrats, flexibles, inclinats envers terra y guarnits de punxas ganxosas; las flors blancas de figura de rosa, lo fruyt unas bayas de mòlts grocts agafats á una despulla comuna. *Zarza.* Lumm, æ, rubus, i.

BARSERAR. m. Lloch de esbarsers. *Zarzal.* Dumetum, rubetum, i.

BART. m. Armadura antigua de ferro ó cuyro que cubria 'l pit, costats y ancas del caball. *Barda.* Lorica, æ.

BARTOMEU. n. p. de home. *Bartolomé,* Bartholomæus, æi.

BARTULS. m. pl. ant. Alhajas, negocis, cabórias. *Bartulos.* Negotia, orum.

BARTZ. m. ant. BARB. 2.

BARULLO. m. CONFUSIÓ

BARUTELAR. v. a. ant. PASSAR FARINA.

BARUTELZ. m. ant. CEDÁS.

BAS. prep. ant. BAIX.

BASA. f. arq. Assento, siti en que está inmediatament la columna ó estátua, y que descansan en lo pedestal quant n' hi ha. *Base, basa.* Bassis, is. || mat. En las figuras planas la línea sobre que descansan las demés de la figura. *Base.* Spira, subjecta, æ, bassis, is. || met. Principi ó fonament. *Base, basa.* Principium, ii, fundamentum, i. || En lo joch de cartas las de cada jugada. *Baza.* Singulæ lusionis sortes. || anat. La part superior del cos que es més ampla y oposada á sa punta; la part posterior del omóplato que es la més próxima á las vértebras de la espatlla. *Base.* Bassis, is. || bot. Part inferior ó cua de la fulla. *Nacimiento, base.* Pediculus, petiolus, i. || En las petxinas, tortugas y peixos semblants la closca de sota. *Base.* Inferior concha.

ARREPLEGAR Ó CULLIR LA BASA. fr. Recullir las cartas de cada jugada. *Asentar la baza.* Pagellarum singulam sortem colligere.

DEIXAR ANAR LA BASA. fr. Deixar passar la jugada, podent matar. *Soltar la baza.* Chartarum lusionem vincenti submittere.

POCA, POCA Ó PETITA BASA. [illegible]. Dit del home curt ó de poch alcans. *Ca[illegible]* peritus, rudis, bobus.

SENTADA LA BASA Ó AQUESTA BASA. m. adv. Suposat, sentat lo principi. *Sentada la baza ó esta baza.* His positis, hoc posito.

BASALTE. m. y

BASALTO. m. Marbre de color y duresa del ferro. *Basalto.* Basaltes, æ.

BASAMENT. m. arq. Qualsevol cosa que está sota la columna. *Basamento.* Columnæ subjecta.

BASAR. m. ant. PATÓ.

BASARDA. f. fam. POR.

BASCA. f. Desmay. *Desmayo.* Deliquium, ii, animi defectio, languor, is. || Ansia de vomitar. *Ascos.* Nausea, æ, fastidium, ii. || Gran desitg de fér alguna cosa. *Ansia, anhelo.* Vehemens cupiditas, aviditas.

BELLA BASCA 'M FÀ. loc. iron. No 'm dòna cap cuydado. *Corran las cosas como corrieren.* Quomodocumque res eveniat.

CÁURER EN BASCA. fr. Desmayarse. *Dar á alguno un desmayo.* Langueo, es, languesco, is.

DONARSE BASCA. DONARSE ÁNSIA. 2.

DONAR BASCA ALGUNA COSA. fr. Donar ánsia, inquietud y cuydado. *Causar cuidados, penas,* etc. Angere.

JA 'M VÉ BASCA DE PENSARHI. loc. Dòna á enténdrer la pena que s' ha de passar fins á terminar algun negoci. *Mucha pena me da solo el pensarlo* Difficultatis prænotione angor.

NO MORIRÁ DE CAP BASCA. fr. fam. NO POSARSE'N CAP PEDRA AL FETGE.

BASCOLL. m. BESCOLL.

BASCOLLA. m. L' home rústich. *Agreste, rústico, patan, zafio.* Rusticus, i, agrestis, is.

BASCOLLADA. f. BESCOLLADA.

BASCOLLÁS. m. aum. BESCOLLÁS.

BASCOLLEJAR. v. a. y derivats. BESCOLLEJAR.

BASCÓS, A. adj. met. ACTIU, SOL-LÍCIT.

BASCOSTELLA. f. BESCUYTELLA.

BASE. m. mat. BASA. 2.

BASILEA. f. Ciutat capital de Suissa. *Basilea.* Basilea, æ. || Filla de Hurano y Titea á qui 'ls pobles oferian sacrificis á so de tabals. *Basilea.* Basilea, æ. || mit. Diossa dels pobles atlántichs; que alguns diuhen sér Amilca y la Diossa celeste dels Cartaginesos. *Basilea.* Basilea, æ. || Entre gitanos la forca de ajusticiar. *Basilea, horca.* Patibulum, i.

BASILENDA. f. Festa que 's celebrava en honor de Vénus. *Basilenda.* Basilenda, æ.

BASILEU. adj. Dit del animal que mort naturalment, y de sa carn. *Mortesino.* Morticinus.

BASILI. n. p. de home. *Basilio.* Basilius, ii. || adj. Qui segueix la regla de sant Basili. *Basilio.* Basilianus.

BASÍLICA. f. En són orígen, palau ó casa real. Vuy iglésia sumptuosa, com la de sant Pere en Roma, la de sant Ignasi en Pamplona, etc. *Basílica.* Basilica, æ. || anat. Vena que s' uneix ab la cefálica, formant la mitjana. *Basílica.* Basilica, æ.

BASILICARI. m. Qui assisteix al Papa en la mitra. *Basilicario.* Pontificis missæ ministráns.

BASILICON. m. farm. Ungüent compost de oli,

pega grega y cera groga. *Basilicon, basalicon, ungüento amarillo.* Tetrapharmacum, basilicum, i.

BASILIÓS. m. ant. BASILISCO.

BASILISA. f. Nom ab que honravan á Vénus los Tarentins. *Basilisa.* Basilisa, æ.

BASILISCH. m. Animal fabulós del que 's diu que mata ab la vista. *Basilisco.* Basiliscus, i. ‖ En la filosofia hermética es la pedra que mata: so es, fixa 'l mercuri, y 'l fá immoble; com lo basilisco á qui mata: y aquesta notícia es tan verdadera com ell. *Basilisco.* Basiliscus, i. ‖ En la artilleria antígua canó que tirava bala de 160 lliuras. *Basilisco.* Basiliscus, i. || ast. Estrella fixa en la constel-lació del lleó. *Basilisco, corazon del leon.* Basiliscus, i. ‖ Lo que dòna moléstia. *Basilisco.* Basiliscus, i.

BASQUEJAR. v. n. Tenir bascas. *Basquear.* Nauseo, as. ‖ Manifestar impaciéncia pera fér alguna cosa. *Anhelar, ansiar.* Anhelo, as, anxietate laborare.

BASQUEJARSE. v. r. Donarse ánsia, enginyarse pera evitar algun dany ó perill. *Componerse, menearse, bandearse.* Sibi sapere, damnum declinare.

BASQUETG. m. Neguit, desfici que s' experimenta en lo ventrell quant se tenen ganas de vomitar. *Bascas, ansias.* Nausea, æ, fastidium, ii.

BASQUINYA. f. FALDELLÍ.

BASSA. f. Secreta, comuna. *Necesaria, letrina, privada, lugar comun.* Latrina, forica, cloaca, æ. ‖ Toll, estany ahont se recullen las ayguas quant plou, pera béurer y altres usos. *Balsa.* Stagnum, i, stagnans aqua. ‖ En los molins del oli, estany ahont van á parar lo solatge y desperdicis. *Balsa.* Stagnum, lacus, i. ‖ En los molins de farina, estany per recullir la aygua quant es poca. *Cubo.* Lacus, -stagnum, i. || Sot, clot de aygua en los carrers quant plou per la desigualtat del terreno. *Charco.* Lacuna stagnans aqua. ‖ La que's forma de las ayguas pluvials ó vingudas de rius, en que's renta la roba, s' abeura 'l bestiar, etc. *Lavajo.* Lacuna, æ. ‖ La que queda en los camps després de havér plogut ó havérse inundat de altre modo. *Lagunajo.* Parva lacuna. ‖ VIVER.

BASSA DE GLAS. Aquella en que 's recull aygua pera convertirse en glas. *Charca poza.* Stagnum aquis congelandis idoneum.

ESCURA BASSAS. *Pocero, retretero, privadero.* Foricarius, ii.

ESTAR COM UNA BASSA D' OLI. fr. Estar en suma quietud algun poble ó família. *Estar como una balsa de aceite.* Placidè conversari, convivere. ‖ Dit del mar quant está en calma. *Estar la mar en leche, ó en calma ó en bonanza.* Mare tranquillum esse.

BASSADA. f. BASSAL. ‖ met. FARRIGOFARRAGO.

BASSAL. m. Bassa de aygua detinguda. *Lago, regajo, charco.* Lacus, us, lacuna, æ. ‖ Xopoll, mullader. *Regajal.* Lacus, i. || Siti llotós ab alguna malesa. *Balsar, charco, lago.* Lacuna, æ.

BASSALET. m. d. Clot petit de aygua, fotja. *Charquillo.* Lacuna minor.

BASSAMENT. m. ant. BAIXESA. || adv. m. BAIXAMENT. ‖ arq. La basa ó pedestal de la columna. *Basamento.* Columnæ subjecta.

BASSAR. v. a. ant. BAIXAR. ‖ BASSAL. 2.

BÁSSEGA. f. BÁCIGA.

BASSETA. f. Bassa petita. *Balsilla.* Lacusculus, i. || Cadireta per anar de cos las criaturas. *Carreton.* Latrina, æ.

CAVAR DE BASSETA. fr. agr. AIXORBIR.

BASSEYA. f. y

BASSETJA. f. FONA.

BASSETJADA. f. FONADA.

BASSIVA. adj. S' aplica á la ovella que per mòlt vella se la destina á la carniceria. *Oveja cotral.* Ovis vetula.

BASSÓ, NA. m. y f. BESSÓ.

BASSULL. m. ABEDULL.

BAST. m. Espécie de albarda curta, embotida de llana la part que toca á la esquena de la béstia. *Basto, baste, basta.* Clitella, æ. ‖ adj. met. ant. *Opulento.*

ANIMAL DE BAST. Animal de cárrega. *Acémila.* Jumentum sarcinarium.

BAST, A. adj. Grosser, de qualitat inferior. *Basto, tosco, grosero.* Rudis, impolitus. ‖ met. Home rústich ó insuls. *Basto, grosero.* Rusticus, inurbanus.

BASTA. f. Lo punt llarch ab que s' iguala la roba pera cosirla bè. *Basta, paso, hilvan.* Laxior sutura. || Los punts que's fán de distáncia en distáncia en los matalassos pera que no s' amontone la llana. *Basta.* Sutura culcitræ superaptata. ‖ BASTANT. 2. ‖ pl. Cert teixit que ve de Assia. *Bastas.* Textum ex Asia.

FÉR BASTAS. fr. EMBASTAR.

BASTADAMENT. adv. m. BASTANT.

BASTAIX. m. Qui 's guanya la vida portant pes á coll. *Ganapan, palanquin, faquin, esportillero, bastaje.* Bajulus, gerulus, i, congero, nis. ‖ Lo permódol en figura de persona que's posa en lo principi dels archs, columnas ó arxitraus en acció de sostenirlas. *Atlante, agoviada.* Atlas, antis.

BASTAIXAR. v. a. ant. Portar cárrega 'ls bastaixos. *Trasportar, traginar al hombro.* Bajulo, as.

BASTAMENT. m. ant. Provisió pera la manutenció de una plassa ó exército. *Bastimento.* Annona, æ, commeatus, us. ‖ ant. SUFICIÉNCIA. ABUNDÁNCIA.

BASTAMENTAR. v. a. ant. ABASTAR. 2.

BASTANT. adj. *Bastante.* Sufficiens. ‖ adv. m. y

BASTANTAMENT. adv. m. BASTANTMENT.

BASTANTÍSSIM, A. adj. sup. *Bastantísimo.* Sufficientissimus, amplissimus.

BASTANTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Bastantísimamente.* Satis, cumulatim.

BASTANTMENT. adv. m. Prou, suficientment. També serveix pera contenir á algú ó per posar pau entre 'ls que renyeixen. *Bastante, bastantemente, suficientemente, basta.* Satis, abundè, affatim, siste.

BASTAR. v. a. ant. ABASTAR. 2. ‖ n. Sér suficient, havér n'hi prou. *Llegar, alcanzar, cumplir.* Suf-

ficio, is, suppedito, as, sat, abunde esse. || ant. SOBRAR. || ter. Espurgar los arbres.

BASTARDA. adj. Dit de la lletra cursiva. *Bastardilla, bastarda.* Obliqua littera, cursivus litterarum character. ‖ Certa pessa de artilleria. *Bastarda.* Tormenti bellici genus. ‖ náut. La vela major llatina en los buchs de aquest aparell. *Bastarda.* Velum maximum.

BASTARBEJAR. v. n. Degenerar alguna cosa de són orígen. *Bastardear.* Descisco, defecto, is. ‖ met. Degenerar en las obras y costums. *Bastardear.* Degenero, as.

BASTARDEJAT, DA. p. p. *Bastardeado.* Degeneratus.

BASTARDERIA. f. y

BASTARDIA. f. Qualitat de bastart. *Bastardia.* Degeneratio, nis. ‖ met. Dit ó fét que degenera del estat ú obligació. *Bastardia.* Factum vel dictum indecens.

BASTART, DA. adj. Lo que degenera de són orígen ó naturalesa. *Bastardo.* Desciscens, degenerans, adulterinus. || Dit del carácter de lletra cursiva. *Bastardo.* Obliquus litterarum character. ‖ ant. BAST. ‖ BOAT. 1. ‖ náut. Vela mòlt gran que's posava en l' entena de la galera quant era bo 'l temps y feya poch vent.

BASTAT, DA. p. p. ABASTAT.

BASTAY. m. BASTAIX.

BASTER. m. Qui fá basts. *Bastero.* Clitellarius, ii.

BASTERNA. m. Espécie de cotxe que usavan antigament las damas romanas. *Basterna.* Basterna, æ.

BASTIÁ, NA. n. p. fam. y

BASTIANET. m. d. SEBASTIÁ.

BASTIDA. f. Tablado per alsar los edificis. *Andamio.* Tabulatum, i. || Máquina de la milícia antígua en forma de torres ab sas rodas, en que 'ls soldats se posavan á cubert al bátrer las murallas. *Bastida.* Pluteus, i, vinea, æ. ‖ ant. EDIFICI. || Banch ó sitial pera posar en alt las botas del vi. *Combo.* Fulmenta, æ, suppositum fulorum. || En los molins fariners empostissat ahont descansan los sachs; y també una porció de sachs posats los uns sobre dels altres. *Estante.* Tabulatum, i. ‖ *Parapeto, trinchera.* Vallum armada.

BASTIDOR. m. Obra comunment quadrilonga, formada de quatre llistons de fusta pera assegurar las telas que s' han de pintar y brodar, pera armar vidrieras y altres usos. *Bastidor.* Cancelli vitro, vel tela, vel linteo instructi. ‖ Lo que figura las escenas en lo teatro. *Bastidor.* Aulæum, i, lignearum regularum compages.

BASTILLAT, DA. adj. En lo blasó 's diu de la pessa que tè 'ls marlets envers baix. *Bastillado.* Turribus fastigiatus.

BASTILLO. m. BASTO. 2.

BASTIMENT. m. Dos muntants ab travesser dalt y baix, ahont s' encaixa la porta, finestra, etc. *Marco.* Antæ, januæ ora, margo, inis, postis, is. ‖ Lo de las vidrieras. *Bastidor.* Cancelli vitro instructi. ‖ EDIFICI. 1. ‖ FORTIFICACIÓ. ‖ ABAST. 1. ‖ náut. VAIXELL.

BASTINA. adj. que s'aplica á la carn de animal ó peix dura y estiraganyosa. *Carne correosa.* Obdurata caro.

BASTIÓ. m. fort. Espécie de trinchera ó baluart avansat. *Bastion.* Saxeus vel terreus agger prominens.

BASTIR. v. a. y derivats. EDIFICAR. || ant. FORTIFICAR. ‖ ant. ARMAR, PROMOURER, EMMARANYAR.

BASTO. m. Lo coll de cartas en que hi ha pintats bastons. *Basto, palo.* In pagellis bacillorum familia, manipulus. ‖ L' as de dit coll. *Basto, palo.* In pagellis bacillum. ‖ Qualsevol carta de dit coll. *Basto, palo.* Bacillorum manipulus.

BASTOS SÓN TRUMFOS. expr. met. fam. Denota havérhi garrotadas. *Apalear, aporrear, andar al palo.* Fustigo, as, fustes congerere.

CAGAR LO BASTO. loc. met. fam. SEGAR LA HERBA SOTA DELS PEUS.

BASTÓ. m. Tros de fusta llarch y rodó, disposat així per diferents usos. *Palo, baston.* Fustis, is. ‖ Mangala, canya ó jonch de Indias pera portar en la ma. *Palo, baston, bengala.* Bacillum, fulcrum, i, scipio, nis. ‖ Lo que porta 'l cego per guia. *Tiento.* Ad viam prætentandam palus. ‖ En l' art de la seda lo rodó en que 's recull la pessa urdida pera passarla al plegador. *Baston.* Involucrum, umbilicus, i. ‖ met. Mando. *Baston.* Auctoritas, atis.

BASTÓ AGUAT. AGULLA DE ENLLARDAR.

BASTÓ AUGURAL. Lo en figura de creu que usavan los agorers pera dividir lo cel á fi de observarlo. *Baston augural.* Lituus auguralis.

REGNAR LO BASTÓ. fr. fam. Haverhi bastonadas. *Andar el palo.* Fustibus verberare.

VESTEIX UN BASTÓ Y SEMBLARÁ UN BARÓ. ref. Denota quant ajudan los adornos pera parexer bè, ó pera dissimular la fealdat. *Afeita un cepo, y parecerá mancebo: baza compuesta á la blanca demuesta: compon un cepillo, parecerá bonillo.* Ornatu pulchriora culta in aspectum cadunt. Formosum referet stipes bene tonsus ephebum.

BASTONAR. v. n. ant. BLASFEMAR.

BASTONADA. f. Cop de bastó. *Palo, bastonazo, bastonada.* Bacilli, fustis ictus.

BASTONADA DE CEGO. La que's dóna ab fúria y sens mirar ahont se pèga. *Palo de ciego.* Vehemens fustis ictus.

FÉR UN FART Ó SARRÓ DE BASTONADAS. fr. BASTONEJAR.

BASTONAGA. f. ter. PASTANAGA.

BASTONEJAR. v. a. Pegar ab bastó. *Apalear, dar de palos, tundir, sobar.* Alicui fustem impingere, aliquem fuste percutere. ‖ Remenar lo vi ab un bastó pera desfer lo tel ó coagulació de la superficie. *Dar baston, bastonear.* Longurio vinum agitare.

BASTONEJAT, DA. p. p. *Apaleado.* Fustigatus.

BASTONER. m. ant. Oficial inferior de justicia. *Alguacil de vara, y verguer ó verguero.* p. Ar. Appa-

ritor, viator, is. || Qui porta 'l bastó de la justícia. *Corregidor.* Prætor, is. || Qui guarda 'l bastó de una confraria y 'l porta en las professons. *Bastonero.* Clavarius, ii. || Mestre de dansas. *Bastonero, alcalde.* Choragus, i, saltationis magister, choreæ dux.

BASTONET. m. d. *Palillo, bastoncillo, bastoncito.* Bacillus, i.

HAVÉRHI BALL DE BASTONETS. ref. HAVÉRHI BALL DE BASTONS.

BASTONOT. m. Bastó petit y mal format. *Palitroque, palitoque.* Parva rudi sque sudes.

BASTRACH. f. ant. BESTRETA.

BASUNYO, A. adj. BISONYO.

BAT. m. EMBAT.

DE BAT A BAT. m. adv. Se diu de las portas quant estan enterament obertas. *De par en par.* Expansis januis, patentibus foris. || Moneda de Alemanya que val dos quartos. *Bat.* Bat.

BATA. f. Cota, roba talar ab mánegas. *Bata.* Chlamys, ydis. || Espécie de capa ab cua ó róssech, que usavan las senyoras per anar de visita y á las funcions. *Bata.* Palla apud mulieres. || Espécie de cotó que's cria al entorn de una fruyta de Orient. *Bata.* Tomentum xylinum. || En las Índias los rebrechs de la seda. *Bata.* Bombycis lana. || m. Port de Sarmácia assiática. *Bata.* Bata, æ.

BATAFALUA. f. ant. MATAFALUGA.

BATAFEYLA. f. BATALLOLA. || Arrel que's cria en la Etiopia. *Batafe.* Rapa africana, æthiopicum rapum.

BATAFIÓ. m. náut. Cap prim y curt, fét ferm en la relinga del gratil de la vela, y ab lo qual s' aferra aquesta á la seva entena. *Batafiol, matafiol, matafion.* Funiculus quo velum antennæ alligatur.

BATAFIOLAR. v. a. náut. AFERRAR. 2.

BATAHALUA. f. MATAFALUGA.

BATALL. m. Tros de ferro en forma de porra, afilansat en lo centro de la campana pera ferla sonar. *Badajo, lengua.* Cymbali, tintinnabuli, nolæ lingua, malleus. || Os pera fér sonar las esquellas. *Badajo, lengua.* Tintinnabuli lingua.

BATALLA. f. mil. Pelea, combat de tropas ó naus. *Batalla.* Pugna, æ, prælium, ii, conflictus, us. || m. Antiguament lo centro del exército, ordenat entre la vanguàrdia y retaguàrdia. *Batalla, centro, cuerpo de batalla.* Exercitûs centrum, media acies. || L' exército en ple y las divisions grans que de ell se feyan antiguament, de ahont prové 'l nom de batalla. *Cuerpo de ejército, batalla.* Exercitus, us, acies, ei. || met. Alteració de las passions, oposició de pensaments. *Batalla.* Animi commotio agitatio, interior pugna. || ant. BATALLÓ. || ant. DESAFIO. || ant. GUERRA. || pint. Lo cuadro que representa una batalla ó acció de guerra. *Batalla.* Conflictus in tabula depictus, tabula ubi spectatur prælium.

BATALLA CAMPAL. La que's dòna entre dos exércits ab totas sas forsas. *Batalla campal.* Totis utrinque viribus commissa pugna.

BATALLA CIBDADANA. ant. GUERRA CIVIL.

ADREAR DE BATALLA. fr. ant. *Aparejarse, prepararse, disponerse para el desafío.* Ad duellum se præparare.

BATALLA JUDICATA. ant. DESAFIO LEGAL.

BATALLA REYAL. ant. Aquella en que 'l soldat guanyava tot lo que percassava. *Batalla real.*

PARAR BATALLA. ant. PRESENTAR BATALLA.

BATALLAS FETAS. ant. En ordre de combat las naus.

BATALLAS ARRANJADAS. ant. En orde de batalla.

BATALLA DE TARONJES. ant. Festa, joch ó simulacre en que 'ls combatents se batian ab taronjes.

DONAR LA BATALLA. fr. Pelear, combátrer. *Dar, travar la batalla, venir á las manos, combatir, batirse.* Pugno, as, confligo, is, dexteras, manus, hostibus vel cum hostibus conserere, committere.

EN BATALLA. m. adv. Escampada la tropa, ab poch fondo. *En batalla.* Acie, in aciem.

GUANYAR LA BATALLA. fr. mil. Véncer al enemich. *Ganar la batalla.* Victoriam ab hoste reportare.

LLIURAR BATALLA. fr. Presentar ó donar la batalla. *Librar batalla.* Copias in aciem producere.

PÉRDRER LA BATALLA. fr. mil. Abandonar forsosament lo camp ahont se dona la batalla. *Perder la batalla.* Amittere prælium.

PRESENTAR LA BATALLA. fr. Posarse devant del enemich y desafiarlo. *Presentar la batalla.* Hostem ad pugnam provocare, pugnam hosti offerre.

BATALLADA. f. Cop de batall. *Badajada.* Campanæ ictus, pulsatio.

BATALLADOR, A. m. y f. y

BATALLANT, A. m. y f. ant. Qui combat. *Combatiente, batallador, lidiador.* Pugnator, bellator, certator, is.

BATALLAR. v. a. Pelear. *Batallar, combatir, pelear.* Pugno, prælio, as, armis contendere. || v. n. met. Disputar. *Pugnar, batallar, porfiar.* Disputo, discepto, as.

BATALLARESCH, CA. adj. ant. Pertanyent á la batalla. *Bélico.* Bellicus.

BATALLÁS. m. aum. *Badajazo.* Grandis campanæ lingua.

BATALLERÓS, A. adj. ant. BEL-LICÓS.

BATALLÍVOL. adj. ant. BATALLARESCH.

BATALLER, A. m. y f. BATALLADOR.

BATALLET. m. d. *Badajuelo.* Minor campanæ lingua.

BATALLÓ. m. mil. Cos de infanteria de 700 homes. *Batallon.* Agmen, inis, phalanx, angis, acies, ei. || ant. Esquadró de caballeria. *Escuadron.* Acies, ei, turma, æ.

BATALLOLA. f. náut. Cada una de las dos fustas que s' asseguran en los candeleros dels costats de la nau per la part exterior en que's fan las empalletadas. *Batayola, batallola.* Travecula in navis lateribus suffulta. || Ferro que hi ha en las galeras pera alsar la cuberta. *Batallola.* Ferrum ad navis tenctum sublevandum.

BATAMENT. m. ant. BATAN. || m. ant. BATIMENT.

BATAN. m. Noch, máquina de massas de fusta pera ablanir las pells y apretar los panyos. La primera operació del batan es desengreixar, la segona

apretar ó enfortir y la tercera rentar. *Batan.* Fullonia, æ, *fullonium*, calcatorium, ii. || met. Pallissa. *Tanda, paliza, aporreo, aporreamiento.* Fustigatio, percusio, nis.

BATANAR. v. a. ABATANAR.

BATANER. m. Qui cuyda del batan ó traballa en ell. *Batanero.* Fullo, nis.

BATARELL. m. Batiment, batent, y així 's diu: estar al BATARELL del sol. *Resistero.* Solis reverberatio, repercussio.

BATATA. f. PATATA.

BÁTAVO. adj. Natural de Batávia, vuy Holanda. *Bátavo.* Batavus.

BATAYA. f. BATALLA.

BATAYAR. v. n. BATALLAR.

BATAYLLA. f. BATALLA.

BATCOLL. m. BESCOLL.

BATCOLLADA. f. ant. BESCOLLADA.

BATEA. f. Nau rectángula ó quadrilonga, los costats de la qual, popa, fondos y proa son superfícies planas. *Batea.* Navicula, æ.

BATEDOR, A. m. y f. Qui bat lo blat. *Trillador.* Tritor, occattor, is. || PICADOR. || Qui vergasseja la llana. *Arqueador.* Concussor, is. || Qui bat pegant á altre. *Castigador.* Castigator, verberator, is.

BATEGAR. v a. BÁTRER, COLPEJAR.

BATEIG. m. Administració del baptisme. *Bautizo, bautismo.* Baptismus, i.

BATEJADOR, A. m. y f. Qui bateja. *Bautizante.* Baptizans, antis.

BATEJAR. v. a. Administrar lo sagrament del baptisme. *Bautizar.* Baptizo, as, aqua salutari lustrare, sacro perfundere lavacro. || met. Tráurer un renom á alguna persona ó cosa. *Bautizar.* Fictum nomen imponere. || met. Posar aygua al vi. *Bautizar, aterar.* Vinum diluere, vinum aqua commiscere. || Calificar una cosa de bona ó mala. *Canonizar.* Probo, as. || v. r. *Bautizarse.* Baptizari.

BATEJAT, DA. p. p. *Bautizado.* Baptizatus. || B. CRISTIÁ.

BATELL. m. ant. Bot, llanxa. *Batel, bote.* Linticulus, lembunculus, i, rates, is. || BATARELL.

BATENT. m. Part del bastiment de la finestra ó porta contra la que bat al tancarse. *Batiente.* Valvæ, arum, ostii trabes, arrectarius. || Solá, part ahont toca molt lo sol. *Solana* Solarium, ii, locus apricus. || Bastell de sol. *Resistero.* Solis æstus. || más En las claves llistó de fusta forrat de grana per la part inferior, en lo qual baten los martinets quant se toquen las teclas. *Batiente.* Fascia lignea ubi pinnulæ fidicularis organi pulsant. || p. a. Lo que bat. *Batiente.* Concutiens.

BATERIA. f. Conjunt de pessas de artilleria dispostas pera disparar. *Batería.* Tormentorum series, [illegible] || Lo lloch en que's col-loca [illegible] plassa ó fortificació. *Ba[illegible]* gestus. || ant. La ac[illegible]. Conquassatio, con[illegible] de canons de cada cuberta de nau. *Batería.* Series, ei. || La bretxa que obre la bateria. *Batería.* Muri diruptio. || met. Qualsevol cosa que fá gran impressió en l' ánimo. *Batería.* Perturbatio, nis, motus, us. || Los arguments ó multitut de empenyos pera que algú fassalo que se li demana. *Batería.* Ambitus, us, solicitudo, inis, instantes preces. || COMBAT. || Lo toch de tabal. *Toque.* Timpanorum sonitus, strepitus.

BATESTERI. m. BAPTISTERI.

BATÉU. m. BATELL.

BATIAR. v. a. ant. BATEJAR.

BATIDOR. m. Soldat que vá de descuberta. *Batidor.* Explorator, procursator, præcursor, is. || Guárdia de corps que vá devant del cotxe de alguna persona real. *Batidor.* Præcurrens scurra. || Lo soldat de caball que vá devant del general. *Batidor.* Antecessor, is. || náut. Cordeta que portan las velas dels falutxos desde la pena al puny de la escota, dins de una beyna de tela pera que li servesca de relinga. *Batidor.* Nervus, i. || En la monteria, qui fá alsar la cassa. *Batidor.* Ferarum agitator.

BATIDOR DE EMPEDRAT. Vagamundo. *Azotacalles, cerero, callejero.* Commeator, is.

BATIFULLA. m. BATIFULLER.

BATIFULLAR. v. a. Traballar los metalls. *Batir hoja.* Cudo, is, metalla percutere.

BATIFULLEJAR. v. a. y derivats. BATIFULLAR.

BATIFULLER. m. Qui fá panys de or ó plata pera daurar ó platejar, batentho en una enclusa, fins deixarho tant prim com un paper; després se posa en un llibre quadrat y 's vá aprimant una multitut de vegadas. *Batidor de oro ó plata, batihoja.* Bractearius, ii, bracteator, malleator, is. || Qui bat qualsevol metall, reduhintlo á planxas com la llauna. *Batihoja.* Cujusque metalli bracteator.

BATIMENT. m. ant. BATAN. 2. || ABATIMENT. 6. || Lo copejament del aygua quant cau de alt. *Batidero, golpeo.* Concussio, nis. || BATENT. 2. || La acció de rebátrer. *Rebatimiento.* Repulsio, nis, illissus, us.

BATIMENT DE ALAS. *Aleteo, aletada, sacudimiento de alas.* Pennarum jactatus, alarum agitatio, stridor.

BATIMENT DE COR. *Latido, palpitacion.* Cordis pulsatio, palpitatio. || pint. ESBATIMENT.

BATIMENT DE LLANA. La acció de vergassejarla. *Baqueteo, bergueo de lanas.* Lanæ excussio, percussio.

BATIMENT DE MANS. PICAMENT DE MANS.

BATIMENT DE POLS. *Batimiento, latido del pulso.* Percussus venarum.

BATIPORT. m. En lo taulell de las botigas la pessa ab golfos que s' alsa y baixa pera entrar y eixir. *Trampa.* Versatile ostiolum in nundinariis mensis. || La mampara ó mitja porta en quadro del carrer pera preservar del ayre, aygua, etc. sens que impedesca la llum. *Compuerta, guardapuerta.* Cataracta, cataractes, æ. || art. Porta de tronera que defensa dels tirs contraris la pessa de la bateria, y s' obre pera dispararla. *Mandilete.* Pluteus, ei. || Cada una de las pessas que forman lo cantó baix y alt de las portas de las baterias, y 'l mateix cantó. *Bati-*

porte, batiporta. Valvatæ fores. ‖ Pany de cop. *Cerradura de golpe.* Pessulus elasticus. ‖ Trapa dels subterranis. *Trampa.* Seudothyrum, i.

BATISTA. m. BAPTISTA. || Tela mòlt blanca y fina de Flandes. *Batista, y olan.* p. And. Subtile linteum.

BATISTE. m. BAPTISTA.

BATLE. m. ter. y

BATLLE. m. Jutge ordinari en certs pobles de Catalunya, Valéncia y Mallorca, y antiguament de Senyoriu en la corona de Aragó. *Alcalde, baile.* Judex, icis, prætor, is.

BATLLE DE AYGUAS. AYGUADER. 6.

BATLLE DE MOSCAS. m. AGUSIL DE MOSCAS.

BATLLE GENERAL. m. Ministre superior del real patrimoni. *Baile general.* Regii fisci præfectus.

BATLLE DE GITANOS. Lo superior que s' elegeixen los gitanos. *Conde.* Dux, ucis, caput, itis.

BATLLE LOCAL. Aquell que en alguns territoris entenia en primera instáncia sobre rendas reals. *Baile local.* Magistratus fisci litibus judicandis.

¿QUÉ NO HI HA BATLLE EN AQUEST LLOCH? loc. Denota la mòlta confusió que hi ha en alguna part. *¿Qué es esta Babilonia?* ¿Quid hæc confusio?

SOSAR BATLLE. fr. Sér mòlt familiar de alguna part, disposar ab ayre y tó de satisfacció y autoritat. *Trinchar.* De re aliqua tamquam judicem decernere.

BATLLESSA. f. La muller del batlle. *Alcaldesa,* Prætoris uxor.

BATLLET. m. d. *Bailecito.* Prætoriolus, i.

BATLLIA. f. Ofici de alcalde y 'l territori de sa jurisdicció. *Alcaldía.* Prætura, æ, judicis munus, ditio.

BATLLIU. m. Caballer profés de la orde de sant Juan que té comanda. *Bailío.* Commendatarius, ii. commendator, is.

BATOLOGIA. f. Repetició inútil y molesta com: escriu mòlt, mòlt escriu. *Batología.* Bathologia, æ, inanis repetitio.

BATOLLA. f. Instrument compost de dos bastons units per medi de una corda ab lo qual se desgrana 'l blat á cops. *Mayal.* Lignum duobus contextum brachiis, quo triticum conteritur.

BATOLLAR. v. a. BÁTRER. 3.

BATRACOMISMÁQUIA. f. Guerra de granotas y ratas. *Batracomismaquia.* Batrachomysmachia, æ.

BÁTRER. v. a. Pegar una cosa contra altra, com la mar contra las murallas. *Batir, azotar.* Quatio, concutio, is, verbero, as. ‖ Desgranar lo blat, llegums, etc. ab trill ó batollas, etc. *Trillar.* Trituro, as, tero, attero, is. || DEIXATAR. ‖ Fér càurer ab una perxa 'l fruyt de alguns arbres. *Varear y batojar.* p. Arborum fructus pertica excutere. || met. PEGAR. ‖ Entre perayres, basters, matalassers, vergassejar la llana ó pel. *Arquear, batir, baquetear.* Lanam contundere, molire. ‖ Véncer. *Vencer, batir.* Vinco, is, supero, as. ‖ Arroinar, assolar. *Batir.* Diruo, everto, is. ‖ Móurerse violentament alguna part interior del animal, com lo cor, lo pols, etc. *Latir, pulsar, palpitar.* Pulso, palpito, as. ‖ Móurer alguna cosa ab violéncia, com los rems, las alas, etc. *Batir.* Agito, as. ‖ Tocar lo sol ó vent de ple á ple en alguna part. *Batir.* Diverbero, as, percutio, is. || REBÁTRER. ‖ Entre xocolaters aplanar las rajolas de la xocolate. *Estender, allanar.* Cocholati laterculos complanare. ‖ Acunyar ó encunyar, com: «bátrer moneda.» *Acuñar.* Cudere. ‖ ant. *Quebrar, hacer bancarrota.*

AL BÁTRER EN LO TEMPS DE BÁTRER. m. adv. *Por la trilla.* Trituræ tempore.

AL BÁTRER, SINO AQUEST L' ALTRE. ref. Denota la impossibilitat de verificarse alguna cosa. *Cuando vengan los nazarenos.* Ad calendas græcas.

BÁTRER LA COSTERA. loc. ant. *Batir la costa.*

BÁTRER DE REMS. loc. ant. ARMAR LOS REMS, BOGAR. || fig. FUGIR.

QUI NO BAT AL JULIOL NO BAT QUANT VÓL. ref. Denota que dit mes es lo temps de bátrer. *En agosto trilla el perezozo.* Tundit iners fruges augusto mense colonus.

BÁTRERSE. v. r. BARALLARSE. ‖ com. ABÁTRERSE.

BATSAGADA. f. ter. XÁFACH.

BATUDA. f. Lo blat que s' estén cada erada. *Parva.* Messis, is, cumulus ad trituram congestus. ‖ La acció de bátrer. *Trilladura, trillar.* Tritura, æ, trituratio, nis. ‖ La dels arbres. *Vareo, vareaje.* Arborum pértica excussio. ‖ Art pera pescar, compost de tres filats de mallas diferents, pero de la mateixa amplária y llargária. *Batuda, solta, breja, trasmallo.* Verriculum, i. ‖ Monteria de cassa major pera alsarla y que vaja als llochs ahont la esperan los cassadors. *Batida.* Venatio, nis, venatus, us. ‖ pl. Filat travesser pera pescar. *Red barredera.* Rete, is. ‖ Dret de la trentena part dels fruyts.

ALSAR LA BATUDA. fr. Recullir la erada. *Desemparvar.* Trituratas messes colligere, coacervare.

ESTÉNDRER Ó PARAR LA BATUDA. fr. Escamparla per la era. *Emparvar, aparvar.* Messem ad trituram aptare, spargere.

BATUSSA. f. Renyina. *Escaramuza, pendencia, sarracina, zurribanda, marimorena, pelotera, refriega, reencuentro, y redopelo* si es de noys. Rixa, æ. ‖ fam. Cástich, reprehensió forta. *Zurra, solfeo, felpa.* Verberatio, flagellatio, punitio, nis. || pl. BATALLA.

BATUSSAR. v. a. BÁTRER. 2.

BATUSSAT, DA. p. p. BATUT. 1.

BATUT, DA. p. p. *Batido, trillado.* Trituratus, tritus. ‖ Ferit. *Herido.* Verberatus, percussus, pulsatus. ‖ Vensut. *Batido.* Superatus. ‖ Se diu del camí mòlt trepitjat ó frequentat. *Trillado.* Trita, militaris, regia via. || adj. Molt de ossos, causat en extrem. *Molido, majado, machacado.* Molitus. ‖ m. ant. Gorra de cop. *Chichonera, frentero, frontero.* Culcitella puerorum fronti præcincta.

BATXELLEJAR. v. n. BATXILLEREJAR.

BATXELLER. m. BATXILLER.

BATXELLERAT. m. BATXILLERAT.

BATXELLEREJAR. v. n. BATXILLEREJAR.

BATXILLER. m. Qui reb lo primer grau de alguna facultat. *Bachiller.* Baccalaureus, ei, bacalarius,

bachillarius, ii. ‖ Qui parla mòlt y fora de propósit. *Bachiller, picotero.* Garrulus, dicaculus, i, loquax, acis. ‖ Qui vól averiguar lo que no l' importa. *Curioso.* Indagator, scrutator, is.

BATXILLERÁS. m. aum. *Bachillerazo.* Dicax, acis.

BATXILLERAT. m. Lo grau de batxiller. *Bachillerato.* Baccalaureatus, us, prima academiæ laurea.

BATXILLEREJAR. v. a. Parlar mòlt y fora de temps. *Bachillerear.* Garrio, is, blatero, as, multa et inania loqui.

BATXILLERET. m. d. *Bachillerejo, bachillerillo.* Garrulus, i.

BATXILLERIA. f. Parleria impetuosa. *Bachillería, locuacidad.* Garrulitas, atis.

BATZEGADA. f. Cop fort. *Golpazo, batacazo.* Violentus ictus.

Á BATZEGADAS. m. adv. fam. Sèns reflexió, orde ni concert. *A ó de trompon, á trompa y talega.* Incompositè, insperatè.

BAU. m. naut. BAO. ‖ adj. BALB.

BAUL. m. BARUL.

BAUPRÉS. m. náut. Pal ajagut que surt de la proa. *Bauprés.* Inflexus proræ innitens malus.

BAUSADOR. m. ant. TRAYDOR.

BAUSIA. f. ant. Trahició. *Felonía, traicion, baucia.* Proditio, nis, perfidia, æ.

BAVAR. v. n. y derivats. BABEJAR.

BÁVARO, A. adj. Lo natural y lo pertanyent á Baviera, província de Alemanya. *Bávaro.* Bavarus.

BAVASALL Ó BAVASSALL. m. ter. BÀBADERO.

BAVEGH. m. ant. XARRAYRE. ‖ TONTO.

BAYA. m. Fruyt de algunas plantas. *Baya.* Pomum, i. ‖ Ciutat marítima del regne de Nápols. *Baya.* Baiæ, arum.

BAYÁ, NA. adj. Lo pertanyent á la ciutat de Baya. *Bayano.* Baianus.

BAYART. m. Instrument format de tres ó quatre pots en quadro sobre dos barras llargas que surten á cada cap, y serveix pera portar á brassos materials per edificis y altras cosas. *Angarillas, andas.* Ancera, æ, gestatorium, ii, tabulatum, i. ‖ Lo del tabernacle pera portar imatges. *Andas.* Tensa, æ. feraculum. i.

BAYEROLA. f. ant. ABELLEROL. ‖ BURINOT. 1.

BAYETA. f. Drap fluix de llana, regularment de una cana de amplária. *Bayeta.* Textum laneum cirratum, laneus pannus cirratus. ‖ pl. Se pren per lo dol y draps dels túmbols. *Bayetas, lutos.* Panni lugubres.

FLUIX COM LA BAYETA. fr. Denota sér una persona mòlt fácil é inconstant. *Veleta.* Imbecillis.

BAYETÓ. m. La bayeta mès basta y estreta. *Bayeton, boquin.* Textum laneum cirratum et rude.

BAYLE. m. BATLLE.

BAYLET. m. Noy que serveix als pagesos pera portar recados als mossos del camp etc. *Mochil* y en algunas parts *motril.* Operariorum famulus.

BAYLIR. v. n. REGIR, GOBERNAR.

BAYNA. f. VEYNA.

BAYNAR. v. a. BANYAR.

BAYNOTS. m. pl. BEYNOTS.

BAYONETA. f. Espécie de daga ab lo mánech vuyt pera assegurarla á la boca del fusell. Se diu así per havérse inventat en Bayona de Fransa. *Bayoneta.* Sicca, æ.

BAYONETA CALADA. Se diu de la bayoneta assegurada en la boca del fusell. *Bayoneta calada.* Sicca sclopeto aptata.

CALAR LA BAYONETA. fr. mil. Prepararse pera acométrer ab la bayoneta calada. *Entrar á la bayoneta.* Sicca congredi.

BAYONETADA. f. Cop de bayoneta. *Bayonetazo.* Siccæ ictus.

BAYS. m. ant. BÈS, PETÓ.

BAYSAMENT. m. ant. PETONEIXAMENT.

BAYSAR. v. a. ant. BESAR.

BAYTLLE. m. BATLLE.

BARACH. m. Cotó filat, mòlt fi que ve de Jerusalém. *Barach, algodon de Jerusalen.* Jerosolymarum gossipinum.

BAZAT. m. Espécie de cotó que ve de Leyda per via de Marsella. *Bazat.* Gossypini genus.

BE.

BE. ter. m. BEL. ‖ ANYELL. ‖ BE MAGENCH Ó BENS MAGENCHS. Cert us ó dret del senyor de la cosa donada á cens.

TRAURER LO BE fr. ESCAPSAR LO BE. ‖ met. fam. Trobar algú un medi ocult de fér cabal ó forse rich. *Encontrar ó hallar la piedra filosofal.* Lapidem filosoficum invenire.

BÈ. f. Nom que té la lletra B. *Be.* B littera. ‖ m. Lo que fá la felicitat de algú. *Bien.* Bonum, i. ‖ L' objecte que'ns inclina al amor. *Bien.* Bonum, i. ‖ Utilitat, benefici. *Bien.* Commodum, bonum, i, beneficium, ii, utilitas, atis.

BÈ. adv. m. Rectament, ab acert, *Bien.* Rectè, probè, probiter. ‖ Degudament. *Debidamente, bien.* Ritè, ut decet, ut par est. ‖ Felisment. *Felizmente, bien.* Felicitèr ‖ Mòlt, y así 's diu: estudiar, menjar BÉ. *Bien, mucho, grandemente.* Multùm, multoperè, magnè. ‖ Cómodament, com: ja estich BÈ. *Bien.* Commodè. ‖ Oportunament, com: veniu BÈ. *Oportunamente, bien.* Opportunè, aptè, per tempus. ‖ Bastant, com: BÈ ho dòna á enténdrer. *Bien, bastante.* Satis, sanè. ‖ De bon gust, com: en tal casa menjan BÈ. *Grandemente, bien.* Benè. ‖ Ja, com: BÈ fá prou. *Ya, bien.* Jam. ‖ Serveix pera concedir ó aprobar lo que altre diu. *Bien.* Quidem, etiam, utique. ‖ interj. de despreci ab que's dòna á enténdrer que no's fá cas ó no's créu lo que diuhen. *Bien, ya,* Vah. ‖ interj. de enuig ó amenassa. *Bien, bien está.* Benè, sat est. ‖ De bona gana, com: jo BÈ ho faria, perú temo. *Bien, de buena gana.* Libenter, ultrò. ‖ Després de negació denota apenas, com: no BÈ 'm vegeren, quant vingueren á obsequiarme. *Apenas, no bien, asi que, luego que* Vix, statim, mox. ‖ interj. irón. *Malo.* Malùm. ‖ Junt

ab lo verb SÉR, li aumenta la afirmació, com: BÈ es veritat. *Bien*. Sanè, profectò, certè. ‖ Anteposada als verbs ab que's junta, lo mateix que certament, com: ell BÈ ho diu. *Bien, ciertamente, seguramente*. Certè, enim verò, equidem.

BÈ, BÈ. int. Denota amenassa. *Bien, bien, ya, ya*. Jam, jam. ‖ Denota que á algú li será perjudicial lo no voler seguir lo consell que se li dòna, com: BÈ, BÈ ell se'n penedirá. *Bien, bien*. Benè est, benè habet.

BÈ CANTA MARTA DESPRÈS DE FARTA. fr. ter. Que ab lo ventrell ple 's fan millor las cosas.

BÈ Ó MAL Ó MALAMENT. De qualsevol manera. *Bien ó mal*. Benè aut malè, quoqumque modo sé habeat, jure, an injuria, quidquid eveniat.

BÈ TEMPRAT. loc. ant. AIXERIT, DE BON HUMOR.

BÈ Ó MÒLT BÈ LI ESTÁ loc. Denota que algú tè merescut lo que pateix. *Bien empleado, le está muy bien*. Meritò, jure illi accidit.

BÈ Ó MÒLT BÈ VA. loc. iron. Censura la disposició que'ns sembla desproporcionada. *Buena va la danza*. Heu quam benè geruntur omnia.

BÈ QUE, Ó Á BÈ QUE. m. adv. Encara que. *Aunque, bien que*. Quamvis, etiamsi

AHONT VAS BÈ? AHONT MÈS NE SÉ. ref. Denota que 'l medi mès segur per aumentar lo caudal es fér bon us dels diners. *Dinero llama dinero*. Pecunia pecuniam parit.

AL BÈ BUSCARLO Y AL MAL ESPERARLO. ref que s' enten en sòn sentit literal. *Al bien buscallo y al mal esperallo*. Quære bonum, fortisque malum operiare futurum.

ANAR BÈ. fr. Denota que algun negoci prossegueix favorablement. *A buen viento va la parva, andar de ganancias*. Prosperè agi.

ANAR PER BÈ. fr. Trobarse millor lo malalt. *Ir bien, mejorar*. Valeo, es, melioresco, is, melius, se habere.

ARA BÈ. m. adv. Lo mateix, suposat assó. *Ahora bien, esto supuesto*. Agedum, age verè, hoc posito.

DE BÈ Á BÈ. m. adv. Amistosament, de bonas en bonas. *De bien á bien, amigablemente*. Grato animo, libenter, amicè.

DE FÉR BÈ MAL NE PREVÉ. ref. Dòna á enténdrer la gran ingratitut dels homes que ordinariament pagan los beneficis ab malas obras y danys. *Haz bien y guárdate*. Beneficia ingratitudine pensantur.

ES BÈ. fr. *Es sazon, es justo*. Justum est.

ES UN BÈ DE DÈU. fr. fam. Denota abundància de alguna cosa. *Es una bendicion*. Largè, copiosè.

ESTAR BÈ. fr. Tenir sòn menester. *Estar bien*. Affluere commodis, divitiis, rebus familiaribus uti. ‖ Tenir amistat ab algú. *Estar bien con alguno*. Optimè sibi cum aliquo convenire, concordissimè cum aliquo se habere.

ESTAR MASSA BÈ. loc. fam. Denota que algú abusa del bè que tè, convertintlo en dany propi. *El bien le hace mal*. Bona in contrarium vertit.

FÉR BÈ. fr. Afavorir. *Hacer bien*. Alicui benè facere, benè de aliquo mereri.

FÉR BÈ ALS DIFUNTS. fr. *Hacer las honras, exequias, funerales*. Justa facere, solvere, peragere.

FÉS BÈ Y NO PASSAS MAL, QUE ALTRE COSA NO'T CAL. ref. Anar á bon fi, que Dèu ajudará. *Al hombre inocente Dios endereza la simiente*. Simplicitas justorum dirigit eos. Qui ambulat simpliciter, salvus erit.

FÉS BÈ Y NO MIRES Á QUI. ref. Ensenya que 'l bè s' ha de fér sèns fi particular. *Haz bien, y no cates ó no mires á quien*. Omni petenti indiferenter tribue.

LO BÈ LI VE PER UNA CANAL. exp. fam. Pondera la felicitat de algú, que treu profit fins de las cosas de que semblava impossible. *La perra le parirá lechones*. Omnia ei feliciter cadunt.

LO BÈ Ó 'L MAL LA SALUT Á LA CARA 'L TRAU. ref. Dòna á enténdrer que la cara denota la salut. *El bien ó el mal á la cara sale*. In frontibus animi indicia prælenguntur.

LO FÉR BÈ MAY SE PERT. loc. *Hacer bien nunca se pierde: siembra beneficios para recoger fruto de buenos oficios*. Metere fructum ut possis, beneficium sere. Quæ benè tu facies, semper benè facta manebunt.

MÉS AVIAT SE SAP LO MAL QUE 'L BÉ. fr. Dòna á enténdrer que mès aviat se saben las cosas malas que las bonas. *El bien suena y el mal vuela*. Mali fama advolat citò.

MÉS BÈ. expr. adverbial de preferéncia, lo mateix que abans. *Mas bien, ántes*. Imò, potius, citius.

MÒLT BÈ. m. adv. *Francamente, muy bien*. Optimè, mirificè.

NO 'S CONEIX LO BÈ FINS QUE ES PERDUT. loc. *El bien no es conocido hasta que es perdido*. Tunc denique bona novimus cum amisimus virtutem. Incolumeim odimus, sublatam ex oculis quærimus.

PER BÈ. m. adv. Ab bona intenció. *Por bien*. Ingenuè, rectè.

QUANT TE VINGA BÈ. m. adv. *Cuando te venga bien*. Tum cum erit commodum.

QUI BÈ 'T FARÁ Ó SE N' ANIRÁ Ó SE'T MORIRÁ. fr. Denota lo poch que solen durar los bens de aquest mon, y que 'ls desgraciats perden prompte á qui 'ls fá bè. *Quien bien te hará, ó se te irá, ó se te morirá*. Infausta miseri sors; benefactorem ab sentem aut mortuum lugebis.

QUI BÈ FÁ BÈ TROBA. loc. LO FÉR BÈ MAY SE PERT.

QUI ESTÁ BÈ QUE NO'S MOGA. ref. contra qualsevol mudansa que's proposa á algú, si ell creu que no li convé, respecte del estat en que's troba. *Bien está san Pedro en Roma. Marta, si bien estás, no te mudarás*. Præsentem fortunam boni consule.

QUI'T VOL MAL TE FARÁ RÍURER, Y QUI BÈ 'T FARÁ PLORAR. ref. Denota la utilitat de la correcció que comunment la dòna qui estima. *Quien bien te quiere te hará llorar, y quien mal reir: quien te dió la hiel te dará la miel*. Meliora sunt vulnera diligentis, quam fraudulenta oscula odientis. Qui te flere facit, te sané diligit ipse.

SEMPRE Ó EN TOT TEMPS VE BÈ. loc. Denota que lo útil sempre ve bè, encara que vinga tart. *Buenas son mangas despues de pascuas*. Munera quæ dantur quocumque tempore prosunt.

TENIR TOT LO BÈ DE DÈU. fr. Tenir en casa totas las

conveniéncias. *Estar su casa como una colmena.* Bonorum glomi.

Y BÈ. Expresió pera introduhirse á preguntar alguna cosa. *Y bien.* Quid igitur, quid ita.

BEABÁ. m. *Silabario.* Syllabarium, ii.

BEARNÉS, A. adj. Lo natural de y lo pertanyent á Bearn província de Fransa. *Bearnés.* Bearnis, bearnensis.

BEASSÉS. f. ter. MALETA.

BEAT. m. BEATO.

UNGLAS DE GAT, Y CARA DE BEAT. ref. Repren als hipócritas. *Uñas de gato y cara de beato.* Qui curios simulant, et bacchanalia vivunt. Pietatis facies, ferina indoles.

BEATA. f. Dona que ab hábit religiós viu en la clausura ab regla ó sèns ella. *Beata.* Pia, religiosa fœmina. || Dona que viu retirada en sa casa, ocupantse en obras de virtut. *Beata.* Pia fœmina. || Dit irónicament de la dona que afecta devoció. *Beata, beatona, gazmoña, gazmoñera.* Pietatis, probitatis simulatrix.

BEATA FARINERA Ó FALSA. Expresió contra las donas que afectan virtut y faltan á las sevas obligacions. *Beata con devocion las tocas bajas y el rabo ladron.* Intus nero foris Cato.

BEATA SI L' AMOR NO'M DESBARATA. loc. fam. MONJA DE SANT AGUSTÍ.

BEATERI. m. Comunitat de beatas. *Beaterio* Piarum fœminarum sodalitium, domus.

BEATERIA. f. La acció de afectar virtut. *Beatería, gazmoñería, gazmoñada.* Simulata virtus, pietatis simulatæ facies, frons.

BEATET, A. m. y f. d. *Beatito.* Beatulus.

BEATIFICACIÓ. f. La acció de beatificar. *Beatificacion.* Beatificatio, nis, in beatorum numero adscriptio.

BEATÍFICAMENT. adv. m. teol. Ab visió beatífica. *Beatíficamente.* Beatificè.

BEATIFICAR. v. a. Declarar lo Papa que algú gosa de Dèu, y se li pot donar culto. *Beatificar.* In beatos referre, adscribere, in beatorum numero collocare, beatorum honores alicui decernere.

BEATIFICAT, DA. p. p. *Beatificado.* Beatus, in numero beatorum relatus.

BEATÍFICH, CA. adj. teol. Lo que fá benaventurat. *Beatífico.* Beatificus.

BEATILLA. f. Espécie de tela fina y clara. *Beatilla.* Tela lintea tenui filo contexta.

BEATÍSSIM, A. adj. sup. *Beatísimo.* Beatissimus. || Tractament que's dona al Papa. *Beatísimo.* Beatissimus.

BEATITUT. f. Tractament que's dòna al sumo Pontífice. *Beatitud.* Beatitudo, inis. || BENAVENTURANSA. || HIPOCRESIA.

BEATO, A. adj. Felís, ditxós. *Beato.* Felix, beatus. || Lo sirvent de Dèu beatificat pel summo Pontífice. *Beato.* Felix, beatus. || Qui s' exercita en obras de virtut. *Beato.* Pius, religiosus. || Qui afecta devoció. *Beato, beaton, gazmoño.* Simulatæ virtutis ostentator, pietatis larvam induens. || Qui porta hábit de religiós sèns regla fixa, ni víurer en comunitat, y també qui viu retirat. *Beato.* Pius, religiosus.

BEATUTXO. m. iron. HIPÓCRITA.

BEAUMONTÉS. m. En los partits que hi hagué antiguament en Navarra, qui seguia lo del condestable D. Lluis de Beaumon, cap principal de aquesta facció. *Beaumontés.* Bellomontanus, i.

BEAUSOS. m. pl. Los habitants de Beausa, província de Fransa. *Beausos.* Vadicasses, ium.

BEBEDÍS, SA. adj. Bo pera béurer. *Bebedizo, bebedero, potable.* Potabilis.

BEBEDOR, A. m. y f. Qui beu mòlt. *Bebedor.* Potator, potor, is, bibax, acis.

BEBEDORÁS. m. aum. Qui beu ab excés. *Bebedor, beberron.* Multibibus, i.

BEBENDA. f. Lo gust dels licors. *Sabor, boca, embocadura.* Sapor, is.

BEBENT. m. BEBENDA. || p. a. *Bebiente.* Bibens.

BEBÍ. m. Tela de coló que 's fabrica en Alepo. *Bebí.* Tela gossypina ex Alepo.

BEBOTEJAR. v. a. fam. Béurer sovint. *Beborrotear.* Potito, as, frequenter bibere.

BEBOTEJAT, DA. p. p. *Beberroteado.* Pottatus.

BECA. f. Insígnia, faixa de panyo que usan los col-legials sobre de la cota ó manto, encreuhada pel pit y penjant per las espatllas. *Beca.* Trabea, æ. || Plassa de col-legial. *Beca.* Collegæ dignitas, munus.

BECABUNGA. f. Planta indígena que á mès de la propietat pectoral tè la antiescorbútica. *Verónica, becabunga.* Veronica, beccabunga, æ.

BECADA. f. Aucell de passada, menor que la perdiu, pardo, ab pichs lleonats, negres y blanchs, bermellenchs per sobre y mès clars per sota; 'l bèch llarch y la carn mòlt gustosa. *Becada, chochaperdiz, pitorra, gallina sorda.* Rusticula, æ, gallinago, inis, rustica perdix. || ter. La inclinació del cap envers lo pit quant algú 's vá adormint. *Cabezada.* Dormitantis nutatio, nutamen. f. Lo menjar que 'ls aucells vells portan als del niu pera criarlos. *Cebo de pájaro.* Esca, æ.

BECADA MARINA. Aucell de color un poch mès pardo que'l de la llebra, camas llargas, bèch mòlt prim y un poch encorvat. *Zazapito, chochaperdiz marina.* Rusticula marina.

BAIXAR LA BECADA. fr. Rébrer socorro, particularment si es repetidas vegadas. També s' usa ab lo verb. ESPERAR. *Venir el cuervo.* Alimoniam accipere.

BECADELL. m. Aucell mòlt semblant á la becada, pero mès petit. *Agachadiza, chochin, y becardon.* p. Ar. Perdici similis avis.

BECAR. v. n. ter. Inclinar lo cap envers lo pit qui s' adorm. *Cabecear, dar cabezadas.* Caput inflectere, somno gravari.

BECARIA. f. ant. CARNISSERIA.

BECARRADA. f. PICADA.

BECAYNA. f. BAGAINA.

BECAYRE. m. ant. mús. BEQUADRO.

BECEROLAS. f. pl. CARTA. 2.

BÈCH. m. En los pucells dos pessas més llargas que amplas, de la mateixa naturalesa que la banya, y acompanya la boca pera agafar lo menjar y demès usos. *Pico.* Rostrum, i. ‖ met. La extremitat de algunas cosas, com de la capa, mantellina, etc. *Pico.* Rostrum, i, apex, icis. ‖ Lo broch dels gerros, porrons etc. *Pico.* Rostrum, i. ‖ met. La boca del home. *Pico.* Os, oris, bucca, æ. ‖ DOCH.

BÈCH Á BÈCH. m. adv. ant. CARA Á CARA.

BÈCH DE ÀNEC. Instrument de cirurgia, dit així per la figura. *Pico de ánade.* Instrumentum chirurgicum anatis os referens.

BÈCH DE CIGONYA Ó DE GRUA. Instrument de cirugia, dit així per la figura. *Pico de grulla, tirabala.* Strombulcus, i. ‖ AGULLAS DE PASTOR.

BÈCH DE PARDAL. Instrument de cirurgia, dit aix per la figura. *Pico de gorrion.* Chirurgicum instrumentum passeris rostrum referens.

BÈCH GROCH Ó MOLL. Qui ab facilitat se deixa enganyar, ó diu lo que havia de tenir reservat. *Pico amarillo, boquimuelle.* Incautus, inexpertus, simplex.

CRÚREA LO GROCH DEL BÈCH. fr. met. Sér perspicás y difícil de enganyar. *Tener colmillos ó garrones, no ser de pico amarillo.* Emunctæ naris esse.

COP DE BÈCH. fr. PICADA.

NO TENIR SINO BÈCH. fr. No tenir sino llengua. *No tener mas que lengua ó pico.* Multa cum minaris extrémis nihil.

¿PENSAS QUE NO S' HA CAIGUT LO GROCH DEL BÈCH, Ó QUE SÓ DEL BÈCH GROCH? loc. met. fam. Denota que algú té experiéncia pera no deixarse enganyar. *No me mamo el dedo. ¿Piensas que estoy con la leche en los labios?* Nos ne bardi?

PORTÁURLI AL BÈCH. loc. met. Donar alguna cosa á algú tant explicada, que res hi reste de entendrer. *Dar á alguno una cosa bien mascada.* Præparatam rem alicui exhibere. ‖ DONARLI MASTEGAT.

TRAURE DEL BÈCH. fr. met. fam. Fér dir ab manya á algú lo que no volia. *Sacar el alma de pecado.* Astutia aliquid ab aliquo extorquere.

BECO. m. FONDISTA.

BEDEAR. v. n. ant. BADALLAR.

BEDELÍ. m. Espécie de coto que ve de Llevant. *Bedelio.* Gossipinum, i.

BEDELIÓ. m. Goma-rehina de color gris, de un vert rogench més ó ménos transparent, bastant compacta; de un olor de mirra més ó ménos perceptible, de saber fort mòlt amarch. *Bedelio.* Bedellium, i.

BEDELL. m. VEDELL. PORTER.

BEDOLL Ó BEDULL. m. ABEDUL.

BEDUINS. m. pl. Los árabes sectaris de Alí. *Beduinos.* Beduini, orum.

BEELFEGOR. Ídol dels Madianitas y Moabitas. *Beelfegor.* Beelphegor, is. ‖ PAPAPO.

BEELZEBUB. m. Dèu dels Filisteus y princep dels dimonis. *Belcebú.* Beelzebub.

BEFA. f. Burla. *Befa, escarnio, albacotina.* Irrisio, nis, ludibrium, ii.

FÉR BEFA Ó BEFAS. fr. Burlarse. *Mofar, escarnecer, befar.* Irrideo, es, illudo, is.

BEFABEMÍ. m. y

BEFAMÍ. m. Lo tercer signe de la música. *Befamí.* Tertium musicæ signum.

BEFAR. v. a. FÉR BEFAS.

BEFARSE. v. r. MOFARSE.

BEGUDA. f. Qualsevol licor pera béurer. *Bebida.* Potio, nis, potus, us. ‖ L' aliment que solen péndrer los traballadors de la terra entre l' esmorsar y 'l dinar. *Bocadillo y bebida.* p. Ar. Anteprandium refrigerium. ‖ met. Mala noticia. *Trago, jarope.* Amarus calix, haustus.

BEGUÍ, NA. m. y f. Secta herética, que entre altres errors asegurava que en aquesta vida se podia arribar á tal perfecció, que s' obtingués la impecabilitat, sèns obligació de obehir á ningú. Aparegué en lo sigle XII y la condemná Clement V. *Beguin.* Beguinus, i. ‖ Nom derivat de Lambert Beguí que en 1707 fundá una comunitat de donas retiradas sèns ningun vot solemne, y són lo mateix que beatas. *Beguina.* Beguina, æ.

BEGUT, DA. p. p. *Bebido.* Bibitus.

DEN BEGUT. m. BORRATXO.

BEHIR. v. n. ant. OBEHIR.

BEIXIGA. f. ter. BUFA.

BEL. m. La veu de las ovellas, cabras y bestiar semblant. *Balido.* Balatus, us, bee. ‖ Trinch, so prim, clar y violent de la campana. *Tintirintin.* Acutus sonus.

BELA. n. p. fam. de dona. *Isabel, isabela.* Elizabetha, æ.

BELABARQUÍ. m. Trepant ab un mánech en figura de semicíroul, ab una empunyadura en que s' apoya en lo pit. *Berbiquí.* Arcuato manubrio terebra.

BELADOR, A. m. y f. Qui bela. *Balante.* Balans, tis.

BELAR. v. n. Fér bels. *Balar.* Balo, as; y quant es ab freqüencia. *Balitar.* Balito, as.

BELEA. f. ant. y

BELESA. f. ant. BELLESA.

BELETA. n. p. fam. de dona. *Isabelica, belilla.* Elizabetha, æ, Isabellula, æ.

BÉLGICH, CA. adj. Natural de Bélgica. *Belga.* Belgicus, belga.

BELIAAL. m. Ídol dels Ninivitas ó Sidónis. *Belial.* Bellia, æ, bellial.

BELITRALLA. f. ant. Conjunt de pobres. *Pobretería.* Mendicorum copia, paupero multitudo. ‖ Conjunt de pícaros. *Picaresca.* Improborum, nebulonum cœtus.

BELITRAMENT. adv. m. *Mendigando, con mendiguez.* Mendiciter.

BELITRARIA. f. ant. Mendicitat. *Gallofa, mendiguez.* Mendicitas, atis.

BELITRE. m. Vil, dolent. *Belitre, bribon, pícaro.* Balatro, nis, improbus, i, homo tressis. ‖ ant. Pobre, vagamundo, que demana caritat sens necessitat. *Gallofero, gallofa, belitre.* Mendicus, vagamundus, i.

BELITREJAR. v. n. ant. Demanar caritat los vagamundos. *Gallofar, pordiosear.* Mendicato vivere, sorbillo victitare.

BELL, A. adj. Hermós, bonich, primorós. *Bello.* Bellus, pulcher, venustus. || Bó, apte, á propósit. *Bello.* Aptus, idoneus, commodus. || Excel-lent, com: BELL enteniment. *Bello.* Præstans, eximius, præclarus. || Mòlt ó gran en sa línea com, un BELL trós, una BELLA estona. *Bello.* Magnus, multus. || Agradable. *Bello, agradable, elegante.* Concinnus, venustus. || S' usa pera donar mès forsa á la expressió singularisant la cosa, com: estar á la BELLA vora, al BELL cantó, etc. *Mismísimo.* Ipsemet. || Net, pur, clar, com: aygua BELLA. *Limpio.* Purus. || iron. com: BELL estafa. *Bello, bueno.* Pessimus.

BELL ACUDIT. expr. iron. *Linda gracia, que gracia!* Quam bellè!

Á BELL ULL. m. adv. A bulto, sèns pesar, mesurar ni contar. *A ojo, á bulto.* Nullo pondere, nulla mensura, prudenti æstimatione.

AL BELL DEVANT. m. adv. *Frente por frente, á la misma frente.* Ex adverso, é regione.

METRER Ó POSAR EN BELL. fr. ant. Posar en clar. *Poner en limpio ó en claro.* Apertum perspicuum reddere.

PER SA BELLA CARA. m. adv. *Por su bella cara.* Immeritò.

BELLACAMENT. adv. m. *Pícaramente, bellacamente.* Subdolè, nequiter.

BELLACO, CA. adj. Dolent, pícaro: s' aplica á las personas y á las cosas. *Bellaco.* Pellax, pravus, versutus. || *Bellaco.* Astutus, callidus.

BELLACÓ, NA. m. y f. aum. *Bellacon, bellaconazo.* Improbissimus, pessimus, nequissimus.

BELLADONA. f. Herba ab que las damas italianas se pintavan la cara. Sas tavellas són venenosas. *Belladona, belladama.* Belladona, æ, solanum lethale.

BELLAMENT. adv. m. Perfectament en sa línea. *Bellamente.* Bellè, pulchrè, egregiè.

BELLAQUERIA. f. Dolenteria. *Bellaquería, bellacada.* Versutia, vafritia, æ. || Astúcia, sagacitat. *Bellaquería.* Versutia, solertia, æ.

FÉR BELLAQUERIAS. fr. *Bellaquear, picardear.* Flagitiosè, subdolè agere, vivere.

BELLAQUET. m. dim. de bellaco. *Bellacuelo.* Solers, astutus.

BELLCAIRE. f. Vila en Fransa ahont se fá la fira de santa Magdalena. *Belcaire.* Bellicadrum, i. || En Barcelona fira de roba vella que's fá tots los dias en lo passeig Nou, ó de S. Juan. *Baratillo.* Locus ubi scruta venalia fiunt.

BELLEA. f. ant. y

BELLESA. f. Hermosura. *Belleza, y beldad.* Sols se diu de las donas pera ponderar sa hermosura. Pulchritudo, inis, venustas, atis, lepos, oris. || Primor, elegància. *Belleza.* Elegantia, æ, pulchritudo, inis. || Abundància. *Abundancia, bendicion.* Copia, æ, largitas, atis, abundantia, æ. || Adorno. *Ornato, belleza.* Lepos, oris, nitor, is, ornamentum, i.

DIR BELLESAS. fr. met. Parlar ab grácia. *Decir bellezas.* Concinnè loqui.

BEL-LICÓS, A. adj. L' amant de la guerra. *Belicoso, guerrero, marcial.* Bellicosus, belliger, pugnax.

BELLÍSSIM, A. adj. sup. *Bellísimo.* Pulcherrimus, venustissimus, elegantissimus.

BELLÍSSIMAMENT. adv. m. Perfectíssimament en sa línea. *Bellísimamente, divinamente, grandemente.* Pulcherrimè, perbellè, divinitùs.

BELLOR. f. ant. BELLESA.

BELLOTA. f. ter. AGLÁ. 1. 2.

BELLOTA MARINA Ó DE MAR. Conxa que tè dins un peix, espécie de óstia de mar. *Bellota marina, balano, folada.* Glans marina.

PLEGAR, RECULLIR BELLOTAS. *Bellotear, recoger bellotas.* Glandes colligere.

BELLOTER. m. ant. Arbre que fá bellotas. *Bellotero, glandífero.* Quercus, us, glandifer, i, arbor glandifera. || m. ant. Qui cull ó tracta en bellotas. *Bellotero.* Glandarius, ii. || Lo temps de cullirlas. *Bellotero.* Glandium seges, tempus. || L' alsinar en que s' engreixan los porchs. *Bellotero.* Quercetum, i.

BELLUGADISSA. f. Multitut que's mou á un mateix temps. *Hormiguero, hervidero.* Ebullitio, nis, æstus, us, affluentia, æ.

BELLUGADOR, A. m. y f. BÉLLUGUET. 1.

BELLUGAR. v. n. Posar en moviment alguna cosa, y mès própiament la multitut de gent ó animals. També s' usa com recíproch. *Hormiguear, bullir, rebullir, remecerse.* Formico, as, scateo, cieo, es.

BELLUGÓ. f. BELLUGADISSA. || ter. BELLUGUET. 1. || Peix bermell ab clapas negras que vola per algun espay. *Milano.* Milvius, ii, milvus, i, milvago, inis.

BELLUGUET. m. Se diu de la persona inquieta ó revoltosa. *Bulle bulle, argadillo, zarandillo, ardilla.* Ardelio, nis, irrequietus, i, negotiosus homo. || Las ametllas de la arracada, ditas així per causa del moviment. *Almendra, perilla.* Adamas amygdali figuram referens.

BELLULL. adv. ant. A ull, á discreció de algú. *A ojo.* Alicujus arbitrio.

BÉLUA. f. ant. BÉSTIA.

BÉM. adv. Lo mateix que BÈ ME: *Bien me.* Benè mihi.

BEMOLL. m. Tercera propietat de la música, quant comensa per la clau de re fa ut, y es una mitja veu entre 'l punt á que s' aplica, y l' antecedent: se diu així perque sona mès suau. *Bemol.* B molle. || mús. Una b que denota que la veu déu baixar mitj punt. *Bemol.* B molle.

BEMOLLAR. v. n. mús. Fér bemolls. *Abemolar.* Vocem semitono demissam edere.

BEMOLLAT, DA. adj. Lo que tè bemolls. *Bemolado.* Multiplicata. B molli constans.

BEN. adv. m. Que s' anteposa al adjectiu y li dòna forsa de superlatiu, com: BEN sabi. *Bien, muy.* Maximè, valdè, admodùm, apprimè, longè. || Lo mateix que BÈ com: BEN segur etc. *Bien.* Valdè, perquam

BEN AFORTUNAT, DA. adj. Ditxós, felís, afortunat. *Bienaventurado, afortunado.* Fortunatus, felix.

BEN BÈ. adv. m. *Muy bien.* Optimè, egregiè.

BEN FÉT. loc. ab la qual s' aproba alguna cosa. *Bien hecho, bravo, escelente.* Pulchrè, benè, rectè.

BEN HAJA. int. que expressa desitj de algun bon succés. *Bien haya, feliz, dichoso.* Felix.

BENA. f. VENA.

BENA DE FERRO. ant. La llauna de las rodas dels carruatges. *Calce, calzo.* Contus, i.

BENAURAT, DA. adj. ant. BENAVENTURAT.

BENAUYRANSA. ant. BENAVIRANSA.

BENAVENIR. m. ant. BÈ, UTILITAT.

BENAVENTURADAMENT. adv. m. y

BENAVENTUROSAMENT. adv. m. Ab felicitat. *Bienaventuradamente, felizmente, dichosamente.* Felicitèr, faustè, fortunatè.

BENAVENTURANSA. f. La glória del cel. *Bienaventuranza.* Beatitudo, inis, gloria, æ. || Felicitat, prosperitat. *Felicidad, dicha, fortuna, bienaventuranza.* Felicitas, atis, fortuna, æ, res secunda. || pl. Las vuyt felicitats que manifestá Cristo als sèus deixebles. *Bienaventuranzas.* Beatitudo, inis.

BENAVENTURAT, DA. adj. Qui gosa de Dèu en lo cel. *Bienaventurado.* Beatus, cœlestis. || Afortunat, ditxós, felís. *Bienaventurado, afortunado, venturoso.* Fortunatus, felix. || iron. Massa senzill, ximple. *Bienaventurado, bendito.* Simplex.

BENAVENTURÓS, A. adj. ant. BENAVENTURAT.

BENAVIRANSA. f. ant. BENAVENTURANSA.

BENAVIRAT, DA. adj. ant. y

BENAYUNTURAT, DA. adj. ant. BENAVENTURAT.

BENCH. f. Planta que's fá entre 'ls blats, de fullas petitas y tendras, mòlt gustosas pera menjar com ensiam. *Colleja.* Silvestris lactuca.

BENDAR. v. a. ant. ENVENAR.

BENEDICCIÓ. f. La acció y efecte de benehir. *Bendicion.* Benedictio, nis, benedictum, i. || Aclamació festiva. *Bendicion.* Acclamatio, nis, plausus, us.

DONAR LA BENEDICCIÓ. fr. Benehir ó desitjar tot bè á algú. *Echar la bendicion.* Benedico, is, fausta precari. || met. Abandonar algun negoci. *Echar la bendicion.* Valedico, desero, is.

ES UNA BENEDICCIÓ DE DÈU. fr. Pondera la abundáncia de alguna cosa. *Es una bendicion.* Faustè, abundè, feliciter.

FRUYT DE BENEDICCIÓ. Fill de llegítim matrimoni. *Fruto de bendicion.* Filius legitimus.

BENEDICTA. f. Herba. VALERIANA. || farm. Confecció de herbas y arrels purgants mesclada ab mel. *Benedicta.* Benedicta, æ. || Nocturno del reso en alabansa de la Mare de Dèu. *Benedicta.* Benedicta, æ.

BENEDICTÍ, NA. adj. Lo que pertany al orde de sant Benet. *Benedictino.* Benedictinus.

BENEDICTINA. f. Orde de sant Benet; es antiquísima y está dividida en mòltas congregacions. *Benedictina.* Sancti Benedicti, benedictinus ordo. || Monja de St. Benet. *Benedictina.* Ordinis benedictini monialis.

BENEFACTOR, A. adj. Qui fá bè. *Bienhechor, benéfico.* Benefactor, beneficus homo.

BENEFICÉNCIA. f. La virtut de fér bè. *Beneficencia.* Benificentia, æ. || Liberalitat. *Liberalidad, beneficencia, largueza.* Largitas, liberalitas, atis.

BENEFICENTÍSSIM, A. adj. sup. *Beneficentísimo.* Beneficentissimus.

BENÉFICH, CA. adj. BENEFACTOR.

BENEFICI. m. Favor, mercé. *Beneficio.* Beneficium, ii, benefactum, meritum, i. || Lo bè que's reb. *Beneficio.* Benefactum, i, beneficium, ii. || Adob de las terras y plantas. *Beneficio.* Cultura, æ. || Profit, utilitat. *Beneficio.* Fructus, us, utilitas, atis, commodum, i. || Adquisició de empleos per medi de diner. *Beneficio.* Munus pecunia obtentum. || Cessió de crédits per ménos de sòn valor. *Beneficio.* Sors, census venditio minori pretio. || Dret de algú per lley ó privilegi. *Beneficio.* Beneficium, ii, jus lege vel privilegio datum. || La entrada ó producto de alguna funció á favor de algú. *Beneficio.* Beneficium, ii. || Deitat que adoraren los pagans. Demócrito no regoneixia altre deitat que 'l benefici, y la pena ó traball. *Beneficio.* Beneficium, ii. || Lo dia de funció dramática mès personal, y lo que produeix, que 's concedeix per torn als cantors, actors, maquinistas, etc. *Beneficio.* Beneficium, ii. || COMPULS; lo de las ordes militars que per sòn petitíssim valor s' arrivá á unir é incorporar. Se deya compuls per que pera servirlo 's compel-lia als religiosus. *Beneficio.* Beneficium, ii.

BENEFICI CURAT. Lo que posseheixen los rectors, ó 'ls que tenen cura de ánimas. *Beneficio curado, curado.* Parochi beneficium.

BENEFICI ECCLESIÁSTICH. Cárrech ú ofici en la iglésia, que's confereix canónicament, y 's diu simple perque no tè obligació de cuydar de las ánimas á diferéncia del curat ó rector. *Beneficio eclesiástico.* Ecclesiasticum beneficium.

BENEFICI DE CESSIÓ. com. Dret dels acrehedors sobre 'ls bens del que ha quebrat. *Beneficio de cesion.* Cessionis beneficium.

BENEFICI DE INVENTARI. for. Heréncia ó aceptació de ella ab benefici de inventari: de modo que no 's pót obligar al hereu á pagar mès deutes de lo que permet la heréncia. *Beneficio de inventario.* Hæreditatis aditio, jure debita supra eam non exhibendi.

BENEFICI DE PATRONAT. Benefici que 'l dèna algun particular per dret de patronat. *Beneficio de patronato.* Beneficium juris patronatus.

Á BENEFICI. m. adv. Á FAVOR.

BENEFICIADOR, A. m. y f. Qui beneficía. *Beneficiador.* Benefactor, is.

BENEFICIAL. m. Pertanyent al benefici eclesiástich. *Beneficial.* Beneficiarius, ii.

BENEFICIAR. v. a. Fér bè. *Beneficiar.* Benefacio, is. || Millorar una cosa, férla fructificar. *Beneficiar.* Colo, excolo, is. || Véndrer en benefici ó á profit. *Vender á buen precio.* Commodè, utiliter vendere.

BENEFICIARI, A. m. y f. Usufructuari. *Beneficiario.* Beneficiarius, ii.

BENEFICIAT, DA. p. p. *Beneficiado.* Excultus. ‖ m. Qui obtè benefici ecclesiástich. *Beneficiado.* Beneficiarius, ii.

BENEFICIÓS, A. adj. Útil, profitós. *Beneficioso, provechoso.* Fructuosus, commodus, utilis.

BENEHIR. v. a. Consagrar, dedicar algunas cosas al culto de la iglésia y utilitat dels fiels ab várias oracions y ceremónias: así 's diu: BENEHIR la aygua, una iglésia, un altar, etc. *Bendecir.* Benedico, is, consecro, as. ‖ Donar la benedicció 'ls pares als fills desitjantlos bè. *Bendecir, echar la bendicion.* Filiis fausta precari, bene precari. ‖ Parlant dels camps, armas, banderas, naus, etc. dir sobre aquestas cosas certas oracions y ceremónias. *Bendecir.* Benedico, is, beneprecor, aris. ‖ Alabar, glorificar, donar grácias á Dèu pels beneficis rebuts. *Bendecir.* Laudo, as, benedico, is, gratias agere. ‖ Alabar á las personas á qui 's desitja algun bè, com: BENEHIR al Rey, als pares, etc. *Bendecir.* Beneprecari. ‖ Assistir Dèu á las criaturas, com: Dèu nos BENEHESCA á tots. *Bendecir.* Felices facere, ab optatum exitum perducere, nobis Deum propitium esse.

BENEHIT, DA. p. p. *Bendecido, bendito.* Benedictus. ‖ adj. Consagrat. *Bendito.* Consecratus, benedictus.

BENEMÉRIT, A. adj. Digne de alguna cosa. *Benemérito.* Benemeritus, merens.

BENENANT. adj. ant. Afortunat, ditjós. *Bienhadado, afortunado.* ‖ RICH.

BENEPLÁCIT. m. Aprobació. *Beneplácito.* Beneplacitum, i, consensus, us. ‖ Permís. *Beneplácito.* Venia, æ.

Á VOSTRES BENEPLÁCITS É HONOR APARELLAT. fr. ant. *Soy de V. atento y seguro servidor.* Voluntaten obsequens.

AB BENEPLÁCIT. m. adv. Ab permís de algú. *Con beneplácito.* Cum venia.

BENESTANT. adj. ant. y

BENESTANZ. adj. ant. Qui se la passa bè. *Acomodado, acaudalado, opulento.* Locuples, dives.

BENESTAR. m. COMODITAT, CONVENIÉNCIA.

BENET. n. p. de home. *Benito.* Benedictus, i.

BENEUYRAT, DA. adj. ant. BENAVENTURAT.

BENEVENIR. m. ant. BÈ, UTILITAT.

BENÉVOL, A. adj. Qui vól bè. *Benévolo.* Benevolus.

BENEVOLÉNCIA. f. y

BENEVOLENSA. f. ant. Afecte, amor, bona voluntat. *Benevolencia.* Benevolentia, æ, amor, is, studium, ii.

BENEVOLENTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt benévol. *Benevolentísimo.* Benevolentissimus.

BENEYT, A. p. p. BENEHIT. ‖ adj. BENAVENTURAT. ‖ m. Ximple. *Bobo, sandío, modorro.* Simplex, icis, stolidus.

BENEYT DEL CABÁS. Senzill, de poch alcans, innocent. *Bendito, bienaventurado.* Candidus, simplex. ‖ De geni apocat que's presta fácilment á tot quant se vól fér de ell. *Juan lana.* Pusillanimis, parvi, animi.

BENEYTERIA. f. Senzillesa mòlt gran. *Sencillez.* Simplicitas, atis.

BENEYTÍSSIM, A. adj. sup. Senzillíssim. *Muy sencillo, sencillísimo.* Simplicissimus.

BENFER. v. a. ant. BENEFICIAR.

BENFET. m. ant. BENEFICI.

BENGALA. f. Regne en las Indias. *Bengala.* Gangetica tellus, bengale regnum. ‖ Golfo de dit nom. *Bengala.* Sinus gangeticus.

BENIFET. m. ant. FAVOR, BENEFICI, PROSPERITAT.

BENIFEYT, A. adj. ant. Afavorit. *Favorecído.* Protectus, fautus.

BENIGNAMENT. adv. m. Ab agrado. *Benignamente.* Benignè, comitèr, humanitùs.

BENIGNE, A. adj. Afable, agradable. *Benigno.* Benignus, comis. ‖ Piadós. *Benigno, propicio, piadoso.* Humanus, pius, lenis. ‖ Trempat, suau, apacible. *Benigno.* Benignus, gratus, beneficus. ‖ met. BENEYT DEL CABÁS.

BENIGNÍSSIM, A. adj. sup. *Benignísimo.* Benignissimus.

BENIGNÍSSIMAMENT. adv. sup. *Benignísimamente.* Benignissimè, perhumaniter.

BENIGNITAT. f. Afabilitat, agrado. *Benignidad.* Benignitas, comitas, atis. ‖ Pietat, humanitat, condescendéncia. *Benignidad.* Benignitas, humanitas, atis. ‖ met. Suavitat, temperament de la estació. *Benignidad.* Benignitas, suavitas, atis, temperies, ei.

BENINGANI. f. Fruyta que 's troba en la badia de sant Agusti, y es de la magnitut de una llimona, roja per fora y mòlt estomacal. *Beninganio.* Beninganius, ii.

BENIVOLENSA. f. ant. BENEVOLÉNCIA.

BENJAMÍ. n. p. de home. *Benjamin.* Benjaminus, i. ‖ met. Lo fill ó persona mès amada, per alusió á Benjamí fill de Jacob y de Raquel. *Benjamin.* Benjaminus, i.

SÉR LO BENJAMÍ DE ALGÚ. fr. Sér preferit en la estimació. *Ser el ojo derecho, el benjamin, el oislo.* Omnium carissimum alicui esse.

BENJUHI. m. Goma pudenta, asafétida que 's créu destil-larse del lasserpici. *Benjuí, asafétida.* Laser, is. ‖ Espécie de goma ó resina excel-lent que vé de las Indias orientals, de la qual diu Terreros havér n'hi tres espécies totas diferents de la asafétida. *Menjuí, benjuí.* Benzuinum, i.

BENPARLAT, DA. adj. Qui parla cortesament. *Bienhablado.* Urbanus, comis.

BÈNS. m. pl. Hisenda, patrimoni, riquesas. *Conveniencias, bienes, haberes.* Copia, æ, bona, commoda, orum, res, ei.

BÈNS ADVENTICIS. Los que adquireix lo fill en la pátria potestat. *Peculio, bienes adventicios.* Peculium, ii, bona adventitia.

BÈNS CASTRENSES Ó QUASI CASTRENSES. Los que s' adquireixen per la millcia ó la toga. *Bienes castrenses ó casi castrenses.* **Bona castrensia, aut quasi castrensia, castrense peculium.**

BÈNS DE FORTUNA. *Bienes de fortuna, ó temporales* Fortuita bona.

BÈNS DEL COMÚ. Los que pertanyen á un poble. *Bienes concejiles.* Reipublicæ proventus, publicæ possessiones.

BÈNS DEL FISCH. Los que pertanyen al Rey. *Bienes del fisco.* Ad fiscum spectantia bona.

BÈNS ESPIRITUALS. Los que pertanyen á la salut de la ánima. *Bienes espirituales.* Bona spiritualia, supernaturalia.

BÈNS FORALS. for. Los que, retenint lo senyor lo domini directe, concedeix ab ells l' útil á altre, pagantli alguna pensió annual. *Bienes forenses.* Forensia bona.

BÈNS GANANCIALS. for. Los adquirits durant lo matrimoni *Bienes gananciales.* Bona in matrimonio parta.

BÈNS AGUTS Y PER HAVÉR. for. Los adquirits y 'ls que 's poden adquirir. *Bienes habidos y por haber.* Adquisita et adquirenda bona.

BÈNS IMMOBLES. for. Las fincas. *Bienes immuebles, bienes raices, bienes sedientes, bienes sitios, ó sitos.* Stabilia bona, immobilia, res, ei.

BÈNS LLIBRES. for. Los que no están vinclats. *Bienes libres.* Immunia, libera bona.

BÈNS MOBLES. for. Los adornos de casa. *Bienes muebles.* Mobilia bona, supellectilia, ium, mobiles, moventes res.

BÈNS MOSTRENCHS. Los que per no tenir amo conegut, s' aplican al príncep. *Bienes mostrencos.* Vacantia bona.

BÈNS MOVENTS. ant. BÈNS MOBLES.

BÈNS PARAFERNALS Ó PARAFRENALS. Los que porta la dona al matrimoni fora del dot. *Bienes parafernales ó parafrenales.* Parafernalia bona.

BÈNS PROFECTICIS. for. Los que adquireix lo fill en la pátria potestat ab los de són pare, ó que li venen pel sèu respecte. *Bienes profecticios.* Profectitia bona, peculium, ii. ‖ Los que podia retenir y gosar á part la dona á diferéncia del dot y bèns parafernals. *Bienes profecticios.* Receptitia bona.

BÈNS SEHENTS. ant. BÈNS INMOBLES.

BÈNS VAGANTS. ant. *Bienes vacantes.*

BÈNS DE REBELLES Y ENEMICHS. ant. Cert dret fiscal.

AB BÈNS Y PERSONA. expr. fam. Pera significar que algú concorre ab sos béns y persona per alguna cosa. *Con mi real y mi pala.* Rata parte et labore.

BENSTANT. adj. BENESTANT.

BENVINGUDA. f. La enhorabona que's dòna al que arriba ab felicitat. *Bienvenida, parabien.* De adventu gratulatio, faustus adventus, accessus.

BENVINGUT, DA. adj. Qui arriba felisment ahont se desitjava. *Bienvenido.* Feliciter adveniens.

BENVIST, A. adj. Qui tè bona fama. *Bienvisto, bienquisto, bienconceptuado, bienopinado.* Omnibus acceptus, gratus, probatus.

BENVOLÉNCIA. f. ant. BENEVOLÉNCIA.

BENVOLENT. m. Qui vól bè. *Bienqueriente.* Benevolus, benevolens.

BENVOLENSA. f. ant. BENEVOLÉNCIA.

BENVOLER. m. Amor, carinyo, afecte. *Bienquerer.* Dilectio, nis, benevolentia, æ. ‖ v. a. Voler bè. *Apreciar, bienquerer.* Æstimo, as, diligo, is.

BENVOLGUT, DA. adj. y

BENYVOLT, A. adj ant. Apreciat, estimat de tots. *Bienquisto, bienquerido, bien amado.* Omnibus carus, acceptus.

BEQUADRO. m. Accident de la música que fá natural lo punt que era bemoll ó sostingut. *Becuadro* Bequadrum, i.

BEQUINOT. m. ant. *Naranjo, bobo, simplon.* Plumbeus, ei, stupidus, i.

BERA. Pretérit imperfet. ant. Rebia. *Recibia.* Recipiebat.

BERBENA. f. Herba medicinal comunment de una sola cama quadrangular, las fullas de dos en dos á trets encontrats, las flors de un blau purpúreo al extrem, ab quatre llavors llargarudas, formant una panolla de espigas. *Verbena.* Peristereon, ei, herbena, æ, sagmen, inis.

BERBERÍ, NA. adj. BERBERISCH.

BERBERIA. f. Costa de Africa. *Berbería.* Barbaria, æ.

BERBERÍS. m. Espécie de esbarser; lo fruyt són uns grans semblants als de la magrana, y 'l such es eficás contra las febras ardents del mateix nom. *Agracejo, berberis, arlo, y bérbero ó bérberos.* p. Ar. Oxiacantha Galeni, berberis, is. ‖ Lo fruyt de ell. *Agracejina.* Berberis fructus. ‖ Confecció feta del fruyt del berberís. *Bérbero, berberís.* Confectio berberis fructus.

BERBERISCH, CA. adj. Natural de y lo que pertany á Berberia. *Berberisco, berberí.* Barbariscus, barbaricus.

BERBITZ. f. ant. OVELLA.

BÉRBOL. m. VÉRBOL.

BERBOLÓS. adj. ant. VERBOLÓS.

BERCANCÍ. m. Pessa de cristall, marfil, plata, etc. que's fá rosegar á las criaturas quant han de posar la dentadura. *Chupador, solvito.* Crepitaculum, i, crepundia, orum.

BERENA. f. BARENA.

BERENADA. f. BARÉNADA.

BERENAR. m. y v. n. BARENAR.

BERGAMOTA. f. Espécie de pera rodona, de pell aspra, pero de excel-lent qualitat. *Bergamota.* Pirum bergomium. ‖ La perera que las fá. *Bergamote.* Bergomia arbor. ‖ Tabaco, pomada y altras cosas incorporadas ab algunas gotas del such ó essència de bergamota. *Bergamota.* Succo bergomio conditum perfusum.

BERGANT, A. m. y f. BARGANT.

BERGANTADA. f. PILLADA, PICARDIA.

BERGANTÍ. m. Nau de dos arbres y vela quadrada. *Bergantin.* Mioparo, nis, viburna, æ.

BERGANTINET. m. d. *Bergantinejo.* Phasellus, i.

BERGÍNIA. f. ALBERGÍNIA.

BERGINIERA. f. ALBERGINIERA.

BERIL. m. y

BERILL. m. Pedra preciosa transparent, de un vert baix. *Berilo.* Beryllus, i, hiacynthizon, entis, acroides, is.

BERILIÁ. m. Sectari de Berilo bisbe de Bosra en Arábia; deya que Cristo no havia tingut sèr de alguna substáncia personal, fins que vingué al mon y que no tenia divinitat, sino en quant lo pare habitava en ell, aniquilant la personalitat del fill. Ningú 'l pogué convéncer sino Orígenes que li feu confessar la fé; encara que sembla no deixá del tot la heretgia, puix en un concili que hi hagué cent anys després, se troban alguns cánons contra ella. *Beriliano.* Beryllianus.

BERILIANA. f. Secta de Berilo y lo pertanyent á ella. *Beriliana.* Berylliana, æ.

BERLA. f. ESBERLA.

BERLINA. f. Cotxe de dos assentos, dit així per que vingué de Berlin. *Berlina.* Rheda, æ.

BERJAULA. f. TONTA, XIMPLA, BABAHUA, PAVANA.

BERLINGA. f. náut. PERXA.

BERMELL. m. Roig mòlt encés. *Rojo, bermejo.* Punicus, i, rubeus, ei. || Dit dels ulls encesos per causa del vi. *Encandilado, encarnizado.* Oculis scintillatus.

BERMELL CLAR. Lo que no es mòlt pujat. *Rosillo.* Subrufus, subflavus.

PINTAR DE BERMELL. loc. *Embermejar, embermejecer.* Rubefacio, is, rubrum reddere.

TORNARSE BERMELL. fr. Manifestar la vergonya ab *aquest* color en la cara. *Embermejecerse.* Erubesco, is, verecundia suffundi.

BERMELLEJAR. v. n. Tirar á bermell, ó manifestarlo alguna cosa. *Bermejear, rojear.* Rubeo, es, rubesco, is.

BERMELLENCH, CA. adj. Lo que tira á bermell. *Bermejino, rojizo.* Subrubeus, subrubens.

BERMELLÓ. f. Rojor, color vermell. *Bermejura.* Rubedo, inis, color rubeus. || m. Pedra mineral, bermella y pesada, ab vetas de argentviu; n' hi ha artificial de sofre y argentviu. *Bermellon, minio, azarcon.* Minium, ii, sinnabaris, is, rubriceta, æ, cinnabari.

BERMELLÓS, A. adj. BERMELLENCH.

BERNADET. m. TEIXIDOR. 2. || Peix de mar semblant á una aranya. *Centrina.* Centrina, æ.

BERNARDA. n. p. de dona. *Bernarda.* Bernarda, æ.

BERNARDÍ. n. p. de home. *Bernardino.* Bernardinus, i.

BERNARDO, A. m. y f. Religiós ó religiosa de la orde de sant Bernat. *Bernardo.* Bernardus, i, Bernarda, æ.

BERNAT. n. p. de home. *Bernardo.* Bernardus, i. || Barra de ferro enganxada en la paret pera puntalar la porta, y pera assegurar las taulas per sota. *Barrote.* Ferrea vectis. || ter. BALDA. 1.

BERNAT HERMITÁ. Peix, que busca una petxina ó closca vuyda, proporcionada á sa magnitut, s' aposenta en ella, y quant ja no hi cap, ne busca altra major, y així vá de closca en closca segons li convé. *Bernardo ermitaño, escita.* Escilla, æ, cancellus, i, y cilletum, i la closca ahont se recull.

BERNAT, BERNAT, ENDEVINA QUI T' HA PEGAT. Joch de noys en que tenen tapat de ulls al que para y 'ls altres apartats; vá un, li pega un cop y se'n torna, després vá 'l que para y si endevina qui li ha donat lo cop para aquest en lloch sèu. *Adivina quien te dió que la mano te cortó.* Profer, cæce puer, qui te percusserit, ea.

BERNAT PESCAYRE. Aucell com de set polsadas de llarch, lo bèch angulós, llarch, dret, punxagut, la llèngua molsuda, 'ls peus bermells, la cua blava y 'l ventre pardo lleonat. *Guardario.* Alcedo hispida. || Tarambana, de poch judici y formalitat. *Tararira, chorlito, tarambana, chisgaravis.* Judicio præceps.

BERNAT PUDENT. Insecte ab dos ordes de alas, las superiors mès curtas que'l cos, color cendrós en la part anterior, y de coure en la posterior: li agrada 'l blat; y la farina del gra que rosega, no fermenta. *Calapatillo.* Cimex, icis.

BERNIA. f. Burell, roba basta de llana. *Bernia.* Hibernica endromis. || La capa de dita roba. *Bernia.* Endromis, idis, lacerna, æ.

BEROL. m. VEROL.

BEROLAR. v. n. VEROLAR.

BERREGANT. m. ant. BARRAGAM.

BERRIT. m. Bram del brau y altres animals. *Berrido.* Mugitus, us.

BERRUGA. f. Duresa que's fá com un gra regularment en las mans ó en la cara. *Verruga, berruga.* Verruca, mymenia, æ, achne, es. || Girasol major que cura las berrugas. *Verrucaria, eliotropio, girasol mayor.* Verrucaria, æ.

BERRUGASSA. f. aum. *Verrugaza.* Verruca major.

BERRUGÓS, A. adj. Qui tè berrugas. *Verrugoso, aberrugado.* Verrucosus.

BERRUGUETA. f. dim. *Verrugita, verrugilla.* Verruca minor, acrotimium, ii, verrucula, æ. || Trampa que fan los fullers en lo joch de cartas. *Fullero, berrequeta, verrugueta.* Aleatoria fraus.

BERRUSCA. f. ter. RAPA.

BERSEGÚ. m. y

BERSEBÚ. m. BEELZEBUB.

BERTA. f. Blonda de una quarta de ampla que usan las senyoras unida al escot de la part superior del vestit y cau sobre 'l pit y espatllas en tota sa circunferéncia. *Berta.* Fænia sic dicta.

BERTROL. m. Espécie de cove ab un filat en la part estreta, de modo que entrant lo peix en las mallas, ja no pót surtir. *Garlito, buitron, nasa.* Nasa, æ. || met. TRAMPA.

CÁURER AL BERTROL. fr. met. fam. Cáurer en algun engany. *Caer en el garlito.* Illecebris capi, voluptatibus decipi, teneri.

BÈS. m. y

BESADA. f. Pató, l' acte de besar. *Beso.* Osculum, i, bascium, suavium, ii. || ABEDULL. || ant. Llabi mòlt abultat. *Bezo.* Labrum prominens. || Lo de

agrahiment. *Buz.* Osculam, i. ‖ m. pl. BENS.

BESADOR, A. m. y f. Qui besa. *Besador.* Exosculator, osculator, is. ‖ Qui es mòlt amich de besar. *Besador, besucador.* Suavio, nis.

BESAMANS. m. Celebritat en que's concorre á besar las mans al Rey y personas reals. *Besamanos.* Publica manus regiæ osculati. ‖ Modo de saludar cortés aportant la ma dreta á la boca y apartantla una ó mès vegadas. *Besamanos.* Ad os admota manu salutatio.

BESAMENT. m. ant. BES.

BÉSAN. m. ant. BESANT.

BESANGA. f. ANGA.

BESANT. f. ant. Moneda antígua de or de 24 quilats, que fou fabricada per los emperadors de Bisancio, vuy Constantinopla. En sòn valor varia mòlt. En los sigles XIII y XIV valia tres sous cuatre diners barcelonesos. *Besan, besante.* Bisantina moneta. ‖ Altra moneda de plata, que circulava en Valéncia, en temps de Jaume II; valia 2 vintidosos y 16 ms. *Besante.* Valentina moneta.

BESAR. v. a. Tocar ab los llabis alguna cosa en senyal de amor ó reveréncia. *Besar.* Osculor, deosculor, aris, oscula figere, imprimere. ‖ Quant es repetidament. *Besucar.* Perbasio, as. ‖ met. Dit de las cosas inanimadas que's tocan ab altras. *Besar.* Sese attingere, pertingere.

BESAR LOS PEUS Ó LAS TREPITJADAS. fr. met. *Besar la tierra que otro pisa.* Alterius vestigia revereri, osculis signare.

BESAR LO SAGELL. Senyal de acatament que 's feya al rébrer carta de algun rey ó príncep. *Besar el sello.*

Á BESAR. m. adv. náut. Fins á tocarse. *A besar.* Usque dum coeant.

BESARSE. v. r. *Besarse.* Se invicem osculari. ‖ Ensopegar de cop una persona ab altra. *Besarse.* Collido, concurro, is.

BESAT, DA. *Besado.* Osculatus. ‖ Dit de la part del pa que per havérse tocat ab altre queda poch cuyt. *Suegra.* Extrema libi.

BESAVI, A. m. y f. Pare ó mare del avi ó ávia; es lo tercer grau de parentiu directe. *Bisabuelo, segundo abuelo, bisabuela, segunda abuela.* Atavus, proavus, i, proavia, æ.

BESCAMBRA. f. NECESSÁRIA.

BESCANTAR. v. a. Desacreditar. *Denigrar, disfamar, zaherir.* Obscuro, as, differo, ers, alicujus famam imminuere.

BESCARSE. v. r. ALBERGARSE.

BESCARSÍ. f. BERGANSÍ.

BESCOLL. m. La part posterior del coll. *Pescuezo, cerviz, cerviguillo, pestorejo.* Collum, i, cervix, icis, sinciput, ipitis.

BESCOLLADA. f. Cop al bescoll. *Pescozon, pescozada, pestorejon.* Alapa, æ, colaphus, i.

BESCOLLÁS. m. aum. Gran bescoll. *Gran pescuezo.* Cervix torosa.

BESCOLLEJAR. v. a. *Dar pescozones.* Cervicem percutere.

BESCOLLUT, DA. adj. Qui tè mòlt gros lo bescoll. *Pescozudo.* Collo torosus.

BESCOMPTARSE. v. r. Equivocarse en lo contar. *Errar la cuenta.* In supputationibus errare. ‖ Enganyarse, equivocarse ab alguna altra cosa. *Engañarse, equivocarse.* In aliqua re errare, labi, falli, decipi.

BESCOMPTAT, DA. p. p. *Errado.* Erratus.

BESCOMPTE. m. Equivocació en lo contar. *Trabacuenta, yerro de cuenta.* Calculi, computationis, supputationis error. ‖ met. EQUIVOCACIÓ. ‖ Lo que's fá maliciosament en un compte. *Gabarro.* Supputationis vitium, fraus, dolus.

BESCUYT. m. Pasta de farina, ous y sucre. *Bizcocho.* Dulciarius panis. ‖ PÁMPOL. ‖ GALETA. ‖ adj. BESCUYTAT.

BESCUYTADA. f. Sopa de bescuyts ab llet. *Bizcochada.* Lactea offa ex dulciario pane.

BESCUYTAM. f. Provisió de bescuyt. *Pan tica.* Biscocti panis copia.

BESCUYTAR. v. a. Recórer lo pa pera que 's puga conservar millor. *Bizcochar.* Panem biscoquere, iterum, denuò coquere.

BESCUYTAT, DA. p. p. *Bizcochado.* Biscoctus.

BESCUYTELLA. f. Espécie de rosquilla de dos óvals units quasi en forma de ulleras. *Bizcotela.* Dulciarii crustuli species.

BESCUYTER, A. m. y f. Qui fá ó ven bescuyts. *Bizcochero.* Buccellorum pistor, venditor. ‖ m. Eyna que serveix pera posar bescuyts. *Bizcochero.* Buccellorum plenum dolium.

BESCUYTET. m. dim. *Bizcochito.* Dulciaria crustula.

BESET. m. d. *Besico, besito.* Basiolum, suaviolum, i.

BESETS DE MONJA. f. ter. PANALS.

BESNÉT, A. m. y f. Fill ó filla del nèt ó nèta. *Biznieto.* Pronepos, otis, proneptis, is.

BESNETOLÍ, NA. m. y f. Fill del besnet ó besneta. *Tartaranieto, chosno.* Trinepos, otis, trineptis, is.

BESNEULA. f. Herba ramosa, las camas vuydas y peludas, fullas llargas en figura de llengua de gos; la flor de una pessa en forma de embut, y la arrel negra per fora y blanca per dintre; entra en la composició de las píndolas contra la tós maligna. *Cinoglosa, lengua canina, ó de perro.* Cynoglossum, cynoglossus, i, sublabium, ii.

BESOTEJAR. v. a. Fér freqüents besos. *Besuquear, besucar.* Perbasio, as, crebra dare suaviola.

BESSACH. m. Alforjas de cuyro. *Bizazas, biazas, bisazas.* Bulgæ, arum, coritus, i.

BESSÓ, NA. m. y f. Lo germá ó germana de un mateix part. *Mellizo, gemelo.* Gemellus, bignus, i.

BESSOGNA. f. ant. URGÉNCIA, NECESSITAT.

BESSOGNAR. v. n. ant. NECESSITAR.

BESSOGNÓS, A. m. y f. ant. MENESTERÓS, NECESSITAT.

BESSOGON. m. ant. MÉNESTER, NECESSITAT.

BESSONADA. f. Part de dos germans. *Mellizos,*

gemelos. Gemelli, orum.

BESTART. m. AVUTARDA.

BÉSTIA. f. Animal irracional, majorment de quatre potas. *Bestia, bruto*. Bestia, æ, pecus, udis, brutum, i. || met. Persona ruda. *Bestia, bruto*. Bardus, ineptus.

BÉSTIA ASSENYALADA. Se diu de la persona contrafeta y dolenta. *Hombre señalado*. Naturæ vitio signatus.

DE BÉSTIA ASSENYALADA LIBERA NOS, DOMINE. fr. met. fam. ab que's denota que 'ls contrafets acostuman á sér dolents, y que no 'ns debém fiar de ells. *De hombre señalado libranos, Señor*. Ab homine signato libera nos, domine.

BÉSTIA BRUTA. Sumament incapás, tonto. *Bestia bruta, zafio, salvaje*. Stolidissimus, belluatus; moribus, natura durus.

BÉSTIA DE CÁRREGA. La que serveix pera portarla. *Bestia de carga, bestiage*. Sarcinarium jumentum.

FÉR TORNAR BÉSTIA. fr. met. Fér que algú procehesca com á béstia. *Avilanar*. Vilem, abjectum reddere.

MIG BÉSTIA. *Semiracional, medio bruto*. Semibellua, æ.

QUI AMENASSA Y NO PEGA PER BÉSTIA 'S QUEDA. refr. ab que's nota als que amenassan y no tenen valor pera executar. *Quien amaga y no dá, miedo ha*. Quinquis mala minans non ferit, ille timet.

QUI BÉSTIA VÁ Á ROMA, BÉSTIA TORNA. ref. que indica, que *qui* es mòlt tonto per mòlt que fassa no's pót avispar. *Fuíme á palacio, fuí bestia y volví asno*. *Stultus* et inde reddit; stultus qui migrat Athænas.

SÉNS DIR BÉSTIA QUE PAS. loc. fam. SÉNS DIR ASE NI BÉSTIA.

VIURER COM UNA BÉSTIA. fr. Viurer algú com si estigués destituhit de rahó y sèns ningun fré. *Vivir como una bestia*. Ferino ritu, belluino more, in ferinum modum, vivere.

BESTIAL. adj. Irracional. *Bestial, brutal, estúpido*. Bestiarius, belluinus.

BESTIALÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt béstia, tonto etc. *Muy estúpido*. Valdè belluinus.

BESTIALÍSSIMAMENT. adv. m. *Estupidísimamente*. Stolidissimè.

BESTIALITAT. f. Brutalitat, acció brutal. *Bestialidad, brutalidad, estupidez*. Stupiditas, atis, stupor, oris, vecordia, æ. || Ferocitat. *Bestialidad*. Feritas, immanitas, atis. || Pecat contra la naturalesa. *Bestialidad*. Cum bellua coitus.

BESTIALMENT. adv. m. A manera de béstia. *Bestialmente*. Belluino, ferino ritu, more, modo; belluinum in modum.

BESTIÁM. m. Se diu de las béstias de cárrega. *Bestiaje*. Jumentorum sarcinariorum agmen. || Bestiar de pastura. *Ganadería*. Pecus, dis, pecuaria, orum.

BESTIAR. m. Tot género de animals que's crian pel servey y utilitat del home. *Ganado*. Pecudum copia. || met. fam. S' aplica á las personas. *Ganado*. Homo, inis, gens, tis.

BESTIAR BOVÍ. *Ganado vacuno*. Armentum, i.

BESTIAR CABRIU Ó CABRÚM. *Ganado cabrío*. Caprinum, caprigenum pecus.

BESTIAR DE CERDA. *Tocinos, ganado de cerda*. Porci, orum, sues, uum.

BESTIAR DE LLANA. *Ganado lanar*. Oves, ium, pecus, oris.

BESTIAR GROS. Lo que's compon de caps majors, com bous, mulas, eugas, etc. *Ganado mayor*. Armentum, i.

BESTIAR MENUT. Lo que's compon de caps menuts, com ovellas, cabras etc. *Ganado menor*. Pecus, oris. || Las crias de aquest bestiar. *Ganado menudo*. Pecus, oris.

BESTIAR MERÍ. S' aplica al que passa de una part á altra. *Ganado merino, trashumante*. Merinum pecus.

BESTIAR DE MÒLTS, LO LLOP SE'L MENJA. ref. Denota que lo que está á cárrech de mòlts, ningú ho cuyda. *Asno de muchos, lobos le comen*. Multitudo imperatorum Cariam perdidit; multorum cura tradita res, ab omnibus derelicta.

BESTIASSA. f. aum. *Bestiaza, bestiona*. Magna bellua, ingens bestia.

BESTIEJAR. v. n. Fér lo boig. *Bobear, loquear*.

BESTIESA. f. Bogeria, tonteria. *Necedad, bobería*. Stultitia, æ, fatuitas, atis, stultum factum vel dictum.

DIR Ó FÉR BESTIESAS. exp. met. fam. *Necear, decir necedades, bobear*. Effuctio, desipio, is.

BESTIETA. m. d. *Bestiezuela*. Bestiola, æ, animalculum, i.

BESTIÓ. m. ant. BALUART.

BESTIOLA. f. d. y

BESTIOLETA. f. d. BESTIETA.

BESTIOTA. m. y f. BESTIASSA.

BESTRÁURER. v. a. y

BESTRER. v. a. ant. Pagar por endevant. *Anticipar, adelantar*. Anticipo, repræsento, as. || met. Introduhirse en la conversació importunament. *Meter su cucharada*. Sese confabulationi intrudere, immiscere. || met. Suplir lo que altre déu pagar ab lo dret de reintegrarse. *Pastar*. Pro alio, salvo repetendi jure, solvere. || met. PEGAR.

BESTRET, A. p. p. *Anticipado, adelantado*. Anticipatus. || m. REPARO, AMPARO.

BESTRETA. f. *Dinero adelantado*. Anticipatio pecuniæ.

BESTROL. m. ter. Enginy pera pescar.

BESTUAR. m. ant. BALUART.

BESUCH. m. BESUGO.

BESUGADA. f. Menjada de besugos. *Besugada*. Sparorum convivium.

BESUGÁS. m. aum. *Besugazo*. Sparus major.

BESUGO. m. Peix de mar mòlt gustós, de un peu de llarch, comprimit, lo llom blau clar y 'l ventre blanch: té una clapa negra junt á las ganyas. *Besugo*. Sparus cantabricus.

BESUGUER. m. Ham pera pescar besugos. *Besuguero*. Ad sparos piscandos hamus.

BETA. f. ant. VETA.

BETAY. m. ant. BATALLADOR.

BETAYAR. v. a. ant. BATALLAR.

BETEL. f. Planta de Assia que s' abrassa ab los arbres com la parra; las fullas coloradas, lo fruyt retort. Afirma la dentadura, desvaneix las ventositats, es estomacal y trau lo mal olor de la boca. *Betel ó betle.* Betele, is. || Monument que s' erigia, ó consagrava en memória de algun benefici, y vól dir habitació de Dèu, com en memória del benefici que se li debia. *Betel.* Bethel, bethyles. || Una ciutat de Samária. *Betel.* Bethel.

BETH. m. Nom que donan los indis á sos llibres sagrats, y sols lo diuhen en plural. *Beth ó bed.* Beth.

BETHA. f. Pronunciació de la B del abecedari hebreu. *Betha, beth.* Beta, æ.

BETLEMITA. m. Religiós de la orde de Bethlemitas, als quals en l' any 1257 se'ls concedí un establiment en Cambridge de Inglaterra: són hábit era semblant als dels germans penitents ab una estrella encarnada ab 5 raigs en lo centro de un escut blau pera significar la estrella que s' aparegué als Reys Magos, lo que doná 'l nom als Betlemitas. *Betlemita.* Bethlehemita, æ. || pl. Religiosos hospitalaris de las Indias occidentals. Innocéncio XI los permeté fér vots: avans havian format una congregació secular de la tercera orde de sant Francesch, fundada pel germá Pere Beancour, natural de la isla de Tenerife; també hi havia monjas hospitalárias Betlemitas. *Betlemitas.* Betlemita, æ.

BETLEMÍTICH, CA. adj. Cosa de Betlem. *Betlemítico.* Bethlehemicus, betlehemiticus.

BETSAMITA. adj. Natural de y pertanyent á Betsames ciutat de Galilea. *Betsamita.* Bethsamita, æ.

BÉTICA. f. Nom que's donava á la Andalusia de Espanya, y conserva són us en la história, poesia y estil sublime. *Bética.* Bætica, æ.

BÉTICH, CA. adj. Natural de y lo pertanyent á la Bética. *Bético.* Bæticus.

BETIS. m. Arbre alt y gruixut de las islas Filipinas, y es á propósit pera quillas. *Betis.* Betis, is.

BETÓNICA. f. Planta que tè la cama de un peu de altura, subtil, quadrada y plena de nusos, de ahont naixen fullas llargas, y en la extremitat de ella una espiga de flors apretadas, moradas y alguna vegada blancas ab quatre llavors llargarudas. *Betónica, gariofilea.* Botonica, cerratula, æ, cesthros, pesycothrophon, i.

BETUM, m. Matéria de diferent color, crassa y untosa que's troba en alguns llachs, y es inflamable com lo sofre. *Betun.* Bitumen, inis. || Compost de cals, sofre, seu y altres ingredients pera unir canonadas y altras cosas. *Betun.* Bitumen, inis.

BETUM DE FOCH. Lo compost de pega grega, cera, encens mascle y polvos de pedra pera pegar algun tros de estátua bè. *Betun de fuego.* Incrustamentum gypseum.

BETUMINAR. v. a. ant. EMBETUMAR.

BETUMINÓS, A. adj. Lo que tè ó participa de betum. *Betuminoso.* Bituminosus.

BEURADA. f. Lo morter ó guix clar que's tira en las junturas de las pedras pera unirh Ex calce aut gypso gluten.

BEURADOR. m. ABEURADOR.

BEURATGE. m. ant. BEGUDA.

BÉURER. v. a. Engullirse algun licc la beguda es xocolata, té, café, purga, l qualsevol refresch, se diu péndrer. *Tom* bibo, is, potionem abducere, sumere p concentrar, retallar, doblegar alguna c roba de un vestit quant s' estreny. *Emb* to, as, contraho, stringo, is.

BÉURER Á GALET. loc. y

BÉURER Á LA REGALADA. loc. Béurer dei de alt lo licor. *Beber á galete ó á chorr* vinum, etc. ex epistomio affluentem ore Créurer fácilment las notícias. *Beber del* Vulgi rumoribus facilè credere.

BÉURER Á LA SALUT DE ALGÚ. loc. *Brinda salud de alguno.* Alicui propinare, pocul invitare.

BÉURER AMORRAT, Ó BOCA PERAVALL. lo *bruces.* Pronum de fonte bibere, labra fon

BÉURER Á MORRO. loc. Béurer xuclar *Mamar.* Aquam, vinum sugere.

BÉURER MÒLT Y ANAR DRET NO PÓT SÉR. nassa als que per medis illícits volen fér poch temps. *Quien en un año quiere ser ri le ahorcan.* Qui nimium appetit omnia a

BÉURER Y BUFAR NO PÓT SÉR. ref. Deno poden lograr á un temps cosas incompatil *y sorber, no puede junto ser. No se pue andar á la procesion. Muchos ajos en un m los maja un majadero.* Non potest simul ic non esse. Nemo in duobus locis simul

BÉURER Y TORNARHI. fr. Que explica l' e que's fá una cosa descansant y fént paus narhi ab esfors. *¿Qué hemos de hacer? tornar á beber.* Proposito instandum.

DESCANSAR Y TORNAR Á BÉURER. fr. met. porfia y tenacitat ab que se sosté algun en que apar se cedeix, y 's torna ab n *Descansar y tornar á beber.* Major post oti

DONAR BÉURER. fr. *Dar de beber.* Potum poculum alicui ministrare.

DONARLI BÉURER AB UN ESCLOP Ó AB UN GAT. fr. met. fam. BELL MAL S'EN FÁ.

MIRAU LO QUE BÈCH Y NO LA SÉT QUE PAS Denota que algú aten als efectes sèns n causas. *Mirais lo que bebo y no la sed que te* notaris, censor, factorum causas præteris i

BÉURERSE. v. r. Empaparse de ayg *ber.* Ebibo, combibo, sugo, is.

BÉURERSEHO. exp. fam. Créurer al *Tragárselo.* Aliquid credere.

BEURIM. m. ter. BEURADA.

BEUTAL. f. ant. *Bellesa.*

BEVEDOR. m. BEBEDOR.

BEVENDA. f. ant. PURGA. || ant. BEGUD

BEY. m. Gobernador del país ó ciutat

de Turquia. *Bey*. Gubernator, is, præfectus, i.

BEYL. m. ant. BELL.

BEYLEA. f. ant. BELLESA.

BEYNOT. m. BEYNA. || ant. ESCRIBANIA. || ESTOIG.

BEYRÁM. m. Entre turchs festa solemne. *Beyram*. Festum, i, dies solemnis.

BEYRE. m. COPA.

BEZANT. m. Moneda de plata que en 1376 valia 3 sous y 6, y en 1313, 3 sous. *Besante*. Bizancium, ii.

BEZOAR. m. Pedra preciosa que's troba en lo ventre de alguns animals, com una ceba, es de diferents colors y figuras, y remey excel-lent contra verí y altres mals. N' hi ha de oriental, occidental, germánica, mineral y artificial; la oriental es la mès estimada. *Bezoar, bezar*. Bezoarius lapis, lapis bezahar. || quím. Compost de mantega, antimoni y esperit de nitre en lo bany de arena, y fét polvos es tant diaforétich que fá suar com lo mateix bezoar. *Bezoar, bezoárdico*. Bezoardicum medicamen.

BEZOÁRDICH. m. Medicament que conté polvos de bezoar. *Bezoárdico*. Bezoarium medicamen. || adj. Tot lo que pertany á la pedra bezoar. *Bezoárdico*. Bezoardicus.

BEZOLA. m. Cert peix semblant al moll. *Bezola*. Bezola, æ.

BI.

BIAIS. m. ant. y

BIAIX. m. Obliqüitat de una cosa en lo tall, situació ó moviment. *Sesgo*. Obliquitas, atis, obversa curvatio. || met. Medi, terme que's pren en las pendéncias dubtosas. *Sesgo, corte*. Via, æ, medium, ii. || Lo que fá la paret pera que 's pugan obrir las portas. *Derrame, feyza, aleyza*. Obliqua januæ aut fenestræ sectio. || Medi terme pera fér alguna cosa. *Sesgo, corte*. Via, æ, ratio, nis, modus, i.

Á BIAIX. m. adv. Obliquament, al través. *Al sesgo, oblicuamente, sesgadamente*. Obliquè, transversè.

BIAMBONAS. f. pl. Espécie de telas de Indias fetas de escorxas de plantas. *Biambonas*. Lintea sic dicta.

BIARCO. m. Així 's diu en Constantinopla l' Intendent de víurers. *Biarco*. Præfectus annonæ.

BIARQUIA. f. Ocupació del biarco. *Biarquía*. Præfectura, biarchia, æ.

BIASSA. f. Espécie de tela crua que 'ls holandesos portan del llevant. *Biasa*. Lintemum sic dictum.

BIBERO. m. Tela de Galícia dita així del lloch ahont está. *Bibero*. Lintei genus.

BIBESSA. f. Una de las diosas dels convits. *Bibesa*. Bibesia, æ.

BIBINAT. m. POLIVÍRIA.

BÍBLIA. f. Col-lecció dels llibres canónichs del vell y nou testament. *Biblia, sagrada escritura, letras sagradas*. Biblia, æ, codices sacri, sacræ paginæ, sacra scriptura.

BÍBLICH, CA. adj. Lo que pertany á la bíblia. *Bíblico*. Biblicus.

BIBLIOGRAFIA. f. Descripció, coneixement de llibres, de sas edicions, etc. particularment dels manuscrits antichs. *Bibliografía*. Bibliographia, æ.

BIBLIOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la bibliografia. *Bibliográfico*. Bibliographicus.

BIBLIÓGRAFO. m. Qui posseheix un gran coneixement de la bibliografia. *Bibliógrafo*. Bibliographus, i.

BIBLIOMANIA. f. Afany, ánsia de tenir llibres. *Bibliomanía*. Bibliomania, æ.

BIBLIOMANIÁTICH, CA. adj. Possehit de la bibliomania. *Bibliomaniático*. Bibliomaniaticus.

BIBLIÓFILO, A. m. y f. Qui ama 'ls llibres. *Bibliófilo*. Bibliophilus.

BIBLIÓTAFO, A. m. y f. Qui tè llibres raros y curiosos, y no 'ls comunica á ningú; se li dòna dit nom perque es com una sepultura de llibres. *Bibliótafo*. Bibliotaphus.

BIBLIOTECA. f. Gran llibreria. *Biblioteca*. Bibliotheca, libraria, æ, athenica, orum. || La obra que compren la llista ó catálogo de escriptors, sas obras y professions. *Biblioteca*. Bibliotheca, libraria, æ.

BIBLIOTECA DE BIBLIOTECAS. Índice ó catálogo en que 's posan las bibliotecas que s' han escrit ó 'ls autors de ellas. *Biblioteca*. Bibliothecarum bibliotheca, index, icis, repertorium, ii.

BIBLIOTECARI. m. Qui cuyda de una biblioteca. *Bibliotecario*. Bibliothecarius, ii, bibliothecæ præfectus. || adj. Lo que pertany á la biblioteca. *Bibliotecario*. Bibliotecalis. || També s' aplica al que escriu catálogos de llibres. *Bibliotecario*. Qui operam dat catalogis librorum conscribendis.

BIBLISTAS. m. pl. Certs heretges, que deyan que sols la bíblia era la regla de fé, despreciant la tradició apostólica y 'ls concilis. *Biblistas*. Biblistæ, hæretici solis bibliis inhærentes.

BICORN. adj. poét. De dos corns. *Bicorne*. Bicornis, biceps.

BICORNI. m. Una conxa marina. *Bicornio*. Concha sic dicta.

BICOSA. f. Cosa de poca entitat ó despreciable. *Bicoca*. Nihili, parvi pretii res. || Fortificació petita y de poca defensa. *Bicoca*. Munitiuncula, æ.

BIDENT. adj. De dos dents ó punts. *Bidente*. Bidens.

BIENNAL. adj. Cosa de dos anys. *Bienal*. Biennalis, biennis.

BIENNI. m. Temps de dos anys. *Bienio*. Biennium, ii. || Ciutat de la isla de Candia. *Bieno*. Biennus, i.

BIFI, A. adj. Se diu del que tè 'l llabi gros. *Befo*. Labio, nis.

BIGA. f. Fusta llarga y grossa, regularment pera formar los sostres en los edificis. *Viga*. Trabs, bis, lignum, i, columen, inis. || En lo molí del oli, fusta quadrada mòlt llarga, y grossa que apreta 'ls espartins pera exprimir l' oli de la pasta. *Viga*. Tignum, docus, i, arbor, oris, prælum, i.

BIGA DE LA [illegible] ESPINADA.

BIGA TRAVE[illegible] que's posa de través. *Viga traviesa*. T[illegible]

CONTAR LAS BIGAS. fr. met. fam. Tractar de unas cosas y aténdrer á altras. *Mirar al cielo ó al techo, mirar ó contar las vigas.* Spectare lacunar.

BIGADA. f. BIGATA.

BIGAL. m. ter. ESPINADA.

BIGAM. m. Conjunt de bigas. *Viguería.* Trabium series.

BIGÁMIA. f. Segon matrimoni que contrau lo marit ó muller que sobreviu al altre. *Bigamia.* Bigamia, æ. || L' estat de un casat ab dos donas á un mateix temps ó de la dona ab dos homes. *Bigamia.* Bigamia, digamia, æ.

BÍGAMO. m. Casat ab dos donas á un mateix temps ó ab viuda, ó dos vegadas ab soltera. *Bígamo.* Bigamus, digamus, i.

BIGARRAR. v. a. Posar á una cosa diferents colors ó senyals sèns orde ni concert. *Abigarrar.* Depingo, is, variego, as.

BIGARRAT, DA. p. p. *Abigarrado, bigarrado, gayado.* Variegatus.

BIGART. adj. Nom injuriós que's dòna al religiós entremeliat. *Bigardo, begardo.* Bigardus, protervus, procax.

BIGASSA. f. aum. *Vigaza.* Major traps.

BIGAT. m. Llom de las cabalcaduras. *Palomilla.* Spinæ prominentia in equis.

BIGATA. f. Moneda de plata dels romans. *Bigata, bigada.* Bigatus, i.

BIGEST. m. BIXEST.

BIGOIS. f. Ninfa de Etrúria que escrigué dels llams. *Bigois.* Nympha sic dicta.

BIGÓNCIA. f. Certa mesura de líquits usada en Venécia. *Bigoncia.* Mensura sic dicta.

BIGÓRNIA. f. Enclusa petita sobre de un banch pera adobar las ferraduras y claus. *Bigornia.* Incus, udis.

BIGORNIETA. f. d. *Bigorneta.* Parva incus.

BIGOT. m. ant. BIGOTI.

BIGOTA. f. Corriola sèns politxa ó roda ab forats al mitj. *Vigota.* Plana foraminibus trochlea.

BIGOTÁS. m. aum. *Bigotazo.* Grandis mystax.

BIGOTER, A. adj. ter. DEIXAT. || Sèns compassió.

MARE BIGOTERA. ter. La que tracta als sèus fills sèns ternura ni compassió á vaqueta. *Mala madre.* Prava genitrix.

BIGOTERA. f. Tros de panyo ó cosa semblant que subjecta 'ls bigotis. *Bigotera.* Fasciola ad redigendos mystaces. || met. fam. La llista de cuyro, que se sól posar junt á la sola en las botas ó sabatas de roba. *Bigotera.* Coriacia fasciola. || En las berlinas lo mitj assiento que's posa devant la testera. *Bigotera.* La esseda scamnillus. || Cert adorno de cintas que usavan las donas en lo pit. *Bigotera.* Ornatus muliebris genus.

TENIR BONAS BIGOTERAS. fr. fam. Sér hermosa una dona. *Ser bien parecida, tener buenas bigoteras.* Pulchra, decora facie, ore venusto, pollere.

BIGOTI. m. y

BIGOTIS. m. pl. Lo pel que surt en lo llabi de dalt. *Bigote.* Mystax, acis, labri superioris pili. || LLABI. || En la imprenta adorno compost de dos ralletas en figura de bigotis. *Vigote.* Mystax topographicus.

BIGOTI REBANXINAT. *Bigote á la fernandina.* Subretus, intortus mystax.

CÁURER DE BIGOTIS. fr. fam. Cáurer boca per avall. *Dar de hocicos, caer de bruces, besar el suelo, hocicar.* Pronum cadere.

CLAVAR PELS BIGOTIS. fr. met. Dir en presència de algú lo que no voldria ohir. *Decir en la barba, ó en las barbas, ó en sus barbas; echar á ó en la cara, echar ó decir en sus hocicos.* Palam, coram, in os exprobare.

HOME DE BIGOTIS. loc. fam. Valent, grave. *Hombre de bigote, ó bigotes.* Vir gravis, fortis.

LLEPARSE'N LOS BIGOTIS. expr. met. fam. Trobar mòlt gust en alguna cosa. *Chuparse los dedos.* Delector, oblector, aris.

NO SERÁ PELS SÈUS BIGOTIS. exp. met. fam. ab que 's prevé á algú, que no lograrà lo que intenta ó preten. *No te verás en ese espejo.* Frustra laboras, oleum et operam perdis. || Dit en alabansa de alguna dona, que no será per qui 's proposa, ja la demane per ell, ó bè sia per conversació. *No se peina para él.* Haud illi adservari.

PASSARSE LA LLÉNGUA PELS BIGOTIS. fr. met. fam. Lleparse 'ls llabis. *Relamerse.* Ligurio, is, regusto, as, in os lambere.

PEGAR DE BIGOTIS. fr. CÁURER DE BIGOTIS.

TENIR Á FLOR DE BIGOTIS. fr. met. fam. Tenir mòlt prop. *Tener delante.* Coram, palam, proximè habere, jam jamque adesse.

TENIR BIGOTIS. fr. met. fam. Mantenirse ferm, tenir constància. *Tener bigotes.* Constantia et fortitudine pollere. || Sér mòlt valent y animós. *Tener pelos en el corazon.* Magno robore valere.

TENIR Ó VOLER BIGOTIS. fr. met. Tenir gran dificultat, ó sér mòlt entrincada alguna cosa. *Tener uñas ó pelos.* Intricatam, inextricabilem esse, ambagibus circumveniri.

BIGOTS. m. pl. ter. BIGOTIS.

BIGUETA. f. d. *Vigeta.* Trabecula, trabicula, æ, tigillum, i.

BIJAU. f. Planta de América que tè las ramas semblants á las del plátano, forma uns brots ab unas fullas mòlt amplas en lo mitj y al encontorn, los indis cubren las casas ab ellas, y 'l cap quant plou. *Bijau.* Planta sic dicta.

BILA. f. ant. BILIS.

BILIARI, A. adj. Pertanyent á la bílis. *Biliario.* Biliarius.

BILIGONORREA. f. Malaltia dels ronyons. *Biligonorrea, gonorrea.* Biligonorrea, æ.

BILIMBI. m. Un arbre de vuyt á deu peus de alt, que's cultiva en los jardins de Malabar y dòna fruyt tot l' any. *Bilimbi.* Malus indica fructu pentagono.

BILIÓS, A. adj. Colérich. *Bilioso.* Biliosus.

BILIS. m. *Cólera, bilis.* Bilis, is, cholera, æ.

BILL. m. Veu inglesa que significa lo mateix que

projecte, petició, etc. *Bill.* Consilium, ii, institutum, i.

BILLAR. m. VILLAR.

BILLONALLA. f. ant. MONEDA DE VELLÓ.

BIMBALOT. m. Joguina de criaturas. *Traveja, juguete.* Ludi instrumentum.

BIMEMBRE. adj. ret. Dit del período que consta de dos parts ó membres. *Bimembre.* Bimembris.

BIMESTRE. adj. Lo que dura dos mesos. *Bimestre.* Bimestris.

BINARI. m. arit. Número que consta de dos unitats. *Binario.* Binarius, ii. || mús. Compás que consta de dos moviments iguals. *Binario.* Binarius, ii.

BINATERA. f. náut. Cap prim y curt pera subjectar la vela ó cap á fi de que no penje. *Binatera.* Funiculus quo velum aut funis firmatur.

BINOMI. m. arit. Quantitat de dos membres units pel senyal més ó ménos. *Binomio.* Binobium, ii.

BINSICA. f. med. Lesió, dany del enteniment ó fantasia, com lo que resulta de una mossegada de un gos rabiós. *Binsica.* Binsica, æ.

BINTAMBARÚ. m. Planta del Orient, que's diu abunda en sals purgants. *Bintambarú.* Planta sic dicta.

BIOGRAFIA. f. História de vidas particulars. *Biografía.* Biographia, æ.

BIOGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la biografia. *Biográfico.* Biographicus.

BIÓGRAFO. m. Escriptor de biografia. *Biógrafo.* Biographus, i.

BIOMBO. m. Espécie de mampara de bastiment que s' obre y tanca ab frontissas, y sól servir pera fer divisió en alguna sala, *Biombo.* Umbella, æ.

BIÓT. m. ter. BASSA. 5.

BIPARTIT. m. poèt. Partit en dos trossos. *Bipartido.* Bipartitus.

BIQUINTIL. m. astr. Cert aspecte dels astres. *Biquintil.* Biquintilis, is.

BIRADOR. m. náut. Qui bira. *Virador.* Qui navem alio dirigit, funis tractorius nauticus.

BIRÁM. m. VIRÁM.

BIRAR. v. a. náut. Dirigir la nau. *Virar.* Navem deflectere, aliò dirigere.

BIRBADOR. m. ter. AIXARCOLADOR.

BIRBAR. v. a. AIXARCOLAR.

BIRIBÍS. m. Joch de sort en que's posa 'l diner sobre una de sas casetas, y s' executa trahent de una bossa bolas ó billets ab número y figuras proporcionadas á las casetas que hi ha en la taula del joch. *Biribís, bisbís.* Ludus aleæ sic dictus.

BIRIL. m. ter. ANYELL.

BIRLAR. v. a. Matar ab un cop de escopeta, fona ó altre instrument. *Birlar.* Prosterno, dejicio, is. || Lograr l' empleo que altre pretenia. *Birlar.* Præripio, is. || fam. TROMPAR.

BIRLOTXO. m. Carruatge obert de quatre rodas. *Birlocho.* Rheda, æ.

BIROLET. m. Pessa petita de fusta, que té cares iguals y remata en punta, y en la part oposada un maneguet pera ferla ballar ab dos dits. En una cara té una S, que guanya un tanto si 's queda cap pera amunt, quant se deixa de ballar; en la altra una P, que vol dir posa altre tant; en la altra una D, que ni guanya ni pert, y en la altra una T que ho guanya tot. *Perinola.* Lusorium verticillum, quadratus trochulus, manu rotabilis. || Lo joch que s' executa ab ell. *Perinola.* Perinola, æ.

BIROLLA. f. Cercolet de metall que's posa al cap dels bastons, ganivets, etc. peraque no 's gasten. *Birola, casquillo.* Contus, i, ferreus circulus, annulus.

BIROTINA. f. Seda de llevant de la qual en Amsterdam se'n fá un gran comers. *Birotina.* Tela serica sic dicta.

BIRRETA. f. Solideu de Cardenal. *Birreta.* Calantica, æ, pileus, i.

BIRRETINS. m. pl. Nom de certs religiosos, que després s' anomenaren humiliats. *Birretinos.* Birretini, orum.

BIRULÉ. m. ant. Lo rotllo que forma la mitja caragolantse sobre 'l genoll. *Barulé.* Globulus, i.

BIS. m. ant. Peix semblant á la tunyina. *Bisa.* Bisa, æ. || ALATXA. || SÈNS FI. Caragol mòlt curt que serveix pera engranar ab las rodas de un moviment y ferlo anar mòlt despay. *Bis sin fin.* Torcularis clavus sic dictus.

BISÁNCIO. m. BEZANT.

BISANTÍ, NA. adj. Natural de, ó pertanyent á Bisáncio, vuy Constantinopla, capital de Turquia. *Bizantino.* Byzantynus.

BISARRAMENT. adv. m. Bonicament, elegantmen. *Bizarramente.* Elegantèr, lepidè, venustè. || Excel-lentment. *Bizarramente.* Egregiè, insignitèr, optimè. || CURIOSAMENT. || Valentment. *Bizarramente.* Fortitèr, generosè, strenuè. || Sumptuosament, ab fausto y vana ostentació. *Bizarramente.* Magnificè.

BISARRIA. f. Garbo, gallardia. *Bizarría.* Splendor, is. || Valentia. *Valor, bizarría.* Generositas, magnanimitas, animositas, atis. || Generositat, magnificéncia, lluiment. *Bizarría.* Splendor, is, generositas, atis, animi magnitudo. || Fausto, vana ostentació. *Bizarría.* Fastus, us, fastuositas, atis, tumida ostentatio.

BISARRÍSSIM, A. adj. sup. *Bizarrísimo.* Splendidissimus, magnificentissimus.

BISARRO, A. adj. Qui té bisarria. *Bizarro.* Egregius, insignis, præclarus. || HERMÓS, GALLART.

BISAT. m. ant. Aucell. SACRE.

BISBAL. adj. Cosa de bisbe. *Episcopal, obispal.* Episcopalis.

BISBAT. m. Dignitat, territori ó diócesis del Bisbe. *Obispado, diócesis.* Episcopatus, us, episcopi diœcesis.

BISBE. m. Prelat superior de alguna diócesis, encarregat del past espiritual, y gobern de la iglésia en són districte. *Obispo.* Episcopus, i, pontifex, icis, antistes, itis. || Peix fabulós, que's fingí sér semblant á un bisbe. *Obispo.* Ad episcopi formam fictus piscis. || Botifarra que's fá del ventre del porch. *Obispo, obispillo, morcon.* Faliscus, i, grandis botellus.

BISBE AUXILIAR Ó DE ANELL. y

BISBE DE GRÁCIA. ant. L' anomenat pera ajudar al bisbe propietari. *Obispo ausiliar de anillo, ó de título.* Episcopus auxiliaris, aut in partibus.

FÉR BISBE. fr. Deixar á algú sèns diners. *Pelar, descañonar, quedarse á espadas.* Pecunia exuere, exonerare, spoliare. ‖ Estafar, tráurer los bèns ab engany. *Pelar.* Admutilo, as, bonis spoliare, emungere. ‖ Ocórrer á dos á un temps una mateixa cosa y així 's diu: HAVEM FÉT UN BISBE.

LO MÈS TONTO ES BÓ PER BISBE. loc. fam. Denota la manya ó astúcia ab que algú fá sòn fét, afectant ignoráncia, descuyt ó indiferéncia. *El que menos corre, vuela.* Magis sæpe simulantis quiétem efficax est labor. Quem credis Davum, Œdipus est.

SÉR PETIT PER BISBE. fr met. Tenir algú poch mérit, ó no sér á propósit pel empleo que possèheix ó preten. *Tener malos dedos para organista, ser muy bobo para alcalde; ser chico pájaro para tan grande jaula.* Ineptus muneri capiendo, impar rei gerendæ.

BISBEJAR. v. n. fam. Desitjar lo bisbat y afectar l' ayre y modals de bisbe. *Episcopizar.* Episcopatum ambire, episcopi mores gerere.

BISBÍS. m. BIRIBÍS.

BISCUTELA. f. Herba petita que fá una ó mès camas pelosas primas, de un peu de altura, ab pocas fullas, estretas per baix, de un vert pujat y quasi onejadas per las voras, mòlt aspres y pelosas. Las flors són grogas y 'l fruyt consta de vaguetas rodonas y xafadas que's reuneixen per una vora y forman com unas ulleras. *Doblescudo, anteojo.* Biscutella dedyma.

BISEGA. f. BITSEGA.

BISEXT. adj. BIXEST.

BISLLAURAR. v. a. Llaurar los sembrats al través pera arrancar las arrels de las malas herbas. *Arrejacar.* Liro, arrico, as.

BISMUT. m. min. Metall de un color platejat un poch roig que presenta en sa superficie á vegadas unas ayguas rojas ó blavas. *Bismuto.* Bismutum, i.

BISNAGA. f. Planta de dos ó tres peus de altura, las fullas partidas menudament, las flors petitas y blancas en forma de parassol, y dels punxons se 'n fan escuradents. *Biznaga.* Oreoselinum, i.

BISÓ. m. Bou salvatge. Segons Oudin es un animal salvatge de crin mòlt llarga, un corn en mitj del front, y en lo demès semblant al cervo. *Bizonte.* Bisons, ontis.

BISSONYO. m. Aprenent, principiant, de poch coneixement en algun art ú ofici. *Bizoño, bozal.* Tiro, nis.

BISSA. f. Moneda y pes de las Indias. *Bisa ó biza.* Bisa, æ.

BISSACH. m. ant. BESSACH.

BISSO. m. ant. Peix. BIS.

BÍSTIA. f. BÉSTIA.

BISTORT, A. adj. RETORT.

BISTORTA. f. Herba de arrel retorta, de ahont prengué 'l nom; la flor purpúrea, las fullas ovaladas y de un vert obscur, las camas senzillas y la arrel astringent. N' hi ha de mòltas espécies. *Bistorta.* Bistorta, serpentaria, æ, bulapathum, i.

BISTURÍ. m. Instrument de cirurgia pera tallar ó fér incisions. *Bisturí, besturin.* Novacula incurva.

BITÁCULA. f. náut. La caixa en que's porta la brúixula. *Bitácora.* Pyxis, idis.

BITAS. f. pl. náut. Dos fustas ab que s' assegura la corda de la áncora aferrada. *Bitas.* Trabes, tigna quibus anchoræ fune firmantur, innituntur. ‖ náut. Dos fustas quadradas, rectas y grossas que pujan verticalment sobre las costellas de la nau fins la meytat del puntal del entrepont y de la bateria en las fragatas, y en ellas s' afirman los caps de las áncoras, quant se fondeja. *Bitas.* Tigna, quibus anchorarii funes innituntur.

BITLLA. f. Tros de fusta de un pam de llarch, tornejat en rodó ab la basa mès ampla pera tenirse dret. *Bolo, birla.* Bacillus, i, lusorius trunculus. ‖ met. Lo campanar que remata en punta. *Torre.* Campanaria turris. ‖ pl. Joch en que's plantan sis ó mès bitllas en tres fileras. Se tira de certa distáncia ab una ó mès, y 's guanyan quant se fan cáurer quedantne una dreta. *Bolos.* Trunculorum ludus. ‖ Lo petit, ab que jugan los minyons de poca edat. *Chirinola.* Trunculorum ludus.

SÉURER Á LA BITLLA. f. met. ESTAR EN LO CANDELERO.

BITLLAR. v. a. Entre carboners ficar al ull de la pila la llenya que han de calarhi foch.

BITLLET. m. Paper pera comunicarse familiarment. *Billete, esquela.* Scheda, æ, ceræ, arum. ‖ Lo paper que entregan en las rifas ab número y condicions. *Billete.* Schedula, æ.

BITLLO, BITLLO. m. adv. Denota la acció de pagar en seguida. *A toca teja.* Protinus, statim, mox, absque mora.

BITLLOT. m. Lo rey de bitllas. *Diez de bolos, y cuatro* en lo dels noys. Primus lusorius trunculus.

BITÓ. m. náut. Porta pera entrar lo cárrech en la nau. *Escotilla.* Navis valva.

BITOR m. Aucell de llèngua mòlt llarga, dit rey de las guatllas, perque las guia. *Bitor, rascon, rey de las codornices.* Glottis, idis.

BITSEGA. f. Instrument de boix de cosa de un pam de llarch, de que 's serveixen los sabaters pera allisar y polir la vora de la sola de la sabata. *Bisagra, bruñidor.* Buxea, vertebra.

BITXER. m. ant. BOTADOR.

BITXO. m. Qualsevol insecte. *Bicho.* Insectum, i. ‖ met. La persona de figura ridícula. *Vicho.* Forma, facie ridiculus. ‖ Pebrotet llargarut y picant. *Pimienta, guindilla.* Capsicum, i.

MAL BITXO. Través, entremaliat. *Mal vicho.* Improbum caput.

BÍVARO. m. ant. y

BÍVERO. m. ant. GASTOR.

BÍVORA. f. VÍVORA.

BIXEST. m. ant. Any de 366 dias, que vé de quatre en quatre anys, á excepció del últim de cada

sigle; y s' anomena així perque César maná que's contás dos vegadas lo dia 24 de febrer, ab lo fi de cumplir las 5 horas, 49 minuts y alguns segons, que tarda 'l sòl en donar la volta, además del 365 dias del any comú. *Bisiesto*. Bissextus, bissextilis, intercalarius annus. ‖ Dit dia en l' any bixest. *Bisiesto, intercalar*. Bissextus, intercalaris dies.

BL.

BLÁ, NA. adj. Tou, suáu al tacte. *Blando*. Mollis, suavis, blandus. || Dit del pa tou fét de poch temps. *Tierno, blando*. Mollis, tener, recens. || Pastós. *Pastoso, blando*. Suavis, tener, mollis. ‖ Dit del temps moderadamente suáu, apacible. *Templado, blando*. Placidus, temperatus. ‖ Fluix, poch apte pel traball. *Blando, flojo*. Lanceus, iners. || ant. Benigne de condició. *Blando*. Mansuetus, comis, natura facilis.

BLADA. f. Arbre. *Arce falso*. Campestris acer.

BLADER. m. ant. CRUIXIDELL. ‖ m. Qui tracta en blat. *Triguero*. Frumentarius, ii, frumentator, is. ‖ L' agavallador de blat. *Triguero*. Tritici accumulator. || adj. Lo que's cria ó fá entre 'l blat. *Triguero*. Inter sata natus.

BLAN, A. adj. ter. BLÁ.

BLANAMENT. adv. m. *Blandamente*. Mollitèr, lenitèr, blandè.

BLANCA. f. Moneda de velló que valia mitj maravedís, y per temps tingué diferents valors. *Blanca*. Blanca, æ, semiteruncius, ii.

BLANCAL. adj. CANDEAL.

BLANCALL. m. Tros blanquinós de alguna cosa, peladura, espay ó clapa de terra sèns plantas. *Blanquizal, blanquecino, mancha blanca*. Macula alba stellæ formam referens.

BLANCARIA. f. Conjunt de roba blanca. *Mantelería*. Mapparum copia.

BLANCÁS, SA. adj. Mòlt blanch. *Muy blanco*. Candidissimus.

BLANCATXO. m. Lo que tira á blanch. *Blanquecino, blancazo, blanquizco*. Albidus, subcandidus.

BLANCH, CA. adj. Lo color mès clar que conteix en la suma reflexió de la llum. *Blanco*. Albus color, albiscolor, candidus. ‖ En los escrits lo vuyt que's deixa pera umplir després ó 'l que 'l temps ha consumit. *Laguna, blanco*. Lacuna, æ ‖ Qualsevol vuyt ó intermedi. *Blanco*. Intervallum, i. ‖ Entre estampers. FRARE. 2. ‖ També la primera forma que's posa en la prempsa pera imprimir lo full, ó la cara de ell que primerament s' imprimeix. *Blanco*. Facies quæ excuditur, primum exemplar in opere typographico. ‖ náut. Se diu dels caps, etc. que no están enquitranats. *Blanco*. Album rudentis extremum. ‖ Home de bè. *Blanco*. Honoratus, probus, probatus. ‖ Senyal fixo ahont s' apunta 'l tir. *Blanco, hito*. Scopus, i, meta, æ. ‖ Fi ú objecte dels desitjs ó accions. *Blanco*, i, limes, itis.

BLANCH COM UNA LLA[illegible] *la leche*. Lacteus.

BLANCH COM UNA TOFA DE NEU. *Blanco como el ampo de la nieve*. Niveus, nivalis.

BLANCH DE BARBA. BARBABLANCH.

BLANCH DE CAP Ó DE CABELLS. *Cano*. Capitecanus, caputcanum.

BLANCH DE LLET. Tela mòlt blanca y fina. *Contray, cotray, morlés, de morlés*. Contracica tela.

BLANCH DE OU. CLARA.

DEIXAR EN BLANCH. fr. Frustrar las esperansas de algú. *Dejar á uno en blanco*. Spe aliquem frustrare, prætorire, prætermittere.

LO BLANCH AL COSTAT DEL NEGRE RESSALTA MÈS. fr. fam. *Cuanto mas bajan las sombras, mas suben los resplandores: lo blanco luce mas junto á lo negro*. Album ex nigri contentione magis emicat.

NO DISTINGIR LO BLANCH DEL NEGRE. fr. Sér un ignorant. *No distinguir de colores ó lo blanco de lo negro*. Omnino inscium esse: vera á falsis, rectum á curvo non internoscere.

QUEDARSE EN BLANCH. fr. No conseguir lo que's desitjava. *Quedarse alpiste ó en blanco*. Spe deludi, fraudari, frustrari.

TANT SE ME'N DÒNA BLANCH COM NEGRE. exp. met. Explica la indiferéncia ab que's mira alguna cosa. *No me dá frio ni calentura: tanto se me dá por lo que vá como por lo que viene*. ¿Quid ad me?

TIRAR Á BLANCH. fr. BLANQUEJAR.

TIRAR AL BLANCH. fr. TIRAR Á SENYAL.

TOCAR AL BLANCH. fr. met. Endevinar. *Dar en el blanco, en el hito*. Metam tangere, scopum attingere.

TORNARSE MÈS BLANCH QUE UN PAPER. fr. fam. Manifestar dit color en la cara per algun susto ó sorpresa. *Ponerse mas blanco que el papel, ponerse amarillo*. Pallore affici, suffundi, pallorem contrahere.

BLANCH CRÚ. m. BLANQUET.

BLANCOR. f. BLANCURA.

BLANCÓS, A. adj. ant. BLANQUINÓS.

BLANCURA. f. La qualitat de blanch. *Blancura*. Albedo, albitudo, inis, albio, nis, albor, oris.

LA BLANCURA MIL FALTAS DISSIMULA. ref. Denota que la blancura en las donas tapa algunas faltas. *La blancura mil tachas disimula*. Mille tegit candor muliebri in corpore mendas.

BLANDEJADOR, A. m. y f. Lo qui blandeja. *Bamboleante*. Vacillans.

BLANDEJAR. v. a. ant. BLANDIR. ‖ BALANDREJAR.

BLANDÍCIA. f ant. ADULACIÓ ‖ BLANURA.

BLANDIMENT. m. VIBRACIÓ.

BLANDIR. v. a. Móurer, fér tremolar la llansa ó espasa ab moviment trémol. *Blandir, vibrar, blandear*. Vibro, agito, as, torqueo, es.

BLANDÓ. m. Atxa gran de cera ab un sol blé. *Blandon, ambleo*. Cereus, i, fax, acis, tæda, æ.

BLANET. m. d. *Blandillo, blandito*. Liquidiusculus, blandulus, i.

BLANÍSSIM, A. adj. sup. *Blandísimo*. Lenissimus.

BLANOR. f. BLANURA.

BLANQUAIR. v. a. ant. EMBLANQUIR.

BLANQUEIG. m. La acció y efecte de blanquejar. *Blanqueo, blanqueadura; y blanquicion, blanquecimiento, albarino, dealbacion* se diu dels metalls avans de encunyarlos. Dealbatio, nis.

BLANQUEJADOR, A. m. y f. Qui blanqueja ó emblanquina. *Blanqueador.* De albator, is, albarius,ii.

BLANQUEJADURA. f. y

BLANQUEJAMENT. m. BLANQUEIG.

BLANQUEJAR. v. a. Fér tornar blanch. *Blanquear.* Albo, dealbo, as, candefacio, is, album aliquid reddere. ‖ v. n. Mostrar alguna cosa sa blancura. *Blanquear.* Candido, as, albeo, es, canesco, is. ‖ Tirar á blanch. *Blanquear, tirar á blanco.* Albico, as. ‖ EMBLANQUINAR.

BLANQUEJAT, DA. p. p. *Blanqueado.* Dealbatus.

BLANQUER. m. Qui adoba las pells. *Curtidor, zurrador y blanquero.* p. Ar. Coriarius, ii, coriarius subactor.

BLANQUERIA. f. Maniobra del blanquer. *Curtiduría, curtidura.* Corii politio. ‖ La oficina del blanquer. *Curtiduría, tenería.* Coriacea officina. ‖ Carrer ó barri dels blanquers. *Curtiduría, tenería.* Coriariorum vicus, callis.

BLANQUESA. f. ant. BLANCURA.

BLANQUET, A. adj. *Blanquillo.* Candidolus, albidus, subaltus. ‖ m. Plom reduhit pels vapors del vinagre á una substáncia semblant al guix peró blavenca, y mès suáu al tacto. *Albayalde, cerusacalde, plomo.* Cerusa, æ, psymyphium, ii. ‖ Afeyt que usan las donas pera semblar blancas. *Blanquete.* Fucus, i.

BLANQUETA. f. Teixit bast de llana que sól usarse pera frisas y escarpes de quilla y roda. *Blanqueta.* Textum laneum.

BLANQUÍ, NA. adj. ter. S' aplica al moltó. *Blanco.* Albus, candidus.

BLANQUILLA. f. Moneda de Marruecos, que val cosa de cinch quartos. *Blanquilla.* Asses duo cum quadrante.

BLANQUILLO. adj. S' aplicà al soldat. *Blanquillo.* Albidulus miles.

BLANQUIMENT. m. ant. EMBLANQUIMENT. ‖ Lo blanqueig del metall avans de encunyarlo. *Blanquicion, blanqueacion, blanquecimiento.* Dealbatio, nis.

BLANQUINÓS, A. adj. Lo que tira á blanch. *Blanquecino, blanquizco, blanquinoso.* Albidus, subalbus.

BLANQUIR. v. a. EMBLANQUIR. ‖ BLANQUEJAR.

BLANQUÍSSIM, A. adj. sup. *Blanquísimo.* Candidissimus, albissimus.

BLANQUIT, DA. p. p. ant. EMBLANQUIT.

BLANURA. f. Blanor, qualitat de blá. *Blandura.* Mollimentum, i, teneritas, atis. ‖ Suavitat, afabilitat, agrado. *Blandura.* Blanditia, æ, blandimentum, i. ‖ Delicadesa, deleyte. *Blandura.* Delectamentum, i, mollities, ei, voluptas, atis. ‖ Templansa del temps humit. *Blandura.* Suavitas, atis, temperies, ei. ‖ La que causa la rosada. *Relente.* Lentor, is.

BLASFEMABLE. adj. EXECRABLE.

BLASFEMADOR, A. m. y f. BLASFEMO.

BLASFEMAMENT. adv. m. Ab blasfémia ó execració. *Con execracion.* Execrabilitèr.

BLASFEMANT. p. a. Lo qui blasfema. *Blasfemante.* Blasphemans.

BLASFEMAR. v. n. Dir paraulas injuriosas contra Dèu ó 'ls sants. *Blasfemar, votar, botar.* Blasphemo, as, Numen sacrilegiis violare, contumelias ore scelesto in Deum effundere. ‖ Malehir, vituperar. *Blasfemar.* Vitupero, as, maledico, is, imprecor, aris.

BLASFEMAT, DA. p. p. *Blasfemado.* Blasphematus.

BLASFEMENT. m. ant. y

BLASFÉMIA. f. Paraula injuriosa contra Dèu ó 'ls sants. *Blasfemia.* Blasphematio, nis, dictum Numini contumeliosum, in Numen sacrilegum verbum. ‖ Injúria, oprobi contra la reputació de algú. *Blasfemia, infamia.* Blasphemia,æ ‖ Paraula injuriosa á alguna persona. *Blasfemia.* Convicium, ii.

BLASFEMO, A. adj. Lo que conté blasfémia. *Blasfemo, blasfemador* Blasphemus, i, blasphemator, is, divini Numinis obtrectator.

BLASI. n. p. de home. ant. BLAY.

BLASMAR. v. a. ant. BLASFEMAR. ‖ Repéndrer. *Increpar, oprobiar.* Increpo, as.

BLASME. m. ant. y

BLASMOR. m. ant. VITUPERI, NOTA, TATXA.

DONAR BLASME Ó DONAR GRAN BLASME. fr. ant. Repéndrer gravement ó fortament. *Afear.* Vituperare.

BLASÓ. m. Art de explicar los escuts de armas. *Blason.* Tesseræ, scutariæ, tesserarii, scuti ars, scientia heraldica. ‖ Figura, senyal, pessa que entra en l' escut. *Blason.* Insigne, is, gentilitium, ii. ‖ met. Honor, glória. *Blason.* Honor, is, gloria, æ. ‖ Armas de llinatge. *Blason.* Icon scutaria.

BLASONADOR, A. m. y f. Qui's jacta ó vanagloria. *Blasonador, jactancioso.* Gallo, nis, salacon, is.

BLASONAMENT. m. ant. JACTÁNCIA.

BLASONANT. p a. Qui blasona. *Blasonante.* Jactator, is, jactans.

BLASONAR. v. n. Disposar l' escut de armas. *Blasonar.* Scutum disponere, designare. ‖ Jactarse, vanagloriarse. *Blasonar.* Glorior, aris, sese præconiis jactare, sua ipsius præconia canere.

BLASTEMAR. v. n. ant. BLASFEMAR.

BLASTAMAMENT. m. ant. BLASFÉMIA. ‖ MALEDICCIÓ.

BLASTOMAR. v. n. ant. BLASFEMAR. ‖ MALEHIR.

BLASTOMAT. p. p. de BLASTOMAR.

BLAT. m. Herba que's cultiva generalment en Europa, y fá una espiga plena de grans continguts en dos bolls ó pellofetas, són durs y forts y de color de or quant están madurs. Serveixent pel principal aliment de la persona, reduhits á farina de que 's fá 'l pa. *Trigo.* Triticum, frumentum,i, ceres, eris. ‖ pl. Los sembrats. *Sembrados, trigos, panes.* Sata, orum.

BLAT BLANCAL. ant. y

BLAT CANDIAL. Lo de millor qualitat. *Candeal, candial, trigo blanco.* Siligo, inis, far, aris, olyra, æ.

BLAT CUYT. Lo que's menja cuyt. *Frangollo.* Ex tritico pulmentum.

BLAT DE BONA LLUNA. loc. met. Subjecte senzill y fácil de sér enganyat. *Buen Juan, Juan de buena alma.* Homo simplex incautus. || Apocat, que fácilment se presta á tot quant pót fér ell. *Juan Lanas.* Parvi animi, pusillanimis.

BLAT BORT. TRAYGUERA. 2.

BLAT DE MORO. Dit en algunas parts moresch y en altras panís, encara que aqueix es una llavor mòlt diferent; fá una canya regularment de una cana ó mès de alta, ab nusos de ahont surten unas fullas llargas, que rematan en puntas. Fá unas panollas, cubertas de grans rodons del tamany de ciurons, comunment de color de palla y se'n fá pa en algunas parts de Espanya. *Maiz, trigo de indias, zara.* Milium indicum, zara, æ.

BLAT DEL DIABLE. BLAT BORT.

BLAT EN HERBA. loc. *Porrina.* Messes virentes, sata, orum.

BLAT FORT. Lo que tè la aresta negra. *Arisprieto, trigo fuerte.* Nigris aristis instructum triticum.

BLAT MASCARÓ. ter. BLAT ORB.

BLAT MESTALL. Lo mesclat de xeixa y ségol. *Trigo, centeno.* Triticum secale.

BLAT NEGRE ant. FAJOL.

BLAT ORB. Lo que tè 'ls grans plens de una pols negra en lloch de farina. *Tizon, alheña.* Rubigo, inis, adustus triticum.

BLAT ROIG ó ROJAL. Lo que tè 'ls grans rojenchs. *Rubio.* Rubens triticum.

BLAT SÉGOL. Blat de una espiga estreta y mès llarga que la comuna, gra mès petit y color cendrós. *Centeno.* Secale, is.

BLAT TORT DEL SÉGOL. Gra de la figura de un esparó de gall ab tres estrias longitudinals, groguench de dins y pardo ó violat de fora, de sabor agre un poch desagradable. *Cornezuelo, centeno corniculado.* Sclerotium clavus, clavus secalinus.

BLAT TOSELL. Lo que no tè espigas. *Chamorro.* Aristarum expers triticum.

AJAUMBRSE 'L BLAT. fr. Inclinarse las espigas fins á terra. *Encamarse, echarse los panes.* Segetes deprimi, pro gravitate aut violentia inclinari.

NO DIGAS BLAT QUE NO SIA AL SACH Y ENCARA BEN LLIGAT. ref. que adverteix que no hi ha seguretat en las cosas per mòlta confiansa que's tinga. *De la mano á la boca se pierde la sopa; no digas oliva que no sea majada.* Inter os et offam; inter manum et manum.

TENIR TOT LO BLAT EN HERBA. fr. Tenir lo cap vert ó poch seny. *Estar barrenado de cascos.* Mentis inops, hisce nihil mentis est.

TORNARSE ORB LO BLAT. fr. Torunarse pols negre. *Alhentarse, atizonarse.* Rubigine corripi, corrumpi.

BLAU, VA. adj. Lo que es de color semblant al del cel quant está seré. N' hi ha de várias espècies segons es mès ó ménos pujat. *Azul y cerúleo* quant s' aplica á las ayguas del mar, rius ó estanys. Cæruleus, glaucinus, cyaneus. || met. ant. ENVEJÓS. || m. Lo verdanch ó senyal de dit color que resulta de algun cop ó contusió. *Cardenal, ramalazo.* Vibex, icis, livor, oris, insignita, orum. || adj. met. fam. ter. MENTIDER.

BLAU DEL CEL. Lo mès clar. *Azul celeste.* Cæruleus, cæsius, cyaneus color.

BLAU DE AMPOLLA. y

BLAU TURQUÍ. Lo fosch ó mòlt eixit. *Azul turquí, ó turquesado.* Subcæruleus, cæruleus, gravis.

BLAUHET. m. Planta de la altura de tres peus, ramosa, ab las fullas blancas y groguencas pel revés, plenas de puntas: las flors blancas, lo fruyt una tavelleta quasi rodona y plana, que cayguda queda en sòn lloch una espina, la qual així com lo fruyt vá madurant s' allarga y endureix. Se creu que sos polvos serveixen contra las mossegadas dels gossos rabiosos. *Aliso, espina de perro, ciana.* Cynacantha, æ, cyanus, i, spinosum alissum. || adj Un poch blau. *Algo cerúleo ó azul.* Subcæruleus, subcærulus. || ter. INDI, ANYIL.

BLAVEJAR. v. n. Tirar á blau. *Azulear.* Cæruleum apparere, cæruleo infici colore.

BLAVENCH, CA. adj Lo que tira á blau. *Azulado, azulino, garzo, azulenco.* Parlant dels objectes de história natural. Cæruleus, subcæruleus.

BLAVET. m. BLAUHET. 2.

BLAVOR. f. La qualitat de blau. *Azul.* Cæruleum, i.

BLAVURA. f. ant. BLAU.

BLAY. n. p. de home. *Blas.* Blasius, ii.

BLÉ. m. Mecha de cotó pera fér llum. *Torcida, mecha.* Ellychnium, ii, mergulus, i. || ant. BROCH DE LLUMENERA.

BLEDA. f. Planta de hort, de fullas amplas, grossas, llisas, sucosas y acanaladas, peró de mòlt poca substància. *Acelga.* Beta, æ. || m. met. Tonto. *Papamoscas, papanatas, papa huevos, ave zonsa.* Hebes, etis, bardus, i.

PLANTAM LA BLEDA AL CLATELL. exp. met. Denota la resisténcia que fá algú en créurer alguna cosa. *Me la claven en la frente.* Credat judæus Apella.

BLEDARAVE. f. REMOLATXA.

BLEIRAR. v. n. PANTEIXAR.

BLENCAS. f. pl. Las banyetas que apuntan al ciervo y altres animals. *Cercetas.* Erumpentia cornicula cervi, etc.

BLENERA. f. Lo canonet ó caneleta ahont se posa l' ble pera fér llum. *Mechero.* Myxos myxus, i, lucernæ rostrum, rostellum. || Herba medicinal, de arrels perpendiculars, blanquinosas, la cama dura y cilíndrica, de cinch á sis peus de alta, y cuberta com tota la planta de una borra blanca ó cendrosa mòlt atapahida. *Gordolobo, verbasco, candelaria.* Verbascum, i, phlomos, i, phlomis, idis.

BLERMAR. v. a. ant. BLASFEMAR. || VITUPERAR.

BLET. m. Espècie de créixen bort, blanch y bermell: es mòlt insípit. *Bledo.* Blittus, blittum, i.

BLETS DE PARET. MORELLA ROQUERA.

NO SE ME'N DÒNA UN BLET. exp. met. No se me'n dò-

na res. *No se me da un bledo, un pito ó un clavo.* Nihili facio, habeo puto.

BLIDAR. v. a. y derivats. OLVIDAR.

BLINDA. f. mil. Conjunt de ramas, arbres ó tronchs units uns ab altres pera cubrirse del foch enemich. *Blinda.* Vallum, i.

BLINDAR. v. a. Construir blindatge. *Blindar.* Confugium ex trabibus adversus missitia tormentaria confiscere.

BLINDATJE. m. mil. Resguart format de bigas, taulons ó ramas disposadas en pla inclinat pera defensarse de las bombas, granadas, etc. *Blindage.* Confugium ex trabibus adversus missitia tormentaria.

BLITIRI. m. PRINCIPIANT, APRENENT, NOVICI.

BLO. Nom contret de AB y LO. *Con el.* Cum illo.

BLONDA. f. Espécie de puntas de seda. *Blonda.* Reticulata tænia, vitta, æ. ‖ La estreta. *Blondina.* Angustior tænia reticulata.

BLOQUEJAR. v. a. Sitiar una plassa. *Bloquear.* Obsido, is, obsideo, es, circumcludo, circumclaudo, is.

BLOQUEIG. m. Lo siti que 's posa á tir de canó en una plassa pera que no hi entre res. *Bloqueo.* Obsidio, nis, obsidium, ii.

BO.

BÓ, NA. adj. Lo que tè bondat. *Bueno.* Bonus, probus. || Senzill, de bon natural. *Bueno.* Bonus, simplex, sincerus. || Util, á propósit per alguna cosa. *Bueno, apto.* Aptus, idoneus, utilis. ‖ Gustós, agradable, divertit. *Bueno.* Jucundus, gratus. ‖ Lo que no s' ha malmés. *Bueno.* Non inutilis, non despicabilis, mediocris. ‖ Saludable. *Sano, bueno, saludable.* Sanus, salutaris. ‖ Util, convenient, com: es BÓ pasejar, escríurer. *Bueno.* Conveniens. ‖ Ab salut. *Sano, bueno.* Valens, benevalens. ‖ Gran, mòlt, com: BON rato, BON tros. *Bueno, buen.* Magnus. || Finalment aquest adjectiu tè sentits tan diversos y conformes á la naturalesa dels substantius, que'ls pót calificar á tots; com: BON soldat, BON lladre, BONA gana, BONA fé, BONA boca, BONA casa, etc. || adv. de m. Bastant. *Bueno, bastante.* Sat, satis, sufficit. || interj. pera aprobar alguna cosa, y proferida irónicament pera reprobarla. *Bueno.* Obtimè, quidem. || Lo mès viu y fort de una acció, 'l punt principal de una funció. *Calor, fuga.* Vehementia, æ, ardor, oris, vis, is.

Á BONAS. m. adv. Voluntariament. *A buenas, de grado.* Spontè, ultrò, libenter.

AHONT BONA. exp. fam. *A donde va? donde bueno? que aires traen á V. por acá?* Unde te habemus? unde venis? quo vadis?

ANAR Á LA BONA DE DÈU. fr. Confiar vanament. *Al estricote, al retortero, á mal traer.* Nimis fiducialitèr se gerere.

ANAR BÓ. fr. Anar prósperament. *Ir bueno ó bien, ir á buen viento la parva.* Prosperè agi, aliquid benè se habere.

ARRÍMAT ALS BONS Y SERÁS UN DE ELLS. ref. Denota que ab la freqüéncia s' aprenen las costums. *Anda con viejo y te dará buen consejo.* Cum sancto, sanctus eris.

AIXÓ VÁ BÓ. fr. Denota seguir una cosa prosperant. *Eso va bien.* Res benè se habet.

BÓ BÓ VÓL DIR BOIG. loc. fam. MASSA BÓ VÓL DIR ASSE.

BONA NIT Y BONA HORA. loc. pera despedirse á la nit y salutació familiar quant en la nit se troba ó's despedeix de algú. *Buenas noches.* Placidam tibi noctem precor. || met. Dòna á enténdrer que no's pót evitar ja naturalment alguna desgrácia. *A Dios, voló.* Heu, proh evanuit; nulla est redemptio.

BONAS LLETRAS. pl. La gramática, retórica, poesia, história y antiguitats ó vária erudició. *Buenas letras, bellas letras, humanidades, letras humanas.* Disciplinæ arum, humaniores litteræ.

BONAS TARDES. m. adv. pera saludar á la tarde. *Buenas tardes.* Fausta vobis sera.

DE BÓ. exp. fam. *De veras.* Quidem, meherculè, seriò. ‖ De ferm. *De firme.* Firmitèr. ‖ loc. Ab tota veritat. *Con toda verdad, á fe mia.* Meherculè, verissimè.

DE BONAS EN BONAS. m. adv. Sèns repugnáncia. *De buenas á buenas, de bueno á bueno, buenamente, á buenas.* Spontè, libentèr, grato animo.

DE BONAS Ó DE MALAS. m. adv. *Quieras ó no quieras. mal que te pese.* Velis, nolis.

DE BONAS SE 'N DONAN. fr. Competir ab altre, igualarlo en alguna prenda, habilitat, etc. *Medir lanzas.* Æquiparari. || S' usa quant los que tractan alguna cosa són igualment destres y astuts. *Entre bobos anda el juego.* Par pari refertur.

DONAR ALGUNA COSA DE BÓ. fr. Pondera 'l desitj vehement de lograr ó de que succehesca alguna cosa. *Dar algo bueno, ó un brazo, ó una mano, ó un dedo.* Quidpiam vel pretiosum dare.

DONAR BÓ DE RÍURER. fr. Causar ganas de ríurer. *Hacer reir, escitar risa.* Risum movere.

ENCARA BÓ. fr. ex. fam. *Aun fortuna.* Minimum ex malis.

ESTAR AL BÓ. Estar en lo punt de alguna cosa. *Estar en lo vivo.* In medio esse.

ESTIGAN BONS. expr. de despido. *Pásenlo bien, queden Vdes. con Dios.* Conservare digneris.

FÉR BÓ. fr. Tenir bona disposició, simetria ó adorno. *Parecer bien.* Bellè apparere.

FÉR BONA ALGUNA COSA. fr. met. Eixirne responsable. *Hacer buena alguna cosa, abonarla, correr por mano ó cuenta de uno.* Probo, as, pro aliquo respondere.

LO BÓ ES QUE. exp. fam. *Lo bueno ó el caso ó lo mas particular, estraño ó notable es que.* Quod mirum est, quinimò, quin potiùs.

LO QUE ES BÓ PEL FETGE ES MAL PER LA MELSA. ref Denota que no tot lo que's pót aplicar á unas cosas se pót aplicar á altras. *Lo que es bueno para el hígado es malo para el bazo; con lo que Sancha sana, Marta cae mala; lo que sana la boca, enferma la bolsa.*

Non omnibus omnia prosunt; quæ aliis grata, aliis injucunda.

LOS BONS SE'N VAN Y 'LS DOLENS SE QUEDAN. loc. *Los buenos se van y los ruines quedan.* Morts optima rapit, deteriora relinquit.

MASSA BÓ VOL DIR ASE. ref. Denota que no's pót demostrar massa bondat als que'n poden abusar. *Haceos miel y comeros han las moscas.* Familiaris dominus servum efficit superbum.

MÉS BO. adj. comp. *Mejor.* Melior.

MÉS VAL POCH Y BÓ QUE MÒLT Y DOLENT. fr. met. *Mas valen dos bocados de vaca, que siete de batata.* Parum boni præstat quam multum pravi.

NO DEIXARLO BÓ PELS GOSSOS. fr. *Levantarle á uno la paletilla, ponerle de lodo, echar las temporalidades, poner banderillas.* Probris et conviciis aliquem proscindere, obruere.

NO ES BÓ SINO PERA MENJAR. loc. *No ser bueno sino para sí.* Intus sibi canere.

NO SÉR BÓ PERA PÓNDRER NI PERA COVAR. fr. met. Sér inútil per tot. *No ser para silla ni para albarda.* Omninò ineptum, vel ad nihil aptum esse.

NO TENIR LA BONA. fr. met. No estar de bon humor. *No estar con sus alfileres, no estar gracia en casa, estar mal templada la guitarra, no estar la Magdalena para tafetanes.* Non lætum esse; fastidio affici, haud affabilem esse.

PEGÁRSELA DE BÓ Á MILLOR. fr. fam. S' usa quant los que tractan alguna cosa són igualment destres y astuts. *Entre bobos anda el juego; á cual mejor.* Solers uterque lusor neutrum fallit.

SALVARSE Ó LLIURARSE DE UNA Y BONA. *Salir del barranco.* Evadis emergere, discrimen evadere, scopulos prætervehere.

SÉR BÓ PERA LLANSAR. fr. *Solo es bueno para ser echado á la calle.* Nihil valet nisi ad ignem.

SÉR BÓ PERA TOT. fr. *Ser bueno para todo, ser para silla y albarda, ser de monte y ribera.* Dextrum pedem in calceo, sinistrum in pelvi habere.

SÉR MASSA BÓ. fr. Sèr ab excés pacífich, condescendent, sufert etc. *Ser demasiado bueno.* Optimum, pacatissimum esse.

TANT BÓ VOL DIR BURRO. loc. MASSA BÓ VOL DIR ASE.

TANT DE BÓ. m. adv. *Ojalá.* Utinam, dii facerent.

TENIR LA BONA. fr. met. Estar de humor. *Estar gracia en casa; estar de chunga, de chirinola, de buena, de gaita; pisar buena yerba.* Lætissimum, hilarissimum esse.

TOT LO BÓ COSTA. loc. Denota que las cosas bonas costan mòlt traball. *Nunca mucho costó poco.* Constitit exiguo nunquam res magna labore.

VÁ DE BÓ? *Va de veras?* Ita ne? ad populum phaleras?

BON. adj. Terminació de BO quant precedeix al substantiu masculí; com BON dia. *Buen.* Bonus.

BONANIT GRESOL. loc. fam. Que ha desaparegut repentinament alguna cosa bona. *Buenas noches cuarta.*

BON DIA. *Serè, alegre, divertit. Buen dia, Jucundus, gratus dies.* || Salutació del dematí. *Buenos dias.* Salve, adsit tibi Deus, precor tibi faustum diem.

BON HOME, PERÓ DE AQUI NO PASSA. exp. fam. *Buen hombre pero mal sastre.* Candidus, sed ineptus.

DE BONAS Á PRIMERAS. m. adv. Sèns reparo, precipitadament. *Sin mas ni mas; á secas y sin llover.* Temerè, inconsultò.

PER BONA ORDENACIÓ. loc. ant. Contraposat á lo de pura necessitat. *Por buena ordenacion.*

QUANT ES BONA MAY VÉ SOLA. ref. Ensenya que als homes regularment no'ls vé una desgrácia sola. *Bien vengas mal, si vienes solo.* Felicem hoc malo me, nisi alia succedant.

BOATO. m. Ostentació exterior. *Boato.* Pompa, æ, ostentatio, nis, apparatus, us.

BOBADA. f. y

BOBANSA. f. ant. BOBERIA. || VANAGLÓRIA, VANITAT.

BOBANZ. adj. ant. BOBO. || VANAGLORIÓS.

BOBANZAMENT. adv. m. ant. VANAGLORIOSAMENT.

BOBANZARSE. v. r. ant. VANAGLORIARSE.

BOBEJANT. m. adv. Fent lo bobo. *Bobeando, tontamente, insulsamente.* Stultè, insipienter, insulsè.

BOBEJAR. v. n. Fér lo boig, dir tonterias. *Bobear.* Ineptio, nesipio, is, insipienter agere. || Gastar lo temps en cosas vanas é inútils. *Bobear.* Desipio, is, vanis tempus fallere.

BOBERIA. f. Necedad, tonteria. *Boberia, bobada.* Stultitia, æ, fatuitas, atis, ineptiæ, arum.

BOBO, A. adj. Qui té poch enteniment. *Bobo.* Fatuus, stultus, insipiens. || Graciós. *Gracioso, bobo.* Mimus, i.

ENGANYA BOBOS. loc. Se diu de qualsevol cosa, que tenint mòlta apariència, es de poca substáncia ó valor. *Ciega yernos, engaña bobos.* Inanis pompa.

QUANT LO BOBO VÁ AL MERCAT LO MERCAT ESTÁ ACABAT. ref. Adverteix que es convenient fér las cosas en temps oportú. *Cuando el necio es acordado, el mercado es ya pasado.* Serò sapiunt phryges.

LO BOBO TOT HO SAB FER FINS AL TEMS DE MENESTER. ref. *Todo el bobo sabe hacer hasta que se ha menester.* Omnia in opus sint agis.

BOBÓ. m. Dolsos que's donan á las criaturas. *Chochos.* Cupediæ, arum, dulciaria, orum.

BOBOYA. f. BABOYA.

BOCA. f. Part de la cara de la persona y de tots los animals per ahont se menja y 's despedeix la veu etc. *Boca.* Os, oris, bucca, æ. || Entrada de algunas cosas, com: la BOCA del forn, de canó, de carrer, etc. *Boca.* Os, oris, aditus, us. || Obertura, forat, com BOCA de terra. *Boca.* Chasma, atis, hiatus, us. || met. LLÓS. || Bebenda, gust dels licors. *Boca.* Sapor, oris. || met. La persona ó animal á qui 's dòna menjar. *Boca.* Edens, comedens, tis. || En los rius la part per ahont entran en la mar. *Boca, desembocadura.* Fluminis ostium. || En lo joch de la argolla, la part del anell, que té las barras per ahont ha de entrar la bola. *Boca.* Os, [illegible]

BOCA AMARGA Ó QUE MENJA FEL, NO PÓT ESCUPIR MEL. ref. Denota que cada hú parla de las cosas segons lo profit ó dany que ha tret de ellas. *Boca con duelo no dice bueno.* Quisque judicat prout est affectus; ab irato, verbum ne expectes bonum.

BOCA DE CALAIX, Ó DE DRACH Ó DE RAB. loc. fam. La que es mòlt gran. *Boca de espuerta, ó de costal.* Patulum, patens, diductum os.

BOCA DE CANDELERO. loc. Lo canonet ó candeleta ahont se posa 'l blé pera fér llum. *Mechero.* Myxos, myxus, i, lucernæ rostrum.

BOCA DE FOCH. Arma que's carrega ab pólvora. *Boca, arma de fuego.* Igneum bellicum tormentum, arma ignifera.

BOCA DE GAIG. Qui parla ab tanta blanura que apenas s' enten, ó que quant parla salpica ab la saliva. *Boca de gachas.* Ore blandus, humidus.

BOCA DE INFERN. Dit del qui blasfema y diu mòltas malediccions. *Boca, lengua infernal, carretero.* Exitialis lingua. ‖ met. Paratge de ahont ix mòlt foch ó calor. *Boca de infierno.* Inferni hiatus.

BOCA FORTA, Ó DUR DE BOCA. Se diu del caball que té certa duresa en ella, de modo que la embocadura no li fá l'efecte corresponent. *Boca dura, boquiduro, duro de boca.* Ore durus.

BOCA DEL BOT. La garra per ahont s' umple ó vuyda. *Piezgo, boca de pellejo.* Amicinum, i.

BOCA DEL COR Ó DEL VENTRELL. *Boca del estómago.* Stomachi faux.

BOCA DE PINYÓ. La petita y agraciada. *Boquita, boquilla.* Buccula, æ, osculum, oscillum, i.

BOCA DE TABAL. BALADRER.

BOCA MUDA, MAY FOU ABATUDA. ref. Declara la ventatja y bons efectes que produheix lo callar y 'ls mals resultats del parlar sèns necessitat. *Al buen callar lo llaman Sancho; en boca cerrada no entra mosca.* Tacere præstat philosophis quam loqui; sapiens est qui tacere novit; nulli tacuisse nocet: nocet esse locutum.

BOCA PER AMUNT. m. adv. *Boca arriba.* Supinus, resupinus, recto, erecto ore.

BOCA PER AVALL. m. adv. *Boca abajo.* Verso, inverso ore, deorsùm.

BOCA QUE NO PARLA DÈU NO LA ÓU. ref. Denota que no's remedia la necessitat oculta. *Boca que no habla Dios no la oye. El que no llora no mama.* Taciturnum os, Deos non facit audientes; petite et accipietis.

BOCA QUE VÓLS, COR QUE DESITJAS. fr. Abundantment. *Que quieres boca.* Affluentèr, affatim. ‖ A medida de són gust. *A que quieres boca, á pedir de boca.* Ex animi sententia, peroptatò.

BOCA TERROSA. BOCA PER AVALL.

BOCA TOVA. ter. BOCA DE GAIG.

Á BOCA DE CANÓ. m. adv. De mòlt prop. *A boca de cañon ó de jarro.* Proximè, cominùs.

Á BOCA DE FOSCH Ó DE NIT. m. adv. *Al anochecer ó á boca de noche.* Vesperè, subvesperum, subnoctem.

Á BOCA PLENA. m. adv. y

AB TOTA LA BOCA. m. adv. Ab tota clareda *llena, abiertamente.* Apertè, sine ambagibu tundo, pleniori.

AB UN PAM DE BOCA. m. adv. Adalat, ab gr ó afany. *Desalado, con tanta boca.* Anxius.

Á DEMANAR DE BOCA. fr. BOCA QUE VÓLS. etc.

ANAR AB LA BOCA BADADA. fr. ANAR ADALAT. ‖ ant. Desitjar sumament alguna cosa. *Beber los por alguna cosa, abrir tanta boca, echar ó un palmo de lengua.* Vehementissimè cupe mo conatu petere, ambire, sitire.

ANAR EN BOCA DE TOTHOM. fr. Denota sér blica y sabuda alguna cosa. *Ser público.* Ne notum esse.

BADAR LA BOCA. fr. *Abrir la boca.* Rictum d os aperire.

CALLAR LA BOCA. fr. met. No dir res. *Call ca.* Musso, as, ne hiscere quidem.

CÁURER BOCA AVALL. fr. CÁURER DE MORROS.

CRÉIXER LA SALIVA EN LA BOCA. fr. met. Tro gust en alguna cosa. *Hacerse agua ó una ag ca.* Appetitum excitari.

CUSIRSE LA BOCA. fr. met. No respóndrer *Coserse la boca, no abrir la boca, no decir est mia.* Silere, obmutescere.

DELICAT Ó FLUIX DE BOCA. Se diu del caball tenir alts y tallants los assientos, té poch ells y no pót sufrir lo mos. *Bocablanda, boq blando de boca.* Ore tener.

LA BOCA NO VÓL NOVAS. fr. LO VENTRE NO MIRA DE BOCA. m. adv. ab que's moteja al bl que no fá mès que enrahonar. *De boca, de mal del milano, las alas quebradas y el pico s* bis, non factis, ore tenus. ‖ DE PARAULA.

DE BOCA EN BOCA. loc. que denota que una s' escampa dihentla uns á altres. *De boca* Uno alii dicente.

DEIXARLO AB LA PARAULA Á LA BOCA. fr. me sen sèns voler escoltar á qui enrahona. *De la palabra en la boca.* Loquentem discessu ia pere.

DIR AB MITJA BOCA. fr. fam. Oferir alguna per cumpliment. *Decir alguna cosa con la bo gastar pastillas de boca.* Verbo tenus aliquid tere.

DIR ALGÚ TOT LO QUE LI VÉ Á LA BOCA. fr. fa lar mòlt y sèns consideració. *Irse de boca, alguno la boca, ó decir uno cuanto se le viene á despotricar.* Inaniter et inconsideratè loqui, ‖ Parlar fort, jurant y perjurant, enfadat, sè drer á lo que diu. *Echar de la oseta, ó por la vía.* Blatero, vocifero, as; immoderatè, pr loqui.

DIR DE AQUELLA BOCA. fr. fam. ab que's p mal que algú diu. *Echar de, ó por aquella b* perbè, insolenter loqui; injurias, convitia

EN BOCA TANCADA NO HI [illegible] BOCA MUDA, etc.

EN LA BOCA DEL [illegible]

ref. Encomana la reserva y prudéncia en lo parlar. *En la boca del discreto lo que es público es secreto.* Prudenti secretum committere tutum est. Prudenter tacitus quod scit nescire videtur.

ESCALFARSE DE BOCA. fr. met. Proferir paraulas descompassadas. *Calentársele á uno la boca ó la lengua.* Irasci, effrenate loqui.

ESTAR AB LA BOCA OBERTA Ó BADADA. fr. met. Quedar admirat de alguna cosa. *Estar ó quedarse con la boca abierta.* Stultè mirari, stupefactum esse, intento ore aspicere.

FÉR BOCAS. fr. y

FERSE BOCADAS DE ALGUNA COSA. fr. met. Jactarse, alabarse. *Echar bocanadas.* Sese tumidè jactare; de se gloriosius prædicare. ‖ Contar valentias falsas. *Blasonar del arnés.* Blatero, as, verbis inanibus virtutem jactare; verbis, non factis virtutem ostentare. ‖ Fér alarde, jactarse de noblesa. *Echar bocanadas, echar sangre por la boca.* Genus et proavos ineptè jactare.

LLEVAR Ó TRÁURER DE LA BOCA. fr. Anticiparse á lo que altre volia dir. *Coger la palabra de la boca.* Alterius sermonem occupare.

RESPIRAR PER BOCA DE ALTRE. fr. fam. Dir lo que altre ha suggerit. *Hablar por boca de ganso.* Ad nutum alterius loqui.

LA BOCA VÁ JOCH. loc. met. fam. Denota que en lo joch s' ha de passar pel que s' ha dit, encara que sia contra un mateix. *La boca hace el juego* Verba *ligant* homines; standum verbis.

LA BOCA LI ES MESURA. loc. met. fam. Denota que's concedeix á algú tot lo que demana. *La boca le es medida.* Quidquid velle, aut optare se dixerit, obtinebit.

LLEPAR AB LA BOCA Y MOSSEGAR AB LA CUA. ref. Denota la falsedat dels que's demostran amichs, y 's porten com á enemichs. *Halagar con la boca, y morder con la cola.* Præsens laudat, absens falsus amicus detrahit.

LLEVÁRSEHO DE LA BOCA. fr. met. fam. Privarse algú de las cosas precisas per donarlas á altre. *Quitárselo de la boca ó de su comer.* Necessariis spontè priuri, ne aliis desit, vel necessaria sibi detrahere.

NO BADAR BOCA. fr. Callar quant sembla precís explicar la queixa ó dictámen. *No desplegar la boca ó los labios, no abrir la boca.* Ne hiscere quidem.

NO DIR AQUESTA BOCA ES MEVA. fr. met. No dir paraula. *No decir esta boca es mia.* Ne hiscere quidem, nihil mutire.

NO DIR UNA COSA AB TOTA LA BOCA. fr. fam. DIR AB MITJA BOCA.

NO EIXIR DE LA BOCA ALGUNA COSA. fr. met. Callarla. *No salir una cosa de uno, ó de la boca de uno.* Circa aliquid obmutescere.

NO POSARSE EN LA BOCA. fr. met. No parlar de algú ó de alguna cosa. *No tomar en la boca.* Nullam de re aliqua mentionem facere.

NO TENIR MÉS QUE UNA BOCA. loc. fam. Dòna á entendre que no's pót dir tot de una vegada. *No soy ostel. Mihi currenti calcar addis?*

NO TENIR PROU BOCA. fr. met. Denota que s' alaba mòlt alguna cosa. *Hacerse bocas ó lenguas.* Laudibus exquisitis extollere, exquisitissimis verbis aliquid laudare.

NO TENIR UN NO EN LA BOCA. fr. met. fam. NO SABER DIR QUE NO.

PUNT EN BOCA. exp. ab. que's prevé 'l silenci. *Punto en boca, chiton.* Sile, tace.

QUEDARSE AB LA BOCA BADADA Ú OBERTA. fr. fam. Quedarse suspés sèns poder parlar quant deuria. *Aporrar.* Hæreo, es, obmutesco, is.

QUE NO TENS BOCA? exp. que repren al que no parla quant déu. *Estás mudo? tienes lengua?* Non vis loqui? es ne mutus?

RENTARSE LA BOCA GLOPEJANT. fr. *Enjuagar.* Os abluere, colluere, purgare.

TAPAR LA BOCA. fr. met. Fér callar, convéncer. *Tapar, cerrar la boca.* Alicui silentium imponere, indicere; aliquem ad silentium adigere. ‖ Reduhir á algú á que seguesca sòn parer dissimulant lo que tenia en contra. *Ganar la boca.* Alicujus consensum, silentiumque captare. ‖ Sobornar. *Tapar la boca, sobornar, cohechar.* Pecunia linguam adstringere, largitionibus corrumpere, largior, iris.

TENIR SEMPRE Á LA BOCA .fr. met. fam. Repetir ab freqüéncia alguna paraula. *No caérsele de la boca, traer siempre en la boca.* Aliquid sæpius inculcare.

TENIR SEMPRE ALGUNA COSA EN LA BOCA. fr. Parlar de alguna cosa ab freqüéncia. *No caérsele de la boca.* Idem sæpè repetere.

VENIR Á LA BOCA Ó AL PENSAMENT. fr. met. Oferirse algunas espécies y paraulas pera proferirlas regularment en defensa de altre. *Venirse á la boca.* Inter loquendum aliquit occurrere.

TORNAR Á LA BOCA 'L MENJAR Ó BÉURER. fr. Sentir mal gust per no havérse assentat bè en lo ventrell. *Repetir, venirse á la boca.* Cibum malè acceptum eructare; corrupti cibi saporem in os venire, ascendere.

TRÁURER SANCH PER LA BOCA. fr. met. fam. ESCUPIR SANCH.

SÉR LA BOCA MESURA. fr. met. No tenir mida en lo péndrer ó demanar. *A medida del deseo.* Affluenter.

VENT DE BOCA. exp. met. Se diu del que promet mòlt y cumpleix poch. *De boca, pastillas de boca.* Largè promittere, nihilque præstare.

BOCAAMPLE. adj. *Boquiancho.* Ore patulus.

BOCABADAT, DA. m. y f. Qui té la boca mòlt gran. *Boquiabierto.* Hiens ore. ‖ AVARO.

BOCABARRA. f. Forat quadrat en lo cap del cabrestant y en lo tambor del molinet, ahont s' introduheix la barra pera girar aquestas máquinas. *Bocabarra.* Foramen quadratum cui vectis aptatur ad circumvolvendum prædictas machinas.

BOCADA. f. ant. COP, BOFETADA. ‖ MOSSEGADA.

BOCADILLO. m. Trompeteta de metall, ampla per la basa y en disminució fins á la punta, la qual es corva. Los vidriers, argenters y altres la usan pera soldar, aplicantla á la llum de una candela, llumenera, etc. bufant suáument y fonent així 'ls ingre-

dients de la soldadura. *Soplete.* Tubus, i. ‖ Canonet de la pipa ó del cigarro. *Boquilla, cañuto.* Tubus, i. ‖ La pessa de metall que s' aplica á la boca en los instruments de música. *Boquilla.* Tibia, æ.

BOCADUR. m. S' aplica al caball que sen poch lo fré. *Boquiduro.* Ore durus, asper; fræno indocilis.

BOCAENDINS. adj. Qui té la boca fonda. *Boquihundido, boquisumido.* Depresso ore homo.

BOCAESTRET, A. m. y f. *Boquiangosto.* Ore angusto, ore angustus, angusti oris.

BOCAFRESCH. m. Se diu del caball que té la boca salivosa, y es obedient al fré. *Boquifresco.* Ore salivoso, ore mollis.

BOCAGRÓS. Se diu del caball de boca partida y espayosa. *Boquihendido.* Ore diducto equus.

BOCAMOLL, A. adj. Fácil en dir lo que deuria callar. *Boquiroto, borcachon, blando de boca, boquimuelle.* Loquax, garrulus, lingua promptus, facilis. ‖ met. Qui fácilment se deixa enganyar. *Boquirubio, boquimuelle, mollar.* Incautus, inexpertus, facilis decipi. ‖ Dit del caragol que té la boca de la closca molla. *Boquimuelle.* Limax ore mollis.

BOCANEGRE. m. Se diu del caball que té la boca negra. S' aplica també á una espécie de caragol. *Boquinegro.* Niger ore.

BOCARAN. m. Tela mòlt fina, espécie de bocasí. *Bocaran. Linteum* textum á fullone subactum ac tinctum.

BOCARIA. f. BADOQUERIA.

BOCARÓ. m. BOQUERÓ.

BOCARRAM. m. BOCASÍ.

BOCARRUGAT, DA. adj. Se diu del que frunseix ó doblega la boca. *Boquifruncido.* Compressis labris homo.

BOCASECH, CA. m. y f. Se diu del que té la boca seca. *Boquiseco.* Siccus ore, faucibus. ‖ Se diu del caball que no se saboreja ab lo fré. *Boquiseco.* Siccus ore, siccis faucibus.

BOCASÍ. m. Tela gruixuda, basta y engomada. *Bocací, bocacin, esterlin.* Byssus colore infecta.

BOCASSA. f. aum. *Bocaza.* Diductum, patulumos.

BOCATERRÓS, A. adj BOCA PER AVALL.

BOCATORT, A. m. y f. Se diu del que té la boca torta. *Boquituerto, boquitorcido.* Intorto ore.

BOCELL. m. arq. Motllura en forma de mitja canya. *Bocel.* Canalis, is, canaliculus, i, stria, æ. ‖ Ribot pera ferlos en la fusta. *Bocel.* Runcina, æ. ‖ náut. Corriola de fusta per ahont passan los derivells. *Moton.* Trochlea nautica.

BOCELLAR. v. a. Formar canaletas ab lo bocell. *Bocelar.* Strio, as, in canalis formam, in convexam lineam cælare. ‖ m. Espécie de caldera de cóurer. *Bocellar.* Lebes, etis.

BOCELLÁS. m. aum. *Bocelon.* Magnus astragalus.

BOCELLET. m. d. *Bocelete.* Parvus astragalus.

BOCH. m. Lo mascle de las cabras. *Bode, cabron, macho de cabrío.* Hircus, i. ‖ En lo regne de Valéncia y 'ls catalans fronterissos. BADOCH, BARAU.

BOCÍ. m. La porció de menjar que cab de una vegada en la boca. *Bocado.* Buccella, æ, bolus, i. ‖ Tros de qualsevol cosa. *Pedazo.* Frustulum, i. ‖ Tirada ó distáncia de un lloch á altre. *Tramo, trecho* Intervallum, i, tractus, us. ‖ Lo tros gruixut y curt que's talla de alguna cosa com de un cabiró. *Zoquete.* Stipes, itis, ligni fragmentum ‖ ROSEGÓ DE PA.

BOCÍ DE PA. loc. met. Lo sustento que's necessita y així 's diu: tenir un BOCÍ DE PA. *Pedazo de pan* Diurnus victus.

AB LO BOCÍ Á LA BOCA. m. adv. Poch després de haver menjat. *Con el bocado en la boca.* A prandio, vix comestione finita.

Á MIGAS Y Á BOCINS. m. adv. *A pedazos, ó en pedazos, por pedazos.* Frustatim, intercisè, minutatim, rustillatim.

BOCÍ MAL ASSENTAT. *Bocado mal digerido.* Malè digestus cibus.

CAR ES LO BOCÍ QUE Á UN HOM L' ESCANYA. ref. Denota que paga bè 'l gust del menjar aquell á qui fa mal. *Amargo es el bocado que mucho cuesta.* Pensa e hasta quisque escam petit.

CONTARLI Á ALGÚ 'LS BOCINS DE LA BOCA. fr. fam. Observarli lo que menja, donantli á entèndrer. *Contar los bocados.* Prandentem nimia curiositate animadvertere; quantum quis edat observare.

FERSE BOCINS DE ALGUNA COSA. fr. JACTARSE.

MENJAR Ó PÉNDRER ALGUN BOCÍ. fr. fam. *Tomar un bocado.* Aliquid cibi sumere.

NO TENIR UN BOCÍ DE PA PER POSARSE Á LA BOCA. met. Estar mòlt pobre. *No tener que llegar á la boca, no tener para un bocado, no tener tras que parar, bobre que Dios le llueva.* Extrema egestate, summa inopia laborare, premi.

BOCINA. f. Instrument músich de banya ó de metall y corvo. *Bocina.* Tuba, buccina, æ. ‖ Espécie de trompeta de llauna pera parlar de lluny. *Bocina.* Tuba stenterophonea. ‖ OSSA MENOR.

BOCINADA. f. ter. BOFETADA, REVÉS.

BOCINALLA. f. MENUDALL, RESÍDUO, REBUDEL.

BOCINAR. v. a. Tocar la bocina. *Bocinar.* Buccino, as.

BOCINEJAR. v. a. Fér bocins. *Hacer pedazos, bocadillos* Trucidare minutatim.

BOCINER. m. Lo qui toca la bocina. *Bocinero* Buccinator, is.

BOCINET. m. d. *Bocadillo.* Buccella, æ. ‖ Trocet. *Pedacito.* Frustulum, i.

BODA. f. Casament. *Boda, casamiento.* Nuptiarum. ‖ La festa ó convit en celebritat del casament. *Boda.* Nuptiale convivium, epulum; nuptiales epulæ.

BODA DESIGUAL Ó SECRETA. La que's celebra sin aparato. *Bodorrio, bodijo.* Dispares nuptiæ.

Á BODAS ME CONVIDAS. exp. met. fam. De mòlt bona gana. *De mil amores.* Libentissimè, quam libentissimè, ranas ad aquam provocas.

Á LA BODA DEL FILLOL QUI NO T' HI CONVIDA NO T'I VÓL. ref. Denota que ningú déu anar á funcions sent convidat, especialment si en ellas se menja

ben. *A boda y á bautizado no vayas sin ser llamado.*
Sit thalami fœdus, sint vel lustralia festa,
Non invitatus providus ipse fuge.

AQUELL QUE Á LAS BODAS VÁ, NUVI HA DE SEMBLAR. ref. Denota que cada hú dèu acomodarse als usos y estils del país ahont se troba *Por donde fueres, haz como vieres.* Dum fueris Romæ, romano vivito more.

BODAS REALS. Nom de una contribució que's pagava antiguament pera atendrer als gastos dels reys. *Bodas reales.* Vectigal ad regalium nuptiarum sumptus.

DE TALS BODAS, TALS COCAS. ref. Denota que 'l qui vá mal guiat no pót esperar tenir bon fi. *De tales bodas tales costras.* Nullum initia prava faustum finem dant.

EN LAS BODAS QUI MÉNOS MENJA ES LA NÚVIA. ref. LO MÉS MAL CALSAT ES LO SABATER.

LA VIUDA PLORA Y ALTRES CANTAN EN LA BODA. ref. Denota las vicissituts de la vida humana. *La viuda llora y otros cantan en la boda.* Totam miscent vitam dolor et gaudium.

LO QUE NO VÉ 'L DIA DE LAS BODAS, NO VÉ Á TOTAS HORAS. ref. Denota que lo que prometen los sogres no 's cumpleix avans de efectuarse la boda, ab dificultat se cobra. *Lo que no viene á la boda, no viene á toda hora.* Nuptiarum magnifica promissa effectu sæpè carent.

NO HI HA CAP BODA POBRE, NI CAP MORT RICA. ref. CASAMENT.

BODEGA. f. Seller, lloch pera posar vi. *Bodega.* Vinaria cella, apotheca, æ, vini promptuarium. || MAR. L' espay sota la cuberta. *Bodega.* Navis alveus sub tabulato. || En los ports de mar la pessa ó pessas que serveixen de magatsem als mercaders. *Bodega.* Mercium apotheca.

BODEGÓ. m. Taverna ahont se guisa y serveixen viandas ordinárias. *Bodegon, figon.* Popina, caupona, taberna, æ. || met. Casa de mòlts entrants y exits. *Aduana.* Domus ubi hominum concursus frequens versari solet.

BODEGONER, A. m. y f. Qui té bodegó. *Bodegonero.* Caupo, nis. || Qui 'ls freqüenta. *Bodegonero.* Cauponarum frequentator.

BODEGONET. m. d. *Bodegoncillo.* Parva caupona.

BODEGUER, A. m. y f. ant. Qui cuyda de la bodega. *Bodeguero.* Cellarius, ii, cellio, nis.

BODEGUETA. f. d. *Bodiguilla.* Cella, cellula, æ.

BOEDRÉMIAS. f. pl. Certas festas que 's celebravan en Atenas: en quant al sèu orígen y fi 's ignora. *Boedremias.* Boedremiæ, arum.

BOEDREMIÓ. m. Mès cumplert, so es de trenta dias; era 'l tercer del any entre 'ls atenienses, y corresponia al fi del nostre mès de Agost y principis de Setembre. *Boedremion.* Inter Athenienses tertius anni mensis.

BOESJES. f. pl. Conxas que serveixen de moneda entre 'ls negres de la baixa Etiopia. *Boesjes.* Conchæ sic dictæ.

BOFET. m. ant. y

BOFETADA. f. Cop á la cara ab lo palmell de la ma. *Bofetada, bofeton.* Cervica, alapa, æ, colaphus, i. || met. Desayre. *Bofetada, bochorno.* Despectio, ludificatio, nis, repulsa, æ.

BOFETADASSA. f. aum. *Gran bofeton.* Salapitta, æ.

BOFETADETA. f. d. *Bofetoncillo.* Levis salapitta.

BOFETEJADOR, A. m. y f. Qui dòna bofetadas. *Abofeteador.* Alapis cædens, percutiens.

BOFETEJAMENT. m. La acció de bofetejar. *Abofeteamiento.* Colaphizatio, nis.

BOFETEJAR. v. a. Pegar bofetadas. *Abofetear, dar de bofetadas.* Colaphizo, as, alapis percutere, cædere.

BOFETEJAT, DA. p. p. *Abofeteado.* Depalmatus.

BÓFIA. f. BOMBOLLA, BUTLLOFA. || GÓFIA.

BOGA. f. Herba de que 's fá 'l sitial de las cadiras. *Enea, espadaña.* Angustifolia, orum, typha, æ. || Peix de un pam, escatós, ulls grans y pocas espinas *Boga, ojo de buey.* Humbra, æ, boops. || La acció de bogar ó remar. *Boga.* Remigatio, nis.

BOGA ARRANCADA. met. La que's fá ab la major forsa y precipitació, servintse á un temps de tots los rems. *Boga arrancada.* Vehementior remigatio.

BOGA LLARGA. loc. náut. La que s fá extenent mòlt los rems pera donar impuls á la embarcació. *Boga larga.* Remis latius jactatis remigatio.

ANAR Ó ESTAR EN BOGA. fr. met. Estar en us ó sér mòlt corrent. *Estar en boga ó en auge.* In honore esse; nomine, fama, celebritate gaudere, frui.

EMBOLICAR Ó ENREDAR LA BOGA. fr. Posar enredos ó dificultats en una cosa mòlt clara. *Meter enredos donde no los hay.* Umbram in solem mittere.

BOGADA. f. Remada. *Bogada.* Remorum impetus, vis.

BOGADOR, A. m. y f. Qui boga. *Bogador, boga, remero, y bogante.* poet. Remex, igis, remigans, tis.

BOGAL. adj. FRANCH, GENERÓS.

BOGAR. v. n. náut. Remar. *Bogar. remar.* Remigo, as, remis navem agere, incitare. || LA CAMPANA. REPICAR, TOCAR.

BOGARMITAS. m. pl. BOGOMILIS.

BOGATIRADA. adj. ant. Acció y efecte de bogar, cop de rem. || BOGADA. BOGA ARRANCADA. BOGA. 3.

BOGAVANT. m. Lo primer remer de cada banch en la galera. *Bogavante.* Primi quique remiges || Espécie de llagosta de mar, mòlt coneguda en las costas de Andaluzia. *Bogavante.* Locustæ marinæ genus.

BOGOMILIS. m. pl. Certs heretges del sigle XII: ensenyavan que Dèu era corpóreo y que l' Angel mal havia criat lo mon, y altres errors. *Bogomilios* Bogomilii, bongomilii, orum.

BOGUETA. f. d. SARDINETA.

BOHEMIÁ, NA. adj. Natural de Bohémia. Ab aquest nom s' entenia mòlta gent dolenta. *Bohemio.* Bohemianus. || Espécie de roba que s' usava antiguament en Espanya en forma de capotet. *Boemio.* Boemicum pallium. || GITANO.

BOHICH. m. FORMIGUER.

BOHIGA. f. Terra novament rompuda pera sembrarla. *Artiga.* Novale, is.

BOIG, JA. m. y f. Qui ha perdut lo seny. *Loco.* Demens, tis, insanus, i, vecors, dis. || met. Imprudent. *Loco, imprudente.* Delirus, i, inscius, ii, insciens, imprudens, tis. || Furiós, frenétich. *Loco, furioso.* Maniosus, furiosus, insanus, i. || Llunátich. *Loco, lunático.* Ceritus, corritulus, i. || Aixalabrat. *Loco, calavera, tarambana.* Judicii præceps. || adj. met. Abundant, exorbitant, com: cullita BOJA. *Loco.* Uberrimus.

Á BOIG Y Á CABALLER TOT LI ESTÁ BÈ. ref. Aconsella que's procure adquirir bona opinió perque ab ella 's dissimula millor algun defecte. *Buena fama, hurto encubre.* Qui bene audit, ei nihil imputatur mali.

AGREGAT DE BOIGS. Conjunt de ells. *Gavilla, manada, hato, atajo.* Vesanorum multitudo, cœtus, conventus.

BOIG COM UNA CISTELLA. exp. fam. S' usa pera notar al que es extremat en algun defecte ó vici. *Loco de clavo pasado ó de remate ó de atar.* Furiosus, fanaticus, insanabilis, furiosè agens.

BOIG ES QUI NO SAP PERA SÍ. fr. Denota que 's fá un loco aquell que no usa de la ciéncia en bè de sí mateix. *Loco es quien para si no es cuerdo.* Amens qui sibimetipsi non sapit.

BOIGS AB BOIGS S' AVENEN. fr. fam. *Dios los cria y ellos se juntan.* Sui quisque similes socios quærit.

BOIG Y RICH BASTÓ SOBREDAURAT. ref. Denota ostentar lo que no 's tè. *Ufano, sin sustancia.* Ovis est aureo vellere tecta.

BURLÁUVOS DEL BOIG EN CASA Y 'S BURLARÁ DE VOS EN LA PLASSA. ref. Significa que si's dòna ocasió al indiscret de burlarse en llochs secrets, se burlará també quant no's vulla en paratges públichs. *Burláos con el loco en casa, burlará con vos en la plaza.* Lude domi stultum, is media te ludet in urbe.

Á LA BOJA. m. adv. y

DE BOIG. m. adv. y

DE BOIG EN BOIG. m. adv. Sèns orde ni concert, ó sèns mirar res. *A tontas y á locas, á la loquesca.* Temerè et inconsultò, sine sensu; per ludum et negligentiam.

DEIXARLO ESTAR PER BOIG. fr. No porfiar ab tossuts, deixarlos ab sa creéncia. *Dejarlos freir en su aceite.* Tenax maneat.

DÈU NOS GUARDE DE BOIGS EN LLOCH ESTRET. ref. Denota que 's deuhen evitar disputas ab personas de geni violent é inconsiderat. *Al loco y al aire darle calle.* Cum imprudentibus noli contendere, dementi viro lata via.

EMBESTIR DE BOIG. fr. Acométrer alguna empresa sèns reflexió, ni prudéncia. *Acometer á ciegas.* Stultè aliquid aggredi.

¿ESTÁS BOIG? exp. fam. S' usa pera retráurer á algú de algun disbarat que vá á fér. *¿Estás en tu camisa ó en tu juicio? te has vuelto loco? has perdido el juicio?* Scis quid agis? insanis? es ne sanus?

FÉR BOJERIAS. fr. y

FÉR LO BOIG. fr. BOJEJAR.

FÉR TORNAR BOIG. fr. Privar del judici á algú. *Enloquecer.* Demento, infatuo, as. || met. Confóndrer ab la diversitat de ideas. *Volver á uno loco, desatentar.* Quempiam ad insaniam redigere: mentem turbare, perturbare. || Impacientar. *Hacer volver loco.* Ad insaniam adigere.

N' HI HA PERA TORNARSE BOIG. fr. fam. Enfadarse mòlt, irritarse. *Hay para volverse loco ó para echar el hatillo al mar.* Vehementer irasci, indignari.

QUI ES BOIG QUANT NEIX MAY NE GUAREIX. ref. y

QUI ES BOIG Á NATURA MAY NE CURA. ref. Denota que ab dificultat s' olvidan las costums de la primera edat. *Lo que se aprende en la cuna siempre dura; lo que en la leche se mama, en la mortaja se derrama; genio y figura hasta la sepultura; quien de locura enferma, tarde sana.* Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu; durat quod á crepundiis edicitur.

SAB MÈS UN BOIG EN SA CASA, QUE UN SABI EN LA DELS ALTRES. ref. Ensenya que dels negocis propis mès sab aquell á qui li pertanyen, per poch que entenga, que 'l qui mirantlos de lluny s' introduheix á judicarlos sèns coneixement. *Mas sabe el loco en su casa que el cuerdo en la agena.* Aliena dirigere difficile est: plura domi stolidus callet quam mente sagaci.

SI ES BOIG QUE'L LLIGUEN. loc. fam. Denota que algú no es digne de compassió si insisteix en lo que sap que no li convé. *Quien es cornudo y lo consienta, que sea cornudo para siempre.*

Conjugis infidæ patitur qui probra libenter,
Debet in æternum talia probra pati.

TORNARSE BOIG. fr. fam. Pérdrer l' enteniment. *Enloquecer, volverse loco, volvérsele á uno el juicio.* Insanio, is, mente privari, amentia corripi, amentem fieri. || Manifestar mòlta alegria. *Volverse loco de contento.* Exultare gaudio, lætitiâ perfundi; nimio affici gaudio, ardere lætitia. || Estimar mòlt alguna cosa, entretenirse ab ella. *Andar loco por alguna cosa, estar loco con alguna cosa.* Perditè aliquid amare, deperire, efflictim ardere, flagrare.

UN BOIG NE FÁ CENT. ref. Denota l' influxo del mal exemple en los companys. *Un loco ó cada loco hace ciento.* Tumultuosa unius voce seditio conflatur.

BOJA PER BOJA VINGAN DINERS. ref. Denota quant supleixen las riquesas en lo matrimoni. *Dios me dé marido rico, si quiera sea borrico.* Dummodò sit dives barbarus ille placet.

BOIX. m. Arbre de fulla com la de la murta, mòlt llustrosa y sempre verda, flor verdosa, 'l fruyt com un ciuró, y la fusta mòlt forta. *Boj.* Buxum, i. || Tros de la mateixa fusta en forma de orella sobre 'l qual se cusen las sabatas. *Boj.* Buxeum tigillum. || La pala de la cotilla. *Boj.* Buxum, i.

BOIG MASCLE. MURTRA.

BOIXEDA. f. Lloch de mòlts boixos. *Bojedal, bojeda.* Buxetum, i.

BOIXET. m. Tros de boix tornejat pera fér puntas, randas, etc. *Palillo, bolillo, majaderuelo.* Bacillus pro retibus texendis.

BOIXETA. f. BITSEGA. || Pom de olors. *Bellota.* Odorarium vas.

BOJAMENT. m. adv. y

BOJALMENT. m. adv. Furiosament, ab locura. *Locamente, tontamente.* Fatuè, stolidè, stultè, stolidum in modum. || Neciament, imprudentment. *Locamente, imprudentemente.* Morè, imprudentèr, insipienter. || Excessivament. *Excesivamente, locamente.* Immoderatè, nimiùm.

BOJARRÓ. m. SODOMITA. || met. fam. Panxa; y aixi 's diu: umplir lo BOJARRÓ. *Pandorga, bartola, bul.* Alvus, i, venter, tris. || ESTROFA, TUNO.

BOJARRONA. f. BOJERIA.

TENIR LA BOJARRONA. fr. Estar enfadat, de mal humor. *Estar incomodado.* Pravo humore premi.

BOJARRONISME. m. SODOMIA.

BOJÁS, SA. adj. aum. TRUHÁ.

BOJEJANT. p. a. Fènt bojerias pera divertirse. *Loqueando, simpleando.* Desipiens. || m. adv. *Jocosa, festivamente, por fiesta, en chanza, por juego, por diversion.* Nugatorie, jocosè, jocaliter.

BOJEJANT COM LAS CRIATURAS. exp. fam. *Retozando.* Lascivè, petulanter, petulè.

BOJEJAR. v. n. Fer ó dir bojerias. *Loquear.* Desipio, insanio, is, nugor, aris, ineptio, is, stultè agere. || met. Tenir massa alegria, bulla y alborot, folgarse ó divertintse. *Loquear.* Immoderatè, intemperanter gaudere; jocis et ridiculis eludere.

BOJERIA. f. Malaltia que priva del us de la rahó. *Locura.* Amentia, insania, æ, insanitas, atis. Disbarat, despropósit. *Locura, desatino.* Stultitia, æ, stultè factum, absurdum, i. || Fatuitat, ximplesa. *Locura, necedad, fatuidad, boberia.* Fatuitas, stolliditas, atis, stultitia, vecordia, æ. || Extravagància. *Locura, extravagancia.* Moria, æ. || Mania. *Locura, manía.* Furor, is, insania, æ. || Casa dels boigs. *Casa de locos.* Domus dementibus curandis.

BOJET, A. adj. d. *Loquillo.* Impos mentis.

BOJIA. f. ant. MONA.

BOJIOT. m. MONA, MICO.

BÒJIT. m. Carril per ahont volta l' animal en la sua, tahona, etc. *Andén, lendel.* Circularis antliæ semita, ambulacrum. || Ruedo de la xemeneya. *Campana, vuelo.* Campana, æ. || En los arbres pompa ó la extensió de ramas y fullas envers la seva circunferencia. *Pompa.* Arborum foliorum largue latèque diffusio. || ter. Volta; y aixi 's diu: donar dos BÒJITS à la lligacama. *Vuelta.* Stropha, æ.

BOJOT. m. PLAGA. 3. 4. || adj Rampallut, qui té ideas extravagants. *Venático, lunático.* Lunaticus, lunaribus affectibus obnoxius.

BOL. m. BOLARMINI. || La acció de tirar lo filat pera pescar, y la pesca que 's trau. *Lance.* Retis jactus. || VOL.

BOLA. f. Cos esférich. *Bola.* Globus, globulus, i. || La de mantega, sagí, etc. *Pella.* Globus, conglobatum abdomen suillum. || La de pomada feta de simples odorífichs. *Pomo, poma.* Odorarius globus. || Per donar los vots. *Haba.* Suffragiis designandis globus. || La sort de fér algú totas las basas en alguns jochs de cartas. *Bola.* Ludi sortis universæ victoria. || met. Mentida. *Bola, mentira.* Mendacium, ii. || pl. De neu. Arbre petit, espécie de viburno, semblant al saúch. *Sauquillo, acer menor.* Opulus, i.

DONAR LA BOLA. fr. Llansar unas pilotetas de vidre molt, verí ó agullas pera matar los gossos, gats, ratas, etc. *Dar, echar zarazas.* Offam medicatam edendam canibus projicere. || met. Despedir ab desdeny algú á altre de sa casa, tracte ó amistad. *Dar dimisorias.* Malè dejicere, dimittere. || Tráurer á algú del empleo. *Echar, despedir, apear á uno del empleo.* Dignitate, munere, officio aliquem privare; é gradu dejicere. || MATAR.

RODAR LA BOLA. fr. ANAR Á SANT TRUTÍ.

BOLADA. f. arq. VOLADA. || Cop de bola. *Bolada, bolazo.* Globi ictus.

BOLADO. m. Pa de sucre rosat. *Bolado, esponjado, pilon, azucarillo, pan de azúcar.* Sacchari farvus.

BOLADOR. m. Papalló, flor de la herba cana y altras plantas. *Vilano, milano.* Pappus, i, volatica lanugo.

BOLANDERA. f. Anella de ferro que vá solta entre la clavilla y la roda del carruatge. *Estornija, alfardon, volandera, arandela.* Ferreus annulus.

BOLARMÉNICH. m. y

BOLARMINI. m. Terra roja y apegalosa. *Bolarménico, boloarménico.* Armenius bolus.

BOLATÍ. m. VOLATÍ.

BOLBA. f. Borrelló de neu. *Copo.* Cœlestis aquæ spuma, floccus, vellus. || pl. Los pelets ó altra brutícia que 's troba en los licors, y que poch á poch se vá assolant ó afonant. *Zurrapa.* Floccus, pilus, sedimentum, i, fiæx, cis.

BOLBETA. f. *Zurrapilla.* Fæx, æcis, flocculus, i.

BOLCADA. f. Roba de las criaturas de bolquer. *Envoltura, mantillas, empañadura, pañales.* Infantium in pannis involucrum. || VOLCADA.

BOLCADOR. m. ant. Lloch en que 's revolcan los animals. *Revolcadero.* Volutabrum, i.

BOLCALL. m. ter. BOLQUER.

BOLCAMENT. m. REVOLCAMENT. || La acció de bolcar las criaturas. *Envolicamiento.* Infantium pannicolorum obductio.

BOLCAR. v. a. y n. Posar los bolquers á las criaturas. *Empañar, envolver.* Pannis infantem involvere, fasciis volvere. || VOLCAR.

BOLCARSE. v. r. VOLCARSE, REVOLCARSE.

BOLEA. f. Pal ab una argolla al mitj, que s' assegura en la punta de la llansa del cotxe pera lligar los tirants de las mulas de devant. *Bolea.* Tignum annulo ferreo instructum. || VOLESA.

BOLEJAR. v. n. Jugar á las bolas. *Bolear.* Globulis ludere. || En lo joch de mesa ó villar jugar sèns interés. *Bolear.* Globulis sine pignore ludere.

BOLERO. m. Ball espanyol en orde de seguidillas. *Bolero.* Saltatio, nis. ‖ Qui té per ofici ballarlo. *Bolero.* Saltator, oris. ‖ fam. MERDA.

BOLESA. f. VOLESA.

BOLET. m. Rovelló, fruyta que produheix la terra de sí en temps de mòlta humitat. *Boleto, hongo, seta, bejin.* Fungus, boletus, i. ‖ Lo de la soca dels arbres que serveix pera fér esca. *Escarzo.* Fungus, i. ‖ Lo que's cria prop dels pins. *Mizcalo.* Fungus, i. ‖ Lo que naix al peu dels arbres. *Agárico.* Agaricum, i. ‖ Cremallot de llum. *Moco.* Fungus, i.

BOLET DE BOU. Bolet que no es bó pera menjar, peró sí pera altres menesters.

BOLETA. f. d. *Bolilla.* Sphærula, æ. ‖ BÚTLLETA.

BOLETÓS, A. adj. *Boletoso.* Fungosus.

BOLETXES. f. pl. ter. Enginy pera pescar. ‖ BOLITX.

BOLI. m. ter. BÓLIT.

BOLIANA. f. ter. PAPALLONA.

FÉR BOLIANA. fr. Tráurer alas la papallona. *Sacar alas la mariposa.* Papilionem pennescere, pennas explicare.

BÓLICA. m. Flica, pólissa, tronya. *Gazapo, socarron, ente.* Versutus, callidus, sagax. ‖ met. CALAVERA.

BOLICH. m. EMBOLICH.

BOLILLA. f. d. BOLETA. ‖ BOLILLO. ‖ BALETA. ‖ Bola de fanch, que serveix pera tirar en la ballesta. *Bodoque.* Globulus fictilis ballistarius.

BOLILLO. m. Ferro de un forch de alt en front de la barra en lo joch de mesa. *Bolillo.* Ferrea columella, meta, æ.

BOLINA. f. Ruido, bulla. *Ruido, algazara.* Tumultus, us. ‖ náut. La corda ab que's tira desde la vora del barlovent de la vela pera que hi entre 'l vent sèns conmóurerla fortament. *Bolina.* Funis ad ventus tumultum impediendum. ‖ náut. De revés. CAPS DE REVÉS.

BOLINA LLARGA Ó FRANCA. loc. náut. La posició de bolina en que las velas reben librement lo vent sèns conmóurerlas fortament. *Bolina ancha, abierta, franca.* Quædam positio funis sic dicti.

BOLINA DE GOLFO. loc. náut. La llarga de que s' usa regularment en vents contraris pera atrassar quant ménos se puga 'l viatge. *Bolina de golfo.* Funis longus ad navem impellendam deserviens, ventibus contrariis.

ANAR Á LA BOLINA. fr. náut. Rébrer lo vent de costat. *Andar á bolina, á orza.* Obliquare sinus in ventum, obliquis velis agi, uti, transverso vento navigare.

ANAR DE BOLINA. fr. Fér bullas y gatzaras ab malas intencions. *Chocarrear.* Scurram agere, scurriliter jocari.

NAVEGAR EN BONA BOLINA, Ó Á BOLINA LLARGA, Ó DE BOLINA Y ORSA, Ó PER BOLINA Y RELINGA. fr. náut. Umplirse las velas de vent, navegar favorable. *Navegar á bolina desahogada, ancha, abierta.* Carbassa inflare, feliciter navigare.

BOLINÓ. m. ant. BRUGIT.

BÓLIT. m. Tros de fusta arrodonit, de un forch de llargária, ab punta en cada extrém pera ferlo saltar, pegant en ell ab un altre anomenat cana. *Tala, calderon, pito y estornija.* p. Ar. Utrinque cuspidatus palus, paxillus. ‖ Lo que's posa pera assegurar la corda en las portadoras. *Viretillo, boton, palitroque.* Clavus, i. ‖ JOCH DE CANA Y BÓLIT.

BOLITX. m. Boleta petita ahont se procuran arrímar las altras. *Traiña, boliche, bolin y mingo.* p. Ar. Globulus, i. ‖ Fitat pera pescar lo peix menut. *Boliche.* Spissa retis.

BOLL. m. La pellofa ab aresta que cubreix lo gra del blat, etc. *Cascabillo, cascarilla, folículo.* Gluma, æ, foliculum, i. ‖ Panet de pasta fina. *Bollo.* Dulciarius panis. ‖ Bony ó clot en las pessas de metall. *Abolladura, bolladura.* Bulla, æ. ‖ Bolas de filassa que queda dels panyos. *Burullon.* Globus, glomus, i. ‖ Pelussa que surt dels teiers. *Tamo.* Telarum tomentum.

SÉR TOT BOLL. fr. Denota sér alguna cosa inútil ó supérflua. *Ser todo paja.* Meræ nugæ, verba inania.

BOLLA. f. Lo dret que pagan las cartas de jugar. *Bolla.* Vectigal chartis lusoriis impositum. ‖ Sello de plom ó de cera que's posava en los teixits de Catalunya pera conéixer de quina fábrica eran. *Bolla.* Sigillum, i. ‖ Lo dret que's pagava pera véndrer dita roba. Hi ha opinions que's posá als últims del sigle XIII pera ocórrer als immensos gastos que ocasionava la defensa del país contra 'ls piratas y fraudulentas entradas de teixits de llana, seda, coté y fil. Fou abolit per Carlos III á solicitut de Catalunya. *Bolla.* Vectigal ex textilibus. ‖ Tribunal ú oficina del mateix dret. *Bolla.* Tribunal sic dictum. ‖ met. Mentida, patranya. *Mentira.* Mendacium, ii. ‖ met. Lo senyal de merda que sól quedar en las camisas. *Palomino.* Excrementitia in subucula macula.

BOLLADOR Ó BOLLAYRE. m. Lo qui posava 'ls sellos en los teixits. *Bollador, marchamero.* Mercium notator, signator.

BOLLAR. v. a. ant. Posar un sello de plom als teixits pera conéixer de quina fábrica eran. *Bollar.* Sigillo, as.

BOLLARMINI. m. ant. BOLARMINI.

BOLLAT, DA. p. p. *Bollado.* Signatus.

BOLLETA. f. La targeta que's dóna als soldats pera allotjarse. *Boleta, boletin.* Chirographum militis hospitio. ‖ TARGETA. ‖ BÚTLLETA.

DONAR BOLLETA. fr. Despedir á algú. *Dar despido.* Dimittere.

BOLLETÍ. m. BUTLLETÍ.

BOLLICÓ. f. ant. BULL.

BOLLO. m. BOLL. ‖ Arruga esférica en las guarnicions dels vestits de las senyoras, en las de las cortinas, etc. *Bollo.* Ornatus, plicatura sphærica mulierum vestibus exornandis.

BOLLÓ. m. ter. BOLL. 1. ‖ BESCAMBRA.

BOLÓ. m. Tap de fusta pels safareigs, cisternas, basys, etc. *Bung.* Obturamentum, i

BOLONI. adj. Rudo, ignorant, tonto. *Bolonio.* Inscius, ineptus, stipes, lignum, stultus.

SÉR UN BOLONI. fr. Tenir pochs coneixements. *Ser un necio.* Stultum esse.

BOLÓNIA. f. y

BOLONYA. f. Ciutat en Itália. *Bolonia.* Felsina, æ, bononia, æ. || Capital del Bolonyés en Picardia. *Bolonia.* Gesoriacum, i. || Ciutat de Picardia, de Hungria, de Míssia. *Bolonia.* Bononia, æ.

BOLONYÉS, A. adj. Cosa de Bolónia. *Bolonés.* Bononiensis.

BOLQUER. m. Pessa quadrada de tela pera embolicar las criaturas de mamella. *Pañal, mantilla, paño.* Pannus, i, infantium involucrum. || pl. met. La infáncia, 'ls principis de criansa y naixement. *Desde ó en las fajas.* A cunabulis, in cunabulis, à teneris unguiculis.

BOLQUERÀS. m. aum. *Pañalon.* Pannus pergrandis.

BOLQUERET. m. d. *Pañalico.* Panniculus, i.

BOLQUIM. m. BOLQUER.

BOLSA. f. BOSSA.

BOLSICH. m. BUTXACA, BUTXACÓ.

QUI TÉ QUATRE Y GASTA CINCH NO TÉ DE MENESTER BOLSICH. ref. Ensenya que qui gasta mès de lo que té, no li resta que guardar. *Quien tiene cuatro y gasta cinco, no ha menester bolsico.* Qui plusquam habet absumit, marsupio non eget.

BOLSÓ. m. BUTXACA, BUTXACÓ.

BOLUM. m. ENVOLUM.

BOMBA. f. Bola de ferro vuyda que s' umple de pólvora pera carregar los morters de artilleria. *Bomba.* Igniaria, ignifera bolis, glans. || Máquina pera tráurer aygua de las naus, pous y altres paratges fondos. *Bomba.* Antlia, æ, hydraulicum haustrum. || Espécie de pala cóncava pera desayguar los barcos en los rius. *Bomba.* Organum tubulatum quo aqua ex navibus exhauritur. || mar. MÁNEGA, METÈORO. || En saraus y concurréncias. *Copla, bomba.* Rhytmus, i, reciprocans, tis. || VANAGLÓRIA, FANFARRONADA. || BOLA. 6. || La que serveix pera apagar lo foch. *Matafuego, bomba.* Extinguendis incendiis instrumentum. || Espécie de fanal rodó de paper que 's posa en los carrers per las festas. *Farol.* Pharus, i. || fam. PET.

BOMBA DE GAS. loc. fam. GLOBO AEROSTÁTICH.

Á PROBA DE BOMBA. m. adv. Mòlt fort. *A prueba de bomba, á maza de escoplo, á ley, á satisfaccion.* Absolutè, perfectè. || Dit dels edificis que poden resistir lo cop y explossió de las bombas. *A prueba de bomba.* Firmiter instructum.

BOMBAMENT. m. ant. VANAGLÓRIA, FANFARRONADA.

BOMBARDA. f. Pessa de artilleria antígua, curta, de gran calibre y boca mòlt ampla. *Bombarda.* Bombarda, æ. || Embarcació pera tirar bombas. *Bombarda.* Bombarda, æ, ignifera navis. || fam. PET.

BOMBARDENG. m. BOMBEIG.

BOMBARDEJAR. v. a. y derivats. BOMBETAR.

BOMBARDER. m. Soldat que para y dispara las bombardas y bombas. *Bombardero.* Ignearum glandium jactator.

BOMBARDERA. f. BOMBARDA.

BOMBAY. m. Import dels fruyts conduhits desde Filipinas. *Bombay.* Fructuum ex insulis Philipiais deportatorum valor.

BOMBEIG. m. La acció de bombejar. *Bombardeo, bombeo.* Ignearum glandium jactus.

BOMBEJAR. v. n. Disparar bombas. *Bombear, bombardear.* Igniferas glandes immittere, jacullare; bombardis oppugnare; ellis igniáriis urbem impetere.

BOMBEJAT, DA. p. p. *Bombardeado.* Bombardis oppugnatus.

BOMBETA. f. Globo petit de vidre pera fér llum. *Bombeta.* Lychni globulus vitreus.

BOMBO. m. Tabal mòlt gros pera acompanyar en la música. *Bombo.* Tympanum, i.

BOMBOLLA. f. Espécie de campanetas que fa l'ayre forma en la aygua majorment quant plou. *Burbuja, ampolla, campanilla.* Bulla, æ. || BUTLLOFA. || met. Fullaraca, afectació en l'estil. *Bambolla, Minchazon.* Tumidus, faustus apparatus, tumor, is, tumiditas, atis. || met. BUTLLOFA.

BOMBOLLAR. v. n. Fér bombollas la aygua. *Burbujear.* Bullo, as.

BOMBOLLARSE. v. r. BUTLLOFARSE.

BOMBOLLASSA. f. aum. BUTLLOFASSA.

BOMBOLLAT, DA. p. p. BUTLLOFAT.

BOMBOLLEJAR. v. n. Bullir, fér bombollas la aygua. *Borbollar.* Ebullio, is.

BOMBOLLEJAT, DA. p. p. *Borbollado.* Ebullitus.

BOMBOLLETA. f. d. BUTLLOFETA.

BOMBOSÍ. m. Tela de cotó, que regularment serveix pera forros. N' hi ha de várias espécies, mès ó ménos finas. *Bombasi, bombaci, fustan.* Gossypina, xylina tela.

BONACOSA. adv. m. Mòlt. *Abundancia, mucho, á manta, buen rato.* Affluenter, affatim, copiosè, abundanter.

BONAM. f. ant. Bondat, superioritat, valor físich y moral. *Bondad.* Bonitas.

BONAMENT. adv. m. *Buenamente, espontáneamente.* Sua sponte, libenter, ultrò. || Amistosament. *Amistosamente.* Amicè, familiariter. || Fácilment, sèns fatiga. *Buenamente.* Facilè, facili negotio, absque labore. || DEGUDAMENT, LLEGÍTIMAMENT. || QUIET.

BONANSA. f. Bon temps en la mar. *Bonanza, calma.* Malacia, æ, tranquillitas, atis, tranquillum, velivolum mare. || met. Prosperitat. *Bonanza.* Felicitas, prosperitas, atis.

BONÁS, SA. m. y f. aum. y

BONATXÁS, SA. m. y f. aum. y

BONATXÓ, NA. m. y f. aum. y

BONATXOT, A. m. y f. aum. Pacífich, de bon natural. *Bonazo, bonachon, bondadoso.* Blandus, suavis, valdè benignus, præclarus, optimæ indolis homo.

BONAVENTURA. n. p. de home *Buenaventura*. Bonaventura, æ. ‖ *f.* Ditxa, bona sort. *Buenaventura*. Felicitas, atis, fortuna, æ.

BONAYRE. adj. ant. BONÁS. ‖ MANSUETUT, BENIGNITAT.

ESTAR DE BONAYRE. fr. met. Estar de bon humor. *Estar de buen humor*. Lepidè, festivè se habere.

BONDADASSA. f. aum. *Grande bondad*. Magna bonitas.

BONDADÓS, A. adj. De geni afable. *Bondadoso*. Suavis, comis. ‖ LLIBERAL.

BONDAT. f. Qualitat que constituheix bona alguna cosa. *Bondad*. Bonitas, liberalitas, probitas, atis. || Docilitat, suavitat de geni. *Bondad*. Comitas, benignitas, lenitas, atis. ‖ Virtut moral que'ns inclina á fér bè á altres. *Bondad*. Bonitas, atis, misericordia, æ. ‖ Senzillesa, falta de reserva; y així 's diu: la seva massa BONDAT li causa aquestos perjudicis. *Bondad*. Simplicitas atis. || filos. La conformitat de un acte ab la recta rahó. *Bondad*. Conformitas actionis cum ratione. ‖ filos. Lo predicat ó atribut, que té tot ent ó cosa criada com á tal. *Bondad*. Bonitas, atis.

BONDAT SUMA. Atribut de la divinitat, ja sia com qualitat del sèr de Dèu, ó com efecte de sa misericórdia. *Bondat suma*. Summa bonitas.

MÈS VAL BONDAT QUE DINERS. ref. Aconsella que per contráurer matrimoni, 's déu mirar mès la bondat del subjecte, que las riquesas. *Por codicia de florin no te cases con ruin*. Noli propter opes uxorem ducere vilem.

TENIR TANTA BONDAT COM LAS CABRAS LLANA. ref. Denota tenir mòlt poca bondat, sér mòlt dolent. *Pedro, cuándo serás bueno? Cuando las ranas tengan pelo*. Nihil bonitatis habere, bonitate carere.

BONÉ. f. ant. y

BONEA. f. ant. y

BONESA. f. ant. BONDAT.

BONET, A. adj. *Bonito, bonico*. Bellulus.

BONET. m. ant. GORRA. || BONETO.

BONETA. f. MALETA.

BONETAS. f. pl. náut. Trossos de velas que s' afegeixen per la part inferior á la vela major y al trinquet. *Bonetas*. Velum addititium. ‖ Trossos de or, plata. *Boneta*. Aurum, argentum, i.

BONETET. m. d. *Bonetillo*. Pileolum, pileolus, i.

BONETO. m. Sombreret de cartró, ab quatre bècbs, cubert de panyo ó de seda que usan los capellans en las funcions ecclesiásticas. *Bonete*. Pileus, pileum, galerus, galerum, i. ‖ met. Lo clergue secular; y així 's diu: N. es lo millor BONETO del bisbat. *Bonete*. Inter seculares clericus sapientior. || fort. Tenassa dobla ó cua de oreneta. *Bonete*. Saxeum munimentum.

BONICH. CA. adj. Hermós, graciós, pulit. *Bonito, lindo, mono*. Bellulus, bellatulus, politulus, venustulus. || Primorós. *Primoroso*. Speciosus. ‖ Net; així 's diu: tenir la llèngua BONICA. *Limpio*. Purus, mundus, purgatus. ‖ adv. Bè, galantment. *Bonita, bonitamente, lindamente*. Bellè, pulchrè, venustè. ‖ iron. Mal. *Malamente*. Malè. ‖ pl. Adornos de las donas. *Aliños*. Ornatus, us.

ANAR, EIXIR, ESTAR AB TOTS LOS BONICHS. fr. Denota que las donas están ab tots los adornos possibles. *Ir, estar, salir con todos sus alfileres, ó de veinte y cinco alfileres ó de mar á mar*. Ornatissimè, nimis comptè prodire.

POSARSE BONICH. fr. *Atildarse, aliñarse, engalanarse, aderezarse*. Sese exornare, parare, expolire.

BONICIÓ. f. ant. BRUGIT.

BONICO, A. adj. BONICH.

BONICOT, A. adj. y

BONICOY, A. adj. BONIQUÈT. ‖ pl. BONICH. 6.

ANAR Á LAS BONICOYAS. fr. met. Péndrer las cosas ab comoditat y sèns gran empenyo. *Andar á las bonicas*. Res commodè tractare, parvo conatu suscipere.

JUGAR Á LAS BONICOYAS. fr. Jugar per mer entreteniment ó sèns cap interés. *Jugar á las bonicas*. Sine emolumento ludere. ‖ Entretenirse ab la pilota sens deixarla tocar á terra. *Jugar á las bonicas*. Pila ludere.

BONIFICAR. v. a. ant. Abonar alguna quantitat. *Bonificar, abonar en cuentas*. Acceptum referre. ‖ Millorar una cosa, ferla útil. *Abonar, bonificar*. Aptum, aptius aliquid reddere, efficere. ‖ Femar las terras. *Estercolar, abonar, bonificar*. Agros fœcundare, stercorare.

BONIFICAT, DA. p. p. *Bonificado*. Melioratus.

BONIMENT. m. ant. *Ruido, estruendo*. Strepitus, us, fragor, is.

BONIQUESA. f. BELLESA.

BONIQUET, A. adj. d. *Bonitico, bonitillo*. Formosulus, bellulus, venustulus.

BONIR. v. n. ant. BRUGIR.

BONÍSSIM, A. adj. sup. *Bonísimo*. Optimus.

BONITO Ó BONÍTOL. m. Peix semblant á la tunyina, de carn magra y macissa. *Bonito, bonitol*. Amia, æ.

BONONIENSE. adj. Natural de Bonónia. *Bononiense*. Bononiensis.

BONTAT. f. BONDAT.

BONY. m. Excrescéncia en la pell. *Tumor, bulto, chichon*. Tumor, is, tuber, eris. ‖ Lo que's fá per adorno en las pessas de metall. *Bollo*. Bulla, æ. ‖ En ditas pessas lo que resulta de un cop que no's fá per adorno. *Abolladura*. Contusio, nis. || Inflor en lo cop de resultas de algun cop. *Tolondro, tolondron, burujon, bollo*. Tumor ex contusione. ‖ Lo bulto, morrago ó desigualtat de alguna cosa. *Piton, desigualdad*. Acutum tuberculum.

BONYAGUER, A. adj. Desmanyat, poca trassa. *Chapucero*. Rudis impolitus artifex. ‖ adj. Lo que está fét tosca y gros seramente. *Chapucero*. Rude impolitum opes.

BONYÁS. m. aum. *Bubon, burujon*. Magnus tumor, bubo, nis.

BONYEGAR. v. a. y derivats. ABONYEGAR.

BONYEGUT, DA. adj. Lo que té diferents bonys. *Abollado, lleno de cerros*. Tuberculosus, tuberatus.

BONYET. m. d. *Tumorcillo, bultillo, burujoncillo.* Tuberculus, i. Impolitia, æ.

BONYIGO. m. Embolich, mala feyna. *Chapucería.*

BONZO. m. Sacerdot del Japó, de la Xina y altras parts del Orient. *Bonzo.* Bonzus, i.

BOOTES. m. astron. Un dels signes celestes. *Bootes.* Bootes, is. ‖ Guardia de las ossas. *Bootes.* Arctophylax, acis.

BOQUEJAR. v. n. Obrir la boca. *Boquear.* Os diducere, aperire. ‖ Espirar lo moribundo. *Boquear.* Expiro, as. || Fér bobas ó bossas alguna pessa de roba. *Boquear.*

BOQUEJAT, DA. p. p. *Espirado, boqueado.* Expiratus.

BOQUERA. f. Portell ó boca per ahont surt la aygua pera regar. *Boquera.* Incile, is. ||La obertura que's fá en las heretats tancadas pera la entrada del bestiar. *Boquera.* Ostium, ii.

BOQUERÓ. m. Obertura gran. *Boqueron.* Grande ostium. ‖ Peix, espécie de anxova. *Sábalo, boqueron.* Chupea, æ.

BOQUETA. f. d. *Boquita.* Buccula, æ.

BOQUINA. f. Pell de boch. *Piel cabruna.* Pellis hircina.

BOQUITJA. f. Llaga en la boca pel calor de la llet. *Ubrera.* Aphthæ, arum, oscedo, inis.

BORBOLL. m. Mentida. *Trapaza, trapaceria, enredo.* Mendacium, ii, stropha, fallacia, æ. || Embolich, confusió. *Enredo, embrollo.* Rerum perturbatio, implicatio. ‖ Abundáncia de paraulas atropelladas. *Borbollon.* Verborum impetus, abundantia.

BORBOLLAYRE. m. Mentider, enganyador. *Trapacista, trapacero, trapalon, embrollon.* - Dolosus, fraudulentus, i, syncophanta, æ. || fam. PRONÓSTICH. 3. ‖ Qui parla atropelladament. *Borbollon, borboton.* Affluens verbis, impetuosè loquens.

BORBOLLAR. v. a. y

BORBOLLEJAR. v. a. Enganyar ab astucias. *Trapacear, trapazar.* Fraudibus agere, dolis uti. ‖ Parlar atropelladament, volentho dir tot de una vegada. *Hablar á borbotones.* Verba glomerare.

BORBOLLAT, DA. p. p. y

BORBOLLEJAT, DA. p. p. *Embrollado.* Fraudatus.

BORCEGUÍ. m. Calsat fins á la meytat de la cama, espécie de mitja bota que usavan los soldats romans y comediants de tragédias. *Borceguí.* Caliga, æ, cothurnus, i.

BORCEGUINER. m. Qui fá y ven borceguins. *Borceguinero.* Cothurnarius, caligarius, ii, cothurnorum opifex, venditor.

BORCEGUINERIA. f. Paratge, oficina, botiga de borceguins. *Borceguinería.* Cothurnorum officina, apotheca.

BORCH. m. ant. BURCH.

BORDA. f. ant. Part del mas separada de ell y sa meytat á poca diferéncia. *Masía.* Villa,æ. ‖ náut. VELA.

BORDAY. m. ter. Mullader, xopoll de aygua. *Charco.* Stagnans aqua.

BORDEGÁS, SA. m. y f. BORT. FILL. ‖ Minyó ó minyona de poca edat. *Rapaz, rapaza, rapazuelo.* Puer, i, adolescens, tis, puella, puellula, æ.

BORDEJAR. v. n. Degenerar dels sèus. *Bastardear, degenerar.* Descisco, is, degenero, as. ‖ met. Degenerar en las obras y costums. *Bastardear.* Degenero, as, descisco, is. ‖ náut. Donar bordo á la embarcació. *Bordear, barloventear, ganar barlovento.* Adverso vento obsistere, navem in gyros ducere. || NAVEGAR DE BOLINA.

BORDELL. m. Casa pública de donas mundanas. *Burdel, lupanar, putaismo, putanismo.* Lustrum, prostibulum, i, lupanar, aris.

¿COM Ó QUIN BORDELL? exp. fam. que's junta á menut á las expresions de impaciéncia ó de admiració. *¡Cómo! ¿qué diantre? ¿cómo diablos?* ¿Quo pactor ¿quid rei est?

VÈSTEN AL BORDELL. loc. fam. pera despedir á algú ab despreci, ó que no 's vól aténdrer á lo que diu ó demana. *Vete al rollo.* In malam crucem, in infamem cippum abi.

BORDENCH, CA. adj. Lo mateix que forá de temps. *Fuera de tiempo.* Extra tempus. ‖ met. Falsificat, adulterat. *Falso, adulterado.* Falsus, simulatus.

BORDER. m. ant. L'amo, 'l possessor ó 'l masover de la borda. *Colono, masadero.* Colonus, villicus, i.

BORDISSOT. adj. S' aplica á una espécie de figa. *Burjasotas, burjacetas.* Ficus sic dictus.

BORDO. m. Costat exterior de la nau y també tota ella. *Bordo.* Exterius navis latus. ‖ Volta de la nau sobre 'l costat pera guanyar lo vent. *Bordo.* Navis in latus gyrus. ‖ met. Passeig freqüent. *Bordo.* Frequens deambulatio.

ANAR Á BORDO. fr. Embarcarse. *Ir á bordo.* In navem conscendere.

DONAR BORDOS. fr. náut. BORDEJAR. 3.

DONAR UN BORDO. fr. DONAR UN TOM.

DONAR UN BORDO EN VELA Y ALTRE EN FATXA. fr. Posar las gabias en fatxa quant no's pót voltejar virant, y deixarse á disposició de la marea, timó á la banda. *Dar un bordo en vela y otro en facha.* Navim arbitrio ventis tradere.

JA VINDRÁS Á BORDO Á MENJAR GALETA. loc. met. fam. Amenassa á algú que no deixará de pagar lo mal que ha fét. *Ya vendrás al pagadero.* Non abibis impunè.

BORDÓ. m. Bastó de pelegrí ab una punta de ferro y en l' altre cap una carabasseta ó altre adorno. *Bordon.* Cuneatus baculus. ‖ Los que portan los capiscols en lo cor y professons. *Cetro.* Sceptrum, i. ‖ arq. Cordó del fuserol en la columna. *Tondino-toro.* Astragali modulus. ‖ En los instruments músichs la corda mès grossa. *Bordon.* Crassior chorda, nete, es. || ant. ESTOCH. ‖ poét. Lo vers trencat que's repeteix al fi de cada cobla. *Bordon.* Hemistichium, ii. || En lo tambor aquella corda de tripa que li posan y que en part es causa de la armonia. *Bordon.* Fides gravè sonans. ‖ Lo joch de la orga que fá 'l baix y tè 'ls canons ó flautas majors. *Bordon.* Tuborum soni

gravioris ordo. || pl. náut. Los mástils que serveixen pera las cábrias. *Bordon*. Mali, orum. || Arma francesa dels sigles XIII y XIV, consistent en un bastó curt coronat de una espécie de coltell y ab un forat en la guaspa pera clavar en ell certas puntas movibles que 's trovan á vegadas al mitj de algunas corassas antiguas. *Bordon*.

BORDÓ Y CARABASSA, VIDA REGALADA. ref. ab que 's repren als vagamundos que pretenen viurer sèns traballar. *Bordon y calabaza, vida holgada*. Baculum et cucurbita erronum instrumenta.

MAL HAJA 'L ROMEU QUE DIU MAL DE SÒN BORDÓ. ref. S' aplica als que diuhen mal de sas própias cosas. *Mal haya el Romero que dice mal de su bordon*. Artem vituperas tuam, ¿quid laudabis, stulte?

PLANTAR LO BORDÓ EN ALGUN LLOCH. fr. met. fam. Domiciliarse en ell. *Sentar el real*. Sedem locare, domicilium figere, constituere.

TANTEJAR ALGUNA COSA AB LO BORDÓ Ó BASTÓ. *Bordonear*. Baculo iter prætentare.

BORDONER. m. Qui porta bordó en las funcions eclesiásticas. *Cetrero*. Qui pallio et sceptro ministrat in sacris.

BORDONET. m. d. *Bordoncito*. Baculus, i.

BORDOY. m. BORDAY.

BOREAL. adj. Lo pertanyent al vent *Bóreas*, ó á la part del septentrió. *Boreal*. Boreus, borealis, aquilonaris.

BÓREAS. m. vènt fret y sech que vè del septentrió. *Bóreas*. Boreas, æ.

BORGÉS. m. BURGÈS.

BORGIT. m. BRUGIT.

BORGONYÓ, NA. adj. Natural de Borgonya ó pertanyent á ella. *Borgoñon*. Burgundio, nis, burgundi, orum.

Á LA BORGONYONA. m. adv. Al estil de Borgonya. *A la borgoñota*. More burgundiorum.

BORGONYOTA. f. Armadura del cap sèns viseras. *Borgoñota*. Cassis, idis.

BORI. m. ant. MARFIL.

BORLA. f. Pom de seda, fil, etc. de que penjan varis fils en forma de una campaneta. *Borla*. Apex, icis. || Insígnia que 'ls doctors y mestres de universitat portan sobre 'l boneto. *Borla*. Doctorum laurea, insignia. || L' acte de passarse doctor. *Doctoramiento*. Doctoris inauguratio.

PRENDRER LA BORLA. fr. Passarse doctor, rébrer lo grau de doctor. *Tomar la borla*. Doctoris laurea insigniri, decorari.

BORLASSA. f. aum. *Borlon*. Bulla, æ, grandis apex.

BORLETA. f. d. *Borlita, borlilla*. Levis apex. || Floch de seda. *Madroño*. Arbuti formam referens floccus.

BORM. m. Malaltia que pateixen los caballs; sos síntomas són tráurer un humor viscós pel nás, y la inflamació de las glándulas en la gargamella. *Muermo*. Crassior equi pituita, destillatio.

BORN. m. Plassa de mercat. *Mercado, borne*. Forum, mercatorium, emporium, ii, mercatus, us. || ant. CAMÍ. || Lo cap de la llansa ab que s' ajustava, en las compras. *Borne*. Cuspis, extremitas hastæ. || Entre gitanos la forca ahont s' ajustician los delinqüents. *Borne*. Patibulum, i, crux, cis. || Espècie de arbre semblant al roure. *Borne*. Liburnum, i. || Espécie de greix que surt en los filats de pescar. *Mugre, grasa*. Pinguedo, nis. || ter. PANNA.

BORN, A. m. y f. y

BORNADA. f. Volta, passeig. *Paseo*. Deambulatio, nis.

BORNALS. pl. náut. EMBORNALS.

BORNAR. v. n. ant. y

BORNEJAR. v. n. Donar voltas, torns. *Bornear, voltear, dar vueltas*. Intorqueo, es, flecto, verto, is. || Tórser, móurer de costat alguna cosa. *Bornear*. Inflecto, is, incurro, as.

BORNI, A. m. y f. Faltat de un ull. *Tuerto*. Cocles, itis, luscus, i.

FÉR BORNI. fr. *Entortar*. Aliquem altero oculo privare; aliquem luscare.

BORNÍ. m. Espécie de falcó de vista mòlt perspicás, lo cos cendrós, y 'l cap, pit, extrems de las alas y las potas de groch fosch; viu en los estanys y fá 'l niu á la vora del aygua. *Borní*. Falco, accipiter æruginosus.

BORONA. f. Llavor semblant al moresch. *Boroña*. Milium, ii.

BORRA. f. La part mès curta y basta de la llana. *Borra*. Tomentum, i. || Tonadís que's fá per sota del llit y altres mobles per falta de curiositat. *Tamo, borra, pelosilla*. Tomentum, i. || Pél de cabra pera umplir pilotas, coixins, etc. *Borra*. Tomentum, i. || Pél que's trau del panyo ab las estisoras. *Tundizno, borra*. Tomentum, i. || La que's trau del panyo ab los palmassos. *Curesca*. Tomentum, i. || MOIX. || Espécie de vestidura que portan los fatuos, ximples, etc. *Borra*. Vestis sic dicta. || interj. pera explicar la admiració ó disgust que causa alguna cosa. *Fuego, chispas, sopla*. Heu! papæ! || met. Paraula inútil. *Términos sin substancia*. Superflua, inutilia verba.

AFARTAR DE BORRA. fr. fam. Donar cops, pegar. *Tundir á golpes, sobar, cargar de leña*. Fustigo, as, fustibus cædere.

DRET DE BORRA. fr. Tribut de un cap de bestiar, per cada 500. *Borra*. Vectigal ex pecudum capite.

FÉR BORRA DE BOU. fr. met fam. Precipitarse en fér alguna cosa sèns atinar si eixirá ben ó mal féta. *Atrabancar, obrar á locas*. Opus temerè urgere, accelerare.

TENIR MÒLTA BORRA. fr. met. fam. Estar carregat de espécies vanas y disbaratadas. *Ser un cajon de sastre*. Multiplici et inordinata rerum varietate refertum esse.

BORRADOR. m. Escrit ab correccions pera posar en net. *Borrador, borron*. Prima scripti forma. || com. Apuntacions de comptes pera posarlos en lo llibre major. *Borrador*. Commentarius, ii, adversaria, orum. || ESBORRADOR. || MINUTA.

BORRADURA. f. La acció y efecte de borrar un escrit. *Tachon, testadura, borron, raya, cancelacion, canceladura.* Linea deletilis, oblitteratio, nis.

BORRAIX. m. Sal neutre que 's troba en várias fonts y estanys especialment en las Indias orientals. Es medicinal y s' emplea pera soldar los metalls y altres usos. *Atincar, borraj, y borra* quant está purificada. Chrysocolla, æ, accesis, is.

BORRAJA. f. ant. BORRATXA.

BORRALL. m. Gens, mica. *Nada.* Nihil.

NO ENTÉNDRERHI BORRALL. fr. NO ENTÉNDRERHI RES.

BORRALLÓ. m. Pilotet de llana separat del velló. *Vedija, vellon, guedeja.* Laneus villus, floccus. || Cada porció de neu que cáu separada quant neva. *Copo.* Cœlestis aquæ spuma, floccus, vellus.

BORRALLONET. m. d. *Copillo.* Flocculus, i.

BORRALLUT, DA. adj. Lo que tè mòlt pél ó borra. *Vedijoso, vedijudo, velloso, velludo.* Villosus, pilosus, hirsutus.

BORRAMENT. m. BORRADURA.

BORRANGO! adj. interj. de admiració ó estranyesa. *Diantre, loco!* Heus!

BORRAR. v. a. ant. ESBORRAR.

BORRAS. f. pl. y

BORRÁS. m. Teixit bast de estopa. *Malacuenda, razago, cañamazo, estopon.* Ex rudi stupa cannabina tela, stupeum linteum, crassior tela stupea.

A MAL BORRÁS. m. adv. De qualsevol modo, sèns reflexió ni mirament. *A ó de trompon, á topa tolondre, al estricote.* Incompositè, inordinatè.

BORRASCA. f. Tormenta del mar. *Borrasca.* Procella, æ, tempestas, atis. || Tempestat de la terra. *Borrasca.* Turbo, inis. || met. Perill, contradicció. *Riesgo, borrasca, peligro.* Periculum, i, discrimen, inis. || met. RENYINA, BARALLAS.

BORRASCÓS, A. adj. Lo que causa borrasca. *Tempestuoso, borrascoso, proceloso.* Procellosus, turbulentus, tempestuosus. || Lo que está exposat á las borrascas. *Borrascoso.* Procellis obnoxius. || adj. Desgraciat, se diu del temps y altras cosas inanimadas. *Calamitoso.* Calamitosus.

BORRASQUER, A. m. y f. Bribó, de la vida ayrada. *Borrasquero.* Petulans, antis. || Divertit, luxuriós. *Borrasquero.* Licentiosus, impudicus.

BORRASSA. f. BORRÁS.

BORRATXA. f. Planta de un peu y mitj de altura, cama cilíndrica y ramosa, flor blava y medicinal. *Borraja, buglosa.* Buglossa, æ, buglossus, i, borago, inis, euphrosynum, i. || fam. Bota, gat pera posar vi. *Borracha, bota.* Utriculus, i, uter, tris.

BORRATXADA. f. Necedat, disbarat gran. *Borrachada, borrachera.* Absurdum, i, stultitia, insania, æ, deliramentum, i. || Multitut. *Barbaridad, máquina, mundo, sin número.* Summa quantitas, multitudo, inis, copia, æ.

BORATXEJAR. v. n. Emborratxarse ab freqüéncia. *Borrachear.* Pergræcor, aris, vino operam, dare, assiduè potare.

BORRATXERA. f. y

BORRATXINA. f. L' efecte de emborratxarse; l' estat de una persona borratxa. *Embriaguez, borrachera, borrachez.* Ebrietas, atis, temulentia, crapula, vinolentia, æ.

BORRATXÍSSIM, A. adj. sup. Qui está mòlt ple de vi. *Borrachisimo.* Ebriosissimus.

BORRATXO. A. adj. Qui está prés del vi. *Ebrio, borracho, embriagado, tumulento.* Ebrius, ebriosus; vino temulentus, obrutus. || Lo qui 's deixa véncer de una passió y especialment de la ira. *Borracho.* Ira accensus. || met. Algunas fruytas y flor del color del ví. *Borracho.* Violaceus.

BORRATXO COM UNA SOPA. loc. fam. *Estar hecho un cesto.* Vino opprimi, urgere; vino gravem esse.

AL BORRATXO FI NO LI BASTA LA AYGUA NI 'L VI. ref. Denota que'l que está borratxo per havér begut mòlt vi, després ha de béurer mòlta aygua. *Al borracho fino ni el agua basta ni el vino.* Ebriosus nec vino, nec multa satiatur aqua.

ESTÁS BORRATXO? fr. fam. ESTÁS BOIG?

BORRATXÓ, NA. adj. aum. de borratxo. Qui s' emborratxa ab freqüéncia. *Ebrio, vinolento, difunto de taberna, zaquo.* Ebrius, ebriosus, vinosus.

BORRATXONÁS, SA. adj. aum. de borratxó. *Borrachonazo, borrachisimo, borrachon.* Summè ebrius, temulentissimus.

BORRATXONET, A. adj. d. *Borrachuelo.* Ebriolus.

BORRAYNA. f. ter. BORRATXA.

BORRECH, GA. m. y f. L' anyell de un á dos anys. *Borrego, borro, borrega.* Agnus, i, agna, æ. || met. Qui tarda á confessarse un any. *Cadañego, cadañal.* Semel in anno peccata confitens.

BORRECH DE DOS ANYS. *Andosco.* Bimus, bimulus, i.

BORREGADA. f. Remat de borrechs. *Borregada.* Agnorum grex.

BORREGO. m. Panellet rodó de la flor de la farina *Mollete, bodigo.* Delicatus, molliculus panis, libum, i.

BORREGUET, A. m. y f. d. de borrech. *Borreguillo.* Agniculus, agnellus, i.

BORRELLÓ. m. BORRALLÓ.

BORRELLUT, DA. adj. RASPÓS.

BORRENA. f. L' enllassament del fust ó arsó en las sellas, y 'ls cuixinets que's posan devant y detrás de la cuixa. *Borren.* Anterior et posterior oulcitra, ephippi culcitula.

BORRICO. m. ter. Ase. *Borrico.* Asinus, i. || Ignorant, tonto. *Borrico.* Gnarus, i, stipes, itis.

BORRIGA. f. La bagueta que's fá en lo fil massa retort. *Queruela.* Fili implicatio.

BORRILLOL. m. y

BORRIM. m. ter. y

BORRISSÓ Ó BORRISSOL. m. La borra sutil que's trau de demunt del panyo. *Flojel.* Lanugo, inis. || La borra de algunas fruytas. *Pelusa, vello.* Lanugo, inis. || La dels aucells abans de tráurer ploma. *Flojel.* Lanugo, inis. || La borra de sota dels telers, Hits y altres mobles. *Tamo, borra, pelusilla.* Situs,

us, tormentum, i, sordes, dis. || ter herba. MURRONS. || Tros de sombrero ó cosa equivalent, que 'ls ferrers y alguns altres se posan sobre 'ls peus pera resguart de las espurnas de foch. *Angorra.* Caligula ad pedes ab igne servandos.

BORRÓ. m. Topo, taca ó gota de tinta que cau en lo paper. *Borron, y pastor* lo dels cartipassos dels noys. Litura, æ, atramentaria macula. || Entre estampers lo defecte que ocasiona la mòlta tinta ó sa espessura. *Pastel.* Ex nimio atramento vitium. || BORRADOR. || Nom que alguns autors donan per modéstia á sos escrits. *Borron.* Commentarius, ii, adversaria, orum. || Lo brot que apunta en los arbres y en los ceps. *Yema, boton, gérmen.* Alabastrus, i, gemma, æ. || Lo pél que té 'l panyo en l' endret. *Lanilla.* Villus, i. || met. Acció indigna ó que perjudica la reputació. *Borron.* Probrum, i, dedecus, oris. || met. Qualsevol imperfecció que afea. *Borron.* Vitium, ii, labes, is.

BORROMBORI. m. ter. REBOMBORI.

BORRONAR. v. a. Fér rasgos, rallas y figuras pera passar temps. *Borrajear.* Liberiore calamo animi gratia scriptitare. || v. n. Tráurer borró 'ls arbres y 'ls ceps. *Abotonar.* Gemmo, protubero, as.

BORRONÁS. m. aum. *Borronazo.* Magna macula.

BORRONAT, DA. p. p. *Puesto en borron.* Delineatus, adumbratus.

BORRONEJAR. v. a. BORRONAR.

BORRONET. m. d. *Borroncillo.* Parva macula, labecula, æ.

BORRÓS, A. adj. Ple de borras. *Razagado, estoposo.* Stuparius, villosus.

LLETRA BORROSA. La que no té fins los perfils. *Letra borrosa.* Deformes characteres.

BORRUGA. f. y derivats. BERRUGA.

BORRUGAT. m. Peix anomenat aixís per són color obscur. *Sombra.* Umbra, æ.

BORRUT, DA. adj. BORRÓS.

BORSA. f. ant. BOSSA.

BORT, DA. m. y f. Fill que's té fora de matrimoni. *Horecino, bastardo, cunero.* Nothus, i, spurius, ii, spuria proles. || met. Felís, ditxós, afortunat. *Dichoso, hijo de la fortuna.* Filius gallinæ albæ. || adj. Bast, fals, no fi. *Ordinario, basto, tosco.* Rudis, impolitus. || L' arbre que naix sèns plantarlo. *Borde, silvestre.* Silvester, agrestis.

BORT BORDEJA Y MARS MARSEJA. ref. y

BORT Y MULA CADA DIA SE'N PENSA UNA, Ó 'L DIA QUE NO LA FÁ, LA GUARDA PERA L' ENDEMÁ. ref. Denota 'l poch que's pót fiar de la gent ruina. *El hijo borde y la mula cada dia se mudan.* Vile genus, vilia facinora.

BOS. m. Espécie de morrallas de espart, corda, etc. que impedeixen als animals lo mossegar. *Bozal, badal.* Fiscella, æ, fiscellus, i. || Lo que's posa als gossos pera que no mosseguen. *Frenillo, bozal.* Pastomis, epistomis, idis. || Tauleta ab garfis ó altra cosa equivalent que's posa en lo morro dels animals pera que no pugan mamar. *Bozal.* Pastomis, epistomis, idis. || Lo que's posa á las furas pera que no malmetan los cunills. *Prisuelo.* Viberris impositum frænum. || La cuberta clara de espart ó altra matéria pera tapar la boca dels buchs de abellas. *Hatijo.* Velamen, tegumen, inis. || Pél moixí. *Bozo.* Pubes, is, lanugo, inis.

POSAR LO BOS. fr. *Embozar.* Fiscellam jumentorum ori apponere.

BOSCÁ, NA. adj. Cosa de bosch. *Silvestre.* Silvestris, agrestis.

BOSCALL. m. Branca de llenya, gruixuda, tallada á propósit pera 'l foch. *Tuero.* Ad ignem paratum lignum, sudes.

BOSCALLADA. f. Cop de boscall ó bastó. *Trancazo, estacazo, garrotazo.* Vectis ictus.

BOSCALLÁS. m. aum. *Trashoguero.* Magna sudes.

BOSCALLET. m. d. *Pequeño tuero, leñecito.* Parva sudes.

BOSCAM. m. BOSCATGE.

BOSCAR. v. a. ant. Construhir embarcacions. *Construir embarcaciones.* Naves construere.

BOSCAROL, A. adj. BOSCÁ.

BOSCATER. m. LLENYATER.

BOSCATGE. m. Conjunt de arbres espessos. *Boscaje.* Silva, æ, nemus, oris. || pint. País de arbres, espessura y animals. *Boscaje.* Depicta arborum animaliumque silva.

BOSCH. m. Terreno incult, poblat de arbres y brossa. *Bosque.* Silva, æ, lucus, i, nemus, oris, saltus, us. || La part del hort ó jardí poblada de arbres per recreo y no per fruyt. *Bosquete.* Silva, æ, artificialis lucus.

BOSCH CREMAT Ó TORRAT. Aquell á que s' ha pegat foch. *Chamicera.* Residua combusti nemoris pars.

BOSCH ESPÉS. Lo que está mòlt poblat de arbres y rabolls. *Maleza.* Opacus lucus, atrum nemus.

BOSCH PERA TALLAR. Se diu aquell en que 'ls arbres se poden tallar pera aprofitarse de la fusta y llenya. *Talar.* Ad sectionem aptus lucus.

REDUHIR Á BOSCH. fr. Convertirhi algun terreno. *Embosquecer.* In lucum evadere.

SÉR UN BOSCH. fr. met. Se diu de una cosa mòlt espessa y confusa. *Ser un bosque.* Lucum esse.

BOSCÓS, A. adj. Lloch mòlt poblat de boschs. *Nemoroso.* Nemorosus.

BOSCÚRIA. f. BOSCATGE.

BÓSFORO. m. Canal per ahont un mar se comunica ab altre. *Bósforo.* Bosphorus, i.

BOSONYA. f. ant. BELLESA.

BOSQUEIG. m. Dibuix ó primera ma de una pintura. *Embozo, bosquejo.* Adumbratio, delineatio, nis. || Qualsevol obra material sèns conclórer. *Bosquejo.* Rude, informe, imperfectum opus. || Escrit ú obra del ingeni sèns perfeccionar. *Bosquejo.* Impolita, adumbrata res.

ESTAR EN BOSQUEIG Ó BOSQUEJAT. fr. Estar una obra sèns conclórer. *Estar en bosquejo.* Opus adumbratum, non expolitum esse.

BOSQUEJADOR, A. m. y f. ant. DIBUIXADOR.

BOSQUEJAMENT. m. ant. BOSQUEIG.

BOSQUEJAR. v. a. Dibuixar una imatge sèns difinir los contorns. *Bosquejar.* Delineo, as, imaginem adumbrare. || Ferse bosch. *Hacerse bosque ó selva.* Silvesco, is. || met. EMBASTAR.

BOSQUEJAT, DA. p. p. *Bosquejado.* Delineatus.

BOSQUEROL, A. adj. BOSCÁ.

BOSQUET. m. d. *Bosquecillo.* Luculus, i.

BOSQUINA. f. BOSCATGE.

BOSSA. f. Saquet de cuyro ó altra matéria pera portar los diners. *Bolsa, bolso.* Crumena, æ, marsupium, ii. || La de seda feta de punt en forma de alforjas. *Bolsillo, bolsillico.* Crumena, æ. || La de embolicar los cabells. *Bolsa.* Bulga, æ. || com. LLOTJA. || Túnica que conté 'ls testículs. *Escroto, bolsa.* Scrotum, i. || Las arrugas que fá 'l vestit mal tallat, ó que no cau bè. *Bolsa, fuelle, bache.* Rugata vestis, plica, ruga, æ. || Espécie de cartera de cartró coberta de tela pera guardar los corporals. *Bolsa.* Follis, is. || La de posar las navajas. *Navajero, estuche.* Novacularum capsa. || La en que descansa la extremitat de la creu y barra del tálam en las professons. *Carcaj.* Sustentaculum, i. || Reixat de cordas en lo sol del carro pera posar lo fato. *Bolsa.* Saccus sparteus, reticulatus, plaustrorum parti interiori aptatus. || Lo corn de las alforjas. *Jaque.* Manticæ quævis pars. || La que's posa en la cua dels caballs pera preservarla del fanch. *Codon.* Sacculus, i. || Espécie de glándulas que té 'l castor junt als testículs, y contenen un such medicinal mòlt apreciable. *Castoreo, ó castoreos.* Castoreum, i, castorea, orum. || Espécie de sach forrat ab pells per abrich als peus. *Bolsa, folgo.* Bulga, æ. || En las minas de or la part ahont se troba 'l metall mès pur. *Bolsa.* Purior metalli veta. || Pera portar la bandera. *Portabandera.* Vexillo portando balteum. || Cada una de las que serveixen pera posar las pistolas en la sella. *Pistolera.* Saccus brevibus catapultis in ephippio aptatus. || La de cuyro per las cartas. *Balija.* Vidulus tabellarius. || La que serveix pera tapar alguna cosa. *Manguita, funda.* Theca, æ. || La que sosté la carrabina pendent de la sella, apoyantse en ella per la boca. *Portacarabina.* Coriacea scloppeto gestando ex ephippio pendens capsula. || La que sosté la llansa ó bandera del caballer. *Cuja.* Coriaceus scapus. || Lo tros de tela que's posa á las criaturas pera embrutarse. *Culero.* Pannus, i, linteum, i. || náut. Lo tros de corda ab que s' aguanta altre que s' amarra. *Boza, bosa.* Funis, is. || En lo centro de las fonas, bassetjas, ó mandró espécie de llata ó trena ahont s' assegura la pedra. *Caja, honda.* Funda, æ. || La que serveix en las iglésias pera donar las distribucions. *Barjuleta.* Pera, mantica, æ. || Caudal, quantitat considerable de diners. *Bolsillo.* Divitiæ, arum. || RIDÍCUL. 3.

BOSSA DE FERRO. Se diu del miserable y del avaro. *Bolsa de hierro.* Avarus, miser.

BOSSA FORADADA. MA FORADADA.

BOSSA SÈNS DINERS DÍGASLI CUYRO. ref. Denota 'l poch apreci de lo que no serveix pera 'l fi á que está destinat. *Bolsa sin dinero, llámala ó dígala cuero: candil sin mecha ¿que aprovecha?* Miles inermis ¿quid juvat? absque fomite flammam excitas.

Á LA BOSSA DEL JUGADOR NO CAL ESTRENYEDOR, Ó CORRE SÈNS ATURADOR. ref. Denota que'ls jugadors una vegada perden, altra guanyan y may prosperan. *El que pone al juego sus dineros, no ha de hacer cuenta de ellos.* Pecuniarum lusoris nulla securitas.

CASTIGAR EN LA BOSSA. fr. Imposar alguna pena pecuniária. *Castigar en la bolsa.* Pecunia mulctare.

CONTAR Ó CONSULTAR AB LA BOSSA. fr. met. fam. Examinar algú sos havers ó caudal pera alguna empresa. *Consultar con el bolsillo.* Facultates perpendere, crumenam consulere.

ESPOLSAR LA BOSSA. fr. fam. ESPOLSAR LA BUTXACA.

FÉR BOSSA. fr. met. Arreplegar diners y guardarlos. *Hacer bolsillo.* Opes congerere.

FÉR BOSSAS LO VESTIT. fr. Fér arrugas ó plechs. *Bolsear.* Vestem in rugas et plicas contrahi.

NO FICARSEN RES Á LA BOSSA. fr. met. NO FICARSEN RES Á LA BUTXACA.

QUI COMPRA Y MENT EN SA BOSSA HO SENT. ref. contra los que ostentan havér pagat barato, lo que han pagat car. *El que compra y miente, su bolsa lo siente.* Damno suo mentitur emptor.

TENIR BOSSA Ó BONA BOSSA Ó BEN FERRADA LA BOSSA. fr. met. Tenir mòlts diners. *Tener talego, tener herrada la bolsa.* Pecuniis affluere, abundare.

TRÁURER LA BOSSA. fr. ALLARGAR LOS CORDONS DE LA BOSSA.

TRÁURER Y NO POSAR, TIRA LA BOSSA Á RODAR. ref. Denota que per mòlt que's tinga si hi ha eixidas y no hi ha entradas, vè que s' acaba. *Quien no pone y siempre saca, suelo halla.* Addere qui numquam semper depromere curat, otius ad finem perveniet ille reis.

UNA BOSSA SOLAMENT TÉ LA CASA QUE HI HA ARGENT. ref. Denota que quant uns mateixos caudals se distribuheixen per mòltas mans luego s'acaban. *En la casa que hay dinero debe haber solo un cajero.* Unius familiæ unicum caput.

BOSSAL. adj. S' aplica regularment al cautiu près poch temps ha. *Recien cautivo.* Novitius servus.

BOSSANAYA. f. Moneda antígua de Aragó en temps de don Jaume I. *Bosanaya.* Bosanaya, æ.

BOSSAR. v. a. náut. Subjectar ab bossas. *Abozar.* Funibus subjicere.

BOSSASSA. f. aum. *Bolson.* Magna crumena.

BOSSER, A. m. y f. Qui fá bossas. *Bolsero.* Crumenarum faber, sartor. || En alguns monastirs lo qui fá de majordom. *Cillerero.* Minister, tri, dispensator, præbitor, is. || En comunitats seculars lo distribuhidor dels ploms. *Distribuidor de plomos.* Minister distributionum choralium. || En algunas catedrals qui apunta las faltas al cor. *Pitanzero.* Absentium in choro annonator. || CAIXER. 3.

BOSSERIA. f. Ofici de fér bossas, la fábrica de ellas y botiga ahont se venen. *Bolsería.* Crumenarum fabrica, opificina. || Conjunt de bossas. *Bolsería.* Crumenarum series. || Entre monjos la casa ó habita-

ció del bosser. *Bolsería.* Dispensatoris domus.

BOSSETA. f. d. BOSSICH. || GALINDAYNA.

BOSSICH. m. d. *Bolsita.* Crumena parva.

BOSSINADA. f. BOFETADA, REVÉS.

BOT. m. Pell adobada pera traginar licors. *Cuero, pellejo,* y *boto* p. Ar. Uter, tris, pellis, is. || Acció violenta ab que's demostra algun sentiment. *Repullo.* Motus exacerbationis signum. || Lo salt que fá la pilota ó qualsevol cos elástich quant cáu á terra. *Bote.* Pilæ saltus. || náut. Llanxeta pera entrar y sortir de bordo. *Bote.* Linter, tris. || Salt, brinco. *Salto, brinco.* Subsaltatio, nis, saltus, us. || Cop de llansa, pica, martell, espasa y de qualsevol arma que té mánech. *Bote.* Ictus, us. || ant. POT. || fam. Figa de flor abans de ben madurar. *Breva.* Grossus, i. || Lo que es de pell de bou. *Odrina.* Bovinus uter.

BOT PETIT. náut. *Serení, botequín.* Scapha, cymbala, æ.

Á BOT Y VOLBA. m. adv. Dit quant se pega á la pilota apenas toca á terra sèns donarli temps de botar. *A botivoleo.* Pilæ propè solum percussio.

Á BOTS Y Á BARRALS. m. adv. Á SAMALADAS.

DESCARREGAR BOTS. Joch entre quatre noys de modo que dos se posan de genolls y mans en terra capiculats sostenint á altres dos que s' agafan capiculats també y donan voltas sobre 'ls de terra quedant de invers modo; proseguint així fins que cauhen que llavors paran y passan á sostenir als dos que estavan en terra. *Zaina-vaina.* Ludus sic dictus.

FÉR LO BOT. fr. Formar los gestos que preceheixen als plors de las criaturas. *Hacer pucheros.* Os inploratus modum conformare; vagitus edere.

FÉR UN BOT. fr. met. Irritarse. *Saltar, saltar tan alto, embotijarse.* Vehementer irasci exacerbor, aris, præ ira accendi.

INFLARSE COM UN BOT. fr. Umplirse de vent. *Embotijarse, abotagarse.* Inflor, aris.

REVENTAR LO BOT. fr. met. que explica 'l sentiment ó enfado algun temps detingut. *Volar la mina.* Iram diuturnam explodere.

TENIR LO BOT. fr. fam. Se diu dels noys quant s' enujan y ploran. *Estar hecho un botija.* Præ ira turgidum esse.

BÒTA. f. Eyna de fusta ab cércols pera guardar licors. *Cuba, pipa, bota, tonel, barrica, vasija.* Cuppa, æ. || ant. LLANXETA. BOT. || met. La persona mòlt grossa. *Cuba, cachigordete, recoquín, rechoncho.* Ventrosus. || GAT. 5.

POSARSE Ó TORNARSE COM UNA BÒTA. fr. met. fam. Tornarse mòlt gras. *Embastecerse, estar hecho un botija.* Turgidum esse, pinguescere, obesum esse.

BOTA. f. Calsat de cuyro ó altra matéria que cubreix lo peu y part de la cama. *Bota.* Ocrea, æ. || Lo doblech per adorno en l' extrem de las mánegas. *Vuelta,* y *bota* p. Ar. Pendens manica plicata.

ESTAR AB LAS BOTAS POSADAS. fr. met. Estar á punt de emprendrer algun viatge. *Estar con las botas puestas, tener las espuelas calzadas.* Ad iter faciendum paratus, promptus esse; in procinctu esse.

GUARNIR LAS BOTAS ALS VESTITS. fr. *Orlar.* Fimbri ornare, circumdare.

POSARSE BOTAS. fr. *Embotarse.* Ocreas cingere.

POSARSE LAS BOTAS AL REVÉS. fr. PÉNDRER LO RAM PER LAS FULLAS.

BOTADA. f. Fusta per las bòtas. *Duelas.* Doliaris tabula. || BÒTAM. || Lo vi que cab en una bòta. *Bota.* Vini quantitas dolium replentis.

BOTADOR. m. náut. Perxa llarga ab un ferro de punta y ganxo en un de sos extrems, que en las embarcacions menors serveix pera atracar y destracar. *Bichero, botador.* Contus, i. || adj. que s' aplica al saltador. *Saltador.* Saltator.

BOTAFOCH. m. art. Pal ab la metxa encesa en la punta pera pegar foch al canó. *Lanzafuego, botafuego.* Ad tormenta bellica accendenda ignifer longurius. || Bronquinós. *Busca ruidos.* Rixator, is, jurgiosus, i.

BOTALÓ. m. náut. Pal pera posar á las velas y altres usos. *Botalon.* Tignum, i.

BÒTAM Y BOTÁMEN. m. Multitut de bòtas regularment pera provehir las embarcacions. *Pipería, botámen, tonelería, dolaje.* Cupparum copia.

BOTANA. f. Pessa rodona de fusta pera adobar los forats dels bots ó bòtas. *Botana.* Utris commissura, sarcimen. || Forat que fán en la roba las guspiras de foch. *Chispazo.* Scintillæ ictus. || Broch de las bòtas. *Brocal.* Collum, i.

BOTANER. m. Instrument de boters ab que posan las botanas en los bots y bòtas. *Botanero.* Instrumentum quo sarcimen utribus aptatur.

BOTÁNICA. f. Ciéncia que tracta de la natural lesa y propietats de las plantas. *Botánica.* Botanica, æ, herbaria ars.

BOTÁNICH. m. Professor de botánica. *Botánico, botanista.* Botanicus, i, herbarius, ii, herbariæ artis peritus. || adj. Lo que pertany á la botánica. *Botánico.* Herbarius.

BOTANOMÁNCIA. f. Supersticiosa adivinació per medi de herbas. *Botanomancia.* Botanomantia, æ.

BOTAR. v. n. Saltar la pilota ó qualsevol cos elástich que cán á terra. *Botar, saltar.* Salio, rosilio, subsilio, is. || v. a. Fér forsa y tráurer alguna cosa del lloch en que está. *Arrojar, botar.* Extrudo, is. || Tirar la nau al mar la primera vegada. *Varar, botar.* Navem in aquam deducere. || náut. Gobernar lo timó pera dirigir la proa al lloch que's vól. *Botar.* Navem dirigere. || Enujarse, enfadarse ab senyals de voler plorar. *Hacer pucheritos ó pucheros.* Os in ploratum modum conformare. || Tussar. *Porfiar, obstinarse.* Insistere contumaciter.

BOTABUT, DA. adj. En figura de bòta, gras. *Regordete, rechoncho.* Brevis crassusque homo.

BOTAT, DA. p. p. *Saltado.* Resultus.

BOTAVANT. m. náut. Perxa llarga ab un estoch en l' extrém ab que 'ls mariners se defensan del abordatge. *Botavante.* Bipenni ad arcendos hostes instructus longurius. || Pessa de ferro esmolat y [illegible] en forma de la pala del foch, de que usan los [illegible]

pera igualar lo casco dels caballs, etc. *Pujabante.* Scaber, scalprum, i.

NI PER UN BOTAVANT. exp. fam. que manifesta la repugnáncia en cedir á alguna cosa. *Ni por un cristo, ni por esas ni por esotras.* Nequaquam, neutiquam, minime gentium.

QUE SE'N VAJA TOT AL BOTAVANT. exp. fam. Denota 'l poch cuydado que li dòna, al qui res li costa, de que's gaste mòlt en alguna funció. *Arda Bayona.* Sumptus nihil moror; nulli parco sumptui.

SÉR UN BOTAVANT. fr. fam. Sér entremaliat. *Ser un diablo.* Irrequietum esse.

BOTELLA. f. Vas de vidre ó cristall de coll estret. *Botella.* Lagena, æ, oënophorum, i. ‖ Lo licor que conté. *Botella.* Liquoris mensura lagenam exæquans. ‖ La de terra. *Alcarraza.* Fictilis urceus. ‖ ter. Barralonet en que's posa un galet en la panxa pera béurer. *Barrilejo, cuñete, cubeto.* Cadus, i. ‖ ter. BOTET.

BOTELLETA. f. d. y

BOTELLÓ. m. d. *Botellita.* Parva lagena, lagenula, æ.

BOTER. m. Qui fá bots de pell. *Botero.* Utrarius, ii. ‖ Qui fá bòtas de fusta pera posar licor. *Cubero, tonelero, barrilero, carralero.* Doliarius, ii, cadorum artifex.

BOTERA. f. ter. GATONERA. ‖ La dona del boter. *Botera.* Doliarii uxor.

BOTERIA. f. L' art de fér bòtas. *Tonelería.* Doliaria ars.

BOTET. m. Gat, cuyro cusit per un costat y empegat per dins, de figura cónica, ab un broch de fusta ó de banya en lo coll pera béurer ab comoditat. *Botillo, bota, borracha.* Utriculus, i. ‖ RECLAM.

TOCAR LO BOTET. fr. met. fam. Indagar lo modo de pensar ó l' estat en que's troba algú. *Tentar la ropa á alguno.* Aliquem callidè explorare.

BOTETA. f. d. *Cubeta, cubetilla.* Cupula, æ, doliolum, i. ‖ La que serveix pera transportar arengadas. *Pipote, barril, casco.* Doliolum, i.

BOTÍ. m. Calsat que cubreix la empenya del peu y part de la cama ó tota ella. *Botin.* Ocrea, æ. ‖ mil. La presa que fan los soldats als enemichs. *Botin.* Manubiæ, exubiæ, arum, præda, æ.

BOTICAIX. m. ant. y

BOTICAIXADA. f. ant. BOFETADA.

BOTIFARRA. m. Budell ple de carn ó altra vianda. *Morcilla, butifarra.* Botulus, i, tomacina, æ, tomaculum, i.

FÉR BOTIFARRAS DE LA SANCH DE ALGÚ. fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

BOTIFARRER. m. Espécie de aspi que serveix pera penjar las botifarras. *Morcillero.* Quædam decussis species ad botulos pendendos.

BOTIFARRETA. f. d. Botifarra prima. *Tarangana.* Exilis botulus.

BOTIFLER, A. m. y f. Qui tè las galtas mòlt grossas. *Carrillos de monja boba, ó de trompetero.* Inflatæ buccæ. ‖ Motiu dels partidaris de Felip V.

BOTIGA. f. La entrada ahont traballan los menestrals, ó venen los mercaders. *Tienda y botiga.* p. Taberna, æ. ‖ La del apotecari. *Botica.* Pharmacopolium, ii. ‖ La del barber. BARBERIA. ‖ La del llibreter. LLIBRERIA. ‖ ant. MAGATSEM. ‖ La del boter de pells. *Odrería.* Utricularia officina. ‖ La del cerer. CERERIA. ‖ La de cervesa. *Cervecería.* Cervisiaria taberna. ‖ De cisteller. *Cestería.* Cistaria officina. ‖ De manyá. *Cerrajería.* Ferraria taberna. ‖ De fuster. *Carpintería.* Materiaria fabrica, tignaria officina. ‖ De argenter. OBRADOR. ‖ De passamaner. *Pasamanería, cordonería.* Tæniarum officina. ‖ De pells. *Pellejería, pelletería.* Coriaria officina. ‖ De pentiner. *Peinería.* Taberna ubi pectines venduntur. ‖ De perruquer. *Peluquería.* Cinoflaris officina. ‖ De rellotger. *Relojería.* Officina in qua horologia fabricantur seu reficiuntur. ‖ De roba. *Ropería.* Vestiarium, ii. ‖ De sastre. *Sastrería.* Promercalium vestium officina. ‖ De sombrerer. *Sombrerería.* Pilearia taberna. ‖ De trastos y robas usadas. *Prendería.* Scrutarium, ii. ‖ De oller. *Alfarería.* Figlina, æ. ‖ De telas. *Lencería.* Lintearia taberna.

DE LA SEVA BOTIGA. loc. met. fam. Significa que es propi ú original lo que algú conta ó refereix. *De su propio ingenio.* Ex proprio marte.

OBRIR, PLANTAR, PARAR BOTIGA. fr. *Poner, abrir tienda.* Mercaturam facere.

PLEGAR Ó TANCAR LA BOTIGA. fr. *Quitar, alzar, cerrar la botiga.* Tabernam claudere.

BOTIGOT. m. CULARA.

BOTIGUER. m. Qui té botiga oberta ó ven géneros per menor. *Tendero, botiguero.* Tabernarius, ii. ‖ Lo de panyos. *Pañero.* Pannorum venditor. ‖ De telas. *Lencero.* Lintearius, ii, linteo, nis. ‖ Aucell de unas quatre polsadas de llarch ab lo bèch negre, prim y llarch, los dos dits externs dels peus, que són encarnats, units ab una membrana. Per lo llom es girassolat de blau, vert y negre ab una hermosa ralla en lo mitj; pel ventre y costats del coll y del bèch es encarnat. Habita en las voras del mar y de rius. Se li dòna aqueix nom perque's créu que posantlo en las botigas de panyos fá fugir las arnas. *Pájaro polilla, martin perico, martin pescador.* Alcedo, alcyon, nis.

BOTIGUER DE TALL. Lo de robas que ven á la menuda. *Tendero.* Tabernarius, ii.

BOTIGUETA. f. d. *Tiendecilla, puesto, botiguilla.* Tabernula, æ.

BOTIJA. f. Vas de terrissa rodó, coll curt y estret. *Botija.* Lagena, æ. ‖ Mesura de líquits usada en las Américas espanyolas; pesa 2 arrobas 12 lliuras y 8 unsas. *Botija.* Quædam liquidorum mensura sic dicta. ‖ La de fusta. *Colodra.* Ligneum vas.

BOTIJASSA. f. aum. *Botijon.* Lagena major, fidelia, æ.

BOTIJER. m. Qui fá botijas. *Botijero.* Lagenarum faber.

BOTIJETA. f. d. *Botijilla, botijeta.* Laguncula, æ, parva lagena.

BOTIL Ó BOTIRÓ. m. Home petit y gros. *Recoquin, botijon, repolludo, cachigordete, morcon, retaco, rechoncho, tapon de cuba.* Brevis obesusque homo. ‖ Enginy pera pescar.

BOTILLA. f. ant. BOTÍ. 2.

BOTILLER. m. Qui fá y ven begudas en botellas. *Botillero, botiller.* Gelidarum potionum conditor, venditor.

BOTILLERIA. f. La botiga ó casa en que's ven varietat de begudas. *Botillería.* Aquarum mulsarum apotheca, officina.

BOTINFLAT, DA. adj. ter. Mès que inflat. *Abotargado.* Tumens.

BOTINER. m. Qui fá botins. *Botinero.* Ocrearum opifex. ‖ mil. Qui s' encarrega del botí. *Botinero.* Prædæ custos.

BOTINET. m. d. *Botinico, botinillo.* Parva ocrea. ‖ mil. *Botinico, botinillo.* Parva præda.

BOTIQUÍ. m. Caixó ó armari provisional de medicinas. *Botiquin.* Medicamentorum capsa.

BOTJA. f. Mata que té las fullas mòlt primas y blanquinosas, las camas tendras y fá un olor mòlt suau. S' usa per remey contra 'ls cuchs. *Abrótano, boja, lombriguera.* Artemisia, æ, abrotonum, i. ‖ ant. Lo capull que fá 'l cuch de seda. *Capullo.* Bombycis folliculus.

BOTJA BLANCA. Planta ramosa, de dos peus de alsária: té las fullas blanquinosas y las flors grogas. *Albaida.* Anthyllis cythisoides.

BOTJAR. m. ter. Terreno incult ple de matas y malesas. *Matorral.* Dumetum, i.

BOTJET. m. Lo forat ó vuyt de la paret entre biga y biga quant s' assenta la fusta. *Tabica.* Metopa, æ.

BOTO. m. Flastoma. *Voto.* Blasphemia, æ.

BOTÓ. m. Pessa de fusta rodona y cuberta de roba, ó boleta de altra matéria que's passa pels traus pera subjectar los dos costats de un vestit ó de altra cosa que's vól unir. *Boton.* Præclavium, ii, globulus adstrictorius. ‖ Lo nús ó borró dels arbres y plantas. *Abollon, boton, grumo, yema.* Gemma, æ, calyx, icis, folliculus, i. ‖ Boleta de ferro en la punta de la espasa pera no ferir. *Boton.* Lamina, æ, globulus, i. ‖ Poncella, la flor abans de badarse. *Capullo, cáliz, boton.* Calyx, icis. ‖ En lo centro de las rodas dels carruatges la pessa grossa ahont encaixan los raigs. *Cubo.* Rotæ modiolus. ‖ Part generativa del animal. *Testículo.* Testiculus, i. ‖ ant. Gra en la cara. *Pústula.* Pustula, æ. ‖ pl. ant. BOLA. 4.

BOTÓ DE FOCH. Cauteri ab un ferro bullent que remata en figura de botó. *Cauterio, boton de fuego.* Cauterium, ii.

CORDAR LOS BOTONS. fr. BOTONAR.

DESCORDAR LOS BOTONS. fr. DESBOTONAR.

NO LLEVAR VALENT DE UN BOTÓ. loc. ant. *No quitar ni tan siquiera una punta de alfiler.* Nihil substrahere.

BOTONADA. f. Joch de botons en una pessa de roba. *Botonada, botonadura.* Globulorum numerus, ordo, series.

BOTONADOR. m. Instrument de ferro pera cordar los botons en la roba estreta. *Abotonador.* Implicandis arctæ vestis globulis ferrum.

BOTONAMENT. m. La acció de botonarse. *Abrochamiento.* Infibulacio, nis.

BOTONAR. v. a. Cordar lo vestit ab botons. *Abotonar, abrochar.* Globulis vestem cingere, ocellis suis globulos inserere. ‖ v. n. Tráurer ulls los arbres y plantas. *Abotonar.* Arbores gemmare, in gemmas turgere. ‖ náut. Unir una boneta á sa vela, ó una pessa á altra per medi de una llassada ó botó. *Abotonar.* Illaqueo, as.

BOTONAT, DA. p. p. *Abotonado.* Globulis implicatus, constrictus. ‖ Lo que trau botons. Se diu dels arbres y plantas. *Abotonado.* Gemmatus, germinans.

BOTONER, A. m. y f. Qui fá botons. *Botonero.* Clavorum, globulorum opifex, factrix. ‖ f. ter. TRAU.

BOTONET. m. d. *Botoncito, botoncico.* Adstrictorius globulus. ‖ pl. Lo que serveix de llavor en las flors artificials. *Semilla.* Semen, inis.

BOTORNONS. m. pl. Tumor que's fá entre la orella y coll. *Pápula, papera, lamparon, parótida.* Struma, panucella, æ, cherades, adenes, um.

BOTOY. m. BORDAY.

BOTXA. f. Bola pera jugar. *Bocha.* Ligneus globulus. ‖ Arruga que fá 'l vestit quant no ajusta bè al cos. *Fuelle, buche y bocha.* p. Mur. Sinus, us, umbo, nis. ‖ pl. Espécie de escombreta de fil de aram, que usan los argenters pera netejar y brunyir las pessas sobredauradas. *Gratas.* Inauratis vasis perpoliendis instrumentum.

COP DE BOTXA. *Bochazo.* Globuli ictus.

JOCH DE BOTXAS. Lo que's juga entre dos ó mès personas ab unas bolas mitjanas, las quals se procuran arrimar á una de petita anomenada bolitj, y guanya 'l qui las hi fá quedar mès prop. *Juego de las bochas.* Globulorum ludus.

BOTXAR. v. a. y derivats. EMBOTXAR.

BOTXÍ. m. BUTXÍ.

BOTXORN. m. Afront. *Afrenta, bochorno.* Exprobatio, nis, dedecus, oris. ‖ Calor que prové de calma ó foch. *Bochorno.* Æstus, us. ‖ Ayre calent en l' estiu. *Bochorno.* Vulturnus, i.

BOTZIGUÍ. m. BORRISSOL.

BOTZINA. f. ant. BOCINA.

BOTZINAR Y BOTZINEJAR. v. n. BONDINAR.

BOU. m. Toro capat y domesticat pera llaurar, tirar lo carro etc. *Buey.* Bos, bovis. ‖ Lo novell y no domat. *Novillo.* Juvencus, i. ‖ Barca de pescar ab l' art; també 's diu PARELLA per sér dos las que's necesitan pera manejar dit art, del qual tiran aparelladas. *Pareja.* Navis piscatoria. ‖ fam. PALLISSA, COP.

BOU DE CABESTRE. Lo verdader, lligat per sas banyas á fi de gobernarlo y tirar detrás de ell á la cassa; ó 'l fingit de cércols y tela en que sól ocultarse 'l cassador. *Buey de cabestrillo.* Venatorius bos.

BOU DE CORPUS. Títol que's dòna als que en alguns paratges van devant de las professons de corpus fent boberias pera fér riurer. *Tarasca, gomia.* Manducus, i.

BOU ENGREIXAT. *Cebon.* Saginatus bos.

BOU ESQUELLER. BOU MENER.

BOU FERÉSTECH Ó SALVATGE. TORO.

BOU MALICIÓS. Lo que es astut y taymat. *Marrajo.* Callidus bos.

BOU MARÍ. Peix gros de mar semblant á la vadella. *Buey marino, vaca marina, foca.* Marinus vitulus, phoca, æ, box, ocis.

BOU MENER. Lo que serveix de guia als altres. *Cabestro, manso, foca.* Sectarius bos.

BOU PERA CASSAR PERDIUS. Lo fingit pera cassar perdius. *Boezuelo, buey de caza.* Buculus aucupatorius.

BOU VELL PERA LA MATANSA. *Cotral.* Vetulus bos.

¿AHONT ANIRÁS BOU QUE NO LLAURES? ref. Denota que en totas las cosas hi ha dificultats é inconvenients. *¿Dónde irá el buey que no ara?* Quocumque te vertas, idem tibi erit sensus, eadem acerbitas.

AL BOU MAYMÓ LI FÁ POCH L' AGULLÓ. ref. Denota lo poch que serveixen los estímuls als peresosos. *Al buey haron poco le presta el aguijon.* Segnis et tardus parum stimulis agitatur.

AL BOU VELL MÚDAL DE AYRE Y DEIXARÁ LA PELL. ref. Denota que'ls homes vells mudant de clima y aliments exposan la sua salut y vida. *Al buey viejo múdale el pesebre y dejará el pellejo.* Senibus cibi et cœli mutatio periculosa.

ANARHI TOT, BOUS Y ESQUELLAS. fr. Denota la resolució de fér alguna cosa encara que sia ab risch y perdua. *Rocín y manzanas, ó aun que se aventuren rocin y manzanas.* Quidquit eveniat.

BOU SOLT SE LLEPA COM VÓL. ref. Denota quant apreciable es la llibertat. *El buey suelto bien se lame.* Non benè pro toto libertas venditur auro.

BOU VELL LLAURA DRET. ref. Denota que la práctica ensenya; y s' aplica als que guiats per sa intel-ligéncia y práctica manejan bè sos asumptos, encárrechs etc. *Buey viejo surco derecho.* Res suas experti rectius curat.

BOU Y ARRÓS. fr. met. Dòna á enténdrer la magnificéncia de algun convit. *Arroz y gallo muerto.* Lautum convivium.

CORRAL DE BOUS. *Boyera, boyeriza.* Bovile, is.

DONAR BOU. fr. met. fam. Pegar. *Bordonear.* Baculo percutere, contendere.

JA ES DUR LO BOU AL AST. ref. Denota que á algú se li ha passat lo temps ó edat proporcionada pera apéndrer. *Ya está duro el alcacer para zampoñas; viejo es Pedro para cabrero; tiene ya dura la mollera.* Fluxerunt opportuna tempora.

LO BOU PER LA BANYA Y L' HOME PER LA PARAULA. ref. Declara lo lligat que está l' home pera cumplir la paraula, com las banyas unidas al bou. *Al buey por el cuerno y al hombre por la palabra.* Verba ligant homines taurorum cornua nervi, vel funes.

LO BOU TIRA LA ARADA, MÈS NO DE GANA. ref. Denota que'l traball repugna. *El buey traba el arado, mas no de su grado.* Molestus, tamen suscipiendus labor.

MÈS CAGA UN BOU QUE CENT ORENETAS. loc. fam. Denota que mès profit se trau de una cosa gran que de móltas petitas. *Mas caga un buey que cien golondrinas.* Plus decies hirundine bos cacat unus.

NO VÉURER UN BOU Á TRES PASSAS. fr. Sér mòlt curt de vista. *No ver siete sobre un asno.* Oculos caligare, apertis oculis non videre.

PARLÁ 'L BOU Y DIGUÉ MU. ref. S' aplica als tontos que per poch que parlen no dihuen sino disbarats. *Habló el buey y dijo mu.* Stultus stulta loquitur.

PASSA BOU PER BÉSTIA GROSSA. fr. met. Quant lo defecte ó imperfecció de una cosa 's recompensa ab la bondat ó perfecció de altra. *Váyase mocha por cornuda.* Hoc unum alio rependatur.

PÉRDRER BOUS Y ESQUELLAS. fr. met. Pérdrerho tot. *Perder á remate.* Omnia amittere.

PÉRDRER LOS BOUS Y BUSCAR LAS ESQUELLAS. ref. Denota lo que nos enganya 'l desitg, pues ab poch fonament persuadeix lo logro de lo que desitjám. *Quien bueyes ha perdido, cencerros oye ó se le antojan.* Qui amant, ipsi sibi somnia fingunt.

POTA DE BOU. Herba. BARBA DE AARON.

TANT LO PUNXAN AL BOU QUE Á LA DERRERIA 'S MOU. ref. Denota 'l cuydado que's déu tenir en no irritar á algú encara que mostre suavitat y mansuetut. *Aunque manso tu sabueso no le muerdas en el bezo. Cada pajarico tiene su higadito.* Etiam capillus habet umbram suam.

BOUADA. f. Ramat ó multitut de bous. *Boyada.* Boum grex, copia.

BOUÁS. m. aum. *Bueyazo.* Major bos.

BOUET. m. d. *Bueyecillo, bueyezuelo.* Minor bos.

BOVA. f. BOGA. l. || ant. *Piel de buey.* Bovina pellis.

BOVADA. f. VACADA. || BOBERIA, BADOMERIAS.

BOVATER. m. VEGUER.

BOVATGE. BOVATJE. m. servey que 's feu en reconeixement de senyorio al rey al principi de són reynat, en lo qual contribuhian los nobles, clergues, y las ciutats y vilas de Catalunya desde 'l Segre hasta Salsas; pagávase per parell de bous, caps de bestiar major y menor y pels bèns mobles certa suma que aná variant en lo temps. *Bovaje, bovático.* Yectigal á boum jugis.

BÓVEDA. f. Volta grassa en los edificis. *Bóveda.* Fornix, icis. || SOTERRANI.

FÉR BÓVEDAS. fr. *Abovedar, bovedar.* Fornico, confornico, concamero, as.

BOVER. m. Pastor de bous. *Boyero, boyerizo.* Bubuqua, æ, bubulcus, i.

BOVÍ, NA. adj. Lo pertanyent als bous. *Boyal, boyuno, vacuno.* Bovillus, bovinus, boarius, bucerius, vaccinus.

BESTIAR BOVÍ ZELÓS. *Toriondo.* Catulicus taurus, vacca.

BOŸ. ant. n. p. de home. *Boal, Baudilio.* Baudelius, ii.

BOYA. f. náut. Fusta ó suro per senyal del áncora que está á fons. *Boya.* Anchoræ suber, tigillum, anchorale tignum.

BOYRA. f. Vapor espés que s' alsa poch de ter-

ra y 's desfá ab lo calor del sol. *Niebla.* Nebula, æ. ‖ La que no's pót alsar de terra. *Neblina.* Nebula, æ, caligo, inis. ‖ La que s' alsa en la mar. *Bruma, brumazon.* Caligo, inis. ‖ La que en forma de nuvolet s' arrosega per las montanyas. *Gata.* Serpens nebula. ‖ ter. Malaltia que enfosqueix la vista. *Niebla.* Nebula, æ. || Lo dany que la mateixa boyra causa al blat. *Niebla.* Nebula, æ. ‖ met. Confusió, obscuritat de ideas. *Cargazon.* Gravedo, inis. ‖ f. BULLA.

VIVA LA BOYRA. exp. met. fam. Denota la bulla, satisfacció y alegria que hi sól havér en algun concurs. *Ande la loza.* Indulgente gaudio.

¿QUE HI HA BOYRA? exp. met. fam. que denota si está algú perturbat ó mòlt carregat de cap. *¿Estás pesado, abrumado?* ¿Lacessis? ¿opprimeris?

BOYRASSA. f. aum. *Gran niebla.* Magna nebula.

BOYRETA. f. d. *Nieblecilla.* Nebula, æ.

BOYRINA. f. ant. Boyra espessa y baixa. *Neblina.* Nebula dentior.

BOYRÓS, A. adj. Cubert de boyra. *Nebuloso.* Nebulosus, nubilus. ‖ astr. Se diu de las estrellas fixas de poca llum. *Nebuloso.* Nebulosæ stellæ.

BR.

BRABANT. m. Espécie de tela. *Brabante.* Lintei genus.

BRACARENSE. adj. Lo natural ó lo pertanyent á Braga. *Bracarense.* Bracarensis.

BRACH. m. Tumor que conté matéria. *Apostema, postema.* Apostema, atis, vomica, æ. ‖ ant. Gos de mostra. *Perro de muestra.* Canis odorus, vestigator. ‖ Gos fi del morro partit. *Dogo, braco.* Domesticus canis moloso similis, canis simus. || pl. ant. *Calsutets. Calzoncillos.*

BRACHMAN. m. Sabi antich de la India; regularment s' anomena en plural. *Bracmanes.* Bracmanæ, arum, brachmanes, um.

BRAGA. f. Drap que's posa á las criaturas de mamella pera netejarlas sèns desbolcarlas. *Metedor, culero.* Panniculus, superpositorius, subligar, is. ‖ pl. Espécie de calsas amplas y llargas que portan los Persas, Medos, Germans y Sármatas. *Bragas.* Bracæ, arum, femoralia, ium. || CALSOTETS.

Á QUI NO ESTÁ ACOSTUMAT Á BRAGAS LAS COSTURAS LI FAN LLAGAS. ref. Denota que qui no está fét á alguna penalitat la sent mòlt mès que altres. *A quien no está hecho á bragas, las costuras le hacen llagas: asno que no está acostumbrado á la albarda muerde la atafarra.* Insuetis grave, vel exiguum est onus.

MUDAR LAS BRAGAS. fr. Posar á las criaturas bolquers nets sèns desbolcarlos. *Entremeter.* Mundos panniculos pueris immittere, aptare.

BRAGADA. f. Part del cos del animal desde l' angonal fins á la sofraja. *Bragada.* Femur, oris.

BRAGADORAS. f. BREGADORAS.

BRAGAR. v. a. BREGAR.

BRAGASSAS. m. pl. Home descuydat y fluix. *Vainazas, Juan Lanas.* Languidus, iners. ‖ aum. *Culerazo.* Pannus, i.

BRAGAT. m. Se diu del animal que té l' entrecuix de diferent color que lo demés del cos. *Bragado.* Versicolor femore.

BRAGUER. m. Envenadura pels trencats ó potrosos. *Braguero, ligadura, apretadero.* Subligaculum, i, subligar, aris, vinctura, æ. || Las mamellas de las vacas, cabras y bestiar semblant. *Bragadura, ubres.* Uber, eris; y sumen, inis lo de la truja. || nàut. Cap gruixut que s' assegura en la pala del timó. *Braguero.* Funis nauticus.

BRAGUETA. f. Obertura en la part del devant de las calsas. *Bragueta.* Bracarum anterior pars.

BRAHÓ. m. La part molsuda del bras. *Muñon, morcillo.* Brachii torus. ‖ Forsa. *Brazo.* Vis, is.

TENIR BON BRAHÓ. fr. met. Tenir mòlta forsa. *Tener bravos jarretes, ser hombre de buen jarrete.* Lacertosus homo.

BRAM. m. La veu bronca de alguns animals. *Bramido.* Fremitus, us. ‖ Lo del ase. *Rebuzno, roznido.* Fremitus, us. ‖ Lo del bou. *Mugido, bramido.* Mugitus, us. ‖ Lo del lleó. *Rugido.* Rugitus, us. ‖ Del òs. *Bramido.* Cauritus, us. || Lo del brau, vedell, elefant y semblants. *Berrido.* Barritus, us. || met. Crit extraordinari de la persona quant está colérica. *Bramido.* Vociferatio, nis, clamor, oris. ‖ met. Lo ruido espantós de la mar, ayre etc. *Bramido.* Stridor, is, fremitus, us.

BRAMS DE ASE NO PUJAN AL CEL, Ó 'L CEL NO'LS OU. ref. Denota que lo que's fá de mala gana, ó 's demana ab mal modo, regularment no s' estima ó no's consegueix. *Oracion de perro no va al cielo.* Peccatores Deus non exaudit. Non benè cœlestes impia dextra colit. ‖ Á PARAULAS NÉCIAS ORELLAS SORDAS.

CORRESPÓNDRER AL BRAM. fr. *Rebramar.* Fremitui respondere, fremitum iterare.

FÉR BRAMS. fr. *Dar bramidos.* Mugitus, rugitus edere.

BRAMA. f. Sols té us en la frase vulgar: CÓRRER LA BRAMA, CÓRRER LA VEU. || ter. Enginy pera pescar.

FÉR LA BRAMA. fr. Burlarse de algú. *Dar grita.* Sibilis, contumeliis aliquem vexare.

BRAMADOR, A. m. y f. Qui brama. *Bramador.* Fremens, tis. ‖ poét. Lo que fá un ruido semblant al bram. *Bramador.* Sæviens, stridens ventus, unda.

BRAMAR. v. n. Fér brams. *Bramar.* Fremo, is, fremitus edere. || met. Plorar mòlt fort. *Bramar.* Fremo, is. || met. Se diu de la mar, del vent y altras cosas que fan un ruido semblant al bram. *Bramar.* Fremo, is. | Fer ruido ó estrépit fort. *Bramar.* Fremo, is.

BRAMAR COM UN TORO. fr. *Bramar de coraje.* Vehementer furere, irasci.

BRAMAR L' ASE. *Rebuznar, roznar.* Rudo, is. ‖ Lo bou. *Mugir.* Mugio, is. ‖ Lo lleó. *Rugir.* Rugio, is. ‖ Lo vedell, elefant y semblants. *Berrear.* Barrio, is.

TORNAR Á BRAMAR. fr. *Rebramar.* Fremitui respondere; fremitum iterare.

BRAMASACHS. m. Qui brama ó crida descompassadament. *Voceador, algarero.* Vociferator, is.

BRAMAYRE. m. fam. BALADRER. 1.

BRAMIT. m. ant. BRAM.

BRAMÓS, A. adj. ant. DESITJÓS.

BRAN. m. ant. ESPASA.

BRAN DE INGLATERRA. Especie de ball que antiguament s' usava en Espanya. *Bran de Inglaterra.* Saltationis quidam ordo.

BRANCA. f. La rama ó lluch del arbre mentres está en ell. *Rama, brazo.* Ramus, i. || La tallada ó separada del arbre. *Ramo.* Ramus, i. ‖ La esqueixada del arbre. *Gajo, garrancho, y gancho* lo tros que queda en ell. Dissectus, discerptus ramus. || La inclinada envers terra. *Alabe.* Deorsum flexus ramus. ‖ met. La part ó divisió que resulta de una cosa ab dependéncia de ella. *Ramal.* Alicujus rei divisio, pars. ‖ Lo que ha de servir pera plantar. *Rampollo.* Clabula, talea, æ, surculus, i. ‖ LLUCH. || met. La persona que té sòn orígen comú ab altres del mateix tronch. *Rama.* Soboles, is, progenies, ei. ‖ En lo fré cada una de las barretas en que s' assegura la brida. *Cama.* Retinaculum, camus, i. ‖ La part separada de un tot peró ab dependéncia de ell. *Ramo, parte.* Membrum, i, pars, tis.

BRANCA URSINA. Planta perenne que té totas las fullas radicals, amplas, grans y retalladas per la vora, y una sola cama ab flors poch vistosas. *Acanto, yerba gigante, branca ursina.* Acanthus, i.

ANÁRSEN PER LAS BRANCAS Ó PER BRANQUETAS. fr. Entretenirse en lo insubstancial de un asumpto, omitint lo mès important. *Andarse por las ramas.* Ab instituto aliena proferre, persequi.

BRANCAL. m. Cada una de las dos pedras picadas que forman los muntants del portal. *Jamba.* Pila, æ, postis, is, parastas, adis. || ter. MARXAPEU.

BRANCALL Ó BRANCAM. m. BRANCATGE.

BRANCAR. v. a. ant. ABRAHONAR, AGAFAR.

BRANCATGE. m. multitut de ramas. *Ramada, ramojo.* Ab arbore abscissorum ramunculorum copia.

BRANCH. m. ant. RAMAT.

BRANCÓS, A. adj. BRANCUT.

BRANCOTOMO. m. Instrument que 'ls cirurgians introduheixen per la boca pera ferir imperceptiblement la inflamació en los garrotillos. *Brancotomo.* Quoddam chirurgicum instrumentum sic dictum.

BRANCUT, DA. adj. Ple de brancas. *Brancoso.* Ramosus.

BRANDADA. f. Moviment encontrat de un cos de un costat al altre. *Vaiven.* Fluctuatio, nutatio, nis.

BRANDAR. v. a. GRONXAR.

BRANDIR. v. a. BLANDIR.

BRANDÓ. m. BLANDÓ.

BRANILLA. f. Bigotis ó barba de la balena. *Ballena.* Balæna, æ. ‖ Cada una de las branillas que forman los parayguas y vanos. *Varilla, varillaje.* Balænæ, Bractea.

BRANILLA MESTRA. La de cada costat del vano pera reforsarlo. *Guarda, guia.* Exteriores flabelli virgulæ.

BRANQUEJAR. v. n. Anar de branca en branca. *Andar por los ramos.* De ramo in ramum volitare. || ANARSEN PER LAS BRANCAS.

BRANQUETA. f. d. *Ramilla, ramita.* Parvus ramus. ‖ Ramet. *Ramito.* Ramus parvus, ramulus, ramusculus, i. ‖ pl. Llenya prima dels esporgaments de'ls arbres. *Fusta, ramojo, ramiza, desbroce.* Ramorum cumulus.

BRANT. m. ant. ESPASA, ESTOCH.

BRANTLAR. v. a. BRANDAR.

BRANXET Ó BRANQUET. m. ant. Gosset fi. *Perro de falda ó faldero, branchete, braquillo.* Simulus, catulus, i.

BRAQUILOGIA. f. LACONISME.

BRAS. m. Membre de la persona desde 'l muscle fins á la ma. *Brazo.* Brachium, ii. ‖ Cada una de las tres classes de la societat; só es: estat ecclessiástich, noblesa y poble. *Clase, brazo.* Regni pars, status. ‖ La classe ó grau á que pertany cada hu en la república. *Estamento.* Gradus, status, us. ‖ En la cadira, banch, etc., lo barró que surt del espatller pera apoyar lo colse. *Brazo.* Reclinatorium, ii, sellæ brachia cubitalia. ‖ met. Forsa, valor. *Brazo.* Vis, is, animi virtus.

BRAS DE CAMPANA. La fusta que li serveix de eix. *Brazo de campana.* Campanæ axis. ‖ Lo ferro ahont se lliga la corda pera tocarla. *Bigüeña.* Vectis campanæ pulsandæ deserviens.

BRAS DE CREU. Cada una de las dos parts del traveser. *Brazos de la cruz.* Crucis brachia.

BRAS DE LA RODA. ant. RAIG.

BRAS DE ORGA. Lo mánech ó agafador dels registres. *Asidero.* Manubrium, ii.

BRAS DE MAR. Canal que sen' entra terra á dins. *Brazo de mar.* Fretum, i.

BRAS DE RIU. Canal que surt de ell. *Brazo de rio.* Fluminis brachium; amnis, rivi derivatio.

BRAS MILITAR Ó DE LA NOBLESA. Classe de milícia ó noblesa. *Brazo militar ó de la nobleza.* Equestris ordo.

BRAS SECULAR. La autoritat temporal que exerceixen los tribunals y magistrats reals. *Brazo secular ó seglar.* Potestas temporalis; secularis auctoritas.

AB LOS BRASSOS EN CREU. loc. *Con los brazos cruzados.* Brachiis expansis.

AB LOS BRASSOS OBERTS. loc. met. Ab agrado y amor. *Abiertos los brazos ó con los brazos abiertos.* Benevolè, benignè, placidè.

Á BRASSOS. m. adv. Ab moltíssim treball. *A duras penas, á fuerza de brazos.* Virtute et meritis.

DONAR LO BRAS. fr. met. fam. Oferirlo pera que algú s' apoye en ell. *Dar el brazo.* Brachium tendere quo aliquis sustineatur.

DONAR LOS BRASSOS. *Abrazar.* Amplector, eris.

ESTARSE AB LOS BRASSOS ENCREUHATS. loc. met. ESTARSE AB LAS MANS PLEGADAS.

LLANSARSE ALS BRASSOS DE ALGÚ. fr. met. Confiar enteramente un negoci ó assumpto á la prudéncia de [illegible] *á los brazos de alguno.* In alicujus sinu [illegible] alicujus fidei se comittere.

LO BRAS AL PIT Y LA CAMA AL LLIT. ref. Aconsella 'l cuydado en los mals de ditas parts, y que en cada acció 's deuhen aplicar los medis proporcionats al fi. *La pierna en el lecho y el brazo en el pecho.* Lectula crura potunt, sananda et brachia pectus.

MOSTRAR LO BRAS FORT EN ALGUNA COSA. loc. Manifestar algú sòn valor y fortalesa en alguna cosa. *Manifestar vigor.* Fortem se ostendere.

NO ES DEL NOSTRE BRAS. exp. fam. Sér de altra classe ó condició. *No es de nuestra clase.* Non est nostri ordinis.

PÉNDRER LO BRAS. fr. Acceptarlo algú pera apoyarse en ell. *Tomar el brazo.* Brachium quo aliquis sustineatur accipere.

SÉR LO BRAS DRET DE ALGÚ. fr. met. Assistir á algú ó sér lo principal apoyo. *Ser su brazo derecho.* Principalis rerum alicujus minister.

SOTA 'L BRAS. m. adv. SOTA LA AIXELLA.

TENIR LO BRAS LLARCH Ó DE GITANO. fr. met. fam. Contar ab lo favor y protecció de alguna persona poderosa. *Tener brazos ó buenas aldabas; agarrarse de buenas aldabas.* In potentis patroni auxilio confidere.

BRASA. f. La llenya ó carbó encés ó prés del foch. *Brasa.* Pruna, æ.

DONARSE BRASA Ó ÁNSIA. fr. *Componerse, menearse, bandearse.* Sibi sapere, damnum declinare.

ESTAR EN BRASAS. fr. met. Tenir gran inquietut per algun cuydado ó recél. *Estar en brasas ó como en brasas ó en ascuas.* Sollicito, anxio animo esse; sollicitudine angi.

ESTAR ENCÉS COM UNAS BRASAS Ó COM UNA BRASA DE FOCH. fr. met. Denota qûe algú té mòlt encés lo color de la cara. *Estar hecho unas brasas ó una ascua.* Rubesco, is, ore rubicundo esse.

DE POCA BRASA CERTAMENT SE FÁ GRAN FOCH Y MÒLT ARDENT. ‖ PETITA BRASA, CREMA, etc.

PASSAR COM GAT SOBRE BRASAS. loc. met. Passar sobre alguna cosa, qüestiò ó dificultat ab temor ó recél. *Pasar como sobre ascuas.* Auxio animo esse.

PARLAR MÈS QUE FETGE EN BRASAS. loc. ter. PARLAR PERLS CÓLSES.

PETITA BRASA CREMA UNA CASA. ref. Denota que de un no res á vegadas ne surten grans resultats. *Con pequeña brasa se quema una casa: de pequeña centella grande hoguera.* Maximus è tenui scintilla nascitur ignis.

PASSAR PER LAS BRASAS. fr. y

BRASEJAR. v. a. Ensajornar, mitj rostir una cosa, ó rostirla lleugerament. *Soasar, perdigar, emperdigar.* Ustulo, as, leviter amburere, torrere.

BRASEJAT, DA. p. p. *Perdigado* Ustulatus.

BRASER. m. Eyna de metall ahont se posa foch pera calentarse, y s' anomena també així junt ab la capsa. *Brasero.* Foculus, i, ignitabulum, i. ‖ Pila de brasas encesas. *Hoguera.* Pyra, æ. ‖ Lloch ahont antíguament cremavan los delinqüents. *Brasero.* Rogus, i, pyra, æ.

BRASERET. m. d. Caixeta forrada ab llauna ab la tapa foradada á modo de reixa, y serveix pera posar foch á fi de calentarse 'ls peus. *Rejuela, rejilla, maridillo, braserico, estufilla, braserillo, librete.* Ignitabulum, i.

BRASERIA. f. BRASER. 2.

BRASIL. m. Regne de América. *Brasil.* Brasilia, æ. ‖ Arbre de fusta pesada y de color encés, que bullida serveix pera tenyir de bermell. *Brasil, palo brasil.* Brasilium lignum. ‖ Lo color encarnat que 's treu de aquesta fusta. *Brasil.* Brasilus, brasilicus color, y alguns rubrica, æ. ‖ Lo color que s' extrau per afeyt de las donas. *Brasil.* Purpurissum, i.

DE COLOR DE BRASIL. *Brasilado.* Brasilius, brasilicus.

BRASILET. m. Fusta mènos sólida y de color mès baix que 'l del brasil. Vé de las islas Antillas. *Brasilete, brasilillo.* Rubellum lignum.

BRASILL. m. BRASIL.

BRASMOLOGIA. f. Ciéncia que tracta del fluxo y refluxo del mar. *Brasmología.* Brasmologia, æ.

BRASSA. f. La mida de sis peus. *Braza.* Ulna, æ, hexapus, i, brachialis mensura. ‖ náut. Cap en que se subjectan los extrems de las vergas de las embarcacions. *Braza.* Funis nauticus.

BRASSADA. f. Moviment violent dels brassos. *Brazada, braceada.* Brachiorum expansio, extensio, elevatio. ‖ BRASSAT.

BRASSAL. m. ant. Armadura antígua del bras. *Brazal, braceral, brazalete.* Brachiale, is.

BRASSALET. m. Manilla, anell que portan las donas per adorno en las munyecas: antíguament lo solian portar també 'ls homes, com las donas, y en diferents paratges, y de mòltas matérias y espécies. *Brazalete.* Armilla, æ. patagium, ii.

BRASSÁS. m. aum. *Brazazo.* Magnum brachium.

BRASSAT. m. Lo que s' abarca ab los brassos de una vegada. *Brazado, brazada.* Ulna, æ.

BRASSATGE. m. Tot traball de brassos, y en particular lo de fér la moneda. *Braceage, brazage.* Nummorum, monetæ labor, cussis. ‖ m. Cens de una vintena part en fruyts.

BRASSEJADOR. m. ant. Qui té bon bras pera tirar. *Bracero.* Validus, fortis, strenuus jaculator.

BRASSEJAR. v. n. Manejar los brassos. *Bracear.* Brachia movere, agitare. ‖ náut. Tirar de las brassas per una ó altra part pera col-locar las vergas en lo pla ó direcció convenient, segons l' ángul que ha de formar ab la del vent. *Bracear, brazar.* Quosdam funes nauticos tendere ut virgæ debitè collocentur in plano ad angulum cum vento efformandum.

BRASSEJAR EN CREUS Ó Á DOS PUNYS. fr. náut. Tirar las brassas de barlovent fins que las vergas queden perpendiculars á la direcció de la quilla. S' usa també pera denotar las posicions de navegar y córrer en popa. *Bracear en cruz, por redondo, á dos puños.* Quosdam funes nauticos usque dum virgæ perperpendiculariter maneant ad carinam aptare; secundo vento navigare.

BRASSER. m. Jornaler de la terra. *Gañan, bracero.* Conductus, i, fossor, is. ‖ Qui fá brasset. *Bracero.* Brachio suffulciens, sustentans.

BRASSERA. f. Herba. COLOQUÍNTIDA.

BRASSET. m. d. *Brazuelo, bracillo.* Brachiolum, i.

FÉR BRASSET. fr. fam. Donar lo bras á alguna persona peraque s' apoye en ell. *Dar el brazo.* Brachium quo aliquis sustineatur porrigere.

BRATLAR. v. n. HAMEJAR.

BRAU, VA. adj. Ferós. *Bravo, bravío, feroz.* Ferox, sævus, ferus, truculentus. || Gran, bo, excellent. *Bravo.* Insignis, egregius, eximius. || Valent, esforsat. *Bravo.* Strenuus, fortis. || Alborotat, enfurismat. *Bravo.* Arrogans, tumidus. || S' aplica á cosas malas com una espécie de aumentatiu, com: BRAU lladre, BRAU estrafalari, etc. *Bravo.* Magnus. || m. Bou petit de un any. *Becerro.* Vitulus, i. || adv. m. Bè. *Bravo, bien.* Optimè, recté, pulchré.

BRAVA COSA. loc. iron. Cosa nécia, disbarat. *Brava cosa.* Stultè dictum aut factum.

EN LLOCH BRAU. loc. En camí desert. *En camino bravo ó desierto.* In silvestri, in inculto, in aspero loco.

BRAHUET, A. adj. d. *Bravito.* Truculentulus.

BRAULL. m. Planta de cosa de dos peus de alsária, 'ls rams semblants als del morritort bort y las flors á las del saúch. *Braba.* Braba, æ.

BRAVADA. f. Alenada, tuf molest que llansa alguna cosa. *Tufo, tuforada, vaharada, vaharina.* Gravis halitus.

BRAVADA DE FUM. *Zorrera.* Fumi halitus.

BRAVADA DE VI. *Estocada de vino.* Acer vini halitus.

FÉR BRAVADA. fr. Eixir de alguna cosa tuf molest. *Vahar, vahear.* Vaporare, exhalare.

BRAVAMENT. adv. m. Bè. *Bravo, bravamente.* Perbellè, optimè, eximiè. || Cruelment. *Bravamente.* Acriter, sævè. || Copiosament, en gran manera. *Bravamente.* Abundè, affatim, copiosè.

BRAVATA Y BRAVATADA. f. Amenassa arrogant y vana. *Bravata, ronca.* Ferox, atrox, minax dictum. || Fanfarronada. *Bravata, baladronada.* Vanæ minæ. || pl. *Fieros.* Minæ jactatæ.

BRAVATEJAR Y BRAVEJAR. v. n. Llansar bravatas, insultar ab menyspreu. *Bravear, roncar, echar bravatas, fieros, blasonar del arnés.* Minas effutire vanas; minas jactare.

BRAVATEJAT Y BRAVEJAT, DA. p. p. *Braveado.* Vanis minis jactatus.

BRAVEA Y BRAVESA. f. Ferocitat, bravura. *Braveza, bravura.* Ferocia, æ, ferocitas, immanitas, atis.

BRAVÍSSIM, A. adj. sup. *Bravísimo.* Ferocissimus, immanissimus. || adv. sup. *Bravísimo.* Pulcherrimè.

BRAVÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Bravísimamente.* Ferocissimè.

BRAVO. m. adv. BRAU.

BRAVURA. f. BRAVESA.

BRAYDAR. v. a. ant. Fér extrems de dolor. *Hacer extremos.* Vehementioris affectus indicia dare.

BREGAR. v. n. ant. MINVAR.

BREGA. f. Pendéncia, debat. *Brega, zambra, chacota, trulla, zarracina, trapisonda.* Rixa, æ, contentio, nis.

ARMAR BREGA. fr. Causar rahons y disputas. *Armar pendencias, chacotear.* Rixam, contentionem suscitare, movere.

MÓURER BREGA. fr. Divertirse ab mòlta gatzara, crits y riallas. *Chacotear.* Joculor, aris.

PLEGAR LAS CAPAS Á BREGA MOGUDA. loc. met. Fér negoci mentras la confusió y 'l desordre ocupa als demés. *A rio revuelto ganancia de pescadores.*

BREGADOR, A. m. y f. Qui brega 'l cánem ó lli. *Agramador.* Tunsor, is, cannabim tundens, decorticans.

BREGADORAS. f. pl. Instrument de fusta de vuyt á deu pams de llarch, y al mitj un cristall ahont encaixa altra pessa en forma de canal, empiulada per un cap y ab un mánech en l' altre, ab que's mou fácilment pera matxacar lo cánem ó lli. *Agramadera, grama, y agramiza.* p. Ar. Tunsorium cannabis instrumentum.

TENIR BONAS BREGADORAS. fr. met. fam. Menjar mòlt y depressa. *Tener buena tijera, estar picada la piedra, atacar bien la plaza.* Extra modum edere, epulari.

BREGAR. v. a. Bátrer lo cánem ó lli pera separarlo de la riscla ó caramuxa. *Agramar.* Cannabim tundere, contundere, macerare. || Renyir, disputar. *Bregar.* Contendo, is, rixor, aris.

BREMAR. v. a. y derivats. VERMAR.

BRENAR. v. n. BARENAR.

BRÉNDOLA. f. BARBA.

BRENYA. f. ant. Garrotxa, lloch montanyós entre pedras y malesas. *Breña.* Præceps, prærupta locus.

BRENYÓS, A. adj. Ple de brenyas. *Breñoso.* Dumosus, prærupta locus.

BRES. m. BRESSOL.

BRESCA. f. Cos esponjós ab distintas casetas en que las abellas fan la mel. *Panal y bresca.* p. Ar. Favus, i.

BRESCA SÈNS MEL. exp. Que á demès del sentit recte significa cara gravada ó picada de verola. *Cara apedreada, empedrada, de rallo.* Os variolarum cicatricibus notatum, compunctum.

BRESCADET. m. d. *Lagarejo.* Forum, torculum, calcatorium, ii, torcular, aris.

BRESCADOR. m. Instrument de ferro pera obrir las arnas ó buchs alsant lo tap. *Tempanador.* Ferreum instrumentum ad tympanum in alvearibus detrahendum.

BRESCADURA. f. La acció de brescar las arnas ó buchs de las abellas. *Castrazon.* Castratura, æ. || Lo temps de brescar. *Castrazon.* Castrationis tempus.

BRESCAM. m. La bresca sèns mel un poch negra y verda. *Escarzo.* Melle vacuus favus.

BRESCAMBRILLA. f. Joch en que's donan tres cartas á cada jugador, y la que queda devall es

truch: per cada una que s juga se n pren altra fins acabarse. 'l mont, y guanya qui fá mes punts, contant l' as per onze, 'l tres per deu, i rey per quatre, 'l caball per tres y la sota per dos. Qualsevol truch es superior á totas las cartas dels altres colls. Brisca. Pagellarum ludus quidam.

BRESCAR. v. a. Tráurer part de la mel dels bochs de las abellas. *Castrar, desmelar, y esvarzar en lo mes de febrer.* Alvearia castrare. ‖ Anar sens orde. *Ir sin concierto.* Temere, præpostere agere.

BRESCAT. m. Llagar, lloch ahont se trepitja la verema. *Lagar.* Vendimiale calcatorium. ‖ MATÓ. ‖ p. p. *Desmelado.* Castratum alveare.

BRESSADOR, A. m. y f. Qui bressa. *Mecedor, cunero.* Cunarius, ii, cunaria, æ.

BRESSAMENT. m. La acció de bressar. *Mecedura.* Motatio, versatio, nis.

BRESSAR. v. a. Gronxar las criaturas en lo bressol. *Mecer.* Cunas agitare.

BRESSET. m. d. *Cunilla, cunita.* Incunabulum, i.

BRESSO. Mata ramosa com lo tamarit. *Brezo, urce.* Erica, æ, ulex, icis.

BRESSOL. m. Espécie de caixa estreta, disposada de tal modo que's puga gronxar fácilment. *Cuna y escanilla.* p. de Búrgos. Cuna, æ, cunabulum, i. ‖ La que's penja entre dos pilanets pera que no fassa ruido quant se bressa. *Cuna de viento.* Pensilis cuna.

CONÉIXER ALGÚ DESDE 'L BRESSOL. fr. met. Conéixerlo desde mólt noy. *Conocer á uno desde la cuna.* Ab incunabulis, á tenero, á pueritia aliquem cognoscere.

LO QUE SE APREN DESDEL BRES Ó BRESSOL DURA MÉS QUE NO'S VÓL. ref. Expressa que las cosas que s' aprenen y costums que s' adquireixen en la primera edat ab dificultat s' olvidan ó deixan. *Lo que se aprende en la cuna siempre dura.* Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu.

POSAR AL BRESSOL. fr. *Encunar.* Infantem cunabulis imponere.

BRESSOLADA. f. y

BRESSOLAMENT. m. BRESSAMENT.

BRESSOLAR. v. a. BRESSAR.

BRESSOLER, A. m. y f. BRESSADOR.

BRESSOLET. m. d. BRESSET.

BRETANYA. f. Provincia de Fransa. *Bretaña.* Britannia, armorica, æ. ‖ Tela fina de dita provincia. *Bretaña.* Linteum britanicum.

GRAN BRETANYA. Inglaterra, isla del Occéano. *Gran bretaña, Inglaterra.* Britannia, Anglia, æ, Albion, is.

BRETESSADAS. f. pl. En lo blasó pessas crenelladas que apareixen ab marlets per dalt y baix alternativament. *Bretesadas.* Turribus supra deorsumque distincta tessera.

BRETÓ, NA. m. y f. Qui es de Bretanya. *Breton.* Brito, nis, britannus, armoricus, i.

BRÈTOL. m. Home sèns criansa, sèns vergonya, rufià. *Pillo, sollastron, ribaldo.* Vafer, fri, vilis, is.

FER LO BRÈTOL. fr. Vagamundejar ab vida mal entretinguda. *Bigardear.* Divagor, maleferior, aris.

BRETOLALLA. f. Multitut de brétols. *Gavilla de pillos.* Vafrorum turba, caterva.

BRETOLAMENT. adv. m. *Picaramente.* Vafrè.

BRETÓNICA. f. BETÓNICA.

BRETXA. f. Obertura que fá la artilleria en las murallas. *Brecha.* Muri ruina, labes, strages. ‖ La que's fá en qualsevol edifici. *Brecha.* Foramen, inis. ‖ met. ter. BULLA.

BÁTRER EN BRETXA. fr. mil. Tirar de cop la artilleria grossa pera arruinar la muralla. *Batir en brecha.* Tormentis bellicis mœnia diverberare, concutere. ‖ met. Perseguir á alguna persona fins á ferli pérdrer són valiment. *Batir en brecha.* De gratia, favore aliquem dejicere.

OBRIR BRETXA. fr. mil. Arruinar part de la muralla de una plassa, torre ó fort, de modo que puga penetrar per ella l' enemich. *Abrir brecha.* Mœnia partim quatere, diruere, evertere. ‖ met. Persuadir á algú, ó ferli mólta impressió alguna cosa. *Abrir brecha.* Aliquem movere, in sententiam trahere.

BREU. adj. Lo que es de poca durada. *Breve,* brevis, contractus. ‖ Dit del estil ó modo de parlar concís. *Conciso, breve, lacónico.* Breviloquentia, æ. ‖ Compendiós. *Sucinto, breve, compendioso.* Compendiarius, correptus. ‖ m. Escrit del Papa pels reys, prínceps ó magistrats sobre alguns asumptos públichs. *Breve.* Pontificium diploma, tabellarium breve, pontificis epistola. ‖ mús. Nota que val dos compassos ó quatre mínimas. *Breve.* Musicum signum. ‖ gram. La síl-laba segons la pronunciació mès rápida. *Breve.* Brevis, correpta, curta. ‖ Preservatiu religiós que s' acostuma portar en lo coll ó bras pera preservar de algun mal. *Amuleto.* Amuletum, i. ‖ anat. Nom que's dóna á la multitut de muscles. *Breve.* Musculorum copia.

EN BREU. m. adv. Luego, promptament. *En breve, dentro de, de aquí á poco.* Breviter, brevi tempore, propediem. ‖ En suma, en pocas paraulas. *En breve, en suma.* Collectim, paucis.

BREUGETAT. f. ant. BREVEDAT.

BREUHET, A. adj. d. *Brevecito, brevecillo.* Perbrevis.

BREUMENT. adv. m. Ab brevedat. *Brevemente, con brevedad.* Protinus breviter, confestim. ‖ EN BREU. ‖ Succinta, concisament. *Brevemente, concisamente.* Concisè, præcisè, laconicè. ‖ Parlant de la quantitat de las síl-labas. *Brevemente.* Correptè, breviter, rapidè.

BREVATGE. m. Beguda de ingredients ingrats al paladar. *Brevaje.* Ingrata, insuavis potio. ‖ Vi ó cerveza que behuen los mariners. *Brevaje.* Nautica potio.

BREVEDAT. f. Curta extensió ó duració. *Brevedad.* Brevitas, atis. ‖ Concisió. *Brevedad, concision.* Concisio, contractio, attenuatio, nis.

BREVIARI. m. Llibre que contè 'l reso eclesiástich. Pio V., Clement VIII, y Urbano VIII, reformaren lo breviari romá, y també feren lo mateix alguns bisbes particulars en sas diócesis. Lo breviari

dels Benedictins, Bernardos, Cartuixos, Premostratenses etc. varià bastant del comú per valerse de la llibertat que deixá Pio V. de perseverar en l' antich reso. Breviari antíguament significava, lo lloch en que 's guardavan los breus ó compendis; y de aquí prengué 'l nom que es lo mateix que compendi del ofici diví. *Breviario.* Brevium, ii. ‖ Entre estampers grau de lletra més petita que la entredos, y s' usa comunment pels breviaris, manuals, etc. *Breviario.* Minuscula forma typographica. ‖ SUMARI, COMPENDI.

BREVIARI MOZÁRABE. Lo que usavan los eclesiástichs de Espanya després que 'ls moros s' apoderaren de ella. Lo quart concili Toledá maná á totas las iglésias de Espanya que usassen de aqueix breviari; després s' introduhiren alguns defectes, los quals reformá lo célebre Cardenal Cisneros, y s' usa avuy en cinch parróquias de Toledo: en la Capella del mateix Cardenal, y en Salamanca en la del doctor Salábrica. Aquest ofici té mòltas cosas particulars, peró santas y devotas. *Breviario mozárabe.* Breviarium mozarabe.

BREVIETAT. f. ant. BREVEDAT.

BREVÍSSIM, A. adj. sup. *Brevísimo.* Brevissimus, perbrevis. perquam brevis.

BREVÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Brevísimamente.* Percuam breviter, brevissimè.

BREVITAT. f. ant. BREVEDAT.

BRÉVOL, A. adj. Fácil de trencarse. *Endeble, quebradizo, quebrajoso.* Fragilis, debilis, fracturæ obnoxius.

BRI. m. Cama de cánem, espart y cosas semblants. *Hebra.* Filum, i. ‖ Las fibras de la carn. *Hebra, brizna.* Fibra, offula, æ. ‖ Drap de cánem. *Lienzo; cáñamo.* Linteum, i. ‖ Partícula de alguna cosa. *Pizca.* Mica, æ. ‖ Lo de la flor del safrá, que es lo mateix safrá. *Hebra, pistilo.* Pistillum, i, croci filamentum.

TRÁURER LOS BRINS DEL SAFRÁ. fr. *Desbriznar.* Croci stamina extrahere.

BRINÓS, A. adj. Lo que té mòlts brins. *Briznoso.* Ramentis abundans.

BRIÁ. m. Bermell ab llaga ó granets cohents ab costa escatosa com lo sagó. *Herpe.* Zoster, eris, herpes, etis. ‖ VÉRVOL.

BRIAL. m. ant. Faldillas ricas. *Brial, basquiña.* Muliebris palla, semicinctium.

BRIANÓS. A. adj. Cosa de brians. *Herpético.* Herpetiens.

BRIANT. m. Insecte de dos líneas de llargária, quasi rodó y ab vuyt potas. *Arador.* Accarus, i, blatta, æ.

BRIANTET. m. d. *Aradorcico, aradorcillo.* Parvus accarus.

BRIBA. f. La vida vagamunda. *Briba, picaresca.* Otiosorum vita, desidia.

Á LA BRIBA. m. adv. *Haraganamente, á la briba.* Dedesidiosè, vagé.

ANAR Á LA BRIBA. fr. Vagamundejar. *Andar á la briba, holgazanear, bribonear, bribar.* Erro, as, otior, vagor, aris.

BRIBALL. m. *rapaz, muchacho.* Puer, puerulus., i. ‖ BRIBÓ.

BRIBALLA. f. BRIBONALLA, CANALLA.

BRIBAR. v. n. ANAR Á LA BRIBA.

BRIBÓ, NA. m. y. f. Vagamundo, dolent. *Haragan, bribon, pícaro, bellaco.* Nugator, is, nebulo, nis, improbus, i.

TORNARSE BRIBÓ. fr. *Abribonarse.* Otio, calliditati se tradere.

BRIBONADA. f. Picardia. *Bribonada.* Versutia, æ, vaframentum, i.

BRIBONALLA. f. Reunió de bribons. *Picaresca, gazapina, hampa, heria, gazapera.* Sceleratorum, improborum cœtus.

BRIBONÀS, SA. adj. aum. *Bribonazo.* Tenebrio, nis.

BRIBONEJAR. v. n. ANAR Á LA BRIBA.

BRIBONERIA. f. Vida y exercici de bribó. *Ribalderia, briboneria.* Segnities, ei, improbitas, atis.

BRIBONESCH, CA. adj. Pertanyent á la briba. *Hampesco.* Sceleratus.

Á LA BRIBONESCA.. m. adv. Á LA BRIBA.

BRIBONET. A. m. y. f. *Bribonzuelo, picarillo.* Furcifer, vafellus.

BRICANT (SABER MÉS QUE) fr. met. Sér mòlt sagás pera són profit. *Saber mas que las culebras.* Valdè callidum, sagacem esse.

BRICÓ, NA. m. y. f. ant. BRIBÓ.

BRIDA. f. Las corretjas lligadas al fré. *Brida, rienda.* Habena, æ, lorum, i. ‖ Lo mateix fré. *Brida, freno.* Frenum. i. habena, æ. ‖ met. FRÉ.

AFLUIXAR LA BRIDA. fr. *Soltar las riendas, abrir la mano.* Equo habenas laxare, remittere, dare laxas habenas.

Á BRIDA BATUDA. m. adv. *A rienda suelta, á todo correr.* Citato equo. ‖ met. Ab violéncia. *A rienda suelta.* Perquam celeriter. ‖ met. Ab tota llibertat. *A rienda suelta.* Impunè, effrænatè, laxatis habenis.

Á MITJA BRIDA. m. adv. met. Ab restricció. *A freno metido.* Compressè.

Á TOTA BRIDA. m. adv. *A rienda suelta.* Effrænatim.

MENAR PER SA BRIDA. fr. Guiar los animals, tenint la brida en la má. *Llevar del diestro, por la rienda.* Freno ducere.

POSAR LA BRIDA. fr. *Embridar.* Freno, as, freno instruere.

TENIR LA BRIDA. fr. met. Contenir á algú, impedir que en res s' excedesca. *Refrenar.* Freno, cohibere, corrigere.

TIRAR LA BRIDA. fr. Subjectar ab ella las caballerias. *Tener, tirar las riendas.* Habenas, frena premere, temperari, lora continere.

BRIDECÚ. m. Cinturó pera portar la espasa. *Biricú, tahalí, talabarte.* Balteus, i, baltea, orum.

BRIDETA. f. d. y.

BRIDÓ. m. d. Brida petita. *Bridon.* Habenula, æ, parvulum frenum.

BRIDONET. m. d. BRIDÓ.

BRIGA. f. Vocable mólt antich, que significa **població ó colónia.** *Briga, colonia.* Colonia, æ.

BRIGADA. f. mil. Cos de tropa manada per un brigader. *Brigada.* Caterva, æ, cohors, ortis, manipulus, i. ‖ Conjunt de animals que serveixen pera portar las provisions y demès necessari pera la tropa. *Brigada.* Jumentorum numerus certus machinis et sarcinis exercitûs vehendis.

BRIGADER. m. mil. Qui mana una brigada. Es un grau mès que coronel. *Brigadier.* Manipularius dux, manipularis ductor. ‖ Lo qui té á sòn cuydado'ls animals de brigada. *Capataz de brigada.* Jumentorum pro exercitu sarcinariorum præfectus.

BRÍGOLA. f. ant. mil. Máquina antígua pera bátrer las murallas. *Brígola.* Muris diruendis deserviens machina. ‖ DE DUES CAIXES. ant. Brígola giratória de dos caixas. *Brígola. De dos cajas.* Bicapsa.

BRILL. m. ter. y

BRILLADOR. m. Reclam, xiulet de llauna, llautó etc. pera cassar tòrts, grivas, etc. *Reclamo, chilla, pito, suspiro.* Illex, icis, aucupatorius calamus.

TOCAR LO BRILL Ó BRILLADOR. fr. *Chillar.* Animalium stridorem simulare, imitari.

BRILLAMENT. m. art. BRILLANTOR.

BRILLANT. p. a. Lo que brilla. *Brillante, brillador.* Micans, emicans, fulgens. ‖ Resplandent, com la pedra preciosa. *Resplandeciente, brillante.* Gemmans. ‖ Relluhent. *Brillante, reluciente.* Micans, scintillans, coruscans, nitens, collustratus, stellatus. ‖ Excel-lent, distingit. *Brillante.* Nobilis, splendidus, eximius. ‖ m. Diamant abrillantat. *Brillante.* Adamas radians. ‖ Certa estrella de segona magnitut. *Brillante, lucida del águila.* Atais, is, vultur volans.

BRILLANTESA. f. y

BRILLANTOR. m. Resplandor. *Brillantez, brillo.* Splendor, nitor, fulgor, is, scintillatio, nis.

BRILLAR. v. n. Relluhir, despedir raigs de llum. *Relucir, brillar, resplandecer.* Emico, obradio, as, enitesco, is. eniteo, es. ‖ Imitar lo cant dels aucells ab lo brillador. *Reclamar.* Illice illicere, avium voces imitari. ‖ met. Lluhir algú per sos talents, prendas etc. *Brillar.* Ingenio, aut virtute pollere, præstare.

BRILLO. m. BRILLANTOR.

BRIMA. f. Nom que 's dòna á Prosserpina. *Brima.* Brima, æ.

BRIMARADA. f. Lo resplandor ó flama de la foguyna. *Llamarada, llama.* Flamma.

BRIN. m. ant. Sagó del blat. *Afrecho, bren, salvado.* Furfur, is, farinæ purgamentum.

BRINCABLE. adj. Lo que's brinca. *Cimbreño.* Flexibilis.

BRINCADOR, A. m. y f. Qui brinca. *Brincador.* Saltator, oris, saltatrix, icis.

BRINCAR. v. a. Donar brincos ó salts. *Brincar, saltar.* Salto, subsalto, as, salio, subsilio, is. ‖ DOBLEGAR. 2. ‖ Dit del caball. *Gambetear.* Surrectis alternis cruribus equum incidere.

BRINCARSE. v. r. Doblegarse. *Cimbrarse.* Vibrari, concuti, agitari, flecti.

BRINCAT, DA. p. p. Inclinat, doblegat. *Inclinado.* Inclinatus.

BRINCO. Salt. *Salto, brinco, zapateta.* Saltus, us. ‖ MEDALLA.

BRINDAR. v. a. Oferir alguna cosa voluntariament, convidar á algú. *Brindar.* Offero, ers, invito, as. ‖ Béurer á la salut de algú. *Brindar.* Salutaria bibere, alicui propinare. ‖ met. Excitar lo apetit; y així 's diu: lo dia BRINDA á passejar. *Convidar, brindar.* Invito, as, allicio, is.

BRINDAT, DA. p. p. *Brindado.* Invitatus.

BRINDIS. m. La acció de brindar. *Brindis.* Propinatio, nis.

PÉR UN BRINDIS. fr. BRINDAR.

BRINDONS. m. pl. Fruyta de las Indias orientals, roja quant está verda, y negra quant está madura: es mòlt agra, estringent, y serveix pera tenyir. *Brindones.* Fructus sic dictus.

BRINEUS. m. pl. ant. Alhajas de donas. *Brinquillo, brinquiño.* Muliebre monile. ‖ ABALORIS.

BRINQUET. m. d. *Saltico, saltillo, saltito.* Subsaltus, us.

BRIO. m. Forsa, poder. *Pujanza, brio.* Rubor, oris, vis, is, fortitudo, inis. ‖ Valor, resolució, esperit. *Brio.* Animi vis, virtus, vigor, is, magnanimitas, atis. ‖ Atreviment, supérbia. *Brio.* Audacia, superbia, arrogantia, æ.

ABAIXAR LOS BRIOS. fr. met. Humiliar. *Bajar los brios.* Animos frangere, insolentes spiritus compescere.

COBRAR BRIOS. fr. Reanimarse, reforsarse. *Rehacerse.* Roborari, vires acquirere.

BRIOL. m. náut. Corda pera exténdrer y recullir las velas. *Briol.* Funis que vela religantur.

BRIÓNIA. f. Planta de camas herbáceas, llargas, aspras y que s' enfilan; las fullas rodonas y partidas com las de la parra. Las flors són blanquinosas, y 'l fruyt una tavella rodona, negra ó blanca. La arrel, que es farinosa, supleix en algunas parts la falta del pa bullintla abans peraque perda la acrimónia. *Nueza, anorca, algália, brionia.* Bryonia alba.

BRIÓS, A. adj. Esforsat, animós, qui té brio. *Orgulloso, brioso.* Strenuus, animosus, viribus constans.

BRIOSAMENT. adv. m. *Briosamente.* Strenuè.

BRISA. f. La verema prempsada. *Lia, orujo, casca, y brisa.* p. Ar. Brisa, æ. ¿ Los granets de ella. *Granuja.* Granum, i, semen, inis. ¿ Los residuos de algunas cosas exprimidas. *Bagazo.* Brisa, æ.

BRISADAS. adj. En lo blasó se diu de las armas dels fills segons de una familia abònt s' altera alguna cosa, afegint ó trahent del escut principal

pera distinció de las ramas dels llinatges. *Brisadæ. Scuti* adscititia sectio.

BRISAR. v, a. Fér brisuras en l' escut. *Brisar. Scutum in* sectiones distribuere.

BRISCA. f. ter. BRESCAMBRILLA.

BRISOLÍ. m. Cordonet mòlt prim ó basta sobre que's forman los traus. *Pasillo.* Protensum acus punctum. ‖ Cordillet mòlt prim pera pescar. *Cordel.* Filus piscatorius.

BRISTONS. m. pl. Espécie de teixit de llana. *Bristones.* Textum sic dictum.

BRISURA. f. En lo blasó addicions inventadas pera distinguir lo grau en los descendents de una mateixa casa ó familia, á fi de conéixer si són del segon, tercer ó quart fill, exclós lo primogénit que usa sempre las mateixas de són pare. *Brisura.* Quædam in arte heraldica scutorum additio.

BRITÁNICH, CA. adj. Pertanyent á la Gran Bretanya. *Británico.* Britannicus, britannus.

BRIVANT. m. VAGAMUNDO.

BRÍVIA. f. Horrible figura de fera que anava devant de las professons de Corpus en Catalunya just ab los gegants y demés, movent desaforadament los ulls. *Tarasca.* Larvatus serpens.

ULLS DE BRÍVIA. loc. Ulls grossos y esparverats. *Ojos saltones.* Perterriti oculi.

BRIZOMÁNCIA. f. Art de endevinar pels somnis. *Brizomancia.* Brizomantia, æ.

BROCA. f. Espécie de fus ab una tortera en que 'ls brodadors recullen lo fil. *Broca.* Trochlea ad reliquandum filum in opere phrygio. ‖ Instrument de cer llarch y rodó ab que 'ls carnicers afinan los tallants, ganivets, etc. *Eslabon.* Acuendis cultellis aptatus chalybs. ‖ BROCADELLOS. ‖ ter. BAQUETA. 1. 2. ‖ ter. Vergueta de vesch pera cassar aucells. *Vareta.* Calamus, i, viscata virga. ‖ Varetas encreuhadas ahònt se sostenen las brescas en los bochs de abellas. *Trenca.* Canna, æ, tignum, i. ‖ AGULLA DE FÉR MITJA. ‖ ter. BASTONET, TRONQUET. ‖ PUNXÓ. ‖ Blau rodó de cabota quadrada ab que 'ls sabaters asseguran la sola en la forma. *broca.* Clavus, i. ‖ Entre perxers l' instrument en que capdellan la seda. *Carrete, broca.* Urochlea, æ. ‖ TALADRA.

BROCADA. f. Tros de sarment que's deixa en lo cep al podar. *Pulgar, saeta, brocada.* Vitis, is, pollex, icis, surculus, i. ‖ ant. Embestida. *Arremetida.* Impetus, us, irruptio, incussio, invasio, nis.

BROCADELLA DE CABALL. Cert us ó dret. *Brocadella.* Jus sic dictus.

BROCADELLOS. m. pl. y

BROCADILLO. m. Tela de seda y or de inferior qualitat. *Brocadillo, brocadel, brocatel.* Tenue ex serico et auro textum.

BROCAL. m. GARRAFA. ‖ Lo coll ó boca del pou. *Brocal.* Puteal, alis, putei, os, margo. ‖ ant. BROCH. 3. ‖ Lo coll de fusta ó banya en lo gat, ó bòta de béurer vi. *Brocal de bota.* [illegible]li. ‖ Espécie de garrafa de vidre, llauna, [illegible] metall que dins de un garrafó serveix pera refrescar algun líquit. *Cantimplora, vasija.* Lagena, æ.

BROCALET. m. d. *Vasijilla, vasijita.* Lagenula, æ.

BROCAR. v. a. ant. EMBESTIR. ‖ m. ant. *Encuentro, escaramuza.* Velitatio, nis, conflictus, us.

BROCAR SOBRE. loc. ant. Llansar lo caball sobre algú, lo qui 'l monta. *Arremeter el caballo, echar encima el caballo.* Equum abripi, ejicere.

BROCÁS. m. Vi adobat ab mel. *Hipocras.* Aromatites, æ.

BROCAT. m. Roba de seda teixida ab or ó plata. *Brocado, glasé.* Attalica, æ, attalicum textum.

LO SEMBLANT AL BROCAT. *Blaseado.* Attalicæ similis.

BROCATELL. m. Teixit de tela y seda á manera de domás. *Brocatel.* Connabinum textam. ‖ adj. Una espécie de mármol mòlt fácil de pulirse. *Brocatel.* Marmoris genus.

BROCATER. m. Qui traballa brocats. *Glaseador.* Attalicæ texior.

BROCH. m. Canaleta en figura de bèch de aucell ó canonet que tenen los gerros, porrons, etc. pera béurer ab facilitat. *Pico, gallete.* Rostrum, collum, i. ‖ Lo gros pera umplirlos. *Boca.* Os, oris. ‖ Lo bèch ahónt se posa 'l blé en la llumanera. *Mechero.* Mixos, mixus, i, lucernæ rostrum, rostellum. ‖ En los salomons y cornucópias. *Mechero, brazo.* Candelabrum, i. ‖ Pessa de llauna ó altra matéria que's posa en la boca dels candeleros pera recullir la cera ó seu que's fon. *Arandela.* Circum tubulum candelabri fabillæ excipiendæ affixus catinulus. ‖ BROCADA. 1. ‖ adj. ant. Cosa corva, aspre. *Corvo, áspero.* Curvus, asper.

AB LO BROCH GROS. m. adv. Sèns mesura en lo béurer. *A pico de jarro.* Largè, affatim, plenis poculis.

ANÁRSEN COM LO BROCH DEL CANTÍ. fa. met. Patir un excessiu fluix de ventre. *Irse como una canilla ó de canilla.* Ventris profluvio laborare; alvi fluxu urgeri. ‖ PARLAR Á TOLLA.

NO ESTAR PER BROCHS. fr. met. Estar de mal humor ó de mala disposició, ánimo, ó inclinació pera fér ó concedir alguna cosa. *Estar de mal talante; no estar la Magdalena para tafetanes.* Parum comem, et affabilem esse; apage, abi.

NO FICARSE EN BROCHS. fr. met. fam. Abstenirse algú de lo que no li correspon. *No meterse en dibujos ó en libros de caballería.* Non se alienis immiscere, aliena negotia non jurare. ‖ Resóldrerse sèns reparar en inconvenients. *Hacer giras y capirotes.* Properè, properatio consilio agere.

BROCOLOCAS. f. pl. Nom que donavan los Grechs als falsos ressucitats, ó als que imaginavan ressucitar per art del dimoni. *Brocolocas.* Brocolocæ, arum.

BRÓCOLI Ó BRÓCULI. m. Espécie de col de fullas llargarudas que no s' apinyan, ab mòltas capsas de espigó, y tota de color morat. *Bróculi, brócoles.* Cyma, æ. delicatus colliculus.

BRÓCUL. ter. BRÓQUIL.

BRODADOR, A. m. y f. Qui broda. *bordador, recamador.* Segmentarius, ii. phrygio, nis. acupictor, is.

BRODADURA. f. La acció de brodar y la mateixa obra. *Bordadura, bordado.* Acupectilis, textilis pictura, phrygium, phrygionicum opus. ‖ Los reixats y dibuixos que's fán ab la agulla de cusir en las robas blancas, imitant las puntas. *Calado.* Opus terebratum.

BRODADURA DE REALS. La que puja mòlt sobre la tela. *Recamo, bordadura de realce.* Supereminens labor in opere phrygio: acu phrygia distincta tela. ‖ Si es de plata ú or. *Argenteria.* Auro, argentove ocupictum. ‖ En lo blasó pessa que circuheix part del ámbit del escut pel interior. *Bordadura.* Interior scuti circulus.

BRODAR. v. a. Formar flors ó altras figuras ab fil, llana, plata, etc. en la tela. *Bordar.* Plumo, as, acupingo, circumsuo, is, phrygionia acu figurare, describere.

BRODAR AL TAMBOR. fr. Brodar ab punt de cadeneta en un teler petit, que té figura de tabal, ab una agulla que té un ganxet á la punta manegada de marfil ú os. *Bordar á tambor.* Ad tympanum acupingere.

BRODAR DE REALS. fr. Fér lo brodat de manera que puje mòlt sobre la tela. *Recamar, bordar de realce.* Prominenti figura acupingere.

BRODARIA. f. aut. BRODADURA.

BRODAT, DA. p. p. *Bordado.* Acupictus. ‖ adj. y m. Lo que está traballat ab sedas ó altra matéria semblant. *Bordado, bordadura, recamado, recamo.*

BROGIR. v. n. y derivats. BRUGIR.

BROIXAR. v. a. ant. COMBÁTRER, BREGAR, LLUYTAR.

BROIDA. f. BOTJA. 2.

BRÓIXOLA. f. ant. BALA.

BROLLA. f. Bosch de arbustos. *Matorral, escobo.* Dumetum, i.

BROLLADOR. m. Lloch ahont surt la aygua á dolls. *Hervidero, ojo.* Fervens scaturigo.

BROLLAR. v. n. Bellugar, estar en moviment las cosas de una mateixa espécie. *Hervir.* Ferveo, scateo, es. ‖ Xurriar, fluhir la aygua. *Chorreur, brotar, manar.* Mano, stillo, as. ‖ Eixir la aygua á dolls de la superficie de la terra. *Borbollar, borbollonear, borbotar.* Scateo, es, salio, ebullio, is. ‖ met. Abundar, com: BROLLAR la gent. *Hervir.* Abundo, as.

BROLLAT, DA. p. p. *Hervido.* Ebullitus.

BROM. m. BORM. ‖ Planta, espécie de agram. *Bromo.* Bromus, i.

BROMA. f. BOYRA. ‖ fam. Bulla, soroll que's fá divertintse. *Tremolina, chacota, tabahola, zumba, bulla, batahola.* Tumultus, us, commotio, nis. ‖ fam. Xansa. *Zumba, chanza.* Jocus, i, ludificatio, nis. ‖ BRONQUINA. ‖ ter. NÚVOL.

FÉR BROMA. fr. fam. Divertirse. *Meter bulla, chacotear.* Rumorem, turbas excitare; strepitum clamore edere.

BROMASSA. f. aum. BOYRASSA.

BROMERA. f. BRUMERA.

BROMETA. f. d. BOYRETA. ‖ ter. NUVOLET.

BROMILLA. f. Boyra que s' alsa en la mar. *Bruma.* Caligo, inis.

BROMISTA. m. y f. Amich de bromas. *Chacotero, bromista.* Joculator, is.

BROMÓS, A. adj. BOYRÓS. ‖ Lo qui té ó pateix brom. *Amormado, muermoso.* Destillatione laborans.

BRONCH, CA. adj. Desapacible al oído. *Bronco, áspero.* Disonus, discors. ‖ met. Aspre, com gent. ni BRONCH. *Áspero, bronco, brusco, carrasqueño.* Asper, intractabilis.

BRONCOTOMIA. f. cir. Operació que's fá en lo tumor inflamatori format en lo canó de la respiració. *Broncotomía.* Broncotomia, æ.

BRONDÓ. m. BLANDÓ.

BRONGINA. f. La principal y millor de las eixárcias ó enginys pera pescar; té 1,200 brassas de llargária, s' hi ha arribat á tráurer de un vol 1,600 paneras de peix, cada panera de 6 arrobas, poch mès ó ménys. *Red mayor.* Major ret.

BRONJA. f. Pinzell gros de pel fi. *Brocha.* Peniculus, penicillus, i.

BRONJASSA. f. aum. *Brochon.* Penicillus magnus.

BRONJETA. f. Pinzellet de pel mòlt fi. *Brochica, brochuela.* Penicillus, i.

BRONQUIAL. adj. Lo que pertany als bronquios. *Bronquial.* Ad pulmonis vasa pertinens.

BRONQUINA. f. Pendéncia. *Bronquina, rencilla, zipizape, brega.* Rixa, æ, jurgium, ii.

BRONQUINÓS, A. adj. Botafoch. *Buscaruidos.* Rixator, jurgiosus, conviciosus.

BRONQUIOS. m. pl. Los vasos del pulmó que reben l' ayre. *Bronquios.* Pulmonaria vasa.

BRONTEU. Nom que's dóna á Júpiter, y vól dir tronador. *Bronteo, tonante, tronador, bronton.* Bronteus, i.

BRONYIDOR. m. BRUNYIDOR.

BRONZAR. v. a. y derivats. BRONZEJAR.

BRONZE. m. Mescla de diferents metalls, lo principal es coure fos ab estany ó llautó. *Bronce* Æs, æris. ‖ met. Cosa mòlt dura. *Pedernal.* Summa durities.

NO HI HA MÈS BRONZE QUE ANYS ONZE. ref. Denota la fortalesa y robustés dels anys de la juventut. *No hay mas bronce que años once.* Metallorum duritiem juvenilis superat ætas.

SÉR DE Ó UN BRONZE. fr. met. Sér mòlt fort. *Ser de ó un bronce.* Robustum, infatigabilem esse.

TENIR UN COR DE BRONZE. fr. met. Sér inhumá, cruel. *Ser de bronce, tener un corazon de bronce.* Durum, inflexibilem esse.

BRONZEJAR. v. n. Donar color de bronze. *Broncear.* Æreo colore tingere.

BRONZEJAT, DA. p. p. *Bronceado.* Æratus. ‖ m. La acció y efecte de bronzejar. *Bronceado.* Æramentum, i.

BRONZERIA. f. Conjunt de pessas de bronze. *Bronceria.* Æramentum, i.

BRONZO. m. BRONZE.

BROQUER. m. ant. Escut petit de fusta, cubert de anta encerada, ó aluda ab la vora de ferro y una cassoleta de aquest metall en lo mitj. *Broquel.* Parma, pelta, cetra, æ, clypeus, i.

BROQUERAR. v. a. náut. Tirar de las puntas ó extrems de las vergas envers la popa per la part de barlovent, pera que 'l vent feresca las velas per la cara de proa. *Abroquerar.* Antenas deprimere. ‖ v. r. met. Posarse al amparo ó abrich de alguna cosa. *Abroquelarse.* Sese protegere. ‖ v. r. Cubrirse ab lo broquer. *Abroquelarse.* Parma se tergere.

BROQUERAT, DA. p. p. ant. Cubert ab lo broquer. *Abroquelado.* Clypeo protectus.

BROQUERET. m. d. *Broquelillo.* Clypeolus, i.

BRÓQUIL. m. ter. BRÓCOLI.

BROSSA. f. Lo residuo de la llenya y fullas dels arbres. *Broza, seroja.* Quisquiliæ, arum, sordes, ium. ‖ Las matas y arbustos inútils de que está ple algun terreno. *Maleza, rebollar, mato, marana.* Dumetum, i. ‖ La partícula de qualsevol cosa que cau al ull. *Mota.* Festuca, æ. ‖ Desperdicis. *Rampoina, broza.* Rudus, eris, assula, æ. ‖ Entre estampers respall pera limpiar la lletra dels motllos. *Broza, escobilla.* Scopula, æ. ‖ Las paraulas inútils del llenguatge. *Broza, hojarasca, fárrago.* Variæ, inutiles, nullius momenti res; otiosa, inania verba. ‖ En los licors la part mès espessa que poch á poch vá assolantse. *Zurrapa.* Pilus, sedimentum, i, fæx, cis. ‖ La que cau dels telers. *Caedura.* Pereuntes particulæ. ‖ Las ramas inútils y desperdicis dels arbres. *Escamondadura.* Abscissorum ramorum congeries. ‖ La que deixan las aygua en las voras dels rius al retirarse. *Pozanco.* Lacus, us. ‖ ESCOMBRARIAS.

FÉR NIU DE TOTA BROSSA. fr. met. Aprofitarho tot. *Hacer á pluma y á pelo.* Nihil respuere.

GENT DE TOTA BROSSA. loc. Gent sèns destino ni ofici. *Gente de toda broza.* Vulgi fæx.

TRÁURER LA BROSSA. fr. *Desbrozar.* Sordes purgare.

BROSSAR. v. a. Entre estampers netejar ab la brossa los motllos. *Brozar.* Detergo, is.

BROSSAT. m. ter. MATÓ. ‖ p. p. *Brozado.* Detersus.

BROSSETA. f. VOLVETA.

BROSSÓS, A. adj. Lo que té ó cria mòlta brossa. *Brozoso.* Quisquiliis abundans. ‖ Aplicat als licors. *Zurraposo, zurrapiento.* Faeculentus, impurus.

BROT. m. Branqueta tendra. *Retoño, renuevo, brote, vástago.* Gemma, æ, surculus, i. ‖ Plansó que surt de las arrels dels arbres. *Follon, pimpollo.* Surcus, i, propago, inis. ‖ Lo inútil en la soca ó cimals dels arbres. *Chupon.* Germen, inis. ‖ Lo inútil en la soca dels ceps de la vinya. *Gerpa.* Inutile sarmentum. ‖ Ull dels arbres. *Grumo.* Gemma, æ. ‖ Lo que surt de las arrels. *Barbado.* Surculus, i, germen, inis. ‖ met. Mica, engruna. *Poco.* Parum.

BROT CURT. *Piton.* Arboris gemma, pullus.

NO TENIR BROT DE RAHÓ. fr. No tenir gens de rahó. *No tener un átomo de razon.* Absque ratione.

PLE DE BROTS Ó LLUCHS. *Pimpollado.* Stolonibus abundans.

REMÉTRER BROTS. fr. REBROTAR.

BROTADA. *Germinacion, brotadura.* Germinatus, ús, germinatio, nis.

BROTAM. m. Copia de brots. *Ramaje.* Ramulorum copia, multitudo.

BROTAMENT. m. BROTADA.

BROTAR. v. n. Tráurer brot los arbres ó plantas. *Brotar, entallecer, germinar, pimpollecer, abotonar, apitonar.* Gemmo, progemino, germino, pullulo, as, semen diffundere. ‖ Los ceps. *Abotonar.* Vites gemmare. ‖ BROLLAR.

COMENSAR Á BROTAR. fr. *Morer.* Erumpo, is.

BROTÁS. m. aum. *Retozazo, pimpollon.* Magnus surculus.

BROTET. m. *Ramita, ramito.* Ramulus, ramusculus, i.

BROTÓ. m. Rebrot de la col verda. *Breton.* Cyma, æ, atis, brasicæ cauliculus. ‖ Brot quant comensa á surtir. *Abollon.* Gemma, æ.

BROTONAR. v. n. y derivats. BROTAR.

BROTONENCH, CA. adj. s' aplica á las plantas, especialment á la verdura destinada pera fér brots. *Bretonero.* Germinator.

BROTURA. f. BRUTÍCIA.

BROTXA. f. ant. GANIVET. ‖ BRONJA.

BROU. m. CALDO.

BROU DE PA. La aygua que 's fá bullir ab pa. *Sustancia del pan.* Panis elyxatura.

BROU BUFAT. Caldo de botifarras. *Caldo de morcillas.* Jus botulorum.

ES BROU DE LLÉNGUAS. fr. fam. Denota que algú diu lo que no pensa execu'ar. *Es todo jarabe de pico.* Blaterat.

LI HAN DONAT BROU DE LLÉNGUAS. esp. met. fam. Se diu del que enrahona mòlt sèns deixar parlar als altres. *Todo se lo habla, no deja meter baza.* Indesinenter loquitur.

BROUHET. m. d. LLEPADUM.

BROYDA. f. BOTJA. 2.

BRÚ, NA. adj. Color obscur, com lo del cunill, llop, etc. *Bruno.* Ater, niger.

BRUCH. m. Mata ramosa semblant al tamarit, n' hi ha de mòltas espécies, y quant está ben florit, posat ab oli, cura las pigas y tacas de la cara; sa aygua destil-lada tempera 'ls ardors de la sanch y fluxions dels ulls. *Brezo, berezo, y urce* p. Gal. Erica, æ, ulex, icis. ‖ ant. BRUSCO.

BRUEL. m. ant. Lo bram del bou. *Mugido.* Mugitus.

BRUELAR. Bruelar. v. n. Bramar lo bou. *Mugir. Mugire.*

BRÚFOL. adj. Dit del dia nuvolós. *Pardo.* Obscurus, nubilus. ‖ Dit del animal brau. *Bravo.* Ferus. ‖ m. BÚFALO.

BRUGAR. m. ant. BRUGUERA.

BRUGENT. m. AYRE. ‖ RUIDÓS, FRESSAR.

BRUGIDET. m. Ruído sòrt y confús que apenas se percebeix. *Murmullo.* Murmurillum, i.

BRUGIR. v. n. Fér un ruído sòrt. *Zurrir, zumbar.* Bombilo, as, tinnio, is.

BRUGIT. m. SOROLL. ‖ Reunió, lo so bronch, desapacible y confús ó sòrt. *Zurrido; zurrio, zumbido.* Susurrus, bombilus, i. ‖ Lo sò confús que resulta de parlar mòlts á un mateix temps. *Murmullo; susurro, zumbido, zurrio, barbulla.* Vociferatio, nis, clamor, murmur, is, strepitus. us. ‖ Del aygua ó dels arbres. *Murmurio.* Murmurillum, i.

FÉR BRUGIT. fr. BRUGIR.

BRUGUERA. f. Lloch de bruchs. *Brezal.* Ericetum, i. ‖ ant. f. Planta. BRUCH.

BRÚIDA. m. Espécie de teixit antich. *Brúida.* Textum sic dictum.

BRUIR. v. n. ant. y derivats. BRUNZIR.

BRUIXA. f. Dona que té 'l diable, en la opinió del vulgo, y per aquest medi fá cosas extraordinárias. *Bruja, hechicera.* Venefica, saga, lomia, æ, strix, igis. ‖ Dona vella y fea. *Bruja.* Deformis, horrida mulier.

FÉR CÓRRER LA BRUIXA. fr. Enganyar á algú solapadament. *Sonsacar.* Subdolè, callidè surripere.

FORA BRUIXAS DEL BOTLLO. expr. Ab que 's despedeix á algú que no acomoda en la companyia. *Fuera diablos del corro.* Apage, fuge.

SEMBLAR UNA BRUIXA. fr. met. Anar una dona mal vestida y descomposta. *Estar hecho un Adan ó un Judas.* Incomptam, inconcinnam esse.

BRUIXAR. v. a. y derivats. EMBRUIXAR.

BRUIXERIA. f. Superstició, engany de bruixas. *Brujeria, hechizo.* Maleficium, veneficium, ii, incantatio, nis. ‖ pl. met. Los jochs de mans y altras patranyas de xarlatans. *Brujerias.* Nugæ, arum.

FÉR BRUIXERÍAS. fr. Practicar certas ceremónias. *Brujear, hacer brujerias.* Maleficia, incantationes tractare, exercere.

BRUIXETA. f. d. *Brujita.* Lamiola, æ.

BRUIXOT. m. Home supersticiós, que 'l vulgo créu tenir pacte ab lo diable. *Brujo.* Magus, veneficus, maleficus, i.

BRÚIXULA. f. náut. Agulla de navegar; fletxeta de cer, que mira al nort y goberna la nau. *Brújula, aguja de marear.* Acus nautica, magnetica.

BRUJÓ. m. ant. BURXÓ.

BRÚJOLA. f. ant. BRÚIXULA.

BRULLAR. v. a. ter. ESPORGAR.

BRULOT. m. Embarcació preparada ab alquitrá pera encéndrer las enemigas. *Brulote.* Navis incendiaria. ‖ Máquina antígua pera llansar darts ó fletxas, posant en ella una matéria combustible, que s' encenia al llansarlos. *Brulote.* Catapulta incendiaria.

BRUMENT, A. adj. Bramant, furiós, brau. *Furioso, bramando, bravo.* Arrogans, tumidus.

BRUMERA. f. Escuma, matéria lleugera que s' alsa en qualsevol licor. *Espuma.* Spuma, æ. ‖ La que llansan per la boca 'ls animals irritats. *Espumarajo, espumajo.* Spuma, æ, spumatus, us. ‖ La que llansa la mar. *Adarce.* Indurata maris spuma.

PLE DE BRUMERA. *Espumoso, espumajoso.* Spumosus, spumabandus.

TRÁURER BRUMERA PER LA BOCA. fr. *Espumajear, espumar.* Spumo, as, spumas agere, ab ore projicere. ‖ met. Estar mòlt irritat. *Hechar espumarajos de rabia, ó por la boca.* Præ ira spumare, spumas fundere.

BRUMEROT. m. ter. BERINOT. 1.

BRUMIDOR. m. ter. Tauleta lligada ab un cordill, que moguda ab violéncia fá un so bronch. *Bramadera.* Tigillum verberato aëre stridens.

BRUNA. f. Moneda que segons Capmany en lo any 1200 valia 63 sous. *Bruna.* Moneta sic dicta.

BRUNET, A. adj. Negre clar. *Brunete.* Fuscus, subniger. ‖ ter. Bolet bo pera menjar. *Hongo.* Fungus non edulis.

BRUNETA. f. Espécie de teixit de llana, ó panyo bast. *Bruneta.* Pannus inferior, subniger, obscurus pannus.

BRUNEZA. f. NEGROR, FOSQUEDAD, OBSCURITAT.

BRUNEZIR. v. n. ant. Enfosquirse, cubrirse 'l dia. *Encapotarse, cerrarse el cielo.* Nubibus offundi cœlum, obnubilo; obscuro, as.

BRUNO. n. p. de home. *Bruno.* Bruno, nis.

SANT BRUNO. Fundador dels cartuixos. *San Bruno.* ‖ Lo diner que posan per igual los que menjan junts. *Escote.* Bollecta, symbola, æ.

FÉR SANT BRUNO. fr. met. Pagar la part que á cada hú toca en lo gasto fét de comú consentiment. *Escotar, pagar al escote.* Symbolam dare, pro rata portione contribuere.

BRUNYIDÍSSIM, A. adj. sup. *Bruñidisimo.* Politissimus.

BRUNYIDOR. m. Qui s' ocupa en brunyir. *Bruñidor.* Politor, lævigator, is. ‖ Instrument pera brunyir. *Bruñidor.* Lapis, ferrum, crystallum vel cornu lævigando deserviens. ‖ Pessa de cer ab que 'ls fusters trahuen lo filet á la ganiveta, y altra ab que 'ls pentiners afilan sas eynas. *Afilon.* Acuendis instrumentis ferrum. ‖ Eyna dels argenters pera brunyir la plata y or. *Grata.* Instrumentum auro argentove lævigando deserviens.

BRUNYIDURA. f. y

BRUNYIMENT. m. La acció y efecte de brunyir. *Bruñimiento.* Politura, æ, levor, is, lævigatio, nis. ‖ PULIDESA.

BRUNYIR. v. a. Pulir, donar llustre á las pedras, fusta y altras cosas. *Bruñir, lustrar, tersar, acicalar, alifar.* Lævigo, as, polio; is. ‖ Los metalls. *Gratar.* Perpolio, is. ‖ met. Hermosejar la cara per medi de afeyts. *Bruñir.* Fuco, as.

BRUNYOL. m. ter. LLIRI BLAU. ‖ ter. BUNYOL.

BRUNZIMENT. m. BRUNZIT.

BRUNZIR. v. n. Fér un so confús que apenas se percebeix. *Zumbar, zurrir, susurrar.* Bombilo, bombito, as.

BRUNZIT. m. So confús y baix. *Zumbo, zumbido, zurrido.* Susurrus, i, murmur, is, bombilatio, nis.

BRUSA. f. Espécie de camisa que 's posa sobre la roba principal pera preservarla, y á las criaturas per adorno. *Blusa.* Semitalaris superposita vestis. ‖ Raspall rodó de cerdas pera limpiar los caballs. *Bruza.* Scopæ; arum. ‖ En las fábricas de panyos, etc. uns respallets ó escombretas ab que repassan las pessas pera inclinar lo pel á un costat. *Bruzas.* Scopulæ, arum.

BRUSAR. u. a. Limpiar ab las brusas, y tirar lo pel de las pessas á un costat. *Bruzar.* Tergeo, es. ‖ ant. ABRUSAR.

BRUSCA. f. Tronquet. *Palillo, astilla.* Assula, æ. ‖ La brossa que cau al ull. *Mota.* Festuca, æ. ‖ La de cassar ab vesch. *Vareta, palillo.* Calamus, i, viscata virga.

BRUSCAMENT. adv. m. *Rudamente, ásperamente, broncamente.* Asperè, durè, acerbé. ‖ Precipitadament. *Precipitadamente.* Subitò, repentino impetu.

BRUSCARIA. f. ant. Asperesa de geni. *Aspereza, dureza de genio.* Insuavitas, acerbitas indolis.

BRUSCH, CA. adj. BRONCH. 2. ‖ m. y

BRUSCO. m. ant. Murtra borda, mata de fulla espinosa, en mitj de la qual produheix un fruyt semblant á las cireras. *Brusco.* Ruscus, i.

BRUSENTAT, DA. adj. ant. BULLENT.

BRUSI, A. adj. ant. BRONCH. 2.

BRUSIDOR. m. Gatillo, ferro de la forma de un foguer, ab dents pera igualar lo vidre que no ha quedat igual ab lo diamant. *Brugidor.* Uncinus, i.

BRUSIR. v. a. Igualar ab lo brusidor las puntas del vidre que no ha tallat bè lo diamant. *Brugir.* Vitreas laminas aptare, circumsecare.

BRUSIT. m. BRUGIT. ‖ p. p. *Brugido.* Uncino circumsecatus.

BRUSQUETA. f. d. BROSSETA.

BRUT, A. adj. Lo que conté substáncias asquerosas. *Sucio, puerco, bruto, cochino.* Porcus, immundus, sordidus. ‖ met. Tonto, ignorant, rudo. *Bruto.* Stupidus, stolidus, bardus. ‖ Llicenciós, de malas costums. *Bruto; licencioso, bestial.* Effræ̃tus, dissolutus. ‖ Toix, sèns puliment. *Bruto.* Rudis, asper, impolitus. ‖ m. Animal irracional. *Bruto bestia.* Brutum, i, rationis exors, expers, bellua, æ. ‖ Lo qui es porch y malendressat. *Cochino, puerco.* Sordidus, immundus. ‖ BRÚS.

ANAR BRUT L' ASSUMPTO. fr. met. Anar mólt mal. *Ir mal.* Pessimum statum rem habere.

EN BRUT. m. adv. Sèns pulir. *En bruto.* Impolitè. ‖ Sèns rebaixar las taras. *En bruto.* Nulla facta deductione, sine diminutione.

PARAULAS BRUTAS. Paraulas indecents. *Palabras torpes, sucias.* Obscœna verba.

TENIR LOS BRUTS. fr. met. NO ESTAR PER BROCHS.

BRUTAL. adj. Lo que imita al brut, y s' aplica també al home dur, torpe, etc. *Brutal, bestial, irracional.* Brutus, belluinus.

BRUTALITAT. f. Impuresa. *Obscenidad, brutalidad, torpeza.* Facinus, oris, effræ̃natio, dissolutio, nis. ‖ La qualitat de brut. *Brutalidad.* Feritas, atis, belluina conditio. ‖ Incapacitat, rudesa. *Brutalidad, brutedad, bestialidad, asnada.* Stupiditas, stoliditas, atis.

BRUTALMENT, Ó BRUTAMENT. adv. m. A manera de brut. *Brutal, brutalmente, bestialmente.* Ferinè, ferociter; more, ad, in morem ferarum. ‖ Feament. *Brutalmente, puercamente.* Indecorè, fædè, ‖ Indignament. *Indignamente, brutalmente.* Probrosè, turpiter, indecorè. ‖ Impúdicament. *Impúdicamente, obscenamente, torpemente.* Turpiter, impudicè, impurè, obscœnè.

BRUTEDAT. f. ant. BRUTALITAT.

BRUTESA. f. ant. BRUTÍCIA.

BRUTET. m. d. *Cochinito.* Sordidus.

BRUTÍCIA. f. Porqueria. *Inmundicia, suciedad, bascosidad, porquería.* Sordes, is, purgamentum, i, purgamen, inis, immundities, ei. ‖ La porqueria que queda en la roba pel contínuo fregar ab la carn. *Grasa.* Sordes, ium. ‖ La que's trau de las cosas que's netejan. *Limpiadura.* Sordes, ium. ‖ MERDA. ‖ POSTERMA. ‖ FANCH. ‖ met. CALAMARSA.

BRUTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Brutísimamente.* Sordidissimè.

BU.

BUA. f. Tumoret ab matéria. *Bua, buba.* Pustula, æ. ‖ pl. Mal venéreo. *Bubas.* Pustula æ, gallicus morbus, venerea lues.

BUBÓ. m. Tumor gran, ple de matéria. *Bubon.* Purulentus tumor. ‖ Tumor més ó ménos gros de certas glándulas. *Bubon.* Bubo, nis.

BUBÓNIA. f. Herba medicinal que s' aplica als tumors en los angonals. *Bubonia.* Bubonium, ii.

BÚCARO. m. Vas de terrissa fi y olorós. *Búcaro.* Bucar, aris.

BUCELLAS. f. pl. Instrument de argenter que té á un cap unas pinsas y al altre una paleta. *Bucelas.* Forcipulæ, arum.

BUCH. m. Embarcació. *Buque, nave.* Navis, is, navigium, ii. ‖ La qualitat y capacitat de un cos. *Buque.* Capacitas, atis, spatium, ii. ‖ Arna de las abellas. *Colmena.* Alvearium, ii, alveare, is, castra cerea. ‖ fam. Lo ventre. *Baul, buche, arca del pan, bartola.* Alvus, i, venter, tris.

BUCH DE RIU. *Madre.* Alveus, i.

TRÁURER DEL BUCH. fr. fam. TRÁURER DEL BÈCH.

UMPLIR LO BUCH. fr. met. fam. Menjar mòlt. *Henchir, llenar el baul, llenar bien el buche.* Supra modum edere.

BUCLE. m, Caragol de cabells que's fan per adorno las donas. *Bucle, rizo.* Cincinnus annulus, bostrychus, chi.

BUCÓLICA. f. Poesia en que s' introduheixen á parlar pastors y gent del camp. *Bucólica.* Bucolica, orum. ‖ fam. Lo menjar. *Bucólica.* Victus, us, cibus, i.

BUCÓLICH, CA. adj. Pertanyent á la égloga, pastors, bous y á la pastura. *Bucólico.* Bucolicus.

BUDELERAS Y BUDELLERAS. f. ant. Budells. *Tripas, bandullo.* Interanea, intestina, orum.

BUDELL. m. Tripa que reb y expel-leix l' aliment, y té diferents noms segons lo siti que ocupa sa diversa magnitut ó figura. *Intestino, tripa.* Intestinum, interaneum, i.

BUDELL CEGO. Lo quart, ó 'l primer dels grossos. *Intestino ciego.* Intestinum cæcum.

BUDELL CULAR Ó DERRER. L' últim dels grossos. *Tripa del cagalar, intestino recto.* Alvus, i, intestinum rectum, longano, nis.

BUDELL DEJÚ. Tros de tripa que ordinariament se troba vuyda, y comensa ahont acaba 'l budell primer. *Intestino yeyuno.* Intestinum vacuum.

BUDELL GIRAT. Malaltia, cólica que embussa 'l budell prim ó tercer, y obliga á expel-lir los excrements per la boca. *Miserere, volvo ó vólvulo.* Volvulus, ileus, i, ilei involuti lethifer morbus, miserere.

BUDELL PRIM. Se diu de un que es mòlt prim. *Hila.* Lactes, ium.

BUDELL PRIMER. *Intestino duodeno.* Duodenum intestinum.

BUDELL QUART. BUDELL CEGO.

BUDELL QUINT. Lo que comensa ahont acaba lo quart, y finalisa en lo cular ó derrer. *Intestino colon.* Colon, colum, mononteron, i.

BUDELL SAXONER. BUDELL CULAR.

BUDELL TERCER. Llarch, prim. *Ilion, ileon, intestino tercero, volvo.* Ileon, ei.

GRUNYIR Ó RONCAR LOS BUDELLS. loc. *Zurrir.* Susurro, bombilo, as, tinnio, is.

BUDELLER. m. TRIPER.

BUDELLET. m. d. *Intestinito.* Intestinulus, i.

BUDIN. m. Menjar compost de sanch y altras cosas á la paella. *Budin.* Caryca, æ.

BUF. m. La acció y acte de bufar. *Soplo.* Flatus, us. ‖ ant. Ressó. *Retumbo.* Reboatus, us. ‖ PERFUM. ‖ En lo joch de damas la acció de pèndrer al contrari la pessa ab que déu matar y no mata. *Soplo.* Latrunculi collussorii privatio. ‖ L' ayre mogut pel acte de bufar. *Soplo.* Spiritus, halitus, us. ‖ Avís secret y cautelós. *Soplo.* Insusurratio, nis. ‖ De enfado. *Bufido.* Fretus, iracundiæ signum.

BUFA. f. Bossa de una membrana forta que serveix de receptàcle á la orina. *Vejiga.* Vesica, æ. ‖ Bosseta ó depósit del fel. *Vejiga.* Vesicula, æ. ‖ ter. La bossa que fá la roba. *Fuelle, bocha, buche.* Sinus, us, umbo, nis. ‖ interj. admirativa. *¡Sopla! moscas! jum, jum!* Heus!

COP DE BUFA. *Vejigazo.* Inflatæ vesicæ percussio, ictus.

BUFADA. f. Buf. *Soplo.* Flatus, us. ‖ Cop de vent que passa prompte. *Bocanada de viento, pasavolante, ráfaga.* Subitus et vehemens venti flatus; repentinus venti flatus. ‖ met. La acció executada lleugerament ó sèns reflexió. *Pasavolante.* Levis actio.

SÉR UNA BUFADA DE VENT. fr. met. Denota que una cosa passa ab mòlta brevedat. *Ser nube de verano.* Fugacem esse.

BUFADETA. f. d. *Soplillo.* Levis flatus.

BUFADOR, A. m. y f. Qui bufa. *Soplador.* Flans, tis. ‖ m. BOCADILLO. 1. ‖ Qui incita, mou ó encen alguna cosa. *Soplador.* Spirans, accendens. ‖ m. pl. Forats subterráneos dels quals ix continuament vent; n' hi ha en Olot y altres paratges. *Sopladero.* Subterreum spiraculum. ‖ m. pl. ter. y

BUFAFOCHS. m. pl. VENTAFOCHS. ‖ met. CUYNERA.

BUFAFORATS. m. ter. BURINOT.

BUFALÍ, NA. adj. Lo que pertany al búfalo. *Bufalino.* Bubalinus.

BÚFALO. m. Brúfol, bou salvatge. *Búfalo.* Bubalus, i, bos bubalus.

BUFANDA. f. Espécie de corbata feta de filoja de estam de diferents colors, que s' acostuma á posar al coll en l' ivern. *Red.* Tænia, æ.

BUFAR. v. a. y n. Expel-lir ab violéncia lo vent per la boca. *Soplar.* Flo, afflo, sufflo, spiro, as. ‖ met. Manifestar l' home enfado, imitant al animal que bufa. *Bufar.* Ira proflare. ‖ Dit del caball, toro y altres animals. *Bufar, resoplar.* Fremo, mugio, is. ‖ ant. Ressonar. *Retumbar, resonar, rimbombar.* Tono, resono, as. ‖ En lo joch de damas, fér pérdrer la pessa quant lo contrari 's descuyda de matar. *Soplar.* Scrupo, latrunco, as. ‖ Roncar, fér lo guapo. *Blasonar del arnés, echar plantas.* Inania jactare. ‖ BURLAR.

BUFAR Á LA ORELLA. fr. met. Portar novas. *Chismear, soplar al oido.* Susurrationes deferre, spargere.

BUFAR Á ALGÚ EN L' ULL. fr. met. Codiciarli alguna cosa ó tenirli enveja per causa de ella ó disputarli. *Envidiar.* Invidere.

BUFAR LA DAMA. fr. met. Lograr una cosa en competéncia de altres. *Guindar.* Præripio, subripio, is.

BUFAR LO PERRE. fr. met. Sér mòlt moreno. *Tener la tez morena.* Subnigrum vultum habere.

BUFAR Y FER AMPOLLAS. fr. met. Sér fácil la execució de alguna cosa. *Sacar pajas de una albarda,*

echar guindas á la tarasca. Rem facillimam esse.

¿PENSAS QUE NO HI HA MÈS QUE BUFAR Y FER AMPOLLAS? ref. Denota que las cosas árduas no's consegueixen á las primeras diligències. *A la primera azadonada quereis sacar agua?* Multo et assiduo labore res magnæ comparantur.

BUFAT, DA. p. p. Es.ufat, desvanescut. *Gravedoso, engreido. envanecido, entonado, encastillado, ufano.* Superbia elatus.

BUFAYA. f. Ostentació, pompa, *Boato, pompa.* Ostentatio, nis, apparatus, boatus, us.

BUFET. m. Taula pera estudiar ó escriurer. *Bufete.* Repositorium, abacus, i. ‖ La veu ó soroll del animal que bufa. *Bufido, resoplido.* Fremitus, us, iracundiæ motus. ‖ PARAULADA.

BUFETA. f. d. *Vejiguilla, vejiguela.* Vesicula, æ, folliculus, i.

BUFETA DE GOS. Herba que cura 'ls mals de la bufeta. *Vejiga de perro.* Vesicaria, æ, solanum vesicarium,

BUFFT. m. BUFET. 2.

BUFO, A. m. y f. Graciós, en la ópera italiana. *Bufo.* Scurra, æ, mimus, i. ‖ S' aplica á la ópera graciosa y á la veu del bufo. *Bufo.* Mimicum drama.

BUFÓ, NA. adj. Donós, graciós. *Mono, donoso; lindo, bonito.* Perbellus, lepidus. ‖ ant. BUFAT. ‖ TRUHÁ. ‖ m, Rata. que vá per la aygua y fá olor de almesch. *Almizclera, raton acuátil ó de agua.* Aquatilis mus.

FÉR LO BUFÓ. fr. Fér gestos. *Hacer el mono.* Simium referre.

BUFONADA. f. TRUHANERIA, FANFARRONADA. ‖ Ostentació, presumpció. *Pavonada.* Ostentosa pompa.

BUFONAMENT. m. ant. Altaneria, orgull. *Entono, desvanecimiento.* Superbia, arrogantia, æ, animi elatio. ‖ adv. m. *Lindamente.* Bellè, concinnè.

BUFONERIA. f. BUFONADA.

BUFONESCAMENT. adv. m. ant. DIVERTIDAMENT.

BUFONESCH, CA. adj. ant. Truhá. *Chocarrero.* Jocularis, scurrilis.

BUFONET. A. adj. d. *Monito.* Perpolitus.

BUFÓNIA. f. Planta, la flor es de quatre fullas y dos llavors petitas. *Bufonia.* Buphonia, æ. ‖ pl. Festas que celebravan los atenienses, en las quals se sacrificava un bou á Júpiter Polieno. *Bufonias.* Buphoniæ, arum.

BUGADA. f. Aygua cuyta ab cendra pera netejar y blanquejar la roba. *Colada, lejía, bugada.* Lixivium, ii, lixivius cinis. ‖ Lo conjunt de la roba ya netejada. *Colada.* Lintea lixivio purgata.

FÉR Ó PASSAR BUGADA. fr. y

BUGADEJAR. v. a. Netejar la roba per medi de la filtració de la aygua bullida ab cendra. *Colar la ropa.* Lixivio lintea abluere, eluere. ‖ fam. CONFESSARSE. ‖ fam. ORINARSE las criaturas.

BUGADEJAR LO FIL. fr. Posar en lleixiu las madeixas pera adobarlas. *Empuchar.* Convoluta fila in lixivium immittere.

BUGADER. m. ter. CUBELL, CENDRER, COSSI. ‖ Lo qui fá bugadas ó 'l marit de la bugadera. *Lavador.* Lavator, is.

BUGADERA. f. Dona que fá bugadas. *Lavandera.* Lotrix, icis.

BUGADÓ. m. d. *Coladita.* Parva lixivia.

CADA BUGADÓ UN ESQUINSÓ. ref. Denota que las cosas van empitjorant ab l' us. *Cada coladita una rasgadita.* Vetus absumit omnia.

BUGAR. m. ant. ABELLAR.

BUGAT. m. ant. BUGADA.

BUGIA. f. ant. MONA. 1. ‖ Candela de cera blanca. *Bujía.* Cerea candela, candidus careus.

BUGIR. v. a. náut. Omplir de estopa las cabotas dels claus, y donar la última má de calafateig en ellas, en las fenellas y nusos de las taulas. *Bugir.* Navium rimulas stupa perfectè restringere.

BUGIOT Y BUGIU. m. ant. MICO.

BUGLOSA. f. LLÉNGUA BOVINA.

BUGRE. m. Sodomita. y s'aplica comunment per despreci, sèns la idea de sodomia, sols per havérlo ohit sèns saber lo que significa. *Bugre.* Scelestus.

BUGUER. m. ant. ABELLAR.

BÚGULA. f. Planta vulnerária; té la arrel fibrosa, las fullas de un vert lluhent y acanaladas, del mitj de las quals ixen dos espécies de camas, unas rectas, y altras ajagudas; las flors són blavas, de color de carn ó cendrosas, las llavors quasi rodonas, *Búgula.* Buglum, i, bugula, æ.

BUÍCH. m. ter. FORMIGUER.

BUÍGA. f. Se diu de la terra que's desmonta, traballa y sembra pera que produhesca de nou. *Arrompido, artiga, rompedura, rotura, roza.* Novalis terra.

TRAURER BUÍGA. fr. Desmontar, cultivar las terras hermas pera ferlas produhir de nou. *Panificar.* Incultum agrum aratro scidere.

BUINA. f. BUYNA.

BUIRACH. m. BUYRACH.

BUITRE. m. BUYTRE.

BUIXAR. v. a. ant. Ullpendrer. *Fascinar, aojar.* Fascino, as.

BUIXAROLA. f. Mata medicinal semblant al arbós. S' usa principalment pera curar los efectes de orina. *Gayuba, agauja.* Uva urci.

BUIXERA. f. ter. BOLÓ.

BUJAMEL. m. ter. BUGRE. ‖ BELLACO.

BUJARIA. f. ant. GALINDAYNA.

BUJARSE. v. r. ant. ENPOLTRONIRSE.

BUJARRÓ, NA. m. y f. BUGRE.

BUJARRONA. f. fam. PANXA.

BUJOL. m. Vas de fusta rodó de la forma de la galleda peró mès ample, y serveix pera rentar los plats y altres usos. *Cubeto, cubeta.* Dolium, ii, alveus ligneus.

BUJOLA. f. Galleda ab nansa de espart ó corda. *Cubeta.* Ligneum labrum.

BULETO. m. BUTLETO.

BULINÓ. m. BRUGIT.

BULINOT. m. BURINOT. 1.

BÚLGARO, A. adj. Lo natural y lo pertanyent á Bulgária. *Búlgaro.* Mysius.

BULL. m. La agitació dels líquits per causa del calor extern ó de la fermentació. *Hervor, fervor.* Effervescencia, æ, ebullitio, nis. ‖ Lo ruido y moviment agitat de las ayguas del mar, etc. semblant al dels liquits quant bullen. *Hervor.* Maris æstus, agitatio. ‖ Lo moviment agitat del tint de la caldera. *Bullon.* Tinctura fervens.

BULL DE LA JUVENTUT. met. fam. Delit impetuós. *Hervor, fogosidad.* Ardor, oris, impetus, us.

BULL DE LA SANCH. La alteració per causa del calór ó de la cólera. *Efervescencia, hervor de la sangre.* Sanguinis effervescentia.

ARRANCAR LO BULL. fr. Comensar á bullir. *Alzar ó levantar el hervor.* Fervere incipere.

FÉR DONAR UN BULL. fr, *Herventar.* Fervefacio, infervefacio, is.

BULLA. f. Confusió de crits y soroll. *Bulla, algazara, chacota, broma.* Murmur, uris, strepitus, us. ‖ Regositj, alegria acompanyada de crits, riallas y demostracions semblants. *Chacota, bulla.* Joculatio cum strepitu. ‖ Soroll de barallas y pendéncias. *Bolita.* Vociferatio, nis, strepitus, us. ‖ ant. BUTLLA.

FÉR BULLA. fr. Burlarse de algú. *Chancearse, burlarse, chacotear, hacer chacota, jugar con alguno al abejon.* Ludifico, as, illudo, is, jocor, aris. ‖ MÓURER BULLA.

FERSE BULLA. fr. FERSE JOCHS.

MÓURER ALGUNA BULLA. fr. Excitar alguna disputa. *Levantar ó mover una cantera ó polvoreda.* Contentionem excitare.

MÓURER BULLA. fr. Parlar mòlts á un temps, de manera que no s' entengan. *Meter bulla.* Murmur, strepitum excitare.

PÉNDRER PER BULLA Ó PER COSA DE BULLA. fr. fam. *Echar á chacota, meter á bulla.* Jocando aliquid dici, reputare.

PER Ó DE BULLA. m. adv. *Por juego ó por modo de juego, de chanza, de burlas.* Jocosè, per jocum.

BULLANGA. f. Alborot, motí. *Alboroto, asonada, fullona, motin, bullanga.* Tumultus, us, seditio, nis.

BULLANGUER, A. Y BULLANGUISTA. m. y f. Qui mou alborots ó motins. *Vocinglero, bullanguero, chisgaravis, chiquilicuarto.* Tumultuosus, seditiosus.

BULLENT, A. p. a. y adj. *Hervíente hirviente.* Fervens.

BULLICI. m. Rumor, ruído de mòlta gent. *Bullicio, bullaje.* Murmur, is, rumor, oris. ‖ Alborot, sedició, *Bullicio.* Tumultus, us, seditio, nis.

BULLÍCIA. f. BULLA.

BULLICIÓS, A. adj. Inquiet. *Bullicioso.* Inquietus, irrequietus. ‖ Dit del mar alborotat. *Bullicioso.* Turbulentum mare. ‖ BULLANGUER.

BULLICIOSAMENT. m. adv. *Bulliciosamente* Turbulenter. ‖ ALEGRAMENT.

BULLIDOR. m. Xuclador en la mar, rius puestos de mòlta aygua. *Tragadero, remolino de agua.* Vorago, inis.

BULLIMENT. m. Obra de bullir. *Ebullicion ebulicion.* Ebullitio, nis.

BULLIR. v. n. Móurerse violentament los líquits per causa del calor extern ó de la fermentació. *Hervir, bullir.* Ferveo, es, abæstuo, as. ‖ BRUGLLAR. ‖ met. No parar ni estar assosegat en ninguna part. *Bullir.* Ferveo, es, vehementer agitari. ‖ Posarse la mar en extrem agitada, fent mòlt soroll. *Hervir.* Agitor, aris, ferveo, es. ‖ met. Posarse la multitut en moviment. *Hormiguear, guseanear.* Formico, as, scateo, es. ‖ Fér bullir alguna cosa posantla dins de la aygua *Herventar.* Fervefacio, is.

BULLIR LA SANCH. fr. *Hervir la sangre.* Efervet sanguinem. ‖ met. Expressa 'l vigor y vivesa d algun jove. *Hervir, bullir la sangre.* Spiritu, vigore valere.

BULLIR LA VIANDA EN LA OLLA. fr. *Cocer.* Infervees, infervesco, is.

BULLIR LO VI EN LO CUP. fr. *Fermentar, hervir mosto.* Mustum fervere.

FÉR BULLIR L' ENTENIMENT. fr. Abrumar. *Abrumar, sacar de quicio.* Inverso ordine, præposterè.

LA SANCH SÈNS FOCH BULL. ref. Denota que sempre se sent los danys dels parents. *La sangre sin fuego hierve.* Qui sint dicit amor cognato sanguine Juncti.

BULLIT, DA. p. p. *Hervido.* Spumatus, æstutus, ebullitus. ‖ m. Carn bullida. *Cocido.* Olla, s elixa caro.

BULTO. m. Lo tamany de alguna cosa. *Bulto* Volumen, inis. ‖ Lo que per causa de la distánc ó falta de llum no 's po't ben distingir. *Bulto.* Corpus, moles minus perspicuè visa. ‖ La elevació un tumor. *Bulto.* Tumor, is. ‖ La imatge de escultura. *Bulto.* Sculptile, is.

Á BULTO. m. adv. Per demunt, sèns examinar la cosa. *A bulto.* Confusè, indistinctè. ‖ Tot just sèns contar, pesar ó mesurar. *A ojo, de monton, monton.* Acerbatim.

SÉR DE BULTO. fr. Sér una cosa mòlt manifesta *Ser de bulto.* Rem per se patere.

BUMBUM. m. So continuat, sort y confús. *Susurro, zumbido, run run.* Rumor, oris, murmuris. ‖ Brugit que resulta de parlar mòlts á temps. *Murmurio, murmullo.* Murmur, uris.

BUNA. f. Banó que fá la veu baixa en lo sa dels gemechs. *Roncon.* Rauca fistula.

BUNICH, CA. adj. BONICH.

BUNIÓ. f. Lo sò confús de las abellas. *Zumbido zurrido.* Bombus, i, murmur, is.

BUNIR. v. n. ant. BRUGIR.

BUNYA. f. BUYNA.

BUNYOL. Pasta batuda y fregida. *Buñuelo,*

repapalo, ojuela, lasaña, oreja de abad. Laganum, i. ‖ Lo de farina, ous y mel. *Pestiño, pretiño.* Placenta, æ.

BUNYOLAT, DA. adj. En forma de bunyol. *Buñuelado.* In lagani formam confectus.

BUNYOLER, A. m. y f. Qui fá ó ven bunyols. *Buñolero.* Laganorum factor aut venditor.

BUÓS, A. m. y f. Qui té buas. *Buboso, bubático.* Lue venerea infectus.

BUPLEURE. f. Planta. *Bupleiro.* Bupleurus, i.

BURAT. m. Roba de llana ó seda. *Burato.* Lanea tela, laneum textum.

BURATÍ. m. d. *Buratillo.* Lanea tellicula.

BURBUJA. f. ant. BOMBOLLA. 1.

BURCEGA. f. PARET SECA.

BURCH. m. ant. Poble. *Lugar, pueblo.* Populus, i. ‖ ant. ARRABAL. ‖ Aldea dependent de altra població principal. *Burgo.* Burgus, i.

BURELL Ó BUREY. m. Castany, roig obscur. *Buriel.* Burrhus. ‖ Panyo bast y castany. *Buriel.* Panus ex soloce.

BURGALÉS, A. adj. Natural y cosa de Burgos, ciutat de Castilla la nova. *Burgalés.* Burgensis.

BURGES. f. Capital de Berri en Fransa. *Burges.* Biturigum, Avaricum, i.

BURGÉS, A. adj. Lo que pertany á la ciutat de Burges. *Burgés.* Biturix, icis, bituriges, gum. ‖ Títol antich que equival á hisendat ó ciutadá honrat. *Burgés.* Biturix, igis. ‖ met. ter. VAGAMUNDO. ‖ ant. En general era l' habitant de la vila. *Burgés.* Biturix, igis.

BURGIR. v. a. ter. Dir, esbombar. *Propalar, hacer platillo.* Propalo, as.

BURGMESTRE. m. Lo primer magistrat de las ciutats de Flandes, Holanda y Alemanya. Es com lo gobernador, que dòna las ordes pera la administració de rendas, y policía de las ciutats. *Burgomaestre.* Senator urbanus, consul, is.

BURÍ. m. Instrument de cer escayrat y punxagut pera gravar. *Buril.* Cælum, cestrum, cestron, i, scalptorium, ii.

BURILADA. f. Cop, rasgo de burí. *Burilada.* Cæli impulsus. ‖ Porció de plata que 'l contrast treu de la pessa que proba si es de lley. *Burilada.* Argenti pars celte extracta.

BURILADOR. m. Qui fá buris, ó traballa ab ells. *Burilador.* Cæltator, is.

BURILAR. v. a. Obrir ó gravar ab lo burí figuras ó adornos. *Burilar.* Cælo, as.

BURILAT, DA. p. p. *Burilado.* Cælatus.

BURINA. f. BULLA.

BURINAR. v. n. BAMBOLEJAR.

BURINÓ. m. BUNIÓ.

BURINOT. m. Insecte ab alas, de una polsada de llarch, cendrós y ab [illegible] negras que representan una calavera. [illegible] sempre brunzint. *Abejarron, abejorro.* [illegible] elyssa, æ. ‖ [illegible] burla burda que [illegible] ix á las altres y mesja [illegible] cas, i. ‖ met. Home massa sufert. *Borricon, borricote.* Patientissimus, in labore perassiduus. ‖ met. Home de poca formalitat. *Tararira, botarate.* Judicio præceps, exiguæ mentis homo. ‖ met. Joch entre tres posats en fila, un dels quals, posat al mitj ab las mans juntas devant de la boca fá un soroll semblant al del burinot, y entretenint així als altres dos, procura donarlos bofetadas y evitar las de ells. *Abejon.* Fucorum, alaparum ludus.

BURINOT CISTELLA. BURINOT. 5.

BURLA. f. *Mofa, burla, escarnio, irrision.* Irrisio, nis, ludificatus, us. ‖ Engany. *Burla.* Sanna postica. ‖ Xasco. *Burla.* Ludificatio, nis, nasus, us. ‖ Faula, rondalla, cuento de vellas. *Burleria, conseja.* Fabella, æ.

BURLA AB DANY NO CUMPLE L' ANY. ref. Dòna á entèndrer que las burlas perjudicials duran poch temps. *Burla con daño no cumple el año.* Nocentia scommata citò inveniunt pœnas.

DE BURLAS. m. adv. De xansa. *De burlas, de burlitas.* Per jocum, simulatè, fictè.

DEIXA LA BURLA QUANT MÈS T' AGRADA. ref. Dòna á enténdrer que la demasiada continuació de xansas y bullas vé á parar en disgustos y enfados. *A la burla dejarla cuando mas agrada.* Parce joco tibi cum summè jocus ipse placebit.

FÉR BURLA. fr. BURLARSE.

FORA BURLAS. exp. De bo. *De veras.* Certè quidem, meherculè, extra jocum.

LAS BURLAS SE TORNAN Ó PASAN Á VERAS. ref. Denota la discreció ó prudéncia que 's déu tenir entre bromas y xansas, peraque no sian ofensivas. *A las burlas así vé á ellas, que no te salgan á veras.* Sic moderare jocis ut numquam in seria migrent.

NO HI HA PITJOR BURLA QUE LA VERDADERA. ref. Aconsella que entre xansas y bromas no 's descubrescan los defectes ó faltas. *No hay peor burla que la verdadera.* Acrior est jocus, vera qui detegit vitia.

PER BURLA. m. adv. *Escarnecidamente.* Dirisione, subsannatione.

SÉR LA BURLA. fr. *Ser el hazme reir.* Facetum, jocularem hominem esse.

TENIR BURLAS. fr. Enfadarse prompte, sèr poch sufert. *Tener malas burlas, no consentir cosquillas.* Injuriæ impatientem esse; ægrè quæquæ ferre.

BURLADOR, A. m. y f. Qui fá burla. *Burlador.* Derisor, oris. ‖ Vas de terrissa ab forats ocults pera mullar y burlar al que beu. *Burlador.* Poculum fallax. ‖ Surtidor, artifici ocult de aygua ab que's mulla y burla al que s' hi acerca. *Burlador.* Machina emittens aquam jocandi gratia.

BURLAR. v. a. Frustrar. *Burlar.* Frustro, as. ‖ Enganyar. *Burlar.* Fallo, decipio, illudo, is. ‖ Despreciar. *Burlar.* Despicio, contemno, is. ‖ Xasquejar. *Zumbar, chasquear, burlar.* Eludo, is. ‖ AVERGONYIR.

TOT BURLANT BURLANT. loc. fam. A manera de xansa. *Burla burlando.* Per jocum.

BURLARSE. v. r. *Mofarse, burlarse, zumbarse,*

fisgar. Ludo, illudo, is, ludifico, as. ‖ Escarnir. *Escarnecer, burlarse*. Sublinio, sublino, is, barbam alicui vellere.

BURLARSE DEL MORT Y QUI'L VETLLA, Ó DE LA PROFESSÓ. fr. mét. No fèr cas de las reprehensions, ni de lo que dirán. *Tañe el esquilon, y duermen los tordos al son*. Mea commoda posco, dictis anteponenda sunt.

ANS NO 'T BURLIS DE ALGÚ, MIRA BÈ QUI ETS TÚ. ref. Repren al qui té las faltas que nota en los altres. *Reprende vicios agenos quien está lleno de ellos; todos somos hijos de Adan: dése una vuelta á la redonda*. Aliorum medicus, et ipse vulneribus scatet.

NO 'T BURLES DELS MEUS DOLS, QUE QUANT SERÁN VELLS LOS TEUS SERÁN NOUS. ref. Repren als que 's burlan de las desgrácias agenas que probablement han de sufrir. *Hoy por mi mañana por ti: no te alegres de mi duelo, que cuando el mio será viejo el tuyo será nuevo*. Ne luctu lætare meo, nam quando senescet hic meus, invadet tunc tua corda novus.

BURLAT, DA. p. p. *Fisgado, burlado*. Deceptus, illusus.

BURLERIA. f. BURLA.

BURLESCH, CA. adj. S' aplica al estil jocós ó festiu. *Jocoso, burlesco, festivo*. Jocosus, facetus.

BURLESCAMENT. adv. m. *Burlescamente, ó á lo burlesco, ó á lo bufon*. Ludicrè.

BURLETA Y BURLÓ. m. y f. Inclinat á burlarse. *Burlon, fisgon, fisgador*. Sannio, nis, derisor, is.

BURLOT. m. Qui es objecte de la burla. *Hazme reir*. Facetus, ridiculus homuncio.

BUROT. m. Guarda de portal pera registrar los géneros que pagan dret. *Portalero*. Vectigalium in urbis portis exactor.

BURQUE. m. ant. BUCH. 1.

BURRA. f. La femella del burro. *Asna, burra, borrico*. Asina, æ.

Á LA BURRA QUE ESTÁ PRENYADA FESLA ANÁ BEN CARREGADA. ref. contra 'ls que afeigexen treball á qui 'n té massa. *A la borrica arrodillada doblarle la carga*. Impar est asinus oneri, quid superaddis onus?

BURRADA. f. Colla de burros. *Burrada*. Asinorum grex. ‖ Necedat. *Burrada*. Stupiditas, atis. ‖ En lo joch del burro, solo, manilla y alguns altres jugada contra lley. *Renuncio, burrada*. Collusio contra ludi regulas.

FÉR BURRADA. fr. En alguns jochs de cartas no servir del coll que 's juga tenint carta de ell. Aquesta falta té sa pena, sia per malícia ó descuyt. *Renunciar*. Falsa pagella collusorem fallere; expetitam chartam in ludo reservare, non exponere.

BURRANGU! interj. de estranyesa ó admiració. *Cáspita! caramba! zape!* Papæihui.!

BURRÁS. m. aum. *Borricon, borricote, burrazo*. Asinus, i.

BURRET, A. m. y f. d. *Borriquillo*. Asellus, i, asella, æ.

BURRICADA. f. BURRADA. 2.

BURRICAL. adj. Cosa pertanyent al ase, *Jumentil, borrical*. Jumentarius.

BURRICALMENT. m. adv. A caball de u burro. *Pollinalmente, asnalmente*. Asino insidend

BURRICAM. m. BURRADA. 1.

BURRICO. m. BURRO. 2.

BURRIQUET, A. m. y f. d. *Borriquillo, borriquito*. Asellus, i, pullus asini.

BURRO. m. Animal dels mès pacients, servicials y profitosos al home. *Asno, burro, jumento*. Asinus, i. ‖ met. Ignorant ó de poch seny. *Asno, burro*. Stultus, stolidus, asinus, i. ‖ Instrumepera escalfar llits. ASE. 3. ‖ náut. Cada un dels d caps que serveixen pera manejar la verga mitja y subjectar lo car. *Burro*. Funes nautici ad art monem tractandum. ‖ En lo torn de seda la ro de fusta dentada, que mou totas las altres. *Burro*. Dentata rota. ‖ Joch de cartas en que se'n d nan tres á cada un dels conpanys, sent trunfo que queda sobre després de distribuhidas: guany 'l qui fá mès basas. *Burro*. Chartarum ludus.

BURRO CARREGAT DE LLETRAS. loc. fam. Qui ha e tudiat mòlt y no sab valersen, ó té poch discern ment. *Burro cargado de letras*. Sibi litteratus.

BURRO DE CAP Á PEUS. loc. Mòlt tonto. *Tonto capirote ó de cuatro suelas*. Hebes, tardus, stip ipis.

BURRO DE CÍNIA Ó DE TRAGÍ Ó GUIXER. loc. Q porta mòlt treball. *Borricon*. Laboris patientiss mus. ‖ met. Qui no fá basa en lo joch del as. *Burro*. In quodam chartarum ludo sortem amittens.

BURRO EUGASSER. ASE EUGASSER.

CARREGAR Ó DEIXARHO TOT PEL BURRO. fr. met. Á BURRA QUE ESTÁ PRENYADA etc.

COLLA DE BURROS. BURRADA. 1.

ES COM LOS BURROS DE URGELL, QUE EN VEHENT CÁRREGA JA SUAN. ref. Se diu dels que 's fatigan poch treball. *El ruin buey holgando se descuern el perro de Juan Denteja, que antes que le dén queja: es de casta de Pedro Tierno, que se descost lla durmiendo*. Segnibus etiam exiguus labor gr vis est.

LO BURRO DEL ARRIERO SEMPRE VA DEVANT. ex fam. Nota al que s' anomena abans del altre, pren lo primer lloch. *El ruin delante*. Aliis se pr fert vanus.

LO BURRO Y L' IGNORANT SÓN FILLS DE CUSINS GE MANS. ref. Denota que la ignoráucia es mòlt de preciable. *El rústico y el borrico nacieron de mismo parto*. Ignarus jumento similis.

MANADA DE BURROS. BURRADA. 1.

TROS DE BURRO. exp. fam. met. Se diu de aqu que es mòlt tonto é ignorant. *Rocin, tontazo, ign ranton*. Stolidus, plumbeus, hebes.

BURT. adj. Bast. groller. *Burdo*. Rudus imp litus.

BURXA. f. Instrument pera remenar algu cosa. *Hurgon, hurgonero, pincho*. Rutabulum, i.

an los guardas en los portals pera exa-
s cárregas. *Aguja, pincho.* Aculeus, sti-
‖ La verga de ferro ó fusta pera atacar
de foch. *Baqueta.* Virga, æ.

ADA. f. Cop de burxa, espasa ó estoch.
s, *espinchon, pinchadura, estocada.* Punc-
ura, æ. ‖ La ferida que resulta de ella.
Plaga, æ, vulnus, eris.

AR. v. a. Remenar ab la burxa. *Hurgar.*
, moveo, es, fungo, is. ‖ Punxar ó ferir
instrument de punxa. *Pinchar.* Pungo,
figere.

AT, DA. p. p. *Pinchado.* Punctus.

ETA. f. d. *Pinchoncillo.* Rutabulum mi-
'APOCH. 1.

RÉR LO) fr. Adular aparentant humilitat.
buz. Blanditias, affectatam summissio-
ıtare.

BOLA. f. y

YNES. f. pl. ant. TINYA.

A. .f BRUSCA. ‖ ter. Tocador pera senya-
ıtras als noys. *Puntero.* Radius, stilus, i,
ı, ii, celte, is. ‖ ter. BROCA. 3. ‖ f. AGULLA.

CA. m. adv. *En demanda.* Quærendo, sol-
.

AGATOSAS. m. Vago, gandul, desfey-
, *holgazan, zángano.* Vagus, ambro, nis.

ALAVIDA. m. Se diu de la persona mòlt
en procurarse la seva subsisténcia y de
ia per tots los medis lícits. *Buscavidas.*
s, victus quærendi studiosissimus.

AR. v. a. Cercar ab dilligéncia pera tro-
na cosa. *Buscar.* Quæro, is, tento, as.

ı LO FILL, Ó FILL DEL TONTO. fr. met. fam.
e al últim pera aprofitarse dels desperdi-
ltres. *Quedarse á la espiga.* Neglecta, de-
olligere.

SCA TROBA. ref. Denota que regularment
gueix lo que's desitja, quant al efecte 's
ı totas las dilligéncias. *Quien busca halla.*
i dat cura sagax reperire quod optat.

ARAHONS Y BUSCARUÍDOS. m.
ós. *Burcaruidos, pendenciero, quimerista.*
is, jurgiosus, i.

I, BURCI, BRISSA Ó BRICE. f. ant.
vio tan pronunciat de costats que casi te-
rma de una bòta, constant de tres pals,
ajors dimensions. *Burcia.* Burcia.

AGA. f. MOCA DE PEIX.

. m. ant. COHET.

UERETA. f. ter. VERDUM.

UETA. f. ter. BEYETÓ. 2.

AL. m. BADOCH, BABAU.

ANAYA. f. BOSSANAYA.

Ó. m. Nadador dins la aygua. *Buzo, so-
dor.* Urinator, oris. ‖ ant. BRÚIXOLA. ‖ ant.
l-lica própia pera combatrer y defendrer
. *Busaco.* Machina bellica.

f. ant. Caixeta en que's posa la al-
moyna que s' arreplega. *Cepillo, caja.* Arcula, capsula, æ.

BUSTO. m. Estátua de mitj cos. *Busto.* Superior corporis dimidia pars. ‖ En l' escut de armas lo cap de un home ó dona séns brassos, y ab sols lo que hi ha desde'l cap fins al pit: quant es de perfil se déu expressar. *Busto.* Superior hominis dimidia pars.

BUTEGA. f. BOTIGA, MAGATSEM, BODEGA.

BUTIFARRA. f. BOTIFARRA.

BOTIGOY. m. ter. Mesura de ví que's divideix en dos mitjareras. *Porron.* Fidelia, æ.

BUTLETO. m. Breu ó diploma que dòna 'l Papa. *Buleto.* Breve pontificium.

BUTLLA. f. Lletras apostólicas despatxadas per la cúria romana: contenen alguna grácia ó providencia. *Bula.* Bulla apostólica. pontificium diploma. ‖ Entre 'ls romans una joya que portavan al coll los noys dels nobles. Tarquino 'l vell manà que 'ls fills dels patricis portassen al coll un anell de or á que anomenaren butlla, y estava fét en forma de cor pera advertirlos en aquella edat, que'ls nobles havian de sér personas de valor y prudencia. També era un adorno dels que triunfaban. *Bula.* Bulla, æ. ‖ La taca de merda que queda en lo pany de la camisa. *Palomino.* Excrementitia in subucula macula.

BUTLLA DE CARN. La en que 'l Papa concedeix als que tenen la de la crusada lo poder menjar carn los dias prohibits exceptuats alguns. *Bula de carnes.* Carnium indultum.

BUTLLA DE COMPOSICIÓ. La que dòna 'l comissari de crusada als que posseheixen bèns agens quant no'ls consta del duenyo, y per ella 's compon ab dit comissari. *Bula de composicion.* Bulla compositionis.

BUTLLA DE DIFUNTS. La en que mediant certa limosna s' aplica indulgència plenária á la ánima á favor de la qual s' escriu. *Bula de difuntos.* Pro defuncto indultum.

BUTLLA DE LA CENA. La que's llegeix lo dijous sant en preséncia del Papa tots los anys: conté mòltas excomunions contra 'ls heretges desobedients á la Santa Sede, y contra 'ls que restrenyen ó perturban la jurisdicció ecclesiástica ab mòlts casos reservats.No está rebuda en Fransa, y totas las demés las examinan abans de admétrerlas, pera véurer si contenen alguna cosa contra las llibertats de la Iglésia gal-licana, y sols ab que's diga en alguna butlla *propio motu* se li nega la entrada en aquells regnes. En Espanya las examinava 'l consell, y si trobava inconvenient se suplicava á la Santa Sede y quedava sèns efecte quant convenia y era just. *Bula de la cena.* Bulla in cœna domini.

BUTLLA DE LA CRUZADA. La en que 'l Papa concedeix indulgéncia als que van ó donan caritat per la guerra contra infiels. *Bula de la cruzada.* Bulla santæ cruciatæ

BUTLLA DE OR. Ordenansa ó reglament sobre las cosas del imperi, fét per Carlos IV l' any 1356: se diu que fou lo célebre jurista Bártulo qui la disposá: es una lley fundamental del imperi, que arregla las funcions, drets y preheminéncias dels electors etc. L' orijinal existeix en Franfort, y s' anomena butlla de or perque los emperadors del Orient feyan abans sellar ab un sello de or dita butlla, los dretss de mòlta importancia. Conté 30 articles que foren aprobats per tots los príncepe del Imperi, y 's mantenen vuy en dia ab són vigor, á excepció de una ó altra cosa. *Bula de oro.* Bulla aurea.

TENIR BUTLLA DE FERRO. fr. met. fam. Pensar algú que tot li es lícit. *Tener bula para todo.* Omnia sibi licere aliquem reputare.

BUTLLARI. m. Col-lecció de butllas. *Bulario.* Bullarium, ii.

BUTLLAT, DA. adj. Lo que está en forma auténtica ó á modo de butlla, ó lo que 's conté en ella. *Bulado.* Bulla instructus.

BUTLLAYRE. m. Comissionat pera repartir las butllas. *Bulero.* Bullarum administrator.

BUTLLER. m. BUTLLAYRE.

BUTLLETA. f. Papeleta ab la que 's permet poder entrar algú llibrement en alguna part. *Boleta, cedulilla.* Singraphus, chirographum, i, schedula, æ. ‖ La papeleta ab que 's dòna algun avís. *Papeleta.* Schedula, æ. ‖ BOLLETA.

BUTLLETÍ. m. Bitllet de comunió. *Cédula de comunion.* De annua communione testimonium.

BUTLLOFA. f. La pell que s' eleva plena de humor áqüeo. *Ampolla, vejiga.* Ampulla, æ, tuberculum, i, intercutanea vesicula. ‖ La del cremat. *Quemadura.* Ambustum, i, ustio, nis. ‖ met. fam. Mentida. *Bolo, grilla, bambolla, gazapa.* Mendacium, ii.

BUTLLOFAR. v. a. Fér butllofas en lo cos. També s' usa com recíproch. *Ampollar, levantar ampollas.* Versiculas ponere, excitare. ‖ Alsarlas en la aygua. *Burbujear.* Bullo, as.

BUTLLOFASSA. f. aum. Butlloía gran. *Bonchon.* Grandior vesicula.

BUTLLOFAT, DA. p. p. *Ampollado.* Ampullatus.

BUTLLOFETA. m. d. *Vejiguilla, vejigüela ampolleta.* Vesicula, æ.

BUTNADA. f. ter. MOCA DE PEIX.

BUTS. m. ant. De colp, á la una. *De golpe, á la vez.* Repentè, citó.

BUTSINAR Y BUTSINEJAR. v. a. y sos derivats. RONDINAR.

BUTXACA. f. Saquet en las casacas, calsas, etc. *Bolsillo.* Loculus, sacculus, i. ‖ La que portan las donas cusida ó sobreposada á las faldillas. *Faltriquera, faldriquera.* Loculus, i, marsupium, ii. ‖ pl. met. Home descuydat y fluix. *Vaynazas.* Languidus, iners.

ANAR FORT Ó CALENT DE BUTXACA. fr. Tenir y gastar mòlts diners. *Ir de fuerte.* Pecuniis abundare.

COM SI NO TINGUÉS EN LA BUTXACA. loc. fam. Tenir entera seguretat de lograr alguna cosa. *Tener como en la bolsa.* Res in tuto posita est.

ESCURAR LA BUTXACA Á ALGÚ. fr. Portarsenehi tots los diners. *Mondar.* Nummos detrahere.

ESPOLSAR Ó DEIXAR Á ALGÚ NET DE BUTXACA. fr. met. fam. Guanyarli tots los diners en lo joch. *Dejar á alguno en buenas noches.* Omnem pecuniam alicui in ludo auferre.

GRATARSE LA BUTXACA. fr. fam. Tráurer diners. *Rascarse la faltriquera* y se sol afegir *pelo arriba.* Crumenam radere.

NO FICARSE RES Á LA BUTXACA. loc. fom. Fér alguna cosa sèns interés. *No meterse ó echarse nada en la bolsa.* Nihil lucrifacere.

PAGAR DE SA BUTXACA. fr. Pagar alguna cosa ab lo sèus diners. *Pagar de su bolsillo.* E suo solvere.

QUEDAR ESCURAT DE BUTXACA. fr. Quedar sèns diners. *Quedar limpio.* Pecunia vacuum remanere, evadere.

SANGRAR LA BUTXACA. fr. met. fam. Imposar alguna pena pecuniária. *Castigar en la bolsa.* Pecunia multare, pœna pecuniaria afficere.

TENIR ALGÚ Á LA BUTXACA. fr. met. Tenir intimitat ab algú pera ferli fér lo que se li demana. *Tener de la oreja, ser dueño del cochillon, del hato, de los cubos.* Sibi subjectum aliquem habere, velut aure pressum.

BUTXACÓ. m. d. *Bolsillo.* Loculus, i, marsupium, ii.

BUTXÍ. m. Ministre de justícia que executa las penas de mort y corporals. *Verdugo, mochin, ejecutor de la justicia.* Tortor, oris, carnifex, icis. ‖ Aucell de rapinya de mitj peu de alt, cendrós ab las alas y cua negras clapadas de blanch: la cua llarga y en figura de tascó. *Alcaudon, caudon.* Lanius, ii, excubitor, is, caudata avis. ‖ met. Qui es mòlt cruel y castiga ab excés. *Verdugo.* Carnifex, icis. ‖ En lo joch del osset la part mès plana oposada á la que diuhen rey. *Culo.* Para postica.

LO PENITENT NO DIU RES Y 'L BUTXÍ S' ESPANTA. ref. S' aplica als que s' apuran pels negocis de altres mès que 'ls interessats. *No suda el ahorcado, y suda el teatino.* Dolorem patiens premit, officiosus obstrepit fautor.

PAGANT, AL BUTXÍ FAN ROBA. ref. Denota l' dret que cada hu té á que se li done de la millor qualitat alló que li costa diners. *Por mi dinero papa le quiero.* Pecuniæ obediunt omnia.

BUTXINAMENT. m. ant. La acció de penjar. *Tormento de horca.* Carnificina, æ.

BUTXINEJAR. v. a. ant. PENJAR.

BUYAL. m. ant. FORAT, CLARABOYA.

BUYDANSA Y BUYDESA. f. ant. La falta de un cos ahont debia estar, ó la qualitat que constituheix lo vuyt. *Vacuidad.* Vacuitas, inanitas, atis.

BUYDAR. v. a. y derivats. VUYDAR.

BUYNA. f. ter. Excrement de bou. *Boñiga.* Bolbiton, i, bobis stercus, fimus.

V. n. ABUYR, ABUNDAR.

ICHL. m. Capsa pera portar las fletxas. *vax.* Pharetra, æ ‖ Cuyro pera embolicocas ó verguetas de vesch. *Cuero.* Cuixí en que 'ls sastres clavan las agusir. *Acerico.* Pulvillus acubus affigen-

BUYTRE. m. Voltor, aucell de rapinya de dos ó tres peus de alsária, enterament negre y de vol pesat. Se alimenta de cadávers, y viu en quadrilla ab los de sa espécie. *Buitre.* Vultur, uris.

BUYTRERA. f. Barraca pera matar buytres. *Buitrera.* Tuguriolum venationi vulturum destinatum.

C

C. Es lletra muda, tercera del abecedari y segona en l' orde de las consonants. Es numeral y val 100, pero si abans de ella 's posa una X valen las dos lletras 90: quant se troban dos CC girada la una al revés y una I en mitj, de aquesta manera ↀ, val 1000, y treta la primera C de aquest modo Ɔ, val 500. La C en las senténcias dels romans significava «Condemno» y si se seguia nom propi Cayo. Cl. Claudio, Cn. Cneo. Entre jurisconsultos C. cónsul ó códich. CC. Consuls: en noms propis Cayo. En fastos y anals COS. Cónsul ó Consulat: COS. DES. Cónsul designat: CENS. Censor. Posada en aquesta forma C/c. Compte corrent. En las lletras de cambi C/rgo. ab una ralleta sobre *Cuenta y riesgo.* Al C/ *Al cargo de.*

CA.

CA. m. GOS. ‖ exp. fam. Lo mateix que no. *No.* Non.

CA QUE CASSA ESQUIROLS. *Ardero.* Sciurorum insectator.

CA RABIÓS NO CONEIX Á SÒN AMO. ref. Aconsella que no s' apure al que está enfadat, perque com está fora de rahó es mòlt arriscat, pus no coneix ni respecta á ningú. *El perro con rabia á su amo muerde: el can con rabia á su dueño vuelve el rostro ó la cara.* Verba dolor parum considerat.

CANS AB CANS NO 'S MOSSEGAN Ó MAY SE MOSSEGAN. ref. Denota que 'ls de unas mateixas inclinacions ó costums regularment sempre s' avenen. *De corsario á corsario no se pierden sino los barriles.* Jurgia prædonum tantummodo dolia perdunt.

A CA GROS NO CAL DIRLI QUITXO. ref. Ensenya que l' home experimentat y judiciós es mòlt dificultós de enganyar. *A perro viejo nunca cuz cuz ó á perro viejo no hay tus tus.* Astus astu non capitur; verba dare seni est difficile.

COM UN CA BASTONEJAT Ó SANAT DE FRESCH. exp. Explica que algú va depressa per algun sentiment. *Como perro con vejiga, con cencerro, con maza ó con cuerno.* Verecundia aflectum fugam capere.

CONTENT COM UN CA AB UN OS. exp. Alegre, content. *Como una pascua.* Lætissimus, valdè hilaris.

LO CA GUANYA 'L PA. ref. *El can gana pan.* Canis dignus pabulo.

LO CA QUE BÈ LLADRA, BÈ GUARDA LA CASA. ref. Denota que la severitat dels amos evita sempre 'ls excessos en la família. *Perro que mucho ladra bien guarda la casa.* Multa canis latrans domini benè limina servat.

MÈS LLADRA 'L CA QUANT POR HA. ref. *Mas ladra el perro cuando ladra de miedo.* Canes timidi vehementius latrant.

QUI VÓL BÈ Á BERTRAN, VÓL BÈ Á SOS CANS. ref. Dòna á enténdrer que 'l qui vól bè á algú, vól bè á totas sas cosas. *Quien bien quiere á Beltran, bien quiere á su can.* Quantum in meos officii contuleris, tantum me á te haberi putabo.

SI VÓLS QUE'T SEGUESCA 'L CA, TÍRALI PA. ref. Denota lo mòlt que pót l' interés. *Quieres que te siga el can? dale pan.* Rarò beneficium absque utilitatis spe confertur.

CABACALANS Ó CABACALS. m. pl. Sacerdots dels sarrahius. *Cabacalas.* Sarracenorum sacerdotes.

CABACET. m. ant. Armadura antígua del cap. *Capacete, celada, capillo de hierro.* Galea, æ.

CABAL. adj. Just, conforme al pes, número y mesura. *Justo, exacto, cabal, á plana reñglon.* Numero, pondere, mensura exactus. ‖ Cumplert, enter, perfet en sa línea. *Cuadrado, cabal, completo.* Perfectus, ad unguem exactus. ‖ Dit de las personas de totas prendas. *Cabal, cumplido.* Perpolitus, percomis. ‖ m. Lo que correspon á cada hu. *Cabal.* Rata portio. ‖ Bèns, hisenda de qualsevol espécie. *Medios, caudal, capa.* Pecunia, æ, bona, orum, facultates, um. ‖ La quantitat que permet lo pare al fill y l' amo al esclau. *Peculio, pegujal.* Peculium, ii. ‖ ant. CAPITAL. ‖ Diner deixat á guany. *Cabal.*

Peculium, ii. ‖ fam. Abundáncia de bèns ó hisenda. *Sebo.* Bonorum copia. ‖ pl. Géneros. *Caudales.* Mercium copia.

CABAL DE GUERRA. *Caudal de guerra.* Peculium castrense.

ESTAR CABALS. fr. Sér iguals. *Estar cabales.* Pares, æquales esse.

FÉR CABAL. fr. FÉR CAS.

POCH CABAL, MALA VENTURA. ref. que s' aplica al que té poch, y aixó ab traball ó perill. *Poca lana y esa en zarzas.* E multis paleis parum fructus colligi; exigui proventus, iidemque incerti.

QUEDAR EN SÒN CABAL. fr. Quedar en **pau**, sèns perdrer ni guanyar. *Quedar zafo, en paz.* Immunem permanere.

QUI PAGA LO QUE DÉU, FÁ CABAL PER SÒN HEREU. ref. Aconsella á pagar ab promptitut lo agé pera gosar ab tranquilitat de lo que queda propi. *Paga lo que debes, sabrás lo que tienes.* Solvito quæ debes, quæ sunt tua scire licebit.

CÁBALA. f. Superstició ab que'ls juheus ab anagrames y diversas combinacions de paraulas y lletras de la sagrada escriptura pretenen averiguar los sentits y misteris. *Cábala.* Cabala, cabda, æ. ‖ fam. Negociació secreta y artificiosa. *Cábala.* Clandestinum consilium, negotium.

CABALCADA. f. Presa feta saquejant. *Correría, cabalgada, presa.* Excursio, nis. ‖ REAL. La en que tot lo que 's percassava al enemich era del percassador, sèns havér de donar ni 'l quint ni res al rey. *Cabalgada real.* ‖ f. Correguda de caballs, etc. pera guanyar algun premi 'l qui arriba primer al terme senyalat. *Carrera.* Cursus certamen. ‖ Comitiva á caball. *Cabalgata.* ‖ Tribut ó dret senyorial. *Derecho de cabalcada.* Jus incursionis.

CABALCADOR, A. m. y f. Qui va á caball. *Cabalgador.* Equitans. ‖ PUJADOR, PEDRÍS.

CABALCADOR DE CETRERIA. Lo sirvent montat en la casa de cetreria. *Montero de cetrería.* Auceps.

CABALCADURA. f. Béstia de bast ó sella. *Cabalgadura, caballería.* Jumentum, i, quadrupes, edis.

MALVESTA CABALCADURA. loc. met. fam. Pervers, de mal natural. *Mala cuca, mala pécora.* Improbus, nequam.

CABALCAR. v. a. Anar á caball. *Cabalgar.* Equito, as. ‖ Venir ampla ó mal asentada una pesa de roba ó part de ella. *Venir holgado.* Amplus apari.

CABALCAT, DA. p. p. *Cabalgado.* Equitatus.

CABALER, A. m. y f. La persona que negocía. *Negociante.* Negotiator, is. ‖ FILL EXTERN.

CABALET. m. d. *Caudalejo.* Modica facultas.

CABALETA. f. mús. Frase curta de una cadencia periódica y moviment animat ab que terminan casi tots los duos, tercetos y altres pessas de ópera. *Cabaleta.*

CABALÍSSIM, A. adj. sup. *Cabalísimo.* Perfectissimus, plenissimus.

CABALÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Cabalísimamente.* Perfectissimè.

CABALÍSTICH, CA. adj. Lo que pertany á la cábala. *Cabalístico.* Cabalisticus.

CABALL. m. Quadrúpedo de potas ab casco, de coll y cua cuberta de crin ó pels llarchs y abundants. Sòn color mès comú es lo roig; pero n' hi ha també de blanchs, negres y clapats de aquestos colors. Es animal que 's domestica ab facilitat y dels mès útils al home. *Caballo.* Equus, caballus, i. ‖ En lo joch de aixedrés pessa en figura de caball. *Caballo.* Equus in latrunculorum ludo. ‖ En lo joch de cartas la que té per figura un home á caball. *Caballo.* Hominis equitantis imago in foliis lusoriis depicta. ‖ Banch de quatre peus ab posts per demunt, que usan los mestres de casas en lloch de bastida. *Caballo.* Tabulatum portatile cæmentarium sustinens. ‖ Lo tumor ó postema que 's fá en l' angonal, y prové del mal gál-lich. *Caballo.* Bubo, nis, tumor inguinalis. ‖ CABALLET. 9. ‖ Lo soldat de á caball; y així 's diu: los acometéren trenta CABALLS. *Caballo.* Eques, itis. ‖ L' aguller de fil que s' encreuha en l' aspi ó en l' urdidor al formar lo ram ó madeixa. *Caballo.* Transversè convolutum filum. ‖ La canya ó bastó que'ls noys se posan entre las camas pera divertirse. *Caballico, caballito.* Arundineus equus. ‖ Entre estampers, quant la frasqueta pega contra la forma, y desordena algunas lletras. *Caballo.* Characterum in typis perturbatio. ‖ Lo blanch de la pota dreta y ma esquerra. *Caballo trastrabado.* Equus alternis pedibus albus. ‖ Lo de pel blanch, gris y daurat fosch. *Roano, rodado.* Maculatus equus. ‖ Lo blanch de quatre potas. *Caballo cuadralbo.* Quatuor pedibus albus equus. ‖ Lo que té pels blanchs en la cua. *Rubican, rubicano.* Equus ex albo fulvus. ‖ Lo aficionat á las mulas. *Mulero.* Mularum appetens equus. ‖ Lo que montavan las damas en las funcions públicas. *Palafren.* Phaleratus equus. ‖ Lo de bastos en lo joch del truch. *Perico.* Hominis equitantis imaginem bacillo instructam referens pagella. ‖ Instrument de fuster compost de tres fustas oblíquas en que 's posa la fusta pera desbastarla. *Borrico, burro.* Fulcrum lignis dolandis inserviens. ‖ ARMAT, cobert de ferro. *Armado.* Armatus. ‖ ALFORRAT, cobert de cuyro ó tela pera major llaugeresa. *Ahorrado, horro.* Epeditus. ‖ ENCUBERTAT. *Encubertado.* Stragulis coopertus. ‖ GUARNIT. *Guarnecido.* Ornatus, instructus.

CABALL CAPÓ. Lo capat. *Caballo capon.* Cantherius, ii.

CABALL DE BONA BARRA. met. fam. La persona que á tot s' acomoda. 'S diu comunment en cosas de menjar. *Caballo de buena boca.* Palatum ignarum.

CABALL DE CÁRREGA. *Caballo de carga, albardon.* Sarcinarius, dorsuarius equus.

CABALL DE CARRETA. *Caballo de carreta.* Plaustrarius equus.

CABALL DE CARROSSA. *Caballo de carroza.* Carrucarius equus.

CABALL DE COTXO. *Caballo de coche.* Essedarius, carpentarius, curulis equus.

CABALL DE FUSTA. exp. met. fam. Qualsevol embarcació. *Caballo de palo.* Navis, is, ligneus equus. ‖ Lo potro en que 's dòna torment als reos. *Caballo de palo.* Equuleus, i.

CABALL DE GUERRA. *Caballo de guerra.* Bellator, pugnator, præliaris equus.

CABALL DE LLITERA. *Caballo de litera.* Lecticarius equus.

CABALL DE LLOGUER. *Caballo de alquiler.* Meritorius, conductitius, vectigalis equus.

CABALL DE MALA MORT. Lo flach, lleig y de malas manyas. *Gurrufero.* Deformis, strigosus equus, caballus.

CABALL DE MONTAR. *Caballo de montar.* Jumentum, caballus, equus, i.

CABALL DE POSTA. *Caballo de posta.* Veredus, i.

CABALL DE REGALO Ó DE MA Ó DE PARADA. Lo que 's té reservat per lluhiment. *Caballo de regalo, de mano, de aldaba, de ostentacion.* Ad pompam equus, equus delectus.

CABALL DE REMUDA. *Caballo de remuda.* Recens equus.

CABALL DE TROYA. Máquina fatal en figura de caball, en que 'ls Grechs s' introduhiren per astúcia de Sinon en Troya, y la abrasaren. *Caballo troyano.* Equus trojanus.

CABALL DE VALOR. Lo de bona casta. *Caballo castizo.* Nobilis, generosus equus.

CABALL EMBEFUGAT. Lo que respira ab dificultat. *Caballo asmático.* Anhelator equus.

CABALL FOGUEJAT. Lo que no té por al tro y resplandor de las armas. *Caballo fogueado.* Equus imperterritus.

CABALLS FORSATS. Companyia de caballers de janets costejada pels nobles de Palma obligats desde 'l repartiment al feudo de caballerias, y servian de guàrdias y escoltas diárias al rey y á la noblesa y escoltavan també al virey y demès empleats reals. *Caballos forzados.* Militaris custodia honoris gratia.

CABALL FRISÓ Ó DE FRISA. mil. Cilindro de fusta ab puas ó travessers pera impedir lo pas á la caballeria enemiga. *Caballo de frisa.* Ericius, ii.

CABALL FUST. ant. MATZINA.

CABALL GUARNIT. Lo que está á punt de poderse montar. *Caballo montado.* Phaleris instructus equus.

CABALL LLEUGER. Lo que no porta armas defensivas, per lo que 's maneja ab mès facilitat y lleugeresa. *Caballo lijero.* Levis armaturæ equus.

CABALL MARÍ. Cert amfibi semblant al caball de terra. *Caballo marino, de agua, de mar, hipopótamo, hipocampo.* Hippocampus, hippopotamus, i.

CABALL REGUITNADOR. Lo que tira cossas. *Caballo falso.* Equus calcitrosus.

CABALL TROTADOR. Lo que té mal pas. *Caballo trotón.* Succusator, is.

Á CABALL DONAT NO LI MIRES LO DENTAT. ref. Repren la impertinéncia dels que buscan faltas en las cosas que 'ls regalan, manifestant sòn genit desconcontentadís. *A caballo presentado no hay que mirarle el diente: de lo ageno, lo que quisiere su dueño.* Equi donati dentes non inspiciuntur, aut noli cognoscere dentem.

Á MATA CABALL. m. adv. Atropelladament. *A mata caballo.* Præcipitanter.

ALSARSE DE MANS LO CABALL. fr. *Suspenderse el caballo.* Cruribus equum se continere.

ANAR Á CABALL. fr. *Ir, andar á caballo.* Equito, as, in equum inscendere, equo iter facere, vehi. ‖ Si es cama á sa, cama allá. *A caballo á horcajadas á horcadillas, y á escarramanchones.* p. Ar. Deductis cruribus equo insidere; virilem in modum equitare. ‖ Si es com las donas. *A asentadillas, á mugeriegas.* Sedentis more equitare. ‖ Si s' hi va ajagut. *Atasajado.* Equo stratus.

ANAR Á PAS CUBERT LO CABALL. Cubrir en part la línea del trepitj ó 'l sol de una pota ab lo de la altre. *Andar oscuro el caballo.* Bruta incedendo bracchia decusare.

ANAR COM UN CABALL DESEMFRENAT. fr. Abandonarse, entregarse desenfrenadament als vicis. *Correr sin freno.* Effrenatè agere.

ANAR EN LO CABALL DE SAN FRANCESCH. loc. met. fam. Anar á peu. *Ir en el coche de san Francisco ó de don Juan Zapata ó con la cruz de los calzones.* Pedibus.

Á UNGLA DE CABALL. fr. A tot córrer. *A uña de caballo.* Citato, celeri cursu.

CUBRIR LO CABALL Á LA EGUA. fr. *Acaballar.* Equus fœminan conscendere, cum fœmine coire.

CUBRIRSE 'L CABALL. fr. Cubrirse algun tant lo sol de una pota ab lo de la altra. *Taparse el caballo.* Equum anteriori pede vestigium alterius, calcare.

EMPINARSE 'L CABALL. fr. Posarse 'l caball sobre las potas de detrás. *Enarbolarse, encabritarse.* Equum pectus arrigere.

ENSENYAR UN CABALL. fr. Adestrarlo. *Trabajar un caballo.* Equum tractare vel agitare.

ESTAR ENTRE LAS POTAS DEL CABALL. fr. met. fam. Estar mòlt abatut, despreciat. *Estar á los pies de los caballos.* Abjectum et despectum esse.

FÉR ANAR LO CABALL Á TOT CÓRRER. fr. Fèrlo córrer ab extraordinária violéncia. *Escapar el caballo.* Equum vehementissimè concitare.

FERLI FÉR ANCAS AL CABALL. fr. Férlo abaixar encullint las ancas. *Derribar el caballo ó derribar las caderas al caballo.* Cogere equum ut coxas deprimat.

GIRAR LO CABALL. fr. Mudarlo ó girarlo de una má á altre. *Trocar el caballo.* in alterum latus vertere.

MENEJAR, MENAR, GOBERNAR Ó PORTAR LO CABALL. *Llevar el caballo.* Equum tractare.

PICAR UN CABALL. fr. Exercitarlo, ensenyarlo 'l picador. *Picar.* Equum agitare, domare, edocere.

PORTAR BÉ 'L CAP LO CABALL. fr. Portar lo cap dret y ben posat. *Enfrenar bien el caballo.* Erecto frenoque capite incedere.

PROVEHIR DE CABALLS. fr. *Encabalgar.* Equos comparare. parare.

PUJAR Á CABALL. fr. *Montar á caballo.* In equum ascendere, insilire. ‖ met. Subjugar. *Ensillar, domar, hollar, poner el pié encima.* Jugum imponere, subjicio, is, vires frangere.

SER CABALL DE DOS SELLAS. expr. Sèr bo pera tot. *Ser bueno lo mismo para un fregado que para un barrido.* Sagax, solers esse.

TIR DE QUATRE CABALLS. *Cuádriga.* Quadriga, æ, quadrijugus, i.

TOT BON CABALL ENSOPEGA. loc. Indica que per savi que sia l' home cau en error algunas vegadas. *El mas diestro la yerra.* Quandoque bonus dormitavit Homerus, sunt delicta quibus ignovisse velimus.

TRÁURER BÉ 'L CABALL. fr. *Sacar bien el caballo ó sacar el caballo limpio.* Equum opportunè regere ut è periculo evadat incolumis.

CABALLAR. adj. Lo que pertany al caball. *Caballar, caballuno.* Equinus, caballinus.

CABALLÁS. m. aum. *Caballon.* Magnus equus.

CABALLER. m. L' hidalgo de calificada noblesa. *Caballero.* Eques, itis. ‖ Indivíduo del cos dels senadors Romans. *Caballero.* Eques, itis. ‖ Part sobre 'l terraplé de la plassa. *Caballero.* Agger editior. ‖ CABALL. 8. ‖ Noble ó ciutadá romá. *Caballero romano.* Quiris, itis. ‖ Lo qui munta á caball. *Caballero, ginete.* Eques, itis.

CABALLER AVENTURER. Lo que va pel mon buscant aventuras. *Caballero andante, aventurero.* Errabundus, fictus eques.

CABALLER DE BRAGUETA. Qui gosa de aquest privilegi ó noblesa per havér tingut set fills consecutivament de un matrimoni llegítim. *Hidalgo de bragueta.* Prolis fœcunditate nobilis, nobilitatus.

CABALLERS, CADA QUAL AB SAS MULLERS. ref. que denota que cada qual se contente en són estat, igualantse sols ab los de sa esfera, sèns pretèndrer ser major ni abaixarse tampoch á sér menor de lo que li correspon. *Cada asno con su tamaño: cada oveja con su pareja.* Pares cum paribus comparentur. ‖ DE JANET. Los que muntavan certs cavalls petits y lleugers que'n deyan janets. *Caballero de jinete.* Eques. itis.

CABALLER SALVATJE. Lo justador de ofici, espécie de gladiador de la edad mitjana. *Caballero salvaje.* Sylvaticus miles, ad ofitium juntandi per diversas armadi partes viriliter exercendo.

ARMAR CABALLER. fr. Posar lo rey á un caballer las armas, cenyintli la espasa ab várias ceremónies. *Armar á uno caballero.* Equestribus armis [illegible] ARMARE.

[illegible] Lo que es mès distingit [illegible] *llerote.* Generosus, præstantissimus eques. ‖ Lo qui 's porta com á caballer. *Caballeroso.* Egregiis animi dotibus instructus.

CABALLEREJAR. v. n. Portarse com un caballer. *Caballerear, hacer del caballero, portarse caballerosamente.* Equites imitari, æmulari.

CABALLERESCH, CA. adj. Lo que pertany ó es propi de caballer. *Caballeresco.* Equester, equestris.

CABALLERET. m. d. *Caballerito.* Eques juvenis. ‖ Lo jove presumit en las suas accions. *Caballerete, caballerito.* Adolescentulus eques nimis, vanus et comptus.

CABALLERIA. f. Bèstia pera anar á caball. *Caballeria.* Jumentum, i, quadrupes, edis. ‖ Tropa de á caball. *Caballeria.* Equitatus, us. ‖ Preheminéncia. previlegi del caballer. *Caballeria.* Equestris honor, dignitas, gradus. ‖ Art de la equitació. *Caballeria.* Equestria munera, officia. ‖ Institut propi dels caballers que feyan professió de las armas. *Caballeria.* Equitum ordo, institutum. ‖ ant. Conjunt de cualitats própias de caballers. *Caballeria.* Nobili viro res digna.

CABALLERIA DE TERRA. Part de terra de valor 10 sextersis ó sextaris de blat ó sia 80 quarteras de renta á rahó de 8 cuarteras cada sextari que's donava al caballer militar, y 's judicava bastant pera tenir caball y armas aparelladas sempre que se 'l necessitás pera la defensa del Principat. *Caballeria de tierra* fundis equestris.

CABALLERIA DE HONOR. fr. La que conferian los richs-homens á sos caballers. *Caballeria de honor* equestris honor.

CABALLERIA DE MAYNADA. fr. La que conferian los reys. *Caballeria de meznada.*

LO DIA DE LA CABALLERIA DE ALGÚ. fr. Lo dia en que fou armat caballer. *El dia en que fue armado caballero* dies ut equestris armis instructus fuit.

LLEVAR CABALLERIA Ó LLEVARSE CABALLERIA DE ALGÚ. loc. ant. Ferli ventatja en cosas de caballeria. *Aventajar en caballeria.* Egregiis animi dotibus exellere.

PÉNDRER CABALLERÍA DE ALGÚ. Sèr armat per ell caballer. *Recibir la órden de caballeria* equestris ponosem accipere.

CABALLERÍS. m. Lo qui té á són cárrech la caballerissa. *Caballerizo.* Equitarius, hippocumus, superjumentarius, equarius, ii.

CABALLERÍS DEL REY. Lo qui té l' ofici de anar á caball á la esquerra del cotxo del rey. *Caballerizo del rey, caballerizo del campo.* Eques regis comes.

CABALLERÍS MAJOR DEL REY. Lo qui té á són cuidado la caballerissa del rey, la armeria y casa dels caballers patjes. *Caballerizo mayor del rey.* Archippocomus, i, regis equitio summus præfectus.

PRIMER CABALLERÍS DEL REY. Lo qui en ausència del caballerís major goberna la caballerissa del rey. *Primer caballerizo del rey.* Summo regis equitio præfectus, proximus administer.

CABALLERISSA. f. Estable, lloch destinat pera las caballerias. *Caballeriza.* Præsepia, æ, præsepium, stabulum, i, equile, is.

CABALLEROT. m. aum. Lo caballer tosch y grosser. *Caballerote.* Rudis et impolitus eques.

CABALLET. m. d. *Caballito, caballico, caballejo.* Equulus, equuleus, i. ‖ Bastidor en que descansa la tela en que s' ha de pintar. *Caballete.* Cantherius, ii, equulus pictorius. ‖ Entre estampers molla ó tros de fusta assegurat ab un tornillo en la cama esquerra de la prempsa pera descansar la barra. *Caballete.* Typhographicum trunculum sustinens equus. ‖ Entre pellaires unas fustas en figura de esquena de ase pera penjar y aixugar la llana. *Caballete.* Lignum aduncum. ‖ PONTET. ‖ Pessa de ferro en la llar del foch pera tenir la llenya, sòn dos. *Morillo, caballete.* Andela, æ, lares ium. ‖ Entre teixidors instrument de tres fustas oblícuas, y sòn dos, sobre los quals descansa un cilindro pera plegar. *Caballete, borrico.* Cantherius, ii. ‖ Permódol en forma de triángul pera sostenir prestatges. *Palomilla.* Abacus, i. ‖ FERRET DE GERRER. ‖ Llom ó crestall en lo alt de las parets pera defensa de la aygua. *Albardilla, caballete.* Parietis culmen, tegmen, tegumen, inis, tegumentum, i. ‖ ENTREGUART.

CABALLÓ. m. Lo llom de la terra entre solch *Cabellon, camellon, albardilla.* Porca, æ.

CABALLOT. m. CABALL DE MALA MORT.

CABALMENT. adv. m. Justa, precisa, concisament. *Por sus cabales, cabalmente.* Exactè, perfectè, præcisè.

CABALÓ. m d. CABALET.

CABALÓS, A. adj. Acaudalat. *Acaudalado caudaloso.* Pecuniosus, nummosus. ‖ CAUDALÓS, PROFITÓS, CABAL, UMPLERT.

CABANA Y CABANYA. f. Caseta rústica. *Cabaña.* Tugurium, ii, cassa, æ, magalia, ium. ‖ m. Mosso de mulas de una cabanya. *Cabañil.* Armentarius, ii.

CABANYELLAS. f. pl. Solemnitat que celebravan los Hebreus en memória de havér habitat sos majors en lo desert baix tendas, abans que entrassen en la terra de Canaan. *Fiesta de los tabernáculos.* Scenopegia, æ, scenopegia, orum.

CABAR. v. a. ACABAR.

CABÁS. m. Espécie de cofí de llata de palma ó espart, regularment ab dos ansas á la vora. *Esportillo, capazo.* Cophinus, i, fiscella spartea. ‖ Lo gasto diari. *Talequilla de la sal.* Sumptus quotidianus. ‖ met. Abundáncia con mamarse un CABÁS de indulgéncias. *Monton, mundo, infinidad.* Cumulus, i, multitudo, inis, congeries, ei.

Á CABASSOS Y Á CABASSADAS. m. adv. Ab mòlta abundáncia. *A fanegas, á montones.* Abundè, affatim, copiossè.

POSAR EN LO CABÁS. fr. *Encapazar, encapachar.* In sportulis immittere.

TRAGINAR ALGUNA COSA AB CABASSOS. loc. *Esportear.* Sportis sportare.

CABASSADA. f. y **CABASSAT.** m. Lo que cap ab un cabás. *Capazo.* Quod capit cophinus.

CABASSÁS. m. aum. *Esporton.* Sportula, æ, fiscus grandior, fiscina, æ.

CABASSET. m. d. *Esportillo, cenacho.* Fiscella. æ. ‖ CABACET.

CABDAL. m. CAUDAL.

CABDELL. m. CAPDELL.

CABECERA. f. Lo principi de algun escrit. *Cabeza, cabecera.* Initium, ii, caput, itis ‖ La part ó lloch mès principal en que 's juntan várias personas. *Cabecera.* Supremus, primus locus, prima sedes. ‖ La part ahont s' inclina 'l cap en lo llit. *Cabecera.* Cervical, lis.

ESTAR Á LA CABECERA DE UN MALALT. fr. Assistirlo. *Estar ó asistir á la cabecera de algun enfermo.* Assiduam ægroto præstare operam.

CABECILLA. c. Cap de rebeldes ó facciosos. *Cabecilla.* Facciosorum caput.

CABELL. m. Lo pel del cap. *Cabello, pelo.* Capillus, capillum, pilus, i, coma, æ. ‖ Lo que cau sobre del front. *Copete.* Capronæ, arum.

CABELL AFEGIT Ó POSTÍS. *Cabello postizo.* Galericum, capillamentum, i, superpositi capilli adscitia coma.

CABELL CASTANY. Lo que té 'l color de castanya. *Cabello castaño.* Capillus fuscus, cas'aneus.

CABELL GRIS. Lo mitj blanch y mitj negre ó castany. *Cabello entreblanco ó entrecano.* Capillus semicadus.

CABELL NATURAL. Lo que no es postís. *Pelo propio.* Coma, cæsaries naturalis.

CABELLS ARRUFATS Ó ERISSATS. *Cabello erizado.* Horridus capillus.

CABELLS BLANCHS. *Canas.* Cani, orum.

CABELLS CARAGOLATS, naturalment. *Cabello ensortijado, crespo, rizo.* Crines intorti. ‖ Artificialment. *Cabello rizado.* Calamis trata coma.

CABELLS DE ÁNGEL. Conserva feta de una espécie de carabassa, separantla en fils mòlt prims á manera de cabells. *Cabellos de ángel.* Dulciarium ex pomo in exiles tæniolas dissectum. || Planta. *Calabaza cidra.* Langenaria vulgaris.

CABELLS DE DETRÁS. Los que 's deixan detrás portant los demès tallats. *Coleta.* Occipitis coma caudata.

CABELLS DESFETS. *Melena.* Coma, æ; cæsaries, ei.

CABELLS EMBULLATS. *Cabello enmarañado.* Capillus implicatus.

CABELLS ENTRUNYELLATS. *Cabello crespo, ensortijado.* Cirratus, crispatus capillus.

AFEYNAR, ROLLAR LOS CABELLS. fr. ant. Caragolarlos. *Encrespar, rizar, ensortijar el cabello.* Capillos crispare.

AGAFARSE PELS CABELLS. fr. AGAFARSE. 1.

AGAFARSE PER UN CABELL. fr. met. Valerse de algun pretext mòlt frívol. *Asirse, agarrarse de un cabello.* Ansam capere, arripere.

ALLISAR LOS CABELLS. fr. Passar lleugerament la pinta ó cosa equivalent pera deixarlos plans. *Traspeinar.* Capillum comere, pectine extergere, discriminare.

ANAR Á ESTIRA CABELLS. fr. Cóncorrer á agafar alguna cosa, estirant dels cabells al qui la té fins que la deixa. *Andar á la rebatiña.* Raptim agere, rapto aliquid capere.

ARRANCARSE 'LS CABELLS. fr. Demostrar estar mòlt enfadat. *Patear.* Præ dolore solum quatere, ferire, tundere.

BANYAS Y CABELLS BLANCHS NO SURTEN PER ANYS. ref. que s' enten en sentit natural. *Canas y cuernos no son de vejez.* Cornua non faciunt canitiesque senes.

BUFAR CABELL. fr. Ceremónia que usan los noys pera assegurar que no faltarán á lo que han pactat y convingut especialment en las baratas. *Pelitos ó pelillos á la mar.* Pilis ad ventum jactis fidem firmare.

CABELL ROS, CABELL POLLÓS. refr. Denota que dit cabell cria polls. *So el cabello rubio, buen piojo rabudo.* Pes benè cadatus flavo sub crine latescit.

CRIAR CABELLS. fr. *Encabellecerse.* Como, as, comam alere.

EMBULLAR LOS CABELLS. fr. Embolicarlos, desordenarlos. *Despeinar, despelotar.* Capillos disturbare.

ERISSARSE Ó ARRUFARSE 'LS CABELLS. fr. Posarse drets per efecte de espant ú horror. *Despeluzarse, espeluzarse, espeluznarse.* Horripilo, as.

ESCLARIR LOS CABELLS. fr. Desembullarlos ab l' escarpidó. *Escarmenar el pelo.* Impcicatos capillos extricare.

FÓNDRER Ó PARTIR UN CABELL EN L' AYRE. fr. met. Sér mòlt viu, sér astut. *Partir ó hender un cabello en el aire ó por medio, cortar un pelo en el aire.* Ingenti pollere acumine, acri gaudere minerva; subtilissima perspicere.

NO SURTIR LOS CABELLS BLANCHS DE VALDE. fr. Manifesta l' efecte de la edat ó traballs de alguna persona. *No se van los dias en valde.* Vires deficiunt eundo.

PARTIR UN CABELL AL AYRE. SÉR MES VIU QUE LA TINYA.

POSAR CABELLS BLANCHS. fr. *Encanecer.* Incaneo, es, albesco, canesco, incanesco, is.

RETALLAR LO CABELL. fr. Retocarlo ab las estisoras. *Atusar.* Attondeo, es.

ROIG DE CABELLS. Lo qui 'l té roig. *Pelirgo.* Flavus capillis.

ROS DE CABELLS. Lo qui 'l té ros. *Pelirubio.* Pilis flavus.

SURTIR CABELLS BLANCHS ABANS DE TEMPS. fr. *Florecer la almendrera.* Præmaturè canescere.

TALLAR LOS CABELLS. fr. *Cortar el pelo.* Tondeo, es.

TIRAR Ó PORTAR PELS CABELLS. fr. Aplicar alguna autoritat ó sentència que no ve prou al cas. *Traer por los cabellos.* Testimonia in suam sententiam arbitratu suo detorquere.

CABELLADURA. f. ant. y

CABELLERA. f. Lo conjunt de cabells. *Cabellera.* Coma, juba, æ, capillomentum, i, cæsaries, ei.

CABELLERA DE LA REYNA. f. Planta perenne, rastrera, mòlt comuna en los jardins: té las fullas prolongodas, rodonas y molsudas, las flors bermellas, y tenen la propietat de tancarse fora del sol. *Cabazur.* Planta cabazur.

CABELLERA DE BERENICE. Nom que doná l' astrónomo Conon á las set estrellas de prop de la cua del lleó (y que 's dòna encara vuy dia á esta constel-lació,) fent créurer á Tolomeo Evergates y á sa muller Berenice que 'ls cabells que ésta s' havia tallat y ofert als dèus pera la prosperitat de las armas de sòn marit y que poch després havian desaparagut del temple, (cas que irritá mòlt á Tolomeo contra 'ls sacerdots per que no 'ls havian guardat millor) havian estat emportats al cel. *Cabellera de Berenice* capillamentum Bereniee.

CABELLERA DESLLIGADA. CABELLS DESFETS.

CABELLERA EMBULLADA. La que está mal composta y pentinada. *Greña.* Soluta coma, incompositi capilli.

CABELLET. m. d. *Cabellejo, cabellico, cabelluelo.* Capillulus, i.

CABELLUT, DA. adj. Qui té l' cabell mòlt llarch. També s' aplica á algunas plantas y fruytas, com panotxas, etc. *Melenudo, cabelludo.* Comatus, capillatus; comosus, crinitus.

CABER. v. n. CÁBRER.

CABÉS. m. ant. BALONA. ‖ COLL DE CAMISA. ant. ‖ ALTURA.

QUI NO TÉ SINO UN CABÉS, MALALT AL DISSAPTE ES. refr. Denota quant bo es tenir lo necessari pera viurer bè. *Quien no tiene mas de una camisa, cada sábado tiene mal dia; quien no tiene mas de una toca, malos edisantos toma.* Interula quicumque una tantùm utitur ægre Saturni ducit quamlibet ille diem.

CABESSA. f. La cebeta que fán en las arrels várias plantas, com lliris, francesillas, etc. *Cebolleta, cebolla.* Bulbus, i.

CABESSADA. f. Lo cop que 's dòna ab lo cap. *Cabezada.* Capitis ictus.

DONAR CABESSADAS. fr. PEGAR CABOTADAS.

CABESSAR. x. n. Formar cabessas las plantas. *Concrear.* Concreo, as.

CABESSAT, DA. p. p. *Concreado.* Concreatus.

CABESSEIG Y CABESSEJAMENT. m. náut. La acció y efecte de cabessejar la nau. *Cabeceo.* Nutatio, nis.

CABESSEJAR. v. n. Móurer lo cap ja á 'l un costat ja á 'l altre. *Cabecear.* Nuto, as. ‖ naut. Fér la nau un moviment de proa á popa baixant y pujant alternativament una y altra. *Cabecear.* Nuto, as.

CABESSETA. f. d. *Cebollita.* Bulbulus, i.

CABESSÓ. m. dim. Petita altura, putxet. *Altozano.* Colliculus.

CABESSUT, DA. adj. ant. TOSSUT.

CABESTRAR. x. a. Posar cabestre. *Cabestrar, echar cabestro.* Capistro, as.

CABESTRAT, DA. p. p. *Cabestrado.* Capistratus.

CABESTRE. m. Morrallas. *Cabestro, cabezada.* Capistrum, i. ‖ RONSAL.

DESEMBOLICAR LO CABESTRE DE ENTRE POTAS. fr. *Desencabestrar.* Capistrum tollere, solvere.

CABESTRER. m. Qui fá ó tracta en cabestres. *Cabestrero.* Capistrorum opifex.

CABESTRERA. f. náut. La unió dels caps dels filats pera pescar tunyinas, anguilas, etc. *Cabestrera.* Conjunctio extremorum retium ad piscandum tinnos anguillasque. ‖ Corda que assegura las ansas á una distáncia oportuna del fondo de la aygua. *Cabestrera.* Funis ad sustinenda retia opportunè demersa.

CABESTRERIA. f. Botiga ahont fán y venen cabestres. *Cabestrería.* Capistrorum officina.

CABETA. f. Motllura cóncava formada per una quarta part de la circumferéncia. *Cabeta.* Crusta sic dicta.

CABILDO. m. Cos de capitulars de alguna iglésia. *Cabildo.* Cœtus, conventus, us. ‖ Ajuntament ó justícia de algun poble. *Cabildo.* Conventus, senatus, us. ‖ La junta del cabildo. *Cabildo.* Conventus, us. ‖ La sala ahont se junta. *Cabildo.* Conventus, us.

CABIMENT. m. Cabuda. *Cabimento, cabida.* Capacitas, atis, receptus, us, receptio; nis. ‖ Favor, valiment. *Cabida.* Gratia, æ, auctoritas, atis.

CABIRÓ. m. Fust gros que serxeix pera edifici y altras cosas . té 16 peus de llarch, 9 dits de ample y 7 de cantó. *Alfagia, cabrio, cuarton.* Trabs grandior.

CABIROL. m. Isart, cabra salvatge. *Cabra montés, gamuza, bicerra, rupicabra.* Rupicapra, caprea, æ, ibex, icis.

CABIROY. m. te. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

CABISCOL. m. CAPISCOL.

CABISCOLIA. f. CAPISCOLIA.

CÁBIT. m. Cop que una bola dòna á altra de ple á ple en lo joch de la argolla. *Cabe.* Conflictus globulorum in ludo trudiculari, alterius in alterum globum impetus.

CÁBIT DE PALA. loc. met. Ocasió impensada y oportuna pera lograr alguna cosa. *Cabe de pala ó de paleta ó de á paleta.* Ansa, æ, opportunitas, atis, occasio, nis, fausta sors. ‖ Llans del mateix joch, y es que entre bola y bola quede la distáncia de una pala. *Cabe de pala, ó de paleta.* Spatium inter utriusque globulum palmulæ capax.

CABLE. m. náut. AMARRA.

PICAR LO CABLE Ó LOS CABLES. fr. náut. Tallarlos ab la destral. *Picar cables.* Anchoralia præscidere.

CABO. m. Lo soldat inmediatament inferior al sargento, y es l' últim grau en la milícia. *Cabo.* Præfectus, i, manipuli ductor.

CABO FURRIER. FURRIER.

QUATRE Y 'L CABO. exp. fam. Denota que algunas cosas sols costan lo péndrerlas. *Cinco y la garr* Manu arripe, subripe.

CABORCA. f. ant. COVA.

CABÓRIA. f. Trencacap. *Quebradero de cabe:* Animum turbans.

CABOSSA. f. CABESSA. ‖ f. ter. CABOTA.

CABOT. m. Peix de mar y de riu: té 'l c mès abultat de lo que correspon al sèu cos; l ulls grossos, hermosos y blanchs; las escatas pl tejadas que tiran á blanch. Excita la orina, y hi qui diu que purifica la sanch. *Matajudio, capit cabezudo, mujol.* Capito, nis, cœphalus, i.

CABOTA. f. La part superior del clau. *Cabe de clavo.* Clavi caput, bulla, æ.

CABOTADA. f. Lo cop que 's dòna ab lo ca *Cabezada.* Capitis ictus.

DONAR Ó PEGAR CABOTADAS. fr. CABESSEJAR.

CABOTATGE. m. La navegació que 's fá p las cercanias de la costa del mar. *Cabotaje, pil taje práctico, navegacion impropia.* Impropria nav gatio.

CABRA. f. Animal quadrúpedo ab banyas barbas, femella del mascle cabriu. *Cabra.* Capr capella, æ. ‖ Insecte de sis potas, semblant al pol s' engendra en la pell, se multiplica y agafa mó á las parts velludas del cos humá, y fá mòlta p cor. *Ladilla.* Ricinus pedicularis. ‖ Estrella de pr mera magnitut. *Cabra.* Capra, æ. ‖ pl. Las clap que 's fán en las camas ab la continuació de est prop del foch. *Cabras, cabrillas.* Varietates ign factæ.

CABRA CERVAL. Animal que participa de las pr pietats de cabra y de cervo. *Cervicabra.* Cervar capella.

CABRA MONTESA. CABIROL.

CABRA QUE TÉ BARBALLERAS. *Marmellada.* Verru é collo pendente prædita capra.

CARREGAR LAS CABRAS Á ALGÚ. fr. met. Donar culpa á qui no la té. *Echar, cargar las cabras alguno.* Culpam in alium conferre; onus alicui in ponere.

FÉR CABRAS. fr. met. Jugarse 'ls companys q pagará sol lo que han perdut entre tots. *Echar c bras ó las cabras.* Ludi sortem inter devictos colli sores ludere, mittere.

LA CABRA AVESADA Á SALTAR, SALTA Y SALTARÁ ref. Significa que cada hu obra segons sòn orige ó natural. *La cabra siempre tira al monte: el q malas mañas ha, tarde ó nunca las perderá: pi que son duchos de andar, no pueden quedos esta* Naturam sequuntur mores.

LA CABRA DE MON VEHÍ TÉ MÈS LLET QUE LA MEV ref. Repren als envejosos, que sempre tenen pe millor lo dels altres. *La gallina de mi vecina m huevos pone que la mia: la cabra de mi vecina tie mas leche que la mia.* Aliena nobis, nostra pl aliis placent; fertilior seges est alieno semper i agro.

LA CABRA PER SA CULPA DIUHEN TÉ LA CUA CURT

MA PER SOS PECATS PORTA 'LS GENOLLS PE- f. Significa que algú mereix lo que li haja mal alguna cosa. *Por mis pecados ó por mis pecados, pagar alguno su pecado.* In um pœnam.

AFIGA. f. La figa de la cabrafiguera. *stre.* Ficus silvestris.

AFIGADURA. f. ant. La acció de ca- *Cabrahigadura.* Caprificatio, nis.

AFIGAR. v. a. ant. Enfilar, enrastrar lo las cabrafigueras del género masculí en neni peraque fassa 'l fruyt bo. *Cabrahirahigar.* Caprifico, as.

AFIGUERA. f. Figuera borda del géne- í, 'l fruyt de la qual no madura. *Cabra- ificus,* i.

EJA. f. Espécie de trabuch pedrer. *Ca- idarium* scloppetum.

EJAR. v. n. FÉR CABRAS. ‖ v. a. náut. onas blancas quant comensa á bufar un h. *Cabrillear.* Spumo, as.

ELL. m. ter. Aucell de estany. *Pájaro e.* Avis sic dicta.

ELLAS. f. pl. Set estrellas juntas en lo Tauro. *Cabrillas pléadas.* Pleades, vergi- a.

ER. v. n. Poder contenirse una cosa dins re altras. *Caber.* Capio, is, contineri, in- se. ‖ Tocar, pertányer. *Caber.* Attineo, es. ‖ ant. Assistir, estar present, formar ma reunió, junta, ó consell. *Asistir, con- desse,* concurrere.

ER. m. Pastor de cabras. *Cabrero, cabre- rarius,* ii.

ESTANT. m. ARGA.

ETA. f. d. *Cabrita, cabrilla.* Capella, æ. BELLAS.

EIG. m. L' acte y efecte de cabrejar. *Ca- ndulatio,* nis.

IA. f. Torn, máquina composta de vigas an un ángul en lo qual s' assegura una era muntar la artilleria y alsar altres pe- *is.* Tractoria grus. ‖ f. Entre corders cor- la ab quatre canals de llarch á llarch, en m ó s' ajustan las quatre camas que 's so- pera fér la corda. *Alcachofa, galápago.*

IDA. f. CABRETA.

IDAR. v. n. Parir la cabra. *Parir la ca- am* partum edere.

IDET. m. d. *Cabritillo.* Hœdulus, ca- i.

IOLA. f. Salts que fan los que ballan en- los peus en l' ayre. *Cabriola, campanela.* lla. ‖ Qualsevol brinco que 's fá ab lleu- *abriola.* Saltus, us; [illegible] *olas, cabrio- illere.* [illegible] y balona. *Cabriolé, capingot.* Pallium manicatum. ‖ Espécie de birlotxo. *Cabriolé.* Essedæ genus. ‖ La part delantera de las diligéncias y alguns cotxos. *Cabriolé.* Essedæ anterior pars.

CABRIT. m. Lo fill de la cabra quant es petit. *Cabrito.* Capreolus, hœdus, i.

CABRIT DE LLET. Lo qui mama. *Choto.* Hœdulus, hœdus, i.

CABRITA. f. CABRITILLA.

CABRITAR. v. a. CABRIDAR.

CABRIU Ó CABRUM. adj. Lo pertanyent á las cabras. *Cabrío.* Caprarius, caprinus.

CABRITILLA. f. Pell adobada de qualsevol animal petit, com cabrit, anyell, etc. *Cabritilla.* Hœdina pellis concinnata.

CABRÓ. m. Boch. *Bode, cabron.* Hircus, caper, tragos, i. ‖ Espécie de cranch de mar, ab los ulls negres y unas cerdas mòlt fortas en lo cap. Serveix de company y guia á la pina. *Esquila, camaron, paguro.* Pagurus, i. ‖ CRESTAT. ‖ met. Cornut, qui consent l' adulteri de sa muller. *Cabron.* Proprii thalami copiam faciens. ‖ Monstruo imaginari compost de cabró y cervo. *Hircocervo.* Chimæra, æ.

CABROLLER. m. CABRÓ. 2.

CABRONADA. f. Acció infame que permet algú contra sa honra. *Cabronada.* Infamia, ignominia, æ, dedecus, oris. ‖ met. Incomoditat gran. *Cabronada.* Nimia molestia, incommodum, i.

CABRONÁS. m. aum. *Cabronazo.* Magnus hircus.

CABRONET. m. d. *Cabroncillo.* Hirculus, i.

CABRONIL. adj. ant. CABRIU.

CABRUNA. f. Herba. BARBA DE CABRA.

CABTELA. f. ant. CAUTELA.

CABTELÓS. adj. ant. CAUTELÓS.

CABUDA. f. Capacitat de alguna cosa pera contenirne altra. *Cabida, capacidad.* Receptus, us, capacitas, atis. ‖ Amistat, valiment, favor. *Cabida.* Gratia, æ, favor, oris. ‖ INTERVENCIÓ.

CABUSSA. f. Espécie de bony ó berruga que 's fá en los arbres. *Berrugon.* Thymion, ii.

CABUSSADOR. m. ant. Qui nada sota l' aygua. *Buzo.* Urinator, oris.

CABUSSAMENT. m. ant. CABUSSÓ.

CABUSSAR. v. a. Ficar alguna cosa sota l'aygua. *Zabullir.* Mergo, immergo, is. ‖ v. r. Ocultarse de cop sota la aygua. *Zabullirse, zambullirse, zampuzarse, chapuzarse.* Aquis se immergere.

CABUSSAT, DA. p. p. *Zambullido, chapuzado.* Immersus.

CABUSSÓ. m. L' acte y efecte de ficarse sota la aygua. *Zabullida, zabullidura, zambullida.* Immersio, submersio, nis. ‖ adj. Aucell semblant á la oca; té 'l bèch llarch, rodó, dentat y encorvat en la punta. *Mergo, cuervo marino, merganzor.* Mergus, i.

FÉR UN CABUSSÓ. fr. *Dar una zambullida, ó un chapuz.* Urinor, aris.

CABUT, DA. p. p. *Cabido.* Contentus,

CACA. f. fam. Los excrements de las criaturas. *Caca.* Alvi excrementum, ventris purgamenta. ‖ Veu ab que las criaturas avisan que volen exonerar lo ventre. *Caca.* Infantis vox ventrem exonerare cupientis. ‖ Germana de Caco celebrada per Diossa. *Caca.* Caca, æ.

AMAGAR LA CACA. fr. met. Encubrir algun defecte ó vici. *Ocultar la caca.* Vitium, culpam celare.

CACAREIG. m. L' acció de cacarejar. *Cacareo.* Singultus, us.

CACAREJADOR, A. m. y f. S' aplica al gall ó gallina que cacareja. *Cacareador.* Glocitator, is. ‖ Qui pondera ó exagera las accions pròpias. *Cacareador.* Res suas extollens celebrans.

CACAREJAR. v. n. Cantar lo gall ó gallina. *Cacarear, cloquear.* Cucorio, is, cacilo, gracilo, glocido, as, glocio, is, se diu de la gallina. ‖ met. Exagerar las pròpias accions. *Cacarear.* Sua extollere, decantare, jactare.

CACAREJAT, DA. p. p. *Cacareado.* Decantatus, glocitus.

CACAU. m. Arbre de América, de fullas llustrosas, llisas, duras y ovaladas: las flors grogas y bermellas, y fruyt llarch de mitj peu de iguals colors que la flor, que conté de trenta á cuaranta llavors. *Cacao.* Cacao. ‖ Lo fruyt com una atmetlla cubert de una espécie de volva prima y parda: es lo principal ingredient de la xocolata. *Cacao.* Amygdalus indica.

LO LLOCH POBLAT DE CACAUS. *Cacaotal.* Ex cacao abundans ager.

CACAHUETS. m. pl. Fruyt que's cria sota terra en figura de carabassa vinera, cubert de un boll ó pellofa flonja que conté dos ametllas semblants á las avellanas, de las cuals se'n treu oli, y de la pasta que queda, mesclada ab cacau se'n fá xocolata. *Cacauhete, mani.* Amygalium mani.

CACCACH. m. La veu natural del ánech. *Parpar.* Anseris vox.

CACICAT. m. Dignitat de cacich. *Cacicazgo.* Loparchia, æ.

CACICH. m. Senyor de vassalls indis. *Cacique.* Dinastes, æ.

CACOFONIA. f. So aspre per la concurrència de la última síl-laba de una dicció ab la primera de la següent. *Cacofonia.* Cacofonia, æ, homæopropheron, is.

CACOGRAFIA. f. Mal modo de escrfurer, cambiant ó partint mal al fi de la ratlla alguna veu ó síl-laba. *Cacografia.* Cacographia, æ.

CACOPRÁGIA. f. Vici dels órgans que serveixen pera la nutrició. *Cacografia.* Cacographia, æ.

CACOQUÍLIA. f. med. Conversió del aliment en quilo viciat, lo que causa la malaltia de cacoquímia. *Cacoquilia.* Cacoquilia, æ.

CACOQUÍMIA. f. med. Abundància de mals humors. *Cacoquimia, caquejia.* Cacheccia, cacochimia, æ.

CACOQUÍMICH. m. Qui pateix cacoquímia. *Cacoquimico.* Cacochimicus, i. ‖ met. Melancólich, trist. *Cacoquimio.* Cacochimicus, i.

CACOSÍNTETON. m. Figura gramatical viciosa en que's dislocan y trencan las paraulas. *Cacosinteton.* Cacosinteton.

CACTONITA. f. Pedra mòlt pareguda á la cornária y que's cregué antiguament un talismant per assegurar la victória al qui la duya sobre *Cactonita.* Cacthonita, æ.

CADA. Veu que junt ab altra paraula la determina á espécie, indivíduo ó part certa, com: CADA home. *Cada.* Unusquisque.

CADA HU. Cada persona. *Cada uno.* Quisque, unusquisque.

CADA HU AB LO QUE LA PÉGA. ref. Denota la tenacitat que's té en lo parer propi. *Cada loco con su tema, y cada lobo por su senda.* Aliud noctua sonat, aliud cornix.

CADA HU DEL SÈU NE PÓT FÉR LO QUE VÓL. fr. fam. Denota que qui es duenyo de alguna cosa pót disposar de ella sèns darne rahó á ningú. *Cada uno puede hacer de su capa un sayo.* Cuique suam in sagulum fas est mutare lacernam.

CADA HU LO QUE SIA SÈU. ref. que adverteix que ningú déu péndrer lo que no li toca, ni pérdrer lo que li pertany per son ofici. *Ni hagas cohecho, ni pierdas derecho.* Caveat á largitionibus, non tamen quæ sua sunt, amittat judex.

CADA PUNT Ó INSTANT, Ó Á CADA PAS. m. adv. *A cada instante, por momentos.* Passim, crebrò, sæpe, fère, singulis momentis.

CADAF. m. ter. Mesura de oli, la quarta part de un quartá. *Cadaf.* Quædam olei meusura.

CADAFA. f. ter. y

CADAFAL. m. CATAFAL.

CADALDIA. *Cada dia.* Quotidie.

CADAP. m. ter. QUARTA. 2.

CADARIANS. m. pl. Sectaris mahometans que atribuixen al home la facultat de obrar libre é independent ment. *Cadarianos.* Cadarienses.

CADARN. m. Fluxió ó destil-lació que cau excessivament del cap al nas, al coll ó al pit. *Catarro.* Rheuma, atis, catarrhus, i, destillatio, nis.

CÓURER Ó CÓURERSE 'L CADARN. fr. Fér tornar á sòn estat los líquits alterats pel cadarn. *Cocer ó cocerse el resfriado.* Ex obstructione frigoris ad sanitatem restitui.

CADARNERA. f. Aucell de tres polsadas de llarch, la esquena parda, 'l ventre blanch, l' encontre de las alas groch, las plomas clapadas de blanch, lo cap bermell fort. S' atravessa en lo canari, y es apreciable pel cant. *Jilguero, coloria, pintadillo, pintacilgo.* Carduellis, is.

CADARNÓS, A. m. y f. ENCADARNAT.

CADARS. m. Seda grossa y basta. *Cadarzo, cadarza.* Bombycina, æ.

CADASCÚ. adj. indef. ter. CADA HU.

CADÀVER. m. Lo cos del home mort. *Cadáver.* Cadaver, eris.

RESTOS DEL CADÁVER. *Cenizas.* Reliquiæ arum, cineres, um.

CADAVÉRICH, CA. adj. Pertanyent al cadáver y lo semblant á ell. *Cadavérico.* Cadavericus, cadaverosus.

CADELL. m. Lo gos nat de poch temps, y 'l fill petit de alguns animals, com lo lleó, llop, òs, etc. *Cachorro.* Catellus, catulus, i. ‖ Pistola de butxaca. *Cachorro, cachorrillo y cadillo.* p. Ar. Parvum sclopetum. ‖ Entre fusters espécie de ribot pera fér canals en la fusta. *Acanalador, avivador.* Canaliculis in lignoefformandis runcina. ‖ Pessa de fusta assegurada á la canal de la tramuja pera fér càurer lo gra que s' ha de móldrer, y senyalar quant se para la mola. *Citola, taravilla.* Pistrinarium, molarium crepitaculum, motacillum, i. ‖ En las bòtas ó barrils la regata ó mossa ahont s' encaixa 'l cul ó tap, y en lo bastiment de finestra las posts que 'l forman. *Gargol.* Tabullarum, lignorum incisio. ‖ ter. Lo floquet que fan alguns arbres, com avellaners etc. en lloch de flor. *Espiguilla, candelilla.* Julus, i. ‖ Madeixeta, troqueta de fil ó seda. *Codejo, cadillo.* Spira brevis. ‖ La unió de mòlts fils pera fér borlas ó altra cosa de passamaner. *Cadejo.* Plura inter se jugata fila. ‖ Espécie de cuca de forma de cigala; pero un poch mès petita, de color groguench, y rosega las arrels de las plantas. *Insecto, lombriz.* Lumbricus, i, acheta, æ.

CADELLAR. v. a. *Parir la loba, la perra* etc. Catolus edere. ‖ met. Anar donant mès y mès de sí alguna cosa. *Parir, cundir, dar de sí.* Augeri, accrescere.

CADELLAT, DA. p. p. *Parido.* Paritus, editus.

CADELLET. m. d. *Cachorrillo, cachorrito.* Catellus, i.

CADENA. f. Lo conjunt de moltas anellas enllasadas la una ab la altra. *Cadena.* Catena, æ. ‖ La série ó continuació de successos ó cosas materials, com una CADENA de desgrácias. *Cadena.* Catena, æ, series ei, concatenati eventus. ‖ La continuació de montanyas. *Cadena, cordillera.* Catena, æ, continui montes. ‖ En las contradanzas cert moviment que's forma donantse tres vegadas la mà ab vàrias posturas, y 's diu cadena simple; y la que's forma donantse cinch vegadas las mans se diu doble. *Cadena.* Catena intripudiis. ‖ L' urdit del teler. *Urdimbre, cadena.* Licium ii, ursus, us. ‖ Lo conjunt de presidaris quant van á cumplir la pena. *Cadena.* Esgastulorum grex remigis aliisve poenis damnatorum. ‖ Mida que usan los enginyers pera amidar camins. *Cadena.* Catena viarum spatio dimentiendo. ‖ L' enllás de bigas juntadas pels caps. *Cadena.* Catena, æ. ‖ La de or. SOGUILLA. ‖ met. Subjecció. *Cadena.* Vinculum, i.

RENUNCIAR LA CADENA. fr. for. Cedir los bèns á favor dels acrehedors. *Renunciar la cadena.* Bona cedere, concedere.

CADENASSA. f. aum. *Cadenon.* Catena grandior.

CADENAT. m. PANY 6.

CADENAYRE. m. Qui fá cadenas. *Eslabonador.* Concatenator, is.

CADÈNCIA. f. La armonia que resulta del número y disposició de las síl-labas. *Cadencia.* Carminum modi. ‖ mús. Certa conclusió del cant, totas y cada una de las parts de la pessa dividida com en períodos. *Cadencia.* Numerus, modus, i. ‖ ret. Se diu de las frases y períodos sonoros y ab armonia vigorosa. *Cadencia.* Numerus, i. ‖ La prosa ó parlar afectat ab la mida del vers. *Cadencia.* Poëtici numeri affectatus usus.

PARLAR AB CADÈNCIA. fr. Parlar en prosa afectant la mida del vers. *Hablar con cadencia.* Numeros et mensuram in prosa affectare.

CADENETA. f. d. *Cadenilla, cadeneta.* Catenula, æ. ‖ Entre costureras, traball ab fil ó seda en figura de cadena. *Cadeneta.* Catenula, æ. ‖ La que's posa per adorno en las guarnicions. *Cadenilla.* Tæniola in catenæ formam elaborata.

CADERA. f. Costat. *Cadera.* Latus, eris.

OS DE LA CADERA. *Cia.* Coxendix, icis.

CADET. m. Lo soldat noble y distingit que serveix ab destino á oficial. *Cadete.* Nobilis miles.

CADEYA. f. Mida de lonjitut usada en Berberia, equivalent á prop de tres pams. *Cadea.* Mensura sic dicta.

CADÍ. m. Entre turchs y moros jutge de causas civils. *Cadi.* Prætor, oris, judex, icis.

CADÍF Y CADINS. m. pl. Drap, groller de llana. *Cadiz.* Grossioris telæ genus.

CADIRA. f. Siti ab respatllera pera una persona sola. *Silla.* Sella, æ. ‖ La en que pareix la dona. *Puesto.* Mulieris parturientis sedile. ‖ EMPLEO, DIGNITAT.

CADIRA DE BRASSOS. La que té respatllera y apoyo para descansar los brassos. *Silla de brazos.* Sedile aptum ad tergum humerosque reclinandos; sella dorsuaria et brachiata.

CADIRA MITJANA. La que es un poch mès petita que las comunas. *Silla baja.* Sella minor.

CADIRA POLTRONA Ó DE REPÓS. La de mès comoditat. *Silla poltrona.* Ampla et placida sella.

CADIRAS DE COR. Lo conjunt de ellas. *Sillería.* Sellarum ordo.

SE PODEN LLOGAR CADIRAS. loc. fam. Denota 'l mòlt gust ab que's podria estar en alguna part pera véurer ú ohir alguna cosa. *Se puede pagar dinero.* Plurimi faciendum.

CADIRASSA. f. aum. *Sillon.* Magna sella.

CADIRAYRE Y CADIRER. m. Qui fá ó ven cadiras. *Sillero.* Sillarum opifex, venditor.

CADIRETA. f. d. *Sillica, sillita.* Sellula, æ, parva sella. ‖ Assento que forman entre dos agafantse de las quatre mans. *Silla de la reina.* Implexis duorum manibus sella. ‖ En las orgas aque-

lla part que té diferents registres inferiors ahònt s' assenta l'organista. *Silla del órgano.* In organo sella.

CADÍS Y CADISSOS. m. pl. CADINS.

CADUCAMENT. adv. m. Débilment. *Caducamente.* Languidè, remissè, debiliter. ‖ m. L' estat de caduch. *Caduquez, caducamiento.* Languor, is.

CADUCAR. v. n. CADUQUEJAR.

CADUCAR LO LLEGAT, FIDEICOMÍS, etc. fr. for. Extingirse per falta de hereus. *Caducar el legado, el fideicomiso,* etc. Legatum, hæreditatem vacuam esse, hæredem non habere.

CADUCARSE. v. r. CADUQUEJAR.

CADUCATS. m. pl. for. Bèns vacants que adquireix lo príncep per falta de hereus. *Caducados.* Vacantia, caduca bona.

CADUCEO. m. Vara que porta Mercuri, en la que están enroscadas dos serps. Los poetas fingian que tenia grans virtuts, com la de resuscitar morts, etc. Era símbol de la pau, y á aquest fi la usavan los embaixadors grechs y romans. *Caducéo.* Caduceum, ei.

CADUCH, CA. adj. Decaygut per la vellesa. *Caduco.* Decrepitus, caducus, senio confectus. ‖ Poch durable. *Perecedero, caduco, transitorio.* Fugax, caducus, fragilis. ‖ Epiléptich ó que pateix convulsions arrebatadas. *Caduco.* Caducus. ‖ Qui delira ó desvarieja per causa de la mòlta edat. *Chocho, lelo.* Delirus.

EDAT CADUCA. *Caduquez.* Vetustas, atis.

CADUCITAT. f. for. La qualitat que constituheix caduca alguna cosa. *Caducidad.* Vetustas, caducitas, atis.

CADUF Y CADÚFOL. m. ter. CATÚFOL.

CADUQUEJAR. v. h. Obrar ó parlar sèns concert per causa de la mòlta edat. *Caducar, chochear, estar ó ir calamocano.* Senectutis vitio, præ senectute laborare; debilitate mentis præ senio laborare.

CADUQUEJAT, DA. p. p. *Chocheado.* Mentis debilitate confectus.

CADUQUESA. f. EDAT CADUCA.

CAEDÍS, SA. adj. ant. Primparat, que fácilment cau. *Caedizo.* Cadivus.

CAF. adj. ant. Número senar. *Impar, non.* Impar. ‖ CÁMFORA.

CAFÉ. m. Llavor petita, de la qual mòlta y torrada se'n fá una beguda que facilita la digestió. *Café.* Cafe. ‖ Casa pública destinada pera conversar, divertirse, béurer café y altres líquits. *Café.* Taberna cafæa. ‖ L' arbre que'l fá. *Café.* Cafæa arbor, jasminum arabi-cum. ‖ La beguda preparada ab la llavor de dit arbre. *Café.* Potio sic dicta.

CAFÉ AVERIAT. com. Lo que s' ha fét assecar, després de havérse mullat ab aygua de mar sia per naufragi, sia per qualsevol altre accident. *Café, averiado.* Café, cafacum jacturam passum.

CAFETAL. m. Lloch de mòlts arbres que produheixen lo café. *Cafetal.* Locus arboribus vulgo café dictis consitus.

CAFETER. m. Qui ven café. *Cafetero.* Cafæi venditor.

CAFETERA. f. Lo vas ahont se prepara y serveix lo café. *Cafetera.* Cucumella, æ.

CAFFA. f. Certa tela de cotó pintat de vários colors y diferents dibuixos que's fabrica en las Indias orientals, y 's compra en Bengala. *Caffa.* Linteum caffa.

CÀFILA. f. Multitut de personas, béstias ó altras cosas. *Cáfila.* Turba, caterva, æ. ‖ Reunió de comerciants ó viatgers que's juntan pera atravesar ab mès seguretat los vastos estats del Mogól y altras comarcas de las Indias. *Cáfila.* Turba, caterva, æ. ‖ En los ports del regne de Guzarate que ocupan los portuguesos se diu de las petitas flotas mercants que van ó venen de Surate baix la escolta de un barco de guerra. *Cáfila.* Navium multitudo.

CAFÍS Ó CAFITS. m. Mesura de 40 celemins en Aragó y 44 en Valéncia. *Caiz.* Bis sex medimna tritici, corus, i. ‖ met. MÒLT.

CAFRE. m. Natural de la costa de Africa envers lo cap de Bona esperansa. *Cafre.* Cafer. ‖ met. BÁRBARO, CRUEL, SALVATJE.

CAFURNA. f. COFURNA.

CAGACALSAS. m. Cobart, pusilánim. *Cagon.* Timidus, meticulosus. ‖ met. L' home que's deixa gobernar fácilment. *Bragazas.* Levis, facilis.

CAGADA. f. CAGARADA. ‖ met. Acció ridícula ó de un éxit infelís. *Cagada.* Rationi absona actio.

CAGADET. m. d. *Cagadillo, cagadito.* Putidulus, i.

CAGADOR, A. m. y f. CAGANER.

CAGADORA. f. BASSA. 1

CAGAFERRO. m. La escuma del ferro y altres metalls. *Escoria, cagafierro, mocos de herrero.* Scoria, æ, recrementum, i, dyphryges, is, metallorum purgamenta. ‖ met. Lo vil y despreciable. *Escoria.* Vilis, abjectus, despicabilis.

CAGALLÓ. m. Lo fem dur que fán lo matxo, caball y altres animals grossos. *Cagajon.* Jumentorum excrementum. ‖ Lo de la cabra, anyell y altre bestiar petit. *Cagarruta.* Stercus, oris, excrementum, i, è illitemus, i, lo de las ratas.

CAGAMENT. m. Obra de cagar. *Cagada, exoneracion del vientre.* Alvi exoneratio, extercoris emissio.

CAGAMUGA Ó CAGAMUJA. f. y

CAGAMUTXO. m. Espécie de herba que purga ab mòlta activitat *Herba carmin.* Ciriata passerina.

CAGANER, A. m. y f. Qui caga mólt sovint. *Cagon, cagador.* Ventris profluvio laborans. ‖ met. Cobart. *Cagon, caco.* Meticulosus, timidus. ‖ met. Mesquí, escás. *Roñoso, mezquino, menguado, agarrado.* Sordidus, parcus, miser.

CAGANERIA. f. met. Poquedat, miseria. *Roñería, mezquindad.* Sordida parsimonia, parsimonia, æ, parcitas, atis.

CAGANIU. m. L' aucell que naix últimament en la cria. *Postrero.* Postremus, i.

CAGAR. v. n. Vuydar lo ventre, anar de cos. *Cagar.* Caco, as, ventrem exonerare, alvum solvere. ‖ Dels aucells se diu: *tullir.* Avem excrementum expellere. ‖ met. Deslluhir, tirar á pérdrer alguna cosa. *Cagar, manchar, afear.* Conspurco, fædo, inquino, as.

CAGARLA BEN AMARGA. loc. fam. Costar una cosa mès de lo que val, ó exposarse á algun perill. *Ya te costará la torta un pan.* Malè, carè emere.

CAGARADA. f. L' excrement cada vegada que's va de cos. *Cagada, caca.* Stercus, oris, excrementum, i, ejecta, arum.

CAGARINA. m. met. CAGACALSAS. ‖ f. pl. Corrípias, fluix de ventre. *Cagalera.* Alvi profluvium, diarrhæa, æ.

SEMBLA QUE TINGUI CAGARINAS. loc. fam. S' aplica al que va mòlt depressa. *Parece que ha comido cazuela.* Stomachi cruditate laborare videtur.

CAGAROT. m. CAGANER.

CAGARRET. m. d. *Pequeño cagajon.* Excrementum parvum.

CAGARRO. m. Cagalló. *Cagàjon.* Excrementum, i.

CAGAT, DA. p. p. *Cagado.* Cacatus. ‖ m. CAGANER, MESQUÍ.

ES UN CAGAT. loc. fam. Es un cobart. *Es un cagado, un cagon, un gallina, está zurrado.* Parvi animi homunculus.

CAGOSANGO. m. IPECACUANA.

CAGUERA. f. Ganas de anar de cos. *Necesidad.* Naturæ requisitas.

CAGUERADAS. f. CAGARADA.

CAGUÉRRI. m. CAGANER. 2.

CAGUETAS. f. pl. CAGARINA.

CAHENT. p. a. Lo que amenassa ruína. *Cadente.* Decidens, cadens, casans.

CAHER. v. n. ant. CÁURER.

CAHOS. m. La mescla confusa dels elements abans de la creació. *Caos.* Cahos. ‖ Confusió, desorde. *Caos.* Perturbatio, confusio, nis.

CAIMACAN. m. Dignitat entre 'ls turch. *Caimacan.* Caimacan.

CAINCA Ó CAINZA. f. Arbust que creix en abundáncia en las Antillas, Floridas y en móltas províncias del Brasil: es semblant al gesamí, las ramas y fullas oposadas, ovaladas y un poch punxagudas, y algunas vegadas quasi obtusas, llargas de una ó dos polsadas; las flors en forma de rahimets mès curts que las fullas; lo fruyt molsut y un poch comprimit, contenint una ametlla llisa, prolongada, que no s' obre. Es diurética, tónica, purgant y antilmíntica. *Cainca, cainza.* Chiococcæ racemosæ radix.

CAINÓRFICA. f. Instrument músich de figura de arpa gran ab un teclat paregut al de un piano. *Cainórfica.* Cainorphica.

CAITIU. adj. ant. PERVERS, DOLENT, VIL.

CAIXA. f. Capsa gran mès llarga que ampla, ab una tapa plana assegurada ab frontissas. *Arca.* Arca, capsa, æ. ‖ En las tesorerias y casas de comers la pessa pera rébrer, guardar y entregar lo diner. *Caja.* Mensaria, nummaria cella. ‖ Oficina pública de correu, ahont concórren las cartas de alguns pobles pera distribuhirlas á sos destinos. *Caja.* Tabularia domus. ‖ TABAL. ‖ En las armas de foch lo cep que assegura 'l canó y pany. *Caja.* Compages, is, compago, inis. ‖ Entre estampers caixó ab mòltas separacions, ahont se posan las lletras per classes. *Caja.* Typorum capsula. ‖ En la orga la part exterior de fusta pera taparla y resguardarla. *Caja.* Capsa, æ. ‖ La paret de rajolas per resguart dels canons en los aqüeductos. *Atarjea, atarjia.* Latericia capsula tubos in aquæductis includens. ‖ En lo cotxo la part en que las personas van sentadas y á cubert. *Caja.* Rhedæ alveus. ‖ La de cuyro que hi ha en los cotxos pera portar fato. *Vaca.* Coriacea capsa. ‖ La de morts. *Ataúd, caja de muertos.* Sandapila, æ, feretrum, i, orciniana sponda. ‖ La de alguna pessa de artillería. CURENYA. ‖ f. Moneda del Japó de valor uns 30 maravedissos. *Caixa.* Moneta sic dicta.

EN CAIXA OBERTA 'L JUST HI PECA. ref. LA OCASIÓ FÁ 'L LLADRE.

SÉR CAIXA TANCADA. fr. Se diu de las personas ó cosas no conegudas. *Arca cerrada.* Occultum, nondum exploratum esse.

TRÁURER Á ALGÚ Á SO DE CAIXAS DESTREMPADAS. loc. fam. Despedir ab publicitat y estrépit á algú de una casa, empleo ó encárrech. *Echar con cajas destempladas.* Aliquem palam ab officio, dignitate dejicere.

CAIXABANCH. m. Banch, l' assento del qual es una caixa, com los de las iglésias y casas nobles. *Cajabanco.* Cistellarium scamnum.

CAIXAL. m. Cada una de las dents últimas que desmenussan lo menjar. *Muela.* Dens molaris. ‖ pl. met. LLIGADA. ‖ Las puntas en forma de dents de serra en los vestits, rodas, etc. *Diente.* Dens, tis.

CAIXAL DEL SENY. Lo que surt en la edat varonil en la extremitat de las mandíbulas. *Cordal, muela del juicio.* Dens caninus, ultimus dens molaris.

CAIXAL DE VELLA. Herba rastrera, de fruyt rodó armat de cinch puas triangulars. *Abrojo.* Tribulus, i.

TENIR CAIXALS. fr. met. fam. Sér mòlt difícil una cosa. *Tener uñas ó pelos.* Admodum difficile, penè inextricabile esse. ‖ Sér algú difícil de sér enganyat. *Tener colmillos.* Emunctæ naris esse.

CAIXALADA. f. La acció de mossegar. *Mordisco, mordiscon, tarascada.* Morsus, us. ‖ Bocí de pa, ó porció curta de altre aliment que 's pren entre las horas del menjar. *Bocado, bocadillo.* Buccella, æ. ‖ Lo tros que 's separa de alguna cosa ab las dents. *Mordiscon, mordisco, bocado.* Morsus, us.

MENJARSE ALGUNA COSA AB QUATRE CAIXALADAS·

loc. Menjársela ab mòlta brevedat. *Comerse en uno ó dos bocados alguna cosa.* Voro, as, festinanter comedere.

CAIXALADETA. f. d. *Bocadito, bocadillo.* Buccella, æ, bolus, i.

CAIXALEJAR. v. a. Donar caixaladas. *Mordiscar.* Morsicatim scindere; morsico, demorsico, commorsico, as.

CAIXALEJAT, DA. p. p. *Mordiscado.* Morsicatus.

CAIXALER. m. ant. DENTISTA. XARRAYRE.

CAIXASSA. f. aum. *Cajon.* Capsa grandis.

CAIXER. m. Qui fá caixas. *Cajero.* Capsularius, ii. ‖ Qui té la caixa de un tresor. *Cajero.* Capsarum custos, administer. ‖ Lo qui reb ó distribuheix lo diner de las tesorerias ó altras caixas de giro. *Cajero.* Nummularius, mensarius, ii. ‖ CAIXISTA.

CAIXETA. f. d. *Cajita, cajilla, arquilla.* Capsula, æ, cadiscus, i. ‖ La que serveix pera recullir la almoyna. *Cepillo, cepo.* Arcula, capsula, æ.

CAIXISTA. m. Oficial de imprenta que ordena las lletras pera imprimir. *Cajista.* Compositor, oris, litterarum ordinator in arte typographica.

CAIXÓ. m. d. CAIXETA. ‖ ant. ESCRIPTORI.

CAIXONÁS. m. aum. CAIXASSA.

CAIXONET. m. d. CAIXETA.

CAJU. m. Entre encuadernadors la rebaba ó cella que trauhen en l' ángul interior del llibre ahont encaixan los cartrons. *Cajo.* Angulus in quo spisior charta nititur.

CAL. Contracció de CASA LO; sempre va unit ab ' ofici, professió, títol ó empleo del amo que la habita, com: á CAL batlle, á CAL metge. *Casa.* Domus, us.

CALA. f. Entrada petita que fá la mar en la terra. *Cala, ensenada.* Sinus maris. ‖ Paper caragolat y untat ab sabó, oli, sal ó altres ingredients pera fér anar de cambra. *Cala.* Pessus, balanus, cuneolus; i, glans medica. ‖ Porció de desfilas pera aixugar las llagas ó feridas. *Lechino, clavo, mecha.* Penicillus, i, spongia, æ, linea clavi formam referens. ‖ Paper rotllat y untat ab oli pera fér llum. *Mecha.* Ellychnium, ii. ‖ cir. CALADOR.

CALABOSSO. m. Lloch segur ahont se tancan los presos per delictes graves. *Calabozo.* Ergastulum, i.

CALABRACÚRIA. f. Lloch ahont lo pontífice convocava al poble pera publicar las festas y 'ls dias que hi havia entre las calendas y nonas. *Calabracuria.* Calabracuria, æ.

CALABRÉS, A. m. y f. Natural de Calábria. *Calabrés.* Calaber, i. ‖ adj. Lo pertanyent á Calábria. *Calabrés.* Calabricus, japigius. ‖ Espécie de rahim, dit així per havér vingut de Calábria. *Calabrés.* Japigia uva.

CALABRIADA. f. Mescla de dos ó mès vins especialment negre y blanch. *Calabriada.* Vinorum mixtio.

CALABROT. m. náut. Corda prima. *Calabrote.* Tenuis rudens.

CALABRUIX Ó CALABRUIXÓ. m. ter. CALAMARSA.

CALABRUIXONAR. v. a. ter. CALAMARSEJAR.

CALADA. f. Caixa de rellotge foradada de várias parts, per adorno, ó pera que senta la campana de repetició. *Calada.* Terebratio, nis, opus perfossum.

CALADOR. m. Lo qui cala. *Calador.* Terebrator, is. ‖ cir. Instrument de ferro llarch y rodó pera examinar la profunditat de las feridas. *Tienta, calador.* Specillum, i, specium, ii. ‖ náut. Ferro ab que 'l calafat introduheix la estopa en las escletxas de la nau. *Calador.* Ferreum instrumentum. ‖ DRAGADOR.

CALAF. m. Espécie de sálzer de Egipte. *Calaf.* Salix ægipciaca. ‖ CALAFATAMENT.

CALAFAT. m. y

CALAFATADOR. m. ant. Qui calafateja. *Calafate, calafateador.* Oppicator, is, navium stipator. ‖ Betum compost de pega, seu, rehina y altres ingredients pera calafatejar las naus. *Brea.* Cera, æ, pix, cis, nauticum ceroma, bitumen.

CALAFATAMENT. m. Obra de calafatejar. *Calafateria.* Stipatio, oppicatio, nis.

CALAFATAR. v. a. ant. CALAFATEJAR.

CALAFATEIG. m. L'acte de calafatejar. *Calafateo.* Stipatio, oppicatio, nis.

CALAFATEJAR. v. a. Tapar las junturas de las posts de las naus ab estopa y una composició de cera ó pega, etc. peraque no entre la aygua. *Calafatear, calafatear.* Oppico, oppilo, as, bitumine linire, navem stipare.

CALAFATEJAT, DA. p. p. *Calafateado.* Oppicatus.

ESTAR MÒLT CALAFATEJAT. loc. met. fam. Estar mòlt atropellat ó faltat de salut, en particular los vells. *Estar hecho un cascajo.* Senio aut infirma valetudine laborare; senectute perfractum, penè confectum esse.

CALAFATERIA. f. Acció y art de calafatejar. *Calafateria.* Rimarum navis stipatio.

CALAGUALA. f. Planta del Perú, de arrel aspra y retorta, las fullas inferiors amplas y las superiors estretas, la llavor mòlt petita; la arrel es mólt medicinal, resolutiva y sudorífica. *Calaguala.* Calaguala, æ.

CALAIX. m. Caixó corredís y sèns tapa pera tenir las cosas desadas en los armaris, taulas y calaixeras. *Cajon, gaveta.* Loculus, forulus, i, loculamenta, orum. ‖ Caixonet ab divisions de uns dos ó tres travessos de dit de fondo, en los quals s' hi posan las pesadas de la xocolata peraque prenga la forma de rajola. *Cajon.* Capsula in variis spatiis divisa.

CALAIX DE SASTRE. loc. met. Se diu del qui té en la imaginació ideas desordenadas y confusas. *Cajon de sastre.* Multiplici et inordinata rerum varietate refertus; Petrus in cunctis.

SÉR Ó ANARSEN AL CALAIX. fr. met. MORIR.

CALAIXÀS. m. aum. *Cajon grande.* Capsa grandis.

CALAIXERA. f. Guardaroba de fusta ab tres ó quatre calaixos pera tenir la roba ab comoditat. *Cómoda.* Vestiarium, ii.

ARREGLAR Y DONAR CALAIXERAS. loc. fam. ab que's denota prepararse 'l nuviatge de algú. *Preparar el ajuar.* Novæ nuptæ supellectilia præparare.

CALAIXET, CALAIXÓ Y CALAIXONET. m. d. *Cajoncillo.* Capsula, æ.

CALAMANDA. n. p. de dona. *Calamanda.* Calamanda.

CÁLAM AROMÁTICH. m. Canya de olor que naix en lo Líbano y en las Indias. *Acorovero, acoro, cálamo aromático.* Hasteorides, is, calamus aromaticus.

CALAMACH. m. Durantas, tela de llana, prima y estreta semblant al droguet. *Calamaco.* Laneum textum. ‖ Planta que produheix una cama semblant á la del fonoll, dividida en canonets; las fullas estretas y de mal olor; lo such verinós, pero preparat serveix per alguns remeys. *Cicuta.* Cicuta, æ, conium maculatum.

CALAMAR. m. ter. y

CALAMARS. m. Peix semblant á la cipia y sense escata; té dos ossos, un en figura de ganivet y altre de ploma. *Calamar, calamarejo.* Lolius, ii, loligo, inis, loliguncula, æ.

CALAMARSA. f. Pluja que's glassa en l'ayre, y 's diu pedra quant es grossa. *Granizo.* Grando, inis.

CÁURER CALAMARSA. fr. CALAMARSEJAR.

CALAMARSADA. f. La calamarsa que cau de una vegada. *Granizada, granizo.* Grando, inis.

CALAMARSEJAR. v. n. Cáurer calamarsa dels núvols. *Granizar, acantalear.* Grandino, as, grandinat, abat.

CALAMARSEJAT, DA. p. p. *Granizado.* Grandinatus.

CALAMÁS. m. ter. CALAMARS.

CALAMBACH. m. Droga. *Leño aloes.* Lignum aloes.

CALAMBUCH. m. Arbre de Indias, espécie de adzavara de la Xina. *Calambuco.* Aloes calambuco dicta.

CALAMENS. m. Herba de la cual ni ha tres espécies; una de fullas blanquinosas com las del alba, y la flor púrpurea; altre semblant al poliol bort, y altre que's diu gatera. *Calamento, calomintа, yerba gatera.* Calamenthum, i, calamintha, æ.

CALAMENT. m. ant. DESCENSO.

CALAMINA. f. Mina abundant de zinc en forma de pedra, de color groguench que tira á roig, y s' empleа fonentlo en coure pera convertirlo en llautó y per alguns medicaments. *Calamina, piedra calaminar.* Cadmia, æ.

CALAMITAT. f. Desgrácia, infortuni, miséria. *Calamidad.* Calamitas, acerbitas, atis, tempus, oris, erumna, æ.

CALAMITÓS, A. adj. Infelís, desgraciat. *Calamitoso.* Ærumnosus, calamitosus. ‖ Lo que causa traballs y misérias. *Calamitoso.* Calamitosus, durus, acerbus.

CALAMITOSAMENT. adv. m. *Calamitosamente.* Calamitosè, acerbè, miserè.

CALAMITOSÍSSIM, A. adj. sup. *Calamitosísimo.* Ærumnosissimus, valdè calamitosus.

CÁLAMO, CURRENTE. m. adv. De repent, ab prestesa, *De repente, con presteza.* Calamo currente, subitò.

CALANDRA Ó CALÁNDRIA. f. Aucell, espécie de cogullada; pero sèns cresta ó monyo, y un poch més grossa. *Calandria, alondra, calandra.* Acredula, alauda, æ.

CANTAR COM UNA CALÁNDRIA. loc. fam. Cantar mòlt y bè, *Cantar como una calandria.* Garrire. ‖ Descubrir algú tot lo que sab. *Cantar, confesar de plano.* Omnia planè revelare.

CALANICH. n. p. de home. *Calanico.* Calanicus.

CALANYA. f. Casta, rassa. *Calaña.* Indoles, is, genus, eris, conditio, nis.

CALAPA. m. CALÁPAT.

CALAPÀNDRIA. f. fam. CONSTIPAT.

CALÁPAT. m. Gripau, animal verinós semblant á la granota, pero més grós. *Sapo, escuerzo, bufo, galápago.* Bufo, nis, rubeta, æ. ‖ Cert mal en las potas de las bèstias entre la carn y 'l casco. *Galápago.* Jumentorum podagricus tumor.

CALAPET. m. de *Sapillo.* Bufo, nis, rubeta æ. ‖ Herba. ALTIMIRA.

CALAR. v. a. Penetrar, compéndrer. *Calar.* Perspicio, introspicio, is, penetro, as. ‖ ant. BAIXAR. ‖ ant. CALLAR. ‖ náut. Amaynar las velas. *Amainar, calar.* Vella dimittere, contrahere. ‖ fam. Pegar, com: CÁLALI una bofetada. *Pegar, dar, echar.* Percutio, is, verbero, as. ‖ m. Lloch abundant de pedra pera fèr cals. *Calar, calero.* Calciaria terra. ‖ Correr, manar, fluir quiscun líquit. *Calar.* fluo is, ere.

CALARSE. v. r. Menjar ó béurer alguna cosa. *Zampar, echarse.* Voro, devoro, as, glutio, is. ‖ fam. Posarse alguna pessa de roba; y així 's diu: CALARSE 'l jech, *Ponerse.* Induo, is. ‖ Junt ab la partícula á devant de un infinitiu significa comensar la acció del verb, com: CALARSE á córrer, á ríurer. *Echar, ponerse.* Incipere. ‖ Entrar, ficarse á algun paratge, anar, arrimarse, *Trasladarse, meterse, arrimarse.* Transferre, immitere, applicare.

CALARSE Á JÁURER. fr. que á mès del sentit recte significa no cuydarse de alguna cosa. *Echarse á dormir.* Dormito, as, curam deponere.

CALASTÓ. m. ant. CANASTRÓ.

CALAT, DA. p. p. *Calado.* Penetratus. ‖ Dit de la llansa. *Enrristrada.* Hasta in hostem directa. ‖ m. Traball que's fá en metalls, fusta, pedra y altres cosas, taladrántlas de una part á altre. *Calado.* Opus terebratum.

CALATRAVÍ. adj. de la orde de Calatrava. *Calatravo.* Calatravensis.

CALAU. n. p. fam. de home. NICOLAU.

CALAVERA. f. Lo conjunt dels ossos del cap sèns la carn ni la pell. *Calavera.* Calvapia, æ. craneum, i. ‖ Lo conjunt dels osos dels animals despullats de tota carn. *Esqueleto.* Ossium compages dempta carne. ‖ ant. Espécie de embarcació llarga y estreta de una cuberta y ab un esparó á la proa. Té tres arbres ab tres vergas, y en cada una 's posa una vela llatina, *Carabela.* Celox, ocis,]imbus, i, carabis, is. ‖ met. Home de poch seny. *Calavera, cabezuela, mala cabeza.* Vacuum caput præceps mente.

CALAVERADA. f. Acció de un home de poch judici. *Calaverada, cabildada.* Imprudens factum.

FÉR CALAVERADAS. fr. Fér cosas de poch judici. *Calaverear.* Insanio, is, absque consilio agere.

CALAVERETA. f. d. *Calaverilla, calaverita.* Parvum craneum. ‖ met. *Calaverilla.* Mente orbatus.

CALAYRE. m. DRAGADOR.

CALCA. f. Cada un dels llistons de fusta de mitja cana de llargária, que'l teixidor mou altern nativament ab los peus pera fér pujar y baixar la viadora. *Cárcola.* Suppedatum textorium, insililii ium. ‖ adj. Alguna cosa. *Alguna.* Aliqua.

CALCADA. f. ant. TREPITJADA.

CALCAR. v. a. ant. TREPITJAR. ‖ Passar ó picar ab una agulla ó punxó los perfils del dibuix pera que s' estampen en altra part, estergintho ab una munyeca de llapis. *Calcar.* Calco, as.

CALCÁREO, A. adj. Lo que té cals ó participa de ella. *Calcáreo.* Calcarius.

CALCEA. f. Nom. que 'ls antichs Atenienses donaren á la festa que feyan á Vulcano 'l dia 22 de octubre, pera que aplacás la voracitat del foch. *Calcea.* Calcea, æ.

CALCEDONI, A. adj. cosa de la Calcedónia. *Calcedonio.* Chalcedonius.

CALCEDÓNIA. f. Ciutat de Bitínia. *Calcedónia.* Chalcedonia, æ, chalcedon, nis, justiniana. ‖ ÁGATA. 2.

CALCEDONIS. f. ONIQUEL.

CALCETA. f. Senyal que's posa en las camas de las gallinas pera conéixerlas. *Travilla, calza.* Tricæ, arum.

POSAR CALCETA. fr. Notar á alguna persona per alguna circunstáncia ó motiu particular. S' usa comunment en mal sentit, *Marcar, señalar con el, dedo.* Digito aliquem monstrare, signare.

CALCETER. m. ant. Adobamitjas. *Calcetero.* Calciolarius, ii. ‖ ant. Lo sastre que adobava ó feya calsas. *Calcetero.* Sartor, is.

CALCH. m. Lo dibuix que queda estampat en un paper, calcantne altre. *Calco.* Imaginis lineamenta.

CALCÍDICH. adj. Anomenaren així á un cenáculo ó sala magnífica y de luxo. *Calcídico.* Chalcidicus.

CALCIGAR. v. a. ant. y derivats. TRETITJAR.

CALCILLA. f. CALSILLA.

CALCINAR. v. a. y derivats. CALSINAR.

CALCITES. f. Pedra preciosa de color de coure. *Calcites.* Chalcites, æ.

CALCÍTIDES. m. Mineral de color de coure que's troba en las minas de aqueix metall en Alemanya: en la part interior té certas venas de un groch llustrós y comprén altre mineral dit sorí; y en la exterior lo que anomenan missi, lo cual sobrepuja com lo verdet sobre del coure: los tres son corrossius, y 'l calcítides entra en la composició de la triaca. *Calcítides.* Calcittis, idis.

CALCO. m. Pés que s' usava antiguament en Espanya, y del qual fá menció sant Isidoro «de ponderibus." *Calco.* Calco. ‖ Pés grech. Facciolati diu que era la desena part del óbolo; Palach que tenia dos grans; y alguns altres que era una moneda que valia mitj cerari. *Calco.* Chalcus, i. ‖ pl. Entre gitanos las sabatas. *Calcos, calcorros,* Calcei, orum.

CALCOGRAFIA. f. L' art de grabar, y l' obrador ahont se graba. *Calcografía.* Calcographia, æ,

CALCÓGRAFO. m. Grabador; vé del nom gech «calcos" coure ó aram, y de «grafo" jo grabo. *Calcógrafo.* Calcographus, i, cælator, is.

CÀLCUL. m. Lo computo ó compte que's fá per operacions aritméticas y algebráicas; hi ha cálcul diferencial é integral. *Cálculo.* Calculus, i, suppntatio, computatio, nis. ‖ med. Pedra que's forma en la bufeta ó ronyons *Cálculo.* Calculus, i.

CÁLCUL DIFERENCIAL. Part de las matemáticas, que tracta de las diferéncias infinitament petitas de las quantitats que creixen ó disminuheixen. *Cálculo diferencial.* Differentialis calculus.

CÁLCUL INTEGRAL. Part de las matemáticas, que ensenya á descubrir las quantitats variables, conegudas sas diferéncias infinitament petitas. *Cálculo integral.* Integralis calculus.

CÁLCUL INFINITISSIMAL. Lo diferencial é integral junts. *Cálculo infinitisimal.* Calculus, supputatio infinitissimalis.

CALCULABLE. adj. Lo que 's pót calcular. *Calculable.* Computabilis.

CALCULACIÓ. f. CÁLCUL.

CALCULADOR, A. m. y f. Qui calcula. *Calculador.* Calculator, is.

CALCULAR. v. a. Fér cálculs. *Calcular, hacer cálculos.* Calculo, as, ratiocinor, aris, computo, as.

CALCULAT, DA. p. p. *Calculado.* Calculatus.

CALCULATÓRIA. f. ant. Art de calcular. *Calculatoria.* Calculandi ars.

CALDA. f. La acció de caldejar. *Calda.* Candefactio, nis. ‖ met. Qualsevol calor que 's sent. *Calda.* Calor is. ‖ pl. Banys de ayguas minerals calentas. En Catalunya hi ha Caldas y Caldetas. *Caldas* Theræm, arum.

DONAR UNA CALDA. fr. CALDEJAR. ‖ met. Estimular

lorarlo perà que fassa alguna cosa. *Dar
ı calda á alguno.* Agito, stimulo, as.
ICH. adj. Cosa de Caldea, vuy Caldar
le Babilónia. *Caldaico, caldéo.* Chaldai-
ens.
MENT. adv. m. ant. Ab ardor. *Ardien-
denter.*
R. m. TRIPERIA.
RIA. f. Lley antigua que manava ficar
s dins de una caldera plena de aygua
era probar la innocéncia si surtia sèns
aldería. Ferventis aquæ judicium, cal-

IAR. v. a. Fér tornar lo ferro bullent ó
foch. *Caldear.* Candefacio, is, ferrum
ldere. ‖ Donar mòlt calor ó foch á algu-
ldear. Valdè calefacere. ‖ fam. Péndrer
t. *Tomar caldo á menudo.* Jusculum fre-
are. ‖ Tenir alguna cosa gust de caldo.
). Jusculum sapere.
IAT, DA. p. p. *Caldeado.* Candefactus.
), A. adj. CALDÁICH.
R. m. ant. CALDERÓ. ‖ adj. Aficionat al
jo del caldo. Jusculi cupidus, avidus.
RA. f. Vas de metall, gran y rodó, ab
a lo mitj ó mès petitas en cada part.
bes, etis, caldarium, ahenum, i. ‖ La
de aram en la que s' arma la pell de las
aldera. Ænea compago.
DE 'N PERE BOTERO. exp. fam. L' infern.
Pero ó Pedro Botero.. Infernus, tarta-

VELLA Ó TERRAT SEMPRE TÉ BONY Ó FORAT.
que la vellesa acarrea ó pórta mòlts
*bre viejo, saco de azares: hombre viejo,
ı duelo nuevo.* Infirmat senium vires ac
is. Multa senem circumveniunt incom-

ALDERA VELLA SE 'N TROBA UNA DE NOVA.
ica als joves de tots dos sexos, que 's
ells ab lo fi de heretarlos. *Con un calde-
compra otro nuevo.* Veteris pretio no-
r ahenum. Seni puella nubit, spem hæ-
bet.
ALGÚ UNA CALDERA DE AYGUA BULLENTA.
n. Deixarlo suspens y parat ab alguna
impensat ó graciós. *Echarle á uno un
ue.* Alicujus impotens inesperati fran-

RADA. f. Lo que cab en una caldera.
Quod caldarium capit. ‖ Lo menjar ó
s porchs. *Calderada.* Porcis potio.
RASSA. f. aum. *Calderon.* Caldarium

RER. m. Qui fá ó tracta ab calderas.
entarius, calderarius, ii. ‖ En los
qui fá foch á la caldera. *Calde-*
sustestans. ‖ pl. Lo carrer
, Æraria, æ.

CALDERERIA. f. Botiga ó barri de calderers. *Caldereria.* Caldariorum taberna.

CALDERETA. f. d. *Calderuela, caldero, calderillo, calderita.* Caldariolum, i, caldariola, æ. ‖ La de tráurer aygua. *Caldero, acetre.* Scitula, ænea, urna, æ. ‖ p. u. CALDERILLA.

ANAR COM LA CALDERETA DE MATINAS. fr. ter. Pórtar novas, batxillerejar. *Ser el correveydile, corredor de oreja.* Internuntius, ii, rumores ultrò citròque deferens; susurronem, lenomen esse.

CALDERÍ. m. CALDERÓ.

CALDERILLA. f. Caldereta pera portar aygua beneyta en las iglésias. *Calderilla, acetre, caldereta.* Calderiola; æ. ‖ Moneda de velló ressellada : hi ha pessas de dos, de quatre y de vuyt marevedissos. *Calderilla.* Ærea moneta.

CALDERÓ. m. d. CALDERETA. ‖ Los impressors anomenan així aquesta senyal ¶ ab que distingeixen los párrafos, ó senyalan los fulls que van fora de la obra principal. *Calderon.* Typographica nota. ‖ mús. La nota ó senyal que adverteix la suspensió dels instruments pera que 'l qui canta execute lo que vulga. *Calderon.* Musicalis nóta. ‖ Entre comptistas esta g. que denota 'l miller. *Calderon.* Milliaria nota.

CALDERONA. f. MARMITA.

CALDET. m. d. *Caldillo.* Jusculum, i.

CALDO. m. Lo such ó aygua en que s' ha cuyt ó guisat la vianda. *Caldo.* Jus, uris. ‖ pl. Lo vi, oli y altres líquits que 's portan per mar. *Caldos.* Liquores quibus mercatura exercetur.

CALDO MEDICAT. Lo de vadella, perdius, granotas y escorsons junt ab diferents herbas. *Caldo alterado.* Jus medicinale.

Á QUI NO VÓL CALDO TASSA PLENA. loc. prov. Denota que 'ls superiors deuhen tenir carácter, quant los inferiors se resisteixen al cumpliment de sas obligacions. *Ahí te duele ahí te daré.* A fortiori parendum.

CALDOR. m. ter. ARDOR.

CALDÓS, A. adj. Lo que té mòlt caldo. *Caldoso.* Jurulentus.

CALDOSET. adj. dim. *Caldosito.* Jurulentus.

CALDOT. m. Caldo mal fét, ab poca curiositat ó substáncia. *Calducho.* Jusculum insipidum.

CÁLDRER. v. imp. Sér menester. *Necesitarse.* Opus esse. ‖ Sér alguna cosa com correspon. *Ser conforme.* Idoneum esse.

CALELL. m. Pedreta introduhida per descuyt en las rajolas ó teulas, que 's converteix en cals al cóurerse. *Caliche.* Lateri immissus calculus. ‖ CADELL.

CALEMBACH. m. Certa fusta de Indias, espécie de cever. *Calembach.* Lignum indicum sic dictum.

CALENDA. f. Llissó del Martirologi romá, en que están escrits los fets dels sants y festas pertanyents al dia. *Calenda.* Martyrologii lectio. ‖ Certa dansa que usan los espanyols en América. *Calen-*

da. Saltatio, nis, saltatus, us. ‖ pl. Primer dia del mes. *Calendas*. Calendæ, arum. ‖ Certa promulgació que feyan los romans en lo primer dia del mes. *Calendas*. Calendæ, arum. ‖ En la história eclesiástica s' anomenan així algunas vegadas las conferéncias que 'ls rectors y clergues tenian entre sí 'l primer dia del mes. *Calendas*. Calendæ, arum.

CALENDAR. v. a. Posar la fetxa en un escrit. *Datar*. Scripti diem designare. ‖ FÉR MENCIÓ.

CALENDARI. m. Pronóstich. *Calendario, almanaque*. Calendarium, ii. ‖ met. Cabal, cas; y així s' diu: no 'n fás CALENDARI. *No hago caso*. Nihil curo, contemno.

CALENDARI GREGORIÁ Ó REFORMAT. Lo que ara usa la Iglésia per disposició del papa Gregori XIII, que en l' any 1582 maná restituhir l' equinocci de la primavera al día 21 de mars, trabent deu dias del mes de octubre, que eran las que l' equinocci s' havia avansat. *Calendario gregoriano, nuevo ó reformado*. Calendarium gregorianum.

FÉR CALENDARIS. fr. que á mès del sentit literal significa disbaratar ab la imaginació. *Hacer calendarios*. Delirare, ineptire.

FÉR UN MATEIX CALENDARI. fr. fam. Ab rigorosa igualtat, sèns la menor diferéncia. S' usa regularment ab los verbs anar, portar, amidar. *Por un mismo rasero*. Eodem jure omnes censere; æquo pede pulsare; æqua mensura metiri.

CALENDARISTA. m. Qui fá calendaris. *Calendarista*. Calendariorum ordinator.

CALENDAT, DA. p. p. *Datado*. Scripti dies designatus.

CALENDER. m. ant. CALENDARI.

CALENDERIS. m. Certs sectaris á manera de religiosos en Turquía, que prenen aquest nom de un Santó sòn gefe anomenat Calenderi, mòlt penitent y extravagant. *Calenderios*. Calenderii, orum.

CALENT, A. adj. Lo que conté calor. *Caliente*. Calidus. ‖ ARDENT. ‖ ACALORAT.

CALENT DE CAP. fr. Qui ha begut mòlt vi y comensa á sentir los efectes. *Calamocano*. Aliquantulum vino madeus.

DE CALENT EN CALENT. m. adv. Prompte. *En caliente*. Statim, protinus, é vestigio.

DE CALENT EN CALENT SE PELAN, Ó MÉNTRES ES CALENT SE PELA. exp. fam. Denota que's déu aprofitar la ocasió quant se presenta. *El llanto sobre el difunto: golpea el hierro cuando está caliente, á hierro caliente, batir de repente*. Tempus et occasionem arripe, occasioni instandum.

TENIRHO CALENT. loc. fam. Dissimular, portar un negoci ab cautela. *Tener reservado, callado*. Subsigillo, as.

TOT CALENT. exp. fam. pera burlarse del que té alguna esperansa sèns fonament. *Átatela al dedo*. Sibimet habeat. ‖ S' usa pera negar alguna cosa. PERA TÚ SÓN LOS GUANTS.

VAJA JO CALENT Y RIGA LA GENT. refr. S' aplica al que prefereix sòn gust al ben paréixer. *Ande yo caliente y ríase la gente*. Frigora dum vitem, populi nil sibila curo.

CALENTADOR. m. Lo lloch que en algunas convents se destina pera escalfarse 'ls religiosos. *Calefactorio*. Zeta, æ, cubiculum calefactorium. ‖ ASE. 3. ‖ Instrument en forma de tabal, que serveix pera calentar la roba. *Mundillo*. Rotundum exsiccatorium.

CALENTAMENT. adv. m. *Calientemente*. Ardienter, callidè, fervidè.

CALENTAR. v. a. ESCALFAR.

CALENTARSE. v. r. ESCALFARSE.

CALENTEJAR. v. n. Estar un poch calent. *Estar un poco caliente*. Tepeo, caleo, es.

CALENTÍSSIM, A. adj. sup. *Calentísimo*. Calidissimus.

CALENTÓ Y CALENTONET. m. d. Un pochi calent. *Tibio, calentito*. Tepens.

CALENTOR. f. CALOR.

CALENTURA. f. p. u. FEBRE.

CALENTURETA. f. d. FEBRETA.

CALENTURON. m. FEBRADA.

CALEPODI. n. p. de home. *Calopodio*. Calepodius, is.

CALES. m. mit Fill de Bóreas y Oritis germá de Cetes, que morts per Hércules foren convertits en vents. *Cales*. Calais, dis. ‖ f. Ciutat y port de Fransa. *Cales*. Calesium, i, Caletum, i.

CALÉS, A. adj Natusal de Cales. *Calés*. Calesiensis, caleti, orum. ‖ m. fam. Quartos, moneda *Cuartos*. Numni, orum.

CALESA. f. Carruatge obert per devant, sobre dos barras y ab dos rodas. *Calesa*. Pilentum, carpentum, i.

CALESER. m. Qui mena una calesa. *Calesero*. Pilentarius, ii. ‖ Qui lloga calesas ó volants. *Calesinero*. Pilentorum locator.

CALESETA. f. d. *Calesilla*. Parvum pilentum.

CALESÍ. m. Volant, carruatge á propósit pera passejar. *Calesín*. Pampillum, i, carpentum velocius.

CALETA. f. Cala baixa en la mar. *Caleta*. Parva statio.

CALETRE. m. fam. Seny, tino, discerniment. *Caletre*. Mens, tis, ratio, nis.

DE SÒN CALETRE. m. adv. De ingeni propi. *De propio Marte*. Proprio Marte, proprio labore.

CALFAR. v. a. ter. ESCALFAR.

CALFRET. m. Indisposició del cos, en que á un tems se sent fret y calor estrany. *Calofrío, escalofrío, calosfrios*. Febrilis horror, algor.

SENTIR CALFRETS. fr. *Calofriarse*. Febrili horrore laborare.

CALGUT, DA. p. p. de cáldrer. S' usa regularment ab negació, com: no ha CALGUT. *No ha sido menester*. Non opus fuit.

CALÍ. m. Metall xino que s' assembla al plom y al estany. *Calino*. Plumbus simensis.

CALIBITA. m. Qui viu en una cabanya ó bar-

raca; de aquí 's digué sant Juan Calibita. *Calibita.* Calibita, æ, qui sub tuguriolo habitat.

CALIBRAR. v. a. Regonéixer lo calibre de alguna bala ó arma de foch. *Calibrar.* Modum, mensuram explorare.

CALIBRE. m. Lo vuyt de una arma de foch ó diámetro de sa boca. *Calibre, alma.* Bellici tormenti diameter, amplitudo, capacitas. ‖ Lo diámetro de la bala. *Calibre.* Gladdis bellicæ diameter, magnitudo, ratio, mensura, modus.

SÉR DE BON Ó MAL CALIBRE, fr. met. Sér de bona ó mala qualitat. *Ser de buen ó mal calibre.* Bonæ aut pravæ indolis esse.

CALICÓ. m. Espécie de burgos que vé de las Indias. *Caniqui.* Subtilis tela indica.

CALÍCOPE. f. mit. Filla de Otres rey de Frígia, y de Vénus mare de Eneas. Són marit Too ó Tous li dedicá cultos sagrats. *Calícope.* Calycopis, is.

CALICUT. m. Certa tela de seda que vé de Calicut en Orient, de la qual se diu que's feu lo vel del temple de Salomó. *Calicut.* Calcutiensis tela.

CALIDÍSSIM, A. adj. sup. CALENTÍSSIM.

CALIDONI, A. adj. Natural de Calidónia, ciutat de Etólia. *Calidonio.* Calydonius, ii, calydonis, idis.

CALIFA. m. Entre mahometans era al principi de són error lo mateix que vicari del profeta. Es veu arábiga, y significa successor ó hereu: pero 's pren per lo mateix que summo sacerdot de Mahoma; *ací bè* ja s' han multiplicat los califas. *Califa.* Caliphæ; æ, Saracenorum summus pontifex.

CALIFAT. m. La dignitat de califa. *Califato.* Saracenorum pontificum dignitas.

CALIFICACIÓ. f. La obra de calificar. *Calificion.* Censura, æ, judicium. ii. ‖ ABONO.

CALIFICADAMENT. adv. m. p. u. Ab calificació. *Calificadamente.* Integra censura.

CALIFICADÍSSIM, A. adj sup. *Calificadisimo.* Probatissimus.

CALIFICADOR, A. m. y f. Qui califica. *Calificador.* Censor, is.

CALIFICADOR DEL SANT OFICI. Teólech anomenat per la Inquisició, destinat á censurar los llibres ó proposicions. *Calificador del santo oficio.* In rebus fidei censor.

CALIFICAR. v. a. Determinar las qualitats bonas ó malas de alguna cosa. *Calificar.* Censeo, es, judico, as, de aliquo judicium ferre. ‖ Autorisar, comprobar la habilitat de alguna cosa. *Calificar.* Comprobo, confirmo, as. ‖ met. Ennoblir, acreditar, donar títols á algú. També s' usa com recíproch *Calificar.* Commendo, nobilito, decoro, as.

CALIFICAT, DA. p. p. *Calificado.* Probatus.

CALIFÓRNICH, CA. adj. Cosa de Califórnia. *Californico.* Ad Californiam pertinens.

CALIGA. f. ant. Espécie de mitja bota que usaren los soldats romans. *Caliga.* Cothurnus, i.

CALIGRAFIA. f. L' art de escriurer bè ó formar bona llletra. *Caligrafia,* Caligraphia, æ.

CALIGRÁFICH, CA. adj Pertanyent á la caligrafia. *Caligráfico.* Caligraphicus.

CALÍGRAFO. m. Profesor de caligrafia. *Caligrafo.* Caligraphus, i.

CALÍGULA. f. La pell que cubreix lo tarso dels aucells. *Caligula.* Calligulas, æ.

CALIMA. f. naut. Espécie de vapors á manera de fum blanquinós, que en temps de calma y de calor condensa més ó ménos la atmósfera, *Bórea, calima.* Caligo, inis. ‖ Entre pescadors conjunt de suros enfilats com uns rosaris, y equival á una boya. *Calima.* Subera ne sagenæ mergantur.

CALIMERI. n. p. de home. *Calimerio.* Calimerius, i.

CALIMÓS, A. adj. náut. Lo que está cubert de calima. *Calimoso.* Caliginosus.

CALINICA. n. p, de dona. *Calinica.* Callinica. æ.

CALINICH. n. p. de home. *Calinico.* Callinicus, i.

CALIOPA. n. p. de dona. *Caliopa.* Calliopa. æ.

CALIOPI. n. p. de home. *Caliopio.* Calliopus, i.

CALIQUÍ. m. CALICÓ.

CÁLIS. m. CÁLZER. ‖ En las flors lo botó que conté 'ls brins de las llavors. *Cáliz.* Acetabulum, i, calyx, icis.

CALIS, SA. adj. CALCÁREO.

CALISSAYA. f. Espécie de quina de color groch de taronja; té las escorxas planas y de un espesor ab que's distingeix fácilment. *Quina amarilla.* China flava.

CALISTEYAS. f. pl. Festas en honor de Juno y Ceres en las que hi havia senyalat un premi pera la dona més hermosa que's trobés allí. *Calisteas.* Calisteæ, arum.

CALISTRAT. n. p. de home. *Calistrato.* Callistratus.

CÁLIT, DA. adj. Lo que té virtut de donar calor. *Cálido,* Calidus. ‖ Calent, *Caliente, cálido.* Calidus.

CALITAT. f. QUALITAT.

CALITJA. f. Vapor espés á manera de boyra, que's forma en temps de mòlt calor, y enfosqueix l' ayre. *Calima.* Æstuans caligo.

CALITJÓS, A. adj. poét. S' aplica al ayre dens y opach. *Caliginoso.* Caliginosus.

CALIU. m. La cendra calenta ab algunas brasetas de foch mòlt petitas. *Rescoldo, borrajo, calibo.* p. Ar. Prunarum residuum, cineres mixti reliquiis prunarum, cineres calidi.

CUYT EN LO CALIU Ó ENTRE CENDRAS. *Subcinericio.* Subcinericius.

CALIUHET. m. d. *Rescoldito.* Cineres prunis commixti.

CALL. m. La duricia que's fá en alguna part del cós, per fregarse ab altra ó traballar, ó per apretar massa 'l calsat ó per fret. *Callo.* Callum, callus, i. ‖ Lo camí estret y llarch en mitj de montanyas, parets, etc. *Callejon y calliso* p. Ar. Angusta via. ‖ ant. PALMELL. ‖ ter. Tros de ferra-

dura que cau per dolenta. *Callo.* Fragmentum. i. ‖ BARRI.

CALL JUICH. Barri dels juheus. *Juderia.* Vicus judaicus.

FERSE CALLS. fr. Adquirir hábit ó costum en alguna cosa, com en los traballs, en los vicis etc. *Hacer, criar, tener callos.* Obduresco, occallesco, is.

CALLA! Usat com interjecció significa la estranyesa ó armonia que causa alguna cosa; y així 's diu: CALLA que es bó. *Calla!* Papæ!

CALLADA. f. GAYATO.

Á LA CALLADA. m. adv. CALLADAMENT.

LA CALLADA PER RESPOSTA. loc. Dòna á enténdrer que alguna cosa succehirá ó 's descubrirá ab lo temps. *El tiempo nos lo dirá: la callada por respuesta.* Tempus aperiet, revelabit, patefaciet; videbimus.

CALLADAMENT. adv. m. Sèns parlar. *Tácitamente. callandico.* Clam, secretò, silenter, tacitè, tacitò.

CALLAMENT. m. ant. SILENCI.

CALLANDET. m. adv. Ab veu baixa, sèns fèr soroll. *Callandico.* Submissâ voce.

TOT CALLANDET. m. adv. Ocultament, dissimuladament, sèns fèr ruído. *Calla callando.* Clam, secretò.

CALLANSA. f. ant. SILENCI.

CALLAR. v. a. No parlar. *Callar.* Taceo, sileo, es, obmutesco, is. ‖ Guardar secret. *Callar.* Sileo, es. ‖ Dissimular, tenir algú reservat sòn designi. *Callar.* Dissimulo, as, propositum premere. ‖ No donarse per entés de lo que s'ou ó sab. *Callar.* Dissimulo, as, silentio aliquid premere. ‖ Passar en silenci, omitir alguna cosa de lo que 's diu ó tracta. *Callar, pasar, saltar, dejar.* Dissimulo, occulto, celo, as, silentio præterire. ‖ Tolerar, no oposarse á algun abús lo qui pót. *Callar.* Fero, ers, patior, eris. ‖ Parar de cantar los aucells, granotas, etc. *Callar.* Sileo, es, sistere cantum. ‖ Prestar silenci. *Callar.* Linguis favere. ‖ poét. Calmar ó disminuhirse 'l soroll de la mar, rius, vent, etc. *Callar.* Sileo, es, sedor, aris.

CALLA TÚ Y CALLARÉ JO Ó CALLA Y CALLARÉ. loc. Denota que 'l que té defectes no li convé repéndrer los dels altres. *Cállate y callemos, que sendas nos tenemos.* Vitia tua celare vis, alienis parce: cadmea victoria.

CALLAR Y FÉR LA SEVA. loc. fam. S'aplica al que fá sòn negoci ab dissimulo. *Parece que cae y se agarra: callar y obrar por la tierra y por la mar.* Sibi consulit; res suas astutè curat.

FÉR CALLAR. fr. Convéncer. *Hacer callar.* Silentium imponere.

NO FÁ POCH, QUI CALLA Y FÁ SÒN JOCH. ref. S'aplica al que en alguna conversació observa sèns parlar pera ferne us á sòn temps. *Quien calla, piedras apaña.* Silentio rem gerit.

QUI CALLA, OTORGA. ref. Denota que en las cosas favorables, qui calla consent. *Quien calla, otorga.* Qui tacet, consentire videtur; silentium fatentis est.

QUI NO SAB CALLAR LO SÈU, MAL CALLARÁ LO DEL ALTRES. ref. que 's pren en sentit literal. *Quien dice lo suyo, mal callará lo ageno: asno lerdo, tu dirá lo tuyo y lo ageno.* Nemo tacebit a'ia qui prodit sua

QUI NO SAB CALLAR, NO SAB PARLAR. ref. Denota que qui enrahona mòlt acostuma dir mòlts disbarats. *Quien no sabe callar, no sabe hablar.* Tacere quisquis nescit, is nescit loqui.

QUI TÉ MÈS QUE CALLAR, MÈS ENRAHONA. ref. Se pren en sentit literal. *Reprende vicios agenos, quien está lleno de ellos: buen callar se pierde.* Aliorum medicus, et ipse vulneribus scatet.

CALLARÍS. m. ant. CALL 2.

CALLAT, DA. p. p. *Callado.* Tacitus. ‖ adj Qui guarda 'l secret. *Reservado, callado.* Tacitus, cautus. ‖ Qui parla poch. *Taciturno.* Taciturnus.

CALLAU. interj. CALLA.

CALLERÈS, A. adj. Cosa de Cáller ciutat de Cerdenya. *Callerés.* Callaritanus.

CAL-LÍDITAT. f. ant. ASTÚCIA.

CAL-LÍOPE. f. Musa que presideix á la eloqüéncia ó retórica y á la poesia heroica, y significa hermosa veu. Los poetas diuhen que era mare de Orfeo. *Caliope.* Calliope, es, Calliopea, æ.

CALLÓS, A. adj. Qui té calls. *Calloso.* Ostreatus, callosus.

CALLOSITAT. f. La duricia que 's fá en la vora de la llaga ó ferida. *Callosidad.* Callositas, atis.

CALMA. f. Falta de vent. *Calma.* Tranquillitas, atis. ‖ La suspensió ó cessació de algunas cosas, com en los dolors, negocis, etc. *Calma.* Intermissio, nis, quies, etis. ‖ CATXASSA.

EN CALMA. m. adv. Dit de la mar quant està pacífica. *En calma, en leche, navegable, tranquilo, pacífico.* Velivolum, album, sedatum, tranquillum.

CALMANT. p. a. *Calmante.* Sedans. ‖ m. El que té la propietat de mitigar. *Sedativo, calmante.* Mitigans, sopiens medicamentum.

CALMAR. v. n. Posarse la mar en calma. *Calmar.* Mare adquiescere, sedari, tranquillari. ‖ v. a. Moderar alguna cosa rigorosa, com: la cànfora CALMA 'l dolor. *Adormecer, calmar, mitigar, sosegar.* Mitigo, placo, as. ‖ Sossegar los moviments del ánimo, la alteració de las passions, com la cólera. *Apaciguar, aplacar, calmar, sosegar.* Restinguo, is, iram pessumdare. ‖ Aquietar los crits ó plors de algú. *Acallar, calmar, sosegar.* Placo, as, lenio, is. ‖ Dit del vent, pararse. *Encalmarse, calmarse.* Ventum concidere, sedari, remitti.

CALMAT, DA. p. p. *Calmado.* Sedatus, placatus.

CALMI. m. Tela pintada que 's fabrica en los estats del gran Mogol. *Calmi.* Calmi.

CALMUCH, A. adj. Habitant de un districte de Tartária. *Calmuco.* Tartarus.

CALOGERS. m. pl. Monjos grechs que seguexen la regla de sant Basili, y fán una vida molt austera: 'l nom es grech y significa bon vell. També hi ha monjas. *Calogeres.* Monachi græci.

CALOMELANS. m. Mercuri dols. *Mercurio dulce, calomelanos, panácea mercurial, protocloruro de mercurio sublimado.* Protochloruretum mercurii sublimatum, mercurius dulcis, calomelani.

CALOMNAR. v. a. ant. CALUMNIAR.

CALOR. m. La impressió que fán en los cossos lo foch y 'l sol. *Calor.* Calor, vapor, is, ignis, nis, æstus, us. ‖ met. Ardiment, activitat, vivesa. *Calor.* Ardor, fervor, is, impetus, us. ‖ met. Lo mès fort, viu ó empenyat de algun combat ó disputa. *Calor.* Ardor, is, vehemens vis.

CALOR NATURAL. Lo propi y necessari pera conservar la vida. *Calor natural.* Vitalis, nativus calor.

AB CALOR. m. adv. Ab empenyo. *Con calor.* Totis viribus, fervidè.

ABRASARSE Ó MORIRSE DE CALOR. fr. Tenir un grau excessiu de calor. *Freirse de calor.* Æstuare.

DONAR CALOR. fr. met. Accelerar alguna cosa. *Dar calor.* Urgeo, es, excito, as, impello, is. ‖ En las blanquerias la operació de posar al calor ó àl foch la pe'l, pera que prenga 'l color viu, que diuhen de anta, introduhinthi l' oli. *Dar calor.* Pellem igni aptare.

ENTRAR EN CALOR. *Tomar calor.* Calorem accipere.

FÉR CALOR. fr. Sér calent lo temps. *Hacer calor.* Horam æstuare, diem fervere.

GASTAR LO CALOR NATURAL EN ALGUNA COSA. fr. met. Posar en ella mès atenció de la que 's mereix. *Gastar el calor natural en alguna cosa.* Nimiam operam levi negotio dare.

MORIRSE DE CALOR. fr. Patirne mòlta. *Freirse de calor.* Vehementi calore laborare.

NI PER CALOR NI PER FRET NO 'T LLEVES LA CAPA NI 'L BARRET. refr. Denota que no debem deixar las cosas necessárias, encara que 'ns causen alguna moléstia. *Ni por frio ni por calura no dejes tu cobertura; ni en invierno sin capa, ni en verano sin calabaza.* Æstus erit, ne stragula ponas.

OFEGARSE DE CALOR. fr. Estar mòlt fatigat pel calor excessiu. *Ahogarse de calor.* Æstu nimio urgeri.

PÉNDRER CALOR. fr. ENTRAR EN CALOR.

PICAR LO CALOR. fr. Sér mòlt calent lo temps. *Dejarse caer el sol.* Diem valdè æstuare, calescere.

CALÓRICH. m. quím. Cos elemental, flúit y sutil que penetra ó abandona 'ls poros dels cossos, dilatant ó contrahent-sas parts: n' hi ha de combinat ó interposat segons l'estat en que se'l considera en los cossos. *Calórico.* Poros permeans corpus.

CALORICITAT. f. Propietat que tenen los animals y vejetals de produhir calor espontáneament. *Caloricidad.* Caloris producendi facultas.

CALORIFICACIÓ. f. La acció per la qual se produheix lo calor. *Calorificacion.* Actio quæ calor producitur.

CALORÍFICH, CA. adj. Lo que calenta. *Calorífico.* Calorificus.

CALORÍMETRO. m. Instrument pera medir lo calor específich dels cossos. *Calorímetro.* Calorimetrum.

CALORÓS, A. adj. Lo que té calor. *Caloroso, caluroso.* Ardens, calidus.

CALOROSAMENT. adv. m. Ab calor. *Calorosamente.* Ardenter, calidè, fervidè.

CALOSTRE. m. La primera llet de la femella després de haver parit. *Calostro.* Calostrum, i, colostra, æ.

CALOTO. m. Metall portat de América dels residuos de la campana de un poble anomenat així en la província de Popayant; y diuhen que acudia 'l bestiar ahont s' ohía pera lliurarse de las tempestats. Lo vulgo li atribuheix várias virtuts, y 'l mescla ab lo del batall de las campanetas anomenadas de Caloto, pera tocarlas quant trona. *Caloto.* Metallum calotum dictum.

CALPA. f. ter. Peix.

CALQUILLA. f. ter. Peix.

CALRADA. f. ter. FLAMARADA, INCENDI.

CÁLRER. v. imp. CÁLDRER.

CALS. f. Espécie de pedra que cremada s' esponja y torna blanca. *Cal.* Calx, cis.

CALS AMARADA. *Cal muerta.* Macerata, diluta calx.

CALS VIVA. La que no está amarada. *Cal viva.* Protoxydum calcis, viva calx.

CALSA. f. ter. MITJA. ‖ pl. Vestidura de home, ab dos camals ó cuixots que s' uneixen en las cuixas. *Calzon, calzones.* Lumbare, is, femoralia, ium, braccæ, arum. ‖ ant. MITJAS DE SOTA. ‖ Entre gitanos, grillons. *Calzas.* Compedes, um. ‖ plur. ant. BOTINS, POLAINAS.

ABAIXAR CALSAS. fr. ABAIXAR LO CAP.

DESFERSE LAS CALSAS. fr. Descordar los botons ab que se sostenen. *Desatacarse.* Femoralium ligulas laxare, solvere.

PORTAR LAS CALSAS. fr. met. Dominar la muller al marit. *Llevar, ponerse, calzarse las bragas ó los calzones: en casa de Gonzalo mas puede la gallina que el gallo.* Priores partes uxorem agere.

POSARSE LAS CALSAS DE ALGÚ. fr. met. Gobernarlo, manarlo. *Calzarse á alguno.* Aliquem sibi subdere.

SABERSE CORDAR LAS CALSAS. fr. Tenir coneixement, poderse gobernar sèns ajuda de altres. *Salir de mantillas ó pañales; estar criado.* Ex ephebis excessisse.

CALSADA. f. CALSAMENT. ‖ Carretera empedrada. *Arrecife, calzada.* Strata, munita via, strata viarum.

CALSADOR. m. Llenca de banya ó de pell pera calsar ab comoditat las sabatas. *Calzador.* Cornea, coriacea assula.

CALSAMENT. m. La acció de calsarse. *Calzadura.* Calceatus, us.

CALSAR. v. a. Posar á algú 'l calsat. *Calzar.* Calceo, as, calceos induere, inducere. ‖ Arrimar terra á certas plantas, com ápits, escarolas, etc. pera que's fasan tendras y blancas. *Aporcar, acogombrar.* Ablaqueo, as, terra condere, obruere. ‖

Cavar al rededor dels arbres y arrimar un poch de terra á la soca. *Atetillar*, *calzar*, *recalzar*. Aggero, as, adobruo, is. ‖ Tenir lo peu certa llargária; y així 's diu: CALSAR deu punts. *Calzar*. Certam calcei longitudinem pedem adæquare. ‖ Sér lo sabater de algú; y així 's diu: fulano CALSA mòlts senyors. *Calzar*. Alicujus sutorem esse, alicui opus calcarium curare. ‖ Afegir acer á la punta de la rella y altras ferramentas. *Acerar*, *calzar*. Calybe reficere. ‖ Guarnir la part inferior de alguna cosa ab una altra de mès forta pera que la sostinga y conserve, com: paret, rodas, etc. *Calzar*. Fulcio, munio, is. ‖ Parlant de armas de foch alcansar un determinat calibre. *Calzar*. Capacem esse. ‖ Entre gitanos posar grillons. *Calzar*. Compedibus vincire. ‖ Tráurer los bolquers á las criaturas y vestirlos de curt. *Sacar los piés*, *poner de redondo*. Infantulus ab involucris expedire, liberare.

QUI CALSA AB AMICH Ó PARENT, CALSA CAR Y MÈS DOLENT. ref. Denota que hi ha mólts que als amichs los fan las cosas mès dolentas y mès caras. *Lo ruin me gaste el amigo, que lo bueno pronto es vendido*. Merces quasque malas noster sibi sumat amicus.

CALSARSE. v. r. *Calzarse*. Calceo, as, calcio, is, sibi calceos induere.

CALSAT, DA. p. p. *Calzado*. Calceatus. ‖ m. Botas, sabatas, espardenyas, mitjas y tot lo que cubreix lo peu pera sòn resguart. *Calzado*. Crepiæ, calceamentum, i, calceatus, us. ‖ Tot lo que cubreix y adorna 'ls peus y camas. *Calzado*. Calceamentum, i, calceamen, inis, calceatus, us. ‖ Lo religiós que porta sabatas y mitjas, á diferéncia de altres que no mès portan espardenyas ó sandálias. *Calzado*. Calceatus, us. ‖ Aucell que té las potas cubertas de ploma. *Calzado*. Avis plumipes. ‖ Animal que té las potas blancas y 'l cos de altre color. Se diu regularment dels caballs. *Calzado*. Alterius coloris pedes habens animal.

CALSASSAS. f. pl. aum. *Calzonazos*. Laxa femoralia.

SÉR UN CALSASSAS. loc. Sér mòlt fluix y condescendent. *Ser un calzonazos*. Inertem, desidem esse.

CALSATER. m. CALCETER.

CÁLSECH Y CÁLSER. m. ‖ CÁLZER.

CALSES. f. CALSAS.

CALSETA. f. CALCETA.

CALSETER. m. CALCETER.

CALSIGAR. v. a. y derivats. TREPITJAR.

CALSICH. m. y

CALSILLA. f. Espécie de mitja sèns peu. *Calceton*. Tibiale, is.

CALSINA. f. Cals al punt de emblanquinar. *Lechada*. Calx ad dealbandum macerata. ‖ Mescla de cals, pedra menuda y altres materials. *Calcina*. Rudera calce et arena commixta.

CALSINACIÓ. f. y

CALSINAMENT. m. La acció de calsinar. *Calcinacion*. Exustio, nis.

CALSINAR. v. a. Reduhir á pols los metalls ó pedras per medi del foch. *Calcinar*. Calcino, cremo, concremo, as, in calcem redigere.

CALSINAT, DA. p. p. *Calcinado*. Calcinatus.

CALSINAYRE. m. Qui fá cals ó tracta en ella. *Calero*. Balcarius, ii.

CALSINER. m. Bassa pera amarar la cals. *Calero*. Balcarius, ii. ‖ CALSINAYRE.

CALSINERIA. f. La casa ó lloch abónt se ven cals. *Caleria*. Officina calcaria.

CALSINÓS, A. adj. Lo que té mòlta cals. *Calcáreo*. Balcarius.

CALSÓ. m. Botí sèns sola. *Botin*, *polaina*. Tibiale sine soliis.

CALSOBRA. f. ant. Ruínas de un edifici. *Escombros*. Rudus, eris.

CALSONS. m. pl. MITJAS. ‖ CALSAS.

CALSOTAS. m. BUTXACAS.

CALSOTETS Y CALSETS. m. Calsas de tela pèr sota dels pantalons, etc. *Calzoncillos*, *pañetes*. Femoralia, ium, subligar, aris, subligaculum, i.

CALT, DA. adj. ant. CALENT.

MÉNTRES ES CALT SE PELA. ref. DE CALENT EN CALENT SE PELA.

CALTERISAR. v. a. CAUTERISAR.

CALTFRET. m. CALFRET.

CALTIRI. m. ant. CAUTERI.

CALUCH. m. ter. Espécie de peix de mar y de riu. *Cierto pescado*. Piscis sic dictus.

CALUIX. m. ter. TRONXO.

CALÚMNIA. f. Acusació falsa y maliciosa. *Calumnia*. Calumnia, æ, calumniatio, nis. ‖ Falsa divinitat dels Atenienses. *Calumnia*. Calumnia, æ.

AFIANSAR DE CALÚMNIA. fr. for. Fér obligació l' acusador de probar lo que dedubeix contra l' acusat. *Afianzar de calumnia*. Se suo periculo vadem dare pro veritate accusationis.

JURAR DE CALÚMNIA. fr. for. Prestar las parts litigans al principi de plet jurament de que no proceheixen ni procehirán de mala fé. *Jurar de calumnia*. Calumniæ juramentum dicere.

CALUMNIADOR, A. m. y f. Qui calumnia. *Calumniador*. Inficiator, calumniator, criminator, oris, sycophanta, æ.

CALUMNIAL. adj. CALUMNIÓS.

CALUMNIAR. v. a. Acusar falsament, culpar al innocent. *Calumniar*. Calumnior, aris, alicui vel in aliquem mentiri.

CALUMNIAT, DA. p. p. *Calumniado*. Calumniatus.

CALUMNIÓS, A. adj. Lo que conté calúmnia. *Calumnioso*. Calumniosus.

CALUMNIOSAMENT. adv. m. Ab falsa acusació. *Calumniosamente*. Calumniosè, per calumniam.

CALVA. f. Lo casco del cap sèns cabells, *Calva*, *calvicie*, *calvario*, *calvez*, y *calvatrueno* la que pren tot lo cap. Calva, calvaria, æ, calvitium, ii. calvities, ei.

CALVARI. m. Lloch en que Jesucrist consumá la redempció. Propiament significa lloch de cala-

erio. Calvarium. ii, via sacra. ‖ ter.

IA. f. Nom de unas religiosas de la ra Senyora del calvari. *Calvaria.* Cal- ialis.

IA. f. aum. *Calvaza.* Calvitium, ii, calvus.

AR. v. n. Anar faltant lo cabell. *En-* vesco, is.

AT, DA. p. p. *Encalvecido.* Capillis

A. f. CALVA.

. m. d. *Calvete, calvillo.* Calvulus, cal-

A. f. CALVA.

A Ó CALUINA. f. ant. Espécie de que mès regularment s' usava en la atjinas. *Jabalina.* Jaculum, telum.

ME. m. Secta de Calvino, que l' any esterrada de Fransa per l' edicte de e 'ls mòlts errors del Calvinisme són, edestina ó reproba sols perque vól, er á mérit ni demérit: que dòna als una fé que no poden pérdrer, y una priva la llibertat; que'ls justos no po- del pecat original, fér ninguna obra n obligats á ferla ni á guardar los ma- altres errors condemnats per la escrip- s, sants Pares y per la Iglésia universal. en que'ls errors de Calvino són 1400: Calvinismus, i, calvini secta, doctrina,

ISTA. m. Sectari de calvino Heresiar- xvi. *Calvinista.* Calvinista, æ, calvini

IM, A. adj. sup. *Calvisimo.* Summè

A. adj. Qui té tot lo cap ó part de lls. *Calvo.* Calvus.

TOT Ó COM LO PALMELL DE LA MA. *Cal- calabaza.* Cucurbita glabrier.

CALVO. fr. Pérdrer los cabells. *Encal- ar.* Calveo, es, calvesco, is.

ant. CALS.

. m. Instrument ordinàriament de pla- un peu pla, y remata en un vas en ra 'l vi en la missa. *Cáliz.* Calix, fèta á manera de cálser. COPA, VAS.

Títol dels prínceps soberans de Tar- Chamus, i, scytharum ad ortum impe- Pérsia qualsevol senyor de la cort. s, i.

. En los animals la part del cos entre enoll. *Pierna.* Perna, tibia, æ, crus, l del cos de las lletras com en la m, Oblonga litteræ pars. ‖ Lo pal ó línea que puja ó baixa mès que 'l cos de litteræ procidentia, proceritas. ‖ Part alls, etc. Rama, *ramal.* Alliorum res- tis. ‖ Lo cap de la fona. *Ramal, pierna.* Fundæ extremitas. ‖ La part de la mitja desde 'l taló fins al genoll. *Caña.* Tibiale, is. ‖ La del botó y semblants. *Presillas.* Ansula, æ. ‖ En la prempsa de imprempta cada un dels muntants qus serveixen de peu y costat pera assegurar la prempsa. *Pierna.* Fulcrum, i. ‖ En las plantas lo tronxo, tronch ó trompa. *Tallo.* Scapus, i, stylus caulis. ‖ En lo bot lo coll per ahònt raja. *Piezgo.* Amicinum, i. ‖ pl. Los muntants de la taula. *Piés.* Pedes, um.

CAMA Á CAMA. m. adv. TANT Á TANT.

CAMA ASSÁ CAMA ALLÁ. m. adv. Ab las camas separadas. *A horcajadas, á horcajadillas.* Diductis cruribus.

CAMA DE BLAT. *Caña.* Culmus, calamus, i.

CAMA DE FIGUERA. ant. CAMATORT.

CAMAS DE BRÓQUIL Ó DE GÁNGUIL. Qui las té llargas y primas. *Zanquivano.* Exilibus cruribus homo.

AB LAS CAMAS NUAS Ó CRUAS. *En pernetas en piernas, desnudas las piernas.* Nudis cruribus.

AGAFAR PER LA CAMA. *Apernar.* Crura apprehendere.

CARREGARSE LAS CAMAS Á COLL. fr. ANAR Á PEU.

ESTAR Á CAMAS. fr. met. Havér eixit bè de alguna disputa ó dels cárrechs que 's fán, ó de algun perill. *Sacar bien el caballo ó sacar el caballo limpio.* Sese ex redargutione feliciter expedire. ‖ met. Fér alguna cosa difícil y perillosa evitant tot dany. *Sacar bien el caballo, ó el caballo limpio.* Rem arduam sine ulla noxa exequi.

ESTIRARSE LAS CAMAS. fr. fam. Passejarse. *Estirar, estender las piernas.* Deambulo, as.

HAVÉR Á CAMAS. fr. fam. ACONSEGUIR.

MÓURER VIOLENTAMENT LAS CAMAS. loc. *Pernear.* Properus gressus festinare, crura violenter jactare.

SÉR LA CAMA DEL MAL. fr. fam. Denota que algú es la causa del mal que succeheix. *Ser el dedo malo.* Crimina omnia in aliquem verti, attribui.

TALLAR Ó SEGAR LAS CAMAS. fr. Impedir los medis pera fér fortuna. *Desjarretar, cortar los pasos.* Conatus reprimere. ‖ Debilitar las forsas. *Desjarretar.* Enervo, debilito, as, vires confringere.

TALLAR LAS CAMAS PER LA CORVA. fr. Debilitar mòlt. *Desjarretar.* Suffragino, subnervo, as.

TENIR BONAS CAMAS. fr. Sér mòlt caminador. *Tener piés ó buenos piés.* Perniciter gradi, currere.

TENIR UNA CAMA Á LA SEPULTURA Ó AL FOSSAR. fr. met. Denota que algú es tant vell ó tant malalt que no pót tardar á morir. *Tener un pié en la sepultura.* A sepulcro non longè abesse.

TRENCAR Ó TRENCARSE LAS CAMAS. fr. met. Imposibilitar ó impossibilitarse pera alguna cosa. *Cortar ó cortarse las piernas.* Negotium impedire, sibi ipsi impedire.

VÁLDRERSE DE LAS CAMAS. fr. Escapar corrent. *Poner piés en polvorosa, tomar las de villadiego.* Fugere, aufugere.

CAMACURT, A. adj. Dit del que té 'l pas curt. *Pasicorto.* Brevioribus gressibus incedens.

CAMADA. f. Cop de cama. *Pernada.* Calcitratus, us. ‖ ter. BANCADA. 3. ‖ Pas llarch. *Tranco, gambada.* Passus grallatorius.

Á CAMADAS. m. adv. A salts, apressuradament. *A paso largo, á trancos.* Citato passu. ‖ met. ter. Á TIRAS.

CAMADREA. f. Herba. *Camadrea.* Camadrea, æ.

CAMAFEO Ó CAMAFEU. m. Pedra en la que 's troban figuras y representacions de paíssos, y altres jochs de la naturalesa. *Camafeo.* Prominens effigies.

CAMAL. m. ant. Grillons de fusta, que posats en lo coll de las camas impedeixen lo caminar llibrement. *Cepo, corma.* Cippus, i, compes lignea. ‖ pl. En los arbres las brancas majors que's separan inmediatament desde la soca. *Brazos.* Brachium, ii. ‖ ter. Cuixot de 'ls pantalons, etc. *Muslo, calzon.* Femoralia, ium. ‖ Espécie de botí ple de cascabells. *Borcegui.* Cothurnus, i. ‖ ant. BOTAS, GREBAS.

CAMALEÓ. m. CAMALLEÓ.

CAMALDULEUSE. f. Orde de religiosos fundada en 1009 per sant Romualdo baix la regla de sant Benet ab algunas constitucions particulars y hàbit blanch. Son monasteri principal es lo Mont de la Corona en l'Apenino. Fou aprobada en 1703 per Alexandre II. ‖ adj. Lo pertanyent á dita orde ó á sos religiosos. ‖ m. Religiós que segueix la orde del mateix nom. *Camalduleuse.* Camalduleusis.

CAMALEUCA. f. Planta de fullas rodonas ab puntas, de un vert obscur, la cama roja y ramosa y la flor groga. *Camaleuca.* Chamæleuce, es.

CAMÁLICH. m. En Barcelona, Madrid y algunas altras parts lo qui está regularment en las plassas ó altres paratges públichs, ab unas cordas al coll, á fi de que qualsevol puga servirse de ell pera trasportar cosas de pes de una part á altra, guanyantse així la vida. *Mozo de cordel ó de esquina, ganapan, faquin, palanquin, y esportillero.* p. And. Bajulus, i, phalangarius, ii.

CAMALLADA. f. Lo cop que 's reb en la cama y són efecte. *Pernada.* Cruris ictus.

CAMALLARCH, GA. adj. Se diu del qui té las camas llargas ó 'l pas. *Pasilargo, zanquilargo.* Longioribus gressibus incedens.

CAMALLEÓ. m. Animal com un llangardaix, ulls grans y fondos, camas llargas y dretas; té quatre potas y en cada una tres dits; la cua llarga y plana, y s' agafa ab ella 'l mateix que ab las potas; en lo cap té una espécie de cresta y dos oberturetas que li serveixen de nas; no té orellas. Los antichs deyan que 's mantenia del ayre; pero alguns afirman havérlos trobat várias moscas en lo cos. Són moviment es pausat y grave. Pren diferents colors y 'ls muda fácilment. *Camaleon.* Chamæleon, is. ‖ astr. Una de las dotze constel-lacions australs observadas pels moderns. *Camaleon.* Chamæleon, is. ‖ Planta medicinal. ANGÉLICA. ‖ Altra planta semblant, de arrel morena. *Camaleon.* Chamæleon niger.

CAMALLEÓ PARDO. Animal de Abissínia semblant al camell en la figura, encara que Sejour diu que sols en lo cap, y en la varietat de colors al tigre y á la pantera. *Camaleopardo, pardal, camello pardal.* Camellus pardalis, chamælopardalis.

CAMALLERAS. f. ter. CARAMELLAS.

CAMALLIGA. f. LLIGACAMA.

CAMALLOCH. m. ter. Enginy pera pescar. *Red.* Rete sic dicta.

CAMALLUHENT, A. m. y f. ter. Nom que 's dòna als pagesos de la montanya. *Montañés.* Monticola, æ.

CAMAMILLA. f. y

CAMAMIRLA. f. Herba medicinal que comunment produheix unas camas altas de dos á tres pams, poblada de unas fullas espessas y menudas. n' hi ha de várias espécies. *Manzanilla, camamila.* Anthemis, idis, chamæmelon, i, chamomilla, æ.

CAMAMILLA ROMANA. La que té las flors llustrosas que naixen en lo mes de juny y juliol, de olor agradable, sabor fort y balsámich que han comparat al de las pomas roquetas; s' emplea com á tónica estomacal y contra la febra. *Manzanilla romana ó noble ó fina ó de botica.* Anthemis nobilis, chamomælum nobile, chamomilla romana.

CAMÁNDULA. m. CAMALDULENSE. 8. ‖ Espécie de rosari que usá 'l beato Miquel de Floréncia, hermitá de la Camándula. Primerament tenia tres denas, y després cinch y fins á sis. *Camándula.* Præcatoria corona ter denis globulis constans. ‖ Bellaqueria. *Camándula.* Versutia, æ, calliditas, atis.

TENIR MÒLTAS CAMÁNDULAS. fr. iron. Tenir mòltas bellaquerias. *Tener muchas camándulas ó conchas, mas conchas que un galápago.* Calliditate, versutia pollere.

CAMANDULER, A. m. y f. Qui té mòltas camándulas, hipócrita. *Camandulero.* Versutus, i.

CAMANHAYA. f. Planta capil-lar del Brasil. que creix sobre 'ls mès alts arbres, y 'ls cubreix enterament: es com un borrissol pardo, y fá fins á sis fullas, y á vegadas una sola semblant á la del romaní. *Camanhaya.* Camanhaya, æ.

CAMAOBERT, A. adj. Qui té las camas obertas. *Perniabierto.* Divaricatus.

CAMAPÉ. m. CANAPÉ.

CAMAPRIM, A. m. y f. Qui té las camas primas. *Zanquivano.* Oblongis gracilibusque cruribus homo.

CÁMARA. f. La pessa ahont lo rey dòna audiéncia, y ahont sols tenen entrada 'ls gentils homes, ajudas de cámara y embaixadors. *Cámara.* Interior regiæ domûs aula. ‖ Nom comú als concells compostos de president y diputat sèns número fixo. *Cámara.* Concilium, collegium, ii. ‖ En la anatomia part cóncava del cráneo que vá á parar al exterior de la orella. *Cámara.* Camera, æ.

CÁMARA ALTA. En Inglaterra 'l concell ó tribunal superior compost dels senyors, qual número es al arbitri del rey. *Cámara alta.* Primorum magnatum exedra, conclave, collegium.

CÁMARA APOSTÓLICA. La en que's tractan los negocis pertanyents á la tesoreria ó dominis de la Iglésia. *Cámara apostólica.* Camera apostolica, pontificiarum rationum curia.

CÁMARA BAIXA. La que está composta dels diputats de las províncias, vilas y pobles. *Cámara baja ó de los comunes.* Popularium collegium, concilium, conventus.

CÁMARA IMPERIAL. Aquella en que's judican los negocis dels prínceps del imperi. *Cámara imperial.* Imperiale tribunal.

CÁMARA OBSCURA. Terme de maquinária y de óptica. 'S reduheix comunment á una caixa de fusta, en que hi ha un canó ab són vidre lenticular; de manera que s'acoste, y s'aparte pera buscar lo foco; rebut aixi 'l raig de la llum, que vá á parar á un mirall elevat al ángul de 45 graus sobre 'l pla horisontal de la caixa: de aquí ressaltan los raigs, formant ángul de reflexió igual al de incidéncia á un vidre desllustrat que está sobre 'l mirall, formant ab ell lo mateix ángul que 'l pla inferior; y en aquest vidre desllustrat, que no déu rébrer altra llum que la que entra per dit canó, 's pinta l'objecte ab tots sos colors y proporcions. *Cámara obscura.* Conclave solaribus radiis, nisi per angustum foramen undequaque impervium. ‖ pl. CAMBRAS.

CÁMARA-CUBA. Certa planta del Brasil. *Cámara-cuba.* Camara-cuba.

CAMARADA. m. Company, amich. *Camarada.* Amicus, i, sodalis, is, socius, ii, commilito, nis, contubernalis, is.

CAMARA-TINGA. f. Herba, lliga bosch del Brasil. *Camara-tinga.* Camaratinga, æ.

CAMARER. m. Dignitat ó empleo; y aixi s' diu: Canonge CAMARER. *Camarero.* Camerarius, ii. ‖ Criat de distinció que serveix ó mana tot lo pertanyent á la cambra. *Camarero.* Cubicularius, ii.

CAMARER DEL REY. En la casa real de Castilla se anomenava aixi 'l principal de la cámara del rey, fins que s' introduhí l' estil y noms de la casa de Borgonya, que prengué 'l nom de sumiller de corps. *Camarero mayor.* Regio cubiculo præfectus, regius cubicularius. ‖ CAMBRER.

CAMARERA. f. CAMARISTA. ‖ CAMBRERA.

CAMARERÍA. f. Cert tribut que 's pagava en temps del rey D. Pere á la cámara real; y consistia en 10 marevedissos per miller dels que 'l rey pagava á sos criats. *Camareria.* Pensio nis. ‖ L' empleo ú ofici de camarer. *Camareria.* Cubicularum ministerium.

CAMARIL. m. Pessa detrás del altar de alguna imatge, ahont se guardan las alhajas y vestits. *Camarin.* Sanctius armarium, reconditior cella.

CAMARILLA. f. En los estudis de gramática la pessa ahont se donavan surras. *Camarilla.* Secretius cubiculum.

CAMARISTA. m. Ministre del consell de la cámara. *Camarista.* Supremi consilii senator. ‖ f. Dama que serveix á la reyna, princesas ó infantas. *Camarista.* Reginæ á cubiculo fœmina, cubicularia ornatrix.

CAMARISTA MAJOR. La de més autoritat entre las que serveixen á la reina. Ha de sér una grandesa de Espanya y entre altras preheminéncias té la de manar á totas las que serveixen en palácio. *Camarera mayor.* Primaria fœmina reginæ cubiculo præ osita.

CAMARLENCH. m. En la casa real de Aragó equivalia á camarer de Castilla. *Camarlengo.* Regii cubiculi præfectus. ‖ CARDENAL.

CAMAROJA. f. ‖ MORELLA ROQUERA. ‖ XICOYRA.

CAMAROT. m. En las embarcacions divisió petita pera posar lo llit. *Camarote.* Cubiculum, i.

CAMATIMÓ. m. Barra de la arada. *Timon.* Temo, nis.

CAMATORT. m. Sancallós en dins. *Estevado, patiestevado.* Varus, falcipedius, loripes, edis. ‖ Sancallós en fora. *Zumbo, patizambo, zancajoso, zancajiento.* Pansus, valgus.

CAMAURA. f. Espécie de montera ab dos puntas que tapa las orellas. *Papalina, becoquin, galocha.* Pileus ansatus.

CAMBI. m. Permuta. *Cambio, trueque, permuta.* Permutatio, nis, mutuum, i. ‖ Aument ó disminunució del valor que 's dòna á la moneda al temps de pagar en las províncias ahont se destina. *Cambio.* Fœneraria pecunia, permutatio. ‖ L' interés ó ganáncia pera pagar las lletras. *Cambio.* Fœneraria pecunia, permutatio. ‖ L' acte de péndrer diners, obligantse per cert premi ó interés á abonarlo en la part que s' ajusta. *Cambio.* Pretii causa pecunia permutatio. ‖ Tornas de lo que sobra en una barata. *Premio.* Ultra sortem merces. ‖ Lo dels presoners. CANGE. ‖ Lo de paper moneda en diners, y al revés. *Agio, agiotaje.* Permutatio, nis. ‖ Mudansa, alteració, varietat, *Cambiamiento, mudanza.* Mutatio, nis, varietas, atis. ‖ Entre gitanos AMANCEBAMENT. ‖ Cert humor contingut en las venas petitas dels animals. *Cambio.* Quidam humor. ‖ Lo lloch ó casa ahont se fán los cambis. *Cambio.* Forum, i.

CAMBI MINUT. La permuta ó barata de unas monedas ab altras pagant cert interés. *Cambio minuto.* Pecuniæ seu monetarum permutatio pacto fœnore.

Á LAS PRIMERAS DE CAMBI, loc. met. Al comensar algun negoci. *A las primeras de cambio.* Penè incepta re, prima facie.

CAMBI SECH. Lo negoci que 's fá donant diner á cambi ab lletra fingida ocultant lo guany ó interés que resulta á qui dòna 'l diner. *Cambio seco.* Fallaci syngrapha pecuniæ permutatio.

DAR LO CAMBI. fr. Fér burla. *Hacer burla, burlarse de alguna cosa.* Alicui, aliquem, in aliquem, in aliquo illudere; aliquem ludificare, illusione decipere.

DONAR Á CAMBI. fr. CAMBIAR.

EN CAMBI. m. adv. *En cambio, en recompensa.* Operæ pretio, mercede.

PÉNDRER LO CAMBI. fr. Deixarse enganyar sèns adonársen. *Dejarse engañar, dejarse embaucar, dejarse embair.* Se irretiri alicujus fallaciis; per imprudentiam in adversarii laqueos incidere.

TORNAR LO CAMBI. fr. met. Tractar á algú com ell ha tractat. *Pagar con la misma moneda.* Par pari referre.

CAMBIABLE. adj. Lo que 's pót cambiar. *Cambiable.* Permutabilis, commutabilis.

CAMBIADÍS, SA. adj. MUDABLE, VARIABLE.

CAMBIADOR. m. Qui cambia. *Cambiador, cambiante.* Permutator, is. ‖ ant. CORREDOR DE CAMBI. ‖ CAMBISTA.

CAMBIADURIA. f. ant. CORREDORIA.

CAMBIAMENT. m. ant. CAMBI 7. ‖ La acció de cambiar. *Cambio.* Mutuum, i, permutatio, nis.

CAMBIAR. v. a. Baratar, permutar. *Cambiar.* Commuto, permuto, as. ‖ Variar, alterar. *Cambiar.* Muto, as. ‖ Donar ó péndrer diner á cambi. *Cambiar.* Pecuniam questui dare, accipere; collybo pecuniam accipere. ‖ Mudar una cosa de una part á altra. *Mudar, trasladar, trasmutar.* Transfero, ers, transmuto, as. ‖ náut. Girar las velas de modo que las hi pegue 'l vent. *Cambiar.* Dare vela ventis.

CAMBIAT, DA. p. p. *Cambiado.* Permutatus.

CAMBIERA. f. ant. CAMBI.

CAMBISTA. m. Qui pren diners en un lloch y 'ls dóna en altre girant lletra per cert premi ó interés. *Cambista.* Mensarius, nummularius, ii.

CAMBRA. f. Sala. *Aposento, cámara.* Cubiculum, i, diæta, æ. ‖ GRANER. ‖ La sala de popa en las embarcacions. *Cámara.* Cubiculum, i, diæta, æ. ‖ L' excrement de la persona. *Cámara.* Ventris purgamenta. ‖ ant. MENJADOR. 2. ‖ PATO.

ESTAR EN LA CAMBRA. fr. ter. ESTAR EN CAPELLA.

TRABALLAR EN CAMBRA. fr. Traballar privadament. *Trabajar privadamente.* Privatim agere.

CAMBRAS. f. pl. Fluix de ventre. *Despeño, cámaras, diarrea.* Profluvies, ei, ventris fluxus.

CAMBRAS DE SANCH. Fluix de ventre, en que 's trau sanch. *Disenterías.* Dyssenteria, æ, sanguinatio, nis.

QUI TÉ CAMBRAS. *Camariento.* Foriolus, i, ventris profluvium patiens.

TENIR CAMBRAS. fr. fam. *Irse de vareta.* Ventris fluxu laborare.

CAMBRAHINA. f. y

CAMBRAY. m. Tela mólt fina que pren lo nom de la ciutat ahont se fabrica. *Cambray.* Cameracensis byssus. ‖ Lo que li sembla ó pertany. *Cambrayado.* Cameracensi bysso similis.

CAMBRAYÓ. m. Tela semblant al cambray, peró mès basta. *Cambrayon.* Cameracensis byssus crassior.

CAMBRER. m. ant. CAMARER. ‖ En los hospitals lo qui cuyda de la cambra. *Camarero, cabo de sala.* Cubiculi in valetudinariis præfectus.

CAMBRERA. f. La criada de distinció de la casa de senyors. *Doncella, camarera.* Cubicularia ornatrix.

CAMBRETA. f. d. *Camarilla, camar* culum, i.

CAMBROTA. f. Lloch ó quarto infe mals endressos de la casa. *Chiribitil.* De domus pars.

CAMBUIX. m. COMBUIX.

CAMEDRÍS. m. Planta que 's cria en pres y pedregosos; fá las fullas petitas y á las del roure; la flor bermellenca y a *Camedris, camedrio.* Teucrion chamædrys

CAMEJAR. v. n. Móurer las camas. Crura violenter jactare, crebrò movere. ‖ de pressa. *Pernear,* Festino, as.

CAMELL. m. Quadrúpedo del cos m ab un jep en lo llom; aguanta mòlt pe mòlts dias sèns béurer. *Camello.* Camellu

CAMELLA. f. La femella del camell. Camellus fœmina.

CAMELLER. m. Qui mena y cuyda mells. *Camellero.* Camellarius, ii.

CAMELLET. m. d. *Camellejo.* Camellu

CAMEPITIS. m. Planta de la altura peu, naix naturalment sèns cultiu en vá de Espanya; té las fullas divididas en tr gons, las flors petitas y grogas; es resino pedeix un olor semblant al del pi. *Pini* crium chamæpitys.

CAMERLENCH. m. CAMARLECH.

CAMETA. f. d. *Pierecita.* Parva t pessa corva de la arada desde 'l dental fin *Galápago, cama.* Bura, æ, buris, is.

CAMETAS Y Á FUGIR. loc. ter. Per denotar tut ó llestesa en sortejar lo perill. *Tomar lladiego.* Fugam capere.

CÁMFORA. f. CÁNFORA.

CAMFORAR. v. a. CANFORAR.

CAMFORAT, DA. p. p. CANFORAT.

CAMÍ. m. La terra batuda ó trepitj transitar de un paratge á altre. *Camino.* æ; iter, ineris, trames, itis, actus, us. ‖ de una part á altra. *Camino.* Via, æ, ite trames, itis. ‖ Cada un dels viatges que va á cercar alguna cosa, com: fér un CA gua. *Viaje, camino.* Iter, ineris. ‖ Medi *Camino, medio, recurso.* Via, æ, ratio, reter. *Camino carretero, de ruedas.* Cu communis via. ‖ mil. Cubert. *Camino* Operta, loricata via. ‖ De ferradura ó *Camino de herradura.* Semita, æ. ‖ Ral, *Carretera, camino real.* Regia, publica, communis via. ‖ met. Lo medi mès fácil, segur pera la consecució de algun fi. ‖ *real, carretero, trillado.* Tuta via.

CAMÍ DE SANT JAUME. VIA LÁCTEA.

CAMÍ DRET. m. adv. Directament. *Cam cho.* Directè.

CAMÍ FERRAT. m. Camí de [redacted] *herradura.* Semita, æ.

CAMÍ GENERAL. Lo carr[redacted]

jans. *Camino general ó real.* Regia, publica, militaris, communis via.

ANAR CADA QUAL PER SÒN CAMÍ. fr. Se diu dels que discordan en las opinions. *Ir cada cual por su camino.* In varias abire sententias.

ANAR DE CAMÍ. fr. Estar de pas en un lloch per arribar á altre. *Ir de viaje.* Iter facere.

ANAR FORA DE CAMÍ. fr. met. Obrar sèns método. *Ir fuera de camino.* Temeré, inconsultò agere. ‖ Prosseguir ab error. *Ir fuera de camino.* A recta via aberrare, deflectere.

ANAR PEL CAMÍ REAL. fr. met. Seguir la corrent ó acostumarse á alguna cosa. *Ir por ó con el chorrillo.* Trita viâ pergere. ‖ met. Facilitar la consecució de alguna cosa. *Ir por el camino real.* Via tuta pergere.

COSA DEL CAMÍ. *Vial.* Vialis.

DE CAMÍ. m. adv. Al mateix temps. *De camino.* Obiter.

DESFER LO CAMÍ. fr. Tornar atrás pel matèix camí. *Desandar.* Viam repetere.

DIVISIÓ DE TRES CAMINS. Lo lloch ahont se divideixen. *Trivio.* Trivium, ii.

EIXIR AL CAMÍ. fr. Eixir al encontre. *Salir al encuentro.* Obviam alicui ire. ‖ Parlant de lladres. *Salteur.* Expolio. as. ‖ met. Prevenir la idea ó intenció de algú. *Salir al camino.* Prævenire.

ENSENYAR LO CAMÍ DE LA ESCALA Ó DE LA PORTA. fr. Traurer á algú de casa. *Enseñar la puerta de la calle.* Ê domo expellere.

FER CAMÍ. fr. CAMINAR.

FER SÒN CAMÍ. fr. Seguir algú 'l camí que empren. *Ir su camino.* Propositam viam facere.

GIRAR DE CAMÍ. fr. Apartarse del camí dret dirigintse á un dels costats. *Torcer el camino.* Deflecto, is.

MÉS VELL QUE'LS CAMINS. loc. fam. pera denotar que una cosa es mòlt antígua. *Mas viejo que la sarna, que el repelon ó que préstame un cuarto.* Chao antiquior.

NO HAVÉRHI CAMÍ NI CARRERÀ. fr. met. No conéixer medi pera conseguir alguna cosa. *No haber medio.* Impossibile esse.

NO TENIR ALGUNA COSA CAMÍ NI CARRERA. fr. met. No tenir orde ni concert. *No tener pies ni cabeza, orden ni concierto, ton ni son, no llevar camino.* A recta via deflectere, aberrare.

OBRIR Ó DONAR UN CAMÍ. fr. Ferlo ahont no n' hi havia. *Romper, abrir, procurar un camino.* Viam sternere. ‖ met. Facilitar lo medi de eixir de alguna dificultat; y així 's diu: DÈU OBRIRÁ UN CAMÍ. *Abrir camino.* Sternere viam; vitandi periculi causa melioris fortunæ rationem monstrare. ‖ met. Sér inventor de alguna cosa. *Abrir camino.* Rei investigandæ, seu stabiliendæ principem aut auctorem esse.

PÉNDRER LO CAMÍ DE LA PORTA. fr. Eixirse de alguna cosa. *Tomar, coger la puerta.* Abire domo.

POSARSE EN CAMÍ. fr. Empéndrer un viatge. *Ponerse en camino.* Viæ se committere.

QUANT ANIRÁS DE CAMÍ NO VIATJES SÈNS PA NI VI. ref. Denota quant convé pera tots cassos la prevenció ó preparació dels medis oportuns. *Quien no trae soga de sed se ahoga.* Necessaria sedulus cura, ne inopiæ damna feres.

QUI CAMINA MAL CAMÍ, NO FÁ BON PES Á LA FI. ref. QUAL LA VIDA, TAL LA MORT.

QUI SEMBRA EN CAMÍ RAL PERT LO GRA Y PERT LO JORNAL. ref. Denota qué traballan en va 'ls que no's valen dels medis proporcionats al fí. *Quien siembra en el camino, cansa los bueyes y pierde el trigo.* In mediam quicumque viam sua semina jactat.
Hinc lassare boves, perdere farra juvat.

TALLAR Ó TAPAR LOS CAMINS. fr. Embarassarlos, ferlos intransitables. *Cegar los conductos, pasos, veredas, caminos.* Viam obstruere.

TENIR Ó NO TENIR UNA COSA CAMÍ. ir. met. Sér ó no alguna cosa fundada. *Llevar ó no llevar camino.* Rem fundamento niti vel non.

TORNAR Á ALGÚ Á CAMÍ. fr. met. Fér entèndrer la rahó á algú, demostrantli l' error ó dictámen equivocat en que estava. *Meter en ó entrar por camino á alguno.* Ad meliorem frugem reducere.

CAMINADA. f. Passeig llarch pera fér exercici. *Caminada. caminata.* Deambulatio, nis.

CAMINADOR. m. Lo qui camina mòlt y ab velocitat. *Andariego, caminador. andador.* Velox, ocis, celer. ‖ m, pl, Cordó, cinta ó correlja cusida á la part superior del justillo de las criaturas, que sosté algú ab la ma pera ensenyarlas á caminar. *Andadores.* Gestandis infantibus aptatæ fasciolæ. ‖ Lo justillo al qual se cus dit cordó, cinta ó correlja. *Apretador.* Fascia qua infantes cinguntur.

ANAR SÈNS CAMINADORS Ó NO NECESSITAR CAMINADORS. fr. met. fam. Denota que algú té prou indústria pera manejarse per sí mateix sèns ajuda de altre. *Nadar sin corchos, sin calabazas, comer pan con corteza.* Alieno auxilio non indigere.

CAMINAL. m. ter. Carrer ó camí en los jardins ó passeigs. *Calle.* Ordo, inis, via, æ.

CAMINANT. m. *Caminante.* Viator, is.

CAMINAR. v. n. Anar de viatge de un lloch á altre. *Caminar, andar.* Progredior, eris.

CAMINAT, DA. p. p. *Caminado.* Ambulatus.

CAMINATA. f. CAMINADA.

CAMINET. m. d. *Caminillo, caminito.* Via, æ.

CAMÍS, m. ant. y

CAMISA. f. ALBA. ‖ f. Pessa de tela ab coll y mánegas, que's posa immediata á la pell. *Camisa.* Subucula, æ. ‖ TIMÓ DE LA ARADA. ‖ CAMISOLA. ‖ Camisa enquitranada, tros de tela basta y usada, que regularment se fá de las velas ó altre género bast empapat en quitrá ó altras substáncias combustibles, pera incendiar las embarcacions ó plassas enemigas, y descubrir de nit las maniobras del enemich. *Camisa alquitranada, embreada, de fuego.* Incendiarium linteum.

CAMISA ROMANA. Part del vestit de ceremónia dels reys de Aragó. *Camisa romana.* Tunica.

DEIXAR Á ALGÚ SÈNS CAMISA Ó AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. fr. fam. pera explicar que á algú li han prés tot lo que tenia. *Dejar á uno sin camisa ó no dejarle ni aun la camisa.* Omninó bonis aliquem spoliare, exuere.

DONAR Ó PÉNDRER LA DONA AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. loc. Sèns dot. *Dar ó tomar la mujer en camisa.* Indotatam uxorem dare, aut accipere.

EN CAMISA. m. adv. Sèns portar res mès. *En paños menores.* In pannis. ‖ ant. Lleugerament. *A la lijera.* Leviter, perfunctorie.

POSARSE Ó FICARSE EN CAMISA DE ONZE VARAS. loc. que s' aplica al que 's fica en assumptos que no l' importan. *Meterse en camisa de once varas.* Alienis negotiis sese temerè immiscere, implicare.

JUGARSE LA CAMISA. fr. fam. Expresa la desordenada passió al joch. *Jugar hasta la camisa.* Sorti vel ipsam tunicam committere.

NO TENIR MÈS QUE LA CAMISA DEL DEMUNT. fr. met. S' aplica al que es mòlt pobre, sèns tenir ofici ni patrimoni de que mantenirse. *No tener uno mas que la capa en el hombro.* Inopia, egestate laborare.

PRIMER ES LA CAMISA QUE'L GIPÓ. ref. Explica la preferéncia que déu donarse als parents ó personas immediatas respecte las que no ho sòn. *Mas cerca está la camisa de la carne que el jubon: mas cerca está la camisa que el sayo: en tal año nací, que quiero mas por mi que por tí.* Pallio tunica propior, genu crure, sura propius.

QUEDARSE AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. fr. met. Quedarse un mòlt pobre. *Quedar sin camisa.* Ad summam paupertatem devenire.

VÉNDRERSE LA CAMISA. fr. Véndrersebo tot. *Vender hasta la camisa.* Omnes facultates vendere, abalienare.

CAMISASSA. f. aum. Camisa llarga. *Camison.* Promissa tunica.

CAMISETA. f. d. *Camisilla.* Parva tunica. ‖ Pessa basta de cuyro, panyo ó tela pera tapar alguna cosa. *Funda.* Tegumentum, i, theca, æ.

CAMISÓ. m. Pessa de tela ab coll y sèns espatllas que planxada 's posa sobre la camisa. *Camisolin.* Ficta subucula.

CAMISOL. m. ant. Pessa de l' armadura antígua que tenia la mánega llarga fins á la ma. *Camisote.* Armaturæ veteris genus.

CAMISOLA. f. Camisa fina que's posa sobre la interior, y sól estar guarnida pels punys y obertura del pit. *Camisola.* Subtilior subucula, ‖ ter. ARMILLA.

CAMISOLÓ. m. CAMISÓ.

CAMISSA. f. ant. TIMÓ DE LA ARADA.

CAMORRA. f. Renyina. *Zacapela, camorra, zurribanda, chamusquina.* Rixa, æ, contentio, nis. ‖ IMPERTINÉNCIA.

QUÈ TANTA CAMORRA? expr. ¿QUÉ TANTA COTILLA?

CAMORRISTA. m. Qui fácilment y per leves causas arma camorras ó renyinas. *Camorrista.* Rixator, is, contentiosus.

CAMOSA Y CAMOSINA. adj. que s' aplica la poma de olor y gust mòlt sabrós y que s' usa e la medicina. *Camuesa.* Bæticum malum. ‖ POMERA

CAMP. m. Amplária de terreno dilatat que está fora de població. *Campo.* Ager, gri, campus, i. ‖ met. Extensió, ámbit, capacitat. *Campo.* Spatium, ii, campus, i. ‖ Los sembrats, arbres y demès que ell produheix. *Campo.* Arva, sata, orum, rura, ium. ‖ En las robas. FONDO. ‖ Lo siti ó terreno que ocupa un exército, y 'l mateix exército en disposició de pelea. *Campo.* Stativa, castra, orum; acies, ei. ‖ En lo grabat y pintat l' espay llis ó que no té figuras. *Campo.* Area, areola, æ, parus. ‖ ESCAIMENT. ‖ adj. Lo que pertany al camp, com: terra CAMPA. *Campesino, campestre.* Agrestis, campester.

CAMP CERCAT, DE BATALLA. Lo camp preparat pera 'l desafio ó batalla singular. *Palenque.* Vallum.

CAMP DE BATALLA. Lo lloch ahont combaten dos exércits. *Campo de batalla.* Martius, prælii, pugnæ, campus.

CAMP DE DARRERA CASA. loc. fam. Lo cul. *Sobre honor, trascorral, tabalorio, nalgatorio, tabalario, rabel.* Anus, i, podex, icis, clunes, ium.

CAMP DE LLAURÓ. Camp de sembradura. *Campo de labranza.* Ager, gri.

CAMP TAPIAT. Camp tancat ab tápia, cercat, clos. ‖ Camp del torneig ó justa. *Palenque.* Vallum.

Á CAMP TRAVÉS. loc. Deixant lo camí y atravessant lo camp. *A campo traviesa.* Obliquè, transversis viis.

Á CAMP OBERT. m. adv. *A campo abierto.* Aperto campo.

Á Ó AL CAMP RAS. m. adv. *A campo raso.* Sine diu.

ASSENYALAR LO CAMP. fr. mil. MARCAR LO CAMP. *Partir el campo.* Locum in certamini præfigere.

ASSENTAR LO CAMP. fr. *Asentar el campo.* Castra facere, ponere.

CÓRRER LO CAMP. fr. mil. *Correr el campo.* Incursionem facere, irrumpere.

DEIXAR LO CAMP LLIURE. fr. met. Desistir de algun empenyo en competéncia de altres. *Dejar el campo abierto, libre, desembarazado, despejado.* Ab incepto desistere; rem deserere; locum aliis dare.

DESCUBRIR LO CAMP. fr. mil. Regoneixer la situació del exército enemich. *Batir el campo ó estrado, descubrir campo.* Campum lustrare, explorare. ‖ met. Averiguar alguna cosa. *Descubrir campo ó el campo.* Alicujus animum explorare.

EIXIR AL CAMP. fr. *Hacerse al campo.* In campestria fugere. ‖ SORTIR AL CAMP.

FÚMAR LO CAMP. fr. fam. ESCAPARSE.

LO CAMP FÉRTIL NO DESCANSANT SE TORNA ESTÉRIL. ref. Denota la necessitat del descans pera continuar en lo traball. *El campo fértil no descansando tórnase estéril: alguna vez olvida tus tareas para volver con nuevo aliento si deseas.*

Ludus animo debet aliquando dari,
Ad cogitandum melior ut redeat tibi.

LLEVAR LO CAMP. fr. mil. Recullir las despullas del enemich vensut, en lo camp mateix de la batalla, y també llevar las tendas que serviren pera acampar. *Alzar, levantar el campo.* Facere campum.

MANTENIR LO CAMP. fr. *Mantener campo.* Locum certamini custodire.

MARCAR LO CAMP. fr. mil. Senyalar lo lloch que ha de ocupar un exército ó campament. *Marcar el campo.* Castrametari.

QUANT NO HI HA PELS CAMPS, NO HI HA PELS SANTS. ref. Denota que en anys estèrils no 's poden donar mòltas almoynas. *Cuando no lo dan los campos, no lo han los santos, ó no han santos donde no dan campos.* Agrorum sterilitas aufert egenis opem.

QUEDAR LO CAMP PER ALGÚ, Ó QUEDAR AMO DEL CAMP. fr. met. fam. Véncer á altre en la disputa ó empenyo. *Quedar el campo.* Victorem, superiorem evadere.

QUEDAR EN LO CAMP. Quedar algú vensut en desafio ó batalla. *Quedar en el campo.* In conflictu ecrumbere.

RECONÉIXER LO CAMP. fr. met. Prevenir las dificultats que pót tenir una cosa abans de empéndrerla. *Reconocer el campo.* Speculari, rem perpendere.

SORTIR AL CAMP. fr. Desafiar, renyir. *Salir á campo ó al campo.* Ad duellum provocare.

TENIR SEGUR Ó ASSEGURAR LO CAMP. Garantir als combatents en las batallas á camp clos la llibertat del lloch y de las personas. *Asegurar el campo.* Acies servare.

CAMPAL. adj. ant. CAMPESI. ‖ Aplicat á batalla. BATALLA.

CAMPAMENT. m. Exército acampat, la forma de acamparlo y 'l lloch que ocupa. *Campamento, campo, acampamento.* Castrametatio, nis, stativa castra.

CAMPANA. f. Pessa de metall en figura de copa boca avall ab un batall que la fá tocar ó sonar. *Campana.* Nola, æ, concavum æs; cymbalum, tintinnabulum, i. ‖ Tot lo que li sembla, com lo bigit de la xemeneya, 'ls vidres pera tapar los relotges de sobremesa y flors artificials. *Campana.* Campana, æ. ‖ Planta de Espanya de fullas ovaladas, de un peu de llarch las inferiors, y mès petitas las superiors, flors grossas y grogas: la sua arrel es medicinal. *Ala.* Helenium, ii. ‖ fam. La falta culpable que fán los estudiants en no assistir á la classe. *Novillos, corrales.* Scholæ decessus. ‖ blanca. *Ipomea ó maravilla.* Ipomea purpurea. ‖ blanca. *Petunia.* Petunia nyctagini flora.

CAMPANA DE COMUNITAT. La que serveix en las corporacions religiosas pera convocar á alguns actes. *Segundilla.* Campanula, æ.

CAMPANA PETITA. *Esquila.* Nola, æ, crepitaculum, i.

CAMPANA URINATÓRIA Ó DE BUSSO. Máquina comunment de fusta en forma de campana, de la qual usan los bussos pera mantenirse mès temps dins la aygua. *Campana de buzo.* Urinatoria campana.

Á SO DE CAMPANAS. m. adv. *A campana herida ó tañida, á toque de campanas.* Tintinnabularum sono.

ASSENTAR LA CAMPANA. fr. Posar en equilibri las campanas al temps de ventarlas, de manera que queden boca amunt. *Sentar la campana.* Nolam ore versus cœlum posito detinere, ponere.

BÈNS DE CAMPANA DÈU LOS DÒNA Y 'L DIABLE 'LS ESCAMPA. ref. S' aplica á aquells que inverteixen los bèns de la Iglésia en altres fins dels que están destinats. *Bienes de campana, dalos Dios, y el diablo los derrama.* Dat bona sacra Deus, sed dissipat omnia dœmon.

COP DE CAMPANA. 'L toch repetit de las campanas. *Campaneo.* Nolarum pulsatio.

FÉR CAMPANA. fr. fam. Faltar algun estudiant á la classe. *Hacer corrales, novillos.* Ab schola vacare.

JOU DE CAMPANA. ter. BRAS DE CAMPANA.

QUAL LA CAMPANA, TAL LA BATALLADA. ref. Ensenya sér mès ó ménos ruidosas las accions segons la qualitat de las personas. *Cual es la campana, tal es la badajada.* Qualis campana est, talem sonitum edit.

REPICH DE CAMPANAS. *Repique de campanas.* Frequens nolarum pulsatio.

TENIR CAMPANA. fr. met. Estar convaleixent, ó no fér llit. *Andar ó estar en pié, tener hombre.* Lecto valedicere.

VENTAR LAS CAMPANAS. fr. Tocarlas féntlas donar voltas. *Voltear las campanas, ó llevarlas á pino.* Arrectis, rotatisque campanis sonare.

CAMPANADA. f. Batallada, 'l cop que dòna 'l batall á la campana y 'l so que resulta. *Badajada, campanada.* Campanæ ictus, pulsatio, sonitus. ‖ met. Escándol ó novedat. *Campanada.* Insolitus rumor, facinus, oris.

CAMPANAR. m. La torre ó paratge ahont se col-locan las campanas. *Campanario.* Turris, is. ‖ Lo de una sola paret. *Espadaña.* Plana, pyramidata turris. ‖ En lo torn de seda cada un dels dos fusos clavats en ell á modo de pilans ahont s' assegura 'l fus de ferro. *Frailecico, canecillo.* Gemini cilindri.

PUJÁRSEN AL CAPDEMUNT DEL CAMPANAR. fr. met. Enfadarse mòlt. *Subirse á las bovedillas.* Vehementer irasci.

CAMPANEIG. m. Lo toch repetit de campanas. *Campaneo.* Frequens nolarum pulsatio.

CAMPANEJAR. v. n. Tocar ab freqüéncia las campanas. *Campanear.* Campanas frequenter pulsare. ‖ Tocar ab freqüéncia las campanetas ó campanillas. *Campanillear.* Tintinnabulum frequenter pulsare.

CAMPANER. m. Qui fá campanas, ó té per ofici tocarlas. *Campanero.* Campanarius, ii, cam-

panarum artifex; cymbalistes, æ. ‖ CAMPANILLA herba. ‖ ant. TERRATINENT. ‖ Lo qui tenint camps en un poble habita en altre. ‖ adj. Lo que ve del camp. *Campesino, campestre.* Campestris.

CAMPANERIA. f. Lo conjunt y so de mòltas campanas. *Campaneo.* Nolarum multitudo sonitusque.

CAMPANETA. f. d. Campana petita. *Campanilla, campanita.* Tintinnabulum, i. ‖ Apagador de llumeneras. *Campanilla.* Extinctorium, ii. ‖ Membrana del oído formada pel quint parell de nirvis, la qual está estesa y tivanta com la de un timbal. *Timpano.* Auris, auditus tympanum. ‖ BOMBOLLA. ‖ GARGAMELLÓ.

TOCH FORT DE LA CAMPANETA. *Campanillazo.* Vehemens tintinnabuli sonitus.

CAMPANIL. m. ant. CAMPANAR.

CAMPANILLA. f. Herba que té las fullas en figura de llansa y las flors de campana. *Enredadera, campanilla.* Arvensis consolvolus. ‖ La flor de dita herba. *Campanilla.* Ænula campana. ‖ d. CAMPANETA. ‖ pl. Las campanetas de la música de regiment. *Campanillas.* Tintinnabula, orum.

AB TOTAS LAS CAMPANILLAS. m. adv. Ab tots los requisits y adornos. *Con todas las campanillas.* Nimis comptè.

TENIR MÒLTAS CAMPANILLAS. fr. Estar alguna persona mòlt condecorada. *Tener muchas campanillas.* Numeris omnibus decoratum esse.

CAMPANUT, DA. adj. Retumbant, remuntat. *Hinchado, campanudo.* Ampullosus, ampullaceus. ‖ met. S' aplica al estil y paraulas retumbants. *Campanudo.* Tumidum, inflatum dicendi genus.

FERLA CAMPANUDA. fr. Cométrer algun error culpable per totas sas circunstàncias. *Hacerla cerrada.* Tota via errare.

CAMPANYA. f. La planura del camp. *Campaña.* Apertus, patens campus; patentia camporum æquora. ‖ Lo temps de un any que la tropa está fora dels quartels contra sos enemichs. *Campaña.* Stativorum tempus, quo sub pellibus copiæ agunt, in castris sunt.

ANAR Á CAMPANYA. fr. met. Anar á la guerra. *Salir á campaña.* Ad bellum gerendum proficisci.

BÀTRER Ó CÓRRER LA CAMPANYA. fr. mil. Regonéixerla pera saber l' estat del enemich. *Correr la campaña.* Campum explorare.

ESTAR EN CAMPANYA. fr. mil. Trobarse fora dels quartels pera obrar contra l' enemich. *Estár ó hallarse en campaña.* in aciem descendere.

CAMPAR. v. n. Tenir de que víurer. *Vivir.* Vittæ necessariis frui. ‖ Prucurar la manutenció, *Buscar la vida.* Victum, vitæ necessaria quærere. ‖ mil. Assentar un camp en acció de guerra. *Acampar, campar.* Castra locare, ponere, castrametor, aris. ‖ Surtir de algun risch ó perill, com: CAMPAR de la presó, de alguna malaltia etc. *Escapar, ponerse en salvo.* Evado, effugio, is, elabor, eris.

CAMPÁRSELA. tr. met. Sér felís ó afortunat. *Campar con su estrella.* Fortuno uti secunda.

CAMPAROL. adj. Lo que pertany al camp, y la persona que está sempre en ell. *Campesino, campestre.* Campensis, campestris. agrestis, is. ‖ fam. Qui es del camp de Tarragona. *Natural del campo de Tarragona.* A Tarraconensi provincia oriundus.

CAMPAT, DA. p. p. *Salvado, escapado.* Evasus.

CAMPEJAR. v. n. Sobreixir entre altres ó aventatjarlos en alguna habilitat, art ó grácia natural. *Campar, campear, sobresalir.* Antecello, præcello, is, præsto, as, emineo, es. ‖ mil. Estar en campanya. *Campear.* In castris agere, sub pellibus esse.

CAMPEJAT, DA. p. p. *Sobresalido.* Præcelsus.

CAMPEÓ. m. L' héroe famós en las armas que's distingueix en algunas gloriosas accions. *Campeon.* Bellica laude insignis, egregius.

CAMPESÍ, NA. adj. CAMPAROL.

CAMPESTRE. adj. Lo natural de ó pertanyent als camps. *Campesino.* Bacceus. ‖ adj. CAMPAROL.

CAMPET. m. de *Campillo,* Agellus, i.

CAMPETXO. m. Arbre que creix espontáneament en Méjich, de gust un poch dòls, després amarch y astringent, y de un olor agradable: exteriorment es de un color bermell fosch, y conté una matéria que serveix pera diferents tints. *Campeche.* Hæmatoxylum campechianum. ‖ Fusta separada de dit arbre. *Campeche.* Lignum campechianum.

CAMPINYA. f. Planura gran de terra de llauró. *Campiña.* Campus, i, æquora campi.

CAMPIÓ Y CAMPION. m. CAMPEÓ.

CAMPO, A. adj. Llibre, franch. *Franco,* Liber.

CAMPSOR. m. ant. CAMBISTA.

CAMUSA. f. Animal, espécie de cabra montés. *Gamuza.* Ibex, icis. ‖ La pell de dit animal que adobada serveix pera mòltas cosas, *Camuza, gamuza.* Ibicis subacta pellis.

CAMUSET. m. d. *Gamuza.* Parvus.

CAMVI. m. CANBI.

CAN. adv. ant. QUANT. ‖ fam. Casa en; si s' anomena pel cognom del amo, com: á CAN Joan, á CAN Pere. *Casa.* Domus, i.

CANA. f. Mida que s' usa en Catalunya y altres parts: es de dos varas á poca diferéncia y varia algun tant en alguns paíssos. *Cana.* Mensura duas circiter ulnas continens. ‖ Llistó ó bastó de un á dos pams de llarch pera jugar á bólit. *Marro.* Fustis, is. ‖ Planta que fá las flors grogas y forman una espécie de serrellet. *Yerba cana, buen varon.* Senecio, nis.

MEDIR AB LA SEVA CANA ALS ALTRES. f. AB LO SÈU MAL VÓL CONEIXER LO DELS ALTRES.

SABER QUANT NE VAL LA CANA. fr. met. Estar es-

llevar el escarmiento: llevarlo en la ca-
lum fecisse, suo periculo cautum esse.
FONDO Ó SOTA TERRA. loc. met, pera
ne alguna cosa está mòlt amagada.
debajo de tierra. In ima terrarum; in-

RA. f. CANAVERA.

b. f. La acció de canar las robas. *Va-*
Ulnæ ope mensuratio. ‖ De las terras.
um terminus, dimensio, limes.

. f. *Vaso para mezclar agua con vino.*

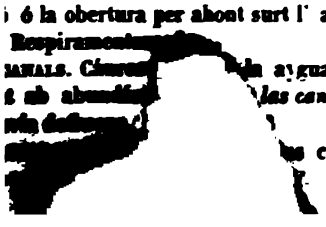
LL, m, ter. y

LLA. f. Cetrill del vinagre, oli etc.
Acetabulum, i. oxys idis, acetarium
pl. Ampolletas de or, plata, vidre ó
pera servir lo ví y aygua quant se
Vinagreras. Ampulla, æ, aquarius, vi-
olus; urceoli, orum.

LLASSA. f. aum. *Botellon.* Magnus

LLETA. f. d. *Botellita Botellita.* Ur-

R. m. Medidor de terras. *Apeador,*
Agrarius dimensor, decempedator, oris.
f. Cavitat prolongada descuberta com
c. per ahont se conduheix la aygua ó
se fá de terra, pedra, fusta, plom, etc.
l regadiu, navegació, desguás y altres
s' usa en género masculí parlant dels
s, com lo canal de Urgell, lo de Ma-
. *Canal.* Canalis, is. ‖ La llarga, y re-
le llauna, que posada sota de las ca-
teulada reb sas ayguas y las llansa
parets en los carrers ó patis. *Canalon.*
La de las teuladas y aygua que cau
anal, canalera. Collitia, æ. ‖ arq. En
la de la bassa per ahont se precipi-
al rodet. *Sactis.* Incile, is, angustus
is. ‖ La cavitat que's forma entre las
aball quant está mòlt grás. *Canal.* Ca-
‖ En la cama l' os desde 'l genoll fins
lo bras desde'l colze fins á la munye-
Tioia, æ, radius, ii. ‖ Paratge estret
r ahont passa la corrent fins á trobar
ária y mès profunditat pera navegar,
AL de la Manxa, lo de Bahama etc. *Ca-*
, i. ‖ Lo rech pera conduir la aygua del
vól, *Canal, brazal,* y *caz* p. Ar. Incile,
‖ ant. SOLCH. ‖ En los rius lo que's fá
re la pesca. y puga cullirse ab facili-
ància. *Canal.* Canaliculus. i. ‖ Lo de
ó la obertura per ahont surt l' ayre.



CANALAT, DA. adj. Lo que fá canal. *Acanalado.* Canaliculi formam referens.

CANALERA. f. CANAL.

CANALETA. f, d. *Canaleja, canalita.* Canalicula, æ. ‖ arq. Motllura cóncava en lo canó de una columna. *Estria.* Columnarum canaliculus; strix, igis.

CANALLA. f. Gent despreciable. *Canalla.* Populi fæx, vilis plebs, abjectissimæ conditionis homines. ‖ Los noys petits. *Chiquillos.* Puelli, orum.

CANALLADA. f. PICARDIA.

CANALLETA CANALLOTA Ó CANALLUSSA. f. Los noys petits. *Chiquitillos.* Pueruli, orum.

CANALÓ m. CANALETA.

CANALOBRE. m. ant. CARAMELL. ‖ CANDALERO. 2.

CÁNAM. m. CÁNEM.

CANAMAR. m. CANEMAR.

CANAMÁS. m. Borrás, tela que's fá de la estopa del cánem. *Cañamazo.* Cannabina tela. ‖ aum. *Cañamazo.* Magna cannabis.

CANAMENT. m. ant. CANACIÓ.

CANANA. f. Cartutxera gran de cuyro ab sas divisions que cenyeix la cintura. *Canana, caceri-na.* Bursa. æ.

CANANEO, A. adj. Cosa de la terra de Canaan. *Cananeo.* Canacus cana nitis, is.

CANAPÉ. m. Especie de sofá. *Canapé.* Bissellicum, ii.

CANAR. v. a. Amidar robas ab la cana, ó véndrerlas á canas. *Varear.* Ulna metiri. ‖ Medir, fitar las terras, heretats ó edificis, senyalant sos límits y fitas. *Apear.* Agros, prædia lustrare, dimetire, limites eis statuere.

CANARI, A. adj. Lo qui es natural de las islas Canárias. *Canario.* Canariensis, canarius. ‖ m. Aucell del mateix tamanyo que 'l passarell, comunment de color groch ó de palla y clar, de cant fort y armoniós. Es natural de Canárias, de diferents colors, y 's cria en gábias. *Canario.* Chloris, idis, canariensis passer. ‖ Espécie de embarcació petita. *Canario.* Ratis, is, navigium, ii. ‖ interj. de estranyesa. *Sopla, canario, fuego.* Papæ.

CANÁRIA. f. La femella del canari aucell. *Canaria.* Chloridis fæmina. ‖ pl. Islas en l' Occéano Atlántich. *Canarias.* Fortunatæ insulæ.

CANAS. f. pl. Lo cabell que de negre roig ó castany se torna blanch. *Canas.* Cani, orum, capitis nives, canities, ei.

CANASTRA. f. Paner gran format de vimechs ó llistons petits y entreteixits. Es comunment de figura prolongada, y serveix pera transportar fruytas y altras cosas. N' hi ha de varis tamanys y figuras. *Banasta, canasta, canasto.* Sporta, æ, fiscus, cophinus, i. ‖ ter. pl. ÀRGUENS.

CUMPLIR LA CANASTRA. fr. *Embanastar.* In canistrum condere, immittere, inferre.

PORTAR CANASTRAS. fr. Fer manto, anar clorhpius los aucells. *Enmantarse los pájaros, estar enmantados ó mantados.* Mœrore affici.

CANASTRER. m. CISTELLER.

CANASTRETA. f. d. Canastra petita. *Canastilla.* Canistellum, i.

CANASTRÓ. m. Lo bras del peu de la creu, que en sos extrems assegura 'ls cordills ó cadenetas de ahont penjan los plats de las balansas; y en la romana la barra per ahont corre 'l piló. *Astil.* Scapus, i. ‖ Cada meytat de dit bras. *Brazo.* Brachium, ii.

CANAT, DA. p. p. *Vareado.* Ulnis mensus.

CANAVERA. f. Planta medicinal mòlt coneguda. MALVÍ.

CANCANETA. f. ESQUENETA.

CANCELL. m. Armament de fusta ab que s' impedeix la entrada del ayre y 'l registre en las iglésias y salas. N' hi ha de várias figuras; en las iglésias comunment són cuberts: la línea del devant es la major; las dos dels costats s' uneixen á la paret en que está la porta. En las salas, entradas, etc. n' hi ha de una sola línea, y 's mantenen sèns unirse á las parets: se posan ordinàriament de la part de dins de las iglésias y salas. *Cancel.* Cancellus, i, cancelli, orum. ‖ Lo que es de vidres pera fér divisió de una sala. *Camon.* Vitreum cancellum.

CANCELLACIÓ. f. La acció y efecte de cancellar. *Cancelacion, cancelada, canceladura, testadura.* Inductio, obliteratio, cancellatio, nis.

CANCELLAR. v. a. Anul-lar un instrument públich, borrantlo ó inutilisant lo sello. *Cancelar.* Cancello, as, deleo, es, circumduco, is. ‖ met. Borrar de la memória. *Cancelar.* Oblittero, as.

CANCELLAT, DA. p. p. *Cancelado.* Cancellatus.

CANCELLER. m. Lo qui en las universitats té la autoritat pontifícia y régia pera conferir los graus. *Cancelario.* Cancellarius, ii. ‖ Nom que 's donava al mestrescola en algunas iglésias. *Canceller.* Cancellarius, ii.

CANCELLERAT. m. y

CANCELLERIA. f. Tribunal superior de justícia, ahont á demès dels plets que en ell s' introduian, se coneixia per apel-lació de totas las causas dels jutges de las provincias que estávan dins de són territori, y privativament de las de noblesa y propietats de patrimonis vinclats. De las suas executórias no hi havia apel-lació, y sols s' admetia recurs per agravi ó injustícia notória, y la súplica lo al rey en grau de mil cinchcentas. En Espanya n' hi havia una en Valladolit y altra en Granada. *Chancilleria.* Cancellaria æs, supremum tribunal.

CÁNCER. m. Signe boreal del zodíach ahont arriba 'l sol en lo solstici del estiu. *Cáncer.* Carcinus, i, cancer, cri. ‖ CRANCH. 2.

CANCERARSE. v. r. Patir cáncer en alguna part del cos. *Cancerarse, encancerarse.* Cancro laborare.

CANCERAT, DA. p. p. *Cancerado.* Cancero infectus.

CANCERÓS, A. adj. Lo que está tocat del cáncer ó participa de sa naturalesa. *Canceroso.* Canceraticus.

CANCILLER. m. CANCELLER. ‖ Antíguament lo secretari del rey que guardava 'l sello real. *Canciller.* Cancellarius, ii.

CANCILLER DE LA PURITAT. Qui tenia antíguament lo sello secret del rey, y sellava las cartas. *Canciller del sello de la puridad.* Cancellarius á secretis regis.

CANCILLER DE LAS ÍNDIAS. Qui té á són cárrech los sellos reals pera sellar las cartas y provisions del rey pertanyents á las Indias. *Canciller de las Indias.* Indiæ cancellarius.

CANCILLER MAJOR. Qui guarda 'l sello real y sella ó fá sellar los despaigs reals. *Canciller mayor.* Cancellarius, ii.

CANCILLER MAJOR DE CASTILLA. Títol honorífich del arquebisbe de Toledo. *Canciller mayor de Castilla.* Supremus Castellæ cancellarius.

CANCILLERIA. f. CANCELLERIA.

CANDALISSA. náut. Aparell ab corona que penja de cada un dels dos pals majors y serveix pera ficar y tráurer las embarcacions menors del servey del buch y altres pesos de consideració. *Candaliza.* Machina levandis ponderibus in navi.

CANDALOBRE. m. ant. CANDELERO.

CANDEAL. adj. CANDIAL.

CANDELA. f. Pessa rodona de cera, seu ó altra matéria en forma de vara, ab un blé pera fér llum. *Vela, candela.* Lucerna, candela, æ. ‖ Lo moch que per descuyt penja del nas sèns netejarlo. *Mocarro.* Pendens mucus. ‖ Lo floquet ó espigueta que fán en lloch de flor alguns arbres, com lo pi, alba, castanyer, etc. *Candelilla, espiguilla.* Julus, i. ‖ arq. Lo puntal llarch y dret que junt ab altres serveix pera sostenir los entoldats. *Espárrago.* Longurium, ii, oblongus fustis.

CANDELA DE SEU. *Vela de sebo.* Sebacea, sebaria candela.

ACABARSE LA CANDELA. fr. met. usada en los encants pera denotar que s' acaba 'l temps de dir mès; se medeix per la duració de una candela encesa. *Acabarse la candela ó candelilla.* Finem instare; in exitu esse. ‖ fam. Se diu del malalt que está próxim á morir. *Acabarse la candela.* Animam agere, in agone esse; extremum spiritum ducere.

COM UNA CANDELA CAP PER AVALL. loc. fam. Dissiparse 'ls bèns. *Hacerse sal y agua.* Bona dissipari.

FÓNDRERSE COM UNA CANDELA. fr. met. fam. Impacientarse ó neguitejarse perque no 's fá alguna cosa á gust propi. *Quemarse.* Nimia sollicitudine, ardenti desiderio affici.

FÓNDRERSE LA CANDELA, ATXA, ETC. Fóndrerse ab excés, fent canal la cera ó seu. *Correrse la vela, el hacha, etc.* Candelam fundi, liquefieri.

CANDELABRO. m. Candelero ab tres ó mès brochs. *Candelabro.* Candelabrum, i.

CANDELER. m. Qui traballa la cera ó té boti-

ga pera véndrerla. *Cerero.* Cerarius, cerearius, ii. ‖ Lo qui fá ó ven candelas de seu. *Velero.* Sebacearum candelarum opifex, venditor.

CANDELER MAJOR. Lo qui té á sòn cárrech aquest ofici en la casa real. *Cerero mayor.* Cereorum præfectus.

CANDELERA. f. Festa de la purificació de Nostra Senyora, en la qual se fá professó solemne ab candelas benehidas, y s' assisteix á la missa ab ellas. *Candelaria, Purificacion.* Lustrationis, purificationis Beatæ Mariæ Virginis festum. ‖ Herba medicinal de arrels perpendiculars, blanquinosas y fibrosas; lo tronch dur, cilíndrich, alt de cinch á sis peus y cubert com tota la planta de una borra blanca y cendrosa mòlt apretada. Serveix en medicina com á emolient. *Gordolobo, candelaria, verbasco.* Verbascum, phlomos, i, phlomis, idis, pygnitis, itis. ‖ ant. URNA.

CANDELERÀS. m. aum. *Candelerazo.* Magnum candelabrum.

CANDELERET. m. d. *Candelerillo.* Parvum candelabrum.

CANDELERIA. f. Casa ó botiga ahont se traballa ó ven la cera. *Cereria.* Ceraria taberna. ‖ Botiga ahont se venen candelas de seu. *Velería.* Sebacearum candelarum taberna.

CANDELERO. m. Instrument de fusta, plata ó altra matéria, lo qual se fá de várias maneras: consta de un peu que li serveix de basa y una com á columna que en la part superior té un canó ahont se posa la candela pera que 's tinga dreta y segura. *Candelero.* Candelabrum, i. ‖ Lo de mòlts brassos ó brochs. SALAMÓ. ‖ ter. CARAMELL. 1. ‖ Lo que s' aplica á la paret, etc. PALMATÓRIA. 2. ‖ Lo que portan los acólits en las funcions de iglésia. *Cirial.* Lychnuchus, candelabrum, i. ‖ náut. Ferro que 's posa á bordo de la embarcació y en altras parts pera assegurar en ell alguna corda. Si té una anella en la part superior, s' anomena candelero de ull, y si acaba sèns ell, candelero cego. *Candelero.* Forum in navis latere affixum.

ESTAR EN LO CANDELERO. fr. met. ab que 's denota que algú está col-locat en puesto, dignitat ó ministeri de gran autoritat. *Poner ó estar en el candelero.* Honore, dignitate eminere.

CANDELETA. f. d. *Candelica, velilla.* Parva candela.

AB Ó EN CANDELETAS. m. adv. Pondera lo ben rebuda ó desitjada que es una cosa. *Como el agua de mayo.* Cupidissimè.

MÒLTAS CANDELETAS FÁN UN CIRI PASQUAL. fr. met. fam. Denota 'l cuydado que 's déu tenir en los desperdicis, perque continuats acarrean gran dany; ó en pérdrer las ganáncias curtas, perque repetidas fán munt. *Muchas candelillas hacen un cirio pascual: muchos pocos hacen un mucho: grano á grano llega para fi el año, ó grano á grano hincha la gallina el papo.* Flumina collectis multiplicantur aquis. Multæ guttæ implent flumen.

CANDELIER. m. ant. CANDELER.

CANDELLS. m. ABRIULLS.

CANDI. adj. que s' aplica al sucre cristallisat. *Candi, piedra.* Saccharum clarificatum.

CANDIAL. adj. que s' aplica al blat de superior qualitat. *Candeal, escanda, escandia.* Ador, oris.

CÁNDIDAMENT. adv. m. Senzillament, ab candor. *Cándidamente.* Ingenuè, sincerè, candidè.

CANDIDAT. m. Qui preten alguna dignitat ó empleo honorífich. *Candidato.* Candidatus, i. ‖ ant. Sensillesa, innocéncia. *Candidez, candor.* Sinceritas, atis.

CANDIDATURA. f. Catálogo de candidats. *Candidatura.* Candidatorum catálogus.

CANDIDESA. f. Senzillesa, innocéncia. *Candidez.* Sinceritas, atis, candor, is.

CÁNDIDO, A. adj. Blanch. *Cándido.* Candens, candidus. ‖ met. Senzill, sèns malicia. *Cándido.* Candidus, sincerus. ‖ Ximple, poch advertit. *Cándido.* Simplex, imperitus.

CANDIEL. m. Menjar delicat que 's fá ab vi blanch, rovells de ou, súcre y altras espécies. *Candiel.* Delicatissimum obsonium.

CANDIOT, A. adj. Natural de Candia ó Creta, isla del Mediterráneo. *Candiota,* Creticus, cretensis. ‖ Gerra en la qual s' hi posa vi ó altres licors pera portarlos de una part á altra. *Candiota.* Dolium, ii, cadus, i.

CANDIR. v. a. Posar en conserva ó ab sucre. *Almibarar.* Saccharo condire.

CANDIRSE. v. r. DESMAYARSE, ESLLANGUIRSE. ‖ Parlant de las conservas. *Almibararse.* Condiri.

CANDIT, DA. p. p. *Candido.* Saccharo conditus. ‖ ALLANGUIT.

CANDONGA. f. fam. Carinyo fingit per enganyar. *Candonga.* Dolosæ blanditiæ, adulatio, nis, fabula, æ.

CANDOR. m. CANDIDESA.

CANEA Ó CANEHA. f. ant. ACANEA.

CANÉFORA. f. Donzella que portava en un paneret tot lo necesari pera 'ls sacrificis del gentils. *Canéfora.* Canephora.

CANEJADOR. m. CANADOR.

CANEJAR. v. a. CANAR.

CANEJAT, DA. adj. Lo modo com queda arrugada la pell del cos humá especialment la de las mans, després de estar bon rato en aygua. *Acanalado, arrugado, estriado.* Canaliculatus, imbricatus.

CANELA. f. CANYELLA. ‖ ant. CANDERA.

CANELER. m. ant. CANDELER.

CANELLA. f. ant. AIXETA. ‖ ter. CANYELLA.

CÀNEM. m. Planta annual del tamany de la ortiga, que 's cultiva y prepara com lo lli pera fer teixits, cordills y altras cosas. Sas fullas están talladas en forma de dits: las flors són de color de herba; lo fruyt es rodó, mès petit que 'l del pebre, cubert de una pell llisa, de un sabor agradable, y

s' emplea pera alimentar aucells y pera altres usos. Aquesta planta es cultivada y silvestre. La cultivada es la descrita: la silvestre fá unas canyas semblants á las del malví, aspras y negras, sas fullas com las del cánem cultivat. *Cáñamo.* Cannabis, is, cannabum, cannabus, i. ‖ Lo net de la primera operació en la pinta. *Canal.* Pexa canabis. ‖ Lo de la segona. *Chorron.* Depurgata cannabis. ‖ Drap fét de cánem. *Lienzo, cáñamo.* Cannabacer, cri, cannabina tela.

LA LLAVOR DE CÁNEM. *Cañamon.* Cannabis semen.

MOCHS DE CÁNEM. Los desperdicis de ell. *Desperdicios del cáñamo.* Residuum, i.

SÉR COM LO CÁNEM DE LAS VORAS. fr. fam. Se diu de lo que no serveix pera res. *Ser ó valer tanto como la carabina de Ambrosio.* Ad nihilum deservire.

CANEMAL. adj. que s' aplica á la terra bona pera plantar cánem. *Cañamal.* Ad cannabim producendam apta terra.

CANEMAR. m. Lloch sembrat de cánem. *Cañamar.* Cannabi consitus ager.

CANET. m. Cert joch de cartas, en lo qual lo qui las dòna 's queda una carta, y reparteix las demés, pert quant surt igual á la seva, y guanya quant surten las dels altres. *Sacanete.* Chartarum ludus sic dictus. ‖ Llans en que 'l qui porta 'l joch guanya las tres primeras cartas, y així 's diu: FÉR CANET. *Ronda.* In chartarum ludo primorots.

FÉR CANET DE CUL. fr. met. fam. FÉR BANCARROTA, CANET DE TRENTA MIL DIMONIS. Pelea entre mòlts ab confusió y desorde. *Sarracina, gresca,* Pugna. æ, conflictus, us.

FÉR PETAR LO CANET. fr. fam. met. FÉR PETAR LA CLACA.

CANEYLA. f. CANYELLA.

CÁNFORA. f. Producto inmediat dels vegetals; una espécie de oli volátil concret que's troba en várias plantas, *Alcanfor, cámfora.* Camphora, æ. ‖ Massas ó pans mès ó ménos voluminosos, rodonejats, cóncavos per una part, convexos per la altra, perfectament blanchs, transparents, llisos, de olor fort y particular, de gust agre y seguit de una sensació de fret. *Alcanfor, refinado ó purificado.* Camphora, æ.

CANFORAT, DA. adj. Lo que conté cánfora. *Alcanforado.* Camphoratus.

CANGE. m. Cambi. Sols s' usa en matérias diplomáticas, parlant de poders, presoners, etc. *Cange.* Captorum in bello permutatio.

CANGEAR. v. a. Fér lo cange. *Cangear.* In bello captos permutare.

CANGEAT, DA. p. p. *Cangeado.* Permutatus.

CANGILÓ. m. ant. CATÚFOL.

CANGRENA. f. Corrupció en las parts carnosas, que las fá pérdrer la sensació. *Gangrena.* Gangrena, æ, carnis lethifera tabes.

CANGRENARSE. v. r. Apoderarse la cangrena de alguna part del cos. *Gangrenarse.* Gangrena affici, laborare.

CANGRENAT, DA. p. p. *Gangrenado.* Gangrena affectus.

CANGRENÓS, A. adj. Lo que té ó participa de la cangrena. *Gangrenoso, cangrenoso.* Gangrena affectus.

CANGUE. m. Instrument compost de dos planxas que pesan hasta 200 lliuras ab que ajustician als malfactors en la Xida. *Cangue.* Instrumentum sic dictum.

CANÍ, NA. Lo que pertany ó té propietats semblants á las del cá. *Canino.* Caninus, canarius, cynicus.

CANÍBAL. m. CARIBE.

CANÍCULA. f. Constel-lació celeste. *Canícula.* Canicula, æ. ‖ Lo temps de mòlt calor, en que la estrella canícula naix y 's pon ab lo sol. *Canícula.* Tempus caniculare.

CANICULAR. adj. S' aplica á cada dia de la canícula. *Canicular.* Sirius, canicularis.

CANINAMENT. adv. m. Rabiosament, com lo cá. *Caninamente.* Canino dente, canina rabie.

CANIQUÍ. m. Tela prima de cotó que vé de la India. *Caniquí.* Subtilis tela indica.

CANÓ. m. Instrument vuyt, prolongat y rodó que's fá de metall ó altra matéria,com: CANÓ de escopeta, de orga, de ullera, etc. *Cañon.* Sipho, siphon, onis. ‖ La ploma dels aucells quant comensa á eixir. *Cañon.* Primæ, tenniores plumæ. ‖ Lo del blat y altras herbas. *Caña.* Culmus, calamus, i. ‖ Lo de posar agullas de cap ó de cosir. *Alfiletero y cañuto.* p. Ar. Denticulum, spinularium, ii, acicularius tubus. ‖ Lo de la canya entre nu y nu. *Cañuto.* Internodium, ii. ‖ Lo de canya que's posa á la llansadora dels teixidors. *Canilla.* Fusus, i. ‖ Lo de plom, vidre ó terra pera las canonadas ó aqüeductos. *Caño.* Silanus, mastus, i, calix, icis. ‖ anat. Lo de la freixura. *Garguero, traquiarteria, caña del pulmon.* Aspera arteria. ‖ Lo de la xemeneya. *Humero, cañon de chimenea.* Infundibulum, infurnibulum, i. ‖ Pessa de artilleria. Los hi ha de diferents calibres y pera varis usos, com: CANÓ de bátrer, de campanya, etc. *Cañon.* Tormentum bellicum.

FÉR CANONS. fr. Entre teixidors posar lo fil en ells. *Encanillar.* Cannis stamen, sericum glomerare, circumvolvere.

POSAR CANONS LOS AUCELLS. *Encañonar, pelechar.* Plumo, as, plumesco, is.

CANOA. f. Embarcació que usan los Indis feta de una sola pessa en figura de pastera. *Canoa.* Indica navis, cymba, æ.

CANOER. m. Qui guia ó goberna la canoa. *Canoero.* Cymbæ gubernator.

CANOETA. f. d. *Canoeta.* Cymbula, æ.

CÁNON. m. Decisió establerta en algun concili sobre 'l dogma ó disciplina. *Cánon.* Canon, onis, decretum, i. ‖ La part de la missa que comensa: «Te igitur» y acaba ab lo «Pater noster», y alguns volen fins la comunió. *Cánon.* Missæ canon. ‖ Ca-

tálogo dels llibres sagrats y auténtichs rebuts per la Iglésia católica. *Cánon.* Sacrorum librorum canon. ‖ pl. L' estudi ó facultat del dret canónich. *Cánones.* Canonicum jus.

CANONADA. f. Aqüeducto, conducto de canons de barro ó altra matéria pera conduhir aygua. *Encañado.* Hydragogia, æ, canalis, incile, is. ‖ Tir del canó de artilleria y l' estrago que fá. *Cañonazo.* Tormenti bellici jactus, emisio, explosio. ‖ Entre abaixadors via de diferent color en lo panyo. *Barra.* Variata, variegata tænia. ‖ f. fam. PET.

CANONAR. v. n. POSAR CANONS.

CANONARCA. m. Oficial dels monasteris antichs, que tocava la campana pera cridar á junta. *Canonarca.* Canonarca.

CANONÁS. m. aum. *Cañonazo.* Magnum tormentum bellicum.

CANONAT, DA. p. p. *Encañonado.* Plumatus.

CANONEIG. m. L' acte y efecte de canonejar. *Cañoneo.* Ejaculatio, explosio, nis.

CANONEJAR. v. a. Disparar los canons de artilleria. *Acañonear, cañonear.* Bellicis tormentis oppugnare, impetere.

CANONEJAT, DA. p. p. *Cañoneado.* Bellicis tormentis oppugnatus.

CANONER, A. adj. S' aplica á las llanxas armadas ab canons. *Cañonero.* Tormentis bellicis instructus. ‖ m. Qui fá canons pera teixir· *Canillero.* Fusorum téxtoriorum opifex.

CANONET. m. d. *Cañoncico, cañoncillo.* Siphunculus, i. ‖ Los de canya ó de vidre pera adornos de vestit. *Cañutillo.* Vitreus tubus, angustior fistula.

CANONGE. m. Lo qui obté alguna canongia. *Canónigo.* Canonicus, i.

CANONGE DE LA PESCATERIA. PILLO.

CANONGE REGULAR. Lo que obté canongia en Iglésia regular, com en la de Pamplona; y també 'ls religiosos Premostratenses y altres que viuhen baix la regla de sant Agustí. *Canónigo reglar.* Canonicus regularis.

CANONGESSA. f. La dona que viu en comunitat religiosa observant alguna regla, peró sèns vots solemnes, com en las abadías de Flandes y Alemanya. *Canonesa, canonisa, y canóniga.* fam. Canonica, æ.

CANONGET. m. d. *Canonjillo.* Parvus canonicus. ‖ fam. ter. XIMPLE.

CANONGIA. f. La prebenda del canonge. *Canonjía, canonicato.* Canonicatus, us.

CANONICAL. adj. Lo pertanyent al canonge. *Canonical.* Canonicus.

CANÓNICAMENT. adv. m. Conforme á la disposició dels sagrats cánons. *Canónicamente.* Canonicé, legitimé.

CANONICAT. m. CANONGIA.

CANÓNICH, CA. adj. Lo que está fét ó arreglat segons los sagrats cánons; com: horas CANÓNICAS, llissó CANÓNICA, etc. *Canónico.* Canonicus. ‖ S' aplica als llibres y epístolas del cánon de la sagrada escriptura. *Canónico.* Canonicus, authenticus. ‖ DRET CANÓNICH.

CANONISABLE. adj. Lo que 's pót canonisar ó es digne de que 's canonise. *Canonizable.* Probatissimæ virtutis homo, etc.

CANONISACIÓ. f. L' acte y efecte de canonisar. *Canonizacion.* Apotheosis, is, in sanctorum numerum relatio.

CANONISAR. v. a. Declarar solemnement y posar lo Papa en la llista dels sants á algun beato ó que ha fét alguns miracles. *Canonizar.* Consecro, as, in sanctorum numerum adscribere. ‖ Calificar de bona ó mala alguna cosa. *Canonizar.* Probo, as. ‖ Aprobar y aplaudir algun fét. *Canonizar.* Laudo, as.

CANONICAT, DA. p. p. *Canonizado.* Consecratus.

CANONISTA. m. Professor ó estudiant del dret canónich. *Canonista.* Canonistes, æ.

CANONJA. f. ant. Lo forn, pastim ó fleca dels canonges. *Panadería de los canónigos.* Canonicorum panarium.

CANOP. m. Mida del dragó, ó mida que servia als egipcios pera coneixer la magnitut de las inundacions del Nilo. *Canope, canopo.* Canopus, i. ‖ mit. Estrella que 's troba en la part en que 'l timó de la constel-lació de la nau dels argonautas va á entrar en la aygna. *Canopo, canope.* Canopus, i. ‖ Entre 'ls egípcios dèu fals que segons Plutarco era 'l Pilot de Ossiris, y segons altres de Menelao. *Canopo. Canope, Boquir.* Canopus, i.

CANOR Ó CANORO, A. adj. Harmoniós. *Canoro.* Canorus. ‖ S' aplica als aucells que tenen lo cant suau y harmoniós. *Canoro.* Canorus.

CANORAMENT. adv. m. HARMONIOSAMENT.

CANOVA. f. ant. Panera gran. *Cuévano.* Córbis, is.

CANQUE. f. Certa tela de coté que 's fabrica en Xina. *Canque.* Sinensis gossypina tela.

CANSACI. m. Fatiga, falta de forsa per trobarse fatigat. *Cansancio.* Fatigatio, nis, læsitudo, inis, languor, oris.

CANSADAMENT. adv. m. Fatigosament. *Cansadamente.* Molestè.

CANSADÍSSIM, A. adj. sup. Mólt cansat. *Cansadísimo.* Valde defatigatus.

CANSALADA. f. La penca del porch salada, y s' aplica especialment al greix que 's troba junt á la part interior de la pell de dit animal. *Tocino, lardo.* Porcina, suilla, suina caro.

CANSALADER. m. Qui ven cansalada. *Tocinero.* Allontopola, æ.

CANSAMENT. m. CANSACI.

CANSAR. v. a. Causar cansaci. *Cansar.* Fati go, lefatigo, lasso, as. ‖ met. IMPORTUNAR. ‖ Fér pérdrer la subsistencia de la terra per lo mólt que ha produhit. *Cansar.* Delasso, defatigo, as.

NO CANSAR. loc. ant. NO PARAR.

CANSARSE. v. r. Fatigarse fént alguna cosa

Cansarse. Fatigari, lassari. ‖ Disgustarse de alguna cosa. *Cansarse.* Tædere, detadære.

ESTAR CANSAT DE ALGÚ Ó DE ALGUNA COSA. loc. Estarne mòlt disgustat. *Estar cansado, fastidiado, aburrido.* Odisse.

NO CANSARSE, Ó NO HI HA QUE CANSARSE. fr. mot. Denota que no 's lograrà una cosa per mès medis que s' emplean. *No hay que cansarse; todo es trabajar en vano.* Lateres lavare.

QUI CANSA ALCANSA. ref. Esplica que 's déu tenir mòlta constància pera lograr lo que 's necessita. *Pobre importuno saca mendrugo, la perfidia mata la caza.* Spem importunus extorquet.

CANSAT, DA. p. p. *Cansado.* Fatigatus. ‖ adj. Lo que ha perdut mòlt de la celeritat de sòn moviment; y així 's diu: bala CANSADA. *Cansado.* Tardus, remissus, defessus. ‖ Qui respira ab dificultat per havér caminat mòlt depressa ó causa semblant. *Exhalado.* Anhelatus, ‖ Desterrat per havé servit mòlt, com: lletra CANSADA. *Cansado.* Obsoletus. ‖ Molest. *Cansado, pesado.* Molestus, importunus.

CANSÓ. f. Composició pera cantarse. *Cancion.* Carmen, inis, cantio, nis, musa, cantilena, æ. ‖ Repetició molesta. *Cantinela.* Crambe repetita, recocta. ‖ ó CHANSÓ. f. ant. Era una clase de poesia que constava de cinch ó set estrofas enterament iguals en nombre y metro, y s' empleava pera cantar amors ó alabansas. *Cancion.* Cantio, onis.

TORNAR AB LA MATEIXA CANSÓ. fr. Repetir importunament alguna cosa. *Volver á la misma cancion: otra al dicho Juan de coca: no hay olla sin tocino: toma su purga: dale bola.* Importunè repetere.

CANSONEJAR. v. n. Anar ab cansons y batxillerias. *Gastar romances, tener muchas camándulas.* Simulata proferre.

CANSONER, A. m. y f. Qui té mòltas sofisterias, escusas, camándulas, y s' val de tergiversacions. *Romancero.* Argutè, callidè verbosus. ‖ m. Llibre que conté várias cansons y romansos. *Cancionero, romancero.* Carminum liber.

CANSONETA. f. d. *Cancioncica, cancioncilla, cancioncita.* Canticula, cantiuncula, æ, canticulum, i. ‖ La que serveix pera fér dormir á las criaturas. *Arrullo.* Nenia, æ, lallus, lallum, i.

CANT. m. La acció y efecte de cantar. *Canto.* Cantus, sonus, accentus, us. ‖ Poéma curt en estil heróich. *Canto.* Carmen, inis. ‖ Cada una de las parts en que 's divideixen alguns poémas épichs. *Canto.* Cantus, us. ‖ ó CHANT. Se precisa á vegadas com sinónim de cansó; peró tenia un sentit mès lat, entrant en esta clase de poesias totas aquellas que eran própias pera cantadas. *Canto.* Canticum.

CANT DE ORGA Ó FIGURAT. mús. Lo que admet entre las sis veus del diapasson altras notas, com corxeras, semicorxeras, etc. *Canto de órgano ó figurado.* Concentus, us.

CANT FREQÜENT Y MOLEST. fam. L' acte de cantar ab freqüència. *Canticio.* Cantitatio, nis.

CANT PLA Ó GREGORIÁ. Lo que sols consta de sis veus del diapasson. *Canto llano.* Simplex cantus.

AL CANT DEL GALL. *A media noche.* Media nocte. ‖ A punta de dia. *Al canto del gallo.* Ad galli cantus, prima luce.

PASSAR LO CANT. fr. Se diu dels aucells quant fán las passadas de cantar. *Trinar.* Modulor, aris.

CANTABLE. adj. Lo que pot cantarse. *Cantable.* Cantui aptatus.

CANTABRO. m. LÁZARO.

CÀNTABRO, A. adj. Lo natural ó pertanyent á Cantábria. *Cántabro.* Cantabrus.

CANTADA. f. Pessa de música variada de recitats, árias, un baix y mòltas veus ab acompanyament de instruments. *Cantada, cantata.* Cantilena, æ.

CANTADETA. f. d. *Cantadilla.* Parva cantilena.

CANTADOR, A. m. y f. CANTOR.

CANTAL. m. PEDRA, CÓDOL, MATACÁ.

CANTAR. m. Copla posada en música pera cantarse, *Cantar, y cantiña* pr. Cantus, us, cantio, nis. ‖ v. a. Jugar la veu ab compás y modulació. *Cantar.* Cano, is, canto, as. ‖ poét. Compóndrer ó recitar alguna cosa. *Cantar.* Carmina pangere, condere, recitare. ‖ En lo joch de cartas dir lo punt. *Cantar.* Conditiones in ludo aperire. ‖ Descubrir un secret. *Cantar.* Occulta revelare, arcanum aperire. ‖ náut. Dir ó prevenir en veu alguna cosa. *Cantar.* Elata voce quidquam animadvertere. ‖ AVISAR, REPÉNDRER. ‖ ant. Afavorir; así 's diu: CANTA bè la fortuna á algú. *Cantar, soplar.* Aliquid benevertere, accidere. ‖ Recitar versos. *Cantar.* Cano, is. ‖ S' usa pera repéndrer al orador que no muda de tó. *Cantar.* Uno spiritu, ac sono vocem ducere.

CANTAR DELS CANTARS. Llibre canónich dels cántichs de Salomó. *Cántico de los cánticos, cantar de los cantares.* Canticum canticorum.

CANTAR Y PERFIDIAR. ref. contra 'ls impertinents y presumits, que molestan repetint tot lo que no saben fér. *Cantar y porfiar.* Ad fractam canis.

AIXÓ Ó AQUEST ES ALTRE CANTAR. loc. fam. AIXÓ SÓN FIGAS DE ALTRE PANER.

CANTAR DE PLA. fr. ant. Judicar. *Juzgar.* Puto, as. ‖ Confessar francament. *Cantar de plano.* Candidè, ingenuè confiteri.

CANTAR DE REPENT. *Cantar á libro abierto.* Ex tempore, repentè canere.

AQUÍ CANTA Ó ESTÁ QUI CANTA. loc. fam. Denota que hi ha documents ab que probar lo que 's diu. *Carta canta.* Testantur litteræ.

CÀNTARA. f. Peix de mòlt mal gust. *Cántaro.* Cantharus, i. ‖ Vaixell á manera de gerra. *Cantara.* Amphora, æ. ‖ Mesura de líquit de la capacitat de una arroba. *Cántara.* Amphora, æ. Vas que usá Baco en lo triumfo de Asia. *Cántara.* Cantharus, i. ‖ náut. Lo caixó del fanch en la bodega del gánguil. *Cántara.* Alveus, i.

CANTARANO. m. Veu presa del Italiá: espécie de calaixera ó armari ab mòlts calaixos. *Cantaral, cantarano.* Armarium, ii.

CANTARELLA. f. So monótono y desagradable en lo cantar, parlar, llegir, etc. *Tonillo, sonsonete, canticio.* Ingrata vocis contentio. ‖ d. ter. CANTERET. ‖ Repetició molesta é importuna de una mateixa frase. *Cantinela.* Crambe recocta.

CANTARER. m. Pedrís ó banch en la cuyna pera posar los cánters de aygua. *Zafariche, y cantarera* p. Ar. Hydriarum urnarium. ‖ Qui fá cánters. *Alfarero, cantarero.* Figulus, i.

CANTARÍ, NA. m. y f. Qui canta á totas horas fora de propósit. *Cantarin, cantarina.* Molestus cantator. ‖ f. La dona que té per profesió cantar en lo teatro. *Cantarina.* Cantatrix, icis.

CANTÁRIDA. f. Mosca verinosa de color vert, y de qualitat acre y corrosiva, que reduhida á polvos s' aplica sobre la pell pera fér alsar bombollas. *Cantáridas, cubillo.* Cantharis, idis, cantharida, æ. Lo pegat de dits polvos, y la bombolla que fá. *Cantárida.* Cantharis, idis. ‖ pl. Insecte sèns alas de mès de una polsada de llarch, negre y ab unas rallas transversals encarnadas. L' oli preparat ab ell s' aplica com vegigatori á las caballerias. *Abadejo.* Meloe majalis.

CANTELL. m. Extremitat, cantó, ó vora de alguna cosa majorment si fá escayres. *Canto.* Extremitas, atis, latus, eris. ‖ L' extrém de algunas cosas que 's poden partir fácilment, com CANTELL de pa, de formatge, etc. *Cantero.* Extremum frustum rei.

DE CANTELL. m. adv. De costat. *De canto.* Obliquè, transversè.

CANTELLEJAR. v. n. Traballar los cantons de una post ó taula. *Cantear.* Tabulæ extremitates elaborare, dolare.

CANTELLUT, DA. adj. Lo que té cantell. *Esquinado.* Angulatus, angularis.

CANTENO. m. Peix delicat que vá regularment entre las rocas. Se troba entre Candia y Rodas. *Escaro, brecho.* Scarus, i.

CÁNTER. m. Vas de terrissa ó metall, estret de boca, ample per la panxa y estret pel peu, ab una nansa; serveix regularment pera posar aygua. *Cántaro.* Amphora, hydria, æ, cantharus, i. ‖ met. Lo licor que cap en un cánter. *Cántaro.* Quantum licoris cantharus capit. ‖ ter. Mesura de vi de diferent capacitat. *Cántaro.* Amphora, æ. ‖ Urna en que 's posan sorts per las quintas y eleccions. Se diu així, perque antíguament se posavan en un cánter. *Cántaro.* Urna, situla, æ.

Á CÁNTERS. m. adv. Á BOTS Y Á BARRALS.

ENTRAR Ó ESTAR EN CÁNTER. fr. Entrar en sort. *Entrar ó estar en cántaro ó en suerte.* In sortem conjici. ‖ met. Estar proposat per algun empleo, ó próxim á conseguirlo. *Estar en cántaro.* Muneri adipiscendo proximum esse.

TANTAS VEGADAS VÁ 'L CÁNTER Á LA FONT QUE 'S TRENCA, Ó QUE AL ÚLTIM HI DEIXA 'L COLL. ref. Denota que qui s' exposa mòltas vegadas ix escarmentat ó reb. *Cantarillo que muchas veces va á la fuente ó deja el asa ó la frente: tantas veces va el cántaro á la fuente, que algunas se quiebra ó se deja el asa ó la frente.* Amphora quæ sæpius petit fontem, valdè periclitatur. Fontanas quicumque frequens petit urceus undas.

Vel redit ille ansâ vel redit ore minor.

CANTERELLA. f. y

CANTERET. m. d. *Cantarico, cantarillo.* Cantharullus, i.

CANTERILLER. m. CANTARER.

CANTET. m. d. *Cantillo, cantico.* Catiuncula, æ.

CANTI. m. CÁNTER.

CANTICI. m. fam. L' acte de cantar ab freqüéncia. *Canticio.* Cantilatio, nis. ‖ CÁNTICH.

CÁNTICH. m. Composició métrica pera donar grácias á Dèu. *Cántico.* Canticum, hymnus, i. ‖ Qualsevol cant. *Cántico.* Occentus, us.

CÁNTICH DELS CÁNTICHS. CANTAR DELS CANTARS.

CANTIL. m. Paratge del fondo del mar, que forma com un esglahó ó vora tallada mès ó ménos á plom. *Cantil.* Syrtes, is.

CANTILENA. f. CANSÓ.

CANTIMARONS. m. pl. Espécie de barcas ab que pescan los negres de la costa de Coromandel. *Cantimarones.* Navium genus.

CANTIMPLORA. f. Eyna de coure, estany, plata ó llauna en figura de garrafa pera refrescar la aygua. *Cantimplora.* Lagena, æ. ‖ Máquina hidráulica de un canó encorvat ab dos brassos desiguals, que posats en la aygua ó licor lo xucla per rahó del pes del ayre sobre 'l mateix licor, y 'l llansa pel bras mès llarch. *Cantimplora.* Tubus, i, sipho, nis, hydraula, æ. ‖ Ferro que 's posa en la part anterior de las sellas, etc. *Cantimplora.* Ferrum antiquum ephippii.

FÉR LA CANTIMPLORA. fr. fam. Fér lo ploricó, ponderar miséria pera móurer á compassió. *Hacer la guaya.* Planctum agere; queri, plangere.

CANTINA. f. Celler, subterrani, gruta ahont se guarda 'l vi per la casa. *Cantina.* Cella, æ, specus, us. ‖ Espécie de taberna ó bodegó en los quartels dels soldats. *Cantina.* Caupona, æ. ‖ pl. Dos caixons petits ab sas tapas, units ab dos corretjas amplas cubertas de cuyro; té sas divisions pera portar provisions en los viatges. *Cantinas.* Capsula, æ.

CANTINER, A. m. y f. Qui cuyda de la cantina. *Cantinero.* Cellæ vinariæ præpositus; promus, condus, i.

CANTIRET. m. d. CANTERET.

CANTITAT. f. QUANTITAT.

CANTÓ. m. L' ángul exterior de un edifici. *Esquina, canton.* Angulus, i, ancon, onis; angulare viæ caput. ‖ Extrem, racó, punta de alguna cosa, com de camp, de casa, de matalás. *Cornijal.* Angulus, i.

CANTON. m. ant. CANTÓ.

CANTONS DEL EXÉRCIT. ant. Flanchs, costat del exército. *Flancos del ejército.* Exercitûs latera, cornua.

CANTONADA. f. aum. *Esquina, esquinazo.* Angulus, i, ancon, onis.

GIRAR LA CANTONADA. fr. Girar de camí eixint de un carrer y entrant en altre. *Doblar la esquina.* Viæ angulum prætergredi.

CANTONAT, DA. adj. ant. CAYRAT.

CANTONERA. f. Pessa de metall pera subjectar los ánguls de las pessas de fusta, com taulas, escriptoris, etc. *Cantonera.* Canterius, ii. ‖ RACONERA.

CANTOR, A. m. y f. Qui té per ofici cantar. *Cantor.* Cantor, modulator, oris, psaltes, æ. ‖ Qui canta. *Cantor.* Cantor, oris, psaltes, æ.

CANTÚRIA. f. Cant de música. *Canturia.* Cantus, us. ‖ Lo modo y ayre de cantarse las composicions musicals. *Canturia.* Canendi modus, ordo. ‖ La capella de música de algunas iglésias. *Capilla de música.* Musicorum chorus.

CANUT, DA. adj. Qui es blanch de cabells. *Canoso.* Canosus. ‖ Cada una de las casetas que fán las abellas en las brescas. *Celdilla.* Cella, cellula, æ. ‖ CANÓ. 4.

CANUZIR. v. n. ant. Tornarse blanch de cabells. *Encanecer.* Incanesco, albesco, is, canum fieri.

CANXALÁGUA. f. Planta de América, mòlt semblant á la centaura menor. *Cancha lagua.* Planta sic dicta.

CANY. m. ant. CANONADA. 1.

CANYA. f. Planta mòlt coneguda que 's cria en los paratges humits. *Caña.* Arundo, inis, canna, æ. ‖ ant. Lo moll del os. *Tuétano.* Medulla, medullula, æ. ‖ La cama del blat, del moresch y semblants. *Caña.* Culmus, i. ‖ Espécie de jonch de América que serveix pera bastó. *Caña.* Juncus, i, arundo, inis. ‖ La de la freixura y del pulmó. CANÓ DE LA FREIXURA. ‖ mús. Lo canonet de canya ó metall, en que está la llengüeta del baixó y altres instruments de boca. *Estrangul, pipa, caña.* Tubæ insufflandæ lingua. ‖ náut. La part de la áncora desde la creu fins á la anella. *Caña, asta.* Anchoræ asta. ‖ náut. Manuella de fusta ó de ferro assegurada ab un pern pera girar lo timó. *Caña.* Clavi, timonis, gubernaculi manubrium. ‖ La part mès prima, llarga y rodona del rem. *Caña.* Remi corpus. ‖ Lo tros ó extensió forrada en las escotas y amuras pel extrém, en que están fermas en los punys de las velas. *Caña.* Pars manicata funis é velis pendentis. ‖ En las fábricas de cristall ó vidre, canó de ferro, ab l' extrem del qual se pren la porció de pasta necessária, y per sòn vuyt se búfa pera donar la forma corresponent á la pessa que 's vól fér. *Caña.* Tubus ad vasa vitrea conficienda. ‖ Canonet de palla, fusta ó metall pera xuclar ó béurer algun licor absorbint. *Caña.* Calamus, i. ‖ Entre boters canó de canya pera inflar los bots bufant. *Caña.* Tubus ad utres inflandos. ‖ Entre canterers ó gerrers tros de canya partida de llarch á llarch, que aplican pera unir la pessa que trauhen. *Caña.* Arundinis frustulum quo figuli utuntur. ‖ Entre pescadors la que serveix pera pescar, y comunment se compon de un cert número de ellas lligadas entre sí. *Caña de pescar, vara, y rabiza* la punta ahont se lliga 'l llinyol. Arundo piscatoria. ‖ arq. Lo cos de la columna entre la basa y 'l capitell. *Caña.* Columnæ scapus, corpus. ‖ pl. Festas ó joch de á caball que la noblesa acostumava fér, peleant en várias quadrillas ab canyas, de las que 's resguardavan ab las adargas. *Cañas, fiesta ó juego de cañas.* Cannis pugnantium equestris ludis.

CANYA BORDA. CANYOTA.

CANYA DE ESCOMBRAS. Espécie de bruch de que se'n fán escombras. *Escobilla, aldiza.* Erix, icis.

CANYA DOLSA Ó DE SUCRE. Canya sólida, que expremuda trau un such de que se'n fá sucre. *Caña dulce ó de azúcar, cañamiel.* Dulcis canna.

CANYA PRIMA. *Cañucela,* Cannula, æ.

ARRIAR LA CANYA. fr. náut. Deixarla en completa llibertat pera que seguesca 'ls moviments que li fá fér la pala del timó, impel-lida pels cops del mar. *Arriar la caña.* Gubernaculi manubrium liberum relinquere.

DRETA LA CANYA! náut. Veu ab que's mana al timoner que pose la canya del timó al mitj ó en la direcció de la quilla. *Derecha la caña!* Gubernaculum ad viam.

ESTAR SECH, MAGRE, FLACH Ó PRIM COM UNA CANYA. fr. Se diu del que está mòlt magre. *Estar como un naipe.* Gracillimum esse.

QUI TÉ CANYAS FÁ FLAUTAS. loc. prov. QUI TÉ TIONS FÁ ESTELLAS.

MATAR AB CANYAS. fr. Ferir ab canyas punxagudas á modo de sagetas. Suplici usat entre 'ls moros. *Acañaverear.* Acutis cannis confodere, interficere.

CANYADA. f. Cop de canya. *Cañazo, cañaverazo.* Cannæ, ictus.

CANYAFERA Ó CANYAFERLA. f. Planta silvestre semblant á la canya comuna; las fullas y llavors com la del fonoll. *Cañaheja, cañerlo, cañareja, férula.* Narthecia, æ, narthex, cis.

CANYAFERAL. adj. Lo pertanyent ó semblant á la canyafera. *Feruláceo.* Ferulaceus.

CANYAFÍSTOL. m. y

CANYAFÍSTOLA. f. Arbre de América, ab las fullas de un vert mòlt llustrós, y la flor groga de olor agradable. *Cañafistola ó cañafistula.* Cassia fistularis. ‖ Lo fruyt de dit arbre. Es una tavella rodona y forta, de dos fins á cinch pams: la molsa es purgant. *Cañafistula.* Cassia, fistola, æ.

CÁNYAM. m. ant. CÁNEM.

CANYAMÀS. m. ant. Drap de estopa del cánem. *Cañamazo.* Tela cannabina vilior. ‖ Drap clar de cánem sobre que's broda ab seda ó llana de colors, y serveix pera sabatas, tapets de taula etc.

También s' anomena així després de brodat. *Cañamazo.* Cannabinum textum opere phrygio elaborando. ‖ ant. ESTOPA.

CANYAMEL. f. CANYA DOLSA.

CANYAMÓ. m. Llavor de cánem. *Cañamon.* Cannabiæ semen.

CANYAR. m. Lloch plantat de canyas. *Cañaveral, cañar, cañizar, cañizal.* Arundifer, cannetum, arundinetum. i.

CANYAVERA Ó CANYAXIULA. f. Espécie de canya prima que's cria en paratges humits. *Cañavera, zarrizo.* Silvestris canna.

CANYELLA. f. La segona pell de un arbre del mateix nom, que's fá en las islas orientals, de color roig groguench, de olor y sabor mòlt aromátich y agradable. *Canela.* Cinnamomum, cinnamum, i, cassia, æ. ‖ La part anterior de la cama desde'l genoll fins al peu. *Canilla, tibia.* Radius, ii, tibia, æ. ‖ anat. L' os desde'l colze fins á la munyeca. *Canilla, cúbito.* Radius, cubitus, i. ‖ L' arbre que fá la canyella. *Canelon, árbol de la canela.* Cannellifera arbor.

CANYELLA BLANCA. La escorsa del Winter, arbre de la América meridional y de las Antillas; serveix de condiment, y té una propietat mòlt enérgica. En la América la emplean contra l' escorbuti, y entra en la composició de varis preparatius farmacéutichs. *Canela blanca, falsa corteza de Winter.* Winterania canella, canella alba; cortex winteranus spurius.

CANYELLA DE CANÓ. CANYAFÍSTOLA.

CANYELÓ. m. CARAMEL-LO. 2. ‖ fam. L' extrem dels ramals de las deixuplinas. *Canalon.* Flagelli extrema contorta et duriora.

CÁNYEM. m. ant. CÁNEM.

CANYER. m. CANYAR.

CANYET. m. ter. Lloch ahont se llansan las rossas ó animals morts. *Buitrera, muladar.* Oletum, i.

VÉSTEN AL CANYET. fr. met. fam. ter. ab que's despedeix á algú ab mal modo. *Vete al rollo.* Abi in malam crucem.

CANYETA. f. d. *Cañita, cañilla, cañuela.* Cannuela, æ.

CANYETILLO. m. Fil de or ó de plata en forma de canonet. *Cañutillo.* Fila aurea in formam tubuli instructa.

CANYÍS. m. Teixit de canyas y cordill pera secar figas y altras fruytas, y criar cuchs de seda. *Cañizo, zarzo.* Arundinea crates, cannarum compago. ‖ pl. Lo dels carros. *Adrales.* Vallum currus crebris sudibus contextum. ‖ CANYOTA.

CANYIULA. adj. Qui está mòlt flach ó débil. *Canijo, agostizo, desmirriado, releco, bacalao, desvaido, poquito, hético, chupado.* Languidus, macer.

CANYÓ. m. ant. CLAVAGUERA. ‖ ter. GARGAMELLA. 2. ‖ ter. De paper. PAPERINA. ‖ Lo que en la gayta gallega ó sach de gemech fa 'l baix. Rauca fistula. ‖ CANÓ.

CANYONER, A. adj. s' aplica á las embarcacions que muntan algun canó. *Cañonero.* Bellico tormento armatus.

CANYOTA. f. Canya borda, *Carrizo, cañota, jèsca, cisca.* Carex, icis.

LO LLOCH AHONT SE CRIA. *Carrizal.* Carectum, i.

CANZ. m. ant. CANT.

CAOBA. f. Arbre gran de las Indias, de fusta sólida y llustrosa, de color castany mès ó ménos clar. Serveix pera mobles de adorno y gust, com calaixeras, llits etc. *Caoba, caobana.* Caoba, æ, indica arbor. ‖ La mateixa fusta. *Caoba.* Caoba, æ.

CAOS. m. Mescla confusa dels elements que hi hagué abans de la creació. *Caos.* Cahos, i, massa æ. ‖ Confusió, desorde...*Caos.* Perturbatio, confusio, nis.

CAP. adj. Ningú. *Ninguno.* Nullus. ‖ m. La part superior del cos. *Cabeza.* Caput, sinciput, itis. ‖ Cada persona. *Cabeza.* Persona, æ. ‖ Superior en alguna corporació ó comunitat. *Cabeza.* Caput, itis, princeps, ipis, præses, idis. ‖ Lo principal de alguna societat. *Gefe, caporal, caudillo.* Dux, cis. ‖ Lo principi ó extrem de alguna cosa respecte de la seva llargária. *Extremo, cabeza.* Caput, itis. ‖ Capacitat, talent, disposició. *Cabeza.* Ratio, nis, judicium, ii. ‖ Conducta, enteniment, judicí. *Cabeza.* Mens, is, judicium, ii. ‖ Mollo de fusta que usan los perruquers pera traballar los pentinats. *Fraustina.* Forma, æ. ‖ ant. CAPITOL. ‖ La planxeta de llauna ó llautó que's posa al extrem del cordó, tireta, etc. *Herrete.* Ferreus contus, ferreta cuspis. ‖ L' extrém del carrer. *Salida, cabo.* Extremitas, atis. ‖ Termini ó conclusió de alguna cosa. *Fin.* Finis, is, terminus, i. ‖ Cada brí ó cama del fil retort. *Cabo, hebra.* Filum, i. ‖ náut. Tros de corda. *Cabo.* Rudens, tis, funis nauticus. ‖ geog. Montanya ó terra elevada que entra en la mar. *Cabo.* Promontorium, ii. ‖ ter. RES. ‖ Lo cim de alguna altura. *Cima, sumidad.* Cacumen, culmen, inis. ‖ Part principal de la taula quant se juntan várias personas. *Cabecera.* Primus locus, sedes. ‖ En los rams de fil ó madeixas lo principi. *Cabo.* Filum, i. ‖ prep. Envers. *Hácia.* Versus. ‖ pl. náut. Las parts principals que forman l' esqueleto de un buch, com són quilla, codaste, roda, codernas etc. *Cabeza.* Præcipua navis membra. ‖ náut. Los extrems, ó la popa y la proa de la nau. *Cabezas.* Capita navis. ‖ pl. Las várias espècies que's tocan en un assumpto. *Cabos.* Capita, membra.

CAP Á CAP. m. adv. Un ab altre. *De persona á persona, de silla á silla, mano á mano, cuerpo á cuerpo, uno á uno.* Viritie, vir cum viro.

CAP AIXALABRAT, ATOLONDRAT Ó ALBOROTAT. Subjecte aixalabrat. *Tolondro, tolondron, fargallon.* Turbatus, inconsultus.

CAP Á MAR. Alguns ho entenen solament per donar vela á popa estant á la capa á fi de presentar bè la proa á la mar. *Cabeza á la mar.* Versus mare prora.

CAP Á MUNT. m. adv. *Hácia arriba.* Sursum.

CAP BOIG. Qui obra inconsideradament. *Casquilucio, alegre de cascos.* Ventosum cerebrum.

CAP DE ANY. L' ofici que's celebra per algun difunt lo dia que fá l' any de la seva mort. *Cabo de año.* Anniversarium, ii, annuæ exequiæ. ‖ Los primers dias del any; y així se sól dír: CAP DE ANY, lo primer dia. *Año nuevo.* Calendæ januarii.

CAP DE ASE. f. Planta olorosa semblant al espígol ab las flors blavas en forma de espiga. *Cantueso, amaranto, flor del amor, moco de pavo.* Lavandula sthœcas. ‖ JULIOLA.

CAP DE BANDO. Qui alsa partidas de gent armada y las dirigeix. *Cabecilla, cabeza de partido, de bando, cuadrillero.* Factionis, dux, princeps.

CAP DE BESTIAR. Quadrúpedo de la espécie doméstica, com bou, etc. *Res, cabeza de ganado.* Pecus, udis.

CAP DE BOU. Qui 'l té mòlt gros. *Cabeza de toro, cabezudo.* Capito, nis. ‖ Tossut. *Cabezudo.* Pertinax. ‖ Peix. JULIOLA. ‖ ter. CULLERETA. 2.

CAP DE BURRO. met. Tonto, ximple. *Badea, sandio.* Stultus, insanus.

CAP DE CARABASSA. met. CAP SENSE CERVELL.

CAP DE CASA Ó LLINATGE. 'L primogénit que hereta tots los bèns per llegítima descendéncia del fundador. *Cabeza de casa ó linaje.* Familiæ caput.

CAP DE CUNILL. peix semblant al llangardaix, peró sèns peus, *Lagarto de mar.* Saurus, i, liparis, is.

CAP DE ESCALA. Lo mès alt de ella. *Alto, cabo de la escalera.* Superius scalæ extremum, culmen, summitas.

CAP DE ESCAROLA. expr. fam. Dit del cap mòlt poblat de cabells curts y caragolats, ó de qualsevol modo embullats. *Monte.* Hirsitum caput.

CAP DE OVELLA Y GARRAS DE LLOP. loc. UNGLAS DE GAT Y CARA DE BEAT.

CAP DE ESQUADRA. Lo soldat que en la infanteria y caballeria mana las esquadras. *Cabo de escuadra.* Ductor, caput manipuli militum.

CAP DE ESTOPA, CAP SENSE CERVELL.

CAP DE FERRO, Herba, la flor de la qual es semblant al ferro. *Cabeza de fierro.* Cynoscephalea, æ.

CAP DE FRARE. Clau de cer ab punta, en figura de barrina ab que s' engrandeixen los forats en lo coure, ferro, etc, *Escariador.* In terebelli formam dispositus clavus.

CAP DE CREU. exp. fam. MALVINATGE.

CAP DE GUAYTES. Ofici municipal inferior al sotabatlle, encargat de la vigiláncia, que en un principi desempenyavan los nobles. En los actes de ceremónia eran sos atributs una vara negra en los extrems de la que estavan grabadas dos creus. *Gefe de vigilancia.* Præfectus sic dictus.

CAP DE LA IGLÉSIA. Titol que 's dòna al Papa respecte de la Iglésia universal, *Cabeza de la Iglesia.* Summus pontifex.

CAP DEL DIT. La part macisa que está en la punta de ell, contrária á la ungla. *Yema, pulpejo.* Digiti extremitas interior, ungui adversa.

CAP DEL DOL. Lo parent mès próxim del difunt, que fá 'l dol en l' enterro y reb los pésams en casa. *Dolorido.* Affinis funeris ductor.

CAP DEL NAS, LLÉNGUA, ETC. *Pico, punta.* Nasi extremitas, extrema lingua.

CAP DE MESTER. Prohom de ofici. *Prohombre de oficio.* Fabrilis collegii princeps, moderator.

CAP DE MONTANYA Ò SERRA. La part mès elevada de ella. *Cabeza de monte ó sierra.* Cacumen, inis.

CAP DE MORO. Plom de las pessas de roba. *Plomo, sello.* Plumbeum sigillum. ‖ Entre apotecaris lo tap de un alambí que usan sèns refrigerant, de modo que cau la aygua destil-lada. *Cabeza de moro.* Aquæ stillatitiæ apex cribrarius.

CAP DE MORT. Lo conjunt dels ossos del cap, despullats de la cara y pell. *Calavera.* Calvarium, cranium, ii, calvaria, æ. ‖ Entre estampers senyal que deixa la lletra posada al revés. *Mortaja.* Signum typographicum litteris inversis depictum.

CAP DE MOTÍ. *Levantador.* Factionis princeps.

CAP DE NÚVOL. Lo núvol gran separat dels altres. *Nubada, nubarrada.* Nimbus, i.

CAP DE PA. Neci. *Cabeza de tarro, cabeza redonda.* Hebes, stupidus.

CAP DE PARTIT. Ciutat ó vila de la qual dependeixen alguns pobles en lo judicial y gobernatiu. *Cabeza de partido.* Urbs princeps; provinciæ caput. ‖ CAP DE BANDO.

CAP DE PESSONERA. L' extrem del fusell que ix fora de la roda en los carruatges. *Pezon.* Axis extremitas.

CAP DE PIT. ESTERNON. ‖ met. Rampa, costa, pujada aspra. *Reventadero.* Clivus arduus.

CAP DE PROCES. for. Auto de ofici del jutge per averiguar lo delicte en causas criminals. *Cabeza de proceso.* Causæ caput.

CAP DE QUADRILLA. En las quadrillas dels traballadors del camp lo qui fá de principal. *Manijero.* Rusticorum operariorum rector, dux. ‖ CAP DE BANDO.

CAP DE REGNE Ó PROVÍNCIA. Capital, com es Barcelona respecte de Catalunya. *Capital; cabeza de reino ó de provincia.* Regni aut provinciæ caput; metropolis, is.

CAP DE TABOLA, CAP ALBOROTAT.

CAP DE TAL. exp. fam. ab que 's denota l' enfado que causa alguna cosa, ó espécie de amenassa. *Voto á tal, voto á quien.* Proh Deùm fidem. ‖ Exclamació. *Cuerpo de Dios, ó de Cristo, ó de mi ó de tal.* O Deus immortalis !

CAP DE TIMÓ. náut. L' extrem superior que entra per la llimera y que s' encasta la canya. *Cabeza de timon.* Clavi, gubernaculi summitas.

CAP ESCABELLAT. met. Persona que té mòltas espécies sèns coordinació ni método, ó que no té orde ni concert en lo que fá. *Madeja sin cuerda,* Homo non sibi constans.

CAP FLUIX, CAP SENSE CERVELL.

CAP GASTAT. náut. Lo que está un poch malmés exteriorment per havér servit mòlt. *Cable lavado.* Funis defessus.

CAP GROS. Lo de grandária desproporcionada. *Cabezorro.* Caput horrendum. ‖ met. Neci, tonto. *Cabeza de tarro, cabeza redonda.* Hebes, stupidus. ‖ Cert peix de 40 á 60 peus de llarch, dels quals ocupa mès de la meytat lo cap, en lo que té un conducto per ahont llansa la aygua, y unas bolas que contenen la substáncia coneguda ab lo nom de esperma de ballena, y en altras parts de son cos la altra que's coneix ab lo de ambre gris. Es vivíparo; té mamellas y habita en los mars mès calents de Europa. *Marsopa ó marsopla, cachalote.* Physeter macrocephalus. ‖ CULLERETA. 2.

CAP MAJOR. m. ant. *Gefe superior ó principal.* CAP DE CASA.

CAP NEGRE. Aucell, abellerol de la cua llarga, mòlt enemich de las abellas. *Abejaruco de la cola larga.* Parus major.

CAP PER AMUNT. Dret en sòn estat natural. *Cabeza arriba.* Sursum versus.

CAP PER AVALL. De cap á terra. *Cabeza abajo.* Deorsum versus.

CAP PER CAP. m. adv. Tant per tant, sèns tornas en las baratas. *Pelo á pelo, taz á taz sin adeala.* Æqua permutatione.

CAP SENSE BARRET, Ó SENSE CERVELL. Qui obra desordenadament. *Reloj desconcertado, casquivano, cabeza de chorlito, ó de pollo ó de grillo.* Tamquam horologium caput aberrans.

CAP SENSE DENTS. loc. fam. Esdentegat. *Muelas de gallo.* Edentulus, dentibus minutus.

CAP VERT, CAP SENSE CERVELL.

CAPS DE LAS BITAS. náut. Los extréms de la creu que sobreíxen per cada costat. *Tetas, cabezas de las bitas.* Mucrones, um.

CAPS DE REVÉS. náut. Las escotas de barlovent, y las bolinas y bolitxas de sotavent que no serveixen en las posicions de bolina. *Cabos de revés.* Quidam funes in transversario vento non deservientes.

Á CAP Ó CREU. Joch de noys que s'executa tirant un cuarto al ayre; y l' un demana cap ó cara y l' altre creu. També s' diu á torre ó lleó. *Castillo ó leon, cara ó lis.* Caput aut navim. ‖ met. Moltíssim barato. *A huevo.* Minimo pretio.

Á CAP Ó PUNTA Ó TRAVESSAS. Joch que s' exécuta posantse algú dos agullas de cap en lo palmell de la ma de la manera que li acomoda, y presentant la ma tancada al altre jugador, li pregunta de quina manera están posadas las agullas, y si ho endevina guanya, y sino pert. *Punta con cabeza.* Aciculorum ludus.

ABAIXAR LO CAP. fr. Inclinarlo envers terra. *Bajar, inclinar la cabeza.* Ocquinisco, is; caput submittere, cervicem reponere. ‖ met. Obehir á lo que 'ns repugnava. *Bajar la cabeza, las orejas, la cola; besar la correa.* Caput demittere, fasces, submittere. ‖ met. Estar trist y pensatiu. *Bajar la cabeza, estar cabizbajo, hacer calendarios.* Obstipo, as.

AGAFAR ENTRE CAP Y COLL. fr. *Apercollar.* Collo apprehendere.

AL CAP. m. adv. DETRÁS, DESPRÈS. ‖ Passat mòlt temps. *A largo andar.* Tandem.

AL CAP DEL MON. expr. A qualsevulla part per lluny que estiga. *Al ó hasta el cabo del mundo.* In extremo terrarum orbe; ad extremas orbis plagas.

AL CAP Y Á LA FI Ó AL CAP Y AL ÚLTIM Ó AL CAP Y AL RATO. loc. Per últim, després de tot. *Al cabo, ó al cabo y á la postre, ó al cabo de la jornada.* Tum, demum, postremó, denique, tandem.

AL CAP SOM. loc. fam. ab que algú denota voler terminar alguna cosa. *Hasta aquí hemos llegado, alto ahí.* Rem statuamus.

ALSAR LO CAP. fr. *Levantar la cabeza.* Caput extollere. ‖ met. Péndrer ánimo lo qui está abatut. *Respirar.* Vires capere, sumere. ‖ met. Trobarse millor lo malalt. *Alzar cabeza.* Sanitatem recuperare. ‖ met. Millorar en fortuna. *Alzar ó levantar cabeza.* Fortunam instaurare.

ANAR CAP BAIX. fr. met. *Ir cabizbajo.* Tristem, cogitabundum indecere; demisso capite pergere.

ANAR CAP PER AVALL. fr. met. Tornar á ménos, anar perdent la salut, crédit, etc. *Andar de pié quebrado, ir cuesta abajo ó de capa caida.* Ad inópiam, egestatem, ærumnas, angustias rei familiaris devenire; valetudine minui.

ANARSE DEL CAP. fr. met. ANÁRSEN DE LA MEMÓRIA.

ANARSEN LO CAP, Ó ANARSEN LO CAP Á PASSEJAR. fr. met. Desvanéixerse lo cap. *Desvanecerse, irse la cabeza, andársele á uno la cabeza.* Capitis vertigine aut debilitate laborare; caput turbari.

BALLAR Ó ANAR DEL CAP. fr. met. Excitarse alguna espécie. *Bullir por la cabeza.* Aliquid in mentem excitari.

CANSARSE 'L CAP. fr. Fatigarse meditant mòlt en alguna cosa. *Devanarse los sesos.* Defatigari intensa meditatione, nimia cura angi.

CARREGARSE DE CAP. fr. fam. POSAR UN CAP COM TRES QUARTANS.

CARREGÁRSELI 'L CAP Á ALGÚ. fr. Sentir pesadés ó ensopiment en lo cap. *Cargársele á alguno la cabeza.* Caput gravari.

CÁURER DE CAP. fr. *Dar de cabeza, caer cabeza abajo.* In caput devolvi; inverso capite ruere.

DE CAP Á CAP. m. adv. De part á part, ó de extrem á extrem. *De barra á barra.* Ab extremo usque ad extremum. ‖ DE GOM Á GOM.

DE CAP Á PEUS Ó DESDE'L CAP FINS ALS TAPINS Ó DESDE'L CAP FINS Á LA CUA. m. adv. Enterament, desde'l principi al fi. *De la cabeza hasta los piés ó de piés á cabeza, de alto á bajo, de pe á pa.* A capite usque ad calcem; á vertice ad talos imos; á summis ad ima.

DE CAP Y DE NOU. m. adv. Desde 'l principi. *Desde el principio, de raiz, de nuevo.* Ab initio, á prima origine.

DEMANAR LO CAP. fr. met. Demanar la mort de algú. *Pedir, solicitar la muerte ó cabeza de alguno.* Ad supplicium, in pœnam, morti, ad mortem aliquem deposcere.

DE SÒN CAP. m. adv. fam. De sòn propi ingeni ó invenció. *De su cosecha.* Proprio Marte. ‖ A sòn arbitre, sèns seguir l' orde regular. *De su ingenio.* Motu proprio.

DONAR CAP. fr. met. Donar curs á alguna cosa. *Dar vado, curso, salida.* Red ad exitum perducere, negotia expedire.

DONARSE DE CAP PER LAS PARETS. fr. met. Estar sumament irritat. *Dar con la cabeza en las paredes ó por esas paredes.* Furere præcipitem.

EIXIR DE SÒN CAP. fr. met. Inventar algú alguna cosa. *Inventar, idear, sacar de su cabeza.* Aliquid excogitare, fingere, proprio Marte invenire. ‖ Fingir alguna patranya. *Sa ar, hablar ó levantar de su cabeza.* Ementiri.

EIXIRNE Á CAP. fr. met. Acabar, eixir bè alguna cosa. *Llevar al cabo.* Aliquid absolvere, conficere.

EIXIRSE DEL CAP. fr. met. EIXIRSE DE LA MISÉRIA.

ENTABANAR DE CAP. fr. Envanéixer á algú ab alabansas excessivas. *Levantar de cascos.* Immeritis laudibus efferre.

ESTAR CALENT DE CAP. fr. met. Tenir principi de borratxera. *Estar ó ir calamocano, tener reservado ó callado, no estar para firmar.* Semiebrium esse.

FÉR BULLIR LO CAP. Perturbar. *Aturdir la cabeza.* Caput perturbare.

FÉR CAP. fr. fam. Arribar á algun lloch determinat. *Acudir, dar; ir á dar.* Accurro, tendo, is.

FÉR DE CAP. fr. DIRIGIR. ‖ ter. Acompanyar alguna persona de confiansa á una minyona. *Hacer de padres.* Pro parentibus puellam comitare. ‖ Sér lo primer. *Hacer de cabeza ó cabecera.* Negotio freese.

FÉR LO CAP VIU. fr. fam. Estar alerta, víurer ab vigilància y cuydado. *Andar ó estar alerta ó sobre aviso; andar, estar, traer la barba sobre el hombro.* Vigilanter vivere, omnia cavere; cautum, providum, sollicitumque esse.

FÉR Ú OBRAR DE SÒN CAP. fr. Obrar per sí ó sèns consell. *Hacer por su cabeza.* Ex arbitrio agere.

FICAR LO CAP AL COVE Ó Á LA OLLA. fr. met. fam. Obstinarse algú en sòn dictámen érróneo. *Meter la cabeza en un puchero.* Pertinaciter et obstinatè errorem sustinere.

FUGIR DEL CAP. fr. ANARSEN DE LA MEMÒRIA.

JUGÁRSEHO Á CAP Y CREU. fr. met. Denota lo poch que s' aprecia alguna cosa. *Echar á pares y á nones.* Nihili facere.

LLIGAR CAPS. fr. met. Combinar las circunstàncias de sòn discurs ó de qualsevol assumpto. *Atar ó juntar partes ó cabos.* Rem ad præcipua capita revocare.

LLIGAR LO CAP. fr. Pentinar y lligar los cabells. *Alar, componer, recoger el cabello.* Capillos in nodum colligere.

MENJAR SOBRE 'L CAP DE UN TINYÓS. fr. tenir mòlta gana, no sèr llemench ni escrupulós en lo menjar. *Comer sobre la cabeza de un tiñoso.* Lancem sordidam fames non respicit.

MÈS VAL SÉR CAP DE LLÚS QUE CUA DE AVESTRÚS. ref. MÈS VAL SÉR CAP DE ARENGADA, ETC.

MÉTRER Á HU LO CAP ENTORN. fr. met. Entabanarlo de cap, posarli al cap alguna idea ó projecte disbaratat. *Hacerle perder la chaveta, ponerle en el magin, ponerle en rueda.* Caput perturbare.

MÓURER Ó REMENAR LO CAP JA Á UN COSTAT, JA Á L'ALTRE. fr. *Cabecear; menear, morer la cabeza.* Nuto, as, caput motare.

NO PODERSE TRÁURER DEL CAP ALGUNA COSA. fr. met. fam. Pensar contínuament en alguna cosa que causa pena. *No poderse quitar de la cabeza, no haber quien quite alguna cosa de la cabeza.* Quidpiam ex animo exuri non posse.

NO SABER PER QUIN CAP COMENSAR. fr. Dubtar en lo comensament de alguna cosa. *No saber por donde comenzar.* In re aliqua hærere; aquam in aliqua causa alicui hærere.

NO TENIR CAP NI CENTENER. fr. Estar una cosa tant intrincada, que no se li troba medi pera posarla en clar. *No tener cabo ni cuerda.* Rem inextricabilem esse.

NO TENIR CAP NI PEUS. fr. Estar una cosa mòlt confusa sèns orde ni concert. *No tener ó no llevar piés ni cabeza.* Nec caput, nec pedes.

OBRIR Ó RÓMPRER LO CAP Á ALGÚ. fr. Ferli un trench ó ferida. *Descalabrar, abrir la cabeza.* Caput findere, frangere. ‖ met. Molestar ab crits ó instàncias. *Quebrar, ó romper la cabeza ó los cascos.* Caput obtundere, importunis contentionibus atterere.

PASSARLI Ó CÓRRERLI Á ALGÚ ALGUNA COSA PEL CAP. fr. met. Oferírseli á la imaginació. *Pasarle á alguno alguna cosa por la cabeza, ponérsele en la cabeza.* Occurro is, aliquid in mentem venire, in animum aliquid accidere.

PELAT Ó RAPAT DE CAP. Qui té 'ls cabells tallats mòlt arrant. *Raido de cabeza.* Homo capite rasus.

PER CAP. fr. Per cada individuo. *Por cabeza.* Per singula capita.

PER CAP CAP. m. adv. Expressa la absoluta negació ó impossibilitat de alguna cosa. *Por ningun término ó estilo ó medio, de ningun modo, por ningun cabo.* Minimè unquam, nullatenus, nulla ratione, nullo modo.

PÉRDRER LO CAP. fr. met. Morir violentment. *Perder la cabeza.* Emori. ‖ Tornarse boig. *Volverse loco, enloquecer.* Mentis impotens fieri.

PEL CAP MÈS BAIX. m. adv. Al ménos. *A lo, por lo ó cuando ménos.* Minimum; ad, ut minimum, ad minus.

PORTARLA DE CAP. fr. met. Tenir tramada ab dissimulo la execució de alguna cosa. *Llevarla hecha.* Rem præmeditatam exequi.

POSARLI Á ALGÚ AL CAP ALGUNA COSA. fr. met. Per

madirlo. *Meter en la cabeza.* Altius animo aliquid ígere, alta mente reponere.

POSAR LO CAP. fr. fam. ab que algú assegura alguna cosa; y així 's diu: posaria 'l cap, que no es com vos diheu. *Poner la cabeza.* Mori; capite meo luere sin aliter res se habeat.

POSARSE AL CAP ALGUNA COSA. fr. met. Afirmarse en són dictámen perseverant en ell ab obstinació. *Encajársele á uno en la cabeza alguna cosa.* Animo tenaciter adhærere.

POSAR SOBRE 'L CAP ALGUNA COSA. fr. Demostra 'l respecte y reverénci ab que 's reben las cédulas, despatxos reals, etc. Metafóricament manifesta l'apreci que 's fá de alguna cosa. *Poner alguna cosa sobre la cabeza.* Summum honorem erga rem aliquam signis ostendere.

POSAR UN CAP COM UN TABAL Ó COM TRES QUARTANS. fr. met. *Aturdir, atolondrar.* Consterno, as, conviiis caput obtundere.

PUJARSEN AL CAP. fr. met. Denota la perturbació que causan los vapors forts de alguna cosa, com del tabaco, etc. *Subirse á la cabeza, subirse el humo á la chimenea, y subirse á predicar* dit del vi bo. Sensus hebetare, caput torpore gravari.

QUI BARATA, 'L CAP SE GRATA. ref. Aconsella 'l molt cuydado que 's déu tenir en escullir y mudar lo que 's posseheix. *Quien bien tiene y mal escoge, por mal que le venga no se enoje. Por buscar mas acierto, tornóse su tiempo viento.* Qui bona cum tenent, mala diligit, ille malorum. Quidquid conligerit, ore tacente ferat.

RODAR LO CAP. fr. Flaquejar ó turbarse 'ls sentits. *Desmanecerse.* Vertiginem pati; vertigine laborare. ‖ Móurerlo á una part y altra en senyal de negar alguna cosa. *Cabecear.* Abnuo, renuo, is. ‖ met. Despreciar alguna cosa. *Torcer la cabeza.* Aliquid contemnere.

SENTIRHO DE CAP DE NAS. fr. met. Rastrejar, presumir ó entendrer lo que altre vól executar. *Humear, oler, dar en la nariz.* Redoleo, es, subodorar, aris.

SER CAP DE DANSA. fr. met. Sér lo principal de algun negoci mal gobernat. *Guiar la danza, ser el amo ó el dueño de la baila.* Choriphæum agere, principem esse.

SER CAP DEL DOL. fr. met. Assistir á algun funeral com á parent mès próxim del difunt. *Hacer el duelo.* Justis, funeri præesse.

SI NO TÉ AL CAP QUE S' HO POSE ALS PEUS. loc. fam. Dòna á enténdrer que algú déu desenganyarse de alguna cosa. *Que se lo quite de la cabeza, que se desengañe.* Sic habeto, cautior fiat.

TALLAR CAPS. fr. náut. Rómprerlos executivament á cops de destral en la necessitat urgent de usar de la vela pera salvar la embarcació. *Picar cable, ó cables ó amarras.* Anchoras, anchoralia prætruncare, rescindere.

TANTS CAPS TANTS BARRETS. loc. fam. que repren la poca unió que [illegible] en los de una mateixa família. *Los hijos de Mari Babadilla, cada uno en su escudilla.* Quot capita, tot sententiæ.

TENÍR Á CAP DE LLIBRE. fr. met. Tenir tírria y observar los descuyts de algú pera aprofitarsen y venjarse. *Tener hipo con alguno, tener ó traer entre ojos.* Aliquem torvis oculis aspicere.

TENIR AL CAP DE LA LLÉNGUA. fr. met. TENIR Á LA PUNTA DE LA LLÉNGUA.

TENIR LO CAP Á TRES QUARTS DE QUINZE. fr. met. No tenir seny ó judici. *Tener la cabeza á las once.* Mentis ipotem esse. ‖ Estar algú distret en cosa que debia posar atenció. *Pensar en las musarañas.* Alia agere, muscas captare.

TENIR LO CAP DE CARABASSA. fr. met. fam. Tenir poch seny. *Tener cascos de calabaza, los cascos á la gineta, barrenados los cascos.* Mentis inopem, inconsideratum esse.

TENIR LO CAP MÒLT GROS. fr. met. fam. Sér toix. *Tener el entendimiento gordo, embotado ó rudo.* Tardo, obtuso ingenio esse.

TENIR LO CAP PLE DE VENT. fr. met. fam. Sér va y presumit. *Tener la cabeza llena de aire.* Inanem esse; inaniter, temerè jactari.

TENIR PER 'L CAP DELS DITS. fr. mèt. Saber mòlt bé alguna cosa. *Tener en las uñas, al pronto, á la mano.* In promptu habere.

TENIR UN CAP BOIG. fr. met. TENIR LO CAP DE CARABASSA.

TIRA PEL CAP QUE VULLES, Ó QUE TIRE PEL CAP QUE VULLA. loc. TIRAR BARRA.

TIRARSE DE CAP Á LA AYGUA. fr. met. fam. Empéndrer atrevidament alguna cosa perillosa ó mòlt difícil. *Echar el pecho al agua.* In discrimen sese committere.

TRÁURER CAP. fr. met. Sér á propósit ó venir al cas. *Venir al caso.* Ad rem facere, esse, pertinere.

TRÁURER DEL CAP. fr. met. Dissuadir. *Quitar de la cabeza, roer ó quitar del casco.* Dissuadeo, es; á sententia removere.

TRÁURER DE SÓN CAP. fr. met. Inventar ó idear alguna cosa. *Sacar de su cabeza.* Proprio Marte invenire.

TRÁURER LO CAP. fr. met. fam. Deixarse véurer en alguna part, com en lo balcó, finestra, etc. *Asomarse, asomar la cabeza.* Apparere, sese ostendere. ‖ Deixarse véurer lo que havia estat ocult per algun temps. *Sacar la cabeza.* Rem primum prodire, apparere. ‖ met. Manifestar desitj de alguna cosa. *Sacar la cabeza.* Aliquid appetere, inhiare. ‖ met. Atrevirse á dir ó fér alguna cosa 'l qui estava humillat ó abatut. *Sacar los pies de las alforjas.* Timiditatem abjicere, audaciorem evadere.

TRÁURER LO CAP DEL FIL. fr. met. Averiguar ab mòltas diligéncias l' orígen ó causa de alguna cosa. *Sacar la pua al trompo.* Rem difficilem explicare, aperire.

TRENCAR LO CAP. fr. met. OBRIR LO CAP. 1. ‖ fr. met. AMOHINAR.

TRENCARSE 'L CAP. fr. met. Fatigarse la imagina-

ció en discórrer. *Romperse los cascos, quebrarse la cabeza.* Nimin cura angi; in aliqua perficienda re inniti.

UMPLIR DE CAP. fr. met. OBRIR LO CAP. 2.

UMPLIR LO CAP DE VENT. fr. met. Adular, envanéixer á algú. *Llenar, henchir la cabeza de viento.* Adulari, assentari.

VENIR Á CAP. fr. met. MADURAR UN TUMOR.

XAFAR LO CAP. fr. met. Humillar la supérbia de algú. *Quebrantar la cabeza.* Audaciam frangere, caput conterere, quatere.

CAPA. f. Pessa de roba llarga desde 'ls muscles fins als talons, oberta de devant, y rodona de baix. *Capa.* Penula, æ, pallium, ii, mantellum, i. ‖ La que's posa sobre altras cosas pera cubrirlas, com, lo guix, color, barnís en las parets, quadros, etc. *Capa, mano, camisa.* Tegumentum, i, crusta, æ. ‖ La de coll sèns valona. *Ferreruelo.* Lacerna, æ, pallium, ii. ‖ La de or en las minas. *Alutacion, manta.* Alutatio, nis. ‖ La de caputxa. *Gallaruza.* Penulata chlamys lacerna, ‖ Dit de alguna cosa que s' exten sobre altra com: CAPA de terra. *Capa, lecho, tongada.* Tegumentum, i. ‖ La porció de guisat calent que's posa sobre altra pera comunicarli 'l calor. *Cuma, capa.* Cibi conditi crustæ inductœ, superpositæ. ‖ La crosta que la composició de farina, ous batuts y sucre forma en los peus, llengua de porch y altras cosas semblants, quant se guisan. *Bardilla.* Crusta, æ. ‖ Lo bany de sucre y amido ab que's cubreixen los bescuyts y altras pastas. *Alcorza.* Sacchari et amyli crustulum. ‖ Lo tel que's forma en la superficie dels líquits. *Nata, tela, lama, flor, capa.* Spuma, æ, liquorum cremor. ‖ met. Lo pretext de que's val algú pera amagar lo fi de alguna cosa. *Capa, pretesto, socolor, socapa.* Prætextum, i, species, ei. [L' encubriment de alguna cosa, y aixi 's diu: CAPA de lladres. *Capa, alcahuete.* Occultator, celator, oris. ¿ naut. Nom que's dóna generalment a la disposicio de la nau que trobantse en la mar, y no faltant vent, no va, ó queda quasi parada. Aquesta maniobra 's fa per conveniencia, com per aguardar lo dia o altra embarcacio, o bè per precisio, com per aguantar un temporal. *Capa.* Navis cursûs retardatis. ¿ naut. La vela principal que va en l' arbre del mitj, que es la major. *Capa, mayor.* Velum majus. ¿ En sa accepció comu te varias aplicacions á bordo, y aixi 's diu: CAPA del timo, de fogonadura, de quitrá, etc. que son trossos de draps enquitranats, etc. ab que's cubreixen y guardan de la intemperie alguns objectes. *Capa.* Operculum, obturamentum, tegumentum, i. ¿ com. Gratificació que a mès del flete dona al capità de una nau 'l qui la carrega, y es lo 5 per cent en la navegacio de cabotatge, y de 10 per cent en la de las Indias. *Capa, sombrero.* Mu[illegible]culum, i. ¿ Entre fundidors de campanas lo terç ó ter mestlo que's posa sobre del segon. *Capa.* Tertius campanæ typus.

CAPA CONSISTORIAL O MAGNA. La que's posan los arquebisbes pera assistir als divins oficis y altres actes capitulars. *Capa magna ó consistorial.* Episcoporum solemne pallium.

CAPA DE LA BOTXA. La camisa del capoll. *Cadarzo.* Bombycis folliculi exterius textum.

CAPA DE COR. La que's posan los prebendats pera assistir en lo cor als divins oficis. *Capa de coro.* Trabea, æ, sacrum pallium.

CAPA DEL CEL. met. Lo mateix cel dit aixi perque cubreix totas las cosas. *Capa del cielo.* Cœlum, i.

CAPA DE REY. Tela fina de llí y cotó, de la que solen ferse sobrepellissos los canonges, etc. *Capa de rey.* Subtilissima tela.

CAPA PLUVIAL. La que usan los prelats y 'ls que fán de preste en las vespres, professons y altres actes del culto diví. *Capa pluvial.* Pluviale, is, pluviale pallium.

AGUANTAR LA CAPA. fr. met. fam. Fér de arcabot. *Alcauhetear.* Lenocinor, eris.

AGUANTARSE Á LA CAPA. fr. náut. Suplir ó ressistir un temporal, mantenintse tot lo possible en las posicions de capa, ó sèns girar la popa al vent. *Aguantarse á la capa, capear.* Quieta navi permanere.

ANAR DE CAPA CAYGUDA. fr. met. fam. Anar en decadéncia en los bèns, fortuna ó salut. *Andar ó ir de capa caida.* A pristina fortuna decidere; adversa uti valetudine.

BARCO Á LA CAPA, MARINER Á LA HAMACA. ref. ab que 'ls mariners donan á enténdrer que posada la embarcació á la capa, no hi ha res que fér; ni la posició y aparells ab que se sosté ofereixen grans cuydados que són indispensables en altras circunstàncias. *Barco á la capa, marinero en la hamaca.* Quieta navis sollicitudine nautas solvet,

DE CAPA Y ESPASA. exp. De consideració, de importància ó entitat. *De tomo y lomo.* Magni momenti ponderis.

DEFENSAR Á CAPA Y ESPASA. fr. Defensar á algú ó alguna cosa ab tot empenyo ó esfors. *Defender á capa y espada.* Totis viribus, viris equisque defendere.

FÉR CAPA, POSARSE Á LA CAPA. fr. náut. Amarrar lo timó a la banda, disposar las velas de modo que 'l barco s' aguante ab la proa á la mar, ó prenga la mar per la amura. *Hacer capa, ponerse ó esperar á la capa.* Instructis velis navem retinere.

FÉR UNA CAPA MAL TALLADA. fr. met. fam. Compóndrer algun negoci dificultós prenent un terme medi. *Dar una corte, sesga.* Rem utrinque malè componere.

GUARDAR Y DEFENSAR LA CAPA. fr. met. fam. Defensar la hisenda o dret. *Guardar, defender la capa.* Rem suam defendere, tueri.

LLANSAR LA CAPA. fr. met. fam. Deixarla caurer pera obrar ab desembras. *Derribar la capa.* Pallio se expedire.

MANTENIRSE Á LA CAPA. fr. met. Estar en observació esperant ocasió pera lograr alguna cosa. *Estar ó*

narse á la capa. Tempus rey faciendæ observare; spectare rei gerendæ opportunitatem. ‖ náut. Disposar las velas de una embarcació, de manera que camine mòlt poch ó no gens. *Estar ó ponerse ó esperar á la capa.* Vela remittere, cursum retardare.

PASSEJAR LA CAPA. fr. met. fam. Eixir de casa sens tenir altre objecte que divertirse passejant. *Pasear la capa.* E domo per otium exire; per otium deambulare.

QUI TÉ CAPA DE TOT S' ESCAPA. ref. Denota que aquell que té dinérs ó valiment de tot s' escapa. *Quien tiene capa, de todo se escapa.* Arte sua dives totum quisque ambulat orbem.

TIRAR LA CAPA. loc. met. S' usa quant s' óu una exageració mòlt gran. *Rebaja, compadre, y llevaréis la galga..* Paulo, tantisper minue.

TIRAR LA CAPA AL TORO. fr. met. fam. Aventurarse á algun dany pera evitarne altre de major, ó conseguir algun fi. *Echar la capa al toro.* Aleam jácere; fortunæ se commitere. ‖ Pérdrer la vergonya y arriscarho tot. *Echar la capa al toro.* Pudorem dimittere; pudoris cancellos prætergredi.

TRÁURES LAS CAPAS NETAS. fr. met. fam. Eixir sens dany ó perdua de algun negoci. *Sacar el caballo, salir bien librado.* Feliciter, prosperè rem agere,

CAPÁ. m. Arbre de la isla de Cuba y Puertorico, la fusta del qual per sa apreciable qualitat de no corcarse, es excel-lent pera fondos de barcas. *Capí.* Arbor sic dicta.

CAPACÍSSIM, A. adj. sup. *Capacísimo.* Capacissimus.

CAPACITAT. f. L' ámbit, espay ó extensió de algun lloch. *Capacidad.* Capacitas, atis, amplitudo, inis. ‖ Talent, intel-ligéncia, comprehensió. *Capacidad.* Captus, us, ingenium, ii, mentis vires. ‖ Aptitut pera alguna cosa. *Capacidad.* Capacitas, atis.

CAPADA. f. Lo que cap dins de la capa. *Capada.* Quod pallium capit. ‖ CABOTADA. ‖ Cop de capa. *Capazo.* Pallii ictus.

CAPADOCI, A. adj. Lo natural y cosa de Capadócia. *Capadocio,* Cappadox, ocis, cappadocius. ii.

CAPADOR, A. m. y f. Qui té per ofici lo capar, *Capador, castrador, sanador.* Castrator, oris.

CAPADURA. f. Capament, la obra de capar. *Capadura.* Castratio, nis. ‖ Lo senyal que queda després de capat. *Capadura.* Castratio, eviratio, nis. ‖ Los mateixos testículs llevats. *Capadura.* Erecti testiculi.

CAPALTART. adv. t. Al últim temps de la tarde, prop de la nit. *Al anochecer, á boca de noche, sobretarde.* Ad sub vesperum; appetente nocte, post solis occasum.

CAPANA Ó CAPANNA. f. ant. CABANYA.

CAPAR. v. a. Sanar, traurer ó inutilisar los testicuis al animal, deixant-lo hábil pera la generació. *Castrar.* Castrare, as.

CAPARON. m. ant. CAPATXO. ‖ En algunas ordes regulars lo senyal del temps de aprobació pera distingir als novicis. *Caparon.* Caparo, nis.

CAPARRADA. Cop de cap. *Cabezada, testarada, casquetazo, coscorron, mochada, morrada, topada, topetada.* Capiti ictus. ‖ met. Acció de poch judici ó dessesperada. *Cabezada.* Imprudens factum.

CAPARRÁS. m. aum. Cap gran y desproporcionat. *Cabezorro.* Caput grande. ‖ met. Se diu del home de mòlta capacitat. *Erudito.* Sapiens, tis.

CAPARRÓ. m. de Capet ó cap petit. *Cabezuela, cabezilla.* Capitulum, i. ‖ met. Home de poch judici. *Cabezuela.* Vanum, vacuum caput.

CAPARRONADA. f. CAPARRADA.

CAPARRONET. m. d. CAPARRÓ.

CAPARRÓS. m. y

CAPARROSSA. f. Sal neutra, mineral, congregada de una aygua verda que destil-lan las minas de coure: n' hi ha de blancas, verda, blava y de artificial, que's fá de certa aygua que té mòlt de verdet. *Caparrosa. acije, aceche.* Chalcanthum, i; férri vitriolum.

CAPARRUT, DA. adj. Cappritxós, tussut. *Capitoso, caprichoso, terco, tozudo.* Capitosus pertinax.

CAPARSON. m. La coberta que's posa al caball pera cubrir la sella y guarniments. *Caparazon.* Stragulum, operimentum, i.

CAPÁS, SA. adj. Lo que té ámbit ó espay pera contenir en sí alguna cosa. *Capaz.* Capax. ‖ Gran, espayós. *Capaz.* Amplus, spatiosus. ‖ met. Apte, á propósit, suficient, *Capaz.* Aptus, idoneus, dignus. ‖ met. Home de talent é instrucció. *Capaz, hábil, talentoso.* Doctus, eruditus. ‖ Se diu de algú en orde á las qualitats que reqnereixen las lleys; y aixís diu: lo boig no es CAPÁS de fér testament. *Capaz.* Potestatem, facultatem habens.

FÉRSE CAPÁS DE ALGUNA COSA. fr. Enterarsen. *Hacerse capaz de alguna cosa.* Rem cognoscere, percipere.

CAPASSA. f. aum. *Capoton.* Magnum pallium.

CAPAT, DA. p. p. Castrat. *Capado.* Castratus.

CAPATÁS. Lo qui té á sòn cárrech cert número de gent per algun traball. *Mayoral, manijero, capataz.* Caput, itis, præfectus, us. ‖ Lo qui té á sòn cárrech lo cultiu y administració de las hisendas del cap. *Capataz.* Villicus, i. ‖ En las casas de moneda lo qui cuyda de rébrer lo metall marcat y pesat pera traballarllo. *Capataz.* Rei monetariæ præfectus.

CAPBAIX, A. m. y f. Qui té 'l cap inclinat á terra: mes comunment se diu pensatiu, melancólich. *Cabizbajo.* Casanti, demisso capite. ‖ HIPÓCRITA.

CAPBREU. m. Llibre de capbrevacions. *Cuaderno, libro manual.* Censualis codex. ‖ Lo fruyt líquit de un benefici eclesiástich. *Cabreo.* Liquidus fructus ex sacerdotali beneficio. ‖ náut. ant. BOT.

CAPBREVACIÓ. f. La obra de capbrevar. *Cabrevacion.* Tributum, i, vectigal, is.

CAPBREVADOR. m. CAPBREVER.

CAPBREVAR. v. a. Assegurar, liquidar y deixar clar y corrent lo cens ó cosa semblant. *Cabrevar, apear.* Clientelares fundos censere.

CAPBREVAT, DA. p. p. *Cabrevado.* Censualis productus.

CAPBREVER. m. qui capbreva. *Cabrevador.* Fundorum clientelarum censor.

CAPCIGRANY. m. Aucell un poch més petit que una guatlla, de color gris, que no's deté en lo continent més que los dos mesos del estiu. *Abejaruco.* Molliceps, is.

CAPCIÓ. f. CAPTURA.

CAPCIONAR. v. a. for. CAPTURAR.

CAPCIÓS, A. adj. Enganyós, artificiós. *Capcioso.* Captiosus.

CAPDAL. adv. CAP AMUNT. ‖ *Caudillo, príncipe.*

CAPDAL DEL BUCHS. titol que's dóna al príncep ó senyor de Buchs, ciutat de las Landes de Burdeos, prop de Medoch.

CAPDALAT. ant. PRINCIPAT.

CAPDANSER. m. lo qui es cap de una dansa. *Maestro de danzas.* Chorearum præfectus. ‖ met. Cap de una facció ó pandilla. *Pandillero.* Factiosorum caput.

CAPDELL. m. Globo ó pilota de seda, fil, llana etc. devanada. *Ovillo.* Filarium, ii, glomus, eris. ‖ Lo de col y de altras hortalissas, *Cogollo, repollo.* Grumus, i, interior cauliculus. ‖ DIRECCIÓ, GUIA.

CAPDELL MAJOR. ant. Lo senyaler ó senescal de guerra. *Senescal.* Senescallus, i.

CAPDELLAR. v. a. Devanar lo fil ó seda en los encetalls. *Orillar.* Glomero, as. ‖ CONTENIR, DETENIR, DISUADIR, PERSUADIR, REPRIMIR. ‖ ACAUDILLAR.

CAPDELLAR GENT. fr. ant. Reunir, arreplegar. *Juntar gente,* Milites comparare.

CAPDELLARSE. v. r. Apinyarse. Se diu de las cols y algunas altras verduras. *Acogollarse, repollar.* Olera cymam efformare.

CAPDELLAT, DA. p. p. *Orillado.* Glomeratus.

CAPDELLET. m. d. Capdell petit. *Orillejo.* Glomulus, i.

CAPDEMUNT. m. La cima de alguna cosa. *Cima.* Fastigium, ii.

CAPDEVALL. m. L' extrem inferior de alguna cosa. *Estremo inferior, y sima* lo del fondo de una concavitat. Pars inferior.

CAPEIG. m. La acció de capejar al toro. *Capeo.* Ludificatio, taurorum elusio.

CAPEJAR. v. a. Torejar ab la capa al toro. *Capear.* Taurorum impetum pallio eludere.

CAPEJADOR. m. Lo qui fá sorts ab la capa al toro. *Capeador.* Taurus pallico eludens.

CAPEL. m. Barret. *Sombrero.* Galerus, pileus, pileum, i.

CAPELO. m. Lo sombrero bermell que portan per insígnia de la sua dignitat los cardenals de la santa iglésia romana. *Capelo.* Pileus, i, cardinalum insignia. ‖ La mateixa dignitat de cardenal; y així 's diu lo papa ha donat lo CAPELO. *Capelo.* Cardinalita dignitas. ‖ Cert dret que antiguament percibia 'l bisbe del estat ecclesiástich. *Capelo.* Stipendii genus, quod olim episcopis á clericis pendebatur.

CAPELL. m. Pessa de tela, que's posa per abrich al cap de las criaturas desde que naixen. *Capillo.* Calantica, æ, capidulum, i. ‖ Vestidura de tela blanca que's posa á las criaturas acabadas de batejar. *Capillo.* Capidulum, i. ‖ Tros de badana ó cordobá que's posa á la punta de las sabatas per part de dins pera que fassan tou y no danyen lo peu. *Capillo.* Corium calceo interius assutum. ‖ Remendo en la punta de las sabatas per par de fora. *Capellada.* Obstragulum, i. ‖ La obra que fá 'l cuch de seda ab sa baba. *Capillo, capullo.* Bombycis folliculus. ‖ La cucurulla ab que's tapan los ulls als falcons y altres aucells de cassa pera que s' estiguen quiets. *Capillo, capirote.* Capidulum, i. ‖ CAPEL. ‖ Gibrella ó mitj cove que's posa al revés en los buchs de las abellas quant tenen molta mel. *Capirote.* Operculum, i. ‖ CAPOLL. ‖ ant. PREPUCI. ‖ ant. Lo de capa. CAPUTXO. ‖ Lo de cardenal. CAPELO. ‖ GORRA, BONETS CARSO.

CAPELL DE FILAT. Gorra de eixárcia de punt ó teixit molt clar que portavan ajustada al cap los almogávers y altres. *Redecilla.* Reticulum.

DEL CAPELL Á LAS SABATAS. loc. *De piés á cabeza.* A planta pedis usque ad verticem capitis.

CAPELLA. f. Edifici dins las iglésias ab altar y advocació particular. *Capilla.* Templi cella, sacellum. ‖ Las iglésias petitas que están, ja separadas, ja unidas á altras iglésias. *Capilla.* Sacellum, i, ædicula, æ. ‖ Lo cos de músichs assalariats per alguna iglésia. *Capilla.* Musicorum chorus sacra canentium. ‖ mil. Oratori ó altar que portan los regiments y altres cossos militars pera dir missa. *Capilla.* Altare portatile militaribus copiis deserviens. ‖ Los altars que fán los noys. *Altarcico.* Ædicula, æ.

CAPELLA ARDENT. Espécie de túmbol. *Túmulo, funeral, capelardente.* Pyra funebris, accensis facibus ardens.

CAPELLA MAJOR. La part principal de la iglésia, en la que está 'l presbiteri y l' altar major. *Capilla mayor.* Templi sacella princeps, ara maxima.

CAPELLA REAL. fr. La que es de patronat especial del rey. S' anomena así més comunment la capella que té 'l rey en són palaci. *Capilla real.* Sacellum regium.

ESTAR EN CAPELLA. Se diu del reo que está en la capella de la presó desde que se li notifica la sentencia de mort pera prepararse á ella. *Estar en capilla.* Mortis pœna mulctatum esse. ‖ met. Estar esperant per moments lo resultat de alguna pretensió ó negoci que dóna cuydado. *Estar en capilla.* In summo discrimine versari.

POSAR EN CAPELLA. fr. Trasladar lo reo condemnat á mort á la capella de la presó pera que 's prepare á morir cristianament. *Poner, meter en capilla.* Capitis pœna mulctatum in sacellum injicere.

CAPELLÁ. m. L' ecclesiástich que obté alguna capellania. *Capellan.* Capellanus, i. ‖ Qualsevol ecclesiástich, encara que no tinga capellania. *Capellan, clérigo.* Sacerdos, otis, presbyter, i. ‖ Lo sacerdot que diu missa en la capella ú oratori particular. *Capellan.* Sacerdos, otis.

CAPELLÁ DE ALTAR. Lo qui canta las missas en la capella real. *Capellan de altar.* Presbyter in regio sacello sacra celebrans.

CAPELLÁ DE CALDERETA Ó DE MISSA DE ONZE. Lo qui no ha seguit carrera. *Clérigo de misa y olla.* Clericus scientiæ hospes.

CAPELLÁ DE COR. Qualsevol dels capellans que hi ha en las catedrals y col-legiatas pera assistir al cor. *Capellan de coro.* Sacerdos choro addictus.

CAPELLÁ DE HONOR. Lo qui diu missa á las personas reals en un oratori privat. *Capellan de honor.* Regius capellanus.

CAPELLÁ MAJOR. Lo cap ó superior de alguna comunitat de capellans. *Capellan mayor.* Sacerdotum præfectus.

CAPELLÁ MAJOR DEL REY. Prelat que té jurisdicció espiritual y ecclesiástica en las cosas y sitis reals. La exerceix lo patriarca de las Indias, y usa de aquest títol l' arquebisbe de Santiago. *Capellan mayor del rey.* Prælatus Indiarum patriarchatu decoratus.

CAPELLÁ MAJOR DELS EXÉRCITS. Així s' anomena són vicari general. *Vicario general, capellan mayor de los ejércitos ó castrense.* Castrensis vicarius.

CAPELLÁ REAL. Lo qui obté una capellania per nombrament del rey. *Capellan real.* Capellanus regius.

TIRAR CAPELLANS. fr. TIRAR PERDIGONS.

CAPELLANET. m. d. Capellá jove. *Capellanito.* Juvenis capellanus.

CAPELLANIA. f. Fundació de algun particular sèns intervenció del ordinari ab certa obligació de missas ó altres cárrechs. *Capellanía.* Capellania, æ.

CAPELLANIU. m. Lo qui obté alguna capellania. *Capellan.* Capellanus, i.

CAPELLAR. m. ant. Espécie de capa ab caputxa á la morisca. *Capellar.* Epitogium arabicum.

CAPELLASSA. f. aum. *Capillaza.* Magnum sacellum. ‖ náut. Tapa de llauna ó de fusta que preserva de humitat las bitácoras, etc. *Capillo.* Operculum, i.

CAPELLER. m. Qui cuyda de alguna capella y de lo pertanyent á ella. *Capillero, capiller.* Capellæ custos.

CAPELLET. m. ter. CAPSÓ.

CAPELLETA. f. d. *Capillita, capilleja.* Ædicula, æ.

CAPELLINA. f. Pessa de la armadura antigua que cubria la part superior del cap. *Capellina.* Galea, æ, cassis, is. ‖ Lo soldat que usava de dita armadura. *Capellina.* Miles galeatus, casse instructus.

CAPEL-LO. m. CAPELO.

CAPER. m. Lo sacerdot que assisteix al altar ó al cor ab capa pluvial. *Capero.* Sacerdos pluviali pallio vestitus, indutus.

CAPERÓ. m. ant. CAPERUTXO.

CAPEROL. m. náut. L' extrém superior de la roda en las embarcacions menors. *Caperol.* Carinæ rotæ caput.

CAPERUTXA. f. CAPERUTXO.

CAPERUTXÁS Y CAPERUTXOT. m. aum. *Caperuzon.* Cucullus major.

CAPERUTXET. m. d. *Caperucita, caperucilla.* Cucullus minor.

CAPERUTXO. m. Espécie de boneto que acaba en punta inclinat en detrás. *Caperuza.* Cucullus, i, capitium, ii.

CAPET. m. d. Cap petit. *Cabecilla.* Capitulum, capisellum, i. ‖ met. fam. Jove de poch judici. *Cabecilla.* Exigui judicii, inconsultus juvenis.

CAPETA. f. d. Capa petita. *Capita.* Palliolum, i.

CAPFICAR. v. a. CAPGIRAR. ‖ Abátrer, humiliar. *Humillar.* Humilio, as.

CAPFICAT, DA. adj. Melancólich, afligit, trist. *Amarrido, amodorrado, marrido.* Mœstus, tristis, afflictus. ‖ Ensopit per causa de algun mal. *Amodorrado, modorrado, amodorrido.* Sopitus, sopore correptus. ‖ m. Sarment llarch de un cep, que s' enterra eixint solament lo cap, pera criarne altre. *Serpa, mugron.* Mergus, i, propago, inis, tradux, ucis.

FÉR CAPFICATS. fr. Fér passar lo sarment per sota terra, de modo que eixint lo cap se forme un nou cep. *Amugronar.* Demittere vitem in propagines.

CAPFLUIX, A. m. y f. De poch judici. *Casquivano.* Ventosum caput.

CAPFOQUERS. m. pl. Ferros ó pedras pera apoyar los tronchs en las llars de foch ó escalfapanxas. *Morrillos.* Lignorum ardentium sustentacula.

CAPGIRADA. f. CAPGIRAMENT. ‖ met. Efugi manyós pera deslliurarse de algun apuro. *Regate.* Effugium, ii, subdola evasio.

CAPGIRAMENT. m. Trabucament. *Preposteracion, tergiversacion.* Tergiversatio, nis.

CAPGIRAR. v. a. Girar de alt á baix alguna cosa. *Volver de arriba abajo, trabucar.* Sursum deorsum invertere. ‖ Fér anar abaix la punta ó extrem de alguna cosa. *Volver de cabeza ó de punta.* Deorsum vertere. ‖ Trastornar, perturbar l' orde de las cosas. *Volver lo de abajo arriba, ó lo de arriba abajo.* Invertere, sursum deorsum permiscere, summa ab imo evertere.

CAPGIRELL. m. CAPGIRAMENT. ‖ met. Varietat

de cosas humanas. *Altibajo.* Humanarum rerum vicissitudo.

DONAR Ó FÉR CAPGIRELL Ó TAMBORELLA. fr. Cáurer de algun lloch. *Dar abajo.* Cadere, præcipitari. ‖ met. Destruirse, acabarse alguna cosa. *Irse á pique, ó á rodar.* Illabi.

CAPIALT, A. adj. Se diu del arch que per defora es escarser, y per dins está á nivell, ó per fora rodó, y per dins escarser, de modo que sa volta fassa pendent dret á fora. *Capialzado.* Arcus species.

CAPIBARA. m. Cert peix que 's troba en lo Paraná riu de la América meridional. *Capibara.* Capibara, æ.

CAPICULAR. v. a. Posar una cosa junt á altra encontradament, com lo cap als peus. *Gualdrapear, contrapear.* Ex adverso collocare, locare.

CAPICULAT, DA. p. p. *Gualdrapeado, contrapeado.* Ex adverso collocatus, locatus.

CAPIDA. f. CAPILLA. 1.

CAPIGORRISTA. m. L'ociós y vagamundo que comunment vá de capa y gorra. *Capigorron, capigorrista.* Vagus, errans. ‖ Lo qui té ordes menors, y 's manté sempre així sèns péndrer las majors. *Capigorron, capigorrista.* Clericus minoribus ordinibus initiatus ad majores ascendere recusans.

CAPIL-LAR. adj. S'aplica als vasos del cos que són mòlt subtils y prims. *Capilar.* Tenuissimus, capillaris. ‖ fís. S'aplica als tubos mòlt estrets. *Capilar.* Capillaris, capilli instar. ‖ m. Arbre ahont las Vestals penjavan sos cabells al fér los vots. *Capilar.* Capillaris arbor.

CAPILLA. f. Espécie de vel blanch en forma de caputxa, que 's posa al cap de las criaturas en la ceremónia que 's fá acabant de batejarlas. *Capillo, capilla.* Capidulum album infantium baptismo deserviens. ‖ Part del hábit dels religiosos de algunas ordes, que serveix pera cubrir lo cap. *Capilla.* Monachalis cucullus. ‖ Lo religiós profés de qualsevol orde. *Capilla.* Religiosum ordinem professus. ‖ Lo primer exemplar de cada full de la obra que s'imprimeix. *Capilla.* Primum exemplar ex typographica officina deductum.

NO HA PRÉS AB LA CAPILLA, Y NO DEIXARÁ AB LA MORTALLA. ref. GENI Y FIGURA FINS Á LA SEPULTURA.

TRÁURER LA CAPILLA. fr. *Descapillar.* Concullum tollere.

CAPILLUT, DA. adj. semblant á la capilla dels religiosos. *Capilludo.* In cuculli formam instructus.

CAPINGOT. m. REDINGOT.

CAPIR. v. n. FERSE CAPÁS.

CAPIRÓ Y CAPIROT. m. Armussa ab una caperuta que usan en las universitats los doctors y mestres pera certs actes públichs. Cada facultat té són color diferent. *Capirote.* Doctorum et magistrorum insigne. ‖ Lo cop que 's dóna en lo dit del del mitj, apoyantlo sobre 'l polze, y deixantlo anar ab violéncia. *Papirote, capirote, capirotazo.* Talitrum, i.

TRÁURER LO CAPIROT. fr. *Descapirotar.* Pileum demere, tollere.

CAPIROTADA. f. ant. Cert guisat ab herbas, ous, alls y altres ingredients. *Capirotada.* Moretum, i, minutal, alis.

CAPISCOL. m. Lo eclesiástich que obté una capiscolia. *Chantre, capiscol, sochantre.* Chori præfectus.

CAPISCOLIA. f. En las catedrals y col-legiatas dignitat que té á son cárrech lo dirigir lo cant pla en lo cor. *Capiscolia, chantria.* Chori præfectura.

CAPISSAYÀS. m. aum. *Capisayon, capisayazo.* Major cucullata penula.

CAPISSAYET. m. d. *Capisayuelo, capisaillo.* Cucullata penula.

CAPISSAYO. m. Vestidura que portan los bisbes y prelats demunt del roquet, y arriba mès avall dels genolls, y ab dos oberturas pera tráurer los brassos. *Mantelete, capisayo.* Tunica ad genua demissa.

CAPISSET. m. especie de travesser usat en maquinária que té la figura de martell pels dos caps. *Capisete.* Transversariun sic dictum.

CAPISSOLA. f. Capacitat, talent; y així 's diu: fulano té bona CAPISSOLA. *Cholla.* Sana mens, maturum judicium.

CAPISTA. m. MANTEUHISTA.

CAPISTRELL. m. CARRABISTELL.

CAPITÁ. m. Qui mana una companyia de soldats. *Capitan.* Centurio, nis, dux, ucis. ‖ Lo qui fá de cap entre lladres. *Capitan.* Grassatorum dux, caput. ‖ GENERAL. ‖ Principal entre altres de són exercici. *Capitan.* Princeps. ‖ Cert peix de las costas de América. *Capitan.* Piscis genus.

CAPITÁ DE BANDERA. En la armada qui goberna 'l barco que porta 'l general. *Capitan de bandera.* Navis prætoriæ præfectus.

CAPITÁ DE BATALLÓ. Lo capitá que mana una de las sis companyias de que consta un batalló de marina. *Capitan de batallon.* Classariæ cohortis dux.

CAPITÁ DE CLAUS. Qui en las plassas de armas té á són cárrech obrir y tancar los portals á las horas de ordenansa. *Capitan de llaves.* Portarum urbis custos, præfectus.

CAPITÁ DE FRAGATA. Qui la mana ab lo grau de tinent coronel. *Capitan de fragata.* Celocis præfectus.

CAPITÁ DE GUÁRDIAS DE CORPS. Lo qui goberna una de las tals companyias ab immediata subjecció al rey. *Capitan de guardias de corps.* Regiorum stipatorum, seu corporis custodum præfectus.

CAPITÁ DEL PORT. Lo qui cuyda de la netedat y bon orde del port, y pren noticia de las embarcacions que entran ó ixen de ell. *Capitan del puerto.* Portùs præfectus.

CAPITÁ DE MAR Y GUERRA. Lo qui mana vaixell de guerra de la armada. *Capitan de mar y guerra.* Navis præfectus.

CAPITÁ DE MESTRANSA. Qui en las adressanas té á sòn cárrech los aparells y cuydado dels magatzems. *Capitan de maestranza.* Armamentarii præfectus.

CAPITÁ DE VAIXELL. Lo qui mana y té grau de coronel. *Capitan de navio.* Navis præfectus.

CAPITÁ GENERAL. Qui té 'l mando de la tropa de un exército, armada ó província. *Capitan general.* Imperator, oris, dux, ucis.

CAPITACIÓ. f. Repartiment de contribucions per caps. *Capitacion.* Capitatio, nis.

CAPITAL. m. La quantitat de diner que 's posa á cens, réddit ó ganáncia. *Capital.* Caput, itis, census, us. || Lo cabal de qualsevol espécie que algú posseheix estimat en diner. *Capital.* Bona, orum, res, ei. || La ciutat que es cap de regne ó província. *Capital.* Caput, metropolis, is, urbs princeps. || adj. Lo que pertany al cap, com: accident CAPITAL. *Capital.* Capitalis. || Principal, mòlt gran, com enemich CAPITAL. *Capital.* Capitalis. || S' aplica també als pecats ó vicis que són orígen de altres, com la supérbia. *Capital.* Capitalis, gravior. || m. fort. La línea que 's baixa del ángul flanquejat per medi del baluart. *Capital.* Capitalis linea.

CAPITALISAR. v. a. Reduhir á capital l' import de la renda, sou ó pensió anyal, que queda redimida entregant dit import. *Capitalizar.* Reditus in caput convertere. || Afegir al capital l' import dels interessos ja vensuts, y fér de totas sas quantitats un major capital, que guanye majors interessos. *Capitalizar.* Retibus non solutis caput augere.

CAPITALISTA. m. Lo duenyo de un capital productiu. *Capitalista.* Dominus capitis, ex quo reditus capiuntur. || Lo qui ab preferéncia á altres negocis emplea són diner en lo giro de lletras de cambi al interés corrent en la plassa. *Capitalista.* Mensarius, ii.

CAPITALITAT. f. La qualitat de capital. *Capitalidad.* Capitis condicio.

CAPITALMENT. adv. m. Grave, mortalment. *Gravemente, mortalmente, capitalmente.* Capitaliter, letaliter. || PRINCIPALMENT. || RADICALMENT.

CAPITANA. f. La muller del capitá. *Capitana.* Centurionis uxor. || Lo principal vaixell de una armada ó esquadra. *Capitana.* Prætoria navis.

CAPITANÀS. m. aum. Lo capitá mòlt acreditat. *Capitanazo.* Insignis dux.

CAPITANEJAR. v. a. Gobernar tropa ó armada, fent l' ofici de capitá. *Acaudillar, capitanear.* Exercitui seu classi præesse. || Guiar alguna gent, encara que no sia tropa ni armada, anant devant de ella pera alguna funció ó festeig. *Capitanear.* Duco, rego, præco, is.

CAPITANEJAT, DA. p. p. *Capitaneado.* Ductus.

CAPITANET. m. d. *Capitancillo.* Parvi momenti dux.

CAPITANIA. f. L' empleo de capitá. *Capitania.* Militaris præfectura.

CAPITANIA GENERAL. L' empleo y lloch ahont té 'l despaig lo capitá general, *Capitania general.* Imperatoris munus seu officina.

CAPITELL. m. arq. Lo remat que corona la columna. *Capitel, chapitel.* Columnæ capitellum, epystilium. || La part superior de las torras. *Capitel, chapitel.* Capitulum, capitellum, i. || Banch prim y lleuger que serveix pera col-locar demunt lo teler de brodar y altres usos. *Banquillo.* Scamnellum, quo lignea machina ad opus phrygium deserviens sustinetur.

ADORNAT Ó FÉT EN FORMA DE CAPITELLS. *Capitelado.* Capitellis instructus.

CAPITOL. m. Junta de religiosos ó clergues regulars, pera elegir prelats y altres asssumptos. *Capitulo.* Religiosorum comitium, concilium. || En las catedrals y col-legiatas lo conjunt dels canonges. *Capitulo, cabildo.* Collellium, ii, capitulum, i. || La sala ahont se congregan los canonges pera tenir sas Juntas. *Cabildo.* Capitulum, i. || La mateixa junta dels canonges. *Cabildo.* Canonicorum congregatio, cœtus. || En las ordes militars la junta dels caballers y demés vocals de alguna de ellas; y també la que's celebra pera posar l' hábit á algun caballer. *Capítulo.* Equitum militarium ordinum consensus. || La divisió principal de un escrit pera mès fácil intel-ligencia. *Capítulo.* Caput, itis, capitulum, i. || Entre religiosos la reprehensió que 's dòna á algú èn presència de la comunitat per alguna falta grave que ha comés. *Capítulo.* Religiosi coram fratribus correctio.

CAPÍTOL GENERAL. Se diu de aquell á que concórren tots los vocals de una orde religiosa pera elegir són general. *Capítulo general.* Comitia generalia, capitulum generale.

CAPÍTOL PROVINCIAL. Es aquell en que 's reuneixen los vocals de una orde religiosa de una província pera elegir lo provincial. *Capítulo provincial.* Comitia provincialia, provinciale capitulum.

CAPÍTOLS MATRIMONIALS. Los pactes, segons los que s' ajusta un matrimoni, y se autorisan ab escriptura pública. S' aplica aquest nom á la mateixa escriptura. *Capitulaciones ó capitulos matrimoniales.* Pacta matrimonialia.

BONS CANONGES Y MAL CAPÍTOL. ref. Denota sér alguna corporació de opinió diferent de la que manifestan per separat. *Buenos canónigos y mal capítulo.* Plurium sententia è particulari ut cumque diversa.

GUANYAR Ó PÉRDRER CAPÍTOL. fr. met. fam. Conseguir ó no algú lo que pretenia ó disputava entre mòlts. *Ganar ó perder capítulo.* Feliciter vel adverse alicui sententiam seu consilium cedere.

CAPITOLI. m. Edifici magestuós y elevat. *Capitolio.* Capitolium, ii.

CAPITOLÍ, NA. adj. Lo que pertany al capitoli. *Capitolino.* Capitolinus.

CAPITOSSA. m. Cap ó capital principal de alguna cosa. *Capitan, cabecilla.* Dux ucis.

CAPÍTULA. f. Lo que's resa després dels salms y antífonas, en totar las horas canónicas, mènos en las matines. *Capitula.* Capitulum, i.

CANTAR LA CAPÍTULA. fr. Dir cantant en lo cor los llochs de la sagrada escriptura pertanyents á las horas canónicas. *Capitular.* Capitula ad horas canonicas spectatia canere.

CAPITULACIÓ. f. concert ó pacte entre dos ó mès personas sobre algun negoci comunment grave. *Capitulacion.* Pactio, conventio, nis. ‖ pl. CAPITOLS. 6.

CAPITULADA. f. La resolució imprudent de algun capítol. *Cabildada.* Præceps, inconsideratum statutum, consilium.

CAPITULANT. p. a. for. Qui capitula, ó fá cárechs á algú. *Capitulante.* Accusator, is.

CAPITULAR. m. L' indivíduo de alguna comunitat ab vot en ella. *Capitular.* Jus suffragii in electionibus obtinens. ‖ adj. Lo que toca ó pertany al capítol. *Capitular.* Capitularis; ad capitulum pertinens. ‖ v. a. Pactar, fér algun conveni. *Capitular.* Paciscor eris, pactum inire. ‖ Fér cárrechs á algú. *Capitular.* Accuso, as; crimina alicui objicere.

CAPITULARI. m. Llibre de las capítulas. *Capitulario.* Capiturarius, ii.

CAPITULARMENT. adv. m. En forma de capítol. *Capitularmente.* Pleno cœtu; juxta concilii rationem.

CAPITULAT, DA. p. p. *Capitulado.* Pactus.

CAPITXOLA. f. ant. Teixit de seda que forma un cordonet á manera del burat. *Capichola.* Textum bombycinum rudius.

CAPITXOLAT, DA. adj. ant. Lo que es semblant á la capitxola. *Capicholado.* Texto bombycino rudiori similis.

CAPLEUTA. f. ant. FIANSA.

CAPLEUTADOR. m. ant. FIADOR.

CAPLEUTAR. v. n. ant. Fér fiansa pera eixir un reo de la presó. MANLLEUTAR.

CAPLLETRA. f. ant. LLETRA MAJUSCULA.

CAPMÁS. m. Cambi ó permuta de conveni entre cosas regularment de diferent especie. *Trueque* Permutatio, nis. ‖ Cap de masia. *Colono.* Colonus, i. ‖ m. Espécie de ventalla comunment de cartó que's posa devant lo foch pera que no ofenga lo massa ardor. *Abanico de chimenea.* Umbella, æ.

CAPMASCLES. m. pl. CLAMÁSTECUS.

CAPMAYLL. m. Pessa de armadura antígua que cubria y defensava 'l cap. *Capacete.* Cassis, galea. ‖ Teixit de malla pera cubrir y guardar principalment lo cap. *Capacete.* Galea æ.

CAPÓ. m. L' animal capat, com lo caball, matxo etc. *Capon.* Castratus. ‖ Dit del home. *Eunuco.* Eunuchos, i. ‖ Lo pollastre que's capa pera engreixarlo y menjarlo mès tendre. *Capon,* Capo, nis, capus, i. ‖ Lo que s' engreiya en la caponera. *Capon de leche.* Capo saginatus. ‖ CAPIROT. 2. ‖ náut. Cap gros, forrat ab llencas de cuyro y filet, que está ferm en las serviolas, y subjecta la áncora per la anella. *Capon, boza.* Rudens major.

CAPÓ DE MAR. Cert peix cenblant al moll. *Capon marino.* Capo marinus.

AL QUI TE DÒNA UN CAPÓ DÓNALI LA CUIXA Y L' ALÓ. ref. D'nota que debém sér agrahits als que'ns fán algun bè. *A quien te dá el capon, dale la pierna y el alon.* Benefactis gratus respondet animus.

POSAR LO CAPÓ AL ÁNCORA. fr. *Caponar.* Rudente majore auchoram subjicere.

CUANT FERRAVAN LOS CAPONS EN LLEYDA. exp. fam. ab que's dòna á enténdrer la antiguitat de alguna cosa. *En tiempo de Maricastaña.* Quondam, olim.

CAPOCH. f. Espécie de borra que s' extrau de un arbre del mateix nom; es mólt fina y serveix pera encolxar. *Capoc.* Tomentum, i.

CAPOLAMENT. m. Cansaci, desassossego en lo cos, que apar que trenca 'ls ossos. *Quebrantamiento, quebramiento.* Lassitudo, inis; corporis attritio.

CAPOLAR. v. a. y derivats. TRINXAR, PICOLAR, MAGULAR.

CAPOLL. m. La obra que fá 'l cuch de la seda ab sa baba; es de la figura de un ou de colom, groch ó blanquinós. *Capillo, capullo.* Bombycis folliculus. ‖ Lo que fán dos ó mès cuchs junts. *Ocal.* Bombycis folliculus duplicatis filis contextus. ‖ Lo de un sol cuch y de la millor calitat. *Almendra.* Bombycis folliculus. ‖ Lo que está obert per una punta. *Pito.* Bombycis folliculus cacumine perforato. ‖ Lo botó de la rosa, del que 'ls apotecaris trauhen una aygua destil-lada per medicina. *Cabezuela, capullo.* Calyx, icis, gemma, æ. ‖ PREPUCI.

ENFILAR LOS CAPOLLS. fr. *Enrrastrar.* Bombicinos folliculos connectere.

CAPOLLET. m. d. *Capullito.* Bombycis minor folliculos.

CAPONA. f. Espécie de xarretera que no té sarrell. *Capona.* Militare insigne. ‖ CLAU. 11.

CAPONADA. f. Pa estovat ab aygua y amanit ab sal, oli, vinagre y ceba. *Gazpacho,* Olla panis, oleo, aceto, sale et cepa condita.

CAPONADURA. f. CAPADURA.

CAPONAR. v. a. CAPAR. ‖ Casar la noya xica antes que la gran. *Dar capote.* Sororem minorem, relicta majore, in uxorem accipere.

CAPONAT, DA. p. p. CAPAT.

CAPONERA. f. Gábia ó pollera pera engreixar los capons. *Caponera.* Saginarium ii. ‖ Comunicació desde la plassa á las obras exteriors, que's fá excavant lo foso. *Caponera.* Cripta subterranea.

ESTAR POSAT EN LA CAPONERA. fr. fam. Estar posat en la presó. *Estar metido en caponera.* In custodia detineri.

CAPONET. m. d. *Caponcillo.* Junior capo.

CAPORAL. m. Qui fá de cap ó principal en alguna gent. *Caporal.* Dux, ucis, caput, itis. ‖ mil. CABO DE ESQUADRA. ‖ Entre gitanos GALLO.

CAPOSANTO. m. Peix de mal sabor y olor *Canicula centrina.* Spinax, cis, pecten inis.

CAPOT. m. Vestidura en forma de capa peró mès estreta y ab mánegas. *Capote.* Lacerna, æ. ‖ En alguns jochs de cartas la passada en que un dels jugadors fá totas las basas. *Capote.* Totius sortis lucratio.

BONAR CAPOT. fr. met. fam. Deixar sèns menjar á algú per havér arribat tart. *Dar capote.* Tardius adventantem, incœnatum relinquere. ‖ En alguns jochs de cartas no deixar fér cap basa als contraris. *Dar capote.* Nullam collusoribus lucratoriam sortem sinere.

CAPOTA. f. Capa poch apreciable. *Capoton.* Pallium vilius. ‖ Sombrero de senyora fét de tafetá etc. ab arrugas ó beynas. *Sombrerillo, capota.* Causia, æ, pileus muliebris.

CAPOTADA. f. Expressió de cortesia, llevantse 'l capot ó caputxa. *Capuchada.* Capitis apertio. ‖ Capada, acatament, inclinació de cap. *Capezada.* Honoris causa, capitis inflexio.

CAPOTÀS. m. aum. *Capoton.* Penula grandior.

CAPOTEJAR. v. n. Móurer lo cap á una part y altra. *Cabecear.* Mutare caput, nutare.

CAPOTET. m. d. *Capotillo.* Penula brevior, lacernula, æ.

CAPOTILLO. m. y

CAPOTON. m. ter. Capot curt que usavan las donas. *Capotillo.* Palliolum muliebre, ricinium, ii.

CAPPARE. m. Lo cap, brot ó fruyt principal. *Pendon.* Arborum propago, scapus, i.

CAPRICOR Y CAPRICORNI. m. Lo desé signe austral del Zodíach, al qual toca 'l solstici de ivern. *Capricornio.* Capricornius, ii.

CAPRITX. m. y

CAPRITXADA. f. y.

CAPRITXO. m. La idea que forma algú fora de las reglas ordinárias, quasi sempre sèns fonament ni rabó *Capricho, antojo, gusto, genio, humorada, voluntad, ley del encaje.* Ad libitum sententia, libido, inis. ‖ En las obras de poesia, música y pintura lo que s' executa per la forsa del igeni, mès que per las reglas del art. *Capricho.* Luxuriantis ingenii fœtus, res ingenii acumine efficta.

CAPRITXÓS, A. m. y f. Qui obra sèns atèndrer á altra regla que 'l sèu antoix, y 'l segueix ab terquetat. *Caprichoso, caprichudo.* Levis animi et sententiæ tenax. ‖ adj. Lo que's fá per capritxo. *Caprichoso.* Res leviter et tenaciter effecta. ‖ Lo que está fét per capritxo. *Caprichoso.* Magna vi ingenii exactus, elaboratus. ‖ Incostant, axí 's diu: la fortuna es mòlt CAPRITXOSA. *Caprichoso.* Inconstans, mobilis.

CAPRITXOSAMENT. adv. m. Ab capritxo. *Caprichosamente.* Leviter et tenaciter.

CAPRITXOSÍSSIM, A. adj. sup. *Caprichosisimo.* Valdè levis et tenax.

CAPRITXOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Caprichosisimamente.* Quam leviter ac tenaciter.

CAPSA. f. Pessa vuyda de plata, fusta, cartró ó altra matéria ab una tapa solta ó agafada que serveix pera posar á dins alguna cosa. *Caja.* Capsa, æ. ‖ La que té figura de tomba. *Tamborillo.* Rotunda arcula.

CAPSA DE BLAT DE MORÓ. PANOTXA.

CAPSA DE BOIX. *Bujeta.* Capsa buxea.

CAPSA DE BRASER. Espécie de tarima de fusta ab un forat rodó al mitj, ahont s' encaixa 'l braser. *Caja de brasero.* Foculi scabellum.

CAPSA DE BROCAL Ó GARRAFÓ. Capsa de suro que serveix pera posar la ampolla en neu pera refrescar lo béurer. *Corcho, corchera.* Vas subereum.

CAPSA DE COLIFLOR, BRÓQUIL, etc. Lo conjunt de ramets antes de florir. *Pella.* Brassicæ caulicalorum glomus.

CAPSA DE HÓSTIAS. Espécie de potet de llauna ó bronze ahont se guardan las hóstias en las sagristias. *Hostiario.* Hostiarum capsula, theca.

CAPSA DE LLI. La capseta ahont té la llavor. *Baga.* Llini folliculus.

CAPSA DE SABÓ. La que serveix pera posar lo sabó pera afeytar. *Jabonera.* Massæ saponariæ custodiendæ deserviens capsula.

CAPSA DEL SOMBRERO Ó DEL BARRÉT. La que serveix pera guardar lo sombrero y preservarlo de la pòls. *Sombrerera.* Pilei theca, capsula.

CAPSA DE ULLERAS. La de cartró ó cuyro en forma de estoig, que serveix pera desar las ulleras. *Anteojera.* Ocularis vitri theca.

CAPSADA. f. Entre llibreters los cordillets ab que 's juntan los caps dels fulls al enquadernar. *Cabezada.* Fumiculus annectendis voluminum foliis deserviens. ‖ Cada divisió que's fá en las hortas ó terras sembradas de verduras. *Tablar, era, banco, bancal.* Hortensis area.

FÉR CAPSADAS. fr. Dividir las terras en capsadas ó eras. *Tablear.* In areas dividere, secare.

CAPSADURA. f. ABRASSADERA. ‖ BROLLA.

CAPSAL. m. coixí. ‖ La part dels llits ahont se posan los coixins. *Cabecera de la cama.* Lecti summa pars ubi cervicalia locantur. ‖ Lo guarniment de fusta ab que s' asseguran las campanas. *Armazon, cabeza, contrapeso.* Superpositum culmen, apex. ‖ Tronch ó pedra sobre que s' assentan las bòtas pera preservarlas de la humitat. *Poino, combo.* Suppositum fulcrum. ‖ Lo travessér del cap de amunt y cap de avall, que junt ab los montants forman lo bastiment de las finestras, portas, etc. *Cabio.* Transversum lignum. ‖ met. Acusació, cárrechs. *Acusacion, capitulo.* Accusatio, nis.

RENYINA DE CAPSAL. expr. Renyina de marit y muller. *Riña de almohada.* Conjugalis rixa.

CAPSALERA. f. La taula ó barana que's posa en lo cap del llit pera sostenir los coixins ó per adorno. *Cabecera.* Lecti caput.

CAPSANA. f. Cércol ó rodella de simolsa, panyo ó altra roba pera portar cánters ó altre pes sobre 'l cap. *Rodete.* Cesticulus, cesticillus, cestil-

lus, i. ‖ ter. AIXUGAMÁ. ¶ La que's fa de torchs de alls, y serveix pera posarhi las ollas, calderas, etc. *Rodete. Sessibulum*, i.

CAPSAR. v. a. *Posar caps als cordons, trensillas, etc. Herretear, claretear, echar herretes.* Ferreis contis funiculis aptare. ¶ Entre llibreters cusir las capsadas dels llibrets. *Cabecear.* Extremam voluminum tæniam assuere, firmare. ¶ Cusir en los extrems de las estoras ó robas un traveser del mateix, pera cubrirlo y reforsarlo. *Cabecear.* Storeæ aliarumve rerum oras tæniis assuere.

CAPSASSA. f. aum. *Cajon.* Capsa grandis.

CAPSAT, DA. p. p. *Guarnecido, claveteado.* Ferreis contis aptatus.

CAPSER. m. Qui fá capsas. *Cajero.* Capsarum artifex.

CAPSETA. f. d. *Cajita, cajilla.* Capsula, æ, cadiscus, i. ‖ bot. Lo vaset membranós ó de closca y vuyt, dins del qual están tancadas las llavors. *Cápsula, cajilla, caja.* Capsula, æ.

CAPSIRÓ. m. d. *Cabezuela, cabecilla, cabecita.* Capitulum, i.

CAPSIROT. m. CAPSIGRANY.

CAPSÓ. m. Lo capell que's posa en lo cap de la criaturas. *Capillo.* Capidulum, i.

CAPSONET. m. d. *Cajetin.* Capsula, æ.

CAPSOU. m. Lo dret del deu per cent entre procuradors. *Procura, procuraduría.* Honorarium, ii. ‖ Lo dret que's paga al senyor del domini directe, quant s' enagenan las possessions donadas á cens. *Laudemio.* Laudemium, ii.

CAPTA. f. La acció de demanar caritat ó almoyna. *Demanda, cuesta.* Quæstura, æ, mendicatio, nis. ‖ La que en alguns pobles se fá 'l dia de Pasqua pel predicador de la quaresma. *Hornazo.* Collectio, nis.

CAPTADOR, A. m. y f. Lo qui demana caritat ó fá la capta. *Demandador, cuestor.* Quæstor eleemosynarius, stipem quærens.

CAPTAR. v. n. Demanar caritat. *Mendigar, pedir limosna, pordiosear.* Emendico, as. ‖ Atráurer la atenció ó voluntat de altres ab la dolsura y suavitat del tracte ó del discurs. *Captar.* Capto, as, allicio, is. ‖ Procurarse medis que dependeixen de altres pera conseguir algun fi. *Mendigar.* Emendico, as.

CAPTAT, DA. p. p. *Mendigado.* Emendicatus.

CAPTENER. m. ant. BON TRACTE, BON PORTE, BON ASPECTE. ‖ v. a. ant. GOBERTAR. ‖ v. r. ant. GOBERNARSE, PORTARSE BÈ.

CAPTENIR. v. a. TRACTARSE BÈ. ‖ v. r. COMPORTARSSE, CONDUIRSE, ESTAR SATISFET, MANEJARSE. MAL CAP TENIR. fr. ant. REBELARSE.

CAPTERRERA. f. Bardissa que s' assegura ab terra ó pedras sobre las parets dels corrals, horts y heretats pera sa conservació. *Barda.* Pares virgultis tecta.

CAPTENENZA. f. ant. CONSTÁNCIA, FIRMESA.

CAPTIRI. m. CAPTA. ‖ La bacina de captar en las iglesias, en que regularment hi ha la imatge del Sant pel culto del qual se capta. *Demanda. Tessella ad stipem conquirendam*: corrogate eleemosynæ patina.

CAPTIU, VA. m. y f. CAUTIU. ‖ met. Subjecte á alguna passió. *Apasionado.* Animi affectu concitatus.

CAPTIVAR. v. a. Fer presoners als enemichs en la guerra. privantlos de la llibertat. S' aplica mes propiament als cristians fets presoners pels turchs. *Cautivar.* Captivo, as; in captivitatem adducere. ¶ met. Subjectar las poténcias del ánima. *Cautivar.* Captiva, as. subjicio, is.

CAPTIVARSE. v. r. CAPTAR. 2. ‖ ant. SOMETRERSE.

CAPTIVAT, DA. p. p. *Cautivado.* In captivitatem adductus.

CAPTIVATGE. m. ant. y

CAPTIVERI. m. y

CAPTIVITAT. f. Estat del qui ha perdut la llibertat. *Cautiverio, cautividad, captividad.* Captivitas, atis.

CAPTURA. f. for. L' acte de agafar á algú pera posarlo en la presó. *Captura.* Captura, æ.

CAPTURAR. v. a. Agafar á algú y posarlo en la presó. *Proceder á la captura, poner en captura.* In carcerem immittere. ‖ Fér pagar la multa imposada al que ha contravingut á algun bándol. *Multar.* Multo, as.

CAPTURAT, DA. p. p. *Multado, capturado.* Captus, deprehensus.

CAPÚS. m. ant. Caputxa mès llarga que ampla, y remata en punta com la dels caputxins. *Capuz.* Amiculum lugubre.

CAPUTXA. f. Entre estampers accent circumflexo. *Capucha.* Nota accentûs circumflexi. ‖ Espécie de mantellina que portan las donas, mòlt estreta, y arriba fins á la cintura poch mès ó ménos. *Capucha.* Muliebris cucullus, ricinium, ii. ‖ CAPUTXO. ‖ Certa reforma de la orde de san Francesch, fundada en Espanya pel B. Joan de Guadalupe en temps de Alexandre VI. *Capucha, órden de la capucha.* Observantiæ regularis ordo.

CAPUTXASSA. f. aum. *Capuchon.* Cucullus grandis.

CAPUTXER, A. m. y f. Qui fá caputxas. *Capuchero.* Cucullorum opifex.

CAPUTXETA. f. d. *Capuchillo.* Cucullus minor.

CAPUTXÍ. Lo religiós descals de la orde de sant Francesch que porta barba llarga, l' hábit pardo obscur, ab capa curta del mateix sayal y un caputxo punxagut que cau sobre la esquena, y serveix pera taparse 'l cap. *Capuchino.* Capuccinus monachus. ‖ Sostenidor ahont encaixa 'l picaport quant s' ajusta la porta. *Nariz.* Nasi figuram referens clavus; pessuli receptaculum. ‖ Lo que pertany á la orde dels caputxins. *Capuchino.* Ad capuccinorum institutum pertinens. ‖ pl. ter. TIRA-

Carvas de curta bragada, las quals
a y á popa per dins en las parts mès
ainos. Arcuatæ arctissimæque tra-
appique collocatæ.
. met. Hipócrita. *Santo de pajares.*
irtutis simulator; pseudocato, nis.
TXÍ FALS. fr. met. Afectar virtut y
la seráfica, ó la gata ensogada, ó la
lumilitatem, animi demissionem fin-
.
A PUCH SORTÍR ME FARÉ FRARE CAPUTXÍ.
explican los que escarmentats de
a propósit de sèr mès cautos ende-
escapo y no muero, nunca mas bodas
ios de esta me escapa, nunca me cu-
Arctum discrimen expertus, aliud

CA. f. Religiosa que professa la re-
txins. *Capuchina.* Monialis, capuc-
utum professa. ‖ Planta, y la flor que
campaneta ó caputxo, de un groch
el enciam. *Capuchina.* Tropæstum

CADA. f. Obra de caputxí. Comun-
n mal sentit. *Capuchinada.* Capuc-
l pictum.
CÀS. m. aum. *Capuchinazo.* Capuc-
dus.
CET. m. d. *Capuchinito.* Capuccinu-

. m. Cuberta del cap mès llarga que
mata en punta, y 's fá caurer sobre
Capucho, capucha. Cucullus, i.
. m. Cap petit. *Cabezuela.* Capitu-

. f. Síntoma de debilitat que pót
ferentas malaltias. *Caquejia.* Caque-

CH, CA. adj. de mala constitució en
ético. Caqueticus.
dj. Lo que té mòlt preu. *Alto, caro.*
at, volgut. *Querido, caro.* Carus, di-
A preu alt. *Caro.* Carè. ‖ ant. CERTA-
ant. PUS, PERQUE. ‖ m. náut. L'ex-
nixut de las entenas. *Car.* Antennæ
mum.
p. fam. Lo que costa mòlt y es d'ficil
o bocado. Alta petisti.
adv. náut. Envers, á la banda. *A la*
ada. Versùs.
VOS COSTE CAR. loc. fam. Dòna á en-
una cosa costa mès de lo que val.
salga caro. Cave plus justo emere.
algú s'exposa al dany ó perill que
t. *Mira que no te cueste la torta un*
accedere, cedere; non ex sententia
dere.
VÉURER. fr. fam. Oferirse algú poch
cte, comunicació ó visita dels qui ho
solicitan. *Venderse caro.* Ægrè sui copiam facere.
TENIR CAR. fr. APRECIAR.
TRAUHO DEL CAR Y POSAHO Á LA PENA, TOT QUEDA Á L' ENTENA. refr. Denota que las mutacions accidentals no destruheixen lo sèr de la cosa. *Que vais abajo, que vais arriba, acá queda quien os trasquila.* Adjunctis non mutatur substancia.

CARA. f. La part anterior del cap. *Cara.* Facies, ei, vultus, us. ‖ Afabilitat, agrado. *Cara, semblante.* Vultus, aspectus, us. ‖ Fatxada ó enfront de alguna cosa. *Fachada, cara, frente.* Frons, tis. ‖ La superfície del aygua. *Flor.* Superficies, ei. ‖ L'endret de la tela, panyo, etc. *Haz, cara.* Superficies, ei. ‖ L'endret de las pells. *Flor.* Pars exterior corii. ‖ ant. CARESTIA.

CARA Á CARA. m. adv. Manifestament, descubertament. *Cara á cara, á rostro firme.* Facie ad faciem. ‖ En preséncia, devant de algú. *Cara á cara, á vista, en faz, en presencia.* Coram, ex adverso, adversum.

CARA DE ALIGOT. fam. Se diu del que es carallarch, begut de galtas y té 'l nas de lloro. *Cariaguileño.* Oris aquilini homo.

CARA DE CUL FÉT Á LA MODA. fr. fam. XIMPLE, BABAU, TONTO.

CARA DE ÉTICH Ó DE MERDA DE OCA. exp. fam. La que es mòlt descolorida y groga. *Cara de acelga ó de gualda.* Pallidus, pallenti ore homo.

CARA DE JUDAS. expr. Que s'aplica al qui en preséncia de algú diu una cosa y detrás altra. *Cara con dos haces, hombre de dos caras.* Subdolus, bifrons, Mercurius; libica fera; alter Janus.

CARA DE JUHEU Ó DE MOSTÍ. fam. Se diu de aquella persona que es lletja y horrible de cara. *Cara de hereje.* Os nocturnum.

CARA DE JUTGE Ó DE POCHS AMICHS Ó DE VINAGRE. Se diu del que té l'aspecte desagradable. *Rostri-tuerto, cara de pocos amigos ó de vinagre.* Torvus, horridus vultus.

CARA DE NOY. La que per sas fisonomias sempre criatureja. *Cara amuchachada.* Puerilis aspectus.

CARA DE PÀSQUAS. Se diu del que la fá alegra y placentera. *Cara de pascuas, carialegre.* Hilaris et festiva facies.

CARA DE POCA VERGONYA Ó SÈNS VERGONYA. Descarat, desvergonyit. *Cariraido, desuellacaras.* Effrons, impudens.

CARA DE POCHS DINERS. Se diu de la cara macilenta y trista. *Cara de viernes.* Marcida, languida facies.

CARA DE RELLOTGE. Lo círcul ahont están senyaladas las horas y sas parts. *Muestra.* Circulus horarius in horologiis.

CARA DE TRES DÈUS. CARA DE JUTGE.

CARA DE UNA PEDRA PULIDA. Cada una de las superfícies traballadas de la pedra. *Faceta.* Lapilli [illegible]pro elaborati facies, latus.

[illegible]RA DE VADELLA. f. Planta que creix fins á la [illegible] de dos á tres peus; fá las fullas molsudas y

en figura de llansa, las flors bermellas, y 'l fruyt semblant al nas de la vadella. *Becerra.* Anthirrisium majus.

CARA DE VAQUETA Ó SÈNS VERGONYA Ó ENVERNISSADA. Se diu del home que no té vergonya, y no fá cas de que li digan injúrias, ó l'atrapen en mentida ó en alguna mala acció. *Cara de vaqueta.* Impudens, inverecundus homo.

CARA ESTRAFETA. La que té fisonomias estranyas y defectuosas. *Cara ó figura dificultosa.* Deformis vultus.

CARA PER CARA. loc. ant. Á LA CARA, CARA Á CARA.

CARA PIGADA Ó APEDREGADA. Qui la té mòlt picada de verola. *Cara de rallo, apedreada ó empedrada.* Facies variolarum cicatricibus plena.

Á CARA DE AYGUA, Á LA CARA DEL AYGUA. m. adv. A la superfície ó prop la superfície del aygua. *A flor ó á la flor del agua.* Ad aquæ superficiem.

Á CARA DESCUBERTA. m. adv. A vista de tothom. *A cara descubierta.* Palam, in conspectu omnium.

ANAR AB LA CARA DESCUBERTA. fr. met. fam. Anar sèns reparo ni temor de res lo qui obra bè. *Andar con la cara descubierta.* Securè, confidenter agere.

BONA CARA Y DOLENTS FÈTS. ref. ab que 's repren als hipócritas. *Cara de beato y uñas de gato.* Qui Curios simulant, et bacchanalia vivunt. Intus Nero, foris Cato.

CÁURER LA CARA DE VERGONYA. fr. met. fam. Patir mòlta vergonya per havér incorregut en alguna nota. *Caérsele á uno la cara de vergüenza.* Verecundia suffundi.

CLAVAR PER LA CARA Ó PELS BIGOTIS. fr. met. Reconvenir á algú vituperantli alguna cosa. *Dar en rostro ó en cara.* Exprobro, as. ‖ Dir á algú sos defectes, fentli al mateix temps memória de algun benefici que ha rebut. *Echar á la cara ó en la cara.* Coram exprobrare.

CONÉIXERSELI AB LA CARA. fr. Manifestar algú ab la cara lo que li está passant ó sent en sòn interior. *Traerlo escrito en la frente, conocérsele en la cara.* In vultu apparere, manifestari.

DE CARA. m. adv. Enfront, y així 's diu: lo vent vé DE CARA. *De cara, enfrente.* Ore adverso, é regione, é fronte.

DESFER LA CARA Á REVESSOS. fr. met. Bofetejar mòlt fort á algú. *Deshacer los hocicos, las narices, la cara.* Acerbè colaphis percutere.

DIR Á LA CARA. fr. met. Parlar devant de un alguna cosa contra ell. *Decirselo en su cara.* In conspectu loqui.

DIRHO LA CARA. fr. met. Manifestarse en la cara algun afecte ó passió. *Salir á la cara, decirselo la cara, conocérsele en la cara.* Ore ostendi.

ENCÉS DE CARA. Lo qui está mòlt bermell per algun acaloramentó agitació. *Encendido de cara.* Rubens flammeus. ‖ Qui naturalment está mòlt roig. *Encendido de color, difunto de taberna.* Flammeus vultu.

ESCUPIR Á LA CARA DE ALGÚ. fr. met. Burlarse de algú cara á cara fentne mòlt despreci. *Escupir en la cara de alguno.* Os alicui sublinere.

ESTRELLAR Á LA CARA. fr. met. Dir á algú en sa preséncia lo que 'l pót ofèndrer mòlt. *Dar entre ceja y ceja.* Palam, apertè, in ore objurgare.

FÉR ALTRA CARA. fr. met. Variar las circunstáncias de algun assumpto. *Mudar de semblante ó de color.* Aliter se habere.

FÉR BONA CARA, ALTRA CARA, MILLOR CARA. fr. met. Estar algun negoci en estat en que fá esperar bon ó mal resultat, altre resultat ó millor resultat. *Hacer buen, mejor ú otro semblante.* Meliori, pejori, vel alio modo se habere.

FÉR BONA Ó MALA CARA. fr. met. Estar de bon ó mal humor. *Estar de buen ó mal gesto.* Hilarem vel tristem se vultu prodere.

FÉR CARA. fr. PLANTAR CARA. ‖ met. Estar un edifici enfront de altre. *Hacer fachada.* Aliquid contra esse; é regione alicui esse.

FÉR CARA Á DOS. fr. met. fam. Compláurer á dos oposats, donant la rahó al un y al altre. *Comer á dos carrillos.* Dexterâ lævâque assentari.

FÉR DOS CARAS. fr. met. fam. Manejarse ab astúcia en algun negoci, trahentne utilitat de tots los que s'interessan en ell, encara que estigan encontrats. *Hacer á dos manos.* Utrâque pro dextera uti.

FÉR MALA CARA. fr. Manifestar enfado ó ennig en lo semblant. *Poner gesto.* Frontem contrahere; subirasci.

FÉR MALA CARA Á ALGUNA COSA. fr. Donar algú senyals de que no li agrada, ó mostrarse poch content de ella. *Hacer gestos á alguna cosa.* Gestibus despicere, contemnere.

FÉR PETAR PER LA CARA. fr. CLAVAR PER LA CARA.

FÉR VÉURER Á HU LA CARA DEL LLOP. expr. fam. ENSENYARLI LAS DENTS.

FRESCH Ó LLUENT DE CARA. De cara afable, de sana complexió. *Carilucio.* Nitidus ore.

GIRAR LA CARA. fr. Inclinarla á algun objecte en senyal de afició, y al contrari desviarla en senyal de despreci. *Volver la cara ó el rostro.* Oculos in aliquid convertere, seu ab aliquo avertere.

GRAVAT DE CARA. CARA PIGADA.

GROS DE CARA. Qui la té abultada. *Carigordo.* Plenus ore.

JA 'N FÁ LA CARA. loc. iron. fam. *Ya se le conoce.* Nullum exhibet signum.

LA CARA LI DIU Ó LI FÁ PROCÉS. loc. fam. Expressa la conformitat entre las paraulas ú obras y semblant; manifestarse en la cara algun afecte ó passió. *Salir á la cara, decirselo la cara, en la cara se le conoce.* Animi imago vultus est; animi motuum vultus interpres.

LA CARA TINGA NETA QUE 'L CUL NO IX Á LA FINESTRA. ref. ab que 's volen disculpar los que procuran aparéixer mòlt bè exteriorment, encara que falte lo necessari en lo que no se 'ls véu. *La mujer*

pulida, la casa sucia, la puerta barrida. La mujer de Alcorisa, trapo de cuello y no camisa. Sic agit, affectat quæ fœmina munda videri: Ipsa domus sordet: limina versa nitent.

MALA CARA. Lo disgust ó enfado que 's manifesta en ella. *Hocico, ceño, zumbel, capote.* Torva facies.

MIRAR AB CARA DE MALÍCIA. fr.. Manifestar malícia en lo modo de mirar. *Mirar con ira ó con ceño, ó de sobreceja ó de mal ojo.* Atris, infestis oculis, tyranico aspectu intueri.

MIRAR AB UNA CARA Ó AB CARA DE ENFADAT. fr. Manifestar enfado en lo modo de mirar. *Mirar de lado ó de medio lado ó de través.* Torvis oculis; oblique lumine intueri.

MUDAR Ó MUDARSE DE CARA. fr. Desfigurarse per alguna malaltia ó accident repentí. *Desencajarse la cara.* Faciem immutari, deformari.

NEGRE DE CARA. Qui es mòlt moreno. *Carinegro.* Ore niger.

NO GIRAR CARA. fr. met. Prosseguir lo comensat sèns reparar en obstacles. *No volver la cara atrás.* A sententia, á proposito, á judicio non revinci; ab incepto non desistere.

NO MIRAR LA CARA Á ALGÚ. fr. met. Tenirli quimera ó aversió. *No mirar la cara á alguno.* Alterius aspectum præ ira vitare, fugere.

NO TENIR CARA PERA FÉR Ó DIR ALGUNA COSA. fr. No atrevirse per vergonya ó per por. *No tener cara ó valor para hacer ó decir alguna cosa.* Non audere.

PER LA SEVA BONA CARA. m. adv. que junt ab los verbs VOLER, PRETÉNDRER, y alguns altres equival á sol·licitar ó intentar alguna cosa sèns mérit ni proporció pera lograrla. *Por su bella cara, por sus ojos bellidos.* Gratuitò; extra, præter meritum.

PLANTAR CARA. fr. Oposarse descaradament contra alguna persona ó cosa. *Hacer frente.* Alicui palam obsistere.

PLANTAR CARA Á TOTHOM. fr. fam. S' aplica á las donas que donan conversació ó festejan á tots los que 's presentan. *Mi hija Antona uno la deja, otro la toma.* Cuicumque sese amatricem ostendere.

PLE DE CARA. Gras de cara, de galtas molsudas. *Carilleno.* Ore crassus.

PORTARHO ESCRIT EN LA CARA. fr. met. No poder algú dissimular lo que li succeheix, manifestantho en la cara ó en las accions ó ab altres senyals visibles. *Traerlo escrito en la frente.* Præ se ferre, vultu aliquid præferre.

QUI CARA VÉU, CARA RONRA. ref. Denota que la presència del subjecte hi fá mòlt pera lograr lo que 's preten, y que per respecte no se li diu cara á cara lo que se li diria derrera. *Cara á cara vergüenza se cata.* Absentis audaciæ; absentis nulla ratio.

RENTAR LA CARA Á ALGÚ. fr. Netejarla. *Lavar la cara.* Os abluere. ‖ met. fam. Adular. *Lavar la cara ó los cascos.* Adulor, assentor, aris, blandior, iris.

RENTAR LA CARA Á ALGUNA COSA. Llimpiarla, donarli nou llustre. *Lavar la cara á alguna cosa.* Pulchriorem, nitidum reddere.

RODÓ DE CARA. Qui la té rodona. *Cariredondo.* Facie orbiculatus, rotundus.

ROIG DE CARA. ENCÉS DE CARA.

SALTAR Á LA CARA. fr. Sér una cosa mòlt clara, evident. *Saltar á la cara.* Luce meridiana clarius esse; patere; evidenter apparere. ‖ fr. Enfadarse, ayrarse. *Saltar á la cara ó á los ojos.* In oculis, in vultum apparere.

SÈNS MIRAR CARA NI ULLS. fr. Desbaratadament, sèns orde ni concert. *A tontas y á locas, á diestro y á siniestro, sin ton ni son.* Stultè, imprudenter, emerè. ‖ SÈNS MIRAMENT NI RESPECTE. ‖ Á TORT Y Á TRAVÉS.

TANT BONA CARA FÁ AB UNA MENTIDA COM AB UNA VERITAT. loc. fam. pera denotar que algú ment ab tanta frescura, que no s' inmuta gens. *Tan buena cara hace con una mentira como con una verdad.* Nec mendatio mutatur.

TENIR CARA. fr. Paréixer, semblar; y així 's diu: TÉ CARA de saber la llissó. *Tener, hacer la cara.* Cujuslibet rei speciem exhibere.

TENIR CARA DE POCA VERGONYA. fr. Quedarse algú mòlt satisfet en cosas que deurian avergonyirlo. *Tener cara de corcho.* Ore inverecundo esse.

TENIR UNA CARA COM UN ÀNGEL Ó COM UN SERAFÍ. *Tener la cara como una bendicion ó como un ángel.* Decora facies.

TRÀURER LA CARA. fr. met. Presentarse com á interessat en algun assumpto. *Sacar la cara.* Alicujus partes suscipere, tueri; pro aliquo spondere.

UMPLIR LA CARA DE DITS. fr. ESTAMPAR LOS CINCH DITS EN LA CA CARA.

VÉURERSE LAS CARAS. fr. fam. Denota 'l desitj de véurerse un ab altre pera manifestarli són ressentiment. *Verse las caras.* Aliquem coram arguere.

CARABÁ. m. Embarcació petita de un sol arbre ab vela llatina, usada en llevant. *Tartana, carabá.* Scapha, æ, phaselus, i. ‖ Espécie de cotxe ab assientos als costats. *Carabá.* Currûs genus.

CARABASSA. f. Lo fruyt del carabasser. *Calabaza.* Cucubirta, æ. ‖ Lo meló vert. *Calabaza.* Viridis melopepo. ‖ Arbre de América, que fá un fruyt dit cóvit, semblant á la carabassa, encaraque de diferent figura y magnitut. *Calabaza.* Arbor sic dicta.

CARABASSA CONFITADA. La confitura seca de carabassa. *Calabazate.* Cucubirtæ frustra saccharo condita et siccata.

CARABASSA DE CABELLS DE ÀNGEL. Espécie de cindria que té la escorxa llisa ab capas blanquinosas y groguencas, y las llavors comunment negras. La molsa es sucosa, blanca y tant fibrosa, que després de cuyta sembla una cabellera embullada, de la qual se'n fá la confitura anomenada cabells de àngel. *Cidrecayote, chilacayote.* Cucurbita citrullus.

CARABASSA DE EGIPTE. Espécie de carabassa gran

y rodona. *Calabaza totanera ó confitera.* Cucurbita orbicularis.

CARABASSA DE IVERN. La que 's fá en aquesta estació del any. *Calabazona.* Cucurbita hiemalis.

CARABASSA DE VI, VINERA Ó VINATERA. La que forma com dos globos, y serveix pera posar vi. *Calabaza vinatera, calabacino.* Cucurbita vinaria; irnea, æ.

COM PLOUHEN CARABASSAS. ref. COM ARA PLOUHEN FIGAS.

DONAR CARABASSA. fr. met. fam. Reprobar á algú en los exámens, y dejectar las donas als que las demanan per mullers. També 's diu PORTÁRSEN CARABASSA referintse al reprobat, dejectat. *Dar calabazas, llevar calabazas.* Reprobare, repellere; repulsam pati, sentire.

ENCARA NO ESTÁ EN LA CARABASSA Y JA 'S TORNA VINAGRE. loc. fam. Denota que 's malogra alguna cosa abans de temps. *Aun no está en la calabaza, y ya se torna vinagre.* Vile merum priùs in testam quam fundis, acescit.

NADAR SÈNS CARABASSAS. fr. met. fam. Denota que algú te prou indústria pera manejarse tot sol, sèns ajuda de altre. *Nadar sin calabazas, ó no necesitar calabazas para nadar.* Industrium esse; alieno auxilio non indigere.

CARABASSADA. f. Abundáncia de carabassas. *Abundancia de calabazas.* Cucurbitarum copia.

CARABASSAR. m. Lloch sembrat de carabassas. *Carabazal.* Cucurbitis consitus locus; cucurbitarium, ii.

CARABASSAT. m. ant. CARABASSA CONFITADA.

CARABASSEJAR. v. a. RONDELLEJAR. ‖ XASQUEJAR. ‖ DONAR CARABASSA.

CARABASSER, A. m. y f. Qui ven carabassas. *Calabacero.* Cucurbitarum venditor. ‖ m. Planta anyal, rastrera, de fullas grans y flor groga, lo fruyt gros, rodó, ovalat ó llargarut. *Calabacera, calabaza.* Cucurbita, æ.

ENFILARSE Ó PUJAR COM UN CARABASSER. Créixer mòlt alguna cosa en poch temps. *Crecer á palmos, como espuma.* Ultra modum brevi tempore excrecere.

PUJARSEN AL CARABASSER. fr. met. fam. PUJARSEN AL CAMPANAR.

CARABASSERAL. m. ter. CARABASSAR.

CARABASSETA. f. d. *Calabacica, calabacilla, calabacita.* Cucurbitula, æ. ‖ ter. CARABASSÓ.

CARABASSÓ. m. Carabasseta petita que té la pell verda y la molsa blanca. *Calabacin.* Cucurbitula, æ.

GUISAT FÉT AB CARABASSONS. *Calabacinate.* Edulium cucurbitis conditum.

CARABASSONET. m. d. *Calabacilla, calabacica.* Cucurbitula, æ.

CARABASSOT. m. Carabassa vuyda. *Calabaza vana.* Vacua cucurbita.

CARACALLA. f. Vestit antich, dit així per haverlo inventat 'l emperador del mateix nom: èra una espécie de sotana. *Caracalla.* Caracalla, æ.

CARACAS. m. Espécie de cacau mòlt apreciable. *Caracas.* Cacao caracanum.

CARACOA. f. Embarcació de rem que s' usa en Filipinas. *Caracoa.* Caracoa, æ.

CARACOLI. m. Espécie de metall compost de or, plata y coure. *Caracoli.* Metallum ex auro, argento et caldario ære. ‖ Cert adorno de que usan en algunas parts de América, especialment entre los caribes. *Caracoli.* Ornamenti genus.

CARÁCTER. m. Senyal, distintiu de las cosas entre sí. *Carácter.* Character, is. ‖ teol. Senyal espiritual ó indeleble que imprimeixen en la ánima los sagraments del baptisme, confirmació y orde. *Carácter.* Character is. ‖ La honra y preheminéncia que donan los empleos y dignitats. *Carácter.* Muneris dignitas, honor. ‖ Xifra, nota ó lletra del alfabet. *Carácter.* Character, is. ‖ Certa qualitat que infundeix respecte en qui la coneix. *Carácter.* Character, is. ‖ Qualsevol figura que's fá ab la pluma, y la forma de la lletra. *Carácter.* Caracter, is, forma, æ. ‖ bot. Señal natural que distingeix unas plantas de altras. *Carácter.* Character. is. ‖ Formalitat, constáncia. *Carácter, teson.* Constantia, æ, contentio, nis, in re ardua conatus. ‖ En lo teatro la qualitat per la qual un personatge 's distingeix de altre. *Carácter.* Character, is, persona, æ. ‖ Cert ayre, modals y conjunt de prendas que's descubreixen en mòlts senyals particulars, y que distingeixen una cosa de altra; y en aquest sentit se diu del enteniment, del discurs, del estil y de altras mòltas accions y objectes, com: la grandesa de ánimo era 'l CARÁCTER dels romans, la prudéncia de Ulisses etc. *Carácter.* Indoles, is, alicujus forma.

CARÁCTER DE ESCLAU. Marca ab que'ls antichs senyalavan y asseguravan á sos esclaus. *Carácter de esclavo.* Nota, æ, signum, i.

CARACTERISAR. v. a. Distingir, senyalar una cosa ab las cualitats que li són mès pròpias. *Caracterizar.* Describo, is, adumbro, as, ad vivum exprimere. ‖ Autorisar á algú ab algun empleo ó dignitat. *Caracterizar.* Decoro, honoro, as, insignio, is.

CARACTERISAT, DA. p. p. *Caracterizado.* Decoratus. ‖ adj. Distingit. *Caracterizado.* Honoribus insignitus, decoratus.

CARACTERISME. m. bot. Semblansa, conformitat en las plantas ab algunas parts del cos humá. *Caracterismo.* Characterismus, i.

CARACTERÍSTICAMENT. adv. m. Senyaladamént. *Caracteristicamente.* Expressé, propriè.

CARACTERÍSTICH, CA. adj. Pertanyent al carácter. *Caracteristico.* Characteristicus, peculiris. ‖ gram. RADICAL.

CARAFEIXAT. m. Desfigurat, envenat de cara, ferida la cara. *Vendado el rostro, herido, desfigurado, lastimado.* Percusus.

CARAFRESCH. CA. adj. FRESCH DE CARA.

CARAGACH. m. Espécie de coló que vé de Esmirna per via de Marsella. *Caragach. Smyrnæum gossipinum.*

CARAGIRAT, DA. adj. Fals, traydor. *Judas, apóstata.* Bifrons, Mercurius, proditor, perfidus, libica fera; modò palliatus, modò togatus. ‖ m. FASOLET.

CARAGOL. m. Insecte petit ab quatre banyetas, en las puntas de las quals té 'ls ulls, y las allarga y arronsa com li convé. 'S cria en paratges humits, en las plantas y parets, y viu dins de una closca espiral de la grandária de una nou, que's forma del suor glutinós y lluhent que llansa de sí l' animal, y té 'l mateix nom que ell. *Caracol.* Climax, acis, y cochlea, æ, la closca. ‖ Conxa universal de alguns peixos: n' hi ha de innumerables espécies; y algunas sumament hermosas, preciosas y finas. *Caracol.* Concha, æ, turbinata cochlea marina. ‖ Escala seguida en forma espiral, *Caracol, escalera de caracol ó de ojo.* Helix, icis; versoriæ, cochleares scalæ. ‖ En las prempsas y altras máquinas cilindro ab roscas espirals, que s' encaixan en altras que té la pessa dita femella, y puja y baixa per dins de ella mateixa. *Husillo.* Cochlea, æ. ‖ arq. Tota labor que's fá en algun membre en figura de caragol. *Caracol.* Hemiciclum, i, toreuma, tis. ‖ Entre rellotgers un canó petit ab sas canals, en torn del qual s' enrotlla la corda que estira la molla, y está aplicada á la roda gran que fá móurer totas las demès. *Caracol.* Cochlea, æ. ‖ Certa planta de Indias que fá la flor tornejada com caragol. *Caracol.* Phaseolus indicus cochleato flore. ‖ Cilindro de ferro ab oscas espirals pera armar algunas máquinas, com llits etc. ó pera unir las pessas de ellas. *Tornillo, torculado.* Torcularis clavus. ‖ La bagueta ò doblech que fá la seda, fil etc. per estar massa retort. *Oqueruela.* Fili implicatio. ‖ anat. Certa cavitat del oido en forma de caragol. *Cóclea, caracol.* Cochlea, æ. ‖ Anella ó bucle fét natural ó artificialment en lo cabell. *Rizo, sortija, bucle.* Cincinnus, i. ‖ En la arquitectura naval volta enroscada que forman los galons de las bordas, de la toldilla y castell. *Caracol, voluta, evoluta.* Helix, icis, voluta, æ. ‖ ter. Xuclador, moviment circular de la aygua. *Remolino.* Vortex, icis, gurges, itis. ‖ pl. Encenalls que fan los fusters ribotejant. *Virutas, acepilladuras.* Assula, æ. ‖ m. Revolta que fan las llebras pera enganyar al gos que las persegueix. *Regate.* Ictus illusio. ‖ BOVER. Caragol verdós y gros. ‖ ant. CAMPANAR.

CARAGOL DE MAR. CORN MARÍ.

CARAGOL, TRAU BANYA, PUJA Á LA MONTANYA, CARAGOL BOVER, PUJA AL TARONGER. loc. fam. Entreteniment de noys pensant que ab aquestas paraulas los caragols trauhen las banyas y caminan. *Caracol, caracol, saca los cuernos al sol.* Cornua erue, perge, limax.

CARAGOL VINYAL. Caragol gros que's cria en las vinyas. *Caracol de viña.* Helix pomatia.

FÉR CARAGOLS. fr. Donar voltas. *Caracolear, hacer caracoles.* Gyros ducere, in orbes convolvi, circumagere sese. ‖ ter. Móurerse la aygua circularment en los rius etc. y xuclantse tot lo que se li presenta. *Remolinar, remolinarse, remolinear.* Circumvolvo, circumago, is; in vorticem agi, ferri.

CARAGOLA. f. Caragol de closca blanca. *Caracola.* Limax cochlæa alba.

CARAGOLAMENT. m. La acció y efecte de caragolar y caragolarse alguna cosa. *Enroscadura.* Sinuatio, involutio, nis.

CAROGOLAR. v. á. Enrotllar, fér rodar la vora de alguna cosa sobre ella, quedant en forma de canó. *Arrollar, rollar.* Circumplico, as, circumvolvo, is. ‖ Tórser, donar voltas en rodó á alguna cosa flexible, de manera que quede en forma de rosca. *Enroscar.* Sinuo, as, circumflecto, is. ‖ Fér caragols al fil, seda, cabells etc. *Ensortijar; retortijar.* Torqueo, es, comam crispare, in cincinnos flectere. ‖ Apretar los caragols de la prempsa etc. en la femella. *Entornillar, apretar los tornillos.* Torculum stringere.

CARAGOLARSE. v. r. Enrotllarse naturalment los cabells, lo fil massa retort, y las fullas dels arbres y plantas. *Encarrujarse, ensortijarse, retortijarse.* Crispari, implicari.

CARAGOLÁS. m. aum. *Caracolazo.* Limax grandis.

CARAGOLAT, DA. p. p. *Arrollado, rollado.* Circumvolutus. ‖ *Enroscado.* Sinuatus. ‖ *Encarrujado.* Implicatus.

CARAGOLER, A. m. y f. Qui s' ocupa en buscar y véndrer caragols. *Caracolero.* Cochlearum venditor.

CARAGOLET. m. d. *Caracolito, caracolillo, caracolejo.* Cochla, æ. ‖ Denominació de una de las qualitats del fondo del mar, perque's compon de caragols mòlt petits al ménos en sa superfície. *Caracolillo.* Turbo, inis.

CARAGOLETA. f. d. *Caracolilla.* Alba cochlæola.

CARAGOLÍ. m. Planta semblant á la monjetera, que s' enfila per las canyas ó altre arrimo que se li posa, y fá la flor de un blanch que tira á blau morat, de bon olor y en figura de caragol. *Caracolillo.* Phasellus caracalla; conchyliatus flos. ‖ m. d. CARAGOLET. ‖ Espécie de fil que's tenyeix ab lo color de púrpura que produheixen en América unas petxinetas anomenadas caragolins. *Caracolilla.* Filum purpurissatum.

CARAGOLINET. m. ter. Olleta de las mès petitas, ó TUPINET.

CARAGUATA. f. Espécie de cart del Brasil, y de alguns altres llochs de América, las fullas del qual ben batudas, rentadas, y fregadas produheixen un fil mòlt fi y fort ab que 'ls indis fan filats de pescar. *Caraguata.* Caraguata, æ.

CARAÍTAS. m. pl. Sectaris de las Indias, en los errors y doctrina dels quals hi ha molta varietat, y segueixen la lletra de la Escriptura. *Caraitas.* Caraini, orum, caraitæ, arum.

CARAITISME. m. Doctrina y secta dels caraitas. *Caraitismo.* Caraitismus, i.

CARALLARCH, GA. m. y f. Qui té la cara llarga. *Carilargo.* Oblonga facie homo.

CARAMANGZA. f. Droga medicinal que vé de la Xina. *Caramangza.* Caramangza, æ.

CARAMANXEL. m. náut. Tot lo que tapa altra cosa pera sòn resguart, peró formant un vuyt sota, com las carrossas de las escalas. *Caramanchel, chupeta, cubichete.* Concavum tegumentum. ‖ ter. fam. TABERNA.

CARAMANYOLA. f. fam. CARABASSA VINERA.

CARAMBA. interj. ab que s' expressa la sorpresa que causa alguna cosa. *Zape, caramba, cáspita!* Huit!

CARAMBOLA. f. Cop del joch de mesa que's fá ab tres bolas, tirant la una de modo que toque á las altras. *Carambola.* Duorum globulorum collisio ex alterius jaculatione. ‖ Altre cop, quant havent tocat una bola á altra, va una de las dos á tocar la tercera. *Carambola.* Trusio unius ex duobus globulis cum tertio. ‖ Fruyt del caramboler. *Carambola.* Garciæ fructus.

CARAMBOLER. m. Arbre molt gran de América, que fá 'l fruyt de la magnitut de un ou de gallina, un poch llarch, de color groch, rallat y com dividit en quatre parts. *Carambolo.* Garcia, æ.

CARAMELA. f. CARAMELLA.

CARAMELL. m. Tros de glas que's forma en las canals. *Carámbano, calamoco, canelon, cerrion.* Stiria, æ, ‖ Lo seu ó cera que s' escorre de las atxas, de las candelas, etc. *Moco.* Candelæ vel cerei recrementum, ‖ Lo bocí de blé molt cremat que sól formar com un bolet al cap demunt en los llums, especialment en temps de humitat. *Moco.* Lucernæ fungus.

CARAMELLA. f. Fluviol ab lo so de tiple molt agut. *Caramillo, flautillo.* Calamus, i, avena, æ.

CARAMELLAR. v. n. Tocar la caramella. *Tocar el caramillo.* Fistulare calamo, arena canere.

CARAMEL-LO. m. Pasta de sucre clarificat fins que després de fét adquireix alguna consistència. *Caramelo, canelon.* Crusta, æ, sacchari massa.

CARAMELLOT. m. CARAMELL. 2. 3.

CARAMENT. adv. m. A preu alt. *Caramente, caro.* Impensè, magnoperè, carè.

CARAMIDA. f. IMÁN.

CARAMORENO, A. m. y f. S' aplica al que té la cara molt morena. *Carimegro,* Ore fusco, subnigro.

CARAMOT. m. Figura de un home ab escut en la ma esquerra y alguna cosa en la dreta, ab que pega al que's deté en la carrera del joch en que s' usa. *Estafermo.* Ludrica, versatilis larva, statua. ‖ met. m. y f. Lo qui 's queda parat y encantat. *Estafermo.* Abstractus, suspensus á sensibus homo.

CARAMUIXA. f. La canya del cánem després de trossejada y separada de la fibra. *Agramiza, cañamiza, tasco, arisca.* Calamus cannabinus.

CARAMUSSAL. m. Embarcació turca de transport ab dos pals y la popa molt altorosa. *Caramuzal.* Navis quædam.

CARANDAS. m. Arbre de las Indias en Bengala; las fullas semblants á las del arbós; lo fruyt com una poma petita, y excita l' apetit. *Carandas.* Garciæ, arum.

CARANEGRE, A. m. y f. CARAMORENO.

CARANGA. f. Peix blanch y pla, de dos ó tres peus de llarch, y que abunda moltíssim en las Antillas. *Caranga.* Piscis caranga.

CARANTONYA. f. Las carícias que's fán á algú pera lograr alguna cosa. *Carantoña, lagoteria, arrumaco, zorrocloco.* Blandimentum, i, blanditiæ, illecebræ, arum.

FÉR CARANTONYAS. fr. fam. *Carantoñear.* Blandior, iris, prolecto, ás.

CARANYA. f. Resina ó goma de Indias de color de tacamaca, clara, líquida, pesada y oliosa. *Caraña.* Resina, æ, gummis, is.

CARAPA. f. Oli de una nou que fá un arbre del mateix nom en América; la untura de aquest oli diuhen que trau lo dolor del poagre. *Carapa.* Oleum carapa.

CARAPLÉ, NA. m. y f. Gras de cara. *Carilleno.* Ore crasus.

CARARODÓ, NA. m. y f. S' aplica al qui té la cara rodona. *Cariredondo.* Rotundo ore.

CARARRUGAT, DA. m. y f. S' aplica al qui té la cara arrugada. *Carifruncido.* Corrugato ore.

CARASCAT, DA. m. y f. ant. S' aplica al qui porta la cara tapada. *Enmascarado.* Larvatus, personatus.

CARASSA. f. aum. *Caraza.* Obesa facies. ‖ La de pedra ó de fusta que's posa en alguns edificis. *Mascaron.* Humani vultus enormis imago. ‖ La de cartró pera disfressarse ab fisonomias grossas y ridículas. *Mascaron, cardtula, carantamaula, carantoña.* Deformis larva, persona. ‖ CARETA. 2.

FÉR CARASSAS. f. FÉR CAROTAS.

CARASSÓ. m. ter. Enginy pera pescar. *Red.* Rete sic dicta.

CARASSOL. m. Lo siti ó lloch ahont lo sol dóna de ple. *Albrigaño, solana.* Solarium, ii, apricus locus.

CARAT. (BEN Ó MAL.) Se diu del que té las faccions de la cara regulars ó diformes. *Bien ó mal ajustado, bien ó mal encarado.* Decora aut deforme facie.

CARATA. f. Espécie de cever. *Carata.* Aloes carata.

CARÁTULA. f. ant. CARETA. 2.

CARAU. n. p. de home. *Carauno.* Caraunus, i.

CARAVANA. f. Multitut de gent que en Assia y Africa 's reuneix pera fér algun viatge ab major

seguretat. *Caravana.* Peregrè euntium caterva, agmen. ‖ Cada una de las quatre campanyas de mar que feyan los caballers de Malta per rahó de són institut. *Caravana.* Navalis equitum militantium expeditio.

CÓRRER LAS CARAVANAS. fr. Servir los caballers novicis de Malta tres anys per mar contra piratas y moros, sens qual requisit no podian professar. *Correr las caravanas.* Militaris ordinis equites tirones prima stipendia facere.

CARAVANERAS. f. pl. Espécie de hostals mòlt grans ahont posavan los caravaners. *Caravaneras.* Peregrinis excipiendis hospitia.

CARAVANERS. m. Nom que's dòna als que van á las caravanas. *Caravaneros.* Viatorum congregata manus.

CARAVANISTA. m. Nom que's dòna al barco y mariners que portan los géneros de escala en escala en llevant. *Caravanista.* Navis atque nautæ ab statione in stationem navigantes.

CARAVELA. f. Espécie de nau rodona en forma de galera, ab la popa quadrada. *Carabela, saetia.* Dromon, is.

CARAVIA. f. Una espécie de arrel com la de la xaravia. *Alcaravea.* Chara, æ.

CARAY. m. CAREY.

CARBASSA. f. y sos dérivats. CARABASSA.

CARBET. m. Barraca mòlt gran y comuna que fán en mitj de las particulars los salvatges de las Antillas. *Carbet.* Majus tugurium.

CARBÓ. m. Trossos de llenya, que després de haverlos penetrat lo foch, s' apagan ab terra y quedan disposats pera tornarse á encéndrer. *Carbon.* Carbo, nis. ‖ La brasa després de apagada. *Carbon.* carbo, nis.

CARBÓ DE BRANQUETA. Lo que's fá de tronchs y ramas primas de alsina, roure y altres arbres. *Carbon de canutillo.* Carbo selectus.

CARBÓ DE PEDRA. Substáncia mineral, espécie de betum y terra, de color quasi negre. *Carbon de piedra.* Carbo fossilis.

CARBÓ DE PINYOL DE OLIVA. Lo que's fá de aquest pinyol. *Erraj.* Ex olearum nucleis carbo.

CARBÓ DE RABASSA Ó DE RABASSÓ. Lo que's fá de las arrels arrancadas. *Carbon de arranque.* Carbo é radicibus arborum.

CARBÓ MAL CREMAT. Lo que no está ben penetrat del foch. *Tizo.* Carbo semiustus.

CARBÓ PUR. quím. Lo que no té mescla de altras matérias. *Carbon.* Prior carbonis pars.

CABAR PERA TRÉURER LO CARBÓ DE PEDRA. fr. *Hornaguear.* Fossilem carbonem quærere.

GLEBAS DE FÉR CARBÓ. *Turba.* Terreus cespes ex quo carbo efficitur.

PINTAR AB CARBÓ SOBRE MASCARA. fr. met. Traballar en va. *Sembrar en la arena, coger agua en un cesto ó en un arnero.* In aëre piscari; arenæ semina mandare.

TERRENO DE CARBÓ DE PEDRA. *Hornaguero.* Fossili carbone abundans locus.

CARBONADA. f. L' excrement de las criaturas recentment nadas. *Ceconio, pez, alhorre.* Los facultatius ne diuhen *Atrabilis, bilis negra* y també *meconio.* Meconium, ii. ‖ Fornada de carbó. *Foya.* Carbonis fornax.

CARBONARSE. v. r. Se diu del blat ú ordi quant se torna orb. *Atizonarse.* Aduri.

CARBONAT, DA. p. p. *Atizonado.* Adustus. ‖ adj. Lo que conté carbó. *Carbonado.* Carbonem includens.

CARBONER, A. m. y f. Qui fá ó ven carbó. *Carbonero.* Carbonarius, ii.

CARBONERA. f. Lo forn ó lloch en que's fá 'l carbó. *Carbonera.* Carbonaria, æ. ‖ Lo lloch destinat pera guardar lo carbó en las casas. *Carbonera.* Carbonaria cella. ‖ Forn petit en que's creman los culots ó carbons mal penetrats del foch. *Tizonera.* Carbonaria, æ. ‖ náut. Vela del estay major. *Carbonaria.* Velum, i.

CARBONET. m. d. *Carboncillo.* Carbunculus, i. ‖ Carbó menut, terregada. *Picon, cisco.* Carbo minutus.

CARBÓNICH, CA. adj. Lo que está format per la combinació del carbono ab l' oxígeno. *Carbónico.* Carbonicus. ‖ S' aplica al ácit del carbó que es lo tuf que despedeix lo carbó quant se crema. *Ácido carbónico.* Acidus carbonicus.

CARBONISACIÓ. f. Reducció de un combustible al estat de carbó. *Carbonizacion.* Carbunculatio, nis.

CARBONISAR. v. a. quím. Combinar ab lo carbono. *Carbonizar.* Cum carbone intimè permiscere. ‖ Reduhir á carbó. *Carbonizar.* Carbunculo, as.

CARBONISAT, DA. p. p. *Carbonizado.* Carbunculatus.

CARBONISA. f. TERREGADA.

CARBONO. m. quím. CARBÓ PUR.

CARBUNCLE. m. Pedra preciosa, mòlt dura, lluhenta y no mòlt pesant, de color bermell de rosa ó de carmí. *Rubi, carbunclo, carbunco.* Carbunculus, i. ‖ Tumor punxagut y verinós, principalment quant fá matéria. *Carbunclo, carbunco, hura.* Carbunculus, i.

CARCANADA. f. La armadura de ossos del aucell, trets los quartos. *Caparazon.* Avis ossea compages.

APLICARHI LA CARCANADA. fr. met. fam. POSARHI 'L COLL.

SUHAR LA CARCANADA. fr. met. fam. Suhar mòltíssim. *Sudar el quilo; sudarle á uno el copete.* In re obeunda maximoperè sudare.

CARCANYOL. m. CARAGOL. 3.

CARCATRÓS. m. ter. Aucell de estany que persegueix á las gavinas estrenyentlas en tal manera que de pura por las fá femtar en l' ayre y de vol pren la femta de la que s' alimenta. *Pájaro de estanque.* Quædam avis.

CARCAVA. f. ant. ESCLOSA.

CARCAX. m. ant. SUTRACH.

CARCELLATGE. m. ESCARCELLATGE.

CARCELLER. m. ESCARCELLER.

CARCELLERIA. f. L' ofici de escarceller. *Alcaydía. Carcerarii officium.*

CÁRCER Y CARCRE. m. ant. PRESÓ.

CARCERAR. v. a. ant. EMPRESONAR.

CARCERAT. p. p. EMPRESONAT, PRES.

CARCH. m. ant. CÁRREGH. ‖ p. p. ant. CARREGAT.

CARDA. f. Instrument compost de una fusta plana, en lo qual s' hi asegura un tros de vaqueta plena de punxas de fil de ferro. Serveix pera preparar lo cotó ó llana á fi de que puga filarse ab perfecció. *Carda, peine.* Pecten inis. ‖ La de ferro pera cardar la llana. *Cardencha, carducha.* Ferreus pecten ad lanam carminandam. ‖ L' instrument ab que 's traballa la llana per tercera vegada. *Carda de rodilla.* Pecten quo lana tertiò carminatur. ‖ met. Reprehensió forta. *Carda.* Reprehensio, nis. ‖ CARDOT. ‖ Máquina de cardar. *Carda.* Carminatoria machina.

DONAR UNA CARDA. fr. met. Repéndrer fortament á algú. *Dar una carda.* Vehementer reprehendere, objurgare.

CARDADA. f. La llana que cab en una carda. *Cardada.* Quantum lanæ pecten capit.

CARDADOR. A. m. y f. Qui carda. *Cardador.* Carminator, is.

CARDADURA. m. y

CARDAMENT. f. La acció de cardar. *Cardadura.* Carminatio, nis.

CARDAMOMO. m. Planta medicinal que fá uns granets com pinyons de color de cendra, olorosos y de gust un poch picant. *Cardamomo, cardomomo, grana del paraiso.* Cardamomum. i.

CARDAR. v. a. Pentinar la llana ó cotó pera poderla filar. *Cardar.* Carmino, as, pecto, is. ‖ La primera vegada que 's fá aquesta operació. *Emborrizar.* Lanam carminare. ‖ La segona vegada. *Emborrar.* Lanam iterum carminare.

CARDASSA. f. aum. Carda grossa de ferro. *Carducha.* Magnus pecten ferreus.

CARDAT, DA. p. p. *Cardado.* Carminatus.

CARDAYRE. m. CARDER.

CARDENAL. m. Persona eclesiástica de eminent dignitat, membre del sagrat col-legi ó consell del Papa pels negocis graves de la Iglesia. Són setanta, y tenen veu activa y passiva en la elecció de pontífice. *Cardenal.* Ecclesiæ cardinalis. ‖ Aucell bermell del tamany de un tòrt, de color de sanch ab una faixa negra tot voltant del bech, y s' exten fins al coll. *Cardenal.* Loxia cardinalis. ‖ BLAT, VERDANCH. ‖ CARDADOR.

CARDENALAT. m. La dignitat de cardenal. *Cardenalato.* Cardinalatus, us. cardinalitia dignitas.

CARDENALICI, A. adj. Lo que pertany al cardenal. *Cardenalicio.* Cardinalitius.

CARDENIL. m. ant. CARDENAL.

CARDER, A. m. y f. Qui fa cardas. *Cardero.* Pectinum opifex, artifex.

CARDEROLA. f. ant. CADARNERA.

CARDESCH. m. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

CARDET. m. Cart que 's cria en los gurets: ni ha de aspre que serveix pera farratge y purgar los animals, y ni ha de suau y tendre que 's tira á la olla. *Cardillo. cardoncillo.* Carduus, cardulus, scolymus, i.

CARDÍACA. f. Planta semblant á la ortiga; té la fulla crespada, borrosa y partida, y las flors de color blanch y purpúreo. *Cardiaca.* Leonurus cardiaca. ‖ f. CARDIALGIA.

CARDÍACH, CA. adj. S' aplica á las malaltias del cor y als remeys que las curan. *Cardiaco, cordiaco.* Cardiacus.

CARDIÁLGIA. f. Dolor agut en la boca del cor. *Cardialgia.* Cardiacus morbus.

CARDIÁLGICH, CA. adj. Lo que pertany á la cardiálgia. *Cardiálgico.* Cardiacus.

CARDINA. f. ter. CADARNERA.

CARDINAL. adj. Principal, fundamental. *Cardinal.* Cardinalis. ‖ S' aplica als signes áries, cáncer, lliura y capricorni. *Cardinal.* Cardinalis.

CARDÓ. m. CARDOT.

CARDOMONO. m. CARDAMOMO.

CARDONS. m. pl. Herba que fá una cama espinosa, la fulla llarga y espinosa com la de la lletuga, y una capsa ab quatre ó cinch puas. *Cardencha.* Dipsacus, i.

CARDOT. m. Planta de fulla llarga com la lletuga, mòlt espinosa, y fá una espiga en forma de pinya plena de punxas, que serveix pera frisar los panyos. *Cardencha, cardon.* Stellatus carduus. ‖ La espiga del cardot. *Capota, carda.* Fullonum, i, carmen, inis.

LLOCH PLANTAT DE CARDOTS. *Cardenchal, cardizal.* Carductum, i.

CAREIG. m. Comparació ó confrontació. *Careo.* Comparatio, collatio, nis.

CARÉIXER. v. n. Tenir falta de alguna cosa. *Carecer.* Careo, es.

CAREJAR. v. a. Confrontar unas personas ab altras pera averiguar alguna veritat. *Carear, acarar.* Homines coram sistere, conferre. ‖ Comparar una cosa ab altra. *Carear, acarar, cotejar.* Comparo, as, confero, ers.

CAREJAT, DA. p. p. *Careado.* Comparatus.

CARENA. f. naut. Pessa de fusta que passa de popa a proa, sobre la que 's funda tota la embarcació. *Quilla.* Carina, æ, æs, eris. Composició que 's fa en lo buch de la nau. *Carena.* Navis reparatio. ‖ La biga llarga que passa de un cap a altre, y serveix de llom ó caballet pera sostenir las demés que forman la teulada. *Gallo. parilera. puente.* Clivorum lignorum divortium. ‖ Lo llom de terra entre solch y solch. *Lobi. caballon. caballete, ca-*

mo. Porca, lira, æ. ‖ ESQUELETO. ‖ DE LA TELLA. 2.

CARENA. fr. y.

NAR. v. a. Decantar lo barco pera ado- *renar, dar á la banda, á la quilla, dar el l barco.* Navem reficiendam invertere. ‖ pera que puga tornar á servir. *Carenar.* reparo, carino, as.

NAT, DA. p. p. *Carenado.* Instauratus.

NCIA. f. Privació, falta de alguna cosa. Carentia, æ, privatio, nis.

SMA. f. ant. QUARESMA.

STIA. f. Falta ó escassés de alguna cosa. Caritas, atis. ‖ Preu mòlt alt per causa ssés. *Carestía.* Annonæ sævitia, caritas,

STIÓS, SA. adj. ESTÉRIL. ‖ CAR.

T, A. adj. S'aplica als caballs y ene- nen un quadrilongo de pel b'anch c's- s llargária del front y cara, y quasi en to- plária. *Careto.* Equus albicante fascia in linctus.

TA. f. d. *Carita, carilla.* Vulticulus, i. ‖ sa comunment de cartró, que serveix pe- ssarse. *Máscara, mascarilla, careta, cará-* va, persona, æ. ‖ Filat mòlt espés de fil de e ls abellers se posan en la cara pera bres- *carilla, careta.* Larva metalli filis con-

SE LA CARETA. fr. met. Descubrir la in- ulta. *Quitarse el embozo.* Consilium, rem latam detegere.

SE LA CARETA. fr. met. Parlar ab resolu- ar la vergonya pera dir ó fér alguna cosa. *la mascarilla ó la máscara.* Faciem per-

Y. m. Closca de tortuga de mar que 's y després serveix pera capsas, embutits, y, *caray.* Concha marina testudinea.

AR. v. a. y derivats. CARREGAR.

ARÉME. m. com. Document que sols ncia de la carta de pago en que aquesta 's h de present y en aquell de futur com in- mateixa veu. *Cargaréme.* Documentum sic

A. f. arq. Lo cos de la columna ó tota part que hi ha desde la basa al capitell. capus, i. ‖ CARIES.

ARSE. v. r. Danyarse ó pudrirse algun rse. Cariari.

ÀTIDE. f. arq. Espécie de pilastra ó co- ne representa figuras de donas vestidas ab rgas, de que se servian los antichs pera ria ó cos de la columna jónica, de lo que origen los capitells. *Cariátide ó cariátides.* es, æ.

ATIS. f. Nom de la diossa Diana. *Caria-* atis, idis.

BDIS. m. Nom de un xuclador de aygua en l' estret de Messina, en front de Scil-la. *Carib-dis.* Charybdis, idis.

CARIBE. m. Home bárbaro, cruel. Aludeix als indis de la província de Caribana, que acostuman á tenir semblants propietats. *Caribe.* Ferus, i, trux, cis.

CARICA. f. d. CARETA. ‖ Certa pasta composta de figas. *Carica.* Ex ficis confecta massa. ‖ Planta semblant á la figuera, que 's cria en Síria. També s' anomena així 'l sèu fruyt. *Carica.* Carica, æ.

CARICATURA. f. Retrato ridícul de alguna persona. *Caricatura.* Ridicula tabula, alicujus imago risui exposita.

CARÍCIA. f. Albago, demostració de amistat ó carinyo. *Caricia.* Blanditiæ, arum; amoris significatio.

CARICIAR. v. a. ACARICIAR.

CARICIOSAMENT. adv. m. CARINYOSAMENT.

CARICIÓS, A. adj. CARINYÓS.

CÁRIES. m. Dany, putrefacció de algun os causada per alguna matéria corrosiva. *Caries.* Caries, ei.

CARINYO. m. Amor, afició, benevoléncia. *Cariño.* Benevolentia, blanditia, æ, amor, is, dilectio, nis. ‖ Festas en senyal de amor. *Cariño, ternеza, ternura.* Benevolentia, æ, blandimentum, i.

CARINYÓS, A. adj. Afectuós, amorós. *Cariñoso.* Blandus, comis, suavis.

CARINYOSAMENT. adv. m. Ab carinyo. *Cariñosamente.* Blandè, studiosè.

CARINYOSÍSSIM, A. adj. sup. *Cariñosísimo.* Blandissimus, studiosissimus.

CARINYOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab mòlt carinyo, ab mòlt afecte. *Cariñosísimamente.* Blandissimè, studiosissimè.

CARISMA. m. teol. Lo dò gratúit que Dèu concedeix abundantment á alguna criatura. *Carisma.* Charisma, atis.

CARÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt car ó de mòlt alt preu. *Carísimo.* Carissimus. ‖ Mòlt estimat. *Carísimo.* Carissimus.

CARÍSSIMAMENT. adv. m. Ab mòlt alt preu. *Carísimamente.* Carissimè. ‖ Ab mòlt apreci. *Carísimamente.* Carissimè.

CARÍSTIA. f. Festa que 's celebrava á la diossa Concórdia pera restablir la pau entre las famílias. *Caristía, carisia.* Caristia, æ. ‖ Insecte poch més gran que una mosca, ab alas y quatre peus. Marcuel-lo, lo conta en la classe dels aucells. *Piraus-* *ta, caristía, piragona, piral.* Pyrausta, æ.

CARISTIA. f. CARESTIA.

CARIT, DA. adj. ant. Estimat, volgut. *Querido, caro.* Carus.

CARITAT. f. Virtut teologal que consisteix en amar á Dèu sobre totas las cosas y al próxim com á nosaltres mateixos. *Caridad.* Charitas, atis, amor, is. ‖ Lo que 's dòna als pobres pera socór- rerlos. *Caridad, limosna.* Eleemosyna, misericordia, æ, auxilium, ii. ‖ CASA [illegible]. p. de dona. *Caridad.* Charitas, is.

DEMANAR CARITAT. fr. Implorar la compassió agena, ó anar de porta en porta á fi de recullir algun socorro. *Pedir limosna, pordiosear, mendigar.* Stipem emendicare, colligere.

FÉR CARITAT. fr. Donar algun socorro á algun necessitat, especialment al qui la demana, *Hacer ó dar limosna.* Eleemosynam facere, elargiri.

FÉR CARITAT AL DIABLE. exp. fam. Denota la imprudéncia de aquell que dòna, fins alló que á ell mateix li fará falta, al qui no ho ha de menester. *Dais por Dios al que tiene mas que vos.* Potentiori auxilium præstas.

LA CARITAT BEN ORDENADA COMENSA PER SÍ MATEIX. ref. Denota que la própia conservació es la obligació primera, y que no debém olvidarnos de nosaltres pera socórrer als demès. *La caridad bien ordenada comienza por si mismo, ó empieza en casa.* Charitas benè ordinata á semetipso incipit. Tibi potius quam cuivis sis amicus.

CARITATIU, VA. m. y f. Lo qui exercita la caritat. *Caritativo.* Beneficus, erga inopes liberalis.

CARITATIVAMENT. adv. m. Ab caritat. *Caritativamente.* Benevolè, piè.

CARITRONA. f. d. ant. CARETA.

CARLÁ. m. En alguns llochs de la corona de Aragó era un Senyor que tenia certa jurisdicció y drets en algun territori. *Carlan.* Judex quidam apud araconenses. ‖ Tot vassall que tenia 'l castell en feu de altre senyor. *Carlan.* Carlan, is.

CARLANIA. f. La dignitat de carlá y 'l territori de sa jurisdicció. *Carlania.* Dignitas aut ditio apud araconenses sic dicta.

CÁRLES. ant. n. de home. CÁRLOS.

CARLÍ. m. Gent que segueix lo partit del príncep Cárlos. *Carlin, carlista.* Caroli partium sectator. ‖ Gos caser, petit de cos, que té 'l morro xafat y negre. *Dogo carlin.* Domesticus canis. ‖ CARLINA. 2.

CARLINA. f. Planta perenne dels Pirineus; té las fullas retalladas y espinosas, la arrel grossa, molsuda y en figura de fus. Picada y estovada ab aygua serveix pera fér lo vesch. *Ajonjera, ajonjero, aljonjera, aljonjero, ajonje, angélica, carlina, cardo pinto.* Carolina, æ. ‖ Moneda de plata que 's fabricá en temps de Cárlos V y valia sis sous á poca diferéncia. *Carlina, carlin, carrilla, careta.* Carolinus nummus.

CARLINGA. f. náut. Concavitat feta en una pessa sólida, ahont encaixa la metxa de altra pessa que ha de descansar en ella. *Carlinga.* Trabs, bis, modius, ii.

CÁRLOS. n. p. de home. *Cárlos.* Carolus, i.

CARLOTA. n. p. de dona. *Carlota.* Carola, æ.

CARME. m. Orde regular de religiosos que han prés lo nom de la montaña del Carmelo. *Cármen.* Carmeli, carmelitanus ordo. ‖ Lo convent dels carmelitas. *Cármen.* Carmelitanum cœnobium. ‖ n. p. de dona. *Cármen.* Maria de monte Carmelo. ‖ ant. VERS.

CARMELITA. m. y f. Religiós y religiosa del Carme. N' hi ha de calsats y descalsos: los primers portan l' hábit negre y la capa blanca, los altres l' hábit pardo y la capa també blanca, però mès curta y grossera. *Carmelita, carmelitano.* Carmelita, æ, carmelitanus, i.

CARMELITÁ, NA. adj. Lo que pertany á la religió del Carme. *Carmelitano.* Carmelitanus.

CARMENADOR. m. ant. Qui neteja la llana. *Carmenador.* Carminator, is.

CARMENADURA. f. ant. La acció de netejar la llana. *Carmenadura.* Carminatio, nis.

CARMENAR. v. a. ant. Netejar la llana. *Carmenar.* Carmino, as.

CÁRMENS Ó CÁRMENTS. m. pl. ant. VERSOS.

CARMENTA. f. mit. Ninfa profetisa, mare de Evandro, dita així perque donava 'ls oracles en vers. *Carmenta.* Carmenta, Arcadia, æ, Carmentis, is.

CARMENTAL. f. Una porta de Roma. *Carmental.* Carmentalis porta. ‖ pl. Festas que 's celebravan en honra de la ninfa Carmenta. *Carmentales.* Carmentalia, ium.

CARMES. m. L' insecte que 's cria en la grana, de qui prengué 'l nom lo color carmesí. *Carmes.* Cocci vermiculus.

CARMESÍ, NA. adj. S' aplica á las robas de seda ó panyo de color de púrpura mòlt pujat. *Carmesi.* Purpureus. ‖ m. Lo polvo que 's fá del cuquet de la grana. *Carmesi.* Pulvis purpureus, murex, icis, purpura, æ.

CARMÍ. m. Tint de cotxinilla ó de brasil y alum de roca. *Carmin.* Murex, icis, conchilium, ii. ‖ Lo color encés semb'ant al carmí. *Carmin.* Purpureus.

CARMÍ BAIX. Lo que 's fá ab guix prim y cotxinilla. *Carmin bajo.* Purpurissum, i.

CARMINATIU, VA. adj. farm. bot. Se diu dels medicaments y subs'áncias que corretjeixen y dissipan los flatos. *Carminativo.* Carminativus.

CARMINI. m. CARMÍ.

CARN. f. La part molla del animal. *Carne.* Caro, nis. ‖ Un dels tres enemichs de la ánima, que inclina á la sensualitat y á la lascívia. *Carne.* Libido, inis, concupiscentia. æ. ‖ Lo menjar que 's compon de parts de animals terrestres ó volátils, en contraposició de la que 's compon de animals de aygua que 's diu peix. *Carne.* Caro, nis. ‖ La que 's ven en públich pel abast del comú. *Carne.* Cibaria caro. ‖ La part tova de la fruyta que está cuberta ab la pell, escorxa ó esclofolla. *Pulpa, carne.* Fructuum pulpa.

CARN DE CODONY. CODONYAT.

CARN DE PEL. La de cunill y altres animals de cassa que tenen pel. *Carne de pelo.* Pilosi animalis caro.

CARN DE PIT, CARN DE POCH PROFIT. ref. Denota que dita carn no es mòlt profitosa. *Carne de pecho*

carne sin provecho. Nil pecudis prosunt desumptæ á pectore carnes.

CARN DE PLOMA. La dels aucells que serveixen pel regalo del home, com de gallinas, capons, etc. *Carne de pluma.* Avium caro.

CARN FÁ CARN, Y VI FÁ SANCH. ref. Denota que la carn es lo millor aliment pel cos. *Carne carne cria, y peces agua fria.* Carnem lauta caro, pisces aqua frigida gignit.

CARN FINGIDA. Tumor en l' escroto, melich ó en las ingles, que conté ayre ó aygua, ó alguna porció de budell. *Hernia muscular.* Hernia, æ, abductio, nis.

CARN MORTA. La dels animals que 's matan. *Carniza.* Cadaverina caro.

CARN MORTECINA. La dels animals morts sèns violéncia. *Carne mortecina.* Morticina caro.

CARN SALVATGE. La dels animals montesos. *Carne salvajina.* Ferina caro.

CARN SÈNS OSSOS. La que no té ossos y es de part escullida. *Carne momia.* Pulpa, æ, torus, i. ‖ met. fam. Empleo de mòlta utilitat y poch traball. *Carne sin hueso, bocado sin hueso.* Munus officium utile, incommodi expers.

CARN TRINXADA. La que 's reduheix á micas. *Picadillo, gigote, carne picada.* Pulpamentum, i, minutal, alis.

CARN VIVA. En las llagas se diu dè aquella que encara que está sèns pell, se conserva sana y sèns putrefacció. *Carne viva, carne sana.* Caro vegeta.

CARN Y SANCH. Los germans y parens. *Carne y sangre.* Propinqui, consanguinei.

Á CARN. m. adv. Crit ab que un dels dos partits que hi hagué en Catalunya animava als sèus pera acométrer ab valor. *A ellos: cierra España.* Eia agite, in hostes ruite.

ENTRE CARN Y PELL. m. adv. En l' interior del cos, peró prop de sa superfície. *Entre carne y cuero.* Carnem inter et cutem.

FÉR CARN. fr. Parlant dels animals carnicers, matar. *Matar, hacer carniceria, riza.* Cædere, trucidare. ‖ En los homes, ferir ó maltractar á algú. *Hacer carne.* Vulnus alicui infligere.

MÉS PROP ESTÁ DE LA CARN LA CAMISA QUE 'L GIPÓ. ref. Denota que als parens y personas acostadas se 'ls déu donar la preferéncia. *Mas cerca está la camisa de la carne que el jubon.* Aptum quæque locum teneant, sint prima priora.

NO ES CARN NI PEIX. fr. met. Denota que alguna persona es del tot inútil. *Ni es carne, ni pescado; ni frio ni caliente; este nuestro hijo don Lope ni es miel, ni hiel, ni vinagre, ni arrope.* Nec prodest, nec obest.

PASSARSE Ó ESCALFARSE LA CARN. fr. Fér mala olor ó comensar á corrómprerse. *Aventarse las carnes.* Feteo, putresco.

PLE DE CARNS. Se diu del que 'n té mòltas. *Carnudo, carnoso, abultado de carnes.* Carnosus, carnatus.

POSAR CARNS. fr. Posarse gras. *Cobrar, echar ó tomar carnes, embarnecer, encarnecer.* Pinguesco, is.

POSAR LA CARN EN LAS MANS DEL LLOP. fr. met. Encarregar los negocis ó bèns á qui sól pérdrerlos ó destruirlos. *Encomendar las ovejas al lobo.* Oves lupo commitere.

POSAR TOTA LA CARN EN LA OLLA. fr. met. Aventurarho tot de una vegada. *Poner toda la carne en el asador.* Omnia bona in sortem, in periculum commitere.

PUJAR LA CARN. fr. Criar carn quant se va curant una llaga ó ferida. *Encarnar.* Carnem accrescere.

QUANT LA CARN ES DEL LLOP, PER ELLA MATEIXA SE N' HI VÁ. refr. Denota que al qui es desgraciat, tot li ix al revés. *El que ha de morir á oscuras, aun que tenga el padre cerero; al pajarillo que se ha de perder, alillas le han de nacer.* Induet, ut pereat, malè credula avicula pennas.

QUI MENJA LA CARN, QUE ROSEGUE 'LS OSSOS. ref. Denota que las conveniéncias s' han de gosar ab sos cárrechs y penalitats. *Quien come la carne, que roa el hueso; quien lleva las oblatas, que taña las campanas.* Qui sentit commodum sentiat et incommodum.

SÉR CARN Y UNGLA. fr. met. fam. Sèr mòlt amigas algunas personas. *Ser carne y uña, olla y cobertera, no haber pan partido.* Arctissima necessitudine teneri jùngi.

SÉR DE CARN Y OSSOS. fr. met. Sentir com altre los traballs de aquesta vida. *Ser de carne y hueso.* Infirmitatibus corporis, animique affectionibus obnoxium esse.

SÉR UN TROS DE CARN BATEJADA. fr. met. fam. Sèr mòlt tonto é incapás. *Ser un pedazo de alcornoque, de animal, de bruto.* Stolidum, stupidum, plumbeum, vecordem esse.

SOFREGIR LA CARN. fr. Passarla una mica pel foch, per la cassola ó pahella, *Perdigar.* Avem vel carnes leviter amburere.

TREMOLAR LAS CARNS. fr. Tenir gran por ú horror de alguna cosa. *Temblar las carnes.* Trepido, as.

TRINCHAR COM Á CARN DE BUTIFARRAS. fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

CARNADA. f. L' esquer fét de carn pera pescar ó pera cassar llops. *Carnada.* Esca carnea.

CARNADURA. f. La qualitat de la carn de algú, en quant la cura de las feridas; així dihém: fulanó té bona ó mala CARNADURA. *Encarnadura.* Carnis natura.

CARNAL. adj. Lo que pertany á la carn. *Carnal.* Carneus, carnalis. ‖ Lo temps del any que no es quaresma. *Carnal.* Carnium edendarum tempus anni. ‖ met. Luxuriós, y lo que pertany á la luxúria, com: home CARNAL, pecat CARNAL. *Carnal.* Libidinosus. ‖ Mundá. *Carnal, mundano.* Terrenus. ‖ GERMÁ, COSÍ, NEBOT, ONCLE. ‖ m. pl. Una espécie de tela entrefina de que se'n fá mòlt us. *Crea.* Lintei genus. ‖ ant. CARNAVAL.

CARNALATGE Ó CARNELATGE. m. La carn feta trossos y salada que serveix pera la pro-

vissió de las embarcacions. *Carnaje.* Caro salita et frustatim secta ad usum navigantium. ‖ La destrossa gran ó mortaldad que resulta en alguna batalla. *Carnaje.* Cædes, strages, is.

CARNALÍSSIM, A. adj. sup. *Carnalísimo.* In venerem maximè pronus.

CARNALITAT. f. Concupiscéncia, deleyt de la carn. *Carnalidad.* Libido. inis, libidinosa voluptas,

CARNALMENT. m. adv. Ab carnalitat. *Torpemente, carnalmente.* Libidinosè.

JUNTARSE CARNALMENT. fr. Tenir unió carnal. *Revolverse, tener cópula.* Copulam inire.

CARNAROL. m. ant. SARRÓ.

CARNASSA. m. Abundáncia de carn. *Carnaza.* Corii pars interior. ‖ pl. AYGUACUYT.

CARNATGE. m. CARNALATGE.

LLIURAR Á CARNATGE. loc. PASSAR Á FIL DE ESPASA.

CARNER. m. ant. SEPULTURA. ‖ met. VENTRELL. VENTRE.

CARNERA. f. Planta perenne que té las fullas radicals, amplas y retalladas de las voras, ab una sola cama mòlt poblada de flors poch vistosas. *Acanto, branca ursina, yerba gigante.* Acanthus, i.

CARNESTOLTAS. f. pl. Los tres dias abans del dimecres de cendra. *Carnestolendas, carnaval.* Bacchanalia, ium; genialum epularum feriæ. ‖ m. Figura ridícula que 's fá en los tres dias de carnaval, y que s' acostuma posar en las finestras ó balcons y 's crema en l' últim dia. *Judas.* Personatus Judas. ‖ met. Subjecte ridícul y despreciable. *Cascacirueles.* Inutilis, ineptus homo.

ENTERRAR Á CARNESTOLTAS. fr. Divertirse 'l poble l' últim dia de carnaval, fingint un enterro en que 's porta 'l Carnestoltas á enterrar ó cremar. En algunas parts ixen en lo dia de cendra al camp á divertirse y fér menjadas, etc. *Quemar á Judas. Enterrar la sardina.* Personam Iudam comburere.

CARNETA. f. d. *Carnecita, carnecilla, carnecica.* Caruncula, æ. ‖ Á LA BRASA. d. una cara bullida á la brasa. *Carbonillada.* Caro cocta et torrefacta.

CARNICER, A. m. y f. Qui talla y ven carn. *Carnicero, cortador. cortante.* Lanius, carnarius, ii. ‖ adj. aplicat al animal que mata á altres pera menjársels. *Carnicero, carnívoro.* Carnivorus. ‖ Lo qui menja mólta carn. *Carnicero.* Carnarius, ii. ‖ Home cruel y sanguinari. *Carnicero.* Crudelis. ‖ f. S' aplica á la dona luxuriosa y lasciva. *Carnal, lujuriosa.* Luxuriosa, ad venerem proclivis. ‖ La lliura que en Catalunya pesa trenta sis unsas. *Libra carnicera.* Libra pondere major. ‖ ant. BUTXÍ.

CARNICERIA. f. Lloch ahont se ven la carn pel abast del comú. *Carnicería.* Laniena, æ, macellum, i, forum carnarium. ‖ met. Destrossa, matansa de gent. *Carnicería.* Cædes, strages, is.

FÉR CARNICERIA. fr. met. Fér mòltas feridas ó tallar mólta carn á algú. *Hacer carnicería.* Aliquem pluribus vulneribus afficere, lacerare.

CARNIFICACIÓ. f. med. Conversió de un os, etc. en carn. *Carnificacion.* Carnificatio, nis.

CARNIFICARSE. v. r. méd. Convertirse en carn algun os, etc. *Carnificarse.* In carnem seddi.

CARNÍVORO, A. adj. S' aplica als animals que s' alimentan de la carn crua dels cossos morts. *Carnívoro.* Carnivorus.

CARNO. m. Famós poeta y músich; fill de Júpiter y Europa, que instituhí 'ls certámens de música y poesia que 's tenian pel espay de nou dias en lluna plena en Esparta y Atenas en honor de Apolo. *Carno.* Carnus, i.

CARNON. m. Arma antígua que usaren los francesos. *Carnon.* Arma sic dicta.

CARNÓS, A. adj. Lo que es de carn. *Carnoso.* Carneus. ‖ med. Se diu de las parts compostas principalment de carn. *Carnoso, carnudo.* Carnosus.

CARNOT. m. Carn supérflua que 's cria en alguna llaga. *Carnosidad.* Carnuncula, æ, tuberis. ‖ Excrescéncia que 's fá junt á las unglas y causa bastant dolor. *Uñero.* Paronychia, redivia, æ.

CARNSALADA. f. CANSALADA.

CARNUM. m. CARNASSA. 1.

CARNÚS, SA. adj. Brut, asquerós. *Asqueroso, sucio, hediondo.* Sordidus. ‖ ter. ROSSA.

CARNUSSA. f. CARNASSA.

CARNUT, DA. adj. Qui té mòlta carn. *Carnoso, carnudo.* Carnosus, corpulentus.

CARONADA. f. Espécie de canó. *Carronada.* Tormenti bellici genus.

CARONTE. m. mit. Barquer del infern. *Caronte.* Charon, tis.

CAROTA. f. Gesto que 's fá ab la cara, ab la qual se manifesta 'l fástich que 'ns fá alguna cosa ó 'l disgust que 'ns causa. *Visaje.* Gesticulatio, nis, gestus, us.

FÉR CAROTAS. fr. Denotar ab las accions de la cara 'l dessabriment que 'ns causa algun menjar aspre, agre, etc. *Alargar las dientes ó poner los dientes largos.* Cibi acerbitatem vultu comedentes ostendere.

CARP. m. ant. Part del bras y 'l palmell de la ma. *Carpo.* Pars inter brachium et palmam.

CARPA. f. Peix que 's cria en los estanys, y gorchs y bassas dels rius, mòlt semblant á la tenca. *Carpa.* Ciprinus.

CARPENTER. m. ant. FUSTER.

CARPETA. f. Cuberta de carta. *Sobrecarta, cubierta.* Epistolæ involucrum.

CARPENTO. m. Carruatge usat pels romans y de que se servian principalment los patricis. *Carpento.* Carpentum, i.

CÁRPIO. m. Peix que 's cria en los estanys y en las bassas dels rius, y té 'l cap y las escatas mès grossas que la tenca, á la que sembla bastant en lo demès. *Carpa.* Cyprinus, cyprius, ii.

CARPÓ. m. La punta ó extremitat inferior de la espinada. *Cocsis, rabadilla.* Uropygium, ii

‖ Parlant dels aucells l' osset que 'ls fá remenar la cua. *Rabadilla, obispillo.* Uropygium, ii.

CARPOBÁLSAM. m. Fruyt del arbre que fá l' opobálsam. *Carpobálsamo.* Carpobalsamum.

CARQUÉIXIA. f. bot Espécie de ginesta. *Carquejia.* Lentiscus carquexia.

CARRABINA. f. Arma de foch semblant á la escopeta, peró un poch mès curta. *Carabina.* Scloppetum brevius. ‖ BALLADA. La que en l' interior del canó é cert número de ratllas. *Carabina rayada.* Brevius scloppetum incissuris distinctum.

VAL TANT COM LA CARRABINA DEL AMBRÓS, y se sól anyadir CARREGADA DE SAGÓ. loc. fam. Se diu de las cosas que són enterament inútils. *Es lo mismo que la carabina de Ambrosio, ó vale tanto como la carabina de Ambrosio.* Res nihili facienda.

CARRABINADA. f. L' estruendo que fá 'l tir de la carrabina al dispararla. *Carabinazo.* Scloppeti explosio, fragor. ‖ Lo dany que causa 'l tir de la carrabina. *Carabinazo.* Scloppeti ictus.

CARRABINER. m. Soldat de caball de la brigada de carrabiners reals, dits així perque usan la carrabina. *Carabinero.* Regiæ scloppetariorum alæ eques. ‖ Soldat destinat pera perseguir lo contrabando. *Carabinero.* Miles mercium interdictarum impediens. ‖ En los regimentst de caballeria 'l soldat escullit que no portava botas sino botins, y 's distingia ab un galonet de plata ú or en las botas de la casaca. *Carabinero.* Scloppetarius eques. ‖ fam. MOSSER.

CARRACA. Embarcació gran y pesada que s' usava en la Assia. *Carraca.* Pergrandis asiana navis.

ANÁRSEN Á LA CARRACA. fr. met. fam. MORIR.

CARRALL. m. Massa porosa ó esponjosa, que forman las escombrarias de alguna mina beneficiada, *Escorial.* Schoria, æ.

CARRANCO, CA. adj. S' aplica al que coixeja. *Renco, rengo, zanqueador,* Claudus. ‖ Vell atxacós è impedit. *Carraco. carcamal.* Decrepitus, valetudinarius senex.

CARRANCOL. m. ant. VERDUM.

CARRANQUEJANT. m. adv. Poch á poch y ab pena. *Pian, pian, un pie tras otro.* Pedetentim. lentè.

CARRANQUEJAR, v. n. Anar coixejant, manejantse de un costat á altre. *Renquear.* Claudico, as.

CARRÁS. m. ter. Penjoy de rahims. *Colgajo, cuelga.* Pensiles uvæ. ‖ Singlot de rahim. *Gajo.* Uvæ scapus.

CARRASCA. f. Arbre, espécie de alsina petita; en sa escorxa 's forman uns grans á manera de galas petitas y dins uns insectes de que's trau la grana. *Coscojo, carrasco, carrasca.* Ilex, icis, cuscultum, ii.

CARRASCAL. m. Lloch plantat de carrascas. *Coscojar, coscojal, carrascal.* Ilicetum, i.

CARRASCALET. m. d. *Carrascalejo.* Ilicetum, i.

CARRASCASSA. f. aum. *Carrascon.* Ilex grandior.

CARRASQUETA. f. d. *Carrasquita.* Ilex minor.

CARRAT, DA. adj. Rom, sèns punta. *Romo.* Obtusus.

CARRAU. m. ter. XARRICH, XARRACH.

CÁRRECH. m. La acció de carregar. *Cargo.* Oneratio, nis. ‖ met. L' ofici, empleo ó comissió. *Cargo.* Munus eris. ‖ Gobern, direcció ú obligació de fér ó cumplir alguna cosa. *Cargo.* Onus, eris, oficium, ii. ‖ En los comptes, lo conjut de partidas rebudas. *Cargo.* Accepti ratio. ‖ Las mercaderias que porta una embarcació. *Cargamento, cargazon, carga.* Navis onus; merces in navi vehendæ. ‖ La culpa ó falta de que s' acusa á algú en lo cumpliment de són empleo. *Cargo.* Objectum crimen.

CÁRRECH DE ÁNIMA Ó DE CONCIÉNCIA. Lo que la agrava. *Cargo de conciencia.* Concientiæ aggravatio.

CÁRRECH NOU. Lo que's fá novament á algú. *Recargo.* Nova criminis objectio.

DEMÉTRER Á ALGÚ DE SÒN CÁRRECH. fr. ant. Privar á algú de són empleo ó degradarlo dels honors y dignitats que té. *Deponer.* Dignitate, honore aliquem privare.

DEMÉTRERSE DE SÒN CÁRRECH. fr. ant. Fér dimissió del empleo. *Dimitir el empleo, hacer dimision del empleo.* Dimitto, is.

FÉR CÁRRECH Á ALGÚ. fr. Reconvenirlo. *Hacer cargo á alguno.* Rem alicui imputare, exprobrare.

FÉRSE CÁRRECH DE ALGUNA COSA. fr. Enterarse de ella, compéndrerla bè. *Hacerse cargo de alguna cosa.* Rem callere, aprimè cognoscere.

PÉNDRER Á SÒN CÁRRECH. fr. Encargarse de fér alguna cosa. *Tomar á su cargo.* Aliquid exequendum sibi sumere.

CÁRREGA. f. La cosa que pesa sobre de altra. *Carga.* Pondus, eris. ‖ Lo pes regular que porta sobre sí l' home ó béstia pera transportarlo de una part á altra, y també, l' que porta un carro ó embarcació. *Carga.* Onus eris, sarcina, æ. ‖ Quantitat determinada de certas cosas, com de ví, que són quatre barralons, de oli trenta quartans, de blat etc. *Carga.* Mensura sarcinæ commoda. ‖ Tribut, gravámen. *Carga.* Tributum, i, vectigal, alis. ‖ La obligació per rahó del estat, ofici ó empleo. *Carga.* Onus, eris, juris vinculum. ‖ Porció de pólvora y munició que's posa en las armas de foch. *Carga.* Pulveris pyrii ac globulorum mensura. ‖ CÁRRECH.

CÁRREGA CERRADA. La descarga general que fá la tropa. *Carga cerrada.* Communis tormentorum bellicorum explosio. ‖ Reprehensió forta. *Carga cerrada.* Gravis, acris objurgatio.

CÁRREGA QUE PLAU, NO PESA. ref. Denota que lo que vé de gust no incomoda per molest que sia. *Sarna con gusto no pica.* Fit labor ipse levis, grata est cum causa laboris.

Á CÁRREGAS. m. adv. Ab mòlta abundáncia. *A cargas.* Copiosè, abundè, affatim.

IGUALAR LA CÁRREGA. fr. Repartirla en dos porcions de igual pes. *Terciar la carga.* Sarcinam utrinque ad æquilibrium aptare.

NO PODER PORTAR Ó AGUANTAR LA CÁRREGA. fr. met. No poder cumplir la obligació de són empleo. *Acodillar con la carga, rendir á la carga.* Oneri succumbere.

PESAR LA CÁRREGA. fr. Férse molesta la obligació. *Sentarse la carga.* Rem alicui molestam esse.

PORTAR LA CÁRREGA. fr. met. Sufrir tot lo cuidado y traball de alguna cosa. *Llevar la carga.* Onus ferre, pondus sustinere.

SACUDIRSE LA CÁRREGA. fr. met. Llibertarse de algun gravámen de cuydado. *Echar la carga de si.* Onere se expedire.

SÉR CARREGÓS. f. Causar molèstia ó enfado. *Ser pesado.* Grave, molestum esse.

TRÁURERSE LA CÁRREGA DEL DEMUNT. fr. met. Apartarse voluntariament de alguna obligació. *Soltar la carga.* Onus deponere, munus dimittere.

CARREGADÍSSIM. A, adj. sup. *Cargadísimo.* Valdé onustus.

CARREGADOR. m. Lloch de abont se carrega. *Embarcadero, cargadero.* Locus navibus, plaustris onerandis destinatus. ‖ Lo qui embarca las suas mercaderias pera comerciar en Indias. *Cargador.* Mercator, oris. ‖ Instrument de fusta pera carregar los canons de artilleria. *Cargador.* Tormentis bellicis pulvere muniendis tignum. ‖ Qui 's lloga pera portar cárregas de una part á altra. *Cargador.* Homo sarcinis portandis conductus.

CARREGAMENT. m. Los géneros ó mercaderias de alguna embarcació. *Cargamento, cargazon.* Navis onus. ‖ Lo pes que se sent en alguna part del cos, com en lo cap, en lo ventre etc. *Cargazon.* Gravedo, inis.

CARREGAR. v. a. Posar pes sobre l' home, nau, etc. *Cargar.* Onero, as, onus alicui imponere. ‖ mil. Acométrer ab vigor al enemich. *Cargar.* Aggredior, eris. ‖ Posar la pólvora y municions en las armas de foch. *Cargar.* Tormentum bellicum pulvere pyrio, glandibusque munire, instruere. ‖ Menjar mòlt. *Cargar mucho ó demasiado.* Usque ad ingluviem epulari. ‖ Imposar un gravámen sobre las personas ó cosas. *Cargar.* Vectigal, tributum, officium imponere. ‖ Fer provisió de alguna cosa. *Cargar.* Accumulo, as, congero, is. ‖ met. Apuntar en lo llibre de comptes lo que algú déu. *Cargar.* Debitum in rationario notare, alicui adscribere. ‖ Aumentar lo pes de alguna cosa. *Cargar.* Onus augere, onus oneri addere. ‖ Imputar ó atribuhir á altre alguna cosa. *Cargar, achacar.* Rem alicui attribuere, adscribere. ‖ En lo joch de cartas tirarne una superior á la jugada. *Cargar.* In chartarum ludo pagella pagellam vincere. ‖ Descargar las vigas en la paret. *Atizonar.* Trabem parieti incumbere. ‖ Estribar ó descansar una cosa sobre altra. *Cargar, armar.* Innitor eris, sustinco, es. ‖ Pérdrer algú sobre si alguna cárrega. *Cargar* Onus sustinere, suscipere. ‖ met. Béurer massa vi. *Asomarse.* Inebriari. ‖ Aumentar lo preu de alguna cosa. *Cargar, encarecer.* Pretium augere. ‖ Donar la culpa á algú. *Cargar, echar la culpa.* Criminor, aris. ‖ ARMAR. 6.

CARREGARSE. v. r. Inclinar tot lo cos á alguna part. *Cargarse.* Iucubo as, incumbo, is. ‖ com férse cárrech en los comptes de las quantitats rebudas. *Cargarse.* In rationibus reddendis nummorum summam acceptam referre. ‖ Dit del malalt, férse la malaltia mès molesta. *Agravarse.* Gravesco, is. ‖ Dit de la atmósfera y del temps ennuvolarse. *Cargarse, encapotarse, obscurecerse.* Nubibus cœlum obduci.

CARREGAT, DA. p. p. *Cargado.* Oneratus. ‖ adj. Abundant de alguna cosa, com: arbre CARREGAT de fruyt, home CARREGAT de paciéncia, de pessetas, de polls, etc. *Lleno, cargado.* Plenus.

CARREGÓS, A. adj. Molest, gravós. *Gravoso, molesto.* Gravis, molestus.

CARREGUETA. f. d. *Carguilla, carguita.* Levis sarcina.

CARREJAMENT. m. CARRETEIG.

CARREJAR. v. a. CARRETEJAR.

CARRELL. m. Entre corders, rodet que assegurat per medi de una clavilla á una creu, volta per medi del cordill de la roda, y serveix pera retórser ó formar lo fil, que s' enganxa ab una anelleta que dit carrell té en l' extrem. *Carrete.* Trochlea filis obvolvendis.

CARRER. m. L' espay que queda entre dos rengleras de casas. *Calle.* Callis, is, via, æ.

DEIXAR Á ALGÚ EN LO CARRER. fr. met. fam. Péndrerli 'ls bèns ó empleo ab que 's mantenia. *Dejar á uno en la calle.* In summam egestatem redigere.

EN MITJ DEL CARRER. m. adv. En públich, devant de tothom. *En público, en medio de la calle.* Palàm.

FÉR CARRER. fr. met. Apartar la gent pera que fassan lloch. *Abrir paso, hacer calle.* Turbam amovere.

GIRAR DE CARRER Ó 'L CARRER. fr. Mudar de camí surtint de un carrer y entrant en altre. *Doblar la esquina, doblar la calle.* Viam flectere.

NECESSITAR UN CARRER DE GENT. fr. met. Sèr mòlt valent. *Llevarse ó hacer huir una calle de hombres.* Hominum multitudinem fugare.

PASSEJAR LOS CARRERS. fr. Anar contínuament de carrer en carrer sèns necessitat. *Callejear, pajarear, azotar las calles, hopear, corretear.* Tota urbe discurrere, vagari.

PÉNDRER Ú OCUPAR TOT LO CARRER. fr. met. Necessitar mòlt lloch pera passar. *Coger las calles.* Vias occupare.

QUEDAR AL CARRER. fr. met. Pérdrer tots los medis de subsisténcia. *Quedar ó quedarse en la calle.* In summam egestatem devenire.

TIRAR AL CARRER. fr. met. Malmétrer los diners, la hisenda, etc. *Tirar ó tirar á la calle.* Bona dissipare.

TRÁURER AL CARRER. fr. Fér marxar á algú per forsa de la habitació que ocupava. *Echar de casa.* Ejicere ædibus, foras. ‖ met. Despatxar á algú de la casa ahont servia ó estava col·locat. *Echar á la calle, poner en la calle.* E domo ejicere.

TÚ PASSARÁS PEL MEU CARRER. loc. met. S' amenassa ab ella al qui nega algun favor, donantli á enténdrer que quant ell lo necessitará se li dará la mateixa paga. *Arrieros somos, y en el camino nos encontraremos.* Fies mihi obvius, proque merito tibi rependam.

CARRERA. f. Camí ral que vá de una part á altra. *Carrera.* Via, æ. ‖ Los carrers destinats pera passar las professons y altras solemnitats semblants. *Carrera.* Via aulæis ornata. ‖ Los carrers mòlt freqüentats pera passar los reos que 's castigan públicament. *Carrera, calles públicas.* Frequentiores viæ. ‖ met. La professió de las armas y de las lletras. *Carrera.* Armorum vel litterarum professio. ‖ met. Lo curs ó duració de la vida humana. *Carrera.* Vitæ spatium. ‖ met. Lo curs ó camí que algú segueix en sas accions. *Carrera.* Vitæ ratio, modus. ‖ La seguida de punts escapats en la mitja. *Carrera.* Aliquot tibialum nodi soluti. ‖ En la música la pujada ó baixada que fá 'l qui toca ó canta, pujant ó baixant per lo comú una octava, passant lleugerament pels punts intermedis. També s' anomenan així las notas que la expressan. *Carrera, carrerilla.* In musicis vocis aut soni elevatio vel depressio concitatior. ‖ ant. CARRER. ‖ Cada renglera de escachs en lo joch de damas. *Calle.* Trunculorum semita.

ESTAR EN CARRERA. fr. Haver comensat algú á servir algun destino ó professió. *Estar en carrera.* Viam adipiscendorum munerum aut honorum tenere.

EIXIR Á CARRERA. fr. Eixir á rébrer á algú. *Salir á recibir, al encuentro.* Alicui obviam ire.

SEGUIR LA CARRERA DE LAS LLETRAS. fr. Aplicarse als estudis. *Seguir las letras.* Litteris vacare.

CARRERETA. f. d. *Carrerilla, carrerita.* Cursitatio, nis.

CARRERÓ. m. Lo carrer estret y escusat per ahont no s' hi passa mòlt. *Callejuela. callejon.* Angiportus, us, angustus callis. ‖ L' estret y llarch que forman dos parets. *Callejon.* Angusta via.

CARRERÓ QUE NO PASSA. Lo que no té eixida á un altre carrer. *Callejuela sin salida.* Angiportus, angiportum, i.

FÉR PASSAR PER UN CARRERÓ. fr. *Encallejonar.* Per angiportum immittere.

CARRERONET. m. d. *Callejoncillo. callejoncito.* Angiportus, i.

CARRET. m. d. *Carreton.* Acuma, æ. ‖ Lo que serveix pera jugar las criaturas. *Cestillejo.* Currus, us.

CARRETA. f. Espécie de carro llarch y estret de dos rodas, que té 'l pla format solament de tres ó cinch llatas, ab la del mitj més llarga que serveix de llansa ahont s' enganxan los bous pera tirarla. *Carreta, carro.* Plaustrum, i, currus, us, curriculum, i. ‖ Carro petit en que 'l círcul de las rodas s' assegura sobre unas llatas travesseras y l' eix en la del mitj. *Carruco.* Carruca, æ.

CARRETADA. f. La cárrega que porta una carreta ó carro. *Carretada.* Vehes, is. ‖ La multitut de cosas en qualsevol espécie. *Carretada.* Multitudo, inis, rerum copia, congeries.

Á CARRETADAS. m. adv. Copiosament, ab mòlta abundáncia. *A carretadas, á cargas.* Copiosè, abundè.

CARRETAM. m. Conjunt de carros ó carretas. *Carreteria.* Carrucarum series, multitudo.

CARRETEIG. m. La acció y efecte de transportar ab carro ó carreta. *Acarreo, carretaje, acarreamiento.* Vectura, æ, advectio, nis.

CARRETEJABLE. adj. Lo que 's pót carretejar. *Acarreadizo.* Advectandus.

CARRETEJEDOR, A. m. y f. Lo qui carreteja. *Carreteador.* Advector, is.

CARRETEJAR. v. a. Traginar alguna cosa ab carro ó carreta. *Carretear, acarrear.* Veho, subveho, transveho, is.

CARRETEJAT, DA. p. p. *Carreteado.* Vectus.

CARRETEL-LA. f. Cotxo mòlt lleuger construhit de manera que 's pót usar tapat ó destapat. *Carretela.* Pilentum, i.

CARRETELL. m. Espécie de bòta petita que regularment serveix pera guardar lo vi bo. *Barril, tonel.* Doliolum, cadus, i.

CARRETELLET. m. d. *Barrilete.* Doliolum, i.

CARRETER. m. Qui fá carros. *Carretero, carpintero de carretas, de prieto.* Plaustrarius, currucarius, ii. ‖ Qui mena carro ó carreta. *Carretero.* Plaustrarius, ii, ductor, oris. ‖ adj. S' aplica al camí públich y ample pera carros y cotxos. *Camino carretero.* Publica via.

RENEGAR COM UN CARRETER. fr. fam. Renegar mòlt. *Echar de la oseta, jurar como un carretero.* Furiosè blasphemare.

SUAR COM UN CARRETER. fr. fam. Suar copiosament, ab mòlta abundáncia. *Sudar á chorros.* Copiosa sudare.

CARRETERA. f. Lo camí públich per carros y cotxos. *Carretera, rua, carrera,* via. Via publica.

CARRETERA EMPEDRADA. *Calzada, arrecife.* Strata, munita via, strata viarum.

NO DEIXES LA CARRETERA PER ANAR PER LA DRESSERA. ref. Ensenya que pera lograr algun fi debém sempre preferir los medis més regulars y segurs, encara que més lentos, als que 'ns hi poden conduhir més prompte, peró que no presentan tanta seguretat. *Por ningun tempero no dejes el camino real por el sendero.* Tramitis haud quæras, moneo, compendia, cum te,

Quo pergis, ducit publica trita via.

CARRETERIA. f. CARRETAM. ‖ Ofici de carreter. *Carreteria.* Plaustoria, ars. ‖ Lo paratge ahont se fabrican los carros ó carretas. *Carreteria.* Carrucarum officina.

CARRETETA. f. d. *Carretilla.* Carrula, æ.

CARRETIER. m. CARRETER.

CARRETILLA. f. Cohet que encés corre pels peus de la gent. *Carretilla, buscapiés.* Pyrobolum prope solum serpens.

CARRETÓ. m. Espécie de caixó petit ab una roda per la part de devant y per la de detrás dos mánechs pera ferlo córrer l' home; serveix pera portar cals, pedra, morter, etc. *Carretillo.* Carrulus, i. ‖ Lo que usan los pobres tullits per anar als paratges públichs á demanar caritat. *Carreton.* Plostellum, i, gravatus, us, acuma, æ. ‖ Lo dels esmoladors, que te una roda ficada entre dos barras ahont portan la mola, ab una cyna ab aygua que raja quant la necessitan. *Carreton.* Carrulus cotis vectorius. ‖ Lo que serveix pera ensenyar de caminar á las criaturas. *Carretilla, carreton, castillejo.* Infantile vehiculum.

CARRETONET. m. d. CARRET. 2.

CARREU. m. La pedra picada en quadro pels edificis. *Sillar.* Lapis quadratus vel quadrus.

CARREUADA. f. La fábrica feta de carreus posats en filera. *Silleria.* Lapidum quadratorum series, ordo.

CARRIERA. f. ant. CARRERA.

CARRIL. m. Lo senyal que deixan en terra las rodas dels carruatges. *Carril, bache, rodada.* Orbita, æ. ‖ Camí estret en que sols hi ha l' espay just pera passar un carro. *Carril.* Via, æ. ‖ FERRO-CARRIL.

CARRILLERA. f. Cada una de las dos corretjas comunment culbertas de escatas de metall, ab que 's subjecta 'l morrió. *Barboquejo.* Corrigiæ squamatæ quibus galea capiti alligatur.

CARRILLO. m. ter. TABERNA.

CARRIOLA. *Carriola.* Currulus, i.

CARRO. m. Máquina de fusta sobre dos rodas sostingudas per un eix ó fusell y serveix pera portar cárrega. *Carro.* Currus, us, plostrum, plaustrum, i, veha, æ. ‖ Constel-lació anomenada ossa major pels astrónomos. *Carro, osa mayor.* Ursa major. ‖ En los cotxos se diu aixi la máquina sèns la caixa. *Carro.* Carrus rhedarius. ‖ m. Entre estampers máquina sobre la que fan córrer la forma pera estampar ó imprimir. *Carro.* Sarracum typographicum. ‖ m. En las máquinas de filar la part que montada sobre rodas se separa estirant lo fil y torna capdellantlo en los rodets. *Carro.* Carrus, sarracum, i.

CARRO DE CÁRREGA. m. Carro de trasport tirat per dos ó mès caballerias. *Carromato.* Cisium onorarium.

CARRO DE QUATRE CABALLS. Lo que quatre caballs lo tiran. *Cuadriyugo.* Quadriga, æ, quadrijugus currus.

CARRO QUE GRUNY MÒLT. *Chirrion.* Sarraculum, vehiculum, i, stridens currus.

CARRO TRIUNFAL. Lo que s' usa mòlt adornat en las professons, representacions y altras festas. *Carro triunfal.* Carro triumphalis, vehiculum triumphale.

QUI 'L CARRO UNTA, ALS SÈUS BOYS AJUDA. ref. Denota que 'l qui vól lograr alguna cosa, es menester que fassa algun regalo. *Quien su carro unta, sus bueyes ayuda.* Tarda linit qui plaustra, snos juvat ipse juvencos. Qui causidico donat, suam causam agit.

UNTAR LO CARRO. fr. met. fam. Regalar ó gratificar á algú pera conseguir lo que's desitja. *Untar el carro.* Muneribus aliquem delinere.

CARROBLA. ant. GARROFA.

CARROLL. m. ter. GOTIM.

CARRONYA. m. RUHÍ.

CARROSSA. f. Espécie de cotxo ricament adornat que regularment se fá pera las funcions públicas. *Carroza.* Carruca, æ, currus ornatior. ‖ Carreta mólt llarga de quatre rodas. *Galera.* Plaustrum, i. ‖ ROSSA.

CARRUATGE. m. Tot género de máquina ab rodas, que tirada per anima's serveix pera portar pes. *Carruaje.* Vehiculum, i. ‖ Conjunt de carros carretas, cotxos, etc. *Carruaje.* Adgaria, æ, vehiculorum copia.

ANAR ALGUN CARRUATGE EN DETRÁS. *Cejar.* Retrocedo, is; cessim ire.

PASSEJAR AB CARRUATGE. loc. *Ruar.* Rheda, curru per oppidi vias vehi.

QUI ADOBA CARRUATGES. *Aperador.* Carrorum, vehiculorum aptator,

CARRUTXA. f. Instrument de fusta pera ensenyar de caminar á las criaturas. *Andaderas, carretilla, cestillejo.* Puerorum vehiculum.

CARS. m. ant. CAS. ‖ CASUALITAT.

CART. m. Planta anyal que té las fullas ó pencas unidas á la cama, en la cima de la qual naix una espécie de carxofa. *Cardo.* Altilis carduus, stro bilus, i. ‖ CARDOT.

CART, SANT Ó BENEYT. Planta medicinal, que té las brancas rojencas y aspras, la flor groga, petita y de bon olor. *Cardo santo ó bendito.* Carduus benedictus.

CARTA. f. Paper escrit y comunment clos ab hóstia ó lacre, ab que 's comunican los ausents. *Carta.* Litteræ, arum, epistola, æ. ‖ Quadern de las lletras del abecedari y primers rudiments pera apendrer de llegir. *Cartilla, silabario.* Tabella alphabetica, elementaria. ‖ Pessa quadrilonga de cartró mólt fi pera jugar. *Naipe, carta.* Charta picta lusoria, pagella lusoria. ‖ ant. Testimoni per escrit. *Escritura.* Syngrapha, œ, syngraphus, i, solemnis scriptura. ‖ ant. PAPER.

CARTA ACORDADA. Aquella ab que un tribunal superior repren ó adverteix reservadament alguna cosa á una corporació ó persona de carácter. *Carta*

acordada. Ex superiori tribunali objurgantes litteræ; superioris senatûs ad inferiorem character.

CARTA ARRUMBADA. náut. La que está trassada en una ó mès rosas de rumbos. *Carta arrumbada ó rumbeada*. Venti lineam continens tabula; tabulæ nauticæ.

CARTA BLANCA. En lo joch de las cartas la que no té figura de sota, caball, ni rey. *Carta blanca*. Lusoria charta nulla humana imagine picta. ‖ Lo títol ó despaig de algun empleo quant se deixa en blanch lo nom del agraciat pera umplirlo á favor de qui vulga. *Carta blanca*. Litteræ sine nomine expeditæ. ‖ La autorisació que 's dòna á algun magistrat pera que obre lo que mire convenient segons las circunstáncias. *Carta blanca*. Ampla facultas. ‖ Cada fulla de paper sèns lletras que's posa al principi y al fi del llibre. *Guarda*. Extrema librorum folia. ‖ La caputxa de paper ó altra cosa, que's posa en la filosa pera asegurar lo que's fila. *Rocadera, rocador, capillo, cucurrucho*. Cucullus, i.

CARTA CIRCULAR. L' escrit concebut en los mateixos termes, que's dirigeix á mòltas personas de igual categoria. *Carta circular*. Encyclicæ circulares litteræ.

CARTA CITATÓRIA. for. Lo manament ó paper ab que's cita áalgú. *Comparendo, carta citatoria ó de emplazamiento*. In jus vocatio.

CARTA CREDENCIAL. L' escrit que's dòna á algun embaixador ó ministre de un soberá, á fi de que'l reconegan y admetan per tal. *Carta credencial, credenciales, carta de creencia*. Fiduciaræ litteræ.

CARTA DE CIUTADÁ. *Carta de vecindad*. Litteræ aliquém civitate donari testantes.

CARTA DE COMISSIÓ. for. Delegació de una autoritat feta per nn tribunal superior á favor de un inferior pera obrar en un cas particular. *Carta de comision*. Delegatio judicialis scripto tradita.

CARTA DE CRÉDIT. Se diu de aquella en que's prevé á algú que done á altre lo que necessite á compte del que la escriu. *Carta de crédito*. Fiduciariæ litteræ.

CARTA DE CREHENSA. CREDENCIAL.

CARTA DE CURVAS. náut. La de navegar en que están senyaladas las curvas magnéticas. *Carta magnética*. Magnetica tabula.

CARTA DE DEUTE. DEBITORI.

CARTA DESAFORADA. Despaig en que's deroga alguna excenció ó privilegi. *Carta desaforada*. Litteræ alicujus immunitatis derogatoriæ.

CARTA DE ESPERA. Document que'l jutge ó tribunal á qui toca concedeix al deutor pera que l' acrehedor no'l puga apremiar fins passat lo temps senyalat. *Carta de espera ó dilatoria ó moratoria*. Moratoriæ litteræ.

CARTA DE EXÁMEN. Lo despaig de aprobació pera que algú puga exercir són ofici. *Carta de exámen*. Litteræ de alicujus in officio probatione fidem facientes.

CARTA DE FÉ. ÁPOCA.

CARTA DE FELICITACIÓ. Carta respectuosa en que 's dòna la enhorabona per algun succés favorable. *Carta de felicitacion*. Litteræ gratulatoriæ.

CARTA DE GERMANDAT. Lo títol que dòna 'l prelat, de algun orde religiós á favor del que admet per germá. *Carta de hermandad*. Litteræ quibus inter sodales adscriptitios alicujus ordinis religiosi quis recensetur.

CARTA DE GRÁCIA. for. Se diu així un contracte particular ab que 'l comprador s' obliga á tornar la cosa comprada sempre y quant lo venedor li torne 'l preu. *Pacto de retrovendendo*. Pactum de re empta restituenda venditori, restituto pretio. ‖ La que concedeix algun fuero, grácia ó exempció. *Carta de gracia, forera ó desaforada*. Diploma regium.

CARTA DE NATURALESA. Lo privilegi real ab lo que 's concedeix á algun estranger la naturalesa en altres regnes pera que puga obtenir beneficis eclesiástichs y altres privilegis de que no podria gosar com á estranger. *Carta de naturaleza*. Juris patrii extero concessi litteræ publicæ privilegium.

CARTA DE NAVEGAR. náut. Mapa en lo que's descriu la mar ó una part de ella ab sas costas, y llochs ahont hi ha 'ls perills y banchs de arena. *Carta de navegar*. Tabella, charta nautica, hydrographica.

CARTA DE ORDE. Se diu així aquella ab que's mana á algú que entregui diners á altre. *Carta de órden, carta órden*. Jussoria epistola.

CARTA DE PAGO. Instrument ab que consta havér rebut algú la cantitat que se li debia. *Carta de pago, recibo de ápoca*. Apocha, æ.

CARTA DE PÉSAME. La en que procurám consolar á algú manifestant que'ns condolem. *Carta de pésame*. Nubilæ, elegiacæ, officiosi doloris litteræ.

CARTA DE POBLACIÓ. Diplóma de repartiment de terra als nous pobladors de algun punt ahont se funda un poble. *Carta puebla*. Diploma quo in coloniam deductis aut adictis agris dividebantur.

CARTA DE PROCURACIÓ Ó DE PERSONERIA. ant. PODER Ó PODERS.

CARTA DE RECOMENDACIÓ. Aquella ab que's recomana una persona á altra *Carta de recomendacion*. Litteræ comendatitæ.

CARTA DE REPUDI. Acte ó escriptura dé repudi. *Carta de quito, de quitacion, de repudio*. Libellum repudii.

CARTA DE RESIDÉNCIA, DE SEGURITAT Ó DE PERMANÉNCIA. 'L despaig que's dòna á algú pera que sia regonegut y tractat com á vehí de alguna vila ó lloch, y pera poder gosar de sos fueros y privilegis. *Carta de vecindad*. Litteræ aliquem civitatem donari testantes.

CARTA DE SANITAT. náut. PATENT.

CARTA DE URIAS. Carta falsa, traydora ó que diu lo contrari de lo que's pensa. *Carta de Urias*. Bellerophontis, pseudocommendatitæ litteræ.

CARTA DE VENDA. La escriptura que's fá pel

notari devant de dos testimonis pera véndrer alguna cosa. *Carta de venta.* Emptionis syngrapha.

CARTA DOTAL. La escriptura en que consta tot lo que la muller porta en dot y alhajas. *Carta de dote.* Dotales litteræ.

CARTA EN PUNT MAJOR Ó MENOR. náut. La que está formada sobre escala de majors ó menors dimensions. *Carta en punto de mayor ó menor.* Charta majoris aut minoris dimensionis.

CARTA FALLA Ó FALSA. La que en lo joch de las cartas no es trumfo ó no val tantos. *Carta falsa.* Charta alterius á vincente generis in pagellis lusoriis.

CARTA FAMILIAR. La que escriu algun parent ó amich á altre. *Carta familiar.* Litteræ familiaris.

CARTA GENERAL. náut. La que representa un gran espay de mar. *Carta general.* Generalis tabula, charta.

CARTA GEOGRÁFICA. MAPA.

CARTA LLIBRE. Remato de comptes, y la certificació de estar ajustats y satisfet l' alcans. *Finiquito, liberacion.* Rationum confectio et consolidatio.

CARTA MISSIVA. La que s' envia á persona ausent. *Carta misiva.* Epistola æ.

CARTA MONITÓRIA. Despaig en que s'.avisa alguna cosa. *Carta monitoria ó notificatoria ó de aviso.* Monitoriæ literæ.

CARTA NEGRA. ter. FIGURA. 7.

CARTA OBERTA. Decret ó despaig real general. *Carta abierta.* Patentes, apertæ litteræ.

CARTA-ORDE. Despaig firmat pel ministre de marina, que's dòna al agraciat ab la plassa de guarda marina. *Carta-órden.* Portitoris diploma.

CARTA PARTICULAR. náut. La que's contrau á una extensió determinada de mar y costas. *Carta particular.* Particularis charta hidrographica.

CARTA PARTIDA PER A. B. C. Instrument que s' escribia dos vegadas en un mateix paper ó pergamí ab las lletras a. b. c. en mitj: se partia 'l pergamí dividint aquestas lletras, corresponent la meytat de ellas á cada meytat de paper, y en totas dos meytats quedava escrit del mateix tenor lo contracte. *Carta partida por a. b. c.* Litteræ in duas partes divisæ.

CARTA PASTORAL. Discurs ab que'ls prelats eclesiástichs donan alguna instrucció al clero y fiels de la diócesis. *Pastoral, carta pastoral.* Pastorales litteræ.

CARTA PLÚMBEA. Escriptura ab sello de plom. *Carta plomada.* Diploma sigillo plumbeo munitum.

CARTA RECEPTÓRIA. Despaig que's dòna al receptor pera que fassa alguna diligéncia. *Carta receptoria.* Litteræ judici mandatario traditæ.

CARTA VISTA. 'S diu així la que toca á algú en alguns jochs, que's pót véurer y deixarla si no li acomoda. *Carta vista.* Lusoria charta patens.

CARTA VIVA. La persona que anant á alguna part está encarregada de dir de paraula lo que se li havia de embiar per escrit. *Carta viva.* Qui ad aliquem mittitur ut num alio negotium conferat, quod litteris commendare non expedit.

CARTAS APARTADAS. Las que no's posan á la llista, sino que's donan per separat. *Cartas apartadas.* Seorsim in officina tabellaria locutæ litteræ.

CARTAS, DAUS, DONAS Y VI FAN TORNAR AL RICH MESQUÍ. ref. Denota que'ls jochs, las donas y 'l vi fan fér al home lo que no li está decent. *Dados, mujeres y vino, sacan al hombre de tino.* Dedecorant mores ludi, Bacchusque Venusque.

CARTAS FORMADAS. Las que s' enviavan las iglésias en los primitius sigles del cristianisme pera conservar la unitat. Ni havia de tres espécies, comunicatórias, dimissórias y comendatórias. Las comunicatórias eran las que donava 'l bisbe als fiels que eixian de la seva diócesis pera que poguésen acreditar que no estavan exclosos de la comunió de la iglésia; las dimissórias eran una espécie de llicéncia que'l bisbe concedia als ecclesiástichs pera passar á altra diócesis, y las commendatorias eran las que's donavan als fiels que havian contret algun mérit particular ab la iglésia pera que en las iglésias ahont se pressentasen se'ls tingués una especial consideració. *Cartas, letras formadas.* Litteræ formatæ.

Á CARTA CABAL. m. adv. Del tot, á tot sér, y así 's diu: N. es un home de bè Á CARTA CABAL. *A carta cabal.* Omnino, penitùs.

AGAFAR Ó PÉNDRER LAS CARTAS. fr. Posarse algú á enrahonar sèns donar tanda. *No dejar meter baza, tomar la taba, moler de represa.* Interpellatorem in loquendo non pati.

ANARSEN DE LAS CARTAS. Descartarse. *Irse de las cartas.* Chartas rejicere, deponere in pagellarum ludis.

APARTAR LAS CARTAS. fr. No enclóurerlas en las llistas en las oficinas del correu. *Apartar las cartas.* Epistolas in officina tabellaria seorsim locare, seponere.

ARMAR Ó ENCORTAR LAS CARTAS. fr. ant. Disposar las cartas ab alguna trampa pera guanyar en lo joch. *Armarla.* Fraudibus et dolis in pagellarum ludo uti.

ASSEGURAR LAS CARTAS. fr. Respóndrer las oficinas de correus, que arribarán ahont van dirigidas. *Certificar las cartas.* Fidem publicam obligare pro litteris á tabellario securiùs deferendis.

CLÓURER LAS CARTAS. fr. Plegarlas y posarhi bástia ó lacre, pera que nos pugan obrir. *Cerrar las cartas.* Litteras obsignare.

DESCLÓURER LAS CARTAS. fr. Obrirlas trahent lo sello. *Abrir las cartas.* Epistolas aperire; signum epistolarum revellere.

DONAR LAS CARTAS. fr. En los jochs de cartas repartirlas entre 'ls jugadors. *Dar cartas.* Pagellas in chartarum ludis lusoribus distribuere.

ENDEVINAR CARTAS. Joch de cartas. *Sacar cartas.* Quidam pagellarum ludus.

FRANQUEJAR LAS CARTAS. loc. Pagarlas al entregarlas al cor reu, ó posarhi sello de franqueig. *Franquear las cartas.* Vehendi litteras pretium seu mercedem anticipare.

LO MILLOR JUGADOR SENSE CARTAS. ref. que á mès del sentit recte, s' aplica als subjectes que no s' han ficat en algun assumpto del que tenen major coneixement que'ls demès. *El mejor jugador sin cartas.* Cur benè ludentem ludis arcere peroptas? Qui plus pollet exclusus manet.

NO VÉURERSE CAP CARTA. fr. Tenir mal joch. *No ver carta.* Malè sortem in ludo cedere.

PÉRDRER AB BONAS CARTAS. fr. met. No conseguir alguna pretensió tenint medis y mérits suficients. *Perder con buenas cartas.* Spe non temerè præconcepta decidere.

PÉRDRER LA CARTA DE NAVEGAR. fr. PÉRDRER L' ORMUS.

PUJAR LAS CARTAS. fr. En lo joch de cartas, venir bonas. *Acudir el naipe.* Sortem evenire.

PUNTEJAR, RUMBEJAR EN LA CARTA. fr. náut. Manejar los compasos sobre la carta de navegar pera posarhi 'l punt, ó col-locar en dita carta 'l paratge en que's considera estar la nau, segons lo resultat de las observacions particulars. *Echar ó marcar el punto; cartear, compasar, arrumbar, puntear, rumbear.* Nauticas tabulas attendere.

QUEDARSE LAS BONAS CARTAS. fr. En lo joch de cartas reservarse las bonas pera lograr má; y per extensió prevenir lo risch en quansevol línea. *Tenerse en buena.* Paratum et constantem esse.

SI ALGÚ LLEGEIX UNA CARTA, UN POCH LLUNY DE AQUELL T' APARTA. ref. Denota que debém retirarnos un poch de aquell que llegeix algun escrit. *Ni ojo en tu carta, ni mano en el arca.* Temperet á chartis oculus; manus absit ab arca.

VÉNDRER Á CARTA DE GRÁCIA. fr. Véndrer alguna finca ab la condició de rescatarla quant se puga ó vulga tornar lo capital. *Vender al quitar.* Vendere cum pacto retrovendendi.

CARTABÓ. m. ant. Clos que pels extrems de popa y proa 's forma al caramanxel pera que no entre la aygua en lo combés. *Cartabon.* Occlusio, nis. ‖ Entre fusters, etc. la regla ab que senyalan la fusta en ángul recte, ó á escayre. *Cartabon.* Norma, æ.

CARTABONA. f. Entre constructors de naus un instrument de cinch ó sis polsadas de ample y deu ó dotze de llarch, circular ó retallat pel cantó de fora pera posar los cartabons á escayre en los taulons. *Cartabona.* Norma, æ.

CARTAGENER, A. adj. Natural de y pertanyent á Cartagena de Espanya en lo regne de Granada. *Cartagenero.* Carthaginensis.

CÁRTAMA. f. y

CÁRTAMO. m. SAFRÁ BORT.

CARTASSA. f. aum. *Cartazo.* Epistola magna.

CARTASSO. m. Carta ó paper que conté alguna grave reprehensió. *Cartazo.* Objurgantes litteræ.

CARTEJAR. v. a. ant. Fullejar un llibre. *Hojear, cartear.* Libri folia volvere. ‖ En alguns jochs de cartas jugar las cartas falsas pera tantejar lo joch. *Cartear.* Ludi sortem jactis inferioribus pagellis tentare.

CARTEJARSE. v. r. Correspóndrerse ab cartas unas personas ab altras. *Cartearse.* Litteras sibi invicem mittere.

CARTEJAT, DA. p. p. *Carteado, hojeado.* Evolutus.

CARTELA. f. Entre escultors repeu pera contenir algun pes; y entre ferrers lo ferro que sosté 'ls balcons que ixen mòlt en fora. *Cartela, repisa, mensula.* Mensula æ.

CARTELL. m. L' escrit que's posa en algun paratge públich pera anunciar alguna cosa. *Cartel, rótulo.* Parapegma, programma, atis, libellus, i. ‖ Lo paper escrit ab que un desafia á altre pera bátrerse ab ell. *Cartel.* Litteræ ad duellum provocatoriæ.

CARTELL DE EXCOMUNIÓ. La carta ó despaig de excomunió que expedian los tribunals pontificis per descubriment de alguna cosa que 's suspitava haverse robat ú ocultat maliciosament. *Paulina.* Paulinum anathema.

PLANTAR CARTELLS, fr. Fixar en llochs públichs papers infamatoris ó satírichs en descrédit de algú. *Poner cedulones.* Libellos famosos publicis locis affigere. ‖ Fixar en llochs públichs los edictes de alguns tribunals, ó de excomunió en las iglésias. *Poner cedulones.* Edicta publicis locis affigere.

CARTENER. v. a. ant. CARTENIR.

CARTENIR. v. a. ant. AMAR, ESTIMAR, APRECIAR.

CARTER. m. Lo qui porta las cartas de correu á las casas dels subjectes á qui van dirigidas. *Cartero.* Chartarius, ii. ‖ Qui fá cartas pera jugar. *Naipero, cartero.* Chartarum opifex.

CARTERA. Bossa feta de pell ó tela pera guardar cartas y altres papers plegats *Cartera.* Chartophorum, i. ‖ Bossa de cordobá ó de cartró cubert de badana pera escriurer sobre de ella, y posar los papers dins. *Cartera, carpeta.* Scrinium ii, sacculus chartarius. ‖ Bossa de badana ó altra cosa en que'ls noys portan, quant van y venen de estudi, los llibres y papers. *Vade, cartapacio.* Chartophorum, i, sacculus coriaceus. ‖ L' adorno ó tapa que amaga la boca de las butxacas de las casacas y altras pessas de roba. *Cartera, portezuela, golpe.* Portula loculo vestis superposita.

CARTESIÁ, NA. adj. Qui segueix lo sistema de Descártes, ó lo que li pertany. *Cartesiano.* Cartesii sectator, cartesianus.

CARTETA. f. d. *Cartilla, cartica, cartita.* Epistolium, ii, chartula, litterula, æ.

CARTÍLAGH. m. anat. Part del animal mès dura que la carn, y ménos que l' os. *Cartílago, ternilla.* Cartilago, inis.

CARTILAGINÓS, A. adj. anat. Lo que consta de tendrums. *Cartilaginoso.* Cartilaginosus.

CARTILLA. f. Testimonial que 's dòna als ecclesiástichs pera que conste que són ordenats. *Cartilla.* Litteræ acceptum ordinem sacrum testantes. ‖ Paper pautat que 's posa sota del que s' escriu pera escriurer dret. *Falsilla, falsaregla, ringlero, pautilla.* Regula, linea, æ. ‖ CARTA. 2. ‖ náut. Llibre ó tractat en que 's defineix lo nom y us de las pessas, aparells y maniobras de una nau; y així 's diu: CARTILLA marítima, CARTILLA de maniobra, etc. *Cartilla.* De navigatione, naviumque constructione tractatus.

CANTAR LA CARTILLA Á ALGÚ. fr. fam. Repéndrerlo dihentli lo que déu fér. *Cantarle ó leerle á alguno la cartilla.* Severius aliquem commonere; acriter objurgare,

CARTIPÀS. m. Quadern de paper comunment pautat y rallat, en lo que escriuhen los principiants pera acostumarse á la igualtat. *Cartapacio.* Codex virgatus quo tirones litteras æquales exarare discunt. ‖ Quadern de paper blanch en que escriuhen los estudiants lo que dictan los catedrátichs en las universitats. *Cartapacio.* Commentarium, ii. ‖ CARTERA. 3.

CARTOLARI. m. ant. Lo llibre en que 'l notari posa y guarda per són orde 'ls registres de las escripturas y altres instruments, pera que en tot temps se troben. *Protocolo.* Protocolum, i. ‖ ant. Llibre de pergamí en que están copiats los privilegis y escripturas de las iglésias, monastirs y altras corporacions. *Cartulario, tumbo.* Privilegiorum commentarium. ‖ ant. for. Lo notari, en Catalunya. *Cartulario.* Chartularius, ii.

CARTRÓ. m. Fullas de paper apegadas unas ab altras ab ayguacuyt ó pastetas. *Carton, papelon.* Charta pluribus foliis conglutinatis compacta. ‖ Fulls de paper gruixuts y grans. *Carton.* Charta spissior.

CARTROLINA. f. Cartró prim y fi, regularment blanch, que fét tiras, serveix pera brodar, fér traus y altras cosas. *Cartulina.* Fasciola chartacea. ‖ Las mateixas tiras cubertas de seda, or ó plata. *Cartulina.* Fasciola serica, aurea vel argentea acupicta.

CARTRONER. m. Qui fá cartrons. *Cartonero.* Foliorum conglutinatorum opifex.

CARTUIXA. f. Orde religiós y mòlt auster que fundá sant Bruno. *Cartuja.* Carthusianus ordo. ‖ Monastir de dit orde. *Cartuja.* Carthusianum monasterium.

CARTUIXO. m. Lo religiós del orde de sant Bruno. *Cartujo.* Carthusianus monachus.

CARTULARI. m. CARTOLARI.

CARTUTXERA. f. Bossa de cuyro en que 'ls soldats portan los cartutxos. *Cartuchera.* Militare marsupium pulveri pyrio globulisque tormentariis deferendis.

CARTUTXO. m. La quantitat de pólvora y municions corresponent á cada tret de alguna arma de foch, embolicada en paper ó drap pera carregar ab facilitat. *Cartucho.* Tubulus papyraceus el pulvere pyrio infartus, scloppeto aptus.

CARÚNCULA. f. Espécie de carnot. *Carúncula.* Caruncula, æ.

CARVÉNDRER. v. a. Fér pagar car alguna cosa. *Vender caro.* Carè vendere.

CARVI. m. Planta perenne de la altura de dos peus, té las fullas mòlt primas y la arrel semblant á la del gamonet. *Alcaravea.* Chara, æ, careum, i. ‖ La llavor de la planta de aquest nom que es petita, llargaruda, convexa, acanalada per una part y plana per la altra, aromática, diurética y expulsiva de ventositats. *Carvi, alcaravea.* Carei, carvis semen.

CARXENA. f. ant. Carnatge, matansa, destrucció, estropici. *Carniceria, estrago, mortandad, matanza.* Cædes, estrages.

CARXOFA. f. La pinya y flor de la carxofera. Es aperitiva, lleva las obstruccions, purifica la sanch y es de mòlt sustento. *Alcachofa, y alcacil* p. Mur. Cinara, æ. ‖ Llas ó floch en forma de carxofa. *Alcachofado, alcarchofado.* Cinaræ figuram referens laqueus. ‖ met. Dit de la dona deixada, fluixa, peresosa. *Panfila, babieca.* Lenta, tarda, segnis.

CARXOFA BOSCANA. La borda ó silvestre. *Alcacil, alcarcil, alcaucil.* Silvestris cinara.

GUISAT Ó MENJADA DE CARXOFAS. *Alcachofado.* Cinaris condimentum factum.

TOT LO QUE TÉ FORMA DE CARXOFA. *Alcachofado.* Quidquid cinaræ formam refert.

CARXOFAR. m. Lloch plantat de carxoferas. *Alcachofal.* Cinaris, carduis sativis vel aculeatis consitus locus; carduetum, i.

CARXOFER. m. CARXOFERA. ‖ met. fam. BOBARCH. 2.

CARXOFERA. f. Planta cultivada, de la alsada de tres á quatre peus, que té las fullas llargas y retalladas, de un vert clar pel endret y cendrós pel revés, ab las pencas amplas, gruixudas, acanaladas y fibrosas. *Alcachofa, alcachofera.* Cinara, æ, cactos, i; sativus, aculeatus carduus.

CARXOFERAL Y CARXOFERAR. m. CARXOFAR.

CARXOT. m. ter. BESCOLLADA.

CARXOTEJAR. v. a. ter. BESCOLLEJAR.

CAS. m. Succés. *Caso.* Casus, us. ‖ Casualitat, llans, circunstáncia, ocasió, conjuntura. *Caso, acaso.* Fortuna, æ, eventus, us. ‖ Espécie ó assumpto que 's proposa pera consultar ó demanar dictámen. *Caso.* Quæstio, nis. ‖ gram. La diferent significació dels noms per medi de la terminació ó preposició que 'ls acompanya. *Caso.* Casus, us, inflexio, nis. ‖ ant. La forma ó ayre de la lletra de ma. *Caso.* Modus, i. ‖ Entitat, importáncia, estimació, apreci. *Caso.* Pretium, ii, æstimatio, nis. ‖ Cosa, com: li ha passat un CAS xocant. *Caso.* Res, ei. ‖ ter. La esquena del ganivet. *Recazo, lomo.* Postica cultri pars. ‖ adj. De ningun valor. *Nulo, de ninguna valor, caso.* Casus.

CAS APRETAT Ó APURAT. Lo de difícil resolució. *Caso, trance apurado, apretado.* Grave discrimen, lubricum negotium.

CAS DE CONCIÉNCIA. teol. Se diu de las accions de las personas, consideradas en orde á sa conciéncia. *Caso de conciencia.* Conscientiæ casus, res ad mores pertinens.

CAS DE CORT. for. La causa que déu sér portada á un tribunal supremo, ó que pót comensarse en ell prescindint dels inferiors. *Caso de corte.* Ad curiam superiorem pertinens causa.

CAS DEL DIMONI Ó DE MIL DIMONIS. CAS APRETAT.

CAS DE MÉNOS VALER. La acció de que resulta méngua ó deshonor. *Caso de menos valer.* Probrum, i, dedecus, oris.

CAS DE PRIVILEGI. for. Se diu respecte del delicte de que déu enténdrer altre jutge distinct del comú. *Caso de privilegio.* Casus juris singularis.

CAS DE VENTURA. Desgrácia impensada. *Azar, caso siniestro.* Fatum, i, fatuitas, calamitas, atis.

CAS FAVORABLE. for. Lo que 'l dret afavoreix particularment. *Caso favorable.* Casus, us, causa pro qua jus stat, á qua jus est.

CAS FORTÚIT Ó IMPENSAT. Succés impensat. *Caso fortúito, emergencia.* Inopinatus eventus, casus.

CAS QUE. EN CAS QUE.

CAS RESERVAT. Pecat de particulars circunstáncias, que sols lo pót absóldrer lo superior ó altre ab llicéncia expressa. *Caso reservado.* Reservatus casus.

Á CAS PENSAT. m. adv. Expressament, de propósit. *De caso pensado.* Scienter, consultò, dedita opera.

ANÉM AL CAS. loc. fam. S' usa pera que deixant á part lo accessori 's passe á tractar de lo principal. *Vamos al caso.* Ad rem, ad propositum veniamus.

AQUÍ ES, Ó ESTÁ, Ó AQUEST ES LO CAS. loc. Aquí está la dificultat. *Ese es el diablo.* Hoc opus, hic labor.

AQUÍ SERÁ 'L CAS. loc. fam. que explica 'l major perill que 's tem ó suspita en lo que pót succehir. *Ahí será el diablo.* Periculum instat, imminet.

AIXÓ NO ES DEL MÈU CAS. exp. fam. Aixó no 'm toca á mí ó no es de la meva obligació. *Eso no es cuenta mia, ó no es de mi incumbencia.* De hoc nihil ad me.

DAT O DONAT CAS, Ó EN CAS QUE, Ó EN CAS DE, Ó EN TAL CAS. m. adv. Suposat, si succeheix. *Dado ó puesto caso, demos caso, supongamos, dado que, caso ó en caso que, demos de barato, aun cuando.* Posito quod, esto, sit ita, si volet usus.

DE GRAN CAS. m. adv. De mòlta consideració, importáncia ó entitat; y aixi 's diu: es cosa DE GRAN CAS. *De tomo y lomo.* Magni momenti vel ponderis.

EN ALTRE CAS. m. adv. EN ALTRA OCASIÓ.

EN CAS DE IGUALTAT, VALERSE DÉU AL AMICH. loc. prov. Denota que l' orde de la caritat prefereix los propis als estranys. *La caridad bien ordenada empieza por sí mismo.* Cæteris paribus amico suffragandum.

EN TOT CAS. m. adv. Sia lo que sia, de qualsevol manera que sia. *En todo caso.* Quidquid sit, in quocumque eventu.

ES CAS NEGAT. loc. fam. Es quasi impracticable, impossible alguna cosa. *Es caso negado.* Arduum, propè impossibile est.

ESTAR Ó NO AL CAS. fr. fam. Aténdrer ó no, estar ó no enterat de lo que's parla. *Estar ó no en el caso.* Rem noscere, capere vel contra.

FÉR Ó NO AL CAS. fr. Venir ó no á propósit de lo que's tracta, ó convenir per algun efecte. *Hacer venir ó no al caso, ser ó no del caso.* Ad rem pertinere, plurimum conferre, prodesse.

FÉR Ó NO CAS DE ALGUNA COSA. Apreciarla ó no. *Hacer ó no caso ó caudal.* Magni facere, æstimare, ducere.

NO FÉR CAS DE RES. fr. Denota que algú no s' incomoda per res, ó que res l' importa que succehesca lo que succehesca, *Echarlo todo á palacio, tanto se le da por lo que va como por lo que viene.* Nihil sua refert, nihil curat.

NO FÉR CAS DE ALGÚ. fr. Despreciarlo enterament ú olvidarse de ell en lo que devia sér atés, *Contar con los muertos ó entre los muertos.* In mortuos referre.

SÉR CAS. fr. CONVENIR.

NO FÓS CAS QUE. loc. fam. Denota que's tem no succehesca lo que no 's voldria. *No fuese que.* Ne forte.

FÉR LO MATEIX CAS. m. adv. FÉR LA MATEIXA RAHÓ.

POSAR LO CAS. fr. Suposar. *Suponer, poner caso.* Dare, ponere, concedere.

QUE ES CAS! Ó QUE ES CAS DE AIXÓ! Ó QUE ES CAS DE ULLERAS SI NO TÉ NAS! Locucions negativas. *No puede ser, de ningun modo, en ninguna manera.* Neutiquam, minimè gentium.

SÉR Ó NO DEL CAS. fr. FÉR Ó NO AL CAS.

SÉR TOT UN CAS Ó UN CAS DE CASSOS. fr. fam. Sér un cas apuradíssim. *Ser un caso del diablo.* Gravissimum esse discrimen.

SI PER CAS. m. adv. EN CAS QUE.

VENIR Ó NO AL CAS. fr. FÉR Ó NO AL CAS.

VENIR PER UN CAS RODAT. fr. Succehir alguna cosa per casualitat, pero á temps oportú. *Venir rodado.* Optimè accidere.

CASA. f. Edifici per habitarlo. *Casa.* Domus, i, vel us, lar, is, tectum, i, ædes, ium. ‖ Una família ó conjunt de domésticbs. *Casa.* Familia, æ, gens, tis, domestici, orum. ‖ Los estats y rendas de algun senyor. *Casa.* Procerum bona, opes domesticæ. ‖ La descendéncia ó llinatge del mateix orígen. *Casa.* Stirps, pis, genus, eris. ‖ En lo joch dels escachs y damas, cada quadret de la taula. *Casa, casillo.* Tessella, æ. ‖ Los interesos y profit que dòna una casa; y així 's diu: la CASA 'ns manté. *Casa.* Redditus domus.

CASA ADOBADA, LA MORT DEL HEREU. ref. que's diu perque 'ls que 's fán casas, solen morir apenas comensan á disfrutarlas. *La casa hecha, y el huerco á*

la puerta, ó casa hecha sepultura abierta. Extrema gaudia luctus occupat. Longa mulieris opera, quorum fructum vita vetat mors.

CASA CONSISTORIAL. La casa de la vila ó ciutat ahont l' ajuntament te sas juntas. *Casa consistorial ó casas consistoriales.* Curia, æ, municipalis domus.

CASA CUMPLIDA, EN L' ALTRA VIDA. ref. Denota que la verdadera felicitat no 's pót lograr en aquest mon. *Casa cumplida, en la otra vida.* Altera vita domum dabit omni ex parte beatam.

CASA DE ARGENTER. ant. SECA.

CASA DE AYGUA. BOTELLERIA.

CASA DE BOJOS. BOGERIA. ‖ Aquella en que hi ha falta de gobern. *Casa de locos ó de orates.* Turbulenta domus.

CASA DE BOMBAS. L' edifici ahont se guardan las bombas de vapor pera disminuhir la aygua de una reclusa. *Casa de bombas.* Domus ubi asservantur antliæ.

CASA DE CAMP. La construhida fora de la població pera divertirse algun temps del any. *Casa de campo ó de recreo; quinta.* Villa, æ, prædium rusticum; suburbanum, i.

CASA DE CONTRACTACIÓ. Tribunal que determina 'ls negocis pertanyents al comers de las Indias. *Contratacion, casa de contratacion.* De indiarum negotiis senatus; basilica, æ.

CASA DE DESPESAS Ó DE POSADA. Casa particular ahont s' admeten alguns hostes pagant lo que s' ajustan. *Casa de huéspedes, Casa de posada ó de posadas.* Domus hospitalis.

CASA DE DEU, Ó DEL SENYOR Ó DE ORACIÓ Ó DE DEVOCIÓ. 'L temple ó iglésia. *Casa de Dios ó del Señor ó de oracion.* Templum, i, orationis domus.

CASA DE DOS PORTAS ES MALA, Ó FÁ DE MAL GUARDAR. ref. literal. *Casa con dos puertas, mala es de guardar: lo que quieras te haré, mas casa con dos dos puertas no te guardaré.* Vix servare domum, duplex cui janua, fas est.

CASA DE LA CIUTAT Ó DE LA VILA Ó DEL COMÚ. CASA CONSISTORIAL.

CASA DEL DELME. La destinada pera guardar lo delme. *Casa diezmera ó escusada.* Decumana domus.

CASA DELS BORTS Ó EXPÓSITS. La casa pública ahont recullen y crian als borts y altres criaturas desamparadas. *Inclusa, casa de espósitos.* Brephotrophium, ii, brephotropheum, i.

CASA DE JOCH. La casa pública ahont se reuneixen alguns pera jugar. *Casa de juego.* Aleatoria domus.

CASA DE MONEDA. SECA.

CASA DE PAGÉS. Casa de llaurador. *Cortijo, rento, casa de labranza.* Villa, æ.

CASA DE PAGO. Lloch públich ahont se paga. *Pagaduría.* Ad solvendum designata domus.

CASA DE RELIGIÓ. Col-legi, convent, monastir. *Casa de religion.* Religionis ædes.

CASA FORTA. La que per la qualitat dels materials y estar ben construhida es de mólta duració. *Casa fuerte.* Domus fortis. ‖ La que serveix de habitació y está fortificada pera defensarse dels enemichs. *Casa fuerte.* Munita domus. ‖ Mólt rica. *Casa fuerte ó poderosa.* Dives, abundans, plena, copiosa domus.

CASA NOVA, SEPULTURA DE LA MORT. ref. CASA ADOBADA, LA MORT DEL HEREU.

CASA PAYRAL. La en que habita 'l cap de un llinatge. *Casa paterna.* Gentilitia domus, patrii penates.

CASA PER CASA, Ó DE CASA EN CASA. m. adv. De una en altra sèns deixarne cap. *Calle hita, casa por casa, de casa en casa.* Ostiatim, domesticatim.

CASA PRINCIPAL. La que es gran ó rica respecte de altras. *Casa principal.* Principalis domus.

CASA PÚBLICA Ó DE PROSTITUCIÓ. La de las donas de mala vida. *Burdel, casa de prostitucion.* Pergula, æ, lupanarium, ii, lupanar, is, lustrum, i.

CASA REAL. Lo palau del rey. *Casa real.* Basilica, aula, æ, domus regia. ‖ Las personas reals y 'l conjunt de sos familiars. *Casa real.* Regia domus.

CASA SANTA. La de Jerusalém ahont está 'l sant sepulcre de Jesucrist. *Casa santa.* Sacra domus hyerosolimitana.

CASA SOLAR. La de noble antiguitat. *Casa solar ó solariega, y casa de cabo de armería ó casa cabeza de armería.* p. Nav. Generis caput, primaria domus gentilitia.

ANAR DE CASA. fr. Anar ab roba senzilla ó de estar per casa. *Estar de casa, estar ó hallarse de trapillo.* Domi familiariter, inconditè agere.

Á QUI FÁ UNA CASA Ó 'S CASA, LA BOSSA LI TORNA RASA. ref. Denota que en ditas ocasions se gasta mólt diner. *A quien hace casa ó se casa la bolsa le queda rasa.* Domum ædificans, aut connubia petens crumenam exhaurit.

BENEYTA CASA ES AQUELLA QUE TÉ OLOR DE VELL TOTA ELLA. ref. Significa que la antigüetat en las casas denota sér principals ó ricas. *Bendita casa es aquella que huele á antiguo toda ella.* Felix illa domus, quæ tota viget antiquitate. Cuique sua domus.

BO ES ANAR Á VISITAR, PERO MILLÓ EN CASA ESTAR. ref. que aconsella quant bo es lo retiro. *No hay cosa mas buena que estar uno en su celda.*

CADA CASA ES UN MON. loc. fam. CADA TERRA FÁ SA GUERRA.

CADA HU EN LA SEVA CASA FÁ LO QUE VÓL. ref. CADA HU DEL SEU FÁ LO QUE VÓL.

CADA HU EN SA CASA, Y DÉU EN LA DE TOTS, Ó CADA HU QUE S' ESTIGA EN SA CASA Ó QUE 'S CUYDE DE LA SEVA CASA. ref. Significa que conve que las familias viscan separadas pera evitar disputas ó dissensions. *Cada uno en su casa y Dios en la de todos.* Sit sua cuique domus; Deus adsit ubique domorum. Cuique familiæ domus sua sit.

CADA HU SAP Á CASA SEVA ABONT S' HI PLOU. ref. Denota que cada hu coneix millor que altre lo que

li convé. *Cada uno sabe donde le aprieta el zapato.* Sua quisque probé noscit. Est notum bene cuique pedem quà calceus urit.

CASAS FETAS DE ROBAR, LAS VEURÁS ENDERROCAR. ref. QUANT DE MAL JUST VE L' ANYELL, MAL PROFIT FARÁ LA PELL.

CÁURERLI Á ALGÚ LA CASA SOBRE. fr. met. fam. Patir alguna gran opressió. *Caérsele á alguno la casa acuestas.* Gravissimè opprimi.

COM UNA CASA. m. adv. Mòlt reparable ó notable de importáncia ó consideració; y així 's diu: es un filosop COM UNA CASA, un disbarat COM UNA CASA. *De consecuencia, como una casa, ó como una loma, ó de tomo y lomo, de gran tomo.* Magni ponderis vel momenti.

DE CASA. m. adv. Se diu del vestit ordinari ó senzill que s' usa en casa, com: VA DE CASA. *Casero.* Domesticus. ‖ Familiar de alguna cosa. *Casero.* Familiaris.

DE FORA CASA Ó FORASTERS VINDRÁN QUE DE CASA 'NS TRAURÁN, Ú HOSTES VINGUEREN QUE DE CASA 'NS TRAGUERREN. ref. que repren als que volen manar en la casa dels altres. *De fuera vendrá quien de casa nos echará.* Hospes inquilinum ejiciet, atticus advena.

DITXOSA LA CASA EN QUE HI HA CORONA RASA. ref. Denota que 'ls ecclesiástichs solen sèr l' amparo dels sèus. *Do no hay cabeza raida, no hay cosa cumplida.* Præsidium familiæ clericus esse solet.

EIXIR DE CASA. fr. Se diu de la primera vegada que ix de ella 'l qui no podia eixir per malaltia ó altre motiu. *Salir de casa.* E domo convalescentem egredi.

EN CADA CASA COUHEN FABAS, Y EN LA NOSTRA Á CALDERADAS. ref. Denota que en totas parts hi ha travalls y cada hu té 'ls sèus per majors. *En cada casa cuecen habas y en la nuestra á calderadas.* Ubique ærumnes abundant, suæ cuique videntur graviores.

EN LA CASA DE 'N JUGLÁS TOTHOM BALLA 'L CONTRAPÁS Ó LA CANALLA ES BALLADORA. ref. Denota que las costums de la família ó del súbdit solen sér conformes á las dels pares ó superiors. *En la casa del gaitero todos son danzantes, ó en casa del alboguero todos son albogueros.* Talis est hera, qualis pedissequa. Sunt tibicinibus plenæ, tibicinis ædes.

EN LA CASA QUE NO HI HA PA, TOTHOM CRIDA, Y TOTHOM TÉ RAHÓ. ref. Denota que la miséria sól ocasionar disputas ó rinyas en las famílias. *Donde no hay harina ó en la casa donde no hay harina, todo es mohina.* Paupertas rixarum ministra, jurgiorum radix.

EN LA CASA QUE NO S' HI RENYA, NO HI HA PA. ref. Donota que pera aumentar los interessos es necessaria la activitat en los que gobernan, y que es mòlt perjudicial lo descuyt. *Casa reñida, casa regida.* Ritè domus regitur, domino objurgante severo.

ESTAR Á LA DARRERA CASA. fr. Estar sumament pobre. *No tener tras que pasar ó sobre que Dios le llueva.* In summa egestate esse.

FÉR CASA. fr. Adquirir, procurarse interessos. *Hacer casa.* Bona comparare.

FÉR L' HOME Á CASA. Voler manar á casa ab exageració y gallejant. *Oler la casa á hombre.* Domini solummodò virum forte se ostendere.

FERNE UNA COM UNA CASA. fr. Fér alguna mala feta de consideració. *Hacer una como un templo.* Facinus idque maximum admisisse.

LA CASA EN CANTÓ Y LA VINYA EN RACÓ. ref. Denota que la casa cantonera tè mòltas ventatjas, y que convé estar la vinya lluny del camí peraque 'ls que passan no cullan los rahims. *Casa en canto y viña en pago, ó casa en canton y viña en rincon.* Secretam vitem è contrà pone penates.

LA CASA EN QUE S' HI TRAVALLA, MAY HI FALTA PA NI PALLA. ref. Denota que 'l traball proporciona la subsisténcia y 'ls auments de la casa. *Quien trabaja medra, ó quien trabaja tiene alhaja, ó la casa en que se trabaja nunca está sin pan, ni paja.* Qui vitat molam vitat et farinam. Quem labor excercet penes est pretiosa supellex.

LA CASA QUE NO TÉ PAU, MÓLTAS NITS NO 'S TANCA AB CLAU. ref. Denota que 'ls marits y mullers que no viuhen bè, l' un per l' altre descuydan la casa y sos interessos. *La casa en que siempre hay guerra, muchas noches no se cierra.* Conjugii rixis janua nocte patet.

MUDAR DE CASA. fr. Deixar la en que se habitava, y passar á viurer en altra. *Mudar de casa.* A domo in domum habitandi causa migrare.

NO CÁBRER EN TOTA LA CASA. fr. met. fam. Estar l' amo mòlt enujat ab tots. *No caber en toda la casa.* Domum præ ira turbare, minis implere.

NO EIXIR DE CASA. fr. Estarse en ella per necessitat. *Guardar la casa.* Domi ob necessitatem detineri.

NO TENIR CASA NI ALBERCH. fr. fam. Estar algú mòlt pobre. *No tener casa ni hogar, ó sobre que Dios le llueva.* Rei familiaris angustiis premi; extremam paupertatem pati.

OFERIR Ó FRANQUEJAR LA CASA Á ALGÚ. fr. Donarli entrada pera freqüentarla. *Franquear, ofrecer la casa.* Ædium aditum facilem alicui concedere.

PARAR CASA Á ALGÚ. fr. Moblarla peraque puga habitarhi. *Poner la casa á alguno.* Domum alicui parare.

PARAR CASA Á PART. Separarse 'ls que vivian junts, y formar família diferent. *Poner casa á parte.* Domicilium disjungere.

PARAR Ó PLANTAR CASA. fr. Péndrer cas pera sí, establirse de nou com á cap de família. *Poner, asentar casa.* Dommm sedem stabilire, domicilium statuere.

PER SA CASA MIRA POCH LO QUI JUGA Ó MIRA AL JOCH. ref. Denota lo mòlt perjudicial que es l' aficionarse massa als jochs. *No tiene á su casa apego el que juega ó mira el juego.* Haud sibi sapit qui ludos inmoderatè petit.

PLEGAR CASA. fr. fam. Mudar de residéncia ó domicili. *Arrancar ó levantar la casa.* Sedem, domicilium mutare.

QUI GASTA MÈS DEL QUE TÉ, HA DE ANAR CASA Á LLOGUER. ref. Denota que cada hú no déu gastar mès que lo que li permeten las suas facultats. *Quien gasta mas de lo que gana, vestirá de telaraña.* Sumptus, prout facultas patitur, facies.

¿QUÍ 'FÁ CUYDAR DE CASA DE ALTRE? loc. fam. ab que 's repren á qui 's cuyda de lo que no li toca. *¿Quién le dió vela para este entierro?* ¿Quid tibi cum hoc? quid ad te?

QUI NO TÉ CASA PER SÍ DE MÒLTS HA DE SÉR VEHÍ. ref. Denota que qui no té casa própia, ha de mudar mòltas vegadas, *El que no tiene casa de suyo, vecino es de todo el mundo.* Proprio lare carens, incerto vagatur.

QUI TOT HO VÓL AVERIGUAR CASA SEVA HA DE PLEGAR. ref. Denota que 'l qui s' entreté mòlt en averiguar las cosas agenas, descuyda y pert las sevas. *Quien las cosas mucho apura no tiene vida segura.* Aliena inquirere pericolosum.

SÉR LA CASA DE 'N GARLANDA Ó DE MAL GOBERN. fr. fam. No haverhi orde ni concert en alguna cosa. *Andar manga por hombro.* Nullo ordine regi domum, familiam.

SÉR MÒLT DE CASA. fr. Tenir algú mòlta confiansa ó franquesa en alguna casa ó ab la família. *Ser muy de casa.* Alicujus familiæ esse amicissimum.

SÉR TOTS DE CASA. fr. fam. Denota que no s' han de gastar cumpliments ab las personas ab qui 's té alguna amistat. *Ser todos de casa.* Aliquo familiarissimè uti.

SI EN TA CASA HI ENTRA MÒLT BÈ, MIRA SEMPRE COM HI VÉ. ref. Denota que 's déu tenir cuydado ab los medis de adquirir. *Si tu casa mucho tiene, mira siempre como viene: tén hacienda, y mira bien de donde venga.* Sint tibi divitiæ, veniant tamem unde videto.

SI EN TA CASA HI HA BONANSA, NO HI SERÁ SI FÁS FERMANSA. ret. Denota que l' eixir fiansa sól perturbar la tranquilitat y causar mòlts mals ratos á las casas. *Si haces por alguien fianza, no habrá en tu casa bonanza.* Qui se vadem constituit, tranquillitatem avertit.

TENIR LA CASA PLENA COM UN OU. fr. TENIR TOT LO BÈ DE DÈU.

CASACA. f. Vestidura de home, que s' ajusta al cos sobre la armilla, ab mánegas y faldons que arriban al genoll, peró que no tapan sino la part del detrás. *Casaca.* Chlamys, idis, sagum, i.

CASACA DE ARNÉS. f. COTA DE MALLA.

GIRAR LA CASACA. fr. met. fam. Ferse algú del partit contrari al que seguia. *Volver casaca, mudar de casaca.* Sententiam, animum mutare, ab aliquo ad alium deficere.

PASSEJAR LA CASACA. fr. met. fam. Divagar sèns ocupació. *Pasear la casaca.* E domo per otium exire.

CASACASSA. f. aum. *Casacon.* Tunica, sagum majus.

CASACIÓ. f. for. CASSACIÓ.

CASACON. m. Casaca gran que 's porta sobre la ordinária pera major abrich. *Casacon, sobretodo.* Mantellum, i.

CASADA. f. La família de alguna casa. *Casada.* Familia, æ, domus, us. ‖ La muller de algú. *Casada.* Uxor, oris. CASA, FAMÍLIA.

LA MILLOR CASADA, ES LA QUE NO TÉ SOGRA NI CUNYADA. ref. literal. *Aquella es bien casada, que no tiene suegra ni cuñada.* Hæc benè, cui non est socrus nec fratria, nupsit.

CASADET, A. m. y f. d. *Casadillo, casadilla.* Nuptus.

CASADOR, A. m. y f. Se diu de la persona que ja té la edat pera casarse. *Casadero.* Nubilis connubilis.

TENIR LA CASADORA. fr. ANAR ACASARAT.

CASAL. m. ant. ARRABAL. ‖ BUCH DE ABELLAS.

CASAMATA. f. Volta que 's fá en alguna part de la muralla, ahont se col-loca una bateria pera defensa del fosso. *Casamata, plaza baja.* Muralis clypta. ‖ Pou en lo terraplé dels baluarts pera ohir traballar als minadors. *Casamata.* Avertendæ cuniculariæ machinationis clypta. ‖ Obra que ix al fosso en la cavitat que fá la muralla per baix dels rebellins y baluarts, ahont se posa una pessa de artilleria cuberta pera ofendrer los assalts y fér dany á las trinxeras próximas. *Casamata.* Ima clypta ad latera propugnaculorum.

CASAMENT. m. Contracte matrimonial ab las degudas ceremónias per la iglésia. *Casamiento.* Conjugium, connubinm, ii, nuptus, us, nuptiæ, arum. ‖ ant. ALBERCH, POSADA, HABITACIÓ. ‖ En alguns jochs de cartas la acció de posar sobre de una carta certa cantitat algun jugador, y altra igual lo qui porta 'l joch, y així mateix en las xapas. *Casamiento.* Æqualis sors.

AJUSTAR Ó FÉR CASAMENT. fr. Proposarlo á las parts, y fér que convingan. *Ajustar una boda.* Nuptias efficere, conciliare.

FÉR UN CASAMENT DOBLE. fr. Casarse pare y fill ab mare y filla, ó mare y fill, ab pare y filla. *Hacer un casamiento doble.* Duplices nuptias efficere.

LO CASAMENT HA DE SÉR Á GUST. loc. fam. Denota que la elecció de marit ó de muller ha de sér enterament libre y espontánea. *Matrimonio y señorío, no quieren fuerza ni brio: el casado descontento siempre está en tormento.* Non vi conjugium, non vi stat summa potestas.

NO HI HA CAP CASAMENT POBRE, NI CAP MORT RICA. ref. Denota que al temps de celebrarse 'ls casaments, comunment se pondera mès de lo que 's té, y 's disminuheix quant arriba 'l cas de morir. *Ni boda pobre, ni mortuorio rico.* Nuptias nummorum copia, penuria funera comitatur.

NO HI HA CAP CASAMENT SÈNS FLORS, NI CAP MORT

SÈNS PLORS. ref. Denota que 'ls casaments se celebran ab alegria, y que la tristesa y sentiment acompanyan á la mort. *Ni boda sin canto, ni mortuorio sin llanto.* Nulla carent cantu connubia, funera planctu.

SI VOLDRÁS BÈ ACERTAR AL CARRER T' HAS DE CASAR. refr. SI VÓLS ESSER BEN CASAT, ETC.

SÓN CASAMENTS DE DÈU NOS DÓ Ó QUE DÈU LOS BENEHESCA. loc. fam. que 's diu dels que 's fán per alguns fins particulars, que á qui ménos convenen es als que 's casan. *De estos casamientos que Mariparda hace, á unos pesa y á otros place.* Conjugibus nubila, aliis connubia placent.

CASAMENTER, A. m. y f. Persona que proposa ó ajusta casaments. *Casamentero.* Gamostulus, i, nuptiator, is.

CASANELLA. f. GALA, BALLARUGA.

CASAQUETA Y CASAQUILLA. f. d. *Casaquilla.* Exigua chlamys.

CASAR. v. n. Contráurer matrimoni. Comunment s' usa com reciproch. *Casar.* Nubo, is, uxorem ducere; matrimonium inire; thalamum ascendere. ‖ v. a. Autorisar ab sa preséncia 'l rector ó altre sacerdot ab llicéncia expressa, 'l sagrament del matrimoni. *Casar.* Connubio jungere, matrimonium illigare; marito, as. ‖ met. Unir ó juntar una cosa ab altra. *Casar.* Marito, copulo, jugo, as. ‖ En lo joch posar lo diner que s' ha de jugar, ó travessarlo á la sort. *Meter.* Ludo, is; sorti exponere. ‖ met. Disposar algunas cosas de manera que fassan joch ó tingan correspondéncia unas ab altras. *Casar.* Apto, copulo, as.

CASARSE AB LA PROMESA DE ALTRE. fr. *Soplar la dama.* Sponsam alteri præripere.

ESTAR CASAT AB ALGUNA COSA. fr. met. Estar mòlt aficionat ú obstinat ab alguna cosa, com dictámen, opinió, etc. *Estar casado.* Proprio judicio, suæ sententiæ stare, pertinaciter adhærere.

LO QUI LLUNY SE'N VÁ Á CASAR, VÁ ENGANYAT, Ó VÁ Á ENGANYAR. ref. Adverteix que per acertar lo matrimoni convé mòlt que 's conegan y tracten los que s' han de casar. *Quien lejos va á casar, ó va engañado, ó va á engañar.* Qui petit uxorem patriâ regione remotam,

Fallitur, aut ipsam fallere, crede, cupit.

¿QUÉ NO HI HA MÈS QUE CASARSE? loc. fam. Denota que pera casarse 's necessitan algunas conveniéncias. *Casar, casar, y el gobierno?* Da mihi quibus connubia prospera fiant, tuncque connubam.

QUI 'S VÓL CASAR, MÒLT S' HI HA DE PENSAR. ref. que á mès del sentit recte adverteix que 'ls assumptos de importáncia 's deuhen premeditar abans de posarse en ells. *Antes no te cases, mira lo que haces.* Antequam agas, respice finem. Non est aput aras consulendum. Ante vide quid agas, thalami quam fœdera jungas.

SOLS FÓS CASARSE, 'S CASARIA AB LA FILLA DEL BUTXÍ ó com diuhen altres: ENCARA QUE FÓS AB UN BASTÓ VESTIT DE HOME. loc. fam. que denota 'l gran desitj que té de casarse alguna dona. *Sea maridillo, siquiera de lodillo.* Modo sit conjux, quicumque placet.

VAL MÈS CASARSE QUE CREMARSE. ref. Aconsella 'l matrimoni com á remey contra la concupiscéncia. *Mas vale casarse, que abrasarse.* Melius est nubere, quam uri.

CASAT, DA. p. p. *Casado.* Nuptus, maritatus.

CASAT SÓ, QUE M' HI DIHEU. Denota que alguns matrimonis després de celebrats se troban faltats de tot lo que 'ls pót fér felissos, lo que es causa de que 's penedescan los que així 's casan. *Casado y arrepentido: casado y mal dia, todo en un dia.* Quemque pigere solet, vix ducta uxore, maritum.

CASAT Y ENMAYNADAT. exp. fam. que 's diu del casat que té fills. *Casado con hijos, padre de familia.* Paterfamilias.

PERA SÉR UN MAL CASAT, VAL MÈS QUEDARSE FADRÍ. fr. que 's pren en sentit literal. *Para mal casar, mas vale nunca maridar.* Nubere quam pravè, satius sit nubere nunquam.

QUI FESTEJA LA CASADA, LA VIDA PORTA EMPRESTADA. ref. Denota que perilla mòlt la vida del que obsequia á las casadas, perque es indispensable que 'l marit procurará venjarse. *Quien adama ó corteja una casada, lleva la vida emprestada.* Contemnit vitam, nuptæ qui vivit amator.

SI VÓLS ESSER BEN CASAT, CÁSAT EN Ó PEL VEHINAT. ref. Aconsella que pera contráurer matrimoni, es preferible un conegut de bonas circunstáncias, encara que pobre, á qualsevol altre per riquesas que tinga. *El hijo de tu vecina, quítale el moco, y cásale con tu hija, ó al hijo de tu vecino mételo en casa, y dale vestido.* Cognitum, licet pauperem, quam divitem ignotum conjugem præstat.

CASCA. f. Tortell de marsapá y poncem ó patata banyada y cuberta ab sucre. *Casca.* Dulciaria in orbem revoluta.

CASCABELL. m. Boleta vuyda de metall, ab una nanseta, y en la part oposada un tall que remata ab un foradet á cada cap y un ferret dins ab que sona bellugantlo. *Cascabel, cascabillo.* Crotalum, scabillum, sistrum, i. ‖ art. Lo remat quasi en forma esférica que té 'l canó en la part posterior. *Cascabel, contera.* In extremo bellici tormenti globulus. ‖ Lo ferret ó granet de qualsevol matéria, que 's posa dins lo cascabell pera ferlo sonar. *Escrupulillo.* Calculus in crotalo sonitum reddens. ‖ met. Home de poch seny. *Cascabel, cabecilla.* Levioris judicii homunculus. ‖ Serp del Brasil de quatre á cinch peus de llarga y grossa com lo bras; són color tira á un roig groguench; los ulls petits; las dents llargas y agudas, y la extremitat de la cua blanca. Corre mòlt lleugera detrás dels passatgers los que la detenen ab l' olor de la arrel viperina que 's posan al cap de un bastó. *Cascabel.* Serpens sic dictus.

SONAR LOS CASCABELLS. r. *Cascabelear.* Crotala pulsare.

TENIR CASCABELLS AL CAP. fr. fam. Sér alborotat y sèns judici. *Ser un cascabel.* Cerebrum non habere; inani capite esse.

UMPLIR DE CASCABELLS LO CAP. fr. Alborotar á algú ab esperansas falagueras peraque execute alguna cosa. *Cascabelear.* Inani spe aliquem accendere, excitare.

CASCABELLADA. f. Esquellada feta ab cascabells. *Cascabelada.* Crotalorum ludus.

CASCABELLEJAR. v. n. Fér ruído la ferradura per estar mal clavada. *Chacolotear, chocolotear, guachapear, chapear.* Crepito, as.

CASCABELLET. m. d. *Cascabelillo, cascabelito.* Crotalum minus.

CASCABELLITO. m. Espècie de pruna petita y rodona, de color purpúreo fosch, de gust dols, y que s' en trau fácilment lo pinyol, *Cascabelillo, ciruela de dama.* Exiguum et orbiculatum prunum.

CASCADA. f. Salt de aygua natural ó artificial. *Cascada, catarata.* Præceps aquarum lapsus. ‖ pint. Los plechs mès petits de las robas de alguna pintura. *Cascada.* Plica, æ.

CASCADURA. f. La acció y efecte de cascar. *Cascadura.* Quassatio, nis. ‖ Lo mal dels pits de las donas que crian, procedent de la llet que se 'ls glassa. *Pelo.* Lactis in mulierum uberibus coagulatio.

CASCALL. m. Planta medicinal, de fullas llargas, partidas al rededor y agafadas sèns cua á las camas; las flors són semblants á las rosas y de varis colors ab la llavor negra que fá venir son. *Adormidera, dormidera.* Papaver, is.

CASCALL BLANCH. Lo que fá la flor blanca, y de són fruyt se trau lo millor opi per medi de la incisió. *Adormidera blanca.* Papaver album.

CASCALL BORT. *Adormidera silvestre.* Percephorium, ii.

CASCALL CORNUT. Lo que 's cria en los arenals de la mar, y está ple de un such groch de mal olor. *Adormidera marina, amapola boyuna.* Chelidonium glaucium.

SUCH DE CASCALL. fam. *Meconio.* Meconium, ii.

CASCAR. v. a. fam. Pegar. *Cascar, dar, plantar.* Contundo, is. ‖ MAGULLAR.

CASCARILLA. f. Escorxa de un arbre de América, amarga, aromática, medicinal y semblant á la quina, y quant se crema despedeix un olor com lo del almesch. *Cascarilla.* Croton cascarilla.

CASCÁRRIA. f. Lo fanch que s' apega al cap de avall de la capa y vestits. *Zarpa, cazcarria, zarria.* Blatea, æ. ‖ MERDA.

CASCARRÓS, A. adj. Lo que té cascárrias. *Cascarriento.* Lutosus, blateis inquinatus.

CASCARSE. v. r. fam. Menjarse ó béurerse alguna cosa. *Echarse al coleto ó acuestas, soplar, zamparse.* Edere, potare. ‖ ENVELLIRSE.

CASCAT, DA. p. p. *Cascado.* Contusus.

ESTAR CASCAT. f. met. fam. Estar atxacós ó mòlt faltat de salut. *Estar cascado.* Adversa uti valetudine.

CASCATA. f. CASCADA. 1.

CASCO. m. mil. En la armadura antígua pessa pera cubrir y defensar lo cap. *Casco.* Cassis, idis. ‖ La matéria de la naturalesa de banya, que serveix de ungla á las cabalcaduras, etc, en la qual se'ls clava la ferradura. *Casco uña.* Ungula, æ. ‖ anat. La closca del cap. *Casco, cráneo.* Testa, æ, cranium, ii. ‖ náut. Lo buch ó capacitat de la nau. *Casco, buque.* Navis alveus, corpus. ‖ Lo material de un edifici sèns adornos ni altres adherents. *Casco de casa.* Ædium moles. ‖ L' ámbit ó espay que ocupa una població. *Casco.* Spatium, ii, ambitus, us. ‖ La copa del sombrero, y en las gorras la part que cubreix lo cap. *Casco.* Cacumen, inis, galeæ ora. ‖ En lo blasó, 'l timbre que's posa sobre l' escut com adorno principal. *Casco.* Gentilitia corona. ‖ art. Qualsevol tros de bomba ó granada. *Casco.* Testa, æ.

CASCO ACOPAT. S' aplica al caball ó euga que'l té reduhit, com las mulas. *Casquimileño.* Contractis ut mulæ ungulis equus.

CASCO AFRISONAT. Se diu del caball ó euga que'l té ample. *Casquiderramado.* Latis ungulis equus.

CASCO MOLL. S' aplica al caball que té 'ls cascos flonjos. *Casquiblando.* Unquiculis mollis, delicatus.

ALEGRE DE CASCOS. expr. fam. De poch seny. *Alegre de cascos, casquilucio.* Levis mentis homo.

ESTAR ALEGRE Ó CALENT DE CASCOS. fr. fam. Estar un poch borratxo, comensarse á perturbar lo cap. *Estar ó ir calamocano.* Semiebrium esse.

SÉR UN ALBOROTAT DE CASCOS. fr. fam. Tenir mòlt poch judici. *Tener los cascos á la gineta ó lucios, ó tener cascos de calabaza ó malos cascos.* Cerebrum non habere.

CASCÚ Ó CASCUN. pron. indefinit. ant. CADA HU.

CASCUNHORA. exp. ant. CADA INSTANT.

CASCUT, DA. adj. Se diu del animal que té mòlt casco. *Cascudo.* Ungulis robustus.

CASELL. m. En los molins de oli cada una de las separacions per medi de envans, pera que'ls que hi portan olivas las pugan tenir separadas fins que 's molgan. *Atajadizo, algorín.* Cellariolum olearium.

CASER, A. adj. Lo que's fá en casa ó pertany á ella. *Casero.* Casarius, domesticus. ‖ Lo que's fá en las casas entre personas de confiansa sèns aparato ni cumpliments, com: ball CASER, comédia CASERA, etc. *Casero.* Domesticus, familiaris.

CASERA. f. ter. Majordona, dona de claus. *Ama, casera.* Casaria, æ.

CASERAMENT. adv. m. Senzillament, sèns etiquetas. *Caseramente.* Domesticè.

CASERIA. f. y

CASERIU. m. Lo conjunt de casas de un poble ó ciutat. *Caserio.* Domorum congeries. ‖ Con conjunt de casas en lo camp, que no arriban á formar poble. *Casar.* Pagus, i.

CASERNA. f. Magatzem, volta feta á proba de bomba sota dels baluarts pera allotjar tropas y altres usos. *Caserna.* Camera, clypta, æ.

CASET. m· d. iron. Cas árduo y dificultós. *Casillo.* Ardua, difficilis res.

CASETA. f. d. *Casilla, casita.* Domuncula, ædicula, casula, æ. ‖ Lo campanaret ó panxa que fán las costellas de las filosas. *Rocadero, castillejo.* Colùs rombus. ‖ Cada un dels quadrets en lo joch de damas. *Casa, casilla.* Locus, i. ‖ Cada una de las petitas divisions del calaix ahont s' hi posa 'l xocolate sobre'l paper pera bátrerlo y donarli la forma de rajola. *Casilla.* Loculus.

CASH. m. Moneda de coure de Turquia: 50 componen un ral de velló. *Cash.* Moneta sic dicta.

CASI. adv. QUASI.

CASILLER. m. En palácio 'l mosso destinat á netejar los vasos de nit. *Casiller.* Lasani aut sellæ familiaricæ mundator.

CASILLO. m. ant. MATÓ.

CASIMIR. m. Roba mòlt fina de llana com mitj panyo. *Casimira, casimiro.* Lanea tela panno tenuior.

CASINYOT. m. fam. Casa petita y despreciable. *Casucha, caseta.* Casula, æ.

CASIOPEA. f. Constel-lació boreal, en que hi ha, entre altras, cinch estrellas mòlt brillants. *Casiopéa.* Casiopea, æ.

CASISTA. m. CASUISTA.

CASLANIA. f. CASTELLANIA.

CASOLÁ, NA. adj. CASER. ‖ Qui está mòlt en casa y cuyda del gobern y economia de ella. *Casero.* Providus, rei domesticæ consulens. ‖ Dit de alguns animals feréstechs que's domestican, com cunills, etc. *Casero, doméstico, y duendo* se diu particularment dels coloms. Cicuraius, domesticus; cicur, is.

CASORI. m. fam. Casament fét sèns judici. *Casorio.* Ægypti nuptiæ.

CASPA. f. Crostetas com las mallas del sagó que's fán arrant dels cabells y en las llagas quant se curan. *Caspa.* Strigmentum, i, porrigo, inis.

CASPAR. v. a. Netejar, tráurer la caspa. *Descaspar.* Porriginem mundare.

CASPERA. f. Pinta espessa pera tráurer la caspa. *Caspera.* Spissus pecten.

CASPORRA. f. CATXAPORRA.

CASPÓS, A. adj. Cubert, ple de caspa. *Casposo.* Porriginosus.

CASQUET. m. Cuberta de roba, etc. pera tapar la closca del cap. *Casquete.* Capitium, ii, cudo, nis. ‖ Pegat compost de pega y mòltas herbas cefálicas, que's posa en lo cap dels tinyosos, y arrancantlo després de cert temps segueixen las arrels dels cabells, y curan. *Casquete.* Cucupha, æ, birrethus, i. ‖ Entre argenters. FILERA. ‖ mil. CASCO. ‖ anat. d. de casco. *Casquete.* Calvariola, æ.

CASQUET ESFERICH. mat. Tota secció de esfera tallada per un pla. *Casquete esférico.* Sphæralis sectio.

CASQUET DE PLUTON. mit. Lo que li feren los cíclopes, que tenia la propietat de permétrer á qui'l portava que vejés los objectes, sèns que pogués sér vist. *Casquete de Pluton.* Ditis galea.

CASQUILLO. m. En la llansa del cotxo la pessa ahont s' enganxan las boleas. *Casquillo.* Canthus, i.

CASSA. f. La acció de cassar. *Caza.* Venatura, æ, venatio, nis, venatus, us. ‖ Los animals abans y després de cassats. *Caza.* Venatio, nis. ‖ Eyna de metall que té un mánech ab un ganxo al extrem, y serveix pera tráurer oli ó aygua de las gerras, etc. *Cazo.* Cacabus, urceus, i.

CASSA DE AUCELLS. *Caza de aves.* Aucupium, ii, aucupatio, nis.

CASSA DE COLOMS AL VOL. *Palomería.* Columbarum aucupium.

CASSA MAJOR. La de las feras, com llops, porchs senglars, cabirols, etc. *Caza mayor.* Venatio, nis, venatus, us, ferarum agitatio.

CASSA MENOR. La de llebras, perdius, etc. *Caza menor.* Minorum animalium venatio.

ABANDONAR LA CASSA. fr. náut. Orde que per senyal sól donar lo General de una esquadra, pera que executen aquesta maniobra, desistint de aquesta diligéncia y posantser al umbo convenient. *Abandonar, desamparar la caza.* Ab hostili conatu desistere.

ALSAR, MÓURER Ó AIXECAR LA CASSA. fr. Fér de manera que'ls aucells se posen á volar pera tirarlos al vol. *Volar.* Avis volatum incitare. ‖ Fér surtir del jas ó cau á la que no vola pera matarla ó agafarla. *Levantar la caza.* Feras venando agitare, terrere.

ANAR A LA CASSA DE ALGUNA COSA. fr. Sol-licitarla ab mòltas diligéncias. *Andar á caza de alguna cosa.* Aucupare.

DONAR CASSA. fr. náut. Perseguir una embarcació á altra. *Dar caza.* Velis remisque hostili conatu navem premere, urgere, insequi. ‖ mil. Perseguir al enemich. *Dar caza.* Persequor, aggredior, eris, in hostes irruere.

ESPANTAR LA CASSA. fr. ALSAR LA CASSA. ‖ met. Mal-lograrse algun negoci per havérse anticipat los medis, ó per no havérse empleat los que feyan al cas. *Espantar la caza.* Præpostere agere, præpostera festinatione rebus suis officere.

FÉR ALSAR LA CASSA. fr. ALSAR LA CASSA.

LO QUI VULGA BONA CASSA, VAJA Á COMPRARLA Á LA PLASSA. ref. Denota que la cassa que's compra surt mès barata y 's tria com vól. *El que quiera buena caza vaya á comprarla á la plaza.* Optima, quæ emitur, venatio.

POSARSE EN CASSA. fr. náut. Maniobrar pera que una nau fuja de altra que la perseguix. *Ponerse en caza.* Retrorsum fugiendo vela dare.

UN ALSA LA CASSA Y ALTRA LA MATA. ref. Denota

que algú sèns treball logra lo que altres han preparat ab mòltas diligéncias. *Uno levanta la caza, y otro la mata.* Alius sementem facit, alius metit.

CASSACIÓ. f. for. La acció de anul-lar algun instrument públich. *Casacion.* Abrogatio, derogatio, nis. ‖ TRIBUNAL DE CASSACYÓ. ‖ RECURS DE CASSACIÓ.

CASSADOR, A. m. y f. Qui cassa. *Cazador.* Venator, oris. ‖ Dit dels animals que per instinct cassan á altres. *Cazador.* Venaticus. ‖ CORSARI. ‖ náut. Epiteto que's dòna al barco destinat á donar cassa y fér la descuberta. *Cazador, batidor.* Prædatoria navis. ‖ pl. Soldats de tropa lleugera mòlt ágils, que són los mès á propósit pera rómprer lo foch, y pera las guerrillas. *Cazador.* Milites levisarmaturæ. ‖ met. Qui guanya á altre atrahentlo al sèu partit. *Cazador.* Evocator, is.

CASSADOR DE ALFORJA Ó DE GOSSOS. Qui cassa ab gossos, llassos ó altras trampas. *Cazador de alforja.* Qui laqueis venatur.

CASSADOR DE ART Y MANYA. 'L qui cassa ab trampas, com són llassos, espartons, etc. *Parancero, chuchero.* Industrius venator.

CASSADOR NE BARRACA. Lo que espera la cassa de dins de una barraca. *Paradislero.* Statuarius venator.

CASSADOR DE FERAS. *Montero.* Venator, is, ferarum abactor.

CASSADOR DE MOIXONETS GUANYA. PERO MENUDETS. ref. Denota que 'l cassador de aucells petits no hi pót fér ganáncia. *Cazador de pajaritos ganará pocos cuartitos.* Avicularum auceps parum proficiet.

CASSADOR DE VOL. Qui mata 'ls aucells volant. *Cazador al vuelo.* Auceps, qui volantes aves ictu conficit.

CASSADOR Y PESCADOR, Ó FAM, Ó FRET, Ó CALOR. ref. Denota que 'ls cassadors solen patir ditas cosas. *Cazador y pescador, ó hambre, ó frio, ó calor.* Undivagi pecoris seu captans, sicque venantes.
Algent, vel sudant, esuriesve premit.

LO CASSADOR QUE VÓL CASSAR, Á LA CASSA NO AMENASSA. ref. LAS LLEBRAS NO S' AGAFAN Á SO DE TABALS.

CASSANELLA. f. GALA.

CASSAR. v. a. Buscar y perseguir los aucells ó altres animals de cassa. *Cazar.* Veno, agito, y aucupo, as, si es de aucells. ‖ for. Anul-lar. *Casar, anular, derogar.* Casso, as. ‖ Adquirir ab destresa alguna cosa que no s' esperava. *Cazar.* Aucupor, aris. ‖ Preguntar ab manya pera que algú confesse lo que no vól. *Cazar, pescar, dar caza.* Aucupor, aris. ‖ Cautivar la voluntat de algú ab afalechs y enganys. *Cazar.* Capto, as, allicio, is. ‖ náut. Tirar las escotas ó escotins de las velas pera que queden orientadas ó ben presentadas al vent després de amuradas. *Cazar, halar.* Nauticum velum trahere, extendere. ‖ náut. POSAR CASSA. ‖ náut. Gitar, expelir, foragitar. *Despedir, echar, expeler.* Expellere, ejicere.

CASSAROLA. f. Eyna redona de metall, ab un mànech llarch, y serveix pera cuynarhi. *Cacerola.* Cacabus, i.

CASSAT, DA. p. p. *Cazado.* Venatus, aucupatus. ‖ for. *Anulado.* Cassatus.

CASSERA. f. La cassa entre mòlts pera divertirse. *Caceria.* Venatio, nis, venatus, us. ‖ MATALÁS DE PLOMA.

CASSETA. f. Cassó petit ab són peu, de que usan los apotecaris pera despatxar certas medicinas. *Caceta.* Cacabus pharmacus. ‖ La que usan los fusters, etc. pera fóndrer l' ayguacuyt. *Cazuela.* Cucuma, æ. ‖ La que usan los argenters pera netejar y blanquejar los metalls. *Balanzon.* Cacabus metallis detergendis. ‖ Eyna de córurer pera tráurer y portar l' oli á las picas en los molins. *Tacita.* Olearium vas.

CÁSSIA. f. ACÁSSIA. ‖ Escorxa aromática ó especie de canyella diferent de la comuna, de una clase de llorer del mateix nom. *Casia leñosa, canela de Malabar.* Casia lignea, casia dura. ‖ CANYER DE ÍNDIAS.

CÁSSIA-FÍSTOLA. f. CANYA FÍSTOLA.

CÁSSIA VIRGILIANA. Certa canyella que fá la canya quadrada; la fulla com la del romaní y 'l fruy roig. *Cásia virgiliana.* Cassia virgiliana.

CASSIDÓNIA. f. Pedra preciosa que usaren los antichs pera fer vasos. *Casidonia.* Casidonia, æ.

CASSÓ. m. Copa de metall, en forma de mitja taronja, ab un mànech de ferro pera posarla y tráurerla del foch. *Caza.* Cacabus, i. ‖ Peix. TRIBURÓ.

CASSOLA. f. Eyna de terrissa, mès ampla que fonda; serveix pera guisar y altres usos. *Cazuela.* Cucuma, cocula, æ. ‖ Lo menjar que 's guisa en ella y en particular lo de peus de porch, ous etc., que 's fá 'l dijous gras. *Cazuela.* Lautus cibus. ‖ p. u. GALLINER. 2.

CASSOLA DE PESSA. La gran en que s' hi pót córurer mòlta carn. *Cazuela carnicera.* Ampla scutella, cucuma.

EIXIRSE DE CASSOLA. fr. met. fam. Prorrómprer en paraulas injuriosas contra de algú. *Desbocarse, desepitarse.* Convitia in aliquem conjicere, probris aliquem petere.

PORTAR LA CASSOLA AL FORN. fr. met. Dirigir ó sèr lo principal en algun negoci en que entrevenen mòlts. *Menear el ajo.* Vexo, tracto, as.

CASSOLADA. f. Lo que cab en la cassola. *Cazuela.* Quantum scutella capit.

CASSOLASSA. f. aum. *Cazolon.* Grandior cucuma.

CASSOLETA. f. d. *Cazoleja, cazuelilla, cazolilla, ita, eta.* Cucumella, cucumula, æ. ‖ En lo pany de las armas de foch pessa en forma de mitja canya, inmediata al polvori, y en que 's posa l' encep. *Cazoleta, eja.* Sclopeti alveolus. ‖ Pessa de metall sota la guarnició ó puny de la espasa pera resguart de la ma. *Cazoleta.* Ensis capulus. ‖ Os rodó que facilita 'l joch del genoll. *Chaquezuela, rótula.* Patella, rotula, æ. ‖ En l' escut pessa rodona de cer, que 's posa per fora y cau sobre la

ma, pera preservarla. *Cazoleta.* Umbo, nis. ‖ Vas en que 'ls abrillantadors posan la soldadura.. *Cazoleta.* Vas ubi ferrumen asservatur. ‖ náut. Pessa de fusta tornejada, que serveix pera cordar, botonar ó enllassar. *Cazonete.* Pessulus, i, fibula, æ.

CASSOT. m. ant. *Bragas.* ‖ Sobrevesta llarga.

CASSUSSA. f. fam. FAM CANINA.

CAST, A. adj. Pur, honest, oposat á la sensualitat. *Casto.* Castus, purus, integer, honestus. ‖ Innocent. *Casto, cándido, puro.* Innocens, simplex. ‖ Dit de las cosas inanimadas que conservan la puresa ó perfecció corresponent. *Casto.* Integer.

CASTA. f. Generació, llinatge. Se diu també dels irracionals. *Casta, raza.* Seminium, ii, genus, eris, stirps, pis. ‖ Sort ó qualitat de las personas ó cosas. *Casta, calaña, raza, ralea.* Conditio, nis, species, ei.

MALA CASTA. exp. fam. que s' aplica al maliciós y de mal natural. *Mala cuca.* Homo nequam.

QUI NO 'N VÉ DE CASTA, 'N FÁ POCH Ó 'N FÁ MASSA. ref. QUI NO 'N VÉ DE RASSA 'N FÁ POCH Ó 'N FÁ MASSA.

VENIR DE CASTA. fr. met. Havérse continuat y continuarse alguna cosa en los de alguna comunitat ó família, y sér ja com una propietat inseparable de ella. *Llevar de suelo y propiedad.* A fonte, ab origine cadere duci.

CASTAFENA. f. Certa planta de las Indias orientals. *Castafena.* Castafena, æ.

CASTAMENT. adv. m. Ab castedat. *Castamente.* Castè, integrè, pudicè.

CASTANY, A. adj. S' aplica al color com lo de la esclofolla de la castanya. *Castaño.* Spadix, icis; spadicum, i, spadiceus, spadicinus. ‖ Sè diu del caball y matxo que té 'l color fosch rogench. *Bayo, castaño.* Badius, spadiceus equus.

CASTANYA. f. La llavor ó fruyt del castanyer, mòlt nutritiva y sabrosa, del tamany de una nou, de figura de cor, y cuberta de una esclofolla estiraganyosa y de color fosch que tira á vermell. *Castaña.* Castanea, æ, nux castanea. ‖ Figueta ó ampolleta dita així per la figura. *Castaña.* Castaneæ formam referens vas. ‖ Lo cabell de las donas lligat en forma quasi rodona. *Castaña.* In castaneæ formam alligati capilli. ‖ Cop que 's dòna al cap ab las mans plegadas. *Castañetazo.* Plicatis manibus ictus.

CASTANYA BORDA. La del castanyer bort. *Castaña regoldana, silvestre, espinosa.* Balanitis, idis; silvestris castanea.

CASTANYA DE AYGUA. planta que naix en las voras dels estanys y rius; té las fullas com las del anba, ab puntas en sa circumferéncia y la cua llarga, las flors petitas, lo fruyt espinós y rodó ab una llavor dins semblant á una castanya. *Castaña de agua, abrojo acuátil.* Tribulus aquaticus.

CASTANYA DE MAR. Espécie de petxina rodona y plena de punxas com l' erissó, ab la boca en lo centro de la part inferior. *Erizo.* Echinus marinus. ‖ Altra espécie de petxina en figura de globo, la part superior plana, ab sis ordes de puas longitudinals, y una berruga en la basa de cada una. *Castaña marina, erizo marino.* Echinus esculentus, echinometra, æ.

CASTANYA SECA. La que s' ha fét assecar pera que puga guardarse tot l' any. *Castaña pilonga, ó apilada ó seca.* Exsicca, indurata castanea.

CASTANYAS PER NADAL SABEN BÈ, Y 'S PARTEIXEN MAL. ref. que 's pren en sentit literal. *Castañas por Nadal saben bien, y pártense mal.* Castaneæ sapiunt natali, vixque secantur.

COP DE CASTANYA. *Castañetazo.* Castaneæ ictus.

ESCLAFIT, PET Ó RUIDO QUE FÁ LA CASTANYA ROMPENT L' AYRE QUANT SE POSA SENCERA AL FOCH. *Castañetazo.* Crepitus, us.

CASTANYADA. f. Menjada de castanyas. *Castañada.* Ex castaneis comessatio, comestura.

CASTANYAL Y CASTANYAR. m. Lloch plantat de castanyers. *Castañal, castañar y castañedo.* p. Ast. Castanetum, i.

CASTANYER. m. Abre gros y ramós, de fullas semblants á las de la noguera, y fá 'l fruyt ó llavor anomenada castanya. *Castaño.* Castanea, æ. ‖ m. y f. Qui ven castanyas. *Castañero.* Castaneārum propola, venditor.

CASTANYER DE ÍNDIAS. Abre mòlt gran y semblant al castanyer comú, la escorxa del qual té propietats tónicas molt enérgicas; y encara que han volgut, que substituhesca á la quina, numerosos esperiments han probat que no pót reemplassar á la peruviana. *Castaño de Indias.* Æsculus, hipocastanum, i.

CASTANYETA. f. Esclafit que 's fá apretant lo dit del mitj ab lo pólzer, y soltantlo ab violéncia. Se sól usar en mòlts balls. *Castañeta.* Digitorum crepitus. ‖ Tela de seda, llana y fil que 's fabrica en Amiens. *Castañeta.* Tela sic dicta. ‖ ter. CASTANYOLA. ‖ náut. Espécie de ansa de fusta ó de ferro que 's clava en costats, amuradas, cubertas ó al paratge que convé pera amarrar caps. *Castañuela.* Ansa rudentibus alligandis. ‖ náut. Tros de fusta ab un forat gran en lo centro, ahont s' assegura bè la corriola de la amura major. *Castañuela, galápago, postelero de amura.* In malo ligneat estudo.

CASTANYOLA. f. Herba medicinal semblant al jonch; té la arrel llarga, negra y olorosa, brots triangulars, y en cada un una panotxa de petitas espigas. *Juncia.* Cyperus, cyperum, i. ‖ Peix pla com lo pagell, peró de color de plom com la de las oranetas. *Castaño, coracina.* Chromis, is. ‖ pl. Instrument de dos meytats cóncavas, de fusta de noguera ó castanyer, etc. que, unidas ab una cinta ó cordó, tenen la forma de dos petxinas ó de una castanya, y serveixen pera acompañar en alguns balls espanyols. *Castañuela, castañeta.* Cruma, tis, crepitaculum, crepitacillum, i. ‖ Dos testos, que posats entre 'ls dits, y fentlos pegar un ab altre imitan un poch lo so de las castanyolas. *Tarreñas,*

tejoletas, tejuelas. Ex tegulis crotalum. ‖ Tocament, so ó repich de castanyolas. *Castañeteado.* Crumatibus editus sonus.

SONAR Á TOCAR LAS CASTANYOLAS. fr. *Castañetear.* Crotala, crumata pulsare.

CASTEDAT. f. Virtut que consisteix en guardar puresa y moderació en orde á la sensualitat ó deleytes carnals. *Castidad.* Castitas, atis, castimonia, pudicitia, æ.

CASTEDAD CONJUGAL. La fidelitat que 'ls casats deuhen guardarse mutuament. *Castidad conyugal.* Conjugalis castitas.

CASTELL. m. Lloch fortificat ab murallas, baluarts, fossos, etc. Antiguament se feyan rodons, peró sèns flanchs laterals que defensassen com ara. *Castillo.* Castellum, castrum, i, arx, arcis. ‖ náut. Cuberta en forma de castell, tant en la proa com en la popa, y serveix pera abrich de la gent. *Castillo.* Tabulatum castelli formam referens; arx, cis.

CASTELL DE FOCH. Máquina de fusta en forma de castell, guarnida de fochs artificials pera diversió en algunas festas públicas. *Castillo ó árbol de fuego.* Ignivoma arbor, castellum pyrobolarium.

CASTELL TERMENAT. Lo que té terme ó territori propi y fitat ó que 's conegan sos limits per tradició. *Castillo amojonado.* Castellum, i.

CASTELL NO TERMENAT. Lo que no té territori. *Castillo.* Castellum, i.

CASTELLS LLEVADÍSSOS. Los que posavan en las naus pera armarlas pel combat. *Castillos portátiles.* Turres Castelli mobili.

FÉR CASTELLS EN L' AYRE. fr. met. fam. Fér plans ó projectes sèns fonament. *Hacer torres de viento ó castillos en el aire.* Vanas spes alere, inani spe pacisci.

FORTIFICAR AB CASTELLS. fr. *Encastillar.* Arce castellis communire.

TANCAR Á ALGÚ EN UN CASTELL. fr. Posarlo pres en ell. *Encastillar, encerrar, meter en un castillo.* Aliquem in arcem conjicere.

CASTELLA. f. Antiguament era regne de Espanya, ara está dividit en dos provincias ditas Castella la Nova, la que té per capital Madrit, y Castella la Vella, Valladolit. *Castilla.* Castella, æ.

CASTELLÁ. m. La llengua que parlan los de Castella. *Castellano, español.* Castellanorum lingua, sermo. ‖ Gobernador de algun castell. *Castellano, castellan.* Castellanus, i, arcis præfectus. ‖ ant. Moneda de or que corregue en Espanya, y ja no te us. Cada una tenia 96 grans, y en temps dels reys católichs valia 14 rals y 14 maravedissos de plata. *Castellano.* Castellanus nummus. ‖ Una de las 30 parts en que 's divideix lo march de or. *Castellano.* Bessis aurei quinquagesima pars. ‖ adj. Lo natural ó propi de Castella. *Castellano.* Castellanus.

Á LA CASTELLANA. m. adv. Al us de Castella. *A la castellana.* Castellano more; ut fert castellæ consuetudo.

DELS CASTELLANS NO ES BO SINO LAS COSAS MUD fr. ant. Que las promesas dels castellans no són bonas ó positivas com lo bestiá de Castella. *De C tilla el ganado.* A Castella bos.

CASTELLANADA. f. fam. La acció de par mal lo castellá. *Castellanada.* Castellanus barbarismus.

CASTELLANAS. f. pl. Pessas que servian ra igualar y justificar las monedas ditas cas llans. *Castellanas.* Castellanis nummis æquand pondus.

CASTELLANIA. f. Senyorio y jurisdicció castellá, que té lleys particulars y jurisdicció part pera són gobern. *Castellanía.* Arcis præfectura, ditio, territorium.

CASTELLANISAR. v. a. Fér castellana algu cosa ó que semble castellana; y així dihém: ¿ sé perque s' han de CASTELLANISAR los noms cat lans? *Castellanizar.* Castellanum aliquid reddere

CASTELLANISAT, DA. p. p. *Castellanizad* Facie castellana indutus.

CASTELLAR. m. CASTELLÁ. 2.

CASTELLATGE. m. Cert dret que 's paga al passar pel territori dels castells. *Castillería castillaje.* Vectigal in transitu per castelli vi niam persolvendum.

CASTELLERIA. f. CASTELLATGE.

CASTELLET. m. d. *Castillito, castellejo, cas lluelo, castellete.* Parvum castellum. ‖ Plomall q 's posa per adorno en las cabessadas dels caball *Garzota.* Comus, i.

CASTEYL. m. CASTELL.

CASTIAR. v. a. CASTIGAR.

CÁSTICH. m. La pena que s' imposa á al per algun delicte. *Castigo.* Pœna, æ, animadve sio, castigatio, punitio, nis. ‖ CORRECCIÓ.

CÁSTICH EXEMPLAR. L' extraordinari pera maj escarment. *Castigo ejemplar.* Supplicium, ii, sev ritatis exemplum.

CÁSTICH LLEUGER. REPREHENSIÓ.

SÈNS CÁSTICH. m. adv. *Impune.* Impunè.

CASTIFICAR. v. a. Fér á altre ó alguna co casta. *Castificar.* Castifico, as. castum efficere.

CASTIGACIÓ. f. CÁSTICH. ‖ MORTIFICACIÓ.

CASTIGADAMENT. adv. m. Pura y correct ment. *Castigadamente.* Castigatè, castè.

CASTIGADÍSSIM, A. adj. sup. *Castigadísim* Castigatissimus.

CASTIGADOR, A. m. y f. Qui castiga. *Cast gador.* Punitor, ultor, is. ‖ ant. REPREHENSOR, CO RECTOR.

CASTIGAMENT. m. CÁSTICH.

CASTIGAR. v. a. Executar, donar alguna p na corporal. *Castigar.* Castigo, as, plecto, puni is. ‖ Mortificar, afligir. *Castigar, mortificar, coh bir.* Affligo, is, cohibeo, es. ‖ Corretgir l' escri *Castigar, enmendar, corregir.* Castigo, as, corrig

is, emendo, as. ‖ Entre llapidayres abaixar lo preu per algun defecte ó tara que hi ha en la pedra, com en lo diamant de difícil puliment, de ayguas obscuras, etc. *Castigar.* Pretium minuere, de pretio detrahere. ‖ náut. Exercir una cosa sobre altra esforsos demasiats, ja de pressió, ja de percussió. *Castigar.* Nimiam vim supra aliquid exercere, fungi. ‖ ant. ESCARMENTAR. ‖ v. a. Advertir, sermonejar, amonestar. *Sermonear.* Atmoneo, es, ere.

QUI Á UN CASTIGA, Á CENT AVISA. ref. pera denotar, que 'l cástich de un es escarment de mòlts. *Quien á uno castiga, á ciento hostiga.* Multis minatur, qui uni facit injuriam. Unius pœna, multorum metus.

CASTIGAT, DA. p. p. *Castigado.* Castigatus.

CASTIMÓNIA. f. ant. CASTEDAT.

CASTINYA. f. Mineral ó terra seca que sols se troba en las minas de ferro, y serveix pera fóndrer lo ferro y fecundar las terras fortas, humidas, etc. *Castiña.* Castina, æ.

CASTÍS, SA. adj. De bon orígen y casta. *Castizo.* Ingenua stirpe satus, nobili genere ortus. ‖ Dit del estil pur, propi, natural, expressiu y correcte. *Castizo.* Purus, concinnus, castigatus. ‖ Se diu dels fills de una espanyola casada ab un Indi fill de espanyol y de India. *Castizo.* Ingenuus.

CASTÍSSIM, A. *Castísimo.* Castissimus, pudicissimus.

CASTLÁ, CATLÁ. m. ant. CASTELLÁ. 2. ‖ m. Hu dels 5 ó 10 caballers que pel servey de guerra devian tenir los vescomtes, comdors y valvassors, y rebian sou per la manutenció y la de són caball. *Catlan.* Catlan, is.

CASTLANIA. f. CASTELLANIA.

CASTOR. m. Animal quadrúpedo y amfibi poch major que un gat, del qual s' ha cregut, no se sab ab quin fonament, que quant lo persegueixen se talla unas bossas que té plenas de such medicinal, com si conegués que per ellas es perseguit; y del pel, comunment pardo, mòlt espés y fi 'n fán sombreros: té tant instinct que ell mateix se fabrica la casa, imitant perfectament la arquitectura civil. *Castor, bibaro.* Fiber, bri, castor, is. ‖ Espécie de roba que imita 'l pel del castor. *Castor.* Fibrina, castorea, castorina tela. ‖ Una ciutat y comtat de Inglaterra. *Castor.* Civitas sic dicta.

CÁSTOR Y PÓL-LUX. Signe boreal, lo tercer dels del zodiach, que correspon al mes de maig. *Gémini, Cástor y Polux.* Geminis. ‖ LLUMENETAS DE SANT TELM.

CASTÓREO. m. med. Cada una de las bossas del tamany de un ou, semblant á las figas negras secas, que cria 'l castor en los angonals, y contenen una substáncia que s' espesseix; y seca s' en fán polvos, y es mòlt bona pels rodaments de cap, sufocacions, feriduras, pera facilitar la menstruació, etc. y diuhen que es un verí eficás. *Castóreo.* Castoreum, i.

CASTORET. m. Roba de llana teixida com la estamenya, ab lo pel semblant al del panyo. *Castorcillo.* Ex stamine villoso tela.

CASTRADURA. f. CAPADURA.

CASTRAMETACIÓ. f. L' art de acampar un exército ventatjosament. *Castrametacion.* Castrametatio, nis.

CASTRAR. v. a. CAPAR.

CASTRAT, DA. p. p. CAPAT. ‖ m. CRESTAT.

CASTRENSE. adj. Lo que pertany á la guerra ó á la milícia. *Castrense.* Castrensis.

CÁSTULA. f. Faixa ó cenyidor que portavan antiguament las donas. *Cástula.* Castula.

CASTULONÉS, A. adj. Natural de Castulona. *Castulonense.* Castulonensis.

CASÚ. pron. indef. CADA HU. CADA CUAL.

CASUAL. adj. Fortuit, contingent ó que succeheix per casualitat. *Casual.* Fortuitus, casualis. ‖ m. Eventual, s' aplica al peu del altar, ó dret de estola. *Casual.* Altaris emolumenta.

CASUALITAT. f. Succés impensat. *Casualidad.* Eventum, i, eventus, us, inopinatus casus. ‖ VENTURA.

CASUALMENT. adv. m. Impensadament, sèns premeditació. *Casualmente, por casualidad.* Fortè, fortuitò, inopinatò, inopinanter, casu.

CASUISTA. m. Teólech que escriu ó á qui li consultan casos de conciéncia. *Casuista.* Moralis. theologus.

CASUÍSTICA. f. Part de la teologia moral que tracta del casos de conciéncia. *Casuística.* Casuistica, æ.

CASULLA. f. Vestidura sagrada que'l sacerdot se posa sobre 'ls demès ornaments pera dir la missa. Las primeras eran rodonas y sols ab un forat pera passarhi 'l cap, fins que Honori IV, maná obrirlas pels costats. En la primitiva iglésia era 'l vestit comú dels sacerdots. *Casulla.* Planeta, casulla, æ. ‖ PLANETA. 3.

CATABRE. m. náut. Tros de estay que's recull quant se calan los mástils á fi de poderlos tibar y de que queden las brassas del velatxo y del juanete libres del arch de la cofa. *Catabre.* Nodus ad proræ velum contrahendum.

CATACLISME. m. Trastorn universal del globo terrestre. *Cataclismo.* Catallysmos, i. ‖ DILUVI, INUNDACIÓ, DEVASSALL.

CATACLISMES. m. pl. CATARATAS. NÚVOLS.

CATACUMBAS. f. pl. Subterrani ahont antiguament s' enterravan los morts. *Catacumbas.* Cœmeterium subterraneum.

CATACÚMENO, A. m. y f. CATECÚMENO.

CATADURA. f. fam. Cara. *Catadura, semblante, cara.* Oris species, aspectus.

CATAFAL. m. Lloch de fusta per estar ab comoditat en alguna funció pública. *Tablado, andamio.* Tabulatum i. ‖ Lo que's fá pera sentenciar als reos. *Cadalso.* Cornificina, æ, ferale suggestum; pegma. ‖ BASTIDA. 1. ‖ Túmbol mòlt elevat y adornat pera las exéquias de príncep y gran perso-

natges. *Catafalco.* Cenotaphium, ii. ‖ met. LLIT.

CATAFÁSIS. f. AFIRMACIÓ.

CATAFÓNICA. f. Part de la acústica que tracta de las propietats del eco y de la resonáncia. *Catafónica.* Cataphonica, æ.

CATAGÓGIAS. f. pl. Festas que celebravan los marins al tornar al punt de ahont havian sarpat. *Catagogias.* Catagogiæ, arum.

CATALÁ, NA. adj. Lo natural de ó lo pertanyent á Catalunya. *Catalan.* Catalaunensis, catalaunus, lalætanus.

CATALAGA. f. ant. CATÁLOCH.

CATALANESCH, CA. adj. ant. CATALÁ.

CATALANISAR. v. a. Adaptar al dialecte catalá alguna paraula de altre idioma. *Catalanizar.* Lalætanum aliquid reddere.

CATALÉCTICH, CA. adj. S' aplica al vers llatí faltat de una sil-laba al últim. *Catalléctico.* Catalecticum carmen.

CATALICON. m. Electuari purgatiu. *Catalicon.* Medicamenti cathartici genus.

CATÁLOCH. m. Llista de personas ó inventari de algunas cosas. *Catálogo.* Catalogus, i.

CATALUFA. f. Espècie de tafetá doble. *Catalufa.* Bombycinæ telæ genus.

CATALUNYA. f. província de Espanya. *Cataluña.* f. Catalaunia, æ.

CATANA. f. Espècie de alfange xino. *Catana,* Gladium sic dictum.

CATAPELTA. f. Instrument que usavan los gentils pera donar torment als cristians: consistia en una especie de prempsa composta de dos planxas entre las quals se col-locava al pacient y luego se l' oprimia. *Catapelta.* Catapelta, æ.

CATAPLASMA. m. Medicament á manera de pegat, fét de arrels, fullas ó llavors bullidas, picadas ó moltas, que s' aplica exteriorment. *Emplasto, cataplasma.* Cataplasma, atis.

CATAPULTA. f. Máquina militar ab que antiguament se tiravan pedras y sagetas. *Catapulta.* Catapulta æ.

CATAR. v. n. ant. MIRAR, EXAMINAR.

CATARANYA. f. Aucell de nit, semblant á la gallina de mar. *Cataraña.* Cataracta, cataractes, æ.

CATARATA. f. Tel blanch sobre la nina del ull que impedeix lo veurer. *Catarata.* Suffusio, albugo, inis. ‖ Resclosa pera detenir la corrent del aygua y 'l salt que fá la mateixa aygua. *Catarata.* Cataractæ, arum. ‖ Montanya mólt escabrosa per ahont se precipitan las ayguas del Nilo ab tant ruído, que fán sorda la gent de la comarca. *Catadupa, cataratas.* Cataractæ, arum, catadupa. orum.

TENIR CATARATAS. fr. met. No entendrer ó no conéixer bé las cosas per ignoráncia ó passió. *Tener cataratas.* Pravè intelligere.

TRAURER LAS CATARATAS. fr. Traurer dels ulls lo tel que impedeix la vista. *Batir las cataratas.* Albuginem, squamam ex oculis extrahere.

CATARINA. n. p. de dona. *Catalina, Catal* Catharina, æ. ‖ Lloro menor que'l comú que mitj cap bermell. *Catalina, catalnica.* Psittac minor.

CATARISTAS. m. pl. Maniqueos que s' enti gavan á excesos vergonsosos. *Cataristas.* Catari tas.

CATARRAL. adj. Lo que pertany al catarr *Catarral.* Rheumaticus.

CARTARRIBERA. m. Sirvent de á caball q ocupava 'ls llochs, y seguia 'ls falcons pera rec llirlos quant baixavan ab la presa. *Catariber* Aucupatorius famulus eques, falconibus præ facta excipiendis deserviens.

CATARRO. m. Fluix ó destil-lació que ataca nas, boca ó pit. *Catarro.* Coryza, æ, catha rus, i.

CATARRÓS, A. adj. Qui pateix catarro. *C tarroso.* Coryza seu distillatione laborans.

CATÁRTICH, CA. adj. S' aplica als medic ments purgants. *Catártico.* Cathartícus.

CATASTA. f. ant. Potro format de dos fust entravessadas pera atormentar als reos y als mi tirs. *Catasta.* Catasta, æ.

CATASTRO. m. Contribució que pagan nobl y plebeus, y s' imposa sobre totas las rend fixas y possesions. *Catastro.* Tributum comm super agros, res immobiles aut redditus perp tuos impositum.

CATÁSTROFE. f. Desenredo de la trama enllás de las pessas dramáticas. *Catástrofe.* Cat trophæ, fabulæ exitus. ‖ Desgrácia extraordiná que altera l' orde regular de las cosas. *Catástro* Calamitas, atis, rerum subversio.

CATAU. m. Senyal ó part oculta de algu cosa. *Ostugo, vestigio.* Vestigium. ii. ‖ AMAGATAL ‖ Lo lloch ahont sòl fér cap algú ab freqüénci *Guarida, nidal, nido, madriguera,* Secessus, us.

CATECISME. m. Llibre que esplica la doctri cristiana. *Catecismo.* Catechismus, i.

CATECÚ. m. Substáncia medicinal, sembla á la terra, de color de canyella, de gust un po amarch, que's trau per decocció de un arbre las Índias orientals. *Cato, tierra japónica.* Estra tum ex mimosa catechu. ‖ Medicament que's fá almesch, ambre y 'l such del arbre dit caiús en India oriental, del que's forman uns granets q serveixen pera fortificar la boca del cor. *Cachun* Grana aromática ad fovendum stomachum utili vulgò cachunde.

CATECUMÉNIA. f. Galeria alta de la iglé ahont se colocava als que debian ser instruits la doctrina cristiana. *Catecumenia.* Catecumenia,

CATECÚMENO, A. m. y f. Lo qui s' e instruhint en la doctrina cristiana pera rébrer sant baptisme. *Catecúmeno.* Cathecumenus, i.

CÁTEDRA. f. Especie de trona ab assie ahont explican los catedráticbs las ciéncias á deixebles. *Cátedra.* Cathedra, æ. ‖ L' empleo

exercici de catedrátich. *Cátedra.* Professoris munus. ‖ La facultat que ensenya algun catedrátich. *Cátedra.* Scientia in scholæ cathedra exposita. ‖ La dignitat pontifícia ó episcopal. *Cátedra.* Pontificia, episcopalis dignitas. ‖ Lo siti ó cadira pontifical. *Cátedra.* Cathedra pontificia.

CÁTEDRA DEL ESPERIT SANT. TRONA.

CÁTEDRA DE SANT PERE. La dignitat de Papa y á vegadas se pren pel mateix Papa. *Cátedra de san Pedro.* Cathedra divi Petri.

PODER POSAR Ó TENIR CÁTEDRA. fr. met. Denota la perfecció ab que algú posseheix alguna ciéncia, art ó matéria. *Poder alguno leer ó poner cátedra, ó leer de oposicion.* Rem aprimè callere, in re aliqua apprimè versatum esse.

CATEDRAL. adj. Iglésia principal en la que resideix lo prelat ab són cabildo. *Catedral.* Cathedralis ecclesia.

CATEDRALITAT. f. La dignitat de sér catedral alguna iglésia. *Catedralidad.* Cathedralis ecclesiæ dignitas.

CATEDRÁTICH. m. Lo qui té cátedra pera ensenyar alguna facultat. *Catedrático.* Professor, oris.

CATEDRILLA. f. En algunas universitats, es la cátedra ménos principal. *Catedrilla.* Inferiores ordinis cathedra.

CATEGORIA. f. log. Una de las classes á que's reduheixen totas las cosas y entitats físicas. *Predicamento, categoría.* Prædicamentum, i. ‖ Carácter ó circunstáncias que fán mòlt apreciable alguna cosa ó persona. *Categoría.* Dignitas atis.

CATEGÓRICAMENT. adv. m. Decissivament, afirmant ó negant senzillament alguna cosa. *Categóricamente.* Manifestè, non ambiguè.

CATEGÓRICH, CA. adj. S' aplica al discurs ó proposició, en que directament s' afirma ó nega alguna cosa. *Categórico.* Categoricus, manifestus, non ambíguus.

CATEQUISAR. v. a. Instruhir en la doctrina cristiana y misteris de nostra santa fé. *Catequizar.* Catechizo, as; primis elementis religionis imbuere. ‖ met. Induhir á algú á fér ó consentir lo que repugnava. *Catequizar.* Persuadeo, es, induco, is.

CATEQUISAT, DA. p. p. *Catequizado.* Catechizatus.

CATEQUISME. m. L' exercici de instruhir en ta doctrina cristiana. *Catequismo.* Catechesis munus initiandi christianæ religionis mysteriis. ‖ ant. CATECISME.

CATEQUISTA. m. Lo qui instruheix en la doctrina y misteris de nostra santa fé. *Catequista.* Qui doctrinæ christianæ elementa tradit.

CATERVA. f. Multitut de personas ó cosas en algun paratge, y regularment sèns orde ni concert. *Caterva, cáfila.* Caterva, copia, æ, multitudo, inis. ‖ Multitut de cosas que venen de una vegada. *Ventregada.* Caterva, copia, æ.

CATERVARIS. m. pl. Gladiadors que combatian en tropas. *Catervarios.* Catervarii.

CATHEDRANT Ó CATHREDANT. m. ant. CATEDRÁTICH.

CATIFA. f. Teixit de llana ó seda de diferents colors ab que 's cubreix lo paviment de las habitacions pera abrich y adorno. *Alfombra, alcatifa.* Tapetum, tapetium, i.

CATIFA MORISCA. Espécie de catifa que usan los moros. *Zofra.* Tapetum, i.

CATIFETA. f. d. *Alfombrilla.* Parvum tapetum.

CATIPÓ. m. Espécie de adorno que 's posa en lo cap de las cabalcaduras y béstias de cárrega; es regularment de llana ó estam de diferents colors. *Quitapon.* Jumentorum phaleræ mobiles.

CATIU, VA. m. y f. Lo presoner en la guerra contra 'ls infiels. *Cautivo.* Captivus. ‖ m. ant. CAUTIVERI.

JUGAR ALS CATIUS. fr. Fingir, jugant los noys, batalla entre moros y cristians. *Jugar á moros y cristianos.* Maurorum et christianorum pretium simulare.

CATIVAR. v. a. y derivats. CAPTIVAR.

CATOBLEPA. f. Béstia fera de Etiopia. *Catoblepa.* Catoblepa, æ.

CATÓLICAMENT. adv. m. Conforme á la doctrina católica. *Católicamente.* Catholicè.

CATÓLICH, CA. adj. Universal, y per aquesta qualitat s' aplica á la santa Iglésia romana. *Católico.* Catholicus. ‖ Cert, infal-lible, de fé divina; y així 's diu: dogma CATÓLICH. *Católico.* Fide certum, catholicum. ‖ Lo cristiá que confessa á Jesucrist per cap invisible de la iglésia y al papa per cap visible. *Católico.* Catholicus. ‖ Renom mòlt antich dels reys de Espanya, renovat en D. Fernando V. y D.ª Isabel dits per antonomásia 'ls reys CATÓLICHS. *Católico.* Catholici cognomen, cognomentum. ‖ Lo que está sa y perfet. *Católico.* Sanus, incolumis. ‖ Lo que pertany á la religió católica, com: iglésia CATÓLICA. *Católico.* Catholicus.

ESTAR Ó NO ALGÚ CATÓLICH. fr. met. Estar ó no algú sa y de bon humor. *Estar ó no católico.* Integra aut adversa valetudine frui.

SÉR Ó NO ALGUNA COSA CATÓLICA. fr. met. Tenir ó no las perfeccions que 's requireixen. *Ser ó no alguna cosa católica.* Rem perfectam aut imperfectam esse.

CATOLICISME. m. La crehéncia de la iglésia católica. *Catolicismo.* Catholicæ ecclesiæ fides, fidei catholicæ professio. ‖ Comunitat universal dels que viuhen en la religió católica. *Catolicismo.* Catholicæ religionis cultorum congregatio.

CATOLICÍSSIM, A. adj. sup. *Catolicísimo.* Catholicæ religionis observantissimus.

CATONIÁ, NA. adj. Lo que pertany á Caton. *Catoniano.* Catonianus.

CATÓPTRICA. f. Ciéncia que tracta de las propietats de la llum reflexa. *Catóptrica.* Catoptrica, æ.

CATORZE. adj. Se diu del número cardinal que 's compon de una desena y quatre unitats. *Catorce.* Quatuordecim.

CATORZÉ, NA. adj. S' expressa ab ell lo número catorze posat en relació ab altres números. *Catorceno.* Quartus decimus. ‖ Aplicat al panyo expressa certa espécie grossera y ordinária. *Catorceno.* Rudior pannus.

CATORZAU, VA. adj. Cada una de las catorze parts en que 's divideix un tot. *Catorzavo.* Decimaquarta pars.

CATRE. m. Llit lleuger pera dormir una sola persona. Regularment té 'l pla ahont se jau de drap fort, y 'ls barrons de manera que poden plegarse. N' hi ha de várias formas ab pilans, de estisora, etc. *Catre.* Lectulus portatilis.

CATRE DE BAHUL. Cofre ab uns bastidors que serveixen de catre, plegantlo y desplegantlo. *Caticofre.* Lectuli plicatilis genus.

CÁTREDA. f. CÁTEDRA.

CATREDÁTICH. m. CATEDRÁTICH.

CATÚFOL. m. Vas de terrissa que serveix pera tráurer aygua de las sínias y altres llochs. *Arcaduz, cangilon.* In antliis urceolus quo aqua educitur.

FÉR CATÚFOLS. fr. met. Se diu del vell que ja té la memória y judici débils per rahó de la edat. *Chochear, caducar.* Debilitate mentis præ senio laborare; senio delirare.

CATXAMARINA. f. náut. Embarcació petita de dos pals. *Cachamarin ó cachemarin.* Navis genus.

CATXAMONA. f. Cop que 's pega á la galta. *Cachete.* Alapa, æ. ‖ fam. Lo cop suau que 's dòna per diversió ab la ma oberta, tocant sols ab lo dit polzer y ab l' índice á las galtas dels noys que las inflan expressament. *Buchete.* Sclopus, i.

LA PRIMERA 'L REY PERDONA, LA SEGONA CATXAMONA. fr. fam. Joch de noys que á la segona marrada 's castigan ab una ca'xamona. *Bchete.* Ludus genus. ‖ refr. Que ensenya que la segona falta imputable sobre una mateixa cosa es imperdonable. *La segunda es la vencida, ó á la segunda va la vencida.* Bis in errorem labere imputabilis.

CATXAP. m. Cunill novell. *Gazapo.* Cuniculus parvus.

CATXAPET. m. d. *Gazapillo.* Cuniculus parvulus.

CATXAPORRA. f. Bastó de quatre ó cinch pams de llarch, que en un extrem forma una espécie de bola ó cap. *Cachiporra.* Clava, æ, fustis capitatus.

CATXASSA. f. Fleuma ó lentitut en lo modo de obrar. *Cachaza.* Tranquillitas animi. ‖ met. La persona que la gasta. *Pelmazo, pachon, pasma, panfilo.* Tardus, plumbeus homo.

CATXASSUT, DA. adj. Lo qui te mòlta catxassa. *Cachazudo.* Lentus, tranquillus animi.

CATXET. m. Gabinet curt, ample y mòlt puntagut. *Cachetero.* Pugiunculus, i.

CATXETA. f. Lo cop que 's dòna á la cara ab lo puny clos. *Cachete.* Ictus pugno impactus.

CATXETER. m. Qui acaba de matar al toro e la plassa ab lo catxet. *Cachetero.* Taurorum agita tor cos pugione trasfigens.

CATXIDIABLE. m. Lo qui 's vesteix de u modo ridícul, imitant la figura ab que sól pintar 'l diable. *Cachidiablo,* Ridiculè personatus.

CATXIFOLLAR. v. a. fam. TROMPAR.

CATXILLAR. v. a. ter. CADELLAR.

CATXO. m. Joch en que 's juga ab la meyt de las cartas, desde 'ls sisos fins als reys, ó a l' altra meytat, graduant per aquest orde 'l val de cada carta, y aumentantse 'l punt segons se va lligant los colls, sent lo major lo del sis ó cinch d cada un. Se reparteixen las cartas de una en un fins á tres, y en totas se pót envidar; quant lliga las tres de un coll se fá catxo, y 's diu catxo ma jor lo de tres reys. *Cacho.* Pagellarum ludus qu sortem ducit qui majorem ejusdem generis numc rum aptat.

HAVÉM FÉT BON CATXO. exp. fam. LA HAVÉM FET BONA.

CATXORRILLO. m. Pistoleta de butxaca. *Ca chorrillo, cachorro.* Sclopetum minimum.

CATXUMBO. m. Nom que en algunas parts d América donan á la closca llenyosa y dura de al gunas fruytas, de las quals ne fán vasos, tassa rosaris y altras cosas. *Gachumbo, cachumbo.* Corte quorumdam fructuum.

CATXUPÍ. m. L' espanyol que passa á Améri ca y s' hi estableix. *Cachupin.* Hispanus adven apud indos.

CATXURRERA. f. Herba que 's fá en los camp cultivats y regularment entre 'ls sembrats; fá fruyt rodó ab cerdas tiessas que s' apegan fácil ment als vestits. *Cadillo.* Caucalis latifolia, lap pa, æ.

CATXURRAL. m. Lloch de mòltas catxurreras *Cadillar.* Ager lapparum ferax.

CATXURRO. m. Lo fruyt de la catxurrera. *Ca dillo.* Lappæ fructus.

CATXUTXA. f. Ball espanyol. *Cachucha.* Sal tationus genus. ‖ Barretina regularment en figur de plat ó giradora. *Cachucha.* Galea catinata.

CAU. m. Lloch pera amagarse. *Guarida, madri guera.* Receptaculum, i. ‖ Paratge ahont se recul algú. *Manida.* Receptaculum, i. ‖ Lo lloch abon se recullen los cervos y daynas. *Venadero.* Cervo rum, damarum receptaculum. ‖ Lo forat abon viuhen y crian los cunills. *Madriguera, conejera conejal, virar, vivero, gazapera.* Cuniculus, i, la tebra, æ. ‖ Lo forat ahont se retiran los grills e los camps. *Grillera.* Grilli cavea. ‖ La cova abon se recull la guineu. *Raposera.* Lucanar, aris. ‖ L lloch ahont s' amagan los lladres. *Ladronera, cuev de ladrones.* Latronum receptaculum, latibulum. ‖ Lo forat ahont se fican los llangardaixos. *Lagarte ra.* Lacertorum cavea. ‖ La cova ahont viu l' òs cria á sos fills. *Osera.* Ursorum lustrum. ‖ Lo lloc ahont fán lo jas y viuhen en la montanya 'ls porch

senglars. *Porquera.* Aprorum apra. ‖ Lo forat dins del qual crian las ratas. *Ratonera.* Murium cubile. ‖ met. Lo lloch retirat ahont se junta mòlta gent de mala vida. *Madriguera, nido, conejera, conejal.* Sceleratorum latebra vel latibulum.

TRÁURER DEL CAU. fr. met. fam. Esquivar ó allunyar de algun lloch als que s' acostuman amagarse ó refugiarse en ell. *Desanidar.* Pellere, amovere á receptaculo.

CAUCIÓ. f. for. Seguretat que dòna una persona á altra de que cumplirá lo pactat, promés ó manat. *Caucion.* Cautio, sponsio, nis, cautela, æ.

CAUCIÓ DE INDEMNITAT. La que algú dòna á altre prometent tráurerlo salvo de alguna obligació. *Caucion de indemnidad.* De alterius indemnitate sponsio, fideijussio.

CAUCIÓ FIDEJUSSÓRIA. for. La caució que 's dòna ab fiansa. *Caucion fideyusoria.* Cautio fidejussoria.

CAUCIÓ JURATÓRIA. Jurament ab lo qual promet tornar á la presó 'l pobre que ix de ella sèns fiansa. *Caucion juratoria.* Jurata fides de se ipso carceri mittendo.

PRESTAR CAUCIÓ fr. CAUCIONAR.

CAUCIONAMENT. m. ant. CAUCIÓ.

CAUCIONAR. v. a. Obligarse per altre en seguretat de que fará ó no fará alguna cosa. *Dar ó prestar caucion.* Caveo, spondeo, es.

CAUDAL. m. Quantitat de diners, hisenda ó bèns. *Caudal.* Bona, orum, opes, facultates, um. ‖ Abundáncia de alguna cosa. *Caudal.* Ubertas, atis, copia, æ.

CAUDALÓS, A. adj. S' aplica á las corrents dels rius, rieras, etc. que portan mòlta aygua *Caudaloso.* Copiosus, dives aquarum.

CAUDALOSAMENT. adv. m. Ab mòlta abundáncia. *Caudalosamente.* Copiosè, abundanter.

CAUDALOSÍSSIM, A. adj. sup. *Caudalosísimo.* Copiosissimus.

CAUDATARI. m. L' eccliesiástich doméstich del bisbe ó arquebisbe, destinat á portarli 'l róssech de la capa consistorial. *Caudatario.* Caudatarius; ii, caudæ portator.

CAULA. f. ter. CUCALA.

CAUQUILLA. f. ant. SELLO.

CAUQUILLADOR. m. ant. Qui sellava 'ls caixons de mercaderias en la aduana. *Clauquillador.* signator, oris.

CÁURER. v. n. Anar á terra alguna cosa. *Caer.* Cado, is. ‖ Estar una cosa situada en tal part, com: la Assia CAU al orient. *Caer.* In hoc vel illo loco situm esse. ‖ Anar á parar alguna cosa á diferent lloch del que 's pensava. *Caer.* Divertere ad liquem locum. ‖ Cométrer alguna falta. *Incurrir, caer.* Aliquam noxam admittere. ‖ Cumplirse 'l temps de algun plasso, pensió, paga, arrendament, etc. *Caer.* Advenire, diem dictum redditibus percipiendis. ‖ Morir. *Caer.* Cado, is, obire mortem. ‖ Pérdrer la prosperitat, valiment ó empleo. *Caer.* Fortunam aut dignitatem amittere, statu deturbari. ‖ Tocar ó eixirli á algú alguna cosa per sort, com la loteria, sér soldat, etc. *Caer.* Sortem aut fortunam alicui evenire. ‖ Venir alguna festivitat en cert temps ó dia, com: Corpus CAU sempre en dijous. *Caer.* In certum diem festum incidere. ‖ met. Menjar, béurer; així s' diu: hi HA CAYGUT una costella, un porró de vi. *Caer.* Edo, bibo, is. ‖ met. Acabarse alguna cosa; y aixi 's diu: ja HA CAYGUT tot lo porch, una bota de vi, etc. *Caer.* Consumor, eris.

CÁURER BÈ Ó MAL ALGUNA COSA AB ALTRA. fr. met. Tenir orde y proporció ab ella ó sér convenient y oportuna, ó tenir tot lo contrari. *Caer bien ó mal una cosa con otra ó á otra.* Unum alteri aptari, convenire, vel dissonum esse, non cohærere.

CÁURER DE MADUR. fr. met. Sér algú moltíssim vell y decrépit. *Caerse de maduro.* Præ longæva ætate deficere, dissolvi.

CÁURER TOT PLEGAT. fr. CÁURER COM UN SACH.

DEIXAR CÁURER. fr. Deixar de la ma alguna cosa. *Dejar caer.* Dimitto, is. ‖ Deixarla de la ma á propósit, afectant sér per descuyt. *Hacer caediza alguna cosa de la mano.* Ex industria rem dimittere.

DEIXAR CÁURER ALGUNA ESPÉCIE EN LA CONVERSACIÓ. fr. met. fam. Ferse venir bè 'l parlar de algun asumpto. *Dejarse caer alguna cosa en la conversacion.* Consultò et artificiosè verba facere incuriam simulando.

DEIXARSE CÁURER EN ALGUNA PART. fr. met. fam. Dirigirse á ella. *Cargar á ó sobre alguna parte.* Aliquò petere.

FÉR CÁURER. fr. Tirar á terra. *Derribar.* Dejicio, is.

QUI NO HA CAYGÚT ESTÁ PER CÁURER. ref. Ensenya que no 's deuhen censurar los defectes dels altres, perque tots estám exposats á que 'ns succehescan. *Quien tiene hijo varon, no diga á otro ladron.* Loripedem rectus derideat.

SI CAU Ó NO CAU. exp. fam. Se diu de una cosa que está primparada. *Si cae ó no cae, estar una cosa en tanganillas.* Nutanter.

CÁURERHI. fr. met. fam. Venir en coneixement de alguna cosa, compéndrerla, y recordarse de ella. *Caer en ello.* Capio, is; aliquid comprehendere.

CAUSA. f. Principi que produheix alguna cosa. *Causa.* Causa, æ. ‖ Fi, motiu ó rahó. *Causa.* Occasio, nis, finis, is. ‖ Negoci en que 's pren interés ó partit. *Causa.* Negotium, ii. ‖ for. Plet. *Pleito, causa.* Lis, itis, quæstio, nis. ‖ Procés criminal. *Causa.* Actio in aliquem. ‖ Pretext. *Pretesto, causa, color, título.* Prætextus, us. ‖ Orígen ó principi de alguna cosa. *Causa.* Causa, æ, principium, ii. ‖ ant. COSA. ‖ Lo dret que 's té á alguna cosa. *Derecho.* Jus, uris.

CAUSA ADEQUADA. fil. La que produheix l' efecte sèns la concurréncia de altres. *Causa adecuada.* Causa adæquata.

CAUSA BEN FUNDADA EN DRET. for. Causa justa.

Causa bien fundada en derecho. Ab jure, præsidiis instructa, munita, parata causa.

CAUSA CIVIL. for. Causa ordinária com es un plet, etc. *Causa civil.* Ordinariæ cognitionis lis.

CAUSA CRIMINAL. Procés que 's fá contra la persona de algú per algun delicte ja sent de ofici, ja á instáncia de part. *Causa criminal.* Causa, quæstio rei capitalis.

CAUSA DE APEL-LACIÓ. for. La que 's segueix per havérse apel-lat. *Causa de apelacion.* Provocationis lis, judicium.

CAUSA EFICIENT. fil. La que ab sa virtut fá ó produheix algun efecte. *Causa eficiente ó efectriz.* Efficiens, efectrix causa.

CAUSA EQUÍVOCA. fil. La que no es sola ni semblant al efecte que produheix. *Causa equívoca ó comitante ó coeficiente.* Æquivoca causa.

CAUSA EXEMPLAR. fil. La que dirigeix en la acció. *Modelo, causa ejemplar.* Exemplaris causa, illud ad cujus exemplar aliquid fit.

CAUSA FINAL. fil. Lo fi ab que ó perque 's fá alguna cosa. *Causa final.* Finalis causa, agendi ratio, propositum, i.

CAUSA FÍSICA. fil. La que produheix algun efecte sensible. *Causa física.* Physica causa.

CAUSA FORMAL. fil. La mateixa forma que determina la denominació ó classe á que pertany lo subjecte. *Causa formal.* Forma, æ; formalis causa, quod aliquam denominationem subjecto tribuit.

CAUSA IMPULSIVA Ó MOTIVA. fil. La rahó ó motiu que inclina á obrar; y aixi 's diu: defensar la causa de Dèu, etc. *Causa impulsiva ó motiva.* Inducens causa.

CAUSA INADEQUADA. fil. La que produheix l'efecte en companyia de altras. *Causa inadecuada.* Causa inadæquata.

CAUSA INSTRUMENTAL. fil. La que serveix de instrument, com la ploma que es causa instrumental del escrit. *Causa instrumental.* Instrumentalis causa, instrumentum, i.

CAUSA LIBRE. Aquella de la qual dependeix lo obrar ó no. *Causa libre.* Causa libera.

CAUSA LUCRATIVA. for. Lo títol ab que 's posseheix ó adquireix alguna cosa per donació ó llegat, á distinció de la onerosa que sempre té algun cárrech ú obligació. *Causa lucrativa.* Lucrativa causa.

CAUSA MAL FUNDADA. for. La duptosa. *Causa mal fundada en derecho.* Anceps, dubia, ancipitis juris causa.

CAUSA MATERIAL. fil. La materia de la qual se fá alguna cosa, com lo ferro de la clau, etc. *Causa material.* Materialis causa, subjectum inhæsionis, materia, æ.

CAUSA MORAL. fil. La que produheix algun efecte real, peró en cosas puramente morals, y aixi un autógrafo será CAUSA MORAL dels exemplars que multiplica per medi del motllo. *Causa moral.* Moralis causa.

CAUSA NECESSÁRIA. fil. La que aplicada no pót deixar de produhir són efecte, com lo foch que necessariament ha de cremar, la ploma moguda per la ma no pót deixar de formar las lletras. *Causa necesaria.* Causa necessaria.

CAUSA OCASIONAL. fil. Aquella que encara que verdaderament no obre en la producció del efecte, dòna ocasió á la causa primera pera que produhesca, ó bè la ocasió solament y no la causa directa de lo que succeheix. *Causa ocasional.* Occasionalis causa; causa occasionem præbens.

CAUSA ONEROSA. La lucrativa ab alguna obligació. *Causa onerosa.* Obligans, onerosa causa.

CAUSA PARTICULAR. fil. La que produheix un efecte particular. *Causa particular ó singular.* Particularis, vel singularis causa.

CAUSA PER ACCIDENS. fil. La que produheix un efecte per una casualitat. *Causa por accidentes.* Causa per accidens.

CAUSA PER SE. fil. La que per naturalesa ó per própia voluntat está destinada á la producció del efecte. *Causa per se.* Causa per se.

CAUSA PIA. Fundació piadosa, aniversari en memória de algú. *Memoria, obra pia.* Anniversarium, ii.

CAUSA PRIMERA. fil. La que obra ab independéncia absoluta, y aquesta es sols Dèu. *Causa primera.* Causa prima.

CAUSA PRINCIPAL. fil. La que dòna 'l moviment principal al instrument que obra, y aixi la ma del escribent es CAUSA PRINCIPAL de la lletra que forma. *Causa principal.* Principalis causa.

CÁUSA PRÓXIMA. fil. Lo fi inmediat que s' intenta. *Causa próxima.* Causa proxima.

CAUSA PÚBLICA Ó COMUNA. La utilitat ó bè comú. *Causa pública ó comun.* Bonum commune, respublica, æ.

CAUSA REMOTA. fil. Un segon fi. *Causa remota.* Causa remota.

CAUSA SEGONA. fil. La que obra ab dependéncia de la primera. *Causa segunda.* Secunda, secudadaria, primæ subordinata causa.

CAUSA UNÍVOCA. fil. La que es semblant á són efecte. *Causa unívoca.* Causa univoca.

AB CAUSA Ó AB JUSTA CAUSA. m. adv. Ab rahó. *Con razon.* Jurè, meritò.

ACRIMINAR LA CAUSA. fr. for. Agravar, fér major lo delicte. *Acriminar la causa.* Crimen accrescere.

CONÉIXER DE UNA CAUSA. fr. for. Ser lo jutge de ella. *Conocer de una causa ó pleito.* Judicem sedere.

DECÁURER EN LA CAUSA. fr. for. ant. Pérdrerla. *Perder la causa.* Causam amittere, litis jacturam pati, causa cadere.

DEFENSAR ALGÚ LA SUA CAUSA. fr. Defensar algú sos drets ó interessos. *Defender uno su causa.* Causam suam agere, tueri.

DONAR PER CONCLOSA LA CAUSA. fr. No poder allegar res mès; estar al cas de donar la senténcia.

Dar por conclusa la causa. Causam in judicio actam pronuntiare.

EIXIR Á LA CAUSA. fr. for. EIXIR Á LA DEMANDA.

FÉR CAUSA COMUNA. fr. MANCOMUNARSE.

FORMAR CAUSA Á ALGÚ. fr. for. Instruhir ó formar procés á algun criminal ó que se'l té per tal. *Hacer ó formar causa á alguno.* Reum judicare; acta criminalia instruere, formare.

GUANYAR LA CAUSA. fr. GUANYAR LO PLET.

MÓURER, INTENTAR CAUSA, Ó POSAR EN CAUSA Á ALGÚ. fr. ARMAR PLET Á ALGÚ.

PER CAUSA. m. adv. Per respecte de alguna cosa. *Por causa.* Ob, propter eam rem; alicujus rei causa.

PER CAUSA DE ALGÚ. m. adv. Per sa culpa. *Por culpa ó causa de alguno.* Ejus de culpa.

PER QUINA CAUSA? Per que? *¿Por qué?* Cur? qua de causa? quare?

PORTAR Ó MENAR UNA CAUSA. fr. for. Defensarla l' advocat. *Defender una causa.* Causam agere, dicere, perorare.

CAUSADOR, A. m. y f. Qui causa. *Causador, causa, causante.* Qui in causa est, ut aliquid fiat, auctor, is.

CAUSAL. f. Se diu de qualsevol rahó ó cosa impulsiva. *Causal.* Causa, æ, ratio, nis. ‖ adj. gram. Se diu de alguna partícula; v. g. perquè. *Causal.* Causalis.

CAUSALITAT. f. La relació de la causa ab l' efecte. *Causalidad.* Actio, nis, causalitas, atis, causæ cum effectu relatio.

CAUSANT. p. a. CAUSADOR. ‖ m. for. La persona de qui's deriva á altre algun dret, y així 'l pare es CAUSANT dels drets que l' hereu troba en la heréncia. *Causante.* Alicujus juris fundator, auctor.

CAUSAR. v. a. Produhir la causa són efecte. *Causar.* Progenero, creo, as, edo, efficio, is. ‖ Sér causa, motiu ú ocasió de que succehesca alguna cosa. *Causar.* In causa esse.

CAUSAT, DA. p. p. *Causado.* Productus. ‖ m. fil. Éfecte. *Causado.* causatum, i, effectus, us.

CAUSATIU, VA. adj. Lo que fá la controvérsia y constituheix l' estat de la causa. *Causativo.* Causativus.

CAUSETA. f. d. fam. Causa petita. *Causa pequeña, pleitecillo.* Causula, æ. ‖ Motiu petit. *Ocasioncilla, ocasioncita.* Causula, æ.

CAUSÍDICH, CA. adj. for. Lo que pertany al seguiment de causas y plets. *Causídico.* Causidicus. ‖ L' advocat que porta las causas ó plets. *Causídico.* Causidicus, i.

CÁUSTICH, CA. adj. med. Medicament corrosiu. *Cáustico.* Causticus. ‖ met. Satírich. *Cáustico, satírico.* Satyricus, mordax. ‖ En la catóptrica y dióptrica 's diu del raig de llum reflexo ó refracte que s' uneix ab altres en un punt, de modo que crema en la matéria que se li aplica. *Cáustico, ustorio.* Causticus.

CAUTAMENT. adv. m. CAUTELOSAMENT.

CAUTELA. f. Precaució, reserva. *Cautela.* Cautela, æ, cautio, nis. ‖ Astúcia, manya pera enganyar, estratagéma. *Cautela.* Astutia, æ, callidítas, atis.

AB CAUTELA. m. adv. CAUTELOSAMENT.

ABSÓLDRER AB CAUTELA. fr. Se diu en lo judici ecclesiástich quant en lo dubte de si algú ha incorregut ó no en la excomunió, se l' absol. *Absolver á cautela.* Ad cautelam absolvere.

CAUTELAR. v. a. Recelar, prevenir, precaucionar. *Cautelarse.* Caveo, es, vereor, eris. ‖ r. *Cautelarse, precaverse.* Sibi cavere, consulere.

CAUTELAT, DA. p. p. *Cautelado.* Cautus.

CAUTELÓS, A. adj. Qui obra ab cautela ó malícia. *Cauteloso, taimado.* Veterator, versutus, vafer. ‖ Prudent, mirat en dir ó fér alguna cosa. *Cauteloso.* Prudens, solers.

CAUTELOSAMENT. adv. m. Ab precaució y prudéncia. *Cautelosamente, cautamente.* Cautè, sapienter. ‖ Ab reserva. MALICIOSAMENTE. *Cautelosamente.* Cautè, subdolè, tectè, vafrè.

CAUTELOSÍSSIM, A. adj. sup. *Cautelosísimo.* Callidissimus.

CAUTELOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Cautelosísimamente.* Quam cautè.

CAUTERI. m. Vergueta de ferro que remata en forma de botó, de la qual bullent usan los cirurgians pera estroncar la sanch, etc. *Cauterio, boton de fuego.* Cauterium, ii, cauter, is. ‖ La acció de cauterisar. *Cauterio, cauterizacion.* Ustio, adustio, nis. ‖ La llaga ó font que's fá ab lo cauteri. *Cauterio.* Cauterium, ii. ‖ Medicament cáustich. *Cauterio.* Cauterium, ii. ‖ met. Lo que corretgeix ó preserva, ó tot remey dolorós de algun mal moral. *Cauterio.* Correctio, nis, remedium, ii.

CAUTERI ACTUAL. Lo botó de ferro bullent. *Cauterio actual.* Subitaneum, extemporale, ignitum cauterium.

CAUTERI POTENCIAL. Lo que's compon de remeys mòlt forts y corrosius, ó la pedra pera cremar la part á que s' aplica. *Cauterio potencial.* Lapis causticus.

CAUTERISACIÓ. f. CAUTERI. 2.

CAUTERISADOR, A. m. y f. Qui cauterisa. *Cauterizador, cauterizante.* Ustor, is.

CAUTERISAR. v. a. Foguejar ab lo cauteri. *Cauterizar, dar boton.* Cauterizo, as, cauterium inducere. ‖ met. Corregir ab aspresa y rigor. *Cauterizar.* Objurdo, as, asperè corrigere.

CAUTERISAT, DA. p. p. *Cauterizado.* Cauterio adustus.

CAUTIU, VA. m. y f. CATIU.

CAUTIVAR. v. a. Fér presoners los moros als cristians. *Cautivar.* Aliquem in captivitatem adducere, captivum facere; captivo, as. ‖ met. Rendir, subjectar. *Cautivar.* Mancipo, as, dominatu fungi. ‖ met. Rendir las poténcias del ánima, atráurerlas. *Cautivar.* Capto, as, sibi conciliare, audientis animum agere. ‖ r. Deixarse arrastrar de las passions. *Cautivarse.* Servum fieri.

CAUTIVAT, DA. p. p. *Cautivado.* Captivatus.

CAUTIVERI. m. y

CAUTIVITAT. f. L' estat de presoner ó catiu. *Cautividad.* Captivitas, atis.

CAUTO, A. adj. Qui obra ab precaució. *Cauto.* Cautus, provisor. ‖ mit. Dèu de la astúcia y cautela. *Caucio, cauto.* Catius, ii. ‖ adj. ant. OCULT, RESERVAT.

CAUTXUCH. m. Substància sólida, inodora, parda, insípida, flexible y bastant tenás que s' extrau per incisió de alguns vegetals de América y de las Indias y té mólt us en las arts. *Cautchuc.* Substantia sic dicta.

CAVA. f. CAVADA. ‖ La vena major del cos, que entra en la cavitat dreta del cor. *Cava.* Cava, æ. ‖ ter. GRUTA.

CÁVAGH. m. Aixada ampla. *Azadon de pala.* Ligo amplus. ‖ MAGALL.

CAVADA. f. La acció de cavar la terra. *Cava, cavadura.* Cavatura, fossura, æ, fossio, nis. ‖ La mantornada ó segona que's fá en las vinyas. *Renda.* Vinearum repastinatio. ‖ náut. Se diu de la mar ab referéncia als vuyts que deixan entre sí las onadas. *Cava, cavada.* Undulatio, nis.

CAVADÍS, SA. adj. Se diu de la arena que 's separa cavant. *Cavadizo.* Excavata arena.

CAVADOR, A. m. y f. Qui cava terra. *Cavador.* Fossor, pastinator, occator, is.

CAVADURA. f. CAVADA. f. 1.

CAVALCANT. m. CABALCADOR.

CAVALCAR. v. a. y derivats. CABALCAR.

CAVALER. m. CABALLER.

CAVALGAR. v. a. y derivats. CABALCAR.

CAVALIER Ó CAVALLER. m. y derivats. CABALLER.

CAVALIN. m. ant. POTRO.

CAVALOT. m. Moneda francesa del temps de Lluis XII que valia 6 diners. *Cavalot.* Moneta sic dicta.

CAVAMENT. m. CAVADA. 1.

CAVAR. v. a. Estovar ó móurer la terra ab lo cávach ó aixada. *Cavar.* Ligonizo, pastino, as, humum recludere. ‖ Fér algun clot cavant. *Cavar.* Excavo, as. ‖ Tráurer la terra de las minas de or. *Escopetar.* Effodio, is. ‖ AIXORBIR. ‖ ENCAVAR. ‖ náut. Fér als taulons la cavitat que necessitan quant han de aplicarse á algun paratje convexo. *Acopar, cavar.* Arcuo, sinuo, as. ‖ ant. RIDOTEJAR. ‖ v. n. Anar algunas cosas prufundisant y pudrint la carn. *Socavar, cavar.* Sinuo, permeo, penetro, as. ‖ met. Reflexionar, pensar interiorment. *Cavar.* Altius meditari.

CAVAR FONDO Ó EN DINS. fr. ENFONDIR. ‖ met Discórrer profundament, penetrar mòlt. *Profundizar, profundar, ahondar.* Percalleo, es, funditùs perpendere.

CAVARIGTA. f. Nom de una secta musulmana, que nega que Dèu haja enviat profetas. *Cavarigta.* Cavarigta, æ.

CAVAT, DA. p. p. *Cavado.* Cavatus.

CAVAYL. m. ant. CABALL.

CAVERNA. f. Gran cova ó cavitat en la terra ó en alguna roca. *Caverna.* Antrum, i, caverna, æ. ‖ anat. La profunditat ó concavitat que fá la matéria ò posterma en las llagàs ó feridas. *Caverna.* Sinus, us. ‖ Entre gitanos. CASA.

CAVERNETA. f. d. *Cavernita.* Cavernula, cavernacula, æ.

CAVERNÓS, A. adj. Lo que té mòltas cavernas. *Cavernoso.* Cavernosus. ‖ med. Se diu de las llagas ó feridas que tenen cavernas. *Cavernoso.* Cavernosus.

CAVERNOSITAT. f. p. u. Qualitat de cavernós. *Cavernosidad.* Antri ambitus.

CAVIL-LACIÓ. f. La acció y efecte de cavil-lar. *Cavilacion.* Cavillatio, nis, cavillatus, us. ‖ Repar ó dificultat de poca monta. *Quisquilla.* Quisquiliæ, arum. ‖ SOFISMA.

CAVIL-LACIONETA. f. d. *Cavilacioncilla, cavilacioncita.* Cavillula, æ, cavillulum, i.

CAVIL-LADOR, A. m. y f. CAVIL-LÓS.

CAVIL-LAR. v. a. Fixar la imaginació en vanas subtilesas. *Cavilar.* Cavillor, aris.

CAVIL-LÓS, A. adj. MANIÁTICH. ‖ Inquiet, impertinent, enredador. *Caviloso.* Cavillator, cavillabundus. ‖ Dit de las cosas fetas per las personas de dita condició. *Caviloso.* Subdolus, fraudulentus.

CAVIL-LOSAMENT. adv. m. Ab cavil-lació ó engany. *Cavilosamente.* Dolosè, fraudulenter, captiosè.

CAVIL-LOSITAT. f. p. u. CAVIL-LACIÓ.

CAVILLA. f. Planta semblant al panicart. *Cavilla.* Eringium, ii.

CAVIRÓ. m. CABIRÓ.

CAVITAT. f. L' espay vuyt en los cossos. *Cavidad.* Cavitas, atis, cavus, cavum, i.

CAVO. adj. En la cronologia mès de 29 dias. *Cavo.* Cavus.

CAVORCA. f. ant. COVA.

CAYAFABA. f. Planta indiana que s' enreda com la eura. *Cayahaba.* Cajafaba, æ.

CAYAN. m. Planta de Indias mòlt bona pera fluixos de sanch, mal de caixal etc. *Cayan.* Herba sic dicta.

CAYANIDA. f. Nom de la segona dinastia dels reys de Pèrsia. *Cayanida.* Cajanidas, æ.

CAYANITAS, Y CAYANS. m. pl. Certa secta de heretges. *Cayanos, cayanitas.* Cajani, orum.

CAYÁPIA. f. Certa herba del Brasill, la arrel de la qual matxacada, y presa ab aygua diuhen que resisteix al verí de las serps etc. *Cayapia.* Herba cajapia.

CAYGUDA. f. La acció y efecte de càurer. *Caida.* Collapsio, nis, lapsus, us. ‖ La llargària de la tela, cortina, capa etc. *Caida.* Aulæorum longitudo. ‖ CULPA.

ANAR DE CAYGUDA. fr. met. fam. ANAR AL BAIX. 1.

CAYGUT, DA. p. p. *Caido.* Casus. ‖ adj. met.

Deixat, desgairat. *Desmazalado, desmadejado.* Languidus, iners.

CAYLAR. v. n. ant. CALLAR.

CAYMAN. m. Animal anfibi de Indias, espécie de llangardaix mòlt semblant al cocodrillo, encara que mès petit. *Caymam.* Lacertus instar crocodili. ‖ met. Qui afecta prudéncia per sos intents. *Caiman, redomado.* Veterator, versipellis. ‖ ter. BRASSER. 1.

CAYMENT. m. CAYGUDA.

CAYRAT. m. arq. Fust que atravessa diagonalment de una carrera á altra en los ánguls entrants. *Cuadral.* Ex angulo in angulum diagonaliter transversa trabs. ‖ pl. Las bigas menors qué surten del caballet de la teulada. *Asnas.* Tigna, orum.

CAYRE. m. Cantó ó ángul exterior que forman dos superfícies. *Esquina.* Exterior angulus. ‖ ant. QUADRO.

EN CAYRE. m. adv. EN QUADRO.

CAYRELL. m. CAYRE. 1. ‖ Perruca postissa que imita y supleix pel cabell natural. *Cairel.* Caliendrum, capillamentum, i. ‖ ant. FLETXA. ‖ Espécie de saeta de fusta cremada y cuadrada. *Cuadrillo.* Missile telum quadrum.

CAYRÓ. m. Rajola quadrada. *Baldosa, ladrillo, cuadrado.* Quadratus later.

CAZAUNT. pron. ind. ant. CADA HU.

CE.

CE. interj. EU. ‖ Veu pera imposar silenci. XITON. ‖ Nom de la lletra C. *Ce.* Ce.

CEBA. f. Planta de regadiu, de la alsária de dos ó tres pams, las fullas fistulosas, la cama estufada del mitj, y remata en una espécie de panotxa globosa. La arrel es una cabessa del mateix nom, formada de varis grills ó capas tendras y sucosas, de un olor fort, acre y picant. *Cebolla.* Cæpa, æ, cæpium, ii, cæpe indecl. ‖ Ciutat de Ligúria. *Ceba.* Ceba, æ.

CEBA MARINA. Planta silvestre que's fá en las platjas de mar y en las montanyas; té las fullas de un vert bonich, amplas y sucosas, la cabessa semblant á la de la ceba comuna, composta de mòlts grills que's divideixen en tres capas ben distintas; primera de tels mòlt prims, foliáceos, sechs y blanchs; la segona de grills espesos, molsuts, viscosos, mòlt acres y amarchs; la tercera de no desarrollats, poch espessos, viscosos, blanchs y musilaginosos. La medicina sols usa dels de la segona capa, que aplicats á la pell la inflaman mòlt prompte, y en altas dósis obran com los verins narcótichs acres; es contra las feriduras passivas, y exerceix una influéncia estimulant mòlt notable en la secreció de las membranas viscosas; y l' us dels preparats de aquesta planta produheixen grans ventatjas pera la curació de la tisis pulmonar. *Escila, cebolla albarrana.* Squilla, æ, scilla maritima.

CEBA SICOTRI. Such estractiu rehinós que's trau de mòltas plantas exóticas. *Aloe sucotrino ó socotrino,* acíbar. Soccotrina, æ, aloe succotrina.

CEBAS. Joch de noys en que comunment s' assentan alguns en terra, cenyint ab los brassos cada hu al del sèu devant, formant com una cadena y dos que están drets fent l' un de amo y l' altre de comprador provan alsar al de devant. *Arráncate, nabo, arráncate, cepa.* Ludus cepa vulgò dictus.

FÉR MENJAR Ó ROSEGAR CEBA. fr. met. fam. Fér rabiar ó mortificar á algú. *Hacer morder el, ó del ó en el ajo á uno.* Alicui molestiam creare.

QUI VEN Ó CULTIVA CEBAS. *Cebollero.* Cæparius, ii.

CEBADOR. m. pint. Lo cuadro que representa várias espécies de aucells. *Cebacero.* Avium pictura, diversiorum.

CEBALLONS. m. pl. Cuchs que s' engendran dels ous de las moscas etc. en la carn. *Cresa.* Insectorum semen. ‖ adv. ant. DESPRÈS, Á LAS HORAS.

CEBASSA. f. aum *Cebollon.* Cæpa grandior.

CEBETA. f. d. *Cebolleta.* Cæpula, pallacana, æ, gethyum, ii.

CEBÓ. m. Tot animal encebat, perque sia mès tendre y gustós. Se diu especialment del porch y y bous de Galícia. *Cebon.* Saginatus vitulus, porcus etc.

CEBOLLAR. m. Lloch plantat de cebas. *Cebollar.* Cæpina, æ, cæpetum, i.

CEBOLLÍ. m. Llavor de cebas. *Cebollino.* Cæpæ semen. ‖ Planter de cebas. *Cebollino.* Cæpina, æ.

CEBOLLUT, DA. adj. Se diu de las plantas y flors que tenen cabessa com las cebas. *Cebolludo.* Capitatæ, caparia plantæ.

CEBRIÁ. n. p. de home. *Cipriano, Cebriano, Cebrian.* Ciprianus, i.

CECADERO. m. Ferro corb, al que en los cotxos y galeras se lligan los tirants de cánem ó cuyro assegurats en la retranga, y serveixen pera fér recular lo carruatge. *Cejadero.* Retinaculum, i.

CECA. f. Mesquita de moros en Córdoba, ahont anavan ab la matéixa reverénci que á Meca. *Ceca.* Mahometanorum fanum Cordubæ structum.

ANAR DE CECA EN MECA. fr. met. fam. Anar ociosa é inútilment de una part á altra. *Andar de Ceca en Meca.* Huc illuc vagari.

HAVÉR CORREGUT LA CECA Y LA MECA Y LA VALL DE ANDORRA. fr. met. fam. Sér algú mòlt experimentat y astut. *Ser muy corrido.* Expertum esse.

CECEAR. v. a. Pronunciar la S com C. *Cecear.* C pro S efferre, pronuntiare. ‖ Parlar sonant la S de modo que sembla una espécie de xiulet. *Cecear.* Sibilando loqui. ‖ Pronunciar ce ce pera cridar á algú. *Cecear.* Blandè compellare.

CECEO. m. La acció de cecear. *Ceceo.* S et C inversio. ‖ Espécie de xiulet en la pronunciació de algunas lletras. *Ceceo.* Sibilus blandè ore exitus.

CECH, A. m. y f. CEGO.

CECINA. f. Carn salada, aixuta y seca. *Cecina.* Salita indurata caro.

CEDAR. v. a. ant. Apaciguar, tráurer los inconvenients ó abusos. *Quitar, cortar, remover.* Propello, rejicio, anteverto, is.

CEDÁS. m. Instrument compost de un riscle rodó y una tela comunment de cerdas pera passar farina ó colar líquits. *Cedazo.* Incerniculum, i, excussorium cribrum. ‖ Lo que serveix pera passar perlas, pedras preciosas, etc. *Quilatera.* Dimensorium unionum cribrum.

PASSAR PEL CEDÁS. fr. Separar ab ell alfarina del sagó, ó las partículas de altras matérias, de modo que queden las grossas sobre la tela y las petitas caygan sota. *Cerner.* Cribro, as. ‖ met. Examinar mòlt los fèts de algú. *Examinar la conciencia de alguno.* Occulta investigare.

VÉURER PER UNA TELA DE CEDÁS. fr. fam. Significa judicar de las cosas no com són en sí, sino del modo que las presenta la preocupació. *Ver ó adivinar por tela de cedazo.* Alieno, adverso animo judicare.

CEDASSER, A. m. y f. Qui fá ó ven cedassos. *Cedacero.* Cribrorum artifex, venditor. ‖ MANIFASSER.

CEDASSERIA. f. Botiga, ahont se fán ó venen cedassos. *Cedaceria.* Cribrorum, subcerniculorum taberna.

CEDASSET. m. d. *Cedacillo, cedacito, cedazuelo.* Cribellum, i, parvum, minus incerniculum.

CEDIBLE. adj. for. Lo que 's pót cedir ó donar. *Cesible.* Cedibilis.

CEDIR. v. a. Donar, transferir á altre alguna cosa, acció ó dret. *Ceder.* Cedo, concedo, is. ‖ Donarse per vensut. *Ceder.* Cedere alicui in aliquo, herbam dare, porrigere. ‖ v. n. Subjectarse. *Ceder.* Alicui se subjicere, manus dare. ‖ Resultar alguna cosa en bè ó mal de algú. *Ceder.* In commodum vel incommodum alicujus cedere. ‖ Concedir alguna cosa que repugnava. *Ceder.* Cedo, is, voluntatem remittere. ‖ Menguar lo rigor de alguna cosa, com lo vent, la febra, 'l fret. *Menguar, ceder, bajar, mitigar.* Remitto, imminuo, is, mitigo, as. ‖ En las empresas, afluixar l' ardor ó empenyo. *Cejar,* Cedo, is.

FÉR CEDIR. fr. Fèr condescendir ó mudar de dictámen á algú. *Blandear, doblar.* Alterius animum flectere, convertere.

CEDIT, DA. p. p. *Cedido.* Cessus.

CEDRÍ, NA. adj. Lo que es de cedro ó li pertany. *Cedrino.* Cedrinus, cedreus.

CÉDRIA. f. Goma ó licor que destil-la 'l cedro. *Cedria.* Cedrium, cedreum, i.

CEDRO. m. Especie de pi de las Indias mòlt alt, frondós y fragant, sempre vert, y sa fusta diuhen que no 's corca ni pudreix. *Cedro.* Cedrus, i, thya, æ.

LA FRUTTA DEL CEDRO. *Cédride.* Cedris, idis.

CEDRON. m. Vall y torrent entre Jerusalem l' vall de las olivas. *Cedron.* Cedron indecl.

CÉDULA. f. Tros de paper escrit ó per escrí rer, vale ó paper de obligació. *Cédula.* Schedul æ, chyrographi cautio.

CÉDULA DE PREEMINÉNCIAS. La que 's dòna á alg per havér servit mòlts anys en són ofici, conse vantli 'l salari, honors y facultat pera concórrer ells sempre que vulla. *Cédula de preeminencias.* muneris, officiis prærogativa.

CÉDULA INTRODUCTÓRIA. for. Petició ó mem rial. *Libelo introductorio.* Libellus, i, supplicati nis.

CÉDULA REAL. Despaig del Rey, ab lo qual concedeix alguna grácia, ó 's pren alguna prov déncia. *Cédula real.* Regium diploma.

CEDULASSA. f. aum. *Cedulon.* Tabella maj publicè proposita.

CEDULATGE. m. Lo dret de las cédulas. *C dulaje.* Pro rescriptis excipiendis vectigal.

CEDULETA. f. d. *Cedulilla.* Schedula, æ, pi tacium, ii.

CEF. m. CEFO.

CEFALEA. f. ant. MIGRANYA.

CEFÁLICA. f. anat. Vena superior del bra dita així per havérse cregut que treya la sanch d cap. *Cefálica.* Cephalica vena.

CEFÀLICH, CA. adj. Lo que pertany al ca *Cefálico.* Cephalæus, cephalicus.

CEFALLÓS, A. adj. BALBUCIENT.

CEFALÓNICH, CA. adj. Lo natural de, y pertanyent á la isla Cefalónia. *Cefalonio.* Cephall nes, um.

CEFEU. f. Constel-lació celeste. *Cefeo.* Ce heus, i.

CEFO. m. Espécie de mona bermella, las m mellas de blau de cel, la panxa blanca y las pot negras. *Cefo, cepo, cebo, celfo, chibor.* Cephus, i.

CEGALLÓS, A. adj. Qui té habitualment l ulls carregats, bermells y plorosos. *Cegajoso, o gatoso.* Lippus.

CEGAMENT. adv. m. Temerárament. *Ciega mente, á ciegas, alucinadamente.* Cæcè, temerè, i consultè.

CEGAR. v. a. Llevar la vista. *Cegar.* Cæc exoculo, as; cæcum reddere. ‖ met. Ofuscar l' en teniment ó la llum de la rahó 'ls afectes y pa sions desordenadas. *Cegar.* Mentem cæcare, exca care. ‖ Tornarse cego. *Cegar.* Cæcutio, is; lumini bus, oculis orbari. ‖ Tapar, tancar. *Cerrar.* Inter cludo, obtrudo, is.

CEGAT, DA. p. p. *Cegado.* Exoculatus.

CEGO, A. m. y f. Qui no hi veu. *Ciego.* Ca cus, i, oculis captus, lumine cassus. ‖ met. Possa hit de alguna passió. *Ciego.* Animo cæcus. ‖ Cor riola ó motro sèns politja. *Ciego.* Cochlea, æ.

Á CEGAS. m. adv. CEGAMENT.

ANAR Á CEGAS. fr. fam. Anar á ulls clucha. An dar ciegamente. Cæcutio, is.

ENTRE CEGOS Ó EN LA TERRA DELS CEGOS QUI NO TÉ MÉS QUE UN ULL ES REY. loc. fam. Denota que entre mòlts que tenen alguna falta, lo qui la té un poch menor aventatja als altres. *En la tierra de los ciegos el tuerto es rey.* Cæcorum in patria colitur pro principe luscus. Inter indoctos semidoctus probatur.

LOS CEGOS NO DISTINGEIXEN DE COLORS. fr. CADA HU DE SÒN OFICI.

MÒLT CEGO ES, QUI NO HI VÉU PER UNA TELA DE CEDÁS. ref. met. fam. Denota 'l poch coneixement ó perspicácia de qui no enten las cosas mès claras y fácils. *Harto ciego es el que no vé por tela de cedazo.* Qui nil cumque videt per cribrum, cæcus abundè est.

QUALSEVOL CEGO HO VÉU. loc. fam. Denota la evidéncia de alguna cosa. *Eso lo verá un ciego.* Vel cæco perspicuum.

SÉR CEGO. fr. met. No enténdrer bè ó desconéixer las cosas per ignoráncia ó per passió. *Ser ciego, tener cataratas.* Mentem excæcare, rationem præpedire.

SOMIAVA 'L CEGO QUE VEYA, Y SOMIAVA 'L QUE CREYA. Denota la facilitat ab que mòlts creuhen conseguir lo que volen. *Soñaba el ciego que veia, y soñaba lo que queria.* Sabini quod volunt somniant.

CEGONYA. f. **Ó CEGONYAL.** m. Perxa encaixada sobre un puntal pera tráurer aygua de alguns pous. *Cigoñal, cigüeñal.* Pertica putealis. ‖ CIGONYA.

CEGUEDAT. f. Privació de la vista. *Ceguedad.* Cæcitas, atis. ‖ Passió que ofusca la rahó. *Ceguedad, alucinacion, alucinamiento.* Mentis, animæ cæcitas.

CEGUEJAR. v. n. Escursarse la vista. *Ceguear.* Cæcutio, is.

CEGUEJAT, DA. p. p. *Ceguead.* Cæcutatis.

CEGUERA. f. Gran defecte ó privació total de la vista. *Ceguera.* Cæcitas, atis. ‖ Fal-lera, ó gran afició á alguna cosa. *Manía, tema.* Exotica voluntas.

CEGUESA. f. ant. CEGUEDAT.

CEGUET, A. m. y f. d. *Ceguezuelo, cieguezuelo, ito, illo, cico.* Cæculus, i.

CEGUETAT. f. ant. CEGUEDAT.

CEIBA. m. Arbre de Indias mòlt alt y coput, fá unas tavellas mòlt grans, amplas y plenas de una llana de la que s' acostuman fér mocadors, matalassos y coixins, peró mal sans per la demasiada ardéncia de la llana. Són fruyt es rodó que 's divideix en várias parts iguals. De ell se 'n trauhen tots los recaptes de escríurer. *Ceiba.* Zeybus, i.

CEL. m. L' orbe diáfano que circuheix la terra. *Cielo.* Cœlum, i. ‖ La glória celestial. *Cielo.* Gloria, æ, æterna beatitudo. ‖ La atmósfera. *Admósfera, cielo.* Athmosphera, æ. ‖ Dèu ó sa providéncia. *Cielo.* Deus, i, divina providentia. ‖ Clima; així 's diu: Espanya té bon CEL. *Cielo, clima.* Temperatura, æ, cœlum, i. ‖ La cuberta de algunas cosas; així 's diu: lo CEL del llit, del cotxo, etc. *Cielo.* Tectum, i, lecti vel rhedæ umbella. ‖ pron. AQUELL.

CEL ROGENT Á LA VESPRADA, LA PLUJA SE N'ES ANADA. ref. Que 's pren en sentit literal. *Arreboles de la noche, á la mañana son soles.* Nocturnus fulgor, matutinum pronuntiat solem.

CEL ROGENT AL DEMATÍ, LA PLUJA JA ES AQUÍ, ref. Que 's pren en sentit literal. *Arreboles de la mañana á la noche son agua.* Matutinus fulgor, nocturnam nuntiat pluviam.

CEL ROGENT, PLUJA Ó VENT. ref. Que s' entenen en sentit literal. *Aurora rubia, ó viento ó lluvia.* Vel ventos aurora vehit rubicunda, vel imbres.

AGAFAR LO CEL AB LAS DENTS. fr. met. Denota 'l gran enfado que algú ha rebut ab una cosa, manifestantho ab demostracions exteriors. *Tomar el cielo con las manos.* Cœlum, Divos obtrectare.

ANARSEN Ó PUJARSEN AL CEL. fr. met. Salvarse. *Ir, volar al cielo.* Ad cœlum convolare. ‖ met. Se diu del qui ha desperdiciat sos bèns ó hisenda. *Irse como la sal en el agua.* Alicujus bona dissipari. ‖ met. Se diu del qui ha fét alguna empresa y s' hi ha tornat pobre. *Caer de cabeza.* Sorte premi.

BAIXAT Ó VINGUT DEL CEL. fr. Prodigiós, excel-lent. *Bajado, venido del cielo.* De cœlo demissus, delapsus.

GUANYAR LO CEL. fr. met. Pera denotar que 's concedeix ab virtuts y bonas obras. *Ganar, comprar, conquistar el cielo.* Cœlum virtutibus comparare, assequi.

ESCUPIR AL CEL. fr. met. Procehir contra de algú ab medis que 's converteixen en dany propi. *Escupir al cielo.* Temerè aliquid aggredi.

ESTAR EN LO CEL. fr. met. fam. Estar libre de tota moléstia. *Estar en la gloria.* Pace, felicitate frui.

MUDAR DE CEL. fr. MUDAR DE CLIMA.

PENSARSE TOCAR LO CEL AB LO DIT. Se diu del home vanitós que 's créu tenir un mérit mòlt superior als altres. *Engreido como un gallo de cortijo: pensarse tocar el cielo con el dedo.* Sese super alios inaniter extollere.

QUI AL CEL ESCUP Á LA CARA LI CAU. ref. *Quien al cielo escupe en la cara le cae.* Qui spuit in cœlum, subit ore cadentia sputa.

SEMBLAR UN CEL. fr. pera denotar que algun temple ó algun altre lloch causa mòlta satisfacció, per estar mòlt il-luminat ó adornat, ó per havérhi una gran música, etc. *Estar hecho un cielo.* Splendore ornatu eminere, micare.

SI 'L CEL CAU Á TOTS NOS ATRAPARÁ SOTA. loc. fam. ab que 's redargüeix al qui posa condicions de duptes impertinents. *¿ Y si cae el cielo y nos coge debajo? Si el cielo cayera se cogerian muchas cogujadas.* ¿Quid si nunc cœlum ruat?

VENIR Ó BAIXAR DEL CEL. fr. pera denotar que alguna cosa es mòlt bona. *Venir ó bajar del cielo.* De cœlo labi, delabi.

VÉSTEN AL CEL. loc. fam. ab que 's desprécia lo que latre diu. *Vete al cielo, al rollo, á pasear.* Apage, abi.

VÉURER LO CEL OBERT. fr. Presentarse una ocasió favorable pera eixir de algun apuro. *Ver el cielo abierto ó los cielos abiertos.* Inopinatam spem affulgere.

VOLER PUJAR AL CEL Á DESPIT DELS SANTS. fr. ab la que 's repren á una persona empenyada en lograr sos desitjs y sa voluntat justa ó injusta. *Quiere mi padre Muñoz lo que no quiere Dios.* Rem inutilem postulare. ‖ Sér imprudéncia, voler un impossible ó lograr lo fi sèns los medis proporcionats. *Querer subir al cielo sin alas ó sin escalera, ó dar una puñada en el cielo.* Impossibilia tentare, altiora te ne quœseris.

CELADA. f. Armadura antígua del cap. *Celada, casco.* Cassis idis, galea, æ. ‖ ant. Emboscada. *Celada.* Insidiæ, arum. ‖ AMAGATALL.

CELADAMENT. adv. m. AMAGADAMENT.

CELADETA. f. d. *Celadilla.* Insidiæ, arum.

CELADOR. m. Lo qui vetlla ó cela per la conservació del orde y bon gobern. *Celador.* Curator, monitor, is. ‖ En las congregacions y altres cossos lo qui cuyda de que 's cumplan sos estatuts. *Celador.* Monitor, curator, is. ‖ En las escolas lo qui cuyda que 's guarde silenci. *Celador.* Celator, is.

CELANTES. m. log. Segon modo indirecte del sil-logisme en primera figura; consta de una proposició universal afirmativa entre dos negativas. *Celantes.* Celantes, is.

CELAR. v. a. Amagar, ocultar. *Celar, encubrir, ocultar.* Tego, is, celo, as. ‖ Procurar ab cuydado la observáncia de las lleys, obligacions ó encárrechs. *Celar.* Vigilo, as, promoveo, es. ‖ Observar ab atenció 'ls movimens y accions del qui 's té recel. *Celar.* Observo, as.

CELAT, DA. p. p. *Celado.* Celatus.

CELDA. f. L' aposent del religiós ó religiosa en són convent. *Celda.* Cella, æ.

CELDETA. f. d. *Celdilla, celdita.* Cellula, æ. ‖ f. bot. Cada un dels vuyts que ocupan las llavors en las capsas, los grans en las tavellas, etc. *Celdilla.* Cellula, æ.

CELEBÉRRIM, A. adj. sup. Mòlt célebre. *Celebérrimo.* Celeberrimus.

CELEBRACIÓ. f. La acció de celebrar. *Celebracion.* Celebratio, nis. ‖ Acceptació, aplauso. *Aplauso, aclamacion, celebracion.* Aceptatio, acclamatio, nis.

CELEBRADÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt celebrat. *Celebradísimo.* Celeberrimus.

CELEBRADOR, A. m. y f. Lo qui celebra ó aplaudeix. *Celebrador.* Prædicator, plausor, is.

CELEBRANT. p. a. *Celebrante.* Celebrans. ‖ m. Lo sacerdot que diu la missa. *Celebrante.* Rem divinam faciens; sacrum peragens.

CELEBRAR. v. a. Alabar, encaréixer. *Aplaudir, celebrar, encarecer.* Laudo, prædico, as, plaudo, is. ‖ Reverenciar, venerar solemne y públicament los misteris de la Religió y memória dels Sants. *Celebrar.* Celebro, concelebro, as; festum agere, colere; culta veneratione prosequi. ‖ Fér solemnement y ab los requisits necessaris alguna funció ó contracte. *Celebrar.* Ritè, solemniter celebrare. ‖ Dir missa. *Decir misa, celebrar.* Celebro, as, rem divinam facere, sacrum peragere.

CELEBRAT, DA. p. p. *Celebrado,* Prædicatus.

CÉLEBRE. adj. Famós. *célebre.* Clarus, celebris. ‖ Festiu, xistós, que té agudessas agradables. *Célebre.* Festivus, lepidus, facetus.

CÉLEBREMENT. adv. m. Ab celebritat. *Celebremente.* Facetè.

CELEBRITAT. f. Fama, renom ó aplauso. *Celebridad.* Celebritas, solemnitas, atis. ‖ Solemnitat ab que's celebra alguna festa ó succés. *Aparato, celebridad, pompa, solemnidad, fausto, magnificencia, magestad.* Apparatus, us, magnificentia, æ.

CELEMÍ. m. Mesura de grans, que conté la duodécima part de una fanega. *Celemin.* Modius, ii. ‖ La quantitat que cap en una de ellas. *Celemin.* Modio contenta portio.

CELERACH. f. Herba medicinal de un pam de alsária, sèns cama, que produheix la llavor en las fullas, y 's cria entre las rocas y paratges obachs. *Doradilla.* Asplenium celerach, scholopendrium, ii.

CELERAT, DA. adj. MALVAT.

CELERITAT. f. Promptitud, prestesa. *Celeridad.* Celeritas, maturitas, atis.

CELESTE. adj. Lo pertanyent al cel, ó á la glória. *Celeste.* Æthereus, supernus, sidereus, cœlestis. ‖ De color de cel. *Celeste, cerúleo, de color de cielo.* Cæruleus, cœlestis. ‖ poét. Lo que pertany al cel. *Celestial, celeste.* Supernus, sidereus, æthereus, cœlestis.

CELESTIAL. adj. CELESTE. ‖ met. Agradable, perfecte, deliciós. *Celestial.* Gratum, perjudicum.

CELESTIALMENT. adv. m. Per disposició del cel. *Celestialmente.* Divinitùs. ‖ Perfecta, deliciosa, admirablement. *Celestialmente.* Amœnè, gratè, jucundè.

CELIACA. f. Vena que porta la sanch al ventre inferior. *Celiaca.* Cœliaca arteria. ‖ med. Fluix de ventre en que surt lo quilo junt ab los escrements. *Celiaca.* Cœliacus fluxus.

CELIACH, CA. adj. Lo qui pateix de celiaca. *Celiaco.* Cœliacus.

CELIÁNDRIA. f. Herba de fullas menudas y arrahimadas, la llavor de la qual són uns grans rodons. S' emplea en los guisados. *Cilantro, culantro.* Coryandrum, i.

CELIBAT. m. L' estat de solter. *Celibato.* Cœlibatus, us, cœlebs vita.

CÉLIBE. m. Lo qui no ha prés estat de matrimoni. *Celibato, célibe.* Agamus, i, cœlebs, is.

CÉLICH. adj. poét. Lo pertanyent al cel. *Célico.* Æthereus, supernus, sidereus, cœlestis.

CELIDÒNIA. f. Herba que per qualsevol part

que's trenque ó talle surt un such groch que amargueja. La flor es de quatre fullas, rodona y groga. *Golondrina, celidonia.* Chelidonia, æ, chelidonium, ii.

CELLER. m. ant. CELLER.

CELÍSTIA. f. La llum escassa que despedeixen las estrellas. *Resplandor de las estrellas.* Sidereus splendor.

CELL, A. pron. ant. AQUELL.

CELLA. f. La porció de pels que hi ha demunt de la concavitat superior dels ulls de las personas. *Ceja.* Supercilium, ii. ‖ La de fava. *Ceja.* Hilum, i.

CREMARSE LAS CELLAS. fr. met. fam. Denota que algú estudia mòlt. *Quemarse las cejas.* Enixè ad literas incumbere.

ENTRE CELLAS. *Entrecejo.* Supercilium, ii.

CEL-LA. f. ant. CELDA. ‖ ant. CAMBRA.

CELLAJUNT, A. adj. Qui té las cellas unidas. *Cejijunto.* Contigua habens supercilia.

CELLER. m. Puesto pera tenir lo vi. *Bodega.* Vinaria cella; vini promptuarium. ‖ ant. TABERNA.

CELLERER. m. ant. CELLER.

CELLERET. m. d. *Bodeguilla.* Vinaria cellula.

CELLETA. f. d. *Cejuela.* Parvum, minus supercilium.

CELLUT, DA. adj, ant. Qui arruga 'l front en senyal de enfado. *Ceñudo, ceñoso.* Turvus, tetricus, vultu. ‖ Qui té las cellas grans. *Cejudo.* Superciliosus.

CELOBERT. m. L'ámbit ó espay descubert que 's deixa en lo centro de alguns edificis pera donar llum. En l' article PATI 's dirá la gran diferéncia que hi ha entre aquestas dos veus. *Patio.* Impluvium, ii.

CELSITUT. f. La elevació y excel-léncia de alguna cosa. *Celsitud.* Celsitudo, inis. ‖ ant. ALTESA, MAJESTAT.

CELTA. adj. que s' aplica al indivíduo de la Gál-lia céltica. *Celta.* Celta, æ.

CELTAS. m. pl. Los pobles de dita nació. *Celtas.* Celtæ, arum.

CELTIBÉRICH, CA. adj. Lo natural de ó pertanyent á Celtibéria. *Celtibérico, celtiberio, celtibero.* Celtiber, celtibericus.

CÉLTICH, CA. adj. Lo natural de ó pertanyent als Celtas. *Céltico.* Celticus.

CEMBRA. f. Espécie de tambor árabe usat en la milícia de la baixa edat. *Zambomba.* Tympanum.

CEMENTAR. v. a. ant. CIMENTAR.

CEMENTIRI. m. Fossar, lo lloch sagrat ahont s' enterran los fiels. *Cementerio, cimenterio.* Cœmeterium, sepulcretum, i, sepulcralis area.

CENA. f. ant. Sopar. *Cena.* Cœna, æ. ‖ Tribut ó dret que's pagava en Aragó y Navarra per la taula del rey, equivalent al que feya Castella anomenat de Yantar. *Cena del rey.* Ad regis mensam tributum.

CENAS DE ABSÉNCIA. Lo que's pagava encara que'l rey no's trobés en los pobles. *Cenas de ausencia.* Tributum sic dictum.

CENAS DE PRESÉNCIA. Lo que's pagava pels gastos ocasionats pel rey en sa permanéncia. *Cenas de presencia.* Tributum sic dictum.

CENA DEL SENYOR. Lo convit últim que doná Jesucrist la nit abans de la sua passió als Apóstols, en la que instituhí 'l sagrament de la Eucaristia. S' expressa també ab lo sol nom de cena. *Cena del Señor.* Cœna Domini.

MÉS N' HA MORT LA CENA, QUE NO N' HA CURAT AVICENA. ref. que adverteix que 'l sopar mòlt es en extrem perjudicial á la salut. *Mas mató la cena que curó Avicena.* Opipara cœna plus nocet, quam medicorum artes sanant.

CENACLE Y CENÁCULO. m. La sala en que Jesucrist celebrá l' últim sopar. *Cenáculo.* Cœnaculum, i.

CENADOR. m. ant. MENJADOR.

CENAR. v. a. ant. SOPAR.

CENDAL Ó CENDAT. m. Tela de seda ó de fil mòlt prima y transparent. *Cendal.* Serica aut byssina tela.

CENDERA. f. Filat pera agafar cunills, llebras, etc. *Capillo.* Cassiculus cuniculis, capiendis.

CENDRA. f. La pols que queda de las cosas cremadas. *Ceniza.* Cinis, eris. ‖ pl. Los restos de un cadáver. *Cenizas.* Cineres, um.

CENDRA CALENTA. CALIU.

CENDRAS BLAVAS. pint. Color blau, hermós, especialment pera il-luminacions, miniaturas y pintar al temple. *Cenizas azules.* Lomentum, i.

CENDRAS GARBELLADAS. *Cenizas garvilladas.* Cineres cribrati.

DIA DE CENDRA. Primer dia de quaresma. *Miércoles de ceniza.* Feria quarta cinerum, sacrorum cinerum dies.

ESTAR, GUARDAR, TENIR ENTRE CENDRAS. fr. fam. Ocultar alguna cosa pera que no's descubresca. *Ocultar bajo cenizas.* Sub cineribus habere.

FÉR CENDRA. fr. que denota sér lo primer dia de quaresma, y així se sol dir: ¿quant FÉM CENDRA? *Ser miércoles de ceniza.* Feriam quartam cinerum esse.

POSAR CENDRA. fr. Practicar lo sacerdot en lo dia de cendra la ceremónia de la iglésia, posant cendra al cap dels fiels. *Poner ceniza.* Sacro cinere caput inspergere.

REDUHIR Á CENDRAS. fr. Destruhir totalment alguna cosa. *Reducir á cenizas.* Decinerescere, funditùs rem evertere.

CENDRADA. f. Cendra de bugada. *Cernada.* Lixivius cinis, cinis ex lixivio remanens. ‖ Emplastre de cendra y altres medicaments que'ls manescals aplican pera fortificar las parts macadas de las cabalcaduras. *Cernada.* Cinereum cataplasma.

POSAR CENDRADA. f. Cubrir ab cendrada alguna cosa, y regularment se diu quant s' aplica al ventre de las criaturas. *Acernadar, encernadar.* Lixivio cinere cooperire,

CENDRAR. v. a. Purificar l' or, plata y altres metalls en lo gresol. *Acendrar.* Aurum, argentum, etc. purgare, igne purificare.

CENDRAT, DA. p. p. *Acendrado.* Purificatus.

CENDREJAR. v. n. Manosse jar la cendra. *Manosear la ceniza.* Cineres manibus contrectare. ‖ Tirar á color de cendra. *Ser ceniciento, cenizoso.* Cinereum esse.

CÉNDRER. v. a. ter. PASSAR FARINA.

CENDRER. m. Drap bast de fil, que's posa sobre de la tina pera passar bugada. *Cernadero.* Colando lixivio linteum.

CENDRERA. f. Lloch pera posar la cendra. *Cenicero.* Cinerarium, ii.

CENDRÓS, A. adj. De color de cendra. *Ceniciento, cenizoso, cenicerio, cenizo.* Cineraceus, cinerosus. ‖ Cubert de cendra. *Cenizoso.* Cinere conspersus.

CENDROSA. f. Planta de fullas semblants á la ruda, per una part verdas y per la altra de color de cendra. *Cenizo.* Cunila, æ, gallinacea cunila.

CENEFA. f. Llista de fusta ó tela en la part superior dels dossers, pera adorno y pera tapar las barretas de las cortinas. *Cenefa.* Limbus, i, fimbria, fascia, æ. ‖ Llista de tela que tenen al mitj algunas casillas de diferent color que la dels costats. *Cenefa.* Fascia medium planetæ occupans. ‖ L' extrem de las robas de diferent color. *Cenefa.* Fimbria, æ, limbus, i.

CENEO. f. met. Diuhen los poetas que en són ortgen fou una dona anomenada Cenis. *Ceneo.* Ceneus, i. ‖ Epiteto de Júpiter. *Ceneo.* Ceneus, i.

CÉNIA. f. ter. CINIA.

CENILL. m. ant. Herba filosa que's fá en la aygua embassada per mòlt temps. *Verdin, ova, alga.* Alga, æ.

CENIT. m. ZENIT.

CENOBI. m. ant. MONASTIR.

CENOBIAL. adj. ant. MONÁSTICH.

CENOBIARCA. m. ABAT.

CENOBITA. m. ant. MONJO.

CENOBÍTICH, CA. adj. ant. MONÁSTICH.

CENOPÈGIAS. f. pl. Festas dels tabernacles, que celebran los hebreus ab gran solemnitat. *Cenopegias.* Scenopegia, orum.

CENOTAFI. m. Monument sepulcral en memória de algun personatge il-lustre. *Cenotafio.* Cenotaphium, ii.

CENRA. f. y derivats, CENDRA.

CENS. m. Contracte en que's transfereix lo domini útil de una finca á un tercer, peraque percebesca l' us de fruyt, quedant lo domini directe o alodial en poder del transferent, que en lo dret se diu enfiteusis; obligantse 'l qui accepta la concessió o trasladse á tributar al senyor directe certa pensió annual en reconeixement del domini directe y recompensa de la utilitat que's cedeix; y encara que segons practica de Catalunya 's paga de entrada una mòdica quantitat respectiva al contracte, no es de essència del cens. *Censo.* Census, us. ‖ Lo dret ú obligació del qui ha de pagar pensió de cosa concedida baix aqueixa carrega; y també la mateixa pensió. *Censo.* Jus percipiendi canem, canon annuus. ‖ CONTRACTE. ‖ EMPARDONAMENT.

CENS AB SENYORIA DIRECTA. f. Lo cens enfiteut quant la finca que s' estableix es alodial, y 'l cedent se reserva 'l dret de usar de fadiga, demar per rahó de domini y cobrar lluhisme segons las circunstàncias en los traspassos successius. *Censo con señorio directo.* Census dominii directi.

CENS AB SENTORIA MITJANA. for. Lo que's posa en alguns paratges de Catalunya, especialment en Barcelona quant la finca ja está subjecta á un cens ab senyoria directa, y es anexo al mateix que'l cedent tinga dret á usar de fadiga, ó bè firmar la escriptura del traspás y cobrar part del lluhisme, lo que s' explicará mès extensament en l' article SENYORIA. *Censo con señorio mediano.* Census dominii medii.

CENS CONSIGNATIU. Aquell en que's reb una quantitat per la qual s' ha de pagar una pensió anual assegurant lo capital ab fincas. *Censo consignativo.* Pensio pro pecunia accepta.

CENS DE AYGUA. La pensió que pagan en Madrid los amos de casa per la aygua viva. *Censo de agua.* Tributum ex aqua.

CENS ENFITÉUTICH. Dret de exigir pensió anual de aquell á qui s' ha trasladat lo domini útil de alguna finca, reservantse 'l domini directe. *Censo enfitéutico.* Jus ex emphiteusi.

CENS EN NUA PERCEPCIÒ. for. Espécie de cens enfitéutich, conegut particularment en Cataluny aprobat per una de sas constitucions municipals al que van anéxos tres drets: lo de amparar á fi cobrar las pensions, lo de firmar en las escripras dels traspassos y 'l de usar de fadiga al últi fi de quedarse la finca pel preu y pactes ab s' havia venut á altre. 'S sol usar quant s' e bleix una finca, en la qual ja hi ha senyor dire y 'l número legal de mitjans, en aquells territ en que's poden posar tres senyorias mitjanas á de la directa. Emperó aquest dret de fadiga s lo pót usar lo preceptor del dit cens en nuda p cepció quant no ha estat protestat pel últim nyor mitja de la finca. *Censo en nuda percepci* Census nudæ perceptionis.

CENS PERPETUO. Imposició sobre bens immob ab obligació de no poderlos enagenar sens con xement del senyor del cens, pera usar de dos cions, que son: o quedarse la finca pel mateix 'n dóna un altre, o percibir la vintena part preu que se 'n trau. *Censo perpetuo.* Census p petuus.

CENS REDIMIBLE. Lo que 's pót quitar. *Censo redimible o al quitar.* Expedibilis census.

CENS RESERVATIU. Aquell en que 's transfereix domini de alguna cosa, reservantse 'l dret de

guna pensió annual. *Censo reservativo.* Préservativus census.

CENS VITALICI. p. u. VIOLARI.

CARREGAR UN CENS. fr. Imposar segon cens sobre de altre. *Cargar un censo.* Fundum censu onerare.

FUNDAR CENS. fr. Establir alguna renda hipotecant finca ó altres bèns. *Fundar un censo.* Censum fundare.

LO PERTANYENT AL CENS. *Censal, y censual* p. Ar. Censualis.

CENSAL. m. Contracte de venda que s' executa entrevenint per part del comprador cert preu, y per part del venedor una pensió annual, abans del 5 y vuy del 3 p. 0[0, ab pacte de retrovendició, que s' anomena de lluhir ó quitar, donantse comunment una espécie de hipoteca de alguna finca, que responga del capital y pensions. No val lo pacte de que 's pague anticipadament la pensió, per estar prohibit per una constitució del papa Pio V. *Censo, y censal* p. Ar. Census, us. ‖ Lo que s' imposa sobre 'ls bèns del comú. *Juro.* In regiis vectigalia jura.

CREAR UN CENSAL. fr. Fundarlo. *Crear un censo.* Censum fundare.

LLUHIR Ó QUITAR UN CENSAL. fr. for. Extingirlo, tornar la mota ó capital deixant libre la hipoteca. *Redimir un censo.* Censum redimere, censûs caput solvere.

PÉNDRER UN CENSAL. fr. ASCENSAR.

SÉR UN CENSAL. fr. met. fam. Pondera 'l gasto continuat de alguna cosa; y així 's diu: un rellotge ES UN CENSAL. *Ser un censo ó un censo perpetuo.* Quæstuosam rem esse.

SI COMPRAS RES Á CENSAL, NO 'N PAGUES MÈS DE LO QUE VAL. ref. contra las usuras en los censals. *Cuando á censo comprarás, paga lo justo y no mas.* Cum censum emas, noli plus justo solvere.

CENSALISTA. m. Lo qui cobra ó té á sòn favor algun censal. *Censalista, y censualista* p. Ar. Censuarius, ii, censualis debitor.

CENSOR. m. Lo qui de orde del tribunal competent examina obras literárias. *Censor.* Censor, castigator, is. ‖ Entre 'ls romans magistrat que vetllava sobre las costums, abusos é indecéncias. *Censor.* Morum censor, corrector; moribus præfectus. ‖ Murmurador, que sindica las personas ó sas accions. *Censor.* Detractor, vituperator, is.

CENSORI, A. adj. Lo pertanyent al censor. *Censorio.* Censorius.

CENSURA. f. Judici ó dictámen de algun escrit. *Censura.* Censura, æ; judicium, ii. ‖ Nota, correcció ó reprobació. *Censura.* Nota, æ, insectatio, vellicatio, reprobatio, nis. ‖ Ofici del censor. *Censura.* Censura, æ, censoris munus. ‖ Pena eclesiástica del foro exterior ab arreglo als cánons. *Censura.* Censura ecclesiastica.

EXPOSARSE Á LA CENSURA. fr. Surtir alguna cosa en públich. *Salir á la barrera.* In censuram se conjicere, censuræ se committere.

CENSURABLE. adj. Digne de censura. *Censurable.* Censura dignus, dignus notari.

CENSURADOR, A. m. y f. Qui censura. *Censurador.* Censor, castigator, is. ‖ Qui en tot té que dir. *Censurador.* Censor importunus.

CENSURAR. v. a. Formar judici de alguna obra. *Censurar.* Censeo, es; sententiam ferre, judicium facere. ‖ Murmurar, vituperar. *Censurar.* Vitupero, as, detraho, coarguo, is. ‖ Reprobar, corretgir, criticar. *Censurar.* Censoria virgula notare.

CENSURAT, DA. p. p. *Censurado.* Judicatus.

CENT. m. CENTENAR. ‖ numeral cardinal. *Ciento.* Centum, indec.

CENT EN BOCA. fr. fam. XANGUET.

CENT EN BOCA Y GUARDA LA BOSSA. ref. Prométrer mòlt y aténdrer poch. *Ni obra buena, ni palabra mala: apuntar y no dar: mandar potros y dar pocos: cacarear y no poner huevo: gastar pastillas de boca.* Bona verba donare, et nummos comprimere. Magna promittere, et nihil extricare. Hermodorus.

DELS CENT LOS NORANTA NOU. loc. Denota que pochs s' exceptuan de alló de que 's parla, y comunment s' enten en mala part. *San Nicolás de los vinos agudos treinta vecinos los veinte y nueve cornudos.* Vix unus integer.

CENTAURÁ. f. Planta de fullas mòlt verdas semblants á las de la noguera. *Centaura mayor.* Centaura, centaurea, febrifuga, æ, centaureum ei, centaurium, ii.

CENTAURA MENOR. f. Planta semblant á la orenga, la fulla com la ruda, ab unas floretas de color de rosa, y de gust amarch; té mòlta estima, y mès quant está seca la sua llavor que es semblant á un gra de blat. *Centaura menor, hiel de tierra.* Limnesium, libadium, ii, centaurum minus, chironia, ænifrhœa, gentiana centaurium.

CENTAURE Y CENTAURO. m. Mónstruo fingit pels gentils, mitj home y mitj caball. *Centauro.* Centaurus, i. ‖ Una de las setze constel-lacions australs. *Centauro.* Centaurus, i. ‖ pl. Los primers habitants de Tessália. *Centauros.* Centauri, orum.

CENTCAMAS. m. Insecte verinós, llarch y estret, ab mòltas cametas als costats. *Escolopendra, cientopiés.* Centipes, dis, centipeda, sclopendra, æ.

CENTCAPS. m. Herba ramosa que fá unas floretas rojas y serveix pera escombras. *Cabezuela.* Centum capita.

CENTÉ, NA. adj. númeral ordinal. *Centeno, centésimo, centenario.* Centessimus.

CENTELLA. f. Espurna, guspira. *Chispa, centella.* Scintilla, æ. ‖ poét. Llam. *Centella, rayo.* Fulmen, inis, scintilla, æ.

SÉR VIU COM UNA CENTELLA. fr. fam. Se diu de qui té mòlta vivesa ó ingeni. *Ser una cendra, ó vivo como una cendra.* Celerem, promptum, expeditum esse.

CENTELLAR. v. n. CENTELLEJAR.

CENTELLAT, DA. p. p. CENTELLEJAT.

CENTELLEJAR. v. n. Guspirejar, espurnejar. *Centellear, chispear, centellar.* Scintillo, as, fulgeo, refulgeo, es.

CENTELLEJAT, DA. p. p. *Centelleado.* Scintillula, æ.

CENTENA. f. ant. La companyia de exército que 's componia de cent homens. *Centena.* Centenarius.

CENTENAR. m. Lo número de cent unitats. *Centena, centenal, centenar.* Centenarius numerus.

Á CENTENAS. m. adv. ab que 's pondera 'l gran número de alguna cosa. *A centenares, á centenadas.* Majorem, mirum in modum; ingenti numero.

CENTENARI, A. adj. Lo temps de cent en cent anys. *Centenario.* Sæculum, i, centum annorum spatium. ‖ m. La festa que 's celebrava de cent en cent anys. *Centenario, centenar.* Festum centessimo quoque anno celebratum; dies festi elapsis centum annis.

CENTENELL. m. ó

CENTENELLA. f. Espécie de regla movible que usan los fusters, picapedrers, etc. pera fér ángels de totas espécies. *Falsa escuadra.* Norma, gnoma, æ.

CENTENER. m. Cert cordonet que divideix la madeixa peraque no s' embolique. *Cuenda.* Fidicula, æ, funiculus, loramentum, i. ‖ ant. CENTURIÓ.

CENTENO. m. ter. SÉGOL.

CENTÉSSIM, A. adj. numeral ordinal. *Centésimo.* Centessimus. ‖ Un cent avo, una part de cent. *Centésimo.* Centessimus.

CENTILOQUI. m. Títol de un llibre de Ptolomeo, de cent locucions, conversacions, etc. *Centiloquio.* Centiloquium, i.

CENTINELLA. f. Lo soldat que vetlla en lo lloch ahont li manan. *Centinela.* Vigil, is, excubiæ, arum, vigilia, æ. ‖ La persona que está de observació. *Centinela.* Speculator, is.

CENTINELLA AVANSADA. mil. Soldat destinat á observar los moviments del enemich desde 'l punt mès distant del cos del exército. *Centinela avanzada.* Excubitor longè à castris positus.

CENTINELLA PERDUDA. mil. La que s' envia á recórrer la campaña pera observar al enemich, que está exposada á pérdrerse. *Centinela perdida.* Excubitor periculosior.

ESTAR DE, Ó FÉR CENTINELLA. fr. Estar lo soldat guardant de fixo algun punt. *Hacer ó estar de centinela.* Agere stationem, vigilias, excubias; in speculis esse.

CENTIPLICAR. v. a. CENTUPLICAR.

CENTÓ. m. Obra composta de mólts versos ó passatges y pensaments escullits de mòlts autors. Vé del llatí, cento, nis, que própiament significa capa ó manto ab mòlts remendos. *Centon.* Cento, nis. ‖ Obra de ingeni sèns método. *Centon, cuezo, farrago.* Farrago, inis, mala congeries.

CENTORS. m. pl. Pobles de la Tartária, ó Escítia europea. *Centores.* Centores, um.

CENTPEUS. m. CENTCAMAS.

CENTRAL. adj. Lo que pertany al centro. *Central.* Centricus, centralis.

CENTRAT. m. En lo blasó globo imperial dins de un ó de mitj círcul en forma de cinta, que passa pel centro del globo. *Centrado.* Arcuatus.

CENTRE. m. CENTRO.

CÉNTRICH, CA. adj. *Céntrico.* Centricus.

CENTRÍFUGO, A. adj. fís. Lo que fuig ó s' aparta del centro. *Centrífugo* Centrifugus.

CENTRÍPETA. f. fís Lo que busca ó s' encamina al centro. *Centrípeta.* Centrípeta, æ, quod petit centrum.

CENTRO. m. Lo punt del mitj de una figura circular, lo qual dista igualment de tots los extrems ó punts de la circumferencia. *Centro, punto céntrico.* Centrum. i. ‖ Lo fons de alguna cosa. *Centro, profundo.* Altum, profundum, i, altitudo, inis, profunditas, atis. ‖ En las figuras curvilíneas lo punt ahont se reuneixen los raigs reflexos. *Centro, foco.* Focus, i. ‖ fort. En un baluart lo punt de la gola, en que comensa la capital. *Centro.* Centrum, i. ‖ En la esgrima 'l punt en que segons la situació y figura está la forma del cós. *Centro.* centrum, i. ‖ En l' ángul recte de la espasa lo naixement del bras, y en l' agut y obtús la munyeca. *Centro.* Centrum, i. ‖ mil. aquella part del exército ordenat que está entre la vanguàrdia y retaguàrdia. *Centro, cuerpo de batalla.* Media acies, exercitus centrum. ‖ bot. Lo mitj de la flor, que's compon de flósculos units entre sí, formant una figura plana un poch convexa. *Disco, centro,* Discus, i. ‖ náut. Sobrenom que adquereix la nau que en una línea ó columna de altras navega precehida de la meytat y seguida de la altra. *Centro.* Intermedia navis. ‖ En las figuras polígonas lo punt en que's tallan las diagonals. *Centro.* Centrum, i. ‖ met. L' objecte ó fi que algú 's proposa, com: lo mando es lo CENTRO á que aspira la ambició. *Centro.* Scopus, i. ‖ met. Lo que está en mitj ó quasi en mitj de alguna cosa; així 's diu: lo CENTRO de la ciutat etc. *Centro.* Umbilicus, i. ‖ Lo lloch en que hi ha abundància de alguna cosa, cóm: Barcelona es lo CENTRO del comers. *Centro.* Affluens, tis, emporium, ii.

CENTRO DE EQUILIBRI FORSAT. Punt ahont está col-locat un cos entre dos mollas que fan igual esfors pera dilatarse en direccions oposadas, lo cual mantè l' equilibri. *Centro de equilibrio forzado.* Æquilibrii violenti punctum.

CENTRO DE GRAVEDAT. Lo punt, per ahont passant una línea vertical divideix lo cos en dos porcions de igual pes. *Centro de gravedad.* Ponderis punctum medium, centrale; centrum, i.

CENTRO DE GRAVITACIÓ. Lo punt en que s' equilibran las forsas de dos ó mès cóssos que actuan mútuament entre sí, ja units en un sistema, ó ja

per efecte de la gravedat. *Centro de gravitacion.* Gravitationis centrum.

CENTRO DEL ESCUT. En lo blasó 'l mitj del escut, que representa 'l cor de un home de ahont dimana 'l valor y la generositat. *Centro del escudo.* Teseræ gentilitæ centrum.

CENTRO DE ROTACIÓ. Lo punt sobre que's verifica la rotació de un cos ó sistema de cossos. *Centro de rotacion.* Rotationis centrum.

CENTRO DE UNA QUADERNA. náut. La línea que en lo plá de qualsevol de ellas divideix exactament sa figura per meytat, en lo sentit de alt y baix. *Centro de una cuaderna.* Perticæ nauticæ perpendicularis linea.

CENTRO DE VOLUM. Lo de solidesa ó de figura de tot cos. *Centro de volúmen.* Voluminis centrum.

CENTRO DIVISOR. Entre rellotgers es lo punt en lo pla del rellotge, que representa 'l centro del mon, y serveix pera dividir en graus la representació de un círcul máxim de la esfera. *Centro divisor.* Punctus divisorius.

CENTRO VÉLICH. náut. PUNT VÉLICH.

ESTAR EN SÒN CENTRO. fr. met. Trobarse bè y content en agun lloch ó empleo. *Estar en su centro.* Lætè, tranquillè vita et munere frui; tranquillè degere, agere.

CENTRONS. m. pl. Naturals de Centray, ciutat de Flándes y sa comarca. *Centrones.* Centrones, um.

CENTROSCÓPIA. f. mat. Tractat del centro. *Centroscopia.* Centroscopia, æ.

CENTUMVIR. m. Cada un dels cent y cinch jutges que s' elegian en Roma, tres de cada una de las trenta cinch tribus, destinats pera las causas privadas. *Centumviro.* Centumvir, iri.

CENTUMVIRAL. adj. Lo pertanyent als centumvirs ó á sòn empleo. *Centumviral.* Centumviralis.

CENTUMVIRAT. m. Lo cos ó junta dels centumvirs. *Centumvirato.* Centumviratus, us.

CENTUPLICADAMENT. adv. m. Ab multiplicació de cent vegadas. *Centuplicadamente.* Centuplicatò, centuplò.

CENTUPLICAR. v. a. Aumentar una cosa cent vegadas. *Centuplicar.* Centuplico, as.

CENTURA Y CENTÚRIA. f. Sigle ó espay de cent anys. *Centuria, siglo.* Centuria, æ, centum anni, sæculum, i. ‖ En la milícia romana la companyia de cent homes. *Centuria.* Centuria, æ.

CENTURIAT. m. Espécie de centurió. *Centurionazgo.* Centuriatus, us.

CENTURIÓ. m. En la milícia romana 'l capitá de una centúria. *Centurion.* Centúrius, ii, centurio, nis. ‖ Capitá de las deu centúrias de piquers de una legió. *Centurion.* Primipilarius, ii, primipilaris, is.

CENYIDOR. m. Espécie de faixa pera cenyir lo cos. *Ceñidor.* Zona, æ, cingulus, i, præcinctorium, ii. ‖ Qui cenyeix. *Ceñidor.* Præcinctor, is.

CENYIMENT. m. ant. CLAUSURA. ‖ APRETAMENT.

CENYIR. v. a. Rodejar alguna cosa á altra, com la faixa al cos. *Ceñir.* Circumligo, as, cingo, evincio, is. ‖ Abreviar, reduhir á ménos. *Ceñir.* Circueo, præcingo, is.

CENYIRSE. v. r. Apretarse 'l cos ab alguna corda, faixa etc. *Ceñirse.* Se cingere, ‖ Moderarse, reduhirse en los gastos. *Ceñirse.* Parciùs se gerere, sumptibus parcere.

CENYIT, DA. p. p. *Ceñido.* Accinctus, præcinctus, parcus homo.

CEP. m. La planta que fá rahims. *Vid, cepa.* Vitis caput; vinea, uva, æ. ‖ Trampa de fusta pera agafar llops, guineus y altres animals. *Cepo.* Decipula, æ. ‖ Instrument de dos fustas bastant grossas, llargas y quadradas, ab uns forats rodons pel mitj pera tancarhi 'l coll, ó la cama del reo. *Cepo.* Cippus, i. ‖ Instrument pera devanar seda abans de torcerla. *Cepo.* Troclea, æ. ‖ La caixa de la escopeta ó fusell. *Cepo, caja.* Compages, is, compago, inis; lignea catapultæ.

CEP BLANCH. Planta perenne indígena, mòlt comuna en las bardissas y malesas; se troba en Montserrat, Monseny y en los prats dels Pirineus. *Brionia, nuez blanca.* Bryonia alba.

CEP DE PRESÓ. Grilló de ferro que's posa als peus dels presos. *Cepo, brete.* Cippus, i.

CEP DEL ÁNCORA. náut. *Cepo del ancla.* Tignum cui anchora affigitur.

CEP PERA CREMAR. *Ceporro.* Viteus truncus.

DE BON CEP PLANTA LA VINYA, Y DE BONA MARE LA FILLA. ref. que aconsella elegir per muller una dona virtuosa, perque de sòn bon exemple dependeix la bona criansa dels fils. *De buena vid planta la viña, y de buena madre la hija.* Virtutem similem genitrix et filia gestant.

CEPÁS. m. aum. Cep gros. *Cepon.* Grandior vitis caput.

CEPELL. m. La pell del cep. *Césped.* Corticula, æ.

CÉPIA. f. CÍPIA.

CEPTRE. m. CETRO.

CEQUÍ. m. Moneda de or, que usaren los moros en Espanya, vuy corre en Venécia y altras parts. *Cequi.* Aureus nummus africanus.

CÉQUIA. f. Rech ó canal de aygua. *Acequia.* Corrugus, i, incile, is.

FÈR CÉQUIAS. fr. *Acequiar.* Incilia facere; incilibus intercidere.

PARATGE AHONT HI HA MÒLTAS CÉQUIAS. *Acequial.* Incilibus interruptus locus.

QUI FÁ Ó CUYDA CÉQUIAS. *Acequiador, acequiero.* Incilium curator, artifex.

CER. m. Espécie de ferro que templat adquireix mòlta dureza; es mòlt trencadís y capás de un hermós puliment. *Acero.* Chalybs, ibis, ferri nucleus.

CERA. f. [illegible] que [illegible] *Cera.* [illegible] cera. *Cera* [illegible]

CERA [illegible] *Cera alda* [illegible]

CERA DE LAS ORELLAS. Humor gras que 's cría en lo conducto de las orellas. *Cera, cerilla.* Cerumen, inis. aurium sordes.

CERA, TELA Y FUSTANY, GRAN TENDA Y POCH GUANY. ref. literal. *Cera, tela y fustan, gentil tienda y poca ganancia.* Cera, telaque xylina plus splendoris, quam lucri referunt.

CERA VERGE. La que está melada, ó en las bresca, dita així per ser mes pura. *Cera virgen.* Purum cera.

GASTAR CERA. fr. fam. Tenir calxassa. *Gastar pachorra.* Cunctari, segniter se gerere; desidem, tardum, lentum esse.

NO HI HA MES CERA QUE LA QUE CREMA. ref. ab que 's denota que un no te mes de lo que 's veu de aquella especie de que 's tracta. *No hay mas cera que la que arde.* Nulla super cera est, nisi quam fulgere videmus. Nihil est amplius, supra.

PORCIÓ DE CERA SENSE TRABALLAR. *Marqueta.* Ceræ frustum rude.

POSAR Á ALGÚ COM UNA CERA. fr. Ferlo dócil. *Hacer de alguno cera y pábilo.* Tractabilem, ad regentis arbitrium esse.

SER COM UNA CERA. fr. Ser dócil, *Ser una cera.* Cereum, tractabilem esse.

CERACH. m. Moneda grega que valia la sisena part de una drachma. *Ceracio.* Ceratium, ii.

CERAPEGA. f. Unguent compost de pega y cera. *Ceropes.* Maltha, cerapicea, æ. ‖ Mescla de cera y pega ab que 'ls sabaters empegan lo llinyol. *Cerote, ceropes.* Ceratum, i.

CERASTA Ó CERASTE. m. f. Especie de serp verinosa del Africa, de un color rogench, la cua molt curta, y de la que 's diu que te en lo cap dos banyas com las del caragol. *Cerasta.* Cerasta, æ.

CERÁSTICH, CA. adj. Lo que pertany à la cerasta. *Cerástico.* Cerasticus.

CERAT. m. Especie de unguent compost de cera, oli y altres ingredients, molt agafalós, y molt com un emplastre. *Cerote.* Ceratum, i. ‖ adj. Lo que pertany al cer, ó es fet de cer. *Acerino.* Ex chalybe factus, chalybe instructus.

CERATINA. m. [illegible] *Ceratum*, i.

CERAUNIA. f. Pedra preciosa que diuhen cau ab lo llamp. [illegible] gemma.

CERAUNIA. m. Montanyas de Epiro. [illegible]

CERBATANA. [illegible] altra materia, [illegible] per una extremitat, y s' li podea matar aucells. *Cerbatana.* Fistula, tubus, arundineus [illegible] [illegible]

CERBER O CANCERBER. m. [illegible] que guarda [illegible] en l' infern. *Cerbero, cancerbero.* Cerberus, i.

CERCA. f. CATA. ‖ p. u. La acció de buscar. *Busca.* Investigatio, nis. ‖ L' art de buscar. *Buscada.* Inquisitio, indagatio, nis. ‖ TANCA. CLOS. ‖ prep. Prop. *Cerca.* Prope. circa. juxta. ‖ adv. Próxim, inmediatament. *Cerca.* Apud, prope. secus. in proximo. ‖ ACERCA.

CERCA, CERCA. adv. ll. Molt prop. *Muy cerca.* Proxime, in proximo.

CERCÁ, NA. adj. Próxim. inmediat. *Vecino, cercano.* Propinquus, proximus.

CERCADOR, A. adj. Lo qui rodeja. *Cercador.* Obsessor, expugnator, oris. ‖ CAPTADOR. ‖ Escudrinyador, investigador. *Cercador.* Scrutator, investigator, is.

CERCADIT. m. PANADÍS.

CERCANIA. f. Proximitat, inmediació. *Cercania.* Viscinia, æ. Vicinitas, atis, annexus, us.

CERCAPOUS. m. Ganxos de ferro pera tráurer lo que cau als pous. *Rebañadera.* Ferreis harpagonibus instructus circulus.

AGAFAR AB LOS CERCAPOUS. fr. *Garfear.* Uncis perlustrare, uncis aliquid abripere.

CERCAR. v. a. Buscar. *Cercar.* Quæro, inquiro, is. ‖ Rodejar, clóurer, murallar. *Cercar, circunvalar.* Convallo, as, circummunio, is. ‖ ant. CIRCUHIR.

QUI CERCA TROBA. ref. *Quien busca, halla.* Qui quærit, invenit; labore et studio desiderata comparantur.

QUI MAL CERCA PREST LO TROBA. ref. Denota que 'l qui prevehent lo mal no l' aparta cau en ell. *Quien mal busca, pronto lo halla: el pez que busca el anzuelo, busca su duelo.* Malum qui quærit, quærit sua funera gnarus.

CEARCARUÍDOS. m. Confusioner. *Cizañero, buscaruidos.* Rixator, is. discordiarum sator.

CERCAT. m. CERCA, TANCA, CLOS. ‖ p. p. *Buscado.* Quæsitur.

CERCELLA. f. Especie de ánech: lo mascle es negre, la famella parda: tenen lo bèch clapat de negre y bermell, las potas bermellas, y las unglas negras. Lo mascle te ademes una especie de berruga al principi del bech. *Negreta.* Roschis, idis, anas fusca.

CERCENADOR. m. Qui cercena. *Cercenador.* Circumcidens, tis.

CERCENADURA. f. V.

CERCENAMENT. m. La acció y efecte de cercenar. *Cercenadura.* Segmentum, i.

CERCENAR. v. a. Tallar las extremitats de alguna cosa. *Cercenar.* Abscindo, is. amputo, as. ‖ [illegible] de [illegible] altra cosa. *Acortar, cercenar.* De summa detrahere; modum adhibere sumptibus, aut alicui rei.

CERCENAT, DA. p. p. *Cercenado.* Amputatus; modus adhibitus sumptui, etc.

CERCETA. f. Aucell de aygua del tamany de un colom, lo bèch gros y ample de la part superior, pardo cendrós, salpicat de unas clapetas obscuras, y en las alas una rengla de plometas blancas y altra de verdas girassoladas. *Gaviota, cerceta.* Fulica, querquedula, æ, cerceris, is, fulix, icis.

CERCIORAR. v. a. Enterar á algú de alguna cosa. *Cerciorar.* Assevero, as; certiorem aliquem alicujus rei, de aliqua re facere.

CERCIORARSE. v. r. Enterarse de alguna cosa. *Cerciorarse.* De re aliqua certiorem fieri.

CERCIORAT, DA. p. p. *Cerciorado.* Securus, certior.

CERCLAR. v. a. ENCERCOLAR.

CERCLADOR. m. CERCOLADOR.

CERCLE Y CERCO. m. a. CÉRCOL. ‖ ant. CLOS. TANCA.

CÉRCOL. m. Pessa de fusta, ó ferro ó altra materia en figura circular. *Aro.* Arculus, annulus, circulus, i. ‖ En las bòtas, barralons, etc. *Fleje, arco, aro.* Dolium cingens circulus, arcus. ‖ Lo primer en las bòtas. *Rumo.* Primus in dolii capite arcus. ‖ Lo segon. *Sotalugo.* Secundus dolii arcus strictorius. ‖ En lo botó de la roda del carro. MANGUITO. ‖ ant. BOTLLO, RODONA. ‖ ant. CIRCUL. ‖ ter. PANERA.

CERCOLADOR. m. Qui guarneix las bòtas de cércols. *Arquero.* Arcuarius, ii, arcuum, circulorum artifex.

CERCOLAMENT. m. ant. ENCERCOLAMENT.

CERCOLAR. v. a. ant. ENCERCOLAR.

CERCOLAT, DA. p. p. ENCERCOLAR.

CERCOLER. m. CERCOLADOR.

CERCOLET. m. d. *Arillo.* Arculus, i.

CERDA. f. Pel llarch, gruixut y aspre, com lo del porch, cuas dels caballs, etc. *Seda, cerda.* Seta, æ.

MANOLLS DE CERDAS. *Cerdámen.* Setarum manipulus, fascis.

CERDÁ, NA. adj. Lo natural de ó pertanyent á la Cerdanya. *Cerdanio, ceretano.* Ceretanus. ‖ met. Astut. *Astuto.* Sagax.

CERDANA. f. Dansa catalana. *Cerdana.* Chorea, æ, saltatio, nis, tripudium, ii.

CERDANYA. f. Territori de Catalunya en los Pirineos. *Cerdaña.* Ceretana, æ.

CERDEJAR. v. a. Sonar asprement la corda de algun instrument. *Cerdear.* Strido, is.

CERDÓS, A. adj. Animal de cerdas. *Cerdoso, cerdudo.* Setosus, hirsutus, setiger; settis obsitus, horrendus.

CEREAL. adj. Lo que pertany á la diossa Ceres, com festas, jochs CEREALS, etc. *Cereal.* Cerealia. ‖ Lo que conté farina. *Cereal, farináceo.* Farinarius.

CEREALS. m. pl. En la antigua Roma 'ls edils que cuydavan de la provisió del blat. *Cereales.* Cereales, ium.

CEREBELO. m. Cos mollós inmediat al cervell per la part mès baixa del cap. Es de la forma de un globo un poch aplanat, sis vegadas mès petit que'l cervell; sa substáncia es un poch mès sólida. *Cerebelo.* Cerebellum, i.

CEREBRAL. adj. S' aplica á las afeccions que ocupan ó semblan ocupar primitivament lo cervell. *Cerebral.* Cerebralis.

CEREBRE. m. CERVELL.

CEREMÓNIA. f. Acció exterior segons lley, estatut y costum pera adorar las cosas divinas, y formalisar las profanas. *Ceremonia.* Cærimonia, cæremonia, æ, sacrum, i. ‖ Cumpliment afectat. *Ceremonia.* Nimium, prolixum officium.

DE CEREMÓNIA. m. adv. Ab tot l' aparato corresponent. *De ceremonia, de etiqueta.* Solemniter.

FÉR CEREMÓNIAS. fr. Cansonejar. *Hacer gestos á alguna cosa.* Repudio, as.

GUARDAR CEREMÓNIA. fr. Fér lo que es de costum ó estil, especialment en los tribunals y comunitats. *Guardar ceremonia.* Ritè peragere.

PER CEREMÓNIA. m. adv. Per cumpliment. *De ceremonia, por ceremonia.* Urbanitatis causa, gratia.

CEREMONIAL. m. Llibre ó taula de ceremónias. *Ceremonial, ritual.* Cæremonialis, ritualis liber. ‖ adj. Tot lo que pertany al us de las ceremónias. *Ceromonial.* Ritualis, cæremonialis.

CEREMONIÁTICH, CEREMONIER Y CEREMONIÓS, A. adj. Qui es amant de ceremónias, ó de cumpliments. *Ceremonioso, ceremoniático.* Cæremoniosus, nimius comis, urbanitatis affectator.

CEREMONIOSAMENT. adv. m. Ab ceremónias. *Ceremoniosamente, ceremoniáticamente, afectadamente.* Cremoniosè, affectatè.

CEREPOLL. m. CERFULL.

CERER. m. Qui blanqueja ó ven cera. *Cerero.* Cerarius, cerearius, ii.

CERERIA. f. Botiga de cerer. *Cerería.* Ceraria taberna.

CÉRES. f. mit. Diossa filla de Saturno y Opis, inventora de la agricultura. *Céres.* Ceres, eris, Panda, æ.

CERETA. f. POMADA.

CERETÍ, NA. m. y f. CERDÁ.

CERFULL. m. Herba semblant al julivert, aromática y de gust agradable. Serveix pera fér salsas y altras cosas. N' hi ha de dos espécies. *Perifollo, cerafolia.* Chærephillon, cærefolium, ii.

CERIACH. m. Cert arbre. *Ceriaco.* Ceriacus, i.

CERÍFICH, CA. adj. Lo que pertany á la cera. *Cerífico.* Cerificus.

CERILLA. f. Candeleta prima. *Cerilla.* Candela minuta, cereolus, i.

CERIMÓNIA. f. CEREMÓNIA.

CERMENYA. f. Pera, la mès primarenca y petita, que en algunas parts se diu mosquerola. *Cermeña.* Armeniacum, i.

CERMENYONER. m. Arbre que fá las cermenyas. *Cermeño.* Armeniacus, i.

CERNÍCALO. m. Espécie de falcó ab las potas grogas y las plomas de color de canyella. *Cernícalo.* Cenchris, idis, tinnunculus, i.

CERNIDORAS. f. pl. Escaletas de pastera. *Varillas.* Margo lignea.

CERNIR. v. a. ant. Passar alguna cosa pel cedás, purgador, etc. *Cerner, cribar.* Cribro, as.

CERNIT, DA. p. p. *Cribado.* Cribratus.

CERO. m. ZERO: ‖ Peix del tamany de un tòrt volátil. *Tordo acuátil.* Turdus, i.

CEROFERARI Y CEROFERER. m. Acólit que porta 'l candelero. *Ceroferario.* Cerofera-rius, ii.

CEROMÁNCIA. f. Endivinació per medi de las figuras de cera. *Ceromancia.* Ceromancia, æ.

CEROT. m. CERAPEGA. ‖ CERAT.

CERONAR. v. a. ant. CERCAR.

CERQUILLO. m. Círcul de cabells que forma la corona dels religiosos. *Cerquillo.* Tonsura, corona monachorum. ‖ En los caballs metxa de crin, que cau sobre del front entre las orellas. *Penacho, copete, remolino.* Equi in frontem demissi crines. ‖ Lo viu ó cercolet de metall sobredaurat ó platejat que circuheix las capsas de tabaco y alguns botons, etc. *Cerquillo.* Circulus metallicus deauratus. ‖ Porció de cabell pera dissimular la calva. *Cerquillo.* Comarum circulus adscititius.

CERRA. f. p. u. CERDA. ‖ SERRA.

CERRALLER. m. MANYÁ.

CARRALLERIA. f. Botiga de manyá. *Cerrajería.* Ferraria taberna.

CERRAR. v. a. náut. Fér girar la canya del timó fins que sòn extrem toque ab l' amurada en una y altra banda. *Cerrar á la banda el timon.* Temonis manubrium undique volvere.

CERRAT. m. SERRAT.

CERRO. m. Porció de cánem ó lli pentinat y net pera poderse filar. *Cerro, copo.* Cirrus, i.

CERS. m. Vent fret que bufa del nort. *Cierzo, bóreas.* Aquilo, nis, boreas, æ.

CERT, A. adj. Segur, indubitable. *Cierto.* Certus. ‖ Indeterminat, com: en CERT temps. *Cierto.* Quidam. ‖ adv. *Cierto, ciertamente.* Certé, profectò, equidem.

DE CERT. m. adv. *Ciertamente, de cierto.* Certè.

DEIXAR LO CERT PER LO INCERT. fr. que's pren en sentit literal. *Dejar lo cierto por lo dudoso.* Certum pro dubio imprudenter relinquere, umbram pro corpore.

JA ES BEN CERT. loc. fam. *A buen seguro.* Indubitante, certò quidem.

SI CERT; PER CERT. m. adv. *Cierto, por cierto.* Certè, quidem, equidem.

CERTA. adv. m. CERTAMENT.

CERTÁ, NA. adj. ant. CERT. ‖ SEGUR.

CERTÁMEN. m. Disputa literária. *Certámen.* Certamen, inis, quæstiones publicè disceptandæ.

CERTAMENT. adv. m. Per cert. *Ciertamente.* Certè, profectò.

CERTANSA Y CERTENITAT. f. CERTESA.

CERTER, A. adj. Destre y segur en lo tirar. *Certero.* Dexter, solers, collimator, jaculator; jaculis certus.

CERTES. m. adv. CERTAMENT.

HO CERTES. m. adv. *Cierto, ciertamente.* Quidem, certè.

DE CERTES, SI PER CERTES. m. adv. *Por cierto, si por cierto.* Profectò.

CERTESA. f. Coneixement de alguna cosa. *Certeza, certidumbre.* Certitudo, inis.

CERTIFICACIÓ. f. Escrit en testimoni de algun fét. *Certificacion, certificado.* Litteræ fidem facientes.

CERTIFICADOR, A. m. y f. Qui certifica. *Certificador.* Asseverans, tis.

CERTIFICAR. v. a. Afirmar, donar per cert alguna cosa. *Certificar.* Assevero, certioro, as; pro certo aliquid asserere, affirmare. ‖ for. Afirmar alguna cosa ab instrument públich. *Certificar.* Scripto testimonio fidem facere, asseverare.

CERTIFICAT, DA. p. p. *Certificado.* Asseveratus. ‖ CERTIFICACIÓ.

CERTIFICATORI, A. adj. Lo que certifica ó serveix pera certificar. *Certificatorio, fehaciente.* Fidem faciens.

CERTIFICATÓRIA. f. CERTIFICACIÓ.

CERTINITAT. f. CERTESA.

CERTÍSSIM, A. adj. sup. *Certísimo, ciertísimo.* Certissimus, valdè certus.

CERTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Certísimamente, ciertísimamente.* Valdè certè, certissimè.

CERTITUT. f. CERTESA. ‖ MORAL. La que's té de sér tan certa una cosa que judicar lo contrari seria temeritat. *Evidencia ó certitud moral.* Certitudo moralis.

CERVA. f. La femella del cervo. *Cierva.* Cerva, æ. ‖ SERVA.

CERVAL. adj. Lo que pertany al cervo. *Cerval, cervino, cervario. cervuno.* Cervarius, cervinus.

CERVARINA. f. Herba medicinal, espécie de plantatje, de fullas diferents, que las té llargas, estretas, plenas de caixals y fán una espécie de estrella sobre la terra. *Estrellamar.* Coronopifolia, æ, plantago, inis.

CERVATELL. m, Cervo novell que ja no mama. *Cervato.* Hinnulus, i.

CERVATELLET. m. d. Cervo petit que encara mama. *Cervatillo.* Hinnulus, i.

CERVELL. m. Massa mòlt tova continguda en la cavitat del cráneo del animal. *Seso, celebro.* Cerebrum, i. ‖ met. Prudéncia, judici, sabiduria. *Seso, celebro.* Judicium, ii, mens, tis, ratio, nis. ‖ met. Imaginació, comprehensió. *Celebro.* Comprehensio, nis, mentis acumen.

CERVELL DE GAT. loc. fam. que s'aplica al que no

té enteniment, ó usa poch de ell. *Encaprichado*, Cerebrosus.

BÉURERSE 'L CERVELL. fr. Havér perdut l' enteniment. *Tener el juicio en los talones.* Judicio, prudentia destitui; judicii expertem esse; inconsultè agere.

DESSUCARSE 'L CERVELL. fr. fam. Cálentarse 'l cap discorrent mòlt sobre de alguna cosa. *Devanarse los sesos.* Caput gravari.

DONAR CERVELLS DE MOSQUIT Á ALGÚ. ref. met. que explica havérse conciliat l' afecte y voluntat de algú pera tot lo que vól. *Dar sesos de mosquito á alguno.* Ad nutum proprium aliquem trahere.

ENTRAR Ó FICARSE EN LO CERVELL. fr. fam. met. Se diu de un soroll ó alborot mòlt violent, que apar que penetra dins lo cap. *Taladrar la cabeza.* Aurem perterebrare, auditum acutè ferire.

ESCALFAR LO CERVELL Á ALGÚ. fr. Enfadarlo. *Incomodar.* Molestia afficere, incommodum afferre.

ESTAR ALGÚ EN CERVELL DE ALGUNA COSA. expr. Entussonirse en ella. *Empeñarse en alguna cosa.* Totis viribus incumbere.

HAVÉR LO SERVELL SEGUR. fr. Tenir bon cap ó enteniment ferm pera 'l mando. *Tener carácter y rigidez para el mando; tener entereza.* Animi fortitudinem habere.

NO ES COSA DE CUYDADO, LO CERVELL S' HI VÉU. ref. ab que's pondera per antífrasis algun gravíssim dany. *No es nada lo del ojo y lo llevaba en la mano; no es nada la meada, y calaba siete colchones y una frazada.* Non graviter caput est læsum; cerebrum patet ecce.

TOU COM UN CERVELL. fr. Denota que algun menjar cuyt está mòlt tou ó tendre. *Tierno como una leche.* Suavis, mollis.

CERVELLERA. f. MORRIÓ. ‖ BACINET. ‖ ant. MOLLERA. ‖ Casquet de cer pera defendre 'l cap del caball. *Cervellera.*

CERVELLET. m. d. Cos mòlt immediat al cervell per la part mès baixa del cap. *Cerebelo.* Cerebellum, i.

CERVER. adj. CERVAL.

CERVERINA. f. a. CERVARINA.

CERVEROLA. f. Herba ramosa de uns quatre pams de alt; té las fullas llargas y obertas: fá una flor de color de palla: la usan los blanquers pera adobar los cuyros. *Agrimonia.* Agrimonia, æ.

CERVESA. f. Beguda de ordi ó blat, y de la flor de la herba llúpols. *Cerveza.* Cervisia, sabaya, æ, zythum, zythus, i. ‖ LLÚPOLS.

CERVESER, A. m. y f. Qui per ofici fá ó ven cervesa. *Cervecero.* Cervisiarius, ii.

CERVESERIA. f. Fábrica ó botiga de cervesa. *Cervecería.* Cervisiaria taberna.

CERVO. m. Animal quadrúpedo de banyas ganxudas, llisas y mòlt enramadas. *Ciervo.* Cervus, i.

CERVO VOLANT. Escarabat pardós ab dos banyas de várias puntas com los cervos, y quatre alas. *Ciervo volante, escarabajo cornudo.* Alatus et cornutus scarabæus.

CES. m. Orifici per ahont l' animal expel-leix los excrements. *Ano, sieso.* Anus, i, podex, icis. ‖ ant. CUL.

CÉSAR. m. Sobrenom romá de la família Júlia. *César.* Cæsar, aris. ‖ Nom de dignitat dels que estavan destinats al imperi. *César.* Cæsar, is.

CESÁREO, A. adj. Lo pertanyent al emperador, al imperi ó magestat imperial. *Cesáreo.* Cæsareus.

CESARIÁ, NA. adj. Lo qui seguia 'l partit del césar. *Cesariano.* Cæsarianus.

CESARIENSE. adj. Natural de Cesarea. *Cesariense.* Cæsariensis.

CESCLA. m. ter. CÉRCOL.

CESCLAYRE. m. CERCOLADOR.

CESENÉS, A. adj. Lo natural de, y pertanyent á Cesena ciutat de Itália. *Cesenés.* Cæsenas, atis.

CESINA. f. CECINA.

CESOLFAUT. m. Un dels set signes de la música ó sia primera nota de la escala. *Cesolfaut.* Musicæ, musicale signum.

CESSACIÓ. f. La acció y efecte de cessar alguna cosa. *Cesacion, cesamiento.* Cessatio, vacatio, nis.

CESSACIÓ Á DIVINIS. Pena ecclesiástica per la qual se suspenen los divins oficis. *Cesacion á divinis.* Cessatio á divinis.

CESSAMENT. m. CESSACIÓ.

CESSANT. m. Lo qui cessa de desempenyar són empleo. *Cesante.* Cessans, tis.

CESSAR. v. a. Suspéndrer ó acabarse; parar l' execució de alguna cosa. *Cesar.* Cesso, as, desino, is. ‖ Interrómprer lo que s' está fent. *Cesar.* Cesso, as, desino, remitto, omitto, abrumpo, is. ‖ ant. IMPEDIR.

CESSÁRIO. adj. CESÁREO.

CESSAT, DA. p. p. *Acabado, cesado.* Absolutus, perfectus.

CESSE. m. Nota que 's posa en las llistas dels que percebeixen un sou pera que de allí endevant cesse la paga. *Cese.* Non ultra, satis sit.

CESSIÓ. f. Renúncia á favor de altre. *Cesion.* Cessio, abalienatio, transcriptio, nis. ‖ ACCESSIÓ.

CESSIÓ DE BÈNS. for. Renúncia que fá 'l deutor per no poder pagar als acrehedors peraque 'l jutge pague, graduant los crédits. *Cesion de bienes.* Bonorum cessio.

FÉR CESSIÓ DE BÈNS. *Ceder, hacer cesion, etc.* Bona sua in alium transferre, transcribere.

CESSIONAR. v. a. Transferir. *Ceder.* Cedo, is. ‖ for. FÉR CESSIÓ.

CESSIONARI, A. m. y f. La persona á favor de la qual se fá la cessió. *Cesionario, cesonario.* Creditor, oris.

CESSIONAT, DA. p. p. *Cedido.* Cessus.

CEST. pr. demons. Aquest es. *Este es.* Hic est,

CESTA. f. CISTELLA.

DIR TAN AVIAT CESTA COM BALLESTA. ref. No anar consegüent en lo que 's diu. *Decir unas veces cesta, y otras ballesta.* Temerè, incongruenter loqui.

ESTAR SI ES CESTA, SI ES BALLESTA. Estar indeterminat. *Estar si son fritas, si son asadas.* Bene vel malè cedat.

CESTE. f. Cintura de Vénus ahont estavan contingudas totas las grácias, tots los desitjos y tots los atractius. *Ceste.* Cestis, is.

CESURA. f. La síl-laba que queda al fi de la dicció després de format un peu del vers. *Cesura.* Cæsura, æ, comma, atis.

CETÁCEO, A. adj. Se diu dels peixos grossos vivíparos. S' usa també com á substantiu. *Cetáceo.* Cetus, cetaceus.

CETÁRIA. f. Estany ahont los romans criavan peixos de mar. *Cetaria.* Cetaria, æ.

CETIS. f. Moneda antígua, petita, que corria en Galícia y de valor de la sexta part de un maravedís. *Cetis.* Moneta sic dicta.

CETRA. f. PITXELL.

CETRELL. m. ter y

CETRILL. m. Vas de vidre, llauna, ó de terra pera posar l' oli. *Aceytera, oliera, alcuza.* Lecythus, guttus, i; olearia lagena, ampulla. ‖ Lo de vinagre. *Vinagrera.* Acetabulum, i, acetarium vasculum; oxys, idis. ‖ pl. Las ampolletas en que 's posa oli y vinagre en la taula. *Vinagreras.* Ampullæ, arum.

CETRILLADA. f. L' oli que cab en un cetrill. *Alcuzada.* Quidquid olei capit lecythus.

CETRILLÁS. m. aum. *Alcuzon.* Grandis lecythus.

CETRILLER. m. Qui fá ó ven cetrills. *Alcucero.* Lecythorum faber, venditor.

CETRILLERAS. f. pl. Pessa ó guarniment de fusta, cristall, etc. pera posar los cetrills del oli y vinagre. *Angarillas, portavinagreras.* Ampullarum vectabulum.

CETRILLET. m. d. *Alcucilla.* Parvus, minor lecythus, olearia lagenula.

CETRO. m. Vara de matéria preciosa, insígnia de emperadors y reys. *Cetro.* Sceptrum, i. ‖ Lo regnat de algun príncep. *Cetro.* Sceptrum regnum, i, imperium, ii.

CEU. m. SEU. ‖ met. CEVO.

CEVADOR. m. ENCEVADOR.

CEVAMENT. m. ENCEVAMENT.

CEVAR. v. a. ENCEVAR. ‖ met. Atráurer ab promesas y carícias. *Halagar.* Allicio, is.

CEVARSE. v. r. Deixarse véncer de las passions. *Cebarse.* A voluptatibus superari. ‖ Entregarse ab mólta afició á alguna cosa. *Cebarse.* Toto animo in aliquid intendere.

CEVAT, DA. p. p. *Cebado.* Allectus.

CEVELLINA. f. MARTA CEBELLINA.

CEVER. m. Herba de la qual se'n fá un such amarguíssim. Procehheix de Africa; peró ja 's troba aclimatada en las costas meridionals de Espanya. Es mólt semblant á la adzavara, peró no soporta tant lo fret, ni las suas fullas terminan en punta, ni té la flor á manera de embut, y naix més baix que 'l fruyt. *Zábida, zábita.* Aloë, es, agallochum, i. ‖ Lo such que 's trau de aquesta planta. *Aloe.* Aloë succotrine.

CEYA. f. CELLA.

CEYBA. m. Arbre de América, mólt alt, coput y espinós que fá unas tavellas mólt grans, amplas, y plenas de una borra de que 'n solen fér mocadors, coixins, etc. La fusta es blana y són such verinós; lo fruyt rodó, dividit en várias parts iguals, y ple per la part inferior y superior. *Ceiba ó ceibo.* Arbor sic dicta.

CEYL. pr. ant. AQUELL.

CEYTÓ. m. SAYTÓ.

CI.

CIA. f. Os del anca. *Cia, cea.* Coxendix, icis.

CIABOGA. f. náut. La volta en rodó de una embarcació de rems, remant los de una part y ciant los de l' altre. *Ciaboga.* Remorum inhibitio. ‖ La acció de girarse 'l barco, cambiant en sentit oposat la situació de sa popa y proa, en un canal ó paratge estret pera fondejar; ó després de havér deixat cáurer la áncora. *Ciaboga.* Navis conversio.

FÉR CIABOGA. fr. met. Remolinarse las persones pera fugir. *Hacer ciaboga.* Ingyrum conjungi, convolvi.

CIAR. v. a. náut. Tornar lo barco enderrera, sèns girarlo. *Ciar.* Remos inhibere.

CIÁTICA f. med. Malícia que prové de un humor que's fica en l' os de la cadera. *Cia, ciática.* Ischias, adis.

CIÁTICH, CA. adj. Qui pateix, y lo que pertany á la ciática. *Ciático, ceático.* Yschiacus, ischiathicus.

CIBADA. f. CIVADA.

CIBADER. m. MORRAL.

CIBADILLA. f. Herba medicinal semblant á la espuela de caballer; té las fullas de baix grosses, amplas y mólt paregudas á las de la figuera infernal, las flors blavas, y las llavors pulverizadas y aplicadas á la pell serveixen pera matar ó fér fugir los polls. *Albarraz, yerba piojera ó piojenta.* Staphis, idis.

CIBARI, A. adj. que s' aplica á las lleys romanas que tractan del arreglo dels menjars y convits dels pobles. *Cibario.* Cibarius.

CIBELES. f, Diossa, mare de tots los Déus. *Cibeles.* Mater magna; Cybele, Cybebe, es.

CICATEJAR. v. n. Regatejar. *Regatear, cicatear.* Sumptibus sordidè parcare.

CICATER, A. adj. Mesquí, avaro. *Mezquino, cicatero, roñoso, ruin.* Avarus, sordidus.

CICATERIA. f. Avarícia. *Mezquindad, cicateria.* Sordida parsimonia, avaritia.

CICATRÍS. f. Senyal que queda després de curada la llaga. *Cicatriz.* Cicatrix, icis.

CICATRISACIÓ. f. La acció de cicatrisar. *Cicatrizacion.* Vulneris obductio.

CICATRISAL. adj. Lo que pertany á la cicatrís. *Cicatrizal.* Ad cicatricem pertinens.

CICATRISAR. v. a. Tancar las llagas ó feridas després de curadas. També s' usa com recíproch. *Cicatrizar.* Cicatrico, as, cicatricem obducere.

CICATRISAT, DA. p. p. *Cicatrizado.* Cicatricatus.

CICATRISATIU, VA. adj. Lo que té virtut de cicatrisar. *Cicatrisativo.* Cicatricandi virtute pollens.

CÍCERO. m. Entre estampers cert carácter de lletra de un grau més que la de entredós y un ménos que la atanásia. N' hi ha de xich y de gros. *Lectura.* In typographia lectura.

CICERONIÁ. m. Poble de Campánia dit per Plinio Acadèmia. *Ciceroniano.* Ciceronis villa. ‖ adj. que s' aplica á lo que imita á cosa de Cícero, com l' estil, eloqüéncia etc. *Ciceroniano.* Ciceronianus.

CICICENAS. f. pl. Nom que donavan los grechs á las salas magníficas que 'ls servian de menjadors. *Cicicenas.* Cicicenæ, arum. ‖ Moneda ó medalla grega que valia dos dracmas y era mòlt estimada per la hermosura del encuny. *Cicicenas.* Moneta sic dicta.

CÍCLADA. f. Vestidura llarga y rodona que antíguament usavan las donas. *Ciclada.* Cyclas, adis. ‖ pl. Nou islas en lo mar Ageu, dit Arxipélach. *Cicladas.* Cyclades, um.

CICLAN. m. Lo qui té solament un testícul. *Ciclan.* Testiculo carens.

CÍCLICH, CA. adj. Circular. *Orbicular, ciclico.* Cyclicus.

CICLO. m. CICLAN. ‖ Cert número de anys, los quals acabats se tornan á contar de nou. *Ciclo.* Cyclus, i.

CICLO DECEMNOVENAL Ó DECEMNOVENARI, Ó LLUNAR. Curs periódich de nou anys en que 'ls novilunis cahuen en los mateixos dias. Los romans los senyalavan ab lletras de or. *Áureo número, ciclo decemnovenal ó decemnovenario.* Aureus numerus.

CICLO PASQUAL. Periodo de cinch cents trenta dos anys solars, que resulta de la multiplicació de ciclos llunars de nou anys y solars de vint y vuyt. *Ciclo pascual.* Paschualis cyclus.

CICLO SOLAR. Número de 28 anys, després del qual torna 'l diumenge en lo mateix dia del mes. *Ciclo solar.* Solariè cyclus.

CICLOIDE.. f. geom. Línea curva formada, ó per un punt de la circunferéncia de un círcul sobre una línea recta, ó per la extremitat superior del diámetro circular tirat perpendicularment sobre dita línea. *Cicloide.* Ciclois, idis.

CÍCLOPE. m. Gegant fingit pels poetas, fill del cel y de la terra, ab un sol ull en lo front. *Ciclope.* Cyclops, opis.

CICONS. m. pl. Pobles de Trácia *Cicones.* Ciconeș, um.

CICUTA. f. Planta ab una branca semblant al fonoll, ab las fullas tres vegadas aladas; fulletas agudas é incisivas; olor nauseátich y desagradable; 'l such es verinós, y preparat serveix de remey. *Cicuta, cicutaria yerba.* Cicuta, æ, conium maculatum.

CID. n. p. de home que s' aplica á un héroe en valor, per la semblansa al antich Rui-Diaz de Vivar tant célebre en la história de Espanya. En són orígen es veu arábiga que significa capitá. *Cid, cidi.* Cid, dux, cis.

CIDÁRIS. f. Espécie de diadema que usaren los reys de Arménia, pareguda á la tiara dels persas. *Cidaris,* Diadema sic dicta.

CIDRA. f. Vi fét de fruyta. *Cidra.* Sicera, æ.

CIÉNCIA. f. Sabiduria de las cosas humanas ab principis certs y evidents. N' hi ha de várias classes, com exactas ò matemáticas, naturals que miran ó especulan la naturalesa, las de várias facultats que's divideixen en prácticas y especulativas, infusas y adquiridas, divinas y humanas etc. *Ciencia.* Scientia, doctrina, diciplina, æ.

CIÉNCIA CERTA. *Ciencia cierta, pleno conocimiento.* Exploratè, sciens, et prudens.

CIÉNCIA DE SIMPLE INTEL-LIGÉNCIA. teol. La que versa sobre lo que no es, ni fou, ni será; só es, sobre la quiditat de las cosas en l' estat de mera possibilitat. *Ciencia de simple inteligencia.* Scientia simplicis intelligentiæ.

CIÉNCIA GAYA. POESIA.

CIÉNCIA MITJA. f. teol. La ab qne Dèu véu las cosas que han de succehir condicionalment; v. g. la ab que vegé ó coneguè la conversió dels de Tiro, si haguessen vist los miracles, de J. C. *Ciencia media.* Scientia media.

AB CIÉNCIA Y PACIÉNCIA. m. adv. Ab coneixement, permís y tolerância de algú. *A ciencia y paciencia, con noticia y tolerancia de alguno.* Sciente, et silente.

DE CERTA CIÉNCIA. Ab coneixement cert. *Con pleno conocimiento.* Scienter.

SÈNS CIÉNCIA MIA. loc. fam. Sèns saberho jo. *Sin mi conocimiento.* Me insicio et ignorante.

CIENT, A. adj. Qui es sabedor ó sab alguna cosa. *Ciente.* Doctus, sciens.

CIENTÍFICAMENT. adv. m. Conforme á las reglas de alguna ciéncia. *Científicamente.* Sapienter, peritè.

CIENTÍFICH, CA. adj. *Científico.* Sapiens, doctus, peritus.

CIENTMENT. adv. m. ADRETAS.

CIFONISME. m. Suplici dels rnticlis, que consistia en untar de mel al pacient per tot lo cos nú, y posarlo al sol lligat á un pal pera que 'l piqué-

sen las moscas y 'ls tabachs. *Cifonismo*. Suplicium sic dictum.

CIGALA. f. Insecte del tamany de una llagosta que en l' estiu fá un cant ronch y desapacible. *Cigarra, chicharra*. Acheta, cicada, æ.

CANTAR COM UNA CIGALA. fr. CANTAR COM UNA CALÁNDRIA. 2.

CIGALASSA. f. aum. *Cigarron*. Grandior cicada.

CIGALETA. f. d. y

CIGALÓ. m. *Cigarra pequeña*. Peltigonia, æ.

CIGARRER, A. m. y f. Qui fá ó ven cigarros. *Cigarrero*. Venditor, opifex foliorum nicotianæ convolutorum.

CIGARRISTA. m. Qui fuma mòlt. *Cigarrista, cigarrero*. Multum fumans.

CIGARRO. m. Rotllet de fullas de tabaco; 's fá també trinxat y embolicat ab paper. *Cigarro*. Tabacci folium convolutum. ‖ L' embolicat ab fullas de blat de moro. *Pajilla, pajita, pajica*. Tabacci folium convolutum.

CIGNE. m. CISNE.

CIGONY. m. Lo poll de la cigonya. *Cigoñino*. Ciconius pullus.

CIGONYA. f. Aucell de pas, semblant á la grua, blanch, ab algunas plomas negras en las alas, y 'l coll y bèch llarch. *Cigüeña*. Ciconia, crotalistria, æ. ‖ Ferro de la campana, ahont se lliga la corda pera tocarla. *Cigüeña*. Hastile, is. ‖ Instrument pera tráurer aygua. GRUA. 5. ‖ Entre estampers la maneta en las prempsas. *Cigüeña*. Manubrium ii. ‖ met. Burla que 's fá á algú per detrás posant los dits retorts sobre l' índice. *Cigüeña*. Sanna postica. ‖ ter. PERXA.

CIGONYETA. f. d. *Cigüeñuela*. Parva ciconia.

CIGONYÍ. m. CIGONY.

CIGRÓ. m. CIURÓ.

CIGÜELA. f. ant. CIGALA.

CILA. f. mit. Filla de Laomedont y germana de Priam, per qui fou assesinada havent interpretat falsament la voluntat dels dèus. *Cila*. Cila, æ.

CILIANDRA Y CILIÁNDRIA. f. CELIÁNDRIA.

CILICI. m. Sach ó vestidura aspra que s' usava antíguament per penitència. *Cilicio*. Cilicium, ii. ‖ Cinturon de cordas ó filferro que 's porta sobre la carn pera mortificació. *Cilicio*. Cilicium, ii.

CILICIÁ, NA. adj. Lo natural de Cilícia en la Assia Menor. *Ciliciano*. Cilix, cis, cilissa, æ.

CILÍNDRICH. CA. adj. Lo que té figura de cilindro. *Cilíndrico*. Cilindricus, cilindratus.

CILINDRO. m. geom. Cos sólit, llarch y rodó en forma de columna, que té per basas dos circuls paralelos. *Cilindro*, Cilindrus, i, mamphur, uris. ‖ maquin. Lo que en las máquinas de vapor impedeix que passe 'l vapor. *Cilindro*. Cilindrus, i.

CIL-LA. f. CEBA MARINA.

CIM. m. y

CIMA. Lo mès alt de las montanyas, arbres etc. *Cima, cumbre*. Acumen, inis, cima, æ. ‖ met. Lo grau superior á que's pót arribar. *Colmo cima*. Summum, i, fastigium, ii. ‖ La part superior del morrió, ó l' adorno que s' hi posa. *Cimera*. Conus, apex galeæ. ‖ L' extrem en que está assegurat lo nyinyol en la canya de pescar. *Rabiza*. Piscatoriæ arundinis cuspis. ‖ bot. Conjunt mòltas cuas ó punxons, que eixint de un mateix punt, se divideixen regularment en altres raigs que portan flors, de modo que poden anomenarse umbel-la irregular, com en lo saúch. *Cima*. Cyma, æ.

ESTAR FINS Á LA CIMA DELS CABELLS. fr. met. fam. Estar cansat de sufrir qui no hi té cap obligació. *Estar hasta las cachas, hasta las cejas, hasta el gollete*. Diutius ferre non posse; stomachatum esse.

CIMAL. m. ter. PERSA. ‖ REMATO. CIMBORI.

CIMAR. v. a. náut. Passar lo car de la entena en los falutxos y demés barcos de vela llatina de una banda á altra per la inmediació del arbre y per la cara de proa, al virar de bordo, pera que la vela quede de la bona volta. *Cimar*. Velum vento secundo aptare.

CIMARRON. m. náut. Nom que's dòna al mariner indolent, rundinayre y poch amich del traball. *Cimaron*. Lentus, segnis.

CIMASSA. m. arq. Motllura en forma de *S*, composta de dos parts de círcul, que la terminan en ample, sèns fér ánguls. *Cimacio*. Cimatium, cimation, ii.

CIMBELL. m. Cordill que's lliga á la punta del bastó en que's posa l' aucell que serveix de munta ó ensa en la cassa. *Cimbel*. Chorda, æ. ‖ Lo mateix aucell. *Cimbel*. Avis aucupatoria.

CÍMBOL. m. CLAVICÍMBOL.

CIMBORI. m. arq. Cúpula petita sobre la mitja taronja. *Cimborio, cimborrio*. Tholus, i, testudo, inis. ‖ met. ENTENIMENT. ‖ met. ATZEGALLADA.

CIMBROS. m. pl. Pobles germánichs. *Cimbros*. Cimbri, orum.

CIMENT. m. Entre boters cert ribot pera fér gálsers en lo cantó de la fusta. *Juntera*. Runcina, æ. ‖ Fonament. *Principio, cimiento*. Cæmentum, fundamentum, i.

CIMENTAR. v. a. Fundar, fundamentar. *Cimentar*. Fundo, as, fundamenta jacere. ‖ met. Assentar bè 'ls principis de alguna cosa, com virtut, ciencia, etc. També s' usa com recíproch. *Establecer, cimentar*. Stabilio, is.

CIMENTAT, DA. p. p. *Cimentado*. Fundatus.

CIMER. m. ant. PLOMALL.

CIMERA. f. blas. Adorno sobre la cima del elm ó celada, com un cap de gos, castell, etc. *Cimera*. Gentilitium insigne.

CIMERI, A. adj: L' habitant de terras mòlt fredas. *Cimerio*. Cimerius.

CIMERA. f. CIMERA.

CIMINTERI. m. CEMENTERI.

CIMITARRA. f. Sabre ample y mòlt encorvat. *Alfange, cimitarra*. Harpe, ès, acinaces, is.

CIMÓS, A. adj. bot. Se diu de las flors que presentan la inflorescéncia en cima. *Cimoso.* Cymosus.

CINABRI. m. Such mòlt bermell que destil-la un arbre de África, del que acostuman usar los pintors. *Cinabrio.* Cinnabaris, is, cinnabari, ind.

CINAMOMO. m. Arbre pompós, que té la fulla semblant á la del ginjoler, ab pichs al rededor, y la flor menuda y olorosa. *Cinamomo.* Cinnamus, cinnamomum, i.

CINCELL. m. Instrument de ferro que té la boca y tall de cer, y serveix pera tallar ferro fret ab martell. *Cortafrio.* Ferri sector. ‖ Ferro pera tráurer los claus que no's poden arrancar ab las estenallas. *Botador.* Ad tollendos clavos ferrum.

CINCH. numeral cardinal. *Cinco.* Quinque. ‖ La carta que té cinch senyals. *Cinco.* Pagella quinque notas exhibens.

PER QUINS CINCHS SOUS. loc. fam. Per quin motiu ó rahó. *Porque carga de agua?* Quare? quid ita? quamobrem?

CINCHANYAL. adj. ant. *De cinco años.* Quinquennis.

CINCHCENTS. numeral cardinal. *Quinientos.* Quingenti.

CINCHENRAMA. f. Herba que's cria en los paratges humits, y té la fulla semblant á la menta. *Cincoenrama.* Quinquefolium, ii, pentapæillon, i.

CINCHMESÓ, NA. adj. Lo qui naix al cap de cinch mesos de sér engendrat. *Cincomesino.* Quinquemestris.

CINCOGESMA. f. ant. *Pascua de Pentecostés.* Pentecostes.

CINCONINA. f. QUININA.

CÍNDRIA. f. Espècie de meló que té la molsa bermellenca y es mòlt aygualit. *Melon de agua, zandia, sandia.* Melopepo, nis. ‖ arq. Motllo de fusta pera formar sobre de ell los archs y bóvedas. *Cimbra, cercho.* Lingneus ad fornicem excipiendum arcus.

CINDRIAR. m. Lloch plantat de cindrieras. *Sandiar.* Melopeponum abundans locus.

CINDRIERA. f. Planta semblant á la melonera, de brots quasi igualment estesos, peró de fulla mès petita y de un vert mès fosch. *Sandia, zandia.* Anguria, æ.

CINGAR. v. a. y derivats. SINGAR.

CINGLA. f. Faixa pera asegurar la albarda ó sella. *Cincha.* Cingula, æ. ‖ fam. Banda. *Banda.* Fascia, æ, balteus, i. ‖ Beca de col-legial. *Beca.* Trabea, æ.

CINGLADURA. f. La acció de cinglar. *Cinchadura.* Cinctura, æ. ‖ náut. SINGLADURA.

CINGLAR. v. a. apretar la sella ó albarda ab la cingla. *Cinchar.* Cingo, is, cingulâ adstringere, ‖ Engolfarse en alta mar. *Engolfarse, entrar en alta mar.* In altum provehi. ‖ náut. SINGLAR.

CINGLAT, DA. p. p. *Cinchado.* Cinctus.

CINGLADA DE MAL DE VENTRE. Dolor fort de ventre. *Retortijon de tripas, dolor de vientre.* Tormen, inis, vermina, um.

CINGLE. m. y

CINGLERA. f. Cordillera de rocas espadadas. *Despeñadero, sierra.* Prærupti montes, rupes. ‖ TIMBA.

CINGLETA. f. d. *Cinchuela.* Fasciola, æ.

CÍNGUL. m. Cordó ab una borla á cada estrém, ab que 'l sacerdot se cenyeix la alba. *Cíngulo.* Cingulus, cingulum, i, diazoma, atis.

CÍNIA. f. Máquina feta de rodas pera tráurer aygua dels pous. *Noria.* Antlia, æ, aquaria, rota.

CÍNICH, CA. adj. Secta de filosops morals, de que fou autor Antístenes. *Cínico.* Cynicus.

CINNOR. m. Instrument músich de fusta, de so trist y melancólich, que's sonava en lo temple de Jerusalem. *Cinnor.* Instrumentum sic dictum.

CINOCÉFALO. m. Animal de la casta de mona, sèns cua, que's cria en Líbia: té 'l cap rodó; lo morro com lo del gos carlí; la cara cuberta de un pel blanquinós, verda la esquena y pelat de las ancas: es inclinat á la luxúria, fogós y fort. De ell contan los poetas mòltas fábulas, y alguns l' anomenaren Anubi. *Cinocéfalo.* Cynocephalus, i. ‖ Nom de un poble fabulós, los habitans del qual fingian los poetas que tenian cap de gos y eran furiosos. *Cinocéfalo.* Cynocephalus, i.

CINOGLOSA. f. BESNEULA.

CINOSURA. f. astron. Constel-lació boreal que consta de set estrellas. *Cinosura, osa menor.* Cynosura, æ, cynosuris, idis.

CINQUAGÉSIMA. f. Lo diumenge abans del primer de quaresma. *Quincuagésima.* Quinquagèsimæ dominica.

CINQUANTA. adj. numeral cardinal. Lo que té cinch desenas. *Cincuenta.* Quinquaginta, indec.

CINQUANTÉ, NA. adj. Lo que pertany al número cinquanta. *Quincuagenario, cincuanteno, quincuagésimo.* Quinquagesimus. ‖ m. La cinquantena part de alguna cosa. *Cincuanteno.* Quinquagesima pars. ‖ f. ant. Companyia de 50 soldats. *Cincuantena.* Quinquagesima.

CINQUÉ, NA. adj. *Quinto.* Quintus.

CINQUENAMENT. adv. m. ant. *En quinto lugar.* Quintò.

CINQUILLO. m. Anell de cinch pedras. *Cintillo.* Annulus, i.

CINQUIPUL. f. Festa que celebravan los juheus á Jerusalem, á la que anavan descalsos. *Cinquipul.* Festum sic dictum.

CINT, A. p. p. CENYIT.

CINTA. f. Teixit llarch y estret. *Cinta.* Vitta, zona, zonula, æ. ‖ La ab que's cenyeixen la sotana 'ls ecclesiástichs. *Ceñidor.* Cinctorium, ii. ‖ La comunment de color de rosa que tenen en las oficinas pera lligar los plechs de papers. *Balduque.* Linea rubra, tænia, æ. ‖ Llenca de cuyro de tres ó quatre dits de ampla, ab que per medi de una ci-

vella s' estreny regularment la cintura. *Cinta.* Cinctorium, ii, astrictorium cingulum ex corio. ‖ CINTURA. ‖ náut. Las fustas que van per fora del costat de la nau de popa á proa pera refors del empostissat. *Cinta.* Transversa navis ligna, trabs, is. ‖ La que's posa al voltant de la copa del sombrero en la part de fora. *Cintillo.* Spira, resticula, æ. ‖ ter. Enginny pera pescar. *Cinta.* Rete sic dicta.

ESTAR EN CINTA. fr. Se diu de las donas prenyadas. *Estar en cinta.* Prægnantem, gravidam, fœtam esse.

CINTASSA. m. aum. *Cinta grande.* Magna vitta.

CINTER. m. PERXER. ‖ CORRETGER. ‖ ant. CINTA, CINTURÓ.

CINTERIA. f. Lo conjunt, botiga ó comers de cintas. *Cinteria.* Vittarum, tæniarum copia, mercatura.

CINTIET, A. m. y f. Corromput de Jacintet. *Jacinto.* Hyacinthus, i.

CINTILLA. f. d. *Cintilla.* Tæniola, æ.

CINTIRI. m. ant. Fluix de ventre ab mescla de sanch. *Disenteria.* Dysenteria.

CINTO. n. p. de home. JACINTO.

CINTÓ. m. CINTURÓ.

CINTÓRIA. f. herba. CENTAURA.

CINTURA. f. La part inferior del tall del cos, ahont se cenyeixen los vestits. *Cintura.* Medium corpus.

CINTURÓ. m. Cintó pera portar la espasa. *Talaberte, cinturon, tahali, biricú.* Cinctorium, parazonium, ii, balteus, i. ‖ La cinta que antiguament regalavan los marits á las donas casadas de nou, y ara s' ha fet comú l' us. *Cinturon.* Castula, æ.

CINYEL. m. ant. CÍNGUL.

CIP. m. Fita, pedra ab que 'ls romans marcavan las millas en los camins ó indicavan la direcció de cada un. *Cipo.* Cipum, i.

CÍPIA. f. Peix molt semblant al calamars, del qual se diferencia per sér mès gros, y no tenir cua. Té un os sobre la esquena que s' usa en farmácia y altres arts. *Jibia.* Sepia, æ.

CIPRER. m. XIPRER.

CIPRERAR. m. XIPRERAR.

CIPRI. adj. Natural de Xipre, y lo pertanyent á aquesta isla. *Ciprio.* Cyprius, cypricus.

CÍQUIA. f. CÍQUIA.

CIRCA. prep. ant. CERCA.

CIRCENSE. adj. Lo pertanyent al circo. *Circense.* Circensis.

CIRCENSES. m. pl. Jochs ó espectacles dels romans en lo circo. *Circenses.* Circenses, ium, circenses ludi.

CIRCEU. adj. Lo pertanyent á la bruixa Circe. *Circeo.* Circeus.

CIRCO. m. Entre 'ls romans lloch voltat de gradas destinat pera alguna funció. *Circo.* Circus, i. ‖ Lo conjunt de personas que assistian en ell. *Circo.* Consessus, us.

CIRCUMICIÓ. m. ant. BARBADA, VOLTA.

CIRCUHIR. v. a. Rodejar. *Circuir, cerrar, rodear.* Circumeo, sepio, ambio, is.

CIRCUHIT, DA. p. p. *Circuido.* Septus, circumseptus. ‖ m. Espay de terreno compres en certa circumferencia; y la mateixa circumferencia. *Circuito.* Circuitus, ambitus, us. perimetros, i.

CÍRCUL. m. geom. Figura plana de una sola línea que forma un cercol dit circumferencia. *Circulo.* Circulus, i. ‖ Orde de assentos. CIRCO.

CÍRCUL VICIÓS. log. Vici de la oració, que 's comet quant una cosa s' explica per altra recíprocament, y las dos quedan sens explicació. *Circulo vicioso.* Circulus vitiosus.

CÍRCULS DE POSICIÓ. Són los sis mès grans de la esfera, á saber: equinoccial, ecliptich, primer meridiá, horizontal y 'ls dos coluros que divideixen lo meridiá. *Circulos de posicion.* Positionis circuli.

CÍRCULS DE ALTURA Ó DE DEPRESSIÓ. Los paralelos al horizont ó superior á ell, y determinan la altura dels astres; ó sota de ell y determinan sa depressió. *Almicantarados.* Circuli horizontis paraleli.

CÍRCULS HORARIS. astr. Los que senyalan las horas: los principals són dotze que divideixen la equinoccial en vint y quatre parts iguals ó en quinze graus per hora. *Circulos horarios.* Horarum circuli.

CÍRCULS VERTICALS. astr. Los majors que passan pel zénit y nadir, y són perpendiculars al horizont. *Circulos verticales.* Verticales circuli.

CIRCULACIÓ. f. Acció de circular. *Circulacion.* Circulatio. nis, circuitus, us.

CIRCULAR. adj. Lo que pertany al círcul. *Circular.* Orbicus, orbiculatus, orbicularis. ‖ f. La carta ó avís escrita de orde superior, donant alguna orde ó notícia. *Circular.* Circularis littera. ‖ v. n. Passar una cosa per mòltas mans, com la moneda. *Circular.* Circulor, aris, per manus circumferri. ‖ Parlant de la sanch, córrer per las artèrias y venas, desde 'l cor á las demès parts del cos. *Correr la sangre.* Per venas sanguinem volvi, circulari.

CIRCULARMENT. adv. m. *Circularmente.* Circulatim, in gyrum, in orbem.

CIRCULAT, DA. p. p. *Circulado.* Circulatus.

CIRCULET. m. d. CERCOLET.

CIRCUMPOLAR. adj. Lo que está cerca del polo. *Circumpolar.* Circumpolaris.

CIRCUNCIDAR. v. a. Tallar lo prepuci. *Circuncidar.* Circumcido, is. ‖ met. Cercenar ó moderar alguna cosa. *Circuncidar.* Reseco, as; modum adhibere.

CIRCUNCIDAT, DA. p. p. y

CIRCUNCÍS, A. p. p. irregular. *Circuncidado.* Circumcisus, circumsectus.

CIRCUNCISIÓ. f. L' acte de circuncidar. *Circuncision.* Circumcisio, nis, circumcisura, æ. ‖

Festa que celebra la Iglésia 'l primer dia del any. *Circuncision*. Circumcisionis festum.

CIRCUNDAR. v. a. RODEJAR.

CIRCUNDAT, DA. p. p. RODEJAT.

CIRCUNFERÉNCIA. f. La línea curva que tancada per totas parts forma un círcul. *Circunferencia*. Circumferentia, æ, circumductio, circumscriptio, nis.

CIRCUNFERÉNCIA CÓNCAVA. La línea del círcul considerada per la part interior. *Circunferencia cóncava*. Circumferentia concava. Pars intima circumferentiæ.

CIRCUNFERÉNCIA CONVEXA. La mateixa considerada per la part exterior. *Circunferencia convexa*. Circumferentia convexa, extima circumferentia.

CIRCUNFERENCIAL. adj. Lo que pertany á la circunferéncia. *Circunferencial*. Ad circumferentiam pertinens.

CIRCUNFERENCIALMENT. adv. m. *Circunferencialmente*. In orbem, circùm.

CIRCUNFLEXO. adj. S' aplica al accent compost de agut y grave. *Circunflejo, capucha*. Circunflexus.

CIRCUNLOCUCIÓ. f. Rodeig de paraulas pera explicar lo que podria dirse ab ménos. *Perífrasis, circunlocucion*. Circumlocutio, periphrasis, is.

CIRCUNLOQUI. m. Lo que 's diu ab circunlocució. *Circunloquio*. Verborum circuitus, circuitio, ambages, um.

CIRCUNSCRIT, A. p. p. *Circunscrito*. Circumscriptus.

CIRCUNSCRÍURER. v. a. geom. Descrfurer una figura al entorn de altra. *Circunscribir*. Circumscribo, is. ‖ Reduhir á certs límits. *Circunscribir*. Circumscribo, is.

CIRCUNSPECCIÓ. f. Atenció, cordura, prudéncia. *Circunspeccion*. Circumspectio, consideratio, observatio, nis. ‖ Severitat y gravedat en accions y paraulas. *Circunspeccion*. Gravitas, atis, morum severitas.

CIRCUNSPECT Y CIRCUNSPECTE, A. adj. Remirat, prudent. *Circunspecto*. Cautus, consideratus, prudens. ‖ Serio, grave, respectable. *Circunspecto*. Gravis, circumspectus, venerandus.

CIRCUNSTÁNCIA. f. Accident de temps, lloch, modo, etc. unit á la substáncia de algun fét. *Circunstancia*. Circumstantia, æ, adjuncta, orum. ‖ Condició, qualitat, requisit. *Circunstancia*. Qualitas, atis. ‖ MENUDÉNCIA.

EN LAS CIRCUNSTÁNCIAS PRESENTS. m. adv. Equival á lo mateix que en l' estat actual de las cosas. *En las presentes circunstancias*. Rebus sic stantibus.

CIRCUNSTANCIADAMENT. adv. m. Ab totas las circunstáncias. *Circunstanciadamente*. Exactè. ad amussim.

CIRCUNSTANCIAR. v. a. Explicar per menor las circunstáncias de alguna cosa. *Circunstanciar*. Exactè, distinctè aliquid explicare, describere; rem. prout est gesta, narrare.

CIRCUNSTANCIAT, DA. p. p. y adj. Lo que s' explica ab totas sas circunstáncias. *Circunstanciado*. Distinctè, ad amussim relatus.

CIRCUNSTANCIONAT, DA. p. p. CIRCUNSTANCIAT.

CIRCUNSTANT, A. adj. Lo que está al entorn de altra cosa. *Circunstante*. Circumstans. ‖ pl. Los que están presents, assisteixen ó concórren. *Circunstantes*. Circumstantes, præsentes.

CIRCUNVALACIÓ. f. La acció de circunvalar. *Fortificacion, circunvalacion*. Circumvalatio, nis. ‖ mil. Siti, cordó. *Circunvalacion*. Circuitio, nis.

CIRCUNVALAR. v. a. Cercar una ciutat, un exército, etc. *Circunvalar*. Convallo, as, circummunio, circumvenio. is.

CIRCUNVALAT, DA. p. p. *Circunvalado*. Circumseptus, vallo septus.

CIRCUNVEHÍ. adj. Próxim, cercá. *Circunvecino, contiguo*. Circumvicinus, contiguus, proximus.

CIRENAICH. adj. Se diu de una secta de Filosops fundada per Arístipo en la divisió dels peripatétichs. *Cirenaico*. Cyrenaicus.

CIRENEU. adj. Lo natural de Cirene. *Cireneo*. Cyrenensis.

CIRER. m. CIRERER. ‖ BOSCÁ. SANGUINYOL.

CIRERA. f. Lo fruyt del cirerer. *Cereza*. Cerasum, i.

CIRERA DE ARBÓS. *Madroño, y albredo* p. Ast. Unedo, nis, arbutum, i.

CIRERA DE PASTOR. Lo fruyt del cirerer bort. *Espino, majuelo*. Oxyacanthæ fructus.

CIRERA GARRAFAL. Las majors y de millor gust. *Cereza garrafal*. Cerasum, i.

CIRERA GUINDA. La igual á las altras de gust un poch agre y de color quasi violat. *Guinda*. Cerasum, i.

CIRERAL Y CIRERAR. m. Lloch plantat de cirerers. *Cerezal*. Cerastum, cornetum, i.

CIRERER. m. Arbre de escorsa dura, llisa, un poch bermellenca; sòn fruyt són las cireras. *Cerezo*. Cerasus, i.

CIRERER BORT. *Cornejo, cerezo silvestre*. Cornus, cornum, i; frutex sanguineus.

CIRERET. m. d. *Cerezito*. Parvus cerasus.

CIRERETA. f. d. *Cerecilla, cerecita*. Cerasum exiguum. ‖ Aucell de unas quatre polsadas de llarch, de color de cendra en las alas, blanch de ventre y potas rojas. S' entreté jugant entre las canyas y jonchs. *Arandillo*. Motacilla æ.

CIRI. m. Candela de cera de un sol ble, llarga y grossa. *Cirio*. Cereus, i, funale, is. ‖ ter. Candelas com las de dir missa. *Vela*. Cerea, sebacea candela.

CIRI PASQUAL. Lo que's beneheix lo dissapte sant, y en los oficis divins crema fins al dia de la Ascenció. *Cirio pascual.* Cereus paschalis.

MÓLTAS CANDELAS FÁN UN CIRI PASQUAL. fr. met. fam. Explica que mòltas vegadas la repetició de cosas petitas arriba á fér una matéria grave. *Muchas candelillas hacen un cirio pascual, muchos pocos hacen un mucho.* Multa minuta et congesta grandem efficiunt molem. Partibus ex minimis magnus consorgit acervus.

SURTIR AB CIRIS TRENCATS. fr. met. Ab espécies impertinents, estranyas ó fora del cas. *Con su pata de cabra ó de gallo; ó con su media espada.* Collocutionem importunis sermonibus interrumpere; ab instituto aliena loqui; præter rem loqui.

CIRIAL. m. Candelero. *Cirial.* Lychnuchus, candelabrum, i.

CIRIÁS. m. aum. *Cirio grande.* Magnus cereus.

CIRIER. m. ant. CANDELER. 1.

CIRIET. m.d. *Cirio pequeño.* Cereus parvus.

CIRILOT. m. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

CIRINEU. m. Lo qui ajudá á portar la creu á Jesucrist. *Cirineo.* Cyrineus, i. ‖ Lo qui ajuda á altre en algun empleo ó traball. *Cirineo.* Adjutor, oris.

CIROT. m. ter. Cubert de ramas pera guardarse del sol. *Sombraje, sombrajo.* Umbraculum, i.

CIRQUE. m. CIRCO.

CIRURGIA. f. Art de curar féridas, llagas y tot mal extern de las personas. *Cirugia.* Chirurgia, æ.

CIRURGIÁ. m. Profesor de cirurgia. *Cirujano.* Chirurgus, i.

CIRÚRGICH, CA. adj. Lo pertanyent á la cirurgia. *Quirúrgico.* Chirurgicus.

CISALPÍ, NA. adj. Lo que está situat entre Roma y 'ls Alpes. *Cisalpino.* Cisalpinus.

CISELL. m. Espécie de escarpa pera traballar ab primor pedras, metalls etc. á pich de martell. *Cincel.* Scalprum, scalpellum, i.

CISELLÁR. v. a. Traballar, grabar ab cisell en pedras ó metalls. *Cincelar.* Cælo, as, scalpo, is.

CISMA. m. Divisió ó separació entre 'ls indivíduos de algun cos. *Cisma.* Schisma, atis. ‖ Discórdia en alqun poble ó família. *Cisma.* Discordia, æ, dissidium, ii, divisio, nis.

CISMÁTICH, CA. adj. Rebelde á la verdadera Iglésia. *Cismático.* Schismaticus. ‖ Qui introduheix la discórdia. *Cismático.* Seditiosus.

CISMONTÁ, NA. adj. Lo que está situat de aquesta part de las montanyas, respecte de la situació ahont se considera. *Citramontano, cismontano.* Citramontanus, cismontanus.

CISNE. m. Aucell blanch, de bèch groch, coll mòlt llarch, las potas negras y unidas ab una pell ó membrana com l' ánech, y 's cria en las riberas dels estanys y rius. *Cisne.* Cygnus, i, carnorus ales. ‖ Una de las vint y dos constel-lacions boreals. *Cisne.* Olor oris, cygnus, i. ‖ met Bon poeta ó músich excel-lent. *Cisne.* Cygnus, i.

CISPADÁ, NA. adj. Lo que está entre Roma y 'l riu Pó. *Cispadano.* Cispadanus.

CISSI. m. Nom que donaren los antichs á un carro ab dos rodas. *Cisio.* Cisium, ii.

CISTELL. m. Teixit de vímens, jonchs ó altra matéria, en figura comunment rodona y cóncava, que serveix pera posar fruytas y altras cosas. *Cesto.* Fiscus, calathus, i, corbis, is. ‖ Lo gran. *Argadijo, argadillo.* Vas vimineum.

CISTELLA. f. Paner ó panera. *Cesta.* Cista corbula, piscina, æ, panariolum, i. ‖ La de palla. *Escriño.* Corbis, is.

BOIG COM UNA CISTELLA. exp. fam. que s' aplica al qui ab sas accions se porta com á boig. *Loco de atar.* Furiosus.

UMPLIR LA CISTELLA PLENA. fr. PUJAR LA MOSCA AL NAS.

CISTELLADA. f. CISTELLAT.

CISTELLÁS. m. aum. *Ceston.* Magnus corbis.

CISTELLASSA. f. aum. *Ceston.* Amplior, grandior corbis.

CISTELLAT. m. Lo que cab en una cistella. *Cesta.* Quod ficus capit.

CISTELLER. m. Qui fá ó ven cistells ó cistellas. *Cestero.* Cistarius, ii, cistarius artifex, venditor.

CISTELLERIA. f. Botiga de cisteller. *Cestería.* Cistario officina, taberna.

CISTELLET. m. d. *Cestillo, cestico.* Corbula, corbicula, æ.

CISTELLETA. f. d. PANERET. 2.

CÍSTER. m. Orde de religiosos fundada per sant Robert y sant Esteve. Es antiguíssima, y ha donat grans homes y pontífices á la iglésia, *Cister, cistel.* Cisterciencis, Roberti ordo. ‖ Bujol que posan sota las botas pera recullir lo vi que cau de la aixeta. *Cubeto.* Dolium, ii.

CISTERCIENSE. adj. Lo pertanyent á la orde del Císter. *Cisterciense.* Cisterciensis.

CISTERNA. f. Espécie de pou en que's conserva la aygua de la pluja, *Algibe, cisterna,* Cisterna, æ.

CISTERNER. m. Qui cuyda de las cisternas. *Aljibero.* Cisternarum curator.

CISTERNETA. f. d. y

CISTERNÓ. m. d. *Cisternilla.* Parva, minor cisterna.

CISTO. m. Arbusto que creix fins á uns nou pams: té las fullas llargas y aspras del revès, las flors grossas y blancas ab una taca fosca, formadas de fullas com las rosas, *Jura, lada, ladon, cisto.* Cistus, i. ‖ Arbusto de fullas semblants á las del llorer, arrugadas, verdas y com rehinosas y las flors blancas. *Estepo, ajea, pajea, cengajo, cergazo.* Cistus laurifolia.

CISURA. f. Obertura sutil en algun cos. *Cisura.*

Scissura, conscissura, æ. ‖ Lo tallet que fá 'l sangrador en la vena. *Cisura.* Scissura, æ.

CITA. f. Senyal ó avís del lloch y temps pera véurerse ò parlarse alguna persona ab altra. *Cita.* Concitio, citatio, conventio, nis. ‖ Referéncia á alguna lley, autoritat, ó altre instrument pera comprobar lo que's diu. *Cita.* Testimonium, ii, autoritas, atis.

CITACIÓ. f. La acció de citar. *Emplazamiento, citacion.* Denuntiatio, conditio, vadatio, nis.

CITACIÓ DE REMAT. for. Notificació ó intima al deutor, de la venda que's vá á fér de sos bèns. *Citacion de remate.* Comperendinatio, nis.

CITADOR, A. m. y f. Qui cita. *Citador.* Vocator, convocator. apparitor, is.

CITAR. v. a. Avisar à algú senyalantli 'l temps y lloch pera tractar de algun assumpto. *Citar.* Evoco, as, indico, is. ‖ Referir ó anotar al marge de algun escrit, los autors ó textos per comprobació de lo que's diu ó escriu. *Citar.* Testimonia, auctoritates vel textus indicare. ‖ for. Notificar á algú que comparega devant la autoritat, *Alegar, citar, producir.* Cito, as, convador, aris; in jus vocare, aliquem convenire. ‖ Anomenar á cada hu per sòn nom, *Citar.* Singulorum nomina citare.

CITAR DE REMAT. fr. for. Notificar al deutor que es executat, lo remat que's vá á fér de sos bèns. *Citar de ó para remate.* Bonorum proscriptionem indicere.

CÍTARA. f. Instrument músich semblant á la guitarra ab cordas de filferro, y 's toca ab una plom de cer. *Laud, cítara.* Cithara, æ, barbitos, i.

CITARINS. m. p. Pobles de Sicília prop de Palerm. *Citarinos.* Citharii, citharini, orum.

CITARISTA. m. Qui toca la cítara. *Citarista.* Citharista, æ, citharœdus, i.

CITARÍSTICH, CA. adj. poét. Lo que pertany á la cítara. *Citaristico.* Citharœdicus.

CITAT, DA. p. p. *Citado.* Evocatus, citatus, indictus.

CITATORI, A. adj. for. Lo manament ab que's cita á algú. *Citatorio.* Citatorium, ii, citatorium rescriptum.

CITATÓRIA. f. CITACIÓ.

CITEA. f. CÍTARA.

CITEREA. f. mit. VÉNUS.

CITÉRIA. f. Imatge grotesca que's posava en Roma en certas ceremónias públicas y á la que's feyan donar respostas com als nostres politxinel-las. *Citeria.* Citeria, æ.

CITERIOR. adj. Lo que está á la part de aquí respecte de lo que está á la part de allá. *Citerior.* Citerior.

CITÓRIA. f. CENTAURA MENOR.

CITOYEN. m. Vestit de dona ajustat al cos, clos pel pit y ab un coll. *Chamerluco.* Muliebris torguata vestis.

CITRA. f. ant. CÍTARA. ‖ Mesura de traurer vi. PITXELL.

CITRAGO. m. Herba, espécie de niella que té 'l gust semblant al de la cidra. *Cidronela.* Citrago, citreago inis.

CITRAMARÍ, NA. adj. Lo que está del mar en aquesta part. *De esta parte del mar, de acá del mar, citramarino.* Cis, citra mare.

CITRAMONTÁ, NA. adj. CISMONTÁ.

CITRELL. m. ter. CETRILL.

CITRELLA. f. ter. CANTI, CANTIRET.

CÍTRICH, CA. adj. Lo que pertany al poncem ó taronja. *Cítrico.* Citricus.

CIURÓ. m. Planta y fruyt mólt conegut. *Garbanzo.* Cicer, eris.

CIURONAR. m. Terreno plantat de ciurons. *Garbanzal.* Sata ciceribus terra.

CIUTADÁ, NA. m. y f. Vehí, fill, ó l 'qui viu en alguna ciutat. *Ciudadano.* Civis, is, urbis incolas. ‖ Home bo. *Ciudadano.* Vir frugi. ‖ Qui gosa 'l dret de ciutadá. *Ciudadano.* Civis, is. ‖ adj. Lo pertanyent á la ciutat y als ciutadans. *Ciudadano.* Oppidarius, civicus, civilis.

CIUTADÁ HONRAT. Títol de honor. *Ciudadano honrado.* Civis honestus: nobilitatis gradus equestri ordini proximus.

CIUTADÁ MAJOR. Primera clase ó estat dels habitans de ciutat, que comprenia 'ls mès honrats y estimats no exercint art mecánich. *Ciudadano mayor.* Major civis, civis, primi ordinis.

CIUTADÁ MITJÁ. Segon estat ó classe de ciutadans com: mercaders, etc. *Ciudadano mediano.* Civis secundi ordinis.

CIUTADÁ MENOR. Tercer estat que comprenia 'ls menestrals. Essent los ciutadans y 'ls burgesos iguals en dret sols se diferenciavan: 1.r En la precedéncia dels primers, y 2.n En los privilegis especials de cada vila ó ciutat, de manera que un burgés de la vila de Perpinyá portava avantatge á mòtls ciutadans de mòltas ciutats de Catalunya. *Ciudadano menor.* Minor civis.

CIUTADEJAR. v. n. Semblarse á lo que es de ciutat. *Ciudadear.* Civitatem referre.

CIUTADELA. f. y

CIUTADELLA. f. ant. Fortalesa ab baluarts situada en paratge ventatjós pera subjectar ó defensar una plassa. *Ciudadela.* Arx, cis.

CIUTADETA. f. d. *Ciudadilla.* Civitella, æ.

CIUTAT. f. Població gran que gosa de majors preheminéncias que las vilas. *Ciudad.* Civitas, atis, urbs, is, oppidum, i. ‖ L' ajuntament de ella. *Ayuntamiento, cuerpo municipal, ciudad.* Civitas, metropolis, is. ‖ Los ciutadans. *Ciudad, ciudadanos.* Cives, ium.

CIUTEDÁ. m. CIUTADÁ.

CIVADA. f. Planta semblant á la cugula, y sòn gra al del ségol. *Avena.* Avena, æ, bromos, i.

CIVADAR. m. Lloch plantat de civada. *Avenal.* Avena consitus ager.

CIVADER. m. y

CIVADERA. f. ant. Morral pera donar civada.

etc. á las cavalcaduras. *Cebadera.* Hordearia mantica.

CIVELLA. f. Pessa de metall de várias figuras ab un pungant al mitj pera subjectar las corretjas, etc. *Hebilla.* Fibula, æ. ‖ Pessa de fusta de lladoner en forma de ferradura, que's posa al cap de la cingla. *Anillo.* Annullus, i.

CIVELLADA. f. y

CIVELLAM. m. Abundáncia de civellas en las guarnicions. *Hebillaje.* Fibularum series.

CIVELLAR. v. a. Cordar ab la civella. *Hebillar.* Fibulo, as.

CIVELLASSA. f. aum. *Hebillaza.* Magna fibula.

CIVELLAT, DA. p. p. *Hebillado.* Fibulatus.

CIVELLER. m. Qui fá ó ven civellas. *Hebillero.* Fibularum artifex, venditor.

CIVELLETA. f. d. *Hebillica, hebillita, hebilleta, hebillwela.* Parva fibula.

CIVERA. f. BAYART.

CÍVICH, CA. adj. CIUTADÁ. ‖ DOMÉSTICH. ‖ S' aplica á la milícia urbana, y á sos indivíduos. *Urbano, cívico.* Civicus, urbanus, civilis.

CIVIL. adj. Lo que pertany á la ciutat. *Civil.* Civilis. ‖ Sociable, urbá, atent. *Civil.* Urbanus, comis. ‖ for. Lo que pertany á la justícia en orde á interessos y no en lo criminal. *Civil.* Civilis.

CIVILISACIÓ. f. L' acció y efecte de civilisar. *Civilizacion.* Civilium morum inductio. ‖ Política, urbanitat, cultura. *Urbanidad, cultura, civilizacion, civilidad, sociabilidad.* Urbanitas, comitas, atis.

CIVILISAR. v. a. Fér cult y sociable. També s' usa com recíproch. *Civilizar.* Cultum, mitemque; ad civilem vitæ cultum revocare.

CIVILISAT, DA. p. p. *Civilizado.* Cultus.

CIVILITAT. f. CIVILISACIÓ.

CIVILLA. f. CIVELLA.

CIVILMENT. adv. m. Ab política, urbanitat. *Urbanamente, civilmente, cortésmente.* Comiter, urbanè, civiliter. ‖ for. Conforme al dret civil. *Civilmente.* Civiliter, jure civiti.

CL.

CLACA. f. Verbositat, conversació impertinent. *Garla, charla.* Garrulitas, loquacitas, atis, garritus, us.

FÉR PETAR LA CLACA. fr. fam. Se diu vulgarment dels que tenen llarchs enrahonaments en assumptos de poch interés. *Tender el paño del púlpito.* Blatero, arguto, as, blatio, garrio, is.

CLACAR. v. n. XARRAR.

CLADENTÉRIAS. f. pl. Festas que's celebravan en honor de Baco al podar las vinyas. *Cladenterias.* Cladenteriæ, arum.

CLADES. m. ter. BARBACANA.

CLAFOLL. m. ant. CAPOLL. ‖ ter. ESCLOFOLLA.

CLAM. m. ant. for. Queixa, querella. *Instancia, querella.* Querela, querimonia, æ, questus, us, delatio, instantia judicialis. ‖ ant. CLAMOR. ‖ ant. Primera demanda executiva. *Instancia, demanda.* Prima instantia judicialis.

FÉR CLAM. fr. ant. Queixarse. *Quejarse.* Querer eris, expostulo, as.

MENAR CLAM. fr. ant. Seguir plet. *Seguir pleito.* Litem persequi.

CLAMADOR, A. m. y f. CLAMANT.

CLAMALLS Y CLAMALLERS. m. CLAMTECHS.

CLAMAMENT. m. CLAMOR, SÚPLICA.

CLAMANT. m. for. ant. *Querelloso, querellante, instante.* Petens, tis, delator, oris.

CLAMAR. v. n. Cridar llastimosament demanant favor ó ajuda. *Clamar.* Clamo, as, vocifer aris. ‖ Dit de algunas cosas inanimadas, com: terra CLAMA aygua; 'l delicte CLAMA cástich. *Clamar.* Peto, is.

CLAMARSE. v. r. for. ant. *Quejarse, querellarse, poner instancia ante el juez.* Peto, is, querer eris.

CLAMÁSTECHS. m. Cadena penjada en canó de la xemeneya pera tenir la caldera, olla, al foch. *Llares, caramilleras.* Focarius cremast

CLAMAT, DA. p. p. *Clamado.* Clamatus.

CLAMATER. m. for. ant. CLAMADOR.

CLAMOR. m. Crit gran y esforsat. *Clamor.* Clamor, oris, vociferatio, nis. ‖ Veu llastimosa aflicció, ó passió de ánimo. *Clamor.* Ululatio, ululatus, us.

CLAMOREJAR. v. a. Pregar ab instáncia veu llastimosa. *Clamorear.* Clamorose precari, gare.

CLAMORÓS, A. adj. Dit del rumor llastimós una multitut de gent. *Clamoroso.* Clamorosus.

CLANDESTÍ, NA. adj. Secret, ocult. *Clandestino.* Clandestinus. occultus.

CLANDESTINAMENT. adv. m. Ocultament sèns testimoni. *Clandestinamente, á escondidas.* Clandestinò, clam, secretò.

CLANDESTINITAT. f. La qualitat de clandestí. *Clandestinidad.* Clandestini qualitas.

CLAP. m. y

CLAPA. f. Taca. *Mancha.* Macula, æ. ‖ La de diferent color de algun cos. *Mancha.* Macula, æ, labes, is. ‖ CLARIANA. 1. En lo bosch y allí plantatges l' espay de terra en que no hi ha arbres. *Calva.* Pars soli arboribus nuda.

CLAPAR. v. a. Pigar, fér clapas en alguna cosa. *Manchar.* Maculo, fœco, as.

CLAPAT, DA. p. p. y adj. *Manchado.* Maculatus.

CLAPER. m. ter. Munt de llenya. *Tinada.* Lignorum strues.

CLAPERA. f. RODERA.

CLAPIR. v. n. Lladrar de certa manera 'l quant persegueix la cassa. *Latir, gañir.* Gannio,

CLAPIT. m. Guinyol interromput, quant lo persegueix la cassa, ò sent algun dolor. *Latido.* Gannitus, us.

CLAR, A. adj. Lo que té claredat. *Claro.* Clarus, lucidus. ‖ Transparent, ters com la aygua y cristall. *Claro.* Perlucidus, vitreus. ‖ Limpio, pur, desembarassat, com: veu, vista, pronunciació CLARA. *Claro.* Clarus, perspicuus. ‖ Líquit mesclat ab alguns ingredients que'l fán poch espés. *Claro.* Rarus, disolutus. ‖ En los teixits lo que no té la densitat ó espessor convenient. *Claro.* Rarus. ‖ Lo color poch carregat de tint. *Claro.* Rarus, mitigatus color. ‖ Evident, manifest. *Claro.* Planus, dilucidus. ‖ L' espay ó intermedi que hi ha en algunas cosas, com en sembrats, professons, etc. *Claro.* Intervallum, i. ‖ Poch comú, com: los sabis verdaders són CLARS, *Raro; claro, poco.* Rarus, infrequens. ‖ Lo que té mès intermedis de lo regular. *Claro.* Rarus. ‖ Lo que's diu ab llibertat ó sèns reparo. *Claro.* Sincerus, ingenuus. ‖ Ras, seré, com: dia CLAR. *Despejado, claro.* Clarus, serenus. ‖ Perspicás, agut. *Despejado, claro, agudo.* Acutus, perspicax. ‖ ant. *Esclarecido, ilustre.* Clarus, illustris. ‖ Distáncia que média en la narració ó escrit· *Claro.* Intervallum, i. ‖ pint. La porció de llum que banya la pintura. *Claro.* Lucidior, clarior, picturæ pars.

CLAR ESTÁ. expr. ab que's dòna á compéndrer sér certa y assegurada la cosa que's diu. *Claro está.* Patet, planum est; scilicet, in confesso est.

CLAR Y CATALÁ. m. adv. Ab tota claredat, sèns ningun reparo ni mirament. *En buen romance.* Liquidè, planè.

CLAR Y OBSCUR. pint. Dibuix que no té mès que un color en lo camp en que's pinta. *Claro y oscuro.* Tonus, i, adumbratio, nis.

Á LA CLARA Ó Á LAS CLARAS. m. adv. Sèns embarás, séns reparo, sèns empaig. *A las claras: por lo claro.* Apertè, palàm, in propatulo.

ANEM CLARS. exp. fam. que manifesta 'l desitg de que lo que's tracta s' explique ab tota senzillés é ingenuitat. *Vamos claros.* Sincerè, apertè agamus.

CANTAR CLAR. fr. Denota la llibertat ab que's diu alguna cosa. *Cantar claro, decir alguna cosa tan clara como el agua, cantarle á alguno la cartilla.* Palàm, apertè, liberè loqui; officii aliquem admonere.

DE CLAR EN CLAR m. adv. Manifestament, ab claredat. *De claro en claro.* Apertè.

FERSE CLAR. fr. FERSE DIA.

POSAR EN CLAR. fr. Explicar ab claredat. *Poner en claro.* Patefacere, dilucidare.

SÉR UNA COSA MÈS CLARA QUE LA AYGUA Ó QUE 'L SOL, etc. *Ser una cosa mas clara que el sol ó que el agua,* etc. Rem sole vel luce clariorem esse.

TOT CLAR. m. adv. Clarament, sèns fér embuts. *Por lo claro, en puridad, claramente.* Apertè, clarè, sincerè.

TRÁURER EN CLAR. fr. met. Deduhir la substáncia de algun discurs; averiguar alguna cosa. *Sacar en claro, en limpio.* Clarè, nitidè, deducere.

CLARA. f. La matéria blanca y líquida que circuheix lo rovell del ou. *Clara.* Albugo, albumen, inis. ‖ CLARISSA.

CLARABOYA. f. Finestra alta sèns portas. *Tragaluz, claraboya.* Finestra altior. ‖ La que está en las teuladas. *Buharda.* Fenestra prominens. ‖ CALAT. 3.

CLARABOYAR. v. a. ENTRETALLAR.

CLARABOYAT, DA. p. p. ENTRETALLAT. ‖ adj. met. Se diu de qui's posa 'l vestit mòlt foradat. *Claraboyado.* Perforatus.

CLARAMENT. adv. m. Ab claredat. *Claramente.* Nitidè, dissertè, luculenter.

CLAREA. f. Beguda de ví blanch, sucre ó mel, canyella y altres aromátichs. *Néctar, clarea.* Mulsum, i, marina, æ.

CLAREDAT. f. Efecte de la llum. *Claridad.* Claritas, is. ‖ Modo de explicarse sèns confusió. *Claridad.* Perspicuitas, atis. ‖ Un dels quatre dots del cos gloriós. *Claridad.* Claritas, atis. ‖ Perspicácia en los ulls pera véurer. *Claridad de la vista ó de los ojos.* Acumen, inis, acies, ei. ‖ La propietat de pronunciar clara y distinctament. *Claridad de la voz.* Vocis splendor.

CLAREJAR. v. n. Comensar á manifestarse la llum del dia. *Clarear, clarecer.* Claresco, is; diem, lucem, auroram apparere, adventare. ‖ Traspassar la llum per algun cos per massa prim. *Traslucir, clarear.* Perluceo, es, raresco, is.

CLAREJAR DE FAM. loc. fam. Tenir mòlta fam. *Clarear de hambre.* Fame extenuari, debilitari.

CLAREJAT, DA. p. p. *Clareado.* Lucidatus.

CLARELL. m. Lo cánem de segona sort tret lo brí. *Cáñamo inferior.* Cannabis vilis, inferior.

CLARESA. f. ant. CLAREDAD.

CLARET, A. adj. d. *Clarito.* Clariusculus. ‖ Se diu del ví negre que es un poch clar. *Clarete.* Rubellum, helveolum vinum.

CLAREYA. f. CLAREA.

CLARÍ. m. Instrument músich. Es un canó de metall que desde la boca fins al estrem s' aumenta, y acaba ab una espécie de trompa. *Clarin.* Tuba, æ, lituus, i. ‖ Qui té per ofici tocarlo. *Clarin, clarinero.* Tubicen, classicen, inis.

CLARÍ DE CAMPANYA. Instrument músich de metall, espécie de corneta, peró mès estret y ab mès tortas. *Clarin de campaña.* Lituus castrensis.

CLARIANA. f. Intermedi desocupat. *Claro.* Vacuus intervallus. ‖ Entre 'ls núvols quant comensan á dividirse, l' acte de donar pas á la llum. *Claricia.* Nubium perlucidarum divisio.

CLARÍCIA. f. CLARIANA.

CLARIFICACIÓ. f. L' acte de clarificar. *Clarificacion.* Clarificatio, purgatio, nis.

CLARIFICAR. v. a. Aclarir alguna cosa llevantli 'ls impediments que la fán fosca. *Clarificar.* Illustro, claro, as. ‖ Purificar lo que té solatge, com licors, sucre, etc. *Clarificar.* Defæco, purgo, as; clarum, puriorem reddere. ‖ Il·luminar. *Alumbrar, clarificar, iluminar.* Illumino, as.

CLARIFICAT, DA. p. p. *Clarificado*. Claratus.

CLARIFICATIU, VA. adj. Lo que té virtut de clarificar. *Clarificativo*. Clarificus, purgandi vim habens.

CLARÍFICH, CA. adj. RESPLANDENT.

CLARÍNADA. f. Joch repetit dels clarins ó alguna senyal que's fá tocantlos. *Clarinada*. Lituorum sonus frequens.

CLARINAT, DA. m. y f. En lo blasó 's diu del animal que porta esquellas ó campanas, com vacas, moltons, camells, etc. *Clarinado*. Tintinabulis ornatus.

CLARINET. m. Instrument músich de vent, que vá aixemplantse proporcionalment fins al extrem. *Clarinete*. Buccina, æ. ‖ Qui 'l toca. *Clarinete*. Buccinator, oris.

CLARINS. m. pl. Roba mòlt prima y clara. *Clarines*. Lineum textum rarum.

CLARIÓ. m. pint. Pasta de guix blanch y greda pera dibuixar en tela ó drap lo que s' ha de pintar. *Clarion*. Gypsea et cretosa massa.

CLARIR. v. n. ant. RESPLANDIR.

CLARISSA. f. Religiosa de Santa Clara. *Clarisa, clara*. Ordinis sanctæ Claræ monialis.

CLARÍSIM, A. adj. sup. *Clarísimo*. Clarissimus. ‖ Mòlt il-lustre. *Esclarecidísimo, clarísimo*. Clarissimus, nobilissimus.

CLARÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Clarísimamente*. Clarissimè, valdè clarè.

CLARIT, DA. adj. RESPLANDENT.

CLARITAT. f. CLAREDAT.

CLARÓ. m. ant. CLARÍ.

CLAROR. f. L' efecte que causa la llum il-luminant algun espay. *Resplandor, claridad*. Claritas, atis.

DONAR CLAROR. fr. Comunicar la llum. *Esclarecer, iluminar*. Illumino, as; luce complere.

PASSAR LA CLAROR. fr. Véurerse la claror de una part de un cos á la altra, per sér prim. *Clarecerse*. Perlucco, es, raresco, is.

PASSARSEN LA CLAROR. fr. Sér una cosa ab mòlt aparato ó contra l' orde y estat que convé á cada cosa. *Salir de su quicio, ó de sus quicios: ser de padre y muy señor mio*. Modum præterire: extra morem rapi; é consuetudine recedere.

CLARTAT. f. ant. CLAREDAT.

CLASCA. f. ant. CLOSCA.

CLASSA. f. ACÁSSIA.

CLASSA FÍSTOLA. f. ant. CANYA-FÍSTOLA.

CLASSE. f. Número de personas de un mateix estament ú ofici. *Clase*. Classis, is, ordo, inis. ‖ Cada divisió de estudiants que estudian matéria diferent. *Clase*. Schola, aula, æ. ‖ La mateixa aula ó classe. *Clase*. Schola, aula, æ. ‖ Orde de cosas pertanyents á una mateixa espécie, com vegetals, minerals, etc. *Clase*. Ordo, inis, classis, is, series, ei.

CLÁSSICH, CA. adj. Distingit, notable, com: autor, error CLÁSSICH. *Clásico*. Classicus.

CLASIFICACIÓ. f. La acció y efecte de classificar. *Clasificacion*. In ordines collocatio.

CLASSIFICAR. v. a. Distribuhir en classes. *Clasificar*. In classes dividere, distribuere.

CLASSIFICAT, DA. p. p. *Clasificado*. In classes collocatus.

CLÁSTES Y CLÁSTRES. m. ant. CLÁUSTRO.

CLATELL. m. Part de detrás del cap y coll sobre la punta de la espinada. *Cogote, colodrillo*. Occipium, ii, occiput, itis.

CLATELL DE ESTELLAS. loc. fam. LLANUT.

GROS DE CLATELL. BESCOLLUT.

SÉR NET DE CLATELL. fr. Sér astut. *Sentir nacer la yerba; tener colmillos*. Solertem, vel acris ingenii esse; emunctæ naris esse.

CLATELLADA. f. BESCOLLADA.

FERSEHI Á CLATELLADAS. loc. fam. ab que's denota que á cops déu ferse enténdrer la rahó á algú. *Hacer al loco cuerdo con la pena*. Rationem expugnantibus fustibus est arguendum.

CLATELLÁS. m. aum. *Cerviguillo*. Magnum occiput.

CLATELLEJAR. v. a. Donar cops al clatell. *Dar pescozones*. Colaphos alucui impingere, colaphis aliquem cædere; occiput alicujus depalmare.

CLATELLEJAT, DA. p. p. *Popado*. Colaphis cæsus.

CLATELLET. m. d. *Pescuecillo*. Parvum occiput.

CLATELLINA. f. CLATELL.

CLATELLUT, DA. adj. S' aplica á qui té 'l clatell gros. *Pescozudo, cervigudo*. Cervicosus, collotorosus. ‖ met. Tonto. *Necio, estúpido*. Stupidus, stolidus.

CLAU. m. Tros de ferro prim ab cabota y punta. *Clavo*. Clavus, i. ‖ Lo rodó y de cabota quadrada que usan los sabaters. *Broca*. Clavus quadrato capite. ‖ ant. CLAVELL. ‖ Lo que no té cabota. *Saetín*. Decapitatus clavus. ‖ Lo de civella. PUNGANT. ‖ CALA. 3. ‖ met. Dolor agut, cuydado grave ó pena que dòna congoixa. *Clavo*. Cura, æ, angor, oris; gravis animi dolor. ‖ f. Instrument de ferro pera tancar y obrir los panys. *Llave*. Clavis, is. ‖ Instrument pera caragolar ó descaragolar. *Llave*. Clavis, is. ‖ Instrument de metall pera donar corda al rellotge. *Llave*. Clavis, is. ‖ met. Medi pera descubrir lo ocult. *Llave*. Secreta investigandi ratio, modus. ‖ Principi que facilita 'l coneixement de alguna cosa. *Llave*. Elementum, principium, ii. ‖ Martellet pera afinar los instruments músichs. *Llave, afinador*. Clavicula, æ. ‖ mús. Lo senyal que 's posa al principi de la pauta, que segons la ralla en que está senyala 'l tó. *Clave*. Clavis, is, toni musici signum, nota. ‖ En las armas de foch. PANY. ‖ arq. La pedra que clou l' arch. *Clave*. Umbilicus, tholus, i. ‖ met. Explicació al principi de alguns escrits pera sa intel-ligéncia. *Clave*. Clavis, is. ‖ CAPONA. ‖ pl. En lo molí de farina, fustas pera posar lo collferro al centro del arbre. *Cuñas, clavos*. Clavi, orum. ‖ m. ter. ULLAL.

CLAU DE ALA DE MOSCA. Lo que té la cabota semblant á la ala de dit insecte. *Clavo de ala de mosca.* Muscarius clavus.

CLAU DEL PEU. ant. ULL DE POLL.

CLAU DEL ULL. Taca que 's fá en lo blanch del ull. *Clavo del ojo.* Oculi clavus.

CLAU DE ROSCA. Lo que té caragol, y serveix pera unir las pessas de una máquina ó pararlas apretantse á las femellas. *Tornillo.* Ferreus cilindrus.

CLAU GANXUT. *Escarpia.* Uncus, i, uncinatus clavus.

APRETAR LO CLAU. fr. met. APRETAR LAS CLAVIJAS.

CLAVAR UN CLAU Á LA RODA DE LA FORTUNA. fr. met. S' aplica als que havent arribat á un alt grau de fortuna procuran assegurarse una prosperitat duradera. *Echar un clavo á la rueda de la fortuna.* Prosperitatem, fortunæ rotam figere.

CLAVAR UN CLAU AL COR. fr. met. Causar gran aflicció ó sentiment. *Clavarle á uno el corazon.* Graviter ex alterius ærumna commoveri, vehementer percelli.

FÉR ENTRAR, Ó VOLER FÉR ENTRAR LO CLAU PER LA CABOTA. fr. Sér tossut y tenás en són dictámen. *Clavar un clavo con la cabeza: en dando que el perro rabia, ha de rabiar.* Propositi tenacem esse.

NO DEIXAR UN CLAU EN LA PARET. fr. Despullar una casa de tot quant hi ha. *No dejar clavo, ni estaca en la pared.* Omnem domus supellectilem, vel clavos subripere.

NO SE ME 'N DÓNA UN CLAU. expr. que denota 'l despreci ó poch cuydado de alguna cosa. *No importa un clavo: no se me da una castañeta, un pito, un bledo, un higo ó un pepino; se me da lo mismo que de las coplas de Calainos ó de don Gaiferos ó de la zarabanda; no se me da nada; nada se me da.* Nihili facio, nihili habeo.

UNA AL CLAU Y CENT Á LA FERRADURA. fr. met. ab que 's nota als que enrahonan mólt y fora del propósit. *Una en el clavo y ciento en la herradura.* Si semel sapit, desipit centies. Dulce et amarum nobis una miscet.

CLAU COMUNA Ó MESTRA. La que tanca y obre tots los panys de una casa. *Llave maestra.* Communis clavis.

CLAU DAURADA. La dels gentils homes del rey en exercici. *Llave dorada.* Deaurata clavis.

CLAU DE ENTRADA. La dels gentils homes del rey en exercici, pera tenir entrada en algunas salas del palau. *Llave de entrada.* Honoraria clavis.

CLAU DEL REGNE. Plassa forta en la frontera. *Llave del reino.* Regni claustra, antemurale.

CLAU DOBLE. La que á mès de las dents regulars té de altras pera donar segona volta al pestell. *Llave doble.* Duplicata clavis.

CLAU FALSA. La feta ocultament pera forsar un pany. *Llave falsa.* Fu[illegible]ia, laconia, adultera clavis.

CLAUS DE LA IGLÉSIA. Potestat espiritual pel gobern y direcció dels fiels. *Llaves de la Iglesia.* Ecclesiæ claves.

AQUI VAN LAS CLAUS. loc. met. Denota que algú 's despren del maneig de algun negoci sens donar ninguna rahó. *Ahi te quedan las llaves.* Rem totam tibi committo.

GIRAR LA CLAU. fr. Tancar ab ella. *Echar la llave.* Clavi claudere.

LA CLAU ES LA PAU. ref. Denota que pera evitar suspitas y disputas, y viurer ab seguretat convé tancar bè. *Llave en cinta hace buena á mi y á mi vecina: mas vale vuelta de llave que conciencia de fraile.* Si bona tuta cupis, clavibus auge fores.

PÉRDRER LA CLAU. loc. met. Tenir corrensas. *Irse de vareta.* Ventris diarrhœa, fluxu laborare.

PRESENTAR LAS CLAUS. fr. Acte de summissió y obediéncia al soberá, quant entra en una ciutat ó la conquista. *Presentar las llaves.* Claves offerre, exhibere.

REBLAR LO CLAU. fr. met. Impugnar, rebátrer ab rahons. *Rebotar, rechazar, remachar el clavo.* Repello, is.

SOTA Ó DINS CLAU. m. adv. Denota que una cosa está ben guardada ó tancada ab clau. *Debajo de llave, tras llave.* Sub clavi.

TENIR LAS CLAUS DEL CEL Á LA BUTXACA. fr. met. Tenir la potestat espiritual que té la Iglésia pera absóldrer los pecats y concedir indulgéncias. *Tener las llaves del cielo en el bolsillo.* Peccata remittendi potestatem habere.

TENIR UNA COSA TANCADA AB CENT CLAUS. fr. *Estar cerrado con cien llaves.* Céntum clavibus aliquid obserare.

CLAUDICACIÓ. f. La obra y efecte de claudicar. *Claudicacion.* Claudicatio, nis. ‖ COIXESA.

CLAUDICAR. v. n. COIXEJAR. ‖ met. Obrar defectuosament. *Claudicar.* Claudico, as; á recta via deflectere.

CLAUDICAT, DA. p. p. COIXEJAT. ‖ *Claudicado.* Claudicatus.

CLAUHER. m. Anella pera portar las claus regularment ab una cadena. *Llavero.* Claviger annulus. ‖ ant. CLAVELLER. ‖ CLAVARI. ‖ ant. En las ordes militars era 'l caballer que tenia la dignitat y cárrech de guardar y defensar lo castell ó fort principal. *Clavero, clavario.* Claviger, i. ‖ m. y f. Qui cuyda de las claus y té encarregada la economia de la casa. *Llavero, amo de llaves.* Clavarius, ii.

CLAUHET. m. d. *Clavete, clavillo, clavito.* Clavulus, i.

CLAUHETA. f. d. *Llavecilla, llavecita, llavecica.* Parva clavis.

CLAUSTRA. f. ant. CLAUSTRO.

CLAUSTRAL. adj. que s' aplicá en Espanya á principis del sigle XVI á alguns religiosos franciscanos separats de la observáncia, que actualment perseveran en Itália. *Claustral.* Claustralis. ‖ Lo

que pertany al claustro, y als individuos que viuhen en ell. *Claustral.* Claustralis.

CLAUSTRAT Y CLAUSTRE. m. ant. CLAUSTRO.

CLAUSTRET. m. d. *Claustrillo.* Parvum peristylum.

CLAUSTRO. m. Galeria que volta 'l pati principal de alguna Iglésia ó convent. *Claustro.* Claustrum, peristylum, i. ‖ En las universitats la junta que 's compon del rector, catedráticbs, doctors y mestres. *Claustro.* Academicus cœtus.

CLAUSTRO MATERNO. Lo ventre de una mare. *Claustro materno.* Maternum claustrum.

Á CLAUSTRO PLE. m. adv. Se diu quant s' examina á algú en preséncia de tot lo claustro pera guanyar algun any que no ha cursat. *A claustro pleno.* Coram, integro cœtu academico.

CLAUSTRÓ. m. d. CLAUSTRET.

CLÁUSULA. f. Período de perfet sentit. *Cláusula.* Clausula, æ, periodus, i. ‖ for. En los testaments y escripturas cada disposició del testador ó fundador. *Cláusula.* Clausula, æ, conditio, nis.

CLÁUSULA CONSTITUYENT. for. La que 's posa en algunas escripturas constituhint á algú possessor per altre. *Cláusula constituyente.* Constituti clausula.

CLÁUSULA GUARENTÍGIA. La que 's posa en algunas escripturas donant facultat als jutges pera procedir á la exacció en forsa de la mateixa com si així s' hagués sentenciat ó transigit. *Cláusula guarentigia.* Clausula guarentigia.

CLÁUSULA IRRITANT. for. La que cassa ó annul-la alguna cosa. *Cláusula irritante.* Clausula irritum faciens.

CLAUSULAR. v. a. Terminar lo período ó la rahó. *Clausular.* Claudo, is.

CLAUSULAT, DA. p. p. Se diu del estil de las cláusulas breus. *Clausulado.* Concisus, strictus dicendi modus.

CLAUSULETA. f. d. *Clausulilla.* Brevis periodus.

CLAUSURA. f. En los convents religiosos lo recinto ahont no poden entrar donas, y en los de religiosas ni homes ni donas. *Clausura.* Clausura, æ. ‖ La obligació que tenen las personas religiosas de no eixir de cert recinto, y la prohibició dels seculars de no entrar en ell. *Clausura.* Clausura, æ. ‖ Lloch de retiro. *Encierro, encerramiento.* Clausura, æ.

CLAVA. f. Garrot que remata ab una porra plena de claus ó altras cosas pera ajuda. Así s' anomena la porra de Hércules. *Clava.* Clava, æ.

CLAVAGUERA. f. Conducto subterrani de immundícia y ayguas corrompudas. *Albañal, albañar, cloaca, alcantarilla, caño.* Cloaca, æ, colluviarium, ii. ‖ Lo forat que hi ha en las parets dels horts pera entrar la aygua quant plou. *Clavijera.* Foramen, inis.

CLAVAGUERA MESTRA. La principal. *Cloaca madre.* Colluviarium, ii.

CLAVAGUERÓ. m. La que surt de las casas y 's junta ab la mestra. *Atarjea, atajía.* Angusta cloaca.

CLAVAMENT. m. La acció de clavar alguna cosa, fixació. *Enclavacion.* Infixio, nis.

CLAVAR. v. a. Ficar un clau en algun cos sólit. *Clavar.* Clavum infigere, impingere, inserere. ‖ Introduhir alguna cosa punxaguda en altra, com una agulla en la roba. *Hincar, clavar.* Figo, affigo, is. ‖ fam. Pegar, com: CLAVAR una bofetada. *Encajar.* Alapam, ictum alicui inferre. ‖ met. Enganyar. *Engañar.* Fallo, decipio, impono, is. ‖ met. Repéndrer á algú. *Reprender.* Increpo, as.

CLAVARLA Á TOTHOM. fr. met. No perdonarla á á ningú. *No ahorrarse con nadie. ni con su padre; no perdonar á Cristo.* Nulli, nemini parcere.

CLAVARI. m, Qui tè en són poder la clau de algun lloch de confiansa. *Clavero.* Claviger, i. ‖ MAJORDOM. ‖ Empleo de clavari. *Claveria.* Claviger, i.

CLAVARSE. v. r. fam. Menjarse, ó béurerse alguna cosa. *Zamparse.* Devoro, as, deglutio, is, ‖ Posarse á fèr alguna cosa, com: CLAVARSE á córrer, á riurer. *Echarse á correr, á reir.* Incipio, is, cœpi, isti.

CLAVASSÓ. m. Lo conjunt de claus. *Clavazon.* Clavorum copia.

CLAVATAYRE. m. CLAVETAYRE.

CLAVATERIA. f. CLAVASSÓ.

CLAVE. m. Instrument de música, ab cordas de filferro y teclas com lo piano. *Clave, claricordio.* Clavecymbalum, i, fidiculare organum.

CLAVEGUERA. f. CLAVAGUERA.

CLAVELAR. v. a. y derivats. CLAVAR.

CLAVELL. m. La flor de la clavellina. *Clavel.* Ocellus, i, dianthus caryophyllus, betonicæ coronariæ flos. ‖ La flor sèns esclatar de un arbre de Assia, mòlt semblant al llorer, de la figura de un clau petit, rodó ab quatre puntas en la cabota, de color pardo, de olor mòlt aromátich y agradable, y de gust un poch picant. Serveix en la medicina y com espécia en los guisats. *Clavo, clavillo.* Caryophyllum, i. ‖ Lo vell que s' ha conservat dos anys en l' arbre. *Madreclavo.* Caryophyllum binum. ‖ ant. CLAVELLINA.

CLAVELL DE INDIAS. Flor, la planta de la qual, dita en Castellá *Otona*, es de uns tres peus y mitj de alsária, mòlt ramosa y plena de nusos. *Clavel de Indias, clavelon.* Ocellus indicus.

CLAVELL DE LA XINA. Flor ab cinch fullas, blancas per la part inferior, y més ó ménos encesas y purpúreas per la superior, y 'l tot, encara que petit, mòlt hermós. *Clavel de la China.* Sinensis ocellus.

CLAVELL DE MAR. MADRÉPORA.

CLAVELL DE MORO. Flor, la planta de la qual puja uns tres peus, y forma mòlts rams que terminan

ab la flor matisada de groch y morat obscur. *Clavel de moro ó morisco.* Mauriscus ocellus.

CLAVELL DE POM Ó DEL AMOR. Espécie de clavellina que fá mòlts clavellets en un pom ab los capolls rodejats de mòltas fulletas llargas y estretas en forma de barbas. *Minutisa, manutisa.* Dianthus barbatus.

CLAVELLAR. v. a. y derivats. CLAVAR.

CLAVELLÁS. m. aum. *Clavelon.* Grandior ocellus.

CLAVELLER. m. CLAVELLINA. ‖ L' arbre que fá 'ls clavells de espécia y creix fins á la altura de trenta peus. *Giroffe.* Caryophyllum. i.

CLAVELLER DE ÁFRICA. Planta que té una arrel de la que ixen distintas camas de un peu de llarch, cubertas, així com també las fullas, de pels áspres, y las flors en forma de espiga, encarnadas y semblants á las de la viola. *Alboqueron.* Hesperis africana.

CLAVELLET. m. d. *Clavellina.* Ocellus simplex.

CLAVELLINA. f. Planta de fullas llargas, estretas, punxagudas, de color vert fort; la flor de diferents colors y de olor agradable. *Clavel, clavellina.* Betonica coronaria. ‖ ter. VIOLER DOBLE. ‖ Entre constructors de naus la figura que fá la rebladura dels perns sobre la anella. *Clavellina.* Cuspis clavis intorta. ‖ art. Clau de estopa ab que 's tapa l' oído de un canó pera resguardar la cárrega contra tot accident. *Clavellina.* Stupeum clavum

CLAVELLINADA. f. Abundáncia de clavells. *Multitud de claveles.* Ocellorum copia.

CLAVER. m. CLAUHER.

CLAVERA. f. Forat ó motllo pera formar la cabota dels claus. *Clavero, clavera.* Clavarius typus. ‖ Instrument de cerraller pera reblar los claus. *Clavera.* Ad clavorum cuspides retundendas typus. ‖ Entre calderers instrument de ferro ab que forman los claus de aram pera compóndrer las calderas. *Embutidera.* Clavarius typus. ‖ Lo forat ahont s' introduheix lo clau y queda encastada la cabota. *Clavera.* Foramen cui clavus aptatur.

CLAVERA DE PONT. Entre clavetayres pessa de ferro quadrada, de quatre á cinch pams y ab varis forats pera fér las cabotas als claus grossos, y ab un petge punxagut á cada extrem pera clavarla en una fusta encastada en terra. *Clavera de puente.* Clavarius typus pontis figuram referens.

CLAVERIA. f. La dignitat de claver. *Claveria.* Clavigeri dignitas.

CLAVETA. f. ter. dim. CLAUHETA. f. pl. Pessas que serveixen pera fixar las politjas y rodas en lo punt del eix que sia necessari fent una entalla en estas y altre en l' arbre. *Clavetas.* Claves.

CLAVETAYRE Y CLAVETER. m. Qui fá claus. *Clavero, chapucero, clavetero.* Clavorum faber.

CLAVETEJAR. v. a. Guarnir de claus. *Clavetear.* Clavis munire, ornare.

CLAVETEJAT, DA. p. p. *Claveteado.* Clavis ornatus.

CLÁVIA. Pessa de ferro que atravessa l' extrem del fuscll dels carruatges, pera que no escape la roda. *Pezonera.* Extremi axis fulcrum, repagalum in extremo axe.

CLAVICÍMBOL Y CLAVICORT. m. CLAVE.

CLAVICORN. m. Instrument músich de llautó y de vent semblant al cornetí y de las dimensions del figle, consta de tres pistons y termina ab una gran campana cónica de mòlta obertura. *Clavicorno.* Instrumentum sic dictum.

CLAVÍCULA. f. med. Cada un dels dos ossos del cos humá, que ixen de las espatllas y clouhen lo pit per la part superior. *Clavicula.* Clavicula, æ.

CLAVICULAR. adj. met. S' aplica al muscles de las clavículas. *Clavicular.* Clavicularis.

CLAVICULAT, DA. adj. En lo blasó la pessa que sembla foradada, de modo que se'n véu altra per en mitj de ella. *Claviculado.* Claviculatus.

CLAVIGER. m. ant. PORTER.

CLAVILLA. f. Pessa de fusta ó de ferro en forma de clau, que entra per un forat pera assegurar alguna cosa. *Clavija, espiga, tarugo.* Subscus, udis, ligneus clavus. ‖ Trosset de ferro ó fusta pulit pera assegurar las cordas de la guitarra y altres instruments semblants. *Clavija.* Claviculus, i, instrumentorum musicorum pinnula. ‖ En los penjarobas la pessa que remata en forma de botó ahont se penja la roba. *Bolillo.* Paxilus, i. ‖ náut. TIMÓ. ‖ TURMELL. ‖ Pessa de fusta á mitj escayre, ab una civella de fusta que serveix pera lligar los bous á la llansa de la carreta. *Clavija.* Clavicula, æ. ‖ En los cotxos lo ferro que 's possa en un dels tres forats de la llansa peraque no s' iscan las boleas. *Clavija.* Retinaculum, i. ‖ náut. Tros rodó de ferro ó fusta, que passat per un forat dels clavillers, serveix pera amarrar ó péndrer volta als caps. *Cabilla.* Fibula, æ. ‖ náut. Cada un dels caixals ó pessas de fusta en forma de tascó, encaixadas de ferm y exteriorment en la circumférencia de la roda del timó en punt corresponent al extrem de cada un de sos raigs. *Cabilla.* Dens in temonis rota.

APRETAR Á ALGÚ LAS CLAVILLAS. loc. met. Apretarlo ab algun discurs ó argument. *Apretar á alguno las clavijas.* Aliquem vehementer premere, urgere.

CLAVAR Ó ASSEGURAR AB CLAVILLAS. fr. náut. *Encabillar, cabillar.* Subscudibus firmare.

NO HI HA PITJOR CLAVILLA QUE LA DE LA MATEIXA FUSTA. ref. Expressa que l' enemich mès dolent es lo qui es estat amich, ó del mateix ofici ó professió. *No hay peor cuña ó astilla que la del mismo palo.* Fiscilibus lignis cuneus non fortior alter, quam genus ex illis qui trahit ipse suum. Ex socio et contubernali, acerrimus inimicus.

CLAVILLAR. v. a. Apuntar alguna cosa ab

clavillas. *Enclavijar.* Subscudibus attexere, subpingere. ‖ Posar clavillas en la guitarra, ó altre instrument semblant. *Enclavijar.* Versorius pinnulis, claviculis instrumentum musicum instruere.

CLAVILLASSA. f. aum. náut. *Cabillon.* Subscus grandior.

CLAVILLAT, DA. p. p. *Enclavijado.* Subscudibus subpictus, claviculis fibulatus.

CLAVILLER. m. ant. TURMELL. ‖ náut. Taulonet ple de forats per ahont passan las clavillas pera amarrar los caps. *Cabillero.* Rastellum nauticum cui funiculi alligantur. ‖ Qui fá clavillas pera las naus. *Cabillero.* Subscudum faber.

CLAVILLERIA. f. náut. Conjunt de clavillas. *Cabilleria.* Subscudum copia.

CLAVILLOT. m. náut. CLAVILLA.

CLAVIORGA. m. Instrument músich ab cordas com lo clave, y flautas com la orga. *Clavióryano.* Fidibus et fistulis constans organum.

CLAVÓ. m. CLAVASSÓ.

CLEDA. f. ter. Enreixat de porta ó finestra. *Verja.* Transenna, æ, clathrum, i.

CLEDÓNIA. f. CLEDOMÁNCIA.

CLEDOMÁNCIA. f. Endevinació per medi de las claus y de las paraulas. *Cledomancia.* Cledomantia, æ.

CLEMÉNCIA. f. Virtud que modera 'l rigor de la justícia. *Clemencia.* Clementia, æ, pietas, atis. f. n. p. de dona. *Clemencia.* Clementia, æ.

CLEMENT. adj. Qui té cleméncia. *Clemente.* Clemens, pius, humanus.

CLEMENTINA. adj. Qualsevol de las constitucions de la col-lecció del dret canónich dit clementinas. *Clementina.* Clementina, æ. ‖ f. pl. Part del dret canónich composta de las constitucions de papa Climent V y dels cánons del concili de Viena' publicats pel papa Joan XXII. *Clementinas.* Clementina, arum.

CLEMENTÍSSIM, A. adj. sub. *Clementísimo.* Clementíssimus.

CLEMENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Clementísimamente.* Clementissimè.

CLEMENTMENT. adv. m. Misericordiosament. *Clementemente.* Clementer.

CLENCA. m. ter. La persona débil ó de poca salut. *Enfermizo, débil.* Debilis, macilentus.

CLENXA. f. La talla ó divisió del cabell. *Crencha, carrera.* Capillorum discrimen.

CLENXADOR. m. ant. La agulla pera partir los cabells. *Partidor.* Crinale, is.

CLEOBIANA. f. Secta que espargia errors contra Dèu y 'l Salvador. *Cleobiana.* Cleobiana, æ.

CLEOMEDES. f. La taca 36 de la lluna segons lo catáloch del P. Ricciola. *Cleomedes.* Cleomedes, is.

CLEPSA. f. fam. La closca del cap. *Cascos.* Calvaria.

CLERCH. m. ant. CLERGUE.

CLERECIA. f. Conjunt de personas ecclesiásticas que componen lo clero. *Clerecía.* Clerus, i. ‖ Lo número de ecclesiástichs que assisteixen á alguna funció de Iglésia. *Clerecía.* Clerus, i. ‖ La tonsura ó privilegi de clergue. *Clericato.* Clericatus, us.

CLERGÁS. m. aum. *Clerigazo.* Clericus venerandus.

CLERGUE. m. Lo que mediant las ordes menors ó majors está destinat al servey del altar y culto divi. *Clérigo.* Clericus, i. ‖ Lo tonsurat. *Coronado.* Tonsura initiatus clericus. ‖ ant. SABI.

CLERGUET. m. d. *Cleriguillo.* Minor clericus.

CLERICAL. adj. Lo que pertany al clero, com: hábit, estat etc. *Clerical.* Clericalis.

CLERICALMENT. adv. m. Com correspon al estat clerical. *Clericalmente.* Clericali modo, ritu.

CLERICAT. m. L' estat de clergue. *Clericato, clericatura.* Clericatus, us.

CLERICIA Ó CLERIGIA. f. CLERECIA.

CLÉRIGUE. m. CLERGUE.

CLERO. m. Cos dels ecclesiástichs. *Clero.* Clerus, i. ‖ CLERECIA. 2.

CLERO REGULAR. Lo que no fá 'ls vots solemnes. *Clero secular.* Secularis clericus.

CLEROMÁNCIA. f. Endivinació per medi dels daus. *Cleromancia.* Cleromantia, æ.

CLETA Y CLETXA. f. ESCLETXA.

CLÍ. adj. ant. INCLINAT, POSTRAT.

CLIBANÁRIA. f. Nom de una milícia y caballeria antígua de Pérsia. *Clibanaria.* Clibanarius.

CLICH. m. Sabre turch mòlt llarch y corb. *Clic.* Gladium sic dictum.

CLIDA. f. Máquina que s'empleá en lo antich pera llensar pedras á grans distáncias. *Clida.* Clida, æ.

CLIDOMÁNCIA. f. Adivinació supersticiosa per medi de las claus. *Clidomancia.* Clidomantia, æ.

CLIENT. m. Lo qui está baix la protecció y tutela de algú. *Cliente.* Cliens, tis, clientulus, i.

CLIENTELA. f. La protecció y amparo de algun poderós. *Tutela, clientela.* Clientela, æ. ‖ Lo conjunt de clients. *Clientela.* Clientela, æ.

CLIENTET. m. d. *Clienticulo.* Clientulus, i.

CLIM. m. ant. y

CLIMA. m. Espay de terra comprés entre dos paralelos de la equinoccial. *Clima.* Cœlum, i, clima, atis, sidus, eris. ‖ Temperament particular de cada país. *Clima, cielo.* Temperamentum, i, cœli temperies.

BON CLIMA. Lo que es sá. *Clima bueno.* Salubre cœlum.

CLIMATÉRICH, CA. adj. Dit del any que's créu supersticiosament funest, per concórrer en ell certs números de set en set. *Climatérico.* Insalubre cœlum. ‖ L' any 63 entre los egipcis. *Climatérico.* Androdas, Androclas, atis.

ESTAR CLIMATÉRICH. fr. fam. Trobarse de mal

humor, no rébrer bè lo que's diu. *Estar climatérico.* Malè affectum ese; acri, ingrato animo esse.

CLIMENO. f. Certa planta de cama quadrada y fullas com de plantatge. *Climeno.* Climenum, i.

CLIMENT. n. p. de home. *Clemente.* Clemens, tis.

CLIN. m. CRIN. ‖ Lo conjunt de pels que serveix pera fér coixins y embotits. *Crin, pelote.* Caprinus pilus.

CLÍNICA. f. Part de la medicina que ensenya de visitar los malalts, y ordenar los remeys pels sèus mals. *Clínica.* Clinice, es.

CLÍNICH. m. Metge dedicat á la observáncia de la malaltia dels que guardan llit. *Clínico.* Clinicus, i. ‖ teol. Nom que's donava als que rebian lo baptisme en lo llit en sa última malaltia. *Clínico.* Clinicus, i.

CLINOPODI. m. Herba semblant al poliol, poblada de grifols plens de nusos, dels que ixen quatre floretas menudas, poch olorosas. *Clinopodio.* Clinopodium, clinopodion, ii.

CLINOYDES. m. anat. Parts internas del os, en la cavitat del qual se conté en lo cap la glándula pituitosa. *Clinoides.* Clynoydes, es.

CLIO. f. mit. Una de las nou musas, filla de Júpiter y Mnemosina. Es la que presideix á la história y 's pinta coronada de llorer, ab una trompeta en la ma dreta y un llibre en la esquerra. *Clio.* Clio.

CLIVELL. m. Obertura llarga y estreta com en las figas. *Grieta.* Scissura, æ, hiatus, us.

CLIVELLA. f. CLIVILLA.

CLIVELLARSE. v. r. CLIVILLARSE.

CLIVILLA. f. ESCLETXA. ‖ La de la terra y del cútis. *Grieta.* Hiatus, us, fissura, rima, æ. ‖ La obertura sèns cresta que's fá en lo pa al cóurerse. *Regaño.* Resecti panis pars.

CLIVILLAR. v. a. Estrellar, esberlar. *Rajar, hender.* Findo, diffindo, is.

CLIVILLARSE. v. r. Obrirse, partirse. *Resquebrarse, resquebrajarse.* Hio, as, findo, is; rimas agere, ducere.

CLIVILLAT, DA. p. p. *Resquebrajado.* Fissus.

CLOCA. f. LLOCA.

CLOCAR. v. n. CLOQUEJAR.

CLOCH, CLOCH. m. La veu de la gallina lloca. *Clo, Clo.* Glocitatio, nis, glocientis gallinæ gemitus. ‖ Lo que fá la ampolla de coll estret. *Clo, clo.* Glut, glut.

CLOCHPIU. adj. met. fam. S' aplica al home débil y de poca salut. *Clueco.* Infirma, adversa valetudine utens.

CLOEYAS. f. pl. Festas que 's celebravan en Aténas tots los anys en honor de Ceres. *Cloeyas.* Chloeyæ, arum.

CLÓFIA Y CLOFOLLA. f. ESCLOFOLLA.

CLOGUT, DA. p. p. ant. CLOS.

CLOHENDA. f. Lo fi, acabament ó conclusió de alguna cosa. *Conclusion, remate.* Finis, conclusio, nis.

CLOHIR. v. a. ant. CLÓURER.

CLOIXA. f. ant. Roba de vestir llarga que aplegava fins á terra. VESTA, TÚNICA.

CLOP. m. Arbre que té 'l tronch y fullas blancas; la seva fusta es lleugera y 's conserva mòlt temps dins de la aygua sèns corrómprerse, las fullas són rodonas, punxagudas y dentadas, lo tronch dret y cilíndrich, y rasposa la escorsa. *Chopo, álamo negro, negrillo.* Populus nigra.

CLOQUEIG. m. La acció de cloquejar. *Cloqueo.* Glocitatio, nis.

CLOQUEJADOR, A. m. y f. Qui cloqueja. S' aplica al aucell que còva. *Cloqueador.* Glocitor, is.

CLOQUEJAR. v. n. Fér la lloca cloch, cloch. *Cloquear, clocar.* Glocido, glocito, as, glocio, is.

CLOQUER. m. ant. CAMPANAR.

CLOQUERA. f. L' estat de la lloca. *Cloquera.* Glocitationis tempus.

CLÓRIS. f. Flora, Diossa de las flors. *Cloris.* Chloris, idis. ‖ Nom que'ls amants solen donar á las sevas enamoradas. *Clóris.* Chloris, idis.

CLORO Y CLORURO. m. Ácit muriátich que's troba en la naturalesa combinat ab altres cósos. En estat de gas es de un groch verdós, de sabor astringent, y olor sufocant; en estat líquit es descompost pel calórich y lumínich, y 's transforma en ácit hidro-clórich per la seva combinació ab l' hidrógeno de la aygua. *Cloro, ácido muriático, ácido muriático oxigenado, deflogisticado.* Acidum salis marini deflogisticatum.

CLORURO DE CALS. Cos sólit, blanch groguench, gromollut, de olor fort de cloro, de sabor acre y desagradable; soluble en part en aygua, que separa la cals y destruheix los colors dels vegetals. *Cloruro de cal, oximuriato de cal, polvos de Tennant, muriato sobreoxigenado de cal.* Cloruretum calcis.

CLORURO DE OR Y SOSA. MURIAT DE OR Y SOSA.

CLORURO DE SOSA LÍQUIT. Es un líquit comunment sèns color, suau al tacto, de olor de cloro, de sabor picant y salat. *Cloruro de sosa, licor de Zabarraque.* Clororetum sodæ liquidum.

CLOS. m. Lloch circuit de paret ó de altra tanca. *Cercado, cerrado.* Seps, is, conseptum, i, hortus, ager septus. ‖ Lloch circuhit de reixas de ferro, fusta etc. *Ceto, varaceta ó varaceto.* Septum, sepimentum, i. ‖ Lo que's fá de canyas en los jardins. *Arriata, arriate, cañal.* Arundineum textum. ‖ Lloch circuhit de banchs ó altras cosas, ahont s' executa una funció pública. *Coso.* Circus, i, arena, cavea, æ. ‖ Circuhit de plantas, arbustos, etc. *Repajo.* Repagulum, i. ‖ Lo que serveix pera festas. *Tela.* Circus, i. ‖ Lloch pera córrer caballs. *Hipódromo.* Hippodromus, i. ‖ Lo petit. *Cerquito.* Seps, is. ‖ p. p. *Cerrado.* Clausus, septus. ‖ ant. CONCLÓS.

CLOSA. f. RESCLOSA.

CLOSCA. f. La pell dura de algunas fruytas, arbres, etc. *Cáscara, corteza.* Putamen, inis, volva, æ, cortex, icis. ‖ La esclofolla de las ametllas, nous, etc. *Cáscara.* Volva, æ, putamen, inis. ‖ La

del peix, com la de la tortuga, llangosta, etc. *Concha.* Testa, æ, testudo, inis, concha, cochlea, æ. ‖ La del ou. *Cáscara, cascaron.* Ovi putamen. ‖ La del cap. *Casco, cráneo.* Testa, calvaria, æ, canium, ii. ‖ La del genoll. CASSOLETA. ‖ La de la ostra. *Desbulla.* Ostreæ reliquiæ, quisquiliæ. ‖ La dels testáceos. *Valva.* Testaceorum concha.

APENAS HA EIXIT DE LA CLOSCA DEL OU, QUE TOT HO PORTA EN BENOU. ref. Contra 'ls noys ó joves que tenint poca experiéncia de las cosas, volen semblar homes grans y consumats. *Aun no ha salido del cascaron, y ya tiene presuncion.* Nondum ex pueris excessit, galli jam more superbit.

CUBERT DE CLOSCA. Dit del animal. *Conchudo, conchado.* Conchatus; conchis plenus.

LO QUI TÉ DOS CLOSCAS. *Biralvo.* Bivalvus.

LO QUI TÉ LA CLOSCA GRAN Y GROSA. *Cascarudo.* Corticosus.

SENS CLOSCA. m. adv. met. Á mijt fér, sèns tenir la última ma ó perfecció. *En fárfara.* Immaturè; nondum ad unguem perfectum castigatus.

CLOSCASSA. f. aum. *Cáscara grande.* Magnum putamen.

CLOSQUERA. f. ant. Lloch pera posar bescuyt ó galeta en los barcos. *Bizcochera.* Doliolum panem bis coctum in navibus deferens.

CLOSQUETA. f. d. *Cascarilla, cascarita.* Parvum putamen, vulvula, æ.

CLOT. m. Concavitat que's fá en algunas superfícies. *Hoyo, hoya.* Fovea, æ, scrobs, bis, cavus, i. ‖ Fossa ó sepultura. *Hoya, sepultura.* Fossa, sepultura, æ. ‖ Lo que's fá pera plantar arbres. *Gavia.* Fossa, æ. ‖ Los sots ó tolls que's fan quant plou. *Charco.* Lacuna, æ, stagnum, i. ‖ Lo que's fá al peu de las plantas ó arbres pera deturar la aygua. *Sócavo.* Fossa, fovea, æ. ‖ Lo que fá algun animal quant rasca. *Freza.* Fovea. æ. ‖ Lo que fan los minyons pera jugar. *Boche.* Scrobiculus, i. ‖ Lo que fan los carruatges y caballerias en los carrers y camins. *Bache.* Fossula, æ. ‖ En las minas. *Ornacho.* Foramen, inis, cavitas, atis. ‖ En la pedra picada. *Saltadura.* Lapidis superficiei diruptio.

FÉR CLOTS. fr. *Ahoyar.* Scrobes fodere.

PLE DE CLOTS. *Hoyoso.* Lacunosus.

TIRAR AL CLOT. fr. met. fam. MATAR. ‖ ENTERRAR.

CLOTADA. f. L' espay de terreno fondo. *Hondonada.* Profunditas, tis. ‖ La que está entre dos muntanyas. *Abra, cañada.* Vallis, convallis, is.

CLOTAR. v. a. agric. Fér colgats. *Acodar, acerchar.* Palmites terræ inserere, terra contegere.

CLOTET. m. d. *Hoyuelo.* Scrobiculus, i.

CLOTXA. f. Joch de noys que consisteix en tirar alguna moneda en un clot petit que fan en terra. *Hoyuelo.* Scrobiculus, ludus puerilis.

CLOTXETA. f. Joch de noys que consisteix en tirar cada hu un quarto en lo clotet que tenen fét en terra, y aquell que'l fá anar dins ó mès prop guanya la ma ó comensa á jugar, fent ficar quartos dins ab la ungla del dit pólzer, y així guanya tants com n' hi fica. *Boche, uñate, uñeta.* Puerilis scrobiculi ludus.

CLÓURER. v. a. Tancar, posar algun embarás que impedesca l' entrar en alguna cosa. *Cerrar, ceñir, rodear, cerrar, circuir.* Claudio, sepio, is, convallo, as. ‖ ant. CONCLÓURER. ‖ Posar las dens las cabalgaduras. *Cerrar.* Dentio, is, dentes emittere. ‖ Plegar y posar hóstia en alguna carta ó altre paper peraque no's puga llegir. *Cerrar.* Litteras obsignare.

CLÓURER AL MITJ. fr. Tenir rodejat á algú peraque no s' escape. *Entrecoger, cerrar.* Intercipio, is.

CLÓURERSE. v. r. Tancarse una cosa per sí mateixa ó ab ajuda. *Cerrarse.* Occludi. ‖ Parlant de llagas. *Cicatrizarse.* Cicatricari. ‖ Acabar lo dia de ferse fosch *Anochecerse.* Tenebris circumfundi.

CLOVA Y CLOVELLA. f. ESCLOFOLLA.

CLOVAR. v. a. ENFEIXAR., FEIXAR.

CLUB. m. Junta ó societat política y clandestina. *Club.* Clandestinus cætus.

CLUCA. f. ter. CUNILLETS.

CLUCH. adj. Tancat, s' aplica als ulls. *Cerrado ó ciego.* Oculis, visu captus: lumine cassus. ‖ pl. S' aplica al ulls poch oberts. *Cegarritas, cegato.* Cæcus, lusciosus; myops, opis.

FÉR CLUCH. fr. Acabar alguna cosa, morir. *Finir, morirse.* Mori.

CLUFARSE. v. r. AJOCARSE.

CLUFIR. v. a. MORIRSE.

CLUIXAR. v. a. ant. ACLUCAR.

CLUIXAT. p. p. CLUCH.

CLUIXIR. v.n. CRUIXIR, XASQUEJAR.

CLUNI. f. Ciutat y abadia de St. Benet en Borgonya. *Cluni.* Cluniacum, i.

CLUNIACENSE. adj. Lo pertanyent al monastir ó congregació de Cluni. *Cluniacense.* Cluniacensis.

CLUQUENT. m. adv. Á ULLS CLUCHS.

CLUS. adj. ant. CLOS.

CLUSCA. f. y

CLUSQUET. m. CAPIROT.

CO.

CO. f. Herba que's cria en la província de Foquien en la Xina, de la qual se'n fá una tela anomenada Copon, mòlt apreciada en aquell imperi. *Co.* Co.

CO. adv. ant. COM.

COA. f. ter. CUA. ‖ Herba sempre verda mòlt comuna en América: puja fins á cinch ó sis peus de alsária, y té la flor de una sola fulla en forma de campaneta. *Coa.* Coa, æ.

TÓLRER LA COA ALS CABALLS. fr. ant. Costum de menar detrás del difunt caballer en l' acte de són enterro alguns de sos caballs desangrantse per la cua acabada de tallar, en major honra y mostra de dol. *Cortar la cola á los caballos.* Scindere cauda.

COACCIÓ. f. Forsa ó violéncia pera precisar á algú á alguna cosa. *Coaccion.* Coactio, nis, coactus, us.

COACTIU, VA. adj. Lo que té forsa de obligar. *Coactivo.* Coactivus.

COADJUTOR, A. m. y f. Qui ajuda á altre. *Coadjutor.* Coadjutor, oris. ‖ De un bisbe. BISBE DE ANELL. ‖ Lo qui en virtut de butllas pontifícias tenia la futura de alguna prebenda, y la servía sèns rendas ni emoluments. *Coadjutor.* Succesor, oris. ‖ Lo jesuita que no feya professió solemne: 'l sacerdot se deya espiritual y 'l llech temporal. *Coadjutor.* Laicus societatis, Jesu administer, adjutor.

COADJUTORI. m. COADJUTOR. 1.

COADJUTÓRIA. f. Facultat ó cárrech de coadjutor. *Coadjutoria.* Successoris in beneficio munus, dignitas. ‖ La facultat que per butllas apostólicas se concedia á algú pera servir dignitat ó prevenda ecclesiástica en vida del propietari, ab dret de succehir á ell després de sa mort. *Coadjutoria.* Adjutoris munus cum successionis jure.

COADJUVADOR. m. COADJUTOR.

COADJUVANT. adj. Lo qui ajuda. *Coadyuvante.* Adjuvans, coadjuvans.

COADJUVAR. v. a. Contribuir á la consecució de alguna cosa. *Coadyuvar.* Adjuvo, as, opitulor, aris.

COADJUVAT, DA. p. p. *Coadyuvado.* Adjutus.

COADUNACIÓ. f. Incorporació de una cosa ab altra. *Coadunacion, coadunamiento.* Adunatio, adhæsio, nis.

COADUNAR. v. r. Mesclar ó incorporar unas cosas ab altras. *Coadunar, incorporar, mezclar.* Aduno, as, immisceo, es. ‖ ant. AQUADRILLAR.

COADUNARSE. v. r. Unirse, mesclarse. *Coadunarse.* Misceri, uniri. ‖ Conformarse. *Conformarse.* Consentire, conveniri, conformari.

COADUNAT, DA. p. p. *Coadunado.* Adunatus.

COÁGUL. m. Lo que causa la coagulació. *Coágulo, cuajo.* Coagulum, i. ‖ med. Sanch presa. *Coágulo, sangre cuajada.* Sanguinis concretio, coagulatio; sanguis concretus coagulatus.

COAGULACIÓ. f. y

COAGULAMENT. m. La acció y efecte de coagularse ó condensarse alguna cosa. *Coagulacion.* Coagulatio, concretio, nis.

COAGULAR. v. a. Condensar los líquits, com la llet, etc. També s'usa com. recíproch *Coagular, cuajar.* Coagulo, spisso, as, contraho, is.

COAGULAT, DA. p. p. *Coagulado.* Coagulatus, pressus.

COALICIÓ. f. Lliga, unió, aliansa. *Union, liga, asociacion, coalicion.* Coalitus, us.

COAPÓSTOL. m. Apóstol en companyia de altre. *Coapóstol.* Coapostolus, i.

COARDIA. f. COBARDIA.

COARRENDADOR. m. Lo qui junt ab altre dóna á arrendar alguna cosa. *Coarrendador.* Locationis socius.

COARRENDAR. v. a. Arrendar en companyia de altre. *Coarrendar.* Simul, una cum aliis conducere, locare.

COARRENDAT, DA. p. p. *Coarrendado.* Locatus, conductus.

COARRENDATARI. m. Qui arrenda junt ab altre. *Coarrendatario.* Conductionis socius, consors.

COART. m. COBART.

COARTACIÓ. f. for. Obligació que imposa 'l benefici ecclesiástich de ordenarse dins cert temps. *Coartacion.* Beneficiarii actio.

COARTAR. v. a. Limitar, restringir, com la voluntat, jurisdicció, etc. *Coartar.* Coarcto, coangusto, as.

COARTAT, DA. p. p. *Coartado.* Coarctatus. ‖ adj. Se diu del esclau que ha pactat són rescat, y ha donat part del diner al amo, qui ja no 'l pót véndrer á ningú. *Coartado.* Servus qui pretii partem pro libertate persolvit.

PROBAR LA COARTADA. fr. for. Fér constar lo presuposat reo havér estat ausent del paratge en que 's cometé 'l delicte al mateix temps y hora en que 'l fét succehí. *Probar la coartada.* Innocentiam reum patefacere.

COBALT. m. Metall de color blanch platejat, que 's troba comunment en las minas ab l'arsénich y altres metalls; la seva cals s'emplea pera fér lo sofre, y donar lo color blau als esmalts y al vidre. *Cobalto.* Cobaltum, i.

COBARDAMENT. adv. m. *Cobardamente, con cobardia.* Instrenuè, timidè, ignavè.

COBARDIA. f. Falta de coratge. *Cobardía.* Ignavia, æ, timiditas, atis.

COBART, DA. adj. Qui no té valor. *Menguado, cobarde, gallina.* Ignavus, imbellis.

SÉR COBART. fr. *Cobardear.* Paveo, es; timidum esse.

COBBLA. f. COPLA.

COBDICI. m. y

COBDÍCIA. f. Apetit desordenat de riquesas. *Codicia.* Cupiditas, aviditas, atis. ‖ met. Desitj vehement de cosas bonas. *Codicia.* Cura, æ, studium; ii, anxietas, atis.

LA COBDÍCIA MATA LA FAM. ref. que denóta que la sol-licitut en atesorar porta la abundáncia. *La codicia mata el hambre.* Famem fugat solicitudo.

LA COBDÍCIA ROMP LO SACH. ref. Repren la demasiada sol-licitut en alcansar las cosas. *La codicia rompe el saco.* Ruptus hiare solet, stipante cupidine, saccus.

COBDICIABLE. adj. Desitjable. *Codiciable, envidiable.* Appetibilis, desiderabilis.

COBDICIADOR, A. m. y f. Qui cobdicia. *Codiciador.* Appetens, entis.

COBDICIAR. v. a. Desitjar ab ánsia las riquesas ó altras cosas bonas. *Codiciar.* Nimis cupidè appetere, expetere; aveo, es.

COBDICIAT, DA. p. p. *Codiciado.* Appetitus.

COBDICIÓS, A. adj. Qui té cobdícia. *Codi-*

cioso. Avidus, cupidus, appetens. ‖ met. SOLLÍCIT.

COBDICIOSAMENT. adv. m. Ab cobdícia, ab ánsia. *Ansiosamente, codiciosamente, avaramente, con codicia*. Avidè, cupidè.

COBDICIOSET, A. adj. d. *Codiciosito*. Parum cupiens.

COBDICIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Codiciosísimo*. Avidissimus.

COBEA. f. ant. COBDÍCIA.

COBEITAT Y COBEYTAT. f. ant. COBDÍCIA.

COBEITÓS, A. adj. ant. COBDICIÓS.

COBEJAMENT. m. ant. DESITJ, COBDÍCIA. ‖ ABRIGH.

COBEJANSA. f. ant. COBDÍCIA. ‖ INCLINACIÓ, PASSIÓ.

COBEJANT. adv. m. COBDICIOSAMENT.

COBEJAR. v. a. ant. COBDICIAR, DESITJAR.

COBEJÓS, A. adj. ant. COBDICIÓS.

COBERT, A. p. p. CUBERT.

COBERTORA Y COBERTURA. f. CUBERTORA.

COBÉS, A. adj. ant. COBDICIÓS.

COBEZESA. f. ant. COBDÍCIA.

COBLA. f. COPLA.

COBLAR. v. a. JUNTAR.

COBLAR. v. a. Juntar per orde las cartas de un mateix coll. *Ligar, arrumflar*. Lusorias ejusdem generis chartas congregare, copulare.

COBLAT, DA. p. p. JUNTAT.

COBLEJADOR Y COBLEJAYRE. m. COPLISTA, VERSISTA.

COBLEJAR. v. n. COPLEJAR.

COBLEJAT, DA. p. p. COPLEJAT.

COBRACÁLZER. m. COBRECÁLZER.

COBRACEL. m. SOBRECEL.

COBRADER, A. adj. S' aplica á lo que es fácil de cobrar. *Cobradero*. Pecunia facilè recuperanda; recuperatu facilis.

COBRADOR. m. Qui está encarregat de cobrar. *Cobrador*. Collectarius, ii, coactor, exactor, oris. ‖ COBRADER. ‖ Lo qui está encarregat de cobrar en las carreteras lo dret que pagan los carruatges y caballerias. *Portazguero*. Portitor, oris; portorii exactor. ‖ Lo qui cobra 'l tribut que pagan las mercaderias y remat de bestiar en sa introducció. *Peajero*. Alabarche, es, pedagii exactor. ‖ Lo qui cuydava de cobrar lo dret dit de la roda que pagava 'l bestiar. *Rodera*. Pecuarii tributi exactor.

LO MAL COBRADOR FÁ MAL PAGADOR. ref. Repren als que 's descuydan en lo que 'ls importa mòlt, ocasionantse lo no sér atesos, fins en lo que 'ls es degut. *El mal cobrador hace mal pagador*. Vel optima nomina non appellando mala fiunt.

COBRALLIT. m. COBRELLIT. ‖ ant. SOBRECEL.

COBRAMENT. m. ant. y

COBRANSA. f. Recol-lecció de lo que 's déu. *Exaccion, cobranza*. Exactio, nis.

COBRAR. v. a. Recullir la paga dels deutes. *Cobrar*. Nummos exigere, recipere. ‖ Recuperar lo perdut. *Recuperar, recobrar*. Recupero, as, recipio, is. ‖ Junt ab alguns substantius, com afició, carinyo, voluntat, odi, significa péndrer, posar ditas cosas á algun objecte. *Cobrar, tomar*. Amore, etc. prosequi. ‖ Junt ab alguns substantius, adquirir; y aixi 's diu: COBRAR fama, crédit, enemichs, esperit, valor, etc. *Tomar, cobrar*. Acquiro, is. ‖ ant. cantar, entonar. *Cantar*. v. g. COBRAR ALLELUYA.

COBRAT, DA. p. p. *Cobrado*. Receptus.

COBRATAULA. m. COBRETAULA.

COBRECÁLZER. m. Tros de tela fina pera tapar lo cálzer, regularment del color de la casulla. *Paño de cáliz*. Calicis tegumentum, velum.

COBRECEL. m. SOBRECEL.

COBRELLIT. m. Cuberta superior ab que 's tapa 'l llit. *Sobrecama, cubierta ó cobertor de la cama, tellina*. Stragulum, i, supernum lecti tegmen.

COBRETAULA. m. Cuberta de badana ó de roba, que 's posa demunt la taula per la seva limpiesa. *Tapete, carpeta, sobremesa*. Mensarius tapes; mensæ tegmen, tegumentum.

COBRIR. v. a. CUBRIR.

COBRO. m. Exacció dels deutes. *Cobro, cobranza*. Exactio, nis.

DONAR COBRO. fr. Acudir á temps al remey de alguna cosa. *Atajar*. Serpenti malo occurrere.

POSAR EN COBRO. fr. Posar alguna cosa en paratge segur. *Poner en cobro*. Rem in tuto ponere, servare.

POSARSE EN COBRO. fr. Refugiarse en paratge segur. *Ponerse en cobro*. Se in locum tutum recipere.

COCH. m. Cuyner. *Cocinero*. Coquus, i, conditor, oris. ‖ m. ter. Espécie de cocas llargas fetas ab espinachs, mató, sucre, tunyina ó altres coses. *Torta*. Placenta, æ. ‖ m. ter. Tros de pasta de borrego que 's tira ó reparteix en los bateigs. *Bizcocho*. Buccellatum, i.

SOBRE-COCH. m. Cuyner major. *Cocinero mayor*. Primus conditor.

COCA. f. Pasta de farina, aplanada y de várias figuras. *Torta*. Torta, polenta, placenta, æ. ‖ La de la flor de la farina pastada ab llet pera regalo. *Molleta*. Adoreum molle libum. ‖ La que hi ha mantega. *Almojabana*. Laganum, i. ‖ La que 's cou en lo forn guarnida de ous ab esclofolla. *Hornazo*. Ovis ornatus panis. ‖ La que 's compon de farina, mel y altras espécias. *Melcocha*. Mel coctum. ‖ La que 's fá per la col-lació de la vigília de Nadal ab ametllas, nous y altras fruytas. *Nochebueno*. Placenta, æ. ‖ Navio rodó, ample de popa y proa, curt, alt de bordo y de mòlt calat, que tenia dos y tres cubertas. *Coca*. Navis, is.

COCA DE LLEVANT. Arbre de Indias que fá la fulla mòlt menuda, que xupan los indis sèns tragarla, y

liuhen que 'ls manté y dòna forsa. *Hayo, coca de levante.* Arbor sic dicta.

FÉRSE UNA COCA. fr. met. Xafarse. *Hacerse tortilla.* Omninò obtundi.

POSAR Á ALGÚ PLA COM UNA COCA. fr. fam. que denota tenir subjectat á algú al judici que temeràriament repugnava. *Hacer venir á la gamella.* Adigere, cogere.

COCCIÓ. f. La acció de córer ó córerse alguna cosa. *Coccion, cocimiento.* Coctio, nis.

COCEJAR. v. a. y derivats. COSSEJAR.

COCI. m. ter. CUBELL. ‖ Vas de terra. *Tinajon, tinco, cuezo.* Vas luteum.

COCITAS. f. pl. Festas que 's celebravan en honor de Prosserpina robada per Pluton. *Cocitas.* Cocitæ, arum.

COCLEÁRIA. f. Planta que 's troba en las costaljas marítimas de la Europa septentrional; té la arrel mès ó ménos alta, un poch angulosa, llisa y ramosa, flors blancas en figura de corimbo terminal, fruyt globulós de várias dimensions, que conté molts grans; pertany á la família de las crucíferas. *Coclearia.* Cochlearia officinalis, cochlearia hortensis.

COCLEÁRIA DE IVERN. Planta que té las fullas inferiors semblants á una llansa y dentadas, las superiors en figura de alabarda y blanquinosas, las tiges estesas y un poch ramosas, las flors blancas en forma de girassol, y las llavors en unas petitas punxagudas. *Draba.* Clochearia draba.

CLOCLEIG. m. La veu que fan alguns aucells com lo corb, gralla, etc. *Graznido.* Crocitus, us, crocitatio, nis.

CLOCLEJADOR, A. m. y f. Qui cloqueja. *Graznador, gaznador.* Crociens, crocitans, tis.

COCLEJAR. v. n. Se diu del cantar de alguns aucells. *Graznar, gaznar.* Crocio, is, crocito, as.

COCLEJAT, DA. p. p. *Graznado.* Crocitatus.

COCO. m. Fruyta de la India, del tamany de un meló mitjanser vert: té dins un such mòlt fresch, y madur una molsa blanca que tira á gust de avellanas. *Coco.* Palmæ indicæ fructus. ‖ L'arbre que la produheix, espécie de palma. *Coco.* Palma indica. ‖ La closca interior y dura del coco de que's fan xicras, vasos y altras cosas. *Coco.* Crusta, æ.

COCÓ Ó COCÚ. m. Nom que donan los noys al ou. *Huevo.* Ovum, i.

COCÓBOLO. m. Arbre de Indias, que té la fusta bermella, mòlt preciosa, dura y pesanta, de que 's fan llits, taulas y altres mobles de gust. *Cocóbolo.* Arbor indica.

COCODRILLO. m. Animal amfibi, de quatre potas, de gran corpulència, y semblant al llangardaix. *Cocodrilo.* Crocodilus, i.

COCOLISTE. m. A Nova Espanya, malaltia general ó epidémica [illegible]. Pestilentia, æ, pes-

[illegible] llargarut, par-

do, que fá llum á la nit com las llumenetas. *Cucuyo.* Lampyris nocticola.

CODEINA. f. quim. Nou principi alcaloide descubert per M. Robiquet en l' opi y en l' hidroclorat de morfina comuna, que conté quasi un trenté del sèu pes; es una substància blanca, cristallina, soluble en aygua, y de acció mòlt diferent que 'ls demès principis del opi. Segons M. Babier de Amiens la dósis de un ó dos grans obra de un modo particular en lo plexo nerviós del gran simpátich, y es un remey excel-lent pera la curació de las gastralgias, ó plectonauralgias, y també pera las afeccions cerebrals. *Codeina.* Codeina, æ.

CODERN. m. y derivats. QUADERN.

CODERNA. f. náut. Una de las pessas que's posan en las proas de las embarcacions pera major perfecció del tallamar. *Varenga, cuaderna, orenga.* Navis pavimentum.

CODERNAL. m. náut. Un tros de fusta quadrat ab dos ó tres politxas grans, que serveix pera arbolar la nau. *Cuadernal.* Quadra, quadrata trabs.

CODI Y CÓDICH. m. Col-lecció de lleys ó constitucions. *Código.* Codex, icis.

CODÍCIA. f. COBDÍCIA.

CODICIAR. v. a. COBDICIAR.

CODICIL. m. Escrit en que's declara la última voluntat pera quitar, anyadir, ó explicar ab mès claredat lo testament. *Codicilo.* Codicillus, i.

CODICIL-LAR. adj. Lo pertanyent al codicil· *Codicilar.* Codicillaris.

CODICIÓS, A. adj. COBDICIÓS.

CODILLO. m. agr. La part de la rama que tallada queda unida al tronch pel nus. *Codillo.* Rami truncus. ‖ En lo joch del home l'acte de pérdrer la posta 'l qui entra, fent mès basas los contraris. *Codillo.* Sors amissa in quibusdam chartarum ludis. ‖ En las embarcacions cada un dels extrems de la quilla. *Codillo de popa.* Carinæ extrema.

GUANYAR DE CODILLO. fr. met. Usar de alguna astúcia pera lograr lo que altre sol-licita. *Jugársela á uno de codillo.* Callidè subdolè sibi adquirere.

CODODELL. m. ter. y

CÓDOL. m. Pedra. *Canto.* Lapis, idis, saxum, i.

CODOLADA. f. Cop de códol, pedrada. *Pedrada, cantazo, peñazo.* Lapidis ictus.

CODALAR. m. Pedregam, pedregal. *Pedriscal, pedregal, cascajar.* Saxetum, i.

CODOLET. m. d. *Piedrecita.* Parvus lapis. ‖ met. Importú, impertinent. *Mosca.* Musca, æ.

FÉR LO CODOLET. fr. Fér burla de algú, penjant un códol en la anella de la porta. *Hacer el ladrillejo.* Ludibrium facere.

CODOLÓS, A. adj. Pedregós. *Pedregoso, guijarreño.* Saxosus.

CODONY. m. y

CODONYA. f. Fruyta rodona, groga, granillosa, aspra y de olor agradable. *Membrillo.* Cotoneum, i, cydonium malum.

CODONYAR. m. Lloch plantat de codonyers. *Membrillar.* Cotoneis, cydoniis consitus ager.

CODONYAT. m. Confitura de codony. *Carne de membrillo, codoñate.* Diacydonium, ii, cydonites cibus.

CODONYER. m. L' arbre que fá codonys. *Membrillero, membrillo.* Cotonea, cydonia malus.

CODONYER DE EMPELT. *Zamboa.* Malum citreum.

CODONYERAR. m. CODONYAR.

CODONYET. m. d. *Membrillito.* Parvum malum cydonium.

CODORNAL. m. náut. CODERNAL.

COEJADURA. f. CUEJADURA.

COEJAR. v. n. CUEJAR.

COENT, A. adj. PICANT.

ESTAR COENT DE Ò AB ALGÚ. fr. *Estar amargo.* Invidia in aliquem duci: acerbo in aliquem esse animo.

COERCIÓ. f. La acció de refrenar algun desorde. *Coercion.* Coercitio, nis.

COETA. f. d. CUETA.

COETÁNEO, A. Lo que es de una mateixa edat. *Coetáneo, coevo.* Cœtaneus, cœvus.

COETERNO, A. adj. Igualment etern. S' aplica á las tres divinas personas. *Coeterno.* Cœternus.

COEVO, A. adj. COETÁNEO.

COEXISTÉNCIA. f. La existéncia de alguna cosa juntament ab altra. *Coexistencia.* Coexistentia, æ, simultanea existentia.

COEXISTENT. p. a. Lo que existeix junt ab altra cosa. *Coexistente.* Coexistens.

COEXISTIR. v. n. Existir una cosa junt ab altra. *Coexistir.* Coexisto, is; rem quamvis simul cum alia existere.

COEXISTIT, DA. p. p. *Coexistido.* Coexistitus.

COFA Y COFFA. ant. COPA. I. ‖ CÓFIA. ‖ náut. Espécie de tauleta xica que's col-loca dalt dels arbres majors sobre 'ls baos, de figura de una D majúscula. *Cofa.* Mensula navalis.

COFAL. m. ant. CÓFIA.

COFARSE. v. r. Posarse repantigat, arrepapat en l' assento ó altra part. *Arrellanarse, repantigarse, aclocarse, recalcarse.* Desideo, es, pandiculor, aris; repando ac resupino corpore sedere.

COFAT, DA. p. p. *Arrellanado.* Pandiculatus.

COFÍ. m. Covenet de espart, etc. pera posar pansas, figas, etc. *Espuerta, cofin.* Cophinus, fiscus, i. ‖ ter. ESPORTÍ.

CÓFIA. f. Espécie de gorra que abriga 'l cap de las donas. *Escofieta, cofia.* Calantica, æ, reticulum, i. ‖ GANDALLA. ‖ PULPA.

POSAR LA CÓFIA. fr. *Escofiar.* Caput reticulo ornare.

COFIERA. f. La qui fá ó ven cófias. *Cofiera.* Calanticarum fabricatrix, venditrix.

COFIETA. f. d. *Cofiezuela.* Parva calantica.

CÓFIS Y MÓFIS. loc. fam. Se diu del conveni ó contracte de personas unidas pera algun mal fi. *Monipodio.* Monipodium, ii.

FÉR CÓFIS Y MÓFIS. loc. met. **Fér compares y comares.** *Hacer mangas y cabezones.* Arbitrio suo disponere.

COFOY, A. adj. SATISFET, CONTENT, ESTUFAT, ORGULLÓS, ENVANIT.

COFRE. m. Espécie de caixa ó arca regularment en forma de bóveda y cuberta de badana ó vaqueta, que serveix pera guardar roba, diners, etc. *Cofre.* Arca, æ, cameratum scrinium. ‖ Espécie de bahul. *Cofre.* Arca, camera, æ, camillum, i. ‖ Entre estampers quadro format de quatre llistons, que abrassa y subjecta la pedra, en que's posa 'l motllo en la prempsa. *Cofre.* Typographicum quadrum.

COFRE REAL. ant. L' erari real. *Erario, arcas reales.* Ærarium, ii.

COFRER. m. Qui fá ó ven cofres. *Cofrero.* Arcularius, ii.

COFRET. m. d. *Cofrecillo, cofrecito, cofrecico.* Parva, minor arca.

COFURNA. f. Aposento petit. *Tabuco.* Gurgustium, tugurium, ii.

COGITACIÓ. f. ant. PENSAMENT.

COGITAMENT. m. ant. REFLEXIÓ, PENSAMENT, PENSA.

COGITAR. v. a. PENSAR, REFLEXIONAR, CONCEBIR.

COGITAT, DA. p. p. ant. PENSAT.

COGNACIÓ. f. Parentiu de consanguinitat per línea femenina entre 'ls descendents de un pare comú. *Cognacion.* Cognatio, nis.

COGNAT, DA. m. y f. Lo parent per consanguinitat respecte de altre. *Cognado.* Cognatus, us.

COGNICIÓ. f. ant. CONEIXEMENT.

COGNOM. m. APELLIDO

COGNOMENARSE. v. r. ANOMENARSE.

COGNOMENAT, DA. p. p. ant. ANOMENAT.

COGOLL. m. BROT,

COGOMBRE. m. Planta indígena de Egipte, que's cultiva en todas las provincias de Espanya; fá la rama sucosa, rastrera y mòlt llarga, las fullas rodonas y partidas, las flors grogas, sent unas masculinas y altras femeninas, lo fruyt cilíndrich ú oval. *Pepino.* Cucumis, eris. ‖ Lo fruyt de dita planta, que es de mitj peu de llarch, vert mès ó ménos clar per la part exterior, y blanch en la interior, y conté llavors ovaladas y punxagudas per un de sos extrems. *Pepino.* Cucumis, eris.

COP DE COGOMBRE. *Pepinazo.* Cucumere impactus ictus.

QUI HA FÉT LO COGOMBRE, QUE 'L TRAGA Á LA OMBRA. ref. met. fam. Denota que qui ha contret una obligació, la déu cumplir. *Quien hizo el cohombro qué lo lleve al hombro: quien hizo la soma que se la coma.* Auctorem facti, licet grave, sequatur onus: qui sibi malum peperit ipse defleat.

COGOMBRER. m. Terra plantada de cogombres. *Pepinar, cohombral.* Cucumeribus consitus ager, cucumerarium, ii.

COGOMBRET. m. Planta silvestre, la fulla de vert blanquinós, lo fruyt com un cogombre, peró

mès petit, y per poch que's toque la planta cau lo madur. *Cohombrillo, pepino del diablo.* Silvestris cucumis.

COGOMBRO. m. COGOMBRE.

CÓGULA. f. CÚGULA.

COGULLA. f. L' hábit de cor que vesteixen alguns monacals. *Cogulla.* Cucullus, i.

COGULLADA. f. Aucell un poch mès petit que una guatlla, de color terrós, y té un plomallet en lo mitj del cap. *Cogujada.* Alauda cristata.

COGUT, DA. p. p. CUYT. ‖ PICANT.

COHA. f. CUA.

COHABITACIÓ. f. L' acte de habitar junt ab altres. *Cohabitacion.* Cohabitatio, nis.

COHABITAR. v. n. Fér vida conjugal los casats. *Cohabitar.* Cohabito, as.

COHABITAT, DA. p. p. *Cohabitado.* Cohabitatus.

COHERCIÓ. f. COERCIÓ.

COHERÈNCIA. f. Connexió ó relació de unas cosas ab altras. *Coherencia.* Cohærentia, æ.

COHERENT. adj. Conforme, adaptat. *Coherente.* Cohærens.

COHEREU, VA. m. y f. Lo qui es hereu en companyia de altre. *Coheredero.* Cohæres, edis.

COHERN. m. ant. QUADERN.

COHET. m. Canó de paper ó canya, reforsat ab llinyol y atacat de pólvora. *Cohete.* Pyrobolus, i.

COHET BORRATXO. Lo que encés corre serpentejant per entre pèus. *Buscapiés, carretilla, rapapiés, cohete rastrero.* Prope terram excurrens vel serpens pyrobolus.

COHET DE CORDA. Lo que corre per una corda travessant de un cap á altre. *Cohete corredor.* Pyrobolus per funem percurrens.

COHETADA. f. Multitut de cohets. *Coheteria.* Pyrobolorum multitudo.

COHETER. m. Qui fá ó ven cohets. *Cohetero.* Pyrobolarius, ii.

COHIR. v. a. ant. FORNICAR. ‖ COIR.

COHIBIR. v. a. ant. CONTENIR, REPRIMIR, REFRENAR.

COHIBIT, DA. p. p. CONTINGUT, REFRENAT.

COHONDAMENT. adv. m. AYROSAMENT, AB GARBO.

COHONESTACIÓ. f. La acció de cohonestar. *Cohonestacion.* Cohonestatio, nis.

COHONESTAR. v. a. Donar probas ó aparièncias de sér bona alguna cosa. *Cohonestar.* Cohonesto, as.

COHONESTAT, DA. p. p. *Cohonestado.* Cohonestatus.

COIGUAL. adj. teol. S' usa pera denotar la igualtat de las tres divinas personas. *Coigual.* Cœqualis.

COINCIDÈNCIA. f. L' acte ó efecte de coincidir. *Coincidencia.* Concursio, nis.

COINCIDENT. p. p. *Coincidente.* Concurrens, tis.

COINCIDIR. v. n. Convenir, sér conforme una cosa ab altra. *Coincidir.* Quadro, as, convenio, is.

COINCIDIT, DA. p. p. *Coincidido.* Quadratus, conventus.

COINDICANTS. pl. met. Senyals que concórren ab los síntomas particulars. *Coindicantes.* Coindicantes.

COINQUINACIÓ. f. y

COINQUINAMENT. m. La acció y efecte de coinquinarse. *Coinquinacion, mancha.* Coinquinatio, nis.

COINQUINAR. v. a. Molestar, importunar. *Moler, reventar, machacar, apurar, abrumar, marear, majar, jorobar.* Coinquino, as.

COINQUINARSE. v. r. Disfamarse, envilirse. *Coinquinarse.* Coinquinari.

COINQUINAT, DA. p. p. *Coinquinado.* Coinquinatus.

COIR. v. n. ant. Tenir accés ab dona. *Tener acceso á muger.* Coëo, is,

COISSÓ. f. Sensació que causa lo que pica. *Escozor, picazon, resquemazon, resquemo, escocimiento.* Acer pruritus, prurigo.

CÓIT. m. CÓPULA. 2.

COIX, A. adj. La persona ó animal que al caminar no asenta igualment los dos peus. *Cojo.* Claudus; altero pede captus, debilis. ‖ Lo banch ó taula que té alguns dels peus mès curt. *Cojo.* Claupus, vacillans.

NO SÉR COIX NI MANCO. fr. met. Sér expert, intelligent. *No ser cojo ni manco.* Dexteritate, ingenio pollere.

QUI VÁ AB UN COIX, AL CAP DEL ANY ES TANT COIX COM ELL. ref. ab que s' esplica quant influxo tenen las malas companyias pera pervertir als bons y senzills. *Quien con lobos anda á aullar se enseña: la manzana podrida, pierde á su compañía: ojos malos á quien los miran pegan su malatia.* Exerces pariter forciæ commercia linguæ? parvo cum claudo tempore claudus eris. Cum perverso perverteris.

COIXARIA. f. COIXERA.

COIXEJAR. v. n. No poder assentar igualment los peus. *Cojear.* Claudico, as. ‖ met. Faltar á la rectitud en algunas ocasions. *Cojear.* Claudico, as, á recta via aberrare.

COIXEJAT, DA. p. p. *Cojeado.* Claudicatus.

COIXERA Y COIXESA. f. Accident que impedeix lo poder anar ab igualtat. *Cojera.* Claudigo, inis, clauditas, atis.

COIXET, A. adj. d. *Cojuelo.* Claudus.

COIXÍ. m. Espécie de sach petit ple de llana, cotó ó ploma pera reclinar lo cap ó sentarse. *Almohada.* Pluvinus, torus, i, pulvinarium, ii, pulvinar, cervical, is. ‖ Lo de cotxo. *Almohadon.* Pulvinus. ‖ Lo de fér puntas. *Mundillo, bolo.* pr. Ar. Mundulus, i. ‖ Lo que serveix pera daurar. *Plumazon.* Plumarum copia, cumulus. ‖ COBRÓ.

CONSULTARHO AB LO COIXÍ. fr. fam. met. Péndrerse

temps pera meditar algun negoci. *Consultar con la almohada; dormireis sobre ello y tomareis acuerdo.* Consilium capere.

COIXINERA. f. La funda del coixí. *Funda de almohada.* Pulvinaris funda lintea.

COIXINET. m. d. *Almohadilla.* Pulvillus, i, parvum strangulum. ‖ Lo de posar agullas. *Acerico.* Aciarium. ii. ‖ Lo que usan las donas pera cosir. *Almohadilla.* Pulvinus, pulvinulus, i. ‖ Lo que's posa sobre la incisió de las sangrias. *Cabezol.* Linteolus, linteamentum, i. ‖ Lo que's posa sobre 'ls coixins del llit pera dormir mès cómodament. *Acerico. cabezal.* Parvum cervical.

COIXO. m. ter. COIX.

COIXOT. m. CUIXOT. ‖ pl. SARAGÜELL.

COK. m. Producte de la carbonisació de la ulla que s' emplea en las máquinas de vapor ab preferéncia á esta, perque no conté sofre ni fá fum, y per consegüent no destrueix tan prompte las pessas de coure. *Cok.* Carbonisatio sic dicta.

COL. f. Planta comestible, de fullas amplas y verdosas, bastant coneguda. *Berza, col.* Caulis, is, brassica, præsica, æ. ‖ adj. ant. *Alguno.* Aliquis.

COL BORRATXONA Ó BORRATJENCA. ter. *Berza.* Brassica, æ, caulis, is, crambe, es.

COL DE BROT Ó DE IVERN. ter. *Breton.* Cyma, æ, vel atis, brasicæ cauliculus.

COL DE CAPDELL Ó CAPDELLADA Ó DE SOLDAT. ter. *Repollo.* Capitata brassica, caulis.

COL GITANA, ROMANA, CRESPADA. ter. *Col de cántaro.* Crispatus caulis.

COL VERDA, ALOMA, Ó PRIMERENCA. *Col rizada, llanta.* Brassica verna.

COL Y BRÓCOLI Ó COL Y BRÓQUIL. BRÓCOLI.

COL Y FLOR. Espécie de col que forma una capsa á manera de flor composta de diferents brots tots blanchs, y es de mòlt bon sabor y gust. *Coliflor.* Brassica florea.

Á ELLAS, COMPANY, VOS Á LAS COLS Y JO Á LA CARN. ref. Explica que algú prefereix á sí als altres. *A ellas, padre, vos á las berzas y yo á la carne.* Tu caules sectare, parens, ego carnibus insto.

CADA DIA Ó SEMPRE COLS AMARGAN. fr. met. fam. Denota que per bona y gustosa que sia alguna cosa, ab la continuació enfada. *Cada dia olla amarga el caldo: cada dia gallina amarga la cocina.* Putidus es, toties si mihi ponis aprum; fastidium gignit nimium repetita voluptas.

ENTRE COL Y COL LLETUGA. ref. que denota sér necessari lo variar algunas cosas peraque no fastidien. *Entre col y col lechuga.* Caulibus alternes lactuca intersita sidet.

PARLÁM DE COLS, LA MARE 'N CUYNA. esp. fam. ab que 's repren als que parlan fora de propósit. Si *preguntan por berzas, mi padre tiene un garbanzal.* Quid lecytho cum strophio? Ad rogatum non respondes.

REMENAR, MENEJAR LAS COLS. fr. met. fam. Manejar algun assumpto ó negoci. *Menear el ajo.* Alic negotio interese.

COLA. f. Ayguacuyt. *Cola.* Gluten, inis, glut num. i.

COLA DE BOCA. La que basta mullarla ab sali peraque apegue, *Cola de boca.* Salivâ tantum gendum gluten.

COLA DE PEIX. Pasta de pells de diferents peixo y la del ventre semblant á la ballena. *Cola de pe cado.* Ex piscium pelle gluten, ichycolla, æ.

COLADA. f. Llet presa. *Cuajada.* Lac concr tum. pressum. ‖ NATA. 1. ‖ Nom que 's dòna á u espasa del Cid, y després ha passat á significar mateix que una bona espasa. *Colada.* Probatus en sis.

COLADÍS, SA. adj. Lo que es fácil de filtrars *Filtradizo.* Percolabilis.

COLADOR. m. Cedasset, ó drap pera colar l líquits. *Colador, coladero.* Purgator, is, qualu qualum, i. ‖ Xuclador de aygua. *Sumidero.* Vora go, inis. ‖ Forat, abont se cola la aygua ó altre l quit, *Tragadero.* Faux, cis, os, oris, vorago, inis ‖ Bebedor de vi. CUP. ‖ COLLADOR. 2.

COLADORA. f. En los molins de oli espécie d llauna séns mánech, que serveix pera tráurer ol dels pouhets ó cups. *Escullador.* Vas olearium.

COLAMENT. m. La acció y efecte de colar *Coladura.* Purgatio, eliquatio, nis.

COLAR. v. a. Passar algun líquit pel cola dor. *Colar.* Liquo, eliquo, colo, percolo, as. ‖ fam Béurer mòlt vi, aygua, etc. *Colar.* Pocula haurire ‖ v. n. Passar per algun lloch estret. *Colar.* Pe arctam viam transire. ‖ m. Lloch plantat de cols *Berzal.* Brasiccarius locus.

COLARSE. v. r, fam. Introduhirse ocultament en alguna part. *Colarse.* Latenter irrepere.

COLASSA. f. aum. *Berzasa.* Magnus caulis.

COLAT, DA. p. p. *Colado.* Liquatus.

COLCOM. m. Alguna cosa. *Algo.* Aliquid.

COLCOM MÉS. adv. m. Alguna cosa mès. *Algo mas.* Aliquid amplius.

COLCOTAR. m. Substáncia que existeix en la naturalesa en gran abundáncia, forma massas, mès ó ménos voluminosas, de un color roig mès ó ménos obscur que deixa en los dits: té un olor un poch picant, y sabor un poch ferruginós; absorbeix l' ácit carbónich del ayre, es insoluble en aygua y soluble en alguns ácits. *Tritóxido ó peróxido de hierro, óxido rojo de hierro, azafran de Marte astringente, colcotar.* Tritoxydum, peroxydum ferri rubrum; crocus Martis astringens; colcotar, aris.

CÓLDRER. v. a. Honrar, celebrar alguna festa. *Celebrar.* Colo, is.

COLENT. p. a. Qui celebra ó dòna culto. *Celebrante.* Colens.

COLERA. f. HERBACOL.

CÓLERA. f. Un dels quatre humors del cos humá; s' cria en lo felge. *Bilis, cólera.* Ira, æ, furor, oris, indignatio, nis.

CÓLERA MORBO. m. Malaltia epidémica que entra ab rampa. *Cólera morbo.* Cholera morbus, i.

AMAYNAR LA CÓLERA. fr. Sosegarla. *Amainar la cólera.* Iras deponere.

APLACAR LA CÓLERA Á ALGÚ. fr. Humiliarlo ab amenassas, etc. *Cortar la cabeza á alguno.* Irascentem lenire, cohibere.

CEGAR LA CÓLERA. fr. *Cegar la cólera.* Insanire.

DESCARREGAR LA CÓLERA CONTRA ALGÚ. fr. *Descargar en alguno la ira, la cólera.* In aliquem stomachum erumpere: concepti furoris virus in aliquem effundere, evomere.

EMBORRATXARSE DE CÓLERA. fr. met. Enfadarse mòlt. *Emborracharse de cólera; tomarse de la ira ó de la cólera.* Præ ira succendi, vehementer irasci.

EXALTARSE LA CÓLERA. fr. Encéndrerse la ira. *Exaltarse la cólera, la bilis; montar en cólera.* Irascor, eris.

FUMAR DE CÓLERA. fr. met. *Arder en cólera.* Iracundia, furore ardere.

COLÉRICAMENT. adv. m. Ab cólera. *Iracundamente.* Furiosè, furenter.

COLÉRICH, CA. adj. Lo que pertany á la cólera. *Colérico.* Biliosus, cholericus. ‖ Qui fácilment s' enfada. *Colérico.* Iracundus, flammatus; ad iram proclivis, ira percitus.

COLETA. f. d. *Bercica.* Dauliculus, i. ‖ BANYA DE CABRA.

COLETÁ, NA. adj. Religiós de una reforma de la orde de sant Francesch, feta per la B. Coleta. *Coletano.* Coletanus.

COLETO. m. ant. Vestidura de ante, ab faldons per abrich del cos. *Coleto.* Colobium, ii, thorax, acis.

COLGADURA. f. COLGAMENT.

COLGAFOCHS. m. L' home vagamundo que may se mou de prop del foch. *Torreznero.* Otiosus culinæ.

COLGAMENT. m. La acció de colgar ó calsar plantas. *Acogombradura, aporcadura.* Accumulatio, congestio, nis.

COLGAR. v. a. Tapar una cosa, com lo foch ab cendra, etc. *Cubrir.* Tego, supertego, operio, cooperio, is. ‖ agr. Arrimar terra á las plantas, com á la escarola, ápits, carts, etc. *Acogombrar, aporcar.* Accumule, imporco, as; terra obruere. ‖ ENTAPISSAR. ‖ ant. PÓNDRERSE 'L SOL. ‖ ter. ANAR AL LLIT.

COLGARSE. v. r. ter. Anarsen al llit. *Acostarse.* Cubare, in lecto collocari.

COLGAT. m. Lo sarment soterrat pera fér nou cep. *Acodo, mugron, codal, provena.* Candosoccus, i, palmes, is, propago, inis. ‖ La part soterrada. *Codadura.* Propago, inis. ‖ p. p. *Cubierto.* Tectus.

FÉR COLGATS. fr. Soterrar lo sarment llarch de un cep, fentli eixir lo cap en lo paratge que ha de sér nou cep. *Amugronar, acodar, arrodrigonar.* Propago, as, vites fulcire.

CÓLICA. f. Dolor fort que ocasiona cursos y vómits. *Diarrea, cólica.* Colicus dolor.

CÓLICH. m. Lo dolor que se sent en l' intestino. *Cólico, dolor, cólico.* Ileus, ileos, i, dolor colicus.

COLIMENT. m. ant. CULTO.

COLIRI. m. Aygua composta de varis ingredients, y cualsevol altra preparació medicinal que 's posa en contacto dels ulls. *Colirio.* Collyrium, ii.

COLIS. m. Arbre de Filipinas, de fusta mòlt sólida y fina que serveix pera astas de bandera. *Colis.* Arbor sic dicta.

COLISA. f. Máquina sobre la qual se munta tot canó que 's gira. *Colisa.* Tormenti bellici giratorii machina.

COLISEU. m. Teatro destinat pera representar comédias, etc. *Teatro, coliseo.* Theatrum, i.

COLITXOS. m. pl. Herbeta que 's fá pels blats, de fullas semblants á las de olivera, verdas y mòlt tendras. *Collejas.* Silvestris lactuca.

COLJIACH. Espécie de manopla ó guant llarch usat pels turchs, que cubreix la ma fins al colze y serveix també pera parar los cops del arma blanca dirigits al cap. *Coljiach.* Chiroteca ferrea sic dicta.

COLL. m. Part del animal que uneix lo cap ab lo cos. *Cuello.* Collum, jugulum, i. ‖ Lloch estret entre dos montanyas. *Collado.* Collis, is. ‖ Lo del brocal, ampolla, porró, etc. *Cuello.* Collum, i. ‖ De la cama ó del peu. *Garganta del pié.* Pedis tarsus. ‖ Lo de la camisa. *Cabezon, cuello,* y ántes de cosirlo *Tirilla.* Fascia, orum, collum, i, collare indusii. ‖ La boca del pou. *Brocal.* Puteal, is, puteos, i. ‖ Del bot. *Piezgo.* Amicinum, i. ‖ Adorno de puntas que usan las donas. *Escote.* Tenuissimi fili reticulum. ‖ En lo joch de cartas cada una de las quatre espécies, com oros, copas, etc. *Palo, manjar.* Chartarum pictarum ordo, clasis. ‖ En lo vestit, com en la casaca, jupa, etc. *Gorjal.* Vestis pars collaris. ‖ ESPATLLAS.

Á COLL DE MATXOS. loc. que junt ab lo verb portar ó altres significa conduhir cárregas en animals. *A lomo.* Super jumentorum dorsus; jumentis sarcinas bajulantibus.

Á COLL Y BÉ Y Á COLL SARRÓ. fr. fam. Sobre las espatllas. *A cuestas.* Tergo humeris.

AGAFAR PEL COLL. fr. *Apercollar.* Collo apprehendere, arripere.

ALSAR LO COLL. fr. ALSAR LO CAP.

ANAR AB LO COLL DRET. fr. met. Tenir algú mòlta supérbia y orgull. *Ir con la cabeza erguida.* Erecto, elato capite procedere.

CARRÉGATHO AL COLL. fr. pera denotar que algú deixa algun negoci sèns donar rahó de són estat. *Ahí te quedan las llaves.* Rem totam tibi committo.

ESTARNE FINS AL COLL. fr. met. fam. Estar apurat, cansat de sufrir indegudament. *Estar hasta el gollete, hasta los ojos.* Summè injuriis provocatum, lacessitum esse; diutius, amplius ferre non posse.

PORTAR AL COLL. fr. met. Mantenir á algú ó acreditar mòlt de ell. *Llevar en hombros, traer ó llevar en las ancas.* Suis opibus aliquem sustentare.

POSARHI 'L COLL. fr. met. fam. Traballar ab activitat pera lograr alguna cosa. *Poner, arrimar el hombro: tomar á pechos.* Conari, omni conatu incumbere; summa, magna contentione negotium suscipere.

QUEDARSE PENJAT PEL COLL. fr. Quedarse burlat en los intents ó pretensions. *Quedarse colgado de la agalla.* Spe fraudari, deludi.

SALTAR AL COLL. fr. Abrassar á algú. *Echarse al cuello.* Amplector, eris.

SÉR DE UN MATEIX COLL. fr. Sér de la matéixa opinió ó partit. *Ser de la pega, ó de una misma opinion ó lobo de una manada.* Unius labii esse.

TANT LI HAURIA VALGUT TRENCARSE 'L COLL. loc. fam. Denota que alguna cosa causará gran dany ó perjudici á qui la ha féta. *Cantó al alba la perdiz, mas le valiera dormir.* Cacabat auroræ primo sub lumine perdix;

Ast illi potior carmine somnus erat.

TOTS DOS HI HEM DE POSAR LO COLL. loc. fam. Denota que tant la muller com lo marit deuhen traballar pera mantenir la casa. *Mientras anda el jugo, ande el huso.* Currito, fuse, domi, campis dum currit aratrum.

COLLA. f. Junta, aplech de várias personas pera algun fi, com de segadors, mestres de casas, etc. *Cuadrilla, mano.* Sodalium turba, caterva. ‖ Reunió de personas dolentas sèns orde ni concert. *Gavilla, manada, hato.* Nebulorum grex; vilis plebecula, turba. ‖ Conjunt de béstias de cárrega. *Recua.* Mandra, æ, jumentorem agmen. ‖ Conjunt de burros. *Burrada, borricada.* Asinorum grex. ‖ met. Multitut de ignorants. *Manada, hato de borricos, etc.* Stultorum, dementium cœtus. ‖ Multitut de gossos. *Perreria.* Canum multitudo, y si són de cassa. *Muta, recova.* Venatoriorum canum multitudo. ‖ náut. La estopa que últimament se fica en cada escletxa del barco. *Colla.* Stupa exterior rimis navium apposita. ‖ náut. Ventada pera fér sortir las embarcacions. *Colla.* Flatus aëris.

ESTAR Á LA COLLA. fr. náut. Tenirho tot cumplert y á punt pera férse á la vela. *Estar á la colla.* Parata omnia habere.

COLLADA. f. Seguida de cartas de un mateix coll en lo joch. *Runfla, rumfada.* Series, ei. ‖ ant. COLL. 1. ‖ Forsa que 's fá ab lo coll pera deglutir. *Deglucion.* Deglutio, nis. ‖ náut. Duració de un mateix vent per algun temps. *Collada.* Diuturnus ejusdem venti flatus.

COLLADETA. f. d. *Colladito.* Parvulus collis.

COLLADOR. m. Caragolador, instrument de ferro pera caragolar y descaragolar. *Destornillador.* Instrumentum ferreum distorquendo aptum; exiguum torculum in orbem ducens. ‖ náut. Espécie de tina gran, foradada de baix, que serveix peraque s' escorran y aixuguen los caps alquitranats. *Artesa, colador.* Colum nauticum.

COLLAR. m. Adorno que 's posa al coll. *Gargantilla, collar.* Torques, monile, collare, is. ‖ Lo dels homes. *Barbicacho.* Collare, is. ‖ *Correija* ab punxas pera 'ls gossos de ramat. *Carlanca.* Millum, millus, i. ‖ Coixi de pell ple de clin, que portan los animals pera llaurar, ó tirar carreta. *Collera, collar.* Catulus, millus, i, tomex, icis. ‖ La cadena que 's posa al coll dels esclaus. *Collera.* Camus, i, collaria, æ, columbar, collare, is. ‖ La argolla que 's posa als malfactors per cástich. *Collar, collera, argolla.* Boiæ, arum, ferreus annulus. ‖ met. La via ó faixa de diferent color que tenen alguns ancells en lo coll, com las tórtolas. *Collar.* Torques, is. ‖ Lo que 's posa sobre la dalmática. *Collar.* Collare, is. ‖ náut. Baga dels extrems superior e inferior del estay major. *Collar.* Rudentis laqueus. ‖ v. n. COBLAR. ‖ CARAGOLAR. ‖ fam. LLIGAR. AVENIRSE. ‖ Unir, juntar dos pessas de fusta per alguna obra. *Ensamblar.* Compingo, conjungo, is. coagmento, as. ‖ Conferir un benefici ecclesiástich. *Colar.* Beneficia ecclesiastica conferre. ‖ ant. Pujar. *Subir.* Attollo, is. ‖ Importar, ó arribar una quantitat á certa suma. *Montar, subir, llegar.* In summam aliquam ascendere: summam esse. ‖ CALSAR. ‖ POSARHI 'L COLL.

COLLARET. m. d. *Collarico, collarito, collarejo, gargantilla.* Parvum collare.

COLLAT, DA. p. p. *Collado.* Collatus. ‖ CARAGOLAT.

COLLEJAR. v. n. Menejar lo coll. *Menear el cuello.* Caput huc illuc nutare. ‖ Fér colladas algú quant engull ab dificultat. *Deglutir con violencia.* Violenter deglutire. ‖ Alsar lo coll. *Levantar, erguir, enhestar el cuello.* Collum erigere.

COLLERA. f. COLLAR. 1. 8.

COLLET. m. d. *Cuellecito, illo.* Parvum collum. ‖ Lo que portan los ecclesiástichs. *Alzacuello, collarin.* Collare, is. ‖ Altura de terra que no arriba á sér montanya. *Colina.* Collis, is, tumulus, i.

COLLIR. v. a. y derivats. CULLIR.

COLLÓ. m. Botó ó testícul del animal. *Boton, testiculo.* Testiculus, polimentum, i. polimen, inis. ‖ Dit de un home cobart. *Gallina, cagon.* Meticulosus, timidus, ignavus.

COLLONS DE CA. m. Planta de fullas amplas y grossas semblants á las del lliri. lo tronch tortuós, de un peu de alsária á poca diferencia y dóna flors en lo cim bermellas que forman una espécie de pom: la arrel té dos vultos en forma de testículs. *Cojon de perro.* Orchis, tis, satyrium primum.

COLLONADA. f. COBARDIA.

COLLTORT, A. m. y f. Hipócrita. *Colitorto, cabeza torcida, gazmoño, beaton.* Virtutis, pietatis simulator.

COL-LABORADOR, A. m. y f. Qui traballa ab altre. *Colaborador.* Collaborator, is.

COL-LABORAR. v. n. Traballar ab altres. *Colaborar.* Collaboro, as.

COL-LABORAT, DA. p. p. *Colaborado.* Collaboratus.

COL-LACIÓ. f. Refeccioneta en las nits de dejuni. *Colacion.* Refectio vespertina, serotina. || L' acte de conferir los beneficis ecclesiástichs y graus en las universitats. *Colacion.* Collatio, nis. || Comparació, cotey. *Colacion, comparacion, cotejo.* Collatio, nis. || ant. CONFERÉNCIA.

FÉR COL-LACIÓ. fr. *Hacer colacion.* Sumere collationem, cœnulam.

COL-LADOR. m. Qui dòna col-lació de algun benefici. *Colador.* Collator, oris.

COL-LATERAL. adj. Se diu de la part ó adorno que está als costats de la part principal. *Colateral.* Collateralis, collatensis. || Lo parent que no ho es en línea recta. *Colateral.* Collateralis.

COL-LATIU, VA. adj. S' aplica al benefici ecclesiástich, y á tot lo que no 's pót gosar sèns col-lació canónica. *Colativo.* Collativus. || Lo que té virtut de colar y limpiar. *Colativo.* Collativus.

COL-LECCIÓ. f. Conjunt de várias cosas de una mateixa classe, com de escrits, mapas, medallas, etc. *Coleccion.* Collectio, nis. || La obra de col-lectar. *Coleccion.* Collectio, nis.

COL-LECTA. f. Aplega. *Recaudacion, colectacion, recaudamiento.* Collatio, exactio, nis. || Oració en la missa. *Colecta.* Collecta, æ. || Repartiment de alguna contribució per un vehinat. *Colecta.* Collecta, æ, collatio, nis. || Lo lloch ahont se recauda 'l dret en los portals, etc. *Oficina de recaudacion.* Collectionis officina.

COL-LECTACIÓ. f. L' acte de cobrar. *Recaudacion, colectacion.* Collatio, nis. || COL-LECCIÓ. 1.

COL-LECTADOR. m. COL-LECTOR.

COL-LECTAR. v. a. Cobrar. *Recaudar, colectar, cobrar.* Colligo, exigo, is.

COL-LECTAT, DA. p. p. *Cobrado.* Collectus.

COL-LECTICI, A. adj. Dit del cos de tropa de diferents paratges sèns disciplina. *Colecticio.* Collectitius.

COL-LECTIU, VA. adj. Lo que té virtut de recullir ó reunir. *Colectivo.* Collectivus. || gram. Nom que en singular significa pluralitat, com l' apostolat que significa 'ls dotze apóstols. *Colectivo.* Collectivus.

COL-LECTIVAMENT. adv. m. En comú, ab unió. *Unidamente, colectivamente, juntamente.* Simul, unà, conjunctè.

COL-LECTOR. m. Cobrador. *Recaudador, colector, exactor.* Publicanus, i, collector, exactor vectigalium. || L' ecclesiástich que reb las limosnas de las missas pera distribuhirlas entre 'ls celebrants. *Colector.* Collector, is.

COL-LECTOR DE LA CÁMARA APOSTÓLICA. Lo qui recauda las rendas, drets, etc. pertanyents á la cúria y tresoreria apostólica. *Colector de la cámara apostólica.* Cameræ apostolicæ collector.

COL-LECTOR DE ESPOLIS. Lo qui está encarregat de recullir los bèns que deixan los bisbes, pertanyents á la mitra ó dignitat. *Colector de espolios.* Spoliorum episcopalium collector.

COL-LECTOR REAL. La persona que té á sòn cárrech cobrar los drets reals. *Tablajero.* Vectigalium exactor.

COL-LECTORIA. f. Ministeri de recaudar algunas rendas. *Colecturía.* Collectoris munus. || La oficina del col-lector. *Colecturía.* Collectoris officina. || Lo cárrech del col-lector de las missas, y 'l paratge destinat pera aquest ofici. *Colecturía.* Collectoris officina, munus.

COL-LEGA. m. COL-LEGIAL.

COL-LEGI. m. Cos de personas en una mateixa casa, destinat á la ensenyansa, baix certas reglas y superior. *Colegio.* Collegium, ii. || La mateixa casa. *Colegio.* Collegium, ii. || Convent de regulars destinat pels estudis. *Colegio.* Collegium, ii. || Cos de personas de una mateixa professió ab certas constitucions, com COL-LEGI de advocats, notaris, metges, etc. *Colegio.* Collegium, ii.

COL-LEGI APOSTÓLICH. Lo dels apóstols. *Colegio apostólico.* Apostolicum collegium.

COL-LEGI SAGRAT. La comunitat dels cardenals de la iglésia romana. *Colegio de cardenales; sacro colegio.* Collegium cardinalium.

ENTRAR EN LO COL-LEGI. fr. Sèr admés en ell. *Entrar en el colegio.* Ordini, sodalitati adscribi, adnumerari, nomen dare.

COL-LEGIÁ. m. COL-LEGIAL.

COL-LEGIADA. f. COL-LEGIATA.

COL-LEGIAL, A. m. y f. Qui té plassa en algun col-legi. *Colegial.* Collega, æ, collegiatus, i. || ant. Company de col-legi ó comunitat. *Cólega.* Collega, æ. || adj. Lo pertanyent al col-legi. *Colegial.* Collegialis.

COL-LEGIALMENT. adv. m. En forma de col-legi ó comunitat. *Colegialmente.* Conjunctim, in collegium.

COL-LEGIAT. m. COL-LEGIAL.

COL-LEGIATA. f. Iglésia que no tenint bisbe ó arquebisbe 's compon de dignitatats y canonges seculars. *Colegiata, iglesia, colegial.* Collegiata ecclesia.

COL-LEGIATURA. f. La beca ó plassa de col-legial. *Colegiatura.* In collegium adscriptio.

COL-LEGIR. v. a. Inferir una cosa de altra. *Inferir, colegir, deducir, sacar, seguirse, concluir.* Colligo, deduco, is, infero, ers. || for. En las causas ó plets fér un resúmen de lo al-legat per las parts. *Recopilar, resumir.* Brevio, as, refero, ers, paucis rem comprehendere.

COL-LEGIT, DA. p. p. *Inferido, colegido, deducido.* Deductus.

COL-LIGACIÓ. f. y

COL-LIGANSA. f. ant. La acció y efecte de col-ligar. *Liga, coligacion, confederacion, alianza,*

union, *coaligacion*. Colligatio, confedœratio, nis, fœdus, eris. || Unió de unas cosas ab altras. *Enlace*, *coligacion*, *trabazon*, *coligadura*, *trabamiento*. Conjunctio, copulatio, nis, nexus, us.

COL-LIGARSE. v. r. Unirse, confederarse uns ab altres. *Mancomunarse*, *coligarse*, *confederarse*. Colligo, is, conspiro, as, fœdus inire, facere.

COL-LIGAT, DA. p. p. *Coligado*, *confederado*, *mancomunado*. Colligatus.

COL-LIGIR. v. n. COL-LEGIR.

COL-LIRI. m. COLIRI. || Medicament de cosas sólidas á manera de clau fét de desfilas pera posar en llagas ó fístolas; dit així per la semblansa que té ab la cua tallada de la rata que es lo que significa aquesta paraula en grech. *Colirio*. Collirium, ii; ex solidis conditum medicamen.

COL-LISIÓ. f. Fregadura ó acció y efecte de toparse un cos sólit ab altre. *Colision*. Collisio, conflictatio, nis, collisus, us.

COL-LITIGANT. m. Qui pledeja ab altre. *Colitigante*. Collitigans, tis.

COL-LITIGAR. v. n. Pledejar ab altre. *Colitigar*. Litigo, discepto, as; lite contendere, collitigo, as.

COL-LOCACIÓ. f. Efecte de col·locar. *Empleo*, *colocacion*, *destino*. Officium, ii, collocatio, nis, munus, eris. || Situació, *Situacion*. Collocatio, nis.

COL-LOCAR. v. a. Posar alguna cosa en són lloch. *Collocar*. Struo, is, colloco, as. || Acomodar á algú en algun estat ó empleo. *Acomodar*, *colocar*. Officium, munus alicui conferre. || Situar. *Situar*, *colocar*. Colloco, as. || Referir ó contar alguna cosa en lo número de altres. *Alistar*, *colocar*. In aliquid reponere; in aliorum numerum vel numero reponere, referre. || arq. Disposar y móurer oportunament las pessas de la arquitectura fins á sentarlas en són degut lloch. *Bornear*. Lapides ordinare, aptare.

COL-LOCAT, DA. p. p. *Colocado*. Collocatus.

COL-LOCUTOR. m. Qui parla ab un altre. *Colocutor*. Collocutor, is.

COL-LOQUI. m. Conferéncia entre dos ó mès personas. *Coloquio*. Colloquium, ii, collocutio, collatio, nis.

NO PASSAR DE COL-LOQUI. fr. fam. Sér no mès un enrahonament. *No ser mas que una conversacion*. Trita, inania verba; verba istuc sunt.

COL-LUDIR. v. a. Convenirse, concordarse fraudulentment. *Coludir*, *conchabarse*, *convenirse*, *pastelear*, *prevaricar*. Invicem convenire; conventicula agere, causa cum adversario colludere.

COL-LUDIT, DA. p. p. *Coludido*. Collusus.

COL-LUSIÓ. f. for. Conveni fraudulent y secret ab que s' afavoreix á la part contrária en un plet. *Colusion*. Collusio, nis, collusium, ii.

PER COL-LUSIÓ. m. adv. Fraudulentment. *Por colusion*, *fraudulentamente*. Collusoriè.

QUI FÁ Ó USA DE COL-LUCIÓ. *Pastelero*. Collusor, is,

COLMADAMENT. adv. m. Plenament, ab mòlta abundáncia. *Colmadamente*. Cumulatè, cumulatim, acumulatè.

COLMADÍSSIM, A. adj. sup. *Colmadísimo*. Cumulatissimus.

COLMADÍSSIMAMENT. adv. sup. *Colmadísimamente*. Cumulatissimè.

COLMAR. v. a: CURULLAR. || met. Premiar ab abundáncia. *Colmar*, *llenar de beneficios*. Aliquem donis accumulare.

COLMAT, DA. p. p. CURULLAT. || adj. *Colmado*. Plenus.

COLMO. m. CURULL.

ARRIBAR, PUJAR AL COLMO DE LA FELICITAT, etc. loc. *Llegar al colmo de la felicidad*, *honra*, etc. Votorum compotem esse.

COLEBRINA. f. ant. CULEBRINA.

COLOFONA. f. PEGA GREGA.

COLOIGNA. f. ant. COLÓNIA.

COLÓ. m. COLON.

COLOM, A. m. y f. Aucell doméstich de várias castas, que's diferencia principalment en lo color ó la grandária. *Palomo*, *paloma*. Columbus, i, columba, æ. || Lo criat en palomar que surt al camp. *Palomariego*. Columbario nutritus. || met. La persona de un geni pacífich. *Paloma*. Columbina indole præditus. || Se pren també per símbol de la innocéncia y senzillesa. *Paloma*. Simplicitatis simbolus. || Censtel-lació sota del ca. *Palomo*. Columbus cœlestis. || Cosa mòlt blanca. *Palomo*. Columba, æ. || Entre gitanos. LLANSOL, TONTO.

COLOM BOSCATÁ, DE BOSCH, FERÉSTECH, ROQUER Ó SALVATGE. TUDÓ.

COLOM BOTAT. Lo blau clar ab una ralla negra al extrem de la cua. *Palomo botafogo*. Columbus variegatus.

COLOM CALSAT. 'L qui té las camas y peus vestits de ploma. *Paloma calzada*. Plumipes, dasypus columbus.

COLOM CASOLÁ. 'L domesticat ó que's cria en casa. *Paloma duende ó casera ó zurita*. Columba cicur.

COLOM CORONAT. Lo qui té una porció de plomas del cap en forma de mitj círcul. *Paloma tripolina ó tropolina*. Anglica columba.

COLOM CULIBLANCH. Lo que té la cua blanca y lo restant de qualsevol altre color. *Palomo culiblanco*. Albæ caudæ columba.

COLOM CULINEGRE. 'L que té la cua negra y lo demès blanch. *Palomo culinegro*. Nigræ caudæ columba.

COLOM CULITENAT. Lo que té la cua de un color entre café y canyella y lo demès tot blanch. *Palomo culitenado*. Burræ caudæ columba.

COLOM DE LA TERRA. 'L que es mès gros que'ls comuns. *Paloma mestiza*. Columba major.

COLOM DE MONYO. 'L que té una espécie de plomallet sobre 'l cap. *Paloma de moño ó moñuda*. Cristata, cucullata columba.

COLOM DE ULL GROS. COLOM FLAMENCH.

COLOM FILICOTÓ. Colom petit de ploma mòlt fina

y de color blanquinós ab algunas rallas groguencas. *Palomo filacoton.* Columbus albus croceis lineis distinctus.

COLOM FLAMENCH. Lo mòlt gros que té 'l bèch carrat y 'ls ulls encarnats ab mès círculs que'ls comuns. *Paloma flamenca.* Belgica columba.

COLOM GLASSAT. Lo que té la ploma crespada. *Paloma rizada.* Crispata, hispida columba.

COLOM MONGÍ. 'L que té algunas plomas del extrem de las alas y la cua blancas, y lo restant de altre color. *Palomo mongin ó mongil.* Alis albis columba.

COLOM PAPATATXI. 'L que té altas las plomas desde 'l cap fins al pit com una mantellina. *Paloma de toca.* Cucullata columba.

COLOM PAVO. 'L que té la cua dreta y estesa com un vano. *Paloma jalandrina* y alguns *paloma tripolina.* Columbus erecta cauda distinctus.

COLOM PEONER. COLOM CALSAT.

COLOM ROQUER. Espécie de falcó ó colom boscá que vá mòlt per las rocas. *Roques, halcon roques, palomo bravio.* Columba sylvestris.

COLOM ROVELLAT. Lo que té la ploma de color de rovell. *Palomo royo.* Fulba columba.

COLOM XAREL-LO. 'L tot blanch. *Paloma blanca.* Columba alba.

COLOMS EMPARELLATS Ó APARIATS. Lo mascle y famella que s' uneixen pera la cria. *Palomas casadas ó pareadas.* Conjunctæ, copulatæ columbæ.

CASSAR COLOMS. fr. *Palomear.* Columbas aucupari.

CUYDAR COLOMS. fr. *Palomear.* Columbas curare.

FÉR LO COLOM. fr. fam. GITAR.

FINS LOS COLOMS TENEN FEL. ref. Denota que una persona per quieta y pacífica que sia, s' enfada algunas vegadas. *Cada pajarito tiene su higadito, ó cada pajarilla tiene su higadilla.* Etiam capillus habet umbram.

LO PERTANYENT ALS COLOMS. *Columbino.* Columbinus.

RONCAR LOS COLOMS. fr. MARRUCAR.

COLOMA. n. p. de dona. *Coloma.* Columba, æ.

COLOMA SURANA. ant. TUDÓ.

COLOMAR. m. Lloch destinat pera criar coloms. *Palomar.* Columbarium, ii. ‖ Lo petit de coloms casolans. *Palomera.* Parvum columbarium.

MENJAR HI HAJA AL COLOMAR, QUE COLOMS NO 'N FALTARÁN. fr. met. Se diu de la protecció y foment que s' ha de donar á las arts, comers, etc. *Haya cebo en el palomar, que ellas vendrán.* Sint Mœcenates, non deerant Marones.

QUANT ES PÈT LO COLOMAR, LO COLOM ES MORT. ref. Significa que solen morir los que fán casas al cap de poch temps que las disfrutan. *La casa hecha y el huerco á la puerta; ó casa hecha, sepultura abierta.* Vix perfecta domus, videas adstare feretrum: longa moliris opera, quorum fruitione cita vetet mors.

COLOMASSA. f. Lo fèm de colom. *Palomina.* Palumbare stercus, fimus columbinus.

COLOMAYRE. m. Aficionat á criar coloms. *Palomero.* Columbarius, ii. ‖ Traficant de coloms. *Palomero.* Columbarius, ii.

COLOMBO. m. Planta sarmentosa perenne que creix en Africa, y en las Indias orientals; trau lo sèu nom de Colombo ciutat principal de Ceylan, de ahont la enviavan en altre temps. *Colombo.* Menispermum palmatum.

COLOMER. m. COLOMAR.

COLOMET. m. d. *Palomico, illo, ito.* Columbulus, columbinus, pullus, i.

COLOMETA. f. de *Palomica, illa, ita.* Columbula, æ.

COLOMÍ. m. Lo fill del colom casolá, que té poch temps. *Pichon.* Columbulus, i, ippio, nis, columbinus pullus. ‖ Lo del colom roquer. *Palomino torcaz, pichoncito.* Culumbulus, palumbulus, i.

COLOMINA. f. Herba que's fá mòlt entre l' ordi, dita en algunas parts gallarets y en altras fumis terris. *Fumaria, palomina, palomilla.* Capnion, ii, capnos, i.

COLOMISTA. m. COLOMAYRE.

COLON. m. MASOVER. ‖ Part. principal del período. *Colon.* Colon, i.

COLON PERFET. gram. Es en la escriptura la puntuació de dos punts en aquesta forma (:) que serveix pera distingir los membres de una oració, de manera que 'l sentit que 'ls preceheix quede ja perfet, y lo que segueix sols serveix pera major explicació y claretat. *Colon perfecto.* Colon, i.

COLON IMPERFET. gram. En la escriptura la puntuació menor en esta forma (;) que serveix pera senyalar una part de la cláusula. *Colon imperfecto.* Colon, i.

COLONA. f. ant. COLUMNA.

COLÓNIA. f. Porció de gent enviada pel gobern á establirse en altre país. *Colonia.* Colonia, æ. ‖ Lo siti ó paratge ahont s' estableix. *Colonia.* Colonia, æ. ‖ Cinta de seda, llisa y ampla de dos dits poch mès ó ménos. *Colonia.* Fascia, tænia, æ. ‖ Ciutat, arquebisbat y electorat sobre 'l Rhin. *Colonia.* Colonia agrippina. ‖ Ciutat de Vestfália. *Colonia agripina.* Agrippinensis.

FÉR Ó ENVIAR UNA COLÓNIA. fr. *Establecer una colonia.* Colonos deducere.

HABITANT EN ALGUNA COLÓNIA. *Colono.* Colonus, i.

COLONIENSE. adj. Lo natural de ó lo pertanyent á la ciutat de Colónia. *Coloniense.* Colonienses, agrippienses, ium.

COLOQUINTA Y COLOQUÍNTIDA. f. Planta, espécie de cogombre de fruyt mòlt semblant á la cíndria, del tamany de una pilota petita, mòlt amarch, y útil en la medicina. *Coloquintida, alhandal.* Colocinthis, idis.

COLOR. m. Modificació del raigs de la llum, que segons la disposició dels cossos los fá apareixer blaus, verts, encarnats, etc. *Color.* Color, is. ‖ La impressió que fán en los ulls los raigs de la llum que reflexa en la superfície de algun cos. *Co-*

lor. Color, is. || En los vestits, lo que no es negre ni blanch. *Color*. Quicumque color modó nec niger, nec albus. || Lo tint que presentan las plomas dels aucells. *Jaldre*. Avium color. || Lo tint que s' observa en los núvols segons la seva espessor, ó segons com los toca 'l sol. *Celaje*. Color, is. || ESCUSA, PRETEXT. || Viso ó apariéncia. *Color*. Species, ei, honestamentum, i. || En lo blasó la matéria y ornament de las armerias, en que primer hi havia blanch, roig, blau y vert; després s' hi afegí 'l de or y púrpura, y últimament s' introduhiren lo negre, 'l de armini, etc. *Color*. Color gentilitia distinguens. || AFEYT. 1. || pl. pint. Los materials de varis colors preparats pera pintar. *Colores*. Pigmenta, orum.

COLOR ARTIFICIAL. En lo tint, pintura, etc., lo compost de váris simples. *Color artificial*. Artificialis color.

COLOR BAIX. Lo fluix ó que no ressalta. *Color bajo*. Debilis color.

COLOR DE ALMESCH. Lo pardo obscur. *Color musco*. Moschosus color.

COLOR DE AROMA. Espécie de color groch que's dòna ab la arrel de la curcuma. *Color de aroma*. Aromaticus color.

COLOR DE AURORA. 'L que resulta del blau, blanch y encarnat. *Color de aurora*. Roseus color.

COLOR DE AYRE. Cert color groch sumament baix y delicat. *Color de aire*. Pallescens color.

COLOR DE CANARI. 'L groch semblant á dit aucell. *Color de canario*. Subcroceus color.

COLOR DE COURE. 'L roig ferruginós. *Color de cobre*. Cuprinus color.

COLOR DE FOCH. L' encarnat fosch que no té la perfecció del carmesí. *Color de fuego*. Flammeus color.

COLOR ESMORTUHIT Ó APAGAT. Lo que no ressalta. *Color amortiguado ó apagado*. Languescens color.

COLOR FORT. Lo que no pert. *Color permanente*. Perennis color.

COLOR NATURAL. Lo que té cada objecte conforme á sa condició ó naturalesa; y ademés en las personas mòlt coloradas se diu del propi en contraposició al postís. *Color natural ó propio*. Proprius, peculiaris color. || En las blanquerias lo de ante. *Color de ante ó natural*. Subpallidus color.

COLOR TRENCAT Ó ESBLAYMAT. Lo baix y débil. *Color quebrado ó quebradizo*. Subpallidus color.

COLOR VIU, PUJAT Ó EIXIT. Lo que ressalta. *Color vivo, subido*. Vividus color.

COLORS PRIMITIUS. Los fundamentals, de la combinació dels quals resultan tots los altres, que segons Newton són l' encarnat, lo groch, lo blau, lo vert, lo violat, lo de indi, y 'l de taronja; peró 'l P. Lluis Castell jesuita diu, que sols lo blau, groch y encarnat bastan pera totas las combinacions dels demès. *Colores madres ó primitivos*. Veri, primi colores. || Entre tintorers lo blau, l' encarnat, lo musch, lo negre y 'l de palla. *Colores primitivos*. Præcipui colores.

BAIXAR LO COLOR. fr. met. pint. Pérdrer sa vivesa. *Caer el color*. Decolorari, colorem deficere.

BÈ LI DIU PROU LO COLOR. loc. Dòna á enténdrer que á algú se li coneix alguna cosa ab lo color de la cara. *Quien no cree en dolor, crea en color*. Quæstibus ægroti nisi credis, crede colori.

COSA DE DOS COLORS. *Berrendo*. Bicolor.

DE COLOR DE ALBERGÍNIA. *Aberengenado*. Subviolaceus.

DE COLOR DE ANTE. Lo de color semblant al de ante. *Anteado*. Subpallidus.

DE COLOR DE BRONZE. *Bronceado*. Ærei coloris.

DE COLOR DE BURELL. *Aburelado*. Burrus.

DE COLOR DE CAFÉ. *Tostado, de color de café*. Adustus.

DE COLOR DE CANYELLA. *Acanelado, canelado*. Cinnamomi coloris.

DE COLOR DE CASTANYA. CASTANY.

DE COLOR DE CASTANYA CLAR. *Acabellado*. Subflavus.

DE COLOR DE CENDRA. *Ceniciento, cenizoso, cenericio*. Cinereus, cineraceus, cineritius, gilvus.

DE COLOR DE ESMERALDA. *De color de esmeralda ó de verde esmeralda*. Smaragdinus.

DE COLOR DE FUM. *De color de humo*. Insuasum, i.

DE COLOR DE GAMUSA. *Gamuzado*. Alutæ colorem referens.

DE COLOR DE LILA. S' aplica á las cosas de color entre morat y cendrós. *De color de lila*. Lileus.

DE COLOR DE LLIMÓ Ó LLIMONA. De un groch verdós. *Limonado*. Citreus, citrinus.

DE COLOR DE MORA. MORAT.

DE COLOR DE NÁCAR. De blanch ab un punt de color de rosa. *Nacarado*. Roseus.

DE COLOR DE NOGUERA. *Noguerado*. Nucei coloris.

DE COLOR DE OLIVA. *Aceiteado*. Oleacei coloris.

DE COLOR DE OR. *Dorado*. Auratus.

DE COLOR DE PALLA. *Pajado, pajizo, melado*. Helvus, pallidus.

DE COLOR DE PLATA. *Plateado, argentado*. Argenteus.

DE COLOR DE PLOM. *De color de plomo, plomizo*. Plumbei coloris.

DE COLOR DE PUNSÓ. Se diu del color de foch mòlt viu. *De color de punzó*. Puniceus.

DE COLOR DE PÚRPURA. *Purpúreo*. Purpureus.

DE COLOR DE ROSA. *Róseo, rosado*. Roseus.

DE COLOR DE ROSA BATUDA. Se diu de algunas telas, en que l' urdit es de color de rosa comuna, y la trama blanca, ó al contrari. *De color de rosa batida*. Rosea tela.

DE COLOR DE SAFRÁ. *Azafranado*. Croceus.

DE COLOR DE SANCH. *Sanguíneo, sanguino*. Sanguineus, sanguinolenti coloris.

DE COLOR DE TARONJA. *Naranjado, anaranjado*. Aureus.

DE COLOR DE VERT DE ESPERA, y se sól afegir FORRAT DE PASSA TEMPS. loc. fam. que se sól res-

póndrer á las criaturas quant demanan alguna pessa de roba y no se 'ls vól fér. *De color de aire.* Aërei coloris.

DE COLOR DE VIOLA. *Violado, violáceo.* Violaceus.

DE COLOR FOSCH. *Obscuro.* Surdus, subniger.

DISTINGIR DE COLORS. fr. met. Tenir discerniment pera no confóndrer las cosas y acomodar á cada una lo que li correspon. *Distinguir de colores.* Rectè de rebus judicare.

DONAR COLOR Ó COLORS. fr. Pintar. *Dar color ó colores, meter de color, colorar, colorir.* Coloro, as; colore inficere.

FÉR EIXIR LOS COLORS Á LA CARA. fr. Fér tornar roig á algú avergonyintlo. *Sacarle los colores, ó sacar los colores á la cara ó al rostro, ó ponerle á alguno colorado, ó abochornarle.* Rubore suffundere.

FÉR PÉRDRER LO COLOR. fr. Disminuhirlo, ó sér causa de que decayga 'l color natural. *Robar el color, hacer caer de color.* Decoloro, as.

MUDAR DE COLOR. fr. Manifestar en la cara alguna alteració de ánimo. *Mudar de color.* Colorem mutare.

MUDAR MIL COLORS, Ó DE COLOR CADA INSTANT. fr. Denota la turbació ó temor de que 's descubresca á algú lo que li convé tenir ocult. *Un color se le iba, y otro se le venia.* Non vultus, non color idem.

PÉNDRER COLOR. fr. Comensar á madurarse alguns fruyts, donantne senyal ab lo color que tenen quant són madurs. *Tomar color, pintar.* Maturescere.

PÉNDRER LO COLOR. fr. Tenyirse, empaparse de ell las robas que 's tenyeixen. *Tomar el color.* Colore imbui.

PÉRDRER LO COLOR. fr. Descolorirse algú. *Caer de color.* Pallescere.

PUJAR LO COLOR. fr. Donarli més vivesa carregantlo més, ó afegintli alguns ingredients pera que ressalte. *Subir el color.* Acuere colorem.

SO COLOR. m. adv. AB PRETEXT.

TENYIR DE TOTS COLORS. fr. met. fam. BALLAR SEGONS LO SO.

TORNARSE DE MIL COLORS. fr. MUDAR MIL COLORS.

TRASMUDÁRSELI Á ALGÚ 'L COLOR. fr. Anársen lo color natural per algun accident repentí. *Demudársele á alguno el color.* Vultum alicui immutare.

COLORAMENT. m. La acció de donar color á la pintura. *Coloracion.* Colorum inductio.

COLORAR. v. a. Pintar ó donar color á alguna cosa. *Colorar, colorir.* Coloro, as, colorem inducere. ‖ met. Disfrassar alguna cosa, ocultant la veritat. *Colorear, pretestar, colorir.* Prætexo, is, culpam nomine prætexere; strumam dibapho tegere.

COLORARSE. v. r. POSARSE ALGÚ COLORAT.

COLORAT, DA. p. p. Pintar de color. *Colorado.* Colore imbutus. ‖ met. Dissimulat ab alguna rahó aparent. *Coloreado.* Prætextus.

POSARSE ALGÚ COLORAT. fr. Avergonyirse. *Ponerse colorado.* Rubeo, rubesco, is. ‖ Fér alguna fatiga. *Encenderse, ponerse colorado, colorar.* Exardesco, is.

COLORAYNA. f. Color viu que ressalta en contraposició de altres. *Colorin, angaripolas, garambainas.* Coloris varietas; vividus, floridus, vegetus color.

COLORET. m. d. AFEYT. 1.

COLORETAS. f. pl. Roba ordinária de varis colors. *Angaripolas.* Versicolor infimi generis linteum.

COLORIR. v. a. pint. COLORAR.

COLORISTA. m. Qui fá, dòna ó ven colors. *Colorista.* Pigmentorum artifex, venditor.

COLORIT, DA. p. p. *Colorido.* Coloratus.

COLÓS. m. Estátua de enorme grandária *Coloso.* Colossus, i.

COLOSSAL. adj. Pertanyent al colosso. *Colosal.* Colosseus, colossicus.

COLOSSENSE. adj. Natural de Rodas, y lo que pertany á aquesta isla. *Rodio, colosense.* Rhodius, colossensis.

COLOSTRE. m. CALOSTRE.

COLP. m. COP.

Á DRET COLP. loc. ant. De front, cara á cara en lo combat. *De frente, cara á cara.* Facie ad faciem.

COLPA. f. CULPA. ‖ Mixto pera beneficiar la plata ó altres metalls. *Colpa.* Ex colendis metallis mixtura.

COLPEJAMENT. m. COPEJAMENT.

COLPEJAR. v. a. MACAR.

COLPEJARSE. v. r. MACARSE.

COLPEJAT, DA. p. p. MACAT.

COLPER. m. ant. PROMPTE, DE COLP, JUNT.

Á COLPER. loc. ant. De prompte, de colp, tot plegat, á la una. *A la vez.* In vicem.

COLPET. m. d. COPET.

COLPORRÁGIA. f. Fluix de sanch per la vajina. *Colporragia,* æ.

CÓLQUICH, CA. adj. Lo natural de y pertanyent al antich regne de Assia anomenat antíguament Colcos y ara Mengrélia. *Cólquide, colco.* Colchicus.

CÓLQUIDA. f. Planta bulbosa, la flor de la qual surt de la arrel: n' hi ha de várias espécies y té diferents noms. Per sér danyosa en gran manera als gossos s' anomena mata gossos. *Cólquida, cólquica.* Colchicum, ephemerum, i.

COLRADURA. f. pint. Vernís que donat sobre una pessa platejada de brunyit, la fá semblar daurada. *Corladura.* Aurei coloris linimentum. ‖ Cremadura del sol. *Asoleamiento.* Insolatio, nis.

COLRAR. v. a. pint. Donar colradura. *Corlar, corlear.* Aureo colore inficere. ‖ Cremar, fér tornar moreno 'l sol. *Asolear.* Insolo, as.

COLRARSE. v. r. Tornarse moreno per anar

mòlt pel sol. *Asolearse*. Sole peruri; solis ardore offuscari. ‖ SUBTARSE. 2.

COLRAT, DA. p. p. pint. *Corleado*. Aureo colore infectus. ‖ Del sol. *Asoleado*. Sole perustus. ‖ SUBTAT.

COLRE Y CÓLRER. v. a. ant. CÓLDRER.

COLT, A. p. p. de cóldrer. *Celebrado*. Cultus, honoratus.

COLTEL Y COLTELL. m. y derivats. GANIVET.

COLTELLADA. f. GANYADA. ‖ GANIVETADA.

COLTELLER. m. DAGUER.

COLUMBIANA. f. Roba de llana teixida al encordillat, atafetanada. N' hi ha de váris colors. *Columbiana*. Pannus laneus sic dictus.

COLUBRAMET. m. Nom de una estrella de tercera magnitut situada en la ma del Serpentari. *Colubramet*. Stella sic dicta.

COLUMBRINA. f. CEP BLANCH. ‖ art. CULEBRINA.

COLUMNA. f. Pilar rodó que sosté ó adorna algun edifici, tabernacle, etc. *Columna*, *coluna*. Columna, æ. ‖ En l' escrit cada part en que está dividida una plana per medi de un blanch ó ralla de dalt á baix. *Columna*. Columna, æ. ‖ mil. Porció de soldats formats en línea ab poch front y mòlt fondo. *Columna*, *coluna*. In columnam, in columnæ speciem instructum agmen. ‖ met. La persona ó cosa que serveix de apoyo ó protecció. *Columna*. Præsidium, ii, columen, inis. ‖ La que es mès ampla de la part del capitell que de la basa. *Columna abalaustrada*. Latior in capite, quam base columna.

COLUMNA ACANALADA. arq. La que té algunas rallas en forma de mitja canya. *Coluna acanalada*, *estriada*. Striata columna.

COLUMNA AISLADA. ar. La que no está apoyada al lloch. *Coluna aislada*, *suelta*. Exempta, insulata, separata columna.

COLUMNA ÁTICA. arq. La que manifesta sas quatre fatxadas. *Coluna ática*, *cuadrada*. Attica columna.

COLUMNA BÉL-LICA. La que estava devant lo temple de Belona, y 's tirava envers ella una fletxa en senyal de declaració de guerra. *Coluna bélica*. Bellica columna.

COLUMNA COMPOSTA. arq. La que 's compon del orde jónich y corinti, peró ab diferència en lo capitell. *Coluna compuesta*. Composita columna.

COLUMNA CORÍNTIA. arq. La de proporcions iguals á las de orde jónich; peró són capitell ó copada es diferent. *Coluna corintia*. Columna corinthia.

COLUMNA DÓRICA. arq. La que consta de la altura set vegadas y mitja de sa gruixària ó diàmetro. *Coluna dórica*. Dorica columna.

COLUMNA HERMÉTICA. La desfigurada de pilastra que te en lloch de capitell un cap de Hermes ó de Mercuri. *Coluna hermética*. Columna hermetica.

COLUMNA JÓNICA. arq. La que te la altura de vuyt vegadas sa gruixària; peró després se li dòna mitj gruix mès. *Coluna jónica*. Jonica columna.

COLUMNA MILLAR. La que senyalava las millas en los camins. *Coluna millar*. Milliarium, ii, milliare, is.

COLUMNA SALOMÓNICA. arq. La que puja en forma espiral, donant algunas voltas, las que regularment són sis. *Coluna salomónica*. Salomonica striata, in spiras erecta columna.

COLUMNA TOSCANA. arq. Aquella, la proporció de la qual es, que són diámetro en lo inferior sia la séptima part de sa altura. *Coluna toscana*. Tuscæ columna.

COLUMNAS DE HÉRCULES. Las montanyas que divideixen lo Mediterráneo y Occéano, abont Hércules terminá sos viatjes. *Columas de Hércules*. Columnæ Herculeæ.

COLUMNADA. f. COLUMNATA.

COLUMNARI, A. adj. S' aplica á la moneda de plata acunyada en Indias, que té esculpidas las dos columnas, y la inscripció «plus ultra» y així 's diu: pesseta COLUMNÁRIA, etc. *Columnario*. Columaris nummus argenteus.

COLUMNATA. f. La série de columnas que sostenen ó adornan un edifici. *Columnata*. Columnarum ordo, series.

COLUMNETA. f. d. *Colunica*, *illa*, *ita*. Columella, æ, parva columna.

COLUMPI. m. Corda que 's lliga pels dos extrems al sostre ó arbres pera gronxarse. *Columpio*. Oscillum, i.

COLURO. m. astron. Cada un dels dos círculs máxims de la esfera, dividits en ánguls rectes pels dos polos y que atravessan lo zodiach. *Coluro*. Coluri, orum.

COLUSIÓ. f. for. COL-LUSIÓ.

COLXA. f. Cuberta de llit, de dos pessas de roba cusidas per las voras, plenas de llana, coló, etc. assegurat ab diferents punts ab simetria. *Colcha*. Lecti stragulum; lodix, cis.

COLXAR. v. a. ENCOLXAR.

CÓLXICH. m. Planta indígena que 's troba en los prats de Europa, y en mòlts de Espanya; te la cabessa mès ó ménos grossa y mòlt profunda en terra, comprimida de un costat y convexa del altre, de olor desagradable, de sabor acre y corrosiu. *Cólchico, ó quita meriendas de otoño*. Colchicum autumnale.

COM. m. Oubí pera donar menjar als tocinos. *Gamella*. Rudelabrum ligneum, gabatha, æ ‖ adv. m. *Como*. Quomodò. ‖ Lo modo ó forma ab que succeheix alguna cosa. *Como*. Tamquam, ceu, quomodò, quomodonam. ‖ Comparació de dos extrems semblants en una qualitat; així 's diu: blanch com una neu, etc. *Como*. Ceu, ac, quasi, ut velut, sicuti. ‖ En quin estat; y així 's diu: com está 'l malalt. *Como*. Quomodò. ‖ Segons, conforme; y així 's diu: com tu vullas. *Como*. Quomodò, sicut, ut, apud, juxta. ‖ Al principi de interrogació val perque, así dihem: com no has vingut? *Como*. Cur, quare, quid ita? ‖ Serveix pera explicar lo

modo, y així 's diu: COM ho farém. *Como.* Utcumque. ‖ Senyal de admiració; així dihem: COM t' has posat! *Como, ola y esto?* Oh, proh, hem. ‖ Ab verbs en temps de subjunctiu equival á si condicional ó á gerundi; así dihém: COM sia així, no temas. *Como, con tal que, si.* Cum, dum, dummodò, modò. ‖ Després de segona oració es QUE de infinitiu; así 's diu: no veyéu COM són uns mata moscas? *Como, que.* Quod. ‖ adv. QUANT. ‖ Pera que, ó á fi de que. *Como.* Ut.

COM AIXÍ. m. adv. *Como, que, porque.* Quare, qua de causa.

COM ES ARA, Y AIXÍ COM. m. adv. Per exemple. *Por ejemplo.* Exempli causa, gratia, uti, veluti, sicut.

COM NO? Perque no. *Como no? porque no?* Cur non, quare non, quid non, quia non.

COM SE VULLA. loc. *Como quiera.* Utcumque: quomodo libeat.

SÈNS COM VÁ, NI COM COSTA. fr. fam. Sèns mirar res. *A troche moche; á tontas y á locas; sin mas ni mas; á ojo de cubero; á secas y sin llover; sin mas acá ni mas allá.* Inconsideratè, temerè et inconsultò.

COMA. f. Signo de esta figura (,) pera dividir las parts menors del período. *Coma, inciso.* Virgula, æ, comma, tis. ‖ ant. Montanyeta. *Loma.* Clivus, i, collis, is. ‖ Aucell de América que té 'l bescoll vert, las alas rojas y la cua negra. *Coma.* Comma, atis. ‖ mús. La octava ó quasi octava part de un to. *Coma, diesi.* Comma, atis, virgula æ, diæsis, is.

SÈNS FALTAR UNA COMA. fr. pera denotar que una cosa es enterament perfeta. *Sin faltar una coma, ó punto ni coma, ó un ápice.* Ad unguem, absolutè, perfectè

COMANADÍS, SA. adj. ENCOMANADÍS.

COMANADOR. m. Lo caballer que té comanda en alguna de las ordes militars. *Comendador.* Beneficiarius eques. ‖ Lo prelat en alguns convents de la Mercé y de sant Anton Abat. *Comendador.* Cœnobii præses. ‖ Qui dòna comandas. *Comendador.* Beneficii, præmii dator.

COMANADORA. f. Entre religiosas mercenárias la prelada. *Comendadora.* Cœnobii præses.

COMANAMENT. m. ant. COMANDAMENT.

Á COMANAMENT DE ALGÚ. loc. ant. Á SA DISPOSICIO, Á SAS ORDES, BAIX DE SÒN MANDO.

COMANAR. v. a. ant. ENCARREGAR, ENCOMANAR.

COMANARSE. v. r. ENCOMANARSE.

COMANAT, DA. p. p. ENCARREGAT, ENCOMANAT.

COMANDA. f. Dignitat en las ordes militars, y són territori y rendas. *Encomienda, bailiage.* Equestre beneficium; equitis beneficiarium, præmium. ‖ ant. Encárrech. *Encomienda.* Mandatum, i, comendatio nis. ‖ DEPÓSIT.

COMANDA DEL BUCH. náut. S' entenia quant lo patró primitiu y verdader, elegit pels accionistas encarregava pera viatje determinat són buch ab totas sas facultats á altre subjecte; peró ab consentiment de la major part dels interessats, que del contrari ell quedava responsable de qualsevol perjudici. *Encomienda del buque.* Navis commendatio.

COMANDA DELS GÉNEROS. náut. Contracte real nominat entre 'l propietari de uns efectes y 'l que'ls reb en depósit, ab comissió pera portarlos á cert destino, ja sia pera consignarlos á altre, ó bè pera véndrerlos, ó negociar ab ells, mediant algun premi del benefici que 'n resultás de qualsevol de ditas operacions. *Encomienda de los géneros.* Mercium commendatio.

COMANDAMENT. m. ant. MANAMENT. ‖ ENCÁRRECH, PERMÍS, LLICÉNCIA.

A COMANDAMENT. m. adv. *Bajo la órden.* Sub præcepto.

COMANDÁNCIA. f. Empleo de comandant. *Comandancia.* Præfectura, æ; ducis vel præfecti munus. ‖ La província subjecta en lo militar á algun comandant. *Comandancia.* Præfectura, æ; præfecti regio, ditio.

COMANDANT. m. Oficial que mana una plassa, un lloch ó qualsevol tropa. *Comandante.* Dux, cis, præfectus, i. ‖ Lo que mana á altres subalterns. *Comandante.* Dux, cis, præfectus, i.

COMANDANT GENERAL. Lo de un regne ó província. *Comandante general.* Prætor, is, præfectus, i.

COMANDANTA. f. náut. Títol del navío comandant de una escuadra ó divisió, que 's diu real si es de tres ponts. *Comandanta.* Principalior navis.

COMANDAR. v. a. Manar un exército, plassa, destacament, etc. *Mandar, comandar, imperar.* Impero, as, præfecti, ducis munus obire.

COMANDAT, DA. p. p. *Comandado.* Imperatus.

COMANDATARI. m. Lo que porta encárrechs de altre, y s' obliga á donar compte de ells. *Encomendero.* Fidei comissarius, ii, negotiator, is. ‖ Eclesiástich secular que gosa en comanda algun benefici regular. *Comendatario.* Regularis beneficii usufructuarius.

COMANDATICI, A. adj. S' aplica á la carta ó despatx de recomendació. *Comendaticio.* Commendatitius.

COMARCA. f. Territori de un poble ab tots los sèus entorns. *Comarca.* Confinium, ii, regio, nis.

COMARCÁ, NA. adj. Vehí. *Comarcano.* Finitimus, conterminus, vicinus, confinis.

COMARE. f. Padrina de batejar. *Madrina, comadre, padrina.* Lustrica mater; commater, tris. ‖ Amiga. *Comadre.* Amica, vicina, æ, familiaris, is.

LAS COMARES ME VOLEN MAL, PERQUE 'LS DICH LAS VERITATS. ref. que denota quant mal s' acostuman á sufrir las correccions. *Mal me quieren mis comadres, porque les digo las verdades.* Vera quod ipse

loquar, me detestantur amicæ; veritas odium parit.

RENYEIXEN LAS COMARES, Y 'S DIUHEN LAS VERITATS NETAS Y CLARAS. ref. Significa que comunment en lo calor de las disputas se descubreixen las faltas ocultas. *Riñen las comadres, y descúbrense las verdades.* Crimina rixantes inter produntur amicas.

COMBAT. m. Pelea entre personas ó béstias. *Combate.* Pugna, æ, prælium, ii, dimicatio, nis. ‖ Batalla interior del ánimo ó de las passions. *Lucha, combate.* Interior cogitationum pugna; animi cogitatio, fluctuatio. ‖ Debat, disputa forta. *Debate, combate.* Contentio, colluctatio, nis.

COMBATENT. p. a. Qui combat. *Combatiente.* Bellator, prælíator, pugnator, is.

COMBATIDOR. m. Qui combat. *Combatidor.* Prælíator, is.

COMBÁTRER. v. n. Pelear. *Pelear, combatir.* Certo, dimico, as, contendo, is; manus conserere. ‖ v. a. Acométrer, embestir. *Combatir.* Invado, is. ‖ met. Contradir, impugnar. *Combatir.* Adversor, aris, resisto, is. ‖ met. Agitar l' ánimo, 'ls afectes y passions. *Combatir.* Agito, perturbo, as, commoveo, es. ‖ Disputar. *Combatir.* Decreto, depugno, as, licitor, aris. ‖ Dit de las onadas del mar y dels vents. *Batir, combatir.* Verbero, as, percutio, is.

COMBATUT, DA. p. p. *Combatido.* Agitatus.

COMBENEFICIAT. Lo qui es beneficiat junt ab altres de una mateixa iglésia. *Combeneficiado.* Beneficiarius.

COMBÉS. m. náut. L' espay entre l' arbre major y 'l de trinquet en la cuberta de la bateria que está sota del castell: alguns constructors lo defineixen: la segona cuberta en las naus de dos ponts. *Combés.* Catastroma, tis.

COMBINABLE. adj. Lo que's pót combinar. *Combinable.* Conveniens, concors, concordabilis.

COMBINACIÓ. f. Acció de combinar. *Combinacion.* Ordo, conjunctio, combinatio, nis. ‖ Unió de dos cosas en un mateix subjecte. *Combinacion.* Combinatio, nis. ‖ Agregat de veus posadas per orde alfabétich. *Combinacion.* Verborum ordo.

COMBINAR. v. a. Ordenar, disposar cosas diferentas entre sí pera formar un compost, com, lletras, números, etc. *Combinar.* Ordino, colloco, as, struo, is. ‖ Comparar. *Combinar, cotejar, comparar.* Comparo, as, confero, ers. ‖ Formar algun plan. *Combinar.* prœdestino, as; aliquid moliri, mente concipere. ‖ Juntar tropas ó esquadras. *Juntar, combinar, formar.* Socio, as, conjungo, is.

COMBINAT, DA. p. p. *Combinado.* Conjunctus, sociatus, fœderatus.

COMBINATORI, A. adj. S' aplica al art de combinar las cosas. *Combinatorio.* Copulatorius.

COMBOY. m. Escolta, guarda pera portar ab seguretat alguna cosa. *Convoy.* Præsidium, ii. ‖ La provisió que's porta. *Convoy.* Commeatus, us. ‖ met. fam. ACOMPANYAMENT, SÉQUIT.

COMBOYANT. m. MANIFASSER. ‖ p. a. *Convoyante.* Custodiens.

COMBOYAR. v. a. Escoltar un comboy. *Convoyar.* Subsidior, aris, stipo, as; præsidio, custodiæ esse. ‖ MANIFASSEJAR.

COMBOYAT, DA. p. p. *Convoyado.* Stipatus.

COMBREGADOR. m. Lloch ahont s' hi dóna la sagrada comunió. *Comulgatorio.* Sacræ synaxis administrandæ sacer locus. ‖ En los convents de monjas la finestreta per ahont se 'ls dóna la comunió. *Gratícula, comulgatorio.* Fenestra, fenestella, æ.

COMBREGAR. v. a. Donar la sagrada comunió. *Comulgar.* Sacram Eucharistiam aliqui ministrare, porrigere, exhibere. ‖ v. n. Péndrer la sagrada comunió. *Comulgar.* Eucharistiam accipere, cœlesti pane sese reficere; sacram synaxim sumere. ‖ m. *Viático.* Sacrum viaticum.

COMBREGAR AL MALALT. fr. VIATICAR.

COMBREGAR GENERAL Y ENTERRO PER AMOR DE DEU. loc. fam. Denota la improporció del fi respecte del principi de alguna cosa. *O calzad como vestis, ó vestid como calzais; en cueros y con sombrero, traed guantes y cañizuelo.* Aut soccos vesti, aut socco ali congrua vestis. Et strophium geris, et manicas d pileo nudus.

PORTAR LO COMBREGAR. fr. *Llevar el viático.* Sacrum viaticum, vel sacram Eucharistiam ad ægrotum deferre.

COMBREGAT, DA. p. p. *Comulgado.* Sacra synaxi munitus, refectus.

COMBUSTIBLE. adj. Bo pera cremarse. *Combustible.* Combustibilis.

COMBUSTIÓ. f. Incendi, crema. *Combustion.* Combustio, conflagratio, nis. ‖ Dissensió ó alboro. *Disension, sedicion, tumulto.* Seditio, nis, tumultus, us.

COMDOR Ó COMITOR. m. Títol y dignitat entre vescomte y valvessor, tenint ofici de ser del compte, acompanyarlo y administrar justicia en són nom en tot lo comtat després del vescomte. Tal títol sols durá 'l temps dels comtes particulars fins ans de la unió ab Aragó. *Comdor.* Comitor.

COMÉDIA. f. Poéma dramátich en que's presenta alguna acció familiar entre personas privadas, y 's dírigeix á la correcció de las costums. *Comedia.* Comœdia, æ.

COMÉDIA DE CAPA Y ESPASA. Aquella la acció de la qual passa entre personas que no excedeixen de la esfera de nobles y caballers. *Comedia de capa y espada.* Comœdia togata.

COMÉDIA DE FIGURIN. Aquella que té per principal objecte repéndrer algun vici ridícul y extravagant en un personatge. *Comedia de figuron.* Atellana fabula.

COMÉDIA DE FOLGA. Aquella que té per principal objecte assumptos ridículs y jocosos. *Comedia de farsa.* Mimus, i.

COMÉDIA HERÓICA. Aquella qual acció 's supos passar entre prínceps. *Comedia heróica.* Tragicomœdia, æ.

REPRESENTAR LA COMÉDIA. fr. met. Portarse ab dissimulació enganyadora. *Representar la comedia.* Simulatè se gerere, insidiosè agere.

SÉR UNA COMÉDIA Ó UN PAS DE COMÉDIA. exp. fam. pera significar la diversió ó rissa que causa alguna cosa. *Ser una comedia ó un paso de comedia.* Festinum, scenicum, comicum esse.

COMEDIANT, A. m. y f. Qui representa en los teatros públichs comédias ó tragédias. *Comediante, cómico.* Comicus, i, histrio, nis, scenicus actor. ‖ met. Enganyador, fingit, sátrapa. *Simulado, fingido.* Simulatus. ‖ BOBO.

COMEDIDAMENT. adv. m. Ab moderació y urbanitat. *Comedidamente.* Comíter, urbanè.

COMEDIMENT. m. Urbanitat, moderació. *Comedimiento, cortesania.* Comitas, humanitas, urbanitas, atis.

COMEDIRSE. v. r. Arreglarse, moderarse, contenirse. *Comedirse.* Se continere, moderari.

COMEDIT, DA. p. p. Moderat. *Comedido.* Moderatus. ‖ En menjar y béurer. *Sobrio, templado, frugal.* Sobrius, frugalis. ‖ Cortés, atent, ben criat. *Urbano, cortés.* Urbanus, officiosus.

COMENADOR. m. COMANADOR.

COMENAR. v. a. ENCOMANAR.

COMENAT, DA. p. p. ENCOMANAT.

COMENDACIÓ. f. RECOMENDACIÓ.

COMENDATARI. m. Ecclesiástich secular que gosa en comanda algun benefici. *Comendatario.* Regularis beneficii usufructuarius.

COMENDATIU, VA Y COMENDATORI, A. adj. Carta ó despaig de recomendació. *Comendaticio, comendatorio.* Commendatitius.

COMENJA. f. Província y ciutat de Fransa. *Cominges, Comenge.* Convenæ, arum.

DIU LO BISBE DE COMENJA, QUI NO TRABALLA NO MENJA. ref. Denota que 'l traball es necessari pera guanyar lo sustento. *En la tierra de mala duca, quien no trabaja no manduca.* Qui vitat molam, vitat et farinam: boves expectant messis tempus: qui non laborat, non manducat.

COMENS. m. ant. COMENSAMENT.

COMENSADOR, A. adj. Qui dòna principi ó comensa alguna cosa. *Principiador.* Inceptor.

COMENSAL. m. Qui habita ó menja ab altra persona. *Comensal.* Comensalis, contubernalis, convivalis. ‖ En algunas catedrals y col-legiatas prebendat immediat al canonge. *Racionero, comensal.* Portionarius, ii, redditum cathedralis aut collegialis ecclesiæ participans.

COMENSALIA. f. En algunas catedrals y collegiatas prebenda immediata al canonicat. *Racion, comensalia.* Portionaria præbenda.

COMENSAMENT. m. y

COMENSANSA. f. ant. *Principio.* Initium, principium, exordium, ii.

COMENSAR. v. a. *Empezar, comenzar, dar principio.* Incipio, is, cœpi, isti, cœpto, as. ‖ v. n. *Empezar, principiar, tener principio alguna cosa.* Incipio, is, cæpi, isti.

COMENSAR Á DONAR PREU. fr. *Abrir ó romper el precio.* Mercium pretium statuere, judicare, mercibus componere.

COMENSAR BÈ Ó EN FORTUNA ALGUNA COSA. *Entrar con el pié derecho ó con buen pié.* Feliciter incipere.

COMENSAR DE CAP Y DE NOU. fr. fam. Tornar á empéndrer una obra mal acabada. *Empezar de nuevo.* Rem iterùm incipere.

COMENSA Y MAY ACABA. exp. fam. ab que's denota que un té mòlt que dir, ó que per mòlt que diga, sempre li queda que dir, ó que per demasiadament llarch se fá pesat. *Comienza y no acaba.* Finem dicendi non facit.

COMENSAT, DA. p. p. *Comenzado, empezado.* Cœptus.

COMENT. m. ant. COMENTARI. ‖ EXPOSICIÓ.

COMENTADOR, A. m. y f. Qui comenta. *Comentador.* Interpres, explanator, is, paraphrastes, æ.

COMENTAR. v. a. Explicar, glosar, aclarar alguna obra literária. *Comentar.* Explano, as, commentor, aris.

COMENTARI. m. Interpretació, explicació, declaració del sentit de alguna obra literária. *Comentario, comento.* Paraphrasis, is, dilucidatio, nis. ‖ pl. Histórias escritas ab brevedat, com las de César, las del Marqués de St. Felip, etc. *Comentarios.* Comentarii, orum. ‖ LLIBRE DE MEMÓRIA.

COMENTAT, DA. p. p. *Comentado.* Explanatus.

COMERCI. m. COMERS.

COMERCIABLE Y COMERCIAL. adj. S' aplica als géneros ab que's pót comerciar. *Comerciable.* Mercabilis. ‖ met. ant. Afable en lo tracte. *Sociable, comerciable.* Humanus, comis.

COMERCIANT, A. m. y f. Qui comercia. *Comerciante.* Negotiator, is.

COMERCIAR. v. a. Negociar, traficar comprant, venent ó cambiant géneros. *Comerciar.* Nundinor, aris, mercaturam facere. ‖ met. Tenir comunicació ó tracte, comunment il-lícit, unas personas ab altras. *Comerciar.* Societatem, commercium habere.

COMERCIAT, DA. p. p. *Comerciado.* Nundinatus.

COMERS. m. Negociació comprant y venent. *Comercio.* Commercium, ii. ‖ Comunicació ó tracte de uns ab altres. *Comercio.* Commercium, ii. ‖ Cos de comerciants. *Comercio.* Mercatorum societas. ‖ met. Tracte secret é il-lícit entre personas de diferent sexo. *Comercio.* Commercium turpe. ‖ Joch de cartas entre quatre ó mès personas, en que's donan á cada hu tres cartas tapadas, se'n posan á la taula quatre destapadas, y guanya 'l qui junta tres de un coll superiors á las dels altres jugadors. *Comercio.* Pagellarum ludus quidam. ‖ Lo paratge mès

concorregut en los pobles grans. *Comercio.* Locus frequentissimus.

COMENSAR. v. a. ant. COMERCIAR.

COMÉS, A. p. p. *Cometido.* Commissus. ‖ ant. Encomanat, encarregat, confiat á algú. *Cometido, confiado.* Commissus, creditus.

COMESTIBLE. adj. Lo que's pót menjar. *Comestible.* Comestibilis. ‖ m. pl. *Comestibles.* Cibaria, orum.

COMETA. m. Cos celeste de la naturalesa dels planetas. *Cometa.* Cometa, æ. ‖ Joch de cartas dit en algunas parts al hu y al dos: lo qui té ma juga las cartas per orde, com as, dos, tres, etc. fins que pert 'l orde que en tal cas juga 'l del costat si la té, y així se segueixen las demès. *Cometa.* Pagellarum ludus quidam. ‖ Lo nou de oros del mateix joch, y val per qualsevol carta. *Cometa.* Pagella lusoria.

COMETEDOR, A. m. y f. PERPRETADOR. ‖ Lo qui encarrega fér alguna cosa. *Cometedor.* Commisor, is.

COMETRE. v. a. y

COMÉTRER. v. a. Encarregar á algú algun negoci. *Cometer, confiar.* Committo, decerno, is. ‖ Fér algun delicte, etc. *Perpetrar, cometer.* Facinus patrare.

COMÉTRERSE. v. r. FIARSE.

COMÍ. m. CUMÍ.

COMIAT. m. DESPEDIDA.

DAR COMIAT. fr. DESPEDIR.

PÉNDRER COMIAT. fr. DESPEDIRSE.

CÓMICAMENT. adv. m. Á la manera dels cómichs. *Cómicamente.* Comicè.

CÓMICH, CA. m. y f. COMEDIANT. ‖ adj. Lo pertanyent á la comédia, com: estil CÓMICH, etc. *Cómico.* Comicus.

COMICIS. m. pl. Juntas dels romans pera tractar los negocis públichs. *Comicios.* Comitium, ii, comitia, orum.

COMINAL. adj. ant. Indiferent. *Comun.* Communis. ‖ náut. TRIPULACIÓ. ‖ Qui té part en la massa comuna. *Participe de la masa comunal.* Particeps ipis. ‖ COMUNAL. ‖ náut. ant. OFICIAL DE MAR. ‖ adj. ant. ACCEPTABLE.

COMINALMENTE. adv. FÁCILMENTE.

COMINALESA. f. ant. JUDICI DE ÁRBITRES.

COMÍS. m. Pena de pérdrer la mercaderia, 'l qui comercia en géneros prohibits, *Comiso.* Ad fiscum adductio. ‖ Los mataixos géneros comissats. *Comiso.* Fisco adductæ merces, adducta bona.

COMISSAR. v. a. Declarar lo que incideix en la pena de comís. *Dar de comiso, comisar.* Confisco, as.

COMISSARI. m. Qui té facultat de altre pera algun negoci. *Comisario.* Delegatus, i.

COMISSARI DE GUERRA. Qui passa revista general á la tropa. *Comisario de Guerra.* Recensioni militum præfectus.

COMISSARI DEL SANT OFICI Ó DE LA INQUISICIÓ. 'L sacerdot que enten en los cárrechs de ella. *Comisario del santo oficio ó de la inquisicion.* Tribunalis fidei minister, sacerdos.

COMISSARI GENERAL. Antíguament lo qui manava un tros de caballeria en los exércits. *Comisario general.* Legatus.

COMISSARI GENERAL DE CRUSADA. Ecclesiástich que per nombrament del Rey y facultat pontifícia té á són cárrech los negocis pertanyents á esta grácia. *Comisario general de cruzada.* In sanctæ cruciatæ causis præfectus.

COMISSARI GENERAL DE ÍNDIAS. En l' orde de sant Francesch, religiós encarregat de sas províncias en Indias. *Comisario general de Indias.* Ordinis S. Francisci apud indos præfectus.

COMISSARI GENERAL DE GERUSALEM Ó DE LA TERRA SANTA. Religiós Franciscano resident en la cort per nombrament del Rey en lo tocant als caudals dels convents y hospicis dels sants llochs. *Comisario general de Jerusalen ó tierra santa.* Ordinis S. Francisci apud Hyerosilimam præfectus.

COMISSARI ORDENADOR. L' inmediat en autoritat al intendent de exército, la ausència del qual supleix. *Comisario ordenador.* A quæstore exercitus secundus.

COMISSARIA. f. y

COMISSARIAT. m. Empleo y oficina del comissari. *Comisaria, comisariato.* Curatoris munus seu officina.

COMISSAT, DA. p. p. Lo género que ha caygut en comís. *Comisado, comiso.* Fisco adductæ merces. ‖ COMISSIONAT.

COMISSIÓ. f. Orde, encárrech, facultat que alguna corporació dóna de paraula ó per escrit á altre, pera que execute ó entenga en algun assumpto. *Comision.* Delegatio, nis, mandatum, i.

PECAT DE COMISSIÓ. Lo que s' executa infringint la lley de Dèu en algun precepte negatiu. *Pecado de comision.* Admissum agendo peccatum.

COMISSIONAR. v. a. Dar comissió á algú pera enténdrer en algun negoci. *Comisionar.* Delego, as, committo, is.

COMISSIONAT, DA. p. p. *Comisionado.* Delegatus. ‖ La persona encarregada de algun negoci. *Comisionado, comisionista.* Legatarius, ii.

COMISSURA. f. anat. Unió del cráneo ab unas dentetas com las de la serra. *Comisura.* Commisura, æ.

CÓMIT. m. Oficial en las galeras, encarregat de las maniobras y cástichs dels forsats. *Cómitre.* Celeustes, æ, pausarius, portisculus, trierarchus, i.

COMITIT, DA. p. p. ant. COMISSIONAT. ‖ DESTINAT.

COMITIVA. f. Acompanyament. *Séquito, comitiva.* Comitatus, us.

CÓMODAMENT. adv. m. Ab comoditat. *Comodamente.* Opportunè, commodè.

COMODANT. m. for. El que presta á altre gratuitament una cosa pungible peraque se ser-

vesca de ella fins á cert temps ó pera cert us y li restituesca després. *Comodante.* Commodans, tis.

COMODAR. v. a. for. Deixar ó prestar gratuitament pera cert temps. *Comodar.* Commodare.

COMODAT. m. for. Contracte pel qual se dóna ó reb alguna cosa ab obligació de restituhirla. *Comodato.* Commodatum, i.

COMODATARI. m. for. Qui pren alhajas ó diners á fiar. *Comodatario.* Commodatarius, ii.

COMODÍ. m. Lo que serveix pera tot. *Comodin.* Omnibus inserviens.

COMODITAT. f. Conveniéncia. *Comodidad.* Commoditas, atis. ‖ La bona disposició de las cosas pel us que s' ha de fér de ellas. *Comodidad.* Commoditas, atis, opportunum, i. ‖ Utilitat, interés. *Comodidad.* Utilitas, atis, lucrum, i.

CERCAR SAS COMODITATS. fr. Buscar sos interessos, utilitats. *Ser amigo de sus conveniencias.* Captare commoda.

CÓMODO, A. adj. Oportú, proporcionat. *Cómodo.* Idoneus.

A COMODO. m. adv. que denota la moderació del preu. *A precio acomodado, á moderado precio.* Mediocri pretio.

COMPACTE, A. adj. Unit, trabat, apretat, *Compacto.* Compactus, pactilis.

COMPADÉIXERSE. v. r. Tenir llástima, compassió. *Compadecerse.* Misereo, es, misereor, eris, compatior, eris.

COMPADESCUT, DA. p. p. *Compadecido.* Miserius.

COMPADRATGE. m. COMPATERNITAT.

COMPAGINACIÓ. f. L' acte y efecte de compaginar. *Compaginacion.* Compago, inis, compages, compactio.

COMPAGINADOR, A. m. y f. Qui compagina. *Compaginador.* Compactor, is.

COMPAGINAR. v. a. Ordenar cosas que tenen relació ó connexió. *Compaginar.* Compagino, as, compingo, is.

COMPAGINAT, DA. p. p. *Compaginado.* Compaginatus.

COMPANATGE. m. Menjar no calent, á modo de fiambre, ó cosa pera acompanyar lo pa, segons l' estil de la barena. *Condumio, companaje.* Obsonium, ii. ‖ Gasto ordinari. *Gasto.* Impensa, æ, sumptus, us. ‖ Lo que després de cuyt ó rostit se menja fret. *Fiambre.* Coctum aut assum frigidum.

COMPANEJAR Ó COMPANAJAR. v. n. Fér companatge. *Hacer condumio, tomar un bocado.* Epulis refici. ‖ Compartir, distribuhir alguna cosa ab economia. *Economizar.* Rem domesticam prudenter, non profusè impendere, administrare.

COMPANY. m. Qui acompanya ó s' acompanya ab altre. *Compañero.* Socius, ii. ‖ Qui está en una mateixa oficina, empleo, etc. *Compañero.* Collega, æ. ‖ CÓMPLICE. ‖ Qui viu en companyia de altres. *Compañero.* Convivens. ‖ En lo joch los que s' ajudan mútuament contra altres. *Compañero.* Socius, ii. ‖ Lo que forma joch ó simetria ab altra cosa. *Compañero.* Compar, is. ‖ Lo qui corre una mateixa sort que altre. *Compañero.* Consors, tis. ‖ Lo que s' acostuma usar ó portar ab sí mateix, com lo llibre, etc. *Compañero.* Socius, ii; sodalis, familiaris, is.

ANAR DE COMPANYS. fr. *Ir en compañia.* Unà, simul progredi.

COMPANYA. f. Família ó fills petits. *Familia, hijos.* Familia, æ, proles, is. ‖ ant. Lo servey. *Gente, servidumbre.* Familia, æ, famuli, orum. ‖ COMPANYIA. ‖ náut. Lo petit retret de popa en las naus petitas. *Camara.* Conclave, is. ‖ ant. náut. EQUIPATGE, TRIPULACIÓ.

QUI AB COMPANYA 'S MET, CAGAT SE LLEVA. fr. met. QUI AB CRIATURAS SE FICA, ETC.

COMPANYAR. v. a. ACOMPANYAR.

COMPANYERA. f. *Compañera.* Socia, æ.

COMPANYETA. f. d. *Familia.* Liberi, orum.

COMPANYIA. f. Societat ó junta de personas. *Compañia.* Societas, atis. ‖ Lo marit respecte de la muller, y aquesta respecte de aquell. *Compañia.* Conjux, gis. ‖ Lo qui vá junt ab altre. *Compañia.* Socius, ii. ‖ com. Societat de comerciants. *Compañia.* Societas negotiatorum. ‖ mil. Cert número de soldats ab són capitá. *Compañia.* Cohors, tis. ‖ Número de comediants que forman un cos pera representar en teatros públichs. *Compañia.* Hystrionum chorus.

COMPANYIA DE ESPARDENYA. La de gent ruhina que desampara quant més se necessita la seva assistència. *Compañia de alpargata.* Infidus comes.

COMPANYIA DE JESÚS. Religió fundada per sant Ignasi de Loyola. *Compañia de Jesus ó de nuestra Señora.* Ordo societatis Jesu.

COMPANYIA DE NOSTRA SENYORA. L' orde de religiosas que 's diuhen de la Ensenyansa y trauhen són origen dels jesuitas. *Orden de nuestra Señora.* Ordo jesuitarum sub titulo B. Virginis Mariæ.

COMPANYIA DEL PELEGRÍ. náut. ant. EQUIPATGE.

AB ALEGRE COMPANYIA, SE SUFREIX LA TRISTA VIDA. ref. que 's pren en sentit literal. *Con alegre compañia, se sufre la triste vida.* Comes facundus vehiculum est in via.

COMPANYIA PER HONOR, AB IGUAL ANS QUE AB MAJOR. ref. Denota que la amistat ab los iguals, es més segura que ab los majors. *La compañia para honor, antes con tu igual que con tu mayor; cada cual con su igual.* Majoris numquam, separis esto comes.

LAS MALAS COMPANYIAS NO PORTAN RES DE BO. loc. prov. Aconsella lo mòlt que convé evitar las malas companyias. *Huye del malo, que trae daño.* Improborum fuge consortium.

MÒLTS ME FÁN COMPANYIA. loc. fam. Denota sér algú de la mateixa condició ó modo de pensar de altres. *Ser iguales.* Ejusdem esse conditionis.

PER COMPANYIAS. m. adv. *Por compañías.* Manipulatim, gregatim.

COMPANYÓ, NA. m. y f. *Compañero, compañera.* Comes, itis. ‖ PARIÓ.

QUE HO DIGA MON COMPANYÓ, QUE ES TAL COM JO. ref. Denota que entre dos companys tant motiu de desconfiansa hi ha en un com en altre. *Tan bueno es Pedro como su compañero: preguntadlo á Muñoz que miente mas que vos.* Quærito id á Fabio qui te mendiator ipse est: talis est hera qualis pedisequa.

COMPANYONA. f. ant. MULLER.

COMPARABLE. adj. Lo que 's pót ó es digne de compararse. *Comparable.* Comparabilis.

COMPARACIÓ Y COMPARANSA. f. L' acte y efecte de comparar. *Comparacion.* Comparatio, nis. ‖ for. ant. COMPARECÉNCIA.

EN COMPARACIÓ. m. adv. *En comparacion.* Habita collatione.

COMPARADAMENT. adv. mod. COMPARATIVAMENT.

COMPARAR. v. a. Confrontar una cosa ab altra pera trobar la proporció ó conveniéncia entre ellas. *Comparar, cotejar.* Comparo, as, confero, ers. ‖ v. r. Igualarse ab altres. *Compararse con otro.* Cum aliquo sese æquare.

COMPARAT, DA. p. p. *Comparado.* Collatus.

COMPARATIU, VA. adj. Lo que compara ó serveix pera comparar. *Comparativo.* Comparativus. ‖ gram. La frase ó adjectiu que relaciona 'ls térmes de la comparació. *Comparativo.* Comparativus.

COMPARATIVAMENT. adv. m. Ab comparació. *Comparativamente.* Comparativè, comparatè, relatè.

COMPARE. m. Padrí de batejar ó confirmar. *Padrino, compadre.* Patrinus, i, lustralis pater. ‖ S' aplica també als amichs y coneguts. *Compadre.* Amicus, i.

DEL PA DE MON COMPARE BON TROS A MON FILLOL. ref. Denota que comunment s' es pródich de lo dels altres y avaro de lo propi. *Del pan de mi compadre, buen ó gran zatico á mi ahijado.* Ex alieno magnificus; de alieno liberalis.

FÉR COMPARES Y COMARES. fr. FÉR CÓFIS Y MÓFIS.

COMPARECÉNCIA. f. for. L' acte de comparéixer devant del jutge. *Comparecencia, comparicion.* Vadimonii obitus.

COMPAREGUT, DA. p. p. *Comparecido.* Præsentatus.

COMPARENDO. m. Despaig ó citació ab que 'l superior ó jutge mana á algun súbdit que comparega. Es veu usada en los tribunals. *Comparendo.* Vadimonii jussum, mandatum.

COMPARÉIXER Y COMPARER. v. n. Presentarse personalment ó per poders. *Parecer, comparecer.* Compareo, es. ‖ Trobarse la cosa perduda. *Parecer, comparecer.* Appareo, es. ‖ Deixarse véurer en alguna part, ó acudir á ella. *Parecer, comparecer.* Adsum, es.

COMPARENT. p. a. *Compareciente.* Comparens.

COMPARET. m. d. *Padrinito.* Patrinus, i. ‖ Fadrí forro, traballador de la terra. *Bracero.* Fossor, is.

COMPARICIÓ. f. for. COMPARECÉNCIA. ‖ L' auto ab que 'l jutge mana comparéixer. *Comparicion.* Vadimonii jussum.

COMPARSA. f. Acompanyament en la representació teatral. *Comparsa.* Comitatus hystrionalis. ‖ Companyia de disfressas. *Comparsa.* Larvarum comitatus.

COMPART. f. ant. Qui té part ab altres en algun negoci. *Comparte.* Socius, ii.

COMPARTICIÓ. f. REPARTICIÓ.

COMPARTIDOR. m. Qui comparteix. *Compartidor.* Partitor, is. ‖ adj. Lo que's pot compartir. *Compartible.* Partibilis.

COMPARTIMENT. m. Distribució y repartiment del tot en parts iguals. *Compartimiento.* Æqualis rerum distributio.

COMPARTIR. v. a. Distribuhir un tot en parts iguals ó proporcionadas. *Repartir, compartir.* Divido, distribuo, is.

COMPARTIT, DA. p. p. *Repartido, compartido.* Divisus.

COMPÁS. m. Instrument matemátich de fusta ó metall, compost de dos pessas unidas al cap ab un pern, y s' aixampla ó estreny segons convé. *Compás.* Radius, circinus, i. ‖ met. Regla ó modo de víurer ó de obrar. *Compás.* Regula, æ. ‖ mús. Temps que 's gasta en cada nota ó figura. *Compás.* Intervallum, i. ‖ Lo moviment de la ma del que regeix la orquesta. *Compás.* Tempus, oris. ‖ Ralla perpendicular en las líneas ó pautas de solfa. *Compás.* Linea perpendicularis. ‖ En la esgrima la deguda proporció en los moviments. *Compás.* Numerus, i.

COMPÁS DE CALIBRES. Lo que serveix pera amidar lo calibre de las pessas de artilleria. *Compás de calibres.* Ad tormenti bellici capacitatem metiendam circinus.

COMPÁS DE PROPORCIÓ. mat. PANTÓMETRA.

COMPÁS MAJOR. Un dels temps de la música. *Compás mayor.* Majus intervallum in re musica.

COMPÁS MENOR. Altre temps de la música. *Compás menor.* Minus in'ervallum.

PORTAR LO COMPÁS. fr. mús. Dirigir una orquesta. *Echar ó llevar el compás.* Cantum numerosque in concentu moderari. ‖ fr. met. Dirigir ó gobernar alguna cosa. *Echar el compás.* Dirigere, moderari.

TRÁURER DE COMPÁS. loc. met. Tráurer de tino. *Sacar de tino.* Mente movere.

COMPASSADAMENT. adv. m. ACOMPASSADAMENT.

COMPASSAMENT. m. La obra de compassar. *Medicion.* Mensio, nis.

COMPASSAR. v. a. ACOMPASSAR.

COMPASSET. m. d. mús. COMPÁS MENOR.

COMPASSIBLE. adj. DIGNE DE COMPASSIÓ.

COMPASSIÓ. f. Llástima de las desgrácias agenas. *Compasion.* Misericordia, æ, commiseratio, nis.

DIGNE DE COMPASSIÓ. Qui mereix sér compadescut. *Digno de compasion, compasible,* Miserandus.

MÓURERSE Á COMPASSIÓ. fr. *Moverse á compasion.* Misericordia moveri.

COMPASSIU, VA. adj. Qui fácilment se compadeix. *Compasivo.* Misericors.

COMPATERNITAT. f. Lo parentiu espiritual que 'l padri de batejar ó confirmar contrau ab los pares de la criatura. *Compaternidad.* Spiritualis cognatio.

COMPATIBILITAT. f. Aptitut de una cosa pera unirse ab altra. *Compatibilidad.* Sociabilitas, compatibilitas, atis.

COMPATIBLE. adj. Lo que té aptitut pera concórrer en un mateix lloch ó en un mateix subjecte. *Compatible.* Sociabilis, conciliabilis, compatibilis.

COMPATIR. v. n. Patir junt ab altre. *Padecer con otro.* Compatior, eris.

COMPATIRSE. v. r. COMPADÉIXERSE.

COMPATIT, DA. p. p. *Padecido con otro.* Compassus. ‖ COMPADESCUT.

COMPATRICI, A, Y COMPATRIOTA. m. y f. Qui es de una mateixa pátria. *Compatricio, compatriota.* Concivus, conterraneus.

COMPATRÓ, NA. m. y f. Patró juntament ab altre. *Compatrono, compatron.* Compatronus, i.

COMPATRONAT. m. Dret y facultat de compatró. *Compatronato.* Compatronatus, us.

COMPAYNA. f. COMPANYA.

COMPEL-LIDOR, A. m. y f. Qui compel-leix. *Impulsor.* Instigator, impulsator, is.

COMPEL-LIMENT. m. Incitatiu, estímul. *Impulso, compulsion, impulsion.* Impulsio, incitatio, nis. ‖ COMPULSIÓ.

COMPEL-LIR. v. a. Obligar. *Compeler.* Compello, is. ‖ Incitar. *Compeler.* Compello, is. ‖ ant. NECESSITAR.

COMPEL-LIT, DA. p. p. *Compelido.* Compulsus.

COMPENDI. m. Breu recopilació. *Epitome, compendio.* Compendium, ii, epitome, es, periocha, æ.

COMPENDIADOR. m. Qui compendia. *Compendiador.* In compendium redigens.

COMPENDIAR. v. a. Reduhir á compendi. *Compendiar, compendizar.* Coarcto, brevio, as.

COMPENDIÁRIAMENT. adv. m. COMPENDIOSAMENT.

COMPENDIAT, DA. p. p. *Compendiado.* Breviatus.

COMPENDIÓS, A. adj. Abreviat, reduhit. *Abreviado, compendioso.* Compendiosus.

COMPENDIOSAMENT. adv. m. En compendi. *Compendiosamente, compendiariamente.* Summatim, breviter.

COMPÈNDRER. v. a. Enténdrer profundament alguna cosa. *Penetrar, comprender, alcanzar.* Comprehendo, is. ‖ Rodejar per totas parts. *Abrazar, comprender, ceñir.* Comprehendo, is. ‖ v. n. Contenir, enclóurer en sí. *Incluir, comprender, abrazar, abarcar.* Contineo, es, capio, is.

COMPENSA. f. COMPENSACIÓ.

COMPENSABLE. adj. Lo que 's pót ó es digne de compensar. *Compensable.* Compensabilis.

COMPENSACIÓ. f. La acció y efecte de compensar. *Compensacion.* Compensatio, pensatio, nis. ‖ PREMI.

COMPENSAR. v. n. Ressarcir algun dany, agravi ó perjudici. *Resarcir, compensar.* Compenso, as. ‖ v. n. Gosar de algun bè en grau equivalent al dany que s' ha patit. *Compensar.* Compenso, as.

COMPENSARSE. v. r. Ressarcirse una cosa ab sa contrária, com las pérduas ab las ganáncias. *Compensarse.* Compensari. ‖ Ressarcirse un á sí mateix del dany que altre li ha ocasionat. *Compensarse.* Pensari, compensari.

COMPENSAT, DA. p. p. *Compensado.* Compensatus.

COMPETEDOR, A. m. y f. COMPETIDOR.

COMPETÉNCIA. f. Disputa, contienda. *Competencia.* Competentia, æ. ‖ Incumbéncia, pertenéncia. *Incumbencia, competencia, pertenencia.* Officium, ii, munus, eris.

Á COMPETÉNCIA. m. adv. *A competencia, á porfia.* Certatim, contentiosè.

ESTAR EN COMPETÉNCIA. Preténdrer una mateixa cosa diferents. *Estar en competencia.* Rem certatim ambire.

COMPETENT. m. En la primitiva Iglésia 'l catecúmeno ja instruhit y mès adelantat en los dogmas de la religió cristiana. *Competente.* Cathecumenus, i. ‖ adj. Convenient, proporcionat, adequat, bastant. *Competente.* Competens. ‖ Degut, llegítim, *Competente,* Competens.

COMPETENTMENT. adv. m. Proporcionadament, adequadament. *Competentemente.* Competenter. ‖ Llegítimament. *Legitimamente.* Jurè, legitimè.

COMPETICIÓ. f. ant. COMPETÉNCIA.

COMPETIDOR, A. m. y f. Qui competeix. *Competidor.* Competens, tis, æmulus, i.

COMPETIR. v. n. Disputar ó aspirar uns y altres ab empenyo á una mateixa pretensió. *Competir.* Certo, as. ‖ Pertányer. *Competir, corresponder, tocar, pertenecer.* Pertinet, ebat. ‖ RIVALISAR.

COMPETIT, DA. p. p. *Competido.* Certatus, adjudicatus.

COMPILACIÓ. f. Col-lecció de várias notícias ó matérias. *Compilacion.* Compilatio, nis.

COMPILADOR, A. m. y f. Qui compila. *Compilador.* Collector, is.

COMPILAR. v. a. Juntar en un cos várias notícias ó matérias. *Compilar.* Compilo, as.

COMPILAT, DA. p. p. *Compilado.* Collectus.

COMPINXE. m. Amich, camarada. *Compinche.* Comes, sodalis.

COMPITALS. m. pl. Festas que feyan los antichs en la travessía dels camins. *Compitalicias.* Compitalitiæ, arum. ‖ adj. Lo que pertany á ditas festas. *Compital.* Compitalitius.

COMPLACÉNCIA. f. Condescendéncia. *Complacencia, condescendencia.* Morigeratio, nis. ‖ Satisfacció, alegria, gust. *Complacencia.* Voluptas, atis.

COMPLACENT, A. adj. CONDESCENDENT. ‖ p. a. Qui complau. *Complaciente.* Morigerans.

COMPLAGUT, DA. p. p. *Complacido.* Complacitus.

COMPLAINT Ó PLANT. f. ant. Poesia de grans dimensions y de género trist. *Elegía.* Elegia, æ. ‖ COMPLANCT.

COMPLANCT Y COMPLANT. f. ant. LAMENTO.

COMPLANGUT, DA. p. p. PLANGUT.

COMPLÁNYER. v. n. ant. PLÁNYER. ‖ Plorar ab llágrimas y suspirs. *Plañir.* Plango, is. ‖ CONDÓLDRERSE.

COMPLÁURER. v. a. Donar gust ó plaher á altre. *Complacer, condescender.* Complaceo, es, obsequor, eris.

COMPLÁURERSE. v. r. Tenir satisfacció en alguna cosa. *Complacerse, alegrarse.* Gaudeo, es, delector, aris.

COMPLEMENT. m. La última perfecció de alguna cosa. *Complemento.* Complementum, i.

COMPLERT, A. adj. Obsequiós. *Cumplido.* Perpolitus, percomis; in officiis attentus.

COMPLET, A. adj. Cabal, perfet. *Completo.* Perfectus, absolutus.

COMPLETAMENT. adv. m. Sèns que falte res. *Completamente, cumplidamente.* Absolutè, plenè, omninò.

COMPLETAR. v. a. Fér cumplida y perfecta alguna cosa. *Acabalar, completar.* Compleo, es, perficio, absolvo, is.

COMPLETAS. f. pl. Ultima part del reso eclesiástich. *Completas.* Completorium, ii.

COMPLETAT, DA. p. p. *Completado.* Completus.

COMPLETIU, VA. adj. Lo que acaba ó completa alguna cosa. *Completivo.* Completivus.

COMPLETIVAMENT. adv. m. Ab perfecció. *Completivamente.* Completivè.

COMPLEXIÓ. f. Temperament y graduació dels humors del cos humá. *Complexion.* Temperamentum, i. ‖ ret. Figùra per la qual mòltas oracions comensan y acaban per una mateixa paraula. *Complexion.* Complexio, nis.

DE BONA Ó MALA COMPLEXIÓ. loc. *Bien ó mal complexionado, ó acomplexionado.* Benè aut malè affectus, constitutus.

COMPLEXIONAL. adj. Lo pertanyent á la complexió. *Complexional.* Ad corporis habitudinem pertinens.

COMPLEXO. m. Lo conjunt ó unió de cosas. *Complexo, complejo.* Complexus, us. ‖ adj. anat. Se diu de un dels catorze muscles del cap per sòn moviment. *Complexo, cruzado.* Complexus musculus. ‖ lóg. COMPOST.

COMPLICACIÓ. f. Concurréncia de cosas diversas. *Complicacion.* Complicatio, oppositio, nis.

COMPLICAR. v. a. Mesclar, juntar cosas diferents entre sí. *Complicar.* Implico, as; diversa inter se miscere.

COMPLICAT, DA. p. p. *Complicado.* Implicitus.

CÓMPLICE. m. Company en algun delicte. *Cómplice.* Complex, icis.

COMPLICITAT. f. Qualitat de cómplice. *Complicidad.* Societas, atis.

COMPLIR. v. a. y derivats. CUMPLIR.

COMPLOT. m. CONSPIRACIÓ, TRAMA, JUNTA SECRETA.

COMPÓNDRER. v. a. Formar de várias cosas una, col-locantlas ab orde y modo. *Componer.* Compono, is. ‖ Constituhir, formar algun cos ó agregat de várias cosas ó personas. *Componer.* Conflo, as. ‖ Sumar ó pujar á una quantitat determinada. *Componer.* Constituo, is. ‖ Fingir, forjarse alguna mentida. *Tramar, componer, forjar.* Fingo, is. ‖ Ordenar lo desconcertat, adobar lo espatllat. *Reparar, componer, aderezar, ordenar, concertar.* Reficio, is. ‖ Destorbar algun dany què 's tem. *Componer, cortar.* Damnum declinare. ‖ Moderar, temperar, corregir, arreglar. *Componer.* Moderor, aris. ‖ Escrfurer ó fér alguna obra de ingeni. *Componer.* Excudo, is. ‖ Entre estampers formar diccions juntant las lletras. *Componer.* Characteres arte typographica disponere. ‖ Adornar. *Componer.* Decoro, as. ‖ Reparar, renovar alguna cosa. *Componer.* Reconcinno, as. ‖ Reforsar, corroborar, com: lo vi ranci COMPON lo ventrell. *Componer, corroborar.* Corroboro, as. ‖ Posar pau entre 'ls desavinguts. *Ajustar, componer.* Dissidentes conjungere. ‖ AMANIR. ‖ SATISFER, PAGAR.

ANÁUHO VOSALTRES Á COMPÓNDRER. loc. ANÁUHO Á ENTÉNDRER.

COMPÓNDRERSE. v. r. Adornarse. *Adornarse, componerse.* Se ad speciem ornare. ‖ Formar un tot de várias parts, com: la segona de activa 's COMPON de supósit, verb y acusatiu regit. *Componerse.* Consto, as, ‖ ADOBARSE. 2. ‖ ter. Se diu de la neu quant comensa á posarse y lligarse. *Helarse.* Congelasco, is. ‖ Dit del temps. ALSARSE. 7.

QUE 'S COMPONGAN. loc. fam. Allá se las avingan. *Allá se las campaneen: allá se las hayan: allá se las avengan: allá se las aburujen: allá se las avenga Marta con sus pollos, crie muchos, ó crie pocos.* Nihil mea refert; ipsi viderint.

COMPONEDOR. m. Entre estampers instrument de ferro ó fusta, ab un gálzer en un cayre pera arreglarhi las lletras. *Componedor.* Regula typographica. ‖ COMPOSITOR. ‖ ADORNADOR.

MÒLTS COMPONEDORS DESCOMPONEN LA NÚVIA. ref. Denota que en las cosas de gust ó de ingeni no convé que mòlts hi entrevingan. *Muchos componedores descomponen la novia.* Multitudo imperatorum Cariam perdidit.

COMPONENDA. f. Lo dret que's paga en la dataria de Roma per las butllas ó llicéncias que no tenen tatxa fixa. *Componenda.* Pro diplomatibus pecunia.

COMPONIBLE. adj. Lo que's pót compóndrer. *Componible.* Compositilius.

COMPORT. m. Tolerància, sufriment, permissió. *Procedimiento, comporte, proceder.* Opera, acta, orum, agendi ratio.

COMPORTABLE. adj. Sufrible. *Tolerable, comportable, soportable, llevadero, sufrible, permisible.* Ferendus.

COMPORTAMENT. m. Sufriment. *Sufrimiento.* Tolerantia, æ. ‖ Modo de portarse. *Comporte.* Agendi ratio.

COMPORTAR. v. a. Permétrer. *Tolerar.* Tolero, as. ‖ Sufrir. *Sufrir, tolerar, comportar.* Fero, ers. ‖ SATISFER, PAGAR.

COMPORTARSE. v. r. *Tolerarse, permitirse.* Permitti.

COMPORTAT, DA. p. p. *Comportado.* Toleratus.

COMPOSADET, A. m. y f. d. *Compuestito.* Comptulus.

COMPOSADOR, A. m. y f. COMPONEDOR.

AMIGABLE COMPOSADOR. Árbitre en qui's comprometen los pledejants. *Amigable componedor.* Arbiter.

COMPOSAR. v. a. ant. Carregar contribucions. *Imponer.* Impono, is, irrogo, as. ‖ Transigir, compóndrerse. *Transigir, avenirse, componerse.* Transigo, is. ‖ Compóndrer una cosa de parts. *Componer.* Compono, is. ‖ met. COMPROMÉTRER. ‖ Fér pagar demasiadament alguna cosa. *Exigir dos precios.* Plus justo extorquere.

COMPOSARSE. v. r. AVENIRSE, COMPÓNDRERSE.

COMPOSAT, DA. p. p. *Impuesto.* Impositus.

COMPOSICIÓ. f. La acció y efecte de compóndrer. *Composicion.* Compositio, nis. ‖ Ajust, conveni. *Composicion.* Pactio, nis. ‖ mús. Artificiosa composició de diferents sons. *Composicion.* Musica compositio. ‖ Obra del ingeni. *Composicion.* Opus, eris. ‖ gram. Lo que'l mestre dicta als deixebles pera traduirho en la llengua que aprenen. *Composicion, tema.* Compositio, nis. ‖ Reparació de alguna cosa maltractada. *Compostura.* Reparatio, nis, compositura, æ.

COMPOSITOR. m. Qui compon, especialment en la música. *Compositor, componedor.* Compositor, is. ‖ Entre estampers qui arregla las lletras en la estampa. *Compositor.* Notas typographycas aptans. ‖ for. ÁRBITRE.

COMPOST. m. Agregat de várias parts. *Compuesto.* Totum ex partibus conflatum, constans. ‖ MODEST, ADORNAT. ‖ adj. bot. Las flors que resultan de la unió de dos ó mès floretas sentadas en lo receptacle, y rodejadas de un cális comú. *Compuesto.* Compositus. ‖ Se diu de las fullas lo período de las quals sosté dos ó més floretas distintas unas de altras, com en lo trébol de prats. *Compuesta.* Composita. ‖ quím. Se diu del cos format de dos ó mès elements, com la aygua de oxígeno y de hidrógeno. *Compuesto.* Conflatum. ‖ farm. Medicament format de mòltas substáncias activas. *Compuesto.* Compositus. ‖ p. p. *Compuesto.* Compositus. ‖ COMPOSICIÓ. 5.

COMPOSTAMENT. adv. m. Ab compostura. *Compuestamente.* Compositè. ‖ Ordenadament, ab modéstia, gravedat y modo. *Compuestamente.* Comptè.

COMPOSTEL-LÀ, NA. adj. Lo que pertany á sant Jaume de Galícia. *Compostelano.* Compostellanus.

COMPOSTURA. f. Adorno. *Aseo, compostura, aliño, adorno.* Ornatus, us. ‖ Modéstia, gravedad, circunspecció. *Compostura.* Modestia, æ. ‖ COMPOSICIÓ.

AB COMPOSTURA. m. adv. COMPOSTAMENT.

COMPRA. f. ‖ La acció y efecte de comprar. *Compra.* Emptio, nis. La de ous, gallinas y altras cosas pera revéndrerlas. *Recova.* Ovorum, aliarumque rerum collectio. ‖ La mateixa cosa comprada. *Compra.* Emptio, nis.

COMPRABLE Y COMPRADÍS, SA. adj. Lo que s' pót comprar. *Comprable, compradizo.* Emptitius.

COMPRADOR, A. m. y f. Qui compra. *Comprador.* Emptor, is. ‖ De gallinas, ous, etc. pera revéndrer. *Recovero.* Comparator, is. ‖ La persona destinada pera comprar, particularment en comunitats religiosas. *Comprador.* Emptor, is.

LO MAL COMPRADOR MENJA DOLENTA VIANDA. ref. que 's pren en sentit literal. *El mal comprador come lo peor.* Malus emptor difficilè bonum edit obsonium.

COMPRAR. v. a. Adquirir per diner lo domini de alguna cosa. *Comprar.* Emo, is, mercor, aris, permuto, as.

COMPRÁRSELA. fr. fam. Anarsen, fugir. *Tomar las de Villadiego; dar la grupa, poner ó echar los piés en polvorosa, volar golondrino, escurrirse.* Abire.

QUI COMPRA MÈS DEL QUE PÓT, APRÈS HO HA DE VÉNDRER TOT. refr. Aconsella que no fassem mès de lo qne 'ns permeten nostres havers. *Quien compra lo que no puede, vende lo que le duele.* Quisquis emit quod opum non fert mensura suarum, quod non fert animus vendere sæpe solet.

QUI COMPRA Y MENT, EN SA BOSSA HO SENT. ref. Denota que la mentida del comprador sempre redunda en són perjudici. *El que compra y miente, su bolsa lo siente.* Damno suo mentitur emptor.

QUI NO 'T CONEIX, QUE 'T COMPRE. ref. Se diu de aquell que preten enganyar ab bonas paraulas á qui'l coneix. *Quien no te conoce, te compre, ó que te compre, ó ese te compre.* Qui ma'è te novit, emat.

COMPRAT, DA. p. p. *Comprado*. Emptus. ‖ SOBORNAT. ‖ Joch del home entre quatre ab vuyt cartas, y las vuyt que restan fins á quaranta 's compran y rematan á qui mès dona. *Comprado, compradillo*. Pagellarum ludus quidam.

COMPREHENSIBILITAT. f. Possibilitat de sér las cosas compresas. *Comprensibilidad*. Comprehendendi vis. ‖ Lo que fá las cosas comprehensibles. *Comprensibilidad*. Comprehensibilitas, atis.

COMPREHENSIBLE. adj. Lo que s' pót compéndrer. *Comprensible*. Comprehensibilis.

COMPREHENSIÓ. f. L' acte de compéndrer. *Comprension*. Conceptio, nis. ‖ Facultat, perspicácia pera compéndrer. *Penetracion, comprension*. Comprehensio, nis. ‖ gram. Reunió de dos ó mès síl-labas en una sola, y per altre nom Sinéressis. *Comprension, contraccion*. Synæresis, is.

COMPREHENSIU, VA. adj. S' aplica á la facultat de compéndrer ó enténdrer alguna cosa. *Comprensivo*. Comprehendendi vis, capacitas.

COMPREHENSOR, A. m. y f. teol. Lo benaventurat que gosa de la preséncia de Dèu. *Comprensor*. Beatus. ‖ Qui compren ó alcansa alguna cosa. *Comprensor*. Comprehendens.

COMPRÉS, A. p. p. *Comprendido, comprenso*. Comprehensus. ‖ Contingut. *Contenido, comprendido*. Contentus.

COMPRESA. f. med. Trosset de tela sèns voras y ab váris doblechs que s' usa pera cubrir los apósits ó pera aplicar directament á la part malalta ó extráurer lo pus dels tumors. *Compresa*. Appositum ad comprimendum.

COMPRESSIBILITAT. f. La propietat de poder sér un cos comprimit ó reduhit á mènos volúmen á benefici de la pressió ó percussio. *Compresibilidad*. Comprimendi facultas.

COMPRESSIBLE. adj. Capás ó susceptible de compressió. *Compresible*. Comprimendi capax.

COMPRESSIÓ. f. La acció y efecte de comprimir. *Compresion*. Compressio, nis.

COMPRESSIU, VA. adj. Lo qne comprimeix. *Compresivo*. Comprimens.

COMPRIMIR. v. a. Exprimir, apretar, estrényer. *Comprimir*. Conprimo, is. ‖ Reprimir, contenir. *Reprimir, comprimir, refrenar*. Cohibeo, es. ‖ Obligar. *Comprimir*. Urgeo, es, adigo, is.

COMPRIMIRSE. v. r. Contenirse, refrenarse. *Comprimirse*. Se comprimere.

COMPRIMIT, DA. p. p. *Comprimido, compresso*. Compressus. ‖ adj. bot. Se diu de la cama xafada que té dos caras laterals convexas, com en los pésols de olor. *Comprimido*. Compressus.

COMPROBACIÓ. f. L' acte y efecte de comprobar. *Comprobacion*. Gomprobatio, nis.

COMPROBAR. v. a. Confirmar alguna cosa comparantla ab altra, ó acreditantla ab probas. *Comprobar*. Comprobo as.

COMPROBAT, DA. p. p. *Comprobado*. Confirmatus.

COMPROMÉS, A. p. p. *Comprometido*. Compromissus. ‖ m. COMPROMÍS.

COMPROMETIMENT. m. COMPROMÍS. ‖ Consentiment, la acció de posar un assumpto en compromís. *Comprometimiento*. Compromissio, nis.

COMPROMÉTRER. v. a. Fér á algú responsable de algun encárrech. *Comprometer*. Fidem alicujus obligare. ‖ Deixar á la discreció de un tercer la determinació de una disputa, plet, etc. *Comprometer*. Compromitto, is.

COMPROMÉTRERSE. v. r. Arriscarse, posarse en algun compromís. *Comprometerse*. Compromissum adire.

COMPROMÍS. m. Un dels tres modos de elecció canónica, quant los electors donan á un ó mès subjectes de entre ells poder pera elegir. *Compromiso*. Compromissum, i. ‖ Conveni entre pledejants pera adherirse al judici de un árbitre. *Compromiso*. Compromissum, i. ‖ Escriptura ab que 'ls pledejants nombran árbitres. *Compromiso*. Compromissum, i. ‖ PERILL.

ESTAR Ó POSAR EN COMPROMÍS. fr. Posar ó estar en incertitut. *Estar ó poner en compromiso*. Incerto esse, ponere.

COMPROMISSAR. v. a. COMPROMÉTRER.

COMPROMISSARI. m. L' árbitre que nombran los pledejants pera decidir lo plet. *Compromisario*. Compromissarius, ii. ‖ En las eleccions canónicas aquell á qui s' ha fét lo compromís. *Compromisario*. Compromissarius, ii.

COMPROMISSAT, DA. p. p. COMPROMÉS. 2.

COMPROMITENT. m. Lo qui dòna 'l dret de elecció ó de adjudicació en los plets al compromissari. *Compromitente*. Compromittens, tis.

COMPTAR. v. a. y derivats. CONTAR.

COMPTE. m. La acció y efecte de contar. *Cuenta*. Computatio, nis, ratiocinium, ii. ‖ Cálcul, cómputo. *Cuenta, cálculo, cómputo*. Computatio, nis. ‖ Paper en que están escritas las partidas de alguna suma ó import de alguna cosa. *Cuenta*. Rationum tabulæ. ‖ Milió, deu vegadas cent mil. *Millon, cuento*. Decies centena millia. ‖ ant. RONDALLA, FÁBULA. ‖ pl. ARITHMÉTICA.

COMPTE DE LA VELLA. 'L que 's fá ab los dits. *Cuenta de la vieja*. Per digitos subductio.

COMPTE ERRAT QUE NO VALGA. fr. fam. pera salvar las equivocacions que hi poden havér. *Cuenta errada que no valga*. Computus haud valeat quoties intervenit error.

COMPTE Y RAHÓ SOSTENEN LA AMISTAT. ref. Denota que 'ls bons comptes fan los bons amichs. *Cuenta y razon sustenta amistad*. Mutua fides fovet amicitias.

COMPTES VELLS BARALLAS NOVAS. ref. S' entèn en sentit literal. *A cuentas viejas barajas nuevas*. Numera inveterata rixas pariunt.

Á BON COMPTE. m. adv. Segons lo dit abans. *A la cuenta*. Meo judicio, mea sententia. ‖ En conclusió, en compendi. *En cuento, á buena cuenta*. Tandem, brevitèr.

Á COMPTE. m. adv. En part del pago de lo que 's déu. *A cuenta, á buena cuenta.* In summam persolvendam. ‖ A cárrech. *A cargo.* In se suscipere.

Á MON COMPTE: PER MON COMPTE; Ó Á COMPTE MEU. m. adv. A mon cárrech y cuydado. *Por mi cuenta.* Mea fide.

AL PASSAR COMPTES NOS VEURÉM. ref. *Al dar la cuenta me lo diréis.* Cum veniet temptus ipse videbis.

AJUSTAR SOS COMPTES. fr. Examinar las midas que convé péndrer en algun negoci. *Ajustar uno sus cuentas.* Negotium permaturè perpendere.

CÁURER EN LO COMPTE. fr. fam. Advertir l' error en que s' ha incorregut. *Caer, dar en la cuenta.* Ad bonam frugem redigi. ‖ met. ESMENARSE.

COMPROBAR UN COMPTE. fr. Comparar las partidas ab sos justificatius. *Pelotear.* Summas summis conferre.

DEMANAR COMPTE. fr. *Pedir cuenta.* Rationem ab aliquo petere.

DONAR BON Ó MAL COMPTE DE SA PERSONA. fr. Correspóndrer bè ó mal á la confiansa ó encárrechs féts. *Dar buena ó mala cuenta de su persona.* Susceptí negotii rationem reddere.

DONAR COMPTE. fr. Donar noticia ó rahó. *Dar cuenta.* Referre, nuntiare.

EN COMPTE. m. adv. En lloch. *En cuenta, en lugar.* Pro.

ENTRAR EN COMPTES AB SÍ MATEIX. fr. CÁURER EN LO COMPTE. ‖ Considerar lo que passa en són interior pera arreglarse del millor modo que convinga. *Entrar en cuentas consigo.* Secum cogitare.

ESTAR FORA Ó HAVÉR EIXIT DE COMPTE. fr. Havér cumplert los nou mesos la dona prenyada. *Estar fuera de cuenta.* Gravidam fœminam, exactis mensibus, partum expectare.

ESTAR Ó ANAR LLUNY DE COMPTES. fr. ANAR LLUNY DE OBCAS.

ESTAR Ó VENIR Á COMPTE, Ó TRÁURER COMPTE. fr. Sér alguna cosa útil ó profitosa. *Tener cuenta.* Prodesse, rem utilem esse.

FÉR COMPTE. fr. SUPOSAR.

FÉR COMPTES SÈNS CONTAR AB L' HOSTE. fr. Significa formar plans sèns contar ab los embarassos ó dificultats regulars. *Hacer castillos en el aire; contar sin la huéspeda.* Vana spe deludi.

FÉR LO COMPTE Á ALGÚ. fr. met. Matarlo. *Hacerle la cuenta.* Aliquem occidere, ultimo supplicio afficere. ‖ Notar las partidas que l'han de compóndrer. *Llevar la cuenta.* Rationem ducere. ‖ DESPEDIR.

FÉR LOS COMPTES DEL GRAN CAPITÁ Ó GRANS COMPTES. fr. Fér partidas arbitrárias y no justificadas. *Hacer la cuenta del gran capitan.* Exorbitantium expensarum arbitraria ratio.

FÉR Ó TRÁURER COMPTES ALEGRES. fr. Tenir vanas esperansas. *Hacer ó formar cuentas alegres ó galanas.* Vana spe pasci.

FÉRSE COMPTE. fr. FÈRSE CÁRRECH.

HOME DE COMPTE. loc. Persona de suposició, de havers. *Hombre de carraygo.* Homo qui est in auctoritate.

JA T' AJUSTARÉ 'L COMPTE, Ó JA AJUSTARÉM Ó PASSARÉM COMPTES. fr. met. fam. ab que s' amenassa á algú. *Yo ajustaré cuentas contigo, ya ajustaremos cuentas, ya nos veremos.* Tecum rationes inibo.

LIQUIDAR LOS COMPTES. fr. Igua'ar lo cárrech ab la data. *Liquidar las cuentas.* Pario, as; rationes expedire.

NO TROBAR SÒN COMPTE Ó ERRAR LOS COMPTES. fr. met. fam. Tenir un éxit contrari á lo que s' esperava. *Burlar las esperanzas.* Frustrari, spe decipi.

PÉNDRER Á ALGÚ PER SÒN COMPTE. fr. met. fam. Péndrer de tema á algú. *Tomarla con alguno.* Cum aliquo rixari. ‖ Encarregarse de alguna cosa. *Tomar por su cuenta.* In se recipere.

PÉNDRER Á COMPTE Ó Á BON COMPTE. fr. Admétrer alguna partida en part de pago. *Tomar en cuenta.* In acceptum referre.

PÉRDRER LO COMPTE. fr. Sér mòlt difícil reduhir á número alguna cosa per sa multitut. *Perder la cuenta.* Computos excedere; ad computum redigi non posse.

POSAR EN COMPTE. fr. *Poner en cuenta.* Rationibus inferre.

RÉBRER COMPTE. fr. ant. DONAR COMPTE.

RÉBRER COMPTE PRIM. fr. ant. Donar comple estret. *Dar cuenta estrecha.* Arctam rationem reddere.

SABER SÒN COMPTE. fr. SABER SAS COSAS.

TENIR COMPTE. fr. Aténdrer á alguna cosa, ó tenir cuydado de ella. *Tener cuenta.* Incumbere in rem. ‖ Cumplir, guardar exactament lo que's mana. *Observar, tener cuenta.* Jussa facere.

TENIRSE COMPTE EN LO MENJAR. fr. *Guardarse la boca.* Gulæ non indulgere.

TENIR SÒN COMPTE. fr. *Tener su cuenta.* Numerum nunc sedulò habere.

TENTE COMPTE. loc. de amenassa. *Cuenta con la cuenta; cuidado con ello.* Rem cura diligenter.

TIRAR LO COMPTE. fr. TRÁURER COMPTES.

TRÁURER COMPTES. fr. Calcular l' import de alguna cosa. *Echar la cuenta.* Rationes computare.

TRÁURER SOS COMPTES. fr. met. Considerar lo que pót resultar á favor ó en dany propi. *Ajustar sus cuentas.* Negotium permaturè perpendere.

VENIR Á COMPTE. fr. Sér útil, convenient ó profitosa alguna cosa. *Tener cuenta.* Rem profiquam esse.

COMPTET. m. d. Petit compte. *Cuentecita, ica, illa.* Computatiuncula, æ.

COMPTISTA. m. Qui sab comptes. *Cuentista.* Computationis peritus.

COMPULSA. f. for. Cópia, traslat de una escriptura, etc. fét judicialment y cotejat ab l' original. *Compulsa.* Apographum, exemplar auctoratum.

COMPULSAR. v. a. for. Tráurer alguna compulsa. *Compulsar.* Apographum transcribere. ‖ Obligar á algú á fér alguna cosa. *Compulsar.* Compello, is.

COMPULSAT, DA. p. p. *Compulsado.* Transcriptus. ‖ Obligat á fér alguna cosa. *Compulso, compelido.* Compulsus.

COMPULSIÓ. f. for. Apremi, forsa que's fá á algú obligantlo á executar alguna cosa. *Compulsion.* Compulsio, nis.

COMPULSIU, VA. adj. Lo que té virtut de compel-lir. *Compulsivo.* Compellendi virtute poltens.

COMPULSORI, A. adj. for. Se diu del manament ó provisió del jutge pera compulsar algun instrument. *Compulsorio.* De actis transcribendis jussum.

COMPUNCCIÓ. f. y

COMPUNGIMENT. m. Dolor, sentiment interior de haver pecat. *Compuncion.* Cordis compunctio.

COMPUNGIRSE. v. r. Tenir compuncció de las culpas comesas. *Compungirse.* Ingemiscere. ‖ ant. Remordir alguna cosa la conciéncia. *Compungir.* Stimulo, as.

COMPUNGIT, DA. p. p. *Compungido.* Dolore, compunctione affectus.

COMPURGACIÓ. f. PURGACIÓ CANÓNICA. ‖ PURGACIÓ VULGAR.

COMPURGAR. v. a. PURGAR.

COMPURGAT, DA. p. p. PURGAT.

COMPÚS. adv. Com mès aviat. *Como ó cuanto mas pronto.* Quò cittus.

COMPUTACIÓ. f. Cálcul ó compte de temps que's necessita pera alguna cosa. *Computacion.* Computatio, nis.

COMPUTAR. v. a. Contar, calcular ó examinar per números. Se diu regularment dels anys, temps y edats. *Computar.* Computo, numero, as.

COMPUTAT, DA. p. p. *Computado.* Computatus, numeratus.

CÓMPUT. m. La ciéncia de computar per las estrellas pera la ordenació del temps. *Cómputo.* Calculus.

COMTAT. m. Dignitat y domini del comte. *Condado.* Comitatus, us.

COMTE. m. Títol de honor, dignitat y distinció. *Conde.* Comes itis. ‖ Capitá ó superior entre 'ls gitanos. *Conde.* Caput, itis. ‖ Antíguament lo qui tenia la guarda y custódia de un districte auxiliat de sos oficials ab jurisdicció civil y criminal, essent lo verdader senyor, per só com li estavan subjectes lo vescomte, 'l condor y 'l valvessor los quals sols en nom de ell administravan justícia, excepte en las causas dels vasalls y sos rústichs, homens propis y altres enfiteuticaris que com á causas feudals tocavan als senyors ó barons. *Conde.* Comes, itis.

COMTE DEL REAL PATRIMONI. ant. BATLLE DEL REAL PATRIMONI. *Baile del real patrimonio.* Regii fisci præfectus.

COMTESA. f. Dama titular, ó la muller del comte. *Condesa.* Comitissa, æ.

COMTET, ESETA. dim. de comte. *Condesito, ita.* Puer comes, puella comitissa.

COMÚ, NA. adj. Lo que es de mòlts. *Comun.* Communis. ‖ Corrent, admés de tothom ó de la major part. *Comun.* Pervulgaris. ‖ Ordinari, bast, despreciable, de inferior condició. *Comun.* Vilis. ‖ m. La gent que compon una província, ciutat, poble, vila, etc. *Comun, comunidad.* Communi populi. GREMI. ‖ BASSA. 1. ‖ UNIVERSAL. ‖ En l' ofici diví 'l reso general destinat pera tots los sants de una mateixa classe. *Comun de los santos.* Commune sanctorum. ‖ pl. astrol. S' anomenan així: Geminis, Virgo, Sagitari y Piscis, perque aqueixos signes participan unas vegadas de las qualitats de sos antecedents, y altras de sos consegüents. *Bicorpóreos, comunes.* Communes, ium, bicorporei, orum.

COMÚ DE DOS. gram. Lo substantiu que convé als dos sexos. *Comun de dos.* Commune duorum.

COMÚ DE TRES. gram. L' adjectiu de una terminació, que's pót acomodar al substantiu masculí, femení y neutre. *Comun de tres.* Commune trium.

EN COMÚ. m. adv. *En comun, en general.* In communi. ‖ Juntament, en comunitat. *En comun, de comunidad.* Conjunctim, conglobatim.

LO COMÚ NO'S PROHIBEIX Á NINGÚ. ref. que's pren en sentit literal. *Lo comun no se prohibe á ningun.* Commune nemini prohibetur.

PARLAR EN COMÚ. fr. *Hablar en comun.* Indefinitè loqui.

PER LO COMÚ. m. adv. Generalment. *Por lo comun.* Communiter.

QUI PARLA EN COMÚ NO PARLA AB NINGÚ, Ó NO AGRAVIA Á ALGÚ. ref. Denota que ningú 's déu donar per agraviat de alguna paraula picant dirigida á mòlts. *Quien habla en comun no habla con ningun.* Nulli privato nocent verba indefinitè dicta.

QUI SERVEIX AL COMÚ, SERVEIX Á NINGÚ. ref. Denota que'ls serveys féts á una comunitat no són regoneguts. *Quien sirve al comun, sirve á ningun.* Nemine servit qui omnibus conjunctim servit.

TENIR ALGUNA COSA EN COMÚ. fr. *Tener, gozar, ó poseer en comun.* In commune frui, habere, possidere.

VIURER EN COMÚ. fr. FÉR COMUNA.

COMUNA. f. NECESSÁRIA. ‖ DESPESA.

COMUNA DE ESTUDIANTS Ó DESPESERS. Companyia de aquestos en una mateixa casa contribuhint al gasto en parts iguals. *Comunidad.* Societas, tis, convictus, us.

FÉR COMUNA. fr. Viurer várias personas juntas en una mateixa casa contribuhint al gasto en parts iguals. *Hacer escote.* Symbolum agere.

COMUNAL. adj. ant. COMÚ. ‖ Mitjá, ni gran ni petit. *Comunal.* Mediocris.

COMUNALMENT Y COMUNAMENT. adv. COMUNMENT.

COMUNER, A. adj. Lo pertanyent á las faccions de Castilla en temps del emperador Cárlos. *Comunero.* Ad Castellæ factionis pertinens. ‖ m. y f. Lo partidari de aquestas faccions. *Comunero.* Factionum particeps. ‖ Generalment parlant lo qui pren la veu popular contra del príncep. *Comunero.* Rebellis. ‖ Qui té part ab altres en una hisenda. *Comunero.* Socius, consors.

COMUNIA. f. ant. AJUST, CONVENI, COMPANYIA.

COMUNICABILITAT. f. La facultat de sér comunicable. *Comunicabilidad.* Comunicabilitas, atis.

COMUNICABLE. adj. Lo que's pót, ó es digne de comunicarse. *Comunicable.* Communicabilis. ‖ Humá, tractable. *Sociable, comunicable, tratable.* Socialis.

COMUNICACIÓ. f. Obra de comunicar ó de comunicarse. *Comunicacion.* Communicatio, nis. ‖ Tracte, correspondéncia. *Comunicacion.* Consuetudo, inis, familiaritas, atis. ‖ Tracte il-lícit entre homes y donas. *Comunicacion.* Turpe commercium. ‖ Unió, correspondéncia de unas cosas ab altras, com de ayres, de un quarto ab altre, etc. *Comunicacion.* Mutua communicatio. ‖ ret. Figura ab que's consulta als jutges ó contraris sobre lo que's déu fér en lo cas que's posa. *Comunicacion.* Communicatio, nis.

COMUNICACIÓ DE PROCÉS. loc. for. Providéncia del jutge pera sér entregats los autos ó procés á la part que 'ls demana. *Comunicacion de proceso.* Judicialium actuum communicatio.

COMUNICAR. v. a. Fér á altre participant de lo que algú té. *Comunicar.* Communico, as. ‖ Descubrir, manifestar á altre lo que algú sab. *Comunicar.* Communico, as. ‖ Conversar, tractar ab algú de paraula ó per escrit. *Comunicar.* Communico, as. ‖ Consultar, demanar parer á altre sobre un asumpto. *Comunicar.* Consilior, aris. ‖ Fér saber los cuydados, pensaments, etc. *Comunicar.* Curas aperire.

COMUNICARSE. v. r. Tractarse de paraula ó per escrit. *Comunicarse.* Communicor, aris. ‖ Juntarse ó estar contígua una cosa ab altra. *Comunicarse.* Conjungor, eris.

COMUNICAT, DA. p. p. *Comunicado.* Communicatus, commissus.

COMUNICATIU, VA. adj. Apte pera comunicar ó comunicarse. *Comunicativo.* Communicativus.

COMUNICATORI, A. adj. Lo que serveix pera comunicar. *Comunicatorio.* Communicatorius. ‖ LLETRAS COMUNICATÓRIAS.

COMUNIÓ. f. Comunicació, participació de lo que es comú. *Comunion.* Communio, nis. ‖ La sagrada Eucaristia. *Comunion.* Sacra synaxis. ‖ Recepció de la sagrada Eucaristia. *Comunion.* Corporis et sanguinis Christi communicatio.

COMUNIÓ DELS SANTS. La participació dels bèns espirituals que gosan los fiels com á membres de un mateix cos. *Comunion de la iglesia ó de los santos.* Sanctorum communio.

COMUNIR. v. a. ant. ter. EXORCISAR, CONJURAR.

COMUNÍSSIM, A. adj. sup. *Comunísimo.* Valdè communis, communissimus.

COMUNÍSSIMAMENT. adv. m. *Comunísimamente.* Frequentissimè.

COMUNIT, DA. p. p. EXORCISAT.

COMUNITAT. f. La qualitat que fá las cosas comunas. *Comunidad.* Communitas, atis. ‖ Lo comú de algun poble. COMÚ. á. ‖ Congregació ó societat de personas que viuhen baix unas mateixas reglas. *Comunidad.* Societas, atis. ‖ Junta de personas en cada poble de Castilla, que en temps del emperador Cárlos V seguia 'l partit de las comunitats. *Comunidad.* Factiosa turma. ‖ pl. Alborots, levantaments dels pobles de Castilla en temps del dit Cárlos V. *Comunidades.* Partes, ium, factiones, um.

COMUNMENT. adv. m. Ab general consentiment. *Comunmente.* Communiter, communitùs, vulgò. ‖ De ordinari. *Comunmente.* Ferè, plerumque, ut primum.

CONATO. m. Esfors. *Empeño, conato, esfuerzo.* Conatus, us.

CONCA. f. Vas gran de metall ó fusta. *Cuenca.* Concha, æ. ‖ ant. Closca de tortuga y semblants. *Concha.* Cochlea, æ. ‖ La cavitat del ull. *Cuenca del ojo.* Hirquus, ui. ‖ La de fusta pera donar béurer als porchs. GABADAL. ‖ Espay de terra gran en aquesta forma. *Cuenca.* Conchata terra. ‖ GIBRELLA.

CONCAGAR. v. a. ENMERDAR.

CONCAGARSE. v. r. ESCAGATXARSE.

CONCAGAT, DA. p. p. ENMERDAT, ESCAGATXAT.

CONCAMBI. m. CAMBI.

CONCANONGE. m. Lo qui es canonge respecte de altres del mateix cabildo. *Concanónigo.* Simul cum alio canonicus.

CONCASSAR. v. a. FERIR, BÁTRER.

CONCATEDRALITAT. f. La qualitat que constituheix á una catedral unida ab altra. *Concatedralidad.* Concathedralitas, atis.

CONCAUSA. f. Lo que obra junt ab altra causa. *Concausa.* Cum alio causans.

CONCAVITAT. f. La part interior cóncava de algun cos. *Concavidad.* Concavitas, atis. ‖ La de una bóveda. *Concavidad.* Camera, æ, cœlum, i.

CÓNCAVO, A. adj. La part vuyda de algun cos pel interior de ell. *Cóncavo.* Cavus.

CONCEBEMENT. m. ant. CONCEPCIÓ.

CONCEBIBLE. adj. Lo que's pót concebir, ó imaginar. *Concebible.* Conceptibilis.

CONCEBIMENT. m. ant. CONCEPCIÓ.

CONCEBIR Y CONCÉBRER. v. a. Férse prenyada la famella. *Concebir.* Genero, as, concipio, is. ‖ Formar ideas ó conceptes de alguna cosa. *Concebir.* Teneo, es, imbibo, capio, is. ‖ PERCEBIR. ‖ for. Expressar. *Concebir.* Exprimo, is.

CONCEBUT, DA. p. p. *Concebido.* Conceptus.

CONCEDIBLE. adj. Lo que's pót concedir. *Concedible.* Concessibilis.

CONCEDIMENT. m. ant. CONCESSIÓ.

CONCEDIR. v. a. Donar, otorgar. *Otorgar, conceder.* Concedo, is. ‖ Adherirse al dir de altre. *Conceder.* Assentior, iris. ‖ Consentir, permétrer. *Conceder, ceder.* Consentio, permitto, is.

CONCEDIT, DA. p. p. *Concedido.* Concessus.

CONCELL. m. CONSELL.

CONCELLAR. v. a. ACONSELLAR.

CONCENT. m. mús. Cant armoniós de mòltas veus. *Concento.* Concentus, us.

CONCENTRACIÓ. f. quím. La major densitat ó forsa que adquireixen certs cossos per la substracció de altre estrany interposat entre sas molléculas. *Concentracion.* Densitas, condensitas, atis. ‖ f. La acció de reunir envers un centro comú, com quant se reuneixen los raigs del sol en lo foco del mirall abrasador, y s' aumenta en gran manera per aquesta operació la intensitat del calor. *Concentracion.* Concentratio, onis.

CONCENTRAR. v. a. Penetrar, introduhir una cosa ab altra. *Concentrar.* Intima penetrare. ‖ met. RECONCENTRAR.

CONCENTRARSE. v. r. RECONCENTRARSE.

CONCENTRAT, DA. p. p. RECONCENTRAT.

CONCÉNTRICH, CA. adj. geom. Se diu de las figuras que tenen un mateix centro. *Concéntrico.* Concentricus.

CONCENTRIPICICLE. m. Lo compost del concéntrich y epicicle. *Concentripiciclo.* Concentripicyclicus, i.

CONCEPCIÓ. f. Acte y efecte de concebir. *Concepcion.* Conceptio, nis. ‖ Per antonomásia la de la Verge Maria. *Concepcion.* Beatæ Mariæ Virginis conceptio. ‖ La festivitat que celebra la iglésia ab aquest títol. *Concepcion.* Inmaculatus Virginis Mariæ conceptus.

CONCEPCIONARIS. m. pl. Certs teólechs de Paris que en lo sigle setze sostenian ser ja de fé católica que la Verge Maria fou concebuda en gràcia. *Concepcionarios.* Conceptionarii, orum.

CONCEPTE. m. Idea que concebeix ó forma l' enteniment. *Concepto.* Conceptus, us. ‖ Senténcia, agudesa ó ditxo ingeniós. *Concepto.* Acutè dictum. ‖ opinió ó judici que's forma de alguna cosa. *Concepto.* Opinio, nis. ‖ FETO.

Á MON CONCEPTE. m. adv. Segons ma opinió, ó segons lo meu modo de pensar. *A mi ver; á mi modo de pensar.* Mea opinione, sententia.

CONCEPTEJAR. v. n. Dir freqüentment conceptes aguts. *Conceptear.* Acutè dicta fundere.

CONCEPTET. m. d. Concepte ridícul, petit. *Conceptillo.* Parvi momenti cogitatio.

CONCEPTIBLE. adj. CONCEBIBLE.

CONCEPTISTA. m. Qui diu ó escriu conceptes ingeniosos ó aguts. *Conceptista.* Argutiarum excogitator, inventor.

CONCEPTUAR. v. a. Formar concepte ó judici. *Conceptuar.* Judico, as.

CONCEPTUAT, DA. p. p. *Conceptuado.* Judicatus.

CONCEPTUÓS, A. adj. Ple de agudesas y conceptes. *Sentencioso, conceptuoso.* Ingeniosus, acutus, subtilis.

CONCEPTUOSAMENT. adv. m. Ab agudesa y concepte. *Conceptuosamente.* Acutè, scitè, ingeniosè.

CONCERNÉNCIA. f. RELACIÓ. 2. PERTÉNENCIA.

CONCERNENT. adj. Lo que pertany á alguna cosa. *Concerniente.* Attinens.

CONCERNIR. v. imp. Tocar, pertányer. *Concernir.* Attinet, pertinet, ebat.

CONCERT. m. Bon orde y disposició en las cosas. *Concierto.* Ordo, dispositio, nis. ‖ Ajust, conveni. *Concierto.* Pactum, i. ‖ Composició musical de mòlts instruments. *Concierto.* Concentus, us. ‖ Composició de dos ó tres veus sobre són baix ó cant pla. *Concierto.* Cantus, us. ‖ Avingut, concordat. *Convenido.* Conventus, us. ‖ CONVENI.

DE CONCERT. m. adv. De comú consentiment. *De concierto, de acuerdo, de mancomun, de conformidad, unánimemente.* Uno consensu.

CONCERTA. f. CONCERT.

CONCERTADAMENT. adv. m. Ab orde y concert. *Concertadamente.* Ordinatè, compositè.

CONCERTADÍSSIM, A. adj. sup. *Concertadísimo.* Ordinatissimus.

CONCERTADOR, A. m. y f. Qui concerta. *Concertador.* Conciliator, oris.

CONCERTADOR DE PRIVILEGIS. Qui té á són càrrech lo despaig de las confirmacions dels reals privilegis. *Concertador de privilegios.* Privilegiis confirmandis præfectus.

CONCERTANDO. m. gram. Certa variació del infinitiu. *Concertando.* Infinitivi convenientia.

CONCERTAR. v. a. Tractar del preu de alguna cosa que's compra. *Ajustar, concertar.* De pretio disceptare. ‖ Pactar, tractar, concordar alguna cosa. S' usa com á recíproch. *Pactar, concertar, ajustar, concordar.* Constituo, is. ‖ Unir, conciliar als desavinguts. *Concertar, conciliar.* Concilio, as. ‖ v. n. gram. Convenir dos parts de la oració en alguna circunstància. *Concertar, concordar.* Convenio, congruo, is. ‖ v. r. AVENIRSE.

CONCERTAT, DA. p. p. *Concertado.* Ordinatus.

CONCESSIÓ. f. Grácia, permís, otorgament. *Concesion.* Concessio, nis. ‖ ret. Figura per la qual dóna per sentada la opinió de altre ab lo fi de valernos de ella pera redargüirlo. *Concesion.* Concessio, nis.

CONCESSIONARI. m. for. La persona á qui's fá una concessió. *Concesionario.* Donatarius, ii.

CONCIÉNCIA. f. Ciéncia y coneixement interior del bè que debém fér, ó mal que debém evitar. *Conciencia.* Conscientia, æ. ‖ Se pren per la bona conciéncia; y així 's diu: fulano no té CONCIÉNCIA. *Conciencia.* Recta conscientia. ‖ RESCATROT.

CONCIÉNCIA ERRÓNEA. teol. La que ab ignorància judica lo verdader per fals. *Conciencia errónea.* Erronea conscientia.

DE CONCIÉNCIA AMPLA. m. adj. Se diu del que ab poch fonament obra ó aconsella contra 'l rigor de las lleys. *Ancho de conciencia.* Parum religiosus.

DE CONCIÉNCIA ESTRETA. S' diu del que es mòlt ajustat al rigor de las lleys. *Estrecho de conciencia.* In moralibus arctior.

EN CONCIÉNCIA. exp. Arreglat á ella. *En conciencia, segun conciencia, é conciencia.* Religiosè; concientia integra.

ACUSAR LA CONCIÉNCIA. fr. Sentir interiorment remordiments. *Acusar, remorder, argüir la conciencia.* Facti conscientia turbari, cruciari.

CARREGAR LA CONCIÉNCIA. f. Agravarla ab lo pecat. *Cargar la conciencia.* Peccatum admittere.

CONSULTAR AB LA CONCIÉNCIA. fr. met. Aténdrer y obrar segons lo que dicta la conciéncia. *Ajustarse con su conciencia.* Conscientiam consulere.

ENCARREGAR LA CONCIÉNCIA. fr. met. Recordar á algú sòn deber ó sas obligacions. *Encargar la conciencia.* Religionem in alicujus memoriam revocare. ‖ Fér á algú responsable de alguna cosa. *Encargar de la conciencia.* Conscientiam obligare.

ESCARBOTAR LA CONCIÉNCIA. fr. met. Estar poch segur de lo que s' ha fét. *Escarbar la conciencia.* Conscientiam aliquem mordere, pungere.

ESTAR TRANQUIL DE CONCIÉNCIA. fr. No tenir algú res que li cause remordiments. *Estar tranquilo de conciencia.* Integra conscientia esse.

NETEJAR LA CONCIÉNCIA. fr. Confessarse ó satisfer altres obligacions de justícia. *Descargar la conciencia.* Officio satisfacere.

NO TENIR CONCIÉNCIA. fr. met. Sér mòlt descuydat en lo cumpliment de las obligacions. *No tener conciencia.* Neque jus, neque æquum noscere, colere.

PER MA CONCIÉNCIA. loc. Que serveix pera assegurar ó afirmar la veritat de alguna cosa. *Por mi conciencia, á fe mia.* Mehercle, medius fidius.

PREDICA CONCIÉNCIA Y VEN VINAGRE. ref. FES LO QUE JO 'T DICH Y NO MIRES LO QUE JO FAS.

CONCIENCIÓS, A. adj. Qui té bona conciéncia. *Concienzudo.* Religiosus.

CONCIENCIOSAMENT. adv. m. Segons bona conciéncia. *Concienzudamente.* Religiosè; ex animo.

CONCILI. m. Junta ó congrés pera tractar de una cosa. *Concilio.* Concilium, ii. ‖ Junta ó reunió llegítima dels prelats de la Iglésia católica pera deliberar y decidir sobre las matérias de dogma y disciplina. *Concilio.* Concilium, ii, synodus, i. ‖ La col-lecció dels decrets de algun concili. *Concilio.* Concilii decreta.

CONCILI CLANDESTI. CONCILIÁBULO.

CONCILI ECUMÉNICH Ó GENERAL. Aquell á que assisteixen los prelats de tots los estats y regnes de la cristiandat, baix la presidéncia del summo Pontífice ó dels sèus legats. *Concilio ecuménico ó general.* Generalis, œcumenica synodus.

CONCILI NACIONAL. Aquell en que's juntan los bisbes y arquebisbes de una nació, baix la presidéncia del patriarca, ó del primat, si n' hi ha. *Concilio nacional.* Nationalis synodus.

CONCILI PROVINCIAL. Aquell á que assisteixen los bisbes de una província, presidint lo metropolitá. *Concilio provincial.* Provincialis synodus.

JUNTAR UN CONCILI. fr. Congregarlo. *Convocar un concilio.* Concilium convocare, congregare.

CONCILIABLE. adj. Lo que's pót conciliar ó compóndrer. *Conciliable.* Concordabilis, conciliatu facilis.

CONCILIÁBUL. m. Lo concili que no es convocat per autoritat llegítima. *Conciliábulo.* Conciliabulum, i. ‖ La reunió de gent que tracta de executar alguna cosa mala. *Conciliábulo.* Conciliabulum, i, cœtus nefarius.

CONCILIACIÓ. f. La acció y efecte de conciliar. *Conciliacion.* Conciliatio, nis. ‖ Conveniéncia ó semblansa de una cosa ab altra. *Conciliacion.* Similitudo, nis, convenientia, æ. ‖ Favor ó protecció que algú s' adquireix. *Conciliacion.* Gratia, æ, favor, is.

CONCILIADOR, A. m. y f. Lo qui concilia. *Conciliador.* Conciliator, is.

CONCILIAR. v. n. Compóndrer los ánimos dels que estavan oposats entre sí. *Conciliar.* Concilior, aris. ‖ Guanyar los ánimos y benevolència; alguna vegada 's diu també del odi y aburriment. *Conciliar, conciliarse, grangearse.* Concilior, aris. ‖ Concordar proposicions que pareixian contrárias. *Conciliar.* Interpretor, aris. ‖ adj. Lo que pertany als concilis, com decisió, decret CONCILIAR. *Conciliar.* Conciliaris. ‖ m. La persona que assisteix á un concili. *Conciliar.* Qui in concilio suffragium fert.

CONCILIAT, DA. p. p. *Conciliado.* Conciliatus.

CONCILIATIU, VA. adj. Lo que concilia. *Conciliativo.* Conciliandi virtute pollens.

CONCINNITAT. f. Armonia que resulta de la col-locació de las paraulas escullidas, respecte de las lletras que las fan mès ó ménos agradables. *Concinidad.* Concinnitas, atis.

CONCIÓ. f. ant. SERMÓ.

CONCÍS, A. adj. Lo que está dit ó escrit ab concisió. *Conciso.* Brevi dictum. ‖ La persona que par. la ab concisió. *Conciso.* In dicendo brevis.

CONCISAMENT. adv. m. Ab concisió. *Concisamente.* Concisè.

CONCISIÓ. f. La qualitat en l' estil de dir las cosas ab las precisas paraulas. *Concision.* Concisio, nis.

CONCITACIÓ. f. Acció ó efecte de concitar. *Concitacion.* Concitatio, nis.

CONCITADOR, A. m. y f. Qui concita. *Concitador.* Concitator, oris.

CONCITAR. v. a. Instigar á algú contra altre. *Concitar.* Concito, agito, as.

CONCITAT, DA. p. p. *Concitado.* Concitatus.

CONCITATIU, VA. adj. Lo que concita. *Concitativo.* Concitativus.

CONCIUTADÁ, NA. m. y f. Lo ciutadá respecte de altres vehins de la mateixa ciutat. *Conciudadano.* Concivis.

CONCLAMACIÓ. f. L' acció de conclamar. *Conclamacion.* Conclamatio, nis.

CONCLAMAR. v. n. Cridar ó clamar juntament. *Conclamar, aclamar.* Conclamo, as.

CÓNCLAVE. m. Junta de cardenals pera elegir papa, y lo lloch de la elecció. *Conclave.* Conclavium, ii, conclave, is.

CONCLAVISTA. m. Lo familiar ó criat que

entra en lo cónclave. *Conclavista.* Famulus cardinalibus ministrans in conclavi.

CONÇLOENT. p. a. *Concluyente.* Concludens, decretorius.

CONCLÓS, A. p. p. *Concluido, concluso.* Conclusus.

DONAR PER CONCLÓS. fr. for. Donar la causa per terminada, y no havérhi ja lloch á probar ni allegar res. *Dar por concluso.* Rem actam esse profiteri.

CONCLÓURER. v. a. Acabar, terminar. *Acabar, concluir, dar fin.* Concludo, is. ‖ Determinar, resóldrer alguna cosa. *Concluir.* Decerno, is. ‖ Inferir, tráurer alguna conseqüéncia. *Concluir.* Infero, ers. ‖ Convéncer á algú ab la rahó, de manera que no li quede que replicar. *Concluir.* Convinco, is. ‖ for. Posar fi á las causas. *Concluir.* Actis in judicio finem imponere. ‖ Parlant de obras de pintura donarhi la última ma, deixant ab perfecció totas sas parts. *Definir.* Absolvere, ad amussim perficere.

CONCLUENT. p. a. CONCLOENT.

CONCLUENTMENT. adv. m. De un modo que conclou ó convens. *Concluyentemente.* Invincibiliter, evidenter.

CONCLUHIR. v. a. CONCLÓURER.

CONCLUHIT, DA. p. p. CONCLÓS.

SÉR COSA CONCLUHIDA. fr. Sér acabada. *Ser cosa concluida, terminada.* Conclusam, perfectam rem esse.

CONCLÚS, A. p. p. CONCLÓS.

CONCLUSIÓ. f. L' acte y efecte de conclóurer. *Conclusion.* Conclusio, nis. ‖ Lo fi y resolució de alguna cosa. *Conclusion.* Conclusio, finis, is. ‖ Lo determini sobre alguna matéria que s' ha ventilat. *Conclusion.* Deliberata, et constituta sententia. ‖ for. La terminació dels al-legats jurídicament en un plet. *Conclusion.* Actorum in judicio finis. ‖ Proposició que 's defensa en las escolas: regularment s' usa en plural. *Conclusion.* Thesis, is. ‖ La proposició que 's deduheix de altras. *Conclusion.* Conclusio, nis. ‖ En la esgrima acció ab la ma esquerra, prenent la guarnició de la espasa del contrari, llevantli, ja sia per forsa torcentli la ma, ó amenassantlo ab la punta de la espasa al pit. *Conclusion.* Subjugatio, nis. ‖ ant. La oració de després de la comunió en la missa. *Postcommunion.* Postcommunio, nis.

DEFENSAR CONCLUSIONS. fr. En los estudis públichs sostenir alguna opinió ó doctrina, responent á las dificultats dels que argumentan. *Defender acto, conclusiones.* Theses, sustinere, propugnare.

EN CONCLUSIÓ. m. adv. En suma, finalment. *En conclusion.* Denique, tandem.

CONCLUSIONISTA. m. ACTUANT.

CONCLUSIU, VA. adj. Lo que conclou ó termina una cosa, ó serveix pera conclóurerla ó terminarla. *Conclusivo.* Concludens.

CONCO, A. m. y f. Vell que no es casat. *Viejo, anciano, solteron.* Innuptus senex.

CONCÓL-LEGA. m. Lo qui es del mateix collegi que altre. *Concólega.* In collegio socius.

CONCOMITÁNCIA. f. Concurrénci a de una cosa ab altra. 'S sól usar en lo modo adverbial, PER CONCOMITÁNCIA. *Concomitancia.* Communio, nis; duarum vel plurium rerum concursus.

CONCOMITANT. adj. Lo que acompanya á obra junt ab altra cosa. *Concomitante.* Comitans.

CONCORDABLE. adj. Lo que 's pót concordar ab altra cosa. *Concordable.* Concordabilis.

CONCORDABLEMENT, CONCORDAMENT Y CONCORDADAMENT. adv. m. De concert. *Concordemente, de comun acuerdo, de comun consentimiento, de concordia.* Concorditer.

CONCORDADOR, A. m. y f. Qui concorda. *Concordador.* Pacator, is.

CONCORDÁNCIA. f. Correspondéncia ó conformitat de una cosa ab altra. *Concordancia.* Conformitas, atis. ‖ gram. Conformitat de una part de la oració ab altra, convenint en alguna circumstáncia. *Concordancia.* Concordantia, æ. ‖ más. La justa proporció entre sí de las veus que sonan juntas. *Concordancia.* Concentus, us. ‖ pl. Indice alfabétich de totas las paraulas de la Bíblia ab las citas dels llochs corresponents. *Concordancias.* Concrorum bibliorum concordantia.

CONCORDANT. p. a. Lo que concorda ab altra cosa. *Concordante.* Concordans. ‖ pl. S' anomenan així aquells versos de diferentas veus comunas, que tenen un sentit contrari per rahó de altras paraulas que se 'ls anyadeixen. *Concordantes.* Versus symphonici.

CONCORDAR. v. a. Conformar, convenir una cosa ab altra, com la cópia de una escriptura ab l' original. *Concordar, convenir, corresponder, concertar.* Convenio, congruo, is. ‖ Concertar, avenir als que están desavinguts. *Concordar, concilier, ajustar.* Concilior, aris. ‖ for. Ajustar una causa ó plet. *Ajustar, concordar una causa ó pleito.* Litem componere. ‖ más. CONSONAR. 1.

NO CONCORDAR UNA COSA AB ALTRA. loc. fam. Denota la desproporció é inconseqüéncia de las accions. *No viene el son con la castañeta.* Haec maximè discordant.

CONCORDARSE. v. r. Avenirse, compóndrerse. *Acordarse.* Convenire, componi.

CONCORDAT, DA. p. p. *Concordado.* Aplatum. ‖ m. Tractat ó conveni entre algun príncep y la cort de Roma sobre punts de disciplina eclesiástica. *Concordato, concordata.* Concordatum, i.

CONCORDE. adj. Conforme, de un mateix sentit y parer. *Uniforme, concorde.* Concors.

CONCORDEMENT. adv. m. De acort. *Concordemente.* Concorditer.

CONCÓRDIA. f. Conformitat, unió. *Concordia* Concordia, æ. ‖ Ajust ó conveni entre 'ls desavinguts. *Avenencia, concordia.* Pactio, nis. ‖ Instru-

ment jurídich que conté lo tractat ó convingut entre las parts. *Concordia.* Conventio, nis. ‖ Pau, quietut. *Concordia.* Pax, acis, tranquilitas, atis. ‖ mit. Divinitat que 's venerá en Roma. *Concordia.* Concordia, æ.

DE CONCÓRDIA. m. adv. DE ACORT.

CONCORPÓREO, A. adj. teol. S' aplica al qui combrega ab las degudas disposicions, que diuhen se fá un mateix cos ab Cristo. *Concorpóreo.* Concorporeus.

CONCORREGUT, DA. p. p. *Concurrido.* Frequentatus.

CONCORRENT. p. a. Qui concorre. *Concurrente.* Concurrens.

CONCÓRRER. v. n. Juntarse en un mateix lloch y temps várias personas, successos ó cosas. *Concurrir.* Frequentor, aris, convenio, is. ‖ Contribuhir ab alguna quantitat. *Contribuir, concurrir.* Concurro, is. ‖ Ajudar á algú. *Concurrir.* Juvo, as. ‖ ENTREVENIR.

CONCOYDE. f. geom. Certa figura que inventá Nicomedes. *Concoide, conquide.* Conchois, idis.

CONCORT. adj. CONCORDE. ‖ m. CONCÓRDIA.

CONCREACIÓ. f. teol. La acció de criar mòlas cosas en un mateix temps. *Concreacion.* Concreatio, nis.

CONCRECIÓ. f. Lo conjunt de mòltas partículas que s' uneixen, formant una massa. *Concrecion.* Coagmentatio, nis.

CONCRET, A. adj. lóg. Qualsevol objecte considerat en sí mateix, ab exclusió de quant li pót ser estrany y accessori. *Concreto.* Concretus. ‖ geom. S' aplica á algunas substáncias que forman una massa del resultat de la unió de las partículas. *Concreto.* Concretus.

CONCRETAR. v. a. Combinar, concordar algunas espécies ab altras. *Concretar, contraer.* Contrabo, is. ‖ v. n. recíproch. REDUHIRSE. LIMITARSE.

CONCRETAT, DA. p. p. *Concretado.* Conciliatus, contractus.

CONCRIAR. v. a. Criar en un mateix temps mòltas cosas. *Concrear.* Concreo, as.

CONCRIAT, DA. p. p. *Concreado.* Concreatus.

CONCUBÍ. m. CONCUBINARI.

CONCUBINA. f. La dona que cohabita ab algun home com si fos són marit. *Manceba, concubina, amancebada.* Concubina, æ.

CONCUBINARI. Qui té concubina. *Concubinario.* Concubinus, i, concubitor, is.

CONCUBINAT Y CONCUBINATGE. m. Lo tracte ó comunicació del home ab sa concubina. *Amancebamiento, concubinato.* Concubinatus, us.

CONCÚBIT. m. Ajuntament carnal. *Concúbito, cóito.* Coitus, us, Coitio, nis.

CONCULCACIÓ. f. La acció de trepitjar ab los peus alguna cosa. *Conculcacion.* Conculcatio, nis.

CONCULCAR. v. a. Trepitjar ab los peus alguna cosa. *Conculcar.* Conculco, as.

CONCULCAT, DA. p. p. *Conculcado.* Calcatus, conculcatus.

CONCUNYAT, DA. m. y f. Lo germá ó germana del cunyat ó cunyada. *Concuñado.* Leviri aut gloris frater vel soror.

CONCUPISCÉNCIA. f. Apetit desordenat, contrari á la rahó. *Concupiscencia.* Cupiditas, atis. ‖ Apetit deshonest. *Concupiscencia.* Carnis concupiscentia. ‖ Ambició, avarícia. *Concupiscencia.* Cupiditas, atis.

CONCUPISCIBLE. adj. Se diu del apetit sensitiu, al que pertany desitjar lo que convé á la conservació ó comoditat del indivíduo ó espécie. *Concupiscible.* Concupiscibilis.

CONCURRÉNCIA. f. Reunió de mòltas personas en algun lloch. *Concurrencia.* Concursus, us. ‖ Ocurrència ó concurs de diferents successos. *Concurrencia.* Rerum concursio, concursus.

CONCURRENT. p. a. *Concurrente.* Concurrens, conveniens.

CONCURRIMENT Y CONCURS. m. CONCURRÉNCIA. ‖ La oposició literária que 's fá en certas pretensions. *Concurso.* Concertatio litteraria. ‖ Assisténcia ó ajuda pera alguna cosa. *Concurso.* Auxilium, ii.

CONCURS DE ACREHEDORS. La cesió de bèns en mans de la justícia pera pagar als acrehedors. *Concurso de acreedores.* Bonorum cessio in creditorum gratiam.

EN CONCURS. m. adv. En concurréncia, ayuda, unió. *En concurso.* In concursu, adjuvamine.

CONCURSAR. v. a. Manar lo jutge que 's posen en concurs de acrehedors los bèns del qui no paga. *Concursar.* Bona in gratiam creditorum publicare.

CONCURSAT, DA. p. p. *Concursado.* In gratiam creditorum publicatus.

CONCUSSIÓ. f. Conmoció violenta. *Concusion.* Concussio, nis. ‖ Exacció injusta de diners feta pel superior. *Concusion.* Exactio, nis.

CONDAL. adj. Lo que pertany al conde. *Condal.* Comitalensis, comitivus.

CONDAT. m. COMTAT.

CONDE. m. COMTE.

CONDECÉNDRER. v. a. y derivats. CONDESCENDIR.

CONDECENT. adj. Convenient, corresponent. *Condecente.* Condecens.

CONDECORACIÓ. f. La acció y efecte de condecorar. *Condecoracion.* Condecoratio, nis.

CONDECORAR. v. a. Donar honors ó dignitats. *Condecorar.* Condecoro, as.

CONDECORAT, DA. p. p. *Condecorado.* Condecoratus.

CONDEIXEBLE. m. Qui estudia ó ha estudiat ab altre. *Condiscípulo.* Condiscipulus, i.

CONDEMNA. f. Lo testimoni de la senténcia pera que conste 'l cástich que 's dòna á algun reo. *Condena.* Damnationis sententia. ‖ La del reo en

auséncia ó rebeldia. *Encartamiento.* Damnationis sententia.

CONDEMNABLE. adj. Qui mereix sér condemnat. *Condenable.* Condemnabilis.

CONDEMNACIÓ. f. La acció y efecte de condemnar. *Condenacion.* Condemnatio, nis. ‖ PENA, CÁSTICH. ‖ Per antonomásia, la eterna. *Condenacion eterna.* Æterna damnatio.

SÉR UNA CONDEMNACIÓ. fr. Sér alguna cosa insoportable. *Ser una condenacion ó una muerte.* Intolerabile esse.

CONDEMNADOR, A. m. y f. Qui condemna, censura ó reproba alguna cosa. *Condenador.* Damnator, is.

CONDEMNAR. v. a. Pronunciar lo jutge la sentència, imposant al reo la pena corresponent. *Condenar.* Condemno as. ‖ Reprobar alguna doctrina ú opinió, declarantla perniciosa y mala. *Condenar.* Improbo, as. ‖ Desaprobar alguna cosa que no acomoda. *Condenar.* Improbo as. ‖ met. Paredar ó llevar l' us de alguna porta ó finestra. *Condenar.* Obstruo, is.

FÉR CONDEMNAR. fr. met. Fér desesperar. *Infernar, irritar.* Crucio, exacerbo, as.

CONDEMNARSE. v. r. Incórrer en la pena eterna. *Condenarse.* Æternis cruciatus addici. ‖ Culparse á si mateix. *Condenarse.* Suo se ore jugulare.

CONDEMNAT, DA. p. p. *Condenado.* Damnatus. ‖ Qui está en l' infern. *Condenado.* Sempiternis cruciatibus addictus.

CONDEMNATORI, A. adj. Se diu del testimoni de la condemna. *Condenatorio.* Damnatorius.

CONDENSABILITAT. f. La qualitat de sér condensable. *Condensabilidad.* Condensabilitas, atis.

CONDENSABLE. adj. Lo que 's pót condensar. *Condensable.* Condensabilis.

CONDENSACIÓ. f. L' acte y efecte de condensarse alguna cosa. *Condensacion.* Condensatio, spissitudo, nis.

CONDENSADOR, A. m. y f. Qui condensa. *Condensador.* Densans. ‖ máquin. Caixa ahont vá 'l vapor á la sortida del cilindro y á la que 's conduheix aygua freda pera condensar dit vapor. *Condensador.* Machina condensandi vim habens.

CONDENSANT. p. a. *Condensante.* Condensans, densans, spissans.

CONDENSAR. v. a. Comprimir, aprelar, espessir, donar consisténcia als líquits, y també á altras cosas. També s' usa com recíproch. *Condensar.* Denso, as.

CONDENSAT, DA. p. p. *Condensado.* Densatus, condensatus, spissatus.

CONDENSATIU, VA. adj. Lo que té virtut de condensar. *Condensativo.* Densandi vim habens.

CONDESCENDÉNCIA. f. La acció y efecte de condescendir. *Condescendencia.* Obsequium, ii, obsecundatio, nis.

CONDESCENDENT. p. a. *Condescendiente.* Obsecundans.

CONDESCENDIR. v. a. Compláurer, acomdarse á la voluntat de algú. *Condescender.* Obscundo, as, indulgeo, es.

CONDESCENDIT, DA. p. p. *Condescendid* Obsecundatus.

CONDESSA. f. CONTESA.

CONDESTABLE. m. Antiguament se deya ai qui obtenia la primera dignitat en la milici *Condestable.* Princeps militum. ‖ náut. Qui fá d sargento major en las brigadas de artilleria d marina. *Condestable.* Centuriæ nauticæ subpræ fectus.

CONDESTABLIA. f. Cárrech ó dignitat de co destable. *Condestablia.* Militum principis munu

CONDEUTOR. m. Qui déu junt ab altre á a gú en un mateix temps. *Condeudor.* Condebitor, i

CONDICIÓ. f. La naturalesa ó estat de las cosa *Condicion.* Conditio, nis, natura, æ. ‖ Lley ó pact *Condicion, calidad, conque.* Conditio, nis. ‖ Lo na tural ó geni de las personas. *Condicion.* Indole is. ‖ La qualitat del naixement ó estat de las pe sonas, com noble, plebeu. *Condicion.* Conditio, ni ‖ La constitució primitiva y fundamental de u poble. *Condicion.* Populi constitutio. ‖ CONTINGÈ CIA. ‖ ant. PERILL, EXPOSICIÓ.

CONDICIÓ CASUAL. for. La que no dependeix d arbitre del home. *Condicion casual.* Conditio fo tuita.

CONDICIÓ CONGRUENT Y CONVENIBLE. for. La q convé al pacte que's celebra y en lo qual se pos *Condicion convenible.* Conditio conveniens, co gruens.

CONDICIÓ DESCONVENIBLE Ó INCONGRUENT. La que oposa á la naturalesa del contracte ó á sos fin *Condicion desconvenible.* Conditio incongrua, di conveniens.

CONDICIÓ HONESTA. La que no s' oposa á las bo nas costums. *Condicion honesta.* Conditio decen honesta.

CONDICIÓ IMPOSSIBLE DE DRET. for. La que s' op sa á la honestedat de costums ó al dret natu *Condicion imposible de derecho.* Conditio ipsi ju adversa.

CONDICIÓ IMPOSSIBLE DE FÈT. for. La que no 's p cumplir per aquell á qui s' imposa. *Condicion i posible de hecho.* Conditio impossibilis facti.

CONDICIÓ MIXTA. for. La que depenteix en pa del arbitre y en part del acás. *Condicion mezclad* Conditio mixta.

CONDICIÓ NECESSÁRIA. for. La que es precisa pe que valga algun contracte. *Condicion necesari* Conditio necessaria.

CONDICIÓ POSSIBLE. for. La que está en poder arbitre dels homes. *Condicion posible.* Conditio p sibilis.

CONDICIÓ TÁCITA Ó CALLADA. for. La que enca que no s' expresse se sobreenten. *Condicion tá ta.* Conditio tácita.

CONDICIÓ TORPE Ó DESHONESTA. La que s' opo

directament á la lley. *Condicion torpe.* Conditio turpis.

DE CONDICIÓ. m. adv. De modo, de manera. *De condicion, de suerte.* Adeo, ita.

PURIFICARSE Ó VERIFICARSE LA CONDICIÓ. fr. Arribar lo cas de havérse de executar lo que estava promés condicionalment. *Purificarse la condicion.* Conditionem impleri.

CONDICIONAL. adj. Lo que té enclosa alguna condició. *Condicional.* Conditionalis.

CONDICIONALMENT. adv. m. Ab condició. *Condicionalmente.* Sub conditione, conditionaliter.

CONDICIONAR. v. a. ant. PACTAR.

CONDICIONARI. m. astron. Lo planeta nocturno que ix de dia. *Condicionario.* Conditionarius, ii.

CONDICIONASSA. f. aum. Geni fort. *Condicionaza.* Indolis acerbitas.

CONDICIONAT, DA. adj. CONDICIONAL. ‖ p. p. ant. PACTAT.

CONDICIONETA. f. d. Se pren sempre per condició aspra. *Condicioncilla, ita.* Morositas, atis.

CONDIGNAMENT. adv. m. Ab la igualtat y proporció deguda entre 'l mérit y 'l premi, 'l delicte y la pena. *Condignamente.* Condignè.

CONDIGNE, A. adj. S' aplica al premi ó pena corresponent al mérit ó á la culpa. *Condigno.* Condignus, æquus.

CONDIGNITAT. f. La proporció del mérit ab lo premi. *Condignidad.* Condignitas, atis.

CONDIMENT. m. Lo que serveix pera assahonar y donar bon gust al menjar. *Guiso, condimento.* Condimentum, i.

CONDIMENTAR. v. a. ASSAHONAR.

CONDIRECCIÓ. f. La acció de dirigir junt ab altre. *Condireccion.* Condirectio, nis.

CONDIT. m. ant. MENJAR.

CONDOL. m. y

CONDOLÉNCIA. f. Dolor, llástima, sentiment de la pena de altres. *Duelo.* Dolor, is, mœstitia, æ.

CONDÓLDRERSE. v. r. Tenir compassió y llástima de lo que altre pateix. *Condolerse, compadecerse, condolecer.* Condolesco, is, condoleo, es.

CONDOLGUT, DA. p. p. *Condolido, condolecido.* Commisertus.

CONDOLIT, DA. adj. Fatigat, capolat, magullat. *Molido.* Fessus, lassus.

CONDÓLRERSE. v. r. ter. CONDÓLDRERSE.

CONDONACIÓ. f. L' acte y efecte de condonar. *Condonacion.* Condonatio, nis.

CONDONADOR, A. m. y f. Qui condona. *Perdonador, perdonante, condonador.* Condonans, remissor, is.

CONDONAR. v. a. Perdonar alguna pena ó deute. *Condonar.* Condono, as.

CONDONAT, DA. p. p. *Condonado.* Condonatus, remissus.

CONDONATARI. m. for. Lo qui junt ab altre reb una donació. *Condonatario.* Condonatarius.

CONDOR. m. Aucell de Índias, lo major dels volátils, del qual se conta que té trenta peus desde l' un cap de ala fins al altre. *Condor.* Vulturis genus.

CONDRET. m. CONREU. ‖ adj. náut. Entre constructors de naus, se diu de la pessa ajustada al paratge que déu estar. *Acoplado, armado.* Aptatus. ‖ p. p. CONREAT. ‖ Bon estat. *Buen estado.*

EN CONDRET. m. adv. En segur. *En seguro.* Tutò.

CONDUCCIÓ. f. L' acte y efecte de conduhir portar ó guiar alguna cosa. *Conduccion.* Ductus, us, conductio, nis. ‖ Lo contracte de arrendament. *Conduccion.* Conductio nis.

CONDUCÉNCIA. f. La acció de convenir ó de sér conducent per alguna cosa. *Conducencia.* Congruentia, æ.

CONDUCENT. p. a. CONDUHENT.

CONDUCENTÍSSIM, A. adj. sup. CONDUHENTÍSSIM.

CONDUCTA. f. Modo ú orde ab que cada hu goberna y dirigeix sa vida y accions. *Conducta.* Vitæ ordo, methodus. ‖ Lo salari que dòna un poble al metge pera que assisteca y cuyde dels malalts del mateix poble. *Conducta.* Honorarium, ii.

CONDUCTAR. v. a. Assalariar un metge, apotecari, etc. *Asalariar.* Mercedem consignare.

CONDUCTARSE. v. r. Concertarse ab lo metge, apotecari, etc. *Asalariarse.* Mercede conduci.

CONDUCTAT, DA. p. p. *Asalariado, concertado.* Mercede consignatus. ‖ m. CLIENT.

CONDUCTIER. m. ant. CONDUCTOR.

CONDUCTIU, VA. adj. Lo que té virtut de conduhir. *Conductivo.* Conductivus.

CONDUCTO. m. Canal ó canonada pera dirigir las ayguas. *Conducto.* Aquæductus, us. ‖ met. La persona ó medi per la qual se dirigeix algun negoci ó pretenció. *Conducto.* Via, æ. ‖ anat. VAGINA.

TAPAR LOS CONDUCTOS. fr. Embussar ab alguna cosa 'l pas per ells. *Cegar los conductos.* Aquarum ductus obstruere.

CONDUCTOR, A. m. y f. Qui conduheix. *Conductor.* Ductor, vector. is. ‖ ant. LLOGATER. ‖ m. S' aplica á tot cos que té la propietat de donar pas al calórich, al fluyt eléctrich, al galvanisme y al magnetisme. *Conductor.* Conductor, oris.

CONDUCTOR DE EMBAIXADORS. INTRODUCTOR DE EMBAIXADORS.

CONDUHENT. p. a. *Conducente.* Conveniens, congruens.

CONDUHENTÍSSIM, A. adj. sup. *Conducentísimo.* Valdè conveniens.

CONDUHINT. p. a. ant. CONDUHENT.

CONDUHIR. v. a. Transportar alguna cosa de una part á altra. *Conducir.* Adduco, conveho, is. ‖ Guiar ó encaminar. *Conducir.* Duco, is. ‖ Dirigir algun negoci. *Dirigir, conducir, cuidar, gobernar.* Dirigo, is. ‖ Menar. *Conducir.* Duco, is. ‖ Ajustar ó llogar per algun preu ó salari. *Asalariar.* Mercedem, consignare. ‖ v. n. Convenir, sér á propósit pera algun fi. *Conducir.* Conduco, convenios, congruo, is.

CONDUHIRSE. v. r. CONDUCTARSE. ‖ APORTARSE.

CONDUHIT, DA. p. p. *Conducido*. Adductus. ‖ CONDUCTAT.

CONDUPLICACIÓ. f. ret. La duplicació de una mateixa paraula en lo principi de la mateixa cláusula. *Conduplicacion*. Conduplicatio, nis.

CONEGUDA. f. CONEIXEMENT.

Á CONEGUDA. m. adv. AB CONEIXEMENT, Á JUDICI.

CONEGUDAMENT. adv. m. Clarament. *Conocidamente*. Apertè.

CONEGUDÍSSIM, A. adj. sup. *Conocidísimo*. Notissimus.

CONEGUDÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Mòlt clarament. *Conocidísimamente*. Apertissimè, valdè perspicuè.

CONEGUT, DA. p. p. *Conocido*. Notus. ‖ m. y f. Familiar, mòlt tractat. *Conocido*. Familiaris. ‖ Comú, sabut. *Conocido*. Vulgaris. ‖ Distingit, acreditat, il-lustre. *Conocido*. Genere, dignitate conspicuus. ‖ f. for. ant. JUDICI. 8.

SÉR MÉS CONEGUT QUE LA MALA HERBA. fr. fam. ab que's pondera que una persona es mòlt coneguda. *Ser mas conocido que la ruda ó tan conocido como la ruda*. Nullinon notus.

CONEIXEDOR, A. m. y f. Qui coneix. *Conocedor*. Intelligens, tis.

CONEIXEMENT. m. La acció y efecte de conéixer. *Conocimiento*. Notio, nis. ‖ for. Obra de conéixer y judicar una causa. *Conocimiento*. Notio, nis. ‖ Document que firma 'l capitá de una embarcació de lo que ha carregat. *Conocimiento, póliza de carga*. Schedula, æ. ‖ INSTRUCCIÓ. ‖ DISCRECIÓ.

AB CONEIXEMENT. m. adv. Ab instrucció y ciéncia. *Con conocimiento*. Scienter.

SÈNS CONEIXEMENT. m. adv. Sèns instrucció y ciéncia. *Sin conocimiento*. Inscienter.

VENIR EN CONEIXEMENT. fr. Conéixer alguna cosa després de havérla dubtada ú olvidada per algun temps. *Venir en conocimiento*. In agnitionem venire.

CONEIXENSA. f. CONEIXEMENT. 1. 3. ‖ La persona que's té coneguda y tractada. *Conocido*. Familiaris, is. ‖ Noticia. *Conocimiento*. Notitia, æ.

TENIR MÒLTA CONEIXENSA. fr. fam. Tractar y conéixer algú mòltas persones. *Ser muy conocido*. Familiarem esse.

CONEIXENT. p. a. *Conociente*. Intelligens. ‖ ant. Conegut. *Conocido*.

CONÉIXER. v. a. Enténdrer, tenir idea de alguna cosa. *Conocer*. Nosco, cognosco, is. ‖ Saber, advertir. *Conocer*. Nosco, is. ‖ Tenir idea clara de la fisonomia ó figura de alguna persona. *Conocer*. Nosco, is. ‖ Tenir tracte, comunicació y amistat ab algú. *Conocer*. Familiariter cum aliquo versari. ‖ Presumir, conjecturar, com: CONECH que plourá. *Conocer*. Præsagio, is. ‖ met. Tenir l' home acte carnal ab alguna dona. *Conocer*. Cognosco, is.

ANTES QUE CONEGAS NO ALABES NI VITUPERES. ref. que's pren en sentit literal. *Antes que conozcas, no alabes, ni rehondas*. Ignotum neque laudes, neque vituperes.

CONÉIXER AB LO BLANCH DELS ULLS Ó AB LA CARA. fr. fam. Penetrar la intenció de algú. *Conocérsele á alguno alguna cosa en lo blanco de los ojos*. Alicujus mentem seu consilium cognoscere.

DE QUANT ENSÁ QUE'NS CONEIXÉM? fr. fam. Repren la demasiada familiaritat de algú ab qui s' havia tingut poch ó ningun tracte. *En que bodegon hemos comido juntos?* Unde tibi mecum tanta familiaritas?

DONAR Ó DONARSE Á CONÉIXER. fr. fam. Manifestar lo geni ó condició. *Dar ó darse á conocer, hacer ó hacerse ver*. Enotesco, is.

CONÉIXERSE. v. r. Judicar justament de sí mateix. *Conocerse*. Se nosce.

CONÉIXERSELI. fr. LLUHIR LO PEL.

CONESTABLE. m. ant. Cap de la part de exército que's deya conestablia. *Gefe de condestablia*. Supremus dux.

CONESTABLIA. f. ant. Companyia ó partida de exército. *Condestablia*. Militum principis munus.

CONFABULACIÓ. f. Conferéncia, conversació entre dos ó mès personas. Se sól péndrer en mal sentit. *Confabulacion*. Confabulatio, nis, confabulatus, us.

CONFABULADOR, A. m. y f. Qui confabula. *Confabulador*. Confabulator, is.

CONFABULAR. v. a. Conferir, tractar dos ó mès personas. *Confabular, conferenciar*. Confabulo, as.

CONFABULARSE. v. r. Convenirse dos ó mès personas sobre algun negoci en que no són ellas solas las interesadas. Se sól péndrer en mal sentit. *Confabularse*. Coëo, is, conspiro, as.

CONFABULAT, DA. p. p. *Confabulado*. Confabulatus,

CONFALÓ. m. ant. GANFARÓ, PENDÓ.

CONFARREACIÓ. f. Modo de casarse entre 'ls romans, que's feya ab certas y determinadas paraulas en presència de deu testimonis, y celebrantse un solemne sacrifici. *Confarreacion*. Confarreatio, nis.

CONFARREAT, DA. m. y f. Lo casat de est modo. *Confarreado*. Confarreatus.

CONFECCIÓ. f. Medicament de diferentas substáncias pulverisadas é incorporadas ab aixarop fins á tenir consisténcia. *Confeccion*. Confectio, nis. ‖ ant. CONCLUSIÓ.

CONFECCIONADOR, A. m. y f. Qui confecciona. *Confeccionador*. Confectionum concinnator.

CONFECCIONAR. v. a. Fér confeccions. *Confeccionar*. Confectiones medicas concinnare. rén.

CONFECCIONAT, DA. p. p. *Confeccionado*. Confectus.

CONFEDERACIÓ. f. Lliga, unió entre algunas personas, comunment entre príncepes ó repúblicas. *Alianza, confederacion*. Confœderatio, nis, fœdus, eris.

CONFEDERAR. v. a. y

CONFEDERARSE. v. r. Fér aliansa, lliga ó unió entre altres. *Confederar, confederarse.* Confœderare, fœdus iniræ.

CONFEDERAT, DA. p. p. *Confederado.* Confœlera'us.

CONFEDERATIU, VA. adj. Lo que confedera. *Confederativo.* Confœlerans.

CONFEGIDOR, A. m. y f. Qui confegeix. *Deletreador.* Syllabatim legens.

CONFEGIR. v. a. Pronunciar cada lletra de per sí, juntant las consonants ab las vocals de cada síl-laba, pera unir així totas las de una dicció. *Deletrear.* Syllabatim dicere. ‖ EXAMINAR, CONÉIXER.

CONFERÉNCIA. f. La acció de conferir ó tractar entre dos ó mès personas. *Conferencia.* Collatio, nis. ‖ Lo repás ó explicació que fán los conferenciants á sos deixebles. *Conferencia, repaso, paso.* Explicatio, nis. ‖ En algunas universitats y col-legis l' acte ab que's reuneixen totas las aulas. *Academia, conferencia.* Alumnis exercendis ludus litrarius. ‖ En algunas universitats la llissó que's dòna cada dia. *Conferencia.* Quotidiana lectio.

FÉR CONFERÉNCIA. fr. Explicar privadament alguna ciéncia ó facultat á algun deixeble. *Pasar, hacer conferencia.* Privatim legere.

CONFERENCIANT. m. Lo qui fá conferéncia ó ensenya privadament á algun estudiant. *Pasante.* Hypodidascalus, i.

CONFERENCIAR. v. a. Tractar, conversar. *Conferenciar.* Colloquor, eris. ‖ CONSULTAR.

CONFERENCIAT, DA. p. p. *Conferenciado.* ‖ CONSULTAT.

CONFERENCIEJAR. v. n. CONFERENCIAR.

CONFERIR. v. a. Comparar una cosa ab altra *Conferir, cotejar.* Comparo as. ‖ Examinar alguna cosa junt ab altres. *Conferir.* Consilio, as. ‖ Donar ó concedir alguna cosa, com dignitats, etc. *Conferir.* Confero, ers, concedo, is. ‖ CONFERENCIAR.

CONFERIRSE. v. r. APERSONARSE.

CONFERIT, DA. p. p. *Conferido.* Collatus, consiliatus.

CONFERMAR. v. a. CONFIRMAR.

CONFERMAT, DA. p. p. CONFIRMAT.

CONFÉS. m. Lo sacerdot que óu la confessió sagramental. *Confesor.* Confessarius, ii, confessor, oris. ‖ m. y f. for. Lo reo que confessa són delicte. *Confeso, confesante.* Confessus.

CONFESSAR. v. a. Oir lo sacerdot los pecats del qui's confesa. *Confesar.* Peccata intra pœnitentiæ sacramentum audire. ‖ Manifestar ó assegurar algú lo que sab. *Confesar.* Confiteor, eris, manifesto, as. ‖ Regonéixer ó declarar per la forsa de la rabó lo que de altre modo no s' hauria declarat. *Confesar.* Agnosco, credo, is. ‖ Declarar lo penitent al confessor en lo sagrament de la peniténcia 'ls pecats que ha comés. *Confesar.* Peccata intra pœnitentiæ sacramentum confiteri. ‖ SOBORNAR.

CONFESSAR DE PLA. fr. fam. Declarar una cosa ab tota sinceritat, sèns ocultar res. *Confesar de plano.* Planè confiteri.

QUI LA CONFESSA, QUE LA PAGUE. ref. QUI XARRA, PAGA.

CONFESSARSE. v. r. CONFESSAR. 4.

CONFESSAT, DA. p. p. *Confesado.* Confessus.

CONFESSIÓ. f. Declaració de lo que algú sab, ja sia voluntariament, ja pregun'at per altre. *Confesion.* Confessio, nis. ‖ La declaració que 'l penitent fá de sos pecats al confessor en lo sagrament de la peniténcia. *Confesion.* Sacramentalis confessio. ‖ for. La resposta que dòna 'l reo, ja sia confessant, ja negant lo delicte que se li imputa. *Confesion.* Rei in judicium vocati responsum, declaratio.

CONFESSIÓ GENERAL. La que's fá dels peca's de la vida ó de gran part de ella. *Confesion general.* Confessio generalis. ‖ La fórmu'a ú oració que té la iglésia pera prepararse 'ls fiels á rébrer alguns sagramen's, que comensa: Jo pecador, etc. *Confesion general.* Confessio, nis.

OÍR DE CONFESSIÓ. fr. Exercir lo ministeri de confessor. *Oir de confesion ó de penitencia.* Confessiones audire, excipere.

CONFESSIONARI. m. Lo lloch destinat pera oír las confessions sagramenta's. *Confesonario, confesionario.* Confessarii sacrum tribunal. ‖ Tractat ó discurs pera saber confessar y confessarse. *Confesionario.* Audiendi et exequendi sacramentalem confesionem methodus.

CONFESSIONERA. f. En alguns convents de Monjas la religiosa que té 'l cuydado dels confessionaris, ó está encarregada de la clau. *Confesionera, confesionariera.* Sacri confessarii tribunalis adapertrix monialis.

CONFESSOR. m. Lo sacerdot que ab la aprobació de són prelat ordinari confessa als penitents. *Confessor.* Confessarius, ii. ‖ Títol que's dòna en la iglésia als sants que no són mártirs. *Confesor.* Confessor, oris.

CONFESSOR DE MÁNEGA AMPLA. 'S diu de aquell que dòna fácilment la absolució. *Confesor de manga ancha.* Confessarius pœnitentibus nimium indulgens.

EXAMINARSE DE CONFESSOR. fr. Obtenir del prelat ordinari la llicéncia de confessar precehint exámens. *Exponerse de confesor.* Examen subire ut confessionibus audiendis idoneus quis declaretur.

CONFÍ. m. Terme que divideix las províncias y regnes, y senyala sos límits. *Confin, lindero.* Confinium, ii.

CONFIADAMENT. adv. m. Ab confiansa y seguretat. *Confiadamente.* Fidenter, securè.

CONFIADÍSSIM, A. adj. sup. *Confiadisimo.* Confidentissimus.

CONFIADOR. m. Fiador ab altre ó company en la fiansa. *Confiador.* In fideijussione socius.

CONFIANSA. f. Seguretat y esperansa ferma que's té en alguna persona ó cosa. *Confianza.* Fi-

ducia, æ. ‖ Animo, aliento, vigor. *Confianza.* Virtus, utis, vigor, oris. ‖ Presumpció, vana opinió de sí mateix. *Confianza.* Confidentia, arrogantia, æ.

AB CONFIANSA m. adv. Sèns reserva. *Con confianza.* Ingenuè.

DE CONFIANSA. m. adv. Se diu de la persona en qui pót fiarse. *De confianza.* Fidelis, cui tutò confidi potest.

DONAR CONFIANSA. fr. Donar algú esperansa de que conseguirá alguna cosa. *Confiar.* In spem aliquem erigere.

EN CONFIANSA. m. adv. En secret, baix sigil-lo. *En confianza, en secceto, bajo sigilo.* Sub sigillo, secretò.

EN LA CONFIANSA ESTÁ 'L PERILL. loc. prov. Denota que algunas cosas se mal-logran per descuydarlas á causa de tenirhi massa confiansa. *En la confianza está el peligro.* Quæ tutiosa videntur, evanescunt.

FÉR CONFIANSA. fr. y

CONFIAR. v. a. Fiar de algú. *Confiar.* Confido, is, ‖ Esperar ab firmesa y seguretat. *Confiar.* Confido, is. ‖ Encarregar y fiar al cuydado de altre algun negoci. *Confiar.* Confido, credo, is.

CONFIAT, DA. p. p. *Confiado.* Confisus.

CONFIDAR. v. a. CONVIDAR.

CONFIDÉNCIA. f. CONFIANSA.

CONFIDENCIAL. adj. Lo que's fá ó diu en recíproca confianza. *Confidencial.* Fiducialis.

CONFIDENCIALMENT. adv. m. Ab confiansa. *Confidencialmente.* Fiducialiter.

CONFIDÈNT. m. La persona de qui's fá confiansa. *Confidente.* Fidus. ‖ Fidel, segur, de confiansa. *Confidente.* Fidelis. ‖ Lo que serveix de espia y porta las notícias de lo que passa en los enemichs. *Confidente.* Specu'a'or, explorator, is.

CONFIDENTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt fiat. *Confidentissimo.* Fidelissimus.

CONFIDENTMENT. adv. m. En confiansa. *Confidentemente.* Fidenter. ‖ Ab fidelitat. *Confidentemente.* Fideliter.

CONFIGURACIÓ. f. Disposició de las parts de un cos que li donan certa forma ó figura. *Configuracion.* Configuratio, nis.

CONFIGURAR. v. a. Donar certa forma ó figura á alguna cosa. *Configurar.* Configuro, as, configuror, aris.

CONFIGURAT, DA. p. p. *Configurado.* Configuratus.

CONFINANT. adj. Lo que confina ab altra cosa. *Confinante.* Confinis.

CONFINAR. v. n. Estar inmediat á altre algun poble, província ó regne. *Lindar, confinar.* Confinem, conterminum esse. ‖ v. a. Desterrar á algú, senyalantli un lloch determinat, del que no puga surtir durant lo temps del sèu desterro. *Confinar.* Relego, deporto, as.

CONFINAT, DA. p. p. *Confinado.* Relegatus.

CONFIRMACIÓ. f. Revalidació de algun fét aprobat antes. *Confirmacion.* Confirmatio, nis. ‖ Proba de la veritat. *Confirmacion.* Confirmatio, nis. ‖ Lo segon en orde dels sagraments de la iglésia. *Confirmacion.* Sacra confirmatio. ‖ ret. Aquella part del discurs que l' orador presenta pera probar y persuadir la seva proposició. *Confirmacion.* Confirmatio, nis.

CONFIRMADAMENT. adv. m. Ab firmesa, seguretat y aprobació. *Confirmadamente.* Firmiter, inconcussè.

CONFIRMADOR. m. y

CONFIRMANT. p. a. Qui confirma. *Confirmador, confirmante.* Confirmans, confirmator, is.

CONFIRMAR. v. a. Revalidar lo que estava ja aprobat. *Confirmar.* Confirmo, as. ‖ Corroborar la certesa ó veritat de alguna cosa. *Aseverar, confirmar, comprobar, contestar, corroborar, firmar.* Confirmo, as. ‖ Assegurar, darne á alguna persona ó cosa major seguretat. *Confirmar.* Munio, is. ‖ Administrar lo sagrament de la confirmació. *Confirmar.* Confirmo, as. ‖ met. fam. Donar una bofetatada. *Confirmar.* Alapa percutere.

CONFIRMARSE. v. r. Ratificarse en lo dictámen ú opinió. *Ratificarse, confirmarse.* In aliquo se confirmare.

CONFIRMAT, DA. p. p. *Confirmàdo.* Confirmatus.

CONFIRMATORI, A. adj. for. S' aplica al auto ó sentència que confirma 'ls donats antes. *Confirmatorio.* Confirmativus.

CONFISCABLE. adj. Lo que's pót confiscar. *Confiscable.* Confiscabilis.

CONFISCACIÓ. f. L' acte y efecte de confiscar. *Confiscacion.* Confiscatio nis.

CONFISCAR. v. a. Privar de sos bèns á algú, y aplicarlos al fisch. *Confiscar.* Confisco, as.

CONFISCAT, DA. p. p. *Confiscado.* Confiscatus. ‖ ant. Gastat, com: salut CONFISCADA. *Perdido, consumido, quebrantado.* Consumptus.

CONFIT. m. Anís ó altres grans ensucrats. S' usa mès comunment en plural. *Confite.* Bellaria, orum. ‖ CONFITURA.

CONFIT DE AMETLLA. 'L que té dins lo sucre una ametlla. *Peladilla.* Amygdalum saccharo oblitum.

CONFITS CORDELLATS. Se diuhen així las deixuplinas. *Azotes, confites.* Verber, is.

FÉR CONFITS. f. CONFITAR.

POT Ó ALTRA COSA PERA POSAR CONFITS. *Confitera.* Bellariorum vas, capsa.

CONFITAR. v. a. Posar viandas ó fruytas en algun such, en que se solen meselar herbas ó altres ingredients forts, com vinagre, sal, etc. pera que's conserven y prengan lo gust de ditas herbas. *Adobar, encurtir.* Condio, is. ‖ Cóurer ab sucre clarificat las fruytas preparadas pera fér confitura. *Confitar.* Liquato saccharo condire. ‖ met. Guardar alguna cosa ab recel y mòlt cuydado. *Guardar por simiente.* Quidquam avidissimè reservare.

CONFITÁS. m. aum. *Confiton.* Bellarium majus.

CONFITAT, DA. p. p. *Adobado.* Conditus.

CONFITER. m. y

CONFITIER. m. ant. Qui fá ó ven confits. *Confitero.* Bellariorum opifex, venditor. ‖ ADROGUER.

CONFITERIA. f. La casa ó botiga ahont se fan ó venen confits. *Confiteria.* Bellariorum officina. ‖ ADROGUERIA.

CONFITURA. f. La fruyta ó altra cosa que está confitada. *Dulce, confitura.* Bellaria, orum.

CONFITURA DE CABELL DE ÁNGEL. CABELLS DE ÁNGEL.

CONFITURA DE CARABASSA. CARABASSA CONFITADA.

CONFITURA DE PERAS. PERA.

CONFITURA DE PONCEM. PONCEM.

CONFITURA DE CONSERVA. CONSERVA.

CONFITURERA. f. Eyna en forma de tassa ab tapadora, que serveix pera tráurer á taula las confituras en conserva. *Compotera.* Cratera bellariis administrandis.

CONFLICTE. m. Lo mès fort y renyit de un combat. *Conflicto.* Summum prœlii periculum. ‖ met. Angústia, agitació del ánimo. *Conflicto.* Angustia, æ.

CONFLUÉNCIA. f. y

CONFLUENT. m. Concurréncia ó junta de dos rius. *Confluencia.* Confluentia, æ. ‖ adj. med. S' aplica als granets de la verola que surten ab mòlta abundáncia. *Confluente.* Copiosus, confluens.

CONFLUHIR. v. n. Juntarse dos ó mès rius en un mateix paratge. *Confluir.* Confluo, is. ‖ Concórrer en un mateix paratge gent de diferentas parts. *Confluir.* Confluo, is.

CONFONDIMENT. m. ant. CONFUSIÓ.

CONFÓNDRER. v. a. Mesclar unas cosas ab altras. *Confundir.* Confundo, is. ‖ Equivocar, perturbar, desordenar alguna cosa. *Confundir* Confundo, is. ‖ Convéncer, deixar á algú sèns paraula. *Aturrullar, confundir.* Convinco, is.

CONFÓNDRERSE. v. r. Avergonyirse. *Avergonzarse, correrse.* Erubesco, is. ‖ Humiliarse ab lo coneixement de sí mateix. *Anonadarse, confundirse.* Abjicior, eris. ‖ Turbarse y no acertar en explicarse. *Confundirse.* Titubo, as.

CONFONDIT, DA. p. p. ant. CONFÓS.

CONFORMACIÓ. f. Col-locació de las parts que forman alguna cosa. *Conformacion.* Conformatio, nis.

CONFORMAR. v. n. Convenir, concordar una cosa ab altra. *Conformar.* Conformo, as. ‖ Férse una persona de la opinió de altra. Mès comunment s' usa recíproch. *Conformar.* Convenio, is. ‖ v. a. Ajustar, concordar una cosa ab altra. *Acordar, conformar, ajustar.* Quadro, as.

CONFORMARSE. v. r. Acomodarse á fér lo que repugnava. *Resignarse, conformarse, reducirse, someterse.* Sese submittere. ‖ Convenir ab la opinió de un altre. *Adherirse, conformarse.* Adhæreo, es, alicujus opinioni subscribere.

CONFORMAT, DA. p. p. *Conformado.* Conformatus.

CONFORME. adj. Igual, proporcionat, convenient, corresponent, just, semblant. *Conforme.* Conformis. ‖ De un mateix parer. *Conforme.* Alteri consentiens. ‖ adv. m. segons. *Conforme, á tenor, segun, en conformidad.* Juxta, secundum. ‖ Ab correspondéncia y proporció. *Conforme.* Congruenter.

CONFORMEMENT. adv. m. Ab unió y conformitat. *Conformemente.* Unanimiter.

CONFORMITAT. f. Semblansa entre dos personas. *Conformidad.* Similitudo, inis. ‖ Igualtat, correspondéncia de una cosa ab altra. *Conformidad.* Congruentia, æ. ‖ Unió, y bona correspondéncia entre dos ó mès personas. *Conformidad.* Unanimitas, atis. ‖ Simetria y proporció entre las parts que forman un tot. *Conformidad.* Symetria, æ. ‖ Adhesió al dictámen de altre. *Conformidad.* Adhæsio, nis. ‖ Resignació, paciéncia y sufriment en las adversitats. *Conformidad.* Patientia, æ.

CÓRRER DE BONA CONFORMITAT. fr. fam. CÓRRER BÈ AB ALGÚ.

DE CONFORMITAT. m. adv. De comú acort y consentiment. *De conformidad.* Communi consensu.

EN CONFORMITAT. m. adv. CONFORMITAT. 3. ‖ Baix aquesta condició. *En conformidad, en este supuesto, bajo esta condicion.* Hoc posito.

PÉNDRER AB CONFORMITAT ALGUNA COSA. fr. PÉNDRER AB PACIÉNCIA ALGUNA COSA.

CONFORT. m. y

CONFORTACIÓ. f. La acció y efecte de confortar. *Confortacion.* Roboratio, nis. ‖ Consolació. *Consolacion, confortacion, consuelo.* Consolatio, nis.

CONFORTADOR, A. m. y f. Qui conforta. *Confortador.* Roborator, is.

CONFORTANT. p. a. També s' usa com á substantiu. *Confortante.* Confortans.

CONFORTAR. v. a. Donar vigor, esperit y forsas. *Confortar.* Roboro, as. ‖ Animar, consolar al que está afligit. *Consolar, confortar, alentar, animar.* Conforto, as, consolor, aris. ‖ Avituallar, reforsar, socórrer. *Avituallar.* Cibaria comparare.

CONFORTAT, DA. p. p. *Confortado.* Roboratus, confortatus.

CONFORTATIU, VA. adj. Lo que té virtut de confortar. *Confortativo.* Confortans, roborans.

POSAR UN CONFORTATIU. fr. Posar alguna cosa confortant en alguna part del cos. *Epitimar.* Epithema apponere.

CONFÓS, A. p. p. *Confundido.* Confusus. ‖ Barrejat. *Revuelto, confuso.* Commixtus, inordinatus.

CONFRACCIÓ. f. Rompiment. *Confraccion.* Fractura, æ, fractio, nis.

CONFRARE. m. Qui es admés en alguna confraria. *Cofrade.* Sodalis, is.

QUI ES CONFRARE PREN CANDELA. ref. Denota que qui's pica de lo que's repren en general, dòna indici de que ell está comprés en lo mateix. *Quien se pica, ajos ha comido ó come.* Qui scammata tan-

quam in se directa queritur, ea meruisse demonstrat.

QUI SIA CONFRARE QUE PRENGA CANDELA. ref. Denota que qui's crega comprés en alguna cárreeh ó reprehensió que's fá en general, procure á corretjirse ó descargarse. *Quien se quemare que sople.* Qui dolore premitur, remedium quærat.

CONFRARESSA. f. La dona que está allistada en alguna confraria. *Cofrada.* Sodalis, is.

CONFRARIA. f. Congregació de algunas devots pera exercitarse en obras de pietat ab la autorisació competent. *Hermandad, cofradia.* Sodalitas, atis. ‖ Gremi ó companyia de gent pera algun fi determinat. *Cofradia.* Societas, atis.

CONFRATERNITAT. f. Amistat íntima, germandat. *Hermandad, confraternidad.* Amicitia, æ, sodalitas, atis.

CONFRICACIÓ. f. La acció de reduhir á pols una substáncia trencadissa, maurantla ab los dits; o bè exprimir ab las mans lo such de una planta. *Confricacion.* Confricatio, nis.

CONFRINGIR. v. a. INFRINGIR. ‖ v. a. ant. TRENCAR, FÉR TROSSOS.

CONFRONTACIÓ. f. Lo coteig que's fá de una cosa ab altra. *Confrontacion, cotejo, careo.* Collatio, nis. ‖ Lo límit que divideix una heretat de altra. *Linde, lindero.* Limes, itis. ‖ met. Simpatia, conformitat natural entre algunas personas ó cosas. *Confrontacion.* Sympathia, æ.

CONFRONTANT. p. a. *Confrontante.* Confinis, conterminus.

CONFRONTAR. v. a. Cotejar una cosa ab altra. *Confrontar.* Confero, ers. ‖ Acarar una persona ab altra pera saber la veritat de alguna cosa. *Confrontar, carear.* Alterum cum altero componere. ‖ v. n. Confinar. *Alindar, confrontar, lindar.* Confinem esse. ‖ Sér una cosa semblant á altra. *Confrontar.* Assimilo, as, convenio, is.

CONFRONTAT, DA. p. p. *Confrontado.* Collatus, comparatus.

CONFUGI. m. REFUGI.

CONFUGIR. v. n. REFUGIARSE, RECÓRRER.

CONFÚS, A. adj. Mesclat, desordenat, barrejat. *Confuso.* Anceps. ‖ Poch perceptible, difícil de distingir. *Confuso.* Confusus, obscurus. ‖ Turbat, temerós. *Confuso.* Confusus.

EN CONFÚS. m. adv. y

CONFUSAMENT. adv. m. Ab confusió y desorde. *Confusamente, en confuso, desordenadamente.* Confusè, promiscuè.

CONFUSIÓ. f. Desorde, perturbació. *Confusion.* Confusio, nis. ‖ Perplexitat, turbació de ánimo. *Confusion.* Inquies, etis. ‖ Falta de método en la explicació. *Confusion.* Confusio, nis. ‖ Abatiment, humillació, *Confusion.* Abjectio, nis. ‖ Vergonya, afront, ignomínia. *Confusion.* Probrum, i, dedecus, oris.

POSAR CONFUSIONS. fr. fam. Posar sisanya entre algunas personas. *Levantar ó armar un caramillo, enredar, enzarzar.* Inimicitias, simultates aliorum fovere.

CONFUSIONER, A. m. y f. Qui posa confusions. *Zizañero.* Dissidia serens.

CONFUSÍSSIM, A. adj. sup. *Confusísimo.* Valdè confusus.

CONFUTACIÓ. f. L' acte y efecte de confutar. *Confutacion, refutacion.* Confutatio, nis.

CONFUTAR. v. a. Rebátrer la opinió contrária, convencentla de errada. *Refutar, confutar, rebatir, combatir.* Confuto, as.

CONFUTAT, DA. p. p. *Confutado.* Confutatus.

CONGELABLE. adj. Lo que 's pót congelar. *Congelable.* Congelabilis.

CONGELACIÓ. f. La acció y efecte de congelarse 'ls líquits. *Congelacion.* Congelatio, nis.

CONGELAR. v. a. Fér tornar algun líquit com gel. *Congelar.* Congelo, as.

CONGELARSE. v. r. Glassarse algun liquit. *Congelarse.* Congelo, as.

CONGELAT, DA. p. p. *Congelado.* Congelatus.

CONGELATIU, VA. adj. fís. Lo que té virtut de congelar. *Congelativo.* Congelandi vi præditus.

CONGENIAL. adj. S' aplica al que es del mateix geni que altre. *Congenial.* Moribus et ingenio similis.

CONGENIAR. v. n. Tenir algú un mateix geni que altre. *Congeniar.* Moribus et ingenio assimilari.

CONGESTA. f. ter. GELADA.

CONGESTA DE NEU. Lo siti enclotat en que la neu apilada pel vent se conserva per mòlt temps. *Ventisquero.* Locus nivis vorticibus frequens, nive copiosus.

CONGESTIÓ. f. med. Aplech de humors detinguts en alguna part del cos. *Congestion.* Congestio, nis.

CONGI. m. Mesura de cosas líquidas que usavan los romans. *Congio.* Congius, ii. ‖ m. Vas gran en forma de canti pera aygua, vi, etc. *Cangilon.* Congius.

CONGIARI. m. Dò que 'ls emperadors romans acostumavan á repartir al poble en certas ocasions. *Congiario.* Congiarium, ii. ‖ Certa mesura de líquits que usavan los romans. *Congiario.* Congiarium, ii.

CONGLOBACIÓ. f. Unió de cosas ó parts que forman un globo ó tot. *Conglobacion.* Conglobatio, nis. ‖ met. Unió y mescla de afectes, paraulas, etc. *Conglobacion.* Conglomeratio, nis. ‖ ret. Figura que consisteix en comensar y acabar la frase ó senténcia ab una matéixa paraula. *Conglobacion.* Conglobatio, nis. ‖ Amontonament de probas. *Conglobacion.* Congeries, ei.

CONGLOBAR. v. a. Unir, juntar, amontonar, algunas cosas ó parts. *Conglobar, conglomerar.* Conglobo, circumglobo, glomero, as.

CONGLOBAT, DA. p. p. *Conglobado.* Conglobatus, glomeratus.

CONGOIXA. f. Ansia, aflicció del ánimo. *Angustia, congoja.* Angor, is. ‖ Basca, angúnia, desmay. *Congoja.* Angor, is. ‖ Xafogor. *Bochorno.* Æstus, us. ‖ Rigor, desgrácia, desfet, desarreglo en la naturalesa, incleméncia de la atmósfera; així 's diu: gran congoixa de neus. *Inclemencia del cielo.* Inclementia, intemperies.

DONAR CONGOIXA. fr. CONGOIXAR.

CONGOIXADÍSSIM, A. adj. sup. *Congojadisimo.* Valdè anxius.

CONGOIXAR. v. a. Angustiar, fatigar, afligir. *Acongojar, congojar, angustiar.* Aflicto, as, afligo, ango, is.

CONGOIXARSE. v. r. Angustiarse, afligirse. *Acongojarse, congojarse, angustiarse.* Angor, eris.

CONGOIXAT, DA. p. p. *Acongojado, congojado.* Afflictatus, afflictus.

CONGOIXÓS, A. adj. Qui pateix congoixa. *Acongojado, angustiado, congojoso.* Miserè anxius. ‖ Lo que causa congoixa. *Congojoso.* Anxius.

CONGOIXOSAMENT. adv. m. Ab congoixa ó aflicció. *Congojosamente.* Anxiè, sollicitè.

CONGOST. m. Lo pas estret entre montanyas ó rius, ó 'l terreno estret que deixan las faldas de las montanyas prop dels rius, ó 'l lloch estret per ahont passan los rius quant s' estrenyen entre dos montanyas. *Hocino, garganta, hoz, boquete, gollizo.* Montium angustiæ, fauces.

CONGRACIARSE. v. r. Férse ben voler de algú. *Congraciarse.* Alicujus gratiam aucupari.

CONGRATULACIÓ. f. La acció y efecte de congratular. *Congratulacion.* Gratulatio, congratulatio, nis.

CONGRATULADOR, A. m. y f. Qui congratula. *Congratulador.* Congratulator, is.

CONGRATULAR. v. a. Manifestar á la persona á qui ha passat un cas felís, la satisfacció que un ne té. S' usa també com recíproch. *Congratular.* Grator, gratulor, aris.

CONGRATULAT, DA. p. p. *Congratulado.* Gratulatus, congratulatus.

CONGRATULATORI, A. adj. Lo que pertany á la congratulació. *Congratulatorio.* Gratulatorius.

CONGRE. m. Peix de mar sèns escata, de la figura de la anguila, peró mès corpulent y ple de espinas. *Congrio.* Conger, congrus, i.

CONGREGABLE. adj. Lo que 's pót congregar. *Sociable, congregable.* Congregabilis.

CONGREGACIÓ. f. Junta de várias personas pera tractar de alguna cosa. *Congregacion.* Congregatio, nis. ‖ CONFRARIA. ‖ Nom que 's donava antiguament á alguns partits ó bándols. *Congregacion.* Factio, nis. ‖ La reunió de mòlts monastirs baix un mateix superior general. *Congregacion.* Congregatio, nis. ‖ Lo capítol en algunas ordes religiosas. *Congregacion, capitulo.* Capitulum, i. ‖ En la cort romana qualsevol de las juntas dels cardenals y altras personas, pera despatxar vários negocis, com: CONGREGACIÓ del concili, de ritus, etc. *Congregacion.* Sodalitium, ii. ‖ Comunitat de sacerdots seculars dedicats als exercicis dels ministeris ecclesiástichs baix certas constitucions, com la del Salvador, de San Felip Neri, etc. *Congregacion.* Congregatio, nis.

CONGREGACIÓ DELS FIELS. La iglésia católica ó universal. *Congregacion de los fieles.* Ecclesia catholica.

CONGREGACIONAL. adj. Lo pertanyent á congregació. *Congregacional.* Congregationalis. ‖ m. L' indivíduo de una de las quatre principals sectas derivadas del independentisme. *Congregacional.* Congregationalis.

CONGREGANT, A. m. y f. Indivíduo de una congregació. *Congregante.* Sodalis, is.

CONGREGAR. v. a. Juntar, convocar, reunir. *Congregar.* Congrego, as.

CONGREGARSE. v. r. Reunirse, juntarse. *Congregarse.* Congregor, aris.

CONGREGAT, DA. p. p. *Congregado.* Congregatus.

CONGRENY. m. Instrument de fuster, espécie de prempsa pera fér ajustar la fusta encolada. *Congriel, cepo.* Prælum jungendis fustibus deserviens. ‖ VAIXELL.

CONGRENY DE MENESCAL. POTRO. 2.

CONGRÉS. m. Junta de várias personas, comunment pera deliberar assumptos de gobern y ajustar la pau entre prínceps y repúblicas. *Congreso.* Conventus, us. ‖ Coit de mascle y femella. *Congreso, coito, cópula, ayuntamiento carnal.* Coitus, us.

CÓNGRUA. f. La renda ecclesiástica assenyalada pel sínodo, pera la manutenció del ordenando. *Cóngrua.* Congrua, æ.

CONGRUAMENT. adv. m. Convenientment, ab oportunitat. *Congruamente.* Convenienter.

CONGRUÉNCIA. f. Conveniéncia, oportunitat. *Congruencia.* Congruentia, æ.

CONGRUENT. adj. Convenient, oportú, á propósit. *Congruente.* Congruus.

CONGRUENTÍSSIM, A. adj. sup. *Congruentisimo.* Valdè congruens.

CONGRUENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab mòlta oportunitat y conveniéncia. *Congruentisimamente.* Valdè congruenter.

CONGRUENTMENT. adv. m. CONGRUAMENT.

CONGRUISME. m. teol. Sistema sobre la grácia eficás, que defensa que Déu la dòna als homes en aquellas circunstáncias en que preveu que obirán las suas inspiracions. *Congruismo.* Congruistarum systema.

CONGRUISTA. m. teol. Qui segueix lo congruisme. *Congruista.* Congruista, æ.

CONGRUITAT. f. CONGRUÉNCIA.

CÓNGRUO, A. adj. Oportú, convenient. *Oportuno, cóngruo.* Congruus.

CÓNICH, CA. adj. geom. Lo que pertany al cono, com secció, superfície, etc. *Cónico.* Conicus; ad conum pertinens.

CONIELLS. m. pl. COLITXOS.

CONILL. m. CUNILL.

CONJECTURA. f. Judici probable de las cosas pels senyals que's veuhen ú observan. *Conjetura.* Conjectura, æ.

CONJECTURADLE. adj. Lo que's pót conjecturar. *Conjeturable.* Conjecturabilis.

CONJECTURADOR, A. m. y f. Qui conjectura. *Conjeturador.* Conjecturator, is.

CONJECTURAL. adj. Lo que está format en conjecturas. *Conjetural.* Conjecturalis.

CONJECTURALMENT. adv. m. Per conjectura. *Conjeturalmente.* Conjectatorie, conjecturaliter.

CONJECTURAR. v. a. Fér judici probable per alguns indicis y observacions. *Conjeturar.* Conjecto, as, conjicio, is.

CONJECTURAT, DA. p. p. *Conjeturado.* Conjectatur.

CONJUGABLE. adj. Lo que's pót conjugar. *Conjugable.* Conjugabilis.

CONJUGACIÓ. f. gram. Diferent terminació del verb, per modos, temps y personas. *Conjugacion.* Conjugatio, nis. ‖ anat. Copulació de nirvis. *Conjugacion.* Conjugatio, nis.

CONJUGAL. adj. Lo que pertany á la unió entre marit y muller. *Maridable, conyugal.* Conjugalis, conjugialis.

CONJUGALMENT. adv. m. Ab unió conjugal. *Conyugalmente.* Conjugaliter.

CONJUGAR. v. a. gram. Variar un verb per modos, temps y personas. *Conjugar.* Verba conjugare, inflectere.

CONJUGARSE. v. r. ant. CASARSE.

CONJUGAT, DA. p. p. *Conjugado.* Conjugatus. ‖ ant. CASAT.

CÓNJUGUES. m. pl. Lo marit y la muller. *Cónyuges, consortes.* Conjuges, um.

CONJUNCCIÓ. f. Unió. *Conjuncion.* Conjugium, ii. ‖ gram. Part indeclinable de la oració, que junta entre sí las paraulas, ó bè oracions enteras. *Conjuncion.* Conjunctio, nis. ‖ astron. Concurrència de dos ó tres estrellas en un mateix círcul de longitut. *Conjuncion.* Commixtio, nis.

CONJUNCCIÓ DE LA LLUNA. astron. Se diu quant la lluna está en un mateix círcul de longitut que 'l sol, de modo que no 'ns envia llum alguna, pus no tenint la lluna més llum que la del sol, aquest astre l' hi comunica per la part oposada. *Conjuncion de la luna.* Conjunctio, nis, novilunium, ii.

CONJUNCCIONS MAGNAS. astron. Las de Júpiter y Saturno, que succeheixen á poca diferéncia de dinou anys. *Conjunciones magnas.* Magnæ conjunctiones.

CONJUNCCIONS MÁXIMAS. astron. Las de Júpiter y Saturno, singularment quant succeheixen després de havér passat vuyt cents ó cerca nou cents anys. *Conjunciones máximas.* Naximæ conjunctiones.

CONJUNCT, A. adj. CONJUNT.

CONJUNCTAMENT. adv. m. CONJUNTAMENT.

CONJUNCTIU, VA. adj. Lo que uneix una cosa ab altra. *Conjuntivo.* Coujunctivus.

CONJUNCTURA. f. CONJUNTURA.

CONJUNT, A. adj. Unit, contíguo. *Conjunto.* Conjunctus. ‖ met. Aliat, parent. *Conjunto, consanguíneo.* Sanguine, amicitia junctus. ‖ Mesclat, incorporat ab cosas diversas. *Conjunto.* Mixtus, incorporatus. ‖ m. L' agregat de várias cosas. *Conjunto.* Complexus, us.

CONJUNTAMENT. adv. m. Unidament. *Conjuntamente.* Conjunctè, conjunctim.

CONJUNTAR. v. a. JUNTAR.

CONJUNTAT, DA. p. p. JUNTAT.

CONJUNTÍSSIM, A. adj. sup. *Conjuntísimo.* Conjunctissimus.

CONJUNTURA. f. Ocasió favorable. *Oportunidad, coyuntura.* Opportunitas, atis. ‖ Unió de un os ab altre. *Coyuntura.* Commisura, æ, articulus, i. ‖ ant. CONJUNCCIÓ.

CONJUR. m. La acció y efecte de conjurar los exorcistas. *Exorcismo, conjuro.* Exorcismus, i. ‖ Imprecació mágica ó supersticiosa. *Conjuro.* Magicum carmen. ‖ Súplica forta que's fá á algú. *Conjuro.* Obsecratio, obtestatio, nis.

CONJURACIÓ. f. Conspiració premeditada contra l' estat ó príncep. *Conjuracion.* Conjuratio, nis. ‖ CONJUR. ‖ AVALOT.

CONJURADOR, A. m. y f. Qui conjura. *Exorcista, conjurador, conjurante.* Conjurator, is, exorcista, æ.

CONJURAMENTAR. v. a. Péndrer lo juramént á altre. *Conjuramentar.* Juramento obligare, obstringere.

CONJURAMENTAT, DA. p. p. *Conjuramentado.* Juramento obligatus.

CONJURAR. v. a. Dir l' exorcista las oracions disposadas per la Iglésia, pera tráurer l' esperit malígne del cos dels energúmens. *Conjurar.* Exorcizo, as. ‖ Demanar alguna cosa ab instáncia y ab alguna espécie de autoritat. *Conjurar.* Obtestor, aris, obsecro, as;

CONJURARSE. v. r. Conspirar unintse alguns contra són soberá ó superior. *Conjurar.* Conjuro, as. ‖ met. Conspirar contra algú unintse móltas personas ó cosas pera férli algun dany ó pérdrerlo. *Conjurar.* Conjuro, as.

CONJURAT, DA. p. p. *Conjurado.* Conjuratus. ‖ m. Qui entra y fá part de alguna conjuració. *Conjurado.* Conjurator, consponsor, is.

CONJUTGE. m. ant. MATRIMONI. ‖ Jutge junt ab altre ab una mateixa causa. *Conjuez.* Judex sicum alio.

CONMEMORACIÓ. f. Memória que's fá de al-

guna cosa. *Conmemoracion.* Commemoratio, nis. ‖ En l' ofici ecclesiástich, la memória de algun Sant, feria, etc. *Conmemoracion.* Commemoratio, nis.

CONMEMORACIÓ DELS DIFUNTS. Aniversari que celebra la iglésia 'l dia dos de novembre per las ánimas del purgatori. *Conmemoracion de los difuntos.* Commemoratio omnium fidelium defunctorum.

CONMEMORAR. v. a. Fér memória ó conmemoració. *Conmemorar.* Commemoro, as, recenseo, es.

CONMEMORATIU, VA. adj. Lo que representa ó fá conmemoració. *Conmemorativo.* Commemorativus. ‖ Las senyals ó circunstáncias exteriors al acometiment de una malaltia y totas lás que han precehit á la época en que s'ha donat avís al facultatiu. *Conmemorativo.* Commemorativus.

CONMEMORAT, DA. p. p. *Conmemorado.* Commemoratus.

CONMENSURABLE. adj. Lo que's pót midar ab una mateixa mida ó ab igualtat. *Conmensurable.* Conmensurabilis.

CONMENSURACIÓ. f. La mida ó proporció de una cosa ab altra. *Conmensuracion.* Mensura, æ, mensuratio, nis.

CONMENSURAR. v. a. Medir ab igualtat. *Conmensurar.* Commetior, iris.

CONMENSURAT, DA. p. p. *Conmensurado.* Mensus.

CONMENSURATIU, VA. adj. Lo que serveix pera conmensurar. *Conmensurativo.* Mensuralis.

CONMERCI. m. ant. COMERS.

CONMERSANT. m. ant. COMERCIANT.

CONMERSAR. v. a. ant. COMERCIAR.

CONMINACIÓ. f. Amenassa del superior al súbdit ó al inferior pera corregirlo, ó per altres fins. *Conminacion.* Comminatio, nis.

CONMINAR. v. a. Amenassar ab pena al reo pera que's corregesca, diga la veritat ó pera altres fins. *Conminar.* Comminor, aris.

CONMINAT, DA. p. p. *Conminado.* Comminatus.

CONMINATORI, A. adj. Lo que conté amenassas. *Conminatorio.* Comminativus, comminabundus.

CONMISERACIÓ. f. Compassió. *Conmiseracion.* Commiseratio, nis.

CONMIXTIÓ. f. Mescla de cosas diversas. *Conmistion, conmixtion.* Commixtio, nis, commixtura, æ.

CONMOCIÓ. f. Moviment, perturbació violenta del ánimo ó del cos. *Conmocion, perturbacion, alteracion.* Commotio, nis. Levantament, rebel-lió de algun partit, poble, provincia, etc. *Conmocion, tumulto, levantamiento, movimiento.* Seditio, rebellio, nis.

CONMOGUT, DA. p. p. *Conmovido.* Commotus, motus.

CONMONITORI. m. Memória, relació de notícies per escrit. *Conmonitorio.* Commonitorium, ii.

CONMÓURER. v. a. Perturbar, inquietar. *Alterar, conmover, agitar, perturbar.* Concito, as, commoveo, es. ‖ Móurer de sòn punt ó centro. *Conmover.* Sollicito, as. ‖ Irritar. *Irritar, conmover.* Exagito, perturbo, as, incendo, is.

CONMÓURERSE. v. r. *Conmoverse.* Super aliqua re moveri, affici.

CONMOVEDOR, A. m. y f. PERTURBADOR.

CONMOVIMENT. m. ant. CONMOCIÓ.

CONMUNIDOR. m. L' exorcisant contra las tempestats. *Exorcista.* Exorcista, æ. ‖ Lo lloch destinat pera conjurar las tempestats, *Lugar para exorcismos.* Ad tempestates conjurandas situs.

CONMUNIR. v. a. CORROBORAR, CONFIRMAR. ‖ Exorcisar lo temps. *Conjurar.* Exorcizo, as.

CONMUNIT, DA. p. p. *Conjurado.* Exorcizatus. ‖ CORROBORAT.

CONMUTA. f. CONMUTACIÓ.

CONMUTABLE. adj. Lo que's pót conmutar. *Conmutable.* Conmutabilis.

CONMUTACIÓ. f. Barata, cambi. *Conmutacion, trueque, cambio, permuta.* Commutatio, permutatio, nis.

CONMUTAR. v. a. Cambiar, baratar. *Trocar, conmutar, cambiar, permutar.* Commuto, permuto, as.

CONMUTAT, DA. p. p. *Conmutado.* Commutatus.

CONMUTATIU, VA. adj. Lo que arregla la igualtat ó proporció que déu havér entre las cosas quant se donan unas per altras. Se diu de la justícia. *Conmutativo.* Commutativus.

CONNA. f. La pell de la cansalada. Per semblansa 's diu també així la pell ó crosta dura de altras cosas. *Corteza de tocino.* Suilla cutis.

CONNAR. v. a. Causar algun gravámen. *Agravar.* Gravo, as. ‖ Fér pagar excesivament alguna cosa. *Cargar ó apretar la mano, pelar.* Justo cariùs vendere.

CONNAT, DA. p. p. *Agravado.* Gravatus.

CONNATURAL. adj. Lo que es conforme á la naturalesa del vivent. *Connatural.* Naturalis; secundum naturam.

CONNATURALISACIÓ. f. La acció y efecte de connaturalisarse. *Connaturalizacion.* Assuefactio, nis.

CONNATURALISAR. v. a. Donar á un estranger los drets y privilegis de natural. *Connaturalizar.* Civitate donare.

CONNATURALISARSE. v. r. Férse vehí de alguna part ab los mateixos privilegis que'ls naturals. *Connaturalizarse.* In civitatem conscribi. ‖ Familiarisarse, acostumarse algú á las cosas á que no estava acostumat, com al traball, al clima, etc. *Naturalizarse, connaturalizarse.* Labori, regioni assuefieri, assuescere.

CONNATURALISAT, DA. p. p. *Connaturalizado.* Civitate donatus.

CONNATURALMENT. adv. m. De un modo

propi á la naturalesa de la cosa de que's parla. *Connaturalmente.* Naturaliter.

CONNEXTANT. m. ANNEXO.

CONNEXIÓ. f. y

CONNEXITAT. f. Enllás ó relació de una cosa ab altra. *Conexion.* Connexio, nis, connexus, us. ‖ pl. Drets y cosas annexas á la principal. *Conexidades.* Connexiones, um.

CONNEXIU, VA. adj. Lo que pót juntar una cosa ab altra. *Conexivo.* Connexivus.

CONNEXO, A. adj. Lo que té enllás ó connexió ab altra cosa. *Connexo.* Connexus.

CONNIVÉNCIA. f. Dissimulo en lo superior de las infraccions ó transgressions de sos súbdits. *Connivencia.* Conniventia, æ. COMPLICITAT.

CONNOTACIÓ. f. Relació que indirectament dóna á conéixer una altra cosa, com: lo blanch CONNOTA la blancura. *Connotacion.* Connotatio, nis. ‖ Parentiu en grau remót. *Connotacion.* Connotatio, nis.

CONNOTADOR, A. m. y f. Qui connota. *Connotador.* Connotator, is.

CONNOTAR. v. a. Fér relació una cosa ab altra. *Connotar.* Connoto, as.

CONNOTAT, DA. p. p. *Connotado.* Connotatus.

CONNOTATIU, VA. adj. gram. S' aplica als noms primitius ó al ofici ó cosas que connotan á altra principal. *Connotativo.* Connotativus.

CONNOVICI, A. m. y f. Lo qui es novici ab altre en alguna orde religiosa. *Connovicio.* Connovitius, ii.

CONO. m. geom. Figura sólida que está continguda en dos superfícies, la una es un círcul que's diu bassa, y l' altra es la reproducció continuada de la circunferéncia del círcul, que' vá estrenyent fins á reduhirse á un punt. *Cono.* Conus, conum, i.

CONO RECTE. geom. Se diu aquell que té l' eix perpendicular á la basa. *Cono recto.* Rectus conus.

CONO ESCALENO. geom. Se diu així 'l que té 'l eix inclinat. *Cono escaleno.* Obliquus conus.

CONORT. m. CONSOL.

CONOYDE. f. geom. Cos semblant al cono que té per basa una elipse en lloch de círcul perfet. *Conoide.* Conois, idis.

CONQUE. adv. Finalment. *Enfin, finalmente.* Tandem, denique.

CONQUÉRRER. v. a. ant. CONQUISTAR.

CONQUESTA. f. CONQUISTA.

CONQUILIOLOGIA. f. hist. nat. Ciéncia que tracta de las closcas. *Conquiliologia.* Conquiliologia, æ.

CONQUIRIDOR Y CONQUERIDOR. m. CONQUISTADOR.

CONQUIRIR Y CONQUERIR. v. a. ADQUIRIR. ‖ CONQUISTAR.

CONQUIST. m. GANÁNCIA.

CONQUISTA. f. Adquisició de una plassa, ciutat, etc. feta á forsa de armas. *Conquista.* Expugnatio, nis. ‖ met. La acció y efecte de conquistar ó atráurer alguna persona á són partit, ó guanyar sa voluntat. *Conquista.* Captatio, nis. ‖ La mateixa cosa conquistada. *Conquista.* Res bello quæsita, parta.

CONQUISTADOR, A. m. y f. Qui conquista. *Conquistador.* Expugnator, is.

CONQUISTAR. v. a. Adquirir á forsa de armas alguna plassa, ciutat, etc. *Conquistar.* Expugno, as. ‖ met. Guanyar la voluntat de algú fentsel de són partit. *Conquistar.* Allicio, is, capto, as.

CONQUISTAT, DA. p. p. *Conquistado.* Expugnatus.

CONREAR. v. a. Cultivar la terra, ferhi 'ls traballs necessaris pera que done fruyt. *Labrar, cultivar, arar.* Colo, is.

CONREAT, DA. p. p. *Labrado, cultivado.* Aratus.

CONREGNAR. v. n. Regnar junt ad altre en un mateix regne. *Conreinar.* Una cum alio regnare.

CONRESAR. v. a. CONREAR.

CONREU. m. Cuydado, bon estat y conservació de alguna cosa. *Conreo.* Beneficium, ii. ‖ Cultiu. *Labranza, cultivo, labor.* Agricultura, cultura, æ.

SEGON CONREU. Se diu así la segona llaurada que 's dóna á las terras. *Binazon.* Repastinatio, nis.

CONSABEDOR, A. m. y f. Lo qui juntament ab altre sab alguna cosa. *Consabidor.* Conscius, consciens.

CONSABUT, DA. adj. S' aplica á la persona ó cosa de que s' ha tractat anteriorment. *Consabido.* Ante notus.

CONSAGRACIÓ. f. La acció y efecte de consagrar. *Consagracion.* Sacratio, nis.

CONSAGRADOR. m. y

CONSAGRANT. p. a. *Consagrante.* Consecrans.

CONSAGRAR. v. a. Fér sagrada alguna persona ó cosa. *Consagrar.* Consecro, as. ‖ Posar los romans á sos emperadors en lo número dels dèus. *Consagrar.* Consecro, as. ‖ Pronunciar ab intenció 'l sacerdot las paraulas de la consagració en la missa. *Consagrar.* Consecro, as. ‖ Erigir un monument pera perpetuar lo nom de alguna persona, ó succés notable. *Consagrar.* Consecro, as. ‖ Oferir, emplear lo temps en alguna cosa, com la vida al bè de la pátria. *Consagrar.* Totum incumbere. ‖ Oferir, dedicar á Dèu alguna persona ó cosa. *Consagrar.* Consecro, as. ‖ Destinar alguna expressió ó paraula pera particular y determinada significació, com las paraulas consubstancial, transubstancial, etc. *Consagrar.* Destino, consecro, as.

CONSAGRARSE. v. r. Dedicarse ó entregarse al servey de Dèu. *Consagrarse.* Deo se vovere, consecrare.

CONSAGRAT, DA. p. p. *Consagrado.* Consecratus.

CONSANGUÍNEO, A. adj. Qui es parent per consanguinitat. *Consanguíneo.* Consanguineus.

CONSANGUINITAT. f. Unió per parentiu na-

tural de várias personas que descendeixen de un mateix tronch. *Consanguinidad.* Consanguinitas, atis.

CONSECTARI. m, Explicació breu de la proposició que s' ha demostrat, y en que 's deduheixen algunas conseqüéncias. *Consectario, corolario.* Corollarium, ii. ‖ Lo que es consegüent y accessori á alguna cosa. *Consectario.* Consectarius.

CONSECUCIÓ. f. L' acte de lograr lo que 's pretén. *Consecucion.* Consecutio, nis.

CONSECUTIU, VA. adj. Lo que immediatament se seguiex á altra cosa. *Consecutivo.* Consequens, subsequens.

CONSECUTIVAMENT. adv. m. Luego, inmediatament després. *Consecutivamente.* Continenter, illicò.

CONSÉGRER. v. a. ant. CONSEGUIR.

CONSEGÜENT. m. En los entimemas la segona proposició que 's deduheix del antecedent. *Consecuente, consiguiente.* Consequens, tis. ‖ geom. arit. Lo segon terme de una rahó ab que 's compara 'l primer dit antecedent. *Consecuente.* Consequens, tis. ‖ adj. met. Lo que se segueix en orde respecte de alguna cosa. *Consecuente.* Consequens, adhærens.

DE Ó PER CONSEGÜENT. m. adv. Dòna á enténdrer que una cosa se segueix ó deduheix de altra. *De consiguiente, por consiguiente, consiguientemente, por el consiguiente, por consecuencia.* Consequentèr, proindè.

SÉR Ó ANAR Ó NO CONSEGÜENT. fr. fam. Sér ó no constant en l' obrar. *Ir, proceder ó no consiguiente, guardar consecuencia.* Sibi constare, consequenter agere.

CONSEGÜENTMENT. adv. m. PER CONSEGÜENT.

CONSEGUIMENT. m. ant. CONSECUCIÓ.

CONSEGUIR. v. a. Lograr lo que 's preten ó desitja. *Lograr, conseguir, alcanzar.* Consequor, eris.

CONSEIL. m. ant. CONSELL.

CONSEILARIA. f. ant. CONSELLERIA.

CONSEILER. m. ant. CONSELLER.

CONSELL. m. Parer, dictámen que s' dòna ó pren pera fér ó deixar de fér alguna cosa. *Consejo.* Consilium, ii. ‖ Tribunal superior de diferents ministres ab un gobernador pera 'ls negocis de gobern y administració de justícia. *Consejo.* Curia, æ. ‖ La casa ó paratge ahont se reuneix. *Consejo.* Curia, æ. ‖ Congrés de várias personas. *Junta.* Cœtus, us. ‖ PRUDÉNCIA. ‖ teol. pl. Los secrets de la divina providéncia. *Juicios, consejos.* Judicia, orum.

CONSELL COL-LATERAL. Tribunal supremo de Nápols, dit així perque 'ls sèus ministres s' assentan al costat del virrey. *Consejo colateral.* Neapolitanus senatus.

CONSELL DE LA CRUSADA. 'L qui judicava de las rendas y assumptos pertanyents á la butlla de la santa Crusada. Vuy está reduhit á un tribunal que's diu Comissaria. *Consejo de la Cruzada.* Sanctæ cruciatæ tribunal.

CONSELL DE ORDES. Tribunal superior que 's compon de un president y varis caballers elegits entre las ordes militars. *Consejo de órdenes.* Senatus regius pro ordinibus militaribus vel equestribus.

CONSELL REAL DE ESPANYA É INDIAS. Tribunal supremo que aconcellava al rey sobre negocis gobernatius. *Consejo real de España é Indias.* Supremus senatus regis consiliarius.

CONSELL SÈNS REMEY, CÁGAT AB ELL. refr. Denota que de poch serveix lo consell sino vá acompanyat de remey. *Consejo sin remedio, cuerpo sin alma.* Absque ope consilium nihil est nisi corpus inane.

CONSELLS EVANGÉLICHS. Aquells que dòna l' Evangeli en general, encara que no obliguen com de precepte, com la pobresa voluntária, castedat, etc. *Consejos evangélicos.* Evangelica perfectio.

DONAR CONSELL. fr. ACONSELLAR.

ENTRAR EN CONSELL. fr. Tenir consell y deliberar lo que s' ha de fér. *Entrar en consejo, consultar.* Consulto, as.

PÉNDRER CONSELL. fr. Consultar á altre lo que 's déu fér en algun cas dubtós. *Tomar consejo, dictámen, parecer, consultar.* Consulo, is.

QUI PREN CONSELL DE ELL MATEIX, ELL TOT SOL SE PENEDEIX. ref. QUI SOL S' ACONSELLA, SOL SE PENEDEIX.

SI TENS DE PÉNDRER CONSELL, PRENLO SEMPRE DE HOME VELL. ref. S' enten en sentit literal. *Del viejo el consejo.* A sene consilium.

TIRAR Á CONSELL. loc. ant. CRIDAR Á CONSELL.

CÁBRER AL CONSELL. loc. ant. ASSISTIR AL CONSELL.

VÓL DONAR CONSELL, Y LA CASA LI CAU. ref. Repren als que donan consells á altres, y no'ls prenen pera sí mateixos. *Alcaravan zancudo, para otros consejo, para ti ninguno.* Aliis medicus, ipse vulneribus scatet.

CONSELLADOR, A. m. y f. ACONSELLADOR.

CONSELLER. m. Qui aconsella. *Consejero, consultor.* Consiliarius, ii. Lo magistrat ó ministre de algun consell. *Consejero, consiliario.* Senator, is, magistratus, us. ‖ ant. CÓNSUL.

CONSELLER DE CAPA Y ESPASA. 'L qui no es lletrat, y no té vot en los negocis de justícia. *Consejero de capa y espada.* Juris ignarus, imperitus consiliarius.

CONSELLERA. f. La muller del conseller. *Consejera.* Senatoris uxor.

CONSELLERAT. m. ant. CONSULAT.

CONSELLERIA. f. Empleo de conseller. *Consejería.* Consiliarii munus.

CONSEMBLANT. adj. SEMBLANT.

CONSEMBLANTMENT. adv. m. SEMBLANTMENT. ‖ an conj. També, ·ı lo mateix. *Tambien, lo mismo, otro tanto.* Etiam, quoque, ibidem.

CONSENCIENT Y CONSENT. p. a. de consentir. *Consentiente.* Consentiens.

CONSENTIMENT. Aprobació, adhesió al parer de altre. *Asenso, consentimiento.* Consentio, nis, consensus, us.

PER CONSENTIMENT. m. adv. med. Per la connexió que las parts del cos humá tenen unas ab altres. *Por consentimiento.* Connexè.

CONSENTIR. v. a. Permétrer. *Consentir.* Fero, ers. ‖ v. n. Adherirse al parer de altres. *Consentir.* Alicujus opinioni subscribere. ‖ Admétrer, sér compatible. *Consentir.* Congruo. is. ‖ Créurer, tenir per certa alguna cosa. *Consentir.* Credo, is. ‖ Badar, esquerdar ab algun cop. *Cascar.* Fundo, is.

CONSENTIRSE. v. r. Rébrer un cos sólit algun dany, de modo que amenasse ruína. *Sentirse.* Labasci, vitium pati.

CONSENTIT, DA. p. p. Esquerdat, en perill de destruirse. *Sentido, cascado.* Conquassatus. ‖ S' aplica al home casat que consent la vida llibre y llicenciosa de la sua dona. *Consentido, cabron.* Homo uxorius, aquariolus, i.

CONSEQÜÉNCIA. f. lóg. La proposició que's deduheix de las dos primeras en un sil-logisme. *Consecuencia.* Consequentia, æ. ‖ Fét ó succés que resulta de altre. *Consecuencia.* Consequens, tis.

EN CONSEQÜÉNCIA. m. adv. S' usa pera denotar que una cosa que's fá, ó s' ha de fér es conforme á lo manat ó acordat anteriorment. *En consecuencia.* Consequenter.

PER CONSEQÜÉNCIA. m. adv. PER CONSEQÜENT.

SÉR Ó NO DE CONSEQÜÉNCIA. fr. Sér ó no de importáncia. *Ser ó no de consecuencia, de consideracion, de monta.* Nullus vel magni momenti esse.

CONSEQÜENT. m. CONSEGÜENT.

SÉR Ó NO CONSEQÜENT. fr. SÉR Ó NO CONSEGÜENT.

CONSEQÜENTMENT. adv. PER CONSEQÜENT.

CONSERGE. m. La persona que té á sòn cárrech las claus de un palácio, castell ó casa de algun gran senyor. *Conserje.* Custos domûs regiæ.

CONSERGERIA. L' empleo y habitació del conserge. *Conserjería.* Munus custodis domus regiæ.

CONSERVA. f. Espécie de confitura que's fá bullint algunas fruytas, sucre, etc. *Conserva.* Salgama, orum. ‖ náut. La mútua unió de mòltas embarcacions pera auxiliarse y defensarse. *Conserva.* Navium comitatus. ‖ La que's fá de trossos mòlt menuts, com de carabassa, etc. *Conserva trojezada.* Salgama frustatim discissa. ‖ La que's fá de rahims cuyts ab most fins á péndrer cert punt. *Uvate.* Defrutum uvis commixtum.

FÉR CONSERVA. fr. Bullir las fruytas ab sucre ó mel fins á péndrer cert punt. *Conservar.* Saccharo condire.

CONSERVACIÓ. f. La acció y efecte de conservar. *Conservacion.* Aservatio, conservatio, nis.

CONSERVADOR, A. m. y f. Qui conserva. *Conservador.* Servator, is. ‖ Jutge eclesiástich ó secular pera defensar de violéncias á la iglésia ó als ecclesiástichs. *Conservador, juez conservador.* Judex conservator.

CONSERVADORIA. f. La dignitat de jutge conservador. *Conservatoria, conservaduría.* Judicis conservatoris munus.

CONSERVAMENT. m. ant. CONSERVACIÓ.

CONSERVAR. v. a. Mantenir alguna cosa, cuydar de sa permanéncia. *Conservar.* Servo, as. ‖ Guardar, retenir. *Conservar.* Servo, as. ‖ Parlant de costums, vicis, virtuts, etc. continuar en ellas. *Observar, conservar.* Servo, as.

CONSERVARSE. v. r. Permanéixer, durar alguna cosa. *Subsistir.* Subsisto, is.

CONSERVAT, DA. p. p. *Conservado.* Servatus. conservatus.

CONSETVATGE. m. náut. CONSERVA. 2.

CONSERVATIU, VA. adj. Lo que conserva. *Conservativo.* Conservans.

CONSERVATORI, A. adj. La cosa que conté y conserva á altra. *Conservatorio.* Conservans. ‖ La casa destinada pera ensenyar de música. *Conservatorio.* Ædes ubi jubens musica erudiuntur.

CONSERVATORIA. f. Autoritat, jurisdicció del jutge conservador. *Conservatoría.* Judicis conservatoris facultas, jurisdictio. ‖ L' indult ó lletras apostólicas ab que algunas comunitats fán jutges conservadors. *Conservatoría.* Judicis conservatoris eligendi facultas ex apostolicis litteris. ‖ pl. Las cartas ó lletras dels jutges conservadors donadas á favor de las parts pera conservar sos drets. *Conservatorías.* Judicis conservatoris in subditorum favorem litteræ.

CONSEYL. m. ant. CONSELL.

CONSEYLAR. v. a. ant. ACONSELLAR.

CONSEYLER. m. ant. CONSELLER.

CONSIDERABLE. adj. Digne de sér considerat. *Considerable.* Consideratione dignus. ‖ Gran, quantiós. *Considerable.* Magnus, ingens.

CONSIDERABLEMENT. adv. m. Ab excés, en gran manera. *Considerablemente.* Magnoperè, mirum in modum.

CONSIDERACIÓ. f. L' acte y efecte de considerar. *Consideracion.* Consideratio, nis. ‖ Mirament, atenció que té algú. *Miramiento, consideracion, atencion, respeto.* Observatio, nis.

CARREGAR LA CONSIDERACIÓ. fr. met. Reflexionar ab atenció alguna cosa. *Cargar la consideracion.* Rem attentè perpendere.

EN CONSIDERACIÓ. m. adv. En atenció. *En consideracion.* Attenta perspecta re.

PARAR LA CONSIDERACIÓ. fr. Aplicarla particularment á alguna espécie. *Parar la consideracion.* Attentè considerare.

SÈNS CONSIDERACIÓ. m. adv. Sèns reflexió, ni mirament. *Sin consideracion.* Temerè, inconsultè.

SÉR ALGUNA COSA DE CONSIDERACIÓ. fr. Sér de importáncia, de conseqüéncia. *Ser alguna cosa de con-*

sideracion, de monta, de importancia, de peso. Magni momenti rem esse.

CONSIDERACIONETA. f. d. *Consideracioncilla.* Consideratio, nis.

CONSIDERADAMENT. adv. m. Ab consideració. *Consideradamente.* Considerate, consultò.

CONSIDERADOR, A. m. y f. Qui considera. *Considerador, considerante.* Considerans. ‖ ant. CONSIDERABLE. 1.

CONSIDERAR. v. a. Pensar, meditar, reflexionar. *Considerar, contemplar.* Considero, as, perpendo, is. ‖ REPUTAR.

CONSIDERAT, DA. p. p. *Considerado.* Consideratus.

CONSIGNA. f. mil. Las ordes que's dònan á la centinella. *Consigna.* Speculatoribus data jussa. ‖ y

CONSIGNACIÓ. f. La acció y efecte de consignar. *Consignacion.* Consignatio, nis. ‖ La quantitat de diner destinada pera algun efecte. *Consignacion.* Consignata pecunia.

CONSIGNADOR. m. com. Qui consigna sas mercaderias ó embarcacions á disposició de algun corresponsal. *Consignador.* Qui socio merces, naves suas consignat, tradit, committit.

CONSIGNAR. v. a. Senyalar ó destinar los rédits de alguna finca pera algun pago. *Consignar.* Pecuniam in redditus solutionem destinare. ‖ for. Depositar judicialment alguna quantitat. *Consignar.* Depono, is. ‖ com. Enviar las mercaderias á algun corresponsal. *Consignar.* Socio merces committere.

CONSIGNAT, DA. p. p. *Consignado.* Consignatus.

CONSIGNATARI. m. for. Qui reb en depósit per acte judicial lo diner de que altre fá consignació. *Consignatario.* Fideicommissarius, ii. ‖ for. L' acrehedor que cobra 'l producto de alguna finca ó prenda en pago de sòn crédit. *Consignatario.* Pignorum usufructuarius. ‖ Lo mercader que reb lo cárrech que altre li envia. *Consignatario.* Socius cui merces committuntur.

CONSILIARI. m. En las universitats, col-legis, etc. lo qui assisteix com á consultor del superior de ellas. *Consiliario.* Consiliarius, ii. ‖ CONSELLER.

CONSIRAR. v. a. ant. CONSIDERAR.

CONSIRÓS, A. adj. ant. PENSATIU, INQUIET, IMPACIENT.

CONSISTÉNCIA. f. Duració, firmesa, solidesa. *Permanencia, consistencia.* Constantia, æ, firmitas, atis.

CONSISTENT. p. a. Lo que té consisténcia. *Consistente.* Firmus, stabilis.

CONSISTIR. v. n. Estribar, estar fundada una cosa en altra. *Estribar, consistir, depender.* Consisto, is. ‖ Estar una cosa composta de tals ó quals parts. *Consistir, constar.* Consto, as, contineo, es.

CONSISTORI. m. Junta dels emperadors roans. *Consistorio.* Consistorium, ii. ‖ En algunas ciutats y vilas principals de Espanya l' ajuntament. *Consistorio, cabildo.* Prætorium, ii. ‖ Junta ó consell que celebra 'l papa ab assisténcia dels cardenals. *Consistorio.* Supremi pontificis consilium. ‖ La casa ó paratge ahont se juntan los consistorials. *Consistorio.* Consistorium, ii. ‖ Qualsevol junta. *Consistorio.* Consistorium, ii. ‖ Entre 'ls calvinistas la junta ó consell que celebran los ancians de la secta. *Consistorio.* Calvinistarum consistorium.

CONSISTORI DIVI. Tribunal ó trono de Dèu. *Consistorio divino.* Dei thronus.

CONSISTORI PÚBLICH. Lo que celebra 'l papa en sòn palacio pera consultar los assumptos del gobern de la iglés a, y proclamar los bisbes y altres prelats. *Consistorio público.* Curia, æ.

CONSISTORI SECRET Y DE CERIMÓNIA. 'S dìu així l' acte ab que'l papa reb los prínceps y dòna audiéncia als embaixadors. *Consistorio de secreto ó de ceremonia.* Consistorium, ii.

CONSISTORIAL. adj. Lo que pertany al consistori. *Consistorial.* Consistorianus. ‖ S' aplica á la dignitat que's proclama en lo consistori del papa. *Consistorial.* Consistorialis.

CONSISTORIALMENT. adv. m. En consistori ó pel consistori del papa y cardenals. *Consistorialmente.* In consistorio.

CONSO. m. Se deya així entre 'ls gentils lo dèu dels consells secrets. *Conso.* Consus, i.

CONSOGRE, A. m. y f. Lo pare ó mare de dos personas unidas en matrimoni, respecte del pare ó mare de la altra. *Consuegro.* Consocer, i, consocrus, us.

FERSE CONSOGRE. fr. Contráurer aquest parentiu pel matrimoni dels respectius fills. *Consuegrar.* Consocerum, vel consocrum fieri.

CÓNSOL. m. CÓNSUL. ‖ náut. Qui cuydava de la venda del vi y dels queviurers, y de sa distribució, pes y mesura. *Cónsul, maestro de raciones.* Æconomus, i.

CONSOL. m. Alivio en alguna pena ó aflicció. *Alivio, consuelo, consolacion.* Solatium, ii. ‖ Goig, alegria, plaher. *Alivio, consuelo.* Gaudium, ii.

DONAR CONSOL. fr. CONSOLAR.

CONSOLABLE. adj. Lo que es capás de consolar ó dar alivio. *Consolable.* Consolabilis.

CONSOLACIÓ. f. L' acte y efecte de consolar y consolarse. *Consolacion.* Consolatio, nis, solatium, ii.

CONSOLADÍSSIM, A. adj. sup. *Consoladísimo.* Valdè consolatus.

CONSOLADOR, A. m. y f. Qui consola. *Consolador.* Consolator, is. ‖ S' aplica á las paraulas ó cosas que consolan. *Consolador.* Consolatorius.

CONSOLAR. v. a. Donar consol, alivio. També s' usa com recíproch. *Consolar.* Consolor, aris. ‖ Confortar ó recrear. *Consolar.* Reparo, as, reficio, is; animum recreare.

CONSOLAT, DA. p. p. *Consolado.* Consolatus.

CONSOLATORI, A. adj. Lo que consola, com: carta, paraulas CONSOLATÓRIAS. *Consolatorio, consolador, consolativo.* Consolatorius.

CONSOLIDACIÓ. f. L' acte y efecte de consolidar. *Consolidacion.* Solidatio, consolidatio, nis.

CONSOLIDADOR. m. y

CONSOLIDANT. p. a. med. S' aplica als remeys que consolidan. *Consolidador, consolidante.* Consolidator, consolidans.

CONSOLIDAR. v. a. Donar firmesa y solidesa á alguna cosa. *Consolidar.* Solido, as. ‖ Juntar los trossos de una cosa trencada de modo que's mantingan ferms. *Consolidar.* Roboro, as. ‖ met. Assegurar mès y mès alguna cosa, com la amistat, la aliansa, etc. *Consolidar.* Roboro, as. ‖ for. Reunir l' usdefruyt ab la propietat. S' usa també com á recíproch. *Consolidar.* Consolido, as.

CONSOLIDAT, DA. p. p. *Consolidado.* Consolidatus.

CONSOLIDATIU, VA. adj. Lo que té virtut de consolidar. *Consolidativo.* Quod vim consolidandi habet.

CONSOLVA. f. Herba perenne, medicinal, de fullas semblants á la llèngua de bou, cubertas de borrissol y aspras; la cama acanalada, la flor groga com la de la ruda, y la arrel que es negra de fora y blanca y viscosa de dins aplicada á las feridas té la propietat de unirlas. *Consuelda, consólida, suelda.* Consolida, æ, xylophiton, i. ‖ Herba que fá una flor semblant á la espuela, ab la espiga llarga que forma á manera de una trompeta. *Consólida real.* Symphytum, delphinium, ii.

CONSONÁNCIA. f. mús. Proporció de diferents tons en un mateix temps. *Consonancia.* Consonantia, æ. ‖ poét. Conformitat ó correspondéncia de unas consonants ab altras. *Consonancia.* Consonantia, æ. ‖ La relació de algunas cosas entre sí. *Consonancia.* Convenientia, æ.

CONSONANT. m. La paraula que desde la vocal accentuada té las mateixas lletras que altra ab que's correspon. *Consonante.* Consonans, tis. ‖ mús. Lo so que pót formar consonáncia ab altre. *Consonante.* Consonus concentus. ‖ adj. met. Lo que té relació de igualtat ab altra cosa. *Consonante.* Conformis. ‖ La lletra que no's pót pronunciar sèns auxili de una vocal. S' usa també com á substantiu. *Consonante.* Consonus, consonans.

CONSONAR. v. n. Donar dos ó mès instruments ó veus acordes un mateix to. *Consonar.* Consono, as. ‖ poét. Tenir dos paraulas las mateixas lletras desde la vocal en que cau l' accent fins al fi. *Consonar.* Consono, as. ‖ Tenir algunas cosas igualtat, conformitat ó relació entre sí. *Consonar.* Gongruo, convenio, is.

CÓNSONO, A. adj. mús. Lo que consona, está en armonía ó acorde ab altra cosa. *Cónsono.* Consonus.

CONSORCI. m. Unió ó companyia dels que vihuen junts. *Consorcio.* Consortium, ii. ‖ La participació de una mateixa sort. *Consorcio.* Consortium, ii.

CONSORT. adj. com. Lo qui es company, y participa ab altre de una mateixa sort. *Consorte.* Consocius, ii. ‖ m. y f. ant. Lo marit respecte de la muller y aquesta respecte del marit. *Consorte.* Conjux, ugis.

CONSORTES. pl. m. for. S' aplica als que pledejan per una mateixa causa ó interés fent una sola part. *Consortes.* Consortes, tium.

CONSPECTE. m. ant. PRESÉNCIA.

CONSPÍCUO, A. adj. Il-lustre, visible. *Conspicuo.* Conspicuus.

CONSPIRACIÓ. f. Obra de conspirar. *Conspiracion.* Conspiratio, nis.

CONSPIRADOR, A. m. y f. Qui conspira. *Conspirador, conspirado, conjurado.* Conjuratus, i, conspirator, is.

CONSPIRAR. v. n. Unirse mòltas personas contra un soberá ó gobern. *Conspirar.* Juro, conspiro, as. ‖ Unirse mòltas personas contra algun particular. *Conspirar, conjurarse.* In alicujus perniciem conspirare. ‖ Concórrer várias cosas á un mateix fi. *Conspirar, concurrir, encaminarse, dirigirse.* Conspiro, as.

CONSPIRAT, DA. p. p. *Conspirado, conjurado.* Conspiratus. ‖ m. ant. CONSPIRADOR.

CONSTÁNCIA. f. Fermesa de ánimo. *Constancia.* Constantia, æ. ‖ Perseverància en las mateixas cosas indiferents y malas. *Constancia.* Constantia, æ. ‖ Nom de algunas ciutats. *Constancia.* Constantia, æ. ‖ n. p. de dona. *Constancia.* Constantia.

CONSTANCIENSE. adj. Los habitants ó naturals de Constáncia ó cosa pertanyent à ella. *Constanciense.* Constantiensis.

CONSTANT. adj. Qui té constáncia. *Constante.* Constans. ‖ Lo que consta de várias parts. *Constante.* Constans. ‖ p. a. Cert, manifest. *Constante.* Constans.

CONSTANT LO MATRIMONI. fr. for. Mentres dure 'l matrimoni. *Durante el matrimonio, constante el matrimonio.* Existente matrimonio.

CONSTANTINOPOLITÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Constantinopla. *Constantinopolitano.* Constantinopolitanus, byzantinus.

CONSTANTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt constant. *Constantísimo.* Constantissimus.

CONSTANTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab mòlta constáncia. *Constantísimamente.* Constantissimè, certissimè.

CONSTANTMENT. adv. m. Ab constáncia. *Constantemente.* Constanter. ‖ Ab coneguda certesa. *Indubitablemente, constantemente, indefectiblemente.* Certè.

CONSTAR. v. n. Sér una cosa certa y manifesta. *Constar.* Constat. ‖ Estar un tot compost de sas parts. *Constar.* Consto, as, coaleo, es.

CONSTEL-LACIÓ. f. astr. Conjunt de várias estrellas fixas á que s' ha donat lo nom de algun

animal ó de altra cosa pera poderlas significar ab mès facilitat y orde. *Constelacion.* Constellatio, nis. ‖ Passa de alguna malaltia. *Constelacion.* Regnantis morbi vigor.

CONSTERNACIÓ. f. Gran turbació y abatiment del ánimo. *Consternacion.* Consternatio, nis.

CONSTERNAR. v. a. Conturbar y abátrer l' ánimo, ó fér pérdrer lo coratge. *Consternar.* Consterno, as.

CONSTERNAT, DA. p. p. *Consternado.* Consternatus.

CONSTIL-LACIÓ. f. CONSTEL-LACIÓ.

CONSTIPACIÓ. f. Contracció dels poros, que impedeix la transpiració. *Constipacion, constipado.* Perstrictio, constrictio, nis. ‖ ant. med. Restrenyiment de ventre. *Constipacion.* Perstrictio, nis.

CONSTIPAMENT. m. CONSTIPACIÓ. 1.

CONSTIPAR. v. a. Tancar los poros impedint la transpiració. Regularment s' usa com á recíproch. *Constipar, constiparse.* Cutis meatus intercludere.

CONSTIPARSE. v. r. ant. med. Restrényerse 'l ventre. *Constiparse, estreñirse el vientre.* Ventrem intercludi.

CONSTIPAT, DA. p. p. *Constipado.* Cutis meatibus constrictus. ‖ m. CONSTIPACIÓ. 1.

CONSTITUCIÓ. f. La essència y qualitats de una cosa, ab que 's diferencia de las demès. *Constitucion.* Essentia cujusque rei. ‖ Lley, edicte. *Constitucion.* Constitutio, nis. ‖ La forma ó sistema de gobern, ó las lleys fundamentals de algun estat. *Constitucion.* Politica reipublicæ forma. ‖ L' estat actual y circunstáncias de algun regne, cos, família, etc. *Constitucion, estado, circunstancias, situacion.* Status, us. ‖ Regla, ordenansa, estatut ó forma de gobern de algun cos ó comunitat. *Estatuto, constitucion.* Constitutio, nis. ‖ En las personas, temperament ó complexió. *Constitucion, complexion.* Constitutio, nis. ‖ for. En lo dret romá la lley que establia 'l príncep, ja fós decret, rescripte ú orde. *Constitucion.* Constitutio, nis, constitutum, decretum, i.

CONSTITUCIÓ APOSTÓLICA. Decisió ó manament solemne del papa en orde á algun punt de dogma ó disciplina. *Constitucion apostólica.* Apostolica constitutio. ‖ pl. Col-lecció de cánons de la iglésia, que alguns havian atribuhit als apóstols, peró que en lo dia tots convenen que són apócrifos. *Constituciones apostólicas.* Constitutiones apostolicæ.

CONSTITUCIÓ DE DOT Ó DOTAL. for. Acte pel qual se senyala 'l dot á la núvia, obligantse á satisferlo al marit en seguida ó á plassos. *Constitucion de dote.* Dotis assignatio, designatio.

CONSTITUCIÓ DEL MON. La sua creació. *Constitucion del mundo.* Mundi constitutio.

CONSTITUCIONS DE CATALUNYA. Col-lecció de lleys, drets y privilegis del principat. *Constituciones de Cataluña.* Cathalauniæ constitutiones.

CONSTITUCIONAL. adj. Lo que pertany á la constitució. *Constitucional.* Constitutionalis.

CONSTITUCIONALMENT. adv. m. De un modo constitucional. *Constitucionalmente.* More constitutionali.

CONSTITUCIONARI. m. Se diu així per excel-léncia 'l qui admet la constitució ó butlla «Unigenitus. *Constitucionario.* Qui bullam Unigenitus debita veneratione et observantia prosequitur.

CONSTITUCIONAT, DA. adj. Comprés en las constitucions. *Comprehendido en las constituciones.* In constitutionibus contentus.

CONSTITUHENT. p. a. Qui constituheix ó estableix alguna cosa. *Constituyente, constituhidor.* Statuens. ‖ for. Lo qui estableix ó funda algun cens, dot, patrimoni, etc. *Constituyente.* Statuens.

CONSTITUHIDOR, A. m. y f. CONSTITUHENT.

CONSTITUHIR. v. a. En la física y moral formar, compóndrer. *Constituir.* Constituo, is. ‖ Estatuhir, ordenar. *Establecer, constituir.* Statuo, is. ‖ Fér que alguna cosa sia de certa qualitat ó condició. *Constituir.* Efficio, is. ‖ Posar ó col-locar á algú en alguna dignitat ó empleo. *Constituhir.* Statuo, is. ‖ Posar, fér consistir, com: la benaventuransa 's déu CONSTITUHIR en lo Summo Bè. *Constituir.* Repono, is, loco, as.

CONSTITUHIT, DA. p. p. *Constituido.* Constitutus.

CONSTITUT. m. Punt principal de una escriptura pública. *Constituto, cláusula.* Scripturæ caput. ‖ fil. Lo tot que 's compon dels constitutius. *Todo, constituto.* Totum, ius.

CONSTITUTIU, VA. adj. Lo que constituheix alguna cosa en lo sèu sér, de modo que la distingeix de las altras. *Constitutivo.* Constituens, constitutivus.

CONSTRÉNYER. v. a. Obligar á algú á fér alguna cosa. *Constreñir, compeler, precisar, apremiar.* Cogo, is. ‖ med. Apretar, oprimir. *Constreñir.* Constringo, comprimo, is.

CONSTRÉNYERSE. v. r. Dissimular, reprimirse. *Reprimirse, contenerse.* Fræno, tempero, as.

CONSTRENYIBLE. adj. Lo que 's pót constrényer. *Constreñible.* Constringendus.

CONSTRENYIDAMENT. adv. m. Ab forsa ó violéncia. *Constreñidamente.* Constrictè.

CONSTRENYIMENT. m. Forsa ó violéncia que 's fá á algú pera que execute alguna cosa. *Constreñimiento.* Constrictio, nis. ‖ APREMI.

CONSTRENYIT, DA O CONSTRET, A. p. p. *Constreñido, compulso.* Constrictus.

CONSTRICCIÓ. f. La acció y efecte de constrényer. *Constriccion.* Constrictio, nis.

CONSTRICTIU, VA Y CONSTRINGENT. adj. med. Lo que apreta y deté. *Constrictivo.* Constringens.

CONSTRICTOR. m. anat. Cada un dels muscles del nas. *Constrictor.* Constrictor, is.

CONSTRINGIR. v. a. CONSTRÉNYER.

CONSTRINGIT, DA. p. p. CONSTRENYIT.

CONSTRUCCIÓ. f. L' acte y efecte de construhir. *Construccion.* Constructio, nis. ‖ gram. La recta disposició de las parts de la oració entre sí. *Construccion.* Constructio, nis. ‖ Traducció de un idioma á altre. *Traduccion, construccion.* Versio, nis. ‖ náut. L' art de construhir las embarcacions. *Construccion.* Navis arquitectura. ‖ med. Disposició dels membres del cos humá pera fér la dissecció. *Construccion.* Conformatio, dispositio, nis.

CONSTRUCTOR. m. náut. Qui sab y exerceix l' art de construhir embarcacions. *Constructor.* Navium artifex. ‖ Qui edifica y construheix qualsevol obra. *Constructor.* Constructor, structor, is.

CONSTRUHIR. v. a. Fabricar, edificar. *Edificar, labrar, construir, fabricar.* Ædifico, as. ‖ En las aulas de gramática traduhir del llatí al espanyol. *Construir.* Verto, is. ‖ Fér, formar. *Construir.* Construo, is.

CONSTRUHIT, DA. p. p. *Construido.* Constructus, structus.

CONSUALS. m. pl. Jochs y festas tingudas per sagradas en honor del dèu Conso ó Neptuno, en que feyan una cabalcada magnífica, perque deyan que aquest dèu havia donat lo caball als homes. *Consuales.* Consualia, ium, consuales ludi.

CONSUBSTANCIAL. adj. teol. S' aplica á la santíssima Trinitat, pera significar que las tres personas són una mateixa y única substáncia, naturalesa y essència. *Consubstancial.* Consubstantialis.

CONSUBSTANCIALITAT. f. teol. Unitat, identitat de substáncia. *Consubstancialidad.* Consubstantialitas, atis.

CONSUBSTANCIALMENT. adv. m. De un modo consubstancial. *Consubstancialmente.* Consubstantialiter.

CONSUETA. m. APUNTADOR. ‖ Llibre que conté las consuetuts. *Consueta.* Liber consuetudinum.

CONSUETUDINARI, A. m. y f. teol. for. Se diu de la persona que té de costum cométrer alguna culpa. *Consuetudinario.* Consuetudinarius. ‖ adj. Lo que es de costum. *Consuetudinario.* Consuetudinarius.

CONSUETUT. f. Costum. *Costumbre.* Consuetudo, inis.

CONSUHIT, DA. p. p. ant. de cusir. CUSIT.

CÓNSUL. m. Un dels dos magistrats que s'elegian cada any pera la suprema autoritat de la república romana. *Cónsul.* Consul, is. ‖ Un dels jutges que componen lo tribunal del comers. *Cónsul.* Consul, is. ‖ Persona pública que en las plassas de comers té cada nació pera protegir la navegació de són país, y pera administrar justícia. *Cónsul.* Consul, is.

CÓNSUL DEL SELLO. Antich ofici municipal. *Cónsul del sello.* Consul, is.

CÓNSUL GENERAL. L' encarregat de la correspondéncia ab los cónsuls particulars. *Cónsul general.* Consul, is.

CONSULAR. adj. Lo que pertany al cónsul. *Consular.* Consularis. ‖ Nom que 's donava al gobernador que 'ls romans tenian á algunas provincias, de las quals en Espanya n' hi havia tres. *Consular.* Consularis, is. ‖ Certs camins que usavan los romans. *Consular.* Consulares viæ.

CONSULARMENT. adv. m. A manera de cónsul. *A modo de cónsul, consularmente.* Consulariter.

CONSULAT. m. La dignitat de cónsul romá, y 'l temps que durava. *Consulado.* Consulatus, us. ‖ Lo tribunal del comers compost de prior y cónsuls. *Consulado.* Consulatus, us. ‖ L' ofici de cónsul de alguna potència, y 'l districte que comprén. *Consulado.* Consulatus, us. ‖ Se deya així entre 'ls romans la casa ahont se juntavan los cónsuls. *Consulado.* Domus consularis.

CONSULTA. f. Conferéncia entre algunas personas pera resóldrer alguna cosa. *Consulta.* Consilium, ii. ‖ La pregunta ó proposta que 's fá sobre algun dubte. *Consulta.* Consilium, ii. ‖ Lo dictámen que 'ls magistrats, tribunals ó altras corporacions presentan al rey pera la seva aprobació. *Consulta.* Consilium, ii. ‖ La que fán los consellers al rey. *Consulta.* Consilium, ii, consultatio, nis.

CONSULTABLE. adj. Lo que 's pót consultar. *Consultable.* Consultatione dignus.

CONSULTACIÓ. f. ant. CONSULTA.

CONSULTAMENT. adv. m. ant. APOSTA, DE PROPÓSIT.

CONSULTANT. p. a. CONSULTOR.

CONSULTAR. v. a. Conferenciar, tractar ab altres sobre algun negoci. *Consultar.* Consulto, as. ‖ Demanar parer ó consell á algú. *Consultar.* Consulto, as. ‖ Presentar los tribunals supremos ó altras corporacions algun escrit que requireix la aprobació real. *Consultar.* Consulto, as. ‖ Deliberar algú ab sí mateix acerca alguna cosa. *Consultar.* Consulto, as.

CONSULTAT, DA. p. p. *Consultado.* Consultus, deliberatus.

CONSULTIU, VA. adj. Lo que's pót y déu consultar. *Consultivo.* Consultatorius.

CONSULTOR, A. m. y f. Qui consulta. *Consultor.* Consultor, is. ‖ Lo qui dòna 'l consell consultat. *Consultor.* Consultor, is, consiliarius, ii.

CONSULTOR DEL SANT OFICI. Ministre del tribunal de la inquisició pera suplir las auséncias dels advocats de presos. *Consultor del santo oficio.* Tribunalis fidei consultor.

CONSUM. m. Lo gasto que's fá dels comestibles y altres géneros. *Consumo, consuncion, consumicion.* Expensa, æ.

CONSUMACIÓ. f. L' acte de concloure y pér

r alguna cosa. *Consumacion*. Consummatio.
xtinció, supressió. *Consumacion*. Extinc-

MACIÓ DEL MATRIMONI. 'L primer acte ab
ga 'l débit conjugal. *Consumacion del ma-*
. Matrimonii consummatio.
FACIÓ DELS SIGLES. La fi del mon. *Consuma-*
n *siglos*. Mundi finis.
UMADAMENT. adv. m. Enterament,
ment. *Consumadamente*. Perfectè, absolutè.
UMADÍSSIM, A. adj. sup. *Consumadísi-*
lutussimus, perfectissimus.
UMADÍSSIMAMENT. adv. m. sup.
fectament. *Consumadísimamente*. Absolu-
perfectissimè.
UMADOR, A. m. y f. Qui acaba y per-
alguna cosa. *Consumador*. Perfector, is.
UMAR. v. a. Acabar, perfeccionar. *Per-*
, *consumar, dar la última mano*. Consum-
Consumir. *Aniquilar, consumar*. Deleo,
lant del matrimoni pagarse per primera
débit conjugal. *Consumar*. Consummo.
r, arruinar, llensar á pérdrer, fér malbè,
. *Perder, arruinar, echar á perder, maltra-*
tar. Destruere vastare.
UMAT, DA. p. p. *Consumado*. Consum-

UMATIU, VA. adj. Lo que es la perfec-
plement de altras cosas, com lo sagrament
caristia que es lo complement dels demès.
tivo. Consummans, perficiens.
UMIDOR, A. m. y f. Qui consum ó des-
Consumidor. Consumptor, contritor, is.
UMIMENT. m. La acció y efecte de con-
consumimiento. Consumptio, nis.
UMIR. v. a. Gastar, destruhir, extingir.
. Consummo, is. ‖ Molestar, apurar, afligir.
. Angore afficere. ‖ Parlant del sacerdot
ca rébrer lo cos y sanch de nostre Sen-
sumir. Corpus et sanguinem Jesuchristi
suscipere.
UMIRSE. v. r. Gastarse, destruhirse,
e. *Consumirse*. Conficio, is. ‖ Afligirse, apu-
asumirse. Angore, mœstitia affici. ‖ Desse-
h á poch lo malalt. *Extenuarse, consumir-*
e. Morbo intabescere. ‖ Preferir patir al-
esitat, abans que demanar algun socorro.
Pereo, is.
UMIT, DA. p. p. *Consumido*. Consump-
uctus.
UMPCIÓ. f. CONSUMMENT. ‖ med. La falta
radical. *Consuncion*. Consumptio, nis.
ACTE. m. L' acte de tocarse dos cossos.
Contactus, us.
ADOR. adj. Lo que's pót contar. *Contador*.
dus. ‖ m. arit. [illegible]. *Contador, con-*
ulador. Comput[illegible] Lo qui té l' en-
ortar lo compte[illegible] y eixidas de
nera. *Contadori*[illegible] *tionibus*. ‖
La persona anomenada pel jutge competent ó per las mateixas parts pera liquidar algun compte. *Contador*. Tabularius, ii.

CONTADOR DE EXÉRCIT. Lo qui té á sòn cárrech lo compte y rahó de lo que 's gasta en un exército. *Contador de ejército*. Militaris quæstor.

CONTADOR DE PROVÍNCIA. 'L qui té l' empleo de la administració de las rendas, y dòna compte y rahó de las contribucions dels pobles y productos de las rendas de la província en que está empleat. *Contador de provincia*. Provinciæ quæstor á rationibus.

CONTADOR DE VAIXELL. Lo qui porta 'l compte y rahó de lo que's gasta en ell per compte del rey. *Contador de navío*. Navis quæstor á rationibus.

CONTADOR GENERAL DE LA DISTRIBUCIÓ. 'L qui está encarregat de férla de la real hisenda. *Contador general de distribucion*. Regiarum rationum supremus quæstor.

CONTADOR PRINCIPAL DE MARINA. 'L qui porta 'l compte y rahó de tot lo que's gasta en lo ram dè marina per lo que toca al departament á que está destinat. *Contador principal de marina*. Rei navalis quæstor primarius.

CONTADORET. m. d. *Contadorico, illo, ito*. Computator, is.

CONTADORIA Y CONTADURIA. f. La oficina ahont se porta 'l compte y rahó del producto de algunas rendas y de sa distribució. *Contaduría*. Quæstorium, ii. ‖ L' empleo ú ofici de contador. *Contaduría*. Quæstura, æ. ‖ La casa ó lloch ahont está establerta. *Contaduría*. Quæstura, æ.

CONTADURIA DE EXÉRCIT. Oficina ahont se porta 'l compte y rahó de tot lo que costa l' exército, y demès gastos de guerra pertanyents á una província. *Contaduría de ejército*. Exercitus quæstura.

CONTADURIA DE PROVÍNCIA. Oficina ahont se porta 'l compte y rahó de las contribucions y productos de las rendas de la província. *Contaduría de provincia*. Provincialis quæstura.

CONTADURIA GENERAL. Oficina subjecta á algun tribunal de hisenda que califica 'ls comptes dels diners relatius al sèu ram. *Contaduría general*. Suprema rationum curia.

CONTADURIA GENERAL DE DISTRIBUCIÓ. Oficina que porta'l compte ó rahó de la distribució de la real hisenda. *Contaduría general de distribucion*. Bonorum regiorum distributio.

CONTADURIA PRINCIPAL DE MARINA. Oficina establerta en cada departament de marina, pera portar lo compte y rahó de lo que en ella 's gasta pertanyent á aquest ram. *Contaduría principal de marina*. Rei navalis quæstorium princeps.

CONTAGI. f. Infecció que s' apega. *Contagio*. Contagium, ii. ‖ met. La perversitat que resulta del mal exemple. *Contagio*. Corruptio, nis.

CONTAGIAR. v. a. INFESTAR, CONTAMINAR.

CONTAGIAT, DA. p. p. INFESTAT, CONTAMINAT.

CONTAGIÓS, A. adj. Encomanadís, spegalós. *Contagioso*. Contagiosus. ‖ Qui té contagi. *Conta-*

gioso. Lue, contagio infectus. ‖ met. Los vicis y costums mals que's contrauhen ab lo tracte. *Contagioso*. Contagiosus, corruptus.

CONTAMENT. m. ant. Narració de algun fét. *Cuento*. Narratio, nis. ‖ ant. COMPTE. 3.

CONTAMINABLE. adj. Lo que's pót contaminar. *Contaminable*. Contaminabilis.

CONTAMINACIÓ. f. L' acte y efecte de contaminar y contaminarse. *Contaminacion*. Impiamentum, i.

CONTAMINADOR, A. m. y f. Qui contamina. *Contaminador*. Contaminator, is.

CONTAMINAR. v. a. Penetrar la inmundicia á algun cos, causant en ell tacas y mal olor. S' usa també com recíproch. *Contaminar*. Contamino, as. ‖ Apegar lo contagi. *Contaminar, contagiar*. Contagio inficere. ‖ met. Corrómprer, viciar, alterar. *Contaminar*. Corrumpo, is. ‖ met. Pervertir, corrómprer los costums ó puresa de la fe. *Contaminar*. Corrumpo, is. ‖ Parlant de la lley de Dèu infringirla, profanarla. *Contaminar*. Frango, is.

CONTAMINAT, DA. p. p. *Contaminado*. Contaminatus, maculosus.

CONTANT. m. DINER CONTANT.

AL CONTANT. m. adv. Á DINER CONTANT.

CONTAR. v. a. Numerar, computar progressivament lo que 's pót distingir per són número. *Numerar, contar*. Numero, as. ‖ Tráurer comptes segons las reglas de la aritmética. *Contar, calcular, computar*. Numero, as. ‖ Referir algun succés verdader ó fabulós. *Contar*. Narro, as. ‖ Possar en compte. *Contar*. Recenseo, es. ‖ Posar á algú en lo número, classe ú opinió que li correspon. *Contar*. Colloco, as, adscribo, is.

CONTAR AB ALGUNA PERSONA Ó COSA PER ALGUN FI. fr. Confiar en ella que servirá pera conseguir lo que's desitja. *Contar con alguna persona ó cosa para algun fin*. Alicui confidere, credere.

CONTAR Ó NO CONTAR AB ALGÚ. Fér ó no fér memória de alguna persona. *Contar ó no contar con alguno*. Commemoro, as, vel obliviscor, eris.

CONTAR PER FETA ALGUNA COSA. fr. Donar igual valor al desitj ó promesa de fér alguna cosa si realment s' hagués executat. *Contar por hecha alguna cosa*. Factum putare.

Á QUI HO VE Á CONTAR. exp. fam. Denota que de algun fét n' está mès enterat aquell á qui 's conta quel mateix que ho conta. *Mira á quien se lo cuenta*. Cui hæc narras?

QUI NO HI ES, NO HI ES CONTAT. loc. fam. Denota que entre mòlts que tenen interés en alguna cosa, regularment queda perjudicat qui no está present. *Quien no parece, perece*. Absentis nulla est habenda ratio.

CONTARSE. v. r. Referirse. *Contarse*. Dicor, eris, narror, aris.

CONTAT, DA. p. p. *Contado*. Numeratus. ‖ m. ant. COMPTAT. 2.

CONTE. m. COMPTE. 1. ‖ Composició en vers, de bastanta extensió, formant una espécie de poemet ó noveleta. *Cuento*. Narracionis.

CONTEMPERAR. v. a. SUAVISAR, MODERAR.

CONTEMPLACIÓ. f. L' acte y efecte de contemplar. *Contemplacion*. Contemplatio, nis. ‖ Lo carinyo, regalo y condescendéncia excesiva ab que se sól tractar á las criaturas. *Mimo, condescendencia*. Blandimentum, i. ‖ Condescendéncia. *Condescendencia*. Obsequentia, æ. ‖ La excessiva que té 'l marit á sa muller. *Gurrumina*. In debita uxori conniventia.

CONTEMPLADOR, A. m. y f. Lo qui contempla. *Contemplador*. Contemplator, is.

CONTEMPLAR. v. a. Mirar atentament alguna cosa. S' usa també com recíproch. *Contemplar*. Specto, as. ‖ Considerar profundament alguna cosa. *Contemplar*. Contemplo, as. ‖ teol. Meditar las cosas divinas. *Meditar, contemplar, considerar*. Considero, as. ‖ Compláurer ab adulació. *Contemplar*. Assentor, aris. ‖ Condescendir ó consentir algunas cosas que, encara que de poca importáncia, poden sér perjudicials. *Contemplar*. Indulgeo, es. ‖ Tractar ab excessiu carinyo y regalo, particularment á las criaturas. *Mimar, contemplar*. Blandior, iris.

CONTEMPLARSE. v. r. Regalarse, cuydarse bè. *Regodearse*. Delector, aris. ‖ Mirarse, observarse cuydadosament á sí mateix. *Contemplarse*. Respicere se.

CONTEMPLAT, DA. p. p. *Contemplado*. Spectatus. ‖ adj. S' aplica á las criaturas ab qui s' usa excesiva condescendéncia. *Mimado, contemplado*. Palpatus. ‖ Melindrós, delicat. *Mimoso*. Mollis.

CONTEMPLATIU, VA. adj. Lo que pertany á la contemplació. *Contemplativo*. Contemplativus. ‖ Qui medita intensament. *Contemplativo*. Contemplator, is. ‖ La persona entregada á la meditació de las cosas divinas. *Contemplativo*. Rerum divinarum contemplator. ‖ Qui condescendeix ab adulació á la voluntat de altre. *Contemplativo*. Assentator, is.

CONTEMPLATIVAMENT. adv. m. Ab contemplació. *Contemplativamente*. Contemplatim.

CONTEMPLATORIA. m. ant. ORATORI.

CONTEMPORÁNEO, A. adj. Lo que existeix al mateix temps que alguna persona ó cosa. *Contemporáneo*. Centemporaneus, coævus, coëtaneus.

CONTEMPORISACIÓ. f. La acció y efecte de contemporisar. *Contemporizacion*. Morigeratio, nis.

CONTEMPORISAMENT. m. CONTEMPORISACIÓ.

CONTEMPORISAR. v. n. Acomodarse al gust ó dictámen de altre, per respecte ó algun fi particular. *Contemporizar, ir á al amor del agua, blandear con otro*. Morigeror, aris. ‖ Entretenir la execució de alguna cosa per algun fi particular. *Diferir, contemporizar*. Morigero, as, morigeror, aris.

CONTENCIÓ. f. Competéncia, emulació. *Contencion*. Contentio, nis. ‖ Brega, disputa. *Contencion, contienda*. Contentio, nis, rixa, æ.

CONTENCIÓS, A. adj. Lo que está en disputa. *Contencioso.* Contentiosus. ‖ Lo qui té costum de contradir tot lo que altres afirman. *Contencioso.* Litigiosus. ‖ for. S' aplica á la disputa que tenen los pledejants en presència del jutge. *Contencioso.* Contentiosus. ‖ Disputable, dubtós. *Contencioso.* Contentiosus.

CONTENCIOSAMENT. adv. m. Ab un modo contenciós. *Contenciosamènte.* Contentiosè.

CONTENDA. f. Pelea, disputa ab armas ó raons. *Contienda, contencion, disputa, altercado.* Contentio, nis.

CONTÉNDRER. v. n. ant. Pelear, batallar. *Contender.* Contendo, is.

CONTENEMENT. m. ant. SENTAL, INDICI.

CONTENENZA. f. ant. CONTINÉNCIA. ‖ FERMESA.

CONTENGUT, DA. p. p. *Contenido, comprendido.* Comprehensus, contentus.

CONTENIR. v. a. Enclóurer, tenir dintre de sí una cosa á altra. S' usa també com á recíproch. *Abrazar, contener, comprender.* Comprehendo, is contineo, es. ‖ Detenir, destorbar. *Reprimir, contener, refrenar, cohibir, retener.* Contineo, es. ‖ Reprimir ó moderar alguna passió. S' usa també com recíproch. *Contener.* Cohibeo, es.

CONTENT, A. adj. Satisfet, alegre, gustós. *Contento.* Contentus, lætus.

CONTENT ESTICH DE LO QUE TINCH. loc. Denota que la mudansa que's proposa á algú no li es convenient, atés l' estat en que's troba. *Bien está San Pedro en Roma.* Dum benè sis, noli melius esse.

CONTENT JO, CONTENT TOTHOM. ref. Denota que algú está content ab la seva sort ó estat. *Mi marido es tamborilero, Dios me lo dió y así me lo quiero.* Mihi gratum sit, licet aliis ingratum.

CONTENTACIÓ. f. ant. CONTENTO.

CONTENTADÍS, SA. adj. S' aplica al qui es fácil de acontentar. *Contentadizo.* Natura facilis.

CONTENTAR. v. a. ACONTENTAR.

CONTENTARSE. v. r. ACONTENTARSE.

CONTENTIÓ. f. CONTENCIÓ.

CONTENTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt alegre, satisfet. *Recontento, contentísimo.* Lætissimus.

CONTENTO. m. Goig, alegria, satisfacció. *Contento, contentamiento, placer, alegria.* Lætitia, æ, gaudium, ii.

ESTAR FORA DE SÍ DE CONTENTO. fr. met. fam. Estar excessivament alegre. *Volverse ó estar loco de contento.* Nimio gaudio affici, gestire nimia voluptate.

CONTENZÓ. f. ant. CONTENCIÓ.

CONTERRÁNEO, A. adj. S' aplica als que son naturals de una mateixa terra. *Conterráneo.* Conterraneus.

CONTESA. f. ant. CONTENDA. ‖ COMTESA. ‖ PLET.

ESTAR EN CONTESA. fr. ant. No estar acordes, ó estar disputant. *Discordar, contender.* Contendo, is, discordo, as.

CONTESSA. f. ant. RELACIÓ, NARRACIÓ, RONDALLA. ‖ ant. DESCOMPTE.

CONTESTACIÓ. f. La acció y efecte de contestar. *Contestacion.* Contestatio, nis. ‖ Altercat, disputa. *Contestacion.* Disceptatio, altercatio, nis.

CONTESTAR. v. a. Conformarse 'ls testimonis en tot ab la declaració de altres. *Contestar.* Contestor, aris. ‖ Respóndrer á las preguntas ó escrits. *Contestar.* Respondeo, es. ‖ for. Respóndrer lo reo á la demanda del actor. *Contestar.* Contestor, aris, respondeo, es.

CONTESTE. adj. S' aplica al testimoni que declara lo mateix que altre sèns discrepar en res. *Conteste.* Contestificans.

CONTEXT. m. Lo teixit de várias obras, y per extensió l' enredo, maranya ó unió de cosas que s' enllassan. *Contexto.* Textus, us. ‖ La série del discurs, narració ó história. *Contexto.* Contextus, us.

CONTEXTACIÓ. f. CONTESTACIÓ.

CONTEXTAR. v. a. CONTESTAR.

CONTEXTE. adj. CONTESTE.

CONTEXTURA. f. Combinació respectiva de las parts que componen un tot. *Contextura.* Contextus, us. ‖ met. La configuració corporal de la persona. *Contextura.* Corporis habitus.

CONTIENDA. f. CONTENDA.

CONTÍGUAMENT. adv. m. Ab inmediació de temps ó de lloch. *Contiguamente.* Contiguè.

CONTIGÜITAT. f. Inmediació de dos cosas. *Contigüidad.* Contiguitas, atis.

CONTÍGUO, A. adj. Inmediat. *Contiguo.* Propinquus, vicinus, contiguus.

CONTINÉNCIA. f. Virtut que modera y refrena las passions. *Continencia.* Continentia, abstinentia, æ. ‖ Abstinéncia dels deleytes de la carn. *Continencia.* Continentia, æ. ‖ L' acte de contenir ó contenirse. *Continencia.* Contentio, nis.

CONTINÉNCIA DE LA CAUSA. for. Unitat en tot judici, que sia una la acció principal, un lo jutge, unas las personas que'l segueixen fins á donar la sentència. *Continencia de la causa.* Causæ, actionis complexio.

CONTINENSA. f. CONTINENT. 1.

CONTINENT. m. L' ayre de la cara ó l' garbo del cos. *Continente.* Corporis habitus. ‖ adj. Moderat, qui practica la virtud de la continéncia. *Continente.* Continens. ‖ m. Lo que conté en sí altra cosa. *Continente.* Continens. ‖ geog. Una gran extensió de terra unida que 'l mar rodeja pert totes parts y que abarca váries nacions, províncies, etc. *Continente, tierra firme.* Continens terra.

DE Ó EN CONTINENT. adv. Luego, al instant. *Luego, al instante, en continente.* Continuò, confestim.

CONTINENTAL. adj. Lo que pertany al continent. *Continental.* Ad continentem pertinens.

CONTINENTÍSSIM, A. adj. sup. Qui es mòlt moderat. *Continentísimo.* Valdè continens.

CONTINENTMENT. adv. m. Moderadament, ab continéncia, ab templansa. *Continentemente.* Continenter.

CONTINENZA. f. CONTINÉNCIA.

CONTINGÉNCIA. f. Accident, ventura, cas fortuit. *Contingencia.* Casus, us.

CONTINGENT. adj. S' aplica á las cosas que poden succehir, y deixar de succehir. *Contingente, casual.* Contingens. ‖ La part ab que cada hu contribuheix pera un mateix fi. *Contingente.* Contingens, tis, symbola, æ.

CONTINGENTMENT. adv. m. Casualment. *Contingentemente.* Contingenter.

CONTINGIR. v. n. ant. SUCCEHIR, ESDEVENIR.

CONTINGUT, DA. adj. CONTENGUT. ‖ adj. Moderat. *Moderado, contenido, sobrio.* Continens. ‖ m. Cosa de que 's tracta ó parla en algun escrit. *Contenido.* Argumentum, i.

CONTINUACIÓ. f. Acte y efecte de continuar. *Continuacion.* Continuatio, nis. ‖ ret. Figura en que 's repeteixen las paraulas y perfeccionan las senténcias. *Continuacion.* Continuatio, nis.

AB LA CONTINUACIÓ. m. adv. Ab la prossecució de lo comensat. *Con la continuacion.* Assiduò.

CONTINUADAMENT. adv. m. Seguidament. *Seguidamente, continuadamente, sin intermision.* Continuò. ‖ De continuo. *Continuadamente, á la continua, continuamente.* Continuò, continuatè.

CONTINUADOR, A. m. y f. Lo qui continua una cosa comensada per altre. *Continuador.* Continuator, is.

CONTÍNUAMENT. adv. m. CONTINUADAMENT. 2. ‖ m. ant. CONTINUACIÓ.

CONTINUAR. v. a. Prosseguir lo comensat. *Continuar.* Prosequor, eris. ‖ Durar, perseverar, permanéixer. *Continuar.* Duro, as, permaneo, es.

CONTINUARSE. v. r. Seguir, esténdrerse. *Continuarse.* Protrahor, protendor, eris.

CONTINUAT, DA. p. p. *Continuado.* Continuatus. ‖ ant. adj. CONTÍNUO.

CONTINUITAT. f. La unió natural de las parts del contínuo entre sí. *Continuidad.* Continuitas, atis.

CONTÍNUO, A. adj. Lo que dura ú obra, ó 's fá sèns interrupció. *Continuo.* Continuus. ‖ Dit de lo que té unió entre sí. *Continuo.* Continuus. ‖ Perseverant en fér alguna cosa. *Continuo.* Assiduus. ‖ m. Lo tot compost de parts unidas entre sí. *Continuo.* Continuum, i. ‖ Cada un dels cent soldats, que antíguament davan una guárdia contínua al rey. *Continuo.* Regis stipator.

DE CONTÍNUO. m. adv. CONTINUADAMENT.

CONTIRAL. m. ant. IGUAL. ‖ ant. ADVERSARI, CONTRARI, CONTRINCANT.

CONTORCIÓ. f. RETORCIMENT.

CONTORN. m. Terreno ó paratge vehí respecte dels que 'l circuheixen. *Contorno.* Confinium, ii. ‖ pint. y escult. Declinació ó perfil exterior que termina la figura. *Perfil, contorno.* Circumlitio, nis.

CONTORNS ESPIRALS. arq. Se diuhen així 'ls adornos que 's fán en qualsevol part de la fábrica en figura espiral. *Contornos espirales.* Spira, æ, simplificatio, nis.

EN CONTORN. m. adv. En la circunferència. *En contorno, al rededor.* Circùm.

CONTORNAR. v. a. TORNAR. ‖ v. r. REMÓURERSE, REVÓLDRERSE.

CONTORSIÓ. f. Moviment violent y afectat de una persona. *Contorsion.* Contorsio, nis. ‖ TORMENT.

CONTRA. f. Oposició. *Contra.* Oppositio, nis. ‖ prep. ab que 's denota la oposició y contrarietat de una cosa ab altra. *Contra.* Contra, adversum. ‖ ENFRONT.

AL CONTRA. m. adv. AL CONTRARI.

EN CONTRA. m. adv. Oposadament. *Contrariamente, en contra, en contrario.* Contrariè.

FÉR LA CONTRA. fr. Oposarse á alguna cosa. *Oponerse, impugnar,* Impugno, as, adversor, aris.

CONTRABAIX. m. mús. La veu mès baixa que 'l baix. *Contrabajo.* Musicæ sonus gravissimus. ‖ Instrument músich de corda, de la figura de una viola, peró mès gros. *Contrabajo.* Lira maxima.

CONTRABALANCEJAR. v. a. CONTRAPOSAR.

CONTRABALANSA. f. CONTRAPÉS.

CONTRABANDISTA. m. Qui s' exercita en lo contrabando. *Contrabandista, matutero.* Mercium interdictarum advector. ‖ Home travès, entremaliat. *Zarandillo, diablillo.* Ardelio, nis.

LO CONTRABANDISTA GUARDA, MAL PEL CONTRABANDO. loc. fam. Denota que mòltas vegadas per estar mès segurs nos havem de valer de gent dolenta. *Quieres hacer del ladron fiel? fiate de él.* Rem tuam furi tutius asservandam permittes.

CONTRABANDO. m. Comers de géneros prohibits per las lleys de cada estat. *Contrabando.* Mercium interdictarum advectio. ‖ Los mateixos géneros prohibits. *Contrabando.* Merces interdictæ. ‖ met. Lo que es ó té apariéncia de il-lícit, encara que no ho sia. *Contrabando, matute.* Suspectò vel furtim actum.

CONTRABARRERA. f. En las plassas de toros la segona barrera. *Contrabarrera.* Septum interius.

CONTRABATERIA. f. Bateria que 's posa en oposició de altra. *Contrabateria.* Adversum propugnaculum.

CONTRABÁTRER. v. a. Tirar contra las baterias del enemich. *Contrabatir.* Hostilia tormenta tormentis quatere.

CONTRABOTIR. v. a. REBUTIR.

CONTRABRASSA. f. náut. Cap que ajuda á las brassas pera subjectar las vergas en la posició acomodada, peraque las velas prengan vent. *Contrabraza.* Nauticus funis.

CONTRACAMBI. m. Lo gasto que sufreix lo donador de una lletra pel segon cambi que causa. *Contracambio.* Ex literatæ pecuniæ commutatione damnum.

CONTRACANAL. m. Canal que 's trau del principal. *Contracanal.* Alveus, i.

CONTRACÁS. m. Cert ungüent bó pels cops. *Ungüento.* Unguentum.

CONTRACCIÓ. f. La acció de arronsarse 'ls cossos elástichs, quant són ferits ó impedits per altres. *Contraccion.* Contractio, nis. ‖ La acció de arronsarse 'ls nirvis en lo cos dels vivents. *Contraccion.* Contractio, nis. ‖ gram. Supressió de lletras y síl-labas enteras en una ó mès diccions. *Contraccion.* Contractio, nis.

CONTRACÉDULA. f. for. Cédula que revoca la anterior. *Contracédula.* Rescriptum derogans.

CONTRACIBADERA. f. náut. Vela que 's sól posar demunt de la del bauprés. *Contracebadera.* Veli genus in navibus.

CONTRACLAROR. f. La llum que penetra per algun cos diáfano, ó la que 's percebeix de costat pera examinar lo llustre ó viso de alguna roba ó pintura. *Trasluz.* Transversa lux.

CONTRACOR. adv. m. De mala gana. *De mala gana.* Gravatè, ægrè.

CONTRACOSTA. f. La costa de alguna isla ó península, oposada á la que troban primer los qui navegan envers ellas pels rumbos acostumats. *Contracosta.* Litus litori oppositum.

CONTRACTA. m. CONTRACTE. ‖ La escriptura que conté 'ls pactes y condicions de algun contracte. *Contrata.* Conventionis syngrapha.

CONTRACTACIÓ. f. Comers y tracte de géneros vendibles. *Contratacion.* Mercatura, æ, negotiato, nis.

CONTRACTAR. v. a. Negociar, fér contractes. *Contratar.* Negotior, aris.

CONTRACTAT, DA. p. p. *Contratado.* Negotiatus.

CONTRACTE. m. Pacte, conveni entre parts de fér ó donar alguna cosa. *Contrato.* Contractus, us. ‖ Lo de véndrer las mercaderias totas juntas ó de un plegat. *Pancada.* Coacervatim vendendi conventio. ‖ Entre gitanos. CARNICERIA.

CONTRACTE DE COMPRA Y VENDA. for. Lo conveni entre 'l venedor y comprador, ab lo que s' obliga 'l primer á entregar la cosa venuda; y l' altre 'l preu convingut per ella. *Contrato de compra y venta.* Emptionis et venditionis contractus.

CONTRACTE DE LOCACIÓ Y CONDUCCIÓ. for. Conveni, pel que l' amo de una cosa s' obliga á concedir á altre l' us de ella pel temps determinat, mediant cert preu convingut que ha de pagar lo qui la reb. *Contrato de locacion y conduccion.* Locationis et conductionis contractus.

CONTRACTE ENFITÉUTICH. for. Lo conveni mútuo, pel qual l' amo de una finca que 's ven se reserva 'l domini directe, y passa la utilitat al comprador, qui no la pót véndrer sèns consentiment del senyor directe. *Contrato de enfiteusis ó enfitéutico.* Emphyteusis, contractus emphyteuticus.

CONTRACTE IL-LÍCIT. Lo celebrat contra las lleys y bons costums. *Contrato ilícito.* Contractus illicitus.

CONTRACTE INNOMINAT. for. Lo que 's compren en lo nom genérich del contracte, per no tenir nom específich y determinat. *Contrato innominado.* Contractus innominatus.

CONTRACTE LÍCIT. Lo que está arreglat á las lleys y bons costums. *Contrato licito.* Contractus licitus.

CONTRACTE NOMINAT. for. Lo que á mès del nom genérich té 'l particular, com lo contracte de compra y venda. *Contrato nominado.* Contractus nominatus.

CONTRACTUAL. adj. for. De contracte, que pertany á contracte ó conveni. *Contractual.* Quo ad contractum pertinet.

CONTRADA. f. ant. CONTORN, COMARCA.

CONTRADANSA. f. Ball figurat, en lo cual ballan mòltas personas á un temps. *Contradanza.* Chorea, æ, tripudium, ii.

CONTRADANSISTA. m. Qui es mòlt aficionat á las contradansas. *Contradancista.* Choreis deditus, addictus.

CONTRADICCIÓ. f. L' acte de contradir ó contradirse. *Contradiccion.* Repugnantia, æ. ‖ Oposició. *Contradiccion.* Contradictio, oppositio, nis.

IMPORTAR CONTRADICCIÓ. fr. Afirmar una proposició cosas contradictórias. *Envolver, implicar contradiccion.* Sibi repugnare, contradicere; in terminis implicare.

CONTRADICTOR, A. m. y f. Qui impugna ó contradiu. *Contradictor, contradecidor.* Contradictor, is.

CONTRADICTORI, A. adj. Lo que té contradicció ab altra cosa. *Contradictorio.* Contrarius, contradictorius.

CONTRADICTÓRIA. f. lóg. Se diu aixi qualsevol de dos proposicions, de las quals la una afirafirma lo que l' altra nega. *Contradictoria.* Propositio alteri contradicens; contradictoria, æ.

CONTRADICTÓRIAMENT. adv. m. Ab contradicció. *Contradictoriamente.* Contrariè, contradictoriè.

CONTRADIHENT. p. a. *Contradiciente.* Contradicens.

CONTRADIMENT. m. ant. CONTRADICCIÓ.

CONTRADIR. v. a. Negar lo que altre afirma, ó al contrari. S' usa també com recíproch. *Contradecir.* Contradico, is.

CONTRADISAMENT. m. ant. CONTRADICCIÓ.

CONTRADISSA. f. náut. Segona dissa per ajudar á la primera, y assegurar mès la verga. *Contradiza.* Alter secundus rudens.

CONTRADIT, A. p. p. *Contradicho.* Contradictus. ‖ m. ant. CONTRADICCIÓ.

CONTRAEMBOSCADA. f. Emboscada que 's fá contra de altra. *Contraemboscada.* Insidiæ contra insidias paratæ.

CONTRAESCARPA. f. fort. Lo declivi del

tros de muralla qu' está dins lo fosso. *Contraescarpa.* Muri intra fossam declivis crepido.

CONTRAESCOTA. f. náut. Cap del gruix de la escota, que s' assegura en un dels extrems de la vela pera subjectarla en los temporals. *Contraescota.* Ad fulciendum navis velum funis.

CONTRAESCOTÍ. m. náut. Cap que serveix pera donar major seguretat als escotins de las gábias. *Contrescotin.* Ad regenda vela rudens.

CONTRAESCRIPTURA. f. Instrument ab que 's protesta de altre anterior. *Contraescriptura.* Contrascriptum, i, antigramma, atis.

CONTRAFACCIÓ. f. ant. CONTRAVENCIÓ.

CONTRAFAHENT Y CONTRAFAHEDOR. m. ant. CONTRAVENTOR.

CONTRAFAIXAT, DA. adj. En lo blasó lo que té faixas contraposadas en los colors ó metalls. *Contrafajado.* Adversis fasciis instructus.

CONTRAFALLAR. v. a. RETRUNFAR. ‖ for. Decidir lo jutje alguna cosa contra lo que antes havia determinat. *Contrafallar.* Judicem contra quod prius decreverat decernere, censere.

CONTRAFALLO. m. RETRUNFO. ‖ for. Sentència del jutge, en la que decideix alguna cosa contra lo que antes havia determinat. *Contrafallo.* Latæ sententiæ opposita.

CONTRAFER. v. a. Escarnir, imitar alguna cosa. *Imitar, contrahacer, remedar, escarnecer.* Imitor, aris. ‖ Fér alguna cosa semblant á altra. *Contrahacer.* Fuco, as, affingo, is. ‖ ant. CONTRAVENIR.

CONTRAFERSE. v. r. Fingirse lo que no es. *Fingirse, contrahacerse.* Simulor, aris.

CONTRAFET, A. p. p. *Contrahecho.* Imitatus. ‖ S' aplica al que té algun membre del cos esgarrat. *Deforme, contrahecho.* Mirio, nis.

CONTRAFILERA. f. La filera que serveix de defensa ó resguart de altra ó altras fileras. *Contrahilera.* Ordinis, lineæ munimentum.

CONTRAFIRMA. f. for. Inhibició contrária á la de la firma. *Contrafirma.* Decreti inhibitio.

CONTRAFIRMANT. p. a. for. Se diu de la part que obté inhibició contrária á la de la firma. *Contrafirmante.* Alterius decreti inhibitionem obtinens.

CONTRAFIRMAR. v. a. for. Guanyar inhibició contrária á la de la firma. *Contrafirmar.* Anterioris decreti inhibitionem obtinere.

CONTRAFLORAT, DA. adj. En lo blasó lo que té flors contraposadas en lo color y metall. *Contraflorado.* Adversis floribus instructus.

CONTRAFOR. m. Infracció de for. *Contrafuero.* Primariæ legis violatio.

CONTRAFORT. m. mil. Fort oposat al dels enemichs. *Contrafuerte.* Propugnaculum, i. ‖ En los vestits la tela, coté ó altre drap que 's posa entre la roba y 'l forro. *Entretela, trape.* Pannus interpositus. ‖ Correlja de dos dits de amplária, que 's clava en los arsons de la sella pera assegurar las cinglas. *Contrafuerte.* Retinaculum coriaceum. ‖ Llenca de cuyro ab que's reforsan los calsats. *Contrafuerte.* Fasciola coriacea.

POSAR CONTRAFORTS ALS VESTITS. fr. Reforsarlos ab tela, coté ó altre drap, col-locantlo entremitj de la roba y 'l forro. *Entretelar.* Pannum interponere.

CONTRAFORTÍ. m. fort. CONTRAFORT. 1.

CONTRAFOSSO. m. fort. Lo fosso segon que's fá pera resguart del primer. *Refoseto, contrafoso.* Fossa, fossæ objecta.

CONTRAFUGA. Espécie de fuga en música que precedeix de un modo oposat al de una fuga primitiva. *Contrafuga.* Musicalis sonus.

CONTRAGIRAR. v. a. com. Tornar á girar una lletra de cambi no pagada á són venciment, contra 'l qui l' havia endossada. *Recambiar.* Mensarium syngraphum in mandatorem repellere.

CONTRAGUÁRDIA. f. fort. Obra exterior de dos caras que forman un ángul devant dels baluarts, pera cubrir sas caras y rebrer al enemich. *Contraguardia.* Additum munimentum, præsidium.

CONTRAHERBA. f. S' aplica á tota herba que serveix de antídot ó contraverí. *Contrayerba.* Antidotus, i.

CONTRAINDICANT. m. med. Síntoma que destrueix la indicació del remey que pareixia convenient. *Contraindicante.* Indicium indicio contrarium.

CONTRAINDICAR. v. a. med. Dissuadir la utilitat de un remey que per altra part pareixia convenient. *Contraindicar.* Indicium indicio adversari.

CONTRAINDICAT, DA. p. p. *Contraindicado.* Advèrsatus.

CONTRALOR. m. Ofici honorífich en la casa real, segons la etiqueta de la casa de Borgonya; entrevenia en los comptes y gastos, tenia á són cárrech lo cuydar de las alhajas y mobles, y exercia altras funcions. *Contralor.* Regiæ impensæ curator. ‖ En los cos de artilleria y en los hospitals de exército qui porta 'l compte y rahó dels fondos y efectes. *Contralor.* Tabularius, ii.

CONTRALT. m. La veu entre 'l tiple y tenor. *Contralto.* Ab acuto cantus. ‖ Lo qui canta ab la veu del mateix nom. *Contralto.* Ab acuto canens cantor.

CONTRAMANAMENT. m. CONTRAORDE.

CONTRAMANAR. v. a. Manar la execució de una cosa contrária á la que s' havia manat. *Contramandar.* Jussis contraria jubere.

CONTRAMARCAR. f. La segona marca diferent de la primera, que 's posa en los fardos y altras cosas á fi de que sian mès assenyaladas. *Contramarca.* Secunda nota.

CONTRAMARCAR. v. a. Posar segona senyal ó marca. *Contramarcar.* Secundam notam imponere.

CONTRAMARCAT, DA. p. p. *Contramarcado.* Iterum assignatus.

CONTRAMARCH. m. Lo segon march que 's clava en lo bastiment que está fixo en la paret pera posarhi las vidrieras. *Contramarco.* Secunda fenestralis crates.

CONTRAMAREA. f. náut. La marea que es oposada á altra. *Contramarea.* Mare refluum.

CONTRAMARXA. f. Retrocés de la marxa comensada *Contramarcha.* Retrogressus, us. ‖ mil. Evolució ab que un batalló muda de front ó de costats. *Contramarcha.* Frontis aut laterum aciei mutatio. ‖ náut. Lo moviment successiu de tots los vaixells de una línea que maniobran en un mateix lloch. *Contramarcha.* Navium cursus.

CONTRAMARXAR. v. n. Retrocedir, tornar atrás. *Contramarchar.* Retrocedo, retroeo, is.

CONTRAMESTRE. m. náut. L' oficial subaltern del capitá ó mestre. *Contramaestre.* Navis subpræfectus.

CONTRAMINA. f. La mina oposada á la dels contraris, pera inutilisarla. *Contramina.* Adversus cuniculus. ‖ Comunicació de dos ó mes minas pera limpiarlas y tráurer las runas ó metalls. *Contramina.* Cuniculorum continuitas.

CONTRAMINADOR. m. Qui contramina. *Contraminador.* Fossor adversi cuniculi.

CONTRAMINAR. v. a. Fér contraminas. *Contraminar.* Hostiles cuniculos adversis cuniculis aperire.

CONTRAMINAT, DA. p. p. *Contraminado.* Adversis cuniculis apertus.

CONTRAMITJANA. f. náut. Arbre de la nau immediat á la popa. *Contramesana.* Malus puppi proximus.

CONTRAMOTLLO. m. Motllo fét ab altre. *Contramolde.* Ex typo imago.

CONTRAMURALLA. f. Muralla baixa pera major defensa de la principal. *Falsabraga, antemuro, contramuralla, contramuro.* Muro murus adversus.

CONTRANATURAL. adj. Lo que s' oposa al orde de la naturalesa. *Contranatural.* Naturæ contrarius.

CONTRANOVÉNDRER. v. a. ant. NO CONTRAVENIR.

CONTRAORDE. m. Orde que revoca la donada anteriorment. *Contraórden.* Jussi priori contraria.

CONTRAPALANQUÍ. m. náut. Qualsevol dels dos caps que serveixen pera assegurar la verga, en cas de faltar algun dels palanquins. *Contrapalanquin.* Rudens alter antennæ obfirmandæ.

CONTRAPÁS. m. mús. Lo segon pas que cantan uns, cantant altres los primers. *Contrapaso.* Harmoniacus concentus concentui oppositus. ‖ En alguns llochs de Catalunya ball en que mòlts parells ballan á un mateix temps ab diferents passos, ja á la dreta, ja á la esquerra, segons lo passatge de la música. *Contrapaso.* Saltationis genus.

CONTRAPASSAR. v. a. En lo blasó estar dos figuras de animals en acció de passar encontradas. *Contrapasar.* Obviam ire.

CONTRAPÉS. m. Lo pes que's posa á la part contrária de altre pera equilibrarlos. *Contrapeso.* Æquipondium, ii. ‖ Barra que usan los volatins pera mantenir l' equilibri. *Contrapeso, chorizo, tiento.* Halter, is. ‖ met. Lo que's considera suficient pera equilibrar una cosa excessiva. *Contrapeso.* Æquilibrium, ii.

CONTRAPESAR. v. a. Posar una cosa contra de altra. *Contrapesar.* Æquilibro, as. ‖ met. Igualar una cosa ab altra en valor ó mérit ó altra circunstáncia. *Contrapesar.* Æquare pretio. ‖ Pesar una cosa tant com una altra. *Equilibrar, contrapesar, equiponderar.* Æquare pondere.

CONTRAPESAT, DA. p. p. *Contrapesado.* Æquilibratus.

CONTRAPESTE. f. Se diu del remey ó preservatiu contra la peste. *Contrapeste.* Medicamentum á peste præveniens.

CONTRAPEU. m. Contrarietat, contradicció. *Oposicion, estorbo, óbice, contrapié, pihuela.* Obex, icis.

CONTRAPILASTRA. f. arq. Pilastra unida á la paret. *Contrapilastra.* Parastata, æ.

CONTRAPORTA. f. La segona porta gran que divideix las demès de la casa. *Contrapuerta, porton.* Ædium porta inferior.

CONTRAPOSAR. v. a. Comparar una cosa ab altra. *Contraponer, comparar, cotejar, equiparar.* Confero, ers: ‖ Oposar. *Oponer, contraponer.* Contrapono, is.

CONTRAPOSAT, DA. p. p. *Contrapuesto.* Collatus.

CONTRAPOSICIÓ. f. Coteig de cosas contrárias. *Contraposici n, contrabalanza.* Collatio, comparatio, nis. ‖ OPOSICIÓ.

CONTRAPRODUENT. adj. Lo que proba lo contrari de lo que 's tracta. *Contraproducente.* Contraproducentem.

CONTRAPUNT. m. mús. Concordáncia armoniosa de veus contraposadas. *Contrapunto.* Diversorum tonorum harmonia.

CANTAR DE CONTRAPUNT. fr. Fér armonia ab concordáncia de veus contraposadas. *Contrapuntear, cantar de contrapunto.* Tonis diversis concentum edere.

CONTRAPUNTADAS. f. pl. En lo blasó las armas que están punta contra punta. *Contrapuntadas.* Cuspidibus mutuò adversis.

CONTRAPUNTARSE. v. r. Competir un contra altre en algun empenyo. *Medir las armas.* Contendo, is. ‖ Dirse paraulas picants. *Contrapuntearse, contrapuntarse.* Jurgor, aris.

CONTRAPUNTEJAR. v. a. CANTAR DE CONTRAPUNT.

CONTRA-PUNXÓ. m. Pessa que serveix pera senyalar sobre 'ls metalls ahont s' ha de foradar. *Granete.* Instrumentum sic dictum.

CONTRAQUERELLA. f. for. Quexa del querellat contra 'l querellant. *Contraquerella.* Contraquærella.

CONTRAQUILLA. f. náut. Pessa que cubreix tota la quilla del barco de popa á proa. *Contraquilla.* Carinæ fulcimentum, superior carina.

CONTRARECIBO. m. Lo recibo que's dòna revocant altre anterior. *Contracédula.* Rescriptum contra rescriptum.

CONTRARÉPLICA. f. Réplica que's fá contra del que ha replicat. *Contraréplica.* Objectioni opposita objectio.

CONTRARESTAR. v. a. Tornar la pilota 'l qui está en la banca. *Contrarestar.* Pilam remittere. ‖ Resistir, oposarse. *Contrarestar.* Adversor, aris, resisto, is.

CONTRARI, A. adj. Oposat, repugnant. *Contrario.* Contrarius. ‖ Danyós, perjudicial. *Adverso, contrario.* Noxius. ‖ m. Enemich. *Enemigo, contrario, adversario, desafecto.* Contrarius, ii ‖ Lo qui segueix un plet contra altre. *Contrario.* Competitor, is.

AL CONTRARI. m. adv. De una manera oposada. *Al contrario, al revés.* Contrariò, contra.

DEL CONTRARI. m. adv. A no sér així, si no es així. *De lo contrario, donde no.* Sin minùs, aliter.

MÒLT AL CONTRARI. m. adv. De una manera mòlt oposada. *Muy al contrario, muy al revés.* Longè aliter.

CONTRARIAR. v. a. CONTRADIR, OPOSARSE.

CONTRARIETAT. f. La oposició que té una cosa ab altra. *Oposicion, contrariedad.* Contrarietas, adversitas, atis.

CONTRARIETAT DE LLEYS. Oposició de lleys en lo dret escrit, ó de dos llochs de una mateixa lley. *Antinomia.* Antinomia, æ.

CONTRARIEYAR. v. a. ant. CONTRADIR.

CONTRARIÍSSIM, A. adj. sup. *Contrariísimo.* Valdè contrarius.

CONTRARIÓS, A. adj. ant. CONTRARI.

CONTRARODA. f. náut. Pessa que cubreix y fortifica la roda de la nau, guardant la mateixa figura. *Contraroda.* Contignatio, nis.

CONTRARONDA. f. Segona ronda pera assegurarse mès de la vigilància dels puestos. *Contraronda.* Excubiarum lustratores.

CONTRAS. m. pl. mús. Los baixos mès fondos en algunas orgas. *Contras.* Organi tubæ profundioris soni.

CONTRASAGEL Y CONTRASAGELL. m. ant. CONTRASELLO.

CONTRASAGELLAR. v. a. ant. y

CONTRASELLAR. v. a. Posar segon sello. *Contrasellar.* Alterum signum imponere, iterum obsignare.

CONTRASELLO. m. Segon sello en una mateixa cosa. *Contrasello.* Secundum signum, alterum sigillum.

CONTRASEMBLE. adj. ant. CONSEMBLANT. IGUAL. ‖ ADVERSARI, CONTRARI Ó RIVAL DE IGUAL VALIA.

DONAR PER PAR É PER CONTRASEMBLE. En lo desafio, presentar contrari de igual valia. *Dar por adversario.* Alicui adversarium adhivere pasem.

CONTRASENYA. f. Senya que's dòna reservada mútuament pera enténdrerse entre sí. *Contraseña.* Secreta inter aliquos nota. ‖ mil. La senyal pera conéixerse uns ab altras, y la que's dòna á la centinella pera no deixar passar al que no la porta. *Contraseña.* Tessera excubiis agnoscendis.

CONTRAST. m. CONTRADICCIÓ, OPOSICIÓ. ‖ Ofici de marcar las alhajas de or y plata. *Contraste.* Libripens, dis. ‖ Lloch ahont se marca l' or y la plata. *Contraste.* Officina ubi metalla ponderantur. ‖ met. Combat entre personas ó cosas. *Contraste, contienda.* Contentio, nis. ‖ náut. Mutació repentina y contrária de vent. *Contraste.* Subita venti commutatio. ‖ pint. y escult. Oposició entre 'l carácter de las figuras, entre sas parts ó entre 'ls colors. *Contraste.* Oppositio, nis. ‖ OBSTACLE.

CONTRAST DE CASTELLA. La persona que té á sòn cárrech lo marcar los pesos y mesuras, la plata y altres metalls. *Contraste de Castilla, marcador mayor del reino.* Ponderibus et mensuris præfectus.

SÈNS TOT CONTRAST. Sèns cap contradicció. *Sin contradicion alguna.* Nulla oppositione.

CONTRASTAMENT. m. L' acte y efecte de contrastar. *Sacudimiento, concusion.* Agitatio, jactatio, nis.

CONTRASTANT. p. a. Lo qui resisteix. *Opuesto, contraste.* Obsistens. ‖ OBSTANT.

CONTRASTAR. v. a. Resistir, oposarse á altre ab obras ó ab rahons. *Contrastar.* Obsisto is. ‖ Exercir l' ofici de contrast. *Contrastar.* Notam inurere. ‖ Fér tremolar alguna cosa. *Contrastar, conmover, hacer temblar.* Commoveo, es. ‖ Tirar per terra. *Derribar.* Diruo, is. ‖ Fér desistir. *Hacer titubear, hacer campanear, hacer vacilar.* Hæsitationem movere. ‖ ant. OBSTAR. ‖ IMPEDIR.

CONTRASTAT, DA. p. p. *Contrastado.* Obstitus.

CONTRASTAY. m. náut. Cap gros sobre l' estay, pera ajudar á sostenir l' abre, tirantlo envers proa. *Contraestay.* Funis malorum rudente firmans.

CONTRATECA. f. Filat de malla gran que té detrás de sí un altre de malla mès menuda. *Trasmallo.* Verriculum, i.

CONTRATELA DE PESCAR. Filat de mallas amplas y fortas pera pescar, lo qual se posa detrás de altre de mallas mès estretas, y de cordill mès prim. *Contramalla, cantramalladura.* Astrictioribus maculis rete.

CONTRATEMPS. m. Infortuni, calamitat. *Contratiempo.* Damnum, i. ‖ Escalabro, desgrácia. *Descalabro, revés, plaga.* Ærumna, æ, infortunium, ii.

CONTRATRETA. f. Astúcia pera desbaratar é

inutilisar alguna treta ó engany. *Contratreta.* Fraudis pulsio.

CONTRATRINXERA. f. for. Trinxera dels sitiats contra 'ls sitiadors. *Contratrinchera.* Agger munitus obsidentibus objecta.

CONTRÀURER. v. a. Aplicar á un sentit particular alguna proposició ó máxima general. *Contraer.* Contraho, is.

CONTRAVALLACIÓ. f. La acció y efecte de contravallar. *Contravalacion.* Valli circumductio.

CONTRAVALLAR. v. a. mil. Formar los sitiadors la línea ó trinxera pera impedir las eixidas de ella. *Contravalar.* Vallum urbi obtendere.

CONTRAVENCIÓ. f. Transgressió de algun manament. *Transgresion, contravencion, quebrantamiento, infraccion.* Violatio, transgressio, nis.

CONTRAVENENO. m. CONTRAVERÍ.

CONTRAVENINT. p. a. CONTRAVENTOR.

CONTRAVENIR. v. a. Fér lo contrari ó anar contra lo que está manat y disposat. *Contravenir.* Legis statuta perfringere, violare.

CONTRAVENTOR, A, m. y f. Qui fá lo contrari de lo que está manat y disposat. *Contraventor.* Transgressor, is.

CONTRAVERÍ. m. Medicament contra 'ls efectes del verí. *Antídoto, contraveneno.* Antidotum, antidotus, i.

CONTRAVÉRSIA. f. CONTROVÉRSIA.

CONTRAVIDRIERA. f. Segona vidriera que serveix pera major abrich. *Contravidriera.* Iterati cancelli vitrei.

CONTRAVINGUT, DA. p. p. *Contravenido.* Perfractus, violatus.

CONTRAXIFRA. f. La clau pera enténdrer alguna xifrà. *Contracifra.* Ratio notas occultas interpretandi.

CONTRAY. m. Panyo fi que 's fabricava en Contray de Flandes. *Contray.* Contracicus pannus.

CONTRAYENT. p. a. Lo qui contrau. *Contrayente.* Contrahens.

CONTRAYT. m. ant. CONTRACTE.

CONTRESCARPA. f. CONTRAESCARPA.

CONTRESCRIPTURA. f. y

CONTRESCRIT. m. Escrit pera protestar de altre anterior. *Contraescritura.* Contrascriptum, i.

CONTRESTAR. v. a. ant. CONTRASTAR.

CONTRET, A. p. p. *Contraido.* Contractus. ‖ adj. Esgarrat de algun membre. *Lisiado, estropeado.* Pesundatus. ‖ OBLIGAT.

CONTRIBUCIÓ. f. Paga de la part que's déu en una pena, tribut ó gasto comú. *Impuesto, contribucion.* Contributio, nis. ‖ Lo mateix tribut que 's paga. *Contribucion.* Vectigal, is, tributum, i.

CONTRIBUCIÓ LUSTRAL: La que s' imposava antiguament als comerciants. *Contribucion lustral.* Collatio lustralis.

ÚNICA CONTRIBUCIÓ. Repartiment que's fá respecte als bèns y utilitats de cada hu dels contribuyents á fi de reunir en una sola paga lo que está dividit en vários drets y tributs. *Unica contribucion.* Unica collatio.

CONTRIBUHENT. p. a. Lo qui contribuheix. *Contribuyente.* Contribuhens, tis.

CONTRIBUHIDOR, A. m. y f. Lo qui contribuheix. *Contribuidor, contribuyente, contributario.* Contribuhens, tis.

CONTRIBUHIR. v. a. Pagar cada hu la quota ò part que li toca per alguna imposició, repartiment, etc. *Contribuir.* Contribuo, is. ‖ met. Ajudar, concórrer al logro de algun fi. *Contribuir, concurrir.* Adjuvo, as. ‖ com. Se diu del que pateix alguna pérdua ab lo qui s' abat. *Contribuir.* Aliquid cedere de jure suo.

CONTRIBUHIT, DA. p. p. *Contribuido.* Contributus.

CONTRIBULAT, DA. adj. ATRIBULAT. 1.

CONTRICIÓ. f. Dolor ó sentiment de havér ofés á Dèu, sòls per sér bondat infinita. *Contricion.* Contritio, nis.

CONTRINCANT. m. Competidor. *Contrincante.* Competitor, is. ‖ En las oposicions lo qui es de una mateixa trinca que altre, pera argüirse mútuament. *Contrincante.* In disceptationibus socius.

CONTRISTAR. v. a. Afligir, entristir. *Contristar.* Contristo, as.

CONTRISTAT, DA. p. p. *Contristado.* Contristatus.

CONTRIT, DA. adj. Lo qui té contrició. *Contrito.* Contritus, verè pœnitens.

CONTROVÉRSIA. f. Pendéncia, disputa, especialment en matérias de religió. *Ventilacion, controversia.* Controversia, æ, disceptatio, nis.

CONTROVERSISTA. m. Qui escriu ó tracta sobre punts de controvérsia. *Controversista.* Controversiarum scriptor.

CONTROVERTIBLE. adj. Disputable. *Controvertible.* Disputabilis.

CONTROVERTIR. v. a. Disputar sobre alguna matéria. S' usa també com recíproch. *Ventilar, controvertir.* Controversor, aris, discepto, as.

CONTROVERTIT, DA. p. p. *Controvertido,* Controversatus.

CONTUMÁCIA. f. Tenacitat, terquedat, obstinació en algun error. *Contumacia.* Contumacia, æ. ‖ for. La omissió ó tardansa en comparéixer en un judici, ó cumplir algun requisit del mateix, dins lo terme corresponent. *Rebeldía, contumacia.* Contumacia, æ.

CONTUMÁS. adj. Perfidiós en mantenir algun error. *Contumaz.* Contumax, ‖ for. Qui no vól com paréixer en judici. *Rebelde, contumaz.* Judicium detrectans.

CONTUMASMENT. adv. m. Ab porfia y contumácia. *Tenazmente, contumazmente, con contumacia.* Contumaciter.

CONTUMÉLIA. f. Injúria, insult, afront de paraula dita á algú á sa cara. *Oprobio, contumelia.* Contumelia, æ.

CONTUMELIÓS, A. adj. Ofensiu, injuriós. *Afrentoso. contumelioso.* Contumeliosus, injuriosus.

CONTUMELIOSAMENT. adv. m. Ab contumélia, de un modo contumeliós. *Contumeliosamente.* Contumeliosè.

CONTUNDENT. adj. cir. S' aplica al instrument que fá contusions. *Contundente.* Contendens.

CONTURBACIÓ. f. Inquietut, turbació. *Conturbacion.* Conturbatio, nis.

CONTURBAR. v. a. Inquietar, trastornar, alterar. *Alterar, conturbar, turbar.* Conturbo, as. ‖ met. Conmóurer l' ánimo. *Turbar, conturbar, agitar.* Perturbo, agito, as, permoveo, es.

CONTURBARSE. v. r. Inquietarse, turbarse. *Alterarse, conturbarse.* Conturbor, aris.

CONTURBAT, DA. p. p. *Conturbado.* Conturbatus.

CONTURBATIU, VA. adj. Lo que conturba. *Conturbativo.* Conturbans.

CONTÚS, A. adj. Cascat, macat. *Majado, contuso, magullado, cascado.* Contusus.

CONTUSIÓ. f. Cascadura, macadura. *Contusion.* Quassatura, æ, contusio, nis.

CONTUTOR. m. Tutor juntament ab altre. *Contutor.* Contutor, is.

CONVALÉIXER. v. n. Recobrarse de alguna malaltia. *Convalecer.* Convaleo, es. ‖ met. Referse de alguna pérdua, recobrar la prosperitat perduda. *Convalecer.* Vires, prosperitatem recuperare.

CONVALESCÉNCIA. f. La millora del malalt fins á estar enterament restablert. *Convalecencia.* Ad adversa valetudine recreatio. ‖ Casa ú hospital pera convaléixer los malalts. *Convalecencia.* Nosocomium, ii; convalescentium hospitium.

CONVALESCENT. p. a. Qui convaleix. *Convaleciente.* Convalescens.

CONVALESCUT, DA. p. p. *Convalecido.* E morbo recreatus.

CONVENCEDOR, A. m. y f. Qui convens. *Convencedor.* Convincens.

CONVÉNCER. v. a. Precisar á altre á que mude de dictámen en forsa de la rahó. També s' usa com recíproch. *Convencer.* Convinco, is. ‖ Probar un fét ó delicte que's negava. *Convencer.* Demonstro, as, hominem jugulare.

CONVENCIBLE. adj. Lo que pót convéncerse. *Convencible.* Convinci capax.

CONVENCIMENT. m. La acció y efecte de convéncer. *Convencimiento, conviccion.* Victoria, æ, coactio, nis.

CONVENCIÓ. f. Conveni, concert. *Convencion, convenio, concierto, ajuste.* Conventum, i. ‖ Assamblea política de Fransa. *Convencion.* Supremus senatus.

CONVENCIONAL. adj. Lo pactat y convingut. *Convencional.* Conventionalis. ‖ m. Membre de la convenció francesa. *Convencional.* Conventionalis, is.

CONVENCIONALMENT. adv. m. Per convenció. *Convencionalmente.* Ex conventione; compositò.

CONVENENZA. f. CONVENI.

CONVENGUT, DA. p. p. de convenir. *Convenido.* Conventus. ‖ ant. CONCORREGUT.

CONVENI. m. Ajust, convenció. *Convenio, concierto, convencion, conveniencia, ajuste.* Conventio, nis. ‖ Lo que fá algun princep ab la cort de Roma. *Concordato.* Pactum, conventum, i.

DE CONVENI. m. adv. De concert. *Acordadamente.* Ex conventione.

CONVENIBLE. adj. CONVENIENT.

CONVENIBLEMENT. adv. m. CONVENIENTMENT.

CONVENIÉNCIA. f. Utilitat, profit. *Conveniencia.* Utilitas, atis. ‖ Acomodo, proporció. *Acomodo, proporcion, conveniencia.* Famulatus, us. ‖ Comoditat. *Conveniencia.* Vitæ comoditas. ‖ Conformitat de una cosa ab altra. *Conveniencia, congruencia.* Convenientia, æ. ‖ pl. Havers, rendas ó bèns. *Conveniencias.* Bona, orum, facultates, um.

CONVENIENT. adj. Útil, profitós, oportú. *Conveniente.* Commodus. ‖ Congruent, conforme, corresponent, proporcionat, decent. *Conveniente.* Conveniens, congruens.

CONVENIENTÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt convenient. *Convenientísimo.* Valdè commodus, conveniens.

CONVENIENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. De un modo mòlt convenient. *Convenientísimamente.* Valdè commode.

CONVENIENMENT. adv. m. Útil y oportunament. *Convenientemente.* Convenienter, opportunè.

CONVENIR. v. n. Concordar, sér de una mateixa opinió ó dictámen. *Convenir.* Convenio, is. ‖ Importar, sér convenient. *Convenir.* Convenio, is. ‖ Correspóndrer, pertányer. *Convenir.* Competo, is. ‖ ant. Concórrer, acudir, juntarse en algun lloch. *Convenir.* Convenio, is. ‖ gram. CONCORDAR.

NO CONVÉ UNA COSA AB ALTRA. fr. fam. Denota la desproporció ó inconseqüencia de las accions. *No viene el son con la castañeta.* Hæc maximè discordant.

SI MÒLT CONVÉ. m. adv. Denota la possibilitat de alguna cosa. *Si á mano viene.* Forsan, forsitan, fortasse.

CONVENIRSE. v. r. Ajustarse, concordarse. *Avenirse, convenirse.* Paciscor, eris, fœdere jungi.

CONVENSUT, DA. p. p. *Convencido.* Convictus. ‖ adj. for. S' aplica al reo que está convensut del delicte, encara que no l' haja confessat. *Convicto.* Convictus.

CONVENT. m. La casa en que viuhen en comunicat los religiosos, ó las monjas. *Convento.* Cœnobium, ii. ‖ La mateixa comunitat. *Convento.* Cœnobitarum communitas. ‖ ant. CONVENI.

CONVENTÀS. m. aum. *Conventazo.* Amplum cœnobium.

CONVENTET. m. d. *Conventito, ico, illo.* Angustum cœnobium.

CONVENTÍCUL. f. y

CONVENTÍCULA. m. ant. Junta il-lícita y clandestina de algunas personas. *Conventículo.* Conventiculum, i.

CONVENTUAL. adj. Lo que pertany al convent. *Conventual.* Ad cœnobium pertinens. ‖ m. Lo religiós que viu en algun convent. *Conventual.* Cœnobii sodalis. ‖ En algunas ordes lo religiós predicador de la Casa. *Conventual.* Conventualis concionator.

CONVENTUALITAT. f. La habitació dels religiosos que viuhen en un mateix convent. *Conventualidad.* Cœnobitarum contubernium. ‖ La asignació de un religiós á un convent determinat. *Conventualidad.* Cuipiam cœnobio religiosi adscripto.

CONVENTUALMENT. adv. m. En comunitat. *Conventualmente.* More monastico.

CONVERGÈNCIA. f. met. Direcció de las líneas y dels raigs de la llum á un mateix punt. *Convergencia.* Convergentia, æ.

CONVERGENT. adj. mat. S' aplica á las líneas y raigs de llum que 's van acostant los uns als altres, de modo que si s' allargavan se reunirian en un mateix punt. *Convergente.* Convergens.

CONVERS, A. adj. Convertit. Se diu especialment dels moros y juheus que's converteixen á la religió católica. *Converso, convertido.* Conversus.

CONVERSA. f. Enrahonament familiar. *Conversacion.* Familiaris sermo. ‖ Las personas que enrahonan entre sí familiarment. *Conversacion.* Colloquentium cœtus.

CONVERSA DE POCA SUBSTÀNCIA. 'S diu així aquella en que's tractan asumptos de poch ó ningun interés. *Palique.* Inutilis confabulatio.

MUDAR DE CONVERSA. fr. Enrahonar de un assumpto diferent del que's tractava. *Echar la plática á otra parte, volver la hoja.* Sermonem aliò vertere, deflectere.

TRENCAR LA CONVERSA. fr. Interrómprer la conversa comensada. *Romper, cortar la conversacion.* Cœptum ab alio sermonem interrumpere.

CONVERSABLE. adj. Tractable. *Sociable, conversable.* Sociabilis.

CONVERSACIÓ. f. CONVERSA. ‖ La que's té després de menjar. *Palillo, conversacion.* Sermo epularis.

TRIAR CÀURER EN LA CONVERSACIÓ ALGUNA ESPÉCIE. fr. Dirla afectant descuyt. *Dejarse caer alguna cosa en la conversacion.* Consultè verba facere, incuriam simulando.

LA MÒLTA CONVERSACIÓ ES CAUSA DE MENYSPREU. ref. Denota que lo familiarisarse demasiat ab la gent, es la causa que no's conserva 'l respecte degut. *La mucha conversacion es causa de menosprecio.* Quotidiano convictu auctoritas imminuitur; nimia familiaritas contemptum parit.

TENIR Ó HAVÉR UN GRAN RATO DE CONVERSACIÓ. fr. fam. Sér una cosa de llarga duració. *Aun hay que hacer para rato; aun hay un buen rato.* Valde prolixum ese.

TRÀURER LA CONVERSACIÓ. fr. fam. Tocar en ella alguna espècie. *Sacar la conversacion.* De re aliqua sermonem excitare.

CONVERSAR. v. n. Enrahonar familiarment unas personas ab altras. *Conversar, platicar, departir.* Colloquor, eris.

CONVERSIÓ. f. L' acte y efecte de convertirse. *Conversion.* Conversio, nis. ‖ Mutació de una cosa en altra. *Conversion.* Conversio, nis. ‖ Mudansa de mala ó bona vida. *Conversion.* Conversio, nis. ‖ ret. Figura que dirigeix lo discurs als ausents, morts y á las cosas inanimadas. *Apóstrofe, conversion.* Apostrophe, æ. ‖ ret. Figura de paraulas, que's comet quant dos ó mès cláusulas acaban de una mateixa manera. *Conversion.* Conversio, nis. ‖ mil. Lo movimet que fá la tropa girantse al altre cos'at. *Conversion.* Agminis á fronte mutatio. ‖ log. La mutació de subjecte en predicat ó al contrari. *Conversion.* Conversio, nis. ‖ ant. INVERSIÓ.

CONVERSIU, VA. adj. Lo que té virtud de convertir. *Conversivo.* Conversus; vi convertendi præditus.

CONVERTEMENT. m. ant. CONVERSIÓ.

CONVERTIBLE. adj. Lo que pót mudarse y convertirse. *Trasmudable, convertible.* Convertibilis.

CONVERTIDOR, A. ant. CONVERTIBLE.

CONVERTIMENT. m. ant. CONVERSIÓ.

CONVERTIR. v. a. Mudar una cosa en altra. També s' usa com recíproch. *Trasmutar, convertir, trasformar.* Converto, is. ‖ Reduhir á la verdadera religió ó á la práctica dels bons costums al que va errat. *Convertir.* Aliquem ad bonam frugem revocare. ‖ Emplear alguna cosa en un fi diferent del que estava destinada. *Convertir.* In alium usum convertere.

CONVERTIT, DA. p. p. *Convertido.* Conversus, mutatus.

CONVEXITAT. f. La elevació de la superfície circular de un cos, mès alta del centro que de la vora. *Convexidad.* Convexitas, atis, convexio, nis.

CONVÈXO, A. adj. S' aplica á la superfície que té convexitat. *Convexo.* Convexus.

CONVICCIÓ. f. Proba manifesta y evident de una veritat negada. *Conviccion.* Persuasio, nis.

CONVICTE, A. m. y f. CONVENSUT. 2.

CONVICTOR. m. Qui viu en algun seminari ó col-legi sèns sér de la comunitat. *Convictor.* Convictor, is.

CONVICTORI, A. adj. En los col-legis de jesuitas la habitació ahont vivian los pensionistas. *Convictorio.* Collegium, ii.

CONVIDADOR, A. m. y f. Qui convida. *Convidador.* Invitator, convitator, is.

CONVIDAR. v. a. Pregar á algú que li fassa

companyia á menjar ó á altra funció. *Convidar.* Convivo, as. ‖ met. Móurer, incitar; així 's diu: lo temps CONVIDA á passejar. *Convidar.* Invito, as.

CONVIDAR Á ALGÚ Á ALGUNA COSA. fr. Brindarlo ab ella. *Ofrecer á alguno alguna cosa, convidar á alguno con alguna cosa.* Invito, as, offero, ers.

CONVIDARSE. v. r. Oferirse algú voluntàriament pera alguna cosa. *Convidarse.* Sese ultrò offerre.

CONVIDAT, DA. p. p. *Convidado.* Invitatus. ‖ m. Lo qui menja en companyia de aquell qui l' ha convidat. *Convidado.* Conviva, æ, æpulo, nis.

CONVINCENT. adj. Lo que convens. *Convincente.* Convincens, evincens.

CONVINCENTMENT. adv. m. Ab convencinent. *Convincentemente.* Ineluctabili modo.

CONVINENT. adj. CONVENIENT.

CONVINENZA. f. CONVENI.

CONVIT. m. Acció y efecte de convidar. *Convite.* Convivium, ii. ‖ La funció á que es algú convidat. *Convite.* Convivium, ii. ‖ Lo sumptuós y espléndit. *Convite.* Convivium splendidum.

LO CONVIT DE BARCELONA. expr. ab que 's nota als qui convidan sols per cumpliment. *El convite del toledano; bebiérades si hubiérades almorzado.* Calabris hospitis zema; Cyclopis donum.

CONVOCACIÓ. f. La acció de convocar. *Llamamiento, convocacion.* Collatio, convocatio, nis.

CONVOCADOR, A. m. y f. Qui convoca. *Convocador.* Collator, is, convocans, tis.

CONVOCAR. v. a. Citar á mòlts pera que concorran á un lloch determinat. *Convocar.* Convoco, congrego, as.

CONVOCAT, DA. p. p. *Convocado.* Convocatus.

CONVOCATORI, A. adj. Lo que convoca. *Convocatorio.* Convocatorius.

CONVOCATÒRIA. f. La carta ó despaig ab que 's convoca. *Convocatoria.* Convocatoriæ litteræ.

CONVOY. m. COMBOY.

CONVULSIÓ. f. Moviment, agitació extraordinària y alternada de contracció y estirament de nirvis. *Convulsion.* Convulsio, nis, spasmus, i.

CONVULS, A. adj. Qui pateix convulsió. *Convulso.* Convulsus.

CONVULSIU, VA. adj. Lo que pertany á la convulsió. *Convulsivo.* Convulsione, spasmo affectus.

CONXA. f. La closca de alguns peixos; com tortuga, etc. *Concha.* Concha, æ. ‖ La closca de la tortuga que després de beneficiada serveix pera capsas, embutits y altres usos. *Carey, caray.* Concha marina testudinea. ‖ fam. La unió de algunas personas que obran de concert per algun fi. *Conchabanza.* Coitio, conventio, nis. ‖ COLXA.

TENIR MÒLTAS CONXAS. fr. met. Denota que una persona es mòlt reservada y astuta. *Tener muchas conchas, ó tener mas conchas que un galápago.* Callidum esse.

CONXARSE. v. r. Convenirse mòltas personas pera algun fi, regularment dolent. *Conchabarse.* Coëo, is.

CONXORXA. f. CONXA. 3.

COOPERACIÓ. f. La acció de cooperar. *Cooperacion.* Cooperatio, nis.

COOPERADOR, A. m. y f. Qui coopera. *Cooperador.* Cooperator, is.

COOPERAR. v. a. Contribuhir, obrar juntament ab altres pera un mateix fi. *Cooperar.* Cooperor, aris.

COOPERARI. m. COOPERADOR.

COOPERAT, DA. p. p. *Cooperado.* Cooperatus.

COOPERATIU, VA. adj. Lo que coopera ó pót cooperar. *Cooperativo.* Cooperari potens, valens.

COOPOSITOR. m. Lo qui concorre ab altre á la oposició de alguna prebenda. *Cooopositor, competidor, contrincante.* Competitor, oris.

COOPTACIÓ. f. Provisió de una plassa ó empleo vacant. *Cooptacion.* Cooptatio, nis.

COORDINACIÓ. f. La acció y efecte de coordinar. *Coordinacion.* Ordinatio, nis.

COORDINAMENT. adv. m. Ab coordinació. *Coordinadamente.* Ordinatè.

COORDINAR. v. a. Posar en orde y método algunas cosas. *Coordinar.* Ordino, as; in ordinem redigere.

COORDINAT, DA. p. p. *Coordinado.* Ordinatus.

COP. m. Encontre de un cos ab altre. *Golpe.* Collisio, nis. ‖ Ferida, contusió que resulta de una bastonada, pedrada, etc. *Golpe.* Vibex, icis. ‖ Infortuni, desgràcia. *Golpe, contratiempo.* Infortunium, ii. ‖ Multitut, abundància. *Golpe.* Copia, æ. ‖ Pasmo, admiració, sorpresa. *Golpe, admiracion, sorpresa.* Admiratio, nis. ‖ En las obras de ingeni, aquella part que té mès gràcia y oportunitat. *Golpe.* Locus, pars operis elegantior. ‖ En lo joch de la mesa y billar la jugada en que 's guanyan algunas rallas, com bitlla, etc. *Golpe.* Ictus in globulorum ludo. ‖ VEGADA.

COP DE AGULLA. *Agujazo.* Acûs ictus.

COP DE ALA. 'L que dòna ab ella l' aucell. *Aletazo, alazo.* Alæ ictus. ‖ Lo moviment de las alas quant las bat l' aucell. *Aletada.* Alæ motus vel jactatus.

COP DE ALETA. 'L que dòna ab ella 'l peix. *Aletazo.* Alæ ictus.

COP DE ANELLA. 'L que 's dòna ab ella á la porta de la casa. *Aldabada.* Pessuli ictus.

COP FORT DE ANELLA. *Aldabazo.* Gravior pessuli ictus.

COP DE AMPOLLA. *Redomazo.* Ictus ampulla impactus.

COP DE AST. *Asadorazo.* Ictus veru impactus.

COP DE AYGUA. XÀFACH.

COP DE BALA DE TERRA. 'L que dòna aquesta dis-

parada de una ballesta ó cerbatana. *Bodocazo.* Ictus globuli fictilis.

COP DE BANYA. *Cornada.* Cornu ictus.

COP DE BARRA DE LA PORTA. *Trancazo.* Ictus vecti impactus.

COP DE BARRET Ó DE SOMBRERO. *Sombrerazo.* Galerii ictus.

COP DE BASTÓ. BASTONADA.

COP DE BAYONETA. BAYONETADA.

COP DE BURÍ. *Burilada.* Cælatura, æ.

COP DE CABESTRE. *Jaquimazo.* Ictus capistro impactus.

COP DE CAMA. 'L moviment violent que 's fá ab ella. *Pernada.* Cruris motus.

COP DE CAMPANA. 'L que pega 'l batall en ella, y també 'l so que fá. *Campanada.* Campanæ ictus, sonitus. ‖ Lo toch repetit y continuat de ellas. *Campaneo.* Crebra campanarum pulsatio.

COP DE CANÓ. CANONADA.

COP DE CÁNTER. *Cantazo.* Amphoræ ictus.

COP DE CANYA. *Cañazo.* Cannæ ictus.

COP DE CAP. Lo que 's dòna pegant ab lo cap. *Cabezada, calabazada, casquetazo, calamorrada, cascarron, viaraza.* Capitis ictus. ‖ met. fam. Determinació poch premeditada. *Ventolera.* Præceps, inconsideratum consilium.

COP DE CARRABINA. 'L ruído que fá la carrabina quant se dispara, y l' estrago que fá són tir. *Carabinazo.* Scloppeti explosio, fragor.

COP DE CÁVACH Ó DE AIXADA. 'L que 's dòna cavant. *Azadonada.* Ligonis ictus.

COP DE CÓDOL Ó DE ROCH. *Codazo.* Saxi ictus.

COP DE CORDILL. *Cordelazo.* Ictus fune impactus.

COP DE CORDÓ. *Cordonazo.* Ictus funiculo impactus.

COP DE COSSA. 'L que 's pèga ab lo peu. *Acoceamiento.* Calcitratus, us.

COP DE CUA. 'L moviment de la cua dels peixos y altres animals. *Coleadura.* Caudæ ictus.

COP DE CULATA. *Culatazo.* Ictus parte postica scloppeti impactus.

COP DE CULEBRA. *Pretinazo.* Fibulatæ zonæ ictus.

COP DE CULLERA. *Cucharazo.* Ictus cochleare illatus.

COP DE DESTRAL. *Hachazo.* Securis ictus.

COP DE DIT POLZE. *Pulgarada.* Pollicis ictus.

COP DE ESCOMBRA. *Escombrazo.* Ictus scopis impactus. ‖ ESCOMBRADA.

COP DE ESCUT. *Broquelazo.* Ictus scuto illatus.

COP DE ESPARDENYA. *Alpargatazo.* Ictus calceo cannabino illatus.

COP DE ESPASA. *Chincharazo.* Ensis ictus.

COP DE ESPASA DE PLA. *Cintarazo, cimbronazo.* Plana ensis parte ictus inflictus.

COP DE ESTACA. *Estacazo.* Fustis ictus.

COP DE ESTISORAS. *Tigerada, tigeretada.* Forficis incisio, sectio.

COP DE FLETXA. *Flechazo.* Sagittæ ictus.

COP DE FONA. 'L tir ab ella. *Hondazo.* Fundæ jactus.

COP DE FORTUNA. 'L succés extraordinàriament favorable que logra algú, ab lo qual aumenta sa fortuna. *Golpe de fortuna.* Eventus fortunatus.

COP DE FUHET. FUHETADA.

COP DE FUSELL. Lo que 's dòna ab ell, y 'l tir que dispara. *Fusilazo.* Scloppeti ictus vel explosio.

COP DE GARROT. GARROTADA.

COP DE GENOLL. *Rodillada, rodillazo.* Genu percussio.

COP DE GENT. Concurrència de mòltas personas. *Gentio, golpe de gente.* Hominum confluentium confusa multitudo.

COP DE LLANSA. LLANSADA.

COP DE MA. *Manotada.* Ictus manu inflictus.

COP DE MAR. Onada forta contra las embarcacions ó costas del mar. *Golpe de mar.* Marini fluctus ictus.

COP DE MARTELL. *Martillada.* Mallei ictus.

COP DE MASSA. *Mazada.* Clava impactus ictus.

COP DE NIRVI Ó VIT DE BOU. *Corbachada.* Ictus bubalino nervo impactus.

COP DE OLLA. *Ollazo.* Ollæ ictus.

COP DE PAELLA. *Sartenazo.* Ictus sartagine illatus.

COP DE PALA. *Palazo.* Ictus pala impactus.

COP DE PALET. *Guijarrazo.* Ictus lapide impactus.

COP DE PANDERO. *Panderazo.* Ictus tympano impactus.

COP DE PEDRA. PEDRADA.

COP DE PENCA. *Pencazo.* Lori vel flagri verberatio, ictus.

COP DE PESCAR. NANSA.

COP DE PICA. *Picazo.* Hastilis ictus.

COP DE PICAPORTA. COP DE ANELLA.

COP DE PILOTA. *Pelotazo.* Pilæ ictus.

COP DE PISTOLA. 'L tir de aquesta arma y la ferida que resulta de ella. *Pistoletazo.* Brevis scloppeti ictus, vel explosio.

COP DE PLA. *Lapo.* Ictus ense vel fuste impactus.

COP DE PLANTOFA. *Plantufazo.* Ictus crepida impactus.

COP DE PLOMA. 'L rasgo ó lletra adornada que 's fá sèns aixecar la ploma del paper. *Golpe de pluma, plumada.* Litteræ ductus elegantior.

COP DE PLUJA. XÁFACH.

COP DE PORRA. *Porrazo, porrada.* Ictus clava illatus.

COP DE PORTA. *Portazo.* Forium ictus.

COP DE POST. *Tablazo.* Tabula impactus ictus.

COP DE PUNY. PUNYADA.

COP DE RAJOLA. *Ladrillazo.* Lateris ictus.

COP DE RELLA. *Rejazo.* Vomeris ictus.

COP DE RONSAL. *Jammizo.* Ictus capistro impactus.

COP DE SABATA. *Zapatazo.* Calcei ictus.

COP DE SABRE. *Sablazo.* Acinaci ictus.

COP DE SAGETA. *Saetazo, saetada.* Sagittæ ictus.

COP DE TAPÍ. *Chapinazo.* Ictus sandalio impactus.

COP DE TARONJA. *Naranjazo.* Ictus aurantio illatus.

COP DE TEULA. *Tejazo.* Ictus tegula impactus.

COP DE TRABUCH. Lo tir y la ferida que resulta de ell. *Trabucazo.* Scloppeti ingeni majoris moduli ictus, explosio.

COP DE TRAYDOR Ó Á TRASCANTÓ. *Sosquin.* Insidiosus ictus.

COP DE TRANCA. ant. COP DE BARRA.

COP DE ULL. Punt de vista agradable. *Golpe de vista.* Prospectus gratus, amœnus. ‖ ULLADA.

COP DE VANO. *Abanicazo.* Ictus flabello impactus.

COP DE VERGA. *Vardascazo.* Virgæ ictus.

COP DE XURRIACAS. XURRIACADA.

COP DE XUSSO. *Chuzazo.* Spiculi ictus.

COP EN BOLA. 'L que's dòna á una bola ab altra, sèns que rode ni toque en terra la que porta l' impuls. *Golpe en bola.* Globi ictus per aerem ducti.

COP EN SECH. Lo que's dòna de ferm á alguna cosa pera contenir lo moviment de altra. *Sequete.* Firmus impulsus.

COPS AL BOT Ó AL BULTO. exp. fam. ab que s' anima á algú pera executar una cosa regularment difícil. *Animo á las ganchas.* Macte animo, euge.

Á COP. m. adv. Á FORSA.

Á COP CALENT. m. adv. met. Luego, al instant. *En caliente.* Dum fervet opus.

Á COP DE BOIG. m. adv. Sèns reflexió. *De carrera.* Temerè, inconsultò.

Á COP DE DINERS. m. adv. Ab abundáncia de diners. *A copia de dinero, á fuerza de dinero.* Multa pecunia.

Á COP DE PUNYS. m. adv. met. Depressa. *A galope, de galope.* Festinanter.

ANAR Á COPS DE PUNYS. fr. fam. Barallarse, pegantse cops ab los punys. *Andar á puñadas, á la morra, al morro, al pescuezo, al pelo, á mia sobre la tuya.* Pugnis contendere, certare.

APLANAR Á COPS. fr. Pegar mòlt á algú. *Moler.* Tundo, is.

DE COP. m. adv. Tot plegat, de improvís. *De golpe, de repente, de sopeton.* Repentinò, subitò.

DE COP Y VOL. m. adv. Sèns reflexió ni meditació. *De golpe y porrazo, de golpe y zumbido, de bote y voleo.* Præcipitanter, properè.

DE UN COP. m. adv. De una sola vegada, en una sola acció. *De un golpe.* Simul.

DE UN SOL COP. m. adv. De una sola vegada, sèns aixecarse. *De una asentada, ó sentada.* Continenter.

DESCARREGAR COPS. fr. Donar á algú cops ab forsa y violéncia. *Descargar golpes.* Pugnis cædere.

DESCARREGAR LO COP. fr. Donar un cop á algú. *Descargar el golpe.* Ictum infligere.

DONARSE COPS AL PITS. fr. Pegarse ab la ma ó puny al pit en senyal de sentiment pels pecats comesos. *Darse golpes de pechos.* Pectus percutere.

ERRAR LO COP. fr. met. Frustrarse l' efecte de alguna acció. *Errar el golpe.* Decipior, eris.

FÉR Á COPS DE PUNYS. fr. met. Fér depressa alguna cosa, sèns aténdrer á que estigue ben ó mal feta. *Atrabancar.* Precipitanter aliquid facere.

FÉR COP. fr. Fér forsa alguna rahó ó argument. *Hacer sangre, dar golpe.* Intellectum rapere.

FÉR COPS DE PUNYS. fr. ANAR Á COPS DE PUNYS.

FÉR Ó DONAR COP ALGUNA COSA. fr. Causar sorpresa y admiració. *Dar golpe alguna cosa.* Admirationem movere. ‖ Causar novetat ó estranyesa. *Dar ó hacer choz alguna cosa.* Admiratione afficere.

FÉT Á COPS DE PUNYS. fr. Fét depressa, y per lo mateix malament. *Galopeado.* Præproperè factus.

QUI PÈGA PRIMER, PÈGA DOS COPS. loc. Denota l' aventatge que reportan los mès dilligents ó primers en certas cosas. *No hay tal venta como la primera.* Optima venditio est, quæ se tulit obvia primum.

TANCA DE COP. fr. met. fam. Se diu de la rahó que conclou y no 's pót impugnar. *No tiene quite, no tiene réplica, es incontestable.* Irrefutabile est.

TOT DE UN COP. m. adv. DE UN COP.

COP. m. Borrolló de cánem, llana, lli, seda ó coló que's posa en la filosa pera filarlo. *Copo.* Globus, i. ‖ Cada borrolló de neu que cau quant neva. *Copo.* Cœlestis aquæ floccus. ‖ La part mès espessa del filat, y també tot lo filat. *Copo.* Spissior retis pars.

COPA. f. Vas petit, regularment de cristall en forma de cálzer. *Copa.* Calix, icis. ‖ Lo ramatge del arbre. *Copa.* Arboris fastigium. ‖ La part vuyda del sombrero en que entra 'l cap. *Copa.* Pilei superior pars. ‖ Braser que té la figura de copa, y es de coure, llautó ó altra matéria, ab dos ansas pera portarlo de una part á altra. *Copa.* Vas focarium. ‖ Cada una de las cartas del coll que té pintadas copas. *Copa.* Quælibet charta picta ex ordine carchesiorum.

FÉR TREMOLAR LAS COPAS DELS GENOLLS. fr. fam. Fér por á algú. *Hacer temblar la pajarrilla.* Pavorem incutere.

TREMOLAR LAS COPAS DELS GENOLLS. fr. fam. Manifestar lo temor ó respecte que's té á alguna persona ó cosa. *Temblar la contera, temblar la barba.* Tremore concuti; contremiscor, eris.

COPABLE. adj. ant. CULPABLE.

COPAIBA. f. Arbre del Perú, que té las brancas petitas, las fullas compostas de altras mès xicas, las flors blancas en forma de rahims. Del tronch se trau lo bálsem del mateix nom. *Copaiba.* Copaifera officinalis.

COPARRET. m. d. COPET.

COPASSA. f. aum. *Copaza.* Calix grandior.

COPAT, DA. adj. S' aplica al arbre que té mòlt ramatge. *Copado.* Patulus.

COPEJADOR, A. m. y f. Qui copeja. *Golpeador.* Percussor, is.

COPEJAMENT. m. La acció y efecte de copejar. *Golpeo, golpeadura.* Percussio, pulsatio, nis.

COPEJAR. v. a. Donar repetits cops sobre de

alguna cosa, matxacarla. *Golpear.* Quatio, is. ‖ Donar cops á algú, maltractarlo ab ells. *Golpear, sacudir,* Percutio, is, verbero, as. ‖ FÉR SUTRACHS.

COPEJAT, DA. p. p. *Golpeado.* Contusus.

COPELLA. f. Gresol que's fá de cendras rentadas ú ossos calcinats pera cendrar ó purificar l' or y la plata. *Copela.* Metallis excoquendis vas.

COPELLACIÓ. f. La acció y efecte de copellar. *Copelacion.* Auri argentive ad purum excoctio.

COPELLAR. v. a. CENDRAR.

COPELLAT, DA. p. p. CENDRAT.

COPER, A. m. y f. Qui tenia per ofici servir ab la copa á són senyor. *Copero.* Pincerna, æ, pocillator, is.

COPER MAJOR DEL REY Ó DE LA REYNA. Qui'ls servia la copa. *Archicopero, copero mayor del rey.* Pincernarum magister.

COPERA. f. Lo lloch ahont se guardan las copas. *Copera.* Paterarum repositorium.

COPERET, A. m. y f. d. *Coperillo.* Pincernula, æ.

COPERNICÁ, NA. adj. Lo que pertany al célebre astrónomo Copérnich, y á són sistema, en orde al moviment de la terra é inmovilitat del sol. *Copernicano.* Copernicanus. ‖ m. Astrónomo que segueix lo sistema de Copérnich. *Copernicano.* Copernicanus, i.

COPÉRNICH. m. astron. Nom que en memória del célebre Nicolau Copérnich se dòna á una taca de la lluna. *Copérnico.* Copernicus.

COPET. m. d. *Golpecillo, ito, ico.* Levis ictus.

COPETA. f. d. *Copilla, ita.* Parvus scyphus. ‖ ESCALFETA.

CÓPIA. f. Trasllat de algun escrit ó solfa. *Copia.* Apographum, i, exemplarium, ii. ‖ Abundáncia, multitud. *Copia.* Copia, æ. ‖ pint. y escult. La obra que's trau exactament de altra. *Copia.* Scripta, ex altera expressa imago, effigies. ‖ gram. La llista de noms y verbs ab los casos que regeixen. *Copia.* Nominum verborumque copia. ‖ Lo sumari de las parts que en las rendas pontificals ó decimals tocavan á cada participant. *Copia.* Comentarium, ii.

CÓPIA SIMPLE. La que no está autorisada per alguna persona pública. *Copia simple.* Apographum non autenticum.

HAVÉR CÓPIA. Havér proporció, trovar alguna cosa quant se necesita. *Haber, tener copia ó proporcion.* Alicujus rei copiam adesse.

PER CÓPIA. m. adv. En trasllat, en compendi. *Trasuntivamente, en copia.* Summatim.

COPIADOR, A. m. f. Qui copia. *Copiante, copista, copiador.* Libellio, nis. ‖ com. Lo llibre en que's copia la correspondéncia. *Copiador.* Negotiatorum liber in quo mutua commercia transcribuntur. ‖ PLAGIARI.

COPIAMENT. m. ant. CÓPIA. 1.

COPIAR. v. a. Transcrfurer, traslladar algun escrit. *Trasladar, copiar, trasuntar.* Excribo, is. ‖ Tráurer cópia de alguna obra de pintura ó escultura. *Copiar.* Picturam aut sculpturam exscribere. ‖ Imitar la naturalesa en las obras de escultura y pintura. *Copiar.* Ad vivum exprimere. ‖ poét. Fér la pintura ó descripció de alguna cosa. *Copiar.* Describo, is. ‖ Escriurer algú lo que altre dicta. *Copiar.* Exscribo, is. ‖ met. Imitar las faccions y costums de algú. *Copiar.* Aliquem imitari. ‖ met. ESCARNIR.

COPIAR DEL NATURAL. pint. y escul. Copiar lo modelo viu, que es una persona nua. *Copiar del natural.* Ad vivum exprimere, formas imitari, æquare.

COPIAT, DA. p. p. *Copiado.* Exscriptus.

COPILAR. v. a. y derivats. COMPILAR.

COPIÓS, A. adj. Abundant, numerós, quantíos. *Copioso.* Copiosus.

COPIOSAMENT. adv. m. Abundantment. *Copiosamente.* Copiosè. ‖ EXTENSAMENT.

COPIOSÍSSIM, A. adj. sub. *Copiosísimo.* Uberrimus.

COPIOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Copiosísimamente.* Copiosissimè.

COPIOSITAT. f. ant. CÓPIA, ABUNDÁNCIA.

COPLA. f. Cada estrofa de una composició poética, ja sia terceto, quintillas, octavas, etc. y per antonomásia la quarteta ab assonáncia, consonáncia ó sèns ella. *Copla.* Rhytmus, i. ‖ iron. Ditxo agut y picant. *Copla.* Sal, is. ‖ COLLA, QUADRILLA, PANDILLA. ‖ ter. Lo cos de música de alguna iglésia. *Capilla.* Musicorum chorus.

COPLA DE ART MAJOR. Estrofa de vuyt versos de dotze síl-labas, que concertan entre sí 'l 1, 4, 5, y 8; lo 2, 3, 6 y 7. *Copla de arte mayor.* Rhytmus major.

COPLA REAL. La de dos quintillas de uns mateixos ó varis consonants. *Copla real.* Regalis rhytmus.

COPLAS DE CEGO. Las dels romansos que solen cantar los cegos, y comunment las despreciables. *Coplas de esquina ó de ciego.* Cyclicus rhitmus.

CANTAR, DIR Ó FÉR COPLAS. *Coplear.* Condere rhytmos.

COPLASSA. f. aum. Comunment se diu de las malas coplas. *Coplon.* Ex triviis cantiuncula.

COPLEJAR. v. n. Fér coplas, dirlas. *Coplear.* Versus condere, canere.

COPLETA. f. d. *Coplilla, ica.* Cantiuncula, æ. ‖ pl. Las sentenciosas y morals que cantan los misionistas, y 'ls congregants. *Saetilla, saeta.* Sententiosus rhytmus.

COPLISTA. m. Qui fá coplas malas ó sèns poesia. *Coplero, coplista.* Cantilenarum conditor. ‖ Qui ven coplas y romansos. *Coplero, coplista.* Cantilenarum venditor.

CÓPOL, Ó CONOP. m. ant. Barco petit de figura de una copa. *Cópano.* Cuppa.

COPOLL. m. BOTÓ. 2, 4.

COPOLLET. m. d. PONCELLETA.

COPS. m. pl. Renda de la mi ra de Barcelona,

y de alguns particulars; y es que de cada quartera de blat, etc. que 's desembarca 'ls ne toca una cullerada. *Cops.* Tributum frumentarium.

CÓPULA. f. Lligadura, unió de una cosa ab altra. *Cópula.* Copula, æ. ‖ Acte carnal. *Cópula, concúbito, acceso, coito, acto ó ayuntamiento carnal, congreso.* Concubitus, us. ‖ dial. Lo verb que uneix lo predicat ab lo subjecte. *Cópula.* Copula, æ. ‖ gram. COPULATIU. 2.

COPULAR. v. a. unir.

COPULAT, DA. p. p. UNIT.

COPULATIU, VA. adj. Lo que uneix una cosa ab altra. *Copulativo.* Copulativus. ‖ gram. Se diu de la conjunció que junta las parts de la oració ú oracions enteras. *Copulativo.* Copulativus.

COPULATIVAMENT. adv. m. Juntament. *Copulativamente.* Copulatè.

COQUESSA. f. ant. CUYNERA.

COQUETA. f. d. *Tortilla, ica, ita.* Parva, torta. ‖ fam. Dona de poca delicadesa, que té especial gust y vanitat de sér á un temps festejada ó galantejada de mòlts, y no correspóndrer á ningú. *Coqueta.* Procorum amatrix. ‖ ter. PALMETA, 2. PALMETADA. 1.

COQUETERIA. f. y

COQUETISME. m. L' art, vida y modo de las coquetas. *Coqueteria coquetismo.* Procacis amatricis ars, etc.

COQUÍ, NA. adj. Avaro, miserable. *Mezquino, miserable, roñoso, agarrado, menguado, apretado, estreñido.* Sordidus.

MÉS PERT LO COQUÍ QUE'L LLIBERAL. ref. Denota que 'l voler ahorrar causa á vegadas majors gastos. *Piensa el avariento que gasta por uno, y gasta por ciento.* Centussem impendit, ra'us assem impendere gnarus.

COQUINERIA. f. Avarícia, raleria. *Mezquindad, miseria, sordidez.* Sordes, is.

COR. m. Porció de carn mòlt sólida, quasi oval de la part superior y remata en punta obtusa girada al costat esquerre. *Corazon.* Cor, dis. ‖ met. Coratge, ánimo, esperit. *Corazon.* Cor, dis, virtus, utis. ‖ Voluntad, amor, benevolència, com: fill del meu COR. *Corazon.* Benevolentia, æ. ‖ L' interior de las cosas inanimadas, com lo COR del arbre. *Corazon.* Medulla, æ. ‖ Lo centro de alguna cosa. *Corazon.* Centrum, i, medium, ii. ‖ Lo tros de roba ó altra cosa que 's talla en forma de cor. *Corazon.* Quod cordis formam refert. ‖ m. Paratje ó lloch del temple ahont se rehuneix lo clero pera cantar los oficis divins. *Coro.* Chorus, presbyterium, ii. ‖ Conjunt de ecclesiástichs, religiosos ó religiosas que cantan ó resan los oficis divins. *Coro.* Chorus, i. ‖ Lo reso y cant de las horas canónicas. *Coro.* Divina officia. ‖ Cada una de las dos bandas en que's divideix lo cor pera can'ar alternativament. *Coro.* Chorus, i. ‖ Número de personas que cantan totas á una veu. *Coro.* Chorus, i. ‖ Lo conjunt de tres ó quatre veus. *Coro.* Chorus, i; cantus, concentus, us. ‖ poét. Versos destinats pera cantarse ab mòltas veus juntas. *Coro.* Carmen, inis, cantus, us. ‖ dram. Lo cant de las cosas que tenen connexió ab lo drama, y que 'ls antichs solian posar al fi de cada acte. *Coro.* Chorus, i. ‖ Multitut de esperits angelicals, y benaventurats que alaban al Senyor en lo cel, com los dels àngels, verges, màrtirs, etc. *Coro.* Chorus, i. ‖ Número de personas que's reuneixen pera cantar, fér broma, etc. *Coro.* Chorus, i. ‖ Interjecció ab que s' anima á algú. *Ánimo.* Euge, macte animo. ‖ Part. conjunc. ant. PUS.

COR FRANCH. f. FRANCH.

COR GRAN. S' aplica á la persona de sentiments magnánims. *Gran corazon, magnánimo.* Magnánimus.

COR NOBLE. 'S diu de la persona magnánima, generosa, de bonas intencions. *Corazon noble.* Generosus.

COR DE POLLASTRE, DE BE Ó DE GALLINA. COBART, DÉBIL.

COR DE LLEÓ. f. VALENT, BRAU.

COR FRET, COR GELAT. fr. adj. FRET, GELAT.

COR OBERT. fr. COR FRANCH. ‖ IMPRUDENT.

ALEGRARSE 'L COR. fr. *Alegrarse el corazon.* Lœtari.

ANAR AB LO COR Á LAS MANS. fr. met. fam. Denota la ingenuitat y bona fé de algú. *Llevar ó tener el corazon en las manos.* Sine fuco esse.

ANAR AB LO COR OBERT. fr. ANAR AB LO COR Á LAS MANS.

ANAR AL COR. fr. CONMÓURER.

ANAR LO COR. loc. ant. PENETRARSE, PERSE CÀRREGH, FÉR PENSAMENT Ó RESOLUCIÓ.

ANÁRSENHI 'L COR. fr. met. Desitjar ab ànsia alguna cosa. *Irse tras algo; irsele á alguno el alma por alguna cosa ó á alguna cosa.* Ardentissimè expetere.

ARRANCAR LO COR, fr. met. Exagera 'l dolor, sentiment y conmiseració per algun succés llastimós. *Arrancarse el alma, el corazon, las entrañas.* Animum dolere aut commiseratione offici.

BALLAR LO COR. fr. Estar mòlt alegre. *Bailar el corazon.* Lœtari.

BÁTRER LO COR. loc. APECTARSE, INQUIETARSE, SOBRESALTARSE.

BRINCAR LO COR. fr. BALLAR LO COR.

CÁURER LAS ALAS DEL COR. fr. ABATRÉRSE, POSTRARSE.

CAVAR LO COR. loc. ant. PARTIRSE 'L COR, TRENCARSE 'L COR.

CLAVAR Ó FERIR LO COR. fr. met. Móurer á algú á llástima y compassió. *Atravesar, clavar, traspasar el corazon.* Misericordiam altius movere.

DE COR. fr. Àb veritat, ab lealtat, en bona fé. *De corazon.* Fideliter, integrè.

DE LA ABUNDÀNCIA DEL COR, PARLA LA BOCA. fr. ABUNDÀNCIA.

DEL COR LI NAIX Á MAR[illegible]

á algú alguna cosa de sòn natural. *Salir de pelo.* Ex ingenio agere.

DIR LO COR ALGUNA COSA. fr. met. Pronosticarla sèns motius sufficients. *Decir ó anunciar algo el corazon.* Presagire animum.

DOBLAR LO COR. loc. ant. DOBLAR L' ÁNIMO, L' ESPERIT, LO VALOR.

DONAR LO COR. PRESAGIAR.

DONAR COR. fr. DONAR ÁNIMO.

DONAR DE COR. fr. DECORAR.

EIXIR Á ALGÚ DEL COR ALGUNA COSA fr. met. Ferla ó dirla ab tota veritat ó realitat. *Salir á uno alguna cosa del corazon.* Ex animo agere, loqui.

ESTAR Á COR. loc. ant. HAVÉR Á COR. HAVÉR EN COR.

EXPLAYARSE 'L COR. fr. met. Desahogarse en las afliccions. *Dilatar el corazon.* Animum recreare, levare.

FALTAR LO COR. fr. met. LLEVAR LO COR.

FÉR COR. fr. Reparar las forsas ab aliment ó beguda. *Restaurar las fuerzas.* Animum vires capere, eripere. REPOSAR, BÉURER, ANIMARSE, MENJAR. ‖ FÉR BEGUDA.

FÉR LO COR FORT. fr. Esforsarse pera dissimular la por ó altre sentiment interior. *Hacer de tripas corazon, aparentar serenidad.* Metum expellere, animum erigere.

FÉR MAL AL COR. fr. Congoixarse per alguna cosa que fá patir. *Hacer daño al corazon.* Doleo, es. TOCAR AL COR.

FERNE MAL LO COR. fr. met. Estar ab cuydado y recel de alguna cosa. *Estar uno en espinas, en ascuas.* Curis confici.

FÉR UN SALT Ó SALTS LO COR. fr. BALLAR LO COR.

FÉR TRAP TRAP Ó TRIP TRAP LO COR. fr. Móurerse 'l cor violentament. *Latir el corazon.* Pulsare, palpitare cor.

HAVÉR COR SOBRE COR. loc. ant. Redoblar l' esperit, l' ánimo, 'l valor. *Redoblar el valor.* Animum capere.

HAVÉR Á HU CORDIAL EN SÒN COR. loc. ant. Tenirli un cordial carinyo. *Tenerle un verdadero cariño.* Verè diligere.

HAVÉR Á COR. fr. ant. DESITJAR.

HAVÉR EN COR. fr. ant. FÉR ÁNIMO.

LO COR M' HO DEYA. fr. en que s' acostuma á prorómper quant se véu que s' ha verificat algun succés de que's tenia algun temor ó suspita. *Me lo decia el corazon.* Animus præsagiabat.

LO COR NO ENGANYA, NO MENT Ó NO ES MENTIDER. fr. Denota 'l pressentiment que se sól tenir dels successos futurs. *El corazon no es traidor.* Cor sæpè præsagit.

LLARCH DE COR. loc. EXPLÉNDIT.

LLEVAR LO COR. fr. met. Acobardir. *Descorazonar, amilanar, desanimar, acobardar, desalentar.* Exanimo, as.

MAL COR. fr. DOLENT, INSENSIBLE. *Mal corazon.* Pravus.

MAL DE COR. fr. met. CUIDADOS. ‖ MAL.

MANCAR LO COR. loc. FALTAR LO COR.

NO TENIR COR. fr. Mo tenir sentiments, valor ó esperit. *No tener corazon, no tener alma.* Pravus esse.

OBRIR LO COR. fr. CONFIARSE, COMUNICAR, FRANQUEJARSE. *Abrir el corazon.* Conferre consilia.

PARTIRSE 'L COR. fr. Denota 'l dolor y sentiment viu que algú sent. *Partirse el corazon.* Discruciari animo.

PÉNDRER Á HU 'L COR. loc. ter. Dóldrerse mòlt de alguna cosa. PARTIRSE 'L COR.

POSARSE EN COR. fr. PROPOSARSE, FÉR ÁNIMO, RESOLUCIÓ.

RESAR Ó CANTAR Á CORS. fr. Resar alternativament, comensant uns y responent altres. *Rezar á coros.* Alternatim, alternis, vicissim dicere, orare, recitare.

SABÉR PER COR. fr. ant. SABÉR DE COR.

SABÉR DE COR. fr. Sabér de memória. *Saber de coro.* Memoriter tenere.

SÉR DUR DE COR. fr. No tenir sentiments. *Ser duro de corazon.* Pravus esse.

SÉR HOME DE COR, fr. Tenir sentiments, valor, esperit. *Ser hombre de corazon.* Magni animi vir.

SÉURER EN LO COR. fr. Dóldrer mòlt una cosa. *Doler en el alma.* Discruciari animo.

SI 'L COR FÓS DE CER, NO 'L VENCERIA 'L DINER. ref. Denota que es difícil que'l home resistesca á las tentacions de la cobdícia. *Si el corazon fuera de acero, no le venciera el dinero.* Cor si ex ære foret, superabile non foret auro.

TENIR BON COR. fr. TENIR BON SANGRO.

TENIR COR. loc. TENIR ÁNIMO, VALOR, PENSAMENT, DESITJ, RESOLUCIÓ y també SENTIMENTS.

TENIR EN COR. loc. ant. Tenir cor de alguna cosa, ó tenirla present. *Tener voluntad de alguna cosa ó tenerla presente.* Animumque voluntas aliquit habere.

TENIR LO COR ALEGRE. fr. ESTAR ALEGRE.

TENIR LO COR NAFRAT. fr. Estar mòlt adolorit. *Tener llagado el corazon.* Doloritissimus esse.

TENIR LO COR OPRIMIT. FÉR MAL LO COR.

TENIR LO COR PETIT. fr. COBART, POCH, MESQUÍ.

TENIR LO COR TRIST. fr. ESTAR TRIST, MIGRAT.

TENIR UN COR COM UN BRAU. fr. Tenir mòlt coratge y esfors. *Tener pelos en el corazon.* Magno robore valere.

TENIR UN COR DE BRONZE. fr. Sèr algú insensible y poch compassiu. *Ser de bronce, tener un corazon de bronce.* Durum et inflexibilem esse.

TENIR UN COR DE TIGRE. fr. met. Sér inhumá y fer. *Tener corazon de tigre, tener pelos en el corazon.* Ferum, inmansuetum esse.

TOCAR AL COR. fr. ANAR AL COR.

TRENCARSE 'L COR. fr. Causar á algú alguna cosa mòlta llástima y compassió. *Quebrársele á uno el corazon.* Ad misericordiam moveri.

TENIR LO COR EN UN FIL. fr. met. fam. Agitarse pel temor de algun perill ó traball. *Estar con el*

alma en un hilo. In extremo periculo esse, versari.

CORADELLA. f. Las entranyas del animal. *Asadura, corada, corazonada.* Exta, orum.

CORADELLETA. f. d. *Asadurilla.* Parva exta.

CORAGRE Y CORAGROR. m. med. Indisposició del esófago en que s' esperimenta una sensacio coenta y ardorosa acompanyada de rots ácits y agres. *Acedia, acedia.* Stomachi acrimonia.

CORAL. m. Petit arbre que 's cria dins lo mar, vert mentres está sota la aygua, peró 's torna dur y bermell quant lo trauhen de ella; s' usa en la medicina y serveix també pera collars y altres adornos. *Coral.* Gorgonia, æ, corallum, i. ‖ Lo que pertany al cor. *Coral.* Choricus. ‖ adj. CORDIAL.

CORALAR. v. a. ant. Pescar corals. *Pescar corales.* Coralia evellere.

CORALER. m. Qui traballa y trafica en corals. *Coralero.* Coralii negotiator.

CORALET. m. ter. BITXO. 3. ‖ pl. Arbre que té las ramas y fullas cubertas de puas. *Agracejo.* Vulgaris bemberis.

CORALINA. f. Herba contra 'ls cuchs, que 's cria en lo mar enredada ab los arbres de coral, de naturalesa calcárea y glutinosa. *Coralina.* Coralina, æ.

CORALMENT. adv. m. ant. CORDIALMENT.

CORANDELL. m. Entre estampers la regleta ó llistó que 's posa en lo motllo de dalt á baix pera dividir la plana en columnas. *Corondel.* Asserculum typographicum paginis dividendis.

CORANTA. adj. num. y derivats. QUARANTA.

CORASCORA. f. Nom de una embarcació de las Indias orientals. *Corascora.* Navis indicæ genus.

CORASSA. f. Armadura que 's compon de peto y espatller, y 's fá de ferro, cer ó llauna; antíguament se feya de corretjas nuadas unàs ab altras. *Coraza.* Lorica, æ.

CORASSER. m. Lo soldat de caballeria armat ab corassa. *Coracero, coraza, caballo coraza.* Loricatus miles.

CORASSETA. f. d. *Coracilla.* Parva lorica.

CORATGE. m. Valor, esfors. *Valor, corage, ánimo, corazon.* Virtus, utis. ‖ ant. COR. ‖ int. pera animar. *Animo.* Euge, macte animo.

DONAR CORATGE. fr. Esforsar, donar ánimo. *Avalorar.* Vires inducere.

HAVÉR CORATGE. fr. ant. FÉR ÁNIMO.

HAVÉR Á CORATGE. loc. ant. *Estar muy enojado por alguna cosa.* Iracundus, ira concitatus esse.

PÉNDRER CORATJE. fr. COBRAR ÁNIMO, ANIMARSE.

CORATJÓS, A. adj. Briós, animós. *Valeroso, animoso, resoluto, brioso.* Validus, fortis.

CORATJOSAMENT. adv. m. Ab brio y ánimo. *Valerosamente, animosamente.* Fortiter.

CORATJUT, DA. adj. ant. CORATJÓS.

CORATXA. f. Sach de cuyro que serveix pera conduhir tabaco, cacau y altres géneros de América. *Coracha.* Saccus coriaceus.

CORAYL. m. ant. CORAL.

CORB, A. adj. Lo que está en forma de arch. *Corvo, corvado.* Curvus.

CORB. m. Aucell negre carnívoro, del tamany de una gallina. *Cuervo.* Corvus, i. ‖ ant. GÈP. ‖ Una de las constel-lacions australs. *Cuervo.* Corvus, i. ‖ ESPINADA.

CORB DE LA ARADA. CAMETA. 2.

CORB DE LA CAMA. La part de la cama oposada al genoll. *Corva.* Poples, itis.

CORB MARÍ. Aucell semblant al ánech, té 'ls dits units ab una membrana, 'l bèch llarch, cilíndrich, dentat y encorvat de la punta. *Cuervo marino, mergo, merganasar, corvejon.* Mergus, i.

CORB PETIT. *Cuervecillo, ico, ito.* Parvus corvus. ‖ CORNELLA, CUCALA.

CRIEU CORBS Y US TRAURÁN LOS ULLS. ref. Explica lo mal que corresponen los ingrats als beneficis; que 'ls serveixen mòltas vegadas pera tornar mal per bè. *Cria cuervos y te sacarán los ojos.* Ale luporum catulos.

LO CORB DIU NEGRA Á LA GARSA, Ó 'L CORB DIU Á LA GARSA, COMARE, VOS SÓU MÒLT NEGRA. ref. Repren á aquells que imputan als altres los mateixos vicis y defectes que ells tenen. *Dijo la corneja al cuervo, quitate allá, negro, y el cuervo á la corneja, quitaos vos allá, negra; dijo la sarten á la caldera, tirate allá, culinegra.* Caldarii fuliginem aspernatur sartago.

LO QUE PERTANY AL CORB. *Corbino.* Ad corvum pertinens.

NO PÓT SÉR MÈS NEGRE 'L CORB DE LO QUE HO SÓN LAS ALAS. ref. Denota que no hi ha que témer major mal que l' haver ja succehit lo pitjor que podia venir. *No puede ser el cuervo mas negro que las alas.* Pejore loco res esse non possunt.

CORBA. f. CUCALA. ‖ Fusta corba en la que s' encaixan los raigs de la roda per la part interior, la qual per la part exterior se guarneix de ferro. *Pina.* Absis, idis. ‖ Motllo de fér teulas. *Galápago.* Tegularum forma.

CORBALL. m. Peix de mar de un pam y mitj de llarch, de color fosch clapat de negre, 'l cap curt, las dents de dalt mòlt mès petitas que las de baix, y 'l llom negre ab dos radis ó agullons. *Corvina.* Seiæna umbra.

CORBAMENT. m. La part per abont alguna cosa 's dobla. *Corvadura.* Curvatura, æ. ‖ La part corba en los archs y voltas. *Curvatura.* Curvatura, æ.

CORBATA. f. Adorno de roba fina que 's porta al voltant del coll. *Corbata.* Fascia, tænia, æ.

CORBATÍ. m. Espécie de corbata que no dòna mès que una volta al coll, ajustantse al detrás ab civella ó gafets. *Corbatin.* Fascia, æ, focale, is.

CORBELLA. f. FALS. 1.

CORBETA. f. náut. Embarcació llengera de tres arbres y vela quadrada. *Corbeta.* Liburnica, æ.

CORCADURA. f. La acció y efecte de corcar. *Carcomedura.* Corrosio, nis.

CORCAR. v. a. Rosegar lo corch alguna cosa. *Carcomer, bromar.* Exedo, is.

CORCARSE. v. r. Omplirse de corchs alguna cosa. *Carcomerse.* Carie corrumpi. ‖ Parlant de llegums y fruytas. *Picarse.* Curculione exedi. ‖ Parlant dels grans. *Agorgojarse, gorgojarse.* Gurgulione corrodi.

CORCAT, DA. p. p. *Carcomido.* Exessus. ‖ adj. Parlant dels grans. *Gorgojado.* Gurgulione corrosus.

CORCE. f. náut. ant. Espécie de gorab. *Cárabo.* Navis genus.

CORCH. m. Insecte que rosega la fusta y la reduheix á pols. *Carcoma, broma.* Cossis, is. ‖ La pols que fá 'l corch en la fusta y llegums. *Carcoma.* Cossis, is. ‖ Lo vuyt que 'l corch fá en lo tronch dels arbres. *Hueco, hueca.* Trunci cavitas. ‖ Lo cuch que 's cria en las llentias, guixas y altres llegums. *Mida.* Curculio, nis. ‖ L' insecte que corca las dents y caixals. *Guijon.* Tinea, æ. ‖ Lo de la roba. ARNA. ‖ Lo de las llavors y fruytas. *Coco.* Tinea, æ. ‖ met. Lo cuydado grave y contínuo que mortifica interiorment. *Carcoma.* Gravis cura. ‖ La persona ó cosa que vá gastant la hisenda poch á poch. *Carcoma.* Consumptor, is. ‖ MORUT.

CORCÓ. m. ROSECH, NEGUIT, CORCH. 8.

CORCOBA. f. GÈP.

CORCOBAT, DA. adj. GEPERUT.

CORDA. f. Conjunt retort de fils ó brins de cánem, espart ó altra matèria. *Cuerda, trite.* Funis, is. ‖ La que es mòlt gruixuda. *Soga, cuerda, maroma.* Rudens, tis. ‖ La de corriola ab que 'ls mestres de casas pujan los materials. *Tiro.* Trochlea, æ. ‖ La de viola, guitarra y altres instruments músichs. *Cuerda.* Liræ chorda. ‖ La metxa de cánem sèns filar pera pegar foch á las pessas de artilleria. *Cuerda.* Ignifera restis. ‖ Certa mida regularment de vuyt varas que serveix pera medir las terras. *Cuerda.* Agraria mensura. ‖ En los relotges de butxaca una cadeneta agafada per un extrem en lo cilindro y pel altre en lo tambor, que propaga 'l moviment que reb de la molla. *Cuerda.* Catenula, æ. ‖ La que es feta de vímens. *Crizneja.* Vimineus funis. ‖ La que es feta de cordills. *Torzal.* Funis intortus. ‖ La que 's posa en la prempsa quant se fá vi, pera contenir la brisa. *Briaga.* Restis torcularia. ‖ La que serveix pera apretar y assegurar la cingla á las cabalcaduras. *Latiguera, látigo.* Funiculus, i. ‖ La que serveix pera comprimir alguns instruments. *Tiradera.* Ad contrahendum corrigia, funiculus. ‖ náut. Las que en las embarcacions no tenen nom particular. *Triza, beta.* Funis, is. ‖ náut. La que es feta de espart. *Estrenque, estrinque.* Sparteus rudens. ‖ náut. La de dos ó tres caps. *Piola.* Nauticus funiculus. ‖ pl. Los nirvis del cos humá. *Cuerdas.* Nervi, orum. ‖ geom. La línea recta tirada per la part interior de una córba, y terminada en dos punts de ella. *Cuerda.* Linea recta.

CORDA FALSA. mús. La que no's pót posar en consonáncia ab las demès del instrument. *Cuerda falsa.* Chorda dissonans.

AFLUIXAR LA CORDA. fr. met. Moderar lo rigor. *Aflojar la cuerda, las riendas.* Lenius agere.

DONAR MÈS CORDA. fr. met. Exasperar al qui está enfadat. *Dar soga.* Scommatibus stomachatum amplius exasperare.

ESTIRAR LA CORDA. fr. met. Portar las cosas ab demasiat rigor. *Traer la cuerda tirante, apretar la cuerda.* Severius agere.

LA CORDA SEMPRE 'S TRENCA PER LA PART MÈS FLACA. ref. Denota que 'l mès débil queda ordinàriament vensut, encara que tinga mès rahó que la part contrària. *Quebrarse por lo mas delgado.* A potentiori vinci.

LLIGAR AB CORDAS. fr. *Enmaromar.* Funibus ligare.

PUJAR ALGUNA COSA AB CORDA. *Guindar.* Funibus attollere, sursum ferre.

PUT Á CORDAS, Ó 'L COLL LI PUT Á CORDA. exp. fam. Denota que'ls malfactors y facinerosos están en contínuo perill de sér penjats. *Le huele el pescuezo á cáñamo ó la garganta á esparto.* Funem redolere.

TANT Y TANT SE VÓL ESTIRAR LA CORDA QUE VÉ QUE'S TRENCA, Ó TANT TIRARÁS LA CORDA, QUE'S TRENCARÁ. fr. met. Denota que no es prudent portar las cosas fins al extrem. *Tanto pica la piedra en la raiz del torvisco, hasta que quebranta el pico.* Qui nimis emungit, sanguinem elicit.

TENIR Ó PORTAR CORDA DE PENJAT. fr. vulg. Denota la fortuna gran que ha fét algú. *Tener soga de ahorcado.* Gygis habere annulum, virgulam divinam.

TIRAR DE LA CORDA. fr. náut. *Halar.* Rudentes trahere.

TIRAR LA CORDA FINS QUE'S TRENQUE. fr. met. Apurar la paciéncia de algú. *Apretar hasta que salte la cuerda.* Nimium obstringere, premere.

TIVAR LAS CORDAS. fr. náut. Posarlas tirantas. *Tesar.* Rudentes distendere.

CORDADA. f. Lo conjunt de presos lligats y en especial los que van á cumplir en los presidis. *Cuerda.* Facinerosorum innexus.

CORDAM. m. Conjunt de cordas. *Cordería, cordelería.* Serilla, orum, ‖ náut. Lo conjunt de cordas de una embarcació. *Cordaje, cordelería, jarcia.* Funes nautici.

CORDAR. v. a. Ajustar al cos alguna pessa de roba per medi de botons, gafets ó cordó. *Abrochar, atacar.* Fibulis vestem stringere. ‖ Passar lo botó en lo trau. *Abotonar.* Vestis globulos astrictorios ad retinacula contorquere.

CORDAT, DA. p. p. *Abotonado, abrochado, atacado.* Globulis cinctus.

CORDELL. m. y

CORDELLA. f. ant. CORDILL.

CORDELLAR. v. a. Embolicar la baldufa ab un cordill pera ferla ballar. *Rodear.* Circumcingo, is.

CORDELLAT, DA. adj. Entre passamaners s' aplica á unas cintas que imitan lo cordill. *Cordelado.* Funiculi speciem referens. ‖ m. Roba basta de llana, que's diu així perque la trama fá un cordillet. *Cordillage.* Panni lanei genus.

CORDER. m. Qui fá ó ven cordas. *Soguero, cabestrero.* Restio, nis. ‖ ter. ANYELL.

CORDERET. m. d. ter. ANYELLET. ‖ f. ter. La famella del anyellet. *Corderica, illa, ita, corderuela.* Agnella, æ.

CORDERIA. f. CORDAM. 1.

CORDETA. f. d. *Cuerdecica, illa, ita, cordezuela.* Funiculus, i.

CORDIAL. adj. Afectuós, de cor. *Cordial.* Studiosus. ‖ Lo que té virtud pera confortar lo cor. *Cordial, cordiaco, cardiaco.* Cordiacus. ‖ m. Beguda composta de varis ingredients pera confortar lo cor. *Cordial.* Cardiaca potio.

CORDIALÍSSIM, A. adj. sub. *Cordialísimo.* Valde studiossus, amicus.

CORDIALÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab mòlt afecte, de tot cor. *Cordialísimamente.* Valdè studiossè, amicè.

CORDIALITAT. f. Afecte entranyable. *Cordialidad.* Benevolentia, æ.

CORDIALMENT. adv. m. Afectuosament, de cor. *Afectuosamente, cordialmente.* Studiosè, amicè.

CORDIFORME. adj. En figura de cor. *Cordiforme, acorazonado.* Cordiformis.

CORDILL. m. Reunió de fils retors. *Cordel, bolantín.* Tominx, gis. ‖ Lo que fan servir los mestres de casas pera pujar iguals las parets. *Tendel.* Funiculus rectè collocatus ad dirigendos parietes. ‖ Lo que serveix pera calsar las abarcas. *Calzadera.* Funiculus cannabinus aptandis peronibus.

ESTAR ALGUNA COSA Á CORDILL. fr. Estar alguna cosa en línea recta, com los edificis, etc. *Estar á cordel, á línea.* Ad amussim, ad lineam esse, recta linea duci.

TIRAR Á CORDILL. fr. posar algunas cordas tirants en línea recta, pera que isca alineada alguna cosa. *Acordelar.* Fune lineam ducere.

CORDILLERA. f. Seguida de montañas. *Cordillera, sierra.* Perpetui montes, montium continuata series.

CORDILLET. m. d. *Cordelejo, cordelito, ico, illo.* Funiculus, i.

CORDÓ. m. Espécie de cordill, comunment de seda, coló, estam, etc. *Cordon.* Funiculus, i. ‖ La corda ab que's cenyeixen l' hábit los religiosos de alguns ordes. *Cordon.* Cingulum, i. ‖ mil. Tropa col-locada de distáncia en distáncia pera impedir la comunicació de un territori ab altres ó 'l pas. *Cordon.* Corona, æ. ‖ mil. Lo conjunt de tropas pera impedir lo pas als enemichs. *Línea.* Acies, ei. ‖ Guarnicioneta que's fá á la vora de las monedas pera que no's pugan falsificar. *Gráfila, cordoncillo.* Nummorum circumducta cælatura. ‖ arq. Lo que circuheix una columna. *Astrágalo.* Astragalus, i. ‖ En las pessas de artilleria lo que's posa per adorno á distáncia de mitj peu de la boca. *Astrágalo.* Astragalus, i. ‖ La divisa que portan los cadets al muscle. *Cordones.* Illustrium militum insigne. ‖ fort. La obra esterior que's compon de un baluart. *Corona.* Opus coronarium, muri projectura. ‖ arq. BOCELL.

ALLARGAR LOS CORDONS DE LA BOSSA. fr. met. Preparar los diners pera un gasto gran. *Alargar la bolsa, desatesorar.* Pecunias paratas habere.

CORDOÁ. m. ant. y

CORDOBÁ. m. La pell de cabra ó del boch adobada. *Cordoban.* Caprina aluta.

CORDOBÉS, A. adj. Lo natural de y pertanyent á Córdoba. *Cordobés.* Cordubensis.

CORDON. m. ant. CORDÓ.

CORDONADA. f. Cop de cordó. *Cordonazo.* Ictus funiculo impactus.

CORDONÁS. m. aum. *Cordonazo.* Funiculus grandior.

CORDONÁS Ó CORDONADA DE ST. FRANCESCH. Nom que donan los marins á la tempestat que generalment sobrevé alguns dias abans ó després del equinoxi de la tardor. *Cordonazo de S. Francisco.* Autumnales tempestas.

CORDONERA. f. CORDÓ. 1.

CORDONET. m. d. *Cordoncico, ito, illo.* Funiculus tenuis. ‖ En certs teixits, llistas ó rallas estretas algun tant abultadas. *Cordoncillo.* Telæ fila catenata.

CORDOVER. m. CARTA BLANCA.

CORDURA. f. Prudéncia, seny, judici. *Cordura.* Prudentia, æ.

COREME. f. ant. QUARESMA.

COREO. m. Peu de vers llatí compost de dos síl-labas, la primera llarga, la segona breu. *Coreo.* Choreus, ei.

CORESMA. f. ant. QUARESMA.

CORET. m. d. *Corillo.* Parvum chorum.

CORIÁMBICH, CA. adj. Vers compost de peus de dos síl-labas breus entre dos llargas. *Coriámbico.* Choriambicus.

CORIAMBO. m. Peu de vers llatí ó grech de dos síl-labas breus entre dos llargas. *Coriambo.* Choriambus, i.

CORIBANT. m. Sacerdot de Cibeles, que en las festas de aquesta diossa ballava ab moviments descomposts al so de certs instruments. *Coribante.* Corybantes, æ.

CORIFEU. m. Qui guiava 'l cor en las tragèdias gregas y romanas. *Corifeo.* Coryphæus, i. ‖ met. Qui es seguit de altres en alguna opinió, secta ó partit. *Corifeo.* Coryphæus, i.

CORIMORI. m. En lo llenguatje familiar es lo defalliment del que té gana de menjar. DEFALLIMENT. ‖ TREMOLÓ DE COR.

CORINTI, A. adj. Lo natural y pertanyent á Corinto. *Corintio.* Corinthius. ‖ Un dels cinch ordes de arquitectura. *Corintio.* Corinthius ordo.

CORION. m. anat. Membrana exterior de las dos que cubreixen lo feto. *Corion.* Exterior membrana, qua fœtus obtegitur.

CORISTA. m. Entre 'ls regulars lo qui assisteix al cor; peró mès própiament se dòna aquest nom als religiosos destinats al cor desde que professan, fins que s' ordenan sacerdots. *Corista.* Monachus choro addictus. ‖ Cada un dels que cantan, formant lo cor en las representacions de música. *Corista.* Qui in fabularum musicis modis decantatarum chori partes agit. ‖ mús. Instrument de cer en forma de forqueta que fentlo pegar en una post per un dels ganxos y apoyat després en ells, dòna sempre un to constant, al que s' arreglan tots los instruments de música. *Tono.* Furcilla chalybea ad concentum fidibus revocandis.

CORISTAT. m. Entre 'ls regulars lo temps que passan los religiosos ó religiosas baix la direcció de un mestre després de havér professat fins que s' ordenan sacerdots. També té aquest nom lo lloch ahont viuhen. *Jovenado.* Tempus quo monachi post professionem sub magistri directionem permanent.

CORMULL. m. CURULL.

CORMULLAR. v. a. CURULLAR.

CORMULLAT, DA. p. p. CURULLAT.

CORN. m. Arma que tenen pera defensa alguns animals. *Cuerno.* Cornu, u, ceras indeclinable. ‖ Lo dels caragols y papallonas. *Cuernecillo, ito, ico.* Corniculum, i. ‖ Costat de alguna cosa, com: CORN del altar. *Lado, cuerno.* Latus, eris. ‖ La tropa que cubreix lo centro del exército per qualsevol dels dos costats. *Ala.* Cornu, u. ‖ La punta de la manta, matalás, sárria, etc. *Cogujon, cornijal.* Angulus, i. ‖ L' instrument que tenen los porquers pera cridar y arreplegar los porchs. *Corneta, cuerno.* Subulcorum cornu. ‖ Lo que tenen los casadors de cervos pera cridar la cassa. *Cuerna.* Buccina, æ, tuba cornea.

CORN DE LA ABUNDÁNCIA. mit. Cert vas en figura de corn que derrama fruytas y flors, ab que'ls gentils significavan la abundáncia. *Cornucopia, cuerno de la abundancia.* Cornucopia, æ.

CORN MARÍ. Caragol gran de mar que per un dels caps acaba en punta y foradada serveix pera tocarlo com una trompa. *Bocinal, caracol.* Murex tritonis.

CORNS DE LA LLUNA. Las puntas que's veuhen antes de la primera quarta, y després de la segona. *Cuernos de la luna.* Lunæ cornua.

LO QUE TÉ LA FIGURA DE CORN. *Cornial.* Corneus, corneolus.

POSAR CORNS. fr. met. POSAR BANYAS.

SO DE CORN. Dret pel qual lo senyor de algun castell obligava á tocarlo en certs casos. *Son de bocina.* Buccinæ sonus.

TOCAR LO CORN. fr. Sonarlo. *Tañer la bocina.* Cornu canere. ‖ met. Anársen de improvís de algun puesto, y sèns despedirse. *Tomar el trote, escurrir la bola.* Elabor, eris, abeo, is.

CORNADA. f. BANYADA.

CORNALERA. f. Ansa de la portadora. *Brazo.* Brachium, ii.

CORNAMENTA. f. Los corns del bou, cervo, etc. *Cornamenta, cornadura, herramienta.* Cornua, um.

CORNAMUSA. f. GAYTA. ‖ Figli, trompa llarga de metall ab una rosca mòlt gran al mitj, ab la boca, per ahont llansa l' ayre, mòlt ampla. *Cornamusa.* Obtorta tuba.

CORNAMUSER. m. GAYTER.

CORNAR. v. a. Tocar lo corn. *Tocar la bocina, bocinar.* Buccino, as.

CORNÁRIA. t. Pedra preciosa mitj trasparent, de color comunment de taronja y mòlt hermosa. Serveix pera gravar sellos. *Cornerina, corniola, cornelina.* Onix, ychis.

CÓRNEA. f. anat. La segona túnica del ull. *Córnea.* Cornea tunica.

CORNELINA. f. vulg. CORNÁRIA.

CORNÉLIA. f. Espécie de corb ab lo cap, gorja, alas y cua negras y 'l restant cendrós obscur. *Corneja.* Cornix, icis.

CORNER. m. Arbre que té 'ls tronchs drets, bermells y llisos, las flors blancas, y 'l fruyt, semblant á las cireras, de color roig negrench. *Cornejo, corno.* Cornus, i.

CORNET. m. d. *Cuernecillo, ito, ico; cuernezuelo, cornete, cornezuelo.* Corniculum, i. ‖ Petit corn marí. *Caracolillo, caracolejo, bocinilla.* Parva buccina.

CORNETA. f. Instrument de boca, dit així per la asemblansa ab lo corn. *Bocina, corneta.* Cornu, u. ‖ Lo qui toca aquest instrument. *Corneta.* Symphoniacus cornicem.

CORNETA DE CASSADOR. La que tocan los cassadors pera donarse algun avís ó senyal. *Corneta de monte.* Venatoria tuba.

CORNETA DE POSTILLÓ. La que tocan los postillons en algunas parts pera avisar. *Corneta de posta.* Veredaria, æ.

CORNICER. m. ter. CORNER.

CORNICERVI. m. BANYA DE CERVO.

CORNIER. m. CORNER.

CORNIFORME. adj. S' aplica al cometa ab cua quant aquesta apareix corba. *Corniforme.* Corniculatus.

CORNISA. f. Conjunt de várias motlluras que coronan un cos ú orde de arquitectura. *Cornisa, corniza.* Corona, æ.

CORNISETA. f. d. *Cornisica, ita, illa.* Parva corona.

CORNUCÓPIA. f. CORN DE LA ABUNDÁNCIA. ‖ Adorno que consta de un march de fusta daurat ab un mirall al mitj y una palmatória al peu. *Cornucopia.* Pensilis lychnus.

CORNUT, DA. adj. Qui té banyas. *Cornudo y cornijero* poét. Cornutus. ‖ Marit á qui la muller ha faltat á la fé conjugal. *Cornudo.* Curruca, æ.

CORNUT Y PAGAR BÉURER, Ó CORNUT Y POBRE. loc. fam. S' usa quant á algú després de havérli fét algun agravi ó causat algun perjudici, encara se 'l tracta malament. *Sobre cuernos, penitencias; tras cornudo, apaleado, y mándanle bailar.* Læsum mulctare; damnum damno addere.

DE CORNUT Á BORNI. loc. fam. S' usa pera denotar lo poch que's pót escullir entre dos cosas dolentas. *Cual mas, cual menos, toda la lana es pelos.* Omnis lana refert plusve minusve pilum.

LO CORNUT ES L'ÚLTIM QUE HO SAB. ref. Denota que 'l qui es més interessat en alguna cosa que s' ha fét, aquest es l' últim á qui's participa. *El cornudo es el último que lo sabe.* Ultimus agnoscit patiens sua probra maritus.

COROGRAFIA. f. Descripció de algun regne, país ó província. *Corografía.* Chorographia, æ.

COROGRÁFICAMENT. adv. m. Segons las reglas de corografia. *Corográficamente.* Chorographicè.

COROFRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la corografia. *Corográfico.* Chorographicus.

CORÓGRAFO. m. Qui descriu algun país. *Corógrafo.* Chorographus, i.

COROLA. f. Part principal de la flor, generalment olorosa y de color viu, que cubreix las parts que serveixen pera la generació. *Corola.* Corolla, æ.

COROLARI. m. Proposició que 's deduheix de de la demostrada anteriorment. *Corolario.* Corollarium, ii.

CORONA. f. Ornament honorífich que cenyeix lo cap, y per diversos respectes correspon á diferentas personas. *Corona.* Corona, æ. ‖ La cima del cap. *Corona, coronilla.* Vertex, icis. ‖ La tonsura clerical. *Corona.* Tonsura, æ. ‖ Regne ó monarquia. *Corona.* Monarchia, æ. ‖ La tonsura de figura rodona que's fá als ecclesiástichs afeytantlos lo cabell en senyal de que están dedicats al ministéri de la iglésia. Es més ó ménos gran segons la diferéncia dels ordes. *Corona.* Clericalis tonsura. ‖ La aureola ab que's coronan los sants. *Laureola, corona, diadema, aureola.* Beatorum laureola. ‖ Rosari de set denas. *Corona.* Rosarium, ii. ‖ Premi, honor, recompensa. *Corona.* Præmium, ii. ‖ Fí, remat de alguna cosa. *Corona, coronacion.* Finis, is. ‖ astron. Espécie de metéoro, que es un círcul que's forma al voltant del sol ó de la lluna. *Halo, corona.* Halo, nis. ‖ fort. Obra exterior que's compon de dos baluarts, dos cortinas y dos mitjs baluarts. *Corona.* Munimenti pars exterior. ‖ Certa moneda de or que corria ja en temps del rey D. Juan segon de Castella, anomenada així per tenir gravada una corona. Ha tingut diferents valors. *Corona.* Aureus nummus corona distinctus. ‖ Moneda de plata que maná encunyar D. Enrich segon pera satisfer los grans empenyos que contragué á la entrada de són regnat. *Corona.* Argenteus nummus. ‖ met. Honor, esplendor. *Corona.* Decus, honor, splendor, is. ‖ met. Lo círcul ó corro de gent que's forma al voltant de algú. *Corona.* Circulus, i, corona, æ. ‖ arq. Una de las parts de que's compon la cornisa la qual está sota la cimassa y la gola. *Corona.* Corona, æ. ‖ La que forma las banyas al cervo y altres animals. *Corona.* Cornua arcuata. ‖ náut. Cap gros que está fixo per la meytat de la seva llargária en la garganta: té unas grans corriolas per ahont passa la corda del aparell. *Corona.* Funis nauticus.

CORONA AUSTRAL. Constel-lació celeste del hemisferi meridional. *Corona austral.* Corona australis.

CORONA BOREAL. Constel-lació celeste del hemisferi septentrional. *Corona boreal.* Borealis corona, constellatio.

CORONA CASTRENSE, VALAR Ó VALLAR. La que's concedia al primer que entrava en lo camp enemich; era de or y tenia grabadas las insígnias de la estacada. *Corona castrense, valar ó vallar.* Castrensis, vallaris corona.

CORONA DE BARÓ Ó BARONAL. La de or que portan los barons, y forma com un boneto ab dos fileras de perlas comunas al voltant. *Corona de baron.* Baronum corona.

CORONA DE CIUTADÁ, CÍVICA Ó CIVIL. La que's donava al ciutadá romá que havia salvat la vida á altre en acció de guerra. *Corona cívica ó civil.* Corona civica.

CORONA DE COMTE Ó CONDAL. La que es insignia dels comtes, y está guarnida de divuyt perlas grossas. *Corona de conde.* Comitum corona.

CORONA DE DUCH Ó DUCAL. La que está oberta sens diademas ab perlas y pedreria engastadas tot voltant y ab vuyt florons semblants á las fullas del ápit. *Corona de duque ó ducal.* Ducum corona.

CORONA DE FERRO. La que usavan los emperadors quant se coronavan reys dels Llombarts. *Corona de hierro.* Corona ferrea.

CORONA DE FLORS. La que está formada de diferentas flors. *Pancarpia.* Pancarpiæ, arum.

CORONA DE INFANT. La que en tot es semblant á la del rey, peró no té diademas. *Corona de infante,* Regiorum infantium corona.

CORONA DEL CASCO. En las cabalcaduras l' extrem de la pell de la pota ó la part de ella inmediata á la pell. *Corona del casco.* Pellis ungulam bestiæ circumdans.

CORONA DEL PRÍNCEP DE ASTÚRIAS. La que es igual á la del rey, sino que no té més que quatre diademas. *Corona del príncipe de Asturias.* Asturicensis principis corona.

CORONA DE LLORER. La que's donava entreteixida de ramas de aquest arbre pera premiar al que havia confirmat la pau ab los enemichs. *Laurel.* Laurea, æ.

CORONA DE MARQUÉS. La que té quatre florons y quatre rams composts cada un de tres perlas. *Corona de marqués.* Marchionum corona.

CORONA DE RAIGS. La que's posava en lo cap dels dèus y en lo de las imatges dels prínceps quant los divinisavan. *Corona radiata, radial ó de rayos.* Corona radiata.

CORONA DE REY. Herba medicinal, ramosa, té las fullas de figura de llansa, unas ab tres caixals y altras enteras, la cama quasi llenyosa y las flors grogas en forma de corona. *Corona de rey, melilo-to, corona real, trébol oloroso.* Melilotum, i.

CORONA DE VESCOMTE. La de or guarnida de quatre perlas grossas ab puntas del mateix metall. *Corona de vizconde.* Vicecomitum corona.

CORONA IMPERIAL. La que té mòltas perlas ab vuyt florons y un boneto de escarlata en forma de mitra, peró no es tant llarga y sèns acabar en punxa. 'S diu així perque la usan los emperadors. *Corona imperial.* Corona imperialis.

CORONA MURAL. La que's donava al soldat que escalava primer la muralla. *Corona mural.* Corona muralis.

CORONA NAVAL, ROSTRADA Ó ROSTRATA. La que's donava al soldat que saltava primer armat en lo barco del enemich. *Corona naval, rostrada ó rostrata.* Corona navalis, rostrata.

CORONA OBSIDIONAL. La que's donava al qui obligava á alsar lo siti de alguna ciutat ó plassa: era de agram cullit en lo camp dels sitiadors. *Corona obsidional, graminea.* Corona obsidionalis, graminea.

CORONA OLÍMPICA. La de ramas de olivera pera premiar al vencedor en los jochs olímpichs. *Corona olímpica.* Corona olympica.

CORONA OVAL. La de murta que portava 'l general en l' acte de la ovació. *Corona oval.* Corona ovalis.

CORONA PAPAL. La que está composta de tres coronas que representan al papa com á summo Pontífice, jutge supremo y legislador dels cristians. *Corona papal.* Pontificia thiara.

CORONA REAL. La que usan los reys en algunas ocasions, es de or y pedras preciosas. *Corona real.* Diadema regium. ‖ Orde de caballeria, 's créu fundada per Carlo Magno, bè que mòlts opinan sér aquesta orde imaginária. *Corona real.* Militaris ordo á corona regia nuncupatus.

CORONA TRIUNFAL. La que's donava al general quant entrava triunfant en Roma: al principi era de llorer, després fou de or. *Corona triunfal.* Corona triumphalis.

OBRIR CORONA. fr. Arrasar lo cabell del mitj del cap ab estisora ó navaja, formant lo círcul que's diu corona clerical. *Abrir la corona.* Verticem radere.

CORONACIÓ. f. L' acte de coronarse algun soberá. *Coronacion.* Coronæ impositio. ‖ Lo fi de alguna obra. *Coronacion.* Finis, is.

PÉNDRER CORONACIÓ. fr. ant. Coronarse, acte y ceremónia de coronarse ó sér coronat lo rey. *Acto de la coronacion.* Coronæ impositio, principis inauguratio.

CORONADOR, A. m. y f. Qui corona. *Coronador.* Ornator, is.

CORONAL. adj. anat. S' aplica al os del front y á lo que li pertany. *Coronal.* Coronalis.

CORONAMENT. m. CORONACIÓ. ‖ arqu. L' adorno que's posa en la part superior del edifici, y que li serveix com de corona. *Coronamiento, coronamento.* Opus coronarium. ‖ m. náut. La part mès alta de la popa. *Coronamiento.* Superior puppæ pars.

CORONAR. v. a. Posar la corona en lo cap, ceremónia que regularment se fá en los papas, emperadors y reys, quant entran á regnar. *Coronar.* Corono, as. ‖ met. Perfeccionar, completar alguna cosa. *Coronar, dar la última mano.* Compleo, es. ‖ Posar alguna cosa en la part superior de una fortalesa, eminéncia, etc. *Coronar.* Corono, as. ‖ p. us. Umplir un vas fins á la vora. *Coronar.* Crateras coronare. ‖ Formar copa los arbres. *Coronar.* Cacumen efficere. ‖ En lo blasó posar una corona sobre las armas. *Coronar.* Coronam scuto addere. ‖ met. Premiar, recompensar. *Coronar.* Corono, as. ‖ En lo joch de damas posar un peó sobre de altre quant arriba á sér dama pera distingirlo dels demès peons. *Coronar.* Latrunculum latrunculo superimponere. ‖ met. Tallar la soca del arbre en rodó á fi de que torne á brotar. *Coronar.* Arboris truncum medium secare, amputare.

CORONAT, DA. p. p. *Coronado.* Coronatus. ‖ m. Moneda antígua del temps de Sanxo quart de Castella fins als reys católichs; los mès antichs valian cinch maravedissos y 'ls moderns dos y mitj. *Cornado.* Nummus corona insignitus. ‖ Lo clergue tonsurat, ó l' ordenat de menors ordes. *Coronado.* Clericus tonsura initiatus.

FÉRLA CORONADA Ó BEN CORONADA. fr. fam. Cométrer un gran error ó férse mòlt mal. *Hacerla cerrada ó de clavo pasado.* In magnum errorem incidere, vel magnum ictum accipere.

CORONATJE. m. ant. CORONACIÓ. ‖ m. ant. Dret pe's gastos de la coronació del príncep que s' exigia á cada vehí del regne de Aragó y comtat de Barcelona. *Coronage.* Vectigal sic dictum.

CORONEL. m. mil. L' oficial que té á sòn cárrech lo mando de un regiment. *Coronel.* Tribunus militum. ‖ En lo blasó, lo mateix que corona. *Coronel.* Gentilitiis stemmatis corona.

CORONELA. f. mil. La muller del coronel. *Coronela.* Militaris tribuni uxor. ‖ adj. mil. S' aplica á la bandera, companyia y altras cosas que pertanyen al coronel. *Coronela.* Ad tribunum militum pertinens.

CORONELIA. f. ant. mil. REGIMENT.

CORONELL. m. ant. mil. CORONEL.

CORONETA. f. d. *Coronica, ita, illa.* Corolla, æ. ‖ La part superior del cap. *Coronica, ita, illa.* Vertex, icis.

CORÓNICA. f. CRÓNICA.

CORÓNIS. f. Diossa que veneravan los de Si-

ciona en lo temple de Minerva perque no'n tenia de propi. *Corónis.* Coronis, idos. ‖ Ninfa estimada de Apolo que per havérla trobada ab un jove de Tessália fou morta ab una fletxa. *Corónis.* Coronis, idos.

CORONISTA. m. CRONISTA.

CORONÓIDE. f. ant. Se diu així lo que es semblant á una corona. *Coronóide.* Coronoides, is.

CORP. m. CORB.

CORPENTA. f. Lo cos de una persona petita y rodonxona. *Corpanchon, corpazo.* Obessum corpus.

CORPORACIÓ. f. Societat, comunicat. *Corporacion.* Corpus, oris.

CORPORADURA. f. ter. CORPULÉNCIA.

CORPORAL. adj. Lo que pertany al cos. *Corporal, corpóreo.* Corporeus. ‖ m. pl. Lo drap que s' exten sobre la ara pera posarhi la hostia y 'l cálzer quant se diu missa. *Corporales.* Corporales, ium, sacra lintea.

CORPORALMENT. adv. m. Ab lo cos. *Corporalment.* Corporaliter.

CORPOREITAT. f. La qualitat de cos. *Corporeidad, corporalidad.* Corporalitas, atis.

CORPÓREO, A. adj. Lo que té cos ó pertany á ell. *Corpóreo.* Corporeus.

CORPORIFICACIÓ. f. quím. Acció de tornar los esperits al sér y cos que tenian abans de haverlos extret. *Corporificacion.* Redintegratio corporis.

CORPORIFICAR. v. a. quím. Fixar y reduhir los esperits á cos per medi de la corporificació. *Corporificar.* In corpus cogere.

CORPORIFICAT, DA. p. p. *Corporificado.* In corpus coactus.

CORPS. m. Veu francesa admesa en Espanya, pera significar alguns empleos pertanyents á la persona real. *Corps.* Corpus, oris.

CORPULÉNCIA. f. La grandária y magnitud de algun cos. *Corpulencia.* Corpulentia, æ. ‖ met. S' aplica pera significar l' excés de las carns que té algú. *Humanidad.* Corpulentia, æ.

CORPULENT, A. adj. Lo que es de gran cos. *Corpulento.* Corporosus, corpulentus.

CÓRPUS. m. Veu purament llatina pera anomenar lo dia ó festa anyal del Santíssim Sagrament del cos de Jesucrist. *Córpus.* Festum corporis Christi.

CORPÚSCUL. m. fís. Cos mòlt petit. *Corpúsculo.* Corpusculum, i.

CORPUSCULAR. adj. S' aplica al sistema dels filosops que admeten per matéria elementar los corpúsculs. *Corpuscular.* Corpuscularis.

CORPUSCULISTA. m. Qui segueix lo sistema corpuscular. *Corpusculista.* Corpuscularis systematis sectator.

CORRAL. m. En las casas ó despoblats lo lloch cercat y descubert que serveix pera diferents usos. *Corral, corraliza.* Conseptum, i. ‖ Pati tocant á la mateixa casa pera tirarhi las escombrarias, ó pera desembrás de ella. *Patio, muladar.* Aula, æ. ‖ La casa, pati ó teatro pera representar las comédias; se diu así, perque antíguament estava descubert. *Corral.* Theatrum, i. ‖ Lloch cercat ahont los pastors recullen lo bestiar pera resguardarlo de las incleméncias del temps. *Aprisco, redil, paridera.* Caula, æ. ‖ La separació que fán los pescadors pera retirar la pesca á algun costat del riu. *Corral.* Locus piscationi aptus. ‖ En las universitats, se diu así 'l blanch que deixan los estudiants en las matérias que 's dictan en las aulas, quant no ouhen lo catedrátich. *Laguna, corral.* Lacuna, æ.

CORRAL DE BESTIAR. *Encerradero.* Gregis claustrum.

CORRAL DE CABRITS. *Chibital, chibitero.* Hœdile, is.

CORRAL DE PORCHS. *Cochinera, zahurda, chiquero, chochiquera, pocilga.* Hara, æ. ‖ met. Lloch brut y asquerós. *Zahurda, pocilga.* Sordidus locus.

CORRAL DE VADELLS. *Novillero.* Juvencorum claustrum.

TRÁURER DEL CORRAL. fr. *Desacorralar.* Pecora ó caula educere.

CORRALÁS. m. aum. *Corralon.* Grandior caula, grandius claustrum.

CORRALET. m. d. *Corralillo, ito.* Angusta caula.

CORRATER. m. CORREDOR DE CAMBIS Ó DE ARRELLA.

CORRECCIÓ. f. Reprehensió de algun delicte ó defecte. *Correccion.* Monitum, i. ‖ Esmena y censura dels errors de alguna cosa. *Equivocacion, correccion.* Correctio, nis. ‖ ret. Figura que substituheix una paraula pera explicar millor la precedent. *Correccion.* Correctio, nis. ‖ farm. La preparació del medicament pera atemperar la activitat demasiat violenta de algun simple, esperit, etc. *Correccion.* Temperatio, nis. ‖ náut. La acció de corregir los defectes de la navegació per medi de sas reglas. *Correccion.* Correctio, emendatio, nis.

CORRECCIÓ DE SENTÉNCIA. ret. Figura que s' usa pera esmenar alguna cláusula que abans s' havia dit ó ponderat. *Correccion de sentencia.* Sententiæ correctio.

CORRECCIÓ FRATERNA. Reconvenció que 's fá privadament al próxim pera corregirlo de algun defecte. *Correccion fraterna ó fraternal.* Correctio fraterna.

CORRECCIÓ GREGORIANA. 'S diu la que 's feu per disposició del papa Gregori XIII l' any 1582, per la que 's tragueren deu dias al compte dels dias de octubre de aquell any, fent que 's contás dia 15 lo que era dia 5; que després en cada 400 anys se traguessen 3 dias pera corregir l' error que resultava de havér intercalat cada quatre anys ó cada bigest un dia cabal de 24 horas, no debent anyadirse mès que 23 horas, 16 minuts y 48 segons pera que 'l cómput fós del tot exacte. *Correccion gregoriana.* Correctio gregoriana.

CORRECH. m. ter. XARAGALL.

CORRECTAMENT. adv. m. Ab correcció. *Correctamente.* Castigatè.

CORRECTE, A. adj. Exacte, segons reglas. *Correcto.* Correctus.

CORRECTÍSSIM, A. adj. sup. *Correctísimo.* Valdè correctus.

CORRECTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Correctísimamente.* Valdè correctè.

CORRECTIU, VA. adj. S' aplica als medicaments que tenen virtut de corregir, y s' usa també com á substantiu masculí. *Correctivo.* Vim mitigandi habens.

CORRECTOR. m. Qui corregeix. *Corrector.* Corrector, is. ‖ Lo qui estava encarregat pel gobern de confrontar los impresos ab l' original pera véurer si estavan conformes. *Corrector.* Corrector, is. ‖ Lo superior ó prelat local en los convents del orde de sant Francisco de Paula. *Corrector.* Cœnobitarum minimorum præfectus. ‖ En la imprenta 's diu així 'l qui está encarregat de cotejar ab l' original y corregir las probas dels fulls que s' imprimeixen. *Corrector.* Mendorum castigator.

CORRECTORA. f. La superiora de algun convent de monjas del orde de sant Francisco de Paula. *Correctora.* Monialium minimarum antistita.

CORREDEMPTOR, A. m. y f. La persona que redimeix junt ab altra. *Corredentor.* Cum alio redemptor.

CORREDISSA. f. Correguda curta. *Carrera, corrida, correrilla.* Curriculum, i, cursus brevis.

CORREDOR, A. m. y f. Lo qui corre mólt. *Corredor.* Cursor, is. ‖ Espécie de galeria estreta y llarga que serveix de pas. *Pasadizo, corredor.* Pergula, æ. ‖ Lo qui per ofici entrevé en las compras y vendas. *Corredor.* Proxeneta, æ. ‖ Lo que té várias pessas ó quartos al costat. *Claustro, crujía, tránsito.* Transitus, us. ‖ Lo que rodeja tot ó gran part de un edifici. *Ándito.* Pergula, æ. ‖ ant. Lo soldat que entra per las terras del enemich y las tala y saqueja. *Corredor.* Miles excursor.

CORREDOR DE COLL Ó DE ENCANT. CORREDOR. 3.

CORREDOR DE ORELLA Ó DE CAMBI. 'L qui sol·licita lletras ó diner enmanllevat, y ajusta 'ls cambis de interessos que s' han de donar y las seguretats ó resguarts. *Corredor de cambios, de oreja.* Permutationum negotiator.

FÉR DE CORREDOR. fr. Entrevenir en las compras y vendas de géneros com á tercer. *Trujimanear.* Proxenetam agere.

CORREDORA. f. Lo siti ó lloch destinat pera córrer los caballs. *Corredera.* Hippodromus, i.

CORREDORET. m. d. *Corredorcillo.* Angusta pergula.

CORREDORIA. f. y

CORREDURA. f. ant. L' ofici y diligéncia del corredor en qualsevol negoci de comers. *Correduría, corretaje.* Proxenetæ industria. ‖ Lo dret ó estipendi de corredor. *Corretaje.* Proxenetæ merces.

CORREGER. m. CORRETJER.

CORREGIBLE. adj. Lo que 's pót corregir. *Emendable, corregible.* Docilis.

CORREGIDOR. m. ant. CORRECTOR. 1. ‖ Magistrat en Espanya que en algunas parts exerceix la jurisdicció real ab mer mixto imperi, coneix de las causas contenciosas y gubernativas y del castich dels delictes. *Corregidor.* Prætor, is.

CORREGIDORA. f. La muller del corregidor. *Corregidora.* Prætoris uxor.

CORREGIMENT. m. Empleo de corregidor. *Corregimiento.* Prætura, æ. ‖ Lo territori de la jurisdicció del corregidor. *Corregimiento.* Prætoris ditio.

CORREGIR. v. a. Esmenar lo errat. *Corregir.* Emendo, as. ‖ Advertir, repréndrer. *Corregir.* Castigo, as. ‖ met. Disminuhir, temperar la activitat de alguna cosa. *Templar, corregir.* Mitigo, as.

CORREGUDA. f. Moviment accelerat del home ó béstia pera trasladarse ab promptitut de un lloch á altre. *Corrida, carrera.* Cursus, us. ‖ ant. Fluxió de algun humor. *Corrimiento.* Fluxio, nis. ‖ ant. Hostilitat de la milícia que fá en país enemich, talantlo y saquejantlo. *Correría.* Incursio, excursio, nis.

DE CORREGUDA. m. adv. Ab prestesa y promptitut. *De corrida.* Cursim.

CORREGUDETA. f. d. *Correrilla, correndilla.* Brevis cursus.

CORREGUT, DA. p. p. *Corrido.* Cursus. ‖ adj. Avergonyit. *Avergonzado, corrido.* Pudore suffusus. ‖ Assotat públicament. *Azotado.* Flagellis cæsus.

CORREIG. m. La llenqueta de cuyro que serveix pera lligar las sabatas. *Majuela.* Calcei ligula. ‖ CORRETJA.

DESFÉR LOS CORREIGS DE LA SABATA. fr. Deslligarlos. *Desmajolar.* Calceorum ligulas solvere.

CORREJA. m. ant. CORRETJA.

CORREJER. m. ant. CORRETJER.

CORRELACIÓ. f. Analogia ó relació recíproca de dos ó mès cosas. *Correlacion.* Analogia, æ, relatio, nis.

CORRELATIU, VA. adj. S' aplica á lo que té correlació. *Correlativo.* Analogus, convenients.

CORRELATIVAMENT. adv. m. Ab relació á altra cosa. *Correlativamente.* Cum relatione alterius; correlativè.

CORRENDAS. f. pl. FLUIX DE VENTRE.

TENIR CORRENDAS. fr. Patir diarrea ó fluix de ventre. *Estar ó andar corriente, tener despeño ó diarrea, irse de vareta.* Diarrhæa laborare.

CORRENSA. f. FLUIX DE VENTRE. ‖ FLUIX DE SANCH.

CORRENT. adj. S' aplica á lo que no té impe-

diment ó embarás pera són us y efecte. *Expedito, corriente.* Expeditus. ‖ Lo que está admés y autorisat pel ús y costum. *Corriente.* Receptus. ‖ S' aplica á la cosa llesta y acabada. *Corriente, moliente.* Perfectus. ‖ Dit del estil. *Flúido, corriente.* Facilis. ‖ Aplicat als diferents períodos en que's divideix lo temps, lo que está passant actualment, com any CORRENT, etc. *Corriente.* Vertens. ‖ Se diu de la moneda de bona lley, y admesa en lo comers. *Corriente.* Communis. ‖ p. a. Qui corre. *Corriente.* Currens. ‖ m. Lo curs constant de las cosas. *Corriente.* Cursus, us. ‖ Lo curs dels rius ó de las fonts. *Corriente.* Fluxus, us. ‖ Cert moviment precipitat de las ayguas del mar en alguna part, sèns conéixerse en la superfície. *Corriente.* Maris cursus inferior sub æquore tranquillo. ‖ Lo paratge del mar, riu ó riera en que la aygua corre ab mès rapidesa. *Corriente.* Alvei proclivior vel angustior tractus. ‖ adv. m. CORRENTMENT.

DEIXARSE PORTAR DE LA CORRENT. fr. met. Conformarse ab la opinió comuna, encara que's conega que no es la mès acertada. *Dejarse llevar del, ó de la corriente.* Tempori cedere, servire.

PÉNDRER LA CORRENT. fr. met. Contráurer l' hábit de fér alguna cosa. *Tomar el chorrillo.* Assuesco, is, assuefio, is.

POSAR CORRENT. fr. met. Posar alguna cosa en disposició de servir pera algun objecte. *Poner corriente.* Expedio, is.

POSARSE CORRENT. fr. met. Pagar algú tots los deutes, quedarse solament ab lo propi. *Redondearse.* Nomina sua pedire.

SEGUIR LA CORRENT. fr. met. Seguir la opinió de la majoria sèns examinarla. *S'guir la corriente, irse tras el chorrillo, ó tras la corriente.* Alienæ opinioni omnimò subscribire.

TOT CORRENT. m. adv. Depressa, ab prestesa. *Corriendo.* Celeriter, cursim.

CORRENTMENT. adv. m. Sèns dificultad ni contradicció. *Corrientemente.* Facilè.

CÓRRER. v. n. Caminar ab velocitat. *Correr.* Curro, is. ‖ met. Móurerse progressixament los líquits y flúits. *Correr.* Fluo, is. ‖ Passar, seguir las cosas són curs. *Correr.* prætereo, is. ‖ Dirse ó donarse per notícia alguna cosa. *Correr la voz, correr la fama.* Nuntior, aris. ‖ Cuydar de algun negoci ó fér las diligéncias. *Correr, entender con.* Curo, as. ‖ Apressurarse á fér alguna cosa. *Correr.* Propero, as. ‖ Passar algun negoci per ahont li correspon. *Correr.* Rem, negotium tractari. ‖ Estar admesa ó rebuda alguna cosa. *Correr.* Via communi receptum esse. ‖ Valer alguna cosa en l' any ó temps de que's tracta. *Pasar, correr.* Vigeo, es. ‖ Recórrer, acudir al valiment ó ajuda de algú. *Recorrer, correr.* Confugio, is. ‖ Parlant de la moneda, passar, sér admesa. *Valer, correr.* Usitatam esse. ‖ Parlant del ayre ó aygua. *Susurrar.* Susurro, as. ‖ ant. ACÓRRER. ‖ ant. EMPAYTAR. ‖ ant. ANAR Á PARAR.

CÓRRER AL DERRERA DE ALGÚ. fr. Aconsegu empaytarlo ab fúria y crits. *Dar tras uno.* P quor, eris. ‖ Perseguirlo pera ferli algun m dany. *Correr á alguno.* Persequor, eris, insecto

CÓRRER Ó NO CÓRRER BÈ AB ALGÚ. fr. Tenir bona correspondéncia ab ell. *Correr ó no co llevarse bien ó mal con alguno, estar ó poner cuerno con alguno.* Benè vel malè aliquem cun quo convenire.

Á CORRA CUYTA. m. adv. Atropelladament, al pressa. *A mata caballo, á uña de caballo.* Præ tanter.

Á MÈS CÓRRER Ó Á TOT CÓRRER. m. adv. Ab velocitat. *A todo correr, á mata caballo, de es* Velocissimè.

DEIXAR CÓRRER ALGUNA COSA. loc. Deixarla e olvidarla, prescindir de ella. *Dejarla correr.* mittere, nihil curare.

DEIXARSE CÓRRER SOBRE ALGÚ. loc. ant. Tira sobre. *Echárse le encima.* Cadere supra, ve heme incidere.

QUI MÈNOS CORRE, VOLA. fr.fam. met. Denota regularment qui afecta descuyt ó indiferènci alguna cosa, es lo que la sol·licita ab mès efica *El que menos corre, vuela.* Magis sæpè simul quietem efficax est labor.

CORRERIA. f. Hostilitat de la gent de gue talant y saquejant lo país enemich. *Excursion, rería, incursion.* Excursio, nis.

CORRESPONCIÓ. f. CORRESPONDÉNCIA.

CORRESPONDÉNCIA. f. La relació de cosa ab altra. *Correspondencia.* Congruentia, a Conformitat, proporció, simetria. *Correspondeu* Symmetria, æ. ‖ Tracte recíproch de una pers ab altra. *Correspondencia.* Familiaris consuetu ‖ Entre comerciants lo tracte que tenen entr sobre cosas de són comers. *Correspondencia.* Ne tiatorum mutuum commercium. ‖ La comunic per escrit ó de paraula. *Correspondencia.* Fami ris consuetudo. ‖ Retribució del benefici rel *Correspondencia.* Retributio obsequii. ‖ La obert per la qual se comunican los ayres. *Correspond cia.* Fatens aëri exitus.

CORRESPÓNDRER. v. a. Fér algun favor altre que s' ha rebut. *Corresponder.* Rependo, ‖ Tocar ó pertányer. *Tocar, corresponder, perte cer.* Attineo, es. ‖ Tenir alguna cosa proporci conformitat ab altra. *Corresponder.* Respondeo, convenio, is.

CORRESPÓNDRERSE. v. r. Comunicarse p escrit uns ab altres. *Corresponderse.* Mutuis offic per litteras certare. ‖ Amarse recíprocament. *C responderse.* Mutuò se diligere.

CORRESPONENT. adj. Proporcionat, conf me, convenient. *Correspondiente.* Conveniens. ‖ Lo qui té corrèspondéncia ó tracte ab altre. *C respondiente, corresponsal.* Mutuis officiis per lit ras alteri respondens.

CORRESPONSAL. m. CORRESPONENT.

CORRETJA. f. Llenca de cuyro que serveix pera lligar ó cenyir alguna cosa. *Correa.* Corrigia, æ. ‖ La flexibilitat y extensió de que es capás alguna cosa sèns trencarse. *Correa.* Flexibilitas, atis. ‖ La que tenen los barbers pera passar en ella las navajas y suavisarlas. *Suavizador.* Corium cultris acuendis. ‖ La de la cabessada dels caballs que'ls cinyeix lo bascoll. *Ahogadero.* Collaris corrigia. ‖ La que penja del estrep, y l' aguanta. *Acion.* Lorum quo ab ephippio stapia pendet. ‖ Joch de noys ab una corretja rollada ab alguna cosa dins, si s' hi queda al tirarla, guanya 'l qui posa la prenda, y si queda fora, 'l qui posa la corretja. *Corregüela.* Corrigiæ ludus. ‖ La que está guarnida ab civella. *Francalete.* Fibulata corrigia. ‖ La que subjecta las barras del caball. *Muserola.* Corrigia ad os equi comprimendum. ‖ La que sosté penjant la esquella. *Castigadera.* Tintinnabuli lorum. ‖ La que serveix pera portar lo fusell. *Portafusil.* Scloppeto post tergum portando lorum. ‖ La que está entortolligada al trompitxo y 'l fá ballar. *Zurriago.* Corrigia, æ.

TENIR CORRETJA. fr. met. fam. Sufrir las bromas ó burlas sèns enfadarse. *Tener correa.* Facetiarum aculeos patienter ferre.

CORRETJAM. m. Conjunt de corretjas. *Correaje.* Loramentum, i.

CORRETJASSA. fr. aum. *Correon.* Fortius lorum.

CORRETJER. m. Qui fá corretjas. *Correero.* Corrigiarius, ii.

CORRETJERIA. f. Ofici de fér corretjas. *Correería.* Corrigiarium officina.

CORRETJETA. f. *Corregüela, correhuela.* Tenuis corrigia.

CORRETJÓ. m. ter. CUYROL.

CORRETJOLA. f. Planta que's troba en los camps y en los sembrats, té las flors blancas de figura de un embut y las fullas en forma de dart. *Corregüela, correhuela, atabaquillo.* Convolvulus arvensis.

CORRETJÓS, A. adj. S' aplica á lo que fácilment se doblega sèns trencarse. *Correoso.* Lentus, flexibilis.

CORREU. m. Lo qui té l' ofici de portar las cartas de un lloch á altre. *Correo.* Tabellarius, ii. ‖ La casa en que's reben y despatxan las cartas. *Correo.* Litteris excipiendis officina. ‖ Lo conjunt de cartas que's reben y despatxan. *Correo.* A tabellario delatæ litteræ.

CORREU DE ESPARDENYA. 'L qui té l' ofici de portar las cartas desde una caixa principal de correus als pobles que están fora la carrera. *Balijero, hijuela.* Tabelarius, ii.

CORREU DE PEU. Lo qui á peu porta las cartas de un lloch á altre. *Propio.* Pedis tabellarius.

CORRIBLE. adj. CORRENT.

CORRIMENT. m. ant. CORREGUDA. ‖ Fluxió de humor que's posa en alguna part del cos, com en los ulls, en los caixals, etc. *Escurribanda, corrimiento.* Fluxio, nis. ‖ Malaltia que consisteix en un fluix de un humor acre y corrosiu per la via de la orina. *Gonorrea.* Gonorrhæa, æ.

CORRIMORT. m. CORRIMENT. 3.

CORRIOL. m. PASTORELLA.

CORRIOLA. f. Roda que's mou sobre un eix ó clau, y per sa circunferéncia ó canal passa una corda pera pujar cosas de pes. *Garrucha, carrucha, carrillo, polea, trocla, monopartos.* Trochlea, æ. ‖ La que serveix pera pujar y baixar las llántias de las iglésias. *Carreton.* Trochlea, æ.

UNTAR LAS CORRIOLAS. fr. met. Regalar diners pera conseguir lo que's desitja. *Untar el carro.* Muneribus delinere.

CORRIOLAM. m. Multitut de corriolas. *Poleame.* Trochlearum multitudo.

CORRIOLAYGA. f. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

CORRÍPIAS. f. pl. Fluix de ventre. *Escurribanda, cagalera, desconcierto.* Profluvium alvi.

CORRÓ. m. Cilindro de fusta que serveix pera arrosegar ab mès facilitat alguna cosa de mòlt pes. *Rodillo, rodo, ruejo.* Cilindrus ligneus. ‖ Coixí rodó que agafa de part á part del llit. *Travesero, larguero, cabezal, travesaño.* Cervical lecti latitudinem æquans ‖ Rodet pera móldrer los materials en los forns de vidre. *Muela.* Cylindrus, i. ‖ En las máquinas de cardar cotó, 's diu així cada un dels cilindros de fusta vestits de cardas, y 's distingeixen entre sí ab varis noms. Se diu corró gros al que ocupa 'l centro de la máquina y comunica 'l moviment á tots los demès; fi, al que está entre 'l gros y caragolador; esmolet, al que está á la part oposada al fí derrera del gros; dormidor, al que pren lo cotó de la tela, y xichs á tots los demès. *Cilindro.* Cylindrus, i.

PUJAR Á CORRÓ. fr. met. Enfadarse. *Atufarse, amusgar, subírsele á uno el humo, la mostaza á las narices.* Irascor, eris.

CORROBORACIÓ. f. Esfors y vigor que's dòna al que está desalentat ó débil. *Corroboracion.* Animus, i. ‖ Apoyo ó confirmació de alguna cosa. *Corroboracion.* Corroboramentum, i.

CORROBORANT. p. a. Lo que corrobora. *Corroborante.* Corroborans. ‖ m. Medicament que té virtut de corroborar. *Corroborante.* Corroborans, corroboramentum præstans.

CORROBORAR. v. a. Aumentar lo vigor, donar novas forsas. *Corroborar.* Corroboro as. ‖ Donar nova forsa á la rahó, argument ú opinió. *Esforsar, corroborar, roborar,* Corroboro, as.

CORROBORAT, DA. p. p. *Corroborado.* Corroboratus.

CORROBORATIU, VA. adj. CORROBORANT.

CORROHIR. v. a. Maltractar ó consumir alguna cosa rosegantla. *Corroer.* Rodeo, corrodeo, es.

CORROMPEDOR, A. m. y f. CORRUPTOR.

CORROMPIMENT. m. ant. CORRUPCIÓ.

CORRÓMPRER. v. n. Alterar ó mudar la forma de alguna cosa. *Corromper, contaminar, depravar.* Vitio, as. || Falsificar alguna cosa. *Adulterar, corromper, depravar.* Corrumpo, is. || Pervertir ó seduhir alguna dona, especialment donzella. *Violar, corromper, estuprar.* Violo, as. || Pervèrtir ó viciar los bons costums de algú. *Pervertir, corromper.* Corrumpo, is. || Sobornar al jutge ó altra persona ab regalos ó de altra manera. *Sobornar, corromper, cohechar.* Quempiam pecunia, donis corrumpere.

CORRÓMPRERSE. v. r. Pudrirse, ferse malbè. *Podrirse, corromperse, malearse.* Putresco, is.

CORROMPUDAMENT. adv. m. Errada, viciadament. *Corrompidamente.* Corruptè.

CORROMPUT, DA. p. p. *Corrompido, corrupto.* Vitiatus.

CORROSAR. v. n. ant. ENFADARSE, AYRARSE.

CORROSIÓ. f. La acció y efecte de corrohir. *Corrosion.* Corrosio, nis.

CORROSIU, VA. adj. Lo que corroheix ó té virtut de corrohir. *Corrosivo, corroente.* Exedens, corrodens.

CORROSÓS, A. adj. ant. ENFADAT, AYRAT.

CORRUPCIÓ. f. La accio y efecte de corrómprerse alguna cosa. *Corrupcion.* Corruptio, nis. || Alteració ó vici en algun llibre ó escrit. *Corrupcion, contaminacion, depravacion.* Corruptio, nis. || Diarrea, fluix de ventre. *Corrupcion.* Ventris fluxus. || CORRUPTELA.

CORRUPTAMENT. m. ant. CORRUPCIÓ. || adv. CORROMPUDAMENT.

CORRUPTELA. f. CORRUPCIÓ. 3. || Abús introduhit en las cosas que no són materials, com CORRUPCIÓ de costums etc. *Corruptela, corrupcion.* Corruptio, nis. || for. Mal costum ó abús contra la lley ó dret. *Corruptela.* Abusio, nis.

CORRUPTIBILITAT. f. Qualitat per la qual un cos físich está subjecte á corrupció. *Corruptibilidad.* Corruptibilitas, atis.

CORRUPTIBLE. adj. Lo que está subjecte á corrupció. *Corruptible.* Corruptibilis.

CORRUPTÍSSIM, A. adj. sup. *Corruptísimo, corrompidísimo.* Valdè corruptus.

CORRUPTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Corruptisimamente.* Valdè corruptè.

CORRUPTIU, VA. adj. Lo que té virtut pera corrómprer. *Corruptivo.* Corruptivus, corrumpere valens.

CORRUPTOR, A. m. y f. Qui corromp. *Corruptor, corrompedor.* Corruptor, is.

CORS, A. adj. Lo natural y pertanyent á la isla de Córcega. *Corzo, corso.* Cyrneus, cyrniacus. || náut. casco. || m. ant. cos.

HU SÒN CORS. loc. ant. PERSONALMENT.

CORSA. f. ant. ESCORSA.

CORSÉ. m. Veu introduhida del francés. Es una especie de cotilla. *Corsé.* Fœmineus torax.

CORSER. m. ant. Caball gros y lleuger que servia pels torneigs. *Corcel.* Cursorius equus.

CORSÍA. f. Corredor de la nau pera passar de proa á popa. *Pasamano, crujia, tilla.* Fori, orum.

CORSIER. m. ant. CORSER.

CORSO, A. adj. CORS. 1. || m. Animal de l classe dels que remugan, mòlt lleuger y poruch semblant al cervo, de color cendrós, ab uns banyas que terminan en figura de forca y qua sèns cua. *Corzo.* Cervus, i.

CORT, A. adj. ant. CURT. || f. La ciutat ó vil ahont resideix lo soberá. *Corte.* Curia, æ, regi urbs. || Lo conjunt de indivíduos que componen l família y comitiva del rey. *Corte.* Regius comitu tus. || CORRAL. || ESTABLE. || Obsequi; y així 's di fér la CORT á algú. *Corte.* Obsequium, ii. || TRIBU NAL. || f. pl. Junta ó congrés del tres brassos d regne, ecclesiástich, noblesa y poble. *Cortes.* Cu riæ, arum, comitia, orum. || En Catalunya 'l con grés general legistatiu del principat, que 'l re convocava y presidia en persona. *Cortes.* Comitia orum. || En Navarra la reunió dels tres estamen del regne, ecclesiástich, noblesa militar y 'l d las repúblicas. *Cortes.* Comitia, orum.

CORT CELESTIAL. La reunió dels ángels y bens venturats que están glorificant á Dèu en lo ce *Corte celestial.* Cœlestis aula.

CORT DELS SUBIRANS Ó DELS SUPERNALS. ant. con CELESTIAL.

CORT DE PORCHS. CORRAL DE PORCHS.

CORT PLENERA. loc. ant. En plena cort. *En plen corte.* Solemnia comitia.

CORTS GENERALS DE ARAGÓ, DE CATALUNYA, etc. L congregació de cada un dels estats de la confede ració catalana-aragonesa en sa capital respectiv pera tractar de un objecte especial, y també 's deya PARLAMENT. *Cortes generales, parlamento.* Comitia.

CORTS GENERALS DE LA CORONA. Congregació dels representants dels tres brassos de la confederació Catalana-aragonesa, en un punt mitjancer que solia ser Monsó. *Cortes generales de la corona.* Generalis comitia.

FÉR LA CORT. fr. Obsequiar ó procurar enamorar á alguna dona. *Hacer la corte, festejar, galantear, cortejar, enamorar.* Proco, as; mulierem captare.

CORTÁ. m. QUARTÁ.

CORTAN. m. ant. QUARTÍ.

CORTANA. f. QUARTANA.

CORTAR. v. a. Interrómprer una conversació. *Cortar.* Interpello, as.

CORTARSE. v. r. Quedarse sèns paraula per causa de alguna turbació. *Acortarse, cortarse, turbarse, atarse, atascarse, empacharse, atajarse, atragantarse.* Hæreo, es.

CORTAT, DA. p. p. *Acortado, cortado.* Animo fractus.

CORTAYAR. v. a. ant. CORTEJAR.

CORTEIG. m. Acompanyament, obsequi. *Cortejo.* Obsequium, ii. || Finesa, regalo. *Cortejo.* Donum, i. || Lo qui galanteja á una dona, y la dona galantejada. *Amante, cortejo.* Amasius, ii.

CORTEJADOR, A. m. y f. Qui corteja. *Cortejador, cortejante.* Obsequens.

CORTEJAR. v. a. Obsequiar, acompanyar á altre en lo que sia de són gust. *Cortejar.* Obsequor, eris. ‖ Galantejar á alguna dona. *Galantear. cortejar.* Servio, is, amasium agere.

CORTEJAT, DA. p. p. *Cortejado.* Obsequiis affectus.

CORTEL. m. ant. QUARTEL.

CORTER. m. ant. QUART.

CORTÉS, A. adj. Atent, afable. *Atento, cortés, urbano, comedido, cortesano.* Comis, urbanus.

CORTESÁ, NA. adj. Lo que pertany á la cort. *Cortesano.* Ad regiam aulam pertinens. ‖ CORTÉS. ‖ m. Lo qui serveix al rey en la cort y sab los usos de ella. *Aulico, cortesano.* Aulicus, i.

CORTESANA. f. Se diu així la dona pública. *Cortesana.* Scortum, i.

CORTESANAMENT Y CORTESAMENT. adv. m. Ab cortesia. *Cortesanamente, cortésmente.* Comitèr,

CORTESANIA. f. Atenció, urbanitat. *Cortesanía.* Comitas, urbanitas, atis.

CORTESANÍSSIM, A. adj. sup. *Cortesanísimo.* Valdè comis.

CORTESIA. f. Acció, demonstració de atenció ó respecte que té una persona á altre. *Cortesía.* Comitas, atis. ‖ CORTESANIA. ‖ BARRETADA.

FÉR CORTESIA. fr. LLEVARSE 'L BARRET.

CORTESÍSSIM, A. adj. sup. CORTESANÍSSIM.

CORTINA. f. Tela pera tapar y adornar las portas finestras, llits, etc. *Cortina.* Linteum, i. ‖ fort. Tros de muralla que hi ha entre baluart y baluart. *Cortina.* Muri frons. ‖ met. Lo drap que cubreix y oculta alguna cosa. *Cortina.* Velum, i. ‖ La del sagrari que está detrás la porta. *Palia.* Velum, i.

POSAR CORTINAS. fr. Adornar ab ellas alguna cosa. *Encortinar.* Velis ornare.

TIRAR Ó FÉR CÓRRER LA CORTINA. fr. Ferla córrer per la barreta pera tapar ó cubrir alguna cosa. *Correr la cortina.* Velum pandere. ‖ Ferla córrer tota á un costat pera descubrir lo que ocultava. *Correr, descorrer la cortina.* Velum contrahere, conducere.

CORTINATGE. m. Conjunt de cortinas. *Cortinaje.* Linteorum ordo. ‖ ant. Pentinat llis ab que las donas se cubrian la meytat del front, partint lo cabell y deixant un sèch ó clenxa per la que's descubria la closca. *Jaque.* Mulierum comæ frontem ornantes.

CORTÓ. m. CROSTÓ. ‖ ter. QUARTERÓ.

CORTONEJAR. v. a. Tráurer las escatas ó crostas de las llagas. *Escarizar.* Plagas expurgare, abstergere.

CORVO, A. adj. CÒRB.

CORXERA. f. mús. Una de las set notas ó figuras musicals, que val la meytat de la semínima. *Corchea.* Nota musices inferior adunca.

CORXET. m. Ministre de justícia, agusil. *Corchete.* Apparitor, is.

CÒS. m. Campanya que's fá per mar pera perseguir als piratas y embarcacions enemigas. *Corso.* Bellum mari factum in hostes, piratasve. ‖ En algunas festas públicas la correguda de personas á peu ó á caball pera guanyar algun premi. *Carrera, curso, coso, cosetada.* Cursus, us, y de caballs solament Equestris ludus.

ANAR EN CÒS. fr. Perseguir als piratas y embarcacions dels enemichs. *Andar, ir á corso, corsear.* Navi privatis sumptibus instructa bellum adversus hostes, seu piratas gerere.

COS. m. Qualsevol substància material y extensa. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ Lo tronch del cos humá á diferéncia del cap, brassos, y camas que's diuhen extremitats. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ Cadáver. *Cuerpo.* Cadaver, is. ‖ L' agregat de personas que forman un poble, república ó comunitat. *Cuerpo, corporacion.* Respublica, æ. ‖ Cert número de soldats ab sos respectius oficials. *Cuerpo.* Militaris manipulus. ‖ La empresa, emblema ó la figura que significa alguna cosa. *Cuerpo.* Gentilitium schemma. ‖ arq. L' agregat de parts que componen un edifici fins á la cornisa. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ Parlant dels llibres, la obra sèns los índices y preliminars. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ En la suma de sant Tomás la explicació del article fora 'ls arguments. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ En las lleys civils y canónicas, la col-lecció auténtica de ellas. *Cuerpo.* Juris, legum corpus. ‖ Parlant de la roba la doblária y espessor. *Cuerpo.* Panni crassitudo. ‖ En los líquits l' espessor. *Cuerpo.* Densitas, atis. ‖ En las agullas de cusir, lo forat pera passar lo fil, seda, etc. *Ojo, hondo, culo.* Acus foramen. ‖ Quantitat extensa en totas las dimensiones de ample, llarch y profundo. *Cuerpo.* Corpus, oris. ‖ arq. La part de la columna entre 'l capitell y la basa. *Escapo, fuste, cuerpo.* Scapus, i. ‖ m. Mida de terreno usada en Orient que equival á cosa de mitja llégua. *Cos.* Cos, indecl.

COS DE CAMISA. L' arbre sèns mánegas ni coll. *Arbol, cuerpo.* Sine manicis subucula.

COS DE IGLÈSIA. L' espay de ella sèns con'ar la capella major, ni las col-laterals, ni 'l crusero. *Cuerpo de iglesia.* Templi spatium.

COS DEL DELICTE. La cosa ab que s' ha comés lo delicte ó hi ha senyals de haverlo comés. *Cuerpo del delito ó de delito.* Patrati sceleris notæ, signa.

COS LLUMINÓS. Lo que despedeix llum. *Lumbrera, luminar.* Luminare, is.

COS PRESENT. m. adv. Estant un cadáver exposat al públich. *De cuerpo presente.* Cadavere expósito.

Á COS DESCUBERT Ó PERDUT. m. adv. Sèns resguart. *A cuerpo descubierto.* Absque tegumento.

BUSCAR LO COS. fr. Incitar á disputas, provocar á renyinas. *Buscar la lengua.* Ad jurgium provocare.

DESENTERRAR COSSOS MORTS. fr. met. Murmurar de algunas personas que han deixat de existir. *Desenterrar los muertos.* Ne mortuis quidem parcere.

DONAR Ó FÉR PÉNDRER COS. fr. Espessir los líquits fins al punt corresponent. *Dar cuerpo, espessor.* Spisso, denso, as.

EN COS. m. adv. En comunitat presidida del qui fá de cap. *En cuerpo, en comunidad.* Congregatim.

EN COS DE CAMISA. m. adv. Vestit de mitj cos en avall, y de mitj en amunt ab la sola camisa. *En cuerpo de camisa.* Subucula tantum trunco aptata.

EN COS Y ÁNIMA. m. adv. met. fam. Enterament, sèns deixar res. *En cuerpo y alma.* Omninò.

FÈR COS PRESENT. fr. Concórrer algú á alguna funció ó junta sèns péndrerhi part. *Hacer cuerpo presente.* Præsentiam sui facere urbanitatis gratia.

FÉR DE COS. fr. fam. Cagar, evacuar lo ventre. *Hacer del cuerpo.* Ventrem exonerare.

FÉR PASSAR PER UN COS DE AGULLA. fr. met. Limitar á algú 'l menjar. *Dar á comer por onzas, por adarmes, por alambique.* Parcissimè potestatem cibi facere. ‖ Tenir á algú mòlt comprimit. *Meter en un puño, ó en un zapato.* Constringo, is.

FUGIR Ó RETIRÀR LO COS. fr. Apartarlo pera guardarse de algun cop. *Huir, hurtar el cuerpo.* Corpus declinare. ‖ met. Evitar l' entrar en alguna dificultat ó empenyo. *Huir, hurtar, echar el cuerpo fuera.* Devito, as. ‖ Evitar lo tracte ab alguna persona. *Huir el cuerpo.* Se alicui surripere.

PÉNDRER COS. fr. Aumentarse alguna cosa. *Tomar cuerpo.* Accresco, is.

POSAR LA POR AL COS. fr. fam. Fér tenir por á algú. *Meter las cabras en el corral.* Metúm alicui incutere.

QUEDARSE ALGUNA COSA EN LO COS Ó EN LA PANXA. fr. met. fam. Deixar de dir algú lo que tenia intenció. *Quedarse con alguna cosa en el cuerpo.* Reticere.

SÉR COS. fr. MORIR.

COSA. f. Tot lo que té entitat. *Cosa.* Res, ei. ‖ ant. CAUSA.

COSA COTADA. Tatxada, tassada, fixa, medida. *Tassada.* Taxata.

COSA DE. m. adv. Cerca de, poch mès ó ménos. *Cosa de, cerca de, poco mas ó menos.* Circiter, ferè.

COSA DE CONSIDERACIÓ Ó ENTITAT. Cosa de substáncia y de valor. *Cosa de consideracion, de entidad, de valor, de momento, de peso, de consecuencia.* Magni momenti res.

COSA DEL ALTRE MON. exp. fam. Fèt extravagant que fá mòlt temps que ha passat. *Cosa del otro jueves.* Rarum oblivioni datum.

COSA DE MALA MORT. exp. fam. La mòlt inferior ó despreciable en sa línea. *Cosa de mala muerte.* Contemnenda res.

COSA DE RÍURER. exp. Denota que alguna cosa fá ríurer. *Cosa de risa.* Ridiculum sanè.

COSA DE VÉURER. exp. Denota que alguna cosa es digna de sér vista. *Cosa de ver.* Res visu digna.

COSA DURA. met. Cosa rigurosa, insoportable. *Cosa dura.* Res dura, intolerabilis.

COSA FORTA Ó FORTA COSA. Cosa molesta, difícil y traballosa. *Fuerte, recia cosa.* Res ardua, difficilis.

COSA PRIVADA, ES DESITJADA. ref. TOT LO PRIVAT ES DESITJAT.

COSA PÚBLICA. Lo que es sabut de tothom. *Cosa pública.* Res omnibus nota.

COSA RARA. exp. Denota la admiració y estranyesa que causa alguna cosa. *Cosa rara.* Res mirabilis.

COSA SABUDA. Quantitat fixa, promesa ó estipulada á dia determinant; preu, pacte de obligació de pagar. *Cosa cierta, estipulada ó prometida.* Stipulata res.

COSAS MOVENTS. ant. BÈNS MOBLES.

COSAS SEHENTS. ant. BÈNS INMOBLES.

ABANS DE FÉR UNA COSA, PREN CONSELL SI ES PERILLOSA. ref. S' entén en sentit literal. *Si una empresa es peligrosa, antes consulta la cosa.* Ante quam ages respice finem.

Á FÉ QUE ES PESADA COSA LA PERSONA MELINDROSA. ref. Se pren en sentit literal. *Es cierto pesada cosa la persona melindrosa.* Delicata fœmina haud ferenda est.

ALGUNA COSA. *Algo.* Aliquid.

ALGUNA COSA HI HAURÁ. loc. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, etc.

ANAR UNA COSA PER ALTRA. fr. Denota que déu sufrir las incomoditats de un empleo ú ofici 'l qui gosa las comoditats y profits. *Váyase mocha por cornuda; váyanse las duras con ó por las maduras.* Qui lenibus gaudet sustineat aspera.

BELLA Ó BRAVA COSA. exp. Denota 'l despreci que's fá de alguna cosa. *Gran cosa, gran cosa por cierto, brava cosa.* Egregiè quidem.

BONA COSA. m. adv. Mòlt. *Mucho.* Plurimum. ‖ exp. ab que s' alaba la grácia de algú. Regularment s' usa en sentit irónich. *Donosa cosa.* Res quidem lepida.

CADA COSA VE Á SÒN TEMPS COM LAS FIGAS EN AGOST. ref. Denota que las cosas perden mòlt quant són fora de sòn lloch y temps. *Cada cosa en su tiempo y los nabos en adviento.* Omnia tempus habent.

COM VA Ó ESTÁ LA COSA? loc. fam. pera preguntar l' estat en que's troba alguna cosa. *En qué altura nos hallamos?* Quomodò res se habet?

DISPOSAR SAS COSAS. fr. Fér testament y prepararse pera morir com á cristiá. *Disponer sus cosas.* Testamentum facere et ad christianè moriendum præparari.

DONAR UNA COSA MALA. fr. Embruixar. *Dar algo.* Veneficio afficere.

ES COSA BONA. loc. fam. iron. ab que s' expressa la irregularitat de algun fèt. *Donosa cosa es.* Bellum sanè.

ES COSA LLARGA. loc. fam. Denota que hi ha mólt que dir sobre un asumpto. *Es cuento largo.* Res longa est.

ES COSA PER DEMÈS. loc. fam. Expresa que alguna cosa 's troba en un grau superior. *Es cosa por mayor.* Mirum quidem.

ESTAR MÒLT LLUNY DE FÉR Ó SUCCEHIR ALGUNA COSA. fr. Estar algú en sentit contrari de fèrla, ó no ha-

vér ningun senyal de succehir. *Estar léjos de hacer ó suceder alguna cosa.* Procul esse.

GRAN COSA. Mòlt. Comunment s' usa ab negació; y així 's diú: no ha plogut GRAN COSA. *Mucho.* Plurimum.

LAS COSAS DE AQUEST MON VERDAS Y MADURAS SÓN. ref. Denota la inconstáncia de las cosas terrenas. *En este mundo cansado, ni bien cumplido, ni mal acabado.* Cælo ne fide sereno.

MAY Ó NO PERDA COSA QUE MÈS ME DOLGA. loc. fam. Denota 'l despreci que's fá de alguna cosa. *Allí me las den todas.* Parvi mea interest.

NO DIR UNA COSA PER ALTRA. fr. fam. Dir la veritat. *No decir una cosa por otra.* Falsa pro veris minimè obténdere.

NO ES COSA Ó NO VAL Ó NO ES GRAN COSA. fr. Expresa que alguna cosa es de poch valor. *No es ó no vale cosa.* Momenti nihil est in eo. ‖ interj. FRIOLERA!

NO ES COSA DE RÍURER. fr. fam. Dòna á entèndrer la importáncia ó gravedat de alguna cosa. *Ahí es un grano de anis, no es cosa de por aquí.* Nec quidem profectò flocci pendenda res.

NO FÁ SINO UNA COSA Y AQUESTA MAL FETA. ref. Denota que 'ls ociosos quant volen fér alguna cosa, la llansan á pérdrer per sa poca habilitat. *Arremangóse mi nuera, y volcó en el fuego la caldera.* Et manicas collecta nurus deturbat abenum.

NO HI HA COM VÍURER PERA VÉURER COSAS. exp. S' usa pera manifestar la estranyesa de alguna cosa que no s' esperava de alguna persona. *Bueno es vivir para ver.* Hoc mihi restabat videndum.

NO HI HA COM VOLER PERA FÉR LAS COSAS. ref. Repren als que no volen fér lo que se'ls mana, escusantse que no saben ferho. *Donde hay gana, hay maña.* Nihil difficile volenti.

NO HI HA TAL COSA. fr. No es així. *No hay tales carneros, no hay tal cosa, no hay tal haca.* Haud verum est.

NO SERÁ COSA QUE'T QUADRE, FÉT PER UN TRAIDOR Ó LLADRE. ref. Ensenya que no debem protegir al home malvat. *No abrigues por compasion al que es traidor ó ladron.* Iniquum factum respue.

PARLANT DE ALTRA COSA. fr. fam. S' usa pera mudar de conversa. *Dejando una cosa por otra.* Ad aliud sermonem convertendo.

PASSAT EN COSA JUDICADA, Ó EN JUDICAR, Ó EN AUTORITAT DE COSA JUDICADA. fr. for. Se diu de qualsevol cosa que ja se suposa, y de que es inútil lo tractar. *Pasado en cosa juzgada ó en autoridad de cosa juzgada.* Res judicata.

PER TAN POCA COSA, MÈS VAL NO RES. loc. prov. que denota no apreciar una cosa per sér en poca quantitat. *Por tan poca salud, mas vale ninguna.* Parva contemno.

PER UNA COSA DE NO RES. loc. fam. Per cosa de poch moment ó importáncia. *Por quitame allá esas pajas.* Levissima de causa.

POCA COSA. 'S diu de la persona débil en las forsas del cos ó del ánimo. *Poquito, poquita cosa.* Valdè exiguus.

QUE COSA? loc. fam. Qué dius qué hi ha? qué vól? qué es? *Qué cosa?* Quid hoc est? ‖ loc. que's sól usar quant se proposa alguna endevinalla. *Qué es cosa y cosa?* Quid sibi vult? quid illud est?

QUE ES UNA COSA COSETA? QUE COSA. 2.

QUE TANTA COSA? loc. QUE TANTA COTILLA!

SÉR COSA DE NYIGUI NYOGUI. fr. Sér de poch valor y despreciable. *Ser cosa de chicha y nabo.* Rem parvi momenti esse.

SÉR GRAN Ó MÒLTA COSA. fr. ab que's pondera mòlt alguna cosa. *Ser mucho cuento.* Rem maximam, sublimem esse.

SI NO VÓLS QUE'S SÁPIA LA COSA NO LA DIGAS. ref. Adverteix lo cuydado ab que havem de anar en comunicar nostres secrets. *Quien dice su puridad, vende su libertad, el mejor secreto es el que queda encubierto.* Quod non convenit non revelabis.

UNA COSA. Qualsevol matéria indeterminada que 's calla per algun motiu. *Una cosa.* Aliquid. ‖ S' usa pera fér separació en los extrems de alguna materia, com concedint alguna cosa pera negar las demés. *Una cosa.* Aliud.

UNA COSA COM AQUEIXA. loc. fam. Aixó mateix. *Eso mismo.* Id ipsum.

UNA COSA DE NO RES. loc. Una cosa de mòlt poch valor y entitat. *Una naderia, bagatela, frusleria.* Res nihili.

UNA COSA Ó ALTRA SERÁ, Ó RES. loc. que s' usa quant algú diu de diferents modos una cosa ans de acertarla. *O es buey, ó tortilla, ó sarmientos en gavilla.* Tandem scopum feries,

VÉURER LA COSA MAL PARADA. fr. Conéixer lo perill ó apreto en que's troba algú, ó la pèrdua que sufreix alguna cosa. *Ver el pleito mal parado.* Rei periculum vel detrimentum agnoscere.

COSCOLL. m. Espècie de alsina petita, de fullas espinosas: en la pell forma uns granets rodons, bermells y dins dels quals s' engendran uns cuquets, dels que 's tráu la grana. *Coscoja, carrasca, chaparro, chaparra.* Ilex, icis. ‖ Planta, espécie de ápit que's cria en las montanyas, sas fullas se componen de fulletas partidas, las flors blancas y en forma de girasol. *Apio montano.* Aihamanta libanotis.

COSCONAL. m. Lloch ahont se crian los coscolls. *Coscojal, coscojar.* Ilicetum, i.

COSEGUIR. v. a. ant. CONSEGUIR.

COSERA. f. ant. MATALÁS.

COSETA. f. d. *Cosilla, ita, ica.* Res minima. ‖ met. Lo subjecte delicat. *Alfeñique.* Debilis, delicatus.

COSÍ, NA. m. y f. Fill del germá ó germana del pare ó de la mare. *Primo ó primo hermano.* Patruelis, is.

cosí GERMÁ. cosí. ‖ met. Cosa mòlt semblant á altra, ó que té las mateixas propietats. *Primo hermano.* Consimilis.

COSIA. f. ant. CÓRSIA.

COSIMENT. adv. ant. ALBIR, VOLUNTAT, DISCRECIÓ, MERCÉ.

Á COSIMENT. loc. ant. Á VOLUNTAT, Á DISCRECIÓ.

COSIR. v. a. y derivats. CUSIR.

COSMIMETRIA. f. COSMOMETRIA.

COSMOGONIA. f. Ciéncia ó sistema de la formació del univers. *Cosmogonía.* Mundi systema; cosmogonia, æ.

COSMOGRAFIA. f. Descripció del mon. *Cosmografía.* Cosmographia, æ.

COSMOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la cosmografia. *Cosmográfico.* Cosmographicus.

COSMÓGRAFO. m. Lo profesor ó escriptor de cosmografia. *Cosmógrafo.* Cosmographus, i.

COSMÓLOCH. m. Professor de cosmologia. *Cosmólogo.* Cosmologus, i.

COSMOLOGIA. f. Ciéncia de las lleys naturals, per las quals se goberna 'l mon físich. *Cosmología.* Cosmologia, æ.

COSMOMETRIA. f. Ciéncia que tracta de la mida del mon enter. *Cosmometría.* Cosmometria, æ.

COSMOS. m. pl. Magistrats que en número de deu foren creats en Creta pera contrabalancejar lo poder dels reys. Sa autoritat era parescuda á la dels aforos de Esparta. *Cosmos.* Cosmos.

CÒSSA. f. La patada que donan las cabalcaduras ab las potas del detrás, y per traslació 's diu també de las personas. *Coz.* Calcis, ictus. ‖ Lo cop de culata de las armas de foch al temps de disparrarlas. *Coz, culatazo.* Sclopeti ictus retrorsum.

PAGAR AB UNA CÒSSA AL CUL. fr. met. Sér desagrahit, ó pagar los favors ab ingratituts. *Dar una coz, dar el pago.* Beneficia ingratitudine compensare.

PEGAR Ó TIRAR CÒSSAS. fr. Donar las cabalcaduras patadas ab las potas del detrás. *Acocear, cocear.* Calcitro, as. ‖ met. Resistir, repugnar, no voler convenir en alguna cosa. *Disparar coces, tirar coces, cocear.* Repugno, as, renuo, is.

COSSACH, CA. adj. Habitant de váris districtes de Rússia y lo pertanyent á ell. *Cosaco.* Quorumdam regionum Russiæ habitator. ‖ m. Espécie de soldat rus de tropa lleugera. *Cosaco.* Russi velites.

COSSALET. m. d. de COSSAT.

COSSAR. v. a. Fér cos, posar cos als vestits, apretar lo que va cenyit al cos. *Ajustar los vestidos al cuerpo, ceñir el cuerpo.* Vestes corporis aptare.

COSSARI. m. Lo qui mana alguna embarcació armada en cos. *Corsario.* Pirata, æ. ‖ adj. S' aplicá á la mateixa embarcació armada en cos. *Corsario, corsaria.* Piraticus, prædatarius.

COSSÀS. m. aum. COSSEGÁS.

COSSAT. p. p. de COSSAR.

ANAR COSSAT Ó BEN Ó MAL COSSAT. *Ir ceñido, llevar ajustado el cuerpo.* Cinctus, vestes corpori aptatus.

COSSATGE. m. Disposició del cos. *Talle.* Corporis forma, habitus.

COSSEGÁS. m. aum. *Corpazo, corpanchon.* Obessum corpus.

COSSEJADOR, A. m. y f. Guit ó qui tira còssas. *Coceador, falso, ruin.* Calcitro, nis, calcitrator, is.

COSSEJAR. v. a. Donar, pegar còssas. *Acocear, cocear.* Calcitro, as. ‖ v. n. Anar en cos. *Corsear, ir á corso.* Piraticam facere.

COSSEJAT, DA. p. p. *Coceado.* Calcitratus.

COSSER. m. CORSER.

COSSET. m. d. *Corpezuelo, corpecillo, ico, ito.* Corpusculum, i. ‖ Espécie de gipó sèns mánegas ni faldas. *Corpezuelo, corpiño, almilla.* Thorax, acis.

COSSELET. m. mil. Armadura antígua que's componia de gola, peto, espatllas, manillas y celadas, *Coselete.* Lorica, æ.

COST. m. Lo preu de alguna cosa. *Costa, coste, costo.* Sumptus, us. ‖ Traball, fatiga. *Costa, costo.* Labor, is.

Á COST Y COSTAS. m. adv. Pel preu y gasto que té una cosa sèns ninguna ganáncia. *A coste ó á costo y costas.* Sine lucro.

Á TOT COST. m. adv. A tot gasto. *A toda costa.* Nec sumptui nec operæ parcendo.

COSTA. f. Terreno que fá pendent. *Cuesta.* Clivum, i. ‖ COST. ‖ La vora del mar y la terra que té prop. *Orilla, costa, marina.* Maritima ora. ‖ ter. Tros de fusta de un pam llarch y dos dits de ample, que usan los sabaters pera aixamplar las sabatas. *Costa.* Sutoris cuneus ad calceos dilatandos. ‖ ant. COSTELLA.

COSTA AMUNT. m. adv. Anant pujant. *A repecho, cuesta arriba.* Sursùm versùm. ‖ m. adv. Ab repugnáncia. *A repelo, cuesta arriba.* Invitùs.

Á COSTA DE. m. adv. A forsa de. *A costa de.* Operâ.

Á COSTAS Y DESPESAS. m. adv. fam. Pagant tots los gastos. *A expensas, á costas.* Expensis.

ANAR COSTA AMUNT. fr. Anar pujant la costa. *Repechar, ir cuesta arriba.* Sursum per clivum gradi.

ANAR COSTA, COSTA, Ó COSTA Á COSTA. Costejar, seguir la costa marítima. *Costear.* Oram legere.

Á TOTA COSTA. m. adv. Á TOT COST.

CONDEMNAR Á COSTAS. fr. for. Fér pagar tots los gastos. *Condenar á costas.* Litis æstimatione multare.

FÉR LA COSTA. fr. Pagar per algú. *Hacer la costa.* Pro aliquo solvere. ‖ Posar los medis pera que algú conseguesca alguna cosa. *Hacer la costa.* Pro aliquo operam impendere. ‖ met. Mantenir una sola persona la conversació, sér l' objecte de ella ó de la murmuració de tots. *Hacer el gasto.* Collocutionis primas agere.

COSTÁ. adj. Prop, junt, cerca, tocant. *Cabe.* Aput, juxta.

COSTADA. f. COST, COSTAS, GASTOS.

COSTAL. m. Saca, ó sach gran. *Costal.* Saccus, i. ‖ FEIX.

COSTANER, A. adj. Lo que pertany á la costa. *Costanero, litoral.* Ad ripam pertinens.

COSTAR. v. n. Valer, sèr de cost. *Costar.* Consto, as. ‖ met. Causar alguna cosa cuydado, traball, etc. *Costar.* Rem operosam esse.

COSTAR CAR. fr. met. fam. Resultar un gran perjudici de la execució de alguna cosa. *Costarle á uno caro, ó cara alguna cosa.* Rem alicui malè cedere.

COSTAR ALGUNA COSA'L DOBLE Ó MÒLT MÈS DE LO QUE VAL. fr. fam. Denota que s' ha donat per alguna cosa mès preu del que valia. *Costarle la torta un pan.* Plusquam justo emere.

LO QUE POCH COSTA, POCH DÓL. ref, Denota que lo que costa poch traball y fatiga s' estima poch. *Hijo sin dolor, madre sin amor.* Talis erit mater quales perpessa labores.

TANT COSTA DIR SÍ COM NO. ref. Denota que es prudent algunas vegadas concedir alguna cosa; així com altras lo negarla. *La boca que dice no, dice si.* Negat prudentis, concedit lingua vicisim.

VOLRIA QUE AYTAL LLOCH FÓS NOSTRE, BÈ PAR QUE POCH VOS COSTA. ref. ant. LO QUE POCH COSTA, POCH DÓL.

COSTAT. m. Cada meytat del cos del animal desde 'l peu fins al cap. *Lado, costado.* Latus, eris. ‖ met. La persona que assisteix ó acompanya á altra. *Lado, apoyo.* Comes, itis. ‖ geom. Cada una de las líneas que enclouhen una figura plana, ó dels sólits que comprenen un sólit. *Lado.* Latus, eris. ‖ met. La part dreta ó esquerra de alguna cosa. *Lado.* Latus, eris. ‖ Qualsevol dels paratges que están al voltant de un cos. *Lado.* Latus, eris. La persona que afavoreix y protegeix á altra. *Lado.* Patronus, i. ‖ Lo modo, medi ó camí que 's pren per alguna cosa. *Lado.* Via, æ. ‖ mil. La part dreta ó esquerra de una porció de tropa, com de una columna, un batalló. *Flanco, costado.* Latus, eris, cornu, u.

COSTAT PER COSTAT. m. adv. Serveix pera explicar la immediació de una cosa respecte de altra, quant las dos no están separadas sino per una paret. *Pared en medio.* Pariete interjecto.

AL COSTAT. m. adv. COSTAT PER COSTAT. ‖ Mòlt prop. *Al lado.* Proximè.

ANAR AL COSTAT. fr. Anar acompanyant á algú. *Ladear, ir al lado.* A latere aliquem prosequi.

ANAR COSTAT PER COSTAT. fr. Denota la igualtat de dos ó mès personas quant se passejan juntas. *Ir lado á lado.* Pari gressu incedere.

ANAR DE COSTAT. fr. Inclinarse á un costat lo que 's mou ó 's porta. *Ladearse.* In latus inclinari.

ESTAR DE COSTAT. fr. No estar alguna cosa enfront del qui la mira. *Estar ladeado.* In latus inclinatum.

GIRAR DE COSTAT. fr. Decantar envers un costat alguna cosa. *Ladear.* In alterum latus obvertere, inclinare.

LO QUE PERTANY AL COSTAT. *Lateral.* Lateralis.

MIRAR AL COSTAT. fr. Mirar ab despreci ó dissimulo. *Mirar de lado ó de medio lado.* Obliquis oculis intueri.

NO SABER PER QUIN COSTAT GIRARSE DE FEYNA. fr. NO PODER DONAR L' ABAST.

POSARSE Ó GIRARSE DE COSTAT. fr. Col-locarse en tal posició, que 'l costat vinga al devant de la persona ó cosa de que 's parla. *Perfilarse.* Carpus obliquare.

TIRAR CADA HU PER SÒN COSTAT. fr. Anarsen cada hu per diferenta part. *Echar cada uno por su parte ó por su lado.* Unumquemque aliò arripere viam. ‖ met. Estar discordes en algun dictámen. *Ir, echar cada cual por su camino.* In varias abire sententias.

TIRAR PER ALTRE COSTAT. fr. met. Seguir diferenta opinió que altre, ó deixar la que un mateix havia adoptat pera seguirne altra diferent. *Echar por otra parte, por otro lado.* Aliam viam arripere.

COSTEJAR. v. a. Fér ó pagar lo gasto. *Costear.* Sumptum facere, alicui suppeditare. ‖ Anar las embarcacions per la vora de la costa. *Costear, perlongar, ir, andar, navegar costa á costa.* Oram legere, littus premere.

COSTELL. m. ant. PATÍBUL.

COSTELLA. f. Qualsevol dels ossos llarchs y encorvats que surten de la espinada, y venen envers lo pit. *Costilla.* Costa, æ. ‖ met. La muller. *Costilla.* Uxor, is. ‖ pl. náut. Fustas còrbas que estreban pels caps en la carena, y forman los costats del barco. *Costillas.* Costæ navium. ‖ Se diu impròpiament de las espatllas. *Costillas.* Scapulæ, arum.

ANAR DE COSTELLAS. fr. Càurer de esquena. *Ir de costillas, tomar las pajas con el cogote, ó alzar las pajas con la cabeza.* Supinum cadere. ‖ met. Eixir malament de alguna empresa superior á sas pròpias forsas. *Dar al través.* Magno oneri suscepto succumbere.

PEGAR Á LAS COSTELLAS. fr. *Descostillar.* Costas crebris ictibus contundere.

COSTELLAM. m. Lo conjunt de costellas. *Costillar, costillaje.* Costarum structura.

COSTELLETA. f. d. *Costillica, ita.* Parva costa.

COSTELLUT, DA. m. y f. S' aplica al que té grans ossos y costellas. *Costellado.* Benè costatus homo.

COSTER. m. ant. COSTA. 2. ‖ La post esgarrada que queda á las voras quant se serra algun tronch ó biga. *Costera, ripia.* Tabula lateralis residua. ‖ adj. S' aplica al paper tarat que hi ha en cada rayma, y á las mans que de ell se forman. *Costero.* Struis papyraceæ fasciculus extremus.

COSTERA. f. ant. NAFRA. ‖ COSTER. ‖ ant. COSTA MARÍTIMA.

COSTEREJAR. v. n. ant. COSTEJAR.

COSTERUT, DA. adj. Lo que fá costa. *Costanero.* Clivosus.

COSTETA. m. d. *Cuestecica, ita, illa, cuestezuela, costanilla.* Clivulus, i.

COSTO. m. Arrel medicinal que 's cria en Arábia y en la India oriental; es gruixuda, parda, olorosa y de un gust acre y amarch. *Costo.* Costus, costum, i.

COSA DEL COSTO. *Costino.* Ad costum pertinens.

COSTÓS, A. adj. Lo que costa mòlt ó es de mòlt preu. *Costoso.* Lautus. || met. Traballós, difícil. *Costoso.* Operosus. || Lo que causa gran dany ó sentiment. *Costoso.* Damnosus.

COSTOSAMENT. adv. m. Mòlt car. *Costosamente.* Carè, carius.

COSTOSÍSSIM, A. adj. sup. *Costosisimo.* Valdè carus.

COSTOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Moltíssim car. *Costosisimamente.* Carissimè.

COSTRÉNYER. v. a. CONSTRÉNYER.

COSTRENYIMENT. m. CONSTRENYIMENT.

COSTRET, A. p. p. ant. de costrényer. CONSTRINGIT.

COSTUM. m. Hábit adquirit de fér alguna cosa pera haverla feta mòltas vegadas. *Costumbre.* Consuetudo, inis. || Práctica mòlt usada y rebuda que té forsa de lley. *Costumbre.* Jus consuetudine firmatum. || Lo que per geni ó propensió 's fá mòlt sovint. *Costumbre.* Institutum, i. || Us dels pobles, temps y nacions. *Costumbre.* Consuetudo, inis, ritus, us. || pl. Las bonas ó malas accions morals que califican á cada persona. *Costumbre.* Mores, um.

COSTUM INMEMORIAL. Lo que per sér tan antich no hi ha memória de quant vá comensar. *Costumbre inmemorial.* Consuetudo immemorialis.

LOS COSTUMS Y 'LS DINERS FÁN LOS HOMES CABALLERS. ref. Denota que la riquesa y bons costums són los principis de la noblesa. *Costumbres y dineros hacen los hijos caballeros.* Moribus et nummis claret, quasi sanguine, proles.

MAL COSTUM. Lo que es oposat á la bona moral. *Vicio, resabio.* Vitium, ii.

PÉNDRER DE COSTUM. fr. Fér ab mòlta freqüéncia alguna cosa. *Tomarlo por oficio.* Pro more agere.

COSTUMA Y COSTUMANSA. f. ant. COSTUM. || Dret. *Derecho.* Jus.

COSTUMAR. v. n. ACOSTUMAR.

COSTURA. f. La unió de dos pessas cusidas. *Costura.* Sutura, æ. || Casa ahont s' ensenyan á las noyas las feynas própias de són sexo, baix la direcció de una mestra. *Escuela, amiga.* Puellarum schola. || Senyal que queda de alguna ferida ó llaga després de curada. *Cicatriz, costuron.* Cicatrix, icis.

ANAR Á COSTURA. fr. Anar las noyas á la casa de la mestra pera apéndrer las feynas própias de són sexo. *Ir á la labor, á la maestra.* Puellas schollam adire.

COSTURER. m. ant. SASTRE.

COSTURERA. f. La dona que té costura pera ensenyar noyas. *Maestra, amiga.* Ludimagistra, æ. || CUSIDORA.

COSTURETA. f. Lo que está cusit grosserament. *Costuron.* Rudis sutura.

COT. m. CAPOT. || ant. COTA.

COTA. f. Roba talar ab mánegas, que usan los homes pera anar per casa. *Bata.* Synthesis, is. || Vestidura que portan los reys de armas en las funcions públicas. *Cota.* Heraldicus, thorax. || La que portan los escolans. *Bata, brandis.* Chlamys, idis. || QUOTA.

COTA DE ARMAS. Espécie de capot ab mánegas que portavan los caballers en la guerra y en los terneigs sobre las armas. *Cota de armas.* Ornatus ad pompam.

COTA DE MALLA. Armadura antígua del cos, feta de mallas, filferro ó llautó gruixut. *Cota, lórica, jubon ojeteado.* Lorica, æ.

FÉR COTAS DE MALLA Ó ARMAR AB ELLAS. fr. *Mallar.* Hamis contexere.

VESTIR AB COTA DE MALLA. *Lorigado.* Loricatus.

COTADOR. m. L' animal que còta. *Corneador, acorneador.* Cornu petens.

COTAMALLER. m. Lo qui fá cotas de malla. *Mallero.* Loricarum hamatarum artifex.

COTANSA. f. Espécie de tela dita així de un poble de aquest nom. *Cotanza.* Britannica tela.

COTAR. v. a. Ferir ab los corns ó jugar ab ells. *Acornear, cornear, amurcar.* Cornu petere. || TATXAR, MEDIR.

COTAT, DA. p. p. *Acornear, corneado.* Cornu petitus.

COTBA. f. Oració del árabes per lo rey. *Cotba.* Cotba, æ.

COTEIG. m. Comparació, confrontació de una cosa ab altra. *Cotejo, comparacion, colacion, parangon, paralelo.* Comparatio, collatio, nis.

COTEJAR. v. a. Confrontar, comparar una cosa ab altra. *Cotejar, comparar, parangonar, colacionar.* Comparo, as, confero, ers.

COTEJAT, DA. p. p. *Cotejado, comparado.* Comparatus, collatus.

COTETA. f. d. *Batica.* Parva synthesis.

COTÍ. m. Roba de fil regularment rallada, que serveix pera pantalons, etc. *Coti.* Lineis distincta tela.

COTIDIÀ, NA. adj. Lo de cada dia. *Cotidiano.* Quotidianus.

COTIDIANAMENT. adv. m. Diariament. *Cotidianament.* Quotidiè.

COTILEDON. m. Fullas seminals produhidas pels lóbuls. *Cotiledon.* Cotiledon, is.

COTILLA. f. Justillo de tela ó seda ab branillas ó espart, ab que las donas s' apretan lo cos. *Cotilla.* Muliebris thorax.

QUE TANTA COTILLA? exp. ab que's demostra 'l disgust que causa algú ab sas importunacions. *Qué tanta geringa? Qué tanta jeta?* Quid ita molestus!

COTILLAYRE. m. Qui té l' ofici de fér cotillas. *Cotillero, emballenador.* Thoracum muliebrium opifex.

COTILLÓ. m. Espécie de vals en que s' executan várias figuras. *Cotillon.* Saltatio, nis.

CÓTIS Ó COTITO. f. Diosa del desorde y la impuresa entre 'ls grechs. *Cotis, Cotito.* Cotytto, us.

COTÍTEAS. f. pl. Festas en honor de la diosa Cótis que's celebravan de nit ab balls lascius, acompanyats de tota clase de desordes. Era prohibit baix pena de la vida revelar tan vergonyosos misteris. *Cotiteas.* Cotitæ, arum.

COTIYDE. f. Cavitat del os ílio que reb l' os del fémur. *Cotiyde.* Cotiydes, æ.

COTNA. f. CONNA.

COTO. m. Lloch ahont se recullen los pobres que no tenen posada. *Cotarro.* Hospitium, tugurrium, ii.

COTÓ. m. Arbre de alguns tres peus de alsária, que al principi té las camas verdas, y bermellas al temps de florir, las fullas en figura de cor, las flors grogas, y 'l fruyt es una capsa que conté de quinze á vint llavors embolicadas ab una borra llarga y blanca. *Algodon, algodonal.* Gossypium, ii. ‖ pl. La seda, raspaduras de banya, blens de cotó ó altra qualsevol matéria que's posa en lo tinter, peraque s' empapen en la tinta, y la ploma no'n prenga mès que la necesária. *Algodones, gropos, cendales.* Atramentarii tomenta.

COTOLINA. f. COTONINA.

COTOLIU. m. y

COTOLIVA. f. Aucell semblant á la cugullada, peró un poch mès petit y sèns monyo. *Totovia, gulloria, galerita.* Galerita, æ.

COTONER. m. Lo qui tracta ab cotó. *Algodonero.* Gossypii mercator, vel venditor.

COTONINA. f. Roba grossera de coto, teixida comunment á la encordillada. *Cotonia.* Gossypina tela.

COTORRA. f. Lloro petit. *Cotorra, catalnica, catalina, catalinica.* Parvus psittacus. ‖ La famella del lloro que apren y repeteix ab facilitat las paraulas que sent. *Cotorrera.* Psittacus fœmina. ‖ met. La dona mòlt parladora. *Cotorra, cotorrera.* Loquax, garrula fœmina.

PARLAR MÈS QUE UNA COTORRA. fr. ab que's pondera lo mòlt que algú parla. *Hablar mas que una urraca, que un sacamuelas.* Nimis garrulum esse.

COTORRISTA. m. Lo qui no té ofici y no fá altra cosa que anar de taberna en taberna. *Catavino.* Vagans, bibax.

COTORRO. m. Lo lloch ó casa ahont concórren á jugar los tahurs. *Garito, tahureria.* Aleatorium, ii.

COTURNO. m. Calsat antich á la heróyca, del que se servian los actors en las tragédias. *Coturno.* Cothurnus, i.

CALSAR LO COTURNO. fr. met. Usar l' estil sublime, majorment los poetas. *Calzar el coturno.* Sublimi stilo uti.

COTXE. m. COTXO.

COTXERA. f. La muller del cotxero. *Cochera.* Aurigæ uxor.

COTXERET. m. d. *Cocherillo, cocherito.* Puellus auriga.

COTXERIA. f. Paratge ahont se guardan los cotxos. *Cochera.* Rhedarum stabulum.

COTXERO. m. Lo qui mena las mulas ó caballs de un cotxo. *Cochero.* Auriga, æ, rhedarius, ii.

LO QUE PERTANY AL COTXERO. *Cocheril.* Ad aurigam pertinens.

COTXET. m. d. *Cochecillo, ito.* Currus minor.

COTXINADA Y COTXINERIA. f. Acció indecorosa y grossera. *Cochineria, cochinada.* Actio sordida, indecora.

COTXINAMENT. adv. m. De un modo indecorós, indecent. *Indecentemente.* Indecorè, indecenter.

COTXINILLA. f. Insecte sèns alas de figura ovalada, forma com anelletas de color cendrós fosch; se crian pels paratjes humits, y quant los tocan forman una bola. *Cochinilla, cucaracha.* Forcelio, nis. ‖ Insecte de América del tamany de una xinxa; té 'l cos deprimit y arrugat transversalment, y després de sech reduhit á pols serveix pera donar lo color de grana á la llana y seda. *Cochinilla.* Coccus, coccum, i.

COTXINO. A. adj. S' aplica á la persona mòlt brúta. *Cochino.* Sordidus, immundus.

COTXO. m. Carruatge de quatre rodas, ab una caixa ab assentos pera algunas personas. *Coche.* Carpentum, i. ‖ ter. PORCH.

COTXO DE CAMÍ. 'L que serveix pera viatjar. *Coche de camino.* Rheda, æ.

COTXO DE COLLERAS. Lo que es tirat per mulas guarnidas ab colleras. *Coche de colleras.* Rheda, æ.

COTXO DE DILIGÉNCIA. DILIGÉNCIA.

COTXO DE LLOGUER. Lo que's lloga públicament, *Simon.* Currus conductitius.

COTXO PARAT. met. Lo balcó ó miranda en part pública, en que's logra la diversió sèns eixir á buscarla. *Coche parado.* Prospectus liber et gratus in ædibus.

COTXO Y COTXADURA Y CIBADA PERA LA MULA. ref. Repren als ambiciosos que no 's contentan ab lo necessari y desitjan cosas supérfluas. *Conde y condadura y cebada para la mula: abad de zarzuela, comisteis la olla, pedis la cazuela.* Consumptis apibus lances petere.

GUIAR Ó MENAR LO COTXO. fr. Conduhir los animals que'l tiran. *Cochear.* Aurigo, as, aurigor, aris.

PARAR LO COTXO. fr. Detenirlo devant de algú en senyal de respecte y cortesia. *Parar el coche.* Currum sistere.

POSAR Ó TRÁURER COTXO. fr. Comensar á tenirne. *Echar coche.* Curru augeri.

COTXOT. m. Cotxo vell ó de mala figura. *Carricoche.* Despicabilis rheda.

COUHENT, A. adj. Lo que dòna coissó. *Quemajoso.* Prutilivus. ‖ Picant. *Picante.* Acer.

COURE. m. Metall que es ménos ductil que'l or y la plata, de color rojench. *Cobre.* Cuprum, i, æs, eris.

ALSAR LO COURE. fr. Alborotar y avergonyir á algú á crits. *Mover el alambre, dar grita.* Aliquem exsibilare.

COSA DE COURE. *Cobreño.* Cupreus.

LO QUE TÉ BARREJA DE COURE. *Encobrado.* Cupro mixtus.

LO QUE TÉ PART DE COURE. *Cobrizo.* Ærosus, compromixtus.

CÓURER. v. a. Preparar las viandas per medi del foch ó algun líquit pera que's pugan menjar. *Cocer.* Coquo, is. ‖ Donar per medi del foch á algunas cosas com al pa, rajolas, etc. la consisténcia necesária. *Cocer.* Coquo, is. ‖ Digerir lo ventrell lo menjar. *Digerir, cocer, descocer.* Coquo, is. ‖ Estar cohent alguna cosa líquida. *Hervir, cocer.* Ferveo, es. ‖ Donar coissó alguna cosa. *Escocer, morder.* Urigine afficere. ‖ Donar pena ó sentiment alguna cosa. *Escocer.* Mordeo, es. ‖ Causar al paladar alguna cosa una sensació picant. *Quemar, requemar.* Acri prurigine os afficere.

COURER. m. Lo qui traballa 'l coure *Latonero, velonero.* Faber ærarius.

CÓURERSE. v. r. met. Escalfarse desmasiat ab lo calor excessiu del foch ó del sol. *Achicharrarse.* Nimio calore aduri. ‖ Restituhirse á sòn estat natural los líquits alterats pel costipat. *Cocer, cocerse el resfriado.* Ex frigoris obstructione ad sanitatem restitui.

LO QUE NO'S COU PERA TÚ DEIXAHO CREMAR. ref. Denota que no debem ficarnos en lo que no'ns importa. *Lo que no has de comer déjalo bien cocer; ni mio es el trigo, ni mia la cibera, muela quien quiera.* Suam quisque rem agat.

COURIM. m. Lo coure que serveix pera la cuyna. *Cobre.* Æramentum, i.

COVA. f. Cavitat subterránea formada per la naturalesa ó pel art. *Cueva, caverna, guarida.* Spelunca, æ. ‖ La que's fá en las montanyas pera extráurer alguns minerals ó terras. *Hornacho.* Foramen, inis, cavitas, atis.

COVADA. f. Los ous que l' aucell còva en una vegada. *Empolladura, nidada.* Ovorum cubatio, pullities, ei.

COVADOR. m. Lo lloch senyalat ahont la gallina ó altre aucell va á póndrer ó á covar los ous. *Ponedero, nidal, nido.* Nidus, i. ‖ Lo vuyt que's fá en las parets del colomar pera póndrer los coloms. *Hornilla.* Columbarium, ii.

COVAMENT. m. La cria ó poll de las abellas. *Empolladura.* Apum pullus.

COVAR. v. a. Calentar los aucells los ous pera fér eixir los polls. *Empollar.* Incubo, incubito, as.

AQUÍ CÒVA Ó AQUÍ ESTÁ COVANT. fr. iron. Denota havérse algú descuydat pera trobar alguna cosa. *Voló el golondrino, átatelo al dedo.* Spes omnis evanuit.

COVARÓ Y COVAROT. m. L' ou que's posa en lo covador pera que la gallina hi ponga. *Ponedero, nidal.* Requietum ovum in nido.

COVAT, DA. p. p. *Empollado.* Incubatus.

COVATXA Y COVETA. f. Cova petita. *Covacha, cuevecica, ita, illa, covezuela.* Covernula, æ.

COVATXOLA. f. COVATXA. ‖ Qualsevol de las secretarias del despaig universal. *Covachuela.* Regia officina.

COVATXOLISTA. m. Cada un dels oficials de las secretarias del despaig universal. *Covachuelista.* Qui in officina regia decretis expediendis munere fungitur.

COVE. m. y

CÓVEN. m. Espécie de cistell gran fét de vímets y canya, mès ample de la boca que del cul, y serveix pera posarhi várias cosas. *Cuévano, cesto.* Corbis, is. ‖ Lo que no té ansas. *Macona.* Corbis ansis carens. ‖ Lo que serveix pera posar lo llí en la bugada. *Carriego.* Viminea cista, corbula. ‖ m. ant. Espécie de nau que així s' anomenava en la edat mitjana, y que se semblaria mès ó ménos á un cove. *Cuévano.* Corbis, is.

FERNE UNA COM UN COVE. fr. met. Cométrer algun error culpable per totas sas circunstáncias. *Hacerla cerrada, ó de clavo pasado.* Tota re vehementer errare.

LO QUE ESTÁ EN LO COVE ES PEIX. loc. ter. NO HI HA MÈS CERA QUE LA QUE CREMA.

LO QUI UN COVE SABRÁ FÉR, JA PÓT DIR QUE ES CISTELLER. refr. QUI FÁ UN COVE, FÁ UNA CISTELLA.

QUI FÁ UN COVE, FÁ UNA CISTELLA. ref. Denota que 'l qui fá una cosa, 'n pót fér mòltas de altras de la mateixa espécie. *Quien hace un cesto, hará ciento.* Unum cui texit collatum, fac texere centum.

COVENET. m. d. Cove petit. *Covanillo, covanilla.* Corbicula, æ.

COVENIR. v. n. CONVENIR.

COVENT. m. ant. CONVENT.

COVENTUAL. adj. ant. CONVENTUAL.

COVINENSAJAR. v. a. ant. CONCERTAR.

COVINENSA. f. ant. CONVÈNI.

COVINENT. adj. ant. CONVENIENT.

COVINENTMENT. adv. m. ant. CONVENIENMENT.

CÓVIT. m. Fruyt de América que produheix l' arbre dit carabassa. *Covid.* Fructus sic dictus.

COY. m. Terme adoptat del inglés que significa llit de mariner. *Coy.* Lectum, i.

COYAMBUCH. Espécie de carabassa de que després de assecada se serveixen los negres pera portar las provisions. *Coyambuco.* Cucurbita.

COYLIDOR Y COYRIDOR. m. ant. CULLIDOR.

COZI Y COZIN. m. cosí.

CR.

CRANCH. m. Peix de sis ó vuyt polzadas de llarch ab vuyt camas, las dos de devant majors que las demès, cada una ab dos unglas llargas en forma de alicatas. Se crian en las rieras y en lo mar: los del mar són mòlt mès grossos y quasi rodons. Uns y altres són bons pera menjar y molt substanciosos. *Cangrejo.* Cancer, eris. ‖ Tumor maligne, dur, negrench que rosega la carn y es de dificilíssima curació. *Zaratan, cáncer.* Cancer, eris. ‖ Llaga maligna que's fá en la cara, que s' endanya ab los remeys. *Nolimetángere.* Malignum vulnus. ‖ Espécie de osca que la lletra de estampa té en la part inferior pera conéixer si está ó no al revés. *Cran.* Litterarum crena. ‖ m. pl. fam. DITS.

CRANCH DE AYGUA DOLSA. *Astaco.* Cancer, eris.

CRANCH PETIT. *Cangrejuelo.* Parvus cancer.

FÉRSE UN CRANCH. fr. *Cancerarse.* Cancero, as, carcinomate exedi.

CRÁNEO. m. La closca del cap, que tapa 'l cervell. *Cráneo, casco.* Testa, æ.

CRAPASSOS. m. pl. ant. Monteras que s' introduhiren l' any 1700 ab poca diferéncia; n' hi havia de senzillas, fetas de roba y altras guarnidas ab flochs, tafetans y altres adornos. *Crapasos.* Pileum, ei.

CRÁPULA. f. Borratxera. *Crápula.* Crapula, æ.

CRAPULAT, DA. adj. ant. Emborratxat. *Embriagado.* Crapulentus.

CRAS, A. adj. Gras, espés. *Craso.* Crassatus. ‖ Junt ab los substantius error, engany, ignorància, etc. significa indisculpable. *Craso.* Supinus.

CRASSAMENT. adv. m. Sèns disculpa. *Crasamente.* Crasè.

CRASSAS. f. pl. La brutícia que queda en las brescas quant se trau la cera. *Ceron.* Ceræ fæx.

CRASSÍSSIM, A. adj. sup. *Crasísimo.* Crassissimus.

CRASSITUT. f. Grossária. *Gordura, crasitud.* Crassamentum, i.

CRASTAT. m. CRESTAT.

CRASTIANS. m. pl. Sectaris que negavan á la Iglésia 'l poder de excomunicar. *Crastianos.* Crastiani.

CRATEA. f. Diossa dels etxissers y encantadors, mare de la famosa Scila. *Cratea.* Cratea, æ.

CRATEONO. m. Planta, espécie de blat negre. *Crateono.* Cratægonum vulgare.

CRÁTER. m. La boca en forma de embut per ahont respiran los volcans. *Cráter.* Cratera, æ, crater, eris.

CRAVAN. m. Espécie de conxa que s' apega en lo fondo de las naus, que han estat mòlt temps al mar *Cravan.* Concha, æ.

CREA. f. CARNAL. 6.

CREABLE. adj. Lo que pót sér créat. *Creable.* Creabilis.

CREACIÓ. f. L' acte de crear Dèu lo mon ó alguna cosa de res. *Creacion.* Creatio, nis. ‖ La nova erecció de un empleo ó cárrech. *Creacion.* Creatio, nis. ‖ Lo nombrament que fá 'l papa de cardenals. *Creacion.* Ordinatio, nis.

CREACIÓ DE CENSAL. for. L' acte ab que's reb un capital sobre hipotecas determinadas, pactant pagarse la pensió permesa per la lley. *Constitucion de censo.* Census institutio.

CREADOR. m. CRIADOR. ‖ m. ant. ACREHEDOR.

CREAR. v. a. CRIAR. ‖ Erigir, instituir alguna nova dignitat ó empleo. *Crear.* Ordino, creo, as.

CREAT, DA. p. p. CRIAT. ‖ *Creado.* Ordinatus, creatus.

CREATURA. f. ant. CRIATURA.

CREBRADURA. f. ant. Ruptura. *Quebradura, ruptura, rotura.* Fractura, æ.

CREDENCER. m. ant. Lo qui té 'l cuydado de la credensa. *Credenciero.* Abaco præfectus.

CREDENCIAL. adj. Lo que acredita. *Bredencial.* Fidem faciens. ‖ m. pl. CARTA CREDENCIAL.

CREDENSA. f. La tauleta del costat del altar ahont se posan las canadellas quant se celebran los oficis divins. *Credencia, aparador.* Repositorium, ii. ‖ Prestatje ahont antíguament se posavan las botellas de vi y aygua de que's feya salva avans de béurer lo rey. *Credencia.* Repositorium, ii. ‖ TINELL, ESCUDELLER. ‖ ant. CREÉNCIA.

CREDIBILITAT. f. Fonament ó rahó pera sér creguda alguna cosa. *Credibilidad.* Credibilitas, atis.

CREDIBLE. adj. ant. CREIBLE.

CREDIBLEMENT. adv. m. CREIBLEMENT.

CRÉDIT. m. Deute que algú té á són favor. *Crédito.* Crediturí, i. ‖ Assenso, crehéncia. *Crédito.* Fides, ei. ‖ Abono, apoyo, cabuda, valiment. *Crédito.* Comprobatio, nis. ‖ Reputació, fama. *Crédito.* Nomen, inis. ‖ Llibrament ó abono de alguna quantitat. *Crédito.* Fiduciariæ litteræ. ‖ Lo favor, poder y autoritat que's logra ab algú ó en alguna cosa. *Crédito.* Gratia, æ. ‖ com. Confiansa ó entrega de diner ó género que's fá á algú en virtut de sa legalitat. *Crédito.* Fides, ei. ‖ pl. EFECTES.

DONAR Á CRÉDIT. fr. Deixar diner sèns altra seguretat que 'l crédit de aquell qui 'l reb. *Dar á crédito.* Alicujus fidei committere pecuniam.

DONAR CRÉDIT. fr. ACREDITAR.

DONAR Ó POSAR CRÉDIT. fr. CRÉURER.

FÉR CRÉDIT. fr. FÉR FÉ.

CREDO. m. Lo símbol dels apóstols, que conté 'ls principals articles de nostra santa fé. *Credo.* Apostolorum symbolum.

CREDO DE LA MISSA. L' ordenat en la forma que vuy se diu pel concili Niceno, afegint alguna cosa al dels apóstols contra 'ls arrians. *Credo de la misa.* Missæ symbolum.

CADA CREDO. exp. fam. Cada moment, ab mòlta freqüéncia. *Cada credo.* Frequentissimè, crebrò.

EN UN CREDO. m. adv. En mòlt breu temps. *En un credo.* Brevissimè.

CRÉDUL, A. m. y f. Fácil en créurer. *Crédulo, creedor.* Credulus.

CREDULITAT. f. Facilitat en créurer. *Credulidad.* Credulitas, atis.

CREENSA. f. CREHÉNCIA. 1.

FÉR CREENSA. f. ant. Assegurar, confirmar la realitat de lo que's diu. *Asegurar en verdad.* Assevero, as. ‖ ant. FÉR ACATAMENT, Ó REVERÉNCIA.

CREGUT, DA. p. p. *Creído.* Creditus.

CREHEDOR, A. m. y f. ACREHEDOR. ‖ ant. CURADOR, ADMINISTRADOR.

CREHÉNCIA. f. Lo crédit que 's dòna á alguna cosa. *Creencia.* Fides, ei. ‖ Lo que 's déu créurer en la religió, fé y professió de ella. *Creencia.* Fides, ei. ‖ Opinió, fonament en los arguments y raciocinis. *Creencia.* Sententia, æ. ‖ ant. CONFIANSA.

CREHENT. m. CREYENT.

CREIBLE. adj. Lo que 's pót créurer. *Creible, creedero.* Credibilis.

CREIBLEMENT. adv. m. PROBABLEMENT, VEROSÍMILMENT.

CREIRE. v. a. ant. CRÉURER.

CREIX. m. ESCREIX. ‖ AUMENT.

CREIXEMENT. m. ant. AUMENT, INCREMENT. ‖ ant. CREIXENSA.

CREIXENAR. m. Lloch poblat de créixens. *Bercera.* Locus laveribus ferax.

CREIXENERA. f. Planta que 's cria en los ayguamolls, es alta de dos peus, ab mòlts brots cilíndrichs y ramosos; las fullas amplas, compostas de altras petitas, llisas y de un vert hermós, y las flors blancas y en forma de girasol. *Berra, berrera, berraza.* Sium latifolium.

CRÉIXENS. m. pl. Planta que 's fá en llochs de aygua, 'ls brots de un peu de llarch, las fullas compostas de altras en figura de ferro de llansa; las flors petitas y blancas, y tota ella de un gust picant; y 's menja per enciam. *Berros, mastuerzo, peregil de agua.* Laver, is.

CRÉIXENS BORTS. CREIXENERA.

CRÉIXENS DEL PARÁ. Herba originária de la América meridional, de cama alta sobre de un peu, tendra, sucosa, fullas en figura de cor, obtusas, dentadas, pecioladas y oposadas. Té propietats mòlt enérgicas y es antiescorbútica. *Berro del Pará.* Spilantus oleracea.

CREIXENSA. f. L' acte y efecte de créixer. *Crecimiento.* Accretio, nis.

CREIXENT. m. CREIXENSA. ‖ En los rius l' aument de aygua per causa de las plujas ó per fóndrerse la neu. *Creciente, crecida.* Alluvies, ei. ‖ AUMENT. ‖ LLEVAT. 2. ‖ En lo blasó la forma en que la lluna té las puntas giradas en un escut. *Creciente.* Lunulæ inversæ. ‖ p. a. *Creciente.* Crescens.

CREIXENT DE LA LLUNA. 'L temps que passa desdel noviluni al pleniluni, en lo qual apareix mès grossa. *Creciente de la luna.* Lunæ crescentis cornua.

CREIXENT DE LA MAR. La pujada que fá en algunas costas dos vegadas al dia. *Creciente de la mar, flujo, flote, marea, creciente, entrante, montante, estacion.* Maris fluxus.

FÉR LO CREIXENT LA LLUNA. CRÉIXER. 7.

CRÉIXER. v. n. Aumentarse insensiblement en altura ó extensió, ó en número los cossos naturals. *Crecer.* Accresco, is. ‖ Aumentarse alguna cosa per afegirsenhi exteriorment, com los rius, etc. *Crecer.* Augesco, is. ‖ Pujar la aygua de la mar dos vegadas al dia. *Llenar, crecer.* Æstuor, aris. ‖ Allargarse, progressar alguna cosa en sòn curs, com la borrasca, 'l dia, etc. *Crecer.* Cresco, is. ‖ Espargirse, exténdrerse material ó moralment, com la taca, la pesta, etc. *Crecer, cundir.* Propagari, profiui. ‖ Aumentarse 'l volum de algunas cosas estovantse, ó inflantse, com l' arrós, etc. *Crecer, cundir.* Augesco, is. ‖ Parlant de la lluna descubrirse mès part de ella. *Crecer.* Cresco, is, majori luce fulgere. ‖ REDUNDAR. ‖ v. a. Fér crescudas en la mitja. *Crecer.* Augeo, es. ‖ Aumentar lo preu ó imposició de alguna cosa. *Aumentar, subir.* Augeo, es. ‖ poét. Aumentar, afegir. *Crecer.* Addo, is.

CRÉIXER PER AVALL. fr. CRÉIXER COM LOS NAPS.

FÉR CRÉIXER ALGUNA COSA. fr. Dilatarla, donarli mès àmbit ó extensió de la que tenia. *Dilatar, estender.* Extendo, is.

CREIXIDERA. f. ter. RALLADORA.

CREIXIMENT. m. AUMENT. ‖ CREIXENSA. ‖ EXALTACIÓ.

CREIXIMONI. m. L' aument que fá 'l blat en lo graner ó traspalantlo. *Creces.* Incrementa, orum.

CREMA. f. La acció de cremar. *Quema.* Combustio, nis. ‖ L' incendi de algun edifici, bosch, etc. *Quema, incendio.* Conflagratio, nis. ‖ Menjar de llet, ous, midó ó farina, sucre y canyella bullit fins á cert punt, en que 's tráu del foch y s' torra de sobre ab una planxa de ferro bullent. *Crema, flaon.* ‖ Los dos punts sobre de una vocal, pera denotar que déu pronunciarse ab tot sòn valor. *Crema.* Diæresis nota. ‖ En los enrajolats regata, juntura entre rajola y rajola. *Degolladura.* Junctura, æ. ‖ pl. XANCRAS.

CREMACERA. m. fam. Se diu del qui está mòlt temps en dir la missa. *Quemacera.* Sacrum admodum lente faciens.

CREMADA. f. Tros de malesa que haventse cremat té la llenya sèns fullas ni pell, y mòlt negra del foch. *Chamicera, quemada.* Combusti nemoris semiambusta ligna.

CREMADOR, A. m. y f. Qui crema ó cala foch. *Quemador.* Ustor, is. ‖ Lloch ahont se cremavan los sentenciats. *Quemadero.* Ustrinum, i.

CREMADURA. f. La acció de cremar ó cremarse. *Quema, quemadura, quemazon.* Combustio, nis. ‖ La llaga ó senyal que fá 'l foch ó altra cosa mòlt calenta. *Quemadura.* Adustio, nis. ‖ La de las

plantas per causa del fret, etc. *Quemadura, tizon.* Exustio, nis.

CREMALL Y CREMALLER. m. ter. GRAELLA.

CREMALLERS. m. pl. CLAMÁSTECHS.

CREMALLOT. m. CREMELL.

CREMAMENT. m. CREMA. 1. 2.

CREMAR. v. a. Consumir per medi del foch. *Quemar.* Comburo, is. ‖ Escalfar ab mòlta activitat, com lo sol en lo fort del estiu. *Quemar, abrasar.* Exuro, is. ‖ Assecar, enmostigar lo fret ó calor excessiu. *Quemar, abrasar.* Aduro, is. ‖ Fér enfadar mòlt á algú. *Quemar, encender, enardecer, exasperar.* Exacerbo, as. ‖ Parlant de licors. ALAMBINAR. ‖ v. n. Obrar en qualsevol cosa la acció del foch. *Arder.* Ardeo, es. ‖ Sér desmasiat calenta alguna cosa. *Quemar.* Nimas calere.

CREMARSE. v. r. Sentir desmasiat calor. *Quemarse, abrasarse.* Exuri. ‖ Despacientarse algú, perque no 's fá la cosa á són gust. *Quemarse.* Ardenti desiderio premi. ‖ met. Patir la forsa de alguna passió ó afecte. *Quemarse.* Flagrare. ‖ fam. Estar prop de endevinar ó trobar alguna cosa. *Quemarse.* Propè attingere. ‖ Subtarse 'l pa quant se cou. *Churruscarse.* Exuri. ‖ Dit del guisar per falta de such. *Churruscarse, asurarse, quemarse.* Exuri.

CREMAT, DA. p. p. *Quemado.* Ustus.

CREMAT SIA. loc. fam. pera assegurar la veritat. *Que me maten.* Peream ni.

ESTAR CREMAT. fr. met. Estar mòlt enfadat. *Estar volado, ó dado á las furias, ó á Barrabás.* Exacerbatum esse.

CREMELL, CREMELLÓ Y CREMELLOT. m. Lo moch del llum després de ben cremat. *Moco, seta, jeta.* Lucis fungus.

CREMELLÍ. m. Nom del palau del Czar en en Moscóvia. *Cremelino.* Cremelinum, i.

CREMER. m. Certa malaltia de Ungria. *Cremer.* Pannoniæ morbus.

CREMONÉS, A. adj. Cosa de Cremona. *Cremonés.* Cremonensis.

CREMOR. m. CREMADURA.

CREMOR DE TARTRÁ. Crosta blanca que 's fá en la superfície dels licors quant se purifica 'l tartrá. *Crémor, cristal ó crémor tártaro.* Cremor tartari.

CRENELLAT, DA. adj. En lo blasó 's diu de la muralla que té marlets. *Crenelado.* Pennis distinctus.

CRENUT, DA. adj. Qui té 'ls cabells llarchs. *Cabelludo, crinado, crinito.* Crinitus, comatus.

CRENXA. f. CLENXA. ‖ ter. CRÉIXENS.

CREPÓ. m. CARPÓ.

CREPÚSCUL. m. La claror desde que apunta 'l dia fins que ix lo sol, y desde que 'l sol se pon fins á la nit. *Crepúsculo.* Crepusculum, i.

CREPUSCULÍ. adj. Lo que pertany al crepúscul. *Crepusculino.* Ad crepusculum pertinens.

CREPUSCULISAR. v. n. Despedir crepúsculs. *Crepusculizar.* Crepuscula diffundere.

CRESCUDA. f. La obra de créixer. *Crecimiento.* Incrementum, i. ‖ L' aument de aygua que prenen los rius, etc. per las plujas, etc. *Crecida.* Alluvio, nis. ‖ f. pl. Los punts que s' aumentan en la mitja pera aixamplarla. *Crecido.* Crescentes fili nexus.

FÉR CRESCUDA. fr. Aumentarse 'l preu. *Subir, tomar aumento.* Pretium augeri. ‖ CREIXER. 9.

CRESCUT, DA. p. p. *Crecido.* Cretus. ‖ m. pl. CRESCUDAS.

CRESOL. m. GRESOL. ‖ LLUM, LLUMENERA.

CRESP, A. adj. CARAGOL. 6. 7. ‖ ter. Capa ó espessor que's fá en la superfície dels líquits. *Capa, nata.* Liquorum cremor. ‖ En las viandas la matéria que s' endureix en la superfície. *Costra.* Crusta, æ. ‖ ENCRESPAMENT.

FÉRLA CRESPA. fr. FÉRLA CORONADA.

CRESPADOR. m. Cilindro de ferro sobre del qual s' ajusta de llarch á llarch un altre ferro en forma de mitja canya pera crespar los cabells. *Encrespador, medicaña.* Calamistrum, calamister, i.

CRESPAR. v. a. Caragolar los cabells, fér tavellas á la roba. *Encrespar, crespar, rizar, enrizar.* Crispo, as.

CRESPAT, DA. p. p. *Encrespado.* Crispatus.

CRESPELL. m. Espécie de bunyol mòlt prim. *Oreja de abad, lasaña, albardilla.* Laganum, i. ‖ CARAMELL. 1.

CRESPELLA. f. ter. Espécie de tortell. *Rosca.* Spirale libum.

CRESPELLET. m. d. *Hojuela.* Laganum tenue.

CRESPINELL. m. HERBA PUNTERA. ‖ CEVER.

CRESPÓ. m. Espécie de glassa en que l' urdit está mès retort que la trama. *Crespon.* Rarior tela. ‖ Tela de seda rissada á modo de pelfa. *Crespon.* Serica tela crispata.

CRESSIO. f. ant. CREIXENS.

CRESTA. f. Excrescéncia natural de carn mòlt roja que 'l gall, etc. tenen sobre 'l cap. *Cresta.* Crista, æ. ‖ Lo monyo que tenen alguns aucells, com la puput, etc. *Cresta, moño, copete, airon, penacho.* Crista, æ. ‖ La part de la celda ahont se col-locan las plomas. *Cresta.* Conus, i. ‖ La del os de la canyella. *Espinilla, canilla, tibia.* Tibia, æ. ‖ anat. Tota part que té semblansa ab la cresta de la gallina. *Cresta.* Crista, æ. ‖ Mal que's fá en las parts vergonyosas á causa del cóit. *Cresta.* Ficus, i. ‖ En las tahonas aquella part del eix, que s' eleva sobre la mola sotana. *Cresta.* Crista, æ.

CRESTA DE GALL. Espécie de sálvia de fullas un poch semblants á la cresta del gall, la cama angulosa, la flor bermella y ab una espécie de llabi. *Gallocresta, ormino, orvalle.* Salvia, æ, horminum, i.

CRESTA MARINA. FONOLL MARÍ.

ALSAR LA CRESTA. fr. Posarla tiessa. *Encrestarse.* Cristam erigere.

LLEPAR LA CRESTA. fr. met. Procurar guanyar ab sumissions y prechs la voluntat del qui reparteix

grácias. *Andar abajado.* Officiossissima candidatorum diligentia.

LLEVAR LA CRESTA. fr. Tallarla ó separarla del aucell. *Descrestar.* Cristam amputare.

PICARSE LAS CRESTAS. fr. met. fam. Contrapuntarse y dirse paraulas picants. *Darse de las hastas, apitonarse.* Verbis contendere.

CRESTADOR. m. Instrument acerat pera tallar las brescas, quant se crestan las arnas. *Castradera, cortadera, tajadera.* Castratorium, ii.

CRESTADURA. f. Lo temps y acció de crestar las arnas. *Castrazon.* Mellatio, nis.

CRESTALL. m. CRISTALL. ‖ La porció de terra que s' alsa entre dos solchs. *Caballete, caballon, loma, loba, camellon, entresurco.* Porca, æ. ‖ La porca ó porció de terra que divideix las eras ó teulas. *Albardilla, caballete, camellon.* Porca, æ. ‖ m. La línea de teulas que posadas de través forma la carena ó esquena de ase de las teuladas. *Caballete.* Tecti culmen.

CRESTALLÍ, NA. adj. CRISTALLÍ.

CRESTAR. v. a. Tallar, tráurer de las arnas las brescas ab la mel, deixanthi las necessárias pera que las abellas pugan mantenirse y fabricarne mès. *Castrar, cortar, y escarzar* si es en lo mes de febrer. Alvearia castrare. ‖ ant. CAPAR. CASTRAR.

CRESTAT. m. Lo boch ó mascle de las cabras capat. *Castron, cabron, castrado.* Hircus, i. ‖ met. fam. CORNUT. ‖ m. pl. En lo blasó 'ls galls que tenen la cresta de diferent esmalt que lo restant. *Crestados.* Cristati. ‖ p. p. *Castrado.* Castratus. ‖ adj. Lo que té cresta. *Crestado.* Cristatus.

CRESTERIA. f. arquit. Adorno de travall calat en la arquitectura gótica. *Cresteria.* Cristaria, æ.

CRESTETA. f. d. *Crestita, illa, ica.* Cristula, æ.

CRESTIÁ, NA. adj. CRISTIÁ.

CRESTIANISME. m. CRISTIANISME.

CRESTIENTATZ. f. ant. CRISTIANDAT.

CRESTIRI. m. CRISTERI.

CRESTÓ. m. CRESTAT.

CRETENSE. adj. Cosa de Creta. *Cretense, crético.* Cretensis.

CRÉTICH. m. Peu de vers llatí, de tres síllabas, la segona breu, las altras llargas. *Crético.* Creticus, i.

CRETLLA. f. ter. ESCLETXA.

CREU. f. La figura de dos líneas, ó fustas, ó pessas de plata, etc. atravessadas, que forman regularment ánguls rectes. *Cruz.* Crux, cis. ‖ Insígnia y senyal del cristiá, en memória de la en que morí Jesucrist. *Cruz.* Crux, cis. ‖ En las ordes militars insígnia de honor, mès ó ménos semblant á la creu regular. *Cruz, encomienda, venera.* Equestris ordinis insigne. ‖ Pessa de honor en lo blasó. *Cruz.* Crux, cis. ‖ La que'ls bisbes portan en lo pit. *Pectoral.* Pectorale, is. ‖ La que va devant en las professons. *Guion, cruz.* Signum, i. ‖ La de St. Anton. *Tao.* Divi Antonii famulorum insigne. ‖ Lo senyal en lo pla de mòltas monedas dels princeps cristians. *Cruz.* Obversa numismatis facies. ‖ esgri. La acció en forma de creu quant pelean. *Cruz.* Decussati enses. ‖ astron. Petita constel-lació de quatre estrellas en figura de creu. *Cruz, crucero.* Sidus crucis figuram referens. ‖ La punt ó centro de tota verga simétrica ó de brasos iguals, y també 'l de la vela que en ella s' enverga. *Cruz.* Crux, cis. ‖ náut. Lo punt en que s' uneix la hasta de la áncora ab sos brasos. *Cruz.* Anchoræ crux. ‖ met. Aflicció, cárrega, trabal gravámen. *Cruz.* Crux, cis. ‖ met. Doctrina y religió cristiana, y així 's diu que sant Francisco Xavier aná á plantar la CREU entre 'ls infiels. *Cruz.* Crux, cis.

CREU DE CARAVACA. La de quatre brassos. *Cruz de Caravaca.* Crux, cujus lignum rectum duo trans versa secant.

CREU DE SANT ANDREU. La atravessada de biaix. *Aspa de S. Andrés, cruz de Borgoña.* Decussata crux.

CREU GEOMÉTRICA. Instrument óptich de dos reglas ab certas graduacions, pera observar las alturas de las estrellas, y medir qualsevol distancia y elevació. *Cruz geométrica, báculo de Jacob, ballestilla.* Crux geometria.

AIXÓ HO DEIXARÁ AB LA CREU Ó AB LA MORTALLA. ref. Denota que sols la mort pót desarrelar un hábit ó inclinació. *Eso lo apartará ó acabará la pala y el azadon.* Mos inveteratus sola morte peribit.

DE LA CREU Á LA FETXA. m. adv. Enteramente, del principi al fi. *De la cruz á la fecha.* A capite ad calcem.

DETRÁS DE LA CREU ESTÁ 'L DIABLE. ref. Adverteix lo perill de que's vicien las obras per la vanitat ó hipocresia. *Detrás de la cruz está el diablo: el rosario en el cuello, y el diablo en el cuerpo.* Crux in corpore, et in pectore Satan.

EN CREU. m. adv. En figura de creu. *En cruz.* In crucis figuram.

ESTAR PER AQUESTA CREU DE DÈU. fr. fam. Quedar sèns diners, sèns empleo, etc. *Quedarse por esta cruz.* Omnibus carere.

FÉR CREUS. fr. fam. FÉR BADALLS Y CREUHETAS.

FÉR LA CREU Y LA RALLA Á ALGÚ. fr. Denota que volem evitar tot tracte y correspondéncia ab algú. *Hacerle la cruz.* Familiaritatem deserere. ‖ Abandonar qualsevol cosa. *Echar la bendicion.* Valedicere.

FÉR LA CREU Ó 'L SENYAL DE LA CREU SOBRE DE ALGUNA COSA. fr. *Signarla.* Persigno, as.

FERSE CREUS. fr. Demostrar la gran admiració estranyesa que causa alguna cosa. *Hacerse cruces, maravillarse, asombrarse, pasmarse.* Ingenti admiratione rapi.

NO TENIR SINO LA CREU DEL FRONT. fr. met. fam. Sér summament pobre. *No tener casa ni hogar, sobre que Dios le llueva: no tener blanca ni cornado.* Inopia summa laborare.

que l'
perro,
lo dan.

entera-
nveniéncias.
ó estar á la
en las ore-
ris devenire.
LLUM NIN-

ONS. fr. fam.
lograr al-
ciriales, ó Dios
ulis.
vuytanta anys.

CREU. ref. PER LA

creu en alguna
ciferario, crucife-

imals, com ca-
forman los ossos
y la esquena. *Cruz,*
dorsum armos com-
urtan de la guarni-
lla una creu y servei-
cap dels cops del
tes. ‖ f. pl. VERGAS.
illa. Parva crux.
per cert. *Creer, asentir,*
onar ferm assentiment á
redo, is. ‖ Pensar, judi-
ersnadit de alguna cosa.
ar ab fonament, ó tenir
Creer, opinar. Opinor,
altre ensenya. *Creer.* Ali-

LLEUGER. fr. Créurèr sèns
rse de ligero, ó tener buenas
dere.
VULL CRÉURER FINS QUE HO VE-
MENESTER VÉURER, Ó QUANT HO
fam. Denota la dificultat en
fins assegurarsen bè. *Ver y*
fideliores.
RER QUE HO VAJA Á VÉURER, Y
OM QUE NO HO CREGÁS. loc. fam.
diu, y que's desprecia si
Quien no lo quiera creer,
redas, necne, quid ad me?
ant. TRENCADURA.
GARBELLAR.
BROCA. 3.
loc. CARUBETA.
Qui creu les veritats de la re-
faciens. ‖ m. pl.

Nom de alguns dels heretges albigenses. *Creyentes.* Credentes.

CREYENZA. f. CREHÉNCIA.

CREZÓ. m. ant. Honor, estima que s' adquireix ó guanya ab alguna acció gloriosa. *Prez.* Nomen, inis, honor, is. ‖ FAMA, en bona y mala part.

CRIA. f. La procreació dels animals en general. *Cria.* Proles, is. ‖ Entre pastors l' aument que adquireix lo ramat ab la nova procreació. *Cria.* Incrementum, i. ‖ Lo temps de la procreació dels animals. *Cria.* Partus, us. ‖ fam. La criatura mentres se cria, y així 's diu: ahont va aquesta ab la CRIA al coll. *Cria.* Infans, tis. ‖ ret. Narració curta, concisa y eficás. *Cria.* Chria, æ. ‖ Los polls, etc. MENJANSA.

FÉR CRIA. fr. CRIAR. 6.

CRIABLE. adj. Lo que fácilment se pót criar. *Creable.* Creabilis.

CRIACIÓ. f. CREACIÓ.

CRIADA. f. Dona de servey. *Fámula, criada.* Famula, æ. ‖ CRIATURERA.

CRIADETA. f. d. *Criadilla, criaduela.* Ancillula, æ.

CRIADOR. m. Atribut propi de Dèu que criá totas las cosas de no res. *Criador.* Creator, is. ‖ met. INVENTOR, AUTOR. ‖ Qui per ofici cuida de la criansa de alguns animals. *Criador.* Nutritor, is. ‖ met. Se diu de alguna persona ó terra respecte de las cosas de que abunda, com: aquest noy es mòlt CRIADOR de polls, etc. *Criador.* Abundans.

CRIAMBA. f. ter. Espécie de bolet. ‖ VERMELLA. ter. Bolet bo pera menjar. *Seta.* Jungus edulis.

CRIAMENT. m. ant. CRIANSA. ‖ CREACIÓ.

CRIANSA. f. Atenció, cortesia, urbanitat. *Crianza.* Comitas, atis. ‖ EDUCACIÓ.

DONAR CRIANSA. fr. EDUCAR.

CRIAR. v. a. Fér las cosas de no res, que es propi y peculiar de Dèu. *Criar.* Creo, as. ‖ Engendrar, produhir, com: aquesta terra CRIA bonas vinyas. *Criar.* Produco, is. ‖ INVENTAR. ‖ Donar mamar als fills propis ó de altres. *Criar.* Lacto, as. ‖ Alimentar, cuydar aucells y altres animals. *Criar.* Alo, is. ‖ INSTRUHIR, EDUCAR. ‖ AUMENTAR, FOMENTAR. ‖ Fér cria las béstias. *Procrear, encastar, criar, hacer cria.* Procreo, as. ‖ Anyellar, produhir lo bestiar. *Ahijar.* Procreo, as. ‖ Tráurer brots los arbres y plantas. *Ahijar, echar renuevos.* Germino, as.

CRIARLAS TOVAS. fr. fam. MAMÁRSELAS FRESCAS.

CRIARSE COM LOS ARBRES DE LA RAMBLA. loc. CRIAT. 2. en mal sentit.

LO CRIAR ENVELLEIX Y 'L PARIR ENTENDREIX. ref. Denota que la dona que cria sól desmillorarse, y que la que pareix se posa de millor semblant. *El criar arruga, y el parir alucia.* Rugas lactatio parit, procreatio tollit.

CRIAT, DA. p. p. *Criado.* Creatus. ‖ adj. que ab los adverbis bè ó mal se diu dels que han tingut bona ó mala criansa. *Bien ó mal criado.* Benè

vel malè institutus. ‖ m. Qui serveix per són salari. *Criado.* Famulus, i.

CRIAT DE VOSTÉ. expr. de cortesia ab que algú s' ofereix al servey de altre. *Criado de Vd.* Mihi tua jussa capessere fas est.

CRIAT MAJOR. ant. GENTILHOME. ‖ Lo qui serveix inmediat á són amo. *Criado de escalera arriba.* Famulus præcipuus.

CRIAT MENOR Ó INFERIOR. Lo cuyner, cotxero, etc. *Criado de escalera abajo.* Famulus infimi subsellii.

ESTAR CRIAT. fr. Saberse gobernar sèns necessitar de altres. *Estar criado.* Sibi sapere; ex ephebis excessisse.

CRIATURA. f. Tota cosa criada. *Criatura.* Creatura, æ. ‖ Infant, nat de poch. *Criatura.* Infans, tis. ‖ Lo feto abans de náixer, *Criatura.* Fœtus, us. ‖ met. L' home fét peró que té poca experiéncia, ó no es bo pera certas cosas. *Criatura.* Puer, i. ‖ met. Lo qui obra puerilment. *Criatura.* Puer, i. ‖ Un respecte de altre á qui déu l' empleo ó elevació. *Hechura, criatura.* Creatura, æ. ‖ Desgraciat y així 's diu: ¡qué has fét CRIATURA Ó CRIATURA de Dèu! *Criatura.* Infelix, cis.

CRIATURA DE MAMELLA. La que encara mama. *Niño de teta.* Infans lactans.

CRIATURA VERDA, ter. SACH DELS GEMECHS.

DE AIXÓ PLORA LA CRIATURA. loc. fam. Dòna á enténdrer que algú no vól una cosa, quant se mort per ella. *La gata de Mariramos.* Sollicitudinem versutè dissimulat. ‖ NO 'N VULL NO 'N VULL, DONÁUMEN BON TROS.

DESDE CRIATURA. m. adv. Desde la primera edat. *Desde niño.* Ab incunabulis.

ENCONAR Á UNA CRIATURA. fr. Donarli la primera llet. *Hacer las entrañas á una criatura.* Infanti colostrum præbere.

ES UNA CRIATURA. loc. fam. Expresa que algú té poca edat, ó las propietats de noy. *Es una criatura.* Caret ætate. ‖ NOSÉR HOME PER AIXÓ.

FÉR CALLAR LA CRIATURA. fr. Entretenirla, apaciguarla quant plora. *Acallar el niño.* Infantis vagitus demulcere.

FÉR CRIATURAS. fr. fam. FÉR CONCEBIR Á LA DONA.

FÉR DE Ó Á LA CRIATURA. fr. FÉR CRIATURADAS.

FÉR DORMIR LA CRIATURA. fr. Cantarli pera que li vinga la son. *Dormir al niño.* Puerum sopire.

FÉR UNA CRIATURA CRISTIANA. fr. fam. BATEJAR.

FINS LAS CRIATURAS HO SABEN. loc. pera repéndrer als que ignoran ó dubtan lo que es públich y notori. *Es público y notorio, ó anda en coplas, ó los niños lo saben.* Nemini non nottum.

JA NO ES TANT CRIATURA, Ó NO ES UNA CRIATURA. exp. fam. pera denotar que algú té mès edat de la que's judica ó representa. *Ya no es niño.* Ætatem habet.

LAS CRIATURAS DIUHEN LO QUE ÓUHEN Ó SENTEN Á DIR. ref. Aconsella que'ls pares deuhen tenir mòlt cuydado en no obrar ó parlar mal devant dels fills, perque aquestos no fassan altretant pel mal exemple. *Dicen los niños en el solejar lo que oyen á sus padres en el hogar.* Quæ tectis audit, narrat ubique puer.

MIRÁU QUINA CRIATURA. exp. fam. LO NEN DE 'S SISAS.

NO 'M SIA CRIATURA Ó TANT CRIATURA. loc. fam. pera repéndrer á algú que no proceheix ab la deguda reflexió. *No seas niño.* Relinque nuces.

PÉRDRER LA CRIATURA. fr. MALPARIR.

PLORAR COM UNA CRIATURA. fr. fam. Plorar ab desespero per algun sentiment. *Llorar á lágrima viva, llorar lágrimas de sangre ó como una Magdalena.* Amare fiere, graves edere fletus.

QUI AB CRIATURAS SE FICA CAGAT NE SURT. ref. Adverteix lo perill de encarregar lo maneig de las cosas á personas sèns práctica ni reflexió. *Quien con niños se acuesta, sucio se levanta: ara con niños y segarás cadillos.* Idoneis negotia crede. ‖ Denota la poca seguretat que's déu tenir en lo cariyo dels noys. *Amor de niño, agua en cestillo.* Puerorum amor, sulcus in aqua.

SEMPRE SERÁS CRIATURA. loc. fam. ab que's denota que algú obra com á noy. *Siempre has de ser niño.* Æternus puer.

CRIATURADA. f. Acció ó paraula pròpias de noys, y reprensibles en la edat varonil. *Niñada, muchachada, niñería, puerilidad.* Puerilitas, atis.

FÉR CRIATURADAS. f. Obrar sèns reflexió ó com á noy. *Niñear, muchachear, aniñarse.* Repuerasco, is, nugas agere.

CRIATURER, A. m. y f. Aficionat á criaturas. *Niñero.* Infantarius.

CRIATURERA. f. La criada destinada exclusivament al cuydado de las criaturas. *Niñera, cunera.* Gerula, æ.

CRIATURETA. f. d. *Criaturica, illa, ita.* Infantulus, i.

CRICH. adj. fam. CROQUÍ. ‖ Pobre que vól aparentar lo que no pót. *Quiero y no puedo.* Est voluntas, deest facultas.

CRICH CRACH. m. Lo soroll que's fá trepitjant alguna cosa, com avellanas, etc. y s' exten á qualsevol altre soroll semblant. *Trisca.* Crepitus, us.

CRIDA. f. Publicació de alguna cosa en veu alta, y en los paratges públichs, pera que arribe á notícia de tothom. *Pregon.* Præconium, ii. ‖ BANDO. ‖ NUNCI.

FÉR UNA CRIDA. fr. Publicar en veu alta lo que convé que vinga á notícia de tothom. *Pregonar.* Præconis voce promulgare. ‖ fr. met. Publicar lo que estava ocult, y devia callarse. *Pregonar.* Abdita promulgare.

FÉR FÉR UNA CRIDA. fr. ab que's nota á algú de mòlt xarrayre ó que no sap guardar secret. *Dar un cuarto al pregonero.* In vulgus emittere.

CRIDADISSA. f. CRITS.

CRIDADOR, A. m. y f. CRIDAYRE. ‖ ant. ACUSADOR. ‖ NUNCI.

CRIDAMENT. m. ant. CRITS.

CRIDAR. v. a. Avisar ab la veu ó ab senyals á algú pera que vinga. *Clamar, dar voces.* Voco, as. ‖ FÉR UNA CRIDA. ‖ Avisar á algú pera que's presente á alguna part. *Llamar.* Arcesso, is. ‖ Inspirar; y així 's diu: Dèu lo CRIDA á la religió. *Llamar.* Voco, as. ‖ Convocar; y així 's diu: CRIDAR á capítol, á consell. *Llamar, convocar.* Convoco, as. ‖ Demanar á algú pera que entrevinga en alguna cosa, com: CRIDAR al metge. *Llamar.* Voco, as. ‖ ENCANTAR. 3. ‖ met. Atráurer, com: CRIDAR los humors, etc. *Llamar.* Attraho, is. ‖ Fér acudir los aucells per medi del reclam. *Reclamar.* Folliculo aves allicere. ‖ v. n. Fér crits. *Gritar, clamar, vocear, vociferar, dar gritos.* Vocifero, as. ‖ Parlar ab veu alta. *Levantar la voz, gritar.* Vocem efferre. ‖ Alsar la veu ab orgull. *Levantar el grito.* Fremo, is. ‖ Trucar á la porta. *Llamar.* Pulsare ostium.

QUI MÉS CRIDA, AQUELL GUANYA. loc. fam. Explica la astúcia y la malícia de aquells que perque no tenen rahó solen ferse témer ab crits pera conseguir lo que desitjan. *Fingir ruido por venir á partido; el que mal pleito tiene á barato ó á voces lo mete.* Quo minus rationibus valet, eò magis rationibus contendit.

CRIDAT, DA. p. p. *Llamado.* Vocatus.

CRIDAYRE, A. m. y f. Baladrer, qui fá crits. *Gritador, vocinglero, voceador, grilon.* Vociferator, is.

CRIDÓRIA. f. ter. GATZARA, AVALOT, CRITS.

CRIM. m. Delicte grave ab la formal intenció de injuriar. *Crimen.* Crimen, inis.

CRIM DE LESA MAJESTAT. Lo comés contra la persona ó dignitat del rey, ó contra l'Estat. *Crimen de lesa majestad.* Perduellio, nis, lesæ majestatis crimen.

PURGARSE DE UN CRIM. fr. *Justificarse.* Crimen dissolvere.

CRIMINACIÓ. f. ACRIMINACIÓ.

CRIMINAL. adj. Lo que pertany á crim. *Criminal, criminoso.* Criminalis. ‖ Delinqüent. *Criminoso.* Criminosus, i.

CRIMINALISAR. v. a. for. Fér criminal un plet que era civil. *Criminalizar.* Reddere criminale.

CRIMINALISTA. m. Escriptor de matérias criminals, l' advocat mòlt versat en ellas, y 'l notari que las actua. *Criminalista.* Criminalium causarum scriptor.

CRIMINALITAT. f. Qualitat ó circunstáncia que constituheix criminal una acció. *Criminalidad.* Nequitia, æ.

CRIMINALMENT. adv. m. De un modo criminal. *Criminalmente, criminosamente.* Criminosè.

CRIMINAR. v. a. ACRIMINAR.

CRIMINAT, DA. p. p. y adj. ACRIMINAT.

CRIMINÓS, A. adj. CRIMINAL.

CRIMINOSAMENT. adv. m. CRIMINALMENT.

CRIN. m. Lo conjunt de cerdas ó pels aspres que alguns animals tenen en lo coll y en la cua. *Crin, clin, crines.* Juba, æ, crines, um.

CRINAL. adj. Lo que pertany al crin. *Crinal.* Crinalis.

CRINAT, DA. adj. poét. CRENUT.

CRIO. f. ter. CRIA. 4.

CRIOLL. m. Lo fill de europeos nat en América. *Criollo.* Patria indus, genere europæus.

CRIPTA. f. Bóveda ó volta grassa subterránea, especialment en las iglésias. *Cripta.* Cripta, æ.

CRIPTOGRAFIA. f. Art de escrírurer en xifras, ó de un modo secret. *Criptografía.* Cryptographia, æ.

CRIPTOGRÁFICAMENT. adv. m. De un modo criptográfich. *Criptográficamente.* Cryptographicè.

CRIPTOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la criptografia. *Criptográfico.* Criptographicus.

CRIPTÓGRAFO. m. Qui escriu criptográficament. *Criptógrafo.* Cryptographus, i.

CRIPTÓNOM. m. Qui posa són nom ab anagrama. *Criptónimo.* Cryptonomus, i.

CRISÁLIDA. f. L' estat del insecte méntres está en lo cogoll. *Crisálida, ninfa.* Larva, nympha, pupa, æ.

CRÍSIS. f. Judici que's fá de alguna cosa després de ben examinada. *Crisis.* Censura, æ. ‖ Mutació considerable que fá alguna malaltia. *Crisis.* Crisis, is. ‖ Las circunstáncias mès críticas ó árduas de algun negoci. *Crisis, estado crítico.* Status criticus. ‖ Esfors violent é involuntari. *Crisis.* Crisis, is.

CRISMA. m. y f. Oli y bálsam barrejat que consagran los bisbes en lo dijous Sant, pera administrar los sagraments del baptisme, confirmació, orde y extremaunció, y ungir als bisbes quant los consagran. *Crisma.* Chrisma, tis. ‖ JUDICI, ENTENIMENT.

FÉR PÉRDRER LA CRISMA. fr. fam. Irritar, enfadar mòlt. *Descrismar, descristianar, desbautizar.* Ad iracundiam concitare.

NO TENIR CRISMA. fr. fam. Denota que algú no té partida bona. *No vale nada fuera de la crisma.* Vilis homunculus est. ‖ Dit del qui obra desbaratadament. *Estar fuera de Dios, ó ser hombre de la vida airada.* Perditum, humanis alienum esse.

PÉRDRER Ó LLEVARSE LA CRISMA. fr. DESCRISMARSE.

QUI COMPRA CRISMA. loc. fam. pera donar á entendre que algú té poch seny. *Ponerle sal en la mollera.* A judicis procul abest.

TE LLEVARÉ LA CRISMA. loc. fam. ab que amenassan los baladrers. *Te quitaré ó romperé la crisma.* Cave, vitam tibi adimam.

CRISMACIÓ. f. L' acte de imposar la santa crisma. *Uncion, crismacion.* Chrismatio, nis. ‖ ant. untura que feyan ab oli á alguns malats. *Untura, crismacion.* Unctio, nis.

CRISMAL. m. ant. Vas en que'ls monjos portavan oli benehit pera ungir als malalts. *Crismal.* Chrismale, is.

CRISMAR. v. a. Ungir ab crisma. *Crismar.* Chrismate ungere.

CRISMERA. f. Lo vas ó ampolleta en que's guarda 'l crisma. *Crismera.* Chrismarium, ii, chrismatis pyxis.

CRISOBERIL. m. Pedra preciosa, que es sols un beril pálit, y ab algun color de or. *Crisoberilo.* Chrysoberillus, i.

CRISOCOLA. f. Pedra preciosa, quadrada y de color de or. *Crisocola.* Chrysocolla, æ. ‖ Soldadura pel or y alguns altres metalls; la millor es verda com una esmeralda, y la destil-la 'l coure. *Crisocola.* Chrysocolla, æ.

CRISÓLIT. m. y

CRISÓLITA. f. Pedra preciosa, ménos dura que'l topaci, diáfana y de color de or mesclat de vert ab un foch maravellós. *Crisólito.* Chrysolitus, i.

CRISOPEYA. f. Art ab que's pretenia convertir los metalls en or. *Crisopeya, piedra filosofal.* Chrysopeja, æ.

CRISOPRASI. m. Pedra preciosa, espécie de topaci, que encara que vert tira á color de or. Posada al foch se torna blanca. *Crisopraso.* Chrysoprasus, i.

CRISPATURA. f. cir. Figura erissada que prenen las fibras, pel foch, ó algun humor picant. *Crispatura.* Crispatura, æ.

CRISPELL. m. ter. TORTELL.

CRISSA. f. ant. CRISIS.

CRISTALL. m. fís. y quím. Lo cos que's presenta baix de una forma regular de mòltas superfícies planas, com las sals, metalls, alums, etc. *Cristal.* Crystallus, i. ‖ Vidre mòlt fi y transparent, que resulta de tres parts de arena ab una de sosa, y una petita quantitat de cals y de litarge. *Cristal.* Crystallus, i. ‖ Roba de llana, mòlt fina, prempsada y ab llustre, de que se'n solen fér mantellinas, comunment las pagesas. *Cristal.* Lanea tela tenuis ac nitida. ‖ CRISTALL. 2. 3. ‖ poét. Aygua clara. *Cristal.* Lympharum speculum.

CRISTALL DE ROCA. Espécie de pedra foguera, blanca y transparent. *Cristal de roca, cuarzo.* Crystallus montanus.

CRISTALLERA. f. Máquina en que 's traballa 'l cristall. *Cristalera.* Machina ad crystallum perficiendum laborandumve.

CRISTALLET. m. d. *Cristalico, illo, ito.* Crystallus parvus.

CRISTALLÍ, NA. adj. Lo que es de cristall ó li sembla. *Cristalino.* Crystallinus. ‖ Pur, clar, transparent. *Cristalino.* Crystallinus. ‖ L' humor espés que forma 'l globo dels ulls, y en que pateixen la refracció los raigs de la llum. *Cristalino.* Crystallinus humor. ‖ Espécie de mal gál-lich mortal. *Cristalino.* Crystallinus, i.

CRISTALLISACIÓ. f. La acció de cristallisar ó cristallisarse. *Cristalizacion.* Congelatio, nis.

CRISTALLISAR. v. a. quím. Reduhir á cristall las sals y altras substáncias. S' usa també com recíproch. *Cristalizar.* Congelo, as.

CRISTALLISAT, DA. p. p. *Cristalizado.* Congelatus.

CRISTALLOMÁNCIA. f. La superstició de endevinar per medi dels miralls, fent vèurer en ells los objectes que's volen. *Cristalomancia.* Catoptromantia, æ.

CRISTERI. m. SERVICIAL.

CRISTIÁ, NA. adj. Lo que pertany á la religió de Cristo. *Cristiano, cristianesco.* Christianus. ‖ m. y f. Qui professa la religió de Cristo, que rebé en lo baptisme. *Cristiano.* Cristianus, i. ‖ fam. Se diu del vi al que s' hi ha tirat aygua. *Aguado, cristiano.* Vinum aquam mistum. ‖ Germá, próxim, com: tots som CRISTIANS. *Cristiano.* Frater, proximus. ‖ fam. Qui; així dihem: no hi ha CRISTIÁ que'l puga enténdrer, aguantar, etc. *Quien.* Qui.

CRISTIÁ PER FORSA NO PLAU Á DÈU. ref. Contra 'ls que no obran bè sino per forsa. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi. ‖ S' usa també pera reprendrer al mesquí que fá 'ls beneficis de mala gana. *La zarza da el fruto espirando y el ruin llorando.* Ægerrimé succurrit, si quando succurrit avarus.

CRISTIÁ VELL. Qui descendeix de cristians sens mescla coneguda de moro, juheu, ni altra rassa. *Cristiano viejo.* Christiano genere ortus.

CRISTIANS DE LA CORRETJA. 'Ls antichs cristians y juheus que habitavan en la Messopotámia y Síria, 'ls quals per orde superior portavan una correja llarga: vuy casi tots són nestorians y jacobitas. *Cristianos de la correa.* Christiani á corrigia.

CRISTIANS DE SANT JOAN. Secta que bateja sols com batejá sant Joan: no adoran la Santíssima Trinitat, etc. *Cristianos de S. Juan.* Christiani sancti Joannis.

COM SÒ CRISTIÁ Ó Á FÉ DE CRISTIÁ. loc. f. per assegurar lo que's diu. *A fé ó á ley de cristiano; en justos y en creyentes.* Meherculè, religiosè ac persanctè.

NO ESTAR CRISTIÁ. fr. fam. NO ESTAR DE FILIS.

NO ESTAR DEL TOT CRISTIÁ. fr. fam. Tenir principi de borratxera. *Estar calamocano.* Vino tentatum esse.

NO ESTAR Ó NO TROBARSE MÒLT CRISTIÁ. fr. fam. No estar del tot sá ó perfet. *No estar muy católico.* Non plena incolumitate gaudere.

PARLAR CRISTIÁ. fr. fam. Parlar clar y en idioma que entengan los que escoltan. *Hablar cristiano.* Proprio ac claro uti sermone.

SANT CRISTIÁ. Persona de bon geni ó de bona índole peró de poca capacitat. *Buen hombre, hombre de Dios, santo varon.* Bonus vir.

SÉR Ó NO SÉR CRISTIÁ. fr. fam. Se diu de la moneda bona ó dolenta. *Ser ó no ser de ley.* Legitimum aut adulterinum esse.

CRISTIANAMENT. adv. m. Segons la lley de Cristo. *Cristianamente.* Christianè. ‖ RELIGIOSAMENT, FIELMENT.

CRISTIANAR. v. a. ant. BATEJAR.

CRISTIANDAT. f. Lo país que habitan los cristians. *Cristiandad.* Orbis christianus. ‖ Virtut cristiana, com: home de mòlta CRISTIANDAT. *Cristiandad.* Christiana virtus. ‖ Lo gremi ó congregació de tots los fiels cristians, la mateixa religió ú observància de la lley de Cristo. *Cristiandad.* Natio, observantia christiana.

CRISTIANESCH, CA. adj. poét. CRISTIÁ.

CRISTIANET, A. m. y f. d. *Cristianico, illo, ito.* Debilis christianus.

CRISTIANISAR. v. a. Conformar alguna cosa ab lo rito cristiá. *Cristianizar.* Ad ritus christianos aliquit conformare.

CRISTIANISME. La doctrina y religió de Jesucrist. *Cristianismo.* Religio christiana. ‖ Lo gremi dels fiels cristians. *Cristianismo.* Christianismus, i.

CRISTIANÍSSIM, A. adj. sup. *Cristianísimo.* Valdè christianus. ‖ Renom ó epiteto del rey de Fransa. *Cristianísimo.* Christianissimus.

CRISTINA. f. Moneda de Suécia, feta de plata baixa, y val uns tres vintidosos. *Cristina.* Cristina moneta. ‖ n. p. de dona. *Cristina.* Cristina, æ.

CRISTERI. m. SERVICIAL.

CRISTO. m. Dèu y home verdader, lo Fill de Dèu fét home. *Cristo.* Christus, i. ‖ SANT CRISTO.

CRIDAR A ALGÚ 'L CRISTO. fr. ENCALSAR, EMPAYTAR als lladres.

POSAR COM UN CRISTO. fr. fam. POSAR COM UN LLÁTZER.

SANT CRISTO. Qualsevol imatge de Cristo crucificat. *Crucifijo, Cristo.* Christi cruci affixi imago.

CRIT. m. La veu mòlt esforsada. *Grito.* Clamor, is. ‖ met Fama, anomenada. *Nombradía, nombre.* Momen, inis. ‖ pl. Confusió de veus altas y esforsadas. *Griteria, grita, voceria, vocingleria.* Clamor, is, convicium, ii.

CRIT DE ALARMA. L'ab que s' avisa pera péndrer las armas en algun perill. *Grito de alarma, á las armas.* Ad arma conclamatio.

Á CRITS. m. adv. En veu alta y esforsada. *A gritos, á voces, á voz en grito.* Clamosè, clamitanter.

ALSAR LO CRIT. fr. Alsar la veu ab orgull y desorde. *Alzar, levantar el grito.* Vocifero, as, fremo, is.

DONAR Ó FÉR UN CRIT Á ALGÚ. fr. Cridarlo. *Llamar, dar una voz á alguno.* Vocare aliquem.

ES UN CRIT DE NO MÓURERSE AL REY. fr. fam. Demanar un preu excessiu de lo que's ven. *Es un desuello.* Justo carius est.

FÉR CRIT. fr. Córrer la veu, dirse mòlt. *Sonarse, correr la voz.* Sermonem dissipari; rumorem esse.

FÉR CRITS. fr. Esforsar la veu repetidas vegadas. *Vocear, dar voces, dar gritos, gritar.* Clamito, vocífero, as.

CRITERI. m. Discerniment, judici. *Criterio.* Criterium, ii.

CRÍTICA. f. Bon gust, discerniment, y capacitat pera judicar de una obra ó pera férla. *Crítica, criterio.* Critice, ces. ‖ Judici que's fá de las obras, segons las reglas del bon gust. *Crítica, crisis.* Judicium, ii. ‖ Censura maligna y solapada de qualsevol cosa. *Zaherimiento, crítica.* Censura, æ. ‖ for. REFUTACIÓ.

CRITICABLE. adj. Lo que pót ó déu sér criticat. *Criticable.* Censuram patiens.

CRITICADOR, A. m. y f. MURMURADOR. ‖ CRÍTICH. 1.

CRITICAR. v. a. Examinar una obra, y judicar segons las reglas del bon gust. *Criticar.* Censeo, es. ‖ MURMURAR.

CRITICAT, DA. p. p. *Criticado.* Censoria virgula notatus.

CRÍTICH. m. Qui judica segons las reglas de la crítica. *Crítico, censor.* Criticus, i. ‖ fam. Qui afecta parlar ab cultura. *Culto, crítico.* Vaniloquus. ‖ CRITIQUEJADOR. 2. ‖ adj. Lo que pertany á la crítica. *Crítico.* Criticus. ‖ Judiciós, com: história CRÍTICA. *Crítico.* Rectus. ‖ med. Lo que pertany á la crisis, com síntomas, accidents, temps y mutacions notables. *Crítico.* Criticus. ‖ Se diu de tota circunstància oportuna, árdua, urgent, etc. *Crítico.* Urgens, instans occasio.

CRITIQUEJADOR, A. m. y f. Censor cruel, que en tot té que dir sèns perdonar la mès mínima falta. *Aristarco, criticon, mordaz, crítico.* Aristarchus, i. ‖ Qui censura las obras de ingeni á tort y á través. *Criticastro, zoilo.* Zoylus, i.

CRITIQUEJAR. v. a. CRITICAR. ‖ Abusar de la crítica, criticar injustament. *Critiquizar.* Mordeo, es. ‖ Vituperar las accions ó conducta de algú. *Criticar, censurar.* Noto, admurmuro, as.

CRIVA. f. ter. GARBELL.

CRIVELAR. v. a. GARBELLAR.

CRIVELL. m. ter. CLIVELL.

CRIVELLÁ. f. CLIVILLA. 1. 2. ‖ CALL. 1.

CRIVELLARSE. v. r. Badarse. *Henderse.* Hiscere, findi. ‖ CLIVILLARSE.

CROAT. m. Moneda de plata que valia 36 mallas. Ab lo temps tingué diversos valors. *Cruzado.* Cruciatus nummus.

CROATO. m. Natural de la Croácia província de Hungria. *Croato.* Croatus, i.

CROCA. f. METZINAS. ‖ COCA DE LLEVANT.

CROCH. m. Ganxo ab que'ls mariners acostan las barcas unas á altras. *Cocle, cloque.* Harpago nis. ‖ Instrument pera armar la ballesta, que atrau ab forsa la corda fins á montarla en la nou. *Gafa.* Uncus quo ballistæ nervus intenditûr.

CROCOMAGMA. f. fam. Tauletas, bolas, etc. compostas de goma arábiga, safrá, midó, mirra y rosas encarnadas. *Crocomagma.* Crocomagma, æ.

CROCOTA. f. Vestidura de púrpura ó de sòn color, que s' usá antíguament. *Crocoton.* Lacerna, æ.

CROCUTA. f. Animal de Egipte, y de Etiopia, que diuhen s' engendra de la hiena y del lleó, y que té las mateixas inclinacions. *Crocuta.* Crocuta, æ.

CROERA. f. REIXA, ENREIXAT.

CROI. adj. ant. DUR, RÚSTICH, INTRACTABLE.

CRÓIXER. v. n. CRUIXIR.

CROLLAR. v. a. Fér tremolar. *Estremecer.* Tremefacio, is.

CROM. m. Espécie de metall. *Cromo.* Cromum, i. ‖ Cert peix, del qual se diu que óu perfectament. *Cromo, cromes.* Cromus, i.

LITOGRAFIA AL CROM. CROMO-LITOGRAFIA.

CROMAT. m. La sal de ácit crómich. *Cromato.* Chromaticus sal.

CROMÁTICH, CA. adj. mús. Un dels tres géneros del sistema músich, que proceheix per dos semitons y una tercera menor. *Cromático.* Chromaticus. ‖ m. pint. Colorido. *Cromático.* Chroma, tis.

CRÓMICH, CA. adj. Pertanyent al crom. *Crómico.* Chromicus.

CROMLEK. m. Monument druídich format de pedras verticals col-locadas en una ó mès fileras. Lo mès notable es lo de Carnach. *Cromlek.* Druidici monumentum.

CROMO-LITOGRAFIA. Procehiment que se segueix pera estampar dibuixos de colors per medi del ácit crómich ab diferentas bases, usantse comunment los cromats de potassa. *Cromo-litografía, litografía al cromo.* Chromica litographia.

CRONA. f. Moneda usual del cantó de Bérnia. *Corona, croona.* Corona, æ.

CRONIAS. f. pl. Festas que's feyan á Saturno. *Cronias.* Festa saturnalia.

CRÓNICA. f. História que observa l' orde dels temps. *Crónica, corónica.* Chronica, æ.

CRÓNICH, CA. adj. Se diu de la malaltia habitual ó que dura mòlt temps. *Inveterado, crónico.* Chronicus. ‖ Dit de la malaltia, etc. en que l' humor té sòn moviment regular, ó per dias, com quint, seté, etc. *Crónico.* Chronicus.

CRONICÓ. f. Narració histórica y breu, seguint l' orde dels anys. *Cronicon.* Chronicon, i.

CRONISTA. m. Autor de crónicas. *Cronista.* Chronicarum scriptor.

CRONOGRAFIA. f. Descripció del temps. *Cronografía.* Chronographia, æ.

CRONOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la cronografia. *Cronográfico.* Cronographicus.

CRONÒGRAFO. m. Sabi en ó escriptor de cronografia *Cronógrafo.* Chronegraphus, i.

CRONOGRAMA. f. Unió de certas paraulas ab sentit, y que las lletras numerals que's troban en ellas denotan un any mil-lenari, etc. *Cronograma.* Chronogramma, æ.

CRONÓLECH. m. CRONOLOGISTA.

CRONOLOGIA. f. Ciéncia de las épocas ó del temps. *Cronología.* Chronologia, æ.

CRONOLÓGICAMENT. adv. m. De un modo cronológich. *Cronológicamente.* Chronologicè.

CRONOLÓGICH, CA. adj. Lo que pertany á la cronologia. *Cronológico.* Chronologicus.

CRONOLOGISTA. m. Escriptor ó profesor de cronologia. *Cronólogo, cronologista.* Chronologus, i.

CRONÓMETRO. m. Mida del temps, y cert rellotge de moviment quasi uniforme, y es per averiguar en la mar la longitut geográfica del punt en que's troba la nau. *Cronómetro, tempómetro, reloj de longitud, ó reloj marino.* Chronometer, i.

CRONOSCOPI. m. Pèndola pera medir lo temps. *Cronoscopio.* Chronoscopium, ii.

CRONÓSTICH. m. poét. Composició en vers en la que las primeras lletras de cada un de ells, pressas com numerals forman la xifra de certa época. *Cronóstico.* Chronosticus, i.

CROPIOT. m. Fruyta de América la qual té una llavor picant, que mesclan los indis ab lo tabaco de fumar pera aliviar lo cap. *Cropiot.* Fructus sic dictus.

CRÓQUIS. m. Dissenyo senzill de algun terreno ó posició militar, fét á ull ó sèns reglas geométricas. *Cróquis.* Delineatio geometricis regulis non servatis.

CROSSA. f. Basló ab un travesser al cap, que serveix pera apoyarse 'ls coixos. *Muleta.* Scipio, nis. ‖ Forqueta pera sostenir los bayarts y tabernacles. *Horquilla.* Furcula, æ. ‖ Xancra pera passar las rieras, etc. sèns mullarse. *Zanco.* Grallæ, arum. ‖ Gayato, insígnia de la dignitat episcopal. *Báculo pastoral, cayado.* Lituus, i. ‖ CAMA DE FUSTA. ‖ escult. Adorno llauger en forma ó semblansa de la crossa episcopal pera sostenir lo coronament de alguna obra de escultura ó arquitectura. *Ménsula calada.* Mensula, œ.

POSAR Ó PARAR CROSSA. fr. fam. Detenirse mòlt temps en algun lloch. *Hacer pié.* Diu demorari. ‖ ESTABLIRSE, DOMICILIARSE.

CROSSETA. f. Mossa, pessa de ferro pera sostenir la casseta del ayguacuyt. *Pié.* Fulcrum, i.

CROSTA. f. Cuberta ó capa exterior, que s' endureix sobre de alguna cosa humida ó molla. *Costra.* Crusta, æ. ‖ La part exterior y dura del pa, formatge y tota cosa blanca. *Corteza.* Cortex, icis. ‖ La del pa separantla de la molla. *Descortezadura.* Panis cortex deglabratione recisa. ‖ La capa dura que queda en alguns mals quant se van curant. *Postilla, pústula, escara, costra, pupa.* Pustula, æ. ‖ La que's fá en las mataduras. *Uña.* Ulceris crusta in jumentis. ‖ Lo sol del pa. *Suelo.* Panis pars ima. ‖ BANY. 7. ‖ pl. Llaguetas que la llet fá surtir á las criaturas. *Lactúmen.* Puerorum lactantium plagulæ.

BONA CROSTA. fam. BRIBÓ.

CUBERT DE CROSTA. *Costroso.* Incrustatus.

SÉR DE LA CROSTA DE BAIX. fr. fam. Sér mòlt tonto. *Ser cerrado de mollera.* Stipitem esse.

UMPLIRSE DE CROSTAS. fr. *Apostillarse.* Pustulesco, is.

CROSTAM. m. Betum pera las naus. *Zulaque, brea.* Bitumen, inis.

MÉTRER CROSTAM Á LA NAU. fr. ant. Embetumarla. *Embrear, dar zulaque á la nave.* Navem bitumine linire.

CROSTETA. f. d. *Costrilla, ita.* Crustula, æ. ‖ La que'ls grans deixan en la pell. *Lentejuela.* Crustula, æ.

CROSTÓ. m. L' extrem de algunas cosas que's

[illegible] partir fácilment, com de pa, formatge, etc. [illegible]. **Fructum, segmentum, i.** ‖ Lo bocí ó cantó [illegible] pa á diferéncia de la llesca. *Zoquete.* Frustu[illegible], i. ‖ Cop que's péga al cap ab lo nu del dit [illegible] del mitj tancat lo puny. *Capon.* Talitrum, i.

CROSTONET. m. d. Petit crostó de pa. *Cantesito.* Frustulum, i.

CROTAFITE. m. anat. Muscle que ocupa la cavitat del pols y alsa la mandíbula inferior. *Crotafite, crotafito.* Crotaphita, es.

CROTALAYRA. f. Certa planta. *Crotalaira, crotalaria.* Crotolaira, æ.

CRÓTALO. m. Espécie de tambor que portavan los sacerdots de Cibeles. *Crótalo.* Crotalum, i. ‖ SERP DE CASCABELL.

CROTO. m. Aucell de aygua del tamany del cisne, peró ab las potas mès curtas, de color blanch, que ab lo temps degenera en roig. Sota del bèch té una bossa ahont guarda la pesca que agafa pera menjársela després ab comoditat. Lo modo de obrir aquesta bossa pera donar aliment als sèus polls ha motivat la fábula de que s' obre 'l pit pera alimentarlos ab la seva sanch. *Pelicano, alcatraz, onocrótalo.* Pelicanus, i. ‖ Aucell de América semblant al cisne, 'l qual se manté de cerps, etc. *Alcatraz, pelicano.* Onocrotalus, i. ‖ Cert peix del mar de las Indias envers lo grau 15 de latitut septentrional. *Alcatraz.* Piscis onocrotalus.

CROTS. f. ant. CREU.

CRU, A. adj. Se diu de la vianda que no está preparada per la acció del foch, y de la que no ho está fins al punt convenient. *Crudo.* Crudus. ‖ Se diu de algunas cosas que no están preparadas, rentadas ó tenyidas, com de la seda, drap, etc. *Crudo.* Crudus. ‖ met. Cruel, desapiadat. *Crudo.* Dirus. ‖ Se diu del temps mòlt fret y destemplat. *Crudo.* Rigidus. ‖ met. Se diu del tumor ó matéria que no está prou feta. *Crudo.* Immaturus. ‖ Crítich, en circunstáncias mòlt apuradas. *Crudo, intempestivo.* Intempestivè.

Á VOLTES SE TRAU MÈS DEL CRU QUE DEL NU. refr. Que mès caritat ó favor material se pót esperar del dur de cor, peró rich, que del que no té res. *Mas se saca del crudo que del desnudo.* Pauper nulla dari potest.

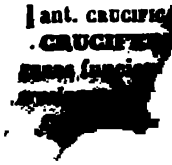
CRUADA. f. CRUSADA. ‖ TRAVESSIA.

CRUAMENT. adv. m. Rigurosament. *Aspera, crudamente.* Acerbè. ‖ CRUELMENT.

CRUCIADA. f. Herba medicinal, de fullas en figura de ferro de llansa, ab tres nirvis, y disposadas en creu: sas flors tiran á blau ab dos fulletas en cada globulet. N' hi ha de várias espécies. *Cruciata, crucianela.* Cruciata, æ.

CRUCIAR. v. a. ant. y derivats. ATORMENTAR. ‖ ant. CRUCIFI[illegible]

.CRUCIFE[illegible] Qui porta la creu en al[illegible]s funcio[illegible]o, *crucero, crucífero,* y



[illegible] de las flors que tenen las fulletas disposadas en forma de creu. *Cruciferas.* Cruciferæ, arum.

CRUCÍFEROS. m. pl. Religiosos de la orde de la santa Creu, fundada en 1160. *Cruciferos.* Crucigeri, orum.

CRUCIFICACIÓ. f. CRUCIFIXIÓ.

CRUCIFICADOR, A. m. y f. Qui crucifica. *Crucificador.* Crucifigens.

CRUCIFICAMENT. m. CRUCIFIXIÓ.

CRUCIFICAR. v. a. Posar ó clavar en creu. *Crucificar, martirizar.* Crucifigo, is. ‖ p. n. Mortificar las pasions. *Mortificar, crucificar.* Se totum Christi morientis in cruce voluntatis mancipere.

CRUCIFICAT, DA. p. p. *Crucificado.* Cruci affixus.

LO CRUCIFICAT. Per antonomásia s' enten Jesucrist. *El Crucificado.* Jesuschristus.

CRUCIFIU, CRUCIFIX, CRUCIFIXI Y CRUCIFIXO. m. SANT CRISTO.

CRUCIFIXIÓ. f. Acció y efecte de crucificar. *Crucifixion.* Crucifixio, nis. ‖ met. MORTIFICACIÓ.

CRUCIFORME. adj. En forma de creu. *Cruciforme.* Cruciformis.

CRUDELMENT. adv. m. CRUELMENT.

CRUEL, A. adj. la terminació femenina apenas se troba. Qui's complau en fér mal á altres. *Cruel.* Crudelis. ‖ Inhumá, qui no's compadeix del mal ó desgrácia de altres. *Inhumano, cruel.* Crudelis. ‖ FERÓS. ‖ met. Insufrible com: dolor, malaltia CRUEL. *Cruel, acerbo.* Acerbus. ‖ Sangrent, dur, violent, com: batalla CRUEL. *Cruel.* Crudelis. ‖ Dit del temps fret, rigurós. *Cruel.* Asper, rigidus.

CRUELÍSSIM, A. adj. sup. *Cruelísimo.* Crudelissimus.

CRUELÍSSIMAMENT. adv. m. *Crudelisimamente.* Crudelissimè.

CRUELMENT. adv. m. Ab crueltat. *Cruelmente, cruentamente.* Crudeliter.

CRUELTAT. f. Inhumanitat, feresa de ánimo. *Crueldad.* Crudelitas, atis. ‖ Acció cruel. *Crueldad.* Immanitas, atis. ‖ Insensibilitat, com: es una CRUELTAT no donar educació als fills. *Crueldad.* Crudelitas, atis.

CRUENT, A. adj. Sangrent. *Cruento, sangriento.* Cruentus. ‖ INHUMÁ, CRUEL.

CRUENTACIÓ. f. La acció de ensangrentar. *Cruentacion.* Cruentatio, nis.

CRUESA. f. Estat de algunas cosas que no tenen suavitat ó sahó deguda. *Crudeza.* Cruditas, atis. ‖ met. Rigor, asperesa. *Crudeza.* Cruditas, atis. ‖ Indigestió. *Crudeza de estómago.* Cruditas, atis.

CRUIXIDELL. m. Aucell de color pardo, un poch mès gros que una cogullada, y vá mòlt pels blats. *Triguero.* Triticaria avis.

CRUIXIDOR, A. adj. Lo que cruix. *Rechinador.* Stridens.

CRUIXIMENT. m. Cansaci, fatiga. *Molimiento, molienda, quebrantamiento.* Lassitudo, inis. ‖ ant. CRUIXIT. 2. 3.

CRUIXIR. v. n. Cansar, capolar. *Moler, quebrantar.* Lasso, as. ‖ Fer un soroll agut alguna cosa per la frotació. *Crujir, rechinar, chirriar, roncar.* Strideo, es. ‖ Fér soroll ó estrépit alguna cosa quant se trenca. *Crujir.* Frendeo, es. ‖ Petar la fusta. *Chasquear.* Crepo, as. ‖ Bátrer las dents ab celeritat per fret, convulsió, etc. *Dentellear, dentear, dar diente con diente.* Crepito, as.

CRUIXIRSE. v. r. Esquerdarse, consentirse una paret, etc. *Sentirse.* Dehisco, is.

CRUIXIT. m. Soroll ó estrépit. *Estallido.* Fragor, is. ‖ Pet que fá la fusta quant s' esquerda. *Chasquido, crujido.* Stridor, is. ‖ Pet que fá 'l mandró ó fuhet. *Chasquido.* Crepitus, us. ‖ Lo pet ó tro que fá la arma de foch al dispararla. *Estampido, respuesta.* Responsum, i. ‖ adj. Fatigat, capolat. *Molido, quebrantado.* Attritus.

CRUMULLAR Y CRUMULLIR. v. a. y derivats. CURULLAR.

CRUOR. m. poét. SANCH.

CRUPELARIS. m. pl. Entre 'ls antichs gaulas eran los soldats armats de cap á peus. *Crupelarios.* Catafracti milites.

CRURAL. adj. anat. Pertanyent á la cama. *Crural.* Cruralis.

CRUREO. m. anat. Muscle de la cama que ab altres semblants dóna moviment al peu. *Crureo.* Cruralis, is.

CRUSADA. f. Expedició militar contra 'ls infiels, que publicava 'l papa, concedint indulgéncias als que hi concorrian; s' hi allistavan voluntaris de tota la cristiandat, y portavan per divisa una creu, cada nació de diferent color. Lo mateix nom se donava á dita tropa. *Cruzada.* Sacra crucis militia. ‖ La concessió de indulgéncias que 'l papa fá als reys y demès que contribuheixen per fér dita guerra. *Cruzada.* Sacrum diploma bellum contra infideles gentibus concessum. ‖ Orde de religiosos ó canonges regulars que portavan una creu per distinctiu. *Cruzada.* Crucigerorum ordo. ‖ Lo tribunal pera 'ls assumptos de dita guerra, etc. *Cruzada.* Sanctæ cruciatæ tribunal. ‖ La creu que dita tropa portava sobre del vestit. *Cruzada.* Crux, cis.

CRUSAMENT. m. náut. La longitut de las vergas de un buch de creu. *Cruzámen.* Longitudo, inis.

CRUSAR. v. a. ENCREUHAR. ‖ Atravessar algun camí, camp, etc. *Cruzar.* Transverso itinere pergere. ‖ náut. Navegar en totas direccions per un espay determinat pera protegir lo comers, etc. *Cruzar.* Speculatoriis navibus maria findere. ‖ ARMAR CABALLER.

CRUSARSE. v. r. Venir al plegat mòlts negocis. *Amontonarse, cruzarse.* Confluo, is. ‖ ARMARSE CABALLER.

CRUSAT. m. Qui s' allistava en las crusadas. *Cruzado.* Crucis militiæ adscriptus. ‖ Lo caballer que porta la creu de alguna orde militar. *Cruzado.* Equestris ordinis cruce insignitus. ‖ Lo paratge ahont se crusan dos ó mès camins. *Encrucijada, cruzada, crucero.* Compitus, i.

CRUSEL. adj. CRUEL.

CRUSELITAT. f. CRUELTAT.

CRUSELMENT. adv. m. CRUELMENT.

CRUSER. m. CRUCIFERARI.

CRUSERO. m. Entre estampers la part del paper que divideix los dos mitjos fulls, y ahont se clavan las punturas. *Crucero.* Paginæ typographica divisio. ‖ En las iglésias l' espay que forman la nau principal ab altra en lo punt en que s' encreuhan. *Crucero.* Pronai ala. ‖ náut. Determinada extensió de la mar ahont crusan las naus pera la seguretat del comers y també la mateixa operació y las naus destinadas á dit efecte. *Crucero, cruzadero.* Maritima statio. ‖ astron. CREU. 10. ‖ Ferro que assegura la escala del carro al fusell, collocat perpendicularment de la una á la altra pessa. *Crucero.* Curri scalam cum axi firmans repagulum.

CRUSPIRSE. v. r. fam. Menjarse. *Zamparse, echarse á cuestas ó al coleto.* Edere. ‖ ter. Rescarse massa lo que 's cou. *Churruscarse.* Torrefio, is.

CRUSPIT, DA. p. p. *Zampado.* Esus. ‖ ter. *Churruscado.* Torrefactus.

CRUZ. adj. ant. CRUEL.

CRUZEL. adj. CRUEL.

CU.

CUA. f. La extremitat que en la part posterior tenen alguns animals, aucells, peixos, etc. guarnida de pel, cerda, ploma ó escata. *Cola.* Cauda, æ. ‖ Pern ó verga de la romana. *Astil.* Stateræ hastile. ‖ LLUFA. 2. ‖ La punta prolongada que 's porta arrossegant en algunas robas talars. *Cola.* Vestis cauda. ‖ La part posterior de qualsevol cosa. *Rabera.* Pars postica. ‖ La cama de las cebas, alls, etc. *Cuello.* Scapus, i. ‖ met. Qualsevol cosa que penja per la part de detrás. *Rabo.* Quidquid pendet á tergo. ‖ Lo punxó de la fruyta. *Pezon, pezoncillo, palo, palillo.* Pediculus, i. ‖ Part final de qualsevol cosa. *Extremo, fin, cabo.* Extremitas, atis. ‖ En lo exército. RETAGUÁRDIA. ‖ La detenció en la última síl-laba que 's canta. *Cola.* Protractus accentus. ‖ Adicioneta á algun escrit ó negoci. *Coleta.* Appendix, icis. ‖ RABADA. ‖ MÁNEGH. ‖ Entre estudiants veu de oprobi en contraposició de la de aclamació, y 'l lloch últim de la classe. *Cola.* Postergatio, nis. ‖ Trena de las donas. *Trenza.* Crinium nodus. ‖ Lo conjunt y extensió dels raigs de llum que segueixen á un cometa. *Cola.* Cauda, æ. ‖ Renom de la nau que vá detrás de totas en una línea ó columna. *Cola.* Posterganea navis. ‖ La línea que surt del cos de la lletra per la part inferior. *Palo inferior.* Litteræ procidentia.

CUA DE CABALL. Herba dita així per la figura,

poblada de tronquets vuyts, ab una espécie de fullas á manera de cerdas. Seca serveix pera netejar la lletra de motllo, etc. *Cola de caballo.* Ephedra, æ.

CUA DE DRAGÓ. astron. Nú ó intersecció descendent de la eclíptica, ab las órbitas de altres planetas que tenen alguna latitut respecte del sol. *Cola de dragon.* Australis nodus.

CUA DE GUILLA. CUA DE GUINEU. 2.

CUA DE GUINEU. Espolsadors fets de la cua de una guineu. *Zorros.* Vulpis cauda. ‖ Planta mòlt tendra que fá un fruyt semblant á la cua de la guineu. *Alopecuros, cola de zorra.* Alopecurus, i.

CUA DE MILÁ. 'S diu de la forma de certas pessas que 's fican ó encaixan en altra pera unirlas. *Cola de milano.* Subscus, udis.

CUA DE ORENETA. Espécie de fortificació exterior, las alas de la qual se tiran envers la meytat de la cortina. *Cola de golondrina, hornabeque.* Munitio anceps. ‖ CUA DE MILÁ.

CUA DE PORCH. Herba semblant á la cua del porch. *Rabo de puerco, ervate, erveto, herbera.* Peucedanum, i, satanaria, æ.

CUA DE RATA. f. Se diu de la trena petita de las donas. *Rabito, rabicorto.* Tenuis cauda. ‖ náut. L' extrem de algun cap teixit de certa forma enterament semblant á la cua de la rata. *Rabo, ó cola de rata.* Muris cauda. ‖ Herba dita així per la figura, y es astringent. *Cola de raton.* Muris cauda.

Á LA CUA. m. adv. Detrás. *A la cola.* Post.

AGAFARLO PER LA CUA. loc. fam. Manifesta la dificultat de alcansar á algú que fuig ó corre ab ventatja y s' extén á las cosas inmaterials pera insinuar la poca esperansa de lograrlas. *Asirle por el rabo.* Lepore fugiente caudam arripere.

ANARSEN AB LA CUA ENTRE LAS CAMAS. fr. met. Anarsen vensut y avergonyit. *Ir ó salir rabo entre piernas.* Auribus demissis abire.

DONAR Ó ENVESTIR Á LA CUA. fr. Acométrer y perseguir de prop al enemich que vá en retirada. *Picar la retaguardia.* Hostem insequi.

FÉR BAIXAR LA CUA Á ALGÚ. fr. met. fam. Humiliar són orgull. *Hacer bajar la cola.* Superbiæ impetus domare.

FÉR CUA. fr. Quedarse derrera. *Hacer cola.* Retrò manere.

GIRAR CUA. fr. GIRAR LAS ESPATLLAS.

LA CUA ES LO DE MÈS MAL PELAR Ó ESCORXAR. loc. fam. Denota que en alguna cosa resta mòlt que fér y encara lo mès costós. *Estar ó faltar la cola ó el rabo por desollar.* Necdum finitus Orestes.

LLEVAR LA CUA. fr. ESCUAR.

LLIGAR PER LA CUA. fr. *Rabiatar.* Cauda ligare.

NO ES LA CUA DE AQUEIX PAGELL Ó VADELL. loc. pera manifestar que lo que 's diu no es la verdadera causa de lo que's tracta. *No es esa la madre del cordero.* At! at! hac illud est.

POSAR CUA. fr. Posar través ó impediment. *Poner impedimento.* Obstare.

QUI TÉ LA CUA DE PALLA NO POSE FOCH Á LA FALLA. ref. Denota que qui té motius pera sér censurat no déu dir mal dels altres. *Quien tiene tejado de vidrio no tiré piedras al de su vecino; quien tiene hijo varon no diga á otro ladron.* Nosce te ipsum. Loriripedem rectus derideat.

REMENAR Ó FÉR ANAR LA CUA. fr. Menejarla. *Colear, rabear, menear la cola.* Caudam jactare.

TENIR Ó PORTAR CUA ALGUN FÉT Ó PARAULA. loc. Tenir conseqüéncias. *Tener ó traer cola, vigilia ó consecuencias.* Ex facto aut eventu exitus timeri.

CUACURT, A. adj. Qui té la cua curta. *Rabicorto.* Brevis cauda.

CUADAS. f. pl. Se diu de las espigas que per no estar ben batudas quedan en la arera ó garbell al temps de garbellar lo blat. *Rabera.* Pergamenta orum. ‖ Los rotllets de blat que deixan per segar los segadors. *Corrales.* Lacunæ arum.

CUAJAMENT. m. Remenament de cua. *Coleo.* Caudæ agitatio.

CUAJAR. v. n. REMENAR LA CUA. ‖ met. Adular, fér festas los gossos ab la cua. *Hopear.* Caudâ adulari.

CUALL. m. FORMATJERA. ‖ Ventrell, pap. *Cuajar, cuajarejo, buche, papo.* Ventriculus, i, ingluvies, ei.

CUALLAMENT. m. COAGULACIÓ.

CUALLAR. v. a. ant. COAGULAR.

CUALLARCH, GA. adj. Se diu del animal que té la cua llarga. *Rabilargo, rabudo.* Longus cauda.

CUAROIG, JA. adj. CUL ROIG.

CUATEJAR. v. n. Remenar la cua ab freqüéncia. *Colear.* Caudam agitare.

CUB. m. CUP.

CUBDICIAR. v. a. COBDICIAR.

CUBEBA. f. Llavor que's cria en Java, es com lo pebre negre, peró de color pardo, ménos picant y aromátich. *Cubeba, carpo.* Piper cubeba.

CUBELL. m. Coci ó tina pera passar bugada. *Cuezo, y cuenco, cocio.* p. Ar. Colum ligneum.

CUBELLADA. f. Lo contingut en lo cubell. *Cuezada, colada.* Colum ligneum, linteum lixivia detersum. ‖ met. Certa mesura. *Cuezada.* Mensura sic dicta.

CUBERT, A. p. p. *Cubierto.* Coopertus. ‖ m. Lo plat, ganivet, cullera, forquilla, etc. ó sols la cullera, forquilla y ganivet que's posa á cada hu en la taula. *Cubierto.* Ferculum, i. ‖ La casa ó altre paratge ab sostre, pera defensarse de la inclemència del temps. *Cubierto.* Locus ab imbre tutus. ‖ Lloch resguardat de la pluja ahont se recull lo bestiar. *Tinada, tinado, tinador, cobertizo.* Subgrunda, æ. ‖ CUBERTA. ‖ POSADA, HOSPEDATJE. ‖ Dit del cel nuvolós. *Pardo, nebuloso, sombrio, encapotado,* Nubilus. ‖ PLE. ‖ TENYIT. ‖ AMAGAT. ‖ BARRACA, CABANYA. ‖ adj. ENSUCRAT.

ESTAR Á Ó SOTA CUBERT. fr. que ademès del sentit recte significa estar fora de perill. *Estar en salvo ó á cubierto.* In vado esse.

POSARSE Á CUBERT. fr. Precaucionarse contra 1

dany que's tem. *Ponerse á cubierto.* Sese in tuto collocare.

SOTA CUBERT. m. adv. *Debajo de cubierto.* Sub tecto.

CUBERTA. f. Lo que's posa sobre de alguna cosa pera resguardarla ó per adorno. *Cubierta, cobertura.* Operculum, i. ‖ náut. Cada sostre que divideix las estáncias de la nau. *Cubierta.* Tabulatum, i. ‖ Lo paper ab que está closa una carta. *Sobrecarta, cubierta, y carpeta.* p. Ar. Involucrum, i. ‖ Lo que's posa demunt del caball pera resguart de la sella y guarniments. *Gualdrapa, caparazon.* Dorsualia, ium. ‖ L' encerat de sobra dels cotxos pera resguardarlos. *Caparazon.* Stragulum, i. ‖ En las embarcacions planas lo drap que alsan pera resguardarse del sol. *Tienda.* Lentorium, i. ‖ Lo sostre de la caixa del cotxo. *Tejadillo.* Rhædæ superrappositur tectulum. ‖ ter. SOSTRE. ‖ La de la bossa ó coixinera. *Funda, almohada.* Pulvinar, is. ‖ adj. PRETEXT. ‖ En lo blasó 's diu de la torre que té sostre. *Cubierta.* Tectum, i. ‖ En los llibres lo pergamí ó altra pell ab que's cubreixen los fulls. *Cubierta.* Sytiba, æ. ‖ CUBERTORA. 1. ‖ En las taulas y altres mobles. *Tapete, carpeta.* Tapes, etis. ‖ ant. COLLA.

CUBERTA DE RODELLAS. ant. mil. Máquina á manera de tortuga, formada ab las rodellas pera defensarse de las armas que tiravan de la muralla. *Testudo, tortuga.* Testudo, inis.

ABRIGAR LAS CUBERTAS. fr. náut. Fèr tot lo que convé pera defensarlas del temporal, etc. *Abrigar las cubiertas.* Navis tecta protegere.

APUNTALAR LAS CUBERTAS. fr. náut. Posarhi puntals pera evitar que's dobleguen, y pera subjectar los costats de la nau contra 'ls temporals. *Apuntar las cubiertas.* Navis tecta fulcris sustentare.

ENTRE Ó SOBRE CUBERTAS. m. adv. ab que s' expresa la diferenta situació de un indivíduo ú objecte, que está resguardat baix de alguna cuberta, á la intempérie ó al ras. *Entre ó bajo cubiertas.* Inter et super tecta.

OBRIRSE LAS CUBERTAS. fr. náut. Desconjuntarse las pessas que las forman. *Abrirse las cubiertas.* Navis tecta findi.

PER LAS CUBERTAS. m. adv. pera significar que algú que té obligació de estudiar no estudia. *No mirar un libro; ó por las cubiertas.* Nec librum quidem aperire.

PRIMERA CUBERTA. náut. Lo pont inferior de la nau, que está ménos elevat sobre del aygua. *Primera ó principal cubierta.* Imum tabulatum.

RECÓRRER LAS CUBERTAS. fr. náut. Compóndrerlas. *Recorrer las cubiertas.* Navis tecta reficere.

RENDIRSE LAS CUBERTAS. fr. náut. Doblegarse, afonarse las cubertas per faltarhi 'ls puntals. *Rendirse las cubiertas.* Navis tecta flecti.

RODAR CUBERTAS. fr. náut. que indica havér navegat mòlt y en mòlts barcos. *Rodar cubiertas.* Multa navigia pertentavisse.

CUBERTORA. f. Plat ab un mugró ó ansa en lo centro, y serveix pera tapar las ollas, etc. *Cobertera.* Ollar, is. ‖ ORELLA DE MONJO. ‖ met. ARCABOTA. ‖ PRETEXT. ‖ CUBERTA. 1. ‖ En las prempsas de fér vi, fusta rodona que apreta inmediatament sobre la verema pera exprémerla. *Tabla.* Tabula ad comprimendum vindemiam.

CUBERTORASSA. f. aum. *Coberteraza, cobertera grande.* Grandius ollar.

CUBERTURA. f. L' acte de cubrirse 'ls grandes de Espanya devant del rey la primera vegada. *Cobertura.* Magnatum hispanorum prima apud regem opertio.

CÚBICA. f. Roba plana de llana, mès fina que la estamenya. *Cúbica.* Tenue laneum textum.

CUBICACIÓ. f. Obra de medir edificis per toesas; ó sian varas ó peus al us de Espanya. *Cubicacion.* Cubicatio, nis.

CUBICAR. v. a. Multiplicar un número per són quadrat. *Cubicar.* Quadro, as.

CÚBICH, CA. adj. geom. Lo que té las propietats del cubo. *Cúbico.* Cubicus.

CUBICULARI. m. ant. CAMARER.

CUBILLO. m. Pessa de fusta á manera de barrilet, de que usan los retorcedors de seda. *Cubillo.* Trochlea filis sericis obvolvendis. ‖ náut. Canonet curt de ferro posat lateralment en l' escut de popa y en lo caperol de várias embarcacions menors, ahont se fican las hastas de las banderas y gallardets. *Cubillo.* Brevis tubus.

CUBITAL. adj. Lo que té la mida del colze al extrem de la ma. *Cubital.* Cubitalis.

CÚBITO. m. anat. L' os mès llarch y gruixut dels dos que forman lo bras del colze al extrem de la ma. *Cúbito.* Cubitus, i.

CUBLIS. m. TRONVELLA.

CUBO. m. geom. Lo sólit compost de sis quadros perfets, y per consegüent iguals las tres dimensions de llarch, ample y alt. *Cubo.* Cubus, i. ‖ ant. BOTÓ. 5. ‖ En los rellotges. TAMBOR.

CUBRIDOR, A. adj. Lo que cubreix. *Cubriente.* Operiens. ‖ m. ENCUBRIDOR.

CUBRIMENT DE COR. DEFALLIMENT. BASCA.

CUBRIPEU. m. AGULLA DE PASTOR.

CUBRIR. v. a. Tapar. També s' usa com recíproch. *Cubrir.* Operio, is. ‖ Ocultar una cosa manifestantne ó deixantne vèurer altra. *Cubrir.* Celo, as. ‖ Umplir la superfície de una cosa, encara que no quede cuberta del tot, com: CUBRIR de fanch, etc. *Cubrir.* Tego, is. ‖ Defensar, impedir que un lloch sia atacat llibrement pel enemich. *Cubrir.* Defendo, is. ‖ arq. Posar la coberta als edificis. *Techar, cubrir.* Tego, is. ‖ Tapar las plantas delicadas ab estoras, etc. pera preservarlas del fret, etc. *Acogollar, cubrir.* Plantaria circumtegere. ‖ Calsar, colgar los ápits, carts, etc. pera que's tornen blanchs y tendres. *Acogombrar, aporcar.* Aggero, is. ‖ Juntarse 'l mascle ab la famella pera fecundarla. *Cubrir, tomar, cabalgar.* Fæminam inire. ‖

Dit dels aucells. *Pisar.* Coco, is. ‖ Lo gall á la gallina. *Gallear.* Gallum gallinis incubare. ‖ Lo bou á la vaca. *Vaquear.* Tauros vaccas salire. ‖ Donar bany de sucre y midó als bescuyts. *Alcorzar, cubrir de alcorza.* Sacchari et amyli massa incrustare. ‖ ENCUBRIR, OCULTAR. ‖ Dit de las cosas morals, com: CUBRIR de vergonya, etc. *Cubrir.* Pudore suffundere. ‖ for. Portar una resposta ó defensa. *Cubrir.* Reparo, as. ‖ Donar á la vianda una capa de ous, farina, etc. pera fregirla després. *Rebozar, arrebozar.* Pulte cibos immergere. ‖ En los comptes igualar lo cárrech ab la data. *Cubrir la cuenta.* Expensi et accepti summam æquare. ‖ COVAR.

CUBRIRSE. v. r. Posarse 'l barret, gorra, etc. *Cubrirse* Caput operire. ‖ Defensarse dels tirs enemichs per medi de algun reparo. *Cubrirse.* Sese munire. ‖ Tornarse rojas las pessas de metall per la pudor, etc. *Tomarse.* Ferrugine obrui. ‖ ROVELLARSE. ‖ Dit del temps, cel, etc. ennuvolarse. *Encapotarse, y aborregarse* si es ab núvols blanchs. Nubibus obduci. ‖ Anarse retenint alguna quantitat de diner pera recobrar lo que's té avansat, ó complert. *Cubrirse.* Pecuniæ solutæ partem vindicare. ‖ com. RESGUARDARSE, ASSEGURARSE. ‖ Dit del cor. *Contristarse, cubrirsele á uno el corazon.* Contristari. ‖ ENTAPISSAR. ‖ PRETEXTAR. ‖ AMPARAR.

CUBRIRSE DE ALGÚ. CELARSE, RECELARSE, AMAGARSE, GUARDARSE de ell.

CUCA. f. Insecte petit, y especialment los fastigosos, com aranyas, etc. *Sabandija, bicho.* Animalculum, i. ‖ ORUGA. ‖ CUCH. ‖ Cert arbre del Perú, de la alsada de un home, de fulla semblant á la de la murtra. *Cuca, coca.* Arbor cuca.

CUCA DE CENT PEUS Ó DE LA MARE DE DÉU. PANAROLA.

CUCA DE LLUM Ó DE SANT JOAN. LLUERNA.

CUCA DELS POLLS. ant. LLÉMENA.

CUCA DE SEDA. CUCH 5.

CUCA HI HA AL FORAT. loc. fam. TRETZE SÓN TRETZE.

CUCA LLAURADORA. Insecte mòlt petit y quasi rodó, de dos líneas de llarch y es mòlt perjudicial á las plantas. *Arador.* Accarus, i. ‖ Espécie de talp ó toixó, que socava la terra, y talla las plantas. *Turon, corton.* Nitela, æ.

CUCA VINADERA. Insecte sèns alas, de mès de una polzada de llarch, negre, ab unas rallas transversals encarnadas. *Abadejo, corraleja.* Meloe majalis, proscarabæus, ei.

MALA CUCA. exp. fam. Maliciós, dolent. *Mala cuca, mala bestia, mala pécora.* Protervus, nequam.

MORTA LA CUCA MORT LO VERÍ. ref. Denota que faltant la causa faltan los efectes. *Muerto el perro, muerta la rabia.* Sublata causa tollitur effectus. ‖ Ensenya que en faltant lo motiu del interés, cessa la amistat, correspondéncia ó carinyo. *Quitósele el culo al cesto, y acabósele el parentesco.* Dum olla fervet amicus.

TRÁURER LA CUCA DEL FORAT AB LAS MANS DELS ALTRES. fr. met. Fér executar per altres alló de que 'ns pót resultar dany ó disgust. *Sacar el ascua ó brasa con la mano del gato ó con mano agena.* Alieno periculo rem tentare.

CUCAFERA. f. ter. Béstia de bulto, disforme y monstruosa que portan devant en la professó de Corpus pera denotar la idolatria arruinada pel Santíssim Sagrament. *Tarasca.* Manducus, i.

CUCALA. f. Espécie de corp que té negre 'l cap, coll, alas y cua, y lo demés cendrós fosch. *Corneja.* Cornix, icis.

CUCANYA. f. MAIG. 2. ant. CONVIT. ‖ met. Lo que's consegueig ab poch traball. *Ganga, cucaña.* Bona minimo labore parta.

CUCARATXA. f. Espécie de escarabat de quatre alas, negrench, ab dos cerdas llargas en lo cap, y altras dos mès curtas y grossas en la cua. *Cucaracha.* Blatta, æ. ‖ COTXINILLA.

CUCARDA. f. ESCARAPEL-LA.

CUCH. m. Nom de mòltas espécies de insectes que no tenen vértebras, caminan arrossegantse y s' enfilan. *Gusano.* Vermis, is, ‖ Animal de sanch roja, sèns membres, llarch, cilíndrich, dividit per arrugas ab un gran número de anellas per sota pobladas de pels dirigits enderrera. 'S crian en la terra y en lo ventre de las personas. *Lombriz, lombrija.* Lumbricus, i. ‖ Espécie de aruga de una polzada y mitja de llarch, los costats peluts ab clapas blancas, tres deslloregadors groguenchs prop del cap, en los restants pardos, ab una ralla rogenca en la esquena, y rosega las fullas dels arbres fruyters. *Cuco.* Eruca ex phalena chrysorrhæa. ‖ Nom de várias espécies de animalets que's crian en las llavors y fruytas. *Coco.* Vermis frugum edax. ‖ Insecte que's cria en las tripas dels aucells, principalment de rapinya. *Filandria.* Vermiculus filandria. ‖ PAPATERRA. ‖ Nom de alguns insectes que fán una espécie de taranyina, y s' embolican ab ella. *Arañuelo.* Larva arbores devastans. ‖ Nom de diferents insectes petits y de várias formas que crian en la aygua y llochs humits. *Gusarapo.* Vermiculus, i. ‖ CORCH. ‖ ARNA. ‖ MEMBRE VIRIL.

CUCH DE LA CARN. SAVALL.

CUCH DE LA CONCIÉNCIA. 'L remordiment de las malas obras. *Gusano de la conciencia.* Conscientiæ vermis.

CUCH DE LA TERRA. TARTANYA.

CUCH DE SEDA. 'L que' s manté de fullas de morera y fá la seda. *Gusano de seda.* Bombix, icis.

CUCH LLEVAT. MORRUT.

CUCH LLUENT. LLUERNA.

CUCH REVOLTÓ. Insecte que s' embolica en los pámpols dels ceps y 'ls rosega. *Revolton.* Volvox, cis.

CUCH SOLITARI. SOLITARI.

PICAT DEL CUCH. loc. Se diu de las llavors y fruytas danyadas pels animalets que s' hi crian. *Cocoso.* Vermibus infectus.

QUI TÉ CUCHS QUE PELE FULLA. ref. Denota que no debem péndrer part en lo que no'ns importa. *Al*

que le duela la muela échela fuera ó que se la saque. Qui dolore premitur, remedium quærat.

TENIR BONS CUCHS, Ó ESTAR AB UNS CUCHS. fr. met. fam. Tenir por. *Tener cerote.* Metu laborare, urgeri.

CUCLEJAR. v. n. y derivats. COCLEJAR. ‖ Cantar lo cucut. *Cuclear.* Cucullo, as.

CUCLILLAS. (EN) m. adv. ab que s' explica 'l modo de doblegar lo cos de manera que las ancas descansen sobre dels talons. *En cuclillas.* Demissis ad talos clunibus.

CUCÓS, A. adj. Lo que cria ó abunda de cuchs. *Gusaniento, verminoso, vermicular.* Verminosus.

CUCOU. m. Bolet que no es bo pera menjar y sól sér blanch ó vermell de sobre. *Hongo.* Fungus non edulis. ‖ ter. fam. OU.

CUCÚ. m. Veu ó cant del cucut. *Cucú.* Cuculi vox.

CUCUBALA. f. Planta rastrera, que fá las flors semblants á las del clavell, y la llavor de la figura de un ronyonet. Refresca, recupera la sanch y serveix contra la mossegada del escorpí. *Cucubala.* Cucubalus, i.

CUCUCH. m. CUCUT.

CUCUMA. f. Certa terra que aplican en la India pera remey de mòlts mals. *Cucuma.* Terra merita.

CUCÚRBITA. f. quím. La olla, caldera ó part inferior dels alambins, de qualsevol matéria y forma que sia, en la qual se posan las substáncias que's volen destil-lar. *Cucúrbita.* Cucurbita, æ, trichilum, i.

CUCURBITINS. m. pl. med. Nom de certs cuchs que s' engendran en las tripas, y són xatos, blanchs y ovalats. *Cucurbitinos.* Cucurbitini, orum.

CUCURULLA Ó CUCURUTXA. f. Cuberta del cap, en figura de cono, que usan los congregants, etc. *Capirote, caperusa.* Capidulum cacuminatum. ‖ Paperina de cartró, en que hi ha pintadas várias figuras, ó guarnida de flochs ridículs, y 's posa pera cástich en lo cap de las donas que trauhen á la vergonya. *Coroza.* Infamis cucullos.

FÉR CUCURULLA. fr. fam. FÉR CAMPANA. ‖ FÉR FIGA.

POSAR LA CUCURULLA. fr. Posar en lo cap de algú aquest senyal de afront. *Encorozar.* Infami cucullo instruere.

CUCUT. m. Aucell de passada, de color cendrós, llustrós, y per sota blanch, brut, rallat de pardo, ab la cua negrenca. Diuhen que la famella pon en los nius de altres aucells, per sér mòlt freda. *Cuclillo, cuco, cuquillo.* Cuculus, i. ‖ Joch. CUNILLETS. ‖ Joch de cartas en que se'n dòna una á cada jugador, y comensant lo qui es ma, si no está content, la cambia ab la del qui li segueix y aquest ab l' altre, etc. fins á aquell que té un rey que diu cucut, y no está obligat á cambiarla: l' últim pren la última carta del joch, que en algunas parts no li serveix si es rey; y descubertas las cartas pert lo qui té la mès baixa. *Malcontento, cuco.* Ludus sic dictus. ‖ Veu ab que en dit joch se manifesta tenir lo rey. *Zape, cuco.* Apage.

CUDOLET. m. S' usa ab la frase FÉR LO CUDOLET, y significa parlar secretament ó á la orella. *Hablar al oido.* Ad alicujus aures insusurrare.

CUEJAR. v. n. CUAJAR.

CUENTO. m. Relació de alguna história, ó rondalla pera entretenir á las criaturas. *Cuento, conseja.* Commentum, i. ‖ Xisme pera indisposar una persona ab altra. *Cuento, chisme, chinchorreria.* Susurrus, i. ‖ pl. DISPUTAS.

CUENTO DE VELLAS. Notícia que 's té per falsa. Aludeix á las rondallas que las vellas solen contar á las criaturas. *Cuento de viejas, pajarota, burleria, patraña, gallofa.* Anilis fabula.

AQUÍ ESTÁ Ó AQUEST ES LO CUENTO. fr. fam. En aixó está la dificultat, ó la substáncia de lo que 's tracta. *Ese es el diablo ó el cuento.* Hoc opus, hic labor est. ‖ Denota 'l major perill que 's tem ó suspita en lo que pót succehir. *Ahí será el diablo.* Periculum instat.

DEIXARSE DE CUENTOS. loc. fam. Omitir rodeos, concretarse á la substáncia de la cosa. *Dejarse ó quitarse de cuentos, ó historias ó rodeos.* Rem seriò agere.

ES UN CUENTO. loc. Denota que alguna cosa es grave, difícil de soportar. *Recia cosa es.* Ægrè ferendum est.

ESTRIPAR UN CUENTO. fr. fam. Interrómprer lo discurs ab altra relació ó pregunta impertinent. *Degollar un cuento.* Loquentem interpellare.

NO ESTAR PERA CUENTOS. fr. fam. Abstenirse de fér ó dir impertinentment mès de alló que correspon. *No meterse en dibujos.* Quæ ad rem non faciunt contemnere. ‖ NO ESTAR PERA JOCHS.

SER MÒLT CUENTO. fr. que s' usa pera donar á enténdrer que una cosa es de mòlta importáncia. *Ser mucho cuento.* Rem maximam esse.

CUERA. f. Aucell. CUERETA. 1. ‖ GROPERA, RABASTA. ‖ RETRANGA.

CUERDO, A. adj. Prudent, judiciós. *Cuerdo.* Cordatus.

CUERETA. f. Pastorella, aucell de unas quatre polsadas de llarch, de color cendrós y negre; en las alas té una via blanca transversal y la cua llarga la qual sempre está en moviment. *Aguzanieve, pizpita, nevatilla, motolita, motacila, andario, pizpitillo, nevereta, pizpita, pajarita de las nieves.* Motacilla, æ.

CUERETA DE AYGUA. CULLERETA DE AYGUA.

CUERN. m. ant. QUADERN. ‖ Número de quatre, contant de quatre en quatre. *Cuaterario.* Quaterarius. ‖ Quarta part de un full ó plech de un full de paper. *Pliego.* Philyra, plagula papyracea.

CUERNAR. v. a. y derivats. ENQUADERNAR.

CUET. m. COHET.

CUETA. f. d. *Colita, colilla, rabito.* Brevis cauda. ‖ CUERETA.

CUFICHS. m. pl. ant. Certa espécie de carácter que inventaren los árabes. *Cuficos.* Cuphici characteres.

CUGAT. n. p. de home. *Cucufate.* Cucuphas, atis.

CUGÚS. m. ADÚLTERO. ‖ CORNUT. 2.

CUGÚCIA. f. ADULTERI. ‖ Dret que percivia 'l senyor feudal si una dona de remensa era declarada adúltera, en qual cas se feyan dos parts del dot ó bèns de la culpable, una pera 'l senyor y altre pera 'l marit, menys de sér est culpable també per són consentiment. *Cugucia.* Cugucia, æ. ‖ DRET DE CUIXA.

CUGUL. m. Lo cor de la cabessa dels alls, que fá com una trompa, y té la llavor al cap demunt. *Machuelo.* Allii pars interior. ‖ GRILL DEL OU. ‖ CUCUT.

CUGULA. f. Civada borda, la qual se cria entremitj dels sembra's, als que es mòlt perjudicial: fá una espiga blanca y prima ab sis ó mès grans que ixen alternativament dels dos costats del cim á modo de espiguetas, que contenen dins de una pellofa negra una llavor mès xica que la del blat. *Ballueca, egilope, zizaña.* Festuca, æ. ‖ CUGUL. 1.

CUGULL. m. CUCUT.

CUGULLA. f. L' hábit exterior de alguns monjos. *Cugulla, cogulla.* Cucullus, i. ‖ ant. CAPUTXO. ‖ La punta ó culera de la manta. *Cornijal.* Angulus, i.

CUGULLADA. f. Aucell del color de la terra, un poch major que 'l pardal, ab un plomallet ó monyo en lo cap. *Cogujada, cugujada, copada, galerita.* Galerita, æ.

CUGULLADA MARINA. Aucells de unas set polsadas de llarch: té 'l cap, lo llom, y las alas negrencas; lo ventre blanch; la cua clapada de blanch y negre; la part inferior del coll clapada de negre; 'ls peus verdosos, y 'l bèch llarch y negre. *Picudilla.* Tringa squata rola.

CUGÚS ó CUGUT. m. CORNUT. 2. ‖ ADÚLTER.

CUICH. m. ter. MOSQUIT.

CUIXA. f. La part del animal desde la anca fins al genoll. *Muslo.* Femur, oris. ‖ La dels aucells y del bestiar que 's despatxa en la carnicería. *Pierna.* Perna, æ. ‖ En las prempsas cada un dels dos montants pera assegurar tota la máquina. *Pierna.* Fulcrum, i.

CUIXAL. m. Pessa de la armadura antígua pera cubrir y defensar la cuixa. *Quijote.* Coxarum tegmen. ‖ Tros de sombrero ó de pell que 's posan al revés sobre la cuixa los perayres ó cardadors de llana. *Cojal.* Coxæ tegmen. ‖ CUIXA. 3. ‖ pl. CALSAS, SARAGÜELLS.

CUIXERA. f. CUIXAL. 1.

CUIXETA. f. d. *Muslillo.* Parvum femur.

CUIXÍ. m. COIXÍ.

CUIXOT. m. Part de calsas en lo qual s' hi fica una cama. *Calzon, manga de calzones, muslo.* Femorale, is. ‖ CUIXAL. 1. 3. ‖ ter. PERNIL.

CUL. m. Las ancas ó part carnosa, que tenen las personas desde l' acabament de la espinada fins al comensament de las cuixas; y encara que pocas vegadas, se sól dir també dels irracionals. *Culo, salvo honor, trasero.* Clunes, ium. ‖ L' ano ó forat per ahont s' expel-leix l' excrement. *Culo, ano.* Anus, i. ‖ La part inferior de las ollas, cassolas, etc. *Suelo, culo, fondo, asiento.* Imum, i. ‖ La extremitat inferior ó posterior de alguna cosa. *Culo.* Extrema, postica pars. ‖ Bocí que queda del extrem inferior de alguna cosa, com de ciris, candelas, etc. *Cabo.* Extremum, i. ‖ met. Racó, com: morir en un CUL de hospital. *Rincon, culata.* Angulus, i.

CUL ARRERAS. expr. fam. Reculant. *A reculones, reculando.* Retrògressu.

CUL DE BUGADERA, Ó DE PASTERA. Las ancas mòlt abultadas. *Culon.* Notis productior.

CUL DE GALLINA Ó DE VELLA. CULCUSIT.

CUL DE MONA. Qualsevol cosa fea y ridícula. *Culo de mona.* Fœdum.

CUL GROS. Qui té las ancas abultadas. *Nalgudo.* Natibus crassus.

ANAR CUL ARRERAS. fr. fam. Estar empenyat. *Estar ó andar alcanzado.* Ære alieno oppressum esse.

ARA QUE LI HA VIST LO CUL DIU QUE ES FEMELLA. ref. Denota que no es menester mòlta adverténcia pera conéixer lo que es patent y notori. *Lo que con el ojo veo, con el dedo lo adivino.* Quæ patent vaticinor.

ARRIBAR AL CUL. fr. fam. ARRIBAB AL SOL.

CÁURER DE CUL. fr. Pérdrer l' equilibri fins á tocar de cul en terra. *Dar de culo ó de cogote.* In clunes prolabi.

EN LO CUL DEL SACH SE TROBAN LAS ENGRUNAS. ref. contra 'ls que dissipan las cosas de que deuhen respóndrer. *Al dar la cuenta me lo direis; al fin se ven las zurrapas.* Cum veniat tempus rationis damna videbis. ‖ Denota que al últim se descubrirá lo que estava olvidat y ocult. *Todo saldrá en la colada.* Res antè occulta tandem aperietur.

ENTRE CUL Y CLETA 'S FICA UNA NÈTA. refr. ab que algú flota á altre que li va prop fentli nosa. *Meterse ó venir entre piés.* Alicui obicem esse.

ESTAR DE CUL. fr. ESTAR DE ESPATLLAS.

FÍCATHO AL CUL. fr. fam. pera despreciar algú lo que se li ofereix. *Arrópate ó arrebózate en ello, ó bien te puedes arropar con ello.* Tibi solus habeas.

JO SO 'L CUL DEL FRARE. loc. fam. TOT HO PAGA 'L CUL DEL FRARE.

LLEVAR Ó TRÁURER LO CUL Á ALGUNA COSA. fr. *Desculat.* Extrema rei confringere.

LO CUL DE 'N JAUMET QUE NO SAB SÉURER NI ESTAR DRET. ref. pera dir que algú no está may quiet. *Estar siempre de levante.* Ardelionem esse.

LOS MÈS VALENTS CAUHEN DE CUL. ref. Significa que lo qui freqüentment s' exposa als perills fiat

en sa destresa ó habilitat, regularment cau en ells. *El mejor nadador es del agua.* Qui amat periculum in illo peribit.

NO FÉR UN CUL DE DIA. loc. No fér dia pera res. *No hacer dia para nada.* Diem breviorem esse.

PEL CUL ENTRA LA LLETRA. ref. Denota que l' a péndrer ó adelantar en alguna cosa ha de sér á costa de mòlt traball. *La letra con sangre entra; no se alcanza la victoria, sin haber bien peleado.* Absque cruore subit pueri non littera mentem.

QUE TÉ QUE VÉURER LO CUL AB LAS QUATRE TÉMPORAS. ref. contra 'ls que parlan fora del cas ó del assumpto de que 's tracta. *Que tienen que hacer las bragas con la alcabala de las habas; ó que tiene que ver el culo con las cuatro témporas.* Quid speculo comercii cum gladio?

QUI LLOGA 'L CUL NO SÉU QUANT VOL. ref. Denota la precisió de estar lo criat á la voluntat de són amo encaraque sia contra la seva. *Quien sirve, no es libre.* Famulatus vera servitus est.

QUI MÒLT S' ABAIXA 'L CUL MÓSTRA Ó ENSENYA. ref. Denota que la sumissió y humilitat no han de degenerar en baixesa. *Quien mucho se abaja el culo enseña.* Abjectioni obnoxia nimia demissio est.

REMENAR LO CUL. fr. Móurerlo afectada ó desproporcionadament caminant. *Nalguear, contonearse.* Nates jactare.

SABER MÉS QUE 'L CUL DE MESTRE VIDAL. loc. fam. SABER MÉS QUE OLI DE BASSAS.

SUAR LO CUL, Ó 'L CAP DEL NAS. fr. Costar mòlt afany y treball la consecució de alguna cosa. *Sudar el ojo.* Maximo labore aliquid consequi.

TENIR LO CUL PELAT DE ANAR PER LAS AULAS. loc. Tenir mòlta experiéncia del mon. *Haber andado ó corrido las siete partidas; saber de toda costura.* Totum orbem percurrisse.

TOT HO PAGA 'L CUL DEL FRARE. loc. fam. que s' usa quant á algú li carregan totas las molèstias que deurian repartirse entre altres, ó li donan totas las culpas. *Que lo pague el culo del fraile, ó yo soy el culo del fraile.* Aliorum onera alicui imponere.

CULADA. f. Cop de cul. *Culada.* Clunium ictus. ‖ Lo cop de cul quant se cau. *Culada.* Super nates prolapsio.

DONAR Ó PEGAR UNA CULADA. fr. Que á mès del sentit recte equival á càurer algú de són estat, honra, fortuna, etc. *Dar de cabeza ó de culo.* In negotiis jacturam pati.

CULAR. m. Budell en que's deté y pren figura l' excrement. *Cular.* Inter rectum et cœcum intestinum. ‖ v. a. DONAR LA VACA.

CULARA. f. Butifarra fe'a del budell cular. *Morcon, obispillo.* Botulus grandior.

CULARRERAS. adv. Á RECULONS.

CULÁS. m. aum. *Culon, culazo.* Ampliores clunes.

CULATA. f. La part posterior de la caixa del fusell y armas semblants. *Culata.* Scloppeti postica pars. ‖ La part posterior del cotxo. *Culata.* Rhedæ postica pars. ‖ art. Lo que hi ha en lo canó desdels munyons ó ansas fins al fi de la pessa per ahont está mès reforsada. *Culata.* Postica pars. ‖ fam. CUL.

CULATADA. f. Cop de culata. *Culatazo, mochazo, culatada.* Ictus scloppeti postica parte impactus. ‖ Còssa que pèga la arma de foch al disparar-la. *Culatazo, coz.* Ictus scloppeti postica parte impactus.

CULATÓ. m. En las armas manuals de foch es lo caragol del calibre del canó que se li ajusta al cul pera sostenir l' impuls de la pólvora. *Culata.* Versatilis scloppeti clavus.

CULATXO. m. Drap que's posa á la criatura sota del bolquer. *Culero.* Pannus linteum, infantulis tergendis.

CULCUSIR. v. a. Malcusir. *Cusir, culcoser.* Malè sarcire.

FÉR CULCUSITS. fr. CULCUSIR.

CULEBRA. f. Serp. *Serpiente, culebra.* Coluber, i. ‖ Corretja pera cenyir lo cos. *Pretina.* Fibulata zona. ‖ Corretja en que 'ls cassadors portan la cassa al coll. *Percha.* Ligula, æ. ‖ Bossa llarga y estreta á manera de corretja, en la qual solen portar los diners los que van de camí. *Culebra.* Marsupium colubri instar. ‖ Constel-lació prop del polo antàrtich. *Culebra.* Coluber, i. ‖ f. En las fábricas de ayguardent es lo conducto ó canonada posada dins de un safareig, etc. pera ahont passa l'ayguardent que 's va destil-lant. *Culebra.* Tubus, i.

CULEBRASSA. f. aum. *Culebron.* Coluber grandior.

CULEBRETA. f. d. *Culebrica, illa, ita.* Parvus coluber.

CULEBRINA. f. art. Pessa mòlt llarga y de poch calibre que allarga mòlt lo tir. *Culebrina.* Culebrina, æ.

CULEJAR. v. n. REMENAR LO CUL.

CÚLEO. m. Pell ó sach de cuyro. *Cúleo.* Culeus, i.

CULERA. f. CUGULLA. 3.

CULERO. m. CULATXO.

CULET. m. d. *Culito.* Parvus culus.

CULINÁRIA. f. ant. CUYNERA. ‖ GUISADO.

CULIVAT, DA. adj. AJUPIT, ARRUPIT.

CULGAR. v. a. COLGAR.

CULLER. m. ter. CULLERA. ‖ CULLEROT.

CULLERA. f. Instrument de fusta, plata, etc. ab una paleta cóncava y un mánech pera péndrer la vianda del plat y portarla á la boca, y per altres usos. *Cuchara.* Cochleare, is. ‖ art. Planxa de ferro en figura de barca, ab un mánech de fusta, pera introduhir la pólvora en los canons. *Cuchara.* Ferreum cochleare.

CULLERADA. f. La porció de menjar que cap en una cullera. *Cucharada.* Cochlearium, ii. ‖ far. Mida de una cullera que hi cap quasi mitja unsa.

Cucharada. Cochlearium, ii. ‖ Se diu de las paraulas de aquell que s' introduheix en alguna conversació, regularment sèns necessitat. *Cucharada*. Nepta verba. ‖ Cop de cullera. *Cucharazo*. ictus cochleare impactus.

Á CADA CULLERADA BEU. loc. fam. ab que's nota al que beu ab mòlta freqüéncia méntres menja. *Tras cada pregon azote*. Pocula nimis iterare.

DONAR CULLERADA. fr. met. Introduhirse inoportunament en la convèrsació de altres, ó en assumptos que no li pertanyen. *Meter su cucharada*. Ineptè se intrudere.

CULLERADETA. f. d. *Cucharadita*. Quod parvum cochleare capit.

CULLERASSA. f. aum. *Cucharon*. Cochleare grandius.

CULLEREJAR. v. n. Remenar ab la cullera. *Cucharetear*. Cochleare versare. ‖ met. MANIFASSEJAR.

CULLERER. m. Qui fá ó ven culleras. *Cucharero, cuchareteor*. Cochlearum artifex. ‖ Espécie de randas ó llenca de fusta ab caixals pera penjar las culleras. *Cucharero, cucharetero de cocina*. Cochlearium repositorium.

CULLERETA. f. d. *Cuchareta, ica, illa, ita*. Cochleare minus. ‖ L' embrió ó cria de la granota quant surt del ou, que es de color negrench, cilíndrich, de una polsada y mitja de llarch, y mitja de ample per la part del cap, desde'l qual se va aprimant fins á terminar en una cua punxaguda. Passats uns quinze dias li naixen dos potas, y de allí á poch temps altras dos; y així viu sobre uns quaranta dias, fins que pert la cua, y queda una granota perfecta. No tè veu; viu contínuament dins de la aygua, de la qual tráu lo cap pera respirar; es summament ágil y s' alimenta de petits insectes. *Ranacuajo, girino*. Gyrinus, i.

CULLERETA DE AYGUA. Planta de fullas mòlt partidas ab los talls de tres en tres, ménos las del cim que són senzillas y mòlt estretas. Es tan cáustica, que picada y aplicada á la pell excita inflamacions. *Ranúnculo, cochearia, crisantemo*. Ranunculus, i.

CULLEROT. m. ter. LLOSSA.

CULLETA. f. Cert tribut. *Colecta*. Collecta, æ. ‖ ter. CULLITA.

CULLIDA. m. CULLITA. ‖ COL-LECTA.

CULLIDOR, A. m. y f. Qui cull. *Cogedor, cogedero*. Collector, is. ‖ COL-LECTOR. ‖ adj. Lo que's pót cullir. *Cogedizo*. Collectivus. ‖ Se diu de la persona que ha arribat al estat de casarse. *Casadero*. Nubilis. ‖ Dit dels fruyts. MADUR. ‖ met. VELL. ‖ Arrendador de drets. *Asentista*. Conductor, is.

CULLINT. p. a. CULLIDOR. 1.

CULLIR. v. a. Arreplegar algunas cosas, com los fruyts de la terra, etc. *Coger, recoger*. Colligo, is. ‖ Arrancar ab las mans alguna cosa, com las flors, etc. *Coger*. Carpo, is. ‖ Atrapar á algú descuydat. *Sobrecoger, coger de manos á boca*. Deprehendo, is. ‖ Atrapar á algú en engany. *Pescar, coger*. Capio, is. ‖ Agafar al qui fuig. *Atrapar*. Deprendo, is. ‖ Recullir ó alsar de terra alguna cosa. *Alzar, coger, levantar del suelo*. Extollo, is. ‖ Convéncer ab rahons á algú. Concludo, is. ‖ Enganyar ab astúcia. *Engañar, coger al espartillo*. Irretio, is. ‖ Agafar cassa. *Cazar*. Venor, aris. ‖ Cautivar la voluntat de algú. *Cazar*. Capto, as. ‖ ant. COLLECTAR. ‖ m. La acció de cullir. *Cogedura*. Collectio, nis.

CADA HU CULL LO QUE SEMBRA. exp. Denota que'l premi y utilitat correspon al servey ó traball. *Como sembráredes, cogeredes*. Ut sementem feceris, ita et metes.

CULLIT, DA. p. p. *Cogido*. Collectus. ‖ Atrapat, desprevingut. *Sorprendido, sobrecogido*. Deprensus.

CULLITA. f. Los fruyts que dòna la terra. *Cosecha*. Messis, is. ‖ La temporada de cullir ó arreplegar los fruyts. *Cosecha, agosto*. Messis, is. ‖ La ocupació de cullir los fruyts. *Cosecha*. Messis, is. ‖ met. Multitud de cosas que no són fruyts, com: CULLITA de pussas, etc. *Abundancia, cosecha*. Copia, æ. ‖ La abundáncia de cosas inmaterials, com mérits, virtuts, vicis, etc. *Cosecha*. Messis, is. ‖ Lo profit ó fruyt abundant que's tráu de alguna cosa. *Vendimia, cosecha*. Copiosus fructus.

CULLITA ABUNDANT. *Guilla*. Messis abundans.

Á BONA Ó MALA CULLITA. m. adv. Pera denotar que 'l preu de algun arrendament de terras ó fruyts ha de sér lo mateix en un any estéril, que en un any abundant. *A fruto sano*. De communi incertoque casu facta conventio.

SÉR Ó NO ALGUNA COSA DE LA CULLITA DE ALGÚ. fr. fam. Sér ó no de própia invenció. *Ser ó no de su ó de propia cosecha*. Ex proprio aut alieno marte; propria Minerva esse.

CULLITÓ. m. ter. CISTELL.

CULMINACIÓ. f. astron. La major altura de un astre. *Culminacion*. Culminatio, nis.

CULMINANT. m. astr. Punt del meridiá per ahont passa un astre. *Culminante*. Culminans, tis.

CULMINAR. v. n. Passar un astre pel meridiá. *Culminar*. Culmino as.

CULOT. m. Lo carbó que fá fum per no estar ben penetrat del foch. *Tizo*. Semiustus carbo.

CULPA. f. falta comesa voluntáriament. *Falta, culpa, yerro*. Noxa, culpa, æ.

CULPA JURÍDICA. for. Falta de diligéncias que déu fér l' encarregat de alguna cosa. *Culpa jurídica*. Incuria, æ.

CULPA LATA. Omissió de aquellas cosas que ni 'l mès negligent descuydaria. *Culpa lata*. Culpa lata.

CULPA LEVE. Omissió de aquellas díligéncias que no descuydaria un home diligent y exacte. *Culpa leve*. Levis culpa.

CULPA LEVÍSSIMA. Omissió que pót cométrer lo mès cuydadós fins en sos propis negocis. *Culpa levísima*. Levissima culpa.

CULPA TEOLÓGICA. Pecat. *Culpa teológica*. Peccatum, i.

Á CULPA. m. adv. A causa. *A causa.* Propter.

¿Á QUI DONARÁS LA CULPA? loc. ab que's repren al qui 's queixa de algun dany y de que ell no es la causa. *Amansa su saña, quien por sí mismo se engaña.* Desinat irasci, proprius quem decipit error.

DONAR LA CULPA. fr. Atribuhir á algú la falta que's presum ha comés. *Echar la culpa ó la carga, dar culpa, culpar.* Culpo, as.

DONAR LA CULPA Á ALTRE. fr. Disculparse algú, imputant la falta á altre. *Echar la culpa, ó las cabras á otro.* Culpam in aliquem conferre.

DONAR LAS CULPAS Á QUI NO LAS TÉ. fr. *La culpa del asno echarla á la albarda; cargarle á alguno las cabras.* Culpam in insontem derivare.

NO'N TINDRIAS TÚ LA CULPA. exp. ab que's nega lo que un mateix ha de menester ó que's véu claramente que no convé concedirho. *Guarda Pablo, no en mis dias.* Minimè unquam.

QUINA CULPA TÉ 'L CIRERER, SI SÒN AMO 'T FÁ UN DESPLER. ref. contra 'ls que no podentse venjar de aquell de qui han rebut agravi, 's venjan de qui no té la culpa ó de las cosas inanimadas. *Qué culpa tiene la viña, que su amo contigo riña?* Quid nocenti cum insonte?

QUINA CULPA TÉ LA GATA, SI LA MÒSSA NO'S RECATA. ref. Denota que aquell que pateix algun dany, ó perjudici per sa culpa no té motiu pera queixarse. *Justo es el mal que viene, si le busca el que le tiene; el mozo no ha la culpa, que la moza se lo busca.* Jure venit damnum cuivis sua damna petenti.

QUI TÉ LA CULPA, QUE PAGUE LA PENA. ref. Es mòlt just que qui fá 'l mal que 'l pague. *Quien tal hace que tal pague.* Auctor criminis det pœnas.

TANTA CULPA TÉ QUI MATA LA CABRA, COM QUI LI TÉ LA GARRA. ref. Denota que tant culpables són los que consenten lo mal, com los que'l fan ó contribuheixen, de qualsevol modo que sia. *Hacientes y consencientes merecen la pena igual.* Auctor et assensor pœna mulctandus eadem.

TENIR ALGÚ LA CULPA. fr. Havér donat ocasió á que succehesca alguna cosa mala. *Tener alguno la culpa.* In culpa esse.

CULPABILÍSSIM, A. adj. sup. *Culpabilísimo.* Maximè culpabilis.

CULPABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Culpabilísimamente.* Criminosissimè.

CULPABILITAT. f. La qualitat de culpable. *Culpabilidad.* Protervia, æ.

CULPABLE. adj. Qui té culpa. *Culpable.* Culpabilis.

CULPABLEMENT. adv. m. Ab culpa. *Culpablemente, culpadamente.* Culpabiliter.

CULPAR. v. a. Donar la culpa. *Culpar, echar la culpa.* Culpo, as. ‖ v. r. CONDEMNARSE.

CULPAT, DA. p. p. *Culpado.* Culpatus. ‖ m. REO.

CULROIG, JA. m. y f. Aucell un poch mès xich que un pardal y té la cua roja. *Cola rubia.* Cauda rubra.

CULTAMENT. adv. m. Ab cultura. *Elegantemente, cultamente.* Cultè. ‖ irón. Ab afectació. *Cultamente.* Fucatè.

CULTARI. m. Entre 'ls romans qui feria primer la víctima. *Cultario.* Cultarius, ii.

CULTELL. m. GANIVET.

CULTELLADA. f. GANIVETADA.

CULTERÁ. m. Qui usa del estil afectat y poch intel-ligible. *Culterano, culto, cultero.* Fucatè loquens.

CULTERANISME. m. La secta dels culterans. *Culteranismo.* Fucatè loquentium grex.

CULTERIA. f. CULTURA.

CULTIA. f. CULTIVA.

CULTIL-LACIÓ. f. geom. Lo modo de amidar per medi de un instrument universal. *Cultilacion.* Cultillandi ratio.

CULTIPARLAR. v. a. Parlar ab afectació ó massa cultura. *Cultiparlar.* Fucatissimè loqui.

CULTIPARLISTA. m. y f. Qui parla mòlt y ab veus afectadas. *Cultiparlista.* Fucatè loquens.

CULTISSIM, A. adj. sup. *Cultísimo.* Cultissimus.

CULTIU. m. Obra de cultivar la terra. *Cultivo, cultura, labranza.* Cultura, æ.

CULTIVA. f. Lo rastoll llaurat que s' umple de herba pera pasturar lo bestiar. *Dehesa.* Pascuum, i.

CULTIVABLE. adj. Lo que's pót cultivar. *Cultivable.* Arva, orum.

CULTIVACIÓ. f. CULTIU.

CULTIVADOR, A. m. y f. Qui cultiva. *Cultivador.* Cultor, is.

CULTIVAMENT. m. CULTIU.

CULTIVANT. p. a. CULTIVADOR.

CULTIVAR. v. a. Treballar la terra pera ferla fructificar. *Cultivar, y culturar.* p. Ar. Terram colere. ‖ Posar los medis pera mantenir y aumentar lo coneixement, tracte y amistat ab algú. *Cultivar.* Amicitiam colere. ‖ Ab los noms, talent, virtut, ciéncias, etc. exercitarse en ellas. *Cultivar.* Colo, is.

CULTIVAT, DA. p. p. *Cultivado.* Cultus.

CULTO. adv. m. Ab cultura de estil. *Culto.* Cultè. ‖ m. Honor ó reverència que's tributa á alguna persona ó cosa que la representa. *Culto.* Obsequium, ii. ‖ Adoració, ú homenatje que's rendeix á la Divinitat. *Culto.* Cultus, us. ‖ adj. Se diu del estil pur y correcte, y de qui l' usa. *Culto.* Excultus. ‖ Dit del estil afectat y de qui l' usa. *Culto.* Fucatus, fucosus. ‖ Se diu del home ben instruhit, y del país ahont se cultivan las ciéncias y arts. *Culto:* Cultus. ‖ Cortesá, polítich. *Culto.* Urbanus.

CULTO DE DULIA. Honor que's dòna als ángels y sants per las excel-léncias ab que Déu los ha dotat. *Culto de dulía.* Dulia, æ.

CULTO DE HIPERDULIA. 'L que's dòna á Maria Santíssima per la eminent dignitat de Mare de Déu. *Culto de hiperdulía.* Hyperdulia, æ.

CULTO DE LATRIA. Adoració que's dòna solament á Dèu per sa infinita grandesa. *Culto de latria.* Latria, æ.

CULTO DIVÍ Ó DIVINAL. Lo que's dòna á Dèu en los temples ab oracions, sacrificis y ceremónias que mana la iglésia. *Culto divino.* Cultus Deo exhibitus.

CULTO EXTERN. La adoració á Dèu y als Sants ab sacrificis, professons y altras cosas visibles. *Culto externo.* Exterior cultus.

CULTO INDEGUT. Superstició ab que's dòna á Dèu honor aparent y fals, com predicar miracles falsos, etc. *Culto indebido.* Vana religio.

CULTO INTERN. Adoració á Dèu en l' interior de nostres cors, ab actes de fé, esperansa y caritat. *Culto interno.* Vera religio.

CULTO SAGRAT Ó RELIGIÓS. Lo que's dòna á Dèu y als Sants. *Culto sagrado ó religioso.* Religio, nis.

CULTO SUPÉRFLUO. 'L que's dòna per medi de cosas vanas é inútils ó ab algun fi contrari al de la Iglésia. *Culto supérfluo.* Vana religio.

CULTO SUPERSTICIÓS. Lo que's dòna de un modo indegut ó á qui no's déu donar. *Culto supersticioso.* Superstitio, nis.

CULTURA. f. CULTIU. 1. ‖ met. Los medis pera aumentar y fomentar alguna cosa. *Cultivo, cultura.* Studium, ii. ‖ Hermosura, elegáncia en l' estil, llenguatge, etc. *Cultura.* Elegantia, æ.

CULTURADOR, A. m. y f. CULTIVADOR.

CULTURAR. v. a. ant. CULTIVAR.

CUMANA. f. Segons uns la sibil-la Cumea, y segons altres distincta. *Cumana.* Cumana, æ.

CUMANÁ. m. Arbre de las Indias semblant á la morera en la figura y fruyt, del qual se fá una beguda pera suavisar la tos: la fusta es tant dura que ferintla tráu foch com una pedra foguera. *Cumaná.* Arbor cumaná.

CUMBÉ. m. Cert ball dels negres y 'l so á que's balla. *Cumbé.* Æthiopum saltatio.

CUMBULÚ. m. Arbre gran de Malabar, la arrel del qual cuyta ab arrós, passa per febrífuga. *Cambulú.* Arbor cumbulu.

CUMEA. f. Nom de la sibil-la de Cumas, ciutat de Itália en Campánia. *Cuméa.* Cumea, æ.

CUMÍ. m. Herba de fullas partidas mólt menudas, la cama acanalada, ab mólts ramets de flors petitas, la llavor ovalada, convexa de un costat y plana de altre, parda, aromática, acre, medicinal y bona pera salsas. *Cumino.* Cuminum, i.

CUMÍ BORT. Espécie de matafaluga borda. *Cumino silvestre.* Cuminum silvestre.

CUMÍ DE MADRIT. CARVÍ.

CUMPLEANYS. m. Lo dia en que algú cumple anys. *Cumpleaños.* Natalis.

CUMPLERT, A. p. p. *Cumplido.* Perfectus. ‖ adj. Abundant, llarch, ple, com: vestit, menjar CUMPLERT, etc. *Cumplido.* Affluens, largus. ‖ Dotat de totas las prendas estimables. *Cumplido, cabal.* Cumulatus. ‖ Mólt atent, cortés, obsequiós. *Cumplido.* Officiosus. ‖ SATISFET, SACIAT.

CUMPLIDAMENT. adv. m. Enterament. *Cumplidamente.* Cumulatim, exactè. ‖ ABUNDANTMENT, CÓMODAMENT.

CUMPLIDÍSSIM, A. adj. sup. *Cumplidísimo,* Plenissimus.

CUMPLIDÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Cumplidísimamente.* Plenissimè.

CUMPLIDOR, A. m. y f. Qui cumple. *Cumplidor.* Executor. ‖ Plasso ó cosa que s' ha de cumplir. *Cumplidero.* Finiendus, finem habiturus.

CUMPLIMENT. m. Obra de cumplir. *Cumplimiento.* Complementum, i. ‖ Obsequi, demostració de urbanitat. *Cumplimiento, cumplido.* Urbanitas, atis. ‖ Oferta per mera urbanitat ó ceremónia. *Cumplimiento.* Perfectio, nis. ‖ COMPLEMENT. ‖ ABAST, POVISIÓ. ‖ ant. PROU, BASTANT.

ESTAR Ó ANAR DE CUMPLIMENT. fr. Fér ó rébrer alguna visita per pura ceremónia. *Estar ó ir de cumplimiento.* Salutationes pro officio reddere.

FÉR CUMPLIMENT. fr. COMPLETAR. ‖ CUMPLIR.

OFERIR ALGUNA COSA PER CUMPLIMENT. fr. Oferir alguna cosa per ceremónia, ab la confiansa de que no será aceptada. *Ofrecer alguna cosa por ó de cumplimiento.* Perfunctoriè aliquid exequi.

TOT SE'N VA EN CUMPLIMENTS. fr. Denota que algú fá massa cumpliments. *Todo es cumplimiento.* Omnibus se venditat.

CUMPLIMENTAR. v. a. Donar la enhorabona ó fér visita de cumpliment. *Cumplimentar.* Gratulor, aris. ‖ for. Posar en execució 'ls despaigs ú ordes superiors. *Cumplimentar.* Exequor, eris. ‖ Saludar á algú. *Cumplimentar.* Saluto, as.

CUMPLIMENTAT, DA. p. p. *Cumplimentado.* Salutatus, gratulatus.

CUMPLIMENTER, A. adj. Qui fá mólts cumpliments. *Cumplimentero.* Putidus officii sectator.

CUMPLIR. v. a. Executar lo que es de obligació. *Cumplir.* Præsto, as. ‖ Sér lo temps en que termina algun plasso ú obligació. *Cumplir.* Finem habere. ‖ CUMPLIR. ‖ Convenir, importar. *Cumplir.* Expedit. ‖ Satisfer alguna cosa 'l desitj de algú. *Llenar, cumplir, satisfacer.* Expleo, es. ‖ Correspóndrer, sér de obligació. *Pertenecer.* Congrùo, is. TOCAR, PERTÁNYER. ‖ ACABAR, CONCLÓURER. ‖ náut. Indicar ó donar per resultat la estima, que s' ha arribat á aquell á qui 's dirigia la derrota, sèns que per aixó se haja verificat. *Cumplir.* Impleo, es.

CUMPLIR AB ALGÚ. fr. Satisfer la obligació ó cortesia que se li té. *Cumplir con alguno.* Alicui satisfacere.

CUMPLIR AB TOTHOM. fr. Fér á cada hu l' obsequi que li correspon. *Cumplir con todos.* Omnibus se officiosum præbere.

CUMPLIR PER ALTRE. fr. Sér alguna cosa en nom de altre. *Cumplir por otro.* Alterius officia adimplere.

CUMPLA JO Y 'LS DEMÈS DIGAN LO QUE VULLAN. fr. ter. Significa que algú queda satisfet en cumplir sa obligació sèns reparar en miraments ni respec-

tes. *Cumpla yo y tiren ellos.* Officium exequar invitis detractoribus.

FÉR ALGUNA COSA PER CUMPLIR. fr. Aparentar algú que cumple, á fi de que no'l tingan per omís. *Hacer alguna cosa por cumplir.* Perfunctiorè, non ex animo aliquid præstare. ‖ CORRESPÓNDRER.

CUMPLIT, DA. p. p. CUMPLERT.

CÚMUL. m. Pila, arreplech de mòltas cosas. *Cúmulo.* Cumulus, i. ‖ Tropell de desgrácias. *Cúmulo.* Malorum strues. ‖ Suma de negocis, traballs, rahons, etc. *Cúmulo.* Congeries, ei.

CUMULAR. v. a. CURULLAR.

CUMULATIVAMENT. adv. m. for. Ab ó á prevenció. *Cumulativamente.* Cumulatim.

CUMULINAR. v. a. y derivats. CURULLAR.

CUNA. f. ant. LLIBRE DE ÓBITS.

LO QUE S' APREN EN LA CUNA TOT TEMPS DURA. ref. ant. HO HA PRES AB LA CAPILLA, etc.

CUNDIR. v. n. Exténdrerse, escamparse 'ls líquits, particularment l' oli. *Cundir.* Diffundo, is. ‖ Propagarse, multiplicarse alguna cosa. *Cundir.* Multiplicari. ‖ met. Propagarse las cosas immaterials, com los vicis, notícias, etc. *Cundir.* Serpo, is.

CUNDIT, DA. p. p. *Cundido.* Diffusus.

CUNETA. f. for. Espécie de vall en lo mitj dels fossos sechs de las plassas pera desayguarlos de las plujas. *Cuneta.* Fossicula, æ.

CUNILL. m. Animal quadrúpedo, feréstech y casolá, regularment pardo cendrós, las potas cubertas de sota de pel roig, es mòlt fecundo y socava la terra. *Conejo.* Cuniculus, i. ‖ Se diu de la carn que's ven en la carniceria, que no té os ni greix. *Carne mómia.* Pulpa, æ.

CUNILL PORQUÍ. Quadrúpedo de uns dos pams de llarch, cubert de pels erissats, pardo de la esquena y rogench dels costats y de la panxa, la cua y potas mòlt curtas, las orellas petitas y rodonas. Gruny com lo porch y 's domestica fácilment. *Paca.* Mus paca.

DONAR Ó FÉR CUNILL. En lo joch de damas arraconar, posar al contrari en estat de no poder passar avant ni atrás las pessas que li quedan, sèns faltar á las lleys del joch. *Encerrar.* Concludo, is.

TRÁURER LO CUNILL DEL CAU AB LAS MANS DE ALTRE. fr. fam. TRÁURER LA CUCA DEL FORAT, etc.

CUNILLA. f. La famella del cunill. *Coneja.* Cuniculus fœmina. ‖ met. fam. Dona mòlt fecunda. *Coneja.* Fœcunda mulier.

CUNILLAR. v. n. Parir la cunilla. *Parir la coneja.* Cuniculum parere.

CUNILLÁS. m. aum. *Conejazo.* Grandior cuniculus.

CUNILLER. Lloch destinat pera criar cunills. *Conejal, conejar.* Cuniculorum vivarium. ‖ Qui cassa cunills. *Conejero.* Cuniculorum venator. ‖ Dit del gos que serveix pera cassar cunills. *Podenco, conejero.* Venaticus, i. ‖ Qui cria ó tracta en cunills. *Conejero.* Cuniculorum negotiator.

CUNILLET. m. d. *Conejuelo, conejillo, ito.* Cuniculus parvus. ‖ CATXAP. ‖ Vedella, planta fins la altura de dos ó tres peus, ab las fullas molsudas y en figura de ferro de llansa; las flors semblan un cap ab morrió, y 'l fruyt al nas de una vedella. *Becerra.* Anthirrinium majus. ‖ pl. Joch de noys en que uns s' amagan y altre 'ls va á buscar y paga aquell á qui atrapa. *Escondite, escondecucas, juego del quiquiriquí.* Ludicris puerorum occultatio. ‖ CULITXOS.

CUNS. ant. mil. Formació triangular de un cos de exército ó armada naval pera escométrer pel vértice á fi de rómprer ó dividir al enemich. *Cúneo.* Cuneus.

MÉTRERSE EN CUNS DE BATALLA. ant. Posarse la armada naval ó l' exército en orde de batalla formant cuns. EN ÓRDE DE BATALLA.

CUNY. m. Falca de fusta pera reforsar alguna cosa. *Cuño, cuña.* Cuneus, i. ‖ ENCUNY. ‖ TASCÓ. ‖ ant. CUNS, en la milícia.

CUNYAR. v. a. ENCUNYAR. ‖ ter. CUYNAR.

CUNYAT, DA. m. y f. Germá ó germana del marit respecte de la muller, ó de la muller respecte del marit. *Cuñado.* Levir, i, glos, oris.

CUNYER. m. CUYNER.

CUNYOL. m. ter. TASCÓ.

CUOCIENT. m. QUOCIENT.

CUODLIBET. m. y derivats. QUODLIBET.

CUOT. m. Lo cabell del clatell embolicat en forma de cua. *Coleta.* Caudata coma.

CUOTA. f. QUOTA.

CUP. m. Espécie de safareig ahont tiran los rahims després de trepitjats pera que fermenten, y 's forme 'l ví. *Lagar.* Lacus vinarius.

CUPET. m. d. *Lagarejo, tinillo.* Parvus lacus vinarius.

CUPIDÓS, A. adj. ant. DESITJÓS, COBDICIÓS.

CUPSAR. v. a. fam. Agafar. *Agazapar.* Apprehendo, is.

CÚPULA. f. La volta en forma de mitja taronja en los edificis grans pera hermosejar y donar llum. *Cúpula, media naranja, dombo.* Tholus, i.

CUQUER, A. adj. PORUCH.

CUQUET. m. d. *Gusanillo, ito, gasarapillo, ito.* Vermiculus, i.

CUQUÍ, NA. m. y derivats. COQUÍ.

CURA. f. Aplicació dels remeys pera recobrar la salut. *Cura.* Curatio, nis. ‖ CURACIÓ. ‖ CURADORIA. ‖ RECTOR. ‖ ant. CUYDADO.

CURA DE ÁNIMAS. Lo cárrech que té 'l rector de cuydar en lo espiritual á sos feligresos. *Cura de almas, rectoría, rectorado.* Parochi munus.

ALLARGAR LA CURA. fr. que, á mès del sentit recte, denota prolongar sèns necesitat algun negoci per própia conveniéncia. *Alargar la cura ó la mecha.* Negotium diferre.

ENCARA HI HA Ó TÉ CURA. fr. ENCARA TÉ REMEY.

NO HAVÉR CURA. ant. No fér cas de alguna cosa. *Estar sin cuidado, no hacer caso.* Pauci habere, sine suspicio esse.

NO TENIR CURA. fr. que á mès del sentit recte, denota la imposibilitat de algun efecte, en particular la esmena. *No tener cura.* Prorsus impossibile.

POSARSE EN CURA. fr. Empéndrer la curació de algun mal crónich. *Meterse, ponerse ó entrar en cura.* Ægritudinis curationem altius repetere.

TENIR Ó HAVÉR CURA. fr. Poderse curar lo malalt ó malaltia. *Tener cura.* Medicabilem esse.

CURABLE. adj. Lo que's pót curar. *Curable.* Sanabilis.

CURACIÓ. f. Lo modo de curar. *Curativa, curacion, cura.* Curatio, nis. ‖ La preparació del fil y drap pera 'l blanqueig. *Curacion.* Lintei dealbatio. ‖ CURADORIA.

CURADOR. m. La persona anomenada jurídicament pera administrar los bèns y negocis dels menors ó del qui no es apte pera gobernarsels. *Curador, curador ad bona.* Curator, is. ‖ Qui cura 'ls malalts. *Sanador, curador.* Sanator, is.

CURADORIA. f. y

CURADRIU. f. ant. Femení del cárrech de curador. *Curadora.* Curatrix, icis.

CURADURA. f. ant. L' encárrech de curador dels menors. *Curaduría.* Tutela, æ.

CÚRALOTODO. m. farm. Cataplasme pera tots los mals. *Sanalotodo, panacea.* Panchrestum medicamen. ‖ Planta que's té per un remey universal. *Panacea, panace, todabuena, androsemo.* Panaces, is. ‖ met. Lo medi que s' intenta aplicar generalment á tot, ó ab que's créu poderse remediar qualsevol dany. *Sánalatodo.* Panchrestum remedium.

CÚRALOTODO BORT. Figuera infernal borda. *Higuera loca, estramonio.* Datura stramonium.

CURANDÊRO. m. Qui fá de metge sense serho. *Medicastro, curandero, sacapotras, ensalmador.* Empiricus, i. ‖ BARLIQUIBARLOQUI.

CURAR. v. a. Aplicar al malalt los remeys que 's creuhen convenients. *Curar.* Medico, as. ‖ Visitar y receptar lo metge al malalt. *Curar.* Medeor, eris. ‖ Tornar la salut á un malalt. *Sanar, curar.* Curo, as. ‖ Costejar al malalt tot lo necesari. *Curar.* Necessaria ægrotis suppeditare. ‖ Beneficiar las pessas pel blanqueig. *Curar.* Dealbo, as. ‖ ant. CUYDAR, PROCURAR. ‖ met. Aliviar las doléncias ó passions del ánimo. *Curar.* Animi affectionibus mederi. ‖ met. Remediar algun dany. *Curar.* Damno remedium adhibere. ‖ v. n. Recobrar la salut perduda. També s' usa com recíproch. *Sanar, curar.* Convalesco, is. ‖ v. r. CUYDARSE.

CURARSE EN SALUT. fr. fam. SANGRARSE EN SALUT.

CURAT, DA. p. p. *Sanado, curado.* Percuratus. ‖ m. Ecclesiástich que té encárrech de rector. *Cura.* Parochi munere fungens. ‖ RECTORIA, FELIGRESIA.

CURATIU, VA. adj. Lo que serveix pera curar. *Curativo.* Curativus.

CURRATÓ. m. CURVATÓ.

CURCAT, DA. p. p. CORCAT. ‖ met. Pervertit. *Maleado, inficionado.* Infectus.

CURCUDELLA. f. ter. CURCULLANA, ESTISORETA.

CURCULLANA. f. ESTISORETA.

CURCUMA. f. Arrel semblant al gingebre, del mateix olor y un poch amarga. *Curcuma.* Curcuma, æ, cyperus indicus.

CURCUSIT. m. Costura marcada y gran que queda de una ferida, tumor, etc. *Costuron.* Rudis sutura. ‖ CULCUSIT. ‖ COSTURA.

CURENYA. f. Carro pera portar y manejar fácilment las pessas de artilleria. *Cureña.* Tormenti bellici currus

Á CURENYA RASA. m. adv. Sèns parapeto ó defensa que cubra la bateria. *A cureña rasa.* Sine munimine.

POSAT EN LA CURENYA. fr. Dit de la pessa de artilleria col-locada sobre són carro. *Encureñado.* Carro tormentario impositus.

CURETA. f. Instrument pera netejar los palmassos ó cardas. *Pierme.* Dipsacis tergendis pecten.

CÚRIA. f. Tribunal de negocis ecclesiásticbs. *Curia, audiencia eclesiástica.* Ecclesiasticum forum. ‖ CORT, TRIBUNAL DE JUSTÍCIA.

CÚRIA DELS TERSOS. Oficina en lo jutjat ordinari, ahont s' inscribian las obligacions ab cláusula guarentígia, *Curia de los tercios.* Tertiorum oficina.

CURIAL. adj. Lo pertanyent á la cúria. *Curial.* Curialis. ‖ ant. PRÁCTICH, EXPERT. ‖ m. Qui cuyda dels expedients ó negocis de la córt romana. *Curial.* Curiæ romanæ internuntius. ‖ ant. CORTESÁ.

CURIÓ. m. Entre 'ls antichs romans lo principal y sacerdot de una cúria. *Curion.* Curio, nis.

CURIÓS, A. adj. Aficionat á saber y averiguar las cosas útils ó instructivas. *Curioso.* Studiosus. ‖ Qui vól saber lo que no l' importa. *Curioso.* Curiosus. ‖ Qui s' encanta á mirar las cosas ab mòlta curiositat. *Miron.* Curiosus. ‖ Qui ha pogut juntar las cosas mès vellas y estranyas en orde á las arts y á la naturalesa. *Curioso.* Singularium curiosus. ‖ Net, asseat. *Curioso.* Mundus. ‖ L' objecte que per sa estranyesa mou la curiositat. *Curioso.* Singularis. ‖ Primorós, excel-lent. *Curioso.* Eximius. En temps dels emperadors romans un oficial del imperi destinat á impedir fraus, vendas injustas, etc. y donar rahó de lo que passava en las províncias. *Curioso.* Curiosus.

CURIOSAMENT. adv. m. Ab curiositat. *Curiosamente.* Curiosè, nitidè, studiosè. ‖ ANSIOSAMENT, DESITJOSAMENT.

CURIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Curiosísimo.* Curiosissimus.

CURIOSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Curiosísimamente.* Curiosissimè.

CURIOSITAT. f. desitj de saber y averiguar cosas bonas é instructivas. *Curiosidad.* Curiositas, atis. ‖ Desitj ó diligéncia pera saber y averiguar cosas novas y secrets dels altres. *Curiosidad.* Cu-

riositas, atis. ‖ Averiguació de cosas singulars. *Curiosidad.* Singularium inquisitio. ‖ Cosa digna de sér vista ó sabuda. *Curiosidad.* Eximia res. ‖ Netedat. *Curiosidad, limpieza, aseo.* Mundities, ei, nitor, is.

CURMULLAR Y CURMULLIR. v. a. y derivats. CURULLAR.

CURÓS, A. adj. ant. CUYDADÓS.

CUROSAMENT. adv. m. ant. CUYDADOSAMENT.

CURRÉNCIA. f. OCURRÉNCIA.

CURRIBLE. adj. Dit de la moneda bona y rebedora. *Corriente.* Legitimus.

CURRICAN. m. Espécie de eixárcia pera pescar mòlt usada en las costas del Mediterráneo. *Currican.* Armamenta piscatoria sic dicta.

CURRIOL. m. SENDERA.

CURRIOLA. f. Planta. CORRETJOLA. ‖ CORRIOLA.

CURRO, A. adj. Qui es mòlt afectat en lo gust rigurós de las modas. *Currutaco, lechuguino, achulado.* Novorum rituum secta or. ‖ ter. MANCO.

CURRÚA. f. ter. COLLA, RUA.

CURRUCA. f. Aucell petit, verdós, que canta mòlt bè y còva 'ls ous del cucut. *Curruca, verdoso.* Atricapilla, curruca, æ.

CURRUTACO, A. adj. CURRO. 1. ‖ FESTEJADOR.

CURS. m. La direcció que té ó 's dòna á alguna cosa. *Curso.* Cursus, us. ‖ met. Série ó continuació, com: lo CURS del temps. *Lapso,* Intervallum, i. ‖ En las universitats y col-legis lo temps assenyalat en cada any pera asistir á las aulas. *Curso.* Cursus academicus. ‖ Cada facultat que s' estudia en las universitats. *Curso.* Cursus, us. ‖ Lo temps que s' emplea en estudiar alguna facultat en los estudis públichs, com: los anys de filosofia, los de teologia, etc. *Curso.* Curriculum, i. ‖ Col-lecció dels tractats principals per ahont s' ensenya alguna facultat. *Curso.* Cursus, us. ‖ Evacuació del ventre. *Curso.* Ventris profluvium. ‖ Lo camí que fá, ò 'ls carrers per ahont passa alguna professó, etc. *Via, carrera, curso.* Iter. ‖ Lo mòlt ó poch despaig de las mercaderias. *Despacho, curso.* Venditio, nis. ‖ L' us de la moneda. *Curso.* Monetæ admissio. ‖ La duració y progrés de las cosas, com de la vida, etc. *Curso.* Perpetuitas, atis, spatium, ii. ‖ Lo modo de obrar durant la vida. *Tenor de vida.* Vivendi ratio, cursus. ‖ med. Lo camí que prenen los humors en lo cos humá. *Curso.* Fluxus, us. ‖ Lo moviment dels astres. *Curso.* Cursus, us. ‖ L' estat de las cosas, per rahó de la positura de ellas, ó de las personas de que dependeixen. *Curso.* Status rerum. ‖ còs.

CURSANT. m. Qui cursa alguna facultat. *Cursante.* Frequens academicus.

CURSAR. v. a. Assistir á la universitat ó collegi, y oir la explicació de alguna facultat, estant matriculat. *Cursar.* Academiam frequentare. ‖ Frequentar algun lloch, ó fér ab freqüència algunas cosas. *Cursar.* Frequento, as.

CURSAT, DA. p. p. *Cursado.* Frequentatus. ‖ adj. Versat en alguna cosa. *Cursado.* Expertus, assuefactus.

CURSILLO. m. En las universitats, suplements ó 'l curs á que solen assistir després de acabat lo regular. Se diu així perque dura poch temps. *Cursillo.* Literarium curriculum.

CURSIU, VA. adj. Carácter de lletra de estampa que imita la de ma. *Bastarda, cursiva.* Obliquæ littere.

CURSIVAMENT. adj. m. ant. DEPRESSA.

CURT, A. adj. Lo que té poca extensió. *Corto.* Curtus. ‖ Cosa de poca duració. *Corto.* Brevis. ‖ Lo petit en comparació de altras cosas de sa mateixa espécie. *Corto.* Minor, brevior. ‖ Defectuós, escás. *Corto.* Imperfectus. ‖ La moneda que no té 'l degut pes. *Feble.* Deficiens nummus. ‖ met. Lo qui té poch talent ó instrucció. *Limitado, corto, de pocos alcances.* Parvi acuminis. ‖ Apocat, vergonyós. *Encogido, corto, tímido.* Verecundus. ‖ Lo qui es poch hábil en sòn art ó facultat. *Zancarron, cortapala.* Imperitus. ‖ Se diu del oficial poch expedit en lo traball. *Corto.* Inexpertus. ‖ Tivat, com: tenir la brida CURTA. *Tirante.* Tensus. ‖ adv. m. ant. BREUMENT.

Á LA CURTA Ó Á LA LLARGA. m. adv. Expressa que ab lo temps ha de verificarse alguna cosa. *A la corta ó á la larga; tarde ó temprano.* Non nunquam, seriùs aut ciùs.

ANAR CURT. fr. Estar faltat de medis. *Estar alcanzado de medios, andar á tres ménos cuartillo.* Egestate laborare.

ANAR Ó VESTIR DE CURT. fr. Anar los ecclesiástichs sèns hábits talars. *Ir de corto.* Decurtata veste incedere.

CURTACIÓ. f. astr. La diferéncia que's considera entre la distància del centro del mon de un planeta en sa órbita y la del centro del mon, al punt de la eclíptica, en que se suposa estar lo planeta. *Acortamiento, curtacion.* Curtatio, nis.

CURTAMENT. adv. m. ant. BREUMENT. ‖ adv. m. ESCASSAMENT.

CURTÁRIA. f. Poca extensió. *Cortedad, pequeñez.* Parvitas, atis. ‖ Falta de talent, instrucció, valor, etc. *Cortedad.* Crassa minerva. ‖ Escassés de bèns. *Cortedad.* Inopia, æ.

CURTATJE. m. y

CURTEDAT Y CURTESA. f. CURTÁRIA.

CURTEJAR. v. n. Sèr alguna cosa curta pera lo que ha de servir. *Ser corto.* Breviorum, quam opus est, esse. ‖ Faltar, no sér prou abundant. *Escasear, no bastar.* Sat non esse; non sufficere.

CURTET, A. adj. *Cortito.* Brevisculus.

CURTÍSSIM, A. adj. snp. *Cortísimo.* Minimus.

CURUCA. f. CURRUCA.

CURUL. adj. que sols se diu parlant dels edils que tenian los romans y de las cadiras de marfil ahont s' assentavan. *Curul.* Curulis.

CURULL. m. La porció de gra, farina, etc. que puja sobre la superfície de la mesura. *Colmo.* Cu-

mulus, i. ‖ Lo que puja mès amunt de la superfície en los vasos de gelats. *Copete.* Cacumen, inis. ‖ En las xemeneyas l' extrem que se sól formar de dos ó mès teulas ó rajolas empinadas pera que isca 'l fum y no entre la pluja. *Caballete.* Angulatum camini fastigium.

CURULLAR. v. a. Umplir la mesura, vas, etc. mès amunt de la superfície. *Colmar.* Cumulo, as.

CURULLAT, DA. p. p. *Colmado.* Cumulatus.

CURUMELLAR Y CURUMULLAR. v. a. y derivats. CURULLAR.

CURURIVA. f. Serp del Brasil, ab dents tan agudas que despedassa personas y fieras. *Cururiva.* Cururyva, æ.

CURVA. f. geom. Se diu de tota línea que no es recta. *Curva.* Curva, æ. ‖ náut. Pessa de fusta que per la part exterior forma un ángul, y per la interior está en línea curva; són mòltas y serveixen pera unir una part de la nau ab la altra per la part de dins. *Curva.* Incurvum tignum.

CURVA BANDA. náut. Cada una de las que collocadas horisontalment subjectan lo tallamar contra la proa per una y altra banda. *Curva banda.* Tignum incurvum curvam dentatam in proram utrinque connectens.

CURVA CAPUTXINA. náut. La que subjecta 'l tallamar á la roda. *Curva capuchina.* Tignum incurvum sic dictum.

CURVA CORAL. náut. La que junta 'l codaste ab la quilla. *Curva corale.* Corale tignum incurvum.

CURVATÓ. m. Curva petita que té lloch en várias parts de la nau. *Curvaton, curvita.* Parvum tignum incurvum.

CURVATURA. f. Qualsevol separació de la direcció recta. *Curvatura, curvidad.* Curvatura, æ.

CURVERIA. f. Conjunt de curvas. *Curveria.* Curvarum copia.

CURVILÍNEO, A. adj. geom. Se diu de la figura que termina ab líneas curvas. *Curvilíneo.* Curvilineus.

CURVO, A. adj. CÓRB.

CUSCH, CA. adj. ant. PERESÓS.

CUSCUETA. f. CUERETA.

CUSCURULLA. f. ter. PETXINA.

CUSCUSSÓ. m. ant. FARINETAS. ‖ AMETLLAT. 2.

CUSCUSSÚ. m. Pasta de farina y mel reduida á granets rodons que cuyta després ab lo vapor del aygua calenta 's guisa de várias maneras. Es menjar mòlt usat entre 'ls moros. *Alcuzcuzú, alcuzcuz.* Massa ex melle farinaque confecta.

CUSCUTA. f. Herba parássita, sèns fullas, ab los brots prims com cabells roigs, que s' agafa y enreda ab altras plantas, de las quals s' alimenta, y fá unas borletas blanquinosas abont té flor de una sola fulla, y quatre ó cinch llavors morenas petitas com las del cascall. *Cuscuta.* Cuscuta, æ.

CUSÍ, NA. m. y f. cosí.

CUSIBLE. adj. Lo que's pót cusir. *Cosible.* Sutilis.

CUSICUSÍ. m. Animal de las Indias del tamany de un gat. *Culcusi.* Felis indicus.

CUSIDOR. m. Instrument compost de una tauleta ab un caragol de fusta en cada cap, á la part superior dels quals se posa un traveseer foradat á la mida dels caragols, de modo que 'ls manté en una situació vertical, y en mitj de ell s'asseguran las cordas pera cusir los llibres. *Telar, cosedor.* Ad libros conpingendos machina.

CUSIDORA. f. La dona que s' emplea en cusir per altre. *Costurera.* Sarcinatrix, icis.

CUSIDURA. f. COSTURA.

CUSINATJE.. m. Lo parentiu de cosins. *Primazgo.* Inter consobrinos consanguinitas.

CUSIR. v. a. Unir ab fil y agulla dos trossos de roba, cuyro, llata de espart, etc. *Coser.* Sarcio, is, ‖ met. Unir ó juntar dos cosas de manera que semblen cusidas. *Coser.* Conjungo, is.

CUSIT, DA. p. p. *Cosido.* Sarcitus. ‖ met. Mòlt ple de cosas de una mateixa espécie. *Plagado.* Impletus. ‖ GANYADA, COSTURA.

ESTAR CUSITS. fr. met. fam. Se diu de las personas que están mòlt apretadas en algun lloch. *Estar como piojos en costura ó como sardinas en banasta.* Loci angustiis compressos esse.

CÚSPIDE. f. Lo punt en que's reuneixen los cantons de una pirámide. *Cúspide.* Cuspis, idis.

CUSSIA. f. náut. Galeria de la nau pera passar de popa á proa. *Galeria, crujía, tilla.* Agea, catastroma, æ.

ANAR DE CUSSIA. fr. met. Buscar ab cuydado alguna cosa que's desitja. *Irse á ojeo.* Requiro, is.

CUSSOGAS. f. pl. ter. PESSIGOLLAS.

CUSSON. m. ant. PICADOR DE CABALLS.

CUSSURA. f. ant. Cer dret ó us antich. *Cusura.* Jus sic dictum.

CUSTODI. m. Qui guarda alguna cosa. *Custodio.* Custos, odis. ‖ En la religió franciscana qui governa alguna custódia. *Custodio.* Custodiæ præfectus. ‖ Dit del Angel de la Guarda. *Custodio.* Custos, odis.

CUSTÓDIA. f. SACRARI. ‖ La acció de guardar alguna cosa. *Custodia.* Custodia, æ. ‖ Pessa de or ó de altre metall preciós, en la qual s' exposa á la pública veneració 'l Santíssim Sagrament. *Custodia.* Sacra pyxis. ‖ La persona ó escolta que guarda algun pres. *Custodia.* Custos, odis. ‖ En la religió franciscana cert número de convents que no bastan á formar província. *Custodia.* Custodia, æ. ‖ Clausura, retiro. *Encierro, clausura.* Recessus, us.

TENIR EN CUSTÓDIA. fr. Tenir alguna cosa resguardada. *Tener en custodia, ó en cobro.* Reconditum habere.

CUSTUM. m. y

CUSTUMA. f. COSTUM.

CUTÁNEO, A. adj. Lo que pertany al cútis. *Cutáneo, cuticular.* Cutaneus.

CUTÍCULA. f. anat. EPIDÈRMIS.

CUTICULAR. adj. CUTÁNEO.

CÚTIS. m. y f. La pell sutil que cubreix exteriorment lo cos humá. *Cútis.* Cutis, is.

CUTXARÓ. Cullera grossa. *Cucharon.* Tudicula, æ.

CUTXARRETA. f. náut. Cada un dels dos cutxarros superiors de popa, 'ls extréms dels quals agafan los caps del jou principal. *Cucharreta.* Asserculus, i.

CUTXARRO. m. náut. Curvitat que forma la figura del casco de la nau en la popa y en la proa, desde la línea de aygua fins á la cinta, y al un y altre costat de codaste y roda. *Cucharro.* Curvitas, atis. ‖ Cada un dels enllassos que forman aquesta curvitat, y dels taulons de ferro, que s' assentan sobre ells. *Cucharro.* Asserculus, i. ‖ GALIMA.

CUTXILLOS. m. pl. Afegit ó remendo triangular que se sól posar en las pessas de roba, majorment de las calsas ó pantalons pera donar mès amplária, etc. *Cuchillos.* Panni frustum cuspidatim incisum.

CUY. (AB) exp. ant. *Con el qual.* Cum quo.

CUYAT, DA. m. y f. ant. CUNYAT.

CUYDADO. m. Atenció pera fér bè alguna cosa. *Cuidado.* Cura, æ, studium, ii. ‖ Dependència ó negoci á cárrech de algú. *Cuidado.* Cura, æ. ‖ Ansia, sol-licitut, diligéncia, *Cuidado.* Sollicitudo, inis. ‖ Recel, temor. *Cuidado.* Suspicio, nis. ‖ VIGILÁNCIA. ‖ ANGÚSTIA, CONGOIXA. ‖ Veu ab que s' avisa á altre que s' aparte del dany que li amenassa. *Guarda, cuidado.* Eus, cave. ‖ interj. que equival á poch á poch, pararse. *Tate, tate.* Lentè.

CUYDADO, Ó CUYDADO QUE ME LA PAGARÁS. loc. fam. de amenassa. *Cuidado me llamo.* Cave facias.

AB CUYDADO. m. adv. Ab judici y reflexió. *Quedo, con tiento.* Pedetentim. ‖ Ab esmero. *Con cuidado.* Adamussim.

AB MÒLT CUYDADO. m. adv. *Con mucho cuidado, ponderosamente.* Impensè.

CÓRRER AB CUYDADO DE ALGUNA COSA. fr. Estar obligat á respóndrer de ella. *Correr al cuidado de uno alguna cosa.* Rem alienam curæ esse creditam.

DONAR CUYDADO. fr. Causar temor lo mal estat de alguna cosa. *Dar cuidado ó que pensar.* Aliquid aliquem sollicitum tenere.

ESTAR DE CUYDADO. fr. Estar lo malalt en perill. *Estar de cuidado ó de peligro.* Gravi morbo laborare.

LOS CUYDADOS DEL ASE MATAN LO TRAGINER. ref. Denota que es de tontos passar cuydado de lo que no'ls interessa. *Cuidados agenos matan al asno.* Arcadicum torquent aliena negotia pectus.

NO'N PASSE Ó PERDA CUYDADO. loc. fam. Non passe ánsia. *No le dé cuidado ó pena.* Pone curam.

NO 'T DONE Ó NO'N PASSES CUYDADO. loc. irón. NO ANIRÁS Á ROMA PER LA PENITENCIA.

PASSAR, TÉNIR Ó ESTAR AB CUYDADO. fr. Estar en temor ó recel de alguna cosa. *Estar en cuidado.* Sollicitudine urgeri.

POSAR CUYDADO. fr. Fér alguna cosa ab sol-licitut y atenció. *Poner cuidado.* Curam adhibere.

POSAR EN CUYDADO. fr. Fér que algú estiga ab recel ó temor. *Poner en cuidado.* Quempiam in sollicitudinem adducere. ‖ ALARMAR. 2.

POSAR NOU Ó MAJOR CUYDADO. fr. Aumentarlo. *Montar en cuidado.* Sollicitudinem augere.

TRÁURER DE CUYDADO. fr. Donar á algú una notícia favorable sobre alguna cosa que 'l tenia en recel. *Sacar de cuidado ó de pena.* Aliquem á sollicitudine liberare. ‖ Ajudar á algú á surtir de algun apuro. *Sacar á uno de cuidado ó de un árduo empeño.* E periculo educere.

CUYDADÓS, A. adj. Sol-lícit, diligent. *Cuidadoso.* Sedulus. ‖ Vigilant. *Vigilante, cuidadoso.* Sollicitus.

CUYDADOSAMENT. adv. m. Atenta, diligentment. *Próvidamente, cuidadosamente, guardadamente.* Studiosè.

CUYDADOSÍSSIM, A. adj. sup. *Cuidadosisimo.* Valdè sollicitus.

CUYDAR. v. a. Posar cuydado en la execució de alguna cosa. *Cuidar.* Curo, as. ‖ Pensar, presumir, intentar, com: CUYDÁ matarlo. *Intentar, creer.* Intento, as. ‖ Estar quasi á punt de verificarse lo que significa altre verb ab qui s' acompanya. *Estar á pique.* Parum abesse quin. ‖ Guardar, procurar. *Percatar, proveer, guardar.* Servo, as. ‖ Parlant dels malalts, gobernarlos. *Cuidar.* Curam habere de ægrotis. ‖ GUARDAR LO BESTIAR.

Á NO CUYDAR. m. adv. IMPENSADAMENT.

CUYDARSE. v. r. Mirar bè per la própia salut. *Cuidarse.* Valetudini indulgere, consulere.

CUYDAT, DA. p. p. *Cuidado.* Curatus.

CUYERA. f. CULLERA. ‖ CUIXAL. 1.

CUYLITA. f. CULLITA.

CUYNA. f. Pessa de la casa, destinada pera guisar. *Cocina.* Culina, æ. ‖ Vianda cuyta. *Cocineria.* Obsonium, ii.

COMBREGAR EN LA CUYNA. fr. met. BÉURER A GALET. 2.

FÉR LA CUYNA. fr. CUYNAR.

LA CUYNA TANCADA Y 'L GAT DINS. ref. que 's diu de las personas descuydadas que afectan sér cuydadosas. *Las llaves en la cinta, y el perro en la cocina.* Omnia agendo nihil agens.

CUYNAMENT. m. ant. La acció de cuynar. *Cocedura.* Coctura, æ. ‖ OLLA. 2.

CUYNAR. v. a. Cóurer, guisar la vianda. *Guisar, cocinar.* Coquino, as.

CUYNAT, DA. p. p. *Cocinado.* Coquinatus. ‖ OLLA. 2.

CUYNER, A. m. y f. Qui té per ofici cuynar. *Cocinero.* Coquus, i.

CUYNETA. f. *Cocinica, illa, ita.* Angulus culina.

CUYR. m. ant. CUYRO.

CUYRASSA. f. CORASSA.

CUYRAM. m. Provisió de cuyros. *Corambre.* Córiorum copia.

CUYRO. m. La pell que cubreix la carn dels animals. *Cuero.* Corium, ii. ‖ La pell de bou y semblants adobada y dura pera solas del calsat, etc. *Cuero.* Corium, ii. ‖ BOT. 1.

DEIXARHI 'L CUYRO. fr. met. fam. Morir. *Dar la piel ó el pellejo; doblar la servilleta.* Obire.

DEL CUYRO 'S FÁN LAS TIRETAS. fr. fam. De lo principal ix lo accessori. *Del cuero salen las correas.* Ex bove loramenta fiunt.

POSAR GUYRO Y CORRETJAS. fr. fam. Fér alguna obra ó diligéncia per algú, y ademés pagar los gastos. *Poner cuero y correas; el sastre del Cantillo ó del Campillo, que cosia de balde y ponia el hilo.* Excubias agere in naupacto.

CUYROL. m. Tros de cordobá ó badana que usan los terrissers pera allisar la obra abans de cóurerla. *Alpañata.* Fictilibus perpuliendis aluta.

CUYSSOR. m. CUISSOR.

CUYT, A. p. p. *Cocido.* Coctus. ‖ adj. DIGERIT. ‖ Acostumat. *Envejecido.* Expertus. ‖ ter. Jech. CUNILLETS. 1.

ESTARHI CUYT. fr. met. fam. Estar mòlt versat en alguna cosa. *Estar curtido ó cocido en alguna cosa.* Versatum esse in aliquo negotio.

MAL CUYT; Ó MITJ CUYT, MITJ CRU. exp. Se diu de la vianda que no está prou cuyta. *Sancochado, salcochado, medio cocido.* Semicoctus.

MASSA CUYT. exp. *Recocho, recocido.* Recoctus.

QUÉ SERÁ DESPRÈS DE CUYT. loc. A qué vindrá á parar. *¿Qué será en resumidas cuentas, ó en sustancia, ó en limpio, ó en conclusion; en qué vendrán á parar estas misas?* Quid tandem eveniet.

TANT ME FÁ Ó TANT SE ME'N DÒNA CUYT COM CRU. exp. fam. TANT SE ME'N DÒNA NAPS COM COLS.

CUYTA. f. FORNADA. ‖ La porció de xocolata que 's fá regularment en un jornal. *Molienda.* Molitura, æ. ‖ Aflicció, desgrácia, miséria. *Cuita.* Ærumna, æ. ‖ APURO, PERILL. ‖ PRESSA, ÁNSIA.

DE CUYTAS. m. adv. Tot corrent. *A toda prisa.* Celerrimè.

CUYTADAMENT. adv. m. APRESSURADAMENT.

CUYTAMENT. m. PRESSA. ‖ DESGRÁCIA.

CUYTAR. v. n. Fér las cosas depressa. *Darse priesa, apresurarse, despacharse.* Propero, as. ‖ v. a. Donar pressa. *Dar priesa, meter prisa.* Insto, as. ‖ Anticipar la instrucció de alguna cosa. *Acelerar.* Celero, as. ‖ EMPAYTAR. ‖ AFLIGIRSE. ‖ ant. CUYDAR.

NINGÚ 'NS CUYTA. loc. fam. No hi ha cap motiu urgent pera anar depressa. *Nadie nos sigue el alcance.* Nemo urget.

CUYTAT, DA. adj. APRESSURAT. ‖ MALALT. ‖ AFLIGIT.

CUYTÓS, A. adj. Lo que 's cou fácilment. *Cocedero, cocedizo.* Coctibilis. ‖ CUYTAT.

CUYTOSAMENT. adv. m. APRESSURADAMENT, ANSIOSAMENT.

CUZÍ Y CUZIN. m. cosí.

D

D. Quarta lletra del abecedari y de las set dominicals, tercera de las consonants y una de las mudas. Se pronuncia arrimant la punta de la llengua á las dents de dalt y apartantla de cop. Té us com xifra romana y val 500. En las medallas romanas significa Décim, nom propi. En l' abecedari químich denota 'l vidriol. Abans de nom propi significa don ó donya, ó doctor. Posada així d/d en las lletras de cambi val dias data; així d/fha. Dias fetxa y d/v. Dias vista. DD. Abreviatura de doctors.

DA.

DAALDER. m. Moneda de plata que 's fabrica en Holanda, y val cosa de set vintidosos. *Daalder.* Nummus sic dictus.

DABAGÍ. m. Entre moros lo mateix que cabo de esquadra. *Dabají.* Manipuli ductor.

DABALL. adv. ll. DAVALL.

DABANELL. m. ant. DEBANADORAS.

DABANS. adv. t. y ll. AVANS.

DABASSALL Ó DABASSELL. m. Cop de pluja forta y de poca duració. *Turbion, aguacero, chaparron, grapada, aguaducho.* Nimbus, i. ‖ met. fam. Abundáncia excessiva de paraulas. *Tropel, flujo, chorretada de palabras, taravilla.* Verbositas, atis.

DABBAT. m. Nom que donan los mussulmans á la béstia del apocalípsis. *Dabbat.* Dabbat.

DABES. m. Lo sisé mes dels deu de que 'ls habitants de la isla Formosa componen són any. *Dabes.* Sextus mensis.

DABLE. adj. Possible. *Factible, dable, hacedero.* Possibilis. ‖ COMMUNICABLE.

DABÓVIS. f. Tela de cotó, que 's fabrica en las Indias orientals. *Dabóvis.* Dabovis.

DABUH. m. Animal de Africa, de la magnitut y quasi de la figura del llop; peró ab mans y peus semblants als de la persona. *Dabuh.* Dabuh.

DACEN. adv. ll. ant. De assó, de alló, de aquí. *De esto, de ello, de aquí.* Ex hoc, hinc.

DACIÁ. n. p. de home. *Faciano.* Dacianus, i.

DACIANANT Y DACIAVANT. adv. t. DE AQUÍ EN AVANT.

DACI, A. adj. Lo natural de y lo pertanyent á Dácia província de Europa. *Dacio.* Dacius.

DACIÓ. f. for. DONACIÓ. ‖ ant. DATA.

DACROYDE. f. med. Se diu de las úlceras de que'n raja contínuament matéria. *Dacroide.* Dacroyde, æs.

DÁCTIL. m. Peu de vers llatí, de una sil·laba llarga y dos breus. *Dáctilo.* Dactylus, i. ‖ Mida dels grechs, que s' extenia á quatre grans de ordi junts pels costats. *Dáctilo, dedo.* Dactylus, ii. ‖ pl. Los primers sacerdots de Cibeles. *Dáctilos, ó dáctilos idéos.* Dactyli idei.

DÁCTILA. f. Certa dansa que usavan los atletas. *Dáctila.* Dactyla, æ.

DACTÍLICH, CA. adj. Lo que pertany al dáctil. *Dactílico.* Dactylicus. ‖ Vers llatí de set peus, los quatre primers comunment dáctils, y algunas vegadas espondeos, y 'ls tres últims coreos. *Arquiloquio, dactílico.* Archilochus.

DACTILIOMÀNCIA Ó DACTILOMÀNCIA. f. Endevinació que's feya per medi de un anell penjat en una taula en que estavan las lletras del abecedari, endevinant segons ellas, y 'l punt en que queya l' anell. *Dactilomancia.* Dactylomantia, æ.

DACTILAT, DA. adj. Lo que té forma de dit. *Dactilado.* Dactilatus.

DACTILITIS. f. Inflamació de un dit. *Dactilitis.* Dactilitis.

DACTILOGIA. f. L' art de parlar per las diversas posturas dels dits. *Dactilogía.* Per digitos locutio.

DACTILONÓMIA. f. Ciéncia de contar dits. *Dactilonomía.* Dactylonomia, æ.

DADA. f. DATA. ‖ DONADA.

DADAS Y TOMADAS. exp. fam. Contextacions y réplicas entre dos ó mès. *Dares y tomares; dimes y diretes.* Altercationes, um.

DADAS. f. pl. Festas que 's celebravan en Atenas pel naixament de alguns dèus en particular y de tots en general y en las que s' encenian mòltas atxas. *Dadas.* Datæ, arum.

DADÉSSIAS. f. pl. *Dadas.*

DÀDIVA. f. Lo que's dòna. *Dádiva, don, merced, regalo.* Donum, i.

DADIVÓS, A. adj. Liberal, propens á donar. *Dadivoso.* Largus, munificus.

DADIVOSAMENT. adv. m. Liberalment, generosament. *Dadivosamente.* Munificè, liberaliter.

DADIVOSITAT. f. LLIBERALITAT.

DADOR, A. m. y f. Qui dòna. *Dador.* Largitor, is. ‖ m. com. TIRADOR. 4. ‖ Qui porta lletra ó carta pera entregarla á altre. *Dador.* Cingraphæ præbitor.

DÁFNICH, CA. adj. Lo pertanyent al llorer. *Dáfnico.* Daphnicus.

DAGA. m. Arma blanca curta y aguda, de dos talls y á vegadas de quatre. *Daga.* Sica, æ.

DAGÁ. m. DEGÁ.

DAGANAT. m. DEGANAT.

DAGASSA. f. aum. *Dagon.* Sica grandior.

DAGOBERT. n. p. de home. *Dagoberto.* Dagobertus, i.

DAGON. m. Idol dels fenicis y filisteus. *Dagon.* Dagon, is.

DAGUER. m. Qui fá tota clase de ganivets. *Cuchillero.* Cultrarius, ii.

DAGUERIA. f. Barri, carrer ó botiga dels daguers. *Cuchillería.* Cultraria officina.

DAGUETA. f. d. *Daguilla.* Sicula, æ.

DAIXÓNSES. Veu fam. indeterminada que sól significar aixó, fulano, etc. y regularment s' usa quant no recorda l' nom de la cosa ó no vól dirse. *Eso, esto.* Hic, istud.

DAIXÓNSES Y DALLÓNSES. loc. fam. que sól usarse contra 'ls que no saben donar rahò certa de ninguna cosa. *Pregonaron no sé qué, que fueran á no sé donde, so pena de no sé cuanto.* Dytirambicus sermo.

DAJÚS. prep. DAVALL, DESSOTA.

DALA. f. náut. Canal de fusta pera llansar á la mar la aygua que tráu la bomba. *Dala, adala.* Nauticus canalis.

DALÉ. m. Ansia, desitj vehement. *Anhelo.* Cupido, inis, anxietas, atis.

DALERA. f. Certa moneda de Alemanya. *Dalera.* Moneta sic dicta. ‖ DALÉ.

DALI. interj. pera excitar á fér alguna cosa. *Vamos á ello.* Ea, agè. ‖ interj. pera excitar á algú á pegar á altre. *Dale.* Percute. ‖ També s' usa pera repéndrer ó contenir als perfidiosos. *Dale.* Heus!

DALI QUE DALI. exp. fam. Manifesta l' enfado que causa la perfídia ó repetició indiscreta. *Dale que dale, dale que le darás, dale bola, otra al dicho Juan de Coca, toma si purga, amuela Simon.* Vah! Ne sis pertinax.

DALIL. m. ant. ADALIT.

DALIRSE. v. r. ter. GLATIR.

DALL. m. PODALL.

DALLA. f. Ganivet còrb de fulla mòlt ampla que remata en punta, la qual encaixada en un mánech serveix pera segar; y sól sér la insígnia de la mort. *Guadaña, dalla.* Fænaria falx.

DALLÁ. adv. ll. De la altra part. *Del otro lado, de la otra parte.* Trans, ultrà.

DALLADOR. m. Qui dalla, *Guadañero. guadañil, dallador.* Messor, is.

DALLAR. v. a. Segar ab dalla. *Dallar, segar con guadaña.* Falce metere.

DALLAYRE. m. DALLADOR.

DALLÍ. adv. ll. DE ALLÍ.

DALLÍ AVANT. adv. ter. DE ALLÍ EN AVANT.

DALLÓ. adv. De alló. *De aquello.* Illius.

DALLÓNSES. DAIXONSES.

DALMAT, A. m. y f. Natural de Dalmácia província de la Il-líria en Europa. *Dalmata.* Dalmata, æ.

DALMÁTICA. f. Vestidura sagrada semblant á la casulla, de la qual usan lo diaca y subdiaca pera asistir en los oficis del altar. *Dalmática.* Dalmatica, æ. ‖ La que usavan los antichs caballers. *Dalmática.* Dalmatica, æ.

DALMAU. n. p. de home. *Dalmacio.* Dalmatius, ii.

DALT. adv. ll. Denota la part alta de algun lloch. *Arriba.* Sursùm. ‖ En los escrits s'usa referintse á lo dit abans. *Arriba, sobre, antes.* Suprà. ‖ De alsária. *De alto, de altura, de alzada.* Altitudo, inis.

DALT DE TOT. En la cima de alguna cosa. *A lo mas alto, cima por cima.* In cacumine, in vertice.

ANAR DE DALT Á ABAIX. loc. fam. Cáurer precipitarse. *Dar, venir abajo, venir al suelo.* Precipitem ferri.

DE DALT Á BAIX. m. adv. De cap á peus del principi al fi. *De arriba abajo.* A summo ad imum.

NO TOCAR DALT NI BAIX. fr. NO HAVERNHI PERA DENTS ENCEVAR.

POSARSE DALT. fr. En alguns jochs de cartas donar per perduda la ma. *Entrarse ó meterse en baraja.* Lusoria folia deponere.

VENIR ALGUNA COSA DE DALT. fr. Estar decretada per Dèu. *Venir de arriba ó de lo alto.* De cœlo, á Deo, supernè descendere.

DALTABAIX. m. Lo cop que's dona al cáurer de lloch alt. *Altibajo, zaparrazo, zaparrada, barquinazo, batacazo.* Vehemens lapsus. ‖ Desgrácia que sobrevé perdent la fortuna. *Zaparrazo.* Casus, us, fortuna, æ.

DONAR UN DALTABAIX. loc. fam. DONAR UNA PALLISA. ‖ ANAR DE DALT Á BAIX.

DALTRI. De altre. *De otro.* Alterius.

DAM. m. ant. DANY.

DAMA. f. Dona noble, y de distincció. *Dama, señora.* Matrona, æ. ‖ Criada de honor de la reyna, ó de grans senyoras. *Dama.* Nobilis virgo. ‖

Dona hermosa, de bon cos y disposició. *Dama.* Speciosa fœmina. ‖ Dona galantejada de algun home. *Dama.* Amasia, æ. ‖ En las comédias la que fá 'ls papers principals, fora la graciosa. *Dama.* Primarum partium histrionisa, ‖ En lo joch de las damas lo peó ó pessa coronada que pót córrer tota la linea. *Dama.* Duella, æ. ‖ En lo joch de escachs la pessa principal després del rey, la qual se pót móurer á totas parts. *Dama.* Latrunculorum regina. ‖ náut. Espécie de tascó que en algunas embarcacions s' encaixa verticalment en lloch de escálam. *Dama.* Scalmus, i. ‖ ant. MESTRESSA. ‖ ter. MASSÓ PITJADOR. ‖ pl. Joch entre dos en una fusta que hi ha 64 quadrets ó casetas ab 12 pessas cada jugador, y guanya 'l qui primer las acaba al contrari. *Dama.* Latrunculorum ludus.

DAMA DE CARRERA. Nom que s' acomodan las donas mundanas. *Dama de carrera.* Scortum, i.

DAMA DE CORT Ó DE ESCACHS. met. PUTA.

DAMA DE HONOR. DAMA. 2.

DAMA DE PALÁCIO. La dona que entrava en clase de dama á servir á la reyna fins al temps de posarse tapins. *Menina.* Puella, æ, reginæ assecla.

DAMA SECRETA. La que's dóna de avantatje al qui sab jugar ménos. *Dama secreta.* In scrupulorum ludo conditio prestans.

BELLA DAMA. BELLA DONA.

BUFAR LA DAMA. fr. En lo joch de damas ferla pérdrer al contrari per no havér mort quant devia. *Soplar la dama.* Latrunculum tollere. ‖ met. Lograr una cosa en competéncia de altres. *Guindar.* Subripio, is. ‖ met. fam. Casarse l' un ab la promesa de altre. *Soplar la dama.* Sponsam alteri præripere.

CORONAR LA DAMA. fr. Posar un peó sobre altre quant arriba á la última caseta del contrari. *Coronar, señalar una dama.* Scrupos geminare.

FÉR Ó ENTRAR DAMA. fr. Arribar un peó á la última carrera del contrari. *Hacer ó entrar dama, llegar á dama.* Latrunculum ad extremam lineam adducere.

DAMÁS. m. DOMÁS.

DAMASCENO, A, adj. Lo natural de y pertanyent á Damasch. *Damasceno, damasquino.* Damascenus.

DAMASQUÍ, NA. adj. DAMASCENO. ‖ m. Espécie de sabre que vingué de Damasch. *Damasquino.* Damascenus acinaces. ‖ Pes de que se serveixen en llevant. *Damasquino.* Damasquinum pondus.

Á LA DAMASQUINA. m. adv. Al estil de Damasch. *A la damasquina.* Damascino more.

DAMASQUILLO. m. Espécie de teixit de llana ó seda semblant al domás. *Damasquillo.* Textum damascenum.

DAMASQUINA. f. Planta anyal de la altura de dos peus, que té las flors groguèncas y de mal olor; es detersiva, astringent, fresca, y fá retirar la llet de las donas. *Damasquina, damasonio, dama, alisma.* Damassonium, ii.

DAMARIA. f. Delicadesa, ayre desdenyós. *Melindre, dameria.* Mollities, ei. ‖ m. Reparo, escrupulositat. *Dameria.* Morosior scrupulus.

DÁMASO. n. p. de home. *Dámaso.* Damasus, i.

DAMASSA. f. aum. Dama elegant. *Damasa.* Venusta, elegans fœmina.

DÁMIA. m. mit. Ídol. *Damia, Bona ó Buena.* Damia, æ.

DAMIÁ. n. p. de home. *Damian.* Damianus, i.

DAMIANISTA. m. Secta que no regoneixia distincció de personas en Dèu. *Damianista.* Damianista, æ. ‖ Nom que's doná en sos principis á las religiosas de santa Clara. *Damianistas, damianitas.* Damianistæ, arum.

DAMIERO. m. Aucell que's troba en lo Cap de Bona-Esperansa. *Damiero.* Damierus, i.

DAMIETA. f. Espécie de polla de aygua en Egipte. *Damieta.* Damieta, æ.

DAMISELA. f. Noya aixerida, estufada. *Damisela.* Venusta juvencula. ‖ Senyoreta. *Damisela.* Venusta juvenis.

DAMNABLE. adj. CONDEMNABLE.

DAMNACIÓ. f. CONDEMNACIÓ.

DAMNADAMENT. adv. m. Penosament. *Penosamente.* Ægrè, acerbè.

DAMNADURA. f. ant. CANCEL-LACIÓ.

DAMNAR. v. a. ant. CONDEMNAR. ‖ REPROBAR. REVOCAR, ANUL-LAR. ‖ v. r. CONDEMNARSE.

DAMNAT, DA. p. p. ant. CONDEMNAT.

DAMNATGE. m. ant. DANY.

DAMNEJAR. v. a. ant. DANYAR.

DAMNIFICACIÓ. f. L' acte de causar dany. *Damnificacion* Damnifatio, nis.

DAMNIFICADOR, A. m. y f. Qui causa dany. *Damnificador.* Perniciosus.

DAMNIFICAR. v. a. y derivats. DANYAR, PERJUDICAR.

DAMNÓS, A. adj. DANYÓS.

DAMONIAT. adj. ESPERITAT.

DAMONT. prep. ant. DAMUNT.

DAMPTAR, DAMNEJAR Y DAMPNIFICAR. v. a. y derivats. DAMNAR.

DAMUNT. prep. y adv. ll. Sobre de alguna cosa. *Encima, sobre, de sobre.* Suprà, super.

DAMUNT, DAMUNT, Ó PER DAMUNT. m. adv. SUPERFICIALMENT. ‖ PER ALT, Á ULL.

ANAR DAMUNT Ó PER DAMUNT. fr. SURAR.

FÉR ANAR DAMUNT DAVALL. Trastornar l' orde de las cosas. *Volver lo de abajo arriba, ó lo de arriba abajo.* Perturbo, as.

DAN. m. ant. DANY.

SÉR TINGUT Á RETRE LO DANY. fr. ant. *Ser responsable á resarcir el daño.* Sese prædem dare.

SOSTENIR DANY É INTERÈS. fr. PAGAR DANYS Y PERJUDICIS.

DANÉS, A. adj. DINAMARQUÉS.

DANSA. f. Ball á compás de la música. *Danza.* Tripudium, ii. ‖ Lo número de dansants en alguna

dansa pública. *Danza.* Chorea, æ. ‖ L' art de dansar. *Danza.* Saltandi, ars. ‖ Poét. Poesia destinada á acompanyar lo ball que constava de deu ó mès estáncias. SEGUIDILLAS.

DANSA DE DONAS É DONZELLAS. Cert ball dels sigles mitjans. *Danza de matronas y doncellas.* Saltationis genus.

DANSA DE SANT GUY. Pesta que aparesqué en los sigles mitjans. *Danza de S. Guy.* Pestilentia, æ.

DANSA DE ESPASAS. La que's fá ab espasas en las mans ab las quals se donan cops al so de algun instrument; y fou instituhida per Rómulo. *Danza de espadas.* Carpea, æ.

DANSA MESCLADA. Ball del temps de D. Pere IV de Aragó que tal volta 's cantava pels mateixos dansants ó altres. *Danza.* Chorea, æ.

ANAR Ó ENTRAR EN DANSA. fr. met. fam. Introduhirse ó trobarse en algun negoci. *Andar, entrar, estar ó meterse en danza, danzar.* Negotii consortem esse.

FICAR Ó POSAR EN DANSA. fr. Atribuihir maliciosament á algú cosa en que nó ha tingut part. *Meter alguno en la danza.* Culpam in insontem conjicere. ‖ Procurar ab manya que algú entre en algun negoci. *Meter en danza.* Negotio quemquam implicare.

SEGUIR EN DANSA. fr. Seguir la bulla. *Ande la danza.* Io, io.

DANSADOR, A. m. y f. Qui dansa. *Danzador, tripudiante.* Saltator, is.

DANSANT, A. m. y f. Qui dansa en las professons y festas públicas. *Danzante.* Saltator, is.

DANSAR. v. a. Ballar á compás ab orde y método. *Danzar.* Ad numeros saltare. ‖ Móurerse alguna cosa depressa. *Danzar.* Agitari. ‖ BALLAR EN ALGUN NEGOCI.

TRÁURER Á DANSAR. fr. TRÁURER Á BALLAR.

DANSARÍ, NA. m. y f. BAYLARÍ.

DANSER. m. BASTONER. 4.

DANT. p. a. Qui dòna. *Dante, dador.* Dans. ‖ m. Cert poeta italiá de mòlta fama. *Dante.* Dans, tis.

DANTA. f. Quadrúpedo de América, de la grandária de un mulat, cap gros y llargarut, ab una espécie de trompa elástica, y en sa extremitat los forats del nas; los ulls són petits, las orellas semblants á las del porch, lo pel espés, curt y negrench. *Dante, alce, gran bestia, orinac.* Alce, alces, is.

DANY. m. Detriment, perjudici. *Daño.* Nocumentum, i.

DANY EMERGENT. for. Lo que té principi de altre cosa, com en los contractes lo que se segueix de la detenció del diner. *Daño emergente, lucro cesante.* Damnum, lucrum cessans.

Á DANY DE ALGÚ. m. adv. De sòn compte. *A daño de alguno, á su cuenta y riesgo.* Sub illius securitate.

PAGAR DANYS Y PERJUDICIS. fr. Pagar tots los danys y gastos que ocasiona alguna cosa. *Pagar daños y perjuicios.* Omnia solvere documenta.

QUANT ES VINGUT JA 'L DANY, ES EN VA PARLAR DE ANTANY. ref. QUANT FOU MORT LO COMBREGAREN.

DANYABLE. adj. DANYÓS.

DANYADOR, A. m. y f. Lo que danya. *Dañador, damnificador.* Damnosus.

DANYAR. v. a. Fér ó causar dany. També s' usa com recíproch. *Dañar, damnificar.* Noceo, es. ‖ Oféndrer, incomodar, com la mòlta llum á la vista, etc. *Molestar, dañar.* Obsto, as. ‖ Maltractar, llansar á pérdrer alguna cosa. *Dañar.* Detrimentum afferre.

DANYAT, DA. p. p. *Dañado.* Læsus.

DANYÓS, A. adj. Qui ó lo que danya. *Dañoso, dañino, nocivo, dañable.* Damnosus, noxius. ‖ MOLEST.

DANYOSAMENT. adv. m. Ab dany ó perill. *Dañosamente.* Damnosè, infestè.

DANYOSÍSSIM, A. adj. sup. *Dañosísimo.* Damnosissimus.

DAPIFER. m. Oficial dè la casa imperial que posava'ls plats á taula. *Dapífero.* Qui ad imperialem mensam dapes afferebat.

DAQUEN. adv. ant. DE AQUÍ.

DAQUEST. adv. De aquest. *De esto.* Ex hoc.

DAQUÍ. adv. DE AQUÍ.

DAQUÍ AMUNT. m. adv. ant. *De ahí arriba.* Hinch, sursùm versùs.

DAQUIAVANT Y DAQUIENANT. adv. t. DE AQUÍ EN AVANT.

DAR. v. a. DONAR.

DARAM. loc. De aram. *De alambre.* Ex æræ. ‖ Lo mateix que me han de donar. *Darme han.* Dandum est mihi.

DARASSANA. f. ADRASSANA.

DARASSANAL. m. ant. ARADSANA, ARASSANA, DRACIANA, TARASSANA Ó TERSANA, DARSANALE, DARASSANA, DRASSANA, ADRASSANA.

DARASSANER. m. DRASSANER.

DARDADA. f. Cop de dart. *Dardada.* Teli ictus.

DARDANARI. m. MONOPOLISTA.

DARDAR. v. n. fam. Rondar mòlt pels carrers sèns necesitat. *Biltrotear, ruar, callejear, corretear.* Vago, as.

DARDAYRE. m. Qui darda mòlt. *Callejero, biltrotero, ruante, azotacalles, y cerero.* p. Ar. Erro, nis.

DARDELL. m. DART.

DARDERAS. Institució pera la asisténcia dels malalts del St. Hospital. *Darderas.* Darderæ, arum.

DARGA. ADARGA.

DAROGAR. v. a. y derivats. DEROGAR.

DARRER, A. adj. Últim en línea ú orde. *Último, postrero, postrimero, y postrer* si s' anteposa al substantiu. Postremus.

MALHAJA 'L DARRER. loc. proverb. que usan los noys pera animar á córrer al que's vá quedant al últim. *Mala sarna le coja al último; á puto el postre.* Occupet extremum scabies.

DARRERA. m. fam. CUL. ‖ adv. ll. La part posterior de alguna cosa. *Tras, detrás.* Ponè. ‖ Al últim, detrás de tot. *Al último.* Postremò. ‖ prep. que indica l' orde de las cosas. *Tras, detrás.* Ponè. ‖ adv. m. En ausència de algú. *En ausencia, detrás.* Absente. ‖ m. pl. La part posterior dels vestits, etc. *Cuartos traseros.* Postica vestis.

AL DARRERA. m. adv. DARRERA.

ANAR DARRERA Ó AL DARRERA. fr. Continuarse, succehirse una cosa á altra per orde, torn ó número. *Seguirse.* Subsequi.

ANAR DARRERA DE ALGÚ. fr. Perseguirlo, córrerli detrás. *Ir ó andar tras de alguno.* Persequor, eris.

ANARLI DARRERA. fr. Fér medis pera conseguir alguna cosa. *Ir ó andar tras alguna cosa.* Aliquid ambitiosè quærere.

QUEDARSE DARRERA Ó EN DARRERA. fr. Quedarse detrás. *Rezagarse.* Retrò agere.

DARRERAMENT. adv. t. Després de tot. *Ultimamente, posteriormente, postreramente.* Postremùm.

DARRERATGES. m. pl. ant. ENDERRERITS.

DARRERENCH, CA. adj. TARDÁ.

DARRERIA. f. FI. ‖ Lo termini de alguna cosa, y comunment l' últim período de la vida del home. *Postrimería.* Extremum vitæ tempus.

DARRERIAS DEL HOME. Mort, judici, infern y glória. *Postrimerías, novísimos.* Hominis novissima.

LO QUE'L BOIG FÁ Á LA DARRERIA, 'L SABI HO FÁ Á LA PRIMARIA. ref. Ensenya que 'l neci després de mòlts desenganys ha de executar lo que'l prudent executa ab previssió. *Lo que el loco hace á la derrería, hace el sabio á la primería.* Ubi sapiens desinit, ibi stultus incipit.

DARSANALE. m. ant. DRASSANA.

DÀRSENA. f. La part resguardada de un port pera conservar carenas y habilitar las embarcacions. *Dársena.* Navale, is.

DART. m. Arma semblant á una llansa petita, que's tira ab la ma. *Dardo, gorguz.* Telum, spiculum, i.

DASLOT. Veu. ant. GALOPAR.

DASSÁ. adv. ll. De aquesta part. *De acá, del lado ó de la parte de acá.* Cis, citrà.

DAT, DA. p. p. DONAT.

DAT Y NO CONCEDIT. loc. fam. Denota que's permet una proposició, encara que sia falsa, perque no fá al cas. *Dado y no concedido.* Transeat.

DATA. f. Diada, nota del temps y lloch en que 's firma un paper. *Data.* Diei in litteris consignatio. ‖ Partida pera descárrech de lo rebut. *Data.* Expensi ratio. ‖ Translació del joch de damas. *Data.* Data.

ESTAR DE BONA Ó MALA DATA. loc. fam. Estar de bon ó mal estat. *Estar, quedar, ir de buena ó mala data.* Benè vel malè se habere. ‖ ESTAR Ó NO ESTAR DE FÍLIS.

POSAR EN Ó PER DATA. fr. Assentar una partida per descárrech de lo rebut. *Adatar, datar.* Expensi rationem litteris mandare.

DATAR. v. r. Posar lo dia en algun escrit. *Datar, poner fecha.* Rei scriptæ diem designare. ‖ POSAR EN DATA.

DATARI. m. President de la dataria. *Datario, y prodatario* si es un cardenal. Datarius, ii.

DATARIA. f. Tribunal de la Cúria romana, que despatxa las provisions de beneficis no consistorials, las reservas de pensions sobre ells, las dispensas matrimonials, las de edat y altras, las facultats de enagenar bèns ecclesiástichs, y las provisions de oficis vendibles de la mateixa Cúria. *Datería.* Diarii scriptoris, munus officina.

DÁTIL. m. Lo fruyt de la palmera, que es com una pruna petita y llargaruda, groch, agradable, y 'l pinyol cilíndrich ab un solch de cap á cap. *Dátil.* Dactylus, i. ‖ Espécie de caragol de mar, de la figura del dátil. *Dátil.* Dactylus, i. ‖ Certa pedra preciosa. *Dátil, belemnita.* Dactylus, i.

DATILET. m. d. *Datilillo.* Parvus dactylus.

DATIU. m. gram. Lo tercer cas de la declinació. *Dativo.* Dativus, i, dandi casus.

DATO. m. Document, prova. *Dato.* Documentum, i. ‖ pl. mat. Quantitats conegudas pera trobarne altras de desconegudas. *Datos.* Notæ quantitates. ‖ Indicis de que's trauhen conseqüéncias. *Datos.* Argumenta, orum.

DAU. m. Pessa cúbica de os, marfil, etc. que en sas caras té de un fins á sis punts, y serveix pera varis jochs de fortuna. *Dado.* Talus, i. ‖ Pessa cúbica de metall, que serveix de punt de apoyo pera mantenirse en equilibri algunas máquinas, com la porta, 'l rodet de la mola. *Tejuelo, dado, rángua.* Cubus ferreus. ‖ Cada plom, etc. ab que's carregan las armas de foch. *Dado, posta.* Talus ferreus. ‖ Cada un dels currons en que descansan los brassos de la campana y altras máquinas. *Palomilla.* Æneus in machinis cardo. ‖ ant. Pessa de panyo quasi quadrada pera formar un plech en una obertura dels faldons de la casaca. *Falbalá.* Lacinia chlamydi assutæ. ‖ La planta ó part superior que corona 'l capitell. *Abaco.* Abacus, i. ‖ Los quadrets del tauler del joch de las damas, etc. *Escaque.* Tessera, æ. ‖ En lo blasó 'ls quadrets que resultan de las divisions del escut, tallat lo ménos dos vegadas. *Dado.* Tessera gentilitia. ‖ náut. Pessa quadrada, regular de bronze, encastada en una politja que gira en sòn codernal sobre un pern de ferro pera resguardar lo forat de dita politja. *Dado, alma, ánima, palometa, chapeta.* Æneus cardo. ‖ Remendo quadrat de lona que's posa en la vela pera sòn refors. *Dado, sobresano, refuerzo.* Veli fulcimentum. ‖ pl. En las robas, mostra de figura quadradas. *Cuadros, cuadrados, escaques.* Tesselæ. ‖ Maqui. Pessa que róssa ab l' eix y va ajustada á la cadireta. *Bronce.* Cubus, i.

DAU FALS. Lo de jugar que está disposat de manera, que tenint mès pes á un costat que á altre quasi sempre cau de la mateixa cara. *Dado falso.* Adulterinus talus.

CARREGAR LOS DAUS. fr. Falsificarlos introduhint plom pera que caygan sempre de una cara. *Cargar los dados.* Talos adulterare, corrumpere.

CÓRRERLI BÈ 'L DAU Á ALGÚ. fr. Tenir sort. *Tener suerte favorable, correr el dado.* Fortunam amicam habere.

DEYXAR LO DAU Á ALGÚ. fr. fam. DEIXAR EN LA MA. etc.

LO DAU ES TIRAT. loc. fam. La cosa está resolta. *El dado está tirado.* Jacta est.

LO MILLOR DELS DAUS ES NO JUGARLOS. loc. que denota sér lo mès prudent evitar los danys y perills. *El mejor de los dados ó el mejor lance de los dados es no jugarlos.* Ne temerè Abydum subnaviges.

MUDARSE 'LS DAUS. f. Mudarse l' estat de las cosas. *Mudarse ó trocarse los bolos.* Aliquid mutari.

SEGONS COM PINTE, Ó DONARÁ, Ó CANTARÁ 'L DAU. fr. Conforme al temps y las circunstáncias. *Conforme diere el dado.* Pro ut sors tulerit.

TENIR LO DAU. fr. met. TENIR LA PAELLA PEL MÁNECH.

TENIR MAL DAU. fr. met. Tenir la fortuna contrária. *Correr mal el dado ó la suerte.* Inimicam sortem experire.

TIRAR DAU FALS. fr. met. Enganyar. *Dar, echar dado falso.* Decipio, is.

VENIR Ó DIR BÈ 'L DAU. fr. Afavorir la sort. *Tener la suerte favorable, correr el dado, acudir ó dar bien el juego, acudir el naipe.* Benè vertere.

DAUHET. m. d. *Dadillo.* Taxillus, i.

DAUMUR. m. Espécie de serp que entra en la composició de la triaca. *Daumur.* Daumur.

DAURADA. f. ORADA.

DAURADELLA. f. Herba medicinal, alta de un pam, que's fá entre las rocas en llochs obachs, té las fullas partidas y cubertas del revés de una pelussa pardogroguenca. No tè cama y fá la llavor en las fullas. *Doradilla, escolopendra.* Asplenium, ii.

DAURADOR, A. m. y f. Qui daura. *Dorador.* Inaurator, is.

DAURADURA. f. Obra de daurar. *Doradura.* Deauratura, æ.

DAURAR. v. a. Cubrir de or. *Dorar.* Deauro, as. ‖ met. Interpretar favorablement las obras malas. *Dorar.* Nomina vitiis imponere.

DAURAR DE ESTANY. fr. ant. MENTIR, FINGIR, AMAGAR Ó DISFRASSAR LA VERITAT.

DAURAT, DA. p. p. *Dorado.* Deauratus. ‖ adj. De color de or. *Dorado.* Aureus. ‖ m. DAURADURA.

DAVALL. prep. Sota. *Debajo, bajo.* Sub, subter.

DAVALLADA. f. Baixada. *Bajada, declive, declivio, pendiente.* Descensus. us.

DAVALLADA AVALL TOTA MERDA CORRE. ref. EN BONA MAR TOTHOM ES BON MARINER.

FÉR DAVALLADA. fr. Fér rampa ó baixada algun terreno. *Hacer declivio, venir en declivio.* In declivem vergere.

DAVALLAMENT. m. La acció de davallar. *Descendimiento, descension, descenso.* Descensus, us. ‖ Per antonomásia 'l del sagrat Cos de Nostre Senyor, baixantlo de la creu real y figuradament. *Descendimiento.* Descensus corporis Christi é cruce.

DAVALLANT. m. fam. Gorja. *Tragadero, esófago.* Guttur, is. ‖ adj. Mòlt pendent. *Pino, empinado.* Præruptus.

FÉR DAVALLANT. fr. FÉR DAVALLADA.

TENIR BON DAVALLANT. fr. Créurer ab mòlta facilitat. *Tener buenos tragaderos ó buenas tragaderas.* Statuam faucibus deglutire. ‖ met. Menjar mòlt. *Tragar, ser tragon, ser buena tijera, estar picada la piedra.* Voro, as.

DAVALLAR. v. n. BAIXAR. ‖ DESCENDIR.

DAVANT. m. La part anterior. *Frente, delantera.* Facies, ei. ‖ adv. ll. A la part oposada. *Enfrente, delante, frente.* Ex adverso, contra. ‖ adv. m. En presència. *Ante, delante, á presencia, á vista.* Coram. ‖ ABANS.

DAVANT DARRERA. m. adv. ENTRE PEUS.

DAVANT DE MI. Fórmula ab que'ls notaris donan fé dels instruments que s' otorgan en sòn poder. *Ante mi.* Apud me.

DAVANT DIT. loc. pera denotar que en los escrits se fá referéncia á una cosa dita. *Arriba dicho.* Supra dictum.

DAVANT PER DAVANT. m. adv. De cara, tot dret. *Frente á frente, por frente.* Contra, è regione.

ANAR DAVANT. fr. met. Sér lo primer en alguna funció. *Ir en la ó llevar la delantera.* Principem esse aliquo in negotio. ‖ fam. PASSAR DAVANT. 3.

APÁRTAT Ó IXME DE DAVANT. loc. fam. ab que 's despedeix á algú, ó per despreci, ó perque no se'l vól aténdrer en lo que diu ó demana. *Anda, vete á freir espárragos, ó á esparragar, ó al rollo ó á espulgar un galgo.* Abi, apage.

EN DAVANT. m. adv. DE AQUÍ EN AVANT.

PASSAR DAVANT. fr. Anticiparse á altre en alguna cosa. *Coger la delantera; ganar por la mano.* Præoccupare. ‖ Caminar ó córrer mès que altre. *Adelantar.* Præcurro, is. ‖ Excedir á altre. *Adelantarse, aventajarse, coger ó tomar la delantera, echarle á alguno la pierna encima.* Præcellere.

PER DAVANT. m. adv. A la part anterior. *Por delante.* Priorsum.

POSAR DAVANT. fr. met. Representar, férli véurer á algú cosa que no voldria. *Poner delante.* Recordari. ‖ Fér evident alguna cosa, particularment los danys é inconvenients que poden seguirse. *Poner delante de los ojos.* Antè oculos ponere.

TENIR PER DAVANT. fr. met. Tenir present alguna cosa, pera executarne altra. *Llevar por delante.* Aliud præmeditari ut aliud fungatur.

TRÁURER Á ALGÚ DE DAVANT. loc. fam. Despedirlo ab despreci. *Quitarle de en medio.* Aliquem ejicere.

DAVANTGUARDA. fr. VANGUÁRDIA.

DAVANTAL. m. Tros de roba que 's posan las

donas davant lo vestit pera embrutarlo ó per adorno. *Devantal, delantal, avantal.* Supparus, i. ‖ Tros de roba que tapa la obertura del davant de las calsas, etc. *Portañuela.* Femoralium valva.

DAVANTER, A. adj. Lo que vá davant. *Delantero.* Prævius, præcursor.

DAVEGADAS. adv. ter. Á VEGADAS.

DAVER. m. DEBER.

DAVÍDICA. f. Secta de heretges que comensá l' any 1525, predicant mòlts disbarats y errors ja condemnats. *Davidica.* Davidica, æ.

DAVÍDICH, CA. adj. Lo pertanyent á Davit. *Davidico.* Davidicus.

DAVIU. n. p. *David.* David, idis.

DÁVOL. adj. VIL.

DAVOLTAS. ant. Á VOLTAS.

DAXNA. f. MEUCA. 2.

DAY. m. ant. DALL, GUADANYA.

DAYNA. f. Espécie de cervo petit, ab las banyas ramosas, còrbas y aplanadas per la punta, la cua curta. La femella no té banyas. *Gamo, dama.* Dama, æ. ‖ Pell del animal. *Piel gamuna.* Pellis damæ.

SÉR UNA DAYNA. fr. fam. ab que 's pondera la lleugeresa de algú. *Ser una ave.* Aura velociorem esse.

DAYNETA. f. d. *Gamezno, gamito.* Pullus damæ.

DAYR. m. Títol del soberá espiritual del Japó 'l qui té dotze donas llegítimas, gran poder é immensas riquesas, peró no pót eixir de la ciutat. Ans reunia també 'l poder temporal. *Dairo.* Dairus.

DE.

DE. Nom de la lletra D. *De.* De. ‖ Espécie de negació, ó expressió contrária á la que significa 'l nom ó verb á que preceheix en composició, com DEGENERAR, DEMÉRIT; ó que aumenta la significació, com DEVASTAR, DEVORAR; ó que la disminuheix, com DEMANAR. ‖ prep. de genitiu, quant dependeix del nom substantiu. *De.* En llatí no té correspondéncia; v. g. la lley de Dèu: Lex Dei. ‖ prep. de ablatiu, quant dependeix de verb. *De.* A, ab, é, ex, de. ‖ prep. de acusatiu quant dependeix de altra preposició, com: fora DE la ciutat, després DE tot. *De.* Extrà, citrà, post. ‖ Denota la matéria de que 's fá ó consta alguna cosa, com: cullera DE plata. *De.* Ex. ‖ Denota lo contingut en alguna cosa, com: botella DE vi. *De.* De, ex. ‖ També 's posa en lloch de AB, majorment denotant lo fí de alguna acció, com: picar DE peus, DE intent. *De.* Ex. ‖ Indicant la causa equival á PER, com: los noys s' alegran DE la mort del porch. *De.* De ex, præ, ob, propter. ‖ També equival á PER en las oracions de passiva, com: fou enviat de part del ajuntament. *De.* A, ab, per. ‖ Així mateix es PER, denotant l' exercici actual de alguna dignitat ó empleo, com: N. está DE gobernador en Tarragona. *De, por.* In. ‖ Expressant distáncia de temps ó de lloch es DESDE, com DE ahí á vuy, DE cap á pena. *De, desde.* A, é, ex. ‖ Regeix també l' infinitiu en sentit de gerundi llatí, com: després DE sopar es hora DE dormir. *De.* ‖ S' usa com conjunció comparativa, v. g. Vos parlo DE amich. *Como.* Ut, tamquam. ‖ Serveix pera determinar lo temps, com DE dia, DE nit. *De.* Sub. ‖ Denota l' assumpto de que 's tracta. *De.* De, super. ‖ Acompanyada de la preposició Á lo mateix que ENTRE, com: vindreu DE sis á set. *Entre, de.* Inter. ‖ Col·locada entre un adjectiu y són substantiu dòna mòlta energia á la expressió, com: no dorm lo traydor DE Judas. *De.* ‖ També se sól posar en lloch de EN, com: fou ferit DE la cama. *De, en.* In. ‖ Nota de il·lació, com: DE aquí se segueix. *De.* Hinc, inde, ex. ‖ Lo mateix que en lo espay, com: DE dos anys á aquesta part. *De.* Intrà, post. ‖ Se posa en lloch de PERA, com la ploma DE escríurer. *Para.* Ad. ‖ Acompanyada de la preposició EN indica la distribució del temps, com: DE dos en dos horas. *De, cada.* In. ‖ DEL. ‖ També modifica una infinitat de expresions; així dihem: DE poch en poch, DE passada, etc.

DE NO. m. adv. Al contrari, com: lo superior ha de sér humil, DE NO, será despreciat. *De no, donde no, de lo contrario, sino.* Contra, sin.

DEA. f. ant. poét. DIOSSA.

DEALBACIÓ. f. quím. Cambi de color negre en blanch per la acció del foch. *Dealbacion.* Dealbatio, nis.

DEBADAS. adv. ter. ant. Á VEGADAS.

DEBADES. adv. EN VÁ. ‖ DE FRANCH, GRATÚITAMENT.

DEBADES TANT. exp. irón. Per això mateix. *Por eso mismo.* Idcircò.

DEBAIX. prep. DAVALL.

DEBANAR. v. a. y derivats. DEVANAR.

DEBASTAR. v. a. y derivats. DEVASTAR.

DEBAT. m. Disputa, altercació. *Debate, disceptacion.* Contentio, nis. ‖ Pendéncia, renyina, pelea. *Debate.* Pugna, æ. ‖ Qualsevol cosa que fá impressió en l' ánimo. *Debate.* Animum vehementer exagitans.

¿QUIN DEBAT Y VÓL FARINA? loc. met. fam. S'aplica als que havent tingut prou temps pera fèrse fer una cosa, van esperant á la última hora, y llavors matan ab pressas, sèns donar prou temps als que la han de fér. *El mozo del gallego que andaba todo el año descalzo, y en un dia queria matar al zapatero.* Nunc, dedignaris, urgebis denique tempus.

DEBÀTRER. v. n. Altercar, disputar. *Altercar, debatir, disceptar.* Discepto, as. ‖ COMBÀTRER, PELEAR. ‖ Remenar alguna cosa pera que 's condense ó mescle, liquide ó disolgue. *Batir.* Diluo, is.

DEBÀTRERSE. v. r. BÀTRERSE, PELEAR.

DEBATUT, DA. p. p. *Debatido.* Disceptatus. ‖ Remenat, deixatat. *Batido.* Dilutus.

DEBEDOR. m. DEUTOR.

DEBER. m. Obligació. *Deber.* Munus, eris.

FÉR SÒN DEBER. fr. Cumplir sa obligació. *Hacer su deber.* Officium explere.

DEBÈS. prep. ENVERS.

DÉBIL. adj. De poch vigor y resisténcia. *Debil.* Debilis. ‖ met. De poch esperit. *Debil.* Imbecillus. ‖ ESGARRAT, MUTILAT, CONTRET. ‖ Fácil en comunicar lo que sab. *Fácil, débil.* Facilis. ‖ DELICAT.

DEBILITACIÓ. f. DEBILITAT. ‖ POR, ESPANT.

DEBILITADÍSSIM, A. adj. sup. *Debilitadísimo.* Valdè debilitatus.

DEBILITAMENT. m. DEBILITAT.

DEBILITANT. p. a. Lo que debilita. *Debilitante.* Debilitans.

DEBILITAR. v. a. Disminuhir lo vigor ó forsa de alguna persona ó cosa. *Infirmar, debilitar.* Debilito, ás. ‖ Esgarrar en algun membre. *Estropear, lisiar.* Pessundo, as. ‖ met. Llevar los bèns á algú. *Debilitar.* Enervo, debilito, as. ‖ v. r. Anar perdent la forsa ó vigor. *Debilitarse, flaquear, desgastarse.* Languesco, is.

DEBILITAT. f. Falta de forsa ó vigor. *Debilidad.* Debilitas, atis. ‖ Flaquesa de esperit ó enteniment. *Debilidad.* Imbecillitas, atis. ‖ p. p. *Debilitado.* Debilitatus. ‖ adj. ESGARRAT. 2.

DEBILITAT DE LA NATURALESA HUMANA. FRAGILITAT.

DEBILITAT DE VENTRELL. Falta de forsa pera digerir lo menjar. *Debilidad ó desconsuelo del estómago.* Malacia, æ.

DÉBILMENT. adv. m. *Débilmente.* Debiliter.

DÉBIT. m. DEUTE. ‖ Obligació recíproca entre 'ls casats. *Débito, deuda conyugal.* Debitum conjugale. ‖ p. p. DEGUT.

DÉBITAMENT. adv. m. DEGUDAMENT.

DEBITOR, A. m. y f. DEUDOR.

DEBITORI. m. Escriptura de débit. *Debitorio, vale.* Syngrapha, æ, cautio, nis. ‖ AUTÉNTICH.

DEBITORI SIMPLE. Recibo ó escriptura privada. *Debitorio simple ó privado.* Privata cautio.

RECULLIR UN DEBITORI. fr. Satisferlo. *Recoger un vale.* Nomem solutione facta recipere.

DEBOIXAR. v. a. y derivats. DIBUIXAR.

DEBOTAR. v. a. Llansar, botar fora. *Arrojar, echar, expeler.* Projicio, is.

DEBUIXAR. v. a. y derivats. DIBUXAR.

DÉCADA. f. Narració de las ocurréncias en l' espay de deu anys. *Década.* Decas, adis.

DECADÉNCIA. f. Declinació, principi de ruina. *Decadencia.* Ruina, æ. ‖ Se diu de las cosas morals, com: la DECADÉNCIA del imperi ó de las arts, etc. *Decadencia.* Rerum inclinatio.

ANAR EN DECADÉNCIA. fr. DECÁURER.

DECÁGONO. m. geóm. Figura de deu ánguls y deu costats. *Decágono.* Decagonus, i.

DECAHENT. p. a. Lo que decau. *Decadente.* Labens, declinans.

DECAHIMENT. m. Debilitat, falta de forsas, *Descaecimiento.* Languor, is.

DECÁLOCH Ó DECALOGO. m. Los deu manaments de la lley de Dèu. *Decálogo.* Decalogus, i.

DECAMPAR. v. n. Alsar lo campament la tropa. *Decampar, levantar el campo ó los reales.* Castra movere.

DECAMPAT, DA. p. p. *Decampado.* Semotus ex castris.

DECANAT. m. DEGANAT.

DECANDIR. v. a. DEBILITAR. S' usa també com recíproch.

DECANO. m. Lo mès antich de una corporació. *Decano.* Decanus, i. ‖ Lo nombrat pel rey pera presidir algun concell ó tribunal, encara que no sia 'l mès antich. *Decano.* Præses, idis.

DECANTAMENT. m. Efecte de decantar. *Ladeo, torcimiento.* Inclinacio, nis. ‖ La acció de abocar una eyna poch á poch pera que cayga 'l líquit y quede 'l solatge. *Decantacion.* Inclinatio, nis. ‖ Lo declive ó defecte que pateix una paret. *Torcimiento.* Inclinatio, nis. ‖ DECLIVI.

DECANTAR. v. a. Móurer alguna cosa torcentla ó inclinantla á algun costat. També s' usa com recíproch. *Ladear, torcer, decantar.* In latus inclinare. ‖ met. Inclinar algú á sòn partit ú opinió. *Llevar, atraer,* Attraho, is. ‖ Inclinar poch á poch alguna eyna pera tráurerne 'l licor sèns que cayga 'l solatje. *Decantar.* Inclino, as. ‖ Ponderar, exaltar, aplaudir. *Decantar.* Prædico, as. ‖ Apartarse del camí recte. *Torcer, decantar.* Deflecto, is.

DECANTARSE. v. r. Determinarse á seguir algun partit ú opinió. *Ladearse, inclinarse, abalanzarse.* Alicujus partes sequi. ‖ Pérdrer alguna cosa la línea perpendicular. *Torcerse, ladearse.* Intorqueri, in obliquum ferri.

DECANTAT, DA. p. p. *Ladeado, decantado.* Inclinatus. ‖ Ponderat per mòlt bo. *Decantado.* Celebratus.

DECAPITACIÓ. f. La obra de llevar lo cap. *Decapitacion.* Capitis multatio.

DECAPITAR. v. a. Llevar lo cap. *Decapitar.* Capite multare.

DECASÍL-LABO. adj. Espécie de vers de deu síl-labas. *Decasílabo.* Decasillabus, i.

DECÁURER. v. n. Anar á ménos, així en los bèns de fortuna com en la salut. *Decaer, menguar, descaecer, decaer, ir en decadencia.* Sublabor, eris.

DECAYCIÓ. f. ant. DECAHIMENT.

DECAYGUDA. f. DECADÉNCIA.

ANAR EN DECAYGUDA. fr. DECÁURER.

DECAYGUT, DA. p. p. *Decaido.* Languidus, dilapsus.

DECEBEMENTZ. m. ant. ENGANY.

DECÉBRER. v. a. ant. ENGANYAR.

DECEBUT, DA. p. p. ant. ENGANYAT.

DECELAR. v. aavɪs.. y deri DESCUBRIR, REVELAR, DENUNCIAR, DELATAR.

DECEMVIR. m. Entre 'ls romans qualsevol

dels deu magistrats superiors que compongueren las lleys de las dotze taulas, y gobernaren en lloch dels cónsuls. També s' anomenaren així uns magistrats que servian de assessor, ó que suplian sas faltas; y així mateix hi havia decemvirs militars, y per altres negocis particulars, com pera gobernar una colónia, pera 'ls sacrificis, etc. *Decemviro, decemvir.* Decemvir, i. ‖ Assessor dels pretors. *Decemviro.* Proprætor, is.

DECEMVIRAL. adj. Lo que pertany als decemvirs. *Decemviral.* Decemviralis. ‖ pl. Las lleys que estavan contingudas en dotze taulas, y al principi de ellas tot lo dret romá. *Decemvirales.* Decemvirales, ium.

DECEMVIRAT. m. La magistratura del decemvir y 'l temps que durava. *Decemvirato.* Decemviratus, us.

DECENA Y DESENA. f. ant. Companyia de deu homes de armas. *Decena.* Decas, dis.

DECÉNCIA. f. Asseo, compostura, adorno corresponent á cada cosa. *Decencia.* Elegantia, æ. ‖ Recato, honestedat, modéstia. *Decencia.* Conducentia, æ. ‖ REVERÉNCIA, VENERACIÓ.

DECENDIR. v. a. y derivats. DESCENDIR.

DECENT. adj. Honest, just, degut. *Decente.* Decens. ‖ Corresponent, conforme al estat ó qualitat de cada cosa. *Decente.* Consonus. ‖ Adornat sens luxo, peró ab asseo y limpiesa. *Decente.* Cultus. ‖ Digne, racional, com: gratificació DECENT. *Decente.* Dignus. ‖ Modest, ben criat. *Decente.* Comis. ‖ Ben vist, de bona reputació. *Decente.* Honoratus. ‖ Se diu de la persona que no es noble, peró limpia de sanch y ofici, y de bona reputació. *Decente.* Ingenuus, honestus.

SÉR DECENT. fr. Estar bè alguna cosa, donar carácter. *Ser decoroso ó decente.* Decere, decorum esse.

DECENTÍSSIM, A. adj. sup. *Decentisimo.* Decentissimus.

DECENTMENT. adv. m. Ab decéncia. *Decentemente.* Decenter, decorè.

DECEPCIÓ. f. ENGANY.

DECEPTIU, VA Y DECEPTORI, A. adj. ENGANYÓS, CAPCIÓS.

DECERNIR. v. a. Distingir, advertir la diferéncia entre dos cosas. *Discernir.* Animadverto, is. ‖ DETERMINAR, DECRETAR, PROVEHIR, LLIURAR, DESPATXAR. ‖ DIVISAR.

DECÉS. m. MORT.

DECESSIÓ. f. PRECEDÉNCIA.

DECESSOR. m. PREDECESSOR.

DECIDIR. v. a. Determinar, resóldrer. *Decidir.* Statuo, is. ‖ TERMINAR, DEFINIR.

DECIDIRSE. v. r. Determinarse, resóldrerse. *Decidirse.* Inire consilium.

DECIDIT, DA. p. p. *Decidido, resuelto.* Statutus. ‖ adj. Determinat, qui manifesta mólt empenyo per alguna cosa. *Resuelto, decidido.* Animosus. ‖ Prompte, expedit. *Resuelto.* Expeditus.

DÉCIMA. f. La desena part de alguna cosa. *Décima.* Decima, æ. ‖ DELME. ‖ poét. Estrofa de deu versos de vuyt síl-labas cada un. Fou inventada pel espanyol Vicens Espinel. *Décima.* Strophe denis carminibus constans.

DECIMADOR, A. m. y f. DELMER. 2.

DECIMAL. adj. Se diu de cada una de las deu parts igual en que's divideix una quantitat. *Decimal.* Denarius. ‖ Lo que pertany al delme. *Decimal.* Decumanus, decimalis.

DECÍS, A. p. p. DECIDIT.

DECISIÓ. f. Determinació en alguna cosa dubtosa. *Decision.* Consilium, ii. ‖ Sentència pronunciada en las causas civils y criminals. *Decision.* Decisio, nis. ‖ Lo decret que dòna 'l rey á las consultas. *Decision.* Regalis decisio.

DECISIÓ DE ROTA. La sentència que dòna en Roma 'l tribunal de la sacra rota. *Decision de la rota.* Sacræ rotæ decisio.

DECISIONISTA. m. Compilador, comentador de decisions. *Decisionista.* Decisionum commentator.

DECISIR. v. a. DECIDIR.

DECISIU, VA. adj. Lo que decideix. *Decisivo, decisorio.* Decretorius, definitivus.

DECISIVAMENT. adv. m. Per decisió, determinadament. *Decisivamente.* Definitè.

DECISORI, A. adj. DECISIÚ.

DECLAMACIÓ. f. Discurs oratori, quasi sempre fingit, pera exercitarse en las reglas de la retórica. *Declamacion.* Oratio, nis. ‖ APLAUSO. ‖ Sátira, discurs vehement y acalorat. *Declamacion, invectiva.* Vehemens oratio. ‖ Qualsevol oració retórica. *Declamacion.* Oratio, nis. ‖ Lo to y accional del qui declama. *Declamacion.* Pronuntiatio, nis.

DECLAMADOR, A. m. y f. Qui declama. *Declamador.* Declamator, is.

DECLAMAR. v. a. Perorar, dir un discurs en públich, ó pera exercitarse en las reglas de la oratória. *Declamar.* Declamo, as. ‖ Parlar ab ardor y fogositat contra 'ls vicis. *Declamar.* Declamo, as; in aliquem invehi.

DECLAMATORI, A. adj. Se diu del estil desmasiat vehement y retumbant ó afectat. *Declamatorio.* Declamatorius.

DECLARACIÓ. f. Manifestació ó interpretació de lo que's dubta ó ignora. *Declaracion.* Declaratio, nis. ‖ DENUNCIACIÓ. ‖ for. Deposició de algun reo, testimoni ó périt. *Declaracion.* Testimonium, ii. ‖ Decret del princep. *Declaracion.* Declaratio, nis. ‖ DESCUBRIMENT.

DECLARACIÓ DE GUERRA. La acció de intimarla. *Declaracion de guerra.* Belli indictio.

DECLARADAMENT. adv. m. Manifestament. *Declaradamente, notoriamente.* Manifestè, aperte, palam.

DECLARADOR, A. m. y f. INTÉRPRETE. ‖ TESTIMONI.

DECLARAMENT. p. a. DECLARACIÓ.

DECLARANT. p. a. Qui declara. *Declarante.* Declarans.

DECLARAR. v. a. Interpretar, explicar lo ocult ó dubtós. *Declarar.* Declaro, as. ‖ for. Determinar, decidir. *Declarar.* Decido, is. ‖ Prestar juramènt en causa civil ó criminal. *Declarar, deponer.* Testor, aris. ‖ Manifestar l' ánimo ó la intenció. *Declarar.* Denuntio, as. ‖ DECLARARSE Á ALGÚ. ‖ PROCLAMAR. ‖ PROTESTAR.

DECLARARSE. v. r. Decidirse per algun partit. *Declararse, decidirse.* Alicui favere. ‖ fam. Donarse á conéixer per alguna mala qualitat. *Declararse.* Aperio, is. ‖ Dit de las cosas inanimadas deixarse véurer, com: la victoria s' HA DECLARAT pel rey. *Declararse.* Ad aliquem inclinari.

DECLARARSE Á ALGÚ. fr. Confiarli algun secret. *Declarar su pecho ó corazon, declararse á alguno.* Arcanum alicui credere. ‖ Anomenar á algú per algun cárrech. *Nombrar.* Renuntiare aliquem.

DECLARAT, DA. p. p. *Declarado.* Apertus.

DECLARATIVA. f. La facilitat de produhirse ó explicarse ab claredat y elegáncia. *Declarativa.* Facilitas in dicendo.

DECLARATORI, A. adj. for. Auto ó cláusula que declara alguna cosa. *Declaratorio.* Declarans, exponens.

DECLINABLE. adj. gram. Lo nom que's pót declinar. *Declinable.* Declinabilis, variabilis.

DECLINACIÓ. f. Declivi, pendent. *Declinacion.* Declinatio, nis. ‖ met. DECADÉNCIA. ‖ gram. La variació per casos. *Declinacion.* Declinatio, nis. ‖ astron. Lo que un astre s' aparta de la equinoccial envers algun dels pols. *Declinacion.* Declinatio, nis. ‖ En l' art de fér rellotjes de sol la diferéncia de algun pla per estar de cara á orient ó ponent. *Declinacion.* Declinatio, nis. ‖ náut. Lo que la agulla s' aparta de la direcció al nort. Lo mateix se diu de la nau que s' aparta de sa derrota. *Declinacion.* Declinatio, nis.

NO SABER LAS DECLINACIONS. fr. Sèr mòlt ignorant. *No saber el Cristus ó las declinaciones.* Nec prima rudimenta callere.

DECLINAR. v. a. gram. Variar per casos lo nom, pronom y particip. *Declinar.* Declino, as. ‖ v. n. Inclinarse envers alguna part. *Declinar, decaer, menguar.* Decresco, is. ‖ Acabarse ó arribar al últim, com lo sol, lo dia. *Declinar.* Declino, as. ‖ Decáurer l' us ó exercici de alguna cosa fins á tocar en l' extrem contrari, com: la virtut HA DECLINAT en vici. *Declinar.* Degenero as. ‖ for. Parlant de la jurisdicció no regonéixer per llegítim lo jutge del plet per incompeténcia. *Declinar.* Alienum judicem ejurare.

DECLINARSE. v. r. gram. Variarse per sos casos lo nom, pronom y particip. *Declinarse.* Declinor, aris.

DECLINAT, DA. p. p. *Declinado.* Declinatus.

DECLINATORI. m. Instrument que's compon de una fusta quadrada ab una brúixula, y serveix pera observar la declinació de la paret. *Declinatorio.* Instrumentum quo parietis declinatio notatur.

DECLINATÓRIA. f. for. Petició en que's declina 'l for, ó no's regoneix á algú per jutge llegítim. *Declinatoria,* Libellus supplex ad judicem alienum ejurandum.

DECLIVI. m. Lo pendent ó rampa de alguna cosa. *Declivio, declive.* Proclivium, ii, declivitas, atis.

DECOCCIÓ. f. L' acte y efecte de cóurerse alguna cosa. *Decoccion.* Decoctio, nis. ‖ Digestió. *Decoccion.* Coctio, digestio, nis.

DECOLLACIÓ. f. DEGOLLACIÓ.

DECONTINENT. adv. m. ENCONTINENT. adv. m. ENCONTINENT.

DECORACIÓ. f. Adorno, llustre. *Decoracion.* Decoramentum, i. ‖ Mutació de escena y sòn adorno en las representacions teatrals. *Decoracion.* Choragium, ii.

DECORAR. v. a. Adornar, hermosejar. *Decorar.* Decoro, as. ‖ Apéndrer de memória. *Decorar, tomar de memória, encomendar á la memoria.* Memoriæ mandare. ‖ Dir de memória alguna cosa. *Decir de memoria ó de coro.* Recito, as. ‖ poét. Condecorar. *Condecorar, honrar.* Honoro, as.

DECORAT. DA. p. p. *Decorado.* Decoratus.

DECORO. m. Honor, reverénicia. *Decoro.* Honor, is. ‖ Circunspecció, gravedat. *Decoro.* Dignitas, atis. ‖ Puresa, honestedat, recato. *Decoro.* Pudor, oris. ‖ Honra, punt, estimació. *Decoro.* Honor, is. ‖ Part de arquitectura que ensenya á donar als edificis l' aspecte y propietat corresponent. *Decoro.* Decorum, i.

DECORÓS, A. adj. Decent. *Decoroso, honroso.* Decorus, honestus.

DECOROSAMENNT. adv. m. Ab decoro. *Decorosamente.* Decorè, decenter.

DECÓRRER. v. n. ant. FLUIR.

DECORRIMENT. m. ant. DECURS.

DECREIXENT DE LA MAR. ant. REFLUIX.

DECREMENT. m. DISMINUCIÓ.

DECRÉPIT, A. adj. S' aplica á la edat mòlt avansada, ó al qui per sér vell té las poténcias poch claras. *Decrépito, caduco, carraco.* Decrepitus.

DECREPITUT. f. Summa vellesa. *Decrepitud, senectud.* Senium, ii.

DECRET. m. Decisió, resolució. *Decreto.* Sententia, æ. ‖ En lo dret canónich, la constitució que forma 'l papa consultant los cardenals. *Decreto.* Pontificium decretum. ‖ Lo llibre del dret canónich que recopilá Graciá. *Decreto.* Gratiani decretum.

DECRET DEL SENAT. La resolució del mateix senat. *Senado consulto.* Senatusconsultum, i.

DECRET IRRITÀNT. Lo que invalida alguna providéncia anterior. *Decreto irritante.* Decretum aliquid irritum faciens.

DECRETACIÓ. f. ant. DECRET.

DECRETAL. adj. Lo que pertany á las decretals. *Decretal.* Decretalis. ‖ f. Epístola ab que'l papa declara algun dubte per sí sol ó ab parer dels cardenals. *Decretal.* Decretalis epistola. ‖ pl. Recopilació de las epístolas ó decisions pontificias. *Decretales.* Decretales, ium.

DECRETALISTA. m. Intérprete de las decretals. *Decretalista.* Decretalium interpres.

DECRETAR. v. a. Resóldrer, decidir. *Decretar.* Decerno, constituo, is.

DECRETAT, DA. p. p. *Decretado.* Decretus.

DECRETISTA. m. Comentador del llibre que en lo dret canónich s' anomena decret. *Decretista.* Gratiani decreti interpres.

DECRETORI. adj. S' aplica al dia que'ls metges assenyalan pera formar judici de la malaltia. *Decretorio.* Dies criticus.

DECÚBIT. m. med. Lo pósit que fá algun humor passant de una part á altra del cos. *Decúbito.* Decubitus, i.

DÉCUPLO, A. adj. S' aplica á la quantitat que es com deu vegadas la altra ab que's compara. *Décuplo.* Decuplus.

DECÚRIA. f. En la milícia romana la esquadra de deu soldats gobernada per un cabo. *Decuria.* Decuria, æ. ‖ En los estudis de gramática la classe de deu estudiants á qui pren la llissó 'l decurió. *Decuria.* Decuria, æ.

DECURIAT. m. Lo grau de decurió en la milícia romana. *Decuriato.* Decuriatus, us.

DECURIÓ. m. Entre 'ls romans, lo cabo que gobernava deu soldats. *Decurion.* Decurio, nis. ‖ Lo gobernador de una colónia ó municipi. *Decurion.* Decurio, nis. ‖ En los estudis de gramática l' estudiant que pren la llissó á deu. *Decurion.* Decurio, nis. ‖ DECURIAT.

DECURS. m. La continuació del temps. *Decurso, discurso, curso.* Temporis decursus.

DECUYT. m. Such bullit ab herbas que's fá pera béurer y altres usos. *Cocimiento, decoccion.* Decoctum, i.

DEDICACIÓ. f. Consagració, aplicació de alguna cosa al culto divi. *Dedicacion.* Dedicatio, nis. ‖ Celebritat del dia en que's fá memória de haverse dedicat algun temple ó altar. *Dedicacion.* Dedicationis festum. ‖ Inscripció de la dedicació de algun temple ó edifici grabada en una pedra de ell. *Dedicacion.* Inscriptio, nis.

DEDICANT. p. a. *Dedicante.* Dicans.

DEDICAR. v. a. Consagrar alguna cosa al culto de Dèu ó dels Sants. *Dedicar.* Dico, as. ‖ Erigir algun monument en memória de algun héroe ó de alguna victória. *Dedicar.* Dico, as. ‖ Emplear, destinar, aplicar. També s' usa com recíproch. *Dedicar.* Destino as. ‖ Dirigir, enviar alguna cosa á persona determinada. *Dedicar.* Alicui mittere.

DEDICAT, DA. p. p. *Dedicado.* Dicatus.

DEDICATÓRIA. f. Carta que's posa al principi de alguna obra pera dirigirla á qui's dedica. *Dedicatoria.* Nuncupatoria epistola.

DEDIGNAR. v. a. Desdenyar, despreciar. *Dedignar, desdeñar.* Dedignor, aris.

DEDUCCIÓ. f. Il-lació, derivació. *Deduccion.* Deductio, nis. ‖ Rebaixa de alguna quantitat. *Deduccion, descuento, rebaja.* Deductio, nis. ‖ mús. Progressió natural de sis veus do, re, mi, fa, sol, la. *Deduccion.* Musicalis progressio.

DEDUHIBLE. adj. Lo que's pót deduhir. *Deducible.* Deductibilis.

DEDUHIR. v. a. Tráurer la conseqüéncia de una cosa per altra. *Inferir, deducir.* Infero, ers. ‖ Rebaixar alguna partida de una quantitat. *Deducir, rebajar.* Subduco, is. ‖ for. Presentar las parts sas defensas ó drets. *Alegar, deducir.* Ex jure agere.

DEDUHIT, DA. p. p. *Deducido.* Illatus.

DEÉ. adj. ant. DESÉ.

DEEMBRE. m. DESEMBRE.

DEEN. adj. ant. DESÉ.

DEENEMENT. adv. ant. En desé lloch. *En décimo lugar.* Decimò.

DEESA. f. DIOSSA.

DEFALCACIÓ. f. ant. y

DEFALCAMENT Y DEFALCH. m. ant. DESFALCH.

DEFALCAR. v. a. DESFELCAR.

DEFALCAT, DA. p. p. DESFALCAT.

DEFALENT. adj. DEFECTIBLE.

DEFALIMENT. m. ant. FALTA, CULPA.

DEFALIR. v. n. DEFALLIR.

DEFALL. m. FALTA, MORT.

DEFALLENT. adj. DEFECTIBLE.

DEFALLIMENT. m. Falta de forsas, de vigor ó de ánimo. *Desfallecimiento, dejamiento, lasitud, caimiento, languidez.* Defectus, us, languor, is. ‖ Basca, desmay. *Desfallecimiento.* Deliquium, ii. ‖ Lo que ve per falta de aliment. *Ahilo.* Languor, exanimatio, nis. ‖ ant. FALTA, CULPA, CARÉNCIA.

DEFALLINT. adj. ant. DEFECTIBLE.

DEFALLIR. v. n. ant. Pérdrer l' animo. *Desfallecer.* Conflacceo, es. ‖ Cométrer alguna falta. *Faltar.* Ab officio deficere. ‖ ant. Morir. *Fallecer, fenecer.* Emorior, iris. ‖ ant. DISMINUIR, MINVAR. ‖ Faltar, no havérhi prou de alguna cosa. *Faltar.* Desum, es.

DEFALLIRSE. v. r. Pérdrer la salut, lo vigor. *Descaecer, debilitarse, caer en languidez.* Langueo, es, languesco, is.

DEFALLIT, DA. p. p. *Desfallecido.* Debilitatus.

DEFALT. m. ant. FALTA, DEFECTE, CARÉNCIA. ‖ adj. ant. FALTAT.

DEFALTAR. v. a. ant. DEFALLIR.

DEFECCIÓ. f. L' acte de separarse publicament de una causa, partit ó secta. *Defeccion.* Defectio, nis. ‖ CONJURACIÓ, SUBLEVACIÓ. 3.

DEFECTE. m. Imperfecció natural ó moral. *Defecto, imperfeccion.* Defectus, us, vitium, ii.

DEFECTIBLE. adj. Lo que pót faltar. *Defectible.* Defectibilis.

DEFECTIU, VA. adj. Lo que té alguna falta ó defecte. *Defectivo.* Defectivus.

DEFECTUÓS, A. adj. Lo que es imperfet. *Defectuoso, imperfecto, tachoso, manco, trabajoso.* Imperfectus.

DEFECTUOSAMENT. adv. m. Ab defecte. *Defectuosamente.* Imperfectè.

DEFENDENT. p. a. *Defendiente, defensor, defendedor.* Defendens.

DEFENDENT DE CONCLUSIONS. Lo qui defensa en acte públich literari algunas proposicions, y respon als arguments que's posan contra ellas. *Sustentante.* Propugnator, defensor, is.

DEFENDIBLE. adj. Lo que 's pót ó 's déu defendrer. *Defendible.* Defendibilis, præsidio munitus.

DEFÉNDRER. v. a. ant. Prohibir, vedar. *Prohibir, vedar.* Veto, as, prohibeo, es. ‖ DEFENSAR.

DEFÉNDRERSE. v. r. ant. LLIBRARSE, ESCUSARSE.

DEFENENT. p. a. ant. DEFENDENT. ‖ ant. DEFENDIBLE.

DEFENIMENT. m. ant. y

DEFENSA. f. La acció de defensar ó defensarse. *Defensa.* Defensio, nis. ‖ Reparo, resguart. *Defensa, defensivo.* Defensio, nis. ‖ Arma ó instrument ab que algú 's defensa en algun perill. *Defensa.* Munimen, inis. ‖ Amparo, protecció. *Defensa.* Tutela, æ. ‖ Qualsevol obra de fortificació. *Defensa, defensas.* Munimentum, i. ‖ Manifest en abono de alguna persona ó cosa. *Defensorio, apología.* Apologeticum scriptum. ‖ ant. PROHIBICIÓ.

POSARSE EN DEFENSA. fr. Posarse en disposició de resistir al que intenta algun mal. *Ponerse en defensa, estar ó ponerse á la defensiva.* Sese tueri.

DEFENSABLE. adj. Lo que's pót defensar. *Defensable.* Præsidio munitus.

DEFENSAR. v. a. Preservar de algun dany. *Defender.* Defendo, is. ‖ Mantenir, sostenir alguna cosa contra 'l dictámen de altre. *Defender.* Defendo, is. ‖ Advocar en favor de altre. *Defender.* Patrocinor, aris. ‖ ant. Prohibir, vedar, impedir. *Defender.* Veto, as. ‖ Sostenir la certesa de alguna cosa. *Defender.* Rem asserere.

DEFENSARSE. v. r. Preservarse de algun dany. *Defenderse.* Sese tueri.

DEFENSAT, DA. p. p. *Defendido.* Defensus.

DEFENSIÓ. f. ant. DEFENSA.

DEFENSIONAT, DA Y DEFENSIU VA. adj. Lo que serveix pera defensar ó defensarse. *Defensivo.* Protegens.

DEFENSIVA. f. Estat del que's defensa sèns acométrer. *Defensiva.* Præsidium, ii.

ESTAR Ó POSARSE Á LA DEFENSIVA. fr. Posarse en estat de defensa sèns voler acométrer al enemich. *Estar á, ó ponerse sobre la defensiva.* Defensioni ac præsidio sui ipsius tantum intentum esse.

DEFENSÓ. f. ant. DEFENSA.

DEFENSOR, A. m. y f. Qui defensa. *Defensor.* Defensor, is. ‖ m. for. La persona anomenada pel jutge pera defensar los bèns de un concurs á fi de que defense als ausents. *Defensor.* Defensor, is.

DEFENSORI. m. DEFENSA. 6.

DEFENSORIA. f. L' exercici ó ministeri de defensor. *Defensoria.* Patroni, tutoris munus.

DEFERÈNCIA. f. Adhesió al dictámen ó modo de obrar de altre per respecte ó per excessiva moderació. *Deferencia.* Assensio, nis.

DEFERENT. m. astr. En lo sistema de Tolomeo las curvas que portan los planetas ab sòn epicicle. *Deferente.* Deferens, tis. ‖ anat. Los vasos que contenen lo sémen en los testículs. *Deferente.* Deferentia vasa. ‖ adj. S' aplica al que s' adhereix al dictámen de altre sèns voler sostenir lo sèu. *Deferente.* Assentiens alteri.

DEFERIR. v. n. Convenir ab lo dictámen de altre. *Deferir.* Alicui assentiri.

DEFÉS, A. p. p. ant. de defendrer. *Vedado, defendido, prohibido.* Defensus.

DEFFALT. ant. DEFALT.

DEFFALLENT. adj. ant. DEFECTIBLE.

DEFFECTIU, VA. adj. DEFECTUÓS.

DEFFÉNDRER. v. a. DEFENSAR.

DEFFENEDOR, A. m. y f. DEFENSOR.

DEFFENENT. p. a. DEFENDENT.

DEFFENIMENT. m. ant. y

DEFFENSIÓ. f. DEFENSA.

DEFFÉS, A. p. p. DEFÉS.

DEFFET. ant. DESFET.

DEFFIAR Y DEFIAR. v. n. ant. DESCONFIAR.

DEFICIENT. adj. Defectuós, imperfet en alguna cosa. *Deficiente.* Imperfectus.

DÉFICIT. m. Veu llatina que usan los comerciants pera significar lo descubert que resulta, comparant lo capital existent ab lo que hi ha posat en la empresa; y en la administració pública la part que falta pera umplir las atencions del estat reunidas totas las sumas destinadas á cubrirlas. *Déficit.* Deficit. ‖ La nota que indica dita falta. *Déficit.* Deficit.

DEFINICIÓ. f. Explicació clara y exacta de la essència de alguna cosa. *Definicion.* Definitio, nis. ‖ Decisió, determinació. *Definicion.* Decisio, nis. ‖ pl. En las ordes militars, ménos en la de sant Jaume, 'l conjunt de estatuts y ordenansas que serveixen pera sòn gobern. *Definiciones.* Constitutiones, um.

DEFINICIÓ DE COMPTES. Lo remato dels comptes, ó la certificació que's dòna peraque conste que han quedat ajustats, y satisfet l' alcans que resultava de ells. *Finiquito.* Apocha, æ.

DEFINIDOR, A. m. y f. Qui defineix ó determina alguna cosa. *Definidor.* Definitor, is. ‖ En las ordes religiosas cada religiós que ab lo prelat principal forman una espécie de consell anomenat definitori pera 'l gobern de la religió, y resóldrer los casos mès árduos. *Definidor.* Definitor, is.

DEFINIMET. m. ant. DEFINICIÓ. 2.

DEFINIR. v. a. Explicar la essència de alguna cosa. *Definir.* Definio, is. ‖ Determinar, resóldrer. *Definir.* Decerno, statuo, is.

DEFINIT, DA. p. p. *Definido.* Definitus.

DEFINITIU, VA. adj. Lo que decideix, resol y conclou últimament alguna cosa. S' usa en lo forense, y s' aplica á la sentència que compren lo tot del plet. *Definitivo.* Definitivus, decretorius.

DEFINITIVAMENT. adv. m. Decisivament, resolutivament. *Definitivamente.* Definitè, definitivè.

DEFINITORI. m. Lloch destinat pera celebrar las juntas de definidors religiosos. *Definitorio.* Locus ad definitorum consessum destinatus. ‖ La junta ó cos dels definidors. *Definitorio.* Definitorum cœtus.

DEFLUIX. m. Moviment que fá la lluna apartantse de un planeta del que no distava mès que 12 graus y acostantse cap á un altre. *Deflujo.* Defluxus, i.

DEFLUXIÓ. f. ant. FLUXIÓ.

DEFORA. adv. Exteriorment ó per la part exterior. *Defuera, por defuera.* Foris, forinsecùs.

DEFORES. m. pl. Los sitis que rodejan ó circuheixen algun lloch. *Alrededores.* Circumjacentia loca.

DEFORME. adj. Desfigurat, imperfet, lletg, desproporcionat. *Deforme.* Deformis.

DEFORMEMENT. adv. m. Ab imperfecció ó desproporció. *Deformemente.* Deformiter.

DEFORMITAT. f. Imperfecció, desproporció en la figura. *Deformidad, disformidad.* Deformitas, atis. ‖ Error grosser. *Deformidad.* Turpis error.

DEFRAUDACIÓ. f. y

DEFRAUDAMENT. m. La acció y efecte de defraudar. *Defraudacion.* Defraudatio, interceptio, nis.

DEFRAUDADOR, A. m. y f. Qui defrauda. *Defraudador.* Fraudator, is.

DEFRAUDAR. v. a. Usurpar los drets de algú. *Defraudar.* Fraudo, as. ‖ Frustrar, deixar sèns efecte alguna cosa. *Defraudar.* Frustror, aris. ‖ met. Llevar, privar, estorbar. *Defraudar.* Intercipio, is.

DEFRAUDAT, DA. p. p. *Defraudado.* Fraudatus.

DEFUGI. m. Escusa pera evitar alguna dificultat. *Efugio.* Effugium, i.

DEFUGIR Y DEFUIR. v. n. FUGIR.

DEFUNCCIÓ j. *Defuncion, muerte.* Defunctio, nis, obitus, us.

DEFUNCT Ó DEFUNT, A. adj. DIFUNT.

DEFUYTA. f. ant. DEFUGI.

DEGÁ. m. Lo mès antich de una corporació· *Decano.* Antiquior, is. ‖ Lo qui en las iglésias catedrals obté 'l deganat. *Dean.* Decanus, i. ‖ Ecclesiástich que té jurisdicció determinada fora de la cúria del bisbe. *Vicario forense.* Vicarius foraneus.

DEGANAT. m. La dignitat de degá, y 'l territori ecclesiástich que li pertany. *Deanato, decanato.* Decani dignitas. ‖ Territori á que s' exten la jurisdicció del degá fora de la cúria episcopal. *Vicariato foráneo.* Vicariatus foraneus.

DEGAST. p. p. ant. DEGASTAT.

DEGASTAR. v. a. ant. MALBARATAR, DESTRUHIR.

DEGEL Y DEGELAMENT. m. ant. DESGLÁS.

DEGELAR. v. n. ant. DESGLASSAR.

DEGENERACIÓ. f. Decahiment, declinació de alguna cosa. *Degeneracion.* Depravatio, declinatio, nis.

DEGENERAR. v. n. Decáurer, pérdrer, desdir alguna cosa de sa primera qualitat. *Degenerar.* Degenero, as. ‖ met. Decáurer algú de la noblesa de sos antepassats, no correspóndrer á sas virtuts ó á las que ell mateix tingué en altre temps. *Degenerar, bastardear.* Degenero, as. ‖ pint. Desfigurarse alguna cosa. *Degenerar.* Degenero, as.

DEGENERAT, DA. p. p. *Degenerado.* Degeneratus.

DEGLUTIDOR. m. Engullidor per ahont se degluteix l' aliment. *Engullidor, deglutidor.* Deglutitor, is.

DEGLUTIMENT. m. La acció y efecte de engullir. *Deglucion.* Deglutio, nis.

DEGLUTIR. v. n. Engullir, passarse alguna cosa. *Engullir, tragar.* Deglutio, is.

DEGLUTIT, DA. p. p. *Engullido, tragado.* Deglutitus.

DEGOLAR. v. a. ant. DEGOLLAR.

DEGOLLACIÓ. f. La acció y efecte de degollar. *Degollacion, degüello.* Jugulatio, decollatio, nis.

DEGOLLADERO. m. Lo siti destinat pera degollar los caps de bestiar. *Degolladero.* Maccellum, i.

POSAR Ó PORTAR AL DEGOLLADERO. fr. met. Posar á algú en gravíssim perill de pérdrer la vida ó de sufrir algun mal grave. *Llevar al degolladero ó al degüello.* In extremum periculum, discrimen aliquem dare.

DEGOLLADOR, A. m. y f. Qui degolla. *Degollador.* Jugulator, is. ‖ m. La part del animal per ahont se degolla. *Degolladero.* Jugulus, jugulum, i.

DEGOLLADURA. f. DEGOLLADOR. 2.

DEGOLLAMENT. m. DEGOLLACIÓ.

DEGOLLAR. v. a. Tallar la gargamella á algun home ó animal. *Degollar.* Jugulo, as. ‖ met. Sér algú sumament molest, pesat, importú. *Degollar.* Eneco, as. ‖ Tráurer massa sanch en las sangrias. *Degollar.* Immodica detractione sanguinis aliquem enervare.

PASSAR Á MATA DEGOLLA. fr. Matar als enemichs després de haverlos guanyat alguna plassa per assalt. *Pasar á cuchillo.* Hasta, gladio jugulare.

DEGOLLAT, DA. p. p. *Degollado.* Jugulatus.

DEGOSTAR. v. a. ant. DEVASTAR, DESTRUHIR.

DEGOTAMENT. m. DESTIL-LACIÓ.

DEGOTANT. p. a. Lo que degota. Gelicidium. Stillans.

DEGOTAR. v. n. Cáurer algun líquit gota á gota. *Gotear.* Stillo, as, stillatim pluere, cadere.

DEGOTER. m. ter. y

DEGOTÍS. m. GOTERA.

DEGOYLAR. v. a. DEGOLLAR.

DEGRA. Temps del verb déurer, deuria. *Debiera.* Deberet.

DEGRADACIÓ. f. L' acte de degradar solemnement á alguna persona dels honors y privilegis que tenia. *Degradacion.* Degradatio, nis. ‖ La privació del grau, honors que algú tenia. *Degradacion.* Privatio, nis. ‖ pint. La disminució que en virtut de la perspectiva adquireix per medi de la distáncia qualsevol dels cossos que en ella 's fingeixen, declinant de sòn tamany natural. *Degradacion.* Diminutio, nis.

DEGRADACIÓ DE LA LLUM. pint. Templansa dels clars en la pintura en aquellas cosas que están mès distants y apartadas. *Degradacion de luz.* Lucis temperatio.

DEGRADACIÓ DEL COLOR. pint. Moderació de tinta que s' observa en los termes que 's consideran mès ó ménos lluny. *Degradacion de color.* Coloris temperatio.

DEGRADACIÓ REAL Ó ACTUAL. La que s' executa ab las solemnitats previngudas pel dret ó pel us introduhit. *Degradacion real ó actual.* Solemnis degradatio seu exauguratio.

DEGRADACIÓ VERBAL. La que declara 'l jutge competent, peró sèns arribar á la execució. *Degradacion verbal.* Verbalis degradatio seu exauguratio.

DEGRADAR. v. a. Privar á algú de las dignitats, honras y privilegis que gosava. *Degradar.* Degrado, as.

DEGRADARSE. v. r. Humiliarse, abaixarse á lo que no correspon. *Degradarse.* Vilesco, is.

DEGRADAT, DA. p. p. *Degradado.* Degradatus.

DEGRADUACIÓ. f. DEGRADACIÓ.

DEGRE. Temps del verb déurer, debés. *Debiera.* Deberet.

DEGÚ, NA. adj. NINGÚ.

DEGUASTAR. v. a. y derivats. DESTRUHIR, MALBARATAR.

DEGUDAMENT. adv. m. Justament. *Debidamente.* Debitè, ut par est.

DEGÚS. m. pl. NINGUNS.

DEGUSTACIÓ. f. ant. TAST.

DEGUSTADOR, A. m. y f. ant. Qui tasta. *Catador, probador.* Degustator, is.

DEGUSTAR. v. a. ant. TASTAR.

DEGUT, DA. p. p. de déurer. *Debido.* Debitus. ‖ adj. Corresponent. *Correspondiente, debido, proporcionado.* Debitus. ‖ Just. *Debido, justo.* Æquus, debitus.

DEHÉ, NA. adj. ant. DESÉ.

DEHESSA. f. ant. DIOSSA.

DEHIDOR ant. y **DEICIDA.** m. S' aplica als que donaren la mort á Nostre Senyor, ó contribuhiren á ella. *Deicida.* Jesu-Christi interfector. ‖ ant. ENRAHONADOR, XISTÓS.

DEICIDI. m. Homicidi de Jesucrist Dèu y home verdader. *Deicidio.* Jesu-Christi occisio.

DEIDAT. f. DEITAT.

DEIFICACIÓ. f. Transformació que causa la grácia en la ánima del just unintla ab Dèu. *Deificacion.* Deificatio, nis. ‖ Entre 'ls gentils la acció de posar en lo número dels dèus á sos héroes y emperadors. *Deificacion.* Apoteosis, is.

DEIFICAR. v. a. Divinisar alguna cosa per medi de la participació de la grácia. *Deificar.* Divinitatis participem facere. ‖ Entre 'ls gentils posar á sos héroes y emperadors en lo número dels dèus. *Deificar.* Homines in deorum numerum adscribere, adsciscere.

DEISME. m. Error dels que regoneixen únicament á Dèu com autor de la naturalesa, y negan la revelació. *Deismo.* Deismus, i.

DEISTA. m. Sectari del deisme. *Deista.* Deista, æ.

DEITAT. f. Lo ser ó essència divina. *Deidad.* Deitas, atis. ‖ Entre 'ls gentils nom que donaren á sos falsos dèus, y que usan ara mòlt los poetas. *Deidad.* Divinitas, atis.

DEIÚS. DEJÚS.

DEIVIRIL. adj. Qui participa de dos naturalesas divina y humana com Jesucrist. *Deiviril.* Deivirilis.

DEIXA. f. Donació ó llegat que algú fá en sòn testament. *Manda.* Legatum, i. ‖ pl. Lo calsat, vestit ó altras despullas que deixa algú després de haversen servit. *Desechos.* Rejecta vestis. ‖ pl. Lo que queda en los plats de vianda rosegada, ossos, etc. *Escamochos.* Ciborum reliquiæ.

DEIXALAR. v. a. ant. DESCUBRIR.

DEIXALAT. adj. ant. DESCUBERT.

DEIXAMENT. m. Negligéncia, peresa. *Dejamiento.* Ignavia, æ. ‖ Abatiment, falta de forsas. *Dejamiento.* Languor, is.

DEIXAR. v. a. Despéndrerse de alguna cosa, retirarse, apartarse de ella. *Dejar.* Linquo, is. ‖ Omitir, no fér. *Dejar.* Mitto, is. ‖ Desamparar, abandonar. *Dejar.* Derelinquo, is. ‖ Fér alguna deixa. *Mandar, dejar.* Lego, as. ‖ Permétrer, no impedir que 's fassa alguna cosa. *Dejar.* Sino, is. ‖ Anomenar, instituhir, com: DEIXAR hereu, marmessor á algú. *Dejar.* Nuncupo, as. ‖ Cessar, anarsen, com: lo dolor, la febre me ha DEIXAT. *Dejar.* Linquo, is. ‖ Renunciar lo vestit, lo calsat, no volerlo portar mès. *Desechar el vestido, el calzado.* Dimitto, is. ‖ Donar á altre alguna cosa pera usar de ella per algun temps, ab la obligació de tornarla á sòn amo. *Prestar.* Commodo, as. ‖ Cessar, desistir, no prosseguir. *Dejar.* Desino, is, cesso, as.

DEIXAR Á ALGÚ DESPULLAT, EN CAMISA, POBRE, PELAT, AB LA ROBA DE LA ESQUENA. fr. Robar, llevar, portársenhi á algú tot lo que tenia. *Dejar á alguno en cueros, en pelota.* Omnia alicui auferre.

DEIXAR Á ALGÚ SÈNS RES. fr. Llevarli l' empleo ó acomodo que tenia. *Dejar á alguno en pié.* Omni munere destitutum relinquere.

DEIXAR Á ALGÚ TAPAT, SÈNS RESPOSTA, SÈNS SABER QUE DIR, AB LA PARAULA EN LA BOCA. fr. Fèr callar á algú, quedant confús, sèns saber que respóndrer. *Atarugar, atragantar.* Obturare os.

DEIXAR ANAR. fr. Soltar lo que's té en la má, ò que está en altra manera detingut. *Soltar.* Demitto, is. ‖ DEIXAR CÓRRER.

DEIXAR, DEIXARSE ANAR. Precipitar de dalt á baix á sí ó altra cosa. *Dar abajo consigo, con algo.* Ab alto loco dejicere. ‖ met. No cuydar de pulirse en lo vestit. *Dejar caer, soltar.* Demitto, is.

DEIXAR Ó DEIXARSE CÁURER DE DALT Á BAIX. fr. met. DEIXAR Ó DEIXARSE ANAR.

DEIXAR CÓRRER. fr. Permétrer, tol-lerar, dissimular. *Dejar correr.* Non curare.

DEIXAR DE CONÉIXER. fr. Havér perdut la coneixensa de alguna cosa. *Desconocer.* Notam olim alicujus formam abolitam alicui esse.

DEIXAR ENCANTAT, PARAT. fr. Causar admiració, pasmo, espant ab algun succés raro. *Dejar pasmado, parado, atónito.* Ad stuporem aliquem adigere.

DEIXAR ENDARRERA. fr. Adelantarse, aventatjarse. *Dejar atrás.* Post se aliquem relinquere.

DEIXAR ESTAR. fr. Abandonar alguna empresa, no insistir en ella, cessar de perseguir ó inquietar, de exigir alguna cosa de algú. *Dejar.* Omitto, is.

DEIXAR LO CAMINAR PEL CÓRRER. fr. Anar depressa, precipitadament, ab violència. *Ir, andar, caminar mas que de paso.* Properare.

DEIXAR LO CERT PER LO INCERT Ó DUPTÓS. fr. No aprofitar la ocasió de adquirir algun bè per las esperansas de altre mès favorable. *Dejar lo cierto por lo dudoso.* Certum pro dubio imprudenter relinquere.

DEIXAR MOCAT. fr. met. No deixar lograr á algú lo que pretenia ó desitjava. *Dejar á buenas noches.* Spe frustrare.

DÉIXAL CÓRRER QUE ELL S' ATURARÁ Ó 'S PARARÁ. exp. Aconsella que's deixe á algú en són empenyo temerari fins que ell mateix se desenganye. *Déjalo correr que ello se parará.* Sine agat; tandem desistet.

DEIXARIA DE SÉR QUI SÓ. loc. PRIMER SE PERDERIA 'L MEU NOM.

NO DEIXAR DE. fr. Tractar á algú de; així 's diu: de lladre NO L' HE DEIXAT. *Tratar.* Appello, as.

NO DEIXARHI RES. fr. Denota l' estrago que ha causat alguna cosa, com una pedregada en las vinyas. *Asolarlo, talarlo, destruirlo, llevárselo todo.* Altero, is.

NO DEIXAR PARAR, SOSSEGAR Ó REPOSAR UN INSTANT. fr. Cansar mòlt á algú. *No dejar poner los piés en el suelo.* Requiescere aliquem non sinere.

NO DEIXAR PÈRDRER RES. fr. Aprofitarho, arreplegarho tot. *No desechar ripio.* Omnia sibi procurare.

NO DEIXARNE CAP PER COIXA NI PER GEPERUDA. fr. NO DEIXAR RES PER VERT.

DEIXARSE ANAR Ó DEIXARSE ANAR EN TERRA. fr. Llansarse á ella. *Echarse, arrojarse al suelo, derribarse.* Se prosternere.

DEIXARSE ANAR DE RÍURER. fr. Ríurer desordenadament. *Caerse de risa.* Solvi risu.

DEIXARSE PÉRDRER. fr. Se diu del que pert voluntáriament en lo joch pera compláurer al contrari ó per altra causa. *Hacerse perdidizo.* Jacturam in ludo sponte facere.

DEIXARSE VÉNCER. fr. Cedir als impulsos de alguna cosa. *Dejarse llevar.* Cedo, is.

DEIXARSE VÉURER. fr. Comparéixer á alguna part. *Parecer, parecerse.* Appareo, es.

NO'T DEIXARÁS DE CASAR PER AIXÓ. exp. fam. S' usa pera denotar que no's pert la estimació de algú per fér alguna cosa. *No perderás por eso casamiento.* Hoc tibi non oberit quin uxorem ducas.

DEIXAT, DA. p. p. *Dejado, prestado, mandado.* Relictus. ‖ adj. Fluix, negligent, qui no cuyda de sas conveniències. *Dejado,* Ignavus. ‖ Postrat, abatut. *Postrado.* Debilitatus. ‖ Malfet, malgastós. *Desazonado, postrado, dejado.* Malè affectus. ‖ Omís en los interesos. *Dejado, delativo.* Iners.

DEIXAT, DEIXAT ANAR. loc. fam. Caygut, desgayrat. *Desmazalado.* Lassus. ‖ Dit del vestit y cosas semblants. *Caido.* Demissus.

ANAR TOT DEIXAT. fr. Anar tot desgayrat. *Caerse á pedazos.* Negligenter incedere.

BEN DEIXAT. m. adv. Se diu de una obra primorosa, ben acabada. *Delicado.* Artificiosus, elegans.

DEIXATAR. v. a. Dividir, desfer las parts de algun cos per medi de algun líquit. *Desleir, desatar.* Diluo, dissolvo, is.

DEIXATAT, DA. p. p. *Desleido, desatado.* Dilutus.

DEIXEBLE. m. La persona que apren alguna doctrina del mestre, ó cursa en alguna escola. *Discípulo.* Discipulus, i. ‖ Qui segueix la opinió de algú, encara que sia de temps mòlt mès antich. *Discípulo.* Discipulus, i. ‖ pl. mús. Qualsevol dels tons que venen á parells, com 2, 4, 6, 8, á diferencia del 1, 3, 5, y 7. *Discípulo.* Subalterni toni.

DEIXIBLE. adj. ant. Lo que es digne de deixarse. *Cosa dejada, digna de dejarse.* Relinqui dignus.

DEIXIFRAR. v. a. Explicar lo que estava obscur. *Decifrar.* Enucleo, es.

DEIXO. m. DEIXAMENT.

DEIXONDAR. v. a. Despertar al que dorm. *Desadormecer despabilar, recordar.* Expergefacio, is. ‖ v. a. met. TRÉURER LA LLANA DEL CLATELL.

DEIXONDARSE. v. r. Sacudir lo son. *Recordar, despabilarse.* Expergiscor, eris.

DEIXONDAT, DA. p. p. *Desadormecido, despabilado, recordado.* Expergefactus.

DEIXUPLINA. f. La acció de deixuplinar y deixuplinarse. *Disciplina.* Flagellatio, nis. ‖ pl. Los assots que serveixen pera deixuplinar y deixuplinarse. *Disciplinas.* Flagrum, flagellum, i.

DEIXUPLINANT. m. DEIXUPLINAT. 2.

DEIXUPLINAR. v. a. Assotar, dar deixuplina per mortificació. *Disciplinar.* Flagello, as. ‖ Instruhir, ensenyar á algú la seva professió donantli llissons. *Disciplinar.* Instruo, erudio, is.

DEIXUPLINARSE. v. r. Assotarse, donarse cops ab las deixuplinas per mortificació. *Disciplinarse.* Se flagellare.

DEIXUPLINAT, DA. p. p. *Disciplinado.* Flagellatus. ‖ m. Lo qui en los dias de la setmana santa anava deixuplinantse per varis paratjes del poble, resant las estacions. *Disciplinante, disciplinado.* Sese flagellans.

DEJECTAR. v. a. Despreciar, desestimar. *Desechar.* Respuo, is. ‖ Reprovar, exclóurer. *Desechar.* Respuo, is.

DEJECTAT, DA, p. p. *Desechado.* Rejectus.

DEJORN. adv. Mòlt aviat. *Temprano.* Præpostorè, maturè.

DEJÚ, NA. adj. Lo qui no ha menjat res. *Ayuno.* Jejunus. ‖ met. Qui no té notícia de alguna cosa, ó no la entén. *Ayuno.* Rem penitus ignorans. ‖ Qui's priva de algun gust ó diversió. *Ayuno.* Qui re aliqua abstinet se.

EN DEJÚ. m. adv. Sèns havér menjat res. *En ayunas.* Jejunè. ‖ met. Sèns tenir notícia ó sèns entèndrer alguna cosa. S' usa ab los verbs ESTAR Y QUEDAR. *En ayunas.* Rem penitus ignorare.

DEJUNAR. v. n. Abstenirse de menjar. *Ayunar.* Jejuno, as. ‖ met. No havér entés cosa alguna. *Quedarse en ayunas.* Rem penitus ignorare.

DEJUNAR DESPRÈS DE FART Ó DESPRÈS DE HAVÉR DINAT. fr. Se repren ab ella á aquells que aparentan mortificació y viuhen regaladament. *Ayunar despues de harto.* Satiatum jejunia prædicare.

PROU DEJUNA QUI MAL MENJA. ref. Denota que 'l qui menja malament, se mortifica tant com qui dejuna. *Harto ayuna quien mal come.* Qui malè corpus alit, jejunia servat abundè.

DEJUNCCIÓ. f. DISJUNCCIÓ.

DEJUNCTIU, VA. adj. DISJUNCTIU.

DEJUNI. Abstinéncia de menjars prohibits, sens fér mès que un menjar en tot lo dia pera cumplir ab lo precepte ecclesiástich, ó per devoció. *Ayuno.* Jejunium, ii.

DEJUNI NATURAL. Abstinéncia de tot menjar y bèurer desde las dotze de la nit anterior. *Ayuno natural.* Jejunium, ii.

DEJUNTAMENT. m. DESUNIÓ.

DEJUNTAR. v. a. DESUNIR, SEPARAR.

DEJUNYIMENT. m. ant. DESUNIÓ.

DEJUNYIR. v. a. ant. DESJUNYIR.

DEJUNYIT, DA. p. p. ant. DESJUNYIT.

DEJÚS. prep. ant. SOTA.

DEJUTJAT, DA. adj. ant. JUDICAT.

DELACIÓ. f. Acusació, denunciació. *Delacion.* Delatio, nis.

DELANAGAR. v. n. ant. BELLISCAR.

DELANTER, A. adj. Lo que está ó va al davant. *Delantero.* Anterior.

DELANTERA. f. La part anterior de qualsevol cosa. *Delantero.* Anterior.

DELAT, DA. adj. ant. Acriminat, acusat. *Acriminado, acusado, delatado, denunciado.* Criminatus, accusatus.

DELATABLE. adj. Digne de sér delatat. *Delatable.* Delatione dignus.

DELATADOR. A. m. y f. DELATOR.

DELATANT. p. a. Lo qui delata. *Delatante.* Delator, is.

DELATAR. v. a. Acusar, denunciar á alguna persona al jutge ó tribunal corresponent. *Delatar.* Nomen alicujus deferre; criminor, aris.

DELATOR, A. m. y f. Denunciador, acusador. *Delator.* Delator, is.

DELATURA. f. ant. DELACIÓ.

DELAY. adv. ant. De la altra vida. *Del otro mundo.* E vita alia.

DELÉ. m. Desitj, ánsia. *Anhelo.* Anxia, æ, cupido, sollicitudo, inis.

DELECTABILÍSSIM, A. adj. sup. *Deleitabilísimo, deleitosísimo.* Valdè delectabilis.

DELECTABLE. adj. Lo que dòna gust ó agrada. *Deleitable, deleitoso.* Delectabilis.

DELECTABLEMENT. adv. m. Ab deleyte. *Deleitosamente, deleitablemente.* Delectabiliter.

DELECTACIÓ. f. DELEYTE.

DELECTACIÓ MOROSA. La complacéncia deliberada en alguns objectes ó pensaments prohibits. *Delectacion, morosa.* Delectatio morosa.

DELECTANT. p. a. Lo que delecta. *Deleitante.* Delectans.

DELECTAR. v. a. Agradar, ó donar mòlt gust. S' usa també com recíproch. *Deleitar.* Delecto, as.

DELECTAT, DA. p. p. *Deleitado.* Delectatus.

DELEGACIÓ. f. for. L' acte y efecte de delegar. *Delegacion.* Delegatio, nis. ‖ Facultat pera que algú exercesca jurisdicció en nom de altre. *Delegacion.* Delegatio, nis.

DELEGADOR. m. y

DELEGANT. p. a. Qui delega. *Delegante.* Delegans.

DELEGAR. v. a. for. Donar á algú la jurisdicció que altre té peraque obre en són nom. *Delegar.* Delego, as.

DELEGAT, DA. p. p. *Delegado.* Delegatus. ‖ m. La persona en qui se substituheix alguna jurisdicció. *Delegado.* Legatus, i. ‖ Jutge comissionat per altre ordinari. *Delegado.* Delegatus, i.

DELEYTABLE. adj. DELECTABLE.

DELEYTANSA. f. ant. DELEYTE.

DELEYTAR. v. a. Donar mòlt gust ó pler. També s' usa com recíproch. *Deleitar, complacer.* Delecto, as.

DELEYTAT, DA. [illegible] *leitado.* Delectatus.

DELEYTANT. p. [illegible] Delectans.

DELEYTE. m. [illegible], complacéncia.

Complacencia, deleite. Delectatio, nis. ‖ Gust carnal venéreo. *Deleite.* Voluptas, atis.

DELEYTE SENSUAL. Lo que's percebeix pels sentits corporals. *Deleite, sensual.* Corporis voluptas.

DELEYTÓS, A. adj. DELECTABLE.

DELEYTOSAMENT. adv. m. DELECTABLEMENT.

DELEYTOSÍSSIM, A. adj. DELECTABILÍSSIM, DELICIOSÍSSIM.

DELFÍ. m. Peix de mar, de cosa de nou peus de llarch, negre per damunt, negre blau dels costats, blanquinós de sota, ab lo morro prim y llargarut, la boca mòlt gran, las dents en figura de alena, 'ls ulls petits, y pestanyas grossas, la cua en figura de mitja lluna; es lo mès xich y velós dels cetáceos. *Delfin.* Delphinus, i. ‖ Títol del primogénit del rey de Fransa. *Delfin.* Delphinus, i. ‖ Espécie de conxa univalva. *Delfin, col.* Delphinus, i. ‖ Cada una de las ansas dels canons de artilleria pera montarlos. *Delfin.* Tormenti bellici ærea ansa. ‖ Una de las vint y dos constel-lacions boreals. *Delfin.* Delphinus, i. ‖ Adorno de or, plata ó bronze sobreposat als vasos y á alguns mobles. *Delfin.* Delphinus, i.

DELFINET. m. d. *Delfinito.* Parvus delphinus.

DÉLFICH, CA. adj. Lo que pertany á Délfos ó al oracle de Apolo en Délfos. *Délfico.* Delphicus.

DELFINA. f. La muller del Delfí de Fransa. *Delfina.* Delphina, æ. ‖ Certa roba, espécie de droguet. *Delfina.* Delphina, æ.

DELFINAT. m. Província de Fransa. *Delfinado.* Delphinatus, us.

DELFINÉS, A. adj. Natural del delfinat. *Delfinés.* Delphinas, atis.

DELFINOYDES. m. pl. his. nat. Nom que compren tots los cetáceos que per sa forma exterior semblan als delfins. *Delfinoides.* Delphinoides, um.

DELGADESA. f. ant. PRIMÁRIA. ‖ met. AGUDESA.

DELGAT, DA. adj. ant. PRIM. ‖ AGUT.

DÉLIA. f. poét. Sobrenom de Diana. *Delia.* Delia, æ. ‖ pl. Festas en honor de Apolo. *Delias.* Delia, orum.

DELIBERACIÓ. f. Resolució premeditada. *Deliberacion.* Consilium, ii. ‖ Premeditació, reflexió. *Deliberacion.* Deliberatio, nis. ‖ PARER, ACORT.

DELIBERADAMENT. adv. m. Ab deliberació. *Deliberadamente.* Consultò.

DELIBERADOR, A. m. y f. Qui delibera. *Deliberador.* Deliberator, is.

DELIBERAR. v. a. Reflexionar, examinar, pesar las rahons de alguna cosa pera ferla ó no. *Deliberar.* Delibero, as. ‖ Resóldrer ab premeditació. *Deliberar.* Decerno, is. ‖ DETERMINAR. ‖ Escullir, elegir librement. *Escoger, deliberar, elegir,* Eligo, is.

DELIBERAT, DA. p. p. *Deliberado.* Deliberatus.

DELIBERATIU, VA. adj. Lo que pertany á la deliberació. *Deliberativo.* Deliberativus. ‖ ret. Se diu del género que s' aplica á probar y persuadir. *Deliberativo.* Deliberativus.

DELICADAMENT. adv. m. Ab delicadesa. *Delicadamente.* Delicatè. ‖ Agudament, *Delicadamente, agudamente.* Argutè. ‖ REGALADAMENT.

DELICADESA. f. Debilitat, falta de vigor ó consisténcia. *Delicadeza, delicadez.* Exilitas, atis. ‖ Escrupulositat de génit que per res s' altera. *Delicadez, delicadeza.* Morositas, atis. ‖ Suavitat, dolsura. *Delicadeza, delicadez.* Suavitas, atis. ‖ Fluixedat, condescendéncia. *Delicadeza, delicadez.* Segnities, ei. ‖ met. Sutilesa. *Delicadeza.* Subtilitas, atis. ‖ Finura y curiositat ab que's fá alguna cosa. *Delicadeza.* Subtilitas, atis. ‖ AFEMINACIÓ. ‖ En lo llenguatge lo mès fi del idioma. *Delicadeza.* Elegantia, æ. ‖ DIFICULTAT, PERILL. ‖ met. Miriment, escrupulositat, pundonor. *Delicadeza.* Anxietas, atis.

DELICADÍSSIM, A. adj. sup. *Delicadísimo.* Delicatissimus.

DELICADURA. f. ant. y

DELICAMENT. m. ant. DELICADESA.

DELICAT, DA. adj. Suau, bla, amorós. *Delicado.* Suavis. ‖ Flach, débil. *Delicado.* Tenuis. ‖ Saborós, regalat. *Exquisito, delicado.* Lautus. ‖ Difícil, exposat á contingéncias, com: punt DELICAT. *Espinoso, delicado.* Difficilis. ‖ Agraciat, ben paregut. *Delicado.* Venustus. ‖ Sutil, ágil, ingenios; com: pensament DELICAT. *Delicado.* Delicatus. ‖ Primorós, ben traballat. *Delicado.* Artificiosus. ‖ Fràgil, trencadís. *Delicado.* Fragilis. ‖ Afeminat. *Afeminado, delicado.* Delicatulus. ‖ Llamench en lo menjar. *Goloso, delicado.* Cupedinarius. ‖ Tendre. *Tierno, delicado.* Tener. ‖ PRIM. ‖ met. Remenut. *Delicado, vidrioso, cosquilloso.* Querulus.

LO DELICAT DE'N TENDRE, QUE PUJANT AL LLIT SE VA ALLOMAR. ref. Contra 'ls massa delicats, ó que's queixan de poch. *Es de casta de Pedro Tierno, que se decostilló durmiendo.* Quam tener est? Molli rupit latus ipse cubilli.

DELÍCIA. f. Gust, recreo. *Delicia, deleite, placer, recreo.* Delitium, ii. ‖ Se diu de alguna cosa que causa mòlts gustos á un temps. *Delicia, delicias.* Delitiæ, arum.

NADAR EN LAS DELÍCIAS. fr. Disfrutarne mòltas. *Nadar en las delicias.* In voluptatibus bacchari.

DELICIARSE. v. r. DELEYTARSE DIVERTIRSE.

DELICIÓS, A. adj. Ameno, agradable, gustós. *Delicioso, deleitoso.* Amœnus. ‖ DELICAT.

DELICIOSAMENT. adv. m. Ab delicia. *Deliciosamente, deleitosamente.* Voluptuosè.

DELICIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Deliciosísimo.* Amœnissimus.

DELICTE. m. Crim, infracció de la lley. *Delito.* Delictum, i.

DELICTE NOTORI. for. Lo que's comet davan de jutge, ó en públich, ó en altra forma en que's pot procehir de ofici ab dos testimonis. *Delito notorio.* Notorium delictum.

DELIGAR. v. a. DESLLIGAR.

DELIGENTMENT. adv. m. DILIGENTMENT.

DELINEACIÓ. f. Obra de delinear. *Delineacion, lineamiento, delineamiento.* Delineatio, nis. ‖ Representació que 's fá de alguna cosa en algun discurs, etc. *Delineacion.* Delineatio, nis. ‖ L' objecte delineat. *Delineacion.* Delineatio, nis. ‖ arq. MODELO.

DELINEADOR, A. m. y f. Qui delinea. *Delineador.* Delineator, is.

DELINEAMENT. m. DELINEACIÓ.

DELINEAR. v. a. Tirar los perfils exteriors de algun cos. *Delinear.* Delineo, as. ‖ met. Explicar alguna cosa ab sas menudencias. *Delinear.* Minutatim describere.

DELINEAT, DA. p. p. *Delineado.* Descriptus, delineatus.

DELINQÜENT Y DELINQUINT. adj. Qui delinqueix. *Delincuente.* Delicti reus.

DELINQUIMENT. m. FALTA, MANCAMENT.

DELINQUIR. v. n. Cométrer un delicte, infringir alguna lley ó precepte. *Delinquir.* Delinquo, is, pecco, as.

DELIQÜECENT. adj. LIQUIDABLE.

DELIQUI. m. Defalliment, desmay. *Deliquio.* Deliquium, ii. ‖ Arrebatament, desacort. *Arrebatamiento, deliquio.* Furor, is.

DELIQUI DEL SOL. ECLIPSE.

DELIR. v. a. ant. BORRAR, DESTRUHIR. ‖ m. DELIT. 2.

DELIRANT. p. a. Qui delira. *Delirante.* Delirans.

DELIRAR. v. n. Perturbarse la rahó per causa de vellesa, debilitat ó malaltia. *Delirar.* Deliro, as. ‖ met. Dir ó fér disbarats. *Delirar, desvariar.* Ineptio, nis.

DELIRI. m. Desvari, perturbació de la rahó. *Delirio.* Deliramentum, i. ‖ met. Despropósit, disbarat. *Delirio, desvario.* Ineptia, æ. ‖ ÁNSIA.

DELIT, DA. p. p. ant. BORRAT. ‖ m. Vigor, forsa, agilitat. *Brio, vigor, buena disposicion.* Vigor, is. ‖ Gana, desitj. *Gusto, placer.* Cupiditas, atis. ‖ DELICTE. ‖ adj. Sentenciat com á reo. *Ajusticiado.* Capitali pœna multatus.

DELITABLE. adj. DELECTABLE.

DELITANSA. f. ant. DELEYTE.

DELITAR. v. a. DELEYTAR.

DELITARSE. v. r. DELEYTARSE.

DELITÓS, A. adj. Qui té ganas de fér alguna cosa. *Ganoso.* Cupidus. ‖ DELICIÓS. ‖ Qui té salut. *Bien dispuesto.* Vegetus.

DELITOSAMENT. adv. m. VIGOROSAMENT.

DELIURA. m. Libre, 's diu del mar. *Mar libre, alta mar.* Altum, i.

DELIURACIÓ. f. y

DELIURAMENT. m. La acció y efecte de salvar á algú de algun perill. *Libramiento.* Liberatio, nis.

DELIURAR. v. a. DESLLIURAR, ENTREGAR, CONSIGNAR.

DELIURE, A. adj. Libre, no coartat. *Libre.* Liber. ‖ Franch, quiti. *Libre, horro.* Immunis, liber.

DELL, A. Contracció de las veus DE y ELL. *Del, de el, de ella.* Illius.

DELLÁ. prep. DALLÁ.

DELLABONS. adv. t. DESPRÈS. ‖ De las horas. *Desde entónces.* Ex tunc temporis.

DELLIBERAR. v. a. y derivats. DELIBERAR. ‖ PROMÉTRER.

DELLIBRAR. v. a. y derivats. DESLLIURAR.

DELLIURAR. v. a. ant. DESLLIURAR.

DELLIURE. adj. DESLLIURE.

DELMA. m. DELME.

DELMABLE. adj. Lo que está subjecte á delme. *Dezmable.* Decumanus.

DELMADER Y DELMADOR, A. m. y f. Qui cuyda de cobrar lo delme. *Dezmero, diezmador.* Decumanus.

DELMAR. v. n. Cobrar lo delme. *Diezmar, dezmar.* Decumo, as. ‖ v. a. met. Castigar de cada deu un. *Diezmar, dezmar.* Decumo, as. ‖ Separar de cada deu un. *Diezmar.* Decimo, as. ‖ En la milícia antigua romana tráurer per sort un soldat de cada deu pera portarlo al suplici. *Dezmar, diezmar.* Legionem decimare. ‖ Pagar los delmes. *Diezmar, dezmar.* Decimas solvere.

DELMATORI. m. Territori del qual se cobra 'l delme. *Dezmatorio, dezmeria.* Decumana ditio.

DELME. m. La part de fruyts que pagan los fiels á la iglésia, que regularment es la desena. També 's paga á alguns seculars. *Diezma, décima.* Decuma, æ. ‖ La desena part de un tot. *Décima, diezmo.* Decuma, æ.

COBRAR SEGON DELME. fr. REDELMAR.

DELMER, A. adj. Lo que pertany al delme. *Dezmero, decimal, diezmal.* Decumanus. ‖ m. y f. Qui paga delme. *Diezmero, dezmero.* Decimarum solutor. ‖ DELMADER.

DEMÁ. m. adv. t. Lo dia següent respecte de aquell en que 's parla. *Mañana.* Cras. ‖ met. Lo temps venider indeterminat. *Mañana.* Cras. ‖ Prest, abans de mólt temps. *Mañana.* Citò. ‖ exp. ab que algú nega lo que se li demana. *Mañana.* Minimè.

DEMÁ AL MATÍ. En lo dematí del dia que segueix al present. *Mañana por la mañana.* Posterùm manè.

DEMÁ Á LA TARDE. En la tarde del dia següent respecte de aquella en que 's parla. *Mañana por la tarde.* Cràs vespertino tempore.

DEMÁ AL MITJ DIA. En lo mitj del dia que segueix á aquell en que 's parla. *Mañana al medio dia.* Sequenti meridie.

DEMÁ AL VESPRE Ó Á LA NIT. En la vetllada del dia següent respecte de aquella en que 's parla. *Mañana por la noche.* Crastina nocte.

DEMÁ, DEMÁ, Ó JA HO FARÉ DEMÁ. loc. fam. irón.

contra 'ls peresosos que difereixen fér las cosas. *Hoy me iré, cras me iré, mala casa mantendré.* Cras agam.

DEMÁ PASSAT, ó PASSAT DEMÁ ó DESPRÈS DEMÁ. m. adv. Lo dia següent al de demá. *Pasado mañana.* Perendiè. ‖ PASSAT. expr. met. fam. ab que algú denota que no fará lo que se li diu. *La semana del otro viérnes.* Ad calendas græcas.

NO PENSAR AB DEMÁ. fr. Viurer ab tota alegría y satisfacció, sèns pensar en lo venider. *No pensar en mañana.* Futurum tempus oblivioni tradere.

DEMACRAR. v. a. y derivats. AFLAQUIR.

DEMAGÓGIA. f. Ambició de dominar en una sedició popular. *Demagogia.* Demagogia, æ.

DEMAGÓGICH, A. adj. Lo que pertany á la demagógia. *Demagógico.* Demagogicus.

DEMAGOGO. m. Lo cap de una sedició popular. *Demagogo.* Seditionis popularis princeps; conjurationis caput.

DEMANADA. f. ant. DEMANDA.

DEMANADISSA. f. REQUESTA. 3.

DEMANADOR, A. m. y f. Qui demana, pretendent. *Pedidor, demandador, pretendiente.* Candidatus. ‖ Pidolayre. *Pedidor, pedigüeño, pedigon.* Efflagitator, is. ‖ CAPTADOR. ‖ Qui demana en judici. *Demandante.* Petitor, is. ‖ SUPLICANT.

DEMANANT. p. a. SUPLICANT.

DEMANAR. v. a. Instar á algú pera que done ó fassa alguna cosa. *Pedir, demandar.* Peto, is. ‖ Pregar que 's fasse caritat pera socórrer alguna necessitat, ó pera 'l culto de algun sant. *Pedir.* Flagito, as. ‖ PREGUNTAR. ‖ for. Explicar algú sòn dret ó acció davant del jutge. *Demandar, poner una demanda, pedir en justicia.* Efflagito, as. ‖ Posar preu á la mercaderia. *Pedir.* Pretium indicare. ‖ Voler, desitjar, com: lo pagés DEMANA pluja. *Pedir.* Expeto, is. ‖ Avisar desde la porta, pera véurerse ab algú de la habitació. *Llamar.* Fores pulsare. ‖ Expressar algú sa voluntat de que altre comparega á sa preséncia, com: l' amo DEMANA al criat. *Llamar.* Accerso, is. ‖ Requirir una cosa á altra, com: los sembrats DEMANAN pluja. *Pedir, requirir.* Exigo, is. ‖ BUSCAR, INQUIRIR, PRETÉNDRER. ‖ Proposar als pares ó parents de alguna dona l' intent de que la concedescan á algú per esposa. *Pedir.* Alicujus conjugium petere. ‖ En alguns jochs preguntar als miradors, si la jugada es llegítima ó no. *Pedir.* Fidem rogare. ‖ Cridar á algú. *Llamar.* Appello, as.

DEMANAR Á ALGÚ, Ó PER ALGÚ, Ó PER ALGUNA COSA. fr. Preguntarne. *Pedir, preguntar por alguno, ó por alguna cosa.* De aliquo, inquirere.

DEMANAR DEL BEN ESTAR DE ALGÚ. fr. Preguntar per sa salut. *Preguntar por la salud de alguno.* De salute sciscitari.

DEMANA MÒLT Y TINDRÁS POCH. loc. fam. *Pedir sobrado por salir con lo mediado.* Multa petes, ut pauca consequeris.

NO HI HA MÉS QUE DEMANAR. loc. Denota que en alguna part hi ha abundáncia de tot lo que 's desitja. *No hay mas que pedir.* Nihil desiderandum restat.

¿QUÍ DEMANA? Pregunta que 's fá al qui truca á la porta pera saber qui es. *¿Quien llama? ¿quien va allá?* ¿Quis pulsat fores? quem quæris?

¿Á QUÍ DEMANA? Pregunta que 's fá al qui busca un altre pera saber á qui busca. *¿Por quien pregunta?* ¿Quem quæris?

DEMANAT, DA. p. p. *Pedido.* Postulatus.

DEMANDA. f. Petició, súplica, sol-licitut. *Demanda.* Postulatum, i. ‖ p. u. PREGUNTA. ‖ for. Deducció en judici expressant la pretensió, agravi ó dret. *Demanda.* Dica, æ. ‖ QÜESTIÓ. ‖ REQUESTA.

DEMANDA OBSCURA. ENIGMA.

DEMANDAS Y RESPOSTAS. Los altercats que ocorren en algun assumpto. *Demandas y respuestas, dimes y diretes.* Contentiones, um.

CONTEXTAR Á LA DEMANDA. fr. for. Presentarse en judici pera respóndrer á la pretensió del actor. *Contestar á la demanda.* Litem contestari.

FÉR DEMANDA Á ALGÚ. fr. Demanar en justicia. *Poner una demanda.* Dicam alicui scribere, litem intendere.

EIXIR Á LA DEMANDA. fr. Defensar alguna cosa, ó posarse com part en un plet al contrari. *Salir á la causa ó á la demanda.* Causam defensorem suscipere.

MORIR EN LA DEMANDA. fr. Insistir en lo comensat. insistir en alguna acció. *Morir en la demanda.* Incœpto usque ad vitæ profusionem insistere.

DEMANDADER, A. m. y f. Qui serveix á las monjas pera fér los recados fora del convent. *Demandadero.* Monialium famulus.

DEMANDANT. p. a. for. Qui posa una demanda. *Demandante, demandador.* Actor, is.

DEMANDAR. v. a. DEMANAR.

DEMARCA. m. Magistrat que tenia antiguament lo gobern de un poble ó aldea. *Demarca.* Demarchus, i.

DEMARCACIÓ. f. Línea ó senyal que divideix lo terme de algun trrritori. *Demarcacion.* Finium designatio.

DEMARCADOR, A. m. y f. Qui demarca. *Demarcador.* Finium designator.

DEMARCAR. v. a. Senyalar los termes de algun país ó terreno. *Demarcar.* Confinia designare. ‖ náut. Senyalar per medi de la brúixula la direcció ó rumbo. *Demarcar, marcar.* Noto, designo, as.

DEMARCAT, DA. p. p. *Demarcado.* Demarcatus, designatus.

DEMASIA. f. y derivats. DESMASIA.

DEMATÍ. m. MATÍ. ‖ adv. t. Al principi del matí. las primeras horas del dia. *De mañana, temprano.* Diluculò.

LLEVARSE DEMATÍ. fr. MATINEJAR.

QUI'S LLEVA DEMATÍ TÉ TEMPS PERA TOT. fr. prov.

Denota que qui es diligent logra lo que altres no poden lograr. *Quien madruga halla pájaro en el nido, y quien duerme hállale vacío.* Qui citò surgit, avem nido capit, ille cubantem; qui dormit vacuum reperit ille locum.

DEMATINET. m. Lo principi del matí. *Mañana, ita.* Diluculum, i. ‖ adv. t. MATINET.

DEMÉNCIA. f. Bogeria, enagenació de la rahó. *Locura, demencia.* Dementia, amentia, æ.

DEMENT. adj. Faltat de judici. *Demente.* Amens. ‖ IMPRUDENT, EXTRAVAGANT.

DEMENTARSE. v. r. y pocas vegadas actiu. Pérdrer lo judici. *Dementarse.* Dementem reddi.

DEMENTAT, DA. p. p. *Dementado.* Mentecaptus.

LO DEMENTAT PER LA PENA ES AVISAT. ref. Significa que'l cástich corretgeix los vicis fins dels boigs. *El loco por la pena es cuerdo.* Malo accepto stultus sapit.

DEMENTRE. adv. t. ant. MENTRE, ENTRETANT.

DEMÉNTRES. ant. MÉNTRES.

DEMENYS. adv. m. DEMÉNOS.

DEMERÉIXER. v. a. ant. MERÉIXER. ‖ DESMERÉIXER.

DEMÉRIT. m. Falta de mérit. *Demérito.* Immeritum, i. ‖ L' acte y efecte de desmeréixer. *Demérito.* Immeritum, i. ‖ Culpa, delicte. *Demérito.* Noxa, æ.

DEMERITORI, A. adj. Lo que causa demérit. *Demeritorio.* Immeritorius.

DEMÈS. adv. m. Excés en lo número, pes ó mesura, com: n' hi ha dos DEMÈS. *Demás.* Insuper. ‖ adv. Ab los artícles LO, LA, LOS, LAS; significa lo restant ó los restants. *Demás.* Reliquum, cæteri.

ADEMÉS DE QUE. Pera major abundament. *A mas de que.* Præterquam quod. ‖ Fora de que, prescindint de això. *Demás ó además que.* Præterquam quod.

DEL DEMÈS Ó EN LO DEMÈS. m. adv. que's refereix á altra cosa de que s' ha tractat. *Por lo demás, ó en cuanto á lo demás.* Alioquin, cæterùm.

ES PER DEMÈS. loc. ES UN GROS.

LAS DEMÈS VEGADAS. ant. Las mès de las vegadas. *Las mas de las veces.* Semel at centies.

PER DEMÈS. m. adv. En vá, inútilment. *Por demás, en vano.* Frustrà.

SERHI DEMÈS Ó PER DEMÈS. fr. Sér inútil, supérfluo. *Estar demás.* Supervacaneum esse, superesse.

DEMÉTRER. v. a. Privar á alguna persona del empleo, ó degradarla dels honors y dignitats que tenia. *Deponer, apear.* Cuipiam munus abrogare. ‖ Renunciar algun cárrech, etc. *Renunciar, dimitir, hacer dimision.* Renuntio, as.

DEMILLAR Y DEMELLAR. v. a. ant. MENOSCABAR.

DEMISSIÓ. f. DIMISSIÓ. ‖ SUMISSIÓ.

DEMOCRÁCIA. f. Gobern popular. *Democracia.* Democratia, æ.

DEMÓCRATA. m. Partidari de la democrácia. *Demócrata.* Democratiæ assecla.

DEMOCRÁTICAMENT. adv. m. De un modo democrátich. *Democráticamente.* Populariter.

DEMOCRÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la democrácia. *Democrático.* Democraticus.

DE MODO. adv. m. DE MANERA.

DEMOLICIÓ. f. La acció ó efecte de demolir. *Demolicion.* Disturbatio, nis.

DEMOLIDOR, A. m. y f. Qui demoleix. *Destruidor, asolador.* Demolitor, is.

DEMOLIR. v. a. Arruinar, enderrocar. *Demoler.* Demolior, iris.

DEMOLIT, DA. p. p. *Demolido.* Demolitus.

DEMONÍACA. f. Secta de anabaptistas, la qual ensenyava que'ls dimonis á la fi del món s' havian de salvar. *Demoniaca.* Dœmoniaca, æ.

DEMONÍACH, DA. adj. Lo que s' atribueix ó pertany al dimoni. *Demoniaco.* Dœmoniacus. ‖ met. ENDEMONIAT.

DEMONÓGRAFO. m. Aquell que ha escrit sobre 'ls dimonis. *Demonógrafo.* Demonographus, i.

DEMONOLATRIA. f. Adoració dels dimonis. *Demonolatria.* Dœmonolatria, æ.

DEMONOMANIA. f. Coneixement científich acerca dels dimonis. *Demonomania.* Dœmonomania, æ.

DEMOSTRAR. v. a. y derivats. DEMOSTRAR.

DEMORA. f. y

DEMORANSA. f. ant. Tardansa, dilació. *Demora.* Mora, æ. ‖ náut. La direcció ó rumbo en que 's troba ú observa un objecte, ab relació á la de altre conegut. *Marcacion, demora.* Respectus, us.

DEMORAR. v. n. Tardar, detenirse en alguna part. *Demorar, retardar.* Cunctor, aris. ‖ náut. Correspóndrer un objecte á un rumbo ó direcció determinada respecte á altre lloch ó al paratge desde ahont s' observa. *Demorar.* Convenio, is, respondeo, es.

DEMOSTRABLE. adj. Lo que's pót demostrar. *Demostrable.* Demonstrabilis.

DEMOSTRABLEMENT. adv. m. De un modo demostrable. *Demostrablemente.* Evidenter, demonstrabiliter.

DEMOSTRACIÓ. f. Proba de alguna cosa per principis certs. *Demostracion.* Demonstratio, nis. ‖ Manifestació, senyal, significació. *Demostracion.* Manifestatio, nis. ‖ Festa, significació de alegria, regositj ó contento. *Exaltacion, demostracion.* Exultationis manifestatio.

DEMOSTRADOR, A. m. y f. Qui demostra. *Demostrador.* Demonstrans.

DEMOSTRANSA. f. ant. DEMOSTRACIÓ.

DEMOSTRAR. v. a. Probar alguna cosa per principis certs y evidents. *Demostrar.* Demonstro, as. ‖ Manifestar, senyalar. *Demostrar.* Demonstro, as.

DEMOSTRARSE. v. r. DECLARARSE. ‖ APARÉIXERSE, MANIFESTARSE.

DEMOSTRAT, DA. p. p. *Demostrado.* Demonstratus.

DEMOSTRATIU, VA. adj. Lo que demostra. *Demostrativo.* Demonstrativus. ‖ ret. Un dels géneros que s' usa pera fér panegírichs é invectivas, ó alabar y vituperar. *Demostrativo.* Demonstrativus. ‖ gram. Se diu del pronom que senyala ó demostra algun objecte, com: AQUEST, AQUEIX, AQUELL. *Demostrativo.* Demonstrans.

DEMOSTRATIVAMENT. adv. m. Clara, convincent. *Demostrativamente.* Demonstrativè.

DEMPNADOR, A. m. y f. ant. DANYADOR.

DEMUNT. adv. ll. y prop. DAMUNT. ‖ ant. MONTANYÉS.

DENA. f. En lo rosari cada part que consta de un pare nostre y deu ave Marias. *Decenario, diez de rosario.* Decenarium, ii. ‖ Lo gra mès gros ó assenyalat que's posa en los rosaris pera dividir las desenas, y també la desena dels xichs. *Diez de rosario.* Sacrorum globulorum decas. ‖ DESENA.

DENANT. prep. ant. DAVANT. ‖ ABANS.

DENARI. m. Moneda romana de plata que en Espanya valgué la desena part de un maravedís de plata y coure. *Denario.* Denarius, ii.

DENDE. adv. ll. DESDE.

DENDRITA. f. Pedra figurada. *Dendrites.* Dendrites, æ.

DENDRÓFORA. f. Pedra ú objecte, en que's troba la figura de algun arbre ó planta. *Dendrófora.* Dendrophora, æ.

DENDRÓMETRO. m. Instrument ó máquina pera medir los arbres. *Dendrómetro.* Dendrometer, i.

DENEGACIÓ. f. Acció de negar. *Denegacion, repulsa.* Denegatio, nis. ‖ Desaprobació, la acció de desdirse. *Denegacion, retractacion.* Inficiatio, nis. ‖ REFUTACIÓ.

DENEGAR. v. a. No concedir lo que 's demana. *Negar.* Denego, as. ‖ for. No admétrer una demanda. *Denegar.* Actorem actione sua removere.

DENEGAT, DA. p. p. *Denegado.* Denegatus.

DENEJAR. v. a. ant. NETEJAR.

DENER. m. DINER.

DENGÓS, A. adj. MELINDRÓS.

DENGÚ. pron. ant. ALGÚ. ‖ NINGÚ.

DENGUE. m. Delicadesa afectada, desdeny que fán las donas, y á vegadas de lo que mès volen. *Dengue, melindre.* Muliebre fastidium.

DENICALS. pl. Ceremónias que 's feyan pera purificar la família, després de las exéquias de un difunt. *Denicales.* Denicales feriæ.

DENIGRACIÓ. f. La acció de denigrar. *Denigracion.* Opprobrium, ii.

DENIGRADOR, A. m. y f. Qui denigra. *Zaheridor.* Exprobrator, is.

DENIGRAR. v. a. Infamar. *Denigrar, denegrecer.* Denigro, as.

DENIGRATIU, VA. adj. Lo que denigra. *Denigrativo.* Probratus.

DENIGRATIVAMENT. adv. m. Ab desdoro. *Denigrativamente.* Indecorè.

DENOMENAR. v. a. DENOMINAR.

DENOMINACIÓ. f. Títol, renom. *Denominacion.* Denominatio, nis.

DENOMINADOR. m. arit. Lo número que en los quebrats expressa las parts en que 's divideix un enter. *Denominador.* Denominator, is. ‖ Qui anomena cosas. *Denominador.* Nomenclator, is.

DENOMINADOR COMÚ. arit. Lo resultat de diferents denominadors multiplicats entre sí. *Denominador comun.* Communis denominator.

DENOMINAR. v. a. Anomenar alguna cosa determinadament. *Denominar.* Denomino, as. ‖ Posar algun títol ó renom á las personas ó cosas. *Denominar.* Nomen nomini superaddere.

DENOMINAT, DA. p. p. *Denominado.* Denominatus.

DENOMINATIU, VA. adj. Lo que denomina. *Denominativo.* Denominativus.

DENOTACIÓ. f. La acció y efecte de denotar. *Denotacion.* Denotatio, nis.

DENOTAR. v. a. Indicar, anunciar. *Denotar.* Denoto, as.

DENOTAT, DA. p. p. *Denotado.* Denotatus.

DENOTATIU, VA. adj. Lo que denota. *Denotativo.* Denotans.

DENOU. adj. DINOU.

DENOVÉ. adj. Lo dinou en orde. *Décimonono.* Decimus nonus.

DENS, A. adj. Espés. *Denso.* Densus. ‖ met. Apanyat, apretat. *Denso.* Densus.

DENSÍSSIM, A. adj. *Densísimo.* Densissimus.

DENSITAT. f. Espessor. *Densidad.* Densitas, atis.

DENT. f. Cos petit, blanch, llis y mòlt dur, encastat en la geniva y en la major part descubert: própiament s' enten cada un dels quatre que están al mitj de la mandíbula, y serveixen pera partir lo menjar. *Diente.* Dens, tis. ‖ met. Cada una de las puntas de vários instruments que serveixen pera tallar, serrar, etc. *Diente.* Dens, tis. ‖ pl. Las claus de ferro la part del cap davall que's fica dins del pany, y serveix pera obrir. *Dientes, guardas.* Clavis dentes. ‖ En las ferraduras punta retorta que 's fá als extrems. *Callo.* Equinæ soleæ auricula.

DENT CANINA. ULLAL. 1.

DENT CORCADA. La gastada ó podrida. *Diente gastado, neguijon.* Dens cariosus.

DENT DE CA. Planta, las flors de la qual són blancas ó purpúreas. *Diente de perro.* Canis dens.

DENT DE LLEÓ. PIXALLIT.

DENT SOBRE DENT. La dent que naix sobre de altra. *Sobrediente.* Dens supra dentem.

ARRANCAR LAS DENTS. fr. Esdentegar. *Desdentar, sacar ó arrancar los dientes.* Edento, as.

CLAVAR LAS DENTS. fr. Ficarlas en alguna part. *Hincar ó clavar el diente, dentellear.* Mordeo, es, morsu lacerare.

CRUIXIR Ó PETAR LAS DENTS. fr. Bátrer las unas

contra las altras per causa de fret ó de alguna convulsió. *Dentellear, dar diente con diente.* Dentio, is. ‖ Explica la rábia ó desesperació ab que 's pateix alguna pena ó torment. *Apretar, rechinar, crugir los dientes.* Strideo, es.

ENSENYAR Ó REGANYAR LAS DENTS. fr. Fér cara á algú, oposarse á sas ideas. *Mostrar dientes ó los dientes ó el diente.* Obsistere minando.

ENTRE DENTS. m. adv. Se diu quant algú parla sèns deixarse enténdrer. *Entre dientes.* Mussitanter.

ESCURAR LAS DENTS. fr. Netejarlas. *Mondar, limpiar, escarbar los dientes.* Dentes purgare.

ESMOLAR LAS DENTS. fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes.* Præsenti cibo accingi.

ESMUSSAR LAS DENTS. fr. Causar en ellas una sensació desagradable, com fá l' ácit fort de alguna fruyta, ó altre menjar mòlt agre. *Alargar los dientes, poner los dientes largos, dar dentera.* Dentes hebetare, stupore afficere.

FÁ CÁUBER LAS DENTS, Ó NO, QUE 'T CAURIAN LAS DENTS. exp. ab que 's nega alguna cosa de menjar, especialment á las criaturas. *No, que se te caerán los dientes.* Minimè, ne dentes tibi decidant.

FÉR ESGARRIFAR LAS DENTS. fr. Causar en ellas una sensació desagradable algun ruído, com quant s' esquinsa alguna tela, 's rasca algun metall, etc. *Dar dentera.* Dentes stupore afficere.

GUARNIT DE DENTS. DENTAT. 1.

LAS DENTS TE SUAN. loc. irón. que 's diu de aquell, que havent traballat poch afecta estar mòlt cansat y havér traballat mòlt. *Arrópate que sudas.* Valdè, egregiè insudasti.

LLUCIAR LAS DENTS. fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes.* Præsenti cibo accingere.

MASTEGARHO ENTRE LAS DENTS. fr. Pronunciar malament, ó per dificultat, ó per no voler deixarse enténdrer. *Mascullar, mascujar, mascar.* Interruptè loqui.

NO HAVERNEHI PERA DENTS ENCEBAR Ó NO TOCAR Á MITJA DENT. fr. Haverhi poch menjar. *No haber para untar un diente ; no llegar á un diente ; no tener para un diente.* Cibi inopiâ laborare.

NO PASSAR DE LAS DENTS, Ó NO ENTRAR DE LAS DENTS EN AVALL. fr. Manifesta la repugnáncia que 's té á alguna cosa. *No entrar de los dientes adentro.* Displicere.

PARLAR Ó DIR ENTRE DENTS. fr. Butzinejar, murmurar. *Hablar entre dientes, musitar, refunfuñar, gruñir.* Musso, as.

PÉRDRER DENTS Y CAIXALS. fr. met. Passar mòlt temps en alguna cosa y adquirir experiéncia en ella. *Encanecer.* Senesco, is.

POSAR DENTS Ó 'L DENTAT. fr. *Dentar, endentecer. echar los dientes.* Dentio, is.

TANT PROP TINCH LAS DENTS QUE NO 'M RECORDO DELS PARENTS, Ó DE AMICHS NI PARENTS. ref. Denota que cada hu mira mès aviat per sí, que pels altres, per mès acostats que sian. *Primero ó antes son mis dientes que mis parientes ; mas cerca están mis dientes que mis parientes.* Ad nostra commoda quam ad aliena propensiores sumus.

TE DESFARÉ Ó ROMPRÉ Ó LLEVARÉ LAS DENTS Ó LAS DENTS DE LA BOCA. loc. ab que s' amenassa algun cop en las dents. *Te quitaré ó romperé los dientes ó te haré escupir los dientes.* Dentilegum te faciam.

TENIR LA DENT SOBRE DE ALGÚ. fr. Tenirli quimera ó parlar mal de ell. *Tener, tomar ó traer alguno entre dientes, tenerle ojeriza, tener hipo con alguno.* Aliquem odio habere.

TENIR UNAS DENTS MÒLT LLARGAS. fr. fam. Tenir mòlta gana. *Estar á diente, ó estar á diente como haca de bulero.* Fame laborare.

TREMOLAR LAS DENTS. fr. Bátrer las unas contra las altres per fret ó temor. *Tiritar, dar diente con diente.* Dentibus stridere.

VALENT DE DENTS. exp. contra aquell que 's jacta de valent, donantli á enténdrer que sols es bo pera menjar. *Valiente por el diente.* Dente et ventre potens.

DENTADA. f. Mossegada, cop de dent. *Dentellada.* Morsus, us.

DENTADURA. f. Lo conjunt de dents y caixals en la boca. *Dentadura, herramienta.* Dentium series.

DENTAL. m. La fusta ahont s' encaixa la rella en la arada. *Dental.* Dentale, is.

DENTAR. v. n. POSAR LAS DENTS.

DENTARI. adj. DENTICULAR.

DENTARRA Y DENTASSA. f. aum. Dent mès grossa del regular. *Denton.* Grandior dens. ‖ pl. Qui té las dents desproporcionadas. *Denton, dentudo.* Dentosus, dentatus.

DENTAT, DA. adj. Lo que té dents. *Dentado.* Dentatus. ‖ m. DENTADURA. ‖ En lo blasó 's diu de algunas parts de ell que terminan en punta aguda en forma de dents. *Dentado, endentado, tronchado, partido, danchado, endanchado.* Denticulatus. ‖ Entre mestres de casas instrument que té tall per dos costats, y serveix pera perfeccionar lo quadro, y pinturas dels enrajolats. *Aciche.* Instrumentum æquandis lateribus aptum.

POSAR LO DENTAT. fr. POSAR LAS DENTS.

DENTELÀRIA. f. Planta que fá las camas com de dos peus de altas, acanaladas, fullas punxagudas, las flors purpúreas y divididas en sis parts, la llavor llargaruda y s' emplea contra 'l cáncer y mal de caixal. *Velesa, dentelaria.* Dentelaria, æ.

DENTELLAR. v. n. CRUIXIR LAS DENTS.

DENTELLAT, DA. adj. DENTAT. 3.

DENTELLÓ. m. arq. Motllura en figura de dents per adorno sota la corona de las cornisas dóricas y corintias. *Dentellon, denticulo.* Denticulus, i.

DENTETA. f. d. *Dentezuelo, dientecico, illo, ito.* Denticulus, i.

FÉR DENTETA. fr. Fér venir á algú ganas de possehir ó menjar alguna cosa, posántlahi á la vista. *Dar dentera.* Appetitum alicui movere.

DENTICIÓ. f. La acció y efecte de posar las dents, y 'l temps en que's posan. *Denticion.* Dentitio, nis.

DENTICULAR. adj. Lo que té figura de dent. *Dentario, denticulur, dentellado.* Denticulatus.

DENTÍFRICH, DA. adj. Lo que es apropósit pera netejar las dents y conservar sá 'l dentat. *Dentífrico.* Dentifricus.

DENTISTA. m. Qui té per ofici arrancar ó netejar la dentadura. *Dentista, sacamuelas, sacamolero.* Dentium chirurgus.

DÉNTOL. m. Peix de mar de bon gust, un poch semblant al besugo, lo cos variat de colors, y en la mandíbula superior dos dents surtidas en fora que li donan lo nom. *Denton.* Dentex, icis, sinodus, ontis. ‖ DENTARRA. 2.

DENTOTA. f. aum. DENTARRA.

DENTUDA. f. Peix de mar semblant al déntol, encara que major. *Dentuda.* Dentex, icis.

DENTUT. DA. adj. DENTAT.

DENÚNCIA. f. La acció y efecte de denunciar. *Denuncia, denunciacion.* Denuntiatio, nis.

DENUNCIABLE. adj. Lo que's pót denunciar. *Denunciable.* Quod denuntiari potest.

DENUNCIACIÓ. f. DENÚNCIA. En lo comers y navegació exhibició de las facturas del cárrech que un capitá fá en aduanas. *Manifiesto, denunciacion.* Denuntiatio, nis.

DENUNCIADOR, A. m. y f. Qui denuncia *Denunciador, delator, denunciante.* Delator, is.

DENUNCIAMENT. m. DENÚNCIA.

DENUNCIANT. p. a. DENUNCIADOR.

DENUNCIAR. v. a. Noticiar, fér saber. *Denunciar.* Denuntio, as. ‖ Avisar, publicar solemnement. *Promulgar, denunciar.* Promulgo, as. ‖ Acusar, delatar en judici. *Acusar, delatar.* In judicium vocare. ‖ PRONOSTICAR, PREDIR. ‖ INTIMAR.

DENUNCIAT, DA. p. p. *Denunciado.* Denuntiatus.

DENUNCIATORI, A. adj. Lo que pertany á la denúncia. *Denunciatorio.* Accusatorius, denuntiativus.

DEO GRÁCIAS. Salutació llatina de que s' usa en alguna part. *Deo gracias.* Salve, Deo gratias.

DEONARIS. m. pl. Hereljes, espécie de maniqueus. *Deonarios.* Deonarii, orum.

DEPARAR. v. a. Subministrar, presentar alguna cosa ó persona. *Deparar.* Offero, ers. ‖ Posar davant. *Deparar.* Offero, ers.

DEPARCIÓ. m. ant. DISTRIBUCIÓ, REPARTIMENT.

DEPARTAMENT. m. Districte á que s' exten la jurisdicció de cada Capitá general ó intendent de marina. *Departamento.* Jurisdiccio, nis. ‖ Pessa pera tenir los presos incomunicats. *Apartamiento, departamento.* Cubiculum abductum. ‖ Divisió de país ó de administració. *Departamento.* Provincia, æ.

DEPARTIDAMENT. adv. m. SEPARADAMENT, DISTRIBUTIVAMENT.

DEPARTIDOR, A. adj. REPARTIDOR.

DEPARTIMENT. m. PARTICIÓ, DIVISIÓ. | SEPARACIÓ. ‖ PARTIDA. 1. ‖ FORTA QUESTIÓ, DISPUTA. | ant. DESPEDIDA.

DEPARTIR. v. a. DISTRIBUHIR, REPARTIR. | DESPARTIR. ‖ SEPARAR, DIVIDIR. ‖ PARTIR. ‖ MARXAR. ‖ DESISTIR.

DEPARTIRSE. v. r. APARTARSE, SEPARARSE. | DIVIDIRSE.

DEPARTIT. fr. APARTAT, SEPARAT, DIVIDIT.

DEPÁRTRER. v. a. APARTAR, DIVIDIR.

DEPAUPERAR. v. a. ant. EMPOBRIR. ‖ DEBILITAR, EXTENUAR.

DEPÉIXER. v. a. ant. DESTROSSAR.

DEPENDÉNCIA. f. Necessitat de altra cosa pera sér y existir. *Dependencia.* Relatio, nis. | Subordinació, subjecció. *Dependencia.* Subjectio, nis. ‖ Negoci ó encárrech. *Dependencia.* Negotium, ii. Connexió, relació de parentiu ó amistat. *Dependencia.* Respectus, us.

DEPENDENT. p. a. Qui ó lo que dependen. *Dependiente.* Pendens, tis. ‖ m. Qui serveix ó está empleat ab subordinació. *Dependiente.* Subditus.

DEPENDENTMENT. adv. m. De un modo dependent. *Dependientemente.* Ex alterius nutu.

DEPENDIR Y DEPENJAR. v. n. Tenir connexió ó relació entre sí, ó una com conseqüéncia necessária. *Depender.* Pendeo, es. ‖ Estar dependent de algun superior, etc. *Pender, depender.* Pendeo, es. ‖ També 's diu en lo moral y espiritual, com la eternitat DEPENDEIX de un moment. *Depender, pender.* Pendeo, es. ‖ ESTREBAR. ‖ PENJAR.

DEPENDIR DE ALGÚ. fr. Necessitar del auxili ó protecció de ell. *Depender de alguno.* Alicujus auxilio indigere.

DEPERIR. v. a. ant. MORIR. ‖ PERÉIXER. | FALTAR, VENIR Á MÉNOS.

DEPIFER. m. SENESCAL.

DEPILATORI, A. adj. Lo que té virtut de fér cáurer lo pel. *Depilatorio.* Depilatorius, decomans.

DEPILAR. v. a. Produhir la caiguda del pel per medi de substáncias ó medicaments depilatoris. *Depilar.* Depilo, as.

DEPLORABLE. adj. Digne de compassió, ó capás de móurer á llástima, ó que quasi no té remey. *Deplorable, lamentable.* Deplorandus, lacrymabilis.

DEPLORABLEMENT. adv. m. De un modo deplorable. *Deplorablemente.* Miserabilitèr.

DEPLORAMENT. m. LAMENTO.

DEPLORAR. v. a. Tenir mólt sentiment, llástima ó compassió. *Deplorar.* Deploro, as. ‖ LAMENTARSE.

DEPLORAT, DA. p. p. *Deplorado.* Deploratus.

DEPONENT. adj. gram. Nom dels verbs llatins que deixaren la terminació activa, y en la

passiva significan acció. *Deponente.* Deponens.

DEPOPULAR. v. a. ant. y derivats. DESPOBLAR.

DEPORT. m. ant. Divertiment, recreació, passatemps. *Deporte.* Delectamentum, i.

FÉR DEPORT. fr. ant. DEPORTAR.

PÉNDRER DEPORT. fr. DIVERTIRSE. ‖ DESCANSAR, REPOSAR.

DEPORTACIÓ. f. Desterro á alguna isla. *Deportacion.* Deportatio, nis.

DEPORTAR. v. a. Desterrar á una isla. Pena que introduhiren los romans, y 'l deportat perdia 'ls drets de ciutadá romá. *Deportar.* Deporto, as. ‖ ant. ANAR DE CAMBRA. ‖ v. r. DIVERTIRSE. ‖ DESCANSAR, REPOSAR. ‖ v. a. PÉRDRER, PASSAR LO TEMPS.

DEPOSAR. v. a. Privar á algú del empleo, dignitats, etc. *Deponer, apear.* Depono, is. ‖ Afirmar, assegurar. *Deponer.* Assero, is. ‖ DEPOSITAR. ‖ for. Declarar jurídicament. *Deponer.* Profiteor, eris.

DEPOSAT, DA. p. p. *Depuesto.* Depositus.

DEPOSICIÓ. f. Declaració presa ab jurament. *Deposicion.* Testificatio, nis. ‖ Degradació, privació de empleo. *Deposicion.* Depositio, nis. ‖ La acció y efecte de depositar, y particularment un cadáver en la iglésia. *Deposicion.* Depositio, nis. ‖ EXPOSICIÓ.

DEPOSICIÓ ECCLESIÁSTICA. Privació perpétua de ofici y benefici ab retenció del privilegi del for y del cánon. *Deposicion ecclesiástica.* Canonica depositio.

DEPÓSIT. m. Obligació de tenir guardada la cosa que's reb. *Depósito.* Depositum, i. ‖ La cosa depositada. *Depósito.* Depositum. i. ‖ Lo lloch ahont se deposita alguna cosa. *Depósito, depositaría.* Depositum, i. ‖ SEPULTURA.

DEPÓSIT DE AYGUAS. Lo lloch ahont se recullen pera distribuhirlas á altres punts. *Depósito de aguas.* Castellum, i.

DEPÓSIT GENERAL DEL AYRE. En las orgas cert canó que reparteix l' ayre als demès. *Depósito general del aire.* Tubus musicus.

COMUNS DEPÓSITS. Lloch públich ahont se depositan algunas cosas. *Comunes depósitos.* Locus depositorum custos.

DEPOSITADOR, A. m. y f. Qui deposita. *Depositador.* Depositor, is.

DEPOSITAMENT. m. DEPOSICIÓ.

DEPOSITAR. v. a. Posar en poder de algú alguna cosa, pera guardarla y respóndrer de ella. *Depositar.* Depono, is. ‖ Posar alguna persona en lloch ahont puga manifestar llibrement sa voluntat, trahentla 'l jutge del lloch ahont se temia que li fessen violéncia. *Depositar.* Loco tuto et libero deponere. ‖ Enterrar un cos interinament ab intenció de trasladarlo á altra sepultura. *Depositar.* In depositum dare cadaver. ‖ met. Fér confiansa de algú, encomanarli un secret. *Depositar.* Alicujus fidei aliquid committere. ‖ Enclóurer, contenir. *Depositar.* Contineo, es. ‖ for. CONSIGNAR.

DEPOSITARI, A. m. y f. Qui reb lo depósit. *Depositario.* Scuma, æ. ‖ Qui annualment s' anomena pera cuydar los grans del payol, portant lo compte de entrada y surtida. *Depositario.* Depositarius, ii.

DEPOSITARI GENERAL. Que exerceix la depositaria general. *Depositario general.* Publicus depositarius.

DEPOSITARIA. f. Lo lloch ahont se fan los depósits. *Depositaría.* Locus depositi. ‖ Empleo de depositari. *Depositaría.* Depositarii munus.

DEPOSITAT, DA. p. p. *Depositado.* Depositus.

DEPRAVACIÓ. f. Corrupció, regularment de costums, doctrina, etc. *Depravacion.* Depravatio, nis.

DEPRAVADAMENT. adv. m. Ab intenció perversa. *Depravadamente.* Depravatè, nequiter.

DEPRAVADÍSSIM, A. adj. sup. *Depravadisimo.* Perversissimus.

DEPRAVADOR, A. m. y f. Qui deprava. *Depravador.* Depravator, is.

DEPRAVAR. v. a. Corrómprer, viciar, adulterar. *Depravar.* Depravo, as.

DEPRAVARSE. v. r. Abandonarse, viciarse. *Depravarse, viciarse.* Vitiis indulgere.

DEPRAVAT, DA. adj. Mòlt viciat en las costums. *Depravado.* Corruptis moribus.

DEPRECACIÓ. f. Súplica, petició. *Deprecacion, ruego.* Deprecatio, nis. ‖ ret. Figura ab que l' orador implora 'l favor de Dèu, de la naturalesa, etc. *Deprecacion.* Deprecatio, nis.

DEPRECAT, DA. p. p. *Rogado, deprecado.* Rogatus.

DEPRECATIU, VA Y DEPRECATORI, A. adj. Lo que pertany á la deprecació. *Deprecatorio, deprecativo.* Deprecatorius, deprecativus.

DEPREDADOR. m. Destruidor. *Talador.* Deprædator, is.

DEPREGON. adv. m. DE PRESENT, PRIMOROSAMENT.

DEPRÉMER. v. a. OPRIMIR.

DEPREMUT, DA. p. p. DEPRIMIT.

DEPRÉS, A. p. p. y adj. APRÉS, COMPRÉS, CONEGUT. ‖ adv. t. DESPRÈS.

DEPRESSA. adv. m. DE PRESSA.

DEPRESSIÓ. f. Abatiment, humiliació. *Depresion.* Depressio, nis. ‖ astron. Arch de un círcul vertical que amida la inclinació de una estrella sota del horisont. *Depresion.* Depressio, nis. ‖ náut. Inclinació de la visual tangent al horisont, ó l' ángul vertical que forma ab l' horisontal que passa pel ull del observador, á causa de la elevació de aquest sobre 'l nivell de la mar. *Depresion.* Depressio, nis.

DEPRESSIU, VA. adj. Lo que deprimeix. *Depresivo.* Deprimens.

DEPRESSOR, A. m. y f. Qui abat y humilia. *Depresor.* Depressor, oris. ‖ anat. Muscle ab que's baixa 'l cap envers lo pit, y també altre que serveix pera baixar los ulls. *Depresor.* Depressor, oris.

DEPRIMIR. v. a. Abátrer, humiliar. *Abatir, deprimir.* Deprimo, is.

DEPRIMIT, DA. p. p. *Deprimido.* Depressus.

DEPROFÚNDIS. Paraula llatina usada pera denotar lo salm que's canta als morts. *Deprofundis.* Deprofundis.

CANTAR LOS DEPROFÚNDIS Á ALGÚ. fr. fam. pera dir que algú es mort ó enterrat. *Cantar el deprofúndis.* Ad superos evolavisse.

DEPROMPTE. adv. m. DE PROMPTE.

DEPUIX. adv. t. y ord. DESPRÈS.

DEPUNIR. v. a. ant. CASTIGAR.

DEPURACIÓ. f. La obra de purificar. *Depuracion.* Purificatio, nis.

DEPURADÍSSIM. A. adj. sup. *Depuradísimo.* Defæcatisimus.

DEPURADOR, A. m. y f. Qui depura. *Depurador.* Defæcator, is.

DEPURAR. v. a. Purificar, netejar. *Depurar.* Depuro, defæco, as.

DEPURAT, DA. p. p. *Depurado.* Defæcatus.

DEPURATIU, VA. adj. Lo que serveix pera depurar. *Depurativo, depuratorio.* Depurativus.

DEPÚS. adv. t. ll. y ord. DESPRÈS.

DEPUTAR. v. a. y derivats. DIPUTAR.

DEPUYS Y DEPUYX. adv. t. DESPRÈS.

DEQUÉ. m. adv. que indica la matéria de que's tracta. *De qué.* Qua de re. ‖ Hisenda, renda, etc. *De qué.* Res familiaris, opes, um.

DEQUEN. pron. De aquell. *De aquel.* Illius.

DEQUENT. adv. *De aquí.* Hinc.

DERELINQUIR. v. a. ant. y derivats. DEIXAR, ABANDONAR.

DERINCLIR. v. a. ant. y derivats. DEIXAR, ABANDONAR.

DERISIÓ. f. Risa, burla. *Irrision.* Derisio, nis.

DERIVA. f. náut. Separació de la nau de són verdader rumbo. *Deriva, abatimiento, caida á sotavento.* Deflexio, nis.

DERIVACIÓ. f. Deducció, descendéncia, orígen. *Derivacion.* Derivatio, nis. ‖ La acció y efecte de tráurer ó separar una part de són orígen, com la aygua del riu. *Derivacion.* Derivatio, nis. ‖ gram. Deducció de una veu respecte de altra segons la etimologia. *Derivacion.* Derivatio, nis. ‖ met. Acció ab que'ls humors passan de una part del cos á altra. *Derivacion.* Derivatio, nis.

DERIVAR. v. n. Tráurer són orígen ó principi una cosa de altra. També s' usa com recíproch. *Derivar, derivarse.* Exordium capere; deduci. ‖ Venir, descendir una persona de certa família ó llinatge. *Derivar, derivarse.* Nascor, eris. ‖ Deduhir una cosa de altra. *Deducir, derivar.* Deduco, is. ‖ Convertirse en us propi alguna cosa del públich. *Apropiarse.* In proprium redigere. ‖ Arribar á notícia de algú. *Llegar.* Alicui nuntiari. ‖ náut. Separarse la nau envers sotavent del rumbo á que 's dirigeix. *Derivar, abatir, davalar, decaer, drivar, gribar.* Deflecto, is.

DERIVAT, DA. p. p. *Derivado.* Profectus.

DERIVATIU, VA. adj. gram. Lo que's forma ó deriva de són primitiu. *Derivativo.* Derivativus, ab alio deductus.

DERLINGA. f. Moneda de Venécia equivalent á 3 rals de velló. *Derlinga.* Moneta sic dicta.

DEPONDI. m. Pes antich de mitja onsa. *Dupondio.* Depondium.

DÉRMIS. m. La pell de la persona. *Dérmis.* Cutis, pellis, is.

DERMOGÉNIA. f. Conjunt ó teoria dels fenómens de la pell. *Dermogenia.* Dermogenia.

DERMOGRAFIA. f. Descripció del cútis. *Dermografia.* Dermographia, æ.

DERMOLOGIA. f. Part de la anatomia, que tracta de la pell ó cútis. *Dermologia.* Dermologia, æ.

DERMOTOMIA. f. Dissecció del cútis. *Dermotomía.* Dermotomia, æ.

DEROGACIÓ. f. La obra de derogar. *Abolicion, derogacion.* Derogatio, anullatio, nis. ‖ DISMINUCIÓ.

DEROGAR. v. a. Anul-lar, abolir alguna llei ó costum. *Derogar.* Derogo, as. ‖ Perjudicar á algú en són dret, autoritat, noblesa, etc. *Derogar.* Auctoritatem violare, derogare. ‖ DESTRUIR, REFORMAR.

DEROGAT, DA. p. p. *Derogado.* Derogatus.

DEROGATORI, A. adj. Lo que deroga. *Derogatorio.* Derogatorius.

DERRAMADOR, A. m. y f. Qui derrama. *Derramador.* Perfusor, is.

DERRAMAMENT. m. Acció y efecte de derramar. *Derramamiento.* Perfusio, nis. ‖ Lo despedici de líquit ó gra que's llansa al temps de mesurarlo, ó quant se trenca la eyna que'l conté. *Derrame, derramo.* Diffusa res. ‖ Dispersió, espargiment de algun poble ó família. *Derramamiento, dispersion.* Dispertio, nis.

DERRAMAMENT DE SANCH. *Efusion, derramamiento de sangre.* Eccheuma, atis.

DERRAMAR. v. n. Llansar ó espargir coses líquidas ó menudas. També s' usa com recíproch. *Derramar.* Effundo, is. ‖ met. Espargir, difundir. *Derramar.* Difundo, is. ‖ Dit dels bèns ó hisenda, gastarlos ab prodigalitat. *Derramar.* Profundo, is.

DERRAMAT, DA. p. p. *Derramado.* Effusus.

DERRENCLIR. v. a. ant. DERELINQUIR.

DERRER, A. adj. DARRER.

DERRERAMÓNT. adv. m. ÚLTIMAMENT.

DERRERENCH, CA. adj. TARDÁ.

DERRERETAT. f. ant. DARRERIA.

DERRETIBLE. adj. Lo que pót derretirse. *Derretible, fusible, fúsil, liquidable, licuable, licuefactible.* Fusilis.

DERRETIDOR, A. m. y f. Qui derreteix. *Fundidor.* Liquator, is.

DERRETIMENT. m. Acció y efecte de derretir ó derretirse. *Derretimiento, licuacion.* Liquatio, nis. ‖ FUNDICIÓ. ‖ met. Afecte, amor vehement. *Derretimiento.* Amor vehemens.

DERRETIR. v. a. Liquidar, disóldrer per medi

del calor. También s' usa com recíproch. *Derretir, fundir, liquidar.* Liquefacio, is, liquo, as. ‖ FÓNDRER.

DERRETIRSE. v. r. Inflamarse en amor, ó enamorarse ab mòlta facilitat. *Derretirse.* Amore ardere, flagrare.

DERRETIT, DA. p. p. *Derretido.* Liquefactus.

DERROBAR. v. a. ant. ROBAR.

DERROCA. f. ant. DERROTA.

MÉTRER EN DERROCA. exp. ant. DERROTAR.

DERROCAMENT. m. La acció y efecte de derrocar. *Derribo, destruccion, demolicion.* Eversio, perturbatio, nis.

DERROCAR. v. a. Tirar á terra algun edifici. *Derrocar, derribar, derruir, demoler.* Diruo, is. ‖ Precipitar á algú desde una roca. *Derrocar, despeñar, derrumbar.* Aliquem é rupe præcipitem agere. ‖ DERROTAR, DESBARATAR. ‖ met. VÉNCER. ‖ Fér caurer á algú de són estat, fortuna, empleo, etc. *Derrocar.* De statu, gradu deturbare.

PORTA ES LA ROCA, PUS FORT QUI LA DERROCA. refr. Que la forsa vens la forsa. *La fuerza vence á la fuerza.* Fortior fortiori cedendum.

DERROCAT, DA. p. p. *Derrocado.* Eversus. ‖ ant. DERROTAT, DESORDENAT, DESBARATAT.

DERROCATIU, VA. adj. DEROGATORI.

DERROGAR. v. a. DEROGAR.

DERROTA. f. Direcció ó rumbo de las embarcacions. *Derrota, derrotero, via, rumbo, camino, ruta.* Cursus, us. ‖ Fugida desordenada de un exército vensut. *Derrota.* Clades, is. ‖ DESTRUCCIÓ.

DERROTA COMPOSTA. náut. La que consta de varis rumbos, ó navegant en várias direccions. *Derrota compuesta.* Compositus cursus.

DONAR LA DERROTA. fr. náut. Determinar la direcció del viatge ó comissió. *Dar la derrota.* Cursum præscribere.

FÉR DERROTA. fr. *Navegar á rumbo; hacer derrota.* Cursum congruentem petere.

DERROTAR. v. a. mil. Desbaratar, fér fugir desordenadament al exército contrari. *Derrotar.* Profligo, as. ‖ ARRUINAR, DISSIPAR. ‖ Destruhir, arruinar á algú en la salut ó en los bèns. *Derrotar.* Perdo, is. ‖ Dissipar, llansar á pérdrer alguna cosa. *Derrotar.* Dilapido, as.

DERROTARSE. v. r. náut. Extraviarse una embarcació de la derrota á causa del vent ó la corrent, etc. *Derrotarse.* Navem vi ventorum errare.

DERROTAT, DA. p. p. *Derrotado.* Disturbatus.

DERROTERO. m. náut. Llibre que conté la situació geográfica dels punts mès notables de las costas y mars adjacents é intermedis, ab las notícias necesárias pera facilitar y assegurar la navegació. *Derrotero.* Cursus maritimus.

DERRUHIR. v. a. ARRUINAR, DERROCAR. 2.

DES. Partícula prepositiva que entra en la composició de mòltas veus, y comunment denota negació, com: DESventura, sèns ventura. *Des.* Dis. ‖ ant. DESDE.

DES QUE. Contracció de DESDE QUE. *Desde que.* Ex quo.

DESABILLÉ. m. Veu purament francesa, vestidura que usavan las donas, composta de faldellí y mitja bata de la mateixa roba y color. *Desabillé.* Muliebris vestis.

DESABONAR. v. a. DESAPROBAR.

DESABONO. m. PERJUDICI.

DESABONYEGADOR, A. m. y f. Instrument pera tráurer las abonyegaduras de las pessas de metall. *Desabollador.* Arrectorium instrumentum.

DESABONYEGAR. v. a. Tráurer los bonys de las pessas de metall. *Desabollar.* Contusiones complanare.

DESABONYEGAT, DA. p. p. *Desabollado.* Complanatus.

DESABORDARSE. v. r. náut. Separarse una nau després de abordada ab altra. *Desabordarse, desatracarse.* Se experire, dissolvere.

DESABRICH. m. Falta de alguna cosa pera abrigarse. *Desabrigo.* Nuditas, atis. ‖ met. DESAMPARO.

DESABRIGADAMENT. adv. m. Sèns abrich. *Desabrigadamente.* Nudè.

DESABRIGAR. v. a. Tráurer l' abrich. También s' usa com recíproch. *Desabrigar, desarropar.* Nudo, as. ‖ náut. Tráurer los aparells als arbres. *Desabrigar.* Malos funibus exuere.

DESABRIGAT, DA. p. p. *Desabrigado.* Delatus. ‖ adj. met. DESAMPARAT. ‖ DESCUBERT. ‖ MALVESTIT. ‖ náut. Fondejadero exposat als vents y cops de mar. *Desabrigado, descubierto.* Aquilonibus obnoxius, apertus.

DESACALORARSE. v. r. Desahogarse del calor. *Desacalorarse, descalorarse, desahogarse.* Refrigerari.

DESACATADAMENT. adv. m. Ab desacato. *Desacatadamente.* Irreverenter.

DESACATAMENT. m. DESACATO.

DESACATAR. v. a. Faltar á la reverència y respecte degut. *Desacatar.* Irreverenter agere.

DESACATAT, DA. p. p. *Desacatado.* Irreverenter acceptus. ‖ m. Insolent, desvergonyit. *Desacatado, desacatador.* Petulans.

DESACATO. m. Falta de reverència y respecte degut. *Desacato, desacatamiento.* Petulantia, irreverentia, æ.

DESACERT. m. Acció y efecte de desacertar. *Desacierto, desacuerdo.* Erratum, i, error, is.

DESACERTADAMENT. adv. m. *Desacertadamente.* Temerè, inconsultò.

DESACERTAR. v. a. Errar, obrar sèns acert. *Desacertar, no tener acierto.* Erro, as.

DESACERTAT, DA. p. p. *Desacertado.* Erratus. ‖ adj. Lo que está fét sèns acert. *Desacertado.* Inconsultus. ‖ m. Inconsiderat, qui obra sèns acert. *Desacertado.* Inconsultus.

DESACOMODADAMENT. adv. m. Mòlt incomodat. *Desacomodadamente.* Incomodè.

DESACOMODAR. v. a. Privar de la comoditat, fér pérdrer alguna conveniéncia. *Desacomodar.* Commodis privare. ‖ INCOMODAR.

DESACOMODARSE. v. r. Pérdrer algun acomodo ó conveniéncia. *Desacomodarse.* Ministerio excidere.

DESACOMODAT, DA. p. p. *Desacomodado.* Commodis privatus. ‖ adj. Qui no té medis pera mantenirse en sòn estat. *Desacomodado.* Vacuus, otiosus. ‖ DESEMPLEAT.

DESACOMODO. m. Desconveniéncia, falta de comoditats. *Desacomodamiento.* Incommoditas, atis.

DESACOMPANYAMENT. m. La acció de desacompanyar. *Desacompañamiento.* Dissociatio, nis.

DESACOMPANYAR. v. a. Retráurerse de la companyia de algú. *Desacompañar, dejar solo.* Dissocio, as.

DESACOMPANYAT, DA. adj. SOL.

DESACOMPASSAR. v. a. DESCOMPASSAR, DESGAVELLAR.

DESACONSELLADAMENT. adv. m. Imprudentment, precipitadament. *Desaconsejadamente, desacordadamente.* Inconsultè.

DESACONSELLAMENT. m. DISSUASSIÓ.

DESACONSELLAR. v. a. Dissuadir. *Desaconsejar, disuadir, quitar de la cabeza.* Dehortor, aris.

DESACONSELLAT, DA. p. p. *Desaconsejado.* Dehortatus. ‖ adj. Qui obra capritxosament ó sèns consell. *Desaconsejado.* Temerarius.

DESACONTENTAR. v. a. DESCONTENTAR.

DESACOPLAR. v. a. Separar las cosas que estavan copladas. *Desacoplar.* Sejungo, is.

DESACORDADAMENT. adv. m. Sèns acort. *Desacordadamente, indeliberadamente, inconsideradamente.* Imprudenter.

DESACORDADÍSSIM, A. adj. sup. *Desacordadisimo.* Valdè dissonus.

DESACORDADAMENT. m. ant. OLVIT. ‖ DISCORDÁNCIA. ‖ DISCÓRDIA.

DESACORDANSA. f. ant. DISCORDÁNCIA.

DESACORDAR. v. n. DISCORDAR.

DESACORRALAR. v. n. Tráurer del corral. *Desacorralar.* Pecora é cohorte ducere. ‖ met. Animar, tráurer de algun apreto. *Desacorralar.* E periculo educere.

DESACORT. m. DISCÓRDIA. ‖ DISCORDÁNCIA. ‖ IMPRUDÉNCIA.

DESACOSTUMADAMENT. adv. m. Fora de lo regular. *Desacostumbradamente, fuera de costumbre.* Insolitè.

DESACOSTUMAMENT. m. Desvesament. *Falta de costumbre.* Desuetudo, inis.

DESACOSTUMAR. v. n. DESVESAR.

DESACOSTUMARSE. v. r. DESVESARSE.

DESACOSTUMAT, DA. p. p. DESVESAT. ‖ DESUSAT.

DESACREDITAR. v. a. Fer pérdrer lo crédit á algú, ó disminuhir la estimació de alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desacreditar, desopinar, deslustrar, oscurecer, disfamar.* Lacero, as.

DESACREDITAT, DA. p. p. *Desacreditado.* Infamatus.

DESADORNAR. v. a. Llevar los adornos. *Desadornar, desaliñar.* Ornatu spoliare.

DESADORNAT, DA. p. p. *Desadornado,* Dedecoratus.

DESAFAVORIDOR, A. m. y f. Qui desafavoreix. *Desfavorecedor.* Obtrectator, is.

DESAFAVORIR. v. a. Deixar de afavorir. *Desairar, desfavorecer.* Benevolentiam subtrahere. ‖ Contradir, oposarse. *Desfavorecer.* Oppungo, as.

DESAFAVORIT, DA. p. p. *Desfavorecido.* Gratia privatus. ‖ DESADORNAT.

DESAFECCIÓ. f. DESAFECTE.

DESAFECTACIÓ. f. NATURALITAT. 2.

DESAFECTE. m. Falta de afecte. *Desafecto, desamor, descariño.* Amoris remissio. ‖ Aversió, enemistat. *Erronia, desafecto, desamor, enemistad, aversion, ojeriza.* Livor, is. ‖ adj. Oposat, contrari. *Desafecto.* Adversus, infestus.

DESAFERMARSE. v. r. DESOCUPARSE.

DESAFERRAR. v. a. DESAGAFAR. ‖ náut. Llevar los caps ab que está aferrada una vela. *Desaferrar.* Velum solvere.

DESAFEYNAT, DA. adj. DESOCUPAT.

ESTAR DESAFEYNAT. fr. No tenir res que fér. *Andar ó estar de vagar.* Vacare.

DESAFIADOR, A. m. y f. Qui desafia. *Desafiador, retador, duelista.* Provocator, is.

DESAFIAMENT. m. DESAFIO. ‖ ant. Carta ó cartell de desafio. *Cartel.* Ad pugnam vel duellum appelatio seu provocatio.

DESAFIANT. p. a. DESAFIADOR.

DESAFIAR. v. a. Provocar al combat. *Desafiar, retar.* Ad duellum provocare. ‖ Provocar á entrar en competéncia sobre cosas que requireixen forsa, agilitat, destresa, etc. *Desafiar.* Provoco, as. ‖ met. Competir, oposarse una cosa á altra. *Desafiar.* Pugno, as. ‖ ant. Rómprer lo senyor feudal la fé y amistat que ab lo feudatari tenia. *Desafiar.* Desafidare.

DESAFIAT, DA. p. p. *Desafiado.* Provocatus, lacessitus.

DESAFICIONAR. v. a. Fer pérdrer l' amor ó afició. *Desaficionar.* Alieno, as.

DESAFICIONARSE. v. r. Pérdrer l' amor ó afició. *Desaficionarse, desapasionarse.* Amorem deponere.

DESAFICIONAT, DA. p. p. *Desaficionado.* Amore destitutus.

DESAFINADAMENT. adv. m. Sèns la perfecta entonació. *Desafinadamente, desentonadamente, desacordemente.* Dissonè.

DESAFINAMENT. m. Disonáncia en las veus ó cordas de algun instrument, etc. *Destemple, desafinamiento, desentonacion, desentono.* Dissonantia, æ.

DESAFINAR. v. a. más. Discordar las veus ó apartarse 'ls instruments del punt de la entonació. *Desafinar, disonar.* Dissono, as.

DESAFINAT, DA. p. p. *Desafinado, desentonado.* Dissonus.

DESAFIO Y FESAFIU. m. Acció y efecte de desafiar. *Desafio.* Duellum, i. ‖ Provocació en general. *Desafio.* Provocatio, nis. ‖ Conbat singular prohibit per las lleys divinas y humanas. *Desafio.* Duellum, i. ‖ Lo combat que segueix á la provocació, *Desafio, duelo.* Duellum, i.

DESAFOR. m. Acció violenta contra lley, costum ó rahó. *Desafuero.* Scelus, eris, iniquitas, atis.

DESAFORADAMENT. adv. m. Fora de mida. *Desaforadamente.* Enormiter.

DESAFORAR. v. a. Anul-lar, trencar los fors ó privilegis. *Desaforar.* Privilegia abrogare. ‖ Privar á algú del for ó exempció per algun delicte senyalat. *Desaforar.* Alicujus jura abrogare.

DESAFORARSE. v. r. Desvergonyirse, propassarse. *Desaforarse, descomponerse, descomedirse, desmandarse, propasarse.* Modestiæ fines transilire.

DESAFORAT, DA. adj. Gran en excés. *Desaforado, desmedido, excesivo, enorme, desmesurado.* Immanis. ‖ m. y f. Qui obra sèns lley, que tot ho atropella. *Desaforado, desatinado.* Præceps.

DESAFORTUNAT, DA. adj. Qui no té fortuna. *Desafortunado.* Infortunatus.

DESAGAFAMENT. m. ant. La acció y efecte de desagafar. *Desasimiento, despegadura.* Abalienatio, nis.

DESAGAFAR. v. a. Desunir, separar lo agafat. *Desasir, desprender.* Solvo, is. ‖ DESAPEGAR.

DESAGAFAT, DA. p. p. *Desasido.* Solutus.

DESAGARRAR. v. a. Deixar lo que estava agarrat. *Desagarrar, desaferrar.* Solvo, is.

DESAGARRAT, DA. p. p. *Desagarrado.* Solutus.

DESAGENZAR. v. a. ant. DESADORNAR.

DESAGERMANAR. v. a. Tráurer la conformitat que hi ha entre dos cosas, desapariarlas. *Deshermanar.* Æqualitatem dissolvere.

DESAGERMANARSE. v. r. Faltar á la germandat ó unió fraternal. *Deshermanarse.* Fratres dissociari, fraternitatem violare.

DESAGERMANAT, DA. p. p. *Deshermanado.* Dissociatus.

DESAGRACIAR. v. a. DESADORNAR.

DESAGRADABLE. adj. Lo que desagrada. *Desagradable.* Injucundus.

DESAGRADABLEMENT. adv. m. Ab desagrado. *Desagradablemente, desapaciblemente.* Injucundè, insuaviter.

DESAGRADAR. v. a. Disgustar, També s' usa com recíproch. *Desagradar.* Displiceo, es, repugno, as.

DESAGRADAT, DA. p. p. *Desagradado.* Displicitus.

DESAGRADO. m. Falta de afabilitat. *Desagrado.* Displicentia, æ. ‖ Disgust, descontento. *Desagrado.* Fastidium, ii.

DESAGRADUAR. v. a. y derivats. DEGRADAR.

DESAGRAHIDAMENT. adv. m. Ab ingratitut. *Desagradecidamente, ingratamente.* Iugratè.

DESAGRAHIDÍSSIM, A. adj. sup. *Desagradecidísimo.* Ingratissimus.

DESAGRAHIMENT. m. La acció y efecte de desagrahir. *Desagradecimiento.* Ingratitudo, inis.

DESAGRAHIR. v. a. No correspóndrer als beneficis. *Desagradecer.* Cratiam pro beneficio non referre.

DESAGRAHIT, DA. p. p. *Desagradecido.* Ingratus. ‖ adj. Qui desagraheix. *Ingrato, desagradecido.* Ingratus.

DESAGRAVI Y DESAGRAVIAMENT. m. Satisfacció del agravi ú ofensa. *esagravio.* Satisfactio, nis. ‖ Compensació del dany causat. *Desagravio.* Damni compensatio, reparatio.

DESAGRAVIAR. v. Donar satisfacció del agravi, ú ofensa. *Desagraviar.* Injuriam vel ab injuria vindicare. ‖ Recompensar lo dany causat. *Desagraviar.* Damna rependere, compensare.

DESAGRAVIAT, DA. p. p. *Desagraviado.* Vindicatus.

DESAGREGAR. v. a. y derivats. DISGREGAR.

DESAGRIR. v. a. Fèr pérdrer la agror ó aspresa. *Endulcir, desacerbar, suavizar.* Dulcoro, as, acerbitatem temperare.

DESAGRIT, DA. p. p. *Desacerbado.* Dulcoratus.

DESAHOGADAMENT. adv. m. Ab desahogo ó desembarás. *Desahogadamente.* Expeditè. ‖ Ab desenvoltura ó insoléncia. *Desahogadamente.* Procaciter.

DESAHOGAR. v. a. Aliviar en los traballs ó afliccions. També s' usa com recíproch. *Desahogar.* Recreo, as. ‖ Aliviar l' ánimo de alguna passió ó cuydado que l' oprimeix. *Desahogar.* Animi ægritudines levare.

DESAHOGARSE. v. r. DESCALORARSE. ‖ Queixarse ab algú dels resentiments que's tenen ab ell. *Desahogarse.* Cum aliquo expostulare. ‖ Comunicar á algú las propias penas y traballs. *Desahogarse.* Ærumnas cum aliquo communicare. ‖ Desempenyarse, pagar los deutes. DESEMPENYARSE. 1. ‖ DIVERTIRSE.

DESAHOGAT, DA. p. p. *Desahogado.* Solutus. ‖ adj. Desvergonyit, insolent. *Desahogado, descarado, deslavado, desollado, faroton.* Procax. ‖ Se diu del puesto desembarassat y expedit, en que no hi ha confusió de gent. *Desahogado.* Expeditus. ‖ náut. Se diu del ángul ó de la posició en que's navega ab lo vent, y de la que la nau conserva sèns tombar, y ab desembarás. *Desahogado.* Expeditus, secundus.

DESAHOGO. m. Alivio en las penas, traballs ó afliccions. *Desahogo, desahogamiento.* Levamen, inis. ‖ Esbargiment. *Desahogo.* Recreatio, nis. ‖ Aixample, dilatació. *Desahogo.* Laxatio, nis. ‖ Desembarás, llibertat, desenvoltura [illegible], Loquacitas, atis.

DESAHUNIT. adj. DESAVINGUT. ‖ DESUNIT.

DESAIXIDA. f. SURTIDA.

DESAJUDAR. v. a. Impedir, fér nosa lo que pót servir de ajuda. *Desayudar.* Auxilium impedire, obstare.

DESAJUDARSE. v. r. Sér negligent. *Desayudarse.* Negligentiæ indulgere.

DESAJUDAT, DA. adj. Negligent. *Desayudado.* Negligens, deses.

DESAJUNARSE. v. r. DESDEJUNARSE.

DESAJUST. m. Obra de desajustar. *Desajuste.* Disjunctio, nis.

DESAJUSTAR. v. a. Desigualar, desconcertar, no ajustar una cosa ab altra ó ab si mateixa. *Desajustar.* Discrepo, as.

DESAJUSTARSE. v. r. Apartarse del ajust ó conveni. *Desajustarse, desconvenirse, descomponerse.* Conventionem rescindere.

DESAJUSTAT, DA. p. p. *Desajustado.* Perturbatus, disjunctus.

DESALABANSA. VITUPERI, MENYSPREU.

DESALABAR. v. a. Vituperar, posar faltas ó daras á alguna cosa. *Desalabar.* Vitupero, as.

DESALABAT, DA. p. p. *Desalabado.* Vituperatus.

DESALAPAT, DA. adj. DESAHOGAT. 2.

DESALBARDAR. v. a. Tráurer la albarda á las cabalcaduras. *Desalbardar, desenalbardar.* Clitellas detrahere.

DESALBARDAT, DA. p. p. adj. Sèns albarta. *Desalbardado.* Clitellis solutus.

DESALBERGAMENT. m. L' acte y efecte de llevar ó negar l' hospedatge. *Deshospedamiento.* Inhospitalitas, atis.

DESALBERGAT, DA. adj. Qui no té hospedatge. *Deshospedado.* Hospitio carens.

DESALENAT. adj. DESALENTAT. ‖ Sèns alé. *Sin aliento.* Anelitûs carens.

DESALENTAR. v. a. DESANIMAR.

DESALENTARSE. v. a. DESANIMARSE. ‖ DESMAYARSE.

DESALENTAT, DA. adj. DESANIMAT, DESMAYAT.

DESALIENTO. m. Decaiment de ánimo, falta de vigor ó forsa. *Desaliento.* Animi languor, remissio.

DESALINYAR. v. a. Descompóndrer, desadornar. *Desaliñar, desataviar.* Ornamenta turbare.

DESALINYAT. DA. adj. *Desaliñado.* Hirtusus, incultus.

DESALLOTJAR. v. a. Tráurer de algun lloch. *Desalojar.* Ab hospitio ejicere.

DESALLOTJARSE. v. r. Deixar voluntáriament l' allotjament. *Desalojarse.* Fugere. ‖ Cedir á altre la própia casa. *Desalojarse.* Domum alicui cedere.

DESALLOTJAT, DA. p. p. *Desalojado.* Sede demigratus. ‖ DESALBERGAT.

DESALT. m. Quimera, malícia. *Ojeriza.* Odium, ii. ‖ adj. DESAGRADABLE. ‖ m. DESCONTENTAMENT.

DESALTAR. v. n. ant. y derivats. DISGUSTAR. ‖ ABAIXAR.

DESALTERAR. v. a. ant. Fér passar la set. *Apagar, ó matar la sed.* Sitim sedare, explere. ‖ Apaciguar, assossegar. *Desalterar.* Sedo, as.

DESAMABLE. adj. Indigne de amor. *Desamable.* Inamabilis.

DESAMADOR, A. m. y f. Qui deixa de amar. *Desamador.* Amorem deserens.

DESAMANCEBARSE. v. r. Deixar l' amancebament. *Desmancebarse.* Pellicatum deserere.

DESAMAR. v. a. ABURRIR. ‖ Deixar de amar. *Desamar.* Amorem oblitterare.

DESAMARRAR. v. a. Tráurer las amarras. *Desamarrar.* Vincula solvere. ‖ náut. Separar una embarcació de altra ó del lloch ahont estava amarrada. *Desamarrar, desatracar.* Segrego, as.

DESAMARRARSE. v. r. náut. Faltar per qualsevol causa un ó tots los cables ab que la nau está amarrada. *Desamarrarse.* Solvi.

DESAMARRAT, DA. p. p. *Desamarrado.* Segregatus, solutus.

DESAMAT, DA. p. p. *Desamado.* Inamatus.

DESAMBALAR. v. a. DESEMBALAR. ‖ ant. DESCORCOLLAR.

DESAMENT. m. Obra de desar alguna cosa. *Reservacion, reserva, encerramiento, escondimiento.* Inclusio, nis.

DESAMICH. m. ant. ENEMICH.

DESAMISTANSAR. v. a. Descompóndrer la amistat de alguns. També s' usa com recíproch. *Desamistar, descompadrar.* Dissocio, as.

DESAMISTAT. f. ant. ENEMISTAT.

DESAMOHINAR. v. a. DESENUJAR.

DESAMOHINO. m. DESENFADO.

DESAMONESTAR. v. a. ant. DISSUADIR.

DESAMOR. m. Desafecte, mala correspondencia. *Desamor.* Ingratitudo, inis. ‖ ABURRIMENT, ENEMISTAT.

DESAMORAT, DA Y DESAMORÓS, A. adj. Mal Agradós, qui no té agrado, ó no 'l manifesta. *Desamorado, desamoroso.* Insuavis, injucundus, amoris expers.

DESAMORTALLAR. v. a. Tráurer la mortalla á un difunt. *Desamortajar.* Ferale involucrum detrahere.

DESAMORTALLAT, DA. p. p. *Desamortajado.* Ferali indusio spoliatus.

DESAMOTINARSE. v. r. Desferse un motí. *Apaciguarse, desamotinarse, pacificarse.* Tumultum placari.

DESAMPALLEGARSE. v. r. DESEMPALLEGARSE.

DESAMPARADAMENT. adv. m. Sèns amparo. *Desamparadamente.* Derelictè.

DESEMPARADOR, A. m. y f. Qui desampara. *Desamparador.* Derelictor, is.

DESAMPARAR. v. a. Abandonar, no donar favor ó amparo á qui

samparar. **Desero**, is. ‖ Ausentarse de algun lloch. ***Desamparar***. Derelinquo, is. ‖ Abandonar alguna fortificació ó altra cosa, deixantla sèns defensa. *Desmantelar*. Excedo, is. ‖ Desistir de alguna idea, pretensió, etc. *Abandonar, desamparar*. Conamini renuntiare. ‖ Faltarli á algú las paraulas, forsa, memória, etc. *Abandonar, desamparar*. Effugio, is. ‖ DESAUCIAR. ‖ náut. Despullar una nau de tots sos arreus y aparells abandonant lo casco per inútil. *Desamparar*. Armamenta eripere. ‖ náut. DESARBOLAR. ‖ for. RENUNCIAR.

DESAMPARARSE. v. r. ant. APARTARSE, DIVIDIRSE, SEPARARSE.

DESAMPARAT, DA. p. p. *Desamparado*. Derelictus. ‖ adj. DESERT.

DESAMOBLAR. v. a. Tráurer mobles de alguna part. *Desamueblar*. Supellectilia auferre.

DESAMOBLAT, DA. p. p. *Desamoblado*. Supellectilibus destitutus.

DESAMPARO. m. La acció y efecte de desamparar. *Desamparo, dejacion*. Derelictio, nis. ‖ Falta de socorro y protecció. *Desamparo*. Destitutio, nis.

DESAMPÚS. adv. t. DESPRÉS.

DESAMURAR. v. a. Soltar las amuras de las velas. *Desamurar*. E velis pendentes funes laxare.

DESANCORAR. v. a. ALSAR ÁNCORAS.

DESANIMACIÓ. f. Falta de animació en algun concurs. *Frialdad, indiferencia, desaliento*. Animi defectio.

DESANIMADAMENT. m. adv. Sèns ánimo. *Desanimadamente*. Exanimabiliter.

DESANIMAR. v. a. Fér pérdrer l' ánimo, acobardir. També s' usa com recíproch. *Desanimar, desalentar, descorazonar*. Exanimo, as, animum frangere.

DESANIMAT, DA. p. p. *Desanimado*. Exanimatus. ‖ adj. Fer, cruel, inhumá. *Desalmado*. Inhumanus. ‖ INANIMAT.

DESANUIG. m. Desenfado. *Desenojo*. Iræ remissio, depositio.

DESANUJAR. v. a. Fér pérdrer l' enuig, desenfadar. També s' usa com recíproch. *Desenojar, desensañar, desatufar*. Tædium levare; iracundiam placare.

DESANUJAT, DA. p. p. *Desenojado, desatufado*. Sedatus.

DESANUJÓS, A. adj. Propi pera desanujar. *Desenojoso*. Iram placandi capax.

DESAPACIBILITAT. f. Desagrado. *Desapacibilidad*. Asperitas, atis.

DESAPACIBLE. adj. Desagradable, lo que causa disgust. *Desapacible*. Acerbus, imp'acidus.

DESAPACIBLEMENT. adv. m. DESAGRADABLEMENT.

DESAPAREGUT, DA. p. p. *Desaparecido*. Subreptus.

DESAPARÉIXER. v. n. Ocultarse, apartarse ab prestesa. També s' usa com recíproch. *Desaparecer*. Diffugio, evanesco, is. ‖ MORIR.

DESAPARELL. m. náut. Desarmament de la nau y l' acte de desaparellarla. *Desaparejo*. Navis instrumentorum perturbatio.

DESAPARELLAR. v. a. DESAPARIAR.

DESAPARIAR. v. a. Separar á una de las cosas que formavan parell ó igualtat. *Desaparejar, desemparejar, desparejar, desaparear*. Dissocio, as. ‖ Desgavellar, desbaratar alguna cosa ab desalinyo. *Desparpajar*. Perturbo, as. ‖ Desguarnir, descompóndrer. *Descomponer, desaparejar*. Perturbo, as. ‖ náut. Tráurer á una nau los aparells, quedant arbolats solament los arbres majors. *Desmantelar, desguarnir*. Navis instrumenta turbare.

DESAPARICIÓ. f. La acció y efecte de desaparéixer. *Desaparicion, desaparecimiento*. Subita occultatio.

DESAPARROQUIANARSE. v. r. Deixar de comprar á la botiga ahont se solia anar seguidament. *Desaparroquiarse*. Venditorem demittere.

DESAPARROQUIANAT, DA. p. p. *Desaparroquiado*. A tabernis dessuetus.

DESAPASSIONADAMENT. adv. m. Sèns passió. *Desapasionadamente*. Ingenuè, apertè.

DESAPASSIONAR. v. a. Desarreglar la passió. S' usa comunment com recíproch. *Desapasionar*. Abalieno, as, studium deponere. ‖ DESPREOCUPAR.

DESAPASSIONAT, DA. p. p. *Desapasionado*. Abalienatus.

DESAPEGABLE. adj. Lo que 's pót desapegar. *Desapegable*. Quod deglutinari potest.

DESAPEGADAMENT. adv. m. Ab desapego, ab desamor. *Desapegadamente*. Acerbè. ‖ DESINTERESSADAMENT.

DESAPEGADÍSSIM, A. adj. sup. *Desasidísimo*. Valdè abalienatus.

DESAPEGADOR, A. m. y f. Qui desapega. *Desapegador*. Deglutinator, is.

DESAPEGAMENT. m. Desunió de las cosas que estavan apegadas. *Desapegadura*. Deglutinatio, nis. ‖ DESAPEGO.

DESAPEGAR. v. a. Separar las cosas que están apegadas. *Despegar, desapegar*. Deglutino, as. ‖ Separar lo que estava unit. *Despegar, desasir*. Divello, is.

DESAPEGARSE. v. r. Apartarse, despéndrerse de alguna cosa. *Desprenderse, desasirse*. Abalieno, as. ‖ Desaficionarse, no deixarse arrastrar de algun afecte ó passió. *Despegarse, desapegarse*. Abalienari. ‖ ESLLABISSARSE.

DESAPEGAT, DA. p. p. *Desapegado*. Deglutinatus. ‖ adj. DESAGRAHIT. ‖ DESPRÉS. ‖ Poch amable en lo tracte. *Despegado, desamorado*. Asper, inofficiosus.

DESAPEGO. m. Indiferéncia, desinterés de las cosas temporals. *Desapego, desprendimiento, despegamiento*. Abalienato, nis. ‖ DESAMOR.

AB DESAPEGO. m. adv. Ab mal agrado. *Desapegadamente*. Asperè.

DESAPÉNDRER. v. a. Olvidar lo aprés. *Desaprender.* Dedisco, is.

DESAPERCEBIDAMENT. adv. m. Descuydadament. *Desapercibidamente.* Improvidè.

DESAPERCEBIMENT. m. Desprevenció. *Desapercebimiento.* Apparatus inopia.

DESAPERCEBIT Y DESAPERCEBUT, DA. adj. DESPREVINGUT.

DESAPIADADAMENT. adv. m. Sèns pietat. *Desapiadadamente.* Impiè.

DESAPIADAT, DA. adj. Qui no té pietat. *Desapiadado, inhumano, impio, incompasivo, incompasible.* Impius.

DESAPLICACIÓ. f. INAPLICACIÓ.

DESAPLICADAMENT. adv. m. Sèns aplicació. *Desaplicadamente.* Ignavè.

DESAPLICAT, DA. adj. Qui no té aplicació. *Desaplicado.* Instudiosus.

DESAPODERAMENT. m. La acció de desapoderar. *Desapoderamiento.* Depositio, nis.

DESAPODERAR. v. a. Despullar á algú de lo que estava apoderat. *Desapoderar, desaposesionar, desposeer.* A possessione depellere. ‖ for. Llevar lo poder donat ú otorgat. *Desapoderar.* Facultatem alicui revocare. ‖ DEFALLIR.

DESAPODERARSE. v. r. DESAPROPIARSE.

DESAPODERAT, DA. p. p. DESPULLAT. ‖ DEFALLIT.

DESAPOSENTADAMENT. adv. m. *Desaposentadamente.* Privatè.

DESAPOSENTAMENT. m. La acció y efecte de desaposentar. *Desaposentamiento, desalojamiento.* Decessus, us.

DESAPOSENTAR. v. n. Anarsen de algun lloch. *Desalojar.* Demigro, as. ‖ v. a. Tráurer á algú de una habitació, privar del aposentament. *Desaposentar, desalojar.* Ædibus pellere. ‖ mil. Fér fugir los soldats del lloch que ocupavan. *Desapostar.* Pello, is.

DESAPOSENTAT, DA. p. p. *Desalojado.* Depulsus, ejectus.

DESAPOYAR. v. a. Tráurer l' apoyo ó fonament en que estrebava alguna cosa. *Desapoyar.* Fulcimentum tollere.

DESAPOYAT, DA. p. p. *Desapoyado.* Fulcimento destitutus.

DESAPRÉS, A. p. p. *Desaprendido.* Oblitus.

DESAPRETAR. v. a. AFLUIXAR.

DESAPROBACIÓ. f. Obra de desaprobar. *Desaprobacion, reprobacion.* Improbatio, nis.

DESAPROBAR. v. a. No aprobar, no consentir en alguna cosa, no reputarla per bona. *Desaprobar, reprobar.* Improbo, as, pollicem vertere.

DESAPROBAT, DA. p. p. *Desaprobado.* Improbatus.

DESAPROFITADAMENT. adv. m. Sèns profit. *Desaprovechadamente, sin provecho.* Inaniter, mprovidè.

DESAPROFITTAMENT. m. Atrás, desperdici. *Desaprovechamiento.* Incuria, æ.

DESAPROFITAR. v. a. Emplear mal los bèns ú altra cosa. *Desaprovechar, desperdiciar.* Malè uti. ‖ Pérdrer lo que s' havia adelantat. *Desaprovechar.* Amitto, is.

DESAPROFITAT, DA. p. p. *Desaprovechado.* Abusus. ‖ adj. Inútil, peresós, descuydat. *Desaprovechado.* Segnis.

DESAPROPI. m. Obra de desapropiarse. *Desapropiamiento, desapropio.* Abdicatio, cessio, nis.

DESAPRÓPIAMENT. m. DESAPROPI.

DESAPROPIAR. v. a. ENAGENAR.

DESAPROPIARSE. v. r. Renunciar lo domini ó propietat. *Desapropiarse.* Abdico, renuntio, abalieno, as.

DESAPROPIAT, DA. p. p. *Desapropiado.* Abalienatus.

DESAPUNTALAR. v. a. Tráurer los puntals, en que estrebava alguna cosa. *Desapuntalar.* Fulcra tollere, removere.

DESAPUNTAR. v. a. Descusir, tráurer los punts. *Desapuntar.* Dissuo, is. ‖ Desviar la punteria en las armas de foch. *Desapuntar.* Ab scopo aberrare. ‖ Borrar las apuntacions. *Desapuntar.* Nota delere.

DESAPUNTAT, DA. p. p. *Desapuntado.* Dissutus.

DESAQUEFERAT, DA. adj. DESOCUPAT.

ESTAR DESAQUEFERAT. fr. ESTAR DESAFEYNAT.

DESAR. v. a. Posar alguna cosa en lloch segur. *Guardar, alzar, condesar, reservar.* Abdo, is. ‖ Apartar de la vista alguna cosa, reservantla. *Retirar.* Subduco, is. ‖ fam. Posar á algú pres. *Aprisionar.* In vincula conjicere.

DESARBOLAMENT. m. Obra de desarbolar. *Desarbolo.* Navis malorum ejectio.

DESARBOLAR. v. a. Llevar á una embarcació 'ls arbres, ó rómprerli á altre 'ls sèus en un combat. *Desarbolar.* Navis malos disturbare. ‖ Rómprer y pérdrer los arbres una nau mateixa per temporal. *Escupir, desarbolar.* Navem malorum jacturam pati.

DESARBOLAT, DA. p. p. *Desarbolado.* Malis nudatus.

DESARBORAR. v. a. Abátrer. *Derribar.* Everto, is. ‖ DESARBOLAR.

DESARET. m. ant. DESHERETAMENT. ‖ ant. ROBO, DESPULLA.

DESARETAR. v. a. DESHERETAR.

DESARMADURA. f. ant. y

DESARMAMENT. m. Obra de desarmar ó desarmarse. *Desarmamiento, desarmadura, desarmo, desarme, desarmamento.* Bellicorum instrumentorum ex navi ablatio.

DESARMAR. v. a. Llevar ó fér deixar las armas. *Desarmar.* Exarmo, dearmo, as. ‖ Desguarnir las pessas de que 's compon alguna máquina. *Desarmar, desmuntar, descomponer.* Dissolvo, is. ‖ Reformar, llicenciar las tropas. *Desarmar.* Milites dimittere. ‖ Prohibir lo portar armas. *Desarmar.*

Alicui arma interdicere. ‖ náut. Llevar á la embarcació la artilleria y aparells. *Desarmar, desguarnir, desartillar.* Navem instrumentis nudare. ‖ Disparar la ballesta, tráurerla del punt ó disparador. *Desarmar.* Balistam laxare. ‖ met. Aplacar, assossegar la cólera de algú. *Desarmar, cortar la cólera.* Sedo, as. ‖ met. Llevarli á algú 'ls medis de poder executar alguna cosa. *Desarmar, cortar los pasos.* Obsto, as.

DESARMARSE. v. r. Deixar las armas. *Dejar, deponer las armas.* Deponere arma; ab armis discedere.

DESARMAT, DA. p. p. *Desarmado.* Armis spoliatus. ‖ Qui está sèns armas. *Inerme, desarmado.* Inermis. ‖ met. Desprevingut. *Inerme, desprevenido.* Inermis.

DESARRAYGAR. v. a. DESARRELAR. ‖ DESPOSEHIR.

DESARREBOSSAR. v. a. Tráurer l' embós. També s' usa com recíproch. *Desarrebozar, quitar el embozo.* Pallium ab ore removere.

DESARREGLADAMENT. adv. m. Ab desarreglo. *Desarregladamente, desregladamente.* Turbatè, raptim.

DESARREGLAMENT. m. DESARREGLO.

DESARREGLAR. v. a. Desordenar, tráurer de regla. *Desarreglar.* Turbo, as.

DESARREGLARSE. v. r. Desordenarse, eixirse de regla. *Desarreglarse, desreglarse.* Præposterè agere.

DESARREGLAT, DA. p. p. *Desarreglado, desreglado, inmoderado.* Immoderatus. ‖ Fét contra regla. *Desarreglado.* Perturbatio, confusio, nis.

DESARRELAMENT. m. Obra de desarrelar. *Desarraigo, extirpacion.* Eradicatio, extirpatio, nis.

DESARRELAR. v. a. Arrancar de arrel. *Desarraigar, descepar.* Eradico, as. ‖ met. Extingir enterament alguna passió ó vici. *Desarraigar, extirpar.* Eradico, as. ‖ met. Llevar algun mal de la república, 'ls insectes de las plantas, etc. *Desarraigar.* Expurgo, as.

DESARRELAT, DA. p. p. *Desarraigado.* Eradicatus, extirpatus.

DESARREMANGAR. v. a. Abaixar la falda que estava arremangada. També s' usa com recíproch. *Desenfaldar, desarremangar.* Collectam vestem solvere.

DESARRENGLAR. v. a. DESARREGLAR.

DESARRIMAR. v. a. Apartar alguna cosa de allí abont estava arrimada. *Desarrimar.* Amoveo, es.

DESARRIMAT, DA. p. p. *Desarrimado.* Sepositus.

DESARRUGAMENT. m. La obra de desarrugar. *Desarrugadura.* Erugatio, nis.

DESARRUGAR. v. a. Tráurer las arrugas de la roba, etc. *Desarrugar.* Erugo, as.

DESARRUGAT, DA. p. p. *Desarrugado.* Erugatus.

DESARSE. v. r. Amagarse. *Detraerse, ponerse en salvo.* Sese abdere, recipere. ‖ RETIRARSE.

DESASSABORAR. v. a. DESSABORIR.

DESASSATIAR. v. a. ant. DESASSITIAR.

DESASSATJAR. v. a. ant. DESASSITIAR.

DESASSEADAMENT. adv. m. Sèns curiositat. *Desaseadamente.* Incultè.

DESASSEAR. v. a. Desalinyar. *Desasear.* Inconcinno, as.

DESASSEAT, DA. p. p. *Desaseado.* Inconcinnus.

DESASSENYALAR. v. a. Tráurer los senyals. *Quitar las señales, desmarcar.* Notam demere.

DESASSET. adj. ter. DISSET.

DESASSITIADOR, A. m. y f. Qui obliga al enemich á alsar lo siti. *Descercador.* Ab obsidione liberator.

DESASSITIAMENT. m. La obra de alsar lo siti. *Descerco.* Ab obsidione liberatio.

DESASSITIAR. v. a. ALSAR LO SITI.

DESASSOSSEGADAMENT. adv. m. Inquietament. *Desasosegadamente.* Inquietè.

DESASSOSSEGAMENT. m. DESASSOSSEGO.

DESASSOSEGAR. v. a. Perturbar la tranquilitat ó sossego. *Desasosegar.* Perturbo, as.

DESASSOSSEGAT, DA. p. p. *Desasosegado.* Commotus. ‖ adj. Inquiet. *Desasosegado.* Turbulentus.

DESASSOSSEGO. m. Turbació, inquietut. *Desasosiego.* Inquietudo, inis.

DESASTRADAMENT. m. Infelisment. *Desastradamente.* Miserrimè.

DESASTRADÍSSIMAMENT. adj. sup. *Desastradísimamente.* Miserrimè.

DESASTRAT, DA. adj. Desgraciat, desventurat. *Desastrado.* Ærumnosus.

DESASTRE. m. Calamitat, gran desgrácia. *Desastre.* Infortunium, ii.

DESASTROSAMENT. adv. m. DESASTRADAMENT.

DESASTRUCH, GA. adj. ant. DESASTRAT. ‖ m. DESASTRE, DISGUST.

DESAT, DA. p. p. *Alzado, recogido, guardado.* Servatus. ‖ Lloch retirat. *Retirado.* Reconditus.

DESATACAR. v. a. Desfer las calsas. *Desatacar.* Exsolvo, is. ‖ Tráurer los tacos y cárrega de la escopeta. *Desatacar.* Catapultam exonerare.

DESATAVIADAMENT. adv. m. Descompostament. *Desataviadamente.* Insulsè.

DESATAVIAR. v. a. Desguarnir, tráurer los adornos. *Desataviar.* Ornatibus spoliare.

DESATAVIAT, DA. p. p. *Desataviado.* Inornatus. ‖ adj. ant. Lo qui ha perdut lo tino. *Desatentado.* Mente turbatus.

DESATAVIO Y DESATAVIU. m. Descompostura del vestit. *Desatavio, desaliño, desaseo.* Inconcinnitas, atis.

DESATENCIÓ. f. Descortesia, falta de urbanitas. *Descortesía, inurbanidad.* Rusticitas, atis. ‖ DISTRACCIÓ.

DESATENDAR. v. n. ant. Alsar las tendas de un acampament pera marxar. *Levantar el campo ó los reales.* Castra movere.

DESATÉNDRER. v. a. No prestar atenció á lo que altre diu ó fá. *Desatender.* Animum avertere, aliqd agere. ‖ No fér cas de alguna persona ó cosa. *Desatender.* Despicio, negligo, is.

DESATENT, A. adj. Lo qui no té cortesia, urbanitat ó respecte. *Desatento.* Inurbanus, incivilis. ‖ DISGUST. ‖ DANY.

HAVERHI UN DESATENT. fr. fàm. HAVERHI UN DESFET.

DESATENTAMENT. adv. m. Ab desatenció ó descortesia. *Desatentamente.* Inurbanè, inciviliter.

DESATÉS, A. p. p. *Desatendido.* Contemptus.

DESATINADAMENT. adv. m. Sens tino ni consideració. *Desatinadamente, desatentadamente.* Inconsideratè, imprudenter. ‖ Ab excés. *Desatinadamente.* Insanè, inmoderatè, inmodicè.

DESATINAR. Tráurer de tino. *Desatinar, desatentar.* Perturbo, as, confundo, is. ‖ v. n. Dir ó fèr desatinos. *Desatinar.* Insanio, ineptio, is. ‖ Pérdrer lo tino. *Desatinar, perdrer el tino, desatentar, desembanastar.* Titubo, vacilo, as.

DESATINARSE. v. r. Desesperarse, perturbarse la rahó. *Desatinarse.* Furo, insanio, is.

DESATINAT, DA. adj. Desarreglat, sèns tino. *Desatinado, desatentado.* Inconsultus. ‖ Qui obra sèns judici ni rahó. *Desatinado.* Insanus, præceps, vecors.

DESATINO. Despropósit, disbarat, bojeria. *Desatino, locura, sinrazon, desbarro.* Insania, æ, error, is. ‖ Falta de tino. *Desatino.* Turbatio, nis. ‖ pl. Disbarats dels adormits. *Desatinos.* Delirantium somnia.

DESATONTIR. v. a. Fér tornar en sí. També s' usa com recíproch. *Desatontar, desatolondrar, desaturdir.* Expergefacio, is.

DESATRACAR. v. a. náut. Separar un objecte de altre. També s' usa com recíproch. *Desatracar, desabordar.* Navem á navi dejungere. ‖ náut. Desembarassar un port. *Desatracar.* Portum relinquere, á portu discedere.

DESATROSSARSE. v. r. DESENFADARSE, DESARREMENGARSE.

DESAUCIADAMENT. adv. m. Sèns esperansa. *Sin esperanza, desauciadamente.* Desperatè.

DESAUCIAR. v. a. Tráurer á algú tota esperansa de obtenir lo que desitja. *Desauciar.* A spe destituere. ‖ Fér pérdrer enterament la esperansa de víurer, desesperar los metges de la curació del malalt. *Desauciar.* Ægroto spem vitæ præripere.

DESAUCIAT, DA. p. p. *Desauciado.* Spe destitutus.

DESAURAR. v. a. ant. Tráurer l' or ab que estava daurada alguna cosa. *Desdorar.* Inaurata abradere.

DESAURAT, DA. p. p. *Desdorado.* Auro illito detersus.

DESAUTORISAR. v. a. Tráurer á algú la autoritat ó poder que tenia. *Desautorizar.* A dignitate dejicere, exauctoro, as. ‖ DESAPROBAR.

DESAUTORISAT, DA. p. p. *Desautorizado.* Auctoritate spoliatus.

DESAUTORITAT. m. Falta de autoritat ó respecte. *Desautoridad.* Auctoritatis defectus.

DESAVANS. m. Rebaixa de una part del deute. *Descuento.* Debiti diminutio. ‖ pl. Pérdua de una part y no del tot. *Pérdidas.* Jacturæ, arum.

DESAVANTATGE. m. Pérdua, detriment. *Desventaja.* Incommodum, i.

DESAVANTATJADAMENT. adv. m. Sèns ventatja. *Desaventajadamente.* Inferius, incommodè, iniquè.

DESAVANTATJAT, DA. adj. Inferior, poch ventatjós. *Desaventajado.* Incommodus, iniquus.

DESAVENÉNCIA. f. Discórdia, oposició, contrarietat. *Desavenencia.* Disensio, nis, discordia, æ.

DESAVENIR. v. a. ant. DESUNIR.

DESAVENIRSE. v. r. Discordar, no convenir en los parers ó voluntats. *Desavenirse.* Discordare, dissentire, disconvenire. ‖ RENYIR, ENEMISTARSE.

DESAVENTURÓS, A. adj. ant. DESVENTURAT.

DESAVINENT. adj. Se diu del lloch que no vé de passada, y que pera férhi alguna diligéncia s' hi ha de anar expressament, y per lo mateix es incómodo y molest. *Apartado.* Distans.

DESAVINGUT, DA. adj. Lo qui está discorde ó no 's conforma ab altre. *Desavenido.* Discors.

DESAVISAR. v. a. Donar avís contrari al que s' havia donat. *Desavisar.* Monitum vel nuntium revocare.

DESAVUYT. adj. ter. DIVUYT.

DESAVUYTÉ, NA. adj. ter. DIVUYTÉ.

DESAYRE. PENA, INCOMODITAT, XASCO. ‖ ant. FALTA, CARÈNCIA.

DESBALLESTAR. v. n. DESATINAR.

DESBANCAR. v. a. En lo joch de banca es guanyar al banquer tots los diners que posá pera jugar. *Desbancar.* Omnem ludi sortem adipisci, lucrari. ‖ met. Fér pérdrer á algú la amistat ó la estimació que li tenia altra persona, guanyantla pera sí. *Desbancar.* Ab alterius amicitia depellere.

DESBANDARSE. v. r. mil. Deixar ó desamparar los soldats las banderas. *Desbandarse.* Milites á signis abire, ordines deserere.

DESBARAT. m. DISBARAT.

DESBARATADAMENTE. adv. m. Sèns orde ni concert. *Desbaratadamente, disparatadamente, disparadamente.* Præposterè, perturbatè, confusè. ‖ Fora de rahó y de propósit. *Disparatadamente, disparadamente.* Ineptè, absurdè.

DESBARATAMENT. m. Descomposició, desconcert. *Desbaratamiento.* Perturbatio, commotio, nis.

DESBARATAMENT DE VENTRE. Repetició mòlt freqüent de cambras ó cursos. *Desbarate de vientre.* Alvi solutio, profluvium.

DESBARATAMENT DE VENTRELL. Descomposició que s' experimenta en ell y que priva de fér bè la digestió. *Descomposicion ó desconcierto de estómago.* Prava stomachi affectio.

DESBARATAR. v. a. Desfer, destruhir, arruinar alguna cosa. *Desbaratar.* Diruo, is. ‖ mil. Desordenar, desconcertar; posar en confusió als contraris. *Desbaratar.* Profligo, as. ‖ Fér malbé. *Desbaratar, malbaratar.* Dissipo, as. ‖ Desencaminar á algú fentlo tornar dolent. També s' usa com recíproch. *Distraer, malear.* Corrumpo, is. ‖ Desconcertar, com DESBARATAR un ajust. *Desbaratar.* Turbo, as. ‖ v. n. Dir disbarats. *Disparatar, desbaratar, disparar, desbarrar.* Aberro, as, ineptio, is. ‖ La obra de desbaratar. *Desbarate, desbarato.* Destructio, nis, excidium, ii.

DESBARATARSE. v. r. Desenfrenarse en los costums. *Desbaratarse, desenfrenarse.* Licentius vivere. ‖ Dit del temps. *Descomponerse.* Disturbari. ‖ Apartarse algu de la seva obigació. *Distraerse.* Ab officio discedere.

DESBARATAT, DA. adj. que s' aplica á la persona de mala vida, conducta ó gobern. *Desbaratado, desconcertado.* Moribus, corruptus, perditus. ‖ Lo qui diu ó fá disbarats. *Disparatado.* Imprudens; inconsultó agens vel loquens.

DESBARBAT, DA. adj. Lo qui no té barba. *Desbarbado, rapagon, lampiño.* Imberbis. ‖ DESVERGONYIT.

DESBARRAMENT. m. La acció y efecte de dislocar las barras. *Desquijaramiento.* Maxillarum decisio, confractio.

DESBARRAR. v. a. Dislocar las barras á algú. *Desquijarar.* Maxillas discindere, confringere. ‖ V. n. DESBARATAR.

DESBARRAT, DA. adj. s' aplica á la porta ó altra cosa, á la qual se li ha tret la barra que impedia obrirla. *Desatrancado.* Reseratus.

DESBAST. m. La acció y efecte de desbastar. *Desbaste, desbastadura.* Dedolatio, nis.

DESBASTAR. v. a. Tráurer las parts mès bastas y grosseras de alguna matéria que s' haja de pulir. *Desbastar.* Dolo, as. ‖ Eér pérdrer á algú la rusticitat y grossería que tè per la mala educació que ha rebut. *Desbastar, descortezar.* Inurbani hominis ingenium expolire.

DESBASTARSE. v. r. Deixar las costums rústicas. *Descortezarse.* Excoli.

DESBASTAT, DA. p. p. *Desbastado.* Politus.

DESBATEJAR. v. r. Fér despacientar. També s' usa com reciproch. *Desbautizar, descriminar, descristianar.* Exacerbo, irrito, as.

DESBAYNAR. v. a. DESENVAYNAR.

DESBOBAR. v. a. Tráurer la llana del clatell. *Desasnar.* Socordiam alicujus executere.

DESBOCAMENT. m. La acció y efecte de desbocarse. *Desbocamiento.* Impudentia, æ, procacitas, atis.

DESBOCARSE. v. r. Comunment se diu del caball que's posa á córrer y no vól obehir al fré. *Desbocarse, dispararse.* Præcipitem currere. ‖ met. Prorrómprer en paraulas injuriosas y ofensivas, parlar desatinada y perjudicialment sèns ningun respecte á las lleys de la rahó. *Desbocarse.* Effrænatè loqui,

DESBOCAT, DA. adj. Lo qui está acostumat á dir paraulas indecents, ofensivas y desvergonyidas. *Desbocado.* Maledictus, procax.

DESBOLCAR. v. a. Tráurer los bolquers á las criaturas. *Desempañar, desenvolver.* Infantium involucra solvere.

DESBOLCAT, DA. p. p. *Desenvuelto, desempañado.* Involucris solutus.

DESBOSCAR. v. a. ter. DESEMBOSCAR.

DESBOSSAMENT. m. ant BOSQUEIG.

DESBOSSAR. v. a. ant. BOSQUEJAR. ‖ ter. DESEMBUSSAR.

DESBOSTAR. v. a. ant. ARREBATAR, ARRABASSAR, LLEVAR DE DEVANT.

DESBOTAR. v. n. Descarregarse 'l ventre per vómit ó cambra, ó per las dos parts. *Desaguarse.* Sordes é corpore ejicere. ‖ Parlant de la atmósfera plóurer mòlt. *Descargar el cielo ó el nublado.* Densos fundi ab æthere nimbos.

DESBOTONAMENT. m. Obra de desbotonar. *Desabotonadura.* Globulorum solutio.

DESBOTONAR. v. a. Descordar los botons. També s' usa com recíproch. *Desabotonar.* Vestis globulos solvere.

DESBOTONAT, DA. p. p. *Desabotonado, desabrochado.* Globulis destitutus.

DESBRAGUERAT, DA. adj. Ab la bragueta descordada. *Desbraguetado.* Non honestè bracatus.

DESBROCAR. v. a. Trencar lo broch de alguna eyna. *Desbrocar, desgotellar.* Vasis labra dirrumpere.

DESBUCLAR. v. a. ant. ESTRIPAR, ESMOCAR, TRÁURER LAS TRIPAS.

DESCABALAR. v. a. Tráurer algunas de las parts necessárias pera que una cosa sia completa ó cabal. *Descabalar.* Diminuo, is.

DESCABALCADOR. m. Pedrís que hi ha prop de la porta de las casas pera baixar de caball. *Apeadero.* Podium ad desillendum ex equo.

DESCABALCAMENT. m. La obra de descabalcar. *Descabalgadura.* Ab equo descensus.

DESCABALCAR. v. n. Baixar de caball. *Descabalgar, desmontar.* Ab equo desilire. ‖ Tráurer á algú del empleo. *Apear.* Depono, is. ‖ Fér pérdrer la esperansa. *Desengañar, quitar la esperanza.* Aliquem de spe dejicere.

DESCABALCAT, DA. p. p. *Descabalgado, desmontado.* Equo disultus.

DESCABALSAR. v. a. DESENCAMINAR, CORRÓMPRER, SOBORNAR.

DESCABALSAT, DA. p. p. DESENCAMINAT.

DESCABELLADAMENT. adv. m. Sèns orde

ni concert. *Descabelladamente, descabezadamente.* Inordinatè.

DESCABELLAMENT. m. La obra de descabellar. *Descabelladara.* Crinium diffusio. ‖ DESPROPÓSIT, DISBARAT.

DESCABELLAR. v. a. Desfer lo cabell. També s' usa com recíproch. *Descabellar, desgreñar.* Spargere crines.

DESCABELLAT, DA. p. p. *Descabellado, desgreñado.* Passis crinibus. ‖ adj. Disbaratat, sèns orde ni concert. *Descabellado, disparatado, sin piés ni cabeza.* Inordinatus, temerarius.

DESCABESSAR. v. a. ant. ESCAPSAR.

DESCALABRAR. v. a. Ferir á algú lleugerament en lo cap. També s' usa com recíproch. *Descalabrar.* Caput haud graviter vulnerare. ‖ met. Llevar part de alguna cosa en lo fisich ó en lo moral. *Descalabrar.* Detraho, is.

DESCALABRAT, DA. p. p. *Descalabrado.* Capite contusus. ‖ adj. Aixalabrat, imprudent. *Descalabrado, arrojado.* Temerarius.

EIXIR DESCALABRAT. fr. ANÁRSEN ESCAMNAT.

DESBALABRO. m. Contratemps, infortuni, dany, pérdua. *Descalabro.* Damnum, i.

DESCALFAR. v. a. ant. REFREDAR.

DESCALS, A. adj. Lo qui va ab los peus nus. *Descalzo.* Nudipes, excalceatus. discalceatus. ‖ Lo frare que profesa anar descals. *Descalzo.* Monachus excalceatus.

DESCALSADOR. m. Posteta ab un forat de la mida de la sabata ó bota pera descalsarla. *Descalzador.* Ad ocreas detrahendas instrumentum.

DESCALSAMENT. m. DESCALSESA.

DESCALSAR. v. a. Llevar lo calsat. També s' usa com recíproch. *Descalzar.* Excalceo, as. ‖ met. Tráurer l' impediment que's posa pera travar lo moviment de alguna roda; ó la falca que's posa á las camas de una taula ó altras cosas semblants. *Descalzar.* Obicem movere. ‖ Anar gratant la aygua algun terreno. *Derrubiar.* Sensim deterere, diruere. ‖ met. TRÁURER DEL BECH.

NO DESCALSARSE. fr. MENTIR Á TRENCACOLL.

NO SÉR BO PERA DESCALSAR Á ALGÚ. fr. Serli mòl inferior en alguna habilitat. *No llegar á la suela del zapato.* Alteri longè inferiorem esse.

DESCALSAT, DA. p. p. *Descalzado.* Excalceatus.

DESCALSESA. f. La acció de estar descals. *Delscalsez.* Pedium nuditas.

DESCAMBIAR. v. a. Permutar, dar una cosa per altra. 'S diu del diner que's cambia en monedas menudas. *Trocar.* Permuto, as.

DESCAMBIAT, DA. p. p. *Cambiado.* Commutatus.

DESCAMISAT, DA. adj. Lo qui no té camisa. S' aplica al home perdulari ó facinerós. *Descamisado.* Miserculus, scelestus.

DESCANS. m. Quietut, repós. *Descanso.* Quies, etis. ‖ Lo que fisica ó moralment causa algun alivio en la fatiga y en los cuydados. *Descanso.* latium, ii. ‖ L' assento sobre que s' apoya y asgura alguna cosa. *Descanso.* Basis, is, sustentalum, i. ‖ L' espay de temps en que algú está straballar. *Huelga, tregua.* Ab opere vacatio. ‖ SO DEL CARRO. ‖ BENAVENTURANSA. ‖ REGLA.

AB TOT DESCANS. m. adv. Ab tota tranquilit sèns ningun mal de cap. *A pierna suelta ó tendi* Quietè, placidè.

PÉNDRER DESCANS. f. Descansar. *Tomar descan* Requiesco, is.

DESCANSADAMENT. adv. m. Sèns trabs sèns fatiga. *Descansadamente.* Quietè, placidè.

DESCANSADOR. m. Lo siti ó lloch ahont descansa ó pót descansar. *Descansadero.* Lo quieti destinatus.

DESCANSAR. v. a. Aliviar á algú en lo tball, ajudarlo. *Descansar.* Levo, as. ‖ v. n. Ces en lo traball, reparar las forsas ab lo repós y qu tut. *Descansar.* Requiesco, is. ‖ Tenir algun alí en los cuydados. *Descansar.* Intermittere curas. Desahogarse, tenir algun consol comunicant las nas y traballs á alguna persona de confiansa. usa comunment com recíproch. *Descansar.* Animi remittere. ‖ Reposar, dormir. *Descansar.* Dorm is. ‖ Estar sèns cuydado en la confiansa dels ofi ó en lo favor de algú. *Descansar.* Fiduciam in a quo ponere. ‖ Estar una cosa assentada y apoya sobre altra. *Descansar.* Nitor, eris, supersto, as. Estar la terra un ó mès anys sèns cultiu. *Descasar.* Agros á cultura quiescere. ‖ Estar enterri jáurer en la tomba. *Descansar.* Jacere, situm es ‖ FÉR PAUSA.

DESCANSAT, DA. adj. Lo que no porta gra fatiga ni traball. *Descansado.* Minimè oper sus.

ESTIGUE Ó VÁJESSEN DESCANSAT. loc. ab que alg assegura á altre qu's fará lo que demana. *Descas se V.* Fiet, erit, ne sis sollicitus.

DESCAPDELLAR. v. a. Desfer algun capdel *Desovillar.* Glomera evolvere. ‖ met. Dir tot quai se sab y s' havia tingut ocult. *Desembuchar, de buchar.* Secreta propalare.

DESCAPDELLAT, DA. p. p. *Desovillado.* E plicatus. ‖ adj. ant. DESUNIT. ESBARRIAT.

DESCAPSAR. v. r. ESCAPSAR.

DESCARADAMENT. adv. m. Ab descar *Descaradamente, con descaro, ó descoco, sin suel desolladamente, rolamente.* Imprudenter.

DESCARAGOLADOR. m. Instrument per descaragolar. *Destornillador.* Instrumentum torcu lo detorquendo.

DESCARAGOLAR. v. a. Desfer lo paper, per gami, etc. que estava caragolat. *Desarrollar, des enrollar.* Evolvo, is. ‖ Desfer los toms que s' hai donat á un caragol pera tráurerlo ó afluixarlo *Destornillar.* Clavum cochleatum distorquere.

DESCARAGOLAT, DA. p. p. *Desarrollado, desentornillado.* Dissolutos.

DESCARARSE. v. r. Parlar ú obrar sèns modos ni vergonya. *Descararse.* Impudenter loqui aut agere.

DESCARAT, DA. p. p. *Descarado.* Petulans. ‖ adj. Desvergonyit, lo qui parla ú obra sèns cap respecte humá. *Descarado.* Effrons, impudens. ‖ Descubert de cara. *Descubierto de cara ó de rostro.* Detectus facie.

Á LA DESCARADA. m. adv. DESCARADAMENT.

DESCARNADOR. m. Instrument que usan los dentistas pera separar dels caixals ó dents la carn de la geniva. *Descarnador.* Uneus dentibus carne deturbandis.

DESCARNADURA. f, La acció de descarnar. *Descarnadura.* Carnis detractio.

DESCARNAR. v. a. Apartar ó separar la carn del os. *Descarnar.* Ossa carne nudare. ‖ met. Escarbotar, gratar alguna cosa. *Descarnar.* Scalpo, is.

DESCARNAT, DA. p. p. *Descarnado, escarnido.* Carne spoliatus.

DESCARO. m. Desvergonyiment, insoléncia, falta de respecte. *Descaro, descaramiento.* Impudentia, æ.

DESCÁRRECH. m. La acció de descarregar alguna cosa. *Descargo.* Exoneratio, nis. ‖ La data ó descompte ab que se satisfá la rebuda de que algú ha fét cárrech. *Descargo.* Expensi ratio. ‖ Justificació, resposta ó escusa del cárrech que's fá á algú. *Descargo.* Criminis confutatio. ‖ Satisfacció de las obligacions de justícia ó que agravan la conciéncia. *Descargo.* Culpæ liberatio.

DESCÁRREGA. f. L' acte de disparar la tropa las armas de foch. *Descarga.* Catapultarum explosio.

DESCARREGADOR. m. Siti destinat pera descarregar alguna cosa. *Descargadero.* Locus oneri deponendo. ‖ Instrument de ferro unit á la part inferior de la baqueta, fét en forma espiral, ab unas roscas punxagudas pera tráurer los tacos de las armas de foch. *Sacatrapos.* Spira ferrea plumbeis et laneis globulis é catapulta ignea extrahendis.

DESCARREGAR. v. a. Llevar ó aliviar la cárrega. *Descargar.* Exonero, as. ‖ Tráurer l' os de la carn pera deixarla mès útil. *Descargar.* Exosso, as. ‖ Disparar las armas de foch. *Descargar.* Explodo, is. ‖ Tráurer de qualsevol arma de foch la pólvora y municions ab que estava carregada. *Descargar.* Pulverem pyrium ac glandem catapulta ignea extrahere. ‖ Parlant dels núvols plóurer copiosament. *Descargar el nublado.* Densos fundi ab æthere nimbos.

DESCARREGARSE. v. r. Purgarse 'l reo dels cárrechs que se li fán. *Descargarse.* Objectum crimen repellere. ‖ DESENCARREGARSE.

DESCART. m. Las cartas del joch que's llansan ó quedan sèns repartir. *Descarte.* Pagellæ sorti inutiles. ‖ La acció de descartarse. *Descarte.* Pagellarum rejectio. ‖ met. Escusa, efugi. *Descarte.* Excusatio, causatio, nis.

DESCARTAR. v. a. met. Dejectar alguna cosa ó apartarla de sí. *Descartar.* Rejicio, is. ‖ DESCARTARSE.

DESCARTARSE. v. r. Tornar algunas de las cartas que's creuhen inútils á la pila de las que no s' han repartit prenentne altras tantas. *Descartarse.* Inutiles pagellas rejicere. ‖ Anar llansant las cartas que's creuhen inútils ó perjudicials pel joch que's vól fér. *Descartarse.* Pagellas sorti inutiles demittere. ‖ Excusarse una persona de fér alguna cosa. *Descartarse.* Recuso, as, renuo, is.

DESCASAMENT. m. La declaració de nul-litat del matrimoni. *Descasamiento.* Matrimonii dissolutio. ‖ ant. DIVORCI.

DESCASAR. v. a. Separar als que no están llegítimament casats y viuhen com á tals de bona ó mala fé: declarar per nul-lo 'l matrimoni. *Descasar.* Matrimonium irritum, nullum declarare.

DESCÉBRER. v. a. ant. BURLAR, ENGANYAR. ‖ DECÉBRER.

DESCEBUT. DA. p. p. ant. BURLAT, ENGANYAT. ‖ DECEBUT.

DESCAUDALAT, DA. adj. que s' aplica al que ha perdut los cabals. *Descaudalado.* Opibus orbatus.

DESCENDÉNCIA. f. Propagació, successió, línea continuada y derivada de una persona, que es com lo principi comú de tots los que descendeixen de ella. *Descendencia.* Progenies, ei.

DESCENDENT. p. a. Qui descendeix. *Descendiente, deseendente.* Genus vel originem ducens.

DESCENDIR. v. n. Procehir per natural propagació de un mateix principi ó persona comú, que es lo cap de la família. *Descender.* Genus, originem ducere. ‖ Derivarse ó procehir una cosa de altra. *Descender.* Orior, iris.

DESCENS. m. Baixada. *Descenso.* Descensus, us. ‖ Cayguda de alguna dignitat ó estat á altre inferior. *Descenso.* Depulsio é gradu vel dignitate.

DESCENSIÓ. f. La acció de baixar. *Descension.* Descensio, nis.

DESCENYIR. v. a. Deslligar ó tráurer lo cenyidor, faixa ó altra cosa que's porta al rededor del cos. *Desceñir.* Discingo, is.

DESCENYIRSE DE RÍURER. fr. Ríurer ab mòlta violéncia y excés. *Desperecerse, desternillarse, descalzarse, despedazarse, descoyuntarse de risa.* Risu solvi.

DESCERRALLAR. v. a. ant. ESPANYAR.

DESCINGLAR. v. a. Llevar la cingla á algun animal. *Descinchar.* Cingulam solvere.

DESCLAVADOR. m. Instrument de ferro que usan los fusters y manyans pera desclavar. Es un mánech de cosa de un pam de llarch, rodó, ménos del cap de avall que es pla, y acaba en tall. *Desclavador.* Instrumentum clavis revellendis.

DESCLAVAR. v. a. Arrancar los claus ab que está clavada alguna cosa. *Desclavar, desenclavar.* Clavos revellere. ‖ Tráurer ó despéndrer alguna

cosa del clau ó claus ab que está assegurada. *Desclavar, desenclavar.* Clavis solvere. ‖ Arrancar lo que está fixat en algun lloch, com: DESCLAVAR la estaca. *Deshincar.* Refigo, is.

DESCLAVILLAR. v. a. Tráurer las clavillas. *Desenclavijar.* Collabos detrahere.

DESCLOFOLLAR. v. a. ter. ESCLOFOLLAR.

DESCLÓS, A. p. p. *Abierto.* Apertus.

Á LA DESCLOSA. ant. Á LA DESCUBERTA.

DESCLÓURER. v. a. Obrir lo que estava clos. També s' usa com reciproch. *Abrir.* Aperio, is.

DESCLÓURERSE. v. r. Separar y exténdrer las flors las fullas que tenian recullidas en la poncella. *Abrirse, desabotonarse.* Folia explicare.

DESCOBRIMENT. m. DESCUBRIMENT.

DESCOBRIR. v. a. DESCUBRIR.

DESCOCAT, DA. adj. S' aplica al qui demostra massa descaro y desembarás. *Descocado.* Impudens, petulans.

DESCOLAR. v. a. *Deshonrar, no guardar las fiestas.* Festa haud colere.

DESCOLGAR. v. a. Destapar lo que estava colgat. *Descubrir, desenterrar.* Exfodo, is.

DESCOLGAT, DA. p. p. *Descolgado, descubierto, desenterrado.* Effosus.

DESCOLL. m. L' acte de descollar la ballesta. *Desempulgadura.* Arcus denudatio.

DESCOLLAR. v. a. Tráurer la corda dels caps del arch en la ballesta. *Desempulgar.* Arcui nervum detrahere. ‖ v. n. Sobrepujar. *Descollar, descollarse.* Præsto, as.

DESCOLORIMENT. m. L' acte de tornarse pálida alguna cosa ó de pérdrer lo color. *Descoloramiento.* Decoloratio, nis.

DESCOLORIR. v. a. Tráurer ó rebaixar lo color. També s' usa com recíproch per pérdrer lo color. *Descolorar, descolorir.* Decoloro, as.

DESCOLORIT, DA. adj. S' aplica á lo que té color pálit ó baix en sa línea. *Descolorido.* Decolor.

DESCOLXAR. v. a. náut. Desfer los cordons dels caps. *Descolchar.* Funes navium disjungere.

DESCOMBREGAR. v. a. ant. ESCOMUNICAR.

DESCOMBREGAT, A. p. p. EXCOMUNICAT.

DESCOMEDIDAMENT. adv. m. Desvergonyidament. *Descomedidamente.* Procaciter, inurbanè.

DESCOMEDIMENT. m. Desvergonyiment, descaro, falta de respecte. *Desaguisado, desentono, desmesura, descomedimiento.* Inurbanitas, atis.

DESCOMEDIRSE. v. r. Faltar al respecte de paraula ó de obra. *Descomedirse, descompasarse.* Immoderatè, audacter agere.

DESCOMEDIT, DA. adj. Desvergonyit, insolent. *Descomedido, desmesurado.* Petulans.

DESCOMPADRAR. v. a. ant. Desavenir als que eran amichs. *Descompadrar.* Amicitiam dissolvere.

DESCOMPARTIDOR, A. m. y f. DESPARTIDOR.

DESCOMPARTIR. v. a. DESPARTIR.

DESCOMPASSAR. v. a. DESBARATAR.

DESCOMPASSARSE. v. r. DESCOMEDIRSE.

DESCOMPASSAT, DA. adj. Excessiu, desproporcionat, fora de lo regular. *Descomedido, descompasado.* Immodicus.

DESCOMPÓNDRER. v. a. Trastornar l' orde ó composició de alguna cosa. *Descomponer, desordenar, desbaratar.* Dissolvo, is. ‖ Reduhir algun cos als principis ó simples dels quals se compon. *Descomponer.* Ad elementa referre, reducere. ‖ Desguarnir, tráurer los adornos. *Desadornar, descolgar.* Ornatu spoliare, ornatum deponere. ‖ DESFER.

DESCOMPÓNDRERSE. v. r. Faltar á la moderació y modéstia deguda, alborotarse, eixirse de las reglas de la prudéncia y bona criansa. *Descomponerse.* Immodestè agere. ‖ Pérdrer l' estat de salut. *Descomponerse.* Vitiari, malè affici.

DESCOMPONIBLE. adj. Lo que pót sér descompost. *Descomponible.* Dissolubilis, disturbabilis.

DESCOMPOSICIÓ. f. L' acte de descompóndrer ó descompóndrerse. *Descomposicion.* Disturbatio, nis.

DESCÓMPOST, A. p. p. *Descompuesto.* Disturbatus. ‖ adj. Immodest, atrevit. *Descompuesto.* Immodestus, audax.

DESCOMPOSTAMENT. adv. m. Ab descompostura. *Descompuestamente.* Inconditè, incomposité.

DESCOMPOSTURA. f. Descaro, falta de modéstia. *Descompostura.* Impudentia, æ. ‖ Falta de asseo. *Descompostura, desaseo, desaliño.* Incuria, æ.

DESCOMPROMÉTRER. v. a. Tornar atrás lo compromís. *Descomprometerse.* Discompromittere. ‖ S' usa també com recíproch.

DESCOMPTAR. v. a. DESCONTAR.

DESCOMPTE. m. Rebaixa, compensació de part del deute. *Descuento.* Debiti diminutio.

VAJA EN DESCOMPTE DE MOS PECATS. fr. ab la qual algú 's dóna consol de algun mal, desitjant que li servesca en part de la pena que mereixen las sevas culpas. *Vaya en descuento de mis pecados.* In remissionem peccatorum hæc á me Deus suscipiat.

DESCOMUNAL. adj. Extraordinari, monstruós, mòlt diferent de lo regular en sa línea. *Descomunal, enorme, descompasado, descomedido.* Immanis.

DESCONCEPTUAR. v. a. DESACREDITAR.

DESCONCERT. m. Falta de concert, desorde en las parts de algun cos ó máquina. *Desconcierto.* Rerum perturbatio. ‖ Lleugeresa, imprudéncia en las paraulas ó accions. *Desconcierto.* Præpostera agendi ratio. ‖ Falta de gobern y economia doméstica. *Desconcierto.* Rei domesticæ incuria. ‖ Desbaratament de ventre. *Desconcierto, despeño, desate de vientre.* Ventris profluvium. ‖ La acció y efecte de desconcertar y desconcertarse. *Desconcertadura.* Disturbatio, dissolutio, nis.

DESCONCERTADAMENT. adv. m. Sèns concert. *Desconcertadamente.* Inordinatè, confusè.

DESCONCERTADOR, A. m. y f. Qui desconcerta. *Desconcertador.* Perturbator.

DESCONCERTAR. v. a. Desbaratar, perturbar l' orde y concert ó composició de alguna cosa. *Desconcertar, desordenar, descomponer, turbar, pervertir.* Disturbo, as.

DESCONCERTARSE. v. r. Desavenirse las personas ó cosas que estavan ab concert. *Desconcertarse.* Dissideo, es. ‖ Fér ó dir las cosas sèns l' orde y prudéncia que correspon. *Desconcertarse, echar por las de Pavia.* Immodestè, inordinatè agere aut loqui. ‖ Desbaratarse alguna cosa. *Desconcertarse.* Disturbari. ‖ Desllorigarse algun os. *Desconcertarse, desvencijarse, dislocarse.* Ossa luxari, articulos extorquere. ‖ Debilitarse 'l ventrell, no fér bè la digestió. *Desconcertarse.* Debilitari. ‖ Desbaratárseli á algú las ideas ó medis de conseguir algun fi. *Desconcertarse.* Rationes rerum agendarum disturbari.

DESCONCERTAT, DA. adj. DESBARATAT.

DESCONEGUDAMENT. adv. m. ant. Ab ingratitut. *Desconocidamente.* Ingratè.

DESCONEGUT, DA. p. p. *Desconocido.* Incognitus. ‖ adj. DESAGRAHIT. ‖ Ignorat, no conegut abans. *Desconocido.* Incognitus, ignotus.

DESCONEIXENT. adj. ant. DESCONEGUT. 2.

DESCONEIXENSA. f. Ingratitut. *Desconocimiento.* Ingratitudo, inis.

DESCONÉIXER. v. a. No conservar la idea de alguna cosa, haverse olvidat de ella. *Desconocer* Immemorem esse. ‖ met. Notar la visible mudansa que 's troba en alguna persona ó cosa. També s' usa com recíproch. *Desconocer.* Non dignoscere. ‖ No voler regonéixer un á alguna persona ó cosa com á própia ó pertanyent á ell. *Desconocer.* Rem suam esse negare. ‖ Fér lo desentés, afectant ignorància de alguna cosa. *Desconocer.* Negligo, is.

DESCONFIADAMENT. adv. m. Ab desconfiansa. *Desconfiadamente.* Diffidenter.

DESCONFIANSA. f. Falta de confiansa. *Desconfianza.* Diffidentia, æ. ‖ ZELOS.

DESCONFIAR. v. n. No confiar, tenir poca esperansa. *Desconfiar.* Diffido, is.

DESCONFIAT, DA. p. p. *Desconfiado.* Diffisus. ‖ adj. Qui desconfia. *Desconfiado.* Diffidens.

DESCONFIR. v. a. ant. DERROTAR, DESFER, DESTRUHIR.

DESCONFITA Y DESCONFITURA. f. ant. DERROTA.

DESCONFORMAR. v. n. No convenir una cosa ab altra. *Desconformar, discrepar, disentir.* Disconvenio, is.

DESCONFORME. adj. No conforme. *Desconforme, disconforme.* Dissentiens, dissidens, dispar, incongruens.

DESCONFORMITAT. f. Diferéncia, falta de semblansa de unas cosas ab altras. *Desconformidad, disconformidad.* Disparitas, atis. ‖ Oposició, desunió, contrarietat en los parers ó en las voluntats. *Desconformidad, disconformidad.* Dissensio, nis, dissidium, ii.

DESCONFORTAR. v. a. y derivats. ant. DESANIMAR.

DESCONJUNTAMENT. m. La acció y efecte de desconjuntar ó desencaixar los ossos de sòn lloch. *Descoyuntamiento, descoyunto, desencajamiento, desencaje.* Luxatio, nis, luxatura, æ.

DESCONJUNTAR. v. a. Desencaixar los ossos de sòn lloch. *Descoyuntar, desvencijar, desencajar, desgobernar.* Luxo, as. ‖ Desunir, afluixar las parts de alguna cosa que deuhen estar unidas. *Desvencijar.* Laxo, as, dissolvo, is.

DESCONJUNTARSE. v. r. Eixirse de sòn encaix, l' os de la espatlla. *Respaldarse.* Os humeri luxari.

DESCONJUNTAT, DA. p. p. *Descoyuntado.* Luxatus.

DESCONOIXENSA. f. ant. DESCONEIXENSA.

DESCONORT. m. DESCONSOL.

DESCONORTARSE. v. r. ant. DESCONSOLARSE.

DESCONSAGRAR. v. a. PROFANAR. 1.

DESCONSENTIR. v. n. No consentir, deixar de consentir. *Desconsentir.* Non consentire, dissentire.

DESCONSENTIT, DA. p. p. *Desconsentido.* Dissensus.

DESCONSOL. m. Aflicció, mòlta pena per falta de consol. *Desconsuelo, desconsolacion.* Mœror, is, afflictio, nis.

DESCONSOLADAMENT. adv. m. Ab desconsol. *Desconsoladamente.* Mœstè.

DESCONSOLADÍSSIM, A. adj. sup. *Desconsoladísimo.* Mœstissimus, valdè afflictus.

DESCONSOLAR. v. a. Privar de consol á algú, afligirlo de manera que no tinga consol. També s' usa com recíproch. *Desconsolar.* Affligo, is.

DESCONSOLAT, DA. adj. Lo qui no té consol. *Desconsolado.* Mœstus, solatio carens. ‖ met. Lo qui en sa cara y discursos dòna mostra de un geni melancólich, trist y afligit. *Desconsolado.* Aspectu, verbis tristis. ‖ met. S' aplica al ventrell ó ventre que pateix cert defalliment ó debilitat. *Desconsolado.* Languore laborans.

DESCONTAR. v. a. Rebaixar alguna quantitat de una suma. *Descontar.* De summa deducere, detrahere. ‖ met. Rebaixar algun poch del mérit ó virtuts que s' atribuheixen á algú. *Descontar.* Minuo, is.

DESCONTENT, A. adj. Disgustat, mal content, desagradat. *Descontento.* Displicitus. ‖ Poch leal, infiel. *Descontento, malcontento, desleal.* Infidus.

DESCONTENTADÍS, A. adj. De mal acontentar. *Descontentadizo.* Fastidiosus.

DESCONTENTAMENT. m. DESCONTENTO.

DESCONTENTAR. v. a. Disgustar, desagradar, fér malcontent, causar descontento. *Descontentar.* Displiceo, es.

DESCONTENTAT, DA. p. p. *Descontentado.* Injucundus.

DESCONTENTÍSSIM, A. adj. sup. *Descontentísimo.* Valdè displicitus.

DESCONTENTO. m. Disgust, falta de contento. *Descontento, descontentamiento.* Displicentia, æ, tædium, ii.

DESCONTINUACIÓ. f. Cessació, interrupció. *Descontinuacion, interrupcion.* Intermissio, nis.

DESCONTINUAR. v. a. Interrómprer la continuació de alguna cosa. *Descontinuar, interrumpir.* Interrumpo, is.

DESCONTINUAT, DA. p. p. *Descontinuado, discontinuado.* Interruptus.

DESCONTÍNUO, A. adj. Lo que no es ó no está contínuo. *Descontinuo, discontinuo.* Intermissus, interruptus.

DESCONVENIBLE. adj. Lo que no es acomodat ó proporcionat á altra cosa. *Desconvenible.* Incongruens. ‖ m. Qui á res s' avé, posant dificultats abont no n'hi ha. *Desconvenible.* Morosus.

DESCONVENIÉNCIA. f. Incomoditat, perjudici. *Desconveniencia.* Incommodum, i. ‖ Diferéncia, desconformitat de parers ó voluntats. *Disconveniencia, desconformidad, diversidad.* Dissentio, nis.

DESCONVENIENT. adj. INCONVENIENT.

DESCONVENIR. v. n. No convenir en las opinions. També s' usa com recíproch. *Desconvenir, disconvenir.* Disconvenio, is. ‖ No sér á propósit ó proporcionada una cosa ab altra. *Desconvenir, disconvenir.* Haud cohærere.

DESCONVIDAR. v. a. Revocar lo convit ó avís donat pera alguna funció. *Desconvidar.* Nuntium revocare.

DESCONVIDAT, DA. p. p. *Desconvidado.* Ab invitatione revocatus.

DESCONVINGUT, DA. p. p. *Desconvenido.* Discors.

DESCORDAR. v. a. Tráurer las cordas de algun instrument. *Descordar, desencordar.* Chordas detrahere. ‖ Tráurer los botons del trau ahont están ficats. *Desabotonar.* Vestis globulos solvere. ‖ Parlant de gafets, cordons y altras cosas que aguantan la roba tráurerlos del lloch que 'ls manté tivants. *Desabrochar.* Refibulo, as. ‖ Parlant de las calsas ó altra pessa de roba deixar anar lo que la manté ajustada. *Desatacar.* Ligulam solvere. ‖ ant. DESTÓRCER.

DESCORDARSE. v. r. Desfer ó afluixar la roba cordada, á fi de desahogarse. *Desabrocharse, desabotonarse, desalforjarse.* Sese discingere.

DESCORDAT, DA. p. p. *Descordado.* Chordis destitutus. ‖ *Desabotonado, desabrochado.* Refibulatus.

DESCORPORAR. v. a. ant. SALVARSE, FUGIR LO COS.

DESCORSADOR. m. ant. Qui tráu la escorsa. *Descortezador.* Deglabrator, is.

DESCORSADURA. f. La acció de tráurer la escorsa. *Descortezadura.* Deglabratio, nis.

DESCORSAR. v. a. Tráurer la escorsa. *Descortezar.* Decortico, as.

DESCORT. m. poét. Composició poética de metro irregular, introduhida ó calificada pel poeta Garins d'Apxier, y s' aplicava á diferents assumptos. *Polimetra.* Polimetra.

DESCORTÉS, A. adj. Faltat de modos y cortesía. *Descortés.* Inurbanus.

DESCORTESAMENT. adv. m. Sèns cortesia. *Descortesmente,* Inurbanè.

DESCORTESIA. f. Falta de modos, de atenció política ó urbanitat. *Descortesia.* Inurbanitas, rusticitas, atis.

DESCOSIDURA. f. DESCUSIT.

DESCOSIR. v. a. DESCUSIR.

DESCOSSAR. v. a. Trencar lo cos de la agulla. *Descular, desojar.* Acus oculum infringere.

DESCOSTUM. m. ant. Desús, falta de us. *Desuso.* Desuetudo, inis.

DESCOTXAR. v. a. Desabrigar á algú trahentli la roba de demunt. També s' usa com recíproch. *Desarropar, descobijar, desarrebujar.* Tegumentum, stragulum alicui detrahere.

DESCOTXAT, DA. p. p. *Desarrebujado.* Detectus.

DESCRÉDIT. m. Pérdua ó méngua de la reputació. *Descrédito, desreputacion.* Infamia, æ, nominis jactura.

AB DESCRÉDIT. m. adv. Sèns crédit. *Menguadamente.* Ignominiosè, dedecorè.

DESCRÉGUER. v. a. ant. DESCRÉURER.

DESCREIXENSA. f. ant. La acció de minvar. *Descrecer.* Decresco, is. ‖ v. a. ant. DISMINUHIR REBAIXAR.

DESCRÉURER. v. n. Deixar de créurer, no donar crédit. *Descreer.* Fidem abnegare, credere nolle.

DESCRIDAR. v. a. ant. PROSCRÍURER. ‖ ant. DESACREDITAR.

DESCRIDAT, DA. adj. ant. PROSCRIT. ‖ DESACREDITAT.

DESCRIPCIÓ. f. Figura ó dibuix de alguna cosa, representantla menudament y per parts. *Descripcion.* Descriptio, nis. ‖ Narració, representació de alguna cosa per medi de paraulas, describintla menudament ab totas las parts y circunstáncias. *Descripcion.* Enarratio, nis.

DESCRIPTIU, VA. adj. Lo que descriu, com definició DESCRIPTIVA. *Descriptivo.* Describens.

DESCRISMAR. v. a. fam. Donar á algú un fort cop en lo cap. Se diu per alusió á la part ahont se posa 'l crisma. *Descrismar, descristianar.* Ictum alicui in caput impingere. ‖ Donar á algú motiu de enfadarse mòlt. *Descrismar.* Ad iracundiam vehementer provocare.

DESCRIT, A. p. p. *Descrito, Descripto.* Descriptus.

DESCRÍURER. v. a. Dibuixar, figurar alguna cosa representantla menudament y per parts. *Describir.* Describo, is. ‖ Referir una cosa per pessas menudas', representantla ab las paraulas com si 's dibuixava. *Describir.* Enarro, as. ‖ Definir alguna cosa explicant per menut sas parts y propietats. *Describir.* Describo, is.

DESCROSTAR. v. a. Tráurer la crosta de alguna cosa. *Descostrar.* Crustam detrahere.

DESCROSTRARSE. v. r. Cáurer la crosta de alguna cosa. *Descascararse.* Crustam, superficiem rei decidere.

DESCUAT, DA. adj. ESCUAT.

DESCUBERT, A. p. p. *Descubierto.* Detectus. ‖ adj. Usat ab los verbs ANAR, ESTAR y altres significa portar lo cap DESCUBERT. *Descubierto.* Capite nudato. ‖ m. Lloch sèns cuberta. *Descubierto.* Sub dio patens. ‖ m. DÉFICIT.

ESTAR Ó QUEDAR EN DESCUBERT. fr. En los comptes faltar alguna quantitat pera satisfer lo cárrech. També 's diu del que no pót desferse de alguna reconvenció. *Estar ó quedar en descubierto.* In rationum subductione superari.

QUEDARSE AL DESCUBERT. fr. Quedarse sèns abrich, exposat á la incleméncia del temps. *Quedarse al descubierto.* Sub dio agere.

DESCUBERTA. f. mil. Lo regoneixement que á certas horas fá la tropa pera observar si en las inmediacions hi ha enemich, ó pera averiguar la situació. *Descubierta.* Militaris speculatio.

DESCUBERTAMENT. adv. m. Clarament, sèns cap empaig. *Descubiertamente, al descubierto, á la descubierta.* Apertè, manifestè.

DESCUBRIDOR, A. m. y f. Lo qui descubreix ó troba alguna cosa oculta ó no coneguda. *Descubridor.* Inventor, is. ‖ Lo qui revela algun secret. *Revelador, descubridor.* Revelator, is. ‖ Lo qui indaga y averígua alguna cosa. *Descubridor.* Indagator, is. ‖ Se diu per antonomásia del que ha descubert terras desconegudas. *Descubridor.* Incognitarum regionum inventor. ‖ mil. Explorador, batidor del camp. *Descubridor.* Explorator, speculator, is.

DESCUBRIMENT. m. Manifestació de lo que estava amagat ó secret. *Descubrimiento.* Inventio, nis. ‖ Per antonomásia la invenció de alguna terra desconeguda. *Descubrimiento.* Regionum incognitarum inventio. ‖ Lo territori que s' ha reconegut ó descubert. *Descubrimiento.* Regio inventa.

DESCUBRIR. v. a. Manifestar, sér patent alguna cosa. *Descubrir.* Manifesto, as. ‖ Destapar. *Descubrir.* Detego, is. ‖ Trobar lo que estava ignorat ó amagat. *Descubrir.* Invenio, is. ‖ Véurer de lluny. *Descubrir.* Speculor, aris. ‖ Venir en coneixement de alguna cosa que s' ignorava. *Descubrir.* Cognosco, is. ‖ Revelar, manifestar lo que estava secret. *Descubrir.* Revelo, as, detego, is. ‖ Dominar, véurer algun siti ó paratje en l' interior de una fortificació desde fora de ella á menor distáncia que la que alcansa 'l tir de canó. *Descubrir.* Intra jactum rem esse animadvertere.

DESCUBRIRSE. v. r. Llevarse 'l sombrero, etc. *Descubrirse.* Caput nudare.

DESCULPAR. v. a. DISCULPAR.

DESCURAT, DA. adj. ant. DESCUYDAT.

DESCUSIR. v. a. Desfer ó trencar los punts de las cosas que estavan cusidas. *Descoser.* Dissuo, is.

DESCUSIT, DA. p. p. *Descosido.* Dissutus. ‖ m. La part descusida de alguna roba. *Descosedura, descosido.* Suturæ solutio.

PÉGALI PEL DESCUSIT. loc. ab que's repren la impertinéncia del que diu ó fá sempre 'l mateix. *Otra al dicho Juan de Coca.* Recoque crambem.

PEGARLA PEL DESCUSIT. fr. Parlar sèns reflexió, dir tot lo que vè á la boca. *Hablar á tontas y á locas.* Effutio, is.

DESCUYDADAMENT. adv. m. Ab descuyt ó negligéncia. *Descuidadamente.* Negligenter. ‖ ant. INADVERTIDAMENT.

DESCUYDAR. v. n. No posar en las cosas la atenció y diligéncia degudas. *Descuidar.* Negligo, is.

DESCUYDARSE. v. r. Distráurerse de alguna cosa, no pensar en ella. ‖ met. Fér alguna cosa de que se segueix vergonya ó ignomínia. *Descuidarse.* Piaculum aut quid viro probo indignum admittere.

DESCUYDAT, DA. p. p. *Descuidado.* Neglectus. ‖ adj. Negligent. *Descuidado.* Negligens. ‖ Deixat, que cuyda poch de la compostura en lo vestir. *Descuidado.* Incuriosè indutus. ‖ Desprevingut, no advertit. *Desprevenido, desapercibido, descuidado.* Imparatus. ‖ Lo qui s' olvida fácilment de las cosas. *Olvidadizo.* Obliviosus.

ATRAPAR Ó CULLIR DESCUYDAT. fr. Sorprénder á algú. *Coger de rebato.* Imparatum occupare.

DESCUYT. m. Omissió, negligéncia, falta de cuydado. *Descuido.* Negligentia, incuria, æ. ‖ Olvit, inadverténcia. *Descuido.* Oblivio, nis, inconsiderantia, æ. ‖ Acció desatenta que desdiu de aquell que la executa ó de aquell ab qui s' executa. *Descuido.* Indecora, inhonesta actio. ‖ Desllís, acció vergonyosa. *Descuido, desliz.* Lapsus turpis, deshonestans.

DESDAURAR. v. a. Tráurer l' or ab que estava daurada alguna cosa. *Desdorar.* Inaurata abradere.

DESDE. prep. que serveix pera denotar principi de temps ó lloch, com: DESDE aquí, DESDE luego, DESDE ara. *Desde.* E, ex, de, ab. ‖ Després de. *Desde.* Abhinc, posthac, exindè.

DESDEJUNARSE. v. r. Péndrer lo primer aliment en lo matí. *Desayunarse.* Jento, as.

DESDEL. Contracció de DESDE LO. *Desde el.* Ab, ex.

DESDENTAR. v. a. Llevar las dents. *Desdentar.* Edento, as,

DESDENTAT. DA. adj. Lo qui ha perdut las dents. *Desdentado.* Edentatus.

DESDENY. m. Esquivesa, desapego que manifesta algun desayre ó despreci. *Desden.* Despectio, nis.

DESDENYAR. v. a. Tractar ab desdeny. *Desdeñar.* Contemno, is.

DESDENYARSE. x. r. Tenir á ménos lo fér ó dir alguna cosa crehentla indecorosa. *Desdeñarse.* Dedignari.

DESDIR. v. n. Degenerar alguna cosa de són orígen. *Desdecir.* Degenero, as. ‖ No conformarse una cosa ab altra. *Desdecir.* Discrepo, as.

Á DESDIR. loc. Á TENTI POTENTI.

DESDIRSE. v. r. Retractarse de lo dit. *Desdecirse.* Palinodiam canere.

DESDITXA. f. Desgrácia, infortuni, infelicitat. *Desdicha.* Infortunium, ii. ‖ Pobresa summa, miséria, necessitat. *Desdicha.* Summa egestas.

DIR DESDITXAS DE ALGÚ. fr. Dirne mòlt mal. *Decir mal de alguno; cortar de vestir.* De aliquo maledicere.

DESDITXADAMENT. adv. m. Ab desditxa. *Desdichadamente.* Infeliciter.

DESDITXAT, DA. adj. Desafortunat, infelís. *Desdichado.* Infortunatus.

DESDOBLEGAR. v. a. Esténdrer una cosa que estava doblegada. *Desdoblar.* Explico, as.

DESDORAR. v. a. Deslluhir la virtut, reputació ó fama de algú. *Desdorar.* Obscuro, decoro, as.

DESDORO. m. Tot alló que deslluheix ó disminuheix la reputació ó la fama. *Desdoro.* Dedecus, oris.

DESÉ, NA. adj. Lo que pertany ó té 'l número deu. *Deceno, décimo.* Decimus. ‖ m. Cada una de las deu parts iguals en que's divideix un tot. *Décima, diezmo.* Decima, decuma, æ.

DESECOLAGAR. v. a. ant. DESAPARIAR.

DESECONJUYR. v. a. ant. DESAMISTANSAR.

DESEDIFICACIÓ. f. met. MAL EXEMPLE.

DESEDIFICAR. v. a. ESCANDALISAR.

DESEIXIDA. f. EIXIDA.

DESEIXIMENT. m. DESEMPENYO. ‖ ant. DESAFIO. ‖ ant. PRIVACIÓ.

DESEIXIRSE. v. r. Desempenyar bè alguna obligació. *Desempeñarse, desempeñar.* Sese expedire. ‖ DESEMPALLEGARSE. ‖ ant. PRIVARSE.

DESEMBAFAR. v. a. Tráurer lo fástich que's tenia al menjar després de havér estat embafat ó sèns gana. *Desempalagar.* Cibi fastidium depellere.

DESEMBAFAT, DA. p. p. *Desempalagado.* Fastidio levatus.

DESEMBALAR. v. a. Desfer las balas y tráurerne las mercaderias. *Desembalar, desenfardar.* Sarcinas solvere, dissolvere.

DESEMBALAT, DA. p. p. *Desembalado, desenfardado.* Sarcinis disolutus.

DESEMBALATGE. m. La acció de desembalar. *Desembalaje.* Sarcinæ solutio, dissolutio.

DESEMBARÀS. m. Expedició, llestesa. *Desembarazo.* Agilitas, atis. ‖ La obra de desembarassar ó desocupar. *Evacuacion, desembarazo.* Evacuatio, nis. ‖ DESAHOGO, ALÍVIO. ‖ DILATACIÓ. ‖ Eixida, desahogo en lo parlar ú obrar. *Desembarazo, desparpajo, despejo, soltura, resolucion, desahogo, gentileza, expedicion.* Expeditio, nis. ‖ Desvergonyiment. *Desembarazo, desenvoltura, desvergüenza, aire de taco.* Procacitas, libertas, atis. ‖ DESEMPENYO.

DESEMBARASSADAMENT. adv. m. Ab desembarás. *Desembarazada, suelta, expedita, despejadamente.* Expeditè.

DESEMBARASSAR. v. a. Llevar los obstacles. *Desembarazar, desembarazarse.* Expedio, is. ‖ Desocupar. *Desembarazar, desocupar, evacuar.* Evacuo, as. ‖ arq. Llevar los adornos inútils de la decoració, facilitar lo desembarás de la casa. *Desembarazar.* Ædes pervias facere. ‖ Dit de la taula llevar las estovallas, y demès servey. *Desembarazar, alzar.* Mantilia, etc., de mensa removere. ‖ Tráurer de un port las naus vuydas pera que entren altras carregadas. *Desembarazar un puerto.* Vacuis navibus portum solvere. ‖ També 's diu en lo moral en orde á las ideas, afectes, etc. *Desembarazar.* Expedire.

DESEMBARASSARSE. v. r. Expedirse, desocuparse. *Desembarazarse.* Negotiis sese expedire. ‖ DESPÉNDRERSE. ‖ náut. Separarse, deslliurarse de algun perill. *Zafar, desembarazarse, rebasar.* Navem á periculis expedire.

DESEMBARASSAT, DA. p. p. *Desembarazado.* Extricatus. ‖ Expedit, prompte. *Desembarazado, expedito.* Expeditus. ‖ PREPARAT. ‖ Desahogat, libre, sèns miraments, ni respecte. *Desembarazado, despejado, desahogado, exento.* Procax, audax.

DESEMBARBOLLAR. v. a. DESEMBOLICAR.

DESEMBARCADERO Y DESEMBARCADOR. m. Lloch destinat pera desembarcar. *Desembarcadero.* Locus descensioni é navibus aptus.

DESEMBARCAMENT. m. DESEMBARCH.

DESEMBARCAR. v. a. Tráurer á terra la cárrega de una embarcació. *Desembarcar.* E navi ducere. ‖ v. n. Saltar á terra lo qui estava embarcat. *Desembarcar.* E navi descendere. ‖ met. Baixar de un carruatge. *Desembarcar.* E curru descendere.

DESEMBARCAT, DA. p. p. *Desembarcado.* Eductus é navi.

DESEMBARCH. m. L' acte de alsar l' embarch. *Desembargo.* Sequestri ablatio. ‖ L' acte de desembarcar las personas. *Desembarco.* E navi descensio. ‖ L' acte y efecte de desembarcar las cosas, géneros, etc. *Desembarque.* E navi eductio.

DESEMBARGAR. v. a. for. Alsar l' embarch. *Desembargar.* A sequestro liberare.

DESEMBARGAT, DA. p. p. *Desembargado.* Ablatus sequestro.

DESEMBARRAR. v. n. Tráurer la barra ab que estava assegurada alguna porta. *Desatrancar.* Repagulum revellere.

DESEMBASTAR. v. a. Desfer los punts ab que

alguna cosa estava embastada. *Desapuntar, deshilvanar.* Dissuo, is. ‖ Parlant de las pessas de panyo desfer las bastas ab que están apuntadas. *Descodar.* Pannorum suturas dissolvere.

DESEMBENAR. v. a. DESENVENAR.

DESEMBLE. adj. DESSEMBLANT.

DESEMBOCADURA. f. La obertura ó estret, per ahont s' ix. *Desembocadero, desembocadura, desemboque.* Exitus, us, angustiæ, arum. ‖ La obertura per ahont desayguan en lo mar los rius, canals, etc. *Desembocadero, desembocadura, desemboque.* Ostium, ii.

DESEMBOCAR. v. n. Eixir com per alguna boca ó estret. *Desembocar.* Angustias loci superare. ‖ Entrar ó desayguar en la mar los rius, canals, etc. *Desembocar.* Fluvios mare adire.

DESEMBOLICAMENT. m. DESEMBOLICH.

DESEMBOLICAR. v. a. Desplegar lo que éstava plegat. *Desenvolver.* Evolvo, is. ‖ Desfer los plechs de un paper ab que estava embolicada una cosa. *Desempapelar.* Papyraceum involucrum solvere. ‖ Desfer algun embolich de fil, seda, cordill, etc. *Desenredar, desenmarañar.* Extrico, as. ‖ Desfer la envenadura de alguna part del cos ahont se té mal. *Desatar, desligar.* Ligata solvere. ‖ Desenrotllar la roba ab que algú está embolicat. *Desarrebujar.* Operimentum depellere. ‖ met. Posar en clar lo que estava confús. *Desenvolver, desarrebujar, desligar, desenmarañar, desovillar.* Explico, as. ‖ met. Explicar lo que no era fácil de entèndrer. *Aclarar.* Aperio, is.

DESEMBOLICARSE. v. r. met. Eixirse un de algun negoci en que estava compromés. *Desenredarse.* Se expedire, extricari, explicare se de re aliqua. ‖ DESEMBOSSARSE.

DESEMBOLICAT, DA. p. p. *Desenvuelto.* Expeditus.

DESEMBOLICH. m. L' acte de desembolicar. *Desenredo.* Expeditio, nis. ‖ En los dramas y poema épich. SOLUCIÓ. 4.

DESEMBOLS. m. La entrega de alguna partida de diner efectiu y de contant. *Desembolso.* Pecuniæ traditio.

DESEMBOLT, A. adj. DESENVOLT.

DESEMBOLTURA. f. DESENVOLTURA.

DESEMBORRATXAR. v. a. Curar la borratxera á algú. També s' usa com recíproch. *Desemborrachar, desembriagar.* Ab ebrietate liberare.

DESEMBORRAXAT, DA. p. p. *Desembriagado.* Ab ebrietate liberatus.

DESEMBÓS. m. L' acte de tráurerse l' embós. *Desembozo.* Faciei detectio.

DESEMBOSCAR. v. a. Tallar un bosch ó part de ell. *Desboscar.* Silvæ cæsionem facere. ‖ met. DESEMBARASSAR, DESENREDAR.

DESEMBOSCARSE. v. r. Eixir del bosch ó de la emboscada. *Desemboscarse.* Silvam relinquere.

DESEMBOSSAR. v. a. Tráurer diners de la bossa. *Desembolsar.* É marsupio nummos educere, depromere, ‖ Fér algun desembols. *Desembolsar.* Pecuniam tradere. ‖ Tráurer l' embós. També s' usa com reciproch. *Desembozar, desarrebozar.* Ab ore pallium removere, faciem detegere. ‖ DESEMBUSSAR.

DESEMBOSSAT, DA. p. p. *Desembolsado.* É crumena depromptus.

DESEMBOTIMENT. m. EVACUACIÓ.

DESEMBOTIR. v. a. y derivats. DESINFLAR. ‖ ant. EVACUAR.

DESEMBOTXACAR. v. a. DESEMBOSSAR. 1.

DESEMBOTXAR. v. a. Tráurer los capolls de seda de las botxas. *Desembojar.* Bombycis folliculos ex abrotano levare, extrahere.

DESEMBRÁS. m. Facilitat, expedició y soltura en parlar ú obrar, *Desembarazo, desparpajo, despejo, desahogo, soltura.* Expeditio, nis.

AB DESEMBRÁS. m. adv. Sèns perturbació ni empaig. *Despejadamente.* Expedité.

DESEMBRASSADAMENT. adv. m. Sèns destorb. *Desembarazadamente, despejadamente, sin embarazo.* Expeditè, liberè.

DESEMBRASSAR. v. a. Tráurer los embrassos de algun lloch deixantlo expedit. *Desembarazar.* Expedio, is. ‖ Desocupar alguna casa, quarto, etc. *Desocupar, evacuar, desembarazar, despejar.* Evacuo, as.

DESEMBRASSARSE. v. r. Apartar un de sí lo que estorba ó incomoda pera conseguir algun fi. *Desembarazarse.* Expediri. ‖ náut. ZAFAR.

DESEMBRASSAT, DA. adj. Lo qui té expedició y soltura. *Desembarazado, despejado, desenfadado, suelto, corrento.* Expeditus.

DESEMBRAVIMENT. m. ant. Amansament. *Desembravecimiento.* Mansuefactio, cicúratio, nis.

DESEMBRAVIR. u. a. ant. Amansar, domesticar. *Desembravecer.* Mansuefacio, is.

DESEMBRE. m. Lo desé mes del any segons contaban los romans. Ara es lo dotzé y últim. *Diciembre.* December, bris.

DESEMBRIAGAR. v. a. ant. DESEMBORRATXAR.

DESEMBRIDAR. v. a. y derivats. DESENFRENAR.

DESEMBROLLAR. v. a. DESENREDAR.

DESEMBRUIXAR. v. a. y derivats. DESENCANTAR.

DESEMBULL. m. y

DESEMBULLAMENT. m. ant. L' acte de desembullar. *Desenredo.* Extricatio, explicatio, nis.

DESEMBULLAR. v. a. Desfer l' embull. *Desenmarañar, desenredar, desencastillar, desligar.* Extrico, explico, as. ‖ Parlant de cabells, seda, fil, etc. arreglar los caps que s' han fét un munyoch. *Escarmenar, desenredar.* Explico, as.

DESEMBULLAT, DA. p. p. *Desenredado, desenmarañado, escarmenado.* Extricatus.

DESEMBUSSAR. v. a. Tráurer l' embús ó embarás que s' ha posat en alguna canonada, con-

ducto ó altre pas estret. *Desatrampar, desatancar, desembarazar, desbrozar, desembarrar.* Expurgo, as, expedio, is.

DESEMBUSSAT, DA. p. p. *Desembarazado, desatancado.* Expeditus.

DESEMBUTXACAR. v. a. DESEMBOSSAR. 1.

DESEMPACAR. v. a. Tráurer las mercaderías de las pacas. *Desempacar, desenfardar.* E sarcina extrahere,

DESEMPACAT, DA. p. p. *Desempacado.* É sarcinis extractus.

DESEMPAIG. m. Desahogo, desembarás. *Desenfado, desahogo, desembarazo, despejo, desparpajo.* Expeditio, nis, libertas, procacitas, atis. ‖

DESEMPALIAR. v. a. p. u. DESCOMPÓNDRER.

DESEMPALLEGARSE. v. r. Despéndrerse, llibertarse de alguna cosa molesta. *Desasirse, desenredarse, mosquearse, desprenderse, sacudirse.* Se expedire.

DESEMPALLEGAT, DA. p. p. *Desprendido.* Extricatus.

DESEMPAPERAR. v. a. Tráurerli á alguna cosa 'l paper que la embolicava ó cubria. *Desempapelar.* Papyraceum involucrum solvere.

DESEMPAPERAT, DA. p. p. *Desempapelado.* Papyro spoliatus.

DESEMPAQUETAR. v. a. Desfer paquets. *Desempaquetar.* É sarcinulis extrahere.

DESEMPARAR. v. a. y derivats. DESAMPARAR.

DESEMPARENTAT, DA. adj. Lo qui no té parents. *Desemparentado.* Propinquis carens.

DESEMPATAR. v. a. Tráurer la igualtat que hi ha entre dos cosas. *Desempatar.* Æqualitatem tollere.

DESEMPATXAMENT. m. ant. DESEMPAIG.

DESEMPATXAR. v. a. Tráurer l' embarás del ventrell. També s' usa com recíproch. *Desempachar, desahitar.* Cibum indigestum emittere. ‖ ant. DESPATXAR.

DESEMPATXARSE. v. r. Véncer la vergonya y cobrar atreviment. *Desempacharse, desembarazarse, despejarse.* Erubescentiam deponere.

DESEMPATXAT, DA. p. p. *Desempachado.* Incocto cibo liberatus.

DESEMPERRAR. v. a. Arrancar ó desarreglar las pedras que forman algun empedrat. *Desempedrar.* Elapido, as. ‖ Freqüentar los carrers sèns necessitat. *Ruar, rondar.* Perrepto, as.

DESEMPERRAT, DA. p. p. *Desempedrado, desenlosado.* Lapidibus disturbatus.

DESEMPEGAR. v. a. Tráurer la pega de alguna cosa. *Desempegar.* Picis illinimentum detrahere.

DESEMPENYAMENT. m. Obra de desempenyar. *Desempeño.* Pignoris redemptio.

DESEMPENYAR. v. a. Rescatar la penyora, pagant la quantitat per la qual estava empenyada. *Desempeñar.* Pignus redimere. ‖ Llibertar á algú dels deutes ó empenyos que tenia contrets. També s' usa com recíproch. ‖ *Desempeñar.* Ab ære alieno liberare. ‖ Cumplir alló á que s' está obligat. *Desempeñar.* Munus suum exequi. ‖ Tráurer ayrts á algú del empenyo en que estava. També s' usa com recíproch. *Desempeñar.* Ab onere vel cura aliquem liberare, expedire.

DESEMPENYAT. DA. p. p. *Desempeñado.* Ære alieno levatus.

DESEMPENYO. m. DESEMPENYAMENT. ‖ Cumpliment de la obligació. *Desempeño.* Muneris adimpletio. ‖ Primor, esmero, complement de grandesa y magnificéncia de alguna cosa. *Desempeño.* Perfectio, operis elegantia.

DESEMPENYORAR. v. a. DESEMPENYAR. 1.

DESEMPERESAR. v. n. y

DESEMPERESIRSE. v. r. Sacudirse la pessa. *Desemperezar, desemperezarse deperezarse.* Socordiam segnitiem depellere.

DESEMPESAR. v. a. Tráurer la empesa de alguna pessa de roba. *Desatusar.* É linteis furfurem detrahere.

DESEMPETAR. v. a. y derivats. DESEMPATAR.

DESEMPIULAR. v. a. Desfer las cosas que están empiuladas. *Desapiolar, desempiolar.* A vinculis solvere. ‖ Desunir lo tros de corda que estan empiulada ab altra. *Desempalmar.* Disjungo, is.

DESEMPIULAT, DA. p. p. *Desempiulado, desempiulado, desapiolado, desempalmado.* Solutus.

DESEMPLEAR. v. a. Llevarli á algú l' empleo que tenia. *Desemplear, deponer.* Munere privare.

DESEMPLEAT, DA. p. p. *Desempleado.* Munere privatus, captus.

DESEMPOBRIR. v. a. Tráurer á algú de misèria. *Sacar la miseria, poner á alguno en zanca.* Alicujus fortunam fovere.

DESEMPOSSESSIONAR. v. a. DESPOSSEIR.

DESEMPOSTAR Y DESEMPOSTISSAR. v. a. Arrancar las pots, desfer un empostissat. *Desentablar.* Tabulas evellere.

DESEMPOSTISSAT, DA. p. p. *Desentablado.* Tabulis spoliatus.

DESEMPOTRAR. v. a. Arrancar alguna cosa del lloch ahont estava empotrada. *Desempotrar.* Rem opere cæmentitio firmatam evellere.

DESEMPOTRAT, DA. p. p. *Desempotrado.* Ab opere cæmentitio avulsus.

DESEMPERSONAMENT. m. L' acte de tráurer á algú de la presó. *Desencarcelamiento.* E carcere liberatio.

DESEMPERSONAR. v. a. Tráurer de la presó. *Desencarcelar.* É carcere liberare. ‖ met. Tráurer de pena ó embarás. *Desencarcelar, sacar de pena.* Ab oppressione liberare.

DESEMPERSONAT, DA. p. p. *Desencarcelado.* Vinculis liberatus.

DESENA. f. La reunió de deu unitats. *Decena.* Decas, adis. ‖ mús. La octava de la tercera. *Decena.* Sonus, vox denaria musices.

DESENAMORAR. v. a. Fér pérdrer l' amor que's tenia á alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desenamorar.* Amoris vim extinguere, delere.

DESENAMORAT, DA. adj. Lo qui no té amor ó no 'l mostra. *Desamorado.* Amoris expers.

DESENARI. adj. S' aplica al carácter ó xifra que representa la desena. *Decenario.* Decennalis.

DESENCABESSAR. v. a. Tráurer del encabessament. *Desencabezar.* Aliquid é censu delere.

DESENCABESTRADURA.. f. Obra de desencabestrar. *Desencabestradura.* Capistri expeditio.

DESENCABESTRAR. v. a. Llevar lo cabestre á las cabalcaduras. *Desencabestrar.* Capistrum detrahere. ‖ Desembolicar la cama del animal, que estava enredada ab lo cabestre. *Descabestrar, desencabestrar.* Jumenti pedem capistro implicatum expedire. ‖ p. u. Tráurer del cap alguna espécie. *Quitar, traer del casco.* Dissuadeo, es, dehortor, aris.

DESENCADENAR. v. a. Tráurer la cadena al qui está amarrat á ella. *Desencadenar.* Vincula solvere. ‖ Desfer la cadena. *Desencadenar, deslabonar, desenlabonar.* Catenam disrumpere. ‖ met. Rómprer lo vincle de las cosas inmaterials. *Desencadenar, deslabonar.* Dissolvo, is.

DESENCADENAT, DA. p. p. *Desencadenado.* Catenis solutus.

DESENCAIXAT Y DESENCAIXAMENT. m. L' acció y efecte de desencaixar. *Desencajamiento, desencaje, desencajadura.* Luxatio, solutio, nis. ‖ Desconjuntament de ossos. *Desencajamiento, desencaje.* Cuxatio, nis.

DESENCAIXAR. v. a. Desunir, tráurer alguna cosa del encaix. També s' usa com recíproch. *Desencajar, destrabar.* Disjungo, is, separo, as. ‖ Tráurer de la caixa. *Sacar del arca.* Ex arca elicere. ‖ Tráurer un os de són lloch. *Dislocar, desencajar, descoyuntar.* Luxo, as. ‖ Desfer las pessas de fusta que estavan unidas. *Desencajar, desensamblar.* Compagem coagmentum disolvere. ‖ Arrancar los golfos ó frontissas. *Desgoznar, desgonzar.* Compages evellere.

DESENCAIXAT, DA. p. p. *Desencajado.* Disjunctus, luxatus.

DESENCAIXONAR. v. a. Tráurer lo que está en caixons ó calaixos. *Desencajonar.* É capsis educere.

DESENCAIXONAT. DA. p. p. *Desencajonado.* É capsis eductus.

DESENCALLAR. v. a. Tráurer la embarcació del lloch ahont estava encallada. *Desencallar.* Návim vado aut arenæ inhærentem educere, extrahere. ‖ Tráurer un carruatge del lloch ahont s' ha encallat. *Desatascar.* É loco cœnoso educere, expedire. ‖ met. Tráurer á algú de la dificultat en que está, y de la qual ja no pót eixir tot sol. *Desatascar.* Expedio, is, libero, as.

DESENCAMINAMENT. m. L' acte de desencaminar, ó la marxa que's fá fora de camí. *Desaamino.* Iter devium. ‖ met. L' acte de separarse de lo just. *Descamino.* Aberratio á justitia.

DESENCAMINAR. v. a. Desviar ó fér pérdrer lo camí á algú. *Descaminar, desencaminar.* Á via aliquem divertere. ‖ met. Apartar á algú de són bon propósit, é induhirlo á que fassa lo que no es just ni li convé. *Descaminar, desencaminar.* Ab officio aliquem avertere.

DESENCAMINAT, DA. p. p. *Descaminado, desencaminado.* Dimotus á via.

ANAR DESENCAMINAT. *Ir desencaminado, ó fuera de razon.* Á via veritates errare.

DESENCANTADOR, A. m. y f. Qui desencanta. *Desencantador.* Incantamento absolvens.

DESENCANTAMENT. m. L' acte de desencantar. *Desencanto, desencantamiento.* Incantamenti solutio, liberatio.

DESENCANTAR. v. a. Desfer l' encantament, deslliurarne á algú. *Desencantar, deshechizar.* Ab incantamentis solvere, liberare.

DESENCANTAT, DA. p. p. *Desencantado, deshechizado.* Fascinatione liberatus.

DESENCAPOTAMENT. m. L' acte de desencapotar. *Desencapotadura.* Pallii subreptio.

DESENCAPOTAR. v. a. Tráurer á algú 'l capot que portava. *Desencapotar.* Pallio exuere.

DESENCAPOTARSE. v. r. Dit del cel, etc. *Serenarse, desencapotarse.* Nubes evanescere.

DESENCAPOTAT, DA. p. p. *Desencapotado.* Pallio solutus.

DESENCAPRITXAR. r. a. Desimpressionar, dissuadir á aigú de algun error ó capritxo. També s' usa com recíproch. *Desencaprichar.* Pervicaciam alicujus vincere, flectere.

DESENCAPRITXAT, DA. p. p. *Desencaprichado.* Libidine expeditus.

DESENCAPUTXAR. v. a. Llevar la caputxa á algú. *Desencapillar, quitar la capilla, descaperuzar.* Cucullam auferre.

DESENCAPUTXAT, DA. p. p. *Desencapuchado.* Cucullo nudatus.

DESENCARNAR. v. a. DESCARNAR.

DESENCARREGARSE. v. r. Despéndrerse de las obligacions ó responsabilitat de alguna comissió, cárrech, etc. cometent á altre lo que devia executar lo qui 'l té. *Descargarse.* Muneris, offici curam alteri committere.

DESENCASTAR. v. a. Arrancar lo que estava encastat. *Despegar.* Deglutino, as.

DESENCAUAR. v. a. Fér eixir del cau. *Sacar de la madriguera.* E cuniculo pellere.

DESENCEBAR. v. a. Tráurer la pólvora de la cassoleta de las armas de foch. *Descebar.* In sclopetis escam igni detrahere.

DESENCODERNAR. v. a. y derivats. DESENQUADERNAR.

DESENCOLADURA. f. y

DESENCOLAMENT. m. Obra de desencolar. *Desencoladura.* Reglutinatio, nis.

DESENCOLAR. v. a. Separar lo que estava agafat ab cola. *Desencolar.* Reglutino, as.

DESENCOLAT. DA. p. p. *Desencolado.* Reglutinatus.

DESENCOLERISAR. v. a. Aplacar la cólera. També s' usa com recíproch. *Desencolerizar.* Iram pacare, sedare.

DESENCORDAR. v. a. Tráurer las cordas de alguna cosa. 'S diu comunment dels instruments músichs. *Desencordar, descordar.* Chordas detrahere.

DESENCORDAT, DA. p. p. *Descordado.* Chordis solutus.

DESENCORDILLAR. v. a. Tráurer los cordills de alguna cosa que está lligada ó assegurada ab ells. *Desencordelar.* Vincula dissolvere.

DESENCORDILLAT, DA. p. p. *Desencordillado.* Vinculis solutus.

DESENCORVAR. v. a. Adressar lo que está tort ó encorvat. *Desencorvar.* Corvatum dirigere. ‖ DESGUERXAR.

DESENCOTXAR. v. n. Baixar del cotxo. *Apearse del coche, desembarcar.* E curru descendere.

DESENCREUAR. v. a. Desfer la figura de creu en alguna cosa. 'S diu principalment de las mans. *Descruzar, desplegar, desenclavijar las manos.* Crucis figuram disturbare.

DESENCREUAT, DA. adj. *Descruzado.* Quod crucis formam amisit.

DESENCROSTAR. v. a. DESCROSTAR.

DESENCUGIMENT. m. Esperit, desembarás. *Desencogimiento, desahogo.* Expeditio, nis.

DESENCUGIRSE. v. r. Estirarse, allargarse lo que antes estava arronsat. *Desencogerse.* Extendi, explicari. ‖ met. Pérdrer l' encugiment. *Desencogerse, desatarse, desembarazarse, desempacharse.* Verecundiam deponere.

DESENCUGIT, DA. p. p. *Desencogido.* Audax.

DESENCUIXINAR. v. a. Tráurer del cuixí. *Desenfundar.* E sacculo educere.

DESENCUNGIRSE. v. r. vulg. DESENCUGIRSE.

DESENDAYAR. v. n. ant. DESDENYARSE.

DESENDEMONIAR. v. a. Tráurer los dimonis. *Desendemoniar, desendiablar.* Dœmonia ejicere.

DESENDEUTAR. v. a. Librar de deutes á algú. S' usa mès comunment com recíproch. *Desadeudar.* Ære alieno liberare; alterius debita persolvere.

DESENDEUTAT, DA. p. p. *Desadeudado.* Ære alieno solutus.

DESENDIABLAR. v. a. DESENDEMONIAR.

DESENDOLAR. v. a. Llevar, deixar lo dol que 's portava ó que hi havia en las casas, cotxos, etc. *Desenlutar.* Pullam seu funeream vestem exuere.

DESENDOLAT, DA. p. p. *Desenlutado.* Luto detectus.

DESENDRESSAR. v. a. Descompóndrer, desarreglar alguna cosa. *Desaderezar.* Perturbo, as. ‖ DESEMBARASSAR.

DESENEMICH. m. ter. fam. Bocinet de pell que s' alsa prop de las unglas de las mans, y causa dolor y fá nosa. *Padrastro, repelo.* Reduvia, redivia, æ. ‖ ant. ENEMICH.

DESENER. m. ant. DECURIÓ.

DESENFADAR. v. a. Fér pérdrer l' enfado. També s' usa com recíproch. *Desenfadar.* Sedo, as.

DESENFADAT, DA. p. p. *Desenfadado.* Sedatus.

DESENFADO. m. Desahogo, esperit, desembarás. *Desenfado.* Expeditio, nis. ‖ Diversió ó desahogo del ánimo. *Desenfado.* Animi relaxatio.

DESENFALDARSE. v. r. Desferse ó abaixarse las faldas. *Desenfaldarse, bajar el enfaldo.* Vestes altè cinctas dimittere.

DESENFALLONIR. v. a. y derivats. DESENCLERISAR.

DESENFANGAR. v. a. Netejar, tráurer lo fanch de alguna cosa. *Desembarrar, desenfangar.* Lutum detergere. ‖ Tráurer del fanch. *Desatascar, sacar del lodo.* E luto expedire.

DESENFANGAT, DA. p. p. *Desembarrado.* Luto detersus.

DESENFARCELLAMENT. m. La acció de desenfarcellar. *Desligadura.* Dissolutio, nis.

DESENFARCELLAR. v. a. Desfer un farcell, deslligarlo. *Desliar.* Sarcinulas solvere.

DESENFARCELLAT, DA. p. p. *Desenfardelado, desliado.* Solutus.

DESENFARDAR. v. a. Obrir y desfer los fardos. *Desenfardar, desenfardelar.* Sarcinas solvere, reserare.

DESENFARDAT, DA. p. p. *Desenfardado.* Dissolutus.

DESENFILAR. v. a. Despassar lo que estava enfilat. També s' usa com recíproch. *Desensartar.* Strigam discindere. ‖ Despassar lo fil de la agulla de cusir. També s' usa com recíproch. *Desenhebrar.* Filum ex acu extrahere.

DESENFILAT, DA. p. p. *Desenhebrado.* Solutus.

DESENFITAR. v. r. Tráurer l' enfit, curar qualsevol indigestió. *Desempacharse, desahitar.* Stomachum cibi copiâ laborantem levare.

DESENFITAT, DA. p. p. *Desahitado.* Indigestione reparatus.

DESENFORNAR. v. a. Tráurer del forn lo que s' hi havia ficat pera cóurerse. *Desenhornar, deshornar.* Ex fornace extrahere.

DESENFORNAT, DA. p. p. *Desenhornado, deshornado.* E fornace eductus.

DESENFRÉ. m. La acció y efecte de desenfrenarse. *Desenfreno, desenfrenamiento.* Effrænatio, nis.

DESENFRENADAMENT. adv. m. Ab desenfré. *Desenfrenadamente.* Effrænatè.

DESENFRENAMENT. m. DESENFRÉ.

DESENFRENAR. v. a. Llevar lo fré á las caballerias. *Desenfrenar, desfrenar.* Effræno, as, frenum detrahere.

DESENFRENARSE. v. r. Entregarse desordenadament als vicis y maldats. *Desenfrenarse.* Effrænatè in vitium ruere. ‖ Posarse furiós, eixirse de tino. *Desenfrenarse.* Furore agi.

DESENFRENAT, DA. p. p. *Desenfrenado.* Effrænatus. ‖ adj. Disolut. *Desenfrenado.* Effrænatus, effrænus.

DESENFRENO. m. DESENFRÉ.

DESENFURISMARSE. v. r. Passarli á algú 'l furor. *Desenfurecerse, desatufarse.* Furorem deponere.

DESENFURISMAT, DA. p. p. *Desenfurismado.* Pacatus.

DESENGABIAR. v. a. Tráurer de la gábia. *Desenjaular.* É cavea educere.

DESENGAFETAR. v. a. Desfer los gafets. *Desabrochar.* Uncinos solvere, refibulare.

DESENGANXADOR. m. Qui desenganxa ó serveix pera desenganxar. *Desenganchador.* Exemptor, is.

DESENGANXADURA. f. Obra de desenganxar. *Despegadura, desenganchadura.* Exemptio, nis.

DESENGANXAR. v. a. Desagafar una cosa de algun ganxo. També s' usa com recíproch. *Desenganchar.* Ab unco solvere. ‖ DESAGAFAR, DESENGASTAR.

DESENGANXARSE. v. r. met. Desenmaranyarse. *Desenmarañarse, desenredarse.* Explicari, extricari.

DESENGANXAT, DA. p. p. *Desenganchado, desasido, despegado, desenmarañado.* Exemptus, expeditus.

DESENGANY. m. Coneixement de la veritat ab que s' ix del engany y error en que s' estava. *Desengaño.* Erroris cognitio, depulsio. ‖ La cosa que dèsenganya. *Desengaño.* Quod errorem revocat. ‖ Claredat ó veritat que 's diu á la cara. *Desengaño, claridad, libertad.* Objurgatio, nis.

DESENGANYADOR, A. m. y f. Qui desenganya. *Desengañador.* Erroris depulsor.

DESENGANYAR. v. a. Fér conéixer l'engany, advertir l' error. *Desengañar.* Dolum aperire. ‖ Apartar del error á qui estava obstinat. *Desengañar, desencasquetar, desencastillar, desencalabrinar, desimpresionar.* Errorem extorquere. ‖ Parlar ab franquesa en lo que podia havér algun engany. *Desengañar.* Ingenuè admonere.

DESENGANYARSE. v. r. Cerciorarse, eixir de dubte. *Desengañarse.* Certiorem fieri.

DESENGANYAT, DA. p. p. *Desengañado.* Ab errore deterritus. ‖ adj. DESALAPAT.

DESENGREIXADOR, A. m. y f. Qui desengreixa. *Desengrasador.* Purgator, is. ‖ Lo lloch ahont se desengreixa. *Desengrasadero.* Locus ubi pinguedo extrahitur.

DESENGREIXAMENT. m. Obra de desengreixar. *Desengrasamiento.* Expressio, nis.

DESENGREIXAR. v. a. ant. Tráurer lo greix ó brutícia de alguna cosa. *Desengrasar.* Pinguedinem detrahere. ‖ Tráurer lo greix ó llart á algun animal. *Desainar.* Adipem detrahere.

DESENGRUIXAR. v. a. y

DESENGRUIXIR. v. a. Extenuar, oprimir. *Desengrosar, adelgazar.* Comminuo, is.

DESENGRUTACIÓ. f. La acció de desengrutar alguna cosa. *Desengrudamiento.* Deglutinatio, nis.

DESENGRUTAR. v. a. ant. Tráurer l' engrut. *Desengrudar.* Deglutino, as.

DESENLLÁS. m. La acció y efecte de desenllassarse alguna cosa. *Deslazamiento.* Nexûs solutio. ‖ En los dramas y poémas épichs la solució dels perills y dificultats que impedian lo fi de la acció. *Desenredo, desenlace, solucion.* Catástrophe, es.

DESENLLASSAMENT. m. DESENLLÁS.

DESENLLASSAR. v. a. Deslligar los llassos. *Desenlazar, deslazar.* Nodos vel nexus solvere. ‖ met. Separar, distingir, aclarar. *Desenlazar.* Explico, as, discerno, is.

DESENLLASTRAR. v. a. náut. Tráurer lo llastre de las embarcacions. *Desenlastrar.* Exsaburro, as.

DESENLLATAR. v. a. Tráurer las llatas de algun puesto. *Deslatar.* Tigna extrahere.

DESENLLISTAR. v. a. Esborrar de la llista. *Desalistar.* Nomen ex tabulis delere.

DESENLLOSAR. v. a. Desfer l' enllosat. *Desenlosar.* Pavimentum lateribus seu lapidibus stratum disturbare.

DESENLLOSAT, DA. p. p. *Desenlosado.* Strato, lapidibus disturbatus.

DESENLLOTAR. v. a. Tráurer lo llot de algun puesto. *Deslamar.* Limum detrahere.

DESENMARANYAR. v. a. Desenredar. *Desenmarañar, desmarañar, desenredar.* Explico, extrico, as. ‖ met. Posar en clar alguna cosa que estava obscura y enredada. *Desenmarañar, desmarañar.* Explico, as.

DESENMATZINAR. v. a. Curar á algú del mal que li havian fét las matzinas, ó llevar á alguna cosa sas qualitats venenosas. *Desemponzoñar.* Veneno infectis mederi.

DESENMOTLLAR. v. a. Tráurer del motllo alguna cosa. *Sacar del molde.* É typo, é proplasmaste educere. ‖ Fér pérdrer á alguna cosa la figura que havia pres en lo motllo. *Desamoldar.* Deformo, as.

DESENMURRIARSE. v. r. fam. DESENFADARSE.

DESENMURRIAT. p. p. DESENFADAT.

DESENNAL. adj. Lo que compren ó dura deu anys. *Decenal.* Decennis.

DESENNI. m. L' espay ó curs de deu anys. *Decenio.* Decennium, ii.

DESENOSSAR. v. a. DESOSSAR.

DESENQUADERNAR. v. a. Descusir, desfer

un llibre. *Desencuadernar, descuadernar.* Compactum dissolvere.

DESENQUIMERARSE. v. r. Desenfadarse, desanujarse. *Desatufarse, desencapotarse.* Iram deponere.

DESENQUIMERAT, DA. p. p. *Desatufado, desamostazado.* Pacatus.

DESENRAHONABLE. adj. Lo que es ó 's fá fora de rahó. *Irrazonable, desrazonable.* Irrationabilis.

DESENRAHONAT, DA. adj. Qui proceheix sèns rahó. *Désenrazonado.* Amens. ‖ m. TEMERARI.

DESENRAJOLAR. v. a. Tráurer ó arrancar las rajolas de terra. *Desenladrillar, desladrillar.* Lateres é pavimento avellere.

DESENREDAMENT. m. DESENREDO, DESEMBULL.

DESENREDAR. v. a. Desfer l' enredo. *Desenredar.* Explico, as. ‖ met. Posar en orde y sèns confusió algunas cosas que estavan desordenadas. *Desenredar.* Ordino, as. ‖ ant. ABLANIR.

DESENREDARSE. v. r. DESEMPALLEGARSE.

DESENREDO. m. L' acte de desenredar. *Desenredo.* Explicatio, extricatio, nis.

DESENRONQUIR. v. a. Tráurer la ronquera. *Desenronquecer.* Raucitatem tollere.

DESENROTLLAR. v. a. Desplegar lo que estava enrotllat. *Desarrollar, desenrollar, desenvolver, desencoger, descoger.* Evolvo, is.

DESENRUNAMENT. m. La brossa que queda de un edifici arruinat. *Escombro, descombraduras.* Rudus, eris.

DESENRUNAR. v. a. Tráurer la runa de algun puesto pera deixarlo desembarassat. *Escombrar.* Ruderibus purgare.

DESENSACAR. v. a. Tráurer del sach. *Desembaular, vaciar el saco.* Ex sacco extrahere.

DESENSACULACIÓ. f. La obra de desensacular. *Desinsaculacion.* Sortis é sacco expulsio.

DESENSACULAR. v. a. Tráurer de la bossa 'l nom de algú excluhintlo de la elecció. *Desinsacular, desícantarar.* Aliquem é sorte pellere.

DESENSELLAR. v. a. Llevar la sella á alguna caballeria. *Desensillar.* Ephippium detrahere.

DESENSENYAR. v. a. ant. Fér olvidar á algú lo que havia aprés pera ensenyarlo de nou ab propietat y acert. *Desensenyar.* Dedoceo, es.

DESENSENYORIRSE. v. r. DESAPROPIARSE.

DENSENSISAR. v. a. DESENCANTAR.

DESENSORRAR. v. a. náut. DESENCALLAR.

DESENSOTERRAR. v. a. DESENTERRAR.

DESENSUPERBIRSE. v. r. Deixar la supérbia. *Desensoberbecerse, humanarse, humillarse.* Superbiam deponere.

DESENTABORNIMENT. m. L' acte y efecte de desentabornirse. *Desaturdimiento, desatronamiento, desatolondramiento.* Stuporis discussio.

DESENTABORNIR. v. a. Fér tornar en sí al que está entabornit. També s' usa com recíproch. *Desatolondrar, desatundir, desatronar.* Stuporem discutere.

DESENTABORNIT, DA. adj. Qui ha recobrat los sentits que havia perdut regularment per causa de algun cop. *Desaturdido, desatronado.* Stupore refectus.

DESENTAPISSAR. v. a. Tráurer las tapisserias. *Descolgar, desentoldar.* Aulea detrahere.

DESENTELAR. v. a. Netejar lo cristall ó qualsevol altra cosa llustrosa que está entelada. *Desempañar.* Abstergeo, es.

DESENTELARSE. v. r. Anarsen lo tel dels cristalls, etc. *Desempañarse.* Cristallum abstergi.

DESENTELAT. DA. p. p. *Desempañado.* Abstersus.

DESENTÉNDRERSE. v. r. Fingir que no s' enten alguna cosa, afectar ignorància. *Desentenderse.* Ignorantiam simulare. ‖ Prescindir de alguna cosa, no péndrerhi part. *Desentenderse.* Rem omittere; negotio valedicere.

DESENTERRADOR. m. Qui desenterra. *Desenterrador.* Effossor, is.

DESENTERRAMENT. m. La acció y efecte de desenterrar. *Desenterrameento.* Exhumatio, nis.

DESENTERRAMORTS. m. Qui murmura dels difunts. *Desenterrador, desentierramuertos.* Mortuorum obtrectator.

DESENTERRAR. v. a. Descubrir, tráurer lo que está sota terra. *Desenterrar.* Effodo, is. ‖ met. Retráurer, fér memória de lo olvidat y que estava com sepultat en lo silenci. *Desenterrar.* Vetera scrutari, ad memoriam revocare.

DESENTERRO. m. DESENTERRAMENT.

DESENTERRAT, DA. *Desenterrado.* Exhumatus.

DESENTÉS. A. p. p *Desentendido.* Omissus. ‖ adj. IGNORANT.

FÉR LO DESENTÉS. fr. Desenténdrerse de alguna cosa, afectar quo no s' enten. *Darse ó hacerse el desentendido, hacerse memo, ó de nuevas, hacer la disimulada ó desecha, darse por desentendido.* Se inscium simulare.

DESENTEULAR. v. a. Tráurer las teulas de las teuladas. *Destejar.* Tegulis nudare.

DESENTOLDAR. v. a. Tráurer los toldos. *Desentoldar.* Velaria tollere.

DESENTONACIÓ. f. Desproporció en lo to de la veu. *Desentonacion, desentono, desentonamiento.* Dissonantia, æ.

DESENTONADAMENT. adv. m. Desentonant, fora del to natural. *Desentonadamente.* Absonè.

DESENTONADOR, A. m. y f. Qui desentona. *Desentonador.* Absonator, is.

DESENTONAMENT. m. DESENTONACIÓ.

DESENTONAR. v. n. Eixir del to y punt que correspon. També s' usa com recíproch. *Desentonar, desentonarse.* Dissono, discrepo, as.

DESENTONARSE. v. r. DESMANDARSE.

DESENTONTIRSE. v. r. Eixir algú del entontiment en que estava. *Desatontarse*. Expergefieri.

DESENTORPIMENT. m. Agilitat dels membres, aclariment del cap; ó de la rahó. *Desentorpecimiento*. Torporis discussio.

DESENTORPIR. v. a. Agilitar, instruhir, fér capás. També s' usa com recíproch. *Desentorpecer, desadormecer, habilitar, agilitar, desentumecer, desentumir, desasnar*. Rusticitatem dedocere.

DESENTORTOLLIGAR. v. a. Desfer lo que estava entortolligat. *Desenroscar, desarrollar, desenrollar, descoger*. Sinuatum evolvere.

DESENTORTOLLIGAT, DA. p. p. *Desenroscado*. Evolutus.

DESENTRANYAR. v. a. Llevar ó arrancar las entranyas á algú. *Desentrañar*. Exentero, eviscero, as. ‖ met. Averiguar, penetrar lo mès dificultós de alguna matèria. *Desentrañar, profundizar, sondear, acrisolar*. Intima scrutari, disquirere. ‖ ESMOCAR. ‖ AFLIGIR.

DESENTRANYARSE. v. r. Desapropiarse algú de tot lo que té donantho á altre. *Desentrañarse*. Bonis, opibus in alterius gratiam exui.

DESENTRAVESSAR. v. a. Tráurer lo que estava posat al través. *Desatravesar*. Transversa tollere.

DESENTRENAR. v. a. Desfer la trena. *Destrenzar*. Capiliorum nexus dissolvere.

DESENTRICAR. v. a. ant. DESEMBULLAR.

DESENTRISTIR. v. a. Fér passar la tristesa. *Desentristecer*. Mœrorem pellere.

DESENTRONISAR. v. a. DESTRONAR. ‖ met. Despullar á algú de la autoritat que tenia. *Desentronizar*. Ab auctoritate dejicere.

DESENTUMIRSE. v. r. DESINFLARSE.

DESENVAYNAR. v. a. DESENVEYNAR.

DESENVELAR. v. a. náut. Tráurerli á la embarcació las velas. *Desenvelejar*. Navigii vela detrahere.

DESENVENAR. v. a. Tráurer las venas de algun mal ó deslligarlas. *Desenvendar, desvendar*. Fascias solvere.

DESENVERGAR. v. a. náut. Deslligar las velas de las vergas. *Desenvergar*. Vela solvere.

DESENVERINAMENT. m. La acció y efecte de desenverinar. *Desenvenenamiento*. Veneni expurgatio.

DESENVERINAR. v. a. DESENMATZINAR. ‖ DESENCOLERISAR. ‖ met. Mitigar la inflamació. Comunment s' usa com recíproch. *Desenconar*. Detumesco, is.

DESENVESCAR. v. a. y mès comunment recíproch. Desenredar l' aucell del vesch. *Desligar*. Aviculam visco expedire.

DESENVESCAT, DA. p. p. *Desligado*. Visco expeditus.

DESENVEYNAR. v. a. Tráurer de la veyna la espasa ó altra arma. *Desenvainar*. Evagino, as.

DESENVOLT, A. adj. DESINVOLT.

DESEPARAR. v. a. SEPARAR.

DESEPARAYÁ. v. a. DESAPARIAR.

DESERCIÓ. f. L' acte de desertar. *Desercion*. Desertio, nis. ‖ for. Desamparo ó abandono que la part que apel-la fá de la apel-lació interposada. *Desercion*. Desertio causæ.

DESERE. m. ant. March ó mida que constava de 12 pams, lo pam de 12 minuts y 'l minut de 12 líneas, y equivalia próximament á 14 pams $^{6}/_{12}$ y $^{3}/_{8}$ dels quals 8 componen la actual *cana* de Barcelona. *Desere*. Mensura sic dicta.

DESERIR. v. a. ant. DEIXAR.

DESERMADOR. m. Qui deserma. *Rompedor*. Novalis agri proscindens.

DESERMAMENT. m. La obra de desermar. *Rompimiento, rompido, artiga*. Novalis ager.

DESERMAR. v. a. Rómprer ó cultivar un terreno erm. *Romper, artigar, panificar*. Proscindo, is.

DESERT. m. Lloch despoblat de edificis y gent. *Desierto*. Desertum, i. ‖ adj. Despoblat, sol, inhabitat. *Desierto*. Desertus. ‖ ant. Faltat *Falto*. Egenus, inops. ‖ ERM. ‖ for. Desamparat. *Desierto*. Desertus. ‖ APARTAT, LLUNY.

PREDICAR EN DESERT. fr. fam. ab que's dòna á entèndrer que'ls oyents no están dispossats, ans bè repugnan á admétrer la doctrina ó consells que se'ls donan. *Predicar en desierto*. Surdo canere.

DESERTAR. v. a. Desamparar, abandonar lo soldat sas banderas. *Desertar*. Militiam deserere. ‖ Fér desert un lloch. *Despoblar*. Cultoribus vacuum relinquere. ‖ met. Abandonar las concurréncias que se solian frequentar. *Desertar*. Assueta amicorum contubernia vitare. ‖ met. Separarse de alguna corporació. *Desertar*. Desero, is.

DESERTOR. m. Lo soldat que desampara sas banderas. *Desertor, tránsfuga, trásfuga, trásfugo, tornillero*. Desertor, is, transfuga, æ. ‖ Fugitiu de algun art, ciéncia, partit, etc. *Desertor*. Fugitivus, i, desertor, is.

DESERVEY. m. ant. FALTA. ‖ INJÚRIA.

DESERVIR. v. a. ant. DEIXAR. ‖ INJURIAR.

DESESCOAR. v. a. ESCUAR.

DESESFORSAT, DA. adj. ant. DESVALGUT. 2.

DESESPER. m. ant. y

DESESPERACIÓ. f. Pérdua total de la esperansa. *Desesperacion*. Desperatio, nis. ‖ Cólera, rábia, despit. *Desesperacion*. Ira, æ, rabies, ei, furor, is.

ESTAR EN DESESPERACIÓ. fr. DESESPERAR.

ES UNA DESESPERACIÓ. loc. denota que alguna cosa es insoportable. *Es una desesperacion*. Haud ferendum est.

DESESPERADAMENT. adv. m. Ab desesperació. *Desesperadamente*. Desperatè, desperanter.

DESESPERÁNCIA Y DESESPERANSA. f. ant. DESESPERACIÓ.

DESESPERANSAR Y DESESPERAR. v. n. Pérdrer la esperansa. *Desesperar, desesperanzar*.

Despero, as. ‖ v. a. Fér pérdrer la esperansa. *Desesperar*. Spem adimere. ‖ Desconfiar de la salvació. *Desesperarse*. Desperari.

DESESPERARSE. v. r. Cáurer en desesperació, intentar matarse ó ferho efectivament. *Desesperarse*. In desperationem delabi; salutis spem abjicere. ‖ met. Despacientarse mòlt. *Desesperarse*. Graviter irasci, excandescere.

DESESPERAT, DA. p. p. *Desesperado*. Desperatus. ‖ adj. FURIÓS, FRENÉTICH. ‖ ATREVIT. ‖ DESACCIAT.

OBRAR DE DESESPERAT. fr. *Obrar á lo desesperado*. Desesperatè agere.

DESESPERO. m. DESESPERACIÓ. 2.

ES UN DESESPERO. fr. fam. ab que's pondera que alguna cosa es molesta é insoportable. *Es una desesperacion*. Intolerabile est.

DESESPESSIMENT. m. ACLARIMENT.

DESESPESSIR. v. a. Aclarir lo que era espés. *Enrarecer*. Disraro, as. ‖ Parlant dels líquits. ASSOLARSE.

DESÉSSER. v. a. ant. Deixar de sér. *No ser, dejar de ser*. Non esse. ‖ m. ant. La no existència. *No existencia*. Existentiæ defectus.

DESESTIMACIÓ. f. Lo poch apreci que's fá de alguna cosa. *Desestimació, desestima*. Contemtus, us.

DESESTIMAR. v. a. No fer cas ni apreci de alguna cosa que ho mereix. *Desestimar*. Sperno, contemno, is.

DESESTORAMENT. m. L' acte y efecte de desestorar. *Desestero*. Storearum ablatio.

DESESTORAR. v. a. Tráurer las estoras. *Desesterar*. Storeis vel storiis nudare.

DESESTOVAR. v. a. Descompóndrer ó pitjar lo que estava estovat. *Desmullir*. Molliter stratum disturbare.

DESEXECUTAR. v. a. for. ant. Deslliurar de la execució. *Libertar de la ejecucion*. Ab executione liberare.

DESFAIXAR. v. a. Tráurer la faixa. *Desfajar*. Fasciis exuere.

DESFALCAMENT. m. DESFALCH.

DESFALCAR. v. a. Tráurer part de alguna cosa y disminuhirla. *Desfalcar*. Detraho, is. ‖ Tráurer las falcas. *Quitar las falcas ó cuñas*. Cuneos detrahere.

DESFALCH. m. La acció y efecte de tráurer part de una cosa y disminuhirla. *Desfalco*. Detractio, diminutio, nis.

DESFALLIMENT. m. ant. FALTA, CULPA.

DESFALLIR. v. a. ant. Cométrer alguna culpa. *Faltar*. Pecco, as.

DESFARDARSE. v. r. met. fam. Afluixarse ó descordarse la roba deixantla en desorde pera desahogarse del calor ó cansament. *Desalforjarse*. Sese discingere.

DESFATXATÉS. f. *Descaro, descoco*. Procacitas, atis. ‖ DISPLICÉNCIA.

DESFAVORIR. v. a. y derivats. DESAFAVORIR.

DESFER. v. a. Destruhir lo fét. *Deshacer*. Destruo, is. ‖ Disposar segons lo propi arbitri, alterant ó mudant lo fét per altre. *Deshacer*. Rescindo, retexo, is. ‖ Deixatar. *Deshacer*. Liquo, as. ‖ DESCUSIR. ‖ Descompóndrer, com: DESFER una máquina. *Desmontar, desarmar*. Machinæ compagem dissolvere. ‖ Desembolicar. *Desenvolver*. Explico, as. ‖ DESLLIGAR. ‖ Derrotar. *Deshacer*. Profligo, as. ‖ Fóndrer, com lo sol á la neu. *Deshacer*. Liquo, as, solvo, is. ‖ Descompóndrer algun tracte ó negoci. *Deshacer*. Rescindo, is. ‖ DESCORDAR. ‖ ant. Excedir, sobrepujar. *Exceder*. Excedo, is. ‖ DESPLEGAR. ‖ Parlant de civellas tráurer los punganets de abont estavan clavats, ó deixar anar lo que estava subjectat ab ellas. *Deshebillar*. Refibulo, as, fibulas solvere. ‖ Deslligar lo nus, baga ó llassada ab que la cinta, veta ó cordó assegurava alguna cosa. *Cærer*. Nudum dissolvere. ‖ Tornar á péndrer cada hu la cosa que havia cambiat per altra. *Destrocar*. Permutationem rescindere. ‖ Desbaratar los intents. *Burlar, frustrar, eludir*. Eludo, is. ‖ Ofuscar lo mérit. *Oscurecer, ofuscar*. Obscuro, as. ‖ EXTINGIR. ‖ DESACREDITAR, GASTAR, CONSUMIR. ‖ DESFIGURAR, DESGRACIAR, AFEAR. ‖ MALTRACTAR. ‖ LLICENCIAR LAS TROPAS. ‖ Soltar los dubtes ó arguments. *Solver, desatar*. Argumenta solvere. ‖ Parlant de errors, etc. esmenarlos. *Enmendar, deshacer*. Emendo, as. ‖ ACABAR. ‖ r. ant. ARRUINARSE.

DESFER LES MESSIONS. expr. ant. PAGAR LOS GASTOS.

DESFERSE. v. r. Pérdrer las cosas sa natural consisténcia. *Deshacerse*. Disolvi. ‖ ant. MATARSE. ‖ Parlant de viandas cóurerse desmasiat en termes de anársen á micas. *Deshacerse*. Præ nimia coctione solvi. ‖ Descaragolarse 'ls bucles ó cargols. *Caerse*. Cincinnos laxari. ‖ Aflaquirse, pérdrer las carns. *Deshacerse*. Macesco, macresco, is. ‖ Descompóndrerse. *Descomponerse*. Solvi, dissolvi. ‖ Fóndrerse, com la neu, la sal en la aygua. *Deshacerse*. Liquari. ‖ Tráurerse, llevarse la roba ó alguna part de ella, com: DESFERSE la capa, la mantellina, etc. *Quitarse*. Exuo, is. ‖ DESEMPALLIGARSE. ‖ Rébrer algun cop fort en lo nas, llabis, etc. *Hacerse, deshacerse, aplastarse las narices, etc.* Percuti, conquassari, nares offensare. ‖ DESFERSEHI. 1. 2. ‖ ALTERARSE, INMUTARSE. ‖ CONSUMIRSE, AFLIGIRSE. ‖ DESAPARÉIXERSE. ‖ Dit del cel, núvols, etc. plóurer moltíssim. *Desgajarse*. Pluviam copiosè delabi.

DESFERSE DE UNA COSA. fr. Despéndrerse, despropiarse de ella enagenantla. *Deshacerse de una cosa*. Alieno, abalieno, as.

DESFERSEHI. Fér moviments estranys y violents. *Desgoznarse*. Inconditis motibus disturbari, astvi. ‖ Fér alguna cosa ab mòlt empenyo y vehemència. *Deshacerse, hacerse añicos ó rajas; exhalarse, despizcarse; quitarse la funda*. Enixè conari, incumbere.

DESFERSEHI TOT. fr. Desitjar alguna cosa ab mil·

ta ánsia. *Echar el bofe ó los bofes, exhalarse, finarse, desvivirse por alguna cosa.* Vehementer cupere, expetere.

DESFERMAR. v. a. Desligar lo ronsal de alguna béstia que s' havia lligat á alguna estaca, etc. *Soltar, desatar.* Capistrum solvere.

DESFERMARSE. v. r. Se diu de las béstias que estavan fermadas y han lograt desfer lo ronsal y quedar libres. *Soltarse, desatarse.* Solvi.

DESFERRA. f. Los trossos resultants de haverse desfet ó arruinat algun edifici, y que poden aprofitarse. *Despojo, derribo.* Rudus, eris. ‖ Las sobras ó desperdicis de alguna cosa. *Deshechos.* Residuum, ui ‖ BOTÍ, DESPULLS.

DESFERRADURA. f. Lo mal que sobrevé á las cabalcaduras per havér anat desferradas. *Desherradura.* Bestiarum affectio ex solearum defectione.

DESFERRAMENT. m. Obra de desferrar las cabalcaduras. *Desherramiento.* Equinæ soleæ revulsio.

DESFERRAR. v. a. Tráurer las ferraduras á alguna cabalcadura. *Desherrar.* Jumentis soleas detrahere. ‖ Arrancar los ferros de alguna caixa, porta, etc. *Desferrar.* Ferrea vincula solvere. ‖ ant. Tráurerli á algú 'ls ferros, com las cadenas, grillons, etc. *Desherrar.* Ferreis vinculis liberare.

DESFERRAT, DA. p. p. *Desherrado.* Ferramentis destitutus. ‖ adj. fam. DESCALS.

DESFET, A. p. p. *Deshecho.* Disturbatus. ‖ TRASPOSTAT. ‖ Dit de la boniquesa, passat. *Ajado, desmejorado, desfigurado, deshecho.* Deterioratus, deformatus. ‖ m. DESORDE, CONFUSIÓ. ‖ Desunit, *Desamasado, deshecho.* Dissolutus. ‖ BOIG, ORAT.

DESFET DE TEMPS. loc. Borrasca, temporal mòlt fort. *Borrasca, temporal, tormenta, deshecha.* Horrida tempestas, procella, æ.

HAVERHI UN DESFET. fr. ab que's pondera que hi ha un gran avalot, disputa ó baralla. *Haber una de todos los diablos ó la de Dios es Cristo, andar la de mazagatos.* Omnia jurgiis, tumultu misceri.

SÉR DESFET. fr. Quedar miserable, arruinat. *Quedar arruinado.* Ad perniciem devenire.

DESFETA. f. Un tel blanch que sól ferse dins del ull y enfosqueix la vista. *Nube, niebla.* Albugo, inis. ‖ Derrota de un exército. *Rota, derrota.* Exercitûs clades, profligatio. ‖ ASTÚCIA, TRETA. ‖ DIFUGI, TERGIVERSACIÓ, ESCUSA, DISCULPA. ‖ APARIÉNCIA.

DESFETA DE TEMPS. Temps de turbuléncia ó revolta. *Revuelta de tiempo, tiempo revuelto.* Procellosum tempus.

DESFEYET, A. p. p. ant. DESFET.

DESFIAR. v. n. y derivats. DESCONFIAR. ‖ DESAFIAR.

DESFICI. m. Inquietut, alteració, falta de sossego. *Desasosiego.* Anxietas, atis, commotio, nis. ‖ IMPACIÉNCIA. ‖ Deixament, desdeny. *Displicencia, desmadejamiento, descaecimiento.* Languor, is.

SI NO VÓLS TENIR DESFICI, Á TON FILL DÓNALI OFICI. ref. Denota que'ls fills que no tenen ofici donan mòlt que sentir als pares. *Por no ver tu sacrificio, á tu hijo dale oficio.* Filium, ne te perdat, arte ligabis.

DESFICIEJARSE. v. r. Estar mòlt impacient é inquiet. *Deshacerse.* Angi.

DESFICIÓS, A. adj. IMPACIENT.

DESFIGURACIÓ. f. DESFIGURAMENT.

DESFIGURADOR. m. Qui desfigura. *Desfigurador.* Deformator, is.

DESFIGURAMENT. m. La acció y efecte de desfigurar ó desfigurarse. *Desfiguracion, desfiguramiento.* Deformatio, nis.

DESFIGURAR. v. a. Destruhir, alterar la configuració de la cara. També s' usa com recíproch. *Desfigurar, desencajarse.* Deformo, deturpo, as. ‖ met. Disfrassar, dissimular, fér que no 's veja la cara, la intenció ó altra cosa, amagantla baix la apariéncia de altra. *Desfigurar.* Simulo, as. ‖ met. No contar ab exactitut lo que 's diu, y contarho varianti las circunstáncias. *Desfigurar.* Rem præposterè, non fideliter narrare. ‖ met. Ofuscar é impedir que 's percebescan las formas y figuras de las cosas. *Desfigurar.* Obumbro, as. ‖ AFEAR.

DESFIGURAT, DA. p. p. *Desfigurado.* Deformatus. ‖ Lletg. *Desfigurado.* Deturpatus.

DESFIGURATIU, VA. adj. Lo que té virtut de desfigurar. *Desfigurativo.* Deformandi virtute pollens.

DESFILA. f. La acció de desfilar ó desteixir la roba. *Deshiladura.* Retextus, us. ‖ pl. Los fils que 's van trahent de!s bocins de tela, que junts serveixen pera curar las llagas y feridas. *Hilas.* Disuta fila.

DESFILADERO. m. Pas estret per ahont la gent de guerra no pót passar formada, sino desfent las filas. *Desfiladero.* Anfractus, us, itineris angustiæ.

DESFILAR. v. a. Tráurer los fils de la vora de alguna roba, desfent lo teixit. *Deshilar, deshebrar, deshilachar, desfilachar.* Fila texti decerpere. ‖ mil. Marxar en orde y formació mès reduhida que la que s' havia guardat fins á las horas. *Desfilar.* Copias longo agmine incedere. ‖ fam. DESMENTIR. ‖ Anársen, desamparar la companyia uns després de altres. *Desfilar.* Contubernium deserere. ‖ Eixir de un desfiladero. *Desfilar.* A prærupto loco excedere. ‖ Rajar lo líquit gota á gota ó com un fil. *Deshilar, destilar, correr gota á gota.* Distillo, roro, as. ‖ DESENFILAR.

DESFILAT, DA. p. p. *Desfilado, deshebrado, deshilachado, desfilachado.* Filatim dissolutus. ‖ Guarnició que queda penjant al extrem de algunas robas á modo de serrell. *Cairel.* Fimbria, æ. ‖ DESFILADERO.

Á LA DESFILADA. m. adv. ab que 's denota la marxa de alguna tropa quant los soldats van l'un detrás del altre. *A la deshilada.* Alius post alium. ‖ Poch, á poch, un detrás de altre, ab dissimulo. *A la deshilada.* Sigillatim.

DESFLORACIÓ. f. DESFLORAMENT. 1.

DESFLORADA. f. Se diu de la donzella corrompuda. *Desflorada*. Deflorata, corrupta puella.

DESFLORADOR. m. Qui desflora una donzella. *Estuprador*. Virginis deflorator.

DESFLORAMENT. m. La acció y efecte de desflorar. *Desfloracion, desfloramiento*. Virginis violatio. ‖ La acció de tráurer las flors á una planta. *Desfloramiento*. Defloratio, nis.

DESFLORAR. v. a. Estuprar, corrómprer ó forsar alguna donzella. *Desflorar*. Virginem corrumpere. ‖ Llevar la flor ó llustre á alguna cosa com llet, etc. *Desflorar*. Defloro, as.

DESFLORIR. v. n. ant. Pérdrer la flor. També s' usa com recíproch. *Desflorecer*. Defloro, as, defloresco, is. ‖ Tráurer la floridura. També s' usa com recíproch. *Desenmohecer*. Ærugine purgare.

DESFLORAT, DA. p. p. *Desflorecido*. Defloratus.

DESFOGAMENT. m. L' acte de desfogar. *Desfogue*. Exhalatio, nis.

DESFOGAR. v. a. Manifestar ab veheméncia alguna passió. També s' usa com recíproch. *Desfogar*. Iratum aut aliter affectum animum vehementibus signis ostendere.

DESFOGARSE. v. r. Esbravarse, dir algú ab llibertat sos sentiments. *Desfogarse, despampanar, desahogarse*. Implere dolorem.

DESFOGONAR. v. a. Tráurer ó rómprer los fogons á las pessas de artilleria ó altras armas de foch. S' usa mès comunment com recíproch. *Desfogonar*. Tormentorum bellicorum foculos disrumpere.

DESFONAR. v. a. Arrancar lo sol ó cul dels bahuls, barrils, etc. *Desfondar, desolar*. Fundum disrumpere.

DESFONAT, DA. p. p. *Desfondado*. Fundo disruptus.

DESFONDRAR. v. a. ant. Tirar á pico la nau. *Dar barreno á la nave*. Navem deprimere.

DESFORRAR. v. a. Tráurer lo forro á alguna cosa. *Desaforrar*. Munimentum interius vesti auferre.

DESFRARAR. v. a. S' usa mès comunment com recíproch. SECULARISAR.

DESFRASSAR. v. a. DISFRESSAR.

DESFRAUDAR. v. a. y derivats. DEFRAUDAR.

DESFREGAT, DA. adj. Desproporcionat, fora de lo regular. *Descomedido*. Procerus, immodicus, immoderatus. ‖ DESARREGLAT, PELAT, POBRE, DESPROVIST.

DESFRENAR. v. a. y derivats. DESENFRENAR.

DESFRESSAR. v. a. y derivats. DISFRESSAR.

DESFRUNZIR. v. a. y derivats. DESARRUGAR, DESENCRESPAR, DESPLEGAR.

DESFULLADOR, A. m. y f. ESFULLADOR.

DESFULLADOR DE VINYA. DESPAMPOLADOR.

DESFULLAMENT. m. ESFULLAMENT.

DESFULLAMENT DE VINYA. DESPAMPOLAMENT.

DESFULLAR. v. a. ESFULLAR.

DESGAFAR. v. a. DESAGAFAR.

DESGAFETAR. v. a. DESENGAFETAR.

DESGANA. f. Inapeténcia, falta de gana. *Desgana*. Cibi tædium. ‖ INDISPOSICIÓ. 2.

DESGANARSE. v. r. Pérdrer las ganas de menjar. *Desganarse*. Cibi tædio affici. ‖ Tenir alguna indisposició. *Indisponerse*. Malè affici.

DESGANAT, DA. adj. INDISPOST.

DESGANYITARSE. v. r. Cridar ab mòlta forsa. *Desgañitarse, desgañifarse, despepitarse*. Vocifero, as.

DESGARBAR. v. a. Esquinsar, despedassar. *Desgarrar*. Dilacero, as.

DESGARRATADAMENT. adv. m. DESATINADAMENT.

DESGARRATAR. v. a. Desatinar, parlar sèns orde ni concert. *Desbarrar, desatinar, desatarse, despotricar*. Insanè loqui, errare.

DESGASTAR. v. a. ant. TALAR, DEVASTAR, ASSOLAR.

DESGASTARSE. v. r. Gastarse ó consumirse poch á poch part de alguna cosa. *Desgastarse*. Paulatim minui. ‖ Dit del oldo de las armas de foch. *Desgranarse, desgastarse*. Vitiari.

DESGAVELL. m. DESORDE, DESCONCERT.

DESGAVELLAR. v. a. Desbaratar, descompóndrer alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desentablar, desconcertar, descuadernar, desparpajar, confundir, trastornar*. Perturbo, as.

DESGAVELLAT, DA. p. p. *Desconcertado, desordenado*. Perturbatus. ‖ adj. Alborotat, sèns judici. *Destornillado*. Præceps, insanus, vecors.

DESGAYRADAMENT. adv. m. Ab desgayre. *Desaliñadamente, al desgayre*. Negligenter, incuriosè.

DESGAYRADÍSSIM, A. adj. sup. *Desgairadísimo*. Valdè inconcinnus.

DESGAYRAMENT. m. DESGAYRE.

DESGAYRAT, DA. adj. Deixat, caygut. *Desmazalado, desmadejado*. Languidus. ‖ Lo que no té garbo ó ayre. *Desgarbado, desairado, desgalichado*. Inelegans, illepidus.

DESGAYRE. m. Falta de ayre y garbo en lo maneig del cos y en las accions, que regularment sól sér afectat. *Desgaire, desmadejamiento*. Incuriositas, atis. ‖ DESPRECI, DESATENCIÓ, DESDENY.

AL DESGAYRE. m. adv. Ab descuyt afectat. *Al desgaire*. Despicientis instar.

DESGEL. m. DESGLÁS.

DESGELAR. v. a. DESGLASSAR.

DESGLÁS Y DESGLASSAMENT. m. La acció y efecte de desglassar. *Desheladura*. Glaciei solutio.

DESGLASSAR. v. a. Liquidar lo que estava glassat. També s' usa com recíproch. *Deshelar*. Glaciem solvere, liquefacere.

DESGLASSAT, DA. p. p. *Deshelado*. Liquefactus. ‖ Dit de la neu. *Desnevado*. Liquefactus.

DESGLÓS. m. La acció de desglosar. *Desglose*.

Interpretationis deletio.

DESGLOSAR. v. a. Tráurer la nota ó glosa á alguna cosa. *Desglosar.* Rei alicujus interpretationem delere. ‖ Tráurer algunas fullas de una pessa de autos. *Desglosar.* Aliqua folia actis adimere.

DESGOBERN. m. Desorde, falta de gobern. *Desgobierno.* Incuria, æ.

DESGOBERNAR. v. a. Confóndrer lo bon orde y gobern. *Desgobernar.* Ordinem evertere. ‖ Dislocar los ossos. *Desgobernar, desencajar, descoyuntar.* Luxo, as. ‖ náut. Descuydarse 'l pilot de dirigir lo timó. *Desgobernar.* Gubernaculo deesse.

DESGOBERNAT, DA. p. p. *Desgobernado.* Perturbatus, inordinatus.

DESGORNIR. v. a. DESGUARNIR.

DESGRÁCIA. f. Lo que succeheix á algú contra lo que desitjava, s' havia proposat ó creya convenirli. *Desgracia.* Infortunium, ii. ‖ Pérdua de la grácia, favor ó valiment. *Desgracia.* Gratiæ aut benevolentiæ apud principem amissio. ‖ Desabriment, asperesa en dir ó fér alguna cosa. *Desgracia.* Asperitas, atis. ‖ Falta de habilitat. *Desgracia, desmaño.* Imperitia, æ.

CÁURER EN DESGRÁCIA. fr. met. fam. Pérdrer algú l' afecte y satisfacció ab que altre 'l tractava. *Caer en desgracia.* In alicujus offensionem incidere.

FERSE ALGUNA COSA SÈNS DESGRÁCIA. fr. Acabarla com se desitjava sèns ningun destorb ni contratemps. *Hacerse alguna cosa sin desgracia.* Feliciter opus absolvi.

PER MA DESGRÁCIA. loc. fam. *Por mi desgracia, por desdichas, por mi mala suerte.* Fato invito, infeliciter.

QUINA DESGRÁCIA ! interj. *Qué desgracia!* Quam infeliciter !

TENIR DESGRÁCIA. fr. No tenir sort en lo que s' intenta. *Correr con desgracia.* Infortunatum esse.

DESGRACIADAMENT. adv. m. Ab desgrácia. *Desgraciadamente.* Infortunatè.

DESGRACIADÍSSIM, A. adj. sup. *Desgraciadísimo.* Infelicissimus.

DESGRACIAR. v. a. Mal-lograr. També s' usa com recíproch. *Desgraciar.* Rem perdere.

DESGRACIARSE. v. r. Pérdrer la grácia, favor ó amistat de algú. *Desgraciarse.* Amicitiam amittere. ‖ Ferse malbé, mal-lograrse alguna persona ó cosa. *Desgraciarse.* Rem adverso omine perdi, inutilem fieri.

DESGRACIAT, DA. p. p. *Desgraciado.* Perditus. ‖ adj. DESAGRADABLE. ‖ s. y adj. Infelís, miserable. *Desgraciado.* Infortunatus. ‖ adj. DESCUYDAT, PERDULARI.

ESTAR DESGRACIAT. fr. No gosar salut. *Estar desgraciado.* Adversa uti valetudine.

DESGRADAR. v. a. y deribats. DESAGRADAR.

DESGRAHIR. v. a. y deribats DESAGRAHIR.

DESGRANAR. v. a. ESGRANAR.

DESGRAT, A. adj. ant. DESCONTENT. ‖ m. ant. DESAGRADÓ.

HAVÉR DESGRATS. fr. DESAGRADAR.

DESGRUNAR. v. a. Desfer alguna cosa, dividintla en parts petitas. *Desmenuzar.* Attero, is.

DESGUARNIR. v. a. Tráurer la guarnició que servia de adorno á alguna cosa. *Desguarnecer.* Textum, limbum detrahere. ‖ Llevar la forsa ó fortalesa á alguna cosa, com á una plassa, castell, etc. *Desguarnecer.* Munitionem diruere, præsidio nudare. ‖ Tráurer tot lo que es necessari pel us de un instrument mecánich, com: lo mánech al martell, etc. *Desguarnecer.* Adminiculis necessariis privare. ‖ náut. Desarmar, llevar de la nau qualsevol aparell que passa per codernal, corriolas, etc. *Desguarnir, desarmar, desaparejar, desnudar, despasar.* Rudentes é machinamentis devolvere.

DESGUARNIRSE. v. r. náut. Obrirse 'l buch pels trancanils, estropejarse, desunirse las pessas de que consta, etc. *Desguarnirse, abrirse, desguazarse, desligarse, desmantelarse.* Disturbari.

DESGUÀS. m. La acció y efecte de desguassar. *Desagüe.* Aquarum exhauritio. ‖ Conducto ó canal que serveix pera fér marxar las ayguas supérfluas á fi de que no fassan mal. *Desaguadero, desagüe, emisario.* Emisarium, ii.

DESGUASSAR. v. a. y derivats. DESAYGUAR.

DESGUSTAR. v. n. y derivats. DISGUSTAR.

DESHABILITAR. v. a. DEBILITAR.

DESHABITAR. v. a. Deixar ó abandonar la habitació. *Deshabitar.* Domicilium deserere, derelinquere.

DESHABITAT, DA. p. p. *Deshabitado.* Desertus. ‖ adj. Que s' aplica al lloch ó paratge no habitat. *Deshabitado.* Desertus.

DESHABITUAR. v. a. Fér pérdrer l' hábit ó costum. També s' usa com recíproch. *Deshabituar.* Desuefacio, is. ‖ ant. DESHABITAR.

DESHABITUAT, DA. p. p. *Deshabituado.* Desuefactus. ‖ adj. ant. DESHABITAT.

DESHERETAMENT. m. La acció y efecte de desheretar. *Desheredacion, desheredamiento, exheredacion.* Exhæredatio, nis.

DESHERETAR. v. a. Excluir á algú de la heréncia. *Desheredar, exheredar.* Exhæredo, as.

DESHERETAT, DA. p. p. *Exheredado, desheredado.* Exhæredatus.

DESHOMBRAR. v. a. Llevar lo nom, ó 'l sér. *Quitar el nombre ó el ser.* Nomen aut esse adimere.

DESHONEST, A. adj. Impúdich, lasciu. *Deshonesto, inhonesto.* Inhonestus. ‖ Lo que no es conforme á la rahó y á las ideas rebudas per bonas. *Deshonesto, inhonesto.* Indecorus.

DESHONESTAMENT. adv. m. Ab deshonestedat. *Deshonestamente, inhonestamente.* Turpiter. ‖ m. ant. Paraula injuriosa. *Denuesto.* Probrum, i. ‖ DESHONESTEDAT.

DESHONESTAR. v. a. ant. Infamar, injuriar. *Deshonestar, denostar.* Exprobro, as.

DESHONESTAT, DA. p. p. *Deshonestado.* Probris lacessitus.

DESHONESTEDAT. f. Impuresa, torpesa en accions ó paraulas. *Deshonestidad, inhonestidad.* Impudicitia, æ.

DESHONESTÍSSIM, A. adj. sup. *Deshonestísimo.* Valdè impudicus.

DESHONESTÍSSIMAMENT. adv. m. *Deshonestísimamente.* Impudicissimè.

DESHONOR. m. Pérdua ó disminució del bon nom y estimació en que s' estava. *Deshonor.* Inhonestamentum, i. ‖ Afront, deshonra. *Deshonor.* Infamia, ignominia, æ.

DESHONORAR. v. a. Degradar, privar dels honors y dignitats. *Deshonorar, degradar.* Honoribus privare.

DESHONRA. f. Descrédit, pérdua de la fama ó estimació de algú. *Deshonra.* Inhonestamentum, i. ‖ L' afront que resulta de alguna acció indigna y baixa. *Deshonra.* Infamia, ignominia, æ.

TENIR PER DESHONRA ALGUNA COSA. fr. Créurerla indecent, pensar que desdiu de la qualitat y esfera de alguna persona. *Tener á deshonra alguna cosa.* Indecorum existimare.

DESHONRABONS. m. Murmurador. *Deshonrabuenos.* Detractor, is. ‖ Qui degenera dels sèus. *Deshonrabuenos.* Degener, eris. ‖ Insolent. *Desuellacaras, descarado.* Petulans, effrons.

DESHONRADAMENT. adv. m. Ab deshonra. *Deshonradamente.* Indecorè.

DESHONRADOR, A. m. y f. Qui deshonra. *Deshonrador.* Dedecorator, is.

DESHONRAR. v. a. Llevar la honra. *Deshonrar.* Dedecoro, inhonesto, as. ‖ Forsar ó conéixer torpement á una dona honesta. *Deshonrar.* Honestam fœminam corrumpere.

DESHONRAT, DA. p. p. *Deshonrado,* Inhonoratus. ‖ adj. INFAME.

DESHONRÓS, A. adj. Indecorós, poch decent. *Deshonroso.* Indecorus.

DESHORA. m. adv. Fora de temps. *Á deshora, á deshoras.* Intempestivè.

DESHOSPEDATGE. m. L' acte ó efecte de llevar ó negar l' hospedatge. *Deshospedamiento.* Inhospitalitas, atis.

DESIG. m. DESITJ.

DESIGAR. v. a. ant. DESITJAR.

DESIGNACIÓ. f. La acció de designar. *Designacion.* Designatio, nis. ‖ REGONEIXEMENT, VISURA, REGISTRE.

DESIGNADOR. m. Entre 'ls romans l' oficial que senyalava 'ls assentos en las ceremónias públicas. *Designador.* Designator, is.

DESIGNAR. v. a. Senyalar y destinar alguna persona ó cosa pera algun fi determinat. *Designar.* Designo, as. ‖ Pensar ó tenir pensada alguna cosa. *Designar.* Designo, as.

DESIGNE Y DESIGNI. m. Pensament, idea, determinació del enteniment. *Designio,* intento, *propósito.* Consilium, ii.

AB DESIGNE. m. adv. Ab intenció. *De propósito, con dessignio, con intencion.* Exprofessò, consultò.

DESIGUAL. adj. Lo que es major ó menor que altra cosa ab la qual se compara. *Desigual.* Impar, inæqualis. ‖ Excesiu, extremat. *Desigual.* Enormis. ‖ mòlt dificultós, de gran perill. *Desigual, árdua.* Dificillimus. ‖ Inferior, de mala qualitat. *Desigual.* Iniquus. ‖ Barrancós, poch pla. *Desigual.* Asper, Invius. ‖ met. Inconstant, vari. *Desigual, intercadente.* Inconstans.

DESIGUALAR. v. a. Fér una cosa desigual á altra. *Desigualar.* Inæqualem reddere. ‖ Desaparriar, desajuntar. *Desigualar, desemparejar.* Æqualitem tollere.

DESIGUALÍSSIM, A. adj. sup. *Desigualísimo.* Inæqualissimus.

DESIGUALMENT. adv. m. Ab desigualtat. *Desigualmente.* Inæqualiter.

DESIGUALTAT. f. Excés, defecte de una cosa respecte de altra. *Desigualdad.* Inæqualitas, atis. ‖ La diferéncia y distincció que hi ha de una persona ó cosa respecte de altra. *Desigualdad.* Inæqualitas, disparitas, atis. ‖ La qualitat que constitueix un cos aspre y desigual. *Desigualdad.* Asperitas, inæqualitas, atis. ‖ Varietat, inconstáncia. 'S diu del temps, del geni, etc. *Desigualdad.* Levitas, atis.

DESIGUAR. v. a. ant. DESITJAR.

DESIJAR. v. a. y derivats. DESITJAR.

DESIL-LUSIÓ. f. Falta, pérdua de la il-lusió. *Desilusion.* Erroris repulsio.

DESIL-LUSIONADAMENT. adv. m. Ab desilusió. *Desilusionadamente.* Inillusè.

DESIL-LUSIONAR. v. a. Llevar las il-lusions, despreocupar, desimpressionar, desenganyar, desencantar. *Desilusionar.* Ab ilusione liberare. ‖ S' usa també com recíproch.

DESIL-LUSIONAT, DA. p. p. *Desilusionado.* Inillusus.

DESIMPOSAR. v. a. Separar los caixistas de imprenta, las planas de imposició, llevánt esta de seguida de la rama. *Desimponer.* Collocationem separare.

DESIMPRESSIONAR. v. a. Desenganyar, tráurer á algú del error en que estava. S' usa també com recíproch. *Desimpresionar.* Errorem delere.

DESIMPRESSIONAT, DA. p. p. *Desimpresionado.* Ex mente erroren deletus.

DESINCLINAR. v. a. Adressar lo que estava tort. També s' usa com recíproch. *Enderezar, desinclinar.* In directum flectere. ‖ Deshabituar, fér pérdrer alguna inclinació. *Desinclinar, enderezar.* A propensione deflectere.

DESINCORPORARSE. v. r. Separarse lo que estava unit. *Desincorporarse.* Segregari, dissolvi.

DESINÉNCIA. f. ret. Lo modo de acabar alguna cláusula. *Desinencia.* Terminatio, nis. ‖ gram.

Lo módo de acabar de una paraula. *Desinencia.* Terminatio, nis. ‖ bot. Lo modo de terminar algun membre de las plantas. *Desinencia.* Terminatio, nis.

DESINFECCIÓ. f. Expurgació de un paratge infectat ó apestat. *Desinfeccion.* Ab infectione purgatio.

DESINFECTANT. adj. Lo que s'emplea pera la desinfecció. *Desinfectante.* Purificans, expurgans.

DESINFECTAR. v. a. Tráurer la infecció ó deslliurar de ella. *Desinficionar.* Ab infectione liberare.

DESINFECTAT, DA. p. p. *Desinficionado.* Ab infectione liberatus.

DESINFICIONAR. v. a. DESINFECTAR.

DESINFLAMAR. v. a. Tráurer ó curar la inflamació, fér que's resolga lo que está inflamat. *Desinflamar, desenconar.* Inflammationem, tumorem resolvere.

DESINFLAMAT, DA. p. p. *Desinflamado, desenconado.* Detumefactus.

DESINFLAMENT. m. La acció y efecte de desinflar ó desinflarse. *Deshinchadura.* Detumescendi actio.

DESINFLAR. v. a. Fér desaparéixer la inflor. *Deshinchar.* A tumore liberare. ‖ met. Fér passar la malícia. També s' usa com reciproch. *Deshinchar.* Iram sedare.

DESINFLARSE. v. r. Reduhirse la inflor, abaixarse 'l tumor ó bony, reduhintse la part á la deguda proporció que abans tenia. *Deshincharse.* Detumesco, is. ‖ met. Deixar la vanitat ó presumció. *Deshincharse.* Arrogantiam, nimiam confidentiam deponere.

DESINFLAT, DA. p. p. *Deshinchado.* Ininflatus.

DESINFLOR. f. DESINFLAMENT.

DESINGRAT, A. adj. INGRAT.

DESINSACULACIÓ. f. La acció de tráurer de la bossa ó del canti las boletas dels noms dels que han de exercir los oficis de justícia. *Desinsaculacion.* Candidati sorte ducendi expulsio.

DESINSACULAR. v. a. Tráurer las boletas dels noms insaculats de las personas pera exercir los oficis de justícia. *Desinsacular.* Nomina candidatorum, qui sorte ducendi sunt, ex urna deducere.

DESINTERÉS. m. desprendiment, indiferéncia pel interés ó utilitat. *Desinterés.* Pecuniæ, quæstûs contemptus.

DESINTERESSADAMENT. adv. m. Ab desintesés. *Desinteresadamente.* Gratuitò liberaliter.

DESINTERESSAMENT. m. DESINTERÉS.

DESINTERESSAT, DA. adj. Lo qui obra ab desprendiment ó sèns miras de interés. *Desinteresado.* Divitias, quæstum contemnens.

DESINTRINCAR. v. a. ant. DESEMBULLAR.

DESINVOLT, A. adj. Lo qui es libre y expedit en sas accions. *Desenvuelto.* Expeditus. ‖ Deshonest ó que té poca modéstia en sòn obrar. *Desenvuelto.* Impudens, procax, immodestus.

DESINVOLTAMENT. adv. m. Ab desinvoltura. *Desenvueltamente.* Impudenter, audaciter, immodestè.

DESINVOLTURA. f. Desembarás, expedició en las accions. *Desenvoltura.* Expeditio, nis. ‖ Desvergonyiment, desahogo, falta de modéstia. *Desenvoltura.* Imprudentia, immodestia, æ.

DESIR. m. ant. y

DESIRANZA. f. ant. DESITJ.

DESISTIMENT. m. La acció y efecte de desistir ó apartarse de alguna pretensió, empenyo, empresa ó intent comensat ja á executar. *Desistimiento.* Cessatio, nis. ‖ for. Apartament de alguna acció ó demanda. *Desistimiento.* Cessatio, nis.

DESISTIR. v. a. Apartarse de alguna empresa ó intent. *Desistir.* Desistere. ‖ for. Parlant de algun dret es abdicarlo ó abandonarlo. *Desistir.* A jure vel actione desistere.

DESITJ. m. Moviment de la voluntat per lo qual s' apeteix alguna cosa. *Deseo.* Desiderium, ii. ‖ L' antoix que solen tenir las donas prenyadas. *Antojo, golondro.* Vehemens appetitus prægnantium.

CUMPLIR Ó CUMPLÍRSELI A ALGÚ SÒN DESITJ. fr. Conseguir algú lo que desitjava. *Cumplir su deseo, ó cuplírsele á uno su deseo.* Rem alicui ex sententia cadere.

TENIR ALGUN DESITJ. fr. Apetéixer ab veheméncia alguna cosa. 'S diu especialment de las donas prenyadas. *Antojársele.* Appeto, is; in aliquit vehementer ferri.

DESITJABLE. adj. Lo que es digne de sér desitjat. *Deseable, desiderable, apetecible.* Desiderabilis, optabilis.

DESITJADÍSSIM, A. adj. sup. *Deseadísimo.* Valdè desideratus.

DESITJAR. v. a. Apetéixer alguna cosa, aspirar á ella. *Desear.* Desidero, as. ‖ Preténdrer, intentar, sol-licitar. *Pretender, desear.* Sollicito, as. ‖ Preténdrer ab vivas ánsias. *Anhelar.* Ducere ilia.

DE MASSA QUE HO DESITJO NO HO CRECH. loc. que's pren en sentit literal. *Lo que mucho deseo, no lo creo, aunque lo veo.* Quod cupio, licet id videam, vix credere possum.

DESITJAT, DA. p. p. *Deseado.* Exoptatus.

DESITJÓS, A. adj. Lo qui desitja alguna cosa. *Deseoso, sediento, ganoso.* Desiderans, cupiens.

DESITJOSAMENT. m. Ab desitj. *Ansiosamente, ansiadamente.* Cupidè.

DESITJOSÍSSIM, A. adj. sup. *Deseosísimo.* Cupidissimus.

DESJECTE. adj. ant. MALENDRESSAT.

DESJUNCCIÓ. f. DISJUNCCIÓ.

DESJUNCTIU, VA. adj. DISJUNCTIU.

DESJUNTAMENT. m. DESUNIÓ.

DESJUNTAR. v. a. Separar, dividir, apartar. *Desjuntar.* Disjungo, is.

DESJUNYIMENT. m. La acció de desjunyir *Desuncimiento.* Jugi exemptio.

DESJUNYIR. v. a. Tráurer del jou las mulas ó bous. *Desuncir.* Abjungo, is.

DESJUNYIT, DA. p. p. *Desuncido.* Jugo exemptus.

DESLAVAMENT. m. ant. La acció y efecte de rentar alguna cosa per damunt sèns deixarla ben neta. *Deslavadura.* Perfunctoria elutio.

DESLAVAR. v. a. ant. Rentar superficialment. *Deslavar.* Leviter eluere.

DESLIBERAR. v. a. y derivats. DELIBERAR.

DESLIGANT. p. a. DESLLIGADOR.

DESLIGAR. v. a. DESLLIGAR.

DESLIGUAR. v. a. ant. DESLLIGAR.

DESLIURACIÓ. f. ant. DESLLIURAMENT.

DESLIURADAMENT. adv. m. ant. LIBREMENT.

DESLIURAMENT. m. ant. DESLLIURAMENT.

DESLIURAR. v. a. DESLLIURAR.

DESLIURAT, DA. adj. RESOLT, ESFORSAT, VALENT.

DESLOAR. v. a. VITUPERAR.

DESLLEAL. adj. Qui falta á la llealtat. *Desleal.* Infidus, perfidus.

DESLLEALMENT. adv. m. Ab desllealtat. *Deslealmente.* Infidè, perfidè.

DESLLEALTAT. f. Falta de llealtat. *Deslealtad.* Perfidia, æ.

DESLLENGUADAMENT. adv. m. Ab desvergonyiment en lo parlar. *Desbocadamente, desenfrenadamente.* Impudenter.

DESLLENGUAMENT. m. La acció y efecte de desllenguarse. *Deslenguamiento, desbocamiento.* Impudentia, æ.

DESLLENGUAR. v. a. Tráurer ó tallar la llengua á algú. *Deslenguar.* Elinguo, as. ‖ Llevar la llengueta á algun instrument. *Deslengüetar.* Elinguo, as.

DESLLENGUARSE. v. r. DESMANDARSE. 2.

DESLLENGUAT, DA. p. p. *Deslenguado.* Elinguatus, elinguis. ‖ adj. met. Desvergonyit en lo parlar. *Deslenguado, lenguaraz, desbocado.* Procax ore.

DESLLIBERAR. v. a y derivats. DELIBERAR.

DESLLIGADURA. f. y

DESLLIGAMENT. m. La acció y efecte de deslligar. *Desatadura, desligadura, solucion.* Solutio, nis.

DESLLIGAR. v. a. Desfer ó posar libre lo que estava lligat. *Desatar, desligar, soltar.* Solvo, is. ‖ Absóldrer de las censuras ecclesiásticas. *Desligar.* A censuris ecclesiasticis absolvere.

DESLLINDAR. v. a. FITAR.

DESLLÍS. m. ant. LLISCADA, RELLISCADA. ‖ met. Cayguda en alguna flaquesa. *Desliz.* Lapsus, us.

DESLLISAR. v. a. LLISCAR, RELLISCAR.

DESLLISSAR. v. n. met. Dir ó fér alguna cosa ab descuyt y sèns deliberació. *Deslizar, deslizarse.* Labi, in errorem incidere.

DESLLIURADA. f. ant. PARTERA.

DESLLIURAMENT. m. L' acte y efecte de deslliurar á altre de algun perill. *Libramiento.* Liberatio, nis. ‖ ant. LO PART.

DESLLIURAR. v. a. Tráurer á algú de algun traball. *Librar.* Libero, as. ‖ Preservar á algú de algun mal ó perill. *Librar, libertar.* Libero, as. ‖ Posar á algú en llibertat, tráurerlo de la esclavitut ó subjecció. *Libertar.* Liberto, as. ‖ Eximir de obligació. *Libertar, eximir de obligacion.* Eximo, is.

DESLLIURE, A. adj. ant. LIBRE.

DESLLOAR. v. a. VITUPERAR.

DESLLOMAR. v. a. ALLOMAR.

DESLLORIGADOR. m. Articulació ó juntura movible de un os ab altre. *Coyuntura.* Ossium commissura.

TROBAR LO DESLLORIGADOR. fr. met. Descubrir algun medi útil, abans ignorat, pera conseguir fácilment lo que's desitja. *Dar en la tecla ó vena, ó hallar la vena.* Rationem, viam ad aliquid exequendum invenire. ‖ v. a. DESCONJUNTAR.

DESLLORIGADURA. f. y

DESLLORIGAMENT. m. L' acte y efecte de desconjuntarse algun os. *Dislocacion, dislocadura, dislocamiento.* Luxatio, nis, luxatura, æ.

DESLLORIGARSE. v. r. Desconjuntarse algun os. *Desgobernarse, desconcertarse.* Luxari. ‖ Descompóndrerse 'l cos ab moviments estranys y violents. *Desgoznarse, desgonzarse, dislocarse.* Inconditis motibus disturbari.

DESLLORIGAT, DA. p. p. *Dislocado.* Luxatus.

DESLLUIDÍSSIM, A. adj. sup. *Deslucidísimo.* Obscurissimus.

DESLLUIMENT. m. Falta de lluiment. *Deslucimiento, deslustre.* Splendoris, nitoris defectus.

DESLLUIR. v. a. Tráurer lo lluiment á alguna cosa. *Deslucir.* Obscuro, as. ‖ met. DESACREDITAR.

DESLLUIT, DA. adj. que s' aplica á las cosas ja usadas, y que han perdut lo llustre. *Deslucido.* Nitore privatus.

DESLLUMAR. v. a. ALLOMAR.

DESLLURIGAR. v. a. y derivats. DESLLORIGAR.

DESLLUSTRADÍSSIM, A. adj. sup. *Deslustradísimo.* Valdè obscuratus.

DESLLUSTRAR. v. a. Tráurer lo llustre á alguna cosa. *Deslustrar.* Nitore privare. ‖ met. DESACREDITAR. ‖ ENLLUERNAR.

DESLLUSTRAT, DA. p. p. *deslustrado.* Nitore carens.

DESLLUSTRE. m. Obscuritat, deshonor. *Deslustre, deslucimiento.* Dedecus, oris.

DESMADEIXAT, DA. adj. EMBULLAT.

DESMALLAR. v. a. Desfer las mallas. *Desmallar.* Loricam disrumpere.

DESMAMADOR. m. Instrument ab puas que's posa en las mamellas de algunas bèstias, especialment de las vacas, á fi de desmamar los vadells. *Destetadera.* Instrumentum aciculis instructum ablactando aptum.

DESMAMAMENT. m. *Destete, desteto.* Ablactio, nis.

DESMAMAR. v. a. Apartar la criatura dels pits de la mare ó dida, y l' animalet de las mamellas de la mare, á fi de que's mantinga menjant y no mamant. *Destetar, desmamar.* Ablacto, as. ‖ Dit dels anyells. *Descorderar.* Agnos ablactare. ‖ Dit dels cabrits. *Descabritar.* Hædos ablactare. ‖ Dit dels vadellets. *Desbecerrar.* Vitulos ablactare. ‖ met. Apartar los fills del regalo de sa casa quant se'ls posa en carrera. *Destetar.* Liberos á paternæ domus deliciis abducere.

DESMAMARSE AB ALGUNA COSA. fr. met. que explica haver tingut desde criatura notícia ó us de alguna cosa. *Destetarse con alguna cosa.* Cum lacte sugere.

DESMAMAT, DA. p. p. *Destetado, desmamado.* Ablactatus.

DESMAMELLAR. v. a. Tallar las mamellas. *Quitar, cortar los pechos.* Ubera amputare.

DESMAN. m. Animal de la India, de quasi dos peus de alt, té 'l cap petit, las orellas llargas y caygudas, y 'ls ullals llarchs que li ixen fora de la boca. Es mòlt apreciable per la substáncia anomenada almesch que cria en una bossseta prop del llombrígol. *Desman.* Moschus, i. ‖ La acció de propassarse de paraula ú obra. *Desman, exceso, tropelía.* Impudentia, æ, procacitas, atis.

DESMANDARSE. v. r. Descomedirse, propassarse. *Desmandarse, desmedirse, descomedirse, propasarse, adelantarse, desaforarse, desmesurarse.* Modum non servare, modestiæ fines transilire. ‖ Descomedirse de paraulas. *Desbocarse, deslenguarse.* Effrænatè loqui.

DESMANDAT, DA. p. p. *Desmandado, descomedido.* Procax.

DESMANEGAMENT. m. Desorde, confusió, desgavell. *Desarreglo.* Confusio, nis.

DESMANEGAR. v. a. Tráurer lo mánech á alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desguarnecer, desenastar.* Manubrium tollere.

DESMANEGAT, DA. p. p. *Desenastado.* Manubrio destitutus, exarmatus. ‖ adj. Descompost y sèns orde. *Destartalado.* Inconcinnus. ‖ DESGAYRAT.

DESMANTENIR. v. a. Llevar los aliments. *Quitar los alimentos.* Alimenta auferre. ‖ DESAMPARAR, ABANDONAR.

DESMANYOTAT, DA. adj. Aturat, qui no té art en fér las cosas com si tinguós las mans lligadas. *Modrego, desmañado, desmanotado, zopo.* Hebes, tis.

NO SÉR CAP DESMANYOTAT. fr. fam. ab que s' expresa la intel-ligéncia ó notícia que algú té de la matéria de que's tracta ó dels assumptos que maneja. *No mondar nisperos, no ser cojo, ni manco.* Non sibi tantum derogare.

DESMARCAR. v. a. Llevar la marca. *Desmarcar, quitar la marca.* Notam adimire.

DESMARXAR. v. a. Descompóndrer, desconcertar. *Descomponer.* A situ, aut ordine disturbare.

DESMASIA. f. Excés, superfluitat. *Demasía.* Redundantia, æ. ‖ MALDAT, DELICTE. 1.

EN DESMASIA. m. adv. Desmasiadament, ab excés. *En demasía, demasiadamente, demasiado.* Ultra modum.

DESMASIADAMENT. adv. m. EN DESMASIA.

DESMASIAT, DA. adj. Excessiu. *Demasiado.* Nimis immodicus. ‖ adv. m. MASSA, EN DESMASIA.

DESMAY. m. Defalliment de forsas, privació dels sentits. *Desmayo, desfallecimiento, deliquio.* Deliquium, ii. ‖ m. Espécie de sálzer, dit de Babilónia, que té las brancas mòlt caygudas de manera, que tots los brots penjant envers terra. *Sauce de Babilonia.* Salix babylonius.

DESMAYADAMENT. adv. m. Ab poch ánimo, débilment. *Desmayadamente.* Languidè.

DESMAYAMENT. m. DESMAY.

DESMAYAR. v. a. Fér pérdrer l' ánimo. *Desmayar, desalentar, desanimar.* Exanimo, as. ‖ v. n. Pérdrer l' ánimo. *Desmayar.* Animo deficere.

DESMAYARSE. v. r. Cáurer en basca. *Desmayarse, ahilarse, amortecerse.* Deliquium pati.

DESMAYAT, DA. adj. que s' aplica al color baix. *Desmayado, apagado.* Color remissus, languens.

DESMAYET. m. d. *Desmayuelo, ahilo.* Languor, is.

DESMEDRAR. v. n. p. u. Tornar á ménos. També s' usa com recíproch. *Desmedrar.* Decresco, is.

DESMEMBRADURA. f. y

DESMEMBRAMENT. m. La acció y efecte de desmembrar. *Desmembracion, dismembracion.* Laceratio, divisio, nis.

DESMEMBRAR. v. a. Dividir y separar los membres del cos. *Desmembrar.* Corporis membra dividere, discerpere. ‖ met. Separar, dividir una cosa de altra. S' aplica mès comunment á las parts de un tot. *Desmembrar.* Divido, is. ‖ Malgastar part de la hisènda. *Menguar, desmembrar.* Dilapido, as. ‖ DESACORDAR. ‖ v. n. ant. OLVIDAR.

DESMEMORIARSE. v. r. Olvidarse, faltar la memória. *Desmemoriarse, trascordarse.* Oblivisci, memoriam amittere.

DESMEMORIAT, DA. adj. Faltat de memória. *Desmemoriado, olvidadizo.* Obliviosus.

DESMENAR. v. a. ESMENAR.

DESMENJAMENT. m. Desgana, falta de apetit. *Desgana, inapetencia.* Cibi tædium.

DESMENJARSE. v. r. Pérdrer la gana. *Desganarse.* Cibi tædio affici.

DESMENJAT, DA. p. p. *Desganado.* Inappetens cibo.

FÉR LO DESMENJAT. fr. fam. ab que's nóta á algú de que dissimuladament y ab desdeny preten alguna cosa, donant á enténdrer que no la vól. *La gata de mariramos.* Versutus sollicitationum dissimulator.

DESMENTIDOR, A. m. y f. Lo qui desment. *Desmentidor.* Mendacii exprobrator.

DESMENTIMENT. m. La acció de desmentir. *Desmentida.* Mendacii exprobratio.

DESMENTIR. v. a. Dir á algú que ment, convéncer de fals ó incert lo que altre ha dit. *Desmentir.* Mendacium exprobrare. ‖ met. Desvanéixer y dissimular alguna cosa pera que no's conega, com los indicis, las suspitas. *Desmentir.* Fallo, tego, is. ‖ Procehir alguna persona distinctament de lo que's podia esperar de són naixement, educació y estat. *Desmentir.* Opinionem fallere. ‖ No igualar alguna cosa á lo que devia, ó no tenir la justa conmensuració. *Desmentir.* Descisco, is.

DESMENUAR. v. a. ant. DESMENUSSAR.

DESMENUHIR. v. a. DISMINUHIR.

DESMENUSSABLE. adj. Lo que 's pót desmenussar. *Desmenuzable.* Friabilis.

DESMENUSSADOR, A. m. y f. Lo qui desmenussa y apura alguna cosa. *Desmenuzador.* Perscrutator, enucleator, is.

DESMENUSSAR. v. a. Desfer alguna cosa, dividintla en parts menudas. *Desmenuzar, despizcar, destrizar.* Comminuo, is, frio, as. ‖ met. Examinar alguna cosa per pessas menudas. *Desmenuzar, analizar, apurar.* Enucleo, as.

DESMEREIXEDOR, A. m. y f. Lo qui desmereix ó es indigne de alguna cosa. *Desmerecedor.* Indignus.

DESMERÉIXER. v. a. Ferse indigne de premi, favor ó alabansa. *Desmerecer.* Demereor, eris.

DESMERESCUT, DA. p. p. *Desmerecido.* Immeritus.

DESMERXAR. v. a. ant. HUMILIAR.

DESMESURA. f. Descomediment, inmodéstia. *Desmesura.* Immodestia, æ.

DESMESURADAMENT. adv. m. Ab excés, sèns mida. *Desmesuradamente.* Immoderatè.

DESMESURAT, DA. adj. que s' aplica á lo que es excessiu y major de lo regular. *Desmesurado, desmedido, enorme, desaforado.* Prægrandis, immanis.

DESMILLORAR. v. a. Fér pérdrer á alguna cosa són llustre y perfecció. *Desmejorar.* Deteriorem reddere.

DESMOBLAR. v. a. Tráurer los mobles de una habitació. *Desamoblar.* Supellectilia tollere.

DESMONTAR. v. a. DESMUNTAR.

DESMORALISAR. v. a. Corrómprer las costums. *Desmoralizar.* Mores corrumpere.

DESMORALISAT, DA. adj. Lo qui es de malas costums. *Desmoralizado.* Moribus perditis homo.

DESMOTXAR. v. a. y derivats. ESMOTXAR.

DESMUNTAMENT. m. La obra de desmuntar. *Desmonte.* Compacti operis dissolutio.

DESMUNTAR. v. a. Desfer, desarmar una máquina. *Desmontar.* Machinæ compagem dissolvere. ‖ Parlant de canons y altras pessas de artilleria tráurerlos de la curenya. *Descabalgar, desencabalgar, desmontar.* Tormenta bellica deponere. ‖ Parlant de canons y altras pessas de artilleria significa també impossibilitar lo sèu us ab violéncia dels tirs del enemich, destruhint la curenya. *Descabalgar.* Tormenta bellica deturbare. ‖ Abaixar las barras de la escopeta, etc. pera que no's despare. *Desmontar.* Scloppeti clavem fiduciæ committere.

DESMUNTAT, DA. p. p. *Desmontado.* Exarmatus.

DESNANSAT, DA. adj. Sèns ansas. *Desasado.* Ansis minutus.

DESNASSAR. v. a. Llevar lo nas. *Desnarigar.* Denaso, as.

DESNATURA Y DESNATURALISACIÓ. f. Privació dels drets de ciutadá. *Desnaturalizacion.* Proscriptio, nis.

DESNATURALISAR. v. a. Privar á algú del dret de naturalesa y pátria. També s' usa com recíproch. *Desnaturalizar.* Proscribo, is. ‖ v. a. quím. Fér pérdrer la naturalesa á alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desnaturalizar.* Naturam proturbare.

DESNATURALISARSE. v. r. Pérdrer los sentiments de humanitat, ferse cruel. *Desnaturalizarse, encruelecerse.* Sœvum reddi. ‖ ant. Donarse per lliure 'l feudatari del jurament de fidelitat que tenia fét á son senyor natural. *Desnaturalizarse.* Naturam proturbare.

DESNATURALISAT, DA. p. p. *Desnaturalizado.* Proscriptus. ‖ adj. INHUMÁ.

DESNATURAR. v. a. ant. DESNATURALISAR. També s' usa com recíproch.

DESNIVELL. m. Falta de nivell. *Desnivel.* Declivitas, atis.

DESNIVELLARSE. v. r. Pérdrer lo nivell. *Desnivelarse.* Inclinari, libellam amittere.

DESNIVELLAT, DA. p. p. *Desnivelado.* Inflexus.

DESNOHELAT, DA. adj. ant. Desconjuntat. *Descoyuntado.* Luxatus.

DESNOMBRAR. v. a. Llevar lo nom. *Quitar el nombre.* Auferre, tollere nomen.

DESNONAR. v. a. DESCOMPROMÉTRER.

DESNUADOR. m. Qui despulla. *Desnudador.* Denudans.

DESNÚ, A. adj. NU.

DESNUADURA. f. ant. y

DESNUAMENT. m. ant. La acció de desfer un nus. *Desañudadura.* Enodatio, nis. ‖ adv. m. Sèns impediment. *Desnudamente.* Nudè, palam, apertè. ‖ Desenredament de alguna dificultat. *Aclaracion, solucion, desenredo.* Explanatio, extricatio, nis.

DESNUAR. v. a. Desfer un nus. *Desanudar, desañudar.* Enodo, as. ‖ ant. DESPULLAR.

DESNUDESA. f. L' estat de nu ó sèns vestit. *Desnudez.* Nuditas, atis. ‖ POBRESA.

DESO. m. Racó ó lloch retirat y ocult que serveix pera amagarhi alguna cosa. *Escondite, escondrijo.* Latibulum, i.

DESOBEDIÉNCIA. f. La acció y efecte de desobehir. *Desobediencia, desobedecimiento.* Inobedientia, imparentia, æ.

DESOBEDIENT. adj. Lo qui no obeheix. *Desobediente, desmandado.* Imparens.

DESOBEDIENTMENT. adv. m. Ab desobediéncia. *Desobedientemente.* Inobsequenter, inobedienter.

DESOBEHIR. v. a. No fér algú lo que li mana són superior. *Desobedecer.* Jussa exuere, dicto non parere.

DESOBLIGAR. v. a. Tráurer á algú de alguna obligació. També s' usa com recíproch. *Desobligar.* Ab obligatione liberare. ‖ met. Enagenar l' ánimo de algú. *Desobligar.* Alicujus benevolentiam demereri.

DESOCUPACIÓ. f. Ociositat, falta de ocupació. *Desocupacion.* Otium, ii.

DESOCUPADAMENT. adv. m. De un modo desocupat. *Desocupadamente.* Quietè, expeditè.

DESOCUPAR. v. a. Desembarassar algun lloch. *Desocupar, desembarazar, despejar.* Evacuo, as, locum expeditum relinquere. ‖ ter. PARIR.

DESOCUPARSE. v. r. Desembarassarse de algun negoci ú ocupació. *Desocuparse.* Sese expedire.

DESOCUPAT, DA. adj. Lo qui no té ocupació. *Desocupado, holgado.* Otiosus, vacuus.

DESOIR. v. a. Desaténdrer, deixar de oir. *Desoir.* Animum avertere.

DESOLACIÓ. f. Destrucció, ruina y pérdua total de alguna cosa. *Desolacion.* Eversio, desolatio, depopulatio, nis. ‖ met. Aflicció, angústia, sentiment. *Desolacion.* Anxietas, atis.

DESOLAR. v. a. Tirar á terra algun edifici. *Desolar, asolar, derribar, demoler.* Diruo, is, demolior, iris. ‖ Arruinar algun regne ó província, malmétrer tot lo que vé al pas. *Desolar, asolar, talar, devastar.* Vasto, as.

DESOLAT, DA. p. p. *Desolado, asolado.* Desolatus.

DESOLLAR. v. a. ESCORXAR.

DESOLRE. v. n. ant. No dóldrerse. *No dolerse.* Haud dolere. ‖ DISÓLDRER.

DESOMBRAR. v. a. Llevar la sombra. *Quitar la sombra.* Umbra privare.

DESONEST, A. adj. DESHONEST.

DESONESTAMENT. m. ant. Injúria de paraula. *Denuesto.* Convicium, ii.

DESONESTAR. v. a. ant. Injuriar, infamar de paraula. *Denostar.* Convicior, aris.

DESONESTAT. f. ant. DESHONESTAMENT. ‖ ant. DESHONESTEDAT.

DESONOR. m. DESHONOR.

DESONRANZA. f. ant. DESHONRA.

DESOPILACIÓ. f. La acció de desopilar. *Desopilacion.* Obstructionis excussio.

DESOPILAR. v. a. Curar la opilació. *Desopilar.* Oppilationi mederi.

DESOPILAT, DA. p. p. *Desopilado.* Opilatione solutus.

DESOPILATIU, VA. adj. Lo que té virtut de curar la opilació. *Desopilativo.* Oppilationibus medendi vi præditus.

DESOPINAR. v. a. DESACREDITAR.

DESORDE. m. Confusió, desconcert, falta de orde. *Desórden, desordenamiento.* Inordinatio, perturbatio, nis. ‖ Desmasia, excés. *Desórden.* Immoderatio, nis, excessus, us.

UN DESÓRDE PÓRTA UN ORDE. ref. ab que 's denota que 'ls gastos supérfluos y prodigalitat obligan després á viurer ab mòlta economia. *El mucho desórden trae mucho órden.* Maximus é nullo plerumque nascitur ordo.

DESORDENADAMENT. adv. m. Ab desorde, confusió y sèns regla. *Desordenadamente.* Inordinatè, turbatè.

DESORDENADÍSSIM, A. adj. sup. *Desordenadísimo.* Valdè inordinatus.

DESORDENAMENT. m. ant. y

DESORDENANSA. f. ant. DESORDE.

DESORDENAR. v. a. Confóndrer, perturbar l' orde. *Desordenar.* Perturbo, as.

DESORDENARSE. v. r. Eixirse de regla, excedirse. *Desordenarse.* Modum excedere.

DESORDENAT, DA. p. p. *Desordenado.* Inordinatus. ‖ adj. Qui fá las cosas sèns orde. *Desordenado.* Pravus.

DESORELLAR. v. a. Llevar las orellas. *Desorejar.* Aures præcidere.

DESORELLAT, DA. p. p. *Desorejado.* Inauritus.

DESORGANISADOR, A. m. y f. Qui desorganisa, *Desorganizador.* Disturbator, is.

DESORGANISAR. v. a. Desordenar, desarreglar. *Desorganizar.* Perturbo, as.

DESORI. m. Desgavell, desorde, confusió. *De sanquintin, zalagarda, zacapela.* Turbatio, nis, jurgium, ii.

DESORMEIG. m. Desaparell. *Desaparejo.* Exarmatio, nis.

LLEVAR LO DESORMEIG. fr. náut. DESAMARRAR.

DESORMEJAR. v. a. Llevar los ormeigs, etc. *Desaparejar.* Instrumenta turbare.

DESOSSAR. v. a. Separar los ossos de la carn. *Desosar, deshuesar.* Exosso, as.

DESOSSAT, DA. p. p. *Desosado.* Exossatus.

DESOU. m. Obra de desovar. *Desove.* Ovorum emissio.

DESOVAR. v. a. Póndrer los peixos, tortugas, etc. *Desovar.* Ova edere.

DESPACIENTAR. v. a. IMPACIENTAR.

DESPAGAR. v. a. ant. y derivats. DISGUSTAR, DESCONTENTAR. ‖ ter. r. SORPÉNDRERSE, SUSPÉNDRERSE, QUEDARSE PARAT.

DESPAIG. m. L' acte de despatxar. *Despacho.* Expeditio, nis. ‖ Lo lloch ahont se despatxan los negocis. *Despacho.* Cubiculum expediendis negotiis destinatum. ‖ La cédula, títol ó comissió que's

dòna per algun empleo ó negoci. *Despacho.* Litteræ expeditæ. ‖ Llestesa, desembarás. *Desenvoltura, despejo, desembarazo, expediente.* In negotiis expediendis facilitas.

CÓRRER LOS DESPAIGS. fr. Donarlos curs sèns retardarlos. *Correr los despachos.* Negotia expedire.

DESPALMAR. v. a. Netejar lo pla de las embarcacions de la brossa que arreplegan ab la aygua, y donarhi seu. *Despalmar, espalmar.* Navium carinas exteriùs detergere, seboque illinire.

DESPAMPANAR. v. a. ant. y derivats. DESPAMPOLAR.

DESPAMPOLADOR, A. m. y f. agr. Lo qui despampola. *Despampanador, deslechugador.* Pampinator, is.

DESPAMPOLADURA. f. y

DESPAMPOLAMENT. m. agr. La acció y efecte de despampolar. *Despampanadura.* Pampinatio, nis.

DESPAMPOLAR. v. a. agr. Tráurer los pámpols als sarments pera qne fructifiquen millor. *Despampanar, deslechugar, deslechuginar.* Pampino, as.

DESPANYAMENT. m. La acció de despanyar. *Descerrajadura.* Seræ avulsio.

DESPANYAR. v. a. Arrancar lo pany de alguna porta, bahul, etc. *Descerrajar.* Seram avellere.

DESPARAMENT. m. DISPARO.

DESPARAR. v. a. Descompóndrer lo que estava parat y arreglat. *Descomponer.* Locata tollere. ‖ DISPARAR.

DESPARENSAR. v. a. DESMILLORAR, DESFIGURAR.

DESPÁRER Y DESPARÉIXER. v. n. ant. DESAPARÉIXER.

DESPAREDAR. v. a. Desfer una paret. *Destapiar.* Parietes diruere.

DESPARIAR. v. a. DESAPARIAR.

DESPARTIDOR, A. m. y f. Lo qui desparteix. *Despartidor.* Pacis inter rixantes conciliator.

DESPARTIR. v. a. Separar als que's barallan ó renyeixen, posar pau entre ells. *Despartir.* Rixantes dispertire.

DESPASSAR. v. a. DESENFILAR.

DESPATARRADA. f. Mudansa de alguns balls, que s' executa aixancarrantse ab art. *Despatarrada.* Divaricatum tripudium.

DESPATXAR. v. a. Abreviar y conclóurer algun negoci ó altra cosa. *Despachar.* Expedio, perficio, is. ‖ Resóldrer, determinar las causas y negocis. *Despachar.* Definio, is. ‖ Enviar, com: DESPATXAR un correu, un propi. *Despachar.* Mitto, is. ‖ Véndrer los géneros desfentse de ells, ó cambiantlos ab altres. *Despachar.* Merces venundare, vel permutare. ‖ MATAR. ‖ Consumir promptament alguna cosa, com lo diner, los bèns. *Despabilar, despachar brevemente.* Celeriter absumere. ‖ DESPEDIR. 4. ‖ ENLLESTIRSE.

DESPATXARSE. v. r. Desembarassarse. *Despacharse.* Se expedire.

TOT SE DESPATXA. loc. fam. EN AQUEST MON, etc.

DESPAY. adv. m. Poch á poch, apleret. *Despacio, lentamente.* Paulatim, pedetentim.

DESPEADURA. f. Lo mal que's fá en los peus per havér caminat mòlt. *Despeadura, despeamiento.* Pedum subtritio.

DESPEARSE. v. r. Maltractarse 'ls peus per havér caminat mòlt. *Despearse.* Pedibus ob nimium iter fessis laborare.

DESPECCIÓ. f. ant. DESPRECI.

DESPECTIBLE. adj. ant. DESPRECIABLE.

DESPEDASSADOR, A. m. y f. Lo qui despedassa. *Despedazador.* Lacerans, discerpens.

DESPEDASSAMENT. m. La acció y efecte de despedassar. *Despedazamiento.* Laceratio, nis.

DESPEDASSAR. v. a. Fér trossos alguna cosa, dividintla en parts sèns orde ni concert. *Despedazar, dilacerar.* Lacero, as. ‖ Espatllar la roba ó calsat. *Romper.* Detero, is. ‖ met. Maltractar, destruhir algunas cosas no materials, com la ánima. *Despedazar.* Lacero, as.

DESPEDASSAT, DA. p. p. *Despedazado, roto.* Laniatus. ‖ ESPELLIFAT.

ANAR TOT DESPEDASSAT. fr. Portar la roba mòlt dolenta. *Estar hecho un Judas, ó un Adan ó un arambel.* Vetustam et attritam vestem gestare.

DESPEDICIÓ. f. ant. DESPEDIDA. ‖ ant. EXPEDICIÓ, DESEMBARÁS.

DESPEDIDA. f. La acció y efecte de despedirse. *Despedida, despedimiento.* Abeuntis salutatio.

DESPEDIDAMENT. adv. m. ant. Ab llestesa y desembarás. *Expeditè.* Expeditè.

DESPEDIMENT. m. DESPEDIDA. ‖ La acció de despedir al llogater ó arrendador. *Desahucio.* Conductoris dejectio.

DONAR DESPEDIMENT. fr. DESPEDIR. 4. 5.

DESPEDIR. v. a. Deixar anar, despéndrer, llansar alguna cosa, com la fletxa, la pedra, etc. *Despedir.* Emitto, is. ‖ met. Llansar de sí, com: DESPEDIR olor, llum, etc. *Despedir, difundir, esparcir.* Emitto, is. ‖ met. Apartar de sí alguna cosa no material, com lo dolor, lo mal, etc. *Despedir.* Rejicio, pello, is. ‖ Tráurer á algú l' empleo, ofici ú ocupació, com: DESPEDIR al criat, las tropas, etc. *Despedir.* Dimitto, is. ‖ Intimar al llogater, arrendador, etc. que ha de deixar la cosa llogada. *Desahuciar.* Conductorem dejicere. ‖ Negar á algú lo que demana. *Despedir, negar, dar repulsa.* Recuso, as. ‖ Dit del esperit, ánima, etc. MORIR. ‖ v. n. ant. ENLLESTIRSE.

DESPEDIRSE. v. r. Fér alguna expressió de cortesia ó de afecte pera separarse una persona de altra. *Despedirse.* Valedico, is.

DESPEDIT, DA. adj. ant. Llest en obrar. *Espedito.* Expeditus.

DESPEDREGAR. v. a. Tráurer las pedras de un camp, heretat, etc. *Despedregar, despedrar.* Elapido, as.

DESPEGAT, DA. adj. ant. DESACREDITAT.

SÉR DESPEGAT. fr. DESACREDITARSE.

DESPEIT. m. ant. DESPIT.

DESPENADOR, A. m. y f. Qui tráu de pena. *Despenador.* Pœnarum levator.

DESPENAR. v. a. TRÁURER DE PENA.

DESPENDIR. v. a. GASTAR. ‖ ant. MALBARATAR. ‖ v. a. ant. DESCARGAR.

DESPÉNDRERSE. v. r. Baixar ab fúria alguna cosa de dalt. *Desgajarse, Desprenderse.* Decido, is. ‖ Desapropiarse de alguna cosa. *Desprenderse, deshacerse.* Abalieno, as. ‖ Apartarse, abstráurerse. *Desprenderse.* Distrahi. ‖ Excusarse de fér alguna cosa. *Escusarse, descartarse.* Excusari.

DESPENJAR. v. a. Tráurer alguna cosa del lloch en que está penjada. També s' usa com recíproch. *Descolgar.* Suspensa deponere.

DESPENSA. f. DISPENSA.

DESPENSER Y DESPENSIER. m. ant. DISPENSER.

DESPENTINAR. v. a. Desfer lo pentinat. *Despeinar, desgreñar.* Crines turbare.

DESPENTINAT, DA. p. p. *Despeinado.* Crinibus turbatis.

DESPENYADERO Y DESPENYADOR. m. Precipici, lloch alt ple de rocas y escarpat. *Despeñadero, derrocadero, desgalgadero, precipicio.* Præcipitium, ii.

DESPENYAMENT. m. La acció y efecte de despenyar ó despenyarse. *Despeño, despeñamiento.* Præcipitatio, nis.

DESPENYAR. v. a. Precipitar, tirar ó fér cáurer desde algun lloch alt comunment ple de pedras. També s' usa com recíproch. *Despeñar, desgalgar, precipitar.* Præcipito, as, præcipitem agere.

DESPENYARSE. v. r. met. Entregarse cegament als vicis. *Despeñarse, desenfrenarse.* In vitia ruere.

DESPENYO. m. Desbaratament de ventre. *Despeño.* Ventris profluvium.

DESPERADAMENT. adv. m. DESESPERADAMENT.

DESPERANZA. f. ant. DESESPERACIÓ.

DESPERAR. v. n. DESESPERAR.

DESPERDICI. m. Malbaratament dels bèns ó altra cosa. *Desperdicio.* Dilapidatio, nis. ‖ Lo que resta de alguna cosa y no s' aprofita per no poderse ó per omissió. Sól usarse en plural. *Desperdicio.* Residuum, i.

DESPERDICIADOR, A. m. y f. Lo qui desperdicia. *Desperdiciador.* Dilapidator, profusor, is.

DESPERDICIAR. v. a. Malbaratar, gastar ó emplear malament alguna cosa. *Desperdiciar.* Disperdo, is.

DESPERFILAR. v. a. pint. Suavisar la duresa dels contorns ó de las líneas foranas de un cos, á fi de que figure rodó. *Desperfilar.* Lineamenta lenire.

DESPERFILARSE. v. r. Pérdrer la postura que té alguna cosa que estava de perfil. *Desperfilarse.* Extrema lineamenta confundi.

DESPERTADA. f. MATINADA.

HORA DE DESPERTADA. f. Á LA MATINADA.

DESPERT, A. adj. No adormit. *Despierto, dispierto.* Expergefactus. ‖ met. Viu, sagás, advertit. *Despierto, despabilado.* Solers. ‖ met. Atent, cuydadós, vigilant. *Despierto.* Experrectus.

ESTAR DESPERT. fr. met. fam. Estar ab vigiláncia y prevenció á fi de no sér enganyat. *Abrir el ojo.* Intento esse cavendæ fraudi.

SOMIAR DESPERT. fr. met. fam. Delirar, desgarratar. *Soñar despierto.* Somnio, is.

DESPERTADOR, A. m. y f. Qui desperta als altres. *Despertador, dispertador.* Expergefaciens. ‖ m. Máquina de rellotge pera despertar á algú per medi del soroll que fá á la hora que está posat. *Despertador.* Horarius excitator. ‖ met. Lo que dòna mòlt cuydado y adverteix descuyt. *Despertador.* Cura animum pungens.

DESPERTAR. v. a. Fér cessar ó interrómprer la son. *Despertar, dispertar, desadormecer.* Expergefacio, is. ‖ met. Desentorpir algun membre adormit, com la cama, 'l peu, etc. *Desadormecer.* Torporem excutere. ‖ met. Excitar, com: DESPERTAR la fam, la espécie, etc. *Despertar, dispertar.* Excito, as. ‖ met. Fér que algú s' pose sobre sí, ó recapacite. *Despertar.* Ab oscitantia, segnitia alterius animum revocare.

DESPERTAR Á QUI DORM. fr. Suscitar espécies que mouhen á algú á fér ó dir lo que no pensava. *Despertar á quien duerme.* Dormientem excitare.

DESPERTARSE. v. r. Deixar de dormir. *Despertar, despabilarse, recordar del sueño.* Expergefieri. ‖ met. Ferse algú mès advertit y entés de lo que era abans. *Despertar.* Ingenii oscitantiam deponere. ‖ Conéixer l' error y abandonarlo. *Despertar.* Ab errore solvi. ‖ Dit de la venda, concórrer compradors. *Picar.* Certatim emptores adesse.

DESPÉS, A. p. p. *Expendido.* Consumptus. ‖ m. GASTO.

DESPESA. f. ant. COST, GASTO. ‖ Lo que ordinàriament se consum pe'l menjar diari. *Despensa.* Quod in victum quotidianum emitur. ‖ PENSIONISTA. ‖ CASA DE DESPESAS. ‖ Lo diari ó la mesada que paga 'l qui está en casa de despesas. *Pension,* Pensio, nis. ‖ ant. Provisió de comestibles pera 'l camí. *Despensa, viático.* Viaticum, i.

ESTAR Á DESPESA. fr. Vfurer en casa particular de altre pagant per la manutencló y cuydado un tant diari ó mensual. *Estar á pupilaje.* Alumnum esse.

DESPESAR. m. ant. PESAR.

DESPESARI. m. y

DESPESER, A. m. y f. Qui té despesas. *Despensero.* Dispensator, is.

DESPESSECH. m. ant. DESPERDICIADOR.

DESPESSEGA. f. ant. TROS, DESPERDICI. 2.

DESPESSEGAR. v. a. ant. DESPERDICIAR, DESTROSSAR.

DESPICAR. v. a. Péndrer satisfacció de algun agravi. Comunment s' usa com recíproch. *Despicar, despicarse.* Ulciscor, eris.

DESPICARSE. v. r. Venjarse ó péndrer satisfacció de algun agravi. *Despicarse.* Vindictam sumere, ulcisi.

DESPICH. m. Satisfacció que's pren de alg un agravi. *Despique, despecho, desabrimiento.* Injuriæ vindicatio.

DESPIDO. m. DESPEDIDA, DESPEDIMENT.

DESPINTAR. v. a. Esborrar lo pintat. També s' usa com recíproch. *Despintar.* Pictum radere, abradere.

NO DESPINTÁRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA. fr. met. Conservar bè la memória ó la espécie de alguna cosa encara que la haja vista pocas vegadas. *No despintársele á uno alguna cosa.* Rei haud sæpiùs visæ imaginem menti infixam retinere.

DESPIT. m. Indignació, furor, desesperació. *Despecho.* Furor, is. ‖ m. DESFICI, AFLICCIÓ.

AB DESPIT. m. adv. *Despechadamente.* Furenter.

Á DESPIT. m. adv. Á pesar de algú, contra sòn gust ó voluntat. *Á despecho.* Alio invito.

DESPITAR. v. a. p. u. NEGUITEJAR.

DESPITARSE. v. r. Indignarse, enfurismarse, desesperarse. *Despecharse.* Furere, indignari.

DESPITÓS, A. adj. ant. NEGUITÓS.

DESPLACENT. adj. DISPLICENT. ‖ DESAGRADABLE.

DESPLAHENT. p. a. ant. Lo que desplau. *Desplaciente.* Displicens.

DESPLAHENTMENT. adv, m. Ab disgust. *Desplaciblemente.* Injucundè.

DESPLAHER. m. Disgust. *Desplacer.* Displicentia, æ.

DESPLÁURER. v. n. Disgustar, desagradar. *Desplacer.* Displiceo, es.

DESPLAZENZA. f. ant. DISPLICÉNCIA.

DESPLECH. m. y

DESPLEGADURA. f. La acció y efecte de desplegar. *Desplegadura.* Explicatio, nis.

DESPLEGAR. v. a. Exténdrer ó desplegar lo que estava plegat ó doblegat. *Desplegar, desdoblar, descoger.* Explico, as.

DESPLER. m. DESPLAHER.

DESPLOM. m. Lo defecte de algun edifici ó paret per no estar á plom ó per falta de rectitut. *Desplomo.* A perpendiculo deflexio.

DESPLOMAR. v. a. PLOMAR. ‖ Fér que alguna paret, edifici ó altra cosa perda la línea perpendicular. *Desplomar.* A perpendiculo arcere.

DESPLOMARSE. v. r. Pérdrer la línea perpendicular. Se diu especialment dels edificis. *Desplomarse.* A perpendiculo declinare, deflecti. ‖ Cáurer á plom alguna cosa de gran pes. *Desplomarse.* Ruo, is.

DESPOBLACIÓ. f. Falta de la gent que poblava algun lloch. *Despoblacion, despueblo.* Oppidi derelictio, desertio.

DESPOBLADOR, A. m. y f. Lo qui despobla. *Despoblador.* Vastans.

DESPOBLAMENT. m. DESPOBLACIÓ.

DESPOBLAR. v. a. Reduhir á erm ó desert. *Despoblar.* Depopulor, aris. ‖ met. Despullar algun lloch de las cosas que hi ha en ell; y així dihem: DESPOBLAR un camp de arbres, etc. *Despoblar.* Expolio, as.

DESPOBLARSE. v. r. Quedarse algun lloch sèns habitants. *Despoblarse.* Oppidum ab incolis deseri.

DESPOBLAT. m. Desert, erm. *Despoblado.* Solitudo, inis.

DESPOCAR. v. a. ant. DISMINUHIR.

DESPODERAR. v. a. ant. DESPOSSEHIR.

DESPOLIS. m. pl. ESPONSALS.

DESPONCELLAR. v. a. ant. DESFLORAR.

DESPÓNDRERSE. v. r. Deixar de póndrer la gallina y altres ausells després de certa temporada. *Desponerse.* Aves infœcundas fieri.

DESPONYAR. v. a. ant. DESPOSSEHIR, DESPULLAR.

DESPÓNYER. v. a. ant. DEPOSAR.

DESPOSAR. v. a. Autorisar lo matrimoni com á párroco. *Desposar.* Connubio ritè jungere.

DESPOSARSE. v. r. Casarse. *Desposarse.* Matrimonium contrahere.

DESPOSORI. m. La promesa que home y dona 's fán mútuament de contráurer matrimoni. Ara s' enten del casament per paraulas de present. Se sól usar en plural. *Desposorio.* Sponsalia, ium, nuptiæ, arum.

DESPOSSEHIMENT. m. La acció y efecte de despossehir. *Desposeimiento.* Possessionis privatio.

DESPOSSESSAR. v. a. ant. DESPOSSEHIR.

DESPOSSEHIR v. a. Privar á algú de lo que possehia. *Desposeer, desaposesionar.* Possessione aliquem deturbare. ‖ DESPOBLAR.

DESPOSTAT. m. ant. DÉSPOTA.

DÉSPOTA. m. Lo soberá ó senyor absolut que goberna sèns subjecció á las lleys. *Déspota.* Tyrannus, i.

DESPÓTICAMENT. adv. m. Ab despotisme. *Despóticamente.* Tyrannicè.

DESPÓTICH, CA. adj. Absolut, independent, no subjecte á las lleys. *Despótico.* Tyrannicus; nulli subditus legi. ‖ fam. MALBARATADOR, MALGASTADOR. ‖ m. MALBARATAMENT.

FÉR DESPÓTICH DE ALGUNA COSA. fr. fam. MALBARATAR, MALGASTAR.

DESPOTISME. m. Autoritat absoluta que no está limitada per las lleys. *Despotismo.* Tyrannis, idis. ‖ PRODIGALITAT.

DESPREAR. v. a. DESPRECIAR.

DESPRECI. m. Desestimació ó poch aprecí. *Desprecio.* Contemptus, us.

FÉR DESPRECI. fr. DESPRECIAR.

MIRAR AB DESPRECI. Mirar ab superioritat ó enfado alguna cosa, no ferne cas. *Mirar sobre hombro*

ó sobre el hombro. Minacibus vel obliquis oculis intueri.

DESPRECIABLE. adj. y

DESPRECIADÍS, SA. adj. ant. Digne de despreci. *Despreciable.* Contemnendus, contemptibilis.

DESPRECIADOR, A. m. y f. Qui desprecia. *Despreciador.* Contemptor, is.

DESPRECIAR. v. a. No fér apreci ó tenir en poch alguna cosa. *Despreciar, menospreciar, desestimar.* Contemno, is. ‖ INJURIAR, VILIPENDIAR.

NO PODERSE DESPRECIAR RES. fr. No pérdrer ni mal-lograr la ocasió. *No perder ó no desechar ripio.* Occasionis pilum arripere.

DESPRECIAT, DA. p. p. *Despreciado.* Contemptus.

DESPRENDIMENT. m. Poch apego, desinterés. *Desprendimiento.* Rerum humanarum despectus. ‖ La acció de despéndrerse una cosa de altra. *Desprendimiento, deshacimiento.* Abalienatio, nis.

DESPREOCUPACIÓ. f. L' efecte de despreocupar. *Despreocupacion.* Præoccupationis expulsio.

DESPREOCUPAR. v. a. Desimpressionar, tráurer de la preocupació. També s' usa com recíproch. *Despreocupar.* Aliquem á præoccupatione deterrere.

DESPREOCUPAT, DA. adj. Libre de preocupacions. *Despreocupado.* Præoccupationis expers.

DESPRÉS, A. p. p. *Desprendido.* Abalienatus. ‖ DESPICH, DESPRECI.

DESPRÈS. adv. t. ll. y ord. que denota posterioritat. *Despues.* Post, postea, deinceps. ‖ adv. t. Següent, com un any DESPRÉS. *Despues.* Posterus.

DESPREVENCIÓ. f. Falta de prevenció ó de preparació. *Desprevencion.* Imparatio, nis.

DESPREVINGUDAMENT. adv. m. Sèns prevenció. *Desprevenidamente, desapercibidamente, desproveidamente.* Improvisè.

DESPREVINGUT, DA. adj. Lo qui está sèns prevenció. *Desprevenido, desapercibido, desprovisto, desproveido.* Imparatus.

DESPROPORCIÓ. f. Falta de la proporció deguda. *Desproporcion.* Inæqualitas, atis, incongruentia, æ.

DESPROPORCIONADAMENT. adv. m. Ab desproporció. *Desproporcionadamente.* Impariter, incongruè.

DESPROPORCIONAR. v. a. Fér pérdrer la proporció á algun acosa, tráurerla de regla y mida. *Desproporcionar.* Proportionis expertem reddere.

DESPROPORCIONAT, DA. adj. Lo que no guarda las degudas proporcions. *Desproporcionado.* Impar, incongruens. ‖ Desmesurat, excessiu. *Desmedido.* Nimius, immodicus.

DESPROPÓSIT. m. Dit ó fèt fora de lloch, oportunitat y temps. *Despropósito.* Ineptiæ, arum, deliramentum, i.

DESPROPOSITAT, DA. adj. Lo que es fora de propósit. *Despropositado.* Absurdus, inopportunus.

DESPROVEHIR. v. a. Llevar á algú sas provisions ó lo necessari pera sa conservació. *Desproveer.* Necessariis privare.

DESPROVIST, A. p. p. irreg. *Desprovisto.* Necessariis privatus. ‖ adj. Faltat de lo necessari. *Desprovisto.* Egenus.

DESPUÉS Y DESPUIX. adv. t. y ll. DESPRÈS.

DESPULCELLAR. v. a. ant. DESFLORAR.

DESPULL, A. p. p. ant. DESPULLAT. ‖ m. pl. ant. DESPULLA. 5.

DESPULLA. f. La acció y efecte de despullar. *Despojo.* Spoliatio, nis. ‖ L' empleo vacant per ascenso del que l' obtenia. *Resulta.* Munus vel officium vacans ex promotione illo fungentis. ‖ La pell que deixa la serp de temps en temps. *Camisa.* Colubri exuviæ. ‖ anat. LLIT. 2. ‖ pl. Tot lo que 's troba abandonat per la destrossa de un exército, naufragi ó altra desgrácia. *Despojos.* Manubiæ, arum. ‖ La panxa, cap y peus del bestiar, y las alas, coll y demès menuts de qualsevol aucell. *Despojos.* Pecudum viscera extremaque membra; avium exta. ‖ Las pessas de roba que algú deixa després de haversen servit. *Desechos.* Despecta, rejecta vestis. ‖ PELLOFAS.

DESPULLAR. v. a. Llevar ó privar á algú de lo que gosa ó té. *Despojar.* Spolio, as. ‖ Llevar jurídicament la possessió dels bèns ó habitació que algú tenia, pera donarla á són llegítim duenyo, precehint la corresponent senténcia. *Despojar.* Ex sententia judicis aliquem expoliare. ‖ Llevar á algú 'l vestit ó roba que porta. *Desnudar, despojar.* Denudo, as. ‖ Llevar á alguna cosa lo que la cubreix y adorna, com: DESPULLAR los altars, etc. *Desnudar, despojar.* Nudo, denudo, as.

DESPULLARSE. v. r. Llevarse la roba. *Despojarse, desnudarse.* Vestibus spoliari. ‖ met. Desensenyorirse voluntáriament de alguna cosa. *Despojarse.* Renuntio, as.

DESPULLAT, DA. adj. Lo qui no té roba pera posarse, ó está mòlt mal vestit. *Desnudo.* Dilaceratis vestibus indutus. ‖ Faltat de alguna cosa no material, com: DESPULLAT de mérits. *Desnudo.* Destitutus, nudus.

DEIXAR Á ALGÚ DESPULLAT. fr. Péndrerli tot lo que tenia. *Dejar á uno en cueros ó en pelota.* Aliquem bonis omnibus spoliare.

QUEDAR DESPULLAT. fr. QUEDAR AB LA CAMISA DE LA ESQUENA.

DESPUNTADURA. f. Obra de despuntar. *Despuntadura.* Cuspidis disruptio.

DESPUNTAR. v. a. ESPUNTAR. ‖ v. n. Manifestar agudesa é ingeni. *Despuntar.* Ingenii specimen præbere. ‖ met. Adelantarse, ferse véurer. *Despuntar.* Præsto, as.

DESPÚS. adv. t. y ll. DESPRÈS.

DESPUSAHÍ Y DESPUSAHIR. adv. t. Dos

dias abans del present. *Anteayer, ántes de ayer.* Nudius tertius.

DESPUSANIT. adv. t. En la nit immediata anterior á la última que ha passat. *Antenoche.* Duabus abhinc noctibus.

DESPUSDEMÁ. adv. t. En lo dia que vindrá immediatament després de demá. *Trasmañana, pasado mañana.* Perendiè.

DESPUYAR. v. a. DESPULLAR.

DESPUYLAR. v. a. y derivats. DESPULLAR.

DESPUYS. adv. t. y ll. ant. DESPRÈS.

DESQUARTERAR. v. a. ESQUARTERAR.

DESQUIT. m. La acció y efecte de desquitarse. *Desquite.* Compensatio, nis. ‖ met. Desagravi, despich ó satisfacció que 's pren. *Desquite.* Vindicta, æ, ultio, nis.

DESQUITAR. v. a. Recobrar y reintegrarse de lo que s' ha perdut. Regularment se diu del joch y s' usa mès com recíproch. *Desquitar.* Resarcio, is. ‖ met. Péndrer satisfacció, venjarse de algun disgust ó mala obra que s' ha rebut de altre. Comunment s' usa com recíproch. *Desquitar.* Vindico, as.

DESRAHONABLE. m. IRRAHONABLE.

DESRAYGAR. v. a. DESARRELAR.

DESRELAR. v. a. DESARRELAR.

DESREMANGAR. v. a. DESARREMANGAR.

DESREYGAR. v. a. ant. DESARREGLAR.

DESROLLAR. v. a. DESCARAGOLAR. ‖ DESENROTLLAR.

DESROVELLAR Y DESROVEYAR. v. a. Tráurer lo rovell á alguna cosa. *Desherrumbrar.* Rubiginem tollere.

DESRUGAR. v. a. DESARRUGAR.

DESSÁ. adv. ll. De aquest costat, de la part de aquí. *De acá, de este lado.* Cis, citrà.

DESSABOR. m. Disgust, pena. *Sinsabor.* Acerbitas, atis.

DESSABORAR. v. a. ant. DESSABORIR.

DESSABORIMENT. m. Falta de sabor y gust en lo menjar. *Desabrimiento, desabor, desazon.* Insulsitas, atis.

DESSABORIR. v. a. Llevar lo sabor ó gust á algun menjar. *Desazonar.* Insipidum, insulsum reddere.

DESSABORIT, DA. adj. Lo que té poch sabor. *Desabrido.* Insulsus, insipidus. ‖ ant. Disgustat, indisposat. *Desazonado.* Malè affectus. ‖ ant. De mal geni y condició. *Desabrido.* Morosus.

DESSABRIMENT. m. DESSABORIMENT. ‖ Disgust, neguit. *Desabrimiento, desazon.* Tædium, ii.

DESSABRIR. v. a. Disgustar, exasperar l' ánimo de algú. *Desabrir, desazonar.* Exacerbo, as.

DESSABRIT, DA. adj. DESSABORIT.

DESSALAR. v. a. Tráurer la sal á alguna cosa. *Desalar.* Salsedinem lenire.

DESSALT. m. ant. ENFADO, AGRAVI, FELLONIA.

DESSALTAR. v. a. ant. ENFADAR, AGRAVIAR.

DESSANGRAR. v. a. Tráurer massa sanch á alguna persona ó animal. També s' usa com recíproch. *Desangrar.* Sanguinem ad deliquium usque extrahere. ‖ Escurar ó desaygnar una bassa, estany, etc. *Desangrar.* Exhaurio, is. ‖ Em pobrir algú gastantli 'ls bèns insensiblement. *Desangrar.* In rei familiaris angustias redigere.

DESSARRAYGAR. v. a. DESARRELAR.

DESSECACIÓ. f. Obra de dessecar. *Desecacion, desecamiento.* Exsiccatio, siccatio, nis.

DESSECANT. adj. Lo que té la virtut de dessecar. *Desecativo, desecante.* Exsiccandi vi præditus.

DESSECAR. v. a. Tráurer la humitat de alguna cosa. *Desecar.* Exsicco, as. ‖ CONSUMIR.

DESSECATIU, VA. adj. Lo que té virtut de dessecar. *Desecativo, desecante.* Exsiccans, exsiccandi vi præditus.

DESSALTARSE. v. r. ant. ENFADARSE, AGRAVIARSE, ENFELLONIRSE.

DESSEGUIR. v. a. Deixar de seguir. *Dejar de seguir.* Dissequere.

DESSEMBLANSA. f. Diferéncia, diversitat. *Desemejanza.* Dissimilitudo, inis.

DESSEMBLANT. adj. Diferent, lo que no se sembla á altra cosa de la seva espéeie. *Desemejante* Dissimilis.

DESSEMBLAR. v. n. No semblarse alguna cosa á altra de sa espécie. També s' usa com recíproch. *Desemejar.* Dissimilem esse.

DESSEMBLE. adj. ant. DESSEMBLANT.

DESSEPARAR. v. a. SEPARAR.

DESSERVEY. m. Culpa comesa contra algú á qui's té obligació de servir. *Deservicio.* Culpa, æ, offensio, nis. ‖ ant. DISFAVOR. ‖ ant. MAL PAPER.

DESSET. adj. DISSET.

DESSETEN. adj. ant. DISSETÉ.

DESSÍDIA. f. Peresa, negligéncia, deixament. *Desidia.* Desidia, socordia, æ.

DESSIDIÓS, A. adj. Negligent, deixat. *Desidioso.* Desidiosus, socors.

DESSIRIER. m. ant. DESITJ.

DESSOBRE. prep. Sobre de alguna cosa. *Encima.* Supra, super. ‖ adv. ant. ADEMÈS.

PER DESSOBRE. adv. Superficialment, sèns exámen. *Por encima.* Perfunctoriè, obiter.

DESSOLDAR. v. a. Tráurer la soldadura á alguna cosa. *Desoldar.* Replumbo, as.

DESSONILLARSE. v. r. Despertarse l' qui dormia subtilment. *Despabilarse, desadormecerse.* Expergisci.

DESSORRAR. v. a. ant. Tráurer la sorra que serveix de llastre á las embarcacions. *Deslastrar.* Saburram é navi extrahere.

DESSOSSEGO. m. DESASSOSSEGO.

DESSOTA. adv. ll. En lloch inferior respecte al superior. *Debajo.* Infrà. ‖ prep. met. S' usa pera denotar la subordinació de un á altre. *Debajo.* Sub.

DESSOTERRAR. v. a. DESENTERRAR.

DESSUADOR. m. Drap pera aixugar lo suor. *Sudadero, sudario.* Sudarium, ii.

DESSUAR. v. a. Aixugar lo suor. S' usa mès com recíproh. *Desudar.* Sudorem abstergere.

DESSUBSTANCIAR. v. a. Dessucar, tráurer la substáncia á alguna cosa. *Desustanciar.* Enervo, as, effœtum reddere. ‖ Dit de la terra cansada de donar fruyt. *Esquilmar, desustanciar.* Terram exsugere.

DESSUBSTANCIAT, DA. p. p. *Desustanciado.* Enervatus, aridus. ‖ Cansat de donar fruyt. *Desustanciado, disipado.* Exuctus ager.

DESSUCAMENT. m. La acció y efecte de dessucar. *Desucacion.* Succi extractio.

DESSUCAR. v. a. Tráurer lo such de alguna cosa. *Desjugar, dejugar.* Exsucco, as. ‖ Tráurer lo such de las fruytas, herbas, etc. *Deszumar.* Exsucco, as. ‖ Tráurer la substáncia, humor ó virtut de alguna cosa. *Desustanciar, desubstanciar.* Enervo, as; effœtum reddere. ‖ met. Anársen portant los diners y bèns de algú ab bonas manyas. *Chupar.* Alicujus opes fraude aut dolo consumere.

DESSUCAT, DA. p. p. *Deszumado.* Exsuccatus.

DESSÚS. prep. ant. DESOBRE. ‖ adv. ll. ant. DALT.

VENIR DESSÚS. expr. ant. TIRARSE DESOBRE, EMBESTIR.

DESSUSDIT, A. adj. ant. SOBREDIT.

DESSUSPITACIÓ. f. Obra de dessuspitar. *Indagacion.* Indagatio, nis.

DESSUSPITAR. v. a. Examinar, averiguar pera eixir de suspita. *Indagar.* Perscrutor, aris.

DESTACAMENT. m. mil. Porció de tropa separada del cos principal del exército ó de la guarnició de una plassa pera alguna expedició, guárdia ó altre fi. *Destacamento.* Militum manus ab exercitu sejuncta.

DESTACAR. v. a. Elegir ó separar del cos principal una porció de tropa pera alguna acció, guárdia ó altre fi. *Destacar.* Militum manum expeditioni seligere.

DESTACONAR. v. a. Llevar lo tacó ó gastar mòlt las sabatas per la part posterior. *Destaconar.* Calce præmere.

DESTALONAR. v. a. Doblegar ab alguna trepitjada la part de la sabata que cubreix lo taló. *Descarcañalar.* Posteriorem calcei partem deterere.

DESTAPADURA. f. La acció de destapar. *Destapadura.* Operculi detractio.

DESTAPAR. v. a. Tráurer la tapa ó tap á alguna cosa. *Destapar.* Operculum detrahere. ‖ met. Descubrir alguna cosa trahent lo que la tapava. També s' usa com recíproch y 's diu especialment parlant de la cara. *Destapar.* Faciem retegere.

DEST[illegible]ADAMENT. adv. m. DESTREMPA-

[illegible]A. f. Desigualtat del temps, excés de calor, frel ó humitat. *Destemplanza.* Intemperies, ei. ‖ Excés en los efectes ó en l' us de algunas cosas. *Destemplanza.* Immoderatio, nis. ‖ Alteració en lo pòls que no arriba á febra. *Destemplanza.* Pulsus agitatio. ‖ met. Desorde, falta de moderació en las paraulas ó accions. *Destemplanza.* Immoderatio, nis.

DESTEMPLAR. v. a. y

DESTEMPRAR. v. a. ant. DESTREMPAR.

DESTEMTAMENT. adv. m. ant. Perturbació de la rahó, falta de tino. *Desatiento.* Animi perturbatio.

DESTEMTANMENT. adv. m. ant. Sèns tino. *Desatentadamente.* Imprudenter, inconsideratè.

DESTEMTAR. v. n. anst. Pérdrer lo tino. *Desatinar.* Aberro, as.

DESTÉNDRER. v. a. Recullir lo que estava estès. *Destender.* Distendere.

DESTENTAR. v. a. ant. INQUIETAR, OPRIMIR. DISTRAURER.

DESTENYIR. v. a. Llevar lo tint á alguna cosa, borrar los colors. *Desteñir.* Colore exuere, privare.

DESTERMENAR. v. a. ant. EXTERMINAR. ‖ ant. DETERMINAR. ‖ ant. Llevar ó mudar lo terme ó términs. *Quitar los lindes.* Tollere limes.

DESTERRACIÓ. f. ant. y

DESTERRAMENT. m. ant. DESTERRO.

DESTERRAR. v. a. Tráurer á algú per justícia de algun lloch ó territori. *Desterrar.* Exilio mulctare, afficere. ‖ Deposar ó apartar de sí alguna cosa, com la tristesa. *Desterrar.* Pello, is.

DESTERRAT, DA. p. p. *Desterrado.* Exulatus. ‖ PRESIDARI.

DESTERRO. m. Expulsió judicial de una persona de un lloch ó territori determinat. *Destierro.* Exilium, ii.

DESTERROSSAR. v. a. ESTERROSSAR.

DESTIL-LACIÓ. f. L' efecte de cáurer de gota en gota algun líquit. *Destilacion.* Destillatio, nis. ‖ La acció y efecte de destil-lar. *Destilacion, instilacion.* Instillatio, nis. ‖ Fluxió de humor que corre de una part del cos á altra. *Destilacion.* Humoris fluxio.

DESTIL-LADOR, A. m. y f. Lo qui té per ofici destil-lar. *Destilador.* Destillarius. ‖ Lo lloch ahont se destil-la. *Destilador, destilatorio.* Destillatorium, ii. ‖ Instrument pera destil-lar. Sól sèr un morter gran de pedra porosa per la qual passan las ayguas. *Destilador, destiladera.* Vas destillationi deserviens. ‖ ALAMBÍ.

DESTIL-LADORA. f. DESTIL-LADOR. 3.

DESTIL-LAR. v. n. Cáurer algun líquit de gota en gota. *Destilar.* Distillo, as. ‖ v. n. Tráurer per alambí algun licor mediant la acció del foch. *Destilar, instilar.* Cacabi distillatorii ope exprimere. ‖ Purificar la aygua per medi del destilador. *Destilar.* Distillo, as.

DESTIL-LAT, DA. p. p. *Destilado.* Instillatus.

DESTINACIÓ. f. ant. DESTINO.

DESTINAR. v. a. Determinar ó senyalar alguna cosa pera algun fi ó efecte. *Destinar.* Destino, as.

DESTINO. m. Providéncia superior que ordena y determina las cosas á sos fins. *Destino.* Providentia, æ. ‖ Fat, sort. *Destino.* Fatum, i. ‖ Aplicació de alguna cosa á determinat fi. *Destino, destinacion.* Destinatio, nis. ‖ Lo lloch ó empleo que se senyala á algú. *Destino.* Munus, eris, officium, ii.

DESTINYAR. v. a. ant. Netejar las casas de las abellas. *Limpiar las colmenas.* Alvearia purgare. ‖ DESARNAR. També s' usa com recíproch.

DESTIRAR. v. a. p. u. Desfer las calsas. També s' usa com recíproch. *Desatacar.* Solvo, is. ‖ ant. Disparar la artilleria. *Disparar, hacer fuego.* Explodo, is.

DESTITUCIÓ. f. L' acte de privar á algú del empleo, cárrech ó dignitat que tenia. *Destitucion.* Destitutio, nis.

DESTITUHIR. v. a. Privar á algú del empleo, cárrech ó dignitat. *Destituir.* Destituo, is. ‖ DESAMPARAR.

DESTÓLDRER. v. a. ant. DISTRÁURER, DESTORBAR, IMPEDIR.

DESTOLRE. v. a. ant. DESFER, EVITAR.

DESTORB. m. Obstacle, impediment. *Estorbo.* Obex, icis, impedimentum, i.

SÉNS DESTORB. m. adv. DESEMBARASSADAMENT.

DESTORBADOR, A. m. y f. Qui destorba. *Estorbador.* Obstans.

DESTORBAR. v. a. Posar embarassos á la execució de alguna cosa. *Estorbar.* Obsto, as, impedio, is.

DESTÓRCER. v. a. Desfer lo tort, afluixant las voltas ó donantlas al revés. *Destorcer.* Distorqueo, es. ‖ Adressar lo que estava tort. *Destorcer.* Dirigo, is.

DESTORNAR. v. a. ant. GIRAR, DESVIAR.

DESTORT, A. p. p. *Destorcido.* Distortus.

DESTRA. f. ant. Ronsal. *Diestro.* Capistrum, i.

MENAR EN DESTRA. fr. ant. DESTRAR.

DESTRABAR. v. a. Tráurer las trabas. *Destrabar.* Pedicas solvere. ‖ Desagafar ó separar una cosa de altra ab la qual estava trabada. *Destrabar.* Disjungo, is. ‖ Parlant dels animals, tráurerlos las trabas ó la pota de entre las cordas ahont s' havia ficat. També s' usa com recíproch. *Desmanear.* Jumentis pedicas solvere.

DESTRADOR. m. ant. Qui amida. *Medidor.* Mensor, metitor, is. ‖ ant. CANADOR, MESURADOR.

DESTRAGAR. v. a. ant. Causar estrago. *Hacer estrago.* Damnificare.

DESTRAL. f. Instrument de ferro que en la part inferior té 'l tall, y en la superior un forat ahont s' encaixa 'l mánech, y serveix comunment pera estellar llenya. *Hacha, segur, destral.* Securis, is.

DESTRALASSA. f. aum. *Seguron.* Grandior securis.

DESTRALER. m. mil. Cada un dels soldats que hi ha en cada batalló destinats principalment á desembarassar lo pas en las marxas, pera lo que portan palas, destrals y escodas ó magalls. *Gastador, hachero.* Miles in castris viis sternendis destinatus.

SÉR BON DESTRALER. fr. fam. Se diu del que es mòlt menjador. *Tener buena tijera, estar picada la piedra.* Helluonem esse.

DESTRALETA. f. d. *Segureja, destraleja.* Securicula, æ.

DESTRAMAR. v. a. Tráurer la trama de la tela. *Destramar.* Tramam dissolvere.

DESTRAMENT. adv. m. Ab destresa. *Diestramente.* Dexterè.

DESTRAR. v. a. ant. Menar las cabalcaduras, tiradas del ronsal. *Llevar del diestro ó de diestro.* Capistro ducere. ‖ ant. AMIDAR. ‖ Anar al costat del que cabalca, á peu ó á caball. *Ir al diestro.* Ad dexteram alicujus pergere.

DESTRE, A. adj. Hábil, expert en algun art. *Diestro.* Peritus. ‖ m. RONSAL.

DESTRE DE MAR. Expert en cosas de mar. *Diestro, Perito.* Peritus.

DESTREDOR. m. ant. DESTRADOR.

DESTREMPADAMENT. adv. m. Ab destemplansa. *Destempladamente.* Intemperanter.

DESTREMPAMENT. m. Dissonáncia de cordas en algun instrument músich. *Destemple.* Chordarum dissonantia.

DESTREMPAMENT DE VENTRE. Cambras, fluix de ventre. *Desconcierto, despeño.* Ventris profluvium.

DESTREMPANSA. f. DESTEMPLANSA.

DESTREMPAR. v. a. DEIXATAR. ‖ más. Destruhir la concordáncia y armonia. També s' usa com recíproch. *Destemplar.* Absona reddere instrumenta musica. ‖ met. Destruhir, desconcertar lo bon orde ó concert de alguna cosa. *Destemplar.* Turbo, disturbo, as. ‖ Fér pérdrer lo tremp als instruments de cer ó altre metall. També s' usa com recíproch. *Destemplar.* Temperaturá privare.

DESTREMPARSE. v. r. met. y fam. Posarse de mal humor lo qui estava alegre y trempat. *Ponerse de mal humor.* Stomachari.

DESTREMPAT, DA. adj. ant. Desarreglat en sas costums. *Inmoderado.* Immoderatus.

DESTRENAR. v. a. Desfer la trena. *Destrenzar.* Cinctos capillos dissolvere.

DESTRÉNYER. v. a. ant. Precisar, obligar per forsa. *Constreñir, compeler.* Compello, is.

DESTRESA. f. Habilitat, art, primor ó propietat ab que's fá alguna cosa. *Destreza.* Dexteritas, atis.

AB DESTRESA. m. adv. *Diestramente, expertamente.* Expeditè.

DESTRET, A. p. p. *Constreñido, compelido.* Coactus. ‖ m. ant. DISTRICTE. ‖ m. MISÉRIA, CALAMITAT. ‖ ant. APREMI. ‖ MALA PARTIDA.

DESTRETAMENT. adv. m. ant. ESTRETAMENT.

DESTREYT. m. ant. ESCASSESA.

DESTRICH. m. ant. DANY, PÉRDUA, PERJUDICI.

DESTRIFICAR. v. a. ENSINESTRAR, ENSENYAR.

DESTRIGAT, DA. adj. ant. DETINGUT.

DESTRÍSSIM, A. adj. sup. *Diestrísimo, destrísimo.* Peritissimus.

DESTROHIR. v. a. DESTRUHIR.

DESTRONAMENT. m. La acció y efecte de destronar. *Destronamiento.* Ejectio é solio.

DESTRONAR. v. a. Deposar ó privar del regne á algú. Tráurerlo del trono. *Destronar, desentronizar.* Solio aliquem proturbare.

DESTRÓS. m. y

DESTROSSA. f. L' acte y efecte de destrossar. *Destrozo.* Strages, is.

DESTROSSADOR, A. m. y f. Qui destrossa. *Destrozador.* Disruptor, is.

DESTROSSAR. v. a. Fér trossos de alguna cosa. *Destrozar.* Disrumpo, is. ‖ Espatllar la roba, l' calsat, etc. *Destrozar, romper.* Lacero, as. ‖ met. Gastar mòlt sèns consideració, fér malbé la hisenda ó bèns. *Derrochar, dilapidar, destrozar, destruir, abrasar.* Profundo, is, dilapido, as. ‖ mil. Derrotar als enemichs ab mòlta pérdua. *Destrozar, profligar.* Profligo, as.

DESTRUCCIÓ. f. L' acte y efecte de destruhir. *Destruccion, destruicion, eversion, estrago.* Destructio, nis.

MÉTRER Á DESTRUCCIÓ. loc. ant. DESTRUHIR, ENTRAR Á FOCH Y Á SANCH.

DESTRUCTIBILITAT. f. Qualitat de destructible. *Destructibilidad.* Destructibilitas, atis.

DESTRUCTIBLE. adj. Lo que pót destruhirse ó sér destruhit. *Destruible.* Destructioni obnoxius.

DESTRUCTIU, VA. adj. Lo que té virtut ó poder pera destruhir. *Destructivo, destructorio.* Destructivus.

DESTRUCTIVAMENT. m. adv. Ab destrucció. *Destructivamente.* Ad excidium.

DESTRUCTOR, A. m. y f. Lo qui destruheix. *Destruidor, destructor.* Destructor, vastator, is.

DESTRUHIBLE. adj. DESTRUCTIBLE.

DESTRUIDOR, A. m. y f. DESTRUCTOR.

DESTRUHIMENT. m. DESTRUCCIÓ.

DESTRUHIR. v. a. Desfer, arruinar, assolar alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Destruir.* Destruo, is. ‖ met. DESTROSSAR. 3. ‖ met. Parlant de arguments ó rahons llevarlos la forsa ab rahons ó arguments contraris. *Destruir.* Destruo, is. ‖ met. Llevar á algú 'ls medis ab que's mantenia, ó impedirli adquírirlos. *Destruir.* Ad inopiam redigere. ‖ INFECTAR. ‖ GASTAR.

DESTRUNFAR. v. a. Tráurer de trunfo, fér gastar los trunfos. *Destriunfar.* Collusorem melioris notæ pagellis spoliare.

DESTRUYMENT. m. DESTRUCCIÓ.

DESUETUT. f. Cessació de us. *Desuetud.* Desuetudo, inis.

DESULLARSE. v. r. ant. ENLLUERNARSE.

DESUMPLIR. v. a. ant. VUYDAR.

DESUMPTE. m. ant. DEDUCCIÓ.

DESUNIÓ. f. Separació de las parts que componen algun tot, ó de las cosas que estavan juntas y unidas. *Desunion.* Disjunctio, nis. ‖ met. Discórdia, divisió entre 'ls que estavan ben avinguts. *Desunion, discordancia.* Dissensio, nis, discordia, æ.

DESUNIR. v. a. Separar las cosas que estavan unidas. També s' usa com recíproch. *Desunir.* Disjungo, is. ‖ met. Introduhir la discórdia entre 'ls que estavan ben avinguts. També s' usa com recíproch. *Desunir.* Dissidia serere.

DESUNIT, DA. p. p. *Desunido.* Dissociatus.

DESURDIR. v. a. Desfer lo urdit. *Desurdido.* Orsum disturbare.

DESÚS. m. Falta de us ó exercisi de alguna cosa. *Desuso.* Desuetudo, inis.

DESUSAR. v. a. y mès comunment recíproch. Desacostumar, pérdrer l' us. *Desusar, desacostumbrar.* Desuesco, is.

DESUSAT, DA. p. p. *Desusado.* Desuetus.

DESUSDIT, A. adj. ant. SOBREDIT.

DESVALGUT, DA. adj. Desamparat, faltat de ajuda y socorro. *Desvalido.* Desertus, destitutus. ‖ Faltat de forsas, de salut. *Desmarrido.* Marcidus, languens.

DESVALIMENT. m. Desamparo, falta de ajuda ó favor. *Desvalimiento.* Orbitas, atis.

DESVALISADOR. m. ant. Lladre de camí ral. *Salteador.* Latro, nis.

DESVALISAR. v. a. ant. Robar al caminant lo que pòrta. *Desbalijar.* Grassari viatoribus.

DESVANEIXEMENT. m. DISTRACCIÓ. ‖ Presumpció, vanitat ó supérbia. *Desvanecimiento.* Inanis superbia, arrogantia. ‖ Perturbació dels sentits que sól sér efecte de debilitat ó flaquesa. *Desvanecimiento, vértigo, vahido.* Vertigo, inis.

DESVANÉIXER. v. a. Separar las parts de alguna cosa de modo que arriben á pérdrerse de vista, com lo vent separa las del fum, lo sol las de la boyra, etc. També s' usa com recíproch. *Desvanecer.* Dissipo, as. ‖ DISTRÁURER. ‖ TRÁURER DEL CAP. ‖ met. Desfer ó anul-lar alguna cosa, com lo dubte, la suspita, etc. *Desvanecer.* Dissipo, as. ‖ Donar á algú motiu de presumpció ó vanitat. *Desvanecer, envanecer.* Superbum reddere. ‖ BURLAR, DESMENTIR. ‖ Ensuperbirse. *Envanecerse, desvanecerse.* Inaniter se efferre. ‖ Perturbarse 'ls sentits, tenir un rodament de cap. *Desvanecerse, írsele á uno la cabeza.* Vertigine laborare.

DESVANESCUT, DA. p. p. *Desvanecido.* Dissipatus. ‖ adj. Lo qui té mòlta presumpció, vanitat ó supérbia. *Desvanecido, envanecido.* Flatus, ‖ DISTRET.

DESVANIMENT. m. DESVANEIXEMENT.

DESVANIRSE. v. r. DESVANÉIXERSE.

DESVARAR. v. a. náut. Posarse en moviment la embarcació que estava varada. *Desvarar.* Navem vado inhærentem rursus fluitare.

DESVARI. m. Accident que sobrevé als malalts, ab que perden la rahó y deliran. *Desvarío, delirio, devaneo.* Deliratio, nis, delirium, ii. ‖ Accident, perturbació de la rahó ó fantasia, originada de alguna malaltia. *Desvarío, delirio, devaneo.* Delirium, ii. ‖ Paraula ú obra sèns orde ni concert. *Desvarío, desatino.* Delirium, ii. ‖ met. Cosa que ix del orde regular de la naturalesa. *Desvarío, fenómeno, monstruosidad.* Deliramentum, i. ‖ CAPRITXO, EXTRAVAGÁNCIA. ‖ pl. PATRANYAS, FOLIAS, FÁBULAS.

DESVARIAR. v. n. DESVARIEJAR. ‖ ant. DESVIARSE.

DESVARIEJAR. v. n. Delirar, dir desatinos. *Desvariar, delirar, devanear.* Desipio, insanio, is. ‖ Demanar, proposar ó dir cosas fora de lloch ó de rahó. *Desvariar.* Deliro, as.

DESVARIEJAT, DA. adj. DELIRANT.

DESVEDAR. v. a. Alsar ó revocar la prohibició de alguna cosa. *Desvedar.* Prohibitionem tollere.

DESVEDAT, DA. adj. Lo que no está prohibit habentho estat. *Desvedado.* Ab interdicto liberatus.

DESVELAR. v. a. ant. Llevar lo vel. També s' usa com recíproch. *Quitar el velo.* Velum tollere.

DESVENAR. v. a. Llevar las venas. *Desvenar.* Venas amputare, fibras detrahere. ‖ met. Separar ó tráurer algunas cosas ditas venas, com los metalls de la terra, etc. *Desvenar.* Venas detrahere.

DESVENTATJA. f. Lo contrari de ventatja. *Desventaja.* Deterior conditio.

DESVENTURA. f. Desgrácia, infelicitat, mala sort. *Desventura.* Infortunium, ii.

DESVENTURADAMENT. adv. m. Ab desventura. *Desventuradamente.* Infortunatè.

DESVENTURAT, DA. adj. Desgraciat. *Desventurado.* Infortunatus, miser.

DESVERGENAR. v. a. DESFLORAR.

DESVERGONYA. f. ant. DESVERGONYIMENT.

DESVERGONYAT, DA. adj. DESVERGONYIT.

DESVERGONYIDAMENT. adv. m. Ab desvergonyiment. *Desvergonzadamente.* Impudenter.

DESVERGONYIDÍSSIM, A. adj. sup. *Desvergonzadísimo.* Impudentissimus.

DESVERGONYIMENT. m. Falta de vergonya, atreviment, desmasiada llibertat. *Desvergüenza, procacidad, petulancia, descaro, descoco, desuello, descomedimiento.* Impudentia, petulantia, æ, procacitas, atis.

DESVERGONYIRSE. v. r. Parlar ú obrar ab desvergonyiment. *Desvergonzarse, descararse, descocarse.* Impudenter agere, loqui.

DESVERGONYIRSE Á ALGÚ. fr. Pérdrerli 'l respecte. *Atreverse á alguno.* In aliquem audere. ‖ Faltar l' inferior al respecte del superior. *Subirse á las barbas, levantarse á mayores.* Audere in dominum.

DESVERGONYIT, DA. adj. Lo qui parla ú obra ab desvergonyiment. *Desvergonzado, descarado, deslavado, desollado, procaz.* Impudens, procax.

DESVESAR. v. a. Fér pérdrer ó deixar l' us y costúm que 's tenia. També s' usa com recíproch. *Desacostumbrar, deshabituar.* Á consuetudine avertere.

DESVESAT, DA. p. p. *Desacostumbrado.* A consuetudine aversus.

DESVESTIR. v. a. També s'usa com recíproch. DESPULLAR.

DESVETLLADAMENT. adv. m. Ab desvetllament. *Desveladamente.* Vigilanter. ‖ Ab vigilància y gran cuydado. *Desveladamente, vigilantemente.* Vigilanter.

DESVETLLADÍSSIM, A. adj. sup. *Desveladísimo.* Vigilantissimus, pervigil.

DESVETLLADOR, A. adj. Lo que desvetlla. *Vigilativo.* Vigil.

DESVETLLAMENT. m. Falta de son. *Desvelo, desvelamiento, insomnio, pervigilio.* Pervigilatio, nis, insomnium, ii. ‖ Atenció, aplicació exacta. *Desvelo.* Vigilantia, diligentia, æ. ‖ Cuydado, traball. *Desvelo.* Labor, is.

DESVETLLAR. v. a. Impedir la son, no deixar dormir. També s' usa com recíproch. *Desvelar, quitar el sueño.* Somnum auferre.

DESVETLLARSE. v. r. met. Posar gran cuydado y atenció en lo que algú té á sòn cárrech, ó desitja fér ó conseguir. *Desvelarse.* Invigilo, as, sollicitè incumbere.

DESVETLLAT, DA. p. p. *Desvelado.* Vigilans. ‖ adj. Qui no dorm lo temps regular, y 'l mateix temps, com: nit DESVETLLADA. *Desvelado.* Insomnis.

ESTAR DESVETLLAT. fr. No tenir son en lo temps regular de dormir. *Estar desvelado.* Insomnem, pervigilem esse.

DESVIAMENT. m. La acció de desviar ó desviarse. *Desvío.* Deflexio, nis.

DESVIAR. v. a. Apartar, allunyar de sòn lloch ó camí alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Descarriar, desviar.* A viâ deflectere; devio, as. ‖ met. Dissuadir ó apartar á algú de la intenció, propósit ó dictámen en que estava. També s' usa com recíproch. *Desviar.* Dissuadeo, es; á proposito deterrere. ‖ esg. Apartar del punt la espasa contrária. *Desviar.* Ictum deflectere. ‖ Dit dels ulls, etc. apartarlos del objecte en que estavan fixats. *Desviar.* Amoveo, es.

DESVIARSE. v. r. FÉR MARRADA. ‖ Apartarse de lo que dicta la rahó. *Desviarse.* A ratione deflectere. ‖ Retráurerse, apartarse de la obligació. *Desviarse.* Ab officio recedere. ‖ DEGENERAR.

DESVIRAR. v. a. Retallar ab la falsilla lo que sobra de la sola de la sabata després de cusida. *Desvirar.* Calceos elimare. ‖ náut. Donar voltas al cabrestant en sentit contrari á las de virar. *Desvirar.* Evolvo, is.

DESVIRGINAR. v. a. ant. y derivats DESFLORAR.

DESVIRTUAR. v. a. Llevar la virtut, substáncia ó vigor de alguna cosa. *Desvirtuar.* Languesco, marcesco, is.

DESVOLCAR. v. a. DESBOLCAR.

DESVOLER. v. a. ant. No voler. *No querer.* Nolo, is.

DESXIFRAR. v. a. Declarar, explicar lo escrit ab xifras. *Descifrar.* Notas explicare. ‖ Interpretar lo obscur. *Descifrar.* Abstrusa, abdita monstra, re.

DESXIFRAT, DA. p. p. *Descifrado.* Enucleatus.

DETALL. m. Relació circunstanciada. Es terme francés introduhit sèns necessitat. *Pormenores, circunstancias, particularidades, y detalle ó detall.* Singula capita, singularium enumeratio. ‖ mil. Régimen que observan los oficials pera ordenar á cada hú lo que li toca. *Detalle, Detall.* Regimen, inis.

EN DETALL. m. adv. Menudament. *Por menor, por menudo, menudamente.* Singulatim.

DETALLAR. v. a. Individualisar, referir per pessas menudas. *Especificar, particularizar, individuar, referir, contar los pormenores, detallar.* Singulatim enumerare, exponere.

DETARDAR. v. a. RETARDAR.

DETENCIÓ. f. Dilació, tardansa. *Detencion, dilacion, demora, tardanza.* Mora, æ, cunctatio, nis. ‖ SUSPENSIÓ. ‖ RETENCIÓ.

DETENCIÓ DE HUMORS, etc. *Rebalsa.* Stagnatio, nis.

DETENGUDA. f. DETENCIÓ.

DETENGUT, DA. p. p. DETINGUT.

DETENIDOR. m. DETENTOR. ‖ m. ant. POSSEHIDOR.

DETENIMENT. m. La detenció que fá la nau en lo port. *Detencion, estadía, demora, estara.* Mora, æ, mansio, nis.

DETENIR. v. a. Suspéndrer alguna cosa, impedir que passe endavant. *Detener.* Detineo, es, moram afferre. ‖ Agafar, posar prés. *Detener.* Capio, comprehendo, is. ‖ Retenir, conservar ó guardar. *Detener.* Detineo, es, servo, as.

DETENIRSE. v. r. Retardarse ó anarsen poch á poch. *Detenerse.* Cunctari, morari. ‖ met. Fér suspensió, pararse á considerar alguna cosa. *Detenerse.* Morari. ‖ Parlant del menjar, medicinas y altras cosas semblants no restituhirlas. *Retener en el estómago.* Retineo, es.

DETENIRSE 'L RÍURER. fr. Reprimirse las riallas. *Comerse la risa.* Risum cohibere, tenere.

NO DETENÍRSELI RES Á ALGÚ. fr. NO DETENÍRSELI RES AL VENTRELL.

DETENTOR, A. m. y f. Qui deté. *Detenedor.* Retentor, is.

DETERIOR. adj. Lo que es de qualitat inferior á altra cosa de sa espécie. *Deterior.* Deterior.

DETERIORACIÓ. f. y

DETERIORAMENT. m. Dany ó detriment que reb alguna cosa. *Deterioracion, deterioro, menoscabo.* Detrimentum, i. ‖ La acció de deteriorarse. *Deterioracion.* In statum deteriorem deductio.

DETERIORAR. v. a. Pitjorar, fér de pitjor condició alguna cosa. S' usa mès com recíproch. *Deteriorar, menoscabar, empeorar.* Labefacto, as, deteriùs reddere.

DETERIORAT, DA. p. p. *Deteriorado.* Deterioratus.

DETERIORO. m. DETERIORACIÓ.

DETERMENAR. v. a. y derivats. ant. DETERMINAR.

DETERMINACIÓ. f. La acció y efecte de determinarse. *Determinacion.* Decisio, nis. ‖ Disposició, resolució. *Determinacion.* Constitutio, definitio, nis. ‖ Valor, atreviment. *Determinacion.* Audacia, æ, animus, i.

DETERMINADAMENT. adv. m. Ab determinació. *Determinadamente.* Definitè. ‖ Ab resolució, ab valor. *Determinadamente.* Audacter.

DETERMINADÍSSIM, A. adj. sup. *Determinadísimo.* Promptissimus.

DETERMINANT. p. a. Lo qui ó lo que determina. *Determinante.* Determinans. ‖ m. gram. Lo verb que en la oració determina á altre. *Determinante.* Determinans.

DETERMINAR. v. a. Resóldrer lo qne s' ha de fér en alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Determinar.* Decerno, is; consilium capere, animo intendere. ‖ Distingir, diferenciar alguna cosa. *Determinar.* Discerno, is. ‖ Senyalar, fixar alguna cosa per algun efecte, com: DETERMINAR dia, hora, etc. *Determinar, amenazar.* Condico, is. ‖ Contráurer alguna cosa á determinada espécie. *Determinar.* Determino, as. ‖ for. Sentenciar, definir la causa, ó plet. *Determinar.* Definio, is.

DETERMINAT, DA. adj. Resolt, atrevit. *Determinado.* Audax, animosus.

DETERMINATIU, VA. adj. Lo que determina ó resol alguna cosa. *Determinativo.* Definiens.

DETESTABLE. adj. Abominable, digne de aborriment. *Detestable.* Detestabilis.

DETESTABLEMENT. adv. m. Abominablement. *Detestablemente.* Abominanter.

DETESTACIÓ. f. L' acte de abominar, aborrir ó condemnar alguna cosa per dolenta. *Detestacion.* Detestatio, nis.

DETESTAR. v. a. Aborrir, abominar. *Detestar.* Detestor, exsecror, aris.

DETINGUT, DA. p. p. *Detenido.* Demoratus.

DETRACCIÓ. f. La acció de tráurer. *Detraccion, deduccion, descuento.* Detractio, deductio, nis. ‖ Murmuració. *Detraccion.* Detractio, nis, detractus, us.

DETRACTADOR, A. m. y f. ant. DETRACTOR.

DETRACTAR. v. a. INFAMAR.

DETRACTOR, A. m. y f. Infamador. *Detractor.* Detractor, is.

DETRAHIR. v. a. TRAHIR.

DETRÁS. m. La part posterior del animal. *Trasero.* Nates, clunes, ium. ‖ adv. ll. que explica la part posterior ó 'l revés de alguna cosa, ó 'l siti que ocupa després de altra. *Detrás.* Ponè. ‖ En auséncia de aquell de qui's parla. *Detrás, en ausencia, á espaldas.* Absente aliquo. ‖ prep. ab que's demostra l' orde ab que una cosa se segueix á altra. *Tras.* Post. ‖ DE PART DETRÁS.

AL Ó DE DETRÁS. m. adv. DE PART DETRÁS.

PER DETRÁS. m. adv. A trahició. *A traicion, á espaldas vueltas.* Per insidias.

DETRÁURER. v. a. Descontar. *Descontar, deducir.* Tollo, deduco, is.

DETRET, A. p. p. irreg. *Descontado, deducido.* Deductus.

DETRIMENT. m. Dany, perjudici. *Detrimento, menoscabo.* Detrimentum, i.

DETURADA. f. Detenció, parada. *Alto, detencion.* Mora, æ, cunctatio, nis.

DETURAR. v. a. y derivats. ATURAR.

DEU. adj. numeral que s' aplica al número que conté deu unitats. *Diez.* Decem. ‖ m. La xifra que representa 'l número compost de deu unitats. *Diez.* Nota denaria. ‖ En algunas locucions DESÉ, com: lo dia DEU. *Diez.* Decimus. ‖ ant. DEBER, DEUTE.

DÈU. m. Nom sagrat del Ser supremo, que ha criat lo mon y 'l conserva y regeix per sa providéncia. *Dios.* Deus, i. ‖ Cada una de las falsas divinitats que adoravan los gentils. *Dios.* Deus, i. ‖ met. La cosa amada en extrem. *Dios.* Deus, idolum, i.

DÈU AJUDARÁ. expr. ab que animam nostra confiansa pera socórrer librement las necessitats del prohisme. *Dios dará.* Deus providebit.

DÈU DEL CEL HO SAB. expr. ab que s' assegura la veritat y certesa de alguna cosa oculta. *Dios es testigo.* Testis est Deus.

DÈU DE TOTA PEDRA FÁ PARET. ref. Ensenya que no hi ha que fiarse en la juventud, perque també mor lo jove com lo vell. *Tan presto va el cordero como el carnero.* Tam citò quàm verbex ad cædem ducitur agnus.

DÈU DIU, AJUDAT Y T' AJUDARÉ. fr. que'ns ensenya, que si desitjam alguna cosa, debem emplear totas nostras forsas pera lograla, sèns eixigir que Dèu fassa miracles. *A Dios rogando, y con el mazo dando; Dios y vida componen villa; piedra sin agua no aguza en la fragua.* Dii solertes adjuvant.

DÈU DÒNA FABAS Á QUI NO TÉ CAIXALS. ref. que s' acostuma á dir quant las riquesas ó couveniéncias recauhen en algú que no pót ó no sab disfrutarne. *Da Dios almendras al que no tiene muelas; da Dios habas á quien no tiene quijadas; da Dios mocos á quien no tiene pañuelo.* Annulus aureus in naribus suis.

DÈU DÒNA 'L FRET SEGONS LA ROBA. ref. que adverteix que Dèu dòna 'l socorro segons la necessitat. *Dios da el frio conforme la ropa.* Prout quisque indiget, dat Deus.

DÈU FASSA QUE... loc. ab que s' explica la desconfiansa de que alguna cosa isca tant bè com se pensa. *Quiera Dios.* Utinam! faxit Deus ut.

DÈU HI SIA. expr. ab que s' avisa quant s' entra en la casa de altre. *Dios sea en esta casa.* Pax in hac domo.

DÈU HO SAB. expr. ab que's vól assegurar alguna cosa. *Dios lo sabe.* Novit Deus.

DÈU HO VÓL, COM SERÁ? Ó DÈU HO VÓL, PACIÉNCIA, Ó DÈU HO FÁ ELL SAB PERQUÉ, Ò S' HA DE PÉNDRE COM DÈU HO ENVIA. loc. fam. ab que manifestam la resignació en los traballs, considerantlos com enviats de Dèu, que sempre busca nostre major profit. *Lo que Dios da, llevarse ha.* Quidquid laboris Deus obtulerit, ferendum est.

DÈU HO VULLA, Ó DÈU HO FASSA. expr. ab que's manifiesta 'l desitg de que succehesca alguna cosa. *Dios lo quiera; Dios lo haga.* Faxit Deus.

DÈU LI DÓ BON DIA. expr. BON DIA.

DÈU LI DÓ BON PART. expr. ab que's manifesta á alguna dona 'l desitj de que tinga un part felis. *Dios alumbre á V. con bien: Dios dé á V. feliz parto, feliz alumbramiento.* Adsit tibi Deus ut partus pericula feliciter evadas.

DÈU LI PACH. loc. pera donar las grácias á algú manifestantli 'l desitg de que Dèu lo recompense. *Dios se lo pague* Retribuat tibi Deus.

DÈU LI PERDÓ. expr. Denota que no's preten satisfacció del dany ó injúria rebuda. *Dios se lo perdone.* Parcat ei Deus. ‖ DÈU L' HAJA PERDONAT.

DÈU LI SIA BONA AJUDA. loc. Manifesta 'l desitg de que Dèu assistesca á algú. *Dios le asista.* Adsit ei Deus.

DÈU L' AMPARE Ó DÈU LI'N DÓ. expr. ab que's respon al pobre á qui no's fá caritat. *Dios le asista, Dios le ayude, Dios le ampare, Dios le socorra, Dios le provea.* Subveniat tibi Deus.

DÈU LO BENEHESCA Ó 'L FASSA BO Ó UN SANT. loc. pera manifestar á algú que no está al corrent de lo que's fá ó tracta. *Dios le bendiga.* Probum faciat eum Deus.

DÈU LO GUART. expr. que s' usa regularment al trobarse ab algú y al despedirsen. *Dios guarde á V.* Salve.

DÈU L' HAJA PERDONAT. expr. ab que's manifesta 'l desitj de que algun difunt estigue en la glória. *Dios le haya perdonado.* In pace requiescat. ‖ Explica que no's troba lo que's busca. *Oruga le dió.* Evanuit.

DÈU L' HA VINGUT Á VÉURER. loc. fam. pera denotar que alguna cosa ha succehit favorable á qui estava en necessitat. *Vínole Dios á ver.* Feliciter accidit.

DÈU LOS CRIA Y ELLS SE JUNTAN. ref. Denota que 'ls de un mateix geni è inclinacions se buscan uns á altres; comunment s' aplica als dolents. *Dios los cria y ellos se juntan.* Similis simili gaudet; per graculus cum graculo.

DÈU LO TINGA EN LO CEL Ó EN LA SEVA SANTA GLÓRIA. expr. usada quant s' anomena algun difunt, y ab la que's manifesta 'l desitj de que haja fét un bon fi. *Dios haya; Dios le tenga en su gloria.* In pace requiescat.

DÈU LO TINGA DE SA MA. loc. pera manifestar á algú 'l desitj de que Dèu no'l deixe. *Téngale Dios de su mano.* Servet eum Deus.

DÈU MANTINGA Á MON CRIAT PER POR DE ALTRE MÈS MALVAT, Y DÈU MANTIGA Á MON SENYOR PER POR DE UN ALTRE PITJOR. ref. MÈS VAL UN DOLENT CONEGUT QUE UN BO PERA CONÉIXER.

DÈU ME DO GENT QUE M' ENTENGA. ref. que ensenya que es millor tractar ab gent que entengan lo que disputan. *Dios me dé contienda con quien me entienda.* Cum docto certare viro mihi numina dorment.

DÈU ME GUART DEL HOME DE BÈ QUE DEL DOLENT JO ME' N GUARDARÉ. Denota que debem anar ab mòlta precaució en fiarnos dels que's tenen per homes de bè per quant nos poden sér traidors solapats. *Del bueno me guarde Dios que del malo me guardaré yo; del agua mansa me libre Dios, que de la recia ó brava ya me guardaré yo, ó guárdate del agua mansa.* Latentem mansueto pectore iram avertat Deus, præcipi et aperte ipse obsistam.

DÈU ME'N GUART. expr. ab que s' manifesta la por ó desagrado que'ns causa alguna cosa. *Dios me libre.* Avertat Deus, absit.

DÈU MEU! expr. que s' usa com interjecció pera significar admiració, estranyesa y sobresalt. *Dios mio!* Deus meus! bone Deus!

DÈU NO HO PERMETA. loc. *Lo que Dios no quiera.* Absit; non faxit Deus.

DÈU NOS EN FASSA LA GRÁCIA. expr. DÈU HO VULLA.

DÈU NOS EN GUART Ó DÈU NOS GUART. expr. que pondera 'l mal que seguiria de alguna cosa. *Dios nos libre.* Avertat Deus.

DÈU NOS GUART DE AYGUA QUE NO CORRE Y DE GAT QUE NO MIOLA. ref. Dòna á enténdrer que las personas de un geni aparentment quiet y pacífich quant arriban á enfadarse són mès impetuosas y terribles. *De agua mansa me libre Dios, que de la recia ó brava me guardaré yo.* Latentem mansueto pectore iram avertat Deus.

DÈU NOS GUART DE BOIGS EN LLOCH ESTRET. ref. Adverteix que 's deuhen evitar disputas ab personas de geni violent é inconsiderat. *Al loco y al aire darle calle.* Lata amenti patet via.

DÈU NOS GUART DE POLL RESSUSCITAT. ref. Adverteix que la mudansa de fortuna fá ensuperbir y olvidar l' estat humil, especialment als de baixa ma. *Cuando el villano está en el mulo ni conoce á Dios ni al mundo; contra peon hecho dama, no para pieza en tabla; viése el villano en bragas de cerro, y él fiero que fiero; viése el perro en bragas de cerro, y no conoció [illegible] añero.* Ab humile evecto elevo.

DÈU [illegible] BESTÁ FÉT. ref. Ensenya que debem conformarnos ab lo que já está fét, encara que haja eixit mal, perque ja no té remey. *A lo hecho no hay remedio.* Factum sustine, faciendum cogita.

DÈU NOS GUART DE UN MAL VEHÍ Y DE APRENENT DE VIOLÍ. ref. NO HI HA MÈS MAL VEHÍ QUE UN APRENENT DE VIOLÍ.

DÈU PAGA Ó CASTIGA Y NO DIU COM. ref. que recorda la justícia y cástich de Dèu al que obra mal, confiat en sa espera y misericórdia. *Dios consiente y no para siempre; Dios no se queja, mas lo suyo no lo deja.* Dii laneos habent pedes.

DÈU PÓT MÒLT Ó MÈS QUE TOTS LOS DIABLES. expr. de que s' usa pera consolarse en alguna desditxa, recorrent al gran poder de Dèu, de qui s' espera 'l remey. *Dios es grande.* Magnus dominus.

DÈU PROVEHIRÁ. expr. ab que en los traballs nos posam baix la providéncia de Dèu. *Mi padre es Dios.* Deus providebit.

DÈU PROVEHIRÁ PER MITJAS, Y NO TENIA CAMAS. refr. pera repéndrer als que s' alimentan de esperansas sèns fér res de sa part. *Dominus providebit, decia el cura, y arrastrábale la mula.* Spes aërea.

DÈU SAB LO QUE SERÁ Ó LO QUE 'N SERÁ. loc. Explica 'l dubte del cumpliment ó certesa de lo que 's promet, ó la incertitut del éxit de alguna cosa. *Dios dijo lo que será.* Deus futura novit.

DÈU SOBRE TOT. loc. de que s' usa quant se dubta del succés de alguna cosa. *Dios sobre todo.* Deus super omnia.

DÈU TE CLOGA LA MOLLERA. ref. DÈU LO FASSA BO.

DÈU TE GUIE Y L' ÁNGEL. loc. ANARSEN Á LA DE DÈU.

DÈU TÈ LA DÓ BONA. fr. ab que 's dòna á enténdrer lo dubte ó recel que 's té de que no isca bè lo que s' intenta. *Dios te la depare buena.* Deus benè vertat. ‖ Explica la contingéncia que té alguna cosa quant s' empren sèns probabilitat de alcansarla. *Dios te la depare buena.* Ut sors tulerit.

DÈU TOT HO VÉU. loc. que recorda la presència de Dèu en tot lloch, pera que obrem conforme, com que havem de sér judicats per qui véu totas nostras obras. *Dios ni come ni bebe, mas juzga lo que vé.* Nil Deo absconditum.

DÈU VÓL LO COR DE LAS PERSONAS. loc. Denota que peraque las obras sian meritórias davant de Dèu deuhen sér fetas ab bona intenció. *Dios mira el corazon.* Deus non vocis sed cordis auditor.

AB LA AJUDA DE DÈU. expr. Ab la voluntat de Dèu. *Dios mediante ó delante; queriendo Dios, siendo Dios servido, con la ayuda de Dios.* Auspice Deo.

Á DÈU. expr. usada pera saludar á algú, particularment al despedirse. *A Dios; á Dios con la colorada.* Vale. ‖ interj. pera manifestar que alguna cosa ja no 's pót remediar. *A Dios!* Heu!

Á DÈU, Á MÈS VÉURER. expr. pera despedirse de algú citantlo pera altra ocasió. *A Dios y vedmonos.* Vale.

Á DÈU QUE ES TART. expr. fam. ab que 's despedeix lo qui vá depressa. *A Dios que esquilan.* Vale.

Á DÈU SIAU. expr. ab que algú 's despedeix de altres. *A Dios, queden ustedes con Dios.* Valete.

Á DÈU Y Á LA VENTURA. expr. Incertament sèns esperansa de felís éxit en lo que 's preten. *A Dios y á la ventura.* Ut sors tulerit.

AHONT DÈU SIA SERVIT. expr. ab que se significa algun lloch ó paratge indeterminat. *Donde Dios es servido.* Ubicumque Deo placuerit.

AJUDANT DÈU. expr. Volentho Dèu. *Dios mediante.* Deo juvante.

ALABAT SIA DÈU. exp. Denota entera conformitat ab la voluntat de Dèu, en las adversitats. *A la voluntad de Dios; sírvase Dios con todo; dejarlo á Dios; santas pascuas.* Dei voluntas fiat.

Á LA BONA DE DÈU. expr. Ab tota senzillesa. *A la buena de Dios.* Bona fide.

ALSAR Ó LLEVAR DÈU. fr. Alsar la hóstia y 'l cálzer després de la consagració en lo sant sacrifici de la missa. *Alzar.* Hostiam elevare.

Á QUI MÚDA DÈU L' AJUDA. ref. que aconsella mudar de medis quant los primers no ixen bè. *Quien se muda Dios le ayuda.* Prudenter mutanti consilium adest Deus.

AVIAT ESTÁ DIT, MALALT DÈU T' AJUT. ref. Denota la facilitat que hi ha en aconsellar á altres la paciéncia y tolerància en lo mal que no 's pateix, ó en persuadir ó posar medis mòlt difícils y desagradables pera librarse de algun dany, del qual lo qui 'ls dòna n' está segur. *El sano al doliente so regla lo mete.* Cum valemus, recta consilia ægrotis damus.

AY DÈU MEU Ó GRÁCIAS Á DÈU, LO PARE ES MORT Y JO SERÉ L' HEREU. ref. met. Denota que l' interés sofoca 'l sentiment. *El llanto del heredero es risa disimulada; apaña suegro, para quien te herede, manto de luto corazon alegre.* Congere, stulte senex, hæredi congere nummos,

Ut mæstos habitus, pectora læta gerat.

COM DÈU SIA SERVIT. expr. que s' usa pera conformarse ab la voluntat divina en los traballs y adversitats. *Sírvase Dios con todo.* Dei voluntas fiat.

COM DÈU VÓL. expr. Si Dèu vól y ho permet. *Como Dios es servido, si Dios es servido, siendo Dios servido.* Deo favente.

DAVANT DE DÈU Y DE TOT LO MON. expr. Ab tota publicitat. *Delante de Dios y de todo el mundo.* Coram Deo et hominibus.

DE DÈU EN AVALL. m. adv. En tot lo que ha criat. *De Dios abajo.* Infrà Deum.

DEDICARSE Á DÈU. fr. Emplearse en sòn servey. *Dedicarse á Dios.* Deo se vovere.

DEIXA DIR, QUE DE DÈU DIGUEREN. ref. Aconsella no fér cas de las calúmnias é injúrias, perque també fou calumniat é injuriat nostre Senyor á pesar de las sevas virtuts. *Digan, que de Dios dijeron.* Quidquid dicant.

DESPRÈS DE DÈU. expr. Significa la causa natural entre las principals que han produhit algun efecte. *Despues de Dios.* Deo juvante successit remedium.

ENCARA DÈU NO ES MORT. loc. fam. Dòna á entèndrer que no está perduda la esperansa de conseguir alguna cosa. *Aun hay sol en bardas.* Adhuc spes affulget.

ES MENESTER DÈU Y AJUDA. expr. fam. ab que 's pondera la dificultat de alguna cosa ó que són menester mòltas diligéncias pera lograrla. *Es menester Dios y ayuda, ó la cruz y los ciriales.* Pluribus est opus.

GOSAR DE DÈU. fr. Havér mort y conseguit la benaventuransa. *Gozar de Dios.* Gloria, beatitudine frui.

JO M' ENTENCH Y DÈU M' ENTEN. loc. Denota que lo que 's diu no vá fora de rabó, encara que no 's puga explicar per algun motiu ó respecte, y pel mateix semble un despropósit. *Dios me entiende.* Scio quod agam.

LO QUE DÈU FÁ, BÉSTIAS NO HO HAN DE JUDICAR. fr. Denota que ningú pót oposarse á la disposició de Dèu que tot ho fá bè. *Lo ordenado en el cielo, forzoso se ha de cumplir en el suelo.* Omne ratum cœlo terris confiat oportet.

MÉS PÓT DÈU QUE 'L DIABLE Ó QUE TOTS LOS DIABLES DEL INFERN. fr. prov. ab que s' anima á prosseguir en algun bon propósit, encara que 's troben obstacles maliciosos. *Mas puede Dios que el diablo.* Dœmone potentior Deus.

NO SAB Á DÈU PREGAR QUI PER MAR NO VÁ. ref. Explica que la vista del perill mou á recórrer á Dèu. *Si quieres aprender á orar, entra en la mar.* Æquore qui toto tumidis jactatur ab undis, Numinis enixè poscere novit opem.

NO SÉ QUIN DÈU ME DETÉ! loc. usada com interjecció pera expressar que 's conté l' enfado ó la venjansa per algun respecte. *Si no mirara á Dios!* Ni Deus obsisteret, prohiberet.

NO SÉR BO PERA DÈU NI PERA 'L DIABLE. fr. Explica la inutilitat ó ineptitut de alguna persona ó cosa. *No servir á Dios ni al diablo.* Nec sibi nec alteri prodesse.

NO TENIR ALTRE DÈU, Ó ALTRES DÈUS QUE ADORAR. expr. ab que 's denota l' excessiu amor, passió y carinyo que 's té á alguna cosa. *No haber mas Dios ni santa María para alguno.* Nil sibi carius.

NO TENIR ALTRE DÈU QUE SÒN VENTRE. fr. Sér mòlt amich de sas própias conveniéncias, y en particular de menjar y béurer ab excés. *Servir al vientre.* Quorum deus venter est; ventri indulgere.

OBRAR BÈ Y DEIXAR FÉR Á DÈU. fr. Ensenya que 'l qui cumple ab sa obligació no té que fér cas de murmuracions, que Dèu fará que isca bè de tot. *Obrar ó vivir bien, que Dios es Dios.* Pios Dii tuentur.

OFÉNDRER Á DÈU. fr. Pecar. *Ofender á Dios.* Pecco, as.

PLASA Ó PLAGUÉS Á DÈU. expr. usada pera manifestar lo desitg de que's verifique alguna cosa. *Plegué á Dios; pluguiese á Dios.* Utinam; Dii faciant; fixit Deus.

PER DÈU. Fórmula de jurament. *Pardiez, por Dios.* Per Deum.

POSARSE BÈ AB DÈU. fr. Recobrar sa divina grácia. *Ponerse bien con Dios.* Placare Deum.

QUANT DÈU NO VÓL, LOS SANS NO PODEN. ref. Ensenya que quant no's té guanyada la voluntat del subgecte que ha de concedir alguna grácia no hi ha que refiarse de las mediacions de amichs ó intercessors. *Cuando Dios no quiere, los santos no pueden.* Contra inexorabile Dei judicium ¿quis patronus?

QUANT DÈU SIA SERVIT. expr. ab que manifestam nostra conformitat en aguardar que Dèu vulla afavorirnos en lo que desitjam y no havem pogut lograr encara. *Cuando Dios sea servido.* Cum Deo placuerit.

QUANT DÈU VÓL AB TOT VENT Ó SÈNS NÚVOLS PLOU. ref. Ensenya que tot obeheix á la voluntat de Dèu, qui á vegadas fá produhir certs efectes ab los medis que hi semblavan mès oposats. *Cuando Dios quiere con todos aires llueve.* Quæque, volente Deo, tempestas elicit imbrem.

Á QUI CÁU Y S' ALSA DÈU LI AJUDA. ref. Dòna á enténdrer que's deuhen dissimular las faltas del qui ell mateix s' ha corretgit. *Quien yerra y se enmienda á Dios se encomienda.* Fatentem et respiscentem non arguas.

SE FÁ TOT LO QUE DÈU VÓL. ref. que 'ns adverteix que Dèu té part en tots los successos, disposantlos ó permetentlos. *Eso se hace, lo que á Dios aplace.* Nil fit nisi quod Deo placet.

SEMBLA 'L DÈU DE LA TERRA. fr. fam. ab que expressa que algú té mòlta supérbia, altaneria ó vanitat, y afecta superioritat ó domini. *Tiene mucho gallo.* Suprà cæteros se effert.

SÉR DE DÈU. fr. Significa que alguna cosa 's créu disposada per la Providéncia, y per lo mateix, que no pót evitarse. *Estar de Dios.* Dominus dedit.

SI DÈU ES SERVIT. loc. ab que manifestam estar promptes á conformarnos ab la voluntat divina, encara que sia contrária á lo que desitjávam. *Siendo Dios servido.* Si Deo placuerit.

SI DÈU HO VÓL. loc. de que usam quant anunciam que farem ó succehirá alguna cosa, regoneixent la incertitut de tot lo de aquest nom. *Si Dios quiere.*

SI DÈU HO VOLGUÉS. loc. Denota 'l viu desitg de que succehesca alguna cosa. *Si quisiera Dios.* Utinam faxint superi.

SI NO FÓS PER TEMENSA Ó TEMOR DE DÈU. loc. NO SÉ QUIN DÈU ME DETÉ.

¡SOLS DÈU PER COMERCIANT! fr. Denota las vicisituts á que está exposat lo comers. *Cual era Dios para mercader!* Quam benè mercanti[illegible] exerceat artem.

TENIR Á DÈU DEVANT DELS ULLS. fr. [illegible] obrar ab rectitut de conciéncia, sèns tenir respecte als interessos mundans. *Poner á Dios delante de los ojos.* Deum antè oculos habere.

TENTAR Á DÈU. fr. Executar ó dir algunas cosas, com si 's volgués fèr experiéncia de són poder. *Tentar á Dios.* Dei potentiam tentare.

TOT UN DÈU. expr. hiperbólica que significa la dificultat de alguna cosa. *Todo un Dios.* Deus ipse.

TOT VÁ COM DÈU VÓL. loc. ab que's manifesta que alguna cosa vá mòlt mal cuydada y á la bona de Dèu. *Va como Dios es servido.* Ut Deo placet.

TRACTAR AB DÈU. fr. Meditar y orar á solas y en lo retiro del sèu cor. *Tratar con Dios.* Cum Deo versari.

VÁLGALI DÈU. expr. de urbanitat qne's fá al que estornuda. *Dios le ayude.* Dominus tecum.

VAL MÈS DÈU AJUDAR QUE MATINEJAR. ref. contra 'ls que confian mès en sas diligéncias que en la ajuda de Dèu. *Mas vale á quien Dios ayuda que quien mucho madruga.* Quin Deus adsit, frustrà vigilas.

VÁLGAM DÈU. expr. pera manifestar la sorpresa, susto, admiració y altres afectes. *Válgame Dios.* Proh Deus.

DEUANYAL. adj. Cosa de deu anys. *Decenal.* Decennalis.

DEUGA. f. DOGA.

DEUME, m. ter. DELME.

DEUMESÓ, NA. adj. Lo que es de deu mesos. *Diezmesino.* Decem mensium.

DEÚNCIA. f. Moneda romana que valia onze parts de un as. També era una mida. *Deuncia.* Deuncia.

DÉURER. v. a. Estar obligat per paraula, contracte ó altra causa á pagar alguna cosa. *Deber* Debeo, es. ‖ Tenir obligació de fèr alguna cosa ó de no ferla. *Deber.* Debeo, es; teneri ad. ‖ Junt ab algun infinitiu denota la mòlta probabilitat de que ha succehit, succeheix ó succehirá lo que significa 'l verb ab que's junta; y així 's diu quant hi ha senyals evidents de pluja: DEURÁ plóurer. *Deber de.* Eveniet ut.

SI Á QUI DÉUS NO PÓTS PAGAR, HUMILMEMT LI HAS DE PARLAR. ref. Denota que quant no podem pagar als acrehedors debem donar satisfacció ab humiltat. *Quien no tiene dinero en bolsa ha de tener miel en boca; mas apaga buena palabra que caldera de agua.* Æs done solvas, flectere memor.

DÈUS. m. DÈU. 2.

DEUTA Y DEUTE. m. Obligació que algú té de pagar, satisfer ó reintegrar á altre alguna cosa: comunment s' enten de diners. *Deuda, débito.* Debitum, i, nomen, inis. ‖ PARENTIU.

CARREGAT DE DEUTES. fr. Qui está mòlt endeutat. *Cargado de deudas.* Æratus.

CONTRÁURER DEUTES. fr. Empenyarse. *Contraer deudas; adeudarse.* Æs alienum contrahere; nomina facere.

CORRENT DE DEUTES. fr. Desempenyat. *Solvente, desempeñado.* Ære alieno solutus.

HAVÉR DEUTE. fr. CONTRÁURER DEÚTES.

DEUDOR, A. m. y f. Lo qui déu ó está obligat á satisfer algun deute. *Deudor.* Debito, is. ‖ ant. ACREHEDOR. ‖ m. Tot lo que entra en nostre poder. *Deudor.* Debitor.

DEVADES. adv. m. EN VA.

DEVALL. prep. AVALL.

DEVALLANT. m. fam. Gola, esófago. *Gaznate.* Gluttus, œsophagus.

TENIR BON DEVALLANT. expr. fam. FART. 3.

DEVALLAR. v. n. etc. DAVALLAR.

DEVANADOR, A. m. y f. Lo qui devana. *Devanador.* Glomerans.

DEVANADORAS. f. pl. Máquina feta regularment de canyas ó llistons, que dòna voltas al rededor de un ferro que la sosté, y en la qual se posan las madeixas pera devanarlas. *Devanadera, argadijo, argadillo.* Rhombus, i.

DEVANAR. v. a: Anar llevant lo fil de las madeixas fentne capdells. *Devanar.* Glomero, as.

DEVANT. m. DAVANT.

DEVANT DE LA CAMBRA. ant. La pessa inmediata que hi ha abans de la sala principal ó principals de alguna casa ó palácio. *Antecámara.* Anterior cubiculi aditus.

DEVANTAL. m. DAVANTAL.

DEVANTALADA. f. FALDADA.

DEVANTBRÁS. m. ant. ANTEBRÁS.

DEVANTERA. f. DAVANT. 1.

DEVASTACIÓ. f. Destrucció, desolació de algun territori. *Devastacion.* Vastatio, nis.

DEVASTADOR, A. m. y f. Qui devasta. *Devastador, talador, depopulador.* Vastator, is.

DEVASTAR. v. a. Destruhir, desolar algun territori. *Devastar, talar.* Vasto, devasto, as.

DEVENGUT, DA. p. p. *Venido, devenido.* Ventus.

DEVERAS. adv. m. En veritat, sériament. *De veras.* Seriò, verè.

DEVERS Y DEVÉS. prep. y adv. m. ENVERS. ‖ RESPECTIVAMENT, RELATIVAMENT.

DEVESA. f. Porció de terra destinada pera pasturar lo bestiar. *Dehesa, soto, pasto, pastura, prado, y boalage* si es pels bous. Pascuum, i.

FÉR DEVESAS DE LAS TERRAS COMUNAS. loc. Destinarlas pera pasturar lo bestiar. *Dehesar.* Agrum pascuis destinare.

DEVÍ. m. ant. ENDEVINADOR.

DEVIAR. v. n. DESVIARSE.

DEVICCIÓ. f. ant. EVICCIÓ.

DEVINADOR, A. m. y f. ENDEVINADOR.

DEVINALL. m. y

DEVINALLA. f. ENDEVINALLA.

DEVINAR. v. a. ENDEVINAR.

DEVISA. f. Senyorio que tenian en alguns llochs los nobles en las terras heretadas de sos ascendents. *Devisa.* Hæreditatis genus apud equestri loco natos.

DEVISAMENT. adv. m. ant. SEPARADAMENT.

DEVISAR. v. a. DIVISAR. ‖ v. n. ant. CONVERSAR, ENRAHONAR.

DEVOCIÓ. f. Acte religiós ab que's dòna culto á Dèu, á Maria Santíssima y als Sants. *Devocion.* Devotio, nis. ‖ Lo fervor y reverència ab que's fan los actes de religió y s' assisteix á ells. *Devocion.* Devotio, nis, pietas, atis. ‖ met. Inclinació cordial, afició especial. *Devocion.* Studium, ii, afectio, nis.

DEVOCIONARI. m. Llibre de devocions. *Devocionario.* Sacarum precum libellus.

DEVOCIONETA. f. d. *Devocioncilla, devocioncita.* Minor devotio.

DEVOLUCIÓ. f. Restitució de alguna cosa al estat que tenia ó á la persona que la possehia primer. *Devolucion.* Restitutio, nis.

DEVOLUT, A. adj. Restituhit al estat que tenia ó á la persona que ho posehia primer. *Devuelto.* Restitutus.

DEVOLUTA. f. Col-lació que'l Papa fá de un benefici vacant per la nul-litat del títol ó incapacitat de aquell á qui 's doná. *Devoluta.* Collatio beneficii caduci á Summo Pontifice facta.

DEVOLUTARI. m. Aquell á qui 's fèu la collació de un benefici per dret de devolució. *Devolutario.* Is cui beneficium caducum devolutum est.

DEVOLUTIU, adj. for. EFECTE.

DEVORADOR, A. m. y f. Qui devora. *Devorador, voraz.* Devorator, is. ‖ Qui menja mòlt y depressa. *Tragon, tragamallas, tragaldabas, tragantón, voraz.* Vorax, cis, helluo, nis.

DEVORAMENT. m. La acció de devorar. *Devoramiento.* Devoratio, nis.

DEVORAR. v. a. Tragar, consumir. *Devorar.* Devoro, as. ‖ met. Menjar mòlt y depressa. *Tragar, embocar, emborrar, devorar.* Voro, as, helluor, aris.

DEVORAT, DA. p. p. *Devorado.* Voratus.

DEVOT, A. adj. Fervorós, dedicat á obras de pietat y religió. *Devoto.* Devotus, pius. ‖ S' aplica á la imatje, temple ó lloch que mou á devoció. *Devoto.* Venerationem sibi concilians. ‖ Afecte, aficionat á alguna persona. *Devoto.* Devotus, obsequens. ‖ Lo qui promou alguna obra pia á sas expensas. *Devoto.* Pii operis promotor.

DEVOTAMENT. adv. m. Ab devoció. *Devotamente.* Devotè.

DEVOTÍSSIM, A. adj. sup. *Devotísimo.* Devotissimus.

DEVOTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Devotísimamente.* Summa pietate.

DEVUYT. adj. um. DIVUYT.

DEVUYTÉ, NA. adj. num. DIVUYTÉ.

DEXTANT. m. Moneda romana que valia deu parts de un as. *Dextante.* Dextans, tis.

DEYL Y DEYLS. pron. ant. De ell, de ells. *De el, de ellos.* Illius, ejus, illorum, eorum.

DEYLA. adv. ll. ant. DE AHONT.

DEYNAR. v. n. ant. DIGNARSE.

DEYNE, A. adj. ant. DIGNE.

DEXÉ, NA. adj. ant. DESÉ.

DEZEBRE. v. a. ant. ENGANYAR. ‖ ant. DEIXAR.
DEZEMBRE. m. ant. DESEMBRE.
DEZENA. f. ant. DESENA.
DEZENER. m. ant. DECURIÓ.
DEZIMADOR. m. ant. DELMER.

DI.

DIA. m. L' espay de temps que dura la llum del sol damunt del horisont. *Dia.* Dies, ei. ‖ L' espay de temps que gasta 'l sol ab són moviment diurno desde que ix de un meridiá fins que torna al mateix, donant una volta entera á la terra. 'S divideix en 24 horas que componen las de llum y las de fosca, y 's diu DIA natural. *Dia.* Dies, ei. ‖ Diossa que s' adorava en Roma y altras parts. *Dia.* Dia, æ. ‖ pl. Los que's concedeixen finit lo terme del plasso. *Cortesía.* Syngraphe persolvendæ dies.

DIA ABANS. VIGÍLIA.

DIA ABCIACH. Dia infelís ó desgraciat. *Dia aciago, infausto.* Ater, inauspicatus dies. ‖ DIA DE FEYNA.

DIA ARTIFICIAL. Lo temps que dúra 'l sol desde que naix fins que's pon. *Dia artificial.* Artificialis dies.

DIA ASSENYALAT Ó DIAT. Lo destinat ó prefixat pera fér alguna cosa. *Dia diado ó adiado ó señalado.* Condicta dies. ‖ Dia notable per alguna festivitat, etc. *Dia señalado, notable.* Notanda dies.

DIA ASTRONÓMICH. L' espay de temps que tarda un punt del equador desde que s' aparta de un meridiá fins que torna á ell. Aquestos dias són iguals entre sí, peró mès curts que'ls naturals quatre minuts poch mès ó ménos. *Dia astronómico ó del primer móvil.* Dies astronomicus.

DIA BO. Aquell en que 'ls que tenen tercianas reposan ó no tenen accessió. *Dia de huelga.* Dies febrim intermittens.

DIA CAPRIFICAL. Aquell en que'ls mosquits surten com eixams de las figas al principi de la canícula. *Dia caprifical.* Caprificalis dies.

DIA CLAR Ó ALEGRE. 'L dia seré. *Dia claro.* Serena dies.

DIA COVAT. Aquell en que no corre ayre y fá calor per la mòlta calma. *Dia bochornoso.* Æstuosus dies.

DIA CRÍTICH. Aquell del qual dependeix la decisió de alguna cosa. *Dia crítico.* Dies criticus.

DIA DE CAMP. Lo dia destinat pera divertirse fora de la població. *Dia de campo.* Dies rusticationi seu deambulacioni campestri destinatus.

DIA DE CAP DE ANY. Lo dia primer del mes de janer. *Dia de año nuevo.* Prima dies anni.

DIA DE CARN Ó GRAS. Aquell en que no es vedat menjar carn. *Dia de carne.* Dies quo carnibus vesci licit.

DIA DE CENDRA. 'L primer dia de quaresma. *Miércoles de ceniza, miércoles corvillo.* Feria quarta cinerum.

DIA DE CÓRPUS. Lo primer dijous després del diumenge de la Trinitat, en lo qnal se celebra la festa de la institució de la Eucaristia. *Dia del córpus, ó del Señor ó de Dios.* Dies sacrosanctæ Eucharistiæ sacer.

DIA DE CUMPLEANYS. Lo en que algú fá anys. *Dia de cumpleaños.* Natalis dies.

DIA DE DEJUNI. Aquell en que la Iglésia mana dejunar. *Dia de ayuno.* Feria esurialis.

DIA DE DESCANS. Entre menestrals aquell en que no traballan y 's passejan. *Dia de huelga.* Dies vacationis.

DIA DE FESTA Ó DE VAGAR. Lo diumenge ó 'l dia senyalat per la Iglésia en honor de algun misteri ó sant ab obligació de dedicarlo á Dèu, oir missa y no traballar. *Dia de fiesta, ó festivo.* Dies festus, feriatus.

DIA DE FEYNA, Ó DE TRABALL, Ó FEYNER Ó FAHENER. Lo en que's pót traballar. *Dia de trabajo, de labor, de entresemana, de cutio.* Profestus dies.

DIA DE FOLGA. ant. DIA DE DESCANS.

DIA DE GALA. Aquell en que per algun motiu de celebritat la cort se vesteix de gala. *Dia de gala.* Dies pretioso ornatu celebranda.

DIA DEL ANELL. Aquell en que 'l promés dòna l' anell á la promesa. *Dia de la joya.* Dies quo sponsus monile, matrimonii futuri pignus, sponsæ tradit.

DIA DEL JUDICI. 'L dia en que finirá 'l mon, y en lo qual Dèu judicará als vius y als morts. *Dia del juicio.* Universalis judicii dies. ‖ met. Dia de confusió, ó desgraciat. *Dia aciago ó de juicio.* Infausta dies.

DIA DEL NAIXEMENT. Aquell en que algú cumple anys. *Dia de años.* Natalis dies.

DIA DEL SANT APARICI. ant. DIA DEL REYS.

DIA DELS MORTS. Lo de la conmemoració dels difunts, que es l' immediat després de tots los sants. *Dia de los finados.* Dies commemorationis omnium fidelium defunctorum.

DIA DELS RAMS. Lo dia primer de la setmana santa. *Dia ó domingo de ramos ó de los ramos.* Ramorum festum, dies; dominica palmarum.

DIA DELS REYS Ó DE LA EPIFANIA. 'L dia 6 de janer, en que la Iglésia celebra la festa de la Epifania. *Dia de la epifanía del Señor, dia de la adoracion de los reyes.* Dies epiphaniæ Domini.

DIA DE NADAL. Lo dia 25 de desembre en que la Iglésia celebra 'l naixement de Jesús. *Dia de Navidad.* Dies natalis Domini.

DIA DE PEIX Ó MAGRE. Aquell en que hi ha obligació de abstenirse de menjar carn. *Dia de pescado ó de viernes.* Dies quo carnibus vesci non licet.

DIA DE PRECEPTE. Aquell en que hi ha obligació de oir missa, y no 's pót traballar. *Dia de precepto, dia de guardar.* Dies festus quo operum cessatio indicitur.

DIA DOLENT. Aquell en que molesta 'l fret, lo vent, etc. *Dia desabrido.* Asper dies.

DIA ECCLESIÁSTICH. Lo dia natural que pel culto ecclesiástich en lo reso y ofici diví comensa

la Iglésia desde la hora de vespras fins al dia següent á la mateixa hora. *Dia eclesiástico.* Dies ecclesiasticus.

DIA FERIAT. Aquell en que estan tancats los tribunals, y se suspen lo curs de negocis de justícia. *Dia feriado.* Feria forensis.

DIA INTERCALAR. Lo que s' introduheix cada quatre anys després del 23 de febrer, y forma 'ls anys de traspás, y resulta de las sis horas escassas que tarda 'l sol mès dels 365 dias pera completar són curs annual. *Dia intercalar.* Dies intercalaris.

DIA JURÍDICH Ó DE AUDIÉNCIA. Aquell en que's dòna audiéncia judicial, y 'ls tribunals despatxan los negocis de administració de justícia. *Dia de tribunales ó de audiencia.* Fasti, orum.

DIA LECTIU. En las universitats aquell en que estan obertas las aulas. *Dia lectivo.* Dies academicus.

DIA NUVOLÓS. Aquell en que la atmósfera está cuberta de núvols. *Dia nublado ó nubloso y nuboso.* Poétich Dies nubila.

DIA OBRER. ant. DIA DE FEYNA.

DIA PER ALTRE. m. adv. UN DIA PER ALTRE.

DIA PER DIA. m. adv. ab que s' expressa 'l dia fixo en que alguna cosa 's fòu ó passá; y aixi dihem: aixó succehi DIA PER DIA de Córpus. *El dia mismo.* Eodem die.

DIA PESAT. Lo en que está mòlt carregada la atmósfera. *Dia pesado.* Obscura dies.

DIA RODÓ. 'L dia de feyna entre dos festas. *Dia quebrado.* Dies unicus profestus.

DIA TAPAT, TRIST, FOSCH, CUBERT. Aquell en que hi ha núvols prims y no fá sol. *Dia parado.* Dies nubilus.

DIAS HA. loc. ab que s' explica que alguna cosa succehí mòlts dias abans del temps en que's refereix. *Dias ha.* Multó ante.

ACLARIRSE 'L DIA. fr. Eixir lo sol després de havér estat núvol. *Abrir ó despejarse el dia.* Phœbum post nubila irradiare.

AL APUNTAR LO DIA. m. adv. Al comensar á deixarse véurer la llum del dia. *Al amanecer, á primera luz, al rayar el dia.* Albente cœlo, prima luce.

ALLARGARSE Ó CRÉIXER LO DIA. fr. Aumentarse la duració diária del sol damunt del horisont, lo que succeheix desde 21 de desembre fins á 22 de juny, pels habitans del septentrió y desde 22 de juny fins á 21 de desembre pels meridionals. *Crecer el dia.* Diurnæ lucis spatium augeri.

ALTRE DIA. expr. ab que algú 's nega á fér lo que se li demana *Mañana.* Minimè.

ANAR Á DIAS. fr. Variar algú ó alguna cosa en en alguns dias, com lo qui en un dia está alegre y en altre melancólich. *Tener dias.* Alium una die, alium esse alio.

ÁNTES DE DIA. m. adv. En lo temps ú hora immediatament després de la qual se fá de dia. *Antes del dia.* Anteluculò.

APUNTAR LO DIA. fr. Comensar á deixarse véurer la llum del dia. *Despuntar el dia, esclarecer, alborear.* Lucesco, is.

AVUY EN DIA. m. adv. En lo temps present, en aquesta época. *Hoy dia, hoy en dia, el dia de hoy.* Nunc, præsenti tempore.

BON DIA Ó MÒLT BON DIA TINGA. Salutació familiar de que s' usa trobant al demati gent coneguda. *Buenos dias.* Precor tibi faustum diem.

CADA DIA. m. adv. En tots los dias. *Todos los dias, cada dia.* Quotidie.

CADA DIA NO ES FESTA MAJOR, Ó NO'N PASAN CADA DIA, Ó NO ES CADA DIA. loc. ab que's denota que las cosas costosas ó extraordinárias no són pera repetirlas fora de la ocasió. *Agosto y vendimia no es cada dia.* Non semper messis, non est vindemia semper.

CADA DIA TENIM UN DIA MÈS. loc. ab que 's expressa l' efecte que causa en las personas la edat, debilitant la robustesa, brio y salut. *No se van los dias en balde.* Incassùm non procedunt tempora.

CÁURER LO DIA. fr. Acostarse á són fi. *Caer el dia.* Inclinare diem.

CLAREJAR LO DIA. fr. CLAREJAR. 1.

CUBRIRSE 'L DIA. fr. Ennuvolarse. *Encapotarse, cerrarse ú oscurecerse el dia.* Nubilor, aris, nubilito, as.

DE CADA DIA. m. adv. Diari, ordinari, com: lo vestit DE CADA DIA. *Diario.* Quotidianus. ‖ Successivament, ab continuació, com: lo nostre pa DE CADA DIA. *De cada dia.* Quotidiè.

DE DIA. m. adv. Méntres dura la llum del dia. *De dia.* De die, luce.

DE DIA Á DIA. m. adv. DE SOL Á SOL.

DE DIA EN DIA. m. adv. Manifesta que alguna cosa 's vá diferint mès de lo que's pensava. *De dia en dia.* Ex die in diem. ‖ Denota la continuació del temps en que s' espera ó 's vá executant alguna cosa. *De dia en dia.* Ex die in diem.

DEL UN DIA AL ALTRE. m. adv. Expressa la solicitud ab que s' espera algun succés. *De un dia á otro, de dia á dia.* Propedièm. ‖ Expressa la mudansa esdevinguda del dia antecedent al següent. *De un dia para otro.* Ab hesterna ad hodiernam diem.

DEMÁ SERÁ UN ALTRE DIA. loc. que explica la vicissitut de las cosas humanas. *Mañana será otro dia.* Cras alia evenient.

DONAR LO BON DIA. fr. Saludar á algú al demati desitjanli bon dia. *Dar los buenos dias.* Saluto, as.

DONAR LOS BONS DIAS. fr. Saludar ó visitar á algú 'l dia del sèu Sant, desitjantli felicitat. *Dar los dias.* Faustum alicui diem ei sancto sacrum cujus nomine vocatur, deprecari.

EIXIR DEL DIA. fr. met. Eixir de algun ahogo, dificultat, etc. pel prompte. *Salir del dia.* Ex urgentibus negotiorum angustiis utcumque evadere.

EN DIAS DE DÈU. loc. pera expressar que may ha succehit ó 's verificará alguna cosa. *En dias de Dios.* Nunquam.

ENTRE DIA. m. adv. Durant lo dia, per algun espay de ell. *Entre dia.* Interdiù.

ESCURSARSE 'L DIA. fr. Anarse disminuhint la duració diária del sol damunt del horisont, lo que succeheix desde 22 de juny á 21 de desembre pel septentrió y desde 21 de desembre á 22 de juny pels habitans del mitj dia. *Descrecer el dia.* Minui lucis diurnæ spatium.

ESTAR EN DIAS DE PARIR. fr. Se diu de las donas prenyadas que tenen prop lo part. *Andar ó estar en dias de parir.* Partui proximam esse.

FÉR DEL DIA NIT Y DE LA NIT DIA. fr. Passar lo dia en las ocupacions própias de la nit, y la nit en las própias del dia, invertint així l' orde natural. *Hacer del dia noche, y de la noche dia.* Temporis rationem invertere.

FERSE DIA Ó DE DIA. fr. Comensar á deixarse véurer la llum del dia. *Amanecer, abrir ó romper el dia.* Lucesco, is.

HI HA MÈS DIAS QUE LLANGONISSAS. loc. fam. Denota que no urgeix lo dir ó fér alguna cosa. *Mas dias hay que longanizas.* Nondum omnium dierum sol occidit. ‖ Que repren als que s' apressuran massa en los negocis que donan temps. *Mas dias hay que longanizas.* Festina lentè.

LO DIA DE AVUY. m. adv. AVUY EN DIA.

LO DIA DEL SÈU SANT. Aquell en que's celebra la festa del sant del nom de algú. *Su dia.* Dies sacer sancto cujus nomine aliquis vocatur.

LO DIA NUVULÓS ENGANYA AL PERESÓS. refr. *Dia de nublo, la mañana larga y el dia ninguno.* Dies nubilus fallit ignavum.

NÁIXER EN ALGUN DIA Ú HORA. fr. met. Significa que algú ha eixit ó s' ha librat de un gran risch ó perill de la vida. *Nacer en algun dia ú hora.* Diem verè natalem appellari posse.

NO DIGAS MAL DEL DIA QUE PASSAT NO SIA. refr. Ensenya que no pót ferse judici de las cosas fins que s' han vist del tot. *No digais mal del año hasta que sea pasado.* Ne citò condemnes.

NO PASSAR DIAS PER ALGÚ. fr. No envellir, conservarse fresch. *No pasar dias por uno.* Haud senescere.

PASSANT DIAS Y MÈS DIAS. loc. Passant lo temps sèns defenitiva resolució. *Yendo y viniendo dias.* Labente tempore.

NO SÉR NAT Á DIAS. fr. ant. Havér nascut ans de temps ó fora de temps. *Precoz.* Precox.

PASSEM LO DIA DE AVUY QUE DEMÁ DÈU PROVEHIRÁ. loc. No cuydar de l' esdevenidor. *Tirar solo á salir del dia.* Forsan miseros meliora sequentur.

QUI Á GRAN DIA 'S LLEVA TOT LO DIA TROTA. ref. Repren als peresosos á qui la desídia priva regularment lo fruyt que podian conseguir ab la diligéncia. *Quien se levanta tarde, no oye misa, ni come carne.* Qui nimium dormit, nil facit ille lucri.

QUI DIA PASSA, ANY EMPENY. ref. que aconsella eixir del apuro, en que algú 's troba, esperant que's millorará la sort. *Quien pasa punto, pasa mucho; sácame de aqui, y degüéllame allí.* Càs melius, Luperce, fiet.

RALLAR LO DIA. fr. CLAREJAR. 1.

SANT DIA. Tot lo temps de un dia. Comunment s' usa pera repéndrer á algú de que'l gasta tot ociosament, sèns aplicar part de ell á cosas bonas ó indiferents. *Santo dia.* Integer dies.

SÉR, SEMBLAR UN DIA DE JUDICI. fr. Denota la gran confusió, crits, etc. que hi ha en algun lloch. *Ser, parecer un dia de juicio.* Omnia tumultu misceri.

TAL DIA FARÁ UN ANY. loc. pera denotar lo poch ó ningun cuydado que causa alguna cosa. *Tal dia hará un año.* Nil refert, nil interest, quid indè?

TAPARSE 'L DIA. fr. CUBRIRSE 'L DIA.

TENIRNE PER DIAS. loc. Havér rebut algun mal de mòlta consideració, ó que no's pót remediar per de prompte. *Tener ó llevar que lamer.* Damnum idque maximum accidisse.

TENIR SOS DIAS. fr. ANAR Á DIAS.

TRENCAR Ó RÓMPRER LO DIA. fr. Comensar á ferse de dia. *Amanecer, alborear, reir el alba; romper, abrir, despuntar el dia.* Lucesco, is.

TRES DIAS HA. exp. Tres dias abans del present. *Anteanteayer, trasanteayer.* Nudius quartus.

UN DIA PER ALTRE Ó L' UN DIA SÍ L' ALTRE NO. m. adv. Alternant los dias. *Un dia sí, otro no.* Alternis diebus.

UN DIA PER ALTRE Y DOS ARREU. loc. Dos dias sí y un no. *Cada tercer dia.* Tertio quoque die. ‖ loc. fam. pera expressar que alguna cosa s' fá mòlt sovint y quasi contínuament. *Casi todos los dias.* Frequentissimè.

UN DIA QUE ALTRE Ó UN Ó ALTRE DIA. loc. ab que s' expressa que alguna cosa 's fá ó succeheix poch sovint ó deixant passar mòlts dias. *Uno que otro dia.* Aliquoties.

VUY DIA Ó VUY EN DIA. m. adv. AVUY EN DIA.

DIABLA Ó DIABLE. m. Carruatge de dos rodas, descubert y mólt lleuger. *Diabla.* Currus velox. ‖ Máquina que consta de un curró de uns quatre pams de diámetro y sis de llarch, cubert de puntas y ganxos de ferro que passan entre altres ganxos clavats en una barra ó montant paralelo al curró. Serveix pera cardar llana, cotó, etc. *Diabla.* Machina sic dicta. ‖ agr. Instrument pera bátrer lo blat, ordi, etc. *Diabla.* Instrumentum ad triticum terendum.

CUSIR Á LA DIABLA. loc. Se diu així la encuadernació en rústica que consisteix en la unió per medi de una sola puntada de tots los plechs de que 's compon un llibre. *A la diabla.* Perperam.

DIABLE. m. Nom general dels ángels llansats al abisme, y de cada un de ells. *Diablo, demonio.* Diabolus, i. ‖ met. Lo qui té mal geni, ó es mòlt través, temerari y atrevit. *Diablo.* Homo acri indole, audax. ‖ met. Qui es mòlt lletj. *Diablo.* Turpis. ‖ met. L' astut, sagás, que té sutilesa y manya fins en las cosas bonas. *Diablo.* Callidus.

DIABLE ENCARNAT. DIMONI ENCARNAT.

DIABLE PREDICADOR. Nom que 's dòna á la persona que sent de costums escandalosos, se posa á donar á altres bons consells. *Diablo predicador.* Gracchus de seditione quærens.

ANAR LO DIABLE PROP. fr. fam. Trobarse en gran apuro ó perill próxim. *Ver las orejas al lobo.* Lupum auribus tenere; in summo discrimine versari.

ANAR Ó RODAR LO DIABLE PER CASA. fr. fam. Haverhi dissensions. *Andar el diablo en cantillana ó suelto.* Improborum artes nimium grassari.

ANÁRSEN AL DIABLE. fr. Condemnarse. *Irse al infierno.* Condemnari.

BALLARHI 'L DIABLE. fr. ANAR LO DIABLE PER CASA.

DEL DIABLE, DE MIL DIABLES. expr. ab que s' exagera alguna cosa per dolenta ó incómoda. *Del diablo, de los diablos, de mil diablos, de todos los diablos.* Nimius, immodicus.

DONARSE Á TOTS LOS DIABLES. fr. Estar sumament irritat. *Darse al diablo.* Diris se devovere.

ENCARA QUE TOT SE'N VAJA AL DIABLE. exp. ab que 's dòna á enténdrer la resolució de fér alguna cosa encara que sia ab perill y pérdua. *Rocín y manzana, ó aunque se aventuren rocín y manzanas.* Quolibet eventu.

ENVIAR Ó TIRAR AL DIABLE. fr. met. fam. Despedir á algú per despreci, ó per no volerlo aténdrer en lo que diu ó demana. *Enviar al rollo.* In malam crucem remittere. ‖ Despedir á algú ab cólera. *Echar á uno mas alto que sopas en queso.* Mittere in malam crucem.

HI HA ALGUN DIABLE ENTRE MITJ. loc. que expressa la malícia oculta, embolich, etc. que hi ha en algun cas ó negoci. *Aquí hay mucho diablo.* Plurimum doli vel fraudis latet.

LO DIABLE QUANT ES VELL SE FÁ HERMITÁ. ref. que dòna á enténdrer lo que regularment succeheix als homes, que quant són joves desitjan honors y diversions, y solamènt en la vellesa 's dònan á la virtut. *De mozo á palacio, de viejo á beato.* Regum aulas juvenis, senior pia templa frequentat.

MÈS QUE 'L DIABLE. exp. comp. que explica l' excés de alguna cosa; y així 's diu: pesa MÈS QUE 'L DIABLE. *Como el diablo.* Nimium.

NO ESTÁ 'L DIABLE PERA FÉR CREUS. loc. ab que algú denota que 's guardará mòlt bè de fér alguna cosa. *Guarda, Pablo; no en mis dias.* Absit.

NO FÈS LO DIABLE QUE. expr. Denota que 's déu evitar algun perill ó contingéncia, peraque no succehesca algun mal. *No sea el diablo que.* Ne fortè.

PARLAR AB LO DIABLE. fr. que s' aplica al subjecte que es mòlt astut, y averígua cosas difícils de saberse. *Hablar con el diablo.* Versutiâ pollere.

QUANT LO DIABLE VÁ Á RESAR, MIRA QUE 'T VÓL ENGANYAR. ref. Repren als hipócritas, y generalment á tots los que ab bonas apariéncias encubren malas intencions. *Cuando el diablo reza engañarte quiere.* Caveto ab hipocrita.

¿QUÉ DIABLE? Modo de parlar que 's junta freqüentment á las expressions de impaciéncia ó de admiració. *¿Qué diablos? ¿cómo diablos?* Qua pacto?

SAB LO DIABLE AHONT JAU. loc. Expressa que algú es mòlt sagás y advertit. *Sabe mas que Merlin, mas que la zorra.* Callidus est.

TOT SE 'N HA ANAT AL DIABLE. exp. fam. Denota 'l mal éxit que ha tingut alguna cosa. *Llevóselo el diablo.* Periit.

UN DIABLE. exp. fam. Manifesta la repugnáncia que tenim á executar una cosa que se'ns proposa. *Un diablo.* Nequaquam.

DIABLET Y DIABLILLO. m. d. DIABLÓ. 2.

DIABLIA. f. Cosa de diables. *Diablura.* Audax facinus.

DIABLÓ. m. d. *Diablillo.* Diabolus, i. ‖ Lo minyó que vestit de diable vá á la professó de Còrpus y altras festas. *Diablillo.* Larvatus diabolum referens. ‖ met. Qui es agut y través. *Diablillo.* Solers, irrequietus.

DIABLOT. m. DIABLÓ. 2.

DIABLURA. f. Travessura extraordinária, acció temerária exposada á perill y fora de rabó ó temps. *Diablura.* Temerè factum.

DIABOLICAL. adj. ant. DIABÓLICH.

DIABÓLICAMENT. adv. m. De un modo diabólich. *Diabólicamente, diablamente.* Diabolicè. ‖ Serveix pera aumentar la forsa de una expressió y equival á: EN GRAN MANERA. *Diabólicamente.* Maximè.

DIABÓLICH, CA. adj. Lo que es propi del diable. *Diabólico.* Diabolicus. ‖ met. fam. Lo excessivament dolent, com: temps DIABÓLICH. *Diabólico.* Pessimus.

DIACA. m. Ministre ecclesiástich y de grau segon en dignitat, inmediat al sacerdoci. *Diácono.* Diaconus, i.

DIACONAT. m. L' orde sagrat inmediat al sacerdoci. *Diaconato, diaconado.* Diaconatus, us.

DIACONIA. f. Lo districte y terme en que antíguament estavan divididas las iglésias pera 'l socorro dels pobres al cuydado de un diaca; y també la casa en que vivia. *Diaconía.* Diaconatus territorium, ditio.

DIACONIL. adj. Lo que pertany al diaca. *Diaconal.* Diaconalis. ‖ m. Lo clergue que en algunas iglésias té la obligació de cantar l' evangeli en las missas solemnes. *Evangelistero.* Clericus evangelii recitator.

DIACONISSA. f. Dona empleada y dedicada al servey de la Iglésia. *Diaconisa.* Diaconissa, æ.

DIACRÍTICH, CA. adj. Lo que serveix pera distingir. *Diacrítico.* Diacriticus. ‖ gram. Punts diacrítichs. DIÉRISIS.

DIACÚSTICA. f. Coneixement dels sons y refracció. *Diacústica.* Diacustica, æ.

DIADA. f. DIA.

ANAR Á DIADAS Y TENIR SAS DIADAS. fr. ANAR Á DIAS.

DIADEMA. f. Faixa ó cinta blanca que antiguament portavan los reys cenyida al cap per insígnia de sa dignitat, rematava en un nus, del qual penjavan los caps pels muscles. *Diadema.* Diadema, atis. ‖ Corona. *Diadema.* Diadema, atis.

DIAFANITAT. f. Transparéncia. *Diafanidad.* Pelluciditas, atis.

DIÁFANO, A. adj. Transparent. *Diáfano.* Pellucidus.

DIAFORÉTICH, CA. adj. méd. S' aplica á certs medicaments que facilitan lo suor. *Diaforético.* Diaphoreticus.

DIAFRAGMA. m. anat. Membre, part carnós y part tendinós, que com una bóveda flexible separa la cavitat del pit de la del ventre. *Diafragma.* Diaphragma, æ,

DIAFRAGMÁTICH, CA. adj. S' aplica á tot lo que pertany al diafragma, com venas, artérias, etc. *Diafragmático.* Diaphragmaticus.

DIAGNÓSTICA. f. Coneixement dels síntomas de las malaltias. *Diagnóstica.* Diagnostice, es.

DIAGNÓSTICH, CA. adj. Lo que pertany á la diagnóstica. *Diagnóstico.* Diagnosticus.

DIAGONAL. adj. geom. Lo que vá desde un ángul de una figura rectilínea al ángul oposat per dins de la figura. *Diagonal.* Diagonalis. ‖ pl. En la esgrima las líneas que tallan de ángul á ángul los dos quadrats, que s' imaginan, l' un en lo pit, y altre en la cara. *Diagonales.* Diagonales.

DIAGONALMENT. adv. m. Ab modo diagonal. *Diagonalmente.* Diagonali modo.

DIAGRÁFICA. f. Art de delinear, ó la mateixa delineació ó dibuix. *Diagráfica.* Diagraphice, es.

DIALATGÈ. m. Figura retórica que 's comet quant s'emplean mòlts arguments pera probar una sola proposició sentada en lo discurs. *Dialage.* Dialagis.

DIALÉCTICA. f. Art de dirigir bè 'l raciocini. *Dialéctica.* Dialectica, æ.

DIALÉCTICAMENT. adv. m. De un modo dialéctich. *Dialecticamente.* Dialecticè.

DIALÉCTICH, CA. adj. Lo que pertany á la dialéctica. *Dialéctico.* Dialecticus. ‖ m. Qui professa la dialéctica. *Dialéctico.* Dialecticus, i.

DIALECTO. m. Llenguatge que té ab altre ó altres un orígen comú, encara que 's diferencie en las desinéncias ó en altras circunstáncias de sintáxis, pronunciació, etc. *Dialecto.* Dialectus, i.

DIALECTO SAGRAT. Cert escrit dialéctich de geroglífichs inventat pera l' us civil, y que vingueren á servir pera ocultar ab misteri lo que volian los sacerdots egípcios. *Dialecto sagrado.* Sacer dialectus.

DIALOGAL. adj. DIALOGÍSTICH.

DIALOGIA. f. Figura que 's comet quant se juntan mòlts arguments pera un sol efecte. *Dialogía.* Dialogia, æ.

DIALOGISAR. v. n. Fér diálogos, ó parlar en diálogo. *Dialogizar, poner en diálogo, dialogar.* Dialogos texere.

DIALOGISME. m. met. Espécie de prosopopeya que 's comet quant algú, sia real ó fingidament, se fá preguntas y respostas com si parlás ab altres. *Dialogismo.* Dialogismus, i.

DIALOGÍSTICH, CA. adj. Lo pertanyent al diálogo, ó lo que está escrit en diálogo. *Dialogístico.* Ad dialogum spectans.

DIÁLOGO. m. Conferéncia escrita ó de viva veu entre dos ó mès personas que alternativament discorren preguntant y responent. *Diálogo.* Dialogus, i.

PARLAR EN DIÁLOGO. fr. DIALOGISAR.

DIALOGUET. med. *Dialoguillo.* Levis dialogus.

DIALTEA. f. Ungüent compost principalment de la arrel de malví. *Dialtea.* Dialthæa, æ.

DIAMANT. m. Pedra mòlt preciosa, brillant, transparent y tan sumament dura, que ralla totas las altras pedras finas, de las quals es la mès estimada. *Diamante.* Adamas, antis. ‖ ant. Certa máquina de guerra. *Diamante.* Tormentum bellicum adamas. ‖ Se pren analógicament per cosa dura, fina, y ferma. *Diamante.* Adamas, antis. ‖ Instrument de fusta ab una punta de diamant pera tallar lo vidre. *Diamante.* Adamas, antis.

DIAMANT EN BRUT. Lo que está sèns pulir ó com isqué de la mina. *Diamante bruto ó en bruto, naife.* Adamas rudis. ‖ Qualsevol cosa animada y sensible, com l' enteniment, la voluntat, etc., quant no té 'l lluiment que dòna la educació y la experiéncia. *Diamante bruto ó en bruto.* Incultum ingénium.

DIAMANT MÒLT PETIT. *Chispa.* Minusculus adamas.

DIAMANT TAULA. 'L que está traballat per la part de dalt ab una superfície plana, y quatre rebaixats al rodedor. *Diamante tabla.* Adamas planus.

DIAMANTÁS. m. aum. *Diamanton, diamantazo.* Magnus adamas.

DIAMANTÍ, NA. adj. Lo pertanyent al diamant, y metafóricament la duresa ó fortalesa de alguna cosa. *Diamantino.* Adamantinus.

DIAMANTISTA. m. Lo qui traballa y engasta diamants y altras pedras preciosas. *Diamantista.* Gemmarius, ii.

DIAMASTIGOSA. f. Festa de la flagel-lació que 's celebrava en Lacedemónia en honor de Diana y en la que eran assotats los noys sobre l' altar de la diossa ab tanta crueltat que mòlts hi morian. *Diamastigosa.* Diamastigosa, æ.

DIAMETRAL. adj. Lo que pertany al diámetro, com: línea DIAMETRAL. *Diametral.* Diametrus, i. ‖ En la esgrima, línea que se suposa baixar del cap als peus per la part anterior, dividint l' home en dos meytats. *Diametral, vertical.* Verticalis, diametrus.

DIAMETRALMENT. adv. m. De extrem á extrem. *Diametralmente.* Ex diametro. ‖ DIRECTAMENT.

DIÁMETRO. m. geom. La línea recta que pas-

sant pel centro del círcul y terminant en la circunferéncia, 'l divideix en dos parts iguals. *Diámetro*. Diameter, diametros, i. ‖ CALIBRE.

DIÁMETRO APARENT. astron. Aquella porció del círcul máxim, tirat pel centro de un astre, que ocupa de una á altra part són cos. *Diámetro aparente*. Apparens diameter.

DIÁMETRO VERDADER. astron. Lo del mateix cos esférich del astre, que's determina en semidiámetros de la terra. *Diámetro verdadero*. Verus diameter.

DIANA. f. mil. Un dels tochs de guerra que 's fá á punta de dia pera indicar que cessa 'l sant que s' havia donat á fi de regonéixerse durant la nit. *Diana*. Militaris sonus antelucanus. ‖ mit. Diosa de la fábula que presidia 'ls boschs. *Diana, Aristóbula*. Lucina, Diana, æ.

TOCAR DIANA. fr. Bátrer los tambors pera donar á enténdrer la vinguda del dia. *Tocar la diana*. Diem anuntiare.

DIANTRE Y DIANXE. m. fam. Diable. *Diantre, dianche*. Diabolus, i.

DIAPALMA. f. Emplastre dessecant compost del decuyt de palma, oli comú y litargiri. *Diapalma*. Diapalma, atis.

DIAPASSON. m. mús. L' interval-lo que consta de cinch tons, tres majors y dos menors, y de dos semitons majors, que són diapente y diatesaron. *Diapason*. Diapason, is.

DIAPENTE. m. mús. Lo quint interval-lo que consta de tres tons y de un semitó menor. Es consonáncia perfecta. *Diapente*. Diapente, ind. ‖ farm. Compost de sinch espécies de drogas. *Diapente*. Diapente, ind.

DIAQUILON. m. Emplastre que's fá de litartargiri, oli y mucílago de algunas herbas. *Diaquilon*. Emplastrum diachilonis.

DIARI, A. adj. Lo que correspon á tots los dias, com: salari DIARI, etc. *Diario*. Quotidianus. ‖ m. Relació histórica de lo que ha anat succehint cada dia en una expedició, viatge, etc. *Diario*. Rerum per singulos dies gestarum commentarium. ‖ Paper que's publica cada dia y conté várias notícias. *Diario*. Diarium, ii. ‖ Lo valor ó 'l gasto corresponent á lo que es menester pera mantenir la casa en un dia, y lo que 's gasta y menja cada dia. *Diario*. Quotidianus. ‖ astron. DIURNO.

DIÁRIAMENT. adv. t. Cada dia. *Diariamente, dia por dia*. Quotidiè.

DIARISTA. m. Lo qui compon ó publica algun diari. *Diarista*. Diarii scriptor vel editor.

DIARREA. f. méd. Fluïx de ventre de varis humors, peró sempre líquits. *Diarrea*. Diarrhea, æ, fluxus ventris.

DIASEN. m. méd. Espécie de electuari purgant, compost principalment de las fullas del senet. *Diasen*. Diasen, is.

DIASÓSTICA. f. Par de la medicina que mira á la conservació de la salut. *Diasóstica*. Diasostica, æ.

DIASPRO. m. Pedra que's col-loca en l' orde de las preciosas majors: se trovan estátuas y columnas enteras de ella, y n' hi ha de vários colors. *Diaspro, didspero*. Jaspis, idis.

DIÁSTILLO. m. arq. Espécie de edifici en que las columnas se col-locan á distáncia de tres diámetros. *Diástilo*. Diastylus, i.

DIÁSTOLE. m. anát. Un dels dos movimens sensibles del cor, pel qual se dilata. Las artérias tenen també sa DIÁSTOLE, que comunment s' anomena PÒLS. *Diástole*. Diastole, es. ‖ gram. Figura que sols té us en la poesia, y consisteix en allargar la síl-laba breu. *Diástole*. Diastole, es.

DIASTRADURA. f. DIABLURA.

DIASTRE. m. DIABLE. ‖ met. Través, atrevit, inquiet. *Diablo, travieso, revesado, trasgo*. Irrequietus. ‖ met. DIABLE. 4.

DIATE. m. Nau portuguesa de dos arbres que s' emplea en lo cabotatge. *Diate*. Navis genus.

DIATESARON. m. mús. L' interval-lo que consta de dos tons, major y menor, y de un semitó major. *diatesaron*. Diatesaron. ‖ Triaca composta de la arrel de la aristologia, genciana, mirra y llorer. *Diatesaron*. Diatesaron.

DIATÉSIS. m. La constitució natural del home. *Diatésis*. Diathesis, is.

DIATÓNICAMENT. adv. m. De un modo diatónich, segons l' orde natural dels sons. *Diatónicamente*. Diatonicè.

DIATÓ. m. Descans que fá la veu sobre una vocal apoyantse ab mès forsa en ella que en las demès que componen la mateixa paraula. *Diatono*. Diatonon.

DIATÓNICH. adj. mús. S' aplica á un dels tres géneros del sistema músich que proceheix per dos tons y un semitó. *Diatónico*. Diatonicus.

DIATÓNICH-CROMÁTICH. Se diu del género de música mixto del diatónich y del cromátich. *Diatónico-cromático*. Diatonico-chromaticus.

DIATÓNICH-CROMÁTICH-ENARMÓNICH. S' aplica al género de música mixto de tots los tres del sistema músich. *Diatónico-cromático-enarmónico*. Diatonico-chromatico-enharmonicus.

DIATRIBA. f. Discurs que versa regularment sobre matérias polémicas, y dirigit per lo comú á impugnar ab acrimónia y severitat los produccions del ingeni. *Diatriba*. Refutatio vehemens.

DIBAPTISTA. m. Secta de heretges que batejavan dos vegadas. *Diabaptista*. Diabaptista, æ.

DIBUIX. m. L' art que ensenya de dibuixar. *Dibujo*. Ars graphica. ‖ La figura, imatge, etc., delineada ó dibuixada. *Dibujo*. Graphis, idis. ‖ Lo ramatge, flors, etc. de las puntas, telas pintadas, etc. *Dibujo*. Figura, æ. ‖ Lo paper ó patró dibuixat conforme al dibuix del qual se forma 'l de las puntas, brodat, etc. *Dibujo*. Charta exemplaris. ‖ met. DESCRIPCIÓ.

DIBUIXADOR. m. DIBUIXANT. ‖ Espécie de buri

ab són mánech per un costat y rodó pel altre. *Puntilla, dibujador.* Stylus, i.

DIBUIXANT. p. a. Qui dibuixa. *Dibujante, dibujador.* Imagines adumbrans.

DIBUIXAR. v. a. delinear en la superfície, imitant de clar y obscur la figura de algun cos. *Dibujar.* Imagines adumbrare. ‖ met. Descriurer ab propietat alguna passió del ánimo ó alguna cosa inanimada. *Dibujar.* Describo, is.

DIBUIXAT, DA. p. p. *Dibujado.* Descriptus.

DICACITAT. f. ant. Agudesa y grácia en ferir ab paraulas: espécie de mordacitat. *Dicacidad.* Dicacitas, atis.

DICASTÉRICH, CA. adj. med. De dos castas. *Dicastérico.* Dicastericus.

DICCIÓ. f. Qualsevol de las parts que componen la oració en una llengua. *Diccion.* Dictio, nis. ‖ Se diu també del modo de parlar, del bon ó mal llenguatge. *Lenguage, estilo, diccion.* Lingua, æ.

DICCIONARI. m. Lo llibre en forma de catáloch que conté per orde alfabétich totas las diccions de una ó mès llenguas, ó de las pertanyents á alguna facultat ó matéria determinada, explicada regularment en lo mateix idioma. *Diccionario.* Lexicon, i, dictionarium, ii.

DICCIONARISTA. m. L' autor de un diccionari. *Diccionarista, glosógrafo.* Glossopraphus, i.

DICMENGE. m. DIUMENGE.

DICOTOMIA. f. astrón. La dimidiació en que's véu un planeta dicótomo. *Dicotomia.* Dichotomia, æ.

DICÓTOMO. adj. astron. S' aplica á Vénus, Mercuri y la lluna, quant no's véu mès que la meytat de aquells planetas, y de aquest satélit. *Dicótomo.* Dichotomus.

DICROTO. m. med. Se diu del pòls desigual, que bat dos vegadas quasi en un mateix instant. *Dicroto.* Dicrotos, i.

DICTADOR. m. Magistrat supremo entre 'ls antichs romans, que elegian ó anomenavan los cónsuls en los temps perillosos de la república, pera manar com á soberá. *Dictador.* Dictator, is.

DICTADURA. f. La dignitat del dictador. *Dictadura.* Dictatura, æ.

DICTÁMEN. m. Opinió ó judici que's forma sobre alguna cosa. *Dictámen.* Opinio, nis, judicium, ii. ‖ Inspiració ó moviment ab que avisa la conciéncia. *Dictámen.* Dictamen, is. ‖ ant. DICTADURA.

PÉNDRER DICTÁMEN. fr. PÉNDRER CONSELL.

DÍCTAMO BLANCH. m. Herba ramosa que té las fullas semblants á las del freixe, las camas cilíndricas, dretas, peludas y de color rojench y las flors comunment blancas. Sa arrel, del gruix de un dit, y sa escorxa s' usan en la medicina. *Dictamo blanco, fresdillo.* Dictamus albus.

DICTAMO CRÉTICH. Herba medicinal, espécie de orenga, ab las fullas de una espécie de borra blanca per dins, que conté la fructificació. Serveix de adorno en los jardins, y sa flor fá una fortor mòlt desagradable. *Dictamo crético.* Arum-dracunculus, i.

DICTAR. v. a. Pronunciar poch á poch las paraulas pera que altre tinga temps de anarlas escribint. *Dictar.* Dicto, as. ‖ met. Inspirar, suggerir. *Dictar.* Suggero, is.

DICTAT, DA. p. p. *Dictado.* Dictatus. ‖ m. Títol de dignitat, honor, ó senyoria. *Dictado.* Dignitatis, etc. nomen. ‖ PROSA.

DICTATORI, A. adj. Lo pertanyent á la dignitat del dictador. *Dictatorio.* Dictatorius.

DICTERI. m. Ditxo ó expressió mordás y picant que fereix ó insulta. *Dicterio.* Dicterium, ii. ‖ MÁXIMA, SENTÉNCIA.

DICTERIADA. f. Dona pública pertanyenta á un dicterió. *Dicteriada.* Dicteriata femina.

DICTERIÓ. m. Casa de prostitució de las establertas per Solon en Atenas. Tenian sa tarifa, estavan subjectes á un reglament y no 's permitia sortir de ellas á las dicteriadas. *Dicterion.* Dicterion, ii.

DIDA. f. La dona que cria en los sèus pits alguna criatura de altre. *Nodriza, ama ó ama de leche, nutriz.* Nutrix, icis.

DONAR Á DIDA. fr. met. fam. Despreciar, despedir ab desagrado. *Dar dimisorias.* Malè aliquem dimittere.

DIDÁCTICH, CA. adj. Propi de, ó pertanyent á la ensenyansa. *Didáctico, didascálico.* Didascalicus.

DIDAL. m. Instrument pera empényer la agulla y defensa del dit pera cusir. *Dedal.* Digitale, is. ‖ Lo que usan los segadors y altres que traballan de mans, pera que no's fassan, mal als dits. *Dedil.* Digitale coriaceum. ‖ Lo capell que corona l' aglá. *Capullo, cascabillo.* Glandis capidulum. ‖ met. Vas mòlt petit. *Dedal.* Minutum vasculum.

DIDALERA. f. Planta silvestre que fá una flor de figura de campaneta. *Campanilla, digital.* Campanula silvestris.

DIDASCÁLICH, CA. adj. DIDÁCTICH.

DIDEMARIS. m. ant. Xarlatans que escarnian á las fúrias com si 's despedassassen pera enganyar al poble. *Didemarios.* Didemari, orum.

DIDOT. m. Lo marit de la dida. *Amo, marido del ama de leche.* Nutricis maritus.

DIE. m. DIA.

DIENT. adj. ant. DESBOCAT.

DIÉRESIS. f. Figura poética per la qual una síl-laba s' parteix en dos en lo vers. *Diéresis.* Diæresis, is. ‖ Los dos punts que's posan sobre la ü pera denotar que's déu pronunciar. *Crema, diéresis.* Diæresis, is.

DIESI. f. más. Una de las parts mès petitas y senzillas en que's divideix lo to. *Diesi.* Diesis, is.

DIETA. f. Lo régimen que's fá observar en lo menjar y béurer als malalts y convalescents. *Dieta.* Diæta, æ. ‖ La junta ó congrés dels estats del imperi de Alemanya pera deliberar sobre 'ls

negocis públichs ó de religió, y també las corts de Polónia y las asambleas dels estats de Suissa, que s' anomenan DIETAS GENERALS. *Dieta.* Comitia, orum. ‖ Lo salari que guanya cada dia un jutge de comissió, informant, etc. *Dieta.* Unius diei stipendium.

DIETARI. m. Espécie de calendari que usan los ecclesiástichs, ahont está disposat 'l orde y ritu del reso y ofici diví de tot l' any. *Añalejo, cuadernillo, epacta, burrillo.* Ritualis officii divini recitandi. ‖ DIARI. 2.

DIETÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la dieta ó régimen que's fá observar als malalts. *Dietético.* Diæteticus.

DIFAMAR. v. a. DISFAMAR.

DIFERÉNCIA. f. La rahó perque una cosa 's distingeix de altra. *Diferencia.* Discrimen, inis. ‖ Varietat entre cosas de una mateixa espécie. *Diferencia.* Disparitas, atis. ‖ Disputa, contrarietat ú oposició de algunas personas entre sí. *Diferencia.* Dissidium, ii. ‖ arit. y geom. L' excés de una quantitat respecte de altra. *Diferencia.* Differentia, æ. ‖ mús. Lo diferent so que's fá baix un mateix compás. *Diferencia.* Soni aut motus diversitas.

DIFERÉNCIA ASCENSIONAL. astr. La que hi ha entre la ascensió recta y oblíqua de algun astre. *Diferencia ascensional.* Ascensionalis differentia.

DIFERÉNCIA DESCENSIONAL. La que hí ha entre la descensió recta y oblíqua, contada una y altra en la equinoccial. *Diferencia descensional.* Descensionalis differentia.

Á DIFERÉNCIA. m. adv. que serveix pera explicar la rahó de discrepáncia que hi ha entre dos cosas semblants ó comparadas entre sí. *A diferencia.* Cum hoc discrimine.

Á POCA DIFERÉNCIA. m. adv. Poch mès ó ménos. *Con poca diferencia.* Non multò secus.

HAVERHI MÓLTA DIFERÉNCIA DE UN Á ALTRE. loc. *Mucho va de Pedro á Pedro.* Est Pylus antè Pylum.

NO FÉR DIFERÉNCIA ENTRE DOS COSAS. fr. No preferir la una al altra. *No hacer diferencia.* Nullum adhibere delectum. ‖ No tenir discreció pera distingir lo mérit particular de cada cosa. *No distinguir de colores.* Haut rectè dijudicare de rebus.

PARTIR LA DIFERÉNCIA. fr. Cedir cada hu de sa part en alguna controvérsia ó ajust pera poder posarse de acort. *Partir la diferencia.* Mediam rationem amplecti.

DIFERENCIAL. adj. Lo que pertany á la diferéncia de algunas cosas entre sí. *Diferencial.* Ad differentiam spectans.

DIFERENCIAR. v. a. Fér diferéncia, conéixer la diversitat y semblansa de las cosas. *Diferenciar.* Distinguo, is. ‖ Variar, mudar l' us que's fá de las cosas. *Diferenciar.* Vario, as.

DIFERENCIARSE. v. r. Distingirse una cosa de altra. *Diferenciarse, diferir.* Distingui. ‖ Ferse notable algun subjecte per sas accions ó qualitats. *Diferenciarse.* Distingui.

DIFERENSAR. v. a. ant. DIFERENCIAR.

DIFERENT. adj. Divers, distint, no paregut à altra cosa. *Diferente.* Diversus, dissimilis.

DIFERENTÍSSIM, A. adj. sup. *Diferentísimo.* Diversissimus.

DIFERENTMENT. adv. m. De diferenta manera. *Diferentemente.* Aliter, secus.

DIFERIR. v. a. Dilatar, retardar ó suspéndrer la execució de alguna cosa. *Diferir, endurar.* Differo, ers, procrastino, as.

DIFÍCIL. adj. Lo que no's logra ó executa sino ab mòlt traball. *Difícil, árduo, espinoso, grave.* Difficilis.

DIFICILÍSSIM, A. adj. sup. *Dificilísimo.* Difficillimus.

DIFÍCILMENT. adv. m. Ab dificultat. *Difícilmente, dificultosamente.* Difficulter.

DIFICULTAR. v. a. Posar dificultats á alguna cosa, tenirla per difícil. *Dificultar.* Difficilem æstimare. ‖ Fér difícil alguna cosa ficanthi destorbs ó inconvenients que antes no tenia. *Dificultar,* Difficilem reddere.

DIFICULTAT. f. Destorb, oposició ó circunstáncia que fá difícils las cosas. *Dificultat.* Difficultas, atis. ‖ Dubte, argument ó réplica proposada contra alguna opinió. *Dificultad.* Dubium, ii.

AB PROU DIFICULTAT. Ab mòlt traball y molèstia. *Con dificultad.* Ægrè.

APRETAR LA DIFICULTAT. fr. Instar ab nou argument. *Apretar la dificultad.* Ad angustias redigere.

APURAR LA DIFICULTAT. fr. Enténdrerla, aclarirla. *Apear una dificultad; ponerse de pies en la dificultad.* Rem apprimè callere.

AQUÍ ESTÁ LA DIFICULTAT. loc. AQUÍ ES Ó ESTÁ 'L CAS.

ESTAR AB LA MATEIXA DIFICULTAT. fr. No quedar resolta. *Quedarse en pié la difultad.* In eodem luto hæsitare.

POSAR DIFICULTATS. fr. DIFICULTAR.

SÈNS DIFICULTAT. m. adv. Sèns reparo, sèns inconvenient. *Sin dificultad, sin reparo.* Sine obice. ‖ Fácilment. *Sin dificultad.* Nullo negotio.

TRÁURER DE LA DIFICULTAT. fr. Ferla enténdrer á qui no podia per sí. *Desatascar.* Difficultate expedire.

DIFICULTÓS, A. adj. Difícil, ple de destorbs. *Dificultoso.* Arduus.

DIFICULTOSAMENT. adv. m. DIFÍCILMENT.

DIFICULTOSÍSSIM, A. adj. sup. *Dificultosísimo.* Difficillimus.

DIFIDACIÓ. f. ant. Manifest pera justificar una guerra. *Difidacion.* Indicti belli defensio.

DIFIDÉNCIA. f. Falta de fidelitat. *Difidencia.* Infidentia, æ. ‖ DESCONFIANSA.

DIFINIR. v. a. DEFINIR.

DIFORME. adj. DISFORME.

DIFRACCIÓ. f. ópt. Quart modo de deixarse véurer la llum, que no es refraxió, reflexió, ó direcció. *Difraccion.* Diffractio, nis.

DIFTONGAR. v. a. Unir dos vocals formant en la pronunciació una sola síl·laba. *Diptongar.* Diphtongum formare.

DIFTONGAT, DA. adj. *Diptongado.* Ex diphtongo formatus.

DIFTONGO. m. La unió de dos vocals que sempre 's pronuncian en un sol temps y forman una sola síl-laba. *Diptongo.* Diphtongus, i.

DIFUGI. m. EFUGI.

DIFUNDIR. v. a. Exténdrer, esbarriar. Se diu própiament dels flúits, y també s' usa com recíproch. *Difundir.* Diffundo, is. ‖ Divulgar, publicar. També s' usa com recíproch. *Difundir.* Diffundo, is.

DIFUNDIT, DA. p. p. *Difundido.* Diffusus.

DIFUNT, A. adj. La persona morta. S' usa també com substantiu en las dos terminacions. *Difunto.* Defunctus, mortuus. ‖ m. Se pren mòltas vegadas pel cadáver. *Difunto.* Defunctus.

DIFÚS, A. adj. Ample, dilatat. *Difuso.* Diffusus, amplus. ‖ Lo que es redundant en veus y expressions. *Difuso.* Nimis prolixus.

DIFUSAMENT. adv. m. Ab difusió. *Difusamente.* Diffusè.

DIFUSIÓ. f. Prolixitat, ampliació viciosa del discurs. *Difusion.* Diffusio, nis. ‖ Acció ab que s' exten ó espargeix alguna cosa. *Difusion.* Diffusio, nis.

DIFUSIU, VA. adj. Lo que té la propietat de difundir ó difundirse. *Difusivo.* Diffusivus.

DIGÁSTRICH. adj. anat. Se diu de un muscle doble que dóna moviment á la barra inferior de un y altre costat. *Digástrico.* Digastricus.

DIGERIBLE. adj. Lo que 's pót digerir. *Digestible, digerible.* Digestibilis.

DIGERIR. v. a. Pahir lo ventrell l' aliment, triturantlo y desfentlo pera convertirlo en quilo y nutrir al animal. *Digerir, actuar.* Digero, is; transmittere cibos. ‖ met. Sufrir ab paciéncia alguna desgrácia ú ofensa. *Digerir.* Sustineo, es. ‖ met. Examinar cuydadosament alguna cosa, meditantla pera enténdrerla ó executarla. *Digerir.* Perpendo, is. ‖ met. Posar en orde las cosas. Se diu en particular de las obras del ingeni. *Digerir.* Digero, is. ‖ quím. Córer alguns suchs ó altras matérias per medi de un calor semblant al del ventrell. *Digerir.* Coquo, is.

NO PODER DIGERIR Á ALGÚ Ó ALGUNA COSA. fr. Sér mòlt repugnant. *No poder digerir á alguno ó alguna cosa.* Ægerrimè ferre, stomachari, aversari.

DIGERIT, DA. p. p. *Digerido.* Digestus.

DIGEST. m. La col-lecció de las decisions del dret romá. *Digesto.* Digestum, i. ‖ adj. met. EXAMINAT, MEDITAT. ‖ Se diu dels llibres distribuhits ab bon orde. *Digesto.* Digestus.

DIGESTA. f. ant. DIGEST.

DIGESTIÓ. f. La modificació que reben los aliments en lo ventrell pera convertirse en quilo. *Digestion.* Digestio, nis. ‖ quím. La lenta fermentació que 's causa en las matérias cruas per medi de un calor artificial semblant al del ventrell, com lo dels fems, lo de la cendra calenta, etc. *Digestion.* Digestio, nis.

DIGESTIU, VA. adj. Lo que es bo pera ajudar á la digestió. *Digestivo.* Digestivus. ‖ cír. Medicament que prepara la matéria á la supuració. *Digestivo.* Digestorium medicamentum.

DIGITAL. f. DIDALERA.

DIGMENGE. m. ant. DIUMENGE.

DIGNACIÓ. f. Condescendéncia en lo que preten ó demana l' inferior, deferéncia á afavorir á algú. *Dignacion.* Dignatio, nis.

DIGNAMENT. adv. m. De una manera digna y conforme al mérit de la cosa. *Dignamente.* Dignè.

DIGNARSE. v. r. Determinarse á honrar y afavorir á algú. *Dignarse.* Dignari.

DIGNAT, DA. p. p. *Dignado.* Dignatus.

DIGNE, A. adj. Benemérit, acrehedor á alguna cosa, com honors, premis, etc. *Digno.* Dignus. ‖ Se diu per antífrasis del que mereix alguna pena, com: DIGNE de mort. *Digno.* Dignus. ‖ Corresponent, proporcionat al mérit y dignitat de algú. *Digno.* Dignus, congruens.

DIGNIFICAR. v. a. Fér digne, donar valor á algun subjecte, etc. *Dignificar, condignificar.* Dignum facere.

DIGNÍSSIM, A. adj. sup. *Dignísimo.* Dignissimus.

DIGNÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Dignísimamente.* Dignissimè.

DIGNITAT. f. Qualitat que constituheix digna alguna cosa. *Dignidad.* Dignitas, atis. ‖ Excel-léncia, reals. *Dignidad.* Dignitas, atis. ‖ Cárrech ó empleo honorífich. *Dignidad.* Honor, is. ‖ En las catedrals y col-legiatas qualsevol de las prebendas de que es propi algun ofici honorífich y la persona que la posseheix. *Dignidad.* Dignitas ecclesiastica. ‖ Per antonomásia la del arquebisbe ó bisbe. *Dignidad.* Dignitas episcopalis. ‖ astr. Se diu respecte dels planetas, quant están en certs signes en que sembla franquejan algun favor. *Dignidad.* Dignitas, atis. ‖ met. POTÉNCIA.

DIGNITAT IMAGINÁRIA Ó BURLESCA. *Archipámpano.* Commentitia dignitas.

DIGRESSIÓ. f. Vici en la eloqüéncia, que 's comet quant sèns necessitat se distrau lo discurs á cosas inconnexas ab lo assumpto. Es á vegadas disculpable aquest vici quant una justa causa mou á comètrerlo. *Digresion.* Digressio, nis.

DIJOUS. m. Lo quint dia de la setmana. *Jueves.* Dies Jovis, feria quinta.

DIJOUS DE LAS COMARES. Lo penúltim abans de carnestoltas. *Jueves de comadres.* Feria quinta ante dominicam sexagesimam.

DIJOUS DELS COMPARES. L' anterior al de las comares. *Jueves de compadres.* Feria quinta ante dominicam septuagesimam.

DIJOUS GRAS Ó LLARDER. L' inmediat á carnestoltas. *Jueves gordo ó lardero.* Feria quinta ante dominicam quinquagesimam.

DIJOUS SANT. Lo de la setmana santa. *Jueves santo.* Feria quinta in cœna Domini.

DILACIÓ. f. Detensió, la acció de retardar alguna cosa, la espera de algun temps favorable, etc. *Dilacion, próroga.* Cunctatio, nis. ‖ Temps que 's dòna pera fér alguna cosa, com pera pagar los plassos, etc. *Dilacion, dilatacion.* Procrastinatio, nis. ‖ pl. Allargas. *Largas.* Moræ, arum.

DILAPIDACIÓ. f. La acció y efecte de dilapidar. *Dilapidacion.* Dilapidatio, nis.

DILAPIDADOR, A. m. y f. Qui dilapida. *Dilapidador.* Dilapidator, is.

DILAPIDAR. v. a. Destruhir ó malgastar los bèns propis. *Dilapidar.* Dilapido, as.

DILATABILITAT. f. Qualitat de dilatable. *Dilatabilidad.* Dilatabilitas, atis.

DILATABLE. adj. Lo que pót dilatarse. *Dilatable.* Dilatabilis.

DILATACIÓ. f. La acció ó efecte de dilatar. *Dilatacion.* Dilatatio, nis. ‖ fís. La alteració que reb un cos quant ocupa mès lloch que l' ordinari. *Dilatacion.* Dilatatio, expansio, nis. ‖ Descans, desahogo del esperit, efusió de cor. *Desahogo, dilatacion.* Animi remissio.

DILATADAMENT. adv. m. Ab dilatació. *Dilatadamente.* Latè, fusè.

DILATADÍSSIM, A. adj. sup. *Dilatadísimo.* Valdè dilatatus.

DILATADOR, A. m. y f. Lo qui dilata ó exten. *Dilatador.* Dilatator, is. ‖ cir. Instrument pera aixamplar las llagas si convé. *Dilatador.* Ad dilatandas plagas instrumentum. ‖ pl. anat. Dos muscles del nas. *Dilatadores.* Dilatatores, um.

DILATAR. v. a. Exténdrer, allargar alguna cosa de modo que ocupe mès lloch. *Dilatar.* Dilato, as. ‖ Diferir, retardar alguna cosa. *Dilatar.* Differo, ers. ‖ PROPAGAR. ‖ Aixamplar l' ánimo, desahogarse. *Dilatar.* Oblecto, as, animum recreare.

DILATARSE. v. r. Explayarse, exténdrerse ab prolixitat en algun discurs ó narració. *Dilatarse.* Fusiùs exponere.

DILATAT, DA. p. p. *Dilatado.* Dilatatus. ‖ adj. Numerós, com: família DILATADA. *Dilatado.* Numerosus.

DILATATIU, VA. adj. Lo que té virtut de dilatar. *Dilatativo.* Dilatorius.

DILATORI, A. adj. for. Lo que serveix pera prorogar y exténdrer lo termini judicial de una causa. *Dilatorio.* Dilatorius.

DILECCIÓ. f. Amor, voluntad honesta. *Dilección.* Dilectio, uis, diligentia, æ.

DILECTÍSSIM, A. adj. sup. *Dilectísimo.* Dilectissimus.

DILEMA. m. log. Argument format de dos proposicions contrárias disjunctivament, ab tal artifici, que negada ó concedida qualsevol de las dos, queda demostrat lo que s' intenta probar. *Dilema.* Dilemma, atis.

DILIGÉNCIA. f. Aplicació, activitat y cuydado en executar alguna cosa *Diligencia.* Diligentia, æ. ‖ Promptitud, agilitat y pressa. *Diligencia.* Celeritas, atis. ‖ Negoci, dependéncia. *Diligencia.* Negotium, ii. ‖ for. La execució y cumpliment de un auto, acort ó decret judicial, sa notificació, etc. *Diligencia.* Res in judicio acta. ‖ Carruatje de bastanta capacitat, que fá sa jornada ab mòlta promptitut, portant á várias personas. *Diligencia.* Celeris currus.

EVACUAR UNA DILIGÉNCIA. fr. Finalisarla, eixir de ella, conclóurerla. *Evacuar una diligencia.* Negotium conficere.

FÉR Ó FERHI LAS DILIGÉNCIAS. fr. Posar tóts los medis pera conseguir algun fi. *Hacer sus diligencias, diligenciar.* Operam, industriam adhibere.

FÉR UNA DILIGÉNCIA. fr. Descarregar lo ventre, fér de cos. *Hacer una diligencia.* Ventrem exonerare.

LA DILIGÉNCIA ES MARE DE LA BONA VENTURA. ref. Denota que qui es diligent consegueix lo que de altre modo no conseguiria. *La diligencia es madre de la buena ventura.* Conatus et industria fortunatos faciunt, diligentia divitias comparat.

DILIGENCIAR. v. a. Posar los medis necessaris pera 'l logro de una sol-licitut. *Diligenciar.* Negotium curare, diligentia divitias comparat.

DILIGENT. adj. Cuydadós, exacte y actiu. *Diligente.* Diligens. ‖ Prompte, prest, lleuger en obrar. *Diligente.* Celer, impiger.

DILIGENTÍSSIM, A. adj. sup. *Diligentísimo.* Diligentissimus.

DILIGENTMENT. adv. m. Ab diligéncia. *Diligentemente.* Diligenter.

DILUCIDACIÓ. f. Il-lustració, claredat y explicació que's dòna á alguna obra de ingeni, proposició ó discurs. *Dilucidacion.* Dilucidatio, nis.

DILUCIDADOR, A. m. y f. Qui dilucida. *Dilucidador.* Dilucidator, is.

DILUCIDAR. v. a. Il-lustrar, declarar y explicar alguna obra de ingeni, proposició ó discurs. *Dilucidar.* Dilucido, as.

DILUCIDARI. m. L' escrit ab que's dilucida ó il-lustra alguna obra. *Dilucidario.* Comentarium, ii.

DILUHENT. adj. Lo que deixata. *Diluente.* Diluens.

DILUSIU, VA. adj. IL-LUSORI.

DILUVI. m. Inundació de la terra ó de alguna part de ella, provinguda de plujas mòlt copiosas. *Diluvio.* Diluvium, ii. ‖ Per antonomásia s' anomena l' universal ab que Dèu castigá als homes en temps de Noé. *Diluvio.* Diluvium, ii. ‖ met. fam. Abundáncia excessiva de qualsevol cosa, com: un DILUVI de paraulas. *Diluvio.* Copia, æ.

DILUVIÁ, NA. adj. Pertanyent al diluvi. *Diluviano.* Ad diluvium pertinens.

DILLUMS. m. ter. DILLUNS.

DILLUNS. m. Lo segon dia de la setmana. *Lúnes.* Dies lunæ, feria secunda.

DIMANACIÓ. f. La acció de dimanar. *Dimanacion.* Derivatio, nis.

DIMANAR. v. n. Provenir, procehir una cosa de altra. *Dimanar, manar.* Originem ducere.

DIMARS. m. Lo tercer dia de la setmana. *Mártes.* Dies Martis, feria tertia.

DIMECRES. m. Lo quart dia de la setmana. *Miércoles.* Dies Mercurii, feria quarta.

DIMENSIÓ. f. Mida, tamany y extensió de algun cos. *Dimension.* Dimensio, nis. ‖ geom. Mida de la extensió dels cossos per sa longitut, latitut y altura. *Dimension.* Dimensio, nis. ‖ más. La mida dels compassos. *Dimension.* Dimensio, nis.

DIMENSIONAL. adj. Lo pertanyent á alguna dimensió. *Dimensional.* Ad dimensionem pertinens.

DÍMETRO. adj. Se diu del vers que no té sino dos midas, ó quatre peus; ó bè compost de dos versos diferents. *Dimetro.* Dimeter, tri.

DIMIDIACIÓ. f. *Dimidiacion.* Dimidatio, nis.

DIMIDIAR. v. a. Partir, dividir en meytats alguna cosa. *Dimidiar.* Dimido, as.

DIMINUAR. v. a. ant. DISMINUIR. ‖ v. n. MINVAR.

DIMINUCIÓ. f. La merma, minva ó decrement de alguna cosa, tan en lo físich com en lo moral. *Diminucion, decremento. disminucion.* Diminutio, nis, decrementum, i. ‖ ret. Figura ab que s' aumenta una cosa al mateix temps que sembla que 's disminuheix. *Diminucion, litote.* Diminutio, nis.

ANAR EN DIMINUCIÓ. fr. que's diu de la salut, crédit y altras cosas quant se van perdent. *Ir en diminucion.* Diminui.

DIMINUHIT, DA. adj. DISMINUHIT.

DIMINUT, A. adj. Defectuós, faltat de lo que devia tenir pera són complement ó perfecció. *Diminuto.* Defectivus. ‖ Molt petit. *Diminuto.* Minimus.

DIMINUTIU, VA. adj. gram. S' aplica al nom que disminuheix la significació del primitiu. *Diminutivo.* Diminutivus.

DIMINUTIVAMENT. adv. m. gram. En forma diminutiva. *Diminutivamente.* Diminutivè.

DIMISSIÓ. f. Renúncia, desapropi de alguna cosa que's posseheix. Se diu dels empleos y comissions. *Dimision.* Dimissio, nis.

FÉR DIMISSIÓ. fr. Renunciar, deixar algun empleo, etc. *Hacer dimision.* Muneri, etc. renuntiare. Litteræ dimissoriæ.

DIMISSÓRIAS. f. pl. Despaig que'ls prelats ecclesiástichs donan á sos súbdits pera que lícitament pugan rébrer ordes sagrats de altre. *Dimisorias, reverendas.* Litteræ dimissoriæ.

DONAR DIMISSÓRIAS. fr. fam. Despedir á algú apartantlo ab desagrado. *Dar dimisorias.* Male dimittere.

DIMONI. m. DIABLE.

DIMONI ENCARNAT. L' home pervers y maligne. *Diablo ó demonio encarnado.* Nequissimus homo.

COM CENT MIL DIMONIS. expr. fam. de enuig ó enfado, y així 's diu: si COM CENT MIL DIMONIS no s' hagués fiat de qui no devia. *Como mil santos.* Si non etc.

DONARSE AL DIMONI. fr. Estar mòlt irritat. *Estar dado al diablo.* Furere.

LO DIMONI QUE HO ENTENGA. loc. fam. Sér una cosa mòlt intrincada ó imperceptible. *No lo entenderá Galvan.* Inextricabile esse.

LO MATEIX DIMONI NO'N FARIA MÈS. loc. fam. Ponderа la gran dissonáncia que causa alguna acció ó expressió. *No lo hiciera, ó no lo dijera ó no dijera mas pateta.* Nec planè rusticus faceret.

POSSEHIT DEL DIMONI. 'S diu del subgecte que té 'ls esperits malignes dins del cos. *Poseso.* A diabolo possessus.

SÉR UN DIMONI Ó 'L MATEIX DIMONI. fr. fam. ab que se significa la mòlta travessura ó habilitat de algú. *Ser un demonio.* Versutum esse.

DIMONIAT, DA. adj. ENDEMONIAT.

DIMONIÓ. m. d. *Demoñuelo.* Diabolus, i. ‖ met. DIABLÓ. 3.

DIMONTRE. m. fam. DIABLE.

DINADA. f. Manat de llenya prima, com bruch, etc. pera encéndrer lo foch. *Fagina, enjutos, yescas, fogote.* Ramalia, ium. DINAR. 2.

DINAMARQUÉS, A. adj. Lo natural de Dinamarca, y lo que pertany á aquell regne. *Dinamarqués, danés.* Danicus.

DINÁMICA. f. Ciéncia que tracta de las forsas ó poténcias que donan moviments als cossos. *Dinámica.* Dynamica, æ.

DINAR. v. a. Péndrer l' aliment acostumat á mitj dia. *Comer.* Prandeo, es. ‖ m. L' aliment que 's pren al mitj dia. *Comida.* Prandium, ii.

Á QUI HAS DE DONAR DINAR, NO LI PLANYIAS L' ESMORSAR. ref. Denota que quant comvé fér un gasto no's déu economisar, perque s' hauria de fér després. *Quien no merienda á la cena lo encomienda; á quien has de dar de cenar, no te duela darle de merendar.* Maxima non sumptam reparat benè cœna merendam.

UN BON DINAR FÁ DE BON ESPERAR. ref. que anima á portar ab paciéncia 'ls traballs á que ha de seguirse una gran recompensa. *Hambre que espera hartura, no es hambre.* Constitit exiguo numquam res magna labore.

DINASTIA. f. Série de prínceps pertanyents á una família, ó 'l temps de sa dominació. *Dinastía.* Regum ex eadem familia series.

DINAT, DA. p. p. *Comido.* Pransus.

DINATS Y DEJUNS NO SÓN TOTS UNS. ref. AVIAT ESTÁ DIT, MALALT DÈU T' AJUT.

DINER. m. La moneda corrent. *Dinero.* Nummus, i. ‖ ARDIT. 3. ‖ Certa moneda de plata que corregué en temps dels romans. *Denario.* Denarius, ii.

DINER COMPTANT Ó CONTANT Ó DE CONTANT Ó EFECTIU. Diner prompte, efectiu y corrent. *Dinero con-*

tante, ó de contado ó en tabla. Numerata pecunia.

DINER FÁ DINER. ref. que ensenya, que 'l medi mès segur de aumentar lo caudal es emplear lo diner. *Dinero llama dinero; cobre gana cobre, que no los brazos del hombre.* Pecunia pecuniam parit.

DINER LLARCH. exp. fam. Abundáncia de diner. *Mucho dinero.* Nummorum copia.

DINERS Y BOGERIA NO'S PODEN AMAGAR. ref. Explica lo fácil que es conéixer qui es rich y qui es boig, pues lo port y gasto del primer y 'ls desatinos del segon ho donan á enténdrer per lo comú. *Amor y dinero no puede estar encubierto.* Nummus et amor semper se produnt.

DINERS FAN AVUY EN LO MON LO JOCH. refr. Denota que qui té diners, logra tot lo que vól. *Quien dineros tiene, alcanza lo que quiere.* Quidvis nummis præsentibus optat.

Á NINGÚ DEMANARÁS LOS DINERS QUE GUARDARÁS. refr. Denota que debem mirar ab economia y no malgastar per no havér de molestar á altres. *Quien guarda halla.* Æra sibi servans, quoties opus, invenit ara.

ARREPLEGAR DINERS. fr. Juntarlos. *Juntar dinero.* Thesaurizo, as.

AIXÓ SÓN DINERS SEGURS Ó CONTATS. exp. met. Denota sér una cosa certa y clara. *Eso son habas contadas.* Res plana est.

BON DINER. Lo del bon pagador. *Buen dinero.* Pecunia facilè solubilis.

DE DINERS Y DE BONDAT LA MEYTAT DE LA MEYTAT. ref. que dòna á enténdrer que en caudals y virtuts sól equivocarse la opinió general. *De dineros y bondad la mitad de la mitad.* Non probitas semper, non res est quanta refertur.

DEIXAR Ó POSAR DINERS Á GUANY. fr. Donarlo á interés. *Dar dinero á interés.* Pecuniam fœnerari.

DIRNE CENT PER UN DINER. fr. DIR LO NOM DEL PORCH.

DONAR Ó PÉNDRER DINERS Á DANY. fr. Donarlos ó péndrerlos á usura. *Dar ó tomar dinero á interés ó á daño.* Pecuniam fœnerari vel sub fœnore mutuam accipere.

DONÁUME DINERS QUE CONSELLS NO ATIPAN. ref. Denota que qui té necessitat no s' acontenta ab consells, sino que voldria 'l remey. *Dame dineros y no me dés consejos.* Quod peto, da, Cai; non peto consilium.

EN DINER CONTANT Ó EFECTIU. m. adv. En moneda prompta y corrent. *En dinero efectivo, á dinero contante, á dinero seco, al contado, pecuniariamente.* Numerata pecunia.

FÉR ANAR Ó TENIR LOS DINERS Á PALADAS. fr. fam. que pondera la riquesa de algú. *Apalear el dinero ó los doblones.* Auri copia exuberare.

FÉR DINERS. fr. Procurársels, venent ó empenyant alguna cosa. *Hacer cuartos, dineros.* Nummos industria comparare.

LO QUE NO'S PÁGA AB DINERS, SE PÁGA AB DINADAS. ref. Denota que no sols consisteix la recompensa en diners; sino en altras cosas equivalents. *Lo que no va en lloros va en quebrantos; oro es lo que oro vale; lo que no va en lágrimas va en suspiros.* Quæ lacrymis desunt, hæc tunc suspiria complent.

LOS DINERS DELS CAPELLANS CANTANT VENEN, CANTANT SE'N VAN. ref. Denota que lo que costa poch de guanyar se gasta ab mòlta facilitat. *Dineros del sacristan cantando se vienen, cantando se van.* Quæ facilè comparantur facilè conficiuntur. ‖ Repren á alguns ecclesiástichs que no aplican sos bèns als fins pera que'ls destina la Iglésia. *Bienes de campana, dálos Dios y el diablo los derrama.* Dat bona sacra Deus; sed dissipat omnia dœmon.

LOS DINERS SEMPRE VENEN BÈ. ref. loc. prov. Denota que vingan de ahont vingan sempre 's reben ab gust. *El dinero bien huele, salga de donde saliere.* Lucri bonus odor ex re qualibet.

NO DÉURER UN DINER A NINGÚ. fr. NO DÉURER UN QUARTO Á NINGÚ.

NO ESTÁ PAGAT AB DINERS Ó AB CAP DINER. loc. Denota lo apreciable que es alguna cosa per sas particulars qualitats. *Vale á peso de oro ó no tiène precio.* Omne pretium superat.

POCHS DINERS POCA MÚSICA, Ó POCHS SANTS ANTONIS. ref. Denota que no 's fan las cosas grans á poca costa. *A poco dinero, poca salud.* Exiguam exiguo mercaberis ære salutem.

¿QUÉ TENS MASSA DINER? loc. fam. ab que's nóta á algú que fá un gasto extraordinari ó fora de temps. *¿Qué ha parido la gata?* ¿Ditior es?

QUI DINERS DE ALTRE GUARDA, NO SE 'N VÁ AL LLIT SENSE SOPAR. refr. Adverteix quant raro es menejar interessos de altre ab tota puresa. *Administrador que administra y enfermo que enjuaga algo traga.* Procurator rei alienæ, etiam suæ consulit.

QUI DINERS HA DE COBRAR, MÒLTS PASSOS HA DE DONAR. refr. Denota lo mòlt que costa de cobrar los deutes. *Quien dinero ha de cobrar, muchas vueltas ha de dar.* Debita ut accipias, crebro repetenda memento.

QUI NO TÉ DINERS EN BOSSA, HA DE TENIR MEL EN BOCA. refr. Denota que qui déu y no pót pagar, ha de donar satisfacció y bonas esperansas. *Quien no tiene miel en orza téngala en la boca.* Mellita verba creditori placant.

QUI TÉ DINERS DE TOT IX BÈ. ref. que denota que'l diner fá fér mòlts torts als administradors de justícia. *El dinero hace lo malo ser bueno; todo lo vence el dinero; no hay cerradura, si es de oro la ganzua.* Clausum possidet arca jovem.

QUI TÉ DINERS FÁ SOS AFERS, Ú HO TÉ TOT, Ó NO LI FALTA RES Ó TÉ TOT ADRÉS. ref. Denota que 'l rich per tonto que sia, fácilment logra lo que vól. *Quien tiene dineros, pinta panderos; asno con oro alcánzalo todo; quien dineros y pan tiene, consuegra con quien quiere, quien tiene argen tiene todo bien.* Pecuniæ obediunt omnia.

SE PODRIAN ANAR Á ROBAR LOS DINERS. fr. Pera de-

notar la baratura de alguna cosa. *A huevo.* Vili pretio.

TENIR DINER Ó DINERS. fr. Sér rich. *Tener dinero, tener monises.* Pecuniosum esse.

TENIR MAL DINER. fr. Sér mal pagador. *Ser duro de bolsa.* Pecuniæ tenacem esse.

TOCAR DINERS. fr. Cobrarlos. *Cobrar dinero.* Pecuniam recipere.

TOTHOM HI ES PEL DINER. loc. prov. Explica la forsa del diner, que influheix fins en aquells que no'l necesitan. *Por dinero baila el perro, y por pan, si se lo dan.* Pecuniæ obediunt omnia.

UN DINER DE MAL CINCH SOUS DE EMPLASTRE. ref. que repren á las personas delicadas, particularment quant demanan un gran remey pera un petit mal. *A picada de mosca, pieza ó pierna spdebana; poco mal y bien quejado; picóme una araña y atéme una sábana.* Levi plagæ magnum fomentum.

UN DINER PERQUE CANTE Y UN DINER PERQUE CALLE. ref. ab que's repren al qui's fá mòlt de pregar pera comensar alguna cosa, y després arriba á molestar en lo mateix. *Ruegos porque cante, ruegos porque calle.* Quem cantare rogas, desistire deinde rogabis.

DINERAL. m. Quantitat gran de diner. *Dineral, dinerada, doblonada.* Ingens pecuniæ copia.

DINERET. m. d. *Dineruelo.* Nummulus, i.

DINERONS. m. pl. Petita quantitat de diner. *Dinerillo.* Aliquantula pecunia.

DINOU. adj. numeral cardinal. S' aplica al número que conté una desena y nou unitats. *Diez y nueve.* Decem et novem.

DINOVÉ, NA. adj. numeral ordinal. Lo que completa 'l número de dinou. *Décimonono.* Decimus nonus.

DINS Y DINTRE. adv. ll. y t. ab que s' explica que una cosa está enclosa en altra. *Dentro.* Intùs, intrà.

Ó DINS Ó FORA. exp. ab que á algú se li demana una prompta determinació en algun assumpto dubtós. *O dentro ó fuera, ó herrar ó quitar el banco.* Aut agat, aut desistat.

DIOCESÁ, NA. adj. Lo que pertany á una diócesis. *Diocesano.* Diœcesanus. ‖ Se diu del bisbe ó arquebisbe que té diócesis. *Diocesano.* Diœcesanus.

DIÓCESE Y DIÓCESIS. Districte ó territori en que té y exerceix jurisdicció espiritual un prelat, com arquebisbe, bisbe, etc. *Diócesis, diócesi.* Diœcesis, is.

DIONISSIA. f. Pedra de color negre, salpicada de pichs bermells. *Dionisia.* Dyonisias, adis.

DIOPTRA. f. ópt. Cert regle, que té en los dos extrems dos pínulas ab sos foradets l' un enfront del altre, pels quals se dirigeixen los raigs visuals quant se vól observar algun objecte. *Dioptra.* Dioptra, æ.

DIÓPTRICA. f. Ciéncia que demostra las propietats dels refractos de la llum y la formació dels cristalls óptichs. *Dióptrica.* Dioptrica, æ.

DIÓPTRICH, CA. adj. Lo que pertany á la dióptrica. *Dióptrica.* Dioptricus.

DIOSSA. f. DEESA.

DIPLA. f. Signe que s' usa en los manuscrits pera indicar las citas de la sagrada Escriptura; vé á sér una y horisontal, es també un signe de distincció y de dupte, *Dipla.* Dipla, æ.

DIPLOMA. m. Despaig, butlla, privilegi ó altre instrument autorisat ab sello y armas de algun soberá, dignitat ó corporasió, l' original del qual queda arxivat. *Diploma.* Diploma, atis.

DIPLOMÁCIA. f. Ciéncia ó coneixement dels interessos y relacions de unas poténcias ó regnes ab altres. *Diplomacia.* Rationis interesse et nexuum nacionum inter se scientia.

DIPLOMÁTICA. f. Art que ensenya las reglas pera conéixer y distingir los diplomas. *Diplomática.* Ars diplomata interpretandi.

DIPLOMÀTICH, CA. adj. Lo que pertany al diploma, ó á la diplomácia. *Diplomático.* Ad diplomata pertinens. ‖ S' aplica als negocis de estat que's tractan entre dos ó mès corts. També s' usa com substantiu en la terminació masculina. *Diplomático.* Publica nationum inter se negotia gerens.

DIPSADA. f. Serp de África, la mossegada de la qual causa una set irremediable. *Dipsada.* Dipsas, adis.

DÍPTICH, CA. m. y f. Taula ó llibre en que s' acostumava en la primitiva iglésia assentar los noms dels prelats y altres benefactors de las iglésias. *Díptica, díptico.* Diptycha, æ.

DIPUTACIÓ. f. Lo cos dels diputats. *Diputacion.* Deputatorum conventus. ‖ La comissió donada al diputat. *Diputacion.* Legatio, nis.

DIPUTACIÓ GENERAL DELS REGNES. Lo cos de diputats de las ciutats de vot en corts que residia en la del rey. *Diputacion general de los reinos.* Regni curatorum conventus.

DIPUTAR. v. a. Senyalar ó elegir alguna persona ó cosa pera us ó ministeri. *Diputar, deputar.* Deputo, as. ‖ Destinar ó elegir algun cos un ó mès de sos indivíduos pera que'l representen en algun acte ó sol·licitut. *Diputar.* Diputo, as.

DIPUTAT. m. La persona nombrada per un cos pera representarlo. *Diputado.* Legatus, i, mandatarius, ii.

DIPUTAT Á CORTS. Lo subgecte designat pera concórrer á las corts ab vot en ellas. *Diputado á córtes.* Procurator comitialis.

DIPUTAT DEL REGNE. 'L regidor ó persona de alguna ciutat de vot en corts, que servia en la diputació general dels regnes. *Diputado del reino.* Regni curator.

DIPUTATS DEL GENERAL. Indivíduos que s' embarcavan en la galera capitana, y representavan los tres estaments de la república, ecclesiástich, noble

ó militar y real. *Diputados del general.* Reipublicæ legati.

DIR. v. a. Expresar un ab paraulas són propi pensament. *Decir.* Dico, is. ‖ Asseverar, assegurar. *Decir.* Assero, is. ‖ Persuadir, exhortar, amonestar. *Decir.* Suadeo, es. ‖ Anomenar. També s' usa com recíproch. *Decir, llamar.* Appello, as. ‖ Conformar, correspóndrer una cosa ab altra. *Decir, caer bien una cosa con otra, ó á otra.* Congruo, is. Suggerir á algú la espécie que ha de proferir y no la acerta ó ignora. *Soplar.* Insufflo, as. ‖ DONAR DITA. ‖ RECITAR. ‖ m. MÁXIMA, SENTÉNCIA.

AIXÓ VÓL DIR POCH, Ó SÍ QUE VÓL DIR POCH. loc. ab que's preten minorar lo dany que ha succehit en algun llans ó disgust. *No es nada; eso quiere decir poco.* Nil rei esse; parvi referet.

COM SI M' HO DIGUESIS. loc. COM SI 'M DIGUESIS LLÚCIA.

DIGAN LO QUE VULLAN. loc. fam. ab que algú desprecia la murmuració ó lo que poden dir de ell. *Digan, que de Dios dijeron.* Quidquid dicant.

DIRHO TOT. fr. No tenir discreció pera callar lo que's déu. *Hablarlo todo.* Ne tacenda quidem prætermittere.

DIR MÈS. fr. Aumentar lo preu que está posat á alguna cosa que's ven ó s' arrenda. *Pujar, hacer puja.* Pretium augere in licitationibus.

DIR PER DIR. fr. Parlar sèns fonament. *Decir por decir, hablar por hablar.* Inania garrire.

DIR PER RÍURER. fr. Parlar de burlas. *Hablar de burlas, de chanza, por juego, por modo de juego.* Non serió loqui.

DIR QUE NO, Ó DE NO. fr. Negar alguna cosa. *Decir de no, decir nones.* Pernego, as.

DIR TÚ. fr. Tractar de tú, tutejar. *Tutear.* Familiarissimè aliquem compellare.

DIR Y FÉR. fr. Executar alguna cosa ab mòlta lleugeresa y promptitut. *Decir y hacer.* Opus vix prædictum exsequi.

COM QUI NO DIU RES. expr. pera ponderar. *Como quien no dice nada.* Quasi si nihil diceret.

DÍGASME AB QUI VAS Y 'T DIRÉ QUI SERÁS. ref. Ensenya lo mòlt que influheixen en los costums las bonas ó malas companyias. *Dime con quien andas y te diré quien eres.* Dic mihi quos sequeris, quis sit tibi, Pontice, dicam.

DIGAS QUE SÍ Y DESPRÈS NEGA. ref. Se diu contra 'ls que volen dissimular lo que tothom véu, procurant desmentir ab apariéncias y ficcions lo que no's pót negar. *Canas son que no lunares, cuando comienzan por los aladares.* Canos maxilla ostendunt.

JA HO DIU, NO HO FARÁ. loc. fam. ab que's manifesta que algú diu lo que no ha de executar. *Ser jarabe de pico.* Blatero, as. ‖ Denota que es mès fácil amenassar que executar. *Mas son los amenazados que los acuchillados.* Multa cum minaris extricas nihil.

JA LI DIRÁN. expr. fam. de amenassa. *Allá se lo diran de misas.* Luet tandem.

JO SÉ PERQUE HO DICH. loc. JO M' ENTENC Y DIU' ENTEN.

LO DIR DE LA GENT. La nota que la gent pót posar en alguna acció. *El decir de las gentes.* Fama, æ, rumor, is.

MÈS DIHENT. Lo qui ofereix mès preu per la cosa que's ven ó s' arrenda. *Mejor postor.* Plus diferens.

NO CAL QUE DIGAS, Ó PÓTS DIR DELS ALTRES. loc. pera denotar que algú té las faltas que nota en altres. *Mira quien habla.* Tibi tacere præstat.

NO DIR, Ó NO DIRHI RES NI EN BÉ NI EN MAL. fr. No contestar. *No decir malo ni bueno.* Nec pro nec contra dicere.

NO DIR RES. fr. Callar. *No decir ó no hablar palabra.* Conticeo, es.

NO DIR SI NI NO Ó QUE SI NI QUE NO. fr. Callar enterament, ó no respóndrer al cárrech que's fá. *No decir ó no responder un si ó un no.* Obmutesco, is.

NO DIR UNA COSA PER ALTRA. fr. No faltar á la veritat. *No decir una cosa por otra.* Falsa pro veris minimè obtrudere.

NO DIRHI RES. fr. No voler algú explicar són modo de pensar sobre algun assumpto. *No decir malo ni bueno.* Sensum non aperire.

NO ES CERT TOT LO QUE'S DIU. loc. que ensenya que no's crega tot lo que se sent dir, especialment el vulgo, que sól parlar sèns reflexió ni reparo. *No todo es vero lo que suena el pandero.* Non omnia credenda.

NO HI HA MÈS QUE DIR. fr. de que s' usa pera ponderar lo que s' alaba ó vitupera. *No hay mas que decir.* Nihil supra dici potest.

NO HO DIGAS TAN ALT Ó RIENT. expr. DE MÈS VERDAS NE MADURAN.

PER AIXÓ NO 'T DIRÁ DE NO. loc. fam. NO 'T NEXARÁS DE CASAR PER AIXÓ.

PER DIRHO MILLOR. loc. pera corretgir lo que s' ha dit, ó ampliant ó restringint ó aclarint la enunciació. *Por mejor decir.* Ut melius dicam.

QUE VAIG HAVÉR DIT. expr. fam que significa la prompta conmoció que ocasiona alguna espécie. *Tú que tal dijiste.* Hoc ubi á me audivit.

¿QUÈ VÓLS QUE T' HO DIGA CANTANT? loc. fam. ab que se sól repéndrer á la persona que no's dóna per entesa de lo que se li diu. *¿ Lo he de decir cantado ó rezado?* ¿Quod id modo dicam?

SÈNS DIR FESTE ENSÁ NI FESTE ENLLÁ. loc. fam. Sèns dir res, sèns avisar, atropelladament, sens justa causa. *Sin mas acá ni mas allá.* Abruptè.

VES DIHENT. loc. ab que s' insinua á algú que prosseguesca contant alguna cosa. *Di, adelante.* Perge fari.

DIRECCIÓ. f. La acció y efecte de dirigir. *Direccion.* Directio, nis. ‖ Consell, ensenyansa y preceptes ab que s' encamina á algú á lo millor. *Direccion.* Consilium, ii. ‖ La posició recta y dada de algun cos, línea, paret, etc. *Direccion.* Rectitudo, inis. ‖ Lo conjunt de personas que tenen a son

cárrech lo maneig y gobern de alguna companyia. També 's dòna aquest nom á la casa en que's juntan, y al ofici de director en qualsevol ram. *Direccion.* Præfectorum conventus. ‖ Lo cárrech de director. *Direccion.* Directionis munus.

DIRECTAMENT. adv. m. Tot dret. *Directamente.* Directim, directè.

DIRECTE, A. adj. Lo que está dret ó en línea recta. *Directo.* Directus. ‖ Se diu dels raigs de llum, ó vista dreta, y com oposada á la llum reflexa. *Directo.* Directus. ‖ astron. Se diu del planeta méntres se mou segons l' orde dels signes. *Directo.* Directus. ‖ lóg. Se diu de un sil-logisme quant conclou directament. *Directo.* Directus. ‖ DOMINI DIRECTE. ‖ arit. RAHÓ DIRECTA.

DIRECTIU, VA. adj. Lo que té facultat y virtut de dirigir. *Directivo.* Dirigendi vim habens.

DIRECTOR, A. m. y f. La persona que té á sòn cárrech la direcció de alguna cosa. *Director.* Rector, is, præfectus, i. ‖ Lo president en las académias que s' han establert en vários regnes y províncias. *Director.* Academiæ præses. ‖ Lo subgecte que sol, ó acompanyat de altres está encarregat de la direcció dels negocis de alguna companyia. *Director.* Sodalitiis negotiis curandis præfectus. ‖ Lo qui dirigeix la conciéncia de alguna persona. *Director.* A confessionibus minister, confessarius, i.

DIRECTOR GENERAL. Lo qui té la direcció superior de algun cos ó de algun ram. *Director general.* Præfectus.

DIRECTORI. m. La obra que serveix pera dirigir en algunas ciéncias ó negocis, com: DIRECTORI espiritual. Algunas vegadas s' usa per instrucció pera gobernarse en algun negoci. *Directorio.* Præceptorum syntagma.

DIREM. m. Moneda damasquina de que 30 formavan un ducat veneciá ó florentí. *Diremo.* Diremus.

DIREPCIÓ. f. ROBO.

DIRIGIR. v. a. Conduhir, encaminar rectament alguna cosa á algun terme ó lloch senyalat. *Dirigir.* Dirigo, is. ‖ Guiar donant las senyas de algun camí. *Dirigir.* Mostrare viam. ‖ met. Encaminar la intenció y las operacions á determinat fi. També s' usa com recíproch. *Dirigir.* Animo intendere. ‖ Regir, donar reglas pera 'l maneig de alguna dependéncia ó pretensió. *Dirigir.* Moderor, aris. ‖ Regir la conciéncia de alguna persona. *Dirigir.* Conscientiam dirigere. ‖ DEDICAR.

DIRIGIT, DA. p. p. *Dirigido.* Directus.

DIRIMENT. Lo que dirimeix. *Dirimente.* Dirimens.

DIRIMIR. v. a. Desfer, disóldrer, desunir. Se diu regularment de las cosas inmaterials, com: DIRIMIR lo matrimoni. *Dirimir.* Dirimo, is. ‖ Ajustar, compóndrer alguna controvérsia. *Dirimir.* Controversiis finem imponere.

DIRIU. m. ant. náut. DERRIBADA.

DIRRETIR. v. a. DERRITIR.

DISÁFIA. f. Alteració del sentit del tacto. *Disafia.* Disaphia, æ.

DISBARAT. m. Fét ó ditxo fora de rahó ó regla. *Disparate, dislate, badomia.* Stultè dictum aut factum.

DISBARAT DE TEMPS. DESFET DE TEMPS.

DIR DISBARATS. fr. DESBARATAR.

ES UN DISBARAT. loc. ab que's pondera l' excés ó multitut confusa de personas ó cosas. *Es un juicio.* Est supra modum.

GRAN DISBARAT. *Gazafaton, gazapaton, disparaton.* Astirologia, æ.

NO FASSES UN DISBARAT. exp. Serveix pera prevenir á algú que obre ab acert. *No hagais cosa que hieda.* Cave ne malum facias.

DISBARATAR. v. n. Dir ó parlar fora de rahó y sèns tino. *Disparatar.* Nugas garrire, ineptio, is.

DISBAUXA. f. fam. EXCÉS.

DISBAUXAT, DA. adj. fam. DESARREGLAT.

DISCEPTACIÓ. f. La acció y efecte de disceptar, *Disceptacion.* Disceptatio, nis.

DISCEPTAR. v. n. Disputar, argüir. *Disceptar.* Discepto, as.

DISCERNIDOR, A. m. y f. Qui discerneix. *Discernidor.* Discernitor, is.

DISCERNIMENT. m. Judici recte per medi del qual se distingeixen las cosas. *Discernimiento.* Discretio, nis. ‖ Nombrament judicial ab que s' habilita á alguna persona pera alguna acció. *Discernimiento.* Judicialis personæ nominatio ad aliquid exequendum.

DISCERNIR. v. a. Distingir una cosa de altra per la diferéncia que hi ha entre ellas. *Discernir.* Discerno, is. ‖ Distingir y compéndrer la diferéncia de las cosas per medi dels sentits. *Discernir.* Discerno, is. ‖ for. Encarregar lo jutge de ofici á algú la tutela de un menor ó altre cárrech. *Discernir.* Judiciali auctoritate negotium committere.

DISCIPLINA. f. Doctrina, instrucció de alguna persona, particularment en lo moral. *Disciplina.* Disciplina, æ. ‖ Regla, y método de vfurer en la milícia y estat ecclesiástich. *Disciplina.* Disciplina, æ.

DISCIPLINABLE. adj. Lo que es capás de disciplina. *Disciplinable.* Ad disciplinam aptus.

DISCIPLINADAMENT. adv. m. Ab disciplina é instrucció. *Disciplinadamente.* Ex disciplina.

DISCIPLINAR. v. a. Instruhir, ensenyar á algú sa professió. També s' usa com recíproch. *Disciplinar.* Instruo, is.

DISCIPULAT. m. ant. L' exercici y qualitat de deixeble. *Discipulado.* Discipulatus, us. ‖ ant. DOCTRINA, ENSENYANSA.

DISCO. m. Círcul de metall ó pedra de un pam y mitj de diámetro, que en los jochs gimnástichs servia pera exercitar los joves sas forsas tirantlo. *Disco.* Discus, i. ‖ astron. La figura circular y plana ab que's presentan á nostra vista 'ls astres. *Disco.* Discus, i. ‖ fís. Lo cristall ó vidre tallat en

forma rodona pera la máquina eléctrica. *Disco.* Crystallum in disci formam aptatum.

DÍSCOLO, A. adj. Alborotat, indócil, perturbador de la pau. *Discolo.* Improbus.

DISCONTINUACIÓ. f. INTERRUPCIÓ.

DISCONTINUAR. v. a. etc. DESCONTINUAR.

DISCONVENIÉNCIA. f. DISCORDÁNCIA.

DISCONVENIR. v. n. etc. DESCONVENIR.

DISCORDÁNCIA. f. Contrarietat, diversitat, desconformitat de unas cosas ab altras. *Discordancia.* Discordia, æ.

DISCORDANT. p. a. Lo que discorda. *Discordante.* Discordans.

DISCORDAR. v. n. Sér oposadas, contrárias ó notablememt dessemblants unas cosas de altras; no convenir ab un altre en sas opinions. *Discordar.* Discordo, as. ‖ mús. No estar acordes las veus ó instruments. *Discordar.* Dissono, as.

DISCORDE. adj. Desconforme en dictámen, opinió y judici. *Discorde.* Discors. ‖ mús. Dissonant, faltat de consonáncia. *Discorde.* Discors.

DISCÓRDIA. f. Oposició de voluntats, desunió de ànimos y contrarietat de opinions. *Discordia.* Discordia, æ. ‖ DISCORDÁNCIA.

POSARSE EN DISCÓRDIA AB ALGÚ. fr. Enemistarse ab ell. *Encontrarse con alguno.* Alicui officere.

DISCORREGUT, DA. p. p. *Discurrido.* Excogitatus.

DISCÓRRER. v. a. Inventar, pensar alguna cosa com arbitri, medi, etc. *Discurrir.* Excogito, as. ‖ Deduhir, inferir. *Discurrir.* Infero, ers. ‖ v. n. Parlar, tractar sobre alguna cosa. *Discurrir.* Sermocinor, aris. ‖ ant. Divagar, córrer per diversas parts. *Discurrir.* Vagor, aris. ‖ Fluhir, córrer lo líquit. *Discurrir, fluir.* Fluo, is.

DISCORT. adj. DISCORDE. ‖ DISCÓRDIA.

DISCRECIÓ. f. Rectitut de judici, per medi de la qual se distingeixen las cosas, y 's gobernan las accions. *Discrecion.* Discretio, nis. ‖ Agudesa, acert y promptitut en discórrer y explicarse. *Discrecion.* Acumen, nis. ‖ Lo mateix ditxo ó expressió discreta. *Discrecion.* Argutè dictum. ‖ Multa imposada pel gobern als que no pagan las contribucions en lo temps prefixat. *Apremio.* Coactio, nis.

Á DISCRECIÓ. m. adv. Al arbitri y voluntat de altre. *A discrecion.* Ad arbitrium.

ENTREGARSE Ó RENDIRSE Á DISCRECIÓ. fr. mil. Entregarse sèns capitulació, al arbitri del vencedor. *Darse ó rendirse á discrecion.* Victoris arbitrio se committere.

NAVEGAR Á DISCRECIÓ. fr. náut. ant. Se deya del mariner ó altre allistat de la nau que servia en un viatge sèns salari determinat, sino que per lo que són traball ó habilitat mereixia á judici del patró ó del contramestre. *Navegar á discrecion.* Nulla mercede certa navigare.

DISCREPÁNCIA. f. Diferéncia, desigualtat que resulta de cosas entre sí diferents. *Discrepancia.* Discrepantia, æ, discrimen, inis.

DISCREPANT. p. a. Lo que discrepa. *Discrepante.* Discrepans.

DISCREPAR. v. n. Desdir una cosa de altra, diferenciarse. *Discrepar.* Discrepo, as.

DISCRET, A. adj. Judiciós, que sab discernir las cosas. *Discreto.* Rectè de rebus judicans. ‖ Ingeniós en las paraulas y accions. *Discreto.* Acutus. ‖ met. Dit dels escrits y de las accions. *Discreto.* Ingeniosè, acutè dictum vel factum. ‖ QUANTITAT DISCRETA. ‖ m. y f. En algunas comunitats la persona elegida pera assistir al superior com consiliari en lo gobern de la comunitat. *Discreto.* A consiliis præses.

FÉR LO DISCRET. fr. Ostentar discreció. *Discretear.* Ingenium ostentare.

DISCRETAMENT. adv. m. Ab discreció. *Discretamente.* Acutè, consideratè.

DISCRETÍSSIM, A. adj. *Discretísimo.* Prudentissimus.

DISCULPA. f. La raho y causa pera escusarse y purgarse de alguna culpa. *Disculpa.* Excusatio, nis.

DISCULPABLE. adj. Lo que mereix disculpa. *Disculpable.* Excusabilis.

DISCULPABLEMENT. adv. m. Ab disculpa. *Disculpablemente.* Citra culpam.

DISCULPADAMENT. adv. m. Ab rahó que disculpa. *Disculpablemente.* Excusatè.

DISCULPAR. v. a. Donar rahons ó probas que descarreguen de alguna culpa. També s' usa com recíproch. *Disculpar, justificar, sincerar.* Excuso, as.

DISCULPAT, DA. p. p. *Disculpado.* Purgatus.

DISCURRIMENT. m. DISCURS, RACIOCINI.

DISCURRIR. v. n. DISCÓRRER.

DISCURS. m. Facultat racional ab que s' infereixen unas cosas de altras. *Discurso.* Ratiocinandi facultas. ‖ L' acte de la facultat discursiva. *Discurso.* Ratiocinium, ii. ‖ L' us de rahó. *Discurso.* Rationis usus. ‖ Reflexió, raciocini sobre alguns antecedents ó principis. *Discurso.* Ratiocinatio, nis. Tractat que conté várias reflexions ordenadas sobre alguna matéria, dirigidas á ensenyar ó persuadir. *Discurso.* Tractatus, us, dissertatio, nis. ‖ Espay de temps. *Discurso.* Temporis spatium, tractus.

DISCURSAR. v. a. ant. DISCÓRRER.

DISCURSISTA. m. Lo qui sobre tot fá discursos per cavil-lositat y oci. *Discursista.* Sciolus, i.

DISCURSIU, VA. adj. Lo qui discorre ó té capacitat pera formar discursos. *Discursivo.* Dissertator. ‖ Pensatiu, entregat á profundos discursos. *Discursivo.* Meditabundus.

DISCUS, A. p. p. ant. DISCUTIT. ‖ m. ant. DISCUSSIÓ.

DISCUSSIÓ. f. La acció y efecte de discutir alguna matéria. *Discusion.* Discussio, nis. ‖ Exámen de negocis, etc. *Discusion.* Examen, inis.

DISCUTIR. v. a. Examinar atenta y particularment alguna matéria, fent investigacions mòlt menudas sobre sas circunstáncias. *Discutir.* Discutio, is.

DISCUTIT, DA. p. p. *Discutido.* Discussus.

DISERT, A. adj. Lo qui parla bè y ab facilitat y cópia de rahons. *Diserto.* Disertus. ‖ ant. HÁBIL, DESTRE, EXPERT.

DISERTACIÓ. f. La acció y efecte de disertar. *Disertacion.* Dissertatio, nis. ‖ Discurs en que's proposan las rahons que hi ha á favor de alguna opinió y s' impugnan las contrárias. *Disertacion.* Dissertatio, nis.

DISERTAMENT. adv. m. ant. ELOQÜENTMENT.

DISERTAR. v. n. Raciocinar, disputar sobre alguna matéria, al-legant rahons á favor de alguna opinió, y refutant las contrárias. *Disertar.* Disserto, as.

DISERTÍSSIM, A. adj. sup. *Disertísimo.* Valdè dissertus.

DISFAMACIÓ. f. La acció ó efecte de disfamar. *Difamacion, disfamacion.* Diffamatio, nis.

DISFAMADOR, A. m. y f. Lo qui disfama. *Difamador, disfamador.* Diffamator, is.

DISFAMAR. v. a. Desacreditar á algú publicant cosas contra sa bona opinió y fama. *Difamar, disfamar.* Diffamo, as. ‖ DESPRECIAR. ‖ En lo blasó llevar la cua á algun animal. *Disfamar, desrabar.* Caudam delere.

DISFAMAT, DA. p. p. *Disfamado.* Diffamatus. ‖ adj. En lo blasó s' diu de un animal sèns cua. *Disfamado, desrabado.* Cauda minutus.

DISFAMATORI, A. adj. INFAMATORI.

DISFAVOR. m. Desayre, desatenció. *Disfavor.* Dedignatio, nis.

DISFORME. adj. Lletg, desproporcionat. *Disforme, deforme.* Deformis.

DISFRESSA. f. MÁSCARA. ‖ Vestit de máscara. *Disfraz.* Larva, æ. ‖ met. L' artifici ab que s' oculta ó dissimula alguna cosa peraque no sia entesa ó coneguda. *Disfraz.* Color, is.

DISFRESSAR. v. a. Disfigurar ab alguna cosa sobreposada la apariéncia y forma exterior de lo que's vól ocultar. *Disfrazar.* Aliena specie superinducta rem obtegere. ‖ met. Dissimular ab paraulas y rahons aparents lo que's pensa, judica ó sent. *Disfrazar.* Simulo, as. ‖ Donar un altre color ó semblant á las cosas peraque aparegan diferents de lo que són. *Disfrazar, enmascarar, pretestar, colorear.* Coloro, as.

DISFRESSARSE. v. r. Posarse un vestit de máscara. *Disfrazarse.* Larva se obtegere. ‖ Usar de algun artifici pera no sér conegut. *Disfrazarse.* Sese aliquem mentiri.

DISFRESSAT, DA. p. p. *Disfrazado, trasvestido.* Larvatus.

DISFRUTAR. v. a. Cullir, lograr, percebir los productes y utilitats de alguna cosa. *Disfrutar, desfrutar.* Fruor, eris. ‖ Gosar de salut, comoditat, regalo ó conveniéncia. *Disfrutar.* Fruor, eris.

DISFÚCIA. f. ant. DESCONFIANSA.

DISGREGACIÓ. f. La acció ó efecte de disgregar. *Disgregacion.* Segregatio, disjunctio, nis.

DISGREGAR. v. a. Separar, desunir, apartar lo que estava unit. *Disgregar.* Segrego, as. ‖ ópt. Dispergir, separar los raigs de la llum, ó las espécies dels obgectes desunintlas sobradament. *Disgregar.* Disgrego, as.

DISGREGATIU, VA. adj. Lo que té virtut ó facultat de disgregar. *Disgregativo.* Disjunctivus.

DISGUST. m. Fástich, tedi que causa 'l menjar. *Fastidio, aversion, hastio, náusea, repugnancia, disgusto.* Fastidium, tædium, ii. ‖ Sentiment, pesar. *Disgusto, pesar, desplacer.* Angor, is.

Á DISGUST. m. adv. Contra la voluntat y gust de algú. *A disgusto.* Ægrè.

DISGUSTADAMENT. adv. m. Ab disgust. *Disgustadamente.* Ægrè.

DISGUSTADÍSSIM, A. adj. sup. *Disgustadísimo.* Tædio valdè affectus.

DISGUSTANT. p. a. *Disgustante.* Displicens.

DISGUSTAR. v. a. Llevar lo gust á las viandas. *Desazonar.* Insipidum, insulsum reddere. ‖ met. Causar enfado ó sentiment. *Disgustar, desazonar.* Exacerbo, as.

DISGUSTARSE. v. r. Enfadarse un ab altre, ó pérdrer la amistat per rahons ó contiendas. *Disgustarse.* Offendi.

DISGUSTAT, DA. p. p. *Disgustado.* Exacerbatus. ‖ adj. Se diu de la vianda mal amanida. *Desabrido, disgustado.* Insulsus, fatuus.

DISGUSTET. m. d. *Disgustillo.* Levis molestia.

DISGUSTOSAMENT. adv. m. ant. DESAGRADABLEMENT.

DISJUNCCIÓ. f. La acció ó efecte de separar ó desunir las cosas. *Disyuncion.* Disjuntio, nis. ‖ gram. La partícula que serveix pera separar lo sentit de una oració, si bè que uneix y lliga 'ls termes de ella. *Disyuncion.* Disjunctio, nis. ‖ ret. Figura, quant cada oració porta totas sas parts necessárias, sèns que necessite valerse de ninguna de las que la preceheixen ó segueixen. *Disyuncion.* Disjunctio, nis.

DISJUNCT, A. adj. mús. Cada hu dels interval-los que no se segueixen inmediatament sino que están separats per un altre interval-lo. *Disyunto.* Disjunctus.

DISJUNCTA. f. mús. La mutació de veu ab que's passa de una propietat ó deducció á altra. *Disyunta.* Modus disjunctivus in musicis.

DISJUNCTIU, VA. adj. Lo que té la qualitat de separar ó desunir. *Disyuntivo.* Disjunctivus.

DISJUNCTIVAMENT. adv. m. Separadament, cada cosa de per sí. *Disyuntivamente.* Disjunctivè, disjunctim.

DISJUNCTAR. v. a. etc. DESUNIR.

DISJUNYIR. v. a. DESJUNYIR.

DISLOCACIÓ. f. La acció ó efecte de dislocar. Ordinàriament se diu del ossos quant ixen de sa natural situació. *Dislocacion, dislocadura.* Luxatio, nis.

DISLOCAR. v. a. Tráurer alguna cosa de són lloch. *Dislocar.* Luxo, as.

DISLOCARSE. v. r. Eixirse de són lloch l' os de algun membre, com peu, bras, etc. *Dislocarse, desconcertarse.* Luxari.

DISMINUCIÓ. f. y

DISMINUHIMENT. m. DIMINUCIÓ.

DISMINUHIR. v. a. Reduhir á menor quantitat alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Disminuir.* Minuo, is. ‖ met. Minorar. Se diu de las cosas encara que no sian materials ó físicament divisibles, com la fama, 'l concepte, etc. També s' usa com recíproch. *Disminuir.* Imminuo, is. ‖ v. n. Minvar. També s' usa com recíproch. *Menguar, mermar, disminuirse.* Díminui.

DISMINUHIT, DA. p. p. *Disminuido.* Minutus. ‖ adj. Se diu del subgecte prim y petit. *Menudo.* Minutus, pusillus.

DISMNÉSIA. f. Debilitat ó pérdua dc la memória. *Dismnesia.* Dismnesia, æ.

DISNAR. v. a. DINAR.

DISOCRÉCIA. f. Inapeténcia, falta de gana. *Disocrecia.* Disocretia, æ.

DISÓLDRER. v. a. Separar, desunir las cosas unidas de qualsevol modo. *Disolver.* Dissolvo, is. ‖ Desfer ó interrómprer la continuació de alguna cosa. *Disolver.* Dissolvo, is. ‖ Deixetar, desfer un cos sólit en algun líquit desunint sas partículas. *Disolver.* Dissolvo, liquefacio, is.

DISÓLRER. v. a. Deslligar. *Desatar.* Dissolvo, is. ‖ DISÓLDRER.

DISOLT, A. p. p. *Disuelto.* Dissolutus.

DISOLUBLE. adj. Lo que's pót disóldrer. *Disoluble.* Dissolubilis.

DISOLUCIÓ. f. La acció ó efecte de disóldrer. *Disolucion.* Dissolutio, nis. ‖ met. Relaxació de vida y costums, l' abandono als vicis. *Disolucion.* Morum corruptio, licentia. ‖ ret. Figura, que consisteix en la separació de parts. *Disolucion.* Dissolutio, nis.

DISOLUT, A. adj. Libre, llicenciós. *Disoluto.* Dissolutus.

DISOLUTAMENT. adv. m. Ab disolució. *Disolutamente, licenciosamente.* Dissolutè.

DESOLUTIU, VA. adj. y m. Lo que té virtut de disóldrer. *Disolutivo.* Dissolutorius.

DISOLVENT. p. a. Lo que disol. *Disolvente.* Disolvens.

DISPARADOR. m. Qui dispara. *Disparador.* Displodens, jaculator, is. ‖ En las armas de foch es la pessa sobre que descansan las barras quant estan alsadas. Comunment s' anomena PUNT DE DALT. *Disparador, desarmador, piñon, punto.* Retinaculum, i. ‖ En las ballestas la pessa que deté la corda. *Disparador, desarmador.* Ballistæ uncus. ‖ náut. Petita máquina de ferro que s' assegura en la serviola pera penjar la áncora quant se vá á donar fondo, y executar aquesta maniobra ab promptitut y facilitat. *Disparador.* Repagulum, i.

DISPARAR. v. a. Tirar, descarregar las armas de foch. També s' usa com recíproch. *Disparar, descerrajar.* Displodo, is. ‖ Tirar ab alguna máquina, com ballesta, mandró, etc. *Disparar, arrojar, asestar.* Libro, as.

DISPARITAT. f. Dessemblansa, desigualtat y diferéncia de las cosas entre sí. *Disparidad.* Disparilitas, disparitas, atis.

DISPARO. m. La acció ó efecte de disparar. *Disparo.* Displòsio, nis. ‖ maq. Aparato que hi ha en tota maquinária pera posarla en moviment ó pararla. *Disparo.* Displodens.

DISPENDI. m. Gasto excessiu. *Dispendio.* Dispendium, ii.

DISPENDIÓS, A. adj. Costós, de un gasto excessiu. *Dispendioso.* Dispendiossus.

DISPENSA. f. Privilegi, excepció graciosa de lo ordenat per las lleys generals. S' usa comunment parlant dels privilegis concedits pel papa y 'ls bisbes. *Dispensa, dispensacion.* Dispensatio, nis. ‖ L' instrument ó escrit que conté la dispensa. *Dispensa.* Dispensationis diploma. ‖ REBOST. ‖ La de palácio. *Guardamangier.* Regiæ domus cella penaria.

DISPENSABLE. adj. Lo que's pót dispensar. *Dispensable.* Quod immune fieri potest.

DISPENSACIÓ. f. Permís pera no cumplir una lley. *Dispensacion.* Immunitas, atis.

DISPENSADOR, A. m. y f. Lo qui dispensa. *Dispensador.* Qui á lege solvit. ‖ Distribuhidor, repartidor. *Dispensador.* Dispensator, administrator, is.

DISPENSAR. v. a. Exceptuar, eximir de alguna lley general. *Dispensar.* A lege solvere. ‖ Permétrer, donar llicéncia pera faltar á alguna obligació. *Dispensar.* Potestatem facere. ‖ Franquejar, donar alguna cosa. *Dispensar.* Indulgeo, es. ‖ DISSIMULAR, EXCUSAR.

DISPENSAT, DA. p. p. *Dispensado.* Administratus. ‖ *Desobligado, esceptuado, dispensado.* A lege solutus.

DISPENSER, A. m. y f. Lo qui té á són cárrech la dispensa ó rebost. *Despensero.* Promus, i. ‖ DISPENSADOR. 2.

DISPERGIR. v. a. ESPARGIR.

DISPERSA. f. DISPERSIÓ.

DISPERS, A. adj. Espargit, separat per várias parts. *Disperso, esparramado.* Dispersus. ‖ mil. L' indivíduo que no está agregat á cap cos. *Disperso.* Dispalatus, emeritus. ‖ VAGO.

DISPERSAR. v. a. Espargir, separar várias parts. També s' usa com recíproch. *Dispersar, desparramar.* Dispergo, is.

DISPERSARSE. v. r. Fugir la tropa en desorde. *Dispersarse, desbandarse.* Quisque suo consilio fugere.

DISPERSIÓ. f. Separació á diversas parts. *Dispersion.* Dispersio, nis.

DISPENSER, A. m. y f. Qui té casa de despesas. *Posadero.* Hospitii magister.

DISPLICÉNCIA. f. Desagrado, disgust. *Displicencia.* Displicentia, æ.

DISPLICENT. adj. Lo que desagrada ó disgusta. *Displicente.* Displicens. ‖ De mal humor. *Displicente, desabrido.* Asper.

DISPONDEU. m. Peu métrich de dos espondeus. *Dispondeo.* Dispondæus, ei.

DISPÓNDRER. v. a. DISPOSAR.

DISPONENT. p. a. Qui disposa. *Disponente.* Disponens.

DISPONIBLE. adj. Alló de que's pót disposar. *Disponible.* Aptum ad usum.

DISPOSADOR, A. m. y f. Qui disposa. *Disponedor.* Instructor, is.

DISPOSAR. v. a. Col-locar, posar las cosas en orde y situació convenient. *Disponer.* Instruo, is; ex ordine collocare. ‖ Deliberar, disposar. *Disponer.* Statuo, is. ‖ Preparar, prevenir. També s' usa com recíproch. *Disponer.* Præparo, as. ‖ Obrar librement en lo destino ó enagenació de bèns per donació, venda, etc. *Disponer.* De bonis statuere.

DISPOSAT, DA. p. p. *Dispuesto.* Dispositus. ‖ adj. Ben proporcionat. *Dispuesto, gallardo.* Decorus.

DISPOSICIÓ. f. Col-locació, orde de las cosas. *Disposicion.* Dispositio, nis. ‖ Aptitut, proporció per algun fi. *Disposicion, dispositivo.* Aptitūdo, nis. ‖ L' estat de la salut. *Disposicion.* Valetudo, inis. ‖ INCLINACIÓ. ‖ Gallardia, gentilesa en la persona. *Desposicion.* Elegantia, æ. ‖ Expedició, maneig. *Disposicion, espediente.* Dexteritas, atis. ‖ PODER, VOLUNTAT. ‖ Deliberació, orde, mandato de algun superior. *Disposicion.* Jussum, i. ‖ ret. Part de la retórica, que consisteix en ordenar las probas y arguments. *Disposicion.* Dispositio, nis. ‖ arq. una de las vuyt parts esencials de un edifici, y consisteix en la oportuna col-locació y agradable conjunt de totas ellas segons la qualitat de cada una. *Disposicion.* Dispositio, nis. ‖ La del cos. *Talle.* Habitus, us. ‖ fil. Preparació da las causas pera la producció de algun efecte. *Disposicion.* Dispositio, nis. ‖ pint. ACTITUT.

Á LA DISPOSICIÓ. expr. ab que algú s' ofereix á altre. *Á la disposicion.* Ad nutum, ad voluntatem.

ESTAR Ó TROBARSE EN DISPOSICIÓ. fr. Trobarse en estat y en aptitut per algun fi. *Estar ó hallarse en disposicion.* Paratum esse.

DISPOSITIU, VA. adj. Lo que disposa y prepara. *Dispositivo.* Quod disponit.

DISPOSITIVAMENT. adv. m. Ab orde dispositiu. *Dispositivamente.* Dispositè.

DISPOST, A. p. p. *Dispuesto.* Dispositus. ‖ adj. Preparat, disposat. *Dispuesto, presto, aparatado.* Paratus, accinctus. ‖ Galan, ben fét, ben proporcionat. *Dispuesto, gallardo.* Elegans.

BEN Ó MAL DISPOSAT. Ab entera salut. *Bien ó mal dispuesto.* Benè aut malè [illegible]

DISPUTA. f. Controvérsia ó qüestió que's ventila entre dos ó mès. *Disputa.* Disputatio, nis. ‖ Batalla, renyina. *Disputa.* Jurgium, ii. ‖ Porfia acompanyada de crits y altercació. *Disputa, debate.* Contentio, nis.

DE DISPUTAS Y DE PLETS, BEN HAJA QUI ME'N HA TRET. Ensenya sér ventatjós fugir de pleits y disputas. *Á celada de bellacos, mejor es el hombre por los piés que por las manos.* Beatus ille qui procul litibus.

NO TENIR UNA DISPUTA DE RES. fr. Explica la conformitat de voluntats, y la pau y concórdia que regna entre 'ls que vihuen junts ó 's tractan. *No haber entre algunos ó no haber un sí ni un no.* Summa pace frui.

SÈNS DISPUTA. m. adv. Sèns dificultat. *Sin disputa.* Absque controversia.

DISPUTABLE. adj. Lo que's pót disputar ó es problemátich. *Disputable.* Disputabilis.

DISPUTACIÓ. f. DISPUTA.

DISPUTADOR, A. m. y f. Qui disputa ó té 'l vici de disputar fins en las matérias mès evidents. *Disputador.* Disputator, is.

DISPUTAR. v. a. Controvertir, defensar una opinió ó conclusió contra altre. *Disputar.* Disputo, as. ‖ Resistir ab forsa defensant alguna cosa. *Disputar.* Propugno, as, obnito, eris. ‖ Porfiar ab crits y altercació. S' usa com neutre junt ab algunas partículas, com: DE, SOBRE, etc. *Disputar.* Altercari, verbis contendere. ‖ Exercitarse 'ls estudians disputant. *Disputar.* Disputando exercitari.

DISSAPTE. m. Lo seté y últim dia de la setmana. *Sábado.* Sabbatum, i.

NO HI HA DISSAPTE SENSE SÒL, NI VIUDETA SENSE DOL, NI DONZELLA SÈNS AMOR, NI PRENYADA SÈNS DOLOR. ref. que s' aplica á qualsevol cosa que succeheix freqüentment en determinats temps ó personas. *Ni sábado sin sol, ni moza sin amor; ni sábado sin sol, ni vieja sin arrebol.* Sabbata nulla carent phœbo, non igne puellæ.

DISSECADOR. m. Qui disseca. *Disector, disecador.* Dissecator, is.

DISSECAR. v. a. anat. Dividir en parts artificiosament algun animal ó sòn cadáver pera examinar sa estructura ó algun vici que haja contret vivint. *Disecar.* Disseco, as.

DISSECCIÓ. f. anat. Obra de dissecar. *Disseccion, disecacion.* Disectio, nis.

DISSÉMIA. f. Alteració de la sanch. *Disemia.* Disemia, æ.

DISSEMINAR. v. a. Sembrar, espargir alguna cosa. *Diseminar.* Dissemino, as.

DISSEMORREA. Nom donat als accidents que resultan de la supressió del fluix hemorroidal. *Disemorrea.* Disemorrhea, æ.

DISSENSIÓ. f. Oposició ó contrarietat de varis subgectes en sas opinions. *Disension.* Disensio, nis. ‖ Renyina ó altercació. *Disension, discordia* Disensio, nis.

DISSENSO. m. DISSENTIMENT.

DISSENTÉRIA. f. Fluix de ventre ab cólich y alguna mescla de sanch. *Disenteria.* Dysenteria, æ.

DISSENTÉRICH, CA. adj. Lo que es propi y pertanyent á la dissentéria. *Disentérico.* Disentericus.

DISSENTIMENT. m. L' acte de dissentir. *Disentimiento, disenso.* Dissensus, us.

DISSENTIR. v. n. No avenirse ab lo modo de pensar de altre. *Disentir, discordar.* Alicui, ab, cum aliquo dissentire. ‖ ant. NO CONSENTIR.

DISSENYAR. v. a. Delinear algun edifici ó figura pera que servesca de modelo. *Diseñar.* Deformo, as.

DISSENYO. m. Plan, delineació, dibuix. *Diseño.* Delineata imago, synopsis, is. ‖ pint. Se diu particularment de aquell dibuix que's tráu sèns colors. *Diseño.* Levis adumbratio. ‖ Retrato fét ab llapis, plom, etc. *Diseño.* Opus rubricâ, etc. adumbratio. ‖ Borrador, prospecte de una obra gran, que's posa en petit pera esténdrerla després. *Diseño.* Adumbratio, nis.

DISSET. adj. Número que conté una desena y set unitats. *Diez y siete.* Decem et septem.

DISSETÉ, NA. adj. numeral ordinal que s' aplica á lo que completa 'l número de disset. *Décimo séptimo.* Decimus septimus.

DISSIDÉNCIA. f. La acció y efecte de sustráurerse de la obediéncia deguda al superior. *Disidencia.* Disidentia, æ.

DISSIDENT. adj. Qui se sustrau de la obediéncia deguda á las potestats llegítimas. *Disidente.* Disidens.

DISSÍL-LABO, A. adj. De dos sil-labas. *Disílabo.* Dissyllabus.

DISSÍMIL. adj. Dessemblant, diferent. *Disímil.* Dissimilis.

DISSIMILITUT. f. Dessemblansa. *Disimilitud.* Dissimilitudo, inis.

DISSÍMILMENT. adv. m. DIFERENTMENT.

DISSIMULACIÓ. f. La acció ó efecte de dissimular. *Disimulacion.* Disimulatio, nis. ‖ DISIMULO. ‖ Tolerància afectada de alguna incomoditat ó disgust. *Disimulacion.* Simulatio, nis.

DISSIMULADAMENT. adv. m. Ab dissimulo. *Disimuladamente, á la disimulada.* Dissimulanter.

DISSIMULADOR, A. m. y f. Qui dissimula fingint ó tolerant. *Disimulador.* Dissimulator, is.

DISSIMULAR. v. a. Encubrir ab astúcia la intenció, desenténdrerse del coneixement de alguna cosa. *Disimular.* Dissimulo, as. ‖ Encubrir algun efecte del ánimo, com la ira ó algunas altras cosas, com la pobresa, etc. *Disimular.* Dissimulo, as. ‖ Tolerar, fér la vista grossa. També s' usa com reciproch. *Disimular.* Tolero, as. ‖ Disfressar, desfigurar las cosas, representarlas distinctas de lo que són. També s' usa com reciproch. *Disimular.* Infuco, as. ‖ Barrejar una cosa ab altra pera que no's conega. *Disimular.* Rebus permixtis aliquid tegere. ‖ Permétrer, perdonar. *Disimular.* Indulgeo, es.

DISSIMULAT, DA. adj. Lo qui dissimula ó no dóna á enténdrer lo que sent, tenintho per hábit. *Disimulado.* Dissimulator.

FÉR LO DISSIMULAT. fr. Afectar ignoráncia ó no donarse per entés. *Hacer la disimulada.* Inscitiam simulare.

DISSIMULO. m. Art de encubrir la intenció. *Disimulo.* Dissimulatio, nis.

AB DISSIMULO. m. adv. DISSIMULADAMENT.

DISSIPABLE. adj. Capás ó fácil de dissiparse. *Disipable.* Dissipabilis.

DISSIPACIÓ. f. Desperdici dels bèns. *Disipacion.* Abliguritio, dilapidatio, nis. ‖ Separació, desunió de las parts que componian alguna cosa. *Disipacion.* Segregatio, nis. ‖ Resolució de alguna cosa en esperits y vapors. *Disipacion.* Dissipatio, nis. ‖ DISOLUCIÓ, LLIBERTINATGE.

DISSIPADOR, A. m. y f. Malgastador. *Disipador, disipado, desperdiciador, maniroto.* Decoctor, is.

DISSIPAR. v. a. Desvanéixer y separar las parts que forman per aglomeració algun cos; y així 's diu: lo vent DISSIPA 'ls núvols. *Disipar.* Dissipo, as. ‖ Desperdiciar, malgastar los bèns. *Disipar.* Dissipo, as. ‖ En lo moral, desvanéixerse, distráurerse l' esperit, etc. *Disipar.* Avoco, as.

DISSIPAT, DA. adj. Distret, entregat á diversions. *Disipado.* Luxui deditus.

DISSÍPULA. f. ERISSIPELA.

DISSÓ. m. más. So aspre, desigual y sèns consonáncia. *Dison.* Tonus absonus, dissonus.

DISSOCIACIÓ. f. Separació de cosas unidas. *Disociacion.* Dissociatio, disjunctio, nis.

DISSOCIAR. v. a. Separar una cosa de altra. *Disociar.* Dissocio, as, disjungo, is.

DISSONÁNCIA. t. So desagradable. *Disonancia.* Dissonantia, æ. ‖ más. La mescla de dos ó mès sonidos desproporcionats y aspres al oido, dels quals se serveix la música, mesclantlos y dissimulantlos ab las consonáncias, y fentlos fér así un efecte agradable. *Disonancia.* Dissonantia, æ. ‖ met. Falta de la conformitat ò proporció que naturalment debian tenir algunas cosas. *Disonancia.* Incongruentia, æ.

FÉR DISSONÁNCIA. fr. Semblar estranya y fora de rahó alguna cosa. *Hacer disonancia.* Repugno, as.

DISSONANT. p. a. Lo que dissona. *Disonante.* Dissonans. ‖ adj. met. Lo que no té consonáncia ó regularitat, ó no es conforme ab altras cosas. *Disono, disonante.* Incongruens. ‖ más. S' aplica á aquells tons que per altre nom se diuhen dissonáncias y estan aprobadas pel art. *Disonante.* Dissonus. ‖ Indecorós. *Disonante.* Absonus.

DISSONAR. v. a. Sonar desapaciblement, faltar á la consonáncia y armonia. *Disonar.* Dissono, as. ‖ met. Discrepar, estar faltadas de conformitat

algunas cosas entre sí. *Disonar*. Discordo, as. ‖ Repugnar, aparéixer mal y estranya alguna cosa. *Disonar*. Repugno, as.

DISSUADIR. v. a. Procurar ab rahons apartar á algú de sòn intent ó dictámen. *Disuadir*. Dissuadeo, es, avoco, as.

DISSUASIÓ. f. Consell que induheix á mudar de intent ó dictámen. *Disuasion*. Dissuasio, nis. ‖ ret. Discurs que exagera 'ls inconvenients de alguna cosa, pera dissuadirla. *Disuasion*. Dehortatio, nis.

DISSUASIU, VA. adj. Lo que dissuadeix ó pót dissuadir. *Disuasivo*. Vi dissuadendi præditus.

DISTÁNCIA. f. L' espay ó interval-lo de lloch ó temps que hi ha entre dos cosas ó entre dos fets. *Distancia*. Distantia, æ. ‖ met. Diferéncia, dessemblansa notable entre unas cosas y altras. *Distancia*. Distantia, æ, discrimen, inis.

DISTANT. p. a. y adj. Lo que está mòlt apartat y remot. *Lejano, distante*. Distans.

DISTANTÍSSIM, A. adj. sup. *Distantísimo*. Valdè distans.

DISTANTMENT. adv. m. Ab distáncia ó interval-lo de lloch ó temps. *Distantemente*. Longè, procul.

DISTAR. v. n. Estar apartada una cosa de altra cert espay de lloch ó de temps. *Distar*. Disto, as. ‖ met. Diferenciarse. *Distar*. Disto, as.

DÍSTICH. m. poét. Composició llatina de un vers hexámetro y un pentámetro. *Distico*. Distichum, i.

DISTIL-LAR. v. n. DESTIL-LAR.

DISTINCCIÓ. f. Obra de distingir. *Distincion*. Distinctio, nis. ‖ Diferéncia. *Distincion*. Discrimen, inis. ‖ Prerrogativa, excepció de preferéncia. *Distincion*. Dignitas, atis. ‖ Ordo, inis. ‖ Declaració de una proposició que té dos sentits. *Distincion*. Distinctio, nis.

Á DISTINCCIÓ. m. adv. Explica la diferéncia entre dos cosas que's poden confóndrer. *A distincion*. Discriminis causa.

FÉR DISTINCCIÓ. fr. Fér judici recte de las cosas, estimarlas en lo que mereixen. *Hacer distincion*. Æstimare.

SÈNS DISTINCCIÓ. m. adv. Sèns diferéncia. *Sin distincion*. Indiscriminatim.

DISTINCT, A. adj. Lo que no es idénticament lo mateix que altra cosa. *Distinto*. Alius. ‖ Diferent, de diversa clase ó qualitat. *Distinto*. Diversus. ‖ Intel-ligible, clar, sèns confusió. *Distinto*. Perspicuus. ‖ SEPARAT.

DISTINCTAMENT. adv. m. Ab distincció ó claredat. *Distintamente*. Dilucidè. ‖ Diversament, de un modo distinct. *Distintamente*. Aliter. ‖ SEPARADAMENT.

DISTINCTIU, VA. adj. Lo que té fácultat de distingir. *Distintivo*. Vim distinguendi habens. ‖ m. Insígnia, divisa. *Distintivo*. Insigne, is. ‖ CARÁCTER.

DISTINGIBLE. adj. Lo que pót distingirse. *Distinguible*. Quod distingui potest.

DISTINGIR. v. a. Conéixer la diferéncia de las cosas. *Distinguir*. Distinguo, is. ‖ Fér que una cosa 's diferencie de altra. *Distinguir*. Discerno, is. ‖ Separar unas cosas de altras pera evitar la confusió. *Distinguir*. Segrego, as. ‖ Divisar, véurer de lluny las cosas com són en sí. *Distinguir*. Perspicio, is. ‖ met. Estimar mès á una persona ó cosa que altra. *Distinguir*. Superemineo, es, præpono, is. ‖ Explicar una proposició de dos sentits. *Distinguir*. Distinguo, is.

DISTINGIRSE. v. r. Senya'arse, lluir entre altres. *Distinguirse, señalarse, lucir*. Præcello, is.

DISTINGIT, DA. p. p. *Distinguido*. Distinctus. ‖ Separat ab punts. *Distinguido*. Interpunctus. ‖ adj. Il-lustre, noble, sobresalient. *Distinguido*. Ilustris. ‖ mil. Lo soldat que sent noble y no tenint lo necesari pera mantenirse de cadet, gosa de algunas distincions en lo sèu cos, com són l' us de la espasa, la exempció de las mecánicas del quartel, etc. *Distinguido*. Miles gregarius.

DISTRACCIÓ. f. La acció ó efecte de distráurer. *Distraccion, distraimiento*. Distractio, nis. ‖ Diversió del pensament ó de la imaginació en cosas diferents de las que's tractan ó executan. *Distraccion*. Mentis evagatio. ‖ Sobrada llibertat en la vida y costums. *Distraccion*. Licentia, æ. ‖ DIVERSIÓ, RECREO.

DISTRÁURER. v. a. Fér apartar la atenció ó l' afecte que's tenia á alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Distraer*. Distraho, is. ‖ Apartar á algú de la vida virtuosa. També s' usa com recíproch. *Distraer*. Perverto, is. ‖ Alegrar, divertir. *Solazar*. Oblecto, as.

DISTRÁURERSE. v. r. Esbargir l' ánimo. *Distraerse*. Distrahi.

DISTRET, A. p. p. *Distraido*. Distractus. ‖ adj. Entregat á la vida llicenciosa. *Distraido*. Dissolutus. ‖ Lo qui no posa en las cosas la atenció que déu. *Desatento*. Animo distractus aliud agens. ‖ m. ant. DISTRICTE.

ESTAR DISTRET. fr. No estar atent. *Estar divertido, distraido ó en babia*. Præsentem abesse.

VIURER DISTRET. fr. VIURER DIVERTIT.

DISTRETAMENT. adv. m. Ab distracció. *Distraidamente*. Abstracto animo.

DISTRIBUCIÓ. f. Repartició entre mòlts. *Distribucion*. Distributio, nis. ‖ Col-locació oportuna de las cosas. *Distribucion*. Digestio, nis. ‖ Repartició entre 'ls assistents á algun acte que té consignada pensió; y per antonomásia la dels capítols ecclesiástichs. *Distribucion*. Distributio, nis. ‖ Divisió del temps destinant sas parts á varis fins y operacions. *Distribucion*. Temporis distributio. ‖ ret. Figura quant se posan en lo discurs mòltas parts juntas, y després s' hi aplican altras tantas per sòn orde. *Distribucion*. Distributio, nis.

DISTRIBUHIDOR, A. m. y f. Qui distribu-

heix. *Distribuidor, distributor.* Distributor, is.

DISTRIBUHIR. v. a. Repartir entre mòlts. *Distribuir.* Distribuo, is. ‖ Col-locar las cosas per orde. *Distribuir.* Ordino, as. ‖ Entre estampers, desfer los motllos, repartint las lletras en sas respectivas casetas. *Distribuir.* Typographicas litteras in capsulas distribuere. ‖ Gastar en várias cosas. *Distribuir.* Impensam facere.

DISTRIBUHIT, DA. p. p. *Distribuido.* Distributus.

DISTRIBUTIU, VA. adj. Lo que té virtut ó facultat de distribuhir. *Distributivo.* Distributivus.

DISTRIBUTIVAMENT. adv. m. En sentit distributiu. *Distributivamente.* Singillatim, distributè.

DISTRIBUYENT. m. y adj. *Distribuyente.* Distribuens.

DISTRICCIÓ. f. ant. RIGOR.

DISTRICTAMENT. adv. m. ant. RIGUROSAMENT.

DISTRICTE. m. Espay de terreno subjecte á determinat terme. *Distrito.* Territorium, ii. ‖ Espay que ocupa y compren alguna província ó jurisdicció. *Distrito.* Ditio, nis.

DISTRICTUAL. adj. Lo que pertany al districte. *Distritual.* Ad territorium pertinens.

DISTURBI. m. Turbació de la pau. *Disturbio.* Dissidium, ii.

DIT, A. p. p. *Dicho.* Dictus. ‖ m. Una de las cinch parts prolongadas que naixen del palmell de la ma y de la planta dels peus. *Dedo.* Digitus, i. ‖ Qualsevol de las dotze parts iguals en que 'ls astrónomos divideixen lo diámetro del sol ó de la lluna, pera la observació dels eclipses. *Digito, dedo.* Digitus, i. ‖ Cada una de las quaranta vuyt parts en que 's divideix la vara castellana. *Dedo.* Digitus, i, digitalis mensura. ‖ geom. Mida de la extensió del gruix de un dit, ó quatre grans de ordi ab respecte á la amplária. Entre 'ls romans tenia nou líneas. *Dedo.* Digitus, i.

DIT ANNULAR. Lo quart de la ma, anomenat així perque s' hi portavan los anells. *Dedo anular, ó médico.* Digitus annularis.

DIT DEL MITJ. Lo tercer de la ma, que es lo mès llarch de tots. *Dedo del corazon, cordial, de en medio.* Digitus medius.

DIT ÍNDICE. 'L segon de la ma, que regularment serveix pera senyalar alguna cosa extenentlo envers la part que 's vól indicar. *Dedo índice, saludador ó mostrador.* Digitus index.

DIT POLZE Ó GROS. Lo primer y mès gròs de la ma y dels peus. *Dedo pulgar.* Pollex, icis.

DIT XICH, PETIT Ó MANOVELL. L' últim y mès petit de la ma. *Dedo meñique ó auricular.* Digitus auricularis.

DIT Y FÉT, Ó TANT AVIAT DIT COM FÉT. expr. ab que s' explica la promptitut ab que 's fá ó 's feu alguna cosa. *Dicho y hecho.* Dictum ac factum.

ALSAR LO DIT. fr. que 's diu com per senyal pera significar alguna cosa. *Alzar el dedo.* Digito recto aliquid significare.

CONTAR AB LOS DITS. fr. Fér un compte senyalant la numeració ab los dits. *Contar por los dedos.* Digitis computare.

DONAR UN DIT DE LA MA PER ALGUNA COSA. fr. ab que's pondera 'l vehement desitj de lograr alguna cosa ó de que succehesca. *Dar algo bueno, dar un brazo, dar una mano, dar un dedo de la mano.* Quidquam vel pretiosum dare.

ESTAMPAR LOS CINCH DITS EN LA CARA DE ALGÚ. fr. fam. Donarli una bofetada. *Poner á uno los cinco dedos en la cara, llenar la cara de dedos.* Digitos alicui in faciem impingere.

FÉR ANAR Ó MÓURER LOS DITS. fr. Donarse presa á executar lo que's fá ab los dits. *Menear los pulgares.* Manibus assiduis laborare. ‖ Móurerlos com qui toca las teclas. *Teclear.* Digitis crepitare.

FÉR PETAR LOS DITS. fr. Fér castanyetas. *Castañetear.* Extremis digitis crepitare.

FÍCALI 'L DIT Ó 'LS DITS Á LA BOCA. loc. ab que s' assegura que algú no es tonto com se presumia. *Métele el dedo en la boca.* Quem credis Davum, Œdipus est.

FICAR LOS DITS Á LA BOCA. fr. met. Inquirir, sostráurer ab manya á algú lo que sab. *Meter los dedos.* Secretiores animi sensus callidè extorquere.

HAVÉR DE CAP DE DITS. fr. met. Explica 'l desitj de castigar á algú ó venjarse de ell. *Coger en las uñas, ó entre uñas.* Apprehendo, is.

LO DIT, DIT. expr. ab que algú dòna á entèndrer que's ratifica y manté en lo que ha dit. *Lo dicho, dicho.* Quot scripsi, scripsi.

LOS DITS DE LA MÁ NO SÓN IGUALS. fr. Dòna á entèndrer que hi ha diferéncia en los estats y classes. *Los dedos de la mano no son iguales.* Nec pares digiti.

MAMARSE 'L DIT. fr. irón. Fér lo ximple y manifestar que no 's compren lo que no 's vól. *Mamarse el dedo.* Stultitiam simulare.

NO FALTARSEN UN DIT. fr. Estar mòlt prop de fér, ó succehir alguna cosa. *Estar dos dedos de hacer, etc.* Proximè esse.

NO HAVERHI UN DIT DE DIFERÉNCIA. fr. que pondera la mòlta semblansa ó igualtat entre las cosas. *No discrepar un dedo.* Digitum non discrepare.

NO MAMARSE 'L DIT Ó NO MAMARSE 'L DIT PER CRIATURA. fr. irón. que's diu del que es despert, y no's deixa enganyar. *No mamarse el dedo.* Haud hebetem esse.

NO SABER LOS DITS QUE, Ó QUANTS DITS TÉ EN LA MA. fr. Sér algú mòlt ignorant y tonto. *No saber cuantas son cinco.* Ineptum esse.

PICAR LOS DITS. fr. ESCAMAR.

POSAR LOS DITS Á LA BOCA DE ALGÚ. fr. Incitarlo ó provocarlo á que diga alguna cosa que de altre modo no diria. *Poner en el disparador á alguno.* Aliquem ad loquendum provocare.

SENYALAR AB LO DIT. fr. Notar á algú per alguna circunstáncia ó motiu ó pera guardarse de ell. *Señalar á alguno con el dedo.* Digito monstrare.

SE PENSA TOCAR AB LO DIT AL CEL. expr. fam. SE PENSA TOCAR LO CEL AB LAS DENTS.

SI LI'N DÁU COM LO DIT, SE'N PENDRÁ COM LA MA Ó COM LO BRAS. que's diu de aquells que per tot se fican, y per poch motiu que se'ls done 's prenen més llibertat de lo que correspon. *Dame donde me siente, que yo haré donde me acueste.* Concedas aliquid modo jam sibi cætera sumet.

TENIR LO DIT AL ULL Á ALGÚ. fr. Tenirli rábia, antipatia. *Tener hipo con alguno.* Alicui infensum esse.

TOCAR AB LO DIT. fr. met. ab que algú expressa que fácilment endevinaria alguna cosa si 's trobava en lo cas de haverho de fér. *Adivinar con el dedo.* Digito attingere.

TOCAR AB LO DIT AL CEL. fr. Sér felis en alguna cosa. *Dar con el dedo en el cielo.* Cælum digito attingere.

TRÁURER DE ENTRE DITS. fr. Fér deixar lo que's tenia mòlt apretat ab ells. *Desengarrafar.* Digitis aduncis oppressum liberare.

DITA. f. Lo preu que'l comprador posa á lo que 's ven y arrenda. *Postura.* Licitatio, nis.

Á DITA DE TOTS, DE TOTHOM, ETC. m. adv. Expressa que alguna cosa 's té generalment per certa y verdadera per assegurarho quasi tots. *Segun pública voz y fama.* Ut omnes dicunt.

DONAR DITA. fr. Posar preu lo comprador á alguna cosa que's ven, arrenda, ó encanta. *Hacer postura.* Licitari. ‖ fr. met. DONAR CULLERADA.

TRÁURER DE DITA. fr. Oferir més que altre per lo que s' arrenda ó encanta. *Sacar de la puja.* Pretium augere. ‖ Excedir, superar. *Sacar de la puja.* Superare.

DITADA. f. La porció de alguna cosa que no es del tot líquida, com mel, etc. que's pren ab lo dit. *Dedada.* Quod digito colligi potest.

DITADA DE MEL. met. Lo que's fá en benefici de altre pera entretenirlo en sa esperansa, ó pera consolarlo de lo que no ha lograt. *Dedada de miel, almendrada, floreo, lamedor.* Assentatiuncula, æ.

DITET. m. d. *Dedillo, dedito.* Digitulus, i.

DITIRÁMBICH, CA. adj. Lo que pertany al ditirambo. *Ditirámbico.* Dithyrambicus.

DITIRAMBO. m. Poéma curt que serveix pera sonar, cantar y ballar en un mateix temps. *Ditirambo.* Dithyrambus, i. ‖ Himne ple de entusiasme y furor, en honor de Baco. *Ditirambo.* Dithy rambus, i.

DITÓ Y DÍTONO. m. mús. L' interval-lo que consta de dos tons. *Ditono.* Ditonus, i.

DITXA. f. Fortuna, succés felís. *Dicha.* Secunda fortuna. ‖ pl. RIQUESAS, HONRAS, PLERS.

PER DITXA. m. adv. CASUALMENT.

DITXARATXO. m. fam. Ditxo baix, no mòlt decent. *Dicharacho.* Scurrile dictum.

DITXO. m. Expressió. *Dicho.* Dictum, i. ‖ ADAGI SENTÉNCIA. ‖ Graciositat, agudesa. *Chiste.* Scomma, atis. ‖ Dicteri, motiu. *Apodo, mote.* Cognomentum, i.

DITXO AGUT Y PICANT. *Pulla, chufleta.* Mordens facetia.

PER DITXO Ó PER DITXO M' HAN DITXO. m. adv. Per notícia ó relació de altre, sèns havér vist la cosa. *De ó por oidas.* Audivisse.

DITXÓS, A. adj. Felís, afortunat. *Dichoso, boyante.* Fortunatus. ‖ Lo que inclou ó porta en sí alguna ditxa, com: soledat DITXOSA en tot. *Dichoso.* Fortunatus. ‖ Graciós, xistós. *Decidor, chistoso.* Facetus.

DITXOSAMENT. adv. m. Ab ditxa. *Dichosamente.* Auspicatò, feliciter.

DITXOT. m. fam. DITXARATXO.

DIUMENGE. m. Lo primer dia de la setmana que está dedicat especialment al Senyor y á sòn culto. *Domingo.* Dominica, æ.

DIUMENGE DE PASQÜETAS. Lo de la octava de la pásqua de resurrecció. *Domingo de quasimodo, pascuilla.* Dominica in albis.

DIUMENGE DE PASSIÓ. Lo quint de la quaresma. *Domingo de Lázaro.* Dominica quinta quadragesimæ.

DIUMENGE DE QUINQUAGÉSSIMA. La dominica que precedeix á la primera de quaresma. *Quincuagésima.* Dominica quinquagesimæ.

DIUMENGE DE RAMS. L' últim de la quaresma; lo primer dia de la setmana santa. *Dia ó domingo de ramos ó de los ramos.* Dominica palmarúm, vel in palmis.

DIUMENGE DE SEPTUAGÉSSIMA. La dominica que celebra la Iglésia tres setmanas abans de la primera de quaresma. *Septuagésima.* Dominica septuagesimæ.

DIUMENGE DE SEXAGÉSSIMA. La dominica segona de las tres que's contan abans de la primera de quaresma. *Sexagésima.* Dominica sexagesimæ.

DIURÉTICH, CA. adj. med. Aperitiu, que facilita la orina. *Diurético.* Diureticus.

DIURNO, A. adj. Lo que pertany al dia. *Diurno.* Diurnus. ‖ astron. S' aplica al curs que un astre fá ab vint y quatre horas de llevant á ponent. *Diurno.* Diurnus. ‖ m. Llibre del reso dels eclesiástichs que conté las horas menors desde laudes fins á completas. *Diurno.* Horæ diurnæ.

DIUTURNITAT. m. Espay llarguíssim de temps. *Diuturnidad.* Diuturnitas, atis.

DIUTURNO, A. adj, Lo que ha durat ó subsistit mòlt temps. *Diuturno.* Diuturnus.

DIVAGACIÓ. f. Obra de divagar. *Divagacion.* Vagatio, erratio, nis.

DIVAGANT. p. a. Lo que divaga. *Vagante, vagueante, errático.* Vagans.

DIVAGAR. v. n. Anar per várias parts sèns determinació á siti ó lloch ó sèns especial detenció. *Vagar, divagar.* Vago, erro, as. ‖ Anar per

despoblat sèns trobar camí ó lo que's busca. *Vagar, divagar.* Vago, as. ‖ met. Discórrer en varietat de espécies sèns parar lo pensament en ninguna. *Vagar, divagar.* Mentem vagari. ‖ Viurer ociós sèns ofici ni benefici. *Vagar.* Vaquor, aris. ‖ Anar libre alguna cosa ó sèns l' orde y disposició que regularment devia tenir. *Vagar.* Erro, as.

DIVALS. f. pl. Festas que 's celebravan á la Diossa Augerona. *Divales.* Divalia, ium.

DIVAN. m. Supremo consell que entre 'ls turchs determina 'ls negocis de estat y de justícia. *Divan.* Turcorum supremus senatus.

DIVÉNDRES. m. Sisé dia de la setmana. *Viérnes.* Dies veneris, féria sexta.

DIVÉNDRES SANT. Lo de la setmana santa. *Viérnes santo, parasceve.* Hebdomadæ majoris feria sexta.

DIVERBI. m. La representació ó part del drama en que'ls actors parlan uns ab altres. *Diverbio.* Diverbium, ii.

DIVERGÉNCIA. f. ópt. La separació ó desunió dels raigs de la llum que han sufert la refracció ó reflexió. *Divergencia.* Radiorum solis dum refranguntur disjunctio. ‖ met. Diversitat de opinions ó parers. *Divergencia.* Consiliorum discordia.

DIVERGENT. adj. ópt. S' aplica al raig de la llum, que havent sufert refracció ó reflexió, s' aparta dels demès. *Divergente.* In diversum vergens.

DIVERGIR. v. n. Patir divergéncia 'ls raigs de la llum. *Divergir, divergirse.* Divarico, as.

DIVERS, A. adj. Lo que es de distincta naturalesa, espécie, número, figura, etc. *Diverso.* Diversus. ‖ Dessemblant. *Diverso.* Diversus. ‖ pl. Vários, mòlts. *Diversos.* Plures.

DIVERSAMENT. adv. m. Ab diversitat. *Diversamente,* Diversè.

DIVERSIFICAR. v. a. Diferenciar, variar. *Diversificar.* Vario, as.

DIVERSIÓ. f. La acció ó efecte de divertir ó divertirse. *Diversion, divertimiento.* Oblectatio, nis. ‖ Entreteniment, pasatemps. *Diversion, deporte.* Animi relaxatio. ‖ mil. La acció de cridar ó atráurer al enemich á una ó mès parts pera dividir sas forsas ó adquirir altra ventatja. *Diversion.* Hostium avocatio.

DIVERSÍSSIM, A. adj. sup. *Diversísimo.* Diversissimus.

DIVERSITAT. f. Varietat, desemblansa, diferéncia. *Diversidad.* Diversitas, atis. ‖ Multitud de cosas diferents. *Diversidad.* Copia, æ. ‖ OPOSICIÓ.

DIVERSIU, VA. adj. Se diu del medicament que's dòna pera divertir ó apartar los humors del paratge en que ofenen. *Diversivo.* Diversivus.

DIVERTIDAMENT. adv. m. De un modo divertit. *Divertidamente.* Lepidè.

DIVERTIMENT. m. DIVERSIÓ. 2. ‖ Funció casera de ball, música; entreteniment de mòlta concurréncia. *Festin.* Privatum festum.

DIVERTIR. v. a. Distráurer. *Divertir.* Distraho, is. ‖ Entretenir, recrear. També s' usa com recíproch. *Divertir.* Oblecto, as. ‖ met. Fér acudir l' humor á altra part. *Divertir.* Deflecto, is. ‖ mil Cridar la atenció del enemich á várias parts. *Divertir.* Hostem distrahere.

DIVERTIT, DA. adj. Alegre, festiu, de bon humor. *Divertido, entretenido.* Festivus, facetus. ‖ DISTRET. 2. ‖ Entregat á una vida llicenciosa y desordenada. *Distraido.* Dissolutus.

VIURER DIVERTIT. fr. Tenir amors que distrauhen de las ocupacions ordinárias. *Andar divertido.* Amori indulgere. ‖ Viurer distret ab donas, jochs ó altres vicis. *Andar ó estar mal divertido.* Vitiis indulgere.

DIVÍ, NA. adj. Lo que pertany á Dèu. *Divino.* Divinus. ‖ Lo que pertany als dèus falsos. *Divino.* Divinus. ‖ met. Mòlt excel-lent, primorosíssim. *Divino.* Excellens.

DIVÍCIA. f. ant. RIQUESA.

DIVIDENDO. m. arit. Lo número que s' ha de dividir ó partir en tantas parts iguals com unitats té 'l divisor. *Dividendo.* Dividendum, i.

DIVIDIDOR, A. adj. Lo que's pót dividir. *Divididero.* Divisibilis.

DIVIDIR. v. a. Partir, separar en parts alguna cosa. *Dividir.* Divido, is. ‖ Mediar entre dos coses que sèns aixó estarian unidas. *Dividir.* Interjacco, es. ‖ DISTRIBUHIR, REPARTIR. ‖ arit. PARTIR. ‖ met. Desunir los ánimos y voluntats, introduhint discórdia. *Dividir.* Disjungo, is.

DIVIDIRSE. v. r. Separarse de la companyia, amistat y confiansa de algú. *Dividirse.* Dissociari, sejungi.

DIVINAL. adj. DIVÍ.

DIVINAMENT. adv. m. De un modo divi. *Divinamente.* Divinè, divinitùs. ‖ Admirablement, ab gran perfecció y propietat. *Divinamente.* Per egregiè.

DIVINISAR. v. a. Fér divina alguna cosa, atribuhirli las propietats de divina. Los gentils divinisavan als homes, de lo que se originá la idolatria. *Divinizar.* Divinitatem, deitatem tribuere. ‖ Se diu per participació de la amistat y grácia de Dèu. *Divinizar.* Sacro, as.

DIVINITAT. f. La naturalesa divina y essència del ser de Dèu. *Divinidad.* Divinitas, atis. ‖ En lo gentilisme era 'l ser divi que'ls idólatras atribuhian á sos falsos Dèus. *Divinidad,* Divinitas, deitas, atis. ‖ met. Se diu de una cosa excel-lent, maravellosa. *Divinidad.* Quam excellentissimum. ‖ iron. RIDICULESA, EXTRAVAGÁNCIA.

DIVÍS, A. p. p. DIVIDIT.

DIVISA. f. Insígnia, distinctiu. *Divisa.* Insigne, is.

DIVISADAMENT Y DIVISAMENT. adv. m. SEPARADAMENT.

DIVISAR. v. a. Véurer, percebir encara que confusament algun objecte. *Divisar.* Prospicio, is. ‖ Dit dels actes del enteniment. *Descubrir,* com-

turar, divisar. Conjicio, is, conjecturam facere. ‖ Distingir las armas de las famílias, autorissar l' escut ab algun timbre. *Divisar.* Insignio, is.

DIVISER. m. Hereu de behetria ó que pagava contribució. *Divisero, devisero.* Hæres ignobilis.

DIVISIBILITAT. f. La aptitut y disposició de poderse dividir alguna cosa. *Divisibilidad.* Divisibilitas, atis.

DIVISIBLE. adj. Lo que's pót dividir. *Divisible.* Divisibilis.

DIVISIDAMENT. adv. m. ant. SEPARADAMENT.

DIVISIÓ. f. Obra de dividir. *Division.* Divisio, nis. ‖ Distribució. *Division.* Distributio. nis. ‖ La part de un exército que opera ó marxa separadament. *Division.* Sejuncta ab acie manus, cohors. ‖ arit. PARTICIÓ. ‖ La que's fá ab dos rallas pera posar la suma ó qualsevol resultat de una operació aritmética. *Galera.* Linea divisum á dividendo separans. ‖ met. Discórdia, desunió dels ánimos y opinions. *Division.* Discordia, æ. ‖ lóg. Modo de conéixer las cosas, pera donar una idea clara de ellas. *Division.* Divisio, nis. ‖ ortogr. La ralleta que serveix pera denotar la partició ó divisió de alguna veu al fi de una ralla, passant alguna part de ella á la següent. *Division, guion.* Divisionis signum. ‖ ret. DISTRIBUCIÓ. ‖ ret. PROPOSICIÓ.

DIVISIONAL. adj. Lo pertanyent á divisió. *Divisional.* Ad divisionem pertinens.

DIVISIR. v. a. ant. DIVIDIR.

DIVISIU, VA. adj. Lo que serveix pera dividir. *Divisivo.* Divisioni deserviens.

DIVISOR. m. arit. Lo número pel qual s' ha de partir altre pera saber quantas vegadas cab en aquest, *Divisor, partidor.* Divisor.

DIVISORI, A. adj. Lo que serveix pera dividir. S' usa comunment en lo forense. *Divisorio.* Dividens. ‖ m. Entre estampers fusta en que's colloca l' original, assegurat ab lo mordant, pera anar component. *Divisorio.* Tabula tipographica exemplar affingens.

DIVO. m. poét. Renom dels emperadors romans. *Divo.* Divus, i.

DIVORCI. m. Separació de dos casats en quant á la cohabitació y llit. *Divorcio.* Divortium, i.

DIVORCIAR. v. a. Separar lo jutge ecclesiástich per sa sentència á dos casats en quant á la cohabitació y llit. També s' usa com recíproch. *Divorciar.* Divortium ex jure pronuntiare.

DIVORCIAT, DA. p. p. *Divorciado.* Divortio separatus.

DIVULGACIÓ. f. Obra de divulgar. *Divulgacion.* Divulgatio, nis.

DIVULGADÍSSIM, A. adj. sup. *Divulgadisimo.* Valdè divulgatus.

DIVULGADOR, A. m. y f. Qui divulga. *Divulgador.* Divulgans.

DIVULGAR. v. a. Publicar. *Divulgar.* Divulgo, as.

DIVULSIÓ. f. cir. Separació causada per una tensió violenta. *Divulsion.* Divulsio. nis.

DIVUYT. adj. núm. Número compost de una desena y vuyt unitats. *Diez y ocho.* Decem et octo, duodeviginti.

DIVUYTÉ, NA. adj. num. ord. Lo que completa 'l número de divuyt. *Decimoctavo, dieziocheno.* Decimus octavus, duodevicessimus.

DIX. m. Reparo artificial pera contenir las aygua s. *Dique.* Agger, is. ‖ p. p. DIT. ‖ Diguí, digué. *Dije, dijo.* Dixi, dixit.

DO.

DO. mús. Primera veu de la escala que en lo sistema modern substituheix al UT. *Do.* Hexacordii prima vox.

DÓ. m. Dádiva, present, regalo. *Don.* Donum, i. ‖ Qualsevol dels bèns naturals que tenim respecte de Dèu de qui'ls rebem. *Don.* Dei munus. ‖ Grácia ó habilitat especial. *Don.* Dexteritas, atis.

DÓ DE ACERT. Lo tino particular en pensar ó fér alguna cosa. *Don de acierto.* Prudentia, æ.

DÓ DE LLÁGRIMAS. Facilitat en plorar. *Don de lágrimas.* Lacrymarum donum.

DOBLA. f. Moneda antígua de or coneguda en Espanya y principalment en Castella, y que tingué varis valors, lleys y figuras en diversos temps. *Dobla.* Nummus aureus.

DOBLA CASTELLANA, MORISCA, MARROQUINA, BALADÍ, BLANQUILLA, CEBTÍ, SAMORÍ, BUDÍ. Diferentas clases de doblas. *Dobla castellana,* etc. Nummus aureus, etc.

DOBLA DE DOS. Moneda de or de pes y valor de quatre escuts. *Doblon de á cuatro.* Nummus aureus quadruplus.

DOBLA DE OR Ó DE QUATRE DUROS. Moneda de or de pes y valor de dos escuts. *Doblon de oro.* Nummus aureus duplus, duplio, nis.

DOBLA DE QUATRE. Moneda de or de pes y valor de vuyt escuts de or. *Doblon de á ocho.* Nummus aureus octuplus.

DOBLA SENZILLA. Moneda imaginária de valor de seixanta rals. *Doblon sencillo.* Nummus aurea sexaginta argenteolis constans.

MITJA DOBLA DE QUATRE. DOBLA DE DOS.

SÉR CURTA LA DOBLA. fr. met. y fam. ab que's nota la poca capacitat de algú. *Alcanzársele poco á alguno; ser de cortos alcances.* Parum ingenio pollere.

DOBLADAMENT. adv. m. Al doble. *Doblada-mente.* Duplicatò, dupliciter. ‖ ant. Ab malícia y engany. *Dobladamente, doblemente.* Subdolè.

DOBLADURA. f. DOBLEGADURA.

DOBLAMENT. m. ant. DUPLICACIÓ.

DOBLAR. v. a. Aumentar alguna cosa altre tant mès. *Doblar.* Duplico, as. ‖ DOBLEGAR, TORCER. ‖ En los jochs de bolas com billar, etc. fér que la bola ferida per altras se mude al costat oposat.

Doblar. Globulum in adversam areæ partem mittere. ‖ v. n. Fér l' últim toch ab las campanas. *Doblar.* Ultimo pulsu cimbala quatere.

DOBLÁRIA. f. Gruix. *Grueso.* Crasities.

DOBLARSE. v. r. Cedir á la persuasió ó á la forsa. *Doblarse.* Cedo, is.

DOBLAT, DA. p. p. *Doblado.* Duplicatus. ‖ adj. met. Qui fingeix y dissimula, ocultant lo sèu modo de pensar. *Doblado, doble, simulado, artificioso, solapado.* Subdolus, lybica fera.

DOBLE. adj. Altretant més. *Doble.* Duplopluris. ‖ Gruixut, de mòlt cos. *Doble.* Duplus. ‖ Dit del subjecte petit y rabassut. *Doble, doblado, dobladillo.* Torosus. ‖ gram. Lletra que'n val dos. com la x en lo llatí. *Doble.* Duplex. ‖ mús. Se diu de una consonáncia respecte de altre, quant la una es repetida y tenen un terme comú. *Doble, redoble.* Duplex. ‖ En lo reso ecclesiástich se diu de la festa més solemne que la simple y semidoble, y 's repeteixen enteras las antífonas, etc. *Doble.* Duplex. ‖ Parlant de tercianas la que no deixa cap dia de descans. *Doble.* Duplex. ‖ DOBLAT. 2. ‖ Dit de la clau, que té més guardas de las regulars. *Doble.* Superior. ‖ m. DOBLÁRIA. ‖ ant. Solapada malícia. *Doblez.* Dolus, simulatio.

AL DOBLE. m. adv. Dobladament. *Al doble, otro tanto mas.* Duplicitèr, in duplum.

COSTAR DOBLE. fr. Pagar alguna cosa mòlt més de lo que val. *Costar la torta un pan.* Duplo pluris emi.

PAGARLA, Ó PAGARLO DOBLE. fr. Sufrir cástich doblat. *Pagarlo doble.* In duplum luere.

DOBLECH. m. La part que's dobla y 'l sèch que queda en lo que's doblega. *Doblez, dobladura.* Plicatura, æ. ‖ Lo saxó ó tavella en la roba. *Repulgo.* Replicatio, nis. ‖ INFLEXIÓ, ENCORVADURA. ‖ PLECH. ‖ FRASE. ‖ VORA EN LA ROBA.

DOBLEGABLE. adj. Lo que's pót ó es fácil de doblegar. *Flexible, doblegable.* Flexibilis.

DOBLEGADURA. f. y

DOBLEGAMENT. m. p. n. DOBLECH.

DOBLEGADÍS, SA. adj. Lo que té proporció pera doblegarse. *Doblegadizo, cimbreño.* Flecti aptus.

DOBLEGAR. v. a. Plegar, tórcer una cosa sobre altra. *Doblar, doblegar.* Plico, as. ‖ Vinclar, brincar. *Doblar, cimbrar.* Lento, as, inflecto, is. ‖ met. Obligar, inclinar á fér lo contrari de lo que's pensava ó intentava. *Doblar, doblegar.* Consilio deflectere. ‖ Dit del ferro. *Acodillar.* Curvo, as. ‖ Pegar ab cosa prima. *Cimbrar.* Flexibili virga cædere.

DOBLEGAT, DA. p. p. *Doblado, cimbrado, doblegado.* Inflexus.

DOBLET. m. En lo joch de billar es la sort que 's guanya per dirigirse la bola després de tocar en la taula ó barana al punt que s' intenta. *Doblete.* In globulorum eburneorum ludo sors quædam.

DOBLÓ. m. Moneda de or que ha tingut diferents valors en Espanya. En lo dia es imaginária y val 60 rals. *Doblon.* Duplio, nis.

DÓCIL. adj. Suau de condició. *Dócil.* Docilis. ‖ Apte pera sér ensenyat. *Dócil.* Docibilis. ‖ Dit de la pedra, metall, etc. fácil de traballar. *Dócil.* Mollis.

DOCILÍSSIM, A. adj. sup. *Docilísimo.* Maximè docilis.

DOCILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Docilísimamente.* Levissimè.

DOCILITAT. f. Bona disposició pera apéndre ó fér alguna cosa. *Docilidad.* Docilitas, atis. ‖ Suavitat de geni. *Docilidad.* Ingenii suavitas.

DÓCILMENT. adv. m. *Dócilmente.* Docilitèr, leniter.

DOCITAS Y DOCETAS. m. pl. Sectaris del sigle II, partidaris de Marció que sostenian que J. C. solament havia nascut mort y ressuscitat en apariéncia. *Docitas, docetas.* Docitæ, orum.

DOCTAMENT. adv. m. *Doctamente.* Doctè.

DOCTE, A. adj. Sabi, literato. *Docto.* Doctus.

DOCTÍSSIM, A. adj. sup. *Doctísimo.* Doctissimus.

DOCTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Doctísimamente.* Doctissimè.

DOCTOR, A. m. y f. Qui ensenya alguna ciéncia ó art. *Doctor.* Magister, tri. ‖ Qui ha rebut solemnement en alguna universitat l' últim y més preheminent grau, per medi del qual pót ensenyar en totas parts sobre aquella facultat ó ciéncia en que's gradua. *Doctor.* Doctor, is; academica doctoris laurea insignitus. ‖ Títol que la Iglésia dóna á alguns Sants que ab major profunditat de doctrina defensaren nostra santa religió ó ensenyaren lo pertanyent á ella. *Doctor.* Ecclesiæ doctor. ‖ MUJE.

SEMPRE HI HA DE HAVÉR MÉS DOCTORS QUE APOTECARIS. loc. prov. SÉR ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS.

DOCTORAL. adj. Lo pertanyent al doctor. *Doctoral.* Ad doctorem pertinens. ‖ Canonicat que's dóna per oposició á un graduat en dret canónich ó civil per universitat aprobada. *Doctoral.* Canonicatus juris canonici aut civilis doctori conferendus. ‖ Dit del mateix canonge que'l obté. *Doctoral.* Peculiari doctoris munere fungens canonicus.

DOCTORAMENT. m. L' acte y efecte de doctorarse. *Doctoramiento.* Doctoris inauguratio.

DOCTORAR. v. r. p. u. Donar lo grau de doctor. *Doctorar.* Doctorem inaugurare.

DOCTORAT. m. Grau de doctor. *Doctorado.* Doctoris gradus.

DOCTORET. m. d. *Doctorcillo, ito.* Indoctus.

DOCTRINA. f. Ensenyansa, instrucció. *Doctrina.* Institutio, nis. ‖ Ciéncia, erudició. *Doctrina.* Eruditio, nis. ‖ La plática que's fá al poble explicant la doctrina cristiana. *Doctrina.* De institutione cristiana conciuncula. ‖ La opinió de un autor en qualsevol matéria. *Doctrina.* Doctrina, æ. ‖ CATECISME.

DOCTRINA CRISTIANA. La que déu saber lo cristiá per rahó de sa professió. *Doctrina cristiana.* Doctrina christiana.

NO S' APREN LA DOCTRINA PARLANT AB LA CATARINA. ref. QUI VÓL PEIX QUE'S MULLE 'L CUL.

DOCTRINAL. adj. MORAL.

DOCTRINER. m. Qui explica la doctrina. *Doctrinero, doctrinador.* Christianæ institutionis magister.

DOCUMENT. m. Instrucció, y particularment avis y consell pera apartar de obrar mal. *Documento.* Documentum, i. ‖ Escriptura ó instrument ab que's proba ó confirma alguna cosa. *Documento.* Documentum, i. ‖ pl. PRINCIPIS, ELEMENTS.

DOGA. f. Cada una de las fustas de que's componen las bòtas ó barrils. *Duela.* Doliaris tabula.

DOGAL. m. Corda ab un llas pera lligar las cabalcaduras pel coll, y també pera arrastrar ó penjar als reos. *Dogal.* Funis collo applicitus. ‖ ant. CABESTRE. ‖ met. Risch, traball gran. *Dogal.* Afflictio, nis, angor, is.

TROBARSE AB LO DOGAL AL COLL. fr. Trobarse en un gran apuro. *Estar con el dogal á la garganta; tener el dogal al cuello.* In discrimine versari.

DOGMA. m. La proposició que s' asenta per ferma, y com á principi innegable. *Axioma, dogma.* Dogma, atis. ‖ Veritat revelada per Déu, declarada y proposada per la Iglésia pera nostra creéncia. *Dogma.* Dogma, atis. ‖ Proposició fundamental dels heretges com principi de sas erradas sectas. *Dogma.* Dogma, atis.

DOGMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany als dogmas. *Dogmático.* Dogmaticus. ‖ L' autor que tracta dels dogmas. *Dogmático.* Dogmaticus. ‖ Lo filosop que persuadit de que las cosas per sa naturalesa són comprehensibles assenta principis que li apareixen certs. *Dogmático.* Dogmaticus.

DOGMATISAR. v. a. y

DOGMATISTAR. v. a. ant. Ensenyar dogmas falsos y oposats á nostra católica religió. *Dogmatizar.* Erroneum dogma disseminare.

DOGUER. m. Embarcació gran holandesa de dos arbres, semblant al quetxe, y s' emplea en los mars del nort pera pescar l' arench. *Drogue, dogre.* Navis, is.

DOJO. (á) m. adv. Ab abundáncia. *A pote, á fanegadas.* Affatim, copiosè.

DOL. m. Dolor, llástima, aflicció ó sentiment. *Duelo.* Dolor, is. ‖ Demostració de sentiment per la mort de algú. *Duelo.* Luctus, us. ‖ Lo vestit negre que's pórta per la mort de algú. *Luto.* Funebre vestimentum. ‖ ant. DOLO.

DEIXAR LO DOL. fr. Deixar lo vestit que ho indica. *Dejar el luto.* Funebre vestimentum deponere.

FÉR DOL. fr. Causar, móurer á llástima ó compassió. *Dar, hacer, poner lástima.* Misericordiam concitare.

FÉR LO CAP DEL DOL. fr. *Presidir el duelo.* Præsse in luctus.

POSAR Ó CUBRIR DE DOL. fr. *Enlutar.* Funebri apparatu cooperire.

POSARSE Ó VESTIRSE DOL Ó DE DOL. fr. Vestirse de negre pera denotarlo. *Tomar luto, vestirse de luto.* Lugubres vestes induere.

DOLAR. v. a. ant. Ribotejar, pulir la fusta ó pedra. *Dolar, acepillar.* Levigo, as.

DOLCAM. Veu ant. *Me será dulce.* Mihi dulce erit.

DOLCESA. f. ant. DOLSOR, DOLSURA.

DOLCH. m. ant. DOLOR.

DÓLDRER. v. n. Patir dolor. *Doler.* Doleo, es, dolore affici. ‖ Causar en l' ánimo sentiment, pena ó desagrado. *Doler.* Animi ægritudine afficere. ‖ Saber mal que's perda ó mal-logre alguna cosa. *Sentir, dar lástima.* Sentio, is. ‖ Causar dolor. *Doler.* Dolorem afferre.

DÓLDRERSE. v. r. Queixarse, sentir algun mal, expressarlo. *Dolerse.* Indoleo, es. ‖ Arrepentirse. *Dolerse.* Pœnitet, ebat. ‖ Tenir algú sentiment de no poder fér lo que desitja, ó de algun defecte que no pót remediar. *Dolerse.* Ægrè ferre. ‖ Tenir llástima de lo que altre pateix. *Compadecerse, dolerse.* Alicujus vicem dolere.

DOLÉNCIA. f. Indisposició, malaltia, atxaque. *Dolencia.* Dolentia, æ, morbus, i.

DOLENT, A. adj. Faltat de la bondat corresponent. *Malo.* Pravus. ‖ Perjudicial á la salut. *Malo, dañoso.* Perniciosus, noxius. ‖ Depravat, viciós, corromput. *Malo.* Perperus. ‖ Pervertit, brivó. *Malvado, malo.* Nequam, scelestus. ‖ Reo, delinqüent. *Malo.* Nocens. ‖ Dit de la sort, etc. desgraciat, infelís. *Malo, desgraciado.* Nubilus, ater. ‖ Dit del vestit vell y esquinsat. *Viejo, raido, destrozado, roto.* Pannosus. ‖ Espatllat, que no pót servir. *Malparado, menoscabado, maltratado.* Perditus, vexatus. ‖ Dit de la fruyta podrida ó malmesa. *Dañado.* Putridus. ‖ Lo inferior y de poca estimació en sa classe. *Ruin.* Spernendus. ‖ Pecador. *Malo.* Peccans. ‖ Dit del temps destemplat. *Desabrido.* Gravis. ‖ ter. MALALT. ‖ ant. ANGUSTIAT. ‖ Dit de la terra equival á aspra, desigual, montanyosa. *Doblada.* Saltuosa. ‖ Dit de la fruyta de escliofolla que s' ha secat ó podrit lo de dins. *Vano.* Vacuus.

FÉR DOLENT Á ALGU DE ALGUNA COSA. loc. ant. Férlo dóldrer de ella. *Hacer que le pese.* Pœnitus facere.

FÉR TORNAR DOLENT. fr. Danyar, malmétrer alguna cosa. *Malear.* Perdo, is. ‖ Pervertir á algú. *Malear, malignar, viciar, inficionar.* Corrumpo, is.

MÉS VAL UN DOLENT CONEGUT QUE UN BO PER CONÉIXER. ref. Aconsella que val mès tractar ab un conegut, encara que tinga alguna falta, que ab un desconegut que'n pót tenir móltas mès; ó que no debem aventurar lo que tenim ab la esperansa de lo que se'ns afigura millor. *Por el alabado dejé el conocido, y vime arrepentido.* Cognita laudatis postbabuisse piget.

SÉR MÈS DOLENT QUE ALLÓ QUE LLANSAN, Ó QUE UNA CAPA ESQUINSADA. fr. Pera ponderar quant vil y dolent es algú. *Ser mas ruin que su zapato.* Pravíssimum esse.

DOLENTAMENT. adv. m. *Maldadosamente.* Protervè.

DOLENTERIA. f. Picardia. *Maldad, malicia picardía.* Nefas, nequitia, æ. ‖ Bellaqueria, astúcia. *Ma'icia.* Versutia, æ.

DOLENTÍSSIM, A. adj. sup. *Pésimo, malísimo.* Pessimus.

DOLL. m. Raig de aygua ó altre líquit que surt ab forsa per part estreta. *Chorro, borbollon, borboton.* Salientis aquæ impetus. ‖ En alguns instruments com bayoneta, cávach, etc. lo mánech vuyt del mateix metall, dins del qual se'n acomoda altre de fusta. *Cubo.* Manubrium, ii.

Á BELL DOLL. m. adv. Copiosament, ab ábundáncia. *A chorros.* Copiosissimè.

DOLLAR. m. Moneda de plata dels Estats Units y de Inglaterra que equival á poch mès de 19 rals. *Dollar.* Moneta sic dicta.

DOLO. m. Ficció, engany. *Dolo.* Dolus, i. ‖ for. Mala fé en los contractes, plena deliberació en los delictes. *Dolo.* Dolus, i.

DOLOR. m. Sensació molesta, aguda y cruel de alguna part del cos, que altera l' estat natural. *Dolor.* Dolor, is. ‖ Sentiment, aflicció, angústia. *Dolor.* Animi ægritudo. ‖ Arrepentiment. *Arrepentimiento, dolor.* Pœnitentia, æ. ‖ mit. Filla del Erebo y de la nit. *Dolor.* Dolor, is. ‖ Los que sobrevenen al part. *Entuertos.* Tormina, um.

DOLOR CÓLICH. CÓLICH.

DOLOR DE TRIPAS. TORSÓ.

DOLOR SOMORT. Lo que no es agut y molesta continuament. *Dolor sordo.* Lenis dolor non intermissus.

DOLORS DE PART. Los que sent la dona al temps de parir. *Dolores de parto.* Dolores, ó puerperi dolores.

TENIR DOLORS. fr. Estar en dias de parir. *Estar con dolores.* Partus doloribus laborare.

DOLOREJANT. adj. ant. DOLORIT. ‖ MALALTÍS.

DOLOREJAR. v. n. ter. DÓLDRER. 4.

DOLORET. m. d. *Dolorcillo, ito.* Levis dolor.

DOLORÍFICH, CA. adj. Lo que causa dolor. *Doloroso, dolorífico.* Dolorificus.

DOLORIT, DA. adj. Afligit, desconsolat. *Dolorido.* Dolens, mœrens. ‖ Qui pateix dolor. *Dolorido.* Dolens, dolorosus.

DOLORÓS, A. adj. Lo que mou á llástima y compassió. *Doloroso.* Dolorificus. ‖ Lo que causa dolor. *Doloroso.* Dolore afficiens.

DOLOROSAMENT. adv. m. Ab dolor. *Dolorosamente.* Dolenter. ‖ LLASTIMOSAMENT.

DOLOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Dolorosísimo.* Acerbissimus.

DOLÓS, A. adj. Enganyós. *Fraudulento, doloso.* Dolosus.

DOLOSAMENT. adv. m. Ab dolo. *Dolosamente.* Dolosè.

DOLRE. m. ant. DOLOR.

DÓLRER. v. n. etc. DÓLDRER.

DÒLS, A. adj. Suau y agradable al paladar. *Dulce.* Dulcis. ‖ Lo que no es agre, ni amarch. *Dulce.* Gratus. ‖ Agradable, gustós, apacible. *Suave, dulce.* Suavis. ‖ pint. Lo dibuix suau y lo que té color hermós. *Dulce.* Mollis, lenior. ‖ ret. Dit del estil fácil de pronunciar. *Dulce.* Dulcis. ‖ DÚCTIL. ‖ Dit del temps apacible. *Blando, amoroso, templado.* Placidus. ‖ Dit del menjar que no té la sal corresponent. *Soso, dulce, insipido.* Fatuus. ‖ m. DOLSOR.

SÉR MÒLT DÒLS Ó DÒLS COM UN SUCRE Ó COM UNA MEL. fr. Pondera la gran dolsor de alguna cosa. *Ser un almibar, ó dulce como un mosto.* Sacchari cremor.

DOLSAMARA. f. DULCAMARA.

DOLSAMENT. adv. m. Ab suavitat y dolsura. *Melifluamente, dulcemente.* Jucundè.

DOLSAYNA. f. Instrument de boca un poch mès curt que la xirimia, y to mès alt. *Dulzaina.* Dulcior tibia. ‖ DOLSOR.

ALTRA COSA ES AB DOLSAYNA. loc. fam. ALTRA COSA ES AB GUITARRA.

DOLSAYNER. m. Lo tocador de dolsayna. *Dulzainero.* Dulcioris tibiæ fidicen.

DOLSEJAR. v. n. Tenir lo vi un punt de dols, ó saber al most. *Remostarse, remostecerse.* Mustum sapere.

DOLSÍSSIM, A. adj. sup. *Dulcísimo.* Dulcissimus.

DOLSOR Y DOLSURA. f. Qualitat de dols. *Dulzura.* Dulcedo, inis. ‖ met. Suavitat, deleyte. *Dulzura.* Dulcitas, atis.

DOLSURA DE TEMPS. Templansa, bonansa. *Blandura de tiempo.* Temporis jucunditas.

DOMA. f. HEBDÓMADA. 2.

DOMABLE. adj. Lo que 's pót domar. *Domable.* Domabilis.

DOMADOR, A. m. y f. Qui doma. *Domador.* Domitor, is.

DOMAMENT. m. ant. La acció de domar. *Domadura.* Domitus, us.

DOMAR. v. a. Subjectar, amansar, fér dócil algun animal á forsa de exercici y ensenyansa. *Domar.* Domo, as. ‖ Subjectar, dominar á algú. *Sojuzgar, domar, sujetar, domeñar.* Coërceo, es. ‖ met. Reprimir las passions ó afectes. *Domar.* Libidinem frangere.

DOMÁS. m. Tela de seda ó llana bastant doble ab dibuixos del mateix color. *Damasco.* Damascenum sericum. ‖ pl. DRAPS. 3.

MITJ DOMÁS. *Damasina.* Textum sericum damascenum.

DOMAT, DA. p. p. *Domado.* Domitus.

DOMDAR. v. a. ant. DOMAR.

DOMENGE. m. ant. y

DOMENJADURA. f. ant. DOMINI.

DOMER. adj. La persona que cuyda de algun ofici ó encárrech per setmanas. *Semanero, hebdomadario.* Hebdomadarius, ii. ‖ CURAT. 2.

DOMESTICABLE. adj. Lo que 's pót domesticar. *Domesticable.* Mansuescendi capax.

DOMESTICACIÓ. f. Obra de domesticar. *Domadura.* Domitus, us.

DOMESTICADOR, A. m. y f. AMANSADOR.

DOMÉSTICAMENT. m. AMANSAMENT. ‖ adv. De un modo doméstich, sèns cumpliment. *Domésticamente.* Familiariter. ‖ Ab economia. *Caseramente, domésticamente, económicamente.* Æconomicè.

DOMESTICAR. v. a. Acostumar á la vista y companyia del home al animal fer y salvatge. *Domesticar, domeñar, amansar, desembravecer, establar.* Cicuro, as. ‖ Suavisar las costums ó naturalesa de algú. *Domesticar.* Mansuefacio, is.

DOMESTICAT, DA. p. p. y adj. *Domesticado.* Cicuratus.

DOMÉSTICH, CA. adj. Propi de la casa. *Casero, doméstico.* Cicur. ‖ m. Dit dels criats y familiars de una casa. *Doméstico.* Domesticus, i.

DOMICILI. m. Casa ó lloch ahont s' habita, y l' acte de estar establert y empadronat en alguna part baix las condicions que prevé 'l dret. *Domicilio.* Domicilium, ii. ‖ Avehinat. *Avecindado, domiciliario.* Municeps, ipis.

DOMICILIARSE. v. r. Establir sa residéncia en algun poble ab intenció de permanéixer allí. *Avecindarse, domiciliarse, establecerse.* Domicilium sibi constituere.

DOMICILIAT, DA. p. p. *Domiciliado.* Domicillo constitutus. ‖ adj. Establert en algun lloch ab casa y família. *Domiciliado.* Municeps, ipis.

DOMIFICAR. v. a. astr. Dividir lo cel en 12 casas pera ordenar algun tema. *Domificar.* Cœlum duodecim in domos partiri.

DOMINACIÓ. f. Senyoriu, imperi que té 'l soberá sobre algun regne ó provincia. *Dominacion.* Dominium, ii. ‖ f. DOMINI. ‖ Gobern. *Gobierno, dominacion.* Gubernatio, nis. ‖ Subjecció de las passions. *Dominio.* Dominatio, nis. ‖ pl. Lo sisé cor de ángels. *Dominaciones.* Angelicæ dominationes.

DOMINADOR, A. m. y f. Qui té domini y senyoriu sobre algun regne ó provincia, y regularment quant l' ha conquistat ab las armas. *Dominador.* Dominator, is.

DOMINANT. p. a. Qui domina. *Dominante.* Dominans, tis. ‖ adj. Qui tot ho vól avassallar, y y no pót sufrir que se 'l contradiga. *Dominante.* Arrogans, tis. ‖ Lo que prevaleix y es superior entre altras cosas de sòn orde ó classe. *Dominante.* Præstans, tis. ‖ astrón. L' astre que domina en certs dias, horas y casas de alguna figura celeste. *Dominante.* Astrum dominans.

DOMINAR. v. a. Tenir subjecta ó adquirir domini sobre alguna cosa. *Dominar.* Domino, as. ‖ met. Reprimir, moderar las passions. *Dominar.* Cohibeo, es. ‖ met. Subjectar, rendir, fér tractable alguna cosa. *Domeñar.* Subjugo, as. ‖ v. n. Sobrepujar una montanya ó edifici á altre. *Dominar.* Superemineo, es.

DOMINI. m. Poder de disposar cada hu de lo sèu. *Dominio.* Dominium, ii. ‖ Superioritat llegítima sobre las personas. *Dominio.* Potestas, atis. ‖ Estat ó terra que un soberá, república, etc. té baix sa dominació. *Dominio.* Ditio, nis. ‖ SENYORIU.

DOMINI ABSOLUT. Lo que un té sobre una cosa sèns dependéncia de altre. *Dominio absoluto.* Dominium absolutum.

DOMINI DIRECTE. 'L que 's reserva aquell que ha donat alguna finca á cens perpétuo ó enfitéusis, de modo que no 's pót enagenar la finca sèns sòn permís. *Dominio directo.* Dominium directum.

DOMINI ÚTIL. Lo que competeix al que pren una finca á cens perpétuo ó enfitéusis, y no la pót enagenar sèns llicéncia del senyor del domini directe. *Dominio útil.* Dominium utile.

DOMINICA. f. En l' estil ecclesiástich diumenge. *Dominica.* Dies dominica.

QUEDARSE Á DOMINICA, IN ALBIS. fr. Frustrárseli á algú las esperansas. *Quedarse in albis ó en blanco.* Inani spe deludi.

DOMINICÁ, NA. adj. Lo que pertany al orde ó religiosos de sant Domingo. *Dominicano.* Dominicanus.

DOMINICAL. adj. Lo que pertany á la dominica. *Dominical.* Ad dies dominicas spectans. ‖ S' aplica al dret que 'ls feudataris pagan al Senyor de algun feudo. *Dominical.* Tributum, quod feudi domino tribuitur.

DOMINICATURA. f. ant. DOMINI, SENYORIU.

DOMINICO, A. m. y f. Religiós, ó religiosa del orde de sant Domingo. *Dominico.* Dominicus. ‖ En la América nom de certs plátanos. *Dominicos.* Dominicani, orum. ‖ Nom que en la antigüetat ecclesiástica donavan als temples. *Dominicos.* Dominici, orum.

DOMINÓ. m. Espécie de vestit talar que usavan las senyoras en los balls, peró ja sols s' usa pera disfressarse. *Dominó.* Dominó. ‖ Cert joch. *Dominó.* Dominó.

DOMNA. f. ant. SENYORA.

DOMPDAR. v. a. ant. DOMAR, AMANSAR.

DON. m. Títol qne primerament sols se donava als Sants, després als nobles y vuy á tothom. *Don.* Dominus, domnus, i. ‖ ant. DANY. ‖ adv. ll. ant. *De donde.* Undè. ‖ ant. DONCHS. ‖ DE QUE, DEL QUAL.

DONA. f. Criatura racional del sexo femení. *Muger.* Fœmina, æ. ‖ La muller respecte del marit. *Muger, parienta, costilla.* Uxor, is. ‖ Títol que 's dòna á las senyoras nobles, y per cortesia á qualsevol altra. *Doña.* Domina, æ. ‖ SENYORA. ‖ f. fam. Entre ecclesiástichs lo breviari. *Suegra.* Breviarium, ii.

DONA DE CLAUS, Ó DE GOBERN. Criada encarregada de las claus y economia de la casa. *Muger de gobierno, ama de llaves.* Administra, æconoma, æ.

DONA DE FOSSO. Ramera que habita en los fossos, barcos, etc. *Ramera de muralla, muger de prado.* Summœniana, æ.

DONA DE MON. La que procura agradar y enllassar los homes per medi del amor y atractiu. *Muger de mundo, coqueta.* Procorum amans.

DONA DE PUNT. La recatada y virtuosa. *Muger de punto.* Matrona, æ.

DONA DE SA CASA. Cuydadosa y diligent en las obligacions de són estat. *Muger de su casa.* Domi sollicita mulier.

DONA FÁCIL. La conegudament frágil. *Muger fácil.* Debilis fœmina.

DONA FINESTRERA NO FARÁ LLARGA TELA. ref. Denota que la que passa mòlt temps en la finestra ó balcó, es poch traballadora. *Dueña que mucho mira poco hila.* Curiosa mulier nihil curat.

DONA HERMOSA, Ó FAVA Ó VANITOSA. ref. *Muger hermosa, ó loca ó presuntuosa.* Fastus inest pulchræ, vel mens malè sana puella.

DONA NANA Y PATARRELLA Á CENT ANYS SERÁ NOVELLA. ref. Denota que en los petits se dissimula mès la edat. *Oveja chiquita cada año es corderita.* Parvula cum sit ovis, nonnumquam agnella manebit.

DONA PÚBLICA, MUNDANA, PERDUDA, PROSTITUTA, DE MALA VIDA, ETC. *Ramera, meretriz, arrastrada, proceda, mozcorra, pelleja, pendanga, pencuria, moza de fortuna, muger pública, mundana, comun, de reja, del partido, de la vida airada, de buen fregado.* Meretrix, icis, scortum, i.

DONA QUE MÒLT BADA ACABA TART LA FUSADA. ref. DONA FINESTRERA, etc.

DONA QUE PARLA EN LLATÍ, NO LA VULL JO PERA MI. ref. Aconsella que las donas deuhen parlar poch, y emplear lo temps en cosas própias de són sexo. *Muger que habla latin, nunca tendrá buen fin.* Odi fœminas litteratas.

DONA Y TELA NO LA MIRES AB CANDELA. ref. Aconsella la precaució ab que s' han de escullir ditas cosas. *La muger y cibera ó tela no la cates á la candela.* Lumine frumentum fallit tela atque puella.

Á LA DONA BALLAR Y AL ASE BRAMAR LO DIABLE 'LS HO DEGUÉ ENSENYAR. ref. Indica la natural inclinació de las donas á ballar. *A la muger bailar, y al asno rebuznar, el diablo se lo debió de mostrar.* Asinus horrendè, nullo docente, sonat, et fœmina saltat.

Á LA DONA BRAVA CORDA LLARGA. ref. Aconsella que's déu dissimular ab prudéncia lo que no té prompte remey, esperant ocasió pera corregirho y castigarho. *A la muger brava dalle la soga larga.* Ad tempus consilium capiam.

Á LA DONA HAS DE JUTJAR EN BÉURER Y CAMINAR. ref. Denota lo mal vistas que están en las donas ditas cosas quant se fan reparables. *En el andar y beber se conoce la muger.* Sit procul á nobis vetor et fœmina potrix.

Á LA DONA Y Á LA GARSA LO QUE OYGAS EN LA PLASSA. ref. Aconsella la prudéncia en no revelar los secrets, majorment á las donas, per la dificultat en callarlos. *A la muger y á la picaza lo que vieres, ó lo que oigas, ó lo que la dirias en la plaza.*

Tu nihil uxori dicas, picæve loquaci,
Præter quod medio dixeris ipse foro.

DIUHEN LAS DONAS DEL BORN, QUE PER LA BOCA S' ESCALFA 'L FORN. ref. Denota que la conversació desperta y exalta las passions. *Por la boca se calienta el horno.* Conversatione incendi.

DONAR Ó PÉNDRER LA DONA AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. fr. Donarla ó péndrerla sèns dot. *Dar ó tomar en camisa á la muger.* Mulierem absque dote in uxorem dare, aut accipere.

GOSAR UNA DONA. fr. Tenir acte carnal ab ella. *Gozar ó conocer una muger.* Fœminam cognoscere.

LA DONA AB QUE'T CASARÁS, FÈS QUE SIA DE TON BRAS. ref. Amonesta que'l matrimoni entre iguals sól sér mès felís. *Ruin con ruin que asi casan en Dueñas; casa tu hijo con igual, y no dirán de ti mal; casar y compadrar cada cual con su igual.* Siqua voles aptè nubere, nube pari.

LA DONA BONA Y LLEAL ES UN TRESOR SÈNS IGUAL. ref. *La muger buena corona es del marido.* Mulier diligens corona est viro suo.

LA DONA BONICA MAY TE FARÁ TORNAR RICH, MAY. ref. Denota que las donas bonicas gastan mòlt y traballan poch. *Cabellos y cantar no cumplen ajuar, ó no es buen ajuar.* Non coma, non cantus, bona dos censenda puellæ.

LA DONA DEL ESCUDER TÉ GRAN BOSSA Y POCH DINER. ref. contra 'ls que ostentan mès de lo que poden. *La muger del escudero gran bolsa y poco dinero.* Laxiorem sine tinnitu crumenam attentat vanitas.

LA DONA FALAGUERA NO FÁ LLARGA TELA. ref. Denota que la que parla mòlt, traballa poch. *La muger algarera nunca hace larga tela.* Garrula non multam pertexit fœmina telam.

LA DONA QUE ES BEN CASADA, NO TÉ SOGRA NI CUNYADA. ref. Denota que comunment las sogras y cunyadas no s' avenen ab la jove ó nora. *Aquella es bien casada, que no tiene suegra ni cuñada.* Hæc benè, cui non est socrus nec fratria, nupsit.

LA DONA QUE ES CASADA, EN LO BOSCH ES ALBERGADA. ref. Denota que la casada honesta y recatada está segura en qualsevol part. *La muger casada en el monte es albergada.* Vivere casta potest mediis in montibus uxor.

LA DONA QUE'S POSA UNGÜENTS Á LA CARA, PERT LAS DENTS. ref. Denota que las donas que's pintan la cara pera semblar mès guapas fan desaparéixer mès prompte la hermosura natural. *La muger y la camuesa por su mal se afeytan.* Et malum et mulier in sua damna rubent.

LA DONA QUE VÁ Á LA LLANA, MAY TINDRÁ LA TESTA VANA. ref. Adverteix á las donas la aplicació que

deuhen tenir á las ocupacions domésticas y propias de sòn estat. *La muger y la sardina de rostros en la ceniza.* Fœminam ad laborem incumbere maximè decet.

LA DONA SÈNS MENESTER NO ESTIGA BAIX AL CARRER, Ó LA DONA PERA SÉR DISCRETA HA DE ESTAR SEMPRE RETRETA. ref. Denota 'l recato que deuhen observar las donas, y 'ls perills á que s' exposan de no ferho així. *La muger honrada la pierna quebrada y en casa; ó la muger y la gallina hasta la casa de la vecina, ó por andar se pierde aina; ó la muger y el fraile mal parecen en la calle; ó la muger y el vidrio siempre están en peligro.* Fœmina quæque perit et gallina vagando.

NI DONA PROP DE VARONS, NI ESTOPA PROP DE TIONS. ref. que adverteix los perills que hi ha en lo tracte freqüent entre homes y donas per la fragilitat humana. *El hombre es fuego, la muger estopa, llega el diablo y sopla; la estopa cabe el mancebo, dígole fuego; ó no está bien el fuego cabe las estopas; ó el fuego junto á la estopa viene el diablo y sopla.* Ut flamæ stupam, juvenem sic fœmina adunit.

PÉNDRER DONA. fr. Casarse l' home. *Tomar muger.* Uxorem accipere, ducere.

QUI NO SIA BO PER CASAT, QUE NO ENGANYE Á LA DONA. ref. Contra 'ls que emprenen lo que no poden desempenyar ó cumplir. *No seais hornera, si teneis la cabeza de manteca.* Si de butyro caput est, procul effuge furnum.

QUI NO TÉ DONA NI BAGASSA ELL MATEIX S' APEDASSA. ref. Denota 'ls cuydados y mals ratos que ocasiona 'l caréixer de medis pera algun fi. *El que no tiene buey ni vaca toda la noche ara, y á la mañana no tiene nada.* Quisque carens bobus, per totam jugera noctem

Findit; at exorto nil habet ille die.

SÈNS LAS DONAS Y 'LS VENTS NO HI HAURIA TANTS TORMENTS. ref. Denota que ditas cosas causan mòlts mals. *Sin las mugeres y vientos, no habria tantos tormentos.* Fœminæ et aquilones ferunt multa incommoda secum.

SÉR DONA FETA. fr. Havér arribat la noya al estat de menstruar. *Ser muger.* Viripotentem esse; ad pubertatem devenisse.

SI LA DONA HO VÓL, JANOT, NO'T VAL FÉR LO BORINOT. ref. Denota que per mès diligéncias que's fassan es mòlt difícil apartar dels vicis als qui són de mala inclinació y senyaladament á las donas. *A la muger mala poco la aprovecha guarda.* Nequitiis proclivis fœmina sistere nescit.

VOLDRIA LA DONA BORRATXA Y 'L VI AL BOT. ref. Repren als que voldrian tractarse bè sèns gastar. *Querria yo cubas llenas y suegras beodas.* Dolia si vis plena, potest non ebria socrus.

DONACIÓ. f. La acció y efecte de donar. *Donacion.* Donatio, nis.

DONACIÓ ENTRE VIUS. La que's fá estant ab salut, y es irrevocable. *Donacion inter vivos.* Inter vivos donatio.

FÉR DONACIÓ. fr. Donar graciosament á altre 'l domini que un té. *Donar; hacer donacion.* Dono, as.

QUI FÁ DONACIÓ COM EN RABASSA, QUE LI PIQUEN LO CAP AB UNA MASSA. ref. SI DÒNAS ANS DE MORIR, APARELLAT PERA SUFRIR.

DONADA. f. La passada ó partida en lo joch de cartas. *Mano, partida.* Conventus calculorum numerus. ‖ La acció de repartir las cartas. *Mano.* Pictarum chartarum distributio.

DONADOR, A. m. y f. Qui dòna. *Donador, dador.* Largitor, is. ‖ adj. Lo que s' ha de dar. *Dadero.* Dandus.

DONAM. m. fam. Conjunt, agregat de donas. *Mugeriego.* Fœminarum turba.

DONAMENT. m. ant. DONACIÓ.

DONAR. v. a. Cedir graciosament á altre alguna cosa, transferir lo domini de ella. *Donar, dar.* Do, as. ‖ Acertar. *Dar, acertar.* Collimo, as. ‖ Senyalar á algú pera algun destino, com de mestre, etc. *Dar.* Constituo, is. ‖ Proposar asumpto ó peu pera alguna cosa. *Dar.* Propono, is. ‖ ENTREGAR. ‖ Conferir algun empleo, etc. *Conferir, dar.* Confero, ers. ‖ Ordenar, aplicar, com: DONAR remey, consell. *Dar.* Medeor, eris, ministro, as. ‖ Concedir, convenir en alguna proposició. *Dar.* Concedo, is. ‖ Suposar, com: si DÒNA 'l cas, etc. *Dar.* Suppono, is. ‖ Comensar á sentir una cosa físicament. *Dar.* Advenio, is. ‖ Produhir, com la terra DÒNA tota espécie de fruyts. *Dar.* Produco, is. ‖ Produhir, valer, redituar. *Dar de sí.* Suppedito, as. ‖ Reputar, com: DONAR per bo, per ben empleat, etc. *Dar.* Habeo, es. ‖ Pegar, com: DONAR una bofetada. *Dar, cascar.* Cædo, is. ‖ Junt ab algunas paraulas explica 'l modo com se transfereix lo domini, com: DONAR de franch, de present, de bon grat, etc. *Dar.* Do, as. ‖ Senyalar lloch, temps, espera, plasso, etc. *Dar.* Do, as. ‖ Permétrer, com: DONAR pas, entrada, etc. *Dar, franquear.* Concedo, is. ‖ Declarar, regonéixer, calificar, com: l' han DONAT per innocent. *Tener, dar, tratar.* Judico, pronuntio, as. ‖ Repartir las cartas als jugadors. *Dar, echar, dar cartas, repartir las cartas.* Chartas lusorias distribuere. ‖ Mullar, tenyir, com: hem DONAT la primera capa. *Dar.* Lino, abluo, is. ‖ Afluixar, com: DONAR corda. *Dar.* Laxo, as. ‖ Anunciar, com: DONAR la enhorabona. *Dar.* Gratulor, aris. ‖ Junt ab alguns noms substantius executar, practicar sa acció, com: DONAR una abrassada. 'S trobarán en sos llochs. ‖ Causar, ocasionar, móurer, com: DONAR pena, gust, etc. *Dar.* Afficio, is. ‖ Dir de memória. *Decorar, decir de coro.* Recito, as. ‖ Suposar com á feta ó dita alguna cosa, encara que no ho sia. *Dar.* Suppono, is. ‖ v. n. Advertir, atinar. *Caer, dar.* Animadverto, is. ‖ Estar situada alguna cosa, eixir á tal part, com: lo balcó DÒNA al jardí. *Mirar, dar, caer.* Esse, vergere, jacere. ‖ En alguns jochs com de pilota, etc. declarar los espectadors per bona ó mala alguna jugada. *Dar.* Perspectam rem denuntiare. ‖ Junt ab la preposició EN, empenyarse, obs-

tinarse en alguna cosa, com: la ha DONADA en los versos. *Dar*. In aliquid insistere. ‖ Dit de las cosas inanimadas perseverar, com: DONAR en plóurer, nevar, etc. *Dar en*. Diu perseverare. ‖ met. Incórrer en algun error ó perill. *Caer, dar*. Incurro, is. ‖ ACOSTUMARSE. ‖ Eixir algun carrer á tal part. *Salir*. Duco, is.

DONAR Á DORS. ant. Tirarse ó caure sobre algú, atacarlo de repent; pegar, escarmentar á algú. *Echarse encima, sacudir, escarmentar*. Supra ejicere, absterrere.

DONAR AUDIÈNCIA. fr. Rébrer á algú, escoltarlo una autoritat ó persona principal. *Dar audiencia*. Audientiam præbere, impertiri.

DONARSE ALEGRE. ant. Donarse vida divertida. ALEGRARSE, ESTAR ALEGRE.

DONAR Á ENTÉNDRER. fr. Explicar una cosa de modo que la puga compéndrer qui no podia. *Dar á entender*. Explano, as. ‖ Insinuar, apuntar ab paraulas ó accions. *Dar á entender*. Indico, insinuo, as.

DONAR AL BLANCH. fr. TOCAR AL BLANCH.

DONAR ALGUNA COSA DE BO. fr. DONAR UN DIT DE LA MA.

DONAR Á QUI TÉ MÈS. fr. Repren als que sèns elecció ni discerniment reparteixen fins lo que 'ls fá falta á qui no ho ha de menester. *Dais por Dios al que tiene mas que vos*. Potentiori te auxilium præstas.

DONAR Á TEIXIR. fr. Manar ó fér teixir alguna tela. *Echar tela*. Texturam disponere.

DONAR Á TRIAR. fr. Proposar dos ó mès cosas pera escullir. *Dar á escoger*. Alicui optionem facere.

DONAR COISSOR. fr. Percebir una sensació mòlt desagradable semblant á la de cremat. *Escocer*. Prurio, is.

DONAR DE LES PORTES PELS PITS. expr. ant. Negar la entrada á algú, tancarli la porta. TIRAR Ó REBÁTRER LA PORTA PELS BIGOTIS.

DONAR DINERS Á MESSIÓ. expr. ant. Donar pera 'l gasto. *Dar dinero para el gasto*. Munere.

DONAR DOCTRINA. expr. ant. Donar instruccions. *Dar instrucciones*. Monere.

DONAR ENTENENT. fr. DONAR Á ENTÉNDRER. ‖ Alcansar de algú, persuadirlo á que fassa alguna cosa. *Acabar con alguno, recabar de alguno*. Suadeo, es.

DONAR Ó DAR FELLÓ. ant. Acométrer bruscament y ab crueltat. *Acometer crudamente*. Irrumpere.

DONAR GATGE. ant. Donar seguritat, assegurar, donar paraula ó prenda. *Dar seguridad*. Securum dare.

DONAR GUIATGE. fr. Donar guia ó pas segur per país enemich. *Dar salvo conducto*. Salve dirigire.

DONARHI. fr. Acertar alguna cosa, donar en lo punt de la dificultat. *Dar en el chiste, en el hito*. Scopum attingere.

DONAR LLEH. fr. ant. DONAR LLOCH.

DONAR LES PORTES PELS ULLS. expr. ant. PEGAR Ó FÉR PETAR LA PORTA PER LA CARA Ó PELS BIGOTIS.

DONARLA. fr. Insistir ab tenacitat en alguna cosa. *Tomar, dar*. Pertinaciter adhærere. ‖ Donar cap, dirigirse á algun paratge. *ar, ir á Ddar*. Aliquem in locum tendere.

DONAR ORELLA. fr. ESCOLTAR, DONAR AUDIÉNCIA.

DONAR PARAULA. ant. LLISSENCIAR LOS SOLDATS.

DONAR Ó DAR PART Á LA NUYT. ant. PASSAR LA NIT, DORMIR, FÉR NIT.

DONAR PER ALGÚ. ant. Tirárseli sobre, cáurer sobre de ell, atacarlo de improvís. *Echársele encima*. Subito constringi. ‖ ant. PÉNDRER Á ALGÚ PER SÒN COMPTE.

DONAR PER PAR É PER CONTRASSEMBLE. Donar per par y per igual á algú en lo desafio. *Dar por par y por igual, ó por adversario*. Adversarium dare.

DONAR POSTA. ant. Donar cita, senyalar punt de reunió. *Dar cita*. Locum aut diem alicui ad conveniendum indicere.

DONAR REMS DE LLONCH. expr. ant. náut. LLARGAR LOS REMS.

DONAR PERA BÉURER. fr. Donar una petita gratificació per a'gun servey. *Propinar*. Propino, as.

DONAR QUE DIR Ó QUE PARLAR. fr. Executar una acció mala que dòna motiu de murmuració. *Dar que decir ó que hablar*. Dicacem populum in se reddere.

DONAR QUE Ó EN QUE ENTÉNDRER. fr. Oferir matéria ó motiu de murmuració, dubte, burla, ó traball. *Dar que decir, que reir, en que entender*. Negotium alicui exhibere. ‖ Posar á algú en cuydado ó apuro. *Dar en que entender ó en que roer*. Curam afferre.

DONAR QUE MERÉIXER. fr. Causar pesar. *Dar en que merecer*. Molestiam parare.

DONAR QUE PENSAR, Ó DISCÓRRER. fr. Donar ocasió ó motiu pera suspitar que hi ha mès de lo que 's manifesta. *Dar en que pensar, ó discurrir*. Ad multa cogitanda ansam præbere.

DONAR QUE TRABALLAR. fr. DONAR FEYNA.

DONARNE VINTINOU Á ACABAR Á TRENTA. Donar cent voltas á algú ó sér mès que ell. *Dar quince y falta*. Priores partes alicui concedere.

LO DELS ALTRES FÁ DE BON DONAR. exp. fam. Denota que mòlts són lliberals de lo que no 'ls costa res. *De cuero ajeno correas largas*. Aliena libenter largimur.

NI DÒNA NI LLEVA. loc. fam. Denota sér una cosa indiferent. *Ni quita ni pone*. Nec fert, nec aufert.

QUI NO DÒNA LO QUE DÓL, NO ALCANSA LO QUE VÓL. ref. Contra 'ls que voldrian que tothom los fès bè, y ells res per ningú. *Quien quiere comer de lo que sepa, eche de lo que duela: quien no da de lo que tiene, no ha de lo que quiere: quien quisiere probar la olla de su vecino, tenga la suya sin cobertera; manos que no dades, qué buscades?* Quid petitis, quas nulla juvat dare munera, dextræ?

DONARSE. v. r. Entregarse, com: DONARSE á la virtut. *Darse*. Tradere se. ‖ Entregarse, rendirse, cedir en la resisténcia que 's feya. *Ceder, darse*. Alteri se permittere. ‖ Esllenegarse, ocupar mès

dimensió, regularment la roba. *Dar de sí.* Distendo, is. ‖ Aplicarse ab afany, com: DONARSE al estudi. *Darse.* Tradere se. ‖ Judicarse, declararse, regonéixerse, com: DONARSE per satisfet. *Darse.* Se fateri. ‖ Considerarse en algun perill ó próxim á ell, com: ME DONO per perdut. *Darse.* Sese judicare. ‖ ACOSTUMARSE. ‖ Confessar algú que no acertará la endevinalla proposada de algun empenyo. *Darse por vencido.* Se victum confiteri.

NO SE ME 'N DÒNA RES. loc. Denota que no 's fá cas de alguna cosa. *No se me da nada, nada se me da.* Nihil mea refert.

¿QUE SE TÈ 'N DÒNA? loc. fam. Que t' importa? *Qué se te dá á tí?* Quid ad te?

DONASSA. f. aum. *Mugerona.* Matrona, æ.

DONAT, DA. p. p. *Dado, donado.* Datus. ‖ n. p. de home. *Donato.* Donatus, i. ‖ Qui 's retira á algun convent y assisteix com á religiós, peró sèns fér professió. *Donado.* Religiosus famulus.

DANYS DONATS. DANYS OCASIONATS.

DONATARI. m. La persona á qui 's fá la donació. *Donatario.* Donatarius, ii.

DONATISTA. adj. y m. Qui professa 'ls errors de Donato, cismátich del quart sigle de la iglésia. *Donatista.* Donatista, æ.

DONATIU. m. Lo regalo voluntari de un ó de mòlts. *Donativo, dádiva.* Donarium, ii. ‖ Veu mòlt usada en las lleys antíguas y crónicas, y significa la hisènda que provenia de donacions reals. *Donadio.* A regia donatione profecta hæreditas. ‖ Lo que per urgéncia del regne 's dòna al rey. *Donativo.* Donum, i.

DONAYRE. m. Grácia y discreció en lo que 's diu. *Donaire.* Sermonis lepos, sales. ‖ Gallardia, gentilesa, agilitat ayrosa de cos en lo caminar, ballar, etc. *Donaire.* Elegantia, æ.

DONCHS. conj. que serveix de nota de qui 's resol á alguna cosa ó s' afirma sobre lo que 's discorre. *Pues.* Ergo, itaque. ‖ Nota de il-lació. *Luego, pues.* Ergo, igitur. ‖ Ja que. *Pues, ya que, supuesto que.* Quoniam, siquidem. ‖ Partícula adversativa, com: N. es de aquest parer, DONCHS jo no. *Pues.* Equidem, verum, sed. ‖ S' usa pera unir las cláusulas del discurs comparant las oracions unas ab altras. *Pues.* Quid ergo. ‖ Usat sol ó com separat de la oració serveix pera preguntar lo que 's dubta, y en la resposta afirmativa se li sól afegir un NO pera mès energia. *Pues, pues no.* Ita quidem, quid ni? ‖ S' usa pera certificar alguna cosa anteposantla en la oració. *Pues.* At. ‖ S' usa pera passar en la oració de una cosa á altra. *Pues.* Jam verò. ‖ També s' usa pera redargüir. *Pues qué?* Quid ergo? quid, quid enim?

LA DONCHS. Á LAS HORAS.

SI DONCHS NO. m. adv. *A no ser que, á menos que.* Nisi, ni.

DONDO. m. ant. FOLLET.

DONETA. m. Afeminat. *Marica, maricon.* Effœminatus.

DONÍVOL. m. Home donat á las donas. *Mugeriego.* Mulierosus. ‖ adj. ant. Lo que pertany á la dona. *Mugeril, mugeriego.* Muliebris, fœmineus.

DONÍVOLMENT. adv. m. ant. *Mugerilmente.* Muliebriter.

DONNA. f. SENYORA.

DONÓS, A. adj. Lo que té donayre y grácia. *Donoso.* Salsus, facetus.

DONOSAMENT. adv. m. Ab donayre. *Donosamente.* Facetè.

DONOSÍSSIM, A. adj. sup. *Donosísimo.* Lepidissimus.

DONOSITAT. f. Donayre, grácia. *Donosidad, donosura.* Lepiditas, atis, lepos, oris.

DONOTA. f. Dona despreciable. *Mugercilla.* Muliercula, æ.

DONQUES. conj. DONCHS.

DONYA. f. DONA, SENYORA.

DONZELL. m. Planta de tres ó quatre peus de alsária ab mòltas ramas y fullas un poch peludas, blanquinosas; es medicinal, mólt amarga y un poch aromática. *Ajenjo, manzanilla bastarda, doncel* p. Mur. Absynthium, ii. ‖ ant. Patge del rey. *Doncel.* Regis ephebus. ‖ Caballer de poca edat. *Doncel.* Eques ephebus.

DONZELL MARÍ. Planta que fá lluchs ó brots cuberts de fullas petitas, ovaladas y molsudas, las flors grogas y mòlt petitas en la meytat dels brots. Despedeix un olor agradable y 's créu poderosa contra las arnas ó tinyas. *Ontina.* Artemisia alba.

DONZELL PETIT. Lo que es mòlt mès petit que 'l mascle ó comú, peró ab las mateixas propietats. *Ajenjo, póntico.* Artemisia pontica, absynthium ponticum, romanum.

DONZELLA. f. La dona que no ha conegut home. *Doncella.* Virgo, inis. ‖ Peix de mar, de un pam de llarch, lo cap agut, lo color entre groch, roig y pardo, las escatas quasi imperceptibles, los ulls petits y rodons, la cua un poch obtusa, sèns alas en lo ventre y las de las espatlles y ano s' uneixen ab la de la cua. *Doncella.* Ophidion, ii. ‖ Altre peix semblant á la llissa. *Doncella.* Pucella, æ. ‖ Planta de América, de una cama alta de dos pams, ramosa ab fullas pulidas, que al tocarlas se retiran y enrotllan, fins que poch á poch tornan á sa postura regular; la flor es encarnada y hermosa. *Sensitiva, doncella, vergonzosa.* Mimosa, æ.

DONZELLA DE NUMÍDIA. Aucell fi, de plomatge que tira á color de plom, ab unas plomas que forman cresta de polsada y mitja, y en l' ángul de cada ull una llista de plomas blancas, y las del coll, que són negras, li cauhen sobre 'l cap ab mòlta grácia. *Doncella de Numidia, danzarina.* Scops, pis, parasita, æ.

LA DONZELLA NO S' ENUIG, QUE LA VENTURA NO LI FUIG. ref. Denota que á la dona de bè no li faltará bon acomodo. *Estése el trigo en el oron, que no fal-*

tará comprador. Vera virtus non caret præmio.

LA DONZELLA RECATADA SERÁ MÒLT BONA CASADA. ref. Aconsella 'l recato á las donzellas. *La doncella recatada será muy buena casada ; la doncella y el azor las espaldas hácia el sol.* Abscondi et latere virginem maximè decet.

DONZELLASSA. f. La donzella de mòlta edat. *Doncellidueña, doncellona, doncellueca, doncella talluda.* Superabulta virgo.

DONZELLETA. f. d. *Doncellica, ita, doncelluela, doncelleja.* Virguncula, æ.

DOPTANZA. f. ant. DUBTE.

DORADA. f. Peix. ORADA.

DORADELLA. f. DAURADELLA.

DORAR. v. a. y derivats. DAURAR.

DORCA. f. ant. CANTI.

DÓRICH, CA. adj. arq. S' aplica á un dels cinch ordes de aquest art, que té per adorno las metopas y triglifos. *Dórico.* Doricus. ‖ Dialecte de la llèngua grega en lo qual predomina la a. *Dórico, eólico.* Dialectus dorica. ‖ mús. Un modo sério y suau juntant la gravedat y la alegria. *Dórico.* Doricus.

DORMENT. p. a. Qui dorm. *Dormiente, durmiente.* Dormiens. ‖ ant. Dit de la aygua que corre. *Muerta, estancada.* Stagnans.

DORMIDA. f. Lo temps que's dorm. *Sueño, dormida.* Dormitio, nis. ‖ L' espay en que 'l cuch de la seda dorm y descansa, deixant de menjar, per tres vegadas abans de fér los capolls. *Dormida.* Dormitio, nis.

DORMIDERA. f. CASCALL.

DORMIDOR, A. m. y f. Qui dorm mòlt. *Dormidor, dormilon, durmiente.* Dormitor, is. ‖ DORMITORI. 1.

TENIR LA DORMIDORA. fr. Adormirse fácilment, tenir gran passjó de son. *Tener buenas dormideras.* Proclivem ad somnium esse.

DORMILEGA. m. y f. Acomés de la son. *Soñolento, soñoliento.* Dormitator, is. DORMIDOR. 1.

DORMIR. v. n. Quedar en lo repós natural, dit somni. *Dormir.* Dormio, is. ‖ Descuydarse de la obligació. *Dormir.* Munus negligere. ‖ met. Obrar ab poca sol-licitut. *Dormir, dormirse.* Negligentius agere, causæ indormire. ‖ Apaciguarse 'l que estava alterat. *Dormir.* Quiesco, is.

DORMIR AB LOS ULLS OBERTS Ó COM LAS LLEBRAS. fr. Explica que algú dorm ab precaució y cuydado pera no deixarse sorpéndrer ni enganyar. *Dormir con los ojos abiertos.* Cautè dormitare.

DORMIR SEGUR. expr. met. DESCANSAR, NO PASAR CUYDADO, ESTAR TRANQUIL.

DORMIR SOBRE ALGUNA COSA. fr. No determinarse luego en orde á ella. *Dormir sobre ello.* Post somnium rem maturiùs considerare.

DORMITAR Y DORMITEJAR. v. n. Estar mitj adormit. *Dormitar.* Dormito, as.

DORMITORI. m. Pessa destinada pera dormir. *Dormitorio.* Dormitorium, ii. ‖ En los sigles primers de la Iglésia lloch abont enterravan á las personas de particular virtut. *Dormitorio.* Dormitorium, ii. ‖ Beguda pera fér dormir. *Dormitivo.* Potus somnifer.

DORS. m. ant. ESQUENA, DARRERA.

DOS. adj. num. Número que consta de dos unitats. *Dos.* Duo. ‖ Unit ab algun substantiu significa lo segon, com: á DOS del mes. *Dos, segundo.* Secundus. ‖ m. Xifra 2 que representa dos unitats. *Dos.* Dyas, adis. ‖ La carta que té dos senyals. *Dos.* Lusoria pagella duobus signis constans. ‖ adv. DOSCAS. ‖ DARRERA, ESQUENA.

DOS Á DOS Y DOS CONTRA DOS. m. adv. S' usa quant dos van de company contra altres dos. *Dos á dos.* Duo adversus duos.

DOS CONTRA UN NO HI VULL RES. loc. Denota que es prudéncia retirarse quant las forsas són superiors. *Dos contra uno tornarme he grullo.* Fortiori cedendum.

DOS TANTS. m. adv. LO DOBLE.

Á DOS PER TRES. m. adv. SI MÒLT CONVÉ.

COM DOS Y DOS SÓN QUATRE. loc. Denota la certesa de alguna cosa. *Como tres y dos son cinco.* Ut bis tria sunt sex.

DE DOS EN DOS. m. adv. Á parells. *De dos en dos,* Bini.

POSARSE Ó ARREGLARSE DE DOS EN DOS. fr. *Aparcerse.* Se binos ordinare.

QUANT UN NO VÓL DOS NO'S BARALLAN. ref. Denota que no hi ha rahons entre dos si un de ells no vól. *Cuando uno no quiere dos no barajan.* Solus jurgium non movet.

TOTS DOS Ó TOTS DOS JUNTS. loc. *Los dos, los dos juntos.* Duo pariter.

DOSANYAL. adj. m. Lo que dura dos anys. *Bienal.* Biennalis.

DOSCENTS. adj. num. *Doscientos, ducientos.* Ducenti.

DÓSIS. f. La porció de medicina que's dóna al malalt per una vegada. *Dósis.* Medicæ potionis pondus.

DOSSER. m. Bastidor quadrat y llarch, cubert de vellut, domás, etc., comunment guarnit, y á vegadas brodat en la cenefa que té al entorn, y cortina que cubre la paret penjant per detrás; serveix pera insígnia de honor y autoritat posantse sobre 'l siti de grans personas. *Dosel.* Umbella, æ.

DOT. m. Lo cabal que porta la dona quant pren estat. *Dote.* Dos, otis. ‖ Prenda, qualitat apreciable. *Dote, excelencia.* Naturæ dos. ‖ Lo número de tantos que pren cada qual pera saber després qui guanya ó pert. *Dote.* Calculorum numerus. ‖ pl. Las quatre excel-léncias dels benaventurats. *Dotes.* Beatorum dotes.

SI BÈ 'T VÓL NO 'T DEIXARÁ PEL DOT. loc. fam. Contra 'ls que fan cas del interessos y no de las personas. *Queredme por lo que os quiero, no me hableis en dinero: si bien me quieres bien te quiero, no me hables en dinero.* De me non de meis curam habeto.

DOTACIÓ. f. La acció y efecte de dotar. *Dotacion.* Dotatio, nis. ‖ La renda perpétua que se senyala pera alguna fundació ó establiment. *Dotacion.* Assignatio, nis.

DOTAL. adj. Lo pertanyent al dot. *Dotal.* Dotalis.

DOTAR. v. a. Donar, senyalar cabal pera péndrer estat. *Dotar.* Doto, as. ‖ Senyalar bèns pera alguna fundació. *Dotar.* Dotem assignare. ‖ Adornar la naturalesa á algú ab particulars dons y prerogativas. *Dotar.* Orno, as.

DOTAR EN MAL. fr. ant. Péndrer en mal. *Tomar á mal, llevar á mal.* Male animadvertere.

DOTARI. m. ant. DOT.

DOTAT, DA. p. p. *Dotado.* Dotatus.

DOTZE. adj. num. *Doce.* Duodecim.

DOTZÉ, NA. adj. Lo que cumple 'l número dotze. *Doceno, duodécimo.* Duodecimus. ‖ Qualsevol de las dotze parts en que's divideix un tot. *Dozavo, doceno.* Duodecima rei pars.

DOTZEN. ant. DOTZÉ.

DOTZENA. f. Conjunt de dotze cosas de una mateixa espécie. *Docena.* Duodena, æ.

DR.

DRACH. m. Animal fabulós en figura de serpent mòlt grossa, ab peus y alas, de estranya voracitat y feresa. *Dragon.* Draco, nis. ‖ Figura de serpent semblant á la brívia que's porta davant la professó de Córpus. *Tarasca, gomia.* Strix, igis.

DRACIANA. f. ant. DRASSANA.

DRACMA. f. La octava part de una unsa. *Dracma.* Drachma, æ. ‖ Entre 'ls grechs y romans moneda quasi equivalent á la lliura ó as. *Dracma.* Drachma, æ.

DRAGADOR, A. m. y f. Qui menja mòlt. *Tragon, traganton, gomia, tragaldabas.* Helluo, nis. ‖ ant. XUCLADOR. 2.

DRAGAR. v. a. Passar alguna cosa pel tragador. *Dragar.* Deglutio, tis. ‖ Menjar mòlt y depressa. *Dragar.* Voro, as. ‖ met. Se diu de la terra quant s' obre y sepulta lo que's mantenia damunt de ella. *Tragar.* Absorbeo, es.

DRAGAT, DA. p. p. *Tragado.* Voratus.

DRAGE. f. LLASSERA.

DRAGERINA. f. ant. Gola, glotoneria. *Tragonia, glotoneria.* Voracitas, atis.

DRAGEYA. f. ant. Confits mòlt petits de diferents colors. *Grajea.* Grana saccharo condita. ‖ ant. SAJULIDA.

DRAGÓ. m. Arbre gran com una perera, y mòlt ramós, las fullas com las de la romassa comuna, peró mès curtas, de color de violeta ab venas rojas; las flors, en mitj de las quals hi ha un filet que's retors en figura de dragó, són de color de viola ab unas líneas rojas transversals, y 's tancan á la nit, y del tronch fluheix una substáncia dita SANCH DE DRAGÓ. *Drago, dragon.* Draco, nis. ‖ Espécie de sargantana de unas tres polsadas de llarga cendrosa y tota cuberta de tubérculs, y té una mossegada mòlt dolenta. *Alicántara.* Lacerta, grecko. ‖ DRACH. ‖ astron. Constel-lació envers lo pol ártich, ab trenta tres estrellas en figura de dragó. *Dragon.* Draco, nis. ‖ mil. Soldat que pelea á peu y á caball. *Dragon.* Æques draco. ‖ En lo blasó la figura del dragó terrestre, y déu tenir dos peus y la cua punxagada. *Dragon.* Draco, nis.

DRAGÓ DE MAR. Peix gros, ab lo cap pla y mès ample que 'l restant del cos. *Dragon marino.* Callyonius draco.

DRAGÓ INFERNAL. En la sagrada Escriptura 's diu del comú enemich. *Dragon ó serpiente infernal.* Dœmon, is.

DRAGONA. f. ant. VÍVORA.

DRAGONÁRIA. f. Herba ab fullas compostas de altras dos en figura de llansa, la cama com de herba de dos ó tres peus de alsária, clapada de negre, 'l fruy cubert de una fulla en forma de cucurulla de color verdós per fora y de púrpura ó negrench per dins; la flor put á carn podrida. *Dragontea, taragontia, taragontea mayor.* Dracontium, ii.

DRAGONET. m. Herba semblant á la dragonária peró mès petita. *Dragoneta, taragontea menor.* Dracontium, ii.

DRAGÓNICA. f. DRAGONÁRIA.

DRAMA. m. Composició poética en que's representa una acció per las personas que'l poeta introduheix sèns que ell parle ó aparesca. *Drama.* Drama, atis.

DRAMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany al drama. *Dramático.* Dramaticus.

DRAP. m. Qualsevol roba ó teixit. *Paño.* Textile, is. ‖ Qualsevol tros de roba, especialment lo que serveix pera curar. *Paño, trapo.* Pannus, i. ‖ Lo que serveix pera netejar. *Rodilla.* Abstersorius panniculus. ‖ ant. ROBA, PANYO. ‖ Lo de llana pera fregar los enrajolats. *Aljofifa.* Strato detergendo pannus. ‖ Lo del faristol. *Atrilera.* Librarii plutei operimentum. ‖ Lo de estopa. *Angeo, cerron, malacuenda.* Stupeum linteum. ‖ Lo de velas ó tendas de campanya. *Lona.* Crassius linteum. ‖ pl. Lo conjunt de ells. *Traperia.* Pannorum congeries. ‖ Los domassos y adornos de iglésia ó capellas. *Colgaduras, paños, tapices.* Auleæ, arum. ‖ fam. Qualsevol cosa despreciable per mòlt vella. *Vejestorio.* Vetustate confecta res.

DRAP CRU. Lo que no está blanquejat. *Lienzo crudo ó no curado.* Nondum dealbata tela.

DRAP DE ARRAS. Tapiceria del nom de la ciuta ahont se fabrica. *Paño de arras.* Peripetasma, atis.

DRAP DE CÁNEM. *Cáñamo, lienzo.* Linteum, i.

DRAP DE CASA. *Lienzo casero.* Domesticum linteum.

DRAP DE FREGAR. DRAP. 5.

DRAP DE LLI. *Lino, lienzo.* Sindon, is.

DRAP DEPEUS. CATIFA.

DRAP DE TOMBA Ó DE MORTS. La cuberta negra que's posa en ella pera las exéquias dels difunts. *Paño de tumba ó de entierro ó de féretro.* Pallium, ii, emortuale stragulum.

DRAP DE TRONA. L' ab que's cubre exteriorment, que sól sér de roba bona y corresponent al dia. *Paño de púlpito.* Suggestus stragulum.

DRAP PER AIXUGAR PLATS. *Albero.* Detergendis calinis pannus.

DRAPS DE LLIT. Las cortinas, cenefas, y cel del llit que serveixen de abrich y adorno de ell. *Colgadura de cama.* Triclinare stragulum.

DRAPS Y FERRO VELL. ter. DRAPAYRE.

EMBOLICAR AB DRAPS ALGUNA FERIDA. loc. *Entrapajar, entrapar.* Linteis involvere.

ENCARA HI HA DRAPS PERA MÁNEGAS. exp. Denota que resta mòlt que fér en alguna cosa, y encara lo mès dificultós. *Aun le ha de sudar el rabo; estar ó faltar el rabo por desollar; hay paño de que cortar; hay sol en bardas.* Multùm rerum deest.

NO SÈR DRAP DEL SÈU TELER. fr. ab que 's dòna á entendrer que alguna cosa no es de propi ingeni ó invenció del qui la diu ó presenta. *No ser de propia ó de su cosecha, ó de propio Marte.* Non ex sacco tuo farina.

POSAR COM UN DRAP MULLAT. fr. fam. Maltractar á algú castigantlo ó reprenentlo. *Poner como nuevo á alguno; poner de oro y azul, ó de vuelta y media ó como un trapo.* Acriter objurgare. ‖ Confóndrer, avergonyir á algú de manera que no s' atrevesca á respóndrer. *Meter en un puño ó en un zapato.* Confusione afficere.

DRAPADA. f. ant. ROBA.

DRAPAYRE. m. Qui arreplega ó compra 'ls draps dolents pera fabricar lo paper. *Trapero.* Vilium laciniarum collector.

DRAPER. m. ant. Traballador dc panyos. *Fabricante de paños.* Pannorum faber. ‖ ant. BOTIGUER DE PANYOS. ‖ DRAPAYRE.

DRAPERIA. f. ant. *Fábrica de paños.* Pannorum laneorum textura.

DRAPET. m. d. *Pañuelo.* Linteolum, i.

TRÁURER LOS DRAPETS AL SOL. fr. Descubrir los defectes ocults. *Sacar los trapos al sol.* Menda aliena indicare.

DRAPOT. m. Lo pedás de roba gastat y despreciat per inútil. *Trapo, guiñapo, andrajo, calandrajo.* Panniculum detritum.

DRASSANA. f. ADRASSANA.

DRÉS. m. ant. ADRÉS.

DRESSAMENT. m. ant. ADRESSAMENT.

DRESSANA. f. ADRASSANA.

DRESSAR. v. a. Dirigir, encaminar. *Enderezar.* Iter monstrare. ‖ ant. Adressar, posar dret. *Enderezar.* Rectum reddere. ‖ ARREGLAR, COMPÓNDRER. ‖ ADRESSAR, ENDRESAR, COL-LOCAR, AIXECAR, ARREGLAR.

DRESSAR LES NOVES. fr. ant. Proposar la dificultat. *Proponer la dificultad.* Difficultatem proponere. ‖ INTERROGAR.

DRESSAT, DA. *Enderezado, derecho.* Rectus. ‖ adj. DRET, ALT.

FUYME DRESSAT. exp. ant. *Fuime en derechura.* Rectam viam cepi.

DRESSERA. f. Senda per ahont s' abrevia camí. *Atajo, derechera, derecera, enderecera.* Via recta. ‖ met. Medi ó modo pera executar ab mès brevedat una cosa. *Atajo.* Compendiaria negotii ratio.

ANAR PER LA DRESSERA. fr. Elegir un medi pera surtir ab brevedat de qualsevol dificultat ó mal pas. *Atajar, echar por el atajo.* Compendio iuire viam.

DRET, A. adj. Recte, igual, seguit, sèns tórcerse á un costat ni altre. *Derecho.* Rectus. ‖ Lo situat ó que mira al costat de la ma dreta. *Derecho.* Dexter. ‖ ant. JUST, CABAL. ‖ m. La acció que té algú á una persona ó cosa. *Derecho.* Potestas, atis. ‖ Lo que dicta la naturalesa, las lleys, ó manan los superiors. *Derecho.* Jus, uris. ‖ Imposició que se senyala á las mercaderias, ó víurers, y á las personas ó terras per contribució. *Derecho.* Vectigal. is. ‖ Las propinas que's pagan en las oficinas, ó als ministres de justícia per sòn treball segons reglas de tarifa. *Derecho.* Stipendium, ii. ‖ Lo costat ó cara de las robas mès ben teixidas y pulidas. *Derecho.* Facies, ei. ‖ m. adv. Afirmat sobre 'ls peus. *En pié.* Pedibus. ‖ Envers. *Hácia.* Versùs. ‖ TOT DRET.

DRET CAMÍ. m. adv. Directament. *Camino, viage derecho.* Via recta.

DRET CANÓNICH. Los cánons dels concilis, los decrets dels papas, y 'l llibre que'ls conté. *Derecho canónico ó pontificio.* Jus canonicum.

DRET CASUAL. Lo que té algú de que li pertanyan las cosas que's troban en sòn senyoriu no sent reclamadas per qui las perdé. *Derecho caduco.* Jus caducum temporarium. ‖ Lo que sobrevé casualment al hereu. *Derecho casual ó caduco.* Jus caducæ hæreditatis adipiscendæ. ‖ Lo que té algun senyor als bèns de un difunt de qui no compareix hereu. *Derecho de bienes caducos.* Jus in bona caduca.

DRET CIVIL. Las lleys que estableix cada regne ó república pera sòn gobern, y 'l llibre que las conté y per antonomásia las dels romans. *Derecho civil ó cesáreo.* Jus civile.

DRET COMÚ Ó ROMÁ. Las lleys dels romans. *Derecho civil, comun, romano.* Jus romanum.

DRET CÓNGRUO, Ó DE CONGRUÉNCIA. 'L que las lleys donan á un vehí pera sér preferit en la compra de una casa, hisenda, etc. á altre que no'n sia. *Derecho cóngruo ó de congruencia.* Jus congruum.

DRET DE BARRA. BARRA. 18.

DRET DE BOSCH. Lo que 's apaga ademès del preu en que's ven lo bosch. *Boscage.* Sylvaticum vectigal.

DRET DE CALDERA. 'L de un tant per tina que pa-

gavan los tintorers en algunas ciutats. *Derecho de caldera.* Caldarii vectigal.

DRET DE COSTUM. Lo que tenen algunas províncias ó ciutats pel us inmemorial. *Derecho de costumbre.* Jus moribus constitutum.

DRET DE CUIXA. Dret obceno y contra tota rahó, ab que 'ls senyors violavan la virginitat en totas las donzellas de sos dominis que 's casavan. *Tributo de virginidad.* Delibatio pudicitia.

DRET DE ENTRADA. 'L que pagan certs géneros en algun port y aduanas. *Derecho ó derechos de entrada.* Portorium, ii.

DRET DE ESTOLA. PEU DE ALTAR.

DRET DE GENTS. Lo que ha introduhit y fét comú entre tots los homes la necessitat y costum pera formar y conservar las societats, reprimir las violéncias y facilitar lo comers. *Derecho de gentes.* Jus gentium.

DRET DE LAS NAUS PER MILENAR DE SALMES. Dret fiscal. *Derecho de las naves por toneladas.* Portorium, ii.

DRET DE PATRONAT. Lo de poder algú presentar subjecte hábil en los beneficis y capellanias de que es patró. *Derecho de patronato.* Jus patronatus.

DRET DE PORTAS. Lo tribut de entrada en las ciutats, etc. *Puerta.* Portorium, ii.

DRET DE PROVISIÓ DEL REY D. FELIP, DE 10 DE NOVEMBRE DE 1547. Dret fiscal. *Derecho de provision del rey D. Felipe.* Jus provisionis.

DRET DE REPRESSÁLIA. 'L que tenen los prínceps de retenir, las cosas dels enemichs que trobaren en lo mancament al temps de la guerra. *Derecho de represalia.* Clarigatio. nis.

DRET DE VACANT. Lo que tenen alguns bisbes ó prelats en las rectorias, gosant sa renda per un any després de la vacant, ab la obligació de que la rectoria quede assistida. *Derecho de vacante.* Sacerdotia in causam caduci lapsa.

DRET DIVÍ. Lo manat, establert y publicat pel mateix Dèu. *Derecho divino.* Jus divinum.

DRET ESCRIT. La lley escrita y publicada, á diferéncia de la que es per tradició y costum. *Derecho escrito.* Jus scriptum.

DRET MUNICIPAL. Las lleys, pragmáticas y costums ab que's goberna alguna ciutat, província ó regne. *Derecho municipal.* Jus municipale.

DRET NATURAL. Los primers principis que inspira invariablement la naturalesa sobre 'l bè y mal. *Derecho natural.* Jus naturale.

DRET PARROQUIAL. Las facultats que competeixen al párroco per rahó de són ofici. *Derecho parroquial.* Jus parrochiale.

DRET POSITIU. Lo establert per lleys divinas ó humanas. *Derecho positivo.* Jus positivum.

DRET PRETORI. Lo establert per pretors, que atenent mès á la equitat natural que al rigor de las lletras, modifica las lleys civils. *Derecho pretorio.* Jus prætorium.

DRET PÚBLICH. Lo que tracta del orde general del estat. *Derecho público.* Jus publicum.

DRETS. m. pl. Los salaris, etc. que's cobran en várias oficinas. *Derechos.* Stipendium, ii.

DRETS DE MESTRAT DE PORTS. fr. ant. DRET DE ENTRADA.

DRETS DE QUINT DE HOST Y CAVALCADA. Dret fiscal aixi anomenat. *Derecho de hueste y cavalgada.* Jus dis dictum.

DRETS REALS. Tots los que's cobran pel fisch real ó pel estat. *Derechos reales.* Vectigales.

Á DRET COLP. expr. ant. DEFRONT, CARA Á CARA, DRET Á DRET.

Á DRET SCIENT. m. adv. ADRETAS.

ANAR DRET. fr. Procehir ab rectitut, probitat, ó conforme á la rahó. *Obrar conforme á derecho, andar derecho, ó á derechas.* Rectè agere. ‖ Anar directament á una part. *Enderezar, dirigir, encaminarse en derechura á alguna parte.* Dirigo, tendo, is.

ANAR TIRANT PEL DRET. fr. ANAR PER LA DRESSERA.

DE DRET A DRET. m. adv. *En derechura, por línea recta.* Rectè. ‖ met. DRETAMENT. 2.

DONAR LA DRETA. fr. Cedir á altre en alguna matéria. *Dar la bandera.* Primas concedere.

ESTAR Á DRET. fr. fam. Explica que alguna persona compareix per sí ó per són procurador en judici, y s' obliga á passar per lo que sentencie 'l jutge. *Es'ar á derecho.* Sisti coram judice in judicio.

ESTAR DRET. fr. *Estar en pié.* Stare.

FÉR DRET. fr. FÉR JUSTÍCIA ‖ ANAR PER JUSTÍCIA.

MIRAR DEL DRET Y DEL REVÉS. fr. Atèndrer mòlt, mirar ab gran cuydado. *Dar muchas vueltas.* Revolvo, is.

NO MIRAR DRET. fr. Mirar guerxo. *Mirar de través, mirar bizco.* Transversis oculis intueri.

NO PODERSE TENIR DRET. fr. Estar moltísim débil. *No poderse tener.* Debilitate summa laborare.

OBRAR CONFORME A DRET. fr. Explica y ordena que's procehesca ab rectitut y justícia. *Obrar conforme á derecho.* Rectè et justè facere.

POSAR DRET. fr. ADRESSAR.

POSARSE DRET. fr. Adressarse. *Enderezarse.* Rectus stare. ‖ Alsarse qui estava assentat, ajagut, etc. *Ponerse en pié.* Surgo, is.

SEGONS DRET. m. adv. Conforme á dret, arreglat á justícia. *Segun derecho.* Secundum jus.

TIRAR DRET Ó TANT DRET COM PÓT. fr. Denota que's preten destruhir á algú. *Tirar como á real de enemigo.* Hostiliter, inimicè petere.

TOT DRET. m. adv. Pel camí recte. *Directamente, derechamente, derecho, en derechura.* Rectè, via recta. ‖ Sèns detenirse en ninguna part. *En derechura.* Continuò.

USAR DE SÒN DRET. fr. Valerse cada hu de la acció que li competeix, y també obrar ab llibertad lícita. *Usar de su derecho.* Uti jure proprio.

DRETAMENT. adv. m. TOT DRET. ‖ Directament, á las claras. *Derechamente, directamente,*

Apertè. ‖ De un modo just. *Derechamente, por derecho.* Jure, ex æquo.

DRETER, A. m. y f. Qui usa igualment de las dos mans. *Ambidextro.* Ambidexter. ‖ ant. DRETAMENT. 1.

DRETERIA. f. ant. DESTRESA.

DRETÍSSIM. A. adj. sup. *Derechísimo.* Rectissimus.

DRETURA. f. ant. Rectitut. *Derechura.* Rectura, æ.

DRETURER, A. adj ant. RECTE, JUST, JUSTIFICAT.

DRETURERAMENT. adv. m. ant. RECTAMENT. ‖ JUSTAMENT.

DREVER. m. Moneda prussiana, que equival á uns 7 maravedíssos de velló. *Drever.* Moneta sic dicta.

DRÍADES. f. pl. Ninfas dels boschs. *Driadas, driades.* Dryades, dum.

DRIEGÚLDEN. m. Moneda de Holanda, que equival á 15 ó 16 rals de velló. *Driegúlden.* Moneta sic dicta.

DRINCAR. v. n. Ressonar lo metall ferit ó tocat de algun modo. *Retiñir.* Tinnio, is.

DRINCH. m. So que deixa en los oídos la campana ó altre cos sonoro. *Retintin.* Tinnitus, us.

DRINGAR. v. n. DRINCAR.

DRISSA. f. náut. Corda ab que se suspenen ó issan las velas pera disposarlas al vent. *Driza.* Funis tollendis vel dimittendis antennis.

DRITTEL. m. Moneda de plata en Prússia que equival á poch ménos de dos rals de velló. *Drittel.* Moneta sic dicta.

DROGA. f. Qualsevol género de espécies de simples ó compostos medicinals. *Droga.* Pharmacum, i. ‖ m. met. Pícaro, astut y vagamundo. *Perillan.* Petulans.

DROGADA. f. ter. BRIBONADA.

DROGANT. adj. BELITRE, BRIBÓ.

DROGUER. m. ADROGUER.

DROGUERIA. f. ADROGUERIA.

DROGUET. m. Tela regularment de llana, ab llistas de diferents colors, y sól tenir flors entre ellas. *Droguete.* Pannus lino, lanaque textus.

DROLLA. m. DROGA. 2.

DROMEDARI. m. Espécie de caball lleuger semblant al camell, de pel entre gris y roig. *Dromedario, dromedal.* Dromas, adis.

DRÒMONA. f. Galera gran, forta y mòlt corredora. *Drómona.* Dromon, is.

DROPACISME. m. Untura que 's creya fér cáurer los pels. *Dropacismo.* Dropax, acis.

DROPEJAR. v. n. FÉR LO DROPO.

DROPERIA. f. Peresa, falta de aplicació. *Haraganeria, holgazaneria, haragania.* Inertia, æ.

DROPO. m. Home despreciable per sòn mal comportament y cualitats. *Pícaro, pillo, dropo.* Maleferiatus. ‖ Peresós, inaplicat. *Haragan, holgazan.* Vagabundus.

FÉR LO DROPO. fr. No fér res, no voler traballar. *Haraganear.* Maleferior, aris.

DRUDERIA. f. ant. ADULTERI.

DRUIDA. m. Sacerdot del antichs galos y celtas. Se dividian en tres categorias: bates, bardos y enbatges. *Druida.* Druida, æ.

DRUIDICH, CA. adj. Pertanyent als druidas. *Druidico.* Druidicus.

DRUIDISME. m. Religio del druidas. *Druidismo.* Druidismus, i.

DRUT, DA. m. y f. ant. ADÚLTERO.

FÉR DRUT. fr. ant. Cometrer adulteri. *Adulterar, cometer adulterio.* Mœchor, aris.

DU.

DUAL. adj. gram. Lo número del nom ó verb que parla precisament de dos. *Dual.* Duale, is.

DUANA. f. ADUANA.

DUANER. m. Administrador de la aduana. *Aduanero.* Publicanus, i.

DUBITACIÓ. f. ret. Figura que 's comet quant l' orador ó poeta 's proposa algun dubte, ó 's pregunta á sí mateix lo que ha de dir. *Dubitacion, duda, dudanza.* Dubitatio. nis. ‖ DUBTE.

DUBITATIU, VA. adj. gram. Se diu de las conjuncions que serveixen pera exposar los dubtes. *Dubitativo.* Dubitativus.

DUBTADOR, A. adj. DUBTÓS. 1.

DUBTANT. adj. TEMERÓS, RECELÓS.

DUBTANZA. f, ant. DUBTE.

DUBTAR. v. n. Estar l' enteniment ab indeterminació, sèns resóldrerse. *Dudar.* Dubito, as. ‖ v. n. RECELAR, DESCONFIAR. També s' usa com reciproch.

NO HI HA QUE DUBTAR. loc. Denota que es certa alguna cosa. *No hay que dudar.* Dubium non est.

DUBTAT, DA. p. p. *Dudado.* Dubitatus. ‖ ant. RESPECTAT. ‖ TEMUT.

DUBTE. m. Indeterminació, perplexitat. *Dubitacion, duda.* Dubitatio, nis. ‖ La qüestió que 's posa pera ventilar y resóldrer. *Duda.* Dubium, ii. ‖ RECEL, SUSPITA, DESCONFIANSA.

DUBTE NEGATIU. 'L que no té fonament pera discórrer de altre modo. *Duda negativa.* Dubium temerè habitum.

EIXIR DE DUBTE. fr. Certificarse. *Salir de duda.* Quæstionem extricare.

ESTAR EN DUBTE. fr. Dubtar. *Estar en duda.* Hæreo, es.

ESTAR UNA COSA EN DUBTE. fr. Sér incerta, dubtosa. *Estar una cosa en duda.* Rem esse in dubio.

NO HI HA DUBTE. loc. Denota que es certa alguna cosa. *No hay duda.* Nullum dubium est.

NO TÉ DUBTE, Ó NO TÉ CAP DUBTE. exp. *No tiene duda; no tiene duda alguna.* Nihil dubii est.

POSAR DUBTE. fr. Posar reparo ó dificultat en alguna cosa. *Objetar, replicar.* Objicio, is.

POSAR EN DUBTE, fr. DUBTAR.

QUEDAR EN DUBTE. fr. Estar per ventilarse alguna cosa. *Quedar en duda.* Dubium subsistere.

SÈNS DUBTE. m. adv. Certament. *Sin duda.* Proculdubiò.

TRÁURER DE DUBTE Ó DEL DUBTE. fr. Manifestar á algú la veritat de alguna cosa. *Sacar de duda ó de la duda, ó desatar la duda.* Dubium solvere, elucidare.

DUBTÓS, A. adj. Qui té dubte. *Dudoso.* Dubius, hæsitabundus. ‖ Dit del objecte de que's dubta. *Dudoso.* Incertus. ‖ PERILLÓS, SUSPITÓS.

DUBTOSÍSSIM, A. adj. sup. *Dudosísimo.* Quam dubius.

DUCAL. adj. Lo que pertany al duch. *Ducal.* Ducalis.

DUCAT. m. Territori ó estat sobre que recau lo títol de duch. *Ducado.* Ducis ditio, ducatus, us. ‖ Moneda imaginária que valia 375 maravedissos dels actuals. En 1453 valia en Barcelona 22 sous barcelonesos. *Ducado.* Ducatus, us.

DUCAT DE BRUJAS. Feya 22 *grosos* de Flandes y valia 8 sous 6 diners en Barcelona. *Ducado de Brujas.* Ducatus.

DUCAT DE OR. Lo que val 1438 maravedísos y $^3/_8$ de or. *Ducado de oro.* Ducatus aureus.

DUCAT DE PLATA. Lo que val 362 maravedissos y mitj de velló y antíguament 365. *Ducado de plata.* Ducatus argenteus.

DUCAT VENECIÁ Ó FLORENTÍ. Moneda que 's regulava per 30 *direms* en Damasch, per 16 sous y 6 diners en Barcelona y per 22 *kirats* y tres quartillos en Alexandria. *Ducado veneciano ó florentino.* Ducatus.

DUCAT DE NÁPOLS. Valia en Barcelona 16 y 17 sous, segons lo cambi. *Ducado de Nápoles.* Ducatus.

DUCH. m. Títol de honor destinat pera la noblesa més alta: té diferents privilegis segons los países. *Duque.* Dux, cis. ‖ Aucell nocturno que es de un peu y mitj de alt, de color entre roig y negre, 'l bech corb, calsat de plomas dretas que figuran unas orellas. *Buho, alucon.* Bubo, nis.

DÚCTIL. adj. Lo que sèns dividirse s' allarga, aixampla, aprima ó 's fá gros. *Dúctil, dulce.* Ductilis.

DUCTILITAT. f. La qualitat de dúctil. *Ductilidad.* Ductibilitas, atis.

DUCTOR. m. CONDUCTOR.

DUELL. m. ant. BUGADA. ‖ ant. CUBELL.

DUELLAR. v. a. ant. FÉR BUGADA.

DUJA. f. náut. Cada una de las voltas de un cap ó corda. *Aduja, paquete, y rodete* si está en forma circular. Spira, æ. ‖ Cada volta de la vela enrotllada. *Aduja, adujada.* Veli convoluti spira.

DUJAR. v. a. náut. Enrotllar una corda ó vela pera que ocupe ménos lloch. *Adujar.* Involvo, is.

DULA. f. La colla de bestiar major que alguns vehins de una població envian á pasturar. *Dula.* Commune armentum. ‖ Lo ramat de porchs de un vehinat. *Veceria.* Commune porcorum armentum.

DULCAMARA. f. Mata que pertany á la famílla de las solanáceas, encara que té mòlt poca propietat narcótica: té las camas cilíndricas, flexibles, ramosas, del gruix de una ploma de escrívurer, la pell verda, y ab lo temps grisa, 'l cor de un vert de oliva, las flors petitas, blavas y de mal olor, las tavellas de un color tant viu com lo coral, y de gust mòlt amarch. S' usa contra la ronya, brians, etc. *Dulcamara, dulzamara, dulciamarga, amara-dulcis.* Solanum dulcamara.

DULER. m. La persona que guarda la dula. *Dulero.* Armentarius, ii.

DULIA. f. teol. Lo culto que's dòna als Sants. *Dulia.* Dulia, æ.

DULIMAN. m. Vestidura talar dels turchs. *Duliman.* Turcorum talaris vestis.

DULL. m. ant. DOL.

DULSAYNA. f. DOLSAYNA.

DULSIFICANT. p. a. Lo que dulsifica. *Dulcificante.* Dulcorans.

DULSIFICAR. v. a. Fér dolsa alguna cosa. *Dulcificar, endulzar, dulzurar.* Morigero, as. ‖ pint. Preparar las tintas de modo que no sian fortas. *Endulzar.* Mitigo, as. ‖ quím. Tráurer las parts salinas á alguns cossos. *Dulcificar.* Edulco, as.

DULSIFICAT, DA. p. p. *Dulsificado.* Dulcoratus.

DULSÍSSIM, A. adj. sup. DOLSÍSSIM.

DULSOR Y DULSURA. f. DOLSOR.

DUO. m. mús. La composició que's canta ó toca entre dos. *Duo.* Duo, duarum vocum concentus.

DUODÉCIM, A. num. ordinal. *Duodécimo, duodeno.* Duodecimus.

DUPLICACIÓ. f. Multiplicació de una quantitat pel número de dos. *Duplicacion.* Duplicatio, nis.

DUPLICADAMENT. adv. m. *Duplicadamente.* Dupliciter.

DUPLICAR. v. a. Fér ó dir dos vegadas una mateixa cosa, multiplicar una quantitat per dos. *Duplicar.* Duplico, as.

DUPLICAT, DA. p. p. *Duplicado.* Duplicatus.

DUPLICITAT. f. Reserva y falsedat. *Duplicidad.* Simulatio, nis.

DUPLO, A. adj. Lo que conté dos vegadas alguna quantitat. *Duplo.* Duplus.

DUPTAR. v. a. y n. y derivats. DUBTAR.

DUQUENA. f. ant. ADUANA.

DUQUESA. f. La muller del duch. ó la que per sí poseheix algun títol de duch. *Duquesa.* Ducissa, æ.

DUQUET. m. d. *Duquecito.* Parvus dux.

DUR, A. adj. Lo que té las parts unidas de tal modo, que no muda fácilment de figura. *Duro.* Durus. ‖ Insufrible, ofensiu. *Duro.* Molestus. ‖ Violent, cruel. *Duro.* Acerbus. ‖ Obstinat, terch. *Duro.* Contumax. ‖ Mal acondicionat, bronch de geni. *Duro.* Asper. ‖ L' estil aspre y desapacible. *Duro.* Aspera oratio. ‖ v. a. PORTAR, SUFRIR, SOPORTAR.

ES COSA DURA. loc. Difícil, sensible, irregular. *Es cosa dura, recia, fuerte.* Difficilis, fortis res est.

ECLIPSAR. v. a. Impedir la llum de algun astre, interposantse algun cos entre ell y nostra vista. *Eclipsar.* Obumbro, as. ‖ met. Disminuhir la fama, etc. y també s' usa com recíproch. *Eclipsar.* Alicujus gloriam obscurare. ‖ Aventatjar notablement. *Eclipsar.* Præsto, as.

ECLIPSAT, DA. p. p. *Eclipsado.* Obscuratus, hebetatus.

ECLIPSE. m. La privació de la llum de un astre per la interposició de un altre. *Eclipse.* Eclipsis, is, deliquium, ii; ecligmatium, ii, y labor, is, lo del sol y de la lluna.

ECLÍPSIS. f. ant. ECLIPSE. ‖ ant. gram. ELIPSIS.

ECLÍPTICA. f. Círcul de la esfera que divideix oblíquament ál equador, fent ab ell un ángul de 23 graus y mitj; y 'l sol camina sempre per ell. *Ecliptica.* Ecliptica, æ.

ECLÍPTICH, CA. adj. Lo que pertany al eclipse ó eclíptica. *Ecliptico.* Eclipticus.

ÉCLOGA. f. Imitació de las accions de personas rústicas en estil senzill y suau. *Égloga, écloga.* Ecloga, egloga, æ. ‖ Si explica sentiment ó narració mès bè que acció, 's diu mès própiament. *Idilio.* Idyllium, edyllium, i.

ECLÓGICH, CA. adj. Lo que pertany á la écloga. *Eclógico, eglógico.* Ad eclogam pertinens.

ECLOGISTA. m. Escriptor de éclogas. *Eclogista.* Eclogarius, ii.

ECO. m. La repetició del so. *Eco.* Echo, us; soni vocis repercussio. ‖ mús. La repetició de las últimas síl-labas ó paraulas que 's cantan á mitja veu per diferent cor de músichs, y en las orgas per registre diferent á propósit per aquest fi. *Eco.* Musices echo. ‖ ret. Composició en que 's repeteix la final de un vers ó ab la qual s' aumenta 'l següent. *Eco.* Echo, us, reciproca vocis imago. ‖ mit. Ninfa de la comitiva de Diana, que despreciada de Narcís se retirá á las covas y barranchs, y fou tal lo sentiment, que 's consumí de modo, que sos ossos se convertiren en penyas, y sols li ha quedat la veu. *Eco.* Echo, us. ‖ Memória ó idea de una cosa passada. *Eco.* Memoria, æ.

FÉR ECO. fr. met. Sér una cosa proporcionada á altra. *Hacer eco.* Consono, as, congruo, is. ‖ Sér notable, digna de atenció. *Hacer eco, causar armonía.* Animum excitare, pulsare.

ECOMETRIA. f. Ciéncia que ensenya á usar dels ecos en las salas ó bóvedas de secret, de modo que parlant en un ángul s' oyga en l' altre sèns percibirse en lo mitj. *Ecometria.* Ars echoica.

ECÓMETRO. m. Instrument pera medir lo to ó interval-los. *Ecómetro.* Ecometrum, i.

ECÓNOM. m. ECÓNOMO.

ECONOMAT. m. Empleo de ecónomo. *Economato.* Œconomi munus.

ECONOMIA. f. Administració de una casa y família. *Economía.* Œconomia, æ. ‖ Bona distribució del temps y de altras cosas immaterials. *Economía.* Œconomia, æ. ‖ f. L' orde ab que s' encadenan diferents fenómenos de la vida en los sérs organisats y particularment en los animals. *Economía.* Œconomia, æ. ‖ ESCASSESA. ‖ pint. Bona col-locació de las figuras y objectes de una composició. *Economía.* Ordo, recta dispositio. ‖ Moderació en los gastos. *Economía.* Parsimonia, æ.

ECONOMIA POLÍTICA. Ciéncia que tracta de la riquesa de las nacions y causas de són aument y disminució. *Economía política.* Œconomia politica.

ECONÓMICA. f. Part de la filosofía moral relativa al gobern de una família. *Económica.* Œconomica, æ.

ECONÓMICAMENT. adv. m. *Económicamente.* Œconomicè.

ECONÓMICH, CA. adj. Pertanyent á la economia. *Económico.* Œconomicus. ‖ m. Llibre de Xenofonte sobre la economia de una casa traduhit per Cícero. *Económico.* Œconomicus. ‖ Qui entén en matéria de economia. *Economista.* Œconomiæ politicæ peritus. ‖ Escás, retingut. *Económico, miserable.* Parcus.

ECONOMISAR. v. a. Estalviar. *Economizar, ahorrar.* Deparco, is.

ECONOMISTA. m. Escriptor ó professor de economia. *Economista.* Œconomiæ scriptor, peritus.

ECÓNOMO. m. Administrador de una casa ó família. *Ecónomo.* Œconomus, i. ‖ Qui serveix un ofici ecclesiástich en lloch del propietari. *Ecónomo.* Œconomus, i.

ÉCTASIS. f. poét. Figura que allarga la síl-laba breu. *Éctasis.* Ectasis, is.

ECTRÓPIA. f. méd. Malaltia ab que la pestanya inferior se gira en davall. *Ectropia.* Ectropium, ii.

ECÚLEO. m. Espécie de potro en que s' ordenavan las cordas pera donar torment als mártyrs. *Ecúleo.* Equuleus, ei.

ECUMÉNICH, CA. adj. Universal, general. *Ecuménico.* Œcumenicus.

ED.

EDAT. Los anys que té cada hú. *Edad.* Ætas, atis. ‖ Lo conjunt de alguns sigles. *Edad.* Ætas, is. ‖ Época, los anys que corren de temps á temps. *Edad, era, periodo.* Tempus, oris. ‖ Cert número de anys. *Edad.* Anni, orum. ‖ Vellesa, com: ja es home de EDAT. *Edad.* Ætas, atis.

EDAT AVANSADA. La que s' aproxima á la vellesa. *Edad avanzada.* Ætas provecta.

EDAT CADUCA. La de la vellesa. *Caduquez, edad decrépita, ó caduca.* Senium, ii.

EDAT DE COURE, DE FERRO, DE OR, DE PLATA. mil. SIGLE, etc.

EDAT DE DISCRECIÓ. La en que s' arriba á la llum

a lletra del abecedari y de las set do-
tercera nota de la gama natural. En la
usical significa «dols y agradablement
» En las teclas del orga denota 'ls tons
i: en los memorials, cartas, etc. Excel-
inéncia: era numeral y significava 250.
osava en lloch de la conjuncció Y; peró
uant la dicció següent comensa ab I,
ya é Inglaterra. També 's posava en
ró. *En mapas topograficos, etc.* denota l'
it.

EA.

rj. de animar, móurer, corretgir. *Ea,*
agè, agedùm, agesis, ejà! oh!
. f. pl. Festas en honor de Éaco. *Éacas.*

m. mit. Fill de Júpiter y Europa que
icia fou tingut per jutge del infern ab
damanto. *Éaco.* Æacus, i.
R. f. Diossa dels antichs Sajons. *Easter.*

EB.

rj. *Hola! cuidado!* Heu!
US. m. Rassa de alarbs en Espanya
fins l' any 1091. *Ebadios.* Ebadii,

STA. m. Fuster de fusta preciosa. *Eba-*
ni operis faber.
). m. Fusta negra, llisa y mòlt pesada
del mateix nom que 's cria en Etiopia y
. *Ébano.* Ebenus, ebenum, i.
ITAS. m. pl. Heretges després de la
erusalem, que no admetian tota la Es-
L nom es hebreu y vól dir pobres. *Ebio-*
nitæ, arum.
m. ÉBUL.
UHARITAS. m. pl. Certs heretges en
la secta mahometana. *Ebrebuharitas.* Ebrebuharitæ, arum.

EBRUHART. m. Espécie de religiós mahometá. *Ebruhart.* Ebruhartus, i.

EBÚCIA. f. Lley ab que 'l tribuno Ebuci corretgí las de las dotze taulas. *Ebucia.* Æbucia lex.

ÉBUL. m. Planta, espécie de sahuch. *Yezgo, actea.* Ebulus, ebulum, i.

EBULLICIÓ. f. Moviment tumultuós de un líquit ó 'l desprendiment de un gas que fá alsar bombollas, promogut per aument de temperatura ó per disminució de pressió. *Ebullicion.* Ebullitio, nis.

EC.

ECCE-HOMO. m. Imatge llastimosa de Jesucrist de la manera que Pilat lo presentá al poble. *Ecce-homo.* Ecce-homo.

ECCLESIASTA. m. Títol que prengué Lutero quant volgué atacar l' episcopat. *Eclesiasta.* Eclesiasta.

ECCLESIASTÉS. m. Nom grech que vól dir predicador. Se dòna á un llibre canónich que escrigué Salomó al fi de sa vida en senyal de arrepentiment. *Ecclesiastés.* Ecclesiastes.

ECCLESIÁSTICAMENT. m. adv. A manera de ecclesiástich. *Eclesiásticamente.* Piè, religiosè.

ECCLESIÁSTICH, A. adj. Lo que pertany á la iglésia. *Eclesiástico.* Eclesiasticus. ‖ m. Qui per medi de ordes sagrats serveix al culto diví. *Eclesiástico, clérigo.* Ecclesiasticus, clericus. ‖ Llibre canónich del vell testament que segons la sentència mès comuna, s' atribuheix á Jesus fill de Sirach. *Eclesiástico.* Ecclesiasticus, i.

ECERVELLAT. adj. ant. Home sèns enteniment. *Insensato.* Insanus.

ECGÜES. m. BATOLLA.

EDUCAR. v. a. Donar educació. *Educar.* Educo, as.

EDUCAT, DA. p. p. *Educado.* Educatus.

EDUCCIÓ. f. fil. Acció de tráurer una cosa de altra. *Educcion.* Eductio, nis.

EDUSSA. f. mit. Diossa advocada del menjar. *Edusa.* Edusa, æ.

EE.

EETAS. m. Rey de Colcos y pare de Medea. *Eetas.* Æethas, œetes, æ.

EF.

EF. Pronunciació catalana de la lletra F. *Efe.* Ef.

EFÁTIDE. f. Manto de púrpura que 'ls guerrers antíguament portavan per adorno. *Efátide.* Ephatides, æ.

EFEBICÓ. m. En los gimnasis antichs lo lloch ahont se reunian los joves pera 'ls exercicis. *Efebicon.* Efebicon, is.

EFECTE. m. Lo produhit per altra cosa. *Efecto.* Effectus, us, effectum, i. ‖ mús. Una sensació forta y análoga á un sentiment, produhit per medi dels sonidos regulats en la ánima del oyent. *Efecto.* Effectus, us. ‖ Intent, idea, fi. *Efecto.* Scopus, i, finis, is. ‖ Lo mateix que práctica, execució. *Efecto.* Opus, eris. ‖ pl. Bèns, particularment de negociants. *Efectos.* Pignus, oris. ‖ Lo que's necessita pera alguna maniobra. *Enseres, efectos.* Armamenta, orum. ‖ En lo joch de billar la jugada que 's fá pegant á la bola en altra part que en sòn centro. *Efecto.* In globulorum eburneum ludo effectus.

EFECTE DEVOLUTIU. fr. Lo coneixement que pren lo jutge superior de las providéncias del inferior sense suspéndrer la execució de estos. *Efecto devolutivo.* Litis provocatio ad superiorem judicem quæ executionem sententiæ ab inferiori latæ non suspendit.

EFECTE RETROACTIU. Lo de tornar arrera. *Efecto retroactivo.* Retroactivus.

EFECTE SUSPENSIU. for. Lo coneixement que pren lo jutge superior de las providéncias del inferior suspenent la execució de estas. *Efecto suspensivo.* Litis provocatio ad superiorem judicem quæ sententiæ inferioris executionem differt.

EN UN SOL EFECTE. for. S' enten quant s' admet la apelació en l' efecte devolutiu. *En un solo efecto.* In unum finis.

EN LOS DOS EFECTES. for. *En ambos efectos.* In utrumque fines.

EFECTES PÚBLICHS. Títols de las obligacions y deuda de un Estat y dels empréstits contractats pel gobern. *Efectos públicos.* Publica res.

EVACUAR DE EFECTE Y FORSAS. fr. *Desvirtuar.* Virtute privare.

EN EFECTE. m. adv. Efectivament, en realitat. *En efecto.* Reapsè, verè. ‖ En conclusió. *En efecto.* Igitur, tandem.

POSAR EN EFECTE. fr. Executar algun projecte. *Poner en efecto.* Efficio, is, exequor, eris.

TENIR Ó SURTIR EFECTE. fr. Lograr lo que s' intenta. *Surtir efecto, tener efecto.* Fexo, is, finem exsequi.

EFECTIU, VA. adj. Lo que arriba á tenir efecte. *Efectivo.* Certus, liquidus.

EFECTIVAMENT. adv. m. Realment. *Efectivamente, con efecto, de hecho.* Effectivè, reipsa.

EFECTUACIÓ. f. Acció de tenir efecte. *Efectuacion.* Executio, actio, nis.

EFECTUADOR, A. m. y f. Qui efectua. *Ejecutor.* Executor, actor, is.

EFECTUAL. adj. ant. EFECTIU.

EFECTUALMENT. m. adv. EFECTIVAMENT.

EFECTUAR. v. a. Posar per obra. *Realizar, efectuar, ejecutar.* Ad exitum adducere.

EFECTUARSE. v. r. TENIR Ó SURTIR EFECTE

EFECTUAT, DA. p. p. *Efectuado.* Effectus.

EFEMÉRIDES. f. pl. Diari, paper que conta las cosas del dia. *Efemérides.* Ephemeris, idis. ‖ astron. Llibres dels moviments diaris, y aspectes de planetas y eclipses de sol y lluna. *Efemérides.* Astronomicæ ephemerides.

EFEMINAR. y. a. AFEMINAR.

EFERVESCÉNCIA. f. Bull excessiu de la sanch. *Efervescencia.* Sanguinis effervescentia. ‖ Bull ab una espécie de rumor ocasionat per desferse en gas un cos combinat ab altre, com quant ferménta 'l most. *Efervescencia.* Effervescentia, æ. ‖ Agitació dels ánimos. *Efervescencia.* Fervor, is.

EFERVESCENT. adj. Lo que está en efervescéncia. *Efervescente.* Effervescens.

EFESÍ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Efeso ciutat de Africa. *Efesino.* Ephesinus.

EFÉSSEOS. (AD) expr. fam. Á TRES QUARTS DE QUINZE.

EFÉSTIAS. f. pl. Festas que 's celebravan en honor de Vulcano, corrent ab una atxa encesa á guanyar un premi que 's donava al qui sèns apagarla arribava primer el terme senyalat. *Efestias.* Efestiæ, arum.

EFICÀCIA. f. Activitat, virtut, forsa pera obrar. *Eficacia.* Efficacia, æ.

EFICACÍSSIM, A. adj. sup. *Eficacísimo.* Valdè efficax.

EFICACÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Eficacísimamente.* Valdè efficaciter.

EFICÁS. adj. Actiu, fervorós. *Activo, eficaz.* Efficax, operosus.

EFICÁSMENT. adv. m. Ab eficácia. *Eficázmente.* Nervosè, nervosius.

EFICIÉNCIA. f. Virtut, facultat pera obrar. *Eficiencia.* Efficientia, æ.

EFICIENT. adj. Lo que produheix. *Eficiente.* Efficiens, conficiens.

EFICTE, A. adj. ant. FINGIT.

EFÍGIE. f. Imatge, figura. *Imágen, efigie.* Forma, æ, imago, inis.

EFÍMERO, A. adj. Lo que dura sols un dia. *Efímero.* Ephemerus. ‖ met. Instantáneo, de curta duració. *Efímero, pasagero.* Ephemerus.

EFLORESCÉNCIA. f. Fenómeno que presentan mòltas substáncias sólidas que están exposadas al contacto del ayre y cedintli la humetat ó aygua 's cubren de una matéria pulvurulenta y acaban per convertirse en pols. *Eflorescencia.* Efflorescentia, æ.

EFLORIR. v. n. ant. FLÓRIR.

EFLUIX. m. med. Sortida ó expulsió del feto, en lo primer ó séptim dia de le malaltia que ataca á la mare. *Eflujo.* Effluxum, i.

EFLUVI. m. Vapor exalat dels cossos. *Efluvio.* Effluvium, ii, effluentia, æ.

EFORO. m. Magistrat de Esparta en temps de Teopompo, establert pera contrapesar lo poder dels reys. *Eforo.* Ephorus, i.

EFORSARSE. v. r. ant. ESFORSARSE.

EFUGI. m. Escusa, eixida. *Efugio.* Effugium, ii, latebra, æ.

EFUSIÓ. f. Derramament de líquit y mès comunment de la sanch. *Efusion.* Effusio, nis. ‖ Aixamplament de cor, fervor, ternura. *Efusion.* Fervor, is.

EG.

EGALMENT. adv. m. ant. IGUALMENT.

EGESTAT. f. ant. POBRESA, INDIGÉNCIA.

EGEU. m. Dit del arxipélach que es part del Mediterráneo entre Assia, Macedónia y Grécia. *Egeo, archipiélago.* Ægeum, ei, ægon, is. ‖ mit. Rey de Atenas, fill de Tesseu, que habentse tirat al mar li doná sòn nom, y fou adorat per dèu marí. *Egeo.* Ægeus, i.

ÉGIDA. mit. L' escut de Minerva cubert ab la pell de la cabra Amaltea, en lo centro del qual estava 'l cap de Medussa ple de serps. *Égida.* Ægis, idis. ‖ met. Tot lo que cubreix ó serveix de amparo. *Égida.* Egis, idis.

EGIPCI Y EGIPTE. m. Qui es natural de Egipte. *Egipcio, egipciano.* Ægyptius.

EGIPCIÁ. NA. adj. Qui es natural de y lo pertanyent á Egipte. *Egipciano, egipcio.* Ægyptius, ægyptiacus.

EGIPCÍACH, CA. adj. Lo pertanyent á Egipte. *Egipciaco.* Ægyptiacus. ‖ m. Medicament de mel, verdet y vinagre cuyt fins á la consisténcia de ungüent. *Egipciaco.* Egyptiacum.

EGILETA. f. Pedra preciosa que tira á negra. *Egileta.* Egileta, æ.

EGIRA. f. crón. Época dels arábichs y mahometans, y significa fugida ó eixida. *Egira* Egira, æ.

ÉGLOGA. f. ÉCLOGA.

EGOISME. m. Cuydado en la propia conveniéncia sèns aténdrer á la agena. *Egoismo.* Sui commodi, minimè alieni curatio.

EGOISTA. m. Qui sols cuyda de sòn profit y conveniéncia. *Egoista.* Qui ad suum commodum omnia refert.

EGREFÍ. f. Cert peix que té una línea negra desde 'l cap fins á la cua. *Egrefin.* Jecorinus, i.

EGREGI, A. adj. Insigne, il-lustre. *Egregio.* Egregius, eximius.

EGRESSIÓ. f. ant. EIXIDA.

ÉGUA. f. y derivats. EUGA.

EGUALAR. v. a. ant. y derivats. IGUALAR.

EGUALDAT. f. ant. IGUALTAT.

EI.

EIL. pron. ant. ELL.

EIX. m. Tros de fusta ó altra matéria que passa pel centro de un cos, y serveix pera ferlo móurer fácilment, com lo fusell dels carruatges. *Eje.* Axis, is. ‖ pron. dem. AQUEIX.

POSAR L' EIX Ó FUSTA Á LA RODA DEL CARRO. *Enejar.* Axe instruere.

EIXADA. f. AIXADA.

EIXALOCH. m. ant. XALOCH.

EIXAM. m. AIXAM.

EIXAMENT. adv. m. ant. *Así mismo.* Pariter, itidem.

EIXAMÍ. m. ant. EXÁMEN.

EIXAMPLAR. v. a. AIXAMPLAR.

EIXAMPLAS. f. pl. AIXAMPLAS.

EIXÁQUIA. f, ant. PRETEXT, EXCUSA.

EIXÁRCIA. f, náut. Los aparells de una nau. *Jarcia.* Navis armamenta, nauticus appavatus. ‖ Los arreus de pescar. *Jarcia.* Armamenta piscatoria.

ANAR Á TOTA EIXÁRCIA. loc. ant. náut. A TOTA VELA.

EIXAUGAR. v. a. náut. Tráurer del mar lo que s' hi havia llansat, com l' art, etc. *Resacar.* Educo, is, extraho, is.

EIXAUS. m. AIXAUS.

EIXÁVEGA. f. XÁVEGA.

EIXELLERÓ. m. AIXELLERÓ.

EIXEM. m. ant. FORCH.

EIXEQUIÓS. m. ant. RAQUÍTICH.

EIXIDA. f. La acció de eixir. *Salida.* Exitus, us, egressio, nis. ‖ Despaig, venda. *Salida, despacho.* Venditio, nis. ‖ La part per ahont s' ix. *Salida.* Exitus, egressus, us. ‖ Passeig al camp. *Salida.* Suburbanum deambulatum. ‖ met. Pretext, recurs. *Salida, escapatoria, efugio.* Perfugium, ii. ‖ Ocurréncia viva y repentina. *Arranque.* Acutè dictum, factum. ‖ f. Acció y expressió aspra y sensible del geni natural de algú, especialment de qui no s' esperava. *Vuelta.* Indolis conversio. ‖ La acomesa que fá alguna partida de tropa de una plassa sitiada. *Salida, surtida, erupcion.* Militum eruptio, egressio. ‖ Marxa de la tropa. *Salida.* Profectio, nis, iter, itineris. ‖ Medi ó rahó ab que 's vens algun argument, dificultat ó perill. *Salida.* Effugium, ii, exitus, us. ‖ Fi, ó terme de algun nego-

ci. *Salida.* Eventus, exitus, us. ‖ Lo document que dòna 'l celador pera mudar de habitació. *Salida.* Census, us. ‖ CEL OBERT. ‖ GALERIA.

DONAR EIXIDA. fr. Despatxar prompte algun negoci. *Dar espediente, ó salida ó vado.* Conficio, is.

EIXIDURA. Tumor en algunas parts del cos y especialment en la boca. *Flemon.* Flechma, tis. ‖ ant. Tumor. *Landre,* Glandula.

EIXIMPLI. m. ant. EXEMPLE.

EIXIR. v. n. Passar de dins á fora. *Salir.* Exeo, is, egredior, eris. ‖ Marxar, anar. *Salir.* Emigro, as, exeo, is. ‖ Manifestarse, aparéixerse, com: EIXIR lo sol. *Salir.* Appareo, es, orior, iris. ‖ Brotar, náixer. *Salir.* Germino, as, erumpo, is. ‖ Excedir una cosa al nivell de altra. *Salir, sobresalir, resalir, resaltar.* Præsilio, is, exto, as. ‖ Adquirir instrucció ó contráurer algun mal hábit ó costum, com: EIXIR bon gramátich, jugador, etc. *Salir.* Evado, fio, is. ‖ Procehir, originarse una cosa de altra. *Salir, proceder.* Provenio, is. ‖ Acabar, conclóurer. *Salir, acabar.* Absolvo, is; ad exitum perducere. ‖ Publicarse alguna cosa. *Salir.* Edi, evulgari. ‖ Dir ó fér alguna cosa inesperada ó fora del cas. *Salir.* Intempestivè aliquid dicere; inania effutire. ‖ Importar, costar, com: EIXIR barato. *Salir.* Tanti vel tanto stare, constare. ‖ Ocórrer, sobrevenir, oferirse de nou. *Salir.* Evenio, is. ‖ Deslliurarse de algun apreto ó cuydado. *Salir.* Exeo, evado, is. ‖ Tocar, correspóndrer, quedar en net després de algun cálcul. *Salir.* Per supputationem cujusque partem inquirere. ‖ Cessar en algun ofici ó cárrech. *Salir.* Cesso, as. ‖ Sér elegit ó tret per sort. *Salir.* Sortitione vel suffragiis eligi. ‖ Acabar un camí ó carrer en alguna part. *Salir, dar, parar.* Venio, is; finem habere. ‖ Esdevenir alguna cosa del modo que 's desitja, com: EIXIR la loteria. *Salir.* Obtingit, ebat; sub manus succedere. ‖ Abans de la preposició AB equival á conseguir lo que expresa 'l nom que li segueix, com: EIXIR AB LA SEVA. *Salir.* Adipiscor, eris, obtineo, es. ‖ Lograr de algú ab súplicas que fassa alguna cosa. *Recabar, acabar.* Obtineo, es.

EIXIR AL ENCONTRE. fr. EIXIR Á PAS. ‖ met. Oposarse, plantar cara, pelear ab algú. *Salir al encuentro.* Resisto, is; in aliquem prodire. ‖ Tallar una conversació. *Salir al encuentro.* Dictis occurrere.

EIXIR Á LLUM. fr. Eixir alguna cosa al públich. *Salir á luz.* Effero, ers, edo, is, in lucem prodire.

EIXIR Á PAS. fr. Surtir á robar. *Salir al encuentro, al camino.* Latrocinor, aris.

EIXIR Á PLASSA. fr. Publicarse lo ocult. *Salir á plaza.* Aliquid vulgari.

EIXIR BÈ fr. REEIXIR.

EIXIR CAR. fr. Costar mòlt preu. *Salir, costar caro.* Carè emi. ‖ met. Resultar á algú mòlt perjudici ó dany de la execució de alguna cosa. *Costar caro.* Rem alicui malè cedere; haud impune abire.

EIXIR DEL BARRANCH. fr. Deslliurarse de algun gran traball ó grave dificultat. *Salir del barranco.* É vadis emergere.

EIXIRNE. fr. Acabar, surtir bè de alguna cosa. *Salir con ello.* Conatus perficere.

IX DE AQUÍ, Ó IXME DEL DEVANT. loc. ab que 's demostra l' enfado que 's té al qui está present. *Quita de ahí, quítateme de delante.* Discede, repete hinch.

NO PODER EIXIR DE ALGÚ. fr. No poder lograr que fassa lo que es de rahó. *No poderse valer con alguno: no poder hacer carrera con alguno.* Alicujus animum flectere non posse.

SI N' EIXIM, NO FAREM POCH Ó JA FAREM PROU. loc. fam. Denota 'l gran perill ó dificultad de eixir bè de alguna cosa. *Bien va la cabra coja, como el lobo no la coja.* Sat benè, si prosit.

EIXIRSE. v. r. Apartarse ó eximírse de alguna cosa. *Salir.* Discedo, is. ‖ Adquirir desembarás en las accions. *Romperse.* Expediri. ‖ Derramarse una cosa en altra. *Salirse, derramarse.* Effluo, is.

EIXIT, DA. p. p. *Salido.* Egressus. ‖ Dit del animal calent que apeteix la generació. *En celo.* Libidine ardens. ‖ Estordit. *Avispado, vivo, agudo.* Solers.

EIXIVERNAR. v. a. Pasar l' ivern en algun port. *Invernar.* Hiberno, as. y tambe fér y ser ivern.

EIXOGAR. m. Los adornos personals y mobles de us comú que porta la dona quant se casa. *Ajuar.* Suppellex, ctilis.

EIXORBAR. v. a. AIXORBAR. ‖ v. a. Tráurer los ulls ó privar de la vista. *Cegar.* Cæcare, excæcare.

EIXORDAR. v. a. AIXORDAR.

EIXÓRQUIA, XÓRQUIA, XÒRCIA. f. ant. XORCA. ‖ Dret del senyor de succehir en los bèns dels vassalls que morian sèns successió llegítima. *Mañería.* Jus in ejus, qui sine liberis decessit, hereditatem.

EIXOVAR. m. ant. AIXOVAR.

EJ.

EJECCIÓ. f. ant. EXPULSIÓ.

EL.

EL. Pronunciació de la lletra L. *Ele.* El. ‖ Contracció de la conjuncció E y del article LO. *Y lo.* ‖ pron. rel. *Le.* Is. ‖ Nom que 's dòna á Dèu en la Escriptura, y vól dir Dèu fort, poderós. *El.* Deus fortis.

ELABORABLE. adj. Lo que's pót elaborar. *Elaborable.* Elaborabilis.

ELABORACIÓ. f. Traball primorós, perfet. *Elaboracion.* Elaboratio, nis.

ELABORAR. v. a. Traballar ab perfecció. *Elaborar.* Elaboro, as, polio, is.

ELABORAT, DA. p. p. *Elaborado.* Elaboratus, politus.

ELAMÍ. m. mús. Nom de un signe, corresponent al MI de la escala comuna. *Elami.* Musices signum.

ELARGIMENT. m. L' acte de donar soltura al pres ó cartell ab que la mateixa es decretada. *Soltura.* Solutio, nis.

ELARGIR. v. a. Soltar al pres. *Soltar.* Solvere, dimittere.

ELASTICITAT. f. Propietat de alguns cossos pera recobrar sa figura y extensió. *Elasticidad.* Elastica vis.

ELÁSTICH, CA. adj. Lo que té elasticitat. *Elástico.* Elasticus. ‖ m. Cada una de las dos pessas de roba que descansant sobre 'l muscle, sosté 'ls pantalons. *Tirantes.* Teniæ ad caligas sustinendas.

ELATERI. m. farm. Certa preparació purgant, composta de cogombro silvestre. *Elaterio.* Elaterium, ii.

ELCESAITAS. m. pl. Heretges que deyan que Cristo existí desde'l principi del mon, y que el Esperit Sant era sa germana, etc. *Elcesaitas.* Elcesaitæ, arum.

ELEATERI. m. Certa escorxa semblant á la quina, que's posa en la pipa pera tráurer lo mal olor al tabaco de fulla. *Eleaterio.* Eleaterium, ii.

ELÉBOR. m. ant. Herba de dos espécies, blanca y negra; de la primera 's diu que es útil pera conservar la memória y 'l judici. *Eléboro, vedegambre.* Helleborus, helleborum, veratrum, i. ‖ La segona es de arrel pudenta, agre, amarga y mòlt purgant. *Elebora.* Melampodium, ii.

ELEBORINA. f. Herba de várias espécies que s' emplea contra 'l mal gál-lich. *Eleborina.* Helleborine, es.

ELECCIÓ. f. Nombrament de alguna persona ó cosa per vots. *Eleccion.* Electio, nis. ‖ Discerniment, discreció, llibertat pera obrar. *Eleccion.* Discretio, nis. ‖ Elevació á una dignitat. *Eleccion.* Allectio, nis. ‖ La que's fá per sort. *Eleccion.* Sortitio, subsortitio, nis.

ELECCIÓ CANÓNICA. La que's fá en la forma establerta pel concili general lateranense celebrat en temps de Innocenci III per un de aquestos tres modos, per quasi inspiració, compromís ó escrutini. *Eleccion canónica.* Canonica electio.

AB ELECCIÓ. m. adv. Ab judici ó coneixement. *Con eleccion.* Lectè, electè.

SÈNS ELECCIÓ. m. adv. Confusa, temerárament. *Sin eleccion.* Sine delectu, delectu remoto.

ELECTE, A. p. p. ant. ELEGIT.

ELECTIU, VA. adj. Lo que's fá ó 's dòna per elecció. *Electivo.* Electilis, electibilis.

ELECTIVA. f. Se diu de la forsa en virtut de la qual un cos simple ó compost opera la descomposició de un compost binari. *Electiva.* Electiva, æ.

ELECTOR. m. Qui elegeix ó té dret pera elegir. *Elector.* Elector, creator, is. ‖ Cada un dels prínceps de Alemanya, á qui correspon la elecció del emperador. *Elector.* Imperii electores.

ELECTORAL. adj. Lo pertanyent á la dignitat de elector del imperi. *Electoral.* Electoralis, ad electoris dignitatem attinens.

ELECTORAT. m. Estat soberá de Alemanya, 'l príncep del qual té dret de elegir emperador. *Electorado.* Electoratus, us. ‖ Dignitat electoral. *Electorado.* Imperii electorum dignitas.

ELECTRE. m. Ambre groch, congelat y transparent. *Ámbar, electro.* Electrum, i, phaëtontis gutta.

ELÉCTRICH, CA. adj. Lo que comunica ó li pertany la electricitat. *Eléctrico.* Electricus.

ELECTRICITAT. f. Propietat dels cossos en certs estats de despedir espurnas á manera de raigs, excitar fortas conmocions, inflamar substáncias combustibles, atráurer y repel-lir los cossos leves que s' acostan. *Electricidad.* Electricitas, atis.

ELECTRÍS. f. Muller del príncep elector. *Electriz.* Electrix, icis.

ELECTRISABLE. adj. Capás de electrisarse. *Electrizable.* E'ectrisationis capax.

ELECTRISACIÓ. f. Acció de electrisar. *Electrizacion.* Electrisatio, nis.

ELECTRISAR. v. a. Comunicar la electricitat. *Electrizar.* Electriso, as. ‖ met. Exaltar, inflamar l' ánimo. *Electrizar.* Animum vehementer accendere.

ELECTRISAT, DA. p. p. *Electrizado.* Electrisatus.

ELECTRO. m. Metall que té quatre parts de or y una de plata. *Electro.* Electrum, i.

ELECTRÓFORO. m. Instrument pera conservar la electricitat. *Electróforo.* Electrophorus, i.

ELECTRÓMETRO. m. Instrument pera conéixer la forsa de la electricitat. *Electrómetro.* Electrometer, tri.

ELECTUARI. m. Confecció composta de substáncias medicinals: n' hi ha de diferents espécies. *Electuario.* Electuarium, ii.

ELEFÁNCIA. f. Lepra de color negrench causada de humors melancólichs y fleumátichs. *Elefancia.* Elephantia, æ.

ELEFANCÍACH, CA. adj. Qui pateix elefáncia, y lo que li pertany. *Elefanciaco.* Elephantiacus.

ELEFANT. m. Animal mòlt corpulent de Assia y África, ab lo morro de dalt llarch en forma de trompa, y li serveix com de má. *Elefante.* Elephans, antis. ‖ Cert peix, dit així per la semblansa al de terra. *Elefante marino.* Elephans, antis.

ELEFANTÍ, NA. adj. Lo pertanyent al elefant. *Elefantino.* Elephantinus.

ELEGÁNCIA. f. Bona elecció y col-locació de paraulas y frases. *Elegancia.* Elegantia, æ. ‖ Hermosura, grácia, gentilesa. *Donaire, elegancia, despejo, buen arte.* Elegantia, æ, cultus, us.

ELEGANT, A. adj. Adornat, esmerat, cult. *Compuesto, elegante, pulido.* Elegans. ‖ Hermós. *Elegante.* Elegans, pulcher. ‖ Graciós. *Donoso, gra-*

cioso. Elegans. ‖ Dit del discurs. *Elegante.* Purus, venustus.

ELEGANTÍSSIM, A. adj. sup. *Elegantísimo.* Elegantissimus.

ELEGANTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Elegantísimamente.* Elegantissimè.

ELEGANTMENT. adv. m. Primorosament, ab elegáncia. *Elegantemente.* Eleganter. ‖ met. Ab esmero y cuydado. *Elegantemente.* Ornatè. ‖ Exactament. *Elegantemente.* Rotundè, enucleatè.

ELEGER. v. a. ant. ELEGIR.

ELEGIA. f. Poéma, cansó de cosas tristas, y á vegadas de alegres y amorosas. *Elegia.* Elegia, æ, elegus, i.

ELEGÍACH, CA. adj. Lo que pertany á la elegia. *Élego, elegíaco.* Elegiacus, elegus.

ELEGIBLE. adj. Lo que's pót elegir. *Elegible.* Electibilis, electilis.

ELEGIDOR, A. m. y f. ELECTOR.

ELEGIR. v. a. Triar, destinar una persona ó cosa á algun fi. *Elegir.* Eligo, is. ‖ PREDESTINAR.

ELEGIT, DA. p. p. *Elegido.* Excerptus. ‖ Nombrat pera algun empleo de dignitat. *Nombrado, electo, elegido.* Deputatus, electus. ‖ m. Admés en algun orde. *Elegido.* Ellectus. ‖ pl. Per anatomásia 'ls predestinats. *Elegidos, escogidos.* Electi, orum. ‖ Entre 'ls maniqueus los mès sabis y com depositaris de sos secrets. *Elegidos.* Electi, orum.

ELEMENT. m. Principi fisich que entra en la composició de tots los cossos que poden resóldrerse. *Elemento.* Elementum, i. ‖ pl. Fonament y primers principis de las ciencias y arts. *Elementos.* Rudimenta, orum.

ELEMENTAL Y ELEMENTAR. adj. Pertanyent als elements, ó lo que participa de ells. *Elementar, elemental.* Elementarius. ‖ met. Fundamental, principal. *Elemental, elementar.* Elementaris.

ELENCO. m. Taula, índice. *Catálogo, elenco.* Elenchus, catalogus, i, index, icis.

ELESPONTO. m. Estret que separa la Europa del Assia menor. *Elespondo, estrecho de Galipoli, brazo de S. Jorge.* Hellespontus, i.

ELEST. m. ant. ELEVACIÓ. ‖ adj. ELEGIT.

ELET, A. adj. ELEGIT. ‖ m. S' aplica als practicants de notaris passats que no tenen plassa. *Electo.* Electus, i.

SÉR BON ELET. loc. fam. SÉR UN BON APÓSTOL.

ELEUSINAS. f. pl. Festas á Céres. *Eleusinas ó eleusinias.* Eleusina, orum.

ELEVACIÓ. f. La acció de alsar alguna cosa trahentla de són lloch. *Elevacion.* Elevatio, nis. ‖ La acció de alsar per amunt alguna cosa sèns tráurerla de són lloch, com lo bras, ull, etc. *Elevacion.* Electio, nis. ‖ Altura. *Elevacion.* Altitudo, inis. ‖ Col-locació á algun puesto, ó dignitat. *Elevacion.* Exaltatio, nis. ‖ Suspensió, enagenament dels sentits. *Elevacion, elevamiento.* Mentis abstractio, extasis. ‖ Dit del estil. *Elevacion.* Sublimitas, atis.

TIRAR PER ELEVACIÓ. fr. art. Tirar de modo que formant lo cos llansat una curva, cayga aboni se vól. *Tirar por elevacion.* In sublime tormenta bellica dirigere.

ELEVADAMENT. adj. m. Ab elevació. *Elevadamente.* Sublimiter.

ELEVAR. v. a. Alsar en alt. *Elevar.* Elevo, as. ‖ Col-locar á algú en un empleo honorífich. *Elevar.* Exalto, as. ‖ Alabar mòlt. *Elevar, ensalzar.* Extollo, is, nomen in astra ferre. ‖ Encantar, admirar. També s' usa com recíproch. *Elevar.* In admirationem rapere. ‖ arit. y álg. Pujar una quantitat á altra superior per medi de la multiplicació. *Elevar.* Elevo, as.

ELEVARSE. v. r. Sobrepujar. *Levantarse, elevarse, descollar.* Promineo, es. ‖ met. Transportarse, enagenarse. *Elevarse, enagenarse, trasportarse, arrobarse, arrebatarse.* In extasim rapi.

ELEVAT, DA. p. p. *Elevado.* Elevatus. ‖ adj. met. Dit del lloch ó empleo. *Alto, elevado.* Celsus, eminens. ‖ Dit del estil. *Sublime, elevado.* Sublimis.

ESTAR ELEVAT. fr. Estar distret. *Estar en babia.* Præsentem abesse.

ELI, ELI. ant. LERI, LERI.

ESTAR AL ELI. loc. ant. ESTAR LERI, LERI.

ELICTRA. f. Cada una de las pessas que cubren las alas de alguns insectes, com l' escarbat, etc. *Elictra.* Elictra, æ.

ELIDIR. v. a. Suprimir alguna lletra. *Elidir.* Elido, is. ‖ for. Refutar. *Elidir.* Élido, is.

ELIENOR. f. ant. Nom propi de dona. *Eleonor.* Eleonor, is.

ELIF. f. Nom de la primera lletra dels alfabets árabe, persa y turch, que no té pronunciació pròpia. *Elif.* Elif.

ELIGIBILITAT. f. Veu comuna en lo dret canónich, y significa capacitat de sér elegit. *Eligibilidad.* Eligibilitas, atis.

ELIMINACIÓ. f. L' acte y efecte de eliminar. *Eliminacion.* Prætermissio, supressio, nis. ‖ álg. Tráurer una equació de un problema y declarar la incógnita. *Eliminacion.* Eliminatio, nis.

ELIMINADOR, A. m. y f. Qui elimina. *Eliminador.* Scindens.

ELIMINAR. v. a. Separar, suprimir alguna cosa ó prescindir de ella. *Eliminar.* Scindo, is.

ELÍPSE. f. geom. Curva produhida per un pla, que talla la superfície de un cono obliquament respecte de la basa. *Elipse, óvalo.* Elipsis, is.

ELÍPSIS. fr. gram. Figura per la qual s' ometen en la oració algunas paraulas necessárias pera 'l sentit perfet. *Elipsis.* Elipsis, is.

ELÍPTICH, CA. adj. Lo que pertany ó participa de la elipse ó de la elípsis. *Elíptico.* Elipticus.

ELISEO. m. mit. Morada dels héroes y homes virtuosos. *Eliseo.* Elisyum, ii.

ELIXACIÓ. f. La cocció dels medicaments ab algun licor. *Elixacion.* Elixatio, nis.

ELÍXIR. m. quím. La substáncia mès subtil, interna y específica de cada cos. *Elixir.* Elysirium, ii. ‖ En la crisopea la pedra filosofal: y metafóricament tot alló que suavisa y allarga la vida. *Elixir.* Elysirium, ii. ‖ En las obras de ingeni la flor, lo millor, com: ELÍXIR de amor, etc. *Elixir.* Elysirium, ii. ‖ Licor de diferents substáncias medicinals, que 's posan en infusió ab vi ó ayguardent. *Elixir.* Elixir indec.

ELÍXIR DE PROPIETAT. Lo de la quinta essència de la mirra, áloe, safrá, etc. *Elixir de propiedad.* Proprietatis elysirium.

ELIXIVIACIÓ. f. Obra de fér lleixiu. *Elixiviacion.* Elixiviatio, nis.

ELL, A. pron. *El, ella.* Ille, ipse, is. ‖ Pronunciació catalana de la lletra LL. *Elle.* Ell.

ELL MATEIX. *El mismo.* Ipse, ipsemet.

ELL SÒN CORS. loc. ant. PERSONALMENT.

QUÍ ES ELL! excl. ter. Que es dolent! *Qué picaro es!* Callidus, vafer!

ELLEGIR. v. a. p. u. ELEGIR.

ELLÍPTICH, CA. adj. ELÍPTICH.

ELLONGAMENT. m. ant. DILACIÓ.

ELM. m. Armadura del cap ab visera pera deixar la vista libre. *Yelmo.* Galea, æ, cassis, idis.

ELO. m. mit. Un dels gossos de Acteon. *Elo.* Ello, us. ‖ Una de las tres Harpias. *Elo.* Ello, us.

ELOCUCIÓ. f. Estil, col-locació y distribució de las paraulas y sentències. *Elocucion.* Elocutio, nis. ‖ Part de la retórica que expressa ab propietat y ornato 'ls materials inventats y disposats per 'l orador. *Elocucion.* Elocutio, nis.

ELOGI. m. Alabansa. *Elogio.* Elogium, ii.

ELOGIADOR, A. m. y f. Qui elogia. *Elogiador.* Præco, nis.

ELOGIAR. v. a. Alabar. *Elogiar.* Laudo, as; laudum præconiis extollere.

ELOGIAT, DA. p. p. *Elogiado.* Laudibus decoratus, elatus.

ELONGACIÓ. f. astr. Diferéncia entre 'l moviment de un planeta velós y altre pausat. *Elongacion.* Discessus, us. ‖ astr. Diferéncia entre 'l lloch verdader del sol y 'l lloch geométrich de altre planeta. *Elongacion, ángulo á la tierra.* Angulus ad terram.

ELONGAMENT. m. ant. DILACIÓ.

ELONGAR. v. a. ant. ALLARGAR, DIFERIR.

ELOQÜÉNCIA. f. Propietat, puresa, bona disposició de las paraulas y pensaments. *Elocuencia.* Eloquentia, æ. ‖ La facultat de parlar ab paraulas pròpias y escullidas, ab pensaments elevats y graves. *Elocuencia.* Eloquentia, æ. ‖ Abundáncia de paraulas. *Elocuencia.* Lingua, facundia, æ.

ELOQÜENT. adj. Copiós en paraulas y sentències. *Elocuente, facundo.* Eloquens, facundus.

ELOQÜENTAMENT. adv. m. ant. ELOQÜENTMENT.

ELOQÜENTÍSSIM, A. adj. sup. *Elocuentísimo.* Eloquentissimus.

ELOQÜENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Elocuentísimamente.* Eloquentissimè.

ELOQÜENTMENT. adv. m. Ab elegància, y facúndia. *Elocuentemente.* Facundè. ‖ Ab propietat y hermosura en las paraulas, y majestat en los pensaments. *Elocuentemente.* Ornatè, eloquenter, sententiosè.

ELUCIDACIÓ. f. Aclaració, explicació. *Elucidacion.* Elucidatio, nis.

ELUCIDAR. v. a. Explicar. *Elucidar, ilustrar, aclarar.* Elucido, as.

ELUDIR. v. a. Fugir la dificultat. *Eludir.* Eludo, is. ‖ Destorbar l' efecte de alguna cosa. *Eludir.* Eludo, fallo, is.

ELUSIÓ. f. IL-LUSIÓ.

EM.

EM. Pronunciació catalana de la lletra **M.** *Eme.* Em. ‖ Inversió en lo pron. ME.

EMANACIÓ. f. Derivació, orígen. *Emanacion.* Origo, emanatio, nis. ‖ f. La acció de espargirse per la atmósfera 'ls cossos mès ó ménos volátils que 's desprenen dels minerals, de las plantas y dels animals. *Emanacion.* Emanatio, nis.

EMANADOR. adj. Lo que emana. *Emanante.* Emanans.

EMANAR. v. n. Derivarse, provenir. *Proceder, emanar.* Emano, as.

EMANCIPACIÓ. f. La llibertat del fill eixint de la pátria potestat. *Emancipacion.* Emancipatio, nis.

EMANCIPACIÓ FORSOSA. for. La que s' efectua sent lo pare apremiat per las causas que las lleys expressan. *Emancipacion forzosa.* Emancipatio necessariæ.

EMANCIPACIÓ TÁCITA Ó LEGAL. for. La que resulta del matrimoni del fill pel qual queda est de plé dret emancipat. *Tácita ó legal.* Legalis emancipatio.

EMANCIPACIÓ VOLUNTÁRIA. for. La que s' efectua per un acte libre, tant per part del pare com del fill. *Voluntaria.* Volunctaria.

EMANCIPAR. v. a. Tráurer al fill de la pátria potestat. *Emancipar.* Emancipo, as.

EMANCIPARSE. v. r. Péndrer massa llibertat. *Propasarse.* Plus æquo sibi sumere.

EMANCIPAT, DA. p. p. *Emancipado.* Emancipatus.

EMBABIECADOR, A. m. y f. Qui enganya ab artifici. *Embaidor, embelecador, embaucador.* Seductor, deceptor, is.

EMBABIECAR. v. a. Enganyar ab artifici. *Embair, embelesar, embaucar, alucinar.* Seduco, is.

EMBABIECAT, DA. p. p. *Embaido, embaucado.* Seductus.

EMBABILLADOR, A. m. y f. ant. EMBABIECADOR.

EMBABILLAMENT. m. ant. Embeleco, engany artificiós. *Embaimiento, embaucamiento.* Illusio, nis.

EMBABILLAR. v. a. ant. EMBABIECAR.

EMBADALIMENT. m. *Embelesamiento, embabiamiento, embeleso, embebecimiento, embausamiento.* Stupor, is.

EMBADALIR. v. a. *Embelesar, embebecer.* Mentem, sensum ludificando rapere.

EMBADALIRSE. v. r. Quedarse admirat de qualsevol cosa. *Embebecerse, embelesarse, embazarse.* Stupefieri.

EMBADALIT, DA. adj. *Embelesado, embebecido, embaucado.* Illusus.

EMBADOCARSE. v. r. EMBADALIRSE.

EMBAFAMENT. m. Fástich que causa 'l menjar. *Empalagamiento, empalago.* Satietas, atis.

EMBAFAR. v. a. Fér fástich lo menjar per mòlt dols ó gras. *Empalagar.* Fastidio, is, satietatem afferre. ‖ met. Disgustar alguna cosa particularment per repetida. *Empalagar, embazarse.* Molestiam afficere, stomachum movere.

EMBAFARSE. v. r. *Empalagarse.* Fastidio, is.

EMBAFAT, DA. p. p. *Empalagado.* Nauseatus, fastiditus.

EMBAGASSIR. v. á. ant. PROSTITUHIR.

EMBAHUCAR. v. a. ant. y derivats. EMBABIECAR.

EMBAHULAR. v. a. Posar en lo bahul. *Embaular.* In cameratam arcam aliquid condere. ‖ met. fam. Menjar mòlt. *Atracar, embaular, atiborrar.* Cibo repleri.

EMBAIRSE. v. r. ant. EMBADALIRSE.

EMBAIXADA. f. Missatge, recado, diputació de un príncep á altre. *Embajada.* Legatio, nis. ‖ Ofici ó empleo de embaixador. *Embajada.* Legatio, nis.

EMBAIXADOR. m. Ministre de un príncep diputat á altre ó á un congrés. *Embajador.* Legatus, i. ‖ Subdelegat. *Embajador.* Apocrisarius, apocrisiarius, ii.

EMBAIXADOR DE MALAS NOVAS Ó NOTÍCIAS. loc. fam. *Correo de malas nuevas.* Ominosus nuntius.

EMBAIXADORA Y EMBAIXATRÍS. f. La muller del embaixador. *Embajadora, embajatriz.* Legati uxor.

EMBAJANIMENT. m. ant. Entontiment. *Embobecimiento.* Stupor, is.

EMBAJANIRSE. v. r. Tornarse tonto. *Embobecerse.* Stupefio, is.

EMBAJANIT, DA. p. p. *Embobecido.* Stupefactus.

EMBÁ. m. ENVÁ. 1.

EMBALADOR, A. m. y f. Qui embala. *Embalador.* Sarcinarius structor, compositor.

EMBALAMENT. m. Obra de embalar. *Embalaje, enfardeladura.* Sarcinarum structio.

EMBALAR. v. a. Fér fardos pera embarcarlos ó transportarlos. *Embalar.* Consarcino, as, sarcinas struere.

EMBALAT, DA. p. p. *Embalado.* Consarcinatus.

EMBALATGE. m. EMBALAMENT.

EMBALECAR. v. a. EMBELECAR.

EMBALECO. m. EMBELECO.

EMBALS. m. La acció de embassar. *Embalse.* In aqua stagnante emissio.

EMBALSAMADOR, A. m. y f. *Embalsamador.* Pollinctor, is.

EMBALSAMAR. v. a. Aplicar á un cadáver aromas pera preservarlo de la corrupció. *Embalsamar.* Pollincio, is, aromatibus condire. ‖ Preservar qualsevol cosa de la corrupció. *Embalsamar.* Aliquid adversus tabem condire.

EMBALSAMAT, DA. p. p. *Embalsamado.* Pollinctus.

EMBALUMAR. v. a. Carregar confusament ab cosas de mòlt bulto ó valum. *Embalumar, encalumar.* Mole inæquali onerare.

EMBALUMARSE. v. r. Carregarse de negocis graves, y trobarse embarassat pera desempenyarlos. *Embalumarse.* Gravissima suscipere, et non expedire.

EMBAMARSE. v. r. EMPAPARSE.

EMBANT. m. ant. ENVÁ.

EMBARRASSAR. v. a. y derivats. EMBARASSAR, IMPEDIR.

EMBARATIR. v. a. ABAIXAR LO PREU.

EMBARATIT, DA. p. p. Dit del preu. *Abaratado.* Parvifactus.

EMBARBETAR. v. a. Encaixar una biga, etc. en altra part. *Emberbillar, encasar.* Insero, is.

EMBARBOTAR. v. a. ant. DISPOSAR, PREPARAR, ARMAR, GUARDAR, DEFÉNDRER. S'usa mès comment com recíproch.

EMBARBOTARSE. v. r. ant. APARELLARSE, DISPOSARSE, PREPARARSE.

EMBARBOTAT. p. p. de EMBARBOTAR.

EMBARCACIÓ. f. Qualsevol nau. *Embarcacion.* Navigium, ii. ‖ Entrada en la nau. *Embarcacion.* In navem conscensio.

EMBARCADA. f. EMBARCH.

EMBARCADERO. m. Lloch pera embarcar. *Embarcadero.* Navium statio.

EMBARCADOR, A. m. y f. Qui embarca. *Embarcador.* Mercator, is.

EMBARCAMENT. m. met. EMBARCH.

EMBARCAR. v. a. Carregar la nau. *Embarcar.* Navem onerare. ‖ met. Reduhir á algú, persuadirlo ab astúcia. *Encalestrar.* Prolecto, as.

EMBARCARSE. v. r. Entrar en una embarcació pera navegar. *Embarcarse.* Navigo, as. ‖ Navegar. *Embarcarse, hacerse á la vela.* Adnavigo, as.

EMBARCAT, DA. p. p. *Embarcado.* In navem impositus.

EMBARCH. m. La acció de embarcar y em-

barcarse. *Embarco, embarque.* Sacirnarum in navem introductio. ‖ AMPARA. ‖ Impediment. *Empacho, embarazo, estorbo.* Impedimentum, i, obex, icis. ‖ CONTRATEMPS.

EMBARCH PREVENTIU. fr. Lo que 's concedeix segons la lley de enjudiciament civil pera prevenir las consecuéncias de un plet. *Embargo preventivo.* Ad parandum sequestratio.

POSAR EMBARCH. fr. EMBARGAR.

SOLTAR L' EMBARCH. fr. *Soltar el embargo.* Expedio, is.

EMBARGAMENT. m. ant. EMBARCH 3.

EMBARGAR. v. a. ant. Destorbar, impedir, embrassar. *Detener, embargar.* Impedio, is. ‖ Amparar, segrestar per orde dels superiors. *Secuestrar, embargar.* Sequestro, as.

EMBARGAT, DA. p. p. *Embargado.* Impeditus, sequestratus.

EMBARNISSAR. v. a. Mullar alguna cosa ab barnís pera posarla llustrosa. *Barnizar, embarnizar, dar de barniz.* Illino, interlino, is. ‖ Donará, la terrissa un barnís que té la transparéncia del vidre. *Vidriar.* Fictilia vasa vitro linire.

EMBARNISSAT, DA. p. p. *Vidriado, embarnizado.* Gummi linitus.

EMBARRACARSE. v. r. Posarse á cubert en barracas. *Abarracarse.* Tuguriis se protegere, defendere.

EMBARRANCAR. v. r. Ficar en un barranch. També s' usa com recíproch. *Abarrancar.* In prærupta inducere. ‖ met. Ficar en un negoci árduo, y de difícil éxit. També s' usa com recíproch. *Meter en un barranco.* Arduis negotiis implicare.

EMBARRANCAT, DA. p. p. *Abarrancado, metido en un barranco.* In barathrum conjectus.

EMBARRAR. v. a. Tancar una porta ab barra. *Atrancar, tancar.* Repagulis, sude ostium munire. ‖ ant. ENFANGARSE.

EMBARRAT, DA. p. p. *Atrancado.* Repagulis munitum ostium.

EMBARRERAR. v. a. ant. ACORRALAR, ACOBARDAR.

EMBARRERAT. p. p. ant. de EMBARRERAR.

EMBARRILAR. v. a. Posar en barril. *Embarrilar.* Cado includere, immittere.

EMBARRILAT, DA. p. p. *Embarrilado.* Dolio inclusus.

EMBARROTAR. v. a. náut. ABARROTAR.

EMBARTAR. v. a. ant. EMBRUTAR.

EMBARUMAR Y EMBRUMAR. v. a. ter. Entre carbonayres tapar la pila de carbó ab rama de ginesta pera que aguante la terra. *Abrumar.* Atero, frango, is.

EMBASAR. v. a. Fér provisió. *Abastar.* Suppedito, as. ‖ ter. MESURAR.

EMBASSAMENT. m. Detenció de la aygua ó altre líquit. *Remanso.* Aquæ stagnatio. ‖ Aplech de humors en alguna part del cos. *Rebalsa.* Humorum collectio.

EMBASSAR. v. a. Posar en una bassa. *Embalsar, estancar, empantanar.* In stagnum immittere, inferre.

EMBASSARSE. v. r. Estancarse la aygua ó altre licor, ó detenirse 'ls humors en alguna part del cos. *Rebalsarse, estancarse.* Stagnari, recidi.

EMBASTAR. v. a. Assegurar ab bastas lo que s' ha de cusir. *Hilvanar, bastear, embastar.* Laxiori sutura pannum consuendum firmare. ‖ met. Fér alguna cosa ab pressa y precipitació. *Hilvanar.* Præproperè, festinanter agere. ‖ met. Manar una cosa mitj feta. *Bosquejar.* Primas lineas ducere. ‖ Principiar y dirigir un negoci ó assumpto. *Enjergar.* Duco, is.

EMBASTARDIR. v. a. ant. DEGENERAR.

EMBASTAS. f. pl. BASTAS.

EMBASTAT, DA. p. p. *Basteado, embasteado, hilvanado.* Laxiore sutura firmatus.

EMBAT. m. Cop que donan las onadas en las rocas. *Embate.* Fluctuum in crepidinem ictus. ‖ m. ant. VENTISCA.

MÉTRERSE L' EMBAT. loc. ant. *Entablarse el viento,* com: métrerse l' embat de garbi. *Entablarse el viento* al *sudoeste.* Métrerse l' embat de sotavent. *Entablarse el viento á la mar.* Contabulare, agredi.

EMBAUCAR. v. a. Enganyar, embabiecar. *Embaucar.* Præstigiis decipere.

EMBAULAR. v. a. EMBAHULAR.

EMBEGUT, DA. p. p. *Embebido.* Imbutus. ‖ adj. ant. Parat, embadalit. *Embebecido.* Stupidè hærens.

EMBELECAR. v. a. etc. EMBABIECAR.

EMBELECO. m. Embusteria, engany, ficció. *Trapazo, embeleco.* Fraus, dis, techna, æ. ‖ EMBABIECADOR. ‖ TRASTO INÚTIL.

EMBELEQUEJAR. v. a. etc. EMBABIECAR.

EMBELEQUERIA. f. EMBELECO, EMBUSTERIA.

EMBELLIMENT. m. Lo que serveix pera embellir ó adornar. *Adorno.* Ornamentum, i, ornatus, us.

EMBELLIR. v. a. Adornar, hermosejar. *Hermosear, embellecer, adornar.* Decoro, deformo, as.

EMBELLIT, DA. p. p. *Hermoseado, adornado.* Decoratus, ornatus.

EMBENAR. v. a. etc. ENVENAR.

EMBERMELLIR. v. a. Posar bermella alguna cosa. *Enrojecer, enrubiar, embermejar, embermejecer, y rubificar* poét. Rufo, as.

EMBESTIDA. f. Acomesa. *Acometida, embestida, acometimiento, arremetimiento, arremetido.* Invasio, nis. ‖ La carrera breu y precipitada de un caball. *Repelon.* Violentus equi cursus. ‖ esgr. Acomesa dels dos combatents després de presentar la espasa. *Venida.* Mutua aggressio. ‖ IRRUPCIÓ, INVASIÓ. ‖ EMBAT. ‖ INSULT.

DONAR UNA EMBESTIDA. fr. *Arremeter, dar una arremetida.* Irruo, invado, is.

PEGAR, DONAR UNA EMBESTIDA. fr. met. fam. Créixer mòlt ab poch temps. *Dar un estiron.* Brevi

tempore multum corpore accrescere, excrescere.

EMBESTIR. v. a. ACOMÉTRER. ‖ Escométrer, acostarse á parlar á algú. *Embestir.* Aliquem adire, convenire. ‖ met. Empéndrer algun negoci. *Acometer, emprender, intentar.* Aggredior, eris. ‖ Determinarse á alguna cosa árdua. *Arrestarse, atreverse.* Audeo, es, intento, as. ‖ Dit de algun efecte ó passió, com la son, etc. *Apoderarse.* Capio, is.

EMBETUMAR. v. a. Untar, cubrir ab betum. *Betunar, enbetunar.* Oblino, is. ‖ En las cisternas y safareigs. *Encalar.* Calcis bitumine dealbare.

EMBETUMAT, DA. p. p. *Betunado, enbetunado.* Oblinitus, bitumine linitus.

EMBÉURER. v. a. Absorbir, atráurer en sí algun líquit. *Absorver, embeber.* Imbibo, is. ‖ Empapar. *Embeber, empapar.* Imbibo, imbuo, is. ‖ Enclóurer, contenir. *Embeber.* Contineo, es, includo, is. ‖ Reduhir á ménos, com un vestit al cusirlo. També s' usa com recíproch. *Embeber.* Coarcto, as.

EMBEYNAR. v. a. ENVEYNAR.

EMBIGAR. v. a. Assentar las bigas pera formar lo sostre. *Envigar, trabar las vigas.* Contigno, as.

EMBIGOTAR. v. a. náu. ENVIGOTAR.

EMBITLLAR. v. a. Plantar, posar dretas las bitllas. *Poner derechos los bolos.* Decussos obeliscos erigere.

EMBLA. f. ant. ADZEMBLA. ‖ f. La Eva dels escandínavos, formada segons ells de un tros de fusta del mateix modo que sòn espós. *Embla.* Embla, æ.

EMBLANCAR. v. a. y derivats. EMBLANQUINAR. ‖ Desbastar la fusta. *Desbastar.* Levigo, dolo, as.

EMBLANQUIDOR, A. m. y f. EMBLANQUINADOR.

EMBLANQUIMENT. m. EMBLANQUINAMENT.

EMBLANQUINADOR, A. m. y f. Qui té per ofici emblanquinar. *Enjalbegador, blanqueador.* Dealbator, is, albarius, albinus.

EMBLANQUINADURA. f. y

EMBLANQUINAMENT. m. La acció de emblanquinar. *blanqueo, blanqueadura, jalbegue.* Dealbatio, nis, albariu m, ii.

EMBLANQUINAR. v. a. Posar blancas las parets ab cals ó guix. *Blanquear, encalar, jalbegar, enjalbegar, enlucir.* Dealbo, exalbo, as.

EMBLANQUINAT, DA. p. p. *Blanqueado.* Dealbatus, exalbatus.

EMBLANQUIR. v. a. EMBLANQUINAR. ‖ Fér tornar blanch. *Emblanquecer.* Inalbo, as. ‖ v. n. ant. Tornarse blanch de cabells. *Encanecer.* Canesco, is.

EMBLANQUIT, DA. p. p. Emblanquinat. *Blanquecido.* Dealbatus.

EMBLAR. v. a. ant. ROBAR. ‖ ant. ATACAR, ASSALTAR.

EMBLARSE. v. r. ant. ESCAPULIRSE.

EMBLAT, DA. p. p. ant. ROBAT.

EMBLEMA. f. Figura que representa un sentit moral. *Emblema.* Emblema, tis.

EMBÓ. m. náut. Canal de fusta que conduheix als imbornals la aygua que s' extrau de las bombas. *Dala, adala.* Canalis, is.

EMBOBAMENT. m. Embadaliment, admiració, encantament. *Embobamiento, embobecimiento, embeleso.* Stupor. is. ‖ Entontiment. *Atontamiento, embobecimiento.* Stupiditas, atis.

EMBOBAR. v. a. Encantar, embadalir. També s' usa com recíproch. *Embobar, embelesar, embaucar, embazar.* Sensum rapere. ‖ Entontir. *Embobecer.* Stupefacio, is.

EMBOBAT, DA. p. p. y adj. *Embobado, encantado.* Stupefactus.

EMBOCADERO. m. y

EMBOCADOR. m. ant. Boca, canal ó pas estret. *Embocadero, embocador, embocadura.* Ostium, ii, fretus, us.

EMBOCADURA. f. En los instruments músichs de vent la part que entra en la boca pera sonar. *Embocadura, boquilla.* Os, oris.

EMBOCAR. v. a. Ficar en la boca. *Embocar.* Ori inferre. ‖ met. Fér créurer falsedats. *Embocar.* Falsa ingerere. ‖ v. n. Agafar ab la boca. *Abocar.* Dentibus capere. ‖ Comensar un carrer en alguna part. *Comenzar.* Incipio, is. ‖ En lo joch de billar fér entrar la bola en la bossa. *Embocar.* Immitto, is. ‖ náut. Entrar per la boca de un canal, etc. *Abocar, embocar,* Per os fluminis ingredi. ‖ ABOCAR. 3.

EMBOCARSE. v. r. Ficarse per algun carrer ó altre pas. *Embocarse, coger.* Intro, as. ‖ Menjar. *Embocar, embocarse, zamparse.* Deglutio, is.

EMBOCAT, DA. p. p. *Embocado.* Devoratus.

EMBOCH. m. Pas de la bola per la argolla, ó de altra cosa per part estreta. *Emboque.* Transmissio, nis.

ÉMBOL. m. Cilindro en las máquinas pera fér entrar ó eixir lo líquit. *Embolo, macho.* Embolus, i.

EMBOLAR. v. a. Posar bolas en las puntas de las banyas dels bous, etc. pera que no pugan ferir. *Embolar.* Ligneos globulos cornibus infigere. ‖ Preparar ab bol lo que s' ha de daurar. *Embolar.* Armenica terra linire.

EMBOLCAR. v. a. ant. BOLCAR.

EMBOLICADOR, A. m. y f. Qui embolica. *Enredador, embotismador, embrollador.* Turbator, is.

EMBOLICAMENT. m. ant. La acció de embolicar. *Envolvimiento, emborrazamiento.* Implicatio, nis.

EMBOLICAR. v. a. Tapar, cubrir alguna cosa per totas parts. *Envolver, revolver.* Involvo, is. ‖ Tapar alguna part del cos ab draps ó vayetas. *Entrapajar.* Pannis, linteis involvere. ‖ Embullar, com los cabells, fil, etc. *Enmarañar.* Implico, intrico, as. ‖ Mesclar una cosa ab altras de las que ab dificultat se pót distingir, com un paper entre altres. *Envolver.* Involvo, is. ‖ met. Confóndrer un

assumpto, negoci ó dependéncia. *Enredar, enmarañar.* Turbo, as. ‖ Ficar á algú en algun assumpto árduo, y mòlt difícil. *Meter, enredar.* Intrico, as, irretio, is. ‖ Cubrir al entorn un fil ó corda ab altras. *Entorchar.* Circumvestio, is. ‖ ter. ROTLLAR.

EMBOLICA QUE FÁ FORT. expr. fam. *Enredo sobre enredo.* Fraus super fraudem.

EMBOLICARSE. v. r. *Envolverse.* Involvi. ‖ met. Mesclarse, introduhirse en alguna cosa. *Envolverse, enredarse.* Permisceri. ‖ ARREBOSSARSE, TAPARSE. ‖ Desbaratarse un negoci ó dependéncia. *Encresparse.* Implicari.

EMBOLICAT, DA. p. p. *Envuelto, enredado.* Implicatus. ‖ adj. Dificultós, intrincat. *Enredado, enredoso, revesado.* Nodosus. ‖ Ple de rodeos, y subtilesas. *Enredoso, enredado.* Ambagiosus.

EMBOLICAYRE. m. EMBOLICADOR.

EMBOLICH. m. Farsell ó cosa semblant. *Envoltorio, revoltillo, reburujon.* Involucrum, i. ‖ Lo de las madeixas, rams de fil, etc. *Maraña, enredo.* Implicatio, complicatio, nis. ‖ met. Confusió, mentida, engany. *Maraña, enredo, embolismo, embrollo.* Confusio, nis, intrincatura, æ. ‖ La acció de posar una cosa entre altras peraque no sia regoneguda. *Zambuco.* Obductio, nis. ‖ Plech de serp. *Rosca.* Spira, æ, nodus, i.

EMBOLISMAL. adj. S' aplica al any de tretze llunacions pera ajustar los anys llunars ab los solars. *Embolismal, embolismico, intercalar.* Intercalaris.

EMBOLISME. m. Afegidura de certs dias pera igualar los anys de una espècie ab un altre, com lo llunar y civil ab los solars. *Embolismo, intercalacion.* Embolismus, i, intercalatio, nis. ‖ met. Embolich, confusió en algun negoci. *Embolismo, enredo, confusion.* Implicatio, confusio, nis.

EMBOLLAR. v. a. y derivats. EMBOLICAR.

EMBOLLO. m. XARPALLERA.

EMBOLS. m. L' acte de embossar. *Embolso.* Pecuniæ in crumenam immissio.

EMBOLT, A. p. p. ant. EMBOLICAT.

EMBOLTORI. m. EMBOLICH.

EMBOLUM. m. Lo que abulta mòlt mès de lo que pesa. *Balumbo.* Volumen, inis.

EMBORBOLLADOR, A. m. y f. BORBOLLAYRE. 1. ‖ Qui parla depressa y confusament. *Barbullon.* Garrulus.

EMBORBOLLAR. v. a. Parlar atropellada y confusament. *Barbullar.* Clamosè loqui. ‖ Confóndrer, barrejar unas cosas ab altras. *Engarbullar.* Confundo, is, perturbo, as.

EMBORNALS. m. pl. IMBORNALS.

EMBORNIAR. v. a. Fér borni. *Entortar.* Luscum facere ; elusco, as.

EMBORRAR. v. a. Umplir de borra. *Atiborrar, emborrar.* Tomento infarcire. ‖ Donar la segona cardada á la llana. *Emborrar.* Iterùm, iteràt carminare. ‖ met. fam. Menjar mòlt. *Emborrar, embocar, atracar, atiborrar, atracarse, tupirse, atiborrarse.* Cibo oppleri.

EMBORRAT, DA. p. p. *Atiborrado, emborrado.* Cibo oppletus.

EMBORRATXADOR, A. m. y f. Qui emborratxa. *Embriagador, emborrachador.* Inebriator, is.

EMBORRATXAR. v. a. Causar borratxera. *Emborrachar, embriagar.* Inebrio, as. ‖ met. Entontir, ensopir algun menjar ó vapor fort de alguna cosa. *Emborrachar.* Inebrio, as.

EMBORRATXARSE. v. r. Béurer vi fins á pérdrer lo coneixement. *Emborracharse, embriagarse.* Inebriari, ebrium fieri. ‖ Entontirse ab algun menjar ó vapor, com jull, tabaco, etc. *Emborracharse, embriagarse.* Inebriari, ebrium fieri. ‖ Deixarse possehir de alguna passió vehement. *Enloquecerse, embriagarse.* Bacchor, aris, furo, is. ‖ Enagenarse. *Embriagarse, enagenarse.* Extasim pati; alienari.

EMBORRATXAT, DA. p. p. *Emborrachado.* Ebriatus.

EMBORRISSAR. v. a. Cardar per primera vegada la llana. *Carduzar, emborrizar.* Semel carminare.

EMBORROSSARSE. v. r. etc. ARREBOSSARSE.

EMBORSAR. v. a. ant. EMBOSSAR. 1.

EMBÓS. m. La acció de embossarse. *Tapujo, embozo.* Velamen, inis. ‖ Corretja, corda, etc. ab que's lliga 'l badall de la esquella pera que no sone. *Castigadera.* Tintinabuli lorum.

EMBOSCADA. f. Aguayt. *Emboscada, emboscadura, celada, zalagarda.* Insidiæ, arum. ‖ Lo lloch pera emboscarse. *Emboscadura, emboscada.* Insidiarum locus.

EMBOSCAR. v. a. Ocultar en algun bosch ó altra part partida de soldats pera sorpéndrer al enemich. També s' usa com recíproch. *Emboscar.* Insidior, aris, in insidiis collocare.

EMBOSCARSE. v. r. Retirarse, amagarse la cassa ó altra cosa en lo bosch. *Emboscarse.* In saltus redire.

EMBOSCAT, DA. p. p. *Emboscado.* In silvam abditus.

EMBOSSAR. v. a. Ficar en la bossa. *Ahuchar, embolsar.* In crumenam recondere. ‖ Impedir la corrent de algun conducto ab brossa, etc. També s' usa com recíproch. *Atrampar, cegar, obstruir.* Occludo, obstruo, is.

EMBOSSARSE. v. r. ARREBOSSARSE. 2.

EMBOSSAT, DA. p. p. Cubert ab l' embós. *Tapujado, embozado.* Velatus. ‖ Dit dels conductos. *Cegado, atrampado.* Obstructus, obductus.

EMBOTADOR. m. Qui embota las armas de tall. *Embotador.* Hebetator, is. ‖ Qui posa 'l vi en bòtas, etc. *Envasador.* Infusor, is.

EMBOTAMENT. m. Obra de embotar. *Infusion.* Infusio, nis. ‖ AMUSSAMENT.

EMBOTAR. v. a. Posar lo vi ó altre licor en las bòtas. *Embotar, encubar, envasar.* In dolium,

in cupam condere. ‖ Introduhir los líquits en bots. *Envasar.* In utrem infundere. ‖ Girar, fér tornar toix lo tall de alguna cosa. *Embotar.* Hebeto, as. ‖ AMUSSAR.

EMBOTARSE. v. r. AMUSSARSE. ‖ Posarse alguna cosa sèns tall ó punta. *Embotarse.* Hebesco, hebetesco, is. ‖ met. ENTONTIRSE. ‖ Posarse botas. *Embotarse.* Ocreas cingere.

EMBOTAT, DA. p. p. *Envasado, encubado.* Dolio còditus, infusus. ‖ AMUSSAT.

EMBOTELLAR. v. a. Posar licors en botellas. *Embotellar.* Licores in lagenis infundere.

EMBOTIDOR. m. EMBOTADOR.

EMBOTIMENT. m. Tumor, inflamació. *Hinchazon.* Inflatio, nis, tumor, is. ‖ L' efecte de estar amussadas las armas. *Embotadura.* Hebetatio, nis.

EMBOTINAT, DA. adj. ABOTINAT.

EMBOTIR. v. a. Inflar, umplir. També s' usa com recíproch. *Hinchar, abotagar.* Distento, inflammo, as. ‖ p. u. EMBOTAR. 4.

EMBOTIT, DA. p. p. *Hinchado, abotagado.* Inflatus.

EMBOTJAR. v. a. Guarnir un quarto de botjas pera filar los cuchs de seda. *Embojar.* Abrotoni fasciculos ordinare, struere, aptare.

EMBOTJAT. m. Enramada de botjas pera pujar los cuchs de seda á filar. *Embojo.* Abrotoni fasciculorum ordinatio.

EMBOTONADURA. f. Joch de botons en la roba. *Botonadura.* Globulorum in vestimentis series.

EMBOTONAR. v. a. Cordar los botons. *Abotonarse.* Globulis vestem cingere.

EMBOTORNAT, DA. adj. Inflat, hidrópich. *Gudcharo, abotagado.* Turgidus.

EMBOTORNIMENT. m. EMBOTIMENT. 1.

EMBOTXACAR. v. a. EMBUTXACAR.

EMBOTXADA. f. Cop de botxa. *Bochazo.* Globuli ictus.

EMBOTXAR. v. a. Fér córrer una botxa ab lo cop de altra. *Bochar.* Globulum globulo trudere, pellere.

EMBOYRARSE. v. r. Cubrirse de boyra la atmósfera.

EMBRANCAR. v. a. y derivats. ENTRONCAR.

EMBRANILLADOR, A. m. y f. Qui arma alguna cosa ab branillas. *Emballenador.* Virgulis ballenatis muniens.

EMBRANILLAR. v. a. Posar branillas á alguna cosa. *Emballenar.* Ballenatis virgulis munire.

EMBRÁS. m. Destorb, dificultat, impediment. *Embarazo*, Mora, æ, impedimentum, i. ‖ Prenyat. *Preñez, embarazo.* Prægnatio, nis, gravitas, atis.

EMBRASSADOR, A. m. y f. Qui embrassa. *Embarazador.* Præpediens, impediens, obstans.

EMBRASSADURA. f. La acció y efecte de embrassar l' escut. *Embrazadura.* Sinistræ aptatio. ‖ La ansa per ahont s' agafa l' escut. *Embrazadura.* Scuti ansa.

EMBRASSAR. v. a. Impedir, retardar. *Embarazar.* Obsto, as. ‖ Ficar lo bras esquerre per la ansa del escut *Embrazar.* Scutum sinistræ aptare. ‖ ant. ABRASSAR.

EMBRASSARSE. v. r. *Embarazarse, enredarse.* Implicari, obstari.

EMBRASSAT, DA. p. p. *Embarazado.* Implicatus, impeditus.

EMBRASSÓS, A. adj. Lo que embrassa ó incomoda. *Embarazoso.* Molestus, implexus, negotiosus.

EMBRASSOSÍSSIM, A. adj. sup. *Embarazosísimo.* Valdè implexus.

EMBRAVIMENT. m. Irritació, furor. *Embravecimiento.* Sævitia, æ, feritas, atis.

EMBRAVIR. v. a. Irritar, enfurismar. També s' usa com recíproch. *Embravecer.* Irrito, exaspero, as.

EMBRAVIRSE. v. r. náut. Alterarse la mar. *Embravecerse, encresparse, enfurecerse.* Inflo, as.

EMBRAVIT, DA. p. p. *Embravecido.* Efferus, efferatus.

EMBRIACH. m. BORRATXO.

EMBRIAGAR. v. a. EMBORRATXAR. ‖ met. Enagenar, transportar. *Embriagar.* Inebrio, as.

EMBRIAGARSE. v. r. *Embriagarse.* Ebrium fieri.

EMBRIAGAT, DA. p. p. EMBORRATXAT.

EMBRIAGUERIA Y EMBRIAGUESA. f. ant. Borratxera, turbació del judici. *Embriaguez.* Temulentia, crapula, æ.

EMBRIDAMENT. m. ENFRENAMENT.

EMBRIDAR. v. a. Posar la brida á las cabalcaduras. *Embridar.* Fræno, as.

EMBRIDAT, DA. p. p. *Embridado.* Frænatus.

EMBRIÓ. m. Lo feto abans que 's distingesca sa organisació y membres. *Embrion.* Fœtus informis. ‖ Lo de las granotas. *Girino.* Ranæ fœtus.

ESTAR EN EMBRIÓ. fr. met. Estar en sos principis y sèns l' orde y perfecció que déu tenir pera son complement. *Estar en embrion.* Rem immaturam, indigestam esse.

EMBROCACIÓ. f. EMPLASTRE.

EMBROCH, CA. adj. Còrb, tort. *Corbo, torcido.* Incurvus.

EMBROLL. m. Enredo, engany. *Embrollo.* Intricatura, æ, implicatio, nis.

EMBROLLADOR, A. m. y f. Enredador. *Embrollador.* Consarcinator, is.

EMBROLLAR. v. a. Enredar, confóndrer. *Embrollar.* Implico, as, confundo, is.

EMBROLLAT, DA. p. p. *Embrollado.* Implicatus. ‖ adj. Obscur, enredat. *Embrollado.* Involutus, implicitus, implicatus.

EMBROLLAYRE. m. EMBROLLADOR.

EMBROMADOR, A. m. y f. Qui embroma ó enganya. *Embromador.* Qui verbis dolosis alios decipit.

EMBROMAR. v. a. Enganyar ab trapasseria. *Embromar.* Dolosis verbis fallere, decipere. ‖ Fér broma ó gresca. *Bromear, embromar.* Jurgia excitare.

EMBROMARSE. v. r. ENNUVOLARSE.

EMBROMAT, DA. p. p. *Embromado, embaucado.* Deceptus. ‖ ENNUVOLAT.

EMBROMAT DE CAP. *Perturbado, turbado.* Turbidus, nubilus.

EMBROQUERAR. v. a. ARREBOSSAR.

EMBRUIXADOR, A. m. y f. Encantador, bruixot. *Hechicero, brujo.* Veneficus, i, incantator, is.

EMBRUIXAMENT. m. L' art de embruixar. *Hechiceria.* Faecinum, i, veneficium, ii, malefica ars.

EMBRUIXAR. v. a. Causar á algú dany en virtut del pacte fét ab lo diable. *Hechizar.* Veneficiis inficere, irretire.

EMBRUIXAT, DA. p. p. *Hechizado.* Veneficiis infectus.

EMBRUNYIRSE. v. r. ant. EMBOYRARSE.

EMBRUTADOR, A. m. y f. Lo, ó la que embruta. *Ensuciador.* Maculator, is.

EMBRUTAMENT. m. ant. La acció y efecte de embrutar y embrutarse. *Ensuciamiento.* Maculatio, inquinatio, nis.

EMBRUTAR. v. a. Umplir de porqueria. *Emporcar, ensuciar.* Cloaco, fœdo, maculo, inquino, as. ‖ Tacar, com: EMBRUTAR de vi, etc. *Manchar.* Maculo, commaculo, as.

EMBRUTAR DE CERA. fr. ENCERAR.

EMBRUTAR LA CONCIÉNCIA. fr. *Manchar, enredar, cargar la conciencia.* Piaculo se abstringere.

DRAP DE 'N MARTÍ, JO EMBRUTO Á ELL Y ELL M' EMBRUTA Á MI. ref. y

SI M' EMBRUTAS T' ENMASCARO. ref. LO CORB DIU NEGRA Á LA GARSA.

SI NO FÓS PER EMBRUTARME LA MA DE MOCHS. exp. pera despreciar á algú tractantlo com á criatura. *Si no mirara que eres criatura.* Puer es adhuc.

EMBRUTARSE. v. r. Fér las necessitats corporals en las calsas, llit, etc. *Ensuciarse, zurruscarse.* Cunio, is.

EMBRUTAT, DA. p. p. *Ensuciado, emporcado.* Inquinatus, maculatus.

EMBRUTIR. v. a. Entorpir las facultats de la ánima. *Embrutecer.* Mentis aciem obtundere.

EMBRUTIRSE. v. a. ant. EMBRUTARSE. ‖ ant. Tornarse estúpit, com un brut, pérdrer l' us de rahó. *Embrutecerse.* Obbrutesco, is.

EMBUFEGAR. v. n. y derivats. ESBUFEGAR.

EMBULLAR. v. a. y derivats. EMBOLICAR.

EMBUNYEGARSE. v. r. Enredarse. *Envedijarse.* Implicari. ‖ fam. Enredarse uns ab altres barallantse. *Envedijarse.* Rixor, aris; jurgiis, pugnis impeti.

EMBÚS. m. Lo que impedeix la corrent. *Atasco.* Obex, icis. ‖ met. Impediment, destorb. *Atascadero.* Impedimentum, i.

EMBUSSAR. v. a. Tapar ab brossa ó altra cosa 'ls conductos. *Cegar, azolvar.* Viam occludere.

EMBUSSARSE. v. r. Taparse 'ls conductos per brossa ó altra cosa. *Atramparse.* Viam occludi, obstrudi.

EMBUSSAT, DA. p. p. y adj. *Atrampado, azolvado, ciego, obstruido.* Impervius, obstructus.

EMBUSTEJAR. v. n. EMBUSTEREJAR.

EMBUSTERÁS. m. aum. *Embusterazo, embusteron.* Fraudulentissimus.

EMBUSTEREJADOR, A. m. y f. EMBUSTERO.

EMBUSTEREJAR. v. a. Mentir á menut. *Embustear.* Frequenter mentiri.

EMBUSTERET. m. d. MENTIDERET.

EMBUSTERIA. f. Engany fét ab frau, mentida ab artifici. *Embuste.* Fallacia, æ.

EMBUSTERO, A. m. y f. Mentider, inventor de mentidas. *Mentiroso, embustero.* Fallax, acis.

EMBUT. m. Instrument á manera de vas, ample de boca, y remata en un canó pera umplir fácilment las eynas de boca estreta. *Embudo.* Infundibulum, i. ‖ En las fábricas de cera, instrument petit posat en lo motllo en que 's trauhen las candelas. *Embudo.* Infundibulum, i.

EMBUT DE PRESA. 'L gran pera umplir bòtas, etc. *Envasador.* Infundibulum, i.

FÉR EMBUTS. fr. TARTAMUDEJAR.

NO FÉR EMBUTS. fr. met. Parlar clar, dir libremente sòn sentit. *No morderse los labios.* Apertè et liberè loqui.

EMBUTEJAR. v. n. TARTAMUDEJAR.

EMBUTER. m. TARTAMUT.

EMBUTET. m. d. *Embudico, illo, to.* Canaliculus, i. ‖ náut. Vuyt cónich que 's deixa als perns en l' extrem, pera reblarlos fácilment. *Embudillo.* Clavis facilius retundendis vacuum.

EMBUTIDURA. f. náut. Cordeta ab que umplen los vuyts que deixan entre sí 'ls caps grossos, pera arrodonirlos quant se forran. *Embutidura.* Funiculus, i. ‖ náut. La acció y efecte de embutir. *Entrañadura, embutidura.* Intromissio, nis.

EMBUTIR. v. a. Encastar, introduhir una cosa dins de altra. *Embutir y taracear, ataracear* si es matéria de mòlts colors. Inserto, as. ‖ FARCIR. ‖ Menjar. *Embutir, embuchar.* Sese ingurgitare. ‖ náut. Parlant de caps umplir los vuyts entre cordons de algun de ells, seguint la espiral que forma cada un. *Embutir, entrañar.* Introduco, is.

EMBUTIT. m. Obra en que s' ajustan y encaixan pessas de vários colors, com en la taula del joch de damas, etc. *Embutido.* Variegatum opus.

EMBUYNAR. v. a. Untar ab una buyna. *Emboñigar.* Bovino stercore illinire.

EMENAR Y EMENDAR. v. a. ant. y derivats. ESMENAR.

EMERGÉNCIA. f. Cas ó incident que prové de altre principal. *Emergencia.* Superveniens casus.

EMERGENT. adj. Lo que té principi de altra cosa. *Emergente.* Emergens.

EMERGIR. v. a. ant. Succehir, esdevenir de repent. *Ocurrir, sobrevenir.* Occurro, is.

EMÉRIT. m. Entre 'ls romans soldat que havia cumplert bè són servey. *Emérito.* Emeritus, i.

EMERSIÓ. f. astr. Eixida de un satélit del cono de sombra de són planeta, ó la de qualsevol cos celeste de detrás de altre ó dels raigs solars. *Emersion.* Emersio, nis.

EMÉTICH, CA. adj. y també s' usa com á substantiu. Lo que ocasiona vómit. *Emético.* Emeticum, i.

EMIGRACIÓ. f. Abandono, eixida de un lloch pera establirse en altre. *Emigracion.* Emigratio, nis.

EMIGRANT. m. Qui emigra. *Emigrado.* Emigrans, tis.

EMIGRAR. v. a. Deixar, abandonar un lloch y domiciliarse en altre. *Emigrar.* Emigro, as.

EMIGRAT, DA. p. p. *Emigrado.* Emigratus. ‖ adj. Qui emigra. *Emigrado.* Emigrans.

EMINA. f. Mesura que en Alexandria y Génova s' usava en los sigles XIV Y XV. *Emina.* Emina, æ.

EMINÉNCIA. f. Altura, elevació, paratge elevat. *Eminencia.* Altitudo, inis. ‖ met. Excel-lencia, sublimitat. *Eminencia.* Præstantia, æ. ‖ Títol de honor que 's dòna als cardenals. *Eminencia.* Eminentia, æ. ‖ Part que sobrepuja á la superfície. *Eminencia.* Prominentia, æ.

EMINENCIAL. adj. fil. S' aplica á la virtut que pót produhir un efecte, no per connexió formal ab ell, sino per una virtut superior que la abrassa ab excel-lència. *Eminencial.* Superior potentia.

EMINENCIALMENT. adv. m. Ab superioritat. *Eminencialmente.* Cum eminentia.

EMINENCIETA. f. d. *Montecillo.* Tumulus, i.

EMINENT. adj. Elevat, alt. *Eminente, prominente.* Excelsus. ‖ Excel-lent. *Eminente.* Eximius.

EMINENTÍSSIM, A. adj. sup. *Eminentísimo.* Eminentissimus. ‖ adj. Títol de honor dels cardenals y del general de la orde de sant Joan. *Eminentísimo.* Eminentissimus.

EMINENTMENT. adv. m. Excel-lentment, ab mòlta perfecció. *Eminentemente.* Excellenter. ‖ fil. Potencialment, ab eminència. *Eminentemente.* Eminenter.

EMIR. m. Alta dignitat entre 'ls árabes. *Emir.* Emir, is.

EMISFERI. m. *Emisferio.* Emisphærium, ii.

EMISSARI. m. Missatger, espia. *Emisario.* Excubitor, is.

EMISSIÓ. f. Acció per la cual una matéria qualsevol es llansada fora del cos. *Emision.* Emissio, nis. ‖ EXPENDICIÓ.

EMISSIU, VA. adj. Lo que té 'l poder y la facultat de espargir calórich ó llum. *Emisivo.* Emissivus.

EMOCIÓ. f. Alteració repentina del esperit ó de la economia animal per la exitació violenta dels humors. *Emocion.* Commotio, nis. ‖ CONMOCIÓ. 1.

EMOLIENT. adj. Lo que serveix pera ablanir tumors. *Emoliente.* Emolliens.

EMOLUMENT. m. Utilitat, profit. *Emolumento.* Emolumentum, i.

EMPACAR. v. a. EMPAQUETAR.

EMPADRONAMENT. m. Terme pres del castellá, y significa allistament dels vehins de una població pera efectes de policia. *Encabezamiento, encartamiento, encabezonamiento.* Descriptio, nis.

EMPADRONAR. v. a. Fér l' empadronament. *Encabezar, empadronar encartar.* Censum per capita describere.

EMPAIG. m. Cortedat, vergonya, turbació. *Empacho, cortedad, vergüenza, turbacion, rubor, corrimiento.* Subrusticus pudor, timor. ‖ ant. Embarás, destorb, obstacle. *Empacho, embarazo, impedimento.* Obstaculum, i.

DONAR EMPAIG, fr. EMPATXAR. 1.

TENIR EMPAIG. fr. Tenir vergonya ó reparo. *Tener empacho, ó reparo.* Vereri.

EMPALAMENT. m. La acció de empalar. *Empalamiento.* Cruciaria veruti adactio.

EMPALAR. v. a. Ennastar á algú en un pal com los aucells en l' ast. *Empalar.* Stipite aliquem ab imo ad summum transfigere.

EMPALAT, DA. p. p. *Empalada.* Stipite aliquis ab imo ad summum transfixus.

EMPALIADA. f. y

EMPALIAMENT. m. Parament de telas pera adorno en las festas. *Empaliada.* Aulea, æ.

EMPALIAR. v. a. Guarnir las parets ab adornos de tela, etc. *Empaliar.* Aulæis, peristromatibus parietes ornare. ‖ met. Dissimular, cubrir. *Paliar.* Pallio, as. ‖ met. fam. Enganyar. *Embair, engatusar.* Decipio, is.

EMPALIAT, DA. p. p. *Colgado, paliado.* Suspensus.

EMPALL. m. La palla sèns bátrer. *Encañadura, bálago.* Stipula, æ.

EMPALLAR. v. a. Cubrir ab palla. *Cubrir con paja.* Paleis operire.

EMPALLETADA. f. náut. Matalás pera defensar de la fuselleria enemiga la gent que está sobre la cuberta. *Empalletado.* Culcitræ genus ad ictus, missilium vitandos in navibus constructum.

EMPALMAR. v. a. Juntar pels extrems dos fustas, cordas, etc. *Empalmar.* Duobus adjungere extremis.

EMPALME. m. L' acte y efecte de empalmar. *Empalmadura, empalme.* Duobus extrimis adjunctio.

EMPALOMAR. v. a. náut. Guarnir, cosir la relinga y grátil ab la vela. *Empalomar.* Rudentibus vela assuere.

FIL DE EMPALOMAR. FIL. 11.

EMPANADA. f. Espéc
altra cosa dins. *Empas*

Engany, ocultació, enredo fraudulent. *Empanada.* Fraudulenta occultatio. ‖ Pasterada, conveni secret pera algun fi dolent. *Pastel, pastelon, entruchada.* Conventiculum, i.

EMPANAR. v. a. Fér empanada. *Empanar.* Depsta farina carnem obducere. ‖ Aplanar, fér un emplastre de la figura de alguna cosa. *Aplastar.* Complano, as.

EMPANAT, DA. p. p. *Aplastado.* Complanatus.

EMPANTANEGAR. v. a. Embarassar, impedir lo curs de un negoci. *Empantanar.* Negotium distinere.

EMPANTANEGAT, DA. p. p. *Empantanado.* Aliquit distentum.

EMPANTULLAR. v. a. Juntar pandillas. *Apandillar.* Conspiro, as.

EMPAPAIG. m. ENFIT.

EMPAPAR. v. a. Embéurer, remullar. *Empapar.* Imbibo, is.

EMPAPARSE. v. r. Embéurerse, com la aygua en la esponja. *Empaparse.* Imbibi, imbui. ‖ met. Imbuhirse de alguna máxima ó doctrina. *Empaparse.* Nimio rei amore imbui.

EMPAPAT, DA. p. p. *Empapado.* Imbutus.

EMPAPERAR. v. a. Embolicar en un paper. *Empapelar.* Obvolvere papyro.

EMPAPERAYRE. m. Qui empapera. *Empapelador.* Chartis involvens.

EMPAQUETAMENT. m. La acció y efecte de empaquetar. *Empaque.* In fasces collectio.

EMPAQUETAR. v. a. Posar en paquets, fardos, caixons, etc. *Empaquetar, empacar.* In fascem cogere.

EMPARA. f. AMPARA. ‖ EMBARCH. 2.

POSAR EMPARA. fr. EMBARGAR.

TRÁURER LA EMPARA. fr. DESEMBARGAR.

EMPARAMENT. m. ant. AMPARA. ‖ ant. AMPARO, PROTECCIÓ.

EMPARAMENTAR. v. a. EMPALIAR. 1.

EMPARANSA. f. AMPARO.

EMPARAR. v. a. ant. AMPARAR. ‖ ant. APÉNDRER. ‖ ant. EMPÉNDRER.

EMPARARSE. v. r. ant. Empéndrerse, péndrer á són cárrech. *Tomar por su cuenta.* Sibi assumere. ‖ ant. APODERARSE, PÉNDRER.

EMPARAT, DA. p. p. *Amparado, embargado.* Sequestratus.

EMPARAULAR. v. a. Quedar de acort ab altre pera tractar alguna cosa. *Apalabrar.* De colloquio convenire. ‖ Tractar un negoci de paraula. *Apalabrar.* Coram aliquo pacisci.

EMPARAULAT, DA. adj. Promés, ajustat. *Apalabrado.* Sponsus.

EMPARELLAR. v. a. Igualar, anivellar. *Emparejar.* Parem facere.

EMPARENTAR. v. a. Contráurer parentiu per casament. *Emparentar, entroncar.* Affinitate cum aliquo devinciri.

EMPARENTAT, DA. p. p. *Emparentado.* Affinitate devinctus.

EMPARRAR. v. a. Formar emparrats. *Emparrar.* Pergulas instruere.

EMPARRARSE. v. a. Abrassarse las parras y algunas plantas en l' apoyo que troban. *Trepar, parrar.* Vites amplecti ulmos, etc.

EMPARRAT. m. Conjunt de parras sostingudas per fustas, ó pilans. *Emparrado.* Pergula, æ. ‖ Los pilans y fustas que'l sostenen. *Espaldar, espaldera, pabellon.* Compages ramis contexenda.

EMPASSARSE. v. r. Eixir, no detenirse alguna cosa en altra en que s' inclou, penetrarlà. *Pasarse.* Dilabi. ‖ Engollir. *Tragar, engullir.* Deglutio, is. ‖ Passar una cosa per algun forat ó conducto estret. *Colarse, pasarse.* Trajici. ‖ DESPASSARSE, DESENFITARSE. ‖ Borrarse de la memória. *Pasarse.* Oblivisci. ‖ met. Créurer fácilment lo inverosímil ó que no té fonament. *Tragarse.* Iis quæ omni carent probabilitate assentiri.

EMPASSARSEN. fr. Defallirse per falta dè aliment. *Ahilarse.* Dejicio, is, præ inedia languescere; linqui animo.

EMPASTAR. v. a. ant. EMPASTISSAR. ‖ pint. Cubrir de color lo dibuix. *Empastar.* Massa et colore non leviter oblinire. ‖ Posar pastetas en alguna cosa pera apegarla ab altra. *Engrudar.* Glutino, as.

EMPASTIFERAR. v. a. EMPASTISSAR.

EMPASTISSADOR, A. m. y f. Qui posa pastetas. *Engrudador.* Glutinator, is.

EMPASTISSAMENT. m. ENGRUTAMENT.

EMPASTISSAR. v. a. Embrutar ab qualsevol porqueria. *Embarrar, embadurnar.* Conspurco, as. ‖ ENGRUTAR.

EMPASTISSARSE. v. r. *Emplastarse, embadurnarse.* Lini.

EMPASTISSAT, DA. p. p. *Emplastado, embarrado, embadurnado.* Coinquinatus, litus.

EMPASTRE. m. EMPLASTRE.

EMPAT. m. La igualtat de vots. *Empate.* Æqualitas, atis.

EMPATAMENT. m. En lo joch de cartas ó daus la concurréncia de dos cartas ó punts iguals. *Encuentro.* Chartularum ejusdem generis concursus.

EMPATAR. v. a. IGUALAR. ‖ Suspéndrer, embarassar lo curs de alguna resolució. *Empatar.* Inhibeo, es. ‖ Trencar lo fil de un discurs. *Cortar, interrumpir.* Interpolo, as, interpello, intermitto, is.

EMPATAT, DA. p. p. *Pato, empatado.* Æquatus.

EMPATOLLAR. v. a. Enredar, confóndrer las cosas. *Embrollar.* Implico, as.

EMTATXADAMENT. adv. m. ant. *Empachadamente, embarazosamente.* Impeditè.

EMPATXAMENT. m. ant. EMPAIG.

EMPATXAR. v. a. ant. Embarassar, destor-

bar, impedir. *Empachar, embarazar, impedir, estorbar.* Obsto, as, impedio, is. ‖ ant. PROHIBIR, PRIVAR, VEDAR. ‖ ant. ENVERGONYIR.

EMPATXARSE. v. r. Turbarse, pararse, envergonyirse. *Cortarse, empacharse.* Pudore subrustico affici. ‖ ant. Posarse algú en lo que no li toca. *Ingerirse, ponerse en lo que no le va.* Alienis negotiis se immiscere. ‖ ENFITARSE. ‖ Ocuparse, destorbarse. *Embarazarse, empacharse.* Impediri.

EMPATXAT, DA. p. p. *Empachado.* Impeditus, timidus, pusilanimis. ‖ MINUCIÓS. ‖ APURAT.

EMPATXORRARSE. v. r. Ferse algú pesat ó molest. *Aporrarse, hacerse porra.* Plumbeum fieri.

EMPAVESSADA. f. Reparo, defensa feta ab pavessos ó escuts. *Empavesada, pavesada.* Textile septum.

EMPAVESSAR. v. a. Formar empavessadas. *Empavesar.* Textili septo tegere.

EMPAVESSAT, DA. p. p. *Empavesado.* Textili septo tectus.

EMPAVONAR. v. a. Donar al ferro 'l color blau fosch. *Pavonar,* Violaceo colore ferrum insignire. ‖ EMPAVESSAR.

EMPAX. m. ant. EMPAIG.

EMPAYTAR. v. a. Perseguir, apurar en especial á las feras. *Acosar.* Vexo, agito, as.

NINGÚ M' EMPAYTA Ó 'LS QUI M' EMPAYTAVAN JA SÓN Á ROMA. loc. fam. ab que algú respon á qui li dòna massa pressa. *No nos corren moros.* Non incendis per ignem.

EMPEBRAR. v. a. Espergir pebre en alguna cosa. *Condimentar con pimienta.* Pipere condire.

EMPECADAT Y EMPECATAT. adj. Malvat, qui tot ho trastorna. *Empecatado.* Improbus, turbulentus, irrequietus.

EMPEDER, A. adj. méd. Astringent, lo que té virtut de apretar y estrényer. *Estiptico, estitico.* Stipticus. ‖ Lo que está estret y no pót obrar. *Estiptico.* Stipticus.

EMPEDERNIRSE. v. r. met. Obstinarse, ferse insensible. *Empedernirse.* Obdurari, lapidescere.

EMPEDERNIT, DA. p. p. *Empedernido.* Obduratus.

EMPEDIMENT. m. IMPEDIMENT.

EMPEDRADOR, A. m. y f. Qui empedra. *Solador, empedrador.* Strator, constrator, is.

EMPEDRAMENT. m. Acció de empedrar. *Empedramiento.* Pavimenti constructio é lapidibus.

EMPEDRAR. v. a. Cubrir lo paviment de pedras. *Solar, empedrar.* Sterno, is; viam lapidibus sternere.

EMPEDRAT, DA. p. p. *Empedrado.* Stratus. ‖ m. Paviment format de pedras. *Empedrado.* Stratura, æ.

BÁTRER L' EMPEDRAT. fr. met. fam. Rodar los carrers sèns necesitat. *Callejear, azotar calles.* Vicatim, per vicos vagari.

EMPEDREIR. v. a. etc. PETRIFICAR.

EMPEDREIRSE. v. r. Obstinarse, ferse insensible. *Empedernirse.* Obdurari. ‖ Se diu de algun menjar, que quant se cou en lloch de estovarse 's torna dur, y també 's sól dir de altras cosas. *Apelmazarse.* Indurari.

EMPEDREIT, DA. p. p. *Empedernido.* Obduratus, induratus.

EMPEGAMENT. m. Enquitranament, capa de pega. *Empegadura.* Piceum illinimentum; oppicatio, nis.

EMPEGAR. v. a. EMPEGUNTAR. ‖ Passar la pega pel llinyol abans de cusir las sabatas. *Encerotar.* Ceroto oblinire. ‖ Senyalar, marcar ab pega 'l bestiar de llana. *Empegar.* Gregem pice notare.

EMPEGIT, DA. adj. Curt de geni. *Vergonzoso, empachado.* Impeditus.

EMPEGOTAR. v. a. EMPEGUNTAR.

EMPEGUIR. v. a. ant. ACÓRRER, ENVERGONYIR.

EMPEGUIT, DA. adj. ant. EMPEGIT.

EMPEGUNTAR. v. a. Untar ab pega. *Empegar.* Oppico, impico, as.

EMPEGUNTAT, DA. p. p. *Empegado.* Picatus.

EMPELLAR. v. a. Posar pell las llagas, etc. *Empellar, encorar, encorecer.* Vulnera cicatricem ducere.

EMPELT. m. Arbre empeltat. *Ingerto, engerto, pua.* Insitum, i. ‖ La pua ó espiga que 's fica en altre arbre. *Ingerto.* Surculus, i. ‖ La part empeltada. *Ingeridura.* Insistio, nis. ‖ EMPELTAMENT.

EMPELTADOR, A. m. y f. Qui empelta. *Engeridor.* Insertor, is. ‖ m. Entre jardiners, tros de marfil en figura de una ametlla assegurat al mànech de un ganivet posat l' agut en vers fora, y serveix pera que després de tallat l' arbre pera empaltarlo 's vaja desapegant la escorxa ab la punta del instrument, fins que puga cábrer la pua que se li vá á empaltar. *Abridor.* In serendis arboribus cuspis eburnea.

EMPELTAMENT. m. La acció de empeltar. *Ingeridura, engertacion, engeridura.* Consistio, nis, insitus, us.

EMPELTAR. v. a. Introduhir una cosa en altra, juntarla. *Engerir, ingerir, engertar, ingertar.* Insero, is. ‖ Introduhir una espiga ó agulla verda de un arbre en lo tronch ó rama de altre. *Engertar, ingertar.* Consero, is, calamum in arbore inserere. ‖ Introduhir lo pus de la verola ab la llanseta. *Inocular, ingerir las viruelas.* Inoculo, as, boæ pus inserere.

EMPELTARSE. v. r. met. EMPESCARSE.

EMPELTAT, DA. p. p. *Ingerido, engerido, ingerto.* Insitus.

EMPELTREIRSE. v. r. ant. EMPEDREIRSE.

EMPENAR. v. a. ant. EMPLOMAR. 1.

EMPÉNDRER. v. a. Comensar, intentar alguna cosa gran. *Emprender.* Aggredior, eris, attrecto, as. ‖ Acométrer á algú pera preguntarli alguna cosa, reconvenirlo, importunarlo, repéndrerlo, ó renyir ab ell. *Emprender.* Aggredior, eris. ‖ Em-

drer á són cárrech ó per són compte. *Emprender, tomar á su cuenta.* Suscipio, excipio, recipio, is. ‖ ant. ACORDAR, ESTIPULAR, CONVENIR.

ME'N EMPREN, TE'N EMPREN, LI 'N EMPREN. loc. ant. *Me, te, le acontece.* Mihi, tibi, illi accidit.

EMPENTA. f. Cop fort que's dòna pera tráurer de són lloch á alguna persona ó cosa. *Empellon. empujon, rempujon, embion.* Impulsio, impactio, nis. ‖ La forsa que fá alguna cosa pera móurer ó detenir á altra. *Empuje, empujo.* Impulsio, nis impulsus, us.

Á EMPENTAS. m. adv. Injuriosament, ab violéncia. *Á empellones, á empujones.* Acerbè, durè, severè, acriter.

DONAR Ó PEGAR EMPENTAS. fr. EMPÉNYER.

EMPENYA. f. Part de damunt del peu oposada á la planta. *Empeine.* Metatarsis, is. ‖ Lo cuyro de sobre la sabata. *Empella, pala.* Obstragulum, i. ‖ Baix ventre. *Empeine.* Imus venter.

EMPENYAR. v. a. Deixar ó donar per penyora. *Empeñar.* Oppignoro, as. ‖ Obligar, precisar á algú á fér alguna cosa. *Empeñar.* Induco, is, quempiam re aliqua irretire. ‖ Posar per empenyo ó miljanser. *Empeñar.* Interprecatorem adhibere. ‖ ENDEUTAR.

EMPENYARSE. v. r. Endeutarse. *Empeñarse, entramparse, contraer deudas.* Æs alienum facere, contrahere. ‖ Contráurer alguna obligació ó empenyo sèns advertirlo al principi. *Empeñarse.* Causam, negotium in se suscipere. ‖ Insistir obstinadament. *Empeñarse.* Persisto, is; totis viribus incumbere. ‖ Interposarse ab algú á favor de altre. *Empeñarse.* Intercedo, is, deprecor, aris. ‖ Posar á algú per empenyo. *Empeñarse.* Intercessorem adhibere. ‖ Aumentarse la malaltia, acalorarse algun assumpto. *Empeñarse.* Aggravari. ‖ RECOMANAR.

EMPENYAT, DA. p. p. *Empeñado.* Oppigneratus.

EMPÉNYER. v. a. Donar empentas. *Rempujar, empujar, empellar, empeller, impeler, apechugar, y empentar* p. Ar. Depello, trudo, is.

QUI T' EMPENY QUE TANT RODOLAS? ref. Denota que qui's ressent de lo que 's censura en general ó casualment, dòna senyal de estar comprés. *Quien se pica, ajos ha comido; quien se teme, algo debe.* Qui scommata tanquam in se directa queritur, ea meruisse demonstrat.

EMPENYIMENT. m. ant. EMPENTA.

EMPENYO. m. Esfors. *Empeño.* Contentio, nis, conatus, us. ‖ Obligació de pagar lo que s' empenya ó endeuta. *Empeño.* Obligatio, nis, juris vinculum. ‖ Obligació per honra, conciéncia ó altre motiu. *Empeño.* Fides, ei, obligatio, nis. ‖ Desitj vehement de fér ó conseguir alguna cosa, y l' objecte á que's dirigeix. *Empeño.* Maxima cupiditas. ‖ Insisténcia en alguna cosa. *Conato, empeño, tema, tenacidad.* Pertinacia, æ. ‖ Lo protector ó padrí que s' ha empenyat per altre. *Resorte, empeño.* Protector, fautor, is. ‖ Lo cas precís en que's troba algú de tornar per són punt, eixir bè de algun assumpto. *Empeño.* Obligatio, nis.

AB EMPENYO Ó AB TOT EMPENYO. m. adv. Ab gran desitj y constáncia. *Con empeño, con todo empeño.* Enixè, toto pectore.

POSAR PER EMPENYO. fr. EMPENYAR. 3.

EMPENYORAMENT. m. La acció de empenyar ó empenyorar. *Empeño.* Oppigneratio, nis.

EMPENYORAR. v. a. Donar penyora ó per penyora. *Empeñar, dar en prenda.* Oppignero, as. ‖ EMPENYAR.

EMPERADOR. m. Príncep ó cap de un imperi. *Emperador.* Imperator, cæsar, is. ‖ Peix. ESPASA.

EMPERADORA. f. La muller del emperador ó la senyora de un imperi. *Emperatriz.* Augusta, æ, imperatrix, icis.

EMPERADRIU. m. ant. EMPERADORA.

EMPERAIRE. m. ant. EMPERADOR.

EMPERAMOR. adv. ant. Per amor, per causa. *Por amor, por razon.* Ob, propter, ex, de præ.

EMPERATÓRIA. f. IMPERATÓRIA.

EMPERATRÍS. f. y

EMPERATRIU. f. ant. EMPERADORA.

EMPERAYRE. m. ant. EMPERADOR.

EMPERESIR. v. n. y

EMPERESIRSE Y EMPERESOSARSE. v. r. Ferse, tornarse peresós. *Emperezarse.* Repigror, aris, pigresco, is.

EMPERIAL. adj. IMPERIAL.

EMPERNAR. v. a. náut. Clavar, assegurar ab perns. *Empernar.* Fibulis figere, firmare.

EMPERÓ. conj. adver. que modifica disminuhint ó aumentant lo sentit de la cláusula precedent. *Empero.* Tamen, verumtamen, sed, at, verum.

EMPERXAR. v. a. PERXAR.

EMPERXELLAR. v. a. ter. ENASPRAR.

EMPÉS. p. p. *Empujado.* Pulsus, trusus.

EMPESA. f. Adob en los teixits. *Adobo, empesa.* Gummi. ‖ PREMPSA. 2. ‖ Certa roba de coló, etc. *Estopilla.* Gossypina tela.

TRÁURER LA EMPESA Ó LLUSTRE Á LAS TELAS. fr. *Desaprensar.* Nitorem abolere.

EMPESCARSE. v. r. Inventar, fingir. *Forjar. idearse, fingirse.* Consarcino, as.

EMPESTAR. v. a. Causar, comunicar la peste. També s' usa com recíproch. *Apestar.* Peste infere. ‖ Despedir mal olor. *Apestar.* Fœteo, es. ‖ met. Corrómprer, viciar. *Apestar.* Corrumpo, is.

EMPESTAT, DA. p. p. *Apestado.* Peste contactus, corruptus.

EMPESTIFAR. v. a. EMBRUTAR.

EMPESTIFERAR. v. a. INFICIONAR.

EMPESTIFERAT, DA. adj. Mòlt dolent. *Pestilencial, pestífero, pestilente, pestilencioso.* Pestilens.

EMPET. m. EMPAT.

EMPETAR. v. a. EMPATAR.

EMPETARLAS Ó EMPETAR LA BASA Á ALGÚ. fr. Igualarlo en una acció de gran mérit. *Empatársela á uno.* Æquo, as.

EMPETRAR. v. a. IMPETRAR.

EMPIJORAMENT. m. PITJORA.

EMPIJORAR. v. n. ter. EMPITJORARSE.

EMPILAR. v. a. APILAR, APILOTAR.

EMPINADÍSSIM, A. adj. sup. *Empinadísimo.* Valdè erectus.

EMPINAMENT. m. La acció de empinar. *Empinadura, empinamiento.* Sublatio, erectio, nis.

EMPINAR. v. a. Alsar en alt. *Empinar.* Elevo, as, erigo, is. ‖ Béurer mòlt. *Empinar.* Altè bibere.

EMPINARSE. v. r. Alsarse de puntetas. *Empinarse.* Se in digitos erigere. ‖ Posarse dret lo caball. *Enarmonarse, encabritarse, empinarse.* Erigi. ‖ EMBORRATXARSE. ‖ Pujar al mès alt de las montanyas. *Encumbrarse.* Emineo, es.

EMPINAT, DA. p. p. *Empinado.* Erectus, elevatus.

EMPIPAR. v. a. ARMAR, FÉR CRÉURER. ‖ ENFADAR.

EMPÍREO. m. Lo cel supremo. *Empíreo.* Empyreum cœlum. ‖ adj. Pertanyent al empíreo, celestial, diví. *Empíreo.* Cœlestis.

EMPIREUMA. m. quím. Olor y sabor que adquireixen las substáncias animals y vejetals per la acció del foch ó de un calor fort y continuat. *Empireuma.* Empyreuma, atis.

EMPIREUMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany al empireuma. *Empireumático.* Empyreumaticus.

EMPÍRICAMENT. adv. m. Per sola práctica. *Empíricamente.* Empyricè.

EMPÍRICH, CA. adj. Qui 's goberna per sola práctica ; 's diu comunment dels metjes. *Empírico.* Empyricus.

EMPIRISME. m. med. Sistema fundat solament en la experiéncia y segons la opinió comuna es la rutina cega en la administració dels medicaments. *Empirismo.* Empirica, æ. ‖ met. Ignoráncia presumptuosa. *Charlatanismo, empirismo.* Blateratus, us.

EMPITJORAMENT. m. PITJORA.

EMPITJORAR. v. a. Posar en pitjor estat. *Empeorar.* Pejorem facere. ‖ Anar de mal á pitjor. També s' usa com recíproch. *Empeorar.* Ægresco, is, in pejus ruere.

EMPITJORAT, DA. p. p. *Empeorado.* Deterior in dies factus.

EMPIULAR. v. a. Juntar, enllassar los extrems de dos cosas. *Empalmar.* Copulo, coagmento, as.

EMPLAFONAR. v. a. Fér las motlluras en los escayres y posts de las finestras y portas. *Atairar.* Portarum toros, torulos elaborare.

EMPLASSAMENT. m. CITACIÓ.

EMPLASSAR. v. a. Citar, fér comparéixer en lo tribunal. *Emplazar.* Arcesso, is; in jus vocare.

EMPLASTRE. m. Medicament sólit, peró bla aplicat ab un drap pera subjectarlo. *Emplasto, emplastre, plasta, cataplasma.* Emplastrum, i, malagma, atis. ‖ Lo drap ó badana sobre que s' exten. *Emplasto.* Pittacium, ii.

EMPLASTRE MOLLIFICATIU. *Melático.* Melaticum malagma.

EMPLEAR. v. a. Ocupar á algú en algun negoci, comissió ó destino. *Emplear.* Dispendo, is. ‖ Gastar lo diner en compras. *Emplear.* Impendo, is. ‖ Gastar, consumir, ocupar, y així 's diu: EMPLEAR las rendas, lo temps. *Emplear.* Impendo, insumo, is.

EMPLEAT, DA. p. p. *Empleado.* Occupatus. ‖ m. Qui té destino públich. *Empleado.* Publico muneri addictus.

DONAR PER BEN EMPLEAT. fr. Conformarse gustosament ab alguna cosa desagradable pel bè que se'n segueix. *Dar por bien empleado.* Benè factum habere.

EMPLEGAR. v. a. ant. EMBOLICAR. ‖ PLEGAR.

EMPLEO. m. La acció y efecte de emplear, inversió. *Empleo, inversion.* Emptio, comparatio, nis. ‖ Ocupació, cárrech, ofici, funció. *Colocacion, empleo, acomodo, plaza.* Opus, munus, eris. ‖ Dignitat, elevació. *Empleo.* Honor, is.

DONAR Ó PROPORCIONAR UN EMPLEO. fr. *Colocar, emplear.* Colloco, as.

TRÁURER Ó SEPARAR DEL EMPLEO. fr. DESEMPLEAR.

EMPLICAR. v. a. IMPLICAR.

EMPLOMADOR, A. m. y f. Qui emploma. *Emplomador.* Plumbator, is.

EMPLOMAR. v. a. Cubrir, assegurar, apegar ab plom. *Emplomar.* Plumbo, as. ‖ Guarnir de plomas. *Emplumar, emplumajar.* Plumis instruere; plumas inducere.

EMPLOMAT, DA. p. p. *Emplomado.* Plumbatus. ‖ *Emplumado, emplumajado.* Plumis ornatus.

EMPLUJAT. adj. Dit del temps en que plou mòlt. *Lluvioso, pluvioso.* Pluviosus.

EMPLUMALLAR. v. a. EMPLOMAR. 2.

EMPOAR. v. a. EMPOUAR.

EMPOBREZAR. v. a. ant. EMPOBRIR.

EMPOBRIMENT. m. La acció y efecte de empobrir. *Empobrecimiento.* Paupertas, atis.

EMPOBRIR. v. a. Fér tornar pobre. *Desagrar, empobrecer.* Depaupero, as. ‖ v. n. Tornarse pobre. *Empobrecer.* In egestatem devenire.

EMPOBRIT, DA. p. p. *Empobrecido, empobrido.* Ad egestatem redactus.

EMPOLAYNAR. v. a. Adornar ab mòlt cuydado y esmero. *Emperegilar, engalanar, entarascar, empapirotar, repulir.* Ad pompam exornare. ‖ v. r. *Pamponearse, empavonarse, pompearse.* Perornari.

EMPOLAYNAT, DA. p. p. *Emperegilado, engalanado, peripuesto, garifo.* Ad pompam exornatus.

EMPOLLAR. v. n. Posar las abellas lo poll en las casetas. *Moscardear, carochar.* Apes semen in favis collocare.

EMPOLSAMENT. m. L' acte de quedar cubert de pols. *Polvoreamiento.* Pulveratio, nis.

EMPOLSAR. v. a. Cubrir, tirar pols sobre alguna cosa. *Empolvar, polvorear, empolvorizar.* Pulvero, as.

EMPOLSARSE. v. r. Umplirse de pols particularment lo panyo y altres teixits. *Entrapar.* Pulvere obstipari.

EMPOLSAT, DA. p. p. *Polvoreado.* Pulveratus.

EMPOLTRONIDAMENT. adv. m. *Perezosamente.* Ignavè, ignaviter.

EMPOLTRONIMENT. m. Peresa, fluixedat, aversió al traball. *Poltronería, holgazanería.* Desidia, æ.

EMPOLTRONIR. v. a. Fér tornar dropo á algú. *Emperezar.* Quempiam inertem facere.

EMPOLTRONIRSE. v. r. Tornarse dropo, peresós. *Apoltronarse, empoltronecerse, poltronizarse.* Desideo, es.

EMPOLTRONIT, DA. p. p. *Apoltronado, empoltronecido.* Ignavia tentus.

EMPOLVAR. v. a. EMPOLSAR. ‖ Entre perruquers tirar polvos als que pentinan. *Empolvar, espolvorear.* Pulvere fucare.

EMPOLVAT, DA. p. p. *Empolvado.* Pulvereus, pulvere fucatus.

EMPONSONYAR. v. a. ant. ENMATZINAR.

EMPORI. m. Lloch ahont concorren pel comers gents de diferentas nacions. *Emporio.* Emporium, ii. ‖ Lloch famós per las ciéncias ó altra cosa. *Emporio.* Emporium, ii.

EMPORTARSEN. v. r. PORTARSEN.

NO S' HO EMPORTARÁ 'L VENT. exp. Tenir segura alguna cosa. *Está en percha.* Res est in vado, in tuto; navigare in portu.

EMPÓS. prep. APRÈS.

EMPÓSIT. m. Pósit de licor. *Poso, asiento, hez.* Crassamentum, i.

EMPOSTAMENT. m. Cuberta de posts. *Entablamento.* Contabulatio, nis. ‖ La acció de empostar. *Entabladura.* Contabulatio, contignatio, nis.

EMPOSTAR. v. a. EMPOSTISSAR.

EMPOSTEMARSE. v. r. cirur. Formarse postema. *Apostemarse.* Suppuro, as, abscedo, is.

EMPOSTILAMENT Y EMPOSTISSAMENT. m. EMPOSTAMENT.

EMPOSTISSAR. v. a. Cubrir ab posts. *Entablar.* Contabulo, as.

EMPOSTISSAT, DA. p. p. *Entablado.* Contabulatus. ‖ m. Trespol, sostre de posts. *Entablado.* Contabulatio, nis. ‖ Composició, y juntura de las posts. *Tablazon, entablado.* Tabulatio, nis. ‖ Tauladeta ó cubert de sobre las portas ó finestras pera defensarlas del aygua. *Sobradillo.* Parvum tabulatum.

EMPOSTIT. m. EMPOSTISSAT.

EMPOTAR. v. a. Posar alguna cosa, com tabaco, etc. dins de un pot. *Embotar.* Vasi immittere.

EMPOTINGAR. v. a. Donar mòltas medicinas. *Jaropar, jaropear.* Medicas potiones præbere.

EMPOTINGAT, DA. p. p. *Jaropado, jaropeado.* Medicis potionibus repletus.

EMPOTRAR. v. a. Assegurar alguna cosa ab máquina ó encastantla en terra, ó en la paret. *Empotrar.* In murum vel solum immittere.

EMPOTRAT, DA. p. p. *Empotrado.* Fulcris [illegible].

EMPÓTZIM. m. ant. EMPÓSIT.

EMPOUAR. v. a. Ficar, tirar alguna cosa en lo pou. *Empozar.* In puteum demittere, conjicere.

EMPOUAT, DA. p. p. *Empozado.* In puteum conjectus.

EMPRAMENT. m. La acció de emprar. *Emparamento, emparamiento y empara* pr. Ar. Sequestratio, nis.

EMPRAR. v. a. ENMANLLEVAR. ‖ Allistar, péndrer, llogar. *Alistar.* Conscribo, is.

EMPRAT. adj. ENMANLLEVAT.

EMPREMPTAR. v. a. etc. IMPREMPTAR.

EMPRENDAR. v. a. Agradar, guanyar la voluntat de algú. *Prendar.* Allicio, is.

EMPRENDARSE. v. r. Aficionarse, cobrar gust á alguna persona ó cosa. *Prendarse.* Dotibus capi vel allici.

EMPRENDAT, DA. p. p. *Prendado.* Dotibus captus.

EMPRENIMENT. m. ant. EMPRESA.

EMPRENTA. f. IMPREMPTA.

EMPRENYAR. v. a. Fér concebir á la femella. *Empreñar.* Gigno, is. ‖ met. vulg. Importunar. *Jorobar, gibar, atafagar.* Importunissimum esse.

EMPRÉS, A. p. p. *Emprendido.* Aggressus.

EMPRESA. f. Acció árdua, dificultosa, que valerosament se comensa. *Empresa.* Ardua, difficilis aggressio. ‖ Contracte, conveni, assento. *Asiento.* Conventio, nis. ‖ Símbol ó figura enigmática. *Empresa.* Symbolum, i.

EMPRESONAMENT. m. La acció de empresonar. *Encarcelamiento, encarcelacion.* In carcerem missio.

EMPRESONAR. v. a. Posar en la presó. *Aprisionar, encarcelar.* Custodio, is.

EMPRESSARI. m. Qui pren á sòn cárrech, ó 's posa al cap de alguna empresa. *Empresario.* Negotii præpositus.

EMPRESSIÓ. f. ant. EMPRESA.

EMPRESTAR. v. a. DEIXAR Ó PÉNDRER EN MANLLEU.

EMPRÉSTIT. m. La acció de deixar diners ó algun género. *Empréstito, emprestido, préstamo.* Mutuatio, commodatio, nis. ‖ La cosa deixada. *Empréstito, emprestado, préstamo.* Mutuum, i.

EMPRETS. loc. ant. *En precio, ó estima.* Susceptio, nis.

EMPRIMAR. v. a. Llaurar la primera vegada. *Romper.* Interscindo, is.

EMPRIU. m. Terreno comú que no 's traballa. *Baldío.* Ager compascuus.

DRET DE EMPRIU. Lo de aprofitarse de alguna cosa especialment dels terrenos incults. *Derecho de baldío.* Jus agri vacantis.

EMPROAR. v. a. Carregar, pitjar lo barco de proa. *Chapuzar, capuzar.* Navem ex parte proræ onerare.

EMPROBAR. v. a. Examinar si la roba cáu bè. *Probar.* Comprobo, as.

EMPUDEGAR. v. a. Despedir mal olor. *Apestar, encarcavinar.* Fœteo, es. ‖ met. fam. Importunar, fastiguejar. *Apestar.* Molestiam creare.

EMPUDEGAT, DA. p. p. *Apestado.* Fœtore infectus.

EMPUDENTIMENT. m. Obra de empudentir. *Hediondez, hedor.* Fœtoris exhalatio, communicatio.

EMPUDENTIR. v. a. EMPUDEGAR.

EMPUNYADURA. f. Guarnició, puny de la espasa. *Puño, empuñadura.* Capulus, i. ‖ náut. Cada un dels caps col-locats al extrem superior de las velas y en cada faixa de rissos pera subjectar los punys ó ánguls de ellas als penols de las vergas. *Empuñadura, empuñidura.* Fundamentum ad vela obfirmanda.

EMPUNYAR. v. a. Agafar alguna cosa ab lo puny. *Empuñar.* Manu prehendere.

EMPURDANÉS. adj. Lo natural y pertanyent al Empurdá. *Empurdanés.*

EMPURPURAR. v. a. Tenyir de color de púrpura. *Purpurar.* Purpuro, as. ‖ ant. Vestir de púrpura. *Purpurar.* Ostro inducere.

EMPURPURAT, DA. p. p. *Purpurado.* Purpuratus, purpurissatus.

EMPSÍCOSIS. f. filos. Unió del ánima ab lo cos. *Emsicosis.* Empsichosis, is.

ÉMUL, A. adj. Qui aspira á igualar lo mérit de altre. *Émulo, emulador.* Æmulus, æmulator. ‖ Enemich, contrari, competidor. *Rival, émulo, antagonista.* Concertator, æmulator, is.

EMULACIÓ. f. Passió del ánimo que excita á imitar y excedir las accions de altres. *Emulacion.* Æmulatio, nis.

EMULAR. v. a. Imitar las accions de altres procurant igualarlos y excedirlos. *Emular.* Æmulor, aris.

EMULSIÓ. f. farm. Beguda semblant á la llet que 's tráu de diferentas llavors picantas. *Emulsion.* Mulsa potio.

EN.

EN. pronunciació catalana de la lletra N. *Ene.* En. ‖ m. Radical de *senyor* y títol de dignitat dels soberans y nobles de Catalunya, Aquitánia y demès paissos confinants ahont se parlava 'l catalá. *Don, señor, monseñor.* Dominus, senior, meus senior. ‖ Lo femení es NA. ‖ prep. Significant lo lloch y temps en que 's fá alguna cosa. *En.* In. ‖ Dins, com: EN la butxaca. *En.* Intrà. ‖ Sobre, com: tinch una pensió EN tal renda. *En, sobre.* Super. ‖ Junt ab los gerundis equival á quant, com; EN venir lo pare li diré. *En.* Cum. ‖ AXÓ, DE AXÓ, ‖ NE.

EN DE FUSTA. La forca. *Ene de palo.* Furca, æ, patibulum, i.

ENADIR. v. a. ant. ANYADIR.

ENAGENABLE. adj. Lo que 's pót enagenar. *Enajenable.* Alienari, abalienari potens, valens.

ENAGENACIÓ. f. y

ENAGENAMENT. m. Cessió, venda. *Enajenacion, enajenamiento.* Alienatio, ïnis. ‖ met. Distracció, falta de atenció. *Enajenacion, Enajenamiento.* Mentis evagatio. ‖ met. Desacert. *Desacuerdo.* Error, is. ‖ Suspensió dels sentits, éxtasis. *Enajenamiento, elevacion, embriaguez.* Extasis, is.

ENAGENAR. v. a. Passar ó entregar á altre 'l domini de alguna cosa. *Enajenar.* Abalieno, as. ‖ met. Tráurer de sí, fér pérdrer los sentits. També s' usa com recíproch. *Enajenar.* Sensu privare.

ENAGENARSE. v. r. Elevarse en la contemplació de las cosas espirituals. *Elevarse, endiosarse.* In Deum rapi. ‖ Ensuperbirse, enfurismarse. *Enajenarse, embriagarse.*

ENAGENAT, DA. p. p. *Enajenado.* Abalienatus.

ENAGRIRSE. v. r. ant. Tornarse agre. *Acedarse, agriarse.* Acidum reddi.

ENAGUAS. f. pl. Vestidura de las donas sota del faldellí. *Enaguas, zagal, zagalejo.* Muliebris interior cyclas.

ENALAGE. f. gram. Figura en que 's posa una part de oració, y accidents per altres. *Enálage.* Enalage, es.

ENALBARDAR. v. a. ant. ALBARDAR.

ENALZAR. v. a. ant. etc. ALSAR.

ENAMORADAMENT. adv. m. Ab amor. *Enamoradamente.* Amanter, cupidè.

ENAMORADET, A. adj. d. *Enamoradillo, to.* Amatorculus.

ENAMORADÍS, SA. adj. Fácil, inclinat á enamorarse. *Enamoradizo.* In amorem pronus, proclivis, propensus.

ENAMORADÍSSIM, A. adj. sup. *Enamoradísimo.* Nimie amore captus.

ENAMORADOR, A. m. y f. Qui enamora. *Enamorador.* Procus, i, amasius, ii, amasia, æ.

ENAMORAMENT. m. La acció y efecte de enamorarse. *Enamoramiento.* Ad amorem allectio.

ENAMORAR. v. a. Excitar en altre la passió del amor. També s' usa com recíproch. *Enamorar, amartelar, prendar.* Ad amorem allicere; sibi alicere; sibi alicujus amorem conciliare.

ENAMORARSE. v. a. Prendarse de una persona. *Enamorarse.* Amore affici.

ENAMORAT, DA. p. p. *Enamorado.* Amorabundus, amore saucius. ‖ m. ant. FESTEJADOR.

PENSAN LOS ENAMORATS, QUE TOTHOM TÉ 'LS ULLS TANCATS. ref. Denota que 'l qui está apassionat, créu que ningú véu lo que ell voldria que no 's vegés. *Juzgan los enamorados que todos tienen los ojos vendados.* Amore captus cæteros omnes oculis captos existimat.

ENAMORICARSE. v. r. Enamorarse levement y sèns gran empenyo. *Enamoricarse.* Levi, facili amore affici.

ENAMORICAT, DA. adj. *Enamoricado, enamoradillo.* Amatorculus.

ENAMUNT. adv. ‖ *Arriba.* Sursùm.

ENANO, A. m. y f. NANO.

ENANS. ABANS, ANTES, ANTES BÉ.

ENANT. ENDAVANT.

ENANTAR DE VET. loc. ant. EXCOMUNICAR.

ENANTAMENT. m. AUTO. 1.

ENANTAR. v. a. AVANSAR. ‖ Procehir en justícia. *Enjuiciar, proceder en justicia.* Judicio aliquem persequi. ‖ EXPEDIR, DESPATXAR, CUYTAR.

ENAPRÈS. mod. adv. DESPRÈS DE AIXÓ.

ENARBOLAR. v. a. Alsar en alt. *Arbolar, enarbolar.* Elevo, as, erigo, is.

ENARBOLAT, DA. p. p. *Enarbolado.* Elevatus.

ENARBORAR. v. a. etc. ENARBOLAR.

ENARDIMENT. m. Agitació de las passions y afectes. *Ardimiento, enardecimiento, inflamacion, y adustion* méd. Incalescentia, æ.

ENARDIR. v. a. Excitar, avivar las passions del ánimo. *Enardecer, encender, inflamar.* Inflammo, as, incendo, is.

ENARDIRSE. v. r. *Enardecerse, y derritirse* parlant del amor. Ardesco, is.

ENARDIT, DA. p. p. *Enardecido.* Inflammatus.

ENARMÓNICH, CA. adj. mús, Sistema que proceheix de dos semitons menors, y una tercera major ó ditó. *Enarmónico.* Enharmonicus.

ENARRAR. v. n. CONTAR.

ENASPRAR. v. a. Enroscar las parras petitas ó arbres á altre arbre ó pal pera que pujen drets. *Enrodrigonar, rodrigar.* Pedo, impedo, is.

ENASPRAT, DA. p. p. *Enrodrigonado, rodrigado.* Pedatus.

ENASPRIRSE. v. r. ant. met. Alsarse las onas del mar mogudas pel vent. *Encresparse.* Agitor, aris.

ENASTAMENT. m. Obra de posar en l' ast. *Espetamiento.* In veru immisio. ‖ La acció de enastar foradant. *Espetamiento.* Trajectio, nis.

ENASTAR. v. a. Posar al ast. *Espetar.* Veru figere. ‖ Traspassar, clavar ab instrument punxagut. *Espetar.* Transuerbero, as.

ENASTAT, DA. p. p. *Espetado.* Transverberatus.

ENAVALL. adv. ll. *Abajo.* Seorsùm.

ENAYGUADURA. f. Contracció espasmódica dels muscles de las extremitats de las cabalcaduras. *Aguadura, infosura.* Morbus ex nimio potu.

ENAYGUARSE. v. r. Constiparse las cabalcaduras, contráurerse 'ls muscles de sas extremitats per massa fatiga ó bèurer. *Aguarse.* Ex fatigatione, potuve frigore corripi.

ENBADA. m. adv. ENDEBADAS.

ENBAJANIRSE. v. r. EMBAJANIRSE.

ENBARGAR. v. a. EMBARGAR.

ENBRONCH, CA. adj. ant. CÒRB.

ENCABACETAT, DA. adj. ant. Cubert ab l' elm ó cabacet. *Encapacetado.* Galeatus.

ENCABALLADA. f. Conjunt de pessas de que 's forma una cosa, com de un terrat, etc. *Armadura, armazon.* Fundamentum, fulcimentum, fulmentum, i.

ENCABAMENT. m. ÁNCORA.

ENCABESSAMENT. m. EMPADRONAMENT.

ENCABESSAR. v. a. EMPADRONAR.

ENCABESTRAR. v. a. Posar lo cabestre. *Encabestrar.* Capistro, as. ‖ met. ENJONCAR.

ENCABESTRARSE. v. r. ENCASQUETARSE.

ENCABESTRAT, DA. p. p. *Encabestrado.* Capistratus.

ENCABIR. v. a. Fér entrar, introduhir. *Meter, introducir, acomodar.* Receptum dare.

EUCABRITARSE. v. r. EMPINARSE 'L CABALL, EMPINARSE. 2.

ENCADARNAR. v. a. Causar cadarn á algú. També s' usa com recíproch. *Acatarrar, resfriar.* Alicui gravedinem inducere.

ENCADARNAT, DA. p. p. *Acatarrado, encatarrado.* Gravedine oppressus.

ENCADENADOR, A. m. y f. Qui encadena. *Engarzador.* Innectitor, is.

ENCADENAMENT. m. Connexió, unió de unas cosas ab altras. *Encadenacion, encadenadura, encadenamiento.* Concatenatio, nis.

ENCADENAR. v. a. Lligar ab cadena. *Encadenar.* Cateno, as. ‖ Trabar, unir unas cosas ab altras. *Encadenar, eslabonar, concadenar.* Innecto, is. ‖ Enastar los grans de rosari. *Engarzar.* Globulos metali filo connectere. ‖ ENLLASSAR. ‖ náut. Parlant de gúmeras, es donar una trinca á dos que s' encreuan en lo punt de intersecció de sas direccions ó en que's tocan, pera evitar que's gasten ab la frotació. *Encarcelar, encadenar.* Concateno, as, subjicio, is. ‖ Tancar ab cadenas las entradas dels carrers. *Encadenar.* Cateno, as. ‖ ant. Disposar un punt fortificat pera evitar qualsevol sorpresa del enemich. *Reforzar.* Obfirmare.

ENCADENAT, DA. p. p. *Encadenado, engarzado.* Catenatus.

ENCADERNAR. v. a. ENCADARNAR.

ENCAIX. m. Concavitat en que entra alguna cosa que s' encaixa ab altra. *Muesca, encajadura.* Scaphus, i.

ENCAIXADAS. f. pl. En lo blasó 's diu de las particions del escut, las pessas del qual s' encaixan unas ab altras formant triánguls grossos y llarchs. *Encajadas.* Gentilitii stemmatis partes aliis insertæ.

ENCAIXADOR, A. m. y f. Qui encaixa. *Encajador.* Inseritor, is. ‖ Instrument pera encaixar ó ficar una cosa en altra. *Encajador.* Instrumentum insertioni deserviens.

ENCAIXAMENT. m. La acció de encaixar. *Encaje, encajadura.* Insertio, nis.

ENCAIXAR. v. a. Ficar, ajustar una cosa en altra. *Encajar.* Incastro, as. ‖ Introduhir ab manya. *Encajar.* Decipio, is. ‖ v. n. met. Agradar, gustar. *Encajar, entrar, cuadrar, petar.* Placeo, es. ‖ Donarse las mans. *Darse la mano.* Manum apprehendere. ‖ Enganyar en lo que's dòna ó 's diu, fér passar una cosa per altra. *Encajar.* Decipio, is.

ENCAIXÉM. expr. S' usa quant dos se donan la ma per amistat. *Encaja.* Dexteras jungamus.

ENCAIXAT, DA. p. p. *Encajado, encajonado.* Incastratus.

ENCAIXAT DE DOS. m. Entre estampers la unió de dos fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Duerno.* Binæ philuræ papyraceæ plagulæ.

ENCAIXAT DE TRES. Entre estampers la unió de tres fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Terno.* Trina folia, vel tres phyliræ connexæ; ternio, nis.

ENCAIXAT DE QUATRE. Entre estampers unió de quatre fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Cuaderno, cuaternion.* Quaternio, nis.

ENCAIXAT DE CINCH. Lo quadern de cinch fulls de paper. *Quinterno.* Quinternio, nis.

ENCAIXONAR. v. a. Ficar, guardar alguna cosa en caixons. *Encajonar.* Arca includere.

ENCALCINADURA. f. ant. y

ENCALCINAMENT. EMBLANQUINAMENT.

ENCALCINAR. v. a. EMBLANQUINAR.

ENCALLADERO. m. Paratge ahont se poden encallar las naus. *Encalladero.* Vada, orum, syrtis, is.

ENCALLAMENT. m. La acció y efecte de encallar. *Encalladura.* Navis præ scopulis remoratio, ‖ náut. L' acte y efecte de quedarse la nau en sech. *Zabordа, zabordo, zabordamiento.* Hæsus, i.

ENCALLARSE. v. r. Ficarse en algun estany ó fanguera, de ahont no 's pót eixir fácilment. *Atascarse.* In luto hærere. ‖ Donar la embarcació en arena ó pedras, quedant en ellas sèns moviment. *Encallar, embicar, embarrancar, zabordar.* Navem in scopulis hærere. ‖ CALMAR. ‖ Quedarse algun carro en lo fanch sèns poderne eixir. *Sonrodarse.* Rædam luto hærere. ‖ Quedarse parat, no poder prosseguir alguna conversa ó discurs. *Atascarse, atramparse.* Hæsito, as.

ENCALLAT, DA. p. p. *Encallado.* In luto hæsus.

ESTAR ENCALLADA ALGUNA COSA. fr. met. Estar parat un negoci. *Estar en el estado de la inocencia.* Negotium hærere, hæsitare.

ENCALMADURA. f. Malaltia que causa sofocació en las cabalcaduras. *Encalmadura.* Æstuatio, nis.

ENCALMAR. v. a. etc. CALMAR.

ENCALOSTRARSE. v. r. Enmalaltirse las criaturas per havér mamat los calostres. *Encalostrarse.* Infantem ex colustri suctione ægrotare.

ENCALS Y ENCALSAMENT. m. ant. La acció de encalsar. *Acosamiento, alcance.* Insectatio, nis.

ENCALSAR. v. a. ant. Anar á la saga del que fuig. *Acosar, seguir el alcance.* Cursu premere.

ENCALSINAR. v. a. EMBLANQUINAR.

ENCALVIMENT. m. ant. CALVA.

ENCALVIR. v. a. Fér tornar calvo á algú. *Volver calvo á uno.* Aliquem calvefacere.

ENCALVIRSE. v. r. Quedar calvo. *Encalvecer.* Calvesco, calvefio, is.

ENCALVIT, DA. p. p. *Encalvecido.* Calvefactus.

ENCALZAR. v. r. ALCANSAR. EMBARASSAR.

ENCAMINADOR, A. m. y f. DIRECTOR.

ENCAMINAMENT. m. ant. DIRECCIÓ.

ENCAMINAR. v. a. Ensenyar, mostrar lo camí. *Encaminar, encarrilar.* Viam indicare. ‖ met. Dirigir á algú en algun assumpto, negoci, etc. *Encaminar, encarrilar.* Dirigo, is.

ENCAMINARSE. v. r. *Encaminarse.* Dirigi, duci.

ENCAMINAT, DA. p. p. *Encaminado.* Ductus.

ENCAMISADA. f. mil. Sorpresa que antíguament feyan de nit, cubrint la armadura ab la camisa pera no confóndrerse ab l' enemich. *Encamisada, ensabanada.* Subita et nocturna indusatorum militum aggressio, irruptio.

ENCAMISARSE. v. r. mil. Disfressarse antíguament pera fér una sorpresa de nit, cubrint la armadura ab la camisa pera no confóndrerse ab los enemichs. *Encaminarse.* Hostium castris noctu invadendis milites indusiari.

ENCAMISAT, DA. p. p. *Encamisado.* Subuculatus.

ENCAMORRAR. v. a. etc. fam. ENGALIPAR.

ENCANDELAR. v. n. náut. Posar vertical ó perpendicular una vegada, etc. *Poner en candela, encandelar.* Antennam perpendiculariter aptare.

ENCANONAR. v. a. Encaminar, dirigir alguna cosa pera que entre en algun canó. *Encañonar.* In tubum dirigere. ‖ FÉR CANONS.

ENCANT. m. ENCANTAMENT. ‖ met. Lo que suspen los sentits, ó causa gran plaher. *Encanto.* Incantamentum, i. ‖ Venda pública ó particular de bèns ab intervenció de la justícia ó sèns ella. *Almoneda, subasta, subastacion.* Hasta, æ. ‖ ENCANTAT. ‖ Lo lloch ahont se venen cosas vellas. *Mauleria, vendeja.* Nundinationis locus.

ANAR AL ENCANT ALGUNA COSA. fr. Véndrerse en ell. *Ir al subasto.* Subhastari.

FÉR ENCANT. fr. Véndrer alguna cosa en pública subasta. *Sacar á pública almoneda ó subasta.* Bona subhastare, hastæ subjicere. ‖ ESBARRIAR.

VÉNDRER AL ENCANT. fr. ENCANTAR. 3.

ENCANTADOR, A. m. y f. Qui encanta. *Encantador, hechicero, mago.* Veneficus, magus, i, incantator, is.

ENCANTAMENT. m. La acció de encantar y encantarse. *Encantamento, encantamiento, encanto, embelesamiento.* Cantio, excantatio, incantatio, nis. ‖ met. fam. Rudesa. *Torpeza, pelmaceria.* Hebetudo, inis.

PER ENCANTAMENT. fr. fam. PER ART DE ENCANTAMENT.

ENCANTAR. v. a. Causar dany per art de bruixeira ó encantament. *Encantar.* Præcanto, incanto, as. ‖ met. Pasmar, fér cosas maravellosas, acompanyadas de paraulas y gestos. *Encantar.* No-

sior, aris. ‖ Véndrer en l' encant. *Subastar, almonedear.* Subhasto, as.

ENCANTARIAS. f. S' usa ab lo verb DONAR, y significa atráurer á algú á tot lo que's vól. *Dar sesos de mosquito.* Prolecto. ‖ ENCANTAMENTS.

ENCANTARSE. v. r. *Embadalirse, embebecerse, embelesarse.* Stupefio, is.

ENCANTAT, DA. p. p. *Encantado.* Obcantatus. ‖ adj. m. Tonto, parat, de poch esperit. *Torpe, lerdo.* Hebes, stupidus. ‖ met. fam. Distret, embadalit. *Encantado.* Alienatus.

CASA Ó PALÁCIO ENCANTAT. Lo que es mòlt gran y l' habitan pochs. *Casa, palacio encantado.* Spatiosa domus, paucis vel abditis incolis habitata.

ENCANYISSADA. f. Trampa regularment de canyas en los rius, y en algunas platjas pera interceptar la pesca y ferla tancar en depósits proporcionats pera mantenirla viva y dins del aygua. *Encañizada, canal.* Arundineum septum.

ENCANYISSAR. v. a. Posar canyas pera sostenir alguna cosa. *Encañar.* Arundinea crate vallare.

ENCANYISSAT, DA. p. p. *Encañado.* Arundineo crate vallatus. ‖ m. Reixat de canyas. *Encañado, arriate, arriata, varasceto.* Cancelli, orum. ‖ CANYÍS.

ENCANYONAR. v. a. ter. ENSALIVAR.

ENCAPAR. v. a. Cubrir ab la capa. *Encapotar.* Pallio tegere.

ENCAPAT, DA. p. p. *Encapado, encapotado.* Palliatus, penulatus.

ENCAPERUTXAT, DA. adj. ENCAPIROTAT.

ENCAPILLADURA. f. náut. Obra de encapillar. *Encapilladura.* Connexio, nis.

ENCAPILLAR. v. a. Enganxar un cap en un penol de verga. *Encapillar.* Conecto, is.

ENCAPILLARSE. v. r. náu. Posarse de cop una cosa sobre altra, com una vela en lo penol de sa verga, un cop de mar sobre la nau. *Encapillarse.* Subitò cooperire.

ENCAPIROTAT, DA. adj. fam. Qui té la cucarulla posada. *Encaperuzado.* Cucullatus.

ENCAPONAR. v. a. Posar la áncora sobre 'l capó. *Caponar, encaponar.* Anchora super rudentem obfirmare.

ENCAPOTAR. v. a. Cubrir ab lo capot. *Encapotar.* Lacerna tegere.

ENCAPRITXARSE. v. r. Obstinarse en sostenir lo capritxo propi. *Preocuparse, encapricharse, encalabrinarse.* Suæ sententiæ tenaciter adhærere.

ENCAPRITXAT, DA. adj. CAPRITXÓS, ENAMORAT, ENGRESCAT, ENCATARINAT,

ENCAPSAR. v. a. ENCAIXONAR.

ENCAPUTXAR. v. a. Tapar alguna cosa ab caputxa. *Encapuchar.* Cucullo tegere.

ENCAPUTXAT, DA. p. p. *Encapuchado.* Cucullatus.

ENCARA. adv. t. *Aun, todavia, mas, amas, magüer.* Adhuc, etiam. ‖ TAMBÉ.

ENCARA MÉ Ó ENCARA BO Ó ENCARA VENTURA. loc. *Aun bien.* Benè quod.

ENCARA MÉS. loc. *Aun mas, mas aun, todavia mas.* Præterea.

ENCARA QUE. adv. No obstant. *Aunque, sin embargo.* Licet, quamquam, tametsi, quamvis.

ENCARAMENT. m. Vista cara á cara. *Encaramiento.* Visus directio.

ENCARAR. v. n. Posarse una cosa cara á cara ó davant per davant de altra. També s' usa com recíproch. *Encarar.* Facie ad faciem intueri. ‖ Apuntar ab las armas de foch. *Apuntar, encarar, asestar.* In scopum collineare.

ENCARBONAR. v. a. Enmascarar ab carbó. *Tiznar.* Quidpiam carbone denigrare, infuscare.

ENCARCAIXAT. adj. S' aplicava al que portava buyrach. *Encarcajado.* Pharetratus.

ENCARCARAMENT. m. La acció de encarcararse. *Envaramiento.* Torpor, is.

ENCARCARARSE. v. r. Entorpirse, quedar un membre sèns moviment. *Envararse.* Torpore affici. ‖ ENCARTRONARSE.

ENCARCARAT, DA. p. p. *Envarado, yerto.* Rigidus, torpore affectus.

ENCARCERAR. v. r. ant. Posar, ficar en la presó. *Encarcelar, aprisionar.* In carcerem conjicere.

ENCARCERAT, DA. p. p. *Encarcelado.* Carceratus. ‖ adj. PRES.

ENCÁRDIA. f. Pedra preciosa que presenta la figura de un cor, de que pren lo nom. *Encardia.* Encardia, æ.

ENCARIDAMENT. adv. m. Ab encariment. *Encarecidamente, con encarecimiento.* Impensè.

ENCARIDOR, A. m. y f. Qui encareix. *Encarecedor.* Amplificator, is.

ENCARIMENT. m. Aument de preu. *Encarecimiento.* Pretii auctio. ‖ met. Ponderació, exageració. *Encarecimiento.* Commendatio, nis.

ENCARIR. v. a. Aumentar lo preu. *Encarecer, subir el precio.* Pretium augere. ‖ met. Ponderar, exagerar. *Encarecer.* Extollo, is, amplifico, as.

ENCARIT, DA. p. p. *Encarecido.* Amplificatus.

ENCARNACIÓ. f. L' acte misteriós de havér pres carn humana 'l fill de Dèu en las entranyas virginals de Maria Santíssima. *Encarnacion.* Divini Verbi incarnatio. ‖ Color de carn ab que's pintan las figuras humanas. *Encarnacion.* Carneus color. ‖ La acció de fér venir carn en una part descarnada. *Encarnacion.* Excitatæ carnis inductio.

ENCARNADURA. f. Ferida, penetració de un instrument en la carn. *Encarnadura.* Vulnus, eris. ‖ Recuperació de la carn quant se van curant las feridas. *Encarnacion, encarnamiento.* Carnis ingeneratio, recuperatio.

ENCARNAR. v. a. pint. Donar color de carn á las figuras. *Encarnar.* Colore carnes afficere. ‖ v. n. Criar carn la ferida quant se cura. *Encarnar.* In arente osse carnem ingenerare. ‖ Introduhirse

penetrar en la carn alguna arma. *Encarnar.* Per carnem adigi. ‖ met. Fér forta impressió en l' ánimo alguna espécie. *Encarnar.* Aliqua re vehementer affici. ‖ Entre estampers imprimirse bè la lletra en lo paper. *Encarnar.* Signo, as.

ENCARNARSE. v. r. Havér pres carn humana 'l fill de Dèu. *Encarnarse, tomar carne humana.* Incarnor, aris; humanam carnem induere, assumere. ‖ Criarse carn en la ferida quant se va millorant. *Encarnar.* Carnem accrescere.

ENCARNAT, DA. p. p. *Encarnado.* Incarnatus. ‖ m. Lo color de carn que's dòna á las estátuas. *Encarnado.* Carneus color, roseus color, dilutus murax.

ENCARNAT BAIX. Lo color que no es tant fort com lo natural encarnat. *Encarnadino.* Subruber.

ENCARNATIU, VA. adj. La medicina que serveix pera netejar las matérias de las llagas, y pugan criar carn. *Sarcótico, encarnativo.* Medicamentum quo ulcera purgantur, et carne induuntur.

ENCARNISSAMENT. m. La acció de devorar la carn ab ánsia, com fan los llops famolenchs. *Encarnizamiento.* Carnis devoratio. ‖ met. Crueltat ab que algú s' enceva en la sanch, infámia ó dany de altre. *Encarnizamiento.* Immanitas, atis.

ENCARNISSARSE. v. r. Encevarse en la carn morta 'ls llops y altres animals famolenchs. *Encarnizarse.* Inescari. ‖ Menjar mòlta carn. *Comer mucha carne.* Multùm carnis vesci. ‖ met. Mostrarse cruel contra algú, encevantse contra sa vida, y en perjudicar á sa opinió é interessos. *Encarnizarse.* Crudesco, is.

ENCARNISSAT, DA. p. p. *Encarnizado.* Inescatus.

ENCARAMENT. m. Mirada atenta y de cuydado. *Encaro.* Attentus intuitus. ‖ Punteria ab arma de foch. *Encaro.* Directio, collineatio, nis.

ENCÁRRECH. m. Comissió, cuydado de alguna cosa, y la cosa encarregada. *Encargo.* Cura, æ.

ENCARREGADAS. f. pl. S' usa ab la frase DONAR LAS ENCARREGADAS, y significa atribuhir á altre la culpa de alguna cosa. *Echar la culpa ó carga á alguno.* In aliquem culpam detorquere.

ENCARREGAR. v. a. Encomanar, confiar, posar alguna cosa al cuydado de altre. *Encargar, cometer.* Demando, as.

ENCARREGARSE. v. r. Péndrer á són cárrech ó cuydado alguna cosa. *Encargarse, entregarse.* Mandatum recipere.

ENCARREGAT, DA. p. p. *Encargado.* Commissus.

ENCARRILAR. v. a. ENCAMINAR.

ENCARRILARSE. v. r. Embolicarse la corda en la corriola. *Encarrillarse.* Intricari.

ENCARTACIÓ. f. Regoneixement de subjecció y vasallatge dels pobles y llochs á són senyor, pagantli per són domini la quantitat en que están convinguts. *Encartacion, encartamiento.* Homagium, ii.

ENCARTAMENT. m. La escriptura ó document ab que's justifica ó proba alguna cosa. *Instrumento, encartamiento.* Syngrapha, æ. ‖ PROSCRIPCIÓ. ‖ Condemnació del reo en rebeldia. *Encartamiento.* Condemnatio, nis. ‖ Despaig judicial que conté la senténcia del reo ausent. *Encartamiento.* Proscriptoriæ litteræ.

ENCARTAR. v. a. ant. Posar en escrits. *Escriturar.* Syngrapham facere. ‖ Condemnar en rebeldia al reo després de cridarlo ab bandos públichs. *Encartar.* Proscribo, is. ‖ MATRICULAR, EMPADRONAR. ‖ ant. CONTRACTAR, FIRMAR ESCRIPTURA.

ENCARTAR MARIT. CELEBRAR CONTRACTE MATRIMONIAL.

ENCARTARSE. v. r. En certs jochs de cartas quedarse 'ls dos que van de companys ab las del mateix coll, de manera que no's poden descartar de las que perjudican. *Encartarse.* Lusoriis chartulis implicari.

ENCARTONAMENT. m. ant. Lo lletrero ó llista dels penitenciats que's posava en las iglésias. *Sambenito.* A fide deficientium descriptio.

ENCARTRONAMENT. m. La obra de encartronarse. *Rigidez, tesura.* Rigiditas, atis.

ENCARTRONARSE. v. r. Entorpirse algun membre ó nirvi. *Entumirse, entumecerse, envararse.* Torpeo, rigeo, es. ‖ met. Posarse alguna cosa forta ó tiessa, com la roba midonada, etc. *Atiesarse, atesarse, entestecerse.* Indurari.

ENCASCABELLAT, DA. adj. Ple de cascabells. *Encascabelado.* Crepitaculis intructus.

ENCASQUETAR. v. a. met. Posar lo sombrero ó gorra, ajustarla bè al cap. *Encasquetar.* Pileum in caput immittere.

ENCASQUETARSE. v. r. Obstinarse algú en són dictámen sèns escoltar rahons en contra. *Encasquetarse, encajársele á uno en la cabeza alguna cosa.* Suæ sententiæ tenaciter adhærere.

ENCASTAR. v. a. Apegar. *Pegar.* Conglutino, as. ‖ Encaixar. *Engastar, encajar.* Insero, includo, is. ‖ Ficar alguna cosa en la paret ó en terra ab máquina. *Empotrar, encachar.* Infigo, is.

ENCASTARSE. v. r. Apegarse, com la brutícia als vestits. *Pegarse.* Hærere. ‖ Saber bo 'l menjar ó bénrer, sentarse bè. *Saber.* Sapio, is. ‖ ENCASQUETARSE.

ENCASQUETAT, DA. p. p. *Pegado, engastado.* Conjunctus.

ENCASTELLAMENT. m. La acció y efecte de encastellarse. *Encastillamiento.* Munimentum, i.

ENCASTELLAR. v. a. Fortificar ab castells. *Encastillar.* Castellis communire.

ENCASTELLARSE. v. r. Tancarse, ferse fort en un castell. *Encastillarse.* Castello se munire.

ENCASTELLAT, DA. p. p. *Encastillado.* Castello, arce munitus.

ENCATARINARSE. v. r. ENAMORARSE.

ENCATARINAT. p. p. ENAMORAT, ENCAPRIXAT.

ENCATARRARSE. v. r. ENCADARNARSE.

ENCATARRAT, DA. adj. ENCADARNAT.

ENCATASTRAR. v. a. Inclóurer en la contribució del catastro. També s' usa com recíproch. *Acatastrar.* In vectigali vulgo catastro supputari.

ENCATASTRAT, DA. p. p. *Acatastrado.* In catastro supputatus.

ENCATIVAR. v. a. CAUTIVAR.

ENCAUAMENT. m. Obra de encauar. *Encovadura.* In cryptam immissio.

ENCAUAR. v. a. Obligar als animals á ficarse als caus ó covas. També s' usa com recíproch. *Amadrigar, encovar, encovar.* In cryptam immittere. ‖ met. Obligar á algú á ocultarse. *Encovar.* Ad latebras adigere.

ENCAUARSE. v. r. Retirarse algú, no deixarse véurer. *Amadrigarse.* Hominum frequentiam vitare.

ENCAUAT, DA. p. p. *Amadrigado, encavado.* Latibulatus.

ENCÁURER. v. a. ant. PARIR, ANAR DE PART.

ENCÁUSTICH, CA. adj. pint. S' aplica á la pintura feta ab foch. *Encáustico.* Encausticus. ‖ m. pint. Combustió. *Encausto.* Encaustum, i.

ENCAVALCAR. v. a. ant. CABALCAR.

ENCAVALLADA. f. BASTIDA, TAULAT.

ENCAVALLAR. v. a. CABALCAR.

ENCAVARSE. v. r. ENCAUARSE.

ENCAVAT, DA. p. p. ENCAUAT.

ENCAYRONAR. v. a. Cubrir lo pis ab cayrons. *Embaldosar.* Lorico, as.

ENCAYRONAT, DA. p. p. *Embaldosado.* Loricatus. ‖ m. Cuberta, sol, paviment de cayrons. *Embaldosado.* Loricatio, nis, loricatus, us.

ENCEB. m. La pólvora que's posa en la cassoleta del fusell, etc. *Cebo.* Pulvis sulphuratus sclopeti alveolo impositus.

ENCEBAR. v. a. Posar pólvora en la cassoleta ó polvorí de las armas de foch. *Cebar.* Scloppeti alveolo pulverem sulphuratum immittere.

ENCÉFALO. m. med. CAPITAL. 4.

ENCEGAMENT. m. met. Al-lucinació, afecte que ofusca la rahó. *Alucinamiento, ceguedad, ceguera.* Mentis, animi cæcitas.

ENCEGAR. v. a. Quedar cego. *Cegar.* Lumen oculorum amittere. ‖ met. Ofuscar la llum de la rahó, com fan las pasions. *Cegar, vendar.* Mentem obcæcare.

ENCEGARSE. v. r. CEGAR, OFUSCAR.

ENCEJAR. v. a. ant. CORRÓMPRER. ‖ r. ant. CORRÓMPRERSE.

ENCEJAT. p. p. ant. CORROMPUT.

ENCELLAR. v. a. ENSELLAR.

ENCENALLS. m. pl. Cintas de fusta que deixa 'l ribot al usarse de ell. *Virutas.* Ligni folliculum runcina exsectum. ‖ m. pl. Llenya lleugera per à encéndrer foch. *Fagina, yesca, enjutos, chamarasca,* y *hornija* pera 'l forn. Igniarium, cremium, ii. cremia, orum. ‖ TAFETANS DE FUSTER.

ENCENAMENT. m. ant. La acció y efecte de encéndrer, y encéndrerse. *Encendimiento.* Flamma, æ. ‖ m. ARDOR.

ENCENDRAR. v. a. Cubrir de cendra. *Encenizar.* Concinero, ps.

ENCÉNDRER. v. a. Calar foch. També s' usa com recíproch. *Encender, incendiar, pegar fuego.* Accendo, is; incendium excitare. ‖ Causar ardor, com: lo mòlt exercici ENCEN la sanch. *Encender.* Accendo, is. ‖ met. incitar, enardir á algú. *Encender.* Inflammo, as. ‖ Comunicar la flama, com ENCÉNDRER lo llum, etc. *Encender.* Accendo, is.

ENCENDROSAR. v. a. ENCENDRAR.

ENCENEDOR DE FOCH. Qui cuyda ó té obligació de encéndrer lo foch. *Encendedor de fuego, foguero.* Focarius, ii. ‖ INCENDIARI.

ENCENIMENT. m. p. u. ENCENAMENT.

ENCENS. m. Goma ó resina mòlt olorosa de un petit arbre de la Arábia, que després de seca 's crema en los temples. *Incienso.* Thus, uris. ‖ met. Alabansa, obsequi, adulació. *Incienso, lisonja.* Assentatio, nis.

ENCENS DE ORÒBIAS. Espécie de encens de uns granets petits, y del mès fi. *Orobias.* Orobia, æ, orobax, acis.

ENCENS MASCLE. 'L millor y mès estimat. *Olibano, incienso macho.* Thus, uris.

ENCENSACIÓ Y ENCENSADA. f. La acció y efecte de incensar. *Incensacion.* Thuris suffimentum.

ENCENSADOR. m. Qui porta l' encenser. *Turiferario.* Turiferarius, thuriferarius, ii. ‖ Qui encensa. *Incensador.* Suffitor, is, thurarius, ii.

ENCENSAMENT. m. ENCENSADA.

ENCENSAR. v. a. Espargir lo fum del encens ab l' encenser. *Incensar.* Incensum thus thuribulo admovere. ‖ met. Adular. *Incensar.* Assentor, adulor, aris.

ENCENSAT, DA. p. p. *Incensado.* Thus thuribulo motum.

ENCENSER. m. Braseret ab cadenas y tapa que serveix pera encensar. *Incensario, turíbulo.* Acerra, æ, thuribulum, i.

ENCEP. m. ENCEB.

ENCEPADOR. m. Qui encepa. *Encepador.* Ligneam compagem scloppeto aptans.

ENCEPADURA. f. Ressalt que té la canya de la áncora prop del ull y per dos de sas caras paralelas, pera que encaixat en lo cep quede aquest mès segur. *Encepadura, macho,* y *oreja* en lo Ferrol. Repagulum, i.

ENCEPAR. v. a. Posar caixa ó cep á las armas de foch. *Encepar.* Ligneam compagem scloppeto aptare. ‖ náut. Posar los ceps á las áncoras. *Encepar.* Anchoram tigillis instruere. ‖ Posar al reo en cep. *Meter en el cepo,* y *encepar.* fam. Cippo includere. ‖ ant. ARRELAR. ‖ náut. Aferrar bè la áncora en terra. *Encepar.* Rodico, as.

ENCEPARSE. v. r. náut. Embolicarse 'l cable

en lo cep de la àncora fondejada. *Enceparse.* Implicari.

ENCEPEGADA. f. ENSOPEGADA.

ENCERADURA. f. y

ENCERAMENT. m. La acció y efecte de encerar. *Enceramiento.* Ceratura, æ.

ENCERAR. v. a. Untar ab cera. *Encerar.* Incero, as; cera illinire.

ENCERAT, DA. p. p. *Encerado.* Ceratus. ‖ m. Paper ó tela que's posa en las finestras pera resguart del ayre. *Encerado.* Inceratum, i. ‖ La tela ó drap cubert de cera. *Encerado.* Linteum inceratum. ‖ Drap enbarnissat. *Hule.* Gummi incrustata tela.

ENCERCAMENT. m. ant. ESCORCOLL.

ENCERCAR. v. a. ESCORCOLLAR.

ENCERCOLADOR. m. CERCOLADOR.

ENCERCOLAMENT. m. CERCOLAMENT.

ENCERCOLAR. v. a. Posar cércols á las bòtas y carretells. *Enarcar.* Arcubus, ligneis circulis dolia constringere.

ENCERCOLAT, DA. p. p. *Enarcado.* Arcubus circumplexus.

ENCERQUAR. v. a. ant. INDAGAR.

ENCERRELLADA. f. ter. y

ENCERROSADA. f. Porció de cánem, llí, llana, etc. que's posa en la filosa pera filarla. *Copo.* Globus, pensum, i.

ENCERROSAR. v. a. Posar la encerrosada en la filosa. *Enroscar.* Pensum, vellus colo aptare.

ENCERT. m. Éxit felís, atinat. *Acierto, acaso.* Casus, us, sors, tis.

ENCERTAR. v. a. ACERTAR.

ENCERTARSE. v. r. ACERTARSE.

ENCERTAT, DA. p. p. ACERTAT.

ENCÉS, A. p. p. *Encendido.* Succensus. ‖ Viu, atrevit, animós. *Vivo, ardido, fogoso.* Audax.

ENCESA. f. ILLUMINACIÓ.

Á LA ENCESA. m. adv. que designa 'l modo de pescar ó cassar de nit, enlluernant la pesca ab llum artificial. *Al candelero, al candil.* Candelis piscari, etc.

ATRAPAR Á LA ENCESA. fr. Sorpéndrer de improvís á a'gú en algun delicte, etc. sèns podérseho pensar. *Coger de manos á boca, á las manos ó con las manos en la masa.* In fraganti deprehendere.

ENCESAMENT. adv. m. ant. Ab ardor, eficácia y vivesa. *Encendidamente.* Incensè, efficaciter, vividè.

ENCESÓ. f. ant. ENCENAMENT.

ENCETADOR, A. m. y f. Qui enceta. *Encentador.* Inceptor, is.

ENCETADURA. f. La acció y efecte de encetar. *Encentadura, encentamiento.* Inceptio, nis.

ENCETALL. m. Fonament sobre que's fá 'l capdell. *Devanador.* Ad deformandum glomum fulcimentum. ‖ Entre pescadors lo círcul superior del cop, per ahont se tráu lo peix que ha entrat en ell. *Boca, encetall.* Os, ris.

ENCETAR. v. a. Comensar á tallar ó gastar. *Decentar, encentar.* Delibo, as.

ENCETARSE. v. r. Llagarse alguna part del cos. *Decentarse.* Exulcero, plago, as.

ENCETAT, DA. p. p. *Decentado, encentado.* Delibatus.

ENCEVADOR. m. Polvorí. *Fogon.* Pulverarius scloppeti alveolus. ‖ Qui enceva ó engreixa als animals. *Cebador.* Illicii parandi artifex.

ENCEVAMENT. m. La acció de encevar. *Cebadura.* Illecebræ immissio, appositio.

ENCEVAR. v. a. Engreixar als animals. *Cebar.* Cibo, sagino, as. ‖ ENCEBAR. ‖ met. ENGRANALLAR. 1.

ENCEVARSE. v. r. *Cebarse.* Inescari. ‖ APICIONARSE, CEBARSE.

ENCEVAT, DA. p. p. *Cebado.* Inescatus; ecta illectus.

ENCIAM. m. Verdura que se sól menjar crua, com escarola, etc. *Ensalada, repalada.* Acetaria, orum.

ENCIAMADA. f. ENCIAM. ‖ Espécie de bollo, ó panet de Mallorca, que s' amasa ab farina de la flor, ous, sucre, etc. *Bollo, alpistela, saboyana, enciamada.* Placenta, æ.

ENCIAMET. m. L' enciam petit de llatuga, ó 'l planter de ell. *Lechugino.* Lactucula, æ. ‖ Lo que's compon de diferentas herbas gustosas. *Repelada, ensalada.* Acetarium ex herbis.

ENCÍCLICA. f. Carta dirigida pel Papa al clero pera donar á conéixer sas ideas sobre algun punt de doctrina. *Enciclica.* Enciclica, æ.

ENCÍCLICH, CA. adj. CÍCLICH.

ENCICLOPÉDIA. f. Ciéncia universal; encadenament de totas las ciéncias. *Enciclopedia.* Encyclopedia, æ.

ENCICLOPÉDICH, CA. adj. Lo que pertany á la enciclopédia. *Enciclopédico.* Ad encyclopediam pertinens.

ENCICULAR. v. a. etc. INSACULAR.

ENCIMAR. v. a. ter. Espurgar ó netejar los arbres pel cim. ESPURGAR.

ENCINTAR. v. a. Enflocar, adornar ab cintas. *Encintar.* Vittis ornare.

ENCIRIAT, DA. adj. ENCARCARAT. ‖ ENRAVINAT. 2.

ENCÍS. m. Sortilegi. *Hechizo, sortilegio, encanto.* Veneficium, ii, maleficum carmen. ‖ Lo que atrau afalagant. *Hechizo.* Illecebra, æ.

ENSISADOR, A. m. y f. Qui encisa. *Hechicero.* Veneficus, i.

ENCISAM. m. ENCIAM.

ENCISAMENT. m. ant. ENCÍS.

ENCISAR. v. a. Usar encisos. *Hechizar.* Veneficiis inficere, irretire; incautamentis uti. ‖ Agradar mòlt una cosa. *Hechizar, embelesar.* Allicio, is, incauto, as. ‖ ALIVIAR.

ENCISAT, DA. p. p. *Hechizado, enamorado.* Fascino illigatus, devinctus.

ENCISO. m. Coma, la menor part del período. *Inciso, coma.* Incisum, i, incisio, nis.

ENCITAMENT. m. ant. ENANTAMENT.

ENCLAUSTRAR. v. a. Tancar á algú en un claustro. *Enclaustrar, encerrar.* Quempiam claustro includere.

ENCLAUSTRAT, DA. adj. Ficat, tancat en un claustro. *Enclaustrado.* Claustro septus, interclusus.

ENCLAVADURA. f. y

ENCLAVAMENT. m. Ferida que's fá á las cabalcaduras en las potas per algun clau que penetra fins á la carn. *Clavadura, enclavadura.* Ex clavo intimè adacto vulnus. ‖ Obra de enclavar la artilleria. *Clavadura.* Bellici tormenti oppilatio.

ENCLAVAR. v. a. Ficar un clau en las potas de las cabalcaduras fins arribar á la carn al temps de ferrarlas. *Clavar, enclavar.* Inducenda solea clavo vulnerare. ‖ CLAVAR LA ARTILLERIA.

ENCLAVAT, DA. adj. Se diu de la cabalcadura que coixeja de resultas de la enclavadura. *Enclavado.* Claudus.

ENCLAVILLAR. v. a. Assegurar ab clavillas. *Enclavijar.* Fibulo, as. ‖ Posar clavillas á la guitarra, etc. *Enclavijar.* Chelym verticulis instruere.

ENCLENCH, CA. adj. Malaltís, faltat de salut. *Enclenque, maluco, enteco, entecado, cellenco.* Infirmus.

ESTAR ENCLENCH Ó ENCLÉNQUIS. fr. fam. Estar mòlt delicat y faltat de forsas. *Estar hecho un emplasto.* Ægra valetudine laborare.

ENCLIN. adj. ant. INCLINAT.

ENCLINAMENT. m. ant. INCLINACIÓ.

ENCLINAR. v. a. ant. INCLINAR.

ENCLÍTICH, CA. adj. Lo que aparta de sí: 's diu entre 'ls gramátichs de las veus que apoyantse al fi de altras forman al paréixer una sola paraula ab ellas; las veus *se* y *lo*, per exemple, són enclíticas en las paraulas *amarse, donarlo. Enclítico.* Encliticus.

ENCLÓS, A. p. p. *Incluido.* Inclusus.

ENCLOTARSE. v. Enfonsarse en lo matalás, márfega, etc. *Hundirse.* Deprimi. ‖ Detenirse la aygua en algun lloch fondo. *Encharcarse.* Stagnari.

ENCLOTAT, DA. adj. Dit del terreno pla circuhit de alturas. *Hondo, hondonada.* Demissus, profundus.

ENCLÓURER. v. a. Compéndrer, posar una cosa dins de altra. *Incluir, encerrar.* Includo, is. ‖ RODEJAR. ‖ Contenir una cosa á altra. *Incluir.* Continco, es. ‖ Atrapar, com: la porta li ENCLOGUÉ 'ls dits. *Coger.* Intercludo, is. ‖ INSERTAR.

ENCLÓURER AL MITJ. fr. *Coger en medio.* Medium aliquem tenere.

ENCLÓURERSE. v. r. *Contenerse.* Contineri, concludi.

ENCLUIR. v. a. ENCLÓURER.

ENCLUSA. f. Instrument sobre del que's trabellan los metalls ab lo martell. *Yunque, ayunque.* Incus, udis, acmon, nis. ‖ La de argenter. *Tas.* Argentaria incus. ‖ La que es quadrada. *Macho.* Quadrata incus.

ENCOBLADOR, A. m. y f. Qui uneix física ó moralment, com las voluntats, etc. *Encuadernador.* Animorum inter se conciliator.

ENCOBRIR. v. a. ENCUBRIR.

ENCODERNAR. v. a. etc. ENQUADERNAR.

ENCOFRAR. v. a. EMBAHULAR.

ENCOIXAR. v. a. Fér coix á algú. També s' usa com recíproch. *Encojar.* Claudum facere.

ENCOIXINADA. f. La porció de puntas que's fá cada vegada sèns alsarla del patró. *Tendido.* Reticularum portio exemplari affixa.

ENCOIXIR. v. a. ENCOIXAR.

ENCOLADOR, A. m. y f. Qui encola. *Encolador.* Glutinator, is.

ENCOLADURA. f. y

ENCOLAMENT. m. La acció y efecte de encolar. *Encoladura, encolamiento.* Conglutinatio, nis.

ENCOLAR. v. a. Apegar ab ayguacuyt ó cola: donar cola al paper. *Encolar.* Glutino, as.

ENCOLAT, DA. p. p. *Encolado.* Glutine connexus.

ENCOLERISAMENT. m. IRA.

ENCOLERISAR. v. a. Enfallonir ó fér posar colérich. També s' usa com recíproch. *Encolerizar.* Irrito, as, alicui iram movere.

ENCOLERISAT, DA. p. p. *Encolerizado.* Irritatus.

ENCOLPAR. v. a. CULPAR.

ENCOLXADOR, A. m. y f. Qui encolxa. *Encolchador, estofador.* Gœlator, is.

ENCOLXAR. v. a. Posar algun contrafort ab llana, cotó ó seda. *Acolchar, colchar, estofar.* Lanam, gossypium aut sericum inter telas inducere. ‖ náut. Forrar los caps ó cordas. *Encolchar.* Tego, is.

ENCOLXAT, DA. p. p. *Colchado, acolchado.* Lana, etc. munitus.

ENCOMANADA. f. La pensionista de un convent, col-legi, etc. *Educanda.* Educanda, æ.

ENCOMANADÍS, SA. adj. Lo que fácilment s' encomana. *Pegadizo, contagioso.* Contagiosus, pestifer.

ENCOMANAR. v. a. Encarregar á altre alguna cosa peraque cuyde de ella. *Encomendar.* Commendo, delego, as. ‖ Comensar á clavar ó lligar alguna cosa sèns estarho perfectament. *Apuntar.* Leviter effigere. ‖ Comunicar algun mal. *Pegar.* Communico, as. ‖ Comensar á col-locar alguna cosa interinament, com embastar lo que s' ha de cosir, etc. *Apuntar.* Obiter insuere, etc.

ENCOMANARSE. v. r. Entregarse en mans de altre y fiarse de són amparo. *Encomendarse.* Sese alicui in clientelam commendare.

ENCOMANAT, DA. p. p. *Encomendado, pegado.* Commendatus.

ENCOMANDA. f. ENCOMENDA. ‖ ENCOMENDA DEL ÁNIMA.

ENCOMBRAT, DA. adj. ant. EMBRASSAT.

ENCOMBRAR. v. a. ant. APURAR, DESECAR, SECAR.

ENCOMENDA. f. Dignitat, territori, lloch y rendas que en las ordes militars se dòna á alguns caballers. *Encomienda.* Equestre beneficium.

ENCOMENDA DEL ÁNIMA. La súplica de la iglésia pel qui está en la agonia. *Recomendacion del alma.* Animæ commendatio.

DIR LA ENCOMENDA DEL ÁNIMA fr. AJUDAR Á BÈ MORIR.

ENCOMENDACIÓ. f. ant. ENCÁRREGH, RECOMENDACIÓ. ‖ pl. Recados, memórias. *Encomiendas.* Commendatio, salutatio, nis.

ENCOMI. m. Alabansa. *Encomio.* Encomium, ii, laus, dis, laudatio, nis.

ENCOMIÁSTICH, CA. adj. Lo que alaba ó conté alabansa. *Encomiástico.* Laudatibus, laudatorius.

ENCONADURA. f. y

ENCONAMENT. m. Rencor, mala voluntat. *Encono.* Malevolentia, æ.

ENCONAR. v. a. ant. ENDANYAR. ‖ Donar la primera llet á una criatura. *Hacer las entrañas á una criatura.* Primum lac recens nato præbere. ‖ Posar al nat de poch cosas dolsas al paladar, pera que ab aquell sabor s' aficione al pit. *Paladear.* Recens nati pueri palatum melle mulcere.

ENCONAT, DA. adj. ACOSTUMAT, AVESAT.

ENCONGIT, DA. adj. APOCAT.

ENCONTINENT. adv. Al instant. *Incontenente, incontinente, desde luego, sin dilacion.* Illicò.

ENCONTORN. m. CONTORN.

AL ENCONTORN. m. adv. *Al rededor, encontorno.* Circùm, circà, in orbem.

ENCONTRA. f. ant. ENCONTRE. ‖ CRUSAT, PARATGE. ‖ m. adv. ab oposició. *Encontra, por el contrario, encontradamente.* Contrariè.

ENCONTRABLE. adj. Lo que s' encontra ab altra cosa. *Encontrable.* Oppositus.

ENCONTRADA. f. CONTORN, COMARCA. ‖ ant. *Calle, carrera.* Callis, is, via, æ.

ENCONTRADAMENT. adv. m. Ab oposició y contrarietat. *Opuestamente, encontradamente.* Per oppositum.

ENCONTRADÍS, A. adj. Lo que s' encontra ab altra persona ó cosa. *Encontradizo.* Obvius.

FERSE ENCONTRADÍS. fr. Buscar á algú sèns semblar que 's fassa de intent. *Hacerse encontradizo.* Alicui in obvio esse.

ENCONTRADOR, A. m. y f. Qui encontra. *Hallador.* Inventor, is.

ENCONTRAMENT. m. ant. ENCONTRE.

ENCONTRAR. v. a. Trobar. *Hallar, encontrar.* Invenio, reperio, is. ‖ Topar ab algú. *Encontrar.* Alicui obvium fieri; aliquem offendere, nancisci. ‖ v. n. ant. DONAR UN ENCONTRE.

ENCONTRARI. m. adv. ENCONTRA. 3.

ENCONTRARSE. v. r. Concórrer juntas en un mateix lloch dos ó mès personas. *Encontrarse.* Concurro, convenio, is. ‖ Oposarse, enemistarse algú ab altre. *Encontrarse.* Inimicitiam contrahere. ‖ Pegar algú ó alguna cosa ab altra. *Chocar, encontrar.* Offendo, is. ‖ Parlant de opinions, pensar de diferent modo. *Discordar, encontrarse.* Conatibus obviam ire. ‖ Conformarse las voluntats y genis. *Encontrarse.* Congredior, eris. ‖ náut. Rómperse las onadas en dos direccions oposadas. *Encontrarse.* Cursu inverso revolvi.

ENCONTRAT, DA. p. p. *Hallado, encontrado.* Repertus, inventus. ‖ adj. Oposat. *Encontrado.* Adversus, oppositus.

ENCONTRE. m. La acció y efecte de encontrar á altre. *Encuentro.* Occursatio, nis. ‖ Cop de una cosa que 's troba ab altra. *Encuentro, encontron, topeton, tropezon, choque.* Collisio, nis. ‖ Desgrácia impensada. *Azar, contratiempo.* Damnum, i, infortunium, ii. ‖ *Refriega, reencuentro.* Conflictus, i, Certamen, is.

DONAR UN ENCONTRE. f. Topar un ab altre. *Topar, encontrar.* Obviam ire.

EIXIR AL ENCONTRE. fr. *Salir, ir al encuentro.* Occurro, is, obviam ire.

ENCOPLAR. v. a. Lligar una caballeria á altra pera que vajan las unas detrás de las altras. *Reatar.* Bestias religare.

ENCORAMENT. m. La obra de encoramentar. *Encoramento, encoramiento, coramento, encoramentado.* Coagmentatio, nis.

ENCORAMENTAR. v. r. Entre construccions de naus unir dos pessas per medi de perns ó clavillas clavadas en direcció á vegadas oblíqua, y á vegadas perpendicular. *Encoramentar, coramentar, ensamblar.* Coagmento, as.

ENCORAR. v. a. ant. DONAR COR.

ENCORAT. p. p. ANIMAT, ENCEVAT, ENARDIT, ENTUSSIASMAT, EMPENYAT.

ENCORATJAR. v. a. Donar coratge, animar. *Encorajar, dar coraje.* Inflammo, as.

ENCORATXAR. v. a. Posar lo tabaco, etc. en coratxas. *Encorachar.* In coraceo sacco collocare.

ENCORBAR. v. a. etc. ENCORVAR.

ENCORDAR. v. a. Lligar, forrar de corda. *Ensogar.* Restibus ligare. ‖ Posar cordas als instruments músichs. *Encordar.* Nervis, fidibus instruere. ‖ Ab espart. *Enserar.* Spartos operculo tegere.

ENCORDAT, DA. p. p. *Encordado, ensogado.* Chordis instructus.

ENCORDI. m. Tumor que 's forma en l' angonal y proceheix del mal gál-lich. *Incordio.* Panscella, æ.

ENCÓRDICH, CA. adj. Se diu de la música práctica, etc. que usa de instruments. *Encórdico.* Enchordicus.

ENCORDILLAR. v. a. Posar cordills, lligar ab ells. *Encordelar.* Funibus instruere, vincire.

ENCORDONAR. v. a. Posar cordons á alguna cosa. *Encordonar, echar cordones.* Resticulis instruere. ‖ Tórcer á modo de cordó. *Encordonar.* Instar resticuli obvolvere.

ENCORDONAT, DA. p. p. Adornat ab cordons. *Encordonado.* Torulis instructus.

ENCORPORAR. v. a. INCORPORAR.

ENCORRALAR. v. a. Ficar, guardar en lo corral lo bestiar. *Acorralar, encorralar.* Greges intra septa concludere. ‖ v. a. náut. Maniobrar de tal manera contra un buch enemich que no li quede mès recurs que 'l de rendirse ó varar en la costa. *Acorralar.* Cogo, is.

ENCORRALAT, DA. p. p. *Acorralado, encorralado.* Intra septa conclusus. ‖ met. Se diu de algú que no té que respóndrer. *Acorralado, atollado.* Aliquis in angustias redactus.

ENCORREGUT, DA. p. p. INCURS.

ENCÓRRER. v. a. INCÓRRER.

ENCORRIMENT. m. INCURRIMENT.

ENCORRIMENT DE PENA. La acció de incórrer en ella. *Incursion, incurrimiento de pena.* Pœnæ incursus.

ENCORTAR. v. a. EMBRUIXAR, ENCANTAR.

ENCORTARSE. v. r. CORTARSE.

ENCORTAT, DA. p. p. CORTAT.

ENCORTINAR. v. a. Posar cortinas, adornar ab ellas. *Encortinar.* Velis, cortinis instruere.

ENCORTINAT, DA. p. p. *Encortinado.* Cortinis ornatus. ‖ m. CORTINATGE.

ENCORVADURA. f. L' estat de una superfície ó de una línea que s' aproxima mès ó ménos á la forma de un arch, com las ENCORVADURAS de las costellas, etc. *Encorvadura.* Curvatura, æ.

ENCORVAMENT. m. La acció de encorvar ó encorvarse. *Encorvadura, encorvamiento, torcimiento, dobladura.* Curvatura, æ.

ENCORVAR. v. a. Doblegar, tórcer. *Encorvar.* Curvo, as.

ENCORVARSE. v. r. Acotarse, tórcerse. *Encorvarse.* Incurvesco, is.

ENCORVAT, DA. p. p. *Encorvado.* Curvatus.

ENCOTONADA. f. Tela de cotó ó llí ab fondo llis y flors teixidas. *Cotonada.* Gossypina tela variegata.

ENCOTONAR. v. a. Farcir de cotó. *Acolchar.* Gossypio infarcire.

ENCOTONAT, DA. p. p. *Acolchado.* Gossypio fartus, pulvinatus.

ENCOTXARSE. v. r. Pujar al cotxo. *Montar en el coche, tomar el coche.* Rhedam conscendere.

ENCRASSAR. v. a. ESPESSIR.

ENCREIXAR. v. a. ENGREIXAR.

ENCRESPADOR. m. ant. Ferros de crespar. *Encrespador.* Calamistrum, i.

ENCRESPAMENT. m. La acció de encrespar. *Encrespadura.* Crispatio, nis. ‖ ant. Caragol dels cabells. *Rizo.* Bostrychus, cincinnus, i, crispatio, nis.

ENCRESPAR. v. a. CRESPAR.

ENCRESPARSE. v. r. met. Alterarse las passions del ánimo. *Encresparse.* Irrito, excito, as, accendo, is.

ENCRESPAT, DA. p. p. CRESPAT.

ENCRESTARSE. v. r. Alsar los aucells la cresta en senyal de ufana. *Encrestarse.* Cristam erigere.

ENCREUAMENT. m. La acció de encreuar. *Cruzamiento, encruce.* Decussatio, nis.

ENCREUAR. v. a. Atravessar una cosa sobre altra en forma de creu. També s' usa com recíproch. *Cruzar.* Decusso, as; aliquid decussatim implicare.

ENCREUAT, DA. p. p. *Cruzado.* Decussatus. ‖ Joch en que 's forma una creu ab dos agullas, moventlas ab la ungla sobre un pla. *Alfileres, crucillo.* Acicularum ludus crucis formam efficientium.

ENCRIMINAR. v. a. etc. ACRIMINAR.

ENCROAR. v. a. ant. ENCREUAR.

ENCROSTAMENT. m. Obra de encrostar. *Incrustacion, encostradura.* Incrustatio, nis.

ENCROSTAR. v. a. Cubrir de crosta alguna cosa. *Encostrar.* Incrusto, as.

ENCROSTAT, DA. p. p. *Encostrado.* Incrustatus.

ENCRUELIRSE. v. r. ant. Enfurismarse, abandonarse á la ira. *Enorgullecerse, enorudecerse.* Bacchor, aris, frendeo, es.

ENCRUILLADA. f. ant. CRUSAT. 8.

ENCRUSCAR. v. a. Aumentar, agravar alguna cosa. *Agravar, recrecer.* Amplifico, as, adaugeo, es.

ENCUBAR. v. a. ant. Ficar á un reo per cástich en una bòta ab un gall, mona, gos y escorsó, y llansarlo al mar. *Encubar.* In culeum insuere.

ENCUBELLAR. v. a. Posar la roba en lo cubell. *Meter la ropa en el cuezo.* In fidilem scutellam injicere.

ENCUBERT, A. p. p. Dissimulat, misteriós. *Oculto, encubierto.* Tectus, clausus.

ENCUBERTAMENT. adv. m. Ocultament, secretament. *Encubiertamente.* Tectè, opertè, clam secretò.

ENCUBERTAR. v. a. Cubrir ab panyos ó bayeta negra 'ls caballs, en demostració de dol. *Encubertar.* Stragulis cooperire.

ENCUBERTAT, DA. p. p. ant. *Encubertado.* Stragulis coopertus.

ENCUBRIDOR, A. m. y f. Qui encubreix. *Encubridor.* Celator, is.

ENCUBRIR. v. a. Ocultar, no manifestar alguna cosa. *Encubrir.* Celo, convelo, as.

ENCUGIMENT. m. Falta de ánimo, de esperit. *Encogimiento.* Pusillanimitas, timiditas, atis.

ENCUGIR. v. a. Arronsar. També s' usa com recíproch. *Encoger.* Contraho, is, coarto, as.

ENCUGIRSE. v. r. Sér curt de geni. *Encogerse.* Timiditate laborare.

ENCUGIT, DA. p. p. *Encogido.* Contractus.

ENCUIXINAT. adj. A manera de coixí. *Almohadado, almohadillado.* Pulvini figuram exhibens, pulvinatus.

ENCULLIMENT. m. ant. ENCUGIMENT.

ENCULLIR. v. a. ENCUGIR. ‖ CULLIR, RECULLIR.

ENCULLIT, DA. adj. Temerós. *Corto, encogido.* Verecundus, timidus.

ENCULPAR. v. a. ant. CULPAR.

ENCUNY. m. Lo sello ó motllo ab que s' encunya la moneda. *Cuño.* Monetarius typus. ‖ Impressió ó senyal que deixa 'l motllo. *Cuño.* Vestigium, ii.

ENCUNYACIÓ. f. ENCUNY. 2.

ENCUNYADOR, A. m. y f. Lo qui encunya. *Acuñador.* Cusor, is.

ENCUNYAMENT. m. ENCUNY. 2.

ENCUNYAR. v. a. Imprimir lo sello en la moneda. *Acuñar, encuñar, cuñar.* Pecunias ferire, procudere.

ENCUYRAR. v. a. ant. Cubrir ab cuyro. *Encorar.* Corio tegere, obducere.

ENCUYRAR LAS NAUS. Resguardar ab cuyro són casco pera 'l combat. *Encorar las naves.* Navibus corio obducere.

ENCUYRASSAR. v. a. Posar ó vestir la corassa. *Armar de coraza.* Lorico, as.

ENCUYRASSAT, DA. p. p. *Encorazado.* Loricatus.

ENDAGAR. v. a. APARELLAR, COMPÓNDRER, ENDRESSAR.

ENDANYAR. v. a. Posar de pitjor qualitat la llaga ó ferida. També s' usa com recíproch. *Enconar, encrudecer.* Exulcero, as.

ENDANYAT, DA. p. p. *Enconado.* Exulceratus.

ENDARRERA. adv. ll. y t. *Atrás, arredro.* A tergo, retrò, ponè.

ANAR, QUEDAR ENDARRERA. fr. No saber tan com altre. *Quedarse atrás.* Parum ingenio pollere. ‖ No desocupar los negocis ó lo que s' ha de fer. *Atrasarse.* Cesso, as.

FERSE, TIRARSE ENDARRERA. fr. *Hacerse atrás.* Retrò agi.

QUEDARSE ENDARRERA. fr. Qui va en companyia de altres, no conseguirlos caminant. *Rezagarse, retrasarse.* Retrò linqui ; extremum occupare.

TORNAR ENDARRERA. fr. Fallar á la paraula ó promesa. *Volverse atrás.* Dictis non stare. ‖ Retrocedir pel mateix camí que s' havia fét. *Desandar lo andado, volver atrás.* Viam remetiri.

ENDARRERIATGE. m. ant. Atrás, deute endarrerit. *Atraso.* Reliquatio, nis.

ENDARRERIMENT. m. La acció y efecte de endarrerir y endarrerirse. *Atraso.* Retardatio, procrastinatio, nis.

ENDARRERIR. v. a. Destorbar á altre sa fortuna. També s' usa com recíproch. *Atrasar.* Obsto, as. ‖ Detenir la execució de alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Atrasar.* Procrastino, as.

ENDARRERIT, DA. p. p. *Atrasado.* Præditus. ‖ m. pl. La renda, pensions de censos, censals, etc. deixadas de pagar en lo degut temps. *Atrasados, caidos.* Non persoluti, insoluti redditus.

ENDATRÁS. adv. ll. y t. ENDARRERA.

TORNAR LA PARAULA ENDATRÁS. fr. TORNAR ENDARRERA. 1.

ENDAUAT, DA. adj. Guarnit de daus, ó escachs. *Es·aquecado.* Tesseratus.

ENDAVALLADA. f. DAVALLADÁ.

ENDAVANT. adv. ll. *Adelante.* Ultrà. ‖ adv. t. Després, en lo venider. *Adelante, en adelante.* Jam inde; post hæc; in posterum. ‖ loc. ab que s' excita á algú á que prosseguesca en lo comensat ó no's detinga per algun reparo. *Adelante.* Age, agedum.

PASSAR ENDAVANT. fr. Precehir á una comitiva. *Ir delante.* Præcedo, is. ‖ No pararse ó detenirse per algun reparo. *Pasar delante.* Haud retineri quominus. ‖ No interrómprerse 'l curs ó execució de algun negoci, assumpto etc. *Pasar, ir delante.* Haud cessare. ‖ met. Excedir á algú. *Adelantar, adelantarse, echar á alguno la pierna encima.* Præeo, præcello, is. ‖ Proseguir, continuar alguna cosa. *Llevar adelante alguna cosa.* Ulteriùs producere. ‖ Passar de tractar una espécie á tractarne altra. *Pasar.* Ad aliud sermonem convertere.

DE AQUÍ, Ó DE ALLÍ ENDAVANT. loc. *De aquí en adelante.* Exindè.

NI ENDAVANT, NI ENDARRERA. loc. fam. ab que s' expressa que no té curs alguna cosa. *Ni atrás, ni adelante.* Cessat omninò.

ENDEBADES. aov. DEBADES.

ENDEBLE, A. adj. Dèbil, delicat. Se dia tant del ánimo com del cos. *Endeble, mórbido, delicado, deleznable.* Debilis, languidus.

ENDECÁGONO. m. geom. Figura de onze anguls. *Endecágono.* Endecagonus, i.

ENDECASSÍL-LABO. adj. De onze sil·labas. *Endecasilabo.* Hendecasyllabus, i.

ENDECEMPS. m. ENDESSEMPS.

ENDEFÈS. m. ant. BOIG, ORAT. ‖ TONTO, GROSSER.

ENDEFORA. adv. ll. *Á la parte de afuera.* Foràs.

ENDEMÁ. adv. t. Dia següent. *El otro dia, el dia siguiente, el dia despues.* Crastina dies; postridiè.

ENDEMASIA. adv. m. ENDESMASIA.

ENDÉMICH, CA. adj. S' aplica al mal ó malaltia que 's pateix en un país, y es com propi de ell. *Endémico.* Endemicus.

ENDEMITJ. adv. Fins que. *Hasta que.* Usque diun. ‖ ENTREMITJ, ENTRETANT.

ENDEMONIADAMENT. adv. m. *Diabólicamente, furiosamente.* Diabolicè, furiosè.

ENDEMONIADURA. f. DIABLURA.

ENDEMONIAR. v. a. Introdubir los dimonis dins del cos de una persona. *Endemoniar, espiritar, endiablar.* Dœmonem in aliquem immittere.

ENDEMONIARSE. v. r. Irritarse fortament. *Darse al diablo, á Barrabás, á Satanás.* Præ ira furere.

ENDEMONIAT, DA. adj. Possehit del dimoni. *Endemoniado.* Fanaticus, dœmoniacus. ‖ Mòlt pervers, dolent. *Endemoniado.* Sceleratissimus. ‖ Sumament irritat. *Dado al diablo, á Barrabás.* Præ ira furens. ‖ ENERGÚMENO.

Á LA ENDEMONIADA. m. adv. Séns orde, ni concert. *A la diabla.* Violenter, nullo ordine.

ENDENY. m. ant. *Indignacion.* Stomachus, i. ‖ DESDENY.

ENDERGOS Ó ANDERGOS. m. pl. Trastos inútils. *Cachivaches.* Inutilis, vilis supellex.

ENDERRERA. adv. l. y t. ENDARRERA.

ENDERROCADOR, A. m. y f. Qui enderroca. *Destruidor, asolador.* Eversor, is.

ENDERROCAMENT. m. La acció y efecte de enderrocar. *Demolicion, derribo.* Eversio, demolitio, nis.

ENDERROCAR. v. a. Tirar á terra. *Derrocar, demoler, derribar, arruinar.* Disturbo, as, diruo, is, á fundamentis evertere. ‖ v. n. Caurer á terra alguna cosa. *Derrocar.* Ruo, is.

ENDERROCAT, DA. p. p. *Derrocado, demolido.* Dirutus.

ENDERROCH. m. Runa. *Ripio, cascote, escombros.* Rudus, eris.

ENDESMASIA. adv. m. Massa, sobrant. *Demasiadamente, en demasia.* Satis supersque, nimis.

ENDESSEMPS. adj. PLEGATS, JUNTS. ‖ adv. m. Juntament. *De consuno, juntamente.* Unà, pariter, simul.

ENDETRÁS. adv. ll. DETRÁS.

ENDETXA. f. Cansó trista. *Endecha.* Funebre carmen; neniæ, arum.

ENDETXAR. v. a. ant. *Cantar endechas.* Caneo, es, ere.

ENDEUTAR. v. a. Empenyar, fér contráurer deutes á algú. *Adeudar.* Aliquem ære alieno implicare.

ENDEUTARSE. v. r. Contráurer deutes. *Adeudarse, endeudarse, entramparse.* Alieno ære opprimi.

ENDEUTAT, DA. p. p. *Adeudado.* Ære alieno oppressus.

ENDEVANT. adv. ll. y t. ENDAVANT.

ENDEVÍ. m. Qui endevina. *Adivino, agorero.* Mantes, æ, divinus, i.

ENDEVINACIÓ. f. Anunci de lo venider. *Adivinacion, adivinamiento, adivinanza.* Divinatio, varicinatio, nis.

ENDEVINADOR, A. mi y f. Qui endevina. *Adivinador, adivino, agorero.* Divinator, vates, is.

ENDEVINALLA. f. Equívoch difícil de dexifrar, ó penetrar. *Acertijo, acertajo, adivinaja, adivinanza, quisicosa, enigma.* Ænigma, tis, nodus, i. ‖ Predicció. *Adivinacion, prediccion, pronóstico.* Divinato, nis.

ENDEVINAMENT. m. ENDEVINACIÓ.

ENDEVINAR. v. a. Pronosticar lo venider. *Adivinar, pronosticar, predecir, profetizar.* Divino, as, præsagio, is. ‖ Conjecturar lo que ha de venir. *Adivinar.* Ænigmatis sensum assequi.

ENDIVINATORI, A. adj. Lo que pertany al art de endivinar. *Divinatorio.* Ad divinationem pertinens.

ENDEVINAYRE. m. ENDEVINADOR.

ENDIABLADA. f. Festeig, funció jocosa. *Endiablada.* Larvatorum inordinatus concursus, strepitus.

ENDIABLADURA. f. DIABLURA.

ENDIABLAR. v. a. ENDEMONIAR.

ENDIABLAT, DA. p. p. ENDEMONIAT.

ENDIASTRADURA. f. DIABLURA, ENTREMALIADURA.

ENDIASTRAT, DA. adj. ENTREMALIAT. ‖ ENDEMONIAT. 3.

ESTAR ENDIASTRAT. fr. Estar mòlt irritat. *Estar dado al diablo.* Valdè iratum esse.

ENDIASTREJAR. v. n. ENTREMALIAJAR.

ENDICI. m. INDICI.

ENDIMONIAT. adj. ENDEMONIAT.

ENDINS Ó ENDINTRE. adv. ll. En l' interior. *Adentro.* Intrò, intùs.

ENDÍVIA. f. ter. ESCAROLA.

ENDOCTRINAMENT. m. ant. ENSENYANSA, INSTRUCCIÓ.

ENDOCTRINAR. v. a. ant. ADOCTRINAR.

ENDOGALARSE. v. r. ENPENYARSE.

ENDOLAR. v. a. Cubrir de dol. *Enlutar.* Funebri veste, apparatu cooperire.

ENDOLAT, DA. p. p. *Enlutado.* Funebri veste coopertus. ‖ adj. Vestit de dol. *Enlutado.* Atratus.

ENDOLSAIR. v. a. ant. y

ENDOLSIR. v. a. Fér dolsa alguna cosa. *Adulzar, endulzar, dulzorar, dulcificar.* Edulco, as.

ENDOLSIRSE. v. r. *Endulzarse.* Dulcesco, is.

ENDOLSIT, DA. p. p. *Endulzado, adulzado.* Dulcatus.

ENDORMISCARSE. v. r. Quedarse algú mitj adormit. *Trasponerse, dormitar, adormitarse, adormecerse.* Dormito, as.

ENDORMISCAT, DA. p. p. *Adormecido, traspuesto, adormitado.* Dormitatus.

ENDÓS. m. Vale escrit al detrás de una lletra de cambi pera cedirla á altre. *Endoso, endorso.* Syngraphæ rescriptio. ‖ pron. ant. ENDUES.

ENDOSSAR. v. a. Posar l' endós á una lletra de cambi. *Endosar.* Syngrapham rescribere.

ENDOYNA. adv. m. PERA AQUÍ EN ALLÁ.

FÉR ANAR ENDOYNA. expr. fam. FÉR ANAR PERA AQUÍ EN ELLÁ.

ENDRAPAR. v. n. fam. Menjar mòlt. *Embuchar.* Deglutio, is.

ENDRÉS. m. Compostura, adorno. *Aderezo, aliño.* Concinnatio, nis. ‖ RÉGIMEN, GOBERN, DIRECCIÓ, GUIA.

ENDRESSA. f. ant. DIRECCIÓ, DEDICATÓRIA.

ENDRESSADOR, A. m. y f. Qui endressa. *Componedor*. Compositor, is.

ENDRESSAMENT. m. ant. La acció de endressar. *Compostura*. Ordinatio, nis. ‖ ant. DIRECCIÓ, DEDICATÓRIA.

ENDRESSAR. v. a. Compóndrer, posar bè ó en orde. *Componer, aderezar, asear*. Digero, is. ‖ Dirigir, encaminar á algun fi ú objecte. *Enderezar*. Dirigo, is. ‖ ant. Ordenar, disposar. *Enderezar*. Ordino, as. ‖ ter. MANLLEVAR, DEIXAR PRESTAT. ‖ ant. DEDICAR.

ENDRESSAT, DA. p. p. *Enderezado, compuesto*. Ordinatus, digestus. ‖ adj. Curiós. *Aseado*. Nitidus.

ENDRESSERA. f. ENDRET, PARATGE.

ENDRET. m. Paratge, lloch cert. *Paraje, sitio, puesto*. Locus, i, regio, nis. ‖ La cara pulida de alguna cosa. *Haz, cara, derecho*. Facies, ei.

AL ENDRET DE ALGÚ Ó DE ALGUNA COSA. m. adv. ant. EN ORDE, RESPECTIVAMENT, RELATIVAMENT.

ENDRIACH. m. Mónstruo mitológich ó fabulós, compost de formas humanas y de las de várias feras. *Endriago*. Multiforme monstrum.

ENDROPIRSE. v. r. Tornarse dropo. *Emperezarse*. Repigror, aris.

ENDROPIT, DA. p. p. *Emperezado*. Repigratus.

ENDÚCIES. f. pl. ant. TRÉGUAS.

ENDUES. pron. ant. *Ambos, ambas; ambos á dos, ambas á dos*. Ambo.

ENDURAR. v. a. Economisar, escasejar lo gasto. *Endurar*. Sumptus moderare; sumptibus parcere. ‖ DEJUNAR.

ENDURAYR Y ENDURETZIR. v. a. ENDURIR.

ENDURIMENT. m. Duresa. *Endurecimiento, dureza*. Duramentum, i.

ENDURIR. v. a. Consolidar, posar dura alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Endurecer, endurar*. Obfirmo, obduro, as. ‖ met. Fér mès aptes los cossos al traball. *Endurecer*. Obfirmo, obduro, as.

ENDURIT, DA. p. p. *Endurecido*. Duratus, induratus, perduratus.

ENEMICH, GA. adj. Contrari. *Enemigo*. Inimicus. ‖ Qui té mala voluntat á altre. *Enemigo*. Inimicus. ‖ Lo contrari en la guerra. *Enemigo*. Hostis, duellio, is. ‖ Lo mal esperit. *Enemigo*. Dœmon, is. ‖ Repel en los dits de la ma prop las unglas. *Repelo, repelon, padastro*. Reduvia, æ.

BUSCARSE ENEMICHS. fr. Ensenya que 'l modo de obrar imprudent acarrea odi. *Ganar enemigos*. Inimicos adquirere.

QUI Á SÒN ENEMICH PLANY, Á SAS MANS MOR. ref. Qui desprecia á sòn enemich sól sér víctima de sa vana confiansa. *Quien á su enemigo popa á sus manos muere*. Qui inimicum palam despicit, in suam perniciem accendit.

QUI ES ENEMICH DE LA NÚVIA ¿CÓM DIRÁ BÈ DE LA BODA? ref. Ensenya que'l dictámen ó prudent noticia de las cosas se déu péndrer de qui está desapassionat. *El que es enemigo de la novia ¿cómo dirá bien de la boda?* Quisque novæ infensus nuptiæ, connubia damnat.

QUI E TON ENEMICH? LO DEL TEU OFICI. ref. Adverteix que la emulació sól regnar entre 'ls homes de una mateixa clase y exercici. *Quién es tu enemigo? El que es de tu oficio. Araña, quién te arañó? Otra araña como yo. No hay peor cuña que la del mismo palo*. Cognatio movet invidiam.

QUI TÉ ENEMICHS NO DORM. ref. Adverteix lo cuydado, cautela y vigiláncia que s' ha de tenir ab los enemichs pera que no'ns troben desprevinguts. *Quien tiene enemigos no duerme*. Mon capiunt ullos hostilia pectora somnos.

SÉR ENEMICH DE ALGUNA COSA. fr. No gustar de ella. *Ser enemigo de algo*. Rem aversari; á re aversum esse.

SI VÓLS TENIR ENEMICHS DEIXA DINERS AL AMICS. Denota 'l mòlt cuydado en deixar diners per la mala correspondéncia, dificultat en cobrar, etc. *Quien presta, sus barbas mesa: quien presta no cobra; si cobra, no todo; si todo no tal; y si tal enemigo mortal*. Mutua qui dederit, plerumque dedisse dolebit. Semper inhumanos habet officiosus amicos.

ENEMIGABLEMENT. adv. m. Ab enemistat. *Enemigamente*. Inimicè.

ENEMIGAMENT. adv. m. ant. HOSTILMENT.

ENEMIGAR. v. a. ant. ENEMISTAR.

ENEMIGUÍSSIM, A. adj. sup. *Enemiguísimo*. Inimicissimus.

ENEMISTAR. v. a. Fér á algú enemich de altre; introduhir discórdia. *Enemistar*. Inimico, as.

ENEMISTARSE. v. r. Péndrer la amistat, fer-se enemich de altre. *Enemistarse*. Abalieno, as.

ENEMISTAT, DA. p. p. *Enemistado*. Inimicatus. ‖ f. Contrarietat, oposició entre dos voluntats. *Enemistad*. Inimicitia, æ.

ENERBAR. v. a. ant. ENHERBAR.

ENERBAT. p. p. ant. ENHERBAT.

ENERGIA. f. Forsa, vivesa, propietat de las paraulas. *Energía*. Efficacia, æ.

ENÉRGICAMENT. adv. m. *Enérgicamente*. Nervosè, vehementer.

ENÉRGICH, CA. adj. Lo que té energía, ó pertany á ella. *Enérgico*. Validus.

ENERGÚMENO. m. Endemoniat, possehit del dimoni. *Energúmeno*. Energumenus, i.

ENERISSAR. v. a. ant. etc. ERISSAR.

ENERVAR. v. a. Debilitar, llevar las forsas. *Enervar*. Enervo, as, debilito, as.

ENERVACIÓ. f. Debilitació de forsas. *Enervacion*. Enervatio, nis.

ENFABARSE. v. fam. ENRABALLIRSE.

ENFADADÍSSIM. adj. sup. *Enojadísimo*. Valdè iratus.

ENFADADÍS, A. adj. Qui es fácil de enfadarse. *Enfadadizo.* Ad iram pronus.

ENFADAR. v. a. Amohinar, disgustar, molestar á algú. *Enfadar.* Saturo, as.

ENFADARSE. v. r. Enujarse, ayrarse. *Enfadarse.* Succenseo, es, ringor, eris.

ENFADARSE PER RES Ó PER POCA COSA. fr. *Reparar en repulgos de empanada.* In re levissima offendi.

ENFADAT, DA. p. p. *Enfadado.* Pertæsus.

ENFADEIR. v. a. ant. INFATUAR.

ENFADO. m. Impressió desagradable, molesta al ánimo. *Enfado.* Nausea, æ.

ENFADÓS, A. adj. Lo que causa enfado. *Enfadoso.* Molestus.

ENFADOSAMENT. adv. m. Ab enfado. *Enfadosamente.* Molestè, fastidiosè, putidè, importunè.

ENFADOSÍSSIM, A. adj. sup. *Enfadosísimo.* Molestissimus, fastidiosissimus.

ENFELAGADOR, A. m. y f. AFALAGADOR.

ENFALAGAR Ó ENFALEGAR. v. a. ENLLUERNAR.

ENFALEGAMENT. m. ENLLUERNAMENT.

ENFALLONIMENT. m. Enuig, ira, enfado. *Enojo.* Iracundia, ira, æ.

ENFALLONIR. v. a. Fér péndrer ira, enfado ó malícia á algú. *Enojar.* Irrito, exacerbo, as.

ENFALLONIT, DA. p. p. *Enojado.* Iratus.

ENFANGAMENT. m. Taca de fanch. *Enlodadura, embarradura.* Luti illinitio.

ENFANGAR. v. a. Embrutar de fanch. *Enlodar, emborrar.* Luto, as.

ENFANGARSE. v. r. Enlodarse. Lute inquimari. ‖ v. r. met. Ficarse en alguna dificultat ó empenyo que té mal éxit. *Abarrancarse.* Difficili negotio implicari.

ENFANGARSE FINS AL COLL. fr. *Meterse hasta las trancas.* Usque ad imum hærere, implicari.

ENFANGAT, DA. p. p. *Enlodado, embarrado.* Lutosus, cœnosus.

ENFANGAT EN LOS VICIS. expr. met. *Envolcado, envuelto.* Scortatus.

ENFANGOSARSE. v. a. ant. ENFANGARSE.

ENFANTAMENT. m. ant. PART.

ENFANTAR. v. a. ant. PARIR.

ENFANTÁSTICAMENT. adv. m. ant. *Fantásticamente.* Morosè.

ENFANTÁSTICH. adj. ant. FANTÁSTICH.

ENFARCELLAR. v. a. etc. ENFARDELLAR.

ENFARDELLADOR, A. m. y f. Qui enfardella. *Enfardelador.* Saccorum aptator.

ENFARDELLAMENT. m. Composició, acomodo dels fardos. *Enfardeladura.* Aptatio, nis.

ENFARDELLAR. v. a. Fér fardos ó fardells. *Enfardelar.* Consarcino, as.

ENFARDELLAT, DA. p. p. *Enfardelado.* Consarcinatus.

ENFARFEGAR. v. a. Omplir massa y desordenadament. *Sobrecargar, recargar.* Onus minimum imponere.

ENFARINAR. v. a. Umplir, cubrir de farina. *Enharinar.* Farina inspergere.

ENFARINAT, DA. p. p. *Enharinado.* Farinulentus.

ÉNFASIS. f. ret. Figura pera significar mès de lo que's diu, y pera donar á enténdrer lo que no's diu. *Énfansis.* Emphasis, is.

ENFÁTICAMENT. adv. m. *Enfáticamente.* Emphaticè.

ENFÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la énfasis. *Enfático.* Emphaticus.

ENFASTIJAMENT. m. ant. FÁSTICH.

ENFASTIJAR. v. a. ant. FASTIGUEJAR.

ENFECCIÓ. f. ant. INFECCIÓ.

ENFECCIONAR. v. a. INFECCIONAR.

ENFEIXAR. v. a. Fér feixos. *Hacinar.* Fasciculos in struem componere.

ENFELLONIT, DA. adj. ENFALLONIT.

ENFERIR. v. a. INFERIR, CONFERIR. ‖ ENCABIR. ‖ FINIR. ‖ DIFERENCIAR.

ENFERM. m. MALALT.

ENFERMER. m. Qui assisteix als malalts en la enfermeria. *Enfermero.* Valetudinarius minister, valetudinarius, ii.

ENFERMERIA. f. Casa, sala pera 'ls malalts. *Enfermería.* Valetudinarium, ii.

ENFERVORISAR. v. a. Acalorar, infundir ánimo. També s' usa com recíproch. *Enfervorizar.* Excito, as.

ENFERVORISAT, DA. p. p. *Enfervorizado.* Accensus, stimulatus.

ENFEUDACIÓ. f. L' acte de enfeudar. *Enfeudacion.* Feudi impositio. ‖ Títol, ó diploma del feudo. *Enfeudacion,* Feudi syngrapha.

ENFEUDAR. v. a. Donar en feudo. *Enfeudar, infeudar.* Feudum imponere.

ENFEUDAT, DA. p. p. *Enfeudado.* Feudo gravatus.

ENFÍ. adv. *En fin, al fin, al cabo, últimamente, finalmente, por último.* Ad imum, tandem, postremò.

ENFILA. f. ter. ESCUDELLER, RUNFLA.

ENFILADA. f. Restell, multitud de cosas ficadas per orde en una corda ó cosa semblant. *Sartal, sarta, hilada, ristra.* Linea, striga, æ. ‖ La de fruyta seca. *Rastra.* Restis, is. ‖ La de grans de vidre, etc. *Abalorio, rocalla.* Vitreorum globulorum series. ‖ pl. En lo blasó las cosas foradadas, com anells, sortijas, etc. posadas en orde. *Enfiladas.* Insertæ, connexæ res.

ENFILADOR, A. m. y f. Qui enfila. *Engarzador, engazador.* Nectitor, is.

ENFILALL. m. La porció de cosas enfiladas. *Sarta, sartal.* Series, ei.

ENFILAMENT. m. Encadenament, enllás de una cosa ab altra. *Engarce, engace.* Concatenatio, nis, nexus, us.

ENFILAR. v. a. Ficar lo fil pel cos de las agullas. *Enhebrar, enhilar.* Filum per acus fora-

men inserere. ‖ Fér una enfilada. *Ensartar, engarzar, enhilar.* Concateno, as. ‖ Fér una enfilada de aucells passantlos un bri de espart ó ploma pel nas. *Apiolar.* Vincio, is. ‖ met. Dirigir, guiar, encaminar ab orde. *Enhilar.* Dirigo, is. ‖ met. Empenyarse en alguna cosa. *Pegar, dar en.* Obstinatè aliquid agere, in aliquid insistere.

CADA HU LA ENFILA PER LA SEVA. ref. Explica la tenacitat y apego que cada hu té á sòn propi dictámen y opinió. *Cada loco con su tema, y cada lobo por su senda.* Insania non omnibus eadem.

ENFILARSE. v. r. Pujarsen, col-locarse en llochs alts. *Encaramarse.* Attolli, elevari. ‖ Enredarse, entortolligarse 'ls fils de las plantas. *Enredarse, enzarzarse.* Sese implicare, intricare.

ENFILAT, DA. p. p. *Enhilado, enhebrado, encaramado.* Intrincatus, sublimis.

ENFILOSADA. f. ENCERROSADA.

ENFILOSAR. v. a. ENCERROSAR.

ENFINGIR. v. a. FINGIR.

ENFISTOLARSE. v. r. Passar una llaga al estat de fístola. *Enfistolarse.* Fistulosum aut ulcerosum fieri.

ENFIT. m. Indigestió, embarás del ventrell. *Ahitera, ahito.* Dyspepsia, æ.

ENFITAR. v. a. Causar enfit. *Ahitar.* Cruditatem creare, inferre.

ENFITARSE. v. r. *Ahitarse.* Cibo oppleri.

NO M' ENFITARÉ. exp. Fereix al que dòna ab escassesa y miséria. *Hártate, comilon, con pasa y media.* Cave, ne rumpar.

ENFITAT, DA. p. p. *Ahitado.* Cibo oppletus.

ENFITEOT. m. ENFITEUTA.

ENFITEOTICAL Y ENFITEÓTICH. adj. ENFITÉUTICH.

ENFITÉUSIS. f. Cens, contracte civil ab que l' amo de una finca dòna 'l domini útil per cert interés y 's queda 'l domini directe. *Enfitéusis.* Emphyteusis, is.

ENFITEUTA. m. Qui pren en enfitéusis. *Enfiteuta.* Emphyteuta, æ.

ENFITEUTICARI, A, Y EMFITÉUTICH, CA. adj. Lo que's dòna en enfitéusis y lo que li pertany. *Enfiteuticario, enfitéutico.* Emphiteutycarius, emphyteuticus.

ENFLAQUIR. v. a. AFLAQUIR.

ENFLAUTAT, DA. adj. *Enflautado.* Inflatus, turgidus.

ENFLETXAT, DA. adj. Armat. Se diu del arch. *Enflechado.* Saggita instructus, aptatus.

ENFLOCADURA. f. Conjunt de llasos. *Laceria.* Laqueorum series, copia.

ENFLOCAR. v. a. Adornar ab flochs ó llassos. *Lacear, encintar.* Laqueis ornare.

ENFLOCARSE. v. v. *Engalanarse, emperejilarse, empapirotarse.* Se comere, ornare.

ENFOGAR. v. a. ant. OFEGAR.

ENFLOCAT. p. p. *Laceado, encintado.* Laqueis ornatus.

ENFOLLEIR Y ENFOLLIR. v. n. ant. y

ENFOLLIRSE. v. r. ant. Pérdrer lo judici, tornarse foll. *Enloquecer.* Deliro, as, bacchor, perbacchor, aris, desipio, insanio, is; mente destitui.

ENFOLRO. m. ENFORRO.

ENFONDIMENT. m. Obra de enfondir. *Excava, excavacion.* Excavatio, defossio, nis.

ENFONDIR. v. a. Cavar fondo. *Ahondar, profundizar, zahondar.* Effodio, is. ‖ ant. Tirar á fons una embarcació. *Afondar, echar á pique.* Naves demergere.

ENFONDIRSE. v. r. ENFONSARSE.

ENFÓNDRERSE. v. r. *Hundirse, aplomarse,* Obrui, averti.

ENFONZAMENT. m. *Hundimiento.* Submissio, nis.

ENFONZAR. v. a. Sumergir. També s' usa com recíproch. *Hundir.* Supprimo, mergo, is. ‖ ESBOTZAR.

ENFONZARSE. v. r. Arruinarse algun edifici. *Hundirse, aplomarse.* Ruo, corruo, is. ‖ Parlant de las faccions de la cara, particularment dels ulls, ficarse en dins. *Sumirse, hundirse,* Subsideo, es. ‖ ENTRARSEN. 2.

ENFONZAT, DA. p. p. *Hundido.* Mersus, suppressus.

ENFORA. adv. ll. Envers la part exterior. *Hácia fuera.* Extrà.

DE AQUÍ Ó DE ALLÍ ENFORA. etc. m. adv. que denota principi de temps ó lloch. *De, desde aquí; ó allí.* Ab, ex, hinc, inde.

ENFORCAR. v. a. Fér forchs de alls ó cebas. *Enristrar.* Alliorum, etc. restes conficere. ‖ ant. PENJAR. 1.

ENFORJAR. v. a. ENFONZAR. ‖ EMPATOLLAR.

ENFORMADOR. m. Instrument de ferro acerat, ab mánech de fusta, y xanflat en lo cap ó boca. *Formon, escoplo.* Scalptorium, ii.

TRABALLAR AB L' ENFORMADOR. *Escoplear.* Scalpro perforare.

ENFORMAR. v. a. INFORMAR.

ENFORMATJAT (ESTAR MAL.) fr. Estar desgustat, malagradós. *Estar uno mal guisado.* Fastidio, tædio affici.

ENFORNAR. v. a. Ficar alguna cosa al forn. *Enhornar, ahornar, enfornar.* In furnum immittere. ‖ Traspassar ab algun instrument punxagut, com espasa, etc. *Espetar, atravesar, traspasar, clavar.* Transfodio, is. ‖ Subjectar ab brocas las camas dels aucells pera rustirlos. *Espetar, embroquetar.* Infigo, is.

ENFORNAT, DA. p. p. *Enhornado.* In furnum immissus.

ENFORRO. m. La tela que's posa per la part interior de qualsevol vestit ó roba. *Forro, aforro.* Subdititius vesti assutus pannus.

ENFORTEINT. expr. ant. *Fortaleciendo.* Roborans.

ENFORTIDOR. m. Lloch pera enfortir. *Enfortidor.* Durandi, densandi locus.

ENFORTIMENT. m. ant. FORTIFICACIÓ.

ENFORTIR. v. a. Fortificar, donar vigor y forsas. *Fortalecer, fortificar.* Fortifico, as. ‖ met. Fér mès aptes al traball los cossos. *Endurecer, endurar.* Obfirmo, as. ‖ Endurir. *Endurecer, endurar.* Duro, as. ‖ Donar firmesa y consistència á alguna cosa. *Atiesar, retesar.* Induro, as. ‖ ant. FORTIFICAR. ‖ Donar als teixits de llana, sombreros, etc. lo cos corresponent. *Enfurtir.* Farcio, is.

ENFORTIRSE. v. r. Aumentarse la forsa de alguna cosa, com lo vent, etc. *Arreciar, arreciarse.* Firmo, as. ‖ Ferse forta la persona ab l' exercici. *Encallecerse, hacerse ducho.* Obcalleo, es.

ENFORTIT, DA. p. p. *Atiesado, retesado, endurecido, fortalecido.* Firmatus.

ENFOSCAR. v. a. ENFOSQUIR.

ENFOSQUIMENT. m. OBSCURETAT.

ENFOSQUIR. v. a. Privar de llum y claretat. *Obscurecer, ofuscar.* Obscuro, as.

ENFOSQUIRSE. v. r. Ferse fosch, ó nit. *Oscurecer.* Advesperasco, is, ‖ Ennuvolarse, posarse núvol. *Oscurecerse, enfoscarse, encerrarse el dia ó el cielo,* Aerem obnubilare, ‖ Desaparéixerse, *Oscurecerse,* Abdo, is. ‖ ENTERBOLIRSE. ‖ met. Enfadarse, confundirse l' entiment, no quedar llibertat pera obrar conforme á rahó. *Cegar, enfoscarse,* Mentem excæcare.

ENFRANCH. m. La part mès estreta de la sola de la sabata que es desde 'l taló fins á la planta. *Enfranque.* Soleæ angustior pars.

ENFRANQUIR. v. a. Fér franch. *Enfranquecer.* Eximo, is. ‖ Entre sabaters cusir las pessas de cordobá ó tela, pera juntarlas ab la plantilla y sola. *Aparar.* Alutæ, telæ partes ad formandum calceum assuere.

ENFRE. adv. ant. DINTRE.

ENFRENADOR, A. m. y f. Qui enfrena. *Enfrenador.* Effrænator, is.

ENFRENAMENT. m. La acció y efecte de enfrenar. *Enfrenamiento.* Frænatio, nis.

ENFRENAR. v. a. Posar lo fre á las cabalcaduras. *Enfrenar.* Fræno, as. ‖ REFRENAR.

ENFRENAT, DA. p. p. *Enfrenado.* Frænatus.

ENFRENIR. v. a. ENFRENAR.

ENFRONT. m. La part anterior de un edifici, etc. *Fachada, frente, frontispicio.* Frons, ontis, facies, ei. ‖ adv. A la part oposada. *En frente.* E regione.

ENFRONTE. m. ant. AFRONT. ‖ ant. DESABRIMENT.

ENFUNDARSE. v. r. FUNDARSE. ‖ Ocuparse mòlt en la consideració de una cosa, ferne mòlt cas. *Enfrascarse, fijarse, pararse.* Nimis curare. ‖ Adonarse, advertir alguna cosa. *Pararse, advertir.* Animadverto, is.

ENFUNDAT, DA. p. p. ant. FUNDAT.

ENFUNDIMENT. m. ENFONDIMENT.

ENFUNDIR. v. a. ENFONDIR.

ENFURISMAR. v. a. Irritar. *Enfurecer.* Irrito,as, furio, is.

ENFURISMARSE. v. r. *Enfurecerse, entigrecerse, desbautizarse, enfurismarse, arrebatarse, amostazarse, desenfrenarse, ensañarse, encorajarse, embotijarse; echar el hatillo al mar, subirse á las bovedillas.* Debacchor, aris.

ENFURISMAT, DA. p. p. y adj. *Enfurecido, entigrecido, sañudo, sañoso.* Furiatus.

ENFUSELLAR. v. a. Posar lo fusell als carros. *Enejar.* Axi currum instruere.

ENFUSTAMENT. m. Obra de fusta ó cuberta de ella. *Enmaderamiento, enmaderacion.* Contignatio, nis.

ENFUSTAR. v. a. Guarnir, cubrir de fusta. *Entablar, enmaderar.* Contigno, as.

ENFUTIMARSE. v. r. ENFURISMARSE.

ENFUTIMAT. adj. ENTREMALIAT.

ENGABANYAR. v. a. Incomodar, fér nosa la roba. *Embarazar.* Impedio, is.

ENGABANYAT, DA. Qui no pót manejar los brassos per oprimirlo 'l vestit ó no estar acostumat á ell. *Aspado, engabañado.* Veste oppressus.

ENGABIAMENT. m. La acció y efecte de engabiar. *Acto de enjaular.* In caveam avis conjectio, immissio.

ENGABIAR. v. a. Posar, tancar dins de una gàbia. *Enjaular.* Cavea includere.

ENGABIAT, DA. p. p. *Enjaulado.* Cavea inclusus.

ENGAFETAR. v. a. Posar los gafets. *Encorchetar.* Uncinulis instruere.

ENGAFETAT, DA. p. p. *Encorchetado.* Uncinulis instructus.

ENGALANADOR, A. m. y f. Qui engalana. *Engalanador.* Elegantiarum artifex.

ENGALANAR. v. a. Compóndrer, posar galana una cosa. També s' usa com recíproch. *Ataviar, engalanar, adornar.* Aliquid ad pompam ornare.

ENGALANAT, DA. p. p. *Engalanado.* Ornatus, exornatus.

ENGALGAR. v. a. Se diu quant los galgos no perden de vista á la llebra que persegueixen, á pesar de las voltas y giradas que sól fér pera enganyarlos. *Engalgar.* Prosequi visu. ‖ náut. Amarrar á la creu de la áncora un cap prim ab una áncora petita; també s' acostuma fér, amarrant en dita creu una enfilada de lingots subjectes en vários punts. *Engalgar.* Addere breviorem anchoram.

ENGALIPADOR, A. m. y f. Qui engalipa. *Engaitador, embaucador, gitano, enganchador, enflautador.* Seductor, is.

ENGALIPAR. v. a. Enganyar ab afalechs. *Engaitar, engatusar, embaucar, encantusar, roncear, engatar, entruchar, engaritar, gitanear.* Pelliceo, es, seduco, is; assentationibus capere.

ENGALIPAT, DA. p. p. *Engaitado.* Seductus, blanditiis allectus.

ENGALIPAYRE. m. ENGALIPADOR.

ENGALONAMENT. m. Adorno ab galons. *Galoneadura.* Tæniolis ornatus.

ENGALONAR. v. a. Guarnir ab galons. *Galonear.* Tæniolis, fasciolis exarare.

ENGALONAT, DA. p. p. *Galoneado.* Tæniolis exaratus.

ENGALTAR. v. a. Apuntar la escopeta. *Encarar, apuntar.* In scopum collineare.

SÈNS ENGALTAR. exp. que pondera ó exagera una cosa: 's sól usar ab lo verb TIRAR. *Por mayor, por arrobas, por quintales.* xtrà modum extollere.

ENGAMBUIXAR. v. a. Posar lo gambuix á un noy. *Poner el capillo, ó gambo.* Pusioni linteam calanticam induere.

ENGANAR. v. a. etc. ENGANYAR.

ENGANARITZ. f. ant. ENGANYADORA.

ENGANXADOR, A. m. y f. Qui enganxa. *Enganchador.* Allector, is.

ENGANXAMENT. m. La acció de enganxar. *Enganchamiento, enganche.* Allectio, nis. ‖ mil. Lo diner que 's dòna peraque algú assente plassa. *Enganchamiento, enganche.* Allectionis pretium, merces.

ENGANXAR. v. a. Agafar ab un ganxo, ó penjar alguna cosa en ell. *Engarabatar, enganchar.* Inunco, is; unco prehendere. ‖ AGAFAR. ‖ Atráurer, lograr ab art. *Enganchar.* Inunco, is. ‖ mil. Atráurer á algú ab diners á que assente plassa. *Enganchar.* Pecunia allicere. ‖ ter. ENGALIPAR.

ENGANXARSE. v. r. AGAFARSE, AGARRARSE.

ENGANXAT, DA. p. p. *Enganchado.* Inuncatus.

ENGANY. m. Falta de veritat, astúcia, frau. *Burla, engaño, fraude.* Fallacia, æ. ‖ Error. *Engaño, error.* Erratio, nis. ‖ EQUIVOCACIÓ.

ANAR AB ENGANY. fr. Procehir de mala fé. *Ir de mala.* Dolosè, insidiosè agere.

ENGANYABADOCHS Ó BÈSTIAS, Ó ENGANYABOBOS. m. Cosa de poch valor y mòlta brillantor. *Espantavillanos.* Fucosa, fallax supellex. ‖ Qui enganya ab jochs y burlas. *Engañador, engañabobos, engañamundos.* Versipellis, is.

ENGANYADÍS, A. adj. Fácil de enganyarse ó sér enganyat. *Engañadizo, motolito.* Seductilis.

ENGANYADOR, A. m. y f. Qui ó lo que enganya. *Engañador, embustero.* Ludificator, is.

ENGANYAMONS. m. HIPÓCRITA.

ENGANYAPASTORS. m. Aucell. PASTORELLA. ‖ Aucell de nit, espécie de óliva. SIBOCH.

ENGANYAR. v. a. Fér créurer lo que no es. *Engañar.* Fallo, is, supplanto, as. ‖ Defraudar. *Defraudar, engañar.* Destituo, is, defraudo, as. ‖ SEDUHIR.

ENGANYARSE. v. r. Bescomptarse, equivocarse, errar, péndrer una cosa per altra. *Trasoñar, engañarse.* Prolabor, eris.

ENGANYAT, DA. p. p. *Engañado.* Deceptus.

ENGANYIFLA. f. fam. *Engañifa, trampantajo, droga, alicantina.* Circumvectio, nis, fraus, dis.

ENGANYÓS, A. adj. Lo que enganya ó dòna ocasió á enganyarse. *Engañoso.* Captiosus.

ENGANYOSAMENT. adv. m. Ab engany. *Engañosamente.* Malitiosè.

ENGARGALLAR. v. a. Infundir alguna cosa dins la boca de algú. *Engargantar, meter alguna cosa en la boca, ó tragadero de alguno.* In os quidpiam infundere. ‖ met. Explicar alguna cosa ab la possible claredat. *Decir deletreado, dar la cosa mascada.* Quantum licet dilucidè exponere.

ENGASSAR. v. a. Preparar los panyos ab lleixiu de alum y de altres cosas pera donarlos lo color. *Enjebar, engrasar; dar el pié.* Lixivia imbuere, intingere.

ENGAST. m. Obra en que s' ajustan y encaixan pessas de diferents colors. *Embutido, engaste, engastadura.* Cælatura, æ, inclusio, nis.

ENGASTADOR. m. Qui engasta. *Engastador, enjoyelador.* Cælator, is.

ENGASTAMENT. m. La acció de engastar. *Engaste, engastadura.* Incastratura, æ.

ENGASTAR. v. a. Encaixar, ficar una cosa en altra apretadament. *Engastar.* Incastro, as, insero, is.

ENGATJAR. v. a. ant. EMPENYAR.

ENGEGAR. v. a. ETGEGAR.

ENGEGNARSE. v. r. ant. ENGINYARSE.

ENGELOSIR. v. a. Causar gelosia. *Dar zelos.* Zelotypiam incutere.

ENGELOSIRSE. v. r. Tenir zelos, manifestantho ab lo cuydado y vigiláncia. *Zelar.* Zelotypia accendi.

ENGELOSIT, DA. adj. GELÓS.

ENGENDRABLE. adj. Lo que 's pót engendrar. *Engendrable.* Generabilis.

ENGENDRADOR, A. m. y f. Qui engendra. *Engendrador.* Genitor, is.

ENGENDRAMENT. m. GENERACIÓ. 1. 5.

ENGENDRANT. p. a. ENGENDRADOR.

ENGENDRAR. v. a. Criar, produhir, multiplicar alguna espécie. *Engendrar.* Gigno, is, genero, as. ‖ met. Causar, ocasionar, formar, com odi, amor, etc. *Engendrar.* Gigno, efficio, is.

ENGENDRARSE. v. r. *Engendrarse.* Gigni.

ENGENDRAT, DA. p. p. *Engendrado.* Generatus, genitus.

ENGENI. m. INGENI.

ENGENRAR. v. a. ENGENDRAR.

ENGENY. m. INGENI.

ENGIBAR. v. a. PEGAR.

ENGIGNAMENT. m. ENGINY, INDÚSTRIA.

ENGIGNÓS. A. adj. ENGINYÓS.

ENGIN Y ENGINY. m. Trassa, manya. *Ingenio. maña, sutileza.* Solertia, industria, æ. ‖ Máquina. *Ingenio.* Machina, æ, machinatio, nis. ‖ Máquina de guerra. *Ingenio.* Tormentum, i. ‖ MALÍCIA.

VAL MÉS ENGINY QUE FORSSA. ref. Denota que lo que no 's pót conseguir ab la forssa, 's logra ab la trassa ó indústria. *Mas vale maña que fuerza: donde no valen cuñas, aprovechan uñas.* Semper prævalet virtute sapientia.

VÓL MÉS ENGINY QUE FORSA. ref. Denota que 's tráu millor partit ab la suavitat y destresa que ab la violéncia y rigor. *Mas quiere maña que fuerza.* Ingenio magis quam viribus opus est.

ENGINYARSE. v. r. Discórrer, industriarse, proporcionarse medis pera conseguir alguna cosa ó per comoditat própia. *Ingeniarse, industriarse, amañarse.* Rebus suis solerter, ingeniosè prospicere.

ENGINYER. m, Inventor, faedor de enginys. *Ingeniero, maquinista.* Machinarius, ii, machinator, is. ‖ mil. Soldat que cuyda del maneig de las máquinas de guerra, y de las obras de fortificació. *Ingeniero.* Bellicorum operum machinator.

ENGINYERIA. f. Art de enginyer. *Ingeniería.* Machinaria ars.

ENGINYÓS, A. adj. Hábil, dotat de ingeni. *Ingenioso, sútil.* Ingeniosus.

ENGIR Ó EN GIR. m. adv. *Al rededor, en contorno.* Circum.

ENGISCOPO. m. Instrument ab lo que mirant de prop los objectes se presentan mòltíssim majors. *Engiscopo.* Engyscopium, ii.

ENGLANTINA. f. Espécie de gessamí que 's cria en Catalunya, Valéncia y Múrcia, més olorós que 'l gessamí comú. *Jazmin real.* Hispanicum jasminum.

ENGLUTIR. v. a. Dragar sèns mastegar y ab ánsia. *Engullir.* Ingurgito, as, deglutio, is, cibum devorare.

ENGLUTIT, DA. p. p. *Engullido.* Ingurgitatus. ‖ adj. Apegalós. *Glutinoso, viscoso.* Glutinosus.

ENGOIXÓS, A. adj. CONGOIXÓS.

ENGOLAR Y ENGOLAYR. v. a. ant. ENGLUTIR.

ENGOLFAR. v. a. Posar golfos á las portas. *Engoznar.* Cardinibus firmare.

ENGOLFARSE. v. r. Navegar en alta mar. *Engolfar, engolfarse.* In altum provehi. ‖ met. Ficarse mòlt en negocis. *Engolfarse, enfrascarse.* Altè in negotiis immergi.

ENGOLILLAT, DA. adj. fam. Qui sempre porta la golilla posada. *Engolillado.* Collare semper indutus.

ENGOLIR. v. a. ENGLUTIR.

ENGOLOSINAR. v. a. ENLLEPOLIR.

ENGOMADURA. f. y

ENGOMAMENT. m. Llustre ab goma. *Engomadura.* Gummitio, nis.

ENGOMAR. v. a. Enllustrar ab goma. *Engomar.* Gummi oblinire.

ENGOMAT, DA. p. p. *Engomado.* Gummi linitus. ‖ adj. Lo que té goma. *Gomoso.* Gummosus.

ENGONAL. m. ANGONAL.

ENGONY. adv. t. ter. ENGUANY.

ENGONYANADA. f. ter. ANYADA, CULLITA.

ENGORDIMENT. m. GROSSÁRIA.

ENGORDIR. v. n. y

ENGORDIRSE. v. r. p. u. ENGREIXARSE.

ENGORBIT. adj. GRAS.

ENGORJAR. v. a. ENGARGALLAR.

ENGORJARSE. v. r. ENGLUTIR.

ENGORMANDIR. v. a. etc. ENLLEPOLIR.

ENGORRO. m. fam. Embarás, impediment, moléstia. *Engorro.* Impedimentum, i.

ENGORRONIRSE. v. r. Donarse á la vida ociosa, ferse dropo. *Apoltronarse.* Desideo, es.

ENGORRÓS, A. adj. Embarassós, dificultós, molest. *Engorroso.* Molestus, difficilis.

ENGRAHELLAR. v. a. arq. Col-locar las fustas pera formar la cuberta de un edifici. *Encabriar,* Contigno, as.

ENGRAHELLAT. adj. arq. Obra de encadenats de fusta pera fabricar en sitis falsos y cuberts de aygua. *Zampeado.* Hydraulica fundamenta.

ENGRAJAR. v. a. ENGREIXAR.

ENGRANAIR. v. a. ant. ENGRANDIR.

ENGRANALL. m. Lloch ahont se tira 'l menjar pera atráurer la cassa. *Cebadero.* Sagina, æ. ‖ Lo menjar que 's tira en algun lloch pera atráurer la cassa. *Cebo.* Esca, æ. ‖ maquin. Acció de engranar ó disposició de mòltas rodas dentadas, quals dents encaixan unas ab altras, trasmetint així ó modificant la forsa de un motor. *Engranaje, engargante, engrane.* In rotis dentium compages. ‖ met. Foment, atractiu. *Cebo, añagaza, señuelo.* Illex, icis, illicium, ii. ‖ ESQUER.

ENGRANALLAR. v. a. Donar ó tirar menjar als animals. *Cebar.* Inesco, cibo, as. ‖ met. Atráurer á algú per medi de alguna cosa agradable. *Cebar, atraer.* Allicio, prolicio, ascisco, is.

ENGRANALLAT, DA. p. p. *Cebado.* Inescatus.

ENGRANAR. v. a. ENGRANALLAR. ‖ Posar lo gra en lo graner. *Engranerar.* In horreum concludere. ‖ Posar lo blat á la tramuja y móldrer en seguida. *Moler.* Molo, is. ‖ maquin. Entre rellotjers y demès oficis de maquinária entrar ó encaixar las dents de una barra, roda, pinyó, etc. en las de una altra pera trasmétrer á altras pessas ó acompassar la forsa motrís. *Engranar, engargantar.* Dentes dentibus rotarum conformare, coæquare.

ENGRANDIMENT. m. La acció de engrandir. *Engrandecimiento.* Amplificatio, nis. ‖ PONDERACIÓ, EXAGERACIÓ.

ENGRANDIR. v. a. Aumentar, fér més gran ó major una cosa. *Engrandecer, agradar, engrandar.* Augeo, es. ‖ met. Alabar, ensalsar. *Engrandecer.* Magnifico, as. ‖ Exaltar, elevar á algú á dignitat superior. *Engrandecer.* Elevo, as. ‖ EXAGERAR.

ENGRANDIT, DA. p. p. *Agrandado, engrandado.* Amplificatus.

ENGRASSAR Y ENGRASSIR. v. a. ant. ENGREIXAR.

ENGRAVAR. v. a. Ficar una cosa dins lo forat de altra. *Introducir.* Introduco, is.

ENGREDAR. v. a. Untar ab greda ó terra de perayre. *Engredar.* Creta inspergere.

ENGREIXADOR, A. m. y f. Qui engreixa. *Engordador*. Saginator, is.

ENGREIXAMENT. m. La acció de engreixar. *Engrasacion*. Saginatio, nis.

ENGREIXAR. v. a. Nudrir mòlt, fér tornar gras. *Engordar*. Obeso, as. ‖ Donar substáncia y crassitut á alguna cosa. *Engrasar*. Crasso, as. ‖ Fér grassos als animals. *Cebar, sainar, engordar*. Sagino, as. ‖ Untar ab greix. També s' usa com recíproch. *Engrasar*. Crassitudine ungere. ‖ met. Fér rich á algú. També s' usa com reciproch. *Engordar*. Dito, as.

ENGREIXARSE. v. r. Posarse gras. *Embastecer, embornecer, criar carnes, cobrar, echar, tomar carnes*. Pinguesco, is. ‖ Tenir mòlta satisfacció. *Engreirse, entonarse*. Intumesco, is.

ENGREIXAT, DA. p. p. *Engordado, cebado*. Saginatus, altilis.

ENGRELLAN. v. a. ENGRAHELLAR.

ENGRESCARSE. v. r. Aplicarse ab suma intenció á algun negoci. *Enfrascarse, engolfarse*. Omnem curam in aliquod negotium intendere. ‖ Entrar en alguna disputa, renyina, etc. acalorarse en ella. *Armar pelotera, pelotearse, pelotear*. Contendo, is. ‖ Enamorarse. *Engolondrinarse*. Amore capi.

ENGRESCAT, DA. p. p. *Enfrascado*. Intensus.

ENGRESSAMENT. m. ant. ENGREIXAMENT.

ENGRILLONAR. v. a. Posar grillons. *Echar á uno los grillos*. Aliquem compedibus vincire.

ENGROGUIRSE. v. r. Descolorirse, tornarse groch. *Enmarillecerse*. Pallesco, is.

ENGRÓS. m. adv. EN GROS.

ENGROSSIMENT. m. La acció de engrossir. *Aumento*. Amplificatio, nis.

ENGROSSIR. v. a. Fér tornar gros. *Engrosar*. Crasso, as. ‖ v. n. ant. ENGORDIRSE, ENGREIXARSE. ‖ ant. Gastar la punta ó tall. *Embotar*. Hebeto, as.

ENGRUDÓS, A. adj. SARRÓS.

ENGRUIXAMENT. m. GROSSÀRIA.

ENGRUIXAR. v. a. ENGROSSIR. ‖ v. n. FERSE PRENYADA. ‖ CRÉIXER, AUMENTAR, ACRÉIXER.

ENGRUIXIMENT. m. GROSSÀRIA.

ENGRUIXIR. v. a. ENGROSSIR.

ENGRUIXIRSE. v. r. Posar gruixa, ferse grossa alguna cosa. *Engrosar*. Crassesco, is.

ENGRUIXIT, DA. p. p. *Engordado*. Crassatus.

ENGRUNA. f. Petita porció de alguna cosa. *Miaja, pizca, migaja, tilde, triza, chispa, negro de uña*. Mica, æ. ‖ La molla petita de pa, formatge, etc. *Migaja, miga*. Mica, æ.

ENGRUNAR. v. a. Dividir en parts mòlt petitas. *Desmigajar, desmenuzar, desmijar, desmigar*. Levigo, as.

ENGRUNAT, DA. p. p. *Desmigajado, desmenuzado*. Levigatus.

ENGRUNETA. f. d. *Miajita*. Micula, æ.

ENGRUT. m. Porqueria, llòt que 's posa en las ollas, dents y altras cosas. *Sarro, mugre, viscosidad*. Rubigo, inis. ‖ Pastetas. *Engrudo*. Gluten, inis. ‖ COLA. ‖ En la marina composició de vidre picat y pel de vaca pera introduhirlo entre las fustas é impedir que 's crien cuchs, etc. *Engrudo*. Fartum ex tomento et vitro trito.

ENGRUTADOR, A. m. y f. ant. Qui engruta. *Engrudador*. Conglutinator, is.

ENGRUTAMENT. m. La acció de engrutar, *Engrudamiento*. Conglutinatio, nis.

ENGRUTAR. v. a. ant. Untar, apegar ab pastetas. *Engrudar*. Conglutino, as.

ENGRUTET. m. d. *Engrudillo*. Gluten, inis.

ENGUALDRAPAR. v. a. Posar gualdrapas á las béstias. *Engualdrapar*. Stragulis instruere.

ENGUAN. adj. t. ant. ENGUANY.

ENGUANAR. v. a. ant. ENGUANYAR.

ENGUANTAT, DA. adj. *Enguantado*. Chirotheca indutus.

ENGUANY. m. ant. ADORNO. ‖ adv. t. En lo present any. *Hogaño, hogañazo*. Hoc anno.

ENGUANYAR. v. a. ant. ADORNAR.

ENGUARINA. f. Espécie de casaca curta ab una petita esclavina en lloch de coll. *Enguarina, saltambarca*. Penula, æ.

ENGUASTAR. v. a. ant. ENGASTAR.

ENGUERXIRSE. v. r. GUERXIARSE.

ENGUILLAR. v. a. náut. Donar voltas ab una corda prima á altra més grossa, de modo que aquesta quede forrada ab aquella. *Enguillar*. Indentem funi involvere. ‖ Lligar ab voltas planas los tomadors á sas respectivas vergas, á fi de que no penjen. *Enguillar*. Religo, as.

ENGUIXADOR. m. *Enjalbegador*. Dealbator, is, gypsarius, ii.

ENGUIXAMENT. m. La acció de enguixar. *Enyesadura, enjalbegadura*. Gypsea incrustatio; gypsaria inductio.

ENGUIXAR. v. a. Donar una capa de guix. *Enyesar, enjalbegar*. Gypso, as.

ENGUIXAT, DA. p. p. *Enyesado*. Gypsatus.

ENGULLIDOR, A. m. y f. Qui engull. *Engullidor*. Edax, acis. ‖ m. anat. Un muscle del coll ó canó de la gola que la comprimeix com un anell pera fér anar avall los aliments. *Deglutidor*. Deglutitor, is.

ENGULLIMENT. m. La acció de engullir. *Sorbicion*. Sorbitio, nis.

ENGULLIR. v. a. Dragar, empassarsen lo menjar ó béurer. *Engullir*. Deglutio, nis.

ENGULLIT, DA. p. p. *Engullido*. Haustus, deglutitus.

ENARMÒNICH, CA. adj. màs. Un del tres géneros del sistema músich que abunda en dieses; també 's diu de las notas, cordas, etc. *Enharmónico*. Enharmonicus.

ENHERBAR. p. p. ant. ENMATZINAR.

ENHERBAT. v. a. ant. ENMATZINAT.

ENHORABONA. f. Felicitació, complascència

del bè de altre. *Enhorabuena, norabuena, plàceme, parabien.* Gratulatio, nis.

DONAR LA ENHORABONA. fr. Manifestar á algú la satisfacció que'ns causa la seva felicitat. *Dar la enhorabuena, dar el parabien, gratular, felicitar.* Gratulari.

SIA ENHORABONA. expr. de felicitat. *Sea enhorabuena.* Bona fortuna.

ENHORAMALA. f. Expressió de despreci ó disgust. *Enhoramala.* In malam rem; infausto omine.

VES Ó VÉSTEN ENHORAMALA. expr. *Anda enhoramala.* Ab in malam crucem.

ENIGMA. m. Qüestió mòlt obscura y difícil. *Enigma.* Ænigma, tis. ‖ ENDEVINALLA.

ENIGMÀTICH, CA. adj. *Enigmático.* Ænigmaticus, abstrusus.

ENIGMATISTA. m. Qui usa enigmas. *Enigmatista.* Ænigmatista, æ.

ENIPNALISME. m. Magnetisme animal. *Enipnalismo.* Magnetica animalis vis.

ENIPNIOTISME. m. Adormiment pel magnetisme. *Enipniotismo, sueño magnético.* Magneticus somnus.

ENISTÉRIAS. f. pl. Festas que la juventut grega celebrava antíguament en honor de Baco. *Enisterias.* Enystheriæ, arum.

ENJAGAR. v. a. ETJEGAR.

ENJAMÉS. adv. t. *Jamás.* Numquam.

ENJIBATS. m. pl. Nom que donavan los romans á unas figuras vuydas que's movian en vasos plens de aygua imitant la veu humana ó 'l cant dels aucells, pel joch amagat de una máquina hidráulica. *Engibatos.* Enjibati, orum. ‖ Figuretas col-locadas ab aygua quals moviments s' estudiavan pera tráurerne pressagis. *Engibatos.* Enjibati, orum.

ENJOGASSARSE. v. r. Saltar de alegria y contento. *Retozar, juguetear.* Lascivio, is.

ENJOGASSAT, DA. adj. *Jugueton, retozon, retozador.* Lascivus, petulans.

ESTAR ENJOGASSAT. fr. Estar mòlt alegre y gustós. *Retozar con el verde.* Quasi pullum asini pabuli copia exultare.

ENJONCAR. v. a. ATRAPAR, CULLIR. ‖ met. Forsar, ó atráurer á algú ab persuassions ó manyas. *Encabestrar; atraer, hacer venir á la gamella.* Adigo, is, persuadeo, es. ‖ Assegurar ab jochs. *Enjuncar.* Juncis innectere.

ENJONDRE. mod. adv. PER TOT ARREU.

ENJOYAR. v. a. Adornar ab joyas. També s' usa com recíproch. *Enjoyar.* Gemmis, monilibus ornare, instruere.

ENJOYAT, DA. p. p. *Enjoyado.* Monilibus ornatus, decoratus.

ENJUDICIAR. v. a. Instruhir una causa, posarla en estat de que's puga determinar en judici. *Substanciar, enjuiciar.* Causam instruere.

ENJUGASSAT, DA. adj. ENJOGASSAT.

ENJÚLIA. f. INJÚRIA.

ENJUNYIR. v. a. Posar lo jou als bous. *Acoyundar.* Sub jugum mittere.

ENJÚS. adv. ant. AVALL.

ENLASSAR. v. a. etc. ENLLASSAR.

ENLAYRAR. v. a. REMUNTAR.

ENLAYRARSE. v. r. REMUNTARSE, ENSUPERBIRSE.

ENLETGIR. v. a. etc. AFEAR. 1.

ENLISAR. v. a. ENLLISSAR.

ENLLÀ. adv. ll. Allá, cap allá. *Allá, hácia allá.* Illùc.

PERSE ENLLÁ. exp. *Quitarse de aqui, retirarse, correrse.* Procul hinc, longè.

PERA AQUÍ EN ENLLÁ. loc. adv. *A rio revuelto.* Turbatis rebus.

ENLLACADA. f. Avinguda forta de aygua, y mès própiament lo lloch y aument de terra que deixa la avinguda ja sia de pluja ó de creixent de riu, etc. *Aluvion.* Alluvio, nis, alluvius ager.

ENLLACAR. v. a. Embetumar ab llaca. *Zulacar.* Bitumine linire.

ENLLARDADOR. m. ant. AGULLA DE ENLLARDAR.

ENLLARDAMENT. m. Obra de enllardar. *Emborrazamiento.* Lardi operamentum.

ENLLARDAR. v. a. Introduhir tallets de cansalada en la carn que s' ha de rostir. *Mechar, emborrazar.* Suinis penniculis carnem transfigere. ‖ Untar las viandas ab llar. *Lardear, lardar, enlardar, empringar.* Lardo, as. ‖ met. Molestar gravement, com: l' ENLLARDAREN de bastonadas. *Pringar.* Pungo, ferio, is. ‖ met. Tacar la fama. *Denigrar, infamar, pringar.* Infamo, as; maculis, vitæ splendorem aspergere. ‖ met. EMBABIECAR. ‖ Traspassar ab espasa, etc. *Atravesar, espetar, clavar, traspasar.* Transverbero, as. ‖ Fér mòltas feridas, així 's diu: ENLLARDAR de punyaladas, etc. *Acribillar.* Multiplici ictu perforare. ‖ v. a. met. Embastar, fér depressa alguna cosa, com un vestit en una tarde. *Hilvanar, harbar.* Prosperè, festinanter agere.

ENLLARDAT, DA. p. p. *Mechado, lardeado, pringado.* Lardo suffixus.

ENLLARDONAR. v. a. ENLLARDAR.

ENLLÀS. m. Unió de una cosa ab altra. *Enlace, enlazamiento, enlazadura.* Nexus, ûs, connexio, nis.

ENLLASSADOR, A. m. y f. Qui enllassa. *Enlazador.* Connectens.

ENLLASSAR. v. a. Lligar ab llassos. *Enlazar.* Laqueo, coagmento, as. ‖ ant. Agafar ab llas ó filat. *Coger con lazo; enredar.* Illaqueo, es, irretio, is.

ENLLASAT, DA. p. p. *Enlazado.* Alligatus, nexus.

ENLLEFERNAR. v. a. Embrutar ab greix. També s' usa com recíproch. *Pringar.* Pinguedine fœdare.

ENLLEFERNAT, DA. p. p. *Pringado.* Pinguedine fœdatus.

ENLLEPOLIMENT. m. Apetit de tornar á gus-

tar lo que agrada. *Regosto.* Regustatio, nis. ‖ met. La conveniéncia, utilitat, etc. ab que s' excita ó atrau á algú. *Golosina, cebo.* Esca, æ; ignis, is.

ENLLEPOLIR. v. a. Excitar lo desitj ab atractius. També s' usa com recíproch. *Engolosinar, arregostar.* Inesco, prolecto, as.

ENLLEPOLIT, DA. p. p. *Engolosinado, arregostado.* Inescatus.

ENLLESTIMENT. m. DESPAIG, LLESTESA.

ENLLESTIR. v. a. Acabar, conclóurer alguna cosa. *Despachar.* Expedio, perficio, is. ‖ ARREGLAR.

FÉR ENLLESTIR. fr. Donar pressa. *Meter prisa.* Incito, agito, as.

ENLLESTIRSE. v. r. Abreviar, donarse pressa en fér alguna cosa. *Despachar, abreviar.* Expedio, is.

ENLLESTIT, DA. p. p. *Despachado.* Expeditus.

ENLLÉTGIR. v. a. AFEAR. 1.

ENLLISSAR. v. a. Posar llissos al teler. *Enlizar.* Licia addere. ‖ Posar la tela en los llissos. *Enlizar.* Stamine telam intendere.

ENLLISTAMENT. m. ALLISTAMENT.

ENLLISTAR. v. a. ALLISTAR.

ENLLISTONAR. v. a. Guarnir de llistons. *Echar listones.* Aliquid plagulis, tabellis instruere, munire, ornare.

ENLLISTONAT, DA. adj. *Encintado.* Tæniis decoratus.

ENLLOSAR. v. a. Empedrar ab llosas. *Losar, enlosar.* Pavimento, as.

ENLLOSAT, DA. p. p. *Enlosado.* Pavimentus. ‖ Empedrat ab llosas. *Losado, enlosado.* Quadris lapidibus ornatus.

ENLLOTAMENT. m. Taca de llot. *Enlodadura.* Luti, cœni illinitio.

ENLLOTAR. v. a. Embrutar, revestir de llòt. *Enlodar, enlamar, entarquinar.* Deluto, as; luto illinire.

ENLLUERNAMENT. m. Turbació de la vista. per massa llum. *Deslumbramiento, traslumbramiento.* Caligatio, allucinatio, nis. ‖ met. Preocupació. *Deslumbramiento.* Mentis cæcitas.

ENLLUERNAR. v. a. Presentar de un cop tanta llum, que impedesca 'l véurer. També s' usa com recíproch. *Deslumbrar, encandilar, traslumbrar.* Oculos perstringere. ‖ met. Alucinar ab apariéncias ó falsas rahons. També s' usa com reciproch. *Deslumbrar.* Perstringo, is.

ENLLUERNAT, DA. p. p. *Deslumbrado, encandilado.* Caligatus.

ENLLUHIR. v. a. ant. EMBLANQUINAR.

ENLLUMINADOR. m. ant. IL-LUMINADOR.

ENLLUMINAR. v. a. etc. IL-LUMINAR.

ENLLUSTRADOR, A. m. y f. Qui enllustra. *Pulidor.* Politor, tritor, is.

ENLLUSTRAMENT. m. La obra de enllustrar. *Enlucimiento, pulimento.* Levigatio, politio, nis.

ENLLUSTRAR. v. a. Brunyir, pulir, donar llustre. *Lustrar, alustrar, enlustrecer.* Lustro, as; nitidum, splendidum reddere. ‖ Entre argenters. GRATAR.

ENLLUSTRAT, DA. p. p. *Lustrado, alustrado, enlustrecido.* Lustratus.

ENMAGATZEMAR. v. a. Guardar en lo magatzem. *Almacenar, entrojar.* Apotheca condere.

ENMAGRAIR. v. n. ant. ENMAGRIRSE.

ENMAGRIMENT. m. Pérdua de carns, de forsas. *Enflaquecimiento, encanijamiento.* Attenuatio, extenuatio, nis.

ENMAGRIR. v. a. Fér pérdrer lo greix. També s' usa com recíproch. *Enmagrecer.* Emacio, as, macrefacio, is.

ENMAGRIRSE. v. r. Aflaquirse, tornarse magre, flach. *Enmagrecer, enflaquecer, enmagrescerse, acecinarse, enjugarse, enlaciarse, encanijarse, secarse, varearse, avellanarse.* Macesco, is.

ENMAGRIT, DA. p. p. *Enmagrecido.* Emaciatus.

ENMALALTIR. v. a. Causar malaltia. *Enfermar.* Morbum inferre.

ENMALALTIRSE. v. r. Cáurer malalt. *Enfermar, caer enfermo.* Ægroto, as. ‖ Dit dels gats per menjar ratas. *Ratonarse.* Muribus adesis in morbum incidere.

ENMALALTIT, DA. p. p. *Enfermado.* Ægrotatus, ægròtus.

ENMALEHIRSE. v. r. Posarse en mal estat una cosa. *Tamar mal aspecto; embravecerse.* Rem irritari.

ENMALICIAR. v. a. Fér péndrer malícia. *Escandecer.* Inflammo, as.

ENMALICIARSE. v. r. ENQUIMERARSE.

ENMALIMENT. m. ant. ENDANYAMENT.

ENMALIR. v. a. ant. ENDANYAR.

ENMANEGAMENT. m. La acció de enmanegar. *Enastamiento.* Manubrii inductio.

ENMANEGAR. v. a. Posar mánech á alguna cosa. *Enastar.* Alicui rei manubrium inducere.

ENMANEGAT, DA. p. p. Manegat. *Enastado.* Manicatus.

ENMANGRAR. v. a. Pintar de mangre. *Almagrar, enalmagrar; teñir, dar de almagre.* Rubrico, as, rubrico colore inficere, tingere, notare.

ENMANGRAT, DA. p. p. *Almagrado, enalmagrado.* Rubricatus.

ENMANILLAT, DA. adj. Pres ab manillas. *Desposado, esposado.* Manicis constrictus.

ENMANLLEUTAR. v. a. MANLLEUTAR.

ENMANLLEVAR. v. a. Demanar que'ns deixen alguna cosa. *Pedir prestado.* Mutuum, vel commodatum postulare.

ENMANLLEVAT, DA. p.p. *Prestado.* Mutuatus

ENMANTAR. v. a. Cubrir ab manta. *Enmantar, amantar.* Dorsuali stragulo cooperire.

ENMANTARSE. v. r. Fér manto 'ls polls y altres aucells, per estar tristos. *Enmantarse.* Tristitia affici.

ENMARANYAR. v. a. Enredar, embrollar. *Enmarañar, intrincar.* Intrico, as.

ENMARANYAMENT. m. La obra de enmaranyar. *Intrincacion, intrincamiento.* Intricatio, is.

ENMARANYARSE. v. r. ENEMISTARSE.

ENMARANYAT, DA. p. p. y adj. Embrollat. *Enmarañado.* Intricatus.

ENMARAVELLARSE. v. r. ant. MARAVELLARSE.

ENMARIDAR. v. n. CASARSE.

ENMARSIR. v. a. ant. ENMUSTIGAR.

ENMASCARAMENT. m. La acció de enmascarar. *Tizne.* Fuliginosæ maculæ aspersio.

ENMASCARAR. v. a. Embrutar ab carbó, sutja ó ab qualsevol tin. També s' usa com recíproch. *Tiznar, entiznar, enjorjinar.* Fuligine denigrare, fœdare. ‖ met. Desllustrar la fama, infamar. *Tiznar, enlodar.* Infamo, dedecoro, as.

ENMASCARAT, DA. p. p. *Tiznado.* Denigratus.

ENMATRICULACIÓ. f. ant. MATRÍCULA.

ENMATRICULAR. v. a. ant. MATRICULAR.

ENMATZINADOR, A. m. y f. Qui enmatzina. *Envenenador, emponzoñador, atosigador.* Veneficus, i.

ENMATZINAMENT. m. La acció y efecte de enmatzinar. *Envenenamiento, emponzoñamiento, atosigamiento.* Veneficium, ii; veneni præbitio.

ENMATZINAR. v. a. Inficionar ab matzinas. *Envenenar, emponzoñar, atosigar.* Veneno, as; veneno inficere. ‖ met. Despedir mal olor. *Apestar.* Fœteo, es. ‖ Dit de la aygua pera entontir los peixos. *Embarbascar.* Verbasco inficere.

ENMATZINAT, DA. p. p. *Envenenado, emponzoñado, atosigado, tosigoso.* Venenatus.

ENMELAR. v. a. Untar ab mel. *Enmelar.* Melle ungere.

ENMENAR. v. a. ESMENAR.

ENMERDAR. v. a. Embrutar de merda. *Ciscar, embadurnar.* Conspurco, as.

ENMERDAT, DA. p. p. *Ciscado.* Concacatus.

ENMERDISSAR. v. a. fam. ENMERDAR. ‖ met. Embrutar ab cosas brutas y asquerosas. *Embadurnar, emporcar, ensuciar.* Coinquino, conspurco, as.

ENMETXADURA. f. La obra de enmetxar y la unió que resulta. *Empalmadura.* Coagmentatio, nis.

ENMETXAR. v. a. Unir dos fustas ó cordas encaixant ó entrellassant lo cap de la una ab lo de la altra. *Empalmar, ensalmar* es propi de la fusta, y *enmalletar, endentar* entre constructors de naus. Coagmento, as.

ENMETZINAR. v. a. y derivats. ENMATZINAR.

ENMIDONAR. v. a. Empapar ab midó desfet en aygua la roba pera que's mantinga tiessa. *Almidonar.* Amylo, as; amylo imbuere.

ENMIDONAT, DA. p. p. *Almidonado.* Amylatus.

ENMITRAR. v. a. Posar la mitra. S' usa mès comunment com recíproch. *Enmitrar, poner la mitra, enmitrarse.* Mitra caput tegere, tegi.

ENMODORRIRSE. v. r. Patir modorra. *Amodorrarse, azorrarse.* Somno consopiri, corripi; capitis gravidine affici.

ENMODORRIT, DA. p. p. *Amodorrado.* Somno consopitus.

ENMORRALLAR. v. a. Posar lo cabestre. *Cabestrar, encabestrar.* Capistro, as.

ENMORTALLAR. v. a. AMORTALLAR.

ENMOSTEIRSE Y ENMUSTEIRSE. v. r. ter. ENMUSTIGAR.

ENMOTLLAR. v. a. Ajustar al motllo. *Amoldar.* Ad normam, ad typum conformare.

ENMURALLAR. v. a. MURALLAR.

ENMURRIARSE. v. r. fam. ENFADARSE, ENUJARSE, ENFALLONIRSE.

ENMURRIAT. p. p. de ENMURRIARSE.

ENMUSTEIMENT. m. ant. Falta de ufana y vigor. *Marchitez.* Languedo, inis.

ENMUSTEIR. v. a. MARXITAR.

ENMUSTEIRSE. v. r. ant. ENMUSTIGARSE.

ENMUSTEIT, DA. p. p. ENMUSTIGAT.

ENMUSTIGAR. v. a. Matxucar, fér pérdrer lo llustre ó ufana de alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Marchitar, ajar, anublar, deslucir.* Defloro, as; marcidum reddere.

ENMUSTIGAT, DA. p. p. y adj. *Marchitado, marchito, ajado, deslucido.* Defloratus.

ENNAGRAHIR. v. a. ant. ENNEGRIR.

ENNAVEGARSE. v. r. ENGOLFARSE.

ENNEGRIMENT. m. NEGROR.

ENNEGRIR. v. a. Fér tornar negre. També s' usa com recíproch. *Ennegrecer, negrecer, denegrecer.* Nigro, as.

ENNEGRIRSE. v. r. Ennuvolarse. *Cerrarse, encapotarse el cielo.* Cœlum nubibus obduci.

ENNEGRIT, DA. p. p. *Ennegrecido, atesado.* Nigratus.

ENNEULIRSE. v. r. Enmagrirse, posarse mòlt flach. *Enlaciar, enlaciarse, argüellarse, encanijarse, varearse, ponerse como un naipe.* Macresco, is. ‖ Dit dels vivents, arbres, y plantas deixar de medrar, ó de créixer tot lo que podian. *Anudarse.* Præmaturè indurescere.

ENNEULIT, DA. adj. Magre en extrem. *Trasijado.* Macilentus.

ENNOBLAHIR. v. a. ant. ENNOBLIR.

ENNOBLIMENT. m. La acció de ennoblir. *Ennoblecimiento.* Nobilitatio, nis. ‖ Il-lustració de alguna cosa. *Ilustracion.* Illustratio, nis.

ENNOBLIR. v. a. Donar lo títol de noblesa. *Ennoblecer.* Nobilito, as. ‖ met. Adornar una ciutat ab edificis. *Ennoblecer.* Orno, decoro, as. ‖ met. Il-lustrar, fér lluhir alguna cosa. *Ennoblecer.* Illustro, as.

ENNOBLIT, DA. p. p. y adj. *Ennoblecido.* Nobilitatus.

ENNOVAR. v. a. INNOVAR.

ENNUAGARSE. v. r. Detenirse 'l menjar ó béurer en lo coll, ó gargamella. *Atragantarse, añusgar.* Aliquid faucibus, vel in faucibus hærere. ‖ met. fam. Turbarse en la conversació. *Atragantarse.* Intercludi, inter dicendum hærere.

ENNUAGAT, DA. p. p. *Atragantado.* Interclusus.

ENNUIG. m. ENUIG.

ENNUJAR. v. a. ENUJAR.

ENNUVOLARSE. v. r. Cubrirse 'l ccl de núvols. *Anublarse, nublarse, cerrarse, encapotarse el cielo.* Cœlum nubibus obduci; obnubilari.

ENNUVOLAT, DA. p. p. *Anublado, anubarrado, nublado, nubloso, nublo, nubiloso.* Nubilus, nubiger.

ENOFÓBIA. f. Horror al ví. *Enofobia.* Enophobia.

ENOFÓBICH, CA. adj. Pertanyent á la Enofóbia. *Enofóbico, enófobo.* Enophobicus, enophobus.

ENOJAR. v. a. ENUJAR.

ENOLA. f. Herba semblant á la pastanaga; peró mès petita, que dihuen nasqué de las llágrimas de Helena. *Helenio.* Helenium, ii, inula, æ.

ENORGOLLAR, ENORGULLAR Y ENORGULLIR. v. a. etc. ENSUPERBIR.

ENORM. adj. ENORME.

ENORMAMENT. adv. m. ENORMEMENT.

ENORME. adj. Desmesurat, desproporcionat, excessiu. *Enorme.* Enormis, immanis. ‖ GRAVE.

ENORMEMENT. adv. m. Excessivament. *Enormemente, desmedidamente.* Enormiter, immodicè.

ENORMÍSSIM, A. adj. *Enormisimo.* Valdè enormis.

ENORMITAT. f. Excés, desmasia. *Enormidad.* Enormitas, atis. ‖ Gravedat de crim. *Enormidad.* Criminis atrocitas.

ENPAYMENT. m. ant. IMPEDIMENT.

ENPAYONAR. v. a. ant. EMPENYAR. 1.

ENQUADERNACIÓ. f. Unió dels quaderns ab sas cubertas. *Encuadernacion.* Librorum structura.

ENQUADERNADOR, A. m. y f. Qui té per ofici enquadernar. *Encuadernador.* Librarius concinnator, structor.

ENQUADERNAMENT. m. ENQUADERNACIÓ.

ENQUADERNAR. v. a. Juntar, unir los quaderns ab las cubertas. *Encuadernar.* Librum, codicem concinnare, compaginare. ‖ met. Agermanar algunas cosas. *Encuadernar.* Fœdero, as.

ENQUADERNARSE. v. r. Agermanarse, fér lliga ab altres. *Ensartarse, hermanarse, encuadernarse.* Confœderari, consociari.

ENQUADERNAT, DA. p. p. *Encuadernado.* Compactus, concinnatus liber.

ENQUER Y ENQUERA. adv. ant. ENCARA.

ENQUÉRER, ENQUERRE Y ENQUERIR. v. a. INQUIRIR.

ENQUESTA. f. ant. Averiguació, exámen, informació. *Inquisicion, pesquiza.* Inquisitio, nis.

ENQUESTA CRIMINAL. Inquisició, indagació de algun crim ó reo. *Pesquiza, instancia criminal.* Judiciaria, criminalis inquisitio.

ENQUIETAR. v. a. etc. INQUIETAR.

ENQUILÍ. m. ant. Habitant de casa llogada. *Inquilino.* Inquilinus, i.

ENQUIMERADA. f. Pesar, aflicció, sentiment, disgust. *Pesadumbre, desazon, pesar.* Molestia, æ, angor, is.

ENQUIMERAR. v. a. Donar sentiment ó quimera. També s' usa com recíproch. *Apesadumbrar, desazonar, irritar, enojar, atufar.* Molesto, irrito, as, anxium habere.

ENQUIMERARSE. v. r. Enfadarse, irritarse. *Ensañarse, atufarse, amostazarse, apesadumbrarse, añusgar, echar el atillo al mar.* Tædeo, es.

ENQUIMERAT, DA. p. p. *Ensañado, amostazado.* Irritatus.

ENQUIRIDION. m. Lo llibre manual, que en poch volúmen conté mòlta doctrina. *Enquiridion.* Enchyridion, ii, index.

ENQUITRANADURA. f. y

ENQUITRANAMENT. m. La acció de enquitranar. *Embreadura.* Ex pice bitumen, linimen, linitus.

ENQUITRANAR. v. a. Untar ab quitrá. *Embrear, alquitranar.* Pice, naphta, bitumine illinire.

ENQUITRANAT, DA. p. p. *Alquitranado, embreado.* Naphta illinitus.

ENRABIAR. v. a. Exasperar, fér enfadar. *Infernar.* Irrito, as.

ENRABIARSE. v. r. Irritarse. *Rabiar, tomar rabia ó cólera.* Irasci.

ENRADERAMENT. m. La acció de enraderarse. *Aterimiento.* Frigor, is.

ENRADERARSE. v. r. Posarse encarcarat de fret. *Aterirse, arrecirse.* Algeo, rigeo, es, frigore torpere.

ENRADERAT, DA. p. p. *Aterido.* Frigore torpens.

ENRADRAMENT. m. *Dureza, inflexibilidad, tiesura.* Rigor, oris. ‖ ENRADERAMENT.

ENRADRAR. v. a. Fér inflexible, donar firmesa á alguna cosa. *Atiesar, endurecer.* Induro, obfirmo, as.

ERNADRARSE. v. r. Posarse inflexible alguna cosa. *Atiesarse.* Rigeo, es. ‖ ant. ENRADERARSE. ‖ ant. ENDARRERIRSE. ‖ FERIRSE.

ENRADRAT, DA. p. p. *Tieso, yerto, inflexible.* Rigidus, rigens.

ERRAHONADOR, A. m. y f. Qui enrahona mòlt. *Charlador, charlante, charlatan, garlador, garlante, hablador, parlero, parlanchin, razonador.* Sermonator, is. ‖ Qui diu lo que deuria callar. *Parlero, locuaz, vocinglero, gárrulo.* Susurrator, is.

ENRAHONAMENT. m. Conversació. *Razonamiento, plática, coloquio, conferencia.* Dialogus, i.

‖ Discurs, oració. *Razonamiento, plática, discurso, oracion.* Oratio, nis.

ENRAHONAR. v. a. Tractar, discutir, examinar algun assumpto. *Hablar.* Dissero, is. ‖ Parlar mòlt. *Garlar, charlar, parlar.* Blatero, as. ‖ Propalar, divulgar, publicar. *Hablar, propalar.* Propalo, as. ‖ v. n. Dir, proferir, articular las paraulas. *Hablar.* Loquor, eris. ‖ Confabular, conversar. *Platicar, hablar, conferenciar, conversar, confabular, razonar.* Confabulo, as, sermocinor, aris.

ENRAHONAR PER ENRAHONAR. fr. Parlar sèns substáncia, ni venir al cas. *Hablar por hablar.* Nugas, inania garrire.

ENRAHONAT, DA. p. p. *Razonado.* Confabulatus. ‖ adj. *Razonable; puesto en ó conforme á razon.* Equum rationi.

ENRAJOLAMENT. m. ant. ENRAJOLAT.

ENRAJOLAR. v. a. Cubrir lo paviment ab rajolas. *Enladrillar.* Laterculis pavimentum sternere. ‖ v. n. fam. Tornarse roig per vergonya. *Sonrosearse, embermejecer, embermejecerse.* Purpurasco, erubesco, is.

FÉR ENRAJOLAR. fr. met. Fér tornar roig per vergonya. *Sonrojar, sonrosear, embermejecer, sonrojear.* Aliquem rubore suffundere, afficere.

ENRAJOLAT, DA. p. p. *Enladrillado.* Laterculis munitus. ‖ m. Lo paviment de rajolas. *Enladrillado.* Solum lateribus stratum; instructum pavimentum.

ENRAMADA. f. y

ENRAMAMENT. m. Adorno de flors ó ramas pera fér sombra. *Enramada.* Ex frondibus ornatus.

ENRAMAR. v. a. Adornar ab flors un altar, etc. *Enramar.* Floribus ornare. ‖ Cubrir algun lloch de ramas ó flors per adornarlo, ó pera fér sombra. *Enramar, sembrar.* Ramis, frondibus ornare, velare. ‖ met. Quedar mòlts morts en lo camp de batalla. *Cubrir, sembrar.* Cæsorum corporibus pugnæ campum consternere.

ENRAMAT, DA. p. p. *Enramado.* Floribus ac frondibus consitum.

ENRANCIARSE. v. r. Férse ranci. *Enranciarse.* Rancesco, is; rancorem concipere; rancium contrahere.

ENRASTRAR. v. a. ENFILAR.

ENRAVENARSE. v. r. Enraderarse de fret. *Aterirse.* Rigeo, es.

ENRAVENAT, DA. adj. Encarcarat per causa del fret. *Aterido, yerto.* Rigidus. ‖ met. Qui va mòlt dret afectant gravedat. *Espetado, tieso.* Rigidus, austerus.

ENRAVIRONAR. v. a. ant. CIRCUHIR.

ENREDADOR, A. m. y f. Qui enreda. *Enredador.* Illaqueator, is, susurro, nis.

ENREDADORA. f. Herba que s' enreda ab lo que troba. *Enredadera.* Arvensis convolvulus.

ENREDAR. v. a. Rodejar, com la eura al arbre, etc. *Enredar.* Implico, as. ‖ Embolicar, embullar, desordenar. *Enredar.* Intrico, implico, as.

ENREDAT, DA. p. p. *Enredado.* Implicatus, intricatus.

ENREDO. m. Embolich. *Enredo.* Implicatio, complicatio, nis, dolus, i.

ENREDÓS, A. adj. Ple de enredos, embarassos y dificultats. *Enredoso.* Nodosus, intricatus, implicatus.

ENREGISTRAMENT. m. ant. REGISTRE.

ENREGISTRAR. v. a. ant. REGISTRAR.

ENREGULLARSE. v. r. Posarse ronch, regullós. *Enronquecer, enronquecerse, desgargantarse, ponerse ronco.* Irrauceo, raucesco, is, raucio, is.

ENREGULLAT, DA. p. p. *Enronquecido.* Raucus. ‖ adj. RONCH, REGULLÓS.

ENREGULLIMENT. m. ant. RUGALL.

ENREGULLIRSE. v. r. ENREGULLARSE.

ENREIXAR. v. a. Tancar, guarnir ab reixas. *Enrejar.* Clathro munire.

ENREIXAT, DA. p. p. y adj. *Enrejado.* Clathratus. ‖ m. REIXAT.

ENRERE. adv. ll. y t. ENDARRERA.

ENREVÉS. m. REVÉS.

AL ENREVÉS. m. adv. DEL REVÉS.

ENREVIRONAMENT. m. ant. CIRCUHIT.

ENRICH. n. p. de home. *Enrique.* Henricus, i.

ENRICAHIR Y ENRICAYR. v. a. ant. ENRIQUIR.

ENRIQUIMENT. m. ant. ORNAMENT, ADORNO. ‖ RIQUESAS.

ENRIQUIR. v. a. Fér rich á algú. També s' usa com recíproch. *Enriquecer.* Dito, as. ‖ ADORNAR.

ENRIQUIT, DA. p. p. *Enriquecido.* Ditatus, dives.

ENRISTRAR. v. a. ENRRASTELLAR.

ENRISTRE. m. ENRASTELLAMENT.

ENRODAR. v. a. Castigar als delinqüents trencantlos los brassos y camas, y posantlos sobre rodas de cotxo peraque allí espiren, lo que's practicava en Fransa. *Enrodar.* Rotæ supplicio ultimo afficere, perimere.

ENRODONIR. v. a. ant. ARRODONIR.

ENROGIMENT. m. ROJOR.

ENROGIR. v. a. Fér tornar roig ó ros. *Enrubiar.* Rufo, as. ‖ v. n. Tornarse roig. *Enrubiar.* Rufeo, es, flavesco, is. ‖ v. n. Tornarse roig per vergonya. *Embermejecer, embermejecerse.* Erubesco, is; verecundiâ affici.

ENRONQUIRSE. v. r. etc. ENREGULLARSE.

ENROPAR. v. a. GUARNIRSE, VESTIRSE. ‖ S' usa també com recíproch. ARROPAR.

ENROPAT. p. p. etc. ARROPAT.

ENROSCAR. v. a. ROSCAR, ENROTLLAR. 2.

ENROSSAR. v. a. ant. REGAR. ‖ v. n. y

ENROSSIR. v. n. Fér tornar ros. *Enrubiar, enrubescer.* Rutilo, as; flavum reddere.

ENROTLLAMENT. m. La acció de enrotllar. *Enroscadura.* Sinuatio, nis, sinuamen, inis.

ENROTLLAR. v. a. Circuhir, rodejar á algú.

Rodear, circuir, circundar. Circuo, is, circumdo, as. ‖ Caragolar, entortolligar. *Arrollar, enroscar.* Complico, as, convolvo, involvo, is.

ENROTLLAT, DA. p. p. *Rodeado, arrollado.* Cinctus, convolutus.

ENRUBINAR. v. a. Umplir de rubinada. *Enlamar.* Limo opplere.

ENRUGALLIMENT. m. ant. RUGALL.

ENRUGALLIR. v. a. ant. ENREGULLARSE.

ENRUGALLIT, DA. p. p. ant. ENREGULLAT.

ENRUNA. f. RUNA.

ENRUNAR. v. a. Cubrir de runa. *Enrunar, enronar.* Rudere aliquid implere.

ENS. pron. p. vulg. *Nos.* Nobis, nos. ‖ Ser. *Ente.* Ens, entis.

FÉR ENS RATIONIS. fr. fam. Discórrer ab particular atenció. *Hacer sus mementos.* Altè excogitare.

ENSÁ. adv. ll. Á la part de aquí. *Acá; hácia acá.* Hic, hùc.

DE AHÍ ENSÁ. m. adv. *De ayer acá.* Ab eo tempore.

DE ENSÁ QUE. m. adv. *Desde que.* Ex quo.

DE QUÁNT ENSÁ? loc. *De cuándo acá; desde qué tiempo?* Ex quo tempore.

ENSABONADA. f. La acció de ensabonar. *Enjabonadura, jabonadura, jabonado, ojo.* Linteorum saponis ope abstersio. ‖ Conjunt de robas que s' ensabonan. *Jabonado.* Sapone abstersæ vel abstergendæ vestes. ‖ La aygua barrejada ab sabó ó la escuma que forma. *Jabonaduras.* Saponis spuma.

ENSABONAMENT. m. ENSABONADA. 1.

ENSABONAR. v. a. Netejar, emblanquir las robas ab sabó. *Enjabonar, jabonar.* Vestes sapone lavare. ‖ fam. ADULAR.

ENSABONAT, DA. p. p. *Enjabonado, jabonado.* Sapone abstersus.

ENSACAR. v. a. Ficar, posar alguna cosa en sachs. *Ensacar.* Saccos implere.

ENSACAT, DA. p. p. *Ensacado.* In saccum immissus.

ENSACULACIÓ. f. INSACULACIÓ.

ENSACULAR. v. a. INSACULAR.

ENSAFRANAR. v. a. Tenyir ab safrá. *Azafranar.* Croco inficere. ‖ Mesclar lo safrá ab altra cosa. *Azafranar.* Crocum miscere. ‖ Posar safrá en algun líquit. *Azafranar.* Crocum diluere.

ENSAFRANAT, DA. p. p. *Azafranado.* Croco tinctus.

ENSAGINADA. f. Espécie de coca amassada en sagí ó mantega. *Hojaldre, ginebrada.* Placenta, æ.

ENSAGINAR. v. a. Fér ensaginadas. *Hojaldrar.* Placentas conformare.

ENSAGINAT, DA. p. p. y adj. *Hojaldrado.* Placentis efformatus; placentæ similis.

ENSAIG. m. Proba exámen, tentativa. *Ensayo, prueba.* Experimentum, i. ‖ Proba que fan dels metalls en las casas de moneda. *Ensay, ensaye.* Metallorum examinatio.

ENSAJADOR, A. m. y f. Qui ensaja. *Ensayador.* Examinator.

ENSAJAR. v. a. Probar, examinar una cosa. *Ensayar.* Probo, verso, as.

ENSAJARSE. v. r. Probarse á fér alguna cosa pera executarla perfectament. *Ensayarse, adestrarse.* Exerceri, experire.

ENSAJAT, DA. p. p. *Ensayado.* Versatus.

ENSAJORNAR. v. a. Passar per las brasas la carn ó altra vianda peraque 's conserve. *Perdigar, emperdigar, soasar.* Ustulo, as.

ENSAJORNAT, DA. p. p. *Perdigado.* Ustulatus.

ENSALADA. f. ant. ENCIAM. ‖ poét. ant. Composició de cosas diferentas que no tenen connexió. *Ensalada, ensaladilla.* Miscellanea, æ.

ENSALADETA. f. d. ant. ENCIAMET.

ENSALIVAR. v. a. Enviarse la saliva. ASSALIVAR.

ENSALM. m. Modo supersticiós de curar ab oracions y medicinas. *Ensalmo.* Superstitiosum carmen.

ENSALMADOR. m. Qui vól fér créurer que cura per ensalm. *Ensalmador.* Superstitiosus medicamentarius.

ENSALMAR. v. a. Preténdrer curar per ensalm. *Ensalmar.* Incanto, as.

ENSALSADOR, A. m. y f. Qui ensalsa. *Ensalzador.* Exaltator, commendator, is.

ENSALSAMENT. m. Exaltació, gran elogi. *Ensalzamiento, exaltacion, exaltamiento.* Elatio, exaltatio, nis.

ENSALSAR. v. a. Aumentar la dignitat ó glória de algú. *Ensalzar, exaltar.* Exalto, as, extollo, is. ‖ Alabar, realsar lo mérit ó circunstáncias de alguna cosa. *Ensalzar, exaltar.* Magnifico, as, magnificè prædicare; præconiis commendare.

ENSALSAT, DA. p. p. *Ensalzado.* Commendatus.

ENSAMARRAT, DA. adj. Abrigat ab samarra. *Enzamarrado.* Ovina pelle indutus.

ENSAMERAR. v. a. Adulterar, falsificar algun género. *Adulterar, falsear.* Adultero, as.

ENSAMERAT, DA. p. p. *Adulterado.* Adulteratus.

ENSANGAR, ENSANGONAR Y ENSANGRAR. v. a. ENSANGRENTAR.

ENSANGRENTAMENT. m. Obra de ensangrentar y la taca de la sanch. *Ensangrentamiento.* Cruentatio, nis.

ENSANGRENTAR. v a. Tenyir ó embrutar ab sanch. *Ensangrentar.* Cruento, as: cruore inficere. ‖ En los teatros fér morir á algú. *Ensangrentar.* Occisionem simulare.

ENSANGRENTAT, DA. p. p. *Ensangrentado.* Cruentatus. ‖ m. pl. blas. Se diu dels animals que figuran derramar sanch. *Ensangrentados.* Sanguinis effusionem simulantes.

ENSAPEGAR. v. a. ENSOPEGAR.

ENSARDINAR. v. a. ENLLARDAR, TRASPASSAR.

ENSARPELLAR. v. a. Posar la xarpellera. *Entorchar, envolver.* Involvo, is.

ENSATAR. v. a. etc. ENCETAR.

ENSATG. m. ENSAIG.

ENSATINAR. v. a. ENSETINAR.

ENSATJADOR. m. ENSAJADOR.

ENSAYMADA. f. ENCIAMADA.

ENSEGUIR. v. a. SEGUIR.

ENSEIGNAMENT. m. ant. DOCUMENT, ENSENYANSA.

ENSELA CAMPANA. f. Arrel grossa de color obscur en l' exterior, blanca en l' interior, olor fort, gust aromátich y amarch. Abunda en las montanyas ombrívolas de Catalunya. *Ensela campana.* Ensela campana.

ENSELLADURA. f. La part en que's posa la sella á la cabalcadura. *Ensilladura.* Jumenti dorsum.

ENSELLAMENT. m. Acció y acte de ensellar. *Ensillamiento, montura.* ‖ MONTURA, GUARNIMENTS, ORMEIGS.

ENSELLAR. v. a. Posar la sella á la cabalcadura. *Ensillar.* Equum sternere.

ENSEMBLE. adv. m. JUSTAMENT. ‖ adj. SEMBLANT.

ENSEMPS Y ENSEMS. adv. m. ant. Juntament á un mateix temps. *Juntamente, junto.* Simul. ‖ Junts, plegats. *Juntos.* In unum.

ENSENADA. f. Recolzada que forma la mar ficantse terra en dins. *Ensenada.* Sinus, us.

ENSENAR. v. a. y millor. r. Posarse la nau en una ensenada. *Ensenar.* In maris sinum immittere.

ENSENDEMÁ. adv. t. Lo dia següent. *El dia siguiente.* Crastina dies.

ENSENY. m. adv. EXPERIÉNCIA.

ENSENYADOR, A. m. y f. Qui ensenya. *Enseñador.* Institutor, is.

ENSENYAMENT. m. y

ENSENYANSA. f. Instrucció. *Enseñanza, enseñamiento.* Institutio, nis, disciplina, æ. ‖ Per antonomásia 'ls convents de las monjas jesuitas. *Enseñanza.* Puellarum schola.

ENSENYAR. v. a. Instruir en alguna ciéncia ó art. *Enseñar, instruir.* Doceo, es, informo, as. ‖ Donar educació. *Educar, enseñar.* Educo, as, educo, is. ‖ Manifestar, posar á la vista. *Enseñar, mostrar.* Aperio, is, nudo, as. ‖ Mostrar, indicar, com lo camí, etc. *Mostrar, enseñar.* Indico, monstro, as.

ENSENYAT, DA. p. p. *Enseñado, mostrado.* Doctus, monstratus.

ENSENYORIRSE. v. a. Ferse senyor y amo de una provincia, estat, etc. *Enseñorear, enseñorearse.* Impero, as, potior, iris.

ENSENYORIT, DA. p. p. *Enseñoreado.* Potitus.

ENSERRAR. v. a. Tancar, posar en part segura alguna persona ó cosa. *Encerrar.* Includo, condo, is.

ENSETINAR. v. a. Donar á una tela, papé ó cinta 'l llustre del setí. *Satinar.* Instar serici rasi nitere. ‖ ENLLUSTRAR.

ENSETINAT, DA. adj. S' aplica á certas robas semblants al setí. *Asatinado.* Instar serici rasi.

ENSEUAR. v. a. Cubrir, untar ab seu. *Ensebar.* Sebo, as; sebo linire.

ENSEUAT, DA. p. p. *Ensebado.* Sebatus.

ENSEVADURA. f. Obra de ensevar. *Encebadura.* Sebi illinitio.

ENSIAM. m. ENCIAM.

ENSIBORNAR. v. a. SOBORNAR.

ENSIFORME. adj. bot. En figura de espasa. *Ensiforme.* Ensiformis.

ENSINESTRAR. v. a. Ensenyar. *Enseñar.* Edoceo, es. ‖ Guiar, encaminar. *Adestrar.* Duco, is.

ENSINESTRAT, DA. p. p. *Adestrado.* Doctus, eruditus, directus, ductus.

ENSITJAR. v. a. Posar lo blat en sitjas. *Ensilar.* In horreis subterraneis recondere.

ENSITJAT, DA. p. p. *Ensilado.* In sirum conditus.

ENSOBORN. m. ant. y

ENSOBORNACIÓ. f. ant. SOBORN.

ENSOBORNADOR, A. m. y f. SOBORNADOR.

ENSOBORNAMENT. m. ant. SOBORN.

ENSOBORNAR. v. a. SOBORNAR.

ENSOFRAR. v. a. Perfumar, untar ab sofre. *Azufrar.* Sulphuro, as.

ENSOFRAT, DA. p. p. *Azufrado.* Sulphuratus.

ENSOMBRERAT, DA. adj. Cubert ab sombrero. *Ensombrerado.* Galero coopertus.

ENSONIAT, DA. adj. ant. y

ENSONYAT, DA. adj. Ple de son. *Soñoliento.* Somniculosus, somnolentus.

ENSOPECH. m. y

ENSOPEGADA. f. La acció de ensopegar. *Tropezon, trompicon, tropiezo, tropezadura, traspié.* Offensatio, incursio, nis. ‖ Encontre ab algun destorb ó impediment. *Tropiezo, tropezon.* Offensa, æ, offendiculum, i. ‖ La dels peus. *Traspié.* Pedum vacillatio.

DONAR ENSOPEGADAS. fr. ENSOPEGAR. 2. 3. ‖ met. Viurer ab poch recato, ó descuydarse en punt de honestedat. *Echar ó dar traspiés.* Non rectè, vel inhonestè incedere.

ENSOPEGADOR, A. m. y f. Qui ensopega sovint. *Tropezador.* Offensator, is. ‖ Lloch ahont fácilment s' ensopega. *Tropezadero.* Locus ubi facilè offensatur.

ENSOPEGAMENT. m. ant. ENSOPEGADA.

ENSOPEGAR. v. a. ACERTAR. ‖ v. n. Pegar una cosa contra altra. *Tropezar, topar.* Offenso, cespito, as. ‖ Tropessar sèns cáurer. *Tropezar, dar traspiés ó tropezones.* Offenso, cespito, as. ‖ Trobar á algú ó alguna cosa. *Topar, encontrar, hallar.* Reperio, invenio, is. ‖ Trobar á algú ó alguna cosa

casualment ó sèns buscarla. *Topar, encontrarse con alguna cosa.* Offendo, occurro, is. ‖ met. Errar en alguna cosa. *Errar.* Erro, as, labor, eris. ‖ v. a. fám. met. Tacarse de mal gálich. *Picar la tarántula ó el alacran.* Sue venerea infici.

ENSOPEGARSE. v. r. Trobarse en algun lloch, cas, ó circunstáncias casualment. *Hallarse, encontrarse, acertarse,* Interveni, versari. ‖ Succehir alguna cosa casualment. *Acaecer, acertar.* Incido, contingo, accido, is.

ENSOPIMENT. m. Gran pes ó carregament de cap. *Modorra, azorramiento.* Gravedo, inis, catochus, veternus, i.

ENSOPIR. v. a. Causar ensopiment. *Modorrar.* Stuporem inducere.

ENSOPIRSE. v. r. ENMODORRIRSE.

ENSOPIT, DA. p. p. *Amodorrado, azorrado, modorrado, amodorrido.* Consopitus, veternosus.

ENSORDIR. v. a. ant. AIXORDAR.

ENSORRAR. v. a. y

ENSORRARSE. v. r. ENCALLARSE. ‖ ENFONSARSE, ENTRÁRSEN.

ENSOSTRAMENT. m. ant. EMPOSTAMENT.

ENSOSTRAR. v. a. EMPOSTISSAR.

ENSOTARSE. v. r. Ficarse en algun sot. *Ensotarse.* In lacum immitti.

ENSUCRAR. v. a. Mesclar, espargir sucre sobre alguna cosa. *Azucarar.* Saccharo aspersus, imbutus.

ENSUMAR. v. a. Flayrar, olorar. *Husmear, oliscar.* Odoro, as, sagio, is. ‖ Péndrer tabaco de pols. *Tomar tabaco.* Tabacci pulverem naribus exsorbere.

ENSUMAT, DA. p. p. *Husmeado, oliseado.* Odoratus.

ENSUPERBIR. v. a. Causar supérbia. També s' usa com recíproch. *Ensoberbecer.* Superbio, is; superbiam commovere.

ENSUPERBIT, DA. p. p. *Ensoberbecido.* Superbia elatus.

ENSÚS. adv. ant. *En adelante.* In posterùm; posthac. ‖ ant. AMUNT.

ENSUTJAR. v. a. Embrutar ab sutja. *Enjorginar, enjorjinar, tiznar.* Fuligine conspurcare.

ENSUTZAR Y ENSUTZEAR. v. a. ant. EMBRUTAR.

ENSUTZIAMENT. m. ant. EMBRUTAMENT.

ENT. m. fil. *Ente.* Ens, tis.

ENT DE RAHÓ. Lo que té ser sols objectivament. *Ente de razon.* Ens rationis.

ENTABAIR. v. a. ant. ENTIBIARSE.

ENTABANAR. v. a. ENTABANAR DE CAP.

ENTABORNIMENT. m. ant. La obra de entabornir ó entabornirse. *Entorpecimiento.* Stupor, is, hebetatio, nis.

ENTABORNIR. v. a. Impedir los sentits. També s'usa com recíproch. *Entorpecer.* Stupefacio, is, torporem inducere.

ENTABORNIT, DA. adj. ENTONTIT.

ENTABUIXAR Y ENTABUTXAR. v. a. ENTABORNIR.

ENTACAR. v. a. ant. TACAR, INFECTAR.

ENTAFURAMENT. m. Embolich. *Zampuzo, embolismo, ocultamiento, ocultacion.* Obductio, implicatio, nis.

ENTAFURAR. v. a. Ocultar, amagar. *Zampuzar, zampar.* Obduco, contego, is.

ENTAGUR, A. adj. ant. ENTER.

ENTALENTAR. v. a. ant. Desitjar ab ànsia. *Ansiar.* Aveo, es, ambio, is.

ENTALHE. m. ant. esc. ENTRETALL.

ENTANY. adv. ANTANY.

ENTAPISSAR. v. a. Guarnir de tapisseria. *Entapizar, tapizar.* Aulæis ornare.

ENTAPISSAT, DA. p. p. *Entapizado, tapizado.* Aulæis ornatus.

ENTARIMAR. v. a. Cubrir ab tarimas. *Entarimar.* Coasso, contabulo, as.

ENTARIMAT, DA. p. p. *Entarimado.* Coassatus. ‖ m. Paviment cubert ab tarimas. *Entarimado.* Contabulatum, i.

ENTAULAR. v. a. Preparar algun negoci ó pretensió. *Entablar.* Rem constituere. ‖ v. a. ant. EMPOSTISSAR.

ENTAULARSE. v. r. Se diu per menjar en la taula comuna en los hostals ó posadas. *Comer a mesa redonda, á escote.* Cum omnibus vesci.

ENTAULAT, DA. p. p. *Entablado.* In medium adductus. ‖ m. ant. EMPOSTISSAT.

ENTEBIAR. v. a. etc. ENTIBIAR.

ENTECAT, DA Y ENTECH, CA. adj. Malaltís, débil, flach. *Enteco, entecado.* Languidus. ‖ m. ter. OPILACIÓ.

TRÁURER Ó LLANSAR L' ENTECH. fr. Purgar las donas. *Desopilar, purgar.* Humorem expellere, ejicere.

ENTEGRAMENT. adv. m. ant. ENTERAMENT.

ENTEGRAR. v. a. INTEGRAR. ‖ REINTEGRAR.

ENTEGRE. adj. ÍNTEGRO.

ENTEGRITAT. f. INTEGRITAT.

ENTELAMENT. m. Ofuscació de la vista. *Niebla, ofuscacion.* Caligo, inis.

ENTELAR. v. a. Desllustrar, desluir lo polit ó brunyit. També s' usa com recíproch. *Empañar.* Obscuro, as. ‖ Ofuscar la vista de algú. *Oscurecer.* Cæco, as.

ENTELARSE. v. r. Se diu dels ulls de un que está próxim á la mort. *Vidriarse los ojos.* Oculos vitri speciem induere. ‖ Glassarse 'ls vasos, etc. ab lo vapor ó fredor de lo que contenen. *Empañarse.* Vapore habitu obscurari.

ENTELAT, DA. p. p. *Vidriado, empañado.* Obscuratus, caligatus.

ENTEL-LIGENT. adj. INTEL-LIGENT.

ENTENA. f. ANTENA.

ENTENCIÓ. f. INTENCIÓ.

ENTENDANZA. f. La persona amada. *Amor.* Amor, is, deliciæ, arum.

ENTENDAR. v. a. Tapar lo planter. *Acogollar.* Plantaria cooperire.

ENTENDEDOR, A. m. y f. ENTENEDOR.

ENTENDEMENT. m. ENTENIMENT. ‖ ant. INTEL-LIGÉNCIA.

ENTENDENT, A. adj. INTEL-LIGENT.

ENTEDENZA. f. ant. ENTENDANZA. ‖ INTEL-LIGÉNCIA.

ENTENDIMENT. m. ant. ENTENIMENT, INTEL-LIGÉNCIA.

ENTÉNDRER. v. a. Tenir idea clara de las cosas. *Entender, conocer, penetrar.* Penetro, as, calleo, es. ‖ Oir. *Entender, oir.* Audio, is. ‖ Tenir intenció de fér alguna cosa. *Entender.* Volo, intendo, is. ‖ Créurer, pensar. *Entender.* Puto, as, censeo, es. ‖ Interpretar. *Interpretar, entender.* Interpretor, aris. ‖ Advertir lo fi dissimulat ab que's fá ó diu alguna cosa. *Caer en el chiste.* Alterius consilium animadvertere.

ENTÉNDRER Á ALGÚ. fr. Conéixer sa intenció. *Entender á uno, entender la musa.* Alicujus consilia tangere.

ENTÉNDRER EN ALGUNA COSA. fr. Ocuparse en ella. *Entender en alguna cosa.* Tracto, as, ago, is.

Á MON ENTÉNDRER. loc. *A mi ver, á mi entender.* Meo judicio; ex mea sententia.

NO HI HA QUI HO ENTENGA. exp. pera denotar la suma dificultat de alguna cosa. *No lo entenderá Galvan; no hay entenderla.* Præter sybiliam leget nemo.

NO ENTÉNDRERHI MÉS. fr. *No alcanzársele mas.* Nihil amplius capere.

NO ENTÉNDRERHI RES. fr. *No entender pizca; no tocar pelota.* Toto cœlo, á vertice ad talos imos errare.

NO PODERSE ENTÉNDRER AB ALGÚ. fr. *No poderse avenir con alguno.* Aliquem ad justum redigere haud posse.

SABERSE ENTÉNDRER. fr. *Saberse entender.* Sibi consulere, providere.

ENTÉNDRERSE. v. r. Anar dos ó més conformes en un negoci. *Entenderse.* Communi consensu agere. ‖ Tenir motiu pera obrar de cert modo. *Entenderse.* Scire quid agat.

ENTÉNDRERSE AB ALGÚ. fr. Avenirse pera tractar determinats negocis. *Entenderse con alguno.* Alicui vel cum aliquo convenire.

AIXÓ NO S' ENTEN AB MÍ, AB TÚ, etc. loc. Denota que no'ns compren alló en que'ns volen inclóurer. *No se entiende eso conmigo.* Nihil ad me; non est.

CADA HU S' ENTEN. exp. ab que satisfá aquell á qui reconvenen de alguna cosa que aparentment dissona. *Cada uno se entiende.* Res quisque curat suas.

¿CÓM S' ENTEN? exp. que manifesta l' enfado de lo que s' óu ó véu. *¿Cómo se entiende? ¿qué se entiende?* ¿Quid hoc?

ELL S' ENTEN COM AQUELL QUE Ó COM QUI BALLA TOT SOL. ref. iron. Nota al qui fá un disbarat, persuadintse que obra ab acert. *Él se entiende y trastejaba de noche.* Quisque sibi convenientia fingit. ‖ Nota al qui pera fér alguna maldat afecta extravagáncia ab que ocultar sos perversos intents. *El se entiende y trastejaba de noche, y hurtaba las tejas á su vecino.* Id sibi quid liceat conveniatque sapit.

ELLS S' ENTENEN. Denota que alguns portan algun fi misteriós, y que saben mòlt bè lo que 's fan. *Ellos se entienden.* Clam inter se consilia communicant; clandestinò consentiunt.

ES Á ENTÉNDRER. loc. *Se ha de entender.* Scilicet intelligendum.

ENTENDRIMENT. m. L' acte y efecte de entendrir ó entendrirse. *Enternecimiento, terneza.* Mollimentum, i.

ENTENDRIR. v. a. Fér tornar tendre. També s' usa com recíproch. *Enternecer, ablandar.* Emollio. tenerasco, is.

ENTENDRIT, DA. p. p. *Enternecido.* Mollis, tener.

ENTENEBRAT, DA. adj. Qui té poch judici y obra violentment. S' usa mòlt ab la paraula CAP. *Calavera, casquivano, correton, casquilucio.* Inane, vacuum caput; præceps mente. ‖ ENTREMALIAT.

ENTENEDOR, A. m. y f. Qui enten. *Entendedor.* Intelligens, tis.

Á BON ENTENEDOR POCAS PARAULAS. ref. Denota que á qui té mòlta compresió basta indicarli la cosa pera enténdrerla. *A buen entendedor pocas palabras, ó breve hablador.* Intelligenti, pauca.

ENTENDEDERAS. f. pl. Enteniment, ó modo de enténdrer. *Entendederas.* Intellectus, us.

ENTENENT. p. a. ENTENEDOR. ‖ INTELLIGENT.

DONAR ENTENENT Ó Á ENTENENT. fr. Persuadir. *Entrar á uno, recabar de alguno.* Inclino, as, suadeo, es.

FÉR ENTENENT. fr. PARTICIPAR.

ENTENETA. f. d. *Entenola.* Antenula, æ.

ENTENIMENT. m. Poténcia del ánima per la qual concebeix y coneix. *Entendimiento.* Intellectus, us, ratio, nis. ‖ Talent y facilitat en compéndrer. *Entendimiento.* Capacitas, atis. ‖ ant. INTEL-LIGÉNCIA. ‖ ant. INTENCIÓ, PENSAMENT. ‖ S' usa com á interjecció pera avisar á algú que obre ab cuydado y prudéncia. *Cordura, juicio.* Judicium, ii.

AB ENTENIMENT. m. adv. Ab cordura. *Cuerdamente.* Prudenter.

BÉURERSE L' ENTENIMENT. fr. met. fam. Denota la poca reflexió y cordura ab que algú 's porta en sas operacions. *Tener el juicio en los talones.* Sensu, intellectu, prudentia deficere.

FÉR BULLIR L' ENTENIMENT. fr. met. fam. Abrumar. *Sacar de quicio.* Molestiam alicui afferre, creare.

FÉR PÉRDRER L' ENTENIMENT. fr. Causar gran novedat y estranyesa. *Volver loco.* Novitate percellere.

PÉRDRERHI L' ENTENIMENT. fr. Discórrer profundament sobre una cosa y no enténdrerla. *Descabe-*

zarse. Præ nimia mentis intentione caput obtundi.

PÉRDRER L' ENTENIMENT. fr. PÉRDRER LO JUDICI.

POSAR ENTENIMENT. fr. Comensar á tenirne. *Ajuiciar, asesar, sentar el juicio*. Sapio, maturesco, is.

TENIR UN ENTENIMENT QUE 'S PÓT TALLAR. fr. Tenir poquíssima comprehensió. *Ser de un entendimiento gordo*. Stolidum esse.

ENTENRE. v. a. ant. ENTÉNDRER.

ENTENRIRSE. v. ENTENDRIRSE.

ENTENTA Y ENTENZA. f. ant. ENTENDANZA. ‖ f. ant. INTENT, INTENCIÓ.

ENTEO. adj. poét. Diví, celestial. *Enteo*. Entheus; divino numine plenus.

ENTEOMANIA. f. Locura ó fanatisme religiós que qui 'l patéix se créu estar inspirat pel cel, etc. *Enteomanía, enteocasmo*. Entheomania, æ.

ENTER, A. adj. Constant, ferm. *Entero*. Constans, firmus. ‖ Recte, just. *Entero*. Justus. ‖ Caball cumplert. *Entero*. Absolutus. ‖ S' aplica al animal, no sanat. *Entero*. Non castratus, non exsectus.

PER ENTER. m. adv. y

ENTERAMENT. adv. m. Del tot. *Enteramente*. Omninò; in solidum. ‖ Cabal, plenament. *Enteramente*. Integrè, plenè, ab intregro.

ENTERAR. v. a. Informar, donar noticia. També s' usa com recíproch. *Enterar, informar, instruir*. Edoceo, es, informo, as; certiorem facere.

ENTERAT, DA. p. p. y adj. *Enterado, informado, instruido, inteligenciado*. Instructus.

ENTERBOLIMENT. m. La qualitat de enterbolit. *Turbiedad*. Turbidi natura, qualitas. ‖ ant. ENTORPIMENT.

ENTERBOLIR. v. a Embrutar, posar térbola alguna cosa. També s'usa com recíproch. *Enturbiar, turbar*. Turbido, obturbo, as. ‖ met. Turbar, ofuscar l' enteniment. També s' usa com recíproch. *Entorpecer, entenebrecer, ofuscar*. Mentem hebetare, caligare.

ETERBOLIT, DA. p. p. *Enturbiado*. Turbidatus.

ENTERCH, A. adj. Atapahit, fort, se diu de las telas. *Tupido, entero*. Solidus. ‖ Dur, fort, ferm. *Tieso, entero*. Durus, tenax. ‖ Obstinat, pertinàs, indócil. *Terco, tieso, irreducible*. Capitosus.

ENTERCA. f. ant. Cert dret ó us antich. *Enterca*. Jus genus.

ENTERDIT. m. ENTREDIT.

ENTERESA. f. Integritat, perfecció, cumpliment. *Entereza*. Integritas, atis. ‖ met. Rectitut en la administració de justícia. *Entereza, integridad, probidad*. Probitas, æquitas, atis. ‖ Fortalesa, constáncia, firmesa de ánimo. *Entereza*. Mentis integritas. ‖ VIRGINITAT.

ENTERÍSSIM, A. adj. sup. *Enterísimo*. Integerrimus. ‖ adj. bot. S' aplica á las fullas pétals, etc. que tenen la vora perfectament entera, sèns dents ni altra divisió alguna, com las de la olivera. *Enterísimo*. Integerrimus.

ENTERNESCUT, DA. p. p. ENTERNIT.

ENTERNIDAMENT. adv. m. Ab ternura. *Enternecidamente*. Tenerè, molliter.

ENTERNIMENT. m. ant. Compassió. *Enternecimiento*. Misericordia, æ, commiseratio, nis.

ENTERNIR. v. a Móurer á compassió. També s' usa com recíproch. *Enternecer, emblandecer*. Animum commiseratione commovere, afficere, frangere.

ENTERNISAR. v. a. ENTERNIR.

ENTERNIT, DA. p. p. *Enternecido*. Misericordia captus.

ENTEROCÉLICH. adj. med. POTRÓS.

ENTEROGRAFIA. f. med. Descripció dels budells. *Enterografía*. Enterographia.

ENTEROLOGIA. f. Tractat dels budells. *Enterología*. Enterologia, æ.

ENTERQUEDAT. f. ant. TERQUEDAT.

ENTERRADOR. m. FOSSER.

ENTERRAMENT. m. La acció de enterrar. *Enterramiento, entierro*. Humatio, nis. ‖ ant. ENTERRO.

ENTERRAMORTS. m. FOSSER.

ENTERRAR. v. a. SOTERRAR. ‖ Cubrir de terra, donar sepultura á un mort. *Enterrar, sepultar*. Confunero, humo, as, sepelio, is. ‖ met. Amagar, ocultar alguna cosa pera que no se sápia de ella, ó s' olvide, com lo diner. *Sepultar*. Abscondo, sepelio, is. ‖ Sobrevíurer, vèurer la mort de algú. *Enterrar, sobrevivir*. Supervivo, is. ‖ v. a. Entre carbonayres cubrir de terra la pila del carbó. *Enterrar*. Abscondo.

SÈNS ENTERRAR. exp. *Insepulto*. Inhumatus.

ENTERRAT, DA. p. p. *Enterrado, sepultado*. Sepultus.

ENTERRO. m. Obra de enterrar un cadáver. *Entierro, enterramiento*. Humanatio, nis. ‖ Acompanyment que vá ab lo cadáver. *Entierro*. Funeris honorarius comitatus; funebris pompa. ‖ Funeral, exéquias de un difunt. *Entierro, funeral, mortuorio*. Justa, orum.

ACOMPANYAR AL ENTERRO. fr. Assistir á ell. *Honrar las exequias*. Funus producere.

ENTERROGACIÓ. f. ant. PREGUNTA.

ENTERVENIMENT. m. INTERVENCIÓ.

ENTÉS, A. p. p. *Entendido*. Intellectus. ‖ adj. Sabi, intel-ligent. *Entendido, sabio, docto*. Doctus, peritus.

AB LO BEN ENTÉS. expr. AB LA INTELLIGÉNCIA.

DONARSE Ó NO DONARSE PER ENTÉS. fr. Respóndrer ó no al cas, satisfer á la pregunta. *Darse ó no darse por entendido*. A quæstione alienum respondere.

FÉR L' ENTÉS. fr. Afectar opinió de home entés. *Hacer el entendido*. Intelligentis sibi dignationem vindicare.

ENTESAMENT. adv. m. Ab intelligéncia. *Entendidamente*. Intelligenter.

ENTEULAMENT. m. arq. Lo tercer dels tres cossos principals de la arquitectura; descansa damunt la columna, y consta de arquitrau, fris y

cornisa. *Cornijamento, cornijamiento, cornijon, cornison.* Corona, æ.

ENTIBIADOR. m. Lloch pera entibiar. *Entibiadero.* Tepidarium, ii.

ENTIBIAMENT. m. ant. TIBIESA.

ENTIBIAR. v. a. Posar tèbia alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Entibiar.* Tepefacio, is. ‖ Disminuhir lo fervor ab que 's feya alguna cosa. *Entibiar.* Languidiorem, remissiorem reddere.

ENTIBIAT, DA. p. p. *Entibiado.* Tepefactus.

ENTICH, GA. adj. ANTICH.

ENTIMEMA. f. Sil-logisme en que 's calla una proposició per sér mòlt clara. *Entimema.* Enthymema, atis.

ENTIMEMÁTICH, CA. adj. *Entimemático.* Enthymematicus.

ENTINAR. v. a. Posar en tina. *Entinar.* In cortinam immittere.

ENTIPLAT, DA. adj. Lo que té la veu ó to de tiple. *Atiplado, tiplisonante, tiple.* Acutus.

ENTIQÜELA. f. Planxeta rodona de plata ó altre metall que serveix pera brodar, assegurantla en la roba ab punts que passan per un foradet que té en lo mitj. *Lantejuela, lentejuela, tembleque.* Lenticula, æ.

ENTITAT. f. fil. Lo que constituheix la essència de una cosa. *Entidad.* Entitas, atis, essentia, æ.

COSA DE ENTITAT. *Cosa de entidad, de sustancia, de consideracion, de fuste.* Res magni momenti, non vulgaris.

COSA DE POCA ENTITAT. Cosa de poch fonament ó utilitat. *Pamplina.* Res futilis.

DE POCA ENTITAT. m. adv. De poca substància, de poch valor. *De poca entidad, de chicha y nabo.* Nullius pretii.

ENTOLDAR. v. a. Cubrir ab toldos. *Entoldar.* Velis obumbrare. ‖ ENTAPISSAR. ‖ Entendar los carros. *Entalamar.* Velis currus inumbrare.

ENTONACIÓ. f. La obra de entonar. *Entonacion, entono, entonamiento.* Tonus, us.

ENTONADOR, A. m. y f. Qui entona, ó comensa 'l cant. *Entonador.* Præcentor, is. ‖ Qui en las iglésias dirigeix lo cor. *Sochantre.* Chori præfectus; mesochorus, i.

ENTONAMENT. m. ENTONACIÓ. ‖ Ensuperbiment, orgull. *Entona, entonacion, entonamiento, toldo, inflacion, endiosamiento, gallo, engreimiento, envanecimiento.* Arrogantia, æ, elatio, nis.

ENTONAR. v. a. Comensar á cantar pera que altre seguesca 'l mateix to. *Entonar.* Incino, præcino, is. ‖ Afinar la veu, acomodarla al to. *Entonar.* Ad amussim, ad numerum canere. ‖ Adornar alguna cosa. *Adornar.* Aliquid exornare. ‖ Donar to y vigor á las fibras. *Entonar.* Roboro, as. ‖ pint. Donar cert punt als colors, temperarlos pera que no desdigan, sent uns mòlt forts y altres mòlt baixos. *Entonar.* Pigmenta temperare.

ENTONARSE. v. r. Ensuperbirse, pérdrer lo respecte. *Desentonarse, entonarse, entoldarse, encrestarse, pavonearse, hincharse, esponjarse.* Superbiri, erigi, efferri, inflari; arroganter loqui.

ENTONAT, DA. p. p. *Entonado.* Præcentus. ‖ adj. met. Ensuperbit. *Entonado, desvanecido, entonadillo.* Arrogans, elatus, inflatus.

ENTONTIMENT. m. ENTORPIMENT.

ENTONTIR. v. a. Fér tornar tonto. També s' usa com recíproch. *Entontecer.* Stupefacio, is, infatuo, as.

ENTONTIT, DA. p. p. *Entontecido.* Stolidus, stupidus, obtusus.

ENTORN. m. Circuhit, rodedor. *Contorno, rededor.* Circuitus, us. ‖ prep. Denota proximitat de temps, com: ENTORN de Nadal. *Sobre, cerca, á vueltas.* Circùm, circà. ‖ Prop, á la ralla. *Cerca, al pié.* Circitèr; plus minusve.

AL ENTORN. m. adv. *Al rededor; en contorno.* In orbem, circùm, circà.

ENTORNPEU. m. Drap pera cubrir los peus dels llits. *Rodapié.* Circumductio, nis. ‖ pint. Faixa prop de terra, de diferent color que lo demès de la paret. *Rodapié, friso.* Fimbria parietis. ‖ En los balcons la post que 's posa al peu del balcó. *Rodapié.* Cancelli, orum.

ENTORPIMENT. m. La acció de entorpir ó entorpirse. *Entorpecimiento.* Torpor, is, torpedo, inis.

ENTORPIR. v. a. Impedir lo moviment de algun membre. També s' usa com recíproch. *Entorpecer, envarar.* Stupefacio, is, hebeto, as. ‖ Turbar l' enteniment, ó ingeni. *Entorpecer.* Hebeto, as, obtundo, is.

ENTORPIRSE. v. r. Quedar sense sentit ni moviment. *Entorpecerse, entumecerse, adormecerse, envararse.* Torpeo, torpesco, obtorpesco, stupesco, hebesco, stupefio, is; sopiri.

ENTORPIT, DA. p. p. *Entorpecido.* Stupefactus.

ENTORTELLIGAR. v. a. etc. ENTORTOLLIGAR.

ENTORTOLLIGAMENT. m. Obra de entortolligar. *Enroscadura.* Sinuamen, inis. ‖ Doblech de la cosa entortolligada. *Espira.* Elix, icis.

ENTORTOLLIGAR. v. a. També s' usa com recíproch. *Enroscar.* Sinuo, as.

ENTORTOLLIGAT, DA. p. p. *Enroscado.* Sinuatus, intortus.

ENTORXAR. v. a. Fér entorxats. *Entorchar.* Torqueo, es.

ENTORXAT. m. Corda ó fil cubert ab altre retort al entorn pera donarli consisténcia. *Entorchado.* Contorta, filo circumvoluta fides.

ENTRADA. f. Pas, ó paratge pera entrar en alguna part. *Entrada.* Aditus, us. ‖ La acció de entrar. *Entrada.* Introitus, us. ‖ Principi de alguna cosa. *Entrada.* Initium, ii. ‖ Funció pública en que entra ab solemnitat algun rey ó persona de autoritat. *Entrada.* Ingressio, nis. ‖ Lo que 's paga

per introduhir alguna cosa en alguna part. *Entrada.* Invectitiæ mercis vectigal. ‖ Familiaritat, amistat ab alguna casa ó persona. *Entrada, cabida.* Gratia, æ. ‖ En los teatros lo concurs, y lo que 's paga pera entrar. *Entrada.* Concursus, us. ‖ En alguns jochs de cartas las cartas superiors pera fér joch. *Entrada.* Aptus chartarum pictarum numerus. ‖ Lo cabal que entra en caixa ó en poder de algú. *Entrada.* In nummarium immissio. ‖ En las casas. *Zaguan, portal.* Vestibulum, i. ‖ Cada ángul entrant que forma 'l cabell en lo front. *Entrada.* Frontis anguli. ‖ f. ant. BROCADA, EMBESTIDA.

Á ENTRADA DE IVERN. loc. *A boca de invierno.* Ineunte hieme.

ENTRADA DE CABALL SICILIÁ. expr. fam. Qui comensa las cosas ab gran fervor y se li acaba mòlt prompte. *Entrada de caballo y parada de borrico.* Velut equus generosè cursum arripiens, ut asinus in medio sistit gradum.

ENTRADA DE FOSCH, DE NIT, ETC. *Boca de noche.* Ad vesperam.

ENTRADIR. v. a. ant. INTRODUHIR.

ENTRAMALIAT. adj. Dit del noy viu é inquiet. *Corrento.* Jocator, festivus.

ENTRAMENA. f. ant. ENTRANYAS.

ENTRÁMENAS. f. pl. ant. Las entranyas ó coradella del animal. *Asadura.* Exta, orum.

ENTRANT. m. Cada un dels plats que ademès de la olla ó bullit se serveixen á taula. *Entrada.* Missus, us. ‖ Qui 's fica ahont no li demanan. *Entremetido.* Ardelio, nis. ‖ Lo primer plat que 's serveix á taula. *Principio.* Gustus, us. ‖ p. a. Qui entra. *Entrante.* Introiens.

ENTRANT DE TAULA. ENTRANT. 3.

LO MES ENTRANT Ó LA SETMANA ENTRANT. loc. *El mes que viene, la semana que viene.* Sequenti mense, hebdomada.

ENTRANYA. f. ENTRANYAS.

ENTRANYABLE. adj. Intim, afectuós. *Entrañable.* Intimus.

ENTRANYABLEMENT. adv. m. *Entrañablemente.* Intimè, ardenter.

ENTRANYAS. f. pl. Las parts ú órganos que 's contenen en las cavitats del cos. *Entrañas.* Viscera, orum. ‖ met. Los afectes del ánimo, com: té bonas ENTRANYAS, per es compassiu. *Entrañas.* Affectus, us. ‖ Lo mès ocult y amagat de la terra, de las montanyas, etc. *Entrañas.* Præcordia, ium, terræ abdita.

DONAR LAS ENTRANYAS. fr. Sér mòlt lliberal. *Dar las entrañas, ó hasta las entrañas.* Omnia etiam cariora dare.

ENTRAR. v. a. Introduhir algun género prohibit. *Meter, introducir, entrar.* Merces vetitas subdolè introducere. ‖ v. n. Passar de fora á dins. *Entrar.* Intro, as. ‖ En lo joch de cartas fér joch. *Entrar.* Lusoriam sortem intentare. ‖ Penetrar, introduhirse, com la espasa en lo cos. *Penetrar, entrar, traspasar, atravesar.* Penetro, as. ‖ Sér necessari un número ó porció de cosas pera alguna fi, com tantas vigas en una casa. *Entrar.* Numerum, mensuram ad aliquod opus adimplere. ‖ Penetrar, com: jo ENTRO en vostre pensament. *Penetrar, taladrar.* Calleo, es. ‖ Comensar alguna cosa, com lo discurs, l' any, etc. *Entrar.* Incipio, is. ‖ Just ab la preposició Á y 'ls infinitius de altres verbs significa donar principi á sa acció, com: ENTRAR á regnar. *Entrar.* Incipio, is. ‖ Junt ab la preposició EN y alguns noms equival á mesclarse ó introduhirse en las cosas que 'ls noms significan, com: ENTRAR en los interessos. *Entrar.* Immisceo, es.

ENTRAR EN LA PART. fr. *Entrar á la parte.* In partem, ire, vocari.

ARA ENTRO JO. loc. *Ahora entro yo.* Nunc ego; nunc loquor.

ENTRARSEN. v. r. ENFONZARSE. 1. ‖ Haver mòlta bulla, dissensions, etc. *Hundirse.* Tumultus fieri. ‖ Enfonzarse la nau. *Hundirse, irse á fondo.* Aqua decidere.

ENTRÁRSEN TOT AB AYGUA. fr. Plóurer mòlt. *Rugajarse el cielo, las nubes.* Effusissimum imbrem ruere.

ENTRASCAR. v. a. Entre fusters torcer un poch las dents de la serra pera que fassen mès carrera. *Trabar.* Serræ dentes utriusque torquere.

ENTRASEING. m. ant. ENTRESENYA.

ENTRAT, DA. p. p. *Entrado.* Introductus.

ENTRAVESSAR. v. a. Posar al través alguna fusta ó altra cosa. *Atravesar.* Transversum ponere.

ENTRAVRSSAT, DA. p. p. *Atravesado.* In transversum positus.

ENTRE. prep. Denota situació ó estat com en mitj de dos cosas ó accions. *Entre.* Inter.

ENTRE ANY. m. adv. *Entre año.* Diversis anni temporibus.

ENTRE GARN Y CUYRO. *Intercutáneo, entre cuero y carne.* Intercus, utis.

ENTRE CUL Y CLETA. exp. ENTRE LA ESPASA Y LA PARET.

ENTRE DENTS. m. adv. *Entre dientes.* Musitando, musitanter.

ENTRE DIA. adv. *Entre dia.* Interdiu.

ENTRE DOS LLUSTRES. m. adv. Á entrada de fosch. *Entre dos luces.* Sub crepusculum.

ENTRE MANS. m. adv. *Entre manos.* Præ manibus.

ENTRE SETMANA. m. adv. *Entre semana.* Per, intrà hebdomadam.

ENTRE TANTS DIAS, ANYS, etc. *Dentro.* Intrà.

ENTREBANCAR. v. a. Posar las camas entre las de altre. *Entrepernar.* Crura alterius cruribus accommodare.

ENTREBÁTRERSE. v. r. *Venir á las manos.* Decertare inter se.

ENTREBESARSE. v. a. *Besarse mutuamente.* Vicissim osculari.

ENTREBUNIR. v. a. ant. [illegible]

ENTRECANAL. f. arq. L' [illegible]

canal á canal en las columnas estriadas. *Entrecanal.* Inter columnæ striaturas spatium.

ENTRECAVADA. f. Cavada poch fonda. *Entrecava.* Levis fossio.

ENTRECAVAR. v. a. Cavar poch fondo. *Entrecavar.* Leviter excavare. ‖ Cavar al entorn los ceps. *Mullir.* Excavo, as.

ENTRECAVAT, DA. p. p. *Entrecavado.* Leviter excavatus.

ENTRECELLAS. f. pl. Espay entre las cellas. *Entrecejo.* Intercillium.

ENTRECLAR, A. adj. Poch clar. *Entreclaro.* Sublucidus.

ENTRECLAROR. m. Vesllum. *Vislumbre.* Dubia lux.

ENTRECOLLIR. v. a. ENTRECULLIR.

ENTRECONÉIXERSE. v. r. Conéixerse mútuament dos ó mès personas. *Conocerse mútuamente.* Vicissim internoscere; invicem noscitare.

ENTRECOR. m. Distáncia del cor de alguna iglésia á la capella major. *Entrecoro.* Inter chorum et altare spatium.

ENTRECRIARSE. v. r. Criarse unas plantas entre altras. *Entrecriarse.* Internascor, eris.

ENTRECUBERTAS. f. pl. náut. L' espay de entre las cubertas de la embarcació. *Entrecubiertas, entrepuente.* Inter navis tubulata spatium.

ENTRECUIX. m. La part del cos ahont se divideixen las cuixas. *Horcajadura, bragadura.* Fenem, inis, perineum, ei. ‖ La part de las calsas que dóna aixamplas al joch de las cuixas. *Bragadura, entrepiernas.* Subligar, aris. ‖ La part interior de las cuixas. *Entrepiernas.* Interior femoralium pars.

ENTRECULLIMENT. m. La acció de entrecullir. *Entrecogedura.* Interceptio, nis.

ENTRECULLIR. v. a. No cullir del tot. *Entrecoger.* Interlego, is. ‖ Cullir, atrapar á algú de modo que no s' escape sèns dificultat. *Entrecoger.* Intercipio, is.

ENTRECUSAR. v. a. ant. ENCREUAR.

ENTREDICCIÓ. f. ant. PROHIBICIÓ, ENTREDIT.

ENTREDIR. v. a. ant. Prohibir. *Entredecir, interdecir.* Interdico, is. ‖ Posar entredit ó censura eclesiástica. *Entredecir, poner entredicho.* Interdico, is.

ENTREDIT, A. p. p. *Entredicho.* Interdictus. ‖ m. ant. PROHIBICIÓ. ‖ Censura ecclesiástica. *Entredicho.* Interdictum ecclesiasticum. ‖ adj. IMPEDIT. ‖ ant. Suspés, qui no sap que dir. *Atónito, pasmado.* Attonitus, stupens.

ENTRE-DOBLE. adj. Mitj entre senzill y doble. *Entre-doble, doblete.* Medius inter tenuem et compactum.

ENTREDÓS. m. Entre estampers carácter de lletra major que 'l de breviari y menor que'l cicero. *Entredós.* Inter breviarii et ciceronis character. ‖ Llista ó llenca de puntas que uneix dos pessas de roba, y serveix de adorno. *Calado.* Reticulatum inter vestem. ‖ arq. Certa pedra á modo de tascó que's posa en las voltas. *Entredós.* Sectus in cuneum lapis. ‖ pl. En los telers de fér mitjas certas frontissas que hi ha en mitj de las platinas de ondas. *Entredoses.* Ferreæ compages.

ENTREDRESSAR. v. a. ant. TRAMAR, MAQUINAR.

ENTREFERIMENT. m. ant. La acció de entreferirse. *Encuentro.* Conflictus, us, incursio, nis.

ENTREFERIRSE. v. r. ant. *Chocarse, encontrarse.* Incurso, as.

ENTREFETAS. m. adv. ant. *Entretanto; en tanto.* Interea.

ENTREFÍ, NA. adj. Mitj fi. *Entrefino.* Medius, mediocris.

ENTREFINESTRA. f. Espay macís de paret entre dos finestras. *entreventana.* Solidum inter fenestras spatium.

ENTREGA. f. La acció de entregar. *Entrega, entrego, entregamiento.* Traditio, deditio, nis.

ENTREGADOR, A. m. y f. Qui entrega. *Entregador.* Traditor, is.

ENTREGAMENT. m. ant. ENTREGA.

ENTREGAR. v. a. Posar en mans ó poder de algú. *Entregar.* Trado, is.

ENTREGARSE. v. r. Posarse en mans de altre, subjectarse á sa discreció. *Entregarse.* Sese tradere. ‖ Aplicarse, dedicarse enterament á alguna cosa. *Entregarse.* Se totum addicere.

ENTREGAT, DA. p. p. *Entregado.* Traditus.

ENTREGUARDAR. v. a. Posar, traballar á entreguart la fusta, pedra, ferro, etc. *Acodar.* Binis regulis ad exactum dolamen aptare.

ENTREGUARDARSE. v. r. SEMBLARSE.

ENTREGUART. m. SEMBLANSA. ‖ pl. Dos regles que's posan un á cada extrem de la fusta que 's riboteja pera traballarla á nivell. *Codales.* Ancones, ium.

ENTRELINI. adj. ant. INTERLINEAL.

ENTRELLASSAMENT. m. Complicació de cosas entreteixidas. *Entrelazamiento,* y mès comunment *tejido, lazo, textura.* Complicatio, nis.

ENTRELLASSAR. v. a. Entreteixir. *Entrelazar, entretejer.* Aliquid alicui intexere, intertexere.

ENTRELLASSAT, DA. p. p. *Entrelazado.* Internexus.

ENTRELLAT. (NO PODERNE TRÁUER L') fr. No poder aclarar ó deseixirse de un negoci. *No verse uno en ello, no saber lo que se pesca.* Non capere, adipisci.

ENTRELLUIR. v. n. OVIRARSE.

ENTREMALIADURA. f. *Travesura.* Inmoderata, impudens licentia.

ENTREMALIAT, DA. p. p. *Travieso, rebolloso, barrabás.* Irrequietus.

ENTREMALIAJAR. v. n. *Travesear.* Irrequietè agere.

ENTREMATARSE. v. r. Matarse uns á altres. *Matarse mútuamente.* Mortem vicissim petere.

ENTREMÉS. m. Composició dramática, breu y jocosa, que solia cantarse en los intermedis de

la comédia. *Entremés*. Atellana, æ. ‖ p. p. *Entremetido*. Interpositus, interjectus.

ENTREMESA. f. ant. IMPOSICIÓ, INTERVENCIÓ.

ENTREMESCLAR. v. a. Interposar, mesclar las cosas sèns confóndrerlas. *Entremezclar*. Intersero, is. ‖ Barrejar las cosas, introduhir una en altra. *Entreverar*. Immisceo, es.

ENTREMESCLARSE. v. r. Posarse en algun negoci ó dependéncia. *Entremeterse, entrometerse*. Negotio alicui se immiscere.

ENTREMETIMENT. m. Obra de entremétrerse. *Entremetimiento*. Interpositio, intrusio, nis.

ENTREMÉTRER. v. a. Posar una cosa entre altras. *Entremeter, interponer*. Interpono, is.

ENTREMÉTRERSE. v. a. Posarse algú en lo que no li demanan. *Entremeterse, entrometerse*. Negotiis alienis sese immiscere.

ENTREMIRARSE. v. r. Mirarse uns á altres. *Mirarse mútuamente*. Vicissim conspici.

ENTREMISSIÓ. f. INTERMISSIÓ.

ENTREMITJ. adv. ll. y t. Entre un y altre temps, espay, etc. *Entremedias*. Inter.

ENTRENAR. v. a. Fér trenas. *Trenzar, entrenzar*. Tæniis ornare.

ENTRENAT, DA. p. p. *Trenzado*. Tæniis ornatus.

ENTRENÚS. m. Espay entre dos nusos. *Internodio*. Internodium.

ENTRENYORAR. v. n. *Echar menos, no hallarse*. Desidero, as; defleo, es.

ENTRENYORARSE. v. r. QUEIXARSE.

ENTREOBERT, A. p. p. Mitj obert. *Entreabierto*. Semiapertus.

ENTREOBRIR. v. a. Deixar mitj obert. *Entreabrir*. Semiaperio, is.

ENTREOIR. v. a. Oir imperfectament. *Entreoir*. Subaudio, is.

ENTREOIT, DA. p. p. *Entreoido*. Subauditus.

ENTREPALMADURA. f. *Entrepalmadura*. Morbus in jumentorum ungulis.

ENTREPICARSE. v. r. PICARSE LAS CRESTAS.

ENTREPIT. m. *Entrepechuga*. Carnis delicatoris frutulum sub avium pectore.

ENTREPONT. m. náut. ENTRECUBERTAS.

ENTREPOSICIÓ. f. y

ENTREPOSAMENT. m. ant. INTERPOSICIÓ.

ENTREPOSAR. v. a. ant. INTERPOSAR.

ENTREPOSAT, DA. p. p. INTERPOSAT.

ENTREPUAT, DA. adj. m. La llista de fusta, marfil, etc. que queda llisa entre las dos carreras de puas que té la pinta. *Forzal*. Tænia lignea pectinis.

ENTRERALLA. f. INTERLINEACIÓ.

ENTRERALLAR. v. a. INTERLINEAR.

ENTREREGNE. m. INTERREGNE.

ENTRERÓMPRER. v. a. INTERRÓMPRER.

ENTRERUPCIÓ. f. INTERRUPCIÓ.

ENTRESALUDARSE. v. r. ant. *Saludarse mútuamente*. Inter se salutare.

ENTRESEGNA. f. ant. ENTRESENYA.

ENTRESEGUIMENT. m. ant. Série de cosas. *Seguida, serie*. Series, ei.

ENTRESEGUIR. v. a. Resseguir, escullir unas cosas entre altras. *Entresacar*. Delibo, as.

ENTRESEGUIRSE. v. r. ant. *Seguirse, continuarse, sucederse*. Subsequor, eris.

ENTRESOL. m. ENTRESUELO.

ENTRESUAR. v. a. Suar un poch. *Trasudar, resudar*. Resudo, as.

ENTRESUELO. m. Habitació entre 'l solar y primé pis. *Entresuelo*. Intermedium habitaculum.

ENTRESUOR. f. *Resudor, resudacion, trasudor*. Resudatio, nis; tenuis, levis sudor.

ENTRETALL. m. esc. Obra de entretallar. *Entretalladura, trepado*. Sculptura, æ. ‖ IDOL. ‖ EMBLEMA. ‖ pl. En los insectes los talls fondos ó junturas ab que 's divideixen quasi enteramen unas parts de altras, quedant unidas ab algun lligaments que fan que formen un cos sol, com són los canals del cos de la papallona, aranya, etc. *Incisiones*. Vertebræ, arum.

ENTRETALLAMENT. m. ENTRETALL. 1. 2.

ENTRETALLAR. v. a. Traballar, grabar, esculpir de mitj relleu. *Entretallar*. Intercido, is. ‖ Tallar pel mitj sèns desunir lo que 's talla. *Entrecortar*. Interscindo, is.

ENTRETALLARSE. v. r. Tallarse 'l pas uns á altres. *Entretallarse*. Sese invicem intercludere.

ENTRETALLAT, DA. p. p. *Entretallado*. Interscisus. ‖ met. IMPRÉS.

ENTRETANT. adv. t. *Entretanto, en tanto, mientras*. Interea.

ENTRETEIXIDURA. f. Traball, obra entreteixida ab altra. *Entretejedura, entretejimiento, entretejido*. Intertextio, nis.

ENTRETEIXIR. v. a. Introduhir nous fils en lo teixit. *Entretejer*. Intexo, is. ‖ Entrellasar. *Entrelazar, entretejer*, Intertexto, innecto, is.

ENTRETELA. f. CONTRAFORT.

ENTRETEMPS. adv. t. ENTRETANT.

ENTRETENIMENT. Distracció del ánimo. *Entretenimiento, diversion, pasatiempo*. Ludus, i. ‖ Tardansa. *Entretenimiento, tardanza*. Mora, æ.

ENTRETENIR. v. a. Detenir, tenir á algú suspés, dilatanli 'l fi ó efecte de alguna cosa. *Entretener*. Moram alicui facere. ‖ Fér passar temps enganyant ab vanas esperansas y promesas. *Entretener*. Ludifico, as. ‖ Divertir, recrear l' ánimo de altre ab alguna diversió. També s' usa com recíproch. *Entretener*. Oblecto, as; alterius oculos pascere.

ENTRETENIRSE. v. r. Detenirse, anar á poch á poch. *Entretenerse*. Resto, as, vestigia premere.

ENTRETINGUDAMENT. adv. m. DIVERTIDAMENT, DELICIOSAMENT.

ENTRETINGUT, DA. p. p. *Entretenido*. Occupatus. ‖ adj. Xistós, divertit, graciós. *Entretenido*. Facetus.

ENTRETOCARSE. v. r. Tocarse unas

altras. *Tocarse mútuamente.* Se mutuò contingere.

ENTRETOCH. m. Proba, experiment. *Toque.* Experimentum, i.

ENTRETRÁURER. v. a. Escullir unas cosas de entre altras. *Entresacar.* Delibo, as.

ENTRETRETA. f. Obra de entretráurer. *Entresaca.* Selectio, nis.

ENTREVALL. m. ant. INTERVAL-LO.

ENTREVENARSE. v. r. Introduhirse algun humor ó licor per las venas. *Entrevenarse.* Diffundo, is.

ENTREVENCIÓ. f. INTERVENCIÓ.

ENTREVENGUT, DA. p. p. ENTREVINGUT.

ENTREVENIR. v. n. Assistir, estar present. *Intervenir.* Intersum, es, intervenio, is. ‖ Interposarse, intercedir. *Intervenir, mediar.* Intervenio, is. ‖ Sobrevenir, succehir. *Intervenir.* Intercedo, is.

ENTREVÉURER. v. n. Véurer confusament. *Divisar, entrever.* Quasi per caliginem videre; reductis oculis observare.

ENTREVÉURERSE. v. r. *Entreparecerse, divisarse.* Translucere. ‖ Tenir una entrevista. *Avistarse.* Convenio, is.

ENTREVÍ. m. Tela á la que están pegats los budells. *Mesenterio, entresijo.* Mesenterium, ii.

ENTREVIAT, DA. adj. Compost de vias de diferents colors. *Entrelistado.* Lineis variegatus.

ENTREVINGUT, DA. p. p. *Entrevenido.* Interventus.

ENTREVISTA. f. Conferéncia en lloch determinat. *Entrevista.* Congressus, us, colloquium, ii.

ENTRIAT, DA. adj. PLANTAT.

ENTRICADAMENT. adv. m. ant. INTRINCADAMENT.

ENTRICAMENT. m. ant. ENREDO, CONFUSIÓ, EMBOLICH.

ENTRICAR. v. a. ant. ENREDAR, EMBULLAR, CONFÓNDRER.

ENTRINCAT, DA. adj. Enredat, difícil de explicar. *Intrincado, oscuro.* Perplexus, implexus.

ENTRIPAT, DA. adj. Lo contingut en las tripas, ó lo que las afecta. *Entripado.* Intestinus. ‖ En los caballs malaltia que prové de la fermentació de la pitúita, y dels mals humors que cauhen en la tripa. *Entripado.* Adipis fusio.

ENTRISTAIR. v. a. ant. ENTRISTIR.

ENTRISTIMENT. m. TRISTESA.

ENTRISTIR. v. a. Causar tristesa. *Entristecer.* Contristo, as; mœstitiam inferre.

ENTRISTIRSE. v. r. Posarse trist. *Entristecerse, engurrumirse.* Mœreo, es.

ENTRISTIT, DA. p. p. *Entristecido.* Contristatus.

ENTRO. prep. ant. FINS.

ENTROBRIR. v. a. etc. ENTREOBRIR.

ENTROMÉS, A. adj. ENTREMALIAT. ‖ Qui en tot se vól ficar. *Gobernante.* Gubernationem usurpans.

ENTROMÉTRERSE. v. r. ENTREMÉTRERSE.

ENTRONCAMENT. m. PARENTIU.

ENTRONCAR. v. a. EMPARENTAR.

ENTRONISACIÓ. f. La acció de entronisar ó entronisarse. *Entronizacion.* In tronum exaltatio.

ENTRONISAR. v. a. Col-locar en lo trono. També s' usa com recíproch. *Entronizar, entronar.* Ad tronum extollere. ‖ Ensalsar, exaltar. *Entronizar.* Exalto, as, extollo, is.

ENTRONISAT, DA. p. p. *Entronizado.* Ad tronum evectus.

ENTROPESSAMENT. m. ENSOPEGADA.

ENTROPESSAR. v. a. ENSOPEGAR. ‖ Dit de las cabalcaduras. TOCARSE.

ENTRUJADA. f. PASTERADA. met.

ENTRUJAR. v. a. fam. Fér la patota. *Pastelear, entruchar.* Fraudem, conventiculum patrare.

ENTRUNYELLAT, DA. adj. ENTRENAT.

ENTUMESCÉNCIA. f. Tumor que s'exten á tot lo cos ó sols á una part considerable. *Entumescencia.* Intumescentia, æ.

ENTUMIMENT. m. Inflor. *Entumecimiento.* Inflatio, nis.

ENTUMIR. m. Inflar. *Entumecer.* També s' usa com recíproch. Tumefacio. is.

ENTUMIT, DA. p. p. Inflat. *Entumecido.* Inflatus, tumefactus.

ENTUNYINARSE. v. r. ter. Adornarse alguna persona ab mòlt cuydado y esmero. *Emperegilarse, emperifollarse.* Sese ornare.

ENTUSIASMAR. v. a. Inspirar entusiasme. *Entusiasmar.* Mentis vires excitare.

NETUSIASMARSE. v. r. Encapritxarse. *Entusiasmarse, arrebatarse de entusiasmo.* Suæ sententiæ tenaciter adhærere.

ENTUSIASMAT, DA. p. p. *Entusiasmado.* Divino spiritu afflatus.

ENTUSIASME. m. Ímpetu, conmoció de la imaginació. *Entusiasmo.* Afflatus, us. ‖ Vigor ó vehemència dels que parlan ó escriuhen com á inspirats. *Entusiasmo, estro.* Œstrus, i. ‖ Capritxo, ocurrència, pensament extraordinari. *Entusiasmo.* Impetus animi.

ENTUSIASTA. m. Qui parla ó escriu ab entusiasme. *Entusiasta.* Spiritu divino, poetico afflatus. ‖ pl. Certs heretges dels quals parlan Teodoreto y sant Joan Damasceno; imaginavan que Dèu los inspirava sas extravagáncias y desvaris entre altres errors que foren mòlts. *Entusiastas.* Enthusiastes, ium.

ENTUSIÁSTICH, CA. adj. Furiós, lo que pertany al entusiasme. *Entusiástico.* Ad œstrum pertinens.

ENTUTXAR. v. a. ant. AGRAVAR, EMPITXORAR, AUMENTAR.

ENTUTXAT. p. p. AGRAVAT, EMPITXORAT, AUMENTAT.

ENUIG. m. Enfado. *Enojo, desazon, agravio, ofensa.* Iracundia, æ.

ENUJADÍSSIM, A. adj. *Enojadísimo.* Valdò iratus.

ENUJAR. v. a. Enfadar. També s' usa com recíproch. *Enojar.* Irrito, as; stomachum movere. ‖ Molestar, agraviar, *Enojar.* Exacerbo, as.

ENUJAT, DA. p. p. *Enojado.* Iratus.

ENUJÓS, A. adj. *Enojoso.* Molestus, gravis.

ÉNULA. f. Campana, planta perenne que 's cria en llochs un poch humits; la arrel es grossa, voluminosa, parda per fora y blanca per dins, de olor aromátich y de sabor mol amarch, y després com alcanforat y picant; té propietats tónicas y la recomanan en los vicis de la digestió, en lo mal de caixals, etc. *Énula, ala, inola.* Enula, campana, helenium, ii.

ENUMERACIÓ. f. arit. La acció de contar. *Enumeracion.* Dinumeratio, nis. ‖ Cálcul, compte numeral. *Enumeracion.* Calculus, i. ‖ ret. Figura, que consisteix en la distribució de parts. *Enumeracion.* Enumeratio, nis.

ENUMERAR. v. a. Referir las cosas per són orde. *Enumerar.* Enumero, as, refero, ers.

ENUMERAT, DA. p. p. *Enumerado.* Enumeratus.

ENUNCIACIÓ. f. Declaració, manifestació de cosa ignorada ú oculta. *Enunciacion.* Enuntiatio, nis. ‖ lóg. Proposició que afirma ó nega. *Enunciacion.* Enuntiatio, nis.

ENUNCIAR. v. a. Manifestar lo que s' ignorava. *Enunciar.* Enuntio, as.

ENUNCIARSE. v. r. Explicarse. *Esplicarse, declararse.* Mentem explicare.

ENUNCIAT, DA. p. p. *Enunciado.* Enuntiatus.

ENUNCIATIU, VA. adj. Lo que enuncia. *Enunciativo.* Enuntiativus.

ENVÁ. m. Paret prima feta de rajola. *Tabique.* Septum, i. ‖ m. adv. EN VA.

ENVANÁS. m. aum. *Tabicon.* Diplinthius paries.

ENVANÉIXERSE. v. r. ENVANIR.

ENVANIR. v. a. Infundir supérbia ó vanitat. S' usa més com recíproch. *Envanecer, entronarse.* Superbio, is; inaniter efferri.

ENVANIT, DA. adj. ter. *Envanecido.* Inaniter elatus.

ENVASAR. v. a. Posar en vasos ó cosa semblanta l' oli, vi, etc. *Envasar.* Cyathos vini, oleivi, etc. infundere, implere.

ENVASIR. v. a. ant. EMBESTIR, INVADIR.

ENVAYNAR. v. a. Posar una espasa, etc. en la vayna. *Envainar.* In vaginam recondere.

ENVEJA. f. Pesar que 'ns causa la felicitat dels altres. *Envidia.* Invidia, æ. ‖ Ab ménos propietat se pren per desitj de alguna cosa sèns pesar de que altre la tinga. *Deseo, envidia.* Desiderium, ii. ‖ Noble y justa emulació. *Envidia, emulacion.* Æmulatio, nis. ‖ mit. Diossa que 's pinta ab una serp en lo pit. *Envidia.* Invidia, æ. ‖ ODI, MALA VOLUNTAT.

LA ENVEJA SE 'L MENJA. loc. pera manifestar que algú té molta enveja. *Se come de envidia.* Invidia tabescit, conficitur.

MÉS VAL ENVEJA QUE PIETAT. exp. fam. Denota que lo tenirnos enveja es senyal de prosperitat. *Mas vale que nos tengan envidia que lástima.* Publica invidia laborare cupio, non commiseratione.

MORIRSE Ó REBENTARSE DE ENVEJA. fr. Estar enterament possehit de la enveja. *Comerse, consumirse de envidia.* Invidia tabescere, confici.

SI LA ENVEJA 'S TORNÁS TINYA; QUANTS TINYOSOS HI HAURIA? ref. *Si la envidia fuera tiña, ¿qué de tiñosos hubiera? Si la envidia fuese tiña ¿qué pez le bastaria?* Nullus est qui non invideat.

ENVEJABLE. adj. *Envidiable.* Invidendus; æmulatione dignus.

ENVEJAR. v. a. Tenir enveja. *Envidiar.* Invideo, es. ‖ Desitjar lo útil ú honest. *Envidiar.* Æmulor, aris.

ENVEJAT, DA. p. p. *Envidiado.* Æmulatus, invidiosus.

ENVEJÓS, A. adj. Qui té enveja. *Envidioso.* Invidus, invidiosus, æmulus.

ENVELAR. v. a. Cubrir ab vel. *Envelar; cubrir, tapar con velo.* Velo, as.

ENVELLIMENT. m. VELLESA.

ENVELLIR. v. a. Fér vella alguna cosa. *Envejecer, avejentar.* Vetero, as. ‖ Fér tornar vella á la persona. *Envejecer.* Aliquem senio afficere. ‖ v. n. Durar, permanéixer per mòlt temps, arribar á vell. *Envejecer.* Perduro, as.

ENVELLIRSE. v. r. Férse vella ó antígua alguna cosa. *Envejecerse.* Veterasco, is. ‖ Dit de las personas aparentar més edat de la que tenen. *Envejecerse.* Senesco, is.

ENVELLIT, DA. p. p. Dit de la persona. *Envejecido.* Senectute, senio provectus. ‖ Dit de las cosas. *Inveterado, envejecido.* Diuturnus, inveteratus.

ENVELLUTAR. v. a. Teixir alguna roba á imitació del vellut. *Afelpar.* Bombycinum ad modum heteromalli aptare.

ENVELLUTAT, DA. m. Teixit semblant al vellut. *Terciopelado.* Villosi serici species. ‖ adj. Lo que sembla al vellut. *Terciopelado, aterciopelado.* Villoso bombycino similis.

ENVENADURA. f. Lligadura ab vena. *Vendaje, ligadura.* Vinctura, æ.

ENVENAR. v. a. Faixar, lligar ab venas. *Vendar, ligar.* Calabrico, as; vittis obligare.

ENVENAT, DA. p. p. *Vendado.* Calabricatus.

ENVENENAMENT. m. Introducció de una substáncia venenosa en algun dels órganos del animal, la qual produheix un estat malaltís poch ó gens diferent dels que poden sér determinats per altras causas análogas. *Envenenamiento.* Veneficium, ii; veneni præbitio.

ENVENENAR. v. a: ENMATZINAR. ‖ Dit de las máximas y doctrina nociva, pervertir. *Envenenar.* Inficio, perdo, is.

ELLA[illegible] [illegible]t. Figura per la qual s'anya-
[illegible] pera explanar [illegible]
, v. n. PINTAR. [illegible]rtants al assumpto; quant
DA. adj. Vero[illegible] que estava del tot
tas, y comunmen[illegible] [illegible]phrasis, is.
scens. [illegible] S' aplica á la
CADA. f. ant. ESTACA[illegible] [illegible] lo ven-
CAR. v. a. ant. Tancar [illegible] [illegible]tricus.
ar, cerrar com estacas, [illegible] 'l
are.
CAT. p. p. ant. de ENVERDESCAR.
DURA. f. náut. Obra de envergar.
Antennarum situs. ‖ náut. Lo con-
etc. pera envergar. *Envergadura.*
enta.
R. v. a. náut. Subjectar, amarrar
gratil de una vela á sa respectiva
r. Vela ad antennas aptare.
GNAR. v. a. ant. ENVERGONYIR.
NYIMENT. m. VERGONYA. ‖ ENCU-

NYIR. v. a. Causar vergonya. *Aver-*
. Pudore suffundere; verecundiam

NYIRSE. v. r. *Avergonzarse, cor-*
se, sonrojarse. Erubesco, is, pudeo,

NYIT, DA. p. p. *Avergonzado, cor-*
, *sonrojado.* Pudibundus, verecun-

n. Animal semblant al cervo, y que
gne de Congo. *Enveri.* Enveri.
AR. v. a. ENMATZINAR.
ARSE. v. r. met. Enfadarse en gran
rrincharse, *encolerizarse, irritarse.*
s; nimis irasci. ‖ Inflamarse, enda-
as, feridas, los ulls, etc. *Enconarse,*
Exacerbesco, is.
AT, DA. p. p. *Emberrinchado, enco-*
scens.
LLIR. v. a. Pintar, tenyir de ver-
enrojecer, embermejar, embermeje-
rubefacio, is.
LLIT, DA. p. p. ant. *Enrojado, en-*
rmejado, embermejecido. Rubefactus.
SSAMENT. m. La acció de envernis-
ura. Juniperina gummitio, obductio.
SSAR. v. a. EMBARNISSAR.
prep. relativa á la situació del lloch
oviment. *Hácia.* Erga, versus. ‖ m.
A. ‖ prep. *Para con.* Ad.
T. m. adv. Denota 'l lloch ahont se
u ó sent alguna cosa. *Hácia donde.*
quoversùs.
A. m. adv. *Hácia fuera.* In publi-

. REVÉS. ‖ prep. ENVERS.
MENT. m. La acció de envescar.
. Viscatio, nis.

y probables, la qual dita per interrogació té particular forsa, *Epiquerema.* Epicherema, tis.

EPIQUEYA. f. Prudenta, justa interpretació de la lley segons las circunstáncias actuals. *Epiqueya.* Epicheia, æ.

EPIROTA. adj. Natural de Epiro, país de la Grécia. *Epirota.* Epirota, æ.

EPIRÓTICH, CA. adj. Pertanyent al Epiro. *Epirótico.* Epiroticus.

EPISCOPAL. adj. Pertanyent al bisbe. *Episcopal.* Episcopalis.

EPISCOPAT. m. La orde y dignitat de bisbe. [illegible]*iscopado.* Episcopatus.

[illegible]**OLI.** m. Catáloch y série dels bisbes [illegible] ó relació de la vida dels matei- [illegible]. Episcopolium, ii.

[illegible] m. Catáloch, série dels bis- [illegible] *Episcopologio, episcopolio.* [illegible]

[illegible] *Episodio.* Episodium, [illegible] y com estranya de la [illegible], peró ab connexió y de- [illegible]. Digressio, nis. ‖ An- [illegible] la segona part de [illegible], ii.

[illegible] *Episodiar.* [illegible] pertany al epi- [illegible] diu del re- [illegible] doctrina [illegible] notable.

[illegible] de [illegible] t.

ENVIAR. [illegible] enviar, [illegible] LLANSAR [illegible] sas espirituals [illegible] nos ENVIA. Enviar [illegible]

ENVIAR Á BUSCAR [illegible] nir. *Convocar,* enviar [illegible] as, arcesso, is.

ENVIAR Á FREGAR. fr. [illegible] ó per despreci ó per no [illegible] diu ó demana. *Enviar ó hacer* [illegible] lam crucem remittere, abire.

NO ENVIAR Á DIR RES. fr. Se diu del [illegible] quesa y sèns dilació manifesta á altres [illegible] ó sentiments que té de ell. No [illegible] *postema alguna cosa.* Apertè cum aliquo [illegible] lare.

ENVIARSE. v. r. Empassarse, dragar. Tragar. Voro, as. ‖ APÉNDRER.

ENVIAT, DA. p. p. *Tragado,* enviado, pasado. Missus, voratus. ‖ m. Missatger, comissionat. *Enviado, mensajero.* Nuntius, ii. ‖ Embaixador. *Enviado, embajador.* Legatus, i.

ENVIDADOR, A. m. y f. Qui envida. *Envidador.* Provocator in ludo.

ENVIDAR. v. a. Fér envit á altre en lo joch. *Envidar.* In ludo provocare. ‖ OFERIR, PRESENTAR. ‖ PEGAR, SACUDIR.

ENVIDAR DE FALS. fr. Apostar ab la esperansa de que 'l contrari no admetrá. *Envidar de falso.* Subdolè in ludo provocare.

ENVIDAT, DA. p. p. *Envidado.* In ludo depositus.

ENVIDRIARSE. v. r. ENTELARSE.

ENVILIMENT. m. Obra de envilir. *Envilecimiento.* Animi abjectio.

ENVILIR. v. a. Fér vil, y despreciable una cosa. També s' usa com recíproch. *Envilecer.* Deprimo, is.

ENVINAGRAR. v. a. Tirar mòlt vinagre en alguna cosa. *Envinagrar.* Aceto afficere, inficere.

ENVINAGRAT, DA. p. p. *Envinagrado.* Acetosus.

ENVINAR. v. a. Posar ví al aygua. *Envinar.* Aquam vino temperare.

ENVIRONAR. v. a. ant. CIRCUHIR.

ENVISCAR. v. a. ENVESCAR.

ENVIT. m. Posta de diners en lo joch de cartas. *Envite.* Invitamentum, i. ‖ La acció de envidar. *Envite.* Provocatio, nis. ‖ Oferta. *Envite.* Sponsio, oblatio, nis. ‖ ESFORS, CONATO, EMPENYO.

ENVIUDAR. v. a. y

ENVIUDARSE. v. r. Quedar viudo ó viuda. *Enviudar.* Viduor, aris.

ENVIUDAT, DA. p. p. *Enviudado.* Viduus.

ENVOLTAS. adv. t. ant. ENTORN.

ENXALSAMENT. m. ant. EXALTACIÓ.

ENXANFLAR. v. a. Fér xanflats. *Chaflanar.* Tabulæ, aut ferri angulos dedolare.

ENXARCAR. v. a. Umplir de aygua més de lo que convé. *Enaguarchar, enaguazar.* Aqua multum macerare.

ENXARCARSE. v. r. *Enaguarcharse, encharcarse, enaguazarse.* Inaquari.

ENXAROLAR. v. a. Donar xarol á alguna cosa. *Charolar, acharolar.* Gummi glutine illinire.

ENXORDADERA. f. ant. Espiga de mill, panís, etc. *Panoja, mazorca.* Pannicula, æ.

ENY. Pronunciació de la lletra **NY.**

ENYÁ. adv. l. ENLLÁ.

ENZA. m. L' home parat que no té acció, ni desempenyo. *Meliloto.* Stupidus, i. ‖ Aucell que usan los cassadors pera atráurer als altres ab la seva vista. *Señuelo, añagaza.* Illicium, ii, illex, icis.

QUEDAR COM UN ENZA. fr. Quedar embadalit. *Embazar, quedar hecho un bauzan.* Stupefieri.

EO.

EO. conj. ant. o.

EÓLICH, CA. adj. Natural de Eólia, província del Assia menor. *Eólico.* Æolicus.

EOLÍPILA. f. Máquina de metall en forma esférica ab lo coll mòlt estret, pel que introduhida aygua y posada al foch llansa un vent impetuós. *Eolípila.* Æolipila, æ.

EOLO. n. p. Dèu dels vents. *Eolo.* Æolus, i.

EP.

EPA. interj. fam. EY.

EPACTA. f. Número de dias en que l' any solar excedeix al llunar comú de dotze llunacions. *Epacta.* Epacta, æ.

EPANADÍPLOSIS. f. ret. Figura que 's comet quant se repeteix al fi del últim membre de un período la paraula ó paraulas inicials del primer membre. *Epanadíplosis.* Epanadiplosis, is.

EPANÁFORA. f. ret. Figura que 's comet quant comensan ab una mateixa vocal diferents versos, cláusulas ó senténcias. *Epanáfora.* Epanáphora, æ.

EPANALÉPSIS. f. ret. Figura que 's comet quant se repeteixen al fi del período las mateixas paraulas ab que 's comensá. *Epanalepsis.* Epanalepsis.

EPANÁSTROFE. f. ret. Figura que 's comet quant se posan en altre orde las paraulas ans ditas pera fér més perceptible la senténcia. *Epanástrofe.* Epanastrophe, æ.

EPANÓSTOSIS. f. ret. Espécie de correcció que consisteix en esmenar la paraula ja dita. *Epanóstosis.* Epanosthosis, is.

EPÉNTESIS. f. gram. Figura per la qual s' introdueix una síl-laba en mitj de la dicció. *Epentesis.* Epenthesis, is.

EPIBAT. m. Espécie de buch de transport que usavan los grechs y romans. *Epibato.* Epibatus. ‖ Mariner ó militar á bordo de un barco de transport grech ó romá. *Epibato.* Epibatus, i.

EPIBATERI. m. Discurs que en vers ó en prosa dirigian al sèus amichs los grechs ó romans al arribar de un viatje. *Epibaterio.* Epibaterius, i.

EPICEDI Y EPICEO. m. Poesia fúnebre en alabansa de algun difunt. *Epicedio, epiceo.* Nenia, æ, epicedion, ii.

EPICENO. adj. gram. Nom que ab una sola terminació compren lo mascle y femella. *Epiceno, promiscuo.* Epicenus.

ÉPICH, CA. adj. S' aplica á la epopeya ó poéma heróich. *Épico.* Epicus.

EPICICLE. m. astron. Círcul que 's suposa tenir són centro en la circunferéncia de altre. *Epiciclo.* Epicyclus, i.

EPICÍCLICH, CA. adj. *Epicíclico.* Epycicliçus; ad epicyclum pertinens.

EPICÚREO. adj. Lo que pertany á Epicuro fil de Neocles filosop estóich. *Epicúreo.* Epicureus, epicurius. ‖ SENSUAL.

EPICURI. adj. Renom que donaren á Apolo 'ls habitants de Arcádia per haverlos deslliurat de la peste y baix lo qual li dedicaren un temple. *Epicurio.* Epicurius. ‖ SALVADOR.

EPICURISME. m. Sistema de Epicuro. *Epicurismo.* Epicurismus, i.

EPIDÉMIA. f. Pesta, contagi. *Epidemia.* Epidemia, æ.

EPIDÉMICH, CA. adj. Lo que toca á la epidémia. *Epidémico, epidemial.* Contagiosus.

EPIDÉRMIS. m. Membrana exterior de la cútis. *Epidermis, cuticula.* Cuticula, æ. ‖ met. bot. La cútis delicada dels cossos. *Epidermis, epidermia.* Cuticula, æ.

EPIFANI. n. p. de home. *Epifanio.* Epiphanius, ii.

EPIFANIA. f. Aparició, manifestació. *Epifanía.* Epiphania, æ. ‖ Festivitat que celebra la Iglésia en lo dia sis de janer. *Epifanía, adoracion de los santos reyes.* Epiphania, æ.

EPIFONEMA. f. ret. Figura, exclamació sentenciosa que's posa àl últim de la narració de alguna cosa. *Epifonema.* Epiphonema, atis.

EPÍFRASIS. f. ret. Figura per la qual s'anyadeixen un ó mès períodos pera explanar ideas accessórias y mès ó ménos importants al assumpto, quant los oyents han pogut créurerse que estava del tot aclarat y terminat. *Epífrasis.* Epiphrasis, is.

EPIGÁSTRICH, CA. adj. anat. S' aplica á la regió superior de las tres en que's divideix lo ventre per la part anterior. *Epigástrico.* Epigastricus.

EPIGLÓTIS. f. anat. Llengüenta que tapa 'l canó de la respiració pera que 'l menjar y béurer no entren al pulmó. *Epiglotis.* Epiglottis, epiglosis, is.

EPÍGRAFE. m. Sentència ó inscripció que solen posar los escriptors pera distingir sos escrits dels de altre. *Epígrafe.* Epigraphe, es.

EPIGRAMA. m. Composició poética, breu y aguda, en alabansa, burla ó vituperi. *Epigrama.* Epigramma, tis.

EPIGRAMÁTICH, CA. m. y f. Qui compon epigramas. *Epigramático, epigramatista.* Epigrammatarius, ii.

EPIGRAMATARI, A. adj. Lo que pertany al epigrama. *Epigramatorio.* Epigrammaticus.

EPILÉPSIA. f. Mal de sant Pau. *Epilepsia.* Epilepsia, æ.

EPILÉPTICH. CA. adj. Qui pateix epilépsia y lo que pertany á ella. *Epiléptico, epiléctico.* Epilepticus.

EPILOBI. Planta que creix fins á la altura de quatre pams: de la arrel surten várias ramas dretas, pobladas de fullas de un vert fosch y llustrosas, y las conserva tot l' any, y las flors naixen apilotadas en la vora dels tronchs. N' hi ha de dos espécies: palustre y pelut. *Adelfilla, epilobion.* Epilobium, ii.

EPILOGACIÓ. f. EPÍLOGO.

EPILOGAL. adj. Resumit, compendiat. *Epilogal.* Compendiarius.

EPILOGAR. v. a. Recapitular, compendiar. *Epilogar.* Recapitulo, as; in compendium redigere.

EPILOGAT, DA. p. p. *Epilogado.* Recapitulatus.

EPILOGISME. m. astr. Cómputo, cálcul. *Epilogismó.* Computum, i.

EPÍLOGO. m. Recapitulació breu dè lo que s ha dit. *Recapitulacion, epílogo.* Epilogus, i. ‖ Conjunt, compendi. *Epílogo.* Compendium, ii, epitome, es.

EPIMEDI. m. Planta, espécie de col, las fullas de la qual semblan á las de la eura. *Epimedio.* Epimedium, ii.

EPIMONE. f. ret. Figura que's comet quant en alguna composició poética 's repeteix mòltas vegadas una mateixa sentència ó vers. *Epimone.* Epimone, es.

EPINICI. m. poét. Himne en celebritat de alguna victória. *Epinicio.* Epinicia, orum.

EPIQUEREMA. f. log. Sil-logisme reduhit á una sola proposició, que proba per cosas comunas y probables, la qual dita per interrogació té particular forsa, *Epiquerema.* Epicherema, tis.

EPIQUEYA. f. Prudenta, justa interpretació de la lley segons las circunstáncias actuals. *Epiqueya.* Epicheia, æ.

EPIROTA. adj. Natural de Epiro, país de la Grécia. *Epirota.* Epirota, æ.

EPIRÓTICH, CA. adj. Pertanyent al Epiro. *Epirótico.* Epiroticus.

EPISCOPAL. adj. Pertanyent al bisbe. *Episcopal.* Episcopalis.

EPISCOPAT. m. La orde y dignitat de bisbe. *Episcopado.* Episcopatus.

EPISCOPOLI. m. Catáloch y série dels bisbes de alguna iglésia ó relació de la vida dels mateixos. *Episcopolio.* Episcopolium, ii.

EPISCOPOLOGI. m. Catáloch, série dels bisbes de alguna iglésia. *Episcopologio, episcopolio.* Episcoporum catalogus.

EPISODI. m. Digressió. *Episodio.* Episodium, ii. ‖ poét. Acció secundária y com estranya de la principal de un poéma, peró ab connexió y dependéncia de ella. *Episodio.* Digressio, nis. ‖ Antíguament s' anomenava així la segona part de la tragédia. *Episodio.* Episodium, ii.

EPISODIAR. v. a. Fér episodis. *Episodiar.* Episodia fingere.

EPISÓDICH, CA. adj. Lo que pertany al episodi. *Episódico.* Episodicus.

EPISPÁSTICH, CA. adj. med. Se diu del remey que atrau. *Epispástico.* Attrahens.

EPISTEMONARCA. f. Censor de la doctrina de la iglésia grega, y era una dignitat notable. *Epistemonarca.* Epistomonarcha, æ.

EPÍSTOLA. f. La part de la missa després de las primeras oracions, y antes del gradual. *Epístola.* Epistola, æ. ‖ L' orde sagrat del subdiaconat. *Epístola.* Subdiaconatus. ‖ CARTA. 1.

EPISTOLAR. adj. Pertanyent á la epístola. *Epistolar.* Epistolaris.

EPISTOLARI. m. Llibre que conté las epístolas. *Epistolario.* Epistolaris liber.

EPISTOLER. m. Lo sacerdot que en algunas iglésias té la obligació de cantar la epístola. *Epistolero.* Ad epistolas canendas destinatus clericus. ‖ SUBDIACA.

EPITAFI. m. Inscripció grabada en la llosa de un sepulcre. *Epitafio.* Epitaphium, ii.

EPITALAMI Y EPITALAMO. m. Poéma nupcial. *Epitalamio.* Epitalamium, ii.

EPITÁSIS. f. La segona part del drama, que conté lo principal del enredo. *Epitasis.* Epithasis, is.

EPÍTETO. m. Adjectiu que expressa la qualitat del substantiu ab qui's junta. *Epíteto.* Epithetum, appositum, i.

EPITIMA. [illegible] Confortatiu que s' aplica exteriorment al [illegible] fetje. *Epitima.* Epithema, atis.

RPITIMBRA. f. La flor purpúrea que naix sobre la timbra. *Epitimbra.* Epitimbra, æ.

EPITIMO. m. La flor que naix de la farigola. *Epitimo.* Epithymon, is. ‖ Planta que naix sobre la farigola y s' embolica ab ella *Joyo-lino, epitimo.* Epithymum, i.

EPITOMAR. v. a. COMPENDIAR.

EPÍTOME. m. Resúmen, compendi. *Epitome, recapitulacion.* Compendium, i.

EPITRA. f. ant. Poesia epistolar de versos de una mateixa mida sèns divisió de estrofas pera diferenciarla de las demès composicions poéticas. Esta clase de composicions sols s' empleavan pera demanar respectuosament algun favor á persona distingida pera manifestarli 'l mès alt agrahiment. *Epistola.* Epistola, æ.

EPITRITO. m. Peu de vers llatí de quatre síl-labas; ni ha de quatre classes, y 's diferencian en tenir la primera, segona y quarta síl-labá breu y las demès llargas. *Epitrito.* Epitritus, i.

EPÍTROME. f. ret. Figura que's comet quant denotam deixar al arbitre de altre que fassa lo que vulla contra nostre dictámen. *Epitrome.* Permissio, nis.

EPITROPO. m. Lo jutge árbitre que elegeixen los cristian en terras de Turquia pera evitar recursos als magistrats turchs. *Epitropo.* Epitropus, i.

ÉPOCA. f. Punt notable, fixo y determinat de temps, desde que's comensan á contar los anys, com la del naixement de Jesucrist. *Epoca.* Radix, icis, æra, æ.

ÉPODO. m. L' últim vers de la estáncia de ménos síl-labas que 'ls que li preceheixen. *Epodo.* Epodus, i. ‖ La tercera part ó fi de la oda. *Epodo.* Epodos, i.

EPOPEYA. f. Poéma en que's descriu la acció mès il-lustre de un héroe. *Epopeya.* Epicum poema.

EPTÁGONO. m. Figura de set ánguls. *Eptágono.* Eptagonus, i.

EPULARI, A. m. y f. Nom donat als que assistian á un convit sagrat. *Epulario.* Epularius.

EPUNAMUN. m. Dèu de la guerra entre 'ls araucans, pobles belicosos de la América meridional. *Epunamun.* Epunamun.

EQ.

EQUABLE. adj. mat. Lo moviment ab que'ls cossos caminan espays iguals en igual temps. *Ecuable.* Æquabilis.

EQUACIÓ. f. astron. Diferéncia entre 'l lloch ó moviment medi, y 'l verdader ó aparent de algun astre. *Ecuacion.* Æquatio, nis. ‖ alg. La acció de igualar. *Igualacion, ecuacion.* Adæquatio, nis.

EQUADOR Y EQUATOR. m. Círcul máxim de la esfera, que dista igualment dels polos del mon. *Equador.* Æquator, is.

EQUATORIAL. adj. Relatiu ó pertanyent al Equador. *Ecuatorial.* Æquatorial, is.

EQÜESTRE. adj. Lo que pertany al caballer, exercici ú orde de caballeria. *Ecuestre.* Equestris.

EQUIÁNGUL. adj. geóm. De ánguls iguals. *Equiángulo.* Æquiangulus.

EQUIDISTÁNCIA. f. Distáncia igual. *Equidistancia.* Æquidistantia, æ.

EQUIDISTANT. p. a. Igualment distant. *Equidistante.* Æquidistans.

EQUIDISTAR. v. a. Distar igualment dos ó mès cosas de una tercera. *Equidistar.* Æquè distare.

EQUILÁTERO. adj. geom. Lo que té 'ls costats iguals. *Equilátero, equiláter.* Æquilaterus, æquilateralis.

EQUILIBRAR. v. a. Posar una cosa en equilibre ab altra. *Equilibrar.* Libro, as, ad æquilibrium ponderare. ‖ met. Fér que una cosa no excedesca á altra, mantenintlas proporcionalment iguals. *Equilibrar.* Æquo, as.

EQUILIBRAT, DA. p. p. *Equilibrado.* Libratus.

EQUILIBRE Y EQUILIBRI. m. Igualtat de pes, de balansa. *Equilibrio.* Æquilibrium, ii. ‖ adj. S' aplica als cossos que tenen igual moviment, y pesan iguals. *Equilibre.* Æquilibrium, ii.

EQUIMULTÍPLICES. adj. arit. Números que contenen igual número de vegadas á altres á qui 's refereixen. *Equimultiplices.* Æquimultiplices.

EQUINÁNCIA. f. med. Inflamació de las glándulas de la gargamella. *Angina, esquinencia, garotillo.* Angina, æ.

EQUINOCCI. m. Lo temps en que'ls dias són iguals á las nits. *Equinoccio.* Æquinoctium, æquidium, ii. ‖ náut. Temporal que 's sól experimentar en algunas regions quant s' acosta qualsevol dels equinoccis. *Equinoccio.* Æquinoctium.

EQUINOCCIAL. adj. Lo que pertany al equinocci. *Equinoccial.* Æquinoctialis.

EQUIPAR. v. a. Disposar, preparar lo necessari. *Pertrechar, equipar, proveer.* Præparo, as, instruo, is.

EQUIPARACIÓ. f. La acció de equiparar. *Comparacion, equiparacion.* Æquiparantia, æ, æquiparatio, nis.

EQUIPARAR. v. a. Igualar comparant una cosa ab altra. *Equiparar.* Æquiparo, as.

EQUIPARAT, DA. p. p. *Equiparado.* Æquiparatus.

EQUIPARER. v. a. EQUIPONDERAR.

EQUIPAT, DA. p. p. *Equipado.* Ornatus, præparatus, instructus.

EQUIPATGE. m. Prevenció de las cosas que's portan en los viatges. *Equipaje.* Sarcina, æ, instrumentum, i.

EQUIPATJAR. v. a. EQUIPAR.

EQUIPOLENT. adj. EQUIPOL-LENT.

EQUIPOL-LAT. adj. En lo blasó 's diu del

taulell en forma que no mès té nou escachs. *Equipolado.* Novem tessellis distinctus.

EQUIPOL-LÉNCIA. f. log. EQUIVALÉNCIA.

EQUIPOL-LENT. adj. EQUIVALENT.

EQUIPONDERAR. v. a. Sér una cosa de igual pes que altre. *Equiponderar.* Pondus ponderi esse æquale.

EQUISETO. m. Planta. CUA DE CABALL.

EQUITABLE. adj. ant. EQUITATIU.

EQUITABLEMENT. adv. m. ant. EQUITATIVAMENT.

EQUITACIÓ. f. Art de muntar, y menar bè 'l caball. *Equitacion.* Equitatio, nis.

EQUITAT. f. Dret, justícia. *Equidad.* Æquitas, atis. ‖ Moderació de la execució de las lleys, atenent mès á la intenció del llegislador que á la lletra de la lley. *Equidad.* Æquitas, atis. ‖ Moderació en lo preu. *Equidad.* Pretii moderatio, diminutio.

EQUITATIU, VA. adj. Lo que conté equitat. *Equitativo.* Æquus.

EQUITATIVAMENT. adv. m. Ab equitat. *Equitativamente.* Æquè, justè.

EQUIVALÉNCIA. f. Igualtat en lo valor. *Equivalencia, equipolencia.* Æquivalentia, æquipollentia, æ, compensatio.

EQUIVALENT. adj. Lo que equival. *Equivalente.* Æquivalens, æquipollens.

EQUIVALER. v. a. Sér igual en lo valor ó estimació. *Equivaler.* Æquivaleo, æquipolleo, es.

EQUIVOCACIÓ. f. Error, engany. *Equivocacion.* Equivocatio, deceptio, nis.

EQUIVOCADAMENT. adv. m. *Equivocadamente.* Ambiguis verbis, deceptione.

EQUIVOCAR. v. a. y n. Pèndrer, entèndrer una cosa per altra, ó en sentit diferent. També s' usa com recíproch. *Equivocar.* Fallo, decipio, is.

EQUIVOCAT, DA. p. p. *Equivocado.* Erratus.

EQUÍVOCH. m. Paraula que significa diferents cosas. *Equívoco, homónimo.* Æquivocus, homonymus. ‖ adj. Lo que pót entèndrerse de diferentas maneras. *Equívoco.* Æquivocus, ambiguus, anceps.

JUGAR L' EQUÍVOCH. fr. Usar una paraula en diferents sentits. *Jugar del vocablo.* Verbis ludere.

EQUIVOQUISTA. m. Lo qui usa equívochs. *Equivoquista.* Ambiguus.

ER.

ER. f. Pronunciació de la lletra catalana R. *Erre.* Er.

ÈR. m. Planta que fá una espécie de llegum escayrat y blanquinós com una vessa petita: serveix pera la manutenció dels bous y altres bestiars. *Vero, yervo, heren.* Hervum, i. ‖ La llavor ó grana de dita planta. *Ervilla.* Ervorum semen.

ERA. f. Lo punt desde que's comensa 'l cómputo dels anys. *Era.* Æra, æ. ‖ Cert temps, temporada. *Era.* Æra, æ. ‖ Tros de terra pera bátrer los grans. *Era.* Area, æ. ‖ Espay de terra que ocupa un edifici. *Área.* Area, æ.

ÉRA CRISTIANA Ó DE CRISTO Ó COMUNA. 'L cómputo de anys desde 'l naixement de Jesucrist. *Era cristiana, de Cristo, comun ó vulgar.* Christi, christiana æra.

EN LA ERA PRESENT. loc. En lo temps que nosaltres vivim. *En la era presente.* Hoc tempore; hac ætate, tempestate.

ERABLE. m. ànt. ACHS.

ERADA. f. BATUDA.

ERARI. m. Tresor públich y 'l lloch ahont se guarda. *Erario.* Ærarium, ii.

ERARI REAL. Los diners del rey. *Erario real, arcas reales.* Ærarium regium.

ERASME. n. p. de home. *Erasmo.* Erasmus, i.

ERATO. f. La musa que presideix als cants amatoris. *Erato.* Erato, us.

ERBACOL. m. HERBACOL.

ERBATGE. m. ant. HERBATGE.

ERECCIÓ. f. INSTITUCIÓ, FUNDACIÓ.

ERECTOR. m. FUNDADOR. ‖ ant. Se diu de dos muscles que serveixen pera la erecció de alguna part del cos. *Erector.* Erector, is.

EREGIR. v. a. ERIGIR.

EREMÍTICAMENT. adv. m. De un modo eremítich. *Eremiticamente.* Solitariè.

EREMÍTICH, CA. adj. Lo que pertany al solitari. *Eremítico.* Eremiticus.

ERER. m. Gabell de espart ó jonchs. *Juera.* Cribrum sparteum.

ERESIPEL. m. ant. ERISÍPELA.

ERETAMENT Y ERETATGE. m. ant. HERÉNCIA.

ERETISME. m. med. Tensió violenta de las fibras, que impideix lo moviment natural. *Eretismo.* Erethismus, i.

ERETRIACA. f. Certa secta de filósops de Eretria, aldea de Grécia. *Eretriaca, erétrica.* Eretriaca, æ.

ERGO. Nota ó senyal de una conseqüéncia. *Ergo, luego.* Ergo.

ERGUIRSE. v. r. RAVENXINARSE.

ERGULLER. v. a. ant. Ensuperbirse. *Tomar orgullo.* Superbio, is.

ERGUMENT. m. ARGUMENT.

ERICA. f. Mata ramosa com lo tamarit. *Brezo.* Ulex, icis, etice, es. ‖ Altra planta semblant al romaní. *Erica.* Erica, æ.

ERIDANO. m. Una de las constel-lacions australs. *Eridano.* Eridanus, i.

ERIENS. m. pl. Sectaris del sigle VI que defensavan que 'ls bisbes no podian ordenar y que no 's debian manar los dejunis. *Erienos.* Erienes, ium.

ERIGIR. v. a. Fundar, instituhir, alsar un temple, una estátua. *Erigir.* Fundo, as, erigo, is.

ERIGIRSE. v. r. APROPIARSE.

ERIGIT, DA. p. p. *Erigido.* Fundatus, erectus.

ERISIPELA. f. Inflamació de la sanch detinguda en los vasos del cútis. *Erisipela, erisipula.* Phyghelum, i, erysipelas, atis.

ERISSAMENT. m. La acció de erissarse. *Despeluzamiento, despeluzno, erizamiento.* Horripilatio, nis, capillorum erectio.

ERISSAR. v. a. Alsar, posar aspre y tiesso 'l cabell. *Erizar.* Hispido, as.

ERISSARSE. v. r. Alsarse, entortolligarse 'ls cabells per temor y espant. *Despeluzarse, erizarse, espeluznarse.* Horripilor, aris. ‖ Alsarse, entortolligarse. *Erizarse, enroscarse.* Crispari.

ERISSAT, DA. p. p. *Erizado, espeluznado, despeluznado.* Horripilatus.

ERISSÓ. m. Animal quadrúpedo cubert de puas agudas. *Erizo.* Ericius, i, eres, is. ‖ CASTANYA DE MAR. ‖ ant. La closca exterior de la castanya y semblants. *Erizo.* Calyx, icis, echinus, i.

ERITATGE. m. ant. HERÁNCIA.

ERM. m. Desert, lloch solitari. *Yermo.* Eremus, i. ‖ adj. Inhabitat, desert. *Yermo.* Desertus, solus. ‖ Dit del camp que no's cultiva. *Yermo, calmo, erial, eriazo.* Incultus.

ERMAR. v. a. ant. Desolar, deixar erma alguna cosa. *Yermar, ermar.* Dessolo, as, destruo, is.

ERMENGAU. m. ant. Nom de home. *Armengol,* Ermengaudus, i.

ERMÍ. m. ARMINYO.

ERMITATGE. m. ant. Lo paratge ahont hi ha una ó mès hermitas. *Ermitorio, eremitorio.* Locus ubi sacella inveniuntur.

ERMODÁTIL. f. HERMODÁTIL.

ERMOT. m. Camp sèns cultivar. *Erial, eriazo.* Incultus ager.

EROS. m. La forsa creadora, segons las antíguas cosmogonias, que anima 'l mon y fá que totas las cosas se comuniquen mútuo encant y armonia. *Eros.* ‖ AMOR. ‖ CUPIDO.

ERÓTICAMENT. adv. m. De un modo erótich. *Eróticamente.* Eroticè, amatoriè.

ERÓTICH, CA. adj. Lo que pertany al amor. *Erótico amatorio.* Eroticus.

EROTISME. m. Passió violenta de amor. *Erotismo.* Erotismus, i.

EROTOMANIA. f. Mania amorosa. *Erotomania.* Erotomania, æ.

ERP. m. planta. ER.

ERRA. f. ant. ERROR.

ERRADA. f. *Error.* Error, is. ‖ pl. grám. Los errors que fán los noys quant donan la llissó. *Puntos.* Errata, orum.

ERRADAMENT. adv. m. Ab error. *Erradamente.* Falsò.

ERRAMENT. m. ant. ERROR.

ERRANT. adj. Vagamundo. *Errante, errabundo, errático, vagabundo.* Palitans, erroneus.

ERRANZA. f. ant. ERROR.

ERRAR. v. a. Faltar, pecar, cáurer en falta per ignorància ó inadverténcia. *Errar.* Erro, cesso, as.

ERRARSE. v. r. Equivocarse. *Trabucarse, equivocarse.* Inconsideratè verba commutare.

ERRAT, DA. p. p. *Errado.* Erratus.

ERRATA. f. Error en l' escrit, ó de estampa. *Errata.* Mendum, i.

ERRÁTICH, CA. adj. ERRANT.

ERRE Y ERRO. m. Error y equivocació per descuyt, ó inadverténcia. *Yerro.* Error, is.

ERRE QUE ERRE. TRETZE SÓN TRETZE.

ERRO, ERROR DE COMPTE. Equivocació en los comptes. *Yerro de cuenta, trabacuenta.* Supputationis error.

FÉR UN ERRO. fr. *Cometer un error.* Erro, as.

ERRÒNEO, A. adj. Lo que conté error. *Erróneo.* Errore imbutus.

ERROR. m. Concepte, judici fals. *Error.* Error, is. ‖ Falta, culpa, defecte. *Yerro, error.* Culpa, æ, defectus, us. ‖ HERETGIA.

CÁURER EN ALGUN ERROR. fr. ERRAR.

ESTAR EN ERROR. fr. Perseverar en ell. *Estar en error.* In errore versari.

ERT, A. adj. ENCARCARAT. ‖ TIESSO.

ERTA. interj. ALERTA.

ÉRTICH, GA. adj. ter. ERT.

ERUDICIÓ. f. Instrucció, doctrina. *Erudicion.* Eruditio, nis. ‖ Ciéncia y lletras. *Erudicion, letras humanas; bellas letras, humanidades.* Humaniores litteræ; disciplinæ, arum.

ERUDIT, A. adj. Instruhit, docte. *Literato, erudito.* Eruditus.

ERUDITAMENT. adv. m. Doctament. *Eruditamente.* Eruditè, doctè, scitè.

ERUDITÍSSIM, A. adj. sup. *Eruditísimo.* Eruditissimus.

ERUGA. f. Insecte perjudicial á las plantas. *Oruga.* Eruca, æ. ‖ ant. Salsa de rucas mesclada ab sucre, mel, vinagre y pa torrat. *Oruga.* Ex saccharo, pane, aceto, erucaque conditura.

ERUPCIÓ. f. Surtida violenta de ayre, foch, aygua, etc. *Erupcion.* Eruptio, nis.

ERUPTIU, VA. adj. *Eruptivo.* Pústulosus.

ES.

ÈS. m. Pronunciació catalana de la lletra S. *Ese.* Es. ‖ conj. copulativa ant. Y. ‖ També 's pren en lloch de SE en la pronunciació vulgar. *Se.* Se.

FÉR ESSES. fr. met. Estar borratxo. *Estar hecho una équis, tropezar en las erres.* Ebrium esse.

ESBACONAR. v. a. fam. ESTOCINAR.

ESBAFEGAR. v. a. ESBUFEGAR.

ESBAGOTAR. v. a. ESGOTIMAR.

ESBAHIMENT. m. ENTONTIMENT, DESVARIAMENT. ‖ ant. ESPANT.

ESBAHIR. v. a. ENTONTAR, DESVARIAR. ESPANTAR.

ESBALAFIADOR, A. m. y

los sèus bèns. *Derrochador, disipador.* Prodigus, i.

ESBALAHIMENT. m. ant. Encantament. *Asombro, espanto, pasmo.* Stupor, is, admiratio, nis.

ESBALAHIR. v. a. ant. També s' usa com recíproch *Asombrar, espantar, pasmar.* Obstupefacio, is.

ESBALAHIT, DA. p. p. *Asombrado, espantado, pasmado.* Stupefactus.

ESBALDIR. v. a. Esclarir la bugada, ó lo que's frega. *Enjuagar.* Lavo, as, abluo, abstergo, is.

ESBALDIT, DA. p. p. *Enjuagado.* Absersus, lavatus.

ESBALMAMENT. m. ant. La acció y efecte de esbalmar. *Demolicion.* Demolitio, disturbatio, nis.

ESBALMAR. v. a. ant. Arruinar, desfer. *Demoler.* Disturbo, as.

ESBALMARSE. v. r. ant. Cáurer, ó estar á punt de cáurer. *Caerse; estar para caer; amenazar ruina.* Labo, as.

ESBALMAT, DA. p. p. ant. *Demolido, arruinado.* Dirutus, in ruinam adactus.

ESBALTIR. v. a. DISTRIBUHIR. ‖ DESPATXAR. ‖ ESCAMPAR.

ESBANDIR. v. a. Aclarir la roba. *Aclarar la ropa.* Ad purum detergere.

ESBANDIT, DA. p. p. ant. ESTÉS, ESCAMPAT, ESPARRAMAT.

ESBARGIMENT. m. Alegria, franquesa en lo tracte. *Esparcimiento.* Facetia, æ.

ESBARGIRSE. v. r. Divertirse, desahogarse, recrearse. *Despejarse, esparcirse.* Exhilaror, aris. ‖ Dit del temps. *Escampar.* Imbrem cessare.

ESBARJO. m. Capacitat, amplária, dilatació de algun lloch. *Espaciosidad.* Capacitas, atis. ‖ ESBARGIMENT.

ESBARJÓS, A. adj. Espayós, ample, dilatat. *Capaz, espacioso, vasto.* Spatiosus.

ESBARRANCARSE. v. r. ant. EMBARRANCARSE.

ESBARRAR. v. a. RELLISCAR.

ESBARRIAR. v. a. Escampar, descompóndrer. *Desparramar, esparcir.* Dissipo, as.

ESBARRIAT, DA. p. p. *Desparramado, esparcido.* Disjectus, dissipatus.

ESBARS. m. Estol, multitut de persones, animals ó cosas juntas en un paratge, sèns orde ni concert. *Cáfila, caterva.* Turba, caterva, æ, multitudo, inis.

ESBARSER. m. Mata espinosa mólt coneguda. *Zarza.* Rubus, i, luma, æ.

ESBARSERAR. m. *Zarzal.* Rubetum.

ESBART. m. ESBARS.

ESBATAYAR. v. n. ant. met. AGONISAR.

ESBATIMENT. m. pint. La sombra tallant del cos endavant. *Esbatimiento.* Secans umbra.

ESBÁTRER. v. a. SACUDIR.

ESBELT, A. adj. pint. Ben format, de gentil estatura. *Esbelto.* Procerus.

ESBELTESA. f. pint. Estatura ayrosa de las figuras. *Esbelteza.* Proceritas, atis.

ESBERCH. m. ant. CUYRASSA, LLORIGA.

ESBERGÍNIA. f. AUBERGÍNIA.

ESBERLA. f. Estelleta, trosset de fusta, canya, etc. que se separa del tronch principal. *Raja, astilla.* Assula, æ. ‖ ESQUERDA.

ESBERLAR. v. a. Esquerdar. *Cascar.* Quasso, conquasso, as.

ESBERLARSE. v. r. ESTABELLARSE.

ESBIRRO. m. AGUSIL.

ESBLANCAYR Y ESBLANQUEHIR. v. a. Fér tornar blanch, descolorir. *Descolorar, descolorir, emblanquecer.* Decoloro, as, dealbor, aris.

ESBLANQUEHIRSE. v. r. *Descolorarse, descolorirse, emblanquecerse.* Decolorari, dealbari.

ESBLANQUEHIT, DA. adj. Lo que toca á blanch. *Blanquecino, blanquizco, blanquinoso, desblanquecido, desblanquinado.* Albidus.

ESBLAYMAT, DA. adj. Se diu del color baix y poch eixit. *Desmayado.* Remissus color.

ESBLENAT, DA. adj. Escabellat, ab lo cabell descompost, sèns tallar. *Greñudo.* Incomptus.

ESBOCALLAR. v. a. Maltractar alguna cosa llevantli part del cantell ó boca fent portella. *Desportillar.* Orem vel labrum confringere.

ESBOMBAR. v. a. Publicar, descubrir, fér saber alguna cosa al públich. *Divulgar, propalar.* Propalo, as.

ESBOMBARSE. v. r. Murmurarse, espargirse la veu. *Sonarse, susurrarse, rugirse.* Susurro, as.

ESBORANCH. m. ESQUINS.

FÉR UN ESBORANCH. fr. ESQUINSAR.

ESBORRADOR. m. Qui esborra ó fá desaparéixer lo escrit. *Borrador.* Delectilis, is. ‖ L' instrument ab que 's borra alguna cosa; com los números de la pissarra, etc. *Borrador.* Delectilis, is.

ESBORRADORAS. f. pl. Instrument pera esborrar los panyos. *Pinzas, despinzas, despinces, despinzadora.* Volcella, æ, forcipula, arum.

ESBORRADURA. f. ESBORRAT.

ESBORRALL. m. BORRÓ.

ESBORRAR. v. a. Fér desaparéixer lo escrit. *Borrar, testar, tachar.* Deleo, es. ‖ Llevar la borra als panyos. *Desmotar.* Inutilibus floccis purgare.

ESBORRAT. m. En los escrits. *Testadura, testacion.* Oblitteratio, nis.

ESBORRONARSE. v. r. Erissarse 'ls cabells. *Despeluzarse, espeluzarse, despeluznarse, erizarse.* Horreo, es.

ESBORRONAT, DA. p. p. *Espeluzado, despeluzado, erizado.* Horripilatus.

ESBOSCASSAMENT. m. Qualsevol cosa material que no está acabada. *Bosquejo.* Adumbratio, nis. ‖ Obra de ingeni no perfeccionada. *Bosquejo.* Adumbratio, nis. ‖ Pintura que no té mès que la primera ma. *Bosquejo.* Adumbratio, nis.

ESTAR EN ESBOSCASSAMENT. fr. *Estar en bosquejo.* Opus adumbratum.

ESBOSCASSAR. v. a. Tráurer las parts mès bastas de una matéria. *Desbastar.* Dedolo, as. ‖ met. Traballar qualsevol obra sèns conclóurerla. *Bosquejar.* Adumbro, as.

ESBOSCASSAT, DA. p. p. *Bosquejado.* Inchoatum, rude opus.

ESBOTIFARRAR. v. a. Reventar lo vestit ó roba. *Romper, desgarrar, reventar, derrotar.* Lacero, as.

ESBOTIFARRAT, DA. p. p. *Roto, desgarrado, reventado, derrotado.* Laceratus. ‖ adj. ESPELLIFAT.

ESBOTZAR. v. a. ESBOTIFARRAR, REVENTAR. ‖ Trencar un bahul ó caixa pera robar lo de dins. *Escorchar.* Effringo, is.

ESBOTZAT, DA. p. p. ESBOTIFARRAT.

ESBOYRARSE. v. r. Malmétrerse 'ls sembrats per la boyra. *Anublarse, atizonarse.* Lædi rubigine sata.

ESBRANCAMENT. m. Obra de tallar las brancas. *Escamonda.* Ramorum amputatio, detruncatio, interlucatio.

ESBRANCAR. v. a. Esporgar. *Escamondar, chapodar.* Interluco, as.

ESBRANDIR. v. a. ant. BLANDIR.

ESBRAVAMENT. m. ant. La acció de esbravarse. *Evaporacion.* Vapiditas, atis.

ESBRAVARSE. v. r. Pérdrer los licors la fortalesa. *Desbrevarse, desbravar, desbravecer.* Evanesco, is. ‖ DESFOGARSE.

ESBRAVAT, DA. p. p. *Desbrevado, desbravado.* Evaporatus, vapidus.

ESBRINADOR, A. m. y f. p. u. *Desmenuzador.* Indagator, is.

ESBRINAMENT. m. Averiguació, exámen. *Escudriñamiento, indagacion.* Scrupulosior indagatio.

ESBRINAR. v. a. Examinar per menut. *Desmenuzar, escudriñar.* Scruto, as.

ESBRINAT, DA. p. p. *Desmenuzado, escudriñado.* Scrutatus.

ESBROCALLAR. v. a. Trencar lo broch. *Desgolletar, desboquillar, desbocar.* Vasis os, labra dirumpere.

ESBROCALLAT, DA. p. p. *Desbocado, desgolletado.* Ore mutilatus.

ESBROCAR. v. a. ESBROCALLAR.

ESBRONCAR. v. a. fam. Xasquejar á algú, ferlo enfadar mòlt ab paraulas picants, regularment ho fan las máscaras ó disfressas. *Broncar, dar bromazo, sacar á alguno de sus casillas.* Aliquem conviciis exacerbare.

ESBUDELLAR. v. a. ESTRIPAR.

ESBUFECH. m. Respiració violenta. *Resuello, resoplo, resoplido.* Anhelitus, us. ‖ Lo dels irracionals. *Bufido, resoplido.* Fremitus, us. ‖ Lo del home ó irracional cansat. *Jadeo.* Anhelitus, us.

ESBROTAR. v. a. Llevar las fullas ó brots inútils als arbres ó vinyas. *Desfonollar.* Inutilia folia vel viminia detondere, detrahere.

ESBUFEGAMENT. m. ESBUFECH.

ESBUFEGAR. v. a. Respirar ab fatiga. També s' usa com recíproch. *Jadear, resollar, resoplar, exalarse.* Anhelo, as. ‖ BUFAR. 2.

ESBUFEGAT, DA. p. p. *Exalado.* Anhelatus.

ESBULLAR. v. a. EMBOLICAR. ‖ DESCONCERTAR, DESBARATAR.

ESCA. f. Matéria seca y preparada pera que s' hi cale foch. *Yesca.* Fomes, ignarium, ii. ‖ Lo que está mòlt sech, y que fácilment s' encen. *Yesca.* Aridum, i. ‖ Incentiu de una passió. *Yesca.* Fomes, itis. ‖ La causa que excita ó mou á pecar. *Pesca.* Fomes, itis.

ESCABELLAR. v. a. Descompóndrer lo cabell. També s' usa com recíproch. *Descabellar, desgreñar, desmelenar, despeluznar, despelotar.* Comam conturbare.

ESCABELLARSE. v. r. Arrancarse 'ls cabells per algun sentiment. *Mesarse; repelarse los cabellos.* Crines præ dolore, aut furore sibi evellere. ‖ Arrancarse 'ls cabells los qui's barallan. *Asirse, tirarse de los cabellos, de las greñas, andar á la greña.* In crines insilire.

M' ESCABELLARIA. loc fam. Expressa 'l sentiment si no surtís bè lo que s' intenta. *Me pelaria las barbas.* Crines mihi é capite evellerem.

ESCABELLAT, DA. p. p. y adj. *Descabellado, desmelenado, desgreñado, greñudo.* Comis passis, turbatis.

ESCABETX. m. Adob, salsa de fullas de llorer, vi ó vinagre y altres ingredients. *Escabeche.* Muria, æ.

POSAR EN ESCABETX. fr. ESCABETXAR. ‖ fr. met. pera significar que se suspenga alguna cosa fins á millor ocasió. *Echar en remojo.* Ad aliud tempus parare.

ESCABETXAR. v. a. Posar en escabetx. *Escabechar.* Muria, salsamento condire. ‖ Dit del peix. *Marinar.* Pisces condire.

ESCABETXAT, DA. p. p. *Escabechado.* Muria conditus.

ESCABIÓS, A. adj. met. RONYÓS.

ESCABIOSA. f. Planta medicinal de las fullas llargarudas, la cama dreta, rodona, peluda y vuyda, las flors blavas en forma de capoll. *Escabiosa.* Scabiosa, æ.

ESCABRENTAR. v. a. ant. REPOSAR, SOSSEGAR, TRANQUILISAR, REFREDAR.

ESCABRÓS, A. adj. Aspre, raspós, desigual. *Escabroso.* Scaber. ‖ Aspre, dificultós, pedragós. *Fragoso, escabroso, áspero, montuoso.* Asper, salebrosus. ‖ met. Aspre, dur, de mala condició. *Escabroso.* Asper, insuavis.

ESCABROSITAT. f. *Escabrosidad.* Scabritia, æ, salebrositas, atis.

ESCABULLIMEVT. m. Obra de escabullirse. *Escabullimiento.* Irrepsio, nis.

ESCABULLIRSE. v. r. Esmunyirse, escaparse de entre mans. *Escabullirse, escurrirse, poner pies*

en polvorosa, *escurrir la bola*. Evado, is, elabor, eris. ‖ Desaparéixerse sèns advertirho. *Escabullirse*. Elabi, dilabi. ‖ Fugir ab sutilesa de alguna dificultat. *Descabullirse*. Difficultatem eludere.

ESCABULLIT, DA. p. p. *Escabullido, descabullido*. Subductus.

ESCACH. m. Cada un dels quadrets ó daus del joch de damas y semblants. *Escaque*. Tessella, æ.

ESCADARSOS. m. pl. ALDUCAR.

ESCADRA. f. ant. ESCAYRE.

ESCADUSSER, A. adj. SOBRANT.

ESCAFIT, DA. adj. Curt, estret: se diu regularment del vestit, etc. *Escurrido*. Constrictus.

ESCAGUITXARSE. v. r. Seguir los fils de la tela quant se cus, etc. *Deshilacharse*. Telam infilam dissolvere.

ESCAHUIR. v. a. ant. CUYTAR.

ESCAIXALAR. v. a. Mossegar, clavar las dents. *Dentellear*. Dentes infigere.

ESCAIXALAT, DA. adj. *Desmolado*. Dentibus molaribus privatus.

ESCAHINAR. v. n. ter. CAREJAR.

ESCALA. f. Part del edifici pera pujar y baixar dels pisos. *Escala, escalera*. Scala, æ. ‖ En lo carro las barras laterals del pla ahont va la cárrega. *Escalera*. Carri pertica. ‖ mús. La recta disposició y orde de las cordas y veus. *Escala*. Scala musica. ‖ Port ó paratje senyalat en que tocan las embarcacions pera provehirse de lo necessari. *Escala*. Statio, nis. ‖ geom. Línea dividida en parts iguals que representan las polsadas, passos, lleugas, etc. *Escala*. Scala, æ. ‖ met. mil. La llista per graus y antiguitat pera no perjudicar en lo servey ni en las propostas pera 'ls ascensos. *Escala*. Gradu, antiquitate notata militum ordo, series. ‖ En lo martinet lo que serveix pera pujar ó manejar la máquina, los esgrahons de la qual són unas clavillas. *Escalera*. Scala, æ. ‖ Entre fundidors de campanas espécie de regla pera donàrlas lo gruix convenient. *Escala, brocheta, descantillon, pitipié, diapason, regla*. Scala, forma, regula, æ. ‖ met. Medi, y així 's diu: per la ESCALA de las virtuts se puja al cel. *Escala*. Scala, via, æ, ratio, nis. ‖ Entre estampers pessa composta de dos fustas llargas, ab sas bandas de ferro de alt á baix, y altras dos fustas entravessadas que las asseguran, com á un peu de distáncia una de altra: sobre aquesta escala carrega 'l carro y joch de la prempsa. *Escalera*. Scala, æ. ‖ pl. En los molins fariners, bastiment de fusta pera descansar la mola quant se lleva. *Escala*. Scala, æ. ‖ pl. Las desigualtats que's fan quant se talla 'l cabell. *Cruces, trasquilones*. Resecta comæ pars. ‖ f. Diferents ordes en que estava distribuhida la població pera l' exercici de sos drets municipals ó 'l cumpliment de las cargas del comú en algunas ciutats, com en Mompeller y altras en que eran 7 corresponent als dias de la setmana segons la classe ó professió de cada hu pera anar tornant en la reparació de las murallas, guarda dels portals y altras cargas. *Escala*. Ordo, series. ‖ f. ant. DESEMBARCADERO.

ESCALA DE CARAGOL. *Escalera de ojo, de caracol*. Climax, acis.

ESCALA DE GAT. La de fusta que té 'ls barrons estrets. *Escalera de gato*. Charax, acis.

ESCALA DE AGUILÓ. maq. En la grua són unas clavillas que forman escala en una fusta dita aguiló, la qual está sobre la máquina. *Escala de aguilon*. Anabathra machinaria.

ESCALA DE MA. La portátil. *Escala, escalera de mano*. Scala gestatoria.

ESCALA FRANCA. exp. PORT FRANCH.

ESCALA PER TERRA. loc. ant. náut. Prevenguda la escala de la nau. *Prevenida la escala*. Scala parata.

ESCALA SECRETA. Aquella per ahont se pót eixir ó entrar ocultament. *Escalera secreta, escusada*. Scalæ occultæ.

FÉR ESCALA. fr. ESGLAHONAR, ESCALONAR. ‖ Tocar de pas una nau en algun port ó altre lloch pera embarcar ó desembarcar comuument pasatjers. *Hacer escala*. Navis in portum intermedium immorari.

FÉR ESCALAS. fr. *Trasquilar á cruces, á trasquilones*. Capillos inconcinnè, inordinatè resecare.

ESCALABORN. m. CEP. 5.

ESCALABORNAR. v. a. Tráurer part de alguna cosa. *Descalabrar*. Decurto, as. ‖ Truncar, alguna obra, pérdrer part de un joch de llibres y cosas semblants. *Descabalar*. Partem adimere.

ESCALABORNAT, DA. p. p. *Descalabrado*. Decurtatus.

ESCALABRADURA. f. y

ESCALABRAMENT. m. Ferida del cap. *Descalabro, descalabradura*. Capitis plaga, contusio, vulnus.

ESCALABRAR. v. a. TRENCAR LO CAP. ‖ Malmétrer, trencant, ó trahent part de una cosa. *Descalabrar*. Imminuo, is.

ESCALABRAT, DA. p. p. *Descalabrado*. Capite vulneratus, contusus.

SURTIRNE ESCALABRAT. fr. Eixir mal, tenir pérdua en alguna cosa. *Salir descalabrado*. Jacturam facere.

ESCALABRE Y ESCALABRO. m. Pérdua, dany. *Descalabro, yactura*. Jactura, æ, damnum, i.

ESCALABURNAR. v. a. ESCANTELLAR.

ESCALADA. f. Assalt de una fortalesa ab escalas. *Escalada, escalamiento*. Ope scalarum hostilis conscensio.

ESCALADÍS, A. adj. Lo que 's pót escalar. Escaladizo. Ascensibile. ‖ ant. ESPETECH, PET, CRUIXIT.

ESCALADOR, A. m. y f. Qui escala. *Escalador*. Per scalas aggressor.

ESCÁLAM. m. náut. Estaqueta ahont lligan los rems. *Tolete, escálamo*. Scalmus.

ESCALAR. v. a. Entrar en un lloch per medi de escalas. *Escalar*. Scalis muros conscendere.

ESCALAT. DA. p. p. *Escalado.* Scalis conscensus.

ESCALDADURA. f. Inflamació de alguna part del cos per havér fregat ab alguna cosa. *Sahorno, escoriacion.* Intertrigo, inis.

ESCALDAR. v. a. Mullar ab aygua calenta. *Escaldar, rescaldar.* Aqua fervente conspergere.

ESCALDARSE. v. r. Inflamarse alguna part del cos per havér fregat ab altra cosa. *Escoriarse, sahornarse.* Excorior, aris. ‖ Esbravarse 'l vi. *Desvanecerse.* Evanesco, is.

ESCALDAT, DA. p. p. *Sahornado, escaldado.* Excoriatus. ‖ Dit del vi. *Desvanecido.* Dilapsus, discussus.

ESCALDUFAR. v. a. Mitj fér las cosas. *Lavar culeros, mas no enjuagamerdar.* Squalentem mergere panium, sed non bene tergere.

ESCALDUMS. m. pl. Plat que 's fá dels menuts dels aucells. *Pepitorias.* Acrocolia, æ.

ESCALENO. m. geom. S' aplica al triángul que té tots los costats desiguals, y al cono que no té l' eix perpendicular á la basa. *Escaleno.* Scalenus, i.

ESCALETA. f. d. *Escalerilla, ita, escalereja.* Parva scala. ‖ pl. Encaballada quadrilonga sobre que's fan anar los cedassos pera passar farina. *Varillas.* Quadrilongum supra quod subcernicula moventur.

FÉR ESCALETA. fr. Ajudar á pujar. *Dar el pie.* Pedem porrigere.

ESCALFADAMENT. adv. m. FERVOROSAMENT, ARDENTMENT.

ESCALFADOR. m. Instrument pera escalfar lo llit. *Calentador.* Ignitabulum lecticarium. ‖ fam. Rellotge mòlt gran de butxaca. *Calentador.* Manuale, pergrande horologium. ‖ Lloch pera escalfar. *Calefactorio.* Calefactorium, ii. ‖ ASE. 3.

ESCALFAIMENT. m. ant. La acció de escalfar ó escalfarse. *Calentamiento.* Calefactio, nis. ‖ INFLAMACIÓ. ‖ CALOR, CALENTURA.

ESCALFAIR. v. a. ESCALFAR.

ESCALFAIRSE. v. r. Pudrirse, corrómprerse. *Pasarse.* Abscedo, is.

ESCALFAIT, DA. p. p. *Pasado.* Fracidus, marcidus.

ESCALFALLITS. m. Instrument rodó de metall ab sa tapa foradada y un mánech proporcionats pera escalfar los llits. *Calentador.* Calefactorium vas. ‖ ASE. 3.

ESCALFAMENT. m. ant. ESCALFAIMENT.

ESCALFAPANXAS. m. pl. Xemeneya petita pera escalfarse. *Chimenea.* Depressi fumarii focus.

ESCALFAR. v. a. Comunicar lo calor propi ó estrany. *Calentar.* Calefacio, is.

ESCALFARSE. v. r. Péndrer calor, apartar de sí 'l fret. *Calentarse.* Incaleo, es, incalesco, is. ‖ Aflamarse, abrasarse 'ls grans pel mòlt calor. *Ahervorarse, recalentarse, encenderse las semillas.* Retorresco, is. ‖ Acalorarse, enardirse en una conversació ó disputa. *Calentarse.* Exardesco, is. ‖ Entabornirse per massa vi. *Calentarse.* Vino ardescere. ‖ Inquietarse, péndrer malícia. *Encenderse en cólera.* Iracundia, ira, stomacho exardere. ‖ Ocuparse pressá en lo treball. *Aplicarse, dedicarse, darse al trabajo.* Incumbo, is. ‖ Posar atenció en alguna cosa. *Aplicarse, dedicarse.* Alicui rei animum intendere, studiosè operam dare. ‖ ANAR CALENT.

ESCALFAT, DA. p. p. *Calentado.* Calefactus.

PEGAR UNA ESCALFADA. fr. Escalfarse depressa per poch rato. *Darse un calenton.* Festinanter igne frui.

ESCALFETA. f. COPETA. ‖ Braseret de tres peus pera escalfar lo menjar á taula. *Escalfador, chofeta, hornillo.* Parvum ignitabulum. ‖ Espècie de braseret ó fogó portátil pera fér chocolata ab comoditat. *Fornelo.* Manualis furnus. ‖ Braseret pera tenirhi foch pera encéndrer los cigarros. *Escalfeta, chofeta.* Manualis furnus.

ESCALFOR. f. ESCALFAMENT.

ESCALINATA. f. GRADERIA.

ESCALIVAR. v. a. Regirar lo foch. *Escarbar, revolver el fuego.* Ignem versare.

ESCALLOTS. m. pl. ESQUELLOTS.

ESCALÓ. m. ter. ESGLAHÓ.

ESCALONAR. v. a. Disposar en forma de escala ó de esglahons en distáncias iguals. *Escalonar.* Gradatim disponere, distribuere.

ESCALONAT. p. p. de ESCALONAR.

ESCALUNYA. f. ASCALUNYA.

ESCAMA. f. ESCATA. ‖ Conjunt de pessas petitas de metall que cauhen unas sobre altres en las armaduras. *Escama.* Pluma, æ; ferrea squama.

ESCAMAR. v. n. Traballar en figura de escamas. *Escamar.* In squamæ formam elaborare. ‖ ESCATAR.

ESCAMARLAT, DA. adj. AIXANCARRAT.

ESCAMARSE. v. r. fam. ESCABULLIRSE.

ESCAMAT, DA. p. p. ESCAPAT.

ESCAMBELL. m. Siti petit de fusta sèns respatller. *Escabel, banqueta, taburete raso.* Scamnillum, scabellum, i.

FÉR CÁURER DEL ESCAMBELL Ó DE LA BANCA. fr. DESBANCAR.

ESCAMBELLET. m. d. *Banquillo, escabelillo.* Sedecula, æ, scabellum, i.

ESCAMNAR. v. a. Escarmentar. Tambe s' usa com recíproch. *Escamar, escarmentar, desazonar.* Exacerbo, as, aliquem malè accipere.

ESCAMNAT, DA. p. p. *Escamado, escarmentado, desazonado.* Malè multatus.

ANARSEN ESCAMNAT. fr. *Irse escarmentado, salir descalabrado.* Repulsæ notam sustinere.

ESCAMONEA. f. Herba de la qual se tráu una substáncia rehinosa mòlt purgant. *Escamonea.* Scammonea, æ, scammonim, ii.

ESCAMÓS, A. adj. ESCATÓS.

ESCAMOT. m. Porció de gent separada de altra y sèns orde. *Peloton, grupo.* Turba, caterva, æ.

‖ Lo de bestiar. *Punta.* Pecoris á grege separata pars.

ESCAMOTETJ. m. Acció y efecte de escamotejar. *Escamoteo.* Actus celandi citò.

ESCAMOTEJADOR, A. adj. Qui escamoteja. *Escamoteador.* Celer celator.

ESCAMOTEJAR. v. a. Entre prestidigitadors fér desaparéixer las cosas de la vista com per art de encantament. *Escamotear.* Res citò abdere.

ESCAMPADOR, A. m. y f. Qui escampa. *Derramador.* Diffusor, is.

ESCAMPALL. m. ESCAMPAMENT.

ESCAMPAMENT. m. La acció de escampar. *Derramamiento, esparcimiento.* Dispersio, nis. ‖ ant. DERRAMAMENT DE SANCH.

ESCAMPAR. v. a. Espargir. *Derramar, esparcir.* Aspergo, dispergo, is. ‖ met. Divulgar, publicár. *Esparcir, promulgar, propalar.* Vulgo, as, rumorem spargere. ‖ Esbarriar. *Desparramar.* Dissido, is, disjecto, as. ‖ v. n. ant. ESCAPAR. ‖ ant. ACAMPAR.

ESCAMPARSE. v. r. Esténdrerse com l' oli. *Cundir.* Diffundo, deserpo, is. ‖ Eixir lo riu de són centro. *Desbordar.* Exundo, as. ‖ Esbombarse. *Sonarse.* Vulgari. ‖ Dit de la veu, continuar lo que altres han comensat á dir. *Tomar, esparcirse la voz.* Communi sermone diffundi.

ESCAMPAT, DA. p. p. *Esparcido, proyecto, dilatado.* Sparsus.

ESCANAL. m. Lo porch mort y obert, tretas las tripas. *Canal.* Sus exenteratus.

ESCANCELLAR. v. a. for. Invalidar, borrar una escriptura. *Cancelar.* Cancello, as, deleo, es, circumduco, is.

ESCANCELLAT, DA. p. p. *Cancelado.* Deletus.

ESCANDALISAR. v. a. Donar escándol. També s' usa com recíproch. *Escandalizar.* Scandalizo, as; pravo exemplo alios corrumpere.

ESCANDALL. m. Sonda pera amidar la profunditat del mar. *Escandallo, sonda.* Bolis, idis, catapirates, æ. ‖ Proba, exámen. *Escandallo.* Examen, inis.

FÉR ESCANDALLS. fr. Manifestar estranyesa en lo que no la mereix. *Hacer aspavientos, ó pasmarotadas.* Stupefieri.

ESCANDALLAR. v. a. Sondejar, amidar la profunditat del mar ab l' escandall. *Escandallar, sondar, sondear.* Contor, aris; aquam librare.

ESCANDALLAT, DA. p. p. *Escandallado, sondado, sondeado.* Contatus.

ESCANDALÓS, A. adj. Qui causa escándol. *Escandaloso, escandalizador.* Flagitiosus.

ESCANDALOSAMENT. adv. m. *Escandalosamente.* Flagitiosè.

ESCANDIA. f. Blat mòlt blanch. *Escanda, escaadia, trigo candeal.* Ador, is.

ESCÁNDIL. m. Loch ahont s' ensopega. *Tropezadero.* Locus ubi facilè offensatur.

ESCANDIR. v. a. Examinar los versos per las síl-labas ó peus. *Escandir, medir versos.* Versus metiri. ‖ EXAMINAR, AVERIGUAR.

ESCANDIT, DA. p. p. *Escandido.* Mensus versus.

ESCÁNDOL. m. Acció ó paraula que dòna motiu á que altre diga mal del próxim, es actiu quant es causa de la ruina espiritual de altre, y passiu quant un la pateix. *Escándalo.* Scandalum, i. ‖ Mal exemple. *Escándalo.* Perniciossum exemplum· ‖ Pesar que tenen los que veuhen una acció escandalosa. *Escándalo.* Offensio, nis.

ESCANÉNCIA. f. ESQUINÁNCIA.

ESCANTELLAR. v. a. Rómprer los cantells. *Descantear, descantillar, descantonar, mellar.* Decuto, as. ‖ Rebaixar part de alguna quantitat. *Descantillar.* Diminuo, imminuo, is.

ESCANTELLAT, DA. p. p. *Descantillado, truncado, descabalado, descantonado.* Decurtatus, imminutus.

ESCANTONAR. v. a. ESCANTELLAR.

ESCAY. m. ASCÓ.

ESCANYALLOPS. f. Herba. ACÓNIT.

ESCANYAMENT. m. La acció y efecte de escanyar. *Ahogamiento.* Strangulatio, nis.

ESCANYAR. v. a. Donar mort impedint la respiració. També s' usa com recíproch. *Ahogar.* Strangulo, as, fauces premere.

ESCANYARSE. v. r. Cridar ab gran forsa. *Desgañitarse, despepitarse.* Conclamo, vocifero, as.

ESCANYAT, DA. p. p. *Ahogado.* Strangulatus, suffocatus. ‖ adj. met. MESQUÍ. ‖ ESCÁS. 1.

ESCANYAVELLAS. m. fam. XANGUET.

ESCANYESSIA. f. ter. CATARRO.

ESCANYOLIT, DA. adj. Sumament magre. *Transido.* Summè languidus.

ESCANYOTAR. v. a. Tráurer la canyota dels camps. *Escardar, arrancar el carrizo.* Erunco, as, agros carice purgare.

ESCANYUSSAREE. v. r. Detenirse alguna cosa en la gargamella. *Atragantarse.* Aliquid in fauce, faucibus hærere.

ESCAPADA. f. Surtida oculta, fugida acelerada. *Escapada, escape, escapamiento, escapatoria.* Fuga, æ, evasio, nis. ‖ ant. Falta en la obligació. *Escapada.* Officii vel disciplinæ defectio.

ESCAPADÍS, A. adj. *Fugaz, soltadizo.* Fugax, dimissus.

ESCAPADOR. m. Efugi, surtida pera escaparse. *Escapatoria, efugio.* Diverticulum, effugium, ii.

ESCAPAMENT. m. ant. Acció de escapar ó escaparse. *Escape.* Fuga, æ.

ESCAPAR. v. a. Evitar, tráurer alguna cosa de perill. També s' usa com recíproch. *Escapar.* Effugio, is, libero, as. ‖ v. n. Surtir de algun perill ó apuro. També s' usa com recíproch. *Escapar.* Evado, is. ‖ Surtir depressa ú ocultament. També s' usa com recíproch. *Escapar, irse sin ser visto.* Subterduco, is.

ESCAPAR DE GOLONDRO. fr. Á costa de altres. *Campar de golondro.* Alienis expensis valere.

ESCAPAR LO RÍURER. fr. Fér forsa pera no ríurer qui está mogut á risa. *Retozar la risa en el cuerpo, reventar la risa.* Erupentem risum vix continere.

SI DE AQUESTA ESCAPO MAY PUS. ref. Denota que 'ls que han patit algun dany tindrán mòlt cuydado de allí en devant; s' usa també quant no 's pót ó es difícil surtir de un apuro. *Si de esta escapo y no muero, nunca mas bodas al cielo; si Dios de esta me escapa, nunca me cubrirá tal capa.* Arctum discrimem expertus aliud non expertat.

ESCAPÁRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA. fr. No advertirla. *Escapársele á uno alguna cosa.* Non animadvertere.

NO M' ESCAPARÁ; NO LI ESCAPARÁ. exp. Denota que 's té assegurada alguna cosa. *No se irá por su pié.* Non me fugiet.

ESCAPARATE. f. APARADOR. ‖ Armari exquisit abont se té alguna imatge. *Escaparate.* Scrinium, ii.

ESCAPARATERIA. f. ant. ESCUSA.

ESCAPARATETA. f. d. *Escaparatica.* Armariolum, i.

ESCAPE. m. ESCAPAMENT.

ESCÁPOL. m. ant. mil. LLICENCIAT, LLIBRE, CUMPLERT.

ESCAPRE. m. ESCARPRA.

ESCAPSA. (QUEDARSE Á LA) fr. Sortir burladas las esperansas de algú. *Quedarse en blanco.* Spe frustrari.

ESCAPSADA. f. En lo joch de cartas l' acte y efecte de escapsar. *Alce.* Separatæ cartæ.

ESCAPSADURAS. f. pl. Lo conjunt de las parts que's llevan ó tallan de alguna cosa. *Desmocho.* Rerum mutilarum congeries.

ESCAPSAMENT. m. ant. La acció de llevar lo cap. *Descabezamiento.* Capitis amputatio.

ESCAPSAR. v. a. En lo joch de cartas dividirlas en dos parts, posant damunt la que estava sota. *Alzar; cortar el naipe.* Chartas dividere. ‖ Tallar lo cap. *Descabezar.* Obtrunco, as. ‖ Tallar las puntas, ó part superior de alguna cosa. *Descabezar.* Capita præcidere, y decacumino, as, de las plantas ó arbres. ‖ Tallar las puntas de las arrels dels arbres. *Desbarbar.* Filamenta, radices rescindere, dissecare.

ESCAPSAR BÈ. fr. Tráurer bon partit. *Sacar la lotería.* Ex sententia aliquid accidere.

ESCAPSAT, DA. p. p. *Alzado, desbarbado, descabezado.* Divisus; rescissus, obtruncatus.

ESCAPULAR. v. a. ant. ASSOTAR.

ESCAPULARI. m. Llenca de estamenya, etc. ab una obertura al mitj pera ficar lo cap; es distinctiu dels religiosos. *Escapulario.* Scapularis amictus. ‖ Tros de tela partit en dos, y unit ab dos trenzillas que's porta per devoció. *Escapulario.* Scapularis amictus, tessera.

ESCAPULIRSE. v. r. met. y

ESCAPULLIRSE. v. r. ESCABULLIRSE.

ESCAPULÓ. m. L' últim tros que queda de alguna pessa de roba. *Retal.* Telæ extremum segmentum.

ESCAPULÓ DE BURÉ, DE ST. GENÍS. ant. Cert teixit. *Cierto tejido.* Tela, æ.

ESCAR Ó ESCARADA. (Á) ant. Á PREU FET.

ESCARA. f. Crosta de alguna nafra. *Escara.* Crusta, scara, æ.

ESCARABAT. m. Insecte de la classe dels coleópteros; es de várias espécies, y té dos alas mòlt delicadas mès prop del cos, y dos de fortas que serveixen de estoig á las ditas, y de defensa á ell. *Escarabajo.* Scarabæus, i. ‖ CERVO VOLANT. ‖ Entre fusters pessa de ferro ab dents, pera assegurar la fusta que's riboteja. *Corchete.* Uncinus, i. ‖ pl. Lletras mal formadas. *Garambainas, escarabajos.* Literæ tortuosæ, informes. ‖ art. Crostas ó fullas de metall que's fán dins dels canons, y són tant perjudicials que's pót amagar lo foch, encéndrer la pólvora y abrasar al qui carrega 'l canó. *Escarabajo.* Rima, æ.

ESCARABAT BUM BUM. joch. BERNAT, BERNAT.

ESCARABAT MERDER. *Escarabajo pelotero.* Scarabæus pillularius.

ANAR COM LOS ESCARABATS. fr. Atrasear. *Ir como los cangrejos.* Operam perdere.

FÉR ESCARABATS. fr. Fér lletras mal formadas. *Escarabajear, garrapatear, forragatear.* Tortuosi litteras ducere.

SÉR ESCARABAT EN BORRA. fr. BUSCAR PELS ALS OUS.

ESCARABATET. m. d. *Escarabajillo, escarabajuelo.* Parvulus scarabæus.

ESCARABINA. f. ant. CARRABINA.

ESCARAFALL. m. ESCANDALL.

ESCARAMUSSA. f. Pelea entre soldats de cavall, ja acometent, ja fugint. *Escaramuza.* Velitio, nis.

ESCARAMUSSADOR, A. m. y f. Qui escaramussa. *Escaramuzador.* Veles, itis, præcursator, is.

ESCARAMUSSAR. v. a. Fér escaramussa. *Escaramuzar.* Velitor, aris.

ESCARAPEL-LA. f. Divisa en forma de rosa, que 's porta en los sombreros. *Escarapela.* Tessera, æ.

ESCARBAR. v. a. ESCARBOTAR.

ESCARBA-ORELLAS. m. ESCURA-ORELLAS.

ESCARBOTAR. v. r. Llevar ó raspar part de la superfície de una cosa. *Rozar.* Rado, erado, is. ‖ GRATAR. ‖ Excavar la aygua á la ribera. *Escarbiar.* Sensim deterere. ‖ met. Indagar, escudriñar. *Escarbar, escudriñar.* Perscrutor, aris.

ESCARBOTAT, DA. p. p. *Rozado, derribado.* Rasus.

ESCARCELLA. f. Armadura desde la cintura á la cuixa. *Escarcela.* Ferrea fœmoris armatura.

ESCARCELLATGE. m. Dret que paga al carceller lo pres. *Carcelaje.* Ostiarum carceris vectigal.

ESCARCELLER. m. Qui cuyda de la presó. *Carcelero, alcaide.* Custodiæ præfectus.

ESCARDALENCH, CA. adj. FLACH, MAGRE.

ESCARDAR. v. a. AIXARCOLAR.

ESCARDOT. m. CARDOT.

ESCARIDAMENT. ESMORTUHIDAMENT.

ESCARIT, DA. adj. Descubert, llibre, desembarassat. *Despejado, escueto.* Expeditus, solutus, liber.

ESCARLADOR. m. Ferro á manera de ganivet ab que 'ls pentiners puleixen las claraboyas de las pintas. *Escarlador.* Puliendis pectinibus cultellus.

ESCARLATA. m. Panyo teixit de carmesí no tant eixit com lo de grana. *Escarlata.* Murice tinctis.

DE ESCARLATA. 'S diu de las cosas del color de escarlata. *Carmesí, de color de escarlata.* Purpureus, coccineus.

ESCARLATÍ. m. Escarlata de color mès baix y ménos fi. *Escarlatin.* Ignobilior purpura.

ESCARLATINA. f. Foch que surt en la pell, á modo de sarampió. *Alfombrilla, alfombra, escarlatina.* Ignis sacer. ‖ ESCARLATÍ.

ESCARMENADOR. m. ESCARPIDOR, ACLARIDOR.

ESCARMENADORA. f. La dona que s' ocupa de repassar ó escarmenar la llana. *Repasadora.* Femina lanam carminando repurgans.

ESCARMENT. m. Desengany, cautela adquirida ab la experiéncia. *Escarmiento.* Documentum, i. ‖ Cástich, pena. *Escarmiento,* Multa, pœna, æ.

ESCARMENTAR. v. a. Corretgir ab rigor de obra ó paraula. *Escarmentar.* Suo vel alieno periculo documentum capere; cautum fieri.

ESCARMENTAR EN CAP DE ALTRE. fr. péndrer experiéncia en lo dany de altre. *Escarmentar en cabeza agena.* Alieno discere periculo.

ESCARMENTAT, DA. p. p. *Corregido, escarmentado.* Suo vel alieno periculo cautus.

DELS ESCARMENTATS NAIXEN Ó IXEN LOS AVISATS. ref. Denota que'ls escarmentats obran ab mòlta precaució. *De los escarmentados se hacen los avisados; de los escarmentados nacen los arteros; el escarmentado busca el vado; el escarmentado bien conoce el vado; vieja escarmentada, arregazada pasa el agua; no hay mejor cirujano que el bien acuchillado.* Vulpes non iterum capitur; nunc benè navigavi postquam naufragium feci.

ESCARN. m. ant. ESCARNI.

ESCARNI. m. Burla, mofa, despreci. *Escarnio, escarnecimiento.* Ludibrium, ii.

ESCARNIDOR, A. m. y f. Qui escarneix. *Escarnecedor.* Subsannator, is.

ESCARNIR. v. a. Contrafer. *Remedar.* Obloquor, eris. ‖ Imitar lo que altre fá. *Remedar.* Adumbro, as, affingo, is.

ESCARNIT, DA. p. p. *Remedado, escarnecido.* Imitatus.

ESCARNOT. m. ESCARNI.

FÉR ESCARNOT. fr. Fér burla. *Escarnecer, hacer mofa.* Derideo, es. ‖ DESDENYAR.

ESCAROLA. f. Espécie de enciam. *Escarola, endivia.* Intybum, i.

ESCAROLAT, DA, Y ESCAROLER, A. adj. Semblant á la escarola. *Escarolado.* Intybi formam referens.

ESCARÓTICH. m. med. Cáustich que causa escara. *Escarótico.* Scaroticus.

ESCARPA. m. ASCARPRA. ‖ fort. Pla inclinat de una plassa desde'l cordó fins als fossos, ó lo que forma la muralla que manté la terra del camí cubert. *Escarpa.* Interior muralis fossæ lorica.

ESCARPAR. v. a. ESCARPELLAR.

ESCARPAT, DA. adj. Fragós, aspre. *Escarpado, cortado, quebrado.* Præcisus, præruptus, præceps.

ESCARPELL. m. Instrument de ferro ab dents de que usan los cirurgians, fusters y escultors pera netejar. *Escalpelo, escarpelo.* Scalpellum, scalper, i.

ESCARPELLAR. v. a. Traballar ab l' escarpell. *Escarpar.* Scalpo, is.

ESCÁRPERA. f. ESCARPRA.

ESCARPÍ. m. PEÚCH.

ESCÁRPIA. f. Clau de ganxo pera aguantar millor lo que s' hi penja. *Escarpia.* Uncus, clavus in anguli formam a fictus.

ESCARPIDOR. m. Pinta de puas llargas y claras pera desembullar los cabells. *Escarpidor, escarmenador.* Extricandi capillos pecten.

ESCARPIR. v. a. Desenredar lo que está enredat, com lo cabell, llana, etc. *Escarmenar.* Extrico, discrimino, as.

ESCARPIR LA CUBERTA. loc. ant. Fér xafarranxo de la cuberta ans del combat. *Hacer chafarrancho.* Ad pugnam navis expeditio, preparatio.

ESCARPRA. m. Instrument de ferro pera traballar las pedras y metalls á cop de martell. *Cincel.* Scalprum, scalper, i.

ESCARPEJAR. v. a. Traballar ab la escarpra. *Cincelar.* Cælo, as, scalpo, is.

ESCARRÁ. adj. ESQUERRÁ.

ESCARRABILLADAMENT. adv. m. LLESTAMENT.

ESCARRABILLAMENT. m. PROMPTITUT, LLESTESA.

ESCARRABILLARSE. v. r. ENLLESTIRSE.

ESCARRABILLAT, DA. adj. LLEST.

ESCARRANSIT, DA. adj. MESQUÍ.

ESCARRAR. v. a. Véndrer per miljas canas. *Varear.* Ulna metiri. ‖ ter. Fér cáurer las olivas ab una perxa. *Varear.* Pertica excutere.

ESCARRÁS. m. Se diu de la persona que traballa mòlt ó que fá la feyna de dos. *Azacan.* Enixe laborans.

ESCARRASSARSE. v. r. ANAR ESCARRASSAT.

ESCARRASSAT, DA. adj. Infelís, miserable. *Arrastrado.* Miser, infortunatus.

ANAR ESCARRASSAT. fr. Afanyarse, cansarse mòlt.

Aperrearse. Nimia fatigatione vexari, fatigari, defatigari.

ESCARRIPANSAS. f. pl. ESCARRUFANSA.

ESCARROLLAR. v. a. ESCOTINAR. 1.

ESCARSER. adj. geom. S' aplica al arch xato que no cumple la volta del semicírcul, ni s' alsa tant com l' agut, sino á manera de miij óval. *Escarzano, escarzado, escorzado.* Depressus.

ESCARTEJAR. v. a. En lo joch de cartas jugar las falsas pera tantejar com está 'l joch. *Cartear, descartarse.* Ludum pagellis inferioribus tentare. ‖ Barrejar las cartas. *Barajar.* Pagellas commiscere.

ESCARXAR. v. a. ter. RÓMPRER.

ESCARXOFA. f. CARXOFA.

ESCARXOFERA. f. CARXOFERA.

ESCARXOFERAR. m. CARXOFERAR.

ESCÁS, SA. adj. Curt, limitat, no cabal y enter. *Escaso, escatimado.* Deficiens, curtus. ‖ Mesquí. *Escaso.* Sordidus, illiberalis. ¦ Sobradament económich. *Escaso.* Illiberalis, tenax. ‖ Curt, poch, limitat. *Escaso.* Malignus, parcus.

ANAR ALGUNA COSA MÒLT ESCASSA. fr. Havernehi poch. *Andar alguna cosa muy tirada.* Aliquid rarum esse.

ESCASSA. f. ant. CANAL. 1.

ESCASSAMENT. adv. m. Poch, ab escassesa. *Escasamente.* Tenuiter, parcè. ‖ Apenas, ab dificultat. *Escasamente.* Vix, ægrè, difficulter.

ESCASSÉ. adj. arq. S' aplica al arch de curva menor que 'l semicírcul. *Escarzano.* Circuli dimidium non æquans arcus.

ESCASSEJADOR, A. m. y f. Qui escasseja. *Escasero, escaso.* Parcus, modicus.

ESCASSEJAR. v. a. Donar poch, de mala gana, y fent desitjar lo que's dòna. *Escasear, escatimar.* Parcè, invitè largiri. ‖ LIMITAR. ‖ REGATEJAR. ‖ v. n. Faltar, anar á ménos alguna cosa. *Escasear.* Deficio, is.

ESCASSEJAT, DA. p. p. *Escaseado.* Parcè largitus.

ESCASSÉS Y ESCASSESA. f. Mesquinería, curtedat. *Cicateria, escasez.* Parsimonia, æ, parcitas, atis. ‖ Esterilitat. *Carestia, esterilidad.* Angustia, æ, difficultas, atis. ‖ En la moneda, falta de pes ó de lley. *Falta, escasez.* Monetæ diminutio vel impuritas.

AB ESCASSESA. m. adv. Poch á poch, ab miséria. *A pistos, con escasez.* Minutatim.

ESCASSIAS. m. Arbre petit poblat de ramas plenas de espinas, la flor blanca y 'l fruyt semblant als llovins. *Escacho, espina egipcia ó arábiga.* Spina ægyptia.

ESCASSÍSSIM, A. adj. sup. *Escasísimo.* Parcissimus, valdè parcus.

ESCASSÍSIMAMENT. adv. m. *Escasísimamente.* Parcissimè.

ESCAT. m. Peix de mar, que creix fins á vint y cinch peus de llargária, té la pell tant aspra que alguns artistas la fan servir de llima. *Lija, emilo, tollo.* Rhina, squatina, æ. qualus, i.

ESCATA. f. Falleta dura y transparent que cubre la pell del peix y altres animals. *Escama.* Squama, æ.

ESCATADURA. f. Obra de escatar. *Escamadura.* Desquamatio, nis.

ESCATAFINYARSE Y ESCATAPINYEJARSE. v. r. Renyir una ó mès personas entre sí. *Pelotearse.* Contendo, is; sese mutuis injuriis impetere.

ESCATAR. v. a. Pulir ab la pell de escat. *Lijar.* Lævigo, as. ‖ Tráurer la escata. *Escamar.* Desquamo, as; squamis exuere. ‖ RASCAR.

ESCATAT, DA. p. p. *Escamado.* Desquamatus, squamis exutus.

ESCATETA. f. d. *Escamilla.* Squamula.

ESCATIFINYEJARSE. v. r. ESCATAFINYEJARSE.

ESCATÓS, A. adj. Lo que té escatas. *Escamoso.* Squamatus, squamosus.

ESCATS. m. pl. Las pessas del joch de dames y jaquet. *Escaques.* Latrunculi, orum. ‖ DAU. 6.

ESCAUPIL. m. Sayo de armas dels antichs mejicans, fét de conxat de cotó. *Escaupil.* Gossypio fartum, munitum sagum.

ESCÁURER. v. n. Esdevenir, succehir. *Acaecer, suceder.* Accido, is. ‖ Dir, correspóndrer una cosa ab altra. *Caer bien.* Aptari, consonum esse.

ESCÁURERSE. v. r. Esdevenirse, succehir alguna cosa impensadament. *Acertar, acaecerse.* Contingo, is. ‖ Ensopegarse alguna festivitat ó altra cosa en cert dia. *Caer en.* Incido, provenio, is. ‖ p. n. TROBARSE.

ESCAUT. m. Riu en Flandes. *Escalda.* Scaldis, is.

ESCAVAR. v. a. etc. EXCAVAR.

ESCAYGUT, DA. p. p. *Acaecido.* Eventus.

ESCAYOLA. f. Planta gramínea que fá la llavor petita y groguenca com lo mill, peró més llargaruda, y serveix de aliment als canaris. *Alpiste, triguera.* Cauda vulpina, alopecurus. i. ‖ pint. Certa pasta ab que s' imitan los colors y apariència de mármols y altras pedras semblants. *Escayola.* Artificialis lapis.

ESCAYRADOR, A. adj. Qui tráu las escayras del tap de suro pera arrodonirlo.

ESCAYRAR. v. a. Traballar, posar á escayre alguna pessa. *Escuadrar.* Ad normam redigere.

ESCAYRAT, DA. p. p. *Escuadrado.* Ad normam redactus.

ESCAYRE. m. Instrument compost de dos reglas que forman un ángul recte. *Escuadra, gnomon.* Norma, æ, ancon, is.

Á ESCAYRE. m. adv. *A escuadra.* Ad normam.

ESCELERAT, DA. adj. MALVAT.

ESCELITA. f. Pedra figurada que tira á blanca y representa una cama de persona. *Escelita.* Scelites, e.

ESCENA. f. En los dramas es una part de acte

caracterisada per la entrada ó eixida de algun dels actors. *Escena.* Scena, æ. ‖ Las taulas ó lloch en que's representa. *Escena.* Scena, æ. ‖ met. Las várias mutacions del mon. *Escena.* Vicissitudo, inis.

ESCÉNICH, CA. adj. Teatral, lo que pertany á la escena. *Ecénico.* Scenicus.

ESCENITA. m. Qui habita en tendas de campanya ó cosa equivalent. *Escenita.* Scenita, æ.

ESCENOGRAFIA. f. Perspectiva de la pintura, los llunys de ella. *Escenografía.* Scenographia, æ. ‖ La descripció de alguna costa, país ó edifici. *Escenografía.* Descriptio, nis.

ESCENOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la escenografia. *Escenográfico.* Scenographicus.

ESCENÓGRAFO. m. Professor, etc. de escenografia. *Escenógrafo.* Scenographus, i. ‖ Instrument universal pera proposar tots los cossos en perspectiva. *Escenógrafo.* Scenographum, i.

ESCÉPTICA. f. Secta de filosops, lo primer principi dels quals era dubtar de tot. *Escéptica.* Sceptica, æ.

ESCÉPTICH. m. Filosop de dita secta. *Escéptico.* Scepticus, i.

ESCEPTICISME. m. PIRRONISME.

ESCIENT. (Á) m. adv. ant. AGRATGIENT.

ESCIENT Ó SCIENT. adj. SABI.

Á DRET SCIENT. m. adv. AGRATGIENT.

SEGONS LLUR SCIENT. m. adv. ant. Segons són judici ó modo de enténdrer. *Segun su entender.* Suo judicio.

ESCIENTMENT Ó SCIENTMENT. adv. m. Á DRETAS.

ESCIÉURER Ó SCIÉURER. adv. m. EN ALTRE TEMPS.

ESCIOMÁNCIA. f. Endevinació per medi de la evocació dels morts. *Esciomancia.* Sciomantia, æ.

ESCITA. adj. Cosa de la Escítia. *Escita.* Scythes, æ.

ESCLAFADOR, A. m. y f. Qui esclafa. *Quebrantador.* Effractor, tritor, is.

ESCLAFAMENT. m. Obra de esclafar. *Quebrantamiento, quebramiento, fractura.* Fractio, nis, tritura, æ.

ESCLAFAR Y ESCLAFASSAR. v. a. Picar, móldrer, xafar. *Quebrantar.* Effringo, is.

ESCLAFASSAT Y ESCLAFAT, DA. p. p. *Quebrantado.* Intritus.

ESCLAFIDOR. m. CASTANYOLA, CASTANYETA. ‖ ter. COLITXOS.

ESCLAFIMENT. m. ESCLAFIT.

ESCLAFIR. v. a. Petar, fér ruido violent y sutil, com la fusta quant s' obra, etc. *Restallar, chasquear.* Crepito, as. ‖ Dit de las dents. *Dentellar, dar diente con diente.* Strido, is; dentes crepitare.

ESCLAFIR LO RÍURER, LO PLOR, ETC. fr. *Soltar, romper la risa, el llanto.* In risum, in fletum prorumpere.

ESCLAFIT. m. Ruido que fá una cosa quant se reventa ó quant pèga contra de altra. *Estallido.* Fragor, stridor, is. ‖ So que fán los que ballan, juntant lo dit polser ab lo del mitj. *Castañeta.* Digitorum concrepitus.

ESCLAFIT DE DENTS. Petament de dents. *Dentellada.* Dentium stridor, crepitus.

ESCLAFIT DE RÍURER. *Carcajada.* Cachinnus, i.

FÉR ESCLAFITS DE RÍURER. fr. *Dar carcajadas.* In cachinnos prorumpere.

ESCLAFOLLAR. v. n. fam. FÉR PETAR LA CLACA.

ESCLARAIR. v. a. ESCLARIR.

ESCLARIMENT. m. Obra de esclarir. *Esclarecimiento.* Claritudo, inis. ‖ CLAREDAT.

ESCLARIR. v. a. ACLARIR.

ESCLARIRSE. v. r. ACLARIRSE.

ESCLATAMENT. m. REVENTAMENT.

ESCLATAR. v. n. Obrirse, esquinsarse. *Reventar.* Crepo, as. ‖ Férse pública alguna cosa. *Parir.* Aliquid occultum in lucem, in vulgus edi. ‖ Comensar á eixir la flor del botó. *Abrirse las flores.* Flores expandere, explicare.

ESCLATARADA. f. Cop ab soroll del qui cáu impensadament. *Batacazo.* Subitus et gravis lapsus.

PEGAR UNA ESCLATARADA. fr. Cáurer ab estruendo. *Dar un batacazo.* Gravi lapsu ruere.

ESCLATARSE. v. r. REVENTARSE 'L CABALL.

ESCLATARSE DE RÍURER. fr. REVENTARSE DE RÍURER.

ESCLAU, VA. m. y f. Qui no té llibertat. *Esclavo, cautivo, siervo.* Servus, mancipium, ii. ‖ met. Qui se subjecta á las passions y desitjs desordenats. *Esclavo.* Subjectus, cupiditatum servus.

ESCLAU DE REMENSA. Una espécie de servitut que hi hagué en Catalunya. *Esclavo de remensa.* Mancipium, ii. ‖ PAGÉS. ‖ REMENSA.

ESCLAVINA. f. Capeta de pelegrí. *Esclavina.* Peregrini penula. ‖ Lo collet dels eclesiástichs. *Esclavina.* Clericorum collare superadditum.

ESCLAVISAR. v. a. Reduhir á esclavitut. *Esclavizar.* Sub jugum mittere.

ESCLAVITUT. f. Cautiveri, estat de esclau. *Esclavitud, servidumbre.* Captivitas, atis, servitus, utis. ‖ met. Germandat ó congregació així dita. *Esclavitud.* Sodalitium religiosum. ‖ met. Subjecció als vicis, ó passions desordenadas. *Esclavitud.* Subjectio, nis, servitus, utis.

ESCLAVONAT. adj. Fét á modo de cadena. *Eslabonado.* Connectus, concatenatus.

ESCLETXA. f. Clivella, badall en las portas, etc. *Rendija, resquebrajo, resquebradura, resquebrajadura, resquicio, hendedura.* Rima, fissura, æ. ‖ En la terra. *Grieta.* Scissura, æ, hiatus, us.

ESCLÓFIA, ESCLOFA Y ESCLOFOLLA. f. Closca. *Cáscara.* Volva, æ, putamen, inis.

ESCLOFOLLA DE OU. CLOSCA DE OU.

ENCARA NO HA EIXIT DE LA ESCLOFOLLA DEL OU. exp. pera manifestar que algú no té experiéncia. *Aun no ha salido del cascaron.* Nedum ovo exclusus.

ESCLOFOLLAR. v. a. Llevar la esclofolla. *Descascarar, descascar.* Deglabro, decortico, as. ‖ Tráurer los grans de las tabellas. *Desvainar.* Folliculis, glumis purgare. ‖ Parlar mòlt y sèns cortesia. *Descascarar, parlar.* Ineptè loqui; garrire.

ESCLOFOLLAR DE VINT Y QUATRE. fr. Enrahonar mòlt. *Espetar.* Narro, as.

ESCLOFOLLAT, DA. p. p. *Descascarado, mondado.* Deglabratus.

ESCLOHIR. v. a. CERCAR Ó SITIAR.

ESCLOP. m. Sabata de fusta tota de un tros. *Almadreña, zueco, galocha, haloza.* Soccus, i. ‖ Llivant que tenen los mariners pera diferents usos. *Guindaleza.* Rudens, tis. ‖ En los molins de farina espécie de canal de fusta en la part inferior de la tramuja, que reb lo blat, etc. que baixa de ella y 'l dirigeix al forat de la mola. *Canaleja, canal, albarca.* Canalis, is.

LI PODEU DONAR Á BÉURER AB UN ESCLOP. fr. irón. que s' usa quant algú anuncia aquellas cosas que tots coneixen y es regular que succehescan. *Por adivino le pueden dar cien azotes; pariente á la clara, el hijo de mi hermana.* Quem soror ipsa parit, nostrum liquet esse propinquum.

ESCLOPET. m. dim. de ESCLOP.

ESCLÒS Y ESCLÚS, A. p. p. *Escluido.* Exclusus, seclusus.

ESCÓ. m. Banch llarch ab respatller ample. *Escaño.* Scamnum, i.

ESCOA. f. náut. L' extrem de las perxas ó plans rectes. *Escoa.* Longurii extremum.

ESCOAR. v. a. ESCUAR.

ESCOAYAR. v. a. ant. ESCLOFOLLAR.

ESCOBEN. m. náut. Qualsevol dels forats per ahont passan los cables en la proa pera amarrar lo barco, ó ab que está lligada la áncora, quant se dòna fondo. *Escoben; ojo de la nave.* Oculus navis.

ESCOBILLÓ. m. art. Instrument ab una perxa llarga y un cilindro á la punta, ab cordas al rodedor pera netejar lo canó. *Escobillon.* Bellicis tormentis mundandis scopula.

ESCOCÉS, A. adj. Natural de y pertanyent á Escócia regne de la gran Bretanya. *Escocés.* Scotus, scoticus.

ESCÓCIA. f. Motllura cóncava en las basas de las columnas. *Nacela, escocia.* Trochilus, i.

ESCOCIÁ, NA. adj. ESCOCÉS.

ESCODA. f. Instrument de ferro ab una ó dos puntas pera arrancar pedras, picarlas y altres usos. *Pico.* Upupa, æ.

PICAR AB ESCODA. fr. *Escodar.* Upupâ lapides excidere, dolare.

ESCODRÓ. m. ESQUADRÓ.

ESCODRONAR. v. a. ESQUADRONAR.

ESGOIXAR. v. a. Fér coix. *Encojar.* Claudum facere. ‖ r. *Encojarse.* Claudum fieri.

ESCOLA. f. ESTUDI, AULA. ‖ La doctrina, principis y sistema de algun autor. *Escuela.* Schola: sistema.

ESCOLÁ. m. Noy que assisteix als ministeris del altar. *Monacillo, monaguillo, monago.* Manchellus, i.

ESCOLÁ DE AMEN. exp. fam. Qui segueix sempre y cegament lo dictámen de altres. *Sacristan de amen, voto de amen.* Alieno judicio cæco animo adhærens.

ESCOLÁ DE CANT. Noy dedicat á la música de la iglésia. *Infantillo.* Puer ecclesiastico cantui addictus.

ESCOLÁ DE COR. *Clerizon.* Chori minister.

ESCOLÁ MAJOR. *Sacristan.* Edituus, i, sacrista, æ.

SÉR ESCOLÁ DE AMEN. fr. Acomodarse en tot á la voluntat agena. *Andar como el corcho sobre el agua.* Ad alterius arbitrium totum se fingere.

SÉR UN BON ESCOLÁ, Ó QUIN ESCOLÁ. fr. fam. ser UN BON APÓSTOL.

ESCOLAMENT. m. p. u. FLUIX DE SANCH.

ESCOLAPI Ó ESCOLÀPIO. m. Religiós que professa la regla de sant Josep de Calasanz. *Escolapio.* Scholarum piarum minister.

ESCOLAR. v. a. Dessangrar. També s'usa com recíproch. *Desangrar.* Sanguinem exhaurire. ‖ ESCÓRRER. ‖ m. ESTUDIANT. ‖ ESCOLÁSTICH. ‖ pl. Certs canonges reglars establerts prop de Bolónia. *Escolares.* Scholares, ium.

ESCOLARSE. v. r. ESCABULLIRSE, ESMUNYIRSE. ‖ ESCÓRRERSE.

ESCOLÁSTICAMENT. adv. m. De un modo escolástich. *Escolásticamente.* More academico.

ESCOLÁSTICH, CA. adj. Lo pertanyent á las escolas y estudiants. *Escolástico, escolar.* Scholasticus, scholaris. ‖ S' aplíca al método ab que s'ensenya la teologia en las escolas, als que la ensenyan y escriuhen sobre ella. *Escolástico.* Scholasticus.

ESCOLAT, DA. p. p. *Desangrado.* Sanguine exhaustus.

ESCOLI. m. Nota, observació, comentari breu. *Escolio.* Scholium, ii.

ESCOLIADOR, A. m. y f. Qui escolia. *Escoliador.* Scholiastes, æ.

ESCOLIAR. v. a. Posar escolis en algun escrit. *Comentar, escoliar.* Scholiis notare, ilustrare, elucidare.

ESCOLL. m. Roca sota la aygua. *Escollo.* Scopulus, i. ‖ met. PERILL.

ESCOLLADURA. f. ant. ESCOTADURA.

ESCOLLAT, DA. p. p. ESCOTAT.

ESCOLLERA. f. Obra de pedra perduda dins lo mar pera defensa del port. *Escollera.* Littoralibus ædificiis tuendis artificialis scopulus.

ESCOLOPENDRA. f. Cuch. CENT CAMAS. ‖ Cent peus, peix cetáceo que sembla una galera ab rems.

Escolopendra, cientopiés marino. Scolopendra cetacea.

ESCOLT. m. y

ESCOLTA. f. Partida de soldats pera resguart. *Escolta.* Præsidium, ii, comitatus, stipatorum manus. ‖ La religiosa que acompanya á altra en lo parlador pera escoltar lo que's parla. *Escucha.* Auscultans.

ESTAR Á LA ESCOLTA. fr. ESCOLTAR AL AGUAYT.

ESCOLTADOR, A. m. y f. Qui escolta. *Oyente, escuchador.* Auditor, is.

ESCOLTAMENT. m. ant. ATENCIÓ.

ESCOLTAR. v. a. Aplicar l' oido, aténdrer. *Escuchar.* Ausculto, as. ‖ Acompanyar algun comboy. *Escoltar.* Stipo, as.

ESCOLTARSE. v. r. Parlar ab cláusulas afectadas. *Escucharse.* Affectato sermone loqui; sibi loquenti blandiri.

ESCOLTAT, DA. p. p. *Escuchado.* Auscultatus.

ESCOMBRA. f. Manoll de palmas ó cosa semblant pera netejar. *Escoba.* Scopæ, arum, converriculum, i. ‖ La vella ó que está mòlt gastada. *Escobajo.* Detritiæ scopæ. ‖ La que serveix pera 'ls orinals. *Escobon.* Scopa detrita. ‖ Escurament de alguna cosa. *Limpia.* Mundatio, tersio, nis.

ESCOMBRA DE FORN. ESCOMBRALL.

ESCOMBRA DE RECTOR. met. fam. VICARI, ESCOLÁ.

ESCOMBRA NOVA ESCOMBRA BÈ. ref. Adverteix que mòltas cosas s' aprecian y cuydan mès per sa novedat que per són verdader valor; y lo poch que dura 'l fervor ab que alguns comensan á servir sos nous destinos. *Cedacito nuevo tres dias en estaca.* Novum cribrum, novo paxillo.

ESCOMBRACARRERS. m. fam. Qui passeja mòlt sèns menester. *Azotacalles, correnton, cerero.* Commeator, is.

ESCOMBRADA. f. Cop de escombra. *Escobazo.* Scopæ ictus. ‖ La obra de escombrar. *Barredura, escobada.* Mundatio, nis. ‖ Cada impuls ab que 's mou la escombra al escombrar. *Escobada.* Abstersio, nis.

ESCOMBRADOR, A. m. y f. Qui escombra. *Barrendero, escobadero.* Scoparius, ii.

ESCOMBRADURAS. f. pl. ESCOMBRARIAS.

ESCOMBRALL. m. La escombra que serveix pera escombrar lo forn. *Barredero.* Verriculum, i.

ESCOMBRAR. v. a. Netejar ab la escombra. *Escobar, barrer.* Verro, is. ‖ met. Tráurer la gent de algun lloch. *Descombrar, despejar.* Expello, is. ‖ No deixar res, portarsen tras sí tot lo que hi havia en alguna part. *Barrer, arrebatar.* Corrado, is. ‖ Portarho tot ab violéncia. *Arramblar, arrastrar.* Cuncta verrere. *Arrebañar, hacer zafarrancho.* Corradere.

ESCOMBRARIAS. f. pl. La bruticia que s' arreplega escombrant. *Barreduras, escobada, basura.* Quisquiliæ, arum. ‖ met. Cosa despreciable. *Basura, porqueria.* Vilis, despicabilis res.

ESCOMBRARIAYRE. m. Qui arreplega las escombrarias. *Basurero, estercolero.* Sordium purgator, lavator.

ESCOMBRAT, DA. p. p. *Barrido.* Versus.

ESCOMBRAYRE. m. ESCOMBRADOR.

ESCOMBRETA. f. d. *Escobilla, escobeta.* Parva scopa. ‖ PINZELL.

ESCOMBROTA. f. Escombra dolenta. *Escobajo, escobon.* Scopa detrita.

ESCOMÉS, A. p. p. ACOMÉS.

ESCOMESA. f. y

ESCOMETIMENT. m. ACOMETIMENT.

ESCOMÉTRER. v. a. ACOMÉTRER. ‖ APOSTAR, JUGAR.

ESCOMOVEDOR. m. ant. MOTOR.

ESCOMPARRANTIR. v. a. Fér pérdrer l' ánimo. *Descuajar.* Alicujus animum turbare.

ESCOMUNICACIÓ. f. ESCOMUNIÓ.

ESCOMUNICADOR. m. Qui escomunica. *Escomulgador.* Excommunicator, is.

ESCOMUNICAR. v. a. Apartar, privar de la comunió dels fiels. *Descomulgar, escomulgar.* Excommunico, as.

ESCOMUNICAT, DA. p. p. *Descomulgado, escomulgado.* Excommunicatus. ‖ Malvat, pervers. *Descomulgado.* Nefarius, improbus, sceleratus.

ESCOMUNICAT TOL-LERAT. L' escommunicat ab qui 's pót tractar en certas ocasions. *Escomulgado tolerado.* Excommunicatus toleratus.

ESCOMUNICAT VITANDO. Aquells ab qui no's pót tractar lícitament. *Escomulgado vitando.* Excommunicatus vitandus.

ESCOMUNIÓ. f. Privació de la comunió dels fiels. *Descomunion, escomunion.* Excommunicatio, nis.

ALSAR LA ESCOMUNIÓ. fr. Absóldrer de ella. *Alzar, levantar, remitir, absolver.* Resecro, as; ab interdicto absolvere.

ESCONDIDAMENT. adv. m. AMAGADAMENT, OCULTAMENT.

ESCONDIMENT. m. AMAGAMENT, OCULTAMENT.

ESCONDIR. v. a. OCULTAR, AMAGAR.

ESCONDIT. p. p. AMAGAT, OCULT. ‖ m. AMAGATALL.

ESCOPELISME. m. Sortileji que's practicava tirant pedras encantadas ó embruixadas á un camp pera que no fructifiqués. *Escopelismo.* Scopelismus, i.

ESCOPETA. f. Arma de foch mòlt coneguda. *Escopeta.* Catapulta, æ.

ESCOPETA CURTA. *Retaco.* Breve scloppetum.

ESCOPETA DE CUL CALENT. loc. met. *Ligero de cascos, botafuego.* Homo malè sanus, levis, præcipitanter agens.

APLANAR LA ESCOPETA. fr. APUNTAR LA ARMA Ó 'L TIR.

ESCOPETADA. f. Lo tir de la escopeta y la ferida que fá. *Escopetazo.* Scloppeti ictus.

ESCOPETEIG. m. La acció de escopetejarse. *Escopeteo.* Pugna, æ.

ESCOPETEJAR. v. a. Disparar repetidas vegadas la escopeta. *Escopetear.* Scloppeti iteratis explosionibus impetere.

ESCOPETEJARSE. v. r. Disparar las escopetas ó fusells ab freqüéncia uns á altres. *Escopetearse.* Scloppetis utrinque pugnare.

ESCOPETER. m. Soldat armat de escopeta. *Escopetero.* Scloppetarius, ii.

ESCOPETERIA. f. Milícia armada de escopetas. *Escopetería.* Scloppetis instructa militia.

ESCOPINA Y ESCOPINYA. f. ESCUPINA.

ESCOPINAR Y ESCOPINYAR. v. a. ESCUPIR.

ESCORA. f. náut. ESCOA.

ESCORBUTÍ. m. Malaltia contagiosa que causa dolors y corrupció en las genivas. *Escorbuto.* Scorbutum, i.

ESCORBÚTICH, CA. adj. Lo que pertany al escorbuti. *Escorbútico.* Ad gingivarum tabem pertinens.

ESCORCOLL. m. La acció de escorcollar. *Registro, escrutinio.* Scrutatio, nis.

ESCORCOLLADOR, A. m. y f. Qui escorcolla. *Registrador, escudriñador.* Scrutator, is.

ESCORCOLLAMENT. m. ESCORCOLL.

ESCORCOLLAR. v. a. Registrar. *Escudriñar, registrar.* Exploro, as, scrutator, rimor, aris.

ESCORDI. m. Herba medicinal. *Escordio, ajote.* Scordium, ii.

ESCÓRIA. f. Escuma dels metalls. *Escoria.* Scoria, æ, recrementum, i. ‖ Cosa vil, despreciada, de ninguna estimació. *Escoria.* Vilis, despicabilis res. ‖ met. Qui té mòlta malícia y astúcia. *Perillan.* Nebulo, nis.

ESCORIACIÓ. f. Crosta de sobre las llagas. *Escoriacion.* Crusta, æ, escoriatio, nis.

ESCORIAL. m. Terreno ahont s' han beneficiat minas de metall y ja 's cultiva. *Escoria.* Metallorum fodina. ‖ Lloch ahont se tirant las escórias dels metalls, y 'l munt que forman. *Escorial.* Scoriarum receptaculum, acervus.

ESCORIAR. v. a. Alsar la pell per cop ó altra cosa. *Escoriar.* Excorio, as.

ESCORIARSE. v. r. Alsarse, ó apartarse 'l cútis per várias parts. *Escoriarse.* Excorior, aris.

ESCORNAR. v. a. Tráurer, llevar los corns. *Descornar.* Cornua detrahere.

DÉIXALS ESCORNAR Ó QUE S' ESCORNEN. loc. fam. pera retráurer á algú de que despartesca á dos que's barallan. *Dejarlos descornar ó que se descuernen.* Inter se digladiantes sinere.

ESCORNARSE. v. r. Pelear fins á juntarse uns ab altres. *Darse de las astas.* Conjunctione hastarum contendere.

ESCORNAT, DA. p. p. *Descornado.* Cornibus mutilus.

ESCORPA. f. ant. Peix. ESCÓRPORA.

ESCORPÍ. m. Insecte verinós, té vuyt ulls, dos mordassas ó bocas com lo cranch, vuyt camas y una cua movedissa armada de una ungla corba en l' extrem ab la que introdubeix lo verí. *Alacran, escorpion.* Scorpio, nis, scorpius, i, nepa, æ. ‖ Peix de mar de figura cóncova y de un peu de llarch, lo cap espinós y mès ample que'l cos. *Escorpion.* Marinus scorpio; scorpius costus. ‖ Octau signe del zodíach. *Escorpion.* Scorpus, ii. ‖ náut. Máquina de guerra en figura de ballesta, que llansava las pedras atrás y endavant. *Escorpion.* Scorpio, nis.

PICAT DEL ESCORPÍ. *Alacranado.* Scorpionis morsu læsus.

ESCÓRPORA. f. Peix que pica com l' escorpí. *Escorpena, escorpera, escorpina, rascasa, pejesapo.* Scorpæna, æ.

ESCORRAMENT. m. La acció de escórrer. *Escorrimiento.* Fluxio, nis.

ESCORREDOR. m. Lloch dels escorxadors, ahont se vuydan y netejan los ventres del bestiar. *Jamerdana.* Locus ad ventres extergendos destinatus. ‖ Rech pera desayguar las terras de ayguamolls. *Tijera.* Incile, is. ‖ Se diu del lloc que 's desfá ó corre ab facilitat. *Lazo corredizo, escurridizo.* Laquens lubricus, labilis.

ESCORREDORA. f. Mánega, cedás, drap, etc. ab que 's còla alguna cosa. *Coladero.* Qualus, qualum, i.

ESCORREDURA. f. LLISCADA, LLISSADA, RELLISCADA. ‖ met. FLAQUESA.

ESCORREGAR. v. a. ter. AIXARAGALLAR.

ESCORREGUT, DA. p. p. *Escurrido.* Guttatim exhaustus.

ESCORREIG. m. Canal ó conducto que en las ponts y altras obras de fábrica serveix pera expedir las ayguas y porqueria. *Vertedor.* Celluviaria.

ESCÓRRER. v. a. Apurar las últimas gotas de algun líquit. *Escurrir.* Guttatim, funditùs exhaurire. ‖ Afluixar ó desfer algun llas, cordó, etc. *Correr.* Dissolvo, is.

ESCÓRRERSE. v. r. Cáurer de gota en gota algun licor. *Descorrerse, escurrir.* Fluo, is. ‖ Dit del temps. *Pasar, correr, irse el tiempo.* Tempus evolare, fugere.

ESCORRETJADAS. f. pl. ant. XURRIACADAS.

ESCORRETJAR. v. a. ant. XURRIAQUEJAR.

ESCORRETJAS. f. pl. XURRIACAS.

ESCORRIALLAS. f. Las últimas gotas de algun licor. *Escurriduras.* Sedimentum, i, fæx, æcis.

ESCORSA. f. La pell dels arbres. *Corteza.* Cortex, icis.

ESCORSA DEL PERÚ. QUINA.

ESCORSA DE PONSEM. Confitura feta de dita escorsa. *Acitron.* Saccharo conditum citrum.

ESCORSA DE WINTER. La de un arbre que 's cria junt al estret de Magallanes: los comerciants la confonen quasi sempre ab la canyella blanca; 's presenta en trossos quasi de un peu de llarch, una polsada de ample, y dos ó tres líneas de espessor, aspres, de groch rojench de fora, y de groch de palla en lo interior, de olor resinós y aromàtich.

de sabor acre y ardent. *Corteza de winter.* Cortex winteri, cortex magallanicus.

CONÉIXER Á ALCÚ PER LA ESCORSA. fr. met. Conéixer á algú per algun senyal. *Sacar, conocer por la pinta.* É signo dignoscere.

ESCORSADOR. m. ant. Qui tráu la escorsa. *Descortezador.* Deglabrator, is.

ESCORSAMENT. m. La obra de escorsar. *Descortezamiento, descortezadura.* Decorticatio, nis.

ESCORSAR. v. a Llevar, tráurer la escorsa. *Descortezar.* Decortico, deglabro, as.

ESCORSAT, DA. p. p. *Descortezado.* Decorticatus.

ESCORSÓ. m. Serpeta verinosa. *Víbora.* Vipera, echidna, æ.

ESCORSONERA. f. Herba medicinal que 's créu eficás contra 'l verí del escorsó. *Escorzonera.* Viperina, viperalis herba.

ESCORTERAR. v. a. ESQUARTERAR.

ESCORXA. f. ESCORSA.

ESCORXADOR. m. Qui escorxa. *Desollador.* Excoriator, is. ‖ Lloch ahont se mata y escorxa 'l bestiar pera l' abast del públich. *Matadero, desolladero, rastro.* Laniena, æ.

ESCORXADURA. f. Nafra que resulta de fregarse una part ab altra. *Desolladura, escorzadura.* Intertrigo, inis, excoriatio, nis.

ESCORXAMENT. m. La obra de escorxar. *Desolladura.* Corii avulsio.

ESCORXAPÍ. m. Embarcació de vela pera transport. *Escorchapin.* Oneraria navis.

ESCORXAPINS. m. met. Qui demana mès de lo que li correspon per sos traballs. *Desollador.* Immodicus, injustus exactor.

ESCORXAR. v. a. Llevar la pell al animal. *Desollar.* Deglubo, is; corio exuere. ‖ met. Fér pagar mès de lo que 's déu. *Desollar.* Nimiè, ultrà debitum extorquere. ‖ ESCORSAR. ‖ Aixaragallar, escorrugar. *Deruviar, arroyar, lamer, morder.* Detero, is.

ESCORXAT, DA. p. p. *Desollado.* Pelle detractus.

ESCOSSÉS, A. adj. escocés.

ESCOT. m. Roba fina de llana. *Anascote.* Stamineum textum. ‖ La part que paga cada hu dels que s' han divertit ó menjat en companyia. *Escote.* Symbola, æ. ‖ n. p. Insigne religiós franciscano, que establí un sistema de teologia. *Escoto, doctor sútil.* Schotus, i. ‖ Per antonomásia. ESPERIT DE CONTRADICCIÓ.

ESCOTA. f. náut. Corda ó cap pera templar las velas. *Escota.* Versoria, æ.

ESCOTADURA. f. Tall fét en círcul en lo coll dels vestits. *Escotadura, escotado, escote.* Vestis decollatio.

ESCOTAMENT. m. La acció de escotar. *Imposicion de tributo.* Tributi descriptio.

ESCOTAR. v. a. Fér escotadura en lo vestit. *Escotar.* Decurto, expapillo, as. ‖ Imposar un tribut. *Imponer un tributo.* Tributum indicere, describere.

ESCOTARSE. v. r. Pagar cada company l' escot. *Escotar.* Pro rata portione contribuere, symbolum dare.

ESCOTAT, DA. p. p. *Degolletado, escotado.* Emarginatus, expapillatus. ‖ Contat entre 'ls que pagan tribut. *Tributario, contribuyente.* In tributariis, vel inter tributarios adscriptus.

ESCOTERA. f. náut. La obertura en lo forat de la nau per la qual passa la escota major ó de triquet. *Escotera.* In navis latera apertura.

ESCOTÍ. m. La escota de una vela menor. *Escotín.* Versoria, æ.

ESCOTIFARSE. v. r. *Quebrarse, relajarse.* Frangi, disrumpi.

ESCOTILLÓ. m. náut. Trapa, porta petita pera entrar en la nau. *Escotillon.* Versatilis valva.

ESCOTINA. f. ESCOTÍ.

ESCOTISME. m. La doctrina de Escot y la dels que 'l segueixen. *Escotismo.* Scotismus, i.

ESCOTOMIA. f. méd. Malaltia dels ulls, que causa moviments vertiginosos, y prové de la turbació dels esperits del cervell, posant la vista com plena de boyra. *Escotomia.* Vertigo, inis.

ESCOTISTA. m. Sectari de Escot. *Escotista.* Scotista, æ. ‖ Sobrenom que donaren á Júpiter en Esparta ahont tenia un temple de aquest nom, que vól dir tenebrós. *Escotista.* Scoti assecla.

ESCOTXEGAR, ESCOTXEJAR Y ESCOTXINAR. v. a. Cantar la perdiu. *Cuchichear.* Cacabo, as.

ESCRABATAR. v. a. ant. DESBARATAR, DESFER.

ESCREIX. m. Aumemt de dot, ó quantitat que'l home promet á la dona que pren per muller. *Arras.* Dotis accesio, arrhabo, nis.

ESCREMENT. m. EXCREMENT.

ESCRIBA. m. Doctor, intérprete de la lley dels hebreus. *Escriba.* Scriba, æ.

ESCRIBÁ. m. NOTARI. ‖ Qui escriu. *Escribano.* Scriba, æ.

ESCRIBÁ DE CÁMARA, DE AJUNTAMENT, etc. *Escribano de cámara, de ayuntamiento,* etc. Tabellio, nis.

ESCRIBANIA. f. Despaig del escribá. *Escribanía.* Scribania, æ, tabularium, ii. ‖ L' ofici dels escribans. *Escribanía.* Tabellionis, scribæ munus. ‖ Los arreus de escriurer. *Escribanía.* Scriptorum apparatus. ‖ PAPELERA.

ESCRIBENT. m. Qui escriu ó copia. *Escribiente, copiante, amanuense, escritor.* Scriba, æ, scriptor, is.

ESCRINY. m. ant. ARMARI.

ESCRIPTOR. m. Autor de algun llibre. *Escritor.* Scriptor, is.

ESCRIPTORI. m. Despaig dels homes de negocis. *Escritorio.* Mercatorum officium.

ESCRIPTURA. f. Instrument públich en presència de testimonis, y autorisat per notari. *Escritura.* Scriptura, æ, publicæ litteræ. ‖ Escrit de

qualsevol clase. *Escritura.* Tabula, æ. ‖ La acció y efecte de escrfurer. *Escritura.* Scriptura, æ, scriptio, nis. ‖ Per antonomásia la Bíblia. *Escritura.* Scriptura, æ, Biblia, orum.

FÉR ESCRIPTURA. fr. *Escriturar.* Syngrapham facere.

ESCRIPTURARI. m. Qui ensenya la sagrada Escriptura. *Escriturario.* Scripturarius, ii. ‖ pl. Nom que 's dòna á uns sectaris juheus. *Escriturarios.* Scripturarii, orum.

ESCRIT, A. p. p. *Escrito.* Scriptus. ‖ m. Obra de algun escriptor. *Escrito.* Scriptum, i. ‖ met. Senyal de lo interior. *Escrito.* Scriptum, i.

DONAR PER ESCRITS. fr. Entregar algun punt per escrit pera major seguretat y clara intel-ligéncia. *Dar por escrito.* Scripta tradere.

NO N' HI HA RES ESCRIT. loc. ab que cortesment se nega lo que altre dòna per cert ó assentat. *No hay nada escrito sobre eso.* Nil de hac re constat.

PARLAR PER ESCRIT. fr. Escrfurer y entregar á altre lo que se li intenta dir. *Hablar por escrito.* Litteris mandare.

PER ESCRIT. m. adv. Per medi de la escriptura. *Por escrito.* Per scriptum.

ESCRÍURER. v. a. Formar lletras. *Escribir.* Scribo, is. ‖ Compóndrer alguna história ó altra obra. *Escribir.* Scribo, is. ‖ Dirigir cartas ó bitllets. *Escribir.* Per litteras cum aliquo colloqui.

ESCRÍURER AB GARBO. fr. *Taragotear.* Velociter, dexterèque scribere.

ESCRÍURER ENTRE DOS RALLAS. fr. *Entrerenglonar.* Interscribo, is.

ESCRÍURERSE. v. r. Tenir correspondéncia per escrit. *Escribirse.* Per litteras vicissim colloqui. ‖ Allistarse en algun cos ó congregació. *Escribirse.* Adscribi; nomen dare.

ESCRITA. f. Peix. RAJADA.

ESCRÓFUL. f. med. Galtera, porcellanas. *Escrófula, lamparon.* Scrophula, æ.

ESCROFULÁRIA. f. Planta que serveix pera netejar la matéria de las feridas, pera resóldrer los tumors, etc. *Escrofularia.* Scrophularia nodosa.

ESCROFULÓS, A. adj. Qui pateix de escrófuls. *Escrofuloso.* Scrophulosus.

ESCROSTAR. v. a. Tráurer la crosta. *Descostrar.* Emargino, as. ‖ Dit del pa. *Descostrar, descortezar.* Corticem adimere, vellere.

ESCROSTARSE. v. r. Cáurer ó saltar la crosta de alguna cosa. *Descascararse.* Putamen amittere.

ESCROSTAT, DA. p. p. *Descostrado, descascarado.* Decorticatus.

ESCROSTONAR. v. a. Escantonar, llevar los cantons. *Descanterar.* Extrema amputare, adimere.

ESCROTAL. adj. Pertanyent al escroto. *Escrotal.* Scrotalis.

ESCROTO. m. anat. Túnica que á modo de bossa cubreix y conté 'ls testículs. *Escroto.* Scrotum, i.

ESCROTÓCELE. f. Hérnia que baixa hasta 'l fondo del escroto. *Escrotócele.* Ad, usque scrotum hernia.

ESCRUIXIR. v. a. *Estremecer.* Tremefacere, tremere, contremiscere.

ESCRUIXIRSE. v. r. Conmóurerse, tremolar. *Estremecerse.* Tremere, contremiscere.

ESCRÚPOL. m. Una de las vint y quatre parts de la unsa romana. *Escrúpulo.* Scrupulus i. ‖ astron. Qualsevol dels minuts en que 's divideix un grau de círcul. *Escrúpulo.* Scrupulum, i, momenta, orum. ‖ Remordiment de la conciéncia. *Escrúpulo.* Religio, nis. ‖ Reparo, dificultat, dubte. *Escrúpulo.* Dubitatio, nis. ‖ Exactitut, delicadesa en obrar. *Escrúpulo.* Religio, nis. ‖ ant. Pedreta que 's fica dins de la sabata. *Escrúpulo, china.* Scrupus, i.

ESCRÚPOLS DE FRA GARGALL. exp. Escrúpols afectats. *Escrúpulos de monja, de Mari-gargajo.* Affectata, inepta religio.

L' ESCRÚPOL DE FRÁ GARGALL QUE ESCUPIA ALS HÁBITS PER NO ESCUPIR Á TERRA. refr. que nóta al excessivament escrupulós. *Repulgos de empanada.* Levissima res.

POSAR EN ESCRÚPOL. fr. *Meter en escrúpulo.* Scrupulum ingerere.

ESCRUPULEJAR. v. n. Fér escrúpol. *Escrupulizar.* Scrupulis angi.

ESCRUPULISAR. v. a. ESCRUPULEJAR.

ESCRUPULÓS, A. adj. *Escrupuloso.* Scrupulosus. ‖ met. Exacte. *Escrupuloso.* Fidelis.

ESCRUPULOSAMENT. adv. m. *Escrupulosamente.* Scrupulosè, religiosè.

ESCRUPULOSITAT. f. Averiguació exacta. *Escrupulosidad.* Scrupulositas, atis.

ESCRUTAR. v. a. ant. ESQUADRINYAR.

ESCRUTINI. m. Averiguació exacta de alguna cosa. *Escrutinio.* Scrutinium, ii. ‖ Regoneixement dels vots secrets en alguna elecció. *Escrutinio.* Scrutinium, ii.

ESCUADURA. f. ESCUAMENT.

ESCUAMENT. m. *Raboteo, derrabadura.* Caudæ mutilatio, truncatio.

ESCUAR. v. a. Llevar la cua. *Descolar.* Caudam mutilare. ‖ Dit dels anyells, peraque creccan y s' engreixen. *Desrabotar, rabotear.* Caudas agnis amputare. ‖ Llevar la cua á las fruytas. *Despezonar.* Pediolum detrahere.

ESCUAT, DA. p. p. *Descolado.* Caudâ mutilus. ‖ adj. Animal que no té cua. *Rabon.* Cauda præcisus, mutilus, corulus.

ESCUBERTA. f. CUBERTA.

ESCUBIERA. f. ant. En los molins las escombrarias ó resíduos de grans que s' escombravan. *Escubiera, escombros.* Rudus.

DRET DE ESCUBIERA. Lo dret de escombrar los molins en profit del escombrador. *Derecho de escubiera.* Jus sic dictum.

ESCUDAR. v. a. ESCUDEJAR.

ESCUDAT. m. Soldat dels que portavan escut. *Escudado, broquelado.* Clypens, sentatus.

ESCUDEJAR. v. a. Servir de escut ó rodella. *Escudar.* Tego, is. ‖ AMPARAR.

ESCUDELLA. f. Vas petit y cóncavo. *Escudilla;* la de broch *pistero;* la de fusta *hortera, cuenca.* Scutula, scutella, æ. ‖ Sopa, arrós, etc. del caldo de la olla, també s' entén per tota la vianda que 's tráu en la taula. *Sopa, potaje.* Offa, æ. ‖ Llit de la mola. *Alfarje.* Trapetum, i.

QUI LA ESCUDELLA DE ALTRE ESPERA, FREDA LA MENJA. ref. Denota quant mal fá qui 's refia enterament de altre. *Quien de mano agena espera, mal yanta y peor cena.* Parum providum ex aliis sperare, quod tibi ipse non præstes.

ESCUDELLADA. f. Lo que cap en una escudella. *Escudillada.* Quantum scutella capit.

ESCUDELLAR. v. a. Posar lo caldo en escudellas. *Escudillar.* In scutulas infundere. ‖ met. Manifassejar, disposar algú las cosas á són arbitre. *Escudillar.* Pro arbitrio statuere.

ESCUDELLAT, DA. p. p. *Escudillado.* In scutulis infusus, distributus.

ESCUDELLER. m. Lloch de la cuyna ahont se posan las escudellas, etc. *Vasar, vasera, poyata, anden.* Vasarium, ii.

ESCUDELLETA. f. d. *Escudillita.* Parva scutula.

ESCUDER. m. Patge, criat major. *Escudero.* Famulus, i.

ESCUDET. m. La planxa de ferro que 's posa davant dels panys per la que entra la clau. *Escudo.* Seræ scutulum. ‖ d. *Escudillo, co, to.* Clypeolum, i. ‖ Planta que naix en las ayguas detingudas, y s' emplea en la botánica. *Nenúfar, escudete, golfan.* Alba nymphæa.

ESCUDET DE EMPELT. ESPIGA, PUA.

ESCUDEYLA. f. ant. ESCUDELLA. 1.

ESCUDRINYAR. v. a. etc. ESQUADRINYAR.

ESCULAPI. m. Nom que 's dóna als metjes ó als que tenen coneixements en medicina: lo qual prové de anomenarse així 'l dèu de la medicina, segons la mitologia grega y romana. *Esculapio.* Esculapius, ii.

ESCULL. m. ant. ESCOLL, RISCH, PERILL.

ESCULLIDÍSSIM, A. adj. sup. *Escogidísimo.* Selectissimus.

ESCULLIDOR, A. m. y f. Qui escull. *Escogedor.* Eligens, seligens, tis, selector, is.

ESCULLIMENT. m. Tria. *Escogimiento.* Electio, nis, delectus, us.

ESCULLIR. v. a. Triar, elegir una cosa entre altras. *Escoger.* Eligo, deligo, is.

ESCULLIT, DA. p. p. *Escogido.* Selectus, electus.

ESCULLS. m. pl. ESCOLL.

ESCULPIMENT. m. La acció de esculpir. *Trepado, entretalladura.* Scultura, æ, incisio, nis.

ESCULPIR. v. a. Grabar. *Esculpir, entallar.* Sculpo, scalpo, exculpo, is.

ESCULPIT, DA. p. p. *Esculpido.* Sculptus.

ESCULTOR. m. Qui fá imatges de pedra, fusta ó metall. *Escultor.* Sculptor, scalptor, is, signifex, icis.

ESCULTURA. f. Art de esculpir. *Escultura.* Sculptura, æ. ‖ Obra esculpida. *Escultura.* Cælatura, æ.

ESCUMA. f. La matéria lleugera que s' alsa de qualsevol licor. *Espuma.* Spuma, æ. ‖ BRUMERA. ‖ La de plom. BLANQUET. ‖ La de sabó. SABONERA. ‖ met. L' home mès despreciable é inútil. *Hez.* Fæx, æcis.

FÉR ESCUMA. fr. *Espumar.* Spumo, as.

ESCUMADORA. f. Cullera pera escumar. *Espumadera.* Trua, truella, trulla, patula, rudicula, æ.

ESCUMAR. v. a. Tráurer la escuma. *Despumar, espumar.* Despumo, as. ‖ v. n. Fér, alsar escuma la olla, vi, etc. *Espumar.* Spumo, as.

ESCUMAT, DA. p. p. *Despumado, espumado.* Spumatus.

ESCUMILLA. f. Roba de seda crespada, y mòlt prima. *Espumilla.* Crispum, tenueque bombycinum.

ESCUMILLON. m. Tela de seda mòlt dobla com tercianel-la. *Espumillon.* Tela serica stipata.

ESCUMÓS, A. adj. Lo que abunda en escuma. *Espumoso.* Spumosus, spumeus.

ESCUNILLARSE. v. r. *Trasconejarse.* Retromanere, abscondere; retro se sistere.

ESCUPIDOR. m. Qui escup mòlt, ab freqüéncia. *Escupidor.* Screator, is. ‖ Lloch ahont s' escup. *Escupidero.* Salivarius locus.

ESCUPIDORA. f. Vas pera escupir. *Escupidera.* Salivarium vas.

ESCUPIMENT. m. La acció de escupir. *Salivacion.* Exspuitio, salivatio, nis.

ESCUPINA. f. Saliva. *Saliva.* Saliva, æ, salivum, i, oris excrementum.

ESCUPINADA. f. Saliva que 's llansa per la boca. *Escupidura, escupetina, escupitina, esputo.* Sputum, i.

ESCUPIR. v. a. Gargallejar, llansar la saliva. *Escupir.* Expuo, is. ‖ met. Despreciar. *Escupir.* Respuo, is. ‖ met. Llansar una cosa á altra que té. arrimada ó unida á sí. *Escupir.* Emitto, ejicio, is.

ESCUPIR EN LA CARA DE ALGÚ. fr. met. Despreciarlo, fér burla de ell. *Escupir en la cara á uno.* Irrideo, es.

ESCUPIR AL ROTLLO. fr. Introduhirse en la conversació. *Escupir en corro, en rueda.* Verba in medium proferre.

ESCUPIR PER DESPRECI Ú HORROR DE ALGUNA COSA. fr. *Escupir por desprecio ú horror de algo.* Aliquid despuere.

ESCUPIR POSTERMA. fr. *Escupir materia.* Pus excreare; purulenta sputa edere.

ESCUPIR SANCH. fr. *Escupir sangre.* Sanguinem excreare. ‖ met. Jactarse de noble. *Echar bocanadas de sangre.* Genus et proavos ineptè jactare.

NO ESCUPIR ALGÚ MÉNTRES PARLA. fr. met. NO DONAR TANDA.

TAL N' ESCUP QUE 'N MENJARIA. NO'N VULL NO'N VULL, DONÁUMEN UN BON TROS.

ESCUPIT, DA. p. p. *Escupido.* Conspútus.

ESCUR, A. adj. OBSCUR.

ESCURA. f. La acció de escurar. *Limpia, monda.* Expurgatio, mundatio, nis.

ESCURABASSAS. m. y

ESCURABESCAMBRES. m. ant. Qui tráu la inmundícia de las bassas. *Retretero, y privadero, pocero.* Foricarius, ii.

ESCURABOSSAS. m. *Rapabolsas, granuja.* Yafer.

ESCURACASSOLAS. m. Expressió ab que 's nota als golosos. *Lameplatos.* Liguritor, is.

ESCURADENTS. m. Instrument pera escurar las dents. *Mondadiente, mondadientes, escarbadientes, limpiadientes.* Dentiscalpium, ii.

ESCURAIRSE. v. r. ant. ENFOSQUIRSE.

ESCURADOR, A. m. y f. NETEJADOR.

ESCURAMENT. m. ant. ESCURA. ‖ m. adv. CONFUSAMENT.

ESCURAORELLAS. m. Instrument á modo de cullereta pera tráurer la cera de las orellas. *Mondaorejas, escarbaorejas.* Auriscalpium, ii.

ESCURAPOUS. m. *Pocero, privadero.* Putearius.

ESCURAR. v. n. Netejar, purificar, llevar lo supérfluo. *Mondar, limpiar.* Mundo, expurgo, as. ‖ Dit dels plats, etc. recullir, aprofitar lo que queda sèns deixarhi res. *Arrebañar.* Ærusco, as, corrado, is. ‖ FREGAR, NETEJAR. ‖ met. Portársenhi á algú 'ls diners ó lo que té. *Mondar.* Nummos detrahere. ‖ Tráurer ab sabó y argila l' engrut y oli que hi ha en lo panyo antes de abatanarlo. *Escurar.* Pannos expurgare.

ESCURARSE. v. r. *Limpiarse.* Sibi purgare, detergere.

ESCURAT, DA. p. p. *Mondado, limpiado.* Mundatus, purgatus, abstersus.

QUEDAR ESCURAT. fr. met. Quedar sèns diners. *Quedar limpio.* Pecunia vacuum omninó remanere, evadere.

ESCURAXEMENEYAS. m. Qui tráu la sutja de las xemeneyas. *Deshollinador.* Fulginem abstergens.

ESCUREDAT. f. y

ESCURIMENT. m. ant. OBSCURITAT.

ESCURIR. v. a. OBSCURIR.

ESCURITAT. f. OBSCURITAT.

ESCURSAMENT. m. astron. PARALAXE.

ESCURSAR. v. a. Fér mès curta ó breu alguna cosa. *Acortar.* Decurto, brevio, as. ‖ Dit del menjar, racció, etc. donarne poch. *Acortar la comida.* Cibum deducere.

ESCURSARSE. v. r. Reduhirse á menor llargária. *Encogerse.* Contrahi. ‖ Dit de la vista, anarla perdent. *Oscurecerse la vista.* Caligo, as.

ESCURSAT, DA. p. p. *Acortado.* Contractus, decurtatus.

ESCURSÓ. m. ESCORSÓ.

ESCURSONERA. f. Herba. ESCORSONERA.

ESCURSONET. m. d. *Pequeña vivora.* Minor vipera; viperæ catulus.

ESCUSA. f. Disculpa, rahó ó motiu ab que s' escusa algú ó alguna cosa. *Escusa, escusacion.* Diverticulum, i, excusatio, nis. ‖ Pretext, efugi ab que s' escapa algú de algun apuro. *Escapatoria.* Evasio, nis. ‖ met. Pretext, motiu que's prea pera fér ú omitir. *Achaque, escusa.* Causa, æ, prætextus, us.

ESCUSA DE MAL PAGADOR. Escusa frívola. *Escusa de mal pagador.* Futilis excusatio.

AB ESCUSAS DE'N PAU EN PERE S' ESCALFA. ref. Explica que alguns ab lo pretext de demanar pera altres solicitan pera sí. *Pide el goloso pars el deseoso.* Dum aliis peto mea commoda curo.

BONA ESCUSA TÉ' L MALALT QUE'S PIXA AL LLIT Y DIU QUE SUA. ref. Contra 'ls que pera disculpar sas faltas las atribuheixen falsament á altras causas ó personas. *La culpa del asno echarla á la albarda.* Canis sæviens in lapidem.

ESCUSABLE. adj. Lo que admet escusa. *Escusable.* Excusabilis.

ESCUSACIÓ. f. ESCUSA.

ESCUSADOR. m. *Escusador.* Excusator, is.

ESCUSAR. v. a. Disculpar, alegar causa pera disculpar al altre. *Escusar.* Excuso, as. ‖ Evitar, impedir cosas perjudicials. *Escusar.* Vito, as.

ESCUSARSE. v. r. Disculparse. *Justificarse, escusarse.* Satisfacio, is; sepurgare.

ESCUSAT, DA. p. p. *Escusat.* Excusatus. ‖ Lo que no es precís. *Escusado.* Supervacaneus.

ESCUT. m. Pavés, arma defensiva. *Broquel, escudo.* Clypeus, clypeum, scutum, i. ‖ Moneda de diferents valors. *Escudo.* Nummus aureus, vel argenteus; scutum, i, numisma, tis. ‖ met. Ampare, protecció, defensa. *Escudo.* Scutum, i. ‖ Clau redó en la part inferior del fre. *Cubilete, escudo, tachon.* Fræni fibula capitata. ‖ En lo blasó 'l camp en que's figuran las pessas de las armas. *Escudo.* Stemma, tis, gentilitia tessera. ‖ ESCUDET. 1°

ESCUT DE OR DE BRUJAS. m. Moneda que valia 8 sous 6 diners de Barcelona. *Escudo.* Nummus aureus.

ESCUTAT, DA. adj. ant. Armat ab escut. *Escudado.* Clypeo munitus.

ESCUTIADOR. m. Lo qui escutia. *Descardillador.* Lanam lappis expurgans.

ESCUTIADORA. f. Dona que tráu los nusos, palletas, etc. dels panyos. *Despinzadera.* Fœmina pannis floculos detrahens. ‖ pl. Instrument pera escutiar. *Pinzas, despinzadera.* Volsella, æ, forcipulæ, arum.

ESCUTIAR. Llevar la borra ó pels al panyo ab las escutiadoras. *Despinzar*, *descadillar*. Floculos volsellis detrahere, avellere, subripere.

ESCUTXINARSE. v. r. ter. Partirse, reventarse, trencarse, en sentit figurat, com: ESCUTXINARSE de riurer. *Desternillarse*. Cartilagines disrumpi.

ESDELENEGAR. v. a. ant. LLISCAR.

ESDENTEGAR. v. a. Llevar las dents. *Desdentar*. Edento, as.

ESDENTEGAT, DA. adj. Sense dents. *Desdentado*. Edentulus.

ESDEVANCISE. v. n. ant. ESDEVENIR.

ESDEVENIDER, A. adj. ESDEVENIDOR.

ESDEVENIDOR, A. adj. Lo que ha de esdevenir. *Venidero, futuro*. Futurus. ‖ pl. Los que han de viurer després. *Venideros, descendientes*. Posteri, orum.

EN LO ESDEVENIDOR. m. adv. *En lo sucesivo*. In posterum.

ESDEVENIMENT. m. Succés. *Acontecimiento, acaecimiento*. Eventus, us. ‖ pl. ant. RENDAS, PRODUCTES.

ESDEVENIR. v. n. Succehir. *Suceder, acontecer, acaecer*. Accido, is.

ESDEVENIRSE. v. r. ESCÁURERSE.

ESDEVINGUT, DA. p. p. *Acaecido, acontecido*. Factus, eventus.

ESDRÚIXUL. m. gram. y poét. Paraula que passa de dos síl-labas y carrega la pronunciació en la antepenúltima, com súplica. *Esdrújulo*. Dactylus, i. ‖ adj. Lo que pertany al esdrúixul. *Esdrújulo*. Dactylus.

ESFELT. m. ant. Betum natural, negre, llustrós y brévol, que s' encen y derreteix al foch; sura en las ayguas del estany Asfáltich en Judea. S' emplea com medicament, y en la composició de diferents barnissos. *Asfalto, esfalto, aspalto, carnemomia, betun judaico*. Asphaltium, spaltum, i.

ESFERA. f. geom. Globo sólit, en lo qual totas las rectas tiradas desde'l centro á la superfície són iguals. *Esfera*. Sphæra, æ. ‖ poét. Lo cel. *Esfera*. Sphæra, æ, cœlum, i. ‖ met. La classe ó condició de algunas personas. *Esfera*. Ordo, conditio, nis, status, us.

ESFERA ARMILLAR. Máquina que representa 'ls círculs principals del cel, ab un globo en són centro que representa la terra. *Esfera armilar*. Armillaris sphæra.

ESFERA CELESTE. 'Ls cels. *Esfera celeste*. Cœlestis sphæra.

ESFERA OBLÍQUA. La en que l' horisont talla obliquament la equinoccial. *Esfera obliqua*. Sphæra obliqua.

ESFERA PARALELA. La en que convé l' horisont ab la equinoccial. *Esfera paralela*. Sphæra paralela.

ESFERA RECTA. La en que l' equador es perpendicular al horisont. *Esfera recta*. Sphera recta.

ESFERA TERRESTRE. 'L globo compost de terra y aygua. *Esfera terrestre, terráquea*. Terrestris sphæra.

ESFEREIR. v. a. Espantar, atemorisar. *Asombrar, atemorizar, atronar*. Expavesco, is. ‖ TURBAR.

ESFEREIT, DA. adj. Atarantat. *Atronado, amilanado*. Stupefactus.

ESFÉRICH, CA. adj. Pertanyent á la esfera. *Esférico, esferal*. Sphæricus. ‖ De figura rodona. *Esférico*. Sphæricus, sphæroides.

ESFERICITAT. f. Órbita, circunferéncia. *Redondez, esfericidad*. Rotunditas, atis.

ESFEROIDAL. adj. Lo que pertany al esferoyde ó 'n té la figura. *Esferoidal*. Sphæricus.

ESFEROYDE. f. Sólit de una superfície que's forma de la revolució de una elipse al entorn de són eix. *Esferóide*. Sphæroides, is.

ESFILAGARSAR. v. a. Desfilar, ó tráurer las filagarsas de la roba. *Deshilachar, desfilachar, deshilar*. Telam in filum resolvere, detexere; filatim carpere.

ESFILAGARSAT, DA. p. p. *Deshilachado*. Filatim carpatus.

ESFINGE. f. Animal fabulós, invenció dels poetas; la descripció mès comuna es: lo cap y mans de donzella, cos de gos, urpas de lleó, veu humana y cua de dragó. *Esfinge*. Sphinx, gis.

ESFÍNTER. m. anat. Anell muscular ab que s' obre ó tanca l' orifici de alguna part del cos. *Esfínter*. Sphincter, eris.

ESFÓNDRER. v. a. ant. ESFONSAR. ‖ S' usa també com recíproch.

ESFÓNDRER EN TERRA. ant. náut. EMBARRANCAR.

ESFONSAR. v. a. ENFONSAR.

ESFORS. m. Coratje, valor. *Animo, esfuerzo, conato*. Animositas, atis.

FÉR L' ÚLTIM ESFORS. fr. Fér tot lo posible. *Hacer el último esfuerzo*. Totis viribus conari, inniti.

FÉR UN ESFORS. fr. ESFORSARSE.

ESFORSADAMENT. adv. m. *Esforzadamente*. Strenuè, viriliter.

ESFORSADÍSSIM, A. adj. sup. *Esforzadísimo*. Fortissimus.

ESFORSAR. v. a. Donar esfors, animar. *Esforzar*. Animo, incito, as. ‖ Donar major forsa y vigor á alguna cosa ab rahons y exemples. *Esforzar*. Confirmo, roboro, as.

ESFORSARSE. v. r. Animarse, empenyarse, aplicar totas sas forsas. *Esforzarse, empeñarse*. Laboro, lucto, as.

ESFORSAT, DA. p. p. *Esforzado*. Firmatus. ‖ adj. Fort, valent, animós. *Esforzado*. Animosus, præstanti animo.

ESFÓRVOL. adj. ant. FLACH.

ESFULLADOR, A. m. y f. Qui esfulla. *Deshojador*. Frondator, is. ‖ DESPAMPOLADOR.

ESFULLAMENT. m. La acció de esfullar. *Deshojadura*. Frondatio, nis.

ESFULLAR. v. a. Llevar las fullas als arbres,

etc. *Deshojar*. Frondo, as; folia decerpere. ‖ DESPAMPOLAR.

ESFULLARSE. v. r. Pérdrer las fullas los arbres. *Deshojarse, perder las hojas*. Frondor, aris; frondibus exui.

ESFULLAT, DA. p. p. *Deshojado*. Arbor foliis nudata.

ESFUMAR. v. a. pint. Fregar al través las plomejadas de un dibuix de llápis, formant una massa de sombra junta. *Esfumar*. Picturam obumbrare.

ESGABANAR. v. a. ter. Donar que sentir. *Aspar, dar en que entender*. Stomachor, aris.

ESGABELLAR. v. a. DESGAVELLAR.

ESGABELLAT, DA. p. p. DESGAVELLAT.

ESGABELLAT Ó CAP ESGABELLAT. exp. met. Se diu de la persona que té mòltas espécies séns orde ni método, ó que no té orde ni concert en sas cosas y discursos. *Madeja sin cuenda*. Homo non sibi constans.

ESGARDAR. v. a. ant. GUARDAR, RESGUARDAR.

ESGARDISSAR. v. a. Desenredar, desembolicar. *Escarmenar*. Extrico, discrimino, as. ‖ Esclarir, desenredar lo cabell. *Escarmenar, desenmarañar el pelo*. Crines extricare.

ESGARDISSARSE. v. r. Barallarse estirantse 'ls cabells. *Escarapelarse, andar á la greña*. Jurgor, rixor, aris.

ESGARDISSAT, DA. p. p. *Desenmarañado, escarmenado*. Extricatus.

ESGARGAMELLARSE. v. a. Cridar ab gran forsa. *Desgañitarse, desgañigarse, desgargantarse, despepitarse*. Vocifero, as.

ESGARGAMELLAT, DA. p. p. *Desgargantado, desgañitado, desgañifado*. Raucus.

ESGARRADAMENT. adv. m. DEFECTUOSAMENT, DESACERTADAMENT.

ESGARRADOR. A. m. y f. Qui no acerta alguna cosa. *Charanguero, chapucero*. Imperitus artifex.

ESGARRADURA. f. y

ESGARRAMENT. m. Falta de acert. *Desacierto*. Opera navanda stupida inertia. ‖ méd. MUTILACIÓ, CONTRACCIÓ.

ESGARRANXADA. f. Ferida á manera de ralla que no mès penetra la pell. *Araño, rasguño*. Laceratio, nis.

ESGARRANXAR. v. a. Ferir lleugerament la pell ab las unglas ó altre instrument. *Rasguñar*. Scabo, scalpo, is.

ESGARRANXAT, DA. p. p. *Rasguñado*. Scalptus.

ESGARRANY. m. ESGARRANXADA.

ESGARRAPADA. f. La acció de esgarrapar. *Araño, arañamiento, y garfada, gatada* ter. Cutis vellicatio.

AB DOS ESGARRAPADAS. m. adv. En un instant. *En dos paletadas ó paletas*. Temporis punctu, momento.

ESGARRAPADASSA. f. aum. *Arañazo*. Ingens cutis vellicatio.

ESGARRAPADOR, A. m. f. Qui esgarrapa. *Arañador*. Lacerator, is.

ESGARRAPADURA. f. y

ESGARRAPAMENT. m. ESGARRAPADA.

ESGARRAPAR. v. a. Rascar lleugerament la pell ab las unglas. *Arañar, y echar la garfa* ter. Alicujus cutem unguibus exarare. ‖ Fér rallas superficials en las cosas llisas. *Arañar*. Rasuras infigere. ‖ ARRAPAR. ‖ RASPAR. ‖ met. Tráurer algun profit, lograr alguna cosa de lo que 's volia. *Sacar raja*. Petiti partem saltem extorquere. ‖ met. fam. Robar ab astúcia. *Garramar, garbear, y gatear*. ter. Astutè capere. ‖ Tocar malament la guitarra ó altre instrument. *Zangarrear, cencerrear*. Absonè sonare.

ESGARRAPARSE. v. r. *Arañarse*. Unguibus se præscindere. ‖ Manifestar algú sa ira y enfado. *Pelarse las barbas*. Sibimet irasci.

ESGARRAPAT, DA. p. p. *Arañado*. Unguibus saucius.

ESGARRAPÓS, A. adj. RASPÓS. ‖ met. Aspre, malagradós, intractable. *Arisco, seco*. Austerus, asper, difficilis.

ESGARRAR. v. a. No acertar alguna obra. *Desacertar*. Erro, as. ‖ Descompóndrer, separar algun membre vivent. *Mutilar*. Mutilo, admutilo, as.

ESGARRAT, DA. p. p. *Desacertado*. Erratus. ‖ adj. Privat del us de un membre. *Mutilado, estropeado, débil*. Mutilus.

ESGARRIAMENT. m. ant. La acció de esgarriarse. *Descarrio, descarriamiento*. Aberratio, nis.

ESGARRIAR. v. a. Apartar del camí. *Descarriar*. A via deducere. ‖ PÉRDRER.

ESGARRIARSE. v. r. Pérdrerse, apartarse de la companyia. *Descarriarse, desmandarse*. Devio, as. ‖ Apartarse del remat alguns caps de bestiar. *Descarriarse, desmanarse*. A grege aberrare. ‖ met. Apartarse de lo just y rabonable. *Descarriarse*. Devio, as. ‖ No continuar algú en sòn ofici. *No seguir el oficio*. Ab officio deflectere.

ESGARRIAT, DA. p. p. *Descarriado*. Devius. ‖ adj. Lo que no segueix l' orde degut. *Vago inconstante*. Vagus.

ESGARRIF. m. ant. y

ESGARRIFALL. m. Demostració excesiva de espant ó sentiment. *Aspaviento, pasmarota, pasmarotada*. Pavoris affectatio. ‖ ESGARRIFANSA.

ESGARRIFAMENT. m. ESGARRIFANSA.

ESGARRIFAMENT DE CABELLS. Erissament. *Despeluznamiento, despeluzo, espeluzo*. Capillorum erectio.

ESGARRIFAMENT DE DENTS. *Dentera, rechino de dientes*. Dentium stupor.

ESGARRIFANSA. f. Horror. *Dentera, grima, estremecimiento, desazon*. Horror, stupor, is.

ESGARRIFANSA DE FRET. Lo tremolor que causa. *Tiritona*. Corporis á frigore tremor. ‖ Indisposició del cos en que al mateix temps se sent fret y calor estrany. *Calofrio, escalofrio*. Febris affectus.

ESGARRIFAR. v. a. ESPANTAR, HORRORISAR, ESBORRONAR. ‖ SALPICAR.

FÉR ESGARRIFAR. fr. Espantar, causar temor. *Dar, meter, poner grima.* Terreo, es, horrorem incutere.

ESGARRIFARSE. v. r. ESBORRONARSE.

ESGARRIFS. m. pl. Admiració ab gestos y posturas descompassadas. *Aspavientos, espavientos.* Stupor, pavor, is.

ESGATIMAR. v. a. Esgotimar.

ESGATIFARSE Ó ESGATINYARSE. v. r. Renyir, disputar. *Pelotearse, enzarzarse.* Contendo, is. ‖ Renyir á esgarrapadas. *Arañarse.* Se vicissim unguibus petere.

ESGLAHÓ. m. Lo pas de pedra ó altra cosa pera pujar ó baixar á alguna part. *Escalon, peldaño, grada, paso.* Gradus, us. ‖ met. Lo grau á que's puja en dignitat, ó 'l pas ó medi ab que adelanta algú sas pretensions. *Escalon.* Gradus, us.

ESGLAHONAR. v. a. ESCALONAR.

ESGLAHONAT. p. p. de ESGLAHONAR.

ESGLAY. m. Espant, susto repentí. *Sobresalto, susto, pasmo.* Repentina formido.

ESGLAYAR. v. a. Assustar. També s' usa com recíproch. *Sobresaltar.* Subitò aliquem terrere; terrore percellere. ‖ PASMAR.

ESGLAYAT, DA. p. p. *Sobresaltado, asustado.* Perterritus, perterrefactus. ‖ PASMAT.

ESGLEA. f. ant. y

ESGLÉSIA Ó ESGLEYA. f. IGLÉSIA.

ESGOARDAR. v. a. ESGUARDAR.

ESGOTAR. v. a. ant. AGOTAR.

ESGOTIMADOR, A. m. y f. Lo qui esgotima, ressegueix ó repassa. *Rebuscador.* Qui vendimiæ reliquias legit.

ESGOTIMAR. v. a. Arreplegar los gotims que 's deixan al veremar. *Rebuscar.* Racemor, aris. ‖ Desfer un rahim en gotims. *Desgajar, hacer carpas.* Botros segregare, dividere in.

ESGRAHÓ. m. ESGLAHÓ.

ESGRAMA. f. Instrument de fusta ahont se posa 'l cánem pera espadarlo. *Gramilla.* Ad linum detergendum tabula.

ESGRAMADOR. f. BREGADORAS.

ESGRAMAR. v. a. ter. BREGAR LO CÁNEM.

ESGRANAR. v. a. Tráurer lo gra de alguna cosa, com lo del rahim, etc. També s' usa com recíproch. *Desgranar.* Deacino, as. ‖ Tráurer los grans de las tavellas. *Desvainar.* Foliculis vel glumis nudare.

ESGRANAT, DA. p. p. *Desgranado, desvainado.* Deacinatus; foliculis exutus.

ESGRATINYADOR, A. Qui esgratinya. *Escarbador.* Scalptor.

ESGRATINYAMENT. m. Acció y efecte de esgratinyar. *Escarbadura, escarbo.* Scalptura.

ESGRATINYAR. v. a. ant. GRATAR, ESCARBOTAR.

ESGRATINYARSE. v. r. ESGATIFARSE.

ESGRIMA. f. Art de jugar y manejar la espasa. *Esgrima.* Gladiatorius ludus.

ESGRIMADOR, A. m. y f. Qui sap de esgrima. *Esgrimidor.* Lanista, æ; gladiator, is.

ESGRIMAR. v. n. Jugar la espasa ab art. *Esgrimir.* Digladior, aris; obtusis ensibus velitari.

ESGRIMIDOR, A. m. y f. ESGRIMADOR.

ESGRIMIR. v. n. ESGRIMAR.

LO QUI NO SAP ESGRIMIR, AB NINGÚ VULLA RENYIR. ref. Contra 'ls que s' empenyan en lo que no saben fér. *Anton Perulero, cada uno atienda á su juego.* Ludere qui nescit campestribus abstinet armis.

ESGRIP. m. XISCLET.

ESGRIPAR. v. a. XISCLAR.

ESGRUMAR. v. a. pint. Fér la primera trituració dels colors. *Desgranzar.* Contero, is.

ESGRUNAR. v. a. ENGRUNAR.

ESGUARDAMENT. m. ant. MIRAMENT, RESPECTE, ATENCIÓ. ‖ DESLLIURAMENT.

ESTAR AL ESGUARDAMENT. DESLLIURARSE, SUBSTRÁURERSE.

ESGUARDAR. v. a. y també s'usa com recíproch. Referirse. *Aludir, referirse, hacer relacion.* Alludo, is; sensum aliò refferre. ‖ PERTÁNYER. ‖ ATÉNDRER, MIRAR. ‖ v. r. GUARDARSE, DESLLIURARSE, SUBSTRÁURERSE.

ESGUARDAR Á LA UNGLA. f. ENTÉNDRER AL PEU DE LA LLETRA.

ESGUART. m. ATENTIÓ, MIRAMENT, MOTIU, RESPECTE. ‖ ant. RETIRADA, SEMBLANSA. ‖ FIGURA ASPECTE. ‖ pl. SEPARAMENT, DESPEDIDA.

DONAR ESGUART. fr. ant. SEMBLAR, RETIRAR. 7.

EN ESGUART. m. adv. ant. *En comparacion.* Præut.

HAVÉR ESGUART. fr. HAVÉR ESMENT.

ESGUELL. m. ant. ESQUINS.

ESGUELLAR. v. a. ant. ESQUINSAR.

ESGÜELE. m. pl. fam. Diners. *Güeltre, munises.* Nummi, orum.

ESGUERRAR. v. a. ESGARRAR.

ESGUERRO. m. Erro. *Yerro, error.* Error, is.

ESLABÓ. m. ant. FOGUER.

ESLAY. m. ant. ESGLAY.

ESLENEGAMENT. m. ant. LLISCADA, RELLISCADA.

ESLLABISSADÍS, A. adj. Que té facilitat de esllabissarse. *Desmoronadizo.* Labilis.

ESLLABISSARSE. v. r. Arruinarse, assolarse. *Desmoronarse.* Delabi.

ESLLABISSAT, DA. p. p. *Desmoronado.* Delapsus.

ESLLANEGARSE. v. r. Esténdrerse, estirarse 'l panyo ó tela. *Dar de sí.* Laxo, as, distendo, is.

ESLLANGUIMENT. m. *Languidez, languidez, exanimacion.* Languor, examinatio, defectio.

ESLLANGUIRSE. v. r. Aprimarse, enmagrisse. *Traspillarse.* Attenuari, languescere.

ESLLANGUIT, DA. p. p. Flach. *Traspillado, delanguido.* Flaccidus.

ESLLEMENAR. v. a. Tráurer las llémenas. *Deslendrar.* Lendiculis purgare. ‖ ter. ESPORGAR.

ESLLENGARSE. v. r. ESLLANEGARSE. ‖ Cáurer

poch á poch la terra, paret, etc. *Desmoronarse.* Aliquid dilabi.

ESLLENGUIT, DA. adj. ESLLANGUIT.

ESLLOMARSE. v. r. ALLOMARSE.

ESLORA. f. náut. La llargária de la primera y principal cuberta de la nau per la part interior desde'l quadraste á la roda. *Eslora, esloria.* Superioris tabulati navigii longitudo.

ESMA. f. ESME.

ESMAGENCAR. v. a. MAGENCAR.

ESMAGINAYRE. m. ant. ESCULTOR.

ESMALT. m. Pasta de vidre de diferents colors. *Esmalte.* Encaustum, i. ‖ Lo traball de esmalt sobre de algun metall. *Esmalte, esmaltadura.* Emblema, atis. ‖ met. Llustre, esplendor, adorno. *Esmalte.* Ornatus, us. ‖ met. Diversitat de colors, virtuts, etc. *Esmalte.* Colorum, virtutum suavitas.

ESMALTADOR, A. m. y f. Qui esmalta. *Esmaltador.* Encaustes, æ.

ESMALTADURA. f. ESMALT.

ESMALTAR. v. a. Aplicar l' esmalt sobre 'ls metalls. *Esmaltar.* Encaustum obducere. ‖ Adornar de diferents colors. *Esmaltar.* Variis coloribus ornare. ‖ met. Adornar, hermosejar, il-lustrar. *Esmaltar.* Oreo, illustro, as.

ESMALTAT, DA. p. p. *Esmaltado.* Encaustus, encausto pictus, vermiculatus.

ESMAR. v. a. ant. PENSAR, IMAGINAR, ESMENTAR.

ESMARALDA. f. ant. ESMERALDA.

ESMALTÍ. m. Blau de esmalt pera pintar al fresch y al tremp. *Esmaltin.* Cæruleus color.

ESMAY. m. DESMAY.

ESMAYAR. v. a. ant. DESMAYAR.

ESMAYAT. p. p. ant. DESMAYAT.

ESME. m. Hábit, facilitat en acertar. *Tino, tiento.* Instinctus, i. ‖ Rutina. *Rutina.* Habitus, us.

ANARHI Ó FÉR DE ESME. fr. *Irse por experiencia.* Ex instinctu agere.

PÉRDRER L' ESME. fr. *Perder el tino.* Ab scopo aberrare.

ESMEDRIL. m. ESMERIL.

ESMEGINAR. v. a. ant. ESCULPIR.

ESMELEGARSE. v. r. Afanyarse mòlt ab desitj de portar á bon acabament alguna cosa. *Desalarse.* Anxiare.

ESMENA. f. Correcció. *Enmienda.* Emendatio, nis. ‖ for. Satisfacció, paga y pena del dany fét. *Enmienda.* Compensatio, nis.

ESMENABLE. adj. *Encomendable.* Emendabilis.

ESMENADOR, A. m. y f. *Enmendador.* Enmendator, corrector, castigator, is.

ESMENAR. v. a. Correjir. *Enmendar.* Sano, emendo, as. ‖ Recompensar los danys. *Enmendar, resarcir, reparar, indemnizar.* Damna rependere. ‖ ant. *Mentar, traer á la memoria.* Meminisse.

ESMENARSE. v. r. *Enmendarse.* Se ad bonam frugem recipere; se corrigere.

ESMENAT, DA. p. p. *Enmendado.* Correctus.

ESMENDA. f. ESMENA.

ESMENT. m. ADVERTÉNCIA, CONEIXEMENT, NOTICIA. ‖ CUYDADO, ATENCIÓ, VIGILÁNCIA.

HAVÉR ESMENT. fr. Tenir notícia, ó advertir. *Advertir.* Nunciari.

NO HAVÉR ESMENT. fr. *No tener noticia.* Carere notitiis.

ESMENTAR. v. a. *Mentar, recordar, traer á la memoria.* Recordo, as, commoneo, es.

ESMENUCAR Y ESMENUSSAR. v. a. DESMENUSSAR.

ESMERALDA. f. Pedra preciosa de color vert mòlt trasparent. *Esmeralda.* Smaragdus, i.

ESMERARSE. v. a. Obrar ab particular cuydado. *Esmerarse.* Totis viribus conari, incubere. ‖ ter. GASTARSE.

ESMERAT, DA. p. p. *Esmerado.* Intentus. ‖ adj. Executat ab esmero. *Esmerado.* Catatechnus. m. Exacte, cuydadós. *Solicito, esmerado, escrupuloso.* Invigilans, sollicitus.

ESMERDISSAR. v. a. Netejar las tripas del cap de bestiar. *Jamerdar.* Ventres extergere.

ESMERENYÓ. m. Aucell, esparver pera cassar, lo mès petit, viu, y de mès colors. *Esmerejon.* Haliætus, i.

ESMERIL. m. Pedra ferruginosa que's reduheix á pols pera pulir los mármols y metalls. *Esmeril.* Smiris, smyris, idis.

ESMERILAR. v. a. Pulir, brunyir ab esmeril. *Esmerilar.* Smiride pulire.

ESMERO. m. Gran cuydado y diligéncia. *Esmero.* Cura, diligentia, æ.

ESMERS. m. La acció de esmersar. *Empleo.* Pecuniæ occupatio, collocatio.

ESMERSAR. v. a. Emplear lo diner. *Invertir, emplear.* Pecuniam negotiatione occupare. ‖ Dit del temps, emplearlo mal. *Emplear mal el tiempo.* Operá abuti. ‖ Dit del camí. VIATJAR, CAMINAR.

ESMRESAT, DA. p. p. *Empleado.* Collocatus.

ESMÉTRER. v. a. ant. APURAR.

ESSER ESMÉS DE. loc. ant. TROVARSE EN L' APURO DE.

ESMICAR. v. a. DESMENUSSAR.

ESMICOLAR. v. a. Reduhir á micas. *Desmigajar, desmijar, desmigar.* Comminuo, is, frio, as.

ESMICOLAT, DA. p. p. *Desmigajado.* Comminutus, friatus.

ESMÍRIDE. m. Roca de que 'ls antichs usaren com de esmeril. *Esmiride.* Smyris, idis.

ESMOCADORAS. f. pl. Espécie de estisoras pera mocar lo llum. *Despabiladeras, molletas, espabiladeras,* Emunctoriæ forcipulæ.

ESMOCAR. v. a. Llevar la moca al peix. *Destripar.* Exentero, eviscero, as.

ESMOCAT, DA. p. p. *Destripado.* Exenteratus.

ESMOLA. f. ant. ALMOYNA.

ESMOLADA. f. ESMOLAMENT.

ESMOLADOR, A. m. y f. Qui esmola. *Amolador.* Samiarius, ii.

ESMOLADORA. f. Pedra pera esmolar. *Asperon, amoladera, piedra de amolar.* Cos, otia, accone, es-

ESMOLADURA. f. y

ESMOLAMENT. m. La acció de esmolar. *Amoladura.* Exacutio, nis.

ESMOLAR. v. a. Fér agut lo tall ó punta de las ferramentas. *Amolar.* Acuo, exacuo, is. ‖ Menjar, consumir una cosa á altra. *Gastar, escomer.* Attero, is.

ESMOLARSE. v. r. Anarse gastant alguna cosa que fregava ab altra, ó pel mòlt us que se 'n fá. *Gastarse.* Atteri.

ESMOLAT, DA. p. p. *Amolado, gastado.* Acutus, attritus.

ESMOLET. m. L' esmolador que esmola pels carrers, tambe 'l que está en una botiga ó pis. *Amolador.* Samiarius, i.

ESMOLLAR. v. a. ESMICAR.

ESMORS. m. ant. ESMORSAR.

ESMORSADOR, A. m. y f. Qui esmorsa. *Almorzador.* Jentator, is.

ESMORSAR. m. L' aliment que's pren en lo matí. *Almuerzo.* Jentaculum, i. ‖ v. a. Menjar en lo matí. *Almorzar.* Jento, as.

ESMORTIMENT. m. ESMORTUIMENT. ‖ arq. *Cúspide, remate, fronton.* Cuspis, extremum, frons.

ESMORTIR. v. a. ESMORTUIR.

ESMORTUIMENT. m. Obra de esmortuir, y esmortuirse. *Amortecimiento, desmayo.* Defectio. nis.

ESMORTUIR. v. a. Deixar com mort, debilitar lo vigor. *Amortiguar, amortecer.* Langueo, es.

ESMORTUIRSE. v. r. Quedar com mort. *Amortecerse, amortiguarse, desmayarse.* Exanimor, aris, deficio, is. ‖ Mudar de color. *Demudarse; ponérsele á alguno el rostro mortal.* Palleo, es. ‖ Estarse apagant alguna cosa, com lo llum, etc. *Entremorir.* Emori, langueo, es.

ESMORTUIT, DA. p. p. *Amortecido, demudado.* Exanimatus. ‖ adj. Dit dels colors que han perdut la vivesa. *Amortiguado.* Minus vividus. ‖ Lo que va faltant per havér perdut sòn vigor, com las plantas, etc. *Mortecino.* Emoriens, deficiens. ‖ DESMAYAT.

ESMOTXADURA. f. Obra de esmotxar. *Desmocha, desmoche.* Amputatio, repumidatio, nis. ‖ ESCOTADURA.

ESMOTXAR. v. a. Retallar la part superior de alguna cosa, com arbre, etc. *Desmochar.* Mutilo, as. ‖ Retallar la roba. *Escotar, sisar.* Decurto, as. ‖ Retallar, igualar las murtras dels jardins ab las estisoras. *Atusar.* Attondeo, es.

ESMUDARSE. v. r. ant. TRASMUDARSE.

ESMUNYIMENT. m. La obra de esmunyir, y esmunyirse. *Escabullimiento.* Lapsus, us.

ESMUNYIR. v. a. *Deslizar, escurrir.* Diffluo. is, prolabor, eris. ‖ met. Soltar, extráurer, deixar anar. *Soltar, acarrear, aflojar.* Solvo, is.

ESMUNYIRSE. v. r. Relliscar. *Deslizarse, escurrirse.* Elabi. ‖ ESCABULLIRSE. ‖ Desllorigarse. *Desconcertarse, desgobernarse.* Luxari.

ESMUNYIT, DA. p. p. *Deslizado, escurrido. desconcertado.* Elapsus.

ESMUSSAMENT. m. Sensació aspra y desagradable que causa l' ácit fort, com la fruyta. *Dentera.* Dentium stupor, hebetudo.

ESMUSSAR. v. a. Causar esmussament. *Dar dentera, alargar los dientes ó poner los dientes largos.* Stupore dentes afficere; dentes hebetare.

ESNIENT. m. ESMENT.

ESÓFAGO. m. Conducto desde la boca al ventrell. *Esófago, tragadero.* Œsophagus, i.

ESÓPICH, CA. adj. Pertanyent á Esop, insigne fabulista grech, y á altre cómich romá. *Esópico.* Æsopius, æsopicus.

ESPAA. f. ant. ESPASA.

ESPACI. m. ESPAY.

ESPACIAR. v. n. Péndrer l' ayre en paratges espayosos. *Espaciarse.* Spatior, aris, deambulo, as.

ESPACIÓS, A. adj. ESPAYÓS. ‖ PAUSAT.

ESPACIOSAMENT. adv. m. ESPAYOSAMENT.

ESPADA. f. Espécie de espadanya que 's cria en los sembrats. *Gladiolo.* Gladiolus, i.

ESPADANYA. f. BOGA.

ESPADADOR, A. m. y f. Qui espada. *Espadador.* Macerator, is. ‖ m. Post de un sis pams de alt y un de ample, assegurada á un peu gros de fusta, y serveix pera espadarhi 'l cánem, etc. *Espadadero.* Ad linum, etc. macerandum tabula.

ESPADADORA. f. Bargó, fusta en figura de espasa pera espadar lo cánem. *Espadilla.* Ad linum macerandum ligneus gladius.

ESPADAR. v. a. Fér cáurer las risclas del cánem ab la espadadora. *Espadar, espadillar, tascar, y farachar* pr. Ar. Linum, cannabim macerare.

ESPADAT, DA. p. p. *Espadado, espadillado.* Maceratus. ‖ adj. Lloch alt y tallat. *Cortado, escarpado.* Præcisus, præruptus.

ESPADELLA. f. ESPADADORA. ‖ Pessa de fusta que 's fica pel forat de las balanseras del molí del oli, pera mantenir las bigas en equilibri. *Ventril,* y las que 's posan á las verges. *Traba, trabon.* Ad forcularium trabem firmandum lignum.

ESPADELLÓ. m. ter. ESPADELLA. 2.

ESPADÓ. m. EUNUCO.

ESPATXAR. v. a. ant. DESPATXAR, VENDRER.

ESPAGÍRICH, CA. adj. Lo que pertany á la química ó apuració de metalls. *Espagírico.* Ad quimicam artem pertinens.

ESPALDAR. m. Pessa de la armadura antígua que servia pera defensa de las espatllas. *Espaldar.* Dorsualis lorica.

ESPALDARSET. m. Pessa de la armadura antígua. *Espaldarcete.* Loricæ pars.

ESPALDÓ. m. Trinxera pera detenir l' impuls de algun tir. *Espaldon.* Agger, is.

ESPALLIFAMENT. m. Malendrés, esparracament, mal us de las cosas principalment de las de vestir. *Despilfarro.* Disturbatio, nis, abusus, us.

ESPALLIFAR. v. a. Desfer ó desbaratar ab malendrés. *Despilfarrar.* Disturbare, destonere.

ESPALLIFAT, DA. adj. *Andrajoso.* Lacer, pannosus.

ESPALLÓ. m. Manoll de pels que tenen las caballerias prop del casco. *Cerneja.* Crines, ium.

ESPALMADOR. m. ter. RESPALL. ‖ náut. Lo lloch ahont s' espalman las embarcacions. *Despalmador.* Navibus illinendis locus.

ESPALMAR. v. a. ter. RESPALLAR. ‖ náut. Netejar lo pla de la embarcació y alquitranarla. *Despalmar.* Navis alveum mundare, et bitumine linire. ‖ ESPANTAR.

ESPALMARSE. v. r. ESPANTARSE.

ESPALT. m. Color obscur transparent y dols. *Espalto.* Spaltum, i.

ESPAMPANAR. v. a. ant. y

ESPAMPOLAR. v. a. etc. DESPAMPOLAR.

ESPANDIR Y ESPÁNDRER. v. a. ant. ESCAMPAR.

ESPANÉS, CA. adj. ant. ESPANYOL.

ESPANT. m. Admiració. *Espanto.* Admiratio, nis. ‖ Esglay, consternació. *Espanto, asombro, terror, susto, sobresalto.* Terror, is. ‖ Lo que 's cáusa á la cassa pera remóurerla ó ferla alsar. *Ojeo.* Ferarum abactio.

ESPANTABLE. adj. Maravellós, admirable. *Espantable.* Mirabilis. ‖ Lo que espanta. *Espantable.* Terrificus, terribilis.

ESPANTABLEMENT. adv. m. *Espantosamente, espantablemente.* Terribiliter, horrificè.

ESPANTADET, A. adj. d. *Medrosillo.* Meticulosus, imbellis.

ESPANTADÍS, SA. adj. Qui fácilment s' espanta. *Asombradizo, espantadizo.* Meticulosus, pavidus.

ESPANTADOR, A. m. y f. Qui espanta. *Espantador.* Terrificans; terrorem incutiens.

ESPANTALL. m. Lo que serveix pera espantar. *Espantajo.* Larva, æ, terriculum, i.

ESPANTALLOPS. f. Planta que té las ramas mòlt peladas, las fullas en figura de cor, las flors grogas y en forma de papallona, y la llavor dins de una espécie de tavella ampla y transparent, que quant se mou fá ruido. *Espantalobos.* Colutea arborescens.

ESPANTAR. v. a. Causar espant. *Espantar, amedrentar.* Terreo, es; terrorem objicere. ‖ Fér fugir. *Ojear, espantar.* Excito, as, abigo, is. ‖ Causar admiració. *Asombrar.* Alicui admirationem movere; quempiam in admirationem rapere. ‖ Contenir ab temor ó amenassas. *Espantar.* Absterreo, es. Dit dels gossos. *Zacear, zalear.* Canes affigere. ‖ Dit dels gats. *Zapear.* Felem voce fugare.

NO T' ESPANTES. fr. irón. NO 'T DONE CUYDADO.

ESPANTARSE. v. r. Tenir temor. *Espantarse.* Expavesco, is; metu perturbari. ‖ ACOBARDIRSE. ‖ Admirarse, maravellarse. *Espantarse.* Miror, aris.

DE POCH T' ESPANTAS. exp. ab que 's denota que algú ab poch s' agovia. *Ahogarse en poca agua.* Levibus succumbere malis.

ESPANTAT, DA. p. p. *Espantado.* Sin

ESPANTÓS, A. adj. Lo que causa es *pantoso.* Terribilis. ‖ Maravellós. Asom *pantoso.* Mirificus.

ESPANTOSAMENT. adv. *Espantos* rificè, horrendè.

ESPANYAR. v. a. DESPANYAR.

ESPANYOL, A. adj. Natural de, ó p á Espanya. *Español, é hispano* poét. hispanicus.

ESPANYOLAT, DA. adj. Estrangers als espanyols. *Españolado.* Hispanorum ferens.

ESPANYOLETA. f. Ball antich esp *pañoleta.* Hispaniæ saltationis genus.

ESPANYOLISAR. v. a. Donar á tra trangera la inflexió castellana, adoptarla *lizar, españolar.* Hispanum reddere.

ESPANYOLISME. m. Esperit esp hesió á la nació espanyola. *Españolismo.* niam amor, studium.

ESPAORDIMENTS. m. pl. ant. AIR

ESPAORDIR. v. a. ant. ESPAVORIR S' usa com recíproch.

ESPARAGOL. m. náut. ARRICH, ARR cés.

ESPARCETA. f. Planta mòlt comuna nya y de mòlt aliment pera 'l bestiar *rigallo, esparceta.* Hedesidarum onobrich RIGALL.

ESPARCIR. v. a. ESPARGIR.

ESPARDENYA. f. *Alpargata, alpar* nabinus calceus.

COMPANYIA DE ESPARDENYA. loc. met. que abandona á la millor ocasió. *Compa pargata.* Infidus comes.

FÉR ESPARDENYAS. fr. *Alpargatar.* Cann ceos facere.

ESPARDENYER, A. m. y f. *Alparg* nabinus sartor, sutor.

BOTIGA DE ESPARDENYER. *Alpargateria.* sutoris officina.

ESPÁRECH. m. ESPÁRRECH.

ESPAREGUERA. f. ESPARREGUERA.

ESPARELLO. m. Peix de mar seu orada. *Esparo.* Spatula, æ, sparus, i.

ESPARGATA. f. ant. ESPARDENYA.

ESPARGIMENT. m. La acció de *Esparcimiento, esparsion, derramamient* aspersio, nis.

ESPARGIR. v. a. Separar lo que e ó apilat. *Esparcir.* Spargo, dispergo, is gar, publicar alguna notícia. *Esparcir.* as; rumorem spargere. ‖ DISPERSAR.

ESPARGIRSE. v. r. *Esparcirse.* Spa

ESPARGIT, DA. p. p. *Esparcido.* I dissitus, sparsus, fusus.

ESPARÓ. m. Agulló, punxa en form trella pera fér caminar las cabalcadura

Calcar, is. ‖ náut. La punta de ferro en que remata la proa. *Espolon*. Rostrum, i; proræ armamentum. ‖ Ungla grossa que tenen alguns aucells en la part posterior de la pota. *Espolon*. Radius, ii, calcar, aris. ‖ Refors de algun edifici. *Espolon, estribo*. Rostratum munimen, fulcrum angulare.

ESPARÓ BATUT. loc. ant. Á BRIDA BATUDA.

ESPARONADA. f. Cop de espuela. *Espolada, espolazo*. Incitamentum, i; calcaris ictus.

ESPARONAR. v. a. Donar cop de esparó ó espuela. *Espolear*. Equis calcaria addere.

ESPARONER. m. ant. Qui fá esparons. *Espuelero*. Calcarium artifex.

ESPARPANYAR. v. a. ant. DISPERSAR.

ESPARPALL. m. Suma facilitat y desembrás en lo parlar ú obrar. *Desparpajo*. Facilitas. ‖ met. OBERTURA.

ESPARPILLAR. v. a. Separar algun tant las parts de alguna cosa fluixa. *Desparpajar, escarmenar*. Distendo, is. ‖ met. Avivar l' enteniment ó ingeni. *Despabilar*. Ingenium acuere.

ESPARRACAR. v. a. Esquinsar, fér esparrachs. *Rasgar, desgarrar, descalandrajar, romper*. Disrumpere, infrustra secare.

ESPARRACAT, DA. adj. Espellifat. *Andrajoso, haraposo*. Pannosus.

ESPARRACH. m. ESQUINS.

ESPARRAMAR. v. a. Espargir, escampar. *Desparramar*. Spargo, dispergo, is.

ESPÁRRECH. m. Lluch ó brot de la esparreguera que serveix pera menjar. *Espárrago*. Asparagus, i. ‖ met. Subjecte magre y alt. *Percha*. Pertica, æ.

ESPARREGUERA. f. Planta indígena perenne que creix y 's cultiva en las hortas y jardins: té 'l tronch escatós, las arrels rastreras, senzillas, cilíndricas mès ó ménos gruixudas; pell prima, groguenca y llisa; de olor nausseátich, de sabor dols y després amarch. *Esparraguera*. Asparagia, æ.

ESPARS, A. adj. SEPARAT, ESPARGIT.

ESPARSINAS. f. pl. náut. Certs caps pera varar los falutxos y altras embarcacions menors. *Esparsinas*. Funes ad navigia minora in mare inducenda.

ESPART. m. Herba de fullas com fils, las camas de uns quatre pams de alsária, rectas y macisas, las flors forman una panotxa. Se 'n fán cordas, estoras, etc. *Esparto*. Spartum, i.

ESPARTÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Esparta. *Espartano*. Spartanus.

ESPARTAR. v. a. Encordar una botella, etc. *Ensogar*. Restibus circumvolvere. ‖ m. Camp sembrat de espart. *Espartizal, espartal*. Spartarium, ii.

ESPARTER, A. m. y f. Qui traballa en espart. *Espartero*. Spartarius, ii.

ESPARTERAR. m. ESPARTAR.

ESPARTERIA. f. Ofici, barri, y obra de esparters. *Esparteria*. Officina spartaria.

ESPARTILLA. f. Escombreta de espart. *Espartilla*. Scopula alpartea.

ESPARVER. m. Aucell de rapinya de unas dotze polsadas de llarch, pardo blavench, lo coll y pit mès clar, lo ventre ondejat de blanch cendrós, la cua ab clapas negrencas, las potas grogas, la vista y olfato mòlt fins. *Gavilan*. Accipiter, tris. ‖ Filat pera pescar á forsa de brassos en paratje de poch fondo; es rodó, per la part inferior mòlt ample y pesat, per la superior acaba en punta cónica. *Atarraya, tarraya, tarralla, esparavel, rall, rallo, rayo*. Funda, æ, reticulum, i. ‖ BRANCADA.

PESCAR AB L' ESPARVER. fr. *Atarrayar*. Funcą piscari.

ESPARVERAR. v. a. Sobresaltar, astorar. També s'usa com recíproch. *Azorar*. Perterreo, es.

ESPARVERENCH. m. Mal que's fá á las cabalcaduras en los genolls y sufrajas. *Esparavan, garbanzuelo, ajuagas*. Tumor suffraginossus.

ESPASA. f. Arma recta ab dos talls y punta. *Espada*. Ensis, is. ‖ Qui sab manejarla. *Espada*. Peritus gladiator. ‖ m. Peix ab lo morro de dalt en forma de espasa. *Espada, espadarte*. Gladius, ii, xiphias, adis. ‖ pl. Un dels colls en lo joch de cartas. *Espada*. Charta lusoria ensibus distincta. ‖ pl. Planta. *Gladiolos, lirio espada*. Gaudavensis.

BORDONENCA. De bordó. *Espada bordonenca*. Ensis longior glasiliorque.

ESPASA DE CONSTEL-LACIÓ. Espasa de virtut sobre natural. *Espada de constelacion*. Ensis constellationis.

ESPASA DE VILARDELL. La espasa ab que St. Martí partí sa capa, y ab la qual lo senyor de Vilardell matá una horrible fera que infestava 'l territori de St. Celoni, passant per heréncia al reys de Aragó hasta D. Martí després de qui la adquirí la confraria de est sant á la que la demaná la reyna D.ª Maria esposa de Alfonso V de la qual senyora fou á sa mort recobrada. *Espada de Vilardell*. Villardellensis gladium.

Á TALL DE ESPASA. loc. ant. PASSAR Á FIL DE ESPASA.

AGAFAR LA ESPASA PER LA PUNTA. fr. PÉNDRER LA A PER LA B.

CENYIR Á ALGÚ LA ESPASA. fr. Posarli espasa per la primera vegada. *Ceñir á alguno la espada*. Ense aliquem decorare, honorare.

ENTRE LA ESPASA Y LA PARET. exp. En gran apuro. *Entre la cruz y el agua bendita, entre espada y pared*. Summo discrimine.

PRIMERA ESPASA. Entre torejadors lo primer que mata. *Primera espada*. Præcipuus taurorum agitator.

RENDIR LA ESPASA. fr. mil. Entregarla un oficial al comandant enemich en senyal de quedar presoner. *Rendir la espada*. Se victum fateri.

TRÁURER LA ESPASA. fr. *Desenvainar, sacar, arrancar la espada*. Ensem evaginare. ‖ met. Eixir en defensa de algú. *Sacar, echar mano á la espada*. Acerrimè aliquem tueri.

ESPASADA. f. ant. Cop ab la espasa. *Cuchillada, mandoble.* Gravis ictus.

ESPASASSA. f. aum. *Espadon.* Grandior ensis.

ESPASER. m. Qui fá, compon ó ven espasas. *Espadero.* Machæropæus, ei.

ESPASERIA. f. Botiga ó lloch ahont se fabrican, componen ó venen espasas. *Espadería.* Gladiorum officina.

ESPASETA. f. d. *Espadilla.* Ensicolus, gladiolus, i. ‖ L' as de espasas en lo joch de cartas. *Espadilla.* Lusoria charta ense distincta. ‖ BOGA.

ESPASÍ. m. Espasa petita y de poca guarnició. *Espadín.* Gladiolus, i.

ESPASÍ NEGRE. FLORET.

ESPASM. m. y

ESPASME. m. Contracció de nervis. *Pasmo, espasmo.* Spasma, atis, spasmus, i.

ESPASMARSE. v. r. ant. PASMARSE.

ESPASMÓDICAMENT. adv. m. Ab espasma. *Espásticamente.* Spasmodicè.

ESPASMÓDICH, CA. adj. méd. Pertanyent á l' espasme. *Espasmódico.* Ad spasmum pertinens.

ESPASMOLOGIA. f. Tractat de espasmes ó convulsions. *Espasmología.* Spasmologia, æ.

ESPASTELLARSE. v. r. ter. ESPESTANYARSE. ‖ ESMELEGARSE.

ESPATA. f. bot. Nom que's dóna á una membrana á manera de sarró y en forma de veyna per sa basa, en l' interior de la qual se mantenen amagadas las flors que ixen á són temps badant ó rompent longitudinalment aquella tanca. *Espata.* Spatha, æ.

ESPATARRAR Y ESPATARRELLAR. v. a. També s' usa com recíproch. ATERRAR.

QUEDAR Ó DEIXAR Á ALGÚ ESPATARRELLAT. fr. met. fam. Quedar ó deixar mòlt admirat ó aturdit. *Quedar uno ó dejarle despatarrado.* Obstupescere, obstupefieri.

ESPATLA Y ESPATLLA. f. La part posterior del cos humá prop dels muscles. *Espalda.* S' usa en plural. Scapulæ, arum. ‖ La part del vestit que correspon á la espatlla. *Espalda.* Dorsualis vestis pars. ‖ En los gipons, jaquetas, etc. la part que cubre las espatllas. *Espaldilla.* Thoracis posterior pars. ‖ met. Resguart, auxili, socorro. *Espalda.* Auxilium, ii.

Á ESPATLLAS DE ALGÚ. exp. *A espaldas de alguno.* Ad alicujus posteriora.

ARRIMARSE DE ESPATLLAS. fr. Inclinarse de espatllas á alguna part. *Respaldarse.* Assido, is.

CARREGAR Ó CÁURER SOBRE LAS ESPATLLAS. fr. met. fam. Resultar en dany propi alguna cosa. *Llevar á cuestas.* In caput recidere.

CARREGAT DE ESPATLLAS. fr. Lo qui las té mès elevadas de lo regular. *Cargado de espaldas.* Habens dorsum incurvum.

ESTAR DE ESPATLLAS. fr. Estar girat de esquena. *Dar las espaldas.* Versus á tergo.

FÉR ESPATLLAS. fr. AJUDAR.

GIRAR LAS ESPATLLAS. fr. Anarsen, fugir. *Volver la espalda, escurrirse.* Fugio, is; terga vertere. ‖ met. Despreciar á algú. *Volver las espaldas á uno.* Terga vertere.

GIRAR LAS ESPATLLAS Á ALGÚ. fr. met. Desamparlo. *Volver á uno las espaldas.* Desero, derelinquo, is.

GUARDAR LAS ESPATLLAS. fr. met. fam. Resguardar á altre ó á sí mateix. *Guardar las espaldas.* Custodio, protego, is.

TIRÁRSEHO Á LAS ESPATLLAS fr. Olvidar voluntáriament. *Echar á las espaldas.* Obliviscor, eris.

ESPATLLADOR, A. m. y f. DESTRUHIDOR. ‖ Qui gasta mòlt los vestits. *Rompedor.* Deterens.

ESPATLLAMENT. m. ant. *Destruccion, menoscabo.* Labefactatio, nis.

ESPATLLAR. v. a. Malmétrer, llansar á pérdrer. *Echar á perder, menoscabar, maltratar.* Perdo, is. ‖ Llastimar algun membre. *Lisiar, maltratar.* Emanco, luxo, as. ‖ Desbaratar l' orde y disposició de alguna cosa. *Desbaratar, desordenar.* Perturbo, as. ‖ Desfer, arruinar. *Desbaratar, demoler, derribar.* Dissipo, as, diruo, is. ‖ Gastar, malmétrer mòlt y ab brevetat los vestits, etc. També s' usa com recíproch. *Romper.* Detero, is. ‖ Pervertir, corrómprer á algú. *Malear, pervertir, estragar, corromper.* Corrumpo, is, depravo, as. ‖ Posar en mal estat la salut, ventrell, etc. *Estragar.* Depravo, as. ‖ ant. CONFISCAR.

ESPATLLARSE. v. r. Pérdrer alguna cosa sas bonas qualitats, com lo vi, etc. *Malearse.* Depravari. ‖ Dit del malalt, agravarse. *Empeorarse, ponerse peor.* Morbum ingravescere. Dit del temps, alterarse la serenitat. *Descomponerse, destemplarse.* Infensum, asperum reddi. ‖ Dit del ventrell. *Desconcertarse.* Stomachum depravari

ESPATLLAT, DA. p. p. *Demolido, arruinado.* Dirutus.

ESPATLLER. m. RESPATLLER. ‖ ESPATLLA. 4. ‖ Lo jove que en las quintas serveix en lloch de altre. *Sustituto.* Optio, nis.

ESPATLLERAS. f. pl. Pessa de la armadura antígua pera defensa de las espatllas. *Espaldar, espaldaron.* Dorsualis lorica; humerale, is.

ESPATLLUT, DA. adj. Qui té grans espatllas. *Espaldudo, espaldas de molinero.* Dorsuosus.

ESPATO. m. Pedra calcárea, que's pót calsinar; se troba en las minas metálicas. *Espato.* Calcreus lapisa.

ESPATOTXÍ. m. Lo qui ab astúcia y manya persuadeix lo que de altre modo no's podria. *Alpargatilla.* Versutus assentator. ‖ Qui per rabó de la experiéncia sab executar mòlt bè las cosas. *Trujiman, trujaman.* Prudentissimus.

ESPÁTULA. f. Barreta de metall que té com una paleta al cap, y serveix pera escampar los ungüents, mesclar y remenar várias drogas. *Espátula.* Spatha, spathula, æ. ‖ Entre cirurgias pinsas que tenen al cap com una paleta ó cullerc-

ta. *Espátula*. Spathula, æ. ‖ Entre fundidors de campanas instrument ab que mesclan é incorporan la terra ab lo fem de caball pera fér lo motllo. *Espátula*. Palmula, æ.

ESPATX. m. ant. DESPAIG. 4.

ESPATXAMENT. m. ant. DESPAIG.

ESPATXAR. v. a. ant. DESPATXAR. ‖ ant. EMPATXAR, OCUPAR.

ESPATXAT, DA. adj. ant. DILIGENT, DESPATXAT.

ESPAVENTARSE. v. r. ant. ESPAVORDIRSE, ESPANTARSE.

ESPAVILADOR, A. m. y f. Qui espavila. *Despabilador*. Lucernam emungens.

ESPAVILLADORAS. f. pl. ESMOCADORAS.

ESPAVILLAR. v. a. Mocar lo llum. *Despabilar, despavesar*. Lucernam emungere; marcido fungo liberare.

ESPAVILLAT, DA. p. p. *Despabilado, despavesado*. Caduco ellychnio purgatus. ‖ adj. Desvetllat. *Despabilado*. Pervigil. ‖ Viu, prompte, agut. *Despabilado, avispado*. Solers.

ESPAVORDIR. v. a. Espantar, causar temor. *Atemorizar, despavorir, despavorirse*. Terreo, es.

ESPAVORDIRSE. v. r. Tenir susto, espant. *Despavorirse*. Obstupeo, es.

ESPAVORDIT, DA. adj. *Despavorido*. Pavidus.

ESPAVORIRSE. v. r. ESPAVORDIRSE.

ESPAVORIT, DA. adj. ESPAVORDIT.

ESPAY. m. Capacitat de algun lloch. *Espacio*. Spatium, ii. ‖ Tardansa, lentitut. *Espacio*. Mora, æ, cunctatio, nis. ‖ Entre estampers pessa de metall pera separar las diccions. *Espacio*. Typographicum spatium. ‖ Lo blanch entre dicció y dicció. *Espacio*. Spatium, ii. ‖ Entre estampers. INTERLÍNEA. ‖ Distáncia de lloch ó temps. *Espacio*. Spatium, ii, diastema, atis. ‖ más. Lo clar que hi ha entre ralla. *Espacio*. Spatium, ii. ‖ OCI, DESCANS, VACACIÓ.

ESPAYS IMAGINARIS. Lo que sols existeixen en la imaginació. *Espacios imaginarios*. Inania, orum.

ANAR DE ESPAY. fr. ANAR Á POCH Á POCH.

ESTAR DE ESPAY. fr. No estar ocupat. *Estar de espacio, de cachaza*. Otiosè, per otium.

PASSEJARSE PELS ESPAYS IMAGINARIS. fr met. Fér pensaments sèns fonament. *Pasearse por los espacios imaginarios*. Animum vagari.

PER ESPAY DE. En lo temps de. *Por espacio de*. Per.

ESPAYAR. v. a. Entre estampers separar las rallas ab los espays ó interlíneas. *Interlinear, espaciar*. Intervallis lineas disjungere. ‖ ant. CALMAR, ESCAMPAR, ESPARGIR.

ESPAYARSE. v. r. PASSEJARSE.

ESPAYÓS, A. adj. Ample, capás, vast, dilatat. *Espacioso*. Spatiosus.

ESPAYOSAMENT. adv. m. *Espaciosamente*. Spatiosè.

ESPAYOSÍSSIM, A. adj. *Espaciosísimo*. Spatiosissimus, amplissimus.

ESPECEJAT, DA. adj. ant. DESPEDASSAT.

ESPECIAL. adj. Particular, singular, peculiar. *Especial*. Speciarius, præcipuus.

EN ESPECIAL. m. adv. ESPECIALMENT.

ESPECIALÍSSIM, A. adj. sup. *Especialísimo*. Potissimus.

ESPECIALITAT. f. Singularitat, cas particular. *Especialidad*. Singularitas, specialitas, atis.

ESPECIALMENT. adv. m. Particularment. *Especialmente*. Speciatim, præsertim.

ESPÉCIAS. f. pl. Drogas que's posan pera donar gust al menjar. *Especias*. Aromata, um.

POSAR ESPÉCIAS AL GUISADO. fr. *Especiar, echar especias*. Aromatibus condire.

ESPECIASSA. f. aum. fam. *Especiota*. Species rara.

ESPECIAYRE. m. ant. APOTECARI. ‖ ADROGUER.

ESPÉCIE. f. Rahó, concepte general que compren mòlts individuos de una mateixa naturalesa. *Especie*. Species, ei. ‖ Pretext, apariéncia. *Especie*. Species, ei, pretextus, us. ‖ La imatje ó idea de algun objecte, representada en l' ánimo. *Especie*. Species, ei, imago, inis. ‖ Cas, succés, assumpto, negoci. *Especie*. Objectum, i. ‖ QUALITAT, SORT. ‖ esgr. Treta de tall, revés ó estocada. *Especie*. Artis gladiatoriæ modus. ‖ Se pren per la particular naturalesa del animal. *Raza, especie*. Species, ei. ‖ La cosa que's diu, y així dihém: me vingué ab una ESPÉCIE mòlt estranya. *Especie*. Res, ei. ‖ ópt. Raigs de llum, reflexionats de diferent modo, per la desigualtat de las superfícies, y que fan la impressió en la retina, causant la visió. *Especie*. Species, ei. ‖ pl. más. Las veus de la composició. *Especies*. Voces, um.

ESPÉCIE REMOTA. *Noticia, especie remota*. Confusa, remota species.

ESPÉCIES INTEL-LIGIBLES. fil. *Especies inteligibles* Species intelligibiles.

ESPÉCIES SACRAMENTALS. Los accidents de pa y vi que quedan en lo sagrament de la Eucaristia. *Especies sacramentales*. Species sacramentales, accidentia eucharistica.

DEIXAR ANAR Ó CÁURER Ó SOLTAR ALGUNA ESPÉCIE. fr. Dir alguna cosa pera explorar l' ánimo dels que escoltan. *Soltar una especie*. Propositionem auditorum judicio exponere

ESCAPÁRSELI Á UN ALGUNA ESPÉCIE. fr. Dir inadvertidament lo que no deuria. *Escapársele á uno una especie*. Temerè loqui.

FÉR ESPÉCIE. fr. FÉR Ó DONAR COP.

FRUYTS EN ESPÉCIE. *Frutos en especie*. Fructus tales in se ipsis.

ESPECIER. m. ADROGUER. ‖ APOTECARI.

AIXI HO FÈU L' ESPÉCIER DE TARRAGONA. refr. ant. Que nota al qui demana una cosa emprestada y se la queda. *So la buena razon empece el engañador*. Nimis speciosis ne credito verbis.

ESPECIERIA. f. ADROGUERIA. ‖ ESPÉCIAS.

ESPECIFICACIÓ. f. Explicació puntual y cir-

cunstanciada. *Especificacion.* Designatio, expressio, nis.

ESPECIFICADAMENT. adv. m. *Especificadamente.* Expressè.

ESPECIFICAR. v. a. Explicar, declarar ab individualitat. *Especificar.* Singillatim exprimere.

ESPECIFICAT, DA. p. p. *Especificado.* Singillatim declaratus.

ESPECIFICATIU, VA. adj. Lo que especifica. *Especificativo.* Vim declarandi habens.

ESPECÍFICH, CA. adj. Lo que distingeix una cosa de altra. *Específico.* Singularis, specialis. ‖ m. med. Remey eficás pera alguna malaltia determinada. *Específico.* Specificus.

ESPECIÓS, A. adj. Preciós, hermós, perfet. *Especioso.* Speciosus. ‖ Aparent, enganyós. *Aparente, especioso.* Speciosus, simulatus.

ESPECIOSAMENT. adv. m. De un modo especiós. *Especiosamente.* Speciosè.

ESPECTABLE. adj. Digne de admiració. *Espectable.* Conspicuus, insignis.

ESPECTACLE. m. Festeig públich, lo que s' ofereix á la vista. *Espectáculo.* Spectaculum, i. ‖ Succés grave, digne de admiració. *Espectáculo.* Spectaculum, i.

ESPECTADOR, A. m. y f. Qui assisteix als espectacles. *Espectador.* Expectator, is. ‖ Qui mira ab atenció. *Espectador.* Spectator, is.

ESPECTANT. p. a. PERTANYENT.

ESPECTAR. v. n. PERTÁNYER.

ESPECTE. m. ASPECTE.

ESPECTRE. m. Imatge horrible. *Fantasma, espectro.* Spectrum, i.

ESPÉCUL. m. for. Cos de dret compost de orde de D. Alonso 'l Sabi, lo quart ó quint any de són regnat y que no ha arribat complet hasta 'ls nostres dias, pus consta solament de cinch llibres coneguts y en ells se fan referéncias al sisé y setè. *Espéculo.* Especulum, i.

ESPECULACIÓ. f. Contemplació, estudi. *Especulacion.* Theoria, æ, inspectio, nis.

ESPECULADOR, A. m. y f. Qui especula. *Especulador.* Speculator, contemplator, is.

ESPECULAR. v. a. Contemplar, considerar, mirar ab atenció. *Especular.* Speculor, aris, considero, as. ‖ AVERIGUAR. ‖ com. Estudiar, calcular de quin modo se podrá fér un bon negoci. *Especular.* Meditor, aris.

ESPECULAT, DA. p. p. *Especulado.* Speculatus, consideratus.

ESPECULATIU, VA. adj. Mòlt donat á la especulació. *Contemplativo, especulativo.* Speculabundus. ‖ Lo que termina sols en la especulació, com: qüestió ESPECULATIVA. *Especulativo.* Cujus finis est sola cognitio.

ESPECULATIVA. f. Facultat del ánima pera especular. *Especulativa.* Speculatrix facultas. ‖ Ciéncia que's para en la especulació é simple raciocini. *Especulativa.* Speculatoria, æ.

ESPECULATIVAMENT. adv. m. *Especulativamente.* Speculativè.

ESPEDASSAMENT. m. ant. DESTROSSA.

ESPEDASSAR. v. a. ant. DESPEDASSAR.

ESPEDIR. v. a. ant. DESPEDIR.

ESPEDREGAR. v. a. DESPEDREGAR.

ESPELLETAR. v. a. Tráurer, llevar la pell. *Despelletar.* Pellem detrahere.

ESPELLIFADET, A. adj. d. *Desharrapadillo.* Sordidulus.

ESPELLIFAR. v. a. Malmétrer ab desasseo particularment la roba. *Despilfarrar.* Disturbo, as.

ESPELLIFAT, DA. adj. *Desharrapado, andrajoso, roto, despilfarrado.* Pannosus, sordidus.

ANAR ESPELLIFAT Ó TOT ESPELLIFAT. fr. *Andar roto, hecho un estropajo, un arambel, lleno de harapos, de calandrajos.* Lacera veste indui.

ESPELLOFAR. v. a. Tráurer los grans de las tavellas. *Desvainar.* Folliculis, glumis purgare.

ESPELTA. f. Blat semblant á la escandia; es de dos maneras, una que en cada boll té un gra, y la altra que en bolls units té dos grans agafats. *Alaga, espelta, cea.* Alica, arinca, zea, æ.

ESPELMA. f. ESPERMA.

ESPELUNCA. f. ant. COVA.

ESPÉNDIA. f. ESPÚNDIA.

ESPENTA. f. EMPENTA.

ESPENYAMENT. m. ant. Cayguda de alt. *Despeño, despeñamiento.* Ruina, æ.

ESPENYAR. v. a. ant. DESPENYAR.

ESPÉNYER. v. a. EMPÉNYER.

ESPER. m. ant. ESPERANSA. ‖ ant. ESPERIÉNCIA.

ESPERA. f. La acció y efecte de esperar. *Espera.* Expectatio, nis. ‖ Terme señyalat pel jutje pera alguna cosa. *Espera.* Præstitutus dies. ‖ mús. Nota que significa que s' ha de callar lo temps que's tocaria s' hi fos la figura á que correspon la espera. *Espera.* Præteritionis nota.

TENIR ESPERA. fr. Sér home madur. *Tener espera ó ser hombre de espera.* Maturè agere.

ESPERANSA. f. Virtut teologal per la que esperam en Dèu. *Esperanza.* Spes, ei. ‖ Confiansa de lograr alguna cosa, regularment s' usa en plural. *Esperanza.* Spes, ei, fiducia, æ. ‖ Se diu de la cosa esperada y de aquell á qui s' espera. *Esperanza.* Spes, ei. ‖ Diossa dels gentils venerada en Roma. *Esperanza.* Spes, ei.

BONAS ESPERANSAS Y MALAS ANYADAS. refr. Adverteix que 'l qui tira á enganyar usa comunment de bonas paraulas y aparents rahons pera lograr són fi. *So la buena razon empece el engañador.* Nimis speciosis ne credito verbis.

DONAR ESPERANSAS Ó BONAS ESPERANSAS. fr. Férli enténdrer á algú que probablement lograrà lo que desitja. *Dar esperanzas.* Spem alicui injicere.

MANTENIRSE Ó VIURER DE ESPERANSAS. fr. Créurer ab poch fonament lograr lo que's desitja. *Alimentarse de esperanzas.* Spe pacisci.

ESPERANSAR. v. a. Donar esperansas. *Esperanzar.* Spem dare. ‖ ESPERAR.

ESPERANSETA. f. d. *Esperancilla.* Specula, æ, exigua, tenuis spes.

ESPERAR. v. a. Tenir esperansa. *Esperar.* Spero, as. ‖ Aguardar, fér temps. *Esperar.* Specto, as. ‖ Témer que succehesca 'l que no's desitja, com: l' ESPERA un gran cástich. *Esperar.* Reformido, as, timeo, es. ‖ També 's diu figuradament, com: los morts ESPERAN la resurrecció de la carn. *Esperar.* Spero, as. ‖ Diferir alguna cosa pera temps oportú. *Esperar.* Prorogo, as.

QUI ESPERA Y ALCANSA, DIU QUE NO'S CANSA. refr. UN BON DINAR FÁ DE BON ESPERAR.

ESPERARSE. v. r. *Aguardar.* Specto, as, præstolor, aris.

ESPERES UN POCH. loc. NO VAJA TANT DEPRESA.

QUI S' ESPERA, 'S DESESPERA. fr. Denota la impaciéncia del qui viu en esperansa inserta del fi de sòn desitj. *Quien espera, desespera; hambre y esperar hacen rabiar.* Animo cupienti nihil satis festinatur.

ESPERASARSE. v. r. Llansar de sí la peresa, estirant los membres. *Desperezarse, esperezarse.* Pandiculor, aris.

ESPERAT, DA. p. p. *Esperado.* Speratus, sectatus.

ESPERDIGAR. v. a. ant. ENSAJORNAR.

ESPERDIMENT. m. ant. PERDICIÓ.

ESPÉRDRER. v. a. ant. PÉRDRER.

ESPEREU. m. ant. Acció del que té son ó está cansat pera estirar los brassos y camas. *Desperezo, esperezo.* Pandiculatio, nis; membrorum exporrectio.

ESPÉRGULA. f. Herba, espécie de murrons. *Espérgula, yerba pajarera.* Spergula, æ.

ESPERIMENTAR. v. a. etc. EXPERIMENTAR.

ESPERIT. m. Substáncia incorpórea, dotada de rahó com l' ángel, etc. *Espíritu.* Spiritus, us. ‖ La ánima racional. *Espíritu.* Anima, æ. ‖ Ánimo, valor, esfors. *Espíritu.* Spiritus, us, virtus, utis. ‖ Do sobrenatural, com: ESPERIT de profecia. *Espíritu.* Supernaturalis gratia, donum, i. ‖ Energia, forsa. *Vigor, espíritu.* Vis, is. ‖ Las esséncias, las parts mès puras que 's trauhen de alguns cossos per medi de las operacions químicas. *Espíritu.* Elementarius flos. ‖ Vigor natural que alenta al cos pera obrar. *Espíritu.* Spiritus, us. ‖ Virtut, ciéncia mística. *Espíritu.* Spiritualis scientia. ‖ Lo poder y virtut divina, y per sa comunicació ab los homes, així 's diu: l' ESPERIT de Dèu era portat sobre las ayguas. *Espíritu.* Spiritus, us. ‖ Lo que goberna y mou alguna cosa, ó negoci, com: l' ESPERIT de la guerra sól sér la ambició. *Espíritu.* Spiritus, us. ‖ Lo sentit ó interpretació de alguna cosa. *Sentido, espíritu.* Sensus, us. ‖ Se pren per la mateixa persona, y així 's diu: ESPERIT de contradicció, etc. *Espíritu.* Spiritus, us.

ESPERIT ARDENT. quím. L' oli de las plantas quant es abundant, delicat y fácil de inflamarse. *Espíritu ardiente.* Spiritus ardens.

ESPERIT DE MINDERERO. Acetat de amoníach neutre. *Espíritu de minderero.* Spiritus Mindereri.

ESPERIT DE TREMENTINA. AYGUA RAS.

ESPERIT DE VÍ. ALCOHOL.

ESPERIT DE VIDA. En la filosofia hermética l' argentviu. *Espíritu de vida ó fugitivo.* Hydrargyrum, i.

ESPERIT FOLLET. *Espíritu foleto.* Faunus, silvanus, i.

ESPERIT MALIGNE. 'L dimoni. *Espíritu maligno, inmundo.* Dœmon, cacodœmon, is.

ESPERIT SANT. La tercera persona de la Santísima Trinitat. *Espíritu Santo.* Spiritus Sanctus.

ESPERIT VOLÁTIL DE BANYA DE CERVO. quím. Producto que resulta de la destil-lació de la banya del cervo ó de qualsevol altre animal. *Espíritu volátil de cuerno de ciervo.* Spiritus cornu cervi.

ESPERITS VITALS. La part mès subtil y agitada de la sanch, y de que dependeix lo moviment y calor necessari pera la vida del animal. *Espíritus vitales.* Vitales spiritus.

COBRAR L' ESPERIT. fr. COBRAR ÁNIMO.

DESPEDIR L' ESPERIT. fr. Espirar, morir. *Dar, ó exhalar, despedir el espíritu.* Spiritum emittere.

DONAR ESPERIT. fr. Animar. *Dar espíritu.* Spiritus alicui facere.

DE POCH ESPERIT Ó FALTAT DE ESPERIT. exp. Pusilánime, encugit. *Poco espíritu; corto de espíritu, ave fría.* Pusillanimis.

ES UN ESPERIT CONTRIBULAT. exp. *Es un diablillo.* Astutus.

MAL ESPERIT. exp. ESPERIT MALIGNE. ‖ Subjecte atrevit, través, de mal geni. *Diablo, barrabás.* Audacissimus.

RESPÓNDRER AB ESPERIT. fr. No sofocarse. *Responder con espíritu.* Argentè respondere.

ESPERITAT, DA. adj. Possehit del dimoni. *Endemoniado, endiablado.* Fanaticus, dœmoniacus.

ESPERITÓS, A. adj. Animós, de mòlt esperit. *Espiritoso.* Animosus, vivax. ‖ Dit del licor que té mòlt foch y esperit, com l' ayguardent, etc. *Espiritoso, espirituoso.* Dissipabilis, espiritûs abundans.

ESPERITUAL. adj. ESPIRITUAL.

ESPERITUALMENT. adv. m. ESPIRITUALMENT.

ESPERMA. f. Sémen del animal. *Sémen, esperma.* Sperma, tis.

ESPERMA DE BALENA, Y ESPERMACETI. m. Greix sólit mòlt blanch, que's tráu de la balena pera diferents usos. *Esperma de ballena, blanco de ballena, cetina, espermaceti.* Cele sperma.

ESPERMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la esperma. *Espermático.* Spermaticus.

ESPERMATOCELE. f. cir. Ruptura causada per la contracció dels vasos que llansan lo sémen, y es causa de que cayga en l' escroto. *Espermatocele.* Spermatocele, es.

ESPERMATOLOGIA. f. Tractat ó disertació

sobre 'l sémen. *Spermatologia*. Spermatologia, æ.

ESPERÓ. m. ESPARÓ. ‖ fort. Ángul ixent en mitj de la cortina ó devant de una porta en las fortificacions antiguas. *Esperonte*. Rostrarum munimen.

ESPERSAGUIR. v. a. PERSEGUIRSE.

ESPERT, A. adj. EXPERT.

ESPERTAMENT. adv. m. Destrament. *Diestramente*. Dextere.

ESPERVALLACH. m. Armari, lloch destinat pera guardar roba. *Guardaropa*. Vestiarium, ii.

ESPERVER. m. ESPARVER.

ESPERVERARSE. v. r. ASTORARSE.

ESPÉS, SA. adj. Dens, atapahit. *Espeso, condensado*. Densus. ‖ Continuat, repetit, freqüent. *Espeso*. Assiduus, frequens, creber.

ESTAR ESPÉS. fr. met. *Estar de mal humor; no estar gracia en casa*. Tædio affici.

ESPESSAMENT. adv. m. SOVINT, FREQÜENMENT.

ESPESSIGAR. v. a. Péndrer una petita porció de algun menjar. *Picar*. Cibum delibare. ‖ Menjarse un rahim de gra en gra. *Picar*. Racemum, uvam per grana excerpere.

ESPESSIMENT. m. ant. ESPESSOR.

ESPESSIR. v. a. Condensar lo flúit y líquit. *Espesar, encrasar*. Exspisso, denso, as. ‖ Atapahir. *Espesar*. Spisso, as.

ESPESSIRSE. v. r. *Condensarse, espesarse*. Denesco, spissesco, is. ‖ Dit de la atmósfera, etc., carregarse de núvols. *Encapotarse el cielo*. Cœlum nubibus obtegi.

ESPESSIT, DA. p. p. *Condensado, espesado*. Densatus, spissatus.

ESPESSOR. m. y

ESPESSURA. f. Lo gruix de un sólit. *Espesor, espesura*. Crassamentum, i, crassitudo, inis. ‖ Densitat de las cosas. *Espesura*. Spissamentum, i, densitas, atis.

ESPESTANYARSE. v. r. Mirar ab mòlta vehemència, de fit á fit. *Desojarse, despestañarse*. Intueor, eris.

ESPETARSE. v. r. Menjarse. *Zampar, despabilar*. Devoro, as, deglutio, is.

ESPETECH. m. Pluja forta y de poca durada. *Chaparron, chaparrada, nubada, nubarrada*. Nimbus, i, vehemens imber. ‖ CRUIXIT.

ESPETERNEGAR. v. a. Móurer las camas ó potas ab lleugeresa. *Patalear, pernear*. Crura violenter motare, jactare.

ESPETERRECH. m. La acció de espeterregar. *Chisporroteo*. Scintillarum emissio, stridor.

ESPETERREGAMENT. m. Los salts que fan en lo foch algunas cosas, com castanyas, sal, etc. *Decrepitacion*. Crepitatio, nis. ‖ ESPETERRECH.

ESPETERREGAR. v. n. Llansar lo foch espurnas ab continuació. *Chisporrotear*. Scintillas crebò emittere.

ESPETXAR. v. a. DESPATXAR.

ESPÍ. m. Arbre semblant á la perera borda. *Espino*. Spigus, rhamnus, i. ‖ Arbust, mata ab espinas que acaban en las ramas, fullas llargas y estretas. *Espino negro*. Oxyacantha, æ, oxyacanthus, i, ‖ PORCH ESPÍ.

ESPIA. m. y f. Qui espia ó esplora. *Espía*. Explorator, is. ‖ Qui reporta ó acusa en secret y cautelosament. *Soplon*. Susuro, nis. ‖ ant. Lloch elevat pera atalayar. *Atalaya*. Specula, æ, speculatorium, ii. ‖ náut. La acció y efecte de espiarse. *Espía*. Evasio, nis. ‖ náut. pl. Certs caps amarrats ab las áncoras petitas, que's portan pera entrar ó eixir de un port, quant hi ha calma ó vent contrari. *Espías*. Funes exploratores.

ESPIA DOBLE. Qui serveix falsament á dos parts. *Espía doble*. Perfidus explorator.

POSAR UNA ESPIA. fr. náut. Amarrar la espia á un objecte fixo ó á una áncora petita, y posarla al paratje ahont ha de quedar situada pera espiarse. *Dar ó tender una espía*. Funem explorantem aptare.

ESPIAMENT. m. ant. La acció de espiar. *Espiamiento, indagacion*. Indagatio, nis.

ESPIAR. v. a. Explorar ab gran dissimulo pera donar part á altres. *Espiar, amaitinar, acechar*. Exploro, as. ‖ Reportar á altre en secret lo que algù ha fét ó dit. *Soplar*. Crimina deferre.

ESPIARSE. v. r. Tráurer una embarcació de perill tirant desde ella per la espia. *Espiarse*. Navem vadis eximere.

ESPIAT, DA. p. p. *Espiado*. Exploratus, observatus.

ESPICANARDA. f. y

ESPICANARDI. m. Arrel de certa planta anomenada nardo, per lo que y per tenir la figura de espiga se li dòna aquest nom. *Espicanardi, espiganardo, espiga romana*. Spica nardi.

ESPICANART. m. Herba medicinal aromática de la India. *Espicanardo*. Andropagor nardus.

ESPICH. m. ant. ESPÍGOL.

ESPÍCIES. m. pl. ESPÉCIES.

ESPIFARRADAMENT. m. adv. De una manera espifarrada. *Despilfarradamente*. Inconcinniter, incandite.

ESPIFARRAR. v. a. ESPALLIFAR.

ESPIFARRAT, DA. adj. ESPALLIFAT.

ESPIFARRO. m. ESPALLIFAMENT.

ESPIFIARSE. v. r. FÉR PÍFIA.

ESPIGA. f. Lo superior de la canya, tronch, ó cama ahont produheixen lo fruyt y llavor algunas plantas. *Espiga*. Spica, æ. ‖ Lo brot ó branqueta de un arbre ab que s' empelta un altre. *Pua, espiga*. Sarculus, insitum, i. ‖ La que fá 'l blat de moro ó panís. *Panoja, mazorca*. Spica, æ. ‖ Obelisch, pirámide en punta mòlt descollant y aguda, *Aguja*. Obeliscus, i. ‖ AGULLA.

ESPIGA NARDI. f. ESPICANARDI.

POCH AIXARCOLAR, POCAS ESPIGAS AL SEGAR. ref. Denota lo mòlt que 's logra quant en algun negoci

's posa la activitat y diligéncia deguda. *El pan bien escardado, hincha la troje á su amo; pocas veces escardar, pocas espigas al segar.* Qui rarò sarritur ager, rarescit aristis.

ESPIGAR. v. n. Comensar á tráurer espiga 'ls blats. *Espigar.* Frumenta, segetem spicare.

ESPIGARSE. v. r. Tráurer espigó las plantas per havér passat sa tendror natural. *Envejecerse.* Adolescendo iudurescere. ‖ met. Créixer notablement alguna persona. *Espigar.* Cresco, is.

ESPIGAT, DA. p. p. *Espigado,* Spicatus. ‖ adj. Alt de cos. *Talludo, espigado.* Corpore procerus. ‖ bot. Lo que té figura de espiga. *Espigado.* Spicæ formam referens.

ESPIGNART. m. ESPICANART.

ESPIGNET. m. ter. BURLETA.

ESPIGÓ. m. TIMÓ. ‖ La espiga en que fan la llavor las plantas quant se fan vellas. *Espiga.* Spica, æ. ‖ Pollaquera ó eix sobre que descansa una porta ó cosa semblant. *Quicio, espigon.* Cardo, inis.

ESPÍGOL. m. Planta aromática de flor y espiga blava ó violada en la cima de la planta, fortifica 'ls nervis y 'l cervell. *Espliego, lavándula, alucema.* Lavandula, æ, pseudonardus, i.

ESPIGOLADOR, A. m. y f. Qui arraplega las espigas que deixan los segadors. *Espigador, espigadero.* Spicarum legulus.

ESPIGOLAMENT. m. ant. La acció de espigolar. *El acto de espigar.* Spicilegium, i.

ESPIGOLAR. v. a. Recullir las espigas que deixan los segadors. *Respigar, espigar.* Spicas legere; spicilegium exercere.

ESPIGOLAT, DA. p. p. *Espigado.* Spicilegio collectus.

ESPIGUETA. f. d. *Espiguilla.* Spica parva.

ESPIGUÍFERO. adj. bot. Se diu dels vegetals que presentan sos órganos genitals en espiga, com la cua de caball. *Espiguífero.* Speciferæ, arum.

ESPILL. m. ant. MIRALL.

PÉNDRER ESPILL. fr. PÉNDRER EXEMPLE.

ESPILLETA. f. ant. ESPITLLERA.

ESPILLETS. m. pl. ant. ULLERAS.

ESPINA. m. Punxa de mata espinosa. *Espina.* Spina, æ. ‖ La del peix. *Espina.* Spina, æ, sentis, sudes, is, y la que fá ofici de os, arista, æ. ‖ met. Recel, suspita. *Espina, escrúpulo.* Suspicio, nis.

ESPINA CERVINA. Arbusto indígeno mòlt comú en las bardissas y garrotxas; lo fruyt es mès ó ménos gros, comprimit, vert antes de madurar y després negre y llis. *Espino cerval ó cervino.* Rhamus catharticus.

ESPINA COM PUNXAR DÉU, AGUDA NEIX. ref. que adverteix que 'l qui es dolent ja ho porta de naixensa ó de sos principis, y que lo que ha de danyar ja pareix aparellat pera fér lo dany. *Predestinado ó dispuesto para el mal.* A male paratus, dispositus.

ESPINA DE CRISTO. Planta. ARS.

ESPINA VINETA. ESPÍ.

LA ESPINA QUANT NAIX JA PICA, TAN SI ES GROSSA COM SI ES XICA. ref. Denota que qui té alguna incomoditat no li es fácil olvidarla per petita que sia. *Chica es la punta de la espina, mas á quien duele no la olvida.* Exiguum est equidem spinæ subtilis acumen; Quem tamen hæc punxit, vulneris ille memor.

PUNXAR AB ESPINA. fr. *Espinar.* Spinâ pungere.

TRÁURER LA ESPINA. fr. met. Desarrelar alguna cosa mala. *Sacar la espina.* Aliquid mali extirpare.

ESPINACAL. m. PENICALT.

ESPINACH. m. Espécie de bleda, la fulla en forma de llansa y mès estreta. *Espinaca.* Spinachia, æ. ‖ Instrument de ferro de tres ó quatre puas, de las quals una queda sempre envers dalt, pera estorbar lo pas á la caballeria enemiga. *Abrojo,* y *rampojo* ter. Murex, icis.

ESPINADA. f. Las vértebras unidas desde la nuca fins al carpó. *Espinazo, lomo, esquena.* Spina. æ; agrestis, is. ‖ ant. La de la cama. CANYELLA. 2.

ESPINAL. m. RABOLL. ‖ adj. Pertanyent á la espinada. *Espinal.* Dorsualis.

ESPINAL ESTRET Y AMPLE. m. ant. Espécie de teixit de fil. *Lienzo.* Tela lintea.

ESPINAR. v. a. ant. PUNXAR.

ESPINETA. f. d. mús. Clave petit de una sola corda en cada orde. *Espineta.* Minoris modi fidiculare organum. ‖ d. Espina petita. *Espinica, lla, ta.* Parva spina, spincula, æ

ESPINGARDA. f. art. Pessa petita de bátrer. *Espingarda.* Parvum tormentum bellicum. ‖ ant. Espécie de arcabús de mès de cana y mitja de llarch y canó corresponent. *Espingarda.* Scloppetum longius.

ESPINGARDER. m. Soldat que usava de la espingarda. *Espingardero.* Scloppetarius, ii.

ESPINGOLARSE. v. r. ter. REPENJARSE.

ESPINÓS, A. adj. Guarnit de espinas. *Espinoso.* Spinosus. ‖ Dit del lloch ple de espinas. *Espinoso, espíneo.* Spinosus, spineus. ‖ met. Árduo, intrincat, difícil. *Espinoso.* Arduus.

ESPINOSA. f. Diossa á qui invocavan pera arrancar las espinas. *Espinosa.* Spinosa, æ, spinensis, is.

ESPINOSISME. m. Secta de Espinosa, espécie de atheisme. *Espinosismo.* Spinosismus, i.

ESPINOSISTA. m. Qui segueix los principis de Espinosa. *Espinosista.* Spinosista, æ.

ESPÍNTRIA. f. Entre 'ls antichs romans, colleccio de medallas en que posavan las posturas de sos desordres. *Espintria.* Spintria, æ.

ESPINYAR. v. a. Tráurer los pinyons de las pinyas. *Sacar los piñones de las piñas.* Nuces pineas putaminibus mundare.

ESPINYOLAT, DA. adj. Sèns pinyol. *Despepitado.* Nucleo nudatus.

ESPIOT. m. ESPIA.

ESPIRA. f. mat. Línea curva, que dòna voltas

en figura de caragol. *Espira.* Spira, æ. ‖ En las máquinas. ROSCA. ‖ ant. GUSPIRA.

ESPIRACIÓ. f. ASPIRACIÓ.

ESPIRADOR. m. ant. ESPIRALL. ‖ Qui espira. *Espirador.* Spirans, tis.

ESPIRAL. adj. Lo que está én figura de caragol. *Espiral.* Spiralis; in spiram ductus. ‖ m. anat. Cert forat del oido anomenat així per la forma. *Espiral.* Spiralis. ‖ PENDOLITA.

ESPIRALL. m. Forat per ahont ix lo vent. *Respiradero, espiradero, espiracion, espiráculo.* Spiraculum, i. ‖ Lo dels conductos del aygua. *Atabe.* Spiraculum, i. ‖ Lo del buch de abellas. *Piquera.* Imum alvearis foramen. ‖ Lo de las bòtas pera tastar lo vi. *Piquera, catavino, sangrador, silbato.* Dolii foramen, fistula.

ESPIRALLAR. v. a. ESPURNAR.

ESPIRAR. v. n. Morir. *Espirar.* Expiro, as; spiritum emittere. ‖ Finir, acabar. *Espirar.* Cedo, effluo, is. ‖ ant. ACABAR, CONCLÓURERSE. ‖ poét. Bufar lo vent. *Espirar, soplar.* Flo, as.

ESPIRATIU, VA. adj. Lo que pót espirar ó té aquesta propietat. *Espirativo.* Aflandi virtute pollens.

ESPIREA. f. Certa planta de uns tres peus de alta, ab las flors arrahimadas en la cima de las rametas. *Espirea.* Espirea, æ.

ESPIRITISME. m. Sistema que créu en la comunicació dels esperits ab los vivents. *Espiritismo.* Spiritismus, i.

ESPIRITÓS, A. adj. ESPERITÓS.

ESPIRITOSAMENT. adv. m. Ab esperit. *Espirituosamente.* Spiritualiter.

ESPIRITUAL. adj. Pertanyent al esperit. *Espiritual.* Spiritualis, spiritalis.

ESPIRITUALISACIÓ. f. L' acte y efectede espiritualisar. *Espiritualizacion.* Spirituale reddendi actio. ‖ quím. Reducció dels sólits á esperit. *Espiritualizacion.* In spiritum mutatio.

ESPIRITUALISAR. v. a. Infundir esperit de pietat. *Espiritualizar.* Pietatem infundere. ‖ Elevar, constituhir en grau espiritual lo que no ho es. *Espiritualizar, eclesiastizar.* Spirituale reddere. ‖ Considerar com espiritual lo corpóreo pera entèndrerlo. *Espiritualizar.* Spiritus instar aliquid corporem effingere. ‖ Dit de alguns bèns reduhirlos á la condició de bèns ecclesiástichs. *Espiritualizar.* Ecclesiæ devovere.

ESPIRITUALISME. m. Sistema oposat al materialisme y que créu ab la existéncia de un orde de sers distincts dels cossos als quals somet y subordina. *Espiritualismo.* Spiritualismus, i.

ESPIRITUALISTA. m. Qui tracta dels esperits vitals ó té opinió particular sobre ells. *Espiritualista.* De vitalibus spiritibus scribens.

ESPIRITUALITAT. f. Naturalesa y condició de lo espiritual. *Espiritualidad.* Spiritus conditio, qualitas.

ESPIRITUALMENT. adv. m. Ab esperit, de un modo religiós. *Espiritualmente.* Spiritualiter.

ESPIRITUÓS, A. adj. ESPERITÓS.

ESPITAL. m. ant. HOSPITAL.

ESPITLLERA. f. Finestreta llarga y mòlt estreta. *Tronera, tragaluz, saetera.* Angustior fenestella. ‖ Obertura mòlt estreta de dos ó tres pams en las murallas, pera disparar los fusells, etc. *Tronera, saetera.* Muri apertura. ‖ La dels conductors de aygua. ESPIRALL. 2.

ESPITRAGARSE. v. r. Descubrirse 'l pit ab desasseo. *Despechugarse.* Pectus nudare.

ESPITRAGAT, DA. adj. Qui porta 'l pit descubert. *Despechugado.* Pectore nudatus.

ESPLANA. f. Instrument de fusta forta ab que 'ls candelers de cera allisan las candelas. *Alisador.* Cereis poliendis lignum.

ESPLANADA. f. Lo pavimont de posts sobre 'l qual carregan las curenyas en la bateria. *Esplanada.* Tabulatum, i. ‖ Declivi desde 'l camí cubert envers la campanya. *Glácis, esplanada.* Declive monimentum; glacis, is. ‖ Espay inhabitat, dins y fora de unas murallas. *Esplanada.* Pomerium, ii.

ESPLANADURA. f. ALLISADURA.

ESPLANAR. v. a. Allisar ab la esplana. *Alisar.* Candelas polire.

ESPLANISSADA. f. Cop que 's dòna de pla ab algun instrument, com sabre, etc. *Lapo.* Ictus, us.

ESPLAYARSE. v. r. EXPLAYARSE.

ESPLÉNDIDAMENT. adv. m. Ab esplendidés. *Esplendidamente, magníficamente, suntuosamente.* Splendidè, apparatè.

ESPLENDIDÉS. f. Magnificéncia, luxo en lo menjar y vestir. *Esplendidez.* Copia, magnificentia, æ.

ESPLENDIDÍSSIM, A. adj. sup. *Esplendidísimo.* Splendidissimus.

ESPLÉNDIT, DA. adj. Magnífich, liberal, sumptuós. *Espléndido.* Splendidus. ‖ Dit dels convits abundants y exquisits. *Opíparo, espléndido.* Lautus.

ESPLENDOR. f. RESPLANDOR. ‖ met. Llustre, noblesa, honra. *Esplendor.* Lux, ucis, decus, oris.

ESPLET. m. Sembrats en herba. *Pastos.* Seges, etis, sata, orum. ‖ SEGA.

ESPLETANT. adj. ant. *Gastado, esquimado.* Consumptus.

ESPLICAR. v. a. EXPLICAR.

ESPLOMISSAR. v. a. Arrancar lo plomissol dels aucells. *Quitar el plumon ó plumion.* Avium lanuginem trahere; avibus plumulas eripere.

ESPLUGA. f. ant. COVA.

ESPLUGABOU. m. Aucell de aygua del tamany de una guatlla, de color blanch ab algunas plomas blavencas; no canta peró fá una veu en que pronuncia «Corlieu» y diuhen que se sent de mitja llégua. *Chorlito comun.* Clorius, neumenius, ii, crex, ecis, corlinus, i.

ESPLUGAR. v. a. Tráurer polls. També s'usa com recíproch. *Despiojar, espulgar.* Expediculo, as; pediculos expiscari.

ESPODASSAR. v. a. Podar malament los ceps deixant los serments mès llarchs de lo que permeten las reglas del art. *Perchonar*. Palmites præsidarios in vites relinquere.

ESPODI. m. Cendra que 's fá en los fornals de coure, semblant á la tutia. *Espodio*. Spodium, ii.

ESPOETARSE. v. r. DESPEARSE.

ESPOLANDER. m. ant. MARMESSOR.

ESPOLET. m. Barreta de ferro sobre que roda 'l canó, 'ls dos caps de la qual entran en la llansadora, pera que rodant en ella se subministre la trama. *Hembrilla*. In textrino radio axis.

ESPOLETA. f. Canonet de fusta per ahont s' enceva y cala foch á las bombas y granadas. *Espoleta, espiga, pipa*. Incendiaria fistula.

ESPOLI. m. Los bèns que quedan per mort dels prelats. *Espolio*. Spolium, ii.

ESPOLÍ. m. Roba de seda ab flors. *Espolín*. Serica floribus distincta tela. ‖ Llansadora petita pera fér las flors en la tapisseria. *Espolín*. Angustus radius textrinus.

ESPOLIACIÓ. f. *Despojamiento, despojo*. Spoliatio, nis.

ESPOLIADOR, A. m. y f. DESPULLADOR.

ESPOLIAMENT. m. ESPOLIACIÓ.

ESPOLIAR. v. a. DESPULLAR.

ESPOLIARI. m. Habitació de las termas, ahont los banyistas romans se treyan la roba. *Espoliario*. Spoliarium. ‖ Lloch situat cerca dels anfiteatros romans ahont se despullava als gladiadors morts y s' acabava de matar als qui sortian ferits mortalment. *Espoliario*. Spoliarium.

ESPOLINAT, DA. adj. Teixit á modo de espolí. *Espolinado*. Floribus texus.

ESPOLSABUTXACAS. m. *Rapabolsas*. Rapax, vafer.

ESPOLSADA. f. Acció y efecte de llevar la pols. *Desempolvadura, sacudidura*. Pulveris excussiæ.

ESPOLSADORA. f. ant. RESPALL.

ESPOLSADORS. m. Instrument de un mánech de fusta guarnit ab alguna cosa, etc. pera espolsar. *Quitapolvo, sacudidor*. Pulveris excussorium. ‖ Lo de ploma. *Plumero*. Pulveris excussorium. ‖ Lo de simolsa. *Vendos*. Pulveris excussorium. ‖ Lo de cua de guineu. *Zorro*. Pulveris excussorium.

ESPOLSADURA. f. ESPOLSAMENT, ESPOLSADA.

ESPOLSAMENT. m. ESPOLSADA.

ESPOLSAR. v. a. Sacudir, tráurer la pols de alguna cosa. *Despolvorear, desempolvorear; quitar el polvo*. Pulverem excutere. ‖ Móurer ab violéncia alguna cosa de una part á altra, com lo vent als blats. *Sacudir*. Excutio, is. ‖ FÉR BISBE. ‖ v. a. met. Pegar. *Castigar, sacudir*. Quatio, plecto, is.

ESPOLSAT, DA. p. p. *Despolvoreado, sacudido*. Pulvere excussus.

ESPOLSOS. m. pl. ESPOLSADORS.

ESPOLVORITARSE. v. r. ESPOLSARSE.

ESPONA. f. ant. Vora de llit. *Lado de cama*. Sponda, æ.

ESPONCELLAR. v. a. DESPONCELLAR.

ESPONDALER. m. ant. MARMESSOR.

ESPONDEO Ó ESPONDEU. m. Peu de vers llatí de dos síl-labas llargas. *Espondeo*. Spondeus, ei.

ESPÓNDEA. f. Séptima hora del dia dedicada en lo antich á las libacions. *Espóndea*. Spondea.

ESPONERA. f. mil. náut. FLANCH, COSTAT.

ESPONGIÓS, A. adj. ESPONJÓS.

ESPONGIOSITAT. f. Porositat. *Esponjosidad*, Spongiæ vim habens.

ESPONJA. f. Producció marina plena de tubos ahont habitan certs pops, espécie mitjansera entre 'ls animals y las plantas: se cria apegada á las rocas, y absorveix ab facilitat qualsevol líquit. *Esponja*. Spongia, æ, somphos, i. ‖ ant. PEDRA TOSCA.

TENIR UNA ESPONJA AL CLATELL. fr. fam. Se diu del qui fácilment plora. *Tener el don de lágrimas*. Ad lacrimas pronus.

ESPONJAR. v. a. Fér porós algun cos. *Esponjar*. Rarefacio, is; spongiosum reddere.

ESPONJARSE. v. r. Dilatarse las fibras de algun cos fent majors los poros. *Esponjarse*. Spongiari.

ESPONJAT. m. La acció y efecte de esponjar. *Esponjadura*. Pumicatio, nis.

ESPONJETA. f. d. *Esponjuela*. Spongiola, æ.

ESPONJÓS, A. adj. *Esponjoso*. Spongiosus.

ESPONSA. f. ant. ESPONJA.

ESPONSALIAS. f. pl. ant. ESPONSALS BODAS.

ESPONSALICI, A. adj. Pertanyent als esponsals. *Esponsalicio*. Sponsalitius.

ESPONSALS. m. pl. Mútua promesa de matrimoni. *Esponsales*. Sponsalia, orum, vel alium.

ESPONTÁNEAMENT. adv. m. Voluntáriament. *Espontáneamente*. Spontaneè.

ESPONTANEITAT, DA. f. Calitat, naturalesa ó condició de lo espontáneo. *Espontaneidad*. Spontanitas.

ESPONTANEJAMENT. m. Acte y efecte de espontanejarse. *Espontaneamiento*. Spondus.

ESPONTANEJAR. v. a. Oferir, presentar, tributar, donar de sí espontáneament. *Espontanear*. Spondeo, es.

ESPONTANEJARSE. v. r. Oferirse, declararse, comunicarse voluntáriament. *Espontanearse*. Sese espondere.

ESPONTANEJAT, DA. p. p. de ESPONTANEJAR Y ESPONTANEJARSE.

ESPONTÁNEO, A. adj. Natural, voluntari, libre. *Espontáneo*. Ultroneus.

ESPONTÓ. m. Llansa antígua de una cana de llarch, ab ferro en una punta á modo de cor. *Esponton*. Hasta, æ. ‖ ant. Llansa curta ab ferro daurat y una borla pera guarnició, era insígnia y distinció dels capitans de infanteria. *Gineta*. Ducis baculus brevi ferro præfixus.

ESPONTONADA. f. Salutació á las personas de dignitat, rendint l' espontó. *Espontonada*. Hastæ demissio in honoris signum.

ESPORGA. f. ESPORGAMENT.

ESPORGADOR, A. m. y f. Qui esporga. *Mondador, limpiador.* Mundator, purgator, is.

ESPORGADURA. f. y

ESPORGAMENT. m. La acció de esporgar. *Escamonda, escamondo, castra.* Interlucatio, nis.

ESPORGAR. v. a. Netejar los arbres de las ramas inútils y fullas secas. *Escamondar, castrar, desvahar, mondar, marrojar, limpiar.* Interluco, as. ‖ Dit de las vinyas. *Chapodar, desmamonar, deslechugar.* Furunculos amputare; vites mundare.

ESPORGAT, DA. p. p. *Escamondado, mondado, castrado, chapodado.* Collucatus.

ESPORGUERIAS. f. pl. Brutícia que queda dels grans quant se porgan. *Granzas.* Acus, eris.

ESPORGUIMS. m. pl. Las ramas ó brossa que resulta del esporgament. *Escamondadura, desbroce.* Mundationis, expurgationis fragmenta.

ESPORTA. f. ant. Senalla. *Espuerta.* Sporta, æ, fiscus, i.

ESPORTELLA. f. ant. Senalleta. *Esportilla.* Sportella, fiscella, æ.

ESPORTELLAR. v. a. Obrir portell en alguna part. *Desportillar, abrir portillo.* Aliquid deturbare.

ESPORTELLAT, DA. p. p. *Desportillado.* Labefactus.

ESPORTÍ. m. En los molins de oli, cofí, cabás de espart apretat, compost de dos pessas rodonas cusidas per la vora, la de sobre té un forat gran y la de sota altre de petit, s' omplen de olivas y per medi de la aygua y las vigas raja l' oli. *Capacho.* Fiscina, æ; saccus olearius.

ESPORUGUIR. v. a. Atemorisar, causar temor. *Amedrentar.* Perterreo, es; metum concitare.

ESPORUGUIRSE. v. r. *Amedrentarse, despavorirse.* Pavesco, is; pavore corripi.

ESPORUGUIT, DA. p. p. *Amedrentado, despavorido.* Pavidus, pavefactus.

ESPÓS. Marit. *Marido, esposo.* Conjux, ungis, maritus, vir, i.

ESPOSA Y ESPOSADA. f. La muller. *Esposa.* Uxor, is, conjux, ugis. ‖ La casada de poch. *Esposa.* Nympha, nupta, æ. ‖ pl. Grillons de ferro, manillas. *Esposas.* Manicæ, arum.

ESPOSALLAS. f. pl. y

ESPOSALLS. m. pl. ESPONSALS.

DESPRÈS DE LAS ESPOSALLAS SOLEN VENIR LAS PLORALLAS. ref. DE LAS RIALLAS SOLEN VENIR LAS PLORALLAS.

ESPOSAR. v. a. Casar. *Desposar.* Matrimonium spondere. ‖ Péndrer per marit ó per muller. *Casar con alguno ó alguna; tomar por marido, ó muger.* In conjugem accipere. ‖ ant. EXPOSAR.

ESPOSARSE. v. r. Casarse. *Desposarse, casarse.* Conjugio jungi; sponsalia contrahere.

ESPOSAT, DA. p. p. *Desposado.* Conjugio junctus. ‖ m. ESPÓS.

ESPOTSÍM. m. Tisoreta, los fils del sarment. *Tijeretas, zarcillos.* Clavicula, æ, capreolus, i. ‖ ant. PUNXÓ.

ESPREMADORA. f. fam. Cassoleta ab sa molla pera obrirla pel mitj, sota de la qual se posa un plat ab un broch per ahont cáu lo licor que s' esprem. *Esprimidura.* Ad exprimendum vas.

ESPRÉMER. v. a. Tráurer lo such. *Exprimir.* Exprimo, comprimo, is. ‖ Apretar alguna cosa pera tráurerne 'l such. *Estrujar.* Comprimo, exprimo, is.

ESPREMUDA. f. La acció de esprémer, y entre apotecaris y metjes lo mateix such espremut *Espresion, estrujon.* Expressio, nis.

ESPREMUT, DA. p. p. *Esprimido, estrujado.* Compressus.

ESPUDREMENTS. m. pl. Gana contínua de evacuar lo ventre ab dificultat de lograrho. *Pujos.* Tenasmus, tenesmus, i.

ESPUELA. f. vulg. ESPARÓ. ‖ bot. Dit de la punta que trauhen algunas flors. *Espuela.* Apex, icis.

ESPUELA DE GALAN. f. Planta. *Espuela grande.* Delphinium ajacis.

ESPUELA DE TOT L' ANY. f. Planta. *Espuela perenne.* Delphinium formosum.

ESPUELA DE CABALLER. Herba ramosa, de cama en forma de aspa, flor violada ó de altres colors ab una cueta; la llavor mata 'ls polls. *Espuela de caballero.* Delphinium consolida, consolida regalis.

ESPUELADA. f. vulg. ESPARONADA.

PEGAR ESPUELADA Á LA CABALGADURA. *Espolear, picar con espuela.* Calcaribus agitare.

ESPUELÍ. f. Planta. *Espuela enana, Delfinio.* Delphinium.

ESPUNCELLADA. adj. ant. Se diu de la donzella desflorada. *Desflorada.* Corrupta, violata.

ESPÚNDIA. f. Llaga cancerosa ab excrescéncia de carn y arrels fins al os. *Espundia.* Quidam jumentorum morbus.

ESPUMA. f. ESCUMA.

ESPUMAR. v. a. ESCUMAR. 2.

ESPUNTAR. v. a. Llevar la punta á alguna cosa. *Despuntar.* Cuspide minuere.

ESPUNTÓ. m. ESPONTÓ. 2.

ESPURGA. f. La acció de porgar ó garbellar. *Aecho.* Excretio, nis.

ESPURGAR. v. a. ESPORGAR.

ESPURGUILLES. f. pl. ant. ESPORGUERIAS.

ESPURI, A. adj. Bort, bastart, nat de una ramera, qui no té pare cert y conegut. *Espurio, espúreo, bastardo.* Sporius, illegitimus.

ESPURNA. f. Centella, guspira. *Chispa, centella, morcella.* Scintilla, favilla, æ. ‖ Partícula de foch que salta de la pedra per medi del fogner. *Chispa, centella.* Scintila, æ. ‖ La gota de algun líquit que salta. *Salpicadura.* Asperso, nis.

LLANSAR ESPURNAS. fr. ESPURNAR.

SÉR UNA ESPURNA. fr. Sér molt viu. *Ser una chispa.* Vividum esse.

TENIR MALAS ESPURNAS. fr. TENIR

UMPLIR DE ESPURNAS. fr. Mullar, arruixar ab gotas de algun licor. *Salpicar.* Aspergo, respergo, is.

ESPURNAR. v. n. Llansar espurnas. *Chispear.* Scintillo, as; scintillas jacere.

ESPURNEJAR. v. n. ESPURNAR. ‖ Despedir la ploma espurnas de tinta per córrer ab asperesa ó dificultat. *Raspear.* Calamum difficulter ductus formare.

ESPURNETA. f. d. *Centellica, ta.* Scintillula, æ.

ESPURRIAR. v. a. AIXUGAR.

ESPUSSADOR, A. m. y f. Qui espussa. *Espulgador.* Pulicum expiscator. ‖ m. Lloch pera espussarse. *Espulgadero.* Expiscandis pulicibus aptus locus.

ESPUSSAMENT. m. La aceió de espussar. *Espulgo.* Pulicum ad necem insectatio.

ESPUSSAR. v. a. Buscar y tráurer las pussas. *Espulgar.* Pulices expiscari.

ESPUSSAT, DA. p. p. *Espulgado.* Pulicibus mundatus.

ESPUTO. m. Saliva, escupina. *Esputo.* Sputum, sputamentum, i.

ESQUACH. m. ESCACH.

ESQUADRA. f. Quadrilla, concurs de algunas gents. *Escuadra.* Turba, turma, æ. ‖ Cert número de soldats ab sòn cabo, y la plassa de dit cabo. *Escuadra.* Cohors, ortis. ‖ Part de una armada naval. *Escuadra.* Classis, is, acies, ei.

ESQUADRINYABLE. adj. Lo que 's pót esquadrinyar. *Escudriñable.* Investigabilis.

ESQUADRINYADOR, A. m. y f. Curiós, qui esquadrinya. *Escudriñador, escrutador.* Scrutator, inquisitor, is.

ESQUADRINYAMENT. m. Averiguació, exámen, obra de esquadrinyar. *Escudriñamiento, investigacion, escrutinio.* Investigatio, nis.

ESQUADRINYAR. v. a. Examinar, averiguar cuydadosament. *Escudriñar, escrudiñar.* Investigo, as, rimor, aris.

ESQUADRINYAT, DA. p. p. *Escudriñado.* Scrutatus, investigatus.

ESQUADRÓ. m. Part del exército compost de infanteria y caballeria. *Escuadron.* Turma, plaga, æ, cohors, tis. ‖ Una de las parts en que 's divideix un regiment de caballeria, may passa de dos cents ni baixa de cent quaranta. *Escuadron.* Cohors, ortis. ‖ ant. Peix de mar. ESCAT.

ESQUADRONAR. v. a. Formar los soldats en esquadrons. *Escuadronar.* Agmina, aciem instruere.

ESQUADRONET. m. d. *Escuadroncillo, escuadroncete.* Levis turma.

ESQUADRONISTA. m. mil. Oficial intel-ligent en lo maneig de la caballeria. *Escuadronista.* Dux equitum ordinator.

ESQUARTERAR. v. a. Dividir en quartos lo cos de la persona ò 'l del animal. *Descuarterar, cuartear.* Corpus in quatuor partes secare.

ESQUEIX. m. ESQUINS. ‖ Plansó que 's fá esquinsant un arbre ó planta. *Esqueje, hijuelo, chupon.* Germinis avulsio.

ESQUEIX DE CLAVELLINA. *Cogollo de clavel, ó de clavelina.* Surculus, i.

ESQUEIXADA. (Á LA) m. adv. Oblíquament, de través. *Sesgamente, sesgadamente.* Obliquè, trans versè.

ESQUEIXAMENT. m. La obra de esqueixar. *Rasgadura.* Incisio, nis.

ESQUEIXAR. v. a. ESQUINSAR. ‖ Arrancar ab violència la branca de un arbre. *Desgajar.* Scindo, is, detrunco, as.

ESQUEIXAT, DA. p. p. ESQUINSAT.

ESQUELA. f. BITLLET. 1.

ESQUELLA. f. Campaneta. *Esquila, esquilon, cimbalillo, cimbanillo.* Tintinnabulum, i. ‖ La que portan los animals. *Cencerro, esquila, esquilon.* Tintinnabulum, i. ‖ Peix que acompanya á altre de dos conxas y li serveix de guardiá. *Esquila, paguro.* Pinnophylax, acis, squila, æ.

AL TOCAR LA ESQUELLA DE VESPRE. loc. *A la hora de queda.* Quietutis tempus.

POSAR LA ESQUELLA AL GAT. fr. Atrapar á algú ab esperansas agradables. *Cascabelear.* Inani spe aliquem excitare.

¿QUÍ POSARÁ LA ESQUELLA AL GAT? fr. *¿Quién echará el cencerro ó cascabel al gato?* Quis mus audebit crepitacula nectere feli?

ESQUELLER. m. L' animal que guia al bestiar. *Manso.* Gregis vir, dux. ‖ Lo de las vacas. *Cabestro.* Sectarius, ii.

ESQUELLETA. f. d. Campaneta petita. *Esquileta.* Leve crepitaculum.

ESQUELLOT. m. aum. *Zamba.* Grandius crotalum. ‖ pl. Ruido desapacible que 's fá ab esquellas, corns y altras cosas pera burlarse dels viudos la nit que 's casan. *Cencerrada.* Crotalorum strepitus.

FÉR ESQUELLOTS. fr. Fér mòlt ruido ab esquellots, etc. devant la casa del viudo la nit que 's cása. *Dar cencerrada,* Crotala, etc. tumultuosè sonare.

ESQUEMA. f. Nom que antíguament se donava á tota figura de retórica. *Esquema.* Schema, atis.

ESQUENA. f. La part posterior de qualsevol cosa. *Espaldas, dorso.* Dorsum, tergum, i. ‖ Espinada. *Esquena, espinazo, lomo.* Tergum, dorsum, i. ‖ La part de llibre ahont se posa 'l rétol, y de altras cosas semblants. *Lomo.* Libri tergum, umbilicus. ‖ La part oposada al tall del ganivet. *Recazo.* Postica cultri pars.

ESQUENA DE ASE. Figura en declivi de una y altra part. *Caballete.* Carina, æ.

CÁURER DE ESQUENA. fr. Cáurer pegant cop ab la esquena. *Caer de espaldas, dar de cogote,* In dorsum labi.

GIRAR LA ESQUENA. fr. Fér lo desentés, despreciar, desamparar. *Volver las espaldas.* Aliquem adjicere, spernere.

PAMAR Ó PÉNDRER LA MIDA DE LA ESQUENA. Donar cops á algú. *Medir las costillas.* Fustibus tundere.

PARAR LA ESQUENA. fr. met. Sufrir, aguantar. *Hacer costilla.* Patienter sustinere.

TANTARANTENA, TOT LO QUE TINCH PORTO Á LA ESQUENA. ref. Denota la pobresa de algú. *Todo lo que tengo llevo encima.* Omnia mecum porto.

TIRARSEHO Á LA ESQUENA. fr. Olvidar, abandonar algun negoci ó assumpto. *Echar á las espaldas.* Obliviscor, eris.

ESQUENANTO. m. Herba medicinal de la India y Arábia ab espigas de dos en dos. *Esquenanto.* Andropagon, scananthus, i.

ESQUENETA. f. CASQUENETA.

ESQUENÓBATA. m. y f. Qui balla dalt de la maroma. *Esquenóbata.* Funambulus, i.

ESQUER. m. Lo ceu que's posa en l' ham pera pescar y semblant. *Cebo, carnado.* Esca, æ. ‖ Bossa de cuyro pera portar la esca, pedra y foguer. *Esquero.* Coriacea bursa. ‖ adj. ant. ESQUERRE. ‖ m. FOGUER.

ESQUERDA. f. Obertura en un cos sólit que no'l divideix del tot. *Hendedura, hendidura, hendimiento, rendija, raja, rajadura.* Rima, fissura, æ. ‖ CLIVILLA. ‖ ESTELLA. ‖ ESTELLETA. 2. ‖ Tros que salta de la pedra quant se traballa. *Trasquil, rocalla.* Glarea, æ.

ESQUERDAR. v. a. Tallar part de alguna cosa. *Hender, rajar.* Findo, is, lambero, as. ‖ Rómprer algun vas ó altra cosa pegantli un cop. *Cascar.* Quasco, as.

ESQUERDARSE. v. r. *Hender, rajarse.* Rimas agere. ‖ Clivillarse la fusta. *Esquebrajarse.* Hio, as.

ESQUERDAT, DA. p. p. *Hendido, cascado, esquebrajado.* Fissus, quassatus, hiatus.

ESQUERN. m. ant. ESCARNI.

ESQUEROLA. f. ESCAROLA.

ESQUERP, A. adj. De geni intractable. *Zahareño, huraño, arisco.* Ferinus, difficilis. ‖ Dit de la béstia que no's vól amansar. *Arisco, zahareño, huraño.* Intractabilis, horridulus.

ESQUERRÁ, NA. m. y f. Qui usa mès de la ma esquerra que de la dreta. *Zurdo, izquierdo, zoco.* Scæva, scævola, æ, lævus, i.

ESQUERRE. m. ESQUER. ‖ adj. Lo pertanyent á la ma y costat esquerre. *Izquierdo.* Lævus, sinister. ‖ met. ter. FORT, DIFICULTÓS. ‖ f. ant. Línea de naus en batalla. *Ala.* Series, ordo. ‖ ESQUADRÓ, COS DE EXÉRCIT.

ESQUERRES DE BATALLA. fr. ant. *Escuadrones de batalla.* Turma, cohors, rtis.

ESQUERRE FEYTA. loc. ant. náut. En línea las naus pera 'l combat y afrenelladas. *Abarlovadas las naves.* Naves tæteribus mutuò inniti.

ESQUERRER, A. adj. ant. ESQUERRÁ.

ESQUÉTICH, CA. adj. med. Accidental, lo que no resulta de la constitució del indivíduo. *Esquético.* Escheticus.

ESQUEVA. f. Un dels punts que fan de vocals en la llengua hebrea. *Esqueva.* Escheva.

ESQUEYS. m. pl. Passeras naturals en los rius. *Pasadero, pasadera.* Lapis ad rivulos trajiciendos aptatus.

ESQUIF. m. Llanxa, petita nau que's porta en la gran pera saltar en terra y altres usos. *Esquife, lancha.* Scapha, æ.

ESQUILADOR, A. m. Qui esquila. *Esquilador.* Tonsor, is.

ESQUILAMENT. m. La acció y efecte de esquilar. *Esquileo, esquila.* Tonsura, æ, tonsio, nis.

ESQUILAR. v. a. Tallar ab las estisoras lo pel ó llana al bestiar. *Esquilar.* Tondeo, es. ‖ v. a. met. Guanyar á algú en lo joch tot lo que tenia. *Trasquilar, pelar, descañonar.* Pecunia exuere.

ESQUILAT, DA. p. p. *Esquilado.* Tonsus.

ESQUILENA. f. Pessa del armament antich pera resguardar lo sèch de la cama. *Esquilena.* Tibiale, is.

ESQUINAT. m. Jonch olorós y medicinal. *Esquinante, esquinanto.* Officinalis juncus, scirpus.

ESQUINÈNCIA. f. EQUINÁNCIA.

ESQUINS. m. Pedás estripat de la roba. *Rasgon, jiron.* Scissio, nis, sectura, æ.

ESQUINSADOR. m. En los molins de paper lo lloch destinat per esquinsar los draps. *Esquinsador.* Camera, æ.

ESQUINSAMENT. m. La acció de esquinsar. *Despedezamiento.* Dilaceratio, nis, laniatus, us.

ESQUINSAR. v. a. Rómprer ab forsa alguna cosa de poca consisténcia, com roba, paper, etc. *Rasgar, desgarrar.* Discindo, is. ‖ Espatllar la roba. *Descalandrajar.* Disrumpo, is. ‖ Partir los draps en trossos petits. *Esquinzar.* Panniculos dividere, discindere.

ESQUINSAT, DA. p. p. *Rasgado.* Scissus. ‖ adj. S' aplica al home dolent. *Roto.* Effrons.

ESQUIRA. f. TÍRRIA, ODI.

PÉNDRER DE ESQUIRA Á ALGÚ. fr. Péndrerlo de tema. *Traer sobre ojo, tomarla con alguno.* Aliqui semper adversari.

ESQUIRLA. f. ant. ESBERLA.

ESQUIROL. m. Animal mòlt viu á modo de rata; té la cua mòlt peluda, y salta á gran distáncia desde la copa dels arbres. *Ardilla.* Sciurus, i.

ESQUÍRRIA. f. Tírria, mala voluntat. *Inquina y enquina.* ter. Odium, ii, simultas, atis.

ESQUIRRO. m. Tumor empedernit, sèns dolor continuat, y de naturalesa particular, que's forma en diferents parts del cos. *Cirro, ascirro, esquirro, cirrio.* Sciroma, scirrhoma, atis, squirrus, i.

ESQUIRRÓS, A. adj. Lo que té la naturalesa del esquirro ó li pertany. *Escirroso.* Esquirroso Squirrosus.

ESQUISIDAMENT. adv. m. De un modo esquisit, singular. *Esquisitamente.* Exquisitè, perquam accuratè.

ESQUISIDÍSSIM, A. adj. sup. *Esquisidísimo.* Valdè exquisitus.

ESQUISIT, DA. adj. Singular, preciós. *Esquisito.* Sepositus, laudabilis. ‖ Escullit, excelent, de mòlt gust. *Esquisito.* Exquisitus, eximius.

FÉR L' ESQUISIT Y L' ÚNICH. fr. Tenir desmasiada estimació de sí, pensar sér mès que'ls altres. *Preciarse.* Præ se neminem ducere; se unum eximium putare.

ESQUITLLADA. f. RELLISCADA, LLISCADA.

ESQUITLLAR. v. a. RELLISCAR, LLISCAR.

ESQUITLLARSE. v. r. met. fam. ESCABULLIRSE.

ESQUITG. m. Doll, raig repentí é imprevist de algun líquit. *Chorretada.* Inopinatus erumpentis liquoris impetus.

ESQUITXAR. v. a. Espargir ab gotas algun líquit. *Salpicar.* Aspergo, respergo, is. ‖ met. Pagar, entregar una quantitat de diners. *Desembolsar, soltar.* Pecuniam exolvere. ‖ v. n. Despedir gotetas de tinta la ploma. *Raspear.* Calamum difficulter ductus efformare.

ESQUIU, VA. adj. Desagradable, desdenyós. *Esquivo, desdeñoso, uraño.* Asper, difficilis.

ESQUIVAMENT. m. La acció de esquivar. *Evitacion.* Vitatio, nis.

ESQUIVAR. v. n. Espantar, fér fugir. *Ojear.* Abigo, is. ‖ ant. Evitar, rehusar. *Evitar, esquivar, evadir.* Vito, as, evado, is.

ESQUIVARSE. v. r. Deslliurarse de algun dany. *Evadirse, escaparse.* Evado, abscedo, is; sese subducere. ‖ SORPÉNDREARSE, ENUJARSE.

ESQUIVAT, DA. p. p. *Esquivado.* Vitatus.

ESQUIVESA Y ESQUIVITAT. f. Desdeny. *Esquivez.* Evitatio, nis.

ESQUÍVOL. m. ESQUIU.

ESQUIVADOR, A. adj. Qui espanta la cassa. *Ojeador.* Terrarum exagitatur.

ESSAÍTAS. m. pl. Sectaris que glorifican á Cain, Esaú y altres que la Escriptura presenta com impios. *Esaitas.* Esaitæ, arum.

ESSÉNCIA. f. Ser, naturalesa de una cosa. *Esencia.* Natura, essentia, æ.

ESSÉNCIA DE TREMENTINA. AYGUA RAS.

QUINTA ESSÉNCIA. Lo mès pur y fi. *Quinta esencia.* Defæcatissimum.

SÉR DE ESSÉNCIA DE ALGUNA COSA. fr. Sér precis, necessari. *Ser de esencia de alguna cosa.* Opus, necesse esse.

PER ESSÉNCIA Y POTÉNCIA. Joc. fam. ESSENCIALMENT.

SÉR LA QUINTA ESSÉNCIA DE ALGUNA COSA. fr. Sér precis, necessari. *Ser la quinta esencia de alguna cosa.* Rei cujuspiam purissimum esse.

ESSENCIAL. adj. Pertanyent á la esséncia. *Esencial.* Essentialis; alicui á natura insitus. ‖ Substancial, principal, notable. *Esencial.* Substantialis, præcipuus.

ESSENCIALMENT. adv. m. Per esséncia. *Esencialmente.* Essentialiter, necessariò.

ESSER. v. r. SÉR, ESTAR. ‖ HAVÉR. ‖ m. ant SER, EXISTÉNCIA. ‖ ant. ESTAT. ‖ m. VALIMENT, PODER, VIGOR, IMPORTÁNCIA.

EST. m. Lo vent de Orient. *Este, euro, solano. levante, subsolano.* Eurus, subsolanus, i. ‖ pron. *Este.* Hic.

EST BÈ. expr. *Está bien.* Benè est.

ESTABELLAR. v. a. Fér pedassos una cosa, tirantla contra altra. *Estrellar.* Allido, is.

ESTABELLARSE. v. r. Ferse pedassos una nau contra las rocas. *Fracasar, estrellarse.* Labefacto, as, illido, is.

ESTÁBIL. adj. ESTABLE.

ESTABILIENT. m. ESTADANT.

ESTABILITAT. f. Duració, constáncia, permanéncia, fermesa. *Estabilidad.* Stabilitas, firmitas, atis.

ESTABLE. adj. Permanent, ferm. *Durable, estable, sólido.* Firmus, stabilis, ‖ Caballerissa, lloch cubert ahont se tancan, descansan y 's dòna menjar á las cabalcaduras. *Establo, caballeriza.* Stabulum, i. ‖ ant. Menjadora de las cabalcaduras. *Pesebre.* Præsepium, ii. ‖ ant. CORRAL DE OVELLAS.

ESTABLEMENT. adv. m. *Establemente.* Firmiter, stabiliter.

ESTABLER. m. *Establero.* Stabularius.

ESTABLERÍS. m. ant. Qui cuyda del estable, y de sos dependents. *Caballerizo, establero.* Hippocomus, i, superjumentarius, ii.

ESTABLERT, A. p. p. *Establecido.* Statutus.

ESTABLETA. f. d. *Establillo.* Parvum stabulum.

ESTABLIA. f. ESTABLE.

ESTABLIDA. f. ant. GUARNICIÓ, GUÁRDIA, PUESTO.

ESTABLIDOR. m. *Establecedor.* Auctor, institutor.

ESTABLIMENT. m. Ordenansa, lley, estatut. *Establecimiento.* Statutum, i, constitutio, nis. ‖ Fundació, erecció, institució. *Establecimiento.* Fundatio, nis. ‖ Col-locació ó sort estable de alguna persona. *Establecimiento.* Permanens vivendi ratio. ‖ ESTUDI, ESCOLA.

ESTABLIR. v. a. Ordenar, manar, decretar. *Establecer.* Statuo, instituo, is. ‖ Fundar. *Fundar, establecer, instruir.* Statuo, stabilio, is. ‖ ACENSAR. ‖ MUNICIONAR, PROVEHIR DE VÍURERS. AVITUALLAR, CEDIR, ARRENDAR, LLOGAR.

ESTABLIRSE. v. r. Fixar la residéncia en alguna part. *Establecerse, avecindarse.* Consido, is; sedem figere.

ESTABLIT, DA. p. p. ESTABLERT.

ESTABLITAT. f. ESTABILITAT.

ESTABORNIR. v. a. ENTABORNIR.

ESTACA. f. Pal ficat de punta en terra ó en la paret. *Estaca.* Vacerra, subica, æ. ‖ La rama ó pal vert sèns arrels que's planta pera que's fassa arbre. *Estaca.* Talea, æ, stips, ipis. ‖ Cert tribut que pagan las naus pera fondejar en los ports. *Anclaje, ancoraje.* Ancorarium tributum. ‖ La de las

cinias. *Aguador.* Aquariæ rotæ axis. ‖ La de plantar. *Plantador.* Sarculum, i. ‖ La de las baranas del carro. *Talero, estaca.* Curruum stipes. ‖ La que serveix pera amidar. *Piquete.* Specularia stipes. ‖ met. ESTAFERM. ‖ La que's clava sota la aygua pera fonament en las obras hidráulicas. *Pilote.* Vacerra, æ, palus, i.

SI ETS ESTACA SUFRIRÁS; SI ETS MASSA FERIRÁS. ref. Debem acomodarnos al temps. *Cuando ayunque, sufre; cuando mazo, tunde.* Fer, si sis incus; si malleus, ipse ferito.

ESTACADA. f. mil. Trinxera de estacas sobre 'l parapeto. *Estacada, palizada, empalizada.* Vallum, i, palatio, nis.

ESTACAMENT. m. ESTACADA. ‖ DESTACAMENT. ‖ ant. Módica coerció, ó simple jurisdicció. *Coercion.* Coertio, nis. ‖ ant. Us moderat de las cosas. *Uso.* Usus.

ESTACAR. v. a. Lligar á la estaca. *Estacar.* Ad palum alligare.

ESTACASSA. f. aum. *Estacon.* Grandior palus.

ESTACAT, DA. p. p. *Estacado.* Ad palum alligatus.

ESTACÍ. m. EXTASÍ.

ESTACIÓ. f. Estat actual de alguna cosa. *Estacion.* Status, us. ‖ Cada una de las quatre parts del any. *Estacion.* Sidus, eris; anni tempestas, hora. ‖ Temps, temporada, com: en la ESTACIÓ present. *Estacion.* Tempus, oris, lux, ucis. ‖ met. La detenció que 's fá en algun lloch. *Detencion.* Mora, æ. ‖ La visita de las iglésias ó altars. *Estacion.* Pia, religiosa statio. ‖ Número de pare nostres y ave marias ab que 's visita 'l Santíssim Sagrament. *Estacion.* Persolutæ in statione preces.

FÉR Ó ANAR Á FÉR LA ESTACIÓ. fr. Visitar las iglésias y resar las oracions previngudas pera guanyar las indulgéncias. *Andar estaciones.* Templa pietatis causa adire, precibus persolvendis invisere.

ESTACIONAL. adj. Propi de la estació. *Estacional.* Stationalis.

ESTACIONAR. v. n. Estar temporada en alguna part. *Estacionar.* Moro, as. S' usa també com recíproch.

ESTACIONARI, A. adj. Parat, permanent en un mateix estat ó sèns progressar. *Estacionario, estacional.* Stationalis.

ESTACIONARSE. v. r. Pararse, no tenir curs, no progressar. *Estacionarse.* Stare, sistere.

ESTACIONER, A. adj. Qui freqüenta las estacions. *Estacionero.* In sacris stationibus obcundis assiduus.

ESTADA. f. Detenció en algun lloch. *Estada.* Mora, æ. ‖ Habitació. *Estancia, mansion.* Mansio, commoratio, nis.

ESTADAL. m. Mida de algun sant. *Estadal.* Benedicta vitta. ‖ Mida de terra de onze peus en quadro, y varia en algunas parts. *Estadal.* Mensuræ genus. ‖ ant. La cera filada, que desfeta té una cana. *Estadal, y cerilla* p. Ar. Candela cerea cerilis.

ESTADANT. m. Llogater. *Inquilino.* Inquilinus, i.

ESTADI. m. Espay de 125 passos geométrichs, ó de 625 peus. *Estadio.* Stadium, ii.

ESTADISTA. m. Polítich, qui entén en negocis de estat. *Estadista, político.* Politicus, i; reipublicæ peritus.

ESTADÍSTICA. f. Economia política. *Estadística.* Rei politica scientia.

ESTAFA. f. Robo ab destresa y manya. *Estafa.* Dolus, i, fraus, udis. ‖ m. y f. ESTAFADOR.

ESTAFADOR, A. m. y f. Qui estafa. *Estafador, zascandil.* Æruscator, is.

ESTAFAR. v. a. Robar ab artifici y engany. *Estafar.* Ærusco, as, strophis, astu captare.

ESTAFAT, DA. p. p. *Estafado.* Strophis captus, fraudatus.

ESTAFER. m. Escuder. *Compañero ó paje de armas.* Stipator, is, armiger, i. ‖ Armat. *Armado.* Armis instructus.

ESTAFERM. m. Estaquirot, qui 's queda parat y embobat. *Estafermo.* Abstractus.

ESTAFETA. m. Correu, portador de cartas. *Estafeta.* Tabellarius, ii. ‖ f. Administració y casa ahont s' administran los correus. *Estafeta.* Tabellariorum statio.

ESTALIÀ. m. y adj. Partidari de la doctrina de Stahl que proclama la influéncia del ánima sobre 'l cos tant en l' estat de salut com de malaltia. Segons ells lo metge déu obrar sempre seguint atentament los efectes del ánima sobre 'l cos. *Estaliano.* Stalianus.

ESTALIANISME. m. med. Sistema fundat en estas proposicions: Que la matéria es absolutament pasiva; Que la mistió animal (constitució material del home) tendeix constantment á corrómprerse; y que vetllant sempre la ánima pera la conservació del cos que no existeix sino per ella ordena 'ls moviments necessaris pera evitar la corrupció de la mistió. *Estalianismo.* Stalianismus.

ESTALLER. m. ter. Lloch ahont trabellan los fusters en lo bosch pera fér llencas ó perxas. *Leñera.* Lignarius locus.

ESTALOCADA. f. ter. Cop de estella, de boscall. *Trancazo.* Vectis ictus. ‖ BOSCALLADA. ‖ PUNXADA.

ESTALOCH. m. ter. ESTELLA, BUSCALL.

ESTALN Y ESTALZIM. m. SUTJA.

ESTALTRE, A. pron. adj. *Estotro.* Alter, alius.

ESTALVI. m. La acció de estalviar. *Ahorro, economía.* Parcimonia, æ, parcitas, atis. ‖ pl. Instrument com una argolla regularment de coure pera tenir las cassolas en la taula. *Rodete, redondel.* Circulus, i.

ANAR AL ESTALVI. fr. Procurar estalviar. *Andar á la ahorrativa.* Compendifacere; sumptibus parcere.

ESTALVIADOR, A. m. y f. Qui estalvia. *Ahorrativo.* Parcus.

ESTALVIAMENT. m. ant. ESTALVI.

ESTALVIANT, A. m. y f. ESTALVIADOR.

ESTALVIAR. v. a. Aforrar gasto. *Ahorrar, economizar.* Deparco, is. ‖ Gastar poch, fér durar. *Endurar.* Parcè insumere.

ESTALVIARSE. v. r. Plányerse, escusarse en lo traball, etc. *Ahorrarse.* Parcere labori.

ESTALVIAT, DA. p. p. *Ahorrado.* Deparsus.

ESTAM. m. Fil fét de la flor de la llana. *Estambre.* Stamen, inis.

ESTAMENERA. f. náut. Cada una de las fustas que forman la encaballada del vaixell fins á la cinta. *Estamenera.* Trabs, bis.

ESTAMENT. m. ESTAT. ‖ ant. SALUT, BENESTAR.

ESTAMENYA. f. Teixit de llana ordinari y senzill. *Estameña.* Stamineum textum.

MITJA ESTAMENYA. *Estameñete.* Stamineæ telæ genus.

ESTAMPA. f. IMPREMPTA. ‖ Imatge en paper. *Estampa, efigie.* Imago, inis, icon, is.

DONAR Á LA ESTAMPA. fr. ESTAMPAR.

SÉR Ó TENIR LA MATEIXA ESTAMPA. fr. Semblarse mòltíssim á altre, no sols en la figura, sino també en lo geni y modo de obrar. *No quitar pinta.* Simillimum esse.

VIVA ESTAMPA. loc. Subjecte enterament semblant á altre en la figura ó altra cosa. *Traslado.* Effigies, ei.

ESTAMPAR. v. a. Impremptar, donar á la estampa. *Estampar; dar á la estampa.* Librum edere, typis mandare.

ESTAMPAT, DA. p. p. *Estampado.* Typis excusus, editus.

ESTAMPER. m. IMPRESSOR. ‖ Qui fá estampas. *Estampador.* Excusor, is.

ESTAMPERIA. f. Botiga ahont s' imprimeixen ó venen estampas. *Estampería.* Imaginibus imprimendis, vendendis officina.

ESTAMPETA. f. d. *Estampilla, ta.* Imaguncula, æ.

ESTAMPIDOR. m. Ferro semblant al martell, pera obrir forats en lo ferro calent. *Rompedera.* Ferramentum manubriatum ad fabrialia ferrea malleis ictibus perforanda.

ESTAMPILLA. f. Motllo en que está formada de relleu la firma de algú. *Estampilla.* Cælatum chirographum.

ESTAMPIR. v. a. Traballar una pessa de metall ab certas elevacions á manera de bonys. *Estampir.* In bullas elaborare.

ESTAMPIT. m. Traball ab elevacions y cavitats que 's fá en las pessas de metall. *Abollonadura, abolladura.* Bullatum opus.

ESTANCAMENT. m. *Estanco, represa.* Aquæ stagnatio, compressio.

ESTANCAR. v. a. Detenir lo curs de alguna cosa. *Estancar.* Detineo, es, impedio, is. ‖ met. Suspéndrer lo curs de alguna dependéncia. *Estancar.* Detineo, es, suspendo, is. ‖ Tráurer la venda libre de alguna cosa. *Estancar.* Veto, as.

ESTANCASANCH. m. ant. ESTRONCASANCH.

ESTANCAT, DA. p. p. y adj. *Estancado.* Impeditus, detentus.

ESTANCH. m. Prohibició de la venda libre de algunas cosas, posantlas preu fixo. *Estanco.* Monopolium, ii. ‖ Casa ó paratge ahont se venen los géneros estancats. *Estanco.* Mercium monopolio vendibilium taberna.

ESTÁNCIA. f. Habitació. *Estancia.* Cubiculum, i. ‖ poét. ESTROFA.

ESTANDARDER. m. mil. Bandera que usa la caballeria. *Estandarte.* Vexillum, i.

ESTANDART. m. BANDERA.

PARAR L' ESTANDART PERA 'L VIATGE. *Plantar ó alzar bandera de enganche.* Factioni aut seditioni præsse.

ESTANGUAR. v. a. ant. ESTANCAR.

ESTANGÚRRIA. f. méd. Fluix contínuo de orina ab gran set y extenuació del cos. *Estangurria.* Stranguria, æ.

ESTANGURRIENT, A. adj. Qui pateix estangúrria. *Estangurriento.* Diabeticus.

ESTANQUER, A. m. y f. Qui cuyda del estanch ó ven cosas estancadas. *Estanquero, estanquillero.* Tabacci aliarumve mercium monopola.

ESTANQUILLO. m. d. *Estanquillo, tabaquería.* Tabacci taberna. ‖ ter. Taberna ahont ademès de vi s' hi ven rosoli, ayguardent, etc. *Taberna, abacería.* Caupona, æ.

ESTANS Y ESTANT. p. a. *Estando, siendo, estante.* Præsens. ‖ m. PRESTATGE.

DESDE AQUÍ ESTANT. *Desde aquí mismo.* Hinc.

ESTANTEROL. m. náut. Fusta á modo de columna que en las galeras se col-locava á popa en lo passadís, y en ella s' afirmava 'l toldo. *Estanterol, estandarol.* Columnare lignum in foro navis erectum.

ESTANTÍS, SA. adj. Vell, ranci, passat, que comensa á corrómprerse. *Estadizo, sentido.* Stativus.

ESTANTOT. m. ter. SUSTENTACLE.

ESTANY. m. Metall més dur y blanch que 'l plom y ménos que la plata en las minas de la qual se cria. *Estaño.* Stagnum, i. ‖ Llach, depósit de ayguas que 's juntan sota terra. *Estanque, lago, laguna.* Stagnum, i. ‖ ant. Estat permanent de una cosa. *Estanza, estado, estabilidad, permanencia.* Stabilitas, atis.

ESTANYADORA. f. Caixeta ahont se portan los ormeigs pera estanyar. *Estañadera.* Ad stagnum continendum capsa.

ESTANYADURA. f. Cuberta, bany ó soldadura de estany. *Estañadura.* Stagni obductio.

ESTANYAR. v. a. Revestir, soldar ab estany. *Estañar.* Stagno, as.

ESTANYARSE. v. r. Restrényerse las juntu-ras de la fusta ó picadís del safareig. *Restañarse.* Comprimi.

ESTANYER. m. Qui estanya. *Estañador.* Stag-nator, is. ‖ Qui traballa ó ven obras de estany. *Estañero.* Stagnarius, ii. ‖ Qui cuyda dels estanys. *Estanquero.* Stagnorum curator.

ESTAPLE. m. ESTABLE.

ESTAPOLANY. m. ant. TAP.

ESTAQUET. m. d. PIQUET.

ESTAQUETA. f. d. *Estaquilla.* Epigrus, i; clavellus ligneus. ‖ Paperet retort que'ls noys po-san al cul de las moscas. *Libramiento.* Papyrus pensilis. ‖ En los telers de vellut arbre ó espécie de columna, envers lo mitj de la urdidora, y á que van á unirse 'ls travessers. *Arbol, estaquilla.* Arbor, is, fulcrum, i. ‖ Entre espardenyers un es-pigó que atravessa la post del banch de cusir solas y serveix pera apretar estas estirant lo fil que cuse. *Estaquilla, Estaca.* Sudes, is.

ESTAQUI. m. SÁLVIA BORDA.

ESTAQUIROT. m. y f. ESTAFERM.

ESTAR. v. n. Sér, existir, trobarse actualment en algun lloch. *Estar.* Sum, adsum, es. ‖ Até-ndrer, com: may ESTÁ en lo que fá. *Estar.* Animad-verto, is. ‖ Detenirse, tardar. *Estarse.* Morari, cunctari. ‖ Distar. *Distar, estar.* Disto, as, absum, es. ‖ No móurerse. *Estar quieto.* Sisto, quiesco, is. ‖ Opinar, enténdrer. *Estar.* Opinor, aris, credo, is. ‖ Junt ab alguns adjectius trobarse afectat de alguna passió del cos ó del ánimo, com alegre, calent, etc. *Estar.* Esse affectum lætitia, etc. ‖ Tro-barse una cosa próxima á succehir, com: ESTÁ pera plóurer. *Estar.* Proximum, in proximo esse. ‖ Tro-barse en alguna situació ó modo, com: ESTAR dret, núvol, seré. *Estar.* Sum, es. ‖ Víurer, habitar, com: N. ESTÁ en Barcelona. *Vivir, habitar.* Colo, is, ha-bito, as. ‖ Emplear lo temps en alguna cosa, com: per fèr una lletra ESTÁ dos horas. *Estar.* Ponere, fallere, insumere tempus. ‖ Dit del preu. ANAR, VÉNDRERSE. ‖ Cábrer. *Estar, caber.* Capio, is. ‖ Junt ab los gerundis de altres verbs es auxiliar, y no'ls dòna significació, com: s' ESTÁ morint de set. *Es-tar.* ‖ Junt ab la partícula Á obligarse á executar lo que'l nom significa, com: ESTAR á la pérdua y ganáncia, etc. *Estar.* Sponsionem facere. ‖ Junt ab la preposició DE y alguns noms substantius, equi-val á fèr lo que significan, com: ESTAR de guárdia. *Estar.* Fungor, eris, incumbo, is. ‖ Jnnt ab altres trobarse próxim á executar alguna resolució, com: ESTAR de marxa, á lo que en llatí 's correspon com se trobará en sos llochs. *Estar.* ‖ Junt ab la preposició EN y alguns noms equival á consistir, sér causa, com: en això ESTÁ tota la dificultat. *Es-tar.* Esse, consistere. ‖ Parlant dels preus, etc. y junt ab la preposició EN, costar, com: aquesta fun-ció li ESTARÁ en mil duros. *Estar.* Tanti esse. ‖ Junt ab la preposició PERA Ó PER y alguns infinitius denota la resolució ó determinació de fér lo que significan los infinitius, com: ESTAR pera morir, etc. *Estar.* Proximum esse; parum abesse quin. ‖ Junt ab la preposició PER y alguns infinitius denota no executar encara, ó haverse deixat de executar lo que'ls verbs significan, com: ESTAR per madurar, etc. *Estar.* Nondum egisse. ‖ Junt ab la preposició PER Ó DE trobarse quasi determinat á fér alguna cosa, com: ESTICH per estudiar filosofía, etc. *Ester.* Parum abesse quin; vix comprimi ut. ‖ Junt ab la preposició PER y alguns substantius significa sér afecte á lo que expressa 'l substantiu, com: ESTICH per fulano, pel color blanch. *Estar.* Sto, as.

Á ESTAR. m. adv. ant. AL PUNT.

ESTAR AB ALGÚ. fr. pera prevenir á algú que es-pere un poch. *Estar con alguno.* Cum aliquo quam-primum adesse.

ESTAR Á LA QUE SALTA. fr. ESTAR PRIMPARAT.

ESTAR Á LO QUE ALTRE FÁ Ò DIU. Aprobarho. *Estar á lo que otro dice ó hace.* Alicujus judicio stare; approbo, as.

ESTAR Á VEURER. fr. Esperar á lo que parará al-guna cosa pera aprofitar la ocasió ab la esperiéncia de ella. *Estar de observacion, ó á ver; esperar.* Tem-pus circumspectare; ad tempus consilium capere.

ESTAR BÈ Ó MAL UNA COSA Á ALGÚ. fr. Aparéixer bè ó mal ab ella, com: tal vestit ESTÁ BÈ á fulano. *Estar, caer bien ó mal una cosa á alguno.* Rem ali-cui propriè et eleganter convenire.

ESTAR BÈ UNA COSA Á ALGÚ. fr. Convenirli, serli útil. *Estar bien una cosa á alguno.* Convenio, is. *Placer.* Placeo, es. ‖ AGRADAR, ACOMODAR.

ESTAR COM UN BABAU, COM UN BADOCH, COM UN ENZA Ó COM UN ESTAQUIROT. fr. Estar entontit, embadalit embobat. *Estar como tonto en vísperas.* Stoliditate correptum esse.

ESTAR CUYT. fr. met. Estar acostumat á sufrir al-guna cosa molesta ó traballosa. *Estar curtido.* In-duratum esse.

ESTAR DESAQUEFERAT, Ó DESAFEYNAT. fr. No tra-ballar. *Estar de vagar.* Nihil esse alicui quod agat.

ESTAR EN ALGUNA COSA. fr. Créurerla, estar per-suadit de ella. *Estar en alguna cosa.* Credo, is, censeo, es.

ESTAR ENCÉS COM UN FOCH, COM UNAS BRASAS. etc. fr. Estar mòlt avergonyit. *Estar hecho un ascua; echar ascuas.* Igneo rubore suffundi.

ESTAR EN LO MATEIX. fr. Mantenirse en lo que s' ha promés. *Estar en lo mismo; mantener su palabra.* Stare promissis. ‖ No havér adelantat res després de algunas diligéncias. *Estar en lo mismo ó en el mismo caso.* In eadem navi esse.

ESTAR EN SÍ Ó EN SÒN SENY, Ó EN TOT SÒN SENY. fr. Estar en ple judici ó coneixement. *Estar en su acuerdo, en su juicio.* Mentis compotem esse. ‖ Aténdrer á lo que's fá ó diu. *Estar en sí.* Intentam esse.

ESTAR EN TOT. fr. Aténdrer á un tempa á mòltas

cosas, sens embarassarse ab la multitut de ellas. *Estar en todo.* Omnibus esse intentum.

ESTAR EN VAGA. fr. No traballar. *Holgar, andar de vagar.* Otiari. ‖ No tenir feyna. *Estar de vagar; holgar.* Vaco, as, otiari.

ESTAR ESCAT. fr. fam. ESTAR DE FÍLIS.

ESTAR FÉT Á ALGUNA COSA. fr. met. Estarhi avesat. *Estar hecho á alguna cosa.* Asuetum esse.

ESTAR FORA Ó BEN FORA DE SABER ALGUNA COSA. fr. No tenir cap notícia de ella. *Estar ajeno de alguna cosa.* Alicujus rei esse omninò ignarum.

ESTAR MAL ENFORMATJAT. fr. Estar mal agradós. *Estar mal guisado.* Inquietum vel sollicitum esse.

ESTAR PER ALGÚ. fr. Estar á són favor. *Estar por alguno.* Alicui favere; pro illo esse.

ESTAR PER DEMÉS. fr. Sobrar, no sér necessari. *Estar demás ó de sobra.* Resto, as. ‖ Dit de la persona, no tenir que fér ahont se troba. *Estar demás.* Opera alicui non esse.

ESTAR PER PARIR. fr. Estar la dona prenyada próxima al part. *Estar ó andar en dias de parir.* Fœminam partui proximam esse.

ESTAR PERA RÉBRER. fr. Estar en disposició de admétrer visitas. *Estar de recibo.* Ad excipiendum paratum esse.

ESTAR PER VÉURERSE. fr. HAVERSE DE VÉURER.

ESTAR PERSUADIT. fr. Estar enterat, créurer. *Estar persuadido.* Censeo, es, credo, is.

ESTARHI POSAT. fr. Mediar, intercedir. *Estar de por medio; mediar.* Intercedo, is.

ESTAR SOBRE ALGÚ Ó ALGUNA COSA. fr. Instar á algú ab freqüéncia, ó promóurer algun negoci ab eficácia. *Estar sobré uno, ó sobre un negocio.* Insto, as, urgeo, es.

ESTAR SOBRE SÍ. fr. Estar ab serenitat y precaució. *Estar sobre sí.* Tranquillo animo, mente serena esse.

BÉ LI ESTÁ, Ó MÒLT BÉ LI ESTÁ. loc. Denota que algú té merescut lo mal que li succeheix. *Así se le emplea, bien se le emplea; bien empleado le está.* Meritò id ei accidit.

DEMANAR DE BEN ESTAR. fr. PREGUNTAR Á ALGÚ DE SA SALUT.

ESTÁ QUE PETA Ó QUE REBENTA, Ó ESTÁ GRAS QUE PETA. fr. fam. Denota que algú está mòltissim gras. *Está que hiende.* Præ pinguedine ferè disrumpitur.

ESTÁ QUE REBENTA, Ó QUE S' ENCEN. fr. Tenir mòlta cólera. *Astillar de cólera.* Furere.

ESTÁ QUIET. loc. ab que s' adverteix á altre que no inquiete. *Tate; tate quieto.* Siste.

ESTICH EN MÍ. loc. fam. Penso. *Tengo para mí.* Puto, credo.

ESTICH Ó LUEGO ESTICH AB VOSTÉ. exp. pera prevenir á algú que espere un poch. *Soy con V.* Tecum quam primum adero.

NO ESTICH EN AIXÓ. loc. ab que algú adverteix que está distret ó no aten á lo que's tracta. *No toy en eso.* Alienum sum á sermone. ‖ No en lo que altre diu ó proposa. *No* Longè alia mihi mens est.

ESTARGIDOR. m. Munyeca ab carbó molt dins pera passarla per sobre dels dibuixos. *Cisquero.* Involucrum carbonario pulvere plenum.

ESTARGIR. v. a. pint. Dibuixar ab l' estargidor interposant lo paper ó tela ahont está 'l dibuix senyalat ó picat. *Estarcir.* Imaginem transmisso carbonario pulvere delineare.

ESTARGIT, DA. p. p. *Estarcido.* Transmisso carbonario pulvere delineatus. ‖ m. pint. Dibuix fét ab l' estargidor, interposant paper ó tela picada. *Estarcido.* Transmisso carbonario pulvere delineata figura.

ESTARNUDAR. v. n. ESTERNUDAR.

ESTARROSSAR. v. a. etc. ESTERROSSAR.

ESTARSE. v. r. Detenirse en alguna part, en alguna cosa. *Estarse.* Moror, cunctor, aris. ‖ Contenirse. *Contenerse.* Se continere.

ESTAT. m. Lo ser actual de alguna cosa. *Estado.* Conditio, nis, status, us. ‖ Classe, condició, modo de vida de cada hu, com lo de solter, etc. *Estado.* Vitæ genus, institutum, ratio. ‖ Situació, disposició, circunstáncias en que las cosas se troban, com: lo plet se troba en bon ESTAT. *Estado.* Dispositio, nis, rerum conditio. ‖ Cos polítich de una nació. *Estado.* Supremus reipublicæ ordo, status. ‖ Domini, jurisdicció de un príncep sobre algun país. *Estado.* Regnum, i. ‖ L' orde, gerarquia y qualitat de las personas que componen un regne república ó poble, com: l' ESTAT ecclesiástich, etc. *Estado.* Ordo, inis. ‖ Mida de la estatura regular de un home. *Estado.* Hominis statura. ‖ PROFESSIÓ. ‖ Resúmen per partidas generals que resulta de las relacions fetas per menor. *Estado.* Ratio, supputatio, nis. ‖ INTENT, DESIGNI. ‖ astr. La positura de un astre respecte de altre. *Estado.* Cœlestis positio. ‖ ant. ESTADI. ‖ REFLEXIÓ. ‖ Especie de inventari ó memória succinta per escrit pera saber lo cost, deutes, forsas, etc. de una casa, regne ó comers, y arreglarlo. *Estado.* Præscriptio, nis.

ESTAT DE LA INNOCÉNCIA. Aquell en que Dèu criá á Adam y Eva en la grácia y justícia original. *Estado de la inocencia.* Innocenciæ, puræ naturæ status.

ESTAT HONEST. Lo de la dona soltera. *Estado honesto.* Innuptæ status.

ESTAT MAJOR. mil. Lo cos dels oficials de un exército, plassa ó regiment. *Estado mayor.* Primarium duorum cœtus.

ESTAT MAJOR DE DIVISIÓ. Reunió dels generals y principals de tots los rams de guerra pera determinar y vetllar totas las operacions de la mateixa, segons las ordes comunicadas pel estat major general, y 'l general que la mana. *Estado general de division.* In cohorte militari præfectorum cœtus.

ESTAT MAJOR DE LA PLASSA. La reunió del governador, lo tinent de rey, lo sargento major, ajudants y alguns indivíduos agregats. *Estado mayor de plaza.* Militarium in urbe gubernantum cœtus.

ESTAT MAJOR GENERAL. La reunió dels empleats principals de un exército, y 'l punt central de las

operacions y midas que's prenen en preséncia de las ordes del gobern y del capitá general. *Estado mayor general.* Rei militaris præfectorum cœtus.

ESTATS DEL REGNE. Los estaments que solian tenir vot en corts. *Estados del reino.* Regni ordines præcipui.

ASSISTIR ALS ESTATS. fr. Assistir á las corts ab lo dret de votar. *Asistir á los estados.* Comitia obire.

COP DE ESTAT. exp. Determinació extraordinária, anticonstitucional y de vegadas violenta que pren un gobern en apuradas circunstáncias ó situacions críticas. *Golpe de estado.* Rei consilium publicæ.

DONAR ESTAT. fr. Col-locar lo pare de famílias ó qui está en lloch sèu als fills en algun estat. *Dar estado, ó poner en estado á uno.* Honestæ vitæ genus alicui constituere; in honestæ vitæ instituto aliquem collocare.

DONAR ESTAT Á ALGÚ. fr. Casarlo. *Poner á uno en estado.* Nuptui dare, nuptiis locare.

FÉR Ó NO FÉR ESTAT. fr. FÉR Ó NO FÉR CAS.

PÉNDRER Ó MUDAR DE ESTAT: fr. Mudar de professió. *Mudar ó tomar estado.* Vitæ rationem mutare, suscipere, instituere.

REUNIR LOS ESTATS. fr. Ferlos concórrer al lloch de las corts. *Convocar los estados.* Comitia edicere.

TENIR LOS ESTATS. fr. Celebrar sas juntas los estaments. *Tener los estados.* Ordinum conventus agere.

TIRAR PER ALGUN ESTAT. fr. Seguir alguna carrera ó professió. *Ir por alguna carrera.* Destinari.

ESTATGE. m. ant. HABITACIÓ. ‖ ESTAT, SER, etc. ‖ FERMESA.

ESTATGER. m. ant. ESTADANT.

ESTÁTICA. f. Ciéncia dels pesos. *Estática.* Statica, æ, statice, es. ‖ Certa planta que té set camas com botons de rosa. *Estática.* Statice, es.

ESTÁTICH, CA. adj. med. S' aplica al qui pateix lo mal de sant Pau y 's recorda de lo que passa durant l' accident. *Estático.* Staticus.

ESTATOR. m. Nom que'ls romans donaren á Júpiter. *Estator.* Stator, is.

ESTÁTUA. f. Figura de bulto. *Estátua.* Statua, æ, agalma, tis, sculptile, is. ‖ met. Se diu de alguna persona insulsa, ó que está parada fent mès nosa que servey. *Estátua.* Statua, æ.

ALSAR UNA ESTÁTUA Á ALGÚ. fr. Posar alguna estátua en paratje públich en honor de algú. *Erigir, levantar, dedicar estátua á alguno.* Effingere statuam.

CREMAR EN ESTÁTUA. fr. Cremar la estátua de algú, com reo, per estar ausent. *Quemar en estátua.* Absenti supplicium in tabella proponere.

MERÉIXER UNA ESTÁTUA. fr. Pondera lo honradas que són las accions de algú. *Merecer estátua.* Statua dignum esse.

ESTATUARI, A. m. y f. Qui fá ó fabrica estátuas. *Estatuario, escultor.* Statuarius, ii.

ESTATUÀRIA. f. Art de fér estátuas. *Estatuaria, escultura.* Statuaria, æ.

ESTATUETA. f. d. *Estatuita.* Staticulus, i.

ESTATUHIR. v. a. for. Ordenar, determinar. *Estatuir.* Statuo, constituo, is. ‖ ant. ESTABLIR.

ESTATUHIT, DA. p. p. *Estatuido.* Statutus.

ESTATUISTAS. Partit polítich. *Estatuistas.* Estatuistæ, arum.

ESTATURA. f. Tall, alsária de las personas. *Estatura.* Statura, æ.

ESTATUT. m. Ordenansa, reglament, lley, decret, establiment. *Estatuto.* Statutum, i, constitutio, nis.

ESTAVELLARSE. v. r. RÓMPRERSE.

ESTATXA. f. Corda pera la pesca de balenas. *Estacha.* Rudens hamo instructus.

ESTAY. m. náut. Corda grossa desde la gábia major al triquet, y de allí al bauprés. *Estai.* Rudens, tis.

ESTEATITA. f. Pedra de color roig y pardo, de una substáncia semblant al seu. *Esteatita.* Steatites, æ.

ESTEATOCELA. f. med. Potra falsa, ó tumor que conté una substáncia sebosa. *Esteatocela.* Steatocele, es.

ESTECA. f. Herba odorífera de las islas de Hieres, de ahont prengué 'l nom. N' hi ha de várias espécies. *Esteca.* Stœcas, adis.

ESTEGANOGRAFIA. f. Ciéncia de escriurer en xifra, de modo que no's pót aclarar sèns clau; ó bè que ensenya á desxifrar lo que's proposa. Entre altres n' escriguéren Escot, Caramuel y Tritemio. *Esteganografía.* Steganographia, æ.

ESTEGANOGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la esteganografia. *Esteganográfico.* Steganograficus.

ESTECH. m. ant. ESTACADA.

ESTÉGNOSSIS. f. med. Constricció dels poros y dels vasos. *Estégnosis.* Stegnossis, is.

ESTEIROSIS. f. med. Esterilidad de la dona. *Esteirosis.* Esteirosis.

ESTEL. m. GRUA. Á. ‖ y

ESTELA. f. ant. ESTRELLA.

ESTELÁRIA. f. Espècie de flor blanquinosa y pedrosa, qûe vé de Itália, y dihuen, peró falsament, que posada en vinagre camina envers lo sol. *Estelaria.* Stelaria, æ.

ESTELAT, DA. adj. ant. ESTRELLAT.

ESTELER. m. ant. ASTRÓLECH.

ESTELETA. f. d. ant. ESTRELLETA.

ESTELIONAT. m. for. Delicte que comet lo qui defrauda maliciosament, ocultant en lo contracte la obligació feta anteriorment sobre lo que ven, ó hipotecant una cosa que no hi ha; y aixi mateix lo delicte de arrancar de un procés alguna fulla, etc. pera procehir ab engany. *Estelionato.* Stellionatus, us.

ESTELLA. f. Pedás que salta de la fusta quant se traballa, ó queda de un bastó quant se romp. *Astilla, raja.* Assula, æ.

ESTELLALLENYA. m. ASTELLALLENYA.

ESTELLAMENT. m. Soroll que fá alguna cosa partintse ó rompentse. *Estallido.* Crepitus, us.

ESTELLAR. v. a. Fér estellas. *Astillar, rajar.* In assulas dividere. ‖ Partir llenya. *Partir leña.* Ligna scindere. ‖ v. n. ant. Fér soroll alguna cosa trencantse ó partintse ab violéncia. *Estallar.* Crepo, as.

ESTELLARSE. v. r. Rómprerse en estellas. *Astillarse, hacerse astillas, saltar en pedazos.* In assulas partiri.

ESTELLASSA. f. aum. *Astillon.* Assula grandis.

ESTELLAT, DA. p. p. *Astillado, rajado.* In assulas divisus.

ESTELLEDOR. m. ter. FIBLA.

ESTELLERÓ. m. GIRADA.

ESTELLETA. f. d. *Astillica, ta, rajuela.* Parva assula. ‖ La punta de fusta ó altra cosa que's clava en la carn. *Rancajo, espina.* Cuspis, idis.

ESTELLÓS, A. adj. En disposició ó fácil de estellarse. *Rajadizo.* Fissilis.

ESTEMORDIR. v. a. Atemorisar en gran manera. *Aterrar, amedrentar.* Terreo, es.

ESTEMORDIT, DA. p. p. *Amedrentado, atemorizado.* Perterritus.

ESTENALLADA. f. Obra de agarrar ab estenallas. *Tenazada.* Forcipum compressio.

ESTENALLAS. f. pl. Instrument de ferro compost de dos brassos que són própiament dos palancas y un clau que serveix de eix, ahont está 'l punt de apoyo del instrument; y tant com mès llarchs són los brassos, tanta mès forsa tenen las estenallas, las que comunment s' emplean pera arrancar claus. *Tenazas.* Forceps, ipis. ‖ Las grans que durant la fundició serveixen pera agafar y tirar á la copella los riells y trossos de or en pasta. *Muelles.* Aurificinæ forcipes.

ESTENALLAS DE BOCA. Las que usan los sabaters pera arrancar las tatxas. *Tenazas de ojo.* Annulati forcipes.

ESTENALLAS DE DENTS. Las que usan los sabaters pera agafar lo cuyro y ajustarlo en la forma. *Tenazas de pieza.* Dentati forcipes.

ESTENALLETAS. f. pl. d. *Tenazuelas, tenacicas, tenacillas.* Forcipulæ, arum.

ESTENDILLARSE. v. r. ant. ESTIRARSE.

ESTÉNDRER. v. a. Desplegar alguna cosa. *Estender, tender.* Extendo, is. ‖ Allargar, dilatar. *Estender.* Produco, is, protermino, as. ‖ Amplificar un discurs, etc. *Amplificar.* Amplifico, dilato, as. ‖ Divulgar, fér córrer la veu. *Estender.* Spargo, is.

ESTÉNDRERSE. v. r. Dilatarse, allargarse. *Estenderse.* Spatior, aris, pateo, es. ‖ Dit de las montanyas y camps, ocupar una extensió de terreno. *Estenderse.* Dilato, as, distendo, is. ‖ Propagarse, difundirse. *Estenderse.* Propagari, serpi. ‖ Allargarse en un discurs. *Estenderse.* Diffundi; fusiùs dicere. ‖ Divulgarse. *Estenderse.* Spargi. ‖ En lo joch de cartas manifestarlas totas, ab la intel-ligéncia de guanyar ó pérdrer de cert. *Tenderse.* Lusorias pagellas exponere.

ESTENEDOR, A. m. y f. Qui estén. *Tendedor.* Qui extendit. ‖ imp. Pal llarch ab una post atravessada á un extrem pera penjar y despenjar lo paper. *Espito, colgador.* Longurium, ii. ‖ Lloch ahont s' esten alguna cosa, com roba, etc. *Tendal, tendalero, tendedero.* Tendicula, æ.

ESTENOGRAFIA. f. TAQUIGRAFIA.

ESTENÓGRAFO, A. m. y f. TAQUÍGRAFO.

ESTENTOR. m. Soldat grech que assistí al siti de Troya. Tenia tal veu que ofegava la de cinquanta que cridassen al hora. *Estentor.* Stentor, oris.

ESTENTÓREO, A. adj. S' aplica á la veu mòlt forta. *Estentóreo.* Stentoreus.

ESTEPA. f. Mata de fullas semblants á las del llorer, arrugadas y com rehinosas, ramas peludas, y flors blancas. *Estepa.* Laureola cistus. ‖ ant. GRADA DEL ASTILLERO.

ESTEPAR. m. Lloch poblat de estepas. *Estepar, jaral.* Locus cistis consitus.

ESTEPES. f. náut. Pla inclinat que's construheix á la vora de la mar ó de algun riu pera fabricar embarcacions, donantli lo pendent necessari pera que rellisquen ab facilitat, quant després de fetas se votan al aygua. *Grada.* Accliceis, is.

ESTER, A. ESTRANY, ESTRANGER.

ESTERELA. f. Divinitat dels liguris y altres pobles antichs, á qui s' atribuhia 'l poder de curar la esterilitat. Los sacerdots donavan en són nom beuratges magichs á las donas que no tenian fills. *Esterela.* Esterela, æ.

ESTÉRCOL. m. ant. FEM.

NI DE ESTÉRCOL, BON OLOR, NI DE VIL HOME, HONOR. ref. Denota que de gent vil no's poden esperar obras nobles. *Ni de estiércol buen olor; ni de hombre vil honor.* Non casiam redolet stercus, neque vilis honestum.

ESTERCOLAMENT. m. ant. FEMADA.

ESTERCOLAR. v. a. ant. FEMAR.

ESTERCORANISME. m. La doctrina dels estercoraris. *Estercoranismo.* Stercorariorum hæreris.

ESTERCORARIS. m. pl. Heretges que deyan que la Eucaristia estava subjecta á la corrupció y conseqüéncias de ella. *Estercorarios.* Stercorarii, orum.

ESTERCULI. m. Divinitat que presidia als abonos de las terras. *Esterculio.* Sterculius.

ESTEREOGRAFIA. f. Descripció corpórea en la pintura. *Estereografía.* Picti corporis descriptio.

ESTEREOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la estereografia. *Estereográfico.* Ad corporis picti descriptionem pertinens.

ESTEREÓLOCH, GA. m. Lo que 's dedica ó ensenya la estereologia. *Estereólogo.* Stereologus.

ESTEREOLOGIA. f. Ciéncia que tracta dels sólits orgánichs. *Estereología.* Stereologia.

ESTEREOLÓGICH, CA. adj. Lo que pertany á la estereologia. *Estereológico.* Stereologus.

ESTEREOMETRIA. f. geom. La part que ensenya á midar los sólits. *Estereometría.* Stereometria, æ.

ESTEREOMETRIA MONTEA. La que ensenya la secció dels sólits. *Estereometría montea.* Stereometria montea.

ESTEREOMÉTRICH, CA. adj. Cosa de estereometria. *Estereométrico.* Stereometricus.

ESTEREOMÉTRICA. f. Se diu de una línea ab lo compás de proporció. *Estereométrica.* Stereometrica, æ.

ESTEREÓSCOP. m. Instrument ó máquina pera mirar engrandint y unificant dos imatjes ó punts de mira. *Estereóscopo.* Stereoscopus.

ESTEREOSCÓPICH, CA. adj. Cosa de estereoscópia. *Estereoscópico.* Stereoscopicus.

ESTEREOSCÓPIA. f. Part de la óptica. *Estereoscopia.* Estereoscopia, æ.

ESTEREOTIPA. f. L' art de estereotipar. *Estereotipa, estereotipia.* Stereotypia, æ.

ESTEREOTIPAR. v. a. Imprimir ab planxas fermas y estables en que las lletras no's poden separar. *Estereotipar.* Litteris fixis imprimere.

ESTEREOTÍPICH, CA. adj. Pertanyent á la estereotipa. *Estereotípico.* Stereotypicus.

ESTEREOTOMIA. f. Art de tallar las pedras y fustas donantlas la forma convenient pera emplearlas en la construcció. *Estereotomía.* Stereotomia.

ESTEREOTÓMICH, CA. adj. Lo que pertany á la estereotomia. *Estereotómico.* Stereotomus.

ESTERIGME. m. Cert metéoro de llum inmoble. *Esterigmo.* Sterigmus, i.

ESTERICH. m. Síncope de oesterreich (terra oriental) que es la denominació genuina de Austria. *Austria.* Austria.

ESTÉRIL. adj. Lo que no dòna fruyt. *Estéril, infecundo.* Infœcundus, sterilis. ‖ Dit del any de escasa cullita. *Estéril.* Sterilis. ‖ Dit de la dona, la que no pót tenir successió. *Estéril.* Effæta. ‖ En las cosas espirituals y morals, ineficás, sèns substáncia. *Estéril.* Sterilis.

ESTÉRILMENT. adv. De un modo estéril. *Estérilmente.* Steriliter.

ESTERILISAR. v. a. Fér tornar estéril lo que no ho era. *Esterilizar.* Sterilesco, is; sterilem reddere.

ESTERILISARSE. v. r. *Volverse estéril.* Infœdum fieri.

ESTERILISAT, DA. p. p. *Esterilizado.* Sterilis factus.

ESTERILÍSSIM, A. adj. *Esterilísimo.* Valdè sterilis.

ESTERILITAT. f. Falta de fecunditat. *Esterilidad.* Sterilitas, infœcunditas, atis. ‖ Falta de fruyts, de cullita. *Esterilidad, escasez, carestía.* Frugum et annonæ sterilitas.

ESTERIRSE. v. r. ENRADERARSE.

ESTERIT, DA. p. p. y adj. ENRADERAT.

ESTERLÍ, NA. adj. Se diu de algunas monedas inglesas. *Esterlino.* Anglica moneta.

ESTERLINA. f. Moneda inglesa que al cambi regular val 90 vintidosos. *Esterlina.* Sterlina, æ.

ESTERLING. adj. Nom que's usa pera designar als comercians de las ciutats anseáticas y noerlandesas. *Esterling.* Sterling.

ESTERNON. m. anat. Post del pit, os abont se juntan las costellas. *Esternon.* Anterius pectoris os.

ESTERNUDAMENT. m. ant. ESTERNUT. 1.

ESTERNUDAR. v. n. Fér estornuts. *Esternudar.* Sternuo, is, sternuto, as.

ESTERNUT. m. Sacudiment violent y estrepitós de lo que ofen la membrana pituitaria. *Esternudo.* Sternumentum, i. ‖ met. Subjecte petit y despreciable. *Arrapiezo.* Homulus, i.

ESTERROSSADOR, A. m. y f. Qui esterrossa. *Destripaterrones.* Occator, is.

ESTERROSSAMENT. m. La acció de esterrossar. *Accion de desterronar.* Occatio, nis.

ESTERROSSAR. v. a. Rómprer, desfer los terrossos. *Desterronar, destripar los terrenos.* Occo deocco, as.

ESTERRUFAMENT. m. Acció de esterrufarse. *Erizamiento.* Crispatio, nis.

ESTERRUFARSE. v. r. Erissarse las plomas de las gallinas, lo pel del gat, etc. *Engrifarse.* Tumesco, is. ‖ ERISSARSE 'LS CABELLS.

ESTERRUFAT, DA. p. p. *Engrifado, encrespado, erizado.* Crispatus.

ESTERS, A. adj. EXTENS.

ESTÉS, A. p. p. Allargat. *Tendido, estendido.* Extensus. ‖ adj. Ajagut per terra. *Tendido.* Extensus; humi stratus, postratus. ‖ EXTENS, DILATAT.

ESTESA. f. Desorde de cosas espargidas per terra. *Tendalera, tenderete.* Inordinata dispersio. ‖ Conjunt de roba que s' esten pera que s' aixugue. *Tendido.* Aëri ac soli exposita lintea.

ESTÉTICA. f. Ciéncia que tracta de la investigació de la belleza realizada en la naturalesa y obras del art. *Estética.* Estetica, æ.

ESTÉTICH, CA. adj. Pertanyent á la Estetica. *Estético.* Esteticus.

ESTEVA. f. La pessa corba de la arada per abont la agafa 'l qui llaura. *Estevon, esteva.* Stiva, æ.

ESTÉVANES. m. Fill de Esteve. En lo dia es apellido. *Estebanez.* Estebanes.

ESTEVAT, DA. adj. Qui té las camas en forma de arch. *Estevado.* Varus, falcipedius.

ESTEVE. n. p. de home. *Estéban.* Stephanus, i.

ESTEVENET. d. de ESTEVE.

ESTIBADI. m. Llit de herbas y jonchs en que 'ls antichs se sentavan á taula pera menjar. *Estibadio.* Stibadium.

ESTIGI, A. adj. Pertanyent á la Estigia. *Estigio.* Stygius. ‖ Nom que donan los [illegible] á las ayguas mòlt fortas. *Estigio.* Stygius.

ESTÍGIA. f. Font que naix en la montanya Nonacra de Arcádia, de aygua tan freda y corrosiva que fonia 'l metall y matava á qui la bevia, y á qui menjava 'ls peixos que criava; de ahont los poetas prenguéren peu pera dir que en ella comensava 'l riu que dòna nou voltas al infern. *Estigia.* Styx, gis.

ESTIGMA. f. bot. La part superior del pistilo ú organo situat en l' extrem del estil oposat al ovari, ó bè en aquest quant falta l' estil. *Estigma.* Stigma, atis. ‖ zool. Cada un dels puntets que s observan als costats del ventre dels insectes. *Estigma.* Stigma, tis. ‖ Tota marca infamatória y 'l senyal imprés sobre 'ls delinqüens y comunment sobre 'ls esclaus y fugitius. *Estigma.* Stigma, atis, labs, bis.

ESTIL. m. Punxó ab que'ls antichs escribian sobre unas posts enceradas, ó sobre planxas de plom, etc., y en lo dia pera escrírurer en marfil ó paper preparat. *Estilo.* Stilus, i. ‖ ret. Lo to ó colorido que regna en cada producció, ó bè 'l modo peculiar de anunciar las ideas. *Estilo.* Stilus, i, character, is; dicendi genus. ‖ En lo dibuix se diu dels vários modos de sombrejar que constituheixen lo carácter del dibuixant. *Estilo.* Mos, oris. ‖ Práctica, modo de obrar. *Estilo.* Ratio, nis. ‖ mús. Lo modo de compóndrer y cantar, que varia segons las nacions, mestres, gust, etc. *Estilo.* Modus, i. ‖ for. L' orde y método de actuar. *Estilo.* Judicialis methodus. ‖ bot. Prolongació del ovari de un gruix ménos considerable que ell, y sos vasos tan subtils que sols donan pas al subtilíssim vapor espermacétich. *Estilo.* Stilus, i.

ESTIL ASSIÁTICH. Lo que conté mòltas paraulas y pochs pensaments. *Estilo asiático.* Asiaticus stilus.

ESTIL ÁTICH. L' agut, elegant y enterament perfet, per quant se libra de la obscuritat del lacónich y de la prolixitat del assiátich. *Estilo ático.* Stilus atticus.

ESTIL LACÓNICH. Lo sumament concís que en poch espressa mòlt. *Estilo lacónico.* Stilus laconicus.

ESTIL MEDI. Lo que 's conté entre 'l senzill y sublime. *Estilo medio, templado, adornado.* Mediocris, temperatus stilus, i.

ESTIL NOU. Lo modo de computar los anys segons la correcció gregoriana. *Estilo nuevo.* Annorum juxta gregorianam correctionem computatio.

ESTIL RÓDIO. 'L que guarda certa moderació entre l' assiátich y l' átich. *Estilo rodio.* Stilus rhodius.

ESTIL SENZILL Ó FAMILIAR. Lo de una producció fácil, sólida, animada, correcta, noble y agraciada, sèns mès adornos que las grácias de la naturalesa. *Estilo sencillo, familiar, ténue, sutil.* Tenuis, simplex, subtilis stilus.

ESTIL SUBLIME. 'L to de una producció elevada, il-lustre y plena de una forsa y energia á que no poden resistirse las facultats de la sensibilitat. *Estilo sublime, grave, patético, austero, vehemente.* Gravis, sublimis, vehemens stilus.

ADORNAR L' ESTIL. fr. Hermosejarlo ab tropos y figuras. *Peinar el estilo.* Stilum concinnare.

REMONTAR, PUJAR L' ESTIL. fr. met. Anarli donant mès forsa y energia, ab expressions eloqüents, etc. *Remontar, levantar, subir el estilo.* Dicendi modo gravitatem addere.

ESTILAR. v. n. Usar, practicar, acostumar. *Estilar.* Utor, eris; aliquid in more positum habere.

ESTILARSE. v. r. *Estilarse.* In usu esse. ‖ ACOSTUMARSE.

ESTILAT, DA. p. p. *Estilado.* In usu positus; usu receptus. ‖ ACOSTUMAT.

ESTILL. m. ant. PUNYAL. ‖ Llansa curta que 's tirava á taulat pels caballers en los jochs de caballeria. *Bofordo, bohordo.* Hasta levis.

ESTIL-LICIDI. m. La acció de degotar algun líquit. *Estilicidio.* Stillicidium, ii.

ESTIMA. f. Avaluació de una cosa. *Estimacion.* Æstimatio, nis. ‖ Consideració, apreci de alguna cosa. *Estima.* Æstimatio, nis. ‖ Qualitat que constituheix una cosa estimable. *Estimabilidad.* Æstimabilitas, atis.

ESTIMABLE. adj. Digne de apreci y estima. *Estimable.* Æstimabilis.

ESTIMACIÓ. f. Amor, carinyo. *Estimacion.* Dilectio, nis. ‖ ESTIMA.

ESTIMADÍSSIM, A. adj. sup. *Estimadísimo.* Summo pretio habitus.

ESTIMADOR, A. m. y f. ant. AVALUADOR. ‖ Qui estima ó aprecia. *Estimador.* Æstimator, is.

ESTIMAMENT. m. ant. AVALUACIÓ.

ESTIMAR. v. a. Avaluar, posar preu á alguna cosa. *Estimar.* Æstimo, as. ‖ Fér apreci, y estima. *Estimar.* Æstimo, as; magni facere. ‖ Pensar, créurer. També s' usa com recíproch. *Juzgar, estimar.* Puto, as, duco, is.

ESTIMAR Ó ESTIMARSE MÈS. fr. Preferir una cosa á altra. *Preferir, querer mas.* Antepono, præpono, is, præfero, ers.

ESTIMAT, DA. p. p. *Estimado.* Æstimatus.

ESTIMATIVA. f. Facultat del ánima racional, ab que fá judici del apreci que 's mereixen las cosas. *Estimativa.* Judicium, ii. ‖ Instinct natural en los irracionals. *Estimativa.* Instinctus, us.

ESTIMBARSE. v. r. DESPENYARSE.

ESTÍMUL. m. ESTÍMULO.

ESTIMULADOR, A. m. y f. Qui estimula. *Incitador.* Stimulator, incitator, is.

ESTIMULAMENT. m. ant. Acció de estimular. *Incitacion, estimulacion.* Stimulatio, incitatio. nis.

ESTIMULANT. adj. Nom que 's dòna á tots los agents ó substáncias que tenen la propietat de animar la vitalitat en los teixits orgánichs. *Estimulante.* Stimulans, tis.

ESTIMULAR. v. a. Agullonejar. *Estimular,*

aguijonear. Stimulo, as. ‖ Incitar, móurer á fér alguna cosa ab vivesa. *Estimular, escitar, incitar*. Stimulo, as, impello, exacuo, is.

ESTIMULAT, DA. p. p. *Estimulado*. Stimulatus, incitatus.

ESTÍMULO. m. Lo que mou ó incita á obrar. *Estímulo*. Stimulus, incitamentum, i.

ESTIN. m. ant. INSTINCT.

ESTINCO. m. Espécie de llangardaix de Egipte y de Arábia, ab lo cos ple de escatas y la cua rodona y complanada de la punta. *Estinco*. Lacertæ genus.

ESTINFÁLIDAS. f. pl. mit. Aucells monstruosos que tenian las alas, cap y bèch de ferro; llansavan plomas á manera de sagetas contra 'ls qui 'ls perseguian, y foren morts á cops de fletxas per Hércules. *Estinfálidas*. Stimphalida, orum.

ESTINCT. p. p. EXTINCT.

ESTIPENDI. m. Salari. *Estipendio*. Merces, edis.

ESTIPENDIAR. v. a. Donar estipendi. *Estipendiar*. Stipendio, is; mercede conducere.

ESTIPENDIARI, A. m. y f. Qui reb estipendi ó sou de altre. *Estipendiario*. Stipendiatus, stipendiosus.

ESTÍPITE. m. arq. Columna, pilastra, pirámide ab la punta per avall. *Estipite*. Stipes, itis.

ESTÍPULA. f. Palla. *Paja*. Stipula, æ.

ESTÍPULAS. f. pl. bot. Rudiments de fullas situadas en l' origen dels peciolos, com en los pensaments; y á vegadas són tant semblants á las fullas, que 's podrian confundir ab ellas, si no fos per la situació. *Estípulas*. Stipulæ, arum.

ESTIPULACIÓ. f. Contracte. *Estipulacion*. Stipulatio, nis, stipulatus, us.

ESTIPULADOR, A. m. y f. y

ESTIPULANT. p. a. Qui estipula. *Estipulante*. Stipulator, stipulans.

ESTÍPTICH, A. adj. S' aplíca al gust aspre y picant de alguna cosa. *Estíptico*. Stipticus. ‖ méd. Astringent aplicat al exterior. *Estíptico*. Stipticus.

ESTIPULAR. v. a. Contractar, convenir mútuament sobre alguna matéria en forma jurídica. *Estipular*. Stipulor, aris. ‖ Convenir los procuradors ó encarregats en alguna cosa en nom dels propietaris. *Estipular*. Astipulor, prostipulor, aris. ‖ adj. bot. Pertanyent á la estípula. *Estipular*. Stipularis.

ESTIPULAT, DA. p. p. *Estipulado*. Stipulatus.

ESTIRA. f. Entre teixidors lo sobrant de la pessa. *Cola*. Extremus, i.

ESTIRADA. f. ESTIRAGASSADA.

DONAR UNA ESTIRADA. fr. met. fam. Créixer mòlt en poch temps. *Dar un estiron*. Brevi adolescere.

ESTIRAGANYÓS, A. adj. Lo que fácilment se doblega y extén sèns rómprerse. *Correoso*. Lentus, flexibilis.

ESTIRAGASSADA. f. Acció violenta pera arrancar ó fér seguir alguna cosa. *Tiron, estiron, y estirajon* fam. Intentatio, nis, succussus, us.

ESTIRAGASSAR. v. a. ESTIRAR.

ESTIRAMENT. m. ant. ESTIRAGASSADA. ‖ La acció de estirarse 'l qui s' alsa de dormir. *Desperezo, esperezo*. Pandiculatio, nis.

ESTIRAMENT DE NERVIS. *Envaramiento*. Torpor, is.

ESTIRAR. v. a. Allargar, esténdrer ab forsa, fér tibar. *Estirar*. Intendo, is. ‖ met. Dilatar, allargar lo dictámen, opinió, jurisdicció, etc. mès del que 's déu y permet la rahó. *Estirar*. Ultrà debitum extendere, dilatare.

ESTIRAR LO COLL Á ALGÚ. fr. Penjarlo. *Estirar á uno el pescuezo*. Suspendio necare.

Á TOT ESTIRAR. m. adv. met. *A todo tirar*. Ad summum.

ESTIRARSE. v. r. Allargar, tórcer los membres descompassadament qui té son ó peresa. *Desperezarse, esperezarse*. Pandiculor, aris. ‖ Allargarse la roba. *Dar de sí*. Laxari, protendi. ‖ Créixer, férse gran. *Crecer*. Incresco, is, invaleo, es.

ESTIRÁRSEHI. loc. fam. Morir. *Estirar la pierna*. Obire.

ESTIRAT, DA. p. p. *Estirado*. Tensus, tentus. ‖ adj. met. Qui afecta gravedat. *Quijote, estirado*. Superbus, tumidus. ‖ LLARCH, GRAN.

ESTIRPE. m. ant. DESCENDÈNCIA.

ESTISORADA. f. Tall de un cop ab las estisoras. *Tijeretada, tijerada*. Forficum scissura, segmentum. ‖ Cop de estisora que talla mal los cabells y que danya á la pell. *Trasquilon*. Forficum læsio.

ESTISORAR. v. a. Retallar, igualar ab estisoras los boixos, taronjers, etc. dels jardins. *Afeitar, atusar*. Detondeo, attondeo, es.

ESTISORAS. f. pl. Instrument compost de dos fullas semblants á las del ganivet, dos ulls ó anells y un eix regularment en lo mitj: serveixen pera tallar tela, etc. y són una espécie de palanca, 'l punt de apoyo de las quals está en l' eix, y així com mès curtas las fullas y mès llarch lo mánech, mès forsa tenen. *Tijeras*. Forfex, icis, forfices, um.

ESTISOREJAR. v. n. Tallar ab las estisoras. *Tijeretear*. Forficibus secare.

ESTISORETA. f. Insecte negrench ab una espécie de banyas en forma de estisoras ab que talla y malmet los clavells y altras flors. *Tijereta*. Insecti species. ‖ pl. d. de estisoras. *Tijeretas*. Forficulæ, arum.

ESTISPÍCIA. f. Art supersticiós de endevinació per medi de las entranyas dels animals. *Estispicia*. Stispitia.

ESTÍTICH, CA. adj. méd. Astringent. *Estíptico, estítico*. Stiticus. ‖ Mesquí, no liberal. *Estíptico, manicorto*. Parcus, illiberalis.

ESTIU. m. Estació del any que comensa en lo signe de cáncer, y acaba en l' equinocci de la tardor. *Verano, estío*. Æstas, atis, solstitium, ii.

EN L' ESTIU TOTA CUCA VÍU. ref. Denota que l' estiu es preferible el ivern. *Cra, cra, en el estio por todas partes hay casa.* Tempore æstivo, etiam vermiculi vivunt.

PASAR L' ESTIU EN ALGUN PARATGE. fr. *Vernar, cernear.* Æstivo, as.

ESTIUET. m. d. *Veranico, illo, ito.* Brevis æstas.

ESTIUET DE SANT MARTÍ. 'L poch temps que sól fér calor després del estiu. *Veranico de san Martin.* Brevis æstas sub autumno.

ESTIVA. f. Palla que 's posa entre las eynas pera que no's trenquen. *Estiva.* Stipæ, arum. ‖ La disposició y bon orde de col-locar la cárrega en la nau. *Arrumaje, estiva, arrumazon.* Navalium onerum æqua distributio. ‖ Obra de estivar. *Estiva.* Oneratio, nis.

APROAR LA ESTIVA. fr. Carregar mès envers proa. *Aproar la estiva.* Proram versùs navim onerare.

FÉR LA ESTIVA. fr. ESTIVAR.

ESTIVADOR. m. náut. Qui estiva. *Estiva.* Æquator onerum.

ESTIVAL. adj. ant. Lo que pertany al estiu. *Estival, estivo, veraniego.* Æstivalis, solstitialis, æstivus.

ESTIVAR. v. a. náut. Col-locar la estiva y cárrega de modo que ocupen lo ménos possible y equilibrar lo pes de modo que no perjudique á las bonas propietats de la embarcació. *Arrumar, estiver.* Navim apposité onerare. ‖ Parlant del peix, embarrilar. *Estivar, embarrilar.* Cado superingerere.

ESTIVENCH, CA. adj. Qui en estiu está flach ó malalt. *Veraniego.* Æstivo tempore languens.

ESTIVEROL. m. Totestiu, aucell de unas cinch polsadas de llarch, que té en lo cap com una caputxa, y en lo demés bastant semblant al pinsá. *Fringilago, monje, pavo carbonero.* Fringilla, frigilla, æ.

ESTIXOMÀNCIA. f. Endevinació per medi de poesias tretas per atzar de una urna en que 's depositavan varis fragments ó composicions poéticas. *Estixomancia.* Stixomantia.

ESTIXOMÁNTICH, CA. adj. Lo que pertany ó 'l qui practica la estixománcia. *Estixomántico.* Stixomanticus.

ESTIXOMETRIA. f. Divisió de una obra científica ó literária en parts mòlt petitas ó reduhidas. *Estixometria.* Stixometria, æ.

ESTIXOMÉTRICH. adj. Lo que pertany ó 'l qui practica la estixométrica. *Estixométrico.* Stixometricus.

ESTOBALLAS. f. pl. Drap de fil ó cotó ab que 's cubreix la taula pera posarhi 'l menjar. *Manteles.* Mappa, æ, mantelium, ii. ‖ Las que 's posan en los altars. *Manteles, sábana, sabanilla.* Mantile, is; altaris linteum.

PLEGAR LAS ESTOBALLAS. fr. Tráurerlas de la taula per haver acabat de menjar. *Levantar los manteles.* Mensæ mappam levare.

ESTOCADA. f. Cop de espasa ó estoch. *Estocada.* Punctim inflicta plaga.

ESTOCAJADOR, A. m. y f. Qui pèga estocadas. *Estoqueador.* Gladio percutiens.

ESTOCAJAR. v. a. ant. Ferir de punta ab espasa ó estoch. *Estoquear.* Gladio pungere.

ESTOCH. m. Espasa estreta y mès llarga del regular, ab la cual sols se pot ferir de punta. *Estoque.* Gladius, ii. ‖ ant. pl. COPS, ESTOCADAS, ESPASADAS.

ESTOCINAR. v. a fam. Assessinar, matar á traició. *Acochinar, atocinar.* Inhonesta nece necare.

ESTOFA. f. Sort, classe. *Calidad, estofa.* Natura, æ, conditio, nis.

ESTOFARSE. v. r. ESTUFARSE.

ESTOGAR. v. a. ant. DESAR, AMAGAR.

ESTÓICAMENT. adv. m. De un modo estóich, insensible. *Estóicamente.* Stoicè.

ESTÓICH, CA. adj. Pertanyent als estóichs. *Estóico.* Stoicus. ‖ m. Deixebles de la escola de Zenon, que professavan una austeritat singular, y 's deyan així de «stoa» pórtich ahont se juntavan pera disputar. *Estóico.* Stoicus, ‖ met. MAGNÁNIM, CONSTANT.

ESTÓICISME. m. La opinió, ó filosofia estóica, que ensenyava que 's podia un mostrar insensible á las injúrias y á totas las desgrácias, mirar ab indiferéncia la mort y no llansar un suspir encara que fos la mès violenta ó cruel. *Estoicismo.* Stoicismus, i. ‖ FIRMESA, CONSTÁNCIA, INSENSIBILITAT.

ESTOIG. m. ESTOTX.

ESTOJA. f. auu. GUARDA.

ESTOJAR. v. a. ant. GUARDAR.

ESTOJARSE. v. r. ant. GUARDARSE.

ESTOJAT, DA. adj. RECÓNDIT.

ESTOL. m. ant. ARMADA. ‖ Multitut, caterva. *Multitud, estol, caterva, bandada.* Multitudo, inis. ‖ COMITIVA.

ESTOLA. f. Adorno sagrat, compost de una faixa, en que están unidas tres creus, una al mitj y dos als caps. *Estola.* Stola, æ.

ESTOLA MAGNA, ESTOLÓ.

BESAR LA ESTOLA. fr. met. fam. Humiliarse per forsa. *Besar la correa, doblar la rodilla.* Fasces submittere; manus dare.

ESTÓLDRER. v. a. ant. LLEVAR, TRÁURER.

ESTOLÓ. m. aum. Se diu de una estola mòlt gran que pórta 'l diaca sobre del alba, sèns dalmática, en las missas dels dias feriats de quaresma. *Estolon.* Stola major. ‖ PILAR.

ESTOLT, A. p. p. ant. Llevat, tret. *Quitado.* Sublatus.

ESTOMACAL. adj. Pertanyent al estómach. *Estomacal.* Ad stomachum pertinens. ‖ Bo pera l' estómach. *Estomacal, estomatical.* Utile stomacho.

ESTOMACAR. v. a. a[illegible]r, fastiguejar. *Estomacar.* Fastidio, is; [illegible]povere. ‖ PAHIR. ‖ met. fam. FÉR UN[illegible]A, VEGAR.

NO PODER ESTOMACAR. fr. Sér mòlt repugnant. *No poder digerir á uno, ó una cosa.* Aversari; ægrè ferre.

ESTÓMACH. m. ant. VENTRELL.

ESTOMARDIR. v. a. ENTABORNIR.

ESTOMATICON. m. Emplastre pera confortar l' estómach. *Estomaticon.* Stomatichum emplastrum.

ESTÓMECH. m. ter. VENTRELL.

ESTONA. f. Espay curt de temps. *Rato.* Spatiolum, i, tractus, us.

Á ESTONAS. m. adv. y

Á ESTONADES. m. adv. ant. y

DE ESTONA EN ESTONA. loc. Ab algun intermedi de temps. *A ratos, de rato en rato.* Interdum, interduatim, per vices.

ESTOPA. f. Lo mès bast del lli ó cánem que queda després de haverlo pentinat. *Estopa.* Stupa, stipa, æ. ‖ Drap grósser que 's fá de fil de estopa. *Estopa.* Stupea tela.

ESTOPA COMUNA. De rebuig, dolenta. *Alrota.* Inferior stupa.

ESTOPAS DE FOREZ, DE REYNER, DE XARLEROY. ant. Certs teixits de fil. *Tejido de hilo.* Tela lintea.

ESTOPILLAS DE CAMBRAY. ant. Cert teixit. *Tejido.* Tela, æ.

CAP DE ESTOPA. De poch judici. *Casquivano.* Ventosum caput. ‖ TONTO, PANARRA.

COSA DE ESTOPA. *Estopeño.* Stupeus.

NO BASTAN ESTOPAS PERA TAPAR TANTAS BOCAS. ref. Denota que es mòlt difícil evitar la murmuració quant es quasi general. *No bastan estopas para tantas bocas.* Omnium ora opprimere nemo potest.

NO HI HA PROU ESTOPA PERA TAPARLI 'L CUL. fr. met. fam. pera dir que algú está satisfet y envanehit de alguna cosa. *Estar muy esponjado.* Elatione inflatum esse.

ESTOPADA. f. Porció de estopa pera medicaments. *Estopada.* Stupeum medicamentum, emplastrum.

ESTOPEROL. m. Clau curt, de cabota gran y rodona. *Estoperol.* Grandior capite clavus. ‖ Metxa formada de filástica vella, etc. *Estoperol.* Stupeum ellychnium.

ESTOPÍ. m. art. Canonet replé de mixtos que s' introdubeix en lo foguerí del canó pera disparlo. *Estopin.* Tubus inflammatorius.

ESTOPÓS, A. adj. Pertanyent á la estopa. *Estoposo.* Stuparius.

ESTOR. m. ant. ASTOR.

ESTORA. f. Conjunt de tronyellas ó llatas de espart, jonchs ó palma unidas, regularment pera cubrir lo paviment. *Estera.* Storea, matta, æ, aproxis, is. ‖ La que 's posa als costats del carro. *Alabe.* Repagulum, i.

ESTORACH. m. Arbust ramós de la Síria y altras pars, semblant al codonyer. *Estoraque.* Styrax, storax, acis. ‖ La goma de dit arbre, bermellenca en lo interior, de olor suau y agradable. 'L mateix nom té un líquit compost de estorach, oli, vi y trementina. *Estoraque.* Storax, cis.

ESTORAMENT. m. Obra de estorar. *Estero.* Storearum aptatio.

ESTORAR. v. a. Esténdrer, posar estoras, cubrir alguna cosa ab ellas. *Esterar.* Pavimentum mattis insternere; tabulato stoream insternere.

ESTORARSE. v. r. ERISSARSE.

ESTORAT, DA. p. p. *Esterado.* Storeis stratus. ‖ adj. ASTORAT.

ESTÓRCER. v. a. ant. DESLLIURAR.

ESTORCH, CA. adj. *Quitado, quito.* Excerptus, ademptus.

ESTÓRCRER. v. a. DESLLIURAR.

ESTÓRDIDAMENT. adv. m. ant. LLESTAMENT.

ESTORDIMENT. m. ant. LLESTESA.

ESTORDIT, DA. adj. Llest, viu. *Listo, abispado, avisado, esparcido.* Celer.

ESTORER, A, m. y f. Qui fá ó ven estoras. *Esterero.* Storearum opifex, venditor.

ESTORET. m. d. Estora petita y rodona. *Rueda.* Storea in spiras ducta. ‖ La que serveix pera cullir las escombrarias. *Cojedor, valeo.* Sordium excipulum.

ESTORETA. f. d. *Esterilla.* Levis matta.

ESTORNELL. m. Aucell semblant al tòrt, de nou polsadas de llarch; s' alimenta de insectes. *Estornino.* Sturnus, i.

SÉR BON ESTORNELL. fr. Sér viu y atent. *Ser buen pájaro, ó pájaro de cuenta, chalan, ó bravo sacristan; ser buena, brava ó linda caña de pescar.* Sibi providum, astu pollentem esse.

ESTORNUDAR. v. a. ESTERNUDAR.

ESTORP. m. ant. DESTORB.

ESTORT, A. p. p. ant. ESCAPAT. ‖ adj. SALVO, LIBRE.

ESTOSSECH. m. Tos afectada. *Tosecilla.* Ficta tussis.

ESTOSSEGADOR, A. m. y f. Qui estossega. *Tosegoso, tosigoso.* Tussis simulator.

ESTOSSEGAR. v. n. Tossir fingidament, ja sia pera parlar, ó pera alguna senya. *Destoserse.* Tussim simulare.

ESTOTX. m. Capsa pera conservar instruments. *Estuche.* Capsula, theca, æ. ‖ Lo de posar las navajas. *Navajero.* Navaculorum theca. ‖ Lo que serveix pera posar lo cubert y gabinet. *Posada.* Cultello, cochleare et forcilla instructa theca. ‖ Lo de las llansetas. *Lancetera.* Scalpellorum theca. ‖ zool. La closca que resguarda las alas y serveix de defensa á alguns alguns animals, com són los coleópteros. *Estuche.* Tutamen, inis.

ESTOVALLA. f. ESTOBALLAS.

ESTOVAR. v. a. Ablanir, posar tou. *Ablandar.* Mollio, is, mollifico, as. ‖ Posar flonja alguna cosa, com lo matalás, la terra, etc. *Mullir.* Mollio, is. ‖ met. fam. PEGAR.

ESTOYAR. v. a. ant. ACEPTAR.

ESTRACCIÓ. f. EXTRACCIÓ.

ESTRADA. f. ant. Camí. *Estrada.* Iter, itineris, strata, arum.

BÁTRER LA ESTRADA. fr. mil. Surtir á descuberta. *Batir el campo, la estrada, el zote, el monte.* Lustro, exploro, as, excurro, is.

ESTRADIOTA. f. Espécie de llansa. *Estradiota.* Hastæ genus.

ESTRADO. m. La pessa adornada en que las senyoras reben las visitas. *Estrado.* Stratum, i. ‖ Lo conjunt de mobles que la adornan. *Estrado.* Stratum, i.

ESTRAFALARI, A. adj. Dolent, pervers. *Pícaro, malo.* Pravus, nequam. ‖ Ridícul, descompost. *Estrafalario.* Inconcinnus, incompositus.

ESTRAFALARIA. f. Picardia, astúcia perjudicial. *Picardía, bellaquería.* Nequitia, æ, astus, us.

ESTRAFER. v. a. *Librar, evitar, preservar.* Evito, as. ‖ ESCARNIR.

ESTRAFERSE. v. r. Fér alguna cosa ab vehemència. *Desgoznarse.* Incompositis gestibus disturbari.

ESTRAFET, A. adj. Estrany, ridícul. *Estraño, ridículo.* Deformis.

ESTRAGAR. v. a. Corrómprer, viciar, malmétrer. *Estragar.* Depravo, vitio, as, corrumpo, is.

ESTRAGO. m. Desastre, destrucció, dany. *Estrago.* Damnum, i, ruina, æ. ‖ Matansa de gent en guerra; destrucció del camp, país ó exército enemich. *Estrago.* Strages, cædes, clades, is. ‖ met. Relaxació de las costums. *Estrago.* Depravatio, corrumptio, nis.

ESTRAGON. m. Espécie de botja aromática, fullas semblants á las del hisop, flors grogas: s' usa en enciams, fortifica 'l ventrell y ajuda á la digestió. *Hisopillo griego, tarragona, estragon.* Abrotanum, hyssopum, hyssopus, i.

ESTRAIRE. v. a. ant. EXTRÁURER.

ESTRALL Y ESTRALLAMENT. m. ant. ESTRAGO.

ESTRALLAR. v. a. ant. *Causar estrago, estragar.* Corrumpo, lædo, is.

ESTRAMBOT. m. poét. Copla que 's junta al final de una composició lírica y generalment en los sonetos y quartetas pera darli més grácia y xiste. *Estrambote.* Superaddita carmini stropha.

ESTRAMBÓTICAMENT. adv. m. De un modo estrambótich. *Estrambóticamente.* Temerè.

ESTRAMBÓTICH, CA. adj. fam. Extravagant, irregular, sèns orde. *Estrambótico.* In agendo extraordinarius, irregularis.

ESTRAMONI. m. HERBA TAUPERA.

ESTRANGER, A. adj. Foraster, de altra nació. *Estrangero.* Advena, æ, peregrinus, i. ‖ Cosa de diferent país de aquell en que se li dòna aquest nom. *Estranjero.* Extraneus, alienigenus.

ESTRANGERIA. f. La condició per que una cosa correspon al estranger. *Estrangería.* Advenæ conditio, jus; peregrinitas, atis.

ESTRÁNGIS. (DE) Ademés, de casualitat. *Estrangis.* Ad, extrà.

ESTRANGOLAR. v. a. ant. ENGLUTIR.

ESTRANGOLAT, DA. adj. AFAMAT, FAMOLENCH.

ESTRANGOLONS. m. pl. ant. GOTORNONS.

ESTRANY, A. adj. Inusitat, raro, admirable. *Estraño.* Novus, mirus, insolens. ‖ Raro, extravagant. *Estraño, estravagante.* Irregularis. ‖ ESTRANGER. ‖ Qui no es parent. *Estraño.* Extraneus.

FÉRSE ESTRANY. fr. Apartarse del tracte y amistat. *Enagenarse.* Abalienari.

ESTRANYAMENT. adv. m. *Estrañamente.* Mirè, inusitato more. ‖ MARAVELLOSAMENT. ‖ m. Privació del tracte y comunicació. *Estrañamiento.* Aversio, seductio, nis. ‖ DESTERRO.

ESTRANYAR. v. a. Admirar. *Estrañar.* Miror, aris; rei novitate commoveri. ‖ DESTERRAR. ‖ ant. ENAGENAR.

ESTRANYARSE. v. r. Apartarse del tracte y comunicació de algú. *Estrañarse.* Alicujus congressum vitare. ‖ ADMIRARSE.

ESTRANYESA. f. Raresa, falta de us ó costum. *Estrañeza, estrañez.* Irregularitas, atis, insolentia, æ. ‖ Separació, desavenéncia entre'ls amichs. *Estrañeza.* Aversio, adversatio, nis.

ESTRANYÍSSIM, A. adj. sup. *Estrañísimo.* Valdè mirus.

ESTRAPADA. f. Suplici que consistia en aixecar en alt á un criminal per las mans lligadas á la espatlla ab una corda que 's soltava al arrivar á certa altura y 's detenia dos ó tres pams antes de arribar á terra, pera que ab la sacudida 's desconjuntessen los membres del pacient. *Estrapada.* Suplicium sic dictum. ‖ Salt que fá 'l caball aixecantse de mans y tirant cossas pera desmuntar al caballer. *Salto de carnero.* Strapada.

ESTRAPASSAR. v. a. ESQUINSAR LO VESTIT. ‖ ant. MOFARSE. ‖ MALTRACTAR.

ESTRASSA. f. Lo paper més inferior. *Estraza.* Emporetica charta.

ESTRASSILLA. m. Lo paper de estrassa més fi. *Estrasilla.* Purior charta emporetica.

ESTRAT. m. Cada una de las capas sobreposadas paralelament en los terrenos. *Estrato.* Stratura, æ.

ESTRATAGEMA. f. Ardit de guerra. *Estratagema.* Stratagema, atis; militaris versutia. ‖ met. Ficció, engany artificiós. *Estratagema.* Astutia, æ.

ESTRATEGA. m. Capitá, ú oficial de guerra entre 'ls atenienses. *Estratega.* Strategus, i.

ESTRATÉGIA. f. Ciéncia própia de un general de exército. *Estrategia.* Strategia, æ.

ESTRATÉGICH, CA. adj. Lo pertanyent á la estratégia. *Estratégico.* Ad strategiam pertinens.

ESTRATIFICACIÓ. f. quím. Collocació de várias matérias per capas en un pot. *Estratificacion.* Stratiphicatio, nis.

ESTRATOCRÀCIA. f. Gobern de militars. *Estratocracia.* Stratocracia, æ.

ESTRATOGRAFIA. f. Descripció de tot lo que compon un exército. *Estratografia.* Stratographia, æ.

ESTRAVAGÁNCIA. f. Raresa, impertinéncia. *Ridiculez, estravagancia.* Ineptia, æ. ‖ Desarreglo en lo pensar y obrar. *Estravagancia.* Dicti vel facti inordinatio.

ESTRAVAGANT, A. adj. Irregular. *Estravagante.* Alienus, dissentaneus. ‖ Impertinent, ridícul. *Estravagante.* Insulsus, ineptus.

ESTRAVAGAR. v. a. DESVARIEJAR. ‖ Eixir dels límits. *Estraviarse.* Extrà fines egredi; aberrare.

ESTREB. m. Pessa en que apoya 'ls peus qui va á caball. *Estribo.* Stapeda, staphia, æ: ‖ Esparó de paret, pont, etc. *Estribo.* Anterides, um, anteridion, ii, erisina, æ. ‖ ESQUINS. ‖ Ferro petit que's fica en lo cap de la ballesta. *Estribo, estribera.* Annullus balistæ.

PÉRDRER LOS ESTREBS. fr. met. Impacientarse mòlt. *Perder los estribos, ó los estribos de la paciencia.* Impatienter agere.

ESTREBADA. f. Esfors reunit de mòlts y á un temps pera tirar de una corda, etc. *Estrebada.* Ictus. ‖ SOTRAGADA. ‖ Embestida, forsa que un cos adquireix en sa velocitat. *Estrebada.* Impulsus, us. ‖ ESTIRADA.

ESTREBAMENT. m. La acció de afiansar lo peu pera sostenirse ó fér forsa. *Hincapié.* Pedis nixus.

ESTREBANT. p. a. *Apoyado.* Nitens.

ESTREBAR. v. n. Descansar, apoyarse una cosa en altra. *Estribar.* Nitor, eris. ‖ met. Fundar, apoyarse. *Estribar.* Fulcio, is, nitor, eris. ‖ Apretar, estirant ab violéncia. *Tirar, estirar.* Succurro, is.

ESTRELLA. f. Qualsevol cos celeste lluminós. *Estrella.* Stella, æ, sidus, eris. ‖ met. Sort, destino, fortuna. *Estrella.* Gratia, fortuna, æ, fatum, i.

ESTRELLA DE HÉRCULES. Constel-lació boreal. *Estrella de Hércules, el arrodillado.* Ingeniculatus.

ESTRELLA DEL ALBA Ó DEL DIA. Vénus quant ix pel matí. *Estrella de Diana ó del alba, lucero.* Phosphorus, lucifer, i; matutina stella.

ESTRELLA MARINA. Marisch que en la part superior té unas espinas ó brassos en forma de estrella, y n' hi ha de erissadas, ramosas, etc. *Estrella marina.* Rubens asterias.

ESTRELLA POLAR Ó DEL NORT. La mès vehina al pol que es la última de la cua de la orsa menor. *Estrella polar, estrella del norte.* Stella polaris.

ESTRELLAS DE BORBON. Trenta estrellas que donan la volta al entorn del sol en 15 dias. *Estrellas de Borbon.* Stellæ borboniæ.

ESTRELLAS ERRANTS. Los planetas y las que'ls acompanyan. *Estrellas errantes ó erráticas.* Planetæ, arum; errantes stellæ.

ESTRELLAS FIXAS. Las que no tenen moviment. *Estrellas fijas.* Fixa, inerrans stella.

FÉR VÉURER Á ALGÚ LAS ESTRELLAS. fr. met. Fér patir algun mal agut. *Hacer ver á uno las estrellas.* Doloris vi violenter afficere.

LOS UNS NAIXEN AB ESTRELLA, 'LS ALTRES ESTRELLATS. ref. Denota la fortuna dels uns y la desgracia dels altres. *Unos nacen con estrella, otros nacen estrellados ó sin ella.* Alli serenam, alii nubilam periclinatur fortunam.

MÈS VAL CONTAR LAS ESTRELLAS QUE'LS CABRONS Ó QUE LAS BIGAS. ref. Ènsenya que al qui té por de sér castigat per havér comés algun delicte, mès li val fugir y posarse en salvo, que no que intercedescan per ell personas de suposició y autoritat. *Mas vale salto de mata, que ruego de buenos.* Cum liceat fugere, ne quæras litem.

POSAR Á ALGÚ Ó Á ALGUNA COSA SOBRE LAS ESTRELLAS. fr. Ponderarla ab excés de alabansa. *Poner á uno ó á alguna cosa sobre las estrellas ó sobre las nubes.* Ad astra extollere.

PUJAR Á LAS ESTRELLAS, Ó POSAR SOBRE LAS ESTRELLAS. fr. Alabar en gran manera. *Levantar ó subir á uno sobre el cuerno, ó los cuernos de la luna, sobre las nubes.* Summis laudibus efferre.

TENIR ESTRELLA. fr. met. Sér ditxós. *Tener estrella.* Fortunam alicui arridere.

ESTRELLADOR. m. Instrument de rebosteria ab várias divisions pera fér los ous dobles ferrats. *Estrelladero.* Ovis frigendis instrumentum.

ESTRELLAR. v. a. ESTELLAR.

ESTRELLARSE. v. r. ESTABELLARSE. ‖ Posarse serena la nit. *Despejarse, salir las estrellas.* Noctem stellatam devenire.

ESTRELLASSA. f. aum. *Estrellon.* Grandior stella.

ESTRELLAT, DA. adj. Ple de estrellas. *Estrellado.* Astriger, stellatus; stellis distinctus.

ESTRELLETA. f. d. *Estrellica, ta, estrelluela.* Sidus parvum; exigua stella.

ESTREM. m. etc. EXTREM.

ESTREMÉIXER. v. a. Fér tremolar á algú. *Estremecer.* Tremefacio, is, commoveo, es.

ESTREMÉIXERSE. v. r. Tremolar. *Temblar, estremecerse.* Contremisco, is.

ESTREMER, A. adj. ant. Darrer. *Postrero, postrimero.* Extremus.

ESTREMITAT. f. EXTREMITAT.

ESTREMITUT. f. Tremolor, conmoció. *Estremecimiento, y estremezo* p. Ar. Tremor, is, commotio, nis.

ESTRENA. f. Lo primer us de alguna cosa. *Estrena, estreno.* Rei primordium. ‖ Lo que 's dòna ademés del preu. *Estrena.* Strena, xenia, æ. ‖ pl. Regalo ab demostració de algun gust ó favor rebut. *Estrenas.* Munusculum, i, strenæ, arum.

DONAR ESTRENAS. fr. ESTRENAR. 2. ‖ Donar regalo per alguna bona nova. *Dar albricias.* Evangelia reddere.

TOCAR ESTRENAS. fr. ESTRENAR. 4.

ESTRENAR. v. a. Comensar á usar alguna cosa. *Estrenar.* Ordior, iris; re nova primum uti. ‖ Donar estrenas. *Dar estrenas.* Munero, as. ‖ ant. TASTAR. ‖ Véndrer la primera porció de alguna co-

sa. *Persignarse, estrenarse.* Tunc primum experiri.

GUANYAR LAS ESTRENAS. fr. Sér lo primer en donar una notícia al interessat en ella. *Ganar las albricias.* Strenas lucrari.

LO QUE ALTRE HA ESTRENAT, Á MI POCH M' HA DURAT. refr. ab que 's queixan los qui han de portar la roba estrenada per altres. *Lo que otro suda á mí poco me dura.* Tritæ aliis, parvo durant mihi tempore, vestes.

ESTRENU, A. adj. ant. EGREGI.

ESTRENYAMENT. m. ant. ESTRETOR.

ESTRÉNYER. v. a. *Apretar.* Adstringo, is. ‖ Lligar fort ab alguna cosa. *Agarrotar.* Constringo, is. ‖ Estretir, reduhir á ménos. *Angostar, enangostar, estrechar.* Arcto, as; in angustum adducere. ‖ OBLIGAR.

ESTRÉNYERSE. v. r. Reduhirse á ménos lloch ó amplitut. *Estrecharse.* Coarctari. ‖ Moderar lo gasto. *Estrecharse.* Sumptibus parcere.

ESTRENYINADORA. f. Escombra llarga pera estrenyinar. *Escobon.* Detrictæ scopæ.

ESTRENYINAR. v. a. Tráurer las trenyinas. *Quitar las telarañas.* Aranearum telas excutere.

ESTRENYINARSE. v. r. Se diu del cel, serenarse. *Desenapotarse, despejarse.* Cœlum serenari.

ESTRENYÓ. f. ESTRETÓ.

ESTREP. m. ESTREB.

ESTRÉPIT. m. Ruido, estruendo. *Estrépito.* Strepitus, us.

DONAR Ó FÉR ESTRÉPIT. fr. Fér gran soroll alguna cosa cayent, rompentse ó reventantse, etc. *Dar estrépito ó estallido.* Vehementem stridorem edere. ‖ FÉR COP. ‖ Fér públich lo ocult. ‖ *Dar un estallido.* Totum per orbem increbescere.

ESTAR PERA DONAR UN ESTRÉPIT. fr. met. Estar en temor de un grave dany. *Estar para dar un estallido.* Magnum imminere malum.

SÈNS ESTRÉPIT Ó FIGURA DE JUDICI. loc. for. Sèns las formalitats del dret. *Sin estrépito ó figura de juicio.* Absque juris forma.

ESTREPITÓS, A. adj. Ruidós. *Estrepitoso.* Strepitans.

ESTRET, A. p. p. *Estrechado.* Adstrictus. ‖ adj. Lo que té ménos amplária de la que correspon. *Angosto,* Angustus, arctus. ‖ Ajustat, apretat. *Apretado, estrecho.* Strictus, compressus. ‖ met. Auster, rígido. *Estrecho.* Austerus. ‖ Escás, mesquí. *Apretado, estrecho.* Parcus. ‖ ant. Obligat, precisat. *Constreñido.* Constrictus, obstrictus. ‖ APURAT, ANGUSTIAT. ‖ m. Bras de mar que 's comunica ab altre, com lo de Gibraltar, etc. *Estrecho.* Fretum, i. ‖ En los rius. *Hocino, hoya.* Fauces, ium. ‖ APURO. ‖ adv. ant. *Estrechamente, miserablemente, infelizmente.* Miserè. ‖ ESTRETURA.

SÉR ESTRET. fr. SÉR DEL PUNY ESTRET.

SÉR, VENIR ESTRET. fr. Faltar roba al vestit, calsat, etc. *Ajustar.* Nimis arctum esse.

TENIR ESTRET Á ALGÚ. fr. Donarli poca llibertat. *Estrechar.* Arcto, as.

ESTRETA. f. Apretada. *Apreton.* Pressura, æ.

ESTRETAMENT. adv. m. Ab estretura. *Estrechamente.* Arctè, strictè. ‖ Ab estretó, miséria. *Estrechamente.* Parcè, sordidè. ‖ Severament. *Estrechamente.* Rigidè, severè. ‖ met. De tot cor, de veras. *Eficazmente.* Efficaciter. ‖ met. Ab reculliment, retiro y austeritat de vida. *Estrechamente.* Austerè.

ESTRÉTICH, CA. adj. ant. ESTRATÉGICH.

ESTRETÍR. v. a. ant. ESTRÉNYER.

ESTRETÍSSIM, A. adj. sup. *Estrechísimo.* Arctissimus.

ESTRETÓ. f. Opressió que causa 'l mòlt concurs de gent. *Apretura.* Pressura, æ. ‖ Miséria, falta de lo necessari pera subsistir. *Estrechez.* Penuria, angustia, æ.

ESTRETURA. f. Estret, angosturas de algun terreno. *Estrechez, estrechura.* Angustia, æ. ‖ Reculliment, clausura. *Estrechura.* Recessus, us. ‖ Risch, perill. *Estrechura, apuro, aprieto.* Discrimen, inis.

REDUHIR EN ESTRETURA Ó ESTRET. fr. Posarlo en un compromís ó apuro. *Poner á uno en estrechura.* In summas angustias aliquem adigere.

ÉSTRIA. f. arq. Canaleta, motllura en lo cos de la columna. *Estria.* Strigil, is. ‖ La vora rellevada de la mitja canya de la columna. *Estria.* Stria, æ.

ESTRIAR. v. a. arq. Acanalar. *Estriar.* Strio, as.

ESTRIAT, DA. adj. arq. *Estriado.* Striatus.

ESTRIBANT. p. a. ESTREBANT.

ESTRIBAR. v. n. Consistir. *Consistir, estribar.* Consisto, is, nitor, eris. ‖ FUNDARSE.

ESTRIBILLO. m. Lletra curta que 's repeteix al fi de cada estrofa en la poesia, y avegadas comensa ab ella. *Estribillo.* Versus, carmen intercalare. ‖ La paraula ó expressió usada freqüentment per mal hábit. *Estribillo.* Importuna verbi, phrasis repetitio.

ESTRIBO. m. arq. Pilar que 's fá pera sostenir algun edifici ó donarli major forsa. *Estribo.* Fultura, æ, fulcrum, i. ‖ Apoyo pera pujar y baixar dels carruatges. *Estribo.* Scandula, æ.

ANAR AL ESTRIBO. fr. Estar sempre á punt de servir á algú. *Ir al estribo.* Juxta equitis vel currus astrabam, famulatûs, vel obsequii gratia procedere.

ESTRIBOR. m. náut. Lo costat dret de la nau, mirant de popa á proa. *Estribor.* Dextrum navis latus.

ESTRIBOT. m. MENTIDA, PATRANYA. ‖ JOGUINA.

ESTRICADA. f. TIRADA.

ESTRICADOR, A. m. y f. Qui estrica. *Tirador.* Protendens. ‖ Espécie de bastidor tant ample y llarch com la major pessa de panyo, de modo que s' hi pót esténdrer y estirarla per totas parts, deixantla agafada per una part ab una fila de clavillas. *Rama, rambla, tirador.* Extendendis pannis machina.

ESTRICAR. v. a. Estirar los panyos, esténdrerlos en lo estricador. *Estirar.* Tendo, intendo, is.

ESTRICNINA. f. Alcalí vegetal poch soluble en aygua, soluble en alcohol, al que comunica la propietat de restablir los colors blaus fèts roigs pels ácidos. *Estricnina.* Strycnina, æ.

ESTRIGAS. f. bot. Las cerdas mès amplas en la basa que ja forman tránsit á las punxas, com en la borratxa. *Estrigas.* Strigæ, arum.

ESTRIGILA. f. Instrument de bronze á modo de ralladora ab que treyan del cos dels gladiadors lo fanch que 's formava ab l' oli y la pols del combat y que 's venia mòlt car per créurerlo excellent com á remey pera mòlts mals. *Estrigila.* Strigila, æ.

ESTRÍJOL. m. y

ESTRIJOLADORA. f. Instrument de ferro ab que 's tráu la sarna y pòls als caballs. *Almohaza.* Strigilis, is.

ESTRIJOLAR. v. a. Netejar ab l' estrijol. *Almohazar.* Strigilo, as. ‖ ant. BÁTRER, PEGAR.

ESTRIJOLAT, DA. p. p. *Almohazado.* Strigilatus.

ESTRIPAR. v. a. Tráurer las tripas, lo interior de alguna cosa. *Destripar, sacar las tripas.* Exentero, eviscero, as. ‖ Esquinsar la roba, calsat. *Romper, desgarrar.* Discindo, is. ‖ Obrir lo ventre ab algun cop ó ferida. *Desbarrigar.* Ventrem transfodere.

ESTRIPAT, DA. p. p. *Destripado, rompido, roto, desgarrado.* Eviscerátus, discissus.

ESTRO. m. Inspiració, furor, entussiasme del poeta. *Estro, furor poético.* Œstrus, motus, spiritus, us.

ESTROFA. f. poét. Número de versos en que s' enclou cada pensament en una oda ó cansó poética. *Estrofa.* Stropha, æ, strophe, es. ‖ met. ESTRAFALARI. ‖ ASTUT, TUNO.

ESTROMPESSAR. v. n. ant. TROPESSAR.

ESTRONCAMENT. m. *Supresion.* Suppressio, repressio, obstructio, nis.

ESTRONCAR. v. a. Parar, detenir lo curs de algun líquit. *Estancar, restañar.* Supprimo, sisto, is, detineo, es.

ESTRONCARSE. v. r. Dit de las fonts. *Secarse.* Exaresco, is.

ESTRONCASANCH. m. Pedra mineral de ferro comunment de color de sanch. *Hematites, piedra de la sangre.* Hæmatites, æ. ‖ Herba que estronca la sanch. *Sanguinaria, corregüela, sacejo.* Sanguinaria, æ, sanguinalis, is.

ESTROP. m. Caixa de escribania. *Escribania.* Graphiarium. ii. ‖ náut. Tros de corda unit per sos extrems pera sostenir las vergas y altras cosas pesadas. *Estrobo.* Funis uncatus.

A Ó DE TOT ESTROP. m. adv. Á tot us. *De trapillo, de capa y gorra, de surtido, familiar.* More domestico, domesticè.

ESTROPEJAR. v. a. Maltractar, copejar. *Estropear.* Protero, is, mutilo, as.

ESTROPEJAT, DA. p. p. *Estropeado.* Mutilatus.

ESTROPESSAR. v. n. ant. TROPESSAR.

ESTROPIAMENT. m. náut. Acció y efecte de estropiarse alguna vela. *Rifadura.* Veli disruptio in navi.

ESTROPIAR. v. a. ESTROPEJAR.

ESTROPICI. m. ATROPELLAMENT, DESTRUCCIÓ, MALVESTAT.

ESTRUCH, CA. adj. AFORTUNAT, DITXÓS.

ESTRUCTURA. f. Distribució y orde de las parts de un cos ó edifici. *Estructura.* Structura, æ. ‖ Distribució de un discurs, poéma, história, etc. *Estructura.* Metodus, i, ordo, distributio, nis.

ESTRUENDO. m. Ruido violent. *Estruendo.* Fragor, is, strepitus, us. ‖ Confusió, bullici. *Estruendo.* Convitium, ii, tumultus, us.

ESTRUMÀS. m. ant. FARDO, FARSELL, CAIXA, COFRE.

ESTRUMENT. m. INSTRUMENT.

ESTUBA. f. Aposento dels banys, ahont se reb lo vapor pera suar los malalts. *Estufa, sudario.* Hypocaustrum, i, vaporarium, ii. ‖ met. Tot aposento mòlt recullit y abrigat. *Estufa.* Calefactum cubiculum.

ESTUBAMENT. m. FOMENTACIÓ.

ESTUBAR. v. a. Donar estubas. *Dar estufas.* Lavare aliquem in calido balneo. ‖ FOMENTAR.

ESTUBARSE. v. r. Pèndrer estubas. *Tomar estufas.* Lavare se in balneo calido.

ESTUCADOR. m. Qui estuca. *Estuquista.* Fictilii marmoris artifex.

ESTUCAR. v. r. Blanquejar ab estuch. *Estucar.* Dealbo, as.

ESTUCIÓS, A. adj. ter. Escrupulós en lo menjar. *Escrupuloso.* Tædio obnoxius.

ESTUCH. m. Pasta de guix blanh y ayguacuyt, pera imitar lo jaspi. *Estuco, estuque.* Tectorium, ii; fictitium marmor.

ESTUDI. m. Aplicació á alguna ciéncia ó art. *Estudio.* Studium, ii. ‖ Lloch ahont s' ensenya la gramática ó primera educació. *Estudio, escuela.* Gymnasium, ii. ‖ La pessa ahont los lletrats estudian. *Estudio.* Musæum, i, zotheca, æ. ‖ Pessa ahont los pintors, escultors y arquitectes tenen los dibuixos y lo necessari pera estudiar. *Estudio.* Opificina, æ, museum, i. ‖ met. Atenció, diligéncia pera fér alguna cosa. *Estudio.* Diligentia, cura, æ. ‖ Acte de apéndrer la doctrina á que algú 's dedica. *Estudio.* Mathesis, is. ‖ Meditació, ensenyansa, cuydado de cultivar lo talent. *Estudio.* Animi, cultus. ‖ Despaig del notari. *Oficio.* Tabelliorum notarium officina. ‖ m. pl. Quartos baixos així anomenats. *Entresuelos, cuartos bajos.* Intermedium habitaculum.

ESTUDI GENERAL. Universitat. *Estudio general, universidad.* Academia, æ, universitas, atis.

FÉR PARTICULAR ESTUDI. fr. Posar particular cuydado y atenció en alguna cosa. *Hacer estudio de alguna cosa.* Prudentissimè agere.

ESTUDIADOR, A. m. y f. Qui estudia mòlt. *Estudiador.* Litterarum studiosus.

ESTUDIANT. m. Qui actualment está estudiant, qui vá al col-legi ó universitat pera apéndrer. *Estudiante, escolar.* Auditor, is, scholasticus, i.

SÉR UN BON ESTUDIANT. fr. SÉR UN BON ESTORNELL.

ESTUDIANTÁS. m. aum. *Estudiantazo.* Præstantissimus scholasticus.

ESTUDIANTET. m. d. *Estudiantillo.* Puer scholasticus.

ESFUDIANTÍ, NA. adj. fam. Lo que pertany als estudiants. *Estudiantil, estudiantino.* Scholaris, scholasticus.

Á LA ESTUDIANTINA. m. adv. Al us y costum dels estudians. *Á la estudiantina.* Scholari modo.

ESTUDIAR. v. a. Meditar pera compéndrer lo que está subjecte á la especulació. *Estudiar.* Studeo, es, studium adhibere. ‖ Assistir á las aulas, emplearse en los estudis. *Estudiar.* Condisco, is, scholas frequentare; studiis vacare. ‖ Apéndrer alguna cosa de memória. *Estudiar.* Studeo, es, ad studium adpellere animum, operam conferre.

ESTUDIAT, DA. p. p. *Estudiado.* Meditatus.

ESTUDIANTIU, VA Y ESTUDIÓS, A. adj. Aplicat al estudi. *Estudioso, estudiador.* Litterarum studiosus, avidus.

ESTUDIOSAMENT. adv. m. De propósit. *Estudiosamente.* Consultò.

ESTUDIOSITAT. f. Inclinació al estudi. *Estudiosidad.* Studii amor.

ESTUFA. f. ESTUBA.

ESTUFAMENT. m. Obra de estufarse. *Ahuecamiento, engreimiento.* Elatio, nis, fastus, us.

ESTUFAR. v. a. Estovar, dilatar alguna cosa. *Ahuecar, mullir, esponjar.* Molleo, is. ‖ Estovar per medi de algun líquit. *Esponjar.* Tumefacio, is. ‖ *Rociar.* Seargo, is.

ESTUFARSE. v. r. Revestirse de fausto, umplirse de satisfacció. *Ahuecarse, engreirse.* Inflari. ‖ Enfadarse, irritarse. *Amostazarse.* Vehemens irasci.

ESTUFAT, DA. p. p. *Ahuecado, esponjado.* Mollitus, tumefactus. ‖ adj. met. Presumit, va. *Hueco.* Vanus, elatus. ‖ m. Guisado assahonat ab espécias, vi y vinagre, cuyt ab poch foch en una olla ben tapada. *Estofado, rehogado.* Caro lento igne cocta. ‖ met. fam. Tacó, cops. *Paliza.* Fustigatio, nis.

DONAR UN ESTUFAT. fr. fam. *Dar una paliza.* Aliquem fustuario proscindere.

FÉR ESTUFAT. fr. Guisar ab espécias, vi y vinagre ab foch suau. *Rehogar.* Obsonia lento igne, vino et aceto condire.

ESTULTICIAR. v. n. Tornarse fátuo. *Volverse fátuo.* Infatuari.

ESTUPENDAMENT. adv. m. De un modo estupendo. *Estupendamente.* Mirè; mirum in modum.

ESTUPENDO, A. adj. Assombrós, admirable. *Estupendo.* Mirus.

ESTÚPIDAMENT. adv. m. *Estúpidamente.* Obtusè.

ESTUPIDITAT. f. Tonteria. *Estupidéz.* Stupiditas, stoliditas, atis.

ESTÚPIT, DA. adj. *Estúpido.* Stupidus, stolidus.

ESTUPRADOR. m. Qui estupra. *Estuprador.* Stuprator, is.

ESTUPRAR. v. a. Desflorar una donzella. *Estuprar.* Stupro, as.

ESTUPRO. m. Violació de una donzella. *Violacion, estupro.* Stuprum, i.

ESTURDIRSE. v. r. Avivarse, adquirir desembarás. *Despabilarse, despejarse.* Sese expedire, expergefieri.

ESTURDIT. p. p. Viu, desembarassat. *Despabilado, despejado.* Expergefactus. ‖ ATURDIT, ACOQUINAT. ‖ ESTORDIT.

ESTURIÓ. m. Peix regularment de tres canas de llarch, ama la aygua dolsa, y nada contra la corrent. *Esturion, asturion, sollo.* Accipenser, acipenser, acipensis; silurus, i, sturio, nis.

ESTURMENT. INSTRUMENT.

ESTURS. m. ant. AVESTRÚS.

ESVAHIR. v. a. INVADIR. ‖ VIOLENTAR. ‖ r. COMMÓURERSE.

ESVAHIMENT. m. ant. *Violencia.* Vis, is.

ESVANAR. v. n. ant. DESVANÉIXER.

ESVANIRSE. v. r. DESVANÉIXERSE.

ESVARRAR. v. n. ant. RELLISCAR.

ESVASIR. v. a. INVADIR.

ESVAYR. v. a. ant. ENDERROCAR, DESTRUHIR.

ESVEHIR. v. a. ant. APARTAR.

ESVEHIT, DA. adj. ABAIXAT.

ESVELTIMENT. m. Despaig. *Despacho.* Expeditio, nis.

ESVELTIR. v. a. Véndrer, despatxar en públich las mercaderias. *Despachar.* Merces commutare.

ESVELTIRSE. v. r. Deixondarse. *Despabilarse.* Expergefio, is.

ESVENTAR. v. a. ESBOMBAR.

ESVENTARSE. v. r. Evaporarse. *Disiparse, exhalarse.* Evanesco, is. ‖ Ressecarse per causa del vent las costellas del barreló, portadora, cubell, etc., perdent sa perfecta unió de modo que se'n isca 'l licor que s' hi posa. *Ventearse.* Aëre vitiari.

ESVERGENADA. adj. ant. DESFLORADA.

ESVERSAT, DA. adj. Acostumat. *Versado, ejercitado, esperimentado.* Peritus, expertus.

ESVETLLAT, DA. adj. DESVETLLAT. ‖ ant. VELL.

ESVINSARSE. v. r. Desllorigarse, desconcertarse alguna part del cos. *Desvencijarse.* Luxo, as, distendo, is.

ESVOLETEGAR. v. n. Móurer las alas freqüentment y ab violéncia. *Aletear.* Alas frequenter concutere, jactare.

ET.

ET. conj. ant. *Y.* Et.

ETAPA. f. Cada una de las jornadas que fá la tropa anant de viatje. *Etapa.* Unius militum diei via, iter. ‖ Cada una de las raccions que al parar en un poble ó lloch qualsevol se dòna als soldats. *Etapa.* Victualis portio militibus dari solita.

ETCÉTERA. exp. llat. Denota que queda mès per dir. *Etcétera.* Etcetera.

ÉTER. mi quim. Licor clar, cristallí, volátil, inflamable, olorós, que's disol poch en la aygua; llansa l' ayre, ó posat en la ma desapareix deixantla freda. *Éter.* Æter, is. ‖ Foch elemental, la esfera del foch, regió mès alta del ayre, y la part mès subtil de ell. *Éter.* Æter, is.

ÉTER ACÉTICH. Líquit que resulta de la combinació del ácit acético ab l' esperit de vi: no té color y sí un olor agradable de éter, y de ácit acético de sabor particular, y de un pes específich de 0,856. *Éter acético.* Æter aceticus.

ÉTER HIDROCLÓRICH. Lo que resulta de la acció del ácit hidroclórich en l' alcohol; es líquit á 11 °, y gasseós sobre aquesta temperatura; no té color, es de olor fort, y sabor un poch dols. *Éter hidroclórico.* Æter hydro-cloricus.

ÉTER NÍTRICH. Resulta de la combinació del ácit nitrós ab l' alcohol, es líquit, blanch groguench, mòlt volátil, de olor semblant al éter sulfúrich, encara que mès fort, de sabor acre y cáustich. *Éter nítrico ó nitroso.* Æter nitricus.

ÉTER SULFÚRICH. Líquit que resulta de la acció de un ácit concentrat sobre l' alcohol; no té color; es trasparent, en extrem volátil, de olor fort y agradable, de sabor calent y picant, de un pes específich de 711. *Éter sulfúrico ó hidrático.* Æter sulphuricus, vitriolatus, hydraticus.

ETÉREO, A. adj. Pertanyent al éter. *Etéreo.* Æthereus.

ETERN, A, Y ETERNAL. adj. S' aplica al Ser supremo, que no ha tingut principi ni tindrá fi. *Eterno.* Æternus, sempiternus, perpetuus. ‖ Contínuo, perpétuo, sèns fi. *Eterno.* Æternus, perpetuus. ‖ met. Lo que dura per llarch temps. *Eterno.* Æternus, diuturnus.

ETERNALMENT Y ETERNAMENT. adv. m. Perpétuament, pera sempre. *Eternalmente, eternamente.* Æternè, in perpetuum, in sempiternum. ‖ met. Per llarch temps. *Eternalmente, eternamente.* Diutissimè, perenniter.

ETERNISAR. v. a. Fér eterna una cosa. *Eternizar.* Æterno, as.

ETERNISARSE. v. r. Ferse famós á la posteritat. *Eternizarse.* Suum nomen immortalitati commendare; immortale sibi parere nomen.

ETERNISAT, DA. p. p. *Eternizado.* Constitutus æternus.

ETERNITAT. f. Duració, temps sèns principi ni fi. *Eternidad.* Ævum, i, æternitas, atis. ‖ Duració y perpetuitat sèns fi. *Eternidad.* Æternitas, atis; sempiternum ævum. ‖ met. Duració dilatada de sigles y edats. *Eternidad.* Perennitas, atis; in sæcula duratio. ‖ Diossa dels gentils, que alguns feyan filla de Júpiter. *Eternidad.* Æternitas, atis.

ETEROMÀNCIA. f. Endevinalla pel vol y cant dels aucells. *Eteromancia.* Etheromantia, æ.

ÉTICA. f. Filosofía moral. *Ética.* Ethica, æ, ethice, es.

ÉTICH, CA. adj. Moral, pertanyent á las costums. *Ético.* Ethicus, moralis. ‖ TÍSICH.

ETIMOLOGIA. f. Orígen dels mots. *Etimología.* Etymologia, æ, etymon, i. ‖ Significació pròpia dels mots. *Etimología.* Notatio, nis. ‖ Art que versa sobre l' orígen de las paraulas. *Etimología.* Etymologice, es.

ETIMOLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la etimologia. *Etimológico.* Etymologicus.

ETIOLOGIA. f. La proposició que proba altra antecedent. *Etiología.* Ætiologia, æ.

ETÍOP, A. adj. ETIÓPICH.

ETÍOP MARCIAL. Substància mineral que's troba en gran quantitat en la naturalesa; 's presenta en forma de pòls de color negre mès ó ménos obscur, y enmascara 'ls dits, de un olor un poch picant, de sabor ferruginós, insoluble al aygua, soluble en los ácits sèns efervescència. *Etiope marcial, deutóxido de hierro, óxido de hierro negro, ó de hierro magnético.* Oxidum ferri nigrum, æthiops martialis, oxidum ferri magneticum.

ETÍOP MINERAL. Una mescla de sofre roig y de mercuri metál-lich; se presenta en forma de pòls mòlt fi de un negre morat, inodoro, insípit, é insoluble. *Sulfuro negro de mercurio.* Sulphuretum hydrargyri nigrum.

RENTAR LA CARA Á UN ETÍOP. fr. met. Voler un imposible. *Pedir peras al olmo.* Ethiopem dealbare.

ETIOPIA. f. Província de Africa. *Etiopía.* Ethiopia, æ.

ETIÓPICH, CA. adj. Natural de y pertanyent á Etiopia. *Etiope, etiópico.* Ethiopicus, ethiops.

ETOPEYA. f. ret. Figura ab que's descriu la vida y costums de algú. *Etopeya.* Ethopœia, æ, characterismus, i.

ETIQUESA. f. TÍSICA, TÍSIS.

ETIQUETA. f. Cumpliment, ceremònia de estil. *Etiqueta.* Officiositas, atis. ‖ RÒTUL.

PARARSE EN ETIQUETAS. fr. Reparar en frioleras. *Andar en titulillos.* In minimis offendere.

ETÍSICH, CA. adj. TÍSICH.

ETITES. f. Pedra del águila, dins de la qual sona altra. *Etites.* Ætites, æ.

ETJEGAR. v. a. Deixar córrer lo que estava detingut. *Soltar.* Emitto, is. ‖ Llansar de sí. *Arrojar.* Jacio, projicio, is. ‖ PEGAR. ‖ DESPEDIR.

ETJEGAR Á FREGAR, Ó Á PASSEJAR Ó Á RODAR. fr.

Despedir á algú ab desagrado, ó desaprobant lo que diu ó fá. *Echar á paseo ó á freir espárragos, ó á espulgar un galgo.* Proposita contemnere.

ETMÓIDES. m. anat. Os esponjós situat entre 'l nas y 'l front. *Etmóides.* Etmoides, æ.

ETNA. m. Montanya de Sicília abont hi ha un volcá. *Etna.* Ætna, ætne, es.

ETNARCA. m. Lo qui en Grécia manava en una provincia. *Etnarca.* Etnarcha.

ETNARQUIA. f. Mando ó autoritat de etnarca, *Etnarquía.* Etnarchia, æ.

ETNÁRQUICH. adj. Lo que pertany á la etnarquia. *Etnárquico.* Etnarquicus.

ÉTNICH, CA. adj. GENTIL.

ETOLO, A. adj. Natural de Etólia, província de Grécia. *Etolo.* Ætolus.

ETONA. m. Nom que donan al Ser supremo 'ls habitants de Otaiti. *Etona.* Etona.

ETOPEYA. f. ret. Pintura de las costums y las passions. *Etopeya.* Ethopeya, æ.

ETRUSCH, CA. adj. Natural de y lo pertanyent á Etrúria regió de Itália. *Etrusco.* Etruscus.

ETZABARA. f. ADZAVARA.

ETZAROLA. f. ADZEROLA.

ETZAT. m. EXART.

ETZÉRCOL. m. EXÉRCOL.

ETZERENA. f. ant. ATZARENA.

ETZIVAR. v. a. fam. DONAR, LLANSAR, TIRAR, PEGAR, ETJEGAR.

EU.

EU. f. Ciutat de Normandia. *Eu.* Eugæ, arum, auga, æ; augum, i. ‖ Riu de Espanya que separa la Galícia de las Astúrias. *Eu.* Auga, æ, augum, nabius, i. ‖ interj. ET. ‖ pron. ant. JO.

EUBATGES. m. pl. Drúidas antichs sacerdots dels galos que 's dedicavan al estudi de la física, de la astronomia y la endevinació. *Eubajes.* Eubajes.

EUBÓICH, CA. adj. Natural y pertanyent á Eubea isla del Mediterráneo. *Eubóico.* Eubæus, euboicus, abantæus.

EUBÓLIA. f. Virtut que ajuda á parlar bè, y pertany á la prudéncia. *Eubolia.* Eubulia, æ; bona consultatio. ‖ Diossa anomenada del bon consell, que tenia un temple en Roma. *Eubolia.* Eubolia, æ.

EUCARISTIA. f. Acció de grácias, y per antonomásia 'l Santíssim Sagrament del altar. *Eucaristía.* Eucharistia, æ.

EUCARÍSTICH, CA. adj. Pertanyent á la eucaristia. *Eucarístico.* Eucharisticus. ‖ poét. Oda en que's donan las grácias. *Eucarístico.* Eucharisticus.

EUFEMITAS. m. pl. Sectaris antichs així anomenats á causa de las alabansas que cantavan dematí y tarde. *Eufemitas.* Euphemitæ, orum.

EUFONIA. f. gram. Bon so, suau pronunciació, lo mateix que sinalefa, y apócope. *Eufonía.* Euphonia, æ.

EUFORBI. m. Planta semblant á la canya dolsa, que picada despedeix un such agre. També 's diu així la goma de dit arbre. *Euforbio.* Euphorbium, ii.

EUFRADES. m. mit. Geni que 's col-locava en estátua sobre la taula dels festins. *Eufrades.* Eufras, dis.

EUFRÁSIA. f. Herba medicinal de un peu de alsária; feta pòls y presa com lo té fortifica la vista, y suavisa las inflamacions. *Eufrasia.* Euphrasia, æ, herba sacra.

EUFROSINA. f. Nom de una de las tres grácias. *Eufrosina.* Euphrosina, æ.

EUGA. f. La femella del caball. *Yegua.* Equa, æ.

EUGACERIA. f. ant. EUGASSADA.

EUGASSADA. f. Ramat de eugas. *Yeguada.* Equarum armentum.

EUGASSER. m. y

EUGATER. m. Qui cuyda eugas. *Yegüero, yegüerizo.* Equarius, ii.

EUNUCH Y EUNUCO. m. Home capat que guarda las donas en lo serrallo. *Eunuco, espadon.* Eunuchus, i. ‖ En la história antígua y oriental lo favorit de algun rey. *Eunuco.* Regius minister.

EUQUITAS. m. pl. Sectaris antichs que consideravan la oració com la única cosa necessária pera salvarse. No regoneixian los sagraments del baptisme, orde, ni matrimoni. *Euquitas.* Euquitæ, orum.

EURA. f. Planta que creix com á arbre y arbust, las fullas en figura de cor, llustrosas y de un vert mòlt eixit. *Yedra.* Hedera, æ, smilax, acis.

EURA TERRESTRE. Eura semblant á la comuna ab las fullas mès llargas y primas, y las flors semblants á las del violer, peró mès petitas. *Yedra terrestre.* Chamæcissos, chamacissus, i.

EURO. m. Vent de llevant. *Levante, euro, este.* Eurus, i.

EURÓ. m. Arbre corpulent mòlt dur qual fusta está móltas vegadas, espurnejada de nus á manera de ulls; té las flors blancas, de móltas fullas ficadas en una roseta col-locada en mitj de un cálzer retallat ordinàriament en cinch parts iguals. *Arce, acere.* Acer, is.

EURÓ DEL SUCRE. URÓ DEL SUCRE.

EUROPEO, A. adj. Natural y pertanyent á Europa. *Europeo.* Europeus.

ÉUS. loc. Vos. *Os.* Vos. ‖ ant. YO.

EUSTAQUI. n. p. de home. *Eustaquio.* Eustachius, ii.

EUTREPE. f. Mussa que presideix á la flauta. *Euterpe.* Euterpe, es.

EUTIQUIÁ, NA. adj. Lo pertanyent á Eutiques, y á sa secta. *Eutiquiano.* Eutiquianus.

EUTOSSIASTAS. m. pl. EUQUITAS.

EUTRAPÉLIA. f. Virtut que modera 'ls excessos en las diversions. *Eutrapelia, eutropelia.* Moderatio, nis, eutropelia, æ.

EUTRAPÉLICH, CA. adj. Moderat en las diversions. *Eutrapélico, eutropélico.* Urbanus, comes.

EV.

EVACUACIÓ. f. Obra de evacuar. *Evacuacion.* Evacuatio, nis, egestus, us.

EVACUAMENT DE CAP. ant. TURBA DE CAP.

EVACUANT. adj. Lo que té virtut de evacuar. *Evacuativo, evacuatorio.* Evacuandi vim habens.

EVACUAR. v. a. Vuydar, desocupar. *Vaciar, evacuar.* Devacuo, as, depleo, es. ‖ méd. Tráurer los mals humors del cos. *Evacuar.* Vacuo, as. ‖ Dit de una plassa ó fortificació, tráurer la guarnició, retirar las tropas. *Evacuar.* Ex arce præsidia ducere. ‖ Parlant de negocis, etc. despatxarlos. *Evacuar.* Expedio, is.

EVACUAT, DA. p. p. *Evacuado.* Vacuus.

EVACUITAT. f. VACUITAT.

EVADIR. v. a. Evitar algun dany. *Evadir.* Vito, as, effugio, evado, is.

EVANÉIXER. v. a. ant. DESAPARÉIXER.

EVANGELI. m. História de la vida, doctrina y obras de Nostre Senyor Jesucrist. *Evangelio.* Evangelium, ii. ‖ Capítol pres de un dels quatre llibres dels evangelistas que 's llegeix ó 's canta després de la epístola. *Evangelio.* Evangelium, ii. ‖ met. Veritat pura; y així dihem: lo que 't dich es l' EVANGELI. *Hablo del evangelio, es el evangelio lo que te digo, te digo la purísima verdad.* Ex oraculo et tripode tibi dictum puta. ‖ DIACONAT. ‖ pl. Llibret que conté 'l principi del evangeli de san Joan y tres capítols de cada un dels altres tres evangelistas, que se sól posar á las criaturas per devoció. *Evangelios.* Evangeliorum libellus.

EVANGÉLICAMENT. adv. m. Conforme al evangeli. *Evangélicamente.* Evangelico more.

EVANGÉLICH, CA. adj. Pertanyent al evangeli. *Evangélico.* Evangelicus.

EVANGÉLICHS. m. pl. Nom que s' atribuhian los anabaptistas, confessionistas y sagramentaris, que són tres sectas de luterans. *Evangelistas.* Evangelici, orum.

EVANGELISAR. v. a. Publicar l' evangeli. *Evangelizar.* Evangelizo, as, evangelii præconem agere.

EVANGELISME. m. Nom que 's doná antiguament á una festa que uns dihuen era la Anunciaciació, y altres lo diumenge de Rams. *Evangelismo.* Evangelismus, i.

EVANGLEISTA. m. Escriptor del evangeli. *Evangelista.* Evangelista, evangelistes, æ.

ÉVANO. m. ÉBANO.

EVAPORABLE. adj. Fácil de evaporarse. *Evaporable.* Evaporari, exhalari facilis.

EVAPORACIÓ. f. Elevació, exhalació de vapors. *Evaporacion.* Evaporatio, nis. f. quím. Operació que té per objecte la transformació de un líquit en vapor. *Evaporacion.* Evaporatio, nis.

EVAPORADA. f. Dona vana y poch cas'a. *Impúdica, esca'dada.* Impudica, æ.

EVAPORAMENT. m. EVAPORACIÓ.

EVAPORAR. v. a. Reduhir un líquit á vapor. També s' usa com recíproch. *Evaporar.* Evaporo, as.

EVAPORARSE. v. r. met. DESAPARÉIXER.

EVAPORAT, DA. p. p. *Evaporado.* Evaporatus.

EVASIÓ. f. Cabil-losítat. *Cavilacion, cavilosidad.* Cavillatio, nis, diverticulum, i. ‖ Escapatória, defugi. *Evasion, efugio, escapatoria.* Fuga, æ, elapsio, nis.

DONAR EVASIÓ. fr. DONAR EIXIDA.

EVASIU, VA. adj. Lo qué facilita la evasió. *Evasivo.* Evasionis expediens.

EVASIVAMENT. adv. De una manera evasiva. *Evasivamente.* Cavillatiter.

EVENTO. m. Esdeveniment, succés casual. *Acontecimiento, acaecimiento, éxito, evento.* Exitus, eventus, us.

EVENTUAL. adj. Adventici, fundat sobre alguna cosa incerta ó casual. *Eventual.* Obventitius, fortuitus.

EVERRIADOR. m. L' hereu principal de Roma que escombrava la casa del difunt ab un ram de ginesta pera fér fugir de ella als esperits dels morts. *Everriador.* Everriator, is.

EVESCAT. m. ant. DESGANAT.

EVICCIÓ. f. for. Obligació de fér bona la cosa transferida á algú. *Eviccion.* Evictio, nis.

EVIDÉNCIA. f. Demostració, certesa clara. *Evidencia.* Evidentia, æ.

EVIDÉNCIA MORAL. Certitut de una cosa, de modo que'l pensar lo contrari sia temeritat. *Evidencia moral.* Evidentia moralis.

EVIDENCIAR. v. a. Fér patenta alguna cosa. *Evidenciar.* Demonstro, as, patefacio, is.

EVIDENT, A. adj. Patent, clar. *Evidente.* Evidens, perspicuus.

EVIDENTMENT. adv. m. Ab evidéncia. *Patentemente, evidentemente.* Evidenter, perspicuè, apertò.

EVITABLE. adj. Lo que pot ó déu evitarse. *Evitable.* Vitabilis.

EVITAR. v. a. Deslliurarse de algun dany ó perill. *Evitar, evadir.* Devito, as, effugio, is. ‖ Fér medis pera no cáurer en algun dany ó perill. *Evitar.* Caveo, es.

EVOLUCIÓ. f. Moviment, maniobra de las tropas en formació. *Evolucion.* Evolutio, nis.

EVOCAR. v. a. INTRODUHIR.

EVULSIÓ. f. ant. La acció de arrancar. *Evulsion.* Evulsio, nis.

EX.

EX. expr. de fástich. *Ej, eje.* Apage.

EX-ABRUPTE. m. Expressió llatina que denota la vivesa y calor ab que un entra en lo discurs ó enrahonament quant no s' esperava. *Exabrupto.* Ex-abrupto.

EXACCIÓ. f. Cobransa de tributs. *Exaccion.*

Exaccio, nis. ‖ Imposició de tribut. *Exaccion.* Tributum, i, vectigal, is.

EXACERBAR. v. a. EXASPERAR.

EXACLINA. f. Sala menjador entre 'ls grechs y també la taula voltada de sis llits. *Exaclina.* Exaclina, æ.

EXACTEMENT. adv. m. Ab exactitut. *Exactamente.* Accuratè, exactè.

EXACTE, A. adj. Cabal, puntual. *Exacto.* Accuratus, perfectus.

EXACTÍSSIM, A. adj. sup. *Exactísimo.* Exactissimus, accuratissimus.

EXACTITUT. f. Puntualitat, suma diligéncia. *Exactitud.* Accuratio, nis, studium, i.

EXACTOR. m. Cobrador de tributs. *Exactor.* Exactor, is.

EXAFOR. m. Espécie de llitera descuberta que portavan sis esclaus. *Exáforo.* Exaforus. ‖ Llit mortuori que servia pera conduhir á la pira 'ls morts de clase distingida. *Exáforo.* Exaforus. ‖ m. y adj. Cada un dels sis homes que portavan la llitera. *Exáforo.* Exaforus.

EXAGALLADA. f. Acció inconsiderada que desllueix. *Viaraza.* Factum imprudens. ‖ MAGALLADA. 1.

EXAGERACIÓ. f. Ponderació. *Exajeracion.* Exageratio, nis.

EXAGERADAMENT. adv. m. *Exageradamente.* Exageranter.

EXAGERADOR, A. m. y f. Ponderador. *Ponderador, exagerador, exagerativo.* Amplificator, is.

EXAGERAR. v. a. Ponderar, abultar, representar las cosas petitas com grans. *Ponderar, exagerar.* Exagero, ingravo, as.

EXAGERAT, DA. p. p. *Exagerado.* Exageratus.

EXAGERATIU, VA. adj. Lo que exagera. *Exagerativo.* Amplificans.

EXÁGONO. adj. geom. De sis ánguls. *Exágono.* Exagonus, sexangulus.

EXÁGRAMA. m. Reunió ó conjunt de sis lletras. *Exágrama.* Exagramma, tis.

EXALACIÓ. f. aut. EXHALACIÓ.

EXALLAMENT. m. ant. DESTERRO.

EXALLAR. v. a. ant. DESTERRAR.

EXALSAMENT. m. ant. EXALTACIÓ.

EXALSAR. v. a. ant. EXALTAR.

EXALTACIÓ. f. Elevació, glória. *Exaltacion, exaltamiento, ensalzamiento.* Exaltatio, nis. ‖ ELECCIÓ.

EXALTAR. v. a. Elevar á grau superior. *Exaltar.* Exalto, as, extollo, is. ‖ Realsar lo mérit ó circunstáncias de alguna cosa. *Exaltar.* Extollo, is, magnifico, as.

EXALTARSE. v. r. Commóurerse, acalorarse. *Exaltarse.* Irascor, eris.

EXALTAT, DA. adj. Qui segueix ab mòlt calor algun partit. *Acalorado, exaltado.* Freneticus.

EXÁMEN. m. Proba, ceusura, judici de la aptitut de algun subjecte. *Exámen.* Examen, inis, [illegible] minatio, nis. ‖ Averiguació de algun fét. *Exámen.* Investigatio, nis. ‖ adv. IGUALMENT.

EXÁMEN DE CONCIÉNCIA. Memoria de lo que s' ha fét contra las obligacions de cada qual. *Exámen de la conciencia.* Conscientiæ prescrutatio, examen.

EXÁMEN DE TESTIMONIS. for. Declaració judicial que 's pren als testimonis. *Exámen de testigos.* Anachrosis, is, judicialis testium interrogatio.

EXÁMETRO. m. Vers de sis peus; lo quint dáctil, lo sisé espondeu, y 'ls demès dáctils ó espondeus; y pót tenir lo quart dáctil y 'ls dos últims espondeus, en aquest cas déu acabar en dicció de quatre síl-labas, y serveix pera expresar pesadés, magestat, turbació, etc. *Exámetro.* Exameter, i.

EXÁMINADOR, A. m. y f. Qui examina. *Examinador.* Examinator, is.

EXAMINADOR DE MESURAS. MOSTASSÁ.

EXAMINADOR SINODAL. Teólech ó canonista anomenat pel prelat diocesá pera examinar los ordenandos, predicadors, y confessors, etc. *Examinador sinodal.* Examinator synodicus.

EXAMINAMENT. m. ant. EXÁMEN.

EXAMINAR. v. a. Pesar, inquirir, averiguar. *Examinar.* Examino, as. ‖ Probar la aptitut de alguna persona en alguna ciéncia ú ofici. *Examinar.* Examino, tento, as.

EXAMINAR TESTIMONIS. fr. *Examinar testigos.* Testes interrogare.

EXÁNGUL, A. adj. EXÁGONO.

EXÁNIME. adj. Sèns ánima. *Exánime.* Exanimalis. ‖ Débil, sèns forsas, desmayat. *Exánime, exangüe.* Debilis, exanimis.

EXANTEMA. f. med. Tota erupció, foch ó granillada que surt á la pell. *Exantema.* Eruptio, nis.

EXANTEMÁTICH, CA. adj. Lo que toca á la exantema. *Exantemático.* Ad pustulas pertinens.

EXARCAT. m. Jurisdicció y dignitat del exarch. *Exarcado.* Exarcatus, i, exarchi ditio.

EXARCH. m. Subs titut que 'ls emperadors de Orient enviavan á Rávena pera defensar lo que hi possehian, contra 'ls llombarts que s' havian apoderat de quasi tota la Itália. També n' hi hagué en lo ecclesiástich, y equivalia á Primat en la diócesis, y en los monastirs á Superior general de mòlts de ells: en los grechs dignitat immediata al patriarca: en la milícia hi hagué també un cabo ab aquest títol. *Exarco.* Exarcus, i.

EXART. m. ACÁS. ‖ ATZAR.

PER EXART. m. adv. PER CASUALITAT.

EXASPERACIÓ. f. La acció y efecte de exasperar. *Exasperacion.* Irritatio, nis.

EXASPERAR. v. a. Irritar. *Exasperar, exacerbar.* Exacerbo, as.

EXASPERAT, DA. p. p. *Exasperado, exacerbado.* Exacerbatus, irritatus.

EXA[illegible] Lo conjunt de sis exercicis gimnástic[illegible] la carrera, 'l salt, lo disch, lo dart y [illegible]tlo. Exatlus, i.

EX[illegible] de desayguar. *Desagüe.*

Exhaustio, nis. || Conducto ó canal que dòna eixida á las ayguas supérfluas. *Desaguadero.* Emisarium, ii. || Canal ó rech que pren la aygua dels rius, etc. pera regar. *Desaguador.* Colluviarium, ii. || pl. AIXAUCHS.

EXAUGAR. v. a. Tráurer las ayguas de algun lloch comunment per medi de rech ó síquia. *Desaguar.* Aquas emittere. || Tráurer alguna cosa del mar. *Resacar.* Litoribus educere.

EXAUSIR. v. a. ant. ENSALSAR, EXALTAR.

EXCAVACIÓ. f. Obra de excavar. *Excavacion, excava.* Excavatio, nis, defossus, us. || mil. Forat que 's fá al peu de la muralla quant cáu per falta de fonament. *Excavacion.* Cuniculus, i. || La obra de tráurer la terra als arbres, pera cavarlos y femarlos, y també pera rébrer la aygua. *Alquerque, excavacion.* Ablaqueatio, nis.

EXCAVAR. v. a. Cavar. *Excavar.* Excavo, as.

EXCEDENT. p. a. *Excedente, excesivo.* Excedens.

EXCEDIMENT. m. ant. TRANSGRESSIÓ, EXCÉS.

EXCEDIR. v. a. Sobrepujar. *Exceder.* Excedo, is. || Propassarse, traspassar los límits regulars. *Exceder.* Transgredior, eris.

EXCEDIRSE. v. r. PROPASSARSE.

EXCEDIRSE Á SÍ MATEIX. fr. Fér algú, que ja té gran fama, cosa de mès mérit de lo que se li sabia. *Excederse á si mismo.* Se ipsum vincere, superare.

EXCEDIT, DA. p. p. *Excedido.* Superatus.

EXCEL-LÉNCIA. f. Superior qualitat de alguna cosa. *Excelencia.* Excellentia, æ. || Tractament de honor que 's dòna comunment als grandes, embaixadors, generals, etc. Antíguament sols se donava als reys y emperadors, y després se mudá en ALTESA y últimament en MAGESTAT. *Excelencia.* Excellentia, æ.

PER EXCEL-LÉNCIA. m. adv. *Por antonomasia, por excelencia.* Antonomasticè.

EXCEL-LENT. adj. Exquisit, mòlt bo en sa línea. *Excelente.* Excellens, præstans.

EXCEL-LENTÍSSIM, A. adj. sup. *Excelentisimo.* Præstantissimus. || Tractament de la persona que té excel-léncia. *Excelentisimo.* Excellentissimus.

EXCEL-LENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Excelentisimamente.* Præstantissimè.

EXCEL-LENTMENT. adv. m. *Excelentemente.* Præstanter, excellenter.

EXCEL-LIR. v. n. ant. SOBREPUJAR.

EXCELS, A. adj. De singular excel-léncia. *Excelso.* Excelsus. || Eminent, mòlt elevat ó alt. *Excelso.* Excelsus.

EXCELSAMENT. m. ant. ENSALSAMENT. || adv. m. *Excelsamente.* Sublimiter.

EXCELSAR. ENSALSAR, EXALTAR.

EXCÉNTRICAMENT. adv. m. De un modo excéntrich. *Excéntricamente.* Excentricè.

EXCÉNTRICH, CA. adj. Lo que está fora de sòn centro. *Excéntrico.* Excentricus, é centro sejunctus.

EXCENTRICITAT. f. mat. Lo que un cos s' aparta de sòn centro. *Excentricidad.* É centro sejunctio.

EXCENTRIPICICLE. m. astr. L' agregat de excéntrich y epicicle. *Excentripiciclo.* Excentripicyclus, i.

EXCEPCIÓ. f. Exclusió, restricció. *Excepcion.* Exceptio, nis. || for. Objecció oposada al actor pera exclóurerlo de sa petició. *Excepcion.* Exceptio, nis. || La persona ó cosa exceptuada. *Excepcion.* Exceptio, nis.

EXCEPCIÓ DECLINATÓRIA. for. La que 's produheix contra 'l jutge, al-legant que no li competeix lo coneixement de la causa. *Excepcion declinatoria, de incompetencia.* Declinatoria exceptio.

EXCEPCIÓ DE NON NUMERATA PECUNIA. for. La que oposa qui nega no havérseli entregat lo diner sobre que se l' executa. *Excepcion de non numerata pecunia.* Exceptio de non numerata pecunia.

EXCEPCIÓ DILATÓRIA. for. La que dilata 'l curs de la causa. *Excepcion dilatoria.* Exceptio dilatoria.

EXCEPCIÓ PEREMPTÓRIA. for. La que acava 'l plet. *Excepcion perentoria.* Peremptoria exceptio.

EXCEPCIÓ PERJUDICIAL. for. La que 's produheix contra l' actor, dihent que no es part llegítima pera posar la demanda. *Excepcion perjudicial.* Exceptio optans.

Á EXCEPCIÓ DE. m. adv. exclusiu. *A excepcion de; menos; excepto.* Præter.

EXCEPCIONAL. adj. Pertanyent á la excepció. *Escepcional.* Ad exceptionem pertinens.

EXCEPTACIÓ. f. EXCEPCIÓ.

EXCEPTAR. v. a. EXCEPTUAR.

EXCEPTAT, DA. p. p. *Exceptuado.* Exceptus. || adv. m. y

EXCEPTE. adv. m. exclusiu. Á EXCEPCIÓ.

EXCEPTUAR. v. a. Exclóurer de la regla general, número, etc. *Exceptuar.* Excepto, as.

EXCÉS. m. Lo que sobra de alguna cosa. *Exceso.* Redundantia, superabundantia, æ. || CRIM, DILICTE. || Desorde en lo menjar, béurer, etc. *Exceso.* Intemperantia, æ. || La part ó porció en que una cosa excedeix á altra. *Exceso.* Excessus, us, præstantia, æ.

COMÉTRER UN EXCÉS. fr. Cométrer algun desorde, ó delicte. *Cometer un exceso.* Crimen perpetrare.

EN EXCÉS. m. adv. EXCESSIVAMENT.

SÉR UN EXCÉS. fr. pera denotar que alguna cosa ó fèt es extraordinari en sa línea. *Ser un exceso.* Rem metam transgredi.

EXCESSIU, VA. adj. Extraordinari, fora de regla. *Excesivo.* Profusus, immodicus, insanus, immoderatus.

EXCESSIVAMENT. adv. m. Ab excés. *Excesivamente.* Immaniter, immodicè.

EXCITABILITAT. f. Qualitat de lo que es excitable. *Escitabilidad.* Excitabilitas. || Facultat que tenen los órgans vius de sentir la acció dels estimulants. *Escitabilidad.* Excitabilitas.

EXCITACIÓ. f. Obra de excitar. *Excitacion, incitamento, incitamiento.* Excitatio, nis.

EXCITADOR, A. m. y f. Qui excita. *Incitador.* Excitator, is.

EXCITAMENT. m. EXCITACIÓ.

EXCITANT. p. a. Lo que té la facultat ó propietat de excitar. *Excitante.* Excitans, tis.

EXCITAR. v. a. Animar, estimular. *Incitar, excitar, encorajar, enfervorizar.* Excito, as, acuo, is. ‖ Móurer, provocar. També 's pren en bona part, com: EXCITAR la compassió. *Excitar.* Commoneo, es. ‖ Parlant de las passions, posarlas en moviment. *Excitar, despertar.* Accendo, is. ‖ Parlant de las ideas, qüestions y algunas altras cosas inanimadas, promóurerlas, ferlas presents. *Excitar, despertar.* Excito, as, cieo, es.

EXCITAT, DA. p. p. *Excitado.* Promotus, lacessitus.

EXCITATIU, VA. adj. Lo que excita ó pót excitar. *Excitativo.* Excitans, stimulans.

EXCLAMACIÓ. f. Acte de exclamar. *Exclamacion.* Exclamatio, nis. ‖ ret. Figura que alsant la veu, y ab interjecció ó sèns ella expressa diferents afectes del ánimo, com: dolor, alegria, etc. *Exclamacion.* Exclamatio, nis.

EXCLAMAR. v. n. Prorómprer en expressions de sentiment, indignació, ó altre afecte. *Exclamar.* Exclamo, inclamo, boo, as.

EXCLAMARSE. v. r. Queixarse, fér crits llastimosos demanant favor, ó ajuda. *Clamar, exclamarse.* Queri, lamentari.

EXCLAMATORI, A. adj. Lo que pertanyá la exclamació. *Exclamatorio.* Ad exclamationem spectans.

EXCLÓS, A. p. p. *Excluido, excluso.* Exclusus, depulsus.

EXCLÓURER, EXCLUDIR Y EXCLUHIR. v. a. Exceptuar. *Excluir, exceptuar.* Excipio, is, excepto, as. ‖ Deixar fora, no admétrer. *Excluir.* Excludo, repello, is.

EXCLUSIÓ. f. Obra de exclóurer. *Exclusion, excepcion.* Exclusio, nis.

EXCLUSIU, VA. adj. Lo que exclou ó té forsa pera exclóurer. *Exclusivo.* Excipiens, excludens.

EXCLUSIVA. f. Negació. *Repulsa, exclusiva, exclusion.* Rejectio, nis, repulsa, æ.

EXCLUSIVAMENT Y EXCLUSIVÈ. adv. m. Ab exclusió. *Exclusivamente.* Exclusivè; exceptione adhibita.

EXCOGITAR. v. n. etc. ant. PENSAR, IMAGINAR, INVENTAR.

EXCOMUNICACIÓ Y EXCOMUNIÓ. f. ESCOMUNIÓ.

EXCOMUNICAR. v. a. ESCOMUNICAR.

EXCRECÈNCIA. f. Carnot que s' eleva contra lo natural. *Excrecencia.* Fungus, i. ‖ En algunas classes de la história natural, com en la conquilogia, botánica, etc. tot bulto que excedeix la superfície regular. *Excrecencia.* Tuber, is.

EXCREMENT. m. Merda. *Excremento.* Excrementum, i. ‖ met. Tot lo inútil que expel-leix algun cos. *Excremento.* Fæcalis materia.

EXCREMENTAL. adj. EXCREMENTICI.

EXCREMENTAR. v. a. Tráurer excrements. *Excrementar.* Excrementa ejicere.

EXCREMENTICI. adj. Lo que pertany al excrement ó participa de ell. *Excrementicio, excrementoso, excremental.* Excretus, excrementitius.

EXCRETORI, A. adj. anat. Se diu dels conductos que separan lo útil de lo inútil. *Excretorio.* Excretorius.

EXCUBITOR. m. Nom que donavan los romans al soldat de guárdia en palácio. *Excubitor.* Excubitor, is.

EXCULPACIÓ. f. DISCULPA.

EXCURSIÓ. f. Entrada de gent armada en país enemich. *Correria, excursion.* Excursatio, excursio, nis. ‖ for. EXCUSSIÓ.

EXCUSAR. v. a. etc. ESCUSAR. ‖ IMPEDIR.

EXCUSSIÓ. f. for. Procehiment judicial contra 'ls bèns del deudor abans de procehir contra 'ls del fiador. *Excusion, excursion.* In debitoris bona actio.

EXEAT. m. Veu llatina de que s' usa pera concedir un superior permís als sèus inferiors pera que ixquen de algun punt. *Exeat.* Exeat. ‖ Permís concedit al qui dependeix de una diócesis pera que vaja á altra á rebrer la tonsura ó alguna orde eclesiástica. *Exeat.* Exeat. ‖ Permís que concedeix un bisbe á un sacerdot pera sortir de la diócesis ahont fou ordenat. *Exeat.* Exeat.

EXECRABLE. adj. Digne de execració. *Detestable, execrable.* Execrandus.

EXECRABLEMENT. adv. m. *Execrablemente.* Execrabilem in modum.

EXECRACIÓ. f. Maledicció. *Imprecacion, execracion.* Execratio, nis. ‖ Horror, detestació de alguna cosa. *Execracion.* Execratio, nis.

EXECRAR. v. a. Malehir, detestar, abominar. *Execrar.* Execror, aris.

EXECRATORI, A. adj. Imprecatori. *Imprecatorio, execratorio, execrativo.* Execratorius.

EXECUCIÓ. f. La acció de obrar. *Ejecucion.* Executio, nis. ‖ Aprehensió de la persona ó bèns del deutor. *Ejecucion.* Debitoriis pigneratio.

MENAR Á EXECUCIÓ. fr. Posar en execució. *Poner en obra.* Fungor, eris.

EXECUTABLE. adj. Lo que pót sér executat. *Ejecutable.* Quod exigi potest.

EXECUTADOR, A. adj. Lo que es capás de execució. *Ejecutivo.* Exequendus, vendibilis. ‖ y

EXECUTANT. p. a. for. Qui executa pera fér pagar. *Ejecutante.* Exequens.

EXECUTAR. v. a. Efectuar, posar per obra. *Ejecutar.* Exequor, eris, aliquid reipsa præstare. ‖ for. Precisar á pagar per orde del jutge. *Ejecutar.* Debitorium compellere. ‖ Véndrer públicament per manament del jutge 'ls bèns del deudor pera pagar al acrehedor. *Ejecutar, hacer ejecucion.* Debitoris bona pignerari.

EXECUTAT, DA. p. p. *Ejecutado.* Executus.

EXECUTIU, VA. adj. Lo que insta vivament. *Ejecutivo.* Urgens, instans.

EXECUTIVAMENT. adv. m. *Ejecutivamente.* Statim, illico.

EXECUTOR. m. Qui executa. *Ejecutor.* Executor, is. ‖ for. La persona que fá alguna execució de orde del jutge. *Ejecutor.* Executor, is.

EXECUTÓRIA. f. for. Despaig de la senténcia que no atmet la apel-lació. *Ejecutoria.* Judicis sententia controversiam finiens.

EXECUTORIAL. adj. S' aplica als despaigs que comprenen la executória de senténcia ecclesiástica. *Ejecutorial.* Executoriæ litteræ.

EXECUTORIAR. v. a. Obtenir algú á són favor en judici la senténcia que causa executória. *Ejecutoriar.* Sententiam confirmare. ‖ AFIANSAR, ASSEGURAR.

EXEGÉSIS. f. lit. filol. Esplicació, esposició, explanació, disertació, etc., en general. *Exegésis.* Exegesis. ‖ Comentari dirigit á interpretar una paraula, senténcia, etc, y s' aplica més particularment á la interpretació de las sagradas escripturas. *Exegesis.* Exegesis.

EXEGÉTICH, CA. adj. Lo pertany á la exegésis. *Exegético.* Exegeticus, ei.

EXEGUIR. v. a. ant. EXECUTAR.

EXEL-LAR Y EXÉL-LER. v. a. ant. DESTERRAR.

EXEMPCIÓ. f. Privilegi, dispensa, inmunitat. *Exencion.* Vacatio, nis, immunitas, atis.

EXEMPLAR. adj. Lo que dòna bon exemple. *Ejemplar, edificativo.* Imitatione dignus; ad virtutem provocans. ‖ m. Original, modelo. *Ejemplar.* Exemplum, i, paradigma, atis. ‖ Lo que s' ha fét altras vegadas en igual cas. *Ejemplar.* Exemplar, is. ‖ Cástich, que déu servir de escarment. *Ejemplar.* Exemplum, i. ‖ Entre estampers lo primer de cada full de una obra que s' imprimeix. *Capilla.* Exemplar, is.

FÉR EXEMPLAR. fr. Fér lo primer alguna cosa que altres imitan. *Hacer ejemplar.* Exemplum præbere.

FÉR UN EXEMPLAR. fr. Castigar á algú pera escarment dels altres. *Hacer un ejemplar.* Nefarii hominis supplicio documentum in posterum statuere.

SÈNS EXEMPLAR. m. adv. Sèns memória de que haja succehit. *Sin ejemplar, sin ejemplo.* Præter exemplum, prius inauditum, carens exemplo.

EXEMPLARMENT. adv. m. De un modo exemplar. *Ejemplarmente.* Ad exemplum, in exemplum.

EXEMPLE. m. Cas ó fèt succehit en altre temps, qne's proposa pera seguirse ó evitarse. *Ejemplo.* Exemplum, i. ‖ Acció ó conducta que mou ó inclina á la imitació. *Ejemplo.* Exemplum, i, exemplar, is. ‖ Símil ó comparació pera manifestar alguna cosa. *Ejemplo.* Exemplum, i, comparatio, nis. ‖ En los estudis de primeras lletras lo modelo ó mostra que dòna 'l mestre al noy pera que imite la forma de lletra. *Materia, muestra, cartilla.* Exemplar, is.

DONAR BON EXEMPLE. fr. Edificar. *Dar buen ejemplo.* Se suosque mores aliis magnopere probare.

DONAR MAL EXEMPLE. fr. *Dar mal ejemplo.* Eam sequi vivendi rationem quam nemo non respuat.

L' EXEMPLE DELS MAJORS FÁ BONS Ó MALS ALS MINORS. ref. Denota que'ls súbdits comunment s' acomodan al dictámen y costums dels superiors. *Como canta el abad responde el sacristan; por donde salta la cabra, salta el que la mama.* Totum ad exemplum regis componitur orbis.

PÉNDRER EXEMPLE. fr. Observar lo que altres fán pera seguirho si ès bo, y pera evitarho si es dolent. *Tomar ejemplo ó esperiencia.* Periculum facere.

PER EXEMPLE. m. adv. pera fér alguna comparació. *Por ejemplo.* Verbi, exempli gratia, causa.

SÈNS EXEMPLE. m. adv. SÈNS EXEMPLAR.

EXEMPLI. m. ant. REFRÁ, ADAGI.

EXEMPLIFICACIÓ. f. Declaració ab exemples. *Ejemplificacion.* Exemplis explanatio, illustratio.

EXEMPLIFICAR. v. a. Declarar ab exemples. *Ejemplificar.* Exemplis explanare, illustrare.

EXEMPT, A. adj. Privilegiat, libre de cárrechs. *Inmune, exento.* Exentus, immunis. ‖ LIBRE. ‖ p. p. *Exento.* Liberatus.

EXEMPT DE GUÁRDIAS DE CORPS. Oficial de guárdia de corps, inferior al alféres y superior al brigadier; té grau de coronel de caballeria. *Exento.* Prætorianæ cohortis centurio.

EXEQUAR. v. a. ant. EXECUTAR.

EXÉQUIAS. f. pl. Funerals. *Exequias.* Exequia, orum, parentalia, ium.

EXEQUIBLE. adj. Lo que's pót fér, ó surtir efecte. *Exequible.* Quod exequi potest.

EXEQUIR. v. a. ant. EXECUTAR.

EXERCICI. m. Ocupació. *Ejercicio.* Militia, æ. ludus, i, exercitium, ii. ‖ Ofici, ministeri, professió. *Ejercicio.* Ministerium, ii, institutum, i. ‖ Passeig á peu ó á caball pera conservar la salut. *Ejercicio.* Corporis exercitium, exercitatio, ‖ Moviment y evolucions pera ensinestrar als soldats. *Ejercicio.* Decursio, nis, campestris exercitatio.

EXERCICIS ESPIRITUALS. Lo que's practica per alguns dias, retirantse de la ocupació del mon. *Ejercicios espirituales.* Mentis curricula, meditatio.

DONAR LOS EXERCICIS. fr. Dirigir al que'ls fá espirituals. *Dar ejercicios.* Praxim religiosæ vitæ edocere.

FÉR EXERCICI. fr. Caminar passejant. *Hacer ejercicio.* Exercere corpus deambulatione.

FÉR L' EXERCICI. fr. mil. Ensinestrarse en lo maneig de las armas, etc. *Hacer ejercicio.* Militarem disciplinam exercere.

EXERCIR. v. a. etc. EXERCITAR.

EXÉRCIT. m. Tropa arreglada. *Ejército.* Exercitus, us. ‖ Tropa dividida en mólts regiments ó las ordes de un mateix general. *Ejército.* Exercitus, us, copiæ, arum, acies, ei, agmen, inis.

EXERCITACIÓ. f. L' acte de exercitar. *Ejercitacion.* Exercitatio, nis.

EXERCITANT. m. Qui fá exercicis espirituals. *Ejercitante.* Asceta, æ; piis exercitationibus addictus.

EXERCITAR. v. a. Dedicarse al exercici de un art, ofici ó professió. *Ejercitar, ejercer.* Exerceo, es, tracto, as. ‖ Fér que algú aprenga per medi de la ensenyansa. *Ejercitar.* Exercito, as.

EXERCITARSE. v. r. Repetir mòltas vegadas una cosa pera adestrarse en ella. *Ejercitarse.* Alicui operam dare.

EXERCITAT, DA. p. p. *Ejercitado.* Exercitatus.

EXERCITOR. m. ant. EXERCITANT.

EXERCITÓRIA. adj. f. for. La acció que compet contra 'l duenyo de la nau pels deutes y obligacions contrets pel patró, mestre ó capitá pera repararla, habilitarla ó provehirla. *Ejercitoria.* Exercitoria.

EXÉRCOL.. m. Mini. *Minio, azarcon.* Minium, ii.

EXÉRESIS. f. cirur. Operació ab que's tráu del cos humá lo inútil y nosciu. *Exéresis.* Exæresis, is.

EXERGO. m. La part de qualsevol medalla ahont cab ó 's posa alguna inscripció davall del emblema ó figura. *Exergo.* Exergum, i.

EXERT. m. EMPELT.

EXHALACIÓ. f. Vapor, que algun cos despedeix de sí. *Exhalacion.* Eructatio, exhalatio, nis. ‖ Se diu particularment dels átoms sechs que espelleix continuament la terra, ó de aquellas partículas sulfúricas que's desprenen dels cossos terrestres pel calor del sol, ó agitació de la matéria subtil, y s' encenen, y corren velocíssimament per l' ayre. *Exhalacion.* Exhalatio, nis. ‖ quim. Operació ab que per medi del foch se fan exhalar las parts volátils dels cossos sechs. *Exhalacion.* Expiratio, nis.

CÓRRER COM UNA EXHALACIÓ. fr. hiperbólica pera indicar que's corre ab mòltíssima velocitat. *Correr como una exhalacion.* Otior aura.

EN UNA EXHALACIÓ. m. adv. En un instant. *En un instante, en un santiamen.* Temporis momento.

EXHALAR. v. a. Llansar de sí vapor ó baf. *Exhalar.* Exhalo, as. ‖ Despedir de sí alé ú olor. *Exhalar.* Afflo, halo, as.

EXHALARSE. v. r. Espargirse pel ayre 'ls vapors ó esperits de algun licor, etc. *Exalarse.* Exhalari.

EXHAUST, A. adj. Apurat, dissipat, vuyt, desocupat. *Exhausto.* Exhaustus.

EXHIBICIÓ. f. Manifestació, presentació. *Exhibicion, y exhibita* pr. Ar. Exhibitio, editio, nis.

ENHIBIDOR, A. m. y f. Qui exhibeix. *Exhibidor.* Exhibitor, is.

EXHIBIR. v. a. for. Manifestar, presentar, mostrar. *Exhibir.* Exhibeo, es.

EXHIBITORI, A. Lo que exhibeix. *Exhibitorio.* Exhibitorius, i.

EXHORTACIÓ. f. Amonestació, incitament. *Exhortacion.* Exhortatio, nis, pulsamentum, i. ‖ Plática, sermó breu y familiar. *Exhortacion.* Brevis adhortatio. ‖ Acció de exhortar ó animar. *Exhortacion.* Adhortatio, nis.

EXHORTADOR, A. m. y f. Qui exhorta. *Exhortador.* Adhortator, is.

EXHORTAR. v. a. Animar, alentar, incitar. *Exhortar.* Hortor, aris. ‖ Induhir, persuadir. *Exhortar.* Hortor, adhortor, aris.

EXHORTAT, DA. p. p. *Exortado.* Hortatus.

EXHORTATORI, A. adj. Pertanyent á la exhortació, que exhorta ó té virtut de exhortar. *Exortatorio.* Exhortatorius.

EXHORTO. m. for. Requisitória ó despaig de un jutge á altre del sèu igual, pera que s' execute alguna diligéncia. *Exorto.* Hortatoriæ litteræ.

EXIGÉNCIA. f. La acció y efecte, virtut ó forsa de exigir, com: la matéria té EXIGÉNCIA á la forma. *Exigencia.* Exigentia, æ.

EXIGIBLE Y EXIGIDOR, A. adj. Lo que pót y déu exigirse. *Exigible, y exigidero* pr. Ar. Quod exigi potest.

EXIGIR. v. a. Demanar una paga, deute, contribució, etc. *Exigir.* Exigo, is. ‖ Apetéixer per sa naturalesa y circunstáncias una cosa algun requisit, sèns lo qual no pót ferse ni perfeccionarse. *Exigir.* Exigo, is. ‖ met. Demanar á altre ab mòlta instáncia que fassa alguna cosa. *Exigir.* Rogo, as. ‖ Requirir, com: aquest cas EXIGEIX una satisfacció completa. *Pedir, exigir.* Postulo, as.

EXIGIT, DA. p. p. *Exigido.* Efflagitatus.

EXÍGUO, A. adj. p. u. Petit, escás. *Exiguo.* Exiguus.

EXIL Ó EXILI Ó EXILL. m. ant. DESTERRO.

EXILAR Ó EXILLAR. v. a. DESTERRAR.

EXIMI, A. adj. Excel-lent, insigne. *Eximio.* Eximius.

EXÍMIAMENT. adv. m. EXCEL-LENTMENT.

EXIMIMENT. m. ant. EXEMPCIÓ.

EXIMIR. v. a. Donar algun privilegi ó dispensa que exceptua de la regla general. *Eximir.* A tributis, etc. vindicare, eximere. ‖ DESLLIURAR.

EXIMIRSE. v. r. Exceptuarse. *Eximirse.* Excipi. ‖ DESLLIURARSE.

EXIMIT, DA. p. p. *Eximido.* Aliqua re, vel ab aliqua re solutus, liber, vacuus.

EXIMPLI. m. ant. EXEMPLE.

EXINANICIÓ. f. ant. ANIQUILAMENT.

EXISTÉNCIA. f. fil. Lo sér actual, ó l' acte de existir. *Existencia.* Existentia, æ. ‖ La naturalesa de qualsevol cosa. *Existencia.* Rei existentis natura. ‖ Lo que resta de algunas cosas, com dels fruyts al temps de passar comptes. *Existencia.* Existentes res.

EXISTENT. p. a. Lo que té existéncia. *Existente.* Extans, existens.

EXISTIMACIÓ. f. JUDICI, DICTAMEN.

EXISTIMAR. v. n. JUDICAR.

EXISTIR. v. n. Tenir existéncia ó ser actual. *Existir.* Clueo, es, exisio, ĭs.

ÉXIT. m. Fi, succés de algun negoci. *Exito.* Exentum, i, exitus, eventus, us. ‖ La llicéncia que necessita l' ecclesiástich pera mudar de bisbat. *Salida.* Venia, æ.

EXITÉRIAS. f. pl. Oracions y sacrificis que 's feyan entre 'ls grechs la vespra de una gran empresa ó en cas de mort de amichs ó parents. *Exiterias.* Exiteriæ, arum.

EXODI. m. Entre 'ls grechs la declaració y explicació de la tragédia que's feya al últim acte, y entre 'ls llatins després de conclosa la tragédia. *Exodio, exodo.* Exodium, ii.

EXODIARI. m. Qui feya l' exodi al fi de la tragédia. *Exodiario.* Exodiarius, ii.

EXODO. m. Segon llibre del Pentatéuco, en que escrigué Moysés la eixida dels israelitas de la esclavitut de Egipte, viatge y peregrinació pel desert. *Exodo.* Exodus, i. ‖ EXODI.

EXOFTÁLMIA. f. med. Eixida del ull fora de són centro. *Exoftalmia.* Exophtalmia, æ.

EXONERACIÓ. f. Descárrech, alívio de alguna cárrega. *Exoneracion.* Exoneratio, nis.

EXONERAR. v. a. Descarregar, aliviar de cárrega ú obligació. *Exonerar.* Exonero, lævo, as.

EXONERAT, DA. p. p. *Exonerado.* Exoneratus.

EXORABLE. adj. Capás de apaciguarse. *Exorable.* Exorabilis.

EXORBAR Y EIXORBAR. v. a. Fér tornar cego. *Cegar, hacer ciego.* Cæco, exoculo, as.

EXORBITÁNCIA. f. Excés. *Exorbitancia.* Enormitas, immanitas, atis.

EXORBITANT. adj. Lo que excedeix mòlt lo terme regular. *Exorbitante.* Immodicus, enormis.

EXORBITANTMENT. adv. m. De un modo exorbitant. *Exorbitantemente.* Ultrà modum.

EXORCH Y EIXORCH, CA. m. y f. Qui mor séns successió llegítima. *Mañero, mañera, estéril.* Sterilis, infœcundus.

EXORCISAR. v. a. Conjurar á un esperitat. *Exorcizar.* Exorcizo, as; sacris obtestationibus adjurare.

EXORCISAT, DA. p. p. *Exorcizado.* Exorcizatus.

EXORCISME. m. Conjur contra 'ls esperits malignes. *Exorcismo.* Exorcismus, i.

EXORCISTA. m. Qui pel grau menor ecclesiástich pót conjurar. *Exorcista.* Exorcista, exorcistes, æ.

EXORDI. m. ret. Principi, introducció de qualsevol composició de ingeni. *Exordio.* Exordium, ii, exorsus, us.

EXORELLAR. v. a. Llevar las orellas. *Desorejar.* Auribus minuere.

EXORM. m. ant. ENSALM.

EXORMADOR, A. m. y f. ant. ENSALMADOR.

EXORMAR. v. a. ant. ENSALMAR.

EXORNACIÓ. f. Embelliment. *Exornacion.* Ornamentum, i, exornatio, nis. ‖ ret. Figura ab que referidas las rahons en pro y en contra, y despreciadas totas elegeix altra l' orador. *Exornacion.* Expeditio, nis. ‖ Proba ó il-lustració del silogisme oratori. *Exornacion.* Exornatio, nis.

EXORNAR. v. a. Embellir. *Exornar.* Exorno, as. ‖ met. ret. Donar grácia al discurs ab tropos y figuras. *Exornar.* Orno, exorno, as.

EXÓRQUIA Y EIXÓRQUIA. f. Dret de las viudas sèns fills sobre 'ls bèns del marit difunt. *Exorquia.* Exorquia, æ.

EXORTAR. v. a. EXHORTAR.

EXOTÉRICH, CA. adj. Vulgar, públich, apropósit ó acomodat á la capacitat de tothom. *Exotérico.* Exotericus.

EXÓTICH, CA. adj. Estranger, estrany, advenedís. Se diu de las veus, plantas y drogas. *Exótico.* Exoticus, peregrinus. ‖ ESTRANY, RARO, EXTRAVAGANT.

EXOUCÓNCIA. f. Secta de arrians que deyan que'l Fill de Dèu no era de alguna substáncia que existís. *Exouconcia.* Exouconcia, æ.

EXOUCONCIS. m. pl. Sectaris arrians que negavan la existéncia del fill de Dèu. *Exouconcios.* Exouconcia.

EXPANSIBILITAT. f. fís. Propietat de un cos pera poder ocupar mòlt lloch. *Expansibilidad.* Extensivi natura.

EXPANSIÓ. f. fís. Extensió, dilatació. *Expansion.* Extensio, dilatatio, nis. ‖ f. Moviment de ternura, sensibilitat, afecte ó confiansa. *Expansion.* Animi lanxamentum.

EXPANSIU, VA. adj. *Expansivo.* Quod extendi potest.

EXPATRIARSE. v. r. Separarse algú voluntáriament de sa pátria. *Expatriarse.* Patriæ sponte valedicere.

EXPATRIAT, DA. adj. *Expatriado.* É patriâ spontè emigratus.

EXPECTABLE. adj. Digne de admiració. *Expectable.* Exspectabilis.

EXPECTACIÓ. f. Gran desitj, esperansa de alguna cosa important. *Expectacion.* Exspectatio, nis. ‖ Festa que celebra la iglésia en lo dia 18 de desembre, en honor de Maria Santísima. *Expectacion.* Beatæ Mariæ Virginis partus expectatio.

EXPECTAR. v. a. ESPERAR. ‖ PERTÁNYER.

EXPECTATIVA. f. La acció de esperar. *Expectativa.* Spes, ei, expectatio, nis.

ESTAR Á LA EXPECTATIVA. fr. *Estar en expectacion.* Operiri.

EXPECTORACIÓ. f. méd. L' acte de expectorar. *Expectoracion.* Expectoratio, nis; extra pectus ejectio.

EXPECTORAR. v. n. méd. Tráurer del pit per la boca las fleumas y superfluitats. *Expectorar.* Expectoro, as.

EXPECTORATIU, VA. adj. med. Remey pera expectorar. *Expectorativo.* Anacatharticus.

EXPEDICIÓ. f. Facilitat, promptitut, desembarás. *Expedicion.* Solertia, industria, æ. ‖ Acció de expedir, y despatxar los negocis. *Expedicion.* Expeditio, nis; expediendi actus. ‖ met. Campanya, empresa de guerra en paratge distant del propi país. *Expedicion.* Expeditio, nis. ‖ Breu, dispensa, despaig apostólich. *Expedicion.* Litteræ expeditæ.

EXPEDICIONER. m. Qui expedeix las lletras apostólicas. *Expedicionero.* Expeditionarius, ii.

EXPEDIENT. adj. NECESSARI, ÚTIL, CONVENIENT. ‖ m. Medi ó partit que 's pren pera eixir de algun dubte ó dificultat. *Expediente.* Via, æ, modus, i. ‖ Dependéncia ó negoci que se segueix sèns judici contradictori en los tribunals. *Expediente.* Causa, æ, negotium, ii. ‖ EXPEDICIÓ. 1.

DONAR EXPEDIENT. fr. EXPEDIR. 1.

EXPEDIR. v. a. Despatxar, donar curs á las causas ó negocis. *Expedir, dar expediente ó curso.* Expedio, is. ‖ Despatxar, exténdrer per escrit las butllas, privilegis, etc. *Expedir.* Expedio, is. ‖ Donar algun decret. *Expedir.* Præscribo, is.

EXPEDIT, A. p. p. *Expedido.* Expeditus. ‖ adj. Desembarassat, libre de destorb. *Expedito.* Expeditus. ‖ m. Llest, ágil, que fá mòlt en poch temps. *Expedito.* Solers.

EXPEDITAMENT. adv. m. *Desembarazadamente, expeditamente.* Expeditè.

EXPEDITIU, VA. adj. Llest. *Expedito.* Expeditus.

EXPEL-LIR. v. a. Tirar, tráurer ab violéncia. *Expeler.* Ejecto, as, ejicio, is.

EXPEL-LIT, DA. p. p. *Expelido.* Expulsus.

EXPENDIR. v. a. GASTAR.

EXPENSAS. f. pl. Gasto. *Expensas.* Impensa, expensa, æ.

EXPERIÉNCIA. f. Práctica, hábit en conéixer y saber usar las cosas. *Experiencia.* Experientia, æ. ‖ EXPERIMENT.

ANÁRSEN PER LA EXPERIÉNCIA. fr. Fér las cosas sèns cuydado particular per haverlas repetidas mòltas vegadas. *Irse por el tiento.* Habitu agere.

LA EXPERIÉNCIA ES MARE DE LA CIÉNCIA. ref. Denota que ab la práctica y continuació s' apren mòlt. *La experiencia es madre de la ciencia; el uso hace maestro.* Usus peritos facit; discendo discere discunt; fabricando fit faber.

SABER ALGUNA COSA PER EXPERIÉNCIA. fr. Saberla perfectament per haverla practicada y observada mòltas vegadas. *Saber por experiencia.* Usu peritus esse; experientiâ magistrâ cognoscere.

TENIR EXPERIÉNCIA. fr. Tenir cabal coneixement de alguna cosa. *Tener experiencia.* Experientiâ edoctum esse.

EXPERIMENT. m. Proba, tentativa. *Experimento.* Experimentum, periculum, i.

EXPERIMENTADOR, A. m. y f. Qui experimenta. *Experimentador.* Experimenti artifex.

EXPERIMENTAL. adj. Fundat en ó sabut per experiéncia. *Experimental.* Experientiâ probatus.

EXPERIMENTAR. v. a. Probar, examinar prácticament la virtut y propietats de alguna cosa. *Experimentar.* Tento, probo, as; periculum facere. ‖ Sentir, notar en sí alguna cosa. *Experimentar; echar de ver en sí.* Animadverto, is, experior, iris.

EXPERIMENTAT, DA. p. p. *Experimentado, experto.* Expertus.

EXPERT. m. Qui está anomenat pera regonéixer las obras de qualsevol art ú ofici. *Veedor, perito.* Inspector, is, peritus, i. ‖ adj. EXPERIMENTAT.

EXPIACIÓ. f. La obra y efecte de expiar. *Expiacion.* Piaculum, februamentum, i. ‖ pl. Ceremónias religiosas que tenian per objecte apaciguar la ira del cel y calmar la desesperació dels culpables. *Expiaciones.* Piaculi. ‖ Entre 'ls romans ceremónias religiosas instituidas pera purificar las ciutats ó llochs sagrats que havian estat profanats, pera desviar las desgrácias ó calamitats de que 's judicava amenassat un país, ó pera preparar als soldats pera una batalla. *Expiaciones.* Piaculi.

EXPIADOR, A. m. y f. Qui expia. *Purificador, expiador.* Expiator, is. ‖ EXPIATORI.

EXPIAR. v. a. Purgar las culpas, purificarse de ellas per medi de algun sacrifici, etc. *Expiar.* Expio, februo, as.

EXPIATORI, A. adj. Lo que té virtut de expiar, com són sacrificis, etc. *Expiatorio, expiativo.* Purgatorius, piacularis.

EXPILACIÓ. f. Espécie de robo ab que 's prenen y gastan los bèns de una heréncia abans que s' haja acceptat. *Expilacion.* Expilatio, nis.

EXPIRACIÓ. f. Part de la respiració, y es la acció ab que l' animal fá eixir l' ayre que s' havia introduhit en los pulmons. *Expiracion.* Spiratio, nis. ‖ quím. EVAPORACIÓ.

EXPIRAR. v. a. ESPIRAR.

EXPLANACIÓ. f. Explicació per extens. *Explanacion.* Explanatio, nis.

EXPLANAR. v. a. met. Declarar, explicar. *Explanar.* Explano, explico, as.

EXPLAYAR. v. a. Dilatar, exténdrer. *Explayar.* Dilato, as, extendo, is.

EXPLAYARSE. v. r. met. Escamparse, exténdrerse. *Explayarse.* Diffundi; fusiùs sese explicare.

EXPLETAR. v. a. Tráurer las forsas. *Sacar.* Vires addere.

EXPLETIU, VA. adj. Lo que fá mès plena la locució sèns fér falta al sentit. *Expletivo.* Expletivus.

EXPLICABLE. adj. Lo que pót sér explicat. *Explicable.* Explicabilis.

EXPLICACIÓ. f. Obra de explicar. *Explicacion.* Enodatio, explicatio, nis.

EXPLICADORAS. f. pl. Facilitat de explicarse bè. *Explicaderas.* Dicendi facultas.

EXPLICAR. v. a. Declarar, donar á conéixer lo que 's pensa. *Explicar.* Declaro, as. ‖ Declarar, expositar la doctrina difícil ab paraulas claras. ‖ *Explicar.* Verbis vincere ; dictis expandere. ‖ Pronunciar, proferir. *Explicar.* Explico, as. ‖ Ensenyar en la cátedra. *Explicar.* Explico, as.

EXPLICARSE. v. r. *Explicarse.* Sensum suum exponere.

EXPLICAT, DA. p. p. *Explicado.* Explanatus, explicatus.

EXPLÍCIT, A. adj. Clar, formal, exprés. *Explícito.* Explicitus.

EXPLÍCITAMENT. adv. m. Clarament. *Explícitamente.* Manifestè, expressè.

EXPLORACIÓ. f. Averiguació. *Exploracion.* Exploratio, nis.

EXPLORADOR, A. m. y f. Qui explora. *Explorador.* Explorator, is.

EXPLORAMENT. m. ant. EXPLORACIÓ.

EXPLORAR. v. a. Examinar, averiguar ab diligéncia. *Explorar.* Exploro, as.

EXPLORAT, DA. p. p. *Explorado.* Exploratus.

EXPLOSIÓ. f. fís. Estruendo que fá l' ayre comprimit, rompent lo cos en que 's conté. *Explosion.* Fragosa eruptio.

EXPLOSIU, VA. adj. Relatiu á la explosió, capás de produhirla. *Esplosivo.* Explosivus.

EXPLOTACIÓ. f. Acció y efecte de explotar. *Esplotacion.* Cultura, æ, lucrum, i.

EXPLOTADOR, A. m. y f. Qui explota. *Esplotador.* Lucrifaciens, colens, tis.

EXPLOTAR. v. a. Tráurer de una persona ó cosa tot lo partit que s' en pót. *Esplotar.* Colo, is. ‖ Beneficiar una mina ó propietat qualsevol. *Esplotar.* Lucror, aris.

EXPLOYAR. v. a. En lo blasó exténdrer : se diu de la áliga de dos caps ó de alas estesas. *Exployar.* Explico, as.

EXPOLIAR. v. a. ant. DESPULLAR.

EXPOLICIÓ. f. ret. Figura que explica una mateixa cosa de diferents modos ó per diferentas frases. *Expolicion.* Expolitio, nis.

EXPONENCIAL. adj. álg. Se diu de una poténcia notada ab un exponent. *Exponencial.* Exponentialis.

EXPONENT. p. a. *Exponente.* Exponens. ‖ m. arit. Número que senyala la poténcia á que está elevada una quantitat. *Exponente.* Exponens numerus.

EXPORTACIÓ. f. EXTRACCIÓ.

EXPORTAR. v. a. EXTRÁURER.

EXPOSADAMENT. adv. m. Ab exposició. *Peligrosamente, exposadamente.* Periculosè.

EXPOSAR. v. a. Posar de manifest. *Exponer.* Expono, is. ‖ Explicar, declarar. *Exponer.* Edisscro, is, explano, as. ‖ Arriscar, aventurar. *Exponer.* Subjicio, is.

EXPOSARSE. v. r. *Exponerse.* Subeo, is ; in discrimen se conjicere.

EXPOSARSE DE CONFESSOR. fr. Pujar á exámens pera poder confessar. *Exponerse de confesor.* Ad exaudiendas confessiones approbari.

EXPOSAT, DA. p. p. *Expuesto.* Expositus.

LO EXPOSAT. loc. Narrativa ó contingut. *Lo expuesto.* Relatum.

EXPOSICIÓ. f. Manifestació. *Exposicion.* Expositio, nis. ‖ Perill. *Exposicion.* Discrimen, inis, periculum, i.

EXPÓSIT. m. Criatura desamparada de sos pares. *Expósito.* Expositus infans.

EXPOSITAR. v. a. Interpretar, declarar. *Exponer.* Expono, is, interpretor, aris.

EXPOSITIU, VA. adj. Lo que exposita. *Expositivo.* Exponens.

EXPOSITOR. m. Qui exposita. *Expositor.* Explanator, is.

EXPRÉMER. v. a. ESPRÉMER. ‖ EXPRESSAR.

EXPRÉS. m. Propi ó correu extraordinari. *Expreso.* Novus nuntius. ‖ adj. Clar, especificat. *Expreso.* Expressus. ‖ m. adv. y

EXPRESSAMENT. adv. m. Clarament. *Expresamente.* Expressè, signatè. ‖ De propósit. *Expresamente.* Consultò, cogitatò ; de industria.

EXPRESSAR. v. a. Dir ó donar á enténdrer clara y eficasment. *Expresar.* Declaro, as, exprimo, is. ‖ for. Dir expressa y distinctament alguna cosa en auto, escriptura, etc., com : aquesta clàusula s' EXPRESSÁ en la sentència. *Expresar.* Exprimo, is. ‖ pint. Delinear l' objecte ab totas sas circunstáncias. *Expresar.* Exprimo, is.

EXPRESSAT, DA. p. p. *Expresado.* Declaratus.

EXPRESSIÓ. f. Declaració, explicació clara y evident. *Expresion.* Expresio, nis. ‖ Las paraulas ó acció ab que's manifestan los pensaments. *Expresion.* Expresio, nis. ‖ Regalo en demostració de efecte. *Expresion.* Munus, eris, munusculum, i. ‖ Vivesa y energia ab que's manifestan los afectes. *Expresion.* Expresio, nis. ‖ pint. y escult. Imitació viva de alguna cosa. *Expresion.* Expresio, nis, vis, is. ‖ La acció de esprémer fruytas, etc. *Expresion.* Expressio, nis.

EXPRESSIU, VA. adj. Lo que explica 'ls pensaments ab claretat, vivesa y eficácia. *Expresivo.* Exprimens.

EXPRESSIVAMENT. adv. m. Mòlt clara, distincta y eficásment. *Expresivamente.* Valdè expressè.

EXPRIMIR. v. a. ESPRÉMER, EXPRESSAR.

EXPRIMIT, DA. p. p. *Exprimido.* Expressus.

EX-PROFESSO. Expressió llatina admesa entre literats, y equival á EXPRESSAMENT, Á DRETAS. *Ex-profeso.* Exprofesso.

EXPROPIACIÓ. f. DESAPROPIACIÓ.

EXPROPIAR. v. a. DESAPROPIAR.

EXPROPIAT. p. p. de EXPROPIAR.

EXPUGNABLE. adj. Lo que's pót expugnar. *Expugnable.* Expugnabilis.

EXPUGNACIÓ. f. La obra de expugnar. *Expugnacion.* Expugnatio, nis.

EXPUGNAR. v. a. Véncer una fortificació, péndrerla á la forsa. *Expugnar.* Expugno, as.

EXPULS, A. p. p. y adj. *Expulso, expelido.* Expulsus.

EXPULSIÓ. f. Acció de expel-lir. *Expulsion.* Exactio, expulsio, nis.

EXPULSIU, VA. adj. Lo que té virtut y facultat de expel-lir. *Expulsivo.* Expellendi vi pollens.

EXPULSOR. m. *Expeliente.* Expulsor, is.

EXPULTRÍS. adj. med. Se diu de lo que té forsa pera expel-lir. *Expultriz.* Expultrix.

EXPURGACIÓ. f. Netedad, purificació. *Expurgacion.* Expurgatio, nis.

EXPURGAR. v. a. Netejar, purificar del tot. *Expurgar.* Expurgo, as.

EXPURGAT, DA. p. p. *Expurgado.* Expurgatus.

EXPURGATORI. m. Índice dels llibres prohibits ó manats expurgar per la Inquisició. *Expurgatorio.* Expurgatorium, ii. ‖ adj. Lo que expurga. *Expurgatorio.* Expurgatorius.

EXQUERAR. v. a. ant. ESCORIAR.

EXQUISIDAMENT. adv. m. ant. ESQUISIDAMENT.

EXQUISIT, DA. adj. ESQUISIT.

EXQUISITAT. f. PRECIOSITAT.

EXQUAR. v. a. ant. EXECUTAR.

EXTASIARSE. v. r. ant. ARREBATARSE.

ÉXTASIS. m. Arrebatament, suspensió dels sentits. *Éxtasi, éxtasis.* Extasis, is; animi á sensibus alineatio.

EXTÁTICH, CA. adj. Qui está en éxtasis ó 'l té sovint. *Extático.* Animi á sensibus alineationem frequenter patiens.

EXTEMPORÁNEAMEET. adv. m. Improvissament. *Extemporáneamente, improvisamente, extemporalmente.* Extemporabiliter.

EXTEMPORÁNEO, A. adj. Repentí, fét sèns preparació. *Extemporáneo, extemporal.* Extemporalis.

EXTÉNDRER. v. a. Fér que una cosa aumentant sa superfície ocupe més dimensió de la que abans ocupava. *Extender.* Extendo, is. ‖ met. Donar á alguna cosa major extensió de la que abans tenia. *Extender.* Extendo, is. ‖ Escrífurer una escriptura, despaig, etc. ab la forma acostumada. *Extender un decreto, una escritura.* Mandatum, scripturam ad formam exigere.

EXTÉNDRERSE. v. r. ESTÉNDRERSE.

EXTENS, A. adj. Lo que té extensió. *Extenso.* Extensus.

PER EXTENS. m. adv. y

EXTENSAMENT. adv. m. Ab extensió. *Extensamente, extendidamente, por extenso.* Extensè latéque.

EXTENSIBILITAT. f. fís. Qualitat y facultat pera enténdrerse. *Extensibilidad.* Extendendi facultas, vis.

EXTENSIÓ. f. Difusió, dilatació. *Extension.* Fusio, detentio, nis. ‖ Digressió. *Extension.* Excursus, us. ‖ La acció de allargar, estirar. *Extension.* Porrectio, nis.

EXTENSIÓ DE TERRENO. L'espay que ocupa. *Extension de terreno.* Soli vastitas.

EXTENSIU, VA. adj. Lo que s' exten á més cosas de las que's nombran. *Extensivo.* Extensionis capax.

EXTENSIVAMENT. adv. m. *Extensivamente.* Cum extensione.

EXTENSOR. m. anat. Tendó ó nirvi que facilita la extensió de las parts á que s' uneix. *Extensor.* Extensor, is.

EXTENUACIÓ. f. Disminució, debilitació de forsas. *Extenuacion.* Extenuatio, nis.

EXTENUADÍSSIM, A. adj. sup. *Extenuadísimo.* Valdè extenuatus.

EXTENUAR. v. a. Disminuhir, debilitar, aprimar alguna cosa. *Extenuar.* Extenuo, attenuo, as. ‖ Dit de la terra, dessubstanciarla. *Extenuar.* Absumo, conficio, is.

EXTENUAT, DA. p. p. *Extenuado.* Extenuatus.

EXTENUATIU, VA. adj. Lo que té virtut pera extenuar. *Extenuativo.* Extenuandi vi pollens.

EXTERIOR. m. Trassa, aspecte ó port de alguna persona. *Exterior.* Specimen, inis, species, ei. ‖ adj. Lo que qualsevol cos ú objecte manifesta per part de fora. *Exterior.* Exterior, is.

EXTERIORITAT. f. La conducta ó port exterior. *Exterioridad.* Species, ei. ‖ Demostració de algun afecte que no se sent. *Exterioridad.* Simulatio, nis, especies, ei. ‖ Honor de pura ceremónia. *Exterioridad.* Pompa, æ, ostentatio, nis.

EXTERIORMENT. adv. m. *Exteriormente.* Extrinsecùs, forinsecùs.

EXTERMINACIÓ. f. EXTERMINI.

EXTERMINADOR, A. m. y f. Qui extermina. *Exterminador.* Exterminator, is. ‖ m. Lo príncep de las tenebras. *Exterminador.* Ababdon, is.

EXTERMINAR. v. a. Destruhir enterament. *Exterminar* Extermino, as; stirpitùs delere.

EXTERMINAT, DA. p. p. *Exterminado.* Exterminatus.

EXTERMINI. m. Destrucció, ruina total. *Exterminio.* Excidium, ii.

EXTERN, A. adj. Foraster, estrany. *Externo.* Externus, extraneus. ‖ Terme de relació, lo que apareix per fora, oposat á lo intern. *Externo.* Externus, extraneus. ‖ FILL EXTERN. ‖ Parlant de estudiants, los que no están á pensió ó que no viuhen en casa del mestre. *Externo.* Externus.

EXTIMA Y EXTIMACIÓ. f. ESTIMA, AVALUACIÓ.

EXTIMAR. v. a. ESTIMAR, AVALUAR.

EXTINCCIÓ. f. Aniquilació. *Extincion.* Extinc-

tio, nis, extinctus, us. ‖ Apagament. *Extincion.* Restinctio, nis.

EXTINCT, A. adj. ant. EXTINGUIT.

EXTINCTIU, VA. adj. for. DESTRUCTIU.

EXTINGIR. v. a. EXTINGUIR.

EXTINGUIBLE. adj. Lo que's pót extinguir. *Extinguible.* Extinguibilis.

EXTINGUIR. v. a. Apagar. *Extinguir.* Extinguo, restinguo, is. ‖ Aniquilar, destruhir enteament. *Extinguir.* Extinguo, evero, is. ‖ També 's diu en lo moral. *Extinguir.* Coërceo, inhibeo, es.

EXTINGUIT, DA. p. p. *Extinguido, extinto.* Extinctus.

EXTIRPACIÓ. f. Obra de extirpar. *Extirpacion.* Extirpatio, nis.

EXTIRPADOR, A. m. y f. Qui estirpa. *Extirpador.* Extirpator, js.

EXTIRPAR. v. a. Destruhir enterament. *Extirpar.* Extirpo, as. ‖ Arrancar de soca y arrel. *Extirpar.* Extirpo, as; funditùs evellere.

EXTIRPAT, DA. p. p. *Extirpado.* Extirpatus.

EXTÍSPICE. m. Ministre encarregat de examinar las entranyas de las víctimas. *Extispice.* Extispicis.

EXTISPICINA. f. Inspecció de las entranyas de las víctimas al objecte de coneixer lo venider. *Extispicina.* Extispicina.

EXTORQUIR. v. a. EXIGIR.

EXTORQUIT, DA. adj. ant. La cosa presa ó exigida á la forsa. *Arrebatado.* Raptus.

EXTORSIÓ. f. Obra de llevar per forsa alguna cosa. *Extorsion.* Extorsio, nis, violenta ademptio. ‖ RAPINYA.

EXTORT, A. adj. ant. EXTORQUIT.

EXTRA Ó AD EXTRA. exp. llatina. Ademés, fora de. *Extra, ad extra.* Extra, ad extra.

EXTRACCIÓ. t. L' acte y efecte de extráurer. *Extraccion.* Extractio, nis. ‖ quím. La separació de alguna de las parts de que's componen los cossos naturals y artificials. *Extraccion.* Separatio, extractio, nis. ‖ Sorteig. *Sorteo.* Sortitio, nis. ‖ ant. NAIXENSA.

EXTRACTAR. v. a. Compendiar lo millor de un llibre. *Extractar.* Excerpto, as; in compendium redigere.

EXTRACTE. m. farm. La part mès substancial, ó de major virtut y eficácia que s' extrau de minerals, plantas, licors, etc. *Extracto.* Extractum, i. ‖ Resúmen substancial de algun escrit. *Extracto.* Summa, æ, compendium ii.

EXTRACTE DE FEL DE BRAU Ó DE BOU. Lo fel de dit animal evaporat que forma una substáncia blanda, de color groch verdós, de sabor mòlt amarch, de olor débil particular: té una propietat tónica mòlt manifesta, y s' usa pera aumentar la activitat en los órgans digestius, y sempre que convé l' us dels corroborants. *Extracto de hiel de toro ó de buey.* Extractum fellis bovini seu taurini.

EXTRACTE DE SATURNO. Líquit que s' obté fent bullir lo litarge ab una disolució de acetat de plom cristalisat, evaporant lo licor hasta 30.°; no té color, es trasparent, de sabor dols y apenas astringent; s' emplea com á resolutiu y repercussiu, en las inflamacions erisipelatosas dependents de causas externas, en las cremaduras, contusions y tortárias, etc. *Subacetato de plomo líquido, ó extracto de saturno.* Sub-acetas plumbi liquidus, extractum saturni, acetum lithargyrii saturni.

EXTRAHENT. p. a. Qui extrau. *Extractor, extraente.* Extraens.

EXTRAJUDICIAL. adj. Fét, tractat fora de la via judicial. *Extrajudicial.* Extrajudicialis; extrà judicium actus.

EXTRAJUDICIALMENT. adv. m. Sèns la formalitat de causa judicial. *Extrajudicialmente.* Extra judicium.

EXTRA-MURS. Veu composta de EXTRA llatina y MURS, admesa pera significar fora de una ciutat amurallada, peró en lo recinto de ella. *Extra-muros.* Extra muros.

EXTRÀNEO, A. adj. ant. ESTRANY.

EXTRANGERIA. f. ESTRANGERIA.

EXTRANY, A. adj. ESTRANY.

EXTRAORDINARI, A. adj. Fora del orde, regla y método regular y natural. *Extraordinario.* Extraordinarius, inusitatus, insuetus. ‖ Maravellós, admirable. *Extraordinario.* Mirabilis. ‖ Fortúit, casual. *Extraordinario.* Fortuitus, adventitius. ‖ m. Correu particular. *Extraordinario.* Novus nuntius. ‖ Plat que s' anyadeix al menjar ordinari, *Extraordinario.* Ferculum, i.

EXTRAORDINÀRIAMENT. adv. m. De un modo extraordini. *Extraordinariamente.* Præter modum; extrà morem. ‖ CAPRITXOSAMENT.

EXTRA-TÉMPORA. f. La dispensa pera rébrer ordes majors fora de las témporas. *Extratémpora.* Ad ordines extra tempora excipiendos facultas.

EXTRÀURER. v. a. Tráurer alguna cosa de ahont estava. *Sacar, extraer.* Extraho, is. ‖ quím. Separar alguna de las parts de que 's componen los cossos. *Extraer.* Separo, as, extrao, is. ‖ Escullir y fér un compendi de la substáncia de un llibre. *Extraer.* Excerpo, is.

EXTRAVAGÀNCIA. f. ESTRAVAGÁNCIA.

EXTRAVAGANT. adj. ESTRAVAGANT. ‖ m. pl. Las constitucions pontifícias posadas al fi del cos del dret canónich. *Extravagantes.* Extravagantes, ium.

EXTRAVAGANTMENT. adv. m. De un modo extravagant. *Extravagantemente.* Insanè.

EXTRAVAGAR. v. a. DESVARIEJAR.

EXTRAVASACIÓ. f. med. y cir. La acció ó movimens ab que surt la sanch de sos vasos ordinaris. *Extravasacion, extravasion.* Eruptio, nis.

EXTRAVASARSE. v. r. med. Eixirse algun líquit del sèu vas. *Extravasarse.* Extrà vasa diffundi.

EXTRAVASSIÓ. f. EXTRAVASACIÓ.

EXTRAVENARSE. v. r. Eixirse la sanch de las venas. *Extravenarse.* Extra venas sanguinem effundi.

EXTRAVIAR. v. a. Fér pérdrer lo camí. També s' usa com recíproch. *Extraviar.* A via deducere, avertere.

EXTREM. m. Principi ó fi de alguna cosa. *Extremo.* Meta, æ, extremum, i. ‖ L' últim á que pót arribar alguna cosa. *Extremo, extremidad.* Extremitas, summitas, atis. ‖ Admiració, escrúpol afectat. *Hazañería, gazmoñería.* Inanis amplificatio. ‖ Excessiu. adj. *Extremo.* Extremus. ‖ adj. EXTREMAT.

EXTREM PROPÍNQUO. esgr. Aquell desde abont se fá 'l moviment de conclusió. *Extremo propinquo.* Extremum propinquum.

ARRIBAR AL EXTREM. fr. Patir gran necessitat. *Llegar al extremo.* In summum venire ; ultima extrema prosequi.

DE EXTREM Á EXTREM. m. adv. Desde'l principi al fi. *De extremo á extremo, desde el principio al fin.* A capite ad calcem; ab ovo ad mala. ‖ De un extrem al altre contrari. *De extremo á extremo.* Ab equis ad asinos.

EN EXTREM. m. adv. Extremadament. *Con, en, por extremo.* Summè, impensè, maximopèrè.

FÉR EXTREMS. fr. Manifestar ab gestos ó senyals excessius algun afecte, com sentiment, alegria, etc. *Hacer extremos.* Animi affectus extraordinaris signis explicare, indicere.

PASSAR DE UN EXTREM Á ALTRE. fr. Passar desde'l principi al fi sèns tocar ó entretenirse en los medis. *Ir, pasar de un extremo á otro.* Extrema prosequi.

EXTREMADAMENT Y EXTREMAMENT. adv. m. En extrem. *Extremamente, extremadamente.* Absolutè, completè, summè.

EXTREMAT, DA. adj. Cabal, perfet. *Extremado.* Absolutus. ‖ Summo. *Extremo.* Extremus.

EXTREMITAT. f. La punta ó part última de alguna cosa. *Extremidad, extremo.* Ultimum, extremum, i.

EXTREMUNCIAR. v. a. Administrar lo sagrament de la extremunció. *Olear; dar la santa uncion, ó la extremauncion.* Extremæ unctionis sacramento moribundum munire, instruere.

EXTREMUNCIAT, DA. p. p. *Oleado.* Extremæ unctionis sacramento munitus.

EXTREMUNCIÓ. f. Lo quint sagrament de la iglésia que 's dòna als moribundos ab los sants olis. *Extremauncion; santa uncion.* Extrema unctio; moribundis sacra unctio.

EXTRET, A. p. p. *Extraido.* Exportatus, extractus. ‖ m. EXTRACTE. ‖ Tret de algun empleo. *Depuesto, sacado.* Depositus.

EXTRÍNSECAMENT. adv. m. Exteriorment. *Extrinsecamente.* Extrinsecùs.

EXTRÍNSECH, CA. adj. Cosa no pertanyent á lo que 's fá ó tracta. *Extrinseco.* Extrinsecus.

EXTUBERÁNCIA. f. PROTUBERÁNCIA.

EXUBERÁNCIA. f. Gran abundáncia. *Exuberancia.* Exuberantia, æ.

EXUBERANT. p. a. Mòlt abundant. *Exuberante.* Exuberans.

EXUCONCIANA. f. Secta, rama dels arrians. *Exuconciana.* Exuconciana, æ.

EXULCERACIÓ. f. med. Formació de llaga. *Exulceracion.* Exulceratio, nis.

EXULCERAR. v. a. Comensar á formar llaga. *Exulcerar, enconar, envenenar.* Exulcero, as.

EY.

EY. Interj. pera cridar al que está distant. *Oye, oyes.* Heus, tu.

EY, EY. Interj. de extranyesa. *Hola.* Heus, quid

EYCETAS. m. pl. Sectaris del sigle VII que professavan la vida monástica, y afirmavàn que 's podia alabar á Dèu sèns cantar y ballar. *Eicetas.* Eycetæ, arum.

EYL. pron. ant. Ell. *El.* Ille.

EYNA. f. Qualsevol vas pera posar vi ó altre licor. *Vasija.* Vas, sis. ‖ pl. Los instruments propis de algun art ú ofici. *Trebejos, útiles, enseres.* Utensilia, ium, instrumenta, orum.

EYXELAR. v. a. ant. VÈNCER, DERROTAR.

F.

F. Sisena lletra del abecedari y quarta de las consonants llabials. La pronunciació catalana es EF; y 'ls que li donaren valor numeral la feren significar 40 y ab una ralleta sobre 40,000. Entre 'ls romans servia pera marcar als esclaus que havent fugit los tornavan á atrapar, denotant així la fugida. En las gallofas ó dietaris significa FÉRIA. Cap per avall en las inscripcions val *v* com serjus servus. Duplicada així *ff* en la jurisprudéncia significa DIGEST. ‖ FORT Ó FORTE. ‖ *F. P.* forte piano. *F. F.* Mòlt fort, fortíssim. *F. F. F.* ó *F. F. F. F.* fortíssim peró lleuger.

FA.

FA. m. mús. La quarta veu de la escala. *Fa.* Quarta música vox. ‖ Interjecció de disgust, com: FA, fora de aquí, nas pudent. *Quita.* Apage. ‖ *O.* Proh, pro.

FABA. f. Lo fruyt de la fabera. *Haba.* Faba, æ. ‖ Butllofa ó bulto á manera de faba que s' eleva en la part exterior del cos del animal. *Haba, roncha, habon.* Stigma, atis. ‖ Tumor de sanch coagulada en la boca de las béstias. *Haba.* Bana, æ. ‖ BLEDA. 2.

FABA CANINA. MATACÁ.

FABA EGIPCÍACA. Planta medicinal, espécie de ars que's cultiva en América y en alguns paratjes de las Indias, ab las fullas grans de figura ovalada, y la flor de color de rosa: té la arrél molsuda y mòlt acre quant está fresca, peró cuyta pert lo mal gust y s' usa com aliment, com també las fullas. *Colocasia, haba egipciaca ó de Egipto.* Faba ægyptiaca, colocasia, æ.

FABA PUDENTA. Certa faba que vé de llevant, y es bona contra la hidropesia. *Haba hedionda.* Phaseolus zurratensis.

NO PODER DIR FABA. expr. fam. No poder respirar de cansat. *No poder echar el aliento.* Maximè defatigatum esse.

QUANT LAS FABAS JA FAN CLOCH, NOSTRE AMO, NO ESTICH EN LLOCH. ref. Denota que en lo bon temps los criats no volen estar subjectes. *Cuando las habas están en grano, una higa para nuestro amo.* Dum adest ceres, non famulamur.

TRÁURER FABAS DE OLLA. fr. met. fam. que's diu de aquell que havent estat encugit y vergonyós, comensa á dir ó fér lo que abans no s' atrevia, y també del malalt que va per bè. *Sacar los piés de las alforjas ó del plato.* Audaciorem evadere.

FABAR. m. Lloch sembrat de fabas. *Haber.* Fabetum, i, fabalia, orum.

FABÁRIA. f. Planta de flors blancas, fruyt de tres cantons ab llavors petitas, negras y amargas; se cria arrapada á terra. *Telefio.* Telephium, ii.

FABAT, DA. adj. Se diu del animal que pateix lo mal dit faba. *Habado.* Elephantiacus.

FABELAR. v. n. PARLAR.

FABERA. f. Planta ó llegum anual de arrel fibrosa, de cama quadrada y dreta, de fullas crassas ó molsudas, y que produheix un fruyt xato, de cosa de una polsada de llarch, y bona pera menjar, com també la tavella quant está verda. *Faba.* Faba, æ.

FABET. m. Embadalit, parat. *Meliloto.* Stupidus.

FABELA. f. ant. FLAQUESA.

FÁBIA. (LLEY.) Nom de dos lleys romanas: prohibia la una la compra, venda ó retenció de un esclau ó llibert de altre propietari; la altra marcava 'l número de clients que s' podia portar de acompanyament en los llochs públichs. *Ley fabia.* Lex fabia.

FABIANS. m. pl. Sacerdots romans que vivian en comunitat, y nom que Rómulo donà als seus

partidaris, per sér Fábio Celer lo gefe principal de ells. *Fabianos.* Fabiani, orum.

FABÓ Y FABOLÍ. m. Faba mès petita que la regular, y serveix pera aliment de las cabalcaduras. *Haba panosa ó caballuna.* Equina faba.

FABORDÓ. m. mús. Modo de cantar ab entera igualtat. *Fabordon.* Æqualiter sonans concentus.

FABREFACCIÓ. f. Establiment de fábricas. *Fabrefaccion.* Fabrefactio, nis.

FÁBREGA. f. ant. FÁBRICA. ‖ ant. FARGA, FERRERIA. ‖ ALFÁBREGA.

FABREGUAYAR. v. a. ant. FABRICAR.

FÁBRICA. f. EDIFICI. ‖ Paratje destinat pera fabricar alguna cosa. *Fábrica.* Fabrica, æ. ‖ Casa fabricada ó feta ab art. *Fábrica.* Fabrica, æ. ‖ Obra de terra ó terrisa. *Alfar.* Figlina. ‖ met. Idea fantástica. *Fábrica.* Vana machinatio. ‖ y

FABRICACIÓ. f. La acció de fabricar. *Fábrica, fabricacion.* Fabricatio, nis.

FABRICADOR, A. m. y f. Qui fabrica. *Fabricante, fabriquero.* Fabricator, edificans, fabricans, is. ‖ FABRICANT. ‖ met. L' inventor de alguna cosa no material, com de mentidas. *Fabricador.* Machinator, is.

FABRICANT. p. a. Qui fabrica. *Fabricante.* Fabricans. ‖ m. L' amo, mestre ó artista de alguna fábrica, ó qui traballa en ella. *Fabricante, fabriquero.* Faber, architectus, i, fabricator, is.

FABRICAR. v. a. Fér ó disposar alguna cosa material. *Construir, fabricar, edificar.* Fabrico, as, struo, is. ‖ met. Fér ó disposar alguna cosa no material, com la pérdua de algú, etc. *Trazar, fabricar.* Invenio, is, fingo, is.

FABRICENSES. m. pl. Obrers de Roma que traballavan en la fabricació de armas en los arsenals. *Fabricenses.* Frabricens, is.

FABRIDOR. m. ant. PULIDOR.

FABRIR. v. a. ant. PULIR, BRUNYIR.

FÁBULA. f. Ficció artificiosa que inclou alguna veritat moral. *Fábula.* Fabula, æ. ‖ Espécie sèns fonament, ó falsa. *Fábula.* Fallacia, æ, fictio, nis. ‖ MITOLOGIA. ‖ Rumor, veu del poble. *Fábula.* Fabula, æ. ‖ La part de invenció ó la forma y disposició artificial de un poéma. *Fábula.* Fabulæ inventio, dispositio. ‖ L' objecte de irrisió, com: fulano es la FÁBULA del mon. *Fábula.* Ludibrium. ii. ‖ Rondalla. *Fábula; cuento de viejas.* Burræ, arum. ‖ NOVELA.

FABULETA. f. d. *Fabulilla.* Fabella, æ.

FABULISTA. m. Qui conta, escriu ó compon fábulas. *Fabulista, fabulador.* Fabulator, is.

FABULÓS, A. adj. Lo que conté fábula ó ficció, *Fabuloso.* Mythicus, fabularis. ‖ Incert. *Fabuloso.* Fabulosus, fictus.

FACCIÓ. f. Acció militar. *Faccion.* Congressus, us. ‖ Parcialitat, partit, bándol. *Pandilla, faccion.* Factio, machinatio, nis. ‖ Delineació, ayre de la cara. *Faccion.* Oris, vultus lineamenta, ductus. ‖ Lliga en que s' ha promés la fe mùtua ab juramént. *Faccion.* Consponsa factio. ‖ Qualsevol servey militar, com patrulla, etc. *Faccion.* Militiæ officium. ‖ p. u. FETOR.

FACCIONAR. v. a. Dividir en faccions ó partits, sublevar, amotinar, insurreccionar. *Faccionar.* Factionibus diducere, perturbare.

FACCIONADAMENT. adv. A modo de facció. *Faccionadamente.* Facciosè.

FACCIÓS, A. adj. Sediciós, perturbador de la tranquilitat pública ó que's rebel-la contra 'l rey llegítim. *Faccioso.* Factiosus. ‖ Qui's declara á favor de algun partit. *Faccionario.* Partium studiosus.

FACCIOSAMENT. ad. De una manera facciosa. *Facciosamente.* Factiosè.

FACÉCIA. f. ant. COMÉDIA. ‖ ant. Grácia, agudesa, ditxo. *Chiste, sal, donaire.* Facetia, æ, facetiæ, arum.

AB FACÉCIA. expr. mús. Ab lleugeresa, festiu, alegre. *Con facecia.* Festinate.

FACECIÓS, A. adj. ant. Graciós, xistós. *Salado, gracioso, chistoso.* Facetus, lepidus.

FAGENDA. f. ant. Negoci, feyna. *Hacienda.* Labor, is, opus, eris.

FACIAL. adj. Lo que pertany á la cara. *Facial.* Ad faciem pertinens.

ÁNGUL FACIAL. Lo format per dos rectas que surten de las dents superiors, la una va á parar al oído, la altra al punt mès sortit del front, deduhint així l' tamany del cervell y 'l grau de intelligéncia. *Angulo facial.* Angulus faciei.

FACIALMENT. adv. m. ant. CARA Á CARA.

FÁCIL. adj. Lo que no cósta traball, cuydado, ó diligéncia. *Fácil.* Expeditus. ‖ Mudable, variable, inconstant. *Fácil.* Varius, mutabilis. ‖ Humá, condescendent. *Fácil.* Facilis, comis. ‖ FLEXIBLE. ‖ FRÁGIL.

FÁCIL DE FÉR. loc. *Hacedero.* Factu facilis.

FACILET. adj. d. *Facilillo.* Facillimus.

FACILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Facilísimamente, facilimamente.* Facillimè.

FACILITAR. v. a. Desembarassar, llevar las dificultats que impedeixen la execució de alguna cosa. *Facilitar.* Expedio, is, facilem aditum invenire.

FACILITAT, DA. p. p. *Facilitado.* Expeditus. ‖ f. Bona disposició, poca dificultat pera fér alguna cosa. *Facilidad.* Facilitas, atis. ‖ Inconstáncia, lleugeresa. *Facilidad.* Varietas, atis.

FÁCILMENT. adv. m. Sèns traball ni dificultat. *Fácilmente.* Facilè; nullo negotio. ‖ Ab lleugeresa. *Fácilmente.* Temerè.

FACINERÓS, A. adj. Malvat, delinqüent, disolut. *Facineroso.* Facinerosus, flagitiosus.

FACINEROSAMENT. adv. m. De un modo facinerós. *Malvadamente, impiamente, nefandamente.* Nefariè, scelestè.

FACINORÓS, A. adj. FACINERÓS.

FACIT, A. p. p. ant. FET.

FACSÍMIL. m. Veu llatina pera denotar la perfecta imitació de una firma, escrit, etc. *Facsímile.* Simile factum.

FACTIBLE. adj. Lo que's pót fér. *Hacedero, factible.* Factibilis.

FACTIBLEMENT. adv. De un modo factible. *Factiblemente.* Factibiliter.

FACTICI, A. adj. Artificial. *Facticio.* Facti tius.

FACTOR. m. Comissionat pera comprar, véndrer y altres negocis. *Factor, institor.* Negotiator, institor, is. ‖ Qui fá alguna cosa. *Hacedor.* Factor, is. ‖ arit. Cada un dels números de la multiplicació dels quals resulta 'l producto. *Factor.* Factor, is.

FACTORIA. f. Empleo del factor. *Factoraje, factoría.* Negotiatoris munus. ‖ Oficina del factor. *Factoría, factoraje.* Negotiatoris officina.

FACTOTUM. m. Subjecte que exerceix vários encárrechs, ó 'l qui 's mescla en tot género de serveys. *Factotum.* Totum faciens.

FACTURA. f. Compte del cost y cóstas de las mercaderias que compran los factors. *Factura.* Mercium ratio. ‖ ant. Acció y efecte de fér. *Hechura.* Opera, factura, æ.

FACTURIA. f. FACTORIA.

FÁCULA. f. astron. La part mès brillant del disch del sol; també 's dòna aquest nom á las clapas blancas que 's veuhen en la lluna, y mès brillants que lo demés del disch llunar. *Fácula.* Facula, æ.

FACULTAT. f. Poténcia, virtut pera obrar. *Facultad.* Disciplina, æ, facultas, atis. ‖ Ciéncia, art. *Facultad.* Disciplina, æ, ars, artis. ‖ Llicéncia, permís, llibertad. *Facultad.* Potestas, atis, copia, æ. ‖ En las universitats, conjunt dels doctors ó mestres de una ciéncia. *Facultad.* Alicujus scientiæ claustrum. ‖ pl. Bèns, cabal, etc. *Facultades.* Res, ei, bona, orum.

FACULTAT MAJOR. La filosofia, teologia, lleys, cánons, medicina, etc. *Facultad mayor.* Scientia major, altior disciplina.

FACULTATIU, VA. adj. Pertanyent á alguna facultat. *Facultativo.* Ad disciplinam, ad artem spectans. ‖ Pertanyent al poder ó facultat de fér alguna cosa. *Facultativo.* Ad facultatem pertinens; facultate pollens. ‖ Lo que dòna facultat. *Facultativo.* Quod facultatem affert. ‖ m. Qui professa alguna facultat, regularment s' entén dels metges, cirurgians y apotecaris. *Facultativo.* Scientiæ professor.

FACULTATIVAMENT. adv. m. Segons las reglas de una facultat. *Facultativamente.* Propriis cujusque scientiæ vocibus.

FACUNDAMENT. adv. m. Copiosament en lo ben dir. *Elocuentemente.* Facundè, disertè.

FACÚNDIA Y FACUNDITAT. f. Elegáncia, abundáncia de paraulas y frases. *Facundia.* Facundia, æ; dicendi copia; eloquentiæ vis.

FACUNDO. adj. Copiós en lo ben dir. *Elocuente, facundo.* Facundus, disertus; ad dicendum copiosus.

FADA. f. La que, segons opinió dels gentils, pronostica 'ls destinos. *Hada.* Fatidica, æ. ‖ Qualsevol de las tres parcas. *Hada.* Parca, æ.

FADADOR, A. m. y f. ant. *Vaticinador, hadador.* Fatidicus.

FADAMENT. adv. m. Ab desmasiada dolsor. *Desabridamente.* Insulsè, injucundè.

FADAR. v. a. ant. VATICINAR.

FADDA. f. Moneda de plata en Turquia que val un quarto y es mòlt petita. *Fadda.* Moneta sic dicta.

FADEA. f. ant. FATUITAT.

FADIGA. f. Lo dret del senyor del domini directe sempre que s' enagena la cosa donada en enfitéusis. *Tanteo, fadiga, prelacion.* Prælationis jus post venditionem.

FADIGAR. v. a. Usar del dret de fadiga. *Tantear.* Jus prælationis in licitatione retraherere.

FADOR. f. Dolsor desmasiada del menjar. *Empalagamiento, empalago.* Insulsitas, atis, fastidium, ii.

FADRÍ, NA. m. y f. Jove solter, en estat de casarse. *Mozo, mancebo, doncel.* Adolescens, tis, cœlebs, ibis. ‖ Lo qui ha passat l' aprenentatge de algun ofici y no es mestre. *Mancebo, oficial.* Mancipium, mercenarius, ii. ‖ m. ant. MARINER.

FADRÍ MESADER. Lo fadrí que 's lloga per mesos y menja en casa del amo. *Mesero.* Menstruus operarius.

FADRINATGE. m. JUVENTUT.

FADRINEJAR. v. n. Fér vida de fadrí. *Mocear.* Juvenor, aris.

FADRINESA. f. ant. JUVENTUT.

FADRINET, A. m. y f. d. *Mocito, co.* Adolescentulus, i.

FAGEDA. f. FAJAL.

FAGINA. f. Gat salvatge. *Garduña, fuina.* Ictis, is ó idis.

FAGOT. m. Instrument músich de veus mès agudas que 'l baixó y mès estret per la part superior, que 's toca per medi de una canya doble posada al extrem de un tubo córb de llautó. *Fagot.* Tuba, æ.

FAGOTISTA. m. Músich que toca 'l fagot. *Fagotista.* Tubicen, is.

FAHEDOR, A. m. y f. Qui fá. *Hacedor.* Conditor, is. ‖ FACTOR.

FAHEL. adj. ant. FIEL.

FAHELTAT. f. ant. FIDELITAT.

FAHENA. FEYNA.

Á FAHENA FETA NO HI HA ESTORB. refr. ter. FEYNA FETA NO TÉ DESTORB.

FAHENT. p. a. FAHEDOR.

FAHENT LAUS PALESA. fr. ant. Alabant públicament. *Haciendo loor manifiesta.* Publicè laudando.

FAILLENSA. f. ant. FALTA, DEFECTE.

FAILLIR. v. n. ant. FALTAR.

FAILLIZON. f. ant. FALTA, DEFECTE.

FAIRE. v. a. ant. FÉR.

FAISÁ. m. FAYSÍ.

FAITURAR. v. a. ant. EMBRUIXAR.

FAIX. m. ant. FEIX, FARDO.

FAIXA. f. Pessa de roba més llarga que ampla, pera cenyir lo cos. *Faja.* Tænia, fascia, æ. ‖ La que usan los ecclesiástichs pera cenyirse la sotana. *Ceñidor.* Cinctorium, ii. ‖ f. Los travessers en los montants de las portas pera formarlas. *Peinazo, paño.* In valvis transversum lignum. ‖ La que 's pinta prop del paviment en las parets. *Rodapié.* Fimbria parietis. ‖ La de punt pels noys. *Fajero.* Puerorum fasciola.

FAIXABLE. adj. Lo que pót sér faixat. *Fajable.* Fasciabilis.

FAIXAR. v. a. Cenyir ab la faixa. *Fajar.* Fascio, as; fasciis ligare, obstringere.

FESTE FAIXAR. fr. fam. de despreci. *Vete al rollo.* Abi in malam crucem.

FAIXAT, DA. p. p. *Fajado.* Fasciatus.

FAIXETA. f. d. *Fajuela.* Fasciola, æ.

FAJA. f. Fruyt del fatg. *Fabuco.* Fagi glans.

FAJAL. m. Lloch plantat de fatgs. *Hayal, hayedo, hayuco, y hayucal* pr. Fagutal, alis, fagetum, i.

FAJOL. m. Espécie de forment particular, de figura oblonga ab tres escayres, cubert de boll negre, y conté una farina mòlt blanca, peró fá 'l pa mòlt moreno y desagradable: la planta fá una cama doble, sólida y á vegadas rojenca, las flors en la cima de las brancas, entre blanch y color de púrpura, es comú en la Manxa, y abunda en Catalunya. Pera 'l castellá, Terreros diu: «noté los varios nombres que le daban en Castilla, ya de *Arisoloquia*, ya de *Fluxion*, ya de *Alforjon;* pero ahora con informe á mi parecer muy seguro, le llamamos *Rubion.*» Fagopirum, fegopirum, fagotritum, melampyrum, i; frumentum sarracenicum.

FALAGAMENT. m. AFALAGH.

FALAGAR. v. a. AFALAGAR.

FALAGUER, A. adj. Qui afalaga. *Halagüeño, halagador.* Blandus.

FALAGUERA. f. FALGUERA.

FALAGUERAMENT. adv. m. ant. Ab afalachs. *Halagüeñamente.* Blandè, benignè, illecebrosè.

FALANGE. f. mil. Tros de infanteria macedónia, y que segons Vegeci 's componia de vuyt mil homes, encara que altres la fán arribar fins á trenta mil; y per semblansa qualsevol número de tropa arreglada. *Falange.* Phalanx, gis. ‖ Tres ordes de ossos dels dits de las mans y dels peus. *Falanges.* Phalanges, ium.

FALANGETA. f. La tercera y més petita de las tres falanges dels quatre últims dits. *Falangeta.*

FALANGITA. m. Soldat de la falange. *Falangita.* Phalangis miles. ‖ Herba medicinal contra las picadas dels animals verinosos. *Falangita, falangites.* Phalangium, ii.

FALANSTERI. m. Associació agrícola é industrial ab arreglo á las doctrinas de Fourier. *Falansterio.* Phalansterium, ii.

FALÁS. adj. FALS.

FALCA. f. Pessa de fusta ó ferro, ab cinch superfícies planas, y termina en tall pera dividir cossos sólits ó pera ajustar y apretar á altres. *Cuña, falca.* Cuneus, i, fibula, æ. ‖ Lo tascó de la arada. *Telera.* Cuneus in aratro. ‖ pl. náut. Taulas primas que 's col-locan perpendicular ó verticalment sobre la vora superior de la nau pera major adorno, pera que no entre aygua y pera major seguretat de la gent. *Falcas.* Navis supercilium.

FALCAR. v. a. Ficar las falcas. *Acuñar.* Cuneos adigere. ‖ Posar falcas en las cadiras, taulas, etc. entre 'l peu y 'l pis quant estan desiguals. *Calzar.* Fulcio, is.

FALCAT, DA. p. p. *Acuñado.* Cuneis adactus. ‖ adj. Armat com los carros de guerra dels antichs. *Falcado.* Falcatus. ‖ Se diu del planeta del qual la part il-luminada sembla una fals. *Falcado, y corniculata* parlant de la lluna. Falcatus.

FALCÍDIA. adj. La quarta part dels bèns hereditaris, que per dret comú queda libre al hereu, permetentli, que puga disminuhir á proporció 'ls llegats quant excedeixen las tres quartas parts de la heréncia. *Falcidia.* Falcidiæ lex.

QUARTA FALCÍDIA. for. *Cuarta falcidia.* Quarta falcidiæ.

FALCÓ. m. Aucell de rapinya, més gros que l' esparver, y vola ab més velocitat. *Halcon.* Falco, nis. ‖ Canó de l' artilleria antígua. *Falcon, falconete.* Falconium tormentum.

FALCÓ MONTERÍ. 'L que no está ensenyat desde petit, y que sempre es feréstech. *Halcon montano.* In juventute non cicuratus falco.

FALCÓ MONTERÍ GRUER. *Halcon montano gruero.* Falco.

FALCÓ PEREGRÍ. 'L que ve de lluny y no se li troba 'l niu. *Nebli, halcon peregrino.* Falco alienigena.

FALCÓ QUE SALTA DE RAMA EN RAMA. *Ramero.* Falco.

FALCÓ QUE PERSEGUEIX AL TUDONS. *Palumbario.* Palumbarius falco.

FALCÓ DE NIU. *Niego.* Nidicus falco.

FALCÓ ROQUER. *Roquero.* Rupeus falco.

FALCÓ TAGAROT. Falcó del color del tuniscench, tant animós que acomet á tots los aucells. *Tagarote.* Perne, es; africanus accipiter.

FALCÓ TUNISCENCH. Lo natural de Espanya que ántes servia en la acetreria; es de més de mitj peu de llarch, lo cos de color de plom, las plomas de las alas llargas y pardas ab clapas rojencas; en lo ventre 'n té mòltas de blancas, y las potas grogas; cassa ab una velocitat extraordinária. *Nebli; halcon gentil ó de Túnez.* Falco pigargus.

FALCONADA. f. La acció de acométrer lo falcó á la cassa. *Calada.* Impetus in predam.

PEGAR FALCONADA. fr. fam. Apoderarse, péndrer de fugida alguna cosa. *Echar la garra ó la zarpa.* Unguibus arripere.

FALCONER. m. Qui cuyda dels falcons. *Falconero.* Falconum custos, curator.

FALCONERIA. f. ACETRERIA.

FALCONET. m. d. Pessa petita de la artilleria antígua. *Falconete.* Falcunculus, i,

FALDA. f. La part del cos desde la cintura fins als genolls. *Regazo.* Gremium, ii, sinus, us. ‖ Part del vestit talar, de la cintura fins baix. *Falda, halda, faldilla.* Lacinia, plagula, æ. ‖ La part del vestit desde la cintura al genoll. *Falda, halda, regazo.* Gremium, ii, sinus, us. ‖ La part baixa de las montanyas ó terras. *Falda.* Montis radix.

FALDA DE XEMENEYA. 'L vol que té sobre la cuyna. *Campana de chimenea.* Fumarii campana, latior pars.

FALDADA. f. Lo que cab en la falda. *Haldada.* Quantum sinus capit.

FALDAR. m. La part de la armadura antígua que queya desde l' extrem del peto á modo de faldillas. *Faldar.* Armaturæ pars infra thoracem pendens. ‖ FALDILLETA.

FALDATJE. m. FALDAR.

FALDEJAR. v. n. Caminar per la falda de alguna montanya. *Faldear.* Montis radicem perire.

FALDELLÍ. m. Faldillas ricas. *Brial, guardapiés, faldellin.* Mulieribus pretiosa palla.

FALDER DE BISBE. m. ant. Lo capellá del arquebisbe ó bisbe que li porta alsada la falda ó cua de la capa consistorial. *Caudatario.* Caudatarius, ii.

FALDERÓ. m. Cércol que 's posa volander en los carros entre la clávia y 'l botó de la roda. *Arandela, volandera.* Ferreus annulus.

FALDETAS. f. pl. y

FALDILLA. f. y

FALDILLAS. f. pl. Vestit exterior de las donas, ab tavellas per la part de dalt, y baixa de la cintura als peus. *Saya, guardapiés.* Stola, æ; muliebris tunica. ‖ La de sobre pera eixir de casa. *Basquiña.* Sirma, æ, ciclas, adis. ‖ Las de sota ó de estar per casa. *Guardapiés, faldellin, faldas.* Intima tunica muliebris.

FALDILLETA. f. La part de la armadura que surt del peto com á faldons. *Faldar.* Armaturæ pars infra thoracem pendens. ‖ pl. Espécie de enagüetas finas que 's posa per decéncia als sants Cristos. *Pañetes.* Subligaculum, i.

FALDÓ. m. La part que penja del gipó, jupa, etc. de la cintura en avall. *Faldilla.* Extrema vestis ora; thoracis plagula. ‖ La part inferior de alguna roba que penja solta. *Faldon.* Plaga, æ; amplior lacinia.

FALÉRIA. f. Adorno de or ó plata que portaAan al coll los romans com distintiu honorífich ó com recompensa militar. *Faleria.* Phaleria, æ.

FALEUCO. m. Vers llatí endecasílabo, consta de espondeu, dáctil, y tres coreos. *Faleuco.* Phaleucium, phaleucum carmen.

FALGUERA. f. Herba de diferentas espécies, que naix en paratjes frets, y té la llavor en uns bonyets, en lo revés de las fullas. *Helecho.* Pteris, idis.

FALGUERA MASCLE. Planta perenne, indígena, que 's troba en abundáncia en los boscos. *Helecho macho.* Filix mas.

FALIMENT. m. ant. FALTA.

FALIR. v. n. ant. FALTAR.

FALL, A. adj. FALTAT.

FALLA. f. FALTA. ‖ adj. Dit de la carta que no es trunfo. *Falsa.* Falsa, æ. ‖ TEYA, HATXA.

PÉR FALLA. fr. FALTAR.

FALLADA. f. La acció de fallar en lo joch de cartas. *Fallada.* Triumphalis pagellæ lusio.

FALLANCA. f. Postura poch ferma del cos. *Fayanca.* Labilis positio. ‖ Matxo, mula ó caball vell, magre y de mala figura que ja té poquíssimas forsas. *Matalon, buitrera, rocinante.* Succussorium jumentum.

FALLAR. v. a. Guanyar ab trunfo la basa del contrari. *Fallar.* Chartam lusoriam alia triumphali vincere. ‖ for. Decidir, sentenciar. *Fallar, echar el fallo.* Sententiam pronunciare. ‖ FALTAR.

FALLEBA. f. Barreta de ferro assegurada en la finestra ó en una de las portas del balcó verticalment y ab una ansa pera móurerla y feria enganxar en un pontet que té 'l bastiment dalt y baix ab lo que quedan tancadas las portas. *Fallebe.* Verticillus, i.

FALLIR. v. a. ABÁTREBSE, PÉR BANCARROTA. ‖ FALTAR. ‖ Morir. *Fallecer.* Mori.

FALLIT, DA. adj. ABATUT. S. ‖ MORT. FALTAT.

FALLO. m. FALTA. ‖ En lo joch de cartas falta de un dels quatre colls. *Fallo.* Speciei alicujus in chartis lusoriis inopia. ‖ Decisió, senténcia que dóna un jutje. *Fallo.* Sententia, æ.

FALLÓ, NA. adj. Enujat, mòlt enfadat. *Airado, mohino.* Iræ succensus. ‖ Dit del vi bo, fort. *Fuerte.* Vigoratus. ‖ Dit del mar mogut, alterat. *Alborotado, encrespado.* Inflatus.

FALLONÍ, NA. adj. d. de FALLÓ.

FALLONIA. f. Enfado mòlt gran. *Ira, enojo.* Ira, æ.

FAL-LÁCIA. f. Engany, frau, mentida. *Falacia.* Fallacia, æ. ‖ SOFISMA, SOFISTERIA.

FAL-LANSA. f. ant. FALSEDAT.

FAL-LÁS. adj. Enganyós, fingit, mentider. *Falaz.* Fallax. ‖ SOFÍSTICH.

FAL-LÁSMENT. adv. m. Ab fal-lácia. *Falazmente.* Fallaciter.

FAL-LÉNCIA Y FAL-LENSA. f. Engany. *Falencia.* Error, is. ‖ FALTA, DEFECTE.

FÁL-LER. v. a. Enganyar. *Falir.* Fidem fallere.

FAL-LERA. f. Idea, desitj vehement. *Manía, tema, gusanera.* Pervicacia, æ.

FAL-LIBILITAT. f. Disposició pera poderse enganyar ó errar. *Falibilidad.* Fallibilitas, atis.

FAL-LIBLE. adj. Capás de errar. *Falible.* Fallibilis.

FAL-LIBLEMENT. adv. De modo fal-lible. *Faliblemente.* Fallibiliter.

FÁL-LICH, CA. adj. Pertanyent al FAL-LO ó á són culto. Un dels quatre dèus de la impudéncia y la dissipació que estava representat en las parts sexuals del home. *Fálico.* Phallicus.

FAL-LIMENT. m. ant. FALTA.

FAL-LIR. v. a. MENTIR, ENGANYAR.

FALÓRIA Y FALÓRNIA. f. *Mentira, embuste, bola, gazapa, trufa, guadramana.* Mendacium, ii.

FALQUES. f. pl. náut. FALCA. 3.

FALRAR. v. n. ant. FALTAR.

FALS. f. Instrument còrb de ferro ab dents y mánech pera segar. *Hoz.* Merga, æ; messoria falx. ‖ adj. Enganyós, mentider. *Falso, el que nos vendió el galgo.* Falsus, commentitius, dolosus. ‖ No verdader. *Falso.* Falsus, suppositus, adulterinus.

EN FALS. m. adv. Sèns la deguda seguretat ó subsistáncia. *En falso; sobre falso.* Non solidè; falsò.

FÉR UNA CLAU FALSA. fr. *Falsear la llave.* Adulterinam clavem fabricare.

MÉS FALS QUE UN PROCÉS Ó QUE JÚDAS. loc. *Mas falso que Júdas.* Quam perfidus.

NO FERHI 'L FALS. fr. Aprofitarse de la ocasió. *Aprovechar la ocasion.* Occasionem arripere.

FALSABRAGA. f. fort. Muralla baixa pera defensa de la principal. *Falsabraga.* Prætentum murum, propugnaculum.

FALSADOR, A. m. y f. ant. FALSIFICADOR.

FALSAMARRA. f. náut. Cap ab que s' amarra la llanxa per la popa del navio. *Falsamarra.* Rudens adulterinus.

FALSAMENT. adv. m. Ab falsedat. *Falsamente.* Perperam, falsò.

FALSAPORTADA. f. Entre impressors lo que va devant de la portada de un llibre. *Falsaportada, anteportada.* Præfrons libri.

FALSAR. v. a. ant. FALSIFICAR, CONTRAFER.

FALSA-REGLA. f. CARTILLA. 2.

FALSARI, A. adj. Falsificador de instruments públichs. *Falsario, falseador.* Falsarius, falsificus. ‖ Qui fá ó diu falsedats ó mentidas. *Falsario.* Falsidicus.

FALSAS. f. pl. mús. Las consonáncias á que sobra ó falta un semitó dels que tocan á la proporció. *Falsas, disonantes.* Toni dissoni. ‖ En lo blasó 's diu de las armerias en que no s' observan las reglas del art, com quant tenen color sobre color, etc. *Falsas.* Informis.

FALSEDAT. f. Frau, engany, mentida. *Falsedad, falsía.* Falsimonia, æ, falsitas, atis.

FALSEJAR. v. a. FALSIFICAR. ‖ v. n. Flaquejar, pérdrer la resisténcia ó fermesa. *Falsear.* Infirmo, as, deficio, is. ‖ Dissonar la corda de un instrument. *Falsear.* Dissono, as.

FALSERA. f. ant. FALSEDAT.

FALSET. m. Veu que contrafá al tiple. *Falsete.* Acutum sonum mentiens vox.

FALSEZA. f. ant. FALSEDAT.

FALSIA. f. Espécie de oreneta tota negra, que té las potas mòlt curtas, las alas mòlt llargas y vola ab mólta velocitat. *Vencejo, avion.* Cypselus, i, apus, odis. ‖ Herba que 's cria en paratjes de aygua, regularment en los pous, y té uns ramets prims, negres y relluents guarnits de unas fulletas com las de las llentias, y col-locadas simétricament á un costat y altre. *Culantrillo.* Callitrica, æ; calliche, es; capillus veneris. ‖ ant. MALÍCIA, ENGANY, TRAMPA.

FALSIAT, DA. adj. FALSIFICAT.

FALSIFICACIÓ. f. Acció y efecte de falsificar. *Falsificacion.* Falsificatio, nis.

FALSIFICADOR, A. m. y f. Qui falsifica. *Falsificador.* Adulterator, is.

FALSIFICAR. v. a. Adulterar, contrafer escripturas, monedas, etc. *Falsificar.* Adultero, as, corrumpo, is.

FALSIFICAT, DA. p. p. *Falsificado.* Adulteratus, vitiatus.

FALSILLA. f. Ganiveta còrba de que usan los sabaters pera tallar la sola. *Tranchete, trinchete.* Scalprum sutorium. ‖ ter. FALSIA. 1.

FALSIOT. m. ter. FALSIA. 1.

FALSÓ. m. Instrument pera tallar los rahims al veremar. *Honcejo, hocejo, honzalo, hocino, corbillo.* Falcula, æ.

FALTA. f. Privació de lo necesari, com: FALTA de medis, etc. *Falta.* Inopia, penuria, æ. ‖ Deformitat. *Falta.* Deformitas, atis. ‖ Culpa, pecat. *Falta.* Culpa, æ, peccatum, i. ‖ ERRADA. ‖ Defecte dè la moneda per no sér de lley ó faltarli 'l pes. *Falta.* impuritas, atis, diminutio, nis. ‖ Nota al marje de algun inventari, pera denotar que falta alguna cosa de que allí s' ha fét menció. *Falta, déficit.* Deficit. ‖ En lo joch de pilota la cayguda de aquesta fora dels límits senyalats. *Falta.* Extrà præfixos terminos pilæ jactus. ‖ Dit de las forsas, de la salut, del ánimo, etc. debilitat. disminució. *Falta de fuerzas,* etc. Virium etc. defectio. ‖ Defecte del ménstruo ó regla en las donas prenyadas. *Falta.* Menstruorum defectio.

FALTA DE CRIANSA. *Inurbanidad.* Inurbanitas, atis.

FALTA DE GANA. Desmenjament. *Desgana, inapetencia.* Tedium, ii, satietas, atis. ‖ Disgust, poca gana de fér alguna cosa. *Desgana.* Tædium, ii.

FÉR FALTA. fr. FALTAR. 3. 4.

LA FALTA. exp. pera denotar que s' envida tot lo joch. *Juego fuera.* Deponis quod superest.

PER FALTA DE ALTRE. m. adv. Denota que'ns va lem de alguna persona ó cosa poch idónea ó insuficient per no haverni altra de millor. *Á falta de hombres buenos; á falta de pan buenas son tortas.* Cum nullus alius idoneus inveniatur.

PER FALTA DE ALTRE MON PARE FOU BATLLE. ref. Se

diu quant se dòna un empleo á subjecte insuficient ó ménos digne, per no haverhi altres mès á propósit. *Á ó por falta de hombres buenos á mi padre hicieron alcalde.* Cum nullus indoneorum inopiam ecce pater præsidet.

QUI NO SAB CALLAR SAS FALTAS MAL CALLARÁ LAS DELS ALTRES. refr. ab que's nóta al qui no sab guardar un punt encara que sia en perjudici propi. *Quien dice lo suyo mal callará lo ageno.* Qui sua non tacuit, minus ille aliena tacebit.

SÈNS FALTA. m. adv. Ab seguretat y certesa. *Sin falta, puntualmente.* Sine mora; certè, securè. ‖ Perfectament. *Sin falta.* Perfectè.

TINIR FALTA DE ALGUNA COSA. fr. Caréixer de ella. *Tener falta de alguna cosa.* Aliqua re carere.

TÈ PÓT DONAR QUINZE Y FALTA. exp. Denota que un es mòlt superior á altre en alló que tracta. *Te puede dar quince y falta.* Hac re longè te superat; tibi excellit. ‖ DONAR VINTINOU Á ACABAR Á TRENTA.

FALTAR. v. a. No tenir alguna cosa són cumpliment. *Faltar.* Deficio, is. ‖ Estar ausent, no trobarse en alguna part ahont devia estar. *Faltar; hacer falta.* Desum, absum, es, deficio, is, opus esse. ‖ Morir. *Faltar, fallecer.* Emori. ‖ No cumplir la obligació. *Faltar.* Muneri deesse. ‖ Pecar, cométrer qualsevol falta ó culpa. *Faltar, delinquir.* Pecco, as, delinquo, is. ‖ Dit de las armas de foch. FÉR FIGA. ‖ Pérdrer lo punt de apoyo en algunas cosas. *Faltar.* Deficio, is. ‖ Estar, no saberse aprofitar de la ocasió, etc. *Faltar.* Contemno, is.

FALTAR Á ALGÚ. fr. Deixar de afavorirlo. *Faltarle.* Alicui deesse.

FALTARSEN POCH. fr. Havér estat á punt de verificarse alguna cosa. *No faltaba mas. Por poco, á poco, con poco mas.* Hoc denique deerat; hoc unum in malis restaret. ‖ loc. fam. Denota que sobrevé nova incomoditat. *Otra que tal baila.* Eu aliud.

FALTAT, DA. adj. Defectuós. *Falto.* Deficiens. ‖ Desprovehit, destituit. *Falto.* Defectus, destitutus. ‖ Qui no té 'l seny cumplert. *Falto de juicio.* Mente captus, impos animi. ‖ Dit de la moneda que no es de lley. *Feble.* Deficiens.

FALTERA. f. d. *Faltilla.* Levis culpa.

FALUA. f. Se diu de la dona viva prompta y aguda. *Pizpireta.* Vivax.

FALUGA. f. Galiota de un orde de rems. *Falúa, faluca.* Moneris, is. ‖ met. La persona ó animal mòlt petit y bulliciós. *Pulguillas, ardilla.* Ardalio, nis.

FALUTXO. m. Embarcació petita de una sola llatina. *Falucho.* Minor veli navis.

FALZILLA. f. FALSIA. 1.

FAM. f. Gana, desitj, apetit de menjar. *Hambre.* Fames, is. ‖ Gran apetit, gola, voracitat, ánsia de menjar. *Hambre.* Venter, tris; esurigo, inis. ‖ Carestia de aliments en especial de blat. *Hambre.* Penuria, æ. ‖ met. Gana, desitj vehement de alguna cosa. *Hambre.* Desiderium, ii, fames, is.

FAM CANINA. Malaltia que causa tal fam que res la satisfá. *Hambre canina, y gazuza* fam. Bulimia, æ; canina fames.

APAGAR LA FAM. fr. met. fam. Tráurer á algú de miséria. *Despiojar.* Egestate aliquem liberare.

ASSITIAR PER FAM. fr. met. Valerse de la ocasió pera obligar á algú á que convinga en lo que sèns necesitat no convindria. *Sitiar ó coger por hambre.* Fame obsessos domare. ‖ FÉR PATIR FAM.

BONA FAM DE QUINZE DIAS. exp. Repren al que rehusa alguna vianda, perque no es exquisida, ó per escrupulós. *Hambre de tres semanas.* Hic esset tibi gratus, esurienti, cibus.

CLAPIR DE FAM. fr. ter. Tenir mòlta fam. *Clarearse de hambre.* Fame premi.

ESQUERDARSE DE FAM. fr. Tenirne mòlta. *Rabiar de hambre, caerse de hambre.* Fame laborare, interire.

FÉR PATIR Ó FÉR PASSAR FAM. fr. *Hambrear.* Fame obstringere.

FERSE PASSAR Ó MATAR LA FAM. fr. Menjar fins satisferse. *Matar el hambre.* Satiari; famem solari.

MATAR DE FAM. fr. met. Donar poch menjar. *Matar de hambre.* Inedia necare.

MORIRSE DE FAM. fr. Patirne mòlta. *Clarearse, morirse de hambre.* Fame premi.

NINGÚ 'S MOR DE FAM, Y SÍ DE FART, Ó MÈS NE HOREN DE FARTS QUE DE FAM. ref. Denota quant perjudicial es menjar mès de lo necessari. *De hambre nadie vi morir, de mucho comer cien mil.* Nemo fame, plures interiere gulâ.

SI'N VÓLS SE VÁ MORIR DE FAM. loc. prov. ab que 's nóta als que ofereixen alguna cosa per cumpliment. *A los muertos se dice si quieren.* Dic, visne? extincto dicendum est accipe viro.

FAMA. f. Rumor, veu comuna. *Fama.* Fama, æ. ‖ Renom, reputació. *Fama.* Fama, æ, nomen, inis. ‖ La opinió comuna de la excel-léncia de algú en sa professió. *Fama.* Existimatio, nis.

COBRA Ó GUANYA FAMA, Y CÁLAT Á JÁURER. ref. Denota que una vegada adquirida fama ab poch traball se conserva. *Cobra buena fama y échate á dormir.* Securum tu carpe bono sub nomine somnum.

DONAR FAMA. fr. Fér cobrar crédit. *Dar fama.* Prædico, as.

LOS UNS TENEN Ó SE'N PORTAN LA FAMA Ó LA ANOMENADA, Y ALTRES CARDAN LA LLANA. ref. Denota que mòltas vegadas s' atribuheix á uns lo que altres fan. *Unos tienen la fama, y otros cardan la lana; uno come lo fruta aceda, y otro tiene la dentera.* Insonti plerumque manet pœna.

MALA FAMA. Deshonor, infámia. *Mala fama.* Dedecus, oris.

MÈS VAL FAMA QUE DINERS. ref. Aconsella que la bona opinió es preferible als interessos, perque dissimula algun defecte si l' hi ha. *Buena fama hurto encubre.* Qui benè audit, ei nihil imputatur mali.

FAMEJAMENT. m. ant. FAM.

FAMEJANT. adj. FAMOLENCH.

FAMEJAR. v. a. *Hambrear.* Fame premi.

FAMÍLIA. f. La gent que viu en una casa, subjecta al senyor ó cap de ella. *Familia.* Familia, æ, lar, ris. ‖ Ascendéncia, descendéncia y parentela de algú. *Familia.* Latus, genus, eris. ‖ Los criats ó servey de algú. *Familia.* Familia, æ. ‖ Col-lecció dels animals y plantas que tenen entre sí relacions naturals en los órgans principals. *Familia.* Familia, æ. ‖ Maynada, criaturas. *Familia.* Familia, æ. ‖ Se diu de aquellas cosas ó personas que tenen aliansa particular respecte de algun cap; així dihem: la FAMÍLIA de sant Francesch, etc. *Familia.* Familia, æ. ‖ En la antigüetat eclesiástica cert número de monjos que hi havia en un monastir ab són abat. *Familia.* Familia, æ.

FAMÍLIA REAL. Número de personas reals que la componen. *Familia real.* Regia cognatio, vel familia. ‖ Número de criats del rey. *Familia real.* Aulæ regie domestici.

SAGRADA FAMÍLIA. Nostre Senyor, Maria Santíssima y sant Josep; alguns hi afegeixen á sant Joan. *Sagrada Familia.* Familia Sacra.

FAMILIAR. adj. Pertanyent á la famílla. *Familiar.* Familiaricus, familiaris. ‖ Freqüent, de ma comú. *Familiar.* Frequèns. ‖ Criat ó criada de alguna casa, ó la persona de alguna famílla. *Familiar.* Domesticus. ‖ AMICH. ‖ Dit del estil que s' usa en la conversació ó en las cartas de amichs. *Familiar.* Familiaris. ‖ pl. Lo dimoni que 'l mon créu que té tracte ab algú y 'l pórta en un anell ó alhaja doméstica. *Familiares.* Cacodœmones; dœmones familiares.

TENIR FAMILIARS. fr. fam. Pondera la sagacitat de algú ó lo que fá de extraordinari. *Tener los familiares.* Mira sagacitate pollere.

FAMILIARISAR. v. a. Fér una cosa en comú. *Familiarizar.* Usitatum, frequens facere.

FAMILIARISARSE. v. r. Acomodarse al tracte familiar de algú. *Familiarizarse, vulgarizarse, encompadrarse.* Familiariter agere.

FAMILIARÍSSIM, A. adj. sup. *Familiarísimo.* Familiarissimus.

FAMILIARITAT. f. Confiansa en lo tracte, amistat. *Familiaridad.* Familiaritas, atis, usura, æ.

LA MÒLTA FAMILIARITAT ES CAUSA DE MENYSPREU. loc. proverb. Denota que ab lo mòlt tracte se solen conéixer los defectes de la persona que's tracta, y que per consegüent se li pert la afició; peró no será así si en lloch de defectes s' experimenta bondat, etc. *La mucha familiaridad es causa de menosprecio.* Nimia familiaritas contemptum parit.

FAMILIARMENT. adv. m. Ab familiaritat. *Familiarmente.* Familiariter.

FAMILIATURA. f. L' empleo de familiar de la Inquisició. *Familiatura.* In sancta Inquisitionis tribunali familiaris officium.

FAMILISTAS. m. pl. Heretjes que seguiren á Davit Jordi de Delft, que deya qu' ell era 'l Messias, etc. *Familistas, del amor de la caridad.* Familistæ, arum.

FAMINA. f. ant. FAM.

FAMOLENCH, CA. adj. Qui té mòlta fam. *Hambriento, famélico.* Famelicus, esuriens.

ANAR FAMOLENCH. fr. Tenir fam. *Hambrear.* Esurionem agere; esurio, is.

FAMÓS, A. adj. Qui té fama. *Famoso.* Famosus, peribœtus. ‖ Perfet, excel-lent. *Famoso.* Excellens. ‖ Distingit. *Famoso.* Conspectus. ‖ La persona de grans prendas. *Famoso.* Egregius, nobilis.

FAMOSAMENT. adv. m. *Famosamente, excelentemente, lindamente.* Optimè.

FAMOSÍSSIM, A. adj. *Famosísimo.* Celeberrimus.

FÁMULA. f. CRIADA.

FÁMULO. m. Criat; s'usa en alguns col-legis. *Fámulo.* Famulus, i.

PLASSA DE FÁMULO. *Familiatura.* Famulitium, ii.

FANAL. m. Campaneta de vidre, ó altra matéria transparent pera tenir llum. *Farol, fanal.* Pharus, i, lucerna, æ, ‖ La llanterna que's posa en una torre alta en los ports de mar, pera guiar als navegants. *Faro, fanal, farol, linterna.* Pharus, i. ‖ Títol del dret que's paga en los ports pera sostenir lo fanal que guia als navegants. *Fanal.* Ad pharum sustinendum vectigal. ‖ pl. Herba semblant á la maravella; té las llavors com á pésols, negras ab una clapa blanca en una capseta á modo de fanal. *Farolillo, besito de monja.* Convolvuli genus. ‖ met. fam. pl. ULLS.

FANAL DE POPA. Faro gran que's posa en la popa del navio ó buch comandant de una esquadra ó divisió. *Fanal, linternon.* Magica laterna.

FANALÀS. m. aum. *Farolon, lampion.* Grandior pharus.

FANALER. m. Qui encen y cuyda dels fanals. *Fanalero, farolero.* Pharorum curator.

FANALET. m. d. *Farolillo, ico, ito.* Lucernula, æ.

FANÀTICAMENT. adv. m. De un modo fanátich. *Fanáticamente.* Fanaticè.

FANÀTICH, CA. adj. Qui defensa ab tenacitat opinions erradas en matérias de religió. *Fanático.* Fanaticus. ‖ Extravagant, entusiasmat, preocupat. *Fanático, visionario.* Fanaticus, delirus.

FANATISAR. v. a. Infundir fanatisme. *Fanatizar.* Fanatismum incutere. ‖ EMBAUCAR, EMBAMECAR.

FANATISME. m. L' entusiasme, ó tenacitat dels fanátichs. *Fanatismo.* Fanatismus, i, illusio, nis.

FANCH. m. *Fango, lodo, barro, cieno.* Cœnum, lutum, limus, i.

FANCH Y CALS CUBREN MÒLTS MALS. ref. Denota que la bona roba dissimula mòltas faltas así físicas com morals. *Botas y gaban encubren mucho mal.* Multum ocreis vitii tegitus, multumque lacerna.

EIXÍR DEL FANCH. fr. met. Eixir felísment de al-

guna dificultat. *Salir del lodo á de un cenegal.* Ab arduo se expedire negotio.

EIXIR DEL FANCH Y CÁURER EN LO BARRANCH. ref. FUGIR DEL FOCH, etc.

FICAR EN LO FANCH. fr. fam. Atráurer á algú ab engany y artifici pera ficarlo en alguna dependéncia árdua. *Entruchar.* Pelliceo, es.

FICARSE EN LO FANCH Ó EN UN FANCH. fr. met. Empenyarse en una empresa mòlt difícil. *Meterse en un cenegal, ó en un berenjenal; atollarse, atollar, empantanarse.* In luto hærere; difficultatibus præpediri.

FANDANGO. m. Ball espanyol mòlt alegre, y festiu, y també 'l so ab que's balla. *Fandango.* Tripudium hilarius vel fescennium.

FANDANGUER, A, Y FANDANGUISTA. m. y f. Aficionat al fandango. *Fandanguero.* Fescennius tripudiator.

FANEGA. f. Mesura de sis quartans. *Fanega, hanega.* Medimnus, medimum, i.

FANEGADA. f. Lo tros de terra que's pót sembrar ab una fanega de gra. *Hanegada, fanegada, fanega de sembradura.* Terræ jugum medimni capax.

FANFÁRRIA. f. fam. Jactáncia, vana arogáncia. *Fanfarria.* Jactantia, æ, vana, putida ostentatio.

FANFARRÓ. m. Jactanciós, qui fá vanitat de lo que no es ni ha fét. *Fanfarron, jactancioso.* Ventosus prædicator. ‖ Qui fá 'l valent. *Fanfarron, tragavirotes, farfanton, matasiete, perdonavidas, tragahombres.* Thraso, nis.

FÉR LO FANFARRÓ. fr. *Bravear, baladronear, fanfarronear, fanfarrear; blasonar del arnés; echar plantas ó bravatas.* Virtutum verbis inanibus jactare.

FANFARRONADA. f. Jactáncia. *Fanfarronada, fanfarria, baladronada, bravata, farfantonada, fanfarroneria, fanfarronesca.* Jactatio, nis.

FANFARRONAMENT. adv. m. Vanament, ab fanfárria. *Fanfarronamente.* Ventosè.

FANGA. f. Instrument de ferro com una forquilla, pera girar la terra. *Laya, lia.* Pastinum, i. rusticum bifidum.

FANGADA. f. La mida de terra que es la quinta part de un jornal. *Fangada.* Quinta pars jugueri.

FANGADOR. m. Qui fanga. *Layador.* Bidentibus terram vertens.

FANGAR. m. Lloch de mòlt fanch. *Lodazal, abarrancadero, lodazar, lodachal, atolladero, fangal, barrizal, lamedal, tolladar, ciénaga, revolcadero.* Cœnosus, lutunentus locus, colluvies, ei. ‖ v. a. Girar la terra de un camp ab la fanga. *Layar.* Pala vel pastino terram evolvere.

FANGÓS, A. adj. Ple de fanch. *Lodoso, fangoso, barroso.* Cœnosus, lutosus.

FANGUEJAR. v. n. Anar pel fanch. *Zancajear.* Calcanea luto ambulando fœdare.

FANGUERA. f. FANGAR.

FANOCA. adj. f. ter. CANSONERA, PESADA.

FANOCADA. f. ter. PESADESA, CANSONERIA.

FANTARMA. f. FANTASMA.

FANTASÍ. m. ant. Soldat de infanteria. *Infante.* Pedes, is.

FANTASIA. f. Poténcia del ánima que forma las imatjes dels objectes. *Fantasia, imaginacion.* Phantasia, æ; animi vis imaginûum effectrix. ‖ Presumpció, vanitat. *Fantasia.* Superbia, æ, vanitas, atis, fastus, us. ‖ Pensament elevat dels poetas pintors, y altras obras de ingeni. *Fantasia.* Numen, inis. ‖ Moviment repentí ó impuls de esperit que mou á obrar sèns reflexió. *Fantasia.* Vana cogitatio.

FANTASIAR. v. a. Fér castells en l'ayre. *Hacer castillos en el aire.* Vana spe eludi.

FANTASIASTES. m. pl. Sectaris religiosos que sostenian que'l cos de J. C. havia estat fantàstich ó aéreo y que la seva mort no havia estat real. *Fantasiastes.* Fantasiasti, orum.

FANTASMA. f. Visió, sombra representada en somnis ó per flaquesa de la imaginació. *Vision, fantasma, espectro, estantigua.* Phantasma, tis, spectrum, i. ‖ Figura estranya que causa por á las criaturas. *Marimanta, cocó, fantasma.* Spectrum, i. ‖ Imatje que's forma en la fantasia per la impressió que fan los objectes en los sentits. *Fantasma.* Phantasma, tis. ‖ m. Home presumptuós, que afecta gravedat. *Fantasma, fantasmon.* Tumidus, vanus. ‖ Brunzit de una fusta lligada en un cordill y rodada ab violéncia. *Bramadera.* Tigillum verberato aere stridens.

FANTASMAGORIA. f. Art de representar fantasmas per il-lusió óptica. *Fantasmagoría.* Spectrorum opticæ ope representatio, apparitio.

FANTASMETA. f. d. *Fantasmilla, fantasmoncillo.* Phantasma, tis.

FANTÁSTICAMENT. adv. m. *Fantásticamente.* Fictè, fallaciter.

FANTÁSTICH, CA. adj. Quimérich, imaginari, fingit. *Fantástico.* Phantasticus. ‖ Pertanyent á la fantasia. *Fantástico.* Ad phantasiam pertinens. ‖ m. met. Presumptuós, va. *Fantasma, fantástico, figuron.* Tumidus, vanus.

FAPESMO. m. log. Un dels modos de argüir de la quarta figura, y consta de universal afirmativa, universal negativa y particular negativa. *Fapesmo.* Fapesmo.

FAQUÍ. m. Camálich, bastaix. *Ganapan, faquin, esportillero, mozo de cordel ó de esquina.* Bajulus, i.

FAR. v. a. ant. FÉR. ‖ m. ant. FANAL. 2.

FARAM. m. GENTOTA. ‖ VIRAM.

FARAMALLA. m. Enredador, embustero, trapasser. *Faramalla, faramallero, faramallon, trapacero, trapalon, farandulero.* Garrulus, i, nebulo, nis. ‖ Jactáncia sèns fonament. *Jusciana.* Inanis jactatio. ‖ FULLARACA.

FARANDOLA Ó FARÀNDULA. f. Companyia de cómichs que anavan representant, cantant y ballant pels pobles. *Farándula.* Histrionica societas.

FARANDÓNIA. f. p. u. FALÓRNIA.

FARANDULER, A. m. y f. Qui professava la farándula. *Farandulero.* Comœdum, i. ‖ FARAMALLA. 1.

FARAÓ. m. ant. FOGUERA.

FARAUT Y FARAUTE. m. INTÉRPRETE. ‖ DIRECTOR. ‖ TRUTXIMAN.

FARBALÁ. m. Adorno, guarnició de qualsevol roba plegada cusida per la part superior y solta per la inferior. *Farbalá, falbalá.* Fimbria, æ.

FARCELL. m. Embolich de roba. *Lio, envoltorio, fardel, paca.* Fascis, is.

FARCELLAR. v. a. Fér farcells. *Enfardelar.* Consarcino, as.

FARCELLET. m. d. *Atadijo, fardelejo, fardelillo.* Fascinulus, i.

FARCIDOR, A. m. y f. Qui farceix. *Mondonguero.* Fartor, is.

FARCIMENT. m. Obra de farcir. *Relleno.* Fartura, æ, fartus, us. ‖ La matéria de que's farceix. *Relleno.* Farcimen, inis.

MÈS PUJA 'L FARCIMENT QUE 'L GALL. loc. Se diu de aquellas cosas en que lo accessori costa mès que lo principal. *Ajo de Valdestillas, que está frio y quema; vale mas la salsa que los caracoles; cuesta mas el salmorejo que el conejo.* Ipsa re obsonii carior conditura.

FARCINATA. f. Mescla de cosas que no convenen entre sí, particularment en lo menjar. *Baturrillo, batiburrillo, jarcia, fárrago, bruscate.* Confusæ, inconexæque res.

FARCIR. v. a. Umplir alguna cosa, majorment de vianda trinxada. *Rellenar, embutir, llenar.* Farcio, is, repleo, es.

FARCIT, DA. p. p. *Rellenado, relleno.* Fartus. ‖ FARCIMENT. ‖ ant. BRUT.

FARDA Y FARDAM. m. Lo conjunt de cosas mal ordenadas. *Matalotaje.* Indigesta rerum congeries. ‖ ter. EQUIPATGE. ‖ Provisió de menjar. *Matalotaje.* Commeatus, us. ‖ Espécie de tribut que pagavan en Espanya 'ls moros y juheus. *Alfarda, farda.* Judeorum, etc. in Hispania tributum.

FARDATGE Y FARDELL. m. FARCELL.

FARDELLET. m. d. FARCELLET.

FARDO. m. Farcell gros de roba ó altra cosa pera poderlo portar de una part á altra, lo que 's fá regularment en las mercaderias pera transportarlas. *Fardo.* Sarcina, æ.

FARDOT. m. Farcellet de mercaderias. *Fardillo, cabo.* Sarcinula, æ. ‖ met. Dona grossa y mal forjada. *Amondongada, monton.* Crassæ et incultæ formæ persona.

FAREDAT. f. FEREDAT.

FARFALÁ. m. FARBALÁ.

FARFALLÓS, A. adj. TARTAMUT.

FARFAN. m. ant. FAQUÍ.

FARFOLL, A. adj. TARTAMUT.

FARFOTALLA. f. Rebuig del poble. *Populacho, hez.* Populi fex; plebecula, æ. ‖ Cosa de poca entitat á que s' ha volgut donar importància. *Pamema.* Res futilis. ‖ FULLARACA.

FARGA. f. Ferreria. *Herrería.* Ferraria officina.

FARGAYRE. m. FERRER.

FARIGOLA. f. Timó, mata petita mòlt olorosa y de mòltas branquetas, fullas petitas y flors purpúreas: s' usa en las viandas y en algunas parts pera adobar las olivas; agrada mòlt á las abellas. *Tomillo.* Thymum, thymus, i.

FARIGOLAR. m. Terreno ple de farigola. *Tomillar.* Thymis abundans locus.

FARINA. f. Los grans reduhits á pòls per medi de la mola, etc. *Harina.* Farina, æ. ‖ pl. FARINETAS.

AQUEIXA ES FARINA DE ALTRE SACH. ref. SÓN FIGAS DE ALTRE PANER.

FÉR BONA Ó MALA FARINA Ó LA FARINA BLANA. fr. Fér ó portarse bè ó mal en alguna cosa. *Hacer buena ó mala harina.* Absonè vel dissonè operare.

PASSAR FARINA. fr. Separarla del sagó per medi del cedás. *Cerner.* Cerno, is.

SÉR UN JAN FARINA. loc. fam. Sér tonto de massa bo. *Ser un buen Juan, un Juan Lanas, ó un Juan de buen alma.* Parvi animi.

FARINÁCEO, A. adj. FARINÓS.

FARINAYRE Y FARINER. m. Traginer de farina. *Harinero.* Farinarius, ii.

FARINER, A. adj. Semblant á la farina ó que participa de sa naturalesa. *Farináceo.* Farinaceus.

FARINERA. f. Lloch ahont se posa la farina. *Harinero.* Farinarium, ii, farinaria cella, arca. ‖ En los molins, espécie de caixa gran ó casal ahont cáu y 's recull la farina que surt de la mola. *Harinero, caja harinera, y alguarin* pr. Ar. Mactra, æ.

FARINETAS. f. pl. Pasta clara de farina. *Puches, gachas, y farinetas* pr. Ar. Puls, tis, pulticula, pappa, æ. ‖ Joch de daus. *Rentilla.* Aleæ ludus sic dictus.

FARINÓS, A. adj. Cubert de farina. *Enharinado, harinoso.* Farinolentus; farina conspersus. ‖ Lo que té farina. *Harinero, farináceo.* Farinaceus.

FARISÁICH, CA. adj. Pertanyent als fariseus. *Farisaico.* Pharisaicus.

FARISEÍSME. m. Cos ó secta dels fariseus. *Farisaismo.* Pharisæorum secta.

FARISEU. m. Qui entre 'ls juheus seguia una secta diferent dels demès, en los vestits portavan escrits los preceptes de la lley, peró no 'ls observavan; professavan una vida mòlt estreta, admetian una espécie de transmigració: l' evangeli 'ls tracta de hipócritas perque pagavan delme de la matafaluga y comí, y despreciavan la caritat y la

justícia; vuy són los dominants entre 'ls juheus. *Fariseo.* Pharisæus, i.

FARISTOL. m. Instrument de fusta pera tenir los llibres ab comoditat quant s' estudia. *Atril.* Abacus, pluteus, i. ‖ Instrument de fusta ab quatre caras, que serveix en lo cor pera tenir los llibres del ofici, etc. *Facistol.* Cantorum pluteus.

FARMACÉUTICH. m. Qui professa la farmácia ó té mòlt coneixement de ella. *Farmacéutico.* Pharmaceuticus. ‖ adj. Lo que pertany á la farmácia ó al professor de ella. *Farmacéutico.* Pharmaceuticus.

FARMÁCIA. f. Ciéncia que dòna 'l coneixement, elecció, preparació y reposició dels medicaments. *Farmacia.* Pharmacia, æ, pharmacies, ei, pharmaceutice, es.

FARMÁCIA EXPERIMENTAL Ó OPERATÓRIA. La que té per objecte ensenyar ab experiments la preparació, conservació, reposició, y encara subministrar los medicaments. *Farmacia operatoria ó experimental.* Experimentalis pharmacia.

FARMACOLOGIA. f. Tractat del estat natural dels medicaments, de sa preparació y reposició, etc. y com obran en l' estat de malaltia. *Farmacología.* Farmocologia, æ.

FARMACOPEA. f. Tractat de farmácia. *Farmacopea.* Pharmacopœa, æ.

FARMACOPEU Y FARMACÓPOLA. m. APOTECARI.

FARNACA. f. ter. Vaca petita y grassa. ‖ met. ter. Persona de poca vergonya. *Sin vergüenza.* Impudens.

FARNERA. f. FORNERA. ‖ FLEQUERA, PANADERA.

FARO. m. ant. FANAL.

FAROLLA. f. Trampa, engany fét ab dissimulo. *Trampa.* Versectia, fallacia doleis.

FARON. m. ant. FARO.

FAROT. m. Arbre gran y gros, que té la fusta tendra y blanquinosa, fullas en figura de cor dentadas per las voras y un poch peludas, las flors de cinch fullas en forma de rosa y de un blanch que tira á groch, de bon olor y medicinals. La pell exterior serveix pera cordas y la interior antíguament pera llibres. *Tilo, tillo, tila, tilia, tilon.* Tilia, æ.

FARRAGINAL. m. Lloch plantat de farratge. *Herreñal, herrenal, herren.* Virendi pabulo serendo septum. ‖ Se diu de la terra en que després de segat lo blat ne rebrota altre. *Rical.* Repullulans ager.

FARRAGUISTA. m. Qui sols apren cosas inútils y despreciables. *Farraguista.* Nugarum peritus.

FARRATGE. m. Lo blat, ordi, etc. en herba pera donarlo á las caballerias. *Alcacer, herren, alcacel, verde, y ferren, ferraje, ferano* pr. Leon. Virens pabulum. ‖ La herba que cullen los soldats pera donar menjar als caballs. *Forraje.* Pabulum, i.

FARRATJADOR, A. m. y f. Qui arreplega farratge pera las caballerias. *Forrajeador.* Pabulator, is.

FARRATJAMENT. m. La acció de farratjar. *Forraje.* Pabulatio, nis.

FARRATJAR. v. n. Cullir ó arreplegar farratge. *Forrajear.* Pabulor, aris.

FARRENYO, A. adj. Malcarat. *Rostrituerto, torvo.* Torvus facie.

FARRER. m. ant. ARGENTER. ‖ FERRER.

FARRIGO FARRAGO. loc. Conjunt ó arreplech de cosas supérfluas y mal ordenadas. *Farrago.* Farrago, inis.

FARRIOL. n. p. de h. *Ferreolo.* Ferreolus, i.

FARRO. m. Blat de mòlta aresta y gra gros. *Farro.* Far, arris, ador, is. ‖ Farina de ordi. *Farro.* Far, arris. ‖ FARINETAS.

FARSA. f. Fábula, pessa cómica de assumpto ridícul. *Farsa.* Fabula, mimula, æ. ‖ Qualsevol cosa ridícula y despreciable. *Farsa.* Res ridicula. ‖ ENGANY, TRAPACERIA, TRETA.

FARSÁLICH, CA. adj. Pertanyent á Farsália, província de Tessália. *Farsálico.* Pharsalicus, pharsalius.

FARSANT, A. m. y f. Cómich, pallaso. etc. *Farsante.* Comicus. ‖ met. Qui usa de ficcions y enganys, y que en tot vól fér són paper. *Farsante.* Histrio, nis.

FART, A. p. p. *Harto.* Saturatus. ‖ adj. Cumplert, satisfet. *Harto.* Satur, satiatus. ‖ Qui menja mòlt. *Comilon, tragon, glotón.* Helluo, vorax. ‖ m. La acció de afartarse. *Hartazgo.* Satietas, atis. ‖ fam. Lo menjar abundant y espléndit. *Comilona, comilitona.* Comessatio, nis.

FART DE BASTONADAS. *Tanda, manta de palos.* Ampla fustigatio.

FART Y DROPO. exp. fam. ab que 's repren al mòlt menjador y poch traballador. *Lerdo y comedor como borrico de yesero.* Tardus edaxque simul, ceu gypsi vector asellus.

ESTAR FART DE OÍR, FÉR, ETC. Havér oít, etc. mòltas vegadas la cosa de que 's parla. *Estar harto de oír, etc.* Tædet ista toties audire, etc.

FÉR UN FART DE LLENYA. loc. Pegar bastonadas, y per extensió castigar ab cops, encara que no sia ab basló. *Cargar de leña, apalear, dar paliza.* Tundo, is.

FERSE UN FART. fr. Menjar de alguna cosa fins quedar ben satisfet. *Darse un hartazgo.* Saturari; se ingurgitare. ‖ Dit de altras cosas, com de plorar, de estudiar, etc. ferlas ab excés. *Darse un hartazgo.* Nimis ad aliquid incumbere.

LO FART NO CONEIX AL DEJÚ. ref. Deno'a que qui té abundáncia no pensa en la necessitat dels altres, ni créu que 'n tingan tanta com manifestan. *El harto, del ayuno no tiene duelo ninguno.* Pinguis venter minimè miseret.

FARTANERA. f. fam. Propensió á menjar ab excés. *Glotonería.* Gula, æ, helluatio, nis.

FARTANERIA. f. Ansia insaciable de menjar. *Voracidad.* Voracitas, atis.

FARTAR. v. n. Satisfer de menjar ó béurer.

També s'usa com recíproch. *Hartar, saciar.* Saturo, as; satietatem facere.

FARTARSE COM UN PORCH Ó COM UNA BÉSTIA, etc. fam. Menjar ab excés. *Hartarse como un cesto.* Nimis edere.

FARTÓS, A. adj. aum. Qui es mòlt menjador. *Glotonazo.* Validus helluo.

FARTAT, DA. p. p. FART.

FARUM. m. Lo mal olor de la carn y altras cosas que comensan á passarse. *Husmo.* Fœtor, is.

FÉR FARUM. FARUMEJAR.

SENTIR LA FARUM. fr. met. Averiguar una cosa ab art y dissimulo. *Husmear.* Subodorari; cautè aliquem investigare.

FARUMEJAR. v. n. Fér farum. *Husmear.* Fœteo, es.

FAS. f. Aspecte, cara. *Faz.* Facies, ei. ‖ astron. Qualsevol nova representació ó aspecte de la lluna, etc. *Fase.* Aspectus varius.

AB FAS DOBLADA. m. adv. *Con torvo ceño.* Horrida facie; censorio supercilio.

PER FAS Ó PER NEFAS. exp. Ab rahó ó sense rahó, ab qualsevol pretext que sia. *Por fas ó por nefas.* Jure vel injuria; per fas, aut nefas.

FASCINO. m. Dèu amulet que 's penjava al coll dels noys pera preservarlos de tot accident. Se col-locava també en los carros triunfals, y las vestals cuydavan de sòn culto. *Fascino.* Phascinus.

FASOL. m. Monjeta llegum. *Judia.* Lo nom castellá varia quasi en cada província; y així 's diuhen; *Alubias, habichuelas, judihuelas, arbejas. fasolas, fasoles, frejoles frijoles, frisoles.* Phaselus, phaseolus, i.

FASOL BORT. Bufeta de gos, planta que té dos arrels llargas, los brots bermells, de cosa de un peu de llarchs y un poch peluts, lo bri s' eleva en mitj de la flor. *Vegiga de perro, alkekenge.* Physalis alkekengi, solanum vessicarium.

FASOLS DE JARDÍ. Planta. *Habichuelas ó judias de jardin.* Phaseolus multiflorus.

FASOLER. m. Mata que fá 'l fasol; té las camas brévolas y las flors arrahimadas. *Judia.* Phaselus, i.

FASOLET Y FASOLÍ. m. Fasol mès petit que'l comú, senyalat en la punta ab una clapeta rodona y negrenca. 'L mateix nom se dòna á la planta. *Judia de careta.* Phascolus nanus.

FASOLETS DE JARDÍ. Planta. *Dolicos de Egipto y leñosos.* Dolichos lablab, dolichos de cumbens.

FÁSOLS Ó FASOS. m. pl. Las matines del dimecres, dijous y divendres de la setmana santa. *Tinieblas.* Officium matutinum, antelucanæ preces triduo ante pascha. ‖ Corrupció de la paraula FARISEUS Ó JUHEUS.

PICAR Ó MATAR LOS FASOS. Matar fariseus ó juheus. TENEBRAS.

FASSANA. f. ant. TERRITORI, CONTINENT. ‖ DEFORA. CONTINENT EXTERIOR. ‖ DE DINTRE. CONTINENT INTERIOR.

FÁSTICH. m. Displicéncia, disgust. *Fastidio, hastio, tedio.* Fastidium, ii. ‖ Aborriment, repugnáncia en los menjars. *Hastio.* Fastidium, ii, satietas, atis. ‖ pl. Injúrias, paraulas afrontosas. *Baldones, improperios, denuestos.* Improperium, ii.

DIR FÁSTICHS. fr. Dir paraulas injuriosas. *Denostar.* Probris aliquem dehonestare.

FÉR FÁSTICH. fr. *Hacer, dar asco.* Fastidium creare.

TENIR FÁSTICH. fr. *Tediar, tener asco, estar embazado.* Fastidio affectum esse.

FASTIDI. m. FÁSTICH.

FASTIDIÓS, A. adj. FASTIGÓS.

FASTIDIOSAMEET. adv. m. Ab repugnáncia y disgust. *Fastidiosamente.* Fastidienter.

FASTIGÓS, A. adj. Lo que causa fástich ó asco. *Hastioso.* Fastidium creans. ‖ met. Enfadós, molest. *Tedioso, fastidioso, machaca, sobon.* Molestus, fastidiosus.

FASTIGUEJAR. v. n. Fér fástich ó asco algun menjar ó cosa de mal olor. *Hastiar, fastidiar, dar náuseas.* Nauseam parere. ‖ met. Disgustar, enfadar. *Fastidiar, hastiar.* Molestiam creare.

FASTIGUEJARSE. v. r. Alborotarse. *Embazarse, fastidiarse, secarse.* Fastidio, is.

FASTIGUEJAT Y FASTIJAT. DA. adj. *Enhastiado, ahito.* Ciborum satietate affectus.

FASTITJÓS, A. adj. FASTIGÓS.

FASTITJOSAMENT. adv. m. FASTIDIOSAMENT.

FASTOS. m. pl. Anals. *Fastos.* Fasti, orum.

FAT. m. Destino, sort, tot lo que succeheix conforme ha disposat Dèu desde la eternitat. *Hado, fato.* Fortuna, æ, fatum, i. ‖ FATALITAT. ‖ Série, y orde de causas tant encadenadas que necesáriament produhian sòn efecte en opinió dels filosops gentils. *Hado.* Fatum, i. ‖ adj. Insípit, dols per falta de sal. *Empalagoso, insulso.* Insipidus, insulsus. ‖ FÁTUO, TONTO.

Á BON FAT Y Á MAL FAT, AJÚDATHI A LA MEYTAT. ref. DÈU DIU AJUDAT Y T' AJUDARÉ.

FATAL. adj. Lo pertanyent al fat. *Fatal.* Fatalis. ‖ Desgraciat, funest. *Fatal.* Funestus, ominosus.

FATALISME. m. La doctrína dels fatalistas. *Fatalismo.* Rerum omnium principium in fato stabilientium secta.

FATALISTA. adj. Qui mira com causa y principi de totas las cosas al fat. *Fatalista.* Rerum omnium principium in fato stabiliens.

FATALITAT. f. Desditxa, infelicitat. *Fatalidad.* Fatum, i, fatalitas, atis. ‖ Necessitat de un succés, la causa del qual s' ignora. *Fatalidad, hado, destino.* Fatum, i.

FATALMENT. adv. m. Ab fatalitat. *Fatalmente.* Fataliter.

FATG. m. Arbre de pell blanca, fusta forta y flexible, flors petitas y apilotadas, lo fruyt triangular y bo pera menjar. *Haya.* Fagus, i.

FATGINA. [illegible] FAGINA.

FATICH. [illegible] PANTEIX.

FATÍDICH, CA. adj. S' aplica á las cosas que anuncian la mort. *Fatídica.* Fatidicus, faticinus.

FATIGA. f. Cansament, traball, moléstia, vexació. *Fatiga.* Operositas, atis, fatigatio, nis. ‖ Angústia. *Fatiga.* Anxietas, atis, angor, is. ‖ Lo dret de quedarse 'l senyor una finca pel preu que 's ven á altres. *Tanteo, derecho de prelacion, fadiga.* Prælationis jus post venditionem.

FATIGADOR. A. m. y f. Qui fatiga. *Fatigador.* Molestus.

FATIGAMENT. m. FATIGA.

FATIGAR. v. a. Usar del dret de fatiga qui té domini en alguna finca. *Tantear.* In licitatiome, in venditione retrahere. ‖ AFADIGAR, CANSAR.

FATIGARSE. v. r. AFADIGARSE.

FATIGAT, DA. p. p. y adj. *Fatigado, cansado, laso, trabajado, transido.* Defessus; fractus labore.

FATIGÓS, A. adj. Lo que fatiga. *Fatigoso, operoso, trabajoso.* Laboriosus, arduus.

FATILLEJAR. v. a. ant. EMBRUIXAR, FÉR BRUIXERIAS.

FATILLER, A. m. y f. ant. BRUIXOT, BRUIXA.

FATILLERIA. BRUIXERIA. ‖ Cosa de poch valor ó entitat. *Frusleria.* Nugæ, arum.

FATUITAT. f. Tonteria, ximplesa. *Fatuidad.* Fatuitas, atis. ‖ FATALITAT. 2.

FÁTUO, A. adj. Tonto, ximple. *Fátuo, necio.* Fatuus, varo. ‖ Boig, insensat. *Fátuo.* Vecors.

FATXA. f. náut. La capa que 's fá brassejant unas velas en contra de altras, de modo que'l vent done en las unas pel revés ó cara de proa, mentres umple las altras pel endret ó cara de popa. *Facha.* Ventus vela undique feriens. ‖ APARIÈNCIA.

POSAR EN FATXA. fr. náut. Parar lo curs de una embarcació per medi de las velas, fentlas obrar en sentits contraris. *Meter, cojer ó ponerse en facha.* Instructis velis navem detinere.

FATXADA. f. La part anterior de qualsevol cosa. *Fachada.* Frons, tis, facies, ei. ‖ met. CARA.

FATXENDA. f. Vanitat, presumpció. *Fachenda.* Confidentia, æ.

FATXENDEJAR. v. n. Gallejar. *Pavonear, gallardear.* Pavonem agere; inaniter gloriari.

FATXENDER, A. adj. Vá, presumit. *Fachenda, fachendista, presumido.* Vanus, elatus, inflatus.

FAULA. f. FÁBULA

FAUNO. m. Fill de Pico, nèt de Saturno, y rey dels aborigenses, que explicava 'ls fats als homes. *Fauno.* Faunus, i. ‖ pl. mit. Mónstruos ab banyas, orellas, peus, cua y pel de cabra, 'l nas mòlt xato, y lo restant tot de home. *Faunos, silvanos.* Fauni, orum.

FAUS. f. FALS.

FAUSTO. m. Vanitat, ostentació. *Fausto, fasto.* Pompa, æ, fastus, us. ‖ Orgull, supérbia. *Fausto.* Fastidium, ii, flatus, us. ‖ adj. Felís, afortunat. *Fausto.* Faustus, fortunatus. ‖ ret. Afectació en l' estil. *Hinchazon, fausto.* Ampulla, æ.

FAUSTUÓS, A. adj. Ple de fausto. *Faustoso, fastoso, fastuoso.* Fastuosus.

FAUSTUOSAMENT. adv. m. Ab fausto y supérbia. *Fastuosamente.* Tumidè.

FAUTOR, A. m. y f. Qui afavoreix un mal partit ó opinió. *Fautor.* Fautor, is.

FAUTORIA. f. FAVOR.

FAVA. f. FABA.

FAVELAR. v. n. ant. PARLAR.

FAVONER. m. ant. AFAVORIDOR.

FAVONI. m. Vent de ponent. *Favonio, céfiro.* Favonius, zéfirus, i.

FAVOR. m. Socorro, ajuda, protecció, grácia. *Favor.* Favor, is. ‖ Honra, benefici, grácia, aplauso. *Favor.* Studium, ii. ‖ Parcialitat, afecte. *Favor.* Cupiditas, atis. ‖ Honra, benefici, grácia. *Favor.* Honos, oris. ‖ Expressió de agrado que fá una dama. *Favor.* Gratia, æ, munusculum, i. ‖ Privansa, valiment. *Favor.* Gratia, æ, auctoritas, atis.

FAVOR DEL POBLE. *Aura popular, favor del pueblo.* Popularis aura, gratia.

Á Ó EN FAVOR. m. adv. En benefici y utilitat de algú. *A favor, en pro.* Pro aliquo; in alicujus gratiam. ‖ En defensa. *En favor, en defensa.* Pro.

AB LO FAVOR. m. adv. Per causa, per medi, com: AB LO FAVOR de la nit. *Con ó por el favor.* Gratiâ.

AB LO FAVOR DE DÈU. loc. Ab la assisténcia de Dèu. *Con el favor ó con la ayuda de Dios.* Favente, auspice Deo.

ESTAR Á FAVOR DE ALGÚ. fr. Estar de sa part. *Estar por alguno ó á su favor.* Pro aliquo esse.

TENIR Á SÒN FAVOR Á ALGÚ. fr. Estar aquest de sa part. *Tener á su favor á uno, tener el favor de alguno.* Apud aliquem florere.

TORNANT FAVORS PER AGRAVIS, NEGOCIAN LOS HOMES SABIS. ref. Ensenya que es la millor máxima de homes sabis y discrets pagar las injúrias ab beneficis. *Dando gracias por agravios, negocian los hombres sabios.* Cede repugnanti, cedendo victor abibis.

FAVORABLE. adj. Lo que 's fá ó es en favor de algú. *Favorable.* Secundus, propitius.

FAVORABLEMENT. adv. m. *Oficiosamente, favorablemente.* Officiosè, studiosè. ‖ Felísment. *Favorablemente, felizmente.* Auspicatò.

FAVOREJAR. v. n. etc. ant. AFAVORIR.

AFAVOREIXEDOR Y FAVORIDOR, A. m. y f. AFAVORIDOR.

FAVOREJAT, DA. p. p. ant. AFAVORIT.

FAVORIR. v. a. AFAVORIR.

FAY. m. Espécie de teixit de seda que no té dret ni revés y serveix pera vestit de senyoras com lo moaré y altres. *Fay.* Sintea serinæ tela.

FAYFENA. f. Galera del Japó que per lo comú es de vint rems. *Faifena.* Navis sic dicta.

FAYLINA. f. Espécie de sarga que 's fabrica en Borgonya. *Failina.* Failina, æ.

FAYOL. m. FAJOL.

FAYSÁ. m. Aucell del tamany de un gall, ab lo bèch curt y robust, los ulls rodejats de una membrana de color de escarlata, la cua mòlt llarga ab dotze plomas en mitj ralladas transversalment de negre, y las demès de tot lo cos de diferents colors que'l fan mòlt bonich; y sa carn es mòltíssim exquisida. *Faisan.* Phasianus colchicus.

FAYSÁ HERMÉTICH. Nom que donan los alquimistas al mercuri filosofal. *Faisan hermético.* Phasianus hermeticus.

FAYSÁ SILVESTRE. 'L que's cria y viu en las montanyas mès altas y escabrosas. *Faisan silvestre.* Urogalus, i.

FAYSÓ. m. ant. Acte y efecte de fér alguna cosa y també modo ó manera de ferla. *Hechura, guisa.* Forma, modus. ‖ Construcció, obra. *Obra.* Opera.

FAYTÍS, A. adj. ant. Fét á propósit, á grat cient, expressament. *Hecho á propósito, adrede.* Consulto.

FAYTOR. m. ant. FAHEDOR.

FE.

FE. f. La primera de las virtuts teologals que'ns inclina á créurer tot lo qué Dèu ha revelat y la Iglésia 'ns proposa com de fe. *Fe.* Fides, ei. ‖ Bon concepte y confiansa que's té en alguna cosa. *Fe.* Fiducia, æ, fides, ei. ‖ Lo crédit que's dòna á las cosas per la autoritat de qui las diu. *Fe.* Assentio, nis. ‖ Promesa, paraula ab solemnitat. *Fe.* Promissio, nis, facta fides. ‖ Seguretat, asseveració; y així 's diu que 'l notari dòna FE. *Fe.* Securitas, atis, testificatio, nis. ‖ Testimoni ó certificació, com: FE de vida, de baptisme. *Fe.* Testimonium, ii. ‖ Fidelitat, llealtat. *Fe.* Fiducia, æ, fides, ei. ‖ Herba que 's cria pels marges y prats; y també 's cultiva en algunas parts. *Heno.* Fœnum, i.

FE MORTA. teol. La que no está acompanyada de caritat y bonas obras. *Fe muerta.* Fides mortua.

FE PÚBLICA. Seguretat donada per la autoritat pública. *Fe pública.* Publica fides.

FE VIVA. La acompanyada de caritat y bonas obras. *Fe viva.* Fides viva.

Á FE, Ó Á FE, Á FE, Ó EN BONA FE. m. adv. En veritat. *A fe; en buena fe; por mi fe; á fe mia; en verdad.* Certè, mihi crede; mehercle, herculè.

Á LA Ó DE BONA FE. m. adv. Senzillament. *A la buena fe, de buena fe, en confianza.* Bona fide; sincerè.

BONA FE. Bon procehiment, ó veritat en los que comercian. *Buena fe.* Sana fides.

DE MALA FE. Ab malícia, y engany. *De mala fe.* Mala, dubia fide; dolosè.

DONAR FE. fr. Assegurar lo que s' ha vist. *Dar fe.* Facere fidem; testificor, aris. ‖ for. Certificar los notaris per escrit. *Dar fe.* Testor, aris; fidem facere. ‖ Donar crédit. *Dar fe.* Fidem adhibere; aliqui fidem habere.

DONAR Ó EMPENYAR SA FE. fr. Prométrer. *Empeñar su palabra, su fe.* Fidem suam alicui obligare, obstringere, dare.

EN FE. m. adv. *En fe, en fuerza, en vista, en virtud, en consecuencia.* Ideoque.

FÉR FE. fr. Sér bastant pera obligar á créurer. *Hacer fe.* Fidem facere.

MALA FE. *Mala fe, fe púnica.* Perfidia, æ, fides punica.

PRES EN FE. fr. Atés, admés en compte. *Habido en cuenta.* In summam persolvendam pro tota sorte representatum.

FEALDAT. f. Deformitat. *Fealdad.* Deformitas, atis. ‖ Torpesa, deshonestedat. *Fealdad.* Turpido, inis.

FEAMENT. adv. m. *Feamente.* Turpiter, deformiter. ‖ Indignament, brutalment. *Feamente.* Absurdè, indecorè.

FEBLE. adj. ant. FLACH, DÉBIL.

FEBLEA. f. ant. FLAQUESA, DEBILITAT.

FEBRA. f. Moviment desordenat del pòls. *Calentura, fiebre.* Febris, is. ‖ pl. TERCIANAS, QUARTANAS.

FEBRA AMARILLA. Febra epidémica, que deixa mòlt groch al malalt. *Fiebre amarilla.* Pallida febris.

FEBRA CUNILLERA. ter. Se diu del qui aparenta major mal pera no traballar ó perque 'l tracten ab regalo. *Calentura de pollo por comer gallina.* Ægritudo sanè incurabilis.

FEBRAS DE MAIG, SALUT PERA TOT L' ANY. ref. DE UNA GRAN RENYINA VE UNA GRAN AMISTAT.

FEBRA MALIGNA. La que presenta un carácter perillós. *Fiebre maligna, tabardillo.* Febris malignans.

AUMENTARSE LA FEBRA. fr. *Recargar la calentura.* Ingravescere febrim, accrescere.

ENTRAR LA FEBRA. fr. *Entrar, acometer la calentura.* Febrim accedere,

ERRAR LAS FEBRAS. fr. Cessar. *Cortar la calentura.* Cessare febrim.

TENIR FEBRA. fr. Patirla. *Estar con ó tener calentura.* Febricito, as, febrio, febresco, is.

FEBRADA. f. Febra forta. *Calenturon.* Vehemens febris.

FEBREJAR. v. a. TENIR FEBRA.

FEBRER. m. Lo segon mes del any, compost de 28 dias y en l' any bigest de 29. *Febrero.* Februarius, ii.

FEBRER, LO CURT, MÈS BRAU QUE UN TURCH. refr. Denota 'l rigor de la estació en dit més. *Febrero el loco sacó á su hermano al sol y apedreólo; febrero el curto, que mató á su hermano á hurto.* Mensium crudelissimus februaris.

FEBRER TRÁU LOS ORDIS DEL BOLQUER. ref. Significa que en lo mes de Febrer los sembrats comensan á verdejar. *Por febrero nace el sementero.* Februarii tempore sata virent.

FEBRETA. f. d. *Calenturilla.* Febricula.

FEBRÍFUGO, A. adj. med. Lo que lleva la febra. *Febrífugo.* Febrim fugans, febrifugus.

FEBRIL. adj. Pertanyent á la febra. *Febril.* Febrilis. ‖ FRENÉTICH.

FEBRIR. m. ant. ARGENTER.

FEBRON. m. aum. FEBRADA.

FEBRÓS, A. adj. Qui pateix febras. *Calenturiento, febricitante.* Febricitans, febriculentus. ‖ Lo que causa la febra. *Febril.* Febrilis, febriculosus.

FECCIÓ. f. ant. AFECTE, AFICIÓ.

FECES. pl. ant. SOLATGE, PÓSIT.

FECIAL. m. Nom que donavan los romans als heralts ó reys de armas, als quals se'ls miravan com á personas sagradas é inviolables, encarregats de intimar la pau ó la guerra. *Fecial.* Fecialis.

FÉCULA. f. La part de midó que tenen alguns vejetals, com la patata, etc. *Fécula.* Fecula, æ.

FECUNDACIÓ. f. Acció per la qual, en tots los sers orgánihcs, lo rudiment ó element que conté 'ls órganos de la femella reb dels órganos del mascle la vida que déu servir pera desarrollarse. *Fecundacion.* Fœcundatio, nis.

FECUNDAMENT. adv. m. Abundantment. *Fecundamente.* Fœcundè, fertiliter.

FECUNDAR. v. a. Fér que una cosa produhesca. *Fecundar, fecundizar, fertilizar.* Fœcundo, as.

FECUNDISAR. v. a. FECUNDAR.

FECUNDITAT. f. Facultat de produhir. *Fecundidad, fertilidad.* Fœcunditas, fertilitas, atis.

FECUNDO, A. adj. Copiós, abundant. *Fecundo, fértil, fructífero, feraz.* Fœcundus. ‖ Dit de las cosas espirituals, ple ó que fácilment produheix. *Fecundo.* Fœcundus. ‖ pl. astr. Nom que donan als signes de cranch, escorpí y dels peixos. *Fecundos.* Signa fœcunda.

FEDELTAT. f. ant. FIDELITAT.

FEDERACIÓ. f. CONFEDERACIÓ.

FEDERAL. y

FEDERATIU, VA. adj. Lo que pertany á la confederació. *Federativo.* Ad fœdus pertinens.

FEELTAT. f. ant. FIDELITAT. ‖ FEALDAT.

FEFACIENT. adj. Lo que fá fe. *Fefaciente, fehaciente.* Fidem faciens.

FEFAÚT. m. mús. Lo seté signe musical. *Fefaút.* Septimum musicæ signum.

FEIBLE. adj. ant. FLACH, DÉBIL

FEÍSSIM, A. adj. sup. *Feísimo.* Fædissimus.

FEIT, A. p. p. ant. FET.

FEIX. m. Manoll, porció lligada de blat, llenya, etc. *Haz.* Facis, is.

VÉURERSEN UN FEIX. fr. Trobarse en un gran apuro. *Verse negro.* In angustiis esse.

FEIXA. f. Porció de terra de sembradura. *Bancal, haza.* Seges, tis, aerea, æ.

FEIXAR. v. a. ant. AGARRAR, AGAFAR. ‖ Lligar los blats en gavellas. *Agavillar.* In manipulos nec tere. ‖ ant. mil. Construhir parapetos de feixinas. *Parapetar.* Munire.

FEIXARSE. v. r. ant. mil. Defendrerse ó parapetarse ab feixinas. *Parapetarse.* Sese munire.

FEIXET. m. d. *Hacecito.* Fasciculus, i.

FEIXINA. f. Feix de ramas ó brossa mesclada ab terra pera la fortificació de campanya. *Fajina.* Calcata, æ. ‖ Llenya prima pera encéndrer ab promptitut. *Fajina.* Ramalia, ium.

FEIXUCH, GA. adj. Pesat, macís. *Pesado.* Ponderosus, gravis. ‖ Molest, enfadós, impertinent. *Pesado, incómodo, enojoso, molesto.* Molestus, gravis. ‖ La persona mòlt grassa. *Obeso.* Obesus.

FEIXUGUESA. f. Gravedat, pes de una cosa. *Pesadez.* Gravitas, atis.

FEL. m. Líquit groch y mòlt amarch qué 's deposita devall del fetje en una bufeta. *Hiel.* Fel, ellis. ‖ met. Disgust, traball, adversitat. *Hiel.* Incommoda, orum; calamitates, um. ‖ ant. Espiga de la balansa. *Fiel.* Examen, inis; stateræ stilus. ‖ ant. adj. FIDEL. ‖ ant. SERVIDOR. ‖ ant. Jutje del camp en los torneigs. *Juez.* Judex, cis.

FEL DE TERRA. herba. CENTAURA MENOR.

FEL SOBREIXIT. Malaltia que causa grogor per escamparse la cólera pel cos. *Ictericia, tericia, tiricia,* Icterus, i.

BARREJAR AB FEL. fr. *Enhielar.* Felle commiscere.

DONAR Á BÉURER FEL. fr. *Dar á beber hiel.* Fellem propinare.

NO TENIR FEL QUE AMARGUE. fr. met. Sér de geni suau. *No tener hiel.* Mitem, mansuetum esse.

QUI MENJA FEL, NO PÓT ESCUPIR MEL. ref. Denota que qui está enfadat contra de algú, no'n diu bè. *Boca con duelo, no dice bueno; quien tiene mal en el trasero, no puede estar quedo.* Ab irato, verbum ne spectes bonum.

SABER Ò SENTIRSE Á FEL. fr. Amargar mòlt. *Ahelar, saber á hiel.* Fellem sapere.

SOBREIXIR LO FEL. fr. Escamparse la cólera pel cos. *Atiriciarse.* Regio morbo laborare.

TRÁURER LO FEL. fr. Cansarse, fatigarse mòlt. *Echar la hiel, los bofes, los hígados.* Nimis defatigari.

FELAPSON. m. Silogisme en que la major es universal negativa, la menor universal afirmativa y la conseqüéncia particular negativa. *Felapson.* Phelapson, i.

FELICIÁ. n. p. de h. *Feliciano.* Phelicianus, i.

FELICÍSSIM, A. adj. sup. *Felicísimo.* Felicissimus.

FELICITACIÓ. f. y

FELICITAMENT. m. Enhorabona. *Congratulacion, felicitacion.* Gratulatio, nis.

FELICITAR. v. a. Cumplimentar, donar la enhorabona. *Gratular, felicitar, dar el parabien, la enhorabuena.* Cuipiam aliquid, de ó in aliqua re gratulari.

FELICITAT. f. Ditxa. *Felicidad.* Felicitas, atis. ‖ mit. Diossa presidenta de las crias dels animals. *Felicidad.* Faustitas, atis.

FELIGRÉS, A. m. y f. Qui pertany á determi-

nada parróquia. *Feligrés.* Parœcus, i; parocho subditus; curialis.

FELIGRESIA. f. Districte y jurisdicció de una parróquia. *Feligresia.* Parœcia, æ; sacrorum curia; parochi ditio.

FELIP. n. p. de h. *Felipe.* Philippus, i.

FELIPET. m. p. de FELIP.

FELIPÓ. m. d. FELIPET.

FELÍS, SA. adj. Ditxós. *Feliz.* Felix. ‖ f. n. p. *Feliciana.* Feliciana, æ.

FELÍSMENT. adv. m. *Felizmente.* Feliciter, faustè.

FELLÓ, NA. m. y f. FALLÓ.

FELÓ Y FELON. adj. ant. MALVAT.

FELOPLÁSTICA. f. Art de representar monuments en relleu ab suro. *Feloplástica.* Pheloplastica, æ.

FELTRE. m. Llana no teixida, unida é incorporada en aygua calenta, lleixiu ó goma. *Fieltro.* Impilia, subcoacta, orum; coactile, is.

FEMADA. f. Obra de femar. *Estercoladura, estercolamiento.* Stercoratio, nis.

FEMADOR. m. FEMATAYRE.

FEMAR. v. a. Beneficiar las terras ab fems. *Estercolar.* Agrum estercorare; fimo opimare.

FEMATAYRE Y FEMATER. m. Qui arreplega fems. *Estercolero, esterquero.* Sterquilini purgator.

FEMBRA. f. ant. FEMELLA.

DE ÁVOL FEMBRA NO PRENGAS AMISTANSA, CAR LA PREN Y TOST LA LLANSA. ref. Aconsella que 's déu evitar lo tracte ab dona dolenta; puix ademès de sér illícit, no correspon al amor, y sols la mou són propi interés. *Ni de estopa buena camisa, ni de puta buena amiga.* Non bona de scorto fiet amica tibi.

NO HAVÉR PARIA DE FEMBRA. No cuydarse de donas. *No cuidarse de mujeres.* Non mulierosus.

FEMBRER. m. Entregat al amor desordenat de las donas. *Mujeriego.* Mulierosus.

FEMBRIL. m. FEMBRER.

FEMELLA. f. L' animal del género femení ó que engendra en sí y produheix. *Hembra.* Fœmina, æ. ‖ En los aucells. *Pájara.* Fœmina, æ. ‖ En algunas máquinas ó instruments la pessa que reb en sí á altra. *Hembra.* Receptaculum, i. ‖ En los torns y caragols pessa que té un vuyt en que aquestos encaixan. *Tuerca.* Cavus striatus. ‖ En los gafets la pessa que fá de trau pera tenir subjecte 'l ganxet. *Hembra.* Fibulæ annulus.

FEMELLETA. f. d. *Hembrilla.* Fœmina parva.

FEMEN. adj. FEMENIL.

FEMENÍ, NA. adj. Lo que pertany á la femella. *Femenino.* Fœmineus, fœmeninus.

FEMENIL. adj. Propi de ó pertanyent á las donas. *Femenil.* Fœmineus.

FEMENTIT, DA. adj. Traydor, infiel. *Fementido.* Perfidus, proditor.

FEMER. m. Lloch ahont se té 'l fem. *Estercolero, muladar.* Sterquilinium, ii.

N' HI HA UN FEMER. fr. fam. Mòlta abundáncia. *Hay una parva.* Ingens est copia.

FEMINAL. adj. ant. Cosa de dona. *Mujeril.* Muliebris. ‖ Faldiller. *Mujeriego.* Muliebrosus.

FEMINALMENT. adv. m. Afeminadament, á modo de dona. *Mujerilmente.* Muliebriter.

FEMNA. f. FEMELLA. ‖ DONA.

FEM. m. L' excrement de alguns animals. *Estiércol, fiemo, freza.* Fimus, i.

FEMPTA. f. FEM.

FEMPTÓS, A. adj. med. EXCREMENTICI.

FÉMUR. m. L' os mès llarch y mès fort de tots los del cos humá, que s'exten desde la pélvis fins á la tíbia, formant la part sólida de la cuixa. *Fémur.* Femur, is.

FENÁS. m. herba. FE. 8.

FÉNDRER. v. a. ant. Tallar, partir, esquerdar. *Hender.* Findo, diffindo, is. ‖ ant. FERIR.

FENEDURA. f. ant. Badall, obertura en un cos sólit que no'l divideix del tot. *Hendedura, hendidura, hendimiento.* Rima, fissura, æ.

FENELLA. f. ant. ESCLETXA, ‖ FINESTRA, ESPITLLERA.

FENICI, A. adj. Natural, pertanyent á Fenícia província de Síria. *Fenice, fenicio.* Phœnicus, phœnix.

FENIGRECH. m. Planta de cama vuyda y prima, fullas cendrosas per davall, que naixen de tres en tres, flor blanca, y per fruyt una tavelleta que conté la llavor; se cultiva per las cabalcaduras. *Alholva, fenogreco.* Fœnum græcum.

FENINDA. f. Joch mòlt usat en la antígua Grécia y análoch al nostre de la pilota. *Feninda.* Pheninda, æ.

FENIR. v. a. ant. FINIR.

FÉNIX. m. Aucell fabulós, del qual s' ha cregut sér únich, y que renaixia de sas cendras. *Fénix.* Fhœnix, icis. ‖ met. Exquisit, raro, singular. *Fénix.* Unicus, singularis.

FENOLL. m. FONOLL.

FENÓMENO. m. Lo que apareix de nou en l' ayre ó cel. *Fenómeno.* Phœnomenon, i. ‖ met. Cosa nova y extraordinária. *Fenómeno.* Mirum.

FENTA. f. MANERA.

FENTAMENT. adv. m. ant. FINGIDAMENT.

FENTE. m. ant. FEMPTA. ‖ Fanch. *Barro, cieno.* Limus, cœnum, i.

FENYER. v. a. ant. Amassar, maurar la pasta. *Heñir.* Massam subigere. ‖ ant. FINIR, ACABAR. ‖ BURLAR. ‖ ant. FINGIR.

FÉR. v. a. Produhir, donar lo primer ser á alguna cosa. *Hacer.* Facio, is. ‖ Fabricar, formar alguna cosa. *Hacer.* Efficio, is. ‖ Executar, efectuar, cumplir. *Hacer.* Præsto, as, conficio, is. ‖ Exercitar. *Hacer.* Obeo, is. ‖ Formar ab la imaginació, concebir en ella alguna cosa, com: FÉR concepte. *Hacer.* Concipio, effingo, is. ‖ Adobar, perfeccionar, com: aqueixa bòta FÁ bon vi. *Hacer.* Perficio, is. ‖ Arreplegar, recullir, com: aquell pobre HA FÉT

un ral. *Juntar, recojer.* Collige, is. || Acostumar, habituar. *Hacer.* Assuefacio, is. || Causar, ocasionar, com: la aygua corrompuda FÁ febras. *Hacer.* Pario, gigno, is. || Concedir lo que 's demana. *Hacer.* Dono, concedo, is. || Congregar, convocar, com: FÉR gent. *Hacer.* Confluo, as, cogo, is. || Convenir, sér útil, á propósit. *Hacer.* Esse ad rem. || Cumplir lo número, com: FÁ vuyt la unitat que s' ajusta á set. *Hacer.* Compleo, es. || Disposar, compóndrer, com: FÉR lo menjar, la maleta, 'l llit. *Hacer.* Præparo, as. || Contenir, enclóurer, cábrer, com: la cana FÁ vuyt pams. *Hacer.* Capio, includo, is. || Estar bo ó mal, com: ¿qué FÁ N.? *Estar bueno ó malo; pasarlo bien ó mal.* Benè valere, vel malè. || Expel-lir del cos, com: FÉR un cuch. *Arrojar, sacar, echar.* Expello, ejicio, is. || Existir actualment alguna cosa, com: FÉR fret. *Hacer.* Existo, is, sum, es. || Imitar, contrafer, com: FÉR lo coix, la tórtola. *Remedar.* Imitor, aris. || Obrar á favor ó contra de algú, com: FÁS massa per ell. *Hacer.* Pro alicuo facere, aut secus. || Opinar que algú ó alguna cosa 's troba en tal estat, com: FÁS á N. rich, en lo camp, etc. *Hacer.* Existimo, as, credo, is. || PLANTAR, SEMBRAR. || Produhir las plantas, com: la figuera FÁ figas. *Llevar.* Fero, produco, is. || Traballar. *Hacer.* Ago, is. || Entre jugadors assegurar la posta quant no posan de present, com: FÁS un ral. *Hacer.* Sponsionem sua fide facere. || Junt ab alguns jochs de cartas, jugar, com: FÉR lo solo, la manilla. *Jugar.* Ludo, is. || Aumentarse, créixer, com: los arbres FAN en bona terra. *Hacer.* Cresco, is, augeri. || Correspóndrer ó dir bè una cosa ab altra. *Hacer.* Quadro, as, convenio, is. || Cumplir lo número, com: avuy FÁ anys. *Hacer.* Compleo, es. || Junt ab los infinitius de alguns verbs obligar, precisar á lo que significa l' infinitu, com: FÉR venir, rfurer. *Hacer.* Cogo, compello, nis. || Junt ab alguns noms significa la acció del verb que 's fórma dels mateixos noms, com: FÉR apreci. APRECIAR. || També significa executar lo que dòna á entendrer lo nom, com: FÉR trossos, pedassos. Altras vegadas se pren per usar lo que donan á entèndrer los noms, com: FÉR senyas. *Hacer.* Facio, is. || Ab noms de oficis y la preposició DE, es exercitarlos, com: FÉR de mestre, de porter. *Hacer.* Facio, is. || Junt ab la preposició Á, y alguns noms significa estar disposat á rèbrer lo que 'ls noms significan, com: FÉR á tot. *Hacer.* Paratum esse. || Ab los articles LA, LO, significa exercitar lo que significan los noms, com: FÉR lo tonto, 'l graciós. *Hacer.* Fingo, is, represento, as. || Junt ab la preposició PÉR y 'ls infinitius significa executar lo que dòna á enténdrer l' infinitiu, com: per no traballar FARIA moneda falsa. *Hacer.* Curam adhibere. || adj. Cruel, inhumá. *Fiero.* Ferus, immanis.

FÉR Á COPS DE PUNYS. fr. met. Fér alguna cosa depressa y atropelladament. *Harbar.* Præproperè agere.

FÉR AL TEMPS. loc. ant. VENIR AL CAS.

FÉR ALTRE VÉURER. fr. Tenir altre aspecte alguna cosa. *Tener otro ver.* Alium esse alicujus rei aspectum.

FÉR ANAR. fr. Móurer alguna cosa de una part á altra. *Menear.* Moveo, es. || Donar moviment ó impuls, com: FÉR ANAR la roda, etc. *Mover.* Cieo, es, pello, is.

FÉR ANAR LAS ALAS. fr. *Aletear.* Alas frequenter quatere, concutere, jactare.

FÉR ANAR LO CAP. fr. MÓURER LO CAP.

FÉR Á TOT. fr. Se diu de aquell que s'acontenta ab qualsevol cosa, encara que no sia tant bona com ell voldria. *Hacer á pluma y á pelo.* Nihil respuere.

FÉR Á TOTS. fr. Surtir jugant carta de triunfo. *Arrastrar, triunfar.* Victricem chartam lusoriam exponere. || met. fam. Acabar los diners. FÉR SET.

FÉR BÈ Ó BO. fr. Tenir alguna cosa bona disposició, simetria, adorno, etc. *Parecer bien.* Gratum præferre aspectum.

FÉR BOJERIAS. fr. *Hacer locuras.* Isanio, is.

FÉR BÓJIT LOS ARBRES. fr. *Hacer pompa.* Longè latèque foliis diffundi.

FÉR BULLIR LO CAP, L' ENTENIMENT, LO CENT. fr. *Aturdir la cabeza.* Caput perturbare.

FÉR CALLAR. fr. Convéncer. *Hacer callar.* Silentium imponere.

FÉR COM AQUELL QUI, etc. *Hacer ó fingir que.* Simulac facere.

FÉR COM FAN, NO ES PECAT. fr. ab que algú vól disculpar la venjansa. *Justa razon, engañar al engañador.* Par pari referitur.

FÉR COM QUE SE LI HA OLVIDAT. fr. *Hacerse olvidadizo.* Oblivionem affectare.

FÉR COM QUE 'S VÓL FÉR ALGUNA COSA. fr. *Amagar, hacer ademan.* Ostento, as.

FÉR COM QUI NO HI SAB RES, Ó COM QUI LI VÉ DE NOU. fr. Dissimular, afectar ignorància. *Hacerse de nuevas.* Inscitiam affectare.

FÉR COM QUI NO HI VÉU. fr. FÉR LOS ULLS GROSSOS.

FÉR CÓRRER. fr. VÉNCER. || ENGANYAR. || ROBAR.

FÉR DE LAS SEVAS. fr. Fér disbarats y bojerias. *Hacer de las suyas.* Pro vel de more suo agere.

FÉR DONAR TOMS Ó VOLTAS Á ALGUNA COSA. fr. *Bodear, voltear.* Circumago, is.

FÉR DRET. fr. ant. Acudir en justícia. *Acudir en justicia; pedir justicia.* Ad judicem vocare.

FÉR DURAR Ó ALLARGAR. fr. Gastar poch de alguna cosa, anarla estalviant. *Endurar.* Sumptibus moderari.

FÉR ENTÉNDRER. fr. Declarar, participar. *Dar á entender, hacer entender.* Nuntio, as.

FÉR ENTENENT. loc. ant. DECLARAR, PARTICIPAR.

FÉR ENTRAR. fr. Fér ficar, introdubir ab forsa ó violéncia una cosa en altra. *Entrar.* Intrudo, is. || Fér cábrer mòltas cosas en poch lloch, com lletras en una ralla. *Meter.* Premo, infarcio, is.

FÉR ESTUDIAR. fr. Mantenir á algú en lo temps de sos estudis. *Dar estudios á alguno.* Aliquem ad litteras applicare.

FÉR FÉR. fr. Ordenar que 's fassa alguna cosa, com: FÉR FÉR un vestit. *Mandar hacer.* Aliquid agendum præscribere.

FÉR FESTA. fr. No traballar. *Hacer fiesta.* Vaco, as.

FÉR FESTAS. fr. Fér á algú jochs, ó dirli paraulas falagueras pera captarli la voluntat. *Cocar.* Palpor. aris ; gestu et verbis blandiri. ‖ Acariciar, agasajar. *Hacer fiestas.* Adulor, aris. ‖ Afalagar, acariciar, com se sól fer á las criaturas. *Popar.* Blandior, iris.

FÉR FICAR EN UN FORAT DE ARANYAS. fr. met. *Meter á uno en un zapato.* Ad angustias adigere.

FÉR FUGIR. fr. *Ahuyentar.* Fugo, as. ‖ APARTAR, FÉR FÉR LLOCH. ‖ ESQUIVAR.

FÉR GRÁCIA. loc. PERDONAR, DISPENSAR.

FÉR GRÁCIAS. loc. ant. Donar grácias ó las grácias. *Dar las gracias.* Gratias agere.

FÉRLA. fr. Faltar algú á lo que debia. *Hacerla.* Deflicio, is.

FÉRLA BONA. fr. irón. Expressa que alguna cosa s' ha executat ó ha resultat en dany de algú, contra lo que 's desitjava ó esperava. *Hacerla buena.* Perbellè se gerere.

FÉR LA SÈVA. fr. FÉR SÒN FÉT.

FÉR LO TONI. loc. fam. FÉR LO TONTO.

FÉR MORT. loc. MORIR.

FÉR PUS BLANCA FARINA. loc. ant. Obrar ab mès suavitat. *Humanizarse.* Facilem se præbere.

FÉR SEMBLANT. loc. DONAR Á ENTÉNDRER.

FÉRSE Á LA FINESTRA. *Asomarse á la ventana.* Se se in fenestram ostendere.

FÉRSE PRINCIPAL. loc. ant. Péndrer empenyo. *Tomar á pecho.* Summa contentionem rem suscipere.

AYTAL LO FASSEN TOSTEMPS MOROS. loc. ant. pera desitjar que alguna cosa isca mal. *Malhaya como no se pierde, ojalá salga mal.* In malam crucem abeat.

CADA HU DEL SÈU NE PÓT FÉR Ó FÁ LO QUE VÓL. ref. Denota la llibertat ab que cada hu pót disposar de sas cosas, sèns donarne compte á ningú. *Cada uno puede hacer de su capa un sayo.* In re sua quilibet est moderator et arbiter.

COM FÁ. ant. *Como, como suéle.* Ut, ut solet.

FÁ MÈS QUI VÓL, QUE NO QUI PÓT. ref. Ensenya que la voluntat té la part principal en los beneficis ó accions, y que ab ella 'ls executa fins lo qui sembla tenir ménos possibilitat. *Mas hace el que quiere, que no el que puede.* Studiosæ voluntati omnia possibilia fiunt.

FÉM RES? loc. fam. Incita á que altre éntre en algun negoci ó á conclóurer algun contracte. *Hacemos algo?* Agimusne?

FÉRNE ALGUNA. fr. Fér alguna malifeta ó mala acció. *Hacer algun mal recado.* Malum agere.

FÉS LO QUE DICH, Y NO FASSAS LO QUE JO FÁS. ref. Aconsella seguir los bons consells de algú, encara que ab sas accions done mal exemple. *Haz lo que bien digo, y no lo que mal hago ; en achaque de trama visteis acá á nuestra ama?* Benè consulit, sed malè agit.

HI HA POCH QUE FÉR. fr. NO HI HA REMEY.

LO FEREN Y 'L DEIXAREN ESTAR. loc. fam. Se diu de algú que no té ninguna grácia, sonso. *Le bautizaron sin sal.* Lepone prorsùs destitutus.

LO QUE S' HA DE FÉR COM MÈS AVIAT MILLOR. loc. *Lo que has de hacer, no digas cras ; sino pon la mano, y haz.* Operi, quod faciendum, protinus cede manum.

NO ES DE FÉR Ó COSA DE FÉR Ó DE FÉRSE. loc. fam. Expressa que no es lícit, convenient ó correspondent fér alguna cosa. *No es de hacer ó de hacerse.* Non decet ; non oportet fieri.

NO FASSAS ESPERAR. fr. Insta á algú pera acudir en temps al lloch de reunió. *No te hagas esperar.* Ne expectationi sis, vide.

NO FÉR. fr. No agradar, no acomodar. *No hacer.* Displicet.

NO FÉR RES. fr. Estar ociós. *Holgar.* Otior, aris.

NO FÉR RES BEN FÉT. fr. Esguerrarho tot, ferho malament. *No hacer cosa á derechas.* Omnia preposterè agere.

NO HO FARÉ, NO HO FARÉ MAY. loc. ab que 's nega á fér ó concedir alguna cosa. *No en mis dias, en los dias de la vida.* Numquam agam.

NO 'M FASSAS PARLAR, Ó DIR LO QUE NO TINCH GANAS DE DIR. loc. *No me saques la lengua á pasear.* Ne quod sit audire me dicere cogas.

QUÉ FÁS? Ó MIRA LO QUE FÁS? loc. Avisa á algú que reflexione sobre lo que fá, per sér cosa mala ó perillosa. *Qué haces? ó mira lo que haces?* Cave quid agas.

QUE FASSAN LO QUE VULGAN. loc. Denota que algú mira ab indiferéncia que 's fassa ó 's deixe de fér alguna cosa, ó que no s' hi oposará. *A todo cedo.* Alba per me sint omnia.

QUÉ HI HAVEM DE FÉR? Ó QUÉ HI HA QUE FÉR? Ó QUÉ HI FARÉM? loc. Denota la conformitat ab que 's pren alguna cosa, que no 's pót evitar ó remediar. *Qué hemos de hacer? qué le haremos?* Quid agendum restat?

QUI FÁ LO QUE PÓT, NO ESTÁ OBLIGAT Á MÈS. loc. Denota que qui cumple ab sa obligació, no es responsable de las resultas. *Culpa no tiene quien hace lo que debe.* Nullius is culpæ reus qui debita præstat.

QUI LA FÁ QUE LA PAGUE. loc. proverb. pera denotar que qui té la culpa déu pagar la pena. *Quien tal hace, que tal pague.* Auctor criminis det pœnas.

QUI MÈS HI FÁ MÈS HI PERT. ref. Denota que mòltas vegadas se correspon mès mal á qui serveix millor, ó que 's desaten als mérits, y 's dòna 'l premi als indignes. *A mas servir menos valer : á fuer de Aragon, á buen servicio mal galardon; quien mas trabaja, menos vale : de los leales se hinchen los hospitales.* Pessima pro claris redduntur premia factis.

QUI NO SAB FÉR LAS COSAS, NO LAS SAB MANAR. ref. Denota que qui no sab fér las cosas no las pót dirigir ab acert. *Quien no sabe servir, no sabe regir.* Non benè imperat, nisi qui imperio paruerit.

SI FÁ Ó NO FÁ. loc. Si es ó no es. *A poca diferencia.* Plus minusve.

TAL COM FARÁS, TROBARÁS, Ó TAL FARÁS TAL TROBARÁS. ref. Ensenya que serem tractats com tractarem. *Haces mal, espera otro tal; cual hicieres tal habrás.* Ab alio spectes alteri quod feceris.

TANT Ó POCH ME FÁ, LI FA, etc. loc. Expressa lo poch que se li'n dòna á algú de que succehesca alguna cosa. *Eso no me hace, no le hace.* Parum curo, curat, etc.

FERSE. v. r. Créixer, aumentarse. *Hacerse.* Augeri, multiplicari. ‖ Acostumarse. *Hacerse.* Assuefio, is. ‖ Náixer espontáneament las plantas. *Nacer.* Nascor, eris. ‖ Produhirse, fér proba las plantas, com las vinyas en terreno calent. *Venir, darse, hacerse.* Provenio, is. ‖ Posar carns, fortificarse del cos. *Embarnecer, tomar carnes.* Pinguesco, is, pinguem fieri.

FERSE ABORRIR. fr. Fér algú cosas ab que s' atrau l' odi dels altres. *Hacerse odioso.* Odium sibi comparare.

FERSE ATRÁS, ENDEVANT, ENSÁ, ENLLÁ, etc. fr. *Hacerse atrás, adelante, acá, allá, etc.* Progredi, retrò agi.

FÉRSE Á LA FINESTRA AL BALCÓ. fr. *Asomarse á la ventana, al balcon.* Prodeo, is.

FERSE FRARE, SOLDAT, etc. fr. *Hacerse, meterse fraile, soldado.* Religioni, militæ, etc. nomen dare.

FERSE MALBÉ. fr. Malmétrerse. *Echarse á perder.* Destrui, corrumpi. ‖ Malmétrer los bèns, etc. *Malbaratar.* Dilapido, as. ‖ Las fruytas, etc. *Dañarse.* Corrumpi.

FESTE AQUÍ. *Ven acá.* Accede, adventa huc.

FERA. f. Bèstia, animal indómit. *Fiera.* Bellua, fera, æ. ‖ met. La persona cruel. *Fiera.* Immanis homo.

FERACITAT. f. Fertilitat, fecunditat. *Feracidad.* Feracitas, ubertas, atis.

FERAMENT. adv. m. Ab feresa. *Ferozmente, fieramente.* Ferociter.

FERÁS. adj. Fértil. *Feraz.* Ferax.

FEREA. f. ant. FERESA, TEMOR, VERGONYA.

FERECRACI. adj. poét. Vers grech y llatí compost de un esponden, luego un dáctil y per últim altre espondeu. *Ferecracio.* Pherechracius.

FEREDAT. f. Esgarrifansa, feresa. *Grima.* Horror, is.

FERESA. f. Inhumanitat, cruellat. *Fiereza.* Immanitas, atis. ‖ FEREDAT. ‖ FEALDAT, DEFORMITAT.

FEREST, A. adj. FERÓS.

FERÉSTECH. adj. Pertanyent á las feras. *Ferino.* Ferinus.

FERETJE. m. Capa ó gambet dels turchs. *Feredje.* Pallium.

FEREFÁTIDAS. f. pl. Festas en honor de Proserpina que's celebravan en Sicília. *Ferefátidas.* Ferefatidæ, arum.

FERENTARI. m. Soldat romá auxiliar, armat á la lleugera ab espasa, fletxas y fona. *Ferentario.* erentarius.

FÉRIA. f. Qualsevol dia de la setmana ménos lo dissapte y diumenge. *Feria.* Feria, æ. ‖ FERIAT.

FERIAL. adj. Pertanyent á las férias. *Ferial.* Ferialis.

FERIAT. m. Festa, descans, suspensió del traball. *Feria, feriado.* Otium, ii, feria, æ.

FERIDA. f. *Herida.* Vulnus, eris, cædes, is. ‖ CICATRÍS.

RESPIRAR PER LA FERIDA. fr. Despedir l'ayre interior per ella. *Resollar por la herida.* Halitum per vulnus emittere. ‖ met. Explicar lo sentiment reservat. *Resollar ó respirar por la herida.* Offensionem exprimere.

FERIDURA. f. Malaltía que priva de repent de sentit y moviment. *Apoplejía.* Apoplexia, æ, apoplexis, is.

FÉRIO. m. Veu ab que s'explica 'l quart modo de argüir en la primera figura: la major es universal negativa, la menor particular afirmativa y la conseqüència particular negativa. *Ferio.* Ferius.

FERIR. v. a. Obrir violentament alguna part del cos. *Herir.* Ferio, is, vulnero, as, vulnus imprimere. ‖ ant. Topar una cosa ab altra. *Topar, chocar, dar.* Allido, is. ‖ v. n. ant. ACOMÉTRER, EMBESTIR. ‖ CONMÓURER.

FERIR DE PLE EN PLE. loc. *Dar con brío, impetuosamente.* Impetuosè.

FERIR EN TERRA. loc. ant. BARAR, EMBARRANCAR, EMBESTIR.

FERIR LO COR. fr. met. Causar gran dolor, sentiment, llástima. *Atravesar el corazon; clavarle á uno el corazon alguna cosa.* Animi dolore excruciari.

FERIRSE. v. r. Acometrer la feridura. *Darle á alguno un accidente de apoplejía.* Apopletico morbo corripi.

FERIRSE DE PLE EN PLE. fr. med. *Ser atacado de congestion cerebral, apoplegía fulminante ó parálisis general.* In totam apoplexim devenire.

FERIT, DA. p. p. *Herido.* Vulneratus, saucius, læsus. ‖ adj. Qui ha tingut l' accident de feridura. *Apoplético.* Apopleticus.

FERLÍ. m. Moneda que valia la quarta part del diner. *Ferlin.* Nummus quidam.

FERM, A. adj. Segur, constant, fort, permanent, inalterable, resolt. *Firme.* Pervicax, stabilis, immutabilis. ‖ Constant, que no's deixa doblar ni tórcer. *Firme.* Infragilis, infrangibilis. ‖ Que no 's deixa rendir. *Firme.* Inexpugnabilis. ‖ adv. ant. FERMAMENT.

ESTAR FERM. fr. Mantenirse constant en sòn propósit. *Estar firme.* Firmo animo esse.

POSAR FERM. fr. Assegurar, com: POSAR lo peu FERM. *Afirmar, poner firme,* Firmo, as, stabilio, is.

FERMA. f. Llenca cusida á la vora de alguna roba. *Ruedo, ceja.* Vestis ora, fimbria. ‖ ant. FIRMESA. ‖ f. ant. FIRMA.

FERMADAS. f. pl. Cert us ó dret antich. *Fermadas.* Vectigal sic dictus.

FERMALL. m. ant. JOYELL.

FERMAMENT. adv. m. *Firmemente, afirmadamente.* Firmè, firmiter.

FERMANSA. f. FIANSA. ‖ ant. FIRMESA.

FERMAR. v. a. Assegurar alguna cosa lligantla, clavantla, etc. *Afirmar.* Firmo, as. ‖ Lligar pel ramal ó brida á las cabalcaduras. *Arrendar, atar.* Alligo, as. ‖ FIRMAR. ‖ ant. AJUSTAR, CONCERTAR, FIXAR.

FERMAR LO FEYT. loc. ant. Fér tracte. *Cerrar el trato.* Negotium conficere.

FERMAR LES ÁNCORES. loc. ant. náut. SARPAR ÁNCORAS.

BONICH FERMAR DE MULA, Y LA FERMAVA PER LA ÇUA. ref. Fér las cosas al revés. *Hermoso atar de rocin y atádale por la cola.* Toto cœlo aberrare.

FERMARSE. v. r. *Sostenerse, mantenerse firme.* Firmari, niti.

FERMATA. f. mús. Descans musical sobre una nota durant lo qual, lo qui toca una part obligada desplega tota sa habilitat en un passatge purament de fantasia, pera lluhir en la execució. *Fermata.* Pausa per phantasiâ musica.

FERME. adj. ant. FERM. ‖ adv. FERMAMENT.

FERMENT. m. Llevat, creixent. *Fermento.* Fermentum, i. ‖ med. Principi material desarrollat en la economia que altera 'ls líquits del cos y es causa de mòltas malaltias. *Fermento.* Fermentum, i. ‖ Substáncia que té la virtut de excitar en los cossos ab que 's posa en contacte un moviment particular de que resultan diversos productos com lo sucre, etc. *Fermento.* Fermentum, i. ‖ Se dòna també est nom á las substáncias. *Fermento.* Fermentum, i.

FERMENTACIÓ. f. Acció de fermentar. *Fermentacion.* Fermentatio, nis.

FERMENTAR. v. n. Agitarse las partículas de un cos, pera adquirir novas propietats. *Fermentar.* Fermento, as.

FERMESA Y FERMETAT. f. FIRMESA.

FERMÍ. n. p. de h. *Fermin.* Ferminus, i.

FERMÍSSIM, A. adj. *Firmísimo.* Firmissimus.

FERMÓS, A. adj. ant. HERMÓS.

FERMOSURA. f. ant. HERMOSURA.

FEROCITAT. f. Feresa, orgull, altivesa. *Ferocidad, ferocia, fiereza.* Ferocia, æ, ferocitas, atis.

FERÓS, A. adj. Brau, salvatje. *Feroz, fiero.* Ferox, ferus.

FERÓSMENT. adv. m. Cruelment. *Ferozmente.* Ferociter, truculentè. ‖ ARROGANTMENT, ORGULLOSAMENT.

FEROTGE. adj. FERÓS. ‖ Gran, desmesurat. *Fiero.* Pergrandis.

FERRADA. f. ter. GALLEDA.

FERRADURA. f. Ferro en forma de mitja lluna que's clava á las cabalcaduras en los cascos. *Herradura.* Solea, æ.

ENSENYAR LAS FERRADURAS. fr. Tirar cossas. *Mostrar las herraduras.* Calcitro, as.

FERRAMENT. m. La acció de ferrar. *Herradero, herradura.* Armamenti ferrei inductio.

FERRAMENTA. f. Instruments de ferro dels artífices. *Herramienta.* Ferramenta, orum; instrumenta ferrea. ‖ Pessas de ferro que entran en algun artefacte, com en lo cotxo, armas, etc. *Herramienta, herraje.* Ferrea munimenta; instructura ferrea. ‖ f. DENTADURA.

FERRAR. v. a. Guarnir de ferro alguna cosa. *Herrar, ferrar.* Ferro armare, instruere. ‖ Clavar, ajustar las ferraduras á las cabalcaduras. *Herrar.* Ferreas soleas jumentis aptare. ‖ Marcar, senyalar ab ferro ardent lo bestiar. *Herrar, ferretear.* Ferreum signum imprimere.

FERRARÉS, A. adj. Natural ó pertanyent á Ferrara ciutat en Itália. *Ferrarés.* Ad Ferrariam pertinens.

FERRAT, DA. p. p. *Herrado.* Ferratus; ferro instructus.

FERRE. m. ant. FERRO. ‖ ant. ÁNCORA.

FÉRREO, A. adj. De ferro ó pertanyent á ell. *Férreo.* Ferreus.

FERRER. m. Artífice que traballa y puleix lo ferro. *Herrero.* Faberferrarius, ii. ‖ Qui ferra las cabalcaduras. *Herrador.* Ferrarius faber, calceator, is.

FERRER DE ENCANT. *Chispero.* Ferrarius, ii.

FERRER, FERRER, PÈS TON AFER. ref. Aconsella que cada hu atenga á lo que li pertoca y es de sa professió. *Buñolero, á tus buñuelos; zapatero á tu zapato.* Tractent fabrilia fabri; suum quisque munus curet; ne sutor ultra crepidam.

AL FERRER NO LI VAJAS Á VÉNDRER BALDAS. ref. Denota qne es difícil enganyar á qui té experiéncia y práctica. *A quien cueze y amasa no hurtes hogaza.* Seni verba dare difficile est.

ESTAR COM UN FERRER SENSE CARBÓ. fr. Estar parat sèns poder adelantar res per falta de alguna cosa. *Estar como sordos en bonanza.* Opus sistere.

FERRERET. m. d. *Herrerico, llo, to.* Parvus ferrarius.

FERRERIA. f. Oficina del ferrer. *Herrería:* Ferraria taberna, officina. ‖ met. Mania, fal-lera. *Mania, tema.* Pervicacia, pertinacia, æ.

FERRES. m. ant. FERRO. ‖ ESPASA.

LLEVAR LES FERRES. loc. ant. náut. *Recoger las anclas.* Anchoras attollere.

FERRET. m. d. *Herrezuelo.* Leve ferrum. ‖ Espécie de trespeus de fanch, pera impedir los gerrers en lo forn lo contacte de las pessas. *Caballete, atifle.* Tripus, odis. ‖ Coure, aram cremat pera 'ls tints. *Ferrete.* Ferrugo, inis.

FERRO. m. Metall del qual se fan las armas ó instruments dels artistas, dur, de color gris, pardo y negre. *Hierro.* Ferrum, i. ‖ Molls, paleta pera remenar lo foch. *Hurgon.* Rutabulum, i. ‖ pl. TRESPEUS, MOSSA.

FERRO BERMELL Ó BULLENT. *Hierro caliente, encendido, candente, hecho ascuas.* Ferrum candens.

FERRO COLAT. Lo que se ha fos. *Hierro colado; arrabio.* Ferrum liquatum.

BÁTRER LO FERRO. fr. Picarlo ab lo mall. *Martillar.* Malleo tundere, percutere.

BÁTRER Ó PICAR EN FERRO FRET. fr. met. Denota que són inútils las correccions ó consells en los que no'n fan cas. *Machacar ó majar en hierro frio; predicar en desierto.* Æthiopem dealbare; aërem verberare.

ESCALFAR LO FERRO Y FÉR TORNAR LO FERRO BERMELL. fr. *Caldear; escaldar el hierro; dar al hierro una calda.* Candefacio, is, ferrum ignitum reddere.

GUARNIR DE FERRO. fr. *Herrar, ferrar.* Ferro munire.

MARCAR Ó SENYALAR AB FERRO. fr. *Ferretear.* Ferreum signum imprimere.

TRABALLAR COSAS DE FERRO. fr. *Ferretear.* Ferro inurere.

FERRO-CARRIL. m. Camí format per dos líneas paralelas de ferro sobre las que passan encarriladas las rodas dels carruatges ó vagons moguts pel vapor. *Ferro-carril, camino de hierro.* Ferrata, ferrea via.

FERROSCH. m. y adj. Títol dels qui desempenyan funcions servils en lo siti ahont está la sepultura de Mahoma. *Ferrosch.* Servilis munus fungens.

FERRUGINÓS, A. adj. Lo que es de ferro ó té sas qualitats. *Ferrugíneo, ferruginoso, ferrugiento.* Ferruginus.

FÉRTIL. adj. Fecundo, abundant. *Fértil, feraz, ubérrimo, ópimo, fecundo, pingüe.* Fertilis, fœcundus. ‖ Lo que produheix mòlt. *Fértil.* Ferax, uber.

FERTILISAR. v. a. Fér fértil. *Fertilizar.* Ubero, opimo, as.

FERTILITAT. f. Fecunditat, abundáncia. *Fertilidad, feracidad.* Fertilitas, ubertas, atis.

FÉRTILMENT. adv. m. *Copiosamente, fértilmente.* Fertiliter, ubertim.

FÉRULA. f. En los estudis de noys, la palmeta. *Férula, palmeta.* Ferula, æ.

ESTAR BAIX Ó SOTA LA FÉRULA DE ALGÚ. fr. Estar subjecte á algú. *Estar bajo la férula de alguno.* Alieno juri subesse.

FERVENT, A. adj. FERVORÓS.

FERVOR. m. Eficácia, intenció ab que 's fá alguna cosa. *Fervor.* Fervor, is, efficacia, æ. ‖ Calor vehement. *Fervor.* Fervor, ardor, is.

FERVORÓS, A. adj. Eficás, actiu. *Fervoroso, ferviente.* Fervidus.

FERVOROSAMENT. adv. m. Ab fervor. *Fervorosamente.* Ferventer; ardenti animo; flagranti studio.

FES, A. p. p. Esquerdat, partit. *Hendido.* Fissus.

FESA. f. ant. Esquerda. *Hendedura, hendidura, rendija.* Fissura, æ. ‖ La acció y efecte de féndrer. *Hendimiento.* Fissio, nis.

FESOL. m. FASOL, MONGETA.

FESOMIA. f. FISONOMIA.

FESÓNIA. f. Diossa del repós á qui s' invocan en las fatigas causadas per la guerra. *Pesonia.* Fesonia, æ.

FESTA. f. Regositj, alegria, diversió. *Fiesta.* Festivitas, atis. ‖ Solemnitat ab que la Iglésia celebra 'l dia de algun Sant. *Fiesta.* Festum, i; sacra dies. ‖ Regositj, recreo públich. *Fiesta.* Publici ludi; spectacula, orum. ‖ pl. Las de Nadal y Pásquas y sas vacacions, com: passat las FESTAS anirem á la torre. *Fiestas.* Dies solemnes, feriæ, arum. ‖ Demostració de carinyo féta á alguna persona ab gestos ó accions. *Fiestas, arrumacos, zorrococos.* Blanditiæ, arum.

FESTA COLENT. Dia en que no 's pót traballar. *Fiesta de guardar, de precepto.* Sacer dies.

FESTA DE MITJA CREU Ó FESTA LLEVADA. Dia en que la Iglésia 'ns obliga á oír missa, peró 's pót traballar. *Media fiesta.* Festum in quo præcipitur auditio sacri, quin tamen præcipiatur vacare á servilibus.

FESTAS INMOBLES. Las que celebra la Iglésia en determinat temps. *Fiestas inmobles.* Immobilia festa.

FESTAS MOVIBLES. Las que celebra la Iglésia en diferents dias del any, peró determinats de la setmana. *Fiestas movibles.* Mobilia festa.

AYGUALIR Ó AYGUALIRSE LA FESTA. fr. met. Perturbar la alegria. *Aguar.* Gaudia perturbare.

CELEBRAR, GUARDAR Ó SANTIFICAR LAS FESTAS. fr. No traballar en obras mecánicas, y emplearlas en lo servey de Dèu, com mana la Iglèsia. *Santificar, celebrar ó guardar las fiestas.* Colere festa.

DONAR LAS BONAS FESTAS. fr. Felicitar á algú en lo dia de Pásquas, de Nadal, del sèu sant y de any nou. *Felicitar las Pascuas, etc.* Felicitatem alicui vovere.

ESTAR DE FESTA. fr. ESTAR DE FÍLIS.

FÉR FESTA Y FÉR FESTAS. fr. en FÉR.

JA SERÁ Ó VINDRÁ LA FESTA DEL NOSTRE CARRER. loc. prov. ab que s' amenassa que per la grácia ó favor que á algú se li nega 's venjará ó rescabalará en altra ocasió en que 's necessite de ell. *Algun dia será la fiesta de nuestra aldea; arrieros somos y en el camino nos encontraremos.* Hodie mihi, cras tibi.

LA MILLOR FESTA DE CASA ES QUANT TOCA LA TOMASA. ref. ter. Denota que regularment en las festas s' acostuma fér millor menjar. *Aquel es buen dia cuando la sarten chilla.* Stridula dat signum læta sartago diei.

LAS BONAS FESTAS JA COMENSAN PER LA VIGILIA. loc. Ensenya que 'l prudent observa y judica de las cosas pels antecedents y senyals que precehexen. *Por las vísperas se conocen los disantos ó las fiestas.* Vesperè prænosces quæ sint cras festa futura.

NO ESTAR PERA FESTAS. fr. Estar de mal humor. *No estar para fiestas.* Sibi displicere.

PAGAR LA FESTA. fr. Sér objecte de la diversió, ó á qui tothom acut en sas urgéncias. *Ser la vaca de la boda.* Nuptiarum sumptus faciens; communis patronus. ‖ met. FÉR LA COSTA. 5. ‖ Sufrir algú la pena ó cástich no merescut ó que altre ha causat. *Pagar el pato.* Alienas pœnas dare.

PERA TÚ S' HA FÉT LA FESTA. loc. PERA TÚ SÓN LOS GUANTS, ETC.

PER CORONAR LA FESTA. loc. S' usa pera denotar la incomoditat que'ns vé després de mòltas altras. *Por fin y remate, por fin y postre.* Opus coronatur.

PUBLICAR LAS FESTAS. fr. *Echar las fiestas.* Dies festos promulgare.

SEMPRE LAS FESTAS MAJORS CAUSAN AL VENTRELL DOLORS. ref. Denota que en los dias de festa se sól menjar mès de lo acostumat y mòltas vegadas fá mal. *Siempre las fiestas mayores causan al vientre dolores.* Festa sunt sæpè ventris inimica.

TINGÁM LA FESTA EN PAU. fr. pera contenir á algú, especialment als noys per sas travessuras. *Tengamos la fiesta en paz.* Nobiscum pax.

FESTEIG. m. La acció de festejar ú obsequiar. *Festejo.* Obsequium, ii, plausus, us. ‖ La acció de galantejar ó festejar. *Festejo, galanteo.* Amoris captatio; blandities, ei.

FESTEJADOR. m. Qui festeja á alguna dona. *Galan, galanteador, festejador, y cortejo, enamorado* fam. Procus, i.

FESTEJAMENT. m. ant. FESTEIG.

FESTEJANT. m. FESTEJADOR.

FESTEJAR. v. a. Obsequiar. *Festejar.* Celebro, as, obsequor, eris. ‖ Procurar enamorar á alguna dona. *Festejar, cortejar, galantear, enamorar.* Proco, as; mulierem captare. ‖ met. Sol-licitar ab obsequis pera lograr algun fi. *Galantear.* Sollicito, capto, as.

FESTÍ. m. Festa, convit, diversió particular. *Festin.* Ludicrum, i.

FESTILOGI. m. Llibre ú obra que tracta de las festas. *Festilogio.* Festilogium, ii.

FESTIU, VA. adj. Xistós, graciós, ameno. *Festivo.* Festus, festosus. ‖ Divertit, alegre. *Regocijado, festivo.* Ludicrus. ‖ Se diu del dia de festa ó feriat. *Festivo.* Festus.

FESTIVAL. adj. FESTIU.

FESTIVITAT. f. Festa, solemnitat. *Festividad.* Festivitas, solemnitas, atis.

FESTÓ. m. Adorno de flors, fruytas y fullas mesclat, que se sól posar en los paratges ahont se fá alguna festa, y comuntment s' anomenan en plural, y també s' usan en la arquitectura, pintura, brodats, etc. *Feston.* Encarpus, i. ‖ Brodat de cadeneta en lo cantó de las guarnicions, etc. y també las ondas, caixals de la mateixa roba ó sobreposats en las enaguas, etc. *Feston.* Acupicti, etc. encarpi.

FÉR FESTÓ. fr. *Festonear, hacer feston.* Encarpos acupingere.

FESTUCH. m. ant. Arbre de ramas en forma de creu, y són fruyt es rehinós á modo de una ametlla. *Alfóncigo, alfócigo.* Pistacia, um.

FET, A. adj. Acostumat. *Hecho; acostumbrado.* Assuefactus. ‖ m. Cas succehit. *Hecho.* Factum, i. ‖ Joch de noys, en que uns s' amagan y altre 'ls va á buscar, y 'l relleva aquell á qui primer agafa. *Escondite.* Ludicra puerorum occultatio. ‖ ant. NÚMERO.

GRAN FET. loc. ant. GRAN NÚMERO.

FÉR SÒN FET. fr. Fér són negoci. *Hacer su hecho, ó su agosto ó su agostillo.* Commodum suum patrare.

GRAN FET. m. adv. ant. Mòlt. *Mucho.* Multum.

LO FET ES. m. adv. Lo cert es. *Ello es; el caso es.* Re quidem.

FÉT, A. p. p. *Hecho.* Factus.

JA ESTA FÉT. loc. Denota que la cosa executada no 's pót revocar. *Lo que hecho es, hecho ha de ser por esta vez.* Quod factum est, infectum fieri non potest.

FÉT MALBÈ. fr. MALMÉS.

FÉT Y DIT. loc. Explica la promptitut ab que 's fá una cosa. *Dicho y hecho.* Dictum et factum.

COM DE FÉT, Y DE FÉT. m. adv. *Efectivamente, en efecto, de hecho.* Profectò; re ipsa.

QUANT S' HAURÁ FÉT Y FÉT. loc. Ben examinat, després de tot. *Puesto en limpio.* Summatim. ‖ Després de trets los gastos. *Puesto en limpio, deducidos gastos.* Deductis expensis.

TENIR MÒLT FÉT Ó MÒLT TROS DE CAMÍ FÉT. fr. met. Tenir mòlt avansat en alguna cosa. *Tener mucho andado.* Aliquid magna ex parte exactum esse.

TOT ES ESTARHI FÉT. loc. Denota la forsa de la costum. *Tras diez dias de ayunque de herrero duerme al son el perro.* Assueto duris fiunt incommoda nulla.

FETA. f. Acció. *Hecha, hecho.* Facinus, oris.

DE AQUELLA FETA. m. adv. Desde las horas. *Desde entónces, desde aquella vez, desde aquella fecha.* Ex quo tempore.

DE AQUESTA FETA. m. adv. Desde ara ó de aquesta vegada. *De esta hecha; de este hecho.* Ex hoc nunc.

FÉR UNA FETA MÒLT CORONADA. fr. Enganyar á algú enterament en cosa de importáncia. *Pegarla ó jugarla de puño.* Omninò illudere.

FETACIÓ. f. Lo temps de formarse 'l feto. *Fetacion.* Fœtûs efformatio.

FETAL. adj. Nom que 's dòna á las parts que tenen contacte ó relació ab lo feto. *Fetal.* Ad fœtum pertinens.

FETGE. m. Part del cos del animal, situat en l' hipocondri dret, sota del diafragma; es una entranya pera purificar la sanch descarregantla dels humors biliosos. *Hígado.* Jecur, oris; hepar, atis.

PARLAR MÈS QUE FETGE EN BRASAS. XARRAR.

TENIR UN FETGE COM UNA BAJADA. fr. Tenir mòlta catxassa y paciéncia. *Pasearse el alma por el cuer-*

po; tener buen cuajo. Summè desidiosum esse.

FETGERA. f. Planta, espécie de francesilla ab las fullas retalladas á manera de trébol. N' hi ha de várias espécies y es bona pera 'l felge, pera clóurer las llagas, purificar la sanch, etc. *Hepática.* Ranunculus tridentatus.

FETGET. m. d. *Higadillo, higadilla.* Jecusculum, i.

FETILLAR. v. a. ENSISAR.

FETILLAT. p. p. ENSISAT.

FETILLERIAS. f. pl. BRUIXERIAS.

FETIQUISME. m. Lo cult dels dèus fetitxes, últim grau de la idolatria. *Fetiquismo.* Fetichismus, i.

FETITXE. m. Idol ó geni que en opinió dels naturals de Guinea y de altres pobles africans es capás de produhir lo bè y 'l mal, y está representat per un bastó, un os, una rama de ars, una dent de gos, etc. *Fetiche.* Idolon africanis. ‖ ENCÍS, AMULET, RELIQUIARI, ADORNO, entre 'ls arabes.

FETO. m. Producció, lo que la femella concebeix en lo ventre. *Feto.* Fœtus, fœtus, us.

FETOR. m. Mal olor, olor pestífero. *Hedor.* Graveolentia, æ, fœtor, is.

FETXA. f. Data de la escriptura ó carta. *Fecha.* Data, æ.

FETXA ANTICIPADA. *Antedata.* Diei antè scriptum signatura.

POSAR LA FETXA. fr. *Fechar, datar.* Diem et locum inscribere.

POSAR LA FETXA ANTICIPADA. fr. Posarla al principi del escrit. *Antedatar.* Diem scripto præponere.

FETXORIA. f. Acció ó fet dolent. *Fetchoría, fechuría.* Facinus, oris.

FEU. m. FEUDO.

FEU DEL VI. ant. Mares del vi. *Hez.* Fæx, cis.

FEUATER, A. adj. ant. FEUDATARI.

FEUDAL. adj. Pertanyent á feudo. *Feudal.* Feudatarius, fiduciarius.

FEUDALISME. m. Conjunt dels drets que gosan los senyors dels feudos: y l' abús que 's feya de dits drets. *Feudalismo.* Feudatarii juris copia, abusus.

FEUDALITAT. f. Constitució, condició del feudo. *Feudalidad.* Feudi natura.

FEUDATARI Y FEUDATER, A. adj. Subjecte obligat á pagar feudo. *Feudatario.* Feudatarius.

FEUDO. m. Contracte en que algun senyor concedeix lo domini útil de cosa inmoble ú honorífica, prometéntseli ab jurament, fidelitat y obsequi personal per sí ó per sos successors. *Feudo.* Feudum, i; beneficiarium prædium. ‖ Regoneixensa que 's fá ó tribut ab que 'l senyor ó príncep dóna la dignitat ó hisenda. *Feudo.* Feudalis canon. ‖ La mateixa dignitat ó hisenda que 's concedeix ab qualitat de regoneixement. *Feudo.* Feudum, i.

FEURE. m. ant. Veyna de la espasa, etc. *Vaina.* Vagina, æ.

FEYNA. Traball, exercici, ocupació. *Trabajo.* Opera, æ, labor, is. ‖ Obra que s' está executant. *Labor.* Opera, æ, opus, eris. ‖ Traball doméstich ó casolá. *Hacienda.* Domesticus labor. ‖ Casit ó brodat en que s' ocupan las dònas. *Labor.* Muliebris labor. ‖ Obra ja feta. *Trabajo.* Opus, eris. ‖ Traball gran y extraordinari que demana la execució de alguna cosa, com: en un rellotje hi ha mòlta FEYNA. *Obra.* Opera, æ. ‖ Traball extraordinari, que ocorre en alguna cosa, en que regularment tenen que ocuparse mòlts. *Faena.* Opera, æ. ‖ Dificultats ó traballs. *Trabajos.* Labores, um.

FEYNA COMENSADA, MITJ ACABADA. ref. pera animar á algú á que comense á fér alguna cosa á que té repugnáncia. *El comer y rascar todo es empezar; obra comenzada, medio acabada.* Dimidium operis, qui, benè cepit, habet.

FEYNA FETA, CONSELL DAT. refr. FEYNA FETA NO TÉ DESTORB.

FEYNA FETA NO TÉ DESTORB. ref. Denota 'l descuyt y sossego ab que pót víurer lo qui té despatxat ó desocupat lo que té á sòn cárrech. *Duerme Juan, y yace, que tu asno pace.* Cui res benè sint, dormitet.

DONAR FEYNA. fr. Donar á algú que traballar de sòn ofici. *Dar obra á trabajo ó que trabajar.* Opus alicui commendare. ‖ DONAR QUE ENTÉNDRER.

EIXIRNE AB FEYNAS Ó AB PROU FEYNAS. fr. Eixir de alguna dificultat, traball, perill, etc. *Salir á nado.* Enato as.

FERNE UNA FEYNA COM UNA SEDA. fr. Fér las cosas mòlt bè. *Hacer alguna cosa perfectísimamente ó las mil maravillas.* Per benè agere. ‖ PASSARNE MÒLTA VIA.

FÉR SAS FEYNAS. fr. FÈR DE COS.

HAVERHI FEYNA DEL OFICI. fr. Tenir que fér cada hu de sòn ofici. *Correr el oficio.* Artem benè alicui cedere.

LA FEYNA DE 'N JA FÁ, LA FÁ Y DESFÁ. ref. Explica que algú va variant en lo que disposa, fent y desfent lo mateix. *Tejer y destejer.* Texere atque detexere.

NO FÁ SINO UNA FEYNA Y AQUESTA MAL FÉTA. ref. que s' aplica als ociosos y deixats que quant volen fér alguna cosa ho tiran tot á pérdrer per sa torpesa y falta de habilitat. *Arremangóse mi nuera, y volcó en el fuego la caldera.* Stultorum opera stultè vadunt.

TENIR FEYNA TALLADA. fr. met. TENIR PA.

TOTHOM BUSCA FEYNA DE SÒN OFICI. loc. prov. que además del sentit propi denota que tothom procura per sas conveniéncias, encara que sia en perjudici de altres. *Van á misa los zapateros, ruegan á Dios mueran carneros.* Sutorum votum est vervecum plurima cædes.

FEYNENT. m. Vagarro, vagamundo. *Holgazan.* Ambro, nis.

FEYNER. v. a. ant. FINGIR. ‖ **A.** adj. Laborió, aplicat al traball. *Hacendoso, laborioso.* Actuosus.

AL MAL FEYNER CAP FEYNA, Ó CAP ARREU LI VE BÉ. ref. que repren als que refusan fér lo que se'ls ma-

na ab lo pretext de que no saben ferho. *Donde hay gana, hay maña.* Omnia vincit amor.

FEYNETA. f. d. *Hacendilla.* Opusculum, i; exile opus.

FEYTURA. f. ant. FACTURA, FETA.

FI.

FI. amb. Terme, acabament, consumació de alguna cosa. *Fin.* Finis, is, summum, i. ‖ Propósit, designe, objecte ó motiu per que 's fá alguna cosa. *Fin.* Finis, nis, scopus, i. ‖ Mort. *Fallecimiento, finamiento.* Mors, tis. ‖ Ápoca, recibo. *Finiquito.* Rationum confectio, et consolidatio. ‖ Equilibri, igualtat de pes. *Filo.* Ad amussim medietas. ‖ adj. Delicat, subtil, de bona qualitat. *Fino.* Eximius. ‖ met. De faccions ben proporcionadas. *Fino.* Corpore elegans. ‖ Constant, fiel. *Fino.* Fidus, constans. ‖ Astut, sagás. *Fino, refinado, redomado.* Callidus, versutus. ‖ Just, cabal, exacte. *Justo, cabal.* Acommodatus, justus. ‖ ant. Definició de comptes. *Definicion, finiquito.* Rationum confectio et consolidatio.

Á FI DE COMPTES. loc. Després de tot, en substáncia. *En resumidas cuentas.* Ad extremum; tandem.

Á FI Y Á EFECTE. loc. *Para.* Ad, ut.

AL FI, Ó AL CAP Y AL FI. m. adv. *Al fin; al cabo y al postre.* Tandem.

AL FI, AL FI. m. adv. *Al fin, al fin.* Tandem.

LO FI FINAL, SERVIR Á DÈU Y NO FÉR MAL. ref. FÈS BÈ Y NO PASSAS MAL, etc.

AL FI 'S CANTA LA GLÓRIA. ref. Denota que fins que una cosa está conclosa no's pót fèr judici cabal de ella. *Al fin se canta la gloria.* In exitu canitur sapientia; exitus acta probat.

DONAR FI. fr. Conclóurer alguna cosa. *Finalizar; dar fin.* Finio, absolvo, is; finem facere. ‖ Conclóurerse, acabarse, *Dar fin.* Desino, is.

EN FI, Ó PER FI. m. adv. Ultimament. *En ó por fin; finalmente.* Deniquè.

ES FI. loc. Expressa lo mòlt que algú es astut. *De fino se pela.* Vaferrimus est.

ESTAR AL FI. fr. Estarse acabant alguna cosa. *Estar al fin ó al remate.* Finem attingere. ‖ Dit de la balansa, etc. *Estar en caja.* Æqua lance libram ponderare. ‖ Dit del pòls en sòn estat natural. *Estar en su caja.* Æqualiter arteriam pulsare.

FÉR FI. fr. TERMINAR. ‖ Morirse. *Dar fin, morirse.* Obire.

FINS AL FÍ NINGÚ ES DITXÓS. loc. Denota que ningú 's pót promètrer la felicitat del éxit, fins que 's véu enterament. *Hasta el fin nadie es dichoso; al fin se canta la gloria; al fin loa la vida, y á la tarde loa el dia.* Non nisi patrata canitur victoria pugna.

NO PODER VENIR Á FI AB ALGÚ. loc. *No poder con alguno, no poder acabar ó rematar con él.* Nec adipiscere.

NO TENIR FI NI COMPTE. fr. Se diu de una cosa mòlt excessiva en número, quantitat y qualitat. *Ser incalculable; no poderse formar una idea; no tener fin ó número.* Carere numero.

TIRAR Á DOS FINS. fr. Aténdrer ó preténdrer dos cosas en un mateix temps. *Tirar á dos chitas, comer á dos carrillos.* Duos lepores simul insequi.

VÉURERNE'L FI. fr. Destruhir alguna cosa, consumirla enterament. *Dar fin de una cosa.* Perdere.

FIABLEMENT. adv. m. CONFIADAMENT.

FIALA. f. Vas de dos ansas que s' usava antíguament en especial en las festas de Baco. *Fiala.* Phiala, æ.

FIADOR. A. m. y f. Qui fia. *Fiador.* Vas, adis, fidejussor, is. ‖ FIANSA.

EIXIR FIADOR. fr. FÉR FIANSA.

FIAMBRE. m. Lo que després de bullit ó rostit se menja fregit. *Fiambre.* Coctum aut assum frigidum. ‖ Semblansa. *Fiambre.* Similitudo, inis.

FIAMBRERA. f. Capsa de llauna pera posar lo que s' ha de portar fiambre. *Fiambrera.* Frigidis obsoniis servandis theca.

FIANSA. f. Caució, seguretat que 's dòna per algú. *Fianza.* Sponsum, i, fidejussio, satisdatio, nis. ‖ CONFIANSA. ‖ m. Qui abona á altre. *Fiador.* Vas, dis, astipulator, satisdator, is.

FIANSA DE LA LEY DE TOLEDO. La que preceheix al despaig del manament de pago de que 's restituirá si 's revocás. *Fianza de la Ley de Toledo.* Legis toletanæ fidejussia.

FIANSA FORAL. La que 's fá de estar á for no abrogat. *Fianza foral.* Foralis fidejussio.

DONAR FIANSA. fr. Presentar devant lo jutje persona ó bèns que queden obligats al cumpliment en cas de faltar lo principal á sa obligació. *Dar fianza ó fiador.* Causionem præstare.

FÉR FIANSA. fr. Assegurar lo que altre promet, obligantse al cumpliment en cas de que 'l principal falte. *Salir fiador; fiar, garantir.* Fidejubeo, es, adpromitto, is.

LA MILLOR FIANSA, ES TENIR LA BOSSA PER LA ANSA. refr. Denota que hi ha poch que fiar en la gent. *Hoy dia no hay que fiar.* Nostra ætas non multum fidei gerit.

FIAR. v. a. Véndrer sèns rébrer actualment lo preu. *Fiar.* In creditum ire, dare; credo, is. ‖ Fér confiansa de altre. *Fiar.* Fido, credo, is. ‖ CONFIAR.

Á FIAR. m. adv. No pagant de present lo que's compra, etc. *Al fiado.* Credita pecunia, aliena, sua fide.

NO FIAR DE NINGÚ QUE TINGA NAS EN LA CARA. loc. No fér confiansa de ningú. *Hoy dia no hay que fiar.* Nostra ætas non multum fidei gerit.

FIARSE. v. r. Posarse en mans de algú. *Fiarse de alguno.* Se alicujus fidei, in fidem permittere. ‖ Donar crédit. *Fiarse de alguno.* Fidem alicui habere.

FIAT, DA. p. p. *Fiado.* Fissus, creditus.

AL FIAT. m. adv. Á FIAR.

FÍAT. Veu llatina usada com substantiu m. Consentiment pera que's fassa alguna cosa. *Fiat.* Fiat. ‖ La grácia que feya 'l consell de la Cámara pera que algú pogués sér notari. *Fiat.* Fiat.

FIBAILL. m. ant. GAFET, CIVELLA.

FIBBLAR. v. a. FIBLAR.

FIBBLÓ. m. FIBLÓ.

FIBIONITA. f. Secta, rama dels Gnóstichs. *Fibionita.* Fibionita, æ.

FIBLA. Obertura que's fá á una peixera ó presa pera tráurer aygua. *Sangradera, sangradura, sangría.* Emissarium, aqualicium, ii. ‖ ESPIRALL DE BÒTA. ‖ Lo tap de demunt la bòta. *Tapon de cuba.* Dolii obturamentum. ‖ f. Punxó pera fiblar las botas. *Punzon.* Stylus, i.

FIBLADA. f. PICADA. ‖ Dolor agut que sobrevé en alguna part del cos. *Ramalazo.* Dolor subitus.

FIBLADA DE MAL DE VENTRE. *Retortijon de tripas.* Tormen, inis.

PORTARSEN FIBLADA. fr. Portarsenr un essentiment. *Llevar, ir con espigon.* Indignatum abire.

FIBLAR. v. a. Picar ab lo fibló. *Aguijonear; picar con el aguijon.* Stimulo, as; aculeo ferire. ‖ Causar cohissor. *Escocer.* Uro, is. ‖ Punxar una bòta pera tastar lo vi. *Sangrar.* Veruculo dolium aperire.

FIBLÓ. m. Agulló ab que pican las abellas, etc. *Aguijon.* Aculeus, spiculum, i. ‖ met. Estímul, incitament. *Estímulo, aguijon.* Incitamentum, i.

FIBLONEJAR. v. n. ant. FIBLAR, PICAR.

FIBRA. f. Qualsevol dels fils subtils que componen y uneixen unas parts de un cos ab altres. *Fibra.* Fibra, æ.

FIBRETA. f. d. *Fibrita.* Fibrilla, æ.

FIBRILAR. f. Lo que té relació ab las fibras. *Fibrilar.* Fibrilaris.

FIBRÓS, A. adj. Compost de fibras. *Fibroso.* Fibratus.

FÍBULAS. f. pl. Punts ab que 'ls cirurgians agafan y tancan las feridas. *Fibulas.* Suturæ, arum.

FICAMENT. m. Obra de ficar. *Metimiento.* Incussio, introductio, nis.

FICAR. v. a. Introduhir una cosa dins de altra. *Meter.* Immitto, intromitto, is. ‖ Col-locar las cosas de modo que'n cábian móltas en poch lloch. *Meter.* Infarcio, is. ‖ ant. Fixar, clavar. *Hincar, clavar.* Infigo, is. ‖ Implicar, empenyar en algun negoci. *Meter.* Immergo, is.

FICAR LO GENOLL EN TERRA. loc. ant. *Doblar, hincar la rodilla en tierra.* Flectare genua.

QUI'T FICA Ó FÁ FICAR EN AIXÓ? loc. *Quien te mete en eso? Quien te mete en camisa de once varas?* Quid tua interest? quid tibi cum hoc?

FICARSE. v. r. Introduhirse en algun lloch. *Meterse.* Se in aliquem locum inferre. ‖ Introduhirse en un paratje estret ahont tot just s' hi cab. *Encajarse.* Se inserere. ‖ Junt ab los noms de professió, ofici, ó estat significa seguirlo, com: FICARSE á frare, etc. *Meterse.* Dare nomen. ‖ Mesclarse en algun negoci. *Meterse.* Se inducere, ingerere.

FICARSE AB ALGÚ. fr. Provocarlo. *Meterse con alguno.* Lacesso, is, provoco, as.

FICARSE ALGÚ AHONT NO LI DEMANAN, Ó EN LO QUE NO LI VA RES Ó EN LO QUE NO LI IMPORTA. fr. *Meterse en la renta del escusado; meterse de cuña, ó en camisa de once varas, ó en libros de caballería, ó en dibujos, ó donde no le llaman, ó donde no le toca, ó donde no le va ni le viene; meter la hoz en mies ajena.* In alieno choro pedem ponere; falcem in alienam messem mittere.

FICARSE EN BARCAS DE CANYA Ó EN BROCHS Ó EN HISTÓRIAS Ó EN UN BARRANCH Ó EN UN FANCH. fr. Empenyarse en assumptos tant difícils que no se'n pót eixir. *Meterse en historias, ó en honduras, ó en algun berenjenal.* Ardua et difficilia intentare.

NO SABER AHONT FICARSE Á ALGÚ. fr. Amarlo entranyablement. *Meter en el corazon.* Intimo affectum complecti.

FICAT, DA. p. p. *Metido.* Incussus.

FICCIÓ. f. Falsedat. *Ficcion.* Fictio, nis, commentum, i. ‖ Fingiment, simulació. *Ficcion, fingimiento.* Fictio, nis.

FICCIÓ POÉTICA. *Ficcion poética.* Plasma, tis; fictum, i.

FICH. m. Espécie de úlcera semblant á una figa, que ix ahont hi ha pels. *Espundia, lechino.* Ficus, i.

FICTAMENT. adv. m. ant. FINGIDAMENT.

FICTE Y FICTICI, A. adj. Fingit, fabulós. *Ficticio.* Fictitius.

FICTO, A. adj. ant. FINGIT.

FIDANZA. f. ant. CONFIANSA.

FIDEDIGNE, A. adj. Digne de fé y crédit. *Fidedigno.* Credibilis; fide dignus.

FIDEICOMÍS. m. Disposició en que 'l testador deixa sa hisenda á la fe de algú, que execute sa voluntat. *Fideicomiso, fidecomiso.* Fideicommissum, i.

FIDEICOMISSARI, A. m. y f. Persona á qui queda 'l cárrech del fideicomís. *Fideicomisario.* Fideicommissarius, ii.

FIDEL. adj. Qui guarda fidelitat y llealtat, y no enganya. *Fiel.* Fidelis, fidus. ‖ Cristiá, católich. *Fiel.* Fidelis. ‖ n. p. d. h. *Fidel.* Fidens, tis.

FIDELITAT. f. Observáncia, llealtat. *Fidelidad.* Fidelitas, atis, fides, ei. ‖ Exactitud, puntualitat en la execució de alguna cosa. *Fidelidad.* Fidei integritas.

FIDELMENT. adv. m. Ab fidelitat. *Fielmente.* Fideliter; integra fide.

FIDEU. adj. ant. FIDEL. ‖ m. pl. Pasta de farina en forma de cordas de instrument, que serveix pera escudella. *Fideos.* Farinaria in fila deducta massa.

FIDÍCIAS. f. pl. Festas que 's celebravan á cel descubert en Lacedemónia, ahont concurria tota espécie de gent, pobres y richs, nobles y plebeus, ab absoluta igualtat. *Fidicias.* Fiditiæ, arum.

FIDUCIARI. m. ant. HEREU DE CONFIANSA.

FIEL. adj. FIDEL.

FIERO, A. adj. FERÉSTECH, ESPANTÓS, FERÓS. ‖ m. pl. Fanfarronadas. *Fieros, bravatas, rayos, planas.* Minæ, arum.

FIGA. f. Lo fruyt de la figuera, es de gust dols, y n' hi ha de diferents espécies. *Higo.* Ficus, i, ficus, us. ‖ met. fam. La fempta de las cabalcaduras. *Cagajon.* Jumentorum excrementum. ‖ La acció de clóurer lo puny mostrant lo dit polze entre l' índice y 'l del mitj. *Higa.* Manus obscœnum in modum contractio.

FIGA BLANA. exp. que s' aplica á qui es fluix. *Migas blandas, ablanda brevas, ablanda higos.* Iners.

FIGA BORDISSOT y en altras parts BURJASSOT. Figa blanca ó negra mòlt xata y de mòlt bon gust. *Burjasota ó burjaceta.* Aularis instar ficus.

FIGA DE ÍNDIA Ó DE MORO. *Tuna, higo chumbo ó de pala.* Ficus indica.

FIGA FLOR. La primera que fá la figuera, y es mès grossa que la figa segona ó verdadera figa. *Breva.* Ficus præcox, præcoqua.

FIGA PANXONA. La pansida. *Higo paso.* Fici passis.

FIGA SAJOLA. Espécie de figa rodona y parda. *Higo dorado.* Ficus aura'a.

FIGA SECA Ó DE CABÁS. *Higo seco.* Arida, sicca, passa ficus.

FIGA VERDAL Ó VERDETA. Figa petita y rodona de gust excellent, que quant está madura té la pell verda. *Higoverdal.* Viridi coloris ficus.

FIGA VERDAL Y MÒSSA DE HOSTAL PALPANT SE MADURAN. ref. *Higo verde y moza de meson, pellizcándolas entran en sazon.* Ficus viridis et diversoria famula palpo maturescunt.

AL CULLIR DE LAS FIGAS NOS VEURÉM. loc. Denota que á la fí, ó al passar comptes tot se trobará. *Al estar de los trapos, ó al fin, ó al dar la cuenta ó al freir de los huevos me lo direis ó lo vereis.* Res indicabit: cum veniet tempus ipse videbis.

AIXÓ SÓN FIGAS DE ALTRE PANER. loc. fam. Denota que una cosa muda de espécie ó que es mòlt diferent ó agena de la que's tracta. *Eso es harina de otro costal; es remiendo de otro paño; ese es otro cantar; es vino de otra cuba.* Extra chorum cantas.

COM ARA PLOUHEN FIGAS. loc. S' usa quant oím una cosa que'ns sembla impossible. *Como ahora llueven albardas; cuando vengan los Nazarenos.* Ut elitellæ nunc é cœlo decidunt; alium quære cui centones facias.

DONAR FIGAS. fr. Fér parlar ab trassa á algú, enganyarlo. *Dar higas.* Quempiam fallere.

ESTAR TOU COM UNA FIGA. fr. Se diu de las cosas que están mòlt blanas per haverlas manossejadas mòlt. *Estar como un naipe.* Attritum esse.

FÉR FIGA LA ESCOPETA, ETC. fr. No péndrer lo foch en la pólvora al temps de dispararla. *Dar higa, faltar la escopeta.* Ignem catapultam non concipere ad explosionem.

FÉR FIGA LAS CAMAS. fr. Flaquejar. *Flaquear, blandear, falsear; negar las piernas su servicio.* Crura vacillare.

FÉR LA FIGA. fr. met. Despreciar alguna cosa, burlarse de ella. *Dar higas.* Per summum despectum medium unguem ostendere.

GRANS DE FIGA. Las llavoretas rodonas que conté. *Granos de los higos.* Cenchramides, um.

LAS FIGAS VOLEN AYGUA, LAS PERAS Y MELÓ VI FALLÓ. ref. Denota que detrás de las figas es bo béurer aygua, y detrás de las peras y meló vi. *Agua al higo y á la pera vino.* Post ficus latices, post pira vina bibe.

MITJA FIGA, MITJ RAHIM. loc. fam. Denota que una cosa ni es excel-lent, ni despreciable. *Entre merced y señoria.* Modica, mediocris res.

MOLL COM UNA FIGA. loc. *Blando como una breva.* Fico mollior.

PESAR FIGAS. fr. met. PEGAR CABOTADAS.

QUANT SÓN FIGAS SÓN RAHIMS. loc. Denota que las cosas s' executan ó succeheixen al contrari de com s' esperava. *Cuando pitos flautas, cuando flautas pitos.* Res præposterè evenire.

FIGLE. m. Instrument músich de bronze paregut en sa figura al antich fagot ó baixó. *Figle.*

FIGUERA. f. Arbre de fusta blanca y flonja; té dins una llet mòlt amarga y astringent; fullas que naixen de un punxó rodó, grans, amplas y aspras; lo fruyt de un cono mès ó ménos prolongat, de gust dols, per dins de color mès ó ménos encarnat, y ple de llavors mòlt petitas, ab una pelleta verdosa, negra ó morada segons l' espécie. *Higuera.* Ficus, i vel us.

FIGUERA BORDA. *Cabrahigo, higuera bastarda ó macho.* Caprificus, i.

FIGUERA DE MORO. Planta arbórea, que desde l' arrel se compon de fullas com palas, de un peu de llarch, las unas sobre la vora de las altras, verdas molsudas y ab punxas, y las inferiors ab lo temps perden lo vert, prenen la forma cilíndrica y adquiréixen una consisténcia de fusta flonja. Sobre las fullas naixen unas flors encarnadas y las figas ovaladas y plenas de punxas. *Tuna, nopal, higuera de tuna, de India, de pala.* Opuntia, tuna, pala, æ.

FIGUERA INFERNAL. Planta de fullas semblants á las de la parra, 'l fruyt com á rahim, que conté tres llavors ovaladas y jaspejadas de blanch y negre. *Higuera infernal, palmachristi, ricino, catapucia, rezno, cherva.* Ricinus, i.

FIGUERAL Y FIGUERAR. m. Lloch plantat de figueras. *Higueral, figueral.* Ficetum, i, ficaria, æ.

FIGUERETA. f. d. *Higuerilla, ica, ita.* Ficus parva. ‖ Volta que 's fá en l' ayre, lo cap per avall ó en terra. *Volteleta, voltereta, volteta.* Corporis ad aërem volutatio.

FÉR LA FIGUERETA. fr. Posarse de cap á terra y 'ls peus en l' ayre. *Ponerse de cabeza, estar de cabeza.* Innitendo capite reliquum corpus sursum protendere.

FIGUEROL. m. [illegible] FIGAS.

FIGUETA. f. [illegible] mòlt petita y xata. *Castaña.* Castane[illegible]d. de figa. *Higuito, illo.*

FIGURA. f. Forma, disposició de una cosa que la diferencia de altra. *Figura.* Figura, forma, æ. ‖ gram. ret. y poét. Lo llenguatge de las passions ó modo de parlar fora del us comú. *Figura.* Schema, tis, figura, æ. ‖ La cara de la persona. *Figura.* Vultus, us, facies, ei. ‖ Representació, imatge exterior de las cosas materials. *Figura.* Imago, inis. ‖ pint. La estátua ó pintura de alguna persona ó animal. *Figura.* Simulacrum, i, imago, inis, species, ei. ‖ En lo joch de cartas, sota, caball y rey. *Figura, carta negra.* Figuris distinctæ chartæ; charta figurata. ‖ geom. Espay tancat de mòlts costats. *Figura.* Geometrica figura. ‖ mús. Nota. *Figura.* Nota musica. ‖ for. *Forma, figura.* Forma, æ. ‖ Dibuix de alguna cosa. *Figura.* Cujusque rei descriptio, delineatio. ‖ pl. Gestos. *Muecas, figureria.* Gesticulatio, nis, gestus, us.

FIGURA DE DRAP DE ARRAS. met. Persona de figura ridícula. *Figura de tapiz.* Homo ridiculè figuratus.

FÉR FIGURA. fr. met. FÉR PAPER.

FÉR FIGURAS. fr. Fér accions ó gestos ridículs. *Hacer figuras.* Gesticulari, mimum agere. ‖ Burlarse de algú ab gestos ridículs. *Cocar, hacer cocos.* Irrideo, es.

LLETJA FIGURA. Home lletj y contrafet. *Figura.* Ridiculus, deformis.

SEMBLA UNA FIGURA DE TAPÍS Ó DE PESSEBRE. loc. fam. que s' aplica al subjecte ridícul en lo personal y vestit. *Parece arrancado de un tapiz.* Aulæi figura videtur.

FIGURABLE. adj. Lo que 's pót figurar. *Figurable.* Quod figurari potest.

FIGURACIÓ. f. FIGURA.

FIGURADAMENT. adv. m. De un modo figurat, per figuras. *Figuradamente.* Figuratè.

FIGURAR. v. a. Donar figura á alguna cosa. *Figurar.* Figuro, coloro, as.

FIGURARSE. v. r. AFIGURARSE.

FIGURASSA. f. aum. *Figuron.* Magna figura.

FIGURAT, DA. adj. S' aplica al cant ó música, las notas del qual tenen diferent valor segons la figura. *Figurado.* Figuratus cantus. ‖ ret. Adornat de figuras. *Figurado.* Figuratus, tropicus. ‖ Lo que té forma y figura. *Figurado.* Figuratus. ‖ p. p. *Figurado.* Figuratus.

FIGURATIU, VA. adj. Lo que representa la figura de altra cosa. *Figurativo.* Figurativus.

FIGURER, A. m. y f. Qui fá accions ó gestos ridículs ó impertinents. *Figurero.* Gesticulator, is, mimus, i.

FIGURETA. f. d. *Figurilla, ta.* Sigillum, i.

FIGURÍ. m. Figura artificial de home ó dona pera modelo del trajo. *Moña, maniquí, figurin.* Comptæ hominis vel mulieris forma.

FIJA. f. Frontissa de dos planxas y un baldó sobre del qual se mouhen las portas y finestras. *Fija.* Ferreus cardo.

FIL. m. Bri retort de seda, lli, cánem pera cusir, teixir, etc. *Hilo.* Filum, i. ‖ met. Rajolí que fi algun líquit espés. *Hebra.* Filum, i. ‖ Fibra de la carn cuyta. *Hebra, brizna.* Fibra, æ. ‖ Lo tall de algun instrument de cer. *Filo.* Acies, ei. ‖ met. Continuació de algun discurs. *Hilo.* Orationis filum, connexio. ‖ Entre canterers ó gerrers tros de fil, etc. pera tallar la pessa de la demès pasta que queda sobre la roda. *Hilo.* Filum, i. ‖ Lo conjunt de lo que 's fila. *Hilado, hilaza.* Pensum netum. ‖ La porció de baba prolongada subtilment ab que las aranyas y altres insectes fan sas telas y capolls. *Hilo.* Filum, i. ‖ vulg. MINYONA, HÍMEN, VIRGINITAT.

FIL DE CARTAS. Lo de empalomar mès prim pera lligar papers, etc. *Hilo de cartas.* Resticula, æ.

FIL DE CREMA. 'L prim y fi que es un mitj entre 'l dit de Bayona y 'l que vé de Flándes. *Hilo de clémen, de clema, de crema.* Filum sic dictum.

FIL DE EMPALOMAR. Lo cordill mòlt prim de cánem. *Hilo bramante, ó palomar.* Resticula, æ.

FIL DE LA PLOMA. 'L pel que té la plóma en un y altre costat. *Barbas, cendal.* Capillamenta, orum.

FIL DE LA VIDA. 'L curs de ella. *Hilo de la vida.* Vitæ curriculum.

FIL DE LLIT DE ARANYA. 'L que serveix pera cartolinas. *Hilo de cama de araña.* Filum fasciolis chartaceis.

FIL DE MITJAS. Fil fort que serveix pera fér mitjas. *Dobladillo.* Firmius filum.

FIL DE MONJA. 'L mòlt fi que solen filar las monjas pera cosas primorosas. *Hilo de monjas.* Subtile filum.

FIL DE MONJETAS, PÉSOLS Y ALTRAS TAVELLAS. La fibra que tenen á cada costat. *Brizna.* Fibra, æ.

FIL D' OR, PLATA, ETC. *Hilo de oro, plata, y bricado ó entorchado* si es barrejat ab seda. Filum ex auro, argentove.

FIL DE PERLAS. La enfilada de perlas. *Hilo, sarta de perlas.* Unionum linea.

FIL DE PITA. Las fibras de la atzavara. *Pita, hilo de pita.* Filum ex americana arbustula tenuissimum.

FIL DE RAHIMS. PENJOLL.

FIL DE SABATER. Lo sèns tórcer que usan los sabaters. *Hilo laso.* Filum lassum.

FIL DE FERRO Ó DE ARAM, ETC. *Alambre.* Metalli filum.

FIL Á FIL. m. adv. *Hilo á hilo.* Stillatim.

FIL MAL TORT. *Len.* Lenis, is.

FIL PER BANDA. m. adv. Ab totas las circunstáncias. *B por b, c por c.* Ad unguem ; perfectè.

Á DRET FIL. fr. Segons la direcció de alguna cosa ab igualtat á ella. *A hilo, á cordel.* Æqualiter. ‖ Segons la vena ó fil, y no al través. *A hilo.* Secundum filorum directionem.

AGAFARSE PER UN FIL DE ARANYA Ó DE TARANTINA. fr. Valerse de qualsevol pretext ó motiu mòlt frívol pera lograr un fi. *Asirse de un cabello ó de un pelo.* Ansam arripere.

FÉR FILS. fr. Dit dels licors que están coagulats

com á fils. *Hacer madeja ó hebra.* In fila diffluere.

PASSAR Á FIL DE ESPASA. fr. *Pasar á cuchillo.* Jugulo, as.

PÉRDRER LO FIL. fr. Olvidarse de lo que se segueix en alguna relació, conversa, etc. *Perder el hilo.* Aliquid subitò memoria elabi, excidere.

POSAR FIL Á LA AGULLA. fr. Empendrer alguna cosa. *Poner manos á la obra.* Opus aggredi.

QUI BÈ NÚA, BÈ DESNÚA, TANT SI ES FIL, COM FILEMPUA. ref. Denota que qui empren ab coneixement un negoci árduo, sabrá deseixírsen bè. *Quien bien ata, bien desata.* Qui benè rem nectit, nexam benè solvere novit.

SEGUIR LO FIL. fr. Continuar lo que 's feya. *Seguir el hilo.* Adamussim aliquid prossequi; institutum persequi.

TALLAR LO FIL DE LA VIDA. fr. Matar ú ocasionar la mort. *Cortar el hilo de la vida.* Interficere.

TRENCAR LO FIL. fr. met. Interrómprer lo curs de la conversació ó altra cosa. *Cortar el hilo.* Intercido, intervesto, is.

TENIRSE PER UN FIL. fr. met. Estar en gran risch ó perill. *Estar colgado de un hilo.* Tenui filo pendere.

FILA. f. Série, orde, continuació de cosas. *Fila.* Striga, æ; ordo, inis. ‖ Pessa de fusta, etc. *Vigueta.* Trabs, bis.

FILA DE SOLDATS. *Fila.* Militum series.

DE FILA Ó DE FILERA. m. adv. *A la hila.* Continenti ordine.

POSAR EN FILA. fr. *Enfilar.* Ordino, as; in seriem, in ordinem redigere.

FILABARQUÍ. m. BELABARQUÍ.

FILACTÉRIA. f. Pedás de pergamí ahont estavan escrits alguns passos de la Escriptura, y ficat en una bossa ó capsa portavan los juheus lligat al bras. *Filacteria.* Philacterium, ii.

FILADA. f. Filera per orde. *Hilada, hilera.* Linea, æ, series, ei. ‖ f. arq. Filera horisontal de rajolas ó pedras picadas en alguna obra. *Hilada.* Laterum series.

FILADÍS. m. Seda del capoll foradat. *Filadiz, filaiz.* Ex dirupto bombycis foliculo sericum.

FILADOR, A. m. y f. Qui fila. *Hilador, hilandera.* Nens; filacissa, lanifica, æ.

FILADURA. f. Lo traball y preu de filar. *Hilado, hilaza.* Netum pensum.

FILAGARSA. f. Pedás dolent que penja de la roba. *Hilacha, hilaracha.* Tritivilicium, ii.

FILAGRAMA. m. Nom donat á las lletras, figuras ó adornos que 's fan á las telas metálicas de que són compostos los motllos de fér paper. Aquestos dibuixos se fan ab fils de aram semblant al que forma 'ls motllos, y com abultan un poch resultan grabats en los fulls de paper. *Filagrama.* Filagrama, atis.

FILAMENT. m. Acció de filar. *Hila.* In fila ductio. ‖ m. En algunas cosas com lli, etc. són las vetas ó bri que contenen abans de netejarlos. *Filamento, hebra.* Filamenta, orum. ‖ Qualsevol de las arreletas de las plantas que naixen de las mès grossas. *Filamento.* Radicum barba.

FILANER. m. Qui fila. *Hilador.* Nens, tis.

FILANERA. f. ant. FILADORA.

FILAMPUA. f. FILEMPUA.

FILANTROPIA. f. Humanitat, liberalitat, amor als homes. *Filantropia.* Philantropia, æ.

FILANTRÓPICH, CA. adj. Lo que pertany á la filantropia. *Filantrópico.* Ad philantropiam pertinens.

FILAR. v. a. Reduhir á fil lo lli, cánem, llana, etc. *Hilar.* Neo, es.

FILAR BÈ. fr. met. FÉR BONA FARINA.

FILAR PRIM. fr. met. Discórrer ab sutilesa. *Hilar delgado.* Tenuè ducere orationis filum.

FILARMONIA. f. Amor á la música ó armonia. *Filarmonia.* Philarmonia, æ.

FILARMÓNICH, CA. adj. Amant de la armonia. *Filarmónico.* Philharmonicus.

FILASSA. f. Conjunt de lo que s' ha filat. *Hilado, hilaza.* Pensum netum.

FILASSES. f. pl. ant. DESFILAS.

FILÁSTICA. f. náut. Los fils de que 's forman totas las cordas y ormeig de la embarcació. *Filástica.* Soluta rudentium fila.

FILASTRE. m. FILLASTRE.

FILAT, DA. p.p. *Hilado.* Netus. ‖ m. Teixit de fil ó corda ab mallas pera cassar y pescar. *Red.* Tendicula, æ, rete, retis, is. ‖ Trampa, astúcia pera enganyar. *Red, lazo, garlito.* Stratagema, atis.

FILAT DE BOL. Filat de pescar. *Red de pescar.* Everriculum, i.

FILAT DE FIL FERRO. *Red de alambre.* Ærea transenna. ‖ Lo que 's posa pera resguart de las vidrieras. *Sobrevidriera.* Vitris conservandis æneum reticulum.

FILAT TRAVESSER. Lo de pescar. *Red barredera, de pescar.* Sagena, æ.

TIRAR LOS FILATS. fr. TIRAR L'ART.

VETEN AQUÍ UN ALTRA QUE NO HA FILAT DE AVUY. loc. fam. Pera denotar un nou despropósit ó impertinéncia. *Esa es otra que bien baila.* En novæ tricæ.

FILATER. m. Qui fá filats. *Redero.* Retiarius opifex.

FILEMPUA. f. Lo mès fi del lli ántes de filarse. *Estopilla.* Subtilior stupa. ‖ Drap ó tela clara y prima. *Estopilla.* Subtiliter stupea tela.

FILERA. f. Rengla. *Hilera, hila.* Linea, æ, series, ei. ‖ Instrument ab que reduheixen á fil los metalls, los tiradors de or; es una planxa ab mòlts forats que s' estreteixen insensiblement, de modo que quant la barra passa pel últim queda reduhida á un fil. *Hilera.* Ducendo ex metallo filum instrumentum. ‖ Instrument de cer pera fér los caragols: té roscas de diferents tamanys. *Terraja.* Ferreum ad torculares clavos conficiendos instrumentum.

DE FILERA. m. adv. DE FILA.

FILET. d. Petit fil. *Filico, illo, ito.* Tenue filamentum. ‖ arq. Adorno, motllura delicada. *Filete, liston.* Insculta, cœlata, picta fasciola. ‖ Perfil de las lletras. *Perfil.* Litteræ apex.

FILIACIÓ. f. Descendéncia de pare á fills. *Filiacion.* Progenies, ei. ‖ mil. Allistament del nom, de la estatura, faccions y altres senyals del que es soldat. *Filiacion.* Militiæ adscriptio que adscripti signa notantur.

FILIACOGRAFIA. f. Espécie de paródia entre 'ls grechs. *Filiacografia.* Philiacographia.

FILIACÓGRAFO. m. Autor de filiacografias. *Filiacógrafo.* Philiacographus.

FILIAL. adj. Pertanyent al fill. *Filial.* Filialis.

FILIALMENT. adv. m· De un modo filial. *Filialmente.* Instar filii.

FILIAR. v. a. Péndrer la filiació. *Filiar.* Nomen, ætatem, et alia signa adscribere.

FILIBERT. n. p. de h. *Filiberto.* Philibertus, i.

FILICIDA. m. Qui máta á són fill. *Filicida.* Filicida, æ.

FILICIDI. m. Mort violenta donada á un fill propi. *Filicidio.* Filicidium, ii.

FILIFORME. adj. En figura de un fil tant gros per un extrem com pel altre. *Filiforme.* Filiformis·

FILIGRANA. f. Obra ó manufactura calada ab perfecció y delicadesa. *Filigrana.* Cancellatum opus.

FILIP. m. FILIPÓ. 2.

FILIPÉNDULA. f. Herba medicinal pera 'l mal de pedra. *Filipéndula.* Phellandrion, ii.

FILIPENSE. adj. Natural de y lo pertanyent á Filipos ciutat de Macedónia. *Filipense.* Philippensis. ‖ Sacerdot de la congregació de sant Felip. *Filipiense.* Filippensis frater.

FILIPETXÍ. m. Teixit de llana estampat. *Filipichin.* Laneus floribus distinctus pannus.

FILIPÍ. adj. Natural de y lo pertanyent á las islas Filipinas. *Filipino.* Ad Philipinas pertinens, in eis natus.

FILÍPICA. f. Cada una de las arengas de Demóstenes contra Filipo rey de Macedónia, y 14 de las que compongué Cícero a imitació de las de Demóstenes. *Filipica.* Philippica, æ.

FILIPISTAS. m. pl. Nom que 'ls Ubiquistas donaren per irrisió als sectaris de Felip Melanchton. *Filipistas.* Filipistæ, arum.

FILIPÓ. m. FILIPENSE. 2. ‖ Moneda antígua ab la imatje de Felip II. *Filipon.* Nummus Philippi II. imaginem portans.

FÍLIS. m. Habilitat, grácia. *Filis.* Venustas, atis. primor, is.

ESTAR DE FÍLIS, DE GRESCA, Ó PER BROCHS. fr. fam. *Estar de fiesta, de chunga, de chirinola, de buen gusto, gracia en casa; de temple, de gorja, bien templada la guitarra.* Lætum esse; lætitia affici.

NO ESTAR DE FÍLIS. fr. Estar de mal humor. *No estar la Magdalena para tafetanes; no estar gracia en casa; no estar templada la guitarra; pisar la mala yerba.* Mœstum esse.

FILL, A. m. y f. Engendrat de mascle y femella respecte á sos pares. *Hijo.* Filius, ii, natus, i. ‖ met. Natural de algun lloch; lo religiós respecte al convent en que ha pres l' hábit. *Hijo.* Natus; civitatis vel religiosæ domus filius.

FILL ADOPTIU. L' extrany que algú adopta. *Hijo adoptivo.* Filius adoptivus.

FILL DE COSÍ GERMÁ. *Primo segundo.* Consobrini filius.

FILL DE FAMÍLIAS. *Hijo de familias.* Filius familias.

FILL DE LA POLLA ROSSA. Afortunat. *Hijo de la gallina blanca.* Filius terræ, gallinæ albæ.

FILL DE SA MARE. Fill de ramera. *Hijo de su madre.* Nothus, i.

FILL ESPIRITUAL. Lo de confessió. *Hijo espiritual.* Spiritualis filius.

FILL ESPURI. Lo que no té pare conegut. *Hijo espurio.* Spurius filius; nothus, i.

FILL EXTERN Ò CABALER. Lo de una casa fora l' hereu. *Segundon.* Secundogenitus.

FILL IL-LEGÍTIM. Lo tingut entre personas que no podian casarse. *Hijo bastardo.* Nothus, i; filius illegitimus.

FILL LLEGÍTIM. Lo tingut en matrimoni. *Hijo legitimo.* Legitimus, justa uxore natus.

FILL NATURAL. Lo que es de personas libres no casadas. *Hijo natural.* Libero ac soluto concubito susceptus.

FILL QUART. *Cuartogénito.* Quarto loco natus.

FILL SEGON. *Segundogénito, segundon.* Secundò genitus.

FILLA ABANS DEL PARE. Herba. POTA DE CABALL.

FILL ETS, PARE SERÁS, TAL FARÁS TAL TROBARÁS. ref. Ensenya als fills que del modo que tractan als parés, serán ells tractats quant ho sian. *Hijo fuiste, padre serás, cual hicieres tal habrás.* Quæ intuleris patri, genitor, stipendia sumes.

Á TÚ T' HO DICH, FILLA, ENTENTHI, MA NORA. ref. ab que dirigim la paraula á una persona pera repéndrer y corretgir indirectament á altra. *A ti te lo digo, hijuela, entiéndelo tú, mi nuera.* Mutato nomine de te fabula narratur.

CADA HU ES FILL DE SAS OBRAS. fr. fam. ab que 's denota que la conducta ó modo de obrar de cada hu 'l dóna millor á conéixer que són naixement ó llinatje. *Cada uno es hijo de sus obras; dejemos padres y abuelos, por nosotros seamos buenos.* Ne jactemus avos, nostris decoremur ab actis.

CASA TON FILL QUANT VOLDRÁS Y TA FILLA QUANT PODRÁS. ref. denota que mès fácil se casa l' home que la dona. *Casa á tu hijo cuando quieras y á tu hija cuando puedas.* Homo dum placuerit, fœmina dum licuerit maritabit.

CRIEU FILLS Y CRIAREU PORCHS. ref. Denota la mala correspondéncia dels fills envers los pares. *Lo que en tu vida no hicieres, de tus herederos no lo*

speres. Non tuus efficiet, quod vivus omiseris, hæres.

DOS FILLS DE UN VENTRE Y CADA HU DE SÒN TEMPLE. ref. Denota que cada hu té sas inclinacions particulars, y que en los genis hi ha tanta varietat com en las fisonomias. *Ciento de un vientre y cada uno de su miente*. Velle suum cuiquo est.

GUAY LO FILL DE LA MARE QUI 'LS ESPERE. Exclam. FOR. QUE M' ESPEREN.

LA FILLA DE PERE 'L TENDRE, QUE 'L VENT DEL ASPI LA ENCADERNA. fr. ter. LO DELICAT DE EN TENDRE.

LO FILL QUE SEMBLA Á SÒN PARE, FÁ HONOR Á SA MARE. ref. que s'enten en sentit literal. *Si el hijo sale al padre, de duda saca á la madre*. Ipse patrem similli si filius exprimit ore,

Solvitur ipsa suâ suspicione parens.

MA FILLA BONICA, DILLUNS Á LA RAMBLA, DIMARS Á LA RIBA. ref. ter. ab que 's nóta á las donas que sols tractan de posarse bonicas y passejar, descuydant las obligacions de sòn estat. *Mi hija hermosa el lúnes á Toro, el mártes á Zamora*. Fœmina compta nimis putebit, sicque vaciva.

MÒLTAS FILLAS, MALAS VEHINAS Y VELLAS VINYAS DESTRUHEIXEN LA CASA. refr. Denota 'ls mòlts gastos y poch profit que portan ditas cosas. *Muchas hijas en casa todo se abrasa*. Nubilis absumit rem filia multa paternam.

NO 'M SAB GREU, MA FILLA, QUE JUGUES, QUE JUGAS Á RESCABALAR. refr. Adverteix que 'ls ressabis una vegada contrets rarament se corretgeixen. *No me pesa de que mi hijo enfermó, sino de la mala maña que le quedó; no me pesa de que mi hijo pierda, sino que desquitarse quiera*. Non dolet amittat ludo quòd filius aurum; sed vellit amissum quod reparare dolet.

QUANT LAS FILLAS SÓN CASADAS IXEN LOS GENDRES. ref. Repren als que no havent volgut remediar ántes los traballs de algú, acuden ab grans ofertas quant ja están remediats. *A la hija casada salen los yernos*. Plurimus eccè gener, nupta est ubi filia prodit.

SÉR FILL DE SÒN PARE Ó DE SA MARE. fr. ab que 's denota la semblansa del fill en las inclinacions, qualitat y fisonomia del pare. *Ser hijo de su padre ó de su madre*. Filius patri vel matri similis.

FILLAR. v. a. ant. PARIR.

FILLASTRE, A. m. y f. Fill del primer matrimoni en los casats dos vegadas. *Entenado, antenado, alnado, hijastro, entenada*. Privignus, i.

FILLET, A. m. y f. *Hijuelo, hijico, ito*. Filiolus, i, filiola, æ.

FILLOBÓLIA. f. Ceremónia practicada entre 'ls grechs que consistia en espargir fullas y flors sobre las tombas. *Fillobolia*. Phillobolia, æ. ‖ Acte de tirar coronas als atletas vencedors. *Fillobolia*. Phillobolia, æ.

FILLOL, A. m. y f. Aquell de qui s' es padrí en lo baptisme. *Ahijado*. É baptismo filius. ‖ Re[illegible] *Hijo, pimpollo, chupon*. Surculus, i, germen, [illegible] HERMÉTICA. Aquella en que s' esmerá

FILLOLA. f. Matalasset que 's posa entre 'ls grans pera major comoditat. *Hijuela*. Culcitula, culcitella, æ.

FILODÓXIA. f. Carinyo excessiu que professan certas personas á sas própias obras y opinions. *Filodoxia*. Filodoxia, æ.

FILOGENITURA. f. Afecte y ternura paternals, amor de prole, propensió á acariciar la maynada y á estar en sa companyia, així com de tota criatura débil. *Filogenitura*. Philogenitura, æ. ‖ Organ situat en lo centro de la part posterior del cap sobre la cresta occipital. *Filogenitura*. Philogenitura, æ.

FILOGÍNIA. f. Amor á las donas. *Filoginia*. Philoginia, æ.

FILOGÍNICH, CA. adj. Pertanyent á la filogínia. *Filoginico*. Philoginus, Philoginicus.

FILÓGINO. m. y adj. Lo qui ama á las donas. *Filógino*. Philoginus, i.

FILOLOGIA. f. Ciéncia composta y adornada de la gramática, retórica, poesia, história, antigüetats, interpretació de autors, y generalment de crítica; de modo que vé á sér com una literatura universal. Alguns la prenen sols per erudició y estudi de lletras humanas; y altres la concretan al estudi de poémas é história. *Filologia, filológica*. Philologia, æ.

FILOLÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la filologia. *Filológico*. Ad philologiam pertinens.

FILÓLOGO. m. Qui estudia ó professa la filologia. *Filólogo*. Philologus, i.

FILOMATIA. f. Amor á las ciéncias. *Filomatia*. Philomatia, æ.

FILOJA. f. Espécie de entreteixit de fil, seda ó llana, fét de ma ab agulla foradada de tots dos caps. *Red*. Rete, is.

FILOSA. f. Instrument regularment de canya ab una espécie de castellet prop del extrem, abont enrotllan lo cánem, lli, etc. que s' ha de filar. *Rueca*. Colus, i, us. ‖ f. fam. Entre ecclesiástichs lo breviari. *Suegra*. Breviarium, ii. ‖ fam. FUSELL.

CENYIR FILOSA. fr. met. FILAR.

FILOSADA. f. ant. ENCERROSADA.

FILOSELLO. m. Tela de llana y seda. *Filosella*. Ex lana et serico textum.

FILOSETA. f. d. *Ruequecilla*. Colus parva.

FILOSOF. m. FILOSOP.

FILOSOFAL. adj. Sols s' usa dihent; pedra FILOSOFAL. *Filosofal*. Metallum in aurum mutandi ars.

FILOSOFAR. v. n. Parlar, discórrer en matérias filosóficas, pensar com á filosop. *Filosofar*. Philosophor, aris.

FILOSOFASTRE. m. Mal filosop. *Filosofastro*. Philosophaster, i.

FILOSOFIA. f. Amor á la sabiduria. *Filosofia*. Philosophia, æ. ‖ Ciéncia de las cosas naturals y [illegible] causas. *Filosofia*. Philosophia, æ.

tant Hérmæs, que volgué explicar los efectes naturals ab tres principis actius, sal, sofre y argentviu, y dos passions, fleuma y terra. *Filosofía hermética.* Philosophia hermetica.

FILOSOFIA MORAL. La que tracta de la bondat y malícia de las accions, y de la naturalesa de las virtuts y dels vicis. *Filosofía moral.* Philosophia moralis.

FILOSÓFICAMENT. adv. m. De un modo filosófich. *Filosóficamente.* Philosophicè; philosophico more, ritu.

FILOSÓFICH, CA. adj. Pertanyent á la filosofia. *Filosófico.* Philosophicus.

FILOSOFISME. m. Secta dels filosops. *Filosofismo.* Philosophorum secta.

FILOSOP. m. Amador de la sabiduria, professor de la filosofia. *Filósofo.* Philosophus, i.

FILTRACIÓ. f. Coladura. *Filtracion.* Percolatio, nis.

FILTRAR. v. a. Colar algun líquit. *Filtrar.* Percolo, transfundo, is. ‖ v. n. y

FILTRARSE. v. r. Traspuar. *Recalarse, rezumarse.* Transfundi.

FILTRE. m. Colador. *Eiltro.* Ad liquores percolandos pannus. ‖ Fil. 2.

FÍMBRIA. f. La vora mès baixa del vestit. *Fimbria.* Fimbria, æ.

FINA. n. p. de d. *Rufina.* Rufina, æ.

FINAL. f. Fi, ó remat. *Final.* Terminus, i. ‖ adj. Lo que conclou ó perfecciona alguna cosa. *Final.* Finiens. ‖ Pertanyent al fi. *Final.* Finalis.

FINALISAR. v. a. Acabar. *Finalizar.* Finio, absolvo, is.

FINALMENT. adv. m. *Ultimamente, finalmente.* Deniquè, tandem, porrò.

FINAMENT. m. ant. FI, CONCLUSIÓ. ‖ adv. m. ant. Ab finura y delicadesa. *Finamente.* Apprimè, eleganter.

FINANCER, A. adj. Lo que pertany á la renda pública. *Financiero, rentístico.* Reditus publicus. ‖ m. Qui está empleat pera recaudar la renda pública. *Hacendista, rentista, financiero.* Redito peritus publico.

FINAR. v. a. ant. ACABAR, CONCLÓURER. ‖ v. n. MORIR.

FINARSE, ANAR, Ó ESTAR FINANT. AGONISAR.

FINAT, DA. adj. MORT.

FINCA. f. Heretat, possessió. *Finca.* Fundus, i.

FINCARSE. v. r. Adquirir fincas. *Hacendarse.* Prædia acquirere.

FINESA. f. Acció que manifesta l' amor y benevolència. *Fineza.* Amoris signum, pignus. ‖ Petita dádiva per expressió de carinyo. *Fineza.* Munusculum, i. ‖ ant. ASTÚCIA. ‖ FINURA.

FINESTRA. f. Obertura que dòna llum als edificis. *Ventana.* Fenestra, æ.

FINESTRADA. f. Cop de finestra. *Ventanazo.* Fenestræ in alicujus despectum occlusio. ‖ Finestram.

FINESTRAL. m. aum. *Ventanaza.* Grandior fenestra.

FINESTRAM. m. Conjunt de finestras. *Ventanaje.* Fenestrarum series.

FINESTRER, A. adj. Qui está mòlt en las finestras. *Ventanero.* In fenestra frequens.

FINESTRETA. f. d. *Ventanica, illa.* Fenestella, æ.

FINESTRÓ. m. Porteta de finestra. *Ventanico, illo, postigo.* Fenestellæ folicula.

FINGIDAMENT. adv. m. Ab ficció. *Fingidamente.* Simulatè, fictè.

FINGIDOR, A. m. y f. Qui fingeix. *Fingidor.* Simulator, is.

FINGIMENT. m. Dissimulo, engany. *Fingimiento.* Simulatio, nis.

FINGIR. v. a. Contrafer alguna cosa, férla semblar lo que no es. *Fingir.* Confingo, is. ‖ Idear, imaginar, figurarse lo que no hi ha. *Fingir.* Comminiscor, eris. ‖ Inventar, forjar, dissimular. *Fingir.* Mentior, iris. ‖ Dit de la veu, mudarla pera no sér conegut. *Fingir.* Vocem ementiri. ‖ Abultarla mès de lo que es naturalment. *Fingir.* Vocis sonum augere.

FINGIRSE. v. r. Aparentar lo que no es, com boig, malalt, etc. *Hacer el, fingirse loco, etc.* Ago, fingo, is.

FINGIT, DA. p. p. *Fingido.* Fictus, simulatus. ‖ adj. Qui aparenta lo que no es. *Fingido, falso, falso.* Fictus.

FINIMENT. m. ant. FI, CONCLUSIÓ.

FINIQUITO. m. Definició de comptes. *Finiquito.* Rationum confectio, consolidatio.

FINIR. v. a. ACABAR, CONCLÓURER, TERMINAR. ‖ v. n. Acabar, tenir fi. *Fenecer.* Finio, is. ‖ ant. MORIR.

FINÍSSIM, A. adj. sup. *Finísimo.* Purissimus; valdè tenuis.

FINIT, DA. p. p. *Fenecido.* Finitus, perfectus. ‖ adj. Lo que té fi ó terme. *Finito.* Finitus.

FINITAT. f. ant. FERESA.

FINÍTIM, A. adj. Confinant. *Finítimo.* Finitimus, conterminus.

FINITIVA. (Á LA) m. adv. AL FI.

FINOR. f. FINURA.

FINS. prep. que indica l' extrem, ó termini. *Hasta.* Usque, ad, usque ad.

FINS Á MÈS NO PODER, Ó Á NO PODER MÈS. m. adv. Significa l' excés en lo menjar, béurer, etc. *Hasta no mas.* Ad summum.

FINTA. f. Tribut que 's pagava al príncep, dels fruyts de la hisenda de cada súbdit en ocurrència de alguna grave necessitat. *Finta.* Vectigal quoddam rarò exigendum.

FINURA. f. Puresa, bondat de alguna cosa en sa línea. *Fineza.* Perfectio, nis. ‖ Delicadesa, primor. *Finura, fineza.* Puritas, atis.

FIOLA. f. arquit. Cim ó remato piramidal. *Cúspide, remate.* Cacumen, is, extremum, i.

FIRA. f. Mercat, concurréncia de negociants en un lloch en dias senyalats. *Feria.* Feria, æ, nundinæ, arum. ‖ Lo comprat en ella. *Ferias.* Nundinaria merces. ‖ Present de subjunctiu, feresca. *Hiera.* Feriat.

FIRA DE BELLCAYRE. Encant. *Baratillo.* Firum, i.

CADA HU PARLA DE LA FIRA, SEGONS LI'VA EN ELLA. ref. Denota que cada hu parla de las cosas segons lo profit ó dany que n' ha tret. *Cada uno habla de la feria como le va en ella.* Prout ipse acceptus est, ita hospitium laudat aut damnat unusquisque.

FIRAL. m. MERCADAL, MERCAT.

FIRAR. v. a. Regalar cosas de fira. *Feriar.* Nundinaria munus culta largiri.

FIRARSE. v. r. *Feriarse.* Nundinor, aris.

FIRMA. f. Nom y apellido ab rúbrica. *Firma.* Subscriptio, nis.

FIRMA DE ESPOLI FORSADA. Mal us que dimanava de la firma que posava 'l senyor en lo contracte matrimonial de sos homes y donas de remensa. Diu sobre ell la senténcia arbitral dada en 1486 per D. Fernando 'l Católich: «Ni tampoch pugan (los senyors) la primera nit que 'l pagés pren muller, dormir ab ella; ó en senyal de senyoria la nit de las bodas, après que la muller será colgada en lo llit, passar sobre aquell sobre la dita muller.» *Pernada, derecho de pernada.* Spoliorum seu sponsalitiorum firma violenta.

FIRMAMENT. m. Cel de las estrellas fixas. *Firmamento.* Firmamentum, i. ‖ adv. m. FERMAMENT.

FIRMAR. v. a. Posar la firma. *Firmar.* Obsigno, consigno, as.

FIRMAR ÁPOCA. fr. *Dar carta de pago.* Solutæ, acceptæ pecuniæ chirographum dare.

FIRMARSE. v. r. Usar algú de sa firma. *Firmarse.* Certo nomine aut cognomine in scriptis uti.

FIRMESA. f. FERMESA.

FIRMÍSSIM, A. adj. sup. *Firmísimo.* Firmissimus, constantissimus.

FIRMÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Firmísimamente.* Firmissimè.

FIRMITAT. f. FORSA.

FIS. adj. ant. FI.

FISARMÓNICA. f. Instrument músich de máquinas metálicas que vibran per la acció del ayre excitat per una manxa. *Fisarmónica.* Phisarmonica, æ.

FISCA. f. náut. FITORA.

FISCAL. m. Ministre encarregat de promóurer los interessos del fisch. *Fiscal.* Fisci procurator. ‖ Certa corda. *Fiscal.* Fiscus, i. ‖ met. Qui indica ó vindica las accions de altre. *Fiscal.* Accusator, is. ‖ adj. Pertanyent al fisch ú ofici del fiscal. *Fiscal.* Fiscalis.

FISCAL CIVIL Ó DEL CIVIL. Ministre que promou los interessos ó drets civils. *Fiscal civil ó de lo civil.* Civilis procurator.

FISCAL CRIMINAL. Qui promou la observáncia de las lleys que tracian de delictes y penas. *Fiscal criminal.* Rei criminalis quæsitor, accusator.

FISCALIA. f. Empleo y ofici de fiscal. *Fiscalia.* Fisci procuratoris munus.

FISCALISAR. v. a. Fér l' ofici de fiscal. *Fiscalizar.* Fisci procuratorem agere.

FISCARSE. v. r. Burlarse ab dissimulo. *Fisgar, fisgonear.* Irrideo, es.

FISCH. m. Erari real. *Fisco.* Fiscus, i, arca, æ; reipublicæ ærarium. ‖ m. Entre 'ls romans lo tresor del príncep, per oposició al del Estat. Després se fèu extensiu aquest nom al segon, perque podian disposar de ell los príncepes. *Fisco.* Fiscum, i.

FISGAR. v. a. *Zumbar.* Nugor, jocor, aris.

FÍSICA. f. Ciéncia de las cosas naturals. *Física.* Physica, æ, physice, es.

FÍSICAMENT. adv. m. *Físicamente.* Physicè. ‖ REALMENT.

FÍSICH, CA. adj. Pertanyent á la física. *Físico.* Physicus. ‖ Natural, real, existent. *Físico.* Physicus. ‖ m. Qui professa la física. *Físico.* Physicus, i, physicæ professor. ‖ METGE.

FISIOCRÁCIA. f. Sistema de economia política que proclama la emancipació de tota traba artificial y que no regoneix com verdadera font de riquesa mès que 'l traball agrícola. *Fisiocracia.* Phisiocratia, æ.

FISIÓCRATA. m. Lo qui professa en política económica la teoria fisiocrática. *Fisiócrata.* Phisiocras, tis.

FISIOLOGIA. f. Tractat de las parts del cos humá per rabons físicas. *Fisiología.* Physiologia, æ.

FISIONOMISTA. m. FISONOMISTA.

FISONOMIA. f. Presénciа, aspecte particular de la cara. *Fisonomía.* Vultus, us, frons, tis, facies, ei. ‖ Art de conéixer lo temperament y qualitat de la persona per sas faccions. *Fisonomía.* Physiognomia, æ.

FISONÓMICH, CA. adj. Pertanyent á la fisonomia. *Fisonómico.* Ad physiognomiam expectans.

FISONOMISTA. m. Qui enten en fisonomia. *Fisónomo, fisonomista.* Metoposcopus, phisiognomus, i, physiognomon, is.

FISQUETA. f. ter. BURLETA.

FISTÓ. m. FESTÓ.

FÍSTOLA Ó FÍSTULA. f. Llaga, úlcera petita, fonda y dura. *Fístola, fístula,* y *rija* la del ull. Therioma, tis, fistula, æ.

FÉRSE UNA FÍSTOLA. fr. *Afistolarse.* Fistulari.

FISTOLAR. adj. Pertanyent á la fístola. *Fistular.* Ad fistulam pertinens.

FISTOLÓS, A. adj. En forma de fístola ó infectat ab ella. *Fistuloso, afistolado.* Fistulosus. ‖ bot. Se diu de la fulla que sembla á una flauteta ó canó. *Fistulosa.* Fistulam referens.

FISTONAR. v. a. Guarnir ab festó. *Festonear, hacer feston.* [illegible] mare; corollam foliatam efficere.

FIT Á [illegible] ara, dretament. *De ó*

DE FIT Á FIT. m. adv. Cara á cara, fixament. *De hito en hito; cara á cara; á hito.* Deffixo, intento vultu.

FITA. f. Límit, terme. *Mojon, lindazo, linde, lindero, buega.* Linea, æ; limes, itis. ‖ Joch que s' executa tirant ab un palet ó tros de fusta á una pedreta plantada, y guanya 'l qui la fá cáurer ó queda mès prop de ella ó del diner que hi solen posar. *Tejo.* Disci ludus.

FITACIÓ. f. Obra de fitar. *Amojonamiento, mojonacion, deslinde, acotacion.* Terminatio, nis.

FITADOR, A. m. y f. Qui fita. *Amojonador.* Finitor, metator, is.

FITAR. v. a. Posar fitas. *Amojonar.* Terminos figere.

FITAT, DA. p. p. *Amojonado.* Limitibus septus.

FITBLA. f. FIBLA.

FITOGRAFIA. f. Art de reproduhir en lo dibuix las plantas per medi de una espécie de calch. *Fitografía.* Fitographia, æ. ‖ bot. Descripció de las plantas. *Fitografía.* Fitographia, æ.

FITOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la fitografia. *Fitográfico.* Fitographicum, i.

FITÓGRAFO. m. Autor de alguna fitografia. *Fitógrafo.* Fitographum, i. ‖ bot. Lo qui fá descripcions de plantas. *Fitógrafo.* Fitographus, i.

FITOLITA Y FITOLIPOLITA. f. Impressió que deixan los vejetals y especialment las fullas en la pedras fósils. *Fitolita, fitolipolita.* Phitolita, æ.

FITOR. m. Lo fort del sol de mitj dia fins á las dos en l' estiu. *Resistero, resistidero.* Solis vis, æstus.

FITORA. f. náut. Instrument com una forquilla ab tres puntas pera pescar. *Fisga.* Harpago, inis. ‖ BROCAL. 5.

PESCAR AB FITORA. fr. *Fisgar.* Tridente piscari.

FITOBIOLOGIA. f. Tractat de la vida de las plantas. *Fitobiologia.* Fitobiologia, æ.

FITXA. f. Pessa petita de os, marfil, etc. pera senyalar los tantos en los jochs de cartas, etc. *Ficha.* Nummaria tessera.

FIXACIÓ. f. La acció y efecte de fixar. *Fijacion.* Sistendi actio.

FIXAMENT. adv. m. Segurament, fermament. *Fijamente.* Firmiter. ‖ Atentament. *Atentamente, fijamente.* Diligenter, attentè.

FIXAR. v. a. FICAR. ‖ Establir, determinar. *Fijar.* Defigo, stabilio, is. ‖ Detenir las partículas volátils de alguns mixtos pera que no s' evaporen. *Fijar.* Detineo, es.

FIXARSE. v. r. Clavarse. *Fijarse.* Figi. ‖ Permanéixer en un siti ó paratje, com lo dolor en lo bras. *Fijarse.* Figo, is. ‖ Determinarse, posarse en lo cap ó en la imaginació. *Fijarse.* Menti infingi; alta mente reponere.

FIXO, A. adj. Ferm, segur, cert. *Fijo.* Firmus, fixus. ‖ Estable, constant, inmutable. *Fijo.* Ratus, fixus.

FL.

FLACA. f. met. FLAQUESA.

CONÈIXER LA FLACA. fr. SABER DE QUIN PEU SE BÓL.

FLACAMENT. adv. m. Débilment, fluixament. *Flacamente.* Jejunè, exiliter. ‖ MAGRE.

FLACAR. v. a. ant. FLAQUEJAR.

FLACH, CA. adj. Magre. *Flaco.* Macer. ‖ Débil, faltat de forsas. *Flaco.* Flacus, imbecillus. ‖ Frágil, qui cáu fácilment en alguna flaquesa. *Flaco, frágil.* Fragilis. ‖ met. Dit de las cosas inmaterials, débil, sèns forsa, com: FLACA rahó. *Flaco.* Debilis, tenuis. ‖ Faltat, com: FLACH de cap, de memória, etc. *Flaco.* Debilis.

FLAGELL. m. Instrument pera assotar. *Azote.* Flagellum, i. ‖ Calamitat, cástich. *Azote.* Calamitas, atis.

FLAGEL-LACIÓ. f. La obra de flagel-lar. *Azotina, flagelacion.* Verberatio, nis.

FLAGEL-LANT. m. Heretje del sigle trotzé, que preferia la peniténcia dels assots á la confessió sagramental. *Flagelante.* Flagellans, tis.

FLAGEL-LAR. v. a. Pegar ab flagell. *Azotar.* Flagello, as.

FLAGRANT. adj. FRAGANT.

FLAHÓ. m. Home gras, fresch y roig. *Frescachon, rollizo.* Obessus. ‖ CREMA.

FLAHONA. f. Dona robusta y forta. *Bollena.* Fœmina teres, torosa.

FLAM. m. y

FLAMA. f. La part del foch que s' alsa en figura piramidal. *Llama, flama.* Flamma, æ.

FLAMANT, A. adj. Nou. *Flamante.* Recens. ‖ Resplandent, lluhent. *Flamante.* Nitens. ‖ poét. Lo que conté flama. *Flamígero.* Flamiger.

FLAMARADA. f. La flama que s' apaga promte. *Llamarada.* Subita flamma. ‖ Ardor repentí en la cara. *Llamarada, soflama.* Soflamma. æ. ‖ La flama que's fá en las atalayas pera donar avís. *Almenara, llamarada, ahumada, humada.* Fumo datum signum.

COM UNA FLAMARADA. expr. que dòna á enténdrer la brevedat y poca duració de alguna cosa. *Alumbre de pajas.* Quam citissimè.

FLAMEJANT. p. a. Lo que flameja. *Flamante.* Flammis ardens. ‖ met. Encés, com: ulls FLAMEJANTS de rábia. *Encendido.* Ardens, accensus.

FLAMEJAR. v. n. Fér flam, llansar flamaradas. *Arder, echar llamas.* Flagro, as. ‖ v. a. ONEJAR.

FLAMENCH, CA. adj. Cosa de Flándes. *Flamenco.* Belgicus. ‖ m. Aucell major que la cigonya y ab cresta. *Flamenco, fenicóptero.* Phœnicopterus, i.

FLÁMULA. f. Bandereta, faixa de tela de colors vius solta en l' ayre. *Flámula.* Flammula, æ. ‖ Llanceta pera sangrar las béstias. *Fleme.* Phlebotomandis jumentis pugiunculus. ‖ pl. Roba en que s' hi figuran flamas, y serveix pera cortinas, etc. *Flámulas.* Tela distincta flammis.

FLANCH. m. fort. La part del baluart que fá ángul entrant ab la cortina, y eixit ab la fatxada. *Flanco.* Propugnaculi latus. ‖ mil. Costat de algun cos de tropa. *Flanco.* Transversa acies.

FLANQUEJAR. v. a. mil. Col-locar una fortificació respecte de altra ó de algun paratje, de modo que sa artilleria arribe á qualsevol de sas parts. *Flanquear.* Munimenta ad expugnandum aptare.

FLAQUEJAR. v. n. Debilitarse; pérdrer, faltar las forsas. *Flaquear, flojear.* Vacillo, as. ‖ Pérdrer l' ánimo ó coratje. *Desfallecer, flaquear.* Deficio, languesco, is. ‖ Desistir de algun empenyo. *Flaquear.* Cedo, is.

FLAQUESA. f. La qualitat de flach. *Flaqueza, flacura.* Macor, is, macritudo, inis. ‖ met. Facilitat en cáurer en algun vici. *Flaqueza, fragilidad.* Fragilitas, atis. ‖ Debilitat en cosas inmaterials, com en un argument. *Flaqueza.* Debilitas, atis. ‖ Falta de forsas corporals. *Debilidad, flaqueza.* Impotentia, æ.

FLAQUESA DE VENTRELL. Debilitat de ventrell. *Flaqueza de estómago.* Stomachi debilitas.

FLAQUÍSSIM, A. adj. sup. *Flaquísimo.* Valdè debilis.

FLASCO. m. Vas en que 'ls cassadors portan la pólvora. *Frasco.* Nitrato pulveri theca.

FLASQUET. m. d. *Frasquito.* Capsula, æ.

FLASSADA. f. Teixit de llana ó coté pera abrigall de llit. *Manta, frazada, y bánova.* pr. Ar. Lodix, icis, stragulum, i.

FLASSADER. A. m. y f. Qui fá flassadas. *Mantero, fabricante de mantas.* Lodicum opifex.

FLASSADETA. f. d. *Frazadilla.* Lodicula, æ.

FLASTOMAR. v. n. y derivats. BLASFEMAR.

FLASTÓMIA. f. ant. BLASFEMIA.

FLAS. m. OLOR.

FLATO. m. Ayre detingut en alguna part del cos, que causa incomoditat. *Flato.* Flatus, us.

FLATÓS Y FLATULENT, A. adj. Qui pateix flatos, ó lo que 'ls causa. *Flatulento, flatoso, flatuoso.* Ventositate laborans; flatus ciens.

FLATULÉNCIA. f. La emissió dels flatos. *Flatulencia.* Flatus emissio.

FLAUSIACH. m. ant. Certa classe de roba de lli. *Flausiac.* Quædam lintea tela.

FLAUT. m. ant. TALÓS, TONTO.

FLAUTA. f. Instrument de vent ab forats en sa llargária pera formar diversos tons. *Flauta.* Tibia, æ. ‖ BONA MAULA.

FLAUTA DE ORGA. Cada un dels canons de estany, etc. que fá sonar lo vent de las manxas y moviment de las teclas. *Flauta de órgano.* Organi fistula.

FLAUTA DOLSA. La que té embocadura pera introduhir l' ayre. *Flauta dulce.* Blanda tibia.

FLAUTA TRAVESSERA. La que está tapada per la part superior, y reb l' ayre per un forat, aplicantla á la boca de través. *Flauta travesera.* Fistula transversa.

FLAUTAT. m. Registre del orga, que imita las flautas. *Flautado.* Organi fistulæ.

FLAUTER. m. Fabricant de flautas. *Flautista, flautero.* Tibiarius, ii.

FLAUTÍ. m. d. *Caramillo, flautillo.* Canna, avena, æ.

FLAUTISTA. m. Tocador de flauta. *Flautista, flautero.* Tibicen, inis.

FLAYRAR. v. a. Ensumar, olorar. *Oler, husmear, oliscar, olfatear.* Olfacio, is.

FLAYRE. m. OLOR.

FLAYSÀ Y FLAYSAN. m. Aucell. FAYSÁ.

FLEBOTÓMIA. f. Art del sangrador. *Flebotomia.* Phlebotomia, æ.

FLECA. f. *Panaderia.* Pistrina, æ.

QUI VA Á LA FLECA Y TABERNA, FAMÍLIA AGENA GOBERNA. ref. Denota la peresa dels llauradors que compran lo pa per no cóurerlo. *Leña de romero y pan de panadera, la bordoneria entera.* Negligentia divitias profudit.

FLECMA. f. ant. FLEUMA.

FLECMÀTICH, A. adj. ant. FLEUMÁTICH.

FLEIXA. f. ant. ESTACA.

FLEQUER. m. *Panadero.* Pistor, is.

FLEQUERA. f. ant. FLECA.

FLESCA. f. En los forns de vidre canó de ferro com lo de una escopeta, ab que 's tráu lo vidre del forn y 's posa sobre 'l mármol ó llosa de ferro pera formar las pessas. *Puntel, cana, soplete.* Ferreus tubus ad vitrum efformandum.

FLET. m. NÓLIT.

FLETAR. v. a. Llogar la nau ó part de ella. *Fletar.* Navem conducere.

FLETE. m. Encara que mòlt usat en catalá, 'l propi terme es NÓLIT; y es lo preu que 's pága pel transport y lloguer de la nau. *Flete, fletamiento.* Naulum, i, portorium, ii.

FLETXA. f. Sageta. *Flecha.* Sagitta, penna, æ. ‖ Tros de sarment ab una punta en un cap y un paper en l' altre pera tirar á las portas. *Rehilete, garapillo, repollo, garapullo.* Pinnata sagitta. ‖ La que es á manera de llansa. *Venablo.* Spiculum, i. ‖ met. Paraula picant ó altra cosa que dòna pena. *Flecha.* Spiculum, i.

MATAR AB FLETXAS. fr. *Flechar.* Sagittis necare.

COP DE FLETXA. *Flechazo.* Sagittæ ictus.

FLETXADURA. f. náut. Lo conjunt de tots los fletxastas. *Flechadura.* Gradatio ex funibus.

FLETXAR. v. a. Parar l' arch. *Flechar.* Sagitto, as; arcum intendere.

FLETXASTAS. m. pl. náut. Grahons de corda pera pujar á la gábia. *Flechastes.* Gradus ex fune.

FLETXER. m. Tirador de fletxas. *Flechero, flechador.* Sagittarius, ii.

FLETXERIA. f. Companyia de fletxers. *Flechería.* Sagittariorum manus.

FLEUMA. f. Pitúita, lo mès fret y humit dels quatre humors del cos humá. *Flema.* Pituita, æ, phlegma, tis. ‖ met. Lentitut, tardansa. *Flema.*

Lentitudo, inis, tarditas, atis. ‖ Pesat, catxassa. *Posma, flema, sorna, pánfilo, pachorra, vilordo, flemudo, pachurrudo.* Piger, tardus, lentus. ‖ quím. Humitat fastigosa é insípida que ix dels cossos naturals per medi de la destil-lació, y té usos mòlt útils. *Flema.* Aquositas, atis.

AB FLEUMA. m. adv. Ab catxassa. *Pesadamente.* Morosè.

GASTAR FLEUMA. fr. Obrar ab lentitut. *Gastar flema.* Segniter agere. ‖ No alterarse. *Gastar flema.* Æquo animo ferre.

FLEUMAMENT. adv. m. Ab flema. *Lentamente, perezosamente.* Lentè, tardè.

FLEUMARIA. f. FLEUMA. 2.

FLEUMASSA. f. aum. *Flemon.* Nimia lentitudo.

FLEUMÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la fleuma ó participa de ella. *Flemático.* Phlegmaticus, pituitosus. ‖ Patxorra, sorna, pesat. *Flemático.* Piger, lentus. ‖ ast. S' aplica al quart quadrant del tema celeste. *Flemático.* Phlegmaticus.

FLEUMÓS, A. adj. Lo que participa de fleuma ó la causa. *Flemoso.* Pituitosus.

FLEXIBILITAT. f. Blandura, docilitat, facilitat pera poderse doblegar. *Flexibilidad.* Lentitia, æ, flexibilitas, atis. ‖ met. Disposició de ánimo pera cedir fácilment. *Flexibilidad.* Docilitas, atis.

FLEXIBLE. adj. Fácil de doblegarse. *Flexible.* Flexibilis. ‖ met. Dócil. *Flexible, dócil.* Flexibilis, lenis.

FLEXIÓ. f. Acció de doblegarse. *Flexion.* Flexio, nis.

FLIBOT Y FILIBOT. m. náut. Nau á manera de fusta que no té ni timó ni mastelers, y es de cabuda de cent toneladas. *Flibote, filibote.* Navis genus.

FLIBUSTER Ó FILIBUSTER. m. PIRATA.

FLICA. m. y f. Astut, dissimulat. *Socarron, redomado, sollastre, polizon.* Vafer, versutus.

FLICANDÓ. m. FRICANDÓ.

FLIST, FLAST. Veus que expressan lo ruído del cop y 'l mateix cop que algú dòna á altre. *Zis, zas.* Iteratus ictus.

FLIX. m. náut. FILÁSTICA.

FLIXAR. v. a. ant. AFLUIXAR.

FLOCADURA. f. FÍMBRIA, FRANJA.

FLOCAR. v. a. PEGAR, DONAR.

FLOCARSE. v. r. MENJARSE, BÉURERSE.

FLÓCAT AQUEIXA. loc. fam. PELA AQUEIX PRÉSSECH.

FLOCH. m. Llas. *Lazo, fleco.* Floccus, i. ‖ Qualsevol fil que penja en la roba. *Mota.* Flocculus, i. ‖ ter. Pom de avellanas. *Gajo.* Racemus, i. ‖ Defecte de poca entitat. *Mota.* Levis macula; leve vitium. ‖ náut. FOCH. ‖ pl. Los blens, ralladuras de banya, etc. que 's posan en lo tinter. *Algodones.* Tomenta atramentaria. ‖ Los fils solts en lo cap de las pessas de drap. *Pesolada.* Flocci, orum.

FLOCH DE CABELLS. La porció separada dels demès. *Mechon.* Fasciculus, i. ‖ Los que penjan del cap. *Guedeja, vedeja.* Propenduli crines.

FLOCH DE LA BARBA. Lo pel que ix en ella. *Bozo.* Lanugo, inis.

FLOCH DE LLANA Y DE NEU. BORRALLÓ. 1. 2.

FLOCH DESFILAT. *Cairel.* Flocculus pendens.

PENJARNEHI Á ALGÚ UN BON FLOCH. fr. met. Sér censurat ó afeat. *No ser bien contado á uno, ó serle mal contado.* Alicui rem vitio putari.

FLOGOQUÍMIA. f. Part de la química que tracta dels cossos inflamables. *Flogoquimia.* Phlogochimia, æ.

FLOMAYRE. m. ant. RIU. ‖ ant. Corrent de aygua. *Corriente.* Flumen, is.

FLONJO, A. adj. Tou, esponjós. *Fofo, fonge.* Laxus, fungosus.

POSAR FLONJO. fr. *Mullir.* Mollio, is.

FLOQUET. m. d. *Flequillo, fluequecillo.* Flocculus, i.

FLOR. f. Producció de la planta que ix de un botó ahont se conté la llavor. *Flor.* Flos, ris. ‖ met. Lo mès pur y perfet. *Flor.* Flos, ris. ‖ Enteresa virginal. *Flor.* Virginalis flos. ‖ La del blat, rahims, etc. *Cierna.* Stamen, inis. ‖ Joch de envit en que fá flor qui rehuneix tres cartas de un mateix coll. *Flor.* Chartarum ludus. ‖ En las pells adobadas, la part exterior que admet puliment. *Grano, flor.* Corii exterior pars. ‖ CANDELA. 3. ‖ La de llimoner y taronjer. *Azahar.* Citrius flos. ‖ La de magraner. *Balaustra, granadino.* Balaustrium, ii. ‖ La de passionera. *Granadilla, ó flor de la pasion, murucuyal.* Granadilla, æ; flos passionis. ‖ pl. ant. MÉNSTRUO. ‖ ret. Tropos, figuras y tot lo que adorna la oració. *Sales, flores.* Orationis flores; flosculi, orum.

FLOR DE AMOR. Planta que creix fins la alsada de un home; fá la flor en figura de moch de gall de India, y sòn color mès comú es lo carmesí ó de púrpura, y may se marxita. *Amaranto, flor del amor, moco de pavo, guirnalda, cantueso.* Amaranthus purpurea.

FLOR DE LA EDAT. La juventut. *Flor de la edad.* Ætatis flos.

FLOR DEL AYGUA. La superfície. *Flor ó lengua de agua.* Dorsum, i, superficies, ei.

FLOR DE LA SAL. Escuma rojenca, que produheix la sal, y té us en la medicina. *Flor de la sal.* Flos salis.

FLOR DE LLIS. Lliri que 's pinta en lo blasó de la casa real de Fransa. *Flor de lis.* Lilium, ii.

FLOR DE PAPER. Planta. *Siempre vvia, flor de papel.* Helicrysum tractatum.

FLOR DE PARADÍS. Arbre del Perú que fá trenta ó quaranta flors en un floch totas diferentas y de vàrios colors. *Flor del paraiso.* Flos paradisi.

FLOR DEL SOL. Planta que fá una flor groga com l' or. *Flor del sol.* Flos solis.

FLOR DE TOT L' ANY. Planta de vàrias espécies, que'ls hermètichs las buscan totas pera la trasmutació dels metalls; peró sols los ha donat desenganys en lloch de or. *Lunaria, yerba de la plata.* Viola lunaria.

FLORS BLANCAS. Fluix blanch, malaltia en algunas donas. *Flores blancas.* Fluor albus.

FLORS DE MA. Las artificials. *Flores de mano.* Fictitius flos.

FLORS DE PRÉSSECH. Arbre vingut de Pérsia, que pertany á la família dels rosáceos. *Flores de melocoton.* Flores persici.

FLORS DE XINCH. Mineral de que 's compon lo zinch metál-lich, participa de óxit, sofre y sal. *Óxido de zinc, protóxido de zinc, flores de zinc, protocilicato de zinc, calamina luminosa.* Pamphilix, icis; lana philosophica.

ADORNAR, GUARNIR DE FLORS. fr. *Florear, floretear.* Floribus ornare.

BONA FLOR, Ó FLOR SÈNS OLOR. met. Astut, dolent. *Mala cuca, sollastre, sollastron.* Vafer, fri.

CÁURER LA FLOR. *Desflorecer, desflorecerse.* Flores amittere.

CONÉIXER, ENTÉNDRER LA FLOR. fr. met. Penetrar la mala intenció ó trampa en lo joch. *Conocer, ver el juego, entender la musa, descornar la flor, caer en el chiste.* Alicujus animum, mentem cognoscere.

EN FLOR. m. adv. Abans del punt ó perfecció de alguna cosa. *En flor, en cierne.* Immaturè.

LOS UNS NAIXEN AB UNA FLOR AL CUL, LOS ALTRES AB UNA BANYA. refr. Denota que uns són afortunats y altres desgraciats. *Unos nacen con estrella, otros estrellados ó sin ella; quien ha ventura quien ha ninguna.* Sors facunda malis, aliis se præbet iniquam.

NÁIXER AB UNA FLOR AL CUL. fr. met. Sér algú afortunat en tot lo que fá ó preten. *Nacer de piés.* Secundis ovibus nasci.

SÉR FLORS Y VIOLAS. fr. Sér lleugers y suaus los traballs presents en comparació dels que han de venir. *Ser tortas y pan pintado.* Hæc præ aliis levissima esse.

TRÁURER FLOR LAS PLANTAS. fr. FLORIR.

UNA FLOR NO FÁ ESTIU NI DOS PRIMAVERA. ref. ORENETA.

FLORA. f. mit. Diossa de las flors. *Flora.* Flora, æ. ‖ f. Cada una de las obras, en las quals s' enumeran y descriuhen las plantas de un país determinat. *Flora.* Flora, æ.

FLORADAS. f. pl. En lo blasó, bandas, brodaduras y altras pessas que terminan en flors. *Floradas.* Floreus, i.

FLORAL. adj. bot. Fulla inmediata á la flor, de la mateixa forma y color de ella, encara que de distinct tamany que las demès de la planta. *Floral.* Floralis.

FLORALS. f. pl. Festas en honor de Flora, que 's celebravan ab mòlta disolució en los últims de abril y primers de maig. *Florales.* Floralia, ium.

JOCHS FLORALS. Jochs romans instituhits l' any 241 A. de J. C. ab lo producto de las multas dels que s' havian apropiat los bèns de la república. Fins l' any 580 de Roma no 's celebraren anualment. Ab lo temps s' introduhiren en ells algunas obscenitats é indecéncias. Jochs celebrats en obsequi als poetas ab premis de flors ó joyas pera 'ls autors de las millors composicions poéticas. Comensaren en Tolosa de Fransa en 1334 fundats per Ramon Vidal. En 1490 una dama de distinció, per nom Cleméncia Isaura, deixá quantiosos bèns á esta institució. Joan de Aragó, 'l Cassador, la establí en Catalunya en 1388, y en 1859 la restablí l' Ajuntament de Barcelona. *Juegos florales.* Floralia, ium.

FLORATXÓ. m. Flor gran en los teixits de mal gust. *Floripondio.* Inelegans flos.

FLORAYRE. m. y f. Qui fá ó ven flors de ma. *Ramillero, florero.* Fictitiorum florum artifex, venditor.

FLOREAL. m. Segon mes de la primavera en lo calendari de la república francesa comensava 'l 20 de abril y acabava 'l 20 de maig. *Floreal.* Floreal, is.

FLOREIG. m. Esgrima, vibració de la punta del floret. *Floreo.* Rudis, is. ‖ Preludi, ensaig dels esgrimidors. *Floreo.* Gladiatorum prolusio.

FLOREJAR. v. a. Guarnir ab flors. *Florear, floretear.* Floribus ornare. ‖ Triar lo millor. *Escoger, desnatar.* Seligo, is.

FLORENSADAS. f. pl. En lo blasó 's diu de las creus, los brassos de las quals terminan en flor de llis. *Florenzadas, flordelisadas.* Liliis ornatæ cruces.

FLORENTÍ, NA. adj. Natural de y pertanyent á Floréncia. *Florentin.* Florentinus.

FLORERA. f. Ramellet de flors. *Ramillete.* Olfatorium sertum. ‖ Gerro pera tenir las flors. *Maceta, ramilletero.* Florigerum vasculum.

FLORESCÉNCIA. f. L' acte de florir, y conjunt de fenómenos que presenta la flor en aquesta ocasió. *Florescencia.* Florescentia, æ.

FLORESTA. f. Lloch poblat de arbres, plantas y flors. *Floresta.* Silva, æ, nemus, oris; amœna silva. ‖ Col-lecció de cosas de gust ó amenas. *Floresta.* Selectarum rerum congeries.

FLORET. m. Lo mès pur y perfet. *Flor.* Flos, ris. ‖ Espasa pera esgrimar. *Espada negra ó de esgrima, florete.* Levior, obtusus ensis. ‖ Paper de la millor qualitat. *Florete.* Candidior, purior, prima papirus.

FLORET DE LA EDAT. FLOR DE LA EDAT.

FLORETA. f. d. *Florecilla, ita.* Flosculus, i. ‖ La dels ormeigs de las cabalcaduras. *Floreta.* Acupicta lacinia. ‖ Capirot ab cap del dit del mitj apoyantlo en lo gros, y soltantlo ab violéncia. *Papirote, capirote.* Talitrum, i. ‖ pl. fam. *Amoricones, requiebros.* Blanditiæ, arum.

FLORÍ. m. Moneda dita així perque s' encunyá primerament en Floréncia en 1252, comensá en Catalunya en 1285, y valia deu sous y sis; en Aragó en 1390, y valia onze sous; en Floréncia

en 1386 y valia quinze sous. Segons Capmany sa lley era de 24 quilats, lo pes una dracma ó sia 8 diners ó 72 grans; se dividia en 20 sous ó en 24 diners. Segons sas fetxas y altres calitats extrínsecas se deya senzillament: «florí de or de Floréncia» «del sello» «ducat» «florí de galera» «llarch» «estret» «de grossos» etc. En Barcelona un florí feya de 15 á 16 sous barcelonesos segons lo cambi; segons sòn preu se regulava en 5 besants. Terreros diu: «En España no es ya moneda corriente: hay florin de oro y de plata, el florin comun vale veinte y cinco sueldos ó cosa de cinco reales vellon de Castilla, el de Holanda veinte sueldos, el de Saboya 12, el de Italia 20 ó 25 y el de Francfort, y Nuremberga 20, etc.» *Florin*. Florenus, i. Lo llatí es terme bárbaro.

FLORIANA. f. Secta del sigle segon, que posava un Dèu sol per principi del mal, y per consegüent de dos principis; negava 'l judici y la resurrecció, y que 'l Salvador fos nat de Mare Verge. *Floriana*. Floriana secta.

FLORIDA. f. Orde militar fundada en Venécia en lo sigle quinze. *Florida*. Floridus, i.

ESTAR Á LA FLORIDA 'LS BLATS, ETC. fr. FLORIR. á.

FLORIDAMENT. adv. m. Elegantment. *Floridamente*. Floridè.

FLORIDÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt florit. *Floridisimo, florentisimo*. Florentissimus.

FLORIDURA. f. Espécie de borrissol llarch, blanquinós y que arriba á ferse negre. Se fá sobre del pa, fruytas y altras cosas que 's comensan á corrómprer. *Moho, musgo, musco*. Mucor, is, muscus, i, mucedo, inis.

TRÁURER LA FLORIDURA. fr. *Desenmohecer*. Æruginem detergere.

FLORÍFERO, A. adj. poét. Lo que fá flors. *Florífero, florigero*. Florifer, floriger.

FLORIR. v. n. Tráurer flor las plantas. *Florecer*. Floreo, es; florem emittere. ‖ Brillar, lluhir ab las virtuts ó prendas de ingeni. *Florecer*. Virtutibus, ingenii laudibus efflorescere. ‖ met. Prosperar las ciéncias, comers, etc. *Florecer*. Floreo, vigeo, es. ‖ Dit dels blats, vinyas, etc. *Cerner, estar en cierne*. Germino, as, floreo, es.

FÉR FLORIR. fr. Fér que algú s' espere en algun paratge mès temps que 'l regular ó en que havia convingut. *Hacer llevar poste*. In diem et locum statutum non comparere.

NO DEIXARHO FLORIR. fr. Gastar promptament las cosas. *No dejar criar moho*. Citò consumere.

FLORIRSE. v. r. Cubrirse de floridura. *Enmoheserse, tomarse de moho*. Mucesco, is, muceo, es; mucore infici. ‖ Neguitejarse, estar impacient. *Consumirse, pudrirse, deshacerse*. Angi. ‖ v. r. met. Aguardar á algú ó alguna cosa mòlt mès del regular. *Llevar poste*. Moram pati.

NO FLORÍRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA. fr. met. fam. Descubrir ab facilitat lo que sab. *No hacérsele postema*. Hac illac effluit; plenum rimarum esse.

FLORISTA. m. y f. FLORAYRE.

FLORIT, DA. adj. Ple de flors. *Florido*. Floridus, florens. ‖ Cubert de floridura. *Mohoso, enmohecido, tomado; tomado de moho*. Muscidus, muscosus. ‖ met. Lo mès pur ó escullit. *Florido*. Purus, selectus. ‖ Elegant, ple de erudició. *Florido*. Floridus, ornatus. ‖ p. p. *Florecido*. Floridus.

FLORÓ. m. pint. y arq. Adorno á manera de flor. *Floron*. Voluta floribus ornata.

FLORONCO. m. Gra dolent. *Divieso, veneno*. Forunculus, clavus, i.

FLOS-SANCTORUM. m. Llibre que conté las vidas dels sants pel ordre que 'ls celebra la Iglésia. *Flos sanctorum*. Flos sanctorum.

FLOT. m. ant. y

FLOTA. f. Esquadra de buchs de guerra. *Flota*. Classis, is. ‖ ant. MULTITUT, GENERACIÓ.

FLOTETA. f. d. *Flotilla*. Classicula, æ.

FLUCTUACIÓ. f. Moviment de las onadas. *Fluctuacion*. Fluctuatio, nis. ‖ Indeterminació, dupte. *Fluctuacion*. Hæsitatio, nis.

FLUCTUANT. p. a. *Fluctuante*. Fluctuans.

FLUCTUAR. v. a. Nadar, sér portat sobre las onas. *Fluctuar*. Fluctuo, as. ‖ Estar en perill de pérdrerse en la mar. *Fluctuar*. Fluito, fluctuo, as. ‖ Dubtar. *Vacilar, fluctuar*. Fluctuo, vacillo, hæsito, as.

FLUHENT. adj. Lo que fluheix. *Fluyente*. Fluens.

FLUHIR. v. a. FLUIR.

FLUIDESA. f. La qualitat del flúido. *Fluidez*. Fluentia, æ, liquiditas, atis.

FLUIMENT. m. La acció de fluhir los líquits. *Flujo*. Fluxus, us.

FLUIR. v. n. Rajar poch á poch lo líquit. *Fluir*. Fluo, is.

FLÚIT, DA. adj. S' aplica al cos, las partículas elementals del qual se desuneixen fácilment. *Flúido*. Fluidus.

FLUIX, A. adj. Poch tivant, poch apretat. *Flojo*. Laxus, fluxus. ‖ De poca activitat ó fortalesa. *Flojo*. Imbecillus. ‖ met. Peresós, negligent, descuydat. *Flojo*. Languidus, remissus. ‖ Fácil, inconstant, lleuger. *Liviano*. Levis. ‖ m. Moviment de las cosas líquidas y subtils. *Flujo*. Fluxus, us. ‖ Increment de las ayguas del mar. *Flujo*. Venilia, æ.

FLUIX, Ó FLUIXEDAT DE ORINA. Malaltia que consisteix en no poder detenir la orina. *Inconstancia, flujo de orina*. Urinæ incontinentia.

FLUIX DE SANCH. Malaltia perillosa, que consisteix en eixir abundáncia de sanch per la boca, nas ó altra part del cos. *Flujo de sangre*. Hæmorrhagia, æ.

FLUIX DE VENTRE. Evacuació freqüent del ventre. *Flujo de vientre*. Diapora, diarrhæa, æ.

FLUIX Y REFLUIX DEL MAR. La creixent ó minvant. *Flujo y reflujo del mar, aceso y receso del mar*. Ledo, onis; accessa, recessa, æ.

CRÉURER, ANAR ETC. DE FLUIX. fr. Obrar sèns reflexió. *Creer, partir de lijero.* Temerè agere.

FLUIXAMENT. adv. m. Lentament, negligentment. *Flojamente.* Remissè.

FLUIXAR. v. a. AFLUIXAR.

FLUIXEDAT. f. Flaquesa, debilitat. *Flojedad, flojera.* Debilitas, atis. ‖ met. Negligéncia, descuyt. *Flojedad.* Socordia, æ. ‖ Inconsideració, imprudéncia. *Liviandad, lijereza.* Mutabilitas, levitas, atis.

FLUIXEJAR. v. n. No estar ben lligada, estar fluixa alguna cosa. *Estar flojo.* Laxum esse. ‖ Flaquejar. *Flaquear, flojear.* Vacillo, as.

FLUIXER. ant. FLUIX Y REFLUIX DEL MAR.

FLUM, FLUMAYRE Y FLUVÍ. m. ant. RIU.

FLUVIAL. adj. Pertanyent als rius. *Fluvial.* Fluvialis.

FLUXIÓ. f. Fluix de humor que corre á alguna part del cos, y la danya. *Fluxion.* Fluxio, nis.

FLUXO. m. ant. FLUIX.

FO.

FOCA. f. Vaca marina, animal anfibi. *Foca, leon marino, becerro marino, manato, manati, lamentin.* Phoca, æ.

FOCEA. f. Ciutat de Jónia, colónia dels atenienses. *Focea.* Phocæa, æ, phosis, idis.

FOCENSES. adj. pl. Descendents dels grechs que s' establiren en la Assia Menor y poblaren la Fócia; sa principal colónia era Marsella. *Focenses.* Fhocenses.

FOCH. m. Element que escalfa é il-lumina, y es contrari al aygua. *Fuego.* Ignis, is. ‖ La matéria encesa, com: carbó, llenya, etc. *Fuego.* Ignis, is, rogus, i. ‖ Disparo de las armas de foch en la guerra. *Fuego.* Tormentorum bellicorum explossio. ‖ Incendi de algun edifici. *Incendio, fuego.* Incendium, ii. ‖ met. Lloch de la casa destinat pera encéndrernehi. *Hogar, fuego.* Focus, caminus, i. ‖ met. Cada casa, vehi, famílla de alguna població. *Fuego.* Focus, i. ‖ L' ardor de las passions. *Fuego.* Furor, ardor, is. ‖ L' empenyat y viu de acció ó disputa. *Fuego.* Prœliantium, disceptantium conflictus. ‖ Efervescéncia de la sanch que's manifesta en l' exterior, ab un color sumament bermell ó ab granets ó butllofas. *Hervor de sangre, fuego.* Sanguinis effervescentia. ‖ náut. Denominació general de totas las velas triangulars que s' amuran en los bauprés y sos botalons, y reben lo vent de gayrell. *Foque, vela de cuchillo.* Velum triangulare. ‖ interj. negat. com: FOCH te daré. *No.* Non. ‖ m. pl. Senyal que fán de nit ab foch desde las atalayas. *Fuegos.* Fumigationes, um.

FOCH ARTIFICIAL. Tot artifici de pólvora. *Fuego artificial.* Artificiosus ignis; missiles ignes.

FOCH DE SAN ANTON. Humor corrosiu que s' exten per alguna part del cos. *Fuego de S. Anton, de S. Marzal, fuego sacro.* Pusula, æ; ignis sacer.

FOCH DE SANT TELM. LLUMENETAS DE SANT TELM.

FOCH FOLLET. ant. Producció de certas matérias viscosas que s' inflaman y 's vehuen anar pel ayre, especialment sobre paratges de estanys ó llachs. *Fuego fátuo.* Fatuus ignis.

FOCH GRANEJAT. mil. Los tiros per pochs soldats de una vegada pera poderlo continuar sèns interrupció. *Fuego graneado.* Hac et illac separatim et indesinenter intermissa tela.

FOCH LLEPADOR. Foch que no danya ni té ardor, y 's posa sobre 'l cap dels homes y animals. *Fuego lamedor.* Ignis lambens.

AB POCH FOCH. m. adv. *Á fuego lento.* Lento igne.

Á FOCH Y Á SANCH. m. adv. Ab sumo rigor, arrasantho tot, sèns perdonar res. *Á fuego y á sangre.* Igne ferroque.

ATIAR LO FOCH. fr. AFEIGIR LLENYA AL FOCH.

CALAR FOCH. fr. *Pegar fuego.* Accendo, is, inflammo, as.

CALARSE Ó PEGARSE FOCH. fr. *Prenderse fuego.* Incendi.

CAR COM Á FOCH. loc. fam. Se diu de lo que va mòlt car. *Caro como aceite de aparicio.* Carissimè.

DONAR FOCH. fr. FOGUEJAR.

EIXIRLI Á ALGÚ FOCH DE LA CARA. fr. Estar mòlt encès. *Echar áscuas; estar echo un fuego.* Aliquem facie ardere.

FÉR FOCH. fr. mil. Disparar las armas de foch. *Hacer fuego.* Globulos igneos explodere.

FÉR Ó ENCÉNDRER FOCH. fr. *Hacer, encender lumbre.* Ignem accendere.

FUGIR DEL FOCH, Y CÁURER Á LAS BRASAS. fr. met. Cáurer en un perill fugint de altre. *Huir del fuego y dar en las brasas; saltar de la sarten y dar en las brasas; salir del lodo y caer en el arroyo; salir de lodazales y entrar en cenagales; huyendo del perejil le nació en la frente.* Incidit in Scillam cupiens vitare Charybdim.

PER FONDO QUE'S FASSE 'L FOCH, LO FUM RESPIRA. ref. Denota que per ocultas que's fassan las cosas no deixan de sér descubertas. *Donde se hace fuego humo sale; no hay secreto que tarde ó temprano no sea descubierto.* Occultum credas delituisse nihil.

PORTARHO TOT Á FOCH Y Á SANCH. fr. met. Destruhir los enemichs un país, assolarlo, arruhinarlo enterament. *Poner á fuego y sangre.* Cæde atque incendiis vastare.

PROP DEL FOCH LA PEGA REGALA. ref. Manifesta que es mólt perillosa la desmasiada familiaritat entre home y dona. *La estopa cabe al mancebo, digole fuego, ó no está bien el fuego cabe las estopas; el fuego junto á la estopa viene el diablo y sopla.* In agro surculaceo capras: sus per rosas.

REMENAR LO FOCH. fr. Esparvillarlo ab una burxa ó bastó. *Hurgonear.* Rutabulo ignum excitare.

SUBPOSAR FOCH. fr. ant. CALAR FOCH.

TRÁURER FOCH. fr. Dit de la pedra foguera, etc. *Dar lumbre.* Silicem emittere ignem. ‖ met. Conseguir lo que s' intenta ab dissimulo. *Dar lumbre.* Rem prospere evenire.

TRÁURER FOCH PELS CAIXALS. fr. met. fam. Estar irritat. *Echar chispas, rayos, centellas, fuego por los ojos, espumarajos por la boca; subirse á las bovedillas.* Præ vehementi ira spumare; ira percitum esse.

FÓCIL. m. ant. FOGUER.

FOCO. m. fís. Lo punt ahont se rehuneixen los raigs de llum per medi del mirall abrasador. *Foco.* Focus, i.

FOFO, A. adj. Flonjo, esponjós, *Fofo.* Turgidus.

FOGAJAMENT. m. ant. FOGUEJAMENT.

FOGAJAR. v. a. etc. FOGUEJAR.

FOGALL. m. FOGÓ, FOGAYNA.

FOGAR. m. ant. FOCH, LLAR.

FOGARADA. f. FOCH. 9. ‖ Gran porció de foch. *Lumbrada, lumbrarada.* Ignis copia. ‖ met. Moviment del ánimo ardent y eficás, peró de poca duració. *Llamarada.* Subitus animi motus. ‖ Acció executada lleugerament y sèns reparo. *Pasavolante.* Levis actio.

PUJAR UNA FOGARADA. fr. *Dar un ímpetu.* Accendi.

FOGARRET. m. d. *Fueguecillo, fueguezuelo.* Tantillus ignis.

FOGASSA. f. ant. Pa inferior que's fá per la gent del camp. *Hogaza.* Focarius panis. ‖ Dret en que s'en pagava una al senyor del feudo. *Hogaza.* Focarius vectigal.

FOGATA. f. art. Fornet superficial de poca cavitat, pera véncer ab poca pólvora obstacles de resisténcia en lo nivell de terra, y pera defensa de las bretxas. *Fogata.* Aggeribus tuendis, minoribus molibus solo æquandis parva fornax.

FOGATGE. m. Tribut que pagavan los amos de casas. S' anomenava així perque 's repartia per fochs ó casas. *Fogaje.* Focarium, pro focis vectigal.

FOGATGEMENT. m. ant. y

FOGATJAMENT. m. Allistament dels vehins, cens de població ó estadística. *Empadronamiento.* Census, us.

FOGATJAR. v. a. Allistar los fochs ó vehins. *Empadronar.* Censeo, es.

FOGAYNA. f. Espécie de fogó sèns engrahellat ahont s' hi posan ollas grans, y també calderas fent las escalfar ab llenya, que s' hi fica sota per la entrada ó boca del fogó. *Fogata, fornal.* Fornaculum, i.

FOGAYNER. m. FOGONISTA.

FOGÓ. m. Lloch ahont generalment se fá foch pera cuynar, etc. *Hornilla, fogon.* Fornacula, æ, caminus, i, lar, is.

FOGÓ DE BARCA. La cuyna portátil. *Fogon.* Navis foculus.

FOGÓ DE ESCOPETA. Forat de las armas de foch, per ahont se comunica l' encep á la cárrega. *Fogon, oido de escopeta.* Pulverarius scloppeti alveolus.

EIXIRSE DE FOGÓ. fr. met. Enfadarse y dir tot lo que ve á la boca. *Desbocarse, despepitarse.* Temerè et inconsideratè linguam solvere.

FOGONADA. f. Flama de pólvora posada en la cassoleta de las armas de foch. *Fogonazo.* Flamma, æ. ‖ Porció de carbó que's posa de una vegada en lo fogó. *Hornada.* Quantum carbonis capit fornacula.

FOGONISTA. m. Qui en las máquinas que van per medi de foch, cuydan de encéndrer, mantenir ó apagar convenientment lo foch. *Fogonista, fogonero.* Fornacator, is.

FOGÓS, A. adj. Impetuós, violent, colérich. *Fogoso.* Violentus, ardens.

FOGOSITAT. f. Ardor, vivesa, ímpetu. *Fogosidad.* Ardor, is, impetus, us.

FOGOT. m. FAGOT.

FOGUEJAMENT. m. ant. Acció de foguejar. *Cauterizacion.* Ustio, nis.

FOGUEJAR. v. a. Aplicar lo ferro bullent ó algun cáustich á la part malalta de algun cos. *Labrar á fuego, cauterizar.* Candenti ferro incidere, cauterizo, as. ‖ mil. Acostumar las personas ó caballs al foch. *Foguear.* Igni assuescere. ‖ v. a. met. ADESTRAR, EXERCITAR.

FOGUEJAT, DA. p. p. *Labrado á fuego.* Ferro candenti exsecatus. ‖ *Fogueado.* Igni assuetus.

FOGUER. m. Instrument de cer pera picar foch. *Eslabon.* Ferreum ignitabulum; ignaria tudicula.

FOGUERA. f. Porció de combustibles encesos. *Hoguera.* Rogus, i. ‖ La que's fá en las atalayas pera donar avís. *Almenara.* Signum igneum.

FOGUERADA. f. Foch que fá mòlta flama. *Lumbrada, lumbrerada.* Ingens ignis. ‖ FOGUERA.

FOGUERÍ. m. POLVORÍ.

FOGUERILL. m. ter. FOGÓ.

FOGUETAYRE. m. COHETER.

FOILAT, DA. adj. ant. FRONLÓS.

FOIXARDA. f. Planta, espécie de margaridoya. *Globular, corona de fraile.* Belis cærulea caude folioso.

FOL. m. for. FULL.

FOLA. f. ant. TROPELL, MULTITUT.

FOLAR. v. a. ant. TREPITJAR.

FOLEJAR. v. a. ant. BOJEJAR.

FOLGA. f. Ditxo alegre y festiu. *Chanza, chanzoneta.* Jocus, i.

FOLGA PIGANT. DICTERI.

DE FOLGA. m. adv. DE BURLAS.

PÉNDRER PER FOLGA ALGUNA COSA. fr. Péndrerla per bulla desentenentse de ella. *Echar á chacota alguna cosa.* Joco aliquid ducere.

FOLGADAMENT. adv. m. ESPAYOSAMENT.

FOLGADOR, A. m. y f. Qui diu cosas de folga. *Chancero.* Joculator, cavillator, is.

FOLGADURA. f. Amplária. *Holgura, anchuria.* Laxitas, atis.

FOLGANSA. f. Descans. *Holganza.* Quietudo, inis. ‖ Plaher, contento, diversió. *Holganza, holgura.* Jucunditas, atis, oblectatio, nis.

FOLGAR. v. n. ant. DESCANSAR. ‖ Divertirse lícitament ab alguna dona. *Folgar, yogar.* Cum fœmina coire. ‖ Venir ample. *Holgar.* Laxor, is.

FOLGANT, A. *(SÉR Ó ANAR.)* fr. S' aplica al indivíduo ú objecte que té lo bastant de una cosa fins á sobrarni, y principalment se diu de las pessas de vestir, com: aqueixas calsas me van FOLGANTAS. *Ser ó ir holgado.* Laxor, aris; laxior esse.

FOLGARSE. v. r. Divertirse, recrearse entre mòlts. *Holgar, regocijarse.* Gaudeo, es; oblectationi indulgere. ‖ Dir paraulas burlescas ó graciosàs. *Chancearse.* Jocari, cavillari. ‖ Alegrarse, tenir satisfacció de alguna cosa. *Holgarse, alegrarse.* Gaudeo, es, lætor, aris.

FOLGAT, DA adj. Ample. *Holgado, hornaguero.* Laxus, amplus.

ANAR FOLGAT. fr. met. Tenir diners. *Andar ó estar holgado.* Divitiis vel bonis affluere.

FOLIA. f. Tonteria, ximplesa. *Dengue, monada, melindre, tonteria, necedad, boberia.* Stultitia, æ. affectatio nimia.

FÉR FOLIAS. fr. DIR Ó FÉR BESTIESAS.

FOLIÁCEO, A. adj. bot. Cosa de fulla. *Foliáceo.* Foliaceus.

FOLIACIÓ. f. Obra de foliar. *Foliacion, foliatura.* Foliorum numeratio, notatio.

FOLIAR. v. a. Assenyalar ab números los fulls dels escrits ó llibres. *Foliar.* Librorum chartas numeris notare.

FÓLIO. m. FULL.

FOLL, A. adj. BOIG. ‖ ESTRAFALARI, MALVAT, PERVERS. ‖ Dit del llop, gos, etc. RABIÓS.

ESTAR FÉT UN FOLL. fr. Estar irritat. *Estar furioso.* Nimis furiosum esse.

FOLLA. f. ant. TROPELL, MULTITUT.

FOLLAMENT. adv. m. ant. A manera de boig. *Locamente.* Insanè. ‖ CEGAMENT.

FOLLAR. v. a. ant. FRUSTRAR.

FOLLEIAR. v. n. y

FOLLEJAR. v. n. BOJEJAR, FÉR BOJERIAS.

FOLLET. m. Esperit que creuhen alguns habita en algunas cosas, causant ruido, y estruendo. *Duende, trasgo.* Larvæ, arum; lemures, penates, um.

APARÉIXER, ANAR COM UN FOLLET. loc. Aparéixerse en totas parts. *Parecer un duende; andar como un duende.* Lemures æmulari.

FOLLETO. m. Imprés de pocas fullas pera donar publicitat á noticias, doctrinas ó questions de interés ó actualitat. *Folleto.* Schedula aliquid novum annuntians. ‖ Imprés de pocas fullas y despreciable. *Folleto.* Despicabile scriptum.

FOLLIA. f. ant. BOJERIA. ‖ BESTIESA. ‖ pl. So y mudansa del ball espanyol que acostuma ballar un sol ab castanyolas. *Folias.* Lyricus tonus.

HAVÉR LA FOLLIA EN LA TESTA. loc. ant. Estar boig, tornarse boig. *Estar loco, enloquecer.* Dementare.

FOLLOR. f. ant. BOJERIA. ‖ ESTRAFALARIA.

FOLOR. f. ant. BOJERIA.

FOLRAR. v. a. FORRAR.

FOLRO. m. FORRO.

FOM. ant. Fórem. Temps del verb SÉR.

FOMENT. m. Calor, abrich, reparo. *Fomento.* Fomentum, i. ‖ Matéria que serveix de past á alguna cosa. *Pábulo, fomento.* Fomentum, pabulum, i. ‖ met. Ajuda, apoyo. *Fomento.* Auxilium, ii.

FOMENTACIÓ. f. Obra de fomentar. *Fomentacion.* Fomentatio, nis.

FOMENTADOR, A. m. y f. Qui fomenta. *Fomentador.* Fovens.

FOMENTAR. v. a. Donar calor natural ó temperat, que vivifique ò done vigor. *Fomentar.* Foveo, es, focillo, as. ‖ met. Excitar, promóurer, protegir alguna cosa. *Fomentar.* Excito, as.

FONA. f. Instrument de cánem ó altra matéria pera tirar pedras. *Honda.* Funda, æ. ‖ pl. Cutxillos en las capas y altras pessas pera donarlas mès volta y férlas quedar rodonas. *Fonas.* Laciniæ, arum.

FONACIÓ. f. Conjunt de fenómenos que concorren en l' home y demès animals á la formació de las paraulas y la veu. *Fonacion.* Phonatio, nis.

FONADÍS, SA. adj. FONEDÍS.

FONADURA. f. ant. FOSA.

FONAMENT. m. La part del edifici sobre la qual estreba la fábrica. *Cimiento, fundamento.* Cæmentum, fundamentum, i. ‖ met. Orígen ó principi de alguna cosa inmaterial. *Cimiento, fundamento.* Origo, inis, radix, icis. ‖ La principal rahò ó motiu ab que's vól assegurar alguna cosa. *Fundamento.* Fundamentum, i. ‖ Dit abusivament de la excavació pera fabricar en ella 'ls fonaments de algun edifici. *Zanja.* Fossa, æ.

FÉR Ó POSAR LOS FONAMENTS. fr. *Echar los cimientos, los fundamentos, abrir las zanjas; fundamentar.* Fundamenta jacere, ponere.

NO FÉR FONAMENT. fr. No fér cas. *No hacer caso.* Nihili habere.

SÈNS FONAMENT NO HI HAURIA CASAS. loc. prov. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, ALGUNA COSA SENTEN.

FONDA. f. Casa pública ahont se ven tot género de begudas, y 's dòna allotjament ab assisténcia de menjar. *Fonda.* Diversorium, ii. ‖ FONA.

FONDAL. m. La part del terreno mès baixa que lo demès. *Hondo, hondonada.* Profundum, i.

FONDÁRIA. f. Profunditat. *Hondura, profundidad.* Profunditas, atis.

FONDECH. m. ant. MAGATZEM.

FONDEJADERO. m. Paratje de costa, port ó canal de bastanta profunditat, ahont las embarcacions poden fondejar. *Fondeadero, surgidero, ancladero, anclaje, amarradero.* Commoda navium statio.

FONDEJADOR, A. m. y f. Qui fondeja. *Fondeadero, surgidor.* Qui ad terram appellit. ‖ m. FONDEJADERO.

FONDEJAR. v. n. Aferrar las velas, y llansar una áncora al fondo del mar, y tota la maniobra necessária pera que la embarcació quede subjecta. *Fondear, surgir, anclar; dar fondo.* Navem anchora ormare. ‖ Apartar la cárrega de la nau pera regonéixer sòn fondo. *Fondear, desarrumar.* Navis onus levare. ‖ Regonéixer una embarcació per si pórta contrabando. *Fondear, visitar.* Navem lustrare,

num vetitas merces contineat. ‖ met. Arribar al perfet coneixement de alguna cosa. *Profundizar, fondear.* Penetro, as.

FONDEO. m. náut. La acció de fondejar y estar fondejada la embarcació. *Fondeo.* Anchoratio, nis. ‖ Regoneixement del fonde de la nau, apartant tota la cárrega. *Fondeo.* Fundi navis inspectio. ‖ Regoneixement que fan en una embarcació los empleats de rendas, pera véurer si porta efectes de contrabando. *Visita, fondeo.* Mercium inspectio.

FONDICIÓ. f. Art de fóndrer los metalls. *Fundicion.* Conflatura, fusura, æ.

FONDIDOR, A. m. y f. FONEDOR.

FONDIR. v. a. ant. FÓNDRER.

FONDISTA. m. L' amo de la fonda. *Fondista.* Caupo, nis.

FONDO. m. FONDÁRIA. ‖ Lo camp en las robas. *Fondo.* Telæ superficies. ‖ Extrem horisontal de algun lloch, edifici, etc. *Fondo.* Extremum, i. ‖ La part inferior de alguna cosa vuyda. *Hondo, fondo.* Fundus, imum, i. ‖ La part inferior de alguna cosa cóncava, com caixa, sach, etc. *Fondo.* Profundum, i. ‖ CUL. 3. ‖ La part del terreno mès baixa que lo demès. *Hondo.* Imus. ‖ Profundo del mar. *Profundo, fondo.* Profundum, i. ‖ mil. Espay que ocupa la tropa formada, desde la primera á la última fila. *Fondo.* Intima phalangis pars. ‖ met. Abundáncia de alguna cosa inmaterial, com de sabiduria, virtut, etc. *Fondo.* Copia, æ. ‖ met. En lo espiritual y moral lo interior. *Fondo, interior.* Intima cordis. ‖ Entre dauradors concavitat gran que fá la fusta, y que's daura també ab ella. *Fondo, y rasgado* si es mòlt gran. Fossa, æ. ‖ Lo mès principal y essencial de una cosa. *Fondo.* Rei summa, medulla, nucleus. ‖ adj. Lo que té fondária ó profunditat. *Hondo, profundo.* Profundus, altus. ‖ met. Dificultós, subtil, profundo. *Hondo, profundo.* Profundus. ‖ adv. m. Ab fondária. *Hondamente.* Altè. ‖ Profunda, delicada, subtilment. *Profundamente, hondamente.* Profundè. ‖ pl. Capitals ó bèns que posseheix algú. *Fondo.* Fundus, i, bona, orum. ‖ La grossária en los diamants. *Fondo.* Adamantinus fulgor. ‖ náut. La part de una embarcació sumergida en la aygua, considerada exteriorment, y en lo material de la fusta que la compon. *Fondos, vivo, obra viva.* Pars alvei navis aquis immersa.

Á FONDO. m. adv. Cabal y perfectament. *A fondo.* Funditùs.

ANAR Á FONDO. fr. met. náut. ANAR Á FONS.

DONAR FONDO Ó FONS. fr. FONDEJAR.

MÒLT FONDO. Dit dels vasos ó eynas de mòlt vuyt y concavitat. *Orondo.* Nimis cavus.

POCH FONDO. *Somero.* Superficialis.

FÓNDRER. v. a. Derretir. *Derretir, liquidar, deshacer.* Liquefacio, is. ‖ Derretir los metalls pera donarlos alguna forma. *Fundir.* Liquo, liquefacio, fundo, is. ‖ v. n. Colarse la tinta en lo paper. *Pasarse, calar, recalar.* Atramentum papirum permeare. ‖ v. a. ant. MANAR, BAIXAR.

FÓNDRERSE. v. r. Derretirse. *Derretirse.* Dimadeo, colliqueo, es; y la neu, Nivem solvere. ‖ Gastarse, derretirse la candela, atxa, etc. *Correrse la vela, el hacha.* Fundi, liquefieri. ‖ met. Desitjar alguna cosa ab ánsia. *Consumirse, finarse, deshacerse.* Rem deperire. ‖ met. Desaparéixer, no trobarse alguna cosa. *Hundirse, oscurecerse, volar.* Evanesco, is, evaneo, es. ‖ Faltar alguna cosa per haverla ocultat ó robat. *Oscurecerse.* Abdi. ‖ met. Gastar sèns saber en que, ó anarsen las cosas de entre las mans. *Rehundir, rehundirse.* Dissipari. ‖ DESFERSE.

FÓNDRERSE Á LA BOCA. fr. Expressa la sensació suau y agradable que causa algun menjar, aumentantse y liquidantse la saliva. *Hacerse agua ó una agua la boca.* Præ nimia suavitate vel teneritudine dissolvi.

FONDURA. f. ant. FONDÁRIA.

FONEDÍS, SA. adj. Lo que 's pót fóndrer. *Fundible, fusible, fúsil.* Fusilis.

FÉR FONEDISSA UNA COSA. fr. met. Robarla ab dissimulo. *Hacer noche alguna cosa.* Clam surripere. ‖ FÓNDRERSE. 4.

FONEDO. m. ter. SOROLL, GRESCA.

FONEDOR, A. m. y f. Qui fon. *Fundidor.* Fusor, is.

FONELL. m. Lo suro ó pedra que tapa la boca superior del buch de abellas. *Témpano.* Tympanum, i.

FONELLAR. v. a. Posar fonells als buchs de abellas. *Tempanar.* Operculis munire.

FONÉTICH, CA. adj. FÓNICH.-IDEOGRAFICH. adj. Sistema de escriptura compost de signes que expressan sempre sonidos y són á mès emblemátichs y fan al-lusió ab freqüéncia al objecte de la frase. *Fonético-ideográfico.* Phoneticus ideographicus. ‖ SIMBÓLICH. Geroglífichs compostos de carácters fonétichs y simbólichs que s' emplean junts ó alternativament. *Simbólico.* Symbolicus.

FONETISME. m. Representació del sonido *Fonetismo.* Phonetismus, i.

FONÉVOL. m. ant. ALMAJANECH.

FÓNICH, CA. adj. Relatiu al sonido. *Fónico.* Phonicus. ‖ f. Art de combinar los sonidos *Fónica.* Phonice, es.

FONOGRAFIA. f. Pintura ó representació dels sonidos per medi de signes. *Fonografía.* Fonographia, æ.

FONOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la fonografia. *Fonográfico.* Fonographicus.

FONOLL. m. Planta aromática de gust dols y agradable, que s' emplea en amaniments, y té la arrel llarga y blanca, las fullas partidas en tiras mòlt primas, y las camas de cinch á sis peus de alsária ab nusos, y divididas superiorment en ramas, que contenen unas floretas grogas en forma de parasol. *Hinojo.* Feniculum, fæniculum, marathrum, i.

FONOLL BASTART, BORT Ó SALVATGE. *Hinojo silvestre ó salvaje.* Hippomarathrum, i.

FONOLL DE BOU. Planta indígena, que 's troba en los paratges inculls, en las ruinas y junt á las habitacions. *Cicuta.* Cicuta major.

FONOLL MARÍ. Planta de peu y mitj de alsária, fullas ab molsa, duras, sucosas y divididas en tres llencas, y flors com lo comú. *Hinojo marino; perejil de la mar.* Baticula, æ.

FONOLLAR. m. Lloch plantat de fonolls. *Hinojal.* Feniculis consitus locus.

FONOMETRIA. f. Art de medir y regular los sonidos. *Fonometría.* Fonometria, æ.

FONOMÉTRICAMENT. adv. m. De una manera fonométrica. *Fonométricamente.* Fonometricè.

FONOMÉTRICH, CA. adj. Relatiu á la fonometria. *Fonométrico.* Fonometricus.

FONS. m. FONDO.

FONS DE TERRA. Heretat, possessió. *Fundo.* Fundus, i, prædium, ii.

ANAR Á FONS. fr. Enfonsarse l' embarcació en la aygua. *Irse á fondo, ó á pique.* In profundum demergi. ‖ met. Sumergirse. *Afondar, hundirse, irse á fondo.* Obrui, mergi. ‖ FÓNDRERSE. 4. 5.

DONAR FONS. fr. FONDEJAR.

TIRAR Á FONS. fr. Sumergir una embarcació. *Echar á pique.* Navem deprimere.

FONSADURA. f. Tribut que 's pagava antiguament pera reparar fossos, etc. *Fonsadera.* Fossorium vectigal.

FONSURA. f. ant. FONDÁRIA.

FONT. f. Manancial de aygua. *Fuente.* Fons, tis. ‖ La obra ó fábrica per medi de la qual ix la aygua dels manancials. *Fuente.* Fons, tis. ‖ Llaga petita y rodona oberta ab cáustich ó per incisió. *Fuente.* Cauterii vel incisionis plaga. ‖ met. Fonament, orígen. *Fuente.* Fons, tis, origo, inis.

FONT DEL BRAS. La part interior del bras per ahont se doblega y se sangra. *Sangradura.* Brachii interiùs medium.

FONTS BAPTISMALS. Pessa cóncava de pedra ab són peu y tap de fusta, etc. que hi ha en las iglésias parroquials pera administrar lo sagrament del baptisme. *Pila de bautismo.* Fontes lustrici, lustricum vas.

TRÁURER Á ALGÚ DE LAS FONTS. fr. Serli padrí. *Sacar de pila.* Aliquem in sacro baptismalis fonte suscipere.

FONTADA. f. Anada á una font pera menjarhi y divertirse. *Gira á una fuente.* Epulum.

FONTAL. adj. ant. FONTANAL.

SABIESA FONTAL. loc. ant. SABER ABISSAL.

FONTANA. f. ant. FONT, MANANTIAL.

FONTANAL. adj. ant. Cosa de font, y en plural es apellido de família. *Fontanal.* Fontanalis, fontinalis.

FONTANÁLIAS. f. pl. Festas que 'ls romans celebravan en honor de las ninfas que presidian á las fonts y als manantials. *Fontanalias.* Fontanaliæ, arum.

FONTANALMENT. adv. m. ant. ORIGINALMENT.

FONTANELA. f. Instrument de cirurgians pera obrir fonts en lo cos humá. *Fontanela.* Chirurgicum instrumentum fontibus in corpore aperiendis.

FONTANELLA. f. d. ant. FONTETA.

FONTANER. m. Qui sab trobar fonts, y las arregla. *Fontanero.* Aquilex, icis, aquarius, ii.

FONTETA. f. d. *Fontecica, fuentecilla.* Fonticulus, i.

FONYADOR. m. Qui trepitja la verema. *Pisador, lagarero.* Uvarum calcator.

FONYAMENT. m. Obra de fonyar. *Pisadura.* Uvarum conculcatio.

FONYAR. v. a. Trepitjar la verema. *Pisar.* Uvas calcare.

FOR. m. Lley municipal. *Fuero.* Forum, i. ‖ Poder, jurisdicció. *Fuero.* Jurisdictio, nis, jus, ris. ‖ Privilegi, exempció, prerogativa. *Fuero.* Prærogativa, æ, privilegium, ii. ‖ Col-lecció de lleys. *Fuero.* Legum collectio. ‖ Tribunal, lloch en que 's fá justícia. *Juzgado, foro.* Forum, i. ‖ TAXA, AFORAMENT.

FOR, FORS. prep. ant. A excepció. *Excepto.* Præter.

Á FOR. m. adv. Segons lley, estil ó costum. *A fuer, al fuero, al fuero.* Ex lege, juxta legem. ‖ m. adv. A rahó. *A razon.* Ratione habita.

FORA. adv. ll. y t. y prep. *Fuera.* Extrà, foris, foras. ‖ En paratge diferent de aquell en que 's troba algú, ó alló de que 's parla. *Afuera, fuera.* Foras, foris. ‖ En públich. *Afuera.* Palàm. ‖ En l' exterior ó descubert. *Afuera.* Publicè, apertè. ‖ Ménos, á excepció. *Ménos, excepto; á excepcion.* Extrà, præter. ‖ Expressió que s' usa pera tráurer á algú de algun lloch. *Afuera, fuera.* Discedite; procul esto.

FORA DE AIXÓ. m. adv. Ademès. *Independiente de eso; á mas de eso; fuera de eso.* Præter ea; præter hoc.

FORA DE QUE. m. adv. A mès de que. *Ademas de que; ademas de; añádese á esto que; fuera de que.* Accedit eo quod; præterquam quod.

AVIAR FORA. fr. Fér surtir á algú de alguna part, ó apartarlo ab violéncia per despreci ó per cástich. *Echar fuera; arrojar.* Abigo, is, amando, as.

BOTAR FORA. fr. Llansar de alguna part. *Echar, arrojar.* Expello, is.

DE FORA Ó DE PART DE FORA. m. adv. *De fuera.* Exteriùs.

ESTAR FORA DE SÍ. fr. met. No acertar algú ab lo que fá per causa de turbació. *Estar fuera de sí.* Alienatum mente, impotem animi esse.

Y FORA. m. adv. ab que 's limita algun número, quantitat, etc. com dos Y FORA; ell Y FORA. *No mas; solo.* Tantùm; non ampliùs.

FORÁ, NA. adj. FORÁNEO.

FORADADA. f. ant. CANONADA, AQÜEDUCTO.

FORADAMENT. m. ant. Obra de foradar. *Horadacion.* Perforatio, nis.

FORADAR. v. a. Penetrar, traspassar, fér forat. *Agujerear, agujerar, perforar, horadar.* Perforo, as.

FORADAT, DA. p. p. *Agujereado, horadado.* Perforatus.

FORADET. m. d. *Agujerico, illo.* Parvum foramen.

FORAGITAMENT. m. ant. EXPULSIÓ.

FORAGITAR. v. a. ant. Expél-ler. *Expeler, precaver; echar á fuera.* Ejecto, as. ‖ DESTERRAR.

FORAGITAR DE SÍ. fr. *Arrojar de sí.* Projicio, is.

FORAL. adj. FORENSE.

FORÁNEO, A. adj. Se diu de las parts de algunas cosas que surten notablement en fora, com algunas ramas en los arbres; ó que están un poch apartadas del tot, com algunas casas de una mateixa població. *Foráneo.* Externus. ‖ ESTRANGER. ‖ FORASTER. ‖ Se diu del vicari que té jurisdicció determinada fora de la capital del bisbat. *Foráneo.* Foraneus. ‖ pl. En las universitats, los doctors que són de fora de la universitat ahont prenen lo grau sols pera possehir beneficis en altra part. *Foráneos.* Doctores foranei.

FORASTER, A. adj. Estranger, de fora regne. Se diu de las personas y altras cosas, y més comunment de las robas. *Forastero, foráneo.* Advena, extraneus, us, peregrinus. ‖ m. y f. Qui viu ó habita en un lloch ó país del qual no es vehí ni fill, pero sí del mateix regne. *Forastero.* Alienigena, æ. ‖ EXTERN.

FORAT. m. Obertura que té alguna cosa, ó 's fá en ella. *Agujero.* Foramen, inis. ‖ Lo vuyt que 's deixa en las parets pera posar en ell los travessos pera fér las bastidas. *Mechinal.* Cavus in pariete trabibus sustinendis. ‖ Lo quadrat que fá l' enformador. *Cotana.* Quadratum foramen. ‖ La cavitat en que está situat cada un dels ulls. *Orbita, cuenca.* Hirquus, i. ‖ ESPIRALL. ‖ Lo dels camatimons, correljas y cosas que 's poden allargar. *Punto.* Punctio, nis, punctus, us. ‖ Lo de la fusta pera ficar la metxa. *Caja.* Cavus, cavum, i. ‖ Lo vuyt que queda entre viga y viga de las que componen lo sostre. *Tabica, metopa.* Metopa, æ. ‖ Lo en que descansan las vigas. *Caja.* Metopa, æ. ‖ Lo que fan los papaterras. *Lombriguera.* Foramen, inis. ‖ Lo de las balanseras del molí del oli. *Horambre.* Foramen, inis. ‖ Lo que fá la barrina. *Barreno.* Terebratio, nis, terebratus, us. ‖ Lo petit que 's fá en la roba. *Piquete.* Parva scisura. ‖ ULLET. ‖ Lo dels ribots, etc. pera que salten los encenalls. *Talon.* Oculus, i.

FORAT DE AGULLA. COS.

FÉR FORAT. fr. Péndrer alguna cosa, gastarne. *Menguar, mermar, trasquilar.* Minero, is; partem adimere.

DESTAPAR UN FORAT PERA TAPARNE ALTRE. fr. Repren als que pera dissimular una trampa ne fan altra. *Hacer un hoyo para tapar otro.* Crimina si abscondas, iterato pandis.

NO AMOSTRES MAY LO FORAT DELS DINERS QUE HAS AMAGAT. ref. Ensenya la cautela que déu observarse pera confiar un secret. *Descubrime á él como amigo, y armóseme como testigo.* Consilia amico patefeci, testique in me armis meis invasit.

QUI AGUAYTA PER FORAT, VÉU SÒN MAL FAT, Ó QUI ESCOLTA PELS FORATS, ÓU SAS MALDATS Ó SOS PECATS. ref. Repren als massa curiosos y amichs de oir lo que parlan altres. *Quien escucha, su mal oye; quien acecha por agujero, ve su duelo.* Per rimam inspiciens, quoties tua probra videbis?

VÉURER LO CEL PER UN FORAT. fr. fam. Estar en lloch reclós, desde 'l qual se véu poch cel, com entre montanyas. *Ver el cielo por embudo.* In loco penè intercluso versari.

FORATS DEL NAS. *Ventanas de la nariz.* Nares, ium.

FORAVIAR. v. n. ant. DESVIARSE.

FORAVIAT, DA. p. p. ant. DESVIAT, ENGANYAT.

FORBEYÓ. m. Llenca de cuyro ó tela ab que 'ls flautistas grechs se rodejavan lo cap, galtas y llabis pera cansarse ménos quant sonavan. *Forbeyon.* Forbeyon, is.

FORBIR. v. a. ant. NETEJAR, PULIR.

FORBITZ. p. p. ant. *Limpiado, acicalado.* Perpolitus.

FORCA. f. Patíbul, catafal en que 's penja á un criminal. *Horca, patíbulo, cadalso.* Furca, æ, crux, cis. ‖ Pal ab dos puntas en un extrem, ab que 'ls pagesos apilan la palla, etc. *Horca.* Furca, merga, æ. ‖ Aspra en forma de forca pera aguantar las parras, etc. *Horcon, horqueta.* Furca, æ.

DE LA FORCA. expr. ab que s' exagera alguna cosa per dolenta é incómoda. *Del diablo, de los diablos, de mil diablos, de todos los diablos.* Nimius.

POSAR LAS FORCAS PER DAVANT. fr. met. Anticiparse ó posar inconvenients y destorbs, pera negar alguna cosa. *Mostrar la horca ántes que el lugar.* Subeunda incommoda præmonstrare.

VÉSTEN Á LA FORCA. exp. fam. pera negar, desaténdrer ó despedir ab despreci. *Anda en hora mala, vete al rollo.* Abi in malam crucem.

FORCADURA. f. La part dels arbres ahont se divideixen las ramas. *Horcadura.* Arborum caput ubi rami divaricantur. ‖ La part del cos ahont se divideixen las cuixas. *Horcajadura.* Perineum, ei.

FORCAT. m. Pal de dos brassos que 's posa al bescoll de las cabalcaduras. *Horcajo, horcate.* Collaris turca. ‖ FORCADURA. ‖ La trena de jonchs, etc. que té dos brassos ahont están subjectas las cuas dels alls ó sebas pera penjarlas. *Ristra, horca, horco.* Alliorum aut ceparum restis.

FORCEJAR. v. n. Fér forsa. *Forcejar.* Nitor, eris.

FORCH. m. La distáncia desde la extremitat del dit pólzer fins á la del índice, que serveix de mida. *Jeme.* Quantum spatii porrectis pollice et indice capi potest. ‖ FORCAT. 3.

FORCÍVOLMENT. adv. m. FORSOSAMENT.

FORENSE. adj. Pertanyent al for ó tribunal. *Forense, foral.* Forensis.

FOREST, A. adj. ant. SALVATGE, DESERT.

FORÉZ. m. ant. Certa clase de roba de llí. *Forez.* Lintea tela.

FORFAR. v. n. ant. ERRAR, MANCAR, PECAR.

FORFAIT Ó FORFAYT. m. y

FORFATURA. f. ant. CULPA, PECAT, MANCAMENT.

FORISCAP. m. Dret que percebeix lo senyor per la aprobació de que la finca isca del domini del enfiteuta. *Foriscapio.* Foriscapium, ii.

FORJABLE. adj. Lo que 's pót forjar, com lo ferro, etc. *Maleable.* Malleabilis.

FORJADOR, A. m. y f. Fargayre, qui traballa ab martell lo ferro, etc. *Fraguador, forjador.* Excusor, is.

FORJADURA. f. Acció y efecte de forjar. *Forjadura.* Figuratio, nis.

FORJAR. v. a. Donar la primera forma ab lo martell á una pessa de metall. *Forjar, fraguar.* Procudo, is. ‖ met. Idear, discórrer la disposició dealguna cosa. *Forjar, fraguar.* Effingo, is, excogito, as.

FORJARSE. v. r. met. Inventar, fingir, com: FORJARSE una mentida. *Forjar, fraguar.* Fingo, is, consarcino, as.

FORJAT, DA. p. p. *Forjado, fraguado.* Procussus, fictus.

FORMA. f. Lo que determina la matéria á sér tal ó tal cosa, ó que dóna alguna denominació al subjecte. *Forma.* Forma, æ. ‖ La figura ó disposició exterior. *Forma.* Species, ei. ‖ Regla, exemple. *Forma.* Ratio, nis, exemplar, is. ‖ Disposició y modo de fér alguna cosa. *Medio, forma.* Via, æ, ratio, modus, i. ‖ Hóstia petita pera combregar. *Forma.* Hostia, æ. ‖ teol. Las paraulas, una de las parts essencials que constituheixen lo sagrament. *Forma.* Forma, æ. ‖ Lo modo silogístich en l' argument. *Forma.* Forma, fi. ‖ Entre estampers lo motllo pera estampar una cara de tot lo full. *Forma.* Forma, æ, typus, i. ‖ Lo motllo en que 's fórma alguna cosa, com sabatas, sombreros, etc. *Horma.* Forma, æ, y mustricola, æ, la del sabater. ‖ ÁNIMA. 2. ‖ En la lletra, 'l carácter. *Carácter, forma.* Litterarum forma, character.

ARGÜIR EN FORMA. fr. fil. Observar las lleys de la argumentació. *Argüir en forma.* Inter disceptandum argumentandi leges servare.

DE FORMA. m. adv. De manera. *De modo, de suerte, de forma.* Ità, sic.

EN FORMA. m. adv. En figura. *En forma.* Specie. ‖ Ab tota formalitat. *En forma.* Recto modo. ‖ Realment, de veras. *En forma.* Seriò, omninò.

EN FORMA, EN DEGUDA FORMA. m. adv. for. Conforme á las reglas del dret. *En forma; en debida forma.* Methodo, modo forensi.

EN FORMA POCA. exp. adv. Petit. *De forma pequeña.* Parva forma.

EN TOTA FORMA. m. adv. Bè y cumplidament. *En forma, en toda forma.* Optimè; ad amussim.

POSAR EN FORMA. fr. lóg. Confóndrer, deixar sèns paraula l' argumentant al defendent. *Poner en forma, concluir.* Evinco, is.

FORMABLE. adj. Lo que 's pót formar. *Formable.* Formabilis.

FORMACIÓ. f. Composició, l' acte de formar. *Formacion.* Formatio, nis, fictura, æ.

FORMAL. adj. Lo que pertany á la forma. *Formal.* Formalis. ‖ Exacte, amich de la veritat, puntual. *Formal.* Gravis, severus. ‖ Exprés, precís, determinat. *Preciso, formal, expreso.* Expressus.

FORMALET. m. arquit. Arch ó volta que descriu un semicírcul exacte ó sia un arch de 180 graus. *Formalete, medio punto.* Arcus in semicirculum confectus.

FORMALISAR. v. a. Acabar, donar la última forma. *Formalizar.* Absolvo, is.

FOMALISARSE. v. r. Posarse sério, mostrarse agraviat. *Formalizarse.* Seriò aliquid accipere.

FORMALISAT, DA. p. p. *Formalizado.* Serius. ‖ Perfeccionat, terminat ab las degudas circunstáncias. *Formalizado.* Terminatus.

FORMALITAT. f. Exactitut, puntualitat. *Formalidad.* Rectitudo, inis. ‖ Serietat. *Formalidad.* Gravitas, atis. ‖ Lo modo de executar ab exactitut algun acte públich. *Formalidad.* Ritus, us; solemnis forma. ‖ lóg. FORMA.

FORMALMENT. adv. m. En la deguda forma. *Formalmente.* Verè, reipsa. ‖ Expressament, ab formalitat. *Formalmente, formal.* Seriò.

FORMAR. v. a. Donar forma, fér, fabricar. *Formar.* Conformo, as. ‖ Juntar diferentas personas ó cosas pera fér un cos. *Formar.* Coagmento, congrego, as. ‖ mil. Ordenar la tropa. *Formar.* Instruo, is.

FORMAR CONCEPTE. fr. Formar idea ó judici després de examinadas las circunstáncias. *Conceptuar, formar concepto.* Ratum habere.

FORMARET. m. arquit. Floró ab que solian rematar las espigas ó agullas en las obras de cresteria. *Floron, penacho.* Voluta florem referens.

FORMAT, DA. p. p. *Formado.* Formatus.

FORMATGE. m. Massa de llet coagulada y preparada ab sal, pera que 's conserve. *Queso,* y *formaje* entre gitanos. Casseus, ei.

FORMATGE TENDRE. *Queso fresco; cerrion.* Casseus tener.

AIXÍ ES LO FORMATGE SÈNS RONYA, COM DONZELLA SÈNS VERGONYA. ref. Denota que la crosta manté 'l formatge, y que la vergonya es una qualitat incomparable en la donzella. *Así es queso sin corteza, como doncella sin vergüenza.* Absque cortice casseus est ut effrænata puella.

LO FORMATGE SERRAT, LO PA ULLAT. ref. Denota que ditas qualitats aumentan notablement la bondat del formatge y del pa. *Queso cierro y pan con ojos, quitan*

á mi hijo los enojos. Panis ocellatus, cæcus benè casseus esto.

PESSA DE FORMATGE. ant. FORMATGE.

FORMATGER, A. m. y f. Qui fá formatges. *Quesero.* Casseorum confector.

FORMATGERA. f. Motllo de fér formatges. *Encelín, quesera, expremijo, formage.* Cassearia fiscella.

FORMATGET. m. d. *Quesillo.* Casillus, i. ‖ ant. MATÓ. ‖ m. pl. Planta de fullas radicals, obertas al través, extesas per terra, del mitj de las quals ixen mòltas camas petitas, ramosas, ab fullas unas enteras altras partidas com las de la basa, peró mès petitas. Es astringent, dissecant y vulnerária. *Bolsa de pastor, pan y quesillo.* Phasti, bursa pastoris.

FORMATIU, VA. adj. Lo que dòna forma. *Formativo, formador.* Formativus.

FORMENT. m. Xeixa. *Candeal, candial.* Frumentum, i.

FORMENT RUBÍ. Blat rojal. *Rubion.* Rubus, i.

FORMERET. m. arq. Nom que 's dòna al arch que forma una volta en sa unió ab la paret que la limita, com en los extrems dels revoltons, etc. *Formero.* Fornicis limes.

FORMICANT. adj. S' aplica al pòls débil y alborotat. *Formicante.* Formicans pulsus.

FORMIDABLE. adj. Horrorós, temible. *Formidable.* Formidabilis, formidolosus. ‖ Excessivament gran en sa línea. *Formidable.* Immensus, immanis, ingens.

FORMIDOLÓS, A. adj. PORUCH.

FORMIGA. f. Insecte petit de dos líneas, de color negre ó de pansa, 'l cos del qual fórma dotze divisions, ab lo cap mòlt gros, dos ulls, dos banyas, dos dents y sis camas: víu en societat, y ab una espécie de economia; es vorás, s' alimenta de plantas y no se li distingeix sexo. *Hormiga.* Formica, æ.

FORMIGA ALADA. Espécie de formiga mès grossa que la comuna, ab quatre alas, los ulls majors, y sobre del cap té tres conxetas que semblan perlas. En esta clase hi ha mascle y famella que es mès grossa que ell. *Aluda, alaica.* Formica alata.

FORMIGA ARRIERA. Espécie de formiga de Méjich, roja y tant grossa com una mosca. *Hormiga arriera.* Formica fulva.

CAU Ó FORAT DE FORMIGAS. *Hormiguero.* Formicarum nidus, cavus, cubile.

QUANT REPLEGA LA FORMIGA, NO T' ASSENTES Á LA VIGA. ref. Dòna á enténdrer que las formigas nos ensenyan que no hem de estar ociosos quant es lo temps de fér provisió. *No hay tal doctrina como la de la hormiga.* Optima formica est vitæ morumque magistra.

FORMIGÓ. m. Malaltia cutánea que causa picor. *Hormiga.* Intercutis morbi genus. ‖ Pruitja. *Hormigueo, hormigueamiento, comezon.* Formicatio, nis. ‖ Malaltia que gasta y desfá 'ls cascos de las cabalcaduras. *Hormiguillo, hormiguillo.* Formicinus in jumentorum ungulis morbus. ‖ remmeca.

FORMIGÓS, A. adj. Pertanyent á las formigas, ple ó danyat de ellas. *Hormigoso.* Formicosus.

FORMIGUER. adj. Pertanyent á la malaltia dita formigó. *Hormiguero.* Formicosus. ‖ m. met. Grant moviment ó concurs de gent ó de altras cosas. *Hormiguero.* Agmen, inis. ‖ Cau de formigas. *Hormiguero.* Formicarum cavus. ‖ Formigó, porció de llenya seca ó brossa cuberta de terra pera cremarla. *Formiguero.* Ligna ad terram concremandam.

FORMIGUETA. f. d. *Hormiguica, lla, ta.* Parva formica.

FÓRMULA. f. Exemplar, norma, modo establert pera explicar alguna cosa. *Fórmula.* Formula, æ. ‖ Termes, paraulas formals prescritas pera 'ls actes judicials y públichs. *Fórmula.* Verborum pactio, concepta verba.

FORMULAR. v. a. Exposar ó dirigir ab deguda forma 'ls cárrechs, acusacions ó defensas. *Formular.* Formulam facio, is. ‖ Redactar ó exposar proposicions. *Formular, redactar.* Formo, formulo, as.

FORMULARI. m. Llibre ó escrit que conté las fórmulas que s' han de observar pera la execució de algunas cosas. *Formulario.* Formularium, ii.

FORN. m. Fábrica de volta rodona ab boca, pera cóurer pa y altras cosas. *Horno.* Fornax, acis. ‖ Paratge mòlt calorós. *Chicharrero.* Locus calore odurens.

FORN DE CALS. *Calera.* Calcarea fornax.

FORN DE RAJOLA. RAJOLERIA.

EN LO FORN Y RENTADOR SE DIU TOT LO MAL Y BO. ref. Denota que en dits llochs las donas murmuran y enrahonan tot lo que saben. *En horno, rio y fuego ageno, se juzga lo malo y lo bueno.* Inter mulieres nihil manet occultum.

ESCALFAR LO FORN. fr. Prepararlo ab lo foch. *Calentar el horno.* Fornacem igne parare. ‖ met. fam. MENJAR.

NO ESTAR LO FORN PERA ROSCAS. loc. fam. NO ESTAR PERA RES.

POSAR AL FORN. fr. ENFORNAR.

TRÁURER DEL FORN. fr. DESENFORNAR.

FORNADA. f. Lo que's cou de una vegada en lo forn. *Hornada.* Unius operæ coctura.

FORNAL. Lo fogó dels ferrers y menestrals que traballan en metall. *Fragua, y hornaza* la dels angenters. Ustrina, æ; ferraria fornax.

QUI TRABALLA EN LA FORNAL. *Hornacero.* Furnarius, ii.

FORNALL. f. FORNAL.

FORNÁS. m. aum. *Hornazo.* Furnus magnus.

FORNEL Y FORNELL. m. Marmita ab dos sols, un pera 'l foch y altre pera la part en que s' ha de calentar alguna cosa. *Fornel.* Authepsa, æ.

FORNER, A. m. Qui cou y ven pa. *Hornero, panadero.* Furnarius, ii.

FÉR DE FORNER. fr. *Hornear.* Furnariam fungi.

FORNERIA. f. Ofici de forner. *Horneria.* Furnaria, æ.

FORNET. m. d. *Hornillo.* Furnacula, æ.

FORNICACIÓ. f. Acte carnal del home ab la dona que no es própia. *Fornicacion.* Fornicatio, fututio, nis.

FORNICADOR, A. m. y f. Qui fornica. *Fornicador.* Fututor, fornicator, is.

FORNICAR. v. a. Tenir acte carnal fora del matrimoni. *Fornicar.* Fornicor, mœchor, aris. ‖ met. fam. Molestar mòlt. *Jorobar.* Crucior, aris.

FORNICARI, A. adj. Lo pertanyent á la fornicació. *Fornicario.* Fornicarius.

FORNILLO. m. ESCALFETA. 1.

FORNIMENT. m. FORNITURA. ‖ Provisió de efectes de guerra. *Provision de pertrechos, pertrechos.* Provisio annonæ, commeatus.

FORNIR. v. a. Provehir. *Proveer, guarnecer.* Instruo, munio, is. ‖ Umplir. *Atestar.* Oppleo, es, refercio, is. ‖ Fér perfeta y cumplida alguna cosa. *Completar.* Compleo, es.

FORNIT, DA. adj. Robust, de mòlt cos. *Fornido.* Lacertosus, robustus. ‖ Ple. *Lleno, cargado.* Plenus.

FORNITURA. f. Entre estampers la porció de lletra que completa alguna fundició. *Fornitura.* Typorum supplementum. ‖ mil. Corretjam del soldat. *Fornitura.* Militare instrumentum quantum loris et bullis scorteis apparatur.

FORO. m. FOR. 3. ‖ La part inferior del teatro desde'l teló fins als últims bastidors. *Foro.* Platea, æ, forum, i.

FORÓS, A. adj. ant. *Criminal, criminoso.* Criminalis, criminosus.

FORQUETA. f. d. Bastó llarch ab un ferro en forma de semicírcul al cim. *Horquilla.* Furcillata lancea. ‖ La que serveix pera afirmar y fortificar altra cosa. *Pié de amigo.* Fulcrum, i.

FORQUILLA. f. Instrument de dos, tres ó mès puntas, pera pèndrer ab curiositat lo menjar. *Tenedor.* Ad capiendos cibos furcula. ‖ FITORA.

FORRAR. v. a. Posar forro á alguna cosa. *Aforrar, forrar, afelpar, entretelar.* Intersero, tego, is.

FORRELLAT. m. Barra de ferro ab mánech del mateix, que passant per unas argollas entra en un forat obert en lo bastiment pera assegurar las portas y finestras. *Cerrojo.* Pessulus, i, vectis, is.

FORRO. m. La tela que's posa per la part inferior de qualsevol vestit ó roba. *Aforro, forro.* Subditicius vesti assutus pannus. ‖ Malaltia, espécie de humor salat, que surt á las criaturas nadas de poch temps. *Alhorre.* Rubicundæ pustulæ pueris recenter natis familiares.

FORROL. m. Paleta del foch ó braser. *Badil, badila.* Ridicula, æ, batil-lus, i.

FORROLL. m. FORROL. ‖ ter. FORRELLAT.

FORROLLA. f. RUIDO, SOROLL.

FÉR FORROLLA. met. fam. MENEJARSE, ADQUIRIR NOM, REPUTACIÓ.

FORSA. f. Vigor, capacitat pera fér ó móurer alguna cosa que tinga pes ó fassa resisténcia. *Fuerza.* Vis, is. ‖ En las cosas inanimadas, firmesa; com: la paret no té prou FORSA pera resistir á la bateria. *Fuerza.* Vis, is. ‖ L' acte torpe que s' executa contra la voluntad de la dona. *Fuerza.* Violatio, nis. ‖ Eficácia en las cosas inmaterials, com: FORSA de rahó. *Fuerza.* Virtus, utis, vis, is. ‖ La part principal y mès forta de algun tot, com de un exército, etc. *Fuerza.* Præcipuum robur. ‖ Esfors, conato, ímpetu. *Esfuerzo, fuerza.* Luctamen, inis. ‖ L' estat mès vigorós de alguna cosa, com: la FORSA del sol, etc. *Fuerza.* Vehementia, æ. ‖ Precisió, necessitat. *Fuerza.* Necessitas, atis, coactio, nis. ‖ met. Inclinació eficás de alguna cosa, com: la FORSA del geni. *Fuerza.* Vis, is. ‖ Tirada ó moviment violent ab que procura algú escaparse de qui'l té. *Forcejon.* Nixus, is. ‖ for. L' agravi que'l jutge ecclesiástich fá á la part en conéixer de la causa, ó en otorgarli la apel-lació. *Fuerza.* Juris violatio. ‖ astr. Graus de la dignitat de un planeta en orde al horóscopo. *Fuerza.* Vis, is. ‖ ant. La plassa amurallada y guarnida de gent pera defensarla. *Fuerza.* Arx, cis. ‖ esg. Lo ters primer de la espasa envers la guarnició. *Fuerza.* Ensis capulo innixa pars. ‖ gram. Valor, com: la x té FORSA de dos consonants. *Fuerza.* Vis, is. ‖ adj. Abundáncia, com: FORSA gent. *Mucho.* Copia, æ. ‖ pl. Las tropas y aparell militar que té algun soberá. *Fuerzas.* Copiæ, arum; bellicus apparatus.

FORSA CENTRÍFUGA. La facultat que té un cos de apartarse del centro. *Fuerza centrífuga.* Vis centrifuga.

FORSA CENTRÍPETA. La inclinació que tenen los cossos al centro. *Fuerza centripeta.* Vis centripeta.

FORSA MORAL. PRESTIGI.

FORSA MOTRÍS. Tota máquina que aumenta las forsas y poténcias dels agents ordinaris. *Fuerza motriz.* Potentia, æ.

FORSA DE TERRA. mil. Los exércits que combaten en terra á diferéncia dels de mar. *Fuerzas de tierra.* Exercitus terrestres.

AB TOTA LA FORSA. m. adv. Ab tot lo pes de un cos. *De repeso.* Repentè. ‖ Ab tota la eficácia de la autoritat ó valiment ó de la persuasió. *De repeso.* Totis viribus.

Á FORSA DE. m. adv. Ab continuació y treball. *A fuerza de.* Efficacia; assiduo labore. ‖ Ab abundáncia; com: Á FORSA DE diners. *A fuerza de.* Abundantia, copia.

Á FORSA DE ARMAS. m. adv. Denota que alguna cosa s' ha lograt per medi de las armas. *A ó por fuerza de armas.* Viribus et posse; manu.

Á FORSA DE BRASSOS. loc. fam. que ademès de sentit recte, 'significa á forsa de mérits ó de traball. *A fuerza de brazos.* Summo labore. jure et meritò.

Á FORSA DE MANS. expr. met. Ab fortalesa y constáncia. *A fuerza de manos.* Strenuè.

Á VIVA FORSA. m. adv. Sèns escusar traball ni diligéncia. *A viva fuerza.* Omni vi.

COBRAR FORSAS. fr. Convaléixer lo malalt. *Alear, cobrar fuerzas.* Convalesco, is.

CONTRA LA FORSA NO HI HÁ RESISTÉNCIA. ref. Denota que si la multitut se conjura contra algú no hi ha resisténcia que puga contrarestar, ó que es prudent retirarse quant las forsas contrárias són superiors. *Si tantos halcones la garza combaten, á fe que le maten: dos potros á un can bien le morderán: dos contra uno tornarme he grullo.* Fortiori cedendum. ‖ Denota que'l poder y la forsa sofocan injustament á la rahó. *Do fuerza viene, derecho se pierde.* Silent leges inter arma.

DEIXAR LAS FORSAS Ó LLEVAR LAS FORSAS. fr. Debilitar á algú las sangrias, malaltia, etc. *Desjarretar.* Enervo, as. ‖ met. Desubstanciar. *Deslavar, deslavazar.* Exsucco, as.

DONAR FORSA Ó FORSAS. fr. Animar, aumentar las forsas. *Dar fuerzas, vigorizar, robustecer.* Vires addere, confirmare.

FÉR ALGUNA COSA PER FORSA. fr. Ferla contra la própia voluntat y de mala gana. *Orejear.* Auribus repugnare.

FÉR FORSA. fr. Exercitarla en algun traball, etc. *Hacer fuerza.* Vires exercere. ‖ PRECISAR, OBLIGAR. ‖ FORSAR. 1. ‖ Parlant de arguments ó rahons, sér convincents. *Hacer fuerza.* Convinco, is.

FÉR Ó TRÁURER FORSAS DE FLAQUESA. fr. Esforsarse un á fér lo que li semblava impossible. *Sacar fuerzas de flaqueza, hacer de tripas corazon, ó la risa del conejo.* Supra vires aliquid tentare.

FÉRSE FORSA. fr. Reprimir las passions ó desitjs. *Hacerse fuerza.* Sui ipsius animo imperare.

LLEVAR LA FORSA. fr. Embarassar los tribunals superiors la violéncia dels jutjes ecclesiástichs que negan la apel-lació justa, ó coneixen de causas que no'ls pertanyen. *Alzar ó quitar la fuerza.* Ecclesiasticarum judicium vim regia auctoritate impedire.

PÉRDRER LAS FORSAS. fr. Evaporarse algun licor ó altra cosa esperituosa. *Desvanecerse.* Evanesco, is.

PER FORSA Ó Á LA FORSA, Ó AB FORSA. m. adv. Ab violéncia. *Por fuerza; de por fuerza, estiradamente.* Vi, violenter, per vim. ‖ Forsosa, necessáriament. *Por fuerza.* Necessariò.

PER FORSA VAN LOS MOROS Á MISSA. loc. fam. Repren als indócils, que no obran bè sino per forsa. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi. ‖ LA MILLOR RAHÓ ES LA DEL BASTÓ.

PROBAR LAS FORSAS. fr. Fér experiment de ellas. *Probar las fuerzas.* Virium periculum facere. ‖ Combátrer, renyir ab altre de iguals forsas á poca diferéncia. *Medir lanzas.* Cum aliquo æquo certamine contendere.

PROTESTAR LA FORSA. fr. Reclamar la violéncia ab que s' obliga á algú á fér lo que no vól. *Protestar la fuerza.* Coactioni cedere.

TENIR UNA FORSA COM UN BRAU. fr. Tenirne mòlta. *Tener fuerza para tirar de una noria.* Vires herculeas habere.

TRÁURER Ó ARRANCAR Á LA FORSA. fr. *Desenclavar.* Avello, is.

FORSADAMENT. adv. m. *Forzadamente.* Coactè, violenter, per vim.

FORSADOR, A. m. y f. Qui forsa. *Forzador.* Violator, is.

FORSAR. v. a. Fér forsa ó violéncia física pera conseguir algun fi, com: FORSAR una porta. *Forzar.* Coacto, as. ‖ Entrar, subjectar, rendir á forsa de armas. *Forzar.* Prærumpo, is. ‖ Conéixer carnalment á una dona contra sa voluntat. *Forzar.* Vim fœminæ afferre. ‖ met. Precisar, obligar. *Forzar.* Cogo, compello, is. ‖ v. n. ant. *Estar en su fuerza.* Vigeo, es.

FORSARSE. v. r. ant. ESFORSARSE.

FORSAT, DA. p. p. *Forzado.* Coactus. ‖ adj. Ocupat per forsa. *Forzado.* Violenter occupatus. ‖ FORSÓS. ‖ m. Presidari, obligat á servir en las galeras. *Forzado.* Remex, igis.

FORSEJAR. v. a. Fér forsa pera manejar alguna cosa, pera escapar ó desagafarse. *Forcejar.* Enitor, eris. ‖ m. VIOLENTAR.

FORSENÀRIA. f. ant. FUROR, DESATINO.

FORSENAT, DA. adj. ant. FURIÓS, DESATINAT.

FORSER, A. adj. ant. FORT.

FORSETA. f. d. *Fuercecilla, ita.* Levis vis.

FORSÓS, A. adj. Necessari, inexcusable. *Forzoso.* Inevitabilis.

FORSOSA. f. Llans en lo joch de damas, que consisteix en forsar una dama ab altras tres, tenint la carrera del mitj. *Forzosa.* In scruporum ludo victoria.

FORSOSAMENT. adv. m. Indispensablement. *Forzosamente.* Necessariò.

FORSUT, DA. adj. De grans forsas. *Forzudo.* Viriatus.

FORT, A. adj. Lo que té forsa y resisténcia. *Fuerte.* Firmus, fortis. ‖ Animós, valent. *Fuerte.* Animosus. ‖ Eficás. *Fuerte.* Efficax. ‖ Dur, difícil de traballar. *Fuerte.* Crudus, durus. Persona de mala condició, de geni dur. *Temoso, fuerte.* Pertinax. ‖ Vigorós, actiu, com: vinagre FORT. *Fuerte.* Vigoratus. ‖ Robust, de grans forsas. *Fuerte.* Validus, nervosus. ‖ Terrible, grave, excessiu, com: dolor FORT. *Fuerte.* Vehemens, gravis. ‖ mús. La solfa que per naturalesa ó per accident se canta un semitó mès alt que lo regular. *Fuerza.* Vox in musica aliquanto fortior. ‖ FERM. ‖ m. Fortalesa, fortificació, lloch fortificat. *Fuerte.* Præsidium ii. ‖ Lo mès viu de alguna acció militar, ó de alguna disputa. *Fuego.* Prælliantium, disceptantium conflictus. ‖ La major forsa ó intensió de alguna acció, exercici, etc. com: lo FORT del sembrar. *Fuga.* Vehementior vis. ‖ adv. ant. MÒLT. ‖ adv. m. Fortament, ab violéncia. *Recio, fuerte.* Fortiter.

FORT COM UN BRONZE. exp. fam. Denota que algú,

especialment algun vell, té mòlt vigor y forsa, y va dret com si fos de poca edat. *Fuerte, tieso como un ajo.* Validus.

ANAR FORT. fr. Recobrar lo malalt forsas y agilitat. *Mandarse, manejarse, restablecerse, repararse, alear, reforzarse.* Refocilo, as; vires reficere languidas.

DE FORT Y DE FERM. m. adv. Ab energia, empleant tots los medis possibles. *Con todo empeño, conato.* Armis et castris.

ES COSA FORTA. loc. que denota 'l disgust que cáusa alguna cosa. *Recia cosa es, dura cosa es.* Durum est.

ESTAR FORT. fr. No voler condescendir á alguna cosa. *Hacerse fuerte.* Obnitor, eris.

FERSE FORT. fr. Ferse robust per medi del trabáll, ó acostumant al cos á sufrir las incleméncias del temps, etc. *Endurecerse.* Durari. ‖ Fortificarse en algun paratje segur ó de defensa. *Hacerse fuerte.* Se munire. ‖ Consolidarse 'l guix ó morter que s' ha empleat en alguna obra. *Fraguar.* Conglutinari, consolidari.

NO TÈ LAS PEGUES TANT FORTAS. exp. fam. ab que se li diu á algú que s' assossegue y procehesca ab mès catxassa. *Envaine usted, ó envaine usted, señor Carranza.* Furorem pone.

PARLAR FORT. fr. Parlar ab veu alta. *Hablar recio, alto.* Elata voce loqui.

POSARSEHI DE FORT Y DE FERM. fr. Fér tot l' esfors possible pera conseguir alguna cosa. *Poner, asestar toda la artilleria.* Armis viribusque contendere.

TENIRSE, MANTENIRSE Ó ESTAR FORT. fr. met. Persistir ab constáncia en alguna resolució ó dictámen. *Tener ó tenerse tieso, hacer hincapié.* Animum obfirmare. ‖ ant. DEFÉNDRERSE, SOSTENIRSE, MANTENIRSE

FORTALEA. f. ant. y

FORTALESA. f. Una de las quatre virtuts cardinals, que vens lo temor y fuig de la temeritat. *Fortaleza.* Fortitudo, inis. ‖ Animo, valor. *Fortaleza.* Constantia, æ. ‖ Forsa, vigor. *Fortaleza.* Vis, is, robur, oris. ‖ mil. Fort, castell, tota plassa fortificada. *Fortaleza.* Propugnaculum, i. ‖ mil. Divinitat pagana filla de Themis y germana de la Templansa. *Fortaleza, virtud, valor.* Fortitudo, inis.

FORTAMENT. adv. m. Ab valor, resolució. *Fuertemente.* Fortiter, ‖ Ab vigor, y violéncia, *Récisamente, fuertemente,* Fortiter, validè.

FORTEPIANO. m. Instrument músich ab cordas de llantó y teclat. *Fortepiano, piano, pianoforte.* Instrumentum musicum chordis instructum,

FORTESA. f. ant. FORTALESA.

FORTET, A. m. y f. d. *Fortecillo, fortezuelo.* Duriusculus, i; parvum propugnaculum.

FORTÍ. m. Fort petit. *Fortin.* Castellum, oppidulum, i.

FORTIFICACIÓ. f. Obra que serveix para defensar algun paratge. *Fortificacion.* Munimentum. ‖ L' art de fortificar. *Fortificacion militar; munitoria.* Militaris architectura. ‖ La acció de fortificar. *Fortalecimiento.* Firmatio, nis.

DESFER Ó TIRAR Á TERRA UNA FORTIFICACIÓ. fr. *Desfortalecer, desmantelar, demoler.* Propugnacula evertere.

FORTIFICADOR. m. ENGINYER. 2.

FORTIFICANT. adj. Se diu dels aliments ó medicinas que tenen la propietat de dissipar la debilitat, reanimant las forsas abatudas y aumentarlas quant són flacas. *Fortificante.* Roborans, tis.

FORTIFICAR. v. a. Donar vigor y forsas. *Fortificar, fortalecer, fomentar.* Confirmo, roboro, as. ‖ mil. Construhir las fortificacions. *Fortificar, fortalecer.* Vallo, as, communio, is. ‖ REFORSAR, SOLIDAR.

FORTIFICARSE. v. r. Ferse fort en algun paratge pera defensarse. *Fortificarse, hacerse fuerte.* Tutare se propugnaculo.

FORTÍSSIM, A. adj. sup. *Acérrimo, fortísimo* Fortissimus.

FORTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Fortísimamente.* Valdè fortiter.

FORTMENT. adv. m. FORTAMENT.

FORTOR. adj. comp. ant. *Mas fuerte.* Fortior. ‖ Olor fort. *Husmo.* Fœtor, is.

FÉR FORTOR. fr. Exhalar un olor fort. *Trascender, trasminar.* Redoleo, es.

FORTUIT, A. adj. Impensat, casual. *Fortuito.* Fortuitus.

FORTUITAMENT. adv. m. De un modo fortuit ó casual. *Fortuitamente.* Fortuitè.

FORTUNA. f. Acás, sort, destino. *Fortuna.* Fortuna, æ, sors, tis. ‖ Felicitat, bona sort y ventura. *Fortuna.* Prosperitas, atis. ‖ Infelicitat, desgrácia. *Infortunio.* Sors adversa. ‖ Tempestat de mar. *Fortuna, fortunal.* Maris tempestas. ‖ mit. Divinitat capritxosa que distribuhia 'ls bèns y 'ls mals. *Fortuna.* Fortuna, æ. ‖ f. ant. VENT, TEMPS.

FORTUNA DE TEMPS. náut. Temporal, tempestat. *Borrasca, tempestad.* Procel-la, æ, tempestas, atis.

APRÈS DE FORTUNA BON TEMPS FÁ. ref. que'ns exhorta á sufrir ab paciéncia 'ls traballs presents ab la esperansa de millorar de sort. *Súfrase quien penas tiene, que tiempo tras tiempo viene.* Meliores aves nanciscemur aliquando.

BONA FORTUNA. Prosperitat. *Prosperidad, buenandanza.* Sors, tis.

CANTAR LA FORTUNA Á ALGÚ. fr. Sér afortunat, tenir sort. *Seguir á alguno la fortuna, correrle bien la suerte.* Benigna uti fortuna.

COM LA FORTUNA FO. loc. ant. *Llegado que hubo el viento ó el tiempo esperado ó conveniente.* Cum tempestas venisse.

CÓRRER FORTUNA. fr. CÓRRER LA SORT.

DONAR LA FORTUNA. fr. Donar ó posar la fortuna [illegible] de algú, ferlo ditxós. *Afortunar, fortu-*

[illegible] fr. Adquirir grans empleos, honors

ó bèns. *Hacer fortuna.* Commodam nancisci fortunam; ad fortunæ commoda devenire.

MALA FORTUNA. INFORTUNI, DESVENTURA.

MÉTRERSE FORTUNA DE XALOCH DE MITJORN, ETC. loc. ant. *Llamarse el viento á sudeste, al sur, etc.* Ventus feriens euronoti, austeris, etc.

PASARHO TOT Á LA FORTUNA Ó TRAMPA. fr. Ferho anar tot á mal borrás. *Traer al retortero.* Omnia perturbare.

PERSEGUIR Á ALGÚ LA FORTUNA. fr. Sér desgraciat. *Perseguir á alguno la fortuna.* Sortem iniquam periclitari.

PROBAR FORTUNA. fr. Empéndrer alguna cosa de éxit duptós pera millorar de sort. *Probar la fortuna.* Subire aleam; sortem tentare.

FORTUNADAMENT. adv. m. ant. AFORTUNADAMENT.

FORTUNAL. adj. ant. FAVORABLE.

FORTUNAT, DA. adj. AFORTUNAT. ‖ m. n. p. de home. *Fortunato.* Fortunatus, i.

FORTUNETA. f. d. *Fortunilla.* Levis fortuna.

FORTUNISTAS. m. pl. Juheus que adoravan á la fortuna. *Fortunistas.* Fortunista, orum.

FORZIBLAMENT Y FORZÍVOLMENT. adv. m. ant. VIOLENTAMENT, PER FORSA.

FOS. Temps del verb SÉR, FÒRA. ‖ HAGUÉS. ‖ p. p. de fóndrer. *Derretido, fundido.* Liquatus, liquefactus.

CALS FOSA, CALS AMARADA.

FOSA. f. La acció de fóndrer. *Fundicion.* Funditio, nis.

FOSCA. f. Falta de llum y claredat. *Oscuridad.* Obscuritas, atis, adumbramentum, i.

Á LAS FOSCAS. m. adv. Sèns llum. *Á oscuras.* Obscurè; in tenebris.

ANAR Á LAS FOSCAS. fr. met. Obrar sèns certitut. *Andar á oscuras, á escuras.* Cæco modo procedere.

QUEDAR Á LAS FOSCAS. fr. met. No enténdrer. *Quedar en ayunas.* Non capere.

FÉR FOSCA. fr. Estar mòlt núvol en la nit. *Estar ó hacer oscuro.* Noctem caliginosam esse; tenebris involvi.

FOSCAMENT. adv. m. Á LAS FOSCAS.

FOSCANT. (EN HORA) loc. ant. Á BOCA DE FOSCH.

FOSCAR. v. a. ant. FURGAR.

FOSCH, CA. adj. Lo que no té llum ni claredat. *Oscuro, escuro.* Obscurus, imperspicuus, septuosus. ‖ Lo color massa carregat. *Oscuro.* Obscurus, surdus, austerus, subniger. ‖ met. Qui fá 'l sort. *Sordo.* Surdus.

FOSCH COM UNA GOLA DE LLOP. loc. que s' usa quant fá una nit mòlt fosca. *Oscuro como boca de lobo.* Densissimis tenebris obfussius.

Á ENTRADA DE FOSCH Ó AL FERSE FOSCH. m. adv. Á BOCA DE FOSCH.

FERSE FOSCH. fr. Anar faltant la llum del dia. *Oscurecer.* Advesperásco. ‖ Ennuvolarse. *Oscurecerse el dia ; cerrarse el cielo.* Cœlum nubibus obduci.

SÉR Ó ESTAR FOSCH ALGUN LLOCH. fr. No haverhi llum. *Estar oscuro.* Tenebrosum esse aliquem locum.

FOSCOR. f. FOSCA. ‖ La que sól precehir á las tempestats. *Cerrazon, negrura, oscuridad, tinieblas.* Nubium densa caligo. ‖ La oscuritat de las montanyas, per la densitat dels núvols. *Capote.* Nubium densitas.

FOSCURA. f. ant. FOSCA.

FOSFORAT, DA. adj. Lo que conté fósforo, *Fosforado.* Corpus luminatus.

FOSFORESCÉNCIA. f. Propietat que tenen alguns cossos de lluhir en la obscuritat ó quant se collocan en circunstáncias particulars, com per insolació ó per medi de una lleugera frotació, etc. *Fosforescencia.* Fosforescentia, æ. ‖ méd. Desprendiment de fóstoro de un cos viu ó mort. *Fosforescencia.* Fosforescentia, æ. ‖ f. La llum que s' observa en las ayguas del mar y que per lo general s' atribueix á certs moluscos fosforescents que's troban en la superfície del mar. *Fosforescencia.* Fosforescentia, æ.

FOSFÓRICH, CA. adj. Lo que es capás de fér llum en la fosca. *Fosfórico.* Luminosus.

FÓSFORO. m. Matéria sumament combustible, lleugera, trencadissa y de color de caramello, que's derriteix en la aygua calenta ; fá llum en las foscas; s' inflama mòlt fácilment, y llansa un olor particular. S' extrau dels ossos, y té diferents usos. *Fósforo.* Phosphorus, i.

FOSFURAT, DA. adj. Lo que conté fósforo en estat de combinació. *Fosfurado.* Phosphoratus.

FOSQUEDAT. f. FOSCA, FOSCOR.

FOSQUEJAR. v. n. Ferse fosch. *Oscurecer.* Advesperasco, is.

FOSQUIR. m. ant. FOSCA.

FOSSA. f. FOSSO. ‖ CLOT. ‖ Sepultura, clot que's fá en terra pera posar lo cadáver. *Huesa, sepultura, hoya.* Sepultura, æ. ‖ met. Lo paratge, exercici ó acció en que moren mòlts, com: tal país malsá es FOSSA dels que hi concorren ó habitan en ell. *Sepulcro.* Sepulcrum, i.

TENIR UN PEU Á LA FOSSA. fr. Sér mòlt vell. *Tener un pié en la huesa.* Non longè abesse á sepulcro; morti proximum esse.

FOSSAR. m. CEMENTIRI.

TENIR UNA CAMA AL FOSSAR. fr. TENIR UN PEU Á LA FOSSA.

FOSSER. m. Qui enterra 'ls morts. *Sepulturero.* Libitinarius, ii, vespillo, nis.

FÓSSIL. adj. fís. Lo que s' extrau de sota terra, y pertany al regne mineral. *Fósil.* Fossilis.

FOSSO. m. Clot. *Hoya, hoyo, foso.* Fossa, fovea, æ. ‖ fort. Espay de fondo que circuheix la fortalesa. *Foso.* Fossa, æ.

FOTA. f. Espécie de panyo blanch y blau que usan los turchs en lo bany pera cubrirse. *Fota.* Phota, æ.

FÓTIL. m. Piu. *Espigon.* Spiculum, i.

FOTJA. f. Aucell, espécie de ánech, del tamany

de un colom: té las alas verdas y llargas, lo cos clapat de vert, pardo y negre. *Cerceta.* Fulicula, quærquedula, æ, fulix, icis, cerceris, is. ‖ Clot de aygua ó fanch clar. *Regajo, charco.* Aqua stagnans. ‖ Violinet de que usan los mestres de dansas pera donar llissó. *Violinete.* Fidicula, æ.

FOTOGRAFIA. f. Art de fixar la imatge dels objectes exteriors per medi de la cambra obscura y de váris procediments químichs sobre planxas de metall, etc. *Fotografía.* Photographia, æ.

FOTOGRAFIAR. v. a. Fér us de la fotografía. *Fotografiar.* Photographus, as.

FOTOGRÁFICAMENT. m. adv. De una manera fotográfica. *Fotográficamente.* Photographicè.

FOTÓGRAFO. m. Qui exerceix la fotografía. *Fotógrafo.* Photographus, i.

FOU. m. ant. DRASSANA.

FOURE. m. ant. Veyna dels instruments. *Vaina.* Vagina, æ.

FR.

FRA. m. Contracció de la veu FRARE, tractament dels religiosos. *Fray.* Frater, tris.

FRACÁS. m. Succés llastimós, inopinat y funest. *Fracaso.* Infortunium, ii.

FRACASSAR. v. n. ant. RÓMPRER, TRENCAR. ‖ met. Frustrarse una pretensió ó projecte. *Fracasar, frustrarse.* Labefacto, as.

FRACCIÓ. f. Divisió de una cosa en parts. *Fraccion.* Fractura, æ, fractio, divisio, nis. ‖ arit. Número trencat. *Fraccion; número quebrado.* Fractus numerus; numeri pars.

FRACCIONARI, A. adj. arit. Cosa de la fracció. *Fraccionario.* Divisus.

FRACH. m. Espécie de casaca ab solapas que s' encreuhan sobre 'l pit. *Frac.* Chlamys ita nominata.

FRACMASÓ. m. Cada indivíduo de la fracmasoneria. *Fracmason.* Umbrosæ sectæ assecla.

FRACMASONERIA. f. L' institut y lógia dels fracmasons, que en sos principis fou una associació de arquitectos y mestres de casas pera perfeccionar la arquitectura; peró ja en lo dia es un medi de verdadera estafa, dels trastorns dels pobles y de la religió. En ella 's reben ab certas ceremónias ridículas acompanyadas de terror y amenassas de la mort mès prompte é imprevista, si faltan al jurament que'ls fan prestar de no revelar lo secret misteriós que suposan, ni res de lo que passa en las juntas ó se sápia per la fracmasoneria; com també en lo menor descuyt ó falta de obediéncia al superior. Se diu que's coneixen en las paraulas, en las accions, y en lo modo de donarse la ma; que beuhen á la salut dels sèus germans; que s' ajudan mútuament, y que'l sèu fi es reedificar lo temple de Salomó ó la orde dels templaris, ab los quals se'ls suposa relacionats, tal vegada sèns ningun fonament. *Fracmasoneria, francmasoneria, framasoneria.* Umbrosa secta.

FRACTURA. f. Trencadura. *Fractura.* Confractus, us. ‖ Trencament de un os. *Fractura.* Fractura, æ, confractus, us.

FRACTURAR. v. a. cir. Rómprer l' os sèns separar la pell de la carn. *Fracturar.* Luxo, as.

FRAGA. f. ant. Maduixa. *Fresa.* Fraga, æ.

FRAGÀNCIA. f. Olor suau. *Fragancia, fragrancia.* Fragrantia, æ; bonus odor. ‖ met. Lo bon nom y fama de las virtuts de algú. *Fragrancia.* Virtutum fama, nomen.

FRAGANT. adj. Lo que fá bon olor. *Fragrante, fragante.* Fragrans, benè olens, odoratus.

EN FRAGANT Y FRAGRANT. m. adv. En lo mateix acte de fér alguna cosa. *En fragante; en fragrante.* In ipso facto; in ipso crimine perpetrando; in fraganti.

FRAGATA. f. Embarcació de tres arbres ab cofas y una sola bateria de popa á proa. *Fragata.* Liburna, liburnica, æ. ‖ ant. La lleugera de un sol pont, muntada de 18 á 20 pessas de artilleria. *Fragata ligera.* Celocium, ii, celox, ocis.

FRAGATETA. f. d. *Fragatin.* Lembus, i.

FRÁGIL. adj. Lo que 's trenca fácilment. *Quebradizo, frágil.* Fragilis, vitreus. ‖ Qui cáu fácilment en una falta, especialment contra castedat. *Frágil.* Infirmus, imbecillus.

FRAGILITAT. f. Facilitat de trencarse. *Fragilidad.* Fragilitas, atis, mollitudo, inis. ‖ met. Facilitat en cáurer en lo mal. *Fragilidad, debilidad de la naturaleza humana.* Infirmitas, imbecillitas, atis. ‖ Pecat sensual. *Fragilidad.* Incontinentia, æ.

FRÁGILMENT. adv. m. De un modo frágil. *Fragilmente.* Imbecilliter.

FRAGMENT. m. Tros, part de alguna cosa trencada. *Fragmento.* Fragmentum, i, fragmen, inis. ‖ pl. Part que ha quedat de algun llibre ó escrit. *Fragmento.* Fragmenta, orum.

FRAGÓS, A. adj. Intrincat, aspre, ple de brossa y de rocas. *Fragoso.* Fragosus, confragosus, confragus.

FRAGOSITAT. f. Escabrositat, aspresa y dificultat del camí. *Fragosidad, fragura.* Salebritas, salebrositas, asperitas, atis.

FRÁMEA. f. ant. La llansa de Marte. *Frámea.* Framea, æ.

FRANCAMENT. adv. m. Lliberalment. *Francamente.* Liberaliter, largè. ‖ Ab ingenuitat. *Francamente.* Apertè.

FRANCÉS, A. adj. Lo natural de y lo que pertany á Fransa. *Francés.* Gallicus, gallus, francicus, francus.

NO ES BON FRANCÉS, SI T' ATÉ LO QUE T' HA PROMÉS. refr. fam. *El francés no es de natura sino prende al que asegura.* Gallica fides.

NO DIGAS Ó NO CAL DIR MAL DE 'LS FRANCESOS. loc. prov. ab que 's nóta al qui repren algun defecte en que ell incorre. *Todos la metemos.* Omnes peccamus in hoc.

FRANCESCH. n. p. de home. *Francisco, Paco,*

Faco, Farruco. Franciscus, i. ‖ adj. ant. FRANCÉS.

FRANCESILLA. f. Planta de várias espécies de diferents noms castellans; la mès coneguda té las fullas mòlt fesas, ab las feneduras de tres en tres, fora las de la cima que són senzillas y mòlt estretas, y tota la herba es tant cáustica, que picada y aplicada al cútis excita inflamació. *Ranúnculo, francesilla, boton de oro, celidonia menor.* Ranunculus, i, batrachim, batrachium, ii.

FRANCH. m. Moneda francesa que val trenta dos quartos y antiguament segons lo cambi, 14 sous 6 diners barcelonesos. *Franco.* Francus, gallicus nummus. ‖ adj. Llibre, exempt, desembarassat. *Horro, franco.* Expeditus, liber. ‖ Lliberal. *Franco, dadivoso.* Munificus, liberalis. ‖ Senzill, ingénuo. *Franco, natural, abierto, baraton.* Ingenuus, sincerus. ‖ Esclau á qui s' ha donat llibertat. *Horro.* Liber, manumissus servus. ‖ Llibre en contraposició del esclau. *Libre.* Liber.

ANAR FRANCH. fr. No tirar en lo joch de envit la part que 'l company perda. *Ir horro.* Utrumque alteri in ludo lucrum remittere.

DE FRANCH. m. adv. Graciosament, sèns algun preu. *De valde.* Gratis.

DONAR DE FRANCH. fr. Donar graciosament. *Dar de valde.* Gratis dare.

RIXIR FRANCH. fr. No havér de pagar sa part. *Ir, sacar, salir horro.* A communi debito se eximere.

FÉR FRANCH. fr. Eximir, exceptuar de pagar contribució, tribut, etc. *Franquear.* Immunem reddere.

NINGÚ TRABALLA Ó FÁ RES DE FRANCH. loc. Denota que l' interés es lo que 'ns mou á fér alguna cosa. *No se dan palos en valde; no saques espinas donde no hay espigas; hágote porque me hagas, que no eres Dios que me valgas.* Ni sperata moveat merces, vix quid fit ab ullo.

FRANCIADA. f. En lo calendari de la república francesa, período de quatre anys al cap dels quals era precís anyadir un dia al any comú. *Franciada.* Franciada, æ.

FRANCISCÁ, Y FRANCISCANO, A. adj. Pertanyent al orde de sant Francesch. *Franciscano, francisco.* Ad ordinem sancti Francisci pertinens.

FRANCISCO. n. p. de home. *Francisco*, y *Francho* fam. Franciscus, i.

FRANCISQUET. m. d. de FRANCISCO.

FRANCOLÍ. m. Aucell semblant á la perdiu. *Francolin.* Attagena, æ; attagen, inis; alphinus phasianus.

FRANCOT, A. m. y f. fam. Ingénuo. *Francote.* Ingenuus.

FRANEL-LA. f. Teixit fi de llana. *Franela, flanela.* Tela lanea defæcata.

FRANELL. m. ant. náut. Cap de corda. *Cabo, maroma.* Funis nauticus.

MÉTRER LOS REMS EN FRANELL. loc. náut. ant. *Largar los remos.* Expandere remis.

FRANGER, A. adj. Lo qui fá franjas ó las ven. *Franjero.* Fimbriarius.

FRÁNGULA. m. Arbre de vint á trenta peus de alt; la seva escorsa serveix pera tenyir de groch. *Arraclan, alizo, abedul.* Betula alnus.

FRANJA. f. Faixa, vora sobreposada. *Franja.* Limbus, i. ‖ Galó ó serrell llis. *Rapacejo.* Pendens floccus; fimbriæ cruralis periscelis.

POSAR FRANJA. fr. *Franjar, franjear.* Limbis instruere.

FRANJASSA. f. aum. *Franjon.* Grandior fimbria.

FRANJAT, DA. adj. Fistonat, escotat. *Franjeado.* Limbo ornatus.

FRANJETA. f. d. *Franjita, franjuela.* Parvus limbus.

FRANQUE. m. En lo blasó faixa que sols ocupa la divuytena part del escut. *Franque.* In stemmate sexsene brachia.

FRANQUEA. f. ant. FRANQUESA, LLIBERALITAT.

FRANQUEJAR. v. a. Concedir liberalment alguna cosa. *Franquear.* Liberaliter, generosè largiri.

FRANQUESA. f. Exempció de pagar alguns drets. *Franqueza, franquicia.* Immunitas, libertas, atis. ‖ Obertura, generositat. *Franqueza.* Munificentia, æ, liberalitas, atis. ‖ Sinceritat, ingenuitat. *Franqueza.* Clementia, æ, ingenuitas, atis.

AB FRANQUESA. m. adv. FRANCAMENT.

FRANQUIA. f. Actitut de una embarcació pera surtir inmediatament del port. *Franquía.* Expeditio navis.

FRANQUÍCIA. f. FRANQUESA. 1.

FRANSOSAMENT. adv. m. ant. FRANCAMENT.

FRAPPAR. v. a. ant. PEGAR.

FRARADA. f. Acció descomposta y de mala criansa. *Frailada.* Inurbana, incivilis actio. ‖ Lo estat regular. *Frailía.* Monachalis professio, status, vita.

FRARAM. m. fam. Los frares en comú. *Frailería.* Monachorum frequentia, concursus.

FRARÁS. m. aum. *Frailon, frailote, frailejo, frailejon.* Magnus frater.

FRARE. m. Religiós, qui professa religió y porta són hábit. *Fraile, religioso.* Frater, tris; religiosi instituti sectator. ‖ ant GERMÁ. ‖ ter. ASE. ‖ Lo doblech que 's fá en la vora dels vestits ó faldillas. *Fraile.* Vestis corrugatio, inflexio. ‖ Joch que fan los noys tallant la part superior de una faba, quedant la pellofa en forma de una capilla de frare. *Frailecito.* Ludicrum puerile. ‖ met. Entre estampers la porció de lletra que surt mès blanca que la demès per no haverhi pres la tinta. *Fraile.* Lacuna, æ. ‖ Entre estudiants CORRAL. ‖ Herba, espécie de llegum que naix entre las fabas, las xucla la substáncia y no fá sino tavellas sèns gra. *Fraile.* Herba infestissima fabis.

FRARE DE ALFORJA. Religiós destinat á captar per

són convent. *Alforjero.* Mendicus, pera instructus frater.

AIXÍ CAYGUESSEN FRARES CAPUTXINS DE BRONZE Y MOLAS DE MOLÍ SENSE FORAT! Interj. *Malhaya como no se hunde todo.* Actum esset de omnibus.

NI FRARE BO PER AMICH, NI DOLENT PER ENEMICH. ref. Ensenya que hem de judicar de las cosas com són en sí, y no ab respectes particulars. *Ni buen fraile por amigo, ni malo por enemigo.* Parce bonum monachum tibi velle jungere amicum: Hostis habere loco parce proinde malum.

PER UN FRARE NO 'S PERT UN CONVENT, NI PER UN SOLDAT UN REGIMENT. refr. PER UN POLL NO 'S PERT LA LLOCA.

FRARER, A. adj. Apassionat á frares. *Frailero.* Studiosus monachorum, monachos deperiens. ‖ Pertanyent á frares. *Frailesco, y frailego, fraileño* ter. Monachalis.

FRARESCA. f. ant. LLEGÍTIMA.

FRARESSA. f. ant. GERMANA.

FRARET. m. d. *Frailecico, illo, ito, frailezuelo.* Fraterculus, i. ‖ pl. Planta de la Habana, las quals fullas segons diuhen es un purgant tant raro, que si las arrancan cap avall menjantne una, causa cursos; y al contrari vómits; y si una per amunt y altra per avall menjadas produheixen los dos efectes. *Frailecillo.* Planta sit dicta.

FRAROT. m. Frare despreciable. *Frailuco.* Despicabilis monachus.

FRASE. f. Breu y elegant disposició de paraulas. *Frase.* Phrasis, is, locutio, nis.

GASTAR FRASES. fr. Parlar ab circunloquis. *Gastar frases.* Ambagibus, circumlocutionibus abundare.

FRASEOLOGIA. f. Modo peculiar de ordenar las frases. *Fraseología.* Stylus, i.

FRASISTA. m. Qui escull frases pera explicarse. *Frasista.* Phrases eligens.

FRASQUETA. f. Entre estampers, quadro de ferro ab dos frontissas á la part superior que l'asseguran ab lo timpá, y ab que 's deté 'l full que 's vá á estampar, cubrint ab paper ó pergamí lo que déu quedar blanch. *Frasqueta.* Crates typographicus.

FRATERN, A. adj. FRATERNO.

FRATERNA. f. Repulsa, reprehensió aspra. *Fraterna.* Objurgatio acris; dura reprehensio.

FRATERNAL. adj. Propi de germans. *Fraternal.* Fraternus.

FRATERNALMENT. adv. m. Com á germans. *Fraternalmente.* Fraternè, germanè.

FRATERNITAT. f. Amor, unió entre germans. *Fraternidad.* Fraternitas, atis.

FRATERNO, A. adj. Propi de y pertanyent als germans. *Fraterno.* Fraternus.

FRÁTRIA. f. La tribu entre 'ls atenienses. *Fratria.* Fratria, æ.

FRÁTRICH, CA. adj. Lo que pertany á la frátria. *Frátrico.* Fratrius, i. ‖ pl. Festins establerts per Solon pera mantenir la unió y bona amistat entre 'ls indivíduos de una frátria. *Fratricos.* Fratricos, ci.

FRATRICIDA. m. Qui mata á són germá. *Fratricida.* Fratricida, æ.

FRATRICIDI. m. La mort de algú executada per són germá. *Fratricidio.* Fratricidium, ii.

FRAU. m. Engany, malícia. *Fraude.* Fallacia, æ, dolus, i. ‖ CONTRABANDO. ‖ CONGOST.

FRUDALOSAMENT. adv. m. FRAUDULENTMENT.

FRAUDAR. v. a. DEFRAUDAR, ENGANYAR.

FRAUDAT, DA. p. p. PRIVAT, DEFRAUDAT.

FRUDULÉNCIA. f. Falsedat, mala fe. *Fraudulencia.* Fraudulentia, æ, fraus, dis.

FRAUDULENT, A. adj. Maliciós, enganyós. *Fraudulento.* Fraudulentus.

FRUDULENTMENT. adv. m. Ab engany, de mala fe. *Fraudulentamente.* Fraudulenter.

FRAUDULÓS, A. adj. ant. FRAUDULENT.

FRUDULOSAMENT. adv. m. *Frandulosamente.* Fraudulenter.

FRAULA. f. ant. MADUIXA.

FRAYRE. m. ant. FRARE.

FRAYRESCA. f. ant. GERMANDAT.

FRE. m. Instrument de ferro pera subjectar y gobernar los caballs. *Freno.* Frenum, chamus, i. ‖ met. Subjecció, impediment que coarcta las passions. *Freno.* Frenum, i.

MOSSEGAR LO FRÉ. fr. Móurerlo 'l caball en la boca com si 'l volgués mastegar. *Tascar el freno.* Frænum mordere.

FREÁTIS. m. Tribunal ateniense establert á la vora del mar en lo Pireo, en lo que eran judicats los que havian fugit després de cométrer un homicidi en sa pátria. Los acusats ficats en un barco defensavan sa causa, sèns permétrersels desembarcar, y si eran declarats culpables se 'ls abandonava á mercé de las onas. *Freatis.* Freatis, is.

FRECH Á FRECH. m. adv. *Ras con ras.* Juxta; levi tractu, contractu.

FRECISTOL. m. ant. FARISTOL.

FREDAMENT. adv. m. Sèns eficácia. *Friamente.* Frigidè, gelidè. ‖ met. Sèns grácia. *Friamente.* Insulsè, ineptè.

FREDAT. f. FEREDAT.

FREDOLICH, CA. adj. Qui sent mòlt lo fret. *Friolento, friolero.* Alsiosus.

FREDOR. f. Falta de calor. *Orialdad.* Frigus, oris. ‖ met. Fluixedat, descuyt. *Frialdad, frescura.* Negligentia, inertia, æ. ‖ Necedat, ximplesa. *Necedad, frialdad.* Ineptia, stultitia, æ. ‖ Cosa de poca entitat. *Bagatela, friolera, simpleza.* Trica, nenia, æ. ‖ Indiferéncia, desapego, poch interés. *Apatia, frialdad.* Apathia, æ; amoris vacuitas. ‖ f. ant. COSTIPAT, REFREDAT.

FREDULÓS, A. adj. ant. FREDOLICH.

FREDURA. f. ant. FREDOR, FRET.

FREDURÓS, A. adj. ant. FREDOLICH.

FREGA Y FREGACIÓ. f. Remey fregant. *Friega.* Fricatio, nis.

FREGADA. f. La acció de fregar. *Friccion, fricacion, fregado, fregadura, fregamiento.* Fricatio, nis, lotura, æ. ‖ L' encontre de dos cosas de que resulta tacarse ó embrutarse un poch. *Raboseada, raboseadura, roce, colision.* Levis maculatio, contingens aspersio. ‖ La acció de netejar la roba fregant. *Limpion, fregado.* Mundatio, purgatio, nis. ‖ Netejada lleugera, com: donar una FREGADA á las botas. *Limpion.* Levis fricatio. ‖ Obra de netejar las parets ab un fregall. *Estropajeo.* Abstersio, nis.

FREGADOR. m. Lloch ahont se frega. *Fregadero.* Ad expurgandum labrum.

FREGADURA. f. Obra de fregar. *Fregamiento, fregadura.* Fricatio, nis. ‖ COL-LISIÓ.

FREGALL. m. Espart ó altra cosa pera fregar los plats. *Estropajo, fregador, y fregajo y lampazo* en los barcos. Peniculus, penicillus, i.

FREGAMENT. m. ant. FREGA.

FREGAR. v. a. Frotar, rascar una cosa ab altra. *Fregar, frotar.* Frico, defrico, as. ‖ Netejar alguna cosa, en especial los plats. *Lavar, fregar.* Frico, lavo, as. ‖ v. n. Tocar una cosa ab altra de manera que's gaste. *Ludir, frotar, rozar, refregar.* Frico, affrico, as. ‖ Tocar lleugerament una cosa ab altra, com la bala á la paret. *Rasar.* Pertingo, is; leviter tangere. ‖ Tocar una cosa ab altra de que resulta tacarse ó embrutarse. *Rabosear.* Contingenter, leviter maculare.

FREGARSE. v. r. Rascarse, gratarse. *Estregarse, rascarse.* Refrico, as. ‖ met. Buscar lo tracte ó comunicació de algú. *Rozarse.* Commercium, consuetudinem, amicitias quærere. ‖ met. Semblarse, tenir connexió una cosa ab altra. *Rozarse.* Refero, ers, assimilor, aris.

FREGAT, DA. p. p. *Fregado.* Frica tus.

FREGIDA. f. Obra de fregir. *Freidura.* Frixa, æ. ‖ Conjunt de cosas fregidas. *Fritada, frito.* Frixum, frictum, i, frixa, æ. ‖ La que hi ha pebrots y tomátechs. *Pisto.* Ex ciliquastis frixis cibus.

FREGIR. v. a. Bullir alguna cosa ab oli ó llart. *Freir.* Frigo, infrigo, is.

FREGIRLA. loc. met. Enganyar á algú ab premeditació. *Freirsela.* Aliquem decidere, deludere.

FREGIRSE. v. r. met. Consumirse, estar impacient. *Deshacerse, destrizarse, recomerse.* Ango, is; graviter torqueri. ‖ met. ABRASARSE.

FREGIT. DA. p. p. *Frito, freido.* Frixus, frictus.

FREGÓ. m. Criat de cuyna. *Galopin, sollastre; picaro de cocina.* Famulus culinarius.

FREGONA. f. Criada de cuynera. *Fregona, fregatriz, fregata.* Frictrix, icis, humilis ancilla.

FREGONETA. f. d. *Fregoncilla, fregonzuela.* Ancillula culinaria.

FREGONIL. adj. Pertanyent á la fregona. *Fregonil.* Ad ancillam culinariam pertinens.

FREIX Y FREIXE. m. Arbre gran ab la pell cendrosa y llisa, y fusta blanca. *Fresno.* Fraxinus, i.

FREIXE BORT. f. Arbre ramós y bastant corpulent, que té las fullas compostas de altras petitas, partidas y puntejadas, de color vert mòlt hermós: sa fusta es blanca, y serveix per vários usos. *Fresno silvestre, agramon, horno, quejigo.* Ornus, i.

FREIXEDA. f. Lloch plantat de freixes. *Fresneda.* Fraxinetum, i.

FREIXURA. f. Part de las entranys del animal que serveix pera la respiració. *Bofe, pulmon, livianos.* Pulmo, pneumon, nis.

FRELAMPA. f. Moneda antígua de Fransa que valia de 12 á 15 diners. *Frelampa.* Moneta sic dicta.

FREN. m. ant. ESTRET, BRAS DE MAR.

FRENELLAR. v. a. AFRANELLAR.

FRENER. m. Qui fá frens. *Frenero.* Frænorum opifex.

FRENERIA. f. Paratge en que 's venen frens. *Freneria.* Frænorum taberna.

FRENESÍ. m. Desvari causat per la febra. *Frenesi.* Phrenesis, is; phrenitis, idis. ‖ met. Acció desbaratada. *Frenesi.* Insania, æ. ‖ NEGUIT.

FRENÉTICH, CA. adj. Boig, furiós. *Frenético.* Phreneticus, lymphaticus. ‖ NEGUITÓS, IMPACIENT.

TORNARSE FÉT UN FRENÉTICH. fr. Pérdrer lo seny. *Ponerse frenético.* Phrenetizo, phrenitizo, as.

FRENÓLECH, GA. adj. Cosa de frenologia. *Frenólogo.* Frenologus, i. ‖ m. Professor de frenologia. *Frenólogo.* Frenologus, i.

FRENOLOGIA. f. Sistema que pren per basa las funcions y organisació del cerebro; en general l' estudi de las facultats intel-lectuals y en particular la de la conformació del cerebro y de sas protuberáncias, las quals indican las diversas disposicions, facultats ó inclinacions innatas del esperit humá y 'l predomini ja de unas, ja de altras en los indivíduos. *Frenologia.* Frenologia, æ.

FRENOLOGISTA. m. FRENÓLECH.

FREQÜÉNCIA. f. Repetició, continuació. *Frecuencia, frecuentacion.* Frequentia, æ, frequentatio, nis.

FREQÜENT. adj Repetit mòltas vegadas. *Frecuente.* Frequens, assiduus. ‖ adv. m. FREQÜENTMENT.

FREQÜENTACIÓ. f. FREQÜÉNCIA.

FREQÜENTADOR, A. m. y f. Qui freqüenta. *Frecuentador.* Frequentator, iterator, is.

FREQÜENTAR. v. a. Repetir un acte mòltas vegadas. *Frecuentar.* Frequento, as. ‖ Assistir ab freqüéncia. *Frecuentar.* Frequento, as.

FREQÜENTATIU, VA. adj. gram. S' aplica al verb que denota la freqüéncia de sa significació. *Frecuentativo.* Frequentativus.

FREQÜENTÍSSIM, A. adj. sup. *Frecuentisimo.* Frequentissimus.

FREQÜENTÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Frecuentisimamente.* Frequentissimè, sæpissimè.

FREQÜENTMENT. adv. m. *Frecuentemente.* Frequenter, crebrò, crebiter.

FRES. m. ant. VORA, PERFIL. ‖ ant. náut. La vora del barco. *Friso.* Ora navis.

FRESAR. v. a. FRISAR. ‖ ant. ESCLAFAR. ‖ Póndrer los peixos. *Desovar, frezar.* Infricari.

FRESCA. f. Fret moderat. *Fresco, frescor, frescura.* Lene, amœnum frigus. ‖ met. Paraula desenvolta, resolta. *Fresca, frescura, claridad.* Licentiosa verba; ineptia.

DIR QUATRE FRESCAS Ó DIRNE QUATRE DE BEN FRESCAS Á ALGÚ. fr. met. Manifestar algú ab mòlta claredat y ab paraulas picants sòn ressentiment á altre. *Decir cuantas son cinco.* Forti animo adloqui.

MAMÁRSELAS FRESCAS. fr. DONARSE BONA VIDA. ‖ Estar sèns cuydado de alguna cosa que altre li cuyda. *Beber fresco.* Nihil timere.

PÉNDRERHO Á LA FRESCA. fr. met. Donar poch cuydado alguna cosa. *Tomarlo con frescura.* Negligo, is.

PÉNDRER LA FRESCA. fr. Estar en paratge fresch per recreo. *Tomar, coger el fresco.* Frigus, auram captare.

FRESCAL. adj. Se diu del peix que fá poch temps que está posat en sal. *Frescal.* Aliquantulum recens.

FRESCAMENT. adv. m. De nou, de poch temps. *Recientemente, frescamente.* Recenter.

FRESCH, CA. adj. Un poch fret. *Fresco.* Frigidulus, subfrigidus. ‖ De poch temps, acabat de fér ó succehir. *Reciente, fresco.* Recens. ‖ Ple de carns y bon color. *Fresco.* Florens, vigens. ‖ Seré, immutable en los perills. *Sereno, fresco.* Impavidus. ‖ TENDRE.

AL FRESCH. m. adv. Se diu de la pintura que's fá sobre l' estuch acabat de esténdrer pel mestre de casas, ab colors minerals sèns altre ingredient que aygua comuna. *Al fresco.* Udi albarii pictura. ‖ També 's diu del dissenyo fét á plomadas sèns haverse esfumat. *Al fresco.* Tenuis sivè delineatum.

DE FRESCH. m. adv. FRESCAMENT.

ESTAR FRESCH. fr. TENIR PA.

QUEDARSE FRESCH. fr. No lograr lo que's desitjava ó pretenia. *Quedarse fresco.* Spe frustrari, deludi.

FRESCOR. f. FRESCA. ‖ pint. Color rosat de las carns sanas y frescas. *Frescor.* Coloris bonitas.

FRESCOT, A. m. y f. Robust y de preséncia hermosa. *Frescachon.* Pinguis et nitidus.

FRESCURA. f. FRESCA. ‖ met. Desembarás, desahogo. *Descoco, frescura.* Libertas, atis. ‖ Descuyt, negligéncia, poch ardor. *Frescura.* Inertia, negligentia, æ. ‖ Serenitat de ánimo. *Frescura.* Animi tranquillitas.

FRESQUET, A. adj. d. *Fresquecito, fresquillo, to.* Subfrigidus.

FRESSA. f. SOROLL, RUMOR. ‖ Lo soroll que fan los cuchs de seda després de desperts. *Freza.* Stridor, is. ‖ BROSSA, RUNA. ‖ RASTRE. ‖ met. Ostentació en lo port exterior. *Boato, aparato.* Pompa, æ, ostentatio, nis.

FÉR FRESSA. fr. Móurer bulla ó soroll ab crits. *Vocear, meter zambra.* Vocifero, as; strepitum facere.

MÒLTA FRESSA Y POCA MIDRESSA. ref. fam. ab que s' explica que alguna cosa que sembla com gran ó de cuydado té poca substáncia ó 's déu despreciar. *Mas es el ruido que las nueces; mucha lengua y pocas manos; grande olla y poca tocina; antes de la hora gran denuedo, venidos al punto mucho miedo.* Bullatæ nugæ.

MÓURER FRESSA. fr. FÉR BULLA Ó SOROLL.

FRESSEDURA. f. ant. Brocat. *Brocado.* Tela serica auro vel argento.

FRESSEJAR. v. n. Fér véurer que's fá mòlt y no fér res. *Hacer que hacemos.* Ardelionem agere; muscas captare. ‖ FÉR FRESSA.

FRESSER, A. adj. Qui fá fressa. *Bullicioso.* Irrequietus, valdè vivax.

FRESSERIA. f. FRIOLERA.

FRESSETA. f. Home bulliciós de poca importáncia. *Chisgarabis, chiquilicuatro.* Homunculus, i, homuncio, ardelio, nis.

FRESSÓS. m. Entremaliat, inquiet. *Bullebulle, molino.* Ardelio, nis.

FRET. m. Falta de calor. *Frio.* Frigus, oris. ‖ adj. Faltat de calor. *Frio.* Frigidus. ‖ Desafecte, indiferent. *Frio.* Frigidus. ‖ Sèns grácia, esperit ni agudesa. *Frio, frion.* Frigidus, infictus, ineptus, insalsus. ‖ Sèns forsa ni eficácia. *Frio.* Frigidus, ineficax.

FRET EN ABRIL NO FALTARÁ PA NI VI. ref. Denota que 'l fret en aqueix mes es bo pera 'ls camps. *Abril frio, pan y vino.* Frigidus et fruges et vinum gignit aprilis.

FÉR UN FRET QUE PELA Ó TALLA. fr. Fér moltíssim fret. *Hacer un frio que hiela.* Rigidum frigus esse.

LO FRET, LA FAM Y LA SET HAN AL HOME DESCUBERT. ref. ab que 's denota sér á vegadas tal la forsa de la necessitat que 's véu algú precisat á fér lo que mès li repugnava. *Hambre y frio entregan al hombre á su enemigo.* Fami et frigori quisquis cedit.

LO QUE GUARDA 'L FRET, GUARDA LA CALOR. ref. literal. *El dia de calor, ese te arropa mejor; ni por frio, ni por calura, no dejes tu cobertura; si quieres vivir sano, la ropa del invierno llevarás en verano.* Plus solito densam, quoties calet, indue vestem.

NI PER FRET NI PER CALOR NO DEIXES LA CAPA NI 'L SARRÓ. refr. NI PER CALOR NI PER FRET NO'T LLEVES LA CAPA NI'L BARRET.

QUANT FÁ FRET VAL MÈS UNA GORRA QUE UN BARRET. ref. Denota que's déu usar de las cosas segons la necessitat de ellas. *En el campo de Barahona mas vale mala capa que buena azcona; zapato roto ó sano mejor es en el pié que no en la mano.* Excipiat gelidos penula trita nothos.

TREMOLAR DE FRET. fr. *Tiritar de frio.* Præ frigore tremere.

UN VESTIT NE TINCH EN FRANSA Y AQUÍ 'M MÓRO DE FRET. ref. pera burlarse del que 's jacta de lo que no li pót servir. *Buen jubon me tengo en Francia: mi padre se llama hogaza, y yo me muero de hambre.* Semper agricola in novum annum dives: messis tempus boves expectantes.

FRETAR. v. a. FROTAR.

FRETUR, A. adj. FRAUDULENT.

FRETURA. f. p. u. FALTA, NECESSITAT.

FÉR FRETURA. fr. *Hacer falta.* Deese, desiderari, requiri.

NO DEIXAR Á FRETURA. loc. ant. No deixar faltar á algú la mès petita cosa. *No dejar carecer de nada.* Alicui nihil deese permittere.

FRETURANT. p. a. ant. FALTAT, NECESSITAT.

FRETURAR Y FRETUREJAR. v. n. FALTAR. ‖ CARÉIXER. ‖ NECESSITAR.

FRETURÓS, A. adj. ant. FALTAT, NECESSITAT.

FRETZ. m. ant. FRET.

FREU. m. Estret per lo qual se comunican los mars. *Estrecho, brazo de mar.* Fretum, i. ‖ ajd. FRÍVOL.

FRÉVOL, A. adj. FLACH.

FREY. m. FREYLE.

FREYLA. f. Religiosa de las ordes militars. *Freila.* Soror militaris ordinis.

FREYLAR. v. a. Rébrer á algú per religiós en alguna orde militar. *Freilar.* Ad ordinem equestrem admittere.

FREYLE. m. Religiós de alguna orde militar. *Freile.* Militaris ordinis frater.

FRICANDÓ. m. Platillo de la cuyna francesa. *Fricandó.* Gallici condimenti genus.

FRICASSÉ. m. Platillo, la salsa del qual se bat ab ous. *Fricasé.* Frixus cibus.

FRICCIÓ. f. Liniment preparat pera donar fregas. *Friccion.* Frictio, inis. ‖ Frotament de dos cossos que s' uneixen fregantse l'un ab l'altre. *Friccion.* Frictio, nis. ‖ Acció de fregar una part del cos ab la ma, respall, etc. pera algun efecte curatiu ó higiénich. *Friccion.* Frictio, nis.

FRIGOLA. f. ter. FARIGOLA.

FRIOLERA. f. Cosa de poca importáncia. *Bagatela, friolera.* Trica, nenia, æ.

FRIPESMO Y FRISESO. m. Terme de la lógica antígua usat pera designar una espécie de silogisme qual proposició major era particular afirmativa, la menor universal negativa y la conseqüéncia particular negativa. *Fripesmo, friseso.* Fripesmus, i.

FRIS. m. arq. Arxitrau que's posa per adorno sobre una porta. *Friso.* Hypertyrum, i. ‖ La part que hi ha entre l' arxitrau y la cornisa. *Friso.* Zoophorus, zophorus, i.

FRISA. f. FRISO. 1.

FRISADA. f. La acció y efecte de frisar. *Frisadura.* Crispatura, æ.

FRISADOR, A. m. y f. Qui frisa. *Frisador.* Crispans, tis.

FRISANSA. f. Picor. *Comezon, hormigueamiento.* Prurigo, inis. ‖ Neguit per desitj ó apetit de alguna cosa. *Comezon, prurito.* Cacoethes, is; urigo, inis.

FRISAR. v. a. Alsar lo pel als teixits. *Frisar.* Textum crispare.

FRISARSE. v. r. Neguitejarse. *Deshacerse, concomerse, destrizarse, gusanear, hormiguear, recocerse, requemarse.* Cura vel desiderio angi. ‖ Tenir alguna semblansa, ó acercarse una cosa á altra. *Frisar.* Proximo, as, accedo, is.

FRISAT. m. Teixit de seda que tráu pel. *Frisado.* Serica tela crispata.

FRISO. m. Drap ordinari de llana. *Frisa.* Crispa vestis lanea. ‖ arq. FRIS.

FRISÓ. m. Caball natural de Frísia ó lo que's sembla. *Frison.* Frisius, ii. ‖ met. fam. Se diu de la criatura mòlt enjogassada é impacient. *Frison.* Frisius, ii.

FRITX, ter. Freigeix. Temps del verb FREGIR.

FRÍVOL, A. adj. Va, inútil, de poca substáncia. *Frivolo.* Frivolus, minutus.

FRIVOLITAT. f. Cosa de poca substáncia. *Frivolidad.* Frivola res.

FRONDA. f. Partit que prengué las armas en Fransa contra la cort de Lluis XIV desde 1648 á 1652. Prengué aquest nom de que parlantse un dia en lo parlament contra la costum que tenian los xicots de Paris de fér pedradas ab fonas, un conseller digué que ell apedregaria la opinió de són adversari. *Fronda.* Fronda, æ.

FRONDÓS, A. adj. Espés de ramas y fullas. *Frondoso.* Nemorosus, frondens.

POSARSE FRONDÓS. fr. *Enlozanarse.* Frondeo, es.

FRONDOSITAT. f. Abundáncia de fullas y ramas. *Frondosidad.* Frondositas, atis.

FRONT. m. Espay de la cara entre 'ls dos polsos, y desde las cellas fins al cabell. *Frente.* Frons, tis. ‖ ENFRONT.

FRONT Á FRONT. m. adv. *Cara á cara; frente á frente.* É regione, ex adverso.

ARRUGAR LO FRONT. fr. fam. Manifestar en la cara ira ó enuig. *Arrugar la frente.* Frontem corrugare.

ESTAR EN FRONT. fr. Estar una cosa oposada á altre. *Oponerse.* Adversari.

FRONTAL. m. ant. PÁLIT. ‖ adj. Cosa del front. *Frental.* Ad frontem expectans. ‖ anat. m. S' aplica al os del front. *Frontal.* Coronalis.

FRONTALER. m. ant. y

FRONTARER. m. ant. FRONTERER.

FRONTERA. f. Fi, barrera de un estat ó regne. *Frontera.* Terminus, i, limes, itis.

FRONTEREJAR. v. n. ant. CONFINAR.

FRONTERER, A Y FRONTERÍS, SA. adj. Lo que está enfront de altra cosa. *Fronterizo, frontero.* E regione positus. ‖ Cerca, próxim, immediat. *Rayano, fronterizo.* Conterminus, abterminus. ‖ Qui viu en las fronteras. *Fronterizo.* Confinis.

FRÓNTIS Y FRONTISPICI. m. Fatxada, cara de algun edifici. *Frontis, frontispicio, frente.* Frons, tis, facies, ei.

FRONTISSA. f. Instrument de dos planxas de ferro juntadas ab anells y un piu ab que se sostenen las portas y altras cosas. *Visagra, bisagra.* Ferrea vertebra.

FRONTÓ. m. La paret principal ó fróntis en que's juga á pilota. *Fronton.* Frons, tis, murus in sphæristorio.

FROTAR. v. a. Rascar una cosa contra altra. *Frotar, rozar.* Frico, as.

FRUCTÍFERO, A. adj. Lo que fá fruyt. *Fructífero, fructuoso.* Fructifer, fructificus.

FRUCTIFICACIÓ. f. Acció de fructificar. *Fructificacion.* Fructificatio, nis.

FRUCTIFICADOR, A. m. y f. Qui fructifica. *Fructificador.* Fructuarius, ii, fructifer, i.

FRUCTIFICAR. v. a. Produhir, donar utilitat, fruyt. *Fructificar.* Fructum edere, ferre.

FRUCTUÓS, A. adj. FRUCTÍFERO. ‖ n. p. de h. *Fructuoso.* Fructuosus, i.

FRUCTUOSAMENT. adv. m. *Fructuosamente.* Fructuosè.

FRUGAL. adj. Escás, moderat en lo menjar. *Frugal, sóbrio.* Abstenius, frugalis.

FRUGALITAT. f. Moderació en lo menjar, vestir y altras cosas. *Frugalidad.* Frugalitas, sobrietas, atis.

FRUICIÓ. f. Goig del bè que's posseheix. *Fruicion.* Boni possessio.

FRUIR. v. n. ant. GOSAR.

FRUITIU, VA. adj. Lo que causa goig y possessió del bè desitjat. *Fruitivo.* Frui faciens.

FRUNZIDOR, A. m. y f. Qui frunzeix. *Fruncidor.* Rugas inferens.

FRUNZIDURA. f. La acció y efecte de frunzir. *Fruncimiento.* Contractio, nis.

FRUNZIR. v. n. Crespar las telas. *Fruncir.* Corrugo, crispo, as.

FRUSTRÁNEO, A. adj. Lo que no produheix l' efecte á que's dirigeix. *Frustráneo, frustratorio.* Frustratorius, vanus.

FRUSTRAR. v. a. Enganyar, burlar, deixar sèns efecte alguna cosa. *Frustrar.* Frustro, decollo, as.

FRUSTRARSE. v. r. Succehir alguna cosa al contrari de lo que s' esperava. *Malograrse, frustrarse.* Frustror, aris.

FRUYT. m. Lo que produheix l' arbre ó planta després de la flor y de la fulla. *Fruto.* Fructus, us; arboris opes. ‖ Tot lo que produheix la terra y 'ls animals, y quant en general es útil y profitós. *Fruto.* Fructus, us. ‖ met. Profit, utilitat, producto, renda. *Fruto.* Emolumentum, i. ‖ pl. Las produccions de la terra de que's fá cullita. *Frutos.* Fructus, us, proventus, uum.

FRUYT DE BENEDICCIÓ. 'Ls fills de llegítim matrimoni. *Fruto de bendicion, de onor* [illegible] tus, uum; legitima proles.

DONAR FRUYT. fr. Produ[illegible] plantas, etc. *Dar fruto.* Fructum ferre, reddere.

TRÁURER FRUYT. fr. Tráurer profit, conseguir lo que 's volia. *Sacar fruto.* Fructum colligere.

FRUYTA. f. Fruyt de arbres y plantas que's pót menjar. *Fruta.* Pomus, pomum, i; fructus, us. ‖ La que comensa á passarse. *Modorra.* Nimis maturus fructus.

FRUYTA DEL TEMPS. La que's menja en la mateixa estació en que madura y 's cull. *Fruta del tiempo.* Fructus tempestivus. ‖ met. Lo que es freqüent en la ocassió en que's parla; com los cadarns en ivern. *Fruta del tiempo.* Accidere solitum ea tempestate qua loquimur.

FRUYTA NOVELLA. La primera que ix de cada espécie. *Fruta nueva.* Nova poma. ‖ met. Lo que es nou en sa línea. *Fruta nueva.* Nova res.

FRUYTA PRIMERENCA. La que madúra mòlt aviat. *Fruta temprana.* Præcox pomum.

FRUYTA SECA. La de esclofolla dura. *Fruta seca.* Nux, ucis, acrodrya, orum.

FRUYTER, A. adj. Arbre que fá fruyt. *Frutal.* Fructifera, pomifera arbor. ‖ Qui ven fruyta. *Frutero.* Pomarius, fructuarius propola.

FRUYTERA. f. Plat pera servir la fruyta. *Frutero.* Fructuarius calathus.

FRUYTERAR. m. Lloch de arbres fruyters. *Frutal.* Pomarium, pometum, i.

FRUYTETA. f. d. *Frutilla.* Parvus fructus.

FU.

FUADA. f. ter. FUSADA. ‖ La disminució de la punta de un canó pera introduhirlo en altre. *Despezo.* Tubi labrum. ‖ ter. Cremadura que's fá en la roba. *Quemadura.* Adustio, nis.

FUELL. m. ter. Fus de la mola. MANETA. 4.

FUET. m. Xurriacas de corretjas trenadas sobre una ánima de fusta. *Látigo.* Flagellum, i, sententia, æ.

FÉR PETAR LO FUET. fr. *Latiguear.* Flagello sonare, strepere.

QUI FÁ Ó VEN FUETS. fr. *Latiguero.* Flagellorum opifex, venditor.

FUETADA. f. Cop de fuet. *Latigazo.* Flagelli ictus.

FUGA. f. Lo fort ó major intensió de alguna cosa. *Fuga.* Vehementor vis. ‖ mús. Alteració viva de la veu. *Fuga.* Vocis quasi fugientis insectatio. ‖ FUGIDA.

FUGAT. adj. mús. Lo que está escrit al estil de la fuga sèns seguir estrictament las reglas de aquest género de composició musical. *Fugado.* Fugatus.

FUGIDA. f. La acció de fugir. *Huida, fuga.* Fuga, æ, effugium, ii.

FUGIR. v. n. Apartarse de algun lloch, escaparse. *Huir.* Fugio, anfugio, is. ‖ Refusar, repugnar alguna cosa. *Rehusar, huir, rehuir.* Refugio, is, recuso, as. ‖ met. Passar y no tornar las cosas inmaterials, com lo temps, etc. *Huir.* Fugio, is, præ[illegible]labor, eris.

FUGIR LO COS. fr. Apartarse pera evitar algun cop. *Huir, hurtar el cuerpo.* Ictum declinare. ‖ met. Evitar l' entrar en algun assumpto, empenyo, etc. *Huir, hurtar el cuerpo, echar el cuerpo fuera.* Negotium declinare.

DELS QUE FUGEN ALGUNS N' ESCAPAN. ref. MÉS VAL CONTAR LAS ESTRELLAS QUE'LS CABIRONS.

FUIG, FUIG DE AQUÍ. exp. Pera instar á algú á que s' aparte. *Quita, quita de ahí.* Fuge, apage.

FUIGME DE DEVANT. loc. *Quitateme de delante.* Tolle te á meo conspectu.

JA HAN FUGIT LOS AUCELLS Ó PARDALS DEL NIU. fr. met. Denota que ha passat la ocasió de conseguir alguna cosa. *En los nidos de antaño no hay pájaros hogaño.* Semel lapsa ocasio difficilè capitur.

FUGITIU, VA. adj. *Fugitivo.* Fugitivus.

FULANO, A. adj. Veu que supleix lo nom de tota persona. *Fulano.* Quidam, aliquis, unus.

FULL. m. Pessa de paper que's fabrica de una vegada en lo motllo. *Pliego.* Charta, philyra, æ. ‖ Lo del llibre ó quadern. *Hoja, página.* Folium, ii.

GIRAR FULL. fr. met. Mudar de dictámen ó conversació. *Volver la hoja.* Sententiam, locutionem mutare.

GIREM Ó MUDEM DE FULL, QUE LA EPÍSTOLA NO ES DE AVUY. loc. que serveix pera voler mudar de conversa, quant se parla de una cosa, que á algú no li agrada. *Doblemos la hoja.* Negotium in aliud tempus differamus.

FULLA. f. La part que'ls brots de las plantas y arbres trauhen en primavera. *Hoja.* Coma, æ. ‖ La de las flors. *Hoja.* Petalum, i. ‖ La part del ganivet, espasa, etc. que's despren del mánech. *Hoja,* Ensis, cultelli, etc., lumina, lamna. ‖ FULL. 2. ‖ Tros mòlt prim de pa. *Sopa.* Offa, æ.

AL CÁURER LA FULLA. fr. Al principi del ivern. *Al caer de la hoja.* Appetente, ingruente hyeme.

MITJA FULLA. La meytat de la de paper. *Hoja de papel.* Phyluræ dimidium. ‖ La meytat del mocador partit de punta á pudta. *Hoja de pañuelo.* Telæ velantis dimidium.

NO 'S MOU LA FULLA, QUE DÈU NO HO VULLA. ref. Denota que no's fá res sèns un fi particular. *No se mueve la hoja del árbol sin la voluntad del Señor.* Quilibet in cunctis cautus sibi consulit actis.

POSAR, TRÁURER LA FULLA. fr. *Poblar, brotar la hoja; echar hojas.* Germino, as; arbores frondere.

TREMOLAR COM LA FULLA EN L' ARBRE. fr. Tremolar mòlt per causa de por. *Temblar como la hoja en el árbol; temblar la barba, la contera, las carnes.* Maximè trepidare.

FULLARACA. f. La fulla que cáu dels arbres, *Hojarasca, seroja.* Arborum quisquiliæ. ‖ La massa frondositat dels arbres ó plantas. *Hojarasca.* Foliorum redundantis. ‖ met. Tota cosa de poca substáncia. *Hojarasca.* Futilis, inutilis res.

SÉR TOT FULLARACA. fr. met. Sér de poca substáncia lo que algú diu. *Ser todo hoja, hojarasca.* Futilia, inania esse.

FULLAT, DA. adj. Lo que té mòlta fulla. *Hojoso, hojado, frondoso.* Foliatus, foliosus.

FULLATGE. m. Abundáncia de fulla en los arbres y plantas. *Follaje.* Foliorum copia.

FULLEJAR. v. a. Girar las fullas dels llibres. *Hojear.* Folia vertere.

FULLERO, A. m. y f. Qui fá trampas en lo joch. *Fullero, truhan.* Æruscator, is; dolosus collusor.

FULLET. m. Serreta de pentiner. *Fullet.* Terebronides, is.

FULLETA. f. d. *Hojuela.* Parvum folium.

FULLOLA. f. Part del bargalló en que té la llavor. *Hijuela.* Semen, inis. ‖ La pessa prima de caoba. *Hoja, plancha.* Bractea, æ.

FULMINACIÓ. f. Obra de fulminar. *Fulminacion.* Fulminatio, nis.

FULMINADOR, A. m. y f. Qui despara llamps. *Fulminador.* Fulminator, is.

FULMINAR. v. a. Desparar llamps. *Fulminar.* Fulmino, as. ‖ Posar censuras. *Fulminar.* Sacris interdicere. ‖ Pronunciar una sentència. *Fulminar.* Pronuntio, as.

FUM. m. Vapor que exhala lo que's créma. *Humo.* Fumus, i. ‖ FUMARADA.

FUM DE ESTAMPA. Cos, producto de la combustió de la pega grega, mòlt lleuger, de un negre blavench, y de un olor no mòlt agradable. *Humo de pez ó de imprenta.* Fuligo picis.

FUM Y CARABASSA, Ó FUM Y MALA CARA TRÁUHEN Á LA GENT DE CASA. refr. Ensenya que 'ls que tenen mal modo, fán fugir á la gent. *Humo y mala cara sacan á la gente de casa.* Fumus et aspera fœmina hominem domo ejiciunt.

AB FUM DE SABATOTS Ó DE PALLA. m. adv. Lleugerament, sèns reflexió; s' usa comunment ab negació. *A humo de pajas.* Temerè, inconsultò.

ANÁRSEN TOT EN FUM. fr. met. Desvanéixerse, parar en res. *Irse todo en humo.* Evanescere, dissipari.

NI AB FUM DE SABATOTS. m. adv. S' usa ab los verbs fér anar, tráurer, etc. Denota que 'ls que están bè en una part ab dificultat se 'n van. *Yo le digo que se vaya, el cálzase las bragas.* Cum bene se abeat numquam abibit.

TRÁURER, FÉR ANAR LO FUM. fr. Férlo eixir de algun paratge. *Desahumar.* Fumo purgare.

FUMS. m. pl. FUMILLOS. ‖ Humor subtil que s'eleva del ventrell ú altra part del cos al cap, y 'l desvaneix. *Vapores.* Vapores, um, halitus, us.

FUMADA. f. La porció de tabaco de fulla que cab en la pipa. *Fumarada.* Portio tabaci foliacei sumenda. ‖ La porció de fum que 's pren de una vegada fumant un cigarro. *Fumada.* Fumi tabaci haustus, portio. ‖ Senyal que 's fá en los cims, cremant palla ó herba seca pera donar algun avis. *Ahumada.* Fumo datum signum.

FUMADOR, A. adj. Que fuma. *Fumador, fumante.* Fumans, tis. ‖ Qui acostuma fumar. *Fumador.* Fumator, is.

FUMAR. v. r. Péndrer lo fum del tabaco. *Fumar.* Fumo, as. ‖ Cubrir de fum. *Ahumar.* Infumo, as. ‖ v. n. Exhalar, llansar fum. *Ahumar, humear, fumar.* Fumo, fumigo, as. ‖ PEGAR.

ENCARA FUMA. expr. ENCARA LA SANCH NE RAJA.

FUMARADA. f. Mòlt fum. *Humareda.* Fumi nimbus, nubes. ‖ FUMADA. 2.

FUMÁRIA. f. planta. COLOMINA.

FUMARSE. v. r. fam. RESSENTIRSE, PICARSE.

FUMAT, DA. p. p. *Ahumado, fumado.* Fumatus.

FUMEJANT. p. a. poét. FUMÓS.

FUMEJAR. v. a. Llensar baf ó vapor semblant al fum. *Humear.* Exhalare.

FUMERA. f. FUMARADA. 1. ‖ ter. XEMENEYA. ‖ Fum copiós y espés. *Humazo, humarazo.* Ingens fumus.

FUMERAL. m. ant. Canó de xemeneya. *Humero.* Fumarium, ii. ‖ m. ter. XEMENEYA.

FUMIGACIÓ. f. La acció de fumigar. *Fumigacion.* Fumigatio, nis.

FUMIGAR. v. a. Reduhir á gas ó fum alguna substáncia. *Fumigar.* Fumigo, as.

FUMIGATORI, A. adj. S' aplica als instruments ab que s' introduheix lo fum, gas ó ayre en los cossos. *Fumigatorio.* Inspirans, tis.

FUMILLOS. m. pl. Presumpció, vanitat. *Humos.* Superbia, æ, elatio, nis.

FUMISTÉRRIS. m. planta. COLOMINA.

FUMÓS, A. adj. Lo que llansa fum. *Humoso, fumoso.* Fumosus, fumeus.

FUNÁMBUL. m. Volatí. *Funámbulo, volatín.* Funambulus, i.

FUNAMENT. m. FONAMENT.

FUNCIÓ. f. Qualsevol moviment y acció vital de un cos animat. *Funcion.* Vitalis actus, functio. ‖ L' acte públich que s' executa ab concurréncia de mòlta gent. *Funcion.* Solemnitas, celebritas, atis. ‖ Festa, convit, ball. *Funcion.* Festivitas, atis, convivium, ii. ‖ mil. Qualsevol acció de armas. *Funcion.* Bellua, militaris actio.

FUNCIONAR. v. a. Exercir las funcions pròpias á un indivíduo ó cosa. *Funcionar.* Fungor, eris.

FUNCIONARI, A. adj. Qui desempenya un cárrech. *Funcionario.* Muneris fungens.

FUNDACIÓ. f. La acció de fundar. *Fundacion.* Fundatio, nis. ‖ Principi, creació, establiment de alguna cosa. *Fundacion.* Primordium, ii, origo, inis. ‖ La dotació ó renda ab que 's funda alguna obra pia. *Fundacion.* Annuus redditus.

FUNDADAMENT. adv. m. Ab fonament. *Fundadamente.* Non temerè.

FUNDADOR, A. m. y f. Qui funda. *Fundador.* Fundator, creator, is.

FUNDAMENT. m. FONAMENT.

FUNDAMENTAL. adj. Lo que serveix de fonament ó es lo principal en alguna cosa. *Fundamental.* Quod est caput et summa res. ‖ fil. Lo que dòna motiu pera concebir una cosa de aquesta ó de l' altra manera. *Fundamento, fundamental.* Fundamentum, i ; á parte rei. ‖ geom. Se diu de la línea que dividida en cert número de parts serveix de fonament pera dividir las demès. *Fundamental.* Fundamentum, i.

FUNDAMENTALMENT. adv. m. De un mòdo fundamental. *Fundamentalmente, radicalmente.* Funditùs.

FUNDAMENTAR. v. a. met. FÉR LOS FONAMENTS. ‖ Assegurar, establir. *Fundamentar.* Stabilio, is, firmo, as.

FUNDAR. v. a. Establir, erigir, instituhir. *Fundar.* Fundo, as, stabilio, is. ‖ Destinar alguns bèns pera que servesca sòn producto pera la execució de alguna cosa, com : FUNDAR una causa pia. *Fundar.* Censum fundare. ‖ met. Apoyar ab rahons ó motius. *Fundar.* Firmo, confirmo, as. ‖ Posar la esperansa en alguna cosa. *Vincular, cifrar, fundar.* Nitor, eris.

FUNDARSE. v. r. Apoyarse. *Fundarse.* Nitor, eris. ‖ náut. En sentit general apoyar la maniobra ó evolució que s' executa en los medis que s' emplean al efecte, ó en la seguretat de la acció constant dels agents. *Fundarse.* Niti. ‖ ENFUNDARSE.

FUNDAT, DA. p. p. *Fundado.* Fundatus. ‖ ENFUNDAT.

FUNDIBLE. adj. fís. Lo que 's pót fóndrer ab la violéncia del foch. *Fusible, fundible.* Fusilis.

FUNDICIÓ. f. Acció de fundir. *Fundicion.* Funditio, nis. ‖ Derritiment. *Derretimiento, fusion, conflacion.* Fusio, nis. ‖ La fábrica ahont se fon. *Funderia, fundicion.* Fusorium, ii. ‖ Se diu dels carácters ó lletras fosas pera la estampa, y la mateixa matéria fosa. *Fundicion.* Typorum ordo.

FUNDIDOR, A. m. y f. Qui fon los metalls pera fér lletras, campanas, estátuas, etc. *Fundidor.* Fusor, is.

FUNDILLOL. m. La mare del vi. *Fondillon.* Vinariæ cupæ fundus.

FÚNEBRE. adj. Pertanyent al funeral. *Fúnebre, funeral, funéreo, funerario.* Funereus. ‖ Trist, funest, lamentable. *Fúnebre.* Funebris.

FUNEBREMENT. adv. m. De un modo fúnebre. *Funebremente.* Funebri modo.

FUNERAL. m. Enterro. *Exequias, funeral.* Exequiæ, arum, justa, orum. ‖ adj. FÚNEBRE.

Á LA FUNERALA. m. adv. La acció de posar las armas cap pera avall quant nostre Senyor está en lo monument. *A la funerala.* Ritu funebri.

FUNERARI, A. adj. FÚNEBRE. ‖ pl. ant. Nom que 's donà als que cuydavan dels enterros. *Funerarios.* Funerarii, orum.

FUNERÀRIA. f. FUNERAL.

FUNEST, A. adj. Trist, melancólich. *Funesto, lúgubre.* Funestus, luctuosus. ‖ Desgraciat, fatal, perjudicial. *Funesto, aciago.* Funestus. ‖ Atróe, cruel. *Funesto.* Tragicus.

FUNESTAMENT. adv. m. Desgraciadament. *Funestamente.* Funestè, infeliciter.

FUNESTAR. v. a. Fér funest. *Funestar.* Funesto, as.

FUNÉVOL. m. ant. Máquina ó trabuch de fusta pera tirar pedras de gran pes. *Fundíbulo.* Fundibulum, i.

FUNGEYRO. m. Capsa en forma de carabassa, que remata en un pomet ab uns foradets pera ensumar lo tabaco. *Fusique.* Capsula superius perforata.

FUNICULAR. adj. fís. Se diu de cert sistema que lleva á la pressió del ayre la eficácia de mantenir lo mercuri pendent, y la atribuheix al cordó de una matéria mòlt subtil, que rarificada per una tensió violenta procura comprimirse. *Funicular.* Funicularis. ‖ Instrument pera conéixer la proporció de una poténcia col-locada en la circunferéncia de una roda, ab lo pes posat en l' eix. *Funicular.* Funicularis. ‖ náut. Dit de la máquina composta de cordas y corriolas, dita per altre nom APARELL. *Aparejo, funicular.* Funicularis machina.

FUR. m. ant. FOR. ‖ ant. LLADRE.

Á FUR É Á MESURA. loc. ant. DE MODO Y DE MANERA.

FURA. f. Animal de un peu de llarch, de color roig obscur, ab lo morro y aurellas blancas, mòlt enemich dels cunills. *Huron.* Viverra, æ, ictis, is. ‖ met. Qui descubre lo amagat y secret. *Huron.* Scrutator, is.

FURATEJAR. v. n. met. ant. FURGAR. 4.

FURGA. f. Instrument de ferro pera remenar lo foch. *Hurgon.* Rutabulum, i. ‖ Obra de furgar. *Escarbadura, escarbo.* Fodicatio, nis.

FURGADOR, A. m. y f. Qui furga. *Escarbador, hurgon.* Scalpuritor, is. ‖ Lloch ahont furgan los porchs y altres animals. *Escarbadero.* Scalptum solum.

FURGADURA. f. La acció de furgar. *Hozadura, freza.* Fossio, nis.

FURGAR. v. a. Remenar, remóurer alguna cosa. *Hurgar.* Remoto, as. ‖ Remenar lo foch ab la furga. *Hurgonear.* Rutabulo ignem versare. ‖ Somóurer lo tocino, etc. la terra ab lo morro. *Hozar, hocicar.* Fodio, is. ‖ met. Procurar averiguar ab curiositat tot lo que passa. *Huronear, escarbar.* Perscrutor, aris.

FÚRIA. f. Agitació violenta de qualsevol passió. *Furia, furor.* Furia, æ, furor, is. ‖ met. Violéncia, activitat de las cosas insensibles, com del mar, vent, etc. *Furia, furor.* Violentia, æ, furor, is. ‖ Velocitat y pressa ab que 's fá alguna cosa. *Furia.* Rapiditas, atis. ‖ mit. Diossa venjadora dels delictes entre 'ls romans. *Furia.* Furia, æ. ‖ Qualsevol de las tres infernals, Alecto, Tisífone y Megara, fillas de un part de Aqueron y de la Nit. *Furia.* Furiæ, diræ, arum. ‖ Se diu de la dona que está mòlt enfurismada. *Furia.* Bacchans, tis. ‖ Multitut, com: una FÚRIA de anys. *Infinidad, multitud.* Multitudo, inis.

ES UNA FÚRIA. exp. ES UN FUROR.

FURIAL. adj. poét. Lo que pertany á las fúrias. *Furial.* Furialis.

FURIENT, A. adj. Precipitat, impetuós. *Rápido, violento.* Rapidus.

FURIETA. f. RABIETA.

FURINAL. mit. Cosa de la diossa Fúria, com: festas FURINALS. *Furinal.* Furinalis.

FURIÓS, A. adj. Frenétich, privat de judici. *Furioso, frenético.* Furiosus. ‖ Colérich, rabiós. *Furioso.* Furiosus, vessanus. ‖ Violent, terrible, que ocasiona grans danys. *Furioso.* Violentus. ‖ met. Gran, excessiu, com: gasto, cullita FURIOSA. *Furioso, loco.* Ingens, nimius. ‖ Pertanyent á las fúrias. *Furioso.* Furialis.

FURIOSAMENT. adv. m. Ab violéncia, ab fúria. *Furiosamente.* Furiosè.

FURIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Furiosísimo.* Furiosissimus.

FURIOSÍSSIMAMENT. adv. sup. *Furiosisimamente.* Furiosissimè.

FURLÓ. m. Espécie de cotxo de quatre assientos sèns estrebs, tancat ab portetas, penjada la caixa sobre grossas corretjas y posada entre dos barras de fusta. *Forlon, furlon.* Rheda, æ.

FURMEIG. m. ant. FARUM.

FURMEJAR. v. n. ant. FARUMEJAR.

FURÓ. m. FURA.

FURONERA. f. Cau de fura. *Huronera.* Viverræ cavea.

FUROR. m. Agitació violenta del ánimo, manifestada ab accions. *Furor.* Furor, is. ‖ Ira, rábia, cólera, enuig. *Furor.* Furia, æ. ‖ Dèu fals que 'ls romans representavan ab casquet, cara despedassada, sangosa, y com furiós y rabiant. *Furor.* Furor, is.

FUROR DE PENSA. BOJERIA.

FUROR POÉTICH. ESTRO.

ES UN FUROR. loc. fam. Expressa l' excés de alguna cosa. *Es un juicio.* Mirum est.

FURRIER. m. mil. Cabo encarregat de avisar pera 'l servey, etc. *Furrier, furriel.* Miles ad alios monendos destinatus.

FURRIERIA. f. Ofici de la real casa, al càrrech del qual están las claus y mobles de palácio. *Furrieria, furriosa.* Regii metatoris officium.

FURT. m. Robo, rapinya. *Hurto, robo, rapiña.* Furtum, i. ‖ La cosa robada. *Hurto.* Furtum, i.

FURTABLE. adj. Lo que 's pót furtar. *Hurtable.* Furto obnoxius.

FURTADOR, A. m. ant. ROBADOR.

FURTAR. v. a. ant. ROBAR.

FURTIBLE, FURTÍVOL Y FURTIU, VA. adj. Pres de amagat, fét amagadament. *Furtivo.* Furtivus.

FURTIVAMENT. adv. m. De amagat. *Furtivamente.* Furtivè.

FURTÍVOLMENT. adv. m. FURTIVAMENT.

FUS, A. p. p. FOS. ‖ m. Instrument rodó ab que 's fila, serveix pera tórcer lo fil y formar la fusada. *Huso.* Fusus, i, tarbo, nis. ‖ Lo que serveix pera devanar seda. *Huso.* Fusus ferreus serico torquendo. ‖ MANETA. 4.

FUS DE RETÓRCER. FUSANY.

PLE Ó CARREGAT DE FUSOS. fr. Dit del escut de armas. *Fuselado, fusado.* Fusarius, fusatus.

TORNARSE PRIM COM UN FUS. fr. Se diu de qui s' ha amagrit mòlt. *Ahusarse.* Tamquam fusum attenuari.

FUSADA. f. Lo llí, cánem, etc. filat que cap en lo fus. *Husada, mazorca.* Pensum, i.

FUSADA DE BLAT DE MORO. Camp de blat de moro quant ja ha tret los plumalls. *Zarada.* Zarata, æ.

FUSALL Y FUSANY. m. Fus de retórcer. *Torcedero, huso, torcedor.* Torcularius fusus.

FUSELL. m. Escopeta llarga que usan los soldats de infanteria. *Fusil.* Catapulta, æ. ‖ Eix de carro y semblants. *Eje.* Axis, is. ‖ MANETA. 4. ‖ Caragol de prempsa. *Husillo.* Torcular, is. ‖ ant. BOIXET. ‖ pl. ant. PUNTAS.

FUSELLADA. f. Cop ó tir de fusell. *Fusilazo.* Igniariæ fistulæ ictus vel explosio.

FUSELLAMENT. m. Acte de fusellar. *Fisilamiento.* Occisio scloppetis.

FUSELLAR. v. a. Matar ab tirs de fusell. *Fusilar.* Scloppetis occidere.

FUSELLER. m. Soldat de infanteria que no es granader. *Fusilero.* Catapultarius miles.

FUSELLER DE MONTANYA. MIQUELET.

FUSELLERIA. f. Cos de fusellers. *Fusileria.* Militum catapultis armatorum multitudo.

FUSEROL. arq. Cordó que abrassa la columna sobre la basa y sota del fris del capitell. *Astrágalo.* Astragalus, i.

FUSET. m. d. *Husillo.* Cochlea, æ.

FUSILL. m. ter. FUSELL.

FUSILLAMENT. m. ter. FUSELLAMENT.

FUSILLAR. v. a. ter. FUSELLAR.

FUSILLO. m. Massa ab que 's bat lo paper en los molins. *Mayeto.* Malleus, i.

FUSINA. f. FAGINA.

FUST. m. Tronch, tros de fusta. *Madero.* Lignum, i. ‖ PAL. ‖ ant. FUSTA. ‖ ant. Arbre, soca. *Tronco.* Stipes, itis. ‖ ARSÓ. 1. ‖ ant. MODO, QUALITAT. ‖ m. arquit. Cos de la columna comprés entre la bassa y 'l capitell; y també s' anomena 'l viu de la columna. *Fuste.* Columnæ scapus. ‖ met. Fonament, causa y orígen de alguna cosa tant en l' orde físich com en lo moral. *Fuste.* Columnæ scapus.

FUST DE LA VERA CREU. LIGNUM CRUCIS.

SÉR DEL MATEIX FUST. fr. fam. Sér de la mateixa condició, costums, família, etc. *Ser de la misma harina.* Ejusdem furfuris esse.

FUSTA. f. La part sólida dels arbres. *Madera.* Lignum, i. ‖ Conjunt de bigas, pots, etc. que veixen pera un edifici. *Maderada, maderaje, maderámen.* Materiatio, nis. ‖ ant. Bergantí, xalupa lleugera. *Fusta.* Liburnus, i. ‖ NAU. ‖ fam. ter. LLENYA. 2.

FUSTA MANCA. f. ant. Espécie de FUSTA. 3.

ASSENTAR LA FUSTA. fr. ENGRAHELLAR.

PENSAS QUE SÓ DE FUSTA? loc. fam. Denota que algú sent com los demès las incomoditats y traballs de aquesta vida. *Ser de carne y hueso.* Corporis animique affectionibus obnoxium esse.

FUSTAM. m. FUSTA. 2. ‖ BAIG DE FUSTA. ‖ Obra de fusta ó cuberta de ella. *Enmaderamiento, palazon.* Contignatio, nis.

FUSTANÍ Y FUSTANY. m. ant. Drap de cotó que s' usa pera forros. *Fustan.* Gossypina, xylina tela.

FUSTANYER, A. m. y f. Qui fabrica fustany. *Fustanero.* Telarum é gossypio textor.

FUSTEJAR. v. a. Traballar de fuster. *Carpintear.* Materiarum, lignarium opus facere.

FUSTER. m. Qui traballa y puleix la fusta. *Carpintero.* Materiarius, ii. ‖ Qui traballa de bast. *Maderero.* Lignarius, ii, solericus, i.

FUSTER BOSQUER. ant. Lo de obras. *Carpintero de obras de afuera.* Faves lignarius domorum tectis et contignationibus faciendis.

FUSTER CAIXER. ant. Lo que fá mobles. *Carpintero de blanco.* Faver lignarius.

FUSTER DE RIBERA. Lo qui s' ocupa en obras de barcos. *Carpintero de ribera.* Faver navalis.

FUSTERIA. f. Botiga de fuster. *Carpinteria.* Materiaria fabrica. ‖ Magatzem de fusta. *Madereria.* Lignaria taberna. ‖ f. Ofici del fuster. *Carpinteria.* Ars lignaria.

FUSTET. m. Arbust, espécie de sumach: s'usa pera adobar las pells. *Fustete.* Cotinus rhus. ‖ m. d. de fust. *Maderillo, ito.* Lignum parvum.

FUSTETA. f. d. *Maderilla.* Parvum lignum.

FUSTIBALA. f. ant. Bastó ab una fona ab que'ls antichs tiravan pedras. *Fustibala.* Fustibala, æ.

FUSTIGAR. v. a. ant. BASTONEJAR.

FUSTOCH. m. Fusta groga pera tenyir, etc. *Fustoc.* Lignum pallore distinctum.

FUTESA. f. Friolera. *Frusleria, bagatela, niñeria, nonada.* Futilis, nulius momenti res. ‖ Cosa de poch valor, peró de mòlta apariéncia, y que per vanitat li fan tenir estimació. *Oropel, papasal, sacadinero.* Inanis sed alliciens res. ‖ pl. Trastos petits de mòlta varietat y poca importáncia. *Chismes, baratijas.* Detrita utensilia. ‖ Paraulas sènse substáncia. *Borra, farrago.* Inania verba.

FÚTIL. adj. De poch apreci é importáncia. *Fútil.* Vanus, nugatorius. ‖ Va, fantástich, sèns fonament. *Aéreo.* Aëreus. ‖ m. Vas en figura de cono invers, en que 's posava la aygua que servia en los sacrificis de Céres. *Fútil.* Futile, is.

FUTILITAT. f. La poca ó ninguna importáncia de alguna cosa. *Futilidad.* Futilitas, atis.

FUTIL-LA. (NO ENTÉNDRER Ó NO SABER) fr. No

enténdrer ó no saber res en la cosa de que 's tracta. *No entender ó no saber una jota, no dar palotada*, Toto cælo aberrare.

FÚTILMENT. adv. m. Vana, inútilment. *Vanamente, futilmente.* Vanè.

FUTIRLA. f. BAGATELA. ‖ FUTIL-LA.

FUTRAL. m. y

FUTRALADA. f. fam. Multitut, abundáncia, infinitat. *Máquina, sinfin.* Copia, æ.

FUTRALEJAR. v. a. PEGAR. ATROPELLAR.

FUTUR, A. adj. Lo que ha de succehir, ó sér. *Futuro, venidero.* Futurus, venturus. ‖ m. gram. Temps del verb que significa lo venider. *Futuro.* Futurum, i; futurum tempus.

FUTURA. f. Dret á la succesió de algun empleo. *Futuro.* Designata successio; superstiti asserta possessio.

FUTURARI, A. adj. Lo que toca á la succesió futura. *Futurario.* Futurus.

FUTURICIÓ. f. Forma ó quasi forma ab que la cosa que ara no existeix, existirá després. Los teólechs se valen de aquest terme pera explicar lo que succeheix en conseqüéncia de la presénci a de Déu. *Futuricion.* Futuritio, nis.

FUYNA. f. FAGINA.

FUYR. v. n. ant. FUGIR.

FUYTA. f. FUGIDA.

FÉR LA FUYTA. fr. FUGIR.

G

G. octava lletra del abecedari y una de las consonants guturals: té dos pronunciacions, suau ab las vocals, a, o, u, y ab las consonans l, r; y forta ab la e, i. En lo computo ecclesiástich es la séptima y última dominical. En algun temps fou numeral y valia 100, y ab una ralleta sobre 10,000. Sexta nota de la gama natural.

GA.

GAB. m. ant. BURLA, BEFA, ESCARNI.

GABADAL. m. Vas de fusta rodó ó prolongat pera rentar los plats, etc. *Arteson, gamella, dornajo, camellon.* Aqualiculus, i.

GABADOR, A. m. y f. ENGANYADOR.

GABAIX. m. Habitant en las faldas dels Pirineus, y familiarment se diu de cualsevol francés. *Gabacho.* Gallus, i.

DE GABAIX Y DE PORCH NO TE'N FIES FINS QUE ES MORT. ref. L' AVARO ES COM LO PORCH, etc.

GABAONITAS. m. pl. Naturals y habitants de Gabaó. *Gabaonitas.* Gabaonitæ.

GABAR. v. a. ant. ENGANYAR.

GABARDINA. f. Casaca de faldas llargas ab mánegas justas y botonadas. *Gabardina.* Penula strictior.

GABARNERA. fr. GABARRERA.

GABARRA. f. Nau de vela y rem ab arbre. *Gabarra.* Cymba, æ.

GABARRERA. f. Roser bort, las fullas punxagudas, las brancas ab punxas, la flor es una rosa mólt senzilla, encarnada, y produheix una espécie de aglá bermellench que conté uns granets peluts, que tocant á la pell incomodan mólt. També se'n diu lo mateix del fruyt. *Rosal perruno; escaramujo, agabianza.* Rosa canina.

GABARRO. m. Malaltía que ix en las potas de las cabalcaduras. *Gabarro.* Jumentorum podagra, chiragra.

GABARROT. m. Tatxa de la cabota grossa. *Tachuela.* Clavellus, i; umbellatus clavulus.

GABECINA. f. Arma antígua defensiva. *Gabecina.* Tegentia arma.

GABELLA. f. Tribut, contribució. *Gabela.* Tributum, i, vectigal, is. ‖ ter. TENDA. ‖ Feix de espigas que fá 'l segador. GAVELLA.

GABELLOT. m. ant. y

GABELOT. m. ant. Recullidor de las gabellas. *Alcabalero.* Publicanus, i.

GABESSINA. GABECINA.

GABETA. f. Pastereta de fusta, que regularment serveix pera pastar guix y pera donar menjar als animals. *Cuezo.* Mactra, æ.

GÁBIA. f. Reixat de jonchs, etc. pera tenir los aucells. *Jaula.* Ancon, is, caula, æ. ‖ náut. Espécie de garita sobre la mesa ó bauprés pera aguaytar. *Gavia, gavieta.* Carchesium, ii. ‖ Tanca ab reixa de ferro ó fusta pera tenir feras ó boigs. *Jaula, gavia, casilla.* Carcer, is. ‖ La gran de fusta pera tenir gallinas. *Alcahaz.* Cavea gallinacea. ‖ La de ferro en que 's posan los caps dels sentenciats. *Linterna, jaula.* Caula ferrea. ‖ ant. POTRO. ‖ CAPONERA.

ARMAR GÁBIAS. fr. náut. *Envergar.* Funibus vela ligare.

GÁBIA DE BOIGS. met. Casa de mólta bulla y poch gobern. *Casa de locos.* Inordinata domus.

PLEGAR GÁBIAS Ó LAS GÁBIAS. fr. met. Desemparassar algun lloch. *Mondar el haza.* Impedimentis locum expedire.

GABIAL. f. Gábia gran ó aposento ahont se crian aucells. *Pajarera.* Passerum cavea.

GABIASSA. f. aum. *Jaulon.* Magna cavea.

GABIAYRE. m. Qui fá ó ven gábias. *Jaulero.* Cave[illegible]ex.

G[illegible]. Lo mariner que cuyda la gábia, y

aguayta desde ella. *Gabiero.* In navi speculator. ‖ GABIAYRE.

GABIETA. f. d. *Jaulilla, jauloncillo.* Parva cavea. ‖ náut. Espécie de garita que 's posa sobre la mesa ó bauprés pera aguaytar. *Gavieta.* Parva specula.

GABIETA DE LA LLANXA. m. náut. ARGANELL.

GABINET. m. Congrés ahont se tractan matérias reservadas de estat. *Gabinete.* Senatorum concilium. ‖ Pessa reservada pera estudi y negocis particulars. *Gabinete.* Privatum cubiculum. ‖ Lloch en que'ls curiosos col-locan y guardan en orde mòltas preciositats de la naturalesa, com plantas, conxas, medallas, etc. *Gabinete.* Pinacotheca, æ, tablinum, i.

GABIÓ. m. mil. Cove ple de terra que serveix de trinxera. *Ceston, gavion.* Gerræ, arum. ‖ Gábia xata que usan los cassadors. *Alcahaz.* Demissa cavea.

GABOLET. m. Espécie de coca en figura de barca ab una pasta dolsa al mitx. *Pastelillo, gloria.* Pistorius panis.

GABOLETERA. f. Instrument pera fér gabolets. *Cubilete, cubiletero.* Caliculus, i.

GADITÁ, NA. adj. Cosa de Cádiz. *Gaditano.* Gaditanus.

GADOLLAYRE. m. Qui ven carn de contrabando. *Gatunero.* Carnium interdictarum venditor.

GADÚFOL. m. ter. CATÚFOL.

GAEZA. f. ant. ALEGRIA.

GAFA. f. Pessa de metall pera unir dos cosas. *Laña, grapa.* Fibula, æ; ferreus nexus. ‖ pl. ULLERAS. ‖ En lo joch de mesa tauleta pera afiansar la ma, y jugar la bola que está en tronera. *Gafa.* Uncinata tabella.

GAFAR. v. a. AGAFAR.

GAFARRÓ. m. Aucell mòlt petit, vert ab clapas grogas, mòlt semblant al lluer. *Verdecillo, gafarron.* Galbula, æ, traupis, idos, vireo, nis.

GAFET. m. Ganxet de fil ferro, etc. que serveix de botó. *Corchete.* Fibula, æ. ‖ Lo de or ó altre metall, de forma elegant, que sól portarse en las capas y altras cosas. *Broche.* Fibula, æ. ‖ Lo de llautó ó ferro ab que 's tancan los llibres. *Manecilla, manezuela.* Fibula, æ.

GAFETA. Anelleta ahont s' enganxa 'l gafet. *Corcheta.* Fibula, æ.

GAHONS. m. pl. Herba medicinal y ramosa de de un peu de alsária, las fullas de tres en rama de tres líneas de llarch, ovaladas y dentadas, las camas ramosas, primas y quasi ajagudas, flors purpúreas rogencas, fruyt unas tavelletas infladas y curtas: té la arrel tant fonda que impedeix lo llaurar. *Gatuña, gatuna, detiene buey, rémora de arado, gatillo, gatino.* Anonis, is.

GAHÚS. m. Aucell. DUCH.

GAIAN. m. aut. Peix gran de la isla de Cuba, semblant á la anguila. 'Ls indis pescan ab ell, com los cassadors ab lo galgo. *Gaicano, gaitano.* Gaicanus piscis.

GAIX. m. Aucell, espécie de falcó, del color y grandária del colom roquer; ab la veu, que la té mòlt forta, imita 'l sèu nom. *Pigargo, arrendajo.* Pigargus accipiter.

GALA. f. Vestit rich y alegre. *Gala.* Vestis elegans. ‖ Grácia, garbo. *Gala, garbo, bizarria.* Elegantia, æ, urbanitas, atis. ‖ Lo mès escullit. *Flor, gala.* Flos, oris. ‖ Ballaruga, 'l fruyt del roure. *Agalla.* Galla, æ. ‖ ant. GLÁNDULA.

GALA DE ALEP. Dita aixi del nom de aquesta ciutat: es negra, pesada, y mòlt bona pera fér tinta. *Agalla.* Galla turquica.

FÉR GALA. fr. Gloriarse. *Hacer gala.* Ostento, jacto, as.

FÉR GALA DEL SAMBENET. fr. Gloriarse de alguna obra mala. *Hacer gala del sambenito.* Dedecus vel notam jactare.

GALAN, A. adj. Hermós, garbós, ayrós. *Galan, bizarro.* Venustus. ‖ Excel-lent, bo, com: GALAN VI. *Buen, bueno, bello.* Bonus. ‖ Gran, com: un GALAN plat de vianda. *Buen, bueno.* Magnus, non mediocris. ‖ Usat irónicament. *Bello, hermoso.* Bellus. ‖ Qui vesteix ab asseo y compostura. *Galan.* Politus. ‖ m. ENAMORAT, FESTEJADOR. ‖ Qualsevol que en las comèdias fá un dels papers sérios, fora 'l barba. *Galan.* Primus actor in scena. ‖ adv. m. GALANTMENT.

GALANAMENT. adv. m. GALANTMENT.

GALANET, A. adj. d. *Galancete.* Elegantulus, pulchellus.

GALANGA, GALANJA Ó GALANJE. f. Droga, arrel medicinal de las Indias, de la gruxária de un dit, plena de nusus, de color bru ó musch per fora y rogenca per dins, aromática y un poch picant. *Galanga, galanja, galanje.* Acoros, i, galanga, æ.

GALANOY. adj. GALANET.

GALANTEIG. m. Festeig. *Galanteo.* Obsequium, ii; affectus sollicitatio.

GALANTEJADOR, A. m. y f. FESTEJADOR.

GALANTEJAMENT. m. GALANTEIG.

GALANTEJAR. v. a. Festejar. *Galantear.* Obsequor, eris.

GALANTERIA. f. Generositat, bisarria. *Galanteria.* Munificencia, æ. ‖ Expressió obsequiosa y de urbanitat. *Galanteria.* Munditia, æ. ‖ La grácia y elegáncia en la forma ó figura de las cosas. *Galanteria, galanura.* Elegantia, æ, nitor, is.

GALANTMENT. adv. m. Ab bon modo. *Bonitamente.* Solerter, gnavè.

GALARDÓ. m. GALLARDÓ.

GALARDONAR. v. a. GALLARDONAR.

GÁLATA. adj. Natural de Galícia. *Gálata.* Galata, æ.

GALATGE. m. Tint de galas. *Agallado.* Gallarum tinctura.

GALBANA. f. Peresa, deixament. *Galbana, desidia.* Desidia, ignavia, æ.

GALBANAT, DA. adj. De color de gálbano. *Gálbano.* Galbanus.

GALBANISME. m. med. Propietat de excitar moviments espasmódichs en los nirvis y muscles. *Galvanismo.* Galbanismus, i.

GÁLBANO. m. Certa planta de África. *Gálbano.* Galbanus, galbanum, i. ‖ Goma de un color blanch rogench, de gust agre y amarch, mès blana que la cera. *Gálbano.* Galbanus, galbanum, i. ‖ Vestit fi y delicat de vert clar. *Gálbano.* Galbanus, galbanum, i.

GALDA. f. Herba que s' usa pera tenyir de groch. *Gualda.* Lutea herba.

GALDÓS, A. adj. irón. *Lindo, bonito.* Bellus, venustus, elegans.

GALEA. f. ant. náut. GALERA.

GALEGA. f. Herba medicinal, lo fruyt de la qual es un llegum dret. *Galega.* Officinalis galega.

GALEJAR. v. a. ant. GALANTEJAR.

CALENA. f. ALCOFOLL.

GALÉNICH, CA. adj. Pertanyent á Galeno, al que segueix sa doctrina, y á la mateixa doctrina. *Galénico.* Galenicus.

GALENISTA. adj. Qui segueix la doctrina de Galeno. *Galenista.* Galenicus.

GALEOT. m. Qui rema forsat en las galeras. *Galeote.* Remex, igis.

GALERA. f. Embarcació de vela y rem, la mès llarga de carena, y que cala ménos aygua entre las de vela llatina. *Galera.* Longa navis, aphrastum, i. ‖ Casa de correcció de donas. *Galera.* Meretricum carcer. ‖ Entre estampers post pera posar las líneas de lletras que compon lo caixista. *Galera.* Typographica tabula. ‖ Carro gran ab quatre rodas, regularment ab toldo. *Galera.* Plaustrum longius concameratum. ‖ ant. Navio gran, disforme, ben armat, mogut per 26 ó mès rems per banda, llarchs y pesats manejats per 6 ó 7 homes cada un sentats en un mateix banch. *Galera.* Aphrastum, i.

GALERA BASTARNA, MITJANSERA Y LLAUGERA. Diferéncias de la embarcació anomenada galera segons sa capacitat y estructura. *Galera.* Aphrastum, i.

GALERA OBERTA PER POPA. loc. náut. ant. Galera de gran transport. *Transporte.* Navis vectoria.

AMENAR LAS GALERAS PRESAS AB LA POPA PRIMERA Y LAS SENYERAS ROGEGANT. loc. ant. *Remolcar por la popa las galeras vencidas arrastrando por el agua sus banderas.* Victas navibus adducere.

ASSOTS Y Á GALERA. loc. met. Denota la repetició contínua de una mateixa cosa, com de menjar ordinari, cotidiá. *Azotes y galeras.* Adversa semper sors et fortuna.

ENVIAR Á GALERA. fr. met. fam. Despedir á algú ó per despreci, ó per no volerlo aténdrer en lo que diu ó demana. *Enviar ó hacer ir al rollo.* In malam crucem remittere.

VESTEN Á GALERA. exp. fam. ab que's despedeix á algú ab despreci. *A tu tia que te dé para libros; anda ó vete á esparragar ó á freir espárragos.* In malam crucem abi.

GALERADA. f. Entre estampers composició que 's posa en la galera. *Galerada.* Typographicum castigationi aptatum exemplar. ‖ La cárrega que cab en una galera. *Galerada.* Quantum plaustrum longius capit.

GALERER. m. Carreter que cuyda la galera. *Galerero.* Plaustrarius, ii.

GALERETA. f. d. *Galerita.* Parvum plaustrum longius concameratum.

GALERIA. f. Pessa llarga y espayosa ab mòltas finestras desde ahont se descobre mòlt terreno. *Galería.* Pinacotheca, æ. ‖ En las plassas fortificadas, corredor en arch sobre feixinas y terra pera arribar desde 'ls ataques á la bretxa. *Galería.* Vinea, æ, pluteus, i.

GALERITA. f. ant. CUGULLADA.

GALET. m. Broch petit del porró, canti, etc. *Tubo, pico, gollete.* Collum, i.

GALETA. f. Pa de munició sèns llevat, y cuyt dos vegadas. *Galleta, biscocho.* Biscoctus nauticus panis.

GALGA. f. BARRA.

GALGO, A. m. y f. Gos de cassa mòlt corredor. *Galgo.* Vertagus, i.

GALIASSA. f. La major de las embarcacions de rems y velas ab tres arbres, artimó, mestre y triquet. *Galeaza.* Major triremis.

GALIFARDEU. m. Agutzil, esbirro. *Esbirro, porqueron, satélite.* Satelles, apparitor.

GALIHUDA. f. Peix de mar de quatre peus de llarch ; víu mòlt temps fora del aygua ; té tres ordes de dents, lo cos rojench, clapat de pardo per las espatllas, y blanch pel ventre. *Galeocane, ó galea, can marino, galludo.* Canicula, æ ; galeus canis. ‖ ESPASA.

GALINARI. m. Entre 'ls romans l' esclau encarregat del corral de las gallinas. *Galinario.* Gallinarius, ii.

GALINDAYNA. f. Superstició, engany de bruixas. *Brujería, chuchería, baratija, lilaina.* Res frivola.

GÁLIO. m. Herba medicinal, que coagula la llet. *Galio, cuajaleche.* Gallium luteum.

GALIÓ. m. Vaixell gran, que no 's mou sino ab rems y velas. *Galeon.* Grande navigium.

GALIOT. m. GALEOT. ‖ ant. dim. de GALERA ó GALERA.

GALIOTA. f. Galera menor de setze á vint rems per banda, y un sol home per cada un; porta dos arbres y alguns canons petits. *Galeota.* Minor triremis.

GALIPAU. m. CALÁPAT, GRIPAU.

GALIPOT. m. Trementina que ab la evaporació del oli essencial se fá sólida en los arbres, serveix pera falsificar la cera y fér ciris comuns. *Miera.* Resina mollis.

GALL. m. Aucell easolá, 'l mascle de las gallinas. *Gallo.* Gallus, i. ‖ a. p. de home. *Gallo.* Gallus, i. ‖ Peix de mar de un peu y mitj de llarch,

ab l' aleta de la esquena semblant á la cresta del gall. *Gallo.* Gallus piscis; zeus, i. ‖ ter. ONADA, BULL ‖ m. mus. Punt que xiscla fora del to, y per consegüent desagradable. *Pifia.* Stridor, is.

FÉR GALLS Ó UN GALL. *Pifiar.* Strideo, es.

GALL DINDI. m. Aucell casolá de la América septentrional, de mès de tres peus de llarch, las plomas de diferents colors y de carn mòlt estimada. *Pavo, gallipavo.* Gallopavo, nis, meleagris, is.

ALTRE GALL LI CANTARIA. loc. fam. Denota que seria millor la sort de algú. *Otro gallo le cantara.* Aliud ei erit.

ARRÓS, GALL MORT Y GALLINA MORTA. exp. fam. Se diu de algun menjar abundant. *Arroz y gallo muerto.* Lautum convivium.

CADA GALL CANTA EN SÒN GALLINER. ref. Denota que cada hu mana en sa casa. *Cada gallo canta en su muladar.* Gallus in suo sterquilinio plurimum potest.

DOS GALLS EN UN GALLINER NO CANTAN BÈ, Ó NO PÓT SÉR. ref. REGNE Y CASAMENT, ETC.

FÉR GALLS LO CLARINET. mús. Xisclar fora de to. *Rechinar.* Strideo, es.

JA NO SE 'N CANTA GALL NI GALLINA. ref. Explica que hi ha mòlt temps que 's feu ó passá alguna cosa. *Estar olvidado : ya no se habla de eso: murió ya la madre que la parió : es cosa del otro jueves.* Jam pridem factum fuit; præteriit.

POSARSE COM UN GALL. fr. Enfurismarse, ensuperbirse. *Tener mucho gallo, embotijarse, ponerse tan alto, echar el bodegon.* Præ ira accendi.

QUI SOL MENJA SÒN GALL, SOL ENSELLA SÒN CABALL. ref. Ensenya que qui no fá res pels altres, no troba qui fassa per ell. *El que solo come su gallo, solo ensilla su caballo.* Frustra petit socium, qui sit frenatur equorum, qui socium mensæ denegat esse sibi.

GALLARDA. f. Ball antich, dit així per sér mòlt ayrós. *Gallarda.* Elegans tripudium.

GALLARDAMENT. adv. m. Ab gallardia. *Gallardamente.* Speciosè.

GALLARDEJAR. v. n. Ostentar bisarria. *Gallardear.* Dexteritatem ostentare.

GALLARDET. m. Faixa volant que remata en punta, y 's posa en las naus ó en qualsevol altra part en demostració de regositj. *Banderola, gallardete, grimpolas.* Aplustre, is, flamula, æ.

GALLARDIA. f. Desembarás, bisarria en lo maneig principalment del cos. *Bizarria, gallardia.* Præstantia, œ. ‖ Esfors y serenitat. *Gallardia, arresto.* Strenuitas, atis, fortitudo, inis.

GALLARDÓ. m. Premi, recompensa, retribubució. *Galardon.* Palma, gratia, æ.

GALLARDONADOR, A. m. y f. Qui gallardona. *Remunerador, galardonador.* Remunerator, is.

GALLARDONAR. v. a. Recompensar, remunerar premiar. *Galardonar.* Remunero, as.

GALLARET. m. met. Jove de poch judici. *Gallito.* Petulans juvenis. ‖ planta. COLOMINA.

GALLART, DA. adj. Bisarro, gallan. *Gallardo.* Elegans, venustus. ‖ Animós. *Gallardo.* Audax, strenuus. ‖ Excel-lent, com: pensament GALLART. *Gallardo.* Eximius.

GALLARUSA. f. MONTERA.

GALLEDA. f. Poal de fusta pera tráurer aygua de un pou. *Cubo, pozal.* Situla, æ. ‖ planta. COLOMINA.

GALLEGA. f. Espécie de gambeto ab caputxa, que usan los serenos, mariners y gent del camp, *Gallaruza.* Penulata chlamys. ‖ Capsa de tabaco en figura de carabassa de posar vi, ab uns foradets en l' extrém pera ensumar. *Fusique.* Incucurbitæ formam capsula superius perforata.

GALLEGADA. f. Colla de gallegos. *Gallegada.* Galaicorum multitudo. ‖ Ball propi dels gallegos. *Gallegada.* Gallaica saltationis.

GALLEGO, A. adj. Natural ó cosa de Galicia. *Gallego.* Galaicus, gallecus.

GALLEJAR. v. n. Alsar la veu ab amenassas; fér lo valent. *Gallear.* Minaciter clamare. ‖ met. Sobreixir entre altres. *Gallear.* Pro principe se gerere.

GALLET. m. d. *Gallito.* Parvus gallus.

GAL-LICAR. v. a. Fér francés algun vocable de altra llengua. *Francesizar, afrancesar.* Gallum facere.

GAL-LICAT, DA. adj. Qui pateix mal gál-lich. *Buboso, galicado.* Lue venerea infectus.

GÁL-LICH, CA. adj. FRANCÉS. ‖ m. Mal francés ó venéreo. *Gálico, bubas.* Venerea lues; morbus gallicus.

GAL-LICINI. m. ant. Temps de la mitja nit. *Gallicinio.* Gallicinium, ii.

GAL-LICISME. m. Expressió francesa usada en altra llengua. *Galicismo.* Gallicismus, i.

GALLINA. f. Aucell casolá, que pon los ous y 'ls còva. *Gallina.* Gallina, juvenca, æ. ‖ m. y f. met. Cobart. *Gallina, gallinoso, liebre.* Ignavus, i.

GALLINA CEGA. Aucell. BECADA.

AJÁURERSE AB LAS GALLINAS, Y ANAR AL LLIT Ó Á JÒCA Á POSTA DE SOL COM LAS GALLINAS. fr. Anarhi mòlt dejorn. *Acostarse con las gallinas.* Gallinas cubando sequi.

LA GALLINA PUNICANA PON UN OU CADA SETMANA. Joch de noys que forman rotllo ab las camas estesas, qui goberna 'l joch está en lo mitj, y diu: la gallina punicana pon un ou cada setmana: ne pon un, ne pon dos, pujant fins á vuyt quant s' ha de retirar la cama que 'l toca, y així fins que 'n queda un que paga. *La pavada pone huevos á manadas.* Ludus sic dictus.

LA GALLINA VELLA FÁ BON CALDO. ref. Denota que la intel-ligéncia y práctica són á propósit pera desempenyar alguna cosa. *Buey viejo surco derecho ; la vieja gallina hace gorda la cocina.* Bos lassus fortiùs figit pedem.

QUANT PIXEN LAS GALLINAS. loc. negativa de alguna cosa. *Cuando meen las gallinas.* Ad calendas græcas ; cum mula pepererit.

VISCA LA GALLINA, Y VISCA AB SA PEPIDA. ref. Aconsella que no 's déu curar radicalment certs mals habituals ab perill de la vida. *Viva la gallina, y viva con su pepita.* Vita dum superest benè est.

GALLINADA. f. GALLINASSA.

GALLINAMENT. adv. m. ant. COBARDAMENT.

GALLINASSA. f. Fem de la gallina. *Gallinaza.* Fimus gallinaceus.

GALLINAYRE. m. Qui trafica en gallinas. *Gallinero.* Gallinarius, ii.

GALLINER. m. Lloch ahont se crian las gallinas. *Gallinero.* Gallinarium, aviarium, ii. ‖ Lloch ahont se juntan mòltas donas, com lo GALLINER del teatro. *Cazuela, gallinero.* Mulierum frequens, abundans locus. ‖ GALLINAYRE.

AVALOTAR LO GALLINER. fr. Turbar la pau. *Alborotar el palomar, el cortijo.* Consociationem vicinam conturbare.

GALLINERIA. f. Multitut de gallinas. *Gallinería.* Gallinarum copia. ‖ met. COBARDIA.

GALLÓ. m. ter. GRILL DE LAS FRUYTAS.

GALLOFA. f. DIETARI.

GALLOFAMENT. m. ant. EMPOLTRONIMENT.

GALLOFEJAR. v. n. Fér lo gallofo. *Haraganear, gallofear, holgazanear, tunar.* Vitam vagam et inopem agere, degere, persequi.

GALLOFERIA. f. Vagamunderia, poltroneria. *Folloneria.* Desidia, æ.

GALLOFO, A. adj. Qui demana caritat per no voler traballar. *Gallofo, gallofero, follon, tunante, zangandungo, zanguango.* Laxus. ‖ Poltruch. *Poltron, hobachon.* Deses.

GALMON. m. Aucell de mar y de terra, de un peu de llarch, vert per sobre y violat per sota, ab lo cap bermell; s' alimenta de peixos. *Calamon.* Porphyrio, nis.

GALÓ. m. Teixit fort y estret. *Galon.* Fasciola, tæniola, æ.

GALOFRARIA. f. ant. GALLOFERIA.

GALONIEL. m. d. *Bastoncillo.* Fasciola ad vestes exornandas contexta.

GALOP. m. Movimcnt del caball, major que 'l trot. *Galope.* Equi concitatus gressus. ‖ Cert ball precipitat á modo de correguda. *Galop.* Saltationis quædam.

AL GALOP. m. adv. *A ó de galope.* Festinanter.

GALOPAR. v. n. Anar á galop. *Galopar, galopear.* Tollutim incedere.

GALOTXA. f. ant. ESCLOP, CALSAT. ‖ ter. FLETXA. 2.

GALSADOR. m. Instrument pera fér galses en la fusta. *Argallera.* Serrula curva, falcata.

GALSAR. v. a. Fér galses. *Ruñar.* Grænas efformare.

GALSE. m. Canal que 's fá ab un ribot en forma de mitja canya. *Gargol, rebajo, jable.* Crœna, æ.

GALSERÁ Y GALSERÁN. m. Mata de dos á tres peus de alt, semblant al boix, corretjosa y difícil de rómprerse, fullas punxagudas, picants, nerviosas y amargas, la arrel es bona pera llevar las obstruccions interiors del cos, pera mal de orina, hidropesia, aliacrá etc. *Brusco, yusbarba, rusco, mirto silvestre.* Ruscas, i.

GALTA. f. Part de la cara desde'ls ulls y polsos fins á la barba. *Mejilla, carrillo.* Mala, maxilla, æ.

Á PARAR GALTA. fr. ter. Á FIAR.

GALTAS DE PA TOU Ó DE RAL, DE TROMPETER, DE FLAÓ. exp. Las mòlt grossas. *Carrillos de monja boba, de trompetero, de flaon.* Ampliores, crassiores maxillæ.

BÁTRER LAS GALTAS. fr. Bofetejar. *Abofetear, sopetear, cruzar la cara.* Alapis percutere, cædere; alapam infligere. ‖ met. ATURDIR.

BEGUT DE CALTAS. Magre de cara. *Chupado.* Macer, extenuatus.

FÉR TORNAR LAS GALTAS ROJAS. fr. Avergonyir. *Sonrojar: poner las orejas coloradas.* Erubesco, is.

GALTADA. f. ant. BOFETADA.

GALTAPLÉ, NA. adj. *Molletudo, mofletudo, carrilludo.* Vultuosus.

GALTEJAR. v. a. ant. BOFETEJAR.

GALTER. m. Coixí petit sobre 'ls regulars, pera major comoditat. *Acerico.* Cervical, is.

GALTERA. f. Botornó, minova, tumor entre la orella y la gargamella. *Papera, pápula.* Struma, æ.

GALTUT, DA. adj. Lo qui té las galtas grossas y abultadas. *Carrilludo.* Bucco, nis.

GAMARÚS. m. CIBECA.

GAMBA. f. fam. Cama. *Gamba.* Crus, uris.

GAMBA LLARGA. fam. Lo qui té las camas llargas. *Zancudo.* Longipes, edis.

GAMBADA. f. fam. Pernada. *Gambada.* Cruris jactus. ‖ Salt en rodó. *Zancada.* In orbem saltus, crusma.

AB DOS GAMBADAS. m. adv. AB QUATRE SALTS.

CURT DE GAMBADAS. met. Home de poca capacitat. *Corta pala, corto sastre.* Exigui ingenii homo.

GAMBALS. m. pl. GRILLONS.

CURT DE GAMBALS. m. *Zoquete, zote, lerdo, gofo.* Stultus, incius.

GAMBAR. v. n. CAMPÁRSELA.

GAMBEJAR. v. n. CAMEJAR.

GAMBERA. f. ant. Armadura antígua de la cama, espècie de botas de acer. *Greva. canillera.* Ocrea, æ.

GAMBETÁS. m. aum. *Chaqueton.* Grandior lacerna.

GAMBETO. m. Capot sèns balona propi pera la tropa lleugera. *Gambeto.* Lacerna, æ.

GAMBIROT. m. Renom dels noys travesos, ó entramaliats. *Saltabarrancos, saltabardales.* Lascivus. ‖ ter. CALSÓ.

GAMBUIX. m. Caputxa fina ab que's cubre 'l cap als nats de poch. *Gambux, gambo, capillo, gambujo.* Puerorum pileolus.

GAMITA. f. Pedra que presenta l'aspecte de dos mans unidas com formant aliansa, y á que 'ls

antichs donaren lo nom de *pedra del matrimoni*. *Gamita*. Gamita, æ.

GAMONET. m. Herba de quatre peus de alta, arrels llargas á manera dels dits de la ma, la cama dreta de mès de quatre pams, per la part superior ramosa, las fullas llargas en figura de espasa, las flors ab rallas purpúreas per la part exterior, lo fruyt com una avellana dividida en tres grills, cada qual ab mòltas llavoretas triungulars; los pobres ne fan pa de las arrels. *Gamon, gamonito*. Asphodelus, albucum, i.

TERRA ABUNDANT DE GAMONETS. *Gamonal*. Asphodelis abundans locus.

GANA. f. Apetit, desitj, voluntat de alguna cosa. *Gana*. Studium, ii.

DE BONA GANA. m. adv. Ab gust, ab voluntat. *De buena gana*. Libenter, spontè.

DE MALA GANA. adv. m. Sèns voluntat, ab impaciéncia. *De mala gana*. Iniquè, ingratis, invitûs.

DONAR GANAS DE RÍURER. fr. irón. Expressar la inconsideració de algú en lo que proposa fácil, no sentho. *Dar gana de reir*. Risum captare.

FERSE PREGAR ALGÚ DE LO QUE TÉ GANAS. fr. fam. S' enten literalment. *El ruin cuanto mas le ruegan, mas se estiende*. Rusticus rogatu superbit.

GANAS DE TRÁURER. ASCOS.

LAS GANAS LI FAN DIR. loc. Denota la facilitat ab que crehem lo que desitjam. *Soñaba el ciego que veia, y soñaba lo que queria*. Quod, cupit hoc reputat facit unusquisque futurum.

LLEVAR, FÉR PÉRDRER LAS GANAS. fr. Quitar á altre 'l desitj ó gana de fér alguna cosa. *Quitar las ganas; desganar*. Tædium inducere.

NO'M DÒNA LA GANA. exp. fam. No vull. *No me da la gana*. Mi non libet.

NO'M FASSES DIR LO QUE NO TINCH GANAS. loc. Aconsella que no's moleste á algú tant que's veja obligat á dir las faltas de qui 'l molesta. *Tanto me hareis, que diga quien sois*. Tuis te pingam coloribus.

NO MENJAR PER GANA NI BÉURER PER SET. ref. fam. Se diu de aquell que no necessitant la cosa no convé ab lo que se li proposa sino ab las condicions que ell vól. *No comer por gana*. Non indigere.

PÉRDRER LA GANA. fr. Pérdrer l' apetit, la gana de menjar. *Desganarse*. Fastidio, is.

TENIR GANAS DE COPS. fr. Donar motiu de que succehesca á algú cosa que no li estiga bè. *Tener gana de fiesta*. Incito, provoco, as.

TENIR GANAS DE JUGAR. fr. *Tener ganas de jugar, de rasco, ó de retozo*. Jocum appetere.

GANADER. m. Qui tracta en bestiar menor. *Ganadero*. Pecuarius, pecorarius, ii.

GANÁNCIA. f. Guany, profit, interés. *Ganancia*. Quæstus, us.

ANAR Á LA PÉRDUA Y GANÁNGIA. fr. *Ir de cuartillo*. Sortem cum alio subire.

EN LO COBRAR ESTÁ LA CANÁNCIA. loc. Denota que lo qui ven déu tenir mólt cuydado en que algú no se'n vaja sèns pagar. *Ser mercader mas va en el cobrar que en el vender*. Plus in cogendis ars mercatoria nummis.

Quàm venumdandis mercibus est posita.

LA GANÁNCIA DEL PEIX FRIT, QUEL VENIA Á QUATRE Y 'L PAGAVA Á SIS. ref. S' aplica al que además de traballar sèns utilitat, encara hi pert. *El sastre del cantillo ó campillo, que cosia de valde, y ponia el hilo*. Excubias agere in acupicto.

GANANCIAL. adj. Lo que pertany á la ganáncia. *Ganancial*. Quæstuarius. ‖ m. GANÁNCIA.

GANANCIÓS, A. adj. *Ganancioso*. Quæstuosus, lucrosus.

GANAPÉ. m. CANAPÉ.

GANÁPIA Ó GANASSA. m. Home alt, esllanguit, decaygut. *Ganso, gansaron, tagarote, gamba-lua*. Languidus, debilis.

GANDALLA. f. RET, CÓFIA.

GANDUL. m. Vagamundo, ociós. *Holgazan, haragan, zángano, tuno*. Ambro, nis.

GANDULEJAR. v. n. Fér lo gandul. *Holgazanear, haraganear*. Otior, aris.

GANFANÓ Ó GANFARÓ. m. Espécie de bandera ó estandart. *Gonfalon, gonfanon, confalon*. Vexillum, i.

GANFARONER. m. Qui porta ganfaró. *Gonfalonero, porta estandarte*. Signifer, vexillifer, i.

GANGA. f. Dona alta y prima. *Perigallo*. Procera et gracilis persona.

GANGRENA. f. CANGRENA.

GANGRENARSE. v. r. CANGRENARSE.

GANGRENÓS, A. adj. CANGRENÓS.

GÁNGUIL. m. Barco gran de sols un arbre, y la proa semblant á la popa, per lo que pót anar endavant y atrás. *Gánguil*. Piscatoria cimba. ‖ met. PERXA.

GANIVET. m. Instrument de una fulla de ferro acerada ab un tall y mánech. *Cuchillo*. Cultellus, i. ‖ Lo que está en disposició pera tancarse. *Navaja*. Novacula, æ.

GANIVET DE MOLLA. *Navaja con gozne*. Culter elatere clusilis.

GANIVETA. f. Instrument de una fulla mólt ampla de ferro acerat, de un sol tall ab mánech ó sèns ell. *Cuchilla*. Culter, tri.

GANIVETA PERA PULIR. *Cuchilla*. Culter, tri.

GANIVETADA. f. Cop de ganivet. *Cuchillada, navajada, navajazo*. Cultri ictus. ‖ La ferida que resulta del cop de ganivet. *Cuchillada, navajada, navajazo*. Cæsa, æ.

GANIVETÁS. f. pl. aum. *Cuchillon, cuchillazo*. Grandior culter.

GANIVETER. m. Daguer. *Cuchillero*. Cultrarius, ii.

GANIVETERA. f. Capsa ó estoig de ganivets. *Navajero*. Novaculorum capsa, theca.

GANIVETERIA. f. DAGUERIA.

GANIVETET Y GANIVETÓ. m. d. Lo que no's tanca. *Cuchillico, ito; y cuchillejo* fam. Culte-

llus, i. ‖ Lo que's tanca. *Navajica, illa, ita, navajuela.* Parva novacula.

GANMARRÓ. m. peix. LLANGOSTÍ.

GANÓS, A. adj. Qui té ganas de alguna cosa. *Ganoso, deseoso.* Cupidus, avidus.

GANSEJAR. v. a. Fér lo ganso. *Perecear, raposear.* Vulpinos inducere.

GANSERIA. f. Astúcia, sagacitat, modo de obrar ab cautela. *Zorrería.* Dolus, i, ditas, atis.

GANSO, A. adj. Astut, taymat, cautelós. *Zorra, camastron, marrajo.* Versutus, astutus, callidus, vafer.

GANT. m. Tela crua que's fabrica en la ciutat del mateix nom. *Gante.* Gandavensis tela.

GANTA. f. ant. GALTA. ‖ GARSA.

GANXET. m. d. *Garabatillo.* Uncus tenuis, exilis.

GANXO. m. Instrument ab punta girada per amunt. *Gancho, garfio, garabato.* Uncus, i. ‖ ant. Tirapeu, garrot de pastor. *Gancho.* Pedum, i.

TÓRCERSE COM UN GANXO. fr. *Engarabatarse.* Incurvari.

GANXUT, DA. adj. Lo que fá ganxo. *Ganchoso.* Redunctus, uncinatus, aduncus.

GANYA. f. Part interior de la gargamella del home y altres animals. *Agalla.* Tonsilia, æ. ‖ Obertura que tenen los peixos en la arrancada del cap. *Agalla.* Branchiæ, arum. ‖ GANYOTA.

GANYADA. f. Ferida prolongada en la cara, que fá fér mala figura· *Chirlo.* Cicatrix, icis.

GANYILS. m. pl. Part de la gola en que's forma la veu ó guinyol. *Gañiles.* Fauces, ium.

GANYIR. v. a. ant. y

GANYOLAR. v. n. GUINYOLAR.

GANYOT. m. Canó de la veu y de la respiració. *Gañon, gañote.* Faucium canalis.

GANYOTA. f. Senya que's fá tancant dissimuladament qualsevol dels ulls. *Guiñada, guiñadura, guiño.* Nictatio, nis, nictus, us.

FÉR GANYOTAS. fr. *Guiñar, hacer guiños.* Nicto, adnicto, as.

GARA GARA. (FÉR LA) fr. FÉR LO BUS.

GARAMBAYNA. f. Galindayna, adorno supérfluo. *Garambaina.* Supervacaneus.

GARANT. m. Fiador, qui assegura algun contracte. *Garante, fiador.* Fidejussor, is.

GARANTIA. f. Fiansa. *Garantía.* Auctoritas, atis.

GARANTIR. v. a. FÉR FIANSA.

GARAPATXO. m. Espécie de guisat. *Garapacho.* Condimenti genus.

GARBA. f. Feix de blat, ordi, etc. *Gavilla, y garba* pr. Ar. Manipulus, fasciculus, i.

FÉR GARBAS. fr. Lligar lo blat en gavellas. *Agavillar, engavillar, y garbar, engarbear.* pr. Ar. Manipulos cumulare.

GIRARSE LA GARBA. fr. met. Eixir burladas las esperansas. *Volverse la albarda á la barriga.* Spe falli, decidi; rem contrà evenire.

GARBEJAR. v. n. Recullir las garbas, portarlas á la era. *Sacar, y garbar, garbear.* pr. Ar. Messis manipulos exportare.

GARBELL. m. Instrument de espart, etc. pera porgar grans. *Garbillo, harnero, zaranda.* Cribrum, vanus, i.

SEMBLAR UN GARBELL. fr. met. Tenir mòlts forats· *Estar como una criba, ó hecho una criba.* Rem multiforam, multicavam, multicavatam esse.

GARBELLAMENT. m. La acció de garbellar. *Acribadura.* Cribandi actio.

GARBELLADOR, A. m. y f. Qui garbella. *Garbillador, aechador, zarandero, zarandador.* Cribator, expurgator, is.

GARBELLADURAS. f. pl. Desperdici dels grans garbellats. *Aechaduras, acribaduras.* Purgamenta excreta; apluda, æ.

GARBELLAR. v. a. Porgar ab lo garbell. *Garbellar, aechar.* Cribro, purgo, as. ‖ met. Separar lo millor de lo inferior, triar. *Zarandar, zarandear.* Seligo, is, cribro, as.

GARBELLÀS. m. aum. *Arel.* Cribrum, i.

GARBELLAT, DA. p. p. *Cribado, acribado.* Cribratus.

GARBELLET. m. d. *Zarandillo.* Vanulus, i.

GARBERA. f. Pila de garbas. *Hacina.* Fasciculorum strues.

GARBERAR. v. n. Formar garberas. *Hacinar.* Manipulos in struem ponere.

GARBÍ. m. Lleveig, vent del Mediterráneo; marinada. *Lebeche, ábrego, garbino, sudoeste.* Africus, tibinotus, i.

GARBO. m. Gentilesa, gallardia, bisarria. *Garbo,* Elegantia, æ. ‖ Ayre ó donayre en las donas. *Garabato.* Elegantia alliciens. ‖ La perfecció y grácia que's dòna á las cosas. *Garbo.* Gratia, æ.

DE GARBO. m. adv. Mòlt bè. *Garbosamente.* Venustè.

GARBÓ. m. Feixet de sarments. *Gavilla de sarmientos, y mostela* pr. Sarmentorum fasciculus.

GARBONERA. f. Multitut de garbons, y 'l lloch ahont se tenen. *Mostelera.* Sarmentorum strues et cella.

GARBÓS, A. adj. Gallart, ayrós, ben disposat. *Garboso.* Venustus. ‖ Lliberal, generós. *Garboso.* Munificus.

GARBOSITAT. f. LLIBERALITAT. 1.

GARBUIX. m. AMOHINO.

GARCETA. f. Lo crin del coll de 'ls cabalcaduras. *Garceta.* Equorum crinis. ‖ d. de garsa. *Garceta.* Ardeola, æ.

FÉR LA GARCETA AL CABALL. fr. Tallarli 'ls cabells del coll. *Hacer las crines al caballo.* Equinam crinem tendere.

GARDAR. v. a. ant. MIRAR, ATÉNDRER, VIGILAR, CUYDAR.

GARDIÁ. m. ant. GUARDIÁ. 4.

GARDON. m. Peix de aygua dolsa que no creix mès que mitj peu. *Leucisco, dardo, gardon, platea-*

do, yáculo, fosino, gobio, albur. Jaculus, leuciscus, i.

GARFI. m. Instrument de ferro ab punta girada envers dalt en semicírcul. *Garfio, garabato.* Uncus, i.

GARGALL. m. Reuma que's tráu per la boca. *Gargajo.* Conglobatum sputum.

GARGALLADA. f. GARGALL. ‖ La acció de gargallejar. *Gargajeada, gargajeo.* Excreatio, nis.

GARGALLEJADOR, A. m. y f. Qui gargalleja mòlt. *Gargajiento, gargajoso.* Excreator, screator, is.

GARGALLEJAR. v. n. Tirar gargalls. *Gargajear.* Excreo, screo, as, spuo, is.

GARGAMELLA. f. La part exterior y anterior del coll. *Fauces, garganta.* Guttur, is. ‖ ter. CUCA LLAURADORA.

GARGAMELLÓ. m. Producció membranosa, llarga y xata en són extrem, que penja del mitj de la vora posterior del paladar. *Campanilla, galillo, lengüeta.* Epiglossis, epiglottis, is.

CÁURER LO GARGAMELLÓ. fr. *Caer la campanilla.* Alicui uvam laxari.

GARGANTA. f. GARGAMELLA.

GARGANTILLA. f. COLLARET. ‖ Cordonet de la boca de las ampollas de vidre. *Borde, labio.* Labrum, i.

GARGANXÓ. m. ter. GARGAMELLÓ.

GÁRGARA. f. GARGARISME.

GARGARISAR. v. n. Fér gargarismes. *Gargarizar.* Gargarizo, as, fauces colluere.

GARGARISME. m. Lo ruido de la gargamella, quant se deté en ella algun líquit y 's llensa l' alé. També 's diu del líquit que serveix pera gargarisar, y de la acció. *Gargarismo, gárgara.* Gargarizatio, nis.

GARGOL. m. Carassa en las fonts ó edificis que llansa l' aygua per la boca. *Gárgola.* Canalium fauces.

GARGOT. m. ter. Borró en l' escrit. *Fastor, borron.* Litura, æ. ‖ pl. ESCARABATS.

GARGOTEJAR. v. a. FÉR ESCARABATS.

GARINDA. f. Espécie de embarcació usada en lo Mediterráneo en los sigles mitjans. *Garinda.* Navis genus.

GARIR. v. a. y n. ant. CURAR, CURARSE.

GARJOLA. f. Espécie de maleta, sarró ó motxilla. *Barjuleta.* Mantica, æ. ‖ fam. PRESÓ.

GARLANDA. f. Corona coberta de flors, herbas ó ramas. *Guirnalda.* Laurea, æ. ‖ Espécie de tortell. *Rosca.* Libum spirale.

GARLANDELA. f. GARLANDA. 2.

GARLAR. v. a. Parlar mòlt indiscretament. *Charlar, garlar, parlar.* Blatero, deblatero, as.

GARLOPA. f. Espécie de estrep de fusta. *Estribo de palo.* Lignea stapeda. ‖ fust. Ribot gran. *Garlopa.* Runcina, æ.

GARNATXA. f. Toga. *Garnacha.* Chlamys, idis. ‖ Roquet sèns mánegas. *Giraldete.* Non manicatum supparum.

GARNEU. m. Taymat, astut, mal intencionat. *Marrajo, martagon, zorrocloco.* Versipellis, is.

GARNISON Y GARNIZON. f. ant. GUARNICIÓ.

GARONA. f. fam. EMBROLLA.

FÉR CÓRRER LA GARONA. f. fam. SISAR.

GARRA. f. La ma ó peu de unglas còrbas, fortas y agudas; com la del lleó. *Garra.* Unguis aduncus. ‖ La part del bot corresponent á la garra del animal, que serveix de boca pera tirar lo licor. *Piezgo.* Amicinum, i, bura, æ. ‖ pl. GARRONS.

CÁURER Ó ESTAR EN LAS GARRAS DEL LLOP. fr. met. Cáurer ó estar algú en lo domini de són contrari. *Caer ó dar en las manos de sus contrarios.* In adversariorum manus incidere.

ESCAPARSE DE LAS GARRAS. fr. met. Fugir del poder ó domini de algú. *Escaparse de las garras.* Ex alicujus manibus effugi.

GARRAFA. f. Ampolla ampla y quadrada, remata en un coll mòlt curt. *Garrafa, frasco.* Lagena, phiala, æ.

GARRAFAL. adj. Gran, irregular. *Garrafal.* Ingens. ‖ met. Lo que excedeix dels límits ordinaris. *Garrafal.* Enormis.

GARRAFERA. Caixa ab divisions pera posar garrafas. *Frasquera.* Lagenarum repositorium.

GARRAFÓ. m. d. *Garrafilla.* Parva lagena. ‖ m. Galleda de suro ó fusta ahont se posa neu y 'l brocal pera refrescar lo béurer. *Corchera.* Vas subereum.

GARRAR. v. a. náut. Recular la embarcació quant la áncora no s' aferra. *Garrar.* Navem retrocedere.

GARREJAR. v. n. ant. GUERREJAR.

GARRELL, A. adj. Qui té las camas tortas, envers dins. *Zambigo, zambo, zancajoso.* Valgus.

GARRETA. f. Sofraga. *Jarrete.* Pobles, itis.

UNFLAR PER LA GARRETA. fr. fam. ENVANIR, ENORGULLIR.

GARRÍ. m. Porcell, godayet. *Gorrin, gorrino.* Porcellus, i. ‖ Lo que naix últim. *Guarin.* Debilior porcellus.

GARRICH. m. Carrasca, alzina petita. *Carrasca, jabino, chaparro.* Ilex, icis.

GARRIDESA. f. ant. HERMOSURA.

GARRIGA. f. Lloch plantat de garrichs. *Carrascal.* Ilicetum, i. ‖ DE MATAS. *Lentiscal.* Locus lentiscis consitus.

GARRIGUENCH, CA. adj. Cosa de garrigas. *Carrasqueño.* Hiceus.

GARRINA. f. La femella del garrí. *Lechona.* Porca, æ.

GARRINADA. f. Conjunt de garins de un mateix part. *Lechigada.* Porcæ multiplex fœtus.

GARRINAR. v. n. Parir la truja. *Parir la puerca.* Sus fœtus edere.

GARRIT, DA. adj. Galan, bonich. *Garrido.* Venustus, pulcher.

GARRÓ. m. ter. TURMELL. ‖ pl. Lo fanch ó porqueria que 's queda en las garras. *Zarpas, cascarias.* Lutosa fimbria.

PORTAR LAS MITJAS AL GARRÓ. fr. Portarlas cayguda*s. Llevar las medias al garron* pr. Ar. Tibiaria demissa ferre.

GARROBA. f. ant. y

GARROFA. f. Lo fruyt del garrofer. *Algarroba, garroba, y garrofa* pr. Siliqua, æ. ‖ ter. Mentida. *Bola, gazapa.* Mendacium, ii.

GARROFAL. adj. Espécie de cirera mès grossa que la regular. *Garrofal,* Prægrande cerasum.

GARROFER. m. Arbre de uns vint peus de alsária, la fusta de color encarnat obscur, las fullas verdas, llustrosas y no s' assecan en l' ivern, lo fruyt una tavella un poch mès ampla que una polsada, de un pam de llarch, de color de castanya, molsuda, y té de distáncia en distáncia unas llavors com á fesols. Viu mès de dos cens anys, y 's cria prop del mar. *Algarrobo, algarrobero, algarrobera.* Ceratonia, æ,

GARROFERAL Y GARROFERAR. m. Lloch plantat de garrofers. *Algarrobal.* Ceratonis consitus ager.

GARRÒFÍ. m. Llavor de la garrofa. *Arvejon, garrubia.* Pisum, i.

GARROFÓ. m. GARRAFÓ.

GARROT. m. Bastó gruixut. *Garrote.* Fustis, is. ‖ Suplici en que s' ofega al reo ab una argolla de ferro. *Garrote.* Strangulatio, nis.

GARROTADA. f. Cop de garrot. *Garrotazo.* Fustis ictus, percussio.

GARROTAR. v. a. Lligar mòlt apretat. *Amarrar.* Stringo, is. ‖ Lligar, apretar mòlt ab un garrot los fardos ó cárregas. *Agarrotar, engarrotar.* Constringo, is.

GARROTEJAR. v. a. BASTONEJAR.

GARROTERA. f. ant. XARRETERA. ‖ Cingla ab una corda llarga que 's tira sobre la cárrega pera assegurarlo. *Sobrecarga.* Restis sarcinam supercingens.

GARROTILLO. m. Inflamació del coll ab inflor de la gola. *Garrotillo.* Inflammatio fautium.

GARROTXA. f. ant. Agulló pera menar bous. *Garrocha.* Spiculum, i. ‖ ant. met. FLETXA. ‖ Lloch aspre, trencat, escabrós. *Breña, vericueto, risco.* Locus præruptus.

GARRULLAR. v. n. ant. GORGUEJAR.

GARRUT, DA. adj. GARRELL.

GARRUTXA. f. Ternal. *Garrucha, garrucho.* Polea, æ.

GARSA. f. Aucell ab eresta ó monyo, de bech llarch y groguench per la base, y per lo demés negre; 'l coll cendrós, lo cos gris, verdós per sobre, pardo blanquinós per sota, potas grogas, y en las alas una clapa blanca. *Garza, urraca, marica, picaza.* Ardea, pica, æ.

GARSA MARINA. *Zaida.* Vipio, nis.

GARSA REAL. La que té un solch desde 'l nas fins á la punta del bech, la nuca negra, la panxa blanca y 'l pit clapat de negre. *Garza real.* Aramus, i.

VENDRER GARSAS PER PERDIUS. fr. met. Fér crérer una cosa per altra. *Vender gato por liebre.* Fucum alicui facere.

XARRAR MÈS QUE UNA GARSA. exp. *Hablar mas que una urraca.* Pica loquaciorem esse.

GARSETA. f. d. *Ardeola, alcaran, chorlito.* Butaurus, i; charadrius ænicdemus.

GARSO, A. adj. ant. Qui té 'ls ulls blaus. *Garzo.* Cæsius, glaucus.

GARSÓ. m. ant. Jove, galant. *Garzon.* Adolescens, tis, jùvenis, is.

GARSOTA. f. Plumall pera adorno de sombreros, turbans y guarnicions dels caballs. *Garzota.* Crista plumata.

GAS, A. adj. ant. GARSO. ‖ m. Cos que combinat ab lo calórich pren la forma de ayre. *Gas.* Gas. ind.

GASAFETO. m. ant. GATADA.

GASANYAR. v. a. ant. GUANYAR.

GASARS. m. pl. Sectaris del sigle XII que participavan dels errors dels valdenses y albigenses. *Gazaros.* Gasares.

GASANG. m. ant. GUANY.

GASAGNAR. v. a. ant. GUANYAR.

GASARDONAR. v. a. GALLARDONAR.

GASARDÓS. adj. ant. GALLARDÓ.

GASCÓ, NA. adj. Qui es de Gascunya ó lo que li pertany. *Gascon.* Vasconicus.

GASEL. m. Poesia árabe, espécie de oda amorosa del género de la anacreóntica. *Ghazel.* Anacreonticus.

GASELA. f. DAINA.

GASETA. f. Periódich que's publica cada setmana, y conté las notícias de diferents regnes. Terreros diu, que vé de una petita moneda de Venécia que era 'l preu comú de un full volant que eixia ab las notícias; altres li donan altra derivació. *Gaceta.* Gazula, æ. ‖ met. Qui conta mòltas notícias. *Gaceta.* Gazula, æ.

GASETER. m. Qui compon gasetas. *Gacetero.* Historici summarii periodicus auctor.

GASETISTA. m. Aficionat á gasetas. *Gacetista.* Gazulæ amator.

GASMONYERIA. f. Hipocresia. *Gazmoñeria.* Hypocrisis, is.

GASMONYO, A. adj. Qui afecta alguna prenda moral que no posseheix. *Zalamero, gazmoño.* Virtutis ostentator.

GASÓFIA. f. fam. Sobras del menjar mesclad*as. Gazofia, bazofia.* Commisti cibi reliquiæ.

GASOFILACI. m. Espécie de caixeta en que recullian las caritats en lo temple de Jerusalem. *Gazofilacio.* Gazophylacium, ii. ‖ met. Qualsevol cosa que conté ó ahont se guarda una cosa preciosa. *Gazofilacio, tesoro.* Gazophylacium, ii.

GASPATXO. m. Sopas remulladas en oli, vinagre y altres ingredients. *Gazpacho.* Oleo, aceto, etc. condita offa.

GASSA. f. náut. Espécie de llas en forma ú óval, que 's fórma de un cap doblantlo

en costura que en general serveix pera enganxarhi alguna cosa. *Gaza*. Saqueus, oculus, i.

GASSENDISTA. m. Qui segueix la doctrina de Gassendo. *Gasendista*. Gasendi sistema insequens.

GASSEÓS, A. adj. Lo que participa de gas. *Gaseoso*. Gasseosus.

GASSÓ. adj. Blau de cel. *Azul celeste, verdemar*. Glaucus.

GASSUSSA. f. fam. FAM CANINA.

GAST. m. ant. GASTO. ‖ ant. p. p. GASTAT.

GASTABLE. adj. Lo que's pót gastar. *Gastable*. Quod consumi potest.

GASTADOR, A. m. y f. Qui gasta ab excés. *Malgastador, gastador*. Consumptor, is. ‖ m. Soldat destinat á obrir pas á la demès tropa. *Gastador, hachero*. Securiger miles.

GASTADURA. f. ant. FERIDURA, ENRADRAMENT.

GASTAMENT. m. La acció de gastarse ó consumirse. *Gastamiento, gastadero*. Consumptio, nis. ‖ Malpart. *Aborto, malparto*. Immaturus partus.

GASTANT. p. a. ant. GASTADOR. 1.

GASTAR. v. a. Emplear lo diner. *Espender, gastar*. Erogo, as. ‖ Fér gastos. *Gastar*. Sumptificatio, is. ‖ Consumir ab l' us. *Gastar*. Attegro, as. ‖ MALMÉTRER, MALGASTAR. ‖ Menjar, disminuhir frotant, com la mola al ganivet, etc. *Comer, gastar*. Tero, is. ‖ ant. ARRUINAR, DESTRUIR. ‖ ant. DEIXAR FORA DE COMBAT.

GASTAR ALEGRAMENT. fr. Gastar imprudentment. *Gastar alegremente*. Rem inconsultò et inaniter insumere.

GASTAR LLARCH. fr. Gastar ab profusió. *Gastar sin suelo, largo y tendido*. Boves immolare.

GASTAR LOS DINERS EN SALVA. fr. met. Gastar sèns profit. *Gastar pólvora en salva*. Vana sequi.

PER NO GASTAR LO QUE BASTA, LO QUE ES EXCUSAT SE GASTA. ref. Denota que mòltas vegadas per no gastar lo que es necesari s' ha de gastar mólt mès. *Dineros del avaro dos veces van al mercado*. Invitus redimes viliter id quod emis.

GASTARSE. v. r. Tenir consum lo que's ven. *Gastarse*. Facilè vendi. ‖ Malparir. *Abortar, malparir*. Abortum pati. ‖ Consumirse alguna cosa sólida per massa servir. *Gastarse*. Excedo, is. ‖ Pudrirse, corrómprerse, llansarse á pérdrer. *Gastarse*. Putresco, is. ‖ DONARSE.

GASTAT, DA. p. p. *Gastado*. Consumptus.

GASTO. m. La acció y efecte de gastar y lo que 's gasta. *Gasto*. Impendium, ii.

FÉR GASTOS. fr. Valerse de la justícia pera cobrar alguna cosa. *Condenar en costas*. Litem æstimatione mulctare.

PAGAR Ó FÉR LO GASTO. fr. met. Significa ademès del sentit recte sér l' objecte de alguna conversació. *Hacer el gasto, la costa*. Colloquiis, sermonibus materiam præbere.

GÁSTRICH, CA. adj. med. Se diu de lo que pertany al ventrell. *Gástrico*. Gastricus.

GAT. m. Quadrúpedo casolá natural enemich de las ratas. *Gato*. Felis, is. ‖ Peix de mar semblant al escat, y 'ls ulls al gat. *Gato marino, tollo, corvo, liebre marina*. Galleus, i. ‖ fam. Borratxo. *Mona, pellejo*. Ebrius, ii. ‖ fam. Borratxera. *Zorra, mona, cernícalo, lobo*. Ebrietas, atis. ‖ Bot petit pera posar vi. *Bota, botillo*. Uter, tris. ‖ art. Instrument ab tres garfis de cer en triángul, pera raspar y registrar l' interior del canó. *Gato*. Tormentarius uncus tridens. ‖ ant. Máquina militar que servia pera cubrirse al bátrer las murallas. *Gato*. Catus, i. ‖ ant. GATA. 7.

GAT BORRATXO. met. fam. GAT. 3.

GAT CERVAL. LLOP CERVER.

GAT DE ALGÁLIA. Gat del tamany del comú, ab lo morro agut, lo cos llarch, las potas curtas, lo llom cendrós y rodejat de negre, 'l ventre mès clar; se cria en los paratges calorosos de Assia y Africa. *Gato de algalia*. Viverra zibetus.

GAT DELS FRARES. exp. fam. PLAGA. 4. 5.

GAT DE NAU, DE VAIXELL, Ó DE MAR. Qualsevol dels noys pera fér las mecánicas de las embarcacions, y pera apéndrer l' ofici de mariners. Aspiran á la plassa de grumet quant tenen mès edat. *Galopín, galopo, grumete, page de escoba*. Nauticus tirunculus.

GAT ESCALDAT AB AYGUA TÈBIA 'N TÉ PROU. ref. Denota que l' escarmentat sempre fuig del perill per poch que sia. *Gato escaldado del agua fria huye: quien del alacran está picado la sombra le espanta*. Piscis collæsus vix visum difugit humanum.

GAT ESCORXAT. met. Persona mòlt flaca. *Gato parida*. Extenuatus.

GAT MAYMÓ. Espécie de mona petita, que 'ls egipcis adoraren per Dèu. *Gato patil ó pais*. Cercopithecus, i.

GAT MIOLADOR MAY SERÁ BON RATADOR. ref. S' aplica al que parla mòlt y obra poch. *El gato maullador nunca buen cazador: perro ladrador nunca buen mordedor*. Felis clamans non capit mures.

GAT PARDO. Animal mòlt ferós, semblant á un gat y lleopardo, peró mès gros que aquell y mès menut que aquest. *Gato pardo*. Felis agrestis.

GAT SAUMÍ. fam. met. Qui ab manya logra lo que vól. *Matalascallando, huron, gazapo, mogigato*. Clanculum, i.

GAT SOBRE BACÓ NO VÓL COMPANYÓ. ref. REGNE Y CASAMENT, ETC.

GAT VELL. met. Home difícil de sér enganyat. *Toro corrido, marrajo*. Callidus.

GAT VELL Y LA CUA VERDA. ref. Á CENT ANYS COTETA VERDA.

GAT Y CUNILL TOT ES DE UN PEL. refr. TAN BO ES EN PERE COM EN BERENGUERA, COM LO QUI LI VÁ DARRERA.

AGAFAR LO GAT. fr. met. fam. Emborratxarse. *Cojer ó pillar un lobo, una mona, una zorra, un cernícalo*. Inebriari.

COLLA DE GATS. met. Reunió de gent mal criada ó de poch seny. *Gateria*. Turba, æ.

CON UN GAT ENTRE BRASSAS. expr. Mòlt de pressa.

Como un gato por ó sobre ascuas. Quam celerrimè; canis ad nilum.

CONTENT COM UN GAT AB UNA RATA. exp. Mòlt content. *Como una castañuela ó como una pascua.* Quam lætissimus.

DE COLOR DE GAT. m. adv. *Gateado.* Felineus.

DONAR GAT PER LLEBRE. fr. VÉNDRER GARSAS PER PERDIUS.

ESGARRAPAR LO GAT. fr. Ferir lo gat ab las unglas. *Gatear, arañar el gato.* Felem unguibus cutem sauciare.

ESTAR COM LO GAT Y 'L GOS. fr. Estar oposats ó desavinguts. *Estar como perros y gatos.* Bithus contra bachium; syri adversus phœnices.

FÈS FÈS, GAT, QUE TOT HO PAGARÁS PLEGAT. ref. Denota que vindrá ocasió en que algú pagará tots los mals ó danys que fá valentse de la ocasió. *Todo junto como al perro los palos.* Reperit Deus nocentem.

MENJA, MENJA, GAT, SARDINA, QUE JA 'T PICARÁ LA ESPINA. ref. que's diu dels gustos que rara vegada deixan de anar acompanyats de disgustos. *Casarás en mala hora, y comerás cabeza de olla.* Caput eris domi, at non sine labore et angustia. ‖ Denota que 's difereix lo cástich á algú per respecte dels que están presents. *Iránse los huéspedes, y comerémos el gallo.* Non ab ibis impunè. ‖ Denota 'ls traballs que solen sobrevenir als que no reparan en empenyarse sèns mirar lo modo de poder pagar. *Al matar de los puercos, placeres y juegos; al comer de las morcillas, placeres y risas; al pagar de los dineros, pesares y duelos.* Luctus extrema gaudia ocupat.

MULLARSE COM UN GAT. fr. Mullarse enterament. *Hacerse una zarpa.* Madefieri.

QUÉ SAB LO GAT DE FÉR CULLERAS? ref. QUÉ SAB L' ASE QUÉ COSA ES SAFRÁ.

QUI NO TÉ MÈS QUE UN GAT AB AQUEST COMBAT. ref. Denota la mala condició de aquells que no tenint de qui dir mal, ne diuhen de sí mateix, y que'ls perversos se danyan mútuament quant no poden danyar á altres. *Los perros de Zurita no teniendo á quien morder, uno á otro se mordia.* Improbus dum aliis nocere non licuit, sibi metipsi nocet.

QUI NO TÉ RES QUE FÉR, AL GAT PENTINA. ref. Contra 'ls que s' ocupan en cosas inútils y vanas. *El que no tiene que hacer, con el culo caza moscas.* Elurum pectit vacuum cui tempus abundat.

SÉR GAT VELL. fr. met. Tenir experiéncia, no deixarse enganyar. *Tener garrones, ser perro viejo, saber de toda costura.* Vetustis moribus induratum esse.

TENIR LO GAT. fr. met. fam. Estar borratxo. *No estar para firmar.* Ebrium esse.

TENIR UN GAT COM UN TEMPLE. fr. BORRATXO COM UNA SOPA.

TOTS LOS GATS TENÉN TOS, MÉNOS LO MEU QUE TÉ CATARRO. ref. que repren al qui fá ostentació de qualitats que no li són pròpias, ó que's fiça en negocis dels altres. *Hasta los gatos ó escarabajos tienen tos ó romadizo; hasta los gatos quieren zapatos.* Alienis negotiis sese immitere.

GATA. f. La femella del gat. *Gata.* Felis fœmina. ‖ náut. Aparell que té són ganxo gran ab que 's penjan las áncoras per la serviola al costat de la nau. *Gata.* Uncus ex quo anchora pendens. ‖ Cap de poch mès de una brassa que té en un extrem un guarda cap y en l' altre un ganxo gran pera enganxar las unglas del áncora y penjarla al costat de la nau ab un aparell. *Gata ó gata de arronzar, pescador de ancla.* Aduncatus funis nauticus. ‖ En la hidráulica barra dentada ab que per medi de són llanternó ó grua queda penjant lo restellador de la resclosa, etc. *Gata.* Dentata vectis. ‖ náut. En los buchs de creu, se diu de la verga de mitjana. *Gata, verga seca.* Antenna mali ad puppim. ‖ náut. Lo mès alt del mástil de una galera. *Gata.* Apex, icis. ‖ f. Navio llarch com la galera peró mès ampla, portava espoló en la proa y tenia cent rems. *Gata.* Navis genus. ‖ GINY, INGENI.

GATA MOIXA. met. Qui fingeix modéstia. *Gata de Mari-Ramos ó de Juan-Ramos ó ensogada ó muerta; mosca muerta, moscon, palabritas mansas, ganzua, zorra, huron, marrajo, gancho, pájaro, sátrapa.* Vulpes sopita.

FÉR LA GATA MOIXA. fr. Fingir, afectar humiltat y modéstia. *Hacer la gata ensogada, ó de Mari-Ramos ó de Juan Ramos.* Humilitatem simulare.

SÉR UNA GATA MOIXA. fr. fam. Ser dissimulat, fingit, fals. *Ser la gata ensogada ó de Juan Hurtado.* Leporem dormientem esse.

GATADA. f. fam. Gran disbarat. *Gazafaton, gazapaton.* Astirologia, æ.

GATAMAULA. m. y f. GATAMIXA, GATA MOIXA.

GATAMEUS. (A) fr. ter. A QUATRE GRAPAS.

GATAMIXA. f. fam. Dissimulat que afecta humiltat ó cobardia. *Mojigato, socaliñero, margaton, picarote, sátrapa, ganzua, mañuela, raposa, gancho, gazapo, sorra, soflamero, moscon, pájaro, marrajo, huron.* Callidè summissus.

GATÁS, SA. m. y f. aum. *Gatazo.* Felis ingens.

GATEADO. m. Fusta mòlt compacta de América ab varietat de vetas. *Gateado.* Variegatum lignum.

GATEJAR. v. n. Anar á quatre grapas los homes. *Gatear.* Serpo, is. ‖ Dir gataadas. *Disparatar.* Inania loqui.

GATERA. f. GATONERA. ‖ HERBA GATERA.

GATERIA. f. Conjunt de gats. *Gateria.* Felium caterva. ‖ SIMULACIÓ, FINGIMENT, RATERIA.

GATET, A. m. d. *Gatito, ico, illo.* Parvus catus. ‖ Lo de posar vi. *Botillo.* Utriculus, i.

GATG. m. Aucell del tamany de una cucala, y de un plomatje mòlt hermós, compost de vert, roig, blau, blanch, negre y pardo; y en los mascles es lo color mès viu que en las femellas. Imita 'l cant dels altres y es tan aficionat ala aglana que

se'ls envia sensers. *Rendajo, arrendajo, gayo, gálgulo.* Graculus glandarius.

GATGE. m. ant. PENYORA. ‖ ant. Lo que queda en poder del enemich per la seguritat de cumplir los pactes. *Rehen.* Obses, idis. ‖ ant. Estipendi, regalo. *Gaje, emolumento.* Præmium, ii. ‖ pl. PAGA, SOLDADA, SOU.

PÉNDRER GATGES. loc. ant. Ferse soldat. *Sentar plaza, engancharse.* Pecunia ad militian se allicere; militiæ nomen adscribere.

GATICIDA. adj. Matador de gats. *Gaticida.* Gaticida, æ.

GATILLÁS. m. aum. de gatillo. *Gatillazo.* Clavis scloppeti grandius retinaculum.

GATILLO. m. Barras de la arma de foch. *Gatillo, perrillo, patilla.* Clavis forcipis retinaculum.

GATILLO CASTO. Planta de fullas semblants á una ma oberta, ramas quadrangulars, flexibles y blanquinosas, flors petitas y claras ab espiga en la extremitat de las ramas, lo fruyt semblant al pebre negre. *Sauzgatillo, árbol del paraiso, agnocasto.* Vitex, icis, amerina, æ.

COP DE GATILLO. *Gatillazo.* Clavis catapultæ retinaculis ictus.

GATINAR. v. n. GATONAR.

GATÓ. m. d. GATET.

GATOMÁQUIA. f. Batalla de gats. *Gatomaquia.* Gatomachia, æ.

GATONAR. v. n. *Parir la gata.* Felinum fœtum edere.

GATONERA. f. Forat en las portas ó parets pera entrar ó eixir los gats. *Gatera.* Foramen felinum.

GATONET. m. d. GATET.

GATOSA. f. ARGELAGA.

GATXALÍ. m. Arbre de América de uns vint peus de alt, fullas en figura de llansa y la fusta mòlt forta. *Jachalí.* Resticulata annona.

GATZARA, f. Bulla ab crits y alegria. *Algazara, zambra, alarido, grita.* Vociferatio, nis.

GATZERANS. m. Planta de fullas espinosas, en mitj de las quals produheix un fruyt bermellós com una cirera. *Brusco.* Ruscus aculeatus.

GAUBANSA. f. GOIG, ALEGRIA, FESTA.

GAUDEÁMUS. Veu llatina admesa en l' estil familiar pér goig, regositj y alegria. *Gaudeamus, gaudete.* Gaudeamus.

GAUDENCI. n. p. de home. *Gaudencio.* Gaudentius, ii.

GAUDIDOR, A. m. y f. Qui 's gaudeix de alguna cosa. *Perfruidor.* Gandens, tis.

GAUDIMENT. m. La acció y efecte de gosar. *Goce.* Adeptio, nis.

GAUDIR. v. n. y

GAUDIRSE. v. r. *Gozar.* Fruor, eris. ‖ APROFITARSE.

GAUG. m. ant. GOIG.

GAÚS. m. Aucell. VUEG.

GAUSIR. v. n. ant. GAUDIR.

GAVAN. m. ant. Espécie de capot sèns valona. y ab caputxa. *Gaban.* Crassior lacerna.

GAVARRERA. f. Roser bort de fullas un poch agudas, las rosetas encarnadas, lo fruyt com una cirereta ovalada y coronada, té dins una borreta apegalosa que pica si toca la carn. *Escaramujo, gavanzo, zarza perruna, rosal silvestre, oxiacanta.* Cynosbastos, cynosbastum, i. ‖ Lo fruyt té 'l mateix nom que las plantas, y 'ls apotecaris li diuhen *Tapaculos,* perque's dòna en las diarreas la conserva que's fá de ell. Cynobastos, i, canina rosa.

GAVELL. m. Reunió de mòltas cosas. *Cúmulo.* Cumulus, i.

GAVELLA. f. Feix de blat menor que la garba. *Gavilla.* Manipulus, fasciculus, i.

GAVETA. f. GABETA.

GAVILLA. f. Colla de gent dolenta. *Gavilla, hato.* Caterva vilis.

GAVINA. f. Paviota, aucell de aygua semblant á la cigonya, 'l bech recte, gros y robust, la esquena blanca, las puntas de las plomas de las alas negras, lo demès blanquinós, y tres dits en cada pota. *Gaviota, y gavina* pr. Manch. y Mur. Larus tridactitus, gavia, æ. ‖ Aucell de quatre polzadas de llarch, bech negre, prim y llarch, los dos dits externs de las potas encarnats y units ab una membrana, la esquena reflecteix de vert, blau y negre, ab una hermosa ralla en lo mitj, la panxa y costats del coll y del bech encarnats; habita en la vora del mar y rius, y s' alimenta de peixos. *Martin pescador, alcion.* Alcion, is.

GAY, A. adj. Alegre, festiu, bell. *Gayo.* Lætus. ‖ interj. ant. AY.

GAY SABER. *Poesia, gaya ciencia.* Poesis, poëtice, es.

GAYA. f. Tros de roba en figura triangular que s' anyadeix als vestits pera donarlos lo vol necessari. *Nesga, giron, sesgo.* Angulorum panni segmentum. ‖ ant. Aucell. GRALLA, GARSA.

GAYAMENT. adv. m. ant. ALEGREMENT.

GAYAT, DA. adj. Guarnit ab gayas. *Gironado.* Laciniosus. ‖ En lo blassó s' aplica al escut dividit en vuyt pessas triangulars. *Gironado.* Triangulis distinctum. ‖ Se diu de la roba ab llistas de mòlts colors. *Gayado.* Polymitus.

GAYATO. m. Tirapeu de pastor. *Cayado.* Baculus, pedum, i.

GAYETELL. m. ant. náut. BOYA.

GAYETA. f. Pedra negra, llustrosa y dócil. *Azabache,* Gayates, is.

GAYETANO. n. p. de h. *Cayetano.* Cajetanus, i.

GAYEVAT. f. ant. ALEGRIA.

GAYRE. adv. Mòlt. *Mucho.* Multum.

GAYRE, GAYRE. m. adv. QUASI, QUASI.

NO ANAR Á GAYRE. loc. ant. PER POCH, TANTOST.

GAYRELL. m. adv. De través. *De lado, al ó de soslayo.* Transversum, obliquò.

GAYTA. f. Sach del gemechs. *Gayta.* Tibia utricularia.

GAZAGN. m. ant. GUANY.

GAZAGNAR. v. a. ant. GUANYAR.

GAZARDONAR. v. a. GALLARDONAR.

GAZARDÓS. adj. ant. GALLARDÓ.

GE.

GEBRADA. f. Rosada gelada. *Escarcha.* Pruina, æ.

GEBRAR. v. n. Gelarse la rosada. *Escarchar.* Rorem congelari.

GEBRAT, DA. adj. GELAT.

GEBRE. m. GEBRADA.

GECH. m. JAQUETA.

GEGANT. m. Persona de estatura desmesurada. *Gigante.* Gigas, antis. ‖ adj. met. Extraordinari, lo que excedeix á altres en qualsevol cosa. *Gigante.* Portentum, i. ‖ pl. Las figuras de gegant que van devant en la professó de Córpus. *Gigantones, y gigantes.* ter. Gigantum simulacra.

GEGANTÁS. m. aum. *Gigantazo, giganton.* Maximus, procerus gigas.

GEGANTESCH, CA. adj. Cosa de gegants. *Giganteo, gigantesco.* Giganteus.

GEGANTESSA. f. *Giganta, geganta.* Mulier giganteo corpore staturæ.

GEGANTET. m. d. GEGANTÓ.

GEGANTÍ, NA. adj. AGEGANTAT.

GEGANTÓ. m. d. *Gigantillo.* Parvus gigas.

GEL. m. Aygua glassada. *Yelo.* Gelu, u, glacies, ei.

GELABLE. adj. Lo que 's pót gelar. *Helable.* Congelabilis; congelationi obnoxius.

GELADA. f. La coagulació dels líquits produhida pel fret. *Helada.* Gelu, u, congelatio, nis. ‖ La acció y efecte de gelarse. *Helamiento.* Congelatio, nis. ‖ met. FREDOR, INDIFERÈNCIA.

GELAR. v. a. Coagular la acció del fret algun líquit. *Helar.* Congelo, as. ‖ met. Causar gran fret, com: l' aygua GELA las dents. *Helar.* Summo frigore afficere. ‖ v. n. Fér mòlt fret. *Helar.* Gelo, as. ‖ Deixar admirat. *Helar, pasmar, suspender.* Obstupesco, is. ‖ Desanimar, acobardir. *Helar.* Timorem incutere.

GELARSE. v. r. Convertirse en gel los líquits. *Helarse.* Rigeo, es. ‖ Posarse mòlt freda ó erta alguna cosa. *Helar, helarse.* Gelasco, is. ‖ Tenir mòlt fret. *Helarse.* Præ frigore penè rigere. ‖ met. Pasmarse, aturdirse, acobardirse, assustarse. *Helarse.* Obstupeo, es. ‖ Secarse 'ls arbres per causa del fret. *Helarse.* Congelo, as.

GELAT, DA. p. p. *Helado.* Gelidus. ‖ m. Beguda glassada. *Helado, frio, garrapiña.* Potio congelata.

DEIXAR GELAT. fr. met. Deixar aturdit, pasmat. *Dejar pasmado, hecho una pieza.* Stupefacio, is.

QUEDARSE GELAT. fr. met. Quedarse mòlt admirat. *Quedarse helado.* Obstupore summo corripi.

GELATINA. f. Conserva gelada del such de algunas fruytas. *Jalea, jaletina.* Pomorum succus concretus. ‖ Substáncia ó calco espés que s' extrau de várias carns mescladas ab ralladuras de banya de cervo y sucre pera confortatiu dels malalts. *Gelatina.* Succus carnium saccharo concretus.

GELATINÓS, A. adj. Abundant de gelatina. *Gelatinoso.* Glutinosus.

GELÓS, A. adj. Qui té celos. *Celoso.* Celotes, celotipus. ‖ Qui es mòlt sol-lícit y amant de lo que li pertany. *Celoso.* Suorum valdè studiosus. ‖ Dit dels irracionals que desitjan la femella. *Celoso.* Catuliens.

GELOSIA. f. CELOS. ‖ Reixat de llistonets de fusta pera mirar sèns sér vist. *Celosia.* Transenna, æ. ‖ Herba. FLOR DEL AMOR. ‖ CAP DE ASE.

GEM. n. p. corromput. GUILLEM.

GEMA. f. Nom genèrich de las pedras preciosas. *Gema.* Gemma, æ.

GEMECH. m. Suspir. *Gemido.* Gemitus, us.

FÉR GEMECHS. fr. GEMEGAR.

GEMEGADOR, A. m. y f. Qui gemega. *Gemidor.* Gemens, gemebundus.

GEMEGAR. v. n. suspirar, expressar ab veu llastimosa la pena y congoixa. *Gemir.* Gemo, is. ‖ Queixarse de algun mal ab veus ó expressions de sentiment. *Gazmiar.* Conqueror, eris.

GEMEGAYRE. m. GEMEGADOR.

GEMEGÓ. m. Qui sempre está gemegant. GEMEGADOR.

GEMESSAGAR. Y GEMICAR. v. n. ant. GEMEGAR.

GÉMINIS. m. Signe boreal, lo tercer del zodíach, que correspon al Maig. *Géminis.* Geminus, geminis. ‖ Emplastre de blanquet y cera disolt en aygua comuna y oli rosat. *Géminis.* Geminum emplastrum.

GEMIR. v. n. GEMEGAR.

GENCIANA. f. Herba medicinal de arrel mòlt amarga. *Genciana.* Gentiana, æ.

GENCIANI. m. Principi actiu de la genciana, es en forma de agulletas, de un color que tira á groch, y de un gust igual á la genciana. *Genciano.* Gentianinum, i.

GENDRE. m. Lo marit de la filla. *Yerno.* Gener, eri.

GENEALOGIA. f. Série de progenitors y ascendents, y l' escrit que la conté. *Genealogía.* Genealogia, æ.

GENEALÓGICH, CA. adj. Pertanyent á la genealogia. *Genealógico.* Genealogicus.

GENEALOGISTA. m. Qui tracta de genealogia. *Genealogista.* Genealogus, i.

GENER. m. JANER.

GENERABLE. adj. Lo que's pót produhir ó engendrar. *Generable.* Generabilis.

GENERACIÓ. f. Producció de un vivent. *Generacion.* Generatio, nis. ‖ Casta, género, espécie.

Generacion. Genus, eris, ‖ Llinatge de una persona. *Generacion.* Proles, is. ‖ Successió en la família per línea recta, com: la de fills, nèts, besnets, etc. *Generacion.* Generatio, nis. ‖ Producció de cosa de diferent espécie; com la de cuchs en las llagas. *Generacion.* Generatio, nis. ‖ Munió, multitut de gent. *Gentio.* Hominum magna frequentia.

GENERAL. adj. Universal, comú. *General.* Generalis, œcumenicus. ‖ Lo que convé á la major part. *General.* Communis. ‖ Dit de la persona que té intel-ligéncia en mòltas ciéncias ó arts. *General.* Generalis, universalis. ‖ m. Lo cap principal de un exército. *General.* Præfectus, i. ‖ Lo prelat en las ordes religiosas. *General.* Præpositus generalis.

GENERAL DE ARTILLERIA. *General de la artilleria.* Bellicorum tormentorum magister, præfectus.

GENERAL DE CABALLERIA. *General de la Caballeria.* Hypparchus, i.

GENERAL DE PROVÍNCIA. Qui la governa ab plena autoritat. *Virrey, general.* Provinciæ supremus dux.

EN GENERAL. m. adv. GENERALMENT.

GENERALA. f. Lo primer toch de tabals pera péndrer las armas. *Generala, general.* Classicum, i. ‖ La muller del general. *Generala.* Supremi ducis exercitus uxor. ‖ ant. Privilegi que's concedia als oficials de marina de la carrera de América, pera portar segons sòn grau certa pacotilla exempta de tot dret. *Generala.* Privilegium, ii.

GENERALAT. m. Ofici de general. *Generalato.* Summa prætura. ‖ Lo temps que dura l' empleo del general. *Generalato.* Tempus quo munus generalis exercetur.

GENERALISACIÓ. f. La acció de generalisar. *Generalizacion.* Actio aliquid commune reddendi.

GENERALISAR. v. a. Fér general ó comuna alguna cosa. S' usa també com recíproch. *Generalizar.* Aliquid commune reddere.

GENERALÍSSIM, A. adj. sup. *Generalisimo.* Generalissimus. ‖ General que té 'l mando superior fins sobre 'ls oficials generals de un exército ó armada. *Generalisimo.* Supremus præfectus generalis; supremus militiæ dux.

GENERALITAT. f. Extensió á mòlts sèns determinació ú excepció. *Generalidad.* Universitas, atis. ‖ Falta de especificació ó de individuació. *Generalidad.* Indistincta rei narratio. ‖ Dret anomenat del general que's pagava en Catalunya. *Generalidad.* Teloni vectigal.

GENERALITAT DE LA LLEY. for. Las excepcions de dret. *Generales de la ley.* Generatim, generaliter.

GENERANT. p. a. y

GENERATIU, VA. adj. Lo que té virtut de produhir ó engendrar. *Generativo, genitivo.* Generativus, genitivus.

GENERATRÍS. f. geom. Línea ó figura pera 'l moviment de la qual s' engendra algun pla ó sólit. *Generatriz.* Generatrix, icis.

GENÉRICH, CA. adj. Cos del género. *Genérico.* Genericus.

GENÉRICAMENT. m. adv. De un modo genérich. *Genéricamente.* Generatim.

GÉNERO. m. Lo que es comú á mòltas espécies. *Género.* Genus, eris. ‖ Modo ó manera. *Género.* Modus, i. ‖ Naturalesa, qualitat, classe. *Género.* Ratio, nis, species, ei. ‖ gram. La divisió dels noms segons lo sexo ó terminació. *Género.* Genus, eris. ‖ Mercaderia. *Género.* Merx, cis.

CÁURER BAIX DE ALGUN GÉNERO. fr. Sér comprés en ell. *Caer debajo de género.* In aliquo genere comprehendi.

GENERÓS, A. adj. Noble. *Generoso.* Generosus. ‖ Magnánim, de noble ánimo. *Generoso,* Strenuus, magnanimus. ‖ Lliberal, dadivós, franch. *Generoso.* Munificus. ‖ ant. La persona constituida en altre estat honrós després dels caballers ab títol de generositat, sèns ésser armats caballers, per especial privilegi, obtenint armadura de caballer dins de un any y altrament no. *Generoso.* Generosus.

GENEROSAMENT. adv. m. Ab noblesa, ab generositat, ab lliberalitat. *Generosamente.* Generosè. ‖ Ab mòlt ánimo. *Valerosamente, generosamente.* Víriliter.

GENEROSITAT. f. Magnanimitat. *Generosidad.* Generositas, atis. ‖ Lliberalitat, desinterés. *Generosidad.* Munificentia, æ. ‖ Títol, noblesa heredada dels antepassats. *Generosidad.* Generositas, atis.

ORDE DE LA GENEROSITAT. Certa orde de caballers fundada per Cárlos Emílio en l' any 1665. *Órden de la generosidad.* Generositatis ordo.

GENESEOLOGIA. f. Tractat de la generació. *Geneseología.* Geneseologia, æ.

GÉNESIS. m. Primer dels cinch llibres de Moysés. *Génesis.* Genesis, is ó eos.

GENESTA. f. GINESTA.

GENEL-LIÁCH. m. Oració que's fá al naixement de algú. *Geneliaco.* Genelliacus, i.

GENETIA. f. ant. CABALLERIA.

Á LA GENETIA. fr. ant. *A la gineta.* Brevibus ephippiis equitatio.

ALFORRAT Á LA GENETIA. loc. ant. *Alforrado (caballo) á la gineta, libre, desembarazado.* Liber, exentus.

JUGAR Á LA GENETIA. *Fiesta caballeresca.* Cursus, us.

GENGIBRE. m. GINGEBRE.

GENI. m. Natural, inclinació. *Genio.* Genium, ii. ‖ Gust, humor. *Genio.* Genius, ii. ‖ mit. Segons los antichs, Déu baix la tutela del qual naix, viu y mor algú. *Genio.* Genius, ii. ‖ pl. arq. Figuras de noys ab alas, que denotan las virtuts ó passions. *Genios.* Genia, orum.

GENI FORT. Prompte, violent. *Pólvora.* Acer.

GENI TRAVÉS. Revoltós, indócil. *Genio revesado.* Indocilis, irrequieta indoles.

GENI Y FIGURA FINS Á LA SEPULTURA. ref. Denota que no es fácil mudar de geni. *Genio ó natural y*

figura hasta la sepultura. Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu.

ANAR CONTRA 'L GENI. fr. Intentar alguna cosa oposada á ell. *Ir contra el genio.* Invita Minerva aliquid tentare.

BON GENI, Ó GENI BO. Geni suau. *Genio suave, tratable, blando.* Pium ingenium.

DOLENT Ó MAL GENI. Mala índole. *Genio malo, ridículo, estravagante, avieso.* Intemperies, ei.

REPRIMIR LO GENI. loc. *Quebrar la condicion ó el natural: templar el genio.* Genium cohibere.

SÉR DE GENI FORT. fr. Sér de un natural indócil. *Tener condicion; ser de natural fuerte.* Acre indole pollere.

SÉR DE GENIS ENCONTRATS. fr. Sér de un geni oposat al altre. *Encontrarse, tener naturales bien diferentes.* Dissimiles habere naturas.

TENIR LO GENI FORT. loc. *Tener condicion.* Acri ingenio esse.

TENIR Ó TROBARSE DOS Ó MÒLTS DE UN MATEIX GENI. fr. Conformar. *Encontrarse los genios.* Convenire.

GENIAL. Propi del geni ó inclinació. *Natural, genial.* Innatus. ‖ m. Hábit ó costum conforme al geni de cada hu. *Genialidad.* Indoles, is, consuetudo, inis.

GENIALMENT. adv. m. Conforme al geni. *Genialmente.* Indoli conformis.

GENICULAT, DA. adj. Se diu de la fulla ó cosa que té nusos. *Geniculado.* Geniculatus.

GENÍS. n. p. de h. *Ginés.* Genesius, ii.

GENÍSSARO. m. Soldat de infanteria de la guárdia del Gran Turch. *Genizaro.* Turcorum principis stipator, satelles.

GENÍSSIA. f. Espécie de ginesta de Alemanya que serveix pera tenyir. *Genisia.* Genisia tinctoria.

GENITAL. adj. Lo que serveix pera la generació. *Genital.* Genitalis. ‖ pl. Nom que donaren los gentils á uns dèus imaginaris dels que deyan haver produhit los homes. *Genitales.* Genitales, ium.

GENITIU. m. gram. Lo segon cas de la declinació del nom. *Genitivo.* Genitivus, i. ‖ adj. GENERATIU. ‖ GENITAL.

GENITURA. f. ant. GENERACIÓ.

GENIVA. f. Membrana carnosa que cubreix la barra, y guarneix la dentadura. *Encia.* Gingiva, æ.

GENOLÍ. m. SANDARACA.

GENOLL. m. La part de la cama que la junta ab la cuixa. *Rodilla.* Genu.

GENOLLS PER TERRA fr. AGENOLLAT.

COSA DELS GENOLLS. *Rodillero.* Ad genua pertinens.

DE GENOLLS. m. adv. DE GENOLLONS.

FINCAR LO GENOLL. loc. ant. *Hincar la rodilla.* Flectare genua.

GENOLLADA. f. Cop de genoll. *Rodillada, rodillazo.* Genu percussio, ictus.

GENOLLERA. f. Pedás en los genolls de las calsas. *Rodillera.* Assumentum, i. ‖ pl. Cuberta pera defensa, adorno ó comoditat dels genolls. *Rodilleras.* Genuaria, ium.

GENOLLONS. (DE Ó A) m. adv. Ab los genolls en terra. *De rodillas.* Flexis genibus; in genua procumbendo.

GENOLLUT. DA. adj. Qui té 'ls genolls grossos. *Rodilludo.* Magnis genibus præditus,

GENOVÉS, A. adj. Natural de, y lo pertanyent á Génova. *Genovés.* Genuus, genuensis.

GENS. adv. afirmatiu. Alguna cosa. *Algo, algun tanto, un poco, nada.* Aliquanto. ‖ Negatiu. *Ningun, nada.* Nihil, nihilum.

NO GENS. *Nada absolutamente.* Minimè vero.

GENT. f. Pluralitat de personas. *Gente.* Gens, tis. ‖ Nació. *Gente.* Gens, tis. ‖ pl. GENTIL. 1. ‖ adj. ant. GENTIL, NOBLE, GALAN. ‖ adv. ant. INGENIOSAMENT.

GENT BAHUNA. Gent baixa y despreciable. *Gente baja.* Ignobiles, obscuri homines.

GENT BOJA, CAMPANA DE FUSTA. ref. Denota que la persona aixalabrada y de poch seny no admet correcció. *Cabeza loca, no quiere toca; en cabeza loca, no se tiene toca; gente ruin, campana de palo.* Sine cerebro disciplinam respuit caput.

GENT COMUNA. Ordinária, vulgar. *Gente comun, vulgar.* Vulgus, i.

GENT DE ARMAS. Home de armas. *Gendarmes.* Homo ad arma destinatus.

GENT DE BÈ. Honesta. *Gente de bien, de modo ó de traza.* Gens honesta.

GENT DE CABALL. Tropa de caballeria. *Caballeria, gente de á caballo.* Equiatus, us, equites, um.

GENT DE DINERS. met. Gent rica. *Gente de pelo ó de peluza.* Divites, is.

GENT DE DISTINCIÓ, DE QUALITAT, DE ESTOFA, Ó DE UPA. La principal. *Gente de distincion; gente principal; gente, hombre, persona de cuenta.* Illustrès, honorati cives.

GENT DE MODO. La que té criansa, *Gente de modo ó de traza, honrada.* Gens circunspecta, honorabilis.

GENT DE NEGOCI. Comerciant. *Gente de trato; comerciante.* Commercio dedita gens.

GENT DE PAU. Resposta del que truca á la porta pera qne li obrin ab seguretat. *Gente de paz.* Amicus adest; nihil timendum.

GENT DE PEU. Tropa de peu. *Infanteria; gente de á pié.* Peditatus, us.

GENT DE PLOMA. Se diu dels qui tenen ofici de escriurer y en particular dels notaris. *Gente de pluma.* Scriba, æ.

GENT RÚSTICA. met. La aldeana. *Gente rústica, de gallaruza, de capa parda.* Rusticana gens.

GENT Y GENT HI HA. loc. pera denotar la diferéncia que hi ha de unas personas á altras. *Algo ó mucho va de Pedro á Pedro; hay gentes y gentes.* Homo homini quantum præstat!

ALSAR Ó FÉR GENT. fr. mil. Allistarla pera la milícia. *Hacer, levantar gente.* Milites conscribere; delectum facere.

GALAN GENT. *Gente buena, bella, de garbo.* Humani viri.

NO SERÁ TANT COM LA GENT DIUHEN. refr. Denota sér exageració lo que 's diu de alguna persona ó cosa. *No es tan bravo ó tan fiero el leon como lo pintan; el ballestero que me loas, algunas veces da en el blanco, mas no todas.* Non leo tam ferus, quam picta leonis imago.

QUI NO MÉNT, NO VÉ DE BONA GENT. ref. Denota que 'ls qui venen de noble llinatge, alabant sos antepassats, solen mentir, y qui no ho fá apar no sér de noble llinatje. *Quien no miente, no viene de buena gente.* Qui non mentitur, non atavis editur regibus.

SEGONS LA GENT LOS ENCENS. ref. Denota que á cada hu se'l déu tractar com mereix. *Cuales barbas, tales tobajas.* Ut digna est facies honoratur.

TIRAR GENT Á TERRA. fr. náut. DESEMBARCAR.

GENTADA. f. GENERACIÓ. 6.

GENTETA. f. Gent ruína y despreciable. *Gentecilla; gente de escalera abajo.* Infima, sordida plebs.

GENTIL. m. Idólatra, pagá. *Gentil.* Gentilis, is. ‖ adj. Graciós, galan. *Gentil.* Gratiosus, elegans. ‖ Excel-lent. *Gentil.* Eximius. ‖ Gran. *Gentil.* Præmagnus.

GENTILHOM Y GENTILHOME. m. La persona que s' enviava al rey ab notícia de importáncia. *Gentilhombre.* Præclarus nuntius. ‖ Títol de noblesa que no's déu á privilegis particulars ni á empleos, sino á són llinatge. *Gentilhombre, noble de cuatro costados.* Scutifer, i, patricius, ii.

GENTILHOME DE BOCA. Criat del rey que segueix en grau al majordom de setmana; y serveix á la taula del rey. *Gentilhombre de boca.* Nobilis á mensa.

GENTILHOME DE LA CAMBRA DEL REY. Criat de mòlta distincció que serveix inmediatament al rey; en Espanya n' hi ha de tres classes, ab exercici, de entrada, y de clau capona. *Gentilhombre de cámara.* Regius cubicularius.

GENTILESA. f. Garbo, ayre, bisarria. *Gentileza.* Elegantia, æ. ‖ Desembarás, facilitat en fér alguna cosa. *Gentileza, garbo, desembarazo, despejo.* Facilitas, atis, expeditio, nis.

GENTÍLICH, CA. adj. Pertanyent als gentils. *Gentilico.* Gentilicus. ‖ GENTILICI. 1.

GENTILICI, A. adj. Pertanyent á las gents ó nacions. *Gentilicio, gentílico.* Gentilitius. ‖ Pertanyent al llinatge ó famílla. *Gentilicio.* Gentilitius.

GENTILISME. m. y

GENTILITAT. f. Religió ó secta dels gentils. *Gentilismo.* Gentilismus, i. ‖ Lo conjunt dels gentils. *Gentilismo, gentilidad.* Gentilitas, atis.

GENTILMENT. adv. m. Ab garbo y bisarria. *Gentilmente.* Venustè, eleganter.

GENTISSOLA. f. GENTOTA.

GENTIU. m. Multitut de gent. *Gentio.* Gens, tis.

GENTOTA. f. y

GENTUSSA. f. La gent mès despreciable del poble. *Gentualla, gentuza, populacho, gente del gordillo.* Plebecula, æ.

GENUFLECTORI, A. adj. Reclinatori. *Genuflectorio, reclinatorio.* Torus, i.

GENUFLEXIÓ. f. La acció de agenollarse. *Genuflexion.* Genuflexio, nis.

GENUÍ, NA. adj. Pur, natural, propi. *Genuino.* Genuinus, proprius.

GENZAR. v. a. aut. ADORNAR.

GEODÉSIA. f. Art de medir la terra. *Geodesia.* Geodesia, æ.

GEÓFAGO. A. adj. Qui acostuma menjar terra. *Geófago.* Geophagus, i.

GEOGNÓSIA. f. Part de la mineralogia, que tracta de la disposició en que 's troban los minerals en lo globo. *Geognosia, geologia.* Geognosia, æ.

GEOGONIA. f. Història del orígen de la terra. *Geogonía.* Geogonia, æ.

GEOGRAFIA. f. Descripció de la terra. *Geografía.* Geographia, æ.

GEOGRAFIA MÉDICA. Descripció de la superfície del globo terrestre ab relació á las influéncias de cada lloch, en la salut, las funcions vitals y las malaltias de sos habitants, tan vegetals com animals. *Geografía médica.* Medica geographia.

GEOGRAFIA BOTÁNICA. Part de la botánica que tracta del coneixement de las causas físicas, que modificadas per la naturalesa particular de las plantas, obligan á cada una de ellas á víurer en lloch determinat. *Geografía botánica.* Geographia botanica.

GEOGRÁFICAMENT. adv. m. Segons las reglas de geografía. *Geográficamente.* Geographicè.

GEOGRÁFICH, CA. adj. Lo que pertany á la geografía. *Geográfico.* Geographicus.

GEÓGRAFO. m. Professor de geografía. *Geógrafo.* Geographus.

GEOLOGIA. f. Ciéncia de la naturalesa y generació de las parts de la terra. *Geología.* Geologia, æ.

GEOMÁNCIA. f. Vana endivinació per las clivellas de la terra. *Geomancia.* Geomantia, æ.

GEOMÁNTICH, CA. adj. Qui usa de la geománcia. *Geomántico.* Qui ex terra vaticinatur.

GEÓMETRA. m. Professor de geometria. *Geómetra.* Geometra, æ, geometer, tri.

GEOMETRIA. f. Ciéncia de las midas. *Geometría.* Geometrice, es.

GEOMETRIA SUBLIME. Ciéncia que tracta de la igualació de las curvas y dels sólits que 's forman de ellas. *Geometría sublime.* Geometria sublimis.

GEOMÉTRICAMENT. adv. m. Conforme á las reglas de geometria. *Geométricamente.* Geometricè.

GEOMÉTRICH, CA. adj. Lo que pertany á la geometria. *Geométrico.* Geometricus.

GEORGIÁ, NA. adj. Natural de y lo pertanyent á Geórgia, regió del Assia. *Georgiano.* Iberus.

GEÓRGICA. f. Llibre de agricultura. *Geórgica.* Georgica, orum.

GEOSCÓPIA. f. Espécie de coneixement de la naturalesa per medi de la observació de la terra. *Geoscopia.* Geoscopia, æ.

GEÒTICH, CA. adj. ant. Pertanyent á la terra. *Terrestre,* y *geótico.* ant. Terrestris, terrenus, geoticus.

GEOVÁ. m. p. Nom hebreu que's dòna á Dèu, y vól dir autor de la vida. *Gehová.* Deus, i.

GÈP. m. Elevació estraordinária en las espatllas ó pit, comunment dels que són contrafets. *Corcova, corcoba, giba, joroba.* Gibba, æ. ‖ Curvatura de qualsevol cosa. *Corcova.* Curvatura, æ.

GEP. n. p. de la corrupció de JOSEP.

GEPCIÓ. m. ant. DOMINI.

GEPERUT, DA. adj. Qui té gèp. *Corcovado, giboso, gibado, jorobado.* Gibbus, gibber. ‖ CÒRB.

CAP GEPERUT SE VÉU LO GÈP. ref. VÉURER UNA PALLA, ETC.

FÉR GEPERUT. fr. *Engibar.* Gibba afficere.

GÈPS. m. ant. GUIX.

GEQUIR. v. a. ant. ABÁTRER, HUMILIAR. ‖ ant. DEIXAR.

GERARQUIA. f. Orde entre 'ls cors dels ángels, y dels diferents graus de la Iglésia. *Gerarquía.* Hierarchia, æ. ‖ La subordinació de unas personas ó cosas sobre altras. *Gerarquía.* Ordo, inis.

GERÁRQUICH, CA. adj. Pertanyent á la gerarquia. *Gerárquico.* Ad hierarchiam pertinens.

GERDERA. f. Arbust espinós que fá 'l fruyt bermell ab uns granets com las moras. *Frambueso, sangüeso.* Rubus idæus.

GERGA. f. y

GERGON. m. ant. La llèngua dels gitanos. *Gerigonza, germanía.* Grasatorum obscurus sermo. ‖ met. Cosa difícil de enténdrer. *Algarabía, gerigonza.* Res difficilis intellectu.

GERMÁ, NA. m. y f. Fill dels mateixos pares que altre. *Hermano.* Frater, tris, soror, is. ‖ Indivíduo de una mateixa religió ó cofradia. *Hermano.* Frater, tris. ‖ Tractament que's donan los cunyats. *Hermano.* Levir, i. ‖ Lo lloch entre 'ls regulars. *Hermano.* Sodalis laicus. ‖ Qui participa de privilegis de alguna societat religiosa. *Hermano.* Spiritualium religiosæ communitatis ob fraternitatem particeps. ‖ met. Una cosa respecte de altra semblant. *Hermano.* Germanus, i.

GERMÁ CARNAL. Qui ho es de part de pare y de mare. *Hermano carnal; de padre y madre; hermano entero.* Germanus frater.

GERMÁ JURAT. loc. ant. *Hermano por juramento ó juramentado.* Jurejurando adictus frater.

GERMÁ DE LLET. Lo fill de la dida respecte del estrany que criá. *Hermano de leche.* Collactaneus, collacteus, collactius.

COM Á BONS GERMANS. loc. Fraternalment. *En amor y compaña.* Fraternè.

MITJ GERMÁ. 'L que sols ho es per part de pare ó de mare. *Medio hermano.* Germanus patruelis vel matruelis.

MÒLTS GERMANS, EN UN CONSELL, LO BLANCH FAN TORNAR BERMELL. ref. Denota la diversitat de parers ú opinions en los homes. *Pon lo tuyo en consejo, unos dirán que es blanco, y otros que es negro.* Non omnibus eadem opinio: quod philosophi tot sententiæ.

PARTIR COM Á BONS GERMANS, TOT PERA MÍ, RES PERA TÚ. ref. LO TEU ES MEU Y LO MEU M' HO VULL.

SÉR CARÍSSIMS GERMANS. fr. fam. que's diu dels venedors que demanan un preu mòlt car. *Ser una venta.* Carò aliquid vendi.

GERMANDAT. f. Relació de parentiu entre germans. *Hermandad, fraternidad.* Fraternitas, atis. ‖ CONGREGACIÓ, CONFRARIA. ‖ met. La correspondéncia de algunas cosas entre sí. *Hermandad.* Similitudo, inis.

GERMÁNICH, CA. adj. Cosa de Alemanya. *Germánico, germanesco.* Germanicus.

GERMINAMENT. m. ant. BROTADA.

GEROFLE. m. Arbre que fá 'ls clavells espécias. *Girofle, giofe.* Caryophillum, i. ‖ CLAVELL.

GEROGLIFICAR. v. a. Fér geroglífichs. *Geroglificar.* Hieroglyphico, as.

GEROGLÍFICH. m. Figura ó símbol misteriós, com la palma que es senyal de victória. *Geroglífico.* Symbolum, i. ‖ adj. Pertanyent al geroglífich. *Geroglífico.* Hieroglyphicus, hierographiphicus. ‖ pl. Las figuras que usavan los egipcis en lloch de lletras. *Geroglíficos.* Hieroglyphica nota.

GERONI. n. p. de home. *Gerónimo.* Hyeronimus, i. ‖ GERÓNIM.

GERONÍ Y GIRONÍ, NA. adj. Lo natural de ó pertanyent á Girona. *Gerundense.* Gerundensis.

GERÓNIM, A. m. y f. Religiós de la regla de sant Geroni. *Gerónimo.* Hyeronimiani monachi.

GERRA. f. Vas gran de terrissa cuyta, desde'l cul va seguint mès ampla, y forma panxa fins al coll que es mès estret. *Tinaja.* Dolium, ii. ‖ La que té ansas y coll alt. *Jarra.* Diota, æ.

GERRAM. m. Paratge ahont se tenen las gerras. *Tinajería, tinajero.* Doliorum repositorium; doliarium, ii,

GERRASSA. f. aum. *Tinajon.* Magnum dolium.

GERRER. m. Qui fá ó ven gerras. *Tinajero.* Doliorium artifex; doliarius, ii.

GERRERIA. f. L' art de fér gerras, etc. *Alfarería.* Figlina ars.

GERRET. m. d. *Jarrito.* Urceolus, i.

GERRETA. f. d. *Tinajilla, tinajuela, tinajita, ica.* Doliolum, i, sexiola, æ.

GERRO. m. Vas de terrisa ó metall ab una ansa. *Jarro.* Urceus, ei. ‖ Lo que serveix pera donar ayguamans. *Aguamanil.* Aqualis, is. ‖ Lo que's figura en lo cim de alguns edificis. *Jarron.* Magnus fictitius urceus. ‖ Lo de metall á manera de una [redacted] ab tapa foradada com una ralladora, en

que calentan aygua 'ls barbers. *Escalfador*. Calefactorium, ii.

GERRO DE XINA. *Tibor*. Sinica hydria.

GERS. m. Fruyt de la gerdera. *Frambuesa, sangüesa*. Uvæ spinæ acinus, fraga, orum. ‖ GERDERA.

GERUNDIADA. f. Expressió inflada y ridícula pera afectar erudició, etc. *Gerundiada*. Yaniloquentia, æ.

GERUNDIU. m. gram. Modo dels verbs ab significació activa y passiva y á vegadas de infinitiu. *Gerundio*. Gerundium, ii.

GERVASI. n. p. de h. *Gervasio*. Gervasius, ii.

GES. m. ant. GUIX. ‖ adv. ant. GENS. ‖ m. Espécie de dart que usaren los galos y romans. *Geso*. Pilum gallici.

GESOLREUT. m. Primer signe musical; serveix de clau, y 's nota ab una G. *Gesolreut*. Primum musicale signum.

GESSAMÍ. m. Arbust de mòltas camas verdas vestidas de fullas encontradas y compostas de altres mès petitas ab una major en l' estrem; la flor blanca y de olor mòlt agradable. *Jazmin*. Jasminum, i. ‖ La flor de dita planta. *Jazmin*. Pothos, i.

GESSANS. m. pl. Género de llaneria. *Gesante*. Lanaria tela.

GEST. m. Modo, figura, apariéncia. *Traza, gesto*. Forma, æ. ‖ Moviment ridícul de la cara ó de altra part del cos. *Gesto*. Valgia, mimula, æ. ‖ adj. ant. FET.

ANAR Á GEST. fr. ANAR CALENT, EIXIT.

GESTA. f. ant. FET. ‖ ant. Poemet en que's cantavan alabansas caballerescas, compost ab estrofas de 12, 13 y fins 14 versos, mòlt parescutals romansos históricns. *Poéma histórico*. Poema, tis.

GESTICULACIÓ. f. Moviment de la cara que indica algun afecte ó passió. *Gesticulacion*. Gesticulatio, nis.

GESTICULADOR, A. adj. Qui gesticula. *Gesticulador*. Gesticulator, is.

GESTICULAR. v. a. Fér gestos. *Gesticular*. Gesticulo, as. ‖ adj. Lo que pertany al gesto. *Gesticular*. Ad gesticulationes pertinens.

GESTOS. m. pl. Visatges. *Gestos, garambainas*. Gesticulationes, um. ‖ Los que's fan pera fér riurer á las criaturas. *Coquitos*. Gestus, us.

GET. m. ant. GIT. ‖ ant. Corretja que's lliga á las potas dels aucells de rapinya. *Pihuela*. Retinaculum, i.

GETAMENT. m. ant. GIT.

GETAR. v. a. ant. GITAR.

GEVELLINA. f. MARTA.

GI.

GIBRELL. m. Vas de terrissa que desde'l cul se va aixamplant á proporció. *Lebrillo*. Labrum, i, pelluvium, ii.

GIBRELL PLA. *Barreño*. Bascauda, æ.

COM SI M' HAGUESSEN TIRAT UN GIBRELL DE AYGUA SOBRE. COM SI M' HAGUESEN TIRAT UNA CALDERA DE AYGUA BULLENTA.

GIBRELLA. f. Vas de pisa pera rentarse las mans. *Aljofaina, jofaina, lebrillo*. Polubrum, i, malluvium, ii.

GIBRELLASSA. f. aum. *Jarron*. Magnum labrum.

GIBRELLETA. f. d. GIBRELLA. ‖ Bacineta pera orinar. *Orinal, jarrillo, ico, ito, vacinica, illa*. Matella, matula, æ.

GICAR. v. a. ter. DEIXAR.

GIFLET. m. ant. NATA, BOFETADA, GALTADA,

GIFRÉ. n. p. de home. *Gofredo*. Gofredus, i.

GIGA. f. Espécie de música y dansa espanyola. *Giga*. Hilaris quædam pulsatio et saltatio.

GIGANT. m. GEGANT.

GIGLAT Ó LILIAT. m. Moneda de que 10 feyan un ducat de Barcelona. *Liliato*. Moneta sic dicta.

GIM. m. ant. GUILLEM.

GIMNÀS Ó GIMNASI. Lloch ahont s' apren la gimnástica. *Gimnasio*. Gymnasium, i.

GIMNASTA. m. Qui apren ó sap de gimnástico. *Gimnasta*. Gymnasta.

GIMNÁSTICA. f. L' art de desarrollar y exercitar las forsas del cos. *Gimnástica*. Gymnastica ars.

GIMNÁSTICH, CA. adj. Lo que pertany á la gimnástica. *Gimnástico*. Gymnasticus.

GIMNIÒS, A. adj. ant. ENGINYÓS.

GINAT. m. Cerla classe de selvatgina. *Animal salvaje*. Ferinus animal.

GINEBRA. f. Confusió. *Ginebra*. Confusio, nis. ‖ m. Género de llaneria. *Ginebra*. Tela sic dicta.

GINEBRE. m. Arbre de fullas petitas, estretas, punxagudas, tiessas y sempre verdas; lo fruyt es rodó coronat ab tres punxas, medicinal, y no surt de la flor, sino de las ramas; lo tronch tort y las ramas mòlt espessas, y cria una goma que serveix pera llustre. *Enebro*. Juniperus, i. ‖ planta. GINGEBRE.

GINEBREDA. f. GINEBRE.

GINEBRÍ, NA. adj. Natural de, y lo que pertany á Ginebra. *Ginebrés, ginebrino*. Genevensis.

GINEBRÓ. m. Lo fruyt del ginebre. *Nebrina, enebrina*. Juniperus, i.

GINECO-MANIA. f. med. Malaltia ocasionada per una passió violenta á las donas. *Gineco-mania*. Mulieratus, morbus.

GINESTA. f. Arbust que té las brancas á manera de jonchs, peró mès grossas, acompanyadas de algunas fulletas llargas y claras, las flors grogas, mòlt olorosas, y en forma de palometas. Ni ha de diferentas espécies. *Retama, ginesta, hiniesta, hiniestro*. Genista, æ.

GINESTA DE ÁFRICA. Mata ramosa y plena de punxas, y flor com la ginesta comuna. *Aspalato, alarguez*. Haspalatus, i.

GINESTADA. f. Salsa de llet, farina de arrós, espécias, figas, pinyons, pansas, dátils y rovells de ou. *Ginestada*. Edulii genus.

GINESTAR. m. Lloch de ginestas. *Retamal, retamar, retamera.* Genistis consitus locus.

GINESTER, A. adj. Cosa de la ginesta. *Retamero.* Ad genistam pertinens.

GINET. m. ant. Caballer. *Jinete.* Eques, itis.

GINETA. f. ant. Llansa curta ab ferro daurat y una borla per guarnició ; era insígnia dels capitans de infanteria. *Gineta.* Ducis bacculum , brevi ferro præfixum; militaris scipio.

GINGEBRE. m. Herba que's cria en la India, de gust fort y picant com lo del pebre: té una arrel medicinal del mateix nom. *Ajengibre, jengibre.* Zingiber, is.

GINGEBRER , A. m. y f. Qui ven gingebre. *Jengibrero.* Zingiberis venditor.

GINGIVA. f. ant. GENIVA.

GÍNJOL. m. Fruyt del ginjoler. *Azufaifa, azofaifa, yuyuba, ginja, ginjol.* Ziziphum, i.

ESTAR ALEGRE COM UN GÍNJOL. fr. Estar de bon humor. *Estar como una castañuela.* Summa exultatione lætari.

GINJOLER. m. Arbre de quinze á vint peus de alsária , de tronch tort ; las ramas inclinadas, plenas de punxas rectas, que naixen de dos en dos; las fullas llustrosas, de polzada y mitja de llarch, las flors poch vistosas , y 'l fruyt ovalat , de mitja polzada de llarch , encarnat per fora y groch per dins, dols y medicinal. *Azufaifo, azofaifo, ginjo, ginjolero.* Ziziphus, i.

GINT. adv. m. DESTRAMENT. ‖ ASTUTAMENT. 1. ‖ adv. ant. MOLT BÈ, BEN.

GINY. m. ENGINY.

GINYER. m. ant. ENGINYER.

GIPÓ. m. Vestidura de dona ab mánegas, y arriba fins á la cintura. *Jubon.* Thorax, acis. ‖ ant. GECH.

FÉR UN GIPÓ SENS COSTURAS. fr. Pegar. *Sentar las costuras.* Aliquem tundere.

GIPONER, A. m. y f. Qui fá ó ven gipons. *Jubonero.* Thoracum opifex.

GIPONET. m. d. *Juboncillo.* Parvus thorax.

GIR. m. ant. CONTORN, RODEDOR.

GIRA. f. Lo revés ó la cara posterior de alguna cosa. *Vuelta.* Pars adversa. ‖ Llista de un pam de amplária , que's posa per adorno ó refors als devants de las capas. *Beca, embozo.* Fascia, æ.

GIRADA. f. La acció de girar ó girarse. *Vuelta.* Inflexio, nis. ‖ Moviment de una cosa al entorn ó de un costat á altre. *Vuelta.* Conversio, nis. ‖ VOLTA. ‖ En lo joch de cartas , la acció de descubrir la carta que ha de sér trunfo. *Voltereta, volteta.* Chartæ inversio in ludo. ‖ En lo joch de malilla 'l premi pel valor de la última carta , que senyala 'ls trunfos de aquella ma. *Alce.* Apertæ chartæ premium. ‖ Estelleró, la obertura pera encaminar la aygua á las diferentas eras delas horts. *Torno.* Aquæ fluxus conversio.

GIRADA DE PEU. TORTA.

GIRAFA. f. Espécie de camell. *Jirafa, camello pardal.* Camelopardalis, is.

GIRAGONSA. f. Revolta. *Revuelta, recoveco.* Gyrus , anfractus , us. ‖ pl. Las camas de las aranyas. *Zancas.* Gracile oblongumque crus. ‖ Las revoltas que fá la corrent del aygua. *Rebalaje.* Undarum vertex.

GIRAGONSA DE PARAULAS. Repetició de una cosa en diferents termes. *Torcimiento, tautologia.* Tautologia, æ.

FÉR GIRAGONSAS. fr. Fér voltas y giragonsas. *Caracolear; hacer caracoles.* Gyros ducere.

PLE DE GIRAGONSAS. *Sinuoso.* Tortuosus.

GIRAMENT. m. ant. GIRADA.

GIRANT. m. Lluna nova , conjunció de la lluna. *Novilunio, girante.* Novilunium, ii.

AL GIRANT. m. adv. Al donar la volta. *A la vuelta.* In reditu, in angiportu.

GIRAR. v. a. Tórcer , inclinar á alguna part. *Volver.* Verto , is. ‖ Posar del revés , la superficie de sobre so'a, com una truyta, una casaca. *Volver.* Verto, is. ‖ Tombar, trabocar; com: GIRAR lo llum. *Volver.* Verto, volvo, is. ‖ Fér mudar de dictámen. *Volver, doblar.* Muto, as , converto, is. ‖ ant. TRADUHIR. ‖ v. n. Voltar , donar voltas al rodedor. *Girar.* Gyro, as. ‖ Tombar, regressar. *Volver.* Reverto, is. ‖ Deixar lo camí ó línea recta que's seguia. *Volver, torcer.* Vergo, verto , is. ‖ Remétrer una lletra ó partida. *Girar.* Syngrapham , etc. transferre.

GIRARSE. v. r. Inclinar lo cos ó la cara pera dirigir la paraula. *Volverse.* Converti; sese convertere. ‖ Mudar de opinió. *Volverse.* Aliter sentire. ‖ Trabocarse , tombarse alguna cosa de modo que cayga. *Trastornarse, volcarse.* Deturbari, everti. ‖ MÓURERSE. ‖ Desllorigarse alguna part del cos. *Torcerse y recalcarse* si es lo peu. Luxari.

GIRARSE CONTRA ALGÚ. fr. Plantarli cara. *Volverse contra uno; hacerle frente.* Alicui cornua obvertere.

NO SABER AHONT GIRARSE. fr. Estar mólt carregat de feyna , ocupacions, etc. *No poderse rodear.* Negotiis distringi. ‖ Estar alguna persona desvalguda , ó que no té ahont recórrer pera sustentarse. *No tener donde volver los ojos.* Omni juvamine destitutum esse.

QUE TORNA QUE GIRA. loc. Denota la explicació confusa de algú en orde á algun assumpto. *Que torna, que vuelva.* Nunc hoc, nunc illud.

GIRASOL. m. Herba que fá la cama de dos dits de doble , tant alta com un home , fullas en figura de cor, la flor com un plat petit, voltada de fulletas grogas , y sempre está girada de cara al sol. *Girasol, giganta, gigantea , tornasol , heliotropio, mirasol, maravilla.* Bellio, nis, solago; inis. ‖ Instrument pera fér sombra. *Quitasol , guardasol, parasol.* Umbella, æ. ‖ Si serveix pera guardar del aygua. *Paraguas.* Umbella ad pluviam arcendam. ‖ Certa pedra preciosa, espécie de ópalo. *Girasol.* Opalus, i.

GIRASOLAT, DA. adj. Se diu de la roba que

fá visos y girasols. *Tornasolado.* Colorum vel lucis reflexibus splendens.

GIRASSAL. f. Fruyt de un arbre de la India, anomenat laca. *Girasal.* Indicus fructus.

GIRAT, DA. p. p. *Vuelto.* Versus. ‖ m. Cada un dels punts que forman la rega en las mitjas. *Nudillo.* In caligularum texturano dulus. ‖ Passada, orde de punts ab que circularment se van formant las mitjas y cosas semblants. *Vuelta.* Tibialium circumtextura.

GIRATORI, A. adj. *Giratorio.* Volvens, tis; gyrans, tis.

GIRAVOLT. m. Torn, tom, volta en l' ayrë. *Volteta, voltereta.* In aëre circumvolutio.

DONAR Ó FÉR GIRAVOLTS. fr. Fér toms. *Dar voltaretas.* Prono capite, sublatis pedibus prolabi.

GIRAVOLTA. f. GIRAGONSA.

GIRFALCH Ó GIRIFALT. m. Espécie de falcó de color pardo obscur, ab rallas cendrosas en lo ventre, los costats de la cua blanchs, y las potas rojas. *Gerifalte, gerifalco, girifalte.* Buteo, nis.

GIRIPIGA. f. ter. CEBASICOTRÍ.

MÉS AMARCH QUE UNA GIRIPIGA. MÉS AMARCH QUE UN FEL.

GIRO. m. Moviment circular. *Giro.* Gyrus, circuitus, i. ‖ Circulació de las lletras de cambi. *Giro.* Syngraphe translatio. ‖ Acció del cos pera evitar algun cop ó cayguda. *Esquince.* Corporis obliquatio. ‖ Moviment de la cara ó del cos, ó gesto ab que's manifesta disgust ó desdeny. *Esquince.* Contemptionis nutus.

GIROFINA. f. Gisado de melsas de moltó, pá torrat, ou y espécies finas. *Girofina.* Salsamentum excruciatum splenibus, etc.

GIROFLE. m. GERÒFLE.

GIROMÀNCIA. f. Endevinació que's feya anant al rodedor. *Giromancia.* Gyromantia, æ.

GIT Y GITAMENT. m. ant. La acció de llansar. *Echamiento, echazon, echada, tiro.* Jactus, us. ‖ DESPRECI, ABOMINAGIÓ.

GITAMENT DE PAU Ó DE TRÉUA. La acció y efecte de gitar de pau y tréua. *Exclusion de paz y de tregua.* Pace ac induciis exclusio.

GITANADA. f. Acció de gitanos. *Gitanada.* Assentatio, nis.

GITANALLA. f. Conjunt de gitanos. *Gitanismo.* Cingarorum multitudo.

GITANAMENT. adv. m. Astutament, enganyosament. *Gitanamente.* Argutè, callidè.

GITANEJAR. v. a. met. Enganyar ab afalechs ó salamerias. *Gitanear.* Blanditiis captare.

GITANERIA. f. SALAMERIA.

GITANESCH, CA. adj. Cosa de gitanos. *Gitanesco.* Ad cingaros pertinens.

GITANO. m. Rassa de gent embustera y vagabunda de professió, que segons alguns isqueren de la Esclavónia y aparegueren en estols, la primera vegada en Alemanya l' any 1417, fingint que eran de Egipte, y que havian de peregrinar set anys pera pagar la impietat de sos passats; se ocupan principalment en baratar béstias y en endevinar la bona ventura, sent tant mala la seva que no tenen ninguna lley favorable. *Gitano.* Cingarus, divinus, i. ‖ met. Engalipayre, embaibilador. *Chalan, gitano.* Blandidicus allector.

GITAR. v. a. VOMITAR. ‖ Llansar, tirar, despedir de sí. *Echar, arrojar, lanzar y gitar* p. Ar. Ejicio, is. ‖ Despedir, tráurer de algun lloch. *Echar, sacar.* Ejecto, as, facesso, is. ‖ JÁURER. ‖ met. Tráurer, privar, com: GITAR de seny. *Sacar, privar.* Privo, as. ‖ ant. DECRETAR, PUBLICAR, EXPEDIR.

GITAR TALLAS. loc. ant. *Decretar repartos.* Distributiones decernere.

GITARADA. f. Glopada de vómit. *Vómito, vomitona.* Vomitus, us.

GITAT, DA. p. p. ant. LLANSAT.

GITAYRE. m. Criatura de mamella que vomita mòlt. *Vomiton.* Vomitor, is.

GITERAR. v. n. Vomitar la llet las criaturas de mamella. *Volverse el cuajo.* Lactum evomere.

GIU GIU. Cant del pardal. *Chio, chio,* y *girri gurri.* Pipitus, us.

GIULAR. v. n. XIULAR.

GL.

GLA. f. AGLÁ.

PLE DE GLANS. Se diu en lo blassó de lo que figura aglans. *Englandado, englandato.* Glandibus onustus.

GLACH. m. Ruido que 's fá ab la boca quant se gargarisa. *Gárgara.* Gargarismatium, ii.

GLACIAL. adj. Lo que pertany al glas. *Glacial.* Glacialis.

GLÁCIS. m. ESPLANADA.

GLADIADOR, A. m. y f. Qui en los jochs públichs dels romans peleava ab la espasa sola. *Gladiador, gladiator.* Gladiator, is.

GLADIATORI. adj. Pertanyent al gladiador. *Gladiatorio.* Gladiatorius.

GLAN. f. ant. AGLÁ.

GLANDÍFER, A. adj. ant. GLANER.

GLÁNDULA. f. Carn esponjosa sota las barras, y altras parts del cos, capás de separar de la sanch algun humor particular y purificar la linfa. *Molleja, glándula, landrecilla.* Glandula, æ.

GLÁNDULA PINEAL. Certa glándula del cervell, que escalfá tant lo de Descartes, que la feu assento de l' ánima racional, imaginant que anavan á parar allí tots los órgans, nirvis, y fibras del cervell. *Glándula pineal.* Glandula pinealis, conarium, ii.

AGLOMERACIÓ DE GLÁNDULAS. Sól eixir sota la aixella, detras las orellas y en las angonals. *Emunctorios.* Emunctoria, orum.

TRACTAT DE GLÁNDULAS. *Adenologia.* Adenologia, æ.

GLANDULETA. f. d. *Glandulilla, ica, ita.* Tonsillæ, arum.

GLANDULÓS, A. adj. Lo que abunda en glándulas. *Glanduloso.* Glandulosus.

GLANER, A. adj. Lo que produheix aglans. *Glandifero, glandigero.* Glandifer.

GLÁNOLA. f. GLÁNDULA. ‖ Peste de glándulas ó tumors en certas junturas del cos que 's conegué en Europa desde 'l sigle XIV al XVIII. *Landre.* Glandula, æ.

GLAPIR. v. n. CLAPIR. ‖ met. GEMEGAR.

GLAS. m. GEL.

GLASSA. f. Tela mòlt clara y subtil. *Gasa.* Textum subtilissimum et rarum. ‖ La que 's posa en la cofa del sombrero. *Toquilla.* Fasciola, æ. ‖ La teixida ab fils de plata ú or. *Lluvia, restaño, lama.* Tela glatiam referens.

GLASSADA. f. GELADA.

GLASSAMENT. m. CONGELACIÓ.

GLASSAR. v. n. GELAR.

GLASSARSE. v. r. GELARSE.

GLASSAT, DA. p. p. GELAT.

QUEDARSE GLASSAT. fr. QUEDARSE GELAT.

GLATIR. v. n. Tenir gran desitj de alguna cosa singularment de menjar ó béurer. *Hambrear, tripear, alamparse.* Esurio, is.

GLAY. m. ant. ESGLAY.

TENIR LO GLAY DE ALGÚ ESCRIT DINS LO COR. loc. ant. *Temer á alguno con pavura.* Alicui timere.

GLEBA. f. Terrós. *Gleba.* Gleba, æ. ‖ La de terra que conserva la herba. *Césped, tepe.* Cespes, itis. ‖ La de sanch. *Cuajaron.* Grumulus ex sanguine concretus. ‖ La de terra pera fér carbó. *Turba.* Cespes terreus ex quo carbo efficitur.

GLEBÓS, A. adj. Terreno de glebas. *Gleboso.* Cespitius, glebosus.

GLEDA. f. CLEDA.

GLENA. f. anat. Cavitat externa y mitjana dels ossos. *Glena.* Glenoides, es.

GLICÓNICH. m. poét. Vers llatí de tres peus, un espondeu, un coriambo, y un pirrichi. *Glicónico.* Gliconicus, i.

GLOBO. m. Cos esférich, bola. *Globo.* Globus, i. ‖ Vas preciós en que 's guardan las formas consagradas. *Copon.* Pyxis, idis.

EN GLOBO. m. adv. EN MASSA.

GLOBÓS, A. adj. En figura de globo. *Globoso.* Globosus. ‖ Compost de globos. *Globoso.* Globosus.

GLÓBUL. m. Globo petit. *Glóbulo.* Globulus, i.

GLÓBULS MARCIALS. La tartrà de potassa y de ferro impur. *Globos de Marte.* Globuli martiales.

GLOBULÓS, A. Compost de glóbuls. *Globuloso.* Globulosus. ‖ adj. Lo que té la forma de una esfera ó glóbul. *Globuloso.* Sphæricus.

GLOBULET. m. d. *Globulillo.* Sphærula, æ.

GLOBXAR. v. a. GROPXAR.

GLOP. m. Porció de líquit que 's beu de una vegada. *Sorbo, gorgoreada.* Sorbillum, i. ‖ TRAGO. ‖ GLOPADA.

Á GLOPS. m. adv. Se diu del modo de béurer glopejant. *Á sorbos.* Exiguis haustibus.

PARLAR Á GLOPS. fr. Parlar mòlt y atropelladament. *Hablar á chorretadas.* Præproperè loqui.

PASSAR LO GLOP MÉS FORT. fr. Passar lo punt rigurós ú ocasió perillosa de algun cas. *Salir del trance fiero.* Discrimen superavisse. ‖ Explica la dificultat que ha costat lo vèncer ó conseguir alguna cosa. *Poner una pica en Flandes.* Maximis periculis aliquid consequi.

GLOPADA. f. Porció de líquit que cab en la boca. *Buchada, bocanada, sorbó.* Haustus, us. ‖ La sanch, vi, fum, etc. que 's llansa per la boca. *Bocanada.* Ex bucca longa emissio. ‖ Multitut de gent que ab dificultat cab en alguna part. *Tropel, bocanada de gente.* Hominum caterva. ‖ RAM DE AYGUA, XÀFACH. ‖ met. Complacéncia en lo parlar. *Bocanada.* Inanis ostentatio. ‖ Bufada de vent que para luego. *Ráfaga, bocanada de viento.* Aëris subitus et vehemens flatus.

TRÁURER GLOPADAS DE SANCH. fr. que ademés del sentit recte significa fér alarde de noblesa. *Echar bocanadas de sangre.* Genus et proavos inepte jactare.

GLOPÁS. m. aum. *Sorbeton.* Sorbitio, nis.

GLOPEIG. m. La acció de glopejar. *Enjuagadura.* Oris collusio, ablutio. ‖ Lo líquit que 's glopeja. *Enjuague.* Lotio, nis, potisma, atis.

GLOPEJAR. v. a. Netejar la boca ab algun licor. *Enjuagar.* Os abluere, colluere.

GLOPET. m. d. *Sorbito, illo.* Sorbillum, i.

GLOPETG. m. GLOPEIG.

GLOPISSÓ. m. d. GLOPET.

GLÓRIA. f. Fama, alabansa, esplendor. *Gloria.* Splendor, is. ‖ La benaventuransa eterna. *Bienaventuranza, gloria.* Beatitudo, inis, gloria, æ. ‖ Goig, complacéncia, gust. *Gloria.* Gloria, æ. ‖ Lo que il-lustra ó ennobleix. *Gloria.* Gloria, æ, decus, oris. ‖ Magnificéncia, magestat. *Gloria.* Magnificentia, æ, splendor, is. ‖ MENA. 2. ‖ Càntich de la missa que comensa ab dita paraula. *Gloria.* Gloria, æ. ‖ PARAÍS.

GLÓRIA ACCIDENTAL. teol. Lo goig que adquireix al benaventurat de alguna cosa que li pertany. *Gloria accidental.* Accidentalis gloria.

AB LAS GLÓRIAS S' OLVIDAN LAS MEMÓRIAS. ref. Denota que qui prospera ó puja á empleos elevats, no 's recorda del temps passat, ni dels amichs antichs. *Con las glorias se olvidan las memorias.* Honores mutant mores.

ESTAR EN LA GLÓRIA. fr. met. Estar mòlt content, llibre de lo que podia molestar. *Estar en la gloria.* Gaudeo, es: voluptati vacare.

ESTAR EN SAS GLÓRIAS. fr. met. fam. Fér alguna cosa ab gran contento. *Estar en sus glorias.* Summa delectatione frui.

FÉR GLÓRIA. fr. FÉR ALARDE.

GLORIARSE. v. r. Preciarse, jactarse. *Gloriarse.* Glorior, gloriaris, aris. ‖ *Complacerse, alegrarse* [illegible] *lætor.* aris.

GLORI[illegible]**JAR.** v. a. y

GLORIEJARSE. v. r. ant. GLORIARSE, COMPLÁURERSE.

GLORIETA. f. En los jardins paratge cubert de paret ó reixat ab diferentas plantas que fan sombra. *Pabellon, glorieta, cenador.* Umbraculum, i.

GLORIFICACIÓ. f. La acció y efecte de glorificar. *Glorificacion.* Glorificatio, nis. ‖ Alabansa de una cosa digna de honor y estimació. *Glorificacion.* Glorificatio, nis.

GLORIFICADOR, A. m. y f. Qui glorifica. *Glorificador.* Glorificator, laudator, is.

GLORIFICAR. v. a. Fér gloriós. *Glorificar.* Glorifico, as. ‖ Exaltar, alabar. *Glorificar.* Glorifico, decoro, as.

GLORIÓS, A. adj. Famós, il-lustre. *Glorioso.* Gloriosus. ‖ Benaventurat. *Glorioso.* Beatus, gloriosus.

GLORIOSAMENT. adv. m. Ab honor y alabansa. *Gloriosamente.* Gloriosè, præclarè.

GLOSA. f. Interpretació, commentari. *Glosa, comentario.* Glossa, æ, commentarium, ii. ‖ poét. Amplificació del sentit de alguns versos, acabant ab lo que 's glosa. *Glosa.* Versuum interpretatio. ‖ mús. Variació sobre unas mateixas notas de solfa. *Glosa.* Notarum musicarum variatio. ‖ Crítica. *Glosa.* Glossa, æ.

GLOSADOR, A. m. y f. Qui glosa. *Glosador.* Interpres, etis, commentator, is.

GLOSAR. v. a. Fér glosas. *Glosar.* Interpretor, aris. ‖ poét. *Glosar.* Versuum sententiam amplificare.

GLOSARI. m. Diccionari que explica las veus antíguas ú obscuras. *Glosario.* Glosarium, ii.

GLOSILLA. f. Entre estampers carácter de lletra menor que la de breviari. *Glosilla.* Minutior litterarum caracter.

GLOSIR. v. n. ant. CLOQUEJAR.

GLOSOGRAFIA. f. anat. Descripció de la llengua. *Glosografia.* Glossographia, æ.

GLOSOLOGIA. f. Part de la botánica que tracta de las veus, ó termes ab que's designan los órgans dels vegetals y sas diferentas modificacions. *Glosologia.* Glosologia, æ.

GLOT Y GLÓTIS. m. La obertura superior de la laringe. *Glotis.* Glotis.

GLOTÓ, NA. m. y f. Fart. *Comilon, gloton.* Helluo, ganeo, nis. ‖ Menjador ab excés y brutalitat. *Zampatortas, zampabollos, zampabodigos.* Vorax, acis.

GLOTONÁS. m. aum. *Glotonazo.* Validus, helluo; vorax, acis.

GLOTOLOGIA. f. Part de la música especulativa sobre la formació de la veu natural ó artificial. *Glotologia.* Glotologia, æ.

GLOTONEJAR. v. n. Afartarse. *Glotonear.* Devoro, as, helluor, aris.

GLOTONERIA. f. Voracitat, ánsia de menjar y béurer. *Glotoneria.* Gula, æ, helluatio, nis. ‖ náut. BOYA.

GLUPIAL Y GLÚPIA. m. y f. náut. BOYA.

GLÚTEN. m. Matéria apegalosa, com aygua cuyt, pastetas, etc. *Glúten.* Gluten, inis.

GLUTINADOR. m. En la antígua Roma l' obrer empleat en encolar lo papiro pera formar los llibres. *Glutinador.* Glutinator, is.

GLUTINÓS, A. adj. Apegalós, llapissós. *Pegajoso, glutinoso, viscoso.* Glutinosus, glutinativus.

GLUTINOSITAT. f. Propietat apegalosa del glúten. *Glutinosidad.* Glutinis propietas.

GN.

GNERRO. m. Porcell. *Lechon.* Porcellus, i.

GNOÍTA. f. Secta de heretges formada dels nestorians y de que fá mencio sant Gregori. *Gnoita.* Gnoita, æ.

GNÓMON. m. AGULLA. 3.

GNOMÓNICA. m. Ciéncia que ensenya 'l modo de fér los rellotges de sol. *Gnomónica.* Gnomonica, æ.

GNOMÓNICH, CA. adj. Lo que pertany á la gnomónica. *Gnomónico.* Gnomonicus.

GNOSÍMACA. f. Secta de heretges que impugnavan l' estudi de la Sagrada Escriptura y coneixements del cristianisme. *Gnosimaca,* Gnosimaca, æ.

GNÓSTICHS. m. pl. Heretges del sigle II, que's vanagloriavan de entendrer perfectament las cosas divinas. *Gnósticos.* Gnostici, orum.

GO.

GOBERN. m. Direcció, conducta, maneig. *Gobierno.* Ductus, us, moderamentum, i. ‖ Reglament, orde de regir ó gobernar. *Gobierno, gobernacion.* Clavus, i, regimen, inis. ‖ Empleo y dignitat del gobernador. *Gobierno.* Prætura, æ. ‖ Lo districte de la jurisdicció del gobernador. *Gobierno.* Prætoris ditio. ‖ Lo temps que dura 'l mando del gobernador. *Gobierno.* Præturæ tempus. ‖ Estat. *Gobierno.* Republica, æ. ‖ náut. TIMÓ, ARBICH. ‖ PORT, CONDUCTA.

BON GOBERN. La direcció bona y administració de algun negoci. *Manejo.* Administratio, nis.

GOBERNACIÓ. f. GOBERN.

GOBERNACLE. m. ant. náut. TIMÓ.

GOBERNADOR. m. Qui goberna. *Gobernador, gobernante.* Gubernator, is. ‖ Qui té jurisdicció, poder ó domini en un territori, ciutat, fort, etc. en una classe ó ram especial ó en part de ell, etc., y així 's distingeix sempre dihent: GOBERNADOR de la Habana, civil, ecclesiástich, militar, etc. *Gobernador.* Gobernator.

GOBERNADOR DEL CONSELL. Lo president del tribunal supremo. *Gobernador del consejo.* Regii consilii rector.

GOBERNADORA. f. La dona que per si goberna un regne ó estat. *Gobernadora.* Gubernatrix, cis.

‖ La dona del gobernador. *Gobernadora.* Proregina, æ.

GOBERNAL Ó GOBERNALL. m. ant. náut. TIMÓ.

GOBERNAMENT. m. ant. GOBERN.

GOBERNANT. m. GOBERNADOR.

GOBERNAR. v. a. Manar, regir ab autoritat real. *Gobernar.* Tempero, guberno, as. ‖ CUYDAR. ‖ Regnar. *Reinar, gobernar.* Rego, is, impero, as. ‖ En lo moral, dominar, fér á algú lo que's vól, com: lo criat GOBERNA al amo. *Gobernar.* Guberno, as. ‖ Dit de la roba. ABRIGAR. ‖ Procehir de certa manera. *Portarse, proceder.* Se gerere.

GOBERNAT, DA. p. p. *Gobernado.* Gubernatus.

GOBERNATIU, VA. adj. Lo que pertany al gobern. *Gubernativo, gobernativo.* Gubernativus.

GOBI Y GÓBIO. m. Peix de mar ó de riu, de set polzadas de llarch, de color fosch ab clapas negras, la carn blanca, y quant se cou roja. N' hi ha de várias espécies. *Gobio, albur, cadoce.* Gobio, nis.

GOBOLET. m. GABOLET.

GODALLA. f. ant. DALLA.

GODALLAR. v. a. ant. DALLAR.

GODAY. m PORCH.

GODAYAR. v. n. GARRINAR.

GODAYET. m. d. PORCELL.

GODO. adj. Cosa de la Gócia. *Godo.* Gothus, gothicus.

GÓFIA. f. Pa torrat que s' empapa ab oli de la caldera en los molins. *Sopeton.* Ingens offa oleo instincta.

GOIG. m. Alegria, pler, deleyte, complacéncia. *Gozo.* Lætitia, æ. gaudium, ii. ‖ pl. Composició métrica en alabansa de la Verge Maria y dels sants. *Gozos.* Poëmatis genus.

CANTAR LOS GOIGS DE SANT PRIM. fr. met. Patir fam. *Clarearse de hambre.* Fame laborare.

TENIR GOIG SÈNS ALEGRIA. Frustrarse 'l logro de alguna cosa que ja estava concedida segons los medis posats en práctica. *Tornarse ó volverse el sueño del perro; tener un alegron; nuestro gozo en un pozo.* Inani spe falli, capi.

GOIXAR. v. n. GUAIXAR. ‖ v. a. Afalagar, amoixar, llepar. *Popar, mimar.* Blandiri. ‖ Afillar. *Ahijar.* Subrumo. ‖ Brotar. *Ahijar, brotar.* Pullulo, germino, as.

GOJAR. v. a. ant. GOSAR.

GOJAT. m. Jove, galan. *Mozo.* Juvénis, is. ‖ Planta. *Flor de todos los meses.* Flos perpetuus.

GOL. m. GUAL.

GOLA. f. Gargamella, part interior del coll, per ahont passa 'l menjar al ventrell. *Garganta, gola, gaznate, gargüero, gorja.* Bronchus, gluttus, i. ‖ Apetit desordenat de menjar y béurer. *Gula.* Intemperantia, æ. ‖ En los rius. GORCH. ‖ Espécie de mitja lluna de metall que portan al coll los oficials que están de guárdia. *Gola.* Collare militare. ‖ arq. Motllura ab lo perfil en figura de una S. *Gola, cimacio.* Cymacion, ii. ‖ Adorno de puntas ó randa que portavan las donas al coll penjant com una balona. *Bobillo.* Reticulata vitta á mulierum humeris pendens. ‖ Faixa de tela que s' apretavan las donas sota la barba pera abultar la cara. *Bobo.* Muliebre tegmen mentum perstringens.

GOLA DE LLOP. loc. Mòlt fosch. *Boca de lobo.* Valdè obscurus.

MENTIR PER LA GOLA. loc. ant. *Mentir descaradamente.* Impudenter mentiri.

GOLADA. f. GLOPADA.

GOLADRETA. f. ant. GARGOL.

GOLAFRE. m. Fart. *Comilon, gloton, tragon.* Vorax, acis, helluo, nis.

GOLAFRERIA. f. GLOTONERIA.

GOLAGAR. v. a. ant. IGUALAR.

GOLAR. v. a. ant. APETÉIXER.

GOLARÓ. m. ant. GORCH.

GOLETA. f. Embarcació petita que té dos pals y vela quadrada. *Goleta.* Navicella.

GOLF. m. GOLFO.

GOLFA. f. Los alts de la casa pera posarhi 'ls fruyts ó péndrer lo sol. *Azotea, cámara.* Horreum, i, solarium, ii.

GOLFO. m. Bras de mar mòlt endins de la terra. *Golfo.* Gurges, itis, sinus, us. ‖ La extensió del mar lluny de la terra. *Golfo.* Mare, is. ‖ Frontissa, dos planxas de metall, una té en mitj una espécie de anell, y la altra dos que encaixadas y subjectas ab un piu facilitan lo moviment á las portas, finestras, etc. *Gozne, gonce, bisagra.* Verticulæ, arum.

ARRESTAR LOS GOLFOS. fr. Posar la porta ó finestra en sa pollaguera. *Enquiciar.* Cardini imponere.

POSAR GOLFOS. fr. Clavarlos en la pessa que han de sostenir. *Engoznar, echar goznes.* Cardinibus instruere, firmare.

TRÁURER, Ó ARRANCAR LOS GOLFOS. fr. Desclavarlos. *Desgoznar, desengoznar.* Cardines subtrahere.

GOLIART. m. ant. GOLÓS, GOLAFRE.

GOLILLA. f. Coll negre, unit ab altre horisontal forrat ab tela blanca engomada ó amidonada de que usan los jutges, advocats y altres de justícia en funcions públicas. *Golilla.* Colli spirale ornamentum. ‖ Adorno de puntas que las senyoras portan en lo coll. *Golilla.* Fascia, æ, collaristrophium, ii.

AJUSTARLI Á ALGÚ LA GOLILLA. fr. met. Repéndrerlo, obligarlo á obrar bè. *Ajustar á alguno la golilla.* Corrigo, is.

GOLL. m. Bulto que tenen algunas personas entre la barba y 'l coll. *Papo, bocio, papada.* Tumor, is; tumidum guttur.

GOLLUT, DA. adj. Qui té goll. *Papudo.* Gutturosus. ‖ adj. GOLÓS.

GOLONDRO. m. Poltró. *Molondro, molondron.* Hebes, etis, deses, idis.

CAMPAR DE GOLONDRO. fr. Campar á costa agena.

Campar de golondro, de mogollon, andar ó meterse de gorra. Aliena vivere quadra.

DE GOLONDRO. m. adv. De gorra, sense sér convidat. *De gorra, de mogollon, á ufo.* Invocatus.

GOLÓS, A. m. y f. Desitjós de menjars delicats. *Goloso.* Golosus, i.

GOLOSIA Y GOLOSINA. f. Llepoleria, menjar més pel gust que pel aliment. *Golosina.* Cupedia, orum. ‖ Apetit, desitj de llepolerias. *Golosina.* Cupedia, æ. ‖ Desitj desarreglat de qualsevol cosa. *Golosina.* Inordinata, immoderata cupido, cupiditas.

GOM Á GOM. (DE) Mòlt ple, de part á part, com: la plassa está plena DE GOM Á GOM. *De mar á mar, de bote en bote.* Plenissimè, copiosissimè.

GOMA. f. Humor viscós que destil-lan alguns arbres y plantas. *Goma.* Gummi.

GOMA ARÁBIGA. La més blanca, pura y transparent, la qual es de una acácia de Africa. *Goma arábiga.* Arabicum gummi.

GOMA DRAGANT. La que mana naturalment de diferents arbustos espinosos del Orient, que creixen en la montanya Ida en Candia, Creta, etc. *Goma tragacanta.* Gummi tragacanthæ.

GOMA DE GINEBRE. *Sandaraca, grasa, jinebrada.* Vernix, jumperi gummi.

GOMA DE KINO. Abstracte sech mesclat ab mòlt curtient, que s' obté evaporant la decocció aqüosa de las fullas y brots tendres de la Nuclea Gambir de Hunter, arbusto de las islas de la Sonda. 'S presentan en massas regulars, trencadissas ó vagas, de color pardo al exterior, y cubertas de una pols rojenca; es un dels millors astringents pera las diarreas. *Goma kino, ó roja astringente de Gambir.* Gummi kino, seu rubrum astringas gambiense.

GOMA DEL SENEGAL. Goma que 's diferencia mòlt poch de la arábiga. *Goma del senegal.* Gummi senegalensis.

GOMA LLACA. LLACA.

GOMA PUDENTA. ASAFÉTIDA.

GOMAT, DA. adj. Lo que conté mòlta part de goma, com: diaquiló GOMAT. *Gomado.* Gummi plurimum continens.

GOMBOLAR Ó AGOMBOLAR. v. a. APILOTAR.

GOMBOLDAR Ó GOMBULDAR. v. a. CUYDAR.

GOMÓS, A. adj. Cosa de goma ó semblant á ella. *Gomoso.* Gummosus.

GOMOSITAT. f. Propietat de las cosas gomosas. *Gomosidad.* Rei gummosæ natura.

GONA, GONELA, GONELLA, GONEYLA. f. ant. TÚNICA, SAYA.

GÓNGOLA. f. Peix espécie de barquilla ó musclo. *Petúnculo.* Petunculus, i.

GONGOREJAR. v. a. fam. Usar de paraulas cultas y poch intel-ligibles, al estil del poeta Góngora. *Gongorear.* Argutiis uti.

GONORREA. f. Malaltia que consisteix en lo fluix involuntari del sémen. *Gonorrea.* Gonorrhea, æ. ‖ Malaltia grave ab fluix de matéria acre y corrosiva per la via de la orina. *Gonorrea.* Gonorrhea, æ.

GONYAR. v. a. y sos derivats. GUANYAR.

FÉR GONYAS. fr. SOL ESPANTAT.

GONYJO. m. ant. TÚNICA, SAYA.

GORÁ. m. Ase ó burro eugasser. *Garañon, guarán.* Admissarius asinus.

GORAB, CORAB, Ó CURRABI. m. ant. Gran y pesat navio que s' usava en lo Mediterráneo á imitació dels sarrahins. *Cárabo.* Carabus, i.

GORCH. m. ant. Toll ó bassot en los barrachs ó rius. *Olla.* Puteus in flumine.

GORDÁRIA. f. ant. GRUIX.

GORDI. m. náut. Corda ó cap que sosté las portas de la artilleria. *Guardin.* Fœnestrarum foribus suspendendis in navibus funis.

GORDILLÓ. m. Gros y petit. *Regordete.* Brevis, crassusque homo.

GORET. m. La terra llaurada l' any que descansa. *Barbecho.* Cessata, orum; verbactum, i. ‖ La terra traballada pera sembrarse, encara que no descanse. *Labor, barbecho.* Verbactum, i. ‖ Llauró *Labor, labranza.* Agricultura, æ.

FÉR GORET. fr. Llaurar, traballar pera sembrar la terra. *Barbechar.* Agrum seminationi parare.

GORGA. f. GORJA. ‖ GORCH.

GORGAL. m. Pessa de la antígua armadura que defensava 'l coll. *Gorjal.* Collare militum.

GORGER. m. ant. Adorno del coll, que 's feya de tela arrufada. *Gorguera, gorgueria.* Rugatum collare.

GORGERA. f. ant. GORGER.

GORGORÁ. m. Tela de seda ab cordonet. *Gorgoran, tercianela.* Tela serica crassior perlucida.

GORGOT. m. CAPIROT. 2.

GORGUEIG. m. Modulació de la veu cantant. *Gorgeo.* Vocis modulatio. ‖ pl. Las inflexions que fan los cantors ab la veu. *Gorgoritos.* Gutturis inflexionis.

GORGUEJADOR, A. m. y f. Qui gorgueja. *Gorgeador.* Inflexa voce modulator.

GORGUEJAR. v. n. Fér gorgueigs. *Gorgear, hacer gorgoritos.* Vocem canendo inflectere, y garrio, is, se diu dels aucells.

GORGUET. m. CAPIROT. 2.

GORIGORI. m. Veu ab que s' escarneix la veu fúnebre dels enterros. *Gorigori.* Plebeculæ voces lugubrem cantum effingentes.

GORJA. f. Gola. *Gorja, garguero, garganta, gula.* Guttur, is, gluttus, i.

GORJAL. m. La part de la vestidura del sacerdot que rodeja al coll. *Gorjal.* Sacrum collare.

GORJUT, DA. adj. fam. GLOTÓ.

GORMANDEJAR. v. a. LLEPOLEJAR.

GORMANDERIA. f. LLEPOLERIA.

GORMANT. adj. LLÉPOL.

GORNIR. v. a. Donar ó péndrer providéncia. *Providenciar.* Provideo, es.

GORÓ. m. ASE RUGASSER.

GORRA. f. Pessa rodona de tela ó de punt, pera cubrir lo cap. *Gorro, gorra.* Pileus, ei, operculum, i. ‖ Convit abont acut algú sense sér convidat. *Gorra.* Furtiva immissio in convivium. ‖ ant. GERRA.

GORRA DE COP. La que portan las criaturas feta de modo, que encara que caygan no 's fassan mal al cap. *Frontero, frontero, chichonero.* Frontale, is.

PASSAR, VÍURER DE GORRAS. fr. Introduhirse á menjar sense sér convidat. *Pegotear, andar, vivir, comer, meterse de gorra, de mogollon, de petardo.* Parascitor, aris ; aliena vivere quadra.

GORRADA. f. Cortesia ab la gorra. *Gorretada, gorrada.* Aperto ob reverentiam capite salutatio.

GORRADURA. f. Bull de sanch que 's manifesta en la pell ab uns granets bermells mòlt petits y espessos. *Alfombrilla.* Ignis sacer.

GORRASSA. f. aum. *Gorron.* Pileus magnus.

GORREJAR. v. n. PASSAR DE GORRA.

GORRER Y GORRERO. m. Qui viu ó passa de gorras. *Gorrero, gorrista, mogrollo, escamochero.* Furtivus conviva ; parascitus, i.

GORRETA. f. d. *Gorrita, illa.* Parvus pileus.

GORRÍ. m. GARRÍ.

GORRÓ. m. ant. La espiga de metall sobre que 's mou lo rodet del molí del oli. *Gorron.* Cardo, inis ; scapus cardinalis.

GORT, DA. adj. ter. GRAS.

GOS. m. Ca. *Perro.* Canis, is.

GOS CUNILLER. Gos un poch menor que 'l galgo, pera cassar cunills. *Podenco ; perro conejero.* Venaticus canis.

GOS DE AJUDA. Gos gros de mòltas forsas. *Perro de ayuda.* Subsidiarius canis.

GOS DE AYGUA. *Perro de aguas, de lanas.* Cirratus, crispus, aquaticus canis.

GOS DE FALDA. *Perrillo faldero ó de falda.* Catellus, i, mellitæus canis.

GOS DE MOSTRA. *Perro de muestra.* Stator, statarius, stationarius canis.

GOS DE PRESA. ALÁ.

GOS DE REMAT. MASTÍ.

GOS PERDIGUER. *Pachon, perdiguero.* Perdicarius canis.

GOS PETER. *Busquillo, gozque.* Canis gothicus.

GOS QUE LLADRA NO MOSSEGA. ref. S' aplica als que fan mòltas amenassas, que regularment may passan á las obras. *Perro ladrador nunca buen mordedor.* Ne morsum timeas á cane multum latrante.

ANAR COM UN GOS. fr. met. Fatigarse en lo traball. *Aperrearse.* Nimium defatigari.

DONAR Á ALGÚ ALS GOSSOS. loc. *Enviar á alguno en hora mala.* In malam crucem mittere.

LO GOS DEL HORTOLÁ, NI LLADRA NI DEIXA LLADRAR. ref. [illegible] en algun assumpto, no sols no són bons pera res, sino que encara fan nosa. *El perro del hortelano, que ni come las berzas, ni las deja comer al estraño.* Canis in præsepio.

NO DEIXAR Á ALGÚ BO PERA'LS GOSSOS. fr. Oféndrerlo, afrontarlo ab paraulas injuriosas. *Poner de lodo, de oro y azul ó cual digan dueñas.* Probris aliquem onerare.

PER MANSO QUE SIA 'L GOS, QUANT LO TRAPITJAN ES RABIÓS. ref. que aconsella que no s' apure al que está irritat ó ayrat, perque com está fora de rahó no coneix ni respecta á ningú. *El perro con rabia á su amo muerde.* Accensus irá parcet nemini.

QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, ALGUNA COSA SENTEN. ref. Denota que 'l rumor y veus del poble solen tenir algun orígen ó fonament. *Cuando la sarten chilla, algo hay en la villa ; algo tiene el agua cuando la bendicen ; cuando truena, llover quiere.* Flamma fumo est proxima ; rumores non sine causa spargit vulgus.

QUI TÉ GOSSOS EN CASA, 'LS OSSOS LI TRAUHEN AL CARRER. ref. Denota que 'ls criats ó altres dependents diuhen tot lo que passa en la casa dels amos. *Quien ha criados, ha enemigos no escusados.* Totidem sunt hostes, quot servi.

GOSADAMENT. adv. m. ant. Atrevidament. *Osadamente.* Audacter.

GOSADIA. f. ant. Atreviment. *Osadia.* Audacia, æ.

GOSAMENT. m. Possessió, fruició. *Disfrute, desfrute, goce, gozo.* Perceptio, nis, usus, us. ‖ ant. ATREVIMENT.

GOSAR. m. ATREVIMENT. ‖ v. a. Tenir, possehir, fruhir, sér amo de alguna cosa. *Gozar.* Teneo, possideo, es. ‖ v. n. Atrevirse. *Osar, atreverse.* Audeo, es.

NO GOSA DE BÈ NI DE MAL. loc. Denota la insensibilitat é indiferéncia de algú. *Ni pena, ni gloria.* Insulsus homo, nulla sollicitudine laborans.

NO GOSAR PIULAR. fr. met. No atrevirse á parlar. *No osar chistar.* Mutire non audere.

GOSARSE. v. r. Tenir complacéncia y alegria. *Regocijarse, gozarse.* Gaudeo, es, delector, aris.

GOSAT, DA. adj. ant. ATREVIT.

GOSÓS, A. adj. Contentíssim, alegre. *Gozoso.* Hilaris, lætus.

GOSPIREJAR. v. n. ESPURNEJAR.

GOSSA. f. La femella del gos. *Perra.* Canis fœmina. ‖ f. Instrument bél-lich dels sigles medis. *Gosa.* Bellicum instrumentum.

GOSSA Y GATA. f. FONA, MANDRÓ.

GOSSÀS. m. aum. ant. *Perrazo.* Magnus canis.

GOSSET. m. d. *Perrico, illo, ito.* Catulus, catellus, i.

GOT. m. Pessa cóncava de diferentas matérias, com cristall, plata, etc. disposada pera béurer. *Vaso.* Vas, is.

GOTA. f. Porció mòlt petita de líquit. *Gota.* Gutta, æ. ‖ adv. Mica de qualsevol cosa. *Gota.* Parum,

aliquantulum, i. ‖ POAGRA. ‖ ant. GALTA. ‖ f. farm. Nom que's dòna á una certa quantitat de líquit medicinal, que's valua al pes de un gra; peró es evident que 'l pes de la gota déu variar segons la naturalesa del líquit; per qual rahó una gota de éter no pót pesar tant com una de ácit sulfúrich concentrat. *Gota.* Gutta, æ.

GOTA CORAL Ó DEL COR. MAL DE SANT PAU.

GOTA GOTA FÁ GORCH. DE GOTA EN GOTA, etc.

GOTA MORTAL. fr. ter. AGONIA.

GOTA SERENA. Privació total de la vista sèns dany sensible en los ulls. *Gota serena, amaurose.* Glaucoma, tis.

CADA GOTA QUE PLOU TÉ AHONT CÁURER. ref. ab que's dòna á enténdrer que no hi ha persona ó cosa tant despreciable que no tinga qui la estime en alguna cosa. *No hay olla tan fea, que no halle ó tenga su cobertera.* Cascus cascam ducit; reperit patella operculum.

CÁURER GOTAS. fr. PLOVISQUEJAR.

DE GOTA EN GOTA, Ó GOTA Á GOTA. m. adv. Per gotas seguidas la una del altra ab intermissió. *Gota á gota.* Stillatim, guttatim.

DE GOTA EN GOTA S' UMPLA LA BOTA. ref. Denota que totas las cosas per grans que sian á poch á poch arriban al sèu fi. *Grano á grano hincha la gallina el papo; bago á bago llena la gallina el papo; poco á poco hila la vieja el copo; la gotera cava la piedra.* Gutta cavat lapidem, non bis, sed sæpè cadendo.

FÉR SUAR LA GOTA MORTAL. fr. FÉR VÉURER LOS ULLS VERTS.

NO VÉURERHI GOTA. fr. No véurerhi gens. *No ver gota.* Cæcutio, is.

GOTAGAMBA. f. Rehina gomosa de un arbre del mateix nom qne's cria en la Assia, *Gutagamba.* Guttagamba, æ.

GOTALLERA. f. ter. GOTERA.

GOTASSA. f. aum. *Goteron.* Ingens gutta.

GOTEJAR. v. n. DEGOTAR. ‖ PLOVISQUEJAR.

GOTEJAT, DA. adj. Tacat de gotas. *Goteado.* Guttatus.

GOTERA. f. Continuació de gotas de aygua que cauhen en l' interior de las casas. *Gotera.* Stillicidium, stricidium, ii. ‖ Forat de la teulada per ahont cáu la aygua. *Gotera.* Stillicidii foramen. ‖ Lo lloch y senyal que deixa la aygua que cáu de las canals. *Gotera.* Decidentis guttæ locus, vestigium.

QUI NO ADOBA LA GOTERA, HA DE FÉR LA CASA ENTERA. ref. Aconsella remediar los mals abans que sian grans. *Quien no adoba ó quita gotera, hace casa entera.* Principiis obsta.

GOTET. m. d. *Vasillo, ito.* Vasculum, i. ‖ pl. HERBA DE LA MARE DE DÈU.

GOTETA. f. d. *Gotica, illa, ita.* Parva stilla.

GOTIAMBRE. m. Goma de color groch que serveix pera illuminacions de láminas y miniaturas. *Gutiámbar.* Gummi cuttularum instar ambaro similis.

GÓTICH, CA. adj. Cosa de la Gócia y dels godos. *Gótico.* Gothicus.

GOTIM. m. Lo rahim que sól quedar després de veremada una vinya. *Cencerron, redrojo.* Post vindemiam remanens racemus. ‖ Porció de un rahim. *Carpa, gajo, y grupo* pr. Botrus, i. ‖ adj. Grosser. *Burdo, basto, grosero.* Rudis.

GOTIMAR. v. n. ESGOTIMAR.

GOTJA. f. fam. Dona mòlt grossa. *Pandorga, narria.* Obessa et tarda mulier.

GOTLLA. f. GUATLLA.

GOTÓS, A. adj. Poagrós, qui pateix gota. *Gotoso.* Arthriticus, artericus.

GOVERN. m. GOBERN. ‖ náut. TIMÓ.

GOVERNAR. v. a. GOBERNAR.

GOZAR. v. a. ant. GOSAR.

GR.

GRA. m. Fruyt dels sembrats. *Grano.* Granum, frumentum, i. ‖ Qualsevol cosa petita y rodona quant forma ab altras un agregat. *Grano.* Granum, i. ‖ Lo de magrana, rahim y de tota fruyta que está en forma de ell. *Grano.* Acinus, i. ‖ Lo pinyolet del gra de rahim y altras fruytas. *Granuja.* Granum, i. ‖ Porció petita de alguna cosa, com de encens, de arena, sal, anís, etc. *Grano.* Granum, i. ‖ farm. Vigéssima quarta part de un escrúpol, que es lo pes de un gra regular de ordi. *Grano.* Granum, i. ‖ Pústula, tumoret. *Grano.* Tumor, is, vari, orum. ‖ En las armas de foch la pessa que's posa en lo foguerí quant s' ha engrandit y s' ha de tornar á obrir. *Grano.* Tormenti bellici foramini aptatus cuneus. ‖ argent. Cada una de las 4,800 parts en que's divideix lo march. *Grano.* Auri, argentive ponderis minima pars. ‖ GRANA. 1. ‖ Lo que's fá en lo carpó dels aucells. *Culero, helera.* Pustula, æ. ‖ pl. Los de rahim que quedan en lo cul del cove separats de la rapa. *Garulla, granuja.* Soluta uvarum copia. ‖ Los de sémola, etc. que no poden passar pel cedás. *Hormigos.* Similaginea grana. ‖ La llavor que se sembra. *Semillas.* Semen, inis. ‖ Llavors, com anís, comí, etc. que's posan en los guisados. *Alcamonias.* Vulgaria cibis condiendis semina. ‖ Moneda que valia un sou sis diners barcelonesos. *Grano.* Moneta sic dicta.

GRA DE ALL. Cada una de las parts que componen la cabessa. *Diente, espigon de ajo.* Allii denticulus, spiculus.

GRA DEL PANYO. 'L que fá 'l panyo pel revés. *Granilla.* Panni lanugo quæ ex adverso relinquitur.

GRA DE MILL EN BOCA DE ASE. ref. Denota que alguna cosa es en poca quantitat per lo que ha de servir, regularment se diu de las cosas de menjar. *Grano de mijo en papo de asno.* Tamquam milii granum in faucibus asininis.

GRA DE ROSARI. Pessas rodonas de que's componen las denas. *Cuenta de rosario.* Globulus, i.

GRA DE TIMALEA. 'L fruyt del matapoll, que sól

uns granets rodons y grochs. *Grano gnidio.* Granum, i, gnidium, ii.

GRA XELANDRÍ Ó ALEXANDRÍ. Granet globulós groguench y pelut; té un olor fort, nauseátich, y un gust amarch sobremanera desagradable. *Sémen contra.* Semen contra.

ANAR AL GRA. fr. met. Anar á la substáncia, al punt de la dificultat. *Ir al grano.* Ad rem venire.

ESCAMPAR LO GRA. fr. Espargir lo gra ó llavor en algun terreno. *Granear.* Semen spargere.

OFEGAR LO GRA. No deixarlo créixer las malas herbas. *Ahogarse el grano.* Luxurientibus herbis semina perire.

PLE DE GRANS. loc. *Agranujado.* Granosus.

POSAR LOS GRANS EN LO GRANER. fr. *Encumbrar, encamarar.* In horreum mittere.

UMPLIRSE DE GRANS. fr. Férsen mòlts en alguna part del cos. *Engranujearse.* Granosus fieri.

GRABADOR, A. m. y f. Qui graba. *Grabador.* Sculptor, cœlator, is.

GRABADURA. f. GRABAT.

GRABAR. v. a. Senyalar, obrir en metall, fusta ó pedra, láminas, escuts, lletras, etc. *Tallar, grabar, esculpir, cincelar.* Cœlo, as, sculpo, is. ‖ met. Fixar en l' ánimo, memória, ó en lo cor algun afecte ó espècie. *Imprimir, grabar.* Animo, as; in animo scribere.

GRABAT, DA. p. p. *Grabado.* Cœlatus. ‖ m. Art y obra de grabar. *Grabado, grabadura, cinceladura, grabazon.* Cœlatura, sculptura, æ. ‖ adj. Senyalat de verola. *Picoso, picado de viruelas; virolento.* Papulis notatus.

GRÁCIA. f. Do de Dèu sobre tota la activitat y exigéncia de nostra naturalesa, sèns mérits ni proporció de part nostra, y sempre ordenat al logro de la benaventuransa. *Gracia.* Gratia, æ. ‖ Amistat de Dèu, estat de innocéncia oposat á la culpa grave. *Gracia.* Gratia, æ. ‖ Do natural que fá agradable á qui'l té. *Gracia.* Gratia, æ, dos, otis. ‖ Benefici, favor. *Gracia.* Gratia, æ, beneficium, ii. ‖ Gallardia, garbo, donaire. *Gracia.* Elegantia, æ. ‖ Benevoléncia, valiment, amistat. *Gracia.* Gratia, benevolentia, æ. ‖ Ditxo, agudesa. *Gracia, gracejo, chiste, sal.* Lepos, lepor, is. ‖ Bellesa, hermosura de las cosas corporals. *Gracia.* Lætitia, æ. ‖ Nom propi de cada hu. *Gracia.* Proprium cujusque nomen. ‖ Condonació, perdó. *Gracia.* Gratia, æ. ‖ Concessió pontifícia, real, etc. *Gracia, concesion.* Gratia, æ. ‖ CORTESIA. 1. 2. ‖ Habilitat ó prenda natural. *Don, dote, mérito, habilidad.* Dos, tis. ‖ ELEGÁNCIA. ‖ CRÉDIT, AUTORITAT. ‖ GRATIFICACIÓ, AGRAHIMENT. ‖ arq. pint., etc. La proporció agradable de las parts de un edifici, etc. entre sí y ab lo tot. *Euritmia, gracia.* Eurythmia, æ. ‖ met. En la moral y retórica, dulsura, atractiu, agrado, hermosura que resulta de cert giro y disposició que's dòna á las veus y frases. *Gracia.* Lepos, oris. ‖ pl. expr. de agrahiment. *Gracias.* Gratiarum actio. ‖ mit. Las tres germanas Aglaya, Tamalia y Eufrosine, que las pintan verges y agafadas las mans pera denotar las propietats de las grácias y beneficis. *Gracias.* Gratiæ, arum. ‖ n. p. de d. *Engracia.* Engratia, æ.

GRÁCIA ACTUAL. teol. La que concorre eficientment pera la justificació, en quant per ella Dèu nos mou pera viurer santament y fèr obras bonas, ab las quals nos disposam pera la grácia habitual, ó la conservam, ó la aumentam. *Gracia actual.* Gratia actualis.

GRÁCIA COOPERANT. teol. Aquella en que pera la producció del efecte nostre enteniment mou, y es mogut, segons que la operació no sols s' atribuheix á Dèu sino també á la ánima. *Gracia cooperante.* Gratia cooperans.

GRÁCIA EFICÁS. teol. La que aplica la poténcia al acte; y aixi 's diu, que sant Pau tingué GRÁCIA EFICÁS abundantíssima. *Gracia eficaz.* Gratia efficax.

GRÁCIA EXTERNA. teol. La que sols afecta extrínsecament al home, com són, la lley de Dèu, la predicació del Evangeli, 'ls miracles; en una paraula, tot afecte sobrenatural de la Providéncia ordenat á la nostra salvació. *Gracia externa.* Gratia externa.

GRÁCIA GRÁTIS DATA. teol. Do que excedeix tota la facultat de la naturalesa pera la utilitat del próxim. *Gracia grátis data.* Gratia gratis data.

GRÁCIA HABITUAL. teol. La que resideix en la essénia del ánima, y 'ns santifica formalment; ó la que'ns santifica completament, y són las virtuts infusas. *Gracia habitual ó santificante.* Habitualis gratia.

GRÁCIA INEFICÁS. teol. La que no aplica la poténcia al acte; en aquest sentit Júdas tingué grácia suficient é ineficás. *Gracia ineficaz.* Gratia ineficax.

GRÁCIA INTERNA. teol. La que'ns afecta intrínsecament, ja unintse, com la grácia habitual y virtuts infusas, ó movent interiorment, com las grácias intel-lectuals del enteniment y voluntat. *Gracia interna.* Gratia interna.

GRÁCIA NATURAL. Lo sér natural ab sas facultats y operacions, y que mou á obrar en l' orde de las cosas naturals; com si Dèu mou especialment al coneixement de las cosas naturals. *Gracia natural.* Gratia naturalis. ‖ Garbo, elegáncia no afectada. *Gracia natural.* Non adscitus lepos.

GRÁCIA OPERANT. teol. Aquella en que la operació pera la producció de algun efecte sols s' atribuheix á Dèu, y en que l' enteniment del home es mogut y no movent. *Gracia operante.* Gratia operans.

GRÁCIA ORIGINAL. La que Dèu infundí á nostres primers pares en l' estat de la innocéncia. *Gracia original.* Originalis gratia.

GRÁCIA PREVENIENT. teol. La que causa en nosaltres lo primer efecte. *Gracia preveniente.* Gratia preveniens.

GRÁCIA SUBSEQÜENT. teol. La que causa 'l segon efecte respecte del la primer, qual fá que l' home

execute lo que volia. *Gracia subsecuente.* Subsequens gratia.

GRÁCIA SOBRENATURAL. teol. La que ab l' hábit ó moció ajuda pera fér aquellas cosas que excedeixen las forsas de la naturalesa, com quant Déu infundeix hábit de fé ó caritat. *Gracia sobrenatural.* Gratia supernaturalis.

AB GRÁCIA. m. adv. Ab primor, finura y elegáncia. *Con gracia; galanamente.* Eleganter, venustè. ‖ Ab naturalitat y donayre. *Con gracia, con chiste.* Scitulè.

CÁURER DE LA GRÁCIA, PÉRDRER LA GRÁCIA DE ALGÚ. fr. Pérdrer sòn valiment. *Caer de la gracia de alguno.* Gratiam amittere.

CÁURER EN GRÁCIA. fr. Agradar, compláurer. *Caer en gracia.* Alicujus gratiam inire.

CONFIRMAT EN GRÁCIA. fr. Preservat del pecat. *Confirmado en gracia.* De æterna felicitate securus.

DE GRÁCIA. m. adv. Sèns interés. *De gracia, gratuitamente, graciosamente.* Gratis.

DE SA BELLA GRÁCIA. m. adv. De sa plana voluntat. *De su bella gracia, espontáneamente.* Spontè, libenter, ultrò.

DONÁR GRÁCIAS. fr. Manifestar agrahiment ab paraulas de bona criansa. *Dar gracias.* Gratias agere.

FER CÁURER Á ALGÚ DE LA GRÁCIA DE ALTRE. fr. Ferli pérdrer sòn valiment, estimació ó dignitat adquirida. *Derribar.* De gradu ejicere.

FÉR GRÁCIAS. fr. ant. DONAR GRÁCIAS.

GRÁCIAS DEL PLAT, QUE LA VIANDA ES MEVA. loc. fam. que per modéstia usa algú quant li donan las grácias per havér fét un favor petit, majorment quant se n' han rebut de més grossos. *Muchas gracias Rebolledo, cogísteme por un mes, pagásteme por medio.* Donum sanè exiguum.

POSARSE EN GRÁCIA. fr. Eixir de pecat. *Ponerse en gracia.* Peccata expiare.

QUINA GRÁCIA! fr. irón. Denota un despropósit. *Qué gracia! qué chusco es un tuerto!* Bellè quidem! quam bellè!

RÉTRER GRÁCIAS. fr. Agrahir, donar las grácias. *Rendir, dar gracias.* Gratias agere.

TANTA DE GRÁCIA, fr. TANTAS GRÁCIAS.

TANTAS GRÁCIAS. fr. *Muchas gracias.* Gratias.

VAL MÉS CÁURER EN GRÁCIA QUE SÉR GRACIÓS. loc. prov. Ensenya que de vegadas pót més la fortuna y ditxa de un subjecte que 'l mérit de altre. *Mas vale caer en gracia que ser gracioso.* Magis fortuna prodest quam gratia.

GRACIAR. v. a. ant. Obsequiar ab regalos. *Festejar, obsequiar, regalar.* Splendidè tractare.

GRACIETA. f. d. *Graciecita.* Parva gratia.

GRACILLA. f. Goma del ginebre. *Grasilla.* Vernix, icis. ‖ Goma ab que 's prepara 'l paper pera que no fonga. *Grasilla.* Vernix, icis.

GRACIOLA. f. Planta indígena que creix en los prats humits de Europa y pertany á la família de las escrofulárias. La gent del camp se serveix de las fullas y brotets pera purgarse. *Graciola officinal.* Gratiola officinalis.

GRACIÓS, A. adj. Hermós, primorós, deleytable á la vista. *Bello, gracioso, lindo.* Lepidus, gratus. ‖ Agut, xistós. *Chistoso, gracioso.* Lepidus, facetus. ‖ GRATÚIT. ‖ irón. *Gracioso.* Insulsus, injucundus. ‖ m. Comediant que fá 'l paper xistós. *Gracioso, cómico.* Mimus, i. ‖ Lo que conté alguna grácia ó privilegi. *Privilegio, cédula de privilegio.* Privilegium, ii. ‖ ant. ABUNDANT, FÉRTIL. ‖ ant. DIVÓS.

GRACIOSAMENT. adv. m. Ab grácia. *Graciosamente.* Scitulè, festivè. ‖ Sèns interés. *Graciosamente, gratuitamente.* Gratis, gratuitò.

GRACIOSET, A. adj. d. *Graciosito, illo, ita.* Festivus.

GRACIOSITAT. f. Hermosura, primor. *Graciosidad.* Lepor, is, venustas, atis. ‖ GRÁCIA. 7.

GRADA. f. Tarima del altar. *Grada.* Scabellum, i; altaris suppedaneum. ‖ Esglahó. *Escalon, grada, peldaño.* Gradus, i. ‖ La reixa y locutori de las monjas. *Grada.* Clathra, orum. ‖ Esglahó que hi ha en las rampas ó pendents. *Estriberon.* Gradus, i.

GRADACIÓ. f. mús. Período armónich que puja de grau en grau. *Gradacion.* Musicæ gradatio. ‖ ret. Figura en que's col-locan las paraulas y oracions segons són grau de forsa. *Gradacion.* Gradatio, nis, climax, acis.

GRADAMENT. m. adv. ant. ENUJADAMENT.

GRADATURCH. m. Tela semblant al tafetá peró de més cos. *Grodetur.* Textile sericum.

GRADERIA. f. Série de gradas. *Graderia.* Graduum ordo, series.

GRADETA. f. d. *Gradilla.* Parvus gradus.

GRADIMENT. m. ant. AGRAHIMENT.

GRADIR. v. n. ant. AGRAHIR.

GRADUACIÓ. f. Acte y efecte de graduar. *Graduacion.* Graduum dimensio. ‖ Divisió en graus. *Graduacion.* Graduum divisio. ‖ Dignitat, calificació. *Graduacion.* Dignitas, atis, conditio, nis. ‖ mil. GRAU.

GRADUAL. m. Vers de la missa entre la epístola y l' evangeli. *Gradual.* Graduale, is. ‖ adj. Dividit en graus. *Gradual.* In gradus divisus. ‖ Pertanyent al grau. *Gradual.* Gradarius, gradalis.

GRADUALMENT. adv. m. Per graus, de grau en grau. *Gradualmente, por grados.* Gradatim.

GRADUANDO. m. Qui s' ha de graduar. *Graduando, laureando.* Gradu initiandus, inaugurandus.

GRADUAR. v. a. Regular per graus. *Graduar.* Æstimo, as. ‖ mil. Donar lo grau de capità, coronel, etc. *Graduar.* Ad gradum elevare. ‖ Conferir lo grau de doctor, batxiller, etc. en las universitats. *Laurear, graduar.* Ad gradum in academiis promovere.

GRADUAT, DA. p. p. *Graduado.* Æstimatus. ‖ adj. mil. Oficial que no té en propietat l' em-

pleo que correspón al grau que gosa. *Graduado.* Ad gradum evectus.

GRAELLAS. f. pl. Reixat de ferro ab peus pera rostir. *Parrillas.* Craticula, orum. ‖ Las que 's posan pera il-luminar los carrers. *Farol.* Lumen, inis, luminare, is.

GRÁFICH, CA. adj. Evidentement escrit, representant per signes ó figuras. *Gráfico.* Graphicus.

GRAFÓMETRO. m. Instrument matemátich, compost de un semicírcul ab un regle dit alidada, que dóna voltas sobre un eix fixo en lo centro de ell, en los extrems del qual hi ha dos pínulas perpendicu'ars; té una brúixula, y serveix pera amidar ánguls. *Grafómetro.* Graphometrum, i.

GRAGES. f. pl. ant. GRADA.

GRAHIR. v. a. y sos derivats. AGRAHIR.

GRAHÓ. m. ESGLAHÓ.

GRAHONET. m. d. *Gradilla.* Parvus gradus.

GRAIXA. f. ant. GREIX.

GRALLA. f. Aucell mólt semblant al corb, de color violat negrench, lo bech y potas rojas, las unglas grans y negras. *Grajo, graja, corneja.* Gracculus, i. ‖ mús. Instrument de vent semblant al clarí. *Chirimía.* Præcentoria tuba.

GRALLAR. v. n. Lo crit del corb. *Crascitar, croscitar, graznar el cuervo.* Crocire, crocitare.

GRAM. m. Herba medicinal de arrel rastrera, fullas semblants á las del blat, peró mólt mès petitas, las cametas com un pam de altas ab tres ó cinch espiguetas primas. *Grama.* Gramen, nis.

AGAFARSE COM LO GRAM. fr. tér. met. Arrimarse á algú ab pesadés y moléstia. *Pegarse como ladilla.* Molestissimum ese.

GRAMA. f. GRAM.

GRAMAL. m. Lloch de mólt gram. *Gramal.* Graminosus, gramineus. ‖ adj. Pertanyent al gram. *Gramal.* Gramineus, graminosus.

GRAMALLA. f. Vestidura llarga fins al peus, á manera de cota com la que portan los agustins. *Gramalla.* Gramalla, æ.

GRAMÁTICA. f. L' art de parlar y escríurer correctament. *Gramática.* Grammatica, litteratura, æ; litterarum scientia, cognitio.

GRAMÁTICA PARDA. Coneixement natural de gobernarse cada hu. *Gramática parda.* Solertia, peritia, æ.

GRAMATICAL. adj. Lo que pertany á la gramática. *Gramatical.* Grammaticalis.

GRAMATICALMENT. adv. m. Conforme á las reglas de la gramática. *Gramaticalmente.* Grammaticè.

GRAMATICASSO. m. aum. Presumit de gramátich. *Gramaticon, gramatista.* Grammatista, æ.

GRAMÁTICH. m. Qui sab ó estudia gramática. *Gramático.* Grammaticus, i. ‖ Sabi. *Literato, gramático.* Grammaticus, i.

GRAMATIQUERIA. f. fam. Cosa de gramática. *Gramatiquería.* Ad grammaticam pertinens.

GRAMINÓS Y GRAMÓS, A. adj. Lo que pertany al gram, y la terra que 'l cria. *Gramoso, gramíneo.* Gramineus, graminosus.

GRAMS. adj. ant. TRIST, MELANCÓLICH.

GRAN. adj. Lo que excedeix al regular. *Grande.* Magnus. ‖ Il-lustre, magnífich. *Grande.* Magnus præclarus. ‖ Mólt, vehement. *Grande.* Impensus. ‖ Alt. *Alto, grande, crecido.* Grandis, procerus. ‖ Magnífich, sumptuós. *Grande.* Dipaticus, dipalis. ‖ m. Lo major dels germans. *Mayor.* Major, is. ‖ m. ant. CAPACITAT, GRANDÁRIA.

FÉRSE GRAN. fr. CRÉIXER.

GRANA. f. Llavor de las herbas. *Simiente, grano, semilla.* Semen, inis. ‖ La mólt petita; com la de naps, etc. *Granilla.* Semen, inis. ‖ Lo gra que's dóna á las cabalcaduras. *Grano.* Granum, i. ‖ Panyo bermell. *Grana.* Coccineus pannus. ‖ Cotxinilla, 'l color ab que 's tenyeix dit panyo. *Cochinilla, grana.* Murex, icis, coccus, i.

GRANAS DE VALÉNCIA. Género teixit. *Granas de Valencia.* Textilis lintea tela

GRANADA. f. Bala de ferro, etc. que tiran los granaders al enemich. *Granada.* Igniaria, ignífera glans.

GRANADA REAL. La que 's dispara ab morter ú obús. *Granada real.* Ignifer globus grandior.

GRANADER. m. Lo soldat de major talla que 'ls fusellers, y servia pera tirar ab la ma granadas al enemich. *Granadero.* Igniarium glandium vibrator. ‖ met. Home alt y robust. *Joyan.* Procerus homo. ‖ ant. MAGRANER.

GRANADERA. f. La bossa en que 'l granader portava las granadas. *Granadera.* Pera, æ.

GRANADÍ, NA. adj. Natural de, ó pertanyent á Granada ciutat de Espanya. *Granadino.* Granatensis.

GRANADILLO. m. Arbre de América de fusta mólt macissa y encarnada obscura. *Granadillo.* Arbor indicus.

GRANADINA. f. Moneda ó dobla que pagavan en tribut los reys moros de Granada als de Castella. *Granadina.* Moneta sic dicta.

GRANADURA. f. Conjunt de grans de vidre, gayeta, etc. pera fér rosaris y altras cosas. *Rocalla.* Globuli vitrei, etc.

GRANALLA. f. Llimaduras de plata ú or pera afinarlos mès fácilment. *Granalla.* Auri argenti ramenta.

GRANALLADA. f. Conjunt de grans. *Granos.* Granorum copia.

GRANALLUT, DA. adj. Ple de grans. *Granujado, granugiento, granuloso, granujoso, granoso.* Granosus.

GRANAR. v. n. Umplirse de gra las plantas. *Granar.* Grana accrescere.

GRANAT, DA. adj. Lo que té gra ben formal. *Granado.* Granosus. ‖ Gran. *Granado.* Magnus. ‖ Principal, il-lustre, escullit. *Granado.* Primarius. ‖ m. Pedra preciosa mólt encarnada, dita així per la semblansa en lo color ab lo gra de la ma-

grana. *Granate.* Carchedonius, ii, granatus, i.

GRANATÍ. m. Espécie de teixit. *Granatin.* Texti genus.

GRANATXA. f. Vi mòlt bo de Catalunya y Aragó, que 's fá de un rahim negre del mateix nom. *Garnacha.* Vinum ex violaceis optimisque uvis expressum.

GRANBÉSTIA. f. Animal quadrúpedo de la grandária de un mulat, que 's cria en la América meridional; té 'l cap gros ab una trompa elástica, y en sa extremitat lo nas, las orellas semblants á las del porch, la cua mòlt curta, la pell mòlt dura; es negrench, té quatre unglas en las potas de davant, y tres en las de detrás, s' amansa fácilment. *Danta, alce, granbestia, tapia, orinac.* Taper americana.

GRANCÁNON. m. Entre estampers carácter de lletra mòlt gros. *Gran cánon.* Littera typographica major.

GRANDA. adj. GRAN.

GRANDÁRIA. f. Capacitat, extensió. *Grandeza.* Magnitudo, inis, granditas, atis. ‖ m. Tamany. *Tamaño, grandeza, magnitud, grandor.* Magnitudo, inis, granditas, atis. ‖ Major edat pera eixir del poder de tutors. *Mayoría, mayoridad.* Legitima sui regendi ætas.

GRANDÁS Y GRANDASSÁS, SA. adj. aum. *Grandillon, grandon, grandote.* Vastissimus, pergrandis.

GRANDE. m. Títol de honor, com: GRANDE de Espanya. *Grande.* Nobilitatis princeps.

GRANDESA. f. Magestat., autoritat, poder, excel-léncia. *Grandeza.* Præstantia, excellentia, æ. ‖ Dignitat de grande de Espanya. *Grandeza.* Procerum dignitas. ‖ ant. GRANDÁRIA.

GRANDET, A. adj. *Grandecito.* Tantisper grandis.

GRANDIÓS, A. adj. Gran, magnífich, sumptuós. *Magnífico, grandioso.* Magnificus, splendidus.

GRANDÍSSIM, A. adj. sup. *Grandísimo.* Maximus.

GRÁNDOLA. f. náut. GRÓNDOLA.

GRANEA Y GRANEJA. f. ant. MAGNITUT, GRANDÁRIA, EXTENSIÓ, GRANDESA.

GRANER. m. Depósit de grans. *Panera, granero, cámara, troje.* Horreum, ei.

GRANERA. f. ter. ESCOMBRA.

GRANERADA. f. COP DE ESCOMBRA. ‖ f. ter. ENSOPEGADA. 2.

GRANESA. f. ant, GRANDÁRIA, GRANDESA.

GRANET. m. d. *Granico, illo, ito.* Granulus, acinus, acinum, i.

GRANETS FINS. Género de teixit. *Granates finos.* Textilis lintea tela.

GRANGEAR. v. a. *Adquirir, lograr, grangear.* Acquiro, is. ‖ Guanyarse la voluntad de altres ab obsequis. *Grangear.* Concilio, capto, as.

GRANGER, A. m. y f. Qui cuyda de las *granjas. Granjero.* Villicus, i.

GRANGERIA. f. Negoci, ganáncia. *Grangería.* Lucrum, i, compendium, ii.

GRANGUÁRDIA. f. mil. Tropa apostada á mòlta distáncia de un exército. *Granguardia.* Ante exercitum excubias agens turma.

GRANILLÓS, A. adj. GRANALLUT.

GRANÍS. m. CALAMARSA.

GRANISADA. f. CALAMARSADA.

GRANISAT. m. Beguda mitj glassada. *Rozado.* Subgelidus potus.

GRANISOLAR. v. n. ant. CALAMARSEJAR.

GRANÍVOLA. f. ant. CALAMARSADA.

GRANJA. f. Casa de camp. *Granja.* Villa, æ, suburbanum, arcanum, vicus, i.

GRANOBLE. f. Ciutat del delfinat, y la tela del mateix nom. *Grenoble.* Grannopolis, gratianopolis, is.

GRANOR. f. Sahó, maduresa dels grans. *Granazon.* Granatus, us.

GRANOT. m. ter. y

GRANOTA. f. Animal de dos ó tres polzadas de llarch que 's cria en la aygua dolsa, té 'l llom vert mès ó ménos fort ab clapas negras que s' aumentan ab la edat, y tres rallas de color de palla de cap á cap, la panxa blanca, 'l cap gran, ulls eixits ab la nina de color de or, las potas quasi doble mès llargas que 'l cos; passa l' ivern adormit y ocult davall del aygua; té la veu desagradable, y nada y camina á salts. *Rana.* Rana, æ, batrachos, i.

GRANOTETA. f. d. *Ranilla.* Ranula, æ, ranunculus, i.

GRANSA. f. Roja, rúbia. *Rubia, granza.* Rubia, æ, erythrodanum, i.

GRANSA BORDA. f. Planta que fá mòltas camas de la alsária de un peu; las fullas amplas y aspras, la llavor rodona: té un olor suau y agradable, fortifica 'l cos, lleva las obstruccions, excita la orina y la menstruació, y posada en infusió fasilita 'l part. *Aspérula.* Asperula, æ, asperugo, inis.

GRANTMENT. adv. m. ant. Mòlt, mòlt bé. *Grandemente.* Magnoperè, vehementer.

GRANULACIÓ. f. Acció de reduhir á grans. *Granulacion.* In grana formatio.

GRAPA. f. Garra del animal. *Zarpa, garra.* Aduncus unguis. ‖ La ma del home. *Garra.* Adunca manus. ‖ Instrument de ferro compost de dos claus y un travesser pera unir y assegurar dos cosas. *Grapa.* Nexus, us; ferrea compages. ‖ pl. Llagas en las juntas de las sufrajas de las cabalcadures, que 'ls impideix lo moviment. *Grapas.* Particulare ulcus.

Á QUATRE GRAPAS. loc. Tocant los peus y mans en terra. *A gatas; á cuatro piés.* Pedibus ac manibus incedere.

CÁURER EN LAS GRAPAS. fr. met. Cáurer en poder de algú. *Caer en las garras.* In alicujus manus incidere.

POSAR LA GRAPA SOBRE. fr. Agafar á algú. *Ap*

la zarpa; echarle á uno la garra. Comprehendo, arripio, is.

TRÁURER LAS GRAPAS. fr. TRÁURER LAS UNGLAS.

GRAPADA. f. GRAPAT. ‖ Arpada. *Garfada, garfiada.* Unguium ictus.

EN DOS GRAPADAS. m. adv. Breument, en un instant. *En dos paletas.* Illicò.

PEGAR GRAPADA. fr. Péndrer. *Echar la garra, la zarpa.* Arripio, is.

GRAPALT. m. ant. CALÁPAT.

GRAPAT. m. Lo que cab en la ma. *Puñado.* Pugnus, pugillus, i. ‖ Porció de alguna cosa que n' hi sól havér abundáncia. *Puñado.* Exiguitas, atis. ‖ MULTITUT.

Á GRAPATS. m. adv. Abundantment. *A puñados.* Abundè, largè. ‖ Á ESTIRA CABELLS.

ANAR Á GRAPATS. fr. met. Agafarse 'ls que 's barallan. *Asirse, agarrarse, agarrafarse.* Fortiter prehendi, teneri.

BON GRAPAT. loc. *Buen rato.* Plurimùm.

FÉR Á GRAPATS. fr. Fér depressa. *Harbar.* Nimis festinanter aliquid efficere.

UN GRAPAT DE DIAS. loc. *Muchos dias.* Multum tempus.

GRAPAUT. m. ant. CALÁPAT.

GRAPEIG. m. Obra de grapejar. *Manoseo.* Attrectatio, nis.

GRAPEJAR. v. a. Tocar repetidament alguna cosa. *Manosear.* Confrico, as; manibus tractare. ‖ Donar cops ab las mans. *Manotear.* Manibus percutere.

GRAPEJAT, DA. p. p. *Manoseado.* Confricatus.

GRAPIALTESA. f. fam. Diner. *Ungüento de Méjico.* Pecunia, æ.

GRAPIALTESA BLANCA. *Ungüento de Agripa ó de Brionia.* Unguentum Agrippæ.

GRAPIALTESA NEGRA. *Ungüento de Altea.* Unguentum Alteæ.

GRAPINYAR. v. a. Glassar artificialment algun líquit. *Garapiñar.* Glacio, as.

GRAPINYAT. m. L' estat de líquit que 's glássa formant grums. *Garapiña.* Congelatus licor.

GRAPINYERA. f. Vas pera grapinyar. *Garapiñera.* Vas ad congelandum.

GRAPONEJAR. v. a. fam. GRAPEJAR.

GRAS, SA. adj. Lo que té greix. *Gordo.* Crassus, pinguis. ‖ Qui té mòltas carns. *Gordo.* Pinguis. ‖ PROVIST. ‖ met. ABUNDANT.

GRAS COM UN PORCH. met. Se diu del home mòlt gras. *Estar de la bellota, atocinado.* Crassus, obessus.

ESTAR GRAS COM UNA POST. fr. Estar flach. *Estar como un naipe.* Nimis gracilem esse.

ESTAR MASSA GRAS. fr. met. ESTAR MASSA RICH.

GRASALETA. f. Capseta ó ampolleta pera cosas de olor. *Bujeta, bujetilla.* Olfactorium, ii.

GRASELLA. f. GRAELLA.

GRASOLA. f. ter. CASSOLA.

GRASSA. f. Cert carácter de lletra francesa. *Palo gordo.* Crassus character.

GRASSAMENT. adv. m. ant. ABUNDANTMENT. ‖ LLASTIMOSAMENT.

GRASSÁS, SA. adj. aum. *Gordiflon, gordazo, gordon.* Crassissimus.

GRASSELL, A. adj. Mòlt gras y petit. *Rechoncho, gordiflon, regordete.* Pusillus et pinguis, crassissimus.

GRASSESA. f. Qualitat de gras. *Grasesa, gordura, grosura.* Crassitas, atis, crassitudo, inis.

GRASSILLA. f. GRACILLA.

GRAT, A. adj. Gustós, agradable. *Grato.* Gratus. ‖ Accepte, ben rebut. *Grato.* Lætus. ‖ m. ant. AGRAHIMENT.

Á GRAT CIENT. m. adv. EXPRESSAMENT.

DE GRAT, Ó DE BON GRAT. m. adv. De bona voluntat. *De grado.* Spontè. ‖ De barato, de valde. *Grátis, gratúitamente.* Gratis.

DONAT DE GRAT. fr. Donat de grácia. *Gratisdato.* Gratis datus.

MAL GRAT. m. adv. *Malgrado.* Invictè, coactè.

MAL NOSTRE GRAT. loc. *A pesar nuestro, mal grado nuestro ó mal nuestro grado.* Ægre.

NI GRAT NI GRÁCIAS, FESTAS EN DIUMENGE. ref. Denota que las cosas que són de obligació no mereixen agrahiment. *Pocas gracias; ni grado ni gracias.* Quid beneficii? non est quod gratiæ agantur.

SENTIR GRAT. fr. AGRAHIR.

GRATADURA. f. La acció y efecte de gratar. *Araño.* Laceratio, nis.

GRATADURA DE PIGOTA. *Pintas; hoyos de viruelas.* Lacuna, æ.

GRATAMENT. adv. m. AGRADABLEMENT, GUSTOSAMENT.

GRATAPALLAS. m. MOIXONET.

GRATAR. v. a. Refregar, frotar ab forsa la pell ab cosa aguda ó aspra, comunment ab las unglas. *Rascar.* Scabo, scalpo, is. ‖ Arrancar los animals ab las grapas la terra ó altra cosa. *Escarbar.* Fodico, as. ‖ Descalsar ó menjar la aygua la terra per ahont passa. *Derrubiar.* Exædo, is. ‖ Fregar, estregar. *Fregar.* Frico, as.

GRATAR Y MENJAR TOT ES COMENSAR. ref. per animar á algú que comense á fér alguna cosa que li repugna. *El comer y rascar todo es empezar; el comer y rascar no quiere sino empezar.* Incœptum opus ad illius finem acuit.

LO MASSA GRATAR COU. ref. Denota que las cosas no 's deuhen portar fins al extrem. *Tanto pica la pega en la raiz del tervisco, hasta que quebranta el pico.* Qui nimis emungit, sanguinem elicit.

QUI GRATA AHONT LI PRU, NO FÁ AGRAVI Á NINGÚ. ref. Denota que algú té motiu de queixarse. *Allá va la lengua, do duele la muela.* Ubi quis dolet, ibi et manum habet.

GRATARSE. v. r. *Rascarse.* Se scalpere. ‖ Fregarse contra un arbre, paret, etc. *Estregarse.* Se refricare.

GRATAS. f. pl. BOTXAS.

GRATELLA. f. ant. BONYA.

GRATIFICACIÓ. f. Recompensa. *Gratificacion.* Præmium, ii. ‖ Sobresou. *Gratificacion, sobresueldo.* Ultrà pactam mercedem donum.

GRATIFICADOR, A. m. y f. Qui gratifica. *Gratificador.* Remunerans.

GRATIFICAR. v. a. Remunerar, recompensar. *Gratificar, galardonar.* Compenso, remunero, as, retribuo, is.

GRATIL. m. náut. Lo medi per ahont se lliga la vela y arriba á la verga. *Gratil.* Medium quo velum adstringitur.

GRÁTIS. adv. m. GRATÚITAMENT.

GRATISDAT Y GRATISDONAT, DA. adj. Donat de grácia. *Gratisdato.* Gratis datus.

GRATITUT. f. Agrahiment. *Gratitud.* Gratitudo, inis. ‖ Proba, testimoni de agrahiment. *Gratitud.* Grati animi significatio, testimonium.

GRATÚIT, A. adj. Donat de grat, de valde, sèns interés. *Gratúito.* Gratuitus.

GRATÚITAMENT. adv. m. De grat, de valde, sèns interés. *Gratúitamente, grátis.* Gratis, gratiosè, gratuitò.

GRATULACIÓ. f. ENHORABONA.

GRATULAR. v. a. Donar la enhorabona. *Gratular.* Gratulor, aris. ‖ CONGRATULAR. ‖ v. r. ALEGRARSE.

GRATULATORI, A. adj. S' aplica al discurs ó carta en que 's dòna la enhorabona. *Gratulatorio.* Gratulatorius.

GRATUSSA. f. esgr. Dos espécies de tretas que 's fan per sota y per sobre de la espasa, una de un modo y altra de altre. *Gratusa.* Gratusa, æ.

GRAU. m. Lo número de generacions que hi ha en los parentius fins á cada un dels parents, contant desde l' avi comú. *Grado.* Cognationis gradus, ordo. ‖ Lo títol ó graduació que en las universitats se dòna al que 's gradua. *Grado.* Academicus gradus. ‖ Classe, estat. *Grado.* Locus, gradus, i. ‖ n. p. de home. *Gerardo.* Gerardus, i. ‖ Platja de desembarch. *Grao.* Angiportus, i. ‖ La costa tallada que separa una planura de altra. *Grao.* Angiportus, i. ‖ ant. GRAHÓ. ‖ met. Excés ó major intensió que té alguna cosa respecte de sí mateixa en altre estat, ó respecte de altra. *Grado.* Gradus, us. ‖ gram. Qualitat en la significació de las veus, com: positiu, comparatiu, superlatiu. *Grado.* Gradatio, nis, gradus, us. ‖ mat. Qualsevol de las trescentas y seixanta parts en que 's divideix la circunferéncia del círcul. *Grado.* Gradus, us.

EN GRAU DE APEL-LACIÓ. loc. for. En cada una de las diferentas instáncias que pót tenir un plet. *En grado de apelacion.* Appellationis jure.

EN GRAU SUPERLATIU. m. adv. met. fam. Excessivament. *En grado superlativo, en sumo grado.* Superlativo gradu.

PER GRAUS Ó DE GRAU EN GRAU. m. adv. Per parts, successivament. *Por grados ó de grado en grado.* Gradatim.

GRAVA. f. ter. Arena grossa. *Casquijo, grava.* Arena, æ. ‖ Brossa ó reble que 's posa en lo lloch que s' ha de enrajolar, pera que quede pla. *Alcatifa.* Solo æquando jactata materia.

GRAVÁMEN. m. Cárrech, obligació de pagar alguna cosa. *Gravámen.* Onus, eris, obligatio, nis. ‖ Moléstia. *Gravámen.* Gravamen, inis.

GRAVAR. v. a. Oprimir, subjectar, molestar. *Gravar.* Onero, gravo, as.

GRAVATIU, VA Y GRAVATORI, A. adj. GRAVÓS. 2.

GRAVE. adj. Pesat, lo que naturalment s' inclina al centro. *Grave.* Gravis. ‖ Gran, de mòlta entitat: se diu de las cosas no materials, com: negoci, malaltia, etc. *Grave.* Gravis; non levis. ‖ met. Sério. *Serio, grave, severo.* Censorius. ‖ Molest, enfadós. *Grave.* Molestus. ‖ más. Lo so baix y retumbant. *Grave.* Tonus gravis. ‖ Magestuós, circunspecte. *Magestuoso, grave, circunspecto.* Gravis. ‖ Dit de un autor sabi y judiciós. *Grave.* Acutus, gravis. ‖ Dit dels pecats. *Mortal, grave.* Mortale peccatum. ‖ ACCENT. ‖ ÁRDUO.

POSARSE GRAVE. fr. Afectar gravedat. *Ponerse grave, hacer del grave.* Gravitatem affectare.

GRAVEDAT. f. Pesadesa, la qualitat de pesat. *Gravedad.* Gravitas, atis. ‖ Modéstia, circunspecció. *Gravedad.* Gravitas, atis. ‖ Constáncia, firmesa de ánimo. *Gravedad.* Constantia, æ. ‖ Severitat, austeritat. *Gravedad.* Tristitia, æ. ‖ Importáncia, grandesa, excés de cosas inmaterials, com: de un negoci, etc. *Gravedad.* Magnitudo, inis. ‖ Orgull. *Orgullo, gravedad.* Elatio, nis.

GRAVEMENT. adv. m. Ab pes y gravedat. *Gravemente.* Enormiter, graviter.

GRAVESA. f. GRAVEDAT.

GRAVÍSSIM, A. adj. sup. Mòlt grave. *Gravísimo.* Gravissimus.

GRAVITACIÓ. f. Acció y efecte de gravitar. Impendens gravitas.

GRAVITAR. v. n. Fér pes, carregar un cos sobre altre. *Gravitar, gravear.* Impendeo, es, gravito, as.

GRAVÓS, A. adj. Pesat. *Gravoso.* Gravis. ‖ Molest, insufrible. *Oneroso, gravoso.* Laboriosus, operosus, molestus.

GRÉBOL. m. GREVOL.

GRECH, GA. adj. Natural y pertanyent á Grécia. *Griego, grecisco, greco, greciano.* Græcus, ‖ m. GREGAL. ‖ Llèngua, idioma dels grechs. *Griego.* Græcum idioma.

ESTAR EN GRECH. fr. Sér de difícil intel-ligéncia. *Estar en arábigo.* Obscurum esse.

MAR DEL GRECH. *Mar Jónico.* Jonicus.

PARLAR EN GRECH. fr. met. Parlar de matéria superior al coneixement dels oyents. *Hablar en griego.* Græcè loqui.

GRECIÁ, NA. adj. GRECH.

GRECISANT. m. Qui usa de frases y veus gregas en són modo comú de parlar. *Grecisante.* Qui sermonem grecum cum proprio commiscet.

GRECISME. m. Frase ó modo de parlar á imitació dels grechs. *Helenismo, grecismo.* Hellenismus, græcismus, i.

GRECOLLATÍ, NA. adj. Mescla de grech y llatí. *Grecolatino.* Græcolatinus.

GREDA. f. Terra de perayre, espécie de argila blanca y bituminosa, que serveix pera tráurer tacas, etc. *Greda.* Græta, eretria, æ. ‖ met. fam. Moneda, diners. *Mosca, monises, lana, morusa, güeltre.* Pecunia, æ.

GREDAL Y GREDAR. m. Terreno abundant de greda. *Gredal, buhedo, blanquizar, blanquizal, gredoso.* Lucus crætа abundans; crætifodina, æ. ‖ adj. Se diu de la terra gredosa. *Gredal.* Grætosa terra.

GREDELLÍ. m. Color de rosa seca. *Gredelli.* Rosæ aridæ color.

GREDÓS, A. adj. Lo que participa de greda. *Gredoso.* Grætosus.

GREFIER. m. Oficial de la casa real de Borgonya, que fá de secretari y majordom. *Grefier.* Tabularius, ii.

GREGA. f. Adorno de líneas paralelas entre sí per espays de igual amplária que ellas. *Greca.* Quadratis et inter se æqualiter distantibus lineis tænia.

Á LA GREGA. m. adv. Fora de orde. *Sin, fuedare. trastes.* Confusè, inordinatè.

GREGAL. m. Vent grech entre llevant y tramontana, segons la rosa náutica usada en lo Mediterrani. *Gregal, greco, griego, galerno, galeno.* Græcus, i.

GREGALISAR. v. a. NORDESTEJAR.

GREGARI, A. adj. Qui está en companyia de altres sèns distincció, com lo soldat ras. *Gregario.* Gregarius, gregalis.

GREGORIANA. f. Pessa de la armadura antígua que's posava en la cama dreta á modo de genollera entre 'l botí y la mitja, y era de cer trempat. *Gregoriana.* Gregoriana, æ.

GREGUEJAR. v. n. Afectar lo parlar grech, usar veus de dit idioma. *Grecisar.* Græcisso, as. ‖ Imitar lo dialecte grech. *Greguizar.* Græcisso, as.

GREGUES. f. pl. ant. GREVAS.

GREGUESCH, CA. adj. ant. GRECH.

GREIX. m. Sagí, llart, grassesa dels animals. *Grasa, gordura, grosura, grasura, graso, gordo.* Adeps, ipis. ‖ Lo que'ls aucells tenen en la ouera. *Enjundia.* Arvina, æ. ‖ ESPERMA DE BALLENA. ‖ La inmundícia que deixa 'l suor en los vestits. *Mugre, grasa, pringue.* Sordes, ium. ‖ Lo mòlt suau y delicat, com lo de cabrit, etc. que s' usa pera suavisar las mans, etc. *Sebillo.* Molle sebum. ‖ Lo que deixa 'l vidre en los forns. *Natron.* Vitri fel.

EMBRUTAR DE GREIX. fr. *Engrasar.* Pinguedine fœdare.

POSAR GREIX. fr. ENGREIXARSE.

TRÁURER LO GREIX. fr. DESENGREIXAR.

GREIXIMÓNIA. f. fam. Diners; *Unto de rana; ungüento de Méjico.* Pecunia, æ.

GREIXOL. m. GREJOL.

GREIXONERA. f. Vas de cuyna pera arreglar lo greix, y córer aucells. *Grasera.* Adipi recipiendo coquinaria lanx.

GREIXÓS, A. adj. Lo que té greix. *Gordo, graso.* Adipatus, crassus. ‖ Untat, ple de inmundícia ó greix. *Grasiento, crasiento, mugriento, pringoso.* Sordidus.

GREIXUM. m. Porqueria. *Mugre.* Sordes, ium. ‖ GRASSÁS.

GREJOL. m. Lliri blanch. *Lirio cárdeno.* Cœruleum lilium.

GRELA. f. ter. GIBRELLA.

GRELL. m. ant. GRILL. ‖ Lo sémen que'l gall posa en lo rovell del ou. *Meaja, galladura, engalladura.* Ovi sperma.

GRELLAR. v. n. ant. GRILLAR.

GREMI. m. Reunió ó cos de personas que tenen un mateix exercici ú ordenansas. *Gremio.* Collegium, ii, sodalitas, atis.

GREMIAL. m. Panyo quadrat ab una creu al mitj, que's posan los bisbes sobre 'ls genolls pera algunas ceremónias de pontifical. *Gremial.* Infula, æ.

GRENOYA. f. ant. GRANOTA.

GRENOYT. m. ant. CULLERETA, EMBRIÓ.

GRENYA. f. FLOCH DE CABELLS. ‖ Cabellera descomposta y embolicada. *Greña.* Soluta coma.

Á SARPA LA GRENYA. fr. ter. Á ESTIRA CABELLS.

GRESAL. m. ter. PLAT.

GRESCA. f. Tabola, confusió de crits. *Zambra, gresca.* Riva, æ, jurgium, ii.

ESTAR DE GRESCA. fr. ESTAR DE FÍLIS.

GRESOL. m. Vas abont se fonen los metalls. *Crisol.* Liquatorium, ii. ‖ Vas de terra ó altra matéria, en que's posa llum. *Candileja.* Lychnus, i. ‖ Lo del llum de cuyna, en que's posa l' oli. *Candileja.* Interius lychni vas. ‖ Lo de sota. *Cazoleta.* Catillus inferior.

EN FORMA DE GRESOL. *Acandilado.* Lychni formam referens.

GRESOLADA. f. La porció de metall que cab en lo gresol. *Crisolada.* Liquatum metallum in vasculo contentum. ‖ La porció de oli que cap en un gresol. *Crisolada.* Quod lychnus capit oleum.

GRESOLÁS. m. aum. *Candilon.* Grandior lychnus.

GRESOLET. m. d. *Candileja, candilejo, candilillo, ito.* Parvus lychnus.

GREU. adj. ant. GRAVE. ‖ ant. FORT, VEHEMENT. ‖ ant. GRAVÓS. ‖ ant. CRUEL. ‖ m. NOSA, IMPEDIMENT. ‖ adv. m. ant. JUSTAMENT.

SABER GREU. fr. Sabér mal. *Pesar, sentir, saber mal; repugnar.* Doleo, es. ‖ Fér llástima, dóldrer. *Doler; dar lástima.* Doleo, es.

SI'T SAB GREU, PÓSATHI UN BREU. ref. SI'T SAB MAL, PÓSATHI SAL.

GREUGE. m. ant. AGRAVI. ‖ CONTRATEMPS.

GREUJAR. v. a. ant. AGRAVAR, OPRIMIR. ‖ AGRAVIAR.

GREUMENT. adv. m. ant. FORTAMENT, VEHEMENTMENT. ‖ DISGUSTADAMENT, MALAMENT, DE MALA GANA.

GREVANSA. f. ant. PERJUDICI, DANY.

GREVAS. f. pl. ant. GAMBERA.

GREVEMENT. adv. m. ant. GREUMENT.

GRÉVIA. f. ant. GRAVEDAD.

GRÉVOL. m. Arbre de fulla espinosa, fruyt bermell y agre, la pell groguenca, de la qual se'n fá vesch. *Acebo, agrifolio.* Acer, eris, agrifolia, æ. En alguns diccionaris li donan lo castellá *liga, muérdago*, peró es una planta enterament diferent, com se pót véurer en VESCH.

GREVOLAR. m. Lloch plantat de grévols. *Acebedo.* Agrifoliis consitus ager.

GRIALA. f. ter. GIBRELLA.

GRIANSAS. f. pl. ant. ESPORGUERIAS.

GRIDA. f. ant. CRIDA.

GRIETA. f. Solució horisontal de continuitat que's fá á las caballerias en parts carnosas ab dolor y un poch de matéria. *Respigon.* Ulcus, eris.

GRIFANT. m. GIRFALCH.

GRIFAT. adj. S' aplica al carácter de lletra inclinada á la esquerra, inventada per Sebastiá Grif. Sejornant lo pren per lletra majúscula. *Grifa, grifado.* Characteres in lævam inclinantes.

GRIFO. m. Animal fabulós de mitj en amunt áliga, y de mitj en avall lleó: serveix de geroglífich en los escuts de armas. *Grifo.* Griphus, i. ‖ Aucell efectiu semblant á la áliga. *Grifo.* Griphus, i. ‖ Se digué de una moneda antígua de Liejar, que valia 20 florins. *Grifo.* Moneta sic dicta.

GRÍFOL. m. Brot, lluch. *Pimpollo.* Pullutus, i. ‖ Doll, erupció del aygua en la superfície de la terra. *Borbollon, borboton.* Scaturigo, inis, ebullitio, nis.

FÉR Ó TRÁURER GRÍFOLS. fr. y

GRIFOLAR. v. n. Brotar, tráurer brots las plantas. *Pimpollecer, entallecer, ahijar; echar pimpollos.* Pullulo, germino, as.

GRIFOLL. m. ant. GRILL. 1.

GRIHER. m. ant. PEDRER.

GRILL. m. Insecte negre, espécie de escarabat, de una polzada de llarch y quatre alas, las dos primeras mès curtas, lo cap inclinat envers terra, 'l cos pardo rojench llustrós, y dos unglas en cada pota; ab las dos alas llargas forma un cant particular, expressant lo terme rich, rich, ó gry, gry, de ahont ha pres lo nom. *Grillo.* Grillus, i. ‖ En las magranas, taronjas, etc. cada una de las parts que están divididas per medi de una membrana. *Casco.* Mali segmentum. ‖ Lo de la nou. *Pierna.* Nucleus, i. ‖ La cama que trauhen las llavors quant fermentan. *Grillo.* Caulis, is. ‖ GRILLET. 3.

CANTAR LOS GRILLS. fr. *Grillar.* Grillo, as.

FÉR GRILLS. fr. GRILLARSE.

NO PUJA UN GRILL DE NOU. expr. fam. que s' usa pera despreciar alguna cosa, ó pera ponderar lo sèu poch valor. *No monta un comino.* Ne flocci quidem habendum.

GRILLA. (FÉR LA) fr fam. PÉNDRER, FÉR CÓRRER.

GRILLAR. v. n. Tráurer grills las llavors. *Pullular.* Pullulo, germino, as.

GRILLARSE. v. r. Tráurer grills las llavors, fruytas de la terra, com: cebas, alls, etc. *Entallarse, grillarse, nacerse.* Pullulo, as.

GRILLET Y GRILLÓ. m. Arch de ferro ab una tanca, que's posa al coll de la cama dels presos. *Grillete, calceta.* Ferrum, i. ‖ Espécie de forqueta de ferro que assegura la barra en lo maurador dels fideuhers. *Arropea, gozne,* y *corma* si es de fusta. Compages, is. ‖ pl. Dos archs de ferro units ab una barreta pera assegurar als reos. *Grillos, grillones.* Compedes ferrei.

GRILLÓ. m. ter. GRILL. 2. 3.

GRIM. m. ter. y

GRIMA. f. Horror, feresa, esgarrifansa. *Grima.* Horror, stupor, tremor, is.

CAUSAR GRIMA. fr. Causar temor ó espant. *Dar, meter, poner grima.* Terreo, es.

GRIP. f. med. Catarro pulmonar epidémich. *Grippe.* Morbus sic dictus.

GRIPAU. m. CALÁPAT.

GRÍPRIA. f. MENJADORA.

GRIS, A, Y GRISENCH, CA. adj. Color mesclat de blanch, negre y blau. *Gris.* Leucophæus color.

GRIS DE CABELLS. Mitj negre y mitj blanch. *Entrecano.* Semicanus.

GRISETA. f. Tela de seda ó llana ab lo dibuix de traball menut. *Griseta.* Floribus intexta tela serica. ‖ Nom pres del francés y que s' aplica á las noyas de pares artesans ó pobres, destinadas al ofici de modistas ó cusidoras. *Griseta.* Pauper elegansque sarcinatrix.

GRISO. m. Ayre fret. *Gris.* Frigus, oris.

GRITA. f. fort. Espécie de torreta de fusta ó altra matéria ab finestretas, pera que 'ls centinellas pugan descubrir tot lo camp, estant á cubert. *Garita.* Specula, æ.

GRIVA. f. Aucell de passada, mòlt semblant al tòrt, peró un poquet mès gros. *Zorzal.* Ficedula, æ.

GRIVERET. m. Aucell mès petit que la griva, de pit roig: serveix pera cridar als altres aucells. *Zorzal pequeño.* Turdus viscivorus minor vel communis.

GRÓ. m. com. Espécie de tela de seda mòlt semblant al tafetá, peró de mès cos. *Gró.* Tela sic dicta.

GROCH, GA. adj. Lo color semblant al del or. *Amarillo, gualdo.* Pallidus.

TORNARSE GROCH. fr. Posarse descolorit. *Enmarillecerse, palidecer.* Pallesco, is.

GRODETUR. m. GRADATURCH.

GROFALLUT Ó GROFOLLUT, DA. adj. Bast, ordinari, mal fét. *Zoquetudo.* Inconcinnus, impolitus, rudis.

GROGOR. f. Qualitat de groch. *Amarillez.* Pallor, is.

GROGUEJAR. v. n. Tirar al color groch. *Amarillear.* Palleo, es, pallesco, is.

GROGUENCH, CA. adj. Lo que tira al color groch. *Amarillento.* Pallidus. ‖ De color groch baix. *Amarillazo.* Subpallidus, pallidulus.

GROGUESA. f. ant. GROGOR.

GROGUET, A. adj. d. *Amarillito.* Pallidulus, subpallidus.

GROGURA. f. GROGOR. ‖ ant. ICTERÍCIA.

GROLLER, A. adj. Tosch, mal fét. *Chanflon, zoquetudo.* Incultus. ‖ Bast, grosser, com: panyo GROLLER. *Burdo, basto.* Bardus, rudis, crassus.

GRÓNDOLA. f. náut. Embarcació ab rems y toldo á manera de una xalupa petita. *Góndola.* Cymbula, æ.

GRONDOLER. m. Barquer de la gróndola. *Gondolero.* Scaphæ rector.

GRONXADOR. m. Biga ó altra cosa pera gronxarse. *Columpio.* Oscillum, i.

GRONXAMENT. m. Obra de gronxar ó gronxarse. *Bamboleo.* Nutatio, nis.

GRONXAR. v. a. Manejar, móurer de una part á altra repetidas vegadas. *Mecer.* Moto, agito, as.

GRONXARSE. v. r. Móurer lo cos de una part á altra caminant per afectació ó costum. *Columpiarse.* Affectato astu incendere. ‖ Donar toms en l' ayre, posat sobre 'l columpi. *Columpiarse, ginglar.* Oscillo, as. ‖ met. Dormir, obrar ab poch cuydado en algun negoci. *Dormir, echárselo á las espaldas; andar á las bonicas.* Negligentiùs agere.

GRONY. m. GRUNYIT.

GROP. m. Nus en los arbres. *Nudo.* Nudus, i. ‖ Tros que queda cn l' arbre quant se trenca alguna rama. *Codillo, gancho.* Rami truncus. ‖ met. Apreto, dificultat gran, en lo qual sentit se diu: eixim de aqueix GROP. *Nudo, reventon.* Arduitas, atis. ‖ GLOPADA. 3. ‖ La taca ó granet que destorba 'l diáfano en los vidres, cristalls y pedras preciosas. *Paño.* Umbra, æ. ‖ Reunió de várias cosas á un mateix temps. *Riolada.* Multitudo, inis.

GROP DE PLUJA. ant. XÁFACH.

GROP DE VENT. ant. GLOPADA. 6.

GROPA. f. Las ancas del caball. *Grupa, gurupa.* Equi clunes. ‖ ant. CIMA.

GROPADA. f. Cop de mar. *Golpe de mar, gropada.* Fluctus præruptus. ‖ GLOPADA 3. 4.

GROPERA. f. Corretja que surt de la part posterior de la sella, y s' afiansa en la cua de la cabalcadura. *Grupera, gurupera.* Postilena, æ.

GROS, SA. adj. Gruixut. *Craso, grueso.* Crassus. ‖ Corpulent. *Gordo.* Obessus. ‖ Gran. *Grande, grueso.* Magnus. ‖ Home de poch alcans ó capacitat. *Gofo, grosero.* Hæbes. ‖ La part principal y mès forta de un tot, com de un exército etc. *Grueso.* Pars validior. ‖ m. Moneda antígua que valia sobre un vintidós, de modo que dinou feyan un duro, y trenta vuyt un florí. També n' hi hagué de ménos valor. *Gros, grueso.* Grossus, i.

EN GROS Ó DE GROS EN GROS. m. adv. Per major. *En grueso, por junto, por mayor.* Acervatim, cumulatim.

ESTAR GROSSA. fr. Dit de la dona estant prenyada. *Estar en cinta, preñada.* Plenam, gravidam, prægnantem fœminam esse.

ES UN GROS. loc. Expressa 'l gran cost de alguna cosa. *Es un dineral.* Non nisi ingenti sumptu comparatur. ‖ Denota que hi ha mólta abundáncia de alguna cosa. *Es cosa mayor, es una barbaridad, es una bendicion ó una bendicion de Dios.* Immanitas, atis.

FERLA GROSSA. fr. Ferne una mòlt coronada. *Echarla, jugarla de puño.* Fallo, is.

FERSE GROS DE ALGUNA COSA. fr. GLORIARSE, JACTARSE.

FERSE Ó TORNARSE GROS. fr. Posar carns. *Embastecer, embarnecer, engrosar, engordar, tomar carnes.* Crassesco, is.

TANT GROS. expr. que desmostra la grandária de algun objecte. *Tamaño.* Tantus.

VENIR GROS. fr. Portar mòlta aygua 'l riu, torrent, etc. *Venir crecido, alto.* Flumina excrescere.

GROSCA. f. Espécie de serp mòlt verinosa. *Grosca.* Serpens grosca.

GROSELLA. f. Arbust. RIBA. 3. ‖ RIBER.

GROSSA. f. Lo número de dotze dotzenas. *Gruesa.* Duodenarius in se ductus numerus.

GROSSÁRIA. f. Corpuléncia, gruixária de alguna cosa. *Espesor, grueso, grosor.* Crassamentum, i. ‖ Excés de carns. *Crasitud, gordura.* Pinguedo, crassitudo, inis.

GROSSÁS, SA. adj. aum. *Gordal.* Crassus.

GROSSER, A. adj. Bast, tosch, mal fét. *Grosero.* Rudis. ‖ GROS. 4. ‖ Impolítich, descortés. *Grosero.* Inurbanus.

GROSSERAMENT. adv. m. Abgrosseria, sense urbanitat. *Groseramente.* Rusticè, impolitè, inurbanè, inciviliter.

GROSSERIA. f. Descortesia. *Groseria.* Inurbanitas, rusticitas, atis.

GROSSESA. f. GROSSÁRIA, CRASSITUT.

GROSSÍSSIM, A. adj. sup. Lo que té mòlt gruix. *Grosisimo, gruesisimo.* Ingentissimus. ‖ Lo que es mòlt gran. *Grandisimo.* Maximus.

GROSSITUT. f. BESTIESA, GROSSERIA.

GROSSO. m. Certa moneda: 'l de Roma val poch mès de un ral de plata, 35 y mitj valen una dobla de dos de Castella y dos quartos y mitj; lo de Inglaterra cosa de mitj vintidós; lo de Lorena cosa de sis maravedissos, y 'l que fèu fér sant Lluis en Fransa onze diners. *Groso.* Grossus, i.

GROSSURA. f. ant. GROSSÁRIA.

GROTESCH, CA. adj. arq. y pint. Adorno capritxós de animalots, quimeras y follatges, á imi-

tació dels de las grutas del palácio de Tito. *Grutesco.* Herbis, follis, scrupis ornatus; encarpi, orum.

GRUA. f. Aucell de passada, de coll mòlt llarch; volan en ramats formant una V, y quant se paran amagan una pota. Es símbol de la maduresa, figurantla carregada ab una pedra y 'l lema «Juvat ó firmat gravitate volatum.» Una que vetlla quant las altras dormen, ab la lletra «Nihil me stante timendum,» representa un príncep ó prelat que vigila pel bè de sòs vasalls ó súbdits. Ab aquest lema: «Alternis agmina ducunt.» es figura de una república en que 'l gobern s' alterna, com entre ellas. *Grulla.* Grus, uis. ‖ Máquina pera alsar cosas de mòlt pes. *Grua.* Trochlea, æ. ‖ Peix semblant á dit aucell. *Grulla.* Grus maritima. ‖ Encaballada de canyas cuberta de paper, regularment quadrada, ab una espécie de cua de retalls de paper, etc. serveix pera divertiment del noys avarantla en l' ayre ab fil de empalomar. *Cometa, milocha, birlocha.* Volatilis, is. ‖ Máquina pera tráurer aygua dels pous. *Cigüeña, grua.* Tolleno, nis. ‖ Certa constel-lació meridional. *Grulla.* Grus, uis.

GRUA MALLORQUINA. Aucell de dos peus y mitj de llarch, té 'l llom blau cendrós, las plomas de las alas las de sobre blancas y las llargas encarnadas, las de la cua unas negras y altras grogas, las potas y bech negrenchs, y la part anterior del cap cuberta de plomas mòlt primas y de un negre fort, y sobre 'l cap un hermós y llarch plomall de color groch. *Martinete.* Ardea pavonina.

GRUAR. v. n. S' usa regularment ab lo verb FÉR, y significa ensenyar una cosa, y no donarla fins que s' ha fet desitjar mòlt. *Hacer sudar ó ganar.* Aliquid vehementi labore comparare.

GRUBENHARIS. m. pl. Sectaris dels protestants, que ab lo pretext de matrimoni espiritual fan las donas comunas. *Grubenharios.* Grubenharii, orum.

GRUIX. m. y

GRUIXÀRIA. f. GROSSÀRIA.

GRULLIR. v. n. Cantar, formar las gruas sa veu. *Gruir.* Gruo, is.

GRUM. m. Cera blanca y purificada, ab que 's dòna l' última capa á las atxas, candelas, etc. *Brumo.* Candidior cera. ‖ GRUMULL.

GRUMET. m. náut. Lo mosso que serveix pera pujar á la gàbia y altres usos. *Grumete, gabiero.* Tirunculus nauticus.

GRUMULL. m. Terrós de sucre, farinetas, etc. *Grumo, gorullo, gurullo, gurujo.* Globulus, grumus, i. ‖ La part del líquit que's coagula, com: un GRUMULL de llet, de sanch, etc. *Grumo.* Grumus, i.

GRUMULLARSE. v. r. Férse grumulls en lo líquit. *Engrumecerse.* In grumos coagulari.

GRUMULLAT, DA, Y GRUMULLÓS, A. adj. Lo que té grumulls. *Grumoso.* Grumis abundans.

GRUNA. f. ant. ENGRUNA.

GRUNYIDOR, A. m. y f. Lo que gruny. *Rechinador, chillador, chirriadero, chirriador.* Qui stridet.

GRUNYIR. v. n. Formar lo porch sa veu. *Gruñir.* Grundio, is. ‖ met. Rondinar. *Refunfuñar, gruñir.* Mussito, as. ‖ Fér un soroll fort y desapacible. *Rugir.* Rodo, is. ‖ Fér un soroll desagradable la llima, serra, carro, etc. *Rechinar, gruñir, chirriar.* Strideo, es. ‖ Dit dels ferros, frontissas, baldons, etc. que están fluixos. *Cencerrear.* Obstrepo, strido, is, strideo, es.

GRUNYIT. m. La veu del porch. *Gruñido.* Grunnitus, us. ‖ Soroll desagradable dels baldons y frontissas fluixas. *Cencerreo.* Stridor, is. ‖ Lo de la serra, llima, cordas, etc. *Rechino.* Serræ, etc. stridor.

GRUPIA. f. y

GRUPIAL. m. náut. Tros de suro, que nadant senyala ahont está l' áncora. *Boya.* Anchoræ suber, tigillum.

GRUPO. m. pint. Conjunt de figuras. *Grupo.* Imaginum in pictura compositio.

GRUTA. f. Cova entre rocas y singles. *Gruta.* Spelunca, æ. ‖ Soterrani pera posar á refrescar. *Cueva, cava.* Crypta, æ.

GSOLREÚT. m. mus. Lo primer dels signes de la música y un del tres que serveixen de clau. *Gesolreút.* Primum signum musicæ.

GU.

GUAANYAR. v. a. ant. GUANYAR.

GUACAMAYO. m. Aucell de América, espécie de lloro: ni ha de diferentas espécies y colors. *Guacamayo.* Pseudopsittacus, i.

GUADAGN. m. ant. GUANY.

GUADAGNAR. v. a. ant. GUANYAR.

GUADAMACIL. m. Cabretilla ab figuras estampadas en prempsa. *Guadamacil.* Picturatus, inauratus pelliceus tapes.

GUADAMACILER, A. m. y f. Fabricant de guadamacils. *Guadamacilero.* Elaboratarum alutarum opifex.

GUADAMACILERIA. f. Ofici de fabricar guadamacils. *Guadamacileria.* Elaboratarum alutarum opificium.

GUADÚA. f. CANYA DEL PERÚ.

GUAIX. m. GRILL. 4.

GUAIXAR. v. a. agr. Grillar lo blat. *Matear, cuajar.* Germino, as.

GUAL. m. Paratge ferm per ahont se pót passar lo riu á peu. *Vado, vadera, esguazo.* Vadum, i. ‖ adj. ant. IGUAL.

PASSAR Á GUAL. fr. Passar algun riu, etc. sèns nadar. *Vadear, esguazar; pasar á vado.* Vado, as; amnem vado transire.

GUALÁ. Exclamació árabe. *Gualá.* Eja.

GUALDRAPA. f. Manta de la sella sobre las ancas de la cabalcadura. *Gualdrapa.* Ephippii strągulum. ‖ REBOSTER.

GUALT. m. GUAL.

GUANACH. m. Animal de América de la figura de un camell sèns gèp, peró mès petit, lo coll llarch, lo cap petit y las orellas dretas com una llebra ; lo pel es una espécie de llana bastant fina. *Guanaco.* Huanacus camelus.

GUANFANÓ. m. ant. GANFANÓ.

GUANO. m. Planta de la América meridional, semblant á la palmera baixa, 'l fruyt com lo ginjol. *Guano.* Pumia samia.

GUANÓS, A. adj. Paratge del riu que té aygua soma. *Vadoso.* Vadosus.

GUANT. m. Cuberta ajustada als dits y palmell de la ma. *Guante.* Chirotheca, æ.

GUANT DE FERRO. Pessa de la armadura antígua que cubria la ma. *Manopla, guantelete.* Ferrea chirotheca, manus.

AIXÍ 'S TIRAN LOS GUANTS AL REY. loc. fam. pera donar á enténdrer lo mal modo ab que algú entrega alguna cosa á altre. *Así se dan los guantes al rey.* Modis indignis quiduquam alicui porrigere.

FÉR Ó PASSAR UN GUANT. fr. Recullir entre coneguts algun diner pera un fi piadós. *Echar un guante.* Stipem per capita petere, obsecrare.

LLEVARSE 'LS GUANTS. fr. Tráurersels. *Descalzarse los guantes.* Manicas deponere.

PERA TU SÓN LOS GUANTS, SINO QUE 'T VENEN GRANS. expr. fam. ab que 's prevé á algú que no lograrà lo que intenta ó preten. *No te verás en ese espejo.* Frustrà laboras ; operam perdis.

POSAR Á ALGÚ COM UN GUANT. fr. Haverlo représ de modo que li haja fét mòlta impressió. *Poner á uno como un guante ó mas blando que un guante.* Convinco, is.

POSARSE 'LS GUANTS. fr. *Calzarse los guantes.* Manicas manibus aptare.

SALVO 'L GUANT. loc. S' usa pera escusarse de no haverse llevat lo guant al donar la ma á algú. *Salvo el guante.* Salva cœremonia.

GUANTER, A. m. y f. Qui fá ó vent guants. *Guantero.* Manicarum opifex, sartor, venditor.

GUANTERA. f. herba. DIDALERA.

GUANTERIA. f. Botiga, oficina ahont se fan ó venen guants. *Guantería.* Manicarum officina, taberna. ‖ Art y ofici de guanter. *Guantería.* Sartoria ars.

GUANY. m. Utilitat que resulta del empleo del diner, etc. *Logro, lucro.* Lucrum, i. ‖ Avantatge, com: anar de GUANY. *Llevar ventaja.* Præsto, as, præcedo, is.

GUANY CESSANT. for. La ganáncia que podia produhir lo diner en lo temps que ha estat á empréstit. *Lucro cesante.* Cessans lucrum.

PÉNDRER Á GUANY. fr. Péndrer alguna cosa á interés. *Tomar á logro.* Pecuniam ab aliquo fœnerari, fœnore accipere.

POSAR Ó DONAR Á GUANY. fr. Donar alguna cosa ab usura. *Dar á logro.* Fœnero, as ; pecuniam usuris occupare.

SEGONS LO GUANY FÉS LO DESPÉS. ref. que aconsella no gastar mès de lo que permeten las facultats de cada qual. *Cual el año tal el jarro : cada uno estienda la pierna como tiene la cubierta : andar pié con bola.* Pro ut sua res patitur quisque sumptus faciat.

GUANYADOR, A. m. y f. Qui guanya. *Ganador.* Quæstor, is, quæstuarius, ii.

GUANYAR. v. a. Adquirir bèns ó riquesas. *Ganar.* Comparo, as. ‖ Péndrer, conquistar alguna plassa. *Conquistar, ganar.* Expugno, as. ‖ Aventatjarse á altre. *Vencer, aventajar, ganar.* Vinco, is. ‖ Meréixer per sòn traball. *Ganar.* Merito, as. ‖ Adquirir bon nom, fama, etc. *Ganar.* Concilio, as. ‖ Portársen la palma. *Llevar lo mejor ó llevarse la palma.* Primas ferre.

GUANYAR Á CÓRRER. fr. *Ganar en la carrera.* Vincere cursu.

GUANYAR LA CARA. fr. Anar ab cuydado en posarse devant dels caps de bestiar. *Ganar la cara.* Cautè, antè pecudem sistere.

GUANYAR PER MA. fr. met. Anticiparse á altre en fér ó lograr alguna cosa. *Ganar por la mano.* Aliquem prævenire tempore.

NO SÉ QUANT LO GUANYO NI QUANT LO PERDO. loc. que s' aplica á certas personas, que usan de paraulas tant ambíguas, que 's poden péndrer en bona y mala part. *No sé si halaga, ni sé si ama.* Præstet noceatve noceo.

QUI Á PRIMERIAS GUANYA Á DARRERIAS S' ESCANYA, Ó QUI GUANYA PRIMER S' ESCANYA DARRER. ref. Denota que regularment en lo joch lo qui al principi guanya al últim sól pérdrer. *Ni juego primero, ni buey blanco.* Posterioribus melioribus.

GUANYAT, DA. p. p. *Ganado.* Comparatus.

TANT GUANYAT, TANT DESPÉS. exp. que s' usa pera donar á enténdrer lo curt producto de algun ofici ó empleo. *Comido por servido.* Victui tantùm necessaria lucrari ; parvi lucri munus.

GUAPAMENT. adv. m. Ab guapesa. *Bizarramente, guapamente, grandemente.* Strenuè, bellè.

GUAPÁS, SA. adj. aum. GUAPETÓ.

GUAPESA. f. fam. Bisarria, ánimo y resolució en los perills. *Guapeza.* Ornatus, us, vanitas, atis, jactatio, nis.

GUAPET, A. adj. d. *Guapete, guapillo, ito.* Bellulus.

GUAPETÓ, NA. adj. aum. *Guapetón.* Strenuissimus.

GUAPÍSSIM, A. adj. sup. *Relindo.* Perpolitus.

GUAPO, A. adj. Bonich, galan, bell, perfet. *Lindo, guapo, bello, escelente.* Elegans, pulcher. ‖ Valent, animós. *Guapo.* Strenuus, magnanimus. ‖ BO.

FÉR LO GUAPO. fr. Manifestar valentia y ánimo en los perills. *Guapear.* Jactor, aris.

GUARÁ. m. BURRO EUGASSER.

GUARAPÍ. m. Espécie de nau. *Guarapi.* Navis guarapi.

GUARDA. amb. Qui té á sòn cárrech alguna cosa, ó cuyda de ella. *Guarda.* Custodia, æ. ‖ La acció de guardar alguna cosa. *Guarda.* Custodia, æ. ‖ Cumpliment, observáncia dels preceptes. *Guarda.* Observantia, æ. ‖ Tropa que vigila ó guarda algun lloch. *Guarda, guardia.* Custodia militaris. ‖ Lo de la seda. *Asiz.* Serici custos. ‖ Lloch ahont se fá la guarda. *Guardia, cuerpo de guardia.* Excubitorium, ii. ‖ exp. que adverteix guardarse del mal que amenassa. *Guarda.* Heus. ‖ interj. de temor ó recel. *Guarda, guarda fuera, guarda, Pablo.* Væ, absit. ‖ f. pl. Ferrets del pany que no deixan tancar ni obrir ab altra clau que la própia, y també 'l vuyt de la clau que'ls correspon. *Guardas.* Seræ repagula. ‖ GUAYTA.

GUARDA DE CÁRCER Ó PRESONIA. ant. ESCARCELLER.

GUARDA DE CORPS. La tropa que guarda y acompanya sempre la persona del rey. *Guardia de corps.* Scurra, æ.

GUARDA DELS PORTALS. Los que cuydan de cobrar lo dret de portas. *Portalero.* Vectigalium in urbis portis exactor.

GUARDA DE VISTA. Qui observa y guarda á algú sèns pérdrerlo de vista. *Guarda, guardia de vista.* Stator, spectator, is.

ESTAR DE Ó FÉR GUARDA. fr. *Estar de ó hacer guardia.* Stationem, excubias agere.

PUJAR GUARDA Ó DE GUARDA. fr. Entrar de guarda. *Montar la guardia, entrar de guardia.* Stationem, ad excubias ingredi.

GUARDABOSCH. m. Qui guarda 'ls boschs majorment reals. *Guardabosque, guarda de monte.* Silvarum custos.

GUARDABRÁS. m. Part de la armadura que defensa al bras. *Guardabrazo.* Brachii armatura.

GUARDACAP. m. náut. Anella de ferro ó fusta, acanalada en sa circunferéncia exterior, á la qual s' ajusta un cap; y serveix pera que passe un altre per dins sèns gastarse, ó pera enganxar un aparell. *Guardacabo.* Finiculi fulcimentum.

GUARDACARTUTXOS. m. náut. La caixa de fusta ahont se guardan los cartutxos. *Guardacartuchos.* Igniferorum telorum in navi theca.

GUARDACÓS. m. ant. ARMILLA.

GUARDACOSTAS. m. Nau y soldat pera impedir que's desembarque contrabando. *Guardacostas.* Præsidiaria navis.

GUARDADAMAS. m. Empleo de la casa real, y consistia en anar á caball al estrep del cotxo de las damas pera que ningú pogués parlar ab ellas, en lo dia es fér fér lloch en la sala de la reina en las funcions. *Guardadamas.* Pedisequarum reginæ custos.

GUARDADOR, A. m. y f. Qui guarda. *Guardador.* Custos, odis, servator, curator, is.

GUARDAENCUNYS. m. Qui cuyda dels encunys y demès instruments en la casa de la moneda. *Guardacuños.* Monetalium sigilorum custos.

GUARDAFRENS. m. L' empleat encarregat de apretar ó afluixar los frens de la máquina y tren dels ferro-carrils. *Guardafrenos.* Custos frenorum.

GUARDAFRET. m. Roba ampla y llarga que pera major resguart del fret se posa sobre 'ls demès vestits. *Ropon.* Amplior tunica.

GUARDAJOYAS. m. Qui las cuyda. *Guardajoyas.* Scrinarius, ii. ‖ Capsa ó armari ahont se guardan. *Guardajoyas.* Scrinium, repositorium, ii, cella, æ.

GUARDAMÁ. m. La guarnició de la espasa que cubre la ma. *Guardamonte, guardamano.* Capuli ensis ornamentum. ‖ En las armas de foch, pessa de ferro ó llautó en semicírcul pera defensa del gatillo ó desparador. *Guardamonte.* Catapultæ fibulæ munimen.

GUARDAMONTE. m. GUARDAMÁ. 2.

GUARDAPOLVO. m. Resguart de la pòls. *Guardapolvo.* Operculum, i. ‖ pl. Los ferros dels cotxos desde'l balancí fins al eix. *Guardapolvos.* Ferreæ rhedam munientes virgæ.

GUARDAROBA. m. Lloch destinat pera guardar la roba. *Guardaropa.* Vestiarium, ii. ‖ Qui cuyda de ella. *Guardaropa.* Vestium custos.

GUARDARODAS. m. Pedra que's posa ferma y arrimada als costats de las portas y en los cantons pera resguart de las rodas dels carros. *Recanton.* Saxum ad janua munimen.

GUARDAR. v. a. Reservar, cuydar de alguna cosa. *Custodiar, guardar.* Asservo, as. ‖ Vigilar, tenir cuydado. *Vigilar, guardar.* Curo, as. ‖ Cumplir lo que's té obligació. *Guardar, observar.* Observo, as. ‖ Conservar, mantenir, retenir, no gastar. *Guardar.* Conservo, as. ‖ Preservar alguna cosa del dany que li podia sobrevenir. *Guardar.* Caveo, es. ‖ Amagar en lloch segur. *Guardar, poner á cubierto, en seguro.* Abdo, is. ‖ Defensar, estar de guarnició. *Guardar.* Præsideo, as. ‖ Guiar, conduhir bestiar. *Guardar.* Armenta, greges ducere. ‖ ant. MIRAR, ATÉNDRER. ‖ Mirar, estar una cosa situada al enfront de altra, *Mirar.* Specto, as.

GUARDAR LA ROBA. fr. met. Evitar tot dany. *Guardar la ropa.* Pericula fugere.

GUARDAR Á HU LA CARA. loc. ant. *Ocultar el rostro á alguno, recatarse de alguien.* Vereor, eris.

NO GUARDAR PONT NI PALAU. fr. ant. *No reparar en nada, no temer nada, no pararse en obstáculos.* Ne gradum sistere. ‖ NO TENIR ATURADOR.

GUARDATEHO. expr. Denota que no s' admet lo que altre ofereix. *Arrebózate, arrópate con ello.* Tibi habeas.

GUARDARENS. m. Gran pessa de la armadura antígua composta de várias planxas que servia pera defendrer los ronyons y tota la regió lumbar. *Guardarenes* Renum munimen.

GUARDARSE. v. r. Apartarse dels perills. *Recelarse, guardarse, precaverse.* Caveo, es. ‖ Posar cuydado en no fér cosa que no acomoda. *Guardarse.* Aliqua vel ab aliqua re abstinere, sibi tem-

perare. ‖ Dit de las fruytas, etc. CONSERVARSE.

GUARDAT, DA. p. p. *Guardado.* Servatus.

GUARDATIMÓ. m. náut. Porta en la popa pera col-locar lo canó de mira. *Guardatimon.* In lateribus puppis fenestra. ‖ Lo canó de mira. *Guardatimon.* Bellica tormenta in puppis lateribus collocata.

GUARDAVELA. m. náut. Cap ab que s' encadena una vela ab sa verga pera que no fassa bossas. *Guardavela.* Funis vellam continens.

GUÁRDIA. f. GUARDA.

GUARDIÁ. m. Qui guarda. *Guardian.* Custos, odis. ‖ Lo de las vinyas. *Viñadero.* Vineæ custos. ‖ Lo superior de cada convent franciscano. *Guardian.* Cœnobii fratrum minorum præses. ‖ náut. Qui cuyda de las armas y bodega. *Guardian.* Navis curator. ‖ ant. náut. Oficial de mar que s' elegia de entre 'ls mariners mès esperimentats y á cárrech de qui estava la custódia de la eixárcia, velas y demès forniments del buch, sa limpiesa y regoneixement y la direcció de certas feynas económicas de á bordo. *Guardian.* Custos, odis.

SI 'L GUARDIÁ JUGA Á GARTAS, QUE FARÁN LOS ALTRES FRARES? ref. Denota que 'ls superiors deuhen donar bon exemple als súbdits. *Cuando el guardian juega á los naipes, que harán los demás frailes?* Quando caput dolet, cætera membra dolent.

GUARDIANIA. f. Dignitat de guardiá y 'l temps que dura. *Guardiania.* Præfectura, æ.

GUARDIN. m. náut. Corda ab que's penjan las portas de la artilleria. *Guardin.* Fenestrarum foribus suspendendis in navibus funis. ‖ pl. náut. Un cap de cánem pera subjectar la canya del timó, y donarli moviment al mateix temps, y en alguns timons de roda es de cadena. *Guardin.* Funis ad navis clavum gubernandum.

GUARDIOLA. f. Vas de terrissa sèns altre forat que un tall pera ficar diners, y no poderlos tráurer. *Alcancia, hucha, ladronera, hurta dineros.* Fictilis crumena, theca, capsella.

GUARDÓ. m. ant. GALLARDÓ.

GUARDONAR. v. a. ant. GALLARDONAR.

GUARENCIA Y GUARENTIA. f. ant. FIANSA.

GUARENTIGI. adj. for. S' aplica al contracte ó escriptura en que's dòna poder á las justícias peraque 'l fassan cumplir. *Guarentigio.* De aliqua re obeunda chirographum.

GUARET. m. GORET.

GUARIMENT. m. CURA.

GUARIR. v. a. p. u. CURAR. ‖ v. n. p. u. CURARSE.

GUARISME. m. arit. Número ó números posats en orde pera senyalar determinada quantitat. *Guarismo.* Numeralis arithmetica nota.

GUARISÓ Y GUARISON. ant. CURA, SANITAT.

GUARIT, DA. p. p. CURAT.

GUARITA. f. ant. AMPARO, ASSILO, REFUGI.

GUARNICIÓ. f. Adorno que's posa en los vestits, robas y cosas semblants pera ferlas mès ricas y agraciadas. *Guarnicion.* Fimbria, æ. ‖ Defensa que's posa en la espasa y armas semblants pera guarda de la ma. *Guarnicion.* Ensis scutula. ‖ March dels cuadros, miralls, portas, etc. *Marco.* Ora, æ. ‖ Tropa que guarneix una plassa ó fortificació. *Presidio, guarnicion.* Subsidium, præsidium, ii.

GUARNICIONER. m. SELLER.

GUARNICIONERIA. f. Ofici y tenda del seller. *Guarnicioneria.* Phalærarum officina.

GUARNIMENT. m. Lo que guarneix alguna cosa y la adorna. *Guarnicion.* Ornatus, us. ‖ pl. Arreus de las cabalcaduras. *Aparejos,* y *jaez* lo dels caballs. Stratum, i.

GUARNIR. v. a. Adornar las robas ab guarnicions. *Guarnecer.* Orno, as. ‖ met. Armar, fér créurer mentidas. *Embair, embaucar.* Præstigii decipere. ‖ Encastar alguna cosa en or, plata ó altres metalls. *Guarnecer.* Munio, is. ‖ Posar canyas pera sostenir las plantas. *Encañar.* Arundinea crate vallare. ‖ SERVIR, APEGAR. ‖ ant. náut. *Armar para el combate á la gente de á bordo.* Armis instruere.

GUARNIT, DA. p. p. *Guarnecido.* Munitus.

GUART. exp. GUARDA.

GUARTSI. exp. comminatória al últim dels decrets que equival á: qui á guardar sia. *Á quienes toque.* Ad quos attineat.

GUASARDA. f. ant. RECOMPENSA.

GUASARDAR. v. a. ant. y

GUASARDONAR. v. a. ant. RECOMPENSAR.

GUASPA. f. La virolla que's posa á l' extrem inferior del basló, llansa, vayna de la espasa, etc. *Contera.* Contus, extremum, i.

GUASSANYAR. v. a. ant. GUANYAR, ADQUIRIR ONEROSAMENT.

GUASSANYAT. p. p. GUANYAT.

GUAST, A. p. p. ant. MALMÉS, ESPATLLAT.

GUASTAMENT. m. L' efecte de consumir. *Consuncion, gastamiento.* Consumptio, nis.

GUASTAR. v. a. ant. CONSUMIR, MALMÉTRER. ‖ ant. GASTAR.

GUASTAT, DA. p. p. ant. MALMÉS, ESPATLLAT.

GUATLA. f. ter. GUATLLA. 1. 2.

GUATLLA. f. Aucell de passada semblant á la perdiu, peró mès petit, de color pardo ab pichs obscurs. *Codorniz.* Ortyx, igis. ‖ fam. Mentida. *Pajarota, gazapa, pajarotada.* Fabula, æ.

GUATLLA MARESA. Aucell major que la guatlla, y sols se distingeix en que las guia quant están de passada. *Rey de codornices; rascon, guion.* Ortygometra, æ.

AIXÓ ES GUATLLA. loc. fam. Denota que no 's crèu lo que's diu. *Esa es grilla.* Nugas agis.

GUATXAPELÍ. m. Fusta de América. *Guachapeli.* Lignum indicum.

GUAU. m. ant. GUAL.

GUAY. m. ter. AY. ‖ ant. Gemech. *Guaya.* Planctus, us. ‖ ant. Pesar, pena. *Cuita, pesadumbre.* Afflictio, nis.

GUAYABA. f. Fruyt del guayabo. *Guayaba.* Guayaba, æ.

GUAYABO. m. Arbre de Indias, de fullas ralladas y xatas, flor á semblansa de rosa, 'l fruyt del tamany de una pera mitjana, blanch, dols, la molsa granillosa: n' hi ha de várias espécies. *Guayabo.* Guayaba, æ; piriferum psidium.

GUAYACO. m. Arbre medicinal de las Antillas, de fusta medicinal, rehinosa, aromática, un poch amarga y agre. *Guayacan, guayaco.* Officinale guayacum.

GUAYAQUIL. adj. Lo que es de la província de Guayaquil en lo Perú. *Guayaquil.* Guayaquilensis.

GUAYMENTAR. v. n. ant. Gemegar. *Guayar.* Plango, is.

GUAYTA. f. ant. CENTINELLA, GUARDA, ATALAYA. ‖ Dret propi del castell termenat que anava junt ab los de SO, CORN, BADA Y TORRATJE. *Derecho de atalaya*, etc. Specula, sonus, cornu, bada, et opus toraceum.

GUAYTAR. v. a. ant. AGUAYTAR, ATALAYAR.

GÚBIA. f. Enformador de mitja canya. *Gubia.* Subtilius scalprum.

GUBIADA. f. Concurs abundant de algunas cosas. *Nubada.* Copia, æ.

GUBIADURA. f. náut. Canal feta ab la gúbia. *Gubiada.* Canalis, is.

GÜELDRÉS, A. adj. Pertanyent al ducat de Güéldres, y qui es natural de ell. *Güeldrés.* Güeldriæ ducatus.

GÜELFOS. m. pl. Partidaris del Papa en Itália, per oposició als GIBELINS, partidaris del emperador. Esta denominació vé de dos casas poderosas que dividian la Alemánia 'ls Hohen Houffen ó Weiblingen y 'ls Welfs, duchs de Baviera que 's declarar en en favor dels papas contra 'ls emperadors de la casa. *Güelfos.* Sectatoribus sic dictis. ‖ ORDE DELS. Orde de caballeria instituida en 1815 en lo regne de Hannóver pel príncep regent de Inglaterra. *Orden de los güelfos.* Equestris ordo.

GUENYO, A. m. y f. ter. GERXO, BORNI.

GUERAU. ant. n. p. de home. GRAU.

GUERIMENT. m. ant. CURA.

GUERRA. f. Rompiment de pau entre las nacions. *Guerra.* Bellum, i, Mars, artis. ‖ Art y professió militar. *Guerra.* Militia, æ. ‖ DESAFIO. ‖ met. Dissensió entre domésticbs. *Guerra.* Dissidium inter domesticos. ‖ met. Oposició y contrarietats, com entre fret y calor. *Guerra.* Contrarietas, atis. ‖ PERSECUCIÓ.

GUERRA CAMPAL. Guerra á camp descubert. *Guerra campal.* Bellum apertum.

GUERRA, CASSERA Y AMORS, PER CADA PLER MIL DOLORS, Ó PER UN PLER CENT MIL DOLORS. ref. Denota l' afany y traball que hi ha en aqueixa espécie de ocupació ó diversions. *Guerra, caza y amores, por un placer mil dolores.* Plura dolet quam gaudet amor, Bellona, Diana.

GUERRA CIVIL Ó INTESTINA. La que tenen entre sí 'ls habitans de un mateix poble, república ó regne. *Guerra civil.* Civile bellum.

GUERRA DE ENTENIMENT. Oposició de opinions. *Guerra de entendimiento.* Dictaminum pugna.

GUERRA GALANA. La poch empenyada. *Guerra galana.* Velitatio, nis. ‖ náut. La que 's fá ab lo canó sèns arribar al abordatge. *Guerra galana.* Prælium navale levius.

GUERRA, GUERREJADA, ant. GUERRA VIVA.

GUERRA PALESA. loc. ant. Guerra oberta, declarada, franca. *Guerra abierta.* Aperte bellum.

GUERRA VIVA. Sangrenta, sèns intermissió. *Guerra viva.* Acerbum, fervens bellum.

DECLARAR GUERRA. fr. met. Combátrer ab raboas alguna doctrina, costums, etc. *Declarar guerra.* Oppugno, as.

FÉR GUERRA. fr. Guerrejar. *Hacer guerra, ó la guerra.* Bellum gerere. ‖ met. Oposarse á altre ab eficácia pera impedirli algun intent; anar contra de algú. *Hacer guerra.* Insidior, aris. ‖ met. Molestar interiorment alguna passió, espécie, etc. *Hacer guerra.* Ango, is.

PÉNDRERSE EN GUERRA. loc. ant. Armar guerra, buscar, móurer guerra. *Armar guerra.* Bellum gerere.

QUI NO VA Á LA GUERRA, NO MOR EN ELLA. ref. Denota que qui s' aparta dels perills evita sas resultas. *Quien no va á la guerra, no muere en ella.* Arma, procul bella remanens, hostilia vitat.

QUI NO VÓL VÉURER LLÁSTIMAS, NO VAJA Á LA GUERRA. ref. QUI NO VÓL PÒLS, QUE NO VAJA Á LA ERA.

GUERREJADOR, A. m. y f. Qui guerreja. *Guerreador, guerrero.* Præliator, bellator, is.

GUERREJANT. m. Ocupat en la guerra. *Guerrero.* Miles, itis.

GUERREJAR. v. n. Pelear, fér guerra, estar en ella. *Guerrear.* Bello, as.

GUERRER, A. adj. Inclinat á la guerra. *Guerrero.* Bellicossus, mavortius.

GUERRILLA. f. Partida de tropa lleugera que fá las descubertas y romp lo foch. *Guerrilla.* Velites, um.

GUERXAR. v. a. Tórcer, encorvar. *Combar.* Curvo, as, inflecto, is.

GUERXARSE. v. r. Tórcerse, encorvarse, doblegarse la fusta. *Alabearse, cambarse, bornearse.* Flecti, inflecti.

GUERXESA. f. Encorvament, vici de la fusta. *Alabéo, comba.* Curvatura, æ. ‖ Malaltia de la vista per mala disposició dels muscles, lo que fá mirar malament. *Estrabismo.* Oculorum distortio.

FÉR NET DE GUERXESA, Y TRÁURER DE GUERXESA. fr. Tráurer lo vici á la fusta guerxa. *Desalabear, acozar.* Curvaturæ vitium emmendare.

GUERXO, A. adj. La persona que tors la vista. *Bisojo, bizco.* Strabo, nis. ‖ BORNI, TORT. ‖ Dit de la fusta torta ó encorvada. *Alabeado, combado.* Flexus.

MIRAR GUERXO. fr. Mirar de tort. *Mirar bizco, á través.* Obliquè intueri.

GUERXÓS. adj. Lo que es fácil de tórcerse y fér guerxesa. *Torneadizo.* Flexibilis.

GUETO. m. fam. VELL, JAYO, AVI, PARE.

GUIA. f. Qui encamina y mostra á altre 'l camí. *Guia.* Viæ, itineris dux. ‖ Qui acompanya al cego. *Gomecillo, lazarillo.* Palpo, nis. ‖ En los arbres rama principal que trauhen al principi, y serveix com de mare de las demès. *Guia.* Surculus, i. ‖ En cohets, minas, etc. metxa que dirigeix lo foch ahont convé. *Guia.* Pulveris pirii linea directoria. ‖ En los molins de vent, pessa gran de fusta, que serveix pera dirigir y fér anar lo molí, ordenant las aspas, conforme demana 'l vent. *Guia.* Moletrinus clavus. ‖ náut. Aparell ó cap senzill ab que 's dirigeix ó sosté alguna cosa en la situació convenient á són objecte. *Guia, viento, y patarraez,* lo de las cábrias y matxinas. Directorius funis. ‖ En los cuixots de las prempsas de racó regata que dirigeix un piló del mateix nom, pera que no 's decante lo que's prempsa. *Guia.* Linea ductrix in prælum. ‖ fr. Entre encuadernadors llistó que s' acomoda á una mossa que té 'l cusidor, y serveix pera que quede igual la superfície de la taula. *Regla, vareta.* Regula, æ. ‖ En las serras las dents inclinadas á un y altre costat pera obrir camí. *Guia carrera.* Serræ obtortæ dentes. ‖ Se diu del caball capó que va devant de una eugassada ó de una porció de potros pera conduhirlos de un paratje á altre. *Guia.* Ductor, is. ‖ En las prempsas de lliura cada un dels dos montants situats quasi al mitj de la llargária de la biga entre 'ls quals está col-locada aquesta, para que 's conserve sempre en una mateixa direcció. *Guiadera.* Torcularis præli repagula lignea. ‖ En las tahonas, cínias, etc. barreta llarga que surt del cap del arbre, ahont se lliga 'l ronsal de la béstia que las fá rodar. *Guia, guiadera.* Antliæ gubernaculi clavus. ‖ Lo qui en los jochs y exercicis de á caball conduheix alguna cuadrilla. *Guia.* Ductor, is. ‖ Apoyo. *Bordon.* Sustentaculum, i. ‖ Cada una de las dos branillas grossas en la part posterior de la cotilla. *Guia.* Primæ virgæ. ‖ En las casas de moneda, pessa que puja y baixa 'l qui talla la moneda. *Guia.* Dux, cis. ‖ En las minas la terra que senyala estar próxima alguna veta, ó indica sa abundáncia. *Guia.* Metalli vena indicium. ‖ En general tot alló que serveix de direcció, exemple, etc. *Guia, norte.* Dux, cis. ‖ Despaig, albará pera poder transportar géneros. *Guia.* Telonarii syngraphæ. ‖ Qui ensenya ó instruheix á altre. *Guia.* Dux, cis. ‖ mil. Lo sargento ó cabo, que 's col-loca á cap de fila, pera guardar las distáncias, y que vaja ben alineada. *Guia.* Ductor, is. ‖ pl. Las mulas ó caballs que van inmediats á la llansa dels carruatjes. *Guias.* Bijugi in rhæda proximiores equi.

GUIA DE FORASTERS. Llibre que 's publica cada any ab los noms dels que componen los tribunals del regne, oficinas de la cort, empleats en l' exército, etc. *Guia de forasteros.* Libellus ductor.

GUIADOR, A. m. y f. Qui guia. *Guiador.* Dux, cis, ductor, is.

GUIAR. v. a. Mostrar lo camí. *Guiar.* Duco, is. ‖ met. Dirigir, ensenyar. *Guiar.* Dirigo, is. ‖ Llastimar, embrutar, posar de mala manera. *Poner.* Multo, as. ‖ GOBERNAR. ‖ Encaminar las cosas inmaterials ahont se desitja. *Guiar.* Deduco, is.

GUIATGE. m. GUIA, SALVOCONDUCTO.

GUIENÉS, A. adj. Cosa de Guiena. *Guienés.* In Guiena natus.

GUIER. m. ter. PEDRER. 4.

GUILANDOS. m. pl. Regalo que 's dòna per Nadal. *Aguinaldo.* Strena, æ. ‖ Lo regalo que 's fá á algú en lo dia que cumple anys. *Cuelga.* Munusculum, i.

GUILINDAYNA. f. DIVERSIÓ.

GUILLA. f. GUINEU. ‖ CULLITA, USUFRUYT.

GUILLEM Ó GUILLERM. n. p. de home. *Guillermo.* Gulielmus, i.

GUILLERMITAS. m. pl. Indivíduos de la congregació que fundá sant Guillem. *Guillermitas.* Monachi sancti Gulielmi.

GUILLEUMA. f. Ribot estret pera traballar ahont no's pót ab la garlopa y altres. *Guillamé, juntera.* Angustior runcina. ‖ f. de GUILLEM.

GUILLOT. A. adj. USUFRUCTUARI.

GUILLOTINA. f. Suplici en que 's talla 'l cap. *Guillotina.* Patibulum in quo caput absciditur. ‖ Máquina que per medi de un tallant que cáu abiaixat se talla recte é igual lo paper, cartró, etc. *Guillotina.* Machina ad papyri secandi.

GUIMBALET. m. náut. Pla de una cana posat en la bomba en disposició que á són moviment se tráu l' aygua de la nau. *Guimbalete.* Navalis antliæ manubrium.

GUIMBARRO. m. Tros gros de pa. *Mendrugo, zoquete, tarugo.* Panis frustutum.

GUINARDA. f. GUINEU.

GUINDA. f. Espécie de cirera roja, sabrosa y sana. *Guinda.* Acidulum cerasum. ‖ náut. CUINDARS. ‖ pl. Teixit de daus, regularment de coté y seda, ó de coté sol. *Guindas.* Versicoloribus tesselis variagatum textile.

GUINDALESA. f. náut. Corda de quatre cames y de cent brassas pera diferents usos en la nau. *Guindalesa.* Rudens, tis.

GUINDAMAYNA. f. náut. Senyal de amistat de una nau ó esquadra á altra, y consisteix en bátrer mútuament lo pabelló. *Guindamaina.* Amicæ classis signum.

GUINDAR. v. a. Fér pujar mès lo que está penjant de alguna corda, ó pujar mès lo que ja estava vertical. *Guindar.* Attollo. ‖ v. n. náut. Alsarse y tenir posició la arboladura, presentarla 'l buch en ella ó manifestarse á la vista. *Guindar.* Se ostendere.

GUINDARS. m. náut. Alsária dels pals y mástils. *Guinda.* Mali altitudo.

GUINDASTE. m. náut. Codornals de pals gros-

sos en que 's posan las politjas y 's fican las cubertas y llatas pera armar las vergas. *Guindaste.* Quadratæ trabes.

GUINDER. m. GUINDO.

GUINDETA. f. d. *Guindilla.* Cerasum parvum.

GUINDO. m. Cirerer, que fá 'l fruyt un poch agre. *Guindal, guindo.* Prunus, i.

GUÍNDOLA. f. náut. Planxa triangular de tres taulas ab tres cordas pera rébrer las cárregas y altres usos. *Guindola.* Funibus instructum ponderibus levandis nauticum triangulum.

GUINEA. f. Moneda inglesa de or; val 95 vintidosos. *Guinea.* Britanica moneta.

GUINEU. f. Animal quadrúpedo de tres peus de llarch y un y mitj de alt, lo cap rodó, la cua matxucada, llarga y mòlt peluda, es mòlt astut, s' alimenta de cassa y llensa un fetor mòlt repugnant. *Zorra, raposa*, y *zorro* 'l mascle. Vulpes, is, alopex ecis. ‖ CAU. 6.

LA GUINEU QUAN NO 'N PÓT HAVÉR, DIU QUE SÓN VERDAS. ref. Denota 'l despreci de lo que no 's pót conseguir encara que 's desitja. *Agrillas eran.* Nolo acerbum sumere.

GUINYADA. f. y

GUINYAMENT. m. Senya que 's fá tancant ab dissimulo qualsevol dels ulls. *Guiñada, guiñadura, guiño.* Nictus, us. ‖ náut. Girada ó declinació de la proa envers l'un ó altre costat de la direcció que déu seguir. *Guiñada.* Navis deflexus á recta via.

GUINYAR. v. a. Fér senyas ab los ulls. *Guiñar.* Nicto, as. ‖ náut. Móurer la nau la proa á un costat y al altre obehint al timó. *Guiñar.* Navem hùc et illùc verti.

GUINYO, A. adj. ter. BORNI.

GUINYOL. m. Grunyit del gos y altres animals. *Gañido.* Gannitus, us.

GUINYOLAR. v. n. Udolar lo gos ab veu ronca. *Gañir.* Nicto, gannio, is.

GUIÓ. m. mús. La nota ó senyal posada al fi de la ralla, pera senyalar lo punt en que comensa la següent. *Guion.* Musicalis nota sequentem vocem indicans. ‖ gram. *Guion.* Vexillum, i.

GUIPAR. v. a. fam. Mirar ab cuydado ó dissimulo. *Avizorar, atisbar.* Clam speculari, explorare.

GUIRIGAY. m. Llenguatge obscur. *Guirigay.* Obscurus, intrincatus sermo.

GUIRLANDA Ó GUIRNALDA. f. GARLANDA. 1. ‖ DONZELL. ‖ Senzilla diadema ó cenyidor de or ab una sivella en lo centro ab que 's coronavan á vegadas los comtes de Barcelona en lloch de la corona heráldica comtal. *Guirnalda.* Laurea æ.

GUISA. f. ant. MODO, MANERA.

DE BAIXA GUISA. exp. DE BAIXA MA.

EN GUISA. m. adv. *A manera.* More.

GUISADO. m. Vianda composta y amanida. *Guisado.* Obsonium, ii. ‖ Lo que 's fá ab carabassons. *Calabacinate.* Edulium cucurbitis conditum. ‖ Lo que 's fá ab escarxofas. *Alcachofado.* Ex ciparis condimentum.

GUISADOR, A. m. y f. Cuyner, cech. *Guisadero.* Coquus, i.

GUISAR. v. a. Cuynar, amanir lo menjar. *Guisar.* Condio, is.

GUIT, A. adj. S' aplica á la cabalcadura que tira cossas. *Falso, ruin, zaino.* Calcitrosa, infida bestia. ‖ COSSA.

GUITAGATA. joch. OLLAS, OLLAS, ETC.

GUITARRA. f. Instrument músich de cordas. *Guitarra, vihuela.* Chelys, is.

ALTRA COSA ES AB GUITARRA. loc. Denota que las cosas ab los instruments ó auxilis necessaris se fan mès fácilment y millor. *Otra cosa es con guitarra.* Aliud est.

ESGARRAPAR LA GUITARRA. fr. Tocarla malament. *Zangarrear.* Malè chelym pulsare.

NO ESTAR BEN TREMPADA LA GUITARRA. fr. NO ESTAR DE FÍLIS.

XAFAR LA GUITARRA. fr. met. Destorbar los projectes de algú. *Cortar el revesino.* Obsto, as.

GUITARRASSA. f. aum. *Guitarron.* Magna chelys.

GUITARRER, A. m. y f. Qui tracta en guitarras. *Guitarrero.* Citharārum faber.

GUITARRETA. f. d. *Guitarrilla.* Parva chelys.

GUITARRISTA. m. y f. Tocador de guitarra. *Guitarrista.* Citharista, æ.

GUITARRÓ. m. Tiple de guitarra. *Guitarrilla, tiple, guitarro.* Acutior cithara.

GUITONÀS, SA. adj. VAGABUNDO.

GUITZ. m. ant. GUIA.

GUINZA. f. COSSA.

GUIX. m. Espécie de pedra no mòlt dura, cremada y preparada pera las fábricas. *Yeso.* Gypsum, i. ‖ La porció que 'l manobre dòna de una vegada al mestre. *Pellada.* Gypsi pars. ‖ Pedra blanca ab que 'ls sastres senyalan per ahont han de tallar ó cusir. *Jaboncillo, jabon de sastre.* Alba petra. ‖ PARRELL.

GUIX BLANCH. Pedra fóssil, espécie de guix transparent. *Espejuelo.* Gypsum, i.

GUIX PRIM. Lo blanch amerat. *Yeso mate.* Candidum gypsum.

GUIXA. f. Llegum. *Guija, tito, almorta; muela, diente de muerto.* Cicera, æ.

GUIXAYRE. m. Qui fabrica, ven ó tracta ab guix. *Yesero.* Gypsi fabricator.

GUIXER, A. adj. Pertanyent al guix. *Yesero.* Gypsiarius.

GUIXERA. f. Terreno ahont hi ha pedra de guix y lloch ahont se fabrica. *Yesal, yesar, yesera.* Gypsi fodina.

GUIXOT. m. Tros de guix arrancat de la fábrica. *Yeson.* Gypsi fragmentum.

GUIZAR. v. a. ant. GUIAR.

GUIZARDÓ. m. ant. GALLARDÓ.

GUIZARDONAR Y GUIZERDONAR. v. a. ant. GALLARDONAR.

GULÉMUS. m. fam. ter. FAM, GANA. *Gazuza.* Vehemens et molesta fames.

PASSAR GULÉMUS. PASSAR GANA.

GÚMERA. f. náut. Corda grossa que serveix pera lligar las áncoras y altres usos. *Gúmena.* Rudens, tis.

GÚMIA. f. Arma que participa de daga y punyal. *Gumia.* Pugionis genus.

GURET. m. GORET.

GURETAR. v. a. ter. FÉR GORET.

GURIR. v. a. ter. GUARIR, CURAR.

GURRUMÍ. m. fam. Marit massa condescendent. *Gurrumino.* Uxorius, ii.

GURRUMINA. f. CONTEMPLACIÓ. 4.

GUSIÓS, A. adj. ant. JOYÓS.

GUSPIRA. f. ESPURNA, CENTELLA.

GUSPIRAR. v. n. ESPURNAR.

GUSPIREJAR. v. a. ESPURNEJAR, ESPURNAR.

GUST. m. Un dels cinch sentits corporals ab que 's percibeix y distingeix lo sabor de las cosas. *Gusto.* Gustus, us. ‖ Sabor de las viandas. *Gusto.* Saliva, æ. ‖ Deleyte, pler de alguna cosa. *Gusto.* Prothymia, æ. ‖ Complacéncia, desitj de alguna cosa. *Gusto.* Voluptas, atis. ‖ Arbitri, determinació, voluntat própia. *Gusto.* Arbitrium, ii. ‖ Delicadesa, finura, coneixement, crítica. *Gusto.* Palatus, i. ‖ Antoix, capritxo. *Gusto.* Oblectatio, nis. ‖ pl. Los vicis en comú. *Gustos.* Voluptates, um.

AB GUST. m. adv. *De gana.* Libenter.

Á GUST DE QUI PAGA. loc. fam. Denota que las cosas tant que estigan bè com que estigan mal s' han de fér al gust de qui las paga. *A gusto de quien paga.* Sumptum facienti inserviendum est.

ALABO Ó LI ALABO 'L GUST. loc. irón. Denota 'l mal gust ó elecció de algú. *Alabo el gusto.* Perquam optimè.

AL GUST ESTRAGAT, LO DOLS LI ES AMARCH. ref. que ensenya que es comunment escusat ó en va reconvenir ab suavitat al que está preocupat per una passió vehement. *Al gusto dañado ó estragado, lo dulce le es amargo.* Quisque judicat prout est affectus.

Á Ó PER BELL GUST. m. adv. Á DRETAS.

DE GUSTOS NINGÚ N' HA ESCRIT. ref. Denota que á qui té declarat lo gust per alguna cosa no hi ha que posarli rahons pel contrari. *Sobre gustos no se ha escrito.* Trahit sua quemque voluptas.

DONAR GUST. fr. Compláurer. *Dar gusto, gratificar.* Obsequor, eris.

MAL GUST Á LA BOCA. *Desabor.* Insulsitas.

MENJAR Á GUST Y VESTIR AL US. ref. literal. *Comer á gusto y vestir al uso.* Fercula det placitum, sed vestes publicus usus.

MÉS VAL UN GUST QUE CENT LLIURAS. ref. Denota que 's prefereix un capritxo al bè que pót resultar. *Mas vale un gusto que cien panderos.* Gustus quam divitiæ multæ præstat.

NO HI HA GUST SENSE DISGUST. ref. que ensenya la inconstáncia y poca duració dels bèns humans, pus després de un succés favorable y felís, ve regularment altre trist y desgraciat. *No hay miel sin hiel; no hay contento cumplido en esta vida.* Totam vitam miscent dolor et gaudium.

GUSTACIÓ. f. Funció per medi de la qual los animals distingeixen los sabors y las qualitats sabrosas dels cossos. *Gustacion.* Gustatio, nis.

GUSTAMENT. m. ant. TAST.

GUSTAR. v. a. Percebir gust de las cosas. *Gustar.* Delibo, as. ‖ Tastar. *Gustar.* Probo, as. ‖ v. n. Tenir complacéncia en alguna cosa, desitjarla. *Gustar.* Cupio, is. ‖ Agradar. *Gustar.* Placeo, es.

GUSTET Y GUSTILLO. m. d. *ustillo.* Levis gustus.

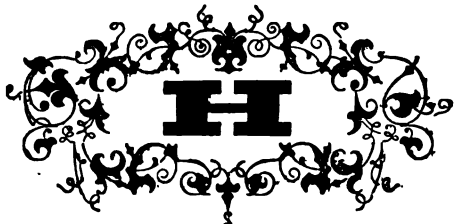
GUSTÓS, A. adj. Content de alguna cosa. *Gustoso.* Lætus. ‖ Agradable. *Gustoso.* Jucundus. ‖ Saborós. *Gustoso.* Sapidus.

GUSTOSAMENT. adv. m. Ab gust. *Gustosamente.* Jucundè.

GUTAPERXA. f. Resíduo de la evaporació del such lletós que 's despren de las incisions practicadas en un arbre que 's troba en los boschs de las islas de la Malésia y s' emplea pera diferents usos. *Gutaperca, gutta-percha.* Gutta percha.

GUTIRLÓ. m. GOLL.

GUTURAL. adj. Cosa de la gargamella. *Guttural.* Gutturalis.



H. Octava lletra del abecedari catalá y novena del castellá, encara que segons los gramátichs es sols senyal de aspiració que serveix pera donar forsa al so de la lletra á que's junta: 'ls antichs la tinguéren per numeral y valia 200, y ab una ralleta sobra 200,000.

HA.

HA. interj. Explica 'ls diferents afectes y accions ab que s' avisa, anima ó alaba. *Ha.* Ha, heu. ‖ Tercera persona del verb HAVÉR. *Ha.* Est, y si es auxiliar, no té correspondéncia llatina.

HA, HA. interj. pera manifestar que's troba á algú en malefici. *Ai ai, ha, ha.* At, at.

HA, HA, HA. interj. de rissa. *Ha, ha, ha; hi, hi, hi.* Ah, ha, ha.

HABANO, A. adj. Cosa de la Habana. *Habano,* y *habanero* dit de las personas. Habanensis.

HÁBIL. adj. Intel-ligent, capás, docte. *Hábil.* Habilis. ‖ Apte, adequat, á propósit. *Hábil.* Aptus. ‖ Viu, subtil, fi. *Hábil.* Callidus.

HABILÍSSIM, A. adj. sup. *Habilísimo.* Scientissimus, peritissimus.

HABILITACIÓ. f. Acció de habilitar. *Habilitacion.* Habilitatio, proba tio, nis.

HABILITADO. m. mil. Oficial recaudador dels interessos del cos que l' anomena. *Habilitado.* Rerum legionis procurator miles.

HABILITADOR, A. m. y f. Qui habilita. *Habilitador.* Aptitudinis declarator. ‖ m. pl. Los divuyt diputats nombrats nou per part del rey y nou per part dels brassos que en las corts de Aragó devian formar la comissió examinadora de las circunstáncias legals dels diputats y de si estavan en regla 'ls poders que portavan, donant de això 'l degut dictámen. *Habilitadores, comision de actas.* Aptitudinis declarator.

HABILITAR. v. a. Declarar á algú apte y capás pera alguna cosa. *Habilitar.* Probo, as. ‖ Fér hábil ó capás á algú. *Habilitar.* Habilem reddere. ‖ Provehir á algú de lo necessari. *Habilitar.* Promptum, expeditum aliquem facere. ‖ LLEGITIMAR.

HABILITARSE. v. r. APROPITARSE.

HABILITAT, DA. p. p. *Habilitado.* Probatus. ‖ f. Capacitat, talent, aptitut. *Habilidad.* Solertia, æ. ‖ Destresa, art, manya pera fér alguna cosa. *Habilidad.* Solertia, æ. ‖ Suficéncia. *Habilidad.* Scientia, æ. ‖ Lo primor de una obra. *Habilidad.* Manus, us. ‖ pin. Propietat y acert en la semblansa de lo que's pinta, perfecta imitació. *Valentía.* Vivida naturæ æmulatio.

VALERSE DE SAS HABILITATS. fr. VALERSE DE SAS MANYAS.

HABILÍSSIM, A. adj. sup. *Habilísimo.* Peritissimus.

HABILÍSSIMAMENT. adv. m. sup. Ab molta habilitat. *Habilísimamente.* Valde scienter.

HABILMENT. adv. m. Ab habilitat. *Habilmente.* Scinter.

HÁBIT. m. Vestit peculiar dels ecclesiástichs, y mès comunment del frares. *Hábito.* Habitus, us. ‖ Insignia ab que's distingeixen los ordes militars. *Hábito.* Insigne, is. ‖ Costum, facilitat adquirida per la repetició de mòlts actes. *Hábito, habituacion.* Habitus, us. ‖ Túnica de monja. *Monjil.* Monialis vestis.

HÁBIT SOBRENATURAL. Lo que s' adquireix pel exercici de las virtuts sobrenaturals; també 's diu de las virtuts infusas, fé, esperansa y caritat, per rahó de sér una qualitat permanent intrínseca en la ánima. *Hábito sobrenatural.* Habitus supernaturalis.

HÁBITS DE COR. Aquells ab que'ls ecclesiástichs assisteixen al cor. *Hábitos de coro ó corales.* Vestes quibus ecclesiastici choro assistunt.

HÁBITS LLARCS. La sotana y manteu que usan los

ecclesiástichs y estudiants. *Hábitos.* Talaris vestis.

L' HÁBIT NO FÁ 'L MONJO. ref. Ensenya que l' exterior no sempre es una senyal certa del interior. *El hábito no hace el monje.* Barba non facit philosophum.

PÉNDRER L' HÁBIT. fr. Férse religiós. *Tomar, vestir el hábito.* Dare nomen religioni; religioso habitu insigniri.

PENJAR LOS HÁBITS. fr. Deixar la carrera ecclesiástica. *Ahorcar, colgar los hábitos.* Deponere scholasticas aut religiosas vestes.

HABITABLE. adj. Lo que's pót habitar. *Habitable, vividero.* Habitabilis, quod frequentari potest incolis.

HABITACIÓ. f. Casa ó paratge en que s' habita. *Habitacion, habitáculo, vivienda, morada.* Habitaculum, i. ‖ La part de la casa própia pera habitarse. *Habitacion.* Habitaculatio, nis. ‖ Lo temps que s' habita en alguna part. *Habitacion, residencia.* Domicilium, ii. ‖ Comuna de companys. *Contubernio.* Contubernium, ii. ‖ La que es mòlt freda. *Nevera.* Nimis frigida cella.

HABITACIÓ DE LA LLUNA. astrol. Certas parts del zodíach, en que'ls astrólechs imaginan que la lluna adopta las malas qualitats de las estrellas. *Habitacion de la luna.* Tempestas lunæ.

HABITADOR, A. m. y f. HABITANT.

HABITAMENT. m. ant. HABITACIÓ, ESTADA.

HABITANT. p. a. Qui habita. *Habitante.* Habitans. ‖ adj. Vehí de una casa ó poble. *Habitante, habitador, vecino, morador.* Habitans, tis. ‖ Qui viu en lo camp y no gosa 'l dret de ciutadá. *Pagano.* Paganus.

HABITAR. v. a. y n. Residir, víurer en algun lloch. *Habitar, morar, vivir.* Habito, as.

HABITAT, DA. p. p. *Habitado.* Habitatus.

HABITATGE Y HABITAY. m. ant. HABITACIÓ.

HABITET. m. dim. *Habitillo.* Parvus habitus.

HABITUACIÓ. f. HÁBIT. 3.

HABITUAL. adj. Lo que's fá, esdevé ó pateix per hábit, com: malaltia HABITUAL. *Habitual.* Habitualis.

HABITUALMENT. adv. m. Per hábit, de un modo habitual. *Habitualmente.* More consueto.

HABITUAR. v. a. Acostumar, fér que algú s' acostume á alguna cosa. *Acostumbrar, habituar.* Suesco, is. ‖ DOMICILIARSE.

HABITUARSE. v. r. Acostumarse á alguna cosa. *Habituarse.* Assuefio, is.

HABITUAT, DA. p. p. *Habituado.* Consuetus.

HABITUT. f. Relació que té una cosa á altra. *Habitud.* Relatio, nis.

HABUYRA. f. ant. DESCANS, QUIETUT. ‖ ant. Temps irregular. HAGUERA.

HABUYRAR. v. n. ant. REPOSAR. ‖ ant. ABUNDAR. ‖ ant. SOBREIXIR.

HACA. f. Caball petit de estatura. *Haca, jaca.* Manuus, i.

HACANEA. f. Haca inglesa major que la haca espanyola y menor que'l caball. *Hacanea* y Sejornan li diu *haca doble y caballo inglés ó polaco.* Alurco, nis.

HACELDAMA. f. Camp de sanch, y en particular lo que's comprá prop de Jerusalem pera sepultura dels peregrins, pels trenta diners en que fou venut lo Salvador. *Haceldama.* Ager sanguinis.

HACH. f. Pronunciació catalana de la lletra H. *Hache.* H littera. ‖ *Aquel ha ó tiene.* Ille habet. ‖ *Hubo.* Habuit.

HADULAMENT. m. ant. UDOL.

HAESMAR. v. a. ant. DISCÓRRER, JUDICAR.

HAGUT, DA. p. p. de havér. *Habido.* Habitus.

HAHINAMENT. m. AHINADA.

HAHINAR. v. n. AHINAR.

HAHIR. v. a. ant. Tenir odi. *Aborrecer, odiar.* Odi, isti.

HAJATS Y HAJAU. Temps del verb HAVÉR, TINGAU.

HAL. m. La aureola ó círcul que rodeja 'l mugró de la dona. *Halo.* Papillæ circuitus.

HALAGAR. v. a. ALHAGAR.

HALENAR. v. n. ant. ALENAR.

HÁLIT. m. Alé. *Hálito.* Halitus, us.

HALLA. ALFONDECH, PATOL, GRANER PÚBLICH.

HAL-LUCINAR. v. a. AL-LUCINAR.

HAM. m. Petit ganxo pera pescar. *Anzuelo.* Hamulus, hamus, i. ‖ En lloch de HAVEM ó HEM. *Hemos.* ‖ ant. Equival á ME MA, com: HAM donat gran contento la vostra carta. *Tu carta me causó grande alegría.* Litteræ tuæ mihi magnam lætitiam attulerunt.

TIRAR L' HAM AL MAR. fr. met. Practicar totas las diligéncias pera conseguir algun fi. *Echar la red.* Retia mittere, tendere.

HAMACA. f. Filat gran y clar assegurat ab dos estacas, serveix de llit, columpi ó gronxador. *Hamaca.* Pensilis lectus.

HAMADRÍADAS. f. pl. mit. Ninfas de las florestas que naixian ab las carrascas, y estavan amagadas en sa escorxa, y morian ab ellas. *Amadriadas.* Amadryades, um.

HANC. adv. ant. MAY. ‖ ant. Á MÉS, ENCARA, ENCARA MÉS, TAMBÉ. ‖ ant. JAMAY. ‖ ant. QUANT. ‖ ant. NI TAN SOLS.

HARAI. m. Tribut periódich que pagan en Turquia 'ls que no són mahometans. *Harsi.* Vectigal, is.

HARDA. f. ant. ESQUIROL. ‖ ant. ALIQUETA.

HARMONIA. f. Consonáncia de veus ó instruments. *Armonía, harmonía.* Harmonia, æ. ‖ Composició, conveniéncia de cosas semblants. *Armonía.* Harmonia, æ. ‖ AMISTAT, UNIÓ. ‖ anat. Composició y orde dels ossos en línea recta. *Armonía.* Harmonia, æ. ‖ mit. Diossa filla de Marte y Vénus. *Armonía.* Harmonia, æ. ‖ ret. Combinació de diccions de pausada ó rápida pronunciació, sostinguda per articulacions fácils y distinctas, que fan

l' estil dols y agradable. *Armonía.* Harmonia, æ.

CÓRRER AB BONA HARMONIA. fr. Tractarse amistosament. *Correr con buena armonía, amistosamente.* Amicè facere, vivere.

FÉR Ó CAUSAR HARMONIA. fr. Causar estranyesa, dissonar á la rabó. *Hacer armonía.* Lædere, offendere.

HARMÓNICH, CA Y HARMONIÓS, A. adj. Lo que fá harmonia. *Armonioso, armónico, canoro.* Harmonicus.

HARMONIOSAMENT. adv. m. Ab harmonia. *Armoniosamente.* Musicè.

HARPA. f. Instrument músich de cordas, quasi triangular, que 's toca ab las unglas: es símbol de Apolo á qui la regalá Mercuri són inventor. *Harpa ó arpa.* Cithara, æ. ‖ GRAPA, GARRA.

TOCAR L' HARPA. fr. met. fam. ROBAR.

HARPADA. f. Esgarrapada. *Garfada, garfiada.* Unguium jactus, ictus.

HARRAR. v. a. ant. CASAR, DESPOSAR.

HARRIEJAR. v. a. ant. Avivar á las béstias peraque caminen. *Arrear, aguijar á las bestias.* Bestias stimulare, agitare.

HASE. ant. *Acaece.* Accidit.

HASENDAT, DA. adj. HISENDAT.

HASIENDA. f. HISENDA.

HASSANYA. f. Fet heróich, senyalat. *Hazaña.* Res gesta. ‖ irón. Pillada, fet indigne. *Hazaña.* Turpe, indignum facinus.

HASTA. f. Lo mánech de la llansa, pica, bandera, etc. *Hasta.* Hastile, is. ‖ També s' enten la mateixa llansa ó arma á que serveix de mánech. *Hasta.* Lancea, æ. ‖ Branca ó tronch pera plantar. *Estaca.* Talea, æ. ‖ Lo pal superior de algunas lletras, com lo de la b. d. l. etc. *Palo.* Litteræ procidentia. ‖ Lo gros que 's dòna en la part superior, al pal de algunas lletras, com la b. d. l. etc. *Cabeceado.* Litterarum apex. ‖ BANYA. 1.

HAUCH Y AUCH. m. *Alarido.* Quiritatio, nis; ejulatus, ùs.

HAUNIR. v. a. ant. UNIR.

HAUR. m. ant. OR.

HÁURERSE. v. r. PORTARSE, OBRAR.

HAUT. p. p. ant. HAGUT. ‖ adj. ant. Passat, complert. *Pasado, transcurrido.* Transactus. ‖ m. ant. AUTO, ACTE.

HAVEDOR, A. adj. Lo que s' ha de possehir, ó percibir. *Habedero.* Quod habendum est.

HAVENT. gerun. *Habiendo.* Cum. ‖ ant. *Teniendo.* Habendo. ‖ ant. Triensa. *Bieldo.* Ventilabrum, i, pecten, inis.

HAVÉR. v. a. ALCANSAR, LOGRAR. ‖ ant. Possehir, tenir. *Haber.* Possideo, es. ‖ Es auxiliar pera conjugar altres verbs en los temps de activa. *Haber.* ‖ impers. Sobrevenir. *Haber, acaecer.* Accedit, evenit. ‖ Sér ó existir. *Haber.* Sum, es, esse. ‖ Cumplirse 'l temps de alguna cosa., com: n' HAVEM hagut. *Haber, alcanzar.* Obtingo, is. ‖ Sér castigat ó représ, com: HAURÁS cops. *Llevar.* Fero, ers.

HAVÉR Á CAMAS. fr. fam. ACONSEGUIR.

HAVÉR DE CAP DE DITS. fr. met. Tenir desitj de castigar ó venjarse. *Cojer en las uñas ó entre las uñas.* Apprehendo, is.

HAVERLAS. loc. TRACTAR. ‖ Queixarse ab algú, com: de que LAS HÉUS. *Haberlas, ó habérselas con alguno.* Cum aliquo contendere.

DE AHONT NO'N HI HA NO'N PÓT RAJAR. ref. ab que 's dòna á enténdrer que no's pót tráurer mòlt fruyt de ahont no hi ha substáncia. *De orugo esprimido nunca mosto corrido.* Nemo dat quod non habet.

DE AIXÓ LAS HAVEM. expr. concessiva. *De lo que hablamos, predicamos.* Hoc idem.

NO HI HA MÈS QUE VÉURER Ó MIRAR. exp. Pondera la abundáncia ó perfecció de las cosas. *Es para alabar á Dios.* Dei laudes hoc excitat.

NO N' HI HA MÈS DE CUYTAS, Y TANT NI HA Y BON PES. loc. fam. NO HI HA MÈS CERA, ETC.

HAVER. m. Crédits en alguns empleos. *Haber.* Ratio expensi scripto tradita. ‖ pl. BÈNS.

HAVERSE. v. r. Procehir, portarse bè ó mal. *Portarse.* Se gerere.

HAVIRANSA. f. ant. BENAVENTURANSA.

HAVIRAT, DA. adj. ant. BENAVENTURAT, DITXÓS.

HAVITAR. v. a. HABITAR.

HAVORRIR. v. a. ABORRIR.

HAYR. adv. t. AHI. ‖ ant. ODIAR, ABORRIR.

HAYR AMOR. fr. ant. *El amor excita la ira.* Amor iram movet, acuit.

HAZANYA. f. ant. HASSANYA.

HE.

HEBDÓMADA. f. SETMANA. ‖ Doma, l' espay de set anys, quals foren las setanta hebdómadas de Daniel. *Hebdómada.* Hebdomas, æ, hebdomada, æ.

HEBDOMADARI, A. m. y f. Qui en las comunitats ó capitals se destina pera oficiar cada setmana. *Hebdomadario, semanero.* Hebdomadarius, i.

HEBRÁICH, CA. adj. Lo pertanyent als hebreus. *Hebráico, hebreo.* Hebraicus.

HEBRAÍSME. m. La professió de la lley de Moysés. *Hebraismo.* Hebraismus, i. ‖ Idiotisme de la llengua hebrea. *Hebraismo.* Hebraismus, i.

HEBREU, A. adj. HEBRAICH. ‖ m. y f. Qui professa la lley de Moysés. *Hebreo.* Hebræus, i. ‖ Lo idioma dels hebreus. *Hebreo.* Hebraica lingua.

HECATOMBA. f. Sacrifici de cent víctimas de una mateixa espécie entre 'ls grechs y romans que 's feyan en cent altars per cent sacerdots á un mateix temps. *Hecatomba.* Hecatombe, es.

HEDRA. f. ant. EURA.

HEGIRA. f. Época dels anys entre 'ls mahometans los que 's comensan á contar desde quinze á setze de Juliol del 622 de Jesucrist, en que Ma-

homa fugí de la Meca á Medina, si bè Amasi diu l' any 630. *Hegira*. Egira, æ.

HELENISME. m. Idiotisme de la llengua grega, ó construcció de ella, usada en altra. *Helenismo*. Hellenismus, i.

HELIACH. m. astron. Se diu del astre que presenta 'l fenómeno de sortirse y pondrerse al mateix temps quel sol. astre. *Heliaco*. Heliacus, i.

HÉLICH, CA. adj. geom. ESPIRAL.

HELIÓMETRO. m. Instrument pera midar lo diámetro del sol. *Heliómetro*. Heliometrum, i.

HELIOSCOPI. m. Ullera, instrument de vidres de colors pera observar lo sol. *Helioscopio*. Helioscopium, ii.

HELIOTROPI. f. ant. planta. GIRASOL. ‖ Pedra preciosa de color vert blavench y ab clapas encarnadas. *Heliotropio*. Heliotropium, ii.

HEL-LÉBOR (BLANCH.) Planta que es mòlt comuna en Espanya, forma una arrel en figura de cono truncat, de dos ó tres polsadas de llarch y una de espessor, y guarnida de numerosas arreletas; de dins es blanca, de fora negra y arrugada. *Elléboro, vedegambre blanco, yerba de Ballesteros*. Helleborus albus.

HEL-LÉBOR NEGRE. Planta que 's cria en lo Delfinat y 's cultiva en Espanya, la seva arrel es com lo dit petit, de dins grisa ó rojenca, y negreja al exterior. *Elléboro negro*. Helleborus niger.

HEL-LESPÓNTICH, CA. adj. Cosa de Hellesponto. *Helespóntico*. Hellespontiacus.

HELMÍNTICH, CA. Remey que mata 'ls cuchs. *Helmíntico*. Helminticus.

HELVESI, A, Y HELVÉTICH, CA. adj. suís.

HEMATINA. f. Substáncia animal de la sanch, á la qual s' uneix l' oxígeno. *Hematina*. Hematina, æ. ‖ Matéria colorant que 's tráu del campetxo, la qual se presenta en petitas escatas de un blanch sembrat de roig, de aspecte metál-lich y de sabor un poch astringent, amarch y acre. *Hematina*. Hematina, æ.

HEMATITES. f. Pedra mineral de ferro, ordinàriament de color de sanch. *Hematites*. Hæmatites, æ.

HEMÍPTERS. m. pl. Ordre de insectes, las alas superiors dels quals són la meytat membranosas y l' altra meytat coriáceas, com en las cigalas, xinxas, etc. *Hemípteros*. Hemiptera.

HEMISFERI. m. La meytat de una esfera. *Emisferio*. Hemispherium, ii.

HEMISFÉRICH, CA. adj. Lo que té la figura de mitja esfera. *Hemisférico*. Hemisphæricus.

HEMISTIQUI. m. Part de un vers. *Hemistiquio*. Hemistichium, ii.

HEMORRÁGIA. f. Fluix de sanch, particularment del nas. *Hemorragia*. Hemorragia, æ.

HEMORROYDAL. adj. med. Cosa de morenas. *Hemorroidal*. Hæmorroidalis.

HENRICH. n. p. de h. *Enrique*. Henricus, i.

HENRIQUET. d. de Henrich. *Enriquito*. Henriculus, i.

HEPÀTICH, CA. med. Cosa del fetge y lo que serveix pera curarlo. *Hepático*. Hepaticus.

HEPTACORDO. m. mús. La séptima espécie compresa en lo diapassó ú octava. *Heptacordo*. Heptachordos, i.

HEPTÁGONO, A. geom. adj. y m. Figura de set costats y set ánguls. *Heptágono*. Heptagonum, i.

HERAL. m. ant. Rey de armas. *Heraldo*. Heraldicus, i.

HERÁLDICH, CA. adj. Lo que pertany al escut de armas. *Heráldico*. Gentilitius, scutarius, fecialis.

HERALT Y HERAU. m. HERAL.

HERBA. f. Nom genérich de las plantas petitas que moren cada any. *Yerba*. Herba, æ. ‖ Lo conjunt de diferentas herbas en un terreno. *Yerba*. Herba, æ. ‖ pl. La dels prats, etc. pera pasturar lo bestiar. *Yerbas, pastos*. Pabulum, i.

HERBA ANGÉLICA. ANGÉLICA.

HERBA APEGALOSA. f. ter. ROJA. 3.

HERBA BOTERA. Planta perenne indígena, que s' usa en polvos, en hemorrágias passivas, fluixos mocosos crónichs, y en gargarisme pera las inflamacions. *Alquimila, pie de leon*. Alchemilla vulgaris.

HERBA CABALLERA. CUA DE CABALL.

HERBA CAIXALERA. HERBA DE LA MARE DE DÈU.

HERBA CANA. La que en las apotecarias ne diuhen espátula pudenta. *Yerba cana, senecio*. Spatula fœtida; senecio, nis.

HERMA CAPITAL. ÁRNICA.

HERBA COL Ó COLERA. Los brins que naixen de la flor de la carxofa borda, que són blaus en sòn estat fresch, bermellenchs quant estan sechs, y serveixen pera coagular la llet. La mateixa virtut tenen los de la vera. *Yerba de cuajo*. Hosculi cynaræ scolymæ.

HERBA CUQUERA. Planta de camas altas de dos á tres peus, rodonas, ralladas, molsudas; fullas llargas, grans, retalladas, serradas, de color vert groguench; flors en corimbo terminal; cális comú, emisférich, de groch verdós; escatas llanceoladas, agudas; corola composta de groch daurat, convexa; olor mòlt fort, y sabor aromátich mòlt amarch y un poch canforat. Te propietats tónicas, estimulants, emenagogas y sobre tot antielmínticas. *Yerba lombriguera, tanaceto, abrótano*. Tanacetum, i; tanacetum vulgare.

HERBA CUQUERA DE MALLORCA. CORALINA.

HERBA DE BALLESTER. HEL-LÉBOR.

HERBA DE FLUXIÓ. Herba de cama cilíndrica, ramosa, ab fullas ovaladas, llanceoladas, de color vert baix, dentadas ó enteras, de las quals las inferiors s' estreteixen en pescíols per sa basa, y las superiors sentadas y mès estretas; las flors en las cimas dels brots en ramellet, mòltas, petitas y blancas, de sabor acre aromátich semblant al del pebre negre. Es estomacal, antiescorbútica, anti-

herpética y diurética. *Lepidio, mastuerzo silvestre mayor.* Lepidium, ii, lepidium latifolium.

HERBA DE JARDÍ. *Césped.* Cæspes.

HERBA DE LA FERIDURA. Herba de camas dretas, quadradas, poch ramosas, y un poch peludas; fullas entre figura de cor y elípticas, retalladas y rasposas; olor agradable, y sabor aromátich. Es excitant, vulnerária, etc. *Yerba de la feridura ó de la perlesía.* Stachis recta.

HERBA DE LA MARE DE DÉU. Planta que fá la cama de un ó dos peus de alt, cilíndrica, ramosa, blana, venosa, peluda; las fullas alternas, sentadas y sense cua, que abrassan la cama, grans y ovals, sinuosas y profundament retalladas, viscosas, peludas y de un vert baix; olor pudent y nauseátich, sabor fat y viscós; arrel fusiforme y blanquinosa; flors quasi sense cua, en espiga terminal, groguencas, ab venas purpúreas; cális tubulós; corola en figura de embut, y las llavors cendrosas, ovals comprimidas, inodoras, etc. Té virtut anodina, antiespasmódica, narcótica, etc. *Beleño negro.* Hyosciamus niger.

HERBA DE LA PRINCESA. MARIA LLUISA.

HERBA DE LAS SET SANGRIAS. Herba que té las camas radicals llenyosas y perennes, junt ab sas fullas; las camas que floreixen són llargas de uns quatre dits y un poch peludas; las fullas linears, llargas y quasi filiformes, estesas y rasposas; las flors amontonadas, terminals, ab lo cális la meytat mès curt que la corola; inodora y de sabor herbáceo. Es diurética y molt mès temperant que la sanguinária. *Pulmonaria sufruticosa, yerba de las siete sangrías.* Pnlmonaria suffruticosa.

HERBA DEL CARAGOL. MORELLA ROQUERA.

HERBA DEL MAR. ALGA.

HERBA DEL MORO. Planta de moltas camas, petitas, plenas de nusos y rastreras; fullas molt petitas, de la figura de las del serfull, y oposadas de dos en dos de un vert groch y de un sabor acre; las flors molt petitas y grogas. Es vulnerária, aperitiva, remey contra la hérnia y própia pera curar lo mal de pedra; y 'l vi ab que 's búll calma 'l mal de caixals. *Herniaria, mil-en-grana, yerba turca, hernaria.* Hernybla, hernyaria, æ, empetrum, i, herba cancri minor, millegrana.

HERBA DEL POBRE HOME. Planta de alguns peus de alsária, ab fullas interpoladas, fulletas aovadas, pubescents, semblants á las del olm, y la terminal ab tres lóbuls; flors en panotxa terminal, estesas, aromáticas y agradables. Es astringent y sudorífica. *Ulmaria.* Spiræa ulmaria, barba caprina.

HERBA DELS CANTORS. RAVE BOSCÁ Ó DE CABALL.

HERBA DELS LEPROSOS. Planta de camas de la alsária de un peu, senzillas, dretas, nudosas, quadrangulars, un poch peludas, ab fullas oposadas, pescioladas, en figura de cor, molt prolongadas, y quasi arrodonidas en la punta, arrugadas, un poch rasposas, dentadas y de color vert mès obscur per sobre; flors en espigas, de olor débil, de gust un poch amarch, fat y cálit al mateix temps; l' arrel composta de molts fibras, llargas y adheridas á un centro comú. Es emenagoga, y 'ls polvos de las fullas fan estornudar. *Betónica.* Betonica officinalis.

HERBA DE MAL DE CAIXALS. Planta originária de la Amèrica, de camas estesas, de la llargária de un peu, rodonas, y un poch rasposas, tendras, y sucosas; las fullas quasi en figura de cor, obtusas, serradas, oposadas, clapadas, y ab pesciol; las flors solitárias, grogas, y ab lo pedúncul molt llarch: sabor semblant al del pebre negre, y olor aromátich. Té propietats estimulants molt enérgicas y antiescorbúticas, y l' alcohotat de sas fullas, com també ellas mastegadas alivian del mal de caixals. *Berros del Pará, espilanto de hortaliza.* Spilanthus oleracea.

HERBA DE MATAR MOSQUITS. OLIVARDA.

HERBA DE MATAR POLLS. Planta, espécie de espuela de caballer, ab las fullas de sota grans, amplas y semblants á las de la figuera infernal; las flors blavas; las llavors grossas, triangulars, arrugadas, amargas y cáusticas, y 'ls polvos de ellas fan fugir y matan los polls. *Yerba piojera ó piojenta; albarraz, paparraz, estafisagria.* Staphisagria, æ.

HERBA DE ORANETAS. Planta molt comuna, las sevas fullas donan un such groch que serveix pera irritar vivament la pell. *Celidonia mayor.* Chelidonium majus.

HERBA DE SANT ANTON. Planta de una cama alta de 5 á 6 peus, rojenca, ramosa; fullas oblongas, estretas, punxagudas, compactas y semblants á las del sálzer; de sabor un poch acre y astringent. La arrel que es rastrera, blanca, de gust viscós é insípit, seca té olor de vi; es detersiva y vulnerária y en algunas parts del nort se la menjan. *Epilobio, yerba de san Antonio.* Epilobium spicatum.

HERBA LE SANT BENET. Planta que fá la arrel llarga, del gruix de una ploma, estreta per són coll y arrodonida, rodejada de molts arreletas de color obscur rojench; de sabor astringent, y olor de clavell de espécia quant la planta s' ha desarrollat en terreno sech y calent. Es astringent, cardíaca, cetálica, y conté molt tanino, rehina, oli volátil, etc. *Cariofilata, yerba de san Benito.* Caryophyllata, æ; geum urbanum.

HERBA DE SAN CRISTÓFOL. Planta que fá la arrel bastant grossa, ab fibras, negra pel exterior, groga pel interior, de gust acre, é interiorment es verinosa, y exteriorment contra cuchs y contra la ronya. *Yerba de san Cristobal.* Actea spicata.

HERBA DE SANT JAUME. Herba de corola ab radi; fullas entrepinnadas y en figura de lira ab sas lacínias partidas ab altras petitas, varia ab las fullas inferiors aovadas, serradas, y las restants pinnadas, ab las coroletas del radi crassas, curtas, estriadas, puntejadas y partidas profundament en tres lóbuls. Es contra la erissipela. *Yerba de san Jaime, ó de Santiago, ó jacobea vulgar laciniada.* Senecio jacobœa.

HERBA DE SANT JOAN. Planta de camas altas de peu y mitj, rodonas, fortas, rojencas, ramosas; fullas oblongas, nerviosas semblants á las de la centaura, sentadas, oposadas, senyaladas ab una infinitat de petits vasos plens de licor transparent; flors en ramellet á la extremitat de las camas, rosáceas, grogas, olorosas, y las fullas de sabor fat. *Ipericon, yerba de san Juan.* Ipericum perforatum.

HERBA DE SANT ROBERTO. Planta de mòltas camas de peu y mitj, nudosas, peludas, rojencas, ramosas; fullas que ixen de la arrel, dels nusos de las brancas y camas, són llargas pescioladas, rojencas, peludas, divididas á poca diferéncia com las de la matricária; olor de cabró y de sabor salat estíptich. Es astringent, antiláctea y vulnerária. *Roberciana, geranio roberciano, yerba de san Roberto.* Rupertiana, æ.

HERBA DE SANTA BÁRBARA. Planta de móltas camas altas de peu y mitj, ramosas, vuydas, ab fullas en figura de lira, mès petitas que las del nap, un poch semblants á las dels créixens, verdas, obscuras, relluentas, inodoras y de sabor un poch acre. Es antiescorbútica, vulnerária, y 's menja en ensiam. *Yerba de santa Bárbara.* Barbarea, æ, erysimum barbarea.

HERBA DE SANTA MARIA. Planta ramosa de dos peus de alta, y semblant á la orenga ab las camas estriadas, peludas, de color groch clar; fullas aovadas, enteras y serradas, y en la cima forma una copa ab certas flors á manera de bombollas dauradas, que's conserva mòlt temps en són vigor. Es de olor fort aromátich y sabor amarch acre, antilmíntica, estomática, y facilita la menstruació. *Yerba de santa Maria, balsamita.* Tanacetum balsamita, costus hortensis, balsamita suave oleus.

HERBA DONZELLA. VINCAPERVINCA. ‖ DONZELLA.

HERBA FAM. ter. Planta, de la arrel de la qual naixen várias fullas estretas y blanquinosas, y de entre ellas la cama sense fullas, y de mitj en amunt poblada de flors petitas. *Arta de monte.* Plantago. albicans.

HERBA FLATERA. Planta de camas petitas, peludas, rastreras, rodejadas de fullas partidas en tres parts, linears, enteríssimas, de vert que tira á groch, un poch peludas, de olor y sabor de pi ó de rehina, y tal vegada sabor de romaní; flors arrabimadas, petitas y grogas. Es aperitiva y vulnerária. *Pinillo oloroso, camepitio, camepiteos, y alamántica* es lo nom comú de la arrel. Teucrium chamæpythis, iva arthritica. ‖ L' almescat se considera com varietat de la anterior y té las mateixas propietats; sols se diferencia en que té las flors purpúreas y mès grans; las camas mès primas; las fullas quasi de tres puntas y blanquinosas; olor mès fort, y gust amarch. *Pinillo almizclado, iva, ó iva almizcleña, ayuga.* Ayuga, æ, iva moscata, tencrium iva.

HERBA GATERA. Planta que fá la cama de tres peus de alt, quadrada, peluda, ramosa; fullas pescioladas, en figura de cor, entre dentadas y serradas semblants á las de la torongina, peludas, blanquinosas, de olor fort, y sabor acre amarch. Es antiestérica, nervina, excita la menstruació, y es afrodisíaca pels gats. *Yerba gatera, nébeda.* Nepeta, æ, nepeta cataria.

HERBA LLETERA. Planta de diferentas espécies, que són en general herbosas, pobladas de fullas, y plenas de un such acre, picant y blanch com la llet. Fan los cális de las flors bermellas per la part interior, y persistents; y per fruyt una capsa rodona de tres divisions ab una llavor en cada una de ellas. *Lechetrezna, titimalo.* Tyttimalus, i.

HERBA MORELLA. MORELLA ROQUERA.

HERBA PUNTERA. Crespinell, planta perenne que 's fá en las parets y teuladas vellas, té las fullas oblongas y quasi perfectament rodonas, llanceoladas, crassas, grossas, molsudas, tendras, plenas de such, sempre verdas, rojencas en l' ápice; del mitj ix una cama dreta, de un peu de alta, revestida de fullas semblants á las de la basa, peró mès estretas y punxagudas, y las flors en la estremitat ab la llavor mòlt petita; sèns olor, y de sabor herbáceo un poch acre. Es mòlt fresca, astringent, cosmética, bona pera las inflamacions, cremaduras y talls. *Yerba puntera, siempreviva mayor, yusbarba, uvas de gato.* Sedum ó sempervivum majus, sempervivum tectorium.

HERBA PUSSERA Ó DE PUSSAS. PUSSERA.

HERBA SABONERA. Planta de mòltas camas altas de dos peus, primas, rodonas, nudosas, rojencas, trencadissas; fullas oposadas, entre aovadas y llanceoladas, nerviosas, semblants á las del plantatge, al doble llargas que amplas; las flors de cinch pétals ó fulletas, disposadas en clavells, purpúreas, rosadas ó blancas, olorosas y sostingudas per un cális oblongo. Són extractiu, ó bè són principi actiu, forma escuma en la aygua en que s' agita, y presenta las propietats físicas de sabó. La arrel es cilíndrica, del gruix de una ploma de cisne, de sabor amarch, y té, com també las sumitats y fullas de la planta, propietats tónicas, antiherpéticas; y també la recomanan en lo fel sobreixit, poagre, reumatisme, sífilis constitucional, y malaltias cutáneas. *Jabonera.* Saponaria officinalis, struthium, ii.

HERBA SANA. ant. MENTA.

HERBA SANGUINÁRIA. SANGUINÁRIA.

HERBA TAUPERA. Figuera infernal borda, planta de 2 á 4 peus, ramosa, fullas amplas, perfeccionadas, alternas, ovals, sinuosas, angulosas, de un vert obscur, de olor mòlt desagradable, de sabor amarch y nauseátich; flors blancas ó violadas, comunment axilars; lo fruyt dins de una capsa espinosa del tamany de una nou ab quatre ventallas, ab las llavors un poch mès petitas que las llentias, negrencas, arrugadas y comprimidas. Té propietats narcóticas. *Estramonio, higuera loca.* Stramonium, ii, estramonia herba.

HERBA TORA. Planta de tronch cilíndrich, pelut, dret, de color de rovell, frágil, fistulós; tráu fullas mòlt primas que semblan brácteas ó rudiments de fullas, de figura de llengüeta estreta, esponjosas que s' enmustian prompte y un poch amargas. Es anticólica, esplentica, resolutiva, vulnerária, y 's menja ab espárrechs. *Yerba tora, orobanque mayor.* Orobanche major.

CRÉIXER COM LA MALA HERBA. fr. fam. Se diu dels noys que creixen mòlt y s' aplican poch. *Crecer como la mala yerba.* Ætate et socordia brevi adolescere.

EN HERBA. m. adv. Se diu del blat y altres llavors que están encara verdas y tendres. *En yerba.* Tener, immaturus.

MALA HERBA MAY MOR. fr. Se diu quant se'n van ó moren las personas bonas, y quedan las dolentas. *Cosa ó yerba mala nunca muere; yerba mala no la empece la helada; vaso malo nunca cae de la mano.* Nulla pruina nocet non proficientibus herbis.

SEGAR LA HERBA SOTA DELS PEUS. fr. Denota la vivesa de algú respecte de altre. *Segar la yerba debajo de sus piés; cortar el revesino.* Aliquem secreto ó præoccupare.

HERBÁCEO, A. adj. De la naturalesa ó qualitats de la herba. *Herbáceo.* Herbaceus.

HERBADA. f. Beguda ingrata al paladar. *Brebaje.* Potio injucunda. ‖ met. ant. VENENO, MATZINAS.

HERBAJAR. v. n. Arrancar las herbas. *Desherbar.* Herbas avellere. ‖ PASTURAR.

HERBARI. m. Colecció més ó ménos considerable de plantas diversas, dessecadas en la época de sa fructificació ab bastant cuydado, pera que's conserven sas formas y carácters, col-locadas entre papers y arregladas per un sistema, de modo que's pugan consultar quant convinga. *Herbario.* Herbarium, ii.

HERBASSAR. m. Lloch de mòlta herba. *Herbazal.* Herbosus ager.

HERBATGE. m. Herba dels prats y devesas. *Herbaje, pasto.* Pascua, orum. ‖ Dret de herbas que 's cobra del bestiar foraster. *Herbaje.* É pascuis tributum. ‖ Tela aspra de herbas, semblant al xamellot. *Herbaje.* Herbacea tela. ‖ Tribut que en la corona de Aragó 's pagava als reys al principi de són regnat, per rahó y á proporció del bestiar que cada hu possehia. *Herbaje.* Tributum ex pecoribus.

FÉR HERBATGE. ant. FARRATJAR.

HERBATGER, A. m. y f. ant. FARRATJADOR.

HERBEJAR. v. a. ter. XARCOLAR. ‖ PASTURAR.

HERBETA. f. d. *Yerbecilla.* Herbula, æ.

JA'T CONECH, HERBETA, QUE'T DIUS MORADUIX. exp. met. fam. Denota que's penetra la intenció de algú. *Ya te veo besugo que tienes el ojo claro; ya te conozco por la pinta.* Intus et incutè novi: ad alios phaleras.

HERBÍVORO, A. adj. S' aplica als animals que s' alimentan únicament de vegetals. *Herbívoro.* Herbivorus.

HERBOLARI, A. m. y f. Lo qui sense principis científichs recull herbas y plantas medicinals pera véndrerlas. *Herbolario.* Herbarius, ii.

HERBÓS, A. adj. Ple de herba. *Herboso.* Cesposus, herbosus.

HERCÚLEO, A. adj. Cosa de Hércules. *Hercúleo.* Herculeus, i.

HÉRCULES. m. astron. Constel-lació del hemisferi boreal. *Hércules.* Hercules.

HEREDITARI, A. m. y f. Pertanyent á la heréncia, y lo que correspon per ella. *Hereditario.* Hæreditarius. ‖ met. Lo que passa de pares á fills, y 's continua en los descendents, com: malaltias, inclinacions, etc. *Hereditario.* Hæreditarius.

HEREDITÀRIAMENT. adv. m. De un modo hereditari. *Hereditariamente.* Jure hæreditario.

HEREGIA. f. HERETGIA.

HEREMÍTICH, CA. adj. Cosa de hermitá ó solitari. *Eremítico.* Eremiticus.

HERÉNCIA. f. Successió als bèns y drets del difunt. *Herencia.* Hæreditas, atis. ‖ Los bèns y drets heretats. *Herencia.* Hæreditas, atis, patrimonium, ii.

ACEPTAR LA HERÉNCIA AB BENEFICI DE INVENTARI. loc. Admétrerla judicialment per medi de inventari, pera no quedar obligat á pagar més de lo que val la heréncia. *Aceptar, recibir, tomar la herencia con ó á beneficio de inventario.* Hæreditatem adquirere, jure, nihil nisi possessa ex solvendi.

ADIR LA HERÉNCIA. fr. for. Acceptarla. *Adir la herencia.* Hæreditatem adire, accipere.

HERESIARCA. m. Autor, cap de una heretgia. *Heresiarca.* Hæresiarcha, æ.

HERÉSIDES. f. pl. mit. Sacerdotissas de Juno en Árgos, y certas ninfas de Juno Hera, que cuydavan principalment de disposar lo bany á la diosa. *Herésides.* Hæresides, um.

HERESIÓLECH. m. Escriptor de alguna colecció de heretgias. *Heresiólogo.* Heresiologus, i.

HERESMARTEA. f. mit. Diossa de las heréncias entre 'ls romans. *Heresmartea.* Hæresmartea, æ.

HERETADETA. f. d. Heretat petita. *Heredad pequeña.* Prædiolum, i.

HERETAMENT. m. ant. HERÉNCIA. ‖ Institució de hereu. *Heredamiento.* Hæredis institutio. ‖ Donació que en cartas matrimonials se fá per rahó del tractat de matrimoni y ab la mira de establir l' orde de successió en la família. Són de tres classes: PURS, CONDICIONALS Y PRELATIUS, segons si no's tracta de altre matrimoni posterior ni de cap condició; si s' estableixen condicions, ó si's diu que en cas de segon matrimoni serán hereus ó preferits los fills del primer. *Heredamiento.* Hæredis institutio.

HERETANT. m. HEREU.

HERETAR. v. a. Succehir al universal dret de algun difunt. *Heredar.* In alicujus fortunas hæreditario jure venire, succedere. ‖ Donar algú en

propietat heretats, bèns ó possessions. *Heredar.* Fundis, prædiis aliquem donare. ‖ met. Contráurer los fills las inclinacions ó propietats dels pares. *Heredar.* Majorum moribus assimilari.

HERETAR Á HU DEL VENT. loc. ant. Donarli una heréncia imaginária. *Heredar ilusoriamente.* Illusoribus prediis aliquem donare.

HERETAT, DA. p. p. *Heredado.* A majoribus acceptum jus. ‖ f. Porció de terreno cultivat. *Heredad, predio, y fundo* for. Hæreditas, atis, fundus, i. ‖ HISENDA. ‖ HERÉNCIA.

HERETATS DOTALS. Las possessions que 's donan per dot á la dona. *Heredades dotales.* Prædia dotalia.

HERETER, A. adj. ant. HEREU.

HERETGE. adj. Lo cristiá que s' aparta dels principis de la religió católica. *Hereje.* Hæreticus, i.

HERETGE FORMAL. Lo qui sab que vá contra la fé. *Hereje formal.* Hæreticus formalis.

HERETGE MATERIAL. Lo qui ignora que la heretgia que sosté es contra la decisió de la iglésia. *Hereje material.* Hæreticus materialis.

HERETGIA. f. Dogma contrari als principis de la religió católica. *Herejía.* Hæresis, is vel eos. ‖ met. Senténcia errónea contra 'ls principis de alguna ciéncia ó art. *Herejía.* Litterarius error. ‖ met. Paraula mòlt injuriosa. *Herejía.* Injuria, æ.

HERETICAL Y HERÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la heretgia. *Herético, heretical.* Heterodoxus, hæreticus.

HERETIQUEJAR. v. n. Sostenir ab pertinácia alguna heretgia. *Hereticar.* Hæresim pertinaciter tueri.

HERETJÁS, SA Y HERETJOT, A. adj. aum. *Herejote, herejazo.* Vilissimus hæreticus.

HEREU, VA. adj. Aquell á qui pertany una heréncia. *Heredero.* Hæres, dis.

HEREU DE CONFIANSA Ó FIDUCIARI. 'L qui déu distribuhir la heréncia segons la voluntat del testador, peró sense que aquesta condició conste en lo testament. *Heredero fideicomisario, heredero confidenciario ó fiduciario.* Fideicommissarius hæres.

HEREU FORSÓS. Lo que no pót sér excluit de la heréncia sense causa llegítima. *Heredero forzoso.* Hæres necessarius.

HEREU LLIBRE. 'L qui ho es sense cárrech. *Heredero libre.* Hæres liber.

HEREU UNIVERSAL. *Heredero universal ó en todo.* Omnium bonorum hæres.

FÉR HEREU. f. Nomenar algú per hereu en lo testament. *Instituir, nombrar heredero.* Hæredem instituere.

HERM, A. adj. ERM.

HERMAFRODITA. adj. Animal ó planta que rehuneix los dos sexos. *Hermafrodita, hermafrodito, andrógino.* Androginus, hermaphroditus.

HÉRMEAS. f. pl. Festas que's feyan á Mercuri durant las quals los senyors servian al esclaus, com feyan en Roma en las saturnals. *Hermeas.* Hermæ, arum.

HERMÉTICAMENT. adv. m. Junt ab lo verb tancar significa tapar un pot per sa extremitat ab la mateixa matéria de que ell es, ablanintse al foch. Se diu per aixó de tot lo que está ben tapat. *Herméticamente.* Hermeticè.

HÉRMIA. f. Fruyteta aromática y medicinal de Indias. *Hermia.* Hœrmia, æ.

HERMIANA. f. Secta de heretges que deyan que Dèu era corpóreo. *Hermiana.* Hermiana, æ.

HERMITA. f. Capella, oratori dedicat á una imatge en lo camp. *Ermita.* Sacellum, i; sacra, rusticana ædicula.

HERMITÁ, NA. m. y f. Qui viu en la hermita y la cuyda. *Ermitaño.* Eremita, eremicula, æ. ‖ Qui viu en soledat. *Ermitaño, santero.* Eremicula, æ.

HERMITATGE. m. Santuari. *Eremitorio, ermitorio.* Cœnobium, ii.

HERMODÁCTIL. f. Planta de arrel cebolluda. *Hermodáctilo, cólquico, mataperros, dedo de Mercurio, bulbo silvestre.* Colchidum, i. ‖ Arrel semblant á la del lliri, bermellenca en l' exterior. *Hermodáctilo.* Hermodactilus, i.

HERMÓS, A. adj. Vistós, bonich, graciós, agradable. *Hermoso.* Pulcher. ‖ Epiteto de carinyo ab que s' afalaga á las criaturas. *Hermoso, mono.* Venustus.

NI TANT HERMOSA QUE MATE, NI TANT LLETJA QUE ESPANTE. ref. Denota que alguna dona no es mòlt guapa, peró tampoch fea, y també 's sól dir de altras cosas que no són excel-lents, ni despreciables. *Ni hermosa que mate, ni fea que espante.* Nec pulchro insignis, nec turpi fœmina vultu. Neque primus, neque postumus.

HERMOSAMENT. adv. m. *Hermosamente.* Pulchrè.

HERMOSEJADOR, A. m. y f. Qui ó cosa que hermoseja. *Hermosear.* Exornans.

HERMOSEJAR. v. a. Adornar, embellir, posar bonich. *Hermosear.* Decoro, as.

HERMOSET, A. adj. d. *Hermosito.* Bellulus.

HERMOSÍSSIM, A. adj. sup. *Hermosísimo.* Pulcherrimus.

HERMOSURA. f. Boniquesa, bellesa, bona proporció de parts. *Hermosura.* Pulchritudo, inis. ‖ La persoua hermosa. *Hermosura.* Pulcher. ‖ Dit del estil. ELEGÁNCIA. ‖ Lo agradable de alguna cosa que recrea per amenitat ó altra causa. *Hermosura.* Pulchritudo, inis. ‖ ret. ADORNO, ORNATO.

HERMOT. m. ERMOT.

HERNÁNDIA. f. Planta mòlt comuna en la Jamaica, islas Brabadas, y altres parts de América. *Hernándia.* Hernandia, æ.

HÉRNIA. f. TRENCADURA.

HERNIÓS, A. adj. TRENCAT.

HERNISTA. m. Cirurgiá que cura las hérnias. *Hernista.* Herniæ medicator.

HERODIÁ, NA. adj. Cosa de Herodes. *Herodiano.* Ad Herodem pertinens.

HERODIANA. f. Certa secta del temps de Herodes. *Herodiana.* Herodiana, æ.

HÉROE. adj. Varó il-lustre, digne per sas hassanyas de memória inmortal. *Héroe.* Heros, ois. ‖ mit. Semideu, só es, nat de Dèu ó diossa y persona humana, com Enéas de Vénus y Anquísses. *Héroe.* Heros, ois. ‖ Principal personatge de un poéma ó fábula. *Héroe.* Heros, ois.

HERÓFILA. f. mit. Nom de la Sibila Eritrea. *Herófila.* Herophila, æ.

HEROGÓNIA. f. Generació dels héroes. *Herogonia.* Herogonia, æ.

HERÓICAMENT. adv. m. Ab heroicitat. *Heróicamente.* Heroicè, strenuè.

HERÓICH, CA. adj. Pertanyent al héroe y á sos fets. *Heróico.* Heroicus. ‖ S' aplica al poéma que descriu las accions del héroes, y per analogia als que descriuhen alguna empresa extraordinária. *Heróico, épico.* Heroicus. ‖ S' aplica al vers mès convenient pels poémas heróichs en cada llèngua; en llatí són los exámetros, y en espanyol los de onze síl-labas. *Heróico.* Heroicus, herous. ‖ Dit del estil. SUBLIME.

Á LA HERÓICA. m. adv. Al us dels temps heróich. *Á la heróica.* Secundum heroum tempora.

HEROICITAT. f. Carácter y qualitat de lo heróich. *Heroicidad.* Heroicum factum, magnanimitas, atis.

HERÓIDA. f. Una de las festas qne s' celebravan en Délfos cada nou anys. *Heróida.* Herois, odis. ‖ pl. S' aplica á las epístolas de Ovidi sobre vários héroes ó heroinas de la fábula. *Heroidas.* Heroides, um.

HEROINA. f. Dona il-lustre, de gran virtut y valor. *Heroina.* Heroina, æ, herois, idis. ‖ adj. HERÓICA.

HEROISME. m. Las qualitats y accions que constituheixen un héroe. *Heroismo.* Heroicæ virtutes.

HÉRPES. m. pl. BRIANS.

HERPÉTICH, CA. adj. Qui pateix brians y lo que'ls pertany. *Herpético.* Herpeticus.

HESITACIÓ. f. Dubte, irresolució. *Hesitacion.* Hæsitatio, nis.

HESITANTS. m. pl. Los heretges antiquians y acéfals que quedáren suspensos sense rébrer lo Concili Calcedonense. Als que'l rebéren los anomenaren *Linoditas. Hesitantes.* Hæsitantes.

HESPERI, A. adj. Cosa de Hespéria. *Hesperio.* Hesperius.

HESPÉRIDO, A. adj. poét. Cosa de las Hespéridas. *Hespérido.* Ad Hesperides pertinens. ‖ poét. Occidental. *Hespérido.* Hesperidus.

HÉSPERO. m. astron. Lo planeta Vénus quant se véu en l' occident després de post lo sol. *Héspero.* Hesperus, i.

HETERODOXO. adj. teol. Contrari á la religió católica. *Heterodoxo.* Heterodoxus.

HETERODROMO. adj. En la mecánica 's dit de la palanca ó part de ella entre 'l lloch del cos que's pesa. *Heterodromo.* Heterodromus, i.

HETEROGÉNEO, A. adj. Compost de parts de diferenta naturalesa. *Heterogéneo.* Heterogeneus.

HETEROGENEITAT. f. La qualitat de heterogéneo. *Heterogeneidad.* Heterogenei qualitas.

HETERÓSCIS. m. pl. Los habitants de las zonas trempadas, que á mitj dia fan sombras sols al costat del sèu polo. *Heteróscis.* Heterosci, orum.

HÉTICH, CA. m. y f. Qui pateix febra lenta. *Hético.* Hecticus, i.

HETIQUESA. f. Febra lenta que consum las forsas y 'l cos. *Ética, hética, hetiquez.* Hectica febris.

HETXURA. f. La acció y efecte de fér. *Hechura.* Factura, æ.

HEU. inter. ter. EP, EY, ES Á DIR.

HEURA. f. EURA.

HEXACORDO. m. Lo conjunt de sis cordas. *Hexacordo.* Hexachordos, i.

HEXÁEDRO. m. geom. Cos de sis superfícies planas. *Hexáedro.* Hexaedrum, i.

HEXAGONAL. adj. Se diu de la figura de sis ánguls. *Hexágono, sexángulo, sexagonal.* Sexagonalis.

HEXÁGONO. m. geom. Figura plana terminada per sis costats. *Hexágono.* Hexagonus, i.

HEXÁMETRO. m. Vers llatí de sis peus, lo quint dáctil, lo sisé espondeu y 'ls altres dáctils y espondeus. *Hexámetro.* Hexametrum carmen.

HEXÁPEDA. f. Toesa, mida que consta de sis peus francesos. *Hexápeda.* Hexapeda, æ.

HEY. inter. usada pera cridar á algú. *Hela, digo, hola, oyes.* Heus, o, oh, hem.

HI.

HI. adv. AQUÍ, ALLÍ. ‖ AY.

HÍADAS. f. pl. Set estrellas fixas en lo cap del toro, de qui fingeixen que foren fillas de Atlant y Etra, y que moriren de dolor plorant la mort de són germá Hiant, despedassat per un lleó. *Hiadas ó hiades.* Hyades, dum, suculæ, arum. ‖ Ninfas de Dodona en Épiro, ayas de Baco. *Hiadas, hiades.* Hyades, um.

HIBERNÉS, A. adj. Cosa de Hibérnia. *Hibernés, hibérnico.* Hibernus.

HIC. adv. ll. ant. AQUÍ. ‖ ant. *De aquí.* Hinc.

HIDALGAMENT. adv. m. De un modo hidalgo. *Generosamente, hidalgamente.* Generosè.

HIDALGÁS, SA. m. y f. aum. *Hidalgon, hidalgote.* Valdè nobilis.

HIDALGO, A. m. y f. Noble, distingit en sanch y llinatge. *Hidalgo.* Ingenuus. ‖ Persona de ànimo generós y noble. *Hidalgo.* Generosus. ‖ adj. Cosa de hidalgo. *Hidalgo.* Præclarus.

HIDALGO DE BRAGUETA. Qui per havér tingut set fills varons seguits gosa dels privilegis de hidalgo. *Hidalgo de bragueta.* Prolis fœcunditate nobilis.

HIDALGUIA. f. La qualitat de hidalgo. *Hidalguía.* Nobilis conditio, qualitas. ‖ GENEROSITAT.

HIDÁSPES. m. Riu de la India. *Hidáspes.* Hydaspes, is.

HIDATISME. m. med. Ruido que fá la fluctuació dels humors continguts en algun abscés exterior, etc. *Hidatismo.* Hydatismus, i.

HIDASTOCÓPIA. f. Endevinació supersticiosa de cosas futuras y remotas que's fá per medi del aygua. *Hidatoscopia.* Hydastocopia, æ.

HIDRA. f. Serp de aygua que's cria en lo mar pacífich, y 's creya sér verinosa. *Hidra.* Hydra, æ. ‖ poèt. La serp de set caps que matá Hércules. Es símbol dels plets, y en la moral se pren per las sedicions populars y cosas semblants. *Hidra.* Hydra, æ. ‖ Constel-lació celeste boreal. *Hidra.* Anguis, is. ‖ En la filosofia hermética la pedra dels sabis, perque s' aumenta sa virtut déu graus ab cada multiplicació. *Hidra.* Hydra, æ.

HIDRÁULICA. f. Ciéncia que tracta del modo de conduhir y elevar las ayguas. *Hidráulica.* Hydraulica ars.

HIDRÁULICH. m. Professor de hidráulica. *Hidráulico.* Hydraulicus, i. ‖ adj. Pertanyent á la hidráulica. *Hidráulico.* Hydraulicus.

HÍDRIA. f. GERRA, TENALLA.

HIDRIODAT DE POTASSA. m. Sal que's troba en las algas marinas, en las esponjas y en algunas ayguas minerals. *Hidriodato de potasa, yoduro de potasio.* Hydriodas potasiæ, yoduretuus potasii.

HIDRO CLORAT DE MORFINA. Un compost de dos sals mòlt solubles y amargas. *Hidroclorato de morfina.* Hydrocloras morphinæ.

HIDROCLORAT DE OR. Una espécie de sal producto del art, sólida, cristal-lisada en agullas, de sabor agre, un poch amarga, metálica, soluble en aygua, alcohol y éter. *Hidroclorato ó clorato de oro.* Hydrochloras, chloraretum auri.

HIDRODINÀMICA. f. Ciéncia del movimen' dels fluyts, de sa pressió y equilibri. *Hidrodinámica.* Hydrodinamica. æ.

HIDROFILACI. m. Cavitat en la terra que's suposa plena de aygua. *Hidrofilacio.* Aquæ in terra depositum.

HIDROFÓBIA. f. Horror al aygua que solen tenir los animals rabiosos. *Hidrofobia.* Hydrophobia, æ.

HIDRÓFOBO. m. Qui pateix hidrofóbia. *Hidrófobo.* Hydrophobus; hydrophobiá laborans.

HIDRÓGENO. m. quím. Substáncia simple, y un dels principals constitutius del aygua y ayre atmosférich. *Hidrógeno.* Hydrogenus, i.

HIDROGÓGIA. f. Art de anivellar las ayguas. *Hidrogogia.* Hydrogogia, æ.

HIDROGRAFIA. f. Descripció de las ayguas. *Hidrografía.* Hydrographia, æ.

HIDROGRÁFICH, CA. adj. Pertanyent á la hidrografia. *Hidrográfico.* Hydrographicus.

HIDRÓGRAFO. m. Périt en la hidrografia. *Hidrógrafo.* Hydrographus, i.

HIDROMÁNCIA. f. Art superticiosa de endevinar per observacions del aygua. *Hidromancia.* Hydromantia, æ.

HIDROMÁNTICH. m. Qui professa la hidrománcia. *Hidromántico.* Hydromanticus, i. ‖ adj. Pertanyent á la hidrománcia. *Hidromántico.* Hydromanticus.

HIDROMEL. m. Aygua mesclada ab mel *Aguamiel.* Melle mulsa aqua.

HIDROMETRIA. f. Ciéncia del modo de amidar las diferentas propietats dels fluyts, y del us dels hidrómetros. *Hidrometría.* Hydrometria, æ.

HIDRÓMETRO. m. Instrument pera pesar los líquits. *Hidrómetro.* Hydrometrum, i.

HIDROMISTA. m. En la litúrgia grega 'l qui tenia cuydado de benehir la aygua, y fér asperges al poble. *Hidromista.* Hydromista, æ.

HIDROPARÁSTALOS. m. Espécie de maniqueus. *Hidroparástalos, aquarios.* Hydroparastali, aquarii, orum.

HIDROPATIA. f. Sistema médich que's diferencia dels demès per emplear principal ó esclusivament la aygua comuna, freda pel regular, pera curar las malaltias. *Hidropatía.* Hidropathia, æ.

HIDROPESIA. f. Malaltia causada per un depósit de ayguas que's fá en alguna part del cos. *Hidropesía.* Hydropisis, is. ‖ La del cap. *Hidrocéfalo.* Hydrocephalon, i. ‖ met. Ansia de alguna cosa. *Hidropesía.* Cupido, inis.

HIDROPESIA GENERAL. La que está estesa per tot lo cos. *Anasarca.* Anasarca, æ.

HIDRÓPICH, CA. adj. Qui pateix hidropesia. *Hidrópico.* Timpaniticus. ‖ met. INSACIABLE. ‖ Lo que pertany á la hidropesia. *Hidrópico.* Ad hidropisim pertinens.

HIDROPTALMIA. f. méd. Hidropesia en los ulls. *Hidroptalmía.* Hydroptalmia, æ.

HIDROSCÓPIA. f. Art de endevinar per medi del aygua, y pót sér natural y supersticiosa: natural com si un navegant coneix pels vapors ó superfície del mar, etc., que hi haurá tempestat, y supersticiosa si 's proposa endevinar sense cap causa natural; de modo que no hi ha proporció de la causa ab l' efecte. *Hidroscopía.* Hydroscopia, æ.

HIDROSTÁTICA. f. Ciéncia de la pressió y equilibri dels líquits y dels sólits sumergits en ells. *Hidrostática.* Hydrostatica, æ.

HIDROSTÁTICH, CA. adj. Lo que pertany á la hidrostática. *Hidrostático.* Hydrostaticus.

HIDROTÉGNIA. f. L' art de fabricar artifícis pera móurer la aygua. *Hidrotegnía.* Hydrotechnia, æ.

HIDRÓTICH, CA. adj. med. SUDORÍFICH.

HIENA. f. Animal fer y cruel, semblant al llop, las potas mès curtas, lo pel mès aspre, y la pell pintada de diferents colors. *Hiena.* Hyena, æ.

HIERACITA. f. Secta de eretges, lo cap dels

quals era Hieracas: negavan la resurrecció de la carn, y deyan que sols viuria la ánima, y que 'l matrimóni era il-lícit. *Hieracita.* Hierascita, æ.

HIERAPICRA. f. Electuari purgant. *Giraplie-ga.* Hierapicra, æ.

HIERARQUIA. f. GERARQUIA.

HIEROGLÍFICH. m. GEROGLÍFICH.

HIEROSCÓPIA. f. Endevinació superticiosa en considerar las víctimas y lo que esdevenia durant lo sacrifici de ellas. *Hieroscopia, aruspicina.* Haruspicina, æ, hyeroscopia, æ.

HIEROSOLIMITÁ, NA. adj. JEROSOLIMITÁ.

HIGROMETRIA. f. Ciéncia pera conéixer la quantitat del aygua que hi ha en l' ayre atmosférich. *Higrometría.* Hygrometria, æ.

HIGRÓMETRO. m. Instrument pera medir los graus de humitat y sequedat del ayre. *Higrómetro.* Hygrometrum, i.

HILARI. n. p. de home. *Hilarion.* Hilario, nis.

HILLADA. f. ant. ILLADA.

HIMNE. m. Cant en alabansa de Dèu ó dels sants. També 's diu de una composició poética que alaba y pondera á un héroe, á un grant personatge ó esdeveniments maravellosos. *Himno.* Hymnus, i.

HINC. adv. ll. ant. AQUÍ.

HINGLA. f. ANGONAL.

HIPÉRBATON. m. gram. Figura que consisteix en la transposició de paraulas. *Hipérbaton.* Hyperbaton, i.

HIPÉRBOLA. f. mat. Figura curvilínea que resulta de la secció feta per un pla que tálla 'ls dos conos iguals oposats pel vértice. La figura que resulta de la secció de cada cono, 's diu hipérbola, y las dos, hipérbolas conjugadas ú oposadas. *Hipérbola.* Hyperbola, æ.

HIPÉRBOLE. f. Figura de retórica, que exagera aumentant ó disminuhint ab exés. *Hipérbole.* Hyperbole, es.

HIPERBÓLICAMENT. adv. m. Ab hipérbole. *Hiperbólicamente.* Hyperbolicè.

HIPERBÓLICH, CA. adj. Lo pertanyent á la hipérbola y á la hipérbole. *Hiperbólico.* Hyperbolicus.

HIPERBOLISAR. v. n. Usar de hipérboles. *Hiperbolizar.* Hyperbolis uti.

HIPERBÓREO, A. adj. Exposat al vent tramontana, que corre per las parts septentrionals; s' aplica als pobles y montanyas col-locadas en ellas. *Hiperbóreo.* Hyperboreus.

HIPERCATALÉCTICH. m. Vers grech ó llatí que té una ó dos síl-labas ademés del regular. *Hipercatalécticо, hipercatalecto.* Hypercatalecticus.

HIPERDÚLIA. f. Lo culto que's dòna á Maria Santíssima. *Hiperdulia.* Hyperdulia, æ.

HIPERMETRIA. f. Figura poética que's comet quant se divideix una dicció, acabant un vers en la primera part, y comensant altre per la segona. *Hipermetría.* Hypermetria, æ.

HIPERMETRO. m. S'aplica al vers al qual sobra una síl-laba. *Hipermetro.* Hypermeter, hypermetrus versus.

HIPO. m. MALÍCIA.

HIPOCENTAURO. m. CENTAURO.

HIPOCONDRE. m. Qualsevol de las dos parts laterals de la regió epigástrica situada sota las costellas falsas. *Hipocóndrio.* Hypocondrium, ii.

HIPOCONDRIA. f. Malaltia crónica que causa mòlta melancolia y altres síntomas. *Hipocondría.* Hypocondria, æ.

HIPOCÓNDRICH, CA. adj. Qui pateix la hipocondria. *Hipocondríaco.* Hypocondriacus. ‖ Pertanyent á la hipocondria ó als hipocóndrichs. *Hipocóndrico.* Hypocondriacus, lagonoponicus. ‖ MANIÁTICH. ‖ m. pl. Las parts dels costats de sota las costellas sobre 'l fetje y la melsa. *Hipocondrios.* Hypocondría, orum.

HIPOCRÁS. m. Beguda de vi, canyella, sucre y altres vários ingredients. *Hipocrás.* Submixtum, aromáticum vinum.

HIPOCRÁTICH, CA. adj. Pertanyent á Hipócrates ó á sa doctrina. *Hipocrático.* Hypocraticus.

HIPOCRÉNIDAS. f. pl. poét. Las musas del Parnás, així ditas de la font Hipocrene. *Hipocrénidas.* Hipocrenides, dum.

HIPOCRESSIA. f. Virtut fingida, dissimulo y ficció de costums y obras bonas. *Hipocresía.* Hypocrissis, is, iseos.

HIPÓCRITA. m. y f. Qui dissimula y fingeix sos costums. *Hipócrita.* Hypocrita, æ.

HIPÓCRITAMENT. adv. m. Ab hipocressia. *Hipócritamente.* Simulatè.

HIPOCRITÁS, SA. adj. aum. *Hipocriton.* Hipocrita, æ.

HIPOCRITET, A. adj. dim. *Hipocritillo.* Hipocrita, æ.

HIPÓDROMO. m. y f. Lloch ahont s' ensenyan y fan las festas dels caballs. *Hipódromo.* Hippodromos, i.

HIPOGÁSTRICH, CA. adj. anat. Lo que pertany al baix ventre. *Hipogástrico.* Ad hypogastriam pertinens.

HIPÓGRIF Ó HIPÓGRAFO. m. Animal fabulós ab alas, part caball y part grifo. *Hipógrifo.* Hypogriphus, i, equivultur, uris.

HIPÓLIT. n. p. de home. *Hipólito.* Hyppolitus, i.

HIPÓMANES. m. Verí celebrat entre'ls antichs; servia pera confeccions y begudas amatórias. *Hipómanes.* Hyppomanes is.

HIPOMOCLI. m. Lo punt de apoyo en que s' afirma la palanca pera alsar pesos. *Hepomoclio, hipomoclion.* Hypomochlium, ii.

HIPOPÒTAMO. m. Caball marí. *Hipopótamo.* Hippopotamus, i.

HIPÓSTASIS. f. teol. Supósit ó persona. *Hipóstasis.* Hyppostasis, is, eos.

HIPOSTÁTICAMENT. adv. m. De un modo hipostátich. *Hipostáticamente.* Hypostaticè.

HIPOSTÁTICH, CA. adj. teol. Personal, lo pertanyent á la hipóstasis. S' aplica á la unió del Verb ab la naturalesa humana. *Hipostático.* Hypostaticus.

HIPOTECA. f. Ob'igació tácita ó expressa dels bèns pera seguretat del crédit. *Hipoteca.* Hypotheca, æ. ‖ Prenda, obligació civil ab que algú s' entregava á la potestat de altre pera servirlo com á esclau per cert temps per no poderlo pagar. *Hipoteca.* Noxum, i, nexus, us.

HIPOTECA SUBSIDIÁRIA. for. La que s' estableix pera 'l cas en que no baste la principal. *Hipoteca subsidiaria.* Subsidiaria.

HIPOTECA SIMPLE. for. La que no dòna al acreedor pera reintegro de són crédit altra preferéncia que la de sa fetxa. *Hipoteca simple.* Simplex.

HIPOTECA PRÓPIAMENT JUDICIAL. for. La que 's fá per medi de la via executiva regular, en virtut de instrument que porta aparellada execució. *Hipoteca propiamente judicial.* Judicialis.

HIPOTECA PRIVILEGIADA. for. La que no segueix l' orde de antiguetat ó de fetxas quant hi ha concurréncia de acreedors hipotecaris, sinó que dòna dret al acreedor pera sér preferit als demès, encara que sian anteriors. *Hipoteca privilegiada.* Privilegio data.

HIPOTECA PRINCIPAL. for. La que respon en primer lloch á la seguritat de un contracte. *Hipoteca principal.* Prima.

HIPOTECA PRETÓRIA. for. La que per contumácia del reo que no vól compareixer dòna 'l jutje al acreedor entregantli 'ls bèns pera que 's reintegre de són crédit. *Hipoteca pretoria.* Pretoria.

HIPOTECA GENERAL. for. La que abrassa tots los bèns del deutor ab los fruyts. *Hipoteca general.* Generalis.

HIPOTECA ESPECIAL. for. La que s' estableix sobre alguna ó algunas cosas determinadas y no sobre tots los bèns. *Hipoteca especial.* Especialis.

HIPOTECABLE. adj. Lo que pót sér hipotecat. *Hipotecable.* Pignorari potents.

HIPOTECAR. v. a. Empenyar, donar en prenda. *Hipotecar.* Pignero, oppignero, as.

HIPOTECARI, A. adj. Pertanyent á la hipoteca. *Hipotecario.* Hypothecarius, pignoratitius.

HIPOTECÀRIAMENT. adv. m. Intervenint hipoteca. *Hipotecariamente.* Hypothecario modo.

HIPOTENUSA. f. geom. Lo costat major de un triángul rectángul, ó la línea oposada al ángul recte. *Hipotenusa.* Hypotenasis.

HIPOTESA Y HIPOTÉSIS. f. Suposició de una cosa possible ó impossible pera tráurer de ella alguna conseqüéncia. *Hipótesi, hipótesis.* Hypothesis, is. ‖ ret. Qüestió particular ó definida sobre personas ó accions particulars. *Hipótesis.* Hypothesis, is.

HIPOTÉTICAMENT. adv. m. De un modo hipotétich. *Hipoteticamente.* Conditionaliter.

HIPOTÉTICH, CA. adj. Pertanyent á la hipótesis ó que 's funda en ella. *Hipotético.* Hypotheticus.

HIPOTIPOSSA Y HIPOTIPÓSIS. f. ret. Figura que descriu las cosas ab tanta exactitut y particularitat y ab uns colors tant vius, que sembla tenirlas á la vista. *Hipotipósis, demostracion, vision.* Hypotyposis, is, demonstratio, nis.

HIRCÀ, NA. adj. Cosa de Hircánia. *Hircano.* Hyrcanus.

HISENDA. f. Las heretats y terras que algú posseheix. *Hacienda.* Prædium, ii. ‖ Los bèns y riquesas. *Hacienda.* Bona, orum.

FERSE HISENDA. fr. Comprarla. *Hacendarse.* Prædia comparare.

QUI TÉ HISENDA Y NO LA VÉU, 'S FÁ POBRE Y NO S' HO CRÉU. ref. que indica 'ls considerables perjudicis als que comunment está subjecte qui abandona enterament sas cosas al cuidado de altre. *Hacienda, tu dueño te vea.* Curator dominus melior fit semper agrorum.

HISENDAT, DA. adj. Qui té mòlta hisenda. *Hacendado, heredado.* Divitiis, prædiis, fundis abundans. ‖ m. Rich. *Rico, pudiente, heredado.* Locuples, tis. ‖ Pagés que traballa hisenda própia. *Cosechero.* Messis dominus.

HISENDETA. f. d. *Hacendeja.* Parvum prædium.

HISOP. m. Planta de un peu y mitj de alta, de mòltas brancas, de fullas llargas, estretas y llisas, semblants á las de la sajulida, las flors en espiga de un blau hermós. *Hisopo.* Hyssopus, hyssopum, i. ‖ Nom propi del millor fabulista grech. *Esopo.* Æsopus, i. ‖ SALPACER. ‖ Comedíant amich de Cícero. *Esopo.* Æsopus, i.

HISTÉRICH. m. Mal de mare. *Histérico, mal de madre.* Histericus, i, matricis dolores.

HISTÒRIA. f. Narració, exposició de cosas passadas. *Historia.* Historia, æ. ‖ Cuento, fábula. *Historia.* Gabella, æ. FALÒRNIA. ‖ pint. La tapisseria ó quadro que representa algun cas histórich. *Historia.* Pictura historica. ‖ pl. RAHONS, CUENTOS.

HISTÒRIA NATURAL. Ciéncia que s' ocupa en regonéixer, distingir, classificar, y descriurer los sers naturals. *Historia natural.* Naturalis historia.

DEIXARSE DE HISTÒRIAS. fr. Anar directament á lo substancial. *Dejarse de historias, de rodeos ó cuentos.* Supervacanea omittere; ad rem venire. ‖ Deixarse de rahons. *Acabados sean cuentos; vaya el diablo por ruin.* Acta res est; hæc missa facias.

FICARSE EN HISTÒRIAS. fr. Ficarse en cosas árduas que no s' entenen ni poden desenredarse. *Meterse en historias.* Obstrusa evolvere.

HISTORIADOR, A. m. y f. Escriptor de histórias. *Historiador, histórico* Historicus, historiographus, i.

HISTORIAL. adj. HISTÓRICH.

HISTORIASSA. f. aum. *Historion.* Sermo prolixior.

HISTORIALMENT Y HISTÓRICAMENT.

adv. m. De un modo histórich. *Históricamente, historialmente.* Historicè.

HISTÓRICH, CA. adj. Lo pertanyent á la história. *Histórico, historial.* Historicus. ‖ m. HISTORIADOR.

HISTORIETA. f. d. *Historieta.* Historiuncula, æ.

HISTORIÓGRAFO. m. HISTORIADOR.

HÍULCH, CA. adj. S' aplica al estil en que hi ha aspre concurs de vocals y al vers fluix, poch armoniós, ó que no té las cesuras convenients. *Hiulco.* Hiulca oratio; carmen hiulcum.

HIVARSOSAMENT. m. adv. ant. RÁPIDAMENT.

HIVERNAR. v. n. y derivats. IVERNAR.

HO.

HO. pron. com: HO diré. *Lo.* Illud, id. ‖ OH!

HOC. adv. ant. *Si.* Etiam, ita. ‖ pron. ASSÓ. ‖ ENCARA.

HOC CERT ES. m. adv. p. u. Certament, en veritat. *Si por cierto, cierto.* Verè, quidem.

HOENTS. ant. OYENTS.

HOIL Y OIL. ant. HOY.

HOLA. interj. que denota novedat y estranyesa. *Hola.* Heus, eja. ‖ adv. de cridar. *Hola.* Heus.

HOLANDA. f. BATISTA.

HOLANDÉS, A. adj. Cosa de Holanda. *Holandés.* Hollandicus. ‖ m. Idioma de Holanda. *Holandés.* Batavicum idioma.

Á LA HOLANDESA. m. adv. Al us de Holanda. *A la holandesa.* Batavico more.

HOLGASSÀ, NA. adj. Vagamundo. *Holgazan, vago.* Ambro, nis.

HOLOCAUSTO. m. Sacrifici en que 's consumia al foch tota la víctima. *Holocausto.* Holocaustum, i. ‖ La víctima que s' oferia en sacrifici. *Holocausto.* Victima, æ. ‖ met. SACRIFICI.

HOM. m. HOME. ‖ JO. ‖ adj. ant. HUMIT. ‖ ant. RADICAL.

JOVE HOM DE RIBERA. Mosso de platxa. *Mozo de playa ó de mar.* Littoris mancipium.

PITJOR ES HOM DESLLENGUAT QUE CABALL DESENFRENAT. ref. Manifesta que es preferible alguna desditxa al descrédit ó afront, perque aquest es irreparable, y aquell pót tenir cura. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida: sanan cuchilladas, mas no malas palabras: mas hiere mala palabra, que espada afilada.* Ensis curantur vulnera, non verbera linguæ.

QUANT UN HOM SE PENSA ESTAR BÈ, 'LS POLLS LI PICAN. ref. Denota la inconstáncia y volubilitat de las cosas terrenas. *En este mundo cansado, ni bien cumplido ni mal acabado.* Nec brevis in vita dolor est, nec plena voluptas: gaudia deficiunt citò, mala verò diuturnè durant. ‖ Se sól dir quant algú ha millorat la condició de són estat y li dúra poch. *A dias claros oscuros nublados.* Nubila succedunt niridis tenebrosa diebus.

HOME. m. Animal racional. *Hombre.* Homo, inis; rationale, rationis et consilii plenum animal. ‖ Lo varó. *Hombre, varon.* Vir, i, homo, inis. ‖ Qui ha arribat á la edat viril, que regularment es dels 25 als 45 ó 50 anys. *Hombre.* Confirmata ætate vir. ‖ MARIT. ‖ Joch de cartas de diferentas espécies. *Hombre.* Ludus chartarum. ‖ Qui té 'ls requisits convenients pera alguna cosa. *Hombre.* Idoneus, aptus. ‖ Junt ab alguns substantius, per medi de la preposició DE, qui posseheix las qualitats ó cosas significadas per ells, com: HOME de valor, de honor, etc. *Hombre.* Homo, inis. ‖ SÚBDIT, VASSALL.

HOME ABONAT. De crédit. *Hombre de crédito.* Homo spectatæ fidei.

HOME Á HOME. m. adv. CAP Á CAP.

HOME APASSIONAT NO VÓL SÉR CONSOLAT. ref. Denota que qui está possehit de una vehement aflicció no admet consol. *Hombre apasionado no quiere ser consolado.* Qualiacumque animus solatia respuit æger.

HOME BRUT. PLEBEO.

HOME CASAT, BURRO ESPATLLAT. ref. fam. Denota que l' home quant se cása s' abát mòlt, perdent la llibertat de solter y entrant en novas obligacions. *Casado y mal dia todo en un dia.* Quemque pigere solet, vix ducta uxore marito.

HOME COBART, NO TROBA DONA BONICA. ref. Denota que mòltas vegadas no 's logra la cosa per no atrevirse á demanarla. *Al hombre osado, la fortuna le da mano: quien no se aventura, no anda á caballo ni á mula.* Audaces fortuna juvat, timidosque repellit.

HOME COMANAT AB SAS PRÓPIAS MANS. loc. ant. Vassall que ha prestat jurament en rahó del feudo que té de són senyor que 's feya ab bes ú óscul en las mans. *Hombre juramentado.* Servus jurejuratus.

HOME DE ARMAS. Qui anava á la guerra ab corassa, morrió, llansa y demès armas de ferro, així en sa persona com en los caballs. *Hombre de armas.* Cataphractatus eques.

HOME DE BAIX ESTAMENT Ó DE BAIXA MA. *Hombre de baja esfera.* Obscurus homo.

HOME DE BARRABÁS. Dolent, pervers. *Hombre de Barrabás, del diablo.* Barabbas, protervus.

HOME DE BÈ. Home honrat que cumpleix puntualment las sevas obligacions. *Hombre de bien ó de hecho.* Vir bonus, probus.

HOME DE BÈ Á TOTAS PASSADAS Ó DE TOTS QUATRE QUARTOS. Home de bè á mès no poder. *Hombre de bien ó á macha martillo.* Verè probus.

HOME DE CENTÚRIAS Ó DE UN SIGLE. 'L qui en sa edat ha estat sobresalient. *Hombre de un siglo.* Vir in suo sæculo unicus.

HOME DE CONSELL. CONSELLER.

HOME DE CORATGE. Valent, animós, generós y magnánim. *Hombre de corazon ó de gran corazon.* Magni animi vir.

HOME DE DAGA, TOT SE CONCAGA. ref. Denota que

la por fá portar armas á alguns, no sent aquesta sa professió. *Cargado de hierro, cargado de miedo.* Corpora uti ferro, sic pectora plena timore.

HOME DE DÈU. Beneyt. *Hombre de Dios, santo varon.* Vir bonus.

HOME DE DOS CARAS Ó DE MALA FÉ. met. Fals, traydor. *Hombre de dos caras ó de intencion.* Subdolus.

HOME DE ESGLEAS. ant. ECCLESIÁSTICH.

HOME DE ESTAT. Personatge ú home de cort. *Hombre de corte ó de estado.* Procer. ‖ Polítich, cortesá. *Hombre de estado.* Aulicus.

HOME DE EXPERIÉNCIA. Pràctich y versat en las cosas. *Hombre de esperiencia.* Usu peritus.

HOME DE FET. Qui ha procehit constantment ab honradés y exactitut. *Hombre de hecho.* Integer homo.

HOME DE FONDO Ó DE TALENT. Qui té gran capacitat. *Hombre de fondo.* Minerva plenus.

HOME DE FORMA. Judicións, entenimentat, puntual, exacte. *Hombre de forma ó de peso.* Prudens, gravis homo.

HOME DE FORTUNA. 'L qui de curts principis arriba á grans empleos ó riquesas. *Hombre de fortuna.* Homo novus.

HOME DE GRAN LECTURA. *Literato.* Litteratus, doctus.

HOME DE GUST. Home de bona elecció. *Hombre de gusto.* Judicii homo. ‖ Lo qui 's tracta bè. *Hombre de gusto.* Lautus homo. ‖ irón. De mal gust. *Hombre de gusto.* Lautus homo.

HOME DE HUMOR. Home alegre y de bulla. *Hombre de humor.* Festivus.

HOME DE LA VIDA AYRADA. 'L de vida llicenciosa, y 'l qui 's precia de guapo y valent. *Hombre de la vida airada.* Perditus, balatro.

HOME DEL CAMP. Qui s' exercita en las feynas del camp. *Hombre del campo.* Rusticanus.

HOME DE LLETRAS. LLETRAT.

HOME DE MA MORTA. ant. Vassall del feudalisme, que no tenia successió. *Hombre de mano muerta.* Caducariæ conditionis cliens.

HOME DE MANS, DE MUNYECA, DE BRAHÓ, ETC. Qui es robust, fort y valent. *Hombre de puños ó de manos.* Strenuus.

HOME DE MÒLTS OFICIS, POBRE SEGUR. ref. Literal. *Quien muchos oficios tiene, de hambre se muere.* Qui multis vacat officiis, necessitate premitur.

HOME DE NEGOCIS. Negociant. *Hombre de negocios.* Negotiator, is.

HOME DE PALLA. 'L qui val pera poch. *Hombre de paja.* Telluris inutile pondus. ‖ met. Qui en nom de altre empren algun negoci ó arrendament. *Capa rota, cabeza ó testa de hierro.* Simulatus emptor.

HOME DE PARATJE. ant. VEHÍ. ‖ ant. Tots aquells de bons solars que ajudavan als soberans en sas conquestas. *Hombre de paraje.* Regi subditus, vassallus.

HOME DE PASSATJE. PASSATJER.

HOME DE PIT. Valerós, constant, de gran serenitat. *Hombre de pecho.* Magnanimus. ‖ Fort y atrevit. *Hombre de pelo en pecho.* Ausus.

HOME DE PES. Lo sensat ó judiciós. *Hombre de peso.* Gravis homo.

HOME DE POCH MÈS Ó MÉNOS Ó DE POCH SE ME 'N DÒNA. Home de ninguna importáncia. *Hombre de poco mas ó menos.* Trioboli homo.

HOME DE PRO. L' home de bè, sabi ó útil al públich. *Hombre de pro, ó de provecho.* Homo frugi.

HOME DESDIT NO VAL UN ARDIT. ref. ab que 's nóta al qui no cumple sa paraula ó se 'n retracta. *Hombre sin palabra, no vale nada.* Cum tuam mihi fidem obligaveris, quin præstas?

HOME DE UPA. 'L de mòlta suposició ó de mòlta autoritat. *Hombre de copete.* Magnæ auctoritatis vir. ‖ Qui es mòlt estimat y aplaudit per sas prendas naturals y obra ab cordura, ó está autorisat ab gran empleo. *Hombre de tamaño.* Prævalens homo.

HOME DE VERAS Ó VERÍDICH. Home naturalment sério y enemich de burlas. *Hombre de veras.* Veritatis sectator.

HOME DE VILA. Vehí de estament pla de alguna vila ó aldea, á distincció del noble ó hidalgo. *Villano.* Plebejus.

HOME ENAMORAT MAY CASA AB SOBRAT. ref. Denota que 'ls enamorats regularment són dissipadors, y no procuran adelantar sos interessos. *Hombre enamorado, nunca casa por sobrado.* Nulla levare valent ædis fastigia amantes.

HOME ESCANYAT. Avaro, mesquí. *Hombre menudo, ruin.* Sordidus.

HOME ESPIRITUAL. Lo dedicat á la virtut y contemplació. *Hombre espiritual.* Spiritualis homo.

HOME FÉT. Qui ha arribat á la edat adulta. *Hombre hecho.* Adultus. ‖ met. Instruit ó versat en alguna facultat. *Hombre hecho.* Aliqua facultate peritus.

HOME FRANCH. Ingénuo, de veritat. *Hombre liso.* Apertus homo.

HOME MÉS VARIABLE QUE 'L VENT Ó QUE 'L CAMALLEÓ. Mòlt inconstant. *Mas mudable que el camaleon.* Chamaleonte mutabilior.

HOME PERA POCH. De poch esperit. *Hombre para poco.* Pusilanimis.

HOME PERA TOT. Qui té aptitut ó suficiéncia pera desempenyar qualsevol cosa. *Hombre de armas tomar.* Homo qualibet arte peritus.

HOME PLE. met. Mòlt sabi. *Hombre lleno.* Valdè sapiens.

HOME POBRE, PLE DE TRASSAS Ó CARREGAT DE MANYAS. ref. Ensenya que la pobresa es comunment enginyosa, y posa en práctica tots los medis possibles pera sòn alívio. *Hombre pobre todo es trazas: la necesidad hace maestro.* Vivitur ingenio quid non molitur egestas.

HOME PREVINGUT VAL PER DOS. ref. Ensenya quant serveix la prevenció pera conseguir fácilment lo

que 's desitja. *Hombre prevenido ó apercibido vale por dos.* Quisquis adest promptus vires gerit ille duorum. ‖ Ensenya que qui 's prevé en temps porta vensuda la meytat del perill. *Hombre apercibido, medio combatido.* Haud facilè invadas ad prælie quemque paratum.

HOME PROPI. ant. Vassall possehit en propietat, ó la persona donada en senyoriu juntament ab la terra en qual virtut pagava al senyor certs tributs. *Collazo.* Servus addictus glevæ.

HOME ROIG, NO 'T FASSA GOIG; Y HOME ROIG Y GOS PELUT PRIMER MORT QUE CONEGUT. ref. Denota que dits animals solen tenir malas qualitats. *La persona sanguina y el perro lanudo, primero muerto que lo vea ninguno; de este pelo ni gato ni perro.* Tartareum dic esse rubrum colorem. Cave tibi ab homine flavo, caneque villoso.

HOME VALENT Y BÒTA DE BON VI LUEGO S' ACABA. ref. ACABARSE.

HOME XAPAT. De mòlt judici. *Hombre de peso ó de chapa.* Vir prudens.

AL HOME BAJÁ DONÁULI 'L DIT, Y SE 'N PENDRÁ LA MA. ref. Aconsella que no 's tinga mòlta familiaritat ab los malcriats, pera que no 's prengan mès confiansa de la que 'ls correspon. *Al villano dale el pié y tomará la mano.* Nimia familiaritas licentiam parit.

AL HOME GELÓS DE UN MAL FERNI DOS. ref. Denota que un gelós ab sas impertinéncias dòna motiu á que se li sia infiel. *Al hombre celoso el cuerno en el ojo.* Conjugem diffidentem meritò infidelitatis pœna mulctare.

AL HOME MAJOR, DONARLI HONOR. ref. Denota 'l respecte que debem tenir als majors. *Al hombre mayor, darle honor.* Grandævo capiti semper habendus honor.

AL HOME TOT LI ESTÁ BÈ. loc. fam. Denota que 'ls homes poden obrar ab mès llibertat que las donas, y no 'ls es tan vist. *El hombre haga ciento, la muger no la toque el viento.* Non indecora viro multa quæ fœmina sunt turpia.

AL HOME VELL MUDAULI L' AYRE Y DEIXARÁ LA PELL. ref. Adverteix quant perillós es en la vellesa 'l mudar de clima. *El viejo múdale el aire, y darte ha el pellejo: al buey viejo múdale el pesebre, y dejará el pellejo.* Bos senior, stabuli mutata sede, peribit.

BON HOME. met. Senzill. *Buen hombre, buen Juan, Juan de buen alma.* Homo facilis.

DEL HOME QUE DE TU FIA, FIA TU QUE ES CORTESIA. ref. Adverteix que debem fér confiansa de qui 'n fá de nosaltres. *En hombre que de ti fia, fiate que es cortesía.* Par pari refertur.

DELS HOMES ES ERRAR, DE BÉSTIAS PERSEVERAR EN L' ERROR. ref. Denota que 'ls homes han de sér dócils á la correcció. *De hombres es errar, de bestias perseverar en el error.* Vir procul, esto tenax: cujusvis hominis est errare.

DELS HOMES HA FÉT AUSÉNCIA, SEGONS DIUHEN, LA PRUDÉNCIA. ref. Denota quant estesa está la imprudéncia, ó que l' obrar ab imprudéncia es mòlt comú. *Todos somos locos, los unos y los otros; si la locura fuese dolores, en cada casa habria voces.* Insaniunt omnes.

DE UN HOME BEN CUYDAT N'HI HA PERA MÒLT TEMPS. loc. fam. Denota quant conduheix lo cuidarse y tractarse bè pera allargar la vida. *Como te curas, duras, ó el viejo que se cura, cien años dura* Qui parcè et moderatè vivit ad longam senectutem protrahit vitam.

ENTRE HOME Y DONA 'L DIABLE HI BALLA AL MITJ. ref. NI DONA PROP DE VARONS, ETC.

ES HOME, Ó ES TOT UN HOME. loc. Denota que algú es sabi, gran en sa línea. *Es hombre.* Vir egregius.

ES HOME DE BIGOTIS. loc. BIGOTIS.

ES GRAN HOME DAMUNT DE UN BANCH. loc. fam. HOME DE PALLA.

ES L' HOME MÈS BO QUE HI HA SOTA LA CAPA DEL CEL, Ó ES LO MILLOR HOME DEL MON Ó QUE TREPITJA LA TERRA. loc. Manifesta la mòlta bondat de algú. *Es el mejor que sustenta la tierra, ó que calienta el sol.* Quos terra sustinet optimus.

ES UN BON HOME, PERÓ DE AQUÍ NO PASSA. loc. Manifesta que algú es bo, peró que té poca habilitat, ó alcans. *Buen hombre, pero mal sastre.* Vir optimus ille quidem, sed non ita eruditus.

FÉR L' HOME. fr. Volerho paréixer, fér cosas de home 'ls noys. *Hombrear; hacer del hombre.* Viros graves æmulari. ‖ met. Voler igualarse ab altres en saber ó en altras qualitats. *Hombrear; hombrearse.* Parem se superioribus ostentare.

FÉR MÈS QUE DE HOME. fr. Fér algú mès de lo que de ell s' esperava. *Hacer mas que de hombre.* Supra hominem agere.

FÉRSE HOME. Se diu del fill de Dèu quant s' encarná. *Hacerse hombre; humanarse, humanizarse.* Verbum fieri carnem, hominem. ‖ Ferse rich algú. *Hacerse rico.* Sese locupletare; divitias comparare.

GRAN HOME, MÒLT HOME, TOT UN HOME. Lo de grans prendas y qualitats. *Hombron, grande hombre.* Vir præstans.

GUÁRDAT DE HOME MAL BARBAT Y DE VENT ACANALAT. ref. Denota que ditas cosas són de mala condició, ó que hi ha perill en ellas. *Guárdate de hombre mal barbado y de viento acanalado.* Glabrum evade virum, ventumque per arcta meantem.

JA ES HOME. loc. Denota que algú passa de la edat de noy. *Es ya hombre.* Jam ex ephæbis excessit.

L' HOME BESA MANS QUE VOLDRIA VÉURER CREMADAS. ref. S' aplica á qui obsequia ó serveix á altre per necessitat ó per forsa. *Manos besa el hombre que quisiera ver quemadas ó cortadas.* Quas vellet abscissas aliquis fert oscula dextris.

L' HOME DE BÈ Á TOT ARREU ES BEN ARRIBAT. ref. Significa que l' home de bè, encara que estiga en país estranger y lluny de sa pátria, troba amichs

y lo que necessita. *Al buen varon, tierras ajenas su patria le son.* Vir probus quocumque commodè vivit.

L' HOME DEL MAL QUE HA POR, DE AQUELL MOR. ref. Significa 'l gran cuydado que 's dèu enir en la elecció, pera que no cayga en una cosa mala fugintne. *El hombre del mal que teme, de ese muere: huyendo del perejil le nació en la frente.* Cupiens vitare damnum in illo peribit.

L' HOME DE SÍ CONFIAT, PREST ES PERDUT Y ACABAT. ref. Denota que qui víu massa confiat de sí mateix, per no consultar ab qui sab mès que ell, comet errors que li causan grans perjudicis. *No hay quien yerre, sino quien su parecer quiere.* Errat is, ante alias sua quem sententia ducit.

L' HOME FÁ TOT LO QUE VÓL. loc. Denota que quant algú té ganas de fér la cosa per difícil que sia pót ferla, encara que ab mès ó ménos perfecció. *No falte voluntad que no faltará lugar.* Tempora non deerunt, absit modo prona voluntas.

L' HOME HA DE TENIR DEU ANYS MÈS QUE LA DONA. loc. Aconsella que convé que l' home tinga algun temps mès que la dona ab qui 's casa. *La muger quinceta y el hombre de treinta: á la moza con el moco, y al mozo con el bozo.* Ter quinos nova nupta, duplos vir computet annos.

L' HOME PER L' ENTENIMENT SE DISTINGEIX DEL JUMENT. ref. ab que 's repren als homes que no obran conforme á la rahó. *El entendimiento distingue al hombre del jumento.* Ratione distinguitur homo.

L' HOME PER LA PARAULA Y 'L BOU PER LA BANYA. ref. Denota que 'ls homes quedan lligats pera cumplir la paraula, com lo bou junyit per las banyas pera llaurar, etc. *Al hombre por la palabra, y al buey por el cuerno ó asta.* Verba ligant homines, taurorum cornua funes.

L' HOME PROPOSA, Y DÈU DISPOSA. ref. Ensenya que la consecució de nostras determinacions depèndeix precisament de Dèu. *El hombre propone, y Dios dispone.* Prævertit ancora jactum dens.

L' HOME QUANT VÓL Y LA DONA QUANT PÓT. loc. CASA TON FILL, ETC.

L' HOME QUE ESTÁ ENFANGAT BUSCA LI FASSAN COSTAT. ref. Denota que qui está compromés en una cosa, voldria ferhi entrar á altres. *El que está en el lodo, querria meter á otro.* Hærens quisque luto, ipse alius inducere vellet.

L' HOME QUE ESTÁ OCIÓS, NO VIU AB GAYRE REPÓS. ref. Manifesta que qui no té que fér, ell mateix se'n busca en propi dany, ó no víu tranquil, perque no té lo necesari. *El hombre ocioso, no tiene mucho reposo; el hombre perezoso, siempre es menesteroso.* Quisquis tardus agit, vitam traducit egentem.

L' HOME QUE FÁ 'L VALENT ES L' ÚLTIM AL SOMATENT. ref. Repren als que prometen fér mòlt quant no hi ha perill, y en arribant la ocasió s' acobardeixen y no fan res. *Antes de la hora, gran denuedo, venidos al punto mucho miedo.* Blateronum garrulitas tamquam folium quod vento rapitur.

L' HOME QUE NO SAB SUMAR, MAY SABRÁ MULTIPLICAR. ref. Denota que totas las cosas exigeixen orde y método, comensant pel principi. *El que no sabe sumar, no sabrá multiplicar; principio quieren las cosas.* Quidquid futurum est summum, ab imo nascitur: singula quæque locum teneant sortita decenter.

L' HOME QUE NO TÉ QUE FÉR, PRENGA BAIXELL Ó MULLER. ref. y altres SI ESTAR MAL VOLS Á TON PLER, VES PER MAR Ó PREN MULLER. ref. Denota que'l qui estiga ociós, en qualsevol de estas dos cosas tindrá mòlt en que ocuparse. *Quien no tuviese que hacer, arme navio ó tome muger.* Qui vacat, aut navim paret, aut connubia jungat.

L' HOME QUE ROSEGA FEL, NO VOMITA DOLSA MEL. ref. BOCA AMARGA, ETC.

L' HOME SIA DE BARBASSA MÉNTRES LA VIDA 'T FASSA. ref. Denota que á las donas pera casarse mès las mou l' interés que la qualitat del home. *Dadme marido rico, siquiera sea borrico.* Dummodò sit dives, barbarus ille placet.

L' HOME VAL TANT COM TÉ. loc. prov. pera significar que's fá mès ó ménos cas de una persona segons que es mès ó ménos rica. *Tanto vales como has.* Tantum vales quantum habes; tanti quantum habeas, fis.

L' HOME VÓL LA TRAHICIÓ PERÓ NO AL TRAYDOR. ref. Ensenya, que encara que agrade la trahició, perque es útil al que la sol·licita, s' aborreix al traydor; perque ningú pót fiarse de ell. *La traicion aplace, mas no el que la hace.* Proditio placet ipsa quidem, non ipsius auctor.

MAY SERÁS HOME PRUDENT, CONTRAPUNTANT Á LA GENT. ref. Denota que'l qui posa xismes y embolichs ó confusions entre las personas es abominable. *Será un solemne imprudente, quien desavenga á la gente.* Odio capitali est dignus quisquis serit simultates.

MÈS VAL MATAR UN HOME QUE POSAR UN MAL COSTUM. ref. Dòna á entèndrer quant mal es posar un costum perjudicial. *No ordenes, regla, que ponga mal fuero en la tierra.* Indignos mores procul á mortalibus arce.

MIL HOMES. met. Home mòlt petit. *Arrancapinos, gigante en tierra de enanos.* Homunculus, i.

MITJ HOME. Mónstruo la meytat home. *Semihombre, medio hombre.* Semihomo, nis. ‖ HOMENET.

NI HOME TIPLE NI DONA BAIXÓ. ref. que arguheix per la irregularitat de las cosas los mals efectes de ellas. *Ni hombre tiple, ni muger bajon.* Nisi quod extraordinariè homini convenit, non convenit mulieri.

NINGUN HOME PÓT SABER, SINÓ DÈU, LO QUE HA DE SÉR. ref. Manifesta que sols Dèu sab lo que ha de venir. *Ninguno puede saber, sino Dios, lo que ha de ser.* Nemo præter Deus venturi præcius.

NO HI HA HOME SÈNS HOME. ref. Denota que es mòlt

difícil fér fortuna sense ningun protector. *No hay hombre sin hombre: aquellos son ricos que tienen muchos amigos.* Præsidio nullo sortem tentabis iniquam: ille opibus dives, qui non est pauper amicis.

NO'S CONEIX L' HOME PERDUT, FINS Á TANT QUE ES ABATUT. ref. Denota que quant tenim lo bè, no procuram conservarlo, pensant que may nos ha de faltar, y voldriam remediarho quan ja no s' hi es á temps. *Nadie se cree perdido, hasta que se ve abatido; el bien no es conocido, hasta que es perdido.* Res bona cum perit, tunc pulchrè novimus illam.

NO ETS Ó NO SERÁS HOME. loc. fam. ab que's tracta de cobart á algú sinó executa lo que diu ó se li proposa. *No eres ó no serás hombre.* Ineptus es.

NO TENIR HOME. fr. No tenir protector. *No tener hombre, ó no tener brazo.* Fautore carere.

POBRE HOME. Subjecte de poca habilitat ó esperit, peró de bon natural. *Pobrete.* Probus, sed inutilis homo. ‖ Miserable, escás, y apocat. *Hombre menudo.* Pusilli animi vir.

PORTARSE COM UN HOME. fr. Obrar sábia y valerosament. *Obrar como hombre ó como muy hombre.* Strenuè agere.

QUAL L' HOME TAL LA ORACIÓ. loc. Denota que cada hu parla segons alló de que's troba afectat ó conforme al sèu coneixement y criansa. *Cada uno habla como quien es.* Qualis vir talis oratio.

QUANT UN HOME 'S VÓL CASAR, VIAFÓS HA DE CRIDAR. ref. *Cuando te quieras casar, á rebato has de tocar.* Uxorem ducere dum placeat hodierno dicit. manè.

SÉR UN HOME COM CAL. fr. CUMPLERT, RESPECTABLE.

SÉR HOME DE GRAN AFFER. fr. AFFER.

SÉR HOME DE COMPTE. fr. COMPTE.

SÉR HOME DE PARAULA. fr. Cumplirla. *Ser hombre de su palabra.* Fidem præstare; promissis stare.

SÉR HOME PERA QUALSEVOL COSA. fr. pera denotar que algú es capás de qualsevol atentat. *Ser hombre para qualquier cosa.* Cujusvis facinoris capacem esse.

TOT HOME QUE VÓL MENTIR, GRAN MEMÓRIA HA DE TENIR. ref. LO MENTIDER HA DE TENIR MÒLTA MEMÓRIA.

TRES COSAS FAN AL HOME MEDRAR, CIÉNCIA, MAR Y CASA REAL. ref. *Tres cosas hacen al hombre medrar, ciéncia, mar y casa real.* Hæc tria res hominum fortunæ ad culmina tollunt;
Doctrina et pelagus, regia deinde domus.

HOMENÁS. m. aum. *Hombron, hombracho, hombrachon, hombronazo.* Homo vastus.

HOMENATGE. m. Jurament solemne de fidelitat que déu fér tot vassall que posseheix un feudo al senyor de ell. *Homenaje.* Clientelaris officii, obsequii debitio. ‖ met. Respecte, veneració, sumissió. *Homenaje.* Veneratio, nis, honor, is.

HOMENATGE PERSONAL. Aquell en que 'l qui'l presta s' obliga á servir personalment á sòn senyor. *Homenaje personal.* Clientelare munus adstrictius.

PAGAR HOMENATGE. fr. Servir algú personalment á sòn senyor. *Rendir homenaje.* Clientelare munus reddere.

HOMENET. m. d. *Hombrecillo, hombrezuelo.* Homuncio, nis, homunculus, i.

HOMENET DE COURE, VESTIT DE PERGAMÍ. loc. HOME DE PALLA.

HOMENIA. f. ant. VIRILITAT, POTÉNCIA. ‖ ant. VALENTIA. ‖ ant. GRAVEDAT.

HOMENICÓ. m. d. Pusilánime y de mala trassa. *Hominicaco.* Homuncio, onis, abominandus scarabæus.

HOMENIL. adj. ant. VARONIL, VIRIL.

HOMENÍVOL. adj. ant. VARONIL.

HOMÉRICH, CA. adj. Cosa de Homero. *Homérico.* Homericus.

HOMEY. m. ant. HOMICIDI.

HOMEYER. v. a. MATAR. ‖ m. ant. y

HOMICIDA. m. Assessino. *Homicida.* Homicida, æ, sicarius, ii.

HOMICIDI. m. Mort injusta y violenta de algun home. *Homicidio, asesinato.* Homicidium, perduellio, nis.

HOMICIDIARI. m. ant. HOMICIDA.

HOMILIA. f. Plática que explica las matérias de religió. *Homilía.* Homiliarium, ii.

HOMILISTA. m. Predicador ó autor de homilias. *Homilista.* Homiliastes, æ.

HOMINÍCOLAS. m. pl. Nom que'ls apolinaristas donáren als católichs, perque adoravan á Jesucrist Dèu fét home. *Hominícola.* Hominicolæ, arum.

HOMOFÁGIA. f. Us de viandas cruas. *Homofagia.* Homophagia, æ.

HOMÓFAGO. m. Qui menja carn crua. *Homófago.* Homophagus, i.

HOMOFONIA. f. Acció de cantar ab un to uniforme. *Homofonía.* Homophonia, æ.

HOMOGENEITAT. f. fil. La qualitat de homogéneo. *Homogeneidad.* Homogeneitas, atis.

HOMOGÉNEO, A. adj. fil. S' aplica als cossos de una mateixa naturalesa y propietats. *Homogéneo.* Congener. ‖ arit. Se diu de las quantitats de una mateixa espécie, ó números irracionals que tenen un mateix signe radical. *Homogéneo.* Homogeneus.

HOMÓLECH, GA. adj. geom. S' aplica als costats corresponents en figuras semblants. *Homólogo.* Consentaneus. ‖ log. EQUIVOCH.

HOMÓNIM. m. lóg. Equívoch. *Homónimo.* Æquivocus, homonymus.

HOMONÍMIA. f. lóg. Analogia, ó equívoch de alguna veu. *Homonimia.* Homonymia, æ, æquivocatio, nis.

HOMOPATÓRIAS. f. pl. Festas antiguas dels pares los fills dels quals eran rebuts en la cúria. *Homopatorias.* Homopatoria, orum.

HOMUNCIONISTAS. m. pl. Nom que's dòna als heretges focinians, perque devan que Jesucrist

era sols home. *Homuncionistas.* Homuncionistæ, arum. ‖ m. pl. Heretjes que deyan que la imatje de Dèu estava impresa en lo cos del home, y no en la ánima. *Homuncionistas.* Homuncionistæ, arum.

HON. adv. ll. AHONT.

HONEST, A. adj. Decorós, decent, *Honesto.* Honestus. ‖ Cast, virtuós, modest. *Honesto.* Pudicus. ‖ Parlant del preu, just, rahonable. *Honesto, justo, razonable.* Justus.

HONESTAMENT. adv. m. Ab decoro, ab decència. *Honestamente.* Honestè.

HONESTAT. Y HONESTEDAT. f. Compostura, modéstia, decoro. *Honestidad.* Honestas, atis. ‖ Puresa contrária al vici de la luxúria. *Honestidad, castidad.* Pudicitia, æ, pudor, is, castitas, atis.

HONOR. m. Respecte que's déu á algú. *Honor.* Honor, is. ‖ Concepte, reputació, crédit. *Honor.* Gloria, æ. ‖ Estimació, fama. *Honor.* Fama, æ, honos, is. ‖ Honestedat y recato de las donas. *Honor.* Pudor, is, pudicitia, æ. ‖ Aplauso, obsequi, celebritat de alguna cosa. *Honor.* Laus, dis, plausus, us. ‖ Valor en los homes. *Honor.* Fortitudo, inis. ‖ mit. Divinitat dels antichs romans. *Honor.* Honor, is. ‖ ant. PREDI, FINCA, PROPIETAT. ‖ pl. Dignitats, cárrechs ó empleos. *Honores.* Titulus, i. ‖ Títol y facultat de poderse algú anomenar en algun empleo que no té, com si'l tingués. *Honores.* Titulus, i.

Á TOTA VOSTRA HONOR É COMPLACÉNCIA SÈ APARELLAT. fr. ant. *De V. atento seguro servidor.* Tuo obsequio præstus sum.

FÉR HONOR. fr. Il-lustrar, fér memorable, com: Virgili FÁ HONOR al sigle de Augusto. *Hacer, dar honor.* Honorem afferre.

PORTAR HONOR. fr. Honrar, respectar. *Honrar.* Honoro, as.

HONORABLE. adj. Digne, mereixedor de honra y respecte. *Honorable.* Honorabilis. ‖ ant. Tractament que 's donava als mercaders. *Honorable.* Honorabilis.

HONORABLEMENT. adv. m. Ab honor y llustre. *Honorablemente, honorificamente, honradamente,* Honorificè, honorabiliter, honoratè.

HONORAR. v. a. HONRAR.

HONORARI, A. adj. Lo que cáusa honor. *Honorario.* Honorarius. ‖ m. Sou de honor, paga, salari. *Honorario.* Stipendium, ii, merces, edis.

HONORAT. n. p. de home. *Honorato.* Honoratus, i. ‖ p. p. de HONORAR.

HONORÍFICAMENT. adv. m. Honradament, ab honor, ab distincció. *Honorificamente.*

HONORIFICAR. v. a. HONRAR.

HONORÍFICH, CA. adj. *Honorífico.* Honorificus.

HONRA. f. Llustre, esplendor, dignitat. *Honra.* Gloria, æ. ‖ Estimació, apreci, obsequi. *Honra.* Honor, is. ‖ CASTEDAT. ‖ Bona opinió, fama. *Honra, honor.* Honor, is. ‖ Mercé ó grácia que's fá ó reb. *Honra.* Munus honorificum. ‖ Pundonor. *Honra.* Decus, oris. ‖ UTILITAT, SERVEY. ‖ pl. Funerals. *Honras, exequias.* Justa, orum.

HONRA Y PROFIT, NO CABEN EN UN BOLSICH. ref. Denota que'ls empleos de honor y distincció no portan mòlta ganáncia. *Honra y provecho no caben en un saco.* Utile non semper fas est sociare decoro.

FÉR HONRAS. fr. Fér demostracions de apreci. *Hacer honras.* Honore afficere. ‖ Fér los funerals pera 'ls difunts. *Hacer honras.* Parento, as.

ESDEVÉ LA HONRA Á QUI NO LA MEREIX. ref. que adverteix que las mès vegadas logran las fortunas y bèns de aquest mon los que ménos ho mereixen. *Al mas ruin puerco la mejor bellota.* Contigit et malis venatio; Mopso Nisa datur.

MES VAL HONRA QUE DINERS. ref. Denota que la bondat y la bona opinió són preferibles á las riquesas. *Mi hacienda me llevarás, mi fama me dejarás.* Tolle facultates, et famam, quæso, relinquè.

MES VAL MORIR AB HONRA, QUE VIURER AB DESHONRA. ref. Denota quant mal es pérdrer la bona opinió ú honra. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida; mas vale morir con honra, que deshonrado vivir.* Non vivit cui fama perit; moribundus oberrat.

HONRADAMENT. adv. m. Honestament. *Honradamente.* Honoratè, honorificè.

HONRADESA. f. Bona conducta, rectitut, bondat. *Honradez.* Probitas, atis.

HONRADÍSSIM, A. adj. sup. *Honradísimo.* Honorificentissimus.

HONRAMENT. m. REGONEIXEMENT, GRATIFICACIÓ.

HONRAR. v. a. Respectar, reverenciar, adorar. *Honrar.* Honoro, as. ‖ Afavorir, manifestar agrado envers los inferiors. *Honrar.* Favore, honore afficere. ‖ Autorisar, condecorar, donar crédit y estimació. *Honrar.* Aliquem ornate, honestare. ‖ Exaltar ab alabansas. *Honrar.* Magnifico, as.

HONRARSE. v. r. SERVIRSE, APROFITARSE.

HONRAT, DA. p. p. *Honrado.* Decoratus. ‖ adj. Qui mira per sa honra y reputació. *Honrado, y honrudo* ter. Probus. ‖ FINCAT, ACAUDALAT.

HONRÓS, A. adj. Lo que fá honor. *Honroso, honorífico.* Honorus. ‖ Honest, noble. *Honroso.* Ingenuus.

HONROSAMENT. adv. m. HONRADAMENT.

HONROSÍSSIM, A. adj. sup. *Honrosísimo.* Honorificentissimus.

HONT. adv. l. AHONT.

HONTA. f. ant. AFRONT, VERGONYA, DESASTRE.

ANAR Á HONTA. fr. ant. Anar avergonyit. *Ir avergonzado.* Verecundia suffundi.

HONTAR. v. n. ant. DESHONRAR, AVERGONYIR.

HORA. f. Cada una de las 24 parts del dia natural, ó espay de temps en que 'l sol projecta sobre 15 graus de la terra. *Hora.* Hora, æ. ‖ Lo temps determinat y á propósit pera

alguna cosa. *Hora.* Hora, æ. ‖ L' espay de 12 á 1 en que la Iglésia celebra 'l misteri de la Ascensió. *Hora.* Meridiana in Ascensionis die hora. ‖ L' espay de camí que 's passa en una hora. *Hora.* Hora, æ. ‖ Instant, com: á la HORA de espirar. *Hora.* Temporis punctum. ‖ pl. Llibre del ofici de la Mare de Dèu. *Horas.* Sacrarum horarum libellus. ‖ La prima, tércia, sexta y nona en l' ofici diví. *Horas.* Minores horæ canonicæ. ‖ mit. Dotze fillas de Júpiter y Témis ó de la Ninfa Crónis y del Sol, á qui mòlt demati preparavan lo carro y obrian las portas del dia; presideixen al estudi, als plahers, á las citas y á las esperansas. *Horas.* Horæ, arum.

HORA DAURADA. La afortunada. *Hora dorada, feliz.* Oportunissimum tempus.

HORA DE BONA PARAULA. fr. ant. *Al toque de oraciones.* Signum cimbalorum pro salutatione angelica recitanda appetente nocte.

Á HORA DE DESPERTADA. fr. *Al despertar.* Ad expergefatico.

HORA DEL SENY DEL AVE MARIA. fr. *Al toque del Ave Maria.* Salutatio angelica; luminibus accensis.

HORA BAIXA. loc. *Hora avanzada, adelantada.* Provecta hora.

HORAS CANÓNICAS. Las diferentas partsenque está dividit l' ofici diví. *Horas canónicas.* Canonicæ horæ.

HORAS MAJORS. Las matines, láudes y vespres del mateix ofici. *Horas mayores.* Horæ majores.

HORAS MENORS. La prima, tércia, sexta, nona y completas. *Horas menores.* Minores horæ.

HORA NONA. loc. ant. Las tres de la tarde hora en que dinavan los reys de Aragó. *Las tres.* Tertia hora.

HORA DELS PRIMERS POLLS. fr. ant. A la matinada. *Al primer canto del gallo, al apuntar el alba, la alba.* Prima luce.

HORA DE COMPLETAS. *Hora de completas.* Completorium hora.

ABANS DE HORA. m. adv. Intempestivament, abans de la ocasió oportuna. *Antes con antes.* Citò, præproperè.

Á BON HORA. m. adv. fam. met. Dejorn. *A buen hora.* Tempore quidem opportuno.

Á BON Ó Á TAL HORA T' ISCA 'L SOL Y Á BON HORA 'T LLEVES. exp. Se repren al que arriba tart, ó cambia las horas quant parla. *A tal hora te amanezca.* Sic tibi aurora lucescat.

Á LA HORA DEL SENY DEL LLADRE. loc. A la hora en que 's tocava la campana de avís pera que tothom se recullís y tancás casa. *A la queda ó á hora de la queda, ó de queda.* Quietis tempus.

Á LA BONA HORA. fr. *Buenamente, en buen hora.* Benè.

Á LA HORA. loc. Al temps assenyalat. *A tiempo.* Assignato, condicto tempore.

Á LAS HORAS. m. adv. En aquell temps, en aquella ocasió. *Entónces.* Tunc.

Á LAS HORAS DE ARA, Ó Á AQUESTAS HORAS, Ó EN AQUESTA HORA. m. adv. En aquesta hora. *A la hora de ahora.* Nunc; in hac hora.

AL HORA. m. adv. Juntament, á un mateix temps, á un plegat. *A un tiempo, juntamente.* Paritèr.

ARA ES HORA, QUE 'L PASTOR DORM. ref. QUANT LA MARE NO HI ES, etc.

ARRIBAR LA HORA. fr. Estar pera morir ó haver mort. *Llegar la hora ó la postrer hora.* Postremum vitæ tempus adesse.

Á TAL HORA. m. adv. Tart. *A tal hora.* Serò.

Á TOT HORA Ó Á TOTAS HORAS. m. adv. Continuament. *A todas horas; á cada hora.* Semper; in horas.

CONTAR LAS HORAS. fr. Esperar ab ánsia l' instant en que 's déu cumplir alguna cosa. *Contar las horas, no ver la hora.* Vehementer aliquid cupere.

DE HORA. loc. Ab temps, prompte, luego. *Temprano; A buen hora.* Tempore; tempori.

DESDE LAS HORAS. m. adv. Desde aquell temps. *Desde entonces.* Ex illo; jam tunc, jam inde.

DEU HORAS. Lo menjar que solen fér los traballadors entre esmorsar y dinar. *Bocadillo.* Ante prandium refrigerium.

GUANYAR HORAS. fr. Arribar los correus abans de lo regular. *Ganar horas.* Viam anticipare.

EN BON HORA. Está bè, sia així. *Enhorabuena.* Benè.

FORA DE HORA, Ó HORA INTEMPESTIVA. Deshora. *Fuera de hora.* Intempestivè.

LA ÚLTIMA HORA. m. adv. La hora de la mort. *La última hora.* Decretoria hora.

MATAR HORAS. fr. met. Ocuparse en alguna cosa 'l que está ociós, pera que 'l temps se li fassa mes curt. *Engañar el tiempo.* Tempus fallere.

NO DORM TOTAS LAS HORAS QUE TÉ SON. loc. Denota que algú té cuydados de mòlta consideració. *No duerme cuando quiere.* Premitur curis.

NO SABER LA HORA. fr. Estar mòlt próxim á succehir alguna cosa. *Esperar por momentos.* Expectare continuò, in horas.

QUARANTA HORAS. Las demandas públicas que 's fan exposant al Santíssim per quaranta horas en tres dias. *Cuarenta horas.* Horarum quadraginta festum.

SIA EN HORA BONA. loc. ab que 's concedeix ó 's dòna per suposada alguna cosa. *Sea en buena hora.* Sit ita.

TANTAS HORAS TANTS REMEYS. ref. Aconsella esperar de Dèu 'l remey pera mòlts mals, puix no s' olvida de enviarlo prompte quant convé. *De hora á hora Dios mejora, ó Dios mejora las horas; 24 horas tiene el dia, y Dios las puede mejorar; despues de la tempestad, sale el sol, y viene la serenidad.* Cras melius, Luperce, fiet.

TOTA HORA. m. adv. Sempre. *En todo tiempo.* Semper.

VENIR LA HORA. fr. Cumplirse 'l plasso senyalat ó 'l temps determinat y á propósit pera alguna cosa. *Llegar ó llegarse la hora.* Compositam horam appropinquare.

HORACI. n. p. Famós poeta lírich, que escrigué odas, sátiras, epístolas, y la epístola als Pisons. *Horacio.* Horacius, ii.

HORARI, A. adj. Pertanyent á hora. *Horario.* Horarius. ‖ m. La agulla que senyala las horas en los rellotges. *Horario.* Sciathera, æ.

HORDA. f. Tribu errant, conjunt de famílias nómadas. *Horda.* Tribus vaga.

HORISONT. m. Círcul máxim que divideix la part visible del cel de la que no ho es, y té per pols lo zénit y nadir. *Horizonte.* Horizon, tis. ‖ Círcul que termina nostra vista, y divideix la terra y 'ls cels en dos parts desiguals, de las quals la que 's véu es la menor. *Horizonte sensible ó aparente.* Horizon, tis. ‖ La part del cel que limita la vista al entorn de nosaltres. *Horizonte.* Horizon, tis.

HORISONTAL. adj. Pertanyent al horisont. *Horizontal.* Horizontalis. ‖ Paralelo al horisont. *Horizontal.* Horizonti ad libellam respondens.

CÍRCUL HORISONTAL. *Círculo horizontal.* Horizontis circulus.

HORISONTALMENT. adv. m. De un modo horisontal. *Horizontalmente.* Horizontaliter.

HORLA. f. náut. Las fustas que per fora del costat de la nau atravessan de popa á proa pera refors de las posts. *Cinta.* Transversa navis ligna.

HORMINO. m. Herba medicinal, espécie de sálvia, ab las fullas romas, que forman un festó semblant á la cresta del gall; té la cama angulosa y de pam y mitj de alta, y la flor bermella. *Gallocresta.* Salvia horminum.

HORÓPTER. m. ópt. Línea recta tirada pel punt en que concorren los dos eixs óptichs. *Horopter.* Linea horoptica.

HORÓSCOPA. f. HORÓSCOPO.

HOROSCOPI. m. Instrument matemátich en forma de planisferi. *Horoscopio.* Horoscopium, ii.

HORÓSCOPO. m. Astre que 's deixa véurer sobre l' horisont al temps del naixement de algu, pel que judican los astrólechs endevinar supersticiosament los successos de sa vida. *Horóscopo.* Horoscopus, i. ‖ Pronóstich sobre 'l naixement de algú per la inspecció del estat del cel en aquell punt. *Horóscopo.* Genethliologia, æ; genethliace, es.

HORRENDAMENT. adv. m. HORROROSAMENT.

HORRENDO, A. adj. Lo que per sa grandesa cáusa espant ú horror al véurerho ú oírho. *Horrendo, horrífico.* Horrendus, horrificus. ‖ Estraordinari, prodigiós. *Horrendo.* Nefas, horrendus.

HORRI. m. adv. Á DOJO.

EN HORRI. loc. adv. PER AQUÍ EN ALLÁ.

HORRIBLE. adj. Espantós, horrible, fort, horrorós. *Horrible.* Horrendus. ‖ Feo, torpe. *Horrible.* Teter. ‖ Horrorós de aspecte. *Horrible.* Smerdaleus.

HORRIBLEMENT. adv. m. Espantosament. *Horriblemente.* Horrendum, horrificè; horrendum in modum.

HÓRRIDO, A. adj. HORRENDO.

HORROR. m. Aversió, aborriment. *Horror.* Odium, ii, horror, is. ‖ Temor, espant. *Horror.* Horror, is. ‖ Abundáncia, multitut, com: HORROR degent. *Horror.* Multitudo, inis.

HORRORISAR. v. a. Causar horror. També s' usa com recíproch. *Horrorizar.* Horreo, es, horrifico, as.

HORRORÓS, A. adj. Lo que cáusa horror. *Horroroso.* Horrificus. ‖ Feíssim. *Horroroso.* Teterrimus.

HORROROSAMENT. adv. Ab horror. *Horrorosamente.* Horrendum in modum.

HORT. m. Tros de terra en que 's plantan verduras, llegums y arbres fruyters. *Huerto.* Hortus, i. ‖ Lo de dins de casa. *Hortal.* Hortus, i.

HORT Y VINYER DE BARCELONA. 'L territori de esta ciutat que comprén las fincas situadas en las parróquias de la mateixa, y de St. Martí de Provensals, St. Vicens de Sarriá y Sta. Maria de Sans, sufragánea de la de Sta. Maria dels Reys ó del Pi. *Huerto y viñedo de Barcelona.* Hortus Barchinonis vinetumque.

MIRAR AL HORT Y Á LA VINYA. fr. MIRAR GUERRO. ‖ MIRAR AL PLAT Y Á LAS TALLADAS.

HORTA. f. Terreno de mòlts horts. *Huertas.* Irriguś ager.

HORTALISSA. f. Verdura dels horts. *Hortaliza.* Olus, eris.

HORTET. m. d. *Huertecillo, ico, ito.* Hortulus, i. ‖ Lo que 's forma en las faldas de las montanyas de la terra que deixan las ayguas. *Hocino.* Hortulus, i.

HORTELÁ. m. Qui cuyda dels horts. *Hortelano.* Olitor, is; hortulanus, i. ‖ Aucell pardo pel llom, ab clapas negras, lo ventre rogench, y 'l cap negre. *Hortelano.* Cenchramus, i, olitorius passer.

HOSCA. f. Mossa ó vuyt que 's fá en lo tall de algun instrument. *Mella, muesca.* Crena, æ. ‖ La de la punta del fus. *Hucsca, muesca.* Verticillum, i.

LA MÈS MALA HOSCA ES LA DEL MATEIX FUS. ref. NO HI HA PITJOR CLAVILLA etc.

HOSCAR. v. a. Fér hoscas. *Mellar.* Minuo, diminuo, is.

HOSCAT, DA. p. p. *Mellado.* Diminutus.

HOSPEDAR. v. a. Recullir, donar hospedatge. *Hospedar, alojar.* Hospitium parare; hospitio excipere.

HOSPEDARSE. v. r. Allotjarse en casa de altre. *Hospedarse.* Hospitor, diversor, aris.

HOSPEDAT, DA. p. p. *Hospedado.* Apud aliquem diversatus.

HOSPEDATGE. m. Posada, aculliment. *Hospedaje, hospitalidad, hospicio, hospedamiento.* Hospitium, ii, hospitalitas, atis.

HOSPEDER, A. m. y f. Qui hospeda. *Hospedero, hospedador.* Hospitator, is; hospitio præfectus.

HOSPEDERIA. f. Posada. *Hospedería, hospedaje.* Hospitium, diversorium, ii.

HOSPICI. m. Casa ahont recullen y mantenen als pobres. *Hospicio.* Hospitium, ii. ‖ ant. HOSPEDERIA, HOSPEDATGE.

HOSPICIÁ, NA. m. y f. Pobre que víu en hospici. *Hospiciano.* Pauper hospitii incola.

HOSPITAL. m. Casa piadosa y caritativa ahont admeten los malalts pobres pera curarlos, etc. *Hospital.* Nosocomium, ptochodochium, ii. ‖ mil. Lloch ahont recullen los ferits. *Hospital.* Nosocomium castrense. ‖ Lo dels órfans. *Hospital de huérfanos.* Horphanotrophium, ii. ‖ Lo de masells ó de sant Llátzer. *Hospital de leprosos.* Nosocomium leprosorum. ‖ Lo dels peregrins. *Hospital de peregrinos.* Xenodochium, ii ; xenon, is.

HOSPITAL DE SANTA CREU TAL HI VA QUE NO S' HO PENSA, Ó TAL HI MOR QUE NO S' HO CREU. ref. NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA NO BEURÉ, ETC.

AL HOSPITAL PER DESFILAS Ó Á BUSCAR DESFILAS. loc. contra 'ls qui demanan á altre lo que li fá falta. *Al hospital por hilas ó mantas; tú que no puedes, llévame á cuestas.* Nudo vestimenta mutua petere ; hospitio linamenta quærere conaris.

MÒLTS SE 'N VAN AL HOSPITAL PER NO VÉURER SÒN CABAL. ref. que indica 'ls considerables perjudicis á que comunment está subjecte 'l qui abandona enterament sos interessos al cuydado de altres. *Hacienda, tu dueño te vea.* Curator dominus melior fit semper agrorum.

SEMBLAR Ó SÉR UN HOSPITAL. fr. Se diu de la casa que hi ha mòlts malalts. *Estar hecho un hospital.* Infirmitatibus laborare.

HOSPITALARI, A. adj. S' aplica al qui sól donar aculliment gratúit y en especial á las religions que tenen per institut la hospitalitat, com la de sant Juan de Dèu, de sant Llátzer, etc. *Hospitalario, hospitalero.* Xenius, i, hospitator, is.

HOSPITALER, A. m. y f. Qui cuyda del hospital. *Hospitalero, hospitalario.* Nosocomio præfectus.

HOSPITALITAT. f. HOSPEDATGE.

HOSSA. f. ant. *Gualdrapa.* Equi stragulum.

HOST. m. ant. EXÉRCIT.

HOSTAL. m. Casa ahont pagant donan aculliment y menjar als passatgers. *Meson, posada, hosteria, hostal.* Diversorium, hospitium, ii.

DORMIR EN L' HOSTAL DE LA ESTRELLA. fr. met. fam. DORMIR AL RAS.

EN HOSTAL Y BODEGÓ PAGA Á DISCRECIÓ. ref. que denota la necessitat de pagar en aquestos paratges lo que vól l' hostaler ó bodegoner. *En venta ó bodegon paga á discrecion.* Caupo pretii arbiter esto.

EN L' HOSTAL DEL ARROPIT BEN PAGAT Y MAL SERVIT. ref. QUI MÉS HI FÁ, MÉS HI PERT.

HAVÉR MENJAT EN SET HOSTALS Y BEGUT EN DEU TAVERNAS. loc. prov. fam. que pondera tenir mòlt coneixement del mon, y obrar ab tota sagacitat y bellaqueria. *Saber de toda costura, ó haber corrido las siete partidas.* Mores hominum callere, ac sortem esse.

SEMBLAR UN HOSTAL. fr. Estar la casa desarreglada ó haverhi massa concurrència. *Estar la casa como un meson.* Propatulam esse domum.

HOSTALATGE. m. Preu que 's pága pel temps que s' ha estat en l' hostal. *Hostalaje.* Locarium, ii.

HOSTALER, A. m. y f. Qui té hostal. *Mesonero, posadero, huésped, hostalero, y ventero* si es en algun camí ó despoblat. Stabularius, ii.

HOSTALERA HERMOSA, MAL PERA LA BOSSA. ref. Significa que 's repara poch en lo gasto en los hostals en que la hostalera es hermosa. *Huéspeda hermosa mal para la bolsa.* Decora hospitis facies largiorem solutionem postulat.

HOSTALERIA. f. ant. Paratge de mòlts hostals. *Mesonaje.* Diversoriis distinctus vicus. ‖ ant. HOSTAL.

HOSTALET. m. d. *Mesoncillo.* Cauponula, æ, diversoriolum, i.

HOSTATGE. m. ant. PENYORA.

HOSTE. m. Qui s' hospeda ó es hospedat en casa de altre per algun temps. *Huésped.* Hospes, itis.

HOSTE DE MÒLTS DIAS CANSA. loc. L' HOSTE ES COM LO PEIX, ETC.

HOSTES VINGUÉREN QUE DE CASA 'NS TRAGUÉREN Ó HOSTES VINDRÁN QUE DE CASA 'NS TRAURÁN. ref. Repren al qui vól manar en casa de altre. *De fuera vendrá quien de casa nos echará; vinieron puercos del monte, y echáronnos de la corte.* Audax nostris in ædibus hospes dominus revasit.

CONTAR SENSE L' HOSTE. fr. Procehir ó fér cálculs sobre alguna cosa, sense mirar ó atèndrer á las circunstàncias de que depen. *Hacer las cuentas sin la huéspeda.* Deputare secùm rationes frustrà.

L' HOSTE ES COM LO PEIX MENUT, QUE AL CAP DE TRES DIAS PUT. ref. Denota lo mòlt que cansan y fastiguejan los hostes quant están temps considerable. *El huésped y el pez dias tres, mal huele si mas es; el huésped y el pez á tres dias huele.* Piscis nequam nisi recens.

SÉR HOSTE EN CASA. fr. met. Estarhi poch. *Ser huésped en casa.* Hospitem in propia domo agere.

HOSTEJAR. v. a. ant. HOSTILISAR.

HOSTERIA. f. HOSTAL, POSADA.

HOSTESSA. f. ant. Dona que está allotjada en casa agena per algun temps. *Huéspeda.* Hospita, æ.

HÓSTIA. f. Víctima, lo que s' ofereix en sacrifici. *Hostia.* Hostia, victima, æ. ‖ Forma de pa sense llevat, pera 'l sacrifici de la missa. *Hostia.* Hostia, æ. ‖ Lo cos de Cristo Senyor nostre en lo sacrifici de la creu. *Hostia.* Victima, hostia, æ. ‖ En lo sacrifici incruent del altar, lo cos de Cristo Senyor nostre que está per un modo inefable baix las espécies de pa y de vi. *Hostia.* Hostia, æ. ‖ La de color pera clóurer cartas. *Oblea.* Obelias, æ, brachteus panis.

HOSTIER, A. m. y f. Qui fá hóstias. *Hostiero.* Hostiarum opifex. ‖ pl. Lo motllo ab que fan las hóstias. *Hostiero.* Ad hostias officiendas typus.

HOSTIGAR. v. a. Perseguir, molestar. *Hostigar.* Vexo, exagito, as.

HOSTIL. adj. Enemich, contrari. *Hostil.* Hostilis. ‖ Lo que pertany als enemichs. *Hostil.* Hostilis.

HOSTILISAR. v. n. Fér dany als enemichs. *Hostilizar.* Hostilia exercere. ‖ S' usa tambe com recíproch.

HOSTILITAT. f. Dany que en temps de guerra 's fá als enemichs á sas terras ó efectes. *Hostilidad.* Hostilitas, atis; hostile factum.

HOSTILMENT. adv. m. *Hostilmente.* Hostiliter; infesto animo; hostili modo.

HOY. m. ant. HORROR, ABORRIMENT, AVERSIÓ, ODI. ‖ FÁSTICH, ASCO.

FÉR HOYS. fr. FÉR FÁSTICHS; FASTIGUEJAR.

HU.

HU, UNA. adj. Sol en sa espécie. *Un, uno, único.* Unus, primus. ‖ La persona que's cita indeterminadament. *Uno.* Quidem. ‖ m. UNITAT.

TOT ES HU. exp. iron. S' usa pera denotar que una cosa es totalment diversa y fora de propósit. *Todo es uno; lo mismo es lo uno que lo otro.* Nihil ad rem.

HUBERT. n. p. de home. *Huberto.* Hubertus, i.

HUBERTURA. f. OBERTURA.

HUCA. f. ant. Espécie de capa. *Capa.* Clamys, idis.

HUCH. n. p. de home. *Hugo.* Hugo, nis.

HUDULAMENT. m. UDOL.

HUGO. m. HUCH.

HUGONAU Y HUGONOT. m. Qui segueix la secta de Calvino. *Hugonote, calvinista.* Calvini sectator. ‖ IRRELIGIÓS, IMPIO.

HUI. SI.

HUIX. m. HOY.

HUJAR. v. a. FASTIGUEJAR.

HUJAT. p. p. CANSAT, FASTIGUEJAT.

HULE. m. ENCERAT. 4.

HUMÁ, NA. adj. Cosa de home. *Humano.* Humanus. ‖ met. Tractable, compassiu, cortés. *Humano.* Humanus. ‖ HUMANISTA.

MÉS QUE HUMÁ. loc. Lo que excedeix al humá. *Sobrehumano.* Humanum excedens.

HUMANAL. adj. HUMÁ.

HUMANAMENT. adv. m. Segons la condició y naturalesa humana. *Humanamente.* Humanè. ‖ Afablement, benignament. *Humanamente.* Humanè. ‖ Usat ab negació significa segons las forsas humanas; com: HUMANAMENT no's pót fér. *Humanamente no puede ser.* Humanitus contingere non potest.

HUMANAR. v. a. Fér humá. *Humanar.* Humanum reddere.

HUMANARSE. v. r. Férse home. Se diu sols del Fill de Dèu. *Humanarse, humanizarse, encarnarse.* Hominem fieri; incarnari.

HUMANISTA. m. Qui professa ó estudia las lletras humanas. *Humanista.* Humanista, æ, philologus, i. ‖ Versat en las lletras humanas. *Humanista.* Philologus, i.

HUMANITARI, A. adj. FILANTRÓPICH, HUMÁ. 2.

HUMANITAT. f. La condició dels homes, la naturalesa humana. *Humanidad. filantropía.* Philantropia, æ. ‖ Propensió á las delícias carnals. *Humanidad.* In voluptates et carnis delitias propensio. ‖ Flaquesa, fragilitat del home. *Humanidad.* Humana fragilitas, imbecillitas. ‖ Afabilitat, benignitat. *Humanidad.* Comitas, atis. ‖ fam. Corpuléncia en l' home. *Humanidad.* Corporatura, æ. ‖ pl. Lletras humanas; gramática, retórica, história y poesia. *Letras humanas; humanidades; bellas letras; buenas letras.* Humanitas, atis; humaniores litteræ.

HUMECTAR Y HUMEDAR. v. a. ant. HUMITEJAR.

HUMIDITAT. f. HUMITAT.

HUMIL. adj. Modest, sense supérbia. *Humilde.* Humilis. ‖ Vil, despreciable. *Humilde.* Obscurus. ‖ Ignoble. *Humilde.* Ignobilis, humilis.

AB TOTS HAS DE SÉR HUMIL, NO TANT, QUE'T TINGAN PER VIL. ref. Denota que la sumissió y humilitat no han de degenerar en baixesa. *Quien mucho se abaja, el culo enseña.* Injuriæ obnoxia nimia demissio, est.

HUMILIACIÓ. f. Abatiment. *Humillacion.* Humiliatio, submissio, nis.

HUMILIANT. p. a. Lo que humilia. *Humillador, humillante.* Humilians, superbiam frangens.

HUMILIAR. v. a. Reprimir, subjectar. *Humillar, abatir.* Frango, is, humilio, as.

HUMILIARSE. v. r. Fér actes de humilitat. *Humillarse.* Sese contemnere. ‖ Subjectarse á altre. *Humillarse.* Se alicui submittere.

HUMILIAT, DA. p. p. *Humillado.* Humiliatus.

HUMILÍSSIM, A. adj. sub. *Humildísimo.* Humillimus.

HUMILITAT. f. Virtut que'ns fá obrar conforme á la nóstra poquedat. *Humildad.* Humilitas, atis. ‖ Baixesa de naixement. *Humildad.* Humilitas, atis. ‖ Sumissió, rendiment. *Humildad.* Vilitas, atis.

HUMILLADOR. m. Lloch de devoció ab alguna creu ó imatge en la eixida dels pobles. *Humilladero.* Sacra ædicula suburbana.

HUMILMENT. adv. m. Modestament. *Humildemente.* Modestè, humiliter. ‖ Ab sumissió *Humildemente.* Submissè. ‖ En acció de suplicar. *Humildemente.* Suppliciter.

HUMIT, DA. adj. Moll, que té humitat. *Húmedo.* Humidus. ‖ ant. HUMOR.

HUMITAT. f. La qualitat de humit. *Humedad.* Humidum, i.

HUMITEJAR. v. a. Fér que alguna cosa participe de la humitat, arruixantla lleugerament ó posantla entre altras mulladas. *Humedecer.* Humecto, as.

HUMOR. m. Cos líquit y flúido. *Humor.* Hu-

mor, is. ‖ HUMITAT. ‖ Geni, complexió natural. *Humor.* Ingenium, ii. ‖ met. Disposició en que algú 's troba pera fér alguna cosa. *Humor.* Facilitas, atis. ‖ pl. La sanch, bílis, etc. que mantenen la vida. *Humores.* Humor, is.

HUMOR CRISTALLI. opt. L' espés que forma 'l globo dels ulls, y en que pateixen la refracció 'ls raigs de la llum: y sa configuració varia la vista en llarga ó curta, clara ú obscura. *Humor cristalino.* Cristallinus humor.

HUMOR SALAT. Malaltia del cútis, que'l posa aspre y encarnat, y causa mòlta picor. *Empeine.* Impetigo, inis. ‖ ter. HÉRPES.

HUMOR VÍTREO. ópt. Lo trasparent en los ulls. *Humor vítreo.* Vitreus humor. ‖ Such viscós que ix de las plantas y animals. *Aguaza.* Aquatus humor.

HUMORS FRETS. Malaltia escrofulosa que's manifesta comunment en lo coll de la persona y en particular de las criaturas. *Humores ó tumores frios; traperanos, lamparones, sinfadenitis de niños.* Struma, scrophula, æ.

AGAFAR Ó TROBAR DE BON HUMOR. fr. Trobar á algú en disposició de concedir lo que se li demana. *Hallar de buen humor ó de buen gesto.* Aliquem comitem invenire.

CARREGARSE DE HUMORS. fr. Acudir un humor espés en las junturas de las camas de las cabalcaduras, de modo que quasi perden lo moviment de aquellas parts. *Aporrillarse.* Pedibus intumescere.

ESTAR DE MAL HUMOR, Ó NO ESTAR DE HUMOR. fr. met. No estar alegre, estar anguniós. *Estar climatérico, del humor, ó de mal gesto.* Vapidè se habere.

GASTAR BON HUMOR. fr. Estar mòlt alegre, content. *Gastar buen humor.* Hilari animo esse.

REMÒURER LOS HUMORS. fr. Alterarlos, inquietar, perturbar la pau. *Remover los humores.* Humores commovere.

HUMORADA. f. Cas ó ditxo graciós. *Humorada.* Dictum vel factum lepidum.

HUMOR ÀQUEO. adj. ópt. Humor dels ulls, que sembla aygua. *Humor áqueo.* Aquosus humor.

HUMORAT, DA. adj. Qui té humors. *Humorado.* Humoribus affectus.

ESTAR MAL HUMORAT. fr. ESTAR DE MAL HUMOR.

HÚNGARO. adj. Lo que pertany ó es del regne de Hungria. *Húngaro.* Hungarus.

HURÍ. Hermosuras celestials entre 'ls musulmans, los quals creuhen que en lo paraís están pera recompensar la fé, virtut y sumissió dels verdaders creyents. *Huri.* Huris, idis. ‖ Dona hermosissima. *Huri.* Formosissima fœmina.

HURRA. f. ant. Carbuncle, mal gra del cap. *Hurra.* Furunculus, i. ‖ Crit de alegria dels mariners inglesòs en honor de són comandant ó de alguna persona principal que puja á bordo. *Hurra.* Heus. ‖ Interjecció de alarma y entussiasme bèlich que las tropas russas y especialment las comcas solen donar al entrar en batalla al llensarse al enemich. *Hurra.* Heus.

HURTAS. (Á LAS) m. adv. Á LAS PALPENTAS.

HÚSAR. m. Soldat de caballeria llengera en la milicia de Hungria, Polónia, Fransa, Espanya, y altras nacions. *Húsar.* Hungarus, eques.

HUSSITA. m. Sectari, deixeble de Joan Hus que renová 'ls errors de Wiclef. Entre mòlts altres deya que en la hóstia consagrada quedava la substáncia de pa. Fou condemnat en lo concili de Constáncia. *Husita,* Hussita, æ.

HUTIA. m. Animal de América, semblant á la rata. *Hutia, hutla.* Cuniculus americanus.

HUTITA. f. Secta dels Hutitas. *Hutita.* Hutita, æ.

HUTITAS. m. pl. Sectaris de Joan Huto que deya s' aproximava 'l dia del judici, y que 's havian de preparar menjant mòlt y bo. *Hutitas.* Hutitæ, arum.

HUY. adv. ant. AVUY.

DE HUY AVANT. m. adv. ant. DE AVUY EN AVANT.

HUYT. m. numeral ant. VUYT.

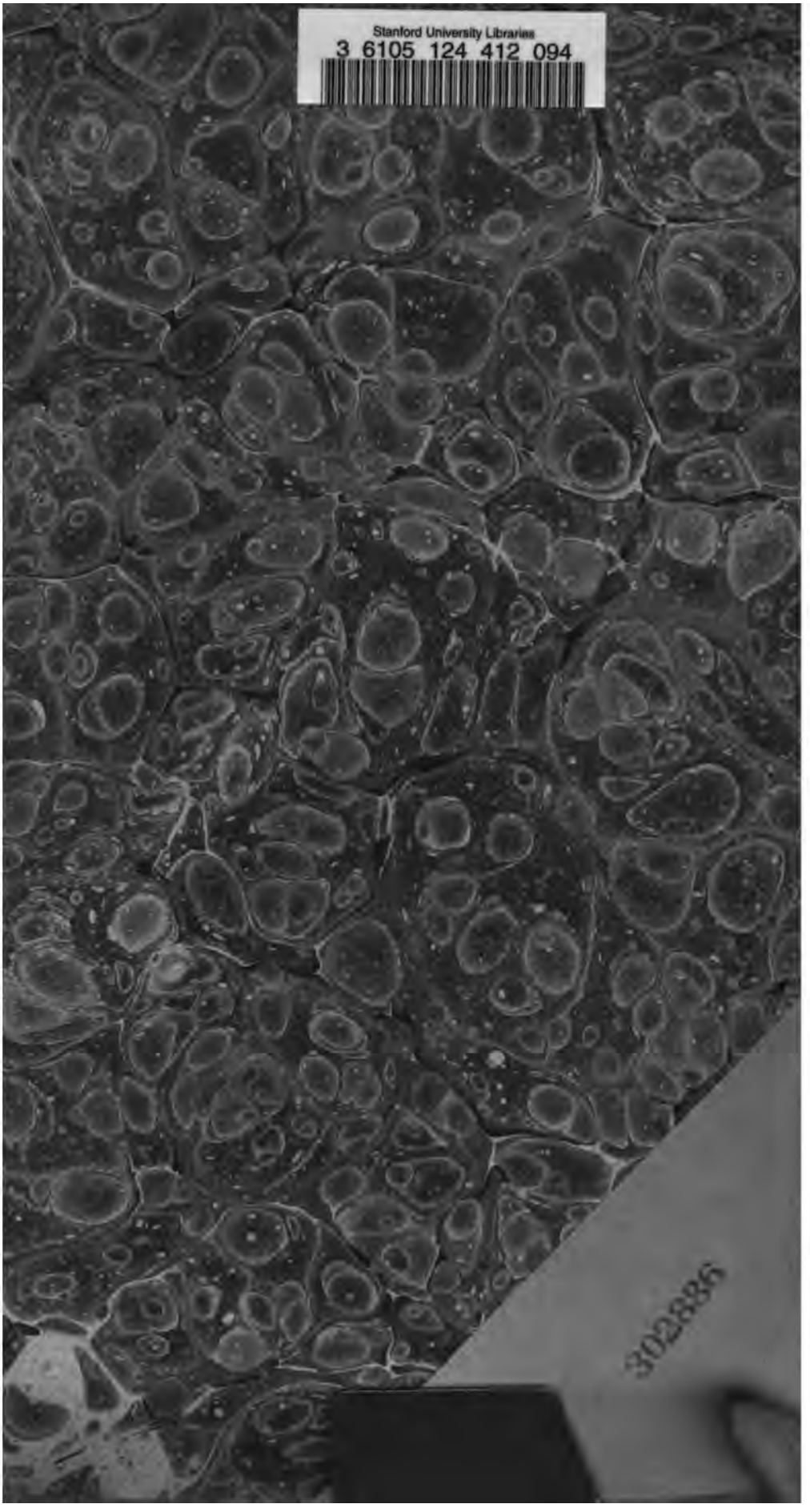
HUYTANTA. m. numeral. ant. VUYTANTA.

HUYTAVA. f. ant. OCTAVA.

HUYTUBRI. m. ant. OCTUBRE.

HYMENEAT, DA. adj. CASAT.

FI DEL TOMO PRIMER.


Stanford University Libraries
3 6105 124 412 094
302886